INDEX

TO

Punjab Government Gazette

FOR THE YEAR

1891.

PART III.

Chief Court Notifications.

NAMES.	Appointments and Postings.	Leave.	Transfers.	Promotions.	Powers.
A.					
Atma Rám ...	...	380, 650	501, 546	...	...
Amolak Rám ...	...	448	501	...	692
Ali Bahádar Khán, Rája ...	1191	448, 1320	...	...	...
Ahmad Shaffi ...	448	...	...	...	448
Amín Chand ...	...	478, 649	...	...	...
Abbas Ali ...	...	...	501	...	...
Amar Náth ...	...	545	...	546, 736	...
Ata-ullah Khán ...	546, 709, 757	...	...	...	546, 709, 757
Achru Rám ...	736	...	...	...	...
Ahmad Shah ...	...	...	789	...	...
Ahmad Ján ...	...	...	1115	...	...
B.					
Banársi Dás ...	199	...	...	...	199
Bálkishen ...	...	...	199	...	...
Brij Ballab Singh ...	...	...	...	322, 735	...
Bahádar Shah ...	478	...	...	...	478
Bhána Mal ...	1069	...	1190	1276, 1319	...
Budh Singh ...	...	...	1190	...	...
C.					
Charat Singh ...	...	...	...	447, 736	...
Chimman Lál ...	546, 1293	...	1190	...	546, 1294
D.					
Dogar Mal ...	649, 1403	...	...	...	649, 1403
Duni Chand ...	709	...	...	...	709
Dhani Rám ...	...	...	...	1276, 1319	...

CHIEF COURT—(*continued*).

CHIEF COURT—(*continued*).

NAMES.	Appointments and postings.	Leave.	Transfers.	Promotions.	Powers.
M.					
Maháráj Kishen ...	...	...	...	321, 735	...
Muhammad Bakhsh ...	322, 1191	...	...	...	...
Molak Rám ...	447	...	...	...	447
Múl Chand ...	...	448	...	1319	...
Maya Bhán ...	...	...	501	...	...
Muhammad Ali ...	...	...	...	546, 735	...
Muhammad Mahmúd Ali ...	...	709, 807	...	...	...
Mathra Dás ...	...	709	...	...	...
Maya Rám ...	736	...	...	...	1354
Madan Singh ...	...	1190	...	...	...
N.					
Nand Singh ...	41	1167, 1235	...	...	41
Nasír-ud-dín ...	362	...	...	...	362
Naráin Dás ...	380, 448	...	1190	1069, 1276, 1319	448
Nand Lál ...	962	...	...	...	962
P.					
Parmeshri Dás ...	...	...	...	321, 735	...
Prem Singh ...	321	...	...	546, 736	...
R.					
Rám Dás ...	17	1093	...	736	18
Richpál Singh, Sardár ...	...	41	...	1319	...
Rám Chand ...	...	1190	...	447, 735	...
Rágho Rám ...	...	...	501	...	...
Rám Kishen ...	...	649, 1335	...	...	...
S.					
Sher Bahádar Khán, Malik ...	...	27, 418	...	...	...
Sant Rám ...	1094	322	...	322, 736	...
Sri Rám ...	...	736, 1353	...	...	...
Sher Singh ...	...	1293	1254	...	...
T.					
Tikáya Rám ...	...	...	...	692, 736	...
Tírath Rám ...	...	757, 829	...	1319	...

CHIEF COURT—(*continued*).

CHIEF COURT—(concluded).

MISCELLANEOUS.

Notifications issued by the Financial Commissioner during 1891.

NAMES.	Appointments and postings.	Promotions.	Transfers.	Leave.	Examination.	Powers. (Part I).	Miscellaneous.
A.							
Abdul Ghani, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	738	...	...
Abdul Hamíd Khán, Náib-Tahsíldár ...	1168	..	...	...	...	181	...
Abdul Kaiyúm, Náib-Tahsíldár ...	504	...	...	...	...	301	...
Abdul Karím Khán, Officiating Tahsíldár ...	...	...	...	...	...	320	...
Abdul Musawar Ján, Náib-Tahsíldár ...	384	...	...	...	...	359	...
Abdul Rahím, Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	...	527	...
Abdul Satár Khán, Náib-Tahsíldár ...	55, 587, 693, 712	...	...	...	...	301	548
Ahmad Beg, Tahsíldár ...	...	...	...	236	...	...	...
Ahmad Hussain, Tahsíldár	54	1322	...	...	...	35	54
Ahmad Khán, Mír, Náib-Tahsíldár ...	1099	...	...	...	...	...	...
Ahmad Shafi, Tahsíldár ...	...	...	...	...	...	...	42
Ahmad Shah, Tahsíldár ...	...	587	...	608	...	...	...
Ahmad Shah, candidate for Tahsíldár ...	409	...	...	...	...	..	...
Ahmad Yár Khán, Tahsíldár ...	...	587	...	...	...	...	...
Ajab Khán, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	740	...	...
Ajab Singh, Tahsíldár ...	...	...	1154, 1322	483	...	...	...
Ajudhia Parshád, Tahsíldár	...	...	...	...	...	...	740
Alif Dín, Tahsíldár ...	...	...	54	...	...	...	...
Ali Hussain, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	739	...	...
Ali Muhammad, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	740	...	...
Alla Bakhsh (I), Tahsíldár	...	1322	...	...	...	...	...
Alla Bakhsh (II), Tahsíldár	...	587, 1154	479, 1354	...	...	...	...
Alla Bakhsh, Deputy Superintendent of Settlements	...	...	...	...	...	224	...
Amánat Ali, Superintendent, Vernacular Office, Gujránwála ...	176	...	...	...	...	...	...
Amar Náth, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	740	...	...
Amar Singh, Deputy Superintendent of Settlements	55	...	...	...	...	...	...
Amír Chand, Tahsíldár ...	...	...	...	712	...	...	...
Amir Singh, Náib-Tahsíldár ...	1254	...	...	...	...	...	...
Amír-ud-dín, Officiating Tahsíldár ...	...	1154	..	55, 1072	...	..	...
Anúp Rái, Náib-Tahsíldár	1238	...	...	...	...	...	...
Arúr Chand, Extra Tahsíldár ...	...	587, 693, 1354	...	1336	...	445	...
Asad-ullah Khán, Officiating Tahsíldár ...	...	1322	678	1277	...	34	...
Asghar Alí Khán, Tahsíldár	...	...	384	...	...	...	...

FINANCIAL DEPARTMENT—(*continued*).

FINANCIAL DEPARTMENT—(*continued*).

NAMES.	Appointments and postings.	Promotions.	Transfers.	Leave.	Examination.	Powers (Part I)	Miscellaneous.
Dhani Rám, candidate for Tahsíldár ...	1277	...	...	...	...	562	...
Dhanpat Rái, Tahsíldár ...	...	...	...	479	...	264, 289	...
Dín Diál, Náib-Tahsíldár ...	433	...	...	...	...	...	...
Dinga Singh, Tahsíldár ...	...	...	479, 970	693	...	...	...
Diwán Chand, Officiating Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	...	212	...
Durga Parshád, Tahsíldár...	...	1322	...	654	...	...	...
F.							
Faiz Bakhsh, Náib-Tahsíldár ...	777	...	...	...	...	...	...
Fasíh-ud-dín, Tahsíldár ...	...	...	...	1354	...	...	...
Fazl Haq, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	739	...	...
Fazl Hussain, Officiating Deputy Superintendent of Settlements ...	...	...	...	...	...	224	...
Fazl Muhammad, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	738	...	...
Firoz Dín, Officiating Extra Tahsíldár ...	175, 176	...	...	...	...	...	...
G.							
Ganda Mal (II), Officiating Tahsíldár ...	...	...	42, 1154	830, 1099	...	...	...
Ganesh Dás, Munsiff ...	...	...	...	...	2	...	...
Ganga Bishen, Deputy Superintendent of Settlements ...	...	...	...	...	...	420	...
Ganga Rám, Settlement Tahsíldár ...	...	...	...	1192	...	...	...
Ganga Rám, Extra Tahsíldár ...	...	...	...	...	741	...	...
Ganpat Rái, Officiating Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	...	127	...
Ghani Shám Dás, Extra Tahsíldár ...	1099	...	...	...	...	...	...
Ghulám Hussain, Deputy Superintendent of Settlements ...	...	...	...	...	...	420	...
Ghulám Kádir, Tahsíldár ...	...	...	678	...	...	...	...
Ghulám Kádir Khán, Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	...	383	...
Ghulám Muhammad Khán, candidate for Tahsíldár ...	201	...	...	...	...	100	...
Ghulám Rasúl Khán, Officiating Tahsíldár ...	...	...	42	...	...	...	...
Ghulám Rasúl Khán, Officiating Náib-Tahsíldár ...	809	...	...	...	...	...	...
Ghulám Sarwar, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	740	...	...
Girdhári Lál, Extra Tahsíldár ...	409	776, 1005	1034	1034	...	228	...
Girdhári Lál, Náib-Tahsíldár ...	1277	...	...	...	...	...	...
Gopál Sarn Dás, Officiating Tahsíldár ...	809	...	...	...	...	...	...

FINANCIAL DEPARTMENT—(*continued*).

NAMES.	Appointments and postings.	Promotions.	Transfers.	Leave.	Examination.	Powers (Part I).	Miscellaneous.
Gopi Chand, candidate for Náib-Tahsíldár ..	...	...	...	...	739	...	...
Gopi Chand, Officiating Deputy Superintendent of Settlements ...	...	...	...	...	...	356	...
Gopi Kishen, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	739	...	...
Gurdás, Náib-Tahsíldár ...	1238	...	...	...	...	527	...
Gurdit Singh (I), Tahsíldár	141	...	...	...	...	...	...
Gurdit Singh (II), Tahsíldár	...	587	...	...	...	...	...
Gurditta Mal, Officiating Tahsíldár ...	1056	...	...	...	...	212	...
Gurditta Mal, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	739, 810	...	...
H.							
Hak Niwáz Khán, candidate for Náib-Tahsíldár	...	...	...	...	739	...	...
Hamír Singh, Officiating Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	...	359	...
Harbhagwán, Tahsíldár ...	236	...	679	236	...	...	...
Har Charn Singh, Officiating Deputy Superintendent of Settlements ...	...	...	...	...	...	308	...
Har Charn Singh, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	739	...	...
Hari Chand, candidate for Munsiffship ...	...	...	...	...	2	...	...
Hari Chand, Náib-Tahsíldár	483, 760	...	...	...	...	...	...
Harjallu Mal, Tahsíldár ...	55	777	...	...	...	127	...
Harnaráin Dás, Tahsíldár...	...	777	...	1322	...	392	...
Híra Nand, Náib-Tahsíldár	409	...	...	...	...	...	...
Híra Singh, Tahsíldár ...	...	...	678	...	...	...	...
Hirde Naráin, Officiating Tahsíldár ...	433, 504	...	...	...	...	127, 228	...
Hoshnák Rái, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	739	...	...
Hukam Chand (I), Tahsíldár ...	...	...	...	1168	...	...	...
Hukam Chand (II), Tahsíldár ...	...	...	176	...	...	...	...
Hukam Chand, Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	...	169	...
Hussain Bakhsh, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	738	...	...
Hussain Bakhsh, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	740	...	...
I.							
Iftakhár-ud-dín, Officiating Superintendent, Vernacular Office, Ludhiána ...	141	...	...	...	...	...	...
Iláhi Bakhsh (II), Tahsíldár	...	236, 777	679	...	...	...	...
Imám-ud-dín, Officiating Tahsíldár ...	...	1154	...	409	...	...	...
Imám-ud-dín, Deputy Superintendent of Settlements ...	...	...	...	...	...	294, 380	...
Ishar Singh, Náib-Tahsíldár	608, 1099	...	...	...	...	264	...

FINANCIAL DEPARTMENT—(*continued*).

FINANCIAL DEPARTMENT—(*continued*).

FINANCIAL DEPARTMENT—(*continued*).

Names.	Appointments and postings.	Promotions.	Transfers.	Leave.	Examination.	Powers (Part I).	Miscellaneous
Muhammad Hussain (II), Tahsíldár ...	...	1154, 1322	...	...	...	...	...
Muhammad Hussain Khán, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	739	...	...
Muhammad Isháq, Náib-Tahsíldár ...	679	...	...	...	...	...	...
Muhammad Jamál, Officiating Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	...	320	...
Muhammad Mirza, Náib-Tahsíldár ..	...	...	...	...	...	272	...
Muhammad Munír, Officiating Tahsíldár ...	...	1321	...	777	...	...	...
Muhammad Nawáz Khán, Officiating Náib-Tahsíldár	776	...	...	...	...	...	...
Muhammad Niáz-ud-dín, Officiating Tahsíldár ...	...	...	...	...	...	156	...
Muhammad Yúsaf, Sardár, Tahsíldár ...	42	...	...	...	...	...	...
Muhammad Yúsaf Khán, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	739	...	...
Malráj, Tahsíldár ...	...	...	...	504	...	...	...
Murli Dhar, Officiating Tahsíldár ...	...	479	384	...	...	49	...
Murli Mal, Tahsíldár ...	...	...	650	760, 1099, 1192	...	...	...
N.							
Nabi Ali, Extra Tahsíldár...	...	...	...	...	...	445	...
Nának Chand, Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	...	301	...
Nand Rám, Tahsíldár ...	...	...	...	365	...	...	...
Naráin Singh, Officiating Tahsíldár ...	...	1322	479	...	...	...	...
Naráin Singh, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	...	98	...
Naráin Singh (I), candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	739	...	...
Nawáb Khán, Tahsíldár ...	1120	...	...	...	...	...	...
Nazír Ali, Officiating Tahsíldár ...	...	236, 1321	...	...	...	...	...
Nazr Muhammad, Tahsíldár	...	776	1154	1168	...	...	...
Niáz-ud-dín, Náib-Tahsíldár	236	...	...	...	...	...	...
Núr Nabi, Náib-Tahsíldár...	547	...	...	...	...	...	...
P.							
Parbhu Diál, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	738	...	...
Pars Rám, Officiating Tahsíldár ...	365	...	...	...	...	116	...
Phundan Lál, Officiating Tahsíldár ...	809	...	54	...	...	...	...
Piári Lál, Náib-Tahsíldár...	384	...	...	...	...	...	...
Pindi Dás, Extra Tahsíldár	325	...	...	1336	...	512	...
Pokhar Dás, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	739	...	...
Prán Náth, candidate for Tahsíldár ...	1034	...	...	...	...	...	...

FINANCIAL DEPARTMENT—(*continued*).

FINANCIAL DEPARTMENT—(*continued*).

Names.	Appointments and postings.	Promotions.	Transfers.	Leave.	Examination.	Powers (Part I).	Miscellaneous.
Sher Dil Khán, Bangash, Tahsíldár ...	...	...	1168	1277, 1322	...	...	...
Sher Singh, Sodhi, Náib-Tahsíldár ...	1277	...	...	...	...	...	...
Shib Diál, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	740	...	...
Shiv Chand, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	739	...	...
Sidhu Rám, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	738	...	...
Siráj-ud-dín, Naib-Tahsíldár	1034	...	...	...	...	...	...
Sital Parshád, Tahsíldár ...	325	325	176, 325	608, 1099	...	193	325
Sohan Lál, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	738	...	...
Sri Kishen, Tahsíldár ...	384	...	...	176	...	...	...
Sultán Ahmad, Náib-Tahsíldár ...	608	...	...	...	...	...	...
T.							
Takht Rám, Tahsíldár ...	849	...	...	...	...	...	...
Tara Singh (I), Bhai, Tahsíldár ...	...	...	678	409	...	...	...
Tara Singh (II), Officiating Tahsíldár ...	504, 970	236, 504, 1154	...	...	...	359	504
Tek Chand, Náib-Tahsíldár	608, 1034, 1072	...	...	...	...	350	...
Thákur Singh, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	739	...	...
Tikkan Lál, Tahsíldár ...	...	776, 1321	...	...	...	...	...
U.							
Udham Singh, Tahsíldár ...	...	...	...	384	...	...	...
Umar Daráz Shah, candidate for Náib-Tahsíldár	...	...	...	...	739	...	...
Usmán Khán, Tahsíldár ...	...	236	...	...	...	...	...
Uttam Singh, Tahsíldár ...	...	...	...	679	...	...	...
W.							
Wáhid Bakhsh, Tahsíldár...	...	...	...	608	...	...	...
Wazír Chand, Tahsíldár ...	...	...	849	...	...	...	...
Wazír Khán, Náib-Tahsíldár ...	384	...	...	...	...	194	...
Y.							
Yár Muhammad, candidate for Náib-Tahsíldár ...	...	...	...	...	738	...	...
Z.							
Zaffarulla Khán, Tahsíldár	...	...	...	712	...	...	...

FINANCIAL DEPARTMENT—(*concluded*).

Notifications published by the Accountant-General's Office.

A.

D.

H.

ACCOUNTANT-GENERAL—(*concluded*).

S.

T.

Education Department.

R.

Panjab University.

PANJAB UNIVERSITY—(*continued*).

Medical Department.

Departmental No.	Name and Rank.	Class or Grade.	Resignation, dismissal, retirement or death.	Promotion, reduction, re-admission or suspension.	Admission, appointment, deputation or general duty.*	Transfer or exchange.	Leave or furlough. Grant or extension of—	Return from leave or overstay.	English or Pashtu qualification allowance. Stoppage or grant of—	Dispensary closed or opened.	Erratum.
	A.										
56	Abdul Azíz, Hospital Assistant ...	3rd Class ...	...	...	1174	1174	...	...	...	...	...
0	Abdul Hai, Ditto ...	1st Class ...	...	1258	...	...	...	...	...	...	...
8	Abdul Hamid, Ditto ...	2nd Class ...	...	...	557, 656, 718, 833, 1216, 1339	557, 656, 718, 1142, 1216, 1339	309	309	...	...	...
7	Abdul Kádir, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	1142	...	1142	...	...	...	...
7	Abdul Karím, Ditto ...	2nd Class ...	...	...	556	556	...	...	...	...	...
7	Abdul Rahím, Ditto ...	1st Class ...	...	...	188	188, 309	...	...	...	...	...
1	Abdul Rahím, Ditto ...	Ditto ...	...	...	698	...	...	698	...	...	...
7	Abdul Rahím, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	1060	698	1258	...	...	...	...
7	Abdul Rahmán, Ditto ...	1st Class ...	...	...	345, 655, 794	345, 466, 655	...	...	...	...	...
6	Abdul Waháb, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	556, 718	718, 973	...	...	...	...	...
8	Abdulla, Ditto ...	2nd Class ...	...	...	...	369	...	...	...	...	...
..	Abdulla, Local Native Doctor ...	...	...	...	...	369	...	...	...	...	...
9	Abdulla Khán, Hospital Assistant	2nd Class ...	...	679	...	...	...	...	...	...	...
0	Ahmad Ali, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	309	309	...	...	...	...	...
1	Akbar Khán, Ditto ...	Ditto ...	...	...	345, 390, 780	390, 780	...	...	...	...	973
9	Alam Shah, Ditto ...	Ditto ...	...	...	1392	1392	...	...	...	...	...
7	Alla Bakhsh, Ditto ...	2nd Class ...	...	679	833	833	...	...	...	...	...
..	Alla Ditta, Assistant Surgeon ...	1st Grade ...	...	...	345	345	...	...	...	...	...
7	Amír Shah, Hospital Assistant ...	1st Class ...	...	...	1216	1216	698	951	...	...	...
4	Amír-ud-dín, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	556, 698, 743, 973, 1060, 1258	743, 973, 1060, 1258, 1282	...	...	1078	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—(*continued*).

Departmental No.	NAME AND RANK.	Class or Grade.	Resignation, dismissal, retirement or death.	Promotion, reduction, re-admission or suspension.	Admission, appointment, deputation or general duty.	Transfer or exchange.	Leave or furlough. Grant or extension of—	Return from leave or overstay.	English or Pashtu qualification allowance. Stoppage or grant of—	Dispensary closed or opened.	Erratum.
121	Arif Ali, Hospital Assistant ...	1st Class ...	...	...	794	794	718	794	...	...	...
47	Asmat Ali, Ditto ...	Ditto ...	...	...	466	466	...	...	...	...	...
351	Atma Rám Ditto ...	3rd Class ...	...	...	434	369, 434	...	...	...	...	...
	B.										
94	Baber Khán, Hospital Assistant...	1st Class ...	...	...	...	...	1141	...	...	...	...
372	Bábu Rám, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	188, 309, 743	188, 309, 698, 743	...	...	...	...	...
219	Badr-ud-dín, Ditto ...	2nd Class ...	...	...	...	345	...	...	...	...	...
...	Bál Kishen Kaul, Assistant Surgeon	3rd Grade ...	...	...	718	...	486, 718	718	...	...	...
...	Balsarúp, Sub-Hospital Assistant	...	...	...	1122, 1339	1339	...	...	...	...	...
375	Bansa Dhar, Hospital Assistant...	3rd Class ...	...	...	129	129	...	...	...	...	...
66	Barkat Ali, Ditto ...	1st Class ...	...	...	...	326, 345	1392	1404	...	...	...
315	Barkt Rái, Ditto ...	3rd Class ...	...	1238	1238	1392	...	...	...	...	...
299	Basant Rái, Ditto ...	Ditto ...	...	...	...	326, 345	...	...	...	...	434
...	Beli Rám, Assistant Surgeon ...	1st Grade ...	...	1323	...	...	...	...	...	...	...
273	Beli Rám, Hospital Assistant ...	2nd Class ...	...	679	466	466	...	...	...	...	...
381	Bhág Mal, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	556, 698, 763	763	...	...	...	...	...
...	Bhagat Rám (II), Assistant Surgeon.	2nd Grade ...	...	...	486, 1339	486, 1339	...	...	...	...	...

377	Bhagat Rám, Hospital Assistant	3rd Class ...	...	...	44, 1141	44	...	...	...	...	...
281	Bhagwán Singh, Ditto ...	2nd Class ...	...	679	655	655	...	...	...	...	...
...	Bharat Chander Ghosh, Assistant Surgeon.	3rd Grade ...	...	...	951, 1078, 1174, 1215	1174	434	951	...	...	...
326	Bhawáni Singh, Hospital Assistant.	3rd Class ...	...	...	...	743	...	...	...	...	...
285	Bishamber Náth, Hospital Assistant.	Ditto ...	...	...	698, 780, 951	698, 951	...	...	...	...	...
42	Bishen Dás, Ditto ...	1st Class ...	...	...	44, 656, 1060, 1258	44, 656, 1258	...	...	...	...	...
71	Bishen Dás. Ditto ...	2nd Class ...	...	1258	...	...	...	...	...	...	...
...	Brij Lál Ghose, Rái Bahádur, Assistant Surgeon.	1st Grade ...	...	...	...	...	951	1155	...	...	...
69	Buláki Rám, Hospital Assistant...	3rd Class ...	...	...	556, 763, 1017	636, 763, 1282	...	...	...	...	...
...	Buland Khán, Sub-Hospital Assistant	...	...	...	1060, 1339	1339	...	...	...	...	...
58	Bur Singh, Hospital Assistant ...	3rd Class ...	...	...	326	326	...	...	...	...	...
...	Bure Khán, Assistant Surgeon ...	1st Grade ...	...	...	556, 833, 1239	833, 1239	188	556	...	...	...
	C.										
91	Chajmal Dás ...	3rd Class ...	...	...	718	718, 794	556	...	...	...	...
...	Chika ...	...	...	...	...	1078	...	...	...	...	...
	D.										
...	Daljang Singh, Khánka, Assistant Surgeon.	3rd Grade ...	...	...	951	...	...	...	...	...	...
43	Daulat Rám, Hospital Assistant...	2nd Class ...	...	...	...	...	...	...	...	...	763
3 19	Devi Ditta, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	1258, 1282	1258	...	...	...	...	...
...	Devi Dyal, Sub-Hospital Assistant	Ditto ...	...	...	1105, 1339	1105, 1339	...	...	...	...	...
38	Devidatt, Tewári, Hospital Assistant.	1st Class ...	...	...	1239	1239	...	...	...	...	...
39	Dhani Rám, Hospital Assistant...	3rd Class ...	...	...	...	188	...	...	...	...	...
46	Diláwar Ali, Ditto ...	2nd Class ...	...	...	833	833	...	...	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—(*continued*).

288	Ganpat Ráí, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	390, 1339	1339	19	390	...	...	...
276	Ganpat Ráí, Ditto ...	2nd Class ...	...	1258	...	...	...	...	...	...	...
331	Ghasíta Mal, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	188	188	...	...	...	...	...
379	Ghulám Ahmad, Ditto ...	Ditto ...	...	...	390, 951	390, 486, 556, 951, 1238, 1282	...	...	...	...	...
35	Ghulam Hussain, Ditto ...	1st Class ...	...	...	44	44, 556	973	1239	...	...	...
211	Ghulám Kádir, Ditto ...	2nd Class ...	...	...	19	369	...	19	1258	...	...
46	Ghulám Kádir, Ditto ...	1st Class ...	...	...	...	...	...	698	...	...	...
...	Ghulám Muhammad, Assistant Surgeon.	3rd Grade ...	...	...	656	656	...	...	...	...	...
356	Ghulám Muhammad, Hospital Assistant.	3rd Class ...	...	...	698, 1141, 1174	698, 811, 951, 1141, 1174	...	...	...	...	...
307	Ghulám Rasúl, Hospital Assistant	Ditto ...	...	...	...	833	...	...	...	...	...
...	Girdhári Lál, Assistant Surgeon	Ditto ...	...	...	951	951	...	...	...	...	...
203	Gopál Dás, Hospital Assistant ...	1st Class ...	...	44	44	309	...	...	...	...	...
296	Gopál Dás, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	1238	369, 1238	...	...	...	...	...
...	Guhla Dispensary ...	...	...	...	...	1078	...	...	...	763	...
32	Guláb Ráí, Hospital Assistant ...	1st Class ...	...	...	369	369	...	...	...	...	...
387	Guru Dás, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	556, 698	763	...	...	1105	...	...
241	Gyán Chand, Ditto ...	Ditto ...	...	...	...	1038	...	...	...	...	...
	H.										
135	Háfiz Ali, Hospital Assistant ...	2nd Class ...	...	...	...	...	556	556	..	...	...
290	Hákim Ráí, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	...	...	1238	...	...	...	...
...	Har Naráin, Assistant Surgeon ...	3rd Grade ...	...	...	19	19	...	...	...	...	...
159	Harbhagwán, Hospital Assistant	1st Class ...	...	...	309, 1174	1174	...	...	...	...	...
...	Hardiál Singh, Assistant Surgeon	3rd Grade ...	...	...	434, 1121, 1174, 1238	345, 1392	...	...	...	...	...
298	Harkishen Dás, Hospital Assistant	3rd Class ...	...	...	1122	1259	...	...	...	...	...
382	Harnám Singh, Ditto ...	Ditto ...	...	...	556, 698, 780, 1106	780	...	556	...	...	...
164	Háshim Ali, Ditto ...	2nd Class ...	...	...	...	...	951	1238	...	...	...
...	Híra Lál, Assistant Surgeon ...	3rd Grade ...	...	...	...	1216	...	...	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—(*continued*).

Departmental No.	Name and Rank.	Class or Grade.	Resignation, dismissal, retirement or death.	Promotion, reduction, re-admission or suspension.	Admission, appointment, deputation or general duty.	Transfer or exchange.	Leave or furlough. Grant or extension of—	Return from leave or overstay.	English or Pashtu qualification allowance. Stoppage or grant of—	Dispensary closed or opened.	Erratum.
96	Híra Nand, Hospital Assistant ...	1st Class ...	...	...	...	...	1239	...	...	...	...
370	Hovan Dás, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	...	556	...	...	...	...	...
145	Hukum Chand, Ditto ...	2nd Class ...	...	1258	...	556	...	...	...	...	...
292	Hussain Ali, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	...	...	763	1142	...	...	...
132	Hussain Bakhsh, Ditto ...	2nd Class ...	...	...	...	...	434	763	...	...	...
172	Hussain Muhammad ...	Ditto ...	...	...	309	188, 309	...	...	...	...	...
	I.										
168	Iláhi Bakhsh, Hospital Assistant	1st Class ...	...	...	...	...	1258	...	...	...	...
293	Imam-ud-dín, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	...	811	...	...	...	...	...
...	Ináyat-ulla Nasir, Assistant Surgeon.	...	...	...	19, 951, 1017, 1078, 1121, 1215	19, 951, 1017, 1038, 1121	...	...	...	...	...
	J.										
...	Jogendro Náth Biswas, Assistant Surgeon.	3rd Grade ...	...	...	466, 1392	466, 1392	...	...	...	...	...
...	Jai Singh, Assistant Surgeon ...	2nd Grade ...	...	...	794	19, 794	44	486	...	...	...
...	Jalálpur Dispensary ...	3rd Grade ...	...	...	...	...	...	...	...	679	...
300	Jalal-ud-dín, Hospital Assistant	3rd Class ...	...	...	1121	1121	1142	...	...	...	...
...	Jaswant Rái, Rái Bahádur, Assistant Surgeon.	1st Grade ..	...	...	466	466	...	...	...	...	...
323	Jíwan Mal, Hospital Assistant ...	3rd Class ...	...	...	...	323	...	...	...	...	...

	K.										
13	Kádir Bakhsh, Hospital Assistant	1st Class ...	...	...	1404	...	...	...	...	...	...
175	Kádir Bakhsh, Ditto ...	Ditto ...	...	...	...	369	...	...	...	...	...
111	Kále Khán, Ditto ...	Ditto ...	...	...	1216	...	...	..	...	...	...
170	Kálu Rám, Ditto ...	2nd Class ...	...	679	345, 434, 1121	345, 434, 1121	...	...	...	...	...
225	Kálu Rám, Ditto ...	Ditto ...	...	...	...	...	1339	...	...	...	...
224	Kamal-ud-dín, Ditto ...	Ditto ...	...	...	1060, 1258	1258	...	...	...	...	...
389	Kánshi Rám, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	951, 1122, 1295	1295	...	...	...	...	...
109	Karam Bakhsh, Ditto ...	1st Class ...	...	1282	...	...	...	...	...	...	...
194	Karm Bakhsh, Ditto ...	2nd Class ...	...	...	698, 1038, 1078, 1122	698, 718, 973, 1038, 1122	...	...	...	...	...
163	Káshi Rám, Ditto ...	1st Class ...	...	...	...	...	...	345	...	...	...
359	Khair-ud-dín, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	309	...	...	...	...	...	...
...	Khazán Chand, Assistant Surgeon	2nd Grade ...	...	...	326	326	...	...	...	...	...
340	Khwája Ahmad, Hospital Assistant	3rd Class ...	...	...	556	556	...	...	...	...	...
...	Khuda Bakhsh, Sub Ditto ...	...	...	...	1122, 1339	1122	...	...	...	...	...
103	Kifáyat-ulla Khán, Hospital Assistant.	1st Class ...	...	...	...	556	...	...	...	...	...
183	Kirpa Rám, Ditto ...	Ditto ...	...	...	369, 1106	369	...	...	...	...	...
366	Kirpa Rám, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	698, 1238	486, 698, 1238	...	...	...	...	...
	L.										
272	Labha Rám, Hospital Assistant...	2nd Class ...	...	...	...	369	...	...	...	...	...
329	Lachman Dás, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	19, 486	...	486	486	...	...	...
...	Lachman Das, Assistant Surgeon	3rd Grade ...	...	...	326	326	...	...	...	...	...
120	Ladha Rám, Hospital Assistant ...	1st Class ...	...	...	794	...	466	794	...	...	...
374	Lál Dín, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	656	833	...	...	...	...	...
316	Lál Singh, Ditto ...	Ditto ...	...	...	309	...	...	...	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—(*continued*).

Departmental No.	Name and Rank.	Class or Grade.	Resignation, dismissal, retirement or death.	Promotion, reduction, re-admission or suspension.	Admission, appointment, deputation or general duty.	Transfer or exchange.	Leave or furlough. Grant or extension of—	Return from leave or overstay.	English or Pashtu qualification allowance. Stoppage or grant of—	Dispensary closed or opened.	Erratum.
	M.										
...	Malik Jawála Sahái, Assistant Surgeon.	1st Grade ...	...	...	...	1215	...	...	...	...	...
...	Maya Dás, Assistant Surgeon ...	3rd Grade ...	...	...	...	...	188	188	...	...	326
226	Mazhar Khán, Hospital Assistant	1st Class ...	...	1258	...	...	...	...	...	...	...
...	Mehr Chand (I), Assistant Surgeon.	1st Grade ...	...	...	19, 1216	19, 1216	...	...	...	...	...
...	Mehr Chand (II), Assistant Surgeon.	Ditto ...	...	...	486	486	...	...	...	...	...
102	Mír Imdád Alí, Hospital Assistant	1st Class ...	...	...	44, 1282	44, 1282	...	...	...	...	...
191	Mír Haidar, Ditto ...	2nd Class ...	...	679	...	369	...	...	...	...	743
363	Mír Hassan, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	...	...	486	486	...	...	636
250	Mohsan Ali, Ditto ...	Ditto ...	...	679	44, 1339	44, 1339	...	...	...	...	...
88	Mokand Lál, Ditto ...	1st Class ...	...	...	556	556	...	...	...	...	...
43	Moti Rám, Ditto ...	Ditto ...	...	...	718	...	...	...	...	...	...
136	Moti Singh, Ditto ...	2nd Class ...	...	...	1258	1258	...	...	...	...	...
380	Muhammad Hussain, Hospital Assistant.	3rd Class ...	...	326	...	...	...	...	...	...	...
261	Muhammad Ismail Khán, Hospital Assistant.	2nd Class ...	...	...	1258	369, 1258	...	...	...	...	...
282	Muhammad Ján, Hospital Assistant.	Ditto ...	...	1258	...	...	...	...	...	...	...
107	Muhammad Sarfaráz Khán, Hospital Assistant.	1st Class ...	...	...	...	...	636	1238	...	...	...
336	Muhammad Yúsaf, Hospital Assistant.	3rd Class ...	...	...	...	811	...	...	...	...	...

...	Mul Chand, Assistant Surgeon ...	1st Grade ...	...	...	19	19	...	...	..	...	...
73	Mula Mal, Hospital Assistant ...	3rd Class ...	...	...	434	434	...	...	...	...	...
60	Mulla Rám, Ditto ...	Ditto ...	...	...	466, 1282	345, 466, 1282	...	...	...	...	1392
23	Mumraiz Khán, Ditto ...	1st Class ...	...	...	486	486	...	...	...	...	...
09	Munshi Rám, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	...	...	1295	...	...	...	...
57	Musáhib Khán, Ditto ...	Ditto ...	...	...	309	309	...	...	...	...	...
33	Mushták Hussain, Ditto ...	Ditto ...	...	...	556, 698, 811, 833, 1238	811, 833, 1238	...	...	...	...	...
50	Mussadi Mal, Ditto ...	1st Class ...	...	...	1038, 1106	1038, 1174	...	...	...	...	...
39	Muzamil Shah, Ditto ...	Ditto ...	...	...	309	188, 556	...	...	...	...	...
	N.										
37	Nának Chand, Hospital Assistant	1st Class ...	...	...	655	655	...	...	...	...	...
48	Nának Chand, Ditto ...	Ditto ...	...	...	19	19	...	...	...	...	...
68	Nának Chand, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	44	19, 369	...	...	...	...	...
09	Nand Singh, Ditto ...	2nd Class ...	...	...	...	...	1060	1060	...	...	...
44	Naráin Dás Ditto ...	3rd Class ...	...	...	780	780	...	...	...	...	...
27	Nawáb Khán, Ditto ...	Ditto ...	...	...	...	...	...	...	656	...	...
00	Nawáb Shah, Ditto ...	1st Class ...	...	679	..	...	...	...	...	...	...
36	Nehál Chand, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	486	486	1339	...	...	...	...
32	Nidhan Singh, Ditto ...	1st Class ...	...	...	...	...	811	811	...	...	...
..	Nisang Dispensary ...	3rd Class ...	...	...	...	...	...	...	...	763	...
25	Núr Khán, Hospital Assistant ...	2nd Class ...	...	...	1060	...	698	1060	...	...	...
70	Núr-ud-dín, Ditto ...	1st Class ...	...	...	369	369	1258	...	...	...	...
	P.										
31	Parmanand, Hospital Assistant ...	1st Class ...	...	...	309	309	...	...	...	...	...
..	Pehowa Dispensary ...	3rd Class ...	...	...	...	...	...	...	...	763	...
38	Phule Khán, Hospital Assistant ...	Ditto ...	...	434	434, 1392	434, 1392	...	...	...	...	...
31	Píran Ditta, Ditto ...	1st Class ...	...	...	...	...	556, 1141	1404	...	...	...
48	Pír Bakhsh, Ditto ...	Ditto ...	...	...	44, 1282	...	...	...	...	...	...
74	Pír Bakhsh, Ditto ...	Ditto ...	...	...	...	...	390	486	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—(*continued*).

Departmental No.	Name and Rank.	Class or Grade.	Resignation, dismissal, retirement or death.	Promotion, reduction, re-admission or suspension.	Admission, appointment, deputation or general duty.	Transfer or exchange.	Leave or furlough Grant or extension of—	Return from leave or overstay.	English or Pashtu qualification allowance. Stoppage or grant of—	Dispensary closed or opened.	Erratum.
	R.										
...	Rádha Kishen, Assistant Surgeon	1st Grade ...	...	...	434	...	345	434	...	...	...
86	Rajab Ali, Hospital Assistant ...	Ditto ...	...	...	...	718	...	...	...	...	...
304	Rám Chand, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	486	486	...	...	...	...	...
171	Rám Chand, Ditto ...	1st Class ...	...	...	1017	...	...	...	...	...	...
...	Rám Naráin (I), Assistant Surgeon.	3rd Grade ...	...	...	1142	...	466, 698	833	...	...	...
...	Rám Naráin (II), Assistant Surgeon	Ditto ...	...	...	19	19	...	...	...	...	...
352	Rám Rattan, Hospital Assistant	3rd Class ...	...	...	...	...	1392	...	...	...	...
...	Rámji Lál, Assistant Surgeon ...	3rd Grade ...	...	...	951	951	...	...	...	...	...
101	Rámpershád, Hospital Assistant	1st Class ...	...	...	486	486	...	...	...	...	...
388	Ranpat Rái, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	679, 780, 951, 1017, 1060, 1216, 1258	780, 1216	780	...	...	...	...
301	Rúra Mal, Ditto ...	Ditto ...	...	...	557	557, 1404	...	...	...	...	...
	S.										
...	Sáhib Ditta, Assistant Surgeon...	1st Grade ...	...	...	345	19, 345	...	...	...	...	...
213	Saif Ali, Hospital Assistant ...	2nd Class ...	...	1121, 1258	...	...	...	...	...	...	...
204	Sant Rám, Ditto ...	Ditto ...	...	1258	698, 743	698, 743	...	...	...	...	...
385	Sant Singh, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	556, 698, 951, 1078	1215	...	...	...	...	...

...	Sarasia Ward, Peshâwar ...	Class A ...	...	...	...	...	..	...	...	309	...
268	Satar Shah, Hospital Assistant ...	2nd Class ...	...	679	...	...	...	...	...	...	...
...	Shah Niwáz Khán Dispensary ...	III Class ...	...	...	...	...	...	...	...	1038	...
154	Sheikh Abdulla, Hospital Assistant	1st Class ...	...	...	656, 833, 951	466, 656, 833	...	...	...	...	...
229	Sheikh Ahmad, Ditto ...	3rd Class ...	...	...	...	369	...	...	...	...	...
184	Sita Rám, Ditto ...	1st Class ...	...	...	390	...	...	...	...	...	...
280	Sube Khán, Ditto ...	2nd Class ...	...	1258	...	...	...	...	...	...	...
139	Suchet Singh, Ditto ...	Ditto ...	...	...	...	...	811	1141	...	...	...
...	Sultán Ali, Sub-Hospital Assistant.	...	...	...	1060, 1339	1339	...	...	...	...	...
91	Sayed Hussain, Hospital Assistant	1st Class ...	...	...	...	833	1258	...	...	...	...
	T.										
...	Tábu Singh, Assistant Surgeon...	1st Grade ...	...	...	345	345, 794	...	...	...	...	...
378	Tafazal Hussain, Hospital Assistant.	3rd Class ...	...	...	763, 1121, 1142	188, 434, 763, 1121	...	...	...	...	...
...	Taunsa Dispensary ...	...	...	...	...	1060	...	...	...	...	...
...	Thákur Dás, Rai Bahádur, Assistant Surgeon.	1st Grade ...	...	698	1078	1078	...	...	...	...	...
77	Thána Rám, Hospital Assistant ...	1st Class ...	...	...	486	...	309	486	...	...	...
...	Trishita Náth, Sinha, Assistant Surgeon.	...	...	...	466, 486, 698	466, 486, 679, 698, 1038, 1106	...	...	...	...	...
361	Tulsi Rám, Hospital Assistant ...	3rd Class ...	...	...	833	1038	...	...	...	...	...
	U.										
253	Umar Chand, Hospital Assistant	2nd Class ...	...	...	...	...	1017	1017	...	...	...
150	Umar Khán, Ditto ...	1st Class ...	...	...	...	833	...	...	...	...	...
14	Uttam Chand, Ditto ...	Ditto ...	...	...	...	...	556	951	...	...	...
263	Uttam Chand, Ditto ..	2nd Class ...	...	...	1174	1174	...	...	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—(*concluded*).

Departmental No.	NAME AND RANK.	Class or Grade.	Resignation, dismissal, retirement, or death.	Promotion, reduction, re-admission or suspension.	Admission, appointment, deputation or general duty.	Transfer or exchange.	Leave or furlough. Grant or extension of—	Return from leave or overstay.	English or Pashtu qualification allowance. Stoppage or grant of—	Dispensary closed or opened.	Erratum.
	V.										
283	Vidya Náth, Hospital Assistant...	3rd Class ...	...	1122	951, 1122, 1295	951, 1295	...	...	...	...	...
	W.										
310	Wali Rám, Hospital Assistant ...	3rd Class ...	309	...	...	...	...	...	...	...	...
215	Wassi Ibraham, Ditto ...	2nd Class ...	...	1258	1174	1174	...	...	...	...	...
161	Wazír Chand, Ditto ...	Ditto ...	...	...	1106	1106	...	...	...	...	...
...	William, A., Assistant Surgeon...	3rd Grade ...	...	...	...	780	...	...	...	...	...

Civil Department.

RULES FRAMED BY MUNICIPAL COMMITTEES.

Notifications by Punjab Government, P. W. D. (Irrigation Branch.)

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JANUARY 1, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATION.

The 23rd December 1890.

No. 5703 *G.—Transfers.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfers amongst Munsifs :—

1. Lála Jai Dyál, Munsif, from Fazilpur in the Dera Gházi Khan District, to Miánwáli in the Bannu District;
2. Bhái Lehra Singh, Officiating Munsif, from Miánwáli in the Bannu District, to Fazilpur in the Dera Gházi Khan District.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATION.

The 24th December 1890.

No. 201.—*Examination.*—The result of the Examination of Tahsíldárs, Munsiffs, Extra Tahsíldárs, Náib-Tahsíldárs and Deputy Superintendents of Settlement, and Candidates for the posts of Tahsíldár and Munsiff, held at Lahore in the month of October 1890, is published below. The rules under which the Examination was held are contained in the addendum at pages 834—838 of the Punjab Revenue Circulars. The names of passed candidates only are published. Unpassed candidates can ascertain the numbers assigned to them in subjoined list on application to the Deputy Commissioner. Those candidates are held to have passed the Examination absolutely have obtained one-third of the maximum marks allotted to each subject and half of l maximum marks allotted to all the subjects which they are required to take up.

Final Results of the Examination of Tahsíldárs, Extra Tahsíldárs, Munsiffs, &c., held in the month of October 1890.

No.	District.	Candidate's Name.	Father's Name.	Official designation, or whether candidate for the post of Tahsíldár or Munsiff.	RESULTS OF EXAMINATION. *Criminal Law.* 1st Paper.	2nd Paper.	Total.	*Civil Law.* 1st Paper.	2nd Paper.	Total.	*Revenue Law.* 1st Paper.	2nd Paper.	Total.	Local Funds.	Patwáris' Mensuration Manual.	Reported decisions.	GRAND TOTAL. Tahsíldárs.	Munsiffs.	REMARKS.
			Maximum Marks ..		120	120	240	120	120	240	120	120	240	30	30	60	780	660	
		Qualifying marks for Tahsíldárs, &c. ...			...	...	80	...	...	80	...	...	80	10	10	...	390	...	
		Qualifying marks for Munsiffs ...			..	...	80	...	...	80	...	...	40	...	...	20	...	330	
	[illegible]itsar ...	Maya Rám ...	...	Munsiff ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	466	Passed.
	[illegible]ispur ...	...	...	...	57	40	97	81	52	133	59	47	106	13	19	...	368	...	
3	Jhelum ...	Ganesh Dás ...	...	Munsiff ...	...	...	...	...	...	...	...	..	...	...	...	...	...	443	Passed.
4	Siálkot ...	...	...	...	27	36	63	40	29	69	49	28	77	6	15	...	280	...	
5	Ditto ...	...	...	...	29	49	78	48	67	115	28	32	60	16	21	...	290	...	
6	Pesháwar ...	...	...	...	33	50	83	56	62	118	34	47	81	10	10	...	302	...	
7	Ditto ...	Kázi Muhammad Akbar.	Kázi Muhammad Amín Ján.	Candidate for Náib-Tahsíldár.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	485	...	Passed.
8	D. I. Khan ...	Hari Chand ...	...	Candidate for Munsiffship.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	366	Passed.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	2 8 0
Parts I., I A.. III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	2 0 0
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	1 8 0
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	1 0 0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Europe, Bombay, Mooltan and Sind mails at ...	8-30 A. M.	Only one delivery at 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.
2nd delivery of Peshawar, Mooltan, Sind and Biluchistan, Dalhousie and Dharmsala mails at ...	5-15 P. M.	

Despatch.

1. All stations between Mooltan, Jhang, Dera Ghazi Khan, Muzaffargarh, Kasur, Ferozepore, Sukkur, Karachi, Quetta and Meean Meer at ...	6 A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar and Dera Ismail Khan at	7-20 "
3. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, Amritsar, North-Western Provinces, Bombay, Madras, Central Provinces, Bengal, Assam and Burma at ...	7-20 "
4. Lahore station at	8-15 A.M. and 5 P.M.
5. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, North-Western Provinces, Central Provinces, Rajputana, Bombay, Madras, Bengal, Assam and Burma at ...	4 "
6. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, Raewind, Sirsa, Hissar, Rajputana, Bombay and Madras ...	6 "
7. All stations between Lahore, Mooltan, Sukkur, Karachi and Quetta, &c., &c., at ...	6 "
8. All stations between Lahore and Peshawar and Sialkot at ...	6 "
9. Chung and Sharakpur at ...	6 "
10. Pathankot, Dalhousie, Dharmsala, Chamba, Gurdaspur, Batala, Amritsar and Wagah ...	7 "
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and all stations in North-Western Provinces, Bengal, Assam and Burma at ...	7 "
12. Foreign letter mail on Wednesday at	4 "
13. Foreign Parcel mail on Tuesday at ...	4 "
Money Orders ditto ...	4 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

LAHORE:
The 31st December 1890.

SAZAVAR,
Post Master.

Notice.

GOVERNMENT CINCHONA FEBRIFUGE.

THIS preparation is an efficient substitute for Quinine, and can be purchased by Government officers for public and charitable purposes, and by any one taking *twenty pounds* at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, *for cash only*, at the following rates :—per four-ounce tin, *Rs.* 3 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 7 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 14. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only*, at the undernoted rates,—per four-ounce tin, *Rs.* 4 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 9 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 17 *annas* 8. This medicine is also sold by the principal European and Native Druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

سرکاری سنکونا دافع بخار

یہہ دوا بجائے کونین کے نہایت عمدہ ہے
سرکاری عہدہ دار سرکاری اور خیراتی
کاموں کے لیے اور اور اشخاص جو یک لخت
۲۰ پونڈ خریدنا چاہیں بوٹینیکل گارڈن کلکتہ
کے صاحب سپرنٹنڈنٹ سے نقد قیمت پر
بشرح مندرجہ ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن اوزن چار انس—۳ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا آٹھہ انس—۷ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ—۱۴ روپیہ

عام خریداروں کو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ
بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح
ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن اوزن ۴ انس—۴ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا ۸ انس—۹ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ—۱۷ روپیہ ۸ آنہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی
دوا فروشوں کے ہاں میں بھی مل سکتی ہے
شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ ۴ اور ۸
انس والے بکس کے لیے ۸ آنہ اور ایک پونڈ
والے بکس کے لیے ۱۲ آنہ محصول ڈاک ادا
کرنا پڑیگا

CALCUTTA:
The 11th March 1890.

[264-12.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
„ a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
„ a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
„ the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

„ Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

„ Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol. : packing and postage, Rs. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS :—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1890 the price of this Quinine will be as follows :—

	Rs. A.		Rs. A.
One-pound tin	17 0	or post free	17 12
Half-pound tin	8 8	or post free	9 0
Quarter-pound tin	4 4	or post free	4 8

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It may be purchased by Government Officers (for cash only), and either white or coloured pink, from Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta.

[447-*t.f.o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows :—

Beams—21	feet length	at Rs.	2 10 0	per cubic foot.
22	ditto	„	2 12 0	ditto.
23	ditto	„	2 14 0	ditto.
24	ditto	„	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	„	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	„	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers*, &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT : *The 1st April 1886.* [119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance :—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[20-*t.-f.-o.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
13	Report on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 8 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1888 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	3 0 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 3 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3 3 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2 0 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5 3 0
	Ditto Bannu District ...	3 3 0
	Ditto Siba Jágir ...	0 8 0
	Ditto Simla District ...	1 10 0
	Ditto Jhang District with map.	4 0
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	3 0 0
	Ditto Delhi District without map.	4 0 0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghâzi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghâzi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
49	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghâzi Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshâwar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
51	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0

For Sale.

Books in the Punjab University Book Depot, Lahore.

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
	ARABIC, PERSIAN AND URDU, &c.								
Literature ...	Faizí ...	Maulví Faizul Hassan ...	A Commentary on Diwán Himásah ...	2	8	0	0	4	0
	Riyáz-ul-faiz ...	Ditto ...	Ditto on Saba Mu'allaqa in Arabic, Persian and Urdu	2	8	0	0	4	0
	Ta'líq-ul-Jalálain in Arabic ...	Ditto ...	Notes on Tafsír-i-Jalálain ...	1	4	0	0	3	0
	Tohfa-i-Siddíqiá do. ...	Ditto ...	Commentary on Hadís-i-umm-i-zará ...	0	2	6	0	0	6
	Diwán-i-Himásah do. ...	Habíb, son of Aus ...	Poetry ...	1	8	0	0	2	0
	Atbáq-uz-Zaháb do. ...	Abdul Momin ...	Idiomatic and Proverbial phrases in Arabic ...	0	6	0	0	0	6
	Rauza-tul-udabá in Urdu ...	Maulví Muhammad Dín ...	Lives of Ancient and Modern Poets or Authors of Arabia ...	0	10	0	0	1	0
	Najm-ul-amsál do. ...	Maulví Najm-ud-dín ...	Urdu Idioms and Proverbs explained ...	1	0	0	0	1	0
	Intermediate Course in Arabic ...	Punjab University, Lahore ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	0	0	0	2	0
	Ditto Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto Persian Literature ...	1	0	0	0	2	0
	B. A. Course in Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
	Ditto Arabic ...	Ditto ...	Ditto ditto Arabic Literature ...	1	4	0	0	2	0
	Intikháb-i-Násikh-ut-Tawáríkh ...	Ditto ...	Selections from Násikh-ut-Tawáríkh, a text-book for Munshi Examination ...	1	0	0	0	1	0
	Intikháb-i-Inshá Qáim Maqám ...	Ditto ...	Selections from Inshá Qáim Maqám, a text-book for the Munshi 'Alim Examination ...	0	10	0	0	1	0
	Tawáríkh-i-Mo'jám ...	...	A text-book of Persian Literature recommended for the Munshi 'Alim Examination ...	1	8	0	0	2	0
	Intikháb-i-Durra-i-Nádira ...	Punjab University, Lahore ...	Ditto ditto Munshi Fázil Examination...	0	14	0	0	1	0
	Diwán-i-Hassan, with notes in Arabic ...	Maulví Faizul Hassan ...	A treatise on the eulogy of Muhammad, the Prophet ...	0	8	0	0	0	6
Muhammadan Law ...	Kitáb-ul-faráiz min Sharáya'-ul-Islám in Arabic ...	Shaikh Najm-ud-dín ...	A book on the Shia Law of Inheritance ...	1	0	0	0	1	0
	I'lm-i-faráiz in Urdu ...	Maulví Abdul Malik ...	A treatise on the Law of Inheritance for the Sunnís ...	0	11	0	0	1	0
Grammar ...	Muqaddamát-us-sarf in Arabic ...	Dr. G. W. Leitner, LL.D. ...	A philosophical introduction to Arabic Grammar ...	0	10	0	0	1	0
	Ditto in Urdu ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	0	0	0	1	0
	Ditto in English ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	2	0	0	1	0
	Technical Terms in Urdu ...	Ditto ...	Technical Terms in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	An Urdu Translation of Risála-i-Nahv-i-Fársi, compiled by Imám Bakhsh, Sahbái.	Durga Parshád ...	Rules of Persian Grammar in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Tahqíq-ul-harúf ...	Muftí Safdar Ali ...	A Persian Grammar ...	0	4	0	0	0	6
	Tashríh-ul-Izáfá ...	Maulví Muhammad Abdul Hakím.	A Persian Grammar treating of Izáfats ...	0	1	6	0	0	6
	Makhzan-ul-Fawáid ...	...	A Persian Grammar ...	0	10	0	0	1	0
	Gulzár-i-Káshmírí ...	Pandit Bishan Naráin ...	Rules of the Káshmírí Language ...	1	0	0	0	1	0
	Afghání-kí-Pahlí Kitáb ...	Niyáz Ali Ghaznawi ...	A Primer of Pushtu Language ...	0	2	0	0	0	6
Ethics ...	Tarjuma-i-Akhláq-i-Násirí ...	Munshi Nizám-ud-dín ...	A book treating of morals ...	0	8	0	0	1	0
	Sharah-i-Muntakhib Bostán ...	Mirza Beg ...	Stories of kings and good men ...	0	12	0	0	1	0

				Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.
Rhetoric ...	Fáiz-ul-Maání, Part I ...	Háfiz Umar Daráz ...	The Rhetoric of the Urdu Language ...	0	12	0	0	1	0
	Fáiz-ul-Beyán, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	8	0	0	1	0
	Tibyán-ul-Sanáyá ...	Maulví Muhammad Dín ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	0	2	0	0	0	6
	Hadíqá-i-Balágat ...	Maulví Fazl Iláhí (Pleader) ...	Selections from Chahár Gulzár ...	0	2	0	0	0	6
	Umm-ut-Tawáríkh ...	Husain Ali Farhat ...	A work on the subject of finding out historical names, &c. ...	2	4	0	0	4	0
Philosophy ...	Mantaq Qiásí ...	Lála Madan Gopál, M.A. ...	Translation of Fowler's Deductive Logic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Mantaq Istaqráí ...	M. Pirzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Fowler's Inductive Logic in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Ilm-un-nafs wal quwa ...	Maulví Inám Ali, B.A. ...	An Epitome of Hamilton's Lectures on Psychology ...	1	0	0	0	1	0
	Háfizah-i-Ahmadí ...	Ahmad Shafi ...	A treatise on the best way of retaining a sharp memory ...	0	8	0	0	1	0
	Risála-i-Faiziyáh ...	Maulví Faizul Hassan ...	A treatise on Dialectics in Urdu ...	0	2	0	0	0	6
History and Geography...	Sanín-ul-Islám, Part I ...	Dr. G. W. Leitner, LL.D., D.O.L.	History of Muhammadanism ...	1	4	0	0	1	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	8	0	0	4	0
	Tawáríkh-i-Rájgán-i-Punjab ...	Khalífa Sayyid Muhammad Husain.	Translation of Griffin's Punjab Rájas in Urdu ...	9	0	0	0	9	0
	An epitome in Urdu of Taylor's Ancient History ...	Maulvi Ghulám Mustafá, M.O.L.	Urdu translation of Taylor's Ancient History ...	0	14	0	0	2	0
	Ditto on demy paper ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
	Khulása-i-Aqwám-i-Hind ...	Mr. T. W. H. Tolbort, C.S. ...	A treatise on "the races of India" ...	1	0	0	0	1	0
	Jugráfia-i-Patiála ...	Sardár Partáb Singh ...	A Geography of the Patiála State ...	0	6	0	0	0	6
	Jugráfia-i-'Alam ...	Nizám-ud-dín ...	A Geography of the World ...	0	1	6	0	0	6
	Táríkh-ul-Hukámá in Urdu ...	Hasíb-ud-dín ...	Lives of eminent Hakíms and Poets ...	0	8	0	0	1	0
	Námái Khusraván ...	Jalalpur Fateh Ali Shah Qachár	Lives of the Kings of Persia ...	7	0	0	0	6	0
	Safarnámá-i-Hakím Násir Khusrau in Persian ...	Maulví Altáf Husain ...	Descriptive notes on a visit to Persia, Siam, Egypt, &c. ...	1	1	0	0	1	0
Mathematics ...	Najam-ul-Hisáb ...	Muhammad Najm-ud-dín ...	An Arithmetic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Nukát-ul-Hisáb ...	Durga Parshád ...	Ditto ...	0	5	0	0	1	0
	Hall-i-Jabar-o-Muqábalá ...	Maulví Ghulám Mustafá, M.O.L.	Key to Algebra in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Hall-i-'Ilm-i-Musallas ...	Ditto ...	Key to Trigonometry in Urdu ...	0	11	0	0	1	0
	Hall-i-Sawálát-i-Mashki Barnard Smith ...	Amolak Rám, Head Master, Gurdáspur.	Key to Barnard Smith's Arithmetic in Urdu ...	0	13	0	0	1	0
	Calendar for 1884-85 ...	Punjab University ...	Part I (Statutes, Rules and Regulations) ...	4	0	0	0	4	0
			„ II (Examination Papers) ...	4	0	0	0	4	0
	Risála-i-Masáhat-o-Paimáish-i-Takhtá-i-Musattáh ...	Bábú Kúrá Mal ...	A treatise on Mensuration and Surveying in Urdu ...	0	5	0	0	1	0
	Umdat-ul-Masáhat ...	Pandit Budhan Lál, Teacher ...	A treatise on Mensuration in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Ilm-i-Sakun ...	Lála Aya Rám, B.A. ...	A work on Statics in Urdu ...	1	0	0	0	2	0
	'Ilm-i-Harakat ...	Bábú Sasi Bhushan, M.A. ...	Dynamics in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	'Ilm-i-Sakún-i-Sayyálát ...	Maulví Pírzádá Muhammad Husain, M.A.	Hydrostatics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Miftáh-ul-Aflák ...	Ditto ...	Astronomy in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
Science ...	Mubádi-i-Usúl-i-'Ilm-i-Geology ...	Maulví Altáf Husain ...	Elements of Geology ...	0	6	0	0	1	0
	Tadrísát-i-'Ilm-i-Taba'í ...	Dr. Sayad Amír Shah ...	Introductory Lectures on Physical Science in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Kitáb-i-'Ilm-i-Kímia ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry in Urdu ...	3	0	0	0	6	0
	Usúl-i-Barqi Miqnátísí ...	Lála Rughnáth Dás ...	A treatise on Magnetism, Electricity, &c. ...	1	0	0	0	1	0
	Tabríd-i-Ahmadí ...	Ahmad Shafi ...	A treatise on the method of preparing Ice in Urdu ...	0	4	0	0	0	6
	Mirat-ul-Hukámá ...	Sayad Imdád Imám ...	A treatise on the reasoning of properties of matter ...	2	8	0	0	4	0

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.—concluded.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy.			Postage per copy.		
				Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
European Medicine ...	Risála-i' Ilm-o-Amal-i-Fann-i-Qábla ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	A treatise on Midwifery in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	Risála-i-Af'ál-ul-'Azá ...	Ditto ...	A treatise on Physiology in Urdu ...	2	8	0	0	4	0
	Amráz-us-Sibyán ...	Ditto ...	Diseases and treatment of Children in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	Qarábádín-i-Rahímí ...	Ditto ...	A Materia Medica in Urdu ...	4	0	0	0	6	0
	Tibb-i-Rahímí ...	Ditto ...	Treatment of Diseases in Urdu ...	5	0	0	0	6	0
	Tibb Mut'alliqa-i-Adálat ...	Ditto ...	Medical Jurisprudence in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	'Ilm-o-amal-i-fann-i-Jarráhi ...	Dr. Brij Lál Ghose ...	Surgery in Urdu ...	6	0	0	0	8	0
	Mashir-i-Niswán, Part I ...	Háfiz Fakhar-ud-din ...	Treatment of Children, &c., in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
Law ...	Jurisprudence ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Elements of Jurisprudence in English ...	0	12	0	0	1	0
	Outlines of Jurisprudence ...	Mr. E. W. Parker ...	A Manual of Law, No. I, in English ...	5	0	0	0	4	0
	Ditto, with binding ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	6	0	0	0	4	0
	Mubádí-i-'Ilm-i-Usul-i-Qánún ...	Maulvi Pírzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Outlines of Jurisprudence in Urdu ...	2	0	0	0	2	0
	Notes on Criminal Law ...	Mr. S. Clifford ...	Notes on Criminal Law in English ...	1	0	0	0	2	0
	Qánún-i-Mi'yád ...	Lála Maya Dás, Mukhtár ...	Limitation Act XV of 1877, with commentary in Urdu ...	2	0	0	0	2	0
	Constitution of Law ...	Syad Amír Shah, Mukhtár ...	Constitutional Law in Urdu ...	1	8	0	0	1	0
	Majmúa-i-Hidáyat-i-Rajistrí ...	Gopí Náth ...	A treatise on Registration in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
	Hidáyat Náma-i-kar-raváí Muqaddamát-i-Díwání...	Bábú Baij Náth, B.A. ...	A treatise on the Procedure of Civil Courts in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
	SANSKRIT AND HINDI BOOKS.								
Hindu Law ...	Yagnya Valkya Sanhita, with Hindí translation ...	Pandit Guru Prasad ...	A book on the Hindu Law (Dharmshastra) in Sanskrit and Hindí.	2	0	0	0	1	0
	Parásari ditto ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	4	0	0	0	6
Grammar ...	Saral Vyákarana ...	Pandit Navina Chandra Rái ...	Elements of Sanskrit Grammar in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Laghú Vyákarana ...	Ditto ...	A Practical Grammar of Sanskrit in do. ...	0	8	0	0	1	0
	Vyákarana Prabhákar, Part I ...	Chief Pandit Radha Kishan ...	Elements of Sanskrit Grammar ...	1	8	0	0	2	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	0	0	0	2	0
	Dhátú Kámdhenú ...	Ditto ...	An Alphabetical List of Sanskrit Roots with their meanings	0	12	0	0	1	0
	Dhátú Rúpákár ...	Pandit Bhagwán Dás ...	Conjugation of Sanskrit Verbs alphabetically arranged ...	0	12	0	0	1	0
	Navina Chandrodai ...	Pandit Navina Chandra Rái ...	Elements of Hindí Grammar ...	0	4	0	0	0	6
Prosody ...	Sruta Bodha ...	Mahá Kavi Kálí Dás ...	An elementary treatise on Sanskrit Prosody ...	0	2	0	0	0	6
	Chhanda Bodha ...	Pandit Rishi Kesh, Shástri ...	A treatise on Sanskrit and Hindí Prosody in Hindí ...	0	12	0	0	1	0

Mathematics	**Ghanajyámití**	**Pandit Kirpa Rám**	**Solid Geometry with a Vocabulary of Mathematical terms in Sanskrit and English.**	**1**	**0**	**0**	**0**	**2**	**0**
	Gati Vigyán	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Dynamics in Hindí	1	0	0	0	1	0
Civil Engineering	Sthití Tattwa and Gati Tattwa	Pandit Navína Chandra Rái	Elements of Statics and Dynamics	0	6	0	0	0	6
	Jalasthiti, Jala Gati and Vayuk Tattwa	Ditto	Ditto Hydrostatics, Hydraulics and Pneumatics in Hindí	0	8	0	0	2	0
	Civil Engineering Course, Part I	Ditto	A treatise on General Construction in Hindí	0	8	0	0	1	0
	Ditto, Part II	Ditto	A treatise on Roads and Bridges in Hindí	1	0	0	0	1	0
	Ditto, Part III	Ditto	A treatise on Irrigation Works in Hindí	0	8	0	0	1	0
Logic	Lakhshanávalí	Pandit Sukh Dayál, Shástrí	A treatise on Sanskrit Logic—Definitions	0	4	0	0	0	6
	Nyáya Bodhiní	Ditto	Ditto in Hindí	0	8	0	0	1	0
	Nyáya-Sutra Vrittí	Ditto	Ditto (Aphorisms of Goutama with commentary in Hindí).	1	4	0	0	2	0
Literature	Tattwa Bodha	Pandit Navína Chandra Rái	Essays in Hindí	0	8	0	0	0	6
	Kumár Sambhava	Pandit Sukh Dayál, Shástrí	A standard work of Sanskrit Literature with Hindí translation.	0	4	0	0	0	6
Rhetoric	Kávya Dípiká	...	An elementary treatise on Sanskrit Rhetoric	0	4	0	0	0	6
History and Geography	Bhugol Sár	Pandit Rishi Kesh, Shástrí	Geography in Hindí	1	0	0	0	2	0
	Taylor's Ancient History	Bhái Gurmukh Singh	Translation of Taylor's Ancient History in Hindí, Part I	1	0	0	0	2	0
	Bhárat Bhánu	Pandit Bhánudatta	History of India in Hindí	0	8	0	0	1	0
Literature	Chárúpáth, Part II	Ditto	Elementary Lessons on Science and Literature in Hindí	0	6	0	0	0	6
	Ditto, Part III	Ditto	Ditto ditto	0	6	0	0	0	6
	Shástra Sár	Pandit Guru Prasad	Translation of Weber's History of Indian Literature in Hindí	2	0	0	0	3	0
Science	Tattwa Bodha	Syad Amír Shah, Asst. Surgeon	Elements of Physics in Hindí	1	0	0	0	1	0
	Jar Vigyán Tattwa	Pandit Harkishan, M.A.	Translation of Balfour Stewart's Physics Primer in Hindí	0	12	0	0	1	0
	Rasáyan Tattwa	Ditto	Translation of Roscoe's Chemistry Primer in Hindí	0	12	0	0	1	0
	Nyáya Kaumudi	Pandit Sukh Dayál, Shástri	Dr. Ballantyne's Synopsis of Science in Sanskrit	1	2	0	0	2	0
	GURMUKHI BOOKS.								
Prosody	Pingal Manjarí	Lála Bihári Lál	A treatise on Prosody	0	0	6	0	0	6
Psychology	A'tma Tattwa Vidyá	Ditto	A treatise on relation of soul to God	0	1	6	0	0	6
Philosophy	Vedánt Sár	Pandit Bhánudatta	A treatise of Pantheistic Philosophy	0	1	6	0	0	6
Logic	Tarka Sangrah	Ditto	An elementary treatise on Sanskrit Logic	0	1	6	0	0	6
History	Táríkh Hind	Jogí Shiv Náth	History of India in Punjabí	1	0	0	0	2	0
Geometry	Uqlaidas	Ditto	Euclid in Gurmukhí	0	12	0	0	1	0
Medicine	Ajírna Manjarí	Ditto	A treatise on cure of indigestion	0	1	0	0	0	6
History	Guru Singh Itihas	Pandit Bhánudatta	History of the Sikhs	0	14	0	0	2	0

***N.B.*—Purchasers of fifty rupees and upwards will be allowed a discount of 20 per cent., and purchasers of hundred rupees a discount of 25 per cent.**

W. BELL,

Acting Registrar, Punjab University.

The Aitchison College, Lahore.

For relatives of Punjab Chiefs and youths of good family.

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

Visitors:

HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF JUMMOO AND KASHMIR.
HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF PATIALA.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF BAHAWALPUR.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF JIND.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NABHA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF KAPURTHALA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NAHAN.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF MALER KOTLA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF FARIDKOT.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF CHAMBA.

Ex-officio Visitors:

THE VICE-CHANCELLOR OF THE PUNJAB UNIVERSITY.
THE SENIOR JUDGE OF THE CHIEF COURT.
THE GENERAL OFFICER COMMANDING THE LAHORE DIVISION.
THE FINANCIAL COMMISSIONERS OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE DELHI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE JULLUNDUR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE RAWALPINDI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE PESHAWAR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE DERAJAT DIVISION.
THE INSPECTOR-GENERAL OF CIVIL HOSPITALS.
THE SECRETARY TO GOVERNMENT, PUNJAB.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.

Committee of Management:

SARDAR BAKSHISH SINGH OF RAJASANSI, AMRITSAR.
SARDAR JIWAN SINGH, UMBALLA.
SARDAR BHAGWAN SINGH OF SOHANA.
SARDAR ARJAN SINGH, CHAHAL.
FAQIR ZAHUR-UD-DIN.
SARDAR RAJINDAR SINGH, KATHGARH.
COLONEL WALLACE, R.E.

Ex-officio members.

THE FIRST FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF LAHORE.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF UMBALLA.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.
THE CIVIL SURGEON, LAHORE.
THE INSPECTOR OF SCHOOLS, LAHORE CIRCLE.

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND THE MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

MAJOR-GENERAL S. BLACK, C.S.I.

Staff of Instructors:

PRINCIPAL ...	W. A. ROBINSON, ESQUIRE.
HEAD MASTER AND SUPERINTENDENT.	MR. KIRTHEE SINGH.
SECOND MASTER ...	LALA SHIV DIYAL, M.A.
THIRD MASTER ...	BABA DHRIT RAM, B.A.
FOURTH MASTER ...	LALA SOHAN LAL.
FIFTH MASTER ...	MAULAVI AHMAD BAKHSH.
FIRST ORIENTAL TEACHER ...	MAULAVI RAHIM BAKHSH.
SECOND ORIENTAL TEACHER...	MAULAVI MAHMUD KHAN.
THIRD DITTO ..	MUHAMMAD AKRAM.

Musahibs:

PANDIT SRI KRISHAN.
LALA SOHUN LAL (ASSISTANT).

MAULAVI RAHIM BAKHSH.
MAULAVI GAZANFAR ALI (ASSISTANT).

Admission to the College.

Relatives of Ruling Chiefs and youths of good family between the ages of eight and eighteen are eligible for admission to the College.

Course of Study.

The Institution contains a High, Middle, Upper Primary and Lower Primary Department, with two classes in each Department. The course of study leads at present to the Entrance Standard of the Punjab University. Special provision is made for imparting a good colloquial knowledge of English, and the students have the benefit of being taught from the earliest stages by men of comparatively high attainments. Arrangements will be made when necessary for extending the course of instruction to the standard of the Intermediate Examination of the Punjab University.

Vacation.

There is a vacation of two months from the 15th August to the 15th October.

Fees.

Fee for lodging and education, books and stationery, lighting, medical attendance and College servants, Rs. 50 per mensem.

The ordinary fee may, with the sanction of the Committee, be reduced, but not below Rs. 25 per mensem.

Fees for Wards of Court are fixed under the orders of the Punjab Government.

All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must be paid quarterly in advance to the Governor.

Day Students.

A limited number of day students may be admitted on payment of ordinary fees, provided satisfactory arrangements are made for their board and lodging and supervision out of College.

Scholarships.

Thirty scholarships have been founded for youths of good family.

S. BLACK, MAJOR-GENERAL,

Governor of the Aitchison College.

RULES OF THE PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

I.—CONSTITUTION AND COMMITTEE.

1. The Committee shall consist of not less than 14 members including the President and Secretary.

2. The Deputy Commissioner of Lahore and the Director of Public Instruction, Punjab, shall be *ex-officio* members.

3. The Municipality of Lahore, the Punjab University, the Bishop of Lahore, and the Committee of the Lahore and Meean Meer Institute shall each nominate a member.

4. The life members shall annually elect two members to be on the Committee for one year.

5. The remaining members will be nominated by Government, who will also appoint the President.

6. The Committee shall appoint its own Secretary.

7. Standing Sub-Committees shall be appointed by the Committee to carry on the management of the different departments of the Library.

8. The Secretary shall be a member of every Sub-Committee.

9. A meeting of the Committee shall be held on the 1st Monday in every month.

Three members shall form a quorum.

10. A special meeting of the Committee may be called by the President or a Sub-Committee at a week's notice.

11. A general meeting of the life members and Committee shall be held once a year in the month of December, and at the meeting the two annual members to represent the life members shall be elected. Absent life members may vote at the election by proxy.

12. The current business of the Committee to be brought up at each monthly meeting shall include the examination of the accounts, of the suggestion books, of orders to book-sellers, of breaches of the rules, &c.

13. The funds shall be kept in the name of the Punjab Public Library by the Bank of Bengal, or as the Committee may from time to time direct.

14. All cheques shall be signed by the Secretary and a member of the Committee appointed by it for the purpose.

15. Expenditure on fixed charges, for which sanction already exists, and on contingencies up to a limit of Rs. 50 a month, may be incurred on the joint authority of the persons empowered to sign cheques. All other expenditure requires the previous sanction of the Committee.

16. A donation of money of Rs. 100 or upwards, or of books not already in the Library accepted by the Committee and valued by them as worth not less than Rs. 100, shall entitle the donor to the privileges of a life member.

17. Any donor of books may make it a condition of the donation that any of the books he gives shall not be lent out except to himself.

18. Life members shall be exempt from payment of deposits, subscriptions and other fees required by the rules.

II.—THE READING-ROOM.

1. The Reading-Room is open to the public free of charge.

2. Books may not be removed from the shelves by any one except the Librarian.

3. Catalogues and application forms are on the table. The Librarian will get any book for which a form is handed to him; and books must be returned to him before leaving.

4. The Committee will exclude from the building persons who disregard any rules or who damage the property of the Library.

5. CLOSED DAYS:—Queen's Birthday, also from 1st to 7th October, and from 1st to 7th April inclusive.

6. DAILY HOURS:—In the winter 8 A.M. to noon and 3 to 8 P.M., and in the hot weather 7 to 11 A.M. and 4 to 8 P.M., and on Sunday 2 to 5 P.M.

III.—RULES FOR LENDING OUT BOOKS.

Books will be issued on the following conditions:—

1. An applicant must deposit Rs. 10 with the Secretary. The deposit will be liable to forfeit for injury or loss of a book, or for breach of any of the rules. Books lost must be replaced or paid for.

2. An annual subscription of Rs. 5 must be paid in advance, which may be compounded for by a donation of Rs. 25.

3. Not more than six volumes may be kept out on one subscription.

4. Residents at Lahore or Meean Meer shall return within one month every book so taken out. To residents at other places ten days longer will be allowed. But all books lent out must be returned by the 30th September and 31st March each year.

5. The cost of forwarding books will be recovered by sending them by Value Payable Post. Any charges due under Rules 1 and 2 may be added.

6. Books may not be transferred from one person to another.

7. The Committee will reserve from issue, under these rules, new or valuable books, at their discretion.

8. Forms of application for books can be supplied, and their use is requested, but is not obligatory.

9. Deposits under Rule 1 (if free of claims) will be returned on request to persons who have no books of the Library in their possession.

F. MAITLAND,

Secretary, Punjab Public Library.

[126-*t-f.-o.*]

Commissariat Notice—No. 12.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned articles in the quantities and at the station noted for three years from 1st April 1891 to 31st March 1894 will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 12th January 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 2nd January 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Galvanized Iron Tubs and Lids."

5. The tender may be for all or any portions of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at any Commissariat Godowns and Store Depot, Lahore.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
		Rs.	
Galvanized Iron Tubs (circumference $6\frac{8}{12}$ feet at top and $6\frac{2}{12}$ feet at bottom, weighing 21½ lbs).	1,735	115 (for both items)	
Lids for Galvanized Iron Tubs (diameter 27 inches, weighing 11 lbs).	509		

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,

Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, LAHORE FORT : *The 11th December* 1890.

[1041-1.]

Commissariat Notice—No. 13.

SEALED tenders for the supply to the Commissariat Store Depôt, Lahore, of country-manufactured blankets for Native Troops and followers within two months of the date of receipt of intimation of acceptance of tender of the description and in the number noted in the memorandum at foot will be received by the Commissariat Store Officer at Lahore up to noon on the 5th January 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office, at Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Store Officer at Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 27th December 1890. No addition or alteration must be made in tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of country-manufactureed blankets for Native Troops and followers."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, but the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. Commissary-General will also have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest money deposited will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied as earnest-money by Government Promissory Note or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for an amount equal to 2½ per cent. of the value at the tendered rate of the number of blankets tendered for, but the earnest-money of any one tender need not exceed Rs 530. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the blankets to be supplied can be inspected at any Commissariat office.

Memorandum of description and number of blankets referred to in paragraph 1.

Description.	Size.	Weight.	Estimated number required.	REMARKS.
Country manufactured blankets for Native Troops and followers.	7′ × 4½′	4 lbs.	8,348	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,

Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, LAHORE FORT : *The 16th December* 1890.

[1062-1.]

In the Court of Maulvi Muhammad Husain, Subordinate Judge, 1st Class, at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF JINDOO KHAN, SON OF MUSA KHAN, CASTE BILOCH, OF MOOLTAN CITY. TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Jindoo Khân of Mooltan petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Jindoo Khan has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 13th day of December 1890.

MUHAMMAD HUSAIN,

Subordinate Judge, 1st Class.

[1057-2.]

Foreign Department.

Just published

HUNZA and Nagyr Handbook, The. Being an introduction to a knowledge of the Language, Race, and Countries of Hunza, Nagyr, and a part of Yasin. Part I. By G. W. v. Leitner. Super royal 4to, cloth. **Rs. 5 (Re. 1).**

[840-2.]

Notice.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS and other Government Officers are informed that the following small-scale maps of the Survey of India are available on application to this office, having been prepared under the orders of Government for use in illustrating correspondence and annual reports. The maps are issued free of charge :—

District or Tract.	Scale—Miles per inch.	District or Tract.	Scale—Miles per inch.
Hissar	8 Miles=1 inch.	Gurdaspur	8 Miles=1 inch.
Rohtak	Ditto.		
Gurgaon	Ditto.	Sialkot	Ditto.
Delhi	Ditto.	Gujrat	Ditto.
Karnal	Ditto.	Gujranwala	Ditto.
Umballa	Ditto.	Shahpur	Ditto.
Simla	16 Miles=1 inch.	Jhelum	Ditto.
Kangra	8 Miles=1 inch.	Hazara	Ditto.
Hoshiarpur ...	Ditto.	Peshawar	Ditto.
Jullundur ...	Ditto.	Bannu	Ditto.
Ludhiana ...	Ditto.	Dera Ismail Khan ...	Ditto.
Ferozepore ...	Ditto.	Dera Ghazi Khan ...	16 Miles=1 inch.
Mooltan	Ditto.	Muzaffargarh ...	Ditto.
Jhang	Ditto.	Rohtak	4 Miles=1 inch.
Montgomery ...	Ditto.		
Lahore	Ditto.	Kangra	Ditto.
Amritsar	Ditto.	Gurdaspur	Ditto.

F. A. ROBERTSON,

Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.

[344-*t.f.-o.*]

Punjab Government Press, Lahore—1-1-91--690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JANUARY 8, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 2nd January 1891.

No. 6 *G.*—*Powers.*—Under the provisions of Section 197, clause (*b*), of the Code of Civil Procedure, the Judges of the Chief Court are pleased to appoint the under-noted Náib-Tahsíldárs in the Kángra District to administer the oath or affirmation of the declarant in the case of affidavits made under Sections 82 and 168 of the said Code, namely—

1. Raghnáth Dás, Officiating Náib-Tahsíldár, Kángra.
2. Lachhman Dás, ditto ditto, Núrpur.

No. 12 *G.*—*Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Barkat Rám, son of Lála Pars Rám, a Pleader of the 2nd Grade, as a Pleader of the 1st Grade.

No. 13 *G.*—*Appointment and Posting.*—Lála Rám Dás, son of Jewan Mal, an accepted candidate on Register " B " of the Chief Court, having qualified for an appointment by competition, is hereby appointed Munsif of the 4th Grade, on probation, *vice* Munshi Mushták Ali, Munsif, retiring, and is posted to Hoshiárpur in the Civil District of Hoshiárpur.

No. 17 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Rám Dás, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 5th January 1891.

No. 27 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Chetan Anand, son of Lála Wassu Rám, a Pleader of the 2nd Grade, as a Pleader of the 1st Grade.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 18*th December* 1890.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 136.

Punjab Revenue Circular 17, para. 31, page 74. For the sentence " All applications for refund...........through the Superintendent of Stamps ;" substitute the following :—

Cir. 47, 1878.
Cir. Memo. 44, 1888.

" All references on questions connected with stamps, which require the orders of the Financial Commissioner, should be submitted through the Superintendent of Stamps, Punjab."

Dated Lahore, the 2nd January 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 137.

Page 98, Circular No. 22, paragraph 12, add—

Inspector-General Registration's Circular Letter No. 519 of 20th November 1890.

The rate of Travelling Allowance prescribed for Tahsíldárs and Náib-Tahsíldárs under Appendix 25, Part II, of the Civil Service Regulations, is Re. 1 per diem.

No. 138.

Page 112, Circular 24, paragraph 1, opposite "Extra Assistant Commissioner in reassessments," in scale of camp equipage, *for* " 1 single-poled tent, 1 shamiána, and 1 pal" *read* " 1 hill tent, 1 shamiána, and 2 pals."

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 6th January 1891.

No. 33.—*Transfer.*—Assistant Surgeon Sáhib Ditta, on itinerating duty in the Gujrát District, to Khanki for medical charge of the Chenab Weir Works, which he joined on the afternoon of the 24th November 1890.

No. 34.—*Leave.*—Third Class Hospital Assistant No. 288 Ganpat Rái, Bashahr Forest Division, has obtained three months' privilege leave with effect from the afternoon of the 8th December 1890.

No. 36.—*Notification.*—On return from the privilege leave granted to him by *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 2609, dated 15th July 1890, 2nd Class Hospital Assistant No. 211 Ghulám Kádir resumed charge of the Phukalián Dispensary, Siálkot District, on the forenoon of the 2nd October 1890, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 368 Nának Chand.

No. 37.—*Transfers.*—Assistant Surgeon Har Narián, Senior House Surgeon, Mayo Hospital, Lahore, to Gujrát for charge of the Civil Dispensary, which he joined on the afternoon of the 13th December 1890, relieving Assistant Surgeon Fazl-ud-dín.

Assistant Surgeon Fazl-ud-dín from Gujrát to the Pind Dádan Khan Dispensary, Jhelum District, which he joined on the afternoon of the 20th December 1890, relieving Assistant Surgeon Jai Singh.

No. 39.—*Transfer.*—First Clsss Hospital Assistant No. 148 Nának Chand, Firozpur Dispensary, Gurgaon District, to the Police and Lock-up Hospitals, Gurgaon, which he joined on the afternoon of the 2nd December 1890, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 242 Ganga Parshád, retired.

No. 40.—*Transfers.*—Assistant Surgeon Mehr Chand (I), Civil Hospital, Siálkot, to the charge of the Civil Medical duties of the Attock Sub-Division and Dispensary, which he joined on the afternoon of the 14th December 1890, relieving Assistant Surgeon Múl Chand.

Assistant Surgeon Múl Chand from the Attock Sub-Division and Dispensary to the Egerton Hospital, Peshāwar, which he joined on the afternoon of the 20th December 1890, relieving Assistant Surgeon Dúni Chand, Mehta.

Assistant Surgeon Dúni Chand, Mehta, Egerton Hospital, Peshāwar, to the Civil Hospital, Siálkot, which he joined on the forenoon of the 26th December 1890, *vice* Assistant Surgeon Mehr Chand (I).

Third Class Hospital Assistant No. 329 Lachman Dás, doing general duty at Siálkot, held charge of the Siálkot Civil Hospital from the afternoon of the 9th to the forenoon of the 26th December 1890.

No. 43.—*Transfers.*—Assistant Surgeon Rám Naráin (II), on vaccination duty, Lahore District, to the charge of the Gurgaon Dispensary, which he joined on the afternoon of the 22nd December 1890, relieving Assistant Surgeon Ináyat-ulla Násir.

Assistant Surgeon Ináyat-ulla Násir from the Gurgaon Dispensary to the Mayo Hospital, Lahore, as Senior House Surgeon. He assumed charge of his duties on the afternoon of the 29th December 1890.

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNEMNT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	4	0	0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10	0	0	5	0	0	2	8	0
Parts I., I A., III. without Supplement	8	0	0	4	0	0	2	0	0
Parts II., IV. and V.	5	8	0	3	0	0	1	8	0
Parts IV. and V., or one of them	4	0	0	2	0	0	1	0	0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Europe, Bombay, Mooltan and Sind mails at ...	8-30 A. M.	Only one delivery at 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.
2nd delivery of Peshawar, Mooltan, Sind and Biluchistan, Dalhousie and Dharmsala mails at ...	5-15 P. M.	

Despatch.

1. All stations between Mooltan, Jhang, Dera Ghazi Khan, Muzaffargarh, Kasur, Ferozepore, Sukkur, Karachi, Quetta and Meean Meer at ...	6 A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar and Dera Ismail Khan at	7-20 ,,
3. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, Amritsar, North-Western Provinces, Bombay, Madras, Central Provinces, Bengal, Assam and Burma at ...	7-20 ,,
4. Lahore station at	8-15 A.M. and 5 P.M.
5. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, North-Western Provinces, Central Provinces, Rajputana, Bombay, Madras, Bengal, Assam and Burma at ...	4 ,,
6. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, Raewind, Sirsa, Hissar, Rajputana, Bombay and Madras ...	6 ,,
7. All stations between Lahore, Mooltan, Sukkur, Karachi and Quetta, &c., &c., at ...	6 ,,
8. All stations between Lahore and Peshawar and Sialkot at ...	6 ,,
9. Chung and Sharakpur at ...	6 ,,
10. Pathankot, Dalhousie, Dharmsala, Chamba, Gurdaspur, Batala, Amritsar and Wagah ...	7 ,,
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and all stations in North-Western Provinces, Bengal, Assam and Burma at ...	7 ,,
12. Foreign letter mail on Wednesday at	4 ,,
13. Foreign Parcel mail on Tuesday at ...	4 ,,
Money Orders ditto ...	4 ,,

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

LAHORE:
The 6th January 1891. }

SAZAVAR,
Post Master.

Notice.

GOVERNMENT CINCHONA FEBRIFUGE.

THIS preparation is an efficient substitute for Quinine, and can be purchased by Government officers for public and charitable purposes, and by any one taking *twenty pounds* at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, *for cash only*, at the following rates:—per four-ounce tin, *Rs.* 3 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 7 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 14. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only*, at the undernoted rates,—per four-ounce tin, *Rs.* 4 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 9 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 17 *annas* 8. This medicine is also sold by the principal European and Native Druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

سرکاری سنکونا دافع بخار

یہہ دوا بجائے کونین کے نہایت عمدہ ہے
سرکاری عہدہ دار سرکاری اور خیراتی
کاموں کے لئے اور اور اشخاص جو یک لخت
۲۰ پونڈ خریدنا چاہیں بوٹینیکل گارڈن کلکتہ
کے صاحب سپرنٹنڈنٹ سے نقد قیمت پر
بشرح مندرجہ ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار انس—۳ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا آٹھہ انس—۷ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ—۱۴ روپیہ

عام خریداروں کو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ
بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح
ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن ۴ انس—۴ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا ۸ انس—۹ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ—۱۷ روپیہ ۸ آنہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی
دوا فروشوں کے ہاں سے بھی مل سکتی ہے
شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ ۴ اور ۸
انس والے بکس کے لئے ۸ آنہ اور ایک پونڈ
والے بکس کے لئے ۱۲ آنہ محصول ڈاک ادا
کرنا پڑیگا

CALCUTTA:
The 11th March 1890. }

[264-11.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
„ a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
„ a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
„ the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

„ Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

„ Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.; packing and postage, Re* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, *Hastings Street, Calcutta.*

[437-*t.-f.*-o.

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quini[ne] manufactured at the Bengal Government Cinchon[a] Plantation.

ON and after 1st April 1890 the price [of] this Quinine will be as follows:—

	Rs.	A.		Rs.	A.
One-pound tin	17	0	or post free	17	12
Half-pound tin	8	8	or post free	9	0
Quarter-pound tin	4	4	or post free	4	8

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufact[ure] and it is guaranteed to be free from wilful mixture with inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It may [be] purchased by Government Officers (for cash only), and ei[ther] white or coloured pink, from Superintendent, Botanic Gard[en] Seebpore, near Calcutta.

[447-*t.f.o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Bea[ms] and Scantlings supplied from this Depôt will be [as] follows:—

Beams—21 feet length at Rs. 2 10 0 per cubic foot.
22 ditto „ 2 12 0 ditto.
23 ditto „ 2 14 0 ditto.
24 ditto „ 3 0 0 ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will [be] charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs. 2 8 0 per cubic fo[ot].
Under 12 and over 7 „ 2 4 0 ditto.
Under 7 feet „ 2 0 0 ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed [by] agreement.

The Department will still take orders for buildings all over [at] Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken i[n] fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st *April* 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[20-*t.-f.-o.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
13	Report on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 8 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1888 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2 0 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3 8 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2 0 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5 3 0
	Ditto Bannu District ...	3 3 0
	Ditto Síba Jágír ...	0 8 0
	Ditto Simla District ...	1 10 0
	Ditto Jhang District with map.	4 0 0
	Ditto Dera Gházi Khan District with map.	3 0 0
	Ditto Delhi District without map.	4 0 0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2 4 0
	Ditto Kohát District ...	2 4 0
	Ditto Peshàwar District (Hastings).	5 2 0
	Ditto Rohtak District with map.	4 0 0
	Ditto Hazára ...	5 10 0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3 0 0
	Ditto Gurdáspur ...	0 4 0
	Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1 8 0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5 1 10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10 0 0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6 8 0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10 0 0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6 0 0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2 0 0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5 0 0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12 0 0
	Ditto, Urdu ...	9 0 0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21 0 0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13 14 0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24 0 0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10 0 0
43	Ditto in Vernacular ...	5 0 0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1 0 0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4 8 0
46	Punjab Code, second edition ...	5 0 0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3 0 0
	Raverty's Pashto Manual ...	3 0 0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—	
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0 8 0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0 8 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1 0 0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 0 0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0 8 0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0 0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0 8 0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3 0 0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 8 0
49	Gazetteer, Delhi District ...	4 0 0
	Gurgaon " ...	3 8 0
	Karnál " ...	4 0 0
	Hissar " ...	1 8 0
	Rohtak " ...	3 8 0
	Umballa " ...	2 8 0
	Ludhiána " ...	4 0 0
	Simla " ...	2 8 0
	Jullundur " ...	2 8 0
	Hoshiárpur " ...	3 8 0
	Kángra " Vol. I ...	4 0 0
	Ditto " II ...	3 8 0
	Amritsar District ...	2 8 0
	Gurdáspur " ...	2 8 0
	Siálkot " ...	2 8 0
	Lahore " ...	4 0 0
	Gujránwála " ...	2 8 0
	Ferozepore " ...	2 8 0
	Ráwalpindi " ...	3 0 0
	Jhelum " ...	3 8 0
	Gujrát " ...	2 8 0
	Shahpur " ...	2 8 0
	Mooltan " ...	4 0 0
	Jhang " ...	3 8 0
	Montgomery District ...	4 0 0
	Muzaffargarh " ...	3 8 0
	Dera Ismail Khan District ...	4 0 0
	Dera Ghází Khan " ...	3 8 0
	Bannu " ...	4 0 0
	Peshâwar " ...	4 0 0
	Hazára " ...	4 0 0
	Provincial volume ...	4 0 0
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 0 0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15 0 0
51	Punjab Arboriculture Manual ...	2 0 0
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0 13 0

In the Court of Small Causes at Lahore,

WITH POWERS OF A DISTRICT COURT UNDER CHAPTER XX OF ACT XIV OF 1882.

Case No. 22 of 1890.

In re BAGA, SON OF BUGGI, OF LAHORE.

WHEREAS Baga, son of Buggi, Arora, of Lahore, petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Baga has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said section, and notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 20th day of December 1890.

UMRAO SINGH,

Registrar.

[8-1.]

Commissariat Notice—No. 63.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles for the Lahore Commissariat Division, which comprises the stations noted in the margin, from date of sanction to 31st December 1893, will be received by the Chief Commissariat Officer at Meean Meer up to noon on the 22nd January 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

Plain Stations.	*Hill Stations.*
Lahore.	Dalhousie.
Meean Meer.	Bakloh.
Amritsar.	Dharmsála.
Jullundur.	Bhagsu.
Ferozepore.	Kángra.
Mooltan.	

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Meean Meer, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Chief Commissariat Officer, Meean Meer, up to 4 o'clock P.M. on the 15th January 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Carts, Coolies and Carriage."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Chief Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

Nomenclature of articles.		Amount of earnest-money required.	REMARKS.
		Rs.	
Hired Carts	...	100	For supply at Lahore, Meean Meer, Amritsar, Jullundur, Ferozepore and Mooltan.
Coolies	...	100	For hill stations.
Hired Carriage	...	100	Do. do.

E. W. RICHARDS, LIEUT.,
Asst. Commissary-General,
Chief Commissariat Officer

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE,
MEEAN MEER :
The 23rd December 1890.

[10-2.]

Notice.

SEALED tenders, in duplicate, will be received by the Medical Store-Keeper to Government in charge Medical Store Depôt at Meean Meer up to the 31st January 1891, and opened at 12 noon, 2nd February 1891, for the supply of Bazár Medical Stores (more or less) to the Meean Meer Medical Store Depôt from the 1st April 1891 to the 31st March 1892.

The term "more" to include supply of stores if required up to 25 per cent. in excess of original tender.

Lists of stores can be obtained on application to this office.

Tenders will only be received on printed forms procurable free from this office.

Tenders should be accompanied by a deposit of Rs. 5 per cent. in Bank receipt as earnest-money, which will be returned on execution of the contract deed or rejection of the tender.

Tenders not complying with these conditions will be rejected. The accepted tenderer must execute an agreement; in the event of his failing to take it up, his earnest-money will be forfeited.

On failure of contract, it shall be competent for the Surgeon-General with the Government of India, Simla, to confiscate the whole or any part of the security deposit to Government at his own discretion.

Parties tendering are required to give their address in full.

The rates are required for the articles delivered at Meean Meer.

H. POTTER, M. D., *Brigade-Surgeon,*
Medical Store-Keeper to Government.

The 23rd December 1890. [9-1.]

In the Court of Maulvi Muhammad Husain, Subordinate Judge, 1st Class, at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF JINDOO KHAN, SON OF MUSA KHAN, CASTE BILOCH, OF MOOLTAN CITY, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Jindoo Khan of Mooltan petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Jindoo Khan has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 18th day of December 1890.

MUHAMMAD HUSAIN,
Subordinate Judge, 1st Class.

[1057-1.]

Foreign Department.

Just published

HUNZA and Nagyr Handbook, The. Being an introduction to a knowledge of the Language, Race, and Countries of Hunza, Nagyr, and a part of Yasin. Part I. By G. W. v. Leitner. Super royal 4to, cloth. Rs. 5 (Re. 1).

[840-1.]

Notice.

THE Deputy Commissioner's Office and Criminal Courts will be closed on the following day during the month of January 1891 :—

31st January 1891 on account Last Saturday.

C. HENNING, *Head Clerk,*
for *Deputy Commissioner, Lahore.*

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE :
The 5th January 1891. [18-1.]

Punjab Government Press, Lahore—8-1-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JANUARY 15, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 6th January 1891.

No. 59-G.—Notification.—With the sanction of the Local Government the Chief Court is pleased to add the following to the list of days to be observed as holidays in the Chief Court and the Civil Courts subordinate thereto during the year 1891, published in Chief Court Notification No. 4028 G., dated the 7th October 1890.

By order, &c.,
E. W. PARKER,
Registrar.

Addition to List of General Holidays to be observed in the Chief Court and all Civil Courts in the Punjab subordinate thereto during the year 1891.

Description of Holidays.	Names of Holidays.	Dates on which they fall.	Days of the week.	No. of days.
For Census purposes.	Special	25th, 26th and 27th February 1891.	Wednesday, Thursday and Friday.	3

The 8th January 1891.

No. 93 *G.—Leave.*—Malik Sher Bahádar Khán, Munsif of Dera Ismail Khan in the Dera Ismail Khan District, has obtained leave on medical certificate for two months from such date as he may have availed himself of the same.

No. 95 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Hari Chand, an accepted candidate on Register " A " of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Malik Sher Bahádar Khán, Munsif, proceeding on leave, and is posted to Dera Ismail Khan in the Civil District of Dera Ismail Khan.

No. 97 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of th Punjab Courts' Act, 1884, Lála Hari Chand, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereb appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdicti (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he sh continue to officiate as a Munsif.

No. 156 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Hara Lál Mukerji, Esquir Barrister-at-Law, son of Bábu O. C. Mukerji, has been admitted by the Chief Court the Punjab as an Advocate, and has been duly enrolled in the Court's Register of Advocates.

The 10*th January* 1891.

No. 263 *G.—Examination.*—The following persons are declared to have passed th Departmental examination prescribed for Munsifs held in the month of October 1890:—

1. Lála Maya Rám, B. A., sub. *pro tem.* Munsif.
2. Lála Ganesh Dás, B. A., sub. *pro tem.* Munsif.
3. Lála Hari Chand, candidate for Munsifship.

By order, &c.,
E. W. PARKER,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATION.

The 12*th January* 1891.

No. 1.—*Notification.*—Under the authority conferred by Section 88 (2) of th Punjab Tenancy Act, No. XVI of 1887, the following Rules, framed by the Financia Commissioners, under Section 652 of the Civil Procedure Code, are published for gener information in supersession of the Rules published in Notification No. 160, dated the 1s October 1890:—

Whereas by Section 39 of the Code of Civil Procedure every Advocate, not bein an Advocate of a High Court established by Royal Charter, and every Pleader is require to be appointed by an instrument in writing, and by Punjab Government Notificatio Nos. 728 and 729, dated 1st November 1887, every certificated Mukhtár is required t hold a special power-of-attorney, and no such Advocate, Pleader or Mukhtár can be r cognized, in the absence of a written authority as aforesaid, as empowered to appear, plea or act for any person in any proceeding governed by the Punjab Tenancy Act, XVI 1887, and Land Revenue Act, XVII of 1887, and it is expedient to provide for ascertainin that every such Advocate, Pleader or Mukhtár is duly authorized to appear, plead or a in any such proceeding before the Financial Commissioners, the following rules are ma by the Financial Commissioners:—

Contents of appointments.

1. Every appointment of an Advocate, not being an Advocate of a High Cou established by Royal Charter, or of Pleader, and every power-of-attorn to a certificated Mukhtár presented to the Court, shall contain in full t names of the person or Pleader or Mukhtár to appear or act on behalf and shall be executed by every such person.

Proof of agent's power to act on behalf of his principal.

2. When such appointment or power is not executed by the principal hims but by some person claiming appoint or give authority on behalf, the Advocate or Pleader Mukhtár will not be recognized by the Court without proof that s person was duly authorized by the principal to execute such appoi ment or power.

By order, &c.,
J. M. DOUIE,
Senior Secretary to Financial Commissioner, Pun

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES IN THE PUNJAB DURING THE MONTH OF DECEMBER 1890.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Amritsar ...	November 3, 1890 ...	Pandit Hari Kishen, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	December 6, 1890 ...	Sardár Sher Ahmad Khán, C.I.E., Extra Assistant Commissioner.
2	Bannu ...	October 22, 1890 ...	Pandit Nand Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
3	Delhi ...	October 25, 1890 ...	Munshi Kabír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
4	Dera Ghási Khan ...	August 2, 1890 ...	Sheikh Ali Muhammad, Offg. Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Ismail Khan ...	September 22, 1890 ...	Lála Jowála Parshád, Offg. Extra Assistant Commissioner.
6	Ferozepore ...	May 10, 1890 ...	Lála Kishan Chand, Extra Assistant Commissioner.
7	Gujránwála ...	October 10, 1890 ...	Lála Búta Mal, Puri, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujrát ...	October 29, 1890 ...	Lála Makhan Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
9	Gurdáspur ...	November 17, 1890 ...	Lieutenant M. W. Douglas, Assistant Commissioner.
10	Gurgaon ...	August 1, 1890 ...	Pandit Joti Parshád, Extra Assistant Commissioner.
11	Hazára ...	October 8, 1890 ...	Lála Sri Rám, Extra Assistant Commissioner.
12	Hissar ...	September 22, 1890 ...	Lála Kidár Náth, Extra Assistant Commissioner.
13	Hoshiárpur ...	October 10, 1890 ...	Diwán Hari Singh, Extra Assistant Commissioner.
14	Jhang ...	October 28, 1890 ...	Munshi Nizám-ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	December 24, 1890 ...	Lála Kirpa Rám, Extra Assistant Commissioner.
15	Jhelum ...	October 12, 1890 ...	Sardár Gurdit Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONCLD.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
16	Jullundur ...	November 19, 1889 ...	Láia Chúni Lál, Mehta (II), Offg. Extra Assistant Commissioner.
17	Kángra ...	April 1, 1890 ...	Lála Chúni Lál (I), Extra Assistant Commissioner.
18	Karnál ...	October 24, 1890 ...	Mián Ilm-ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.
19	Kohát ...	April 23, 1890 ...	H. A. Casson, Assistant Commissioner.
20	Lahore ...	March 19, 1890 ...	J. W. Goode, Offg. Extra Assistant Commissioner.
21	Ludhiána ...	March 17, 1890 ...	Syad Diláwar Ali Shah, Extra Assistant Commissioner.
22	Montgomery ...	November 3, 1890 ...	Lála Lachman Dás, Poplai, Extra Assistant Commissioner.
23	Mooltan ...	November 25, 1890 ...	Diwán Narendra Náth, Assistant Commissioner.
24	Muzaffargarh ...	February 25, 1890 ...	Lála Aya Rám, Extra Assistant Commissioner.
25	Peshawar ...	June 6, 1890 ...	Wazírzáda Muhammad Umar Khán, Extra Assistant Commissioner.
26	Rávalpindi ...	February 26, 1890 ...	Sheikh Amír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
27	Rohtak ...	October 31, 1889 ...	Lála Bishambar Diál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
28	Shahpur ...	May 23, 1890 ...	Abdul Ghafúr, Khán of Zaida, Assistant Commissioner.
	" ...	December 16, 1890 ...	Khán Bába Khán, Khán Bahádur, Extra Assistant Commissioner.
29	Siálkot ...	July 10, 1890 ...	Bhái Aya Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
30	Simla ...	March 29, 1890 ...	Lála Sheo Parshád, Extra Assistant Commissioner.
31	Umballa ...	August 26, 1889 ...	Munshi Fakír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.

LAHORE :
The 8th January 1891.

L. E. PRITCHARD,
Assistant Accountant-General, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 9th January 1891.

No. 64.—*Notification*.—The following candidates have passed the High, Middle and Primary Standard Examinations for European Schools in the Punjab held in December 1890. The names of the successful candidates are arranged in order of merit :—

HIGH STANDARD EXAMINATION.

First Division.

1.	Charles William Carson ...	Bishop Cotton School, Simla.
2.	John Stuart Milne ...	Ditto.
3.	George William Carey Lisle ...	Ditto.
4.	Alice D. Fraser ...	St. Deny's School, Murree.
5.	Harold Charles Marsden ...	Bishop Cotton School, Simla.

Second Division.

6.	William Edmund Hardinge ...	Bishop Cotton School, Simla.
7.	Lewis Edward James ...	Ditto.
8.	William Irving Tilden ...	Ditto.
9.	William Peake ...	Lawrence Memorial Asylum, Murree.
10.	Frank James Rivett ...	Bishop Cotton School, Simla.

MIDDLE STANDARD EXAMINATION.

I Class.

1.	Orland Kenneth Donald Pryce ...	Bishop Cotton School, Simla.
2.	Louisa Sarah Ford ...	Mayo Industrial School, Simla.

II Class.

3.	Joseph William Beacom Longhram ...	Bishop Cotton School, Simla.
4.	Florence Stella Adcock ...	Mayo Industrial School, Simla.
5.	Charles Edwin French ...	Bishop Cotton School, Simla.
6.	Margaret K. Runciman ...	St. Deny's School, Murree.
7.	John Haviland Richardson ...	Bishop Cotton School, Simla.
8.	Florence Mabel Waters Perry ...	Girls' Cathedral High School, Lahore.

III Class.

9.	Frank Robson ...	Bishop Cotton School, Simla.
10.	Nellie Penniger ...	Convent School, Murree.
11.	Norman MacDonald ...	Bishop Cotton School, Simla.
12.	Henry Crummey ...	Lawrence Memorial Asylum, Murree.
13.	Stella Biggie ...	Convent Boarding School, Simla.
14.	Douglas James Cahill Byrne ...	Bishop Cotton School, Simla.
15.	William Daniel Mills ...	Ditto.

PRIMARY STANDARD EXAMINATION.

I Class.

1.	Richard Cecil Albert	... Christ Church School, Simla.
2.	Henrietta D'Souza	... Ditto.
3.	George Latimer	... Ditto.
4.	Henry Parmeter Dollman	... Ditto.
5.	Edith Florence Woods	... Auckland House School, Simla.
6.	Cecila McGuinness	... St. Francis' Convent School, Simla.
7.	Elizabeth Buxton	... St. Deny's School, Murree.

II Class.

8.	Charles Parsick	... Bishop Cotton School, Simla.
9.	Isabella MacDonnell	... Convent Boarding School, Simla.
10.	Annie B. Taylor	... St. Deny's School, Murree.
11.	Eugenie Murphy	... Convent School, Murree.
12.	Hermann Hotz	... Boys' Christ Church School, Simla.
13.	Mary Keough	... Convent School, Murree.
14.	Mathew Chapman	... Lawrence Memorial Asylum, Murree.
15.	Dorothy Pinniger	... Convent School, Murree.

III Class.

16.	Thomas Deeks	... Lawrence Memorial Asylum, Murree.
17.	Maria Vaughan Irons	... Bishop Cotton School, Simla.
	Agnes Bently	... Convent School, Murree.
19.	John Markwell Lewis Myers	... Bishop Cotton School, Simla.
20.	Harold Tomlinson	... Lawrence Memorial Asylum, Murree.
21.	James Lamb	... Bishop Cotton School, Simla.
22.	George Kinder	... Lawrence Memorial Asylum, Murree.
23.	Ernest Johnson	... Ditto.
24.	John Cosmo Rollo	... St. Thomas' School, Murree.
25.	George Baxter	... Lawrence Memorial Asylum, Murree.
26.	Ethel Porter	... Girls' Christ Church School, Simla.
	Joseph Polyblank	... Station School, Ráwalpindi.
28.	Charles Cairns	... Lawrence Memorial Asylum, Murree.
	Henry Wallace	... Station School, Ráwalpindi.
30.	Clara Hill Prussia	... Auckland House School, Simla.
31.	Frederick George Thaddeus	... Bishop Cotton School, Simla.

J. SIME,

Director of Public Instruction, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

UBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the blishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and tifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later n a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, HORE.

NOTICE.

HE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
plete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
s I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	2 8 0
s I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	2 0 0
s II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	1 8 0
s IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	1 0 0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and y be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st ril, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Europe, Bombay, Mooltan and Sind mails at ... 8-30 A. M.

2nd delivery of Peshawar, Mooltan, Sind and Biluchistan, Dalhousie and Dharmsala mails at ... 5-15 P. M.

(Only one delivery at 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.)

Despatch.

1. All stations between Mooltan, Jhang, Dera Ghazi Khan, Muzaffargarh, Kasur, Ferozepore, Sukkur, Karachi, Quetta and Meean Meer at ... 6 A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar and Dera Ismail Khan at 7-20 „
3. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, Amritsar, North-Western Provinces, Bombay, Madras, Central Provinces, Bengal, Assam and Burma at ... 7-20 „
4. Lahore station at 8-15 A.M. and 5 P.M.
5. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, North-Western Provinces, Central Provinces, Rajputana, Bombay, Madras, Bengal, Assam and Burma at ... 4 „
6. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, Raewind, Sirsa, Hissar, Rajputana, Bombay and Madras ... 6 „
7. All stations between Lahore, Mooltan, Sukkur, Karachi and Quetta, &c., &c., at ... 6 „
8. All stations between Lahore and Peshawar and Sialkot at ... 6 „
9. Chung and Sharakpur at ... 6 „
10. Pathankot, Dalhousie, Dharmsala, Chamba, Gurdaspur, Batala, Amritsar and Wagah ... 7 „
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and all stations in North-Western Provinces, Bengal, Assam and Burma at ... 7 „
12. Foreign letter mail on Wednesday at 4 „
13. Foreign Parcel mail on Tuesday at ... 4 „
14. Money Orders ditto ... 4 „

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

LAHORE:
The 12th January 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Notice.

GOVERNMENT CINCHONA FEBRIFUGE.

THIS preparation is an efficient substi[tute] for Quinine, and can be purchased by Government o[fficers] for public and charitable purposes, and by any one t[aking] *twenty pounds* at a time, from the Superintendent, B[otanic] Garden, Calcutta, *for cash only*, at the following rates :—per [four-]ounce tin, *Rs.* 3 *annas* 14 ; per eight-ounce tin, *Rs.* 7 *ann[as 4]*; per pound tin, *Rs.* 14. The general public can be su[pplied] by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only*, [at the] undernoted rates,—per four-ounce tin, *Rs.* 4 *annas* 14 [; per] eight-ounce tin, *Rs.* 9 *annas* 4 ; per pound tin, *Rs.* 17 *an[nas 8]*. This medicine is also sold by the principal European and N[ative] Druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, [eight] annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in ad[dition] to the foregoing rates.

سرکاری سنکونا دافع بخار

…ه دوا بجائے کونین کے نهایت عمده هے
…کاری عهده دار سرکاری اور خیراتی
…ون کے لیے اور اور اشخاص جو یک لخت
…پونڈ خریدنا چاهیں بوٹینیکل گارڈن کلکته
…صاحب سپرنٹنڈنٹ سے نقد قیمت پر
…ح مندرجه ذیل خرید سکتے هیں

…بکس ٹن وزن چار اونس—۳ روپیه ۱۴ آنه
ایضا ایضا آٹھ اونس—۷ روپیه ۴ آنه
ایضا ایضا ایک پونڈ—۱۴ روپیه

…ام خریداروں کو یه دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ
…نیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح
…مل سکتی هے

…بکس ٹن وزن ۴ اونس—۴ روپیه ۱۴ آنه
…ضا ایضا ۸ اونس—۹ روپیه ۴ آنه
…ضا ایضا ایک پونڈ—۱۷ روپیه ۸ آنه

…اکلکته کے بڑے بڑے انگریز اور هندوستانی
…روشوں کے هاں سے بهی مل سکتی هے
…هائے مذکوره بالا کے علاوه ۴ اور ۸
…والے بکس کے لیے ۸ آنه اور ایک پونڈ
…بکس کے لیے ۱۲ آنه محصول ڈاک ادا
…ڑیگا

CALCUTTA:
The 11th March 1890.

[28…

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed irect from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasil. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.; packing and postage, Rs* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, *Hastings Street, Calcutta.*

[437-*t.-f.-o*]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1890 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A.		Rs. A.
One-pound tin	17 0	or post free	17 12
Half-pound tin	8 8	or post free	9 0
Quarter-pound tin	4 4	or post free	4 8

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It may be purchased by Government Officers (for cash only), and either white or coloured pink, from Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta.

[447-*t.f.o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at Rs.	2 10 0	per cubic foot.
22 ditto	"	2 12 0	ditto.
23 ditto	"	2 14 0	ditto.
24 ditto	"	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	"	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	"	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers*, &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1*st April* 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[20-*t.-f.-o*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	0	0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	11	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	4	0
3	Police Report, 1884 ...	0	11	0
	Ditto, 1885 ...	2	8	0
	Ditto, 1886 ...	2	8	0
	Ditto, 1887 ...	2	8	0
	Ditto, 1888 ...	2	8	0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	6	0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	8	0
	Ditto, 1886-87 ...	0	2	0
	Ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	0	2	0
	Ditto, 1889-90 ...	0	2	0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	0	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	0	0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1	8	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	14	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	10	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	14	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	12	0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2	9	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	2	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	6	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	7	8	0
9	Jail Report, 1884 ...	1	2	0
	Ditto, 1885 ...	1	0	0
	Ditto, 1886 ...	1	8	0
	Ditto, 1887 ...	1	8	0
	Ditto, 1888 ...	1	12	0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	5	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	7	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0	8	0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	8	0
-	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1	8	0
12	Education Report, 1884-85 ...	1	6	0
	Ditto, 1887-88 ...	2	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	3	0	0
13	Report on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0	6	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	10	0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0	12	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1	2	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1	4	0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2	0	0
	Ditto ditto, 1887-88	2	0	0
	Ditto ditto, 1888-89	3	0	0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0	12	0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0	10	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	4	0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0	2	0
19	Monograph on Silk Industry ...	0	2	0
	Ditto on Brass and Copper ...	1	0	0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0	2	0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0	8	0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4	8	0
	Ditto ditto, 1883-84	4	8	0
	Ditto ditto, 1884-85	4	0	0
	Ditto ditto, 1885-86	2	12	0
	Ditto ditto, 1886-87	3	0	0
	Ditto ditto, 1887-88	3	8	0
	Ditto ditto, 1888-89	4	0	0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2	0	0
	Ditto ditto, 1887 ...	1	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	2	4	0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0	4	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	4	0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0	6	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	8	0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2	0	0
	Ditto ditto, 1887 ...	3	0	0
	Ditto ditto, 1888 ...	3	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	4	4	0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2	0	0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3	8	0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3	8	0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1	0	0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2	0	0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5	8	0
	Ditto Bannu District ...	3	3	0
	Ditto Síba Jágír ...	0	8	0
	Ditto Simla District ...	1	10	0
	Ditto Jhang District with map.	4	0	0
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	3	0	0
	Ditto Delhi District without map.	4	0	0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghâzi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0

No.	Name of Work.	Rs.	A.	P.
	No. 9.—Notes on the Dera Ghâzi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
49	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon „ ...	3	8	0
	Karnál „ ...	4	0	0
	Hissar „ ...	1	8	0
	Rohtak „ ...	3	8	0
	Umballa „ ...	2	8	0
	Ludhiána „ ...	4	0	0
	Simla „ ...	2	8	0
	Jullundur „ ...	2	8	0
	Hoshiárpur „ ...	3	8	0
	Kángra „ Vol. I ...	4	0	0
	Ditto „ II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur „ ...	2	8	0
	Siálkot „ ...	2	8	0
	Lahore „ ...	4	0	0
	Gujránwála „ ...	2	8	0
	Ferozepore „ ...	2	8	0
	Ráwalpindi „ ...	3	0	0
	Jhelum „ ...	3	8	0
	Gujrát „ ...	2	8	0
	Shahpur „ ...	2	8	0
	Mooltan „ ...	4	0	0
	Jhang „ ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh „ ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghâzi Khan „ ...	3	8	0
	Bannu „ ...	4	0	0
	Peshâwar „ ...	4	0	0
	Hazára „ ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
51	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0

Commissariat Notice—No. 63.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles for the Lahore Commissariat Division, which comprises the stations noted in the margin, from date of sanction to 31st December 1893, will be received by the Chief Commissariat Officer at Meean Meer up to noon on the 22nd January 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

Plain Stations.	*Hill Stations.*
Lahore.	Dalhousie.
Meean Meer.	Bakloh.
Amritsar.	Dharmsála.
Jullundur.	Bhagsu.
Ferozepore.	Kángra.
Mooltan.	

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Meean Meer, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Chief Commissariat Officer, Meean Meer, up to 4 o'clock P.M. on the 15th January 1891

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Carts, Coolies and Carriage."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Chief Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Hired Carts ...	100	For supply at Lahore, Meean Meer, Amritsar, Jullundur, Ferozepore and Mooltan.
Coolies ...	100	For hill stations.
Hired Carriage ...	100	Do. do.

E. W. RICHARDS, LIEUT.,

Asst. Commissary-General,

Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE,
MEEAN MEER :
The 23rd December 1890.

[10-1.]

Commissariat Notice—No. 65.

SEALED tenders for the purchase of the undermentioned articles for the Lahore Commissariat Command which comprises the stations noted in the margin, from 1st April 1891 to 31st March 1892, will be received by the Chief Commissariat Officer up to noon on the 29th January 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

Hill Stations.
Dalhousie and Bhagsoo.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office, Meean Meer, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Meean Meer, up to 4 o'clock P. M. on the 22nd January 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Hides, &c."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Chief Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Recei pt for earnest-money will be required for each. Tenders witho ut earnest-money will not be attended to.

7. Only one rate for the Division is to be tendered, and not a separate rate for each station.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
For Hill Stations		
Hides	125	

E. W. RICHARDS, *Lieut.,*

Assistant Commissary-General,

Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE,
MEEAN MEER:
The 3rd January 1891.

[24-2.

In the Court of the District Judge of Simla.

IN THE MATTER OF MOHAR SINGH, SON OF RAM NATH, OF SIMLA, JUDGMENT-DEBTOR.

WHEREAS Mohar Singh of Simla petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Mohar Singh has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this Notice is published as required by Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 3rd day of January 1891.

J. G. M. RENNIE,

District Judge.

[22-1.]

In the Court of the District Judge of Simla.

IN THE MATTER OF BABU CHAITAN DAS, SON OF SHANKER DAS, OF SIMLA, JUDGMENT DEBTOR.

WHEREAS Babu Chaitan Das of Simla petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Babu Chaitan Das has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this Notice is published as required by Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 3rd day of January 1891.

J. G. M. RENNIE,

District Judge.

[23-1.]

Commissariat Notice—No. 51.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Executive Division for 3 years, from date of commencement to 31st December 1893, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 10th February 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 29th January 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Barrack Miscellaneous Articles."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Ferozepore Commissariat Godown, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Barrack Miscellaneous Articles.	Rs. 55	

W. H. MITTON, *Sub-Condr.*,

for *Ex. Commissariat Officer.*

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, FEROZEPORE:
The 10*th January* 1891.

[36-1.]

Commissariat Notice—No. 50.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Executive Division for one year, from 1st April 1891 to 31st March 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 10th February 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 29th January 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Mixed Vegetables."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Mixed Vegetables	Rs. 25	

W. H. MITTON, *Sub-Condr.*,

for *Executive Commissariat Officer.*

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, FEROZEPORE:
The 10*th January* 1891.

[37-1.]

Commissariat Notice—No. 14.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of Country-manufactured Blankets for Native Troops and Followers, from 1st April 1891 to 31st March 1894, of the description and in the numbers noted in the memorandum at foot, will be received by the Commissariat Store Officer at Lahore up to noon on the 9th February 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Store Officer at Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 31st January 1891. No addition or alteration must be made in tender forms.

3. Seals of tenderers unable to write will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Country-manufactured Blankets for Native Troops and Followers."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, but the term of contract must be as noted above and the rate to be an average for the whole period. The Commissary-General will also have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up contract, the whole earnest-money deposited will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied as earnest-money by Government Promissory Note or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for an amount equal to 2½ per cent. of the value at the tendered rate of one year's supply of the number of blankets tendered for, but the earnest-money of any one tender need not exceed Rs. 475. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the blankets to be supplied can be inspected at any Commissariat Office.

Memorandum of description and number of blankets referred to in paragraph 1.

Description.	Size.	Weight.	Estimated number required.	REMARKS.
Country-manufactured Blankets for Native Troops and Followers.	7′ × 4½′	4 lbs.	For Quetta 24,000. For field service as required.	Deliverable at the Commissariat Store Depot, Lahore.

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,

Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, LAHORE:
The 8*th January* 1891.

[35-3.]

Notice.

In the Small Cause Court at Delhi, with powers of a District Court under Chapter XX, Act XIV of 1882.

CASE NO. 29 OF 1890.

In re RAM RATAN AND PEMA, INSOLVENTS.

WHEREAS Ram Ratan and Pema of Pahári Dheeraj of Delhi petitioned this Court to be adjudicated insolvents under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Ram Ratan and Pema have satisfied this Court that the statements made by them in their application are substantially true, and that they are not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared them insolvents under the provisions of the said section, and notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 13th day of December 1890.

MANOHAR LAL,

Judge, Small Cause Court, Delhi.

[31-1.]

Punjab Government Press, Lahore—15-1-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JANUARY 22, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 12th January 1891.

No. 276 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Mr. E. N. W. Lewin, a Pleader of the 2nd Grade, as a Pleader of the 1st Grade.

The 14th January 1891.

No. 286 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Munshi Muhammad Shah Dín, B.A., Barrister-at-Law, son of Mián Nizám-ud-dín of Bághbánpura in the Lahore District, has been admitted by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly enrolled in the Court's Register of Advocates.

The 15th January 1891.

No. 305 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Siri Rám, B. A., a Vakíl of the High Court of the North-Western Provinces, son of Lála Dín Dyál, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 318 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Mádho Rám, B. A., son of Lála Kaithli Dás, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

The 16th January 1891.

No. 331 *G.—Leave.*—Sardár Richpál Singh, Munsif of Montgomery in the Montgomery District, has obtained furlough for one year from the 9th February 1891 or such subsequent date as he may be relieved of his duties.

No. 333 *G.—Appointment and Posting.*—Bhái Nand Singh, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Sardár Richpál Singh, Munsif, proceeding on one year's furlough, and is posted to Montgomery in the Civil District of Montgomery.

No. 336 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Bhái Nand Singh, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 139.

The 10th January 1891.

Page 596, Circular No. 54, below paragraph XXXII add

[*At the request of the Irrigation Department—paragraph* 1, *Chief Engineer's No.* 6262 *I. of* 24*th November* 1890—*the Financial Commissioner directs that copies of the following documents may be supplied to the Divisional Canal Officer concerned as soon as the records of acquisition or title deeds have been filed in the office of the Deputy Commissioner, viz*—

Appendix V (Rule XXX) } *Circular No.* 54, *Punjab Revenue Circulars*]
Appendix VI (Rule XXXIX) }

No. 140.

The 10th January 1891.

Page 697, Circular No. 60, paragraph 4—

Substitute for—

" Except the quarter ending 30th September " the words —

" but Statements I, II, and III need not be submitted for the quarter ending 30th September."

NOTIFICATIONS.

The 14th January 1891.

No. 2.—*Notification.*—On reversion from the appointment of Officiating Extra Assistant Commissioner, Sardár Muhammad Yusaf resumed charge of his duties as Tahsíldár of Ráwalpindi on the afternoon of the 15th December 1890, relieving Lála Jawála Sahái, Tahsíldár, transferred.

No. 3.—*Transfer.*—Lála Jawála Sahái, Tahsíldár, from the Sadr to the Fatahjang Tahsíl, Ráwalpindi District, where he joined on the afternoon of the 18th December 1890, relieving Khán Gulám Rasúl Khán, Mohmand, Officiating Tahsíldár, transferred.

No. 4.—*Transfer.*—Khán Gulám Rasúl Khán, Mohmand, Officiating Tahsíldár, from the Fatahjang to the Attock Tahsíl, Ráwalpindi District, where he joined on the afternoon of the 20th December 1890, relieving Bakhshi Ganda Mal II, Officiating Tahsíldár, transferred.

No. 5.—*Transfer.*—Bakhshi Ganda Mal II, Officiating Tahsíldár, from the Attock to the Kahúta Tahsíl, Ráwalpindi District, *vice* Pír Kamr-ud-dín, Officiating Tahsíldár, transfered.

No. 6.—*Transfer.*—Pír Kamr-ud-dín, Officiating Tahsíldár, from the Kahúta to the Pindigheb Tahsíl, Ráwalpindi District, where he joined on the afternoon of the 19th December 1890, relieving Ahmad Shafi, Officiating Tahsíldár, deputed to the Baháwalpur State.

The 17th January 1891.

No. 7.—*Leave.*—The leave on medical certificate for six months granted to Sálig Rám, Tahsíldár of Kahúta, Ráwalpindi District, in Notification No. 103, dated 26th June 1890, is hereby extended by a period of two months, namely, up to the 14th March 1891.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

PUNJAB UNIVERSITY.

THE following candidates have passed the Preliminary Examination in Law for 1890. The names are given in order of merit.

Merit. No.	Roll. No.	Name.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	REMARKS.
1	2	Bhána Rám, B. A., E. ...	Hindu.	25	438	Law School, Lahore.	Passed with credit.
2	11	Mukand Lál, B. A., E. ...	Ditto.	22	420	Ditto.	
3	13	Sita Rám, B. A., E. ...	Ditto.	23	382	Ditto.	
4	7	Hardayal, E. ...	Ditto.	22	361	Ditto.	
5	1	Beli Rám, E. ...	Ditto.	20	356	Ditto.	
6	5	Diwán Chand, E. ...	Ditto.	19	347	Ditto.	
7	4	Devi Dayal, E. ...	Ditto.	20	337	Ditto.	
8	9	Jawáhar Lál, Bhargava, E. ...	Ditto.	20	325	Ditto.	
9	12	Parma Nand, B. A., E. ...	Ditto.	22	318	Ditto.	

The following candidates have passed the First Certificate in Law Examination for 1890. The names are given in order of merit.

Merit No.	Roll No.	Name.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	REMARKS.
1	5	Ahmad Dín, B. A., E. ...	Muhammadan.	23	512	Law School Lahore.	
2	1	Fazl-ud-dín, B. O. L., V. ...	Ditto.	20	504	Ditto.	
3	8	Gopal Dás, E. ...	Hindu.	22	491	Ditto.	
4	6	Beni Pershád, B. A., E. ...	Ditto.	23	456	Ditto.	
5	4	Saiyid Imdad Ali, V. ...	Muhammadan.	20	453	Ditto.	
6	13	Yaqùb Khán, B. A., E. ...	Ditto.	22	426	Ditto.	

SENATE HALL, LAHORE:
The 24th December 1890.

M. A. STEIN,
Registrar, Punjab University.

The following candidates have passed the Licentiate in Law Examination for 1890. The names are given in order of merit.

Merit No.	Roll No.	Name.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	REMARKS.
1	6	Nasrullah Khán, B. O. L., V.	Muhammadan.	22	526	Private Student.	Passed with credit.
2	7	Dhanpat Rái, B. A., E. ...	Hindu.	23	496	Law School, Lahore.	
3	1	Abdul Haq, B. O. L., V. ...	Muhammadan.	23	468	Ditto.	
4	9	Gurmukh Singh, B. A., E. ...	Sikh.	30	457	Private Student.	
5	2	Abid Ali, B. O. L., V. ...	Muhammadan.	21	438	Law School, Lahore.	
6	8	Gulab Chand, B. A., E. ...	Hindu.	23	434	Ditto.	
7	11	Kanshi Rám, B. A., E. ...	Ditto.	22	423	Ditto.	

SENATE HALL, LAHORE:
The 12*th January* 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Punjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

The 20*th January* 1891.

No. 176.—*Notification.*—With reference to *Punjab Gazette*, Medical Department Notification No. 4161, dated 25th November 1890, 1st Class Hospital Assistant No. 203 Gopál Dás was reinstated from suspension, and placed on general duty at Amritsar on the 1st December 1890, without the forfeiture of pay. The period passed under suspension will count towards service for pension.

No. 178.—*Leave.*—Assistant Surgeon Jai Singh, Pind Dádan Khan Dispensary, Jhelum District, has obtained three months' privilege leave from the afternoon of the 20th December 1890.

No. 180.—*Appointment.*—Third Class Hospital Assistant No. 377 Bhagat Rám, doing general duty at Karnál, was appointed to the 2nd Sub-Division, Sirsa Branch Division Western Jumna Canal, on the forenoon of the 10th December 1890.

No. 181.—*Notification.*—With reference to *Punjab Gazette*, Medical Department Notification No. 36 of 6th January 1891, 3rd Class Hospital Assistant No. 368 Nának Chand reported himself to Civil Surgeon, Siálkot, for general duty on the forenoon of the 3rd October 1890.

He was deputed for duty to the Siálkot Horse and Cattle Fair from the 15th October to the 22nd October 1890, both days inclusive, and reverted to general duty at Siálkot on the 23rd October 1890.

No. 182.—*Transfer.*—First Class Hospital Assistant No. 102 Mír Imdád Ali from the Bannu Jail Hospital to the Dera Gházi Khan Jail Hospital, which he joined on the forenoon of the 15th December 1890, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 235 Fazl Eláhi transferred.

Third Class Hospital Assistant Fazl Eláhi Jail Hospital, Dera Gházi Khan, to the Bannu Jail Hospital, which he joined on the forenoon of the 26th December 1890.

First Class Hospital Assistant No. 48 Pir Bakhsh, Bannu Dispensary, assumed charge of the Jail Hospital, Bannu, in addition to his own duties, from the afternoon of the 8th to the forenoon of the 26th December 1890.

No. 183.—*Transfer.*—The following transfers of Hospital Assistants in the Jullundur District were made in the interests of the public service:—

First Class Hospital Assistant No. 30 Ghulám Hussain from Rahon to Shahkot where he joined on the afternoon of the 14th December 1890, relieving 3rd Class Hospital Assistant Mohsan Ali, transferred.

Third Class Hospital Assistant No. 204 Mohsan Ali from Shahkot to Bungah, where he joined on the afternoon of the 17th December 1890, relieving 1st Class Hospital Assistant No. 42 Bishen Dás.

First Class Hospital Assistant No. 42 Bishen Dás from Bungah to Bhogpur, where he joined on the forenoon of the 24th December 1890, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 284 Gunda Mal, transferred to Rahon, which he joined on the afternoon of the 25th December 1890.

G. FARRELL,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	4	0	0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10	0	0	5	0	0	2	8	0
Parts I., I A., III. without Supplement	8	0	0	4	0	0	2	0	0
Parts II., IV. and V.	5	8	0	3	0	0	1	8	0
Parts IV. and V., or one of them	4	0	0	2	0	0	1	0	0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Europe, Bombay, Mooltan and Sind mails at ...	8-30 A. M.	Only one delivery at 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.
2nd delivery of Peshawar, Mooltan, Sind and Biluchistan, Dalhousie and Dharmsala mails at ...	5-15 P. M.	

Despatch.

1. All stations between Mooltan, Jhang, Dera Ghazi Khan, Muzaffargarh, Kasur, Ferozepore, Sukkur, Karachi, Quetta and Meean Meer at ...	6	A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar and Dera Ismail Khan at	7-20	"
3. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, Amritsar, North-Western Provinces, Bombay, Madras, Central Provinces, Bengal, Assam and Burma at ...	7-20	"
4. Lahore station at	8-15 A.M. and 5 P.M.	
5. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, North-Western Provinces, Central Provinces, Rajputana, Bombay, Madras, Bengal, Assam and Burma at ...	4	"
6. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, Raewind, Sirsa, Hissar, Rajputana, Bombay and Madras ...	6	"
7. All stations between Lahore, Mooltan, Sukkur, Karachi and Quetta, &c., &c., at ...	6	"
8. All stations between Lahore and Peshawar and Sialkot at ...	6	"
9. Chung and Sharakpur at ...	6	"
10. Pathankot, Dalhousie, Dharmsala, Chamba, Gurdaspur, Batala, Amritsar and Wagah ...	7	"
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and all stations in North-Western Provinces, Bengal, Assam and Burma at ...	7	"
12. Foreign letter mail on Wednesday at	4	"
13. Foreign Parcel mail on Tuesday at ...	4	"
Money Orders ditto ...	4	"

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

LAHORE: } SAZAVAR,
The 20th January 1891. } *Post Master.*

Notice.

GOVERNMENT CINCHONA FEBRIFUGE.

THIS preparation is an efficient substitute for Quinine, and can be purchased by Government officers for public and charitable purposes, and by any one taking *twenty pounds* at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, *for cash only*, at the following rates:—per four-ounce tin, *Rs.* 3 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 7 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 14. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only*, at the undernoted rates,—per four-ounce tin, *Rs.* 4 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 9 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 17 *annas* 8. This medicine is also sold by the principal European and Native Druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

سرکاری سنکونا دافع بخار

یہہ دوا بجائے کونین کے نہایت عمدہ ھے
سرکاری عہدہ دار سرکاری اور خیراتی
کاموں کے لیے اور اور اشخاص ہر یک شخص
۲۰ پونڈ خریدنا چاھیں بوٹینیکل گارڈن کلکتہ
کے صاحب سپرنٹنڈنٹ سے نقد قیمت پر
بشرح مندرجہ ذیل خرید سکتے ھیں

فی بکس ٹن اوزن چار اونس — ۳ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا آٹھ اونس — ۷ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ — ۱۴ روپیہ

عام خریداروں کو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ
بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح
ذیل مل سکتی ھے

فی بکس ٹن اوزن ۴ اونس — ۴ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا ۸ اونس — ۹ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ — ۱۷ روپیہ ۸ آنہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی
دوا فروشوں کے ھاں سے بھی مل سکتی ھے
شرح ھائے مذکورہ بالا کے علاوہ ۴ اور ۸
اونس والے بکس کے لیے ۸ آنہ اور ایک پونڈ
والے بکس کے لیے ۱۲ آنہ محصول ڈاک ادا
کرنا پڑیگا

CALCUTTA: }
The 11th March 1890. }

[264-9.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.: packing and postage, Re* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, *Hastings Street, Calcutta.*

[437-*t.-f.-o.*]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1890 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A.		Rs. A.
One-pound tin	17 0	or post free	17 12
Half-pound tin	8 8	or post free	9 0
Quarter-pound tin	4 4	or post free	4 8

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It may be purchased by Government Officers (for cash only), and either white or coloured pink, from Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta.

[447-*t.f.o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	ditto	at Rs.	2 10 0	per cubic foot.
22	ditto	"	2 12 0	ditto.
23	ditto	"	2 14 0	ditto.
24	ditto	"	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs. 2 8 0	per cubic foots
Under 12 and over 7	" 2 4 0	ditto.
Under 7 feet	" 2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1*st April* 1886. } [119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[20-*t.-f.-o.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 8 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 8 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1888 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2 0 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3 8 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2 0 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5 8 0
	Ditto Bannu District ...	3 8 0
	Ditto Síba Jágír ...	0 8 0
	Ditto Simla District ...	1 10 0
	Ditto Jhang District with map.	4 0 0
	Ditto Dera Gházi Khan District with map.	3 0 0
	Ditto Delhi District without map.	4 0 0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2 4 0
	Ditto Kohát District ...	2 4 0
	Ditto Peshávar District (Hastings).	5 2 0
	Ditto Rohtak District with map.	4 0 0
	Ditto Hazára ...	5 10 0
	Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3 0 0
	Ditto Gurdáspur ...	0 4 0
	Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1 8 0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5 1 10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10 0 0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6 8 0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10 0 0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6 0 0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2 0 0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5 0 0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12 0 0
	Ditto, Urdu ...	9 0 0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21 0 0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13 14 0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24 0 0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10 0 0
43	Ditto in Vernacular ...	5 0 0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1 0 0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4 8 0
46	Punjab Code, second edition ...	5 0 0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3 0 0
	Raverty's Pashto Manual ...	3 0 0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—	
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Gházi Khan District, by Captain C. Minchin.	0 8 0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0 8 0
	No. 9.—Notes on the Dera Gházi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1 0 0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 0 0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0 8 0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0 0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0 8 0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3 0 0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 8 0
49	Gazetteer, Delhi District ...	4 0 0
	Gurgaon " ...	3 8 0
	Karnál " ...	4 0 0
	Hissar " ...	1 8 0
	Rohtak " ...	3 8 0
	Umballa " ...	2 8 0
	Ludhiána " ...	4 0 0
	Simla " ...	2 8 0
	Jullundur " ...	2 8 0
	Hoshiárpur " ...	3 8 0
	Kángra " Vol. I ...	4 0 0
	Ditto " II ...	3 8 0
	Amritsar District ...	2 8 0
	Gurdáspur " ...	2 8 0
	Siálkot " ...	2 8 0
	Lahore " ...	4 0 0
	Gujránwála " ...	2 8 0
	Ferozepore " ...	2 8 0
	Ráwalpindi " ...	3 0 0
	Jhelum " ...	3 8 0
	Gujrát " ...	2 8 0
	Shahpur " ...	2 8 0
	Mooltan " ...	4 0 0
	Jhang " ...	3 8 0
	Montgomery District ...	4 0 0
	Muzaffargarh " ...	3 8 0
	Dera Ismail Khan District ...	4 0 0
	Dera Gházi Khan " ...	3 8 0
	Bannu " ...	4 0 0
	Peshávar " ...	4 0 0
	Hazára " ...	4 0 0
	Provincial volume ...	4 0 0
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 0 0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15 0 0
51	Punjab Arboriculture Manual ...	2 0 0
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0 13 0

Commissariat Notice—No. 65.

SEALED tenders for the purchase of the undermentioned articles for the Lahore Commissariat Command which comprises the stations noted in the margin, from 1st April 1891 to 31st March 1892, will be received by the Chief Commissariat Officer up to noon on the 29th January 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

Hill Stations. Dalhousie and Bhagsoo.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office, Meean Meer, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Meean Meer, up to 4 o'clock P. M. on the 22nd January 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Hides, &c."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Chief Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Only one rate for the Division is to be tendered, and not a separate rate for each station.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
For Hill Stations.		
Hides	125	

E. W. RICHARDS, *Lieut.*,
Assistant Commissary-General,
Chief Commissariat Officer

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE, MEEAN MEER :
The 3rd January 1891.
[24-1.]

Notice.

PUNJAB FORESTS, 1890-91.

THE undermentioned fuel stacked at under-noted places will be offered for sale at upset prices in the Shahdara Plantation near Ravi River Boat-bridge on Saturday, the 31st January 1891, at 10 A. M. :—

Rakhs Baoli Lehna Singh and Kothiala ...	61 Kekar trees standing.
Rakh Korotana, fuel stacked ...	3,200 c. ft.
Ditto timber	4 logs (sissoo).
Jhok Reserve, fuel stacked ...	9,000 c. ft.
Shahdara Reserve, fuel stacked over 6" girth ...	52,273 ,,
Ditto ditto fuel stacked 3" to 6" girth ...	12,378 ,,
Ditto ditto timber	223 logs (sissoo).

Rupees fifty cash security will be required as usual.

Further particulars on application to—

LAHORE : THE DISTRICT FOREST OFFICER, LAHORE.
The 10th January 1891.
[43-1.]

Commissariat Notice—No. 15.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned articles deliverable at the Commissariat Store Depot, Lahore, for three years, from date of commencement to 31st December 1893, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 12th February 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Lahore Fort, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 3rd February 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers unable to write will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Table cloths, white."

5. The tender may be for the whole or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at any Commissariat Godown and Store Depot, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	No.	Rs.	
Table cloths, white ...	1,851	50	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,
Assistant Commissary-General,
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, LAHORE FORT :
The 15th January 1891.
[44-3.]

In the Court of the District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF NABI BAKHSH, SON OF AZAM, AND TAJOO, SON OF NABI BAKHSH, AGRICULTURISTS OF QABILWAH IN TAHSIL MAILSI, TO BE DECLARED INSOLVENTS.

WHEREAS Nabi Bakhsh and Tajoo of Qabilwah petitioned this Court to be adjudicated insolvents under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Nabi Bakhsh and Tajoo have satisfied this Court that the statements made in their application are substantially true, and that they are not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared them insolvents under the provisions of the said section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 16th day of January 1891.

MUHAMMAD HUSSAIN,
District Judge.
[49-1.]

Commissariat Notice—No. 14.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of Country-manufactured Blankets for Native Troops and Followers, from 1st April 1891 to 31st March 1894, of the description and in the numbers noted in the memorandum at foot, will be received by the Commissariat Store Officer at Lahore up to noon on the 9th February 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Store Officer at Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 31st January 1891. No addition or alteration must be made in tender forms.

3. Seals of tenderers unable to write will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Country-manufactured Blankets for Native Troops and Followers."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, but the term of contract must be as noted above and the rate to be an average for the whole period. The Commissary-General will also have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up contract, the whole earnest-money deposited will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied as earnest-money by Government Promissory Note or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for an amount equal to 2½ per cent of the value at the tendered rate of one year's supply of the number of blankets tendered for, but the earnest-money of any one tender need not exceed Rs. 475. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the blankets to be supplied can be inspected at any Commissariat Office.

Memorandum of description and number of blankets referred to in paragraph 1.

Description.	Size.	Weight.	Estimated number required.	REMARKS.
Country-manufactured Blankets for Native Troops and Followers.	7' × 4½'	4 lbs.	For Quetta 24,000. For field service as required.	Deliverable at the Commissariat Store Depot, Lahore.

R. WYLLIE, *Lieut. Col.*,

Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, LAHORE :
The 8*th January* 1891.

[35-2]

Commissariat Notice—No. 72.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles for the Lahore Commissariat Division, which comprises the stations noted in the margin, from 1st April 1891 to 1st March 1894, will be received by the Chief Commissariat Officer at Meean Meer up to noon on the 9th February 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

Lahore. Amritsar.
Meean Meer. Jullundur.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Meean Meer, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Meean Meer, up to 4 o'clock P.M. on the 2nd February 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Ice, Machine-made."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Chief Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Ice, Machine-made.	Rs.	
For Meean Meer and Lahore.	25	
For Amritsar ...	25	
For Jullundur ...	25	

E. W. RICHARDS, *Lieut.*,

Asst. Commissary-General,

For Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE, MEEAN MEER :
The 15*th January* 1891.

[50-2*a*.]

In the Court of G. L. Lewis, Esquire, District Judge at Ludhiana.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF RAM GOPAL, JAGAN NATH AND SHAMSUNDAR, SONS OF KANHYA LAL, CASTE, BANIA, OF LUDHIANA, TO BE DECLARED INSOLVENTS.

WHEREAS Rám Gopál, Jagan Náth and Shamsundar, sons of Kanhya Lal of Ludhiana petitioned this Court to be adjudicated insolvents, under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Ram Gopal, Jagan Nath and Shamsundar have satisfied this Court that the statements made in their application are substantially true, and that they are not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared them insolvents under the provisions of the said Section 351, and this notice is published as required by Section 354, Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 19th day of January 1891.

G. L. LEWIS,

District Judge.

[60-1.]

Punjab Government Press, Lahore—22-1-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JANUARY 29, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

Addenda et Corrigenda to Chief Court Circulars.

The 14th January 1891.

No. 299 *G.*—In Chief Court Book Circular No. XVIII-3822 G., dated the 5th September 1890, Rule IX (*i*), page 7,—Diet scale for under-trial prisoners, column 8, for male prisoners above 16 years of age—*for* " ½ chatták " *substitute* " 1½ chattáks."

2. In the note to Rule XIV, third line, *for the word* " exclusive " *substitute the word*—" inclusive."

By order, &c.,

E. W. PARKER,

(*Translated*). *Registrar.*

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 23rd January 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 141.

Page 360, Circular 37, paragraph 58, in lines three and four, *for* "1st January and 1st July" *read*—

"15th January and 15th July."

In line 6 *for* "15th January and 15th July" *read*—

"1st February and 1st August."

NOTIFICATIONS.

The 21st January 1891.

No. 8.—*Transfers.*—The following transfers are made amongst Tahsíldárs with effect from such dates as the Tahsíldárs may respectively join their new stations:—

Mír Mazhar Ali, Tahsíldár, from the Sadr Tahsíl, Jhang District, to the Lodhrán Tahsíl, Mooltan District;

Munshi Alif Dín, Tahsíldár, from the Lodhrán Tahsíl, Mooltan District, to the Sadr Tahsíl, Jhang District.

The 22nd January 1891.

No. 9.—*Transfer.*—In consequence of abolition of the Barwála Tahsíl, Hissar District, Pandit Diya Kishan, Tahsíldár, is transferred to the Bhiwáni Tahsíl, Hissar District, with effect from the afternoon of the 1st January 1891, *vice* Pandit Murli Dhar, Officiating Tahsíldár, transferred.

The 23rd January 1891.

No. 10.—*Transfer.*—Lála Phundan Lál, Officiating Tahsíldár, from the Sadr Tahsíl, Gurgaon District, to the Rúpar Tahsíl, Umballa District, where he joined on the forenoon of the 14th October 1890, *vice* Sayad Ahmad Hussain, Tahsíldár, placed on special duty.

No. 11.—*Notification.*—Sayad Ahmad Hussain, Tahsíldár of Rúpar, Umballa District, was placed on special duty at Delhi from the forenoon of the 14th October 1890 to the forenoon of the 12th December 1890. Sayad Ahmad Hussain rejoined at Rúpar as Tahsíldár on the latter date, relieving Lála Phundan Lál, Officiating Tahsíldár, who reverted to his substantive appointment of Náib-Tahsíldár.

The 24th January 1891.

No. 12.—*Appointment*—Munshi Abdul Satar Khán, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Rohtak District, is appointed to officiate as Tahsíldár of Sámpla, Rohtak District, with effect from the forenoon of the 1st January 1891, *vice* Mír Kabír Ali, Tahsíldár, appointed Officiating Extra Assistant Commissioner.

The 27th January 1891.

No. 13.—*Leave.*—Sheikh Amír-ud-dín, Officiating Tahsíldár of the Ajnála Tahsíl, Amritsar District, is granted 20 days' privilege leave of absence, with effect from 10th February 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 14.—*Appointment.*—Munshi Amar Singh, Deputy Superintendent of Settlement, Amritsar, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Ajnála Tahsíl, Amritsar District, *vice* Sheikh Amír-ud-dín, Officiating Tahsíldár, granted 20 days' privilege leave.

No. 15.—*Appointment.*—Lála Harjallu Mal, Settlement Tahsíldár of Pathánkot, Gurdáspur District, is appointed to the charge of the Pathánkot Tahsíl with effect from such date as he may relieve Pandit Amar Náth, Tahsíldar, retiring.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

NOTICE.

Lahore, the 27th January 1891.

THE Paper Currency Office, the Office of the Accountant-General, and the Lahore Treasury will be closed to the public on the following days during the month of February 1891:—

Ash Wednesday, 11th February.

Basant Panchmi 13th February.

Last Saturday, 28th February.

G. B. BLEAZBY,

Chief Superintendent.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

GENERAL SERVICES.

Statement of the Actual Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of November 1890, *showing also the figures of the Budget Estimate for* 1890-91.

Revenue and Receipts.	Budget Estimates for 1890-91.	Actual Receipts in November 1890.	Actual Receipts from 1st April 1890 to 30th November 1890.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	2,28,69,000	6,05,187	1,16,61,299
II—Opium	30,000	3,502	18,914
IV—Stamps	38,71,000	2,79,884	25,48,729
V—Excise	16,00,000	1,25,923	10,72,197
VI—Provincial Rates	39,11,000	1,75,329	21,59,092
VIII—Assessed Taxes	11,22,000	52,216	10,30,616
IX—Forest	10,25,000	37,508	3,16,646
X—Registration	2,29,000	12,354	1,49,151
XI—Tributes from Native States ...	2,78,000	5,500	1,52,405
XII—Interest	2,22,000	80,397	1,36,125
XIII—Post Office	44,000	3,045	24,461
XVIA—Law and Justice—Courts of Law...	4,43,000	36,344	3,16,006
XVIB— Do. do. Jails ...	2,23,000	14,841	1,15,439
XVII—Police	7,02,000	64,265	4,68,468
XIX—Education	64,000	4,123	41,697
XX—Medical	34,000	2,979	20,539
XXI—Scientific and other Minor Departments	1,06,000	5,155	77,655
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	1,33,000	8,332	92,124
XXIII—Stationery and Printing ...	62,000	10,271	48,157
XXV—Miscellaneous	1,69,000	19,692	92,395
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	2,37,000	115	1,62,902
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	58,000	4,280	40,099
XXXII—Civil Works	5,60,000	50,375	3,82,273
Total Revenue and Receipts ...	3,79,92,000	16,01,617	2,11,27,389
Add—Debt Accounts, &c.	...	88,54,470	9,26,12,600
Total ...	...	1,04,56,087	11,37,39,989
Opening Cash Balance ...	...	†97,94,726	*83,19,947
GRAND TOTAL ...	...	2,02,50,813	12,20,59,936

Expenditure.	Budget Grants, 1890-91.	Actual Disbursements in November 1890.	Actual Disbursements from 1st April 1890 to 30th November 1890.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	92,000	5,211	49,093
2—Assignments and Compensations ...	1,56,000	1,558	80,277
3—Land Revenue	38,04,000	2,80,513	25,25,871
6—Stamps	1,76,000	8,268	66,271
7—Excise	56,000	4,537	36,380
8—Provincial Rates	7,000	320	4,556
10—Assessed Taxes	13,000	980	7,232
11—Forest	8,00,000	54,176	2,71,264
12—Registration	66,000	5,051	48,396
13—Interest on Ordinary Debt, &c. ...	1,86,000	30	82
14—Interest on other obligations	68,000	...	1,000
15—Post Office	1,42,000	11,705	93,948
18—General Administration	12,63,000	1,01,242	8,19,279
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	29,23,000	2,49,603	18,69,886
19 B— Do. do. Jails	9,51,000	77,138	5,86,073
20—Police	35,53,000	2,79,037	22,69,720
22—Education	13,47,000	1,04,618	8,96,021
23—Ecclesiastical	2,62,000	24,650	1,66,868
24—Medical	8,53,000	70,580	5,51,628
25—Political	11,79,000	96,038	7,61,375
26—Scientific and other Minor Departments ...	3,09,000	15,939	1,34,325
27—Territorial and Political Pensions ...	3,92,000	22,539	2,28,767
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	7,75,000	54,461	5,03,733
30—Stationery and Printing	4,44,000	31,104	2,09,163
32—Miscellaneous	1,83,000	8,818	79,542
38—State Railways—Interest on Debt ...	1,99,000	...	...
42—Major Works—Working Expenses ...	1,000	...	322
43—Minor Works and Navigation	31,000	897	28,638
45—Civil Works	56,000	14,530	84,396
Total Expenditure ...	2,02,87,000	15,23,543	1,23,74,106
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,04,17,353	10,13,75,913
Total ...	...	1,19,40,896	11,37,50,019
Balance on 30th November 1890 ...	...	83,09,917	83,09,917
GRAND TOTAL ...	...	2,02,50,813	12,20,59,936

* On 1st April 1890.
† On 1st November 1890.

* On 1st April 1890.
† On 1st November 1890.

Distribution Statement of the Actual Receipts in the Punjab for November 1890 and of the Budget Estimate for the year 1890-91.

REVENUE AND RECEIPTS.	BUDGET, 1890-91.				ACTUAL RECEIPTS FROM 1ST APRIL 1890 TO 30TH NOVEMBER 1890.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue ...	1,33,23,000	95,18,000	28,000	2,28,69,000	69,02,914	47,41,539	16,846	1,16,61,299
II—Opium ...	30,000	...	...	30,000	18,914	...	...	18,914
IV—Stamps ...	19,35,000	19,36,000	...	38,71,000	12,74,364	12,74,365	...	25,48,729
V—Excise ...	8,00,000	8,00,000	...	16,00,000	5,36,098	5,36,099	...	10,72,197
VI—Provincial Rates ...	...	5,52,000	33,59,000	39,11,000	...	3,02,667	18,56,425	21,59,092
VIII—Assessed Taxes ...	5,61,000	5,61,000	...	11,22,000	5,15,308	5,15,308	...	10,30,616
IX—Forest ...	5,12,000	5,13,000	...	10,25,000	1,58,323	1,58,323	...	3,16,646
X—Registration ...	1,14,000	1,15,000	...	2,29,000	74,576	74,575	...	1,49,151
XI—Tributes from Native States ...	2,78,000	...	...	2,78,000	1,52,405	...	...	1,52,405
XII—Interest ...	...	2,21,000	1,000	2,22,000	26	1,35,521	578	1,36,125
XIII—Post Office ...	...	...	44,000	44,000	...	48	24,413	24,461
XVIA—Law and Justice—Courts of Law ...	...	4,34,000	9,000	4,43,000	...	3,09,312	6,694	3,16,006
XVIB— Do. do. Jails ...	...	2,23,000	...	2,23,000	...	1,15,439	...	1,15,439
XVII—Police ...	...	6,52,000	50,000	7,02,000	...	4,30,760	37,708	4,68,468
XIX—Education ...	...	14,000	50,000	64,000	...	7,328	34,369	41,697
XX—Medical ...	...	23,000	11,000	34,000	...	10,947	9,592	20,539
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	...	38,000	68,000	1,06,000	...	23,504	54,151	77,655
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	70,000	63,000	...	1,33,000	43,245	48,879	...	92,124
XXIII—Stationery and Printing ...	20,000	42,000	...	62,000	12,362	35,795	...	48,157
XXV—Miscellaneous ...	6,000	1,18,000	45,000	1,69,000	5,203	63,270	23,922	92,395
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts ...	2,37,000	...	...	2,37,000	1,62,902	...	...	1,62,902
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	...	48,000	10,000	58,000	...	30,645	9,454	40,099
XXXII—Civil Works ...	...	3,26,000	2,34,000	5,60,000	...	2,20,248	1,62,025	3,82,273
TOTAL CIVIL ACCOUNTS ...	1,78,86,000	1,61,97,000	39,09,000	3,79,92,000	98,56,640	90,34,572	22,36,177	2,11,27,389

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE :
The 22nd January 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Actual Expenditure in the Punjab for November 1890 *and of the Budget Estimate for the year* 1890-91.

EXPENDITURE.	BUDGET, 1890-91.				ACTUAL DISBURSEMENTS FROM 1ST APRIL 1890 TO 30TH NOVEMBER 1890.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	49,000	42,000	1,000	92,000	25,645	23,359	89	49,093
2—Assignments and Compensations	1,56,000	...	...	1,56,000	80,277	...	...	80,277
3—Land Revenue	3,91,000	22,46,000	11,67,000	38,04,000	2,16,334	14,33,701	8,75,836	25,25,871
6—Stamps	88,000	88,000	...	1,76,000	33,136	33,135	...	66,271
7—Excise	28,000	28,000	...	56,000	18,190	18,190	...	36,380
8—Provincial Rates	...	7,000	...	7,000	...	4,556	...	4,556
10—Assessed Taxes	12,000	1,000	...	13,000	6,858	374	...	7,232
11—Forest	4,00,000	4,00,000	...	8,00,000	1,35,632	1,35,632	...	2,71,264
12—Registration	33,000	33,000	...	66,000	24,198	24,198	...	48,396
13—Interest on ordinary debt	...	1,86,000	...	1,86,000	82	...	...	82
14—Interest on other obligations	68,000	...	...	68,000	1,000	...	...	1,000
15—Post Office	...	94,000	48,000	1,42,000	...	63,195	30,753	93,948
18—General Administration	1,64,000	9,71,000	1,28,000	12,63,000	1,09,828	6,30,349	79,102	8,19,279
19A—Law and Justice—Courts of Law	...	29,16,000	7,000	29,23,000	...	18,65,321	4,565	18,69,886
19B— Do. do. Jails	...	9,51,000	...	9,51,000	...	5,86,073	...	5,86,073
20—Police	2,35,000	32,96,000	22,000	35,53,000	1,46,282	21,11,087	12,351	22,69,720
22—Education	...	7,77,000	5,70,000	13,47,000	...	5,35,520	3,60,501	8,96,021
23—Ecclesiastical	2,62,000	...	...	2,62,000	1,66,868	...	...	1,66,868
24—Medical	...	5,42,000	3,11,000	8,53,000	...	3,45,398	2,06,230	5,51,628
25—Political	11,79,000	...	...	11,79,000	7,61,375	...	...	7,61,375
26—Scientific and other Minor Departments	81,000	82,000	1,46,000	3,09,000	17,701	46,181	70,443	1,34,325
27—Territorial and Political Pensions	3,92,000	...	...	3,92,000	2,28,767	...	...	2,28,767
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	...	7,73,000	2,000	7,75,000	...	4,99,200	4,533	5,03,733
30—Stationery and Printing	...	4,38,000	6,000	4,44,000	...	2,02,944	6,219	2,09,163
32—Miscellaneous	35,000	94,000	54,000	1,83,000	15,643	35,060	28,839	79,542
38—State Railways—Interest on debt	...	1,99,000	...	1,99,000	...	...	...	...
42—Major Works—Working Expenses	1,000	...	...	1,000	322	...	...	322
43—Minor Works and Navigation	...	30,000	1,000	31,000	...	17,799	10,839	28,638
45—Civil Works	...	36,000	20,000	56,000	...	19,874	64,522	84,396
TOTAL CIVIL HEADS ...	35,74,000	1,42,30,000	24,83,000	2,02,87,000	19,88,138	86,31,146	17,54,822	1,23,74,106

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 22nd January 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

Proceedings of the Senate of the Panjab University at a meeting held on the 27th November 1890 at the Senate Hall, Lahore, at 11 A. M.

PRESENT :

W. H. Rattigan, Esquire, LL. D., *Vice-Chancellor, in the Chair.*

Colonel W. R. M. Holroyd.

E. W. Kellner, Esquire (Accountant-General, Panjab).

E. S. Robertson, Esquire, M. A.

Revd. Dr. J. C. R. Ewing, M. A., D. D.

Revd. H. C. Velte, M. A.

J. C. Oman, Esquire.

J. Sime, Esquire, M. A.

J. G. Gilbertson, Esquire, M. A.

Dr. J. H. Orbison.

Dr. F. F. Perry.

Nasir Ali Khan, Kazilbash.

F. S. Qamr-ud-din, K. B.

Muhammad Barkat Ali Khan, K. B.

Assistant Surgeon Babu Brij Lal Ghose, R. B.

Malik Raushan-ud-din Khan.

Assistant Surgeon Muhammad Husain Khan, K. B.

Babu P. C. Chatterji, M. A., B. L.

Pandit Guruprasad, M. M.

Maulvi Yusuf Ali Khan.

Shaikh Nanak Bakhsh.

Honorary Surgeon Rahim Khan, K. B.

Babu S. B. Mukerji, M. A., B. L.

Lala Madan Gopal, M. A., Barrister-at-Law.

Mr. Kirthee Singh.

Babu K. P. Roy, M. A., B. L.

Dr. M. A. Stein, *Registrar.*

Babu Chandra Nath, Mittra, *Assistant Registrar.*

1. *Proxy Papers.*—The Registrar laid on the table the Proxy Papers received from absent members.

2. *Middle School Examiners.*—The first proposal by the Syndicate was then read—

> *That the list of Examiners for the Middle School Examination,* 1891, *recommended by the Syndicate* (see *paragraphs* 3 *and* 4 *of Proceedings dated* 27*th May and* 30*th October* 1890, *respectively, with amendment of* 8*th November* 1890) *be approved.*

This was passed unanimously (see Appendix I).

3. *Arts Examiners.*—The next proposal was—

> *That the list of Examiners for the Arts Examinations of* 1891, *in subjects other than Oriental languages, as recommended by the Syndicate* (see *paragraphs* 2a, 2g *and* 4, 5, 7 *of the Proceedings dated* 19*th June,* 30*th October and* 4*th November* 1890, *respectively*), *be sanctioned.*

The Vice-Chancellor having explained in detail the changes which had become necessary in the list of Examiners since the list was first submitted by the Arts Faculty, the above resolution was passed and the list of Examiners was sanctioned as given in Appendix II.

4. *Examiners in Oriental Languages.*—The following proposal—

That the list of Examiners for the Oriental Faculty Examinations and for the Arts Examinations in Oriental Languages for 1891, as recommended by the Syndicate (vide *paragraphs 3 and 4 of the Proceedings dated 19th June and 8th November 1890*), *be approved,*

was also agreed to (see Appendix II) after the Vice-Chancellor had fully explained the changes which had become necessary since the first nomination of examiners had been approved by the Syndicate.

5. *Medical Examiners.*—The next proposal—

That the list of the Examiners for the First and Second Examinations for Licentiate and Bachelor in Medicine for 1891 recommended by the Syndicate (see *paragraph 14 d of Proceedings dated 27th May 1890*) *be approved,*

was then read and passed (see Appendix III).

6. *M. A. Philosophy Course.*—The next proposal was—

That the Course for the M. A. Examination in Philosophy of 1891 and 1892 as recommended by the Syndicate (vide *paragraph 2b of Proceedings dated 19th June 1890*) *be adopted.*

The attention of the meeting was called to the opinion expressed by the Syndicate in paragraph 2b of its Proceedings of the 19th June 1890 regarding the unsuitability of Austin's Jurisprudence as a text-book for this examination, and to the subsequent resolution of the Arts Faculty (dated 12th July 1890) proposing that the alternative subject of Jurisprudence be omitted wholly from the Philosophical M. A. Course. The Vice-Chancellor pointed out that this latter proposal could not come before the Senate till it had been embodied in a resolution detailing the formal changes required in the existing Examination Regulations, which would also have to receive the sanction of the Government of India.

Lala Madan Gopal, M. A., then proposed an amendment, which was seconded by Babu P. C. Chatterji, to the effect that for the Examinations of 1891 and 1892, Dr. Rattigan's Text-book of Jurisprudence be substituted for Austin's "Jurisprudence," and Sheldon "Amos's Science of Law."

After Mr. Robertson and Dr. Ewing had spoken in favor of the retention of the text-books proposed by the Sub-Committee of the Arts Faculty, which had framed the proposed Course of Reading, Dr. Ewing, wishing it to be understood at the same time that he did not profess to have any personal knowledge of the text-books in question or any predilection in favor of one rather than another, the above amendment was put to the vote and carried by a large majority.

The original resolution with the above amendment was then put from the chair and passed (see Appendix IV).

7. *Modification of B. A. Examination Regulations in Science.*—The next proposal was then read—

That the following proposals of the Syndicate regarding changes in the B. A. Examination Rules (vide *paragraph 11 of Proceedings dated 19th June 1890*) *be adopted :—*

I.—That Physics and Chemistry be taken as separate subjects.

II.—That the text-books be as follows :—

(a) *Chemistry.—The Organic and Inorganic portions as in Roscoe* (*Lessons in Elementary Chemistry*).

(*The Practical Part of the Examination will be—*

1. *Preliminary Analysis by dry way.*

2. *One acid and one base in wet way.*)

(b) Physics and Practical Physics.—The whole of Ganot.

The text-books are supposed to indicate merely the scope of teaching and examination.

III.—That the marks for the Practical Examination be increased to 50, *the number assigned to the written being* 100.

The Vice-Chancellor in putting the above resolution to the meeting pointed out that as the changes above proposed required the sanction of the Government of India, it would be necessary to have them formally embodied in the Examination Regulations and thereafter again submitted in that final form to the Senate for submission to the Governor-General in Council.

Mr. Sime, M. A., suggested as a verbal alteration that the word "recommended" be inserted after "text-books" in the first line of proposal II.

The resolution with the above amendment having been put from the chair was passed unanimously.

8. *Revised Arts and Oriental Examination Regulations.*—In putting forward the next resolution—

That the Regulations for the Entrance and Intermediate Examinations of the Arts and Oriental Faculties and the B. A. and M. A., B. O. L. and M. O. L. Examinations, as revised by the Syndicate (see *Proceedings dated* 8th *November* 1890) *under Senate Resolution of* 17th *June* 1890, *be sanctioned, and that the Syndicate be authorized to affix the common seal of the University to the same,*

the Vice-Chancellor drew the special attention of the meeting to the provisos added by the Syndicate in paragraph 7 of the Regulations for the B. A. and B. O. L. Examinations regarding the pass percentages required from candidates taking up both Arabic and Persian in these Examinations.

The above resolution was then passed unanimously and the revised regulations sanctioned as given in Appendix V.

9. *Revised Middle School Examination Regulations.*—The next proposal—

That the Regulations for the Middle School Examination as revised by the Syndicate (see *Proceedings,* 8th *November* 1890) *under Senate Resolution of* 17th *June* 1890 *be sanctioned,*

was then read and passed without discussion (see Appendix VI).

10. *Affixing of Common Seal.*—The following resolution—

That the Syndicate be authorized to affix the Common Seal of the University to the following :—

(1). *Regulations regarding the appointment, duties and remuneration of Examiners ;*

(2). *Revised Rules for the Award of College Scholarships ;*

(3). *Revised Rule (paragraph* 35) *regarding grant of leave to Registrar ;*

(4). *Diplomas of Graduates (Honoris Causâ and Ordinary) for the year* 1890 ;

(5). *Revised Forms of Licenses in Medicine and Surgery ;*

was also passed unanimously.

11. *Adjustment of Trust Accounts.*—The tenth proposal of the Syndicate was then read—

That the Report submitted by the Sub-Committee appointed to consider the state of the Trust and Endowment Funds of the University be accepted, and that the following proposals of the Syndicate on the same be adopted (see *Proceedings dated* 21st *June* 1890) :—

(a) *That the principle, recommended by the Sub-Committee for the adjustment of the special Trust Accounts,* viz., *that the University is not to be held responsible for the administration of the Trust Funds by the late Panjab University College prior to the* 19th *October* 1882, *be adopted ;*

(*b*) *That the amount shown in Appendix I of the Sub-Committee's R (Rs. 6,145-1-8) as being due to the special Trust Accounts up to 31st December 1889 be repaid to the various Trust Accounts from balance available in the Funded Account ;*

(*c*) *That the other recommendations contained in the Sub-Committee's Re be sanctioned ;*

(*d*) *That in future the income of the General Endowment Fund be consi available for the purposes of the Current Account, and be carried credit of that Account in the Annual Budget.*

The Vice-Chancellor in bringing forward this Resolution explained the great importa of having the question of the Trust and Endowment Funds finally settled, and he proceeded to explain in detail the effect of each sub-proposal as given above and the grou upon which the Sub-Committee had based its recommendations. After some discussion regard to sub-proposal (*a*), in the course of which the Vice-Chancellor specially urged necessity of keeping the question of the liability of the University for the administratio Trust Funds by the Panjab University College entirely separate from any considera of the amount of the repayments which might be involved by the settlement of that quest Babu P. C. Chatterji, M. A., B. L., and Lala Madan Gopal, M. A., expressed their entire agreem with the principle set forth by the Sub-Committee for the adjustment of the Trust Accou Each proposal of the Syndicate was then separately put to the vote. Proposals *a* a were carried unanimously.

Babu P. C. Chatterji, M. A., B. L., proposed, and Lala Madan Gopal, M. A., seconded, amendment that the words " with effect from the 1st January 1890 " be added to propos This amendment was adopted by the Senate.

After the Vice-Chancellor had explained the way in which it had now the first time become possible to ascertain with exactness the amount of the sur forming the General Endowment Fund of the University, proposal *d* was also passed.

The whole of the Resolution as given above, with the proposal *c* in its amended fo was then put from the chair and carried *nem. contra*. (See Appendix VII.)

12. *Jullundur Medical Readership.*—At the request of Dr. Perry (who intima that he would be obliged to leave very soon) the Vice-Chancellor asked the Senate's p mission to take up next the sixteenth and eighteenth proposals of the Syndicate. T sixteenth proposal was then read—

(*a*) *That the following proposal contained in the resolution of the Jullund District Board, dated 22nd May 1890, with regard to the Jullund Medical Readership, be accepted :—*

" *The Board agreed to pay the grant of Rs. 1,000 per annum to the University on the fo ing condition proposed by the Registrar :—*

" *That the Medical stipends of Rs. 30 per mensem paid previous to 1889 be contin and that the Reader's pay be provided from the remainder of the grant.*"

(*b*) *That the present incumbent of the Readership be paid for the whole term his appointment at the rate of Rs. 1,000 per annum.*

Some discussion arose with regard to part (*b*) of the Syndicate's proposal, in the course which special reference was made by the Vice-Chancellor to the fact that on account of Jullundur District Board having withheld in 1889-90 the annual subscription forming only endowment for this Readership, the Syndicate had been compelled to direct prese incumbent to discontinue his work from the 1st March 1890, and no provision had accord ingly been made in the current University Budget beyond that date.

Upon inquiry from Babu Brij Lal Ghose, who was present, he was understood to that apart from editing the Medical Gazette he had performed no services as Jullund Medical Reader since the 1st March 1890.

The Vice-Chancellor thereupon left it to the meeting to say whether the incumb could equitably expect his salary for the period that no work had been performed by him.

Babu K. P. Roy thought that as the incumbent had been originally appointed for two years, it was not open to the Syndicate to terminate his services earlier, and that he was consequently legally entitled to his salary for the whole period, irrespective of work performed.

Dr. Orbison considered that the incumbent should not receive salary for work not performed.

After some further discussion the proposals of the Syndicate were sanctioned, with the addition of the words to the last para. "and that the necessary provisions be made in the budget of the present year."

13. *Proviso proposed in Regulations for L. M. S. Examination.*—The eighteenth proposal was—

> *That the following proviso be added after the 13th para. of the Regulations for the Second Examination for Licentiate in Medicine and Surgery and that the Syndicate be authorized to affix the Common Seal of the University to the same:—*
>
> "*The changes, introduced by these Regulations into the curriculum and scope of the examination for the Licentiate in Medicine, will not affect those candidates who had completed their course of studies before these rules came into force.*"

The Vice-Chancellor in calling the attention of the meeting to the above proposal desired to point out that as the proposal had been passed by the Syndicate before his return from England, he was not sure whether the consequences that might arise from the passing of the proposed *proviso* had been fully considered at the time.

It appeared to him that to pass such a proviso without some limitation as to the time within which advantage could be taken of it by Medical students who had formerly failed to pass and had since then ceased to prosecute their studies was open to grave objection, and he would recommend a reconsideration of the subject by the Medical Faculty.

Dr. Perry also expressed his opinion that he could not approve of the proviso as it stood at present or without some limitation of the period for which it would be held to apply.

The Vice-Chancellor then proposed, with reference to the remarks of Dr. Perry, the following resolution:—

> "That the eighteenth proposal be referred back through the Syndicate to the Medical Faculty to consider whether the operation of the *proviso* should not be limited to those students only who had completed their studies within a definite time before the new Regulations came into force, and to consider also in this connection the rules on the same point in force in other Universities, including those in India."

This proposal was then put to the meeting and passed.

14. *Nomination of Fellows to Faculties.*—The next proposal—

> *That the undermentioned Fellows, newly appointed by His Honor the Chancellor, be nominated to the different Faculties entered against their names in the following list:—*

Dr. M. A. Stein	O	A	...
Babu Sasi Bhushan Mukerjee, M. A., B. L.	O	A	S
Mr. Kirthee Singh	...	A	S
Malik Roshan-ud-din Khan	O	...	...
Sahibzada Muhammad Obaidullah Khan	O	...	
Maulvi Muhammad Yusaf Ali Khan	O	A	...

O stands for Oriental Faculty; A for Arts; S for Science.

was then read and passed without discussion.

15. *Nomination of Syndics for* 1891.—The next proposal was—

That agreeably to the recommendation of the Syndicate (vide *Proceedings of the 4th and 8th November* 1890), *the nominations of members to represent the several Faculties on the Syndicate for* 1891, *as contained in the Proceedings of the Oriental, Arts, Medical and Science Faculties of the 8th and 1st November, 29th and 25th October* 1890, *respectively, be approved.*

The Vice-Chancellor in laying this proposal before the Senate brought to the notice of the meeting the subsequent nominations of Syndics made by the Law Faculty in its meeting of the 16th November 1890, and also the necessity of appointing a member to represent the Engineering Faculty on the Syndicate.

The nominations of members to represent the several Faculties on the Syndicate were then sanctioned as given in Appendix VIII.

16. *Superintendence of Law Examinations.*—The following proposal—

That Mr. R. Baker, Head Master, M. B. School, Lahore, be appointed Superintendent of the Law Examinations for 1890 (*see Syndicate Proceedings, dated 30th October* 1890).

was then read and passed.

17. *Superintendents for Middle School Examination.*—The next proposal was—

That the list of Superintendents for the Middle School Examination for 1891 *as recommended by the Syndicate (see Proceedings dated* 30*th October,* 4*th and* 8*th November* 1890*) be approved.*

The Vice-Chancellor having indicated some changes which had been made by the Syndicate in its meeting of the 26th November, the list of Superintendents for the Middle School Examination, 1891, was passed as shown in Appendix IX.

18. *Courses of Reading in English.*—The fifteenth proposal of the Syndicate was—

That the courses of reading in English for the Intermediate and B. A. Examinations for 1893, *as recommended in paragraph* 3 (*a*) *of the Syndicate Proceedings dated* 30*th October* 1890, *be confirmed.*

The Vice-Chancellor pointed out with reference to this proposal that the text-books proposed for 1893 were for the most part identical with those prescribed for the preceding years; and he doubted the advisability of perpetuating such a practice, which would have a tendency to encourage cram. He admitted that, in view of the fact that candidates who had failed in one year would probably be up for examination again in the following year, it would be a hardship to introduce a complete change in the text-books for each year. But he thought that at least a majority of such text-books should be changed. After some discussion, in which Mr. Sime, the Director of Public Instruction, Panjab, endorsed the Vice-Chancellor's opinion regarding the necessity of greater variation of the annual courses of reading, the Senate resolved, on the motion of the Vice-Chancellor, that the courses of Reading in English for 1893 be referred back to the Arts Faculty, through the Syndicate, to consider how far it appeared desirable to introduce changes in these courses, so as to avoid a large proportion of the text-books prescribed in the year from being identical with those prescribed for the previous year, and that distinct proposals be drawn up on the subject of future changes in the courses of reading.

19. *Addition to M. B. Examination Regulations.*—The seventeenth proposal by the Syndicate was then read—

That the following addition be made to paragraph 6 *of the rules for the First Examination for M.B., and that the Syndicate be authorized to affix the Common Seal of the University to the same :—*

The Examination in Comparative Anatomy for the M. B. Examination shall be divided into two parts :—

1st, that upon the Invertebrata.

2nd, do. do. Vertebrata.

Of the total number of marks given for the Examination, both written and oral, two-thirds will be assigned to the questions upon the Vertebrata and the remaining one-third to those upon the Invertebrata.

Moreover, the scope of the Examination upon the Invertebrata will include the following classes of that sub-kingdom, and each of these classes will be considered with reference to its general characters, and especially as regards the Morphology of selected types.

The following are the classes with their representative type or types :—

Porifera	...	*Common Sponge.*
Coelenterata	...	*Hydra : Sea Anemone.*
Echenodermata	...	*Starfish : Sea Cucumber : Sea Porcupine.*
Vermes	...	*The Entozoa.*
Anarthropoda	...	*Leech : Earthworm.*
Arthropoda	...	*Lobster : Spider : Cockroach : Centipede.*
Mollusca	...	*Oyster : Cattle fish : Snail.*

(*The Text-book recommended is, for the present, Nicholson's Student's Manual.*)

This was passed unanimously.

20. *Annual Convocation.*—The nineteenth proposal was—

That the Annual Convocation of the University be held on the 29th November 1890.

This was also approved.

21. *Conferring of Degrees.*—The next proposal was—

That the degrees, specified in Appendix I, be conferred upon the candidates named therein, who are duly certified to have passed the examinations, and fulfilled the other conditions necessary for the several degrees referred to, in accordance with the Statutes, Rules and Regulations now in force, and with the provision of Section 14 *of the Panjab University Act.*

This was agreed to (see Appendix X).

22. *Award of Prizes and Medals.*—The last proposal by the Syndicate—

That the various Medals, Scholarships and Special Prizes be awarded as specified in Appendix I,

was also passed with the additions made by the Syndicate in its meeting of the 26th November 1890 (see Appendix X.)

23. *Nawab Nawazish Ali Khan, Fellow, Panjab University.*—Before the meeting separated Babu P. C. Chatterji brought to the notice of the Senate the loss which the University had lately suffered by the death of Nawab Nawazish Ali Khan, and moved the following resolution :—

" The Senate records with deep regret the loss it has sustained by the death of the late Nawab Nawazish Ali Khan, Fellow of this University, who was a benefactor of the University and had also rendered valuable aid to the University on various occasions."

The Vice-Chancellor in seconding the proposed resolution warmly endorsed the remarks that had fallen from Babu P. C. Chatterji, and the resolution on being put to the meeting was passed unanimously ; and it was further resolved that a copy of the same be forwarded to the representative of the family of the late Nawab with an expression of the Senate's sympathy for the severe loss it had sustained.

M. A. STEIN,

Registrar, Punjab University.

APPENDIX I.

List of Examiners for the Middle School Examination, 1891.

I.—LIST OF EXAMINERS TO SET QUESTION PAPERS.

Subjects	Examiners
English ... History ... Geography ...	Lala Jiya Ram, M. A., Assistant Professor, Government Colleg Lahore.
Persian ... Arabic ...	Maulvi Umr-ud-din, M. A., Head Master, Central Model Scho Lahore.
Urdu ...	Lala Munshi Lal, M. A., Head Master, Normal School, Lahore.
Sanskrit ... Hindi ... Gurmukhi ...	Pandit Bhanu Datta, Sanskrit Teacher, Municipal Board Scho Lahore.
Arithmetic ... Mensuration ...	Lala Jiya Ram, M. A., Assistant Professor, Government Colleg Lahore.
Euclid ... Algebra ... Bengali ...	Babu Sasi Bhushan Mukerji, M. A., B. L., Assistant Profess Government College, Lahore.
Physical Science ... Introductory Primer ... Elements of Sanitation...	Lala Umrao Singh, M. A., Assistant Superintendent, Centr Training College, Lahore.

II.—LIST OF EXAMINERS TO LOOK OVER AND MARK ANSWER PAPERS.

URDU—

Grammar ... ... 1. Shaikh Muhammad Ashraf, B.A., District Inspector Schools, Karnal.

2. Maulvi Altaf Husain, *Hali*, Delhi.

3. Maulvi Umr-ud-din, M. A., Head Master, Central Mod School, Lahore.

4. Shaikh Rahim Bakhsh, M. A., Oriental College, Lahore.

Explanation and Composition ... ... 5. Lala Sheo Lal, B. A., District Inspector of Schools, Jullundur Circle.

6. Lala Munshi Lal, M. A., Head Master, Normal Scho Lahore.

7. Lala Badri Parshad, B. A., Head Master, M. B. Scho Rewari.

8. Pandit Janki Nath, Head Master, St. Stephen's Hig School, Delhi.

Caligraphy ... ... 9. Babu Chandra Nath Mittra, Senate Hall, Lahore.

ARITHMETIC ... ... 1. S. S. Harris, Esq., B. A., Ferozepore.

2. Pandit Ikbal Kishan, M. A., Head Master, Normal Scho Rawalpindi.

3. Maulvi Barkat Ali, B. A., District Inspector of Scho Gurdaspur.

4. Lala Laddu Mal, B. A., M. B. School, Lahore.

MENSURATION ... ... 1. Lala Kura Mal, Drawing Master, M. B. School, Delhi.

2. Lala Umrao Singh, M. A., Assistant Superintendent, Cent Training College, Lahore.

3. Lala Bhairon Parshad, B. A., Head Master, M. B. Scho Delhi.

HISTORY ... ... 1. Lala Shiv Diyal, M. A., Aitchison College, Lahore.

2. Shaikh Amir Ali, B. A., Extra Assistant Commissioner Settlement Department, Rawalpindi.

3. Babu Arjan Singh, M. A., Extra Assistant Commissioner Settlement Department, Umballa.

4. Baba Dhrit Ram, B. A., Aitchison College, Lahore.

GEOGRAPHY	1. Lala Jamiyat Rai, District Inspector of Schools, Rawalpindi.
	2. Lala Ram Lachhman, Head Master, Normal School, Delhi.
	3. J. Basten, Esquire, Head Master, M. B. School, Jullundur,
	4. Babu D. N. Basu, B. A., Head Master, Baring High School, Batala.
ENGLISH—	
Grammar	1. Lala Sundar Das Suri, M. A., Head Master, M. B. School, Mooltan.
	2. C. E. Kirkpatrick, Esq., Head Master, M. B. School, Hoshiarpur.
Translation into English	3. R. Baker, Esq., Head Master, M. B. School, Lahore.
	4. Mr. Kirthee Singh, Aitchison College, Lahore.
Translation into Vernacular	5. Lala Jiya Ram, M. A., Assistant Professor, Government College, Lahore.
	6. Maulvi Rahim Bakhsh, Aitchison Chiefs' College, Lahore.
Caligraphy	7. E. Lewis, Esq., Head Assistant to Director of Public Instruction, Lahore.
PERSIAN—	
(a) Translation from Persian into Vernacular.	1. Lala Kundan Lal, B. A., District Inspector of Schools, Lahore.
	2. Maulvi Abdulla, Head Arabic Teacher, Oriental College, Lahore.
	3. Maulvi Imad-ud-din, District Inspector of Schools, Umballa.
(b) Translation from Vernacular into Persian.	4. Lala Suraj Narain, Central Training College, Lahore.
	5. Maulvi Ghulam Mustafa, M. O. L., Oriental College, Lahore.
	6. Lala Chandu Lal, 2nd Master, M. B. School, Lahore.
(c) Grammar	7. Maulvi Ihsan Ali Khan, Central Training College, Lahore.
	8. Qazi Fazil Zafar-ud-din, Teacher, Oriental College, Lahore.
	9. Maulvi Muhammad Din, M. O. L., Teacher, Oriental College, Lahore.
ARABIC	1. Maulvi Umr-ud-din, M. A., Head Master, Central Model School, Lahore.
EUCLID	1. Lala Jagan Nath, B. A., Central Training College, Lahore.
	2. J. B. Dales, Esq., B. A., Assistant Master, M. B. School, Amritsar.
ALGEBRA	1. Pandit Suraj Bhan, B. A., D. A. V. College, Lahore.
PHYSICS	1. Lala Ruchi Ram, M. A., Assistant Professor, Government College, Lahore.
	2. Assistant Surgeon Amir Shah, L. M. S., Lecturer, Oriental College, Lahore.
INTRODUCTORY SCIENCE ...	1. Assistant Surgeon Ram Kishan, in charge of Civil Dispensary, Lahore.
	2. Lala Hans Raj, B. A., Principal, Dayanand Anglo-Vedic College, Lahore.
SANSKRIT, HINDI and PANJABI	1. Pandit Bhanu Datta, Teacher, Municipal Board School, Lahore.
SANITATION	1. Assistant Surgeon Mul Chand, Peshawar.
	2. Assistant Surgeon Lala Beli Ram, Lahore.
	3. Lala Guranditta Mal, L. M. S., Assistant Chemical Examiner to Panjab Government, Lahore.

APPENDIX II.

List of Examiners for the Arts and Oriental Faculties Examinations, 1891.

ENTRANCE EXAMINATION.

Subject.	Papers.	Name of Examiner.
English	(a)	Lala Jiya Ram, M.A., Assistant Professor, Government College, Lahore.
"	(b)	*Dr. J. H. Orbison, M.D., Mission College, Lahore.
History	(a)	V. C. O. Connor, Esquire, B.A., Office of the Accountant-General, Panjab, Lahore.
Geography	(b)	Babu Susil Kumar Rudra, M.A., Professor, St. Stephen's Mission College, Delhi.
Physical Science	(a)	*J. C. Oman, Esq., Professor, Government College, Lahore.
"	(b)	Lala Ruchi Ram, M.A., Assistant Professor, Government College, Lahore.
Mathematics	(a)	Babu Sasi Bhushan Mukerji, M.A., B.L., Officiating Professor, Government College, Lahore.
"	(b)	Babu M. N. Dutt, M.A., Professor, St. Stephen's Mission College, Delhi.
Latin	(a) (b)	Dr. M. A. Stein, Principal, Oriental College, Lahore.
Sanskrit	(a) (b)	Dr. G. Thibaut, Professor, Muir Central College, Allahabad.
Arabic	(a) (b)	Maulvi Ahmad, Professor, Presidency College, Calcutta.
Persian	(a)	S. Amjad Ali, M.A., Professor, Muir Central College, Allahabad.
"	(b)	Maulvi Umar Din, M.A., Head Master, Central Model School, Lahore.
Urdu	(a)	Lala Umrao Singh, M.A., Assistant Superintendent, Central Training College, Lahore.
"	(b)	L. Munshi Lal, M.A., Head Master, Normal School, Lahore.
Hindi	(a) (b)	P. Lakhshmi Shanker, M.A., Benares.
Panjabi	(a) (b)	Pandit Bhanu Datta, Municipal Board School, Lahore.
Pashto	(a) (b)	Lieut. J. R. Dunlop-Smith, Settlement Collector, Sialkot.
Bengali	(a) (b)	Babu P. C. Chatterji, M.A., B.L., Pleader, Chief Court, Lahore, *or* Babu Sasi Bhushan Mukerji, M.A., B.L., Officiating Professor, Government College, Lahore.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Subject.	Papers.	Name of Examiner.
English	(a)	Revd. J. H. Hewlett, Esq., M.A., London Mission College, Benares.
"	(b)	*L. Umrao Singh, M.A., Central Training College, Lahore, and E. S. Robertson, Esq., M.A., Government College, Lahore (Special Paper for European candidates).
Philosophy (Logic and Psychology)	(a)	Dr. P. K. Ray, M.A., Professor, Presidency College, Calcutta.
(Political Economy) ...	(b)	M. Macmillan, Esq., M.A., Elphinstone College, Bombay.
History	(a) (b)	W. M. Fenton, Esq., C.S., Under-Secretary to Government, Panjab, Revenue Department, Lahore.
Mathematics	(a) (b)	C. Little, Esq., Meteorological Department, Calcutta.
Physics	(a)	W. H. Wood, Esq., Victoria College, Cooch Behar.
Chemistry	(b)	*Dr. Tarleton Young, Chemical Examiner to Government Panjab, Lahore.
Botany	(a)	*Dr. W. P. Dickson, Superintendent, Central Jail, Lahore.
"	(b)	Dr. D. St. J. D. Grant, Civil Surgeon, Dharmsala.
Zoology	(a) (b)	Ditto ditto.
Latin	(a) (b)	Dr. M. A. Stein, Principal, Oriental College, Lahore.
Arabic	(a) (b)	S. Amjad Ali, M.A., Professor, Muir Central College, Allahabad.
Sanskrit	(a) (b)	Dr. G. Thibaut, Professor, Muir Central College, Allahabad.
Persian	(a) (b)	M. Abul Khair Muhammad Sadiq, Dacca Madrassa, Dacca.

* Required also to set an oral paper.

BACHELOR OF ARTS EXAMINATION.

Subject.	Papers.	Name of Examiners.
English	(a)	Revd. C. A. Dobson, St. Xavier's College, Calcutta.
"	(b)	M. Macmillan, Esq., M. A., Elphinstone College, Bombay.
Philosophy (Psychology) ...	(a)	C. R. Stulpnagel, Esq., PH.D., Inspector of Schools, Lahore Circle.
* " (Moral Science) ...	(b)	
" (Logic)	(a)	M. Macmillan, Esq., M.A., Elphinstone College, Bombay.
History of England and India	(a)	Revd. J. H. Hewlett, Esq., M.A., London Mission College, Benares.
General History	(a)	A. H. Gunion, Esq., Residency College, Indore.
Political Economy	(b)	C. A. Andrew, Esq., of the Agra College.
Mathematics Course A ...	(a)	W. N. Boutflower, Esq., B.A., Inspector of Schools, Agra.
Mathematics Course B ...	(a)	
" Course A ...	(b)	J. Eliot, Esq., M.A., Meteorological Department, Calcutta.
" Course B ...	(b)	
Physics	(a)	*Dr. Tarleton Young, Chemical Examiner to Panjab Government, Lahore.
Chemistry...	(b)	W. H. Wood, Esq., Victoria College, Cooch Behar.
Botany	(a)	Dr. W. P. Dickson, Superintendent, Central Jail, Lahore.
"	(b)	*Dr. D. St. J. D. Grant, Civil Surgeon, Dharmsala.
Zoology ...	(a)	Ditto ditto.
	(b)	
Latin	(a)	Revd. J. W. T. Wright, M.A., Professor, St. Stephen's Mission College, Delhi.
	(b)	
Sanskrit	(a)	Shridhar Ramakrishna Bhandarkar, M.A., Bombay.
	(b)	
Arabic	(a)	Maulvi Shams-ul-Huda, B.A., Calcutta.
	(b)	
Persian	(a)	Secretary, Board of Examiners, Calcutta.
	(b)	
	(c)	

* Required also to set an oral paper.

MASTER OF ARTS EXAMINATION.

Subject.	Papers.	Name of Examiner.
English	First 3 papers	Revd. C. A. Dobson, St. Xavier's College, Calcutta.
"	IV, V papers	M. Macmillan, Esq., M.A., Elphinstone College, Bombay.
"	VI paper	Revd. J. C. R. Ewing, M. A., D.D., Principal, Mission College, Lahore.
Philosophy	First 3 papers	C. R. Stulpnagel, Esq., PH.D., Inspr. of Schools, Lahore Circle.
"	Last 3 papers	Dr. P. K. Ray of Calcutta.
History	First 3 papers	Revd. J. H. Hewlett, M.A., London Mission College, Benares.
"	Last 3 papers	H. M. Percival, Esq., of Calcutta.
Chemistry...	First 3 papers	W. H. Wood, Esq., Principal, Victoria College, Cooch Behar.
"	Last 3 papers	E. F. Mondy, Esq., Professor, Dacca College, Dacca.
Physics	First 3 papers	Dr. D. St. J. D. Grant, Civil Surgeon, Dharmsala.
"	Last 3 papers	Dr. Tarleton Young, Chemical Examiner to Panjab Government, Lahore.
Mathematics	First 3 papers	W. N. Boutflower, Esq., B. A., Inspector of Schools, Agra.
"	Last 3 papers	J. Eliot, Esq., M.A., Meteorological Department, Calcutta.
Sanskrit	First 3 papers	Dr. G. Thibaut, of Muir Central College, Allahabad.
"	Last 3 papers	Yasavant Vasudeva Athalye, M.A., Baroda.
Arabic	First 3 papers	Maulvi Abul Khair Muhammad Sadiq, M.A., Dacca Madrassa, Dacca.
"	Last 3 papers	Secretary, Board of Examiners, Calcutta.

List of Examiners for the Oriental Faculty Examinations, 1891.

ENTRANCE EXAMINATION.

Subject.	Papers.	Name of Examiner.
Sanskrit	(a) (b)	Dr. G. Thibaut, Professor, Muir Central College, Allahabad.
Arabic	(a) (b)	S. Amjad Ali, M. A., Professor, Muir Central College, Allahabad.
Persian	(a) (b)	Maulvi Abul Khair Muhammad Sadiq, M.A., Dacca Madrasa, Dacca.
Urdu	(a) (b)	Shams-ul-Ulama Munshi Zakaullah, Delhi.
Hindi	(a) (b)	Pandit Vindhya Prasad, Sanskrit College, Benares.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Subject.	Papers.	Name of Examiner.
Arabic	(a) (b)	Maulvi Shams-ul-Huda, B. A., Calcutta.
Sanskrit	(a) (b)	Shridhar Ramakrishna Bhandarkar, M. A., Bombay.
Persian	(a) (b) (c)	Secretary, Board of Examiners, Calcutta.

B. O. L. EXAMINATION.

Subject.	Papers.	Name of Examiner.
Sanskrit	(a) (b)	Dr. G. Thibaut, Professor, Muir Central College, Allahabad.
"	(c) (d)	Yasavant Vasudeva Athalye, M. A., Baroda.
Arabic	(a) (b)	Maulvi Zia-ud-din Khan, S. U., K. B., Extra Assistant Commissioner, Rohtak.
"	(c) (d	Maulvi Muhammad Shibli, M. A. O. College, Aligarh.
Persian	(a) (b)	Ditto ditto.
"	(c) (d)	Qazi Tila Muhammad, Peshawar.

M. O. L. EXAMINATION.

Subject.	Papers.	Name of Examiner.
Arabic	First 3 papers.	Maulvi Zia-ud-din Khan, S. U., K. B., Extra Assistant Commissioner, Rohtak.
"	Last 3 papers	S. Amjad Ali, M. A., Muir Central College, Allahabad.

List of Examiners for the Oriental Titles Examinations, 1891.

SANSKRIT.

Shastri Examination	M. N. Dvivedi, Nadiad, Gujrat, Bombay Presidency.
Visharada	Pandit Durgaprasada, Editor of the *Kavyamala*, Jeypore.
Prajna	Pandit Vindhya Prasada, Sanskrit College, Benares.

PERSIAN.

Munshi Fazil	Shams-ul-Ulama Munshi Zakaullah, Delhi.
Munshi Alim	Maulvi Ismail of Aligarh.
Munshi	M. Muhammad Jafar Ali of the Sind Arts College, Kurrachee.

ARABIC.

Maulvi	Maulvi Lutfullah, Aligarh.
Maulvi Alim	Maulvi Zia-ud-din Khan, S. U., K. B., Extra Assistant Commissioner, Rohtak.
Maulvi Fazil	Ditto ditto ditto.

URDU.

High Proficiency in Urdu ...	Shams-ul-Ulama Munshi Zakaullah, Delhi.
Proficiency in Urdu	Ditto ditto.

HINDI.

Proficiency in Hindi	Pandit Lakhsmi Shankar, M. A., Benares.

PANJABI.

High Proficiency in Panjabi ...	Pandit Bhanudatta, M. B. School, Lahore.
Proficiency in Panjabi... ...	Ditto ditto.

PASHTO.

Proficiency in Pashto	Qazi Tila Muhammad, Peshawar.

APPENDIX III.

List of Medical Examiners for 1891.

Medical Jurisprudence and Hygiene.	*Written.*—The Professor of Medical Jurisprudence in Grant Medical College, Bombay. *Oral.*—Dr. D. St. J. D. Grant.
Midwifery and diseases of women and children.	*Written.*—Professor of Midwifery, Grant Medical College, Bombay. *Oral.*—Surgeon-Major T. E. L. Bate.
Surgery	*Written.*—Professor of Surgery in the Madras Medical College. *Oral.*—Dr. J. A. Cunningham.
Medicine and Pathology ...	*Written.*—The Professor of Medicine, Grant Medical College, Bombay. *Oral.*—Dr. W. P. Dickson, Superintendent, Central Jail, Lahore.

First Examination for License in Medicine.

Botany	*Written.*—Surgeon-Major A. Barclay, Simla. *Oral.*—Dr. W. P. Dickson, Superintendent, Central Jail, Lahore.
Anatomy	*Written.*—Professor of Anatomy, Calcutta Medical College. *Oral.*—Dr. W. P. Dickson, Superintendent, Central Jail, Lahore.
Physiology and Comparative Anatomy.	*Written*—Professor of Physiology, Calcutta Medical College. *Oral.*—Dr. Bamber, Mooltan.
Materia Medica	*Written.*—Professor of Materia Medica, Calcutta Medical College. *Oral.*—Surgeon-Major T. E. L. Bate.
Chemistry	*Written.*—Dr. Warden, Calcutta. *Oral.*—J. C. Oman, Esq., or Dr. J. H. Orbison, M. D.

A PPENDIX IV.

Courses of reading for the M A. Examination in Philosophy of 1891 and 1892 as recommended by the Senate.

The text-books appointed for the B. A. Examination, including the alternative courses, to be revised for the M. A. Examination, *viz.*—

Hamilton's Lectures on Metaphysics.

Sully's Psychology.

Bain's Mental Science.

Calderwood's Hand-book.

Sidgwick's History of Ethics.

Ray's Deductive Logic.

Fowler's Inductive Logic.

In addition to the above named books, the following text-books are recommended :—

I. *Logic—*

1. Mill's Logic.
2. Thomson's Laws of Thought.
3. Mill's Examination of Sir W. Hamilton (the parts criticising his logical doctrines).

II. *Psychology—*

1. Locke's Essay.
2. Hume's Inquiry concerning the Human Understanding.
3. Watson's Selections from Kant.
4. Mansell's Metaphysics.
5. Mill's Examination (the remainder).
6. Ribot's English Psychology.

III. *Ethics—*

1. Aristotle's Nicomachean Ethics.
2. Kant's Metaphysic of Ethics.
3. Bain's Moral Science.
4. Mill's Utilitarianism.
5. Sidgwick's History of Ethics.

IV. *History of Philosophy—*

1. Schwegler's History of Philosophy.
2. Davies' Hindu Philosophy (Trübners's Oriental Series).
3. * Mayor's Thales to Cicero.

V. (*a*). *Natural Theology—*

1. Flint's Theism.
2. Martineau's Study of Religion.
3. Max Müller's Hibbert Lectures on the Origin and Growth of Religion as illustrated by the Religions of India ;

or

V. (*b*). *Jurisprudence—*

Dr. Rattigan's Text-book of Jurisprudence.

* Mayor's *Thales to Cicero* is suggested as a text-book for the study of a special period, which should be changed every second year.

APPENDIX V.

REVISED REGULATIONS FOR THE ENTRANCE EXAMINATION

(ORIENTAL FACULTY).

An Entrance Examination shall be held annually at Lahore, Delhi, Ludhiana, Amritsar, Rawalpindi, Mooltan, Agra, Allahabad, Lucknow, Dera Ismail Khan, and such other places as may be appointed by the Syndicate* by a notice issued at least six months before the date fixed for the examination, and the examination shall begin on the third Monday in March.

Provided that, except with the special permission of the Syndicate, every candidate shall be required to appear at the centre nearest to the place where he has been studying.

1. No public school boy shall be allowed to present himself for examination unless his name has been submitted to the Registrar by the Manager or the Head Master of the public school that he has most recently attended.

Provided that if a public school boy, without any fault on his part, has been compelled by circumstances over which he had no control, to leave school before the examination takes place, it shall be within the competence of the Syndicate to admit him as a private student as a special case.

A public school boy is a student whose name has been borne on the rolls of any public school or schools during six out of the twelve months preceding the examination.

2. Every private student shall be required to submit a satisfactory certificate showing that--

(*a*) his name has not been borne on the rolls of any public school or schools during six out of the twelve months preceding the examination; or that

(*b*) he has been compelled, without any fault on his part, by circumstances over which he had no control, to leave school before the examination takes place.

3. Every candidate shall produce a certificate of good character, signed or countersigned by the Deputy Commissioner of the district; by the Inspector or Assistant Inspector of the Circle; or by the Head Master of a public school which teaches at least up to the Entranc-standard. In the case of students from Native States, in the absence of Deputy Commise sioners, the certificate of officers of equivalent position will be accepted.

Provided that the Syndicate shall have power to exclude any candidate from the examie nation notwithstanding the production of such certificate, if it is satisfied that such candidat-is not a fit person to be admitted thereto.

4. Every candidate shall forward his application to the Registrar, at least thirty days before the commencement of the examination, accompanied by a fee of five rupees, and a statement (1) showing the place at, and the subjects in, which he desires to be examined, and (2) recording the vernacular he proposes to use for translation. A candidate who fails to pass or to present himself for the examination shall not be entitled to claim a refund of the fee, but he may be admitted to one or more subsequent examinations on payment of a like fee of five rupees on each occasion.

5. The examination shall be conducted by means of question papers, the same questions being set in every place where the examination is held. An oral examination in English reading and Physical Science shall be held at every centre of examination. Any vernacular of India recognized by the University may be the medium of examination in all subjects excepting English, in which the questions and answers shall be in the same language.

6. In this examination *four* subjects shall be fixed and compulsory, and no candidate shall be allowed to take up more than *five* subjects in all.

---

* The Syndicate will take into consideration any application to constitute any other place a centre of examination, provided it be shown that satisfactory arrangements can be made thereat, and that such application be sent to the Syndicate at least six months before the date of the examination.

Students, who have already passed the Entrance Examination without having taken up certain optional subjects, may appear at any subsequent examination in one or more such optional subjects only on payment of the usual fee.

7. The following are the subjects of examination:—

Fixed and Compulsory Subjects—

1. A Vernacular Language of India (Urdu, Hindi, Panjabi, Bengali, or Pashtu).*
2. A Classical Language (either Sanskrit or Arabic).
3. Elementary Mathematics.
4. History and Geography.

Optional Subjects—

Not more than *one* of the following:—

1. A Second Classical Language.
*2. The English Language.
3. The Persian Language.
4. Elements of Physical Science.

* The Syndicate may (subject to the orders of the Senate), from time to time, add to the list of Vernacular languages of India recognized by the University.

8. The following is the scale of marks allotted to each subject:—

English	150
Sanskrit or Arabic	150
Persian	120
A Vernacular Language	100
History and Geography	100
Mathematics	150
Physical Science	120

9. The oral examination in English shall be confined to reading, for which *ten* marks shall be assigned.

For the oral examination in Physical Science *thirty* marks shall be assigned.

10. The minimum number of marks required to pass this exmination shall be *thirty-three* per cent. in the Classical Language; *twenty-five* per cent. in every other subject; and *thirty-three* per cent. in the aggregate of the compulsory subjects.

In Physical Science this percentage is required in both the oral and written examinations.

11. Candidates who gain *three hundred and forty* marks or more shall be placed in the First Division; those who gain not less than *two hundred and forty* marks in the Second Division; and all below in the Third Division.

12. The following is an outline of the test in each subject:—

I.—A Vernacular Language—

	Marks.	
Two written papers of three hours each—		
(*a*). Composition, including a simple essay	50	
(*b*). Grammar and explanation of passages of ordinary difficulty	50	
		—100

II.—A Classical Language—

Sanskrit or Arabic, by the Intermediate (Arts) standard—

Two written papers of three hours each—		
(*a*). Translation from the Classical Language; explanation of passages in poetry and prose, and grammar	75	
(*b*). Translation into the Classical Language	75	
		—150

III.—Persian—

By the Intermediate (Arts) standard—

Two written papers of three hours each—		
(*a*). Translation from Persian, explanation of passages in poetry and prose, and grammar	60	
(*b*). Translation into Persian	60	
		—120

Note to Subjects I, II and III.—The passing of the equivalent or any higher Oriental Language Examination shall exempt the candidate from taking up such subject in this examination, provided that the candidate goes up within two years, and that in awarding marks for that language in which he may have obtained a certificate "pass marks" be taken as representing the value of those marks.

		Marks.
IV.—History and Geography—		
Two written papers of three hours each—		
(*a*). History	55	
(*b*). Geography	45	
		—100
V.—Mathematics—		
Two written papers of three hours each—		
(*a*). Arithmetic and Algebra	75	
(*b*). Euclid and Mensuration	75	
		—150
VI.—Physical Science—		
(1). Oral and practical examination	30	
(2). Two written papers of three hours each—		
(*a*). Elementary Physics	50	
(*b*). Elementry Chemistry	40	
		—120
VII.—English—		
(1). Oral examination: Reading	10	
(2). Two written papers of three hours each—		
Paper (*a*), Part I. Translation into Urdu or other Vernacular of passages of moderate difficulty and of short idiomatic sentences	30	
Part II. Translation of similar passages and sentences from Urdu or other Vernacular into English	40	
Paper (*b*).—Grammar and Composition ... ... 45 / A simple Essay 25	70	
		—150

The translation into the Vernacular may be written in either Urdu, Hindi, Gurmukhi or Bengali characters.

13. The courses of reading prescribed by the Senate are specified in Appendix A. In cases where text-books are prescribed the candidates will be required not only to show a thorough knowledge of text-books, but also to answer questions of a similar standard set with a view of testing their general knowledge of the subject. Text-books can be changed, from time to time, by the Syndicate with the approval of the Senate. No books are prescribed in English and the Vernacular languages.

14. Four weeks after the commencement of the examination, or as soon thereafter as is possible, the Registrar shall publish a list of the candidates who have passed, arranged in three divisions, the first and second being in order of merit. Each successful candidate shall be granted a certificate, stating the division in which he had passed.

15. Any candidate who is detected in giving or receiving assistance, in bringing papers, books or notes into the examination room, or in the use of, or attempt to use, any other unfair means of any kind at the examination, shall be disqualified not only from passing the examination, but also from appearing at any subsequent examination of the University during the next two years, subject to any other penalties which the Syndicate may deem fit to impose in any special case.

16. The following is the form of application prescribed for admission t examination:—

APPLICATION.

To

THE REGISTRAR OF THE PANJAB UNIVERSITY.

SIR,

I request permission to present myself at the next Entrance Examination (Oriental Faculty), Panjab University. The fee* of five rupees and the required certificates and particulars are for herewith.

I am, &c., &c.

PARTICULARS TO BE FILLED IN BY THE CANDIDATE.

1. Age.
2. Race.
3. Religion
4. Caste (*a*).
5. Present occupation.
6. Residence.
7. Father's name.
8. Father's occupation (*b*).
9. Where educated.†
10. Where to be examined.
11. Subjects in which to be examined { Fixed. Optional.
12. Vernacular for translation.

N.B.—(*a*). When the applicant is a Jat or a Rajput, it should be distinctly stated.

(*b*). When the father is an agriculturist, it should be distinctly stated.

CERTIFICATES.

I certify that the above-named candidate is of good moral character; that he has not already the Entrance (O. F.) Examination; and that he has signed the above application.

Head Master of High Sch

II.—(For Public School Students)—

I certify that the above-named candidate is a *bona-fide* Public School Student as defined regulations.

Head Master of High Sc

(For Private Students)—

I certify that the above-named candidate is a *bona fide* Private Student as defined regulations.

Head Master of High Sch

* *N.B.*—The fee must be paid in cash, or by a Treasury Draft, or Post Office Order. Receipt, P Court-fee Stamps will not be accepted.

† The school or schools (if any) attended by the applicant within the previous five years, and if m one, the period of attendance at each shall be entered here in the case of candidates applying for adm Private Students.

‡ See para 3.

§ See para 2.

APPENDIX A.

Courses of Reading prescribed for the Entrance Examination (O. F.) of 1891 and 1892.

1891.

SANSKRIT.

1. Sri Harsha ... Ratnavali.
2. Kalidasa ... Meghaduta.
3. Valmiki ... Ramayana Balakanda, Chapters I to XXXV. (Ed. Peterson).*
4. Annambhatta ... Tarkasangraha.

ARABIC.

1. The Arabic Selections for the Intermediate Arts Course of the Panjab University.
2. Marah-ul-Arwah.
3. Hidayat-un-Nahv.

PERSIAN.

1. Persian Selections for the Intermediate Arts Course of the Panjab University.
2. Akhlaq-i-Jalali—Portion containing Siasat-i-Mudan.
3. Ahsan-ul-Qawaid.

1892.

SANSKRIT.

1. Kalidasa ... Sakuntala, Acts I—IV.
2. Kalidasa ... Kumarasambhava, I—V.
3. Vishnusarman... Panchatantra, Books II and III (Ed. Dr. Bühler).*
4. Annambhatta ... Tarkasangraha.

ARABIC.

1. The Arabic Selections for the Intermediate Arts Course of the Panjab University.
2. Marah-ul-Arwah.
3. Hidayat-un-Nahv.

PERSIAN.

1. Persian Selections for the Intermediate Arts Course of the Panjab University.
2. Akhlaq-i-Jalali—Portion containing Siasat-i-Mudan
3. Ahsan-ul-Qawaid.

HISTORY AND GEOGRAPHY : 1891 AND 1892.

Outlines of the History of England and of India; General Geography, with that of India in particular, and the Elements of Physical Geography.

MATHEMATICS : 1891 AND 1892.

Arithmetic, the whole; Algebra to Simple Equations, including Ratio and Proportion; Euclid, Books I—IV, with easy deductions; the Mensuration of Plane Surfaces, including the theory of surveying with the chain.

PHYSICAL SCIENCE : 1891 AND 1892.

The Elements of Physics and of Chemistry. The examination shall be mainly based on the Primers of Balfour Stewart and Roscoe, and shall include a knowledge of the Mechanical Powers. It will also test the candidate's practical knowledge of the instruments and processes described in those Primers.

* Published in the Bombay Government "Sanskrit Series."

REVISED REGULATIONS FOR THE ENTRANCE EXAMINATION *(ARTS FACULTY).*

An Entrance Examination shall be held annually at Lahore, Delhi, Ludhiana, Amritsar, Rawalpindi, Mooltan, Agra, Allahabad, Lucknow, Dera Ismail Khan, and such other places as may be appointed by the Syndicate* by a notice issued at least six months before the date fixed for the examination, and the examination shall begin on the third Monday in March.

Provided that, except with the special permission of the Syndicate, every candidate shall be required to appear at the centre nearest to the place where he has been studying.

1. No public school boy shall be allowed to present himself for examination unless his name has been submitted to the Registrar by the Manager or the Head Master of the public school that he has most recently attended.

* The Syndicate will take into consideration any application to constitute any other place a centre of examination, provided it be shown that satisfactory arrangements can be made thereat, and that such application be sent to the Syndicate at least six months before the date of the examination.

Provided that if a public school boy, without any fault on his part, has been compelled by circumstances over which he had no control, to leave school before the examination takes place, it shall be within the competence of the Syndicate to admit him as a private student as a special case.

A public school boy is a student whose name has been borne on the rolls of any public school or schools during six out of the twelve months preceding the examination.

2. Every private student shall be required to submit a satisfactory certificate showing that—

(*a*) his name has not been borne on the rolls of any public school or schools during six out of the twelve months preceding the examination; or that

(*b*) he has been compelled, without any fault on his part, by circumstances over which he had no control, to leave school before the examination takes place.

3. Every candidate shall produce a certificate of good character, signed or countersigned by the Deputy Commissioner of the district; by the Inspector or Assistant Inspector of the Circle; or by the Head Master of a public school which teaches at least up to the Entrance standard. In the case of students from Native States, in the absence of Deputy Commissioners, the certificate of officers of equivalent position will be accepted.

Provided that the Syndicate shall have power to exclude any candidate from the examination notwithstanding the production of such certificate, if it is satisfied that such candidate is not a fit person to be admitted thereto.

4. Every candidate shall forward his application to the Registrar, at least thirty days before the commencement of the examination, accompanied by a fee of ten rupees, and a statement (1) showing the place at, and the subjects in, which he desires to be examined, and (2) recording the vernacular he proposes to use for translation. A candidate who fails to pass or to present himself for the examination shall not be entitled to claim a refund of the fee; but he may be admitted to one or more subsequent examinations on payment of a like fee of ten rupees on each occasion.

5. The examination shall be conducted by means of question papers, the same questions being set in every place where the examination is held. An oral examination in English reading and Physical Science shall be held at every centre of examination. English shall be the medium of examination in all subjects; that is to say, the questions set by the Examiners shall be set in English and the answers written by the candidates shall be written in English, except in the case of translation, which shall be from and into the vernacular of the candidate, and the explanation of passages in the vernacular to be made in the same language.

6. In this examination *four* subjects shall be fixed and compulsory; and no candidate shall be allowed to take up more than *five* subjects in all.

Students who have already passed the Entrance Examination without having taken up certain optional subjects may appear at any subsequent examination in one or more such optional subjects only on payment of the usual fee.

7. The following are the subjects of examination :—

Fixed and Compulsory Subjects—
1. English.
2. A Classical Language (Sanskrit, Arabic, Hebrew, Greek or Latin) or Persian.
3. Elementary Mathematics.
4. History and Geography.

Optional Subjects—
Not more than *one* of the following :—
1. A Vernacular Language of India (Urdu, Hindi, Panjabi, Bengali, or Pashtu).
2. Elements of Physical Science.
3. A Second Classical Language.

The Syndicate may (subject to the orders of the Senate), from time to time, add to the list of Vernacular languages of India recognized by the University.

8. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

English	150
A Vernacular Language	100
A Classical Language	150
Persian	120
History and Geography	100
Mathematics	150
Physical Science	120

9. The oral examination in English shall be confined to reading, for which *ten* marks shall be assigned.

For the oral examination in Physical Science *thirty* marks shall be assigned.

10. The minimum number of marks required to pass this examination shall be *thirty-three* per cent. in English, *twenty-five* per cent. in every other subject, and *thirty-three* per cent. in the aggregate of the compulsory subjects.

In Physical Science this percentage is required in both the oral and written examinations.

11. Candidates who gain *three hundred and forty* marks or more shall be placed in the First Division; those who gain not less than *two hundred and forty* marks in the Second Division; and all below in the Third Division.

12. The following is an outline of the test in each subject:—

	Marks.	
I.—English—		
(1). Oral examination ; Reading	10	
(2). Two written papers of three hours each—		
Paper (*a*), Part I.—Translation into Urdu or other Vernacular of passages of moderate difficulty and of short idiomatic sentences...	30	
Part II.—Translation of similar passages and sentences from Urdu or other Vernacular into English	40	
Paper (*b*).—Grammar and Composition	45 } 70	
A simple Essay	25 }	
		150
II.—A Vernacular Language—		
Two written papers of three hours each—		
(*a*). Composition, including a simple Essay	50	
(*b*). Grammar and explanation of passages of ordinary difficulty	50	
		100

N.B.—European and Eurasian female candidates shall be allowed to take up French or German instead of a Vernacular language of India.

	Marks.	
III.—A Classical Language—		
Sanskrit, Arabic, Hebrew, Greek or Latin—		
Two written papers of three hours each—		
(*a*). Translation of easy passages from the Classical Language into the Vernacular of the candidate and *vice versâ*	75	
(*b*). Grammar and explanation	75	
		150
IV.—Persian—		
Two written papers of three hours each—		
(*a*). Translation from Persian into the Vernacular and *vice versâ* ...	60	
(*b*). Grammar and explanation	60	
		120
V.—History and Geography —		
Two written papers of three hours each—		
(*a*). History	55	
(*b*). Geography	45	
		100
VI.—Mathematics—		
Two written papers of three hours each—		
(*a*). Arithmetic and Algebra	75	
(*b*). Euclid and Mensuration	75	
		150
VII.—Physical Science—		
(1). Oral and practical examination	30	
(2). Two written papers of three hours each—		
(*a*). Elementary Physics	50	
(*b*). Elementary Chemitrsy	40	
		120

13. The courses of reading prescribed by the Senate are specified in Appendix A. In cases where text-books are prescribed the candidates will be required not only to show a thorough knowledge of text-books, but also to answer questions of a similar standard set with a view of testing their general knowledge of the subject. Text-books can be changed, from time to time, by the Syndicate, with the approval of the Senate; such changes being always duly notified at least two years before the date of the examination in which they will take effect. No books are prescribed in English and the Vernacular languages.

14. Four weeks after the commencement of the examination, or as soon thereafter as is possible, the Registrar shall publish a list of the candidates who have passed arranged in three divisions, the first and second being in order of merit. Each successful candidate shall be granted a certificate, stating the division in which he had passed.

15. Any candidate who is detected in giving or receiving assistance, in bringing papers, books or notes into the examination room, or in the use of, or attempt to use, any other unfair means in connection with the examination, shall be disqualified from passing the examination, and from appearing at any subsequent examination of the University during the next two years, subject to any other penalties which the Syndicate may deem fit to impose in any special case.

16. Any candidate who has passed the Proficiency, High Proficiency or Honors Examination in Arabic, Sanskrit or Persian, shall be exempted from passing in that language, provided that he goes up within two years, and that in awarding marks for that language in which he may have obtained a certificate, "pass marks" be taken as representing the value of those marks.

17. The following is the form of application prescribed for admission to the examination:—

APPLICATION.

To

THE REGISTRAR OF THE PANJAB UNIVERSITY.

SIR,

I request permission to present myself at the next Entrance Examination (A. F.) of the Panjab University. The fee* of ten rupees and the required certificates and particulars are forwarded herewith.

I am, &c., &c.

PARTICULARS TO BE FILLED IN BY THE CANDIDATE.

1. Age.
2. Race.
3. Religion.
4. Caste (*a*).
5. Present occupation.
6. Residence.
7. Father's name.
8. Father's occupation (*b*).
9. Where educated.†
10. Where to be examined.
11. Subjects in which to be examined { Fixed. / Optional.
12. Vernacular for translation.

N.B.—(*a*). When the applicant is a Jat or a Rajput, it should be distinctly stated.

(*b*). When the father is an agriculturist, it should be distinctly stated.

CERTIFICATES.

I certify that the above-named candidate is of good moral character; that he has not already passed the Entrance (A. F.) Examination ; and that he has signed the above application.

Head Master of High School. ‡

II.—(For Public School Students)—

I certify that the above-named candidate is a *bonâ fide* Public School Student as defined in regulations.

Head Master of High School.

(For Private Students)—

I certify that the above-named candidate is a *bonâ fide* Private Student as defined in the regulations.

Head Master of High School. §

* *N.B.*—The fee must be paid in cash, or by a Treasury Draft, or Post Office Order. Postage or Court Stamps will not be accepted.

† The school or schools (if any) attended by the applicant within the previous five years, and if more than one, the period of attendance at each shall be entered here in the case of candidates applying for admission as Private Students.

‡ See para. 3.

§ See para. 2.

APPENDIX A.

Courses of Reading prescribed for the Entrance Examination (A. F.) of 1891 and 1892.

1891.

SANSKRIT.

Rijupatha, Part III.
Sahitya Parichaya, Part II., last edition.
Laghu Vyakarana.

ARABIC.

Sullam-ul-Adab (Col. Holroyd's Edition).
Muqaddamat-us-Sarf.
Miftah-ul-Adab.

PERSIAN.

Ganjina-i-Khirad.
Jami-ul-Qawaid.

HEBREW.

The Book of Genesis.

GREEK.

Xenophon—Anabasis, Books I and II.
Homer—Iliad, Books I and II.

LATIN.

Cæsar—De Bello Gallico, Books I and III.
Ovid—Eclogæ Ovidianæ, Part I (Arnold's).

1892.

SANSKRIT.

Rijupatha, Part III.
Sahitya Parichaya, Part II, last edition.
Laghu Vyakarana.

ARABIC.

Sullam-ul-Adab(Col. Holroyd's Edition).
Muqaddamat us Sarf.
Miftah ul-Adab.

PERSIAN.

Ganjina-i-Khirad.
Jami-ul-Qawaid.

HEBREW.

The Book of Genesis.

GREEK.

Xenophon—Anabasis, Books I and II.
Homer—Iliad, Books I and II.

LATIN.

Cæsar—De Bello Gallico, Books I and III.
Ovid—Eclogæ Ovidianæ, Part I (Arnold's).

HISTORY AND GEOGRAPHY: 1891 AND 1892.

Outlines of the History of England and of India; General Geography, with that of India in particular, and the Elements of Physical Geography.

MATHEMATICS: 1891 AND 1892.

Arithmetic, the whole; Algebra to Simple Equations, including Ratio and Proportion; Euclid, Books I—IV, with easy deductions; the Mensuration of Plane surfaces, including the theory of surveying with the chain.

PHYSICAL SCIENCE: 1891 AND 1892.

The Elements of Physics and of Chemistry. The Examination shall be mainly based on the Primers of Balfour Stewart and Roscoe, and shall include a knowledge of the Mechanical Powers. It will also test the candidate's practical knowledge of the instruments and processes described in those Primers.

REVISED REGULATIONS FOR THE INTERMEDIATE EXAMINATION

(ORIENTAL FACULTY).

The Intermediate Examination (Oriental Faculty) shall be held annually at Lahore and Delhi, and such other places as may be appointed by the Syndicate* by a notice issued at least six months before the date fixed for the examination, and the examination shall begin on the third Monday in March.

2. The examination shall be open to any undergraduate of the Panjab or (subject to the sanction of the Syndicate) of any other recognized University, and to any person who has passed the Entrance Examination of the Panjab University College, provided that the candidate shall have matriculated not less than two years previously.

---

* The Syndicate will take into consideration any application to constitute any other place a centre of examination, provided it be shown that satisfactory arrangements can be made thereat, and that such application be sent to the Syndicate at least six months before the date of the examination.

3. Every candidate shall be required to produce a certificate of good character, signed or countersigned by the Deputy Commissioner of the district, or in the case of an undergraduate attending a College by the Principal or Manager of the College. In the case of students from Native States, in the absence of Deputy Commissioners, the certificate of officers of equivalent positions will be accepted.

Provided that the Syndicate shall have power to exclude any candidate from the examination notwithstanding the production of such certificate, if it is satisfied that such candidate is not a fit person to be admitted thereto.

4. Every candidate shall forward his application to the Registrar, at least thirty days before the commencement of the examination, accompanied by a fee of ten rupees, and a statement showing the place at, and the subjects in, which he desires to be examined. A candidate who fails to pass or to present himself for examination shall not be entitled to a refund of the fee, but he may be admitted to one or more subsequent examinations on payment of a like fee of ten rupees on each occasion.

5. The examination shall be conducted by means of written papers, the same questions being set in every place where the examination is held. An oral examination in English reading and Physical Science shall also be held at every centre of examination. Any vernacular language of India recognized by the University may be the medium of examination in all subjects, excepting English, in which the questions and answers shall be in that language.

6. Every candidate shall be required to take up *four* subjects and *four* only. Two of the subjects shall be fixed, and the candidate shall be allowed to select the two remaining subjects as hereinafter provided.

7. The following are the subjects of examination :—

Fixed Subjects—
1. A Classical Language (Sanskrit or Arabic).
2. Mathematics.

Elective Subjects—(Two and two only must be taken)—
1. History.
2. Philosophy.
3. A Branch of Physical Science.
4. A Second Branch of Physical Science.
5. The Second Classical Language.
6. The English Language.
7. The Persian Language.

8. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

English	150
Sanskrit or Arabic	150
Persian	120
History	100
Mathematics	150
Philosophy	100
Physical Science	120

9. There shall be no oral examination in classical or vernacular languages. *Ten* marks shall be assigned to the oral examination in English, which shall be limited to a test of the candidate's power of reading, and *thirty* marks shall be assigned to the oral examination in Physical Science.

10. The minimum number of marks required to pass this examination shall be *thirty-three* per cent. in the Classical Language and one other subject; *twenty-five* per cent. in the remaining subjects; and *thirty-three* per cent. in the aggregate.

In Physical Science this percentage shall be required in both the oral and written examinations.

11. Candidates who gain *three hundred and forty* marks or more shall be placed in the First Division; those who gain not less than *two hundred and forty* marks in the Second Division; and all below in the Third Division.

12. The following is an outline of the tests in each subject :—

Marks.

I.—A Classical Language—

Sanskrit or Arabic, by the Bachelor of Arts standard—

Two written papers of three hours each—

(*a*). Translation from the Classical Language, explanation of passages in poetry and prose, and questions on grammar and prosody ...	75	
(*b*). Translation into the Classical Language and Composition ...	75	
		150

II.—Persian, by the Bachelor of Arts standard—

Three written papers of two hours each—

(a). Translation from Persian, explanation of passages in poetry and prose, and questions on grammar and prosody	50	
(b). Translation into Persian and Composition	40	
(c). Arabic Grammar, translation of passages from the first 20 nights ... of Alif-Laila	30	120

Note to subjects I and II.—The passing of the equivalent or any higher Oriental Language Examination shall exempt the candidate from taking up such subject in this examination, provided that the candidate goes up within two years, and that in awarding marks for that language in which he may have obtained a certificate, "pass marks" be taken as representing the value of those marks.

III.—History (Ancient and Modern)—

	Marks.	
Two written papers of three hours each—		
(a). History of Greece or Rome *	50	
(b). European History	50	100

IV.—Mathematics—

Two written papers of three hours each—

(a). Arithmetic, Algebra, Euclid	75	
(b). Conic Sections, Trigonometry and Logarithms	75	150

V.—Philosophy—

Two written papers of three hours each—

(a). Deductive Logic	45	
(b). Elements of Psychology or Elements of Political Economy* ...	55	100

VI.—Physical Science—

Any one of the following*—

1. Physics and Chemistry.
2. Zoology and Comparative Physiology.
3. Botany.
4. Geology.

(1). Oral and practical examination	30	
(2). Two written papers of three hours each—		
(a). First paper	45	
(b). Second paper	45	120

VII.—English—

(1). Oral Examination: Reading	10	
(2). Two written papers of three hours each—		
(a). Explanation, grammar and analysis of passages in poetry and prose	70	
(b). Translation from the vernacular (including idiomatic sentences)	35	
Essay and composition	35	150

Ability to write English with a fair degree of accuracy shall be required.

13. The courses of reading prescribed by the Senate are specified in Appendix A. In cases where text-books are prescribed the candidates will be required not only to show a thorough knowledge of the text-books, but also to answer questions of a similar standard set with a view of testing their general knowledge of the subject. Text-books can be changed, from time to time, by the Syndicate, with the approval of the Senate; such changes being always duly notified at least two years before the date of the examination in which they will take effect.

14. Four weeks after the commencement of the examination, or as soon thereafter as is possible, the Syndicate shall publish a list of candidates who have passed, arranged in three divisions, the first and second being in order of merit. Each successful candidate shall be granted a certificate stating the division in which he has passed.

15. Any candidate who is detected in giving or receiving assistance, in bringing papers, books or notes into the examination room, or in the use of, or attempt to use, any other unfair means of any kind at the examination, shall be disqualified from passing the examination and from appearing at any subsequent examination of the University, subject to any other penalties which the Syndicate may deem fit to impose in any special case.

* Separate (alternative) papers will be set.

16. The following is the form of application prescribed for admission to the examination :—

APPLICATION.

To

THE REGISTRAR OF THE PANJAB UNIVERSITY.

SIR,

I request permission to present myself at the next Intermediate (O. F.) Examination of the Panjab University. The fee* of ten rupees and the required certificate and particulars are forwarded herewith.

I am, &c., &c.

PARTICULARS TO BE FILLED IN BY THE CANDIDATE.

1. Age.
2. Race.
3. Religion.
4. Caste (*a*).
5. Present occupation.
6. Residence.
7. Father's name.
8. Father's occupation (*b*).
9. Where educated.
10. Where to be examined.
11. Date of passing the Entrance Examination.
12. Language selected to be the medium of examination.
13. Subjects in which to be examined { Fixed. / Optional.

N.B.—(*a*). When the applicant is a Jat or a Rajput, it should be distinctly stated.

(*b*). When the father is an agriculturist, it should be distinctly stated.

CERTIFICATE.

I certify that the above-named candidate has satisfied me by the production of the Registrar's certificate that he has passed the Entrance Examination of the ; that I know nothing against his moral character ; and that he has signed the above application.

APPENDIX A.

Courses of Reading prescribed for the Intermediate Examination (O. F.) of 1891 and 1892.

SANSKRIT.

1891.		1892.	
1. Kalidasa	... Sakuntala, Acts I—VII.	1. Bhavabhuti	... Uttararamacharita.
2. Valmiki	... Ramayana Balakanda (Ed. Dr. Peterson).†	2. Dandin	... Dasakumaracharita, Part I (Ed. Dr. Bühler).†
3. Banabhatta	... Kadambari, pp. 126—237 (Ed. Dr. Peterson).†	3. Rigveda Selections	"Hymns from the Rigveda," edited by P. Peterson, M. A.†
4. Laugakshi Bhaskara.	Tarkakaumudi (Ed. M. N. Dvivedi).†	4. Sayana	... Rigvedabhashya : Extracts contained in Peterson's Edition of "Hymns from the Rigveda."†

ARABIC : 1891 AND 1892.

1. Arabic B. A. Course of the Panjab University.
2. Saba-i-Mullaqa.

PERSIAN : 1891 AND 1892.

1. Persian B. A. Course of the Panjab University.
2. Akhlaq-i-Nasiri, to end of the 1st Maqala.
3. Miftah-ul-adab.
4. Alif-Laila, first twenty nights.

**N.B.*—The fee must be paid in cash, by a Treasury Draft or Money Order. Stamps will not be accepted.

† Published in the Bombay Government "Sanskrit Series."

ENGLISH.

1891.		1892.	
1. Scott	... Lady of the Lake.	1. Tennyson ...	Enoch Arden.
2. Hawthorne ...	Twice-Told Tales.	2. Hawthorne...	Twice Told Tales.
3. Hutton	... Scott (English Men of Letters Series).	3. Blackie ...	Self Culture.
4. Blackie	... Self-Culture.	4. Hughes ...	Men of Action: Livingstone.
5. Meiklejohn ...	The English Language: Parts I and II, omitting pp. 100–155.	5. Meiklejohn...	The English Language: Parts I and II, omitting pp. 100–155.

HISTORY: 1891 AND 1892.

Freeman's Sketch of General European History; and Smaller Histories of Greece or Rome by Dr. Smith.

NOTE.—The Histories of Greece and Rome are made alternative subjects, to be taken up with Freeman's General Sketch. One paper to be set on Freeman's General Sketch and two alternative papers, one on the History of Greece and the other on the History of Rome.

MATHEMATICS: 1891 AND 1892.

1. *Arithmetic.*

2. *Algebra*—Quadratic Equations, theory of quadratic equation and expressions; Imaginary Expressions; Arithmetical, Geometrical and Harmonical Progressions; Permutations and Combinations; Binomial and Exponential Theorems.

3. *Plane Geometry*—Euclid, Books I to IV, VI and XI.

The more important properties of the parabola and ellipse.

Trigonometry—Methods of measuring angles; Trigonometrical ratios and the simple relations connecting them; Relations between Trigonometrical ratios of angles differing by multiples of right angles; Trigonometrical transformations; Solution of triangles; Properties of triangles; Area of a circle.

5. *Logarithms*—The properties of Logarithms; Logarithmic Series; the use of Logarithmic tables; Proportional parts.

PHILOSOPHY: 1891 AND 1892.

1. *Logic*—As in Fowler's or Ray's Deductive Logic.
2. *Psychology*—As in Jardine's Elements of Cognition.
3. *Political Economy*—As in Fawcett for Beginners, or Marshall's Economics of Industry.

PHYSICAL SCIENCE: 1891 AND 1892.

Physics—As in Everett's Elementary Text-book; and *Chemistry*, as in Roscoe's Elementary Lessons to the end of the Metalloids.

Zoology—As in Nicholson's Introductory Text-book.

Physiology—As in Huxley's Elementary Lessons.

Botany—As in Oliver's Indian Botany.

Geology—As in Page's Advanced Text-book.

REVISED REGULATIONS FOR THE INTERMEDIATE EXAMINATION

(*ARTS FACULTY*).

The Intermediate Examination shall be held annually at Lahore and Delhi, and such other places as may be appointed by the Syndicate* by a notice issued at least six months before the date fixed for the examination, and the examination shall begin on the third Monday in March.

2. The examination shall be open to any undergraduate of the Panjab or (subject to the sanction of the Syndicate) of any other recognized University, and to any person who has passed the Entrance Examination of the Panjab University College, provided that the candidate shall have matriculated not less than two years previously.

* The Syndicate will take into consideration any application to constitute any other place a centre of examination, provided it be shown that satisfactory arrangements can be made thereat, and that such application be sent to the Syndicate at least six months before the date of the examination.

3. Every candidate shall be required to produce a certificate of good character signed or countersigned by the Deputy Commissioner of the district, or, in the case of an undergraduate attending a College, by the Principal or Manager of the College. In the case of students from Native States, in the absence of Deputy Commissioners, the certificate of officers of equivalent positions will be accepted.

Provided that the Syndicate shall have power to exclude any candidate from the examination notwithstanding the production of such certificate, if it is satisfied that such candidate is not a fit person to be admitted thereto.

4. Every candidate shall ordinarily forward his application to the Registrar, at least thirty days before the commencement of the examination, accompanied by a fee of twenty rupees, and a statement showing the place at, and the subjects in, which he desires to be examined. A candidate, who fails to pass or to present himself for examination, shall not be entitled to a refund of the fee ; but he may be admitted to one or more subsequent examinations on payment of a like fee of twenty rupees on each occasion.

5. The examination shall be conducted by means of written papers, the same questions being set in every place where the examination is held. An oral examination in English reading and Physical Science shall be held at every centre of examination. English shall be the medium of examination in all subjects, and in the case of translation from Classical Languages and Persian such translation shall be into English.

6. Every candidate shall be required to take up *four* subjects and *four* only. Three of the subjects shall be fixed, and the candidate shall be allowed to select the fourth subject as hereinafter provided.

7. The following are the subjects of examination :—

Fixed Subjects—

1. English.
2. A Classical Language (Sanskrit, Arabic, Hebrew, Greek or Latin) or Persian.
3. Mathematics.

Elective Subjects—(One and only one must be taken)—

1. History.
2. Philosophy.
3. A Branch of Physical Science.
4. A Second Classical Language (or Persian, if not taken up as above).

8. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

English	150
Sanskrit, Arabic, Hebrew, Latin or Greek	150
Persian	120
History	100
Mathematics	150
Philosophy	100
Physical Science	120

9. There shall be no oral examination in Classical or Vernacular Languages. *Ten* marks shall be assigned to the oral examination in English, which shall be limited to a test of the candidate's power of reading, and *thirty* marks shall be assigned to the oral examination in Physical Science.

10. The minimum number of marks required to pass this examination shall be *thirty-three* per cent. in English and in the Classical Language ; *twenty-five* per cent. in the other subjects ; and *thirty-three* per cent. in the aggregate.

In Physical Science this percentage is required in both the oral and written examinations.

11. Candidates who gain *three hundred and forty* marks or more shall be placed in the First Division ; those who gain not less than *two hundred and forty* marks in the Second Division ; and all below in the Third Division.

12. The following is an outline of the tests in each subject :—

	Marks.	
I.—English—		
(1). Oral Examination : Reading	10	
(2). Two written papers of three hours each—		
(a). Explanation, grammar and analysis of passages in poetry and prose	70	
(b). Translation from the Vernacular (including idiomatic sentences) ...	35	
Essay and Composition	35	
		150
For European candidates (a special paper)—		
(b). Paraphrasing, Essay and Composition	70	
		150

Ability to write English with a fair degree of accuracy shall be required.

II.—A Classical Language—		
Sanskrit, Arabic, Hebrew, Greek or Latin—		
Two written papers of three hours each—		
(a). Translation from the Classical Language into English, explanation of passages in poetry and prose, and grammar	75	
(b). Translation from English into the Classical Language	75	
		150
III.—Persian—		
Two written papers of three hours each—		
(a). Translation from Persian into English, explanation of passages in poetry and prose, and grammar	60	
(b). Translation from English into Persian	60	
		120
IV.—History—(Ancient and Modern)—		
Two written papers of three hours each—		
(a). History of Greece or Rome*	50	
(b). European History	50	
		100
V.—Mathematics—		
Two written papers of three hours each—		
(a). Arithmetic, Algebra, Euclid	75	
(b). Conic Sections, Trigonometry and Logarithms	75	
		150
VI.—Philosophy—		
Two written papers of three hours each—		
(a). Deductive Logic	45	
(b). Elements of Psychology or Elements of Political Economy* ...	55	
		100
VII.—Physical Science—		
Any one of the following*—		
1. Physics and Chemistry.		
2. Zoology and Comparative Physiology.		
3. Botany.		
4. Geology.		
1. Oral and practical examination	30	
2. Two written papers of three hours each—		
(a). First paper	45	
(b). Second paper	45	
		120

13. The courses of reading prescribed by the Senate are specified in Appendix A. In cases where text-books are prescribed the candidates will be required not only to show a thorough knowledge of the text-books, but also to answer questions of a similar standard set with a view of testing their general knowledge of the subject. Text-books can be changed, from time to time, by the Syndicate, with the approval of the Senate ; such changes being always duly notified at least two years before the date of the examination in which they will take effect.

* Separate (alternative) papers will be set.

14. Four weeks after the commencement of the examination, or as soon thereafter as is possible, the Registrar shall publish a list of candidates who have passed, arranged in the divisions, the first and second being in order of merit. Each successful candidate shall be granted a certificate stating the division in which he has passed.

15. Any candidate detected in giving or receiving assistance, in bringing pape[rs], books or notes into the examination room, or in the use of, or attempt to use, any other unf[air] means of any kind at the examination, shall be disqualified from passing the examinati[on] and from appearing at any subsequent examination of the University, subject to any oth[er] penalties which the Syndicate may deem fit to impose in any special case.

16. Any candidate who has passed the Proficiency, High Proficiency or Hono[rs] Examination in Arabic or Sanskrit, or the High Proficiency or Honors Examination in Persia[n] shall be exempted from passing in that language, provided he goes up within two years, an[d] that in awarding marks for that language in which he may have obtained a certificate, "pa[ss] marks" be taken as representing the value of those marks.

17. The following is the form of application prescribed for admission to this exami[na]tion:—

APPLICATION.

To

THE REGISTRAR OF THE PANJAB UNIVERSITY.

SIR,

I request permission to present myself at the next Intermediate (A. F.) Examination of the Panj[ab] University. The fee * of twenty rupees and the required certificate and particulars are forwarded herew[ith].

I am, &c., &c.

PARTICULARS TO BE FILLED IN BY THE CANDIDATE.

1. Age.
2. Race.
3. Religion.
4. Caste (*a*).
5. Present occupation.
6. Residence.
7. Father's name.
8. Father's occupation (*b*).
9. Where educated.
10. Where to be examined.
11. Date of passing the Entrance Examination.
12. Subjects in which to be examined { Fixed. / Optional.

N.B.—(*a*). When the applicant is a Jat or a Rajput, it should be distinctly stated.

(*b*). When the father is an agriculturist, it should be distinctly stated.

CERTIFICATE.

I certify that the above named candidate has satisfied me by the production of the Registrar's certifi[cate] that he has passed the Entrance Examination of the ; that I know nothing against [his] moral character; and that he has signed the above application.

N.B.—*The fee must be paid in cash, or by a Treasury Draft, or Money Order. Postage or Court-fee Stam[ps] will not be received.

APPENDIX A.

Courses of Reading prescribed for the Intermediate Examination of 1891 and 189[2]

1891.

ENGLISH.

1. Scott ... Lady of the Lake.
2. Hawthorne ... Twice-Told Tales.
3. Hutton ... Scott (English Men of Letters Series).
4. Blackie ... Self-Culture.
5. Meiklejohn ... The English Language: Parts I and II, omitting pp. 100—155.

1892.

ENGLISH.

1. Tennyson ... Enoch Arden.
2. Hawthorne ... Twice-Told Tales.
3. Blackie ... Self-Culture.
4. Hughes ... Men of Action: Livingstone.
5. Meiklejohn ... The English Language: Part[s I] and II, omitting pp. 100—

1891.*

SANSKRIT.

1. Sri Harsha ... Ratnavali.
2. Kalidasa ... Meghaduta.
3. Valmiki ... Ramayana Balakanda, Chapters I to XXXV. (Ed. Peterson).*
4. Annambhatta... Tarkasangraha.

ARABIC.

1. The Arabic Selections for the Intermediate Arts Course of the Panjab University.
2. Marah-ul-Arwah.
3. Hidayat-un-Nahv.

PERSIAN.

1. Persian Selections for the Intermediate Arts Course of the Panjab University.
2. Akhlaq-i-Jalali—Portion containing Siasat-i Mudan.
3. Ahsan-ul-Qawaid.

HEBREW.

1. Exodus.
2. Ruth.
3. The Psalms.

GREEK.

1. Herodotus ... Book I.
2. Homer ... Iliad, Books III—VI.
3. Euripides ... Hippolytus Crowned.

LATIN.

1. Livy ... Book XXI.
2. Cicero ... De Amicitia.
3. Virgil ... Æneid, Books I and II.

1892.

SANSKRIT.

1. Kalidasa ... Sakuntala, Acts I—IV.
2. Kalidasa ... Kumarasambhava, I—V.
3. Vishnusarman. ... Panchatantra, Books II and III (Ed. Dr. Bühler).*
4. Annambhatta ... Tarkasangraha.

ARABIC.

1. The Arabic Selections for the Intermediate Arts Course of the Panjab University.
2. Marah-ul-Arwah.
3. Hidayat-un-Nahv.

PERSIAN.

1. Persian Selections for the Intermediate Arts Course of the Panjab University.
2. Akhlaq-i-Jalali—Portion containing Siasat i-Mudan.
3. Ahsan-ul-Qawaid.

HEBREW.

1. Exodus.
2. Ruth.
3. The Psalms.

GREEK.

1. Herodotus ... Book I.
2. Homer ... Iliad, Books III—VI.
3. Euripides ... Hippolytus Crowned.

LATIN.

1. Livy ... Book XXI.
2. Cicero ... De Amicitia.
3. Virgil ... Æneid, Books I and II.

HISTORY: 1891 AND 1892.

Freeman's Sketch of General European History; and Smaller Histories of Greece or Rome by Dr. Smith.

NOTE.—The Histories of Greece and Rome are made alternative subjects, to be taken up with Freeman's General Sketch. One paper to be set on Freeman's General Sketch, and two alternative papers, one on the History of Greece and the other on the History of Rome.

MATHEMATICS: 1891 AND 1892.

1. *Arithmetic.*

2. *Algebra*—Quadratic Equations, theory of quadratic equation and expressions; Imaginary Expressions; Arithmetical, Geometrical and Harmonical Progressions; Permutations and Combinations; Binomial and Exponential Theorems.

3. *Plane Geometry*—Euclid, Books I to IV, VI and XI.

The more important properties of the parabola and ellipse.

4. *Trigonometry*—Methods of measuring Angles; Trigonometrical ratios and the simple relation connecting them; Relations between Trigonometrical ratios of Angles differing by multiples of right angles; Trigonometrical transformations; Solution of triangles; Properties of triangles; Area of a circle.

5. *Logarithms*—The properties of Logarithmic Series; the use of Logarithmic tables; Proportional parts.

PHILOSOPHY: 1891 AND 1892.

1. *Logic*—As in Fowler's or Ray's Deductive Logic.
2. *Psychology*—As in Jardine's Elements of Cognition.
3. *Political Economy*—As in Fawcett for Beginners, or Marshall's Economics of Industry.

PHYSICAL SCIENCE: 1891 AND 1892.

Physics—As in Everett's Elementary Text-book; and *Chemistry*, as in Roscoe's Elementary Lessons, to the end of the Metalloids.
Zoology—As in Nicholson's Introductory Text-book.
Physiology—As in Huxley's Elementary Lessons.
Botany—As in Oliver's Indian Botany.
Geology—As in Page's Advanced Text-book.

* Published in the Bombay Government "Sanskrit Series."

REVISED REGULATIONS FOR THE EXAMINATION FOR *BACHELOR OF ORIENTAL LEARNING.*

AN examination for the Degree of Bachelor of Oriental Learning shall be hel[illegible] annually in Lahore, beginning on the third Monday in March, or on such other date as ma[illegible] be fixed by the Syndicate.

2. The examination shall be open to any undergraduate who shall have passed th[illegible] Intermediate Examination of the Panjab, or (subject to the sanction of the Syndicate) th[illegible] First Arts or other equivalent examination of any other recognized University, and to an[illegible] person who has passed the Proficiency in Arts Examination of the Panjab Universit[illegible] College, provided the candidate shall have passed such examination not less than two year[illegible] previously.

3. Every candidate shall be required to produce a certificate of good character sign[illegible] or countersigned by the Deputy Commissioner of the district, or, in the case of an unde[illegible] graduate attending a college, by the Principal or Manager of the College. In the case o[illegible] students from Native States, in the absence of Deputy Commissioners, the certificate o[illegible] officers of equivalent positions shall be accepted.

Provided that the Syndicate shall have power to exclude any candidate from th[illegible] examination, notwithstanding the production of such certificate, if it is satisfied that suc[illegible] candidate is not a fit person to be admitted thereto.

4. Every candidate shall forward his application to the Registrar, at least thir[illegible] days before the commencement of the examination, accompanied by a fee of fifteen rupe[illegible] and a statement showing the subjects in which he desires to be examined. A candidate wh[illegible] does not forward his application to the Registrar at least thirty days before the date fixed f[illegible] the examination can only be admitted by a special direction of the Syndicate. A candida[illegible] who fails to pass, or to present himself for examination, shall not be entitled to claim a refu[illegible] of the fee; but he may be admitted to one or more subsequent examinations on payment of [illegible] like fee of fifteen rupees on each occasion.

5. The examination shall be conducted by means of written papers. An oral exam[illegible] nation in English reading and Physical Science shall be held. Any vernacular language [illegible] India recognized by the University may be the medium of examination in all subject[illegible] excepting English, in which the questions and answers shall be in that language.

6. Every candidate shall be required to take up *three* subjects and *three* only. O[illegible] of the subjects shall be fixed and the candidate shall be allowed to select the remaining tw[illegible] subjects, as hereinafter provided.

7. The following are the subjects of examination :—

Fixed Subject—

A Classical Language (Sanskrit or Arabic).

Elective Subjects—

Two and only *two* of the following must be taken :—

1. Mathematics (First Course).
2. History and Political Economy.
3. Philosophy.
4. A Branch of Physical Science.
5. A Second Branch of Physical Science.
6. The English Language.
7. The Persian Language.
8. Mathematics (Further Course).

8. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

	Marks
English	15[illegible]
Sanskrit or Arabic	15[illegible]
Persian with Elementary Arabic	12[illegible]
History and Political Economy	10[illegible]
Mathematics	15[illegible]
Philosophy	10[illegible]
Physical Science...	12[illegible]

9. There shall be no oral examination in Classical Languages. *Ten* marks shal[illegible] assigned to the oral examination in English, which shall be limited to a test of the candida[illegible] power of reading, and *thirty* marks shall be assigned to the oral examination in Phys[illegible] Science.

10. The minimum number of marks required to pass this examination shall be [illegible] per cent. in the fixed subject and one other subject; and *thirty-three* per cent. in the [illegible]

subject. In English and Physical Science this percentage shall be required in both the oral and the written examinations.

Provided that if a candidate takes up Persian as an "Elective" subject, in combination with Arabic as his "Fixed" subject, the minimum number of pass marks in his case shall be *forty* per cent. in the former subject.

11. Candidates who gain *two hundred and ninety* marks or more shall be placed in the First Division; those who gain not less than *one hundred and ninety* marks in the Second Division; and all below in the Third Division.

12. The following is an outline of the test in each subject:—

I.—A Classical Language— *Marks.*

Sanskrit or Arabic—
Four written papers of three hours each—

(*a*). Translation from the Classical Language; explanation of passages in poetry and prose	... 35
(*b*). Translation into the Classical Language and composition	... 40
(*c*). Grammar and Prosody	... 35
(*d*). Literature	... 40
	——150

II.—Persian—

Four written papers of three hours each—

(*a*). Translation from Persian; explanation of passages in poetry and prose ...	... 30
(*b*). Translation into Persian and composition	... 30
(*c*). Grammar, rhetoric and prosody	... 30
(*d*). Literature	... 30
	——120

Note to Subjects I and II.—The passing of the equivalent Oriental Language Examination shall exempt the candidate from taking up such subject in this examination, provided that the candidate goes up within two years, and that in awarding marks for that language in which he may have obtained a certificate, "pass marks" be taken as representing the value of those marks.

III.—History and Political Economy— *Marks.*

Two written papers of three hours each—

(*a*). History of England and India; or the outlines of General History (both Ancient and Modern)*	... 55
(*b*). Political Economy	... 45
	——100

IV.—Mathematics—

1. FIRST COURSE—

Two written papers of three hours each—

(*a*). Statics; Dynamics	... 75
(*b*). Hydrostatics	... 75
	——150

2. FURTHER COURSE—

Two written papers of three hours each—

(*a*). Analytical Geometry	... 75
(*b*). Differential Calculus; Integral Calculus	... 75
	——150

V.—Philosophy—

Two written papers of three hours each—

(*a*). Psychology	... 50
(*b*). Moral Science, or Logic (Deductive and Inductive)*	... 50
	——100

VI.—Physical Science—

Any one of the following* :—

1. Physics and Chemistry.
2. Zoology and Comparative Physiology.
3. Botany.
4. Geology.

(1). Oral and practical examination	... 30
(2). Two written papers of three hours each—	
(*a*). First paper	... 45
(*b*). Second paper	... 45
	——120

Candidates in Chemistry shall be required, in the practical examination, to make a qualitative analysis of an inorganic compound containing not more than one acid and one base.

VII.—English— *Marks.*

(1). Oral examination: Reading	... 10
(2). Two written papers of three hours each—	
(*a*). Explanation and analysis of passages in prose and poetry, with questions on grammar	... 70
(*b*). Outlines of the History of the English Language and Literature; composition,—an Essay	... 70
	——150

In this subject special value is attached to idiomatic accuracy of composition.

* Separate (alternative) papers will be set.

13. The courses of reading prescribed by the Senate are specified in Appendix A. In cases where text-books are prescribed the candidates will be required not only to show a thorough knowledge of the text-books, but also to answer questions of a similar standard set with a view of testing their general knowledge of the subject. Text-books can be changed, from time to time, by the Syndicate, with the approval of the Senate; such changes being always duly notified at least two years before the date of examination in which they will take effect.

14. Four weeks after the commencement of the examination, or as soon thereafter as is possible, the Syndicate shall publish a list of the candidates who have passed, arranged in three divisions, each in order of merit. Each successful candidate shall receive with his Degree a certificate stating the division in which he has passed.

15. Any graduate in Arts may be admitted to the examination for the Degree of Bachelor of Oriental Learning, subject to these regulations, and provided that he shall be required to pass the examination through the medium of the vernacular in the following fixed subjects :—

Fixed Subjects—Arabic or Sanskrit, Mathematics, History and Political Economy.

16. Any candidate detected in giving or receiving assistance, in bringing papers, books or notes into the examination room, or in the use of, or attempt to use, any other unfair means of any kind at the examination, shall be disqualified from passing the examination and from appearing at any subsequent examination of the University, subject to any other penalties which the Syndicate may deem fit to impose in any special case.

17. The following is the form of application prescribed for this Examination :—

APPLICATION.

To

THE REGISTRAR OF THE PANJAB UNIVERSITY.

SIR,

I request permission to present myself at the next Examination for the Degree of Bachelor of Oriental Learning of the Panjab University. The fee* of fifteen rupees and the required certificate and particulars are forwarded herewith.

I am, &c., &c.

PARTICULARS TO BE FILLED IN BY THE CANDIDATE.

1. Age.
2. Race (*a*).
3. Religion.
4. Present occupation.
5. Residence.
6. Father's name.
7. Father's occupation (*b*).
8. Where educated.
9. Date of passing the Intermediate or equivalent examination.
10. Subjects in which to be examined.
11. Language to be the medium of examination.

N. B.—(*a*). When the candidate is a Jat or a Rajput, it should be distinctly stated.
(*b*). When the father is an agriculturist, it should be distinctly stated.

CERTIFICATE.

I certify that the above-named candidate has satisfied me by the production of the Registrar's certificate that he has passed the Examination of the ; that I know nothing against his moral character ; and that he has signed the above application.

* *N. B.*—The fee must be paid in cash, or by a Treasury Draft or Money Order. Postage or Court-fee Stamps will not be received.

APPENDIX A.

Courses of Reading for the B. O. L. Examination of 1891 and 1892.

ENGLISH.

1891.	1892.
1. Shakespeare, Merchant of Venice.	1. Shakespeare, Merchant of Venice.
2. Tennyson ... Selections by Rowe and Webb (Macmillan's Ed.)	2. Tennyson ... Selections by Rowe and Webb.
3. Helps ... Friends in Council, First Series.	3. Kingsley ... Westward Ho !
4. British Essayists. pp 327—500, with corresponding biographical Appendices (Nimmo's Edition).	4. Helps ... Friends in Council. First Series.
5. Kinglake ... Eothen.	5. Plato ... Trial and Death of Socrates. Church's Translation (Golden Treasury Series).
6. Thackeray... Esmond.	6. British Essayists. pp 327—500, with corresponding biographical Appendices (Nimmo's Edition).
7. Meiklejohn. The English Language : Parts III and IV, omitting pp. 367—380.	7. Meiklejohn, The English Language : Parts III and IV, omitting pp. 367—380.

SANSKRIT :

1891.

I.—(*a*). Hymns of the Rigveda—

Mandala I.—115, 124, 143.
II.—12, 27, 28, 33, 38.
III.—33.
IV.—19, 36.
V.—1, 83, 85.
VI.—53, 54.
VII.—28, 57, 76, 83, 86, 87, 88, 89.
VIII.—29.
IX.—113.
X.—10, 14, 18, 34, 39, 75, 125, 129, 168.

(*b*). Yaska's Nirukta, Adhyaya I—VII.

II.—One of the following :—

1. Nyayasastra, *viz.*—
   (*a*). Muktavali.
   (*b*). Gotama's Nyayadarsana with Vatsyayana's Bhashya.
2. Vedantasastra, *viz.*—
   (*a*). Vedantasara.
   (*b*). Vedantaparibhasha.
   (*c*). Sankaracharya's Sarirabhashya.
3. Dharmasastra, *viz.*—
   (*a*). Mitakshara.
   (*b*). Viramitrodaya.
4. Vyakaranasastra, *viz.*—
   (*a*). Siddhantakaumudi.
   (*b*). Paribhashendusekhara (Ed. Kielhorn).
5. Alamkarasastra, *viz.*—
   (*a*). Dandin's Kavyadarsa.
   (*b*). Mammata's Kavyaprakasa.

1892.

I.—(*a*). Hymns of the Rigveda—

Mandala I.—115, 124, 143, 161.
II.—12, 27, 28, 33, 38.
III.—33.
IV.—18, 19, 24, 30, 33, 36, 42, 50.
V.—1, 83, 85.
VI.—53, 54.
VII.—28, 33, 57, 76, 82, 83, 86, 87, 88, 89, 103.
VIII.—29.
IX.—113.
X.—10, 14, 18, 34, 39, 51, 71, 75, 97, 108, 119, 129, 168.

(*b*). Yaska's Nirukta, I—VII.

II.—One of the following :—

1. Nyayasastra, *viz.*—
   (*a*). Tarkasangraha with Dipika.
   (*b*). Muktavali.
   (*c*). Gotama's Nyayadarsana with Vatsyayana's Bhashya.
2. Vedantasastra, *viz.*—
   (*a*). Vedantasara.
   (*b*). Vedantaparibhasha.
   (*c*). Sankaracharya's Sarirabhashya.
3. Dharmasastra, *viz.*—
   (*a*). Mitakshara.
   (*b*). Viramitrodaya.
4. Vyakaranasastra, *viz.*—
   (*a*). Siddhantakaumudi.
   (*b*). Paribhashendusekhara (Ed. Kielhorn).
5. Alamkarasastra, *viz.*—
   (*a*). Dandin's Kavyadarsa.
   (*b*). Mammata's Kavyaprakasa.

III.—Comparative Grammar—

Whitney's "Language and Its Study" (edited by Rev. Morris).

ARABIC : 1891 AND 1892.

1. Shafia.
2. Sharah Mulla.
3. Mukhtasar Maani.
4. Maqamat-i-Hariri, first half.
5. Diwan-i-Mutanabbi, first 100 pages.
6. Diwan-i-Hamasa, first two Chapters.
7. Aruz-ul-Miftah.

PERSIAN : 1891.

1. A'in-i-Akbari, first 100 pages.
2. Qasaid-i-Khakani, 50 "
3. Qasaid-i-Anwari, 50 "
4. Dasatir.
5. Aruz-i-Saifi.
6. Akbar Nama, Volume II.
7. Arabic Intermediate Course of the Panjab University (Arts side).

PERSIAN : 1892.

1. Hadayaq-ul-Balaghat.
2. Panjab B. A. Arabic Course.
3. Qasaid Badar Chach.
4. Durra-i-Nadir Selections.

HISTORY AND POLITICAL ECONOMY : 1891 AND 1892.

The History of India in Elphinstone and Marshman, Vol. II ; Ancient and Modern History, as in Taylor's Manuals ; Political Economy, as in Fawcett or Mill.

MATHEMATICS : 1891 AND 1892.

FIRST COURSE—

(a). *Statics*—
Parallelogram and triangle of Forces.
Resultant of parallel forces.
Couples.
Moments.
Equilibrium, Conditions of equilibrium of any forces acting on a particle or rigid body.
Centre of parallel forces.
Centre of gravity, or centroids.
Friction.
Simple cases of tension of strings.
Levers ; pulley ; wheel and axle-inclined plane ; screw ; virtual velocities.

(b). *Dynamics*—
Definition and measurement of Mass, force, velocity, acceleration, momentum, work and energy.
Laws of motion.
Uniform motion.
Uniformly accelerated motion—
(1). In a straight line.
(2). In a parabola.
(3). In a circle.
Simple cases of impact.

(c). *Hydrostatics*—
The transmission and intensity of fluid pressure.
Determination of component and resultant fluid pressure in simple cases.
Centre of pressure.
Conditions of equilibrium of floating bodies.
Metacentre.
Properties of elastic fluids and determination of pressure.
Specific gravity, and the methods of determining it.
Measurement of heights by the barometer.
Mixture of gases.
Description of the barometer, air-pump, common and force pumps, the diving bell, the balloon, and siphon Bramah's press, as applications of hydrostatical principles.

FURTHER COURSE—

(a). *Analytical Plane Geometry*—
Rectangular and polar co-ordinates.
Transformation of co-ordinates.
The straight line.
The circle.
The parabola.
The ellipse.
The hyperbola.
The general equation of the second degree.

(b). *Differential Calculus*—
Definition of differential co-efficients.
Differentiation of functions of a single variable.
Successive differentiation.
Taylor's and MacLaurin's theorem and their simpler applications.
Evaluation of functions which assume an indeterminate form.
Differentiation of functions and implicit functions.
Maxima and minima values of functions of one variable.
Tangents, normals, assymptotes, curvature, singular points, evolutes, involutes.
Tracing of curves.

(c). *Integral Calculus*—
Integration of simple functions of a single variable.
Integration of rational fractions.
Integration by formulæ of reduction.
Determination of lengths and areas of curves.

PHILOSOPHY : 1891 AND 1892.

1. Psychology, as in the Hamilton's Lectures, or in Sully and Bain.

2. Moral Science, as in Calderwood's Handbook, with some knowledge of the History of Ethics as in Sidgwick.

3. Logic, Deductive, as in Ray : Inductive, as in Fowler.

PHYSICAL SCIENCE : 1891 AND 1892.

1. Physics, as in Ganot ; Chemistry (Inorganic), as in Roscoe.
2. Zoology, as in Nicholson's Manual ; Physiology, as in Kirke's Handbook.
3. Botany, as in Henfrey's Elementary Course.
4. Geology, as in Geikie's Manual (new edition) and an acquaintance with the Geology of India.

REVISED REGULATIONS FOR THE EXAMINATION FOR *BACHELOR OF ARTS.*

AN examination for the Degree of Bachelor of Arts shall be held annually in Lahore, beginning on the third Monday in March, or on such other date as may be fixed by the Syndicate.

2. The examination shall be open to any undergraduate who shall have passed the Intermediate (A. F.) Examination of the Panjab, or (subject to the sanction of the Syndicate) the First Arts or other equivalent examination of any other recognized University, and to any person who has passed the Proficiency in Arts Examination of the Panjab University College, provided that the candidate shall have passed such examination not less than two years previously.

3. Every candidate shall be required to produce a certificate of good character signed or countersigned by the Deputy Commissioner of the district, or, in the case of an undergradaute attending a College, by the Principal or Manager of the College. In the case of students from Native States, in the absence of Deputy Commissioners, the certificate of officers of equivalent position will be accepted.

Provided that the Syndicate shall have power to exclude any candidate from the examination, notwithstanding the production of such certificate, if it is satisfied that such candidate is not a fit person to be admitted thereto.

4. Every candidate shall forward his application to the Registrar at least thirty days before the commencement of the examination, accompanied by a fee of thirty rupees, and a statement showing the subjects in which he desires to be examined. A candidate who does not forward his application to the Registrar at least thirty days before the date fixed for the examination can only be admitted by a special direction of the Syndicate. A candidate who fails to pass or to present himself for examination shall not be entitled to claim a refund of the fee; but he may be admitted to one or more subsequent examinations on payment of a like fee of thirty rupees on each occasion.

5. The examination shall be conducted by means of written papers. An oral examination in English reading and Physical Science shall be held. English shall be the medium of examination in all subjects.

6. Every candidate shall be required to take up *three* subjects and *three* only. Two of the subjects shall be fixed, and the candidate shall be allowed to select the third subject, as hereinafter provided.

7. The following are the subjects of examination :—

A. COURSE—

Fixed Subjects—

1. English.
2. A Classical Language (Sanskrit, Arabic, Hebrew, Greek or Latin) or Persian with Elementary Arabic.

Elective Subjects—

One and only *one* of the following must be taken :—

1. Mathematics (First Course),
2. History and Political Economy.
3. Philosophy.
4. A Branch of Physical Science.
5. A Second Classical Language or Persian.

B. COURSE—

Fixed Subjects—

1. English.
2. Mathematics (First Course) or a branch of Physical Science.

Elective Subjects—

One and only *one* of the following must be taken :—

1. Mathematics (Further Course).
2. A Second Branch of Physical Science.
3. Philosophy.
4. History and Political Economy.
5. A Classical Language or Persian.

8. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

	Marks.
English	150
Sanskrit, Arabic, Hebrew, Greek or Latin	150
Persian with Elementary Arabic	120
History and Political Economy	100
Mathematics...	150
Philosophy	100
Physical Science	210

9. There shall be no oral examination in Classical Languages. *Ten* marks shal[l be] assigned to the oral examination in English, which shall be limited to a test of the candida[te's] power of reading, and *thirty* marks shall be assigned to the oral examination in Physi[cal] Science.

10. The minimum number of marks required to pass this examination shall be fo[rty] per cent. in the fixed subjects and *thirty-three* per cent. in the third subject. In Engl[ish] and Physical Science this percentage shall be required in both the oral and the writ[ten] examinations.

Provided that if a candidate takes up Arabic as an "Elective" subject in combi[na]tion with Persian as his "Fixed" subject, or *vice versâ*, the minimum number of pass ma[rks] in his case shall be *forty* per cent. in *each* of the said subjects.

11. Candidates who gain *two hundred and ninety* marks or more shall be placed i[n] the First Division; those who gain not less than *one hundred and ninety* marks in t[he] Second Division; and all below in the Third Division.

12. The following is an outline of the tests in each subject :—

I.—English—

	Marks.	
(1). Oral Examination : Reading	10	
(2). Two written papers of three hours each—		
(*a*). Explanation and analysis of passages in prose and poetry, with questions on grammar	70	
(*b*). Outlines of the History of the English Language and Literature; composition,—an Essay	70	
		150

In this subject special value is attached to idiomatic accuracy of composition.

II.—A Classical Language—

Sanskrit, Arabic, Hebrew, Greek, Latin—

Two written papers of three hours each—

(*a*). Translation from the Classical Language; explanation of passages in poetry and prose; questions on grammar and prosody	75	
(*b*). Translation into the Classical Language and composition	75	
		150

III.—Persian—

Three written papers of two hours each—

(*a*). Translation from Persian; explanation of passages in poetry and prose; questions on grammar and prosody ...	50	
(*b*). Translation into Persian and composition	40	
(*c*). Arabic Grammar; translation of a passage from the first Twenty Nights of Alif Laila into English	30	
		120

IV.—History and Political Economy—

Two written papers of three hours each—

(*a*). History of England and India; or the Outlines of General History, both Ancient and Modern *	55	
(*b*). Political Economy	45	
		100

V.—Mathematics—

1. FIRST COURSE—

Two written papers of three hours each—

Statics; Dynamics	75	
Hydrostatics	75	
		150

2. FURTHER COURSE—

Two written papers of three hours each—

Analytical Geometry	75	
Differential Calculus; Integral Calculus	75	
		150

VI.—Philosophy—

Two written papers of three hours each—

(*a*). Psychology	50	
(*b*). Moral Science, or Logic (Deductive and Inductive) * ...	50	
		100

* Separate (alternative) papers will be set.

VII.—Physical Science—

Marks.

Any one of the following :—

1. Physics and Chemistry.
2. Zoology and Comparative Physiology.
3. Botany.
4. Geology.

(1). Oral and practical examination	30	
(2). Two written papers of three hours each—		
(a). First paper	45	
(b). Second paper	45	
		120

Candidates in Chemistry shall be required, in the practical examination, to make a qualitative analysis of an inorganic compound containing not more than one acid and one base.

13. The courses of reading prescribed by the Senate are specified in Appendix A. In cases where text-books are prescribed the candidates will be required not only to show a thorough knowledge of the text-books, but also to answer questions of a similar standard set with a view of testing their general knowledge of the subject. Text-books can be changed, from time to time, by the Syndicate, with the approval of the Senate; such changes being always duly notified at least two years before the date of the examination in which they will take effect.

14. Four weeks after the commencement of the examination, or as soon thereafter as is possible, the Registrar shall publish a list of the candidates who have passed, arranged in three divisions, each in order of merit. Each successful candidate shall receive, with his Degree, a certificate stating the division in which he has passed.

15. Any candidate detected in giving or receiving assistance, in bringing papers, books, or notes into the examination room, or in the use of, or attempt to use, any other unfair means of any kind at the examination, shall be disqualified from passing the examination and from appearing at any subsequent examination of the University, subject to any other penalties which the Syndicate may deem fit to impose in any special case.

16. Any candidate who has passed the High Proficiency or Honors Examination in Arabic or Sanskrit, or the Honors Examination in Persian, shall be exempted from passing in that language, provided that he goes up within two years, and that in awarding marks for that language in which he may have obtained a certificate, "pass marks" be taken as representing the value of those marks.

17. The following is the form of application prescribed for this examination :—

APPLICATION.

To

THE REGISTRAR OF THE PANJAB UNIVERSITY.

SIR,

I request permission to present myself at the next Bachelor of Arts Examination of the Panjab University. The fee* of thirty rupees and the required certificate and particulars are forwarded herewith.

I am, &c., &c.

PARTICULARS TO BE FILLED IN BY THE CANDIDATE.

1. Age.
2. Race.
3. Religion.
4. Caste (a).
5. Present occupation.
6. Residence.
7. Father's name.
8. Father's occupation (b).
9. Where educated.
10. Date of passing the Intermediate or equivalent examination.
11. Subjects in which to be examined.

N. B.—(a). When the candidate is a Jat or a Rajput, it should be distinctly stated.

(b). When the father is an agriculturist, it should be distinctly stated.

CERTIFICATE.

I certify that the above-named candidate has satisfied me, by the production of the Registrar's certificate, that he has passed the Examination of the ; that I know nothing against his moral character; and that he has signed the above application.

**N. B.*—The fee must be paid in cash, or by a Treasury Draft, or Money Order. Postage or Court-fee Stamps will not be received.

APPENDIX A.

Courses of Reading for the B. A. Examination of 1891 and 1892.

1891.

ENGLISH.

1.	Shakespeare	...	Merchant of Venice.
2.	Tennyson	...	Selections by Rowe and Webb (Macmillan's Edition).
3.	Helps	...	Friends in Council, First Series.
4.	British Essayists	...	pp. 327–500, with corresponding biographical Appendices (Nimmo's Ed
5.	Kinglake	...	Eothen.
6.	Thackeray	...	Esmond.
7.	Meiklejohn	...	The English Language : Parts III and IV, omitting pp. 367–380.

SANSKRIT.

1.	Kalidasa	...	Sakuntala, Acts I–VII.
2.	Valmiki	...	Ramayana Balakanda (Ed Dr. Peterson).*
3.	Banabhatta	...	Kadambari, pp. 126–237 (Ed. Dr. Peterson).*
4.	Laugakshi Bhaskara,		Tarkakaumudi (Ed. M. N. Dvivedi).

ARABIC.

1. Arabic B. A. Course of the Panjab University.
2. Saba-i-Muallaqa.

PERSIAN.

1. Persian B. A. Course of the Panjab University.
2. Akhlaq-i-Nasiri, to end of the 1st Muqala.
3. Miftah-ul-adab.
4. Alif Laila, first twenty nights.

HEBREW.

1. Deuteronomy.
2. Proverbs.
3. Isaiah.
4. Daniel.

GREEK.

1.	Thucydides	...	Book I.
2.	Demosthenes	...	De Corona.
3.	Sophocles	...	Ajax.
4.	Aeschylus	...	Prometheus.

LATIN.

1.	Tacitus	...	Germania.
2.	Cicero	...	Pro Archia and Pro Milone.
3.	Virgil	...	Georgics, Books I and II.
4.	Horace	...	Odes, Books I and II, and Ars Poetica.

1892.

ENGLISH.

1.	Shakespeare	...	Merchant of Venice.
2.	Tennyson	...	Selections by Rowe and Webb.
3.	Kingsley	...	Westward Ho !
4.	Helps	...	Friends in Council, First Series.
5.	Plato	...	Trial and Death of Socrates, Church's Translation (Golden Treasury Series
6.	British Essayists		pp. 327–500, with corresponding biographical Appendices (Nimmo's Edi
7.	Meiklejohn	...	The English Language : Parts III and IV, omitting pp. 367–380.

SANSKRIT.

1.	Bhavabhuti	...	Uttararamacharita.
2.	Dandin	...	Dasakumaracharita, Part I (Ed. Dr. Bühlre).*
3.	Rigveda—Selections		" Hymns from the Rigveda," edited by P. Peterson, M. A.*
4.	Sayana	...	Rigvedabhashya : Extracts contained in Peterson's Edition of " Hymns the Rigveda."*

ARABIC.

1. Arabic B. A. Course of the Panjab University.
2. Saba-i-Muallaqa.

PERSIAN.

1. Persian B. A. Course of the Panjab University.
2. Akhlaq-i-Nasiri, to end of the 1st Muqala.
3. Miftah-ul-adab.
4. Alif Laila, first twenty nights.

* Published in the Bombay Government " Sanskrit Series."

1892.

HEBREW.

1. Deuteronomy.
2. Proverbs.
3. Isaiah.
4. Daniel.

GREEK.

1. Thucydides	...	Book I.
2. Demosthenes	...	De Corona.
3. Sophocles	...	Ajax.
4. Aeschylus	...	Prometheus.

LATIN.

1. Tacitus	...	Germania.
2. Cicero	...	Pro Archia and Pro Milone.
3. Virgil	...	Georgics, Books I and II.
4. Horace	...	Odes, Books I and II, and Ars Poetica.

HISTORY AND POLITICAL ECONOMY: 1891 AND 1892.

The History of India in Elphinstone and Marshman, Vol. II; Ancient and Modern History, as in Taylor's Manuals; Political Economy, as in Fawcett or Mill.

MATHEMATICS: 1891 AND 1892.

FIRST COURSE—

(a). *Statics*—

Parallelogram and triangle of forces.
Resultant of parallel forces.
Couples.
Moments.
Equilibrium, Conditions of equilibrium of any forces acting on a particle or rigid body.
Centre of parallel forces.
Centre of gravity, or centroids.
Friction.
Simple cases of tension of strings.
Levers; pulley; wheel and axle-inclined plane; screw; virtual velocities.

(b). *Dynamics*—

Definition and measurement of mass, force, velocity, acceleration, momentum, work and energy.
Laws of motion.
Uniform motion.
Uniformly accelerated motion—
(1) In a straight line.
(2) In a parabola.
(3) In a circle.
Simple cases of impact.

(c). *Hydrostatics*—

The transmission and intensity of fluid pressure.
Determination of component and resultant fluid pressure in simple cases.
Centre of pressure.
Conditions of equilibrium of floating bodies.
Metacentre.
Properties of elastic fluids and determination of pressure.
Specific gravity, and the methods of determining it.
Measurement of heights by the barometer.
Mixture of gases.
Description of the barometer, air-pump, common and force pumps, the diving bell, the balloon, siphon and Bramah's press, as applications of hydrostatical principles.

FURTHER COURSE—

(a). *Analytical Plane Geometry*—

Rectangular and polar co-ordinates.
Transformation of co-ordinates.
The straight line.
The circle.
The parabola.
The ellipse.
The hyperbola.
The general equation of the second degree.

(b). *Differential Calculus*—

Definition of differential co-efficients.
Differentiation of functions of a single variable.
Successive differentiation.
Taylor's and MacLaurin's theorem and their simpler applications.
Evaluation of functions which assume an indeterminate form.
Differentiation of functions and implicit functions.
Maxima and minima values of functions of one variable.
Tangents, normals, assymptotes, curvature, singular points, evolutes, involutes.
Tracing of curves.

(c). *Integral Calculus*—

Integration of simple functions of a single variable,
Integration of rational fractions.
Integration by formulæ of reduction.
Determination of lengths and areas of curves.

PHILOSOPHY: 1891 AND 1892.

1. Psychology, as in Hamilton's Lectures, or in Sully and Bain.
2. Moral Science, as in Calderwood's Handbook, with some knowledge of the History of Ethics as in Sidgwick.
3. Logic, Deductive, as in Ray; Inductive, as in Fowler.

PHYSICAL SCIENCE: 1891 AND 1892.

1. Physics, as in Ganot; Chemistry (Inorganic), as in Roscoe.
2. Zoology, as in Nicholson's Manual; Physiology, as in Kirke's Handbook.
3. Botany, as in Henfrey's Elementary Course.
4. Geology, as in Geikie's Manual (new edition), and an acquaintance with the Geology of India.

REVISED REGULATIONS FOR THE EXAMINATION FOR

MASTER OF ORIENTAL LEARNING.

AN Examination for the Degree of Master of Oriental Learning shall be held annually in Lahore, beginning on the third Monday in March, or on such other date as may be fixed by the Syndicate.

2. Any person who has passed the High Proficiency in Arts Examination of the Panjab University College, and any graduate in Oriental Learning of the Panjab or in Arts of the Panjab, or (subject to the sanction of the Syndicate) of any other recognized University, may be examined for the Degree of Master of Oriental Learning in one or more of the following branches:—

1. Languages.
2. History.
3. Mathematics.
4. Mental and Moral Philosophy.
5. Physical Science.

3. Every candidate for admission shall forward his application to the Registrar at least thirty days before the commencement of the examination, accompanied by a fee of twenty-five rupees and a statement showing the subject or subjects in which he desires to be examined. A candidate who fails to pass or to present himself for the examination shall not be entitled to claim a refund of the fee; but he may be admitted to one or more subsequent examinations on payment of a like fee of twenty-five rupees on each occasion.

4. The minimum number of marks required to pass this examination shall be *fifty* per cent. in the aggregate and *thirty-three* per cent. in each paper, excepting the papers set in Languages on composition (including Essay and Translation), for which *forty* per cent. shall be required.

5. Candidates who gain *eighty* per cent. or more of the aggregate marks shall be placed in the First Class; those who gain not less than *sixty-five* per cent. in the Second Class; and all below in the Third Class.

6. The Examination in Languages shall be in Sanskrit or Arabic, and shall be as prescribed for the Honors in Sanskrit (*Shastri*) or Arabic (*Maulvi Fazil*) Examinations respectively, subject to the provisions of Rules 4 and 5 and to the additional test hereinafter prescribed.

7. Every candidate shall be required to write an Essay in his Vernacular on a subject connected with the History or Literature of the language professed by him.

8. A written paper of questions shall be set on Comparative Grammar, with special reference to the language professed by the candidate; but it shall be optional with the candidate to take up this paper or not.

9. The Examination in History shall be in the following subjects:—

1. The History of England.
2. The History of India, including an acquaintance with the works of native historians, both Hindu and Mahomedan.
3. As a selected period, the History of England during the Reign of Queen Victoria, to the end of ...
4. The Constitutional History of England.
5. The Rise and Progress of Civilization.
6. Political Economy.

Candidates shall also be required to write an Essay in their Vernacular on a subject connected with the course.

10. The Examination in Mathematics shall be in the following subjects :—

1. Course B. for the B. O. L. Examination, carried higher.
2. Integral Calculus ; integration of rational functions ; methods of reduction ; length of curves ; areas of plane curves and surfaces ; volume of solids ; simple cases of change of variable ; definite integrals ; expansions of functions in trigonometrical series.
3. Differential equations of first order between two variables; exact differential equations of first degree ; integrating factors for homogenous equation ; singular solutions ; partial differential equations of the first order.
4. Analytic Statics, including attraction and virtual velocities.
5. Dynamics of a particle ; laws of motion ; motion of a particle under the action of constant force ; and of central forces, with special reference to such forces varying as the inverse square of the distance.
6. Hydromechanics ; irrotational motion ; Green's theorem ; the stream function ; simple cases of motion of solids through a liquid ; simple cases of vertex motion ; waves in liquid and in air.
7. Rigid Dynamics; moments of inertia; motion about a fixed axis ; motion in two dimensions ; conservation of vis viva ; small oscillations with one degree of freedom.
8. Theory of Heat ; thermometry ; calorimetry ; the indicator diagram ; adiabatic lines ; heat engines ; latent heat ; radication ; convection ; conduction.
9. Theory of Electricity and Magnetism, treated in an elementary manner and without advanced analytical methods.

11. The Examination in Mental and Moral Philosophy shall be in the following subjects :—

1. Logic, Deductive and Inductive.
2. Psychology.
3. Moral Science.
4. The History of Philosophy.

Also in one of the following subjects, to be selected by the candidate :—

(*a*). Natural Theology.
(*b*). Elements of Jurisprudence.

Candidates shall also be required to write an Essay in their Vernacular on some subject connected with the course.

12. Candidates in Physical Science shall be examined in the doctrine of Scientific Method, and in any one of the following subjects :—

(1). Chemistry and Physics.
(2). Zoology, Comparative Anatomy, and Physiology.
(3). Botany, including Physiology, Palæobotany, and a knowledge of Indian plants.
(4). Geology and Mineralogy.

The scope of these subjects shall be as laid down for the Degree of Master (or the equivalent certificate) of Science.

13. Six papers of three hours each shall be set in every subject.

14. Any Master of Oriental Learning may, on payment of a fee of twenty-five rupees, be admitted to this examination in any branch other than that in which he was previously examined, and may, if his attainments come up to the standard prescribed, be granted a certificate to that effect, stating the class in which he has passed.

15. The following is the form of application prescribed for this examination :—

APPLICATION.

To

THE REGISTRAR OF THE PANJAB UNIVERSITY.

SIR,

I request permission to present myself at the next examination for the Degree of Master of Oriental Learning of the Panjab University. The fee of twenty-five rupees and the required certificate and particulars are forwarded herewith.

I am, &c., &c.

PARTICULARS TO BE FILLED IN BY THE CANDIDATE.

1. Age.
2. Race.
3. Religion.
4. Present occupation.
5. Residence.
6. Father's name.
7. Where educated.
8. Date of passing the High Proficiency Examination or graduating in Oriental Learning.
9. Subject in which to be examined.
10. Language to be the medium of examination.

CERTIFICATE.

I certify that the above-named candidate has satisfied me, by the production of his diploma, that he has passed the Bachelor of Oriental Learning Examination of the Panjab University ; that I know nothing against his moral character ; and that he has signed the above application.

APPENDIX A.

Courses of Reading prescribed in Classical Languages for the M. O. L. Examination of 1891 and 1892.

ARABIC : 1891 AND 1892.

1. Maqamat-i-Hariri.
2. Diwan Ali-ibn 'Abi Talib.
3. Diwan-i-Hamasa.
4. Diwan-i-Mutanabbi.
5. Aruz-ul-Miftah.
6. Mutawwal.

SANSKRIT : 1891 AND 1892.

I.—(*a*). Rigveda, Mandala II, with Sayana's Commentary.
(*b*). Nirukta, Adhyaya I—VII.

II.—1. Sudraka ... ... Mricchakatika.
2. Banabhatta ... ... Kadambari.

III.—Siddhanta kaumudi.

IV.—One of the following :—

1. Nyayasastra, *viz.*—
(*a*). Muktavali.
(*b*). Gotama's Nyayadarsana with Vatsyayana's Bhashya.

2. Vedantasastra, *viz.*—
(*a*). Vedantasara.
(*b*). Vedantaparibhasha.
(*c*). Sankaracharya's Sarirabhashya.

3. Dharmasastra, *viz.*—
(*a*). Mitakshara.
(*b*). Viramitrodaya.

4. Vyakaranasastra, *viz.* —
(*a*). Mahabhashya, Pada 1.
(*b*). Paribhashendusekhara.

5. Alamkarasastra, *viz.* —
(*a*). Dandin's Kavyadarsa.
(*b*). Mammata's Kavyaprakasa.

REVISED REGULATIONS FOR THE EXAMINATION FOR *MASTER OF ARTS.*

AN examination for the Degree of Master of Arts shall be held annually in Lahore beginning on the third Monday in March, or on such other date as may be fixed by the Syndicate.

2. Any person who has passed the High Proficiency in Arts Examination of the Panjab University College, and any graduate of the Panjab or (subject to the sanction of the Syndicate) of any other recognized University, may be examined for the Degree of Master of Arts in one or more of the following branches :—

1. Languages.
2. History.
3. Mathematics.
4. Mental and Moral Philosophy.
5. Physical Science.

3. Every candidate shall forward his application to the Registrar at least thirty days before the commencement of the examination, accompanied by a fee of fifty rupees and a statement showing the subject or subjects in which he desires to be examined. A candidate who fails to pass or to present himself for the examination shall not be entitled to claim a refund of the fee ; but he may be admitted to one or more subsequent examinations on payment of a like fee of fifty rupees on each occasion.

4. The minimum number of marks required to pass this examination shall be fifty per cent. in the aggregate and *thirty-three* per cent. in each paper, excepting the papers set in Languages in composition (including Essay and Translation), for which *forty* per cent shall be required.

5. Candidates who gain *eighty* per cent. or more of the aggregate marks shall be placed in the First Class ; those who gain not less than *sixty-five* per cent. in the Second Class ; and all below in the Third Class.

6. The examination in Languages shall be in English, Sanskrit, Arabic, Hebrew, Greek or Latin.

The examination shall include written answers in English to questions on the standard writings of the language.

It shall also include questions on Comparative Grammar with special reference to the language professed by the candidate.

7. The examination in English shall include translation into English from the vernacular of the candidate and into that language from English, provided that in the case of candidates whose vernacular is English a paper on English Literature of the 19th century be substituted for the translations prescribed in this rule. It shall also include questions on the History of the English language and Literature.

8. The examination in the Classical languages shall include translation into English from the language professed by the candidate, and into that language from English.

9. Every candidate shall be required to write an Essay in English on a subject connected with the History or Literature of the language professed by him.

10. The following are the special readings in languages for 1891 and 1892 :—

ENGLISH.

1891.

Poetry.

Shakespeare	Julius Cæsar. Midsummer Night's Dream. Richard III.
Milton	Samson Agonistes. Comus. Lycidas. Sonnets (English).
Tennyson	Idylls of the King.
Chaucer	Prologue (Clarendon Press Edition).
Pope	Essay on Criticism.
Wordsworth	Arnold's Edition (Golden Treasury Series).

Prose.

British Essayists	Nimmo's Edition, pp. 114—262, with the corresponding biographical Appendices.
Bacon	Essays.
Carlyle	Past and Present.
Eliot	Adam Bede.
Scott	Kenilworth.
Lowell	My Study Windows.

General

Morris	Outlines of English Accidence.
T. Arnold...	Manual of English Literature.

1892

Poetry.

Shakespeare	Julius Cæsar. Macbeth. King John.
Milton	Paradise Lost, I, II, III.
Chaucer	Prologue and Knighte's Tales.
Spencer	Faerie Queen—Book I.
Tennyson	Idylls of the King and Locksley Hall.
Sir Henry Taylor	Philip von Artevelde.

Prose.

Dryden	Essay on Dramatic Poetry—(Clarendon Press).
Bacon	Essays (as edited by Dr. Abbott).
Carlyle	Past and Present.
G. Eliot	Adam Bede.
Kingsley	Alton Locke.
Lowell	My Study Windows.
Garnett	Life of Milton.
Steele and Addison	Papers by Steele and Addison (Edited by W. Lewin, in "Camelot" Series).
Arnold	History of English Literature.
Whitney	Language and its Study.

SANSKRIT :

1891.

I.—(*a*). Hymns of the Rigveda—

Mandala I.—115, 124, 143.
II.—12, 27, 28, 33, 38.
III.—33.
IV.—19, 36.
V.—1, 83, 85.
VI.—53, 54.
VII.—28, 57, 76, 83, 86, 87, 88, 89.
VIII.—29.
IX.—113.
X.—10, 14, 18, 34, 39, 75, 125, 129, 168.

(*b*). Yaska's Nirukta, Adhyaya I—VII.

II.—One of the following :—

1. Nyayasastra, *viz.*—
   (*a*). Muktavli.
   (*b*). Gotama's Nyayadarsana with Vatsyayana's Bhashya.
2. Vedantasastra, *viz.*—
   (*a*). Vedantasara.
   (*b*). Vedantaparibhasha.
   (*c*). Sankaracharya's Sarirabhashya.
3. Dharmasastra, *viz.*—
   (*a*). Mitakshara.
   (*b*). Viramitrodaya.
4. Vyakaranasastra, *viz.*—
   (*a*). Siddhantakaumudi.
   (*b*). Paribhashendusekhara (Ed. Kielhorn).
5. Alamkarasastra, *viz.*—
   (*a*). Dandin's Kavyadarasa.
   (*b*). Mammata's Kavyaprakasa.

1892.

I.—(*a*). Hymns of the Rigveda—

Mandala I.—115, 124, 143, 161.
II.—12, 27, 28, 33, 38.
III.—33.
IV.—18, 19, 24, 30, 33, 36, 42, 50.
V.—1, 83, 85.
VI—53, 54.
VII.—28, 33, 57, 76, 82, 83, 86, 87, 88, 89, 103.
VIII.—29.
IX.—113.
X.—10, 14, 18, 34, 39, 51, 71, 75, 97, 108, 119, 125, 129, 168.

(*b*). Yaska's Nirukta, I—VII.

II.—One of the following :—

1. Nyayasastra, *viz.*—
   (*a*). Tarkasangraha with Dipika.
   (*b*). Muktavli.
   (*c*). Gotama's Nyayadarsana with Vatsyayana's Bhashya.
2. Vedantasastra, *viz.*—
   (*a*). Vedantasara.
   (*b*). Vedantaparibhasha.
   (*c*). Sankaracharya's Sarirabhashya.
3. Dharmasastra, *viz.*—
   (*a*). Mitakshara,
   (*b*). Viramitrodaya
4. Vyakaranasastra, *viz.*—
   (*a*). Siddhantakaumudi.
   (*b*). Paribhashendusekhara (Ed. Kielhorn).
5. Alamkarasastra, *viz.*—
   (*a*). Dandin's Kavyadarsa.
   (*b*). Mammata's Kavyaprakasa

III.—Comparative Grammar—

Whitney's "Language and its Study" (Edited by Rev. Morris).

ARABIC : 1891 AND 1892.

1. Shafia.
2. Sharah Mulla.
3. Mukhtasar Maani.
4. Maqamat-i-Hariri, first half.
5. Diwan-i-Mutnabbi, first 100 pages.
6. Diwan-i-Hamasa, first two Chapters.
7. Aruz-ul-Miftah.

HEBREW: 1891 AND 1892.

Leviticus.
Joshua.
Judges.
Nehemiah.
Job.
Ecclesiastes.
Song of Solomon.
Jeremiah.
Ezekiel.
The Minor Prophets.

GREEK: 1891 AND 1892.

Homer—Iliad. VI—XII; Odyssey.
Pindar—Olympic Odes.
Aeschylus—Agamemnon, and the seven against Thebes.
Sophocles—Antigone and Electra.
Euripides—Hecuba and Medea.
Aristophanes—The Nights, Clouds, and Wasps.
Herodotus—Books II and III.
Thucydides—Books V—VIII.
Demosthenes—Orations against Leptines and Aristocrates.
Plato—Republic.
Aristotle—Nichomachean Ethics, I—V.

LATIN: 1891 AND 1892.

Virgil—Bucolics and Georgics.
Horace—Odes and Satires.
Juvenal—Satires (except 2, 6, 9).
Persius—Satires.
Lucretius—Books I—II.
Catullus—1, 4, 9, 12, 22, 30, 31, 46, 49, 51, 63, 66.
Plautus—Alularia.
Therence—Andreia.
Livy—Books I and II.
Sallust—Bellum Jugurthinum.
Cicero—Orations against Catiline; De Natura Deorum; De Legibus.
Tacitus—The Annals.

A thorough acquaintance with the above readings is required; but the questions will not necessarily be limited to these. The courses of reading for subsequent years will be fixed, from time to time, by the Syndicate, subject to the approval of the Senate.

11. The examination in History shall be in the following subjects :—

1. The History of England.
2. The History of India, including an acquaintance with the works of native historians, both Hindu and Mahomedan.
3. As a selected period, the History of England during the Reign of Queen Victoria, to the end of 1876.
4. The Constitutional History of England.
5. The Rise and Progress of Civilization.
6. Political Economy.

Candidates shall also be required to write an Essay in English on some subject connected with the course.

12. The examination in Mathematics shall be in the following subjects :—

1. Course B. for the B. A. Examination, carried higher.
2. Integral Calculus; integration of rational functions; methods of reduction; length of curves; areas of plane curves and surfaces; volume of solids; simple cases of change of variable; definite integrals; expansions of functions in trigonometrical series.
3. Differential equations of first order between two variables; exact differential equations of first degree; integrating factors for homogeneous equations; singular solutions; partial differential equations of the first order.
4. Analytic Statics, including attraction and virtual velocities.
5. Dynamics of a particle; laws of motion; motion of a particle under the action of constant force; and of central forces; with special reference to forces varying as the inverse square of the distance.
6. Hydromechanics; irrotational motions; Green's theorem; the stream functions; simple cases of motion of solids through a liquid; simple cases of vertex motion; waves in liquid and in air.
7. Rigid Dynamics; moments of inertia; motion about a fixed axis; motion in two dimensions; conservation of vis viva; small oscillations with one degree of freedom.
8. Theory of Heat; thermometry; calorimetry; the indicator diagram; adiabatic lines; heat engines; latent heat; radiation; conviction; conduction.
9. Theory of Electricity and Magnetism, treated in an elementary manner and without advanced analytical methods.

13. The examination in Mental and Moral Philosophy shall be in the following subjects :—

1. Logic, Deductive and Inductive.
2. Psychology.
3. Moral Science.
4. The History of Philosophy.

Also in *one* of the following subjects, to be selected by the candidate :—

(*a*). Natural Theology.
(*b*). Elements of Jurisprudence.

Candidates shall also be required to write an Essay in English on some subject connected with the course.

14. Candidates in Physical Science shall be examined in the doctrine of Scientific Method and in any one of the following subjects :—

I.—Physics, as follows :—

Sound as in	Deschanel's sound. Tyndall's. "
Heat "	Maxwell's Theory of Heat. Tyndall's Heat, a Mode of Motion.
Light "	Glazebrook's Physical Optics. Tyndall's Lectures on Light. Schellen's Spectrum Analysis.
Electricity and Magnetism as in ...	Maxwell's Elementary Treatise on Electricity. Deschanel's Electricity and Magnetism. Faraday's Researches in Electricity.
	Conservation of Energy.

In the treatment of these subjects only an elementary knowledge of the principles of the Differential Integral Calculus will be required.

In the practical examination candidates will be expected to show a thorough acquaintance with the instruments used in teaching the subjects and to perform experiments in the presence of the Examiner; they also be required to perform accurately common physical measurements.

II.—Chemistry, as follows :—

Inorganic Chemistry, as in Roscoe and Schorlemmer.
Organic Chemistry, as in Armstrong's Organic Chemistry (until Roscoe and Schorlemmer's is completed).
Wurtz's Atomic Theory.

PRACTICAL EXAMINATION.

(*a*). Inorganic Chemistry, as for the High Proficiency Examination, together with—

(1). Complex inorganic analysis (including mixtures of salts) as in Valentin's Qualitative An
(2). Principles of quantitative analysis, volumetric and gravimetric, with common exam in Thrope's Quantitative Analysis.

(*b*). Organic Chemistry—

(1). Principles of ultimate analysis.
(2). Recognition of any common organic substance, including organic acids and bases, as in Bla Laboratory Teaching.
(3). Proximate analysis of organic mixtures.

III.—Zoology, Comparative Anatomy and Physiology.

IV.—Botany, including Physiology, Palaeobotany, and a knowledge of Indian plants.

V.—Geology and Mineralogy.

The scope of these subjects shall be as laid down for the diploma of Honors in Science.

15. Six papers of three hours each shall be set in every subject.

16. Any Master of Arts may, on payment of a fee of fifty rupees, be admitted to this examination in any branch other than that in which he was previously examined, and may, if his attainments come up to the standard prescribed, be granted a certificate to that effect, stating the class in which he has passed.

17. The following is the form of application prescribed for this examination:—

APPLICATION.

To

THE REGISTRAR OF THE PANJAB UNIVERSITY.

SIR,

I request permission to present myself at the next Master of Arts Examination of the Panjab University. The fee of fifty rupees and the required certificate and particulars are forwarded herewith.

I am, &c., &c.

PARTICULARS TO BE FILLED IN BY THE CANDIDATE.

1. Age.
2. Race.
3. Religion.
4. Caste.
5. Present occupation.
6. Residence.
7. Father's name.
8. Where educated.
9. Date of passing the High Proficiency Examination or of graduating.
10. Subject in which to be examined.

CERTIFICATE.

I certify that the above-named candidate has satisfied me by the production of his diploma that he has passed the High Proficiency in Arts Examination of the Panjab University College or the Bachelor of Arts Examination of the University; that I know nothing against his moral character; and that he has signed the above application.

APPENDIX VI.

Revised Regulations for the Middle School Examination, 1891.

THE Middle School Examination is held at Lahore, Delhi, Hissar, Karnál, Umballa city, Ludhiána, Jullundur city, Kángra, Kulu, Hoshiárpur, Amritsar, Gurdáspur, Gujránwála, Siálkot, Gujrát, Jhelum, Ráwalpindi, Shahpur, Pesháwar, Mooltan city, Jhang, Ferozepore, Dera Ismail Khan, Bannu, Dera Gházi Khan, Port Blair, Jeypore, and such other places as may be appointed by the Syndicate from time to time.

The next Middle School Examination will commence on Monday, the 5th of January 1891.

The Syndicate will take into consideration any application to constitute any other place a centre of examination, provided it be shown that satisfactory arrangements can be made thereat for conducting the examination, and provided such application is made before the 2nd of July 1890.

Candidates must, except with the special permission of the Syndicate, appear at the centre nearest to the place where they have been studying.

1. No public school boy shall be allowed to present himself for examination unless his name has been submitted to the Registrar by the Manager or the Head Master of the public school that he has most recently attended.

Provided that if a public school boy, without any fault on his part, has been compelled by circumstances, over which he had no control, to leave school before the examination takes place, it shall be within the competence of the Syndicate to admit him as a private student as a special case.

A public school boy is a student whose name has been borne on the rolls of any public school or schools during six out of the twelve months preceding the examination.

2. Every private student shall be required to submit a satisfactory certificate showing that—

(a) his name has not been borne on the rolls of any public school or schools during six out of the twelve months preceding the examination; or that

(b) he has been compelled, without any fault on his part, by circumstances over which he had no control, to leave school before the examination takes place.

3. Every candidate shall produce a certificate of good character signed by a Civil Officer of not less position than a Tahsíldár; by the District Inspector or some higher Educational Officer; or by the Head Master of a public school (as defined in the Panjab Educational Code) which teaches at least up to the standard of the Middle School Examination. In the case of students from Native States, in the absence of Tahsíldárs and Deputy Commissioners, the certificate of officers of equivalent position will be accepted.

Provided that the Syndicate shall have power to exclude any candidate from the examination notwithstanding the production of such certificate, if it is satisfied that such candidate is not a fit person to be admitted thereto.

4. Lists of candidates from public schools in form A, under the signature of the Deputy Commissioner, Manager, or Head Master (as the case may be), and applications from private candidates not entered in any such lists, in form B, shall be forwarded *in duplicate* to the Registrar at least two months before the commencement of the examination accompanied by a fee of Rs. 5 in the case of each Anglo-Vernacular and by a fee of Rs. 3 in the case of each Vernacular candidate. ***No application received after the prescribed date can be accepted.***

5. A candidate who fails to pass or to present himself for examination shall not entitled to a refund of the fee; and a like fee must be paid for each subsequent examination to which he may be admitted.

6. The examination shall be conducted by means of written papers, the questions being set in every place where the examination is held.

The examination may be passed through the medium of English, Urdu, Hindi, Panjabi at the option of the candidate. A candidate can take up Urdu, Hindi, Panjabi, Bengali as his vernacular language.

7. In this examination *four* subjects shall be compulsory, and no candidate shall allowed to take up more than *six* subjects in all.

8. The following are the subjects of examination :—

(*a*). *Four Compulsory Subjects*—

1. A Vernacular Language.
2. Arithmetic and Mensuration.
3. General Knowledge (History, Geography and Sanitary Primer).
4. *For Anglo-Vernacular Students*—

   English.

   For Vernacular Students—

   Euclid and Algebra.

(*b*). *Four Optional Subjects*—

1. Persian.
2. Arabic or Sanskrit.
3. Elementary Science.
4. Euclid and Algebra (for Anglo-Vernacular candidates).

Candidates who pass the Middle School Examination without taking up English shall be allowed to present themselves afterwards for examination in English only on payment of a fresh fee of Rs. 3.

An Anglo-Vernacular candidate who, in addition to his four compulsory subjects takes up Euclid and Algebra and passes in all these subjects, except English, shall be deemed to have passed the Middle School Examination as a Vernacular candidate, provided that the excess fee paid by the candidate shall not be refunded.

9. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

	Marks.
English	175
Arabic or Sanskrit	150
Each Vernacular of India	125
Persian	120
Euclid and Algebra	140
Arithmetic and Mensuration	140
Elementary Science	140
History, Geography and Sanitation	140

10. The following is an outline of the test in each subject with the distribution of marks :—

I.—English—

Three written papers of two hours each—

		Marks.	
1	(*a*). Translation from English into the Vernacular	50	
	(*b*). Translation from the Vernacular into English	60	
	(*c*). Grammar	40	
2.	Caligraphy—		
	One written paper of 15 minutes	25	
			175

II.—A Vernacular Language—

Two written papers of two hours each—

1.	(*a*). Explanation of passages and Composition	60	
	(*b*). Grammar	40	
2.	Caligraphy—		
	One written paper of 15 minutes	25	
			125

		Marks.	
III.—Arabic or Sanskrit—			
Two written papers of two hours each—			
(*a*). Translation from the language taken up	... ...	75	
(*b*). Translation into the language taken up and Grammar	...	75	
			150
IV.—Persian—			
Two written papers, (*a*) and (*b*), of one and a half hour each, and one written paper (*c*) of one hour—			
(*a*). Translation from Persian into the Vernacular	... ...	45	
(*b*). Translation from the Vernacular into Persian	... ...	45	
(*c*). Grammar	... ...	30	
			120
V.—Arithmetic and Mensuration—			
(*a*). Arithmetic (paper of two hours)	... ...	90	
(*b*). Mensuration (paper of two hours)	... ...	50	
			140
VI.—Euclid and Algebra—			
Two written papers of two hours each—			
(*a*). Euclid	... ...	70	
(*b*). Algebra	... ...	70	
			140
VII.—History, Geography and Sanitation—			
Three written papers—			
(*a*). History, one paper, two hours	... ...	50	
(*b*). Geography, one paper, two hours	... ...	50	
(*c*). Sanitary Primer, one paper, one hour	... ...	40	
			140
VIII.—Elementary Science—			
Two written papers of two hours each—			
(*a*). Introductory	... ...	70	
(*b*). Physics	... ...	70	
			140

11. The scope of the examination in each subject shall be as follows:—

I.—English—

The translation papers shall consist of moderately easy passages, and simple idiomatic sentences. The Grammar paper shall consist of simple questions in Accidence, Syntax and Parsing. Caligraphy shall be tested by a special paper, consisting of a printed passage of such length as can be copied in a fair running hand in 15 minutes. A quarter of an hour will be allowed for this paper; and the quantity copied in the time will be taken into account, as well as the quality of the hand-writing.

II.—A Vernacular Language of India—

The passages for explanation shall be of moderate difficulty. The Composition shall consist of a short essay or letter upon a subject with which the candidate may be expected to be familiar, the main heads being given. The Grammar paper shall consist of questions in Accidence, Syntax and Parsing. The Caligraphy test will be the same as for English.

III.—Arabic or Sanskrit—

Easy passages shall be set for translation from the language; and simple sentences for translation the language. The Grammar shall consist of simple questions in Accidence and Parsing.

IV.—Persian—

The passages set for translation from the language shall be of moderate difficulty; and those set translation into the language shall be moderately easy. The Grammar shall consist of questi in Accidence and Parsing.

V.—Arithmetic and Mensuration—

Arithmetic—The examination shall include Proportion, Vulgar and Decimal Fracti Extraction of Square Root, Practice, Interest, Discount and Profit and Loss

Mensuration—As in the first sixteen Chapters of Todhunter's Mensuration for Indian Schoo excluding Chapter XII.

VI.—Euclid and Algebra—

Euclid—The first three books of Euclid, with easy deductions.

Algebra—The four simple Rules, Greatest Common Measure, Least Common Multip Extraction of Square Root and Simple Equations.

VII.—History, Geography and Sanitation—

History—History of India, as in Lethbridge's Easy Introduction to the History of India.

Geography—Outlines of the Geography of the World, and a more detailed knowledge of that India. Elements of Physical Geography.

Sanitation—As in Cunningham's Sanitary Primer.

VIII.—Elements of Physical Science—

As in the Introductory and Physics Primers.

12. The minimum number of marks required to pass this examination shal be—

(*a*). For Anglo-Vernacular Candidates *thirty-three* per cent. in Englis *twenty-five* per cent. in every other subject, and *thirty-three* per cen in the aggregate of compulsory subjects.

(*b*). For Vernacular Candidates *thirty-three* per cent. in Euclid and Algeb *twenty-five* per cent. in every other subject, and *thirty-three* per cent. the aggregate of compulsory subjects.

13. Candidates who pass the Middle School Examination shall be placed in order of merit according to the aggregate marks obtained by each; provided that no marks shall b included for any optional subject in which the candidate shall have failed to pass under th preceding rule.

14. Not later than two months after the commencement of the examination, th Syndicate shall publish two lists of the candidates who have passed the Middle School Ex mination, arranged in order of merit, showing the Anglo-Vernacular and Vernacu candidates separately. A certificate shall be granted to each successful candidate. Spec certificates shall also be granted to those candidates who, having previously passed the Midd School Examination without taking up English, have subsequently passed in English u under the provisions of Rule 8.

A list will also be forwarded as soon as possible to each school, showing the subjects in which each unsuccessful candidate from that school has failed.

15. The forms of applications and lists prescribed in Rule 4 shall be supplied by the Registrar on an application to that effect.

16. Any candidate detected in giving or receiving assistance, in bringing papers, books or notes into the examination room, or in the use of, or attempt to use, any other unfair means of any kind at the examination, shall be disqualified not only from passing the examination, but also from appearing at any subsequent examination of the University during the next two years.

APPENDIX VII.

Report of the Sub-Committee appointed by the Syndicate on the 22nd March 1890, to report on the state of the Trust and Endowment Funds of the Panjab University.

The condition of the Special Trusts and Endowments of the University has earnestly engaged the attention of the Syndicate for some considerable time past. Several Sub-Committees have been appointed to go into the accounts connected with these Trusts and Endowments, but from various causes none of these Sub-Committees has been able to meet and carry out the work entrusted to it, and as no members of the existing Syndicate were now willing to undertake the task, which was a troublesome one, and the matter was one which urgently called for settlement, the Vice-Chancellor and Assistant Registrar finally volunteered to submit a report on the general question. They were accordingly appointed a Sub-Committee for this purpose by a Resolution of the Syndicate of the 22nd March 1890.

The Sub-Committee, thus appointed, met at the Vice-Chancellor's house on the 26th March 1890 and on several subsequent dates, and carefully considered the Report which had been previously prepared by Mr. Larpent, the former Registrar of the University, and submitted to the Government, Panjab, with his letter No. 379, dated 25th February 1887. That Report goes so fully into the history of the various Trusts and Endowments connected with the University, that the Sub-Committee thinks it would be a work of supererogation to recapitulate the facts connected with the creation of these Trusts and Endowments, as they are fully and clearly stated in the Report in question. The Sub-Committee would, however, mention that it has satisfied itself as to the correctness of the sums entered therein as having been invested for each Trust or Endowment, and for which the University may be said to be accountable.

The Sub-Committee also carefully considered, in connection with Mr. Larpent's Report, the printed Proceedings of the Honorable the Lieutenant-Governor, No. 86, dated 22nd March 1887.

The first question which the Sub-Committee considered it necessary to determine was the principle upon which the account of each Trust or Endowment should be prepared. Mr. Larpent had prepared his account upon the understanding that the University had not only taken over all the property held by the Panjab University College at the date of the Incorporation of the University, subject to the existing Trusts, but had also become responsible for the former administration of those Trusts, to the extent, of having to make good the sums which had been wrongly appropriated to meet current expenditure from either the income, or, in some cases, from the capital of the Trusts in question, prior to the 14th October 1882, the date on which the University was incorporated by Act XIX of 1882. Sir Charles Aitchison, in his Review of Mr. Larpent's Report, commented (in para. 10) upon this view of the liabilities incurred by the University as follows :—

" Whether it is necessary that the Senate should hamper itself in its present administration by attempting to remedy the effects in the past of a vicious system of accounts, which had been in existence unquestioned for twelve years before the University was constituted,

which it naturally adopted in the form in which it inherited it, and which it put right
the future as soon as the fault in principle was discovered, is a question on which
Lieutenant-Governor is not at present in a position to decide. The probabilities are that
will have to do so. The Senate will, no doubt, do what is right and proper on receipt of
recommendations in each case of the Special Committee referred to in para. 3 of
Registrar's letter No. 379 of 25th February 1867."

The Special Committee here referred to was one of the several Sub-Committees mentioned at the beginning of this Memorandum as having been appointed for the purpose of reporting on the state of the Trust Funds, but which from various causes had not been able to enter upon their labors.

In the opinion of the present Sub-Committee the important question of principle above mentioned is one which is capable of being easily determined with reference to the provisions of Section 3 of the Act of Incorporation. By that section it is provided that "all the property, movable and immovable, *held at the date at which the University came into existence* by or in trust for the Panjab University College shall, *on that date*, become the property of the University to be administered by it for the purposes of the University subject to all existing trusts as to the manner in which, and the purposes to which, the property *or any part thereof* is to be applied."

It seems to the Sub-Committee that the section just quoted clearly defines both the rights acquired, and the obligations incurred, by the University on the *date of its incorporation*; and as the Sub-Committee construes this section, it means that the *only* property acquired (and which obviously could be acquired) was that held by or in trust for the Panjab University College *at the date at which the University came into existence*, and it is only *that* property which is subject to all existing trusts in the hands of the University.

If this interpretation of the section be correct, and the Sub-Committee itself sees no room for doubt on the point, it would appear to follow that the University cannot be legally responsible for the results of the administration of the Trust Funds by the late Panjab University College prior to its Incorporation. It did not inherit *en bloc* the liabilities of the Panjab University College, but only *such* liabilities as attached to the property of the various Trusts and Endowments which the University *acquired* under Section 3 of the Act of Incorporation, with reference to the conditions under which the said property was held in trust for future administration. An inheritance of the former kind would indeed have been a *damnosa hereditas*, which would have been quite opposed to the principle on which the modern law of inheritance is based, that the heir is only liable to the extent of the assets received by him for the liabilities of the last owner. The University is, no doubt, bound to hold the property it *actually* acquired subject to all existing trusts. But as these trusts are quite onerous enough to exhaust the future income of the Trust Funds, there is no surplus available for the discharge of the liabilities incurred under a past administration prior to the date of the incorporation of the University. These liabilities, therefore, the Sub-Committee thinks, the University has nothing to do with; and having regard to the present condition of its finances, the Sub-Committee is also of opinion that the University cannot afford to disregard the true economical principle of being just before it is generous. The present annual income from all sources is already insufficient to meet the ordinary expenditure, even when the latter has been reduced to the utmost limit compatible with the efficient discharge by the University of its obligations. Under these circumstances, the Sub-Committee cannot recommend that the University should burden itself with liabilities incurred by the late Panjab University College in the course of an administration extending over several years prior to the date of its own Incorporation.

Acting upon this view, the Sub-Committee has had the account of each Trust and Endowment Fund so prepared as to exhibit at a glance the liabilities incurred from the 14th October 1882 to the end of December 1889.

The Sub-Committee would recommend that a ledger be now opened on the basis of the actual condition of each Trust and Endowment on the 14th October 1882, and that such sums as have been wrongly applied to the Current Account out of the income of any such Trust or Endowment *from that date*, should be repaid to the same with as little delay as possible. The total sum which would thus have to be refunded by the University, and for which provision will have to be made in future Budgets, is Rs. 6,145-1-8.

The Sub-Committee considers that this sum could at once be repaid from the balance standing at credit in the General Funded Account. It will also be seen from the Abstract Account appended that there is a sum of Rs. 5,526-5-11 due by certain Trust Funds to the Funded and Current Accounts. There is no source available for the refund of the sums due to the General Funded Account, which must accordingly be written off. But the amount due to the Current Account may, in the opinion of the Sub-Committee, be recouped out of the balance standing at credit of the General Funded Account.

Lastly, the Sub-Committee would venture to draw the attention of the Syndicate to the fact that in some instances the income of Endowed Scholarships or Readerships is more than spent on the Scholarships and Readerships annually awarded. Such a practice, in the opinion of the Sub-Committee, should be discontinued. It is not right that the ordinary current income of the University, on which there are many other more pressing demands, should be utilized to enhance the value of Endowed Scholarships and Readerships, and the practice is also one which introduces confusion into the accounts. For both these reasons the Sub-Committee recommends that in future the expenditure on each Trust of Endowment Fund should be kept strictly within the actual income.

APPENDI

Statement of the account of Special Tr

	Name of Trust.	Amount of original Donation.	Amount of Government Paper purchased.	Cost of Investment.
		Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A.
1	Alfred-Patiála Translatorship	20,000 0 0	20,400 0 0	19,963
2	Alexandra Readership	11,717 7 11	11,950 0 0	11,704
3	McLeod-Kashmír Sanskrit Readership	30,978 0 0	31,600 0 0	30,937
4	Kapurthala Natural Science Readership	25,000 0 0	25,200 0 0	24,990
5	Mayo-Patiála Engineering Readership	15,000 0 0	14,500 0 0	14,909
6	McLeod Panjab Arabic Readership	24,920 15 6	25,100 0 0	24,921
7	Alfred-Nábha-Jhind Scholarship	10,000 0 0	10,200 0 0	9,906
8	Baháwalpur Arabic ditto	10,000 0 0	10,200 0 0	9,982
9	Amritsar McLeod Memorial Scholarship	3,000 0 0	3,000 0 0	3,000
10	Fuller Exhibition	10,326 4 2	10,050 0 0	10,226
11	Jhind Panjabi Scholarship	5,000 0 0	4,800 0 0	4,971
12	Patiála Gurmukhi Scholarship	15,000 0 0	14,400 0 0	14,915
13	Bikrama Singh Natural Science Scholarship ...	1,100 0 0	Donations received before	
14	Egerton-Máler Kotla Arabic Scholarship	3,000 0 0		
15	Brandreth (Registrar's) Prize	500 0 0	500 0 0	499
16	Máler Kotla McLeod Medal	1,000 0 0	...	–
17	Jaishi Rám Medals	2,032 0 0	2,000 0 0	2,045
18	The McLagan Prize	2,050 0 0	2,000 0 0	2,025
19	Inayit Alí-Watson Medal	1,000 0 0	1,900 0 0	1,967
20	Ditto.-Griffin Prize	1,000 0 0		
21	Alwar Medal	2,500 0 0	2,500 0 0	2,534
22	Rái Kanhya Lál-Pollard Prize	1,000 0 0	1,000 0 0	–
23	Khalifa-Aitchisón Medal	3,000 0 0	3,100 0 0	3,031
24	Ditto Jubilee do.	2,970 0 0	3,000 0 0	2,981
25	McLeod Medal and Purse	Not in the custody of the University.		
26	Aitchison-Rám Rattan Sanskrit Scholarship	...	25,000 0 0	–
27	Wakefield Memorial do. do.	...	1,000 0 0	–
28	Cooper Medal Fund	...	500 0 0	–
29	Harbans-Aitchison Medal	1,000 0 0	paid in November 188	
30	Ditto-Leitner do.			
	Total ...	...	2,23,900 0 0	–

LAHORE:
16th June 1890.

A.

from 14th October 1882 *to* 31*st December* 1889.

Date of Investment.	Due to the Trust from 14th October 1882 to 31st December 1889.	Due by the Trust from 14th October 1882 to 31st December 1889.	REMARKS.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	
4th July 1870 ...	304 11 10	...	
13th September 1870 } 16th December 1874 }	...	3,284 9 10	This debit against the Trust arises from the difference between the income of the Trust (Rs. 479-15-3 per annum) and the expenditure which is Rs. 960 per annum. The Current Account contributed Rs. 1,371-6-2 of the excess, and the General Funded Account Rs. 1,926-1-10 less Rs. 12-14-2 saving from cost of investment.
29th March 1871 ... } 30th May 1871 ... }	...	...	
30th May 1871 ... } 5th September 1871 }	142 3 11	...	Deficiency between income (Rs. 1,008) and expense (Rs. 1,000 per annum).
9th September 1872	349 5 2	...	
6th January 1872 ...	...	306 10 8	Rupees 178-12-6 due to the Current Account: Rs. 127-0-4 due to the General Funded Account—less saving from cost of investment.
4th July 1870 ... } 13th September 1870 }	617 13 2	...	
11th July 1870 ...	618 13 4	...	
30th November 1885	478 12 10	...	
16th December 1874	528 5 3	...	
12th April 1882 ...	...	...	
Ditto ...	...	888 13 10	Rupees 468-4-3 due to the Current Account and Rs. 420-9-7 due to General Funded Account.
creation of the University		...	The Scholarship is still paid.
6th January 1872 ...	45 3 4	...	
...	...	...	The cost of Die and Medals exceeds the donation by Rs. 193, which is due to the Current Account.
1875	...	424 8 1	Rupees 142-3-8 due to the Current Account and Rs. 282-4-5 due to the General Funded Account.
10th February 1881	175 12 7	...	
17th January 1881	...	5 7 2	Due to the General Funded Account.
	249 8 10	...	
July 1883 ...	211 13 3	...	
1st January 1886 ...	39 1 2	...	
Ditto ...	...	616 4 4	Due to the General Funded Account.
19th February 1886 } 22nd February 1886 }	481 4 2	...	
1st February 1887 ...	1,102 4 10	...	
16th July 1889 ...	...	...	
1st August 1886 ...	...	...	
...	800 0 0	...	Rupees 200 only have been spent.
...	6,145 1 8	5,526 5 11	

W. H. RATTIGAN.

CHANDRA NATH MITTRA.

APPENDIX B.

TO THE

REPORT OF THE SUB-COMMITTEE.

NOTES ON THE TRUST FUNDS.

THE Funded Account consists of investments in Government Promissory Notes to the value of Rs. 4,13,500, of which Promissory Notes to the value of Rs. 2,23,900 belong to the Endowed Special Trusts.

2. The total sum now ascertained to be due to these Trusts from 14th October 18[illegible] to 31st December 1889 is Rs. 6,145-1-8, while the excess of expenditure incurred by the University on some of them during the same period is Rs. 5,526-5-11.

3. In Mr. Larpent's Abstract of Account attached to his printed Report, it is stated that a sum of Rs. 5,817-4-0, out of the amounts due to the Trust Funds, had been previously adjusted. But it is not clear how this adjustment was made. It is true that on the 2nd January 1886 a sum of Rs 16,220-10-3 was credited to the General Endowment Fund, but on the same date a sum of Rs. 12,821-11-3 was debited to the same account for certain specified items, in accordance with the recommendations of the Finance Committee, and the balance was carried forward in the account. But no credit was ever made, so far as we can discover, to any special Trust Fund of any portion of the above sum. It follows, therefore, that the sum due to the Trust Fund up to 31st December 1889, as shown in the statement attached, has now to be made good; and the Sub-Committee would propose that this amount be refunded to the several Trust Funds from the balance at credit of the General Endowment Fund which amounted, at the end of May 1890, to Rs. 12,627-2-[illegible] This balance, it may be mentioned, is available after deducting the sum of Rs. 10,5[illegible] appropriated in accordance with the resolution of Senate, dated 8th April 1889, to meet current charges.

4. As regards the sums due by certain of the Trust Funds partly to the General Current Account and partly to the General Funded Account, aggregating Rs. 5,526-5-11, it is feared that there is no way of recovering these sums from the Trusts in question, except with respect to the sum due by the Khalifa Muhammad Hussain-Aitchison Medal Trust. The amount due by this Fund is Rs. 616-4-4, and this amount may still be recovered by not awarding the Medal until the amount is adjusted from the income of the investment. The remaining items due to the General Funded Account must, therefore, be written off; but the portion due to the Current Account, amounting to Rs. 2,353-10-7, should, in the opinion of the Sub-Committee, be recovered from the General Funded Account, and carried to the Current Account.

5.—I. *Alfred-Patiála Translatorship.*—The full income of this endowment has never been used, hence the savings have accumulated to Rs. 304-11-10.

II. *Alexandra Readership.*—The University is under an obligation to contribute a sum equal to the income of this endowment. The income from the invested Fund, including that of the sum contributed by the Fuller Exhibition Fund, is only Rs. 479-5-3, whereas the University is under the obligation, under the conditions of the Trust (*vide* letter No. 11, dated 24th May 1879, from Registrar, P. U. College, to Secretary to Prince of Wales's Marriage Gift Fund), to contribute *not less* than Rs. 75 per mensem; and in point of fact the University has spent in supporting a Gurmukhi Reader, Rs. 80 a month. Thus it follows that the University has incurred an additional expenditure over income of the amount now shown as a debit against the Trust, and as no special provision was made at the time, or subsequently, to meet this excess annual expenditure, the only way it can now be adjusted is by debiting the excess to the General Funded Account, and for the future by obtaining a special allotment from the same Fund to the equivalent of the excess of expenditure over income. But, as no special provision was ever made for this equivalent in past years, the balance against the Trust has accumulated to Rs. 3,284-9-10. This sum should now be adjusted by writing it off as a charge against the Funded Account, from which the expenditure has been incurred.

III. *McLeod-Kashmír Sanskrit Readership.*—The income from this Fund is Rs. 1,2[illegible] per annum, and it has been more than spent on the salary of the Head Pandit, who combines the office of Kashmír Reader with that of the Superintendent of the Sanskrit Oriental Titles Classes. But since the date of the incorporation of the University down to March 1888 only a sum of Rs. 103 per mensem has been debited to the Fund as against a monthly income of Rs. 105-5-4, and from April 1888 nothing has been charged against the Fund. It is proposed to debit the Fund from the date of incorporation of the University to the 31st December 1889 with the full monthly income, as that amount has i[illegible]

reality been more than spent. If this proposal were accepted, there would be no balance due to the Trust at all; and we would propose to adjust the account by an entry to the following effect :—

"Expenditure actually incurred since 14th October 1882, but not charged to this Fund = Rs. 331-3-10."

VI.—McLeod Arabic Reader.—The annual income of this Fund is Rs. 1,004, while the expenditure has been Rs. 100 per mensem. As the University is not bound to make up this deficiency from the Current Account, the salary of the Reader should, we think, be reduced for the future so as not to exceed the income derived from the Fund. The excess expenditure already incurred amounts to Rs. 306-10-8, which should be adjusted in the manner above suggested, namely, by the amount due to the Current Account being repaid from the General Funded Account, and the amount due to the latter being written off.

Trusts Nos. VII, VIII and X.—The history of these Trusts is given by Mr. Larpent at pages 24, 26 and 29 of his printed Report. The sums shown as due have accrued in consequence of the monthly expenditure being somewhat less than the income; and as the amount due in each case is more than Rs. 500, the Sub-Committee is of opinion that Government Promissory Notes for Rs. 500 should be purchased and added to each of these Endowments when the market for Government Securities becomes more favorable to purchasers.

IX.—Amritsar McLeod Memorial Scholarship.—This Fund was established to provide a scholarship for a boy either of the Amritsar School or of the Amritsar District; and by a Resolution of the Senate of the 30th November 1885, it was decided that a scholarship of Rs. 5 per mensem, tenable for two years at the Lahore Government College, should be awarded to that boy of the Amritsar District or from the Amritsar School who stood highest in the Entrance Examination of the Arts Faculty and had not obtained a scholarship of greater value. But no boy of the Amritsar District has ever claimed this scholarship, apparently for the reason that the amount was too small to induce him to leave his home, especially as Middle School Scholarships were obtainable in his own district at Rs. 6 per mensem. As the income of the Fund is now Rs. 120 per annum, the Sub-Committee would suggest that the scholarship be increased to Rs. 10 per mensem, and the existence of the scholarship be notified to the *Principal* of the *M. B. College*, Amritsar.

Trusts Nos. XI and XII.—The Jhind Panjabi Scholarship and the Patiala Gurmukhi Teaching and Scholarship Fund.—The expenditure on these two Endowments has not hitherto been kept distinct, and it is thus difficult to say what portion of the actual expenditure should be debited to each. The accounts have now been prepared by debiting the *Jhind Panjabi Scholarship* Fund with such portion of the actual expenditure incurred on Gurmukhi Scholarships as would equal the income, and the balance has been debited to the Patiala Fund (augmented by the *Nábha Subscription* of Rs. 200 per mensem for Gurmukhi Scholarships, and by the balance of Rs. 669-10-9 from Sir Lepel Griffin's subscription for Gurmukhi Scholarships). It will be seen, however, that the actual expenditure incurred by the University for Gurmukhi Teaching and Scholarships has exceeded the combined income from all the above sources by Rs. 888-13-10, of which Rs. 468-4-3 were contributed by the Current Account, and Rs. 420-9-7 by the General Funded Account, less a small saving on investments. The former sum should now be refunded to the Current Account from the General Funded Account, and the amount due to the latter written off. For the future the Sub-Committee would propose that the account for each of the above Funds should be kept distinct, and that the expenditure on each should not be allowed to exceed the income. If this proposal were accepted, the monthly expenditure on Gurmukhi Teaching and Scholarships would have to be reduced by Rs. 25 per mensem.

Trusts Nos. XIII and XIV.—Bikrama Singh Natural Science Scholarship and the Egerton Maler Kotla Arabic Scholarship.—The donations for these Scholarships were received before the incorporation of the University, and the whole amount appears to have been spent prior to the 14th October 1882, in the Current Account. Neither of these Funds, therefore, existed at the date of the incorporation of the University, and the Sub-Committee, for the reasons stated in its Report, do not consider that the University can be held responsible for the amounts due to these Endowments. But it is to be noted that the University has, notwithstanding, continued to pay Rs. 10 per mensem on the *Maler Kotla Arabic Scholarship.* As there is no income to meet this expenditure, the Sub-Committee would propose that the Scholarship be discontinued from the end of the present year.

XVI.—Máler Kotla-McLeod Medal.—The cost of the Die and of the Medals already awarded amounts to Rs. 1,193, or Rs. 193 more than the original donation; and as the donor, although frequently written to on the subject, has not made any further contribution, the Sub-Committee would propose that the Fund should be treated as exhausted.

APPENDIX X.

LIST OF GRADUATES FOR THE YEAR 1890.

In the Oriental Faculty.

(HONORIS CAUSA).

DOCTOR OF ORIENTAL LEARNING.

COLONEL WILLIAM RICE MORLAND HOLROYD, OF THE BENGAL STAFF CORPS, AND FELLOW OF THE UNIVERSITY OF THE PANJAB.

(ORDINARY DEGREE).

MASTER OF ORIENTAL LEARNING.

ARABIC.

Class III.

Hafiz Ali Ahmad, B.O.L.... ... Oriental College, Lahore.

BACHELOR OF ORIENTAL LEARNING.

Second Division.

Asghar Ali	Oriental College, Lahore.
Abid Ali	Ditto.
Abdul Haq	Ditto.

Third Division.

Fazl-ud-din ... ... Private Student, Lahore.

In the Arts Faculty.

(ORDINARY DEGREE).

MASTER OF ARTS.

SANSKRIT.

Class III.

Pandit Hari Krishna Kaul, B.A. ... Oriental College, Lahore.

BACHELOR OF ARTS.

First Division.

Udai Ram ... ... Government College, Lahore.

Second Division.

Muhammad Husain	Government College, Lahore.
Sardar Khan	Ditto.
Govind Das	Ditto.
Sultan Ahmad	Ditto.
Lakhmir Singh	Ditto.
Prittam Luther Singh	St. Stephen's College, Delhi.
Mul Chand	Ditto.

Third Division.

Yaqub Khan	Government College, Lahore.
Gopal Das	Ditto.
Parkash Nath	Mission College, Lahore.
Rup Narain	St. Stephen's College, Delhi.

Chatur Behari Narayan ...	... St. Stephen's College, Delhi.
Muhammad Abdul Ghani	... Mission College, Lahore.
Harya Ram Kapur ...	... Ditto.
Mehta Gayan Chand ...	... Government College, Lahore.
Fateh Chand ...	... Private Student, Mooltan District.
Ghulam Muhammad ...	... Government College, Lahore.
Devi Dial	... Ditto.
Aukhoy Chandra Bose ...	... St. Stephen's College, Delhi.
Ahmad Din, II ...	... Government College, Lahore.
Parma Nand ...	... Ditto.
Brij Lal, I	... Ditto.
Abdur Rahman ...	... Ditto.
Ghulam Bari ...	... Ditto.
Ghulam Muhammad Hasan Khan	... St. Stephen's College, Delhi.
Jiwan Lal	... Private Student, Delhi District.
Gurmukh Singh ...	... Ditto, Lahore District.
Brij Behari Lal ...	... St. Stephen's College, Delhi.
Karm Ilahi	... Government College, Lahore.
Syad Muhammad Rashid-ud-din Hosain Ahmad ...	... Mission College, Lahore.
Mukand Lal, Sondhi ...	... Government College, Lahore.
Nabi Bakhsh ...	... Ditto.
Brij Lal Mahajan ...	... Ditto.

LIST OF STUDENTS WHO HAVE EARNED DISTINCTION BY GAINING MEDALS, PRIZES AND SCHOLARSHIPS.

I.—MEDALLISTS—

1. Khalifa Muhammmad Hassan Jubilee Medal.	Hafiz Ali Ahmad, of the Oriental College, Lahore, for standing first in the M. O. L. Examination.
2. McLeod Medal and Purse ...	Pandit Hari Krishna Kaul, B. A., of the Lahore Oriental College, for passing highest in the M. A. Examination in Sanskrit.
3. Harbans-Aitchison Gold Medal ...	Pandit Hari Krishna Kaul, B. A., of the Lahore Oriental College, for passing highest in the M. A. Examination in Sanskrit.
4. Arnold Gold Medal ...	Pandit Hari Krishna Kaul, of the Lahore Oriental College, for taking the highest place in the M. A. Examination.
5. Arnold Silver Medal ...	Udai Ram, of the Lahore Government College, for taking the highest place in the B. A. Examination.
6. Alwar Gold Medal	Mul Chand, of the Delhi St. Stephen's College, for passing highest in Sanskrit in the B. A. Examination.
7. Maclagan Gold Medal ...	Sardar Khan, of the Lahore Government College, for passing highest in Science in the B. A. Examination.
8. Inayat Ali-Watson Silver Medal	Fateh Chand, Private Student, Mooltan District, for obtaining highest marks in Political Economy in the B. A. Examination.
9. Jaishi Ram Gold Medal ...	Prabhu Dial, B. A., of the Law School, for standing first in the Licentiate-in-Law Examination.
10. Jaishi Ram Silver Medal ...	Abid Ali, of the Law School, for standing first in the First Certificate in Law Examination.

II.—SCHOLARSHIPS—

1. Fuller Exhibition of Rs. 35 ...	Udai Ram, of the Lahore Government Col for standing first in the B. A. Examina
2. Aitchison-Ram Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 25 per mensem.	Mul Chand, of the Delhi St. Stephen's Col for taking the highest place in Sanskr the B. A. Examination.
3. Aitchison-Ram Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 16 per mensem.	Pandit Sukh Chain Nath, Dar, of the La Mission College, for taking highest pla Sanskrit at the Intermediate Examina
4. Alfred-Nabha Jhind Scholarship of Rs. 16 per mensem.	Ralya Ram, of the Gurdáspur M. B. Sch for standing first in the Entrance Exam tion.
5. Bahawalpur Arabic Scholarship of Rs. 33 per mensem.	Hisam-ud-din, of the Lahore Oriental Colle for standing first in the Maulvi F Examination.
6. Dr. Rattigan's Sanskrit Scholarship.	Gosvami Ganga Vishnu, Sharma, of the Lah Oriental College, for standing first from t Oriental College in the Shastri Examinatio

III.—SPECIAL PRIZES—

1. Mr. Lewis's Prize	Udai Ram, of the Lahore Government Colle for obtaining highest place in Mathemati (A. and B. Courses) in the B. A. Exami tion.
2. Dr. Stulpnagel's Prize in Philosophy.	Lakhmir Singh, of the Lahore Governme College, for passing highest in Philosophy the B. A. Examination.
3. Panjab Science Institute Science Prize.	Sardar Khan and Mehta Gyan Chand, the Lahore Government College, for passi highest in Science in the B. A. Examinatio
4. Rai Kanhya Lal-Pollard Prize.	Sita Ram, of the Mayo School of Art, Lahor for taking highest place in the First Examina tion for Civil Engineering.
5. Raja Harbans Singh's Prize.	Gosvami Ganga Vishnu, Sharma, of the Lah Oriental College, for standing first amo Panjab candidates in the Shástri Examinatio
6. Ditto ditto	Karam Ilahi, of the Lahore Oriental Colle for standing first in the Munshi Fa Examination.
7. Ditto ditto	Sohan Singh (blind), of the Lahore Oriente College, for standing first in the High Pro ficiency in Gurmukhi Examination.

PANJAB UNIVERSITY.

The Tenth Convocation, 1890.

THE Senate of the Punjab University met in Convocation for the purpose of conferring Degrees at the Government College Hall, Lahore, on Saturday, the 29th November, at 11 A. M.

The following Fellows of the University in the prescribed Academical Costume, the Graduates of this and other Universities wearing their respective hoods, assembled in the Principal's Room at 10-45 A. M. :—

W. H. Rattigan, Esquire, L. L. D., *Vice-Chancellor.*
H. C. Fanshawe, Esquire.
Colonel W. R. M. Holroyd.
J. G. Gilbertson, Esquire, M. A.
J. Sime, Esquire, M. A.
E. S. Robertson, Esquire, M. A.
E. W. Kellner, Esquire (Accountant-General, Panjab).
A. H. Benton, Esquire, } Judges of the Chief Court.
J. Frizelle, Esquire, }
Dr. S. H. Browne.
Dr. F. F. Perry.
F. H. Cope, Esquire, M. A. (Principal, Central Training College).
Dr. R. H. Charles.
J. C. Oman, Esquire.
Reverend J. W. T. Wright, M. A.
Reverend Dr. J. C. R. Ewing, M. A., D. D.
Reverend H. C. Velte, M. A.
Dr. J. H. Orbison.
The Representative of His Highness the Maharaja of Kashmir.
The Representative of His Highness the Nawab of Bahawalpur.
The Representative of His Highness the Maharaja of Patiala.
The Representative of His Highness the Raja of Nabha.
Raja Harbans Singh.
Seth Ram Rattan, Rai Bahadur.
Faqir Sayid Jamal-ud-din.
Sardar Dharam Singh.
Faqir Sayid Qamar-ud-din, Khan Bahadur.
Malik Roshan-ud-din.
Shaikh Nanak Bakhsh.
Mr. Kirthee Singh.
Assistant Surgeon Brij Lal Ghose, Rai Bahadur.
Babu P. C. Chatterji, M. A., B. L.
Lala Madan Gopal, M. A. Barrister-at-Law.
Nasir Ali Khan, Kazilbash.
Muhammad Barkat Ali Khan, Khan Bahadur.
Sahibzada Muhammad Ubaid-ulla Khan.
Rai Bahadur Sanji Mal, B. A.
Honorary Surgeon Rahim Khan, Khan Bahadur.
Babu Sasi Bhushan Mukerji, M. A., B. L.
Muhammad Yusaf Ali Khan.
Dr. M. A. Stein.
Babu Chandra Nath Mittra.

His Honor the Chancellor of the University arrived at 11 A. M., and was received at the entrance of the Government College Hall by the Vice-Chancellor and Fellows of the University and conducted to the raised platform in the Hall, the Vice-Chancellor occupying the seat on his left hand. The Fellows were seated on the right and left of the Chancellor.

The Vice-Chancellor having asked His Honor to declare the Convocation open, His Honor did so. Copies of the Annual Report on the operations of the University during the past year were circulated amongst the Fellows and visitors. Extracts from it were read in the vernacular by Honorary Surgeon Rahim Khan, Khan Bahadur, and in English by the Registrar.

The Vice-Chancellor then addressed the Chancellor in these words:—

"In asking Your Honor's permission to be allowed to read the following resolution of the Senate which was passed unanimously and which has already received Your Honor's hearty approval, I need not in such an assembly as this do more than say that the honor which the Panjab University proposes to confer thereby is deemed by all of us to be only a just and fitting tribute to an old and valued Public Servant of Government, who is soon about to leave us, for the many and important services he has rendered to the cause of education in this Province. I shall therefore no longer delay the interesting function which Your Honor has so kindly consented to perform, but will at once proceed, with your permission, to read the following resolution :—

"That Colonel William Rice Morland Holroyd, of the Bengal Staff Corps, Director of Public Instruction, Panjab, and Fellow of the University of the Panjab, is, by reason of eminent position and attainments, a fit and proper person to receive the degree of Doctor of Oriental Learning, and that under the provisions of Section 16 of the Panjab University Act, 1882, the said Degree be conferred upon him *honoris causâ.*"

The Chancellor then, with the assistance of the Registrar, conferred the degree of Doctor of Oriental Learning on Colonel Holroyd in the following words:—

"Bar hasb-i-qarárdád-i-Senate ki hálá khwánda shud ba ikhtiyáre ki mará ba haisíyat-i-Chancellor-i-ín University hásil ast, man shuma ra darja-i-Hakím-i-'ulúm-i-Mashraqi (Degree of Doctor of Oriental Learning) 'ata mi kunam, wa ín Sanad ki mí diham nishán-i-ost wa ikhityár mi diham ki shuma ín libás rá ki alamát-i-darja (degree) mazkúr muqarrar ast zeb-i-tan bikuned."

"In accordance with the resolution of the Senate just read, and by virtue of the authority vested in me as Chancellor of this University, I admit you to the Degree of Doctor of Oriental Learning, and in token thereof I present to you this diploma, and I authorise you to wear the robes ordained as the insignia of this Degree."

The Registrar then reported to the Chancellor the names of the persons who, having successfully passed the Examinations prescribed by the several Regulations since the last Convocation of the University, had been recommended by the Senate for degrees under Section 41 of the Panjab University Act.

(ORDINARY DEGREE.)

Master of Oriental Learning.

ARABIC.

Class III.

HAFIZ ALI AHMAD, B.O.L. ... Oriental College, Lahore.

Bachelor of Oriental Learning.

Second Division.

ASGHAR ALI ... Oriental College, Lahore.
ABID ALI ... Ditto.
ABDUL HAQ ... Ditto.

Third Division.

FAZL-UD-DIN ... Private Student, Lahore.

IN THE ARTS FACULTY.

(ORDINARY DEGREE.)

Master of Arts.

SANSKRIT.

Class III.

PANDIT HARI KRISHNA KAUL, B.A. ... Oriental College, Lahore.

Bachelor of Arts.

First Division.

UDAI RAM Government College, Lahore.

Second Division.

MOHAMED HUSAIN ...	Government College, Lahore.
SARDAR KHAN ...	Ditto.
GOVIND DAS ...	Ditto.
SULTAN AHMAD ...	Ditto.
LAKHMIR SINGH ...	Ditto.
PRITTAM LUTHER SINGH ...	St. Stephen's College, Delhi.
MUL CHAND ...	Ditto.

Third Division.

YAQUB KHAN ...	Government College, Lahore.
GOPAL DAS ...	Ditto.
PARKASH NATH ...	Mission College, Lahore.
ROOP NARAIN ...	St. Stephen's College, Delhi.
CHATUR BEHARI NARAYAN ...	Ditto.
MOHAMMAD ABDUL GHANI ...	Mission College, Lahore.
HARYA RAM KAPUR ...	Ditto.
MEHTA GAYAN CHAND ...	Government College, Lahore.
FATEH CHAND ...	Private Student, Mooltan District.
GHULAM MUHAMMAD ...	Government College, Lahore.
DEVI DIAL ...	Ditto.
AUKHOY CHANDRA BOSE ...	St. Stephen's College, Delhi.
AHMAD DIN, II ...	Government College, Lahore.
PARMA NAND ...	Ditto.
BRIJ LAL, I ...	Ditto.
ABDUR RAHMAN ...	Ditto.
GULAM BARI ...	Ditto.
GHOLAM MOHAMED HASAN KHAN ...	St. Stephen's College, Delhi.
JIWAN LALL ...	Private Student, Delhi District.
GURMUKH SINGH ...	Ditto, Lahore do.
BRIJ BEHARI LAL ...	St. Stephen's College, Delhi.
KARM ILAHI ...	Government College, Lahore.
SYUD MOHAMMAD RASHD-UD-DIN HOSAIN AHMAD ...	Mission College, Lahore.
MUKAND LAL SONDH ...	Government College, Lahore.
NABI BAKHSH ...	Ditto.
BRIJ LAL MAHAJAN ...	Ditto.

The Chancellor thereon conferred the several degrees upon the candidates recommended in accordance with the prescribed procedure.

The degrees having been conferred, the Chancellor directed the Registrar to proclaim them. This was accordingly done in the authorized manner and form, and the roll on which the degrees were recorded having been presented by the Registrar it was signed by the Chancellor. The following Medallists, Prizemen and Scholarship-holders were then presented to the Chancellor and received their Medals and Prizes at the hands of the Chancellor:—

I.—Medallists—

1. McLeod Medal and Purse ...	Pandit Hari Krishna Kaul, B. A., of the Lahore Oriental College, for passing highest in the M. A. Examination in Sanskrit.
2. Harbans-Aitchison Gold Medal	Ditto.
3. Arnold Gold Medal ...	Pandit Hari Krishna Kaul, B.A., of the Lahore Oriental College, for taking the highest place in the M. A. Examination.
4. Arnold Silver Medal ...	Udai Ram, of the Lahore Government College, for taking the highest place in the B. A. Examination.
5. Alwar Gold Medal ...	Mul Chand, of the Delhi St. Stephen's College, for passing highest in Sanskrit in the B. A. Examination.
6. Maclagan Gold Medal ...	Sardar Khan of the Lahore Government College, for passing highest in Science in the B. A. Examination.
7. Khalifa Muhammad Hassan Jubilee Medal.	Hafiz Ali Ahmad of the Oriental College Lahore, for standing first in the M. O. L. Examination.

8. Inayat Ali-Watson Silver Medal	Fateh Chand, Private Student, Mooltan District, for obtaining highest marks in Political Economy in the B. A. Examination.
9. Jaishi Ram Gold Medal ...	Prabhu Dial, B. A., of the Law School, for standing first in the Licentiate-in-Law Examination.
10. Jaishi Ram Silver Medal ...	Abid Ali, of the Law School, for standing first in the First Certificate in Law Examination.

II.—Scholarships—

1. Fuller Exhibition of Rs. 35 ...	Udai Ram, of the Lahore Goverment College, for standing first in the B. A. Examination.
2. Aitchison-Ram Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 25 per mensem.	Mul Chand, of the Delhi St. Stephen's College, for taking the highest place in Sanskrit in the B. A. Examination.
3. Do. do. of Rs. 16 do.	Pandit Sukh Chain Nath Dar, of the Lahore Mission College, for taking the highest place in Sanskrit at the Intermediate Examination.
4. Alfred-Nabha-Jhind Scholarship of Rs. 16 per mensem.	Ralya Ram, of the Gurdaspur M. B. School, for standing first in the Entrance Examination.
5. Bahawalpur Arabic Scholarship of Rs. 33 per mensem.	Hisam-ud-din, of the Lahore Oriental College, for standing first in the Maulvi Fazil Examination.
6. Rattigan Sanskrit Scholarship of Rs. 10 per mensem.	Pandit Ganga Vishnu, of the Lahore Oriental College, for standing highest among Oriental College students in the Shastri Examination.

III.—Special Prizes—

1. Mr. Lewis's Prize	Udai Ram, of the Lahore Government College, for obtaining the highest place in Mathematics (A and B Courses) in the B. A. Examination.
2. Dr. Stulpnagel's Prize in Philosophy.	Lakhmir Singh, of the Lahore Government College, for passing highest in Philosophy in the B. A. Examination.
3. Panjab Science Institute Science Prize.	Sardar Khan and Mehta Gayan Chand, of the Lahore Government College, for passing highest in Science in the B. A. Examination.
4. Rai Kanhya Lal-Pollard Prize ...	Sita Ram, of the Mayo School of Art, Lahore, for taking the highest place in the First Examination for Civil Engineering.
5. Raja Harbans Singh's Prize ...	Gosvami Ganga Vishnu, Sharma, of the Lahore Oriental College, for standing first among Panjab candidates in the Shastri Examination.
6. Ditto ditto ...	Karm Ilahi, of the Lahore Oriental College, for standing first in the Munshi Fazil Examination.
7. Ditto ditto ...	Sohan Singh (blind), of the Lahore Oriental College, for standing first in the High Proficiency in Gurmukhi Examination.

When these presentations had been made, His Honor the Chancellor then addressed the Convocation as follows :—

"MR. VICE-CHANCELLOR, FELLOWS, GRADUATES AND UNDERGRADUATES OF THE PANJAB UNIVERSITY,—I am glad that it has fallen to my lot this year to address Convocation not only for the honor of so doing, but also because it gives me the opportunity of making a few remarks, in which I think you will agree, regarding the Degree of Honor which

the University has to-day conferred on Colonel Holroyd. He and I both joined the Civil staff of the Panjab Government more than thirty years ago, so I can speak with the knowledge of an old comrade. It will probably be long before the University confers the same honor on a man at the same time so fit to receive it for his scholarly attainments in Oriental languages, and so deserving for his faithful services to the University and to the cause of popular education in the Province. It may be said that the present vernacular literature and vernacular education of the Province owe more to him than to any other man. He has written valuable books, has helped to enrich the vernacular languages in their technical nomenclature, and has vastly improved vernacular lithography. Ever since the establishment of the University, he has been associated with all branches of its work, and has taken a large share in the deliberations of the Faculties, Syndicate and Senate. In particular he has been a leading member of the Oriental Faculty, and has greatly aided in the working out of the schemes for the Oriental examinations.

"Again, as Head of the Educational Department for over twenty years, there is nothing connected with the education of the people that has not felt the touch of his hands. The schemes of study in the Province, which will bear favorable comparison with any others; the standards of examination, Primary and Middle, which were first organized in the Panjab; the Training College and many other important educational schemes, owe their origin to him. For all these reasons he must be recognized as a most fit and proper person to receive the degree of Doctor of Oriental Learning, and his numerous friends of all races and creeds who are regretting his retirement from the public service will rejoice that before his departure from Lahore the University has conferred upon him the highest honor which it is in their power to bestow.

"It is three years, gentlemen, since I last addressed Convocation; the University was then still feeling the influence of what Sir Charles Aitchison called the false start which it had made. The three last years have, however, I am glad to say, been years of quiet and useful progress—undisturbed by scandal or internal strife of any kind. The credit for this is due to the wisdom and unanimity of the Senate, and in particular to the very able and active manner in which our present Vice-Chancellor has performed his high duties during his double term of office: the public spirit and zeal in the cause of education which induced Mr. Rattigan to assent to my earnest request that he should serve for a second term as Vice-Chancellor were, I am sure, gratefully recognized by all interested in the welfare of the University. The Vice-Chancellor also presided over the Committee which has thoroughly reorganized the Oriental College; it now, I believe, stands at last on a really satisfactory footing, and is superintended by Dr. Stein, who is an accomplished Oriental scholar, and thoroughly imbued with the necessity of pursuing the most enlightened methods of instruction and research.

"The annual report which we have just heard read shows that the results of the various examinations held by the University in 1890 compare very favorably with those for the previous year, and if a comparison be made with the statistics for 1885, it will be found that since then great progress has been made, the number of students successful in the Oriental Titles Examination having increased by one-third, those who passed the Entrance examination also by one-third; while the number successful in the Intermediate and Degree examinations has on the whole increased nearly three-fold. The list of degrees taken in 1890 points to another change which is a matter for congratulation: I refer to the extent to which Muhammadan students are now beginning to take their proper proportionate place in the lists. In earlier years Muhammadan names were extremely rare; in the past year, however, all the five degrees in the Oriental Faculty were secured by Muhammadans, who also took 13 out of the 35 degrees in Arts.

"The revision of the pass percentages and standards for the Middle School and Arts and Oriental Examinations is perhaps the most important action which the University has taken in the past year. The excessive proportion of failures in these examinations which had occurred for some years previous to 1888 aroused a feeling of discontent in the minds of many masters of schools and colleges, as well as among the mass of Panjab students. It was asserted that the small proportion of passes tended to discourage high education, and was due partly to great fluctuations in the standard of examination papers, and principally to the rules of the Panjab University requiring higher pass percentages than the rules of the Calcutta and other older Universities. As there seemed to the Panjab Government to be a considerable amount of truth in these representations, the matter was recommended to the attention of the Educational Conference which sat in May 1889. The subject was very carefully considered by the Conference, and the Panjab Government in August recorded a Resolution in which most of the conclusions of the Conference were accepted.

"It was, however, considered in some quarters that there was a danger of too great a reduction of pass standards being made in deference to agitation, and this excited a cautious opposition. Many now present will remember that His Excellency the Viceroy, in his speech at the last Convocation, also sounded a note of warning on the subject.

"The result was that the questions involved were very carefully sifted and con by the Senate, and the decisions arrived at, which have been accepted by the Panjab G ment, may be confidently regarded as thoroughly safe and sound. The number of su required for the several examinations has been somewhat decreased, and the perce slightly lowered. In the new scheme there will be more play for individual talent, an reduction in the number of subjects that may be taken up will conduce to a more tho knowledge of those that are studied. There is also in the new scheme a gradual conc tion, the principle involved being that as a student progresses, depth and thorough selected subjects are preferable to width and superficiality. In respect to the suffi of the newly-adopted pass percentages, it need only be said that these remain, o whole, considerably higher than at the other Universities in India. There is no reas fear, therefore, that the Panjab University will not jealously maintain a proper sta That her highest honors are not easily attained is seen from the smallness of the n admitted to the Masters degrees. As to fluctuations of standard, some measures hav taken by the University to ensure uniformity, such as the organization of Boards of S with certain defined powers, and the preparation of model examination papers. T measures will no doubt do good and the question of the appointment of Moderators presents considerable difficulties is still under consideration. The University is well that its work is not measured so much by the degrees it confers as by the direction it to the education of the Province. The standards and courses largely fix the lines and of work in the schools. I therefore congratulate the Senate on having decided durin past year to henceforth hold a clerical and commercial examination which will tes fitness of youths for these professions at what has hitherto been exclusively the Univ Entrance stage. The Senate has also decided to have a course, alternative with the ord Entrance course, which will exact more instruction of a scientific and practical character. to be hoped that these two measures may help to open out new lines of life to some o well-educated school boys of the Province.

"In this connection I am glad to say that the Government is doing what it ca promote technical education; the staff of the Mayo School of Art has been strengthened new school buildings are about to be constructed for the Technical School attached to Railway Workshops, which is very popular with the artizans and promises to be a succes

"It is very encouraging to observe that the people of the Province are not dispo allow the Local Government or the University to have a monopoly of interest in the pro or direction of popular education. In the last five years there have been various indep movements, of which the following among many may be specially mentioned.

"The Arya Samaj have established with great success the Daya Nand Anglo-V College and School at Lahore with branch schools at other places.

"The Anjuman-i-Himaiyat-i-Islam have established a large High School for Mu madan boys and some 30 girls' schools in Lahore and branch schools in other places: it ha published school books specially suitable for Muhammadan children; and quite recently a nu of Sikh gentlemen have combined to secure the establishment of a Sikh Central School College, and the eventual success of the scheme seems to be secured by the munificent do promised by His Highness the Maharaja of Patiala, who has also, by-the-bye, as mentioned i report we have just heard read, offered the University an endowment of Rs. 50,000 the foundation of scholarships in honor of the visit to Patiala of His Royal Highness P Albert Victor. I myself regard these independent movements with entire satisfaction: indicate no doubt that certain classes wish to have a closer and more independent co over the education of their children than they can have in ordinary schools supported b public funds, and that they wish to effectually combine religious with intellectual educat but they do not indicate any narrow spirit of bigotry or reactionary feeling in regar education: on the contrary, it may be safely said that at the present time there is a gr absence of such a feeling in the Province, and that there is no indication of antagoni questions of general principle.

"These independent movements show real life, and will, it may be hoped, lead t wholesome diversity of growth. There is no fear of the institutions they found not follo in the end any lines in the system of our State-controlled institutions which are practi shown to be good and useful; on the other hand, they are likely to afford many hints to Government and to the University, and to keep our energies alive by the spur of comp tion.

"These signs of independent energy also encourage me more than anything els hope that our high education will soon be less sterile than it has hitherto been; th addition to well-educated officials we shall soon have many true students, lovers of lear and searchers after truth, whose presence will be shown by the improvement of the ver lar newspaper press, and by the creation of a new vernacular literature. Such a litera

would raise and widen the moral and intellectual ideas of the masses, and help the Government to guide its course in the difficult time which the rapid change in popular ideas and beliefs is certainly bringing.

"I earnestly commend to the students now present that they should, so far as each man's circumstances will permit, make this their aim as well as the mere attainment of a purely personal end, such as a profession or an appointment under Government. Outside such appointments and professions there is a great field of usefulness, honor and fame open in India at the present day to the true student. But as our present Vice-Chancellor well said in addressing the graduates in 1888, unflinching perseverance is necessary. There is plenty of mental ability in this country, but that close and continous effort and attention without which accurate knowledge and perfection of work cannot be secured are said to be rare in our Indian Universities, where the students are, I am told, apt to get discouraged by small obstacles, and frequently to abandon all effort in despair. The biographers of our English statesmen, authors and scientific discoverers show that a persevering and accurate habit of working has been the main cause of their success. As one of them has remaked, "Genius is principally a capacity for taking infinite pains," and I will quote what was uttered by another, the well-known philanthropist and statesman Sir Fowell Buxton: "The longer I live," he said, "the more I am certain that the great difference between men—the feeble and the powerful, the great and the insignificant—is energy, invincible determination; that quality will do anything that can be done in the world, and no talents, no circumstances, no opportunities will make a two-legged creature a man without it." Students, therefore, in college and in going forth into the world should carry brave hearts and resolute determination with them, and they will be sure to succeed.

"'If thou cans't plan a noble deed,

And never flag till it succeed,

Go on, true soul,

Thou'lt win the prize, thou'lt reach the goal.'"

At the conclusion of the address the Chancellor declared the Convocation closed. He was then conducted by the Vice-Chancellor and Fellows of the University to the south door of the Hall and took his departure.

M. A. STEIN,

Registrar, Punjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 28th January 1891.

No. 273.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 375 Bansi Dhar, doing general duty at Amritsar, to the Mooltan Central Jail Hospital, which he joined on the forenoon of the 17th January 1891, relieving 2nd Class Hospital Assistant No. 196 Ganesh Rám, retired.

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gaze*[tte] for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is th[e] publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded s[o as] to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period wi[ll] be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications a[nd] Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not la[ter] than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed ha[lf] *an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRE[SS], LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gaze*[tte] from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	[illegible]
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10	0	0	5	0	0	[illegible]
Parts I., I A., III. without Supplement	8	0	0	4	0	0	[illegible]
Parts II., IV. and V.	5	8	0	3	0	0	[illegible]
Parts IV. and V., or one of them	4	0	0	2	0	0	[illegible]

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, a[nd] may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1[st] April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Pre[ss].

POSTAL NOTICE.

NOTIFICATION.

THE following Notification is issued as to the conditions under which correspondence and parcels may be sent between India (including Burma) and the Miranzai Field Force :—

FROM INDIA TO THE FIELD.

Mode of addressing Correspondence.

Correspondence posted in India for delivery in the Field should be addressed as follows :—

A. B.,

Regiment, Battery, or Office,

Miranzai Field Force.

No post-town should be added to the address, and special care should be taken to insert the Regiment or Battery with which the addressee is serving, or the special appointment which he may hold with the force.

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards, newspapers, book-packets, and parcels (private and service) may be posted in India for delivery in the Field. *Full prepayment of postage is compulsory.* Delivery will be made through orderlies.

Parcels.

Parcels will be delivered through the Transport Department. The Post Office will forward parcels from India to the Base Office, and its responsibility will cease there.

No Registration, Insurance, Value-payable Post or Money Orders.

Letters cannot be registered, nor can letters or parcels be insured, for despatch from India to the Field. No article can be accepted for despatch to the Field by Value-payable Post. Money orders will not be issued in favour of payees in the Field.

FROM THE FIELD TO INDIA.

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards and book-packets may be posted to addressees in India. Prepayment of postage is optional. No registered or insured letters or ordinary or insured parcels or value-payable articles will be accepted for despatch.

Money orders.

Money orders will be issued on India at inland rates of commission. Remittances by telegraphic money orders can also be sent on the ordinary conditions.

FROM ONE FIELD POST OFFICE TO ANOTHER.

What may be sent.

Only unregistered letters, post-cards, newspapers and book-packets may be posted at one Field Post Office for delivery from another Field Post Office. *Full prepayment of postage is compulsory.*

OFFICIAL CORRESPONDENCE.

From India to the Field must be fully prepaid. Service parcels can be sent.

From the Field to India need not be stamped. Postage at the prepaid rate will be charged on delivery in India. Service parcels cannot be sent.

From one Field Post Office to another will be delivered free if properly superscribed and franked. Service parcels cannot be sent.

POSTAGE STAMPS.

Postage stamps, post-cards and embossed envelopes can be purchased at any Field Post Office.

CALCUTTA :
The 17*th January* 1891.

H. M. KISCH,
Offg. Director-General of the Post Office of India.

[70—2]

List of Troops forming the Miranzai Field Force.

No. 1 *Column.*

One troop of the 5th Regiment of Punjab Cavalry.
No. 4 (Hazára) Mountain Battery.
Half of No. 5 Company, Bengal Sappers and Miners.
Head-quarters and wing of the 23rd (Punjab) Regiment of Bengal Infantry (Pioneers).
The 29th (Punjab) Regiment of Bengal Infantry.
The 1st Regiment of Punjab Infantry.
The 4th Regiment of Punjab Infantry.

No. 2 *Column.*

One troop of the 5th Regiment of Punjab Cavalry.
Three guns of No. 3 (Peshávar) Mountain Battery.
Half of No. 5 Company, Bengal Sappers and Miners.
The 22nd (Punjab) Regiment of Bengal Infantry.
Wing of the 23rd (Punjab) Regiment of Bengal Infantry (Pioneers).
The 5th Regiment of Punjab Infantry.

No. 3 *Column.*

One squadron of the 5th Regiment of Punjab Cavalry.
Three guns of No. 3 (Peshávar) Mountain Battery.
The 3rd Regiment of Sikh Infantry.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Europe, Bombay, Mooltan and Sind mails at ... 8-30 A. M.

2nd delivery of Peshawar, Mooltan, Sind and Biluchistan, Dalhousie and Dharmsala mails at ... 5-15 P. M.

[Only one delivery at 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.]

Despatch.

1. All stations between Mooltan, Jhang, Dera Ghazi Khan, Muzaffargarh, Kasur, Ferozepore, Sukkur, Karachi, Quetta and Meean Meer at ... 6 A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar and Dera Ismail Khan at 7-20 "
3. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, Amritsar, North-Western Provinces, Bombay, Madras, Central Provinces, Bengal, Assam and Burma at ... 7-20 "
4. Lahore station at 8-15 A.M. and 5 P.M.
5. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, North-Western Provinces, Central Provinces, Rajputana, Bombay, Madras, Bengal, Assam and Burma at ... 4 "
6. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, Raewind, Sirsa, Hissar, Rajputana, Bombay and Madras ... 6 "
7. All stations between Lahore, Mooltan, Sukkur, Karachi and Quetta, &c., &c., at ... 6 "
8. All stations between Lahore and Peshawar and Sialkot at ... 6 "
9. Chung and Sharakpur at ... 6 "
10. Pathankot, Dalhousie, Dharmsala, Chamba, Gurdaspur, Batala, Amritsar and Wagah ... 7 "
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and all stations in North-Western Provinces, Bengal, Assam and Burma at ... 7 "
12. Foreign letter mail on Wednesday at 4 "
13. Foreign Parcel mail on Tuesday at ... 4 "

Money Orders ditto ... 4 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

LAHORE:
The 27th January 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Notice.

GOVERNMENT CINCHONA FEBRIFUGE.

THIS preparation is an efficient substitute for Quinine, and can be purchased by Government officers for public and charitable purposes, and by any one taking *twenty pounds* at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, *for cash only*, at the following rates:—per four-ounce tin, *Rs.* 3 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 7 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 14. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only*, at the undernoted rates,—per four-ounce tin, *Rs.* 4 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 9 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 17 *annas* 8. This medicine is also sold by the principal European and Native Druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

سرکاری سنکونا دافع بخار

یہہ دوا بجائے کونین کے نہایت عمدہ ھے
سرکاری عہدہ دار سرکاری اور خیراتی
کاموں کے لئے اور اور اشخاص جو یک لخت
۲۰ پونڈ خریدنا چاہیں بوٹینکل گارڈن کلکتہ
کے صاحب سپرنٹنڈنٹ سے نقد قیمت پر
بطرح مندرجہ ذیل خرید سکتے ھین

فی بکس ٹن اوزن چار انس—۳ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا آٹھ انس—۷ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ—۱۴ روپیہ

عام خریداروں کو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ
بوٹینکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب طرح
ذیل مل سکتی ھے

فی بکس ٹن اوزن ۴ انس—۴ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا ۸ انس—۹ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ—۱۷ روپیہ ۸ آنہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی
دوا فروشوں کے ہاں سے بھی مل سکتی ھے
طرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ ۴ اور ۸
انس والے بکس کے لئے ۸ آنہ اور ایک پونڈ
والے بکس کے لئے ۱۲ آنہ محصول ڈاک ادا
کرنا پڑیگا

CALCUTTA:
The 11th March 1890.

[264-S.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876 :—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print :—

	For town. Rs. A. P.	For mufasil. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol.: packing and postage, Re 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS :—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1890 the price of this Quinine will be as follows :—

	Rs.	A.		Rs.
One-pound tin	17	0	or post free	17
Half-pound tin	8	8	or post free	8
Quarter-pound tin	4	4	or post free	4

Analysis shows this Quinine to be of the purest ... and it is guaranteed to be free from wilful mixture ... inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It ... purchased by Government Officers (for cash only), ... white or coloured pink, from Superintendent, Botanic ... Seebpore, near Calcutta.

[4474]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sal ... and Scantlings supplied from this Depôt ... follows :—

			Rs.			
Beams—21 feet length	at Rs.		2	10	0	per cubic ...
22 ditto		"	2	12	0	ditto.
23 ditto		"	2	14	0	ditto.
24 ditto		"	3	0	0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot ... charged ; any inches over the foot will be charged ...

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs.	2	8	0	per ...
Under 12 and over 7 "	2	4	0	...
Under 7 feet "	2	0	0	...

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be ... agreement.

The Department will still take orders for buildings ... Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings ... fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and ... agreement.

Auction sales will be held from time to time to ...

For further particulars apply to the Officer in ... Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of ...

Bahramghat ...

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[1134]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be ... publication on the wrappers of the Indian Law ... Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company ... ed," 5-1, Council House Street, at the following ... in advance :—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.
For one issue ...	16	10
For three issues ...	40	25
For six issues ...	70	40
For twelve issues ...	110	70

At these rates the advertisers will have the option ... ing their advertisements in each issue.

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 8 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1888 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2 0 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3 8 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2 0 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5 3 0
	Ditto Bannu District ...	3 3 0
	Ditto Siba Jágir ...	0 8 0
	Ditto Simla District ...	1 10 0
	Ditto Jhang District with map.	4 0 0
	Ditto Dera Gházi Khan District with map.	3 0 0
	Ditto Delhi District without map.	4 0 0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshávar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	6
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	[illegible]
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	[illegible]
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	[illegible]
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	[illegible]
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	[illegible]
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	[illegible]
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	[illegible]
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	[illegible]
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	[illegible]
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	[illegible]
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	[illegible]
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	[illegible]
49	Gazetteer, Delhi District ...	[illegible]
	Gurgaon " ...	[illegible]
	Karnál " ...	[illegible]
	Hissar " ...	[illegible]
	Rohtak " ...	[illegible]
	Umballa " ...	[illegible]
	Ludhiána " ...	[illegible]
	Simla " ...	[illegible]
	Jullundur " ...	[illegible]
	Hoshiárpur " ...	[illegible]
	Kángra " Vol. I ...	[illegible]
	Ditto " II ...	[illegible]
	Amritsar District ...	[illegible]
	Gurdáspur " ...	[illegible]
	Siálkot " ...	[illegible]
	Lahore " ...	[illegible]
	Gujránwála " ...	[illegible]
	Ferozepore " ...	[illegible]
	Ráwalpindi " ...	[illegible]
	Jhelum " ...	[illegible]
	Gujrát " ...	[illegible]
	Shahpur " ...	[illegible]
	Mooltan " ...	[illegible]
	Jhang " ...	[illegible]
	Montgomery District ...	[illegible]
	Muzaffargarh " ...	[illegible]
	Dera Ismail Khan District ...	[illegible]
	Dera Ghází Khan " ...	[illegible]
	Bannu " ...	[illegible]
	Peshávar " ...	[illegible]
	Hazára " ...	[illegible]
	Provincial volume ...	
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	[illegible]
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	[illegible]
51	Punjab Arboriculture Manual ...	[illegible]
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	[illegible]

Commissariat Notice—No. 15.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned articles deliverable at the Commissariat Store Depot, Lahore, for three years, from date of commencement to 31st December 1893, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 12th February 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Lahore Fort, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 3rd February 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers unable to write will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Table cloths, white."

5. The tender may be for the whole or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at any Commissariat Godown and Store Depot, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	No.	Rs.	
Table cloths, white ...	1,851	50	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,
Assistant Commissary-General,
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
LAHORE FORT :
The 15th January 1891.

[44-2.]

Citation.

In the Court of the District Judge of Simla, Testamentary Jurisdiction.

IN THE GOODS OF THE LATE SUSAN HOGAN, LATE OF SIMLA, DECEASED, AND WIDOW OF THE LATE WILLIAM HOGAN.

WHEREAS application has been made by Mr. James Walker of Simla for Probate of the will of the late Susan Hogan, widow of the late William Hogan, who died at Simla on the 11th of January 1891, this citation is issued calling on all persons who claim to have any interest in the estate of the deceased to come and see the proceedings in this Court on the 20th day of March 1891, at the hour of 11 o'clock in the forenoon, before the grant of Probate.

Given under my hand and the seal of the Court this 20th day of January 1891.

H. L. JONES,
Registrar.

[69-3.]

Commissariat Notice—No. 14.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of Country-manufactured Blankets for Native Troops and Followers, from 1st April 1891 to 31st March 1894, of the description and in the numbers noted in the memorandum at foot, will be received by the Commissariat Store Officer at Lahore up to noon on the 9th February 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Store Officer at Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 31st January 1891. No addition or alteration must be made in tender forms.

3. Seals of tenderers unable to write will not be accepted, they should have their marks verified by witnesses.

4 Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Country-manufactured Blankets for Native Troops and Followers.

5. The tender may be in part or for the whole requirement, but the term of contract must be as noted above and the rate to be an average for the whole period. The Commissary-General will also have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up contract, the whole earnest-money deposited will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied as earnest-money by Government Promissory Note or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for an amount equal to 2½ per cent. of the value at the tendered rate of one year's supply of the number of blankets tendered for, but the earnest-money of any one tender need not exceed Rs. 475. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the blankets to be supplied can be inspected at any Commissariat Office.

Memorandum of description and number of blankets referred to in paragraph 1.

Description.	Size.	Weight.	Estimated number required.	REMARKS.
Country-manufactured Blankets for Native Troops and Followers.	7′ × 4½′	4 lbs.	For Quetta 24,000. For field service as required.	Deliverable at the Commissariat Store Depot, Lahore.

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
LAHORE :
The 8th January 1891.

[35-1.]

Notice.

IT is notified herewith that the Revised Regulations for the Entrance, Intermediate, B. A. and B. O. L. Examinations of the Arts and Oriental Faculty Examinations passed by the Senate of the Punjab University on the 27th November 1890 will not come into force till 1892.

If the sanction of the Government of India is received in time, the Revised Regulations for the M. A. and M. O. L. Examinations will commence to operate from 1891.

SENATE HALL,
LAHORE :
The 16th January 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Punjab University.

[68-1.]

Punjab Government Press, Lahore—29-1-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, FEBRUARY 5, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 30th January 1891.

No. 579 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Kánshi Rám, B. A., son of Rái Búta Mal, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 580 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Guláb Chand, B. A., son of Pandit Naráin Dás, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 581 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Abdul Haq, B. O. L., son of Ghulám Nabi, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 582 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Dhanpat Rái, B. A., son of Lála Tota Rám, as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 583 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the P[unjab] has been pleased to admit Syad Abid Ali, B. O. L., son of Syad Nawázish Ali, as a P[leader] of the 2nd Grade.

No. 584 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the P[unjab] has been pleased to admit Gurmukh Singh, B. A., son of Atar Singh, as a Pleader of [the] 2nd Grade.

No. 585 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the P[unjab] has been pleased to admit Munshi Yakúb Khán, B. A., son of Amír Khán, as a Mukht[ár of] the 2nd Grade.

No. 586 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the P[unjab] has been pleased to admit Syad Imdád Ali, son of Syad Fatteh-ud-dín, as a Mukhtár of [the] 2nd Grade.

No. 587 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the P[unjab] has been pleased to admit Munshi Ahmad Dín, B. A., son of Allah Dín, as a Mukhtár of [the] 2nd Grade.

The 2nd February 1891.

No. 613 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the P[unjab] has been pleased to admit Munshi Fazal-ud-dín, B. O. L., son of Hasan Muhammad, [as a] Mukhtár of the 2nd Grade.

The 3rd February 1891.

No. 618 *G.—Leave.*—Mr. F. L. Bailey, Deputy Registrar of the Chief Court of [the] Punjab, has obtained privilege leave of absence for one month and four days, under Article [...] of the Civil Service Regulations, with effect from the forenoon of the 22nd January 1891, [the] date on which he was relieved of the duties of District Judge at Amritsar.

By order, &c.,

E. W. PARKE[R],

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 5th December 1890.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 129½.

Page 199, Circular 30, paragraph 40, add—

The following rules for the temporary exemption of improvements from assess[ment] in cases where the improvement is made with the aid of a loan granted under Act XI[X of] 1883, and consists of reclamation of waste land or of the irrigation of land assessed [at] unirrigated rates, were issued with Punjab Government Notification No. 653 A., dated [...] November 1890:—

1. *Reclamation of waste land.*—When land is reclaimed from waste with the aid [of] a loan granted under Act XIX of 1883 and is brought under cultivation, the increase in v[alue] derived from the improvement shall not be taken into account in revising the assessment [of] land revenue on the land until the expiration of a period of three years, reckoned from t[he] beginning of the harvest first reaped after such reclamation was effected.

2. *Improvement by irrigation.*—When land assessed at unirrigated rates is improved by irrigation with the aid of a loan granted under Act XIX of 1883, the increase in value derived from the improvement shall not be taken into account in revising the assessment of land revenue on the land—

(*a*) if the irrigation is provided by the construction of a new well,—until the expiration of twenty years, reckoned from the beginning of the harvest first reaped after such improvement was effected ;

(*b*) if the irrigation is provided by the construction of a distributary from a canal,—until the expiration of a period of five years, reckoned as in clause (*a*) of this rule directed ; or

(*c*) if the irrigation is provided by any means other than those hereinbefore in (*a*) and (*b*) specified,—until the expiration of a period of ten years, reckoned as in clause (*a*) of this rule directed.

3. Nothing in these Rules shall be understood as limiting the powers of the Financial Commissioner or of the Local Government in any case to give more liberal terms to persons who make improvements than are herein detailed, or as depriving any land-owner or lessee of any remission or favourable assessment to which he may be entitled under the terms of any existing agreement or unexpired settlement.

NOTIFICATIONS.

The 30th January 1891.

No. 16.—Notification.—Fakír Iftakhár-ud-dín, Officiating Superintendent of the Ludhiána District Vernacular Office, officiated as Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Ludhiána District, as a temporary arrangement, in addition to his own duties, from the forenoon of the 6th January 1891 to the afternoon of the 10th January 1891, *vice* Munshi Gámu Khán, Tahsíldár, appointed Officiating Extra Assistant Commissioner.

No. 17.—Appointment.—On return from sick leave, Sardár Deo Indar Singh, Náib-Tahsíldár, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Ludhiána District, with effect from the afternoon of the 10th January 1891, *vice* Fakír Iftakhár-ud-dín, Officiating Tahsíldár, who reverted to the appointment of Officiating Superintendent of the Ludhiána District Vernacular Office.

No. 18.—Appointment.—Misar Bálmokand, Náib-Tahsíldár of Kahúta, Ráwalpindi District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Ráwalpindi District, with effect from the afternoon of the 12th January 1891, *vice* Sardár Muhammad Yúsaf, Tahsíldár, appointed Officiating Extra Assistant Commissioner.

The 3rd February 1891.

No. 19.—Posting.—On reversion from his appointment as Officiating Extra Assistant Commissioner, Munshi Gurdit Singh (I), Tahsíldár, is posted to the Sadr Tahsíl, Gujrát District, where he joined on the afternoon of the 15th January 1891, *vice* Mehta Har Bhagwán, Tahsíldár, proceeding on 2 months' privilege leave.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

LAHORE MEDICAL COLLEGE.

The following is published for general information :—

1.—PROSPECTUS OF THE LAHORE MEDICAL COLLEGE AND SCHOOL FOR THE YEAR 1891.

PATRON:

The Honorable the Lieutenant-Governor of the Punjab.

ESTABLISHMENT OF THE COLLEGE.

Principal and Professor of Medicine, Diseases of Women and Children, and Botany, and First Physician to the Mayo Hospital.	S. H. BROWNE, ESQ., M. D., M. Ch. (Q. U. I.).
Professor of Midwifery and Forensic Medicine.	W. CENTER, ESQ., M. B., M. [illegible] *(Aberdeen).*
Professor of Hygiene	A. STEPHEN, ESQ., M. B., M. [illegible] *(Aberdeen).*
Professor of Surgery and Ophthalmic Surgery and First Surgeon to the Mayo Hospital.	F. F. PERRY, ESQ., F. R. C. S. ENG.
Professor of Chemistry, Materia Medica and Toxicology, and Second Physician to the Mayo Hospital.	L. TARLETON YOUNG, ESQ., M. [illegible] B. A. *(Dublin).*
Professor of Anatomy and Comparative Anatomy, and Second Surgeon to the Mayo Hospital.	R. HAVELOCK CHARLES, ESQ., M. D., M. Ch. (Q. U. I.), F. Z. S. *(Lond.).*
Professor of Pathology and Physiology, and Surgeom to the Eye and Ear Out-patients.	C. C. CALEB, ESQ., M. B., M. S. *(Durham).*

ESTABLISHMENT OF THE SCHOOL.

Lecturer on Midwifery and the Diseases of Women to the Female Students (Hospital Assistant Class).	ELIZABETH BEILBY, M. [illegible] *(Berne).*
Lecturer on Materia Medica and Medicine...	RAHIM KHAN, KHAN BAHADAR, *Honorary Surgeon.*
Lecturer on Surgery and Permanent House Surgeon to the Mayo Hospital.	BRIJ LAL GHOSE, RAI BAHADAR, *Assistant Surgeon.*
Lecturer and Demonstrator of Anatomy ...	BELI RAM, *Assistant Surgeon.*
Lecturer on Pharmacy	ASST. APOTHECARY C. A. OWEN, M. R. C. S., L. R. C. P. *(Lond.).*
Lecturer on Forensic Medicine and Midwifery, and Assistant to the Chemical Examiner.	GURANDITA MAL, *Assistant Surgeon.*
Junior Demonstrator of Anatomy ...	BAL KISHEN KAUL, *Assistant Surgeon.*
Lecturer on Yunáni Medicine... ...	HAKIM GHULAM MUSTPHA, M. O. L., MAULVI FAZIL, *Zubdat-ul-Hukma.*
Lecturer on Vadic Medicine	PANDIT JANARDHAN.

1.—THE COLLEGE.

THE SESSION.

Summer Session.—1st May to 31st July.
Vacation.—1st August to 15th October.

Winter Session.—16th October to 30th April.
Vacation.—One week at Christmas.

COURSE OF STUDIES.

First Year.

Summer Session	Winter Session
Summer Session.—Lectures on Materia Medica, Anatomy of the Bones and Ligaments, Comparative Anatomy, Practical Pharmacy	*Winter Session.*—Lectures on Chemistry, Anatomy, Physiology and Botany; Dissection of Thorax and Abdomen.

Second Year.

Summer Session	Winter Session
Summer Session.—Same as First year, with Practical Chemistry in addition.	*Winter Session.*—Same as First year; Dissection of the whole body.

Third Year.

Summer Session	Winter Session
Summer Session.—Examinations in subjects of Second year; Practical Chemistry and Pharmacy; Out-patient practice.	*Winter Session.*—Examinations (no lectures) in subjects of Second year; Dissection as in Second year; Attendance on Out-patients of Hospital; Ophthalmic practice.

Fourth Year.

Summer Session	Winter Session
Summer Session.—Lectures on Surgery, Medicine, Midwifery, Diseases of children, Pathology and Hygiene; Attendance as Ward Clerks and Dressers on In-patients and Out-patients of Hospital; Practice of Minor Surgery; Operations on the dead body.	*Winter Session.*—Lectures on Surgery, Medicine, Forensic Medicine, Diseases of Women; Attendance as Ward Clerks and Dressers on In-patients and Out-patients of Hospital; Practice of Minor Surgery.

Fifth Year.

Summer Session	Winter Session
Summer Session.—Lectures same as Fourth year; *Charge of In-patients of Hospital as Clinical Clerks; Occasional* Major Operations under superintendence of Professors.	*Winter Session.*—Lectures the same as Winter Session of Fourth year; Hospital work the same as Fifth Summer Session.

2.—ADMISSION TO THE COLLEGE.

1. Candidates are not ordinarily admitted below the age of 16 and above the age of 20; but—

(*a*) students who have passed the Intermediate Examination in Arts in the Punjab University, or the First Arts in one of the other Indian Universities, are admitted up to the age of 23;

(*b*) female students are admitted up to the age of 30.

2. Applications for admission must be made to the Principal on or before the 25th April, and must be accompanied by the following certificates :—

(*a*) Certificate of having passed the Entrance Examination of the Punjab University, taking English and Urdu as two of the subjects, or the Entrance Examination of one of the other Indian Universities, taking Urdu or Persian as one of the subjects, or the European Final Standard Examination.

(*b*) Certificate of respectability signed by an officer of Government, not below the rank of Tahsíldár, serving in the district in which the candidate ordinarily resides, or by some other authority satisfactory to the Principal.

3. A fee at the rate of Rs. 3 per mensem will be levied from each student; but the Principal may admit students at half rates on the score of poverty up to a limit of five per cent. on the total number on the rolls of the College, and may excuse all fees on the same grounds up to a limit of another five per cent. on the same total. A further charge of Rs. 5 will be made for each course of dissections.

3.—EXAMINATIONS.

1. Examinations are of three kinds,—*Weekly Examinations, Sessional Examinations and University Examinations.*

2. *Weekly Examinations* are held after every five lectures by each Professor on the subjects of the five preceding lectures. They are oral, and marks are given at each examination from 0 to 4.

3. *Sessional Examinations* are held at the end of each Summer and Winter Session in the first, second and fourth years, and Summer of the third and fifth years, in the subjects lectured on during the preceding Session.

These examinations are written, and each Professor examines in his own subject.

Marks are awarded so as, with the Weekly Examinations, to make in—

(*a*) Botany, Pathology, Hygiene, Comparative Anatomy, and Diseases of Women and Children, 150 marks each;

(*b*) each other subject, 300 marks.

4. *University Examinations* are two in number,—(*a*) the First Examination, and (*b*) the Final Examination.

These examinations are both written and oral, and are conducted by Examiners unconnected with the College, and appointed by the Senate of the Punjab University.

For particulars as to these examinations, or for Medical degrees, the Registrar of the Punjab University should be consulted.

5. *The First University Examination* is held at the end of the Winter Session of the third year.

Students who fail in two or more subjects are not allowed to begin the fourth year's course of studies till they pass in *all* the subjects.

Students who fail in only one subject are allowed to begin the fourth year's course but must pass in that subject before beginning the fifth year's course.

6. *The Final University Examination* is held at the end of the Winter Session of the fifth year.

4.—COLLEGE SCHOLARSHIPS.

1. College Scholarships are classed as—

(*a*) *Entrance Scholarships*, or those tenable during the first year;

(*b*) *Junior Scholarships*, or those tenable during the second, third and fourth years;

(*c*) *Senior Scholarships*, or those tenable during the fifth year.

2. *Entrance Scholarships* are six in number, and of the value of Rs. 12 per mensem each. They are awarded on the results of the Arts Examinations of the Punjab and Calcutta Universities as shown in the class lists, that is to say, students who have passed a higher examination in Arts are preferred to those who have passed a lower examination; and among students who have passed the same examination in Arts, preference is given to those who stand highest on the list.

3. *Junior Scholarships* are eighteen in number, and of the value of Rs. 14 per mensem each. They are tenable by students of the second, third and fourth years, and are awarded according to the aggregate marks obtained in all the examinations of the year immediately preceding, to those who obtain most marks.

4. *Senior Scholarships* are six in number, and of the value of Rs. 18 per month each. They are awarded according to the aggregate marks obtained in all the examinations of the fourth year.

5. A deduction of Rs. 2 a month will be made from each of the above scholarships when held by a student who in the University Entrance Examination was classed lower than

the 1st Division, and who has not subsequently passed a higher examination in Arts. In case of such students, the value of the scholarships, after the deduction above referred to, will be Rs. 10, Rs. 12 and Rs. 16 respectively.

6. An addition will be made to each of the above scholarships on the following scale when held by a student who in the University Arts Examination was classed in the 1st Division of the Intermediate or First Arts Examination, or who has passed higher examinations :—

Arts Examination Passed.		Addition to Scholarships.
		Rs.
Bachelor Degree ...	First Division ...	14
	Lower Division ...	8
Intermediate or First Arts...	First Division ...	4
	Lower Division ...	*Nil.*

7. According, therefore, to the University Arts Examinations passed by students the scale of scholarships will be the following :—

Scholarships obtainable.	If student has passed University Arts.					
	Entrance Examination.		*Intermediate or First Arts Examination.*		*Bachelor Degree.*	
	Lower Division	First Division.	Lower Division.	First Division.	Lower Division.	First Division.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
Entrance Scholarships ...	10	12	12	16	20	26
Junior ...	12	14	14	18	22	28
Senior ...	16	18	18	22	26	32

8. College Scholarships are held subject to the rules contained in Chapter VII of the Education Code relating to Public Scholarships so far as such rules are applicable. For the purposes of these rules, the Principal of the College shall exercise the powers of the Director of Public Instruction.

9. Students not ordinarily resident in the Punjab are not eligible for College Scholarships.

10. Application for Entrance Scholarships must be made personally to the Principal on or before the 25th April.

11. In filling any vacancies which may exist in the grade of Assistant Surgeon, the Punjab Government will give the preference to the best students of the year who pass the Final Examination, provided that they are pronounced physically fit for the service.

5.—GREY-BAHAWALPUR SCHOLARSHIPS.

1. In the year 1879 a sum of Rs. 10,000 was presented to the College by His Highness the Nawáb of Baháwalpur in honor of Colonel L. J. H. Grey, C. S. I. The interest of this fund, as far as it will go, is devoted annually to scholarships awarded in the same way and held under the same conditions as College Scholarships.

2. These scholarships are tenable primarily in the College, but if not taken up in the College, the Principal may allot them to the School.

3. They are open, in the first instance, to students in the College, or pupils in the School, as the case may be, who are residents of the Baháwalpur State. But if there are no fit students or pupils from the Baháwalpur State, residents of the Punjab may receive the scholarships.

4. Holders of these Scholarships must sign an agreement, a copy of which can be obtained from the Principal.

6.—SCHOLARSHIPS FOR FEMALE STUDENTS.

1. In addition to the College scholarships, six Scholarships of the same value and under the same conditions will be given to female students who pass the Entrance or higher Examination in Arts in any Indian University.

2. Female students who have not passed the Entrance Examination of an Indian University will receive stipends of the same value and under the same conditions as for pupils in the School.

7—NORTH-WESTERN PROVINCES STIPENDS.

1. Two stipends, each of the value of Rs. 15 a month, tenable in the College, are given by the Government of the North-Western Provinces to students belonging to the North-Western Provinces and Oudh.

The five free students from the North-Western Provinces may compete yearly for the above stipends with the two students already holding them.

2. Candidates for these stipends must send in their names on or before the 1st of ... to the Inspector-General of Civil Hospitals, North-Western Provinces and Oudh, at Lucknow, and their applications must be accompanied by the following papers :—

(*a*) Certificate of having passed the Entrance Examination or First Arts Examination of the Calcutta University, taking Urdu or Persian as one of the subjects, or the Entrance Examination or First Arts Examination of the Punjab University, taking English and Urdu as two of the subjects, or European Final Standard Examination. The Entrance Examination or Intermediate Examination of the Allahabad University also qualifies.

(*b*) The usual certificate of physical fitness for the service.

(*c*) A certificate of character from the Principal of the College in which the candidate was educated.

(*d*) A descriptive roll in the accompanying form :—

Descriptive Roll of a Candidate desrious of being admitted into the Lahore Medical College.

NAME.	AGE.			Caste.	Fathers's name and occupation.	Residence.	Where educated.	Place of birth.	Passed University Examination in English in Division.	Second language.
	Years.	Months.	Days.							

To be signed by a person of well-known respectability.

3. The Government of the North-Western Provinces gives annually one appointment of Assistant Surgeon to the best student of the year from the North-Western Provinces and Oudh who passes the Final Examination, provided he is pronounced to be physically fit for service.

4. Candidates who have passed the First Arts Examination of the Calcutta University, or of the Punjab University, will have preference over those who have only passed the Entrance Examination, and the former will be admitted into the Lahore College up to the age of 23 years instead of the limit of 20 years fixed for the latter.

8.—LOCAL STIPENDS.

Karnál.
Umballa.
Jullundur.
Patiála.
Gurgaon.

1. Local stipends of varying value, tenable in the College, are paid through the Principal from the District Funds of the districts noted in the margin.

2. Holders of these stipends are allowed to compete for College Scholarships and appointments at the prescribed examinations.

3 Holders of these scholarships are required to sign an agreement, a copy of which may be obtained from the Principal.

10–11.—THE SCHOOL.

THE SESSION.

Summer Session.—1st May to 31st July.	*Winter Session.*—16th October to 30th April.
Vacation.—1st August to 15th October.	*Vacation.*—One week at Christmas.

Half of the students are retained to do the work of the Hospital during the vacation.

A.—CIVIL DIVISION.

COURSE OF STUDIES.

First Year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy of Bones and Ligaments.	*Winter* Session.*—Materia Medica and Pharmacy; General Anatomy; Dissection of Abdomen and Thorax; Out-patient practice.

Second Year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy of Bones and Ligaments; Medicine, Surgery and Midwifery; Out-patient practice.	*Winter Session.*—Same as in Summer, except Midwifery; also Forensic Medicine, Dissection of whole body and Anatomy.

Third Year.

Summer Session.—Medicine, Surgery and Midwifery; In-patient and Out-patient practice.	*Winter Session.*—Same as in Summer, except Midwifery; also Dissection and Forensic Medicine.

Fourth Year.

Summer Session.—Practical Pharmacy; Operative Surgery; In-patient and Out-patient practice; all Examinations.	*Winter Session.*—Same as in Summer; Attend all Examinations; Dissections.

10.—ADMISSION TO THE SCHOOL.

1. Candidates for admission must be residents of the Punjab and between the ages of 16 and 21. Female pupils are admitted up to the age of 30.

2. Candidates must present themselves before the Principal on the day in April of which public notice is annually given, and must bring with them the following certificates:—

(a) Certificate of having passed the Middle School Examination in English.

This certificate is not obligatory in the case of female candidates, or of Local Fund students and Native Practitioners.

(b) Certificate of residence and respectability signed by a Government officer, not below the rank of Tahsíldár, serving in the district in which the candidate ordinarily resides, or by some authority satisfactory to the Principal.

(c) Certificate of character signed by the Head Master of the school that he last studied in.

3. Female candidates who are unable to produce the certificate mentioned in Rule (a) must satisfy the Principal of their ability to read and write fluently Urdu, Hindi, English. In the last case a colloquial knowledge of Urdu is also required.

11.—EXAMINATIONS.

1. Examinations are of three kinds,—*Weekly, Sessional and Final.*

2. *Weekly Examinations* are held after every five lectures by the Native Lecturers in the subjects of the five preceding lectures. They are oral, and marks are given at each examination from 0 to 4.

3. *Sessional Examinations* are held at the end of each Summer and Winter Session (except the Winter Session of the fourth year) in the subjects lectured on during the preceding Session. These examinations are written, and each Lecturer examines in his own subject. Marks up to 100 are given and added to the marks of the Weekly Examinations.

4. The Final Examination is held by the Professors of the College at the end of the Winter Session of the fourth year. It embraces the subjects taught during the whole course of study and is oral. Any candidate obtaining less than 50 per cent. of the maximum marks allotted in each subject will be held to be disqualified. The results of the examinations will be declared by the Inspector-General of Civil Hospitals, who has the power of revising them and ordering a further examination in such cases as he may deem this course necessary.

12.—GOVERNMENT SCHOLARSHIPS.

1. The following Scholarships are granted by Government :—

Year.	Number.	Rate per mensem
1st year	8	6
2nd "	8	8
3rd "	8	10
4th "	8	12

2. If there are more eligible candidates for admission than Scholarships available in the first year, the Scholarships will be awarded according to the results of a Competitive Examination in reading and writing from dictation both in Urdu and English languages, with explanations of the words used, and in Arithmetic as far as Decimal Fractions inclusive.

3. Candidates who have recently entered the Middle School Examination in English may, pending the announcement of the result of the Examination, be allowed to compete for these Scholarships; but will not be allowed to draw them, nor be permanently admitted into the School, until they have succeeded in passing the Middle School Examination.

4. Scholarships in the second, third and fourth years are awarded according to the aggregate marks obtained in all the Weekly and Sessional Examinations of the year immediately preceding.

5. Government Scholarships are held subject to the rules contained in the Educational Code, Chapter VII. For the purposes of these rules, the Principal of the College shall exercise the powers of the Director of Public Instruction.

6. Pupils who pass the Final Examination will be employed by the Punjab Government as Civil Hospital Assistants, provided they are pronounced to be physically fit for the service, and that they sign a bond, a copy of which can be obtained from the Principal.

7. Although, under ordinary circumstances, they will be required to serve only in the Province, they will be liable for temporary duty, either Civil or Military, elsewhere should Government require their services to be so transferred.

13.—LOCAL STIPENDS.

Jullundur. Hoshiárpur. Gujrát. Lahore. Delhi. | Amritsar. Shahpur. Rohtak. Siálkot. Kohát.

1. Local stipends of varying value, tenable in the School, are paid through the Principal from the District Funds of the districts noted in the margin.

2. Holders of local stipends are required to sign an agreement, a copy of which can be obtained from the Principal.

3. After passing the Final Examination, holders of local stipends are required to report themselves to the Deputy Commissioner of the district from which they came, and to wait in the district for employment during three months. If their services are required, they will receive a salary of not less than Rs. 12 a month, but if they do not obtain any employment in their own district within three months, they are free to seek it elsewhere.

4. Holders of local stipends are allowed to compete for Government Scholarships at the prescribed Examinations if they have passed the Anglo-Vernacular Middle School Examination.

14.—NATIVE PRACTITIONER STIPENDS.

1. The Punjab Government offers 22 Scholarships, each of Rs. 6 a month, open to the sons or near relatives of *Hakíms* and *Baids* in the Punjab.

2. Each candidate must bring a certificate of his being actually the son or near relative of a *Hakím* or *Baid*, signed by the Deputy Commissioner of the district in which his relative resides.

3. Holders of these stipends on passing their Final Examination are free to reside wherever they choose, and to practise Medicine on their own account, but have no right to Government appointments.

4. Holders of these stipends can compete for Government Scholarships at the prescribed Examinations if they have passed the Anglo-Vernacular Middle School Examination.

15.—NATIVE STATE STIPENDS.

1. The following stipends, each of Rs. 10 a month for four years, are given by the following Native Chiefs for the Natives of their territories only :—

His Highness the Maháràja of Kashmír	7
His Highness the Mahárája of Patiála	3
His Highness the Rája of Jínd.	1
His Highness the Rája of Kapurthala	1
His Highness the Rája of Mandi	1
His Highness the Rája of Sirmúr	1
His Highness the Nawáb of Máler Kotla	1
The Sardár of Kalsia	1

His Highness the Rája of Nàbha offers to give stipends to students sent by him.

2. The conditions on which these stipends are enjoyed are fixed from time to time by the Native States which grant them.

16.—GREY-BAHAWALPUR SCHOLARSHIPS.

These Scholarships are primarily tenable in the College, but may be awarded in the School when they are not taken up in the College.

See under the head of "The College."

17.—STIPENDS FOR FEMALE PUPILS.

1. Six stipends, averaging Rs. 10 a month, are offered by Government to women who are willing to study Medicine.

2. Stipends of the same value have been provided by the Local Funds of the fo[llow]ing districts, each giving one to a female student :—

Lahore, Delhi, Ferozepore, Montgomery, Mooltan, Jhang, Gujránwála, ... Ráwalpindi and Gurdáspur.

(a) Holders of these stipends are required to sign an agreement, a co[py of] which can be obtained from the Principal.

(b) After passing the Final Examination, holders of these stipends are re[quired] to report themselves to the Deputy Commissioner of the d[istrict] from which they came, and to wait in the district for employment f[or] three months. If their services are required, they will receive a ... of not less than Rs. 12 a month; but if they do not obtain any em[ploy]ment in their own district within three months, they are free to [seek] it elsewhere.

3. Holders of these stipends can compete for Government scholarships ... prescribed examinations.

4. Candidates must apply to the Principal on 18th April.

18.—LADY DUFFERIN FUND STIPENDS.

1. Five stipends of Rs. 10 a month each are given from the Punjab Branch of ... Association for affording Medical aid to the Women of India under the following [con]ditions :—

(a) That the candidates are qualified under Rules 1 and 3 for admissio[n to] the School, Punjabi being an alternative language under Rule 3.

(b) That they undertake to study for four years.

(c) That they are of respectable caste, good parentage and good co[nduct] certified by a *Raís* or a Civil officer of Government of not lower ra[nk than] a Tahsíldár.

(d) That they reside in " Lady Lyall Home," except in the cases of ... students who have parents or other near relatives residing in Lahore.

2. Holders of these stipends are supplied from the Fund with the books ... require, and are allowed to compete for Government scholarships at the prescribed e[xami]nations.

19.—CHURCH MISSIONARY SOCIETY STIPENDS.

1. The Society gives six stipends, averaging Rs. 10 a month, to Native Ch[ristian] pupils who are willing to study Medicine and to practice as Medical Missionaries ... passing their examination. Every candidate must receive the recommedation of ... sionary of the Church Missionary Society.

2. These scholarship-holders will not be allowed to compete for Gover[nment] appointments without the permission of the Secretary of the Church Missionary S[ociety] for the Punjab.

20.—B.—MILITARY DIVISION.

Course of Studies.

First year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy of Bones and Ligaments.	*Winter Session.*—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy; Dissection of Ab... and Thorax; Out-patient practice.

Second year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy; Revision of first year's Course; Medicine; Surgery; Out-patient practice.	*Winter Session.*—Same as in Summer; Dissection of whole body and G... Anatomy.

Third or the final year.

Summer Session.—Practical Pharmacy; Operative Surgery; In-patient and Out-patient practice; all Examinations.	*Winter Session.*—Same as in Summer; attend all Examinations and Dissection of the whole body.

21.—ADMISSION TO THE SCHOOL.

1. Candidates for admission must be between the ages of 16 and 20 and physically fit for Military Service.

2. Candidates must present themselves before the Principal on the day in April of which public notice is annually given, and must bring with them the following certificates:—

(a) Certificate of having passed the Middle School Examination in English.

(b) Certificate of residence and respectability signed by a Government officer, not below the rank of a Tahsíldár, serving in the district in which the candidate ordinarily resides, or by some other authority satisfactory to the Principal.

(c) Certificate of character signed by the Head Master of the School that he last studied in.

3. Each candidate's physical fitness for Government sevrice will be tested by the Principal, and a Competitive Examination will be held in the Medical School in the following subjects: English—Reading, Dictation, Simple Arithmetic up to, and including, Vulgar and Decimal Fractions and Rule of Three: Urdu—reading with fluency a passage from some well-known works, reading with fluency a passage written in a fairly legible hand, explaining the meaning of words and phrases: Arithmetic up to, and including, Vulgar and Decimal Fractions and the Rule of Three.

4. The relative merits of each candidate will be determined by the number of marks he may gain, to be assigned by the Principal according to a fixed scale.

5. All candidates obtaining half the total number of marks will be considered to have passed the Matriculation Examination, those obtaining the highest number of marks being selected to fill the existing vacancies as Military Medical pupils.

22.—MISCELLANEOUS.

1. *All Military pupils will be required to sign a declaration that they will serve Government in the rank of Hospital Assistant for seven years, unless prevented by physical disability.* Should they seek discharge before the expiration of this period, they will be required to refund the whole amount of salary received from Government.

2. While in the School, Military pupils will be paid at the following rates:—

	Pay.	Allowance for English qualification.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.
1st year	6	2	8 a month.
2nd "	7	2	9 "
3rd "	8	2	10 "

3. During their stay in School, Military pupils will be allowed free quarters, or hutting money in lieu. They will also receive a suit of uniform clothing biennially and the books and appliance necessary for study.

4. At the end of the third year, Military pupils will be examined in all the subjects that they have been taught, and those who pass the examination will be attested and admitted to Government service as Sub-Hospital Assistants.

23.—NOTICE.

The admission of male students to the School will take place on Tuesday, the 15th April.

S. H. BROWNE, M. D.,
Principal, Medical College, Lahore.

LAHORE MEDICAL COLLEGE.

Diplomas in Midwifery and Dháis' Certificates are granted by the College under following conditions :—

Diploma in Midwifery.

(1). Candidates must be over 20 and under 35 years of age.

(2). They must be able to read and write English.

(3). They must produce evidence of having studied Midwifery under a recogni teacher for not less than 18 months, and of having attended not than 24 cases of labour.

(4). They will be required to undergo an examination (written and oral) Midwifery up to the standard of Dr. Fancourt Barnes, "Manual Midwives."

Certificate for Dhais.

(1). Candidates must be over 20 and under 40 years of age.

(2). They must produce evidence of good character, and of having stu Midwifery under a recognized teacher for not less than two years.

(3). They must also produce evidence of having attended under supervisi cases of Midwifery.

(4). They will have to undergo an oral examination in the elementary anat of the pelvis, the mechanism of labour, the signs and symptoms of p nancy, the phenomena and management of natural labour and the puerp condition, and the recognition of the principal obstetric emergencies.

For the purposes of these regulations, certificates granted by any Civil Surgeon in Punjab or any Physician in charge of a hospital specially devoted to the treatment of diseases of women, will be recognized.

Examinations will be held annually during the last week of March.

S. H. BROWNE, M.D.,

Principal, Lahore Medical College.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	2 8 0
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	2 0 0
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	1 8 0
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	1 0 0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL NOTICE.

NOTIFICATION.

THE following Notification is issued as to the conditions under which correspondence and parcels may be sent between India (including Burma) and the Miranzai Field Force :—

FROM INDIA TO THE FIELD.

Mode of addressing Correspondence.

Correspondence posted in India for delivery in the Field should be addressed as follows :—

A. B.,

Regiment, Battery, or Office,

Miranzai Field Force.

No post-town should be added to the address, and special care should be taken to insert the Regiment or Battery with which the addressee is serving, or the special appointment which he may hold with the force.

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards, newspapers, book-packets, and parcels (private and service) may be posted in India for delivery in the Field. *Full prepayment of postage is compulsory.* Delivery will be made through orderlies.

Parcels.

Parcels will be delivered through the Transport Department. The Post Office will forward parcels from India to the Base Office, and its responsibility will cease there.

No Registration, Insurance, Value-payable Post or Money Orders.

Letters cannot be registered, nor can letters or parcels be insured, for despatch from India to the Field. No article can be accepted for despatch to the Field by Value-payable Post. Money orders will not be issued in favour of payees in the Field.

FROM THE FIELD TO INDIA.

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards and book-packets may be posted to addressees in India. Prepayment of postage is optional. No registered or insured letters or ordinary or insured parcels or value-payable articles will be accepted for despatch.

Money orders.

Money orders will be issued on India at inland rates of commission. Remittances by telegraphic money orders can also be sent on the ordinary conditions.

FROM ONE FIELD POST OFFICE TO ANOTHER.

What may be sent.

Only unregistered letters, post-cards, newspapers and book-packets may be posted at one Field Post Office for delivery from another Field Post Office. *Full prepayment of postage is compulsory.*

OFFICIAL CORRESPONDENCE.

From India to the Field must be fully prepaid. Service parcels can be sent.

From the Field to India need not be stamped. Postage at the prepaid rate will be charged on delivery in India. Service parcels cannot be sent.

From one Field Post Office to another will be delivered free if properly superscribed and franked. Service parcels cannot be sent.

POSTAGE STAMPS.

Postage stamps, post-cards and embossed envelopes can be purchased at any Field Post Office.

CALCUTTA :
The 17th January 1891.

H. M. KISCH,
Offg. Director-General of the Post Office of India.
[70—1]

List of Troops forming the Miranzai Field Force.

No. 1 Column.

One troop of the 5th Regiment of Punjab Cavalry.
No. 4 (Hazára) Mountain Battery.
Half of No. 5 Company, Bengal Sappers and Miners.
Head-quarters and wing of the 23rd (Punjab) Regiment of Bengal Infantry (Pioneers).
The 29th (Punjab) Regiment of Bengal Infantry.
The 1st Regiment of Punjab Infantry.
The 4th Regiment of Punjab Infantry.

No. 2 Column.

One troop of the 5th Regiment of Punjab Cavalry.
Three guns of No. 3 (Pesháwar) Mountain Battery.
Half of No. 5 Company, Bengal Sappers and Miners.
The 22nd (Punjab) Regiment of Bengal Infantry.
Wing of the 23rd (Punjab) Regiment of Bengal Infantry (Pioneers).
The 5th Regiment of Punjab Infantry.

No. 3 Column.

One squadron of the 5th Regiment of Punjab Cavalry.
Three guns of No. 3 (Pesháwar) Mountain Battery.
The 3rd Regiment of Sikh Infantry.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Europe, Bombay, Mooltan and Sind mails at ...	8-30 A. M.	Only one delivery at 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.
2nd delivery of Peshawar, Mooltan, Sind and Biluchistan, Dalhousie and Dharmsala mails at ...	5-15 P. M.	

Despatch.

1. All stations between Mooltan, Jhang, Dera Ghazi Khan, Muzaffargarh, Kasur, Ferozepore, Sukkur, Karachi, Quetta and Meean Meer at ...	6 A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar and Dera Ismail Khan at	7-20 "
3. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, Amritsar, North-Western Provinces, Bombay, Madras, Central Provinces, Bengal, Assam and Burma at ...	7-20 "
4. Lahore station at	8-15 A.M. and 5 P.M.
5. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, North-Western Provinces, Central Provinces, Rajputana, Bombay, Madras, Bengal, Assam and Burma at ...	4 "
6. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, Raewind, Sirsa, Hissar, Rajputana, Bombay and Madras ...	6 "
7. All stations between Lahore, Mooltan, Sukkur, Karachi and Quetta, &c., &c., at ...	6 "
8. All stations between Lahore and Peshawar and Sialkot at ...	6 "
9. Chung and Sharakpur at ...	6 "
10. Pathankot, Dalhousie, Dharmsala, Chamba, Gurdaspur, Batala, Amritsar and Wagah ...	7 "
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and all stations in North-Western Provinces, Bengal, Assam and Burma at ...	7 "
12. Foreign letter mail on Wednesday at	4 "
13. Foreign Parcel mail on Tuesday at ...	4 "
Money Orders ditto ...	4 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

LAHORE:
The 3rd February 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Notice.

GOVERNMENT CINCHONA FEBRIFUGE

THIS preparation is an efficient substi[tute] for Quinine, and can be purchased by Government of[ficers] for public and charitable purposes, and by any one [not exceeding] *twenty pounds* at a time, from the Superintendent, [Botanic] Garden, Calcutta, *for cash only*, at the following rates:—per [four-]ounce tin, *Rs.* 3 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 7 *annas* [?]; per pound tin, *Rs.* 14. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only*, at the undernoted rates,—per four-ounce tin, *Rs.* 4 *annas* 14; [per] eight-ounce tin, *Rs.* 9 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 17 *annas* [?]. This medicine is also sold by the principal European and [Native] Druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, [eight] annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

سرکاری سنکونا دافع بخار

یہ دوا بجائے کونین کے نہایت عمدہ ہے

سرکاری عہدہ دار سرکاری اور خیراتی

کاموں کے لیے اور اور اشخاص جو یک لخت

پونڈ خریدنا چاہیں بوٹینیکل گارڈن کلکتہ

صاحب سپرنٹنڈنٹ سے نقد قیمت پر

بموجب مندرجہ ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس فی اوزن چار اونس—۳ روپیہ ۱۴ آنہ

ایضا ایضا آٹھ اونس—۷ روپیہ ۴ آنہ

ایضا ایضا ایک پونڈ—۱۴ روپیہ

عام خریداروں کو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ

بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح

ذیل مل سکتی ہے

فی بکس فی اوزن ۴ اونس—۴ روپیہ ۱۴ آنہ

ایضا ایضا ۸ اونس—۹ روپیہ ۴ آنہ

ایضا ایضا ایک پونڈ—۱۷ روپیہ ۸ آنہ

دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی

دوا فروشوں کے ہاں سے بھی مل سکتی ہے

نرخ ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ ۴ اور ۸

اونس والے بکس کے لیے ۸ آنہ اور ایک پونڈ

والے بکس کے لیے ۱۲ آنہ محصول ڈاک ادا

کرنا ہوگا

CALCUTTA:
The 11th March 1890.

Survey of India Department.

MAP RECORD AND ISSUE OFFICE.

Maps published at the Head-Quarter Offices, Calcutta and Dehra Dun, for the quarter ending 31st December 1890.

AGENTS FOR SALE OF MAPS.

CALCUTTA.—No Agent. Maps can be obtained from the Office, 13, Wood Street.

ALLAHABAD.—Curator, Government Books, North-Western Provinces.

NAGPUR.—Curator, Government Books, Central Provinces.

LAHORE.—Munshi Guláb Singh, Government Publishers and Booksellers.

MADRAS.—Messrs. Higginbotham & Co.

POONA.—Superintendent, Government Photo-zincographic Department.

RANGOON.—Superintendent, American Baptist Mission Press.

MANDALAY.—The Manager, Mandalay Herald Press.

RAJKOT.—Mr. Narainjee Sunderjee, for maps of Kathiawar only.

AHMEDABAD.—The Huzoor Deputy Collector, for maps of Gujarat only.

LONDON.—Mr. Edward Stanford, 55, Charing Cross.

SIMLA.—Mrs. E. Corstorphan, Simla Fancy Repository.

MUSSOORIE.—The Secretary, Mussoorie Book Society, Baring Institute, Mussoorie.

All published maps are sold at the Survey of India Office, Calcutta, for cash prepaid.

Agents cannot issue maps on the *Public Service.*

N.B.—Maps are issued on the Public Service from the Calcutta Office, and their cost, as well as the cost of mounting and packing, adjusted by book-debit. The *cost of postage of parcels must be borne by applicants themselves.* Lists of newly-published maps are periodically notified in the Gazettes of India and of Local Governments.

DESCRIPTION AND NUMBER OF SHEETS.	Scale.	Size of Sheet.	PRICE OF MAP UNMOUNTED. Uncolored.		Colored.		REMARKS.
			Rs.	A.	Rs.	A.	
ATLAS OF INDIA.							
Quarter Sheet, 21 S. W.	1"=4 M.	27" × 20"	0	12	0	12	
GENERAL MAP.							
Afghanistan, in 4 sheets	1"=24 M.	40" × 38"	3	0	3	8	
PROVINCIAL MAPS.							
Bombay Presidency	1"=32 M.	40" × 27"	1	8	1	12	
Madras Presidency (with additions to Railways up to August 1890)	Do.	41" × 31"	1	8	2	0	
DISTRICT MAPS.							
Rungpore (with additions and corrections up to June 1889)	1"=4 M.	47" × 26"	1	0	1	4	
Cachar (with additions and corrections up to May 1890)	Do.	36" × 25"	1	0	1	4	
District Darjeeling (Skeleton)	Do.	22" × 20"	0	12	1	0	
Darrang (with additions and corrections up to July 1890)	Do.	40" × 25"	1	0	1	4	
Bilaspur, in 2 sections	1"=2 M.	48" × 40"	2	0	2	8	
STANDARD SHEETS.							
ASSAM,—							
Sheet No. 25 (Preliminary Edition) ...	1"=1 M.	40" × 25"	1	8	1	12	
BOMBAY,—							
Sheet No. 146	Do.	Do.	1	8	1	12	
LOWER BURMA,—							
Sheets Nos. 24, 28, 44, 46, 47, 180, 228, 229, 230, 235, 236, 276, 282, 283, 322, 323, 324 and 328	Do.	Do.	1	8	1	12	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map Unmounted.				Remarks.
			Uncolored.		Colored.		
STANDARD SHEETS—CONCLD.			Rs.	A.	Rs.	A.	
CENTRAL PROVINCES,—							
Sheets 12 $\frac{S.E.}{4}$, 13 $\frac{N.E.}{2}$, 19 $\frac{N.E.}{1}$, $\frac{N.E.}{3}$, $\frac{S.E.}{2}$, $\frac{S.E.}{4}$, $\frac{S.W.}{2}$, $\frac{S.W.}{3}$, 20 $\frac{N.W.}{1}$, $\frac{N.W.}{3}$, and 26 $\frac{S.W.}{3}$ and $\frac{S.W.}{4}$ in one	4″=1 M.	40″ × 27″	1	8	1	12	
MADRAS,—							
Sheets Nos. 26, 27, 53, 78, 79, 138, 139 and 171...	1″ =1 M.	Do.	1	8	1	12	
N.-W. PROVINCES and OUDH,—							
Sheets Nos. 168, 173 and 215	Do.	Do.	1	8	1	12	
Sheets Nos. 53 N. W. and S. W.	2″ = 1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
NORTH-EAST FRONTIER,—							
Sheet No. 15	1″=8 M.	Do.	1	8	1	12	
Sheet No. 23 N. W. (3rd Edition) and 23 S. W. (3rd Edition)	1″ = 4 M.	Do.	1	8	1	12	
SOUTH-EAST FRONTIER,—							
Sheet No. 3 A. (Preliminary Edition) and Sheet 7 (Preliminary Edition)	1″ = 8 M.	Do.	1	8	1	12	
Sheet No. 4 N. E. (2nd Edition)	1″=4 M.	Do.	1	8	1	12	
PLANS OF CITIES AND CANTONMENTS.							
City of Calcutta (2nd Edition), in 2 sheets ...	6″=1 M.	52″ × 40″	1	8	2	0	
STATISTICAL MAPS.							
India, illustrating the Gauges of Railways, corrected up to 30th June 1890	1″=96 M	25″ × 25″	1	8	2	0	
Railway Map of India, with Hills, in 2 sheets ...	1″=64 M.	44″ × 36″	3	0	4	0	
Ditto, ditto, 4 do. ...	1″=48 M.	5½ × 4′	5	0	6	0	
CHARTS.							
Preliminary Chart of the Principal Triangulation of the Mandalay Series, Season 1889-90 ...	1″=4 M.	40″ × 27″	1	0	1	0	
MISCELLANEOUS MAPS.							
Preliminary Map of Chin Hills	Do.	38″ × 27″	1	8	1	12	
Reconnaissance Survey of the Country traversed by the Anglo-Siamese Boundary Commission, 1889-90, in 2 sections	Do.	50″ × 40″	2	0	2	8	
Preliminary Map of the Anglo-Siamese Boundary Commission, 1889-90	1″=12 M.	32″ × 27″	1	0	1	4	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONCLUDED.

DESCRIPTION AND NUMBER OF SHEETS.	Scale.	Size of Sheet.	PRICE OF MAP UNMOUNTED Uncolored.		PRICE OF MAP UNMOUNTED Colored.		REMARKS.
			Rs.	A.	Rs.	A.	
MISCELLANEOUS MAPS—CONCLUDED.							
Nos. 48 and 49 Kapura, Vallikutu, and Akkamakaradu Reserved Forests, Dindigul Taluk, Madura District, Madras	4″=1 M.	30″ × 22″	1	8	1	12	
No. 34, Kadaiyanallur Reserved Forest and Reserved Lands, Tenkasi Taluk, Tinnevally District, Madras	Do.	32″ × 26″	1	8	1	12	
No. 74, Perumalmalai Reserved Forest, Periyakulam Taluk, Madura District, Madras	Do.	32″ × 22″	1	8	1	12	
No. 50, Tenkal Reserved Forest, Dindigul Taluk, Madura District, Madras	Do.	24″ × 22″	0	12	1	0	
Nos. 18, 19 and 20, Sappani Parambu, Valakulam, and Pulpati Parambu	Do.	30″ × 20″	1	8	1	12	

SURVEY OF INDIA DEPARTMENT :
Calcutta, 1st *January* 1891. [83-3.]

T. A. POPE,
Offg. Assistant Surveyor-General,
In charge Map Record and Issue Office.

Commissariat Notice—No. 72.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles for the Lahore Commissariat Division, which comprises the stations noted in the margin, from 1st April 1891 to 1st March 1894, will be received by the Chief Commissariat Officer at Meean Meer up to noon on the 9th February 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

Lahore. Amritsar.
Meean Meer. Jullundur.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Meean Meer, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Meean Meer, up to 4 o'clock P.M. on the 2nd February 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Ice, Machine-made."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Chief Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part ; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Ice, Machine-made.	Rs.	
For Meean Meer and Lahore.	25	
For Amritsar ...	25	
For Jullundur ...	25	

E. W. RICHARDS, *Lieut.,*
Asst. Commissary-General,
For Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE,
MEEAN MEER :
The 15*th January* 1891. [50-1a.]

Notice.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS and other Government Officers are informed that the following small-scale maps of the Survey of India are available on application to this office, having been prepared under the orders of Government for use in illustrating correspondence and annual reports. The maps are issued free of charge :—

District or Tract.	Scale—Miles per inch.	District or Tract.	Scale—Miles per inch.
Hissar	8 Miles=1 inch.	Gurdaspur	8 Miles=1 inch.
Rohtak	Ditto.		
Gurgaon	Ditto.	Sialkot	Ditto.
Delhi	Ditto.	Gujrat	Ditto.
Karnal	Ditto.	Gujranwala	Ditto.
Umballa	Ditto.	Shahpur	Ditto.
Simla	16 Miles=1 inch.	Jhelum	Ditto.
Kangra	8 Miles=1 inch.	Hazara	Ditto.
Hoshiarpur ...	Ditto.	Peshawar	Ditto.
Jullundur ...	Ditto.	Bannu	Ditto.
Ludhiana ...	Ditto.	Dera Ismail Khan ...	Ditto.
Ferozepore ...	Ditto.	Dera Ghazi Khan ...	16 Miles=1 inch.
Mooltan	Ditto.		
Jhang	Ditto.	Muzaffargarh ...	Ditto.
Montgomery ...	Ditto.	Rohtak	4 Miles=1 inch.
Lahore	Ditto.	Kangra	Ditto.
Amritsar	Ditto.	Gurdaspur	Ditto.

F. A. ROBERTSON,
Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.

[344-i-f-o.]

For Sale.

Books in the Punjab University Book Depot, Lahore.

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
	ARABIC, PERSIAN AND URDU, &c.								
Literature ...	Faizí								
	Riyáz-ul-faiz ...	Maulví Faizul Hassan ...	A Commentary on Diwán Himásah ...	2	8	0	0	4	0
	Ta'líq-ul-Jalálain in Arabic ...	Ditto ...	Ditto on Saba Mu'allaqa in Arabic, Persian and Urdu	2	8	0	0	4	0
	Tohfa-i-Siddíqiá do. ...	Ditto ...	Notes on Tafsír-i-Jalálain ...	1	4	0	0	3	0
	Diwán-i-Himásah do. ...	Ditto ...	Commentary on Hadís-i-umm-i-zará ...	0	2	6	0	0	6
	Atbáq-uz-Zaháb do. ...	Habíb, son of Aus ...	Poetry ...	1	8	0	0	2	0
	Rauza-tul-udabá in Urdu ...	Abdul Momin ...	Idiomatic and Proverbial phrases in Arabic ...	0	6	0	0	0	6
	Najm-ul-amsál do. ...	Maulví Muhammad Dín ...	Lives of Ancient and Modern Poets or Authors of Arabia ...	0	10	0	0	1	0
	Intermediate Course in Arabic ...	Maulví Najm-ud-dín ...	Urdu Idioms and Proverbs explained ...	1	0	0	0	1	0
	Ditto Persian ...	Punjab University, Lahore ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	0	0	0	2	0
	B. A. Course in Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto Persian Literature ...	1	0	0	0	2	0
	Ditto Arabic ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
	Intikháb-i-Násikh-ut-Tawáríkh ...	Ditto ...	Ditto ditto Arabic Literature ...	1	4	0	0	2	0
	Intikháb-i-Inshá Qáim Maqám ...	Ditto ...	Selections from Násikh-ut-Tawáríkh, a text-book for Munshi Examination ...	1	0	0	0	1	0
	Tawáríkh-i-Mo'jám ...	...	Selections from Inshá Qáim Maqám, a text-book for the Munshi 'Alim Examination ...	0	10	0	0	1	0
	Intikháb-i-Durra-i-Nádira ...	Punjab University, Lahore ...	A text-book of Persian Literature recommended for the Munshi 'Alim Examination ...	1	8	0	0	2	0
	Diwán-i-Hassan, with notes in Arabic ...	Maulví Faizul Hassan ...	Ditto ditto Munshi Fázil Examination...	0	14	0	0	1	0
Muhammadan Law ...	Kitáb-ul-faráiz min Sharáya'-ul-Islám in Arabic ...	Shaikh Najm-ud-dín ...	A treatise on the eulogy of Muhammad, the Prophet ...	0	8	0	0	0	6
	I'lm-i-faráiz in Urdu ...	Maulví Abdul Malik ...	A book on the Shia Law of Inheritance ...	1	0	0	0	1	0
Grammar ...	Muqaddamát-us-sarf in Arabic ...	Dr. G. W. Leitner, LL.D. ...	A treatise on the Law of Inheritance for the Sunnís ...	0	11	0	0	1	0
	Ditto in Urdu ...	Ditto ...	A philosophical introduction to Arabic Grammar ...	0	10	0	0	1	0
	Ditto in English ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	0	0	0	1	0
	Technical Terms in Urdu ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	2	0	0	1	0
	An Urdu Translation of Risála-i-Nahv-i-Fársi, compiled by Imám Bakhsh, Sahbái. ...	Durga Parshád ...	Technical Terms in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
			Rules of Persian Grammar in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Tahqíq-ul-harúf ...	Muftí Safdar Ali ...	A Persian Grammar ...	0	4	0	0	0	6
	Tashríh-ul-Izáfá ...	Maulví Muhammad Abdul Hakím. ...	A Persian Grammar treating of Isáfats ...	0	1	6	0	0	6
	Makhzan-ul-Fawáid ...	...	A Persian Grammar ...	0	10	0	0	1	0
	Gulzár-i-Káshmírí ...	Pandit Bishan Naráin ...	Rules of the Káshmírí Language ...	1	0	0	0	1	0
	[illegible] Kitáb ...	Mirza Ali Ghaznawi ...	A Primer of Pushtu Language ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	A book [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Rhetoric ...	Fáiz-ul-Maání, Part I ...	Háfiz Umar Daráz ...	The Rhetoric of the Urdu Language ...	0	12	0	0	1	0
	Fáiz-ul-Beyán, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	8	0	0	1	0
	Tibyán-ul-Sanáyá ...	Maulví Muhammad Dín ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	0	2	0	0	0	6
	Hadíqá-i-Balágat ...	Maulví Fazl Iláhí (Pleader) ...	Selections from Chahár Gulzár ...	0	2	0	0	0	6
	Umm-ut-Tawáríkh ...	Husain Ali Farhat ...	A work on the subject of finding out historical names, &c. ...	2	4	0	0	4	0
Philosophy ...	Mantaq Qiásí ...	Lála Madan Gopál, M.A. ...	Translation of Fowler's Deductive Logic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Mantaq Istaqráí ...	M. Pirzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Fowler's Inductive Logic in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Ilm-un-nafs wal quwa ...	Maulví Inám Ali, B.A. ...	An Epitome of Hamilton's Lectures on Psychology ...	1	0	0	0	1	0
	Háfizah-i-Ahmadí ...	Ahmad Shafi ...	A treatise on the best way of retaining a sharp memory ...	0	8	0	0	1	0
	Risála-i-Faiziyáh ...	Maulví Faizul Hassan ...	A treatise on Dialectics in Urdu ...	0	2	0	0	0	6
History and Geography...	Sanín-ul-Islám, Part I ...	Dr. G. W. Leitner, LL.D., D.O.L.	History of Muhammadanism ...	1	4	0	0	1	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	8	0	0	4	0
	Tawáríkh-i-Rájgán-i-Punjab ...	Khalífa Sayyid Muhammad Husain.	Translation of Griffin's Punjab Rájas in Urdu ...	9	0	0	0	9	0
	An epitome in Urdu of Taylor's Ancient History ...	Maulví Ghulám Mustafá, M.O.L.	Urdu translation of Taylor's Ancient History ...	0	14	0	0	2	0
	Ditto on demy paper ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
	Khulása-i-Aqwám-i-Hind ...	Mr. T. W. H. Tolbort, C.S. ...	A treatise on "the races of India" ...	1	0	0	0	1	0
	Jugráfia-i-Patiála ...	Sardár Partáb Singh ...	A Geography of the Patiála State ...	0	6	0	0	0	6
	Jugráfia-i-'Alam ...	Nizam-ud-dín ...	A Geography of the World ...	0	1	6	0	0	6
	Táríkh-ul-Hukámá in Urdu ...	Hasíb-ud-dín ...	Lives of eminent Hakíms and Poets ...	0	8	0	0	1	0
	Námái Khusraván ...	Jalalpur Fateh Ali Shah Qachár	Lives of the Kings of Persia ...	7	0	0	0	6	0
	Safarnámá-i-Hakím Násir Khusrau in Persian ...	Maulví Altáf Husain ...	Descriptive notes on a visit to Persia, Siam, Egypt, &c. ...	1	1	0	0	1	0
Mathematics ...	Najam-ul-Hisáb ...	Muhammad Najm-ud-dín ...	An Arithmetic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Nukát-ul-Hisáb ...	Durga Parshád ...	Ditto ...	0	5	0	0	1	0
	Hall-i-Jabar-o-Muqábalá ...	Maulví Ghulám Mustafá, M.O.L.	Key to Algebra in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Hall-i-'Ilm-i-Musallas ...	Ditto ...	Key to Trigonometry in Urdu ...	0	11	0	0	1	0
	Hall-i-Sawálát-i-Mashki Barnard Smith ...	Amolak Rám, Head Master, Gurdáspur.	Key to Barnard Smith's Arithmetic in Urdu ...	0	13	0	0	1	0
	Calendar for 1884-85 ...	Punjab University ...	Part I (Statutes, Rules and Regulations) ...	4	0	0	0	4	0
			,, II (Examination Papers) ...	4	0	0	0	4	0
	Risála-i-Masáhat-o-Paimáish-i-Takhtá-i-Musattáh ...	Bábú Kúrá Mal ...	A treatise on Mensuration and Surveying in Urdu ...	0	5	0	0	1	0
	Umdat-ul-Masáhat ...	Pandit Budhan Lál, Teacher ...	A treatise on Mensuration in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Ilm-i-Sakun ...	Lála Aya Rám, B.A. ...	A work on Statics in Urdu ...	1	0	0	0	2	0
	'Ilm-i-Harakat ...	Bábú Sasi Bhushan, M.A. ...	Dynamics in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	'Ilm-i-Sakún-i-Sayyálát ...	Maulví Pírzádá Muhammad Husain, M.A.	Hydrostatics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Miftáh-ul-Aflák ...	Ditto ...	Astronomy in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
Science ...	Mubádi-i-Usúl-i-'Ilm-i-Geology ...	Maulví Altáf Husain ...	Elements of Geology ...	0	6	0	0	1	0
	Tadrisát-i-'Ilm-i-Taba'í ...	Dr. Sayad Amir Shah ...	Introductory Lectures on Physical Science in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Kitáb-i-'Ilm-i-Kímia ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry in Urdu ...	3	0	0	0	6	0
	Usúl-i-Barqi Miqnátísí ...	Lála Raghnáth Dás ...	A treatise on Magnetism, Electricity, &c. ...	1	0	0	0	1	0
	Tabríd-i-Ahmadi ...	Ahmad Shafi ...	A treatise on the method of preparing Ice in Urdu ...	0	4	0	0	0	6
	Mirat-ul-Hukámá ...	Sayad Imdád Imám ...	A treatise on the reasoning of properties of matter ...	2	8	0	0	4	0

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.—concluded.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
European Medicine ...	Risála-i' Ilm-o-Amal-i-Fann-i-Qábla ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	A treatise on Midwifery in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	Risálá-i-Af'ál-ul-'Ászá ...	Ditto ...	A treatise on Physiology in Urdu ...	2	8	0	0	4	0
	Amráz-us-Sibyán ...	Ditto ...	Diseases and treatment of Children in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	Qarábádín-i-Rahímí ...	Ditto ...	A Materia Medica in Urdu ...	4	0	0	0	6	0
	Tibb-i-Rahímí ...	Ditto ...	Treatment of Diseases in Urdu ...	5	0	0	0	6	0
	Tibb Mut'alliqa-i-Adálat ...	Ditto ...	Medical Jurisprudence in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	'Ilm-o-amal-i-fann-i-Jarráhi ...	Dr. Brij Lál Ghose ...	Surgery in Urdu ...	6	0	0	0	8	0
	Mashir-i-Niswán, Part I ...	Háfiz Fakhar-ud-dín ...	Treatment of Children, &c., in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
Law ...	Jurisprudence ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Elements of Jurisprudence in English ...	0	12	0	0	1	0
	Outlines of Jurisprudence ...	Mr. E. W. Parker ...	A Manual of Law, No. I, in English ...	5	0	0	0	4	0
	Ditto, with binding ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	6	0	0	0	4	0
	Mubádí-i-'Ilm-i-Usul-i-Qánún ...	Maulví Pírzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Outlines of Jurisprudence in Urdu ...	2	0	0	0	2	0
	Notes on Criminal Law ...	Mr. S. Clifford ...	Notes on Criminal Law in English ...	1	0	0	0	2	0
	Qánún-i-Mi'yád ...	Lála Maya Dás, Mukhtár ...	Limitation Act XV of 1877, with commentary in Urdu ...	2	0	0	0	2	0
	Constitution of Law ...	Syad Amír Shah, Mukhtár ...	Constitutional Law in Urdu ...	1	8	0	0	1	0
	Majmúa-i-Hidáyat-i-Rajistrí ...	Gopí Náth ...	A treatise on Registration in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
	Hídáyat Náma-i-kar-raváí Muqaddamát-i-Díwání...	Bábú Baij Náth, B.A. ...	A treatise on the Procedure of Civil Courts in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
	SANSKRIT AND HINDI BOOKS.								
Hindu Law ...	Yagnya Valkya Sanhita, with Hindí translation ...	Pandit Guru Prasad ...	A book on the Hindu Law (Dharmshastra) in Sanskrit and Hindí.	2	0	0	0	1	0
	Parásarí ditto ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	4	0	0	0	6
Grammar ...	Saral Vyákarana ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Sanskrit Grammar in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Laghú Vyákarana ...	Ditto ...	A Practical Grammar of Sanskrit in do. ...	0	8	0	0	1	0
	Vyákarana Prabhákar, Part I ...	Chief Pandit Radha Kishan ...	Elements of Sanskrit Grammar ...	1	8	0	0	2	0
	Ditto. Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	0	0	0	2	0
	Dhátú Kámdhenú ...	Ditto ...	An Alphabetical List of Sanskrit Roots with their meanings	0	12	0	0	1	0
	Dhátú Rúpákár ...	Pandit Bhagwán Dás ...	Conjugation of Sanskrit Verbs alphabetically arranged ...	0	12	0	0	1	0
	Navína Chandrodai ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Hindí Grammar ...	0	4	0	0	0	6
Prosody ...	Sruta Bodha ...	Mahá Kavi Kálí Dás ...	An elementary treatise on Sanskrit Prosody ...	0	2	0	0	0	6
	Chhanda Bodha ...	Pandit Rishi Kesh, Shástri ...	A treatise on Sanskrit and Hindí Prosody in Hindí ...	0	12	0	0	1	0

Mathematics ...	Ghanajyámití ...	Pandit Kirpa Rám ...	Solid Geometry with a Vocabulary of Mathematical terms in Sanskrit and English.	1	0	0	0	2	0
	Gati Vigyán ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Dynamics in Hindí ..	1	0	0	0	1	0
Civil Engineering ...	Sthití Tattwa and Gati Tattwa ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Statics and Dynamics ...	0	6	0	0	0	6
	Jalasthiti, Jala Gati and Vayuk Tattwa ...	Ditto ...	Ditto Hydrostatics, Hydraulics and Pneumatics in Hindí	0	8	0	0	2	0
	Civil Engineering Course, Part I ...	Ditto ...	A treatise on General Construction in Hindí ..	0	8	0	0	1	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	A treatise on Roads and Bridges in Hindí ..	1	0	0	0	1	0
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	A treatise on Irrigation Works in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
Logic ...	Lakhshanávalí ...	Pandit Sukh Dayál, Shástrí ...	A treatise on Sanskrit Logic—Definitions ...	0	4	0	0	0	6
	Nyáya Bodhiní ...	Ditto ...	Ditto in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
	Nyáya-Sutra Vrittí ...	Ditto ...	Ditto (Aphorisms of Goutama with commentary in Hindí).	1	4	0	0	2	0
Literature ...	Tattwa Bodha ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Essays in Hindí ...	0	8	0	0	0	6
	Kumár Sambhava ...	Pandit Sukh Dayál, Shástrí ..	A standard work of Sanskrit Literature with Hindí translation.	0	4	0	0	0	6
Rhetoric ...	Kávya Dípiká ...	...	An elementary treatise on Sanskrit Rhetoric ...	0	4	0	0	0	6
History and Geography...	Bhugol Sár ...	Pandit Rishi Kesh, Shástrí ...	Geography in Hindí ...	1	0	0	0	2	0
	Taylor's Ancient History ...	Bhái Gurmukh Singh ...	Translation of Taylor's Ancient History in Hindí, Part I ...	1	0	0	0	2	0
	Bhárat Bhánu ..	Pandit Bhánudatta ...	History of India in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
Literature ...	Chárúpáth, Part II ...	Ditto ...	Elementary Lessons on Science and Literature in Hindí ...	0	6	0	0	0	6
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	6	0	0	0	6
	Shástra Sár ...	Pandit Guru Prasad ...	Translation of Weber's History of Indian Literature in Hindí	2	0	0	0	3	0
Science ...	Tattwa Bodha ...	Syad Amír Shah, Asst. Surgeon	Elements of Physics in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Jar Vigyán Tattwa ...	Pandit Harkishan, M.A. ...	Translation of Balfour Stewart's Physics Primer in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Rasáyan Tattwa ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry Primer in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Nyáya Kaumudi ...	Pandit Sukh Dayál, Shástrí ...	Dr. Ballantyne's Synopsis of Science in Sanskrit ...	1	2	0	0	2	0
	GURMUKHI BOOKS.								
Prosody ...	Pingal Manjarí ...	Lála Bihári Lál ...	A treatise on Prosody ...	0	0	6	0	0	6
Psychology ...	A'tma Tattwa Vidyá ...	Ditto ...	A treatise on relation of soul to God ...	0	1	6	0	0	6
Philosophy ...	Vedánt Sár ...	Pandit Bhánudatta ...	A treatise of Pantheistic Philosophy ...	0	1	6	0	0	6
Logic ...	Tarka Sangrah ...	Ditto ...	An elementary treatise on Sanskrit Logic ...	0	1	6	0	0	6
History ...	Tárikh Hind ...	Jogí Shiv Náth ...	History of India in Punjabí ...	1	0	0	0	2	0
Geometry ...	Uqlaidas ...	Ditto ...	Euclid in Gurmukhí ...	0	12	0	0	1	0
Medicine ...	Ajirna Manjarí ...	Ditto ...	A treatise on cure of indigestion ...	0	1	0	0	0	6
History ...	Guru Singh Itihas ...	Pandit Bhánudatta ...	History of the Sikhs ...	0	14	0	0	2	0

N.B.—Purchasers of fifty rupees and upwards will be allowed a discount of 20 per cent., and purchasers of hundred rupees a discount of 25 per cent.

W. BELL,

Acting Registrar, Punjab University.

The Aitchison College, Lahore.

For relatives of Punjab Chiefs and youths of good family.

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

Visitors:

HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF JUMMOO AND KASHMIR.
HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF PATIALA.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF BAHAWALPUR.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF JIND.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NABHA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF KAPURTHALA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NAHAN.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF MALER KOTLA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF FARIDKOT.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF CHAMBA.

Ex-officio Visitors:

THE VICE-CHANCELLOR OF THE PUNJAB UNIVERSITY.
THE SENIOR JUDGE OF THE CHIEF COURT.
THE GENERAL OFFICER COMMANDING THE LAHORE DIVISION.
THE FINANCIAL COMMISSIONERS OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE DELHI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE JULLUNDUR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE RAWALPINDI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE PESHAWAR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE DERAJAT DIVISION.
THE INSPECTOR-GENERAL OF CIVIL HOSPITALS.
THE SECRETARY TO GOVERNMENT, PUNJAB.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.

Committee of Management:

SARDAR BAKSHISH SINGH OF RAJASANSI, AMRITSAR.
SARDAR JIWAN SINGH, UMBALLA.
SARDAR BHAGWAN SINGH OF SOHANA.
SARDAR ARJAN SINGH, CHAHAL.
FAQIR ZAHUR-UD-DIN.
SARDAR RAJINDAR SINGH, KATHGARH.
COLONEL WALLACE, R.E.

Ex-officio members.

THE FIRST FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF LAHORE.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF UMBALLA.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.
THE CIVIL SURGEON, LAHORE.
THE INSPECTOR OF SCHOOLS, LAHORE CIRCLE.

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND THE MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

MAJOR-GENERAL S. BLACK, C.S.I.

Staff of Instructors:

PRINCIPAL ...	W. A. ROBINSON, ESQUIRE.
HEAD MASTER AND SUPERINTENDENT.	MR. KIRTHEE SINGH.
SECOND MASTER ...	LALA SHIV DIYAL, M.A.
THIRD MASTER ...	BABA DHRIT RAM, B.A.
FOURTH MASTER ...	LALA SOHAN LAL.
FIFTH MASTER ...	MAULAVI AHMAD BAKHSH.
FIRST ORIENTAL TEACHER ...	MAULAVI RA[illegible] BAKHSH.
SECOND ORIENTAL TEACHER ...	MAULAVI MA[illegible] KHAN.
THIRD DITTO ...	MUHAMMAD A[illegible]

Musahibs:

PANDIT SRI KRISHAN.
LALA SOHUN LAL (ASSISTANT).
MAULAVI RAHIM BAKHSH.
MAULAVI GAZANFAR ALI (ASSISTANT).

Admission to the College.

Relatives of Ruling Chiefs and youths of good family between the ages of eight and eighteen are eligible for admission to the College.

Course of Study.

The Institution contains a High, Middle, Upper Primary and Lower Primary Department, with two classes in each Department. The course of study leads at present to the Entrance Standard of the Punjab University. Special provision is made for imparting a good colloquial knowledge of English, and the students have the benefit of being taught from the earliest stages by men of comparatively high attainments. Arrangements will be made when necessary for extending the course of instruction to the standard of the Intermediate Examination of the Punjab University.

Vacation.

There is a vacation of two months from the 15th August to the 15th October.

Fees.

Fee for lodging and education, books and stationery, lighting, medical attendance and College servants, Rs. 50 per mensem.

The ordinary fee may, with the sanction of the Committee, be reduced, but not below Rs. 25 per mensem.

Fees for Wards of Court are fixed under the orders of the Punjab Government.

All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must be paid quarterly in advance to the Governor.

Day Students.

A limited number of day students may be admitted on payment of ordinary fees, provided satisfactory arrangements are made for their board and lodging and supervision out of College.

Scholarships.

Thirty scholarships have been founded for youths of good family.

S. BLACK, MAJOR-GENERAL,

Governor of the Aitchison College.

RULES OF THE PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

I.—CONSTITUTION AND COMMITTEE.

1. The Committee shall consist of not less than 14 members including the President and Secretary.

2. The Deputy Commissioner of Lahore and the Director of Public Instruction, Punjab, shall be ex-of members.

3. The Municipality of Lahore, the Punjab University, the Bishop of Lahore, and the Committee of Lahore and Meean Meer Institute shall each nominate a member.

4. The life members shall annually elect two members to be on the Committee for one year.

5. The remaining members will be nominated by Government, who will also appoint the President.

6. The Committee shall appoint its own Secretary.

7. Standing Sub-Committees shall be appointed by the Committee to carry on the management of different departments of the Library.

8. The Secretary shall be a member of every Sub-Committee.

9. A meeting of the Committee shall be held on the 1st Monday in every month.

Three members shall form a quorum.

10. A special meeting of the Committee may be called by the President or a Sub-Committee at a notice.

11. A general meeting of the life members and Committee shall be held once a year in the month December, and at the meeting the two annual members to represent the life members shall be elected. life members may vote at the election by proxy.

12. The current business of the Committee to be brought up at each monthly meeting shall include examination of the accounts, of the suggestion books, of orders to book-sellers, of breaches of the rules, &c.

13. The funds shall be kept in the name of the Punjab Public Library by the Bank of Bengal, or as Committee may from time to time direct.

14. All cheques shall be signed by the Secretary and a member of the Committee appointed by it for purpose.

15. Expenditure on fixed charges, for which sanction already exists, and on contingencies up to a limit Rs. 50 a month, may be incurred on the joint authority of the persons empowered to sign cheques. All other expenditure requires the previous sanction of the Committee.

16. A donation of money of Rs. 100 or upwards, or of books not already in the Library accepted by the Committee and valued by them as worth not less than Rs. 100, shall entitle the donor to the privileges of a life member.

17. Any donor of books may make it a condition of the donation that any of the books he gives shall not lent out except to himself.

18. Life members shall be exempt from payment of deposits, subscriptions and other fees required the rules.

II.—THE READING-ROOM.

1. The Reading-Room is open to the public free of charge.

2. Books may not be removed from the shelves by any one except the Librarian.

3. Catalogues and application forms are on the table. The Librarian will get any book for which a form handed to him; and books must be returned to him before leaving.

4. The Committee will exclude from the building persons who disregard any rules or who damage the property of the Library.

5. CLOSED DAYS:—Queen's Birthday, also from 1st to 7th October, and from 1st to 7th April inclusive.

6. DAILY HOURS:—In the winter 8 A.M. to noon and 3 to 8 P.M., and in the hot weather 7 to 11 and 4 to 8 P.M., and on Sunday 2 to 5 P.M.

III.—RULES FOR LENDING OUT BOOKS.

Books will be issued on the following conditions:—

1. An applicant must deposit Rs. 10 with the Secretary. The deposit will be liable to forfeit for injury loss of a book, or for breach of any of the rules. Books lost must be replaced or paid for.

2. An annual subscription of Rs. 5 must be paid in advance, which may be compounded for by a donation Rs. 25.

3. Not more than six volumes may be kept out on one subscription.

4. Residents at Lahore or Meean Meer shall return within one month every book so taken out. To residents at other places ten days longer will be allowed. But all books lent out must be returned by the 30th September and 31st March each year.

5. The cost of forwarding books will be recovered by sending them by Value Payable Post. Any due under Rules 1 and 2 may be added.

6. Books may not be transferred from one person to another.

7. The Committee will reserve from issue, under these rules, new or valuable books, at their discretion.

8. Forms of application for books can be supplied, and their use is requested, but is not obligatory.

9. Deposits under Rule 1 (if free of claims) will be returned on request to persons who have no books of the Library in their possession.

F. MAITLAND,
Secretary, Punjab Public Library.

[126-4-4.

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore:—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	0	0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885	0	11	0
	Ditto ditto, 1886	0	12	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	4	0
3	Police Report, 1884 ...	0	11	0
	Ditto, 1885 ...	2	3	0
	Ditto, 1886 ...	2	8	0
	Ditto, 1887 ...	2	8	0
	Ditto, 1888 ...	2	8	0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	6	0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	3	0
	Ditto, 1886-87 ...	0	2	0
	Ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	0	2	0
	Ditto, 1889-90 ...	0	2	0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	0	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	0	0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1	3	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	14	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	10	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	14	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	12	0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2	9	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87	2	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	6	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	7	8	0
9	Jail Report, 1884 ..	1	2	0
	Ditto, 1885 ...	1	0	0
	Ditto, 1886 ...	1	8	0
	Ditto, 1887 ...	1	8	0
	Ditto, 1888 ...	1	12	0
10	Registration Report, 1884-85	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	5	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	7	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0	8	0
11	Arboriculture Report, 1884-85	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	8	0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1	8	0
12	Education Report, 1884-85	1	6	0
	Ditto, 1887-88 ...	2	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	3	0	0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0	6	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	10	0
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0	12	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1	2	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1	4	0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2	0	0
	Ditto ditto, 1887-88	2	0	0
	Ditto ditto, 1888-89	3	0	0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0	12	0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0	10	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	4	0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0	2	0
19	Monograph on Silk Industry ...	0	2	0
	Ditto on Brass and Copper ...	1	0	0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0	3	0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0	8	0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4	8	0
	Ditto ditto, 1883-84	4	8	0
	Ditto ditto, 1884-85	4	0	0
	Ditto ditto, 1885-86	2	12	0
	Ditto ditto, 1886-87	3	0	0
	Ditto ditto, 1887-88	3	8	0
	Ditto ditto, 1888-89	4	0	0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2	0	0
	Ditto ditto, 1887 ...	1	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	2	4	0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88 ..	0	4	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	4	0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0	6	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	8	0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2	0	0
	Ditto ditto, 1887 ...	3	0	0
	Ditto ditto, 1888 ...	3	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	4	4	0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2	0	0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3	8	0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3	8	0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1	0	0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2	0	0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5	3	0
	Ditto Bannu District ...	3	3	0
	Ditto Siba Jágír ...	0	8	0
	Ditto Simla District ...	1	10	0
	Ditto Jhang District with map.	4	0	0
	Ditto Dera Gházi Khan District with map.	3	0	0
	Ditto Delhi District without map.	4	0	0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	6
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	6	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	8	0	0
	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghâzi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Bahâwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0

No.	Name of Work.	Price per copy.
	No. 9.—Notes on the Dera Ghâzi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	[illegible]
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	[illegible]
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	[illegible]
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	[illegible]
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	[illegible]
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	[illegible]
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	[illegible]
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	[illegible]
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	[illegible]
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	[illegible]
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	[illegible]
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	[illegible]
49	Gazetteer, Delhi District ...	[illegible]
	Gurgaon " ...	[illegible]
	Karnál " ...	[illegible]
	Hissar " ...	[illegible]
	Rohtak " ...	[illegible]
	Umballa " ...	[illegible]
	Ludhiána " ...	[illegible]
	Simla " ...	[illegible]
	Jullundur " ...	[illegible]
	Hoshiárpur " ...	[illegible]
	Kángra " Vol. I ...	[illegible]
	Ditto " II ...	[illegible]
	Amritsar District ...	[illegible]
	Gurdáspur " ...	[illegible]
	Siálkot " ...	[illegible]
	Lahore " ...	[illegible]
	Gujránwála " ...	[illegible]
	Ferozepore " ...	[illegible]
	Ráwalpindi " ...	[illegible]
	Jhelum " ...	[illegible]
	Gujrát " ...	[illegible]
	Shahpur " ...	[illegible]
	Mooltan " ...	[illegible]
	Jhang " ...	[illegible]
	Montgomery District ...	[illegible]
	Muzaffargarh " ...	[illegible]
	Dera Ismail Khan District ...	[illegible]
	Dera Ghâzi Khan " ...	[illegible]
	Bannu " ...	[illegible]
	Peshâwar " ...	[illegible]
	Hazára " ...	[illegible]
	Provincial volume ...	[illegible]
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	[illegible]
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	[illegible]
51	Punjab Arboricalture Manual ...	[illegible]
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	[illegible]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
,, each of the Madras, Bombay and Allahabad Series	6 0 0	7 0 0
,, a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
,, a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasil. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
,, each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
,, the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
,, each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

,, Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

,, Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.: packing and postage, Re* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1890 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A.		Rs. A.
One-pound tin	17 0	or post free	17 12
Half-pound tin	8 8	or post free	9 0
Quarter-pound tin	4 4	or post free	4 8

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It may be purchased by Government Officers (for cash only), and either white or coloured pink, from Superintendent, Botanic Gardens, Seebpore, near Calcutta.

[447-*t.f.e.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at Rs. 2 10 0	per cubic foot.
22	ditto	,, 2 12 0	ditto.
23	ditto	,, 2 14 0	ditto.
24	ditto	,, 3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs. 2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	,, 2 4 0	ditto.
Under 7 feet	,, 2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1*st April* 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	26
For twelve issues ...	110	70	46

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[20-*t.-f.-o.*]

Commissariat Notice—No. 15.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned articles deliverable at the Commissariat Store Depot, Lahore, for three years, from date of commencement to 31st December 1893, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 12th February 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Lahore Fort, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 3rd February 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers unable to write will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Table cloths, white."

5. The tender may be for the whole or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at any Commissariat Godown and Store Depot, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	No.	Rs.	
Table cloths, white ...	1,851	50	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,
Assistant Commissary-General,
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
LAHORE FORT :
The 15*th January* 1891.

[44-1.]

Citation.

In the Court of the District Judge of Simla, Testamentary Jurisdiction.

IN THE GOODS OF THE LATE SUSAN HOGAN, LATE OF SIMLA, DECEASED, AND WIDOW OF THE LATE WILLIAM HOGAN.

WHEREAS application has been made by Mr. James Walker of Simla for Probate of the will of the late Susan Hogan, widow of the late William Hogan, who died at Simla on the 11th of January 1891, this citation is issued calling on all persons who claim to have any interest in the estate of the deceased to come and see the proceedings in this Court on the 20th day of March 1891, at the hour of 11 o'clock in the forenoon, before the grant of Probate.

Given under my hand and the seal of the Court this 20th day of January 1891.

H. L. JONES,
Registrar.

[69-2.]

Notice.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Saharanpur Remount Depot for six months, from 1st April 1891 to 30th September 1891, will be received by the Superintendent at Saharanpur up to noon on the 1st March 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Remount Depot Office, Saharanpur, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Superintendent, Saharanpur, up to 1 o'clock P. M., on the 25th February 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Gram, Barley and Bran."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Superintendent reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

8 Samples of articles required are to be seen at the Remount Depot Office, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of Articles.	Probable estimated requirement.	Amount of earnest-money required.	[illegible]
	Maunds.		
Gram	6,176	2½ per cent.	[illegible]
Barley	7,640		
Bran	4,137		

H. N. WEBB, *Major*,
Superintendent, Reserve Remount Depot.

REMOUNT DEPOT OFFICE,
SAHARUNPUR :
The 24th January 1891.

[80-3a.]

In the Insolvent Estates' Court of Amritsar.

CASE NO. 15 OF 1890.

WHEREAS Chhaju Mal and Moti Ram, Cloth Merchants of Amritsar, have been adjudicated insolvents by this Court, and notice is hereby given that the 14th day of February 1891 has been fixed for the meeting of the creditors and the hearing of the case.

The schedule of the insolvents is open for inspection daily in the office of this Court.

All parties having claims against the said Chhaju Mal and Moti Ram are warned to apply for registration of their claims on or before the date fixed (Rule XII of Rules framed under Section 31 of Act IV of 1872).

Given under my hand and the seal of this Court the day of February 1891.

MULRAJ,
Judge, Insolvent Estates' Court, Amritsar.

[99-1.]

Commissariat Notice—No. 52.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles at Ferozepore Division for three months, from 1st April 1891 to 30th June 1891, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 4th March 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 25th February 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Gram, 1st and 2nd Sort."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

7. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Ferozepore Commissariat Godown, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Gram, 2nd sort, for Government bullocks and slaughter sheep.	150	
Gram, 1st sort, for horses ...	80	

W. H. MITTON, *Sub-Condr.*,
for *Executive Commissariat Officer.*

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE :
The 28*th January* 1891.
[79-1.]

Notice.

In the Court of R. L. Harris, Esquire, District Judge, at Umballa.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF MUSSAMMAT GHASITI, DAUGHTER OF CHAND, PROSTITUTE OF RUPAR, DISTRICT UMBALLA.

WHEREAS Mussammat Ghasiti, daughter of Chand, prostitute of Rupar, district Umballa, petitioned this Court to be adjudicated insolvent, under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Mussammat Ghasiti has satisfied this Court that the statement made in her application is substantially true, and that she is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared her insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published as required by Section 354, Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 24th day of January 1891.

R. L. HARRIS,
District Judge, Umballa.
[78-1.]

For Sale.

WESTERN Tibet: A Practical Dictionary of the Language and Customs of the Districts included in the Ladak Wazarat. By Captain H. Ramsay, Political Agent and Joint Commissioner in Ladak. Royal 8vo, cloth. Rs. 2 (6*a.*)

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRINTING, INDIA,
8, *Hastings Street, Calcutta.*
[81-13.]

Notice.

THE Deputy Commissioner's Office and Criminal Courts will be closed on the following days during the month of February 1891:—

9th February 1891, on account			Somawati Amawas.
11th	,,	,,	Ash Wednesday.
18th	,,	,,	Basant Panchmi.
25th to 27th ,,		,,	Census purposes.
28th	,,	,,	Last Saturday.

C. HENNING, *Head Clerk*,
for *Deputy Commissioner, Lahore.*

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE :
The 30*th January* 1891.
[84-1.]

Notice

TO CONTRACTORS.

SEALED tenders will be received by the Ordnance Officer, Rawalpindi, up to 21st February 1891, for the supply of petty and other stores (more or less) to the Rawalpindi Arsenal, from 1st April 1891 up to the 31st March 1892. The term "more" includes the supply of stores if required up to 25 per cent. in excess of the original tender.

2. Tenders will only be received on these printed forms, which are procurable on application at this office on payment of Rs. 4 for each set.

3. Tenders should be accompanied by a deposit in Presidency Bank / Treasury Receipt or in Government Promissory Note as earnest-money, at the rate of 5 per cent. on the stores tendered, which deposit will be returned on execution of the contract deed or rejection of the tenders.

4. Tenders will be opened at this office at 12 noon on 23rd February 1891. Parties tendering are invited to attend.

5. Preference will be given to local manufacture.

6. For further particulars apply to the undersigned.

T. FOWLE, *Captain, R. A.*,
Ordnance Officer In Charge, Arsenal Office.

RAWALPINDI :
The 29*th January* 1891.
[85-3*a.*]

Punjab Government Press, Lahore—5-2-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, FEBRUARY 12, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

BOOK CIRCULAR No. I—612 G.

To

ALL JUDICIAL AND REVENUE OFFICERS

IN THE PUNJAB AND OTHER PERSONS CONCERNED.

Dated Lahore, 2nd February 1891.

Additions to the rules circulated with Book Circular XIII of 1890 regarding Petition-writers.

THE following additions to the rules declaring what persons shall be permitted to practise as Petition-writers in the Courts and offices in the Punjab, regulating the conduct of persons so practising, and determining the authority by which breaches of rules shall be tried, have been made by the Chief Court with the sanction of the Local Government, under the powers conferred by Section 14,

sub-section (1), clause (*b*), of the Punjab Courts Act, 1884, as amended by Act XIII of 18 and are published for general information, in continuation of Book Circular No. XIII, 3110G., dated the 8th July 1890.

2. To Rule XXVI (i) add the words :—

"*Subject to the provisions of Rule XXX (a)*" at the commencement of the rule.

After Rule XXX add the following rule :—

"*Rule XXX (a).—Any Judicial or Revenue Officer or Court who, upon the represen tation of any person employing a Petition-writer, after hearing such Petition-writer (if he des to be so heard), finds that the fee charged for writing a petition presented in his office or Co was excessive, may, by order in writing, reduce the same to such sum as appears to be, und the circumstances, reasonable and proper, and may require the Petition-writer to refund amount received in excess of such sum. An order passed under this rule shall not be revis except by the officer or Court who made it.*"

3. The object of the additions made to the rules is to enable Courts and office before whom Petition-writers ordinarily practise to control, under special circumstanc the charges made by them to their employers as remuneration for their services. By R XXVI (i) of the rules contained in Book Circular XIII of 1890, licensed Petition-write are permitted to make their own terms, as to the remuneration to be paid to them for th services, with their employers. The addition now made to this rule renders this power subje to the provisions of the new Rule XXX (*a*) now issued, which empowers Courts and officers revise the charges made when it is represented to them that these are excessive, and to red them to a proper amount.

4. The power here given should be used with caution. No interference with freedom of contract allowed by Rule XXVI (i) should take place except on the representat of a person employing a Petition-writer that an excessive charge has been made, and only when it is clearly shown that the amount charged is excessive with reference to ordinary charges for similar work prevailing in the district.

5. It is not intended that the power given should be used in such a way as to inv the practical fixing of a scale of fees for various kinds of work by the Courts. Wha intended is that the Courts shall have the power to limit the charge in cases in which, owing special circumstances a Petition-writer would, if left entirely to his own discretion, be i position to demand an excessive fee; as, for instance, when an officer goes on tour and a sin Petition-writer accompanies him for the purpose of writing petitions for suitors following into localities at a distance from the head-quarters of the district, or where, as in hill stat frontier districts, and in Tahsil and Honorary Courts situated at a distance from head-quart of districts, the number of Petition-writers is so limited that there is no reason competition; or, again, where Petition-writers may be found to have combined to cha unreasonably high fees for their services.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

(*Translated.*)

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 4th February 1891.

No. 639 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Chajju Rám, a Pleader of the 2nd Grade, son of Pandit Sobha Rám, as a Pleader of the 1st Grade.

The 5th February 1891.

No. 673 *G.—Notification.*—It is hereby notified that H. C. Thomson, Esquire, Barrister-at-Law, has been admitted by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly enrolled in the Court's Register of Advocates.

The 7th February 1891.

No. 709 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Háfiz Ali Ahmad, M.O.L., son of Háfiz Ali Muhammad, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

No. 710 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Nasar-ulla Khán, B.O.L., son of Sikandar Khán, as a Pleader of the 2nd Grade.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 5th February 1891.

No. 20.—*Appointment.*—Munshi Firoz Dín, Officiating Extra Tahsíldár of Siálkot, officiated as Tahsíldár of Pasrúr, Siálkot District, from the 16th to the 29th October 1890, inclusive, *vice* Munshi Aurangzeb Khán, Tahsíldár, appointed officiating Extra Assistant Commissioner.

No. 21.—*Appointment.*—Kishen Gopál, Náib-Tahsíldár of Siálkot, officiated as Tahsíldár of Pasrúr, Siálkot District, from the forenoon of the 30th October 1890 to the afternoon of the 3rd November 1890, *vice* Munshi Firoz Dín, officiating Tahsíldár, appointed officiating Superintendent of the Ráwalpindi Commissioner's Vernacular Office.

No. 22.—*Appointment.*—Munshi Firoz Dín, Officiating Superintendent, Commissioner's Vernacular Office, Ráwalpindi, is appointed to officiate as Tahsíldár of Pasrúr, Siálkot District, with effect from the afternoon of the 3rd November 1890, *vice* Lála Kishen Gopál, Officiating Tahsíldár, who reverted to his substantive appointment as Náib-Tahsíldár.

No. 23.—*Transfers.*—The following transfers are made amongst Tahsíldárs in the Mooltan District :—

Lála Hukam Chand (II), Tahsíldár, from the Kabírwála to the Mailsi Tahsíl, Mooltan District ;

Munshi Jíwan Singh, Tahsíldár, from the Mailsi to the Kabírwála Tahsíl, Mooltan District.

These transfers will take effect from the dates on which the Tahsíldárs may respectively take charge of their new tahsíls.

No. 24.—*Appointment.*—Amánat Ali, Superintendent of the Gujránwála District Vernacular Office, and candidate for the post of Tahsíldár, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Háfizabad Tahsíl, Gujránwála District, with effect from the afternoon of the [illegible] December 1890, *vice* Bakhshi Prem Singh, Officiating Tahsíldár, who reverted to his substantive appointment.

The 6th February 1891.

No. 25.—*Leave.*—Pandit Sri Kishen, Tahsíldár of Kharar, Umballa District, is granted furlough on medical certificate for one year with effect from 3rd January or such subsequent date as he may have availed himself of it.

No. 26.—*Appointment.*—Lála Jowála Parshád, Náib-Tahsíldár of Jagádhri, in the Umballa District, is appointed to officiate as Tahsíldár of Kharar, Umballa District, *vice* Pandit Sri Kishen, Tahsíldár, granted furlough for one year.

The 10th February 1891.

No. 27.—*Transfer.*—Munshi Sital Parshád, Tahsíldár, from the Sámpla Tahsíl, Rohtak District to the Dipálpur Tahsíl, Montgomery District, where he joined on the forenoon of the 27th December 1890, *vice* Pandit Hirde Narain, Officiating Tahsíldár, who reverted to his substantive appointment of Náib-Tahsíldár.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

LAHORE MEDICAL COLLEGE.

The following is published for general information :—

1.—PROSPECTUS OF THE LAHORE MEDICAL COLLEGE AND SCHOOL FOR THE YEAR 1891.

PATRON :

The Honorable the Lieutenant-Governor of the Punjab.

ESTABLISHMENT OF THE COLLEGE.

Principal and Professor of Medicine, Diseases of Women and Children, and Botany, and First Physician to the Mayo Hospital.	S. H. BROWNE, ESQ., M. D., M. Ch. (Q U. I.).
Professor of Midwifery and Forensic Medicine.	W. CENTER, ESQ., M. B., M. A. *(Aberdeen).*
Professor of Hygiene	A. STEPHEN, ESQ., M. B., M. A. *(Aberdeen).*
Professor of Surgery and Ophthalmic Surgery and First Surgeon to the Mayo Hospital.	F. F. PERRY, ESQ., F. R. C. S. ENG.
Professor of Chemistry, Materia Medica and Toxicology, and Second Physician to the Mayo Hospital.	L. TARLETON YOUNG, ESQ, M. B. B. A. *(Dublin).*
Professor of Anatomy and Comparative Anatomy, and Second Surgeon to the Mayo Hospital.	R. HAVELOCK CHARLES, ESQ., M. D., M. Ch. (Q. U. I.), F. Z. S. *(Lond.).*
Professor of Pathology and Physiology, and Surgeon to the Eye and Ear Out-patients.	C. C. CALEB, ESQ., M. B., M. S. *(Durham).*

ESTABLISHMENT OF THE SCHOOL.

Lecturer on Midwifery and the Diseases of Women to the Female Students (Hospital Assistant Class).	ELIZABETH BEILBY, M. D., *(Berne).*
Lecturer on Materia Medica and Medicine...	RAHIM KHAN, KHAN BAHADAR, *Honorary Surgeon.*
Lecturer on Surgery and Permanent House Surgeon to the Mayo Hospital.	BRIJ LAL GHOSE, RAI BAHADAR, *Assistant Surgeon.*
Lecturer and Demonstrator of Anatomy ...	BELI RAM, *Assistant Surgeon.*
Lecturer on Pharmacy	ASST. APOTHECARY C. A. OWEN, M. R. C. S. L. R. C. P. *(Lond.).*
Lecturer on Forensic Medicine and Midwifery, and Assistant to the Chemical Examiner.	GURANDITA MAL, *Assistant Surgeon.*
Junior Demonstrator of Anatomy ...	BAL KISHEN KAUL, *Assistant Surgeon.*
Lecturer on Yunáni Medicine... ...	HAKIM GHULAM MUSTPHA, M. O. L. MAULVI FAZIL, *Zubdat-ul-Hukma.*
Lecturer on Vadic Medicine	PANDIT JANARDHAN.

1.—THE COLLEGE.

THE SESSION.

Summer Session.—1st May to 31st July.
Vacation.—1st August to 15th October.

Winter Session.—16th October to 30th April.
Vacation.—One week at Christmas.

Course of Studies.

First Year.

Summer Session.—Lectures on Materia Medica, Anatomy of the Bones and Ligaments, Comparative Anatomy, Practical Pharmacy.

Winter Session.—Lectures on Chemi Anatomy, Physiology and Botany; D section of Thorax and Abdomen.

Second Year.

Summer Session.—Same as First year, with Practical Chemistry in addition.

Winter Session.—Same as First year; D section of the whole body.

Third Year.

Summer Session.—Examinations in subjects of Second year; Practical Chemistry and Pharmacy; Out-patient practice.

Winter Session.—Examinations (no lectu in subjects of Second year; Dissection in Second year; Attendance on O patients of Hospital; Ophthalmic practice.

Fourth Year.

Summer Session.—Lectures on Surgery, Medicine, Midwifery, Diseases of children, Pathology and Hygiene; Attendance as Ward Clerks and Dressers on In-patients and Out-patients of Hospital; Practice of Minor Surgery; Operations on the dead body.

Winter Session.—Lectures on Surgery, Me cine, Forensic Medicine, Diseases Women; Attendance as Ward Clerks a Dressers on In-patients and Out-pati of Hospital; Practice of Minor Surgery.

Fifth Year.

Summer Session.—Lectures same as Fourth year; Charge of In-patients of Hospital as Clinical Clerks; Occasional Major Operations under superintendence of Professors.

Winter Session.—Lectures the same as Win Session of Fourth year; Hospital work same as Fifth Summer Session.

2.—ADMISSION TO THE COLLEGE.

1. Candidates are not ordinarily admitted below the age of 16 and above the a of 20; but—

(*a*) students who have passed the Intermediate Examination in Arts in t Punjab University, or the First Arts in one of the other Indian Univ sities, are admitted up to the age of 23;

(*b*) female students are admitted up to the age of 30.

2. Applications for admission must be made to the Principal on or before the 1 April, and must be accompanied by the following certificates :—

(*a*) Certificate of having passed the Entrance Examination of the Punj University, taking English and Urdu as two of the subjects, or t Entrance Examination of one of the other Indian Universities, tak Urdu or Persian as one of the subjects, or the European Final Stand Examination.

(*b*) Certificate of respectability signed by an officer of Government, n below the rank of Tahsíldár, serving in the district in which t candidate ordinarily resides, or by some other authority satisfact to the Principal.

3. A fee at the rate of Rs. 3 per mensem will be levied from each studen but the Principal may admit students at half rates on the score of poverty up to limit of five per cent. on the total number on the rolls of the College, and may exe all fees on the same grounds up to a limit of another five per cent. on the same to A further charge of Rs. 5 will be made for each course of dissections.

3.—EXAMINATIONS.

1. Examinations are of three kinds,—*Weekly Examinations, Sessional Examinations, and University Examinations.*

2. *Weekly Examinations* are held after every five lectures by each Professor on the subjects of the five preceding lectures. They are oral, and marks are given at each examination from 0 to 4.

3. *Sessional Examinations* are held at the end of each Summer and Winter Session in the first, second and fourth years, and Summer of the third and fifth years, in the subjects lectured on during the preceding Session.

These examinations are written, and each Professor examines in his own subject.

Marks are awarded so as, with the Weekly Examinations, to make in—

(a) Botany, Pathology, Hygiene, Comparative Anatomy, and Diseases of Women and Children, 150 marks each;

(b) each other subject, 300 marks.

4. *University Examinations* are two in number,—(a) the First Examination, and (b) the Final Examination.

These examinations are both written and oral, and are conducted by Examiners unconnected with the College, and appointed by the Senate of the Punjab University.

For particulars as to these examinations, or for Medical degrees, the Registrar of the Punjab University should be consulted.

5. *The First University Examination* is held at the end of the Winter Session of the third year.

Students who fail in two or more subjects are not allowed to begin the fourth year's course of studies till they pass in *all* the subjects.

Students who fail in only one subject are allowed to begin the fourth year's course, but must pass in that subject before beginning the fifth year's course.

6. *The Final University Examination* is held at the end of the Winter Session of the fifth year.

4.—COLLEGE SCHOLARSHIPS.

1. College Scholarships are classed as—

(a) *Entrance Scholarships*, or those tenable during the first year;

(b) *Junior Scholarships*, or those tenable during the second, third and fourth years;

(c) *Senior Scholarships*, or those tenable during the fifth year.

2. *Entrance Scholarships* are six in number, and of the value of Rs. 12 per month each. They are awarded on the results of the Arts Examinations of the Punjab and Calcutta Universities as shown in the class lists, that is to say, students who have passed a higher examination in Arts are preferred to those who have passed a lower examination; and among students who have passed the same examination in Arts, preference is given to those who stand highest on the list.

3. *Junior Scholarships* are eighteen in number, and of the value of Rs. 14 per month each. They are tenable by students of the second, third and fourth years, and are awarded, according to the aggregate marks obtained in all the examinations of the year immediately preceding, to those who obtain most marks.

4. *Senior Scholarships* are six in number, and of the value of Rs. 18 per month each They are awarded according to the aggregate marks obtained in all the examinations of the fourth year.

5. A deduction of Rs. 2 a month will be made from each of the above scholarship when held by a student who in the University Entrance Examination was classed lower than

the 1st Division, and who has not subsequently passed a higher examination in Arts. In case of such students, the value of the scholarships, after the deduction above referred to, will be Rs. 10, Rs. 12 and Rs. 16 respectively.

6. An addition will be made to each of the above scholarships on the following scale when held by a student who in the University Arts Examination was classed in the 1st Division of the Intermediate or First Arts Examination, or who has passed higher examinations :—

Arts Examination Passed.		Addition to Scholarship.
		Rs.
Bachelor Degree ...	First Division	14
	Lower Division	8
Intermediate or First Arts...	First Division	4
	Lower Division	*Nil.*

7. According, therefore, to the University Arts Examinations passed by students the scale of scholarships will be the following :—

Scholarships obtainable.	If Student has passed University Arts.					
	Entrance Examination.		*Intermediate or First Arts Examination.*		*Bachelor Degree.*	
	Lower Division.	First Division.	Lower Division.	First Division.	Lower Division.	First Division.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
Entrance Scholarships	10	12	12	16	20	26
Junior	12	14	14	18	22	28
Senior	16	18	18	22	26	32

8. College Scholarships are held subject to the rules contained in Chapter VII of the Education Code relating to Public Scholarships so far as such rules are applicable. For the purposes of these rules, the Principal of the College shall exercise the powers of the Director of Public Instruction.

9. Students not ordinarily resident in the Punjab are not eligible for College Scholarships.

10. Application for Entrance Scholarships must be made personally to the Principal on or before the 25th April.

11. In filling any vacancies which may exist in the grade of Assistant Surgeon the Punjab Government will give the preference to the best students of the year who pass the Final Examination, provided that they are pronounced physically fit for the service.

5.—GREY-BAHAWALPUR SCHOLARSHIPS.

1. In the year 1879 a sum of Rs. 10,000 was presented to the College by His Highness the Nawáb of Baháwalpur in honor of Colonel L. J. H. Grey, C.S.I. The interest of this fund, as far as it will go, is devoted annually to scholarships awarded in the same way and held under the same conditions as College Scholarships.

2. These scholarships are tenable primarily in the College, but if not taken up in the College, the Principal may allot them to the School.

3. They are open, in the first instance, to students in the College, or pupils in the School, as the case may be, who are residents of the Baháwalpur State. But if there are no fit students or pupils from the Baháwalpur State, residents of the Punjab may receive the scholarships.

4. Holders of these Scholarships must sign an agreement, a copy of which can be obtained from the Principal.

6.—SCHOLARSHIPS FOR FEMALE STUDENTS.

1. In addition to the College scholarships, six Scholarships of the same value and under the same conditions will be given to female students who pass the Entrance or higher Examination in Arts in any Indian University.

2. Female students who have not passed the Entrance Examination of an Indian University will receive stipends of the same value and under the same conditions as female pupils in the School.

7—NORTH-WESTERN PROVINCES STIPENDS.

1. Two stipends, each of the value of Rs. 15 a month, tenable in the College, are given by the Government of the North-Western Provinces to students belonging to the North-Western Provinces and Oudh.

The five free students from the North-Western Provinces may compete yearly for the above stipends with the two students already holding them.

2. Candidates for these stipends must send in their names on or before the 1st of April to the Inspector-General of Civil Hospitals, North-Western Provinces and Oudh, at Lucknow, and their applications must be accompanied by the following papers :—

(*a*) Certificate of having passed the Entrance Examination or First Arts Examination of the Calcutta University, taking Urdu or Persian as one of the subjects, or the *Entrance Examination or First Arts Examination* of the Punjab University, taking English and Urdu as two of the subjects, or European Final Standard Examination. The Entrance Examination or Intermediate Examination of the Allahabad University also qualifies.

(*b*) The usual certificate of physical fitness for the service.

(*c*) A certificate of character from the Principal of the College in which the candidate was educated.

(*d*) A descriptive roll in the accompanying form :—

Descriptive Roll of a Candidate desirous of being admitted into the Lahore Medical College.

NAME.	AGE.			Caste.	Father's name and occupation.	Residence.	Where educated.	Place of birth.	Passed University Examination in English in Division.	Second language.	REMARKS.
	Years.	Months.	Days.								

To be signed by a person of well-known respectability.

3. The Government of the North-Western Provinces gives annually one appointment of Assistant Surgeon to the best student of the year from the North-Western Provinces and Oudh who passes the Final Examination, provided he is pronounced to be physically fit for service.

4. Candidates who have passed the First Arts Examination of the Calcutta University, or of the Punjab University, will have preference over those who have only passed the Entrance Examination, and the former will be admitted into the Lahore College up to the age of 23 years instead of the limit of 20 years fixed for the latter.

8.—LOCAL STIPENDS.

Karnál.
Umballa.
Jullundur.
Patiála.
Gurgaon.

1. Local stipends of varying value, tenable in the College, are paid through the Principal from the District Funds of the districts noted in the margin.

2. Holders of these stipends are allowed to compete for College Scholarships and appointments at the prescribed examinations.

3. Holders of these scholarships are required to sign an agreement, a copy of which may be obtained from the Principal.

10—11.—THE SCHOOL.

THE SESSION.

Summer Session.—1st May to 31st July.
Vacation.—1st August to 15th October.

Winter Session.—16th October to 30th April.
Vacation.—One week at Christmas.

Half of the students are retained to do the work of the Hospital during the vacation.

A.—CIVIL DIVISION.

COURSE OF STUDIES.

First Year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy of Bones and Ligaments.

Winter Session.—Materia Medica and Pharmacy; General Anatomy; Dissection of Abdomen and Thorax; Out-patient practice.

Second Year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy of Bones and Ligaments; Medicine, Surgery and Midwifery; Out-patient practice.

Winter Session.—Same as in Summer, except Midwifery; also Forensic Medicine, Dissection of whole body and Anatomy.

Third Year.

Summer Session.—Medicine, Surgery and Midwifery; In-patient and Out-patient practice.

Winter Session.—Same as in Summer, except Midwifery; also Dissection and Forensic Medicine.

Fourth Year.

Summer Session.—Practical Pharmacy; Operative Surgery; In-patient and Out-patient practice; all Examinations.

Winter Session.—Same as in Summer; Attend all Examinations; Dissections.

10.—ADMISSION TO THE SCHOOL.

1. Candidates for admission must be residents of the Punjab and between the ages of 16 and 21. Female pupils are admitted up to the age of 30.

2. Candidates must present themselves before the Principal on the day in April of which public notice is annually given, and must bring with them the following certificates:—

(a) Certificate of having passed the Middle School Examination in English.

This certificate is not obligatory in the case of female candidates, or of Local Fund students and Native Practitioners.

(b) Certificate of residence and respectability signed by a Government officer not below the rank of Tahsildár, serving in the district in which the candidate ordinarily resides, or by some authority satisfactory to the Principal.

(c) Certificate of character signed by the Head Master of the school that he last studied in.

3. Female candidates who are unable to produce the certificate mentioned in Rule 2 (a) must satisfy the Principal of their ability to read and write fluently Urdu, Hindi, or English. In the last case a colloquial knowledge of Urdu is also required.

11.—EXAMINATIONS.

1. Examinations are of three kinds,—*Weekly, Sessional and Final.*

2. *Weekly Examinations* are held after every five lectures by the Native Lecturers in the subjects of the five preceding lectures. They are oral, and marks are given at each examination from 0 to 4.

3. *Sessional Examinations* are held at the end of each Summer and Winter Session (except the Winter Session of the fourth year) in the subjects lectured on during the preceding Session. These examinations are written, and each Lecturer examines in his own subject. Marks up to 100 are given and added to the marks of the Weekly Examinations.

4. The Final Examination is held by the Professors of the College at the end of the Winter Session of the fourth year. It embraces the subjects taught during the whole course of study and is oral. Any candidate obtaining less than 50 per cent. of the maximum marks allotted in each subject will be held to be disqualified. The results of the examination will be declared by the Inspector-General of Civil Hospitals, who has the power of revising them and ordering a further examination in such cases as he may deem this course necessary.

12.—GOVERNMENT SCHOLARSHIPS.

1. The following Scholarships are granted by Government:—

Year.	Number.	Rate per mensem.
		Rs.
1st year	8	6
2nd "	8	8
3rd "	8	10
4th "	8	12

2. If there are more eligible candidates for admission than Scholarships available the first year, the Scholarships will be awarded according to the results of a Competitive Examination in reading and writing from dictation both in Urdu and English languages, with explanations of the words used, and in Arithmetic as far as Decimal Fractions inclusive.

3. Candidates who have recently entered the Middle School Examination in English may, pending the announcement of the result of the Examination, be allowed to compete for these Scholarships; but will not be allowed to draw them, nor be permanently admitted into the School, until they have succeeded in passing the Middle School Examination.

4. Scholarships in the second, third and fourth years are awarded according to the aggregate marks obtained in all the Weekly and Sessional Examinations of the year immediately preceding.

5. Government Scholarships are held subject to the rules contained in the Education Code, Chapter VII. For the purposes of these rules, the Principal of the College shall exercise the powers of the Director of Public Instruction.

6. Pupils who pass the Final Examination will be employed by the Punjab Government as Civil Hospital Assistants, provided they are pronounced to be physically fit for the service, and that they sign a bond, a copy of which can be obtained from the Principal.

7. Although, under ordinary circumstances, they will be required to serve only in the Province, they will be liable for temporary duty, either Civil or Military, elsewhere, should Government require their services to be so transferred.

13.—LOCAL STIPENDS.

Jullundur.	Amritsar.
Hoshiárpur.	Shahpur.
Gujrát.	Rohtak.
Lahore.	Siálkot.
Delhi.	Kohát.

1. Local stipends of varying ... tenable in the School, are paid through ... Principal from the District Funds of ... districts noted in the margin.

2. Holders of local stipends are required to sign an agreement, a copy of which ... be obtained from the Principal.

3. After passing the Final Examination, holders of local stipends are required ... report themselves to the Deputy Commissioner of the district from which they came, ... wait in the district for employment during three months. If their services are required ... they will receive a salary of not less than Rs. 12 a month, but if they do not obtain ... employment in their own district within three months, they are free to seek it elsewhere.

4. Holders of local stipends are allowed to compete for Government Scholarships ... the prescribed Examinations if they have passed the Anglo-Vernacular Middle School ... Examination.

14.—NATIVE PRACTITIONER STIPENDS.

1. The Punjab Government offers 22 Scholarships, each of Rs. 6 a month, open ... the sons or near relatives of *Hakíms* and *Baids* in the Punjab.

2. Each candidate must bring a certificate of his being actually the son or near relative of a *Hakím* or *Baid*, signed by the Deputy Commissioner of the district in which ... relative resides.

3. Holders of these stipends on passing their Final Examination are free to reside ... wherever they choose, and to practise Medicine on their own account, but have no right ... Government appointments.

4. Holders of these stipends can compete for Government Scholarships at ... prescribed Examinations if they have passed the Anglo-Vernacular Middle School Examination.

15.—NATIVE STATE STIPENDS.

1. The following stipends, each of Rs. 10 a month for four years, are given by the following Native Chiefs for the Natives of their territories only :—

His Highness the Mahárája of Kashmír	7
His Highness the Mahárája of Patiála	3
His Highness the Rája of Jínd	1
His Highness the Rája of Kapurthala	1
His Highness the Rája of Mandi	1
His Highness the Rája of Sirmúr	1
His Highness the Nawáb of Máler Kotla	1
The Sardár of Kalsia	1

His Highness the Rája of Nábha offers to give stipends to students sent by him.

2. The conditions on which these stipends are enjoyed are fixed from time to time ... the Native States which grant them.

16.—GREY-BAHAWALPUR SCHOLARSHIPS.

These Scholarships are primarily tenable in the College, but may be awarded in the School when they are not taken up in the College.

See under the head of "The College."

17.—STIPENDS FOR FEMALE PUPILS.

1. Six stipends, averaging Rs. 10 a month, are offered by Government to women ... are willing to study Medicine.

2. Stipends of the same value have been provided by the Local Funds of the following districts, each giving one to a female student :—

Lahore, Delhi, Ferozepore, Montgomery, Mooltan, Jhang, Gujránwála, Jhelum, Ráwalpindi and Gurdáspur.

(a) Holders of these stipends are required to sign an agreement, a copy of which can be obtained from the Principal.

(b) After passing the Final Examination, holders of these stipends are required to report themselves to the Deputy Commissioner of the district from which they came, and to wait in the district for employment during three months. If their services are required, they will receive a salary of not less than Rs. 12 a month; but if they do not obtain any employment in their own district within three months, they are free to seek it elsewhere.

3. Holders of these stipends can compete for Government scholarships at the prescribed examinations.

4. Candidates must apply to the Principal on 18th April.

18.—LADY DUFFERIN FUND STIPENDS.

1. Five stipends of Rs. 10 a month each are given from the Punjab Branch of the Association for affording Medical aid to the Women of India under the following conditions :—

(a) That the candidates are qualified under Rules 1 and 3 for admission to the School, Punjabi being an alternative language under Rule 3.

(b) That they undertake to study for four years.

(c) That they are of respectable caste, good parentage and good conduct, certified by a *Raís* or a Civil officer of Government of not lower rank than a Tahsíldár.

(d) That they reside in "Lady Lyall Home," except in the cases of those students who have parents or other near relatives residing in Lahore.

2. *Holders of these stipends are supplied from the Fund with the books they* require, and are allowed to compete for Government scholarships at the prescribed examinations.

19.—CHURCH MISSIONARY SOCIETY STIPENDS.

1. The Society gives six stipends, averaging Rs. 10 a month, to Native Christian pupils who are willing to study Medicine and to practice as Medical Missionaries after passing their examination. Every candidate must receive the recommedation of a Missionary of the Church Missionary Society.

2. These scholarship-holders will not be allowed to compete for Government appointments without the permission of the Secretary of the Church Missionary Society for the Punjab.

20.—B.—MILITARY DIVISION.

COURSE OF STUDIES.

First year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy of Bones and Ligaments.

Winter Session.—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy; Dissection of Abdomen and Thorax; Out-patient practice.

Second year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy; Revision of first year's Course; Medicine; Surgery; Out-patient practice.

Winter Session.—Same as in Summer; also Dissection of whole body and General Anatomy.

Third or the final year.

Summer Session.—Practical Pharmacy; Operative Surgery; In-patient and Out-patient practice; all Examinations.

Winter Session.—Same as in Summer; to attend all Examinations and Dissections of the whole body.

21.—ADMISSION TO THE SCHOOL.

1. Candidates for admission must be between the ages of 16 and 20 and physically fit for Military Service.

2. Candidates must present themselves before the Principal on the day in April which public notice is annually given, and must bring with them the following certificates :—

(a) Certificate of having passed the Middle School Examination in English.

(b) Certificate of residence and respectability signed by a Government officer not below the rank of a Tahsíldár, serving in the district in which the candidate ordinarily resides, or by some other authority satisfactory to the Principal.

(c) Certificate of character signed by the Head Master of the School that he last studied in.

3. Each candidate's physical fitness for Government service will be tested by the Principal, and a Competitive Examination will be held in the Medical School in the following subjects : English—Reading, Dictation, Simple Arithmetic up to, and including, Vulgar and Decimal Fractions and Rule of Three : Urdu—reading with fluency a passage from some well-known works, reading with fluency a passage written in a fairly legible hand, explaining the meaning of words and phrases : Arithmetic up to, and including, Vulgar and Decimal Fractions and the Rule of Three.

4. The relative merits of each candidate will be determined by the number of marks he may gain, to be assigned by the Principal according to a fixed scale.

5. All candidates obtaining half the total number of marks will be considered to have passed the Matriculation Examination, those obtaining the highest number of marks being selected to fill the existing vacancies as Military Medical pupils.

22.—MISCELLANEOUS.

1. All Military pupils will be required to sign a declaration that they will serve Government in the rank of Hospital Assistant for seven years, unless prevented by physical disability. Should they seek discharge before the expiration of this period, they will be required to refund the whole amount of salary received from Government.

2. While in the School, Military pupils will be paid at the following rates:—

	Pay.	Allowance for English qualification	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.
1st year...	6	2	8 a month.
2nd "	7	2	9 "
3rd "	8	2	10 "

3. During their stay in School, Military pupils will be allowed free quarters, or hutting money in lieu. They will also receive a suit of uniform clothing biennially and the books and appliance necessary for study.

4. At the end of the third year, Military pupils will be examined in all the subjects that they have been taught, and those who pass the examination will be attested and admitted to Government service as Sub-Hospital Assistants

23.—NOTICE.

The admission of male students to the School will take place on Tuesday, the 15th April.

S. H. BROWNE, M. D.,

Principal, Medical College, Lahore.

LAHORE MEDICAL COLLEGE.

DIPLOMAS in Midwifery and Dháís' Certificates are granted by the College under the following conditions:—

Diploma in Midwifery.

(1). Candidates must be over 20 and under 35 years of age.

(2). They must be able to read and write English.

(3). They must produce evidence of having studied Midwifery under a recognized teacher for not less than 18 months, and of having attended not less than 24 cases of labour.

(4). They will be required to undergo an examination (written and oral) in Midwifery up to the standard of Dr. Fancourt Barnes, "Manual for Midwives."

Certificate for Dhais.

(1). Candidates must be over 20 and under 40 years of age.

(2). They must produce evidence of good character, and of having studied Midwifery under a recognized teacher for not less than two years.

(3). They must also produce evidence of having attended under supervision 24 cases of Midwifery.

(4). They will have to undergo an oral examination in the elementary anatomy of the pelvis, the mechanism of labour, the signs and symptoms of pregnancy, the phenomena and management of natural labour and the puerperal condition, and the recognition of the principal obstetric emergencies.

For the purposes of these regulations, certificates granted by any Civil Surgeon in the Punjab or any Physician in charge of a hospital specially devoted to the treatment of the diseases of women, will be recognized.

Examinations will be held annually during the last week of March.

S. H. BROWNE, M. D.,

Principal, Lahore Medical College.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 10th February 1891.

No. 386.—*Notification.*—The following exchange of appointments was made at th request of the Hospital Assistants :—

Third Class Hospital Assistant No. 311 Ghasíta Mal, from the Hissar Ja Hospital to the Khohar Dispensary, Gujrát District, which he joined o the forenoon of the 24th January 1891;

Third Class Hospital Assistant No. 339 Dhanni Rám, from the Khohar Di pensary to the Hissar Jail Hospital, which he joined on the foreno of the 26th January 1891.

No. 387.—*Transfer.*—First Class Hospital Assistant No. 39 Muzamil Shah, doi general duty at Ráwalpindi, to Pesháwar for general duty with effect from the foreno of the 23rd January 1891.

No. 388.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 378 Tafazal Hus doing general duty at Gujrát, to the Hoshiárpur Dispensary, which he joined on the fo noon of the 3rd February 1891.

No. 389.—*Leave.*—Assistant Surgeon Maya Dás, Kulu Dispensary, obtained privil leave from the 27th November 1890 to the 21st January 1891, both days inclusive.

No. 390.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant Bábu Rám, doing general d at Dharmsála, to the charge of the Kángra Dispensary, which he joined on the aftern of the 22nd November 1890, relieving 1st Class Hospital Assistant No. 173 Ganda Mal.

First Class Hospital Assistant No. 173 Ganda Mal, from Kángra to the K Dispensary, which he joined on the forenoon of the 27th November 1890, relieving Assist Surgeon Maya Dás.

No. 391.—*Notification.*—In continuation of *Punjab Gazette* Medical Department N fication No. 3781, dated 28th October 1890, Assistant Surgeon Bure Khán has obtaine further extension of leave on Medical Certificate for three months.

No. 392.—*Transfer.*—First Class Hospital Assistant No. 117 Abdul Rahim, the Kashmir Residency to the Jhelum Dispensary, which he joined on the forenoon of 3rd February 1891, relieving 2nd Class Hospital Assistant No. 172 Hussain Muha Khán.

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	2 8 0
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	2 0 0
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	1 8 0
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	1 0 0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Europe, Bombay, Mooltan and Sind mails at ...	8-30 A. M.	Only one delivery at 8-30 A. M on Sundays and Post Office Holidays.
2nd delivery of Peshawar, Mooltan, Sind and Bilochistan, Dalhousie and Dharmsala mails at ...	5-15 P. M.	

Despatch.

1. All stations between Mooltan, Jhang, Dera Ghazi Khan, Muzaffargarh, Kasur, Ferozepore, Sukkur, Karachi, Quetta and Meean Meer at ...	6	A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar and Dera Ismail Khan at	7-20	"
3. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, Amritsar, North Western Provinces, Bombay, Madras, Central Provinces, Bengal, Assam and Burma at ...	7-20	"
4. Lahore station at	8-15 A.M. and 5	P.M.
5. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, North-Western Provinces, Central Provinces, Rajputana, Bombay, Madras, Bengal, Assam and Burma at ...	4	"
6 Meean Meer, Kasur, Ferozepore, Raewind, Sirsa, Hissar, Rajputana, Bombay and Madras ...	6	"
7. All stations between Lahore, Mooltan, Sukkur, Karachi and Quetta, &c., &c., at ...	6	"
8. All stations between Lahore and Peshawar and Sialkot at ...	6	"
9. Chung and Sharakpur at ...	6	"
10. Pathankot, Dalhousie, Dharmsala, Chamba, Gurdaspur, Batala, Amritsar and Wagah ...	7	"
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and all stations in North-Western Provinces, Bengal, Assam and Burma at ...	7	"
12. Foreign letter mail on Wednesday at	4	"
13. Foreign Parcel mail on Tuesday at ...	4	"
Money Orders ditto ...	4	"

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

LAHORE:
The 10th February 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Notice.

GOVERNMENT CINCHONA FEBRIFUGE

THIS preparation is an efficient substitute for Quinine, and can be purchased by Government direct for public and charitable purposes, and by any one taking *twenty pounds* at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, *for cash only*, at the following rates:—per four-ounce tin, *Rs.* 3 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 7 annas 4; per pound tin, *Rs.* 14. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only*, at the undernoted rates,—per four-ounce tin, *Rs.* 4 annas 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 9 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 17 annas 8. This medicine is also sold by the principal European and Native Druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

سرکاری سنکونا دافع بخار

یہ دوا کونین کی نہایت عمدہ ہے
سرکاری عہدہ دار سرکاری اور خیراتی
کاموں کے لئے اور اور اشخاص جو یکبارگی
۲۰ پونڈ خریدنا چاہیں وہ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ
کے صاحب سپرنٹنڈنٹ سے نقد قیمت پر
بشرح مندرجہ ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹین اوزن چار اونس — ۳ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا آٹھ اونس — ۷ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ — ۱۴ روپیہ

عام خریداروں کو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ
بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح
ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹین اوزن ۴ اونس — ۴ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا ۸ اونس — ۹ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ — ۱۷ روپیہ ۸ آنہ

یہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی
دوا فروشوں کے ہاں سے بھی مل سکتی ہے
قیمت ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ ۴ اور ۸
اونس والے بکس کے لئے ۸ آنہ اور ایک پونڈ
والے بکس کے لئے ۱۲ آنہ محصول ڈاک ادا
کرنا پڑیگا

CALCUTTA:
The 12th March 1890.

[3844

Survey of India Department.

MAP RECORD AND ISSUE OFFICE.

Maps published at the Head-Quarter Offices, Calcutta and Dehra Dun, for the quarter ending 31st December 1890.

AGENTS FOR SALE OF MAPS.

CALCUTTA.—No Agent. Maps can be obtained from the Office, 13, Wood Street.

ALLAHABAD.—Curator, Government Books, North-Western Provinces.

NAGPUR.—Curator, Government Books, Central Provinces.

LAHORE.—Munshi Gulâb Singh, Government Publishers and Booksellers.

MADRAS.—Messrs. Higginbotham & Co.

POONA.—Superintendent, Government Photo-zincographic Department.

RANGOON.—Superintendent, American Baptist Mission Press.

MANDALAY.—The Manager, Mandalay Herald Press.

RAJKOT.—Mr. Narainjee Sunderjee, for maps of Kathiawar only.

AHMEDABAD.—The Huzoor Deputy Collector, for maps of Gujarat only.

LONDON.—Mr. Edward Stanford, 55, Charing Cross.

SIMLA.—Mrs. E. Corstorphan, Simla Fancy Repository.

MUSSOORIE.—The Secretary, Mussoorie Book Society, Baring Institute, Mussoorie.

All published maps are sold at the Survey of India Office, Calcutta, for cash prepaid.

Agents cannot issue maps on the *Public Service.*

N.B.—Maps are issued on the Public Service from the Calcutta Office, and their cost, as well as the cost of mounting and packing, adjusted by book-debit. The *cost of postage of parcels must be borne by applicants themselves.* Lists of newly-published maps are periodically notified in the Gazettes of India and of Local Governments.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map unmounted. Uncolored. Rs.	A.	Colored. Rs.	A.	Remarks.
ATLAS OF INDIA.			Rs.	A.	Rs.	A.	
Quarter Sheet, 21 S. W.	1″=4 M.	27″ × 20″	0	12	0	12	
GENERAL MAP.							
Afghanistan, in 4 sheets	1″=24 M.	40″ × 35″	3	0	3	8	
PROVINCIAL MAPS.							
Bombay Presidency	1″=32 M.	40″ × 27″	1	8	1	12	
Madras Presidency (with additions to Railways up to August 1890)	Do.	41″ × 31″	1	8	2	0	
DISTRICT MAPS.							
Rungpore (with additions and corrections up to June 1889)	1″=4 M.	47″ × 26″	1	0	1	4	
Cachar (with additions and corrections up to May 1890)	Do.	36″ × 25″	1	0	1	4	
District Darjeeling (Skeleton)	Do.	22″ × 20″	0	12	1	0	
Darrang (with additions and corrections up to July 1890)	Do.	40″ × 25″	1	0	1	4	
Bilaspur, in 2 sections	1″=2 M.	48″ × 40″	2	0	2	8	
STANDARD SHEETS.							
ASSAM,—							
Sheet No. 25 (Preliminary Edition) ...	1″= 1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
BOMBAY,—							
Sheet No. 146	Do.	Do.	1	8	1	12	
LOWER BURMA,—							
Sheets Nos. 24, 28, 44, 46, 47, 180, 223, 229, 230, 235, 236, 276, 282, 283, 322, 323, 324 and 328	Do.	Do.	1	8	1	12	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map Unmounted: Uncolored.		Price of Map Unmounted: Colored.		Remarks.
			Rs.	A.	Rs.	A.	
STANDARD SHEETS—CONCLD.							
CENTRAL PROVINCES,—							
Sheets 12 $\frac{S.E.}{4}$, 13 $\frac{N.E.}{2}$, 19 $\frac{N.E.}{1}$, $\frac{N.E.}{3}$, $\frac{S.E.}{2}$, $\frac{S.E.}{4}$, $\frac{S.W.}{2}$, $\frac{S.W.}{3}$, 20 $\frac{N.W.}{1}$, $\frac{N.W.}{3}$, and 26 $\frac{S.W.}{3}$ and $\frac{S.W.}{4}$ in one	4″=1 M.	40″ × 27″	1	8	1	12	
MADRAS,—							
Sheets Nos. 26, 27, 53, 78, 79, 138, 139 and 171...	1″ =1 M.	Do.	1	8	1	12	
N.-W. PROVINCES and OUDH,—							
Sheets Nos. 168, 173 and 215	Do.	Do.	1	8	1	12	
Sheets Nos. 53 N. W. and S. W.	2″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
NORTH-EAST FRONTIER,—							
Sheet No. 15	1″=8 M.	Do.	1	8	1	12	
Sheet No. 23 N. W. (3rd Edition) and 23 S. W. (3rd Edition)	1″ = 4 M.	Do.	1	8	1	12	
SOUTH-EAST FRONTIER,—							
Sheet No. 3 A. (Preliminary Edition) and Sheet 7 (Preliminary Edition)	1″ = 8 M.	Do.	1	8	1	12	
Sheet No. 4 N. E. (2nd Edition)	1″=4 M.	Do.	1	8	1	12	
PLANS OF CITIES AND CANTONMENTS.							
City of Calcutta (2nd Edition), in 2 sheets ...	6″=1 M.	52″ × 40″	1	8	2	0	
STATISTICAL MAPS.							
India, illustrating the Gauges of Railways, corrected up to 30th June 1890	1″=96 M	25″ × 25″	1	8	2	0	
Railway Map of India, with Hills, in 2 sheets ...	1″=64 M.	44″ × 36″	3	0	4	0	
Ditto, ditto, 4 do. ...	1″= 48 M.	5′ × 4′	5	0	6	0	
CHARTS.							
Preliminary Chart of the Principal Triangulation of the Mandalay Series, Season 1889-90 ...	1″=4 M.	40″ × 27″	1	0	1	0	
MISCELLANEOUS MAPS.							
Preliminary Map of Chin Hills	Do.	38″ × 27″	1	8	1	12	
Reconnaissance Survey of the Country traversed by the Anglo-Siamese Boundary Commission, 1889-90, in 2 sections	Do.	50″ × 40″	2	0	2	8	
Preliminary Map of the Anglo-Siamese Boundary Commission, 1889-90	1″=12 M.	32″ × 27″	1	0	1	4	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONCLUDED.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map unmounted				Remarks.
			Uncolored.		Colored.		
MISCELLANEOUS MAPS—CONCLUDED.			Rs.	A.	Rs.	A.	
Nos. 48 and 49 Kapura, Vallikutu, and Akkamakaradu Reserved Forests, Dindigul Taluk, Madura District, Madras	4″ = 1 M.	30″ × 22″	1	8	1	12	
No. 34, Kadaiyanallur Reserved Forest and Reserved Lands, Tenkasi Taluk, Tinnevelly District, Madras	Do.	32″ × 26″	1	8	1	12	
No. 74, Perumalmalai Reserved Forest, Periyakulam Taluk, Madura District, Madras	Do.	32″ × 22″	1	8	1	12	
No. 50, Tenkal Reserved Forest, Dindigul Taluk, Madura District, Madras	Do.	24″ × 22″	0	12	1	0	
Nos. 18, 19 and 20, Sappani Parambu, Valakulam, and Pulpati Parambu	Do.	30″ × 20″	1	8	1	12	

SURVEY OF INDIA DEPARTMENT :
Calcutta, 1st *January* 1891. [83-2.]

T. A. POPE,
Offg. Assistant Surveyor-General,
In charge Map Record and Issue Office.

Citation.

In the Court of the District Judge of Simla, Testamentary Jurisdiction.

IN THE GOODS OF THE LATE SUSAN HOGAN, LATE OF SIMLA, DECEASED, AND WIDOW OF THE LATE WILLIAM HOGAN.

WHEREAS application has been made by Mr. James Walker of Simla for Probate of the will of the late Susan Hogan, widow of the late William Hogan, who died at Simla on the 11th of January 1891, this citation is issued calling on all persons who claim to have any interest in the estate of the deceased to come and see the proceedings in this Court on the 20th day of March 1891, at the hour of 11 o'clock in the forenoon, before the grant of Probate.

Given under my hand and the seal of the Court this 20th day of January 1891.

H. L. JONES,
Registrar.

[69-1.]

For Sale.

WESTERN Tibet: A Practical Dictionary of the Language and Customs of the Districts included in the Ladak Wazarat. By Captain H. Ramsay, Political Agent and Joint Commissioner in Ladak. Royal 8vo, cloth. Rs. 2 (6a.)

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRINTING, INDIA,
8, *Hastings Street, Calcutta.*

[81-12.]

TO CONTRACTORS.

SEALED tenders will be received by the Warrant Officer in charge up to 20th February 1891, for the supply of petty stores, bhusa, gram and salt and other stores (more or less) to the Dera Ismail Khan Ordnance Depôt, from 1st April 1891 up to the 31st March 1892. The term "more" includes the supply of stores if required up to 25 per cent. in excess of the original tender.

2. Printed forms of "Lists or Schedules" of the stores (more or less) for the supply of which tenders are invited, and the form of contract deed which, in the event of a tender being accepted, must be signed and sealed by the contractors, are obtainable at this office daily (Sundays and holidays excepted).

3. Tenders will only be received on these printed forms which are procurable on application at this office at the rate of two annas for each form.

4. These lists or schedules should be in duplicate and in English, and should specify in words as well as in figures the rate at which each description of article named in them will be delivered, and should be accompanied by a statement that the tenderers have inspected the authorised patterns of each article they tender for.

5. Tenders should be accompanied by a deposit of Rs. 100 and Rs. 10 in Treasury Receipt as earnest money, at the rate of Rs. 10 and Rs. 5 per cent. on the stores tendered, which deposit will be returned on execution of the contract deed or ejection of the tenders.

6. Tenders not complying with conditions will be rejected.

7. The lowest tender will not of necessity be accepted, and no reason will be given for rejecting any tender.

8. The approval or rejection of tenders rests with the Inspector-General of Ordnance, who reserves to himself the right of rejecting any tender without explanation, or any items in a tender, the rates of which are not approved.

9. Tenders will be opened at this office at 12 o'clock on 20th February 1891. Parties tendering are invited to attend.

10. In the event of the party whose tender is accepted failing to take it up, his earnest money will be forfeited.

11. On failure of the contract, it shall be competent for the Inspector-General of Ordnance to confiscate the whole or any part of the security deposit to Government at his own discretion.

12. Parties tendering are particularly requested to give their address in full.

DERA ISMAIL KHAN,
The 3rd *February* 1891.

H. MCLEOD, *Conductor,*
In charge Ordnance Depôt.

[106-1.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	0	0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	11	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	4	0
3	Police Report, 1884 ...	0	11	0
	Ditto, 1885 ...	2	3	0
	Ditto, 1886 ...	2	8	0
	Ditto, 1887 ...	2	8	0
	Ditto, 1888 ...	2	8	0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	6	0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	3	0
	Ditto, 1886-87 ...	0	2	0
	Ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	0	2	0
	Ditto, 1889-90 ...	0	2	0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	0	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	0	0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1	3	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	14	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	10	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	14	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	12	0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2	9	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	2	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	6	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	7	8	0
9	Jail Report, 1884 ...	1	2	0
	Ditto, 1885 ...	1	0	0
	Ditto, 1886 ...	1	8	0
	Ditto, 1887 ...	1	8	0
	Ditto, 1888 ...	1	12	0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	5	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	7	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0	8	0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	8	0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1	8	0
12	Education Report, 1884-85 ...	1	6	0
	Ditto, 1887-88 ...	2	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	3	0	0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0	6	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	10	0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0	12	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	10	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	12	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1	2	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1	4	[illegible]
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2	0	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	2	0	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	2	0	[illegible]
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0	12	[illegible]
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0	10	[illegible]
	Ditto, 1887-88 ...	1	4	[illegible]
	Ditto, 1888-89 ...	1	4	[illegible]
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0	2	[illegible]
19	Monograph on Silk Industry ...	0	2	[illegible]
	Ditto on Brass and Copper ...	1	0	[illegible]
	Ditto on Cotton Manufactures...	0	2	[illegible]
	Ditto on Wood Manufactures ...	0	3	[illegible]
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4	8	[illegible]
	Ditto ditto, 1883-84	4	4	[illegible]
	Ditto ditto, 1884-85	4	0	[illegible]
	Ditto ditto, 1885-86	2	12	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87	3	4	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	3	4	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	4	0	[illegible]
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2	0	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	1	10	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	1	12	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	2	4	[illegible]
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0	4	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	0	4	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	0	4	[illegible]
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0	4	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	0	6	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	0	6	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	0	6	[illegible]
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	3	0	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	3	0	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	3	4	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	4	4	[illegible]
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2	0	[illegible]
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3	8	[illegible]
	Ditto ditto 1886-87 ...	3	8	[illegible]
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1	0	[illegible]
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2	[illegible]	[illegible]
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5	[illegible]	[illegible]
	Ditto Bannu District ...	3	4	[illegible]
	Ditto Sība Jāgīr ...	0	8	[illegible]
	Ditto Simla District ...	1	10	[illegible]
	Ditto Jhang District with map.	4	0	[illegible]
	Ditto Dera Ghāzī Khan District with map.	3	0	[illegible]
	Ditto Delhi District without map.	4	0	[illegible]

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshávar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code. second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	6	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
49	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " II ...	5	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghází Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshávar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
51	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	12	0

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876 :—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
,, each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
,, a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
,, a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print :—

	For town. Rs. A. P.	For mufasil. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
,, each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
,, the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
,, each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

,, Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

,, Superintendent of Government Printing, Bengal'

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.: packing and postage, Re* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS :—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, *Hastings Street, Calcutta.*

[437-*t.-f.-o.*]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1890 the price of this Quinine will be as follows :—

	Rs. A.		Rs. A.
One-pound tin	17 0	or post free	17 11
Half-pound tin	8 8	or post free	9 6
Quarter-pound tin	4 4	or post free	4 8

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture and it is guaranteed to be free from wilful mixture with inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It may be purchased by Government Officers (for cash only), and either white or coloured pink, from Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta.

[447-*t.f.o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT.

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows :—

Beams—21 feet length	at Rs.	2 10 0	per cubic foot.
22 ditto	,,	2 12 0	ditto.
23 ditto	,,	2 14 0	ditto.
24 ditto	,,	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	,,	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	,,	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT :
The 1st *April* 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance :—

		One page. Rs.	Half page. Rs.	Quarter page. Rs.
For one issue	...	16	10	[illegible]
For three issues	...	40	25	[illegible]
For six issues	...	70	40	[illegible]
For twelve issues	...	110	70	[illegible]

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[394-*t.-f.-o.*]

Notice.

SEALED tenders will be received by the Ordnance Officer, Ferozepore, up to 11 A. M., on Wednesday, the 25th February 1891, for the supply of miscellaneous and other stores (more or less) from the 1st April 1891 to 31st March 1892.

2. Full particulars regarding terms of contract, printed forms of tenders and schedules of stores required, are procurable on payment of rupees three from this office daily (Sundays and holidays excepted).

3. Tenders should be accompanied by Treasury Receipts or Government Promissory Notes as earnest-money, calculated at the rate of 5 per cent. on the value of the stores tendered for.

4. Tenders will be opened at this office at 12 noon on Wednesday, the 25th February 1891. Parties tendering are invited to attend.

5. Preference will be given to local manufactures.

H. T. KINSMAN, *Colonel, R. A.*,

Ordnance Officer in charge.

ARSENAL OFFICE,
FEROZEPORE:
The 9*th February* 1891.

[267-2.]

In the Court of Small Causes at Lahore.

WITH POWERS OF A DISTRICT COURT UNDER CHAPTER XX OF ACT XIV OF 1882.

CASE No. 15 OF 1890.

IN *re* MR. R. GERESON, INSOLVENT OF LAHORE.

WHEREAS Mr. R. Gereson of Lahore petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Mr. R. Gereson has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said section, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 17th day of January 1891.

UMRAO SINGH,
Registrar.

[107-1.]

ECCLESIASTICAL.

THE Reverend Herbert Wheler Bush, Junior Chaplain has been appointed by the Lord Bishop of Lahore a Surrogate in the Diocese for granting Episcopal Licenses of Marriage.

C. H. REILY,
Registrar.

HASTINGS STREET:
CALCUTTA:
The 3*rd February* 1891.

[108-1.]

Punjab Government Press, Lahore—12-2-91—690.

Government Gazette
PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, FEBRUARY 19, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 12th February 1891.

No. 739 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Láls Beni Pershád, B. A., son of Lála Pirág Dás, as a Mukhtár of the 2nd Grade.

The 17th February 1891.

No. 830 *G.—Posting.*—Lála Banársi Dás, Munsif of the 3rd Grade, and Officiating Head Translator in the Chief Court of the Punjab, is, on being relieved of the latter duties, posted to Lahore in the Lahore District, *vice* Pandit Bálkishen, transferred.

No. 834 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts' Act, 1884, Lála Banársi Dás, Munsif of the 3rd Grade, is hereby re-appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884).

No. 836 *G.—Transfer.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfer on the public service :—

Pandit Bálkishen, Munsif of Lahore in the Lahore District, to Gujránwála in the Gujránwála District.

By order, &c.,

E. W. PARKER

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 5th February 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 142.

Page 444, Circular 43—

After paragraph 3 add—

3 A. One complete copy of the Vernacular Gazettes should be kept at the Sa[dr] the tahsíl copies being retained for three years only and then destroyed.

No. 143.

Page 405, paragraph 7, Circular 41—

for "March" read "February" in two places.

No. 144.

Page 414, Column 3 of the form—

for "actual collections for 11 months, *i.e.*, 1st April 1890 to 28th Febru[ary] 1891," read "actual collections for 10 months, *i.e.*, 1st April 1890 to [31st] January 1891."

Column 4 of the form—

for "March" read "February and March."

No. 145.

Page 415, column 3 of the form—

for "actual collections for 11 months, *i. e.*, from 1st April 1890 to [28th] February 1891," read "actual collections for 10 months, *i. e.*, from [1st] April 1890 to 31st January 1891."

Column 4 of the form—

for "March" read "February and March."

Footnote to form—

for "March" read "February."

NOTIFICATIONS.

The 12th February 1891.

No. 28.—Appointment.—Bhai Dalíp Singh, Náib-Tahsíldár, Kuláchi, Dera Ismail Khan District, is appointed to officiate as Tahsíldár of Kuláchi, Dera Ismail Khan, *vice* Sardár Mahsúd, Tahsíldár, appointed to officiate as Extra Assistant Commissioner.

2. This appointment will take effect from such date as he may relieve Sardár Mahsúd.

No. 29.—Leave.—Lála Shambu Náth, Tahsíldár of the Alipur Tahsíl, Muzaffargarh District, is granted sick leave for six months with effect from such date as he may avail himself of the same.

No. 30.—Appointment.—Lála Bhanju Lál, Náib-Tahsíldár of Rangpur, Muzaffargarh District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Alipur Tahsíl, Muzaffargarh District, *vice* Lála Shambu Náth, Tahsíldár, granted six months' sick leave.

No. 31.—Appointment.—Lála Bogha Rám, Náib-Tahsíldár of Bannu, is appointed to officiate as Tahsíldár of Bannu, with effect from the forenoon of 9th January 1891, *vice* Munshi Mián Ahmad, Tahsíldár, appointed Officiating Extra Assistant Commissioner.

No. 32.—Appointment.—Ghulám Muhammad Khán, candidate for the post of Tahsíldár, is appointed to officiate as Tahsíldár of Bannu, with effect from such date as he may relieve Lála Bogha Rám, Officiating Tahsíldár, who will revert to his substantive appointment.

The 14th February 1891.

No. 33.—Appointment.—Ratan Lál, Officiating Náib-Tahsíldár, Shujabad, Mooltan District, officiated temporarily as Tahsíldár of the same tahsíl from the afternoon of the 1st January 1891 to the forenoon of the 17th January 1891, *vice* Lála Lila Rám, Tahsíldár, appointed to officiate as Extra Assistant Commissioner.

No. 34.—Appointment.—Lála Rám Chand, Náib-Tahsíldár, Mailsi, Mooltan District, is appointed to officiate as Tahsíldár of Shujabad, Mooltan District, with effect from the forenoon of the 17th January 1891, *vice* Ratan Lál, who reverted to his appointment as Officiating Náib-Tahsíldár.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES IN THE PUNJAB DURING THE MONTH OF JANUARY 1891.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Amritsar ...	December 6, 1890 ...	Sardár Sher Ahmad Khán, C.I.E., Extra Assistant Commissioner.
2	Bannu ...	October 22, 1890 ...	Pandit Nand Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
3	Delhi ...	October 25, 1890 ...	Munshi Kabír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
4	Dera Ghází Khan ...	August 2, 1890 ...	Sheikh Ali Muhammad, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	January 8, 1891 ...	Lála Kesho Dás, Offg. Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Ismail Khan ...	September 22, 1890 ...	Lála Jowála Parshád, Offg. Extra Assistant Commissioner.
6	Ferozepore ...	May 10, 1890 ...	Lála Kishan Chand, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	January 9, 1891 ...	Lála Buta Mal, Sahgal, Extra Judicial Assistant Commissioner.
	" ...	" 10, 1891 ...	S. S. Harris, Offg. Extra Assistant Commissioner.
7	Gujránwála ...	October 10, 1890 ...	Lála Buta Mal, Puri, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujrát ...	October 29, 1890 ...	Lála Makhan Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
9	Gurdáspur ...	November 17, 1890 ...	Lieutenant M. W. Douglas, Assistant Commissioner.
	"	January 2, 1891 ...	Lála Rám Náth, Extra Assistant Commissioner.
10	Gurgaon ...	August 1, 1890 ...	Pandit Joti Parshád, Extra Assistant Commissioner.
11	Hazára ...	October 8, 1890 ...	Lála Sri Rám, Extra Assistant Commissioner.
12	Hissar ...	September 22, 1890 ...	Lála Kidár Náth, Extra Assistant Commissioner.
13	Hoshiárpur ...	October 10, 1890 ...	Diwán Hari Singh, Extra Assistant Commissioner.
14	Jhang ...	December 24, 1890 ...	Lála Kirpa Rám, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	January 26, 1891 ...	B. A. Fox, Extra Assistant Commissioner.
15	Jhelum ...	October 12, 1890 ...	Sardár Gurdit Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	January 9, 1891 ...	Munshi Ijaz Nabi, Extra Assistant Commissioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONCLD.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
16	Jullundur ...	November 19, 1889 ...	Lála Chúni Lál, Mehta (II), Offg. Extra Assistant Commissioner.
17	Kángra ...	April 1, 1890 ...	Lála Chúni Lál (I), Extra Assistant Commissioner.
18	Karnál ...	October 24, 1890 ...	Mián Ilm-ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.
19	Kohát ...	April 23, 1890 ...	H. A. Casson, Assistant Commissioner.
	" ...	January 20, 1891 ...	Sheikh Amír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
20	Lahore ...	March 19, 1890 ...	J. W. Goode, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	January 31, 1891 ...	Lála Pohu Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
21	Ludhiána ...	March 17, 1890 ...	Syad Diláwar Ali Shah, Extra Assistant Commissioner.
22	Montgomery ...	November 3, 1890 ...	Lála Lachman Dás, Poplai, Extra Assistant Commissioner.
23	Mooltan ...	November 25, 1890 ...	Diwán Narendra Náth, Assistant Commissioner.
	" ...	January 18, 1891 ...	Maulvi Muhammad Hussain, Extra Judicial Assistant Commissioner.
	" ...	" 29, 1891 ...	Díwan Narendra Nath, Assistant Commissioner.
24	Muzaffargarh ...	February 25, 1890 ...	Lála Aya Rám, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	January 14, 1891 ...	Sheikh Ali Muhammad, Offg. Extra Assistant Commissioner.
25	Peshávar ...	June 6, 1890 ...	Wazírzáda Muhammad Umar Khán, Extra Assistant Commissioner.
26	Ráwalpindi ...	February 26, 1890 ...	Sheikh Amír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	January 17, 1891 ...	P. D. Agnew, Assistant Commissioner.
	" ...	" 25, 1891 ...	Sardár Gurdit Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
27	Rohtak ...	October 31, 1889 ...	Lála Bishambar Diál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	January 20, 1891 ...	Maulvi Zia-ud-dín, Shamasul Ulama, Extra Assistant Commissioner.
28	Shahpur ...	December 16, 1890 ...	Khán Bába Khán, Khán Bahádur, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	January 14, 1891 ...	A. E. Hurry, Offg. District Judge.
29	Siálkot ...	July 10, 1890 ...	Bhái Aya Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
30	Simla ...	March 29, 1890 ...	Lála Sheo Parshád, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	January 24, 1891 ...	Munshi Fakír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
31	Umballa ...	August 26, 1889 ...	Munshi Fakír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	January 19, 1891 ...	Pandit Somdut, Extra Assistant Commissioner.

LAHORE :
The 12th February 1891.

L. E. PRITCHARD,
Assistant Accountant-General, Punjab.

LAHORE MEDICAL COLLEGE.

THE following is published for general information :—

1.—PROSPECTUS OF THE LAHORE MEDICAL COLLEGE AND SCHOOL FOR THE YEAR 1891.

PATRON :

The Honorable the Lieutenant-Governor of the Punjab.

ESTABLISHMENT OF THE COLLEGE.

Principal and Professor of Medicine, Diseases of Women and Children, and Botany, and First Physician to the Mayo Hospital.	S. H. BROWNE, ESQ., M. D., M. CH. (Q U. I.).
Professor of Midwifery and Forensic Medicine.	W. CENTER, ESQ., M. B., M. A. *(Aberdeen).*
Professor of Hygiene	A. STEPHEN, ESQ., M. B., M. A. *(Aberdeen).*
Professor of Surgery and Ophthalmic Surgery and First Surgeon to the Mayo Hospital.	F. F. PERRY, ESQ., F. R. C. S. ENG.
Professor of Chemistry, Materia Medica and Toxicology, and Second Physician to the Mayo Hospital.	L. TARLETON YOUNG, ESQ., M. D., B. A. *(Dublin).*
Professor of Anatomy and Comparative Anatomy, and Second Surgeon to the Mayo Hospital.	R. HAVELOCK CHARLES, ESQ., M. D., M. CH. (Q. U. I.), F. R. C. S. *(Lond.).*
Professor of Pathology and Physiology, and Surgeon to the Eye and Ear Out-patients.	C. C. CALEB, ESQ., M. B., M. S. *(Durham).*

ESTABLISHMENT OF THE SCHOOL.

Lecturer on Midwifery and the Diseases of Women to the Female Students (Hospital Assistant Class).	ELIZABETH BEILBY, M. D. *(Berne).*
Lecturer on Materia Medica and Medicine...	RAHIM KHAN, KHAN BAHADUR, Honorary *Surgeon.*
Lecturer on Surgery and Permanent House Surgeon to the Mayo Hospital.	BRIJ LAL GHOSE, RAI BAHADUR, Assist*ant Surgeon.*
Lecturer and Demonstrator of Anatomy ...	BELI RAM, *Assistant Surgeon.*
Lecturer on Pharmacy	ASST. APOTHECARY C. A. OWEN, M. R. C. S., L. R. C. P. *(Lond.).*
Lecturer on Forensic Medicine and Midwifery, and Assistant to the Chemical Examiner.	GURANDITA MAL, *Assistant Surgeon.*
Junior Demonstrator of Anatomy ...	BAL KISHEN KAUL, *Assistant Surgeon.*
Lecturer on Yunáni Medicine... ...	HAKIM GHULAM MUSTPHA, M. O. L., MAULVI FAZIL, *Zubdat-ul-Hukma.*
Lecturer on Vadic Medicine	PANDIT JANARDHAN.

1.—THE COLLEGE.

THE SESSION.

Summer Session.—1st May to 31st July.
Vacation.—1st August to 15th October.

Winter Session.—16th October to 30th April.
Vacation.—One week at Christmas.

COURSE OF STUDIES.

First Year.

Summer Session.—Lectures on Materia Medica, Anatomy of the Bones and Ligaments, Comparative Anatomy, Practical Pharmacy.

Winter Session.—Lectures on Chemistry, Anatomy, Physiology and Botany; Dissection of Thorax and Abdomen.

Second Year.

Summer Session.—Same as First year, with Practical Chemistry in addition.

Winter Session.—Same as First year; Dissection of the whole body.

Third Year.

Summer Session.—Examinations in subjects of Second year; Practical Chemistry and Pharmacy; Out-patient practice.

Winter Session.—Examinations (no lectures) in subjects of Second year; Dissection as in Second year; Attendance on Out-patients of Hospital; Ophthalmic practice.

Fourth Year.

Summer Session.—Lectures on Surgery, Medicine, Midwifery, Diseases of children, Pathology and Hygiene; Attendance as Ward Clerks and Dressers on In-patients and Out-patients of Hospital; Practice of Minor Surgery; Operations on the dead body.

Winter Session.—Lectures on Surgery, Medicine, Forensic Medicine, Diseases of Women; Attendance as Ward Clerks and Dressers on In-patients and Out-patients of Hospital; Practice of Minor Surgery.

Fifth Year.

Summer Session.—Lectures same as Fourth year; Charge of In-patients of Hospital as Clinical Clerks; Occasional Major Operations under superintendence of Professors.

Winter Session.—Lectures the same as Winter Session of Fourth year; Hospital work the same as Fifth Summer Session.

2.—ADMISSION TO THE COLLEGE.

1. Candidates are not ordinarily admitted below the age of 16 and above the age of 20; but—

(a) students who have passed the Intermediate Examination in Arts in the Punjab University, or the First Arts in one of the other Indian Universities, are admitted up to the age of 23;

(b) female students are admitted up to the age of 30.

2. Applications for admission must be made to the Principal on or before the 25th April, and must be accompanied by the following certificates:—

(a) Certificate of having passed the Entrance Examination of the Punjab University, taking English and Urdu as two of the subjects, or the Entrance Examination of one of the other Indian Universities, taking Urdu or Persian as one of the subjects, or the European Final Standard Examination.

(b) Certificate of respectability signed by an officer of Government, not below the rank of Tahsíldár, serving in the district in which the candidate ordinarily resides, or by some other authority satisfactory to the Principal.

3. A fee at the rate of Rs. 3 per mensem will be levied from each student; but the Principal may admit students at half rates on the score of poverty up to a limit of five per cent. on the total number on the rolls of the College, and may excuse all fees on the same grounds up to a limit of another five per cent. on the same total. A further charge of Rs. 5 will be made for each course of dissections.

3.—EXAMINATIONS.

1. Examinations are of three kinds,—*Weekly Examinations, Sessional Examinations,* and *University Examinations.*

2. *Weekly Examinations* are held after every five lectures by each Professor on the subjects of the five preceding lectures. They are oral, and marks are given at each examination from 0 to 4.

3. *Sessional Examinations* are held at the end of each Summer and Winter Session in the first, second and fourth years, and Summer of the third and fifth years, in the subjects lectured on during the preceding Session.

These examinations are written, and each Professor examines in his own subject.

Marks are awarded so as, with the Weekly Examinations, to make in—

(a) Botany, Pathology, Hygiene, Comparative Anatomy, and Diseases of Women and Children, 150 marks each;

(b) each other subject, 300 marks.

4. *University Examinations* are two in number,—(a) the First Examination, and (b) the Final Examination.

These examinations are both written and oral, and are conducted by Examiners unconnected with the College, and appointed by the Senate of the Punjab University.

For particulars as to these examinations, or for Medical degrees, the Registrar of the Punjab University should be consulted.

5. *The First University Examination* is held at the end of the Winter Session of the third year.

Students who fail in two or more subjects are not allowed to begin the fourth year's course of studies till they pass in *all* the subjects.

Students who fail in only one subject are allowed to begin the fourth year's course, but must pass in that subject before beginning the fifth year's course.

6. *The Final University Examination* is held at the end of the Winter Session of the fifth year.

4.—COLLEGE SCHOLARSHIPS.

1. College Scholarships are classed as—

(a) *Entrance Scholarships*, or those tenable during the first year;

(b) *Junior Scholarships*, or those tenable during the second, third and fourth years;

(c) *Senior Scholarships*, or those tenable during the fifth year.

2. *Entrance Scholarships* are six in number, and of the value of Rs. 12 per month each. They are awarded on the results of the Arts Examinations of the Punjab and Calcutta Universities as shown in the class lists, that is to say, students who have passed a higher examination in Arts are preferred to those who have passed a lower examination; and among students who have passed the same examination in Arts, preference is given to those who stand highest on the list.

3. *Junior Scholarships* are eighteen in number, and of the value of Rs. 14 per month each. They are tenable by students of the second, third and fourth years, and are awarded according to the aggregate marks obtained in all the examinations of the year immediately preceding, to those who obtain most marks.

4. *Senior Scholarships* are six in number, and of the value of Rs. 18 per month each. They are awarded according to the aggregate marks obtained in all the examinations of the fourth year.

5. A deduction of Rs. 2 a month will be made from each of the above scholarships when held by a student who in the University Entrance Examination was classed lower th

the 1st Division, and who has not subsequently passed a higher examination in Arts. In case of such students, the value of the scholarships, after the deduction above referred to, will be Rs. 10, Rs. 12 and Rs. 16 respectively.

6. An addition will be made to each of the above scholarships on the following scale when held by a student who in the University Arts Examination was classed in the 1st Division of the Intermediate or First Arts Examination, or who has passed higher examinations :—

Arts Examination Passed.		Addition to Scholarships.
		Rs.
Bachelor Degree	First Division	14
	Lower Division	8
Intermediate or First Arts...	First Division	4
	Lower Division	Nil.

7. According, therefore, to the University Arts Examinations passed by students the scale of scholarships will be the following :—

Scholarships obtainable.	If Student has passed University Arts.					
	Entrance Examination.		*Intermediate or First Arts Examination.*		*Bachelor Degree.*	
	Lower Division.	First Division.	Lower Division.	First Division.	Lower Division.	First Division.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
Entrance Scholarships	10	12	12	16	20	26
Junior	12	14	14	18	22	28
Senior	16	18	18	22	26	32

8. College Scholarships are held subject to the rules contained in Chapter VII of the Education Code relating to Public Scholarships so far as such rules are applicable. For the purposes of these rules, the Principal of the College shall exercise the powers of the Director of Public Instruction.

9. Students not ordinarily resident in the Punjab are not eligible for College Scholarships.

10. Application for Entrance Scholarships must be made personally to the Principal on or before the 25th April.

11. In filling any vacancies which may exist in the grade of Assistant Surgeon, the Punjab Government will give the preference to the best students of the year who pass the Final Examination, provided that they are pronounced physically fit for the service.

5.—GREY-BAHAWALPUR SCHOLARSHIPS.

1. In the year 1879 a sum of Rs. 10,000 was presented to the College by His Highness the Nawáb of Baháwalpur in honor of Colonel L. J. H. Grey, C. S. I. The interest of this fund, as far as it will go, is devoted annually to scholarships awarded in the same way and held under the same conditions as College Scholarships.

2. These scholarships are tenable primarily in the College, but if not taken up in the College, the Principal may allot them to the School.

3. They are open, in the first instance, to students in the College, or pupils in the School, as the case may be, who are residents of the Baháwalpur State. But if there are no fit students or pupils from the Baháwalpur State, residents of the Punjab may receive the scholarships.

4. Holders of these Scholarships must sign an agreement, a copy of which can be obtained from the Principal.

6.—SCHOLARSHIPS FOR FEMALE STUDENTS.

1. In addition to the College scholarships, six Scholarships of the same value and under the same conditions will be given to female students who pass the Entrance or higher Examination in Arts in any Indian University.

2. Female students who have not passed the Entrance Examination of an Indian University will receive stipends of the same value and under the same conditions as female pupils in the School.

7.—NORTH-WESTERN PROVINCES STIPENDS.

1. Two stipends, each of the value of Rs. 15 a month, tenable in the College, are given by the Government of the North-Western Provinces to students belonging to the North-Western Provinces and Oudh.

The five free students from the North-Western Provinces may compete yearly for the above stipends with the two students already holding them.

2. Candidates for these stipends must send in their names on or before the 1st of April to the Inspector-General of Civil Hospitals, North-Western Provinces and Oudh, at Lucknow, and their applications must be accompanied by the following papers :—

(a) Certificate of having passed the Entrance Examination or First Arts Examination of the Calcutta University, taking Urdu or Persian as one of the subjects, or the Entrance Examination or First Arts Examination of the Punjab University, taking English and Urdu as two of the subjects, or European Final Standard Examination. The Entrance Examination or Intermediate Examination of the Allahabad University also qualifies.

(b) The usual certificate of physical fitness for the service.

(c) A certificate of character from the Principal of the College in which the candidate was educated.

(d) A descriptive roll in the accompanying form :—

Descriptive Roll of a Candidate desirous of being admitted into the Lahore Medical College.

NAME.	AGE.			Caste.	Father's name and occupation.	Residence.	Where educated.	Place of birth.	Passed University Examination in English in Division.	Second language.	REMARKS.
	Years.	Months.	Days.								

To be signed by a person of well-known respectability.

3. The Government of the North-Western Provinces gives annually one appointment of Assistant Surgeon to the best student of the year from the North-Western Provinces and Oudh who passes the Final Examination, provided he is pronounced to be physically fit for service.

4. Candidates who have passed the First Arts Examination of the Calcutta University, or of the Punjab University, will have preference over those who have only passed the Entrance Examination, and the former will be admitted into the Lahore College up to the age of 23 years instead of the limit of 20 years fixed for the latter.

8.—LOCAL STIPENDS.

Karnál.
Umballa.
Jullundur.
Patiála.
Gurgaon.

1. Local stipends of varying value, tenable in the College, are paid through the Principal from the District Funds of the districts noted in the margin.

2. Holders of these stipends are allowed to compete for College Scholarships and appointments at the prescribed examinations.

3. Holders of these scholarships are required to sign an agreement, a copy of which may be obtained from the Principal.

10-11.—THE SCHOOL.

THE SESSION.

Summer Session.—1st May to 31st July.	*Winter Session.*—16th October to 30th April.
Vacation.—1st August to 15th October.	*Vacation.*—One week at Christmas.

Half of the students are retained to do the work of the Hospital during the vacation.

A.—CIVIL DIVISION.

COURSE OF STUDIES.

First Year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy of Bones and Ligaments.	*Winter Session.*—Materia Medica and Pharmacy; General Anatomy; Dissection of Abdomen and Thorax; Out-patient practice.

Second Year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy of Bones and Ligaments; Medicine, Surgery and Midwifery; Out-patient practice.	*Winter Session.*—Same as in Summer, except Midwifery; also Forensic Medicine, Dissection of whole body and Anatomy.

Third Year.

Summer Session.—Medicine, Surgery and Midwifery; In-patient and Out-patient practice.	*Winter Session.*—Same as in Summer, except Midwifery; also Dissection and Forensic Medicine.

Fourth Year.

Summer Session.—Practical Pharmacy; Operative Surgery; In-patient and Out-patient practice; all Examinations.	*Winter Session.*—Same as in Summer; Attend all Examinations; Dissections.

10.—ADMISSION TO THE SCHOOL.

1. Candidates for admission must be residents of the Punjab and between the ages of 16 and 21. Female pupils are admitted up to the age of 30.

2. Candidates must present themselves before the Principal on the day in April of which public notice is annually given, and must bring with them the following certificates:—

(a) Certificate of having passed the Middle School Examination in English.

This certificate is not obligatory in the case of female candidates, or of Local Fund students and Native Practitioners.

(b) Certificate of residence and respectability signed by a Government officer, not below the rank of Tahsíldár, serving in the district in which the candidate ordinarily resides, or by some authority satisfactory to the Principal.

(c) Certificate of character signed by the Head Master of the school that he last studied in.

3. Female candidates who are unable to produce the certificate mentioned in Rule 2 (*a*) must satisfy the Principal of their ability to read and write fluently Urdu, Hindi, or English. In the last case a colloquial knowledge of Urdu is also required.

11.—EXAMINATIONS.

1. Examinations are of three kinds,—*Weekly*, *Sessional* and *Final*.

2. *Weekly Examinations* are held after every five lectures by the Native Lecturer in the subjects of the five preceding lectures. They are oral, and marks are given at each examination from 0 to 4.

3. *Sessional Examinations* are held at the end of each Summer and Winter Session (except the Winter Session of the fourth year) in the subjects lectured on during the preceding Session. These examinations are written, and each Lecturer examines in his own subject. Marks up to 100 are given and added to the marks of the Weekly Examinations.

4. The Final Examination is held by the Professors of the College at the end of the Winter Session of the fourth year. It embraces the subjects taught during the whole course of study and is oral. Any candidate obtaining less than 50 per cent. of the maximum marks allotted in each subject will be held to be disqualified. The results of the examination will be declared by the Inspector-General of Civil Hospitals, who has the power of revising them and ordering a further examination in such cases as he may deem this course necessary.

12.—GOVERNMENT SCHOLARSHIPS.

1. The following Scholarships are granted by Government :—

Year.	Number.	Rate per mensem.
		Rs.
1st year	8	6
2nd "	8	8
3rd "	8	10
4th "	8	12

2. If there are more eligible candidates for admission than Scholarships available the first year, the Scholarships will be awarded according to the results of a Competitive Examination in reading and writing from dictation both in Urdu and English languages, with explanations of the words used, and in Arithmetic as far as Decimal Fractions inclusive.

3. Candidates who have recently entered the Middle School Examination in English may, pending the announcement of the result of the Examination, be allowed to compete for these Scholarships; but will not be allowed to draw them, nor be permanently admitted into the School, until they have succeeded in passing the Middle School Examination.

4. Scholarships in the second, third and fourth years are awarded according to the aggregate marks obtained in all the Weekly and Sessional Examinations of the year immediately preceding.

5. Government Scholarships are held subject to the rules contained in the Education Code, Chapter VII. For the purposes of these rules, the Principal of the College shall exercise the powers of the Director of Public Instruction.

6. Pupils who pass the Final Examination will be employed by the Punjab Government as Civil Hospital Assistants, provided they are pronounced to be physically fit for the service, and that they sign a bond, a copy of which can be obtained from the Principal.

7. Although, under ordinary circumstances, they will be required to serve only in the Province, they will be liable for temporary duty, either Civil or Military, elsewhere should Government require their services to be so transferred.

13.—LOCAL STIPENDS.

Jullundur.	Amritsar.
Hoshiárpur.	Shahpur.
Gujrát.	Rohtak.
Lahore.	Siálkot.
Delhi.	Kohát.

1. Local stipends of varying value, tenable in the School, are paid through the Principal from the District Funds of the districts noted in the margin.

2. Holders of local stipends are required to sign an agreement, a copy of which can be obtained from the Principal.

3. After passing the Final Examination, holders of local stipends are required to report themselves to the Deputy Commissioner of the district from which they came, and to wait in the district for employment during three months. If their services are required, they will receive a salary of not less than Rs. 12 a month, but if they do not obtain any employment in their own district within three months, they are free to seek it elsewhere.

4. Holders of local stipends are allowed to compete for Government Scholarships at the prescribed Examinations if they have passed the Anglo-Vernacular Middle School Examination.

14.—NATIVE PRACTITIONER STIPENDS.

1. The Punjab Government offers 22 Scholarships, each of Rs. 6 a month, open to the sons or near relatives of *Hakíms* and *Baids* in the Punjab.

2. Each candidate must bring a certificate of his being actually the son or near relative of a *Hakím* or *Baid*, signed by the Deputy Commissioner of the district in which his relative resides.

3. Holders of these stipends on passing their Final Examination are free to reside wherever they choose, and to practise Medicine on their own account, but have no right to Government appointments.

4. Holders of these stipends can compete for Government Scholarships at the prescribed Examinations if they have passed the Anglo-Vernacular Middle School Examination.

15.—NATIVE STATE STIPENDS.

1. The following stipends, each of Rs. 10 a month for four years, are given by the following Native Chiefs for the natives of their territories only :—

His Highness the Maháraja of Kashmir	...	...	7
His Highness the Maháraja of Patiála	...	...	3
His Highness the Rája of Jínd	...	...	1
His Highness the Rája of Kapurthala ...	...	...	1
His Highness the Rája of Mandi	...	...	1
His Highness the Rája of Sirmúr	...	...	1
His Highness the Nawáb of Máler Kotla	...	...	1
The Sardár of Kalsia	...	...	1

His Highness the Rája of Nábha offers to give stipends to students sent by him.

2. The conditions on which these stipends are enjoyed are fixed from time to time by the Native States which grant them.

16.—GREY-BAHAWALPUR SCHOLARSHIPS.

These Scholarships are primarily tenable in the College, but may be awarded in the School when they are not taken up in the College.

See under the head of "The College."

17.—STIPENDS FOR FEMALE PUPILS.

1. Six stipends, averaging Rs. 10 a month, are offered by Government to women who are willing to study Medicine.

2. Stipends of the same value have been provided by the Local Funds of the following districts, each giving one to a female student:—

Lahore, Delhi, Ferozepore, Montgomery, Mooltan, Jhang, Gujránwála, Jhelum, Ráwalpindi and Gurdáspur.

(*a*) Holders of these stipends are required to sign an agreement, a copy of which can be obtained from the Principal.

(*b*) After passing the Final Examination, holders of these stipends are required to report themselves to the Deputy Commissioner of the district from which they came, and to wait in the district for employment during three months. If their services are required, they will receive a salary of not less than Rs. 12 a month; but if they do not obtain any employment in their own district within three months, they are free to seek it elsewhere.

3. Holders of these stipends can compete for Government scholarships at the prescribed examinations.

4. Candidates must apply to the Principal on 18th April.

18.—LADY DUFFERIN FUND STIPENDS.

1. Five stipends of Rs. 10 a month each are given from the Punjab Branch of the Association for affording Medical aid to the Women of India under the following conditions:—

(*a*) That the candidates are qualified under Rules 1 and 3 for admission to the School, Punjabi being an alternative language under Rule 3.

(*b*) That they undertake to study for four years.

(*c*) That they are of respectable caste, good parentage and good conduct, certified by a *Raís* or a Civil officer of Government of not lower rank than a Tahsíldár.

(*d*) That they reside in "Lady Lyall Home," except in the cases of those students who have parents or other near relatives residing in Lahore.

2. Holders of these stipends are supplied from the Fund with the books they require, and are allowed to compete for Government scholarships at the prescribed examinations.

19.—CHURCH MISSIONARY SOCIETY STIPENDS.

1. The Society gives six stipends, averaging Rs. 10 a month, to Native Christian pupils who are willing to study Medicine and to practice as Medical Missionaries after passing their examination. Every candidate must receive the recommedation of a Missionary of the Church Missionary Society.

2. These scholarship-holders will not be allowed to compete for Government appointments without the permission of the Secretary of the Church Missionary Society for the Punjab.

20.—B.—MILITARY DIVISION.

COURSE OF STUDIES.

First year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy of Bones and Ligaments.	*Winter Session.*—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy; Dissection of Abdomen and Thorax; Out-patient practice.

Second year.

Summer Session.—Materia Medica and Pharmacy; Anatomy; Revision of first year's Course; Medicine; Surgery; Out-patient practice.	*Winter Session.*—Same as in Summer; Dissection of whole body and General Anatomy.

Third or the final year.

Summer Session.—Practical Pharmacy; Operative Surgery; In-patient and Out-patient practice; all Examinations.	*Winter Session.*—Same as in Summer; attend all Examinations and Dissections of the whole body.

21.—ADMISSION TO THE SCHOOL.

1. Candidates for admission must be between the ages of 16 and 20 and physically fit for Military Service.

2. Candidates must present themselves before the Principal on the day in April of which public notice is annually given, and must bring with them the following certificates:—

(a) Certificate of having passed the Middle School Examination in English.

(b) Certificate of residence and respectability signed by a Government officer, not below the rank of a Tahsíldár, serving in the district in which the candidate ordinarily resides, or by some other authority satisfactory to the Principal.

(c) Certificate of character signed by the Head Master of the School that he last studied in.

3. Each candidate's physical fitness for Government service will be tested by the Principal, and a Competitive Examination will be held in the Medical School in the following subjects: *English*—Reading, Dictation, Simple Arithmetic up to, and including, Vulgar and Decimal Fractions and Rule of Three; *Urdu*—Reading with fluency a passage from some well-known works, reading with fluency a passage written in a fairly legible hand, explaining the meaning of words and phrases: *Arithmetic*—up to, and including, Vulgar and Decimal Fractions and the Rule of Three.

4. The relative merits of each candidate will be determined by the number of marks he may gain, to be assigned by the Principal according to a fixed scale.

5. All candidates obtaining half the total number of marks will be considered to have passed the Matriculation Examination, those obtaining the highest number of marks being selected to fill the existing vacancies as Military Medical Pupils.

22.—MISCELLANEOUS.

1. All Military pupils will be required to sign a declaration that they will serve Government in the rank of Hospital Assistant for seven years, unless prevented by physical disability. Should they seek discharge before the expiration of this period, they will be required to refund the whole amount of salary received from Government.

2. While in the School, Military pupils will be paid at the following rates:—

	Pay.	Allowance for English qualification.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.
1st year	6	2	8 a month.
2nd "	7	2	9 "
3rd "	8	2	10 "

3. During their stay in School, Military pupils will be allowed free quarters, or hutting money in lieu. They will also receive a suit of uniform clothing biennially and the books and appliance necessary for study.

4. At the end of the third year, Military pupils will be examined in all the subjects that they have been taught, and those who pass the examination will be attested and admitted to Government service as Sub-Hospital Assistants

23.—NOTICE.

The admission of male students to the School will take place on Tuesday, the 15th April.

S. H. BROWNE, M. D.,
Principal, Medical College, Lahore.

LAHORE MEDICAL COLLEGE.

DIPLOMAS in Midwifery and Dháís' Certificates are granted by the College under the following conditions :—

Diploma in Midwifery.

(1). Candidates must be over 20 and under 35 years of age.

(2). They must be able to read and write English.

(3). They must produce evidence of having studied Midwifery under a recognized teacher for not less than 18 months, and of having attended not less than 24 cases of labour.

(4). They will be required to undergo an examination (written and oral) in Midwifery up to the standard of Dr. Fancourt Barnes' "Manual for Midwives."

Certificate for Dhais.

(1). Candidates must be over 20 and under 40 years of age.

(2). They must produce evidence of good character, and of having studied Midwifery under a recognized teacher for not less than two years.

(3). They must also produce evidence of having attended under supervision 24 cases of Midwifery.

(4). They will have to undergo an oral examination in the elementary anatomy of the pelvis, the mechanism of labour, the signs and symptoms of pregnancy, the phenomena and management of natural labour and the puerperal condition, and the recognition of the principal obstetric emergencies.

For the purposes of these regulations, certificates granted by any Civil Surgeon in the Punjab or any Physician in charge of a hospital specially devoted to the treatment of the diseases of women will be recognized.

Examinations will be held annually during the last week of March.

S. H. BROWNE, M. D.,

Principal, Lahore Medical College.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	2 8 0
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	2 0 0
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	1 8 0
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	1 0 0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

I.—MEETING, 1891.

A meeting of the Committee of the Punjab Public Library was held on Friday, t 13th February, at 8 A. M.

There were present—

W. H. Rattigan, Esquire, LL.D., President (in the Chair).

M. A. Stein, Esquire, Ph.D.

Sheikh Nának Bakhsh.

Pandit Jawála Datta Parsáda Goswámi.

1. The accounts for the months November 1890 to January 1891 were passed.

2. Read letter dated 9th January 1891 from Muhammad Ibráhím concerning h father's proposal to make over the Azád Library to the Punjab Public Library. The Com mittee regretted that he was not prepared to agree to the proposal as they consider that by th transfer the books would be more accessible to the public. As it is understood that the buil ing in which the Azád Library is kept has been taken over by the Municipality, it was decid that if the Library is not re-opened within the period of two months from this date, t Committee would be compelled to ask for return of the books lent to it under paragraph 3 Proceedings No. I of 1889.

3. On a representation made by certain influential persons that the donation for a li membership required by I—16 of the Library Rules is fixed too high, it was resolved that letter be addressed to Government recommending that the fee be reduced from Rs. 100 Rs. 50. It was considered that the difference between the donation of a life member a that of a life subscriber is very great and without any corresponding advantages.

4. Resolved that Rája Amar Singh, Prime Minister and President of the Coun of Jummoo, be asked, having regard to the usefulness of the Library, to present it with t copies of the Sanskrit works published by the State. They would add considerably to t stock of such books already in the institution.

5. The following sums were sanctioned for the purchase of new books for t Library :—

Rs. 1,200 for English works.

Rs. 1,000 for Sanskrit works.

Rs. 1,000 for Persian and Arabic works.

The list of English books submitted by the Secretary, which included a large num of standard works of fiction, were, with certain exceptions, approved and he was autho to order them from England. Dr. Stein kindly undertook the selection of Sanskrit wo of good editions and text-books. He also agreed to look over the list of Persian works a amend or add to it as seemed advisable. As regards Arabic works, it was decided that t should be procured from Egypt, and the Secretary was directed to write for catalogu Dr. Stein kindly promising to furnish the address at which they are obtainable.

6. With reference to paragraph 5 of the Committee Proceedings No. V of 188 was brought to the notice of the Committee that Lieutenant-Colonel W. H. Browne, Cant ment Magistrate, Quetta, had failed to return the Turki Dictionary taken out by him had ignored this office letter No. 152, dated 30th August 1889, and 13 reminders addresse him on the subject. It was therefore ordered that the money deposited by him under Rule II 1 be appropriated to cover the cost of a new work and postage.

7. Resolved that the thanks of the Committee be conveyed to the Municipal Committee, Lahore, for the water pipe presented to the Library.

8. As it was considered that the funds of the Library could not bear the expense of having a portrait of the late Mr. Tolbort, [illegible] c. s., painted by an artist, the Secretary was directed to ascertain from Johnstone and Hoffman what the cost of a life size bust, to be taken from the cabinet photo marked C (kindly lent by Mr. Robinson of the Aitchison College) would be.

9. Resolved that the consideration of the question of Branch Libraries be postponed to the next meeting.

10. Resolved that the thanks of the Committee be communicated to Munshi Ganga Bishan Peshâwaria for his present of an old copy of the Adi Granth transliterated in the Persian character in the reign of Nádir Shah.

11. The following donations were reported and acknowledged with thanks :—

Mr. W. Coldstream—A copy of his work on the grasses of the Southern Punjab.

Dr. Stein —A copy of the Punjab University Calendar for 1889-90.

12. The following announcements were made :—

New life member.

J. A. Sinclair, Esquire, Barrister at Law ... Rs. 100

New life subscribers.

H. C. Fanshawe, Esquire, C. S.

Sheikh Táj-ud-dín, B.A.

Lála Hem Ráj.

Maulvi Ahmad Dín, B.A.

New annual subscribers.

Reverend E. E. Fife.

Lála Partáp Singh.

Miss B. Bose.

Pandit Shambu Náth.

Lála Mokham Singh.

H. A. Rose, Esquire, C. S.

Bábu S. B. Mukerjee, M. A., B. L.

LAHORE: }
The 13th February 1891. }

F. MAITLAND,
Secretary, Punjab Public Library.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Europe, Bombay, Mooltan and Sind mails at ...	8-30 A. M.	Only one delivery at 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.
2nd delivery of Peshawar, Mooltan, Sind and Biluchistan, Dalhousie and Dharmsala mails at ...	5-15 P. M.	

Despatch.

1. All stations between Mooltan, Jhang, Dera Ghazi Khan, Muzaffargarh, Kasur, Ferozepore, Sukkur, Karachi, Quetta and Meean Meer at ...	6	A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar and Dera Ismail Khan at	7-20	,,
3. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, Amritsar, North-Western Provinces, Bombay, Madras, Central Provinces, Bengal, Assam and Burma at ...	7-20	,,
4. Lahore station at	8-15 A.M. and 5 P.M.	
5. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, North-Western Provinces, Central Provinces, Rajputana, Bombay, Madras, Bengal, Assam and Burma at ...	4	,,
6. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, Raewind, Sirsa, Hissar, Rajputana, Bombay and Madras ...	6	,,
7. All stations between Lahore, Mooltan, Sukkur, Karachi and Quetta, &c., &c., at ...	6	,,
8. All stations between Lahore and Peshawar and Sialkot at ...	6	,,
9. Chung and Sharakpur at ...	6	,,
10. Pathankot, Dalhousie, Dharmsala, Chamba, Gurdaspur, Batala, Amritsar and Wagah ...	7	,,
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and all stations in North-Western Provinces, Bengal, Assam and Burma at ...	7	,,
12. Foreign letter mail on Wednesday at	4	,,
13. Foreign Parcel mail on Tuesday at ...	4	,,
Money Orders ditto ...	4	,,

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

LAHORE: *The* 17*th February* 1891. }

SAZAVAR,
Post Master.

Notice.

GOVERNMENT CINCHONA FEBRIFUGE

THIS preparation is an efficient substitute for Quinine, and can be purchased by Government offices for public and charitable purposes, and by any one taking *twenty pounds* at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, *for cash only*, at the following rates:—per four-ounce tin, *Rs.* 3 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 7 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 14. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only*, at the undernoted rates,—per four-ounce tin, *Rs.* 4 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 9 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 17 *annas* 8. This medicine is also sold by the principal European and Native Druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

سرکاری سنکونا دافع بخار

یہ دوا بجائے کونین کے نہایت عمدہ ہے
سرکاری عہدہ دار سرکاری اور خیراتی
کاموں کے لیے اور اور اشخاص جو یک لخت
۲۰ پونڈ خریدنا چاہیں بوٹینیکل گارڈن کلکتہ
کے صاحب سپرنٹنڈنٹ سے نقد قیمت پر
بشرح مندرجہ ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹین اوزن چار آونس — ۳ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا آٹھ آونس — ۷ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ — ۱۴ روپیہ

عام خریداروں کو یہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ
بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح
ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹین اوزن ۴ آونس — ۴ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا ۸ آونس — ۹ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ — ۱۷ روپیہ ۸ آنہ

یہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی
دوا فروشوں کے ہاں سے بھی مل سکتی ہے
شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ ۴ اور ۸
آونس والے بکس کے لیے ۸ آنہ اور ایک پونڈ
والے بکس کے لیے ۱۲ آنہ محصول ڈاک ادا
کرنا پڑیگا

CALCUTTA: *The* 11*th March* 1890. }

[illegible]

Survey of India Department.

MAP RECORD AND ISSUE OFFICE.

Maps published at the Head-Quarter Offices, Calcutta and Dehra Dun, for the quarter ending 31st December 1890.

AGENTS FOR SALE OF MAPS.

CALCUTTA.—No Agent. Maps can be obtained from the Office, 13, Wood Street.

ALLAHABAD.—Curator, Government Books, North-Western Provinces.

NAGPUR.—Curator, Government Books, Central Provinces.

LAHORE.—Munshi Guláb Singh, Government Publishers and Booksellers.

MADRAS.—Messrs. Higginbotham & Co.

POONA.—Superintendent, Government Photo-zincographic Department.

RANGOON.—Superintendent, American Baptist Mission Press.

MANDALAY.—The Manager, Mandalay Herald Press.

RAJKOT.—Mr. Narainjee Sunderjee, for maps of Kathiawar only.

AHMEDABAD.—The Huzoor Deputy Collector, for maps of Gujarat only.

LONDON.—Mr. Edward Stanford, 55, Charing Cross.

SIMLA.—Mrs. E. Corstorphan, Simla Fancy Repository.

MUSSOORIE.—The Secretary, Mussoorie Book Society, Baring Institute, Mussoorie.

All published maps are sold at the Survey of India Office, Calcutta, for cash prepaid.

Agents cannot issue maps on the *Public Service.*

N.B.—Maps are issued on the Public Service from the Calcutta Office, and their cost, as well as the cost of mounting and packing, adjusted by book-debit. The *cost of postage of parcels must be borne by applicants themselves.* Lists of newly-published maps are periodically notified in the Gazettes of India and of Local Governments.

DESCRIPTION AND NUMBER OF SHEETS.	Scale.	Size of Sheet.	PRICE OF MAP UNMOUNTED. Uncolored. Rs.	A.	Colored. Rs.	A.	REMARKS.
ATLAS OF INDIA.							
Quarter Sheet, 21 S. W.	1"=4 M.	27" × 20"	0	12	0	12	
GENERAL MAP.							
Afghanistan, in 4 sheets	1"=24 M.	40" × 38"	3	0	3	8	
PROVINCIAL MAPS.							
Bombay Presidency	1"=32 M.	40" × 27"	1	8	1	12	
Madras Presidency (with additions to Railways up to August 1890)	Do.	41" × 31"	1	8	2	0	
DISTRICT MAPS.							
Rangpore (with additions and corrections up to June 1889)	1"=4 M.	47" × 26"	1	0	1	4	
Cachar (with additions and corrections up to May 1890)	Do.	36" × 25"	1	0	1	4	
District Darjeeling (Skeleton)	Do.	22" × 20"	0	12	1	0	
Darrang (with additions and corrections up to July 1890)	Do.	40" × 25"	1	0	1	4	
Bilaspur, in 2 sections	1"=2 M.	48" × 40"	2	0	2	8	
STANDARD SHEETS.							
ASSAM,—							
Sheet No. 25 (Preliminary Edition) ...	1"=1 M.	40" × 25"	1	8	1	12	
BOMBAY,—							
Sheet No. 146	Do.	Do.	1	8	1	12	
LOWER BURMA,—							
Sheets Nos. 24, 28, 44, 46, 47, 180, 228, 229, 230, 235, 236, 276, 282, 283, 322, 323, 324 and 328	Do.	Do.	1	8	1	12	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map unmounted: Uncolored.		Price of Map unmounted: Colored.		Remarks.
			Rs.	A.	Rs.	A.	
STANDARD SHEETS—CONCLD.							
CENTRAL PROVINCES,—							
Sheets 12 $\frac{\text{S.E.}}{4}$, 13 $\frac{\text{N.E.}}{2}$, 19 $\frac{\text{N.E.}}{1}$, $\frac{\text{N.E.}}{3}$, $\frac{\text{S.E.}}{2}$, $\frac{\text{S.E.}}{4}$, $\frac{\text{S.W.}}{2}$, $\frac{\text{S.W.}}{3}$, 20 $\frac{\text{N.W.}}{1}$, $\frac{\text{N.W.}}{3}$, and 26 $\frac{\text{S.W.}}{3}$ and $\frac{\text{S.W.}}{4}$ in one	4″=1 M.	40″ × 27″	1	8	1	12	
MADRAS,—							
Sheets Nos. 26, 27, 53, 78, 79, 138, 139 and 171...	1″ = 1 M.	Do.	1	8	1	12	
N.-W. PROVINCES and OUDH,—							
Sheets Nos. 168, 173 and 215	Do.	Do.	1	8	1	12	
Sheets Nos 53 N. W. and S. W.	2″ = 1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
NORTH-EAST FRONTIER,—							
Sheet No. 15	1″ = 8 M.	Do.	1	8	1	12	
Sheet No. 23 N. W. (3rd Edition) and 23 S. W. (3rd Edition)	1″ = 4 M.	Do.	1	8	1	12	
SOUTH-EAST FRONTIER,—							
Sheet No. 3 A. (Preliminary Edition) and Sheet 7 (Preliminary Edition)	1″ = 8 M.	Do.	1	8	1	12	
Sheet No. 4 N. E. (2nd Edition)	1″ = 4 M.	Do.	1	8	1	12	
PLANS OF CITIES AND CANTONMENTS.							
City of Calcutta (2nd Edition), in 2 sheets ...	6″ = 1 M.	52″ × 40″	1	8	2	0	
STATISTICAL MAPS.							
India, illustrating the Gauges of Railways, corrected up to 30th June 1890	1″ = 96 M	25″ × 25″	1	8	2	0	
Railway Map of India, with Hills, in 2 sheets ...	1″ = 64 M.	44″ × 36″	3	0	4	0	
Ditto, ditto, 4 do. ...	1″ = 48 M.	5′ × 4′	5	0	6	0	
CHARTS.							
Preliminary Chart of the Principal Triangulation of the Mandalay Series, Season 1889-90 ...	1″ = 4 M.	40″ × 27″	1	0	1	0	
MISCELLANEOUS MAPS.							
Preliminary Map of Chin Hills	Do.	38″ × 27″	1	8	1	12	
Reconnaissance Survey of the Country traversed by the Anglo-Siamese Boundary Commission, 1889-90, in 2 sections	Do.	50″ × 40″	2	0	2	8	
Preliminary Map of the Anglo Siamese Boundary Commission, 1889-90	1″ = 12 M.	32″ × 27″	1	0	1	4	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONCLUDED.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map unmounted				Remarks.
			Uncolored.		Colored.		
MISCELLANEOUS MAPS—CONCLUDED.			Rs.	A.	Rs.	A.	
Nos. 48 and 49 Kapura, Vallikutu, and Akkamakaradu Reserved Forests, Dindigul Taluk, Madura District, Madras	4″ = 1 M.	30″ × 22″	1	8	1	12	
No. 34, Kadaiyanallur Reserved Forest and Reserved Lands, Tenkasi Taluk, Tinnevally District, Madras	Do.	32″ × 26″	1	8	1	12	
No. 74, Perumalmalai Reserved Forest, Periyakulam Taluk, Madura District, Madras	Do.	32″ × 22″	1	8	1	12	
No. 50, Tenkal Reserved Forest, Dindigul Taluk, Madura District, Madras	Do.	24″ × 22″	0	12	1	0	
Nos. 18, 19 and 20, Sappani Parambu, Valakulam, and Pulpati Paramba	Do.	30″ × 20″	1	8	1	12	

SURVEY OF INDIA DEPARTMENT :
Calcutta, 1st *January* 1891. [83-1.]

T. A. POPE,
Offg. Assistant Surveyor-General,
In charge Map Record and Issue Office.

Notice

TO CONTRACTORS.

SEALED tenders will be received by the Ordnance Officer, Rawalpindi, up to 21st February 1891, for the supply of petty and other stores (more or less) to the Rawalpindi Arsenal, from 1st April 1891 up to the 31st March 1892. The term "more" includes the supply of stores if required up to 25 per cent. in excess of the original tender

2. Tenders will only be received on these printed forms, which are procurable on application at this office on payment of Rs. 4 for each set

3. Tenders should be accompanied by a deposit in Presidency Bank / Treasury Receipt or in Government Promissory Note as earnest-money, at the rate of 5 per cent. on the stores tendered, which deposit will be returned on execution of the contract deed or rejection of the tenders

4. Tenders will be opened at this office at 12 noon on 23rd February 1891 Parties tendering are invited to attend

5. Preference will be given to local manufacture

6. For further particulars apply to the undersigned

T. FOWLE, *Captain, R. A.*,
Ordnance Officer In Charge, Arsenal Office.

RAWALPINDI :
The 29*th January* 1891. [85-2*a*.]

For Sale.

WESTERN Tibet: A Practical Dictionary of the Language and Customs of the Districts included in the Ladak Wazarat. By Captain H. Ramsay, Political Agent and Joint Commissioner in Ladak. Royal 8vo, cloth. Rs. 2 (8*a*.)

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRINTING, INDIA,
8, *Hastings Street, Calcutta.*

[81-11.]

Notice.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Saharanpur Remount Depot for six months, from 1st April 1891 to 30th September 1891, will be received by the Superintendent at Saharanpur up to noon on the 1st March 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Remount Depot Office, Saharanpur, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Superintendent, Saharanpur, up to 1 o'clock P. M., on the 25th February 1891.

3 Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Gram, Barley and Bran."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Superintendent reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

8 Samples of articles required are to be seen at the Remount Depot Office, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of Articles.	Probable estimated requirement.	Amount of earnest-money required.	Remarks.
	Maunds.		
Gram	6,176	2½ per cent.	The grain will be taken at Depot Godown.
Barley	7,640		
Bran	4,137		

H. N. WEBB, *Major*,
Superintendent, Reserve Remount Depôt

REMOUNT DEPOT OFFICE,
SAHARANPUR :
The 24*th January* 1891. [80-2*a*.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 8 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 8 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1888 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2 0 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3 8 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2 0 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5 8 0
	Ditto Bannu District ...	3 8 0
	Ditto Siba Jágir ...	0 8 0
	Ditto Simla District ...	1 10 0
	Ditto Jhang District with map.	4 0 0
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	3 0 0
	Ditto Delhi District without map.	4 0 0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
49	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto ,, II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Gházi Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshâwar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
51	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasil. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.: packing and postage, Re* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1890 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A.		Rs. A.
One-pound tin	17 0	or post free	17 13
Half-pound tin	8 8	or post free	9 0
Quarter-pound tin	4 4	or post free	4 8

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It may be purchased by Government Officers (for cash only), and either white or coloured pink, from Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta.

[447-*t.f.o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at Rs.	2 10 0	per cubic foot.
22 ditto	"	2 12 0	ditto.
23 ditto	"	2 14 0	ditto.
24 ditto	"	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	"	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	"	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.*

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page. Rs.	Half page. Rs.	Quarter page. Rs.
For one issue ...	16	10	[illegible]
For three issues ...	40	25	[illegible]
For six issues ...	70	40	[illegible]
For twelve issues ...	110	70	[illegible]

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[204-*t.-f.*

Notice.

THE following classification of books in the Punjab Public Library is published for information :—

S.—MATHEMATICS AND NATURAL SCIENCE.

* Mathematics, Pure and Mixed ...	Sa.	Geology (with Palæontology, Petrology, and Mineralogy) and Physical Geography	Se.
Astronomy and Meteorology ...	Sb.	Natural History: Botany and Zoology...	Sf
Physics	Sc.	Biographical and Historical ...	Sy.
Chemistry	Sd.	General and Miscellaneous ...	Sz.

* Arithmetic	1—50	Calculus...	351—400
Algebra	51—100	Statics...	401—450
Geometry	101—150	Mechanics	451—500
Mensuration	151—200	Optics	501—550
Trigonometry	201—250	Hydrostatics	551—600
Logarithms	251—300	Dynamics	601—650
Conic Sections	301—350	General	651—700

Sa—MATHEMATICS, PURE AND MIXED.

PURE MATHEMATICS.

Arithmetic.

Smith, B. Arithmetic for Schools. London 1882 ... Sa, 1

———Exercises in Arithmetic. Cambridge 1860 ... Sa, 2

Cornwell, J. and Fitch, J. G. The Science of Arithmetic. London 1866 ... Sa, 3

Barlow's Tables of Squares, Cubes, Square Roots, Cube Roots, Reciprocals of all integer numbers up to 10,000. London 1860 ... Sa, 4

Algebra.

Wood, J. The Elements of Algebra; *edited* by T. Lund; 16th edition. London 1861 ... Sa, 51

Lund, T. A Companion to Wood's Algebra; 3rd edition. London 1860 ... Sa, 52

Smith, B. Arithmetic and Algebra; 13th edition. London 1875 ... Sa, 53

Colenso, J. W. Miscellaneous Examples in Algebra; with Examination Papers. London 1862 ... Sa. 54

—————Elements of Algebra; 2 parts. London 1862-63 ... Sa, 55

Smith, J. H. Elementary Algebra. Rivingtons 1873 ... Sa, 56

Bland, M. Algebraical Problems, producing Simple and Quadratic Equations, with their Solutions; 6th edition. Cambridge 1832 ... Sa, 57

Muhammad ben Musa. The Algebra in Arabic; *ed.* and *trans.* by Rosen, F. London 1831 ... Sa, 58

Geometry.

Todhunter, I. The Elements of Euclid. London 1871 ... Sa, 101

Burn, R. S. The Illustrated London Practical Geometry and its Application to Architectural Drawing; 2nd edition. London ... Sa, 102

Wormell, R. An Elementary Course of Plane Geometry. London ... Sa, 103

Davidson, E. A. Orthographic and Isometrical Projection: Development of Surfaces and Penetration of Solids. London ... Sa, 104

Mensuration.

Todhunter, I. Mensuration for Beginners. London 1869 ... Sa, 151

Trigonometry.

Willmot, E. An Elementary Treatise on Plane Trigonometry. Roorkee 1867 ... Sa, 201

Hind, J. The Elements of Plane and Spherical Trigonometry; with the Nature and Properties of Logarithms, and the Construction and Use of Mathematical Tables. London 1855 ... Sa, 202

Logarithms.

Law, H. A Rudimentary Treatise on Logarithms. London 1859 ... Sa, 251

Johnstone, W. H. An Elementary Treatise on Logarithms; 2nd edition. London 1868 ... Sa, 252

Logarithms, Tables of. London 1860 ... Sa, 253

Conic Sections.

Drew, W. H. A Geometrical Treatise on Conic Sections; 3rd edition. London 1864 ... Sa, 301

——— Solutions to the above. London 1862 ... Sa, 302

Todhunter, I. A Treatise on Plane Co-ordinate Geometry as applied to the Straight Line and Conic Sections; 2 copies; 4th edition. London 1867 ... Sa, 303

——— Examples of Analytical Geometry of Three Dimensions; 3rd edition. London 1873 ... Sa, 304

Calculus.

Todhunter, I. A Treatise on Differential Calculus; 2 copies; 4th edition. London 1864 ... Sa, 351

——— A Treatise on Integral Calculus and its Applications; 2nd edition. London 1862 ... Sa, 352

MIXED MATHEMATICS.

Statics.

Earnshaw, S. A Treatise on Statics. Cambridge 1858 ... Sa, 401

Rawlinson, G. Elementary Statics; *edited* by Sturges, E. London 1860 ... Sa, 402

Goodwin, H. Elementary Statics. Cambridge 1861 ... Sa, 403

Mechanics.

Potter R. An Elementary Treatise on Mechanics; 2nd edition. London 1848 ... Sa, 451

Todhunter, I. Mechanics for Beginners. London 1870 ... Sa, 452

Parkinson, S. An Elementary Treatise on Mechanics; 3rd edition. London 1863 ... Sa, 453

Lardner, D. Mechanics. London 1858 ... Sa, 454

Robison, J. A System of Mechanical Philosophy; with notes by Brewster, D.; Vols, I, II-2 copies, and IV. Edinburgh 1822 ... Sa, 455

Optics.

Potter, R. A Treatise on Optics; 2 Vols. London 1865-51 ... Sa, 501

1. All the Requisite Propositions carried to First Approximations; with the Construction of Optical Instruments.
2. The Higher Propositions with their applications to the more perfect Forms of Instruments.

Parkinson, S. A Treatise on Optics; 3rd edition. London 1870 ... Sa, 502

Lardner, D. Optics. London 1858 ... Sa, 503

——— The Microscope. London 1856 ... Sa, 504

Hydrostatics.

Phear, J. B. Elementary Hydrostatics; with a short Treatise on Attractions; 3rd edition. London 1863 ... Sa, 551

Besant, W. H. A Treatise on Hydrostatics and Hydrodynamics. Cambridge 1859 ... Sa, 552

Galbraith, J. and Haughton, S. Manual of Hydrostatics; 3rd edition. London 1859... Sa, 553

Besant, W. H. Elementary Hydrostatics. Cambridge 1871 ... Sa, 554

Lardner, D. Hydrostatics, Pneumatics, and Heat. London 1860 ... Sa, 555

Dynamics.

Earnshaw, S. Dynamics; or, a Treatise on Motion; 3rd edition. Cambridge 1844 ... Sa, 601

Goodwin, H. Elementary Dynamics. Cambridge 1861 ... Sa, 602

General.

Pryde, J. A Treatise on Mathematics, Theoretical and Practical. Glasgow 1868 ... Sa, 651

Wrigley, A. A Collection of Examples and Problems in Pure and Mixed Mathematics; with answers and occasional Hints; 3rd edition. London 1852 ... Sa, 652

——— A Collection of Examples and Problems in Pure and Mixed Mathematics; with Answers and occasional Hints; 5th edition. London 1859 ... Sa, 653

Platts, J. and Wrigley, A. Companion to Wrigley's Collection of Examples and Problems. Cambridge 1861 ... Sa, 654

Barrow, I. Mathematical Lectures; *trans.* by Kirby, J. London 1734 ... Sa, 655

Thomson, Sir W. Mathematical and Physical Papers 2 vols. Cambridge 1882—84 ... Sa, 656

Sb—ASTRONOMY AND METEOROLOGY.

Ledger, E. The Sun : its Planets and their Satellites ; with illustrations. London 1882 Sb, 1

Proctor, R. A. The Sun : Ruler, Fire, Light, and Life of the Planetary System ; with illustrations ; 3rd edition. London 1876 ... Sb, 2

Neison, E. The Moon and the Condition and Configurations of its surface ; with illustrations. London 1876 ... Sb, 3

Newcomb, S. Popular Astronomy ; 2nd edition ; with illustrations. London 1883 ... Sb, 4

Blake, J. F. Astronomical Myths based on Flammarion's History of the Heavens ; with illustrations. London 1877 ... Sb, 5

Lardner, D. Popular Astronomy ; 2 Series ; with illustrations. London 1856-57 ... Sb, 6

Moseley, H. Lectures on Astronomy ; 4th edition. London 1854 ... Sb, 7

Herschel, Sir J. F. W. A Treatise on Astronomy. London 1851 ... Sb, 8

Tomlinson, L. Recreations in Astronomy ; 5th edition. London 1858 ... Sb, 9

Airy, G. B. Popular Astronomy ; 10th edition. London 1881 ... Sb, 10

Herschel, Sir J. F. W. Outlines of Astronomy ; 8th edition ; with plates. London 1865 ... Sb, 11

Proctor, R. A. The Poetry of Astronomy. London 1881 ... Sb, 12

Lewis, Sir G. C. An Historical Survey of the Astronomy of the Ancients. London 1862 ... Sb, 13

Guillemin, A. The Heavens ; *edited* by Lockyer, J. N. and *revised* by Proctor, R. A. ; with plates ; 4th edition. London 1871 ... Sb, 14

Crampton, J. The Lunar World : its Scenery, Motion, &c. Edinburgh 1863 ... Sb, 15

Smyth, C. P. Teneriffe, an Astronomer's Experiments : or, Specialities of a Residence above the Clouds ; with illustrations. London 1858 ... Sb, 16

Herschel, Sir J. F. W. The Telescope. Edinburgh 1861 ... Sb, 17

Grant, R. History of Physical Astronomy from the earliest ages to the middle of the 19th century ; comprehending a detailed account of the Establishment of the Theory of Gravitation by Newton and its development by his successor ; with an exposition of the Progress of Research on all the other subjects of Celestial Physics. London 1852 ... Sb, 18

Loomis, E. An Introduction to Practical Astronomy ; with a collection Astronimical Tables 5th edition. New York 1865 ... Sb, 19

Ball, Sir R. S. The Story of the Heavens ; with illustrations. London 1886 ... Sb, 20

Translation of the Surya Siddhanta by Pandit Bápú Deva Shástri, and of the Siddhanta Siromani by the late L. Wilkinson ; *revised* by Pandit Bápú Deva Shástri, from the Sanskrit. Calcutta 1861 ... Sb, 21

Proctor, R. A. The Orbs around us : a Series of familiar Essays on the Moon and Planets, Meteors and Comets, the Sun and Coloured Pairs of Suns. London 1886 ... Sb, 22

Hunter, W. Astronomical Observations made in the Upper Parts of Hindustán, and on a Journey thence to Oujein ; with Questions and Remarks on the Astronomy of the Hindus by Playfair, J. ... Sb, 23

Chary, C. Ragoonatha. The transit of Venus. Madras ... Sb, 24

Whewell, W. Astronomy and General Physics, considered with reference to Natural Theology. London 1862 ... Sb, 25

Willard, E. Astronomical Geography ; with illustrations. London 1856 ... Sb, 26

Smith, H. J. S. The Plurality of Worlds ; with a Dialogue on the same subject ; 4th edition. London 1855 ... Sb, 27

Report of the Government Astronomer upon the Proceedings of the Observatory, in connection with the Total Eclipse of the Sun on August 18th, 1868, as observed at Masulipatam, Vunpurthy, Madras, and other stations in Southern India ... Sb, 28

Brewster, Sir D. More Worlds than One. London 1874 ... Sb, 29

Proctor, R. A. A new Star Atlas ; 11th edition. London 1884 ... Sb, 30

Clerke, A. M. A Popular History of Astronomy during the 19th Century. Edinburgh 1885 ... Sb, 34

Herschel, Sir J. F. W. Meteorology. Edinburgh 1861 ... Sb, 301

Scott, R. H. Elementary Meteorology ; with illustrations. London 1888 ... Sb, 302

Ley, W. C. Aids to the Study and Forecast of Weather. London 1880 ... Sb, 303

Modern Meteorology : a Series of six Lectures delivered under the auspices of the Meteorological Society in 1878 ; with illustrations. London 1879 ... Sb, 304

Elliot, J. Weather Charts of the Arabian Sea and the Adjacent Portion of the North Indian Ocean. Calcutta 1888 ... Sb, 404

Blanford, H. F. Indian Meteorologist's Vade-Mecum ; 2 vols. Calcutta 1876-77 ... Sb, 505

Blanford, H. F. Tables for the Reduction of Meteorological Observations in India. Calcutta 1876 ... Sb, 506(1)

——— Tables for the Reduction of Meteorological Observations in India. Calcutta 1877 ... Sb, 506(2)

——— Indian Meteorological Memoirs ; Vols. I, II, III-3 Parts, IV-6 Parts. Calcutta 1876 to 1887 ... Sb, 507

Report on the Meteorology of India from 1875 to 1888 ; 14 vols. Calcutta ... Sb, 507

Blanford, H. F. A Practical Guide to the Climates and Weather of India, Ceylon, and Burmah. London 1889 ... Sb, 509

Baddeley, P. F. H. Whirl-winds and Dust-storms of India. London 1860 ... Sb, 512

Sc—PHYSICS.

Nichol, J. P. A Cyclopædia of Physical Sciences, comprising Acoustics, Astronomy, Dynamics, Electricity, Heat, Hydrodynamics, Magnetism, Philosophy of Mathematics, Meteorology, Optics, Pneumatics, Statics, etc. ; with maps, engravings, and woodcuts ; 3rd edition. London 1868 ... Sc, 1

Weinhold, A. F. Introduction to Experimental Physics, Theoretical and Practical ; *trans.* and *ed.* by Loewy, B. London 1875 ... Sc, 2

Lardner, D. Popular Physics ; with illustrations ; London 1856 ... Sc, 3

———Natural Philosophy for Schools ; with illustrations ; 3rd edition. London 1860 ... Sc, 4

Deschanel, A. P. Elementary Treatise on Natural Philosophy ; *trans.* and *ed.* by Everett, J. D.; with illustrations ; 4th edition. London 1878 ... Sc, 5(1)

——— Elementary Treatise on Natural Philosophy ; *trans.* and *ed.* by Everett, J. D. ; with illustrations ; 6th edition. London 1883 ... Sc, 5(2)

Hogg, J. *ed.* Elements of Experimental and Natural Philosophy : being a familiar and easy Introduction to the Study of the Physical Sciences ; embracing Animal Mechanics, Pneumatics, Hydrostatics, Hydraulics, Acoustics, Optics, Caloric, Electricity, Voltaism, and Magnetism ; *illustrated.* London 1853 ... Sc, 6

Herschel, J. F. W. Preliminary Discourse on the Study of Natural Philosophy. London 1845 ... Sc, 7

Haughton, Rev. S. Natural Philosophy, popularly explained ; with illustrations ; 2nd edition. London ... Sc. 8

Tomlinson, C. Introduction to the Study of Natural Philosophy ; 6th edition. London 1859 ... Sc, 9

Guillemin, A. The Forces of Nature; *trans.* from the French by Mrs. N. Lockyer ; and *ed.* with additions and notes by J. N. Lockyer ; with illustrations ; 3rd edition. London 1877 ... Sc, 10

Somerville, Mary. On the Connection of the Physical Sciences ; 9th edition. London 1858 ... Sc, 13

Bird, G. and Brooke, C. The Elements of Natural Philosophy ; 4th edition. London 1854 ... Sc, 14

Humboldt, A. Von. Cosmos : Sketch of a Physical Description of the Universe ; *trans.* under the superintendence of Col. E. Sabine ; 4 vols. (vol 4—Part 1 only). London (Longman and Murray). 1855—2—8 ... Sc, 15

Helmholtz, H. Popular Lectures on Scientific Subjects ; *trans.* by E. Atkinson ; with an Introduction by Professor Tyndall. London 1873 ... Sc, 19

Lardner, D. *ed.* The Museum of Science and Art ; *illustrated* ; 12 vols. bound in 6. London 1859 ... Sc, 20

Pepper, J. H. The Boy's Play-Book of Science : including the Various Manipulations and Arrangements of Chemical and Philosophical Apparatus required for the successful performance of Scientific Experiments in illustration of the Elementary Branches of Chemistry and Natural Philosophy ; *illustrated.* London ... Sc, 21

Wood, J. G. Nature's Teachings, Human Invention anticipated by Nature. London 1877 ... Sc, 22

Joyce, Rev. J. Scientific Dialogues in which the First Principles of Natural and Experimental Philosophy are fully explained and illustrated ; with Questions for Examination and other additions by W. Pinnock ; *ed.* by J. W. Griffith. London 1859 ... Sc, 26(1)

———Scientific Dialogues, intended as an Easy Introduction to Natural and Experimental Philosophy : *ed.* by J. A. Smith ; *illustrated.* London ... Sc, 26(2)

Stewart, B. Physics (Science Primer) ; *illustrated.* London 1872 ... Sc, 27

Maxwell, J. C. Theory of Heat ; 3rd edition. London 1872 ... Sc, 29

Airy, G. B. Mathematical Tracts on the Lunar and Planetary Theories, the Figure of the Earth, Precession and Nutation, the Calculus of Variations, and the Undulatory Theory of Optics ; 4th edition. Cambridge 1858 ... Sc, 30

Brougham, H. Lord. Tracts, Mathematical and Physical. London 1860 ...	Sc, 31
Grove, Sir W. R. The Correlation o Physical Forces ; 6th edition. London 1874 ...	Sc, 36
Ganot. Natural Philosophy; *trans.* and *ed.* by E. Atkinson ; 4th edition. London 1881 ...	Sc, 37
Thomson, Sir W. Popular Lectures and Addresses ; Vols. with illustrations. London 1889 ...	Sc, 38
1. Constitution of Matter.	
2.	
3.	
La Rive, A. de. A Treatise on Eletricity in Theory and Practice ; *trans.* by Walker, C. V. ; 3 vols. London 1853-6-8 ...	Sc, 301
Faraday, M. Experimental Researches in Electricity ; 3 vols. London 1839-55 ...	Sc, 303
Gordon, J. E. H. A Physical Treatise on Electricity and Magnetism ; 2 vols. London 1880 ...	Sc, 304
Lardner, D. Electricity, Magnetism and Acoustics. London 1856 ...	Sc, 305
Jenkin, F. Electricity and Magnetism. London 1873 ...	Sc, 306
Cavendish, Hon. H. The Electrical Researches written between 1771 and 1781 ; *ed.* from the Original Manuscripts in the Possession of the Duke of Devonshire by Maxwell, J. C. Cambridge 1879 ...	Sc, 307
Tyndall, J. Sound. London 1867 ...	Sc, 401
Airy, G. B. On Sound and Atmospheric Vibrations, with the Mathematical Elements of Music. Cambridge 1868 ...	Sc, 402

Sd—CHEMISTRY.

Fownes, G. A Manual of Elementary Chemistry, Theoretical and Practical ; 7th edition. London 1858 ...	Sd, 1
Miller, W. A. Elements of Chemistry, Theoretical and Practical ; Part III—Organic Chemistry ; 3rd edition. London 1867 ...	Sd, 2
Daniell, J. F. An Introduction to the Study of Chemical Philosophy. London 1839 ...	Sd, 3
Harcourt, A. G. V. and Madan, H. G. Exercises in Practical Chemistry ; Series I—Qualitative Exercises. Oxford 1869 ...	Sd, 4
Roscoe, H. E. Lessons in Elementary Chemistry, Inorganic and Organic. London 1877 ...	Sd, 5
Wilson, G. Inorganic Chemistry ; *revised* and *enlarged* by Macadam, S. 3rd edition ; London 1886 ...	Sd, 6
Watts, H. A Manual of Chemistry ; Vol. I—Physical and Inorganic Chemistry. London 1883 ...	Sd, 7
Johnston, J. F. W. The Chemistry of Common Life ; *revised* by Lewes, G. H ; 2 vols. London 1859 ...	Sd, 8
Tilden, W. A. Introduction to the Study of Chemical Philosophy. London 1876 ...	Sd, 9
Thorpe, T. E. Quantitative Chemical Analysis. London 1873 ...	Sd, 10
Bowman, J. E. An Introduction to Practical Chemistry ; *edited* by C. L. Bloxam ; 4th edition. London 1861 ...	Sd, 13
Smith, R. A. Air and Rain, the Beginnings of a Chemical Climatology. London 1872 ...	Sd, 14
Sibson, A. Agricultural Chemistry ; with a Preface by Dr A. Voelcker, and an appendix. London ...	Sd, 19
Johnston, Prof. J. F. W. and Cameron, C. A. Agricultural Chemistry and Geology ; 12th edition. London 1881 ...	Sd, 20
Faraday, M. A course of six Lectures on the Chemical History of a Candle ; to which is added a Lecture on Platinum ; *ed.* by W. Crookes ; with illustrations. London 1861 ...	Sd, 21
Schellen, Dr. H. Spectrum Analysis in its application to Terrestrial substances, and the Physical constitution of the Heavenly Bodies ; *trans.* from the 2nd German edition by J. and C. Lassell ; *ed.* with notes by W. Huggins ; with illustrations. London 1872 ...	Sd, 22

Se—GEOLOGY (WITH PALÆONTOLOGY, PETROLOGY, AND MINERALOGY) AND PHYSICAL GEOGRAPHY.

Lyell, Sir C. Principles of Geology or the modern changes of the Earth and its inhabitants considered as illustrative of Geology ; 10th edition ; with illustrations ; 2 vols. London 1867-68 ...	Se, 1

Richardson, G. F. Geology for beginners; comprising a familiar explanation of Geology and its associate Sciences, Mineralogy, Physical Geography, Fossil Conchology, Fossil Botany, and Palæontology; including Directions for formal collections, and generally cultivating the Science, with a succinct account of the several Geological formations; 3rd edition; with plates. London 1846 ...

Page, D. Introductory Text-Book of Geology; 10th edition. London 1873 ...

Mantell, G. A. The Wonders of Geology; 7th edition; *ed.* by T. R. Jones; 2 vols. London 1857 ...

Bischof, G. Elements of Chemical and Physical Geology; *trans.* by B. H. Paul and J. Drummond; 3 vols. London 1854-55-59 ...

Miller, H. The Old Red Sandstone; to which is appended a series of Geological Papers. Edinburgh 1859 ...

Nicholson, H. A. The Ancient Life-History of the Earth: a comprehensive outline of the principles and leading facts of Palæontological Science. London 1877 ...

Guyot, A. *etc.* The Earth and Man; or, Comparative Physical Geography, in its relation to the History of Mankind; *trans.* from the French by Prof. C. C. Felton; 6th edition; with illustrations. London 1863 ...

Streeter, E. W. The great Diamonds of the World: their History and Romance; *ed.* and *annotated* by J. Hatton and A. H. Keene; 2nd edition. London ...

———— Precious Stones and Jems, their History and Distinguishing Characteristics; with illustrations. London 1877 ...

Ponton, M. Earthquakes and Volcanoes, their History, Phenomena, and Probable Causes. London 1868 ...

Lyall, Sir C. The Geological Evidences of the Antiquity of Man with remarks on Theories of the Origin of Species by Variation; 2nd edition; illustrated. London 1863 ...

Geikie, J. The Great Ice Age and its Relation to the Antiquity of Man. London 1874 ...

———— Geology (Science Primer); 4th edition; *illus.* London 1876 ...

———— Prehistoric Europe ...

Somerville, Mary. Physical Geography; 5th edition; with portrait. London 1862 ...

Zornlin, R. M. Recreations in Physical Geography: or, the Earth as it is; 5th edition. London 1855 ...

Huxley, T. H. Physiography: an Introduction to the Study of Nature; with illustrations and coloured plates. London 1887 ...

Geikie, A. Physical Geography; 7th edition; with illustrations and questions. London 1876 ...

Blanford, H. F. The Rudiments of Physical Geography and a Glossary of the Technical Terms employed; 4th edition. London 1875 ...

Blanford, W. T. Observations on the Geology and Zoology of Abyssinia, made during the Progress of the British Expedition to that country in 1867-68; with illustrations and geological map. London 1870 ...

Mosa, P. *trans.* The Coal-Fields of Asia (being an extract, translated from the German of Ferdinand Von Hochstetter's "Asia, its future Railroads, and its Coal-Fields.") Simla 1877 ...

Manual of the Geology of India ...

1. Peninsular Area, by Medlicott, H. B. and Blanford, W. T. Calcutta 1879.
2. Extra Peninsular Area by Medlicott, H. B., and Blanford, W. T. Calcutta 1879.
3. Economic Geology by Ball, V. Calcutta 1881.
4. Mineralogy by Mallet, F. R. Calcutta 1887.
5. Map.

Records of the Geological Survey of India; vols. for 1868 to 1874 bound in one vol.; vols. for 1875 to 1877 bound in one, vols. for 1878 to 1880 bound in one, vols. for 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886-parts 3 and 4 only, 1887, 1888. Calcutta ...

Memoirs of the Geological Survey of India (Palæontologia Indica). Calcutta ...

1. Cretaceous Fauna of Southern India; 4 vols.
    - (*a*). The Cephalopoda (1865).
    - (*b*). The Gastropoda; parts 1—4, 5, 6 only.
    - (*c*). The Pelecypoda (1871).
    - (*d*). The Brachiopoda, Echinodermata, Corals, &c.
2. Fossil Flora of the Gondwana system; 4 vols.
    - (*a*). Rajmahal Group, Rajmahal Hills; Plants from Golapilli; and Outliers on the Madras Coast.
    - (*b*). Jurassic Flora of Kach, and Flora of the Jabalpur Group.
    - (*c*). The Flora of the Talchir-Karharbári beds, and The Flora of the Damuda and Panchet Divisions.
    - (*d*). The Flora of the South Rewah Gondwana basin, and The Flora of some of the Coal-fields in Western Bengal.

3. Jurassic Fauna of Kach.

(*a*). The Cephalopoda (1875).

4. Indian Pretertiary Vertebrata.

(*a*). The Vertebrate Fossils from the Panchet rocks, by T. H. Huxley; The Verteberate Fossils of the Kota-Maleri Group, by Sir P. De M. Grey Egerton and L. C. Miall; Reptilia and Batrachia, by R. Lydekker; The Labyrinthodont from the Bijori group, by R. Lydekker; and The Reptilia and Amphibia of the Moleri and Denwa groups, by R. Lydekker.

5. Indian Tertiary and Post-Tertiary Vertebrata.

(*a*). Rhinoceros deccanensis; Molar teeth and other remains of Mammalia; Crania of Ruminants; and Siwalik and Narbada Proboscidia.

(*b*). Siwalik Rhinocerotidæ; Supplement to Siwalik and Narbada Proboscidia; Siwalik and Narbada Equidæ; Siwalik Camelopardalidæ; Siwalik Selenodont Suina; and Siwalik and Narbada Carnivora.

(*c*). Additional Siwalik Perissodactyla and Proboscidia; Siwalik and Narbada Bunodont Suina; Rodents and new Ruminants from the Siwaliks; Siwalik Birds; Mastodon teeth from Perim Island; Siwalik and Narbada Chelonia; Siwalik Crocodilia, Lacertilia and Ophidia; and Tertiary Fishes.

(*d*). Siwalik Mammalia; The Fauna of the Karnul caves; and Eocene Chelonia from the Salt Range; Pts. 1 to 3 only.

6. Tertiary and Upper Cretaceous Fauna of Western India.

(*a*). Tertiary Crabs from Sind and Kach, by F. STOLICZKA; Sind Fossil Corals and Alcyonaria, by P. Martin Duncan; The Fossil Echinoidea of Sind, by P. Martin Duncan and W. Percy Sladen. *Fas.* 1: The *Cardita beaumonti* beds. *Fas.* 2: The Ranikot series in Western Sind. *Fas.* 3: The Kirthar Series. *Fas* 4: The Nari Series (oligocene). *Fas.* 5: The Gaj Series (miocene). *Fas.* 6: The Makrán Series (pliocene); The Fossil Echinoidea of Kachh and Kattywar, by P. Martin Duncan and W. Percy Sladen.

7. Salt Range Fossils.

(*a*). Productus Limestone Fossils; with a separate vol. of plates.

Medlicott, H. B. Sketch of the Geology of the Punjab 1883-84; 2 copies. Calcutta 1888 ...	Se,	430
McClelland, Dr. J. Some Inquiries in the Province of Kamayun relative to Geology and other Branches of Natural Science. Calcutta 1835 ...	Se,	440
Murray, J. A. A Hand-Book to the Geology, Botany, and Zoology of Sindh. Karachi 1880 ...	Se,	448
Carter, H. J. *ed.* Geological Papers on Western India, including Kach, Sindh, and the South-East coast of Arabia; to which is appended a summary of the Geology of India generally; with an atlas of maps and plates. Bombay 1857 ...	Se,	450

Sf—NATURAL HISTORY: BOTANY AND ZOOLOGY.

Botany.

Lindley, J. and Moore, T. *ed.* The Treasury of Botany: A Popular Dictionary of the vegetable kingdom; with which is incorporated a Glossary of Botanical Terms; with illustrations; 2 vols. London 1876 ...	Sf,	1
1. A to K.		
2. L to Z, with supplement.		
Brown, R. A Manual of Botany, Anatomical and Physiological. London 1874 ...	Sf,	2
Oliver, D. Lessons in Elementary Botany; with illustrations; 3rd edition. London 1870 ...	Sf,	3
Balfour, J. H. Class-Book of Botany; 3rd edition. Edinburgh 1874 ...	Sf,	4
Lindley, J. The vegetable kingdom; or, the structure, classification, and uses of Plants, illustrated upon the natural system; with illustrations; 3rd edition. London 1853 ...	Sf,	6
Hooker, Dr. J. D. Botany (Science Primer); *illustrated.* London 1876 ...	Sf,	7
Bentley ...	Sf,	8
Hole, S. R. A Book about Roses. How to grow and show them; 10th edition. London 1885 ...	Sf,	9
Paxton's Magazine of Botany, and Register of Flowering Plants; 16 vols. London 1834 ...	Sf,	10
Lowe, E. J. Ferns: British and Exotic; 8 vols. London 1872 ...	Sf,	20
Bauer, F. Genera Filicum; or Illustrations of the Genera of Ferns; with descriptive Letterpress by Hooker, W. J.; with plates by Graves, G. London 1836 ...	Sf,	21

Hanbury, D. Science Papers, chiefly Pharmacological and Botanical; *ed.* with memoir by Ince. J. London 1876 ... Sf, 60

Hehn, V. The Wanderings of Plants and Animals from their First Home; *ed.* by Stallybrass, J. S. London 1885 ... Sf, 100

Bentham, G. Hand-book of the British Flora; a Description of the Flowering Plants and Ferns indigenous to, or naturalized in, the British Isles; with illustrations; 2 vols. London 1865 ... Sf, 200

Müeller, Baron F. Von. Select Extra-Tropical Plants readily eligible for Industrial Culture or Naturalization, with Indications of their Native Countries and some of their uses; 2 copies. Calcutta 1880 ... Sf, 300

Royle, J. F. The Botany and other Branches of the Natural History of the Himalayan Mountains, and of the Flora of Kashmir; 2 vols. London 1839 ... Sf, 400

1. Text.
2. Illustrations.

Hooker, J. D. Himalayan Journals: Notes of a Naturalist in Bengal, the Sikkim and Nepal Himalayas, the Khasia Mountains, etc.; with woodcuts; 2 vols. London 1855 ... Sf, 401

Watson. Index to the Native and Scientific names of Indian and other Eastern Economic Plants and Products. London 1868 ... Sf, 402

Lowis, L. Familiar Indian Flowers; with coloured plates. London ... Sf, 403

Beddome, Major R. H. The Ferns of British India, being Figures and Descriptions of Ferns from all parts of British India (exclusive of those figured in "The Ferns of Southern India and Ceylon"); 23 Parts (Parts 7 and 8 wanting). Madras 1865-70 ... Sf, 404

Roxburgh, W. Flora Indica; or Descriptions of Indian Plants. Calcutta 1874 ... Sf, 405

Drury, H. Hand-book of the Indian Flora; being a guide to all the flowering plants hitherto described as indigenous to the Continent of India; 3 vols. Travancore (vol. 3. London 1869) 1864-66 ... Sf, 406

———— The Useful Plants of India, alphabetically arranged, with Botanical Descriptions, Vernacular Synonyms, and Notices of their Economical value in Commerce, Medicine, and the Arts. Madras 1858 ... Sf, 407

Hooker, J. D. The Flora of British India; 5 vols. London 1872-90 ... Sf, 408

Royle, J. F. The Fibrous Plants of India fitted for Cordage, Clothing, and Paper; with an Account of the Cultivation and Preparation of Flax, Hemp, and their Substitutes; 2 copies. London 1855 ... Sf, 409

Report on Indian Fibres and Fibrous Substances, with Notes of Methods of Treatment and Uses prevalent in India, by Watt, Dr. J. London 1887 ... Sf, 410

Balfour, E. The Timber Trees. Timber and Fancy Woods, as also, the Forests of India and of Eastern and Southern Asia; 3rd edition; 2 copies. Madras 1870 ... Sf, 411

Clarke, C. B. Compositæ Indicæ; Calcutta 1876 ... Sf, 412

Beddome, R. H. Hand-book to the Ferns of British India, Ceylon and the Malay Peninsula; with illustrations. Calcutta 1883 ... Sf, 413

Royle, J. F. Essay on the Productive Resources of India. London 1840 ... Sf, 414

Oliver, D. First Book of Indian Botany; with illustrations. London 1869 ... Sf, 415

Stewart, J. L. Punjab Plants, comprising Botanical and Vernacular Names, and uses of most of the Trees, Shrubs, and Herbs of Economical value, growing within the Province. London 1869 ... Sf, 460

Aitchison, J. E. T. A Catalogue of the Plants of the Punjab and Sindh, to which are added some others that, from their present Geographical Proximity, may be found hereafter to occur in the Punjab. London 1869 ... Sf, 461

Murray, J. A. The Plants and Drugs of Sindh; being a Systematic Account, with Descriptions, of the Indigenous Flora, and Notices of the Value and Uses of their products in Commerce, Medicine, and the Arts; 2 copies. Bombay 1881 ... Sf, 470

Stewart J. L. and Brandis D. The Forest Flora of North-West and Central India; 2 vols. 2 copies. London 1874 ... Sf, 475

1. Text.
2. Illustrations.

Birdwood, Dr. G. C. M. Catalogue of the Economic Products of the Bombay Presidency; Division I—Raw Produce (Vegetable). Bombay 1862 ... Sf, 485 (1)

———— Catalogue of the Vegetable Productions of the Bombay Presidency; including a list of the Drugs sold in the Bazárs of Western India; 2nd edition; 2 copies. Bombay 1865 ... Sf, 485 (2)

Dalzell, N. A. and Gibson, A. The Bombay Flora. Bombay 1861 ... Sf, 486

Graham, J. A Catalogue of the Plants growing in Bombay and its Vicinity. Bombay 1839 ... Sf, 487

Cleghorn, H. The Forests and Gardens of South India. London 1861 ... Sf, 495

Beddome, R. H. The Flora Sylvatica for Southern India: containing quartoplates of all the Principal Timber Trees in Southern India and Ceylon, accompanied by a Botanical Manual, with Descriptions of every known Tree and Shrub, and Analysis of Every Genus not figured in the plates; 28 Parts (Part 17 missing) ... Sf, 496

———— Icones Plantarum Indiæ Orientalis; or, Plates and Descriptions of new and rare Plants chiefly from Southern India; 15 Parts (Part 3 missing) ... Sf, 497

Kurz, S. Forest Flora of British Burma; 2 vols. Calcutta 1877 ... Sf, 550

Strettell, G. W. The Ficus Elastica in Burma Proper; or, a Narrative of my Journey in Search of it; 2 copies. Rangoon 1876 ... Sf, 551

Notice.

SEALED tenders will be received by the Ordnance Officer, Ferozepore, up to 11 A. M., on Wednesday, the 25th February 1891, for the supply of miscellaneous and other stores (more or less) from the 1st April 1891 to 31st March 1892.

2. Full particulars regarding terms of contract, printed forms of tenders and schedules of stores required, are procurable on payment of rupees three from this office daily (Sundays and holidays excepted).

3. Tenders should be accompanied by Treasury Receipts or Government Promissory Notes as earnest-money, calculated at the rate of 5 per cent. on the value of the stores tendered for.

4. Tenders will be opened at this office at 12 noon on Wednesday, the 25th February 1891. Parties tendering are invited to attend.

5. Preference will be given to local manufactures.

H. T. KINSMAN, *Colonel, R. A.*,
Ordnance Officer in charge.

ARSENAL OFFICE,
FEROZEPORE:
The 9th February 1891.

[267-1.]

Notice.

In the Court of the District Judge, Hoshiarpur.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF MULA MAL, SON OF BASTI RAM, CASTE KHATRI OF SHAM, TAHSIL HOSHIARPUR.

WHEREAS Mula Mal petitioned this Court to be adjudicated an insolvent, under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Mula Mal has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 5th day of February 1891.

BISHEN DAS, *Clerk of Court,*
for *District Judge, Hoshiárpur.*

[122-1.]

For Sale.

A COLLECTION of Agricultural Proverbs of the Punjab, edited by R. Maconachie, Esquire B. A., B. C. S.

The work contains 1,089 selected Agricultural Proverbs of the Punjab in Vernacular and Roman characters with English translation in 17 Chapters, under the following headings :—

I.—On the merits of various soils.

II.—The summer rains.

III.—The winter rains.

IV.—Frost and cold, mist and dew.

V.—The sun in relation to agriculture.

VI.—On ploughing.

VII.—On manuring.

VIII.—On sowing and selection of seed.

IX.—On harvesting.

X.—Ploughing cattle.

XI.—Milk cattle.

XII.—General industry.

XIII.—Careful expenditure.

XIV.—Relations with money-lenders.

XV.—Relations with partners and tenants.

XVI.—Tribal characteristics.

XVII.—Miscellaneous.

Cloth bound. Price Rs. 5 per copy exclusive of postage.

Apply to the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, Lahore.

[128-*t.-f.-o.*]

Punjab Government Press, Lahore—19-2-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, FEBRUARY 26, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 18th February 1891.

No. 843 *G.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bábu Dabendra Náth Chaudhri, B.A., B.L., a Pleader of the Subordinate Courts of Bengal, son of Harish Chandra Chaudhri, as a Pleader of the 2nd Grade.

The 23rd February 1891.

No. 926 *G.*—*Powers.*—Under the provisions of Section 197, Clause (*b*), of the Code of Civil Procedure, the Judges of the Chief Court are pleased to appoint the under-noted Náib-Tahsíldárs in the Dera Ismail Khan District to administer the Oath or Affirmation of the declarant in the case of Affidavits made under Sections 82 and 168 of the said Code, namely:—

Muhammad Nawáz, Náib-Tahsíldár, Kuláchi.

Ghulam Murtaza Khán, Náib-Tahsíldár, Kuláchi.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 19th February 1891.

No. 35.—*Posting.*—Munshi Mián Ahmad, on reversion from Officiating Extra Assistant Commissioner, is posted as Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Bannu District, where he joined on 25th October 1890, relieving Muhammad Ataulla Khán, transferred.

No. 36.—*Transfer.*—Muhammad Ataulla Khán, Tahsíldár, is transferred to the Marwat Tahsíl, Bannu District, where he joined on the 26th October 1890, relieving Ghulám Muhammad Khán, reverted.

No. 37.—*Leave.*—Munshi Ahmad Beg, Tahsíldár of Hoshiárpur, is granted 2 months' privilege leave of absence, with effect from 15th March 1891, or such subsequent date as he may avail himself of it.

No. 38.—*Appointment.*—Munshi Niáz-ud-dín, Náib-Tahsíldár of Moga, Ferozepore District, is appointed to officiate as Tahsíldár of Hoshiárpur, *vice* Munshi Ahmad Beg, Tahsíldár, granted 2 months' privilege leave.

The 21st February 1891.

No. 39.—*Leave.*—Mehta Har Bhagwán, Tahsíldár, is recalled from leave and posted to the Sadr Tahsíl of the Gujrát District, where he joined on the forenoon of 23rd January 1891, relieving Munshi Gurdit Singh, I, appointed to officiate as Extra Assistant Commissioner.

The 24th February 1891.

No. 40.—*Notification.*—The Financial Commissioners are pleased to make the following promotions among Tahsíldárs :—

(i) With effect from 29th August 1890, *vice* Kázi Imám-ud-dín, deputed to Quetta—

Tára Singh, Officiating Tahsíldár of Moga, Ferozepore District, to be Tahsíldár, 4th Grade, sub *pro tem.*

(ii) With effect from 8th December 1890, *vice* Lála Tilok Chand, seconded for duty as Superintendent, Vernacular Office, Dera Ismail Khan—

Syad Nazir Ali, Officiating Tahsíldár of Pánipat, Karnál District, to be Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*

(iii) With effect from 8th December 1890, *vice* Lála Moti Rám, appointed Extra Assistant Settlement Officer, sub. *pro tem*—

Rulla Rám, Officiating Tahsíldár of Kulu, Kángra District, to be Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*

(iv) With effect from 1st January 1891, *vice* Muzaffar Khán, Tahsíldár, 1st Grade, retired—

Pandit Jugal Kishore, Tahsíldár, 2nd Grade, to be Tahsíldár, 1st Grade.

Pír Usmán Khán, Tahsíldár, 3rd Grade, to be Tahsíldár, 2nd Grade.

Lála Bhoja Rám, Tahsíldár, 3rd Grade, sub. *pro tem.*, to be confirmed in that grade.

Maulvi Ilábi Bakhsh (II), Tahsíldár, 4th Grade, to be Tahsíldár, 3rd Grade, sub. *pro tem.*

The vacancy in the 4th Grade is absorbed in consequence of the abolition of the Barwála Tahsíl, Hissar District.

(v) With effect from 3rd January 1891, *vice* Pandit Amar Náth, Tahsíldár, 3rd Grade, retired—

The vacancy in the 3rd Grade is absorbed.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

... December 1890, showing also the figures of the Budget Estimate for 1890-91.

Revenue and Receipts.	Budget Estimates for 1890-91.	Actual Receipts in December 1890.	Actual Receipts from 1st April 1890 to 30th December 1890.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	2,28,69,000	4,131,962	1,57,93,260
II—Opium	30,000	2,440	21,354
IV—Stamps	38,71,000	3,12,298	28,61,028
V—Excise	16,00,000	1,38,050	12,10,248
VI—Provincial Rates	39,11,000	9,09,187	30,68,280
VIII—Assessed Taxes	11,22,000	43,339	10,73,955
IX—Forest	10,25,000	73,704	3,90,350
X—Registration	2,29,000	15,957	1,65,108
XI—Tributes from Native States ..	2,78,000	4,088	1,56,493
XII—Interest	2,22,000	22,284	1,58,408
XIII—Post Office	44,000	2,508	26,969
XVIA—Law and Justice—Courts of Law...	4,43,000	43,428	3,59,434
XVIB— Do. do. Jails ...	2,23,000	13,477	1,28,916
XVII—Police	7,02,000	58,447	5,26,915
XIX—Education	64,000	5,769	47,466
XX—Medical	34,000	3,096	23,635
XXI—Scientific and other Minor Departments	1,06,000	6,551	84,206
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	1,33,000	9,284	1,01,407
XXIII—Stationery and Printing ...	62,000	5,642	53,799
XXV—Miscellaneous	1,69,000	14,954	1,07,349
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	2,37,000	937	1,63,839
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	58,000	717	40,816
XXXII—Civil Works	5,60,000	40,265	4,22,538
Total Revenue and Receipts ...	3,79,92,000	58,58,384	2,69,85,773
Add—Debt Accounts, &c.	...	91,16,098	10,17,28,698
Total ...	...	1,49,74,482	12,87,14,471
Opening Cash Balance ...	...	†83,09,917	*83,19,947
GRAND TOTAL ...	...	2,32,84,399	13,70,34,418

Expenditure.	Budget Grants, 1890-91.	Actual Disbursements in December 1890.	Actual Disbursements from 1st April 1890 to 30th December 1890.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	92,000	21,112	70,205
2—Assignments and Compensations ...	1,56,000	55,376	1,35,654
3—Land Revenue	38,04,000	2,30,186	27,56,057
6—Stamps	1,76,000	9,999	76,270
7—Excise	56,000	4,649	41,030
8—Provincial Rates	7,000	926	5,483
10—Assessed Taxes	13,000	804	8,036
11—Forest	8,00,000	70,430	3,41,694
12—Registration	66,000	4,978	53,374
13—Interest on Ordinary Debt, &c. ...	1,86,000	...	82
14—Interest on other obligations	68,000	...	1,000
15—Post Office	1,42,000	11,833	1,05,781
18—General Administration	12,63,000	1,07,792	9,27,071
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	29,23,000	2,37,708	21,07,594
19 B— Do. do. Jails	9,51,000	66,665	6,52,738
20—Police	35,53,000	2,74,987	25,44,707
22—Education	13,47,000	1,03,102	9,99,123
23—Ecclesiastical	2,62,000	19,883	1,86,751
24—Medical	8,53,000	62,476	6,14,104
25—Political	11,79,000	99,673	8,61,048
26—Scientific and other Minor Departments ..	3,09,000	22,612	1,56,937
27—Territorial and Political Pensions ..	3,92,000	83,375	3,12,142
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	7,75,000	1,29,616	6,33,349
30—Stationery and Printing	4,44,000	24,347	2,33,510
32—Miscellaneous	1,83,000	11,182	90,724
38—State Railways—Interest on Debt ...	1,99,000	...	...
42—Major Works—Working Expenses ...	1,000	146	468
43—Minor Works and Navigation	31,000	1,824	30,463
45—Civil Works	56,000	15,685	1,00,080
Total Expenditure ...	2,02,87,000	16,71,366	1,40,45,475
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,13,98,151	11,27,74,061
Total ...	...	1,30,69,517	12,68,19,536
Balance on 31st December 1890 ...	...	1,02,14,882	1,02,14,882
GRAND TOTAL ...	...	2,32,84,399	13,70,34,418

* On 1st April 1890.
† On 1st December 1890.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 17th February 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Actual Receipts in the Punjab for December 1890 and of the Budget Estimate for the year 1890-91.

REVENUE AND RECEIPTS.	BUDGET, 1890-91.				ACTUAL RECEIPTS FROM 1ST APRIL 1890 TO 31ST DECEMBER 1890.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,33,23,000	95,18,000	28,000	2,28,69,000	93,81,149	63,93,697	18,414	1,57,93,260
II—Opium	30,000	...	...	30,000	21,354	...	...	21,354
IV—Stamps	19,35,000	19,36,000	...	38,71,000	14,30,514	14,30,514	...	28,61,028
V—Excise	8,00,000	8,00,000	...	16,00,000	6,05,124	6,05,124	...	12,10,248
VI—Provincial Rates	...	5,52,000	33,59,000	39,11,000	...	4,33,062	26,35,218	30,68,280
VIII—Assessed Taxes	5,61,000	5,61,000	...	11,22,000	5,36,977	5,36,978	...	10,73,955
IX—Forest	5,12,000	5,13,000	...	10,25,000	1,95,175	1,95,175	...	3,90,350
X—Registration	1,14,000	1,15,000	...	2,29,000	82,554	82,554	...	1,65,108
XI—Tributes from Native States	2,78,000	...	...	2,78,000	1,56,493	...	...	1,56,493
XII—Interest	...	2,21,000	1,000	2,22,000	76	1,57,426	906	1,58,408
XIII—Post Office	...	...	44,000	44,000	...	193	26,776	26,969
XVIA—Law and Justice—Courts of Law	...	4,34,000	9,000	4,43,000	...	3,51,632	7,802	3,59,434
XVIB— Do. do. Jails	...	2,23,000	...	2,23,000	...	1,28,916	...	1,28,916
XVII—Police	...	6,52,000	50,000	7,02,000	...	4,85,519	41,396	5,26,915
XIX—Education	...	14,000	50,000	64,000	...	9,792	37,674	47,466
XX—Medical	...	23,000	11,000	34,000	...	11,942	11,693	23,635
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	38,000	68,000	1,06,000	...	26,426	57,780	84,206
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	70,000	63,000	...	1,33,000	48,747	52,660	...	1,01,407
XXIII—Stationery and Printing	20,000	42,000	...	62,000	12,614	41,185	...	53,799
XXV—Miscellaneous	6,000	1,18,000	45,000	1,69,000	5,376	75,736	26,237	1,07,349
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	2,37,000	...	...	2,37,000	1,63,839	...	...	1,63,839
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	48,000	10,000	58,000	...	31,277	9,539	40,816
XXXII—Civil Works	...	3,26,000	2,34,000	5,60,000	...	2,39,939	1,82,599	4,22,538
TOTAL CIVIL ACCOUNTS ...	1,78,86,000	1,61,97,000	39,09,000	3,79,92,000	1,26,39,992	1,12,89,747	30,56,034	2,69,85,773

E. W. KELLNER.

Distribution Statement of the Actual Expenditure in the Punjab for December 1890 and of the Budget Estimate for the years 1890-91.

EXPENDITURE.	BUDGET, 1890-91.				ACTUAL DISBURSEMENTS FROM 1ST APRIL 1890 TO 31ST DECEMBER 1890.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	49,000	42,000	1,000	92,000	36,455	33,641	109	70,205
2—Assignments and Compensations	1,56,000	...	...	1,56,000	1,35,654	...	...	1,35,654
3—Land Revenue	3,91,000	22,46,000	11.67.000	38,04,000	2,37,188	16,24,244	8,94,625	27,56,057
6—Stamps	88,000	88,000	...	1,76,000	38,135	38,135	...	76,270
7—Excise	28,000	28,000	...	56,000	20,515	20,515	...	41,030
8—Provincial Rates	...	7,000	...	7,000	...	5,483	...	5,483
10—Assessed Taxes	12,000	1,000	...	13,000	7,615	421	...	8,036
11—Forest	4,00,000	4,00,000	...	8,00,000	1,70,847	1,70,847	...	3,41,694
12—Registration	33,000	33,000	...	66,000	26,687	26,687	...	53,374
13—Interest on ordinary debt	...	1,86,000	...	1,86,000	82	...	...	82
14—Interest on other obligations	68,000	...	...	68,000	1,000	...	...	1,000
15—Post Office	...	94,000	48,000	1,42,000	...	71,177	34,604	1,05,781
18—General Administration	1,64,000	9,71,000	1,28,000	12,63,000	1,23,003	7,15,198	88,870	9,27,071
19A—Law and Justice—Courts of Law	...	29,16,000	7,000	29,23,000	...	21,02,462	5,132	21,07,594
19B— Do. do. Jails	...	9,51,000	...	9,51,000	...	6,52,738	...	6,52,738
20—Police	2,35,000	32,96,000	22,000	35,53,000	1,63,480	23,67,424	13,808	25,44,707
22—Education	...	7,77,000	5,70,000	13,47,000	...	5,93,210	4,05,913	9,99,123
23—Ecclesiastical	2,62,000	...	...	2,62,000	1,86,751	...	...	1,86,751
24—Medical	...	5,42,000	3,11,000	8,53,000	...	3,87,136	2,26,968	6,14,104
25—Political	11,79,000	...	...	11,79,000	8,61,048	...	...	8,61,048
26—Scientific and other Minor Departments	81,000	82.000	1,46,000	3,09,000	19,278	53,636	84,023	1.56.937
27—Territorial and Political Pensions	3,92,000	...	...	3,92,000	3,12,142	...	...	3,12,142
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	...	7,73,000	2,000	7,75,000	...	6,28,552	4,797	6,33,349
30—Stationery and Printing	...	4,38,000	6,000	4,44,000	...	2,25,786	7,724	2,33,510
32—Miscellaneous	35,000	94,000	54,000	1,83,000	16,313	41,947	32,464	90,724
38—State Railways—Interest on debt	...	1,99,000	...	1,99,000	...	...	...	...
42—Major Works—Working Expenses	1,000	...	...	1,000	468	...	...	468
43—Minor Works and Navigation	...	30,000	1,000	31,000	...	19,559	10,904	30,463
45—Civil Works	...	36,000	20,000	56,000	...	21,697	78,383	1,00,080
TOTAL CIVIL HEADS ...	35,74,000	1,42,30,000	24,83,000	2,02,87,000	23,56,661	98,00,495	18,88,319	1,40,45,475

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 17th February 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

DATE SHEET OF THE PANJAB UNIVERSITY EXAMINATIONS FOR 1891.

I.—EXAMINATIONS IN ARTS.

Entrance Examination.

(Arts and Oriental Faculties.)

Date.	Subject.	Number of Papers.		Time.
16th March, Monday ...	English ...	2	1st 2nd	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
17th „ Tuesday ...	Sanskrit or Arabic ...	2	1st 2nd	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
18th „ Wednesday ...	Persian ...	2	1st 2nd	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
19th „ Thursday ...	Urdu, Hindi, Panjabi, Pashtu or Bengali.	2	1st 2nd	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
20th „ Friday ...	History and Geography.	2	1st 2nd	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
21st „ Saturday ...	Mathematics ...	2	1st 2nd	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
23rd „ Monday ...	Physical Science ...	2	1st 2nd	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
24th „ Tuesday ...	English and Physical Science.	Oral and Practical Examination.		10 A. M. to 4 P. M.

DATE SHEET OF THE PANJAB UNIVERSITY EXAMINATIONS FOR 1891—CONTINUED.

I.—EXAMINATIONS IN ARTS—*continued.*

Intermediate Examination.

(Arts and Oriental Faculties.)

Date.	Subject.	Number of Papers.		Time.
16th March, Monday ...	English ...	2	1st	9 to 12 A. M.
			2nd	1 to 4 P. M.
17th „ Tuesday ...	Sanskrit, Arabic or Latin.	2	1st	9 to 12 A. M.
			2nd	1 to 4 P. M.
18th „ Wednesday ...	Persian * ...	2	1st	9 to 12 A. M.
			2nd	1 to 4 P. M.
19th „ Thursday ...	History; Botany ...	2	1st	9 to 12 A. M.
			2nd	1 to 4 P. M.
20th „ Friday ...	Mathematics ...	2	1st	9 to 12 A. M.
			2nd	1 to 4 P. M.
21st „ Saturday ...	Philosophy ...	2	1st	9 to 12 A. M.
			2nd	1 to 4 P. M.
23rd „ Monday ...	Chemistry and Physics.	2	1st	9 to 12 A. M.
			2nd	1 to 4 P. M.
24th „ Tuesday ...	English and Natural Science.	Oral and Practical Examination.		10 A. M. to 4 P. M.

* For the Oriental Faculty candidates three papers of two hours each will be given :—

The 1st ... 9 to 11 A. M.

The 2nd ... 11-30 A. M. to 1-30 P. M.

The 3rd ... 2 P. M. to 4 P. M.

DATE SHEET OF THE PANJAB UNIVERSITY EXAMINATIONS FOR 1891—CONTINUED.

I.—EXAMINATIONS IN ARTS—*continued.*

B. O. L. and B. A. Examinations.

Date.	Subject.	Number of Papers.		Time.
16th March, Monday ...	English for B. A.; Sanskrit or Arabic first 2 papers for B.O.L.*	2	1st 2nd	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
17th " Tuesday ...	Sanskrit or Arabic for B. A., and last 2 papers of Sanskrit or Arabic for B. O. L.*	2	1st 2nd	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
18th " Wednesday ...	Persian for B. A., and first 2 papers for B. O. L.*	3	1st 2nd 3rd	9 to 11 A. M. 11-30 A. M. to 1-30 P. M. 2 to 4 P. M.
19th " Thursday ...	History and Pol. Economy ...	2	1st 2nd	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
20th " Friday ...	Mathematics, A Course ...	2	1st 2nd	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
21st " Saturday ...	Last 2 papers of Persian for B. O. L.*	2	1st 2nd	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
23rd " Monday ...	Philosophy; Mathematics, B Course.	2	1st 2nd	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
24th " Tuesday ...	Chemistry and Physics ...	2	1st 2nd	9 to 12 A. M. 1 to 4 P. M.
25th " Wednesday ...	English and Natural Science ...	Oral and Practical Examination.		10 A. M. to 4 P. M.

* *B. O. L.—Candidates* :—

Sanskrit—Papers I and II	on March 16th	} 9 to 12 A. M. and 1 to 4 P. M.	
Do. " III and IV	" 17th		
Arabic " I and II	" 16th	}	
Do. " III and IV	" 17th	"	"
Persian " I and II	" 18th	}	
Do. " III and IV	" 21st	"	"

DATE SHEET OF THE PANJAB UNIVERSITY EXAMINATIONS FOR 1891—CONTINUED.

I.—EXAMINATIONS IN ARTS—*continued.*

M. O. L. and M. A. Examinations.

Date.	Time.	Paper.	1.—English. Subject of each Paper.	2.—History. Subject of each Paper.	3.—Mathematics. Subject of each Paper.	4.—Philosophy. Subject of each Paper.
	A. M.					
16th March ...	9 to 12	I	Poetry ...	History of England ...	Algebra, Trigonometry and Differential Equations.	Logic, Deductive and Inductive.
17th " ...	Do.	II	Drama ...	History of India ...	Analytical Geometry and Astronomy	Psychology.
18th " ...	Do.	III	Prose ...	History of the Reign of Queen Victoria.	Differential and Integral Calculus ...	Moral Science.
19th " ...	Do.	IV	History of English Literature ...	Constitutional History of England ...	Optics and Heat ...	History of Philosophy.
20th " ...	Do.	V	History of the English Language and Comparative Grammar.	Rise and Progress of Civilization ...	Statics, Dynamics of a Particle and Rigid Dynamics.	Natural Theology or Elements of Jurisprudence.
21st " ...	Do.	VI	Translation and Essay ...	Political Economy ...	Hydromechanics, Electricity and Magnetism.	Essay.

DATE SHEET OF THE PANJAB UNIVERSITY EXAMINATIONS FOR 1891—CONTINUED.

II.—EXAMINATIONS FOR THE DIPLOMAS OF PROFICIENCY, HIGH PROFICIENCY AND HONORS IN ARABIC AND SANSKRIT LANGUAGES AND LITERATURE, 1891.

Date.	Number of Papers.		Time.
6th April, Monday	2	I	9 to 12 A. M.
		II	12-30 to 3-30 P. M.
7th „ Tuesday	2	III	9 to 12 A. M.
		IV	12-30 to 3-30 P. M.
8th „ Wednesday	2	V	9 to 12 A. M.
		VI	12-30 to 3-30 P. M.

DATE SHEET OF THE PANJAB UNIVERSITY EXAMINATIONS FOR 1891—CONTINUED.

III.—EXAMINATIONS FOR THE DIPLOMAS OF PROFICIENCY, HIGH PROFICIENCY AND HONORS IN PERSIAN LANGUAGE AND LITERATURE, 1891.

Date.	Number of Papers.		Time.
9th April, Thursday	2	I	9 to 12 A. M.
		II	12-30 to 3-30 P. M.
10th „ Friday	2	III	9 to 12 A. M.
		IV	12-30 to 3-30 P. M.
11th „ Saturday	2	V	9 to 12 A. M.
		VI	12-30 to 3-30 P. M.

DATE SHEET OF THE PANJAB UNIVERSITY EXAMINATIONS FOR 1891—CONCLUDED.

IV.—EXAMINATIONS FOR THE CERTIFICATES OF PROFICIENCY AND HIGH PROFICIENCY IN URDU, HINDI, PANJABI AND PASHTU LANGUAGES AND LITERATURE, 1891.

Date.	Number of Papers.		Time.
20th April, Monday ...	2	I	9 to 12 A. M.
		II	12-30 to 3-30 P. M.
21st „ Tuesday ...	2	III	9 to 12 A. M.
		IV	12-30 to 3-30 P. M.
22nd „ Wednesday ...	2	V	9 to 12 A. M.
		VI	12-30 to 3-30 P. M.

NOTE.—The examinations in the Pashtu language will last only two days.

V.—PROFESSIONAL EXAMINATIONS.

MEDICINE.

(ENGLISH SECTION.)

2. The First and Second Examinations for Licentiate in Medicine and M. B. will commence on the 1st April 1891. The final practical examination of the senior class is held at the same time as the written test.

ENGINEERING.

The Examinations in Civil Engineering will commence on the 11th May 1891.

SENATE HALL, LAHORE:
20th February 1891.

M. A. STEIN,
Registrar.

PANJAB UNIVERSITY.

List of Passed Candidates for the Middle School Examination, 1891.

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES.

(Names shown in *ITALICS* are of candidates in English only.)

HISSAR AND ROHTAK DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		HISSAR DISTRICT				
		BHIWANI M. B. SCHOOL				
	1	M. Qasim Beg ...	Muhammadan	17-9	560	Science and Euclid-Algebra
	2	Bhagwan Das ...	Hindu	16-9	627	Sanskrit and Science
	3	Sheo Bakhsh ...	Do.	14-9	629	Ditto
	4	Md. Yaqub Khan ...	Muhammadan	18-9	552	Persian and Science
5	5	Giga Ram ...	Hindu	13-9	479	Sanskrit and Persian
	6	Lachhi Ram Baid ...	Do.	15-8	514	Sanskrit and Science
	7	M. Umrao Beg ...	Muhammadan	16-4	495	Persian and Science
	8	Chiranji Lal ...	Hindu	16	483	Sanskrit and Science
	9	Hari Lal Sharma ...	Do.	17-2	429	Persian and Science
10	10	Harduari Lal ...	Do.	16-9	369	Ditto
	13	Nathu Ram ...	Do.	16-9	276	Science
	16	Mukand Lal ...	Do.	14-9	270	Do.
		HISSAR M. B. SCHOOL				
	17	Umrao Singh ...	Hindu	16-6	310	Persian
	18	Sheo Nath ...	Do.	18-7	515	Science and Euclid-Algebra
15	19	Sambhu Nath ...	Do.	17-5	266	Persian
	20	Balwant Singh ...	Do.	13-7	516	Sanskrit and Science
	21	Prabhu Dyal ...	Do.	16-6	356	Persian and Science
	22	Raghu Nandan ...	Do.	16-6	325	Persian
	23	Nand Kishore ...	Do.	14-7	519	Sanskrit and Science
20	24	Diwan Singh ...	Do.	18-7	322	Persian
	25	Ghasita Mal ...	Do.	18-6	355	Persian and Science
	27	Khem Chand ...	Do.	16-8	466	Ditto
	28	Brija Mohun ...	Do.	16-3	354	Science
	29	Ghulam Ahmad ...	Muhammadan	15-7	327	Persian
25	32	Jagat Narayan ...	Hindu	17-7	269	Persian and Science
	33	Shib Lal ...	Do.	16-7	247	Persian
	34	Shri Ram ...	Do.	14-7	285	Do.
		SIRSA M. B. SCHOOL				
	38	Abdul Shakur ...	Muhammadan	16-9	453	Persian and Science
	39	Kundan Lal ...	Hindu	14-3	416	Ditto
30	41	Jagan Nath ...	Do.	16-9	330	Ditto
	44	Mohan Lal ...	Do.	17-6	379	Ditto
	45	Ram Narayan ...	Do.	16-3	396	Ditto
		ROHTAK DISTRICT				
		JHAJJAR M. B. SCHOOL				
	51	Mukh Ram ...	Hindu	14-10	516	Persian and Science
	52	Khem Chand ...	Do.	17-10	442	Ditto
35	53	Dwarka Parshad ...	Do.	16-1	441	Ditto
	54	Balkishan ...	Do.	14-8	409	Ditto
	55	Sham Sundar ...	Do.	13-5	412	Ditto
	56	Ramji Lal ...	Hindu JA	14-10	331	Ditto
	57	Harnam Singh ...	Hindu	14-10	470	Ditto
40	58	Kanahiya Lal ...	Do.	13-10	322	Science
	59	Kura Mal	Do.	16-3	238	*Nil*
	60	Umadat ...	Do.	12-10	412	Persian and Science
	66	Ramji Lal ...	Do.	17-10	263	Science

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

GURGAON AND DELHI DISTRICTS.

Serial No	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		ROHTAK M. B. SCHOOL				
	67	Kanhiya Lal ...	Hindu	15-8	619	Sanskrit and Science
	68	Suraj Bhan ...	Do.	15-2	638	Ditto
45	69	Shib Das ...	Do.	13-11	407	Ditto
	70	Jai Ram ...	Do.	15-2	496	Ditto
	71	Bashir Ahmad ...	Muhammadan	18-1	505	Persian and Science
	72	Radha Kishan ...	Hindu	15-1	369	Ditto
	73	Piyare Lal ...	Do.	16-11	386	Ditto
50	74	Kishan Diyal ...	Do.	16-10	395	Ditto
	75	Sri Ram ...	Do.	15-11	283	Persian
	76	Sri Diyal ...	Do.	20-4	238	Do.
	77	Baij Nath ...	Do.	18-4	326	Do.
		PRIVATE STUDENTS				
	79	Amrit Lal ...	Hindu	18-6	369	Science
55	80	Mohammad Ismail Khan ...	Muhammadan	17	192	*Nil*
		GURGAON DISTRICT				
		REWARI M. B. HIGH SCHOOL				
	81	Debi Sahai ...	Hindu	14	564	Sanskrit and Science
	82	Gobind Prasad ...	Do.	16	357	Persian and Science
	83	Janki Prasad ...	Do.	16	277	Science
	84	Chandu Lal ...	Do.	17-9	399	Persian and Science
60	86	Raghbir Sahai ...	Do.	17-10	406	Ditto
	88	Ghasi Ram ...	Do.	16	314	Science
	89	Hardiban Singh ...	Do.	18	383	Persian and Science
	90	Jiwan Ram ...	Do.	17	469	Sanskrit and Persian
	91	Tota Ram ...	Do.	18	546	Sanskrit and Science
65	93	Girwar Prasad ...	Do.	21	212	*Nil*
	94	Bhagwan Das ...	Do.	17-4	282	"
	95	Hira Lal ...	Do.	19-5	312	"
	97	Prabhu Dayal ...	Do.	15	526	Sanskrit and Persian
	98	Madan Lal ...	Do.	14	415	Ditto
70	99	Makkhan Lal ...	Do.	15	285	Science
	101	Ram Chandr, II ...	Do.	17	261	Persian
	102	Umrao Singh, I ...	Do.	19	500	Persian and Science
	104	Sheo Dayal ...	Do.	13-4	263	*Nil*
	106	Ajudhia Prasad ...	Do.	14-9	288	Persian
75	107	Birj Nandan ...	Do.	15-9	426	Persian and Science
	108	Dhumi Prasad ...	Do.	18-9	359	Ditto
	109	Keshab Deo ...	Do.	14-9	311	Science
	110	Nawal Kishore ...	Do.	17-9	320	Do.
	111	Girdhar Lal ...	Do.	19-9	353	Do.
80	114	*Umrao Singh, II* ...	*Do.*	17-9	110	*Nil*
		DELHI DISTRICT				
		ANGLO-ARABIC HIGH SCHOOL, DELHI				
	119	Jalal-ud-din Ahmad ...	Muhammadan	16-6	486	Arabic and Persian
	120	Muhammad Ali Khan ...	Do.	17-6	436	Persian and Science
	121	Muhamd. Shafi Mirza ...	Do.	13-7	297	Persian
	122	Nasir Ali ...	Do.	14-4	283	Do.
85	123	Khwaja Anwar Hasan ...	Do.	14-3	391	Arabic and Persian
	124	Muhamd. Sajjad Mirza ...	Do.	15-8	462	Persian and Science
	125	Anwar Husain ...	Do.	15-7	435	Arabic and Persian

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

DELHI DISTRICT—continued.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		ANGLO-ARABIC HIGH SCHOOL, DELHI—concluded				
	126	Saiyid Muhd. Naqi	Muhammadan	17-6	287	Persian
90	127	Qamar-ud-din Ahmad	Do.	17-6	386	Arabic and Persian
	128	Aga Husain	Do.	14-8	364	Ditto
	129	Haidar Mirza	Do.	21-7	376	Persian and Science
	130	Muhamd. Said Jan	Do.	15-7	362	Arabic and Persian
	131	Muhamd. Ahmad	Do.	16-7	259	*Nil*
95	132	Saiyid Muhamd. Munawwar-ud-din	Do.	12	363	Arabic and Persian
	138	Saiyid Altaf Husain	Do.	18-2	455	Ditto
	139	Abdur Rahim	Do.	16-9	206	*Nil*
	140	Saiyid Hasan	Do.	16-8	345	Arabic and Persian
	144	Muhamd. Amin-ud-din	Do.	14-8	253	Science
		ANGLO-SANSKRIT VICTORIA JUBILEE HIGH SCHOOL, DELHI				
100	146	Nawal Kishor	Hindu	13-6	243	*Nil*
	147	Baij Nath, I	Do.	14-10	448	Sanskrit and Persian
	150	Ganga Parshad	Do.	15-11	274	*Nil*
	151	Bansi Lal	Do.	16-9	308	"
	152	Rughnath Das	Do.	16	301	"
105	154	Sham Lal	Do.	14-1	286	"
	155	Sri Ram	Do.	15	284	Persian
	156	Sheo Narain	Do.	16-4	307	Do.
	157	Umrao Sing	Do.	17-3	308	Do.
	158	Murli Dhar	Do.	18-3	317	Science
110	159	Jagat Narain	Do.	18-3	283	Sanskrit
	162	Piare Lal	Do.	15-2	356	Persian and Sanskrit
	166	Ram Narain	Do.	16-2	194	*Nil*
	167	Shashbhbukhan	Do.	14-8	364	Persian and Science
	168	Bishan Lal	Do.	15-10	263	Persian
115	169	Sardar Sing	Do.	17-2	273	Science
	170	Baij Nath II	Do.	13-9	315	*Nil*
	172	Jamait Rai	Do.	17-1	314	Science
	173	Har Kishan Das	Do.	16-8	260	*Nil*
	175	Zafar Ali	Muhammadan	17-1	295	"
120	176	Lakhshmi Narain	Hindu	15-1	247	"
		DELHI M. B. SCHOOL				
	180	Chhotey Lal	Hindu	16	556	Sanskrit and Science
	181	Birjis Bakht	Muhammadan	15-3	400	Persian and Science
	183	Chhuttan Lal	Hindu	15	487	Sanskrit and Persian
	184	Sultan Singh	Do.	14-4	512	Sanskrit and Science
125	185	Sanwal Das	Do.	13	504	Ditto
	189	Mohd. Umar	Muhammadan	15	270	Persian
	190	Sardha Ram	Hindu	12	336	Persian and Science
	191	Balmukand	Do.	15	285	*Nil*
	192	Kirpa Shankar	Do.	14	455	Persian and Science
130	193	Sukhan Lal	Do.	15	442	Sanskrit and Science
	195	Mohd. Yaqub	Muhammadan	16	268	*Nil*
	196	Rangbihari, III	Hindu	15	406	Science
	197	Bishambar Dial	Do.	15-4	284	*Nil*
	198	Davi Chand	Do.	17	298	Science
135	199	Ragbar Dial	Do.	16-3	334	Do.
	200	Rangbihari Lal, I	Do.	14	300	Do.
	201	Sri Ram	Do.	16	244	*Nil*
	202	Amiri Lal	Do.	16	313	Science
	203	Kashi Nath	Do.	18	433	Sanskrit
140	205	Sagwa Mal	Do.	15	401	Do.
	206	Mohd. Fida Ullah	Muhammadan	12	307	Persian and Science
	207	Rm Ratan	Hindu	18	373	Sanskrit
	208	Ranjit Singh	Do.	14	204	*Nil*
	210	Chhunnu Lal	Do.	14	248	"

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

DELHI DISTRICT—continued.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		DELHI M. B. SCHOOL—concluded				
145	211	Chunni Lal ...	Hindu	15	290	Science
	212	*Ram Gopal* ...	*Do.*	18	107	*Nil*
	213	*Karam Husain* ...	*Muhammadan*	18	90	"
	214	*Chiranji Lal* ...	*Hindu*	16	106	"
	215	*Basdeo Singh* ...	*Do.*	18	110	"
150	216	*Nur Mohammad* ...	*Muhammadan*	17	94	"
	217	*Kirpa Ram* ...	*Hindu*	19	107	"
	218	*Hira Lal* ...	*Do.*	17	81	"
	219	*Ganga Das* ...	*Hindu J A*	18	100	"
	220	*Manbhawan Singh* ...	*Hindu*	17	109	"
155	221	*Baldeo Singh* ...	*Hindu JA*	19	121	"
	222	*Molar Mal* ...	*Hindu*	19	71	"
	223	*Abdul Razzaq* ...	*Muhammadan*	19	72	"
		SHURAFA-I-HIND SCHOOL, DELHI				
	224	Shahzadah Faraz Bakht ...	Muhammadan	14-6	267	*Nil*
	225	Mir Nawab Hasan ...	Do.	20	286	Persian and Science
160	226	Sayid Rafi Ahmad ...	Do.	14-6	244	*Nil*
	227	Shaikh Abdul Ghani ...	Do.	16-4	342	Persian and Science
	231	Shahzadah Usman Ashraf ...	Do.	14-9	207	*Nil*
		SONEPAT M. B. SCHOOL				
	234	Daru Lall ...	Hindu	14-1	310	Persian
	235	Sultan Singh ...	Do.	17-3	309	*Nil*
165	236	Sujan Singh ...	Do.	17	372	Persian
	237	Daya Kishen ...	Do.	15-7	296	*Nil*
	238	Hafizulla ...	Muhammadan	16	301	Persian
	239	Abbas Khan ...	Do.	17	245	*Nil*
		ST. STEPHEN'S HIGH SCHOOL, DELHI				
	240	Shiv Narain ...	Hindu	14-6	417	Sanskrit and Persian
170	241	Balmukand ...	Do.	14-6	368	Persian
	242	Raja Lal ...	Do.	17	245	*Nil*
	243	Bihari Lal ...	Do.	17	219	"
	244	Shanker Diyal ...	Do.	14	278	"
	247	Hira Lal ...	Do.	19	299	Persian
175	248	Barakat Ullah ...	Muhammadan	16	416	Persian and Arabic
	249	Ram Gopal ...	Hindu	17	227	*Nil*
	250	Ganeshi Lal ...	Do.	14	240	"
	251	Jotiprasad ...	Do.	18	302	Persian
	252	Ram Chandra ...	Do.	18	226	*Nil*
180	253	Johri Mal ...	Do.	16-6	345	Sanskrit and Persian
	255	Bakhtawar Lal ...	Do.	17	302	*Nil*
	258	Jay Narain, I ...	Do.	18	248	"
	260	Ataullah Khan ...	Do.	17	356	Arabic and Persian
	261	Mahmud Khan ...	Muhammadan	19	288	Persian
185	262	Nazir Ahmad ...	Do.	16-6	237	*Nil*
	264	Bhana Ma ...	Do.	14	318	Persian
	266	Bhola Nath ...	Hindu	19	294	Do.
	268	Krishn Lal, I ...	Do.	17	326	*Nil*
	270	Jai Narain, II ...	Do.	15	353	Persian
190	272	Rashid-ud-din ...	Do.	17	361	Do.
	273	Ram Nath ...	Muhammadan	16	239	*Nil*
	274	Ram Singh ...	Hindu	14-6	310	Persian
	275	Ranjit Singh ...	Do.	15	267	*Nil*
	278	Shere Singh ...	Do.	15	370	Persian
195	280	Shimbhu Deyal ...	Do.	16	324	*Nil*
	282	Ramji Das ...	Do.	18	320	Persian
	283	Krishna Lal, II ...	Do.	15	353	Do.
	284	Hardeo Sahai ...	Do.	16	304	Do.
	286	Jamna Das ...	Do.	15	283	Do.
200	288	*Udho Ram* ...	*Do.*	17	110	*Nil*

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

KARNAL AND UMBALLA DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		PRIVATE STUDENTS				
	289	Shib Charan Das ...	Hindu	16	207	*Nil*
	297	Hardat Singh ...	Do.	15-6	288	"
	298	Kishori Lal ...	Do.	16-4	257	"
	300	Amar Singh ...	Hindu J A	15-3	302	"
205	309	Banarsi Das ...	Hindu	15-3	205	"
	310	Gyan Chand ...	Do.	18-10	204	"
	312	Pandit Amar Nath ...	Do.	19	226	"
	315	Nanack Chand ...	Do.	17	397	Sanskrit and Persian
	316	Mata Din ...	Christian	17	242	*Nil*
210	318	Girdhar Lall ...	Hindu	17-3	257	"
	319	Ghamandi Lall ...	Do.	17-2	264	Persian
	320	Gopi Chund ...	Do.	19	399	Persian and Euclid—Algebra
	325	Sri Ram ...	Do.	19-4	237	*Nil*
	332	Basheshar Nath ...	Do.	16-8	332	Science
		KARNAL DISTRICT				
		KAITHAL M. B. SCHOOL				
215	334	Jethu Ram ...	Hindu	15-4	336	Persian and Science
	335	Jai Ram ...	Do.	15-10	392	Ditto
		KARNAL M. B. SCHOOL				
	338	Basdeo ...	Hindu	16	397	Persian and Science
	340	Sham Lal ...	Do.	17	443	Ditto
	341	Raj Bahadur ...	Do.	16	468	Ditto
220	342	Telu Ram ...	Do.	17	438	Ditto
	343	Madan Gopal ...	Do.	16	293	Persian
	345	Abdul Ghani ...	Muhammadan	18	464	Persian and Science
	348	Amar Nath ...	Hindu	16-6	443	Ditto
	349	Sheo Nath ...	Hindu J A	15-9	357	Ditto
225	352	Chhajju Singh ...	Hindu	17	310	Persian
		PANIPAT M. B. ANGLO-VERNACULAR SCHOOL				
	353	Ram Sarup ...	Hindu	15-7	309	Persian
	354	Jaganath ...	Do.	15-8	358	Arabic and Persian
	356	Tara Chand ...	Do.	14-8	427	Ditto
	357	Badri Parshad ...	Do.	19-2	267	Persian
		PRIVATE STUDENTS				
230	360	Ram Gopal ...	Hindu	18	324	Persian
	362	Rahmat Khan ...	Muhammadan	17-3	219	*Nil*
	363	Dewa Singh ...	Hindu	16-3	233	"
		UMBALLA DISTRICT				
		CANTONMENT MISSION SCHOOL, UMBALLA				
	365	Miyan Khan ...	Muhammadan	20-9	366	Persian
	366	Badri Parshad ...	Hindu	15-8	495	Persian and Science
235	367	Qulwant Sain ...	Do.	13-1	363	Ditto
	368	Noor Mohammad ...	Muhammadan	16-3	352	Ditto
	369	Ganga Ram ...	Hindu	16-8	333	Ditto
	370	Mitter Sain ...	Do.	18	204	*Nil*
		CANTONMENT VICTORIA JUBILEE GOVERNMENT AIDED SCHOOL, UMBALLA				
	371	Jagmohan Nath ...	Hindu	16	331	Persian
240	372	Abdul Ghani ...	Muhammadan	18	354	Do.
	373	Sardari Lall ...	Hindu	15	367	Do.
	374	Nawal Kishore ...	Do.	15	266	Do.

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

UMBALLA DISTRICT—continued.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained.	Optional Subjects in which candidate passed
		CANTONMENT VICTORIA JUBILEE, GOVERNMENT AIDED SCHOOL, UMBALLA—concluded				
	375	Atma Ram ...	Hindu	15	342	Persian
	377	Mohamed Amir ...	Muhammadan	19	282	Do.
245	378	Mohmed Shafi ...	Do.	18	400	Persian and Science
	379	Karim Buksh ...	Do.	16	346	Ditto
	380	Ralla Ram ...	Hindu	16	338	Persian
	382	Ramji Dass ...	Do.	14	277	Do.
		JAGADHRI M. B. SCHOOL				
	388	*Bhagwan Das* ...	*Hindu*	20	136	*Nil*
250	384	Shadi Ram ...	Hindu	16-6	643	Sanskrit and Science
	385	Sita Ram ...	Do.	16	556	Ditto
	386	Mukandi Lal ...	Do.	21	526	Ditto
	387	Shib Lal ...	Do.	16-6	523	Ditto
	388	Sri Kishan ...	Do.	16	523	Ditto
255	389	Parsanna Singh ...	Sikh J A	18	469	Ditto
	390	Rahim Uddin ...	Muhammadan	19	467	Persian and Arabic
	391	Ali Mohammad ...	Do.	18	408	Persian and Science
	392	Husain Bakhsh ...	Do.	17	485	Ditto
	394	Saghir Beg ...	Do.	16	405	Ditto
260	395	Jhandu Lal ...	Hindu	16-4	460	Sanskrit and Science
	396	Nar Singh Das ...	Do.	17-2	453	Persian and Science
		MISSION HIGH SCHOOL, UMBALLA				
	397	Khuda Bakhsh ...	Muhammadan	15-6	512	Arabic and Persian
	398	Qaim Husain ...	Do.	15	517	Persian and Science
	399	Aftab Husain ...	Do.	15-3	383	Persian and Arabic
265	400	Mian Muhammad ...	Do.	18-9	328	Persian
	401	Masite Khan ...	Do.	16-10	405	Persian and Science
	403	Muzaffar Husain ...	Do.	15	366	Ditto
	404	Raja Ram ...	Hindu	15-4	279	Sanskrit
	405	Gopi Chand ...	Do.	13-10	226	*Nil*
270	406	Kashi Ram ...	Do.	17-6	388	Persian
	408	Hari Singh ...	Do.	17	373	Sanskrit and Science
	409	Banarsi Das ...	Do.	16	316	Science
	410	Madhusudan Lal ...	Do.	16	582	Sanskrit and Science
	412	Allah Bakhsh ...	Muhammadan	15	343	Persian and Science
275	413	*Madhu Sudan* ...	*Hindu*	16	102	*Nil*
	414	*Mukhtar Ahmad* ...	*Muhammadan*	17	93	"
	415	*Nur Muhammad* ...	*Do.*	17	90	"
	416	*Pohlo Ram* ...	*Hindu*	19	73	"
	417	*Ramji Das* ...	*Do.*	18	86	"
280	419	*Mathura Das* ...	*Do.*	18	77	"
	420	*Asa Ram* ...	*Do.*	17	87	"
		ROPAR M. B. SCHOOL				
	421	Chhajju Ram ...	Hindu	16	454	Persian and Science
	422	Dasaundhi Singh ...	Sikh	17-11	368	Ditto
	423	Ghisu Ram ...	Hindu	18-6	255	Persian
285	425	Partap Singh ...	Sikh	17-1	361	Persian and Science
		UMBALLA M. B. SCHOOL				
	426	Lachhi Ram ...	Hindu	16-3	532	Sanskrit and Persian
	427	Ata Rasul ...	Muhammadan	20-6	498	Arabic and Persian
	428	Gulam Sabir ...	Do.	15-10	487	Ditto
	429	Muhammad Hasan ...	Do.	14-10	489	Ditto
290	430	Ganeshi Lall ...	Hindu	15-8	437	Sanskrit and Persian
	431	Nazir Husain ...	Muhammadan	19-3	439	Persian and Science
	432	Gopi Chand ...	Hindu	14-10	426	Sanskrit and Persian
	433	Joti Parshad ...	Do.	16-6	416	Sanskrit and Science
	434	Khairuddin ...	Muhammadan	14	353	Persian and Science
295	435	Telu Ram ...	Hindu	14-3	339	Ditto

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

SIMLA, KANGRA AND HOSHIARPUR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		PRIVATE STUDENTS				
	439	Atma Ram ...	Hindu	16-1	274	Persian
	440	*Ahmad Ali* ...	*Muhammadan*	20	82	*Nil*
	441	Abdul Rahman ...	Do.	16-8	384	Persian and Science
	442	*Narayan Dat* ...	*Hindu*	23	86	*Nil*
300	443	Naurang Singh ...	Sikh	15	352	Persian and Science
	446	Gobind Ram ...	Hindu	22	348	Persian
	447	Bakhtawar Singh ...	Sikh	20-6	297	Do.
	448	Des Raj ...	Hindu	21	266	Do.
	451	Mumtaz Husain ...	Muhammadan	18	365	Persian and Science
305	452	Habiburrahman ...	Do.	18	358	Arabic and Persian
		SIMLA DISTRICT				
		SIMLA M. B. SCHOOL				
	463	Sundar Lal ...	Hindu	16	546	Persian and Science
	464	Abdul Latif Khan ...	Muhammadan	15-3	440	Ditto
	466	Panch Cowrie Nath Ghoshal ...	Hindu	17-6	387	Ditto
	468	Bhagwan Das ...	Do.	16	461	Ditto
310	469	Bhagat Ram ...	Do.	14-6	435	Ditto
	471	Ramji Lal ...	Do.	13-9	397	Ditto
	472	Matbar Singh ...	Do.	16	275	Ditto
	473	Abdulla Jan Khan ...	Muhammadan	17-2	326	Ditto
		KANGRA DISTRICT				
		CHURCH MISSION SCHOOL, KANGRA				
	474	Kishan Chand ...	Hindu	17	221	*Nil*
315	475	Devi Ditta ...	Do.	16	239	Persian
	477	Lakkhu Ram ...	Do.	17	317	Persian and Science
		DISTRICT BOARD SCHOOL, PALAMPUR				
	480	Ram Sarn ...	Hindu	15	331	Persian and Science
	481	Mohd. Feroz-ul-din ...	Muhammadan	16	324	Ditto
320	483	Moti Ram ...	Hindu	16	461	Ditto
	484	Sital Ram ...	Do.	16	437	Ditto
	485	Gowardhan Das ...	Do.	16	497	Ditto
	486	Udho Das ...	Do.	16	380	Ditto
	488	Bhawani Das ...	Do.	15	473	Ditto
	490	Golam-ul-din ...	Muhammadan	16	353	Ditto
325	491	Najam-ul-din ...	Do.	14	368	Ditto
		NURPUR M. B. SCHOOL				
	493	Mahdo Ram ...	Hindu	16-2	448	Persian and Science
	494	Ganga Ram ...	Do.	25-10	408	Ditto
	495	Daiya Ram ...	Do.	17	482	Ditto
	497	*Golam Gaus* ...	*Muhammadan*	18-8	70	*Nil*
		PRIVATE STUDENTS				
330	499	Ram Sarn ...	Hindu	18-2	332	Persian and Science
	501	*Dina Nath* ...	*Do.*	14-8	76	*Nil*
	502	Ram Rattan ...	Do.	16-6	358	Persian
		HOSHIARPUR DISTRICT				
		A.-V. MIDDLE SCHOOL, BIJWARA				
	503	Mathra Das ...	Hindu	16	399	Persian and Science
	504	Rup Chand ...	Do.	14-1	366	Science

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

JULLUNDUR DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		A.-V. MIDDLE SCHOOL, BIJWARA—concluded				
335	505	Uttam Chand ...	Hindu	15	300	Science
	506	Dasoundi Ram ...	Do.	17	373	Persian and Science
	507	Dina Nath ...	Do.	15-8	285	Persian
	508	Kapur Chand ...	Do.	15	409	Persian and Science
	509	Jan Muhammad ...	Muhammadan	15-4	311	Persian
		HOSHIARPUR M. B. SCHOOL				
340	510	Asa Singh ...	Sikh	15-8	505	Persian and Science
	511	Barkat Ram ...	Hindu	14-11	381	Science
	512	Barkat Ali ...	Muhammadan	14-8	416	Persian and Science
	513	Bihari Lal ...	Hindu	17	263	Science
	515	Gulam Mustfa ...	Muhammadan	16	304	Ditto
345	516	Gurdit Singh ...	Sikh	18	441	Persian and Science
	517	Gopi Chand ...	Hindu	13-8	385	Ditto
	518	Hari Ram ...	Do.	14-8	463	Ditto
	519	Imam Bakhsh ...	Muhammadan	15-9	382	Ditto
	520	Inam-ul-Haq ...	Do.	15-8	487	Ditto
350	521	Jan Muhamad ...	Do.	13-6	370	Arabic and Science
	522	Labhu Ram ...	Hindu	16-6	296	Science
	524	Ram Chand ...	Do.	18	370	Ditto
	525	Sita Ram ...	Do.	15-8	308	Ditto
	526	Shankar Das ...	Do.	15-8	463	Persian and Science
355	529	Jagadhar Ram ...	Do.	16-6	456	Ditto
	531	Shiv Narayan ...	Do.	14-5	427	Ditto
	532	Lachchman Das ...	Do.	15-9	328	Science
	533	Munshi Ram ...	Do.	14-7	488	Persian and Science
	534	Abdurrahman ...	Muhammdan	15-7	255	*Nil*
		POPULAR SCHOOL, MAHALPUR				
360	535	*Ishar Dass* ...	*Hindu*	18	70	*Nil*
		ROYAL SCHOOL, HOSHIARPUR				
	537	*Tulsi Ram* ...	*Hindu*	16	67	*Nil*
	538	*Kanshi Ram* ...	*Do.*	15	91	"
	539	*Amin Chand* ...	*Do.*	16	80	"
	540	*Ata Muhammad* ...	*Muhammadan*	19	68	"
		TANDA M. B. SCHOOL				
365	543	Mahomed Said ...	Muhammadan	14	398	Persian and Science
	545	*Sana Ullah* ...	*Do.*	16	75	*Nil*
	546	*Ram Datta* ...	*Hindu*	17	89	"
	547	*Latchhman Dass* ...	*Do.*	20	91	"
	548	*Narayan Dass* ...	*Do.*	20	82	"
370	549	*Nathu Ram* ...	*Do.*	17	75	"
		PRIVATE STUDENTS				
	556	Rahmat Ali ...	Muhammadan	20-2	270	Persian
	562	Ali Gauhar ...	Do.	15	220	*Nil*
	563	*Ramlok* ...	Hindu	26	62	"
	564	Basant Singh ...	Sikh J A	17	340	Science
375	565	Ganesh Dass ...	Hindu	19	247	*Nil*
	566	Megh Raj ...	Do.	18-6	262	"
	570	Mohammad Bakhsh ...	Muhammadan	16-9	254	"
	571	Bhagwan Singh ...	Sikh	16-9	228	"
	573	*Kopur Chand* ...	*Hindu*	21-5	86	"
		JULLUNDUR DISTRICT				
		CANTONMENT VICTOR SCHOOL, JULLUNDUR				
380	574	Jawahar Singh ...	Sikh	16-3	357	Persian and Science
	575	Ram Chand ...	Hindu	16-10	396	Ditto
	576	Brij Lall ...	Do.	15-1	316	Science

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

JULLUNDUR—continued.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		CANTONMENT VICTOR SCHOOL, JULLUNDUR—concluded				
	577	Ibrahim ...	Muhammadan	18-2	221	*Nil*
	578	Tara Singh ...	Sikh	15-7	225	"
385	579	Dhani Ram ...	Hindu	15-8	247	"
	580	*Diwan Chand* ...	*Do.*	17-4	105	"
		JULLUNDUR M. B. SCHOOL				
	581	Ata Mohammad ...	Muhammadan	18	411	Persian
	582	Ali Gauhar ...	Do.	16	362	Do.
	583	Mohd. Majid Khan ...	Do.	16	367	Do.
390	584	Amar Nath ...	Hindu	13	469	Persian and Science
	585	Nattha Singh ...	Sikh	15	495	Ditto
	586	Bansi Ram ...	Hindu	16	464	Ditto
	587	Gursaran Das ...	Do.	16	420	Ditto
	588	Amir Ahmad ...	Muhammadan	19	378	Ditto
395	589	Lachhman Das ...	Hindu	18	347	Ditto
	591	Murari Lal ...	Do.	12	291	Science
	592	Karam Chand ...	Do.	16	262	*Nil*
	593	Durga Parshad ...	Do.	18	326	Persian
	594	Munshi Ram ...	Do.	15	352	Persian and Science
490	595	Jagat Ram ...	Do.	13	290	*Nil*
	596	Ganeshu Ram ...	Do.	16	277	"
	597	Bachittar Singh ...	Sikh	15	288	Science
	599	Badar Din ...	Muhammadan	16	402	Persian and Science
	601	Bhagat Ram ...	Hindu	17	250	Persian
405	602	Mula Ram ...	Do.	16	247	Science
	603	Beni Pershad ...	Do.	14	206	*Nil*
	605	*Barkat Ali* ...	*Muhammadan*	17	124	"
	606	*Bhagat Singh* ...	*Sikh*	16	108	"
	607	*Giyan Singh* ...	*Do.*	18	118	"
410	608	*Sukh Diyal* ...	*Hindu*	17	99	"
	609	*Abdulla* ...	*Muhammadan*	17	99	"
	610	*Nabi Bakhsh* ...	*Do.*	17	107	"
	611	*Lakkha Singh* ...	*Sikh J A*	18	81	"
	612	*Shiv Ram* ...	*Hindu*	17	100	"
415	613	*Mohd. Munir Khan* ...	*Muhammadan*	18	110	"
	614	*Saiyad Jalal* ...	*Do.*	17	101	"
	615	*Ali Mohammad* ...	*Do.*	18	96	"
	616	*Babu Ram* ...	*Hindu*	17	94	"
	617	*Rala Ram* ...	*Do.*	17	86	"
420	618	*Daulat Khan* ...	*Muhammadan*	16	101	"
	619	*Labbhu Ram* ...	*Hindu*	17	97	"
	620	*Ghulam Jilani* ...	*Muhammadan*	21	95	"
	621	*Bhulla Ram* ...	*Hindu J A*	18	68	"
	622	*Mehr Chand* ...	*Hindu*	17	93	"
		KARTARPUR M. B. SCHOOL				
425	623	Babu Ram ...	Hindu	14-5	386	Persian and Science
	624	Labhu Ram ...	Do.	16-10	299	Persian
	625	Karta Ram ...	Do.	17-1	449	Persian and Euclid-Algebra
	626	Sundar Singh ...	Sikh J A	15-6	338	Persian
	627	Daleep Singh	Do.	15-6	379	Persian and Science
430	629	Ram Chand ...	Hindu	16-3	249	Persian
	630	Puran Chand ...	Do.	18-2	294	Do.
		MISSION HIGH SCHOOL, JULLUNDUR				
	632	Balik Ram ...	Hindu	15	359	Persian
	633	Bishun Dass ...	Do.	17	367	Do.
	634	Sultan Mohomed ...	Muhammadan	15	288	Do.
435	636	Gujar Mull, I ...	Hindu	16	195	*Nil*
	637	Jamal-ud-din ...	Muhammadan	15	236	"
	638	Shuja-ud-din Khan ...	Do.	11-9	409	Persian and Science
	639	Nabi Bakhsh, I ...	Do.	16	249	*Nil*
	650	Ghulam Ghaos ...	Do.	17-10	287	Persian

ANLGO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED

LUDHIANA DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		MISSION HIGH SCHOOL, JULLUNDUR—concluded				
440	653	Hasan Bakhsh ...	Muhammadan	17	325	Persian
	655	Jan Mohamed ...	Do.	19	351	Do.
	664	Ishmael ...	Do.	17	405	Do.
	666	Salamat Rai ...	Hindu	19	307	Do.
	667	Amichand, II ...	Do	20	272	Do.
445	673	Gulam Nabbi ...	Muhammadan	20	301	Do.
	677	Amar Chand ...	Hindu	16	311	Euclid-Algebra
	678	Aziz Ullah ...	Muhammadan	17	279	Persian
	679	Mir Bisharut Alli ...	Do.	17	295	Ditto
	680	Harcharan Dass ...	Hindu	15	370	Ditto
450	681	Punna Lall ...	Do.	18	194	*Nil*
	683	Thakur Dass ...	Do.	17	347	Persian
	685	Bishasher Dass ...	Do.	16	291	Ditto
	687	Saran Dass ...	Do.	14-8	341	Persian and Science
	688	Usuf Shah ...	Muhammadan	15	260	Persian
455	689	Gulam Mohomed ...	Do.	19	208	*Nil*
	690	Mool Raj ...	Hindu	16	322	Persian
	691	*Attar Singh* ...	*Sikh J A*	18	109	*Nil*
	692	*Faqir Mohamed* ...	*Muhammadan*	18	93	"
	693	*Ram Kishan* ...	*Hindu*	15	93	"
460	694	*Imam Din* ...	*Muhammadan*	18	61	"
	696	*Thakar Singh* ...	*Sikh J A*	16-8	73	"
	697	*Banarsi Dass* ...	*Hindu*	18	66	"
	698	*Mela Ram* ...	*Do.*	18	69	"
	699	*Bhana Ram* ...	*Do.*	18	65	"
		RAHON M. B. SCHOOL				
465	700	Chhajju Khan ...	Muhammadan	16-10	512	Persian and Science
	701	Hazura Singh ...	Sikh J A	19-10	415	Ditto
	702	Asgar Ali ...	Muhammadan	16-10	529	Ditto
	703	Gopal Singh ...	Sikh	12-8	465	Ditto
	704	Shib Ram ...	Hindu	15-8	465	Ditto
470	705	Dilbag Rai ...	Do.	14-9	404	Ditto
	706	Lachhman Das ...	Do.	13-9	435	Ditto
	707	Tulsi Ram ...	Do.	15-9	405	Ditto
	708	*Ghulam Gaus* ...	*Muhammadan*	17-8	77	*Nil*
	709	Mela Ram ...	Hindu	18-10	382	Persian and Science
		PRIVATE STUDENTS				
475	713	Sohn Lal ...	Hindu	18	268	Persian
	714	Bawa Bihari Lal ...	Do.	15-9	307	Ditto
	716	Wazir Din Khan ...	Muhammadan	18	245	*Nil*
	717	Nau Nihal ...	Hindu	19-5	261	Persian
	719	Faiz Mohamed ...	Muhammadan	17	264	Ditto
480	721	*Chhaju Ram* ...	*Hindu J A*	18-3	80	*Nil*
	723	Nathu Ram ...	Hindu	16-8	276	Science
	724	Ballu Ram ...	Do.	19-9	243	Persian
	725	*Kripa Ram* ...	*Do.*	19	58	*Nil*
	726	*Rukn Uddin* ...	*Muhammadan*	21	81	"
		LUDHIANA DISTRICT				
		CHRISTIAN BOYS' BOARDING SCHOOL, LUDHIANA				
485	729	Chunder Kumar ...	Christian	17	237	*Nil*
	731	Hemento Chander Sirkar ...	Do.	13-2	268	Science
	732	Hera Khan ...	Do.	16	250	*Nil*
	733	Thakoor Das ...	Do.	16	202	"

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

LUDHIANA DISTRICT—continued.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed.
		JAGRAON M. B. SCHOOL				
	734	Degar Ram ...	Hindu	15-9	352	Persian and Science
490	735	Jiwa ...	Muhammadan	14-11	339	Ditto
	737	Sant Lal ...	Hindu	17-2	359	Science
	738	Devi Chand ...	Do.	16-10	291	Persian
		JAMNA-PARSHAD ARYA SCHOOL, LUDHIANA				
	742	Bishesher Dass ...	Hindu	16-7	210	*Nil*
	743	Dhanpat Rai ...	Do.	14-6	254	"
495	746	Gokal Chand ...	Do.	16	287	Persian
	747	Jagat Ram ...	Do.	18-2	293	Ditto
	749	Labhoo Ram ...	Do.	16-1	258	*Nil*
	750	Lahouri Lall ...	Do.	17-8	269	"
	751	Moula Bakhash ...	Muhammadan	15-3	290	Persian
500	754	Mangata Ram ...	Hindu	17-5	210	*Nil*
	756	Nathu Lall ...	Do.	16-2	349	Persian
	758	Sant Lall ...	Do.	16-1	277	*Nil*
		LUDHIANA M. B. SCHOOL				
	759	Abdur Rahman ...	Muhammadan	15	472	Arabic and Science
	760	Amba Datt ...	Hindu	14	372	Sanskrit and Science
505	761	Nazir Uddin ...	Muhammadan	15	447	Arabic and Science
	762	Hukam Chand ...	Hindu	15	391	Sanskrit and Science
	763	Har Saran Das ...	Do.	16	354	Ditto
	764	Gurdit Singh ...	Sikh J A	15	491	Ditto
	765	Jugal Kishore ...	Hindu	16	390	Ditto
510	766	Juala Singh ...	Sikh	17	337	Persian and Science
	767	Panjab Rai ...	Hindu	16	393	Sanskrit and Science
	768	Milkhi Ram ...	Do.	15	377	Persian and Science
	769	Ghulam Qadir ...	Muhammadan	16-6	381	Arabic
	770	Mohd. Ali ...	Do.	15	406	Arabic and Science
515	771	Mohd. Khalil ...	Do.	16	346	Arabic and Persian
	772	Ghulam Mohi-ud-din ...	Do.	16	304	Ditto
	773	Balwant Singh ...	Sikh J A	18	366	Persian and Science
	774	Nur Mohd. ...	Mahammadan	16	316	Arabic and Persian
	775	Badri Das ...	Hindu	15	321	Sanskrit and Science
520	777	Mohd. Siddiq ...	Muhammadan	16-6	336	Arabic and Persian
	779	*Dasaundha Singh* ...	*Sikh J A*	18	115	*Nil*
	780	*Bachan Singh* ...	*Do.*	17	121	"
	781	*Ghulam Rasul* ...	*Muhammadan*	17	109	"
	782	*Obedullah* ...	*Do.*	16	98	"
525	783	*Ali Mohd.* ...	*Do.*	16	105	"
	784	*Sant Singh* ...	*Sikh J A*	18	84	"
	785	*Jati Ram* ...	*Hindu*	17	97	"
	786	*Paras Ram* ...	*Do.*	17	96	"
	787	*Mukand Singh* ...	*Sikh J A*	18	88	"
530	788	*Ganga Ram* ...	*Hindu*	17	75	"
	789	*Yakub Ali* ...	*Muhammadan*	16	86	"
	790	*Mangal Das* ...	*Hindu*	18	88	"
	791	*Ram Jas* ...	*Do.*	18	76	"
		MISSION SCHOOL, LUDHIANA				
	792	Abdul Rahman ...	Muhammadan	15-6	222	*Nil*
535	793	Ami Chand ...	Hindu	16-4	293	Persian
	795	Chandu Lal ...	Do.	17-6	315	Ditto
	796	Dasoundi Ram ...	Do.	17-9	235	*Nil*
	800	Dina Nath ...	Do.	19	248	"
	801	Ganda Ram ...	Do.	16	254	"
540	803	Golam Hossen ...	Muhammadan	15-9	338	Persian
	804	Gopal Chand ...	Hindu	18-10	268	Ditto
	809	Khushi Ram ...	Do.	16-9	324	Ditto
	810	Kirpal Sing ...	Sikh J A	15-10	435	Sanskrit and Persian
	811	Lakhpat Rae ...	Hindu	17-8	341	Persian
545	813	Mahomed Hanif ...	Muhammadan	17-1	303	Ditto

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

FEROZEPORE DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		MISSION SCHOOL, LUDHIANA—concluded				
	814	Munna Lal ...	Hindu	16-8	249	Persian
	815	Nanak Chand	Do.	16-6	258	Ditto
	816	Nund Lal ...	Do.	16-11	288	*Nil*
	821	Rura Ram ...	Do.	17-9	195	"
550	823	Shiv Dyal ...	Do.	20	192	"
	826	Fazal Karim ...	Muhammadan	20	312	Persian
	827	*Fateh Sing* ...	*Sikh*	18	90	*Nil*
	828	*Kirpa Ram* ...	*Hindu*	18	89	"
	829	*Kundan Lal* ...	*Do.*	17	83	"
555	830	*Mehr Chand* ...	*Do.*	16	76	"
	831	*Mohan Lal* ...	*Do.*	18	73	"
	832	*Milkhi Ram* ...	*Do.*	16-8	60	"
	833	*Radha Kishen* ...	*Do.*	18	77	"
	834	*Ruknudin* ...	*Muhammadan*	17	75	"
		PRIVATE STUDENTS				
560	837	Rekhi Ram ...	Hindu	18	305	Persian
	838	Relu Ram ...	Do.	17-10	284	Ditto
	839	Puran Chand ...	Do.	15-11	348	Persian and Science
	842	Labhu Ram ...	Do.	17-4	224	*Nil*
	848	Dalpat Rai ...	Do.	15-3	358	Persian and Science
565	850	Barkat Ali ...	Muhammadan	17	336	Persian
	854	*Mohammad Husain* ...	*Do.*	15	59	*Nil*
	855	*Ram Singh* ...	*Sikh J A*	17	72	"
	856	Jangi Ram ...	Hindu	19-2	298	"
		FEROZEPORE DISTRICT				
		CANTONMENT SCHOOL, FEROZEPORE				
	863	Hira Lall ...	Hindu	16-3	426	Sanskrit and Persian
570	864	Prabhu Dial ...	Do.	15-3	330	Sanskrit
	865	Balram Chander ...	Do.	15-3	375	Sanskrit and Persian
	866	Ganpat Ram ...	Do.	16	406	Sanskrit
	867	Lachhmi Narain ...	Do.	15-4	459	Sanskrit and Persian
	868	Birj Mohen ...	Do.	14-10	341	Persian
575	869	Dat Prashad ...	Do.	15-3	408	Persian and Science
	870	Harnam Dass ...	Do.	16-2	354	Ditto
	871	Gobind Ram ...	Do.	16-8	291	Persian
	872	Mohomad Yar Khan ...	Muhammadan	15-8	346	Persian and Science
	873	Tota Ram ...	Hindu	15-10	337	Persian
580	874	Manmohen Sahai ...	Do.	17-3	345	Science
	876	Khalil-ul-Rahman ...	Muhammadan	15-4	254	Persian
	877	Janar Dhan Das ...	Hindu	15-1	266	Science
	878	Bhola Nath ...	Do.	16-10	261	Sanskrit
	880	Kirpa Ram ...	Do.	15-6	258	*Nil*
		FAZILKA M. B. SCHOOL				
585	881	Sham Lal ...	Hindu	17	480	Persian and Science
	882	Beru Ram ...	Do.	16	345	Ditto
		FEROZEPORE M. B. HIGH SCHOOL				
	884	Ernest Maya Das ...	Christian	14-2	398	Science
	885	Shams-ud-din ...	Do.	14-7	405	Arabic and Science
	886	Charn Singh ...	Sikh	15-3	482	Sanskrit and Science

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

MOOLTAN DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		FEROZEPORE M. B. HIGH SCHOOL—concluded				
590	888	Mathra Das ...	Hindu	17-10	254	Persian
	889	Maghi Ram ...	Do.	18	417	Persian and Science
	890	Sri Ram ...	Do.	17-2	312	Science
	891	Ganga Jiwan ...	Do.	16-7	379	Persian and Science
	892	Pars Ram ...	Do.	14-11	493	Sanskrit and Science
595	895	Bhagwan Das ...	Do.	18-5	302	Science
	896	Feroz-ud-din ...	Muhammadan	14-9	353	Persian and Science
	897	Mohan Lal ...	Hindu	14	302	*Nil*
	898	Muhd. Shah ...	Muhammadan	17-7	301	Persian
	899	Bishn Singh ...	Sikh	15-8	357	Science
600	900	Daulat Ram ...	Hindu	17-5	215	*Nil*
	901	Devi Das ...	Do.	17	318	Science
	904	Madan Gopal ...	Do.	15	334	Do.
		MOOLTAN DISTRICT				
		CANTONMENT AIDED SCHOOL, MOOLTAN				
	908	Rungi Lal ...	Hindu	13-1	335	Persian
	909	Turlochan Parshad Panday ...	Do.	17-4	275	Do.
		CHURCH MISSION HIGH SCHOOL, MOOLTAN.				
605	910	Jotindro Nath Mookerjee ...	Hindu	14	458	Sanskrit and Science
	911	Hari Ram ...	Do.	16-5	360	Sanskrit and Persian
	914	Ram Chand ...	Do.	13-9	304	Science
	915	Multani Ram ...	Do.	15-8	297	Do.
	916	Muhammad Shah ...	Muhammadan	16-10	368	Persian and Science
610	917	Tola Ram ...	Hindu	16-10	466	Sanskrit and Science
	918	Tara Chand ...	Do.	16-8	421	Persian and Science
	919	Muhammad Bakhsh ...	Muhammadan	16	380	Ditto
	920	Harkishan Das ...	Hindu	16	286	Science
	921	Tulsi Ram ...	Do.	17-6	281	Do.
615	923	Henry Martyn ...	Christian	20-7	230	*Nil*
	924	*Bhagwan Das* ...	*Hindu*	14.9	91	"
		MUHAMMADAN SCHOOL, MOOLTAN				
	927	Ellahi Bakhsh ...	Muhammadan	16	200	*Nil*
		MOOLTAN M. B. HIGH SCHOOL				
	932	Badri Nath ...	Hindu	16-9	558	Sanskrit and Science
	933	Cheman Lal ...	Do.	14-4	422	Science
620	934	Hukam Singh ...	Sikh	14	332	Do.
	935	Gobinda Ram ...	Hindu	16	503	Persian and Science
	936	Gokal Chand ...	Do.	12-4	385	Sanskrit and Science
	938	Kishan Singh ...	Sikh	16-10	292	Science
	939	Mula Ram ...	Hindu	13	411	Persian and Science
625	940	Moti Ram Kapur ...	Do.	16-8	335	Science
	943	Ramji Das ...	Do.	14	468	Sanskrit and Persian
	945	Bhagat Ram ...	Do.	14	444	Persian and Science
	946	Narain Das ...	Do.	14	349	Sanskrit and Persian
	948	Jaswant Rai ...	Do.	13	438	Persian and Science
630	949	Lachhu Ram ...	Do.	19	346	Science
	951	Sewa Ram ...	Do.	15	354	Persian and Science
	952	Charag Shah ...	Muhammadan	21	388	Ditto
	953	Madan Gopal ...	Hindu	14	537	Sanskrit and Persian
	954	Sher Ali ...	Muhammadan	15-3	358	Persian and Science
635	957	Jindu Ram ...	Hindu	13	354	Ditto
	958	Sajjad Husain ...	Muhammadan	19	350	Persian
	959	Abdulla ...	Do.	15	210	*Nil*
	960	Abdul Haq ...	Do.	15-4	459	Persian and Science

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

JHANG DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		MOOLTAN M. B. HIGH SCHOOL—concluded				
	961	Airapat ...	Hindu	18	352	Persian and Science
640	962	Jesa Ram ...	Do.	15	505	Ditto
	963	Manik Chand ...	Do.	15-9	366	Ditto
	964	Shah Mohamad ...	Muhammadan	15	372	Science
	965	Hukam Chand Kapur ...	Hindu	17	407	Persian and Science
	966	Parma Nand ...	Do.	15-11	412	Sanskrit and Science
645	967	Brij Lal ...	Do.	14	325	Science
	968	Mangha Ram ...	Do.	14-7	533	Persian and Science
	969	Hukam Chand Patni ...	Do.	15	419	Sanskrit and Science
	970	Alamdar Husain ...	Muhammadan	16	280	Persian
	971	Moti Ram Kakkar ...	Hindu	16-8	267	Science
650	972	Loku Ram ...	Do.	18-9	367	Persian and Science
	973	Wir Bhan ...	Do.	14	413	Ditto
	974	Tirath Ram ...	Do.	14	207	*Nil*
	975	Jesa Ram Sarna ...	Do.	17-9	371	Persian and Science
	979	*Qadir Bakhsh* ...	*Muhammadan*	17	90	*Nil*
655	980	*Chela Ram* ...	*Hindu*	16	114	"
	981	*Din Mohamad* ...	*Muhammadan*	19	85	"
	982	*Radhu Ram* ...	*Hindu*	15	115	"
	983	*Chiman Lal* ...	*Do*	18	102	"
	984	*Ahmad Bakhsh* ...	*Muhammadan*	19	67	"
660	985	*Sukh Dayal* ...	*Hindu*	16	107	"
	986	*Jes Mal* ...	*Do.*	16	111	"
	987	*Ram Das* ...	*Do.*	18	112	"
	988	*Hari Chand* ...	*Do.*	17	111	"
	989	Jangi Ram ...	*Do.*	16	451	Sanskrit and Science
		SHUJABAD M. B. SCHOOL				
665	990	Haq Nawaz ...	Muhammadan	20	426	Persian and Science
	991	Mul Chand ...	Hindu	16-10	373	Ditto
	992	Jaggan Nath ...	Do.	12-9	390	Ditto
	993	Lal Chand ...	Do.	17-4	296	Science
	994	Dittu Ram ...	Do.	17-10	337	Persian and Science
		PRIVATE STUDENT				
670	995	Tola Ram ...	Hindu	19	272	*Nil*
		JHANG DISTRICT				
		CHINIOT ANGLO-VERNACULAR M. B. SCHOOL				
	997	Mul Chand ...	Hindu	14-9	427	Sanskrit and Persian
	998	Bhagwan Das ...	Do.	16-3	308	Persian
	999	Sewa Ram ...	Do.	17-9	413	Sanskrit and Persian
	1000	Hoshnak Rai ...	Do.	14-9	394	Ditto
675	1001	Karim Bakhsh ...	Muhammadan	15-9	281	Persian
	1002	Ghulam Mohamad ...	Do.	18-10	250	Ditto
	1003	Barkat Ram ...	Hindu	15-9	238	*Nil*
		MAGHIANA M. B. SCHOOL				
	1004	Khem Chand ...	Hindu	16-8	488	Persian and Science
	1005	Nehal Chand ...	Do.	14-10	416	Ditto
680	1006	Ram Lal ...	Do.	14-8	528	Sanskrit and Science
	1007	Mela Ram ...	Do.	14	475	Persian and Science
	1008	Ali Muhammad ...	Muhammadan	16-8	477	Ditto
	1009	Ainshi Lal ...	Hindu	17-8	483	Sanskrit and Science
	1010	Phiraya Lal ...	Do.	15-8	506	Ditto
685	1011	Wazir Chand ...	Do.	18-8	387	Science
	1012	Ram Beli ...	Do.	14-8	428	Sanskrit and Science
	1013	Hari Singh ...	Sikh	14-8	478	Ditto
	1014	GurditSingh ...	Do.	13-6	452	Ditto

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

LAHORE DISTRICT.

Serial No	Roll No	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		MAGHIANA M. B. SCHOOL—concluded				
	1015	Ram Rang ...	Hindu	16	226	*Nil*
690	1019	Jodh Singh ...	Do.	15-8	306	Science
	1021	Gopal Das ...	Do.	16-7	275	Persian
		VICTORIA JUBILEE HIGH SCHOOL, JHANG				
	1022	Shiv Ram ...	Hindu	15-11	497	Persian and Science
	1023	Khuda Bakhsh (Khokhar) ...	Muhammadan	17-11	500	Ditto
	1024	Charan Jit ...	Hindu	15-11	309	*Nil*
695	1025	Khuda Bakhsh (Darzi) ...	Muhammadan	13-11	367	Persian
	1026	Wazir Chand ...	Hindu	15-11	354	Ditto
	1027	Ram Lal (Katyal) ...	Do.	16-8	397	Persian and Science
	1028	Prem Singh ...	Sikh	14-11	285	*Nil*
	1029	Jinda Ram (Sikka) ...	Hindu	16-8	310	"
700	1030	Ram Chand ...	Do.	15-8	244	"
	1031	Jinda Ram (Soneja) ...	Do.	15-8	302	"
	1032	Jiwan Das ...	Do.	16-11	260	"
	1033	Ram Lal (Girotra) ...	Do.	17-8	249	"
	1034	Mani Ram (Nangpal) ...	Do.	18-8	243	*Nil*
705	1035	Amir Shah ...	Muhammadan	15-7	429	Persian and Science
	1036	Laddha Ram ...	Hindu	17-11	249	*Nil*
	1037	Mani Ram (Gosain) ...	Do.	17-8	236	"
		MONTGOMERY DISTRICT				
		MONTGOMERY M. B. SCHOOL				
	1039	Bag Singh ...	Sikh	16-2	512	Science and Euclid-Algebra
	1040	Md. Fazl-i-Hak ...	Muhammadan	17-4	373	Persian
710	1041	Latkan Ram ...	Hindu	16-8	374	Persian and Science
	1042	Muhad. Abdul Hak ...	Muhammadan	16	326	Persian
	1043	Jawahar Mal ...	Hindu	15-11	285	*Nil*
	1044	Manik Chand ...	Do.	14-8	298	"
	1045	Itr Singh ...	Sikh	14-9	210	"
715	1047	Atma Ram ...	Hindu	15-7	288	"
	1048	Sahai Singh ...	Sikh	20	230	"
	1050	Jawala Singh ...	Do.	15	216	"
	1052	Jagat Narain ...	Hindu	17	204	"
	1053	Gauri Prasad ...	Do.	16	286	Science
720	1055	Abdul Latif ...	Muhammadan	16	242	*Nil*
	1058	Jamna Das ...	Hindu	16-8	235	"
	1059	Jhuman Lal ...	Do.	13-2	241	"
	1060	Ganpat Rae ...	Do.	17	305	"
		PRIVATE STUDENT				
	1064	Shankar Das ...	Hindu	16	276	Persian
		LAHORE DISTRICT				
		AITCHISON HIGH SCHOOL, LAHORE				
725	1065	Husain Bakhsh ...	Muhammadan	15-5	598	Science and Arabic
	1066	Shamer Chand ...	Hindu	15	487	Persian and Science
	1067	Amar Nath ...	Do.	15-11	441	Ditto
	1068	Kahan Chand ...	Do.	14-2	440	Ditto
	1069	Asho Tosh ...	Do.	11-4	277	Science
730	1070	Paromotho Nath ...	Do.	13-1	374	Sanskrit and Science
	1071	Jahangiri Lal ...	Do.	15-6	361	Persian and Science
	1073	Ram Chand ...	Do.	16-3	362	Ditto
	1074	Gulam Dastgir ...	Muhammadan	13-3	292	Science
	1078	Miaraj Din ...	Do.	16	351	*Nil*
735	1079	M. N. Bannerji ...	Christian	16	326	"
	1086	Jawala Parshad Sharma ...	Hindu	16-7	286	"
	1088	Jalal Din ...	Muhammadan	18-6	215	"
	1091	Ishar Das ...	Hindu	15-6	261	"
	1092	Hira Nand, I ...	Do.	16	217	"

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

LAHORE DISTRICT—continued.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		AITCHISON HIGH SCHOOL, LAHORE—concluded				
740	1093	Hira Nand, II ...	Hindu	18	360	Science
	1094	Asgar Ali ...	Muhammadan	16	224	*Nil*
	1095	Yasin Shah ...	Do.	15-6	249	"
	1096	Munawar Ali ...	Do.	20	219	"
	1097	Ali Bakhsh ...	Do.	17	326	Persian and Science
		BRAHMO NIGHT SCHOOL, LAHORE				
745	1106	Dost Mohammad ...	Muhammadan	14	239	*Nil*
		CENTRAL MODEL SCHOOL, LAHORE				
	1109	Tirath Ram ...	Hindu	15-1	480	Persian and Science
	1110	Hari Chand ...	Do.	13-4	526	Ditto
	1111	Mutsaddi Lal ...	Do.	14-8	426	Persian and Euclid-Algebra
	1112	Ahmad Uddin ...	Muhammadan	17-6	224	*Nil*
750	1113	Barkat Ram ...	Hindu	17	447	Persian and Science
	1114	Charag Uddin ...	Muhammadan	17	438	Ditto
	1115	Kirpa Ram ...	Hindu	15	425	Sanskrit and Persian
	1116	Maharaj Kishn ...	Do.	13-11	256	*Nil*
	1117	Ragho Ram ...	Do.	16-8	353	Persian and Science
755	1118	Gulam Gaus ...	Muhammadan	15-4	351	Persian and Science
	1119	Mul Chand ...	Hindu	14-11	384	Sanskrit and Persian
	1120	Sana Ullah ...	Muhammadan	12-8	362	Persian and Science
	1122	Murli Mal ...	Hindu	16-4	499	Ditto
		D. A.-V. MIDDLE SCHOOL, LAHORE				
	1123	Tara Chand Tannan ...	Hindu	15	483	Persian and Science
760	1124	Buldeo Sahoy ...	Do.	15	420	Science
	1125	Keshori Lal ...	Do.	15	497	Sanskrit and Euclid-Algebra
	1126	Madhusudan Lal ...	Do.	14	491	Science and Euclid-Algebra
	1127	Sirdari Lal ...	Do.	14	460	Sanskrit and Euclid-Algebra
	1128	Gopi Chand ...	Do.	13	239	*Nil*
765	1129	Dina Nath ...	Do.	12	476	Sanskrit and Science
	1130	Bishen Lal ...	Do.	13	476	Science and Euclid-Algebra
	1131	Lal Chand ...	Do.	14	460	Sanskrit and Science
	1132	Ram Kishen Chopra ...	Do.	14	479	Ditto
	1133	Basant Ram ...	Do.	16	531	Ditto
770	1134	Harnam Datta ...	Do.	15	495	Ditto
	1135	Telu Ram ...	Do.	15	485	Ditto
	1136	Pt. Mohan Lal ...	Do.	15	373	Science
	1137	Shiva Dayal ...	Do.	16	509	Sanskrit and Science
	1138	Mohan Lal Khanna ...	Do.	14	475	Ditto
775	1140	Amer Singh Sethi ...	Sikh	13	409	Ditto
	1141	Nihal Chand ...	Hindu	14	251	*Nil*
	1142	Tara Chand Arorha ...	Do.	14	429	Sanskrit and Science
	1143	Sohan Lal ...	Do.	14	363	Science
	1144	Luxman Das ...	Hindu	13	251	*Nil*
780	1147	Devi Dayal ...	Do.	13	353	Science
	1148	Ichhru Ram ...	Do.	15	475	Sanskrit and Science
	1149	Muhkam Chand ...	Do.	15	306	Science
	1150	Divan Chand Khanna ...	Do.	14	361	Do.
	1151	Gopi Ram ...	Do.	15	486	Sanskrit and Science
785	1152	Hem Raj ...	Do.	15	429	Ditto
	1153	Charan Das ...	Do.	14	425	Ditto
	1154	Fazal-u-Din ...	Muhammadan	16	386	Ditto
	1155	Dila Ram ...	Hindu	16	341	Science
	1156	Kripa Shankar ...	Do.	15	433	Do.
790	1157	*Ram Kishen* ...	*Do.*	17	89	*Nil*
	1158	Narayan Das Bhagat ...	Do.	17	387	Persian and Euclid-Algebra
	1159	Harnarain Das ...	Do.	16	266	*Nil*

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

LAHORE DISTRICT—continued.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		D. A.-V. MIDDLE SCHOOL, LAHORE—concluded				
	1160	Ajudhia Prasad ...	Hindu	16	325	Euclid-Algebra
795	1162	Salig Ram Bhambri ...	Do.	15	414	Science
	1163	Narayan Das Sethi ...	Do.	12	356	Do.
	1164	Shiva Prasad ...	Do.	15	548	Sanskrit and Science
	1165	Puran Chand ...	Do.	14	307	Persian
	1166	Atar Chand ...	Do.	15	363	Science
800	1167	Iqbal Nath ...	Do.	15	253	*Nil*
	1168	Peshora Singh ...	Sikh	13	356	Science
	1169	Bal Mokand ...	Hindu	14	374	Do.
	1170	*Hukam Chand* ...	*Do.*	18	71	*Nil*
	1171	Manoher Lal ...	Do.	14	324	Science
805	1172	Manmohan Lal ...	Do.	12	435	Do.
	1173	*Vazier Chand* ...	*Do.*	17	100	*Nil*
	1174	Mohammad Husein ...	Muhammadan	17	277	,,
	1175	Lorinda Ram ...	Hindu	14	321	Persian and Science
	1179	Luxman Das Sethi ...	Do.	14	379	Science
810	1181	Mathura Das Saigal ...	Do.	20	291	*Nil*
	1182	Dhani Ram ...	Do.	13	199	,,
	1185	Brij Lal ...	Do.	14	294	Science
	1188	Sain Das ...	Do.	14	228	*Nil*
	1193	Jagan Nath ...	Do.	16	222	,,
815	1194	Gurditta Singh ...	Sikh	16	280	Science
	1197	S. M. Maslihuddin ...	Muhammadan	14	388	Arabic and Persian
	1198	Sukh Ram ...	Hindu	17	267	Persian
	1199	Gyan Chand ...	Do.	16	268	Do.
	1206	Jodh Singh ...	Sikh	15	428	Science
		HOLROYD SCHOOL, LAHORE				
	1210	Jai Chand ...	Hindu	16-2	409	Persian and Science
		KASUR M. B. SCHOOL				
820	1213	Wali Ram ...	Hindu	16	400	Persian
	1214	Anant Ram ...	Do.	13-10	439	Sanskrit and Science
	1215	Arura Ram ...	Do.	16-10	355	Science
	1216	Shankar Das ...	Do.	17	309	Persian
825	1217	Abdul Karim ...	Muhammadan	16-6	476	Persian and Science
	1218	Radha Kishan ...	Hindu	12-10	413	Science
	1219	Madho Ram ...	Do.	14-7	377	Sanskrit and Science
	1220	Hidayat Khan ...	Muhammadan	17	244	*Nil*
	1223	*Chanan Shah* ...	*Do.*	21	75	,,
		LAHORE M. B. SCHOOL				
830	1230	Kripa Ram ...	Hindu	14-5	398	Science
	1231	Gulam Murtaza ...	Muhammadan	17	304	Persian
	1232	Ilahi Buksh ...	Do.	16	295	Science
	1233	Ruldu Ram ...	Hindu	15	377	Do.
	1235	Moti Ram ...	Do.	13	253	*Nil*
835	1236	Bishen Das ...	Do.	16	354	Science
	1237	Bansi Lal ...	Do.	16	224	*Nil*
	1240	Hira Lal ...	Do.	17	368	Sanskrit and Science
	1241	Md. Hosain, I ...	Muhammadan	16	364	Science and Arabic
	1242	Gulam Qadir ...	Do.	15	340	Science
	1243	Mela Ram ...	Hindu	14	442	Persian and Science
840	1244	Ajudhya Nath ...	Do	16	438	Sanskrit and Science
	1246	Abdul Razaq ...	Muhammadan	15	339	Science
	1247	Ahmad Baig ...	Do.	20	254	*Nil*
	1252	Amir Chand ...	Hindu	17	265	Science
	1253	Karam Ilahi ...	Muhammadan	15	571	Arabic and Science
845	1254	Karam Chand, I ...	Hindu	14	599	Sanskrit and Science

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—continued.

Lahore District—continued.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		Lahore M. B. School—concluded				
	1255	Amar Nath ...	Hindu	15	474	Sanskrit and Science
	1256	Bhaghan Das ...	Do.	14	406	Persian and Science
	1257	Ali Mahamad Khan ...	Muhammadan	16	417	Ditto
	1258	Karam Singh ...	Sikh	14	401	Science
850	1259	Mul Singh ...	Do.	16	522	Sanskrit and Science
	1260	Jiwan Singh ...	Do.	16	377	Ditto
	1261	Fazal-ud-din ...	Muhammadan	15	505	Persian and Science
	1262	Md. Hosain, II ...	Do.	14	316	Persian
	1263	Karam Chand, II ...	Hindu	15	387	Science
855	1265	Ram Das ...	Do.	16	474	Sanskrit and Science
	1266	Bal Mukand ...	Do.	14	298	Science
	1271	Ram Ratan ...	Do.	14	430	Sanskrit and Science
	1274	Ganesh Das ...	Do.	16	553	Ditto
	1276	Mul Chand ...	Do.	16	566	Ditto
860	1277	Ganda Mal ...	Do.	16	476	Ditto
		Lyall School, Kasur				
	1278	Gokal Chand, I ...	Hindu	15	340	*Nil*
	1281	Karim Bux ...	Muhammadan	15	329	Persian
	1283	Saddiq Mohd. ...	Do.	16	403	Arabic and Persian
	1284	Labha Mal ...	Hindu	15	221	*Nil*
865	1286	Jagan Nath ...	Do.	16	300	Science
	1288	Nagar Mal ...	Do.	19	345	Persian
	1289	Harkishan Das ...	Do.	15	373	Science and Persian
	1290	Gulam Qadir ...	Muhammadan	15	222	*Nil*
		Lyall School, Lahore				
	1296	Sher Mohamed ...	Muhammadan	15-2	293	*Nil*
		Madrassatul Muslemin High School, Lahore				
870	1297	Hafiz Mohamad Mukhtarul Huda ...	Muhammadan	13	546	Persian and Science
	1298	Mohamad Husain, I ...	Do.	13	323	Arabic
	1299	Ayub Beg ...	Do.	14-3	455	Persian and Science
	1300	Fazalud Din ...	Do.	14	351	Science
	1301	Asghar Beg ...	Do.	11-3	246	*Nil*
875	1302	Mohd. Nadir ...	Do.	15	211	"
	1303	Hassan Ali ...	Do.	13	343	"
	1304	Lehna Singh ...	Sikh	14	476	Persian and Science
	1305	Ziaud Din ...	Muhammadan	15-2	449	Ditto
	1306	Abdul Wahid ...	Do.	16	272	*Nil*
880	1309	Hadait Ali ...	Do.	14	254	"
	1310	Rala Ram ...	Hindu	14	204	"
	1311	H. Abdul Ali ...	Muhammadan	15	517	Persian and Arabic
	1314	Sd. Barkat Ali Shah ...	Do.	18	449	Persian and Euclid-Alg
	1315	Mehdi Husain ...	Do.	15	445	Arabic and Persian
885	1316	Mohammad Ali ...	Do.	19	441	Persian and Euclid-Alg
	1317	*Ramazan Ali* ...	*Do.*	17	87	*Nil*
		Mission Main School, Lahore				
	1318	Prem Nath ...	Hindu	13-5	290	*Nil*
	1319	Kishan Lal ...	Do.	15	282	"
	1320	Hasan Shah ...	Muhammadan	14-1	379	Persian
890	1321	Ram Ratan ...	Hindu	15-6	240	*Nil*
	1322	Ram Nath ...	Do.	14-5	285	"
	1323	Mul Chand ...	Do.	17	267	"
	1324	Bishan Das ...	Do.	14-5	322	Persian
	1325	Rajandar Pershad ...	Do.	13	255	*Nil*
895	1326	Abdul Rahman ...	Muhammadan	15	212	"
	1327	Maraj Din ...	Do.	15-4	268	Persian
	1328	Pars Ram ...	Hindu	16-5	295	Science
	1329	Keshab Kishan ...	Do.	16	314	Persian
	1330	Gopi Nath ...	Do.	14-2	260	Do.
900	1333	Narindar Singh ...	Sikh	17-6	280	*Nil*
	1334	Ramu Mal ...	Hindu	17-5	260	"

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES

AMRITSAR DISTRICT

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		MISSION MAIN SCHOOL, LAHORE—concluded				
	1335	Bhagwan Das ...	Hindu	16-3	340	Sanskrit
	1336	Hari Das ...	Do.	15-9	201	*Nil*
	1340	*Shah Nawaz* ...	*Muhammadan*	15	69	"
905	1342	Maharaj Kishan ...	Hindu	15-6	201	"
	1345	Arur Singh ...	Sikh	16-6	237	"
	1354	*Umar-ud-din* ...	*Muhammadan*	17	87	"
		MISSION NIGHT SCHOOL, LAHORE				
	1357	Hargopal ...	Hindu	17-7	245	*Nil*
	1358	Hardial ...	Do	19	268	"
910	1359	Mufti Mohd. Bsh. ...	Muhammadan	22-2	416	Persian
	1366	Safdar Ali ...	Do.	18-6	266	*Nil*
		PRIVATE STUDENTS				
	1370	Fazal Elahi ...	Muhammadan	15	211	*Nil*
	1371	Nusret-ud-din ...	Do.	15	303	Science
	1376	*Ganda Mal* ...	*Hindu*	20-11	104	*Nil*
915	1377	Shibsaran Dass ...	Do.	17-1	255	"
	1379	Karim Bakhsh ...	Muhammadan	20	337	Persian
	1381	Mangal Dass ...	Hindu	18-8	286	*Nil*
	1384	Mohammad Sharif ...	Muhammadan	16	426	Arabic and Persian
	1389	Tara Chand ...	Hindu	14	212	*Nil*
920	1393	Inayat Shah ...	Muhammadan	15	207	"
	1395	Maula Bakhsh ...	Do.	16	218	"
	1401	Devi Singh ...	Hindu	17	260	"
	1406	*Bahadar Ali* ...	*Muhammadan*	28	118	"
	1410	Wajid Ali ...	Do.	14	212	"
925	1411	Mathra Das ...	Hindu	16-8	234	"
	1415	Mohammad Hussian ...	Muhammadan	15-2	313	Persian
	1419	Enayat Ali ...	Do.	18	268	*Nil*
	1420	Abdul Salam ...	Do.	16-10	273	"
	1422	Lakhmi Das ...	Hindu	19	318	Science
930	1425	Kishen Singh ...	Sikh J A	20	257	*Nil*
		AMRITSAR DISTRICT				
		AMRITSAR M. B. SCHOOL				
	1428	Jaikishan Das ...	Hindu	13-4	398	Sanskrit and Science
	1429	Sahib Singh ...	Sikh	14-3	448	Ditto
	1430	Hira Singh ...	Do.	15	451	Persian and Science
	1431	Nihal Singh ...	Do.	16-10	513	Sanskrit and Science
935	1432	Sundar Singh ...	Do.	15	343	Science
	1434	Rajendar Missar ...	Hindu	13-8	471	Sanskrit and Science
	1436	Shankar Singh ...	Sikh J A	16-6	245	*Nil*
	1438	Miran Bakhsh ...	Muhammadan	17	355	Persian
	1440	Badar Din ...	Do.	15-7	280	Arabic
940	1441	Ahmadullah ...	Do.	17	361	Arabic and Persian
	1442	Sita Ram ...	Hindu	17	342	Sanskrit and Science
	1443	Radha Kishan ...	Do.	18-7	269	Science
	1445	Sharif Ahmad ...	Muhammadan	15-7	409	Do.
	1446	Laiq Ahmad ...	Do.	16-7	479	Persian and Science
945	1447	Mohammad Ishaq ...	Do.	15-8	237	*Nil*
	1451	Rustam Ji ...	Parsi	18	368	Persian and Science
	1453	Mangat Ram ...	Hindu	16	367	Science
	1454	Bihari Lal ...	Do.	15	509	Sanskrit and Persian
	1455	Mathra Das ...	Do.	16	295	Science
950	1456	Lachhman Das ...	Hindu	15	411	Sanskrit and Science
	1459	Mansukh Rae ...	Do.	15-8	261	*Nil*
	1463	Dhani Ram ...	Do.	18-7	209	"
	1464	Ram Das ...	Do.	15	398	Persian and Science
	1469	Mohan Lal ...	Do.	16-4	309	Persian
955	1470	Tolok Chand ...	Do.	16-7	274	*Nil*

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

AMRITSAR DISTRICT—continued.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		AMRITSAR M. B. SCHOOL—concluded				
	1473	Pirthi Nath ...	Hindu	16-7	230	*Nil*
	1475	Indar Singh ...	Sikh J A	18	298	Science
	1477	Shiv Narain ...	Hindu	14-8	497	Persian and Science
	1478	Diwan Singh ...	Sikh	15-8	409	Ditto
960	1480	Hardit Singh ...	Do.	15-8	386	Ditto
	1485	Diwan Chand ...	Hindu	16	277	*Nil*
	1487	Jilal Uddin ...	Muhammadan	15-5	314	Persian
		CH. M. HIGH SCHOOL, AMRITSAR				
	1490	Mohan Lal ...	Christian	14-2	470	Persian and Science
	1491	Jowahir Lal ...	Hindu	14-6	315	Science
965	1492	Salig Ram ...	Do.	14	309	Persian and Science
	1493	James Abdullah ...	Christian	16-6	342	Science
	1494	Sohan Lal ...	Do.	14	302	Do.
	1496	Nawab Din ...	Muhammadan	15	344	Persian
	1498	Seraj Din ...	Do.	14	287	Science
970	1499	Megh Raj ...	Hindu	15	222	*Nil*
	1500	Chaman Lal ...	Do.	13	303	Science
	1501	Mukanda Mal ...	Do.	17	267	Do.
	1503	Jhanda Sing ...	Sikh	14	289	Do.
	1504	Puran Chand ...	Hindu	13-6	286	Do.
975	1506	Kishore Chand ...	Do.	13-6	263	Do.
	1507	Bhag Mal ...	Do	15	224	*Nil*
	1510	Tek Chand ...	Do.	15	289	Science
	1511	Hem Raj ...	Do.	14	302	Do.
	1512	Mohammad Ramzan ...	Muhammadan	16	251	*Nil*
		CHURCH MISSION SCHOOL, MAJITHA				
980	1521	*Tirath Ram* ...	*Hindu*	19-4	71	*Nil*
	1523	Trilochan Singh ...	Sikh	16-2	241	"
	1524	Ratan Chand ...	Hindu	15-3	231	"
	1525	Mathra Dass ...	Do.	15	232	"
	1526	Lal Chand ...	Do.	16-1	207	"
985	1527	Hiranand ...	Do.	16-2	228	"
	1528	Bishen Singh ...	Sikh J A	16-4	312	"
	1529	Ghasita Singh ...	Do.	18-9	218	"
		CHURCH MISSION NIGHT SCHOOL, AMRITSAR				
	1533	Shankar Das, II ...	Hindu	20	225	*Nil*
	1534	Hem Raj ...	Do.	17	257	"
		HINDU SCHOOL, AMRITSAR				
990	1543	Dowarka Das ...	Hindu	15-9	226	*Nil*
	1549	Lakhmi Chand ...	Do.	16	235	"
	1553	Ajoudhia Parshad ...	Do.	17-2	392	Persian and Science
		MUHAMMADAN ANGLO-ORIENTAL SCHOOL, AMRITSAR				
	1554	Abdur Rahim ...	Muhammadan	15-8	541	Arabic and Persian
	1555	Nabi Bakhsh ...	Do.	15-11	521	Arabic and Science
995	1556	Amolak Ram ...	Hindu	16-7	328	*Nil*
	1557	Narinjan Nath ...	Do.	16-8	344	Sanskrit
	1558	Fatih Singh ...	Do	17-3	295	*Nil*
	1559	Dewi Das ...	Do.	13-9	480	Persian and Science

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATE—continued

GURDASPUR DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		MUHAMMADAN ANGLO-ORIENTAL SCHOOL, AMRITSAR—concluded				
	1560	Muhammad Hasan ...	Muhammadan	17-3	608	Arabic and Science
1000	1561	Ganda Mal ...	Hindu	14-6	420	Science
	1562	Ibadullah ...	Muhammadan	14-3	377	Persian and Science
	1563	Abdur Rahman ...	Ditto	16-8	491	Arabic and Persian
	1564	Harnam Singh ...	Sikh	15-11	249	*Nil*
	1565	Mir Ahmad ...	Muhammadan	16-6	279	Persian
1005	1566	Dial Singh ...	Sikh	18-1	296	*Nil*
	1567	Ghulam Rasul ...	Muhammadan	18-7	295	"
	1568	Rup Chand ..	Hindu	15-7	309	Persian
	1569	Suraj Singh ...	Sikh	15.4	452	Persian and Science
	1570	Ratan Chand ...	Hindu	14.6	255	Science
1010	1571	Ziaul Hasan ...	Muhammadan	17.11	372	Arabic and Persian
	1572	Hidaitullah ...	Ditto	12.5	311	Persian
	1573	Habibullah ...	Ditto	19.4	317	Do.
	1575	Ralla Ram ...	Hindu	15.11	322	*Nil*
	1578	Dasuanda Singh ...	Sikh	15.7	245	"
1015	1579	Abdul Aziz ...	Muhammadan	13.6	272	Science
	1582	Kanshi Ram ...	Hindu	16.6	255	*Nil*
	1584	Abdullah ...	Muhammadan	17	271	"
		TARN TARAN M. B. SCHOOL				
	1585	Amin Chand ...	Hindu	15-11	260	*Nil*
	1586	Wadhawa Ram ...	Do.	17-11	415	Persian and Science
1020	1587	Lahna Singh ...	Sikh	15-7	262	Persian
	1588	Gurdit Singh ...	Do.	16-6	422	Persian and Science
	1589	Din Muhammad ...	Muhammadan	17	282	Persian
	1590	Fateh Khan ...	Ditto	14-1	335	Persian and Euclid Algebra
	1591	Sant Singh ...	Sikh	18-9	322	Persian
1025	1592	Dhanpat Rai ...	Hindu	18	305	Persian and Science
	1593	Jwala Singh ...	Sikh	17-9	337	Persian
	1595	Tirath Ram ...	Hindu	15	206	*Nil*
	1596	Ganga Singh ...	Sikh J A	16-9	200	"
	1599	*Suchet Singh* ...	*Sikh*	19	60	"
		PRIVATE STUDENTS				
1030	1600	Bele Ram ...	Hindu	15	228	*Nil*
	1601	S. Chain Singh ...	Sikh	18	299	Persian
	1608	Jhanda Singh ...	Do.	14	209	*Nil*
	1609	*Alam Khan* ...	*Muhammadan*	17-10	63	"
	1610	Umar Din ...	Ditto	20-1	270	Persian
1035	1612	*Mathra Das* ...	*Hindu.*	22-8	82	*Nil*
	1613	Kirpa Ram ...	Do.	24	216	"
	1616	*Dosanda Singh* ...	*Sikh*	16-9	67	"
	1619	P. Ikbal Nath ...	Hindu	15	279	Persian
	1620	Silas Bedau ...	Christian	21	264	*Nil*
		GURDASPUR DISTRICT				
		BARING HIGH SCHOOL, BATALA				
1040	1621	J. W. Wilson ...	Christian	16-6	357	Science
	1622	Agya Masih ...	Ditto	17-10	265	Persian and Science
		BATALA M. B. SCHOOL				
	1626	Brij Lal ...	Hindu	16-6	447	Sanskrit and Science
	1627	Nihal Chand ...	Do.	18-6	408	Ditto
	1628	Bua Das ...	Do.	16-6	462	Ditto
1045	1630	Bhagwan Das ...	Do.	18-6	335	Science
	1631	Durga Das ...	Do.	18-5	399	Persian and Science
	1632	Fazl Ilahi ...	Muhammadan	15-6	490	Ditto
	1633	Gulam Sadiq ...	Ditto	16	522	Ditto

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

GURDASPUR DISTRICT—continued.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		BATALA M. B. SCHOOL—concluded				
	1634	Ramanand ...	Hindu	15-2	377	Persian and Science
1050	1635	Hakim Singh ...	Sikh J A	17-6	461	Ditto
	1636	Amolak Ram ...	Hindu	15-2	377	Ditto
	1638	Mulkraj ...	Do.	17-6	305	Persian
	1643	Muhd. Sharif ...	Muhammadan	16-6	366	Do.
	1644	Durga Das ...	Hindu	18-7	342	Do.
1055	1645	Bansi Ram ...	Do.	17-5	322	Do.
	1647	Pala Ram ...	Do.	15-6	221	*Nil*
		CITY MISSION SCHOOL, BATALA				
	1651	Ahmad-ud-din ...	Muhammadan	19-8	348	Persian
	1652	Ata Mehomed ...	Ditto	17-7	38[illegible]	Persian and Science
	1655	Roshan Ali ...	Ditto	16-6	328	Persian
1060	1656	Sant Singh ...	Sikh	19-4	260	Science
		DERA BABA NANAK M. B. SCHOOL				
	1660	*Lachhman Das* ...	*Hindu*	19	81	*Nil*
	1661	*Gopal Das* ...	*Do.*	20	97	"
		DINANAGAR M. B. SCHOOL				
	1662	Nawab Din ...	Muhammadan	13-7	466	Persian and Science
	1663	Karm Ilahi ...	Ditto	12-4	484	Ditto
1065	1664	Thanpat Ram ...	Hindu	13-6	464	Ditto
		GURDASPUR M. B. SCHOOL				
	1666	Faqir Chand ...	Hindu	15-9	560	Persian and Science
	1667	Qaim Ali ...	Muhammadan	15-9	513	Arabic and Persian
	1668	Rala Ram ...	Hindu	17-10	874	Persian and Science
	1669	Kharak Singh ...	Hindu R A	15-9	499	Ditto
1070	1670	Husain Bakhsh, I ...	Muhammadan	15-9	462	Arabic and Persian
	1671	Fazl Ahmad ...	Ditto	14-9	453	Ditto
	1672	Ilm-ud-din ...	Ditto	13-9	490	Ditto
	1676	Dharit Ram ...	Hindu	16-9	335	Science
	1677	Karam Chand ...	Do.	15-9	348	Do.
1075	1679	Jagan Nath ...	Do.	15-2	393	Persian and Science
	1680	Chanda Singh ...	Sikh	16-6	365	Ditto
	1683	Mani Ram ...	Hindu	13-9	352	Science
	1684	Hakam Singh ...	Sikh	16-8	325	Persian
	1687	Gulam Mohai-ud-din ...	Muhammadan	20-10	411	Persian and Science
1080	1689	Gauri Shankar ...	Hindu	15-9	505	Ditto
	1690	Duni Chand, I ...	Do.	15-9	553	Ditto
	1691	Taj-ud-din ...	Muhammadan	15-9	325	Persian
	1692	Gobind Ram ...	Hindu	15-9	481	Persian and Science
	1693	Ram Chand ...	Do.	14-9	516	Ditto
1085	1694	Gauri Mal ...	Do.	15-9	401	Ditto
	1695	Gopal Das ...	Do.	13-9	466	Ditto
	1696	Moti Ram ...	Do.	14-2	460	Ditto
	1698	Hira Nand ...	Do.	13-9	426	Ditto
	1701	Ram Das ...	Do.	15-9	320	Science
1090	1702	Hans Raj ...	Do.	16-9	333	Persian
	1703	Diwan Chand, II ...	Do.	17-3	352	Arabic and Persian
	1705	Duni Chand, II ...	Do.	14-9	434	Persian and Science
	1706	Imam Uddin ...	Muhammadan	16-9	357	Persian
	1707	Kishen Das ...	Hindu	17-9	424	Persian and Science
1095	1708	Pyare Lal ...	Do.	18-11	239	*Nil*
	1710	Shib Charan ...	Do.	17-9	414	Persian and Science

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

SIALKOT DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		GURDASPUR M. B. SCHOOL—concluded				
	1712	Hasain Bakhsh, II ...	Muhammadan	15-9	491	Arabic and Persian
	1713	Harnam Singh ...	Sikh J A	15-9	495	Persian and Science
	1715	*Hari Ram* ...	*Hindu*	17-11	81	*Nil*
1100	1716	*Asadullah Shah* ...	*Muhammadan*	18-11	92	"
	1717	*Natha Singh* ...	*Sikh J A*	17-11	80	"
	1718	*Sant Singh* ...	*Do.*	15-11	84	"
	1719	*Habib Ali* ...	*Muhammadan*	17-11	84	"
	1720	*Jaswant Rai* ...	*Hindu*	15-11	86	"
1105	1721	*Daso Mal* ...	*Do.*	18-9	90	"
	1722	*Bhagat Singh* ...	*Sikh*	17-11	94	"
	1723	*Ram Kishen* ...	*Hindu*	17-11	112	"
	1724	*Imam Uddin* ...	*Muhammadan*	17-11	98	"
	1725	*Kishen Das* ...	*Hindu*	17-11	93	"
1110	1726	*Khair-ud-din* ...	*Muhammadan*	16-11	87	"
	1727	*Jhangi Ram* ...	*Hindu*	17-2	83	"
		PATHANKOT M. B. SCHOOL				
	1728	Beli Ram ...	Hindu	19	469	Persian and Science
	1729	Shiv Saran ...	Do.	16	504	Ditto
	1730	Devi Saran ...	Do.	19-8	299	Ditto
1115	1731	Lahori Mal ...	Do.	19-3	363	Ditto
		SRIGOVINDPUR M. B. SCHOOL				
	1732	Dina Nath ...	Hindu	18-5	478	Persian and Science
	1733	Bhag Mal ...	Do.	17-6	452	Ditto
	1734	Sain Das ...	Do.	15-9	462	Ditto
	1735	Rur Singh ...	Sikh J A	18-9	481	Ditto
1120	1736	Devi Dial ...	Hindu	18	460	Ditto
	1738	Sher Singh ...	Sikh R A	18-7	402	Ditto
	1739	Shankar Das ...	Hindu	17-3	428	Ditto
	1741	Duni Chand ...	Do.	17	242	*Nil*
	1742	Gurdit Singh ...	Sikh J A	16-9	333	"
		PRIVATE STUDENTS				
1125	1747	Muhammad Masud ...	Muhammadan	20-10	235	*Nil*
	1748	Bishen Das Sharma ...	Hindu	17-6	281	"
	1750	Udho Das ...	Do.	17-8	307	Persian and Science
	1752	Ganpat Rai ...	Do.	20-3	253	Persian
	1753	Ram Chand ...	Do.	17	345	Do.
1130	1754	Budha Mall ...	Do.	16-6	313	Do.
	1755	Charanji Lal ...	Do.	14	192	*Nil*
	1756	Lachhman Das ...	Do.	16-4	233	Persian
	1758	Abdul Karim ...	Muhammadan	17	308	Do.
	1759	*Gulam Dastgir* ...	*Ditto*	16-10	85	*Nil*
		SIALKOT DISTRICT				
		AMERICAN MISSION HIGH SCHOOL, SIALKOT				
1135	1761	Mohammad Fazil ...	Muhammadan	15	365	Persian and Science
	1762	Nand Lall ...	Hindu	14	510	Sanskrit and Science
	1763	Mhd. Ismail ...	Muhammadan	15	511	Persian and Science
	1764	Narain Dass ...	Hindu	15	268	*Nil*
	1765	Joti Ram ...	Do.	11	424	Sanskrit and science
1140	1766	Manik Chand ...	Do.	15	312	Persian
	1767	Ishur Singh ...	Sikh	18	291	Do.
	1769	Diwan Chand ...	Hindu	15	283	Do.
	1770	Barkat Ally ...	Muhammadan	17	219	*Nil*
	1771	Aya Ram ...	Hindu	17	332	Persian
1145	1772	Fazal-ud-din ...	Christian	19	317	Do.
	1775	Gauhar Din ...	Muhammadan	18	296	Do.

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

SIALKOT DISTRICT—continued.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		CHRISTIAN TRAINING INSTITUTE, SIALKOT				
	1777	Nur Alam ...	Christian	19	387	Persian and Science
	1778	Henry Baldeo Sahae ...	Ditto	16	400	Ditto
	1779	Mallo Chund ...	Ditto	17	219	*Nil*
		MISSION SCHOOL, NAROWAL				
1150	1780	Lachmandas ...	Hindu	20-3	499	Persian and Science
	1781	Sohan Singh ...	Sikh	16	543	Ditto
	1782	Alimuhammad ...	Muhammadan	16	344	Ditto
		PASRUR M. B. SCHOOL				
	1783	Mohd. Niwaz ...	Muhammadan	15-8	529	Arabic and Science
	1784	Ladda Singh ...	Sikh	16-9	519	Sanskrit and Science
1155	1785	Labhu Ram ...	Hindu	14-9	509	Persian and Science
	1786	Karm Chand ...	Do.	14-8	527	Ditto
	1787	Teja Singh ...	Sikh	16	474	Sanskrit and Science
	1788	Hari Chand ...	Hindu	15-7	443	Ditto
	1791	Hoshnak Rae ...	Do.	15-2	396	Persian and Science
1160	1792	Mohd. Shafi ...	Muhammadan	14-4	452	Arabic and Science
	1793	Hakim Shah ...	Ditto	17	380	Persian and Science
	1794	Prab Dial ...	Hindu	14-8	411	Ditto
		SCOTCH MISSION HIGH SCHOOL, SIALKOT				
	1799	Mohammad Iqbal ...	Muhammadan	15	579	Arabic and Persian
	1800	Pardumman Das ...	Hindu	15	542	Sanskrit and Science
1165	1801	Bhola Nath ...	Do.	17	357	Persian and Science
	1802	Samuel Babington Roberts ...	Christian	13	416	Arabic and Science
	1803	Ganesh Das ...	Hindu	18	364	Persian and Science
	1804	Basant Bihari ...	Do.	14	339	Persian
	1805	Pran Nath ...	Do.	15	269	*Nil*
1170	1806	Firoz Din ...	Muhammadan	13	394	Arabic and Persian
	1807	Teja Singh ...	Sikh	16	427	Persian and Science
	1808	Ahmed Khan ...	Muhammadan	16	431	Ditto
	1809	Abdulla ...	Ditto	18	329	Persian
	1810	Mohammad Din ...	Ditto	15	348	Persian and Science
1175	1811	Mohammad Hussain ...	Ditto	15	436	Persian and Science
	1812	Hakim Khan ...	Ditto	15	310	Science
	1815	Hedar Khan ...	Ditto	18	326	Persian
		SIALKOT M. B. V. J. HIGH SCHOOL				
	1817	Ganpat Rai ...	Hindu	16-10	659	Sanskrit and Science
	1818	Dilbagh Rai ...	Do.	15	445	Ditto
1180	1819	Thakar Das ...	Do.	12-9	585	Sanskrit and Persian
	1820	Tahir Vairdi ...	Muhammadan	15	389	Sanskrit
	1821	Ganpat Ram ...	Hindu	14-9	279	*Nil*
	1822	Bija Singh ...	Hindu R A	16	530	Arabic and Science
	1823	Ganda Singh ...	Sikh	14-9	603	Sanskrit and Science
1185	1824	Shibdev Singh ...	Do.	13	228	*Nil*
	1825	Tara Chand ...	Hindu	14-7	527	Sanskrit and Science
	1826	Balwant Singh ...	Sikh	15	379	Sanskrit and Persian
	1827	Zafar Ali ...	Muhammadan	14-9	506	Arabic and Science
	1829	Sohan Lal ...	Hindu	14-6	337	Persian
1190	1830	Mohammad Din ...	Muhammadan	14-9	370	Arabic and Persian
	1831	Gurdas Singh ...	Sikh	15-9	245	*Nil*
	1832	Ilm Din ...	Muhammadan	18-5	287	Persian
	1833	Wali Dad ...	Ditto	14-9	359	Arabic and Persian
	1834	Mohammad Husain ...	Ditto	14-9	391	Ditto
1195	1835	Jugan Nath ...	Hindu	14-9	232	*Nil*
	1837	Ghulam Mohd ...	Muhammadan	16-8	303	Persian
	1838	Ghulam Nabi ...	Ditto	14-8	499	Science and Euclid-Algebra

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

GUJRAT DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a Candidate passed
		ZAFFARWAL M. B. SCHOOL				
	1839	Gauri Shankar	Hindu	18-4	481	Sanskrit and Science
	1840	Wadhawa Mal	Do.	17-7	391	Persian and Science
1200	1841	Nizam Din	Muhammadan	19-2	369	Ditto
	1842	Karim Bakhsh	Ditto	18-2	378	Ditto
	1843	Relu Ram	Hindu	15-5	360	Ditto
	1844	Abdul Aziz	Muhammadan	19-2	348	Ditto
	1845	Shahab Din	Ditto	15-2	361	Ditto
1205	1848	Aulad Husain	Ditto	16-4	360	Ditto
	1850	Mohd. Khan	Ditto	17-2	338	Ditto
	1851	Hem Raj	Hindu	17-10	401	Ditto
		JAMKE M. B. SCHOOL				
	1853	Kirpa Ram	Hindu	15-10	522	Science and Euclid-Algebra
	1854	Jagan Nath	Do.	13-8	558	Arabic and Persian
1210	1855	Gopal Das	Do.	14-8	450	Ditto
	1856	Inder Singh	Sikh JA	14-7	461	Persian and Science
	1857	Devi Dial	Hindu	14-8	392	Persian
	1858	Mehr Chand	Do.	14-8	400	Do.
	1859	Bhag Mal	Do.	14-5	380	Do.
1215	1861	Lachman Singh	Sikh	16-10	331	Do.
	1863	Wadhawa Mal	Hindu	16-5	241	*Nil*
		PRIVATE STUDENTS				
	1864	Hargopal	Hindu	19	248	Persian
	1868	Ram Das	Do.	16-10	301	Do.
	1869	Parem Singh	Sikh	21	196	*Nil.*
1220	1871	Barkat Ram	Hindu	17-4	320	Persian
	1875	Panjoo Mall	Do.	16	365	Do.
	1877	Ram Narain	Do.	18	291	Do.
	1878	Ram Chand	Do.	15	299	Do.
	1879	Tulsi Ram	Do.	18	293	Do.
		GUJRAT DISTRICT				
		GUJRAT M. B. SCHOOL				
1225	1880	Teja Singh	Sikh	15	398	Sanskrit and Science
	1881	Nizam Din	Muhammadan	15	398	Persian and Science
	1882	Karm Chand	Hindu	16	407	Ditto
	1883	Banshi Ram	Do.	15-2	350	Ditto
	1884	Ilm-ud-Din	Muhammadan	16	391	Ditto
1230	1885	Bhagwan Das	Hindu	16	507	Ditto
	1886	Parman Singh	Sikh	15	393	Ditto
	1887	Sulakkhan Singh	Do.	15	485	Sanskrit and Science
	1888	Wadhaya Ram	Hindu	19	431	Persian and Science
	1890	Malik Gulam Hasan	Muhammadan	19	241	*Nil*
1235	1891	Ata Husain Shah	Ditto	18	236	"
	1892	Sh. Gulam Mohd. Mustafa	Ditto	16	358	Persian and Science
	1894	Kishn Chand	Hindu	17	315	Sanskrit
	1895	Bindra Ban Sharma	Do.	15	403	Sanskrit and Science
	1897	Tara Chand, II	Do.	15	332	Ditto
1240	1904	Ganesh Das	Do.	14-10	289	Science
	1905	Amin Chand	Do.	16	289	Do.
	1908	Narinjan Das	Do.	14	267	Do.
	1914	Tara Chand, III	Do.	18	308	Persian
		SCOTCH MISSION SCHOOL, GUJRAT				
	1915	Nand Lal	Hindu	16-8	295	Persian
1245	1916	Rala Ram	Do.	17-9	309	Do.
	1917	Sunder Singh	Sikh	16-7	296	Do.
	1918	H. Nizam-ud-Din	Muhammadan	15-8	371	Arabic and Persian
	1924	Md. Din	Ditto	15-3	221	*Nil*
	1926	*Jagan Nath*	*Hindu*	18	60	"
1250	1927	*Gulam Muhammed*	*Muhammadan*	18	69	"
	1928	*Md. Ali*	*Ditto*	15	84	"
	1929	*Devi Dyal*	*Hindu*	15	90	"

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

GUJRANWALA DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		PRIVATE STUDENT				
	1935	Sohan Lal ...	Hindu	18	260	*Nil*
		GUJRANWALA DISTRICT				
		DISTRICT BOARD SCHOOL, AKALGARH				
	1937	Abdul Aziz ...	Muhammadan	16-2	485	Persian and Science
1255	1939	*Bindra Ban* ...	*Hindu*	17-8	86	*Nil*
		GUJRANWALA M. B. SCHOOL				
	1940	Labh Chand ...	Hindu	16-7	530	Persian and Science
	1941	Sharm Singh ...	Sikh	14-7	532	Ditto
	1942	Ghulam Husain ...	Muhammadan	15-7	532	Ditto
	1943	Dul Singh ...	Sikh	16-4	504	Ditto
1260	1944	Amar Singh ...	Do.	13-5	435	Science
	1945	Zahuruddin ...	Muhammadan	14-11	454	Persian and Science
	1946	Labh Singh ...	Sikh	16-7	493	Ditto
	1947	Hari Chand ...	Hindu	15-7	452	Ditto
	1948	Ganesh Das ...	Do.	14-1	469	Ditto
1265	1949	Abdullah ...	Muhammadan	12-7	464	Ditto
	1950	Allah Log ...	Ditto	15-9	437	Ditto
	1951	Raghunath Saran ...	Hindu	16-8	514	Ditto
	1952	Diwan Chand ...	Do.	14-4	420	Ditto
	1953	Ratan Chand ...	Do	14-7	464	Ditto
1270	1954	Muhammad Husain ...	Muhammadan	15-6	328	Persian
	1955	Ram Chand ...	Hindu	14-7	430	Persian and Science
	1956	Bhagat Ram ...	Do.	15-7	462	Ditto
	1957	Laddha Mal ...	Do.	16-8	448	Ditto
	1958	Thakur Das ...	Do.	16	351	Ditto
1275	1960	Qasim Khan ...	Muhammadan	15-8	284	Persian
	1961	Vazir Chand ...	Hindu	12-7	404	Persian and Science
	1962	Nand Gopal ...	Do.	13-7	358	Ditto
	1963	Tehl Singh ...	Sikh	15	222	*Nil*
	1964	Muhammad Ikram Ullah ...	Muhammadan	14-3	323	Persian
1280	1965	Narayan Singh ...	Sikh	14-7	408	Persian and Science
	1969	Nazir Husain ...	Muhammadan	15-8	299	Persian
	1971	Badhawa Singh ...	Sikh	15-2	482	Persian and Science
	1972	Mahtab Din ...	Muhammadan	14-1	427	Ditto
		MISSION SCHOOL, GUJRANWALA				
	1974	Abdul Aziz ...	Muhammadan	16-6	495	Persian and Science
1285	1976	Mohan Lal, I ...	Hindu	16	260	Persian
	1977	Gurdit Singh ...	Sikh	16	350	Persian and Science
	1979	Shah Mohamed ...	Muhammadan	13-6	211	*Nil*
	1980	Tara Chand ...	Hindu	14	314	Science
	1981	Tara Singh ...	Sikh	15-9	559	Persian and Science
1290	1982	Mohammed Husain ...	Muhammadan	18-7	334	Persian
	1987	Mohan Lal, II ...	Hindu	15	462	Persian and Science
	1988	Sohna Mal ...	Do.	17-6	253	Persian
	1989	Zahuruddin ...	Muhammadan	15	365	Do.
	1990	Ganga Ram ...	Hindu	14	446	Persian and Science
1295	1991	Hakim Rai ...	Do.	20	335	Persian and Euclid-Algebra
	1992	Mokand Lal, I ...	Do.	14	542	Persian and Science
	1993	Mohammed Din ...	Muhammadan	15	398	Ditto
	1994	Lachhman Das ...	Hindu	16-6	285	Persian
	1995	Sultan Mahmud ...	Muhammadan	14	360	Persian and Science
1300	1996	Jawahar Singh ...	Sikh	14-6	293	Persian
	1997	Karm Chand ...	Hindu	18-6	291	Do.
	1999	Mokand Lal, II ...	Do.	13	286	Do.
	2000	Bishan Das ...	Do.	15	373	Persian and Euclid-Algebra
	2002	Jiwan Singh ...	Sikh	16-9	446	Persian and Science
1305	2003	Pdt. Karam Chand ...	Hindu	14	535	Ditto
	2004	Doulat Ram ...	Do.	15	390	Ditto
	2005	Kirpa Ram ...	Do.	15	474	Ditto
	2007	Ram Chand ...	Do.	13	403	Ditto

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

GUJRANWALA DISTRICT—continued.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		MISSION SCHOOL, GUJRANWALA—concluded				
	2008	Jagan Nath ...	Hindu	14	439	Persian and Science
1310	2009	Thakur Das ...	Do.	15-8	445	Ditto
	2010	Maluk Singh ...	Sikh	15	418	Ditto
	2011	Karim Baksh ...	Muhammadan	16-6	445	Ditto
	2012	Narsingh Das ...	Hindu	14-8	263	*Nil*
	2013	Diwan Chand, I ...	Do.	16-8	334	Persian
1315	2014	Diwan Chand, II ...	Do.	16-6	463	Persian and Science
	2015	Diwan Chand, III ...	Do.	16-6	235	*Nil*
	2016	Beli Ram ...	Do.	15-6	291	"
	2017	Ram Rakha ...	Do.	15	289	"
	2019	Lakhmi Das ...	Do.	14-7	302	"
1320	2020	Jihangiri Mal ...	Do.	15-3	234	"
	2021	Karm Dad ...	Muhammadan	16	333	Science
	2023	Diwan Singh ...	Sikh	14-6	260	*Nil*
	2024	Anokh Ram ...	Hindu	17-6	230	"
	2027	Sawan Singh ...	Sikh	17	239	"
1325	2030	Nasir-ud-Din ...	Muhammadan	18	239	"
	2031	M. Abdul Aziz ...	Ditto	15	374	Persian
	2032	Mohammed Amin, I ...	Ditto	16	316	Do.
	2033	Mohammed Amin, II ...	Ditto	18	323	Do.
	2034	*Abdul Aziz* ...	*Ditto*	17	96	*Nil*
1330	2035	*Buddu Ram* ...	*Hindu*	18	110	"
	2036	*Devi Dial* ...	*Do.*	18	85	"
	2038	*Diwan Chand, II* ...	*Do.*	17	92	"
	2039	*Ghulam Husain* ...	*Muhammadan*	17	83	"
	2040	*Gobind Sahai* ...	*Hindu*	18	90	"
1335	2041	*Imam-ud-Din* ...	*Muhammadan*	21	101	"
	2042	*Jiwan Mal* ...	*Hindu*	17	94	"
	2043	*Karam Chand, I* ...	*Do.*	18	95	"
	2044	*Karam Chand, II* ...	*Do.*	17	103	"
	2045	*Karam Dad* ...	*Muhammadan*	18	103	"
1340	2046	*Kirpa Ram* ...	*Hindu*	16	85	"
	2047	*Lachhman Das, I* ...	*Do.*	16	93	"
	2048	*Lachhman Das, II* ...	*Do.*	14	122	"
	2049	*Mad Sudan* ...	*Do.*	17	106	"
	2050	*Nihal Chand* ...	*Do.*	19	91	"
1345	2051	*Piran Ditta* ...	*Muhammadan*	19	103	"
	2052	*Sh. Ghulam Mahammad* ...	*Ditto*	16	92	"
	2053	*Brij Lal* ...	*Hindu*	17	100	"
	2054	*Rowati Ram* ...	*Do.*	19	64	"
	2055	*Tara Chand* ...	*Do.*	17	108	"
1350	2056	*Ude Chand* ...	*Do.*	18	77	"
	2057	*Hareli Ram* ...	*Do.*	16	87	"
	2058	*Darbari Mal* ...	*Do.*	18	86	"
	2059	*Nihal Singh* ...	*Sikh*	18	71	"
	2060	*Fazal Ilahi* ...	*Muhammadan*	18	114	"
1355	2061	*Karam Ilahi* ...	*Ditto*	19	86	"
	2062	*Daulat Rai* ...	*Hindu*	15	95	"
	2064	*Mela Ram* ...	*Do.*	17	88	"
	2065	*Sohna Mal* ...	*Do.*	20	76	"
	2066	*Narain Das* ...	*Do.*	18	66	"
1360	2067	*Barakat Rai* ...	*Do.*	18	114	"
		SCOTCH MISSION HIGH SCHOOL, WAZIRABAD				
	2068	Sant Singh ...	Sikh	15	340	Science
	2069	Safi Ullah ...	Muhammadan	17	335	*Nil*
	2071	Sundar Das, I ...	Hindu	16	257	"
	2072	Sundar Singh ...	Christian	18	244	"
1365	2073	Shimbhoo Nath ...	Hindu	18	256	"
	2074	Sita Ram ...	Do.	15	301	Persian
	2075	Sardar Chund ...	Do.	15	443	Persian and Science
	2076	Sundar Das, II ...	Do.	15	254	*Nil*
	2077	Tara Chund ...	Do.	18	245	"
1370	2079	Nizam Din ...	Muhammadan	17	372	Persian
	2081	Moti Singh ...	Sikh	13	307	Science

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

SHAHPUR DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		SCOTCH MISSION HIGH SCHOOL, WAZIRABAD—concluded				
	2086	Imam Din ...	Muhammadan	15	214	*Nil*
	2088	Bulaqi Ram ...	Hindu	18	322	"
	2089	Bidhi Chund ...	Do.	15	216	"
1375	2090	Akbar Ali ...	Muhammadan	19	299	Persian
	2092	*Arjan Das* ...	*Hindu*	18	70	*Nil*
	2093	*Partab Singh* ...	*Sikh*	15	67	"
		PRIVATE STUDENTS				
	2098	Khurshaid Alam ...	Muhammadan	16	401	Persian and Science
	2104	*Beli Ram Chopra* ...	*Hindu*	19-9	60	*Nil*
1380	2105	*Harnarain* ...	*Do.*	17	63	"
	2111	Lachhman Dass ...	Do.	13-4	266	Persian
	2112	Thakar Dass ...	Do.	15-6	261	Do.
	2113	Ram Rakha ...	Do.	12-6	288	Do.
		SHAHPUR DISTRICT				
		BHERA M. B. SCHOOL				
	2116	Gayan Chand ...	Hindu	15-11	541	Sanskrit and Persian
1385	2117	Shiv Ram ...	Do.	17-4	353	Persian
	2118	Gopi Chand ...	Do.	15-3	413	Sanskrit and Persian
	2119	Harbhagwan Das ...	Do.	14-6	484	Sanskrit and Science
	2120	Maula Bakhsh ...	Muhammadan	18-11	476	Arabic and Persian
	2121	Narpat Rai ...	Hindu	13	359	Sanskrit and Euclid-Algebra
1390	2122	Lakhmi Das Sahni ...	Do.	15-9	378	Persian
	2123	Charanjit ...	Do.	13	551	Do.
	2124	Hari Chand ...	Do.	14-3	479	Sanskrit and Science
	2125	Narinjan Das ...	Do.	19-6	253	Persian
	2126	Fazal-i-Rahman ...	Muhammadan	16-11	310	Do.
1395	2127	Lakhmi Das Kolhi ...	Hindu	14-4	305	Do.
	2128	Abdul Aziz ...	Muhammadan	14-4	295	Do.
	2129	Tirath Ram ...	Hindu	15	288	Do.
	2130	Nur-ud-Din ...	Muhammadan	16-9	347	Arabic and Persian
	2131	Jagan Nath ...	Hindu	12-10	432	Sanskrit and Science
1400	2134	Ram Asra ...	Do.	15	252	Persian
		DISTRICT BOARD DAVES SCHOOL, SHAHPUR				
	2142	Lal Chand ...	Hindu	16	545	Persian and Science
	2143	Bhagwan Das ...	Do.	17-2	523	Ditto
	2144	Bishan Das ...	Do.	19	499	Ditto
	2145	Ram Labhaya ...	Do.	16	484	Ditto
1405	2146	Har Bhagwan ...	Do.	16	493	Ditto
	2147	Jiwan Mal ...	Do.	15	496	Ditto
	2148	Sant Ram ...	Do.	16	456	Ditto
	2149	Mohar Chand ...	Do.	18-6	449	Ditto
	2150	Chuman Lal ...	Do.	16	461	Ditto
1410	2151	Shankar Das ...	Do.	15	393	Science
	2152	Dewi Ditta ...	Do.	18-6	423	Persian and Science
	2153	Khan Bahadur ...	Muhammadan	15	340	Persian
		LUN MIANI M. B. ANGLO-SANSKRIT SCHOOL				
	2155	Sita Ram ...	Hindu	15-9	474	Sanskrit
	2156	Shiv Dass ...	Do.	15-9	472	Do.
1415	2157	Lachhman Dass ...	Do.	18	394	Do.
	2158	Fazal Ilahi ...	Muhammadan	15-9	326	Persian
	2159	Gulam Rasul ...	Ditto	17-9	267	Do.
		PRIVATE STUDENTS				
	2161	Muhammad Safi ...	Muhammadan	16	314	Persian and Science
	2162	Dewi Dyal ...	Hindu	15	318	Persian
1420	2164	Ganpat Rai ...	Do.	17	269	*Nil*
	2165	Jawala Singh ...	Sikh	17	264	"
	2166	Sham Singh ...	Do.	18	229	"

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

JHELUM AND RAWALPINDI DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		JHELUM DISTRICT				
		JHELUM M. B. SCHOOL				
	2170	Kanshi Ram ...	Hindu	15-2	553	Persian and Science
	2171	Guran Ditta ...	Do.	13-9	508	Ditto
1425	2172	Partap Chand ...	Do.	15-8	496	Ditto
	2173	Ghulam Ghous ...	Muhammadan	16	464	Ditto
	2174	Mohd Zaman Khan ...	Ditto	15-3	504	Ditto
	2175	Ahmad Hasan ...	Ditto	13-9	439	Ditto
	2176	Gopal Singh ...	Sikh	14-4	425	Ditto
1430	2177	Nanak Chand ...	Hindu	14-2	405	Ditto
	2178	Thakur Das ...	Do.	15-10	430	Ditto
	2180	Bodh Raj ...	Do.	14-10	380	Ditto
	2181	Brij Mohan Lal ...	Do.	14-10	439	Ditto
	2183	Moti Ram, I ...	Do.	19-9	350	Ditto
1435	2184	Fazl Karim ...	Muhammadan	15-9	392	Ditto
	2185	Saudagar Mal ...	Hindu	17-6	369	Science
	2187	Radha Kishan ...	Do.	13-9	345	Do.
	2188	Charn Das ...	Do.	14-8	230	*Nil*
	2189	Jai Chand ...	Do.	17-4	250	"
1440	2190	Moti Ram, II ...	Do.	18-10	413	Persian and Science
	2192	Giyan Chand ...	Do.	16-9	263	*Nil*
	2193	Abdul Gani ...	Muhammadan	16-9	255	Science
	2198	Hira Mal ...	Hindu	11-8	378	Persian and Science
	2202	Mohd. Akram ...	Muhammadan	14-8	362	Ditto
1445	2206	Hari Chand ...	Hindu	17-10	254	Persian
		PIND DADAN KHAN M. B. SCHOOL				
	2208	Thakar Das ...	Hindu	16-5	541	Persian and Science
	2209	Hari Chand ...	Do.	16-6	542	Ditto
	2210	Sham Das ...	Do.	15-6	394	Ditto
	2211	Daya Ram ...	Do.	16-6	447	Ditto
1450	2213	Maya Das ...	Do.	15	388	Ditto
	2215	Lal Chand ...	Do.	14	433	Ditto
	2216	Ragnath ...	Do.	14	271	*Nil*
	2217	Bhagat Ram, I ...	Do.	15	385	Persian
	2218	Diwan Chand, I ...	Do.	16-6	416	Persian and Science
1455	2220	Indar Singh ...	Sikh	17-7	463	Ditto
	2222	Abbas Ali ...	Muhammadan	17-9	522	Ditto
	2224	Mohd. Ata Ullah ...	Do.	17	524	Ditto
	2225	Gurdas ...	Hindu	17	398	Ditto
	2226	Nanak Chand, II ...	Do.	17	249	*Nil*
1460	2228	Ram Sarn ...	Do.	15	414	Persian and Science
	2230	Bishn Das ...	Do.	16	440	Ditto
	2232	Kirpa Ram ...	Do.	16-6	310	Persian
	2233	Ram Asra ...	Do.	15-6	333	Do.
	2235	Phiraya Ram ...	Do.	17	278	Do.
1465	2237	*Diwan Chand, III* ...	*Do.*	18	71	*Nil*
		PRIVATE STUDENTS				
	2245	*Diwan Chand* ...	*Hindu*	16	66	*Nil*
	2249	Lakhmi Das ...	Do.	18	248	Persian
	2251	Sirajuddin ...	Muhammadan	13-11	385	Persian and Science
		RAWALPINDI DISTRICT				
		AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION HIGH SCHOOL, RAWALPINDI				
	2252	Sunder Singh ...	Sikh	15-3	386	Persian and Science
1470	2254	Brij Lall ...	Hindu	14-5	440	Ditto
	2255	Dhilu Mall ...	Do.	14-7	549	Ditto
	2257	Ganesh Dass ...	Do.	16-9	464	Ditto
	2258	Mehtab Singh, II ...	Sikh	16-6	390	Ditto
	2259	Mohan Lall, I ...	Hindu	13-7	393	Ditto
1475	2260	Kirpa Ram ...	Do.	14-7	351	Ditto
	2263	Narain Singh ...	Sikh	16-2	401	Ditto

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

RAWALPINDI DISTRICT—continued.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION HIGH SCHOOL, RAWALPINDI—concluded				
	2264	Faqir Mohomed ...	Muhammadan	15-2	489	Persian and Science
	2267	Dewan Chand ...	Hindu	17-7	376	Ditto
	2270	Ganga Ram ...	Do.	16	324	Ditto
1480	2274	Hem Raj, I ...	Do.	18-1	304	Ditto
	2275	Sher Khan ...	Muhammadan	15-6	322	Ditto
	2277	Arjan Dass ...	Hindu	15-7	454	Ditto
	2278	Karim Bux ...	Muhammadan	16-6	480	Ditto
	2279	Teja Singh, II ...	Sikh	15-9	337	Persian
1485	2284	Fateh Khan ...	Muhammadan	17-2	358	Persian and Science
	2285	Devi Ditta ...	Hindu	16-6	373	Ditto
	2286	Natha Singh ...	Sikh	16-5	304	Persian
	2287	Faqir Chand, II ...	Hindu	15	351	Persian and Science
	2288	Mohomed Din ...	Muhammadan	15-7	472	Ditto
1490	2289	Devi Dyal ...	Hindu	14-8	405	Ditto
	2290	Hem Raj, II ...	Do.	14-11	438	Ditto
	2291	Har Bans Lall ...	Do.	14-4	466	Ditto
	2292	Ram Dass ...	Do.	16-7	364	Ditto
	2294	Wasawa Singh ...	Sikh	14-7	357	Ditto
1495	2295	Dukbhangan Lall ...	Hindu	14-3	449	Ditto
	2296	Teja Singh, I ...	Sikh	15-6	462	Ditto
	2297	Harnam Singh ...	Do.	13-6	403	Ditto
	2298	Fazal Elahi ...	Muhammadan	14-6	511	Ditto
	2302	Nanak Chand ...	Hindu	18-6	350	Ditto
1500	2303	Gholam Mohamed ...	Muhammadan	12-8	423	Ditto
	2304	*Lall Singh* ...	*Sikh*	15-6	97	*Nil*
	2305	*Nadir Khan* ...	*Muhammadan*	15-7	78	"
	2306	*Chanda Ram* ...	*Hindu*	18-6	86	"
	2307	*Raj Kour* ...	*Do.*	16-6	66	"
1505	2308	*Mool Chund* ...	*Do.*	15-7	86	"
	2309	*Ahmad Jan* ...	*Muhammadan*	19	70	"
	2310	Abdulla Khan ...	Ditto	15-6	302	Persian
	2311	Mongal Sain ...	Hindu	14-6	459	Persian and Euclid-Algebra
	2312	Lachhmi Narain ...	Do.	15-5	403	Persian and Science
1510	2313	Beyant Sing ...	Sikh	14-6	306	Persian
	2314	Jamiat Sing ...	Sikh R A	15-1	412	Persian and Science
	2315	Mool Raj ...	Hindu	17-3	316	Ditto
		DISTRICT BOARD SCHOOL, SANGRI				
	2316	Ganda Mal ...	Hindu	14-6	411	Persian and Science
	2317	Sant Singh ...	Sikh	15-6	437	Ditto
1515	2318	Ram Sarn ...	Hindu	16-3	389	Ditto
	2319	Gopi Chand ...	Do.	15-6	362	Ditto
	2321	Hukam Singh ...	Sikh	16-5	343	Ditto
	2322	Jowohar Singh ...	Do.	14-8	358	Ditto
	2324	Mathra Dass ...	Hindu	20-3	394	Ditto
1520	2327	Amirafzal ...	Muhammadan	15-6	360	Persian
	2329	Husain Ali ...	Do.	14-9	349	Persian and Science
		HAZRO M. B. SCHOOL				
	2330	Ajab Khan ...	Muhammadan	16-4	540	Persian and Science
	2331	*Gurditta Mal* ...	*Hindu*	15-6	103	*Nil*
	2332	Gopal Dass ...	Do.	16	469	Persian and Science
1525	2335	Jai Karn Dass ...	Do.	13	495	Ditto
	2336	Jeewan Dass ...	Do.	12-3	425	Ditto
	2337	Ishwar Dass ...	Do.	15-6	440	Ditto
	2339	Mohr Chand ...	Do.	15	457	Ditto
		RAWALPINDI M. B. SCHOOL				
	2340	Kishan Chand ...	Hindu	13	515	Persian and Science
1530	2341	Manna Singh ...	Sikh	15	521	Ditto
	2342	Sundar Das ...	Hindu	15	399	Ditto
	2343	Dasu Mal ...	Do.	15	386	Ditto
	2344	Narinjan Das ...	Do.	14	448	Ditto

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

HAZARA AND PESHAWAR DISTRICTS—concluded.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		RAWALPINDI M. B. SCHOOL—concluded				
	2345	Dewan Chand Suri ...	Hindu	14	348	Persian and Science
1535	2346	Nanak Chand ...	Do.	18	389	Ditto
	2347	Hukam Chand ...	Do.	15	384	Ditto
	2348	Abdul Qadir ...	Muhammadan	15	303	Persian
	2349	Narinjan Das ...	Hindu	16	343	Do.
	2351	Sujan Singh ...	Sikh	13	367	Persian and Science
1540	2352	Karam Singh ...	Do.	17	425	Ditto
	2353	Sher Ali ...	Muhammadan	17	343	Ditto
	2354	Banaris Khan ...	Ditto	15	260	Persian
	2357	Mansa Ram ...	Hindu	12	388	Persian and Science
	2358	Mohd. Ismail ...	Muhammadan	17	290	Persian
1545	2360	Gurbaksh Singh ...	Sikh	17	369	Persian and Science
	2363	Nathu Mal ...	Hindu	16	217	*Nil*
	2364	Fatteh Haidar Shah ...	Muhammadan	16	370	Persian and Science
	2365	Dewan Chand ...	Hindu	15	339	Ditto
	2368	Sital Das ...	Do.	15	265	*Nil*
		PRIVATE STUDENTS				
1550	2379	*Kartar Singh* ...	*Sikh*	19	82	*Nil*
	2381	*Sochet Singh* ...	*Do.*	19	89	"
	2382	*Gul Nawaz* ...	*Muhammadan*	19	82	"
	2383	*Raja Ram* ...	*Hindu*	22	74	"
	2385	Lakhmi Das Sahni ...	Do.	19	209	"
		HAZARA DISTRICT				
		ABBOTTABAD M. B. SCHOOL				
1555	2390	Gokal Singh ...	Sikh	14-5	485	Persian and Science
	2391	Faiz Bakhsh ...	Muhammadan	15-9	482	Ditto
	2392	Bhim Sain ...	Hindu	15	539	Ditto
	2393	Gobind Sahai ...	Do.	14	503	Ditto
	2394	Parithmin Chand ...	Do.	15	481	Ditto
1560	2395	Gulam Mohammed ...	Muhammadan	13	521	Ditto
	2396	Fazal Husain ...	Ditto	12-6	419	Ditto
	2397	Abdur Rahim ...	Ditto	14	434	Ditto
		PRIVATE STUDENTS				
	2398	Murli Mal Bali ...	Hindu	17	387	Persian
	2400	Ram Saran ...	Do.	20	298	Do.
1565	2401	Hari Singh ...	Sikh	17	268	Do.
	2402	Daleep Singh ...	Do.	19	298	Do.
		PESHAWAR DISTRICT				
		EDWARDES' CHURCH MISSION HIGH SCHOOL, PESHAWAR				
	2403	Abdul Hai ...	Muhammadan	18	417	Arabic and Persian
	2404	Atiq Ullah ...	Christian	16-9	407	Persian and Science
	2405	Bhim Sain ...	Hindu	17-11	368	Ditto
1570	2406	Bishen Das ...	Do.	16	334	Science
	2407	Hazrat Shah ...	Muhammadan	18-7	465	Persian and Science
	2408	Hakumat Rai ...	Hindu	16	362	Sanskrit and Science
	2409	Ishar Das, I ...	Do.	18-11	478	Persian and Science
	2411	Jogindro Chander Ghose ...	Christian	14-3	360	Science
1575	2413	Luchhman Das ...	Hindu	18-11	466	Persian and Science
	2414	Pindi Das ...	Do.	18-4	380	Ditto
	2415	Surjan Singh ...	Do.	18	366	Science
	2416	Prabha Singh ...	Do.	14-10	359	Do.
	2418	Ghulam Mohamad ...	Muhammadan	19	257	Persian

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

KOHAT AND BANNU DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		EDWARDES' CHURCH MISSION HIGH SCHOOL, PESHAWAR—concluded				
1580	2419	Ram Nath ...	Hindu	15-8	324	Science
	2421	Harnam Das ...	Do.	15-7	215	*Nil*
	2422	Heranand ...	Do.	16-6	221	"
	2423	Hakim Rai ...	Do.	17	226	"
	2424	Ishar Das. II ...	Do.	17-10	216	"
1585	2425	Lal Badshah ...	Muhammadan	15	290	Persian
	2428	Gurdit Singh ...	Hindu	16-4	201	*Nil*
		PESHAWAR M. B. SCHOOL				
	2429	Ghulam Samdani ...	Muhammadan	14	451	Arabic and Persian
	2430	Lalta Prasad ...	Hindu	14	439	Persian and Science
	2432	Nanak Chand ...	Do.	17	440	Ditto
1590	2433	Mohammad Sharif ...	Muhammadan	14	291	Persian
	2436	Harnam Das ...	Hindu	13-6	304	Science
	2437	Ram Chand ...	Do.	14	452	Sanskrit and Science
	2444	*Said Mohammad* ...	*Muhammadan*	19	64	*Nil*
		PRIVATE STUDENTS				
	2446	Dwarka Nath ...	Hindu	19	247	*Nil*
1595	2448	*Qazi Nasrullah* ...	*Muhammadan*	28	71	"
	2450	Mohd. Abdul Aziz ...	Do.	23	334	Persian
	2452	Mahesh Dass ...	Hindu	19	210	*Nil*
		KOHAT DISTRICT				
		KOHAT M. B. SCHOOL				
	2455	Nanak Chand ...	Hindu	18	477	Persian and Science
	2456	Pir Muhamad ...	Muhammadan	18-10	465	Ditto
1600	2457	Desa Singh ...	Sikh	17-7	447	Ditto
	2458	Taj-ud-din ...	Muhammadan	15-4	352	Ditto
	2461	Narain Das ...	Hindu	17-10	240	*Nil*
	2462	Sultan Khan ...	Muhammadan	18-2	388	Persian and Science
	2463	Ramzan ...	Do.	16-7	392	Ditto
1605	2465	Gayan Chand ...	Hindu	17-7	396	Ditto
	2466	Lal Husain ...	Muhammadan	17-7	300	Ditto
	2467	Devi Das ...	Hindu	17-6	201	*Nil*
	2468	Ghulam Jafir ...	Muhammadan	15-7	420	Persian and Science
	2469	Bhagwan Das ...	Hindu	16-6	293	Persian
1610	2470	Fazal Din ...	Muhammadan	20-8	248	Do.
	2471	Muhamad Azim ...	Do.	17-6	283	*Nil*
		PRIVATE STUDENT				
	2472	*Qudrat Ali* .	*Muhammadan*	28	63	*Nil*
		BANNU DISTRICT				
		EDWARDESABAD M. B. SCHOOL				
	2474	Gulli Chand ...	Hindu J A	16-6	489	Persian and Science
	2475	Mul Chand ...	Do.	14-6	447	Ditto
1615	2476	Padam Nabh ...	Hindu	16-7	400	Ditto
	2479	Har Bhagwan ...	Do.	17-6	408	Ditto
	2480	Nihal Chand ...	Do.	15	399	Ditto
	2481	Lachhman Das ...	Do.	17	295	Persian
		MISSION SCHOOL, BANNU				
	2485	Chiman Lal ...	Hindu	13	393	Persian and Science
1620	2486	Thariya Ram ...	Hindu J A	16-9	362	Ditto
	2489	Chela Ram ...	Do.	14	307	Ditto
	2492	Mora Mall ...	Hindu	15	249	Persian
		PRIVATE STUDENT				
	2494	*Ghani Sham Chopra* ...	*Hindu*	17	71	*Nil*

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

DERA ISMAIL KHAN AND DERA GHAZI KHAN DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed.
		DERA ISMAIL KHAN DISTRICT				
		CHURCH MISSION SCHOOL, DERA ISMAIL KHAN				
	2496	Thariya Ram ...	Hindu	15	570	Sanskrit and Science
1625	2497	Ram Chand, II ...	Do.	13	481	Ditto
	2498	Bahadar Khan ...	Muhammadan	13	327	Arabic and Persian
	2499	Abdul Rahman Khan ...	Do.	15-9	520	Ditto
	2501	Ganesh Dass ...	Hindu	15	443	Sanskrit and Science
	2502	Ram Chand, I ...	Do.	15	333	Sanskrit
1630	2503	Gurditta Ram ...	Do.	14	379	Persian
	2504	Narain Dass ...	Do.	14	415	Sanskrit and Science
	2506	Hira Ram ...	Do.	16	295	Persian
	2507	Ahmad Sher ...	Muhammadan	17	322	Do
	2508	*Ahmad Yar* ...	*Do.*	16	120	*Nil*
1635	2509	*Ilahi Bux* ...	*Do.*	19	111	"
	2510	*Ramzan Khan* ...	*Do.*	18	98	"
	2511	*Mohd. Akbar* ...	*Do.*	19	84	"
	2512	*Bhagat Sudaman* ...	*Hindu*	15-5	99	"
	2513	*Dewan Chand* ...	*Do.*	15	92	"
1640	2514	*Som Nath* ...	*Do.*	16	91	"
	2515	Lekhu Ram ...	Do.	14	258	"
		DERA ISMAIL KHAN M. B. SCHOOL				
	2517	Bhoja Ram ...	Hindu	15-7	568	Sanskrit and Science
	2518	Tej Bhan ...	Do.	15-7	521	Ditto
	2519	Rabnawaz Khan ...	Muhammadan	13-9	495	Arabic and Science
1645	2520	Mihar Chand ...	Hindu	13-3	430	Persian and Science
	2521	Bhowani Das ...	Do.	14-4	467	Sanskrit and Science
	2522	Kaloo Ram ...	Do.	18-9	412	Science
	2523	Sarfaraz Khan ...	Muhammadan	15-2	422	Arabic and Science
	2524	Sukhoo Ram ...	Hindu	13-5	438	Persian and Science
1650	2525	Ganesh Das ...	Do.	13-6	439	Sanskrit and Science
	2526	Ganga Ram ...	Do.	17-2	389	Persian
	2527	Nauneet Ram ...	Do.	15-6	429	Persian and Science
	2529	Takht Ram ...	Do.	14	390	Science
	2530	Kartar Singh ...	Sikh R A	13-2	362	Do.
1655	2531	Jhangi Ram ...	Hindu	14-7	318	Do.
	2532	Dhalla Ram ...	Do.	13-10	243	*Nil*
	2533	Jewan Das ...	Do.	14	314	Sanskrit
	2534	Neb Raj ...	Do.	16-1	265	*Nil*
	2535	Bhagwan Khan ...	Do.	15-2	364	Persian and Science
1660	2536	Jey Deyal ...	Do.	14-7	240	*Nil*
		PRIVATE STUDENT				
	2538	*Banshi Ram* ...	*Hindu*	24	75	*Nil*
		DERA GHAZI KHAN DISTRICT				
		DERA GHAZI KHAN M. B. HIGH SCHOOL				
	2539	*Jamai Das* ...	*Hindu*	15-7	117	*Nil*
	2540	*Ghulam Muhd. Lund* ...	*Muhammadan*	16-7	109	"
	2541	*Ram Das* ...	*Hindu*	19-3	62	"
1665	2542	Melu Ram ...	Do.	16-7	476	Sanskrit and Persian
	2543	Gobind Ram ...	Do.	15-7	437	Persian and Science
	2544	Dipa Ram ...	Do.	17-2	373	Sanskrit and Persian
	2545	Jamni Das Mandan ...	Do.	14-2	397	Persian and Science
	2546	Ghulam Muhd. ...	Muhammadan	16-7	421	Arabic and Persian
1670	2547	Anup Chand ...	Hindu	14-11	459	Sanskrit and Science
	2548	Sundar Das ...	Do.	15-7	420	Persian and Science
	2549	Kesho Das ...	Do.	18-7	342	Science
	2550	Abdur Rahman ...	Muhammadan	14-7	402	Arabic and Persian
1675	2551	Khem Chand ...	Hindu	13-7	334	Science
	2553	Milkhain Ram ...	Do.	16-1	359	Persian and Science
	2554	Ganesh Das ...	Do.	14-7	387	Sanskrit and Persian
	2555	Nand Lal ...	Do.	14-7	320	Sanskrit
	2556	Rijhu Ram ...	Do.	15-7	322	Persian and Science
	2557	Shanu Ram ...	Do.	17-7	245	*Nil*
1680	2558	Muhd. Bakhsh ...	Muhammadan	17-7	292	Arabic

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

MUZAFFARGARH DISTRICT AND BAHAWALPUR STATE.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		DERA GHAZI KHAN M. B. SCHOOL—concluded				
	2559	Imam Bakhsh Shaikh ...	Muhammadan	19	331	Persian
	2561	Hira Nand ...	Hindu	18-7	324	Science
	2563	Muhammad Hasan ...	Muhammadan	17-7	225	*Nil*
	2564	Wallu Ram ...	Hindu	17-7	280	,,
1685	2567	Topan Lal ...	Do.	16-7	273	Science
	2568	Dharam Chand ...	Do.	14-7	279	Sanskrit
	2569	Amir Singh ...	Sikh	15-7	225	*Nil*
	2570	Bhagwan Das ...	Hindu	15-8	249	,,
	2572	Dayala Ram ...	Do.	17-4	352	Science
1690	2574	Ganpat Rae ...	Do.	15-3	357	Persian and Science
	2576	Kishan Das ...	Do.	19-2	243	*Nil*
		RAJANPUR M. B. SCHOOL				
	2577	Righu Ram ...	Hindu	16-8	470	Persian and Science
	2578	Tilahin Ram ...	Do.	14	325	Persian
	2580	Chalula Ram ...	Do.	13-11	326	Do.
		MUZAFFARGARH DISTRICT				
		MUZAFFARGARH M. B. SCHOOL				
1695	2581	Ganpat Rai ...	Hindu R A	14-9	388	Persian and Science
	2582	Pokhar Das ...	Hindu	14-9	360	Science
	2583	Gopal Das ...	Do.	14-9	336	Persian and Science
	2584	Ram Dhan ...	Hindu R A	14-9	498	Sanskrit and Persian
	2585	Khair Mohammad ...	Muhammadan	15-9	567	Arabic and Persian
1700	2586	Mohammad Bakhsh ...	Ditto	12-9	422	Persian and Science
	2587	Ahmad Bakhsh ...	Ditto	15	354	Arabic and Science
		BAHAWALPUR STATE				
		MIDDLE SCHOOL, KHAIRPUR				
	2594	Data Ram ...	Hindu	13-2	253	*Nil*
	2595	Mohan Lal ...	Do.	14-5	238	Science
	2596	Isar Das ...	Do.	13-11	200	*Nil*
		MIDDLE SCHOOL, KHANPUR				
1705	2598	Ram Lall ...	Hindu	13	276	*Nil*
	2599	Ram Rakha ...	Do.	15	267	Persian
		MIDDLE SCHOOL, MINCHINABAD				
	2600	Jasu Ram ...	Hindu	18	370	Persian and Science
	2601	Dogar Ram ...	Do.	16	366	Ditto
	2602	Jan Mohamad ...	Muhammadan	18	349	Ditto
1710	2604	Tara Singh ...	Sikh	14	202	*Nil*
		MISSION SCHOOL, BAHAWALPUR				
	2607	Ghansham Dass ...	Hindu	16	341	Persian
	2608	Baloo Ram ...	Do.	16	274	*Nil*
	2609	*Nasir Ali* ...	*Muhammadan*	18	82	,,
	2611	Hakim Rai ...	Hindu	17	236	,,
1715	2612	Chander Bhan ...	Do.	18	301	Persian
	2613	Fateh Chand ...	Do.	15	212	*Nil*
	2614	Gela Ram ...	Do.	16	196	,,
	2615	Mathra Dass ...	Do.	14	248	,,
	2617	Lall Chand ...	Do.	13	225	,,
1720	2619	Zamir Hosain ...	Muhammadan	16	329	Persian
	2620	Hukam Chand ...	Hindu	14	301	Ditto
		SADIQ MIDDLE SCHOOL, BAHAWALPUR				
	2621	Siraj-ul-Haq ...	Muhammadan	17	290	Persian
	2622	Allah Ditta ...	Do.	17	282	Ditto
	2623	Tola Ram ...	Hindu	16	271	Ditto

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

CHAMBA, JAMMU, JHIND AND KAPURTHALA STATES.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		PRIVATE STUDENT				
1725	2625	*Muhammad Abas* ...	*Muhammadan*	14	89	*Nil*
		CHAMBA STATE				
		STATE SCHOOL, CHAMBA				
	2627	J. W. Sohan Lal ...	Christian	19	336	*Nil*
	2628	Ali Bakhsh ...	Muhammadan	16	275	Persian
	2630	Abdul Samad ...	Do.	18	357	Ditto
		JAMMU STATE				
		JAMMU HIGH SCHOOL				
	2631	Nizam Din ...	Muhammadan	14	277	Persian
1730	2632	Amar Nath ...	Hindu	17	373	Ditto
	2633	Ram Saran ...	Do.	16	478	Persian and Euclid-Algebra
	2635	Mela Ram ...	Do.	17	333	Persian
	2636	Des Raj ...	Do.	16	307	Ditto
	2638	Hans Raj ...	Do.	15	373	Persian and Euclid-Algebra
1735	2639	Gopal Dass ...	Do.	16	367	Persian
		MIDDLE SCHOOL, SIRINAGAR				
	2641	Gobind Kaul ...	Hindu	17-7	367	Persian
	2642	Muhy-ud-din ...	Muhammadan	18-2	372	Ditto
	2643	Anand Ram ...	Hindu	18-10	320	Ditto
		PRIVATE STUDENTS				
	2644	Narinjan Dass ...	Hindu	18-5	295	*Nil*
1740	2646	Taj Ram ...	Do.	17	292	Persian
	2647	Jamiat Singh ...	Sikh	14	235	*Nil*
		JHIND STATE				
		ANGLO-VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, JHIND				
	2649	Mizaji Lal ...	Hindu	20	289	*Nil*
		RAJ SCHOOL, SANGRUR				
	2651	Atma Ram ...	Hindu	15-3	243	*Nil*
		KAPURTHALA STATE				
		MIDDLE SCHOOL, PHAGWARA				
	2655	Puran Chand ...	Hindu	15	309	Persian and Science
1745	2656	Gurbachan Singh ...	Sikh J A	16	374	Ditto
	2657	Labhoo Ram ...	Hindu	14	261	Persian
	2658	Jamna Das ...	Do.	16	281	Ditto
	2659	Das Ram ...	Do.	14	274	Persian and Science
	2660	*Khairu Khan* ...	*Muhammadan*	16	73	*Nil*
		RANDHIR COLLEGE, KAPURTHALA				
1750	2661	Karam Singh, I ...	Sikh	17-11	415	Persian
	2662	Rala Singh ...	Do.	19-10	291	Ditto
	2663	Karam Singh, II ...	Do.	16	337	Ditto
	2664	Khushi Ram ...	Hindu	15-9	298	*Nil*
	2665	Sundar Das ...	Do.	16-3	249	"
1755	2666	Bishan Das ...	Do.	17-2	357	Persian
	2668	Maharaj Das ...	Do.	16-8	260	Ditto
	2669	Dahani Ram ...	Do.	16-5	271	Ditto
	2670	Prem Narain ...	Do.	17-2	361	Ditto

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

MALER KOTLA, NABHA AND PATIALA STATES.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		RANDHIR COLLEGE, KAPURTHALA—concluded				
	2672	Thakar Singh ...	Sikh	17-3	295	Persian
1760	2673	Basant Ram ...	Hindu	16 8	327	Do.
	2674	Gardhari Lal ...	Do.	18-9	229	*Nil*
	2675	*Gopi Ram* ...	*Do.*	17	75	„
	2676	*Raja Ram* ...	*Do.*	20	68	„
		SABHA SCHOOL, KAPURTHALA				
	2677	Rula Ram ...	Hindu	19-5	277	Persian
		SULTANPUR SCHOOL				
1765	2679	Kanshi Ram ...	Hindu	15-9	446	Persian and Science
		UNITED SCHOOL, KAPURTHALA				
	2683	Azaz Din ...	Muhammadan	15-6	300	Persian
		PRIVATE STUDENTS				
	2690	Barkat Rai ...	Hindu	16	273	Persian
	2691	Salig Ram ...	Do.	16	308	Ditto
	2692	Badri Nath ...	Do.	21-6	284	Ditto
1770	2696	Taj Mahomed ...	Muhammadan	22-4	228	Ditto
		MALER KOTLA STATE				
		MUFID-I-AM SCHOOL, MALER KOTLA				
	2697	Chandan Lall ...	Hindu	16-3	329	Persian
		NABHA STATE				
		NABHA STATE HIGH SCHOOL				
	2698	Kanshi Ram ...	Hindu	18-5	430	Persian
	2699	Mohammad Ramzan ...	Muhammadan	17-6	397	Do.
	2700	Lachhman Singh ...	Sikh J A	15-4	394	Persian and Science
1775	2701	Bishan Singh ...	Do.	15-3	370	Persian
	2702	Sulekh Chand ...	Hindu	17	292	Ditto
	2703	Gopal Singh ...	Sikh	21	273	Ditto
	2705	Atma Ram ...	Hindu	16	316	Ditto
		PRIVATE STUDENT				
	2707	*Bansi Ram* ...	*Hindu*	16-2	66	*Nil*
		PATIALA STATE				
		AZIM SCHOOL, NARNAUL				
1780	2717	Ajodhia Proshad ...	Hindu	16	369	Persian
	2718	Madan Lal ...	Do.	16	304	Ditto
	2719	Fateh Lal ...	Do.	19	307	Ditto
		AZAM SCHOOL, SUNOUR				
	2720	Pers Raw ...	Hindu	18	286	Persian
	2721	*Charinji Lal* ...	*Do.*	16	101	*Nil*
		COLLEGIATE SCHOOL, PATIALA				
1785	2722	Parabh Dyal ...	Hindu	16-6	415	Persian
	2723	Shambu Parsad ...	Do.	16	302	Ditto
	2724	Khazan Singh ...	Sikh	13	288	Ditto
	2726	Dalpat Rai ...	Hindu	14-6	286	Ditto
	2727	Aziz Beg ...	Muhammadan	16-5	316	Ditto
1790	2729	Peyara Lal ...	Hindu	15-2	209	*Nil*
	2730	Syed Altaf Ahmad ...	Muhammadan	16-1	303	Persian and Science

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

ULWAR STATE, AGRA, BULANDSHAR, MUZAFFARNAGAR AND SAHARANPUR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		MIDDLE SCHOOL, SAMANA				
	2732	Gulam Mohammad ...	Muhammadan	18	234	Persian
		MIDDLE SCHOOL, SIRHIND				
	2733	*Gobind Lal* ...	*Hindu*	21	76	*Nil*
	2734	Chaukas Ram ...	Do.	18	337	Persian
1795	2736	Hazara Singh ...	Sikh	19	310	Sanskrit and Persian
	2737	Jwahir Lal ...	Hindu	19	221	*Nil*
	2738	Muhammad Ali ...	Muhammadan	18	262	Persian
	2739	Narain Singh ...	Sikh	16	250	Do.
		ANGLO-VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, SUNAM				
	2741	Raghbir Chand ...	Hindu	16-3	346	Persian
1800	2742	Deva Ram ...	Do.	18	336	Do.
		BASSI SCHOOL, PATIALA				
	2743	Shadi Ram ...	Hindu	18-2	276	Persian
	2744	Radha Kishan ...	Do.	16-1	250	Do.
		PRIVATE STUDENTS				
	2746	Ratan Lal ...	Hindu	19	295	Persian
	2747	Ishaq Lal ...	Do.	16-1	263	Do.
1805	2749	Bansi Lal ...	Do.	15	206	*Nil*
		ULWAR STATE				
		HIGH SCHOOL, ULWAR				
	2752	Ramjivan Lal ...	Hindu	14-3	426	Persian and Science
	2753	Manohar Lal ...	Do.	13-6	303	Science
	2756	Ahmad Husein ...	Muhammadan	17	403	Persian and Science
	2757	Hanvat Singh ...	Hindu	16	398	Ditto.
		MIDDLE SCHOOL, RAJGARH				
1810	2758	Ghasi Ram ...	Hindu	18	298	Science
	2762	Gopi Lall ...	Do.	13-10	348	Persian and Science
		MISSION SCHOOL, ULWAR				
	2764	Prithi Singh ...	Sikh	16	416	Persian and Science
	2765	Jagan Nath ...	Hindu	16	293	Persian
		AGRA DISTRICT				
		PRIVATE STUDENT				
	2778	Md. Karam Hosen ...	Muhammadan	24-5	401	Persian
		BULANDSHAR DISTRICT				
		PRIVATE STUDENT				
1815	2788	Munna Lal ...	Hindu	18-9	228	*Nil*
		MUZAFFARNAGAR DISTRICT				
		PRIVATE STUDENTS				
	2797	Sant Lal ...	Hindu	17	251	*Nil*
	2798	Loke Chand ...	Do.	16	269	Euclid-Algebra
		SAHARANPUR DISTRICT				
		PRIVATE STUDENT				
	2802	Lachhmi Narayan ...	Hindu	20	387	Sanskrit and Persian

ANGLO-VERNACULAR CANDIDATES—CONCLUDED.

SINDH, KANGRA, KARNAL, LAHORE, JHELUM AND MEERUT DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optioned Subjects in which candidate passed
		SINDH DIVISION				
		SANDEMAN SCHOOL, QUETTA				
	2803	Sundar Singh ...	Sikh	16	416	Persian and Science
1820	2804	Brijendra Rai ...	Hindu	16	434	Ditto
	2805	Phiraya Lall ...	Do.	13-11	379	Ditto
	2806	Amjad Ali ...	Muhammadan	12-8	296	Persian
	2807	Abdul Hay ...	Do.	18-5	355	Persian and Science
	2808	Govardhan Dass ...	Hindu	11-11	334	Ditto
		ANGLO-VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, SIBI				
1825	2809	Gurdit Singh ...	Sikh J A	13	304	Persian
	2810	Waryam Singh ...	Sikh	18	286	Do
		KANGRA DISTRICT				
		PRIVATE STUDENT				
	4251	Qamaruddin .	Muhammadan	15-4	369	Persian and Science
		KARNAL DISTRICT				
		PRIVATE STUDENT				
	4252	*Hafiz Abdul Latif* ...	*Muhammadan*	22	68	*Nil*
		LAHORE DISTRICT				
		AITCHISON COLLEGE, LAHORE				
	4254	Karimdad Khan ...	Muhammadan	18	481	Persian and Science
1830	4255	Umar Hayat Khan ..	Do.	14	462	Ditto
	4256	Autar Singh (Bedi) ...	Sikh	16	293	*Nil*
	4258	Gursarn Singh ...	Sikh J A	17	390	Science
	4259	Sher Shah ...	Muhammadan	18	308	Persian
		PRIVATE STUDENTS				
	4263	Mushtaq Ali ...	Muhammadan	22	332	*Nil*
1835	4265	*Sant Singh* ...	Sikh J A	19	92	,,
		JHELUM DISTRICT				
		PRIVATE STUDENTS				
	4268	*Lakhmi Das* ...	Hindu	20	77	*Nil*
	4269	*Giyan Chand* ...	Do.	18	63	,,
		MEERUT DISTRICT				
		PRIVATE STUDENT				
1838	4276	Sher Muhammad Khan ...	Muhammadan	17-5	297	Persian and Euclid-Algebra

SENATE HALL,
LAHORE:
The 19th February, 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Punjab University.

PANJAB UNIVERSITY.

List of Candidates for the Middle School Examination, 1891.

VERNACULAR CANDIDATES.

HISSAR AND ROHTAK DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		HISSAR DISTRICT				
		HANSI M. B. SCHOOL				
1	2813	Bhim Sain ...	Hindu	21	401	Persian and Science
	2814	Nadir Singh ...	Do.	16-4	447	Ditto
	2815	Ralya Mal ...	Do.	17	377	Ditto
	2817	Banka Rai ...	Do.	15	446	Ditto
5	2818	Abdullah Khan ...	Muhammadan	17-3	354	Ditto
	2819	Kalu Beg ...	Do.	16-2	443	Ditto
		PRIVATE STUDENTS				
	2821	Muhammad Sharif Khan ...	Muhammadan	24	332	Persian
	2822	Sardar Singh ...	Hindu	18-9	352	Persian and Science
	2823	Ramji Das ...	Do.	18	399	Ditto
		ROHTAK DISTRICT				
		BAHADARGARH M. B. SCHOOL				
10	2824	Kundan Lal ...	Hindu	15-11	376	Persian and Science
	2825	Muhammad Husain ...	Muhammadan	15	383	Ditto
	2826	Amin Lal ...	Hindu	15-11	314	Ditto
		BERI M. B. SCHOOL				
	2828	Molar Chand ...	Hindu	16-1	420	Persian and Science
	2831	Udho Ram ...	Do.	14-9	279	Persian
		DISTRICT BOARD SCHOOL, KALANAUR				
15	2835	Muhammad Sulaiman Khan ...	Muhammadan	18	373	Persian and Science
	2837	Harnam Singh ...	Hindu	14-9	337	Ditto
	38	Hasan Ali Khan ...	Muhammadan	15-9	367	Ditto
	2839	Mahfuz Ali Khan ...	Do.	15-9	359	Ditto
		MIDDLE SCHOOL, KHARKHODA				
	2840	Ibrahim ...	Muhammadan	16-5	454	Persian and Science
20	2841	Shib Lal ...	Hindu J A	14-9	389	Ditto
	2843	Ramji Lal ...	Hindu	18-5	352	Ditto
	2844	Anwar Ali ...	Muhammadan	15-8	252	Persian
	2845	Ram Chandr I ...	Hindu	13-4	323	Persian and Science
	2847	Jagan Nath ...	Do.	15-8	327	Ditto
		VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, BADLI				
25	2849	Jagan Nath ..	Hindu	15-9	429	Persian and Science
	2850	Harnand Sahai ...	Do.	19-5	388	Ditto
	2851	Har Kishan ...	Hindu J A	15-3	349	Ditto
	2852	Ganga Sahai ...	Hindu	15-7	386	Ditto
		PRIVATE STUDENT				
	2861	Ratan Lal ...	Hindu	16-8	322	Persian

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

GURGAON AND DELHI DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		GURGAON DISTRICT				
		FIROZPUR JHARKA SCHOOL				
30	2862	Mihrban Ali ...	Muhammadan	19-5	321	Persian
	2863	Jauhari Mal ...	Hindu	18-3	442	Persian and Science
	2866	Buddhi Ram ...	Do.	15-9	210	*Nil*
	2867	Raushan Lal ...	Do.	14-11	356	Persian and Science
		MIDDLE SCHOOL, GURGAON				
	2870	Khushhali Ram ...	Hindu	16	453	Persian and Science
35	2871	Ramji Lal ...	Do.	15	344	Science
	2872	Ujagar Mal ...	Do.	18	462	Persian and Science
	2873	Ganga Sahai ...	Do.	14	351	Ditto
	2874	Badri Parshad ...	Do.	15	378	Ditto
	2875	Ram Rachhpal ...	Do.	19	301	Ditto
		MIDDLE SCHOOL, HASANPUR				
40	2886	Alim-ud-din ...	Muhammadan	15-9	457	Persian and Science
	2887	Lahauri Mal ...	Hindu	15-9	404	Ditto
	2889	Jai Singh ...	Do.	15-9	397	Ditto
	2891	Har Bakhsh Rai ...	Do.	19-3	355	Ditto
		PALWAL SCHOOL				
	2896	Chhaju Ram ...	Hindu	15-9	417	Persian and Science
45	2897	Hira Lal ...	Do.	16-7	429	Ditto
	2898	Bhagvan Das ...	Do.	14-9	433	Ditto
	2899	Mohan Lal ...	Do.	18-4	307	Persian
	2901	Umrao Singh ...	Do.	16-4	346	Persian and Science
	2902	Umr Khan ...	Muhammadan	16-9	343	Ditto
		VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, SOHNA				
50	2906	Bhart Singh ...	Hindu R A	14-4	473	Persian and Science
	2909	Farzand Khan ...	Muhammadan	14-10	339	Ditto
		PRIVATE STUDENT				
	2914	Yasin Khan ...	Muhammadan	16-5	268	Persian
		DELHI DISTRICT				
		FARIDABAD M. B. SCHOOL				
	2921	Ahmad Husain ...	Muhammadan	16	579	Persian and Science
		MIDDLE SCHOOL, BALABGARH				
	2924	Budh Singh ...	Hindu	17-8	405	Persian and Science
55	2925	Ijaz Husain ...	Muhammadan	16-7	458	Ditto
	2926	Azam Khan ...	Do.	16-11	255	Persian
		MIDDLE SCHOOL, MAHRAULI				
	2931	Ram Parshad ...	Hindu R A	15-8	483	Persian and Science
	2932	Udmi Ram ...	Hindu	15-9	470	Ditto
	2933	RamjiLal ...	Do.	14-8	486	Ditto
60	2934	Phokar Das ...	Do.	16-7	472	Ditto
	2935	Kahnu Singh ...	Do.	15-8	429	Ditto
	2936	Muhammad Abdul Aziz ...	Muhammadan	16-2	407	Ditto
	2937	Molhar Singh ...	Hindu	17-8	373	Ditto
	2938	Amin Lal ...	Do.	16-9	401	Ditto

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

KARNAL AND UMBALLA DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		MIDDLE SCHOOL, NAJAFGARH				
65	2941	Ratan Singh ...	Hindu	14-11	468	Persian and Science
	2942	Chhelu Ram ...	Do.	16-11	434	Ditto
	2943	Chet Ram ...	Do.	14-3	433	Ditto
		PRIVATE STUDENTS				
	2946	Sohan Lal ...	Hindu	19	309	Persian
	2948	Saiyid Zahur Hasan ...	Muhammadan	17-4	371	Do.
70	2949	Bakhtavar Singh ...	Hindu	16-10	257	*Nil*
	2950	Abhai Ram ...	Do.	19-10	253	Persian
		KARNAL DISTRICT				
		MIDDLE SCHOOL, KUNJPURAH				
	2953	Suraj Bhan ...	Hindu	15-9	262	Persian
	2954	Munshi Ram ...	Do.	16-4	322	Do.
	2955	Sham Das ...	Do.	15-1	391	Persian and Science
75	2957	Ram Parshad ...	Do.	16-4	290	Persian
	2958	Ramji Lal ...	Do.	14-9	346	Persian and Science
		PRIVATE STUDENT				
	2966	Suraj Bhan ...	Hindu	14	341	Persian
		UMBALLA DISTRICT				
		VERNACULAR BOARD MIDDLE SCHOOL, BILASPUR				
	2967	Azmatulla ...	Muhammadan	24-3	539	Persian and Science
	2968	Natthu Ram ...	Hindu	18-3	456	Ditto
80	2969	Rakkha Ram ...	Do.	16-10	447	Ditto
		BURIYA M. B. SCHOOL				
	2970	Amir Hasan ...	Muhammadan	16-3	312	Persian
	2971	Lachhmi Chand ...	Hindu	16	346	Do.
	2972	Sita Ram ...	Do.	18-4	350	Do.
	2974	Karam Bakhsh ...	Muhammadan	20-3	434	Persian and Science
		VERNACULAR BOARD MIDDLE SCHOOL, MULANA				
85	2976	Md. Ashraf ...	Muhammadan	16-2	301	Persian
	2977	Chini Lal ...	Hindu	12-10	314	Persian and Science
		THANESAR M. B. SCHOOL				
	2978	Paras Ram ...	Hindu	12-7	408	Persian and Science
	2979	Rahmatulla ...	Muhammadan	19	292	Persian
		VERNACULAR BOARD MIDDLE SCHOOL, KHARAR				
	2981	Lahna Singh ...	Hindu R A	16	537	Persian and Science
90	2982	Bhagwan Das ...	Hindu	16	511	Ditto
	2983	Chandr Mani ...	Do.	16	423	Ditto
	2984	Kundan Ram ...	Do,	15	248	Persian
	2986	Genda Ram ...	Do.	16	284	Do.
	2987	Md. Sana Khan ...	Muhammadan	16	251	Do,

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

UMBALLA DISTRICT.—CONTINUED.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		VERNACULAR BOARD MIDDLE SCHOOL, MANIMAJRA				
95	2992	Chandu Lal ...	Hindu	15-2	517	Persian and Science
	2993	Ram Pratap ...	Do.	15-1	336	Ditto
	2994	Chambel Singh ...	Do.	16-4	349	Ditto
		SHAHABAD M. B. SCHOOL				
	2996	Gulam Ali ...	Muhammadan	16-9	467	Persian and Science
	2997	Jiwan Ram ...	Hindu	15-2	333	Persian
100	2998	Ram Chandr ...	Do.	16-2	438	Persian and Science
	3000	Chatur Sain ...	Do.	16	449	Ditto
	3001	Abdul Mughni ...	Muhammadan	16-2	231	Persian
		LADWA M. B. SCHOOL				
	3005	Ganga Ram ...	Hindu	15	564	Persian and Science
	3006	Shibbu Ram ...	Do.	15-9	415	Ditto
105	3008	Amolak Ram ...	Do.	16-8	268	Persian
		VERNACULAR BOARD MIDDLE SCHOOL, NARAINGARH				
	3010	Shadi Ram ...	Hindu	15-8	312	Persian and Science
	3011	Rashid Md. ...	Muhammadan	17-11	292	Persian
	3012	Kewal Ram ...	Hindu	17-8	287	Do.
	3015	Dost Md. ...	Muhammadan	18-2	257	Science
		SADHAURA M. B. SCHOOL				
110	3016	Chhajju Ram ...	Hindu	16-7	485	Persian and Science
	3017	Umaruddin ...	Muhammadan	19-5	303	Persian
	3018	Md. Ibrahim ...	Do.	20-4	307	Do.
		D. B. SCHOOL, MURINDA				
	3021	Abdulla ...	Muhammadan	16-11	569	Persian and Science
	3022	Kishan Singh ...	Sikh J. A.	16	511	Ditto
115	3023	Ala Bakhsh ...	Muhammadan	16-11	454	Ditto
	3024	Nattha Singh ...	Sikh	16	441	Ditto
	3025	Sawan Ram ...	Hindu	15	428	Ditto
	3026	Sampuran Singh ...	Sikh	16	365	Ditto
	3027	Nasar Ali Shah ...	Muhammadan	17	310	Persian
120	3029	Ganga Bishan ...	Hindu	18	296	Do.
	3030	Tilak Ram ...	Do.	15	404	Persian and Science
	3031	Mukhtar Singh ...	Hindu R. A.	17	346	Persian
	3032	Anaukh Singh ...	Do.	16	297	Do.
		PRIVATE STUDENTS				
	3033	Amru Ram ...	Hindu	16-5	244	*Nil*
125	3040	Qutb-ud-din ...	Muhammadan	17-8	375	Persian
	3041	Muhammad Jafar ...	Ditto	18-4	292	Do.

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

KANGRA AND HOSHIARPUR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed.
		KANGRA DISTRICT				
		MIDDLE SCHOOL, NADAUN				
	3042	Khazana Ram ...	Hindu R A	19	466	Persian and Science
	3043	Pohlo Ram ...	Hindu	16-6	458	Ditto
	3044	Beli Ram ...	Do.	15-11	387	Ditto
130	3045	Thakar Singh ...	Hindu R A	16-7	422	Ditto
	3046	Amir Chand ...	Hindu	16-8	408	Ditto
	3047	Mahesh Das ...	Hindu R A	15-6	410	Ditto
	3048	Krishan Dat ...	Hindu	18-7	360	Ditto
		MIDDLE SCHOOL, SUJANPUR TIRAH				
	3049	Gulab Singh ...	Hindu R A	14-6	417	Persian and Science
135	3050	Maya Ram ...	Hindu	13-4	319	Ditto
	3051	Sarb Dyal ...	Do.	15-3	249	Persian
	3052	Puran Chand ...	Do.	15-4	283	Science
	3054	Dyal Singh ...	Do.	19-1	323	Persian
	3055	Salig Ram, I ...	Do.	15-2	300	Do.
140	3056	Salig Ram, II ...	Do.	14-6	238	*Nil*
	3057	Budu Ram ...	Do.	16-3	214	"
	3058	China Ram ...	Do.	15-6	252	"
	3060	Bisakhu Ram ...	Do.	15-1	293	Persian
	3061	Fazl-ud-din ...	Muhammadan	14-6	251	*Nil*
145	3064	Tulsi Ram ...	Hindu	13-5	213	"
		SULTANPUR KULLU SCHOOL				
	3066	Ajuddhia Das ...	Hindu	14-10	351	Persian
	3067	Chet Ram ...	Do.	18-11	315	Do.
	3068	Khemun ...	Do.	16-3	300	Do.
	3069	Ram Nath ...	Do.	13-11	322	Do.
150	3070	Ludar Chand ...	Do.	20-2	285	Do.
	3071	Tekam Ram ...	Do.	17-6	280	Do.
		PRIVATE STUDENT				
	3076	Tekam Ram ...	Hindu *	22-2	288	Persian
		HOSHIARPUR DISTRICT				
		DASUA M. B. SCHOOL				
	3078	Khair-ud-din ...	Muhammadan	17-11	417	Persian and Science
	3079	Ram Lal ...	Hindu	14-8	404	Ditto
155	3080	Daulat Ali ...	Muhammadan	18	354	Ditto
	3081	Abdur Rahim ...	Do.	15-2	382	Ditto
	3082	Buta Ram ...	Hindu	14-2	389	Ditto
	3083	Rahim Bakhsh ...	Muhammadan	15-11	262	Persian
	3084	Kesho Ram ...	Hindu	20	350	Persian and Science
		GARHSHANKAR MUNICIPAL BOARD SCHOOL				
160	3085	Labbhu Ram ...	Hindu J A	12-8	500	Persian and Science
	3086	Surjan Ram ...	Do. J A	14-4	406	Ditto
	3087	Jiva Ram ...	Do. J A	13-8	269	Science
	3090	Jihangir ...	Muhammadan	15-7	305	Persian
	3091	Ghulam Chishti ...	Do.	16-6	316	Do.
165	3093	Ibrahim ...	Do.	13-5	265	Do.
	3094	Ghanaya Singh ...	Sikh	16	303	Persian and Science

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

HOSHIARPUR DISTRICT—continued.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		MIDDLE SCHOOL, HARIANA				
	3099	Kanshi Ram ...	Hindu	16-8	482	Persian and Science
	3100	Shib Ram ...	Do.	14-8	485	Ditto
	3101	Lalji Ram ...	Do.	16-2	425	Ditto
170	3102	Nand Lal, I ...	Do.	16-2	454	Ditto
	3104	Thakar Das ...	Do.	15-7	367	Ditto
	3105	Nathu Khan ...	Muhammadan	20	391	Ditto
	3106	Nand Lal, II ...	Hindu	15-8	329	Science
	3107	Danishmand ...	Muhammadan	17-10	330	Do.
175	3110	Dev Raj ...	Hindu R A	15-8	291	Persian and Science
	3111	Dhyan Singh ...	Sikh	16-8	374	Ditto
	3112	Moti Ram ...	Hindu	17-7	290	Science
	3114	Amin Chand ...	Do.	12-8	348	Do.
	3115	Hem Raj ...	Do.	14-8	293	Do.
180	3117	Bishan Das ...	Do.	15-1	352	Persian and Science
	3119	Varyam ...	Hindu J A	15-8	275	Persian
	3120	Harnam Das ...	Hindu	14-8	404	Persian and Science
	3122	Nand Lal, III ...	Do.	17-9	326	Ditto
	3123	Harnam Singh ...	Hindu J A	15-8	347	Ditto
185	3124	Bhagvan Singh ...	Sikh J A	19	397	Ditto
	3126	Salig Ram ...	Hindu	18-11	373	Ditto
	3127	Munshi Ram ...	Do.	19-6	257	Nil
	3128	Nathu Ram ...	Do.	19	262	Persian
	3129	Nemat Khan ...	Muhammadan	16	406	Persian and Science
190	3130	Ali Bakhsh ...	Do.	18	263	Science
	3131	Aziz-ur-Rahman ...	Do.	17	319	Do.
	3132	Jalal-ud-din ...	Do.	16	291	Persian and Science
	3133	Abdul Qadir ...	Do.	18	234	Persian
		MIDDLE SCHOOL, MAHALPUR				
	3134	Ghulam Qadir ...	Muhammadan	18-6	437	Persian and Science
195	3135	Basant Ram ...	Hindu	15-5	422	Ditto
	3137	Munshi Ram ...	Do.	14	251	Nil
	3138	Hakim Singh ...	Sikh	15-11	404	Persian and Science
	3139	Faqir Chand ...	Hindu	16-7	315	Ditto
	3140	Shankar Das ...	Do.	17-6	368	Science
200	3142	Achhru Ram ...	Sikh J A	13-11	440	Persian and Science
		MIDDLE SCHOOL, MUKERIAN				
	3143	Arjan Singh ...	Sikh	18-10	475	Persian and Science
	3144	Ram Saran Das ...	Hindu	16	448	Ditto
	3145	Amin Chand ...	Do.	13-4	460	Ditto
	3146	Rai Singh ...	Hindu R A	17-9	479	Ditto
205	3147	Ghasita Ram ...	Hindu	15-3	502	Ditto
		MIDDLE SCHOOL, UNA				
	3150	Muhammad Abdullah ...	Muhammadan	17	380	Persian
	3151	Hamir Chand ...	Hindu	18	389	Do.
	3152	Karm Chand ...	Hindu R A	19	363	Do.
	3153	Devi Das ...	Hindu	19	346	Do.
210	3154	Munnu Lal ...	Do.	15	432	Persian and Science
	3155	Shankar Das ...	Do.	17	337	Persian
	3156	Lal Chand ...	Hindu R A	18	294	Do.
	3157	Kripa Ram ...	Hindu J A	19	295	Do.
	3159	Kanshi Ram ...	Hindu	19	284	Do.
215	3161	Hans Raj ...	Hindu R A	15	271	Do.

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

JULLUNDUR DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		TANDA M. B. SCHOOL				
	3162	Basant Singh ...	Sikh J A	16	489	Persian and Sanskrit
	3163	Fatih-ud-din I ...	Muhammadan	15	336	Persian
	3164	Ram Chand ...	Hindu	16	356	Persian and Sanskrit
	3168	Fatih-ud-din II ...	Muhammadan	16-2	326	Persian
230	3169	Lehna Ram ...	Hindu	16-3	392	Persian and Science
		PRIVATE STUDENTS				
	3177	Aziz-ul-Hasnain ...	Muhammadan	15	468	Persian and Science
	3178	Piran Ditta ...	Ditto	16-8	291	*Nil*
	3187	Bihari Lal ...	Hindu	18	367	Persian and Science
	3201	Salig Ram ...	Do.	19	265	Persian
		JULLUNDUR DISTRICT				
		VERNACULAR SCHOOL, ALAWALPUR				
225	3207	Waryam Singh ...	Sikh J A	14-4	276	Science
	3208	Sultan Ahmad ...	Muhammadan	15-4	279	Persian
	3210	Mela Ram ...	Hindu	19-7	222	*Nil*
	3211	Jamal Din ...	Muhammadan	18-5	316	Persian and Science
		VERNACULAR SCHOOL, ADAMPUR				
	3212	Latu Ram ...	Hindu	16-5	435	Persian and Science
230	3213	Babu Ram ...	Do.	16-8	391	Ditto
	3215	Jagat Singh ...	Sikh R A	16-7	367	Ditto
	3216	Ghulam Nabi ...	Muhammadan	16-4	345	Ditto
	3218	Namat Khan ...	Do.	18-4	401	Ditto
		VERNACULAR SCHOOL, NAKODAR				
	3219	Alim Ullah ...	Muhammadan	17-2	497	Persian and Science
235	3220	Daulat Ram ...	Hindu	15-9	417	Ditto
	3221	Badan Singh ...	Sikh J A	15-6	423	Ditto
	3222	Pohlo Ram ...	Hindu	18-6	365	Ditto
	3223	Labhu Ram ...	Do.	17 6	264	*Nil*
	3224	Chhaju Ram ...	Do.	13-1	291	Science
240	3225	Kesho Ram ...	Do.	17	284	Do.
	3229	Jattu Ram ...	Do.	14-3	258	Do.
	3231	Mathra Das ...	Do.	16-2	237	*Nil*
		VERNACULAR SCHOOL, PHILLOUR				
	3238	Siri Ram ...	Hindu	14-9	516	Persian and Science
	3239	Siri Ram ...	Do.	15-9	443	Ditto
245	3240	Jaggan Nath ...	Do.	15-9	542	Ditto
	3241	Nawab Khan ...	Muhammadan	15-9	507	Ditto
	3242	Ram Chand ...	Hindu J A	14-9	483	Ditto
	3243	Amar Nath ...	Hindu	13-9	433	Ditto
	3244	Dhanpat Rai ...	Hindu J A	15-9	393	Ditto
250	3245	Behari Lal ...	Hindu	15-9	369	Ditto
	3246	Jawaher Singh ...	Sikh J A	19-9	295	Science
	3251	Muhammad Husain Khan ...	Muhammadan	16	216	*Nil*
	3252	Ram Lal ...	Hindu	15	205	*Nil*
		VERNACULAR SCHOOL, NURMAHAL				
	3253	Ram Nath ...	Hindu	15-8	480	Persian and Science
255	3254	Bakhshish Chand ...	Hindu J A	14-7	340	Ditto

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

JULLUNDUR DISTRICT—continued.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		VERNACULAR SCHOOL, NURMAHAL—*concluded*				
	3255	Barkat Ram	Hindu	15-8	332	Persian and Science
	3256	Abdullah	Muhammadan	15-4	326	Ditto
	3257	Khushe Ram	Hindu	14-7	374	Ditto
	3258	Muhammad Mukeem	Muhammadan	16-6	383	Ditto
260	3259	Ghulam Muhammad	Do.	16-8	326	Ditto
	3260	Baga Ram	Hindu	14-6	239	Science
	3261	Hakumat Rai	Do.	16-6	270	Do.
	3262	Radha Kishan	Do.	15-8	315	Persian and Science
		VERNACULAR SCHOOL, NAWASHAHR				
	3265	Harcharan Das	Hindu	14-2	552	Persian and Sanskrit
265	3266	Rahmat Ali, I	Muhammadan	15	472	Ditto
	3267	Anait Muhammad	Do.	13	451	Persian and Science
	3268	Abdul Gani	Do.	18	227	*Nil*
	3269	Gurditta Ram	Hindu	18	299	Persian
	3270	Ajeet Singh	Sikh J A	18	309	Science
270	3271	Sita Ram	Hindu	18	392	Persian and Science
	3273	Ali Bakhsh	Muhammadan	16	359	Ditto
	3274	Sundar, I	Hindu J A	18	400	Ditto
	3275	Hem Raj	Hindu	14	345	Ditto
	3278	Muni Lal	Do.	15	357	Sanskrit
275	3279	Sundar, II	Hindu J A	17	347	Persian and Science
	3281	Ruldu Ram	Hindu	17	301	Ditto
		VERNACULAR SCHOOL, BANGAH				
	3287	Ram Lal	Hindu	15	587	Persian and Science
	3288	Gunga Bishan	Do.	15	499	Ditto
	3289	Ishar Das	Do.	17-6	468	Ditto
280	3290	Jamait Singh	Sikh J A	14	423	Ditto
	3291	Lahori Ram	Hindu	15	414	Ditto
	3292	Puran Chand	Do.	16	441	Ditto
	3293	Lalji Ram	Do.	17	376	Ditto
	3295	Gulam Jilani	Muhammadan	15	338	Ditto
285	3296	Faqir Chand	Hindu	15	316	Ditto
	3297	Nathu Shah	Muhammadan	16	462	Ditto
	3298	Mohan Lal	Hindu	17	369	Ditto
	3299	Prabh Dyal	Do.	16	266	Ditto
	3302	Salig Ram	Do.	16	308	Ditto
		VERNACULAR SCHOOL, PHABALA				
290	3303	Ram Kishan	Hindu	17-6	476	Persian and Science
	3304	Dasundhi Ram	Hindu J A	15-4	397	Ditto
	3305	Munshi Ram	Hindu	16-1	368	Ditto
	3308	Basant Singh	Sikh J A	16-6	374	Ditto
	3309	Achal Singh	Do.	14-9	337	Ditto
295	3312	Mahgi Ram	Hindu	16-1	291	Science
	3313	Fatteh Din	Muhammadan	16-2	327	Persian and Science
		PRIVATE STUDENTS.				
	3314	Puran Chand	Hindu	18	286	Persian
	3316	Ghasita Ram	Do.	17-10	295	Do.
	3317	Muhammad Husain	Muhammadan	18-2	356	Do.
300	3319	Muhammad Abdullah	Do.	20	316	Science
	3320	Arjan Das	Hindu	18-5	258	Persian
	3322	Ali Muhammad	Muhammadan	16-5	291	Persian and Science

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

LUDHIANA DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional subjects in which a candidate passed
		LUDHIANA DISTRICT				
		BADDOWAL SCHOOL				
	3334	Bishan Singh ...	Sikh J A	14-9	441	Persian and Science
	3335	Hira Singh ...	Sikh	16-9	416	Ditto
305	3336	Amin Chand ...	Hindu	14-9	390	Ditto
	3337	Anant Ram ...	Do.	14-3	381	Ditto
	3338	Nauhriya Ram ...	Do.	16-9	367	Ditto
	3340	Udho Ram ...	Do.	15-9	326	Ditto
		MIDDLE SCHOOL, DHABBU				
	3341	Indar Singh ...	Sikh J A	14-6	446	Persian and Science
310	3342	Brahma Nand ...	Hindu	14	465	Ditto
	3343	Shankar Das ...	Do.	13-10	449	Ditto
	3344	Udho Ram ...	Do.	13-6	398	Ditto
	3345	Daulat Singh ...	Sikh	15-6	289	Science
	3346	Buland Singh ...	Sikh J A	15	372	Do.
515	3347	Ibrahim ...	Muhammadan	17	398	Persian and Science
	3348	Rala Ram ...	Hindu	15-8	393	Ditto
	3349	Thakar Das ...	Do.	16	281	Science
		MIDDLE SCHOOL, GUJARWAL				
	3354	Nigahi Singh ...	Sikh J A	14	506	Persian and Science
	3355	Indar Singh ...	Do.	18	391	Ditto
320	3356	Hari Ram ...	Hindu	6	427	Ditto
	3357	Gujar Ram ...	Do.	16	391	Ditto
	3358	Bhagvan Singh ...	Sikh J A	14	309	Science
	3359	Narinjan Singh ...	Do.	16	328	Do.
	3360	Dhiyan Singh ...	Do.	19	350	Persian and Science
325	3361	Baldeo Sahai ...	Hindu	16	360	Ditto
	3362	Ram Chand ...	Do.	21	288	Ditto
	3363	Daulat Ram ...	Sikh	17-8	336	Persian
	3364	Bagu Ram ...	Hindu	15	180	*Nil*
		MIDDLE SCHOOL, KHANNA				
	3367	Nathu Ram ...	Hindu	14-10	444	Persian and Science
330	3368	Atma Ram ...	Sikh	15-1	364	Ditto
	3369	Ali Bakhsh ...	Muhammadan	16-6	403	Ditto
	3370	Sukh Ram ...	Hindu	16	393	Ditto
	3371	Ganga Singh ...	Sikh J A	17-7	331	Ditto
	3372	Jassu Ram ...	Hindu	16	394	Ditto
335	3373	Bir Singh ...	Sikh J A	17-1	374	Ditto
	3374	Salig Ram ...	Hindu	17-9	270	Persian
	3376	Madho Ram ...	Do.	14-10	295	Persian and Science
	3379	Ratan Singh ...	Sikh	14-9	365	Ditto
	3380	Moti Ram ...	Hindu	15-9	301	Science
340	3382	Radha I ...	Do.	14-9	322	Persian and Science
	3383	Chanan ...	Sikh	16-9	324	Ditto
		MIDDLE SCHOOL, MACHHIWARA				
	3388	Daulat Ram ...	Hindu	14-6	522	Persian and Science
	3389	Amin Chand ...	Do.	17-8	339	Science
	3390	Mathra Das ...	Do.	15-8	281	Persian
345	3391	Hardvari Mal ...	Do.	15-7	385	Persian and Science
	3393	Kanshi Ram I ...	Do.	16-9	306	Ditto

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

LUDHIANA DISTRICT—continued.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		MIDDLE SCHOOL, MALLOD				
	3396	Khair-ud-din ...	Muhammadan	16	308	Science
		MIDDLE SCHOOL, RAIKOT				
	3400	Mela Ram ...	Hindu	14	481	Persian and Science
	3401	Narayan Das ...	Do.	15-2	470	Ditto
350	3402	Sobha Singh ...	Sikh J A	19	436	Ditto
	3403	Sundar Das ...	Hindu	16	416	Ditto
	3404	Ishar Das ...	Do.	14-2	400	Ditto
	3406	Genda Ram ...	Do.	18	377	Ditto
	3407	Sardha Ram ...	Do.	17	261	Science
		MIDDLE SCHOOL, RAIPUR				
355	3408	Nigahiya Singh ...	Sikh J A	14-6	390	Persian and Science
	3409	Sham Singh ...	Do.	15	341	Ditto
		MIDDLE SCHOOL, SANAHWAL				
	3410	Kartar Singh ...	Sikh	16	378	Persian and Science
	3411	Mangal Singh ...	Sikh J A	15	344	Ditto
	3412	Lajpat Singh ...	Do.	15-6	406	Ditto
360	3413	Giyan Singh ...	Do.	15	312	Ditto
		MIDDLE SCHOOL, SWADDI				
	3414	Hira Singh ...	Sikh J A	15-10	432	Persian and Science
	3415	Sahib Singh ...	Do.	16-4	425	Ditto
	3416	Sihan Singh ...	Do.	16	409	Ditto
	3417	Varyam Singh ...	Do.	15-9	389	Ditto
365	3418	Mota Singh ...	Do.	15-11	377	Ditto
	3419	Rur Singh ...	Do.	15-2	378	Ditto
	3423	Milkhi Ram ...	Hindu	15	209	*Nil*
		MISSION SCHOOL, LUDHIANA				
	3425	Jvala Singh ...	Sikh J A	16-10	425	Persian and Science
	3426	Nand Lal ...	Hindu	16	382	Ditto
		PRIVATE STUDENTS				
370	3427	Sundar ...	Hindu	16-4	312	Persian and Science
	3431	Sri Ram ...	Do.	16-4	407	Ditto
	3432	Sri Ram ...	Do.	17-9	213	*Nil*
	3433	Jaimal Singh ...	Hindu J A	19-4	241	Persian
	3434	Narayan Singh ...	Sikh J A	19-9	280	Science

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

FEROZEPORE AND MOOLTAN DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		FEROZEPORE DISTRICT				
		MIDDLE SCHOOL, MOGA				
375	3440	Atma Ram ...	Hindu	15-8	427	Persian and Science
	3441	Ishar Singh I ...	Sikh	14-5	461	Ditto
	3442	Karm Chand ...	Hindu	15-10	461	Ditto
	3443	Ishar Singh II ...	Sikh	15-8	491	Ditto
	3444	Lal Singh I ...	Do.	15	437	Ditto
380	3445	Ishar Das ...	Hindu	14-3	457	Ditto
	3446	Bhagvan Chand ...	Do.	15-5	412	Ditto
	3447	Labhu Ram ...	Do.	15-11	359	Ditto
	3448	Lal Singh II ...	Sikh J A	15-3	281	*Nil*
	3449	Labhu Singh ...	Do.	17-4	365	Persian and Science
385	3450	Bisakha Singh ...	Do.	16	413	Ditto
	3451	Hisam Din ...	Muhammadan	16-4	312	Persian
	3453	Sardha Ram ...	Hindu	14-8	390	Do.
	3455	Ilahi Bakhsh ...	Muhammadan	14-3	303	Do.
	3456	Jhandu Khan ...	Ditto	15-3	295	Do.
390	3457	Abdullah ...	Ditto	16-4	316	Do.
	3460	Baga Singh ...	Sikh J A	15-11	408	Persian and Science
		MIDDLE SCHOOL, BOTAR				
	3461	Raunqi Ram ...	Hindu	19-3	390	Persian and Science
	3462	Tota Singh ...	Sikh J A	19-4	389	Ditto
	3463	Natha Singh ...	Do.	14-11	432	Ditto
395	3464	Gokal Chand ...	Hindu	13-11	370	Ditto
	3465	Balvant Singh ...	Sikh J A	14-9	330	Ditto
		MIDDLE SCHOOL, ZIRA				
	3470	Munshi Ram ...	Hindu	14-11	380	Persian
	3471	Kirpa Ram ...	Do.	16-3	290	Do.
	3472	Rura Ram ...	Do.	16-0	266	Do.
		MIDDLE SCHOOL, DHARMKOT				
400	3481	Arjan Das ...	Hindu	16	196	*Nil*
	3482	Shad Muhammad ...	Muhammadan	17	254	Persian
		PRIVATE STUDENT				
	3484	Mohna Ram ...	Hindu	15-10	313	Persian
		MOOLTAN DISTRICT				
		VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, SARAI SIDDHU				
	3490	Hukm Chand ...	Hindu	15-10	580	Persian and Science
	3491	Bahadur Chand Kakar ...	Do.	15-10	495	Ditto
405	3492	Ganesh Das Thakral ...	Do.	14-10	563	Ditto
	3493	Saleh Muhammad ...	Muhammadan	15-10	487	Ditto
	3494	Sohan Lal ...	Hindu	14-10	490	Ditto
	3495	Bahadur Chand Relan ...	Do	15-10	482	Ditto
	3496	Kashi Ram ...	Do	15-10	475	Ditto
410	3497	Askarn ...	Do.	17- 7	447	Ditto
	3498	Dharm Das ...	Do.	15-10	321	Persian
	3499	Ganesh Das Dang ...	Do.	14	345	Do.

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

JHANG AND MONTGOMERY DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, KHAROR				
	3501	Ghulam Qadir Khan ...	Muhammadan	15-9	534	Persian and Science
	3502	Rup Chand ...	Hindu	15-9	482	Ditto
415	3503	Gobindah Ram ...	Do.	14-9	474	Ditto
	3504	Nabi Bakhsh ...	Muhammadan	15-9	405	Ditto
	3505	Muhammad Hussain ...	Ditto	15-9	481	Ditto
	3506	Radhu Ram ...	Hindu	19-5	377	Ditto
	3507	Saiyid Sabz Imam ...	Muhammadan	16-8	435	Ditto
420	3508	Ganesh Das ...	Hindu	15-9	389	Ditto
		VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, JALALPUR				
	3510	Karm Chand ...	Hindu	18-6	400	Persian and Science
	3511	Maingha Ram ...	Do.	15-6	344	Ditto
		PRIVATE STUDENTS				
	3513	Naubat Rai ...	Hindu	19-2	271	Persian
	3515	Tola Ram ...	Do.	19	304	Do.
425	3516	Kalyan Das ...	Do.	19	219	*Nil*
	3518	Nur Ullah ...	Muhammadan	15	275	Persian
		JHANG DISTRICT				
		SHORKOT SCHOOL				
	3519	Jvala Das I ...	Hindu	18-11	378	Persian and Science
	3520	Hukm Chand ...	Do.	14-10	379	Ditto
	3521	Allah Bakhsh ...	Muhammadan	15	375	Ditto
430	3522	Dharma Ram ...	Hindu	18-5	454	Ditto
	3523	Jvala Das II ...	Do.	14-6	366	Ditto
	3524	Ram Rang ...	Do.	16-9	309	Ditto
	3525	Asa Ram ...	Do.	14-10	215	*Nil*
	3526	Waryam ...	Muhammadan	14-11	349	Persian and Science
435	3527	Sita Ram ...	Hindu	15-11	329	Ditto
	3528	Ghulam Shah ...	Muhammadan	17-10	278	*Nil*
	3529	Ghulam Muhaiy-ud-din ...	Ditto	14-7	264	Persian
		VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, AHMADPUR				
	3532	Talok Chand ...	Hindu	13-2	336	Persian
	3533	Manak Chand ...	Do	15-7	350	Do.
440	3534	Ram Chand ...	Do	15-7	245	*Nil*
	3536	Parita Ram ...	Do.	15-1	208	"
	3537	Ghulam Bahu ...	Muhammadan	14-3	266	"
	3540	Ganesh Das I ...	Hindu	15-7	223	"
		MONTGOMERY DISTRICT				
		KAMALIAH SCHOOL				
	3542	Sundar Das ...	Hindu	17-5	440	Persian and Science
445	3543	Har Dyal ...	Do.	14-8	374	Ditto
	3544	Thakar Das ...	Do.	15-8	412	Ditto
	3545	Darbari Ram ...	Do.	18-2	420	Ditto

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

LAHORE DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		KAMALIAH SCHOOL—concluded.				
	3547	Nanu Ram ...	Hindu	17-8	287	Persian
	3548	Fazil ...	Muhammadan	15-8	274	Science
450	3549	Kala Ram ...	Hindu	15-8	407	Persian and Science
	3550	Alah Yar ...	Muhammadan	15-1	365	Ditto
	3551	Narayan Das ...	Hindu	17	360	Ditto
	3552	Piru Ram ...	Do.	17-9	298	Persian
	3553	Jamiat Rai ...	Do.	18-8	257	*Nil*
455	3554	Jhanda Ram ...	Do.	16-2	267	Persian
	3555	Kundan Lal ...	Do.	16-2	226	*Nil*
		PAKPATAN M. B. SCHOOL				
	3559	Muhammad Bakhsh ...	Muhammadan	17	348	Persian
	3560	Hem Raj ...	Hindu	16	295	*Nil*
	3561	Nadir Shah ...	Muhammadan	16	285	Persian
460	3562	Ram Chand ...	Hindu	16	320	Do.
		PRIVATE STUDENT				
	3565	Lachhmi Sahai ...	Hindu	13-6	329	Science
		LAHORE DISTRICT				
		BOARD SCHOOL, BADHANA				
	3567	Udho Ram ...	Hindu	17	603	Persian and Science
	3568	Ahmad-ud-din ...	Muhammadan	18	537	Ditto
	3569	Kartar Singh ...	Sikh J A	15-1	393	Ditto
465	3570	Avtar Singh ...	Do.	13-1	369	Ditto
	3571	Thakar Singh ...	Sikh	15-2	433	Ditto
	3572	Muhammad Bakhsh ...	Muhammadan	16-5	390	Ditto
	3573	Bhagat Singh ...	Sikh J A	15-1	318	Ditto
	3574	Jhanda ...	Muhammadan	16	391	Ditto
470	3575	Piran Ditta ...	Do.	17	421	Ditto
	3577	Mul Singh ...	Sikh J A	14-10	298	Persian
	3579	Lachhman Das ...	Hindu	14-6	338	Persian and Science
		BOARD SCHOOL, BAGHBANPUR				
	3580	Giyan Chand ...	Hindu	13	507	Persian and Science
	3581	Nabi Bakhsh I ...	Muhammadan	14	500	Ditto
475	3582	Muhammad Amin ...	Do.	14	448	Ditto
	3584	Musa ...	Do.	15	305	*Nil*
	3585	Siraj-ud-din ...	Do.	16	235	"
	3586	Nur Muhammad ...	Do.	17	320	Persian
	3587	Atma Ram ...	Hindu	14	540	Persian and Science
480	3588	Nawab-ud-din ...	Muhammadan	14	375	Ditto
	3589	Hasan Ali ...	Do.	17	343	Persian
	3591	Nur-ud-din ...	Do.	16	310	Science
	3592	Abdul Hamid ...	Do.	12	324	Persian
	3593	Ghulam Husain ...	Do.	15	408	Persian and Science
485	3594	Nabi Bakhsh II ...	Do.	13	246	*Nil*
	3595	Muhammad Yaqub ...	Do.	13	272	Persian

VERNACULAR CANDIDATES—continued.

Lahore District.—continued.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates		Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which candidate passed
		Board School, Sur Singh					
	3598	Jagat Singh	...	Sikh J A	15-8	525	Persian and Science
	3599	Labh Singh	...	Do.	15-10	554	Ditto
	36 0	Fazal-ud-din	...	Muhammadan	15-9	539	Ditto
490	3601	Isar Singh	...	Sikh J A	15	492	Ditto
	3604	Chet Singh	...	Do.	19	380	Science
	3605	Arjan Singh	...	Do.	15-7	413	Persian and Science
	3606	Dhanpat Rai	...	Hindu	17	391	Ditto
	3607	Chiragh-ud-din *alias* (Labbhu)	...	Muhammadan	14-5	373	Ditto
495	3608	Bhagvan Singh	...	Sikh J A	16	387	Ditto
	3609	Arjan Singh	...	Do.	18	295	Science
		Chunian M. B. School					
	3612	Bahadar Chand	...	Hindu	13	494	Persian and Science
	3613	Jamal-ud-din	...	Muhammadan	13	458	Ditto
	3614	Bhagvan Das	...	Hindu	14	436	Ditto
500	3615	Atma Ram	...	Do.	15	401	Ditto
	3616	Sulakkhan Singh	...	Sikh	15	424	Ditto
	3617	Jagan Nath	...	Hindu	14	349	Ditto
	3618	Muhammad Din	...	Muhammadan	15	330	Ditto
	3619	Phula Singh	...	Sikh J A	18-9	236	*Nil*
505	3620	Bula Ram	...	Hindu	17-6	256	"
	3621	Lachhmi Sahai	...	Do.	17	447	Persian and Science
		Khemkaran M. B. School					
	3622	Pohla Ram	...	Hindu	14-1	503	Persian and Science
	3623	Kishan Dyal	...	Do.	17	370	Ditto
	3625	Sukh Dyal	...	Do.	16-8	361	Ditto
		Sharaqpur M. B. School					
510	3628	Devi Dyal	...	Hindu	15	528	Persian and Science
	3629	Bishan Das	...	Do	14	417	Ditto
	3630	Maiya Das	...	Do	16	428	Ditto
	3631	Anant Ram	...	Do	16-3	408	Ditto
	3632	Bahadar Singh	...	Sikh	17	421	Ditto
515	3633	Rahim Ullah	...	Muhammadan	18-3	281	Persian
	3634	Atma Singh	...	Hindu	16	388	Persian and Science
	3635	Ali Muhammad	...	Muhammadan	14-4	450	Ditto
	3636	Atar Singh	...	Sikh	17	403	Ditto
	3637	Thakar Das Vadhavan	...	Hindu	15-11	389	Ditto
520	3638	Thakar Das Saraf	...	Do.	16-9	356	Ditto
	3639	Bihari Lal	...	Do.	18-7	253	*Nil*
	3641	Lal Chand	...	Do.	20-10	202	"
	3643	Ram Kishan	...	Do.	17-5	375	Persian and Science
	3644	Bahawal Khan	...	Muhammadan	15-5	367	Ditto
		Private Stude ns					
525	3647	Muhammad Bakhsh	...	Muhammadan	17	360	Persian and Science
	3650	Manzur Ahmad	...	Do.	20-3	361	Persian and Arabic
	3651	Dittu Ram	...	Hindu	16	244	Persian
	3653	Jivan Singh	...	Sikh	18	219	*Nil*
	3654	Muhammad Said	...	Muhammadan	15	218	"
530	3656	Muhammad Amir-ud-din	...	Do.	19	461	Persian and Arabic
	3657	Muhammad Hasan-ud-din	...	Do.	18	447	Ditto
	3659	Lakkha Ram	...	Hindu	17-3	333	Science
	3662	Nur-ud-din	...	Muhammadan	17	387	Persian

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

AMRITSAR AND GURDASPUR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		AMRITSAR DISTRICT				
		VAIROWAL SCHOOL				
	3666	Hazari Mal ...	Hindu	15	443	Persian and Scien
535	3667	Fazl Karim ...	Muhammadan	15-4	381	Ditto
	3668	Udho Ram ...	Hindu	15	405	Ditto
	3669	Harnarayan Singh ...	Sikh	16	382	Ditto
	3670	Ram Chand ...	Hindu	19	435	Ditto
	3671	Raghu Ram ...	Do.	18	283	*Nil*
540	3674	Wali Muhammad ...	Muhammadan	17	380	Persian and Science
		BUTALA SCHOOL				
	3682	Mathra Das ...	Hindu	15-7	499	Persian and Science
	3683	Vir Bhan ...	Do.	15-4	486	Ditto
	3684	Dhanpat Ram ...	Do.	15-8	436	Ditto
	3685	Mohan Lal ...	Do.	19	434	Ditto
		FATEHABAD SCHOOL				
545	3688	Abdul Latif ...	Muhammadan	16-9	432	Persian and Science
	3689	Indar Singh ...	Sikh J A	15-9	492	Ditto
	3690	Labh Singh ...	Sikh	14-6	276	Persian
	3691	Thakar Das ...	Hindu	13-8	422	Persian and Science
	3692	Labbhu Ram ...	Do.	14-8	338	Ditto
550	3693	Bhag Mal ...	Do.	16-5	252	Persian
	3697	Puran Chand ...	Do.	18-2	326	Do.
		RAMDAS SCHOOL				
	3699	Thakar Das ...	Hindu	15-5	353	Science
	3700	Shankar Das ...	Do.	17-6	333	Persian and Science
	3701	Ganga Singh ...	Sikh J A	15-9	430	Ditto
'455	3703	Mehr-ud-din ...	Muhammadan	18-9	254	*Nil*
	3707	Gobind Ram ...	Hindu	15-1	231	,,
		AJNALA SCHOOL				
	3709	Balwant Singh ...	Sikh J A	17-3	499	Persian and Science
	3710	Bhagat Singh ...	Do.	15-3	471	Ditto
	3711	Maha Raj ...	Hindu	13-9	301	Persian
560	3712	Hamid Ali ...	Muhammadan	16	486	Persian and Science
	3713	Rang Singh ...	Sikh J A	17-8	345	Science
	3714	Ghulam Qadir ...	Muhammadan	17	345	Persian and Science
	3715	Labhu Ram ...	Hindu	16-6	353	Ditto
	3716	Mehr-ud-din ...	Muhammadan	15-10	439	Ditto
565	3719	Mela Ram ...	Hindu	16-7	410	Ditto
	3720	Lal Chand ...	Do.	14	279	Science
		PRIVATE STUDENTS				
	3727	Isar Singh ...	Sikh	21-9	306	Persian
	3729	Kirpal Singh ...	Sikh J A	18	238	*Nil*
		GURDASPUR DISTRICT				
		DISTRICT BOARD SCHOOL, KANJRUR				
	3730	Sant Ram ...	Hindu	16	350	Persian and Science
570	3731	Nand Lal Brahmin ...	Do.	16	429	Ditto
	3732	Divan Chand ...	Do.	15	439	Ditto
	3733	Nand Lal Dat ...	Do.	16-6	336	Ditto
	3736	Fazal-ud-din ...	Muhammadan	16		Ditto
	3740	Daim Khan ...	Do.	16	373	Ditto

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

SIALKOT DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		KALANAUR VERNACULAR M. B. SCHOOL				
575	3741	Rahmat Ullah ...	Muhammadan	15-10	337	Persian
	3743	Isha Nasir ...	Christian	16-10	332	Persian and Science
		SUJANPUR M. B. SCHOOL				
	3746	Asdullah ...	Muhammadan	16-6	582	Persian and Science
	3747	Hasan Muhammad ...	Ditto	14-6	543	Ditto
	3748	Din Muhammad ...	Ditto	16-6	565	Ditto
580	3749	Karam Chand ...	Hindu	14-11	495	Ditto
	3750	Nur Din ...	Muhammadan	15-6	460	Ditto
	3751	Ram Singh ...	Sikh	17	442	Ditto
	3752	Buddha Mal ...	Hindu	12-6	412	Ditto
	3754	Muhammad Sharif ...	Muhammadan	14-6	430	Ditto
		PRIVATE STUDENTS				
585	3758	Rustam Ali ...	Muhammadan	20	289	Persian
	3760	Divan Chand ...	Hindu	16	320	Do.
	3765	Lachhman Das ...	Do.	30-2	289	Do.
		SIALKOT DISTRICT				
		VERNACULAR SCHOOL, SANKHATRA				
	3768	Abdul Karim ...	Muhammadan	16	493	Persian and Science
	3769	Ali Bakhsh ...	Ditto	15	525	Ditto
590	3770	Abdul Ghaffar ...	Ditto	17	400	Ditto
	3771	Shib Ram ...	Hindu	15	269	Persian
	3772	Ram Chand ...	Do.	14-9	292	Do.
	3773	Ramzan Beg ...	Muhammadan	17	527	Persian and Science
	3774	Siraj Beg ...	Ditto	15	299	Persian
		VERANACULAR SCHOOL, GHOTAH				
595	3775	Ram Chand ...	Hindu	14-4	306	Persian
	3777	Ali Muhammad ...	Muhammadan	14-2	341	Do.
		VERNACULAR SCHOOL, QILA SOBHA SINGH				
	3779	Ram Rakhkha ...	Hindu	16	289	*Nil*
	3781	Ahmad Ali ...	Muhammadan	17-10	282	Persian
	3782	Muhammad Din ...	Ditto	15	310	Do.
		VERNACULAR SCHOOL, SAMBRYAL				
600	3783	Labbhu Mal ...	Hindu	13-9	545	Persian and Science
	3784	Nihal Chand ...	Do.	15-10	505	Ditto
	3785	Rai Chand ...	Hindu J A	15-5	456	Ditto
	3786	Karm Chand ...	Hindu	16-4	524	Ditto
	3787	Faqir Ullah ...	Muhammadan	16-2	507	Ditto
		VERNACULAR SCHOOL, DASKA				
605	3789	Har Gopal ...	Hindu	16	405	Persian
	3790	Muhammad Din I ...	Muhammadan	15	516	Persian and Science
	3791	Jalal-ud-din ...	Ditto	14	549	Ditto
	3792	Abdur Rahim ...	Ditto	15-6	523	Ditto
	3793	Manohar Lal ...	Hindu	13	478	Ditto
610	3794	Muhammad Ismail ...	Muhammadan	16	382	Persian
	3795	Sundar Lal ...	Hindu	13	414	Do.
	3796	Muhammad Din II ...	Muhammadan	18	416	Do.
	3797	Hari Chand ...	Hindu	17	422	Do.
	3798	Amir Ali ...	Muhammadan	17	323	Do.
615	3799	Giyan Chand ...	Hindu	15-4	274	*Nil.*

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

GUJRAT DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		PRIVATE STUDENTS				
	3801	Mahi ...	Muhammadan	17-2	222	Persian
	3803	Anant Ram ...	Hindu	17-3	297	Do.
	3805	Lachhman Das ...	Do	16	247	*Nil.*
	3810	Muhammad Husain ...	Muhammadan	17	304	Persian
620	3811	Labh Singh ...	Sikh	17	353	Do.
		GUJRAT DISTRICT				
		A.-VER. SCOTCH MISSION SCHOOL, DINGAH				
	3813	Munshi Ram ...	Hindu	14	546	Persian and Science
	3814	Sundar Das ...	Do.	17-3	487	Ditto
	3815	Muhammad Din ...	Muhammadan	15	481	Ditto
	3816	Muhammad Khan ...	Ditto	16	412	Ditto
625	3817	Nur Dad ...	Ditto	16-9	398	Ditto
	3818	Arjan Das ...	Hindu	15-2	371	Ditto
	3819	Kalu Ram ...	Do.	13	356	Ditto
	3820	Ram Singh ...	Sikh	17	358	Ditto
	3821	Kirpa Ram ..	Hindu	16	379	Ditto
630	3822	Nur Ahmad ...	Muhammadan	17-6	267	Persian
	3823	Jiwan Singh ...	Sikh	17-6	264	Persian
	3824	Bulaqi Singh ...	Do.	16-6	304	Do.
	3825	Duni Chand ...	Hindu	15	251	Do.
	3826	Lakhmir Singh ...	Sikh	15	343	Persian and Science
		DISTRICT BOARD SCHOOL, KUNJAH				
635	3827	Lal Singh ...	Sikh	6-7	524	Persian and Science
	3828	Ahmad Khan ...	Muhammadan	15-3	568	Ditto
	3829	Ishar Das ...	Hindu	14-5	473	Ditto
	3830	Lubhaya Ram ...	Do.	17-8	443	Ditto
	3831	Pyara Singh ...	Sikh	16-3	496	Ditto
640	3832	Makhkhan Singh ...	Do.	17-10	418	Ditto
	3833	Rala Ram ...	Hindu	17-2	440	Ditto
	3834	Tara Chand ...	Do.	18-3	352	Ditto
	3835	Rasul Bakhsh ...	Muhammadan	17-6	351	Ditto
	3836	Nur Dad ...	Do.	17-5	379	Ditto
645	3839	Mukanda Mal ...	Hindu	14-5	427	Ditto
	3840	Ganpat Rai ...	Do.	6-8	251	Persian
		MIDDLE SCHOOL, JALALPUR JATTAN				
	3842	Ghulam Muhammad ...	Muhammadan	15-9	449	Persian and Science
	3843	Ladha Khan ...	Ditto.	15 6	410	Ditto
	3844	Ganga Ram ...	Hindu	16	290	Ditto
650	3845	Kaka Ram ...	Do.	13	329	Ditto
	3846	Buddha Ram ...	Do.	1 79	363	Ditto
	3847	Akbar Ali ...	Muhammadan	16	379	Ditto
	3848	Bulaqi Ram ...	Hindu	16	304	Ditto
	3849	Shah Muhammad ...	Muhammadan	18	334	Ditto
655	3850	Dyal Das ...	Hindu	15	380	Ditto
	3852	Narayan Das ...	Do.	15	248	Persian
	3853	Mihr Dad ...	Muhammadan	7	319	Persian and Science
	3854	Mihr Dad Khan ...	Do.	7	258	Persian
	3855	Sain Das ...	Hindu	14-1	269	Ditto
660	3856	Nur Shah ...	Muhammadan	17-5	466	Persian and Science
		PRIVATE STUDENTS				
	3859	Rukn Din ...	Muhammadan	21	250	ersian
	3866	Karm Ilahi ...	Do.	25	28	Do.
	3869	Sant Ram ...	Hindu	16-9	27	Do

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

GUJRANWALA AND SHAHPUR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		GUJRANWALA DISTRICT				
		MIDDLE SCHOOL, HAFIZABAD				
	3870	Girdhari Lal ...	Hindu	14-2	486	Persian and Science
665	3871	Labh Mal ...	Do.	14-10	495	Ditto
	3872	Gokal Chand ...	Do.	14-11	461	Ditto
	3874	Ramji Mal ...	Do.	14-9	446	Ditto
	3876	Jai Ram ...	Do.	15-8	351	Persian
	3879	Partab Singh ...	Sikh	13-10	329	Ditto
670	3880	Bhagat Singh ...	Do.	17-6	245	*Nil*
		MIDDLE SCHOOL, KILA DIDAR SINGH				
	3884	Barkat Ram ...	Hindu	16-2	481	Persian and Science
	3885	Mangal Singh ...	Sikh	17	455	Ditto
	3886	Hukm-ud-din ...	Muhammadan	15-4	503	Ditto
	3887	Jalal-ud-din ...	Ditto	15	512	Ditto
		RAMNAGAR M. B. SCHOOL				
675	3888	Taj-ud-din ...	Muhammadan	13-7	470	Persian and Science
	3889	Devi Dyal Chaola ...	Hindu	14-7	471	Ditto
	3890	Ganga Ram ...	Do.	13-7	423	Ditto
	3891	Wali Muhammad ...	Muhammadan	14-4	412	Ditto
	3892	Narayan Singh ...	Sikh	15-6	444	Ditto
680	3893	Kanshi Ram ...	Hindu	15-3	409	Ditto
	3894	Abdul Karim ...	Muhammadan	15-2	368	Ditto
	3895	Sardar Shah ...	Ditto	14-7	368	Ditto
	3897	Ghulam Haidar ...	Ditto	13-7	402	Ditto
		PRIVATE STUDENT				
	3902	Mahbub Shah ...	Muhammadan	17-10	347	Persian
		SHAHPUR DISTRICT				
		BOARD SCHOOL, SAHUWAL				
685	3903	Muhammad Azam ...	Muhammadan	17	408	Persian and Science
	3904	Kanshi Ram ...	Hindu	15-11	330	Ditto
	3905	Karm Chand ...	Do.	16	380	Ditto
	3906	Parman Nand ...	Do.	13	430	Ditto
	3908	Kaur Lal *alias* Jvala Ram ...	Do.	14	309	Ditto
690	3909	Mihr Chand ...	Do.	16	355	Ditto
	3910	Shiva Ram ...	Do.	17	385	Ditto
	3911	Nand Lal ...	Do.	14	342	Ditto
		MIDDLE SCHOOL, KHUSHAB				
	3914	Sheikh Alah Din ...	Muhammadan	14-6	510	Persian and Arabic
	3915	Jiwan Das ...	Hindu	15-7	360	Persian and Science
695	3916	Buta Singh ...	Sikh	15-7	356	Science
	3919	Kanshi Ram ...	Hindu	14-4	311	Do.
	3920	Ganesh Das ...	Do.	18-4	211	*Nil*
	3921	Chaudhri ...	Do.	16-4	374	Persian
	3922	Devi Ditta ...	Do.	18	219	*Nil*
		MIDDLE SCHOOL, NAUSHAHRA				
700	3924	Ram Ditta ...	Hindu	15	343	Persian
	3925	Harnam Singh ...	Sikh	15	370	Persian and Science
	3926	Sujan Singh ...	Do.	14-7	338	Persian

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

JHELUM AND RAWALPINDI DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		JHELUM DISTRICT				
		BROWN SCHOOL				
	3928	Bhagat Singh ...	Sikh	17-5	386	rsian and Science
	3931	Shiv Ram ...	Hindu	14-10	310	Ditto
		MIDDLE SCHOOL, ROHTAS				
705	3932	Ghulam Hasan ...	Muhammadan	18	352	ersian and Science
	3933	Mukat Singh ...	Sikh	17-5	362	Ditto
		VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, TALAGANG				
	3939	Ahmad Din ...	Muhammadan	17	442	Persian and Science
	3940	Narshing Das ...	Hindu	15	427	Ditto
	3942	Gauhra Mal ...	Do.	16-8	271	Persian
710	3944	Narayan Singh ...	Sikh	17-4	381	Persian and Science
		PRIVATE STUDENTS				
	3957	Bodh Raj ...	Hindu	16	419	Persian and Science
	3958	Bhagvan Das ...	Do.	17	293	Persian
	3960	Muhammad Alim ...	Muhammadan	18	346	Do.
	3961	Amir Chand ...	Hindu	18	381	Persian and Science
715	3962	Bhagwan Singh ...	Sikh	18	316	Ditto
		RAWALPINDI DISTRICT				
		MIDDLE SCHOOL, GULYANAH				
	3965	Firoz Muhammad ...	Muhammadan	13	534	Persian and Science
	3966	Thakar Singh ...	Sikh	15	484	Ditto
	3967	Dyal Singh ...	Do	15	504	Ditto
	3968	Mohan Lal ...	Hindu	16	412	Ditto
720	3969	Hari Singh ...	Sikh	14	398	Persian
	3970	Rahmat Khan ...	Muhammadan	13-9	372	Do.
	3971	Nadir Ali ...	Ditto	16	326	Do.
	3972	Kirpal Chand ...	Hindu	13	328	Do.
	3973	Dhanpat Rai ...	Do.	13	249	Do.
725	3974	Nohd Singh ...	Sikh	15-8	260	Do.
	3975	Bhim Sain ...	Hindu	15-8	320	Do.
	3976	Sundar Singh ...	Sikh	15	281	Do.
	3977	Karm Dad ...	Muhammadan	18	284	Do.
		MIDDLE SCHOOL, SUKHO				
	3978	Hira Singh ...	Sikh	15	468	Persian and Science
730	3979	Kishan Singh ...	Do.	17-11	526	Ditto
	3980	Mokha Singh ...	Do.	16-11	521	Ditto
	3981	Gurmukh Singh ...	Do.	16-6	274	Persian
	3982	Gurdit Singh ...	Do.	16-7	271	Do.
	3983	Thakur Das ...	Hindu	15-9	424	Persian and Science
735	3984	Dhiyan Singh ...	Sikh	15-5	385	Ditto
	3986	Waris Ali ...	Muhammadan	17-6	342	Persian
		PINDIGHEB SCHOOL				
	3990	Bhagvan Das ...	Hindu	16	359	Persian
	3991	Govardhan Nath ...	Do.	15-6	423	Persian and Science
	3992	Shah Wali ...	Muhammadan	15-3	306	Persian
740	3993	Karm Chand ...	Hindu	17-4	360	Persian and Science
	3995	Hukm Chand ...	Do	15-7	310	Persian
	3996	Divan Chand ...	Do	13-6	331	Do.
	3997	Sher Muhammad ...	Muhammadan	16	287	Do.
	3999	Narayan Das ...	Hindu	17	265	Do.
745	4001	Hari Chand ...	Do	15	354	Do.
	4003	Charanji Lal ...	Do	15	267	*Nil.*

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

HAZARA AND PESHAWAR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Name of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, GUJAR KHAN				
	4004	Ram Singh ...	Sikh	14-8	485	Persian and Science
	4005	Jivan Singh ...	Do.	16	478	Ditto
	4006	Gopal Singh ...	Do.	17	451	Ditto
750	4007	Damodar Das ...	Hindu	16-6	536	Ditto
	4008	Firoz Khan ...	Muhammadan	12-6	421	Ditto
	4009	Ram Ditta Mal ...	Hindu	15-10	454	Ditto
	4010	Natha Singh ...	Sikh	20-2	358	Ditto
	4011	Guran Ditta Mal ...	Hindu	20-5	497	Ditto
755	4012	Rajwali ...	Muhammadan	15-6	426	Ditto
	4013	Nek Muhammad ...	Do.	18	422	Ditto
		VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, KALAR				
	4014	Kishan Singh ...	Sikh	15	405	Persian and Science
	4015	Parshotam Das ...	Hindu	15	554	Ditto
	4016	Partab Singh Puri ...	Sikh	16	470	Ditto
760	4017	Ajit Singh ...	Do.	15	464	Ditto
	4019	Sain Das ...	Hindu	16	309	Persian
	4020	Gokal Chand ...	Do.	14-9	329	Persian and Science
	4022	Hari Singh ...	Sikh	15-10	296	Persian
	4025	Gur Bakhsh Singh ...	Do.	16	305	Do.
765	4026	Khub Chand ...	Hindu	17	339	Do.
		PRIVATE STUDENTS				
	4030	Lal Singh ...	Sikh	17	232	*Nil*
	4039	Ganga Ram ...	Hindu	18-4	282	Persian
	4042	Alif Din ...	Muhammadan	17	299	Do.
	4044	Teja Singh ...	Sikh	15-6	238	*Nil*
770	4045	Ilm-ud-din ...	Muhammadan	18-6	291	Persian
		HAZARA DISTRICT				
		VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, KOT NAJIBULLAH				
	4054	Guran Ditta Mal ...	Hindu	17-3	372	Persian and Science
	4055	Nand Lal ...	Do.	18-5	329	Persian
	4056	Hari Chand ...	Do.	15-8	397	Do.
	4057	Fazal Khan ...	Muhammadan	19-4	288	Do.
		PRIVATE STUDENTS				
775	4058	Kishan Chand ...	Hindu	22	279	Persian
	4060	Daya Ram ...	Do.	16	409	Persian and Science
	4061	Ghani Sham ...	Do.	20	301	Persian
		PESHAWAR DISTRICT				
		MIDDLE SCHOOL, CHAMKNI				
	4065	Gurbachan Singh ...	Sikh	14	282	Persian
		MIDDLE SCHOOL, NAUSHAHRA				
	4066	Abdul Qayum ...	Muhammadan	13	282	Persian
780	4067	Fazl Muhammad ...	Ditto	17	299	Do.
	4068	Ghulam Jilani ...	Ditto	15	264	Do.
		MIDDLE SCHOOL, MARDAN				
	4070	Muhammad Sultan ...	Muhammadan	18	400	Persian
	4073	Khushhal Khan ...	Ditto	17	252	Do.

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

BANNU AND DERA ISMAIL KHAN DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		MIDDLE SCHOOL, ZIDA				
	4075	Sohbat Khan ...	Muhammadan	17	268	Persian
		MIDDLE SCHOOL, CHARSADA				
785	4078	Akbar Shah ...	Muhammadan	15	370	Persian and Science
	4080	Wazir Muhammad ...	Ditto	16	417	Ditto
		PRIVATE STUDENT				
	4081	Madad Khan ...	Muhammadan	22	273	Persian
		BANNU DISTRICT				
		MIANWALI SCHOOL				
	4082	Pokhar Das ...	Hindu	13-9	494	Persian and Science
	4083	KhwajM ohd ...	Muhammadan	16	317	Persian
790	4084	Mengh Raj I ...	Hindu	16-9	292	Do.
	4085	Juma ...	Muhammadan	16-9	308	Do.
	4086	Daulat Ram ...	Hindu	19-6	313	Do.
	4087	Mengha Ram, II ...	Do.	15-6	378	Persian and Science
	4089	Kalu Ram ...	Do.	14-6	340	Persian
795	4090	Godha Ram. ...	Do.	13-9	312	Do.
	4092	Lal Chand ...	Do.	12-9	392	Persian and Science
	4093	Tek Chand ...	Do.	16	487	Ditto
	4095	Mohamed Afzal ...	Muhammadan	16	407	Persian
	4096	Paira Ram ...	Hindu	16	421	Do.
800	4097	Chela Ram ...	Do.	16-9	308	Do.
		LAKKI SCHOOL				
	4098	Mawaz Khan ...	Muhammadan	14	461	Persian and Science
	4099	Santa Ram ...	Hindu	16	413	Persian
	4100	Barkhurdar ...	Muhammadan	16	457	Persian and Science
	4101	Bhawani Das ...	Hindu	14	352	Persian
805	4102	Dharam Jas ...	Do.	17	370	Do.
	4103	Asa Ram ...	Do.	16-5	274	Do.
		ISA KHEL SCHOOL				
	4106	Mulwana ...	Muhammadan	15	319	Persian and Science
		PRIVATE STUDENT				
	4107	Taj Mohamad Khan ...	Muhammadan	23-6	360	Persian and Arabic
		DERA ISMAIL KHAN DISTRICT				
		BHAKKAR SCHOOL				
	4114	Khan Chand ...	Hindu	14	377	Persian and Science
810	4115	Gopal Das ...	Do.	15	442	Ditto
	4117	Bhivani Das ...	Do.	13	421	Ditto
	4118	Jadu Rai ...	Do.	18	394	Ditto
	4121	Jadah Ram ...	Do.	14	421	Ditto
		KULANCHI M. B. SCHOOL				
	4127	Bogha Ram ...	Hindu	13-5	519	Persian and Science
815	4128	Hari Ram ...	Do.	16-5	540	Ditto

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

DERA GHAZI KHAN DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		KULANCHI M. B. SCHOOL—concluded				
	4129	Lal Chand ...	Hindu	12-1	441	Persian and Science
	4130	Tharu Ram ...	Do.	16-9	519	Ditto
	4131	Muhammad Rozi Khan ...	Muhammadan	16-8	472	Ditto
	4132	Chetan Das ...	Hindu	16	403	Persian
820	4133	Muhammad Husain Khan ...	Muhammadan	16-7	367	Do.
	4134	Parma Nand ...	Hindu	16-6	356	Do.
	4135	Tala Ram ...	Do.	14-5	354	Do.
	4136	Sukh Dyal ...	Do.	16-4	364	Do.
		LIAH SCHOOL				
	4137	Mathra Das *alias* Hari Ram ...	Hindu	15-6	454	Persian and Science
825	4138	Qadir Bakhsh ...	Muhammadan	14-6	365	Ditto
	4139	Udho Ram ...	Hindu	16-4	296	Persian
	4141	Jadah Ram ...	Do.	14	351	Do.
	4142	Kala Ram ...	Do.	15-9	269	Do.
	4143	Jasvant Ram ...	Do.	17-3	299	Do
830	4144	Khuda Bakhsh ...	Muhammadan	19-4	290	Do
	4145	Ganesh Das ...	Hindu	10-5	[illegible]9	Do.
	4146	Jassu Ram ...	Do.	[illegible]-5	29	Do.
	4147	Aya Ram ...	Do.	16	28[illegible]	Do.
		D. G. KHAN DISTRICT				
		DISTRICT BOARD SCHOOL, TAUNSA				
	4150	Het Ram ...	Hindu	16	472	Persian and Science
835	4151	Ahmad ...	Muhammadan	16	391	Ditto
	4152	Ali Muhammad ...	Ditto	1?-5	366	Persian
	4155	Dasu Ram ...	Hindu	16-9	386	Persian and Science
	4157	Ram Das ...	Do.	15-10	376	Ditto
	4158	Muhammad Yar ...	Muhammadan	13-4	362	Ditto
840	4159	Muhammad Massu ...	Ditto	16 3	271	Persian
	4160	Lonidah Ram ...	Hindu	15-8	353	Persian and Science
	4161	Muhammad Bakhsh ...	Muhammadan	18	309	Persian
	4162	Alah Bakhsh ...	Ditto	15-6	292	Do.
	4164	Chaman Ram ...	Hindu	16-8	279	Do.
845	4166	Thau Ram ...	Do.	12-6	276	Do.
	4167	Ghulam Hassan ...	Muhammadan	14	326	Do.
	4169	Ganesh Das ...	Hindu	14-4	268	Do.
		MIDDLE SCHOOL, DAJAL				
	4170	Shah Muhammad Shah ...	Muhammadan	19-6	316	Persian
		MIDDLE SCHOOL, JAMPUR				
	4173	Sultan Mahmud Khan ...	Muhammadan	14-9	422	Persian and Science
850	4174	Lachhman Das ...	Hindu	16	373	Ditto
	4176	Hotu Ram ...	Do.	15	372	Ditto
		ROJHAN SCHOOL.				
	4179	Ghulam Ali ...	Muhammadan	16	367	Persian
	4180	Gita Ram ...	Hindu	12-6	336	Do.
	4181	Khedu Ram ...	Do.	17-2	325	Do.
855	4182	Chanthu Ram ...	Do.	16-7	256	Do.
		PRIVATE STUDENTS				
	4185	Bhanjan Ram ...	Hindu	17-4	252	Persian
	4186	Ahmad ...	Muhammadan	17-[illegible]	214	Do.

VERNACULAR CANDIDATES—CONTINUED.

MUZAFFARGARH DISTRICT AND BAHAWALPUR, KAPURTHALA AND PATIALA STATES.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		MUZAFFARGARH DISTRICT				
		MIDDLE SCHOOL, ALIPUR				
	4192	Ahmad Yar Khan ...	Muhammadan	18	242	*Nil*
		MIDDLE SCHOOL, KOT UDDO				
	4194	Musa ...	Muhammadan	16	439	Persian and Science
860	4195	Alah Dad ...	Ditto	14	327	Ditto
	4196	Ganshain Das ...	Hindu J A	18-4	278	Persian
	4197	Chaman Lal ...	Hindu	14-3	313	Do.
	4198	Thakar Das ...	Hindu J A	16-5	250	*Nil*
		BAHAWALPUR STATE				
		EGERTON SCHOOL, BAHAWALPUR				
	4201	Dhanna Ram ...	Hindu	14	224	*Nil*
		KAPURTHALA STATE				
		BHONGAH SCHOOL				
865	4203	Pheru Ram ...	Hindu	14	317	Persian
	4204	Kirpal Singh ...	Sikh J A	18	310	Do.
		MIDDLE SCHOOL, SULTANPUR				
	4207	Nizam-ud-din ...	Muhammadan	18	344	Persian and Science
	4208	Bhag Singh ...	Sikh J A	18-2	320	Science
	4210	Daulat Ram ...	Hindu	17	281	Persian and Science
		NIDALAH SCHOOL				
870	4211	Amir Din I ...	Muhammadan	16	351	Persian and Science
	4212	Din Muhammad ...	Ditto	16	372	Ditto
	4213	Nawab Shah ...	Ditto	15	442	Ditto
	4214	Hari Ram ...	Hindu	15-10	298	Persian
	4215	Miran Bakhsh ...	Muhammadan	18	372	Persian and Science
875	4217	Amir Din II ...	Ditto	17	327	Ditto
	4218	Ibrahim ...	Ditto	17	299	Ditto
		RANDHIR COLLEGE, KAPURTHALA				
	4220	Ichhru Ram ...	Hindu	17-3	365	Persian
	4221	Ram Das ...	Do.	15-6	298	Do.
	4222	Buta Singh ...	Hindu J A	18	253	*Nil*
880	4224	Harnam Singh ...	Sikh J A	17-3	286	"
		VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, PHAGWARAH				
	4226	Ran Singh ...	Sikh J A	16	537	Persian and Science
	4227	Gaju Ram ...	Hindu	15	430	Ditto
	4228	Yusaf Khan ...	Muhammadan	15	306	Ditto
	4229	Gokal Chand ...	Hindu	15	356	Ditto
885	4230	Suchet Singh ...	Sikh J A	14-9	209	*Nil*
	4231	Ishar Singh ...	Ditto	16	289	Persian
	4232	Asghar Ali ...	Muhammadan	14-10	320	Persian and Science
	4233	Imam-ud-din ...	Ditto	14	225	*Nil*
		PATIALA STATE				
		MAHINDRA COLLEGE HIGH SCHOOL, PATIALA				
	4241	Sikandar Ali ...	Muhammadan	20	278	Persian

VERNACULAR CANDIDATES—CONCLUDED.

BULANDSHAHR, JHANG, LUDHIANA, HOSHIARPUR, LAHORE AND ALIGARH DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of Schools and Candidates	Race or Creed	Age	Total marks obtained	Optional Subjects in which a candidate passed
		BULANDSHAHR DISTRICT				
		PRIVATE STUDENT				
890	4246	Wahid Ali ...	Muhammadan	14-5	229	*Nil*
		JHANG DISTRICT				
		PRIVATE STUDENT				
	4247	Nur Ahmad ...	Muhammadan	13	368	Persian and Science
		LUDHIANA DISTRICT				
		PRIVATE STUDENT				
	4279	Muhammad Zahir-ud-din ...	Muhammadan	15-9	314	Persian
		HOSHIARPUR DISTRICT				
		TANDA M. B. SCHOOL				
	544	Munshi Ram ...	Hindu	16	328	Persian
		LAHORE DISTRICT				
		D. A. V. SCHOOL LAHORE				
	1139	Karam Chand Abool ...	Hindu	13	358	Sanskrit
		ALIGARH DISTRICT				
		PRIVATE STUDENT				
895	2779	Kishun Lall ...	Hindu	16-6	194	*Nil*

SENATE HALL, LAHORE:
The 19*th February* 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Punjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 24th February 1891.

No. 526.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 359 Khair-ud-dín, doing general duty at Peshâwar, to the newly opened dispensary at Domel in the Ráwalpindi District, which he joined on the 11th February 1891.

No. 527.—*Transfer.*—First Class Hospital Assistant No. 81 Permanand, from the Pákpattan Dispensary, Montgomery District, to the Montgomery Jail and Police Hospitals, which he joined on the afternoon of the 14th February 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 360 Ganga Rám.

No. 528.—*Notification.*—Under the provisions of Dispensary Rule VI, the Inspector-General of Civil Hospitals sanctions the establishment of a second 3rd grade dispensary, class A (2) in the city of Peshâwar (Sarasia ward).

No. 530.—*Notification.*—First Class Hospital Assistant No. 39 Muzamil Shah, doing general duty at Peshâwar, was appointed to the No. 2 city branch dispensary, Peshâwar, on the forenoon of the 1st February 1891.

No. 531.—*Notification.*—First Class Hospital Assistant No. 77 Thána Rám, Simla Jail Hospital, has obtained three months' privilege leave, and was relieved of his duties on the afternoon of the 25th January 1891 by 1st Class Hospital Assistant No. 203 Gopal Dás, transferred from Amritsar.

Hospital Assistant Gopál Dás did duty at the Simla Jail Hospital from the 12th to the 25th January 1891, both days inclusive.

No. 532.—*Examination.*—The next Septennial Professional Examination of Hospital Assistants will be held on the 15th April 1891.

Applications for permission to appear at it should reach this office on the 10th March 1891.

Hospital Assistants should be informed accordingly, and their attention drawn to the provisions of this Office Circular No. 26 of 9th November 1886.

No. 533.—*Notification.*—The following exchange of appointments in the Amritsar District was made in the interests of the public service:—

First Class Hospital Assistant No. 159 Harbhagwán, Amritsar Jail and Lock-up Hospitals, to the Majitha Dispensary—forenoon of 5th February 1891.

Third Class Hospital Assistant No. 316 Lál Singh, from Majitha to the Amritsar Jail and Lock-up Hospitals—afternoon of the 9th February 1891.

No. 534.—*Notification.*—With reference to *Punjab Gazette*, Medical Department Notification No. 389, dated 10th February 1891, on being relieved of the charge of the Kulu Dispensary, 1st Class Hospital Assistant No. 173 Ganda Mal reverted to the charge of the Kángra Dispensary on the afternoon of the 8th February 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 372 Bábu Rám.

No. 535.—*Transfer.*—Second Class Hospital Assistant No. 172 Hussain Muhammad Khán, from the Jhelum to the Kashmír Residency Dispensary, which he joined on the afternoon of the 7th February 1891, *vice* 1st Class Hospital Assistant No. 117 Abdul Rahim.

No. 536.—*Notification.*—Second Class Hospital Assistant No. 218 Abdul Hamid, Gujar Khan Dispensary, Ráwalpindi, obtained leave without pay from the afternoon of the 27th August 1890 up to the afternoon of the 2nd February 1891, on which date he was appointed to do general duty at Gujrát.

No. 537.—*Notification.*—Third Class Hospital Assistant No. 357 Musahib Khán, doing general duty at Ráwalpindi, was appointed to the charge of the Gujar Khan Dispensary, Ráwalpindi District, on the afternoon of the 27th August 1890, *vice* 2nd Class Hospital Assistant No. 218 Abdul Hamid.

The 25th February 1891.

No. 540.—*Resignation.*—Third Class Hospital Assistant No. 310 Wali Rám, Mooltan Police Hospital, has been permitted to resign the service from the 17th February 1891.

No. 541—*Appointment*—Third Class Hospital Assistant No. 320 Ahmed Ali, Mooltan Civil Hospital, was appointed to the charge of the Mooltan Police Hospital with effect from the forenoon of the 17th February 1891.

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed half *an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly. Rs. A. P.	Half-yearly. Rs. A. P.	Quarterly. Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	[illegible]
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	[illegible]
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	[illegible]

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Europe, Bombay, Mooltan and Sind mails at ...	8-30 A. M.	Only one delivery at 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.
2nd delivery of Peshawar, Mooltan, Sind and Biluchistan, Dalhousie and Dharmsala mails at ...	5-15 P. M.	

Despatch.

1. All stations between Mooltan, Jhang, Dera Ghazi Khan, Muzaffargarh, Kasur, Ferozepore, Sukkur, Karachi, Quetta and Meean Meer at ...	6 A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar and Dera Ismail Khan at	7-20 "
3. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, Amritsar, North-Western Provinces, Bombay, Madras, Central Provinces, Bengal, Assam and Burma at ...	7-20 "
4. Lahore station at	8-15 A.M. and 5 P.M.
5. All stations between Lahore and Umballa, Simla, Delhi, North-Western Provinces, Central Provinces, Rajputana, Bombay, Madras, Bengal, Assam and Burma at ...	4 "
6. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, Raewind, Sirsa, Hissar, Rajputana, Bombay and Madras ...	6 "
7. All stations between Lahore, Mooltan, Sukkur, Karachi and Quetta, &c., &c., at ...	6 "
8. All stations between Lahore and Peshawar and Sialkot at ...	6 "
9. Chung and Sharakpur at ...	6 "
10. Pathankot, Dalhousie, Dharmsala, Chamba, Gurdaspur, Batala, Amritsar and Wagah ...	7 "
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and all stations in North-Western Provinces, Bengal, Assam and Burma at ...	7 "
12. Foreign letter mail on Wednesday at	4 "
13. Foreign Parcel mail on Tuesday at ...	4 "
Money Orders ditto ...	4 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

LAHORE:
The 24th February 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Notice.

GOVERNMENT CINCHONA FEBRIFUGE.

THIS preparation is an efficient substitute for Quinine, and can be purchased by Government officers for public and charitable purposes, and by any one taking *twenty pounds* at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, *for cash only*, at the following rates :—per four-ounce tin, *Rs.* 3 *annas* 14 ; per eight-ounce tin, *Rs.* 7 *annas* 4 ; per pound tin, *Rs.* 14. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only*, at the undernoted rates,—per four-ounce tin, *Rs.* 4 *annas* 14 ; per eight-ounce tin, *Rs.* 9 *annas* 4 ; per pound tin, *Rs.* 17 *annas* 8. This medicine is also sold by the principal European and Native Druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

سرکاری سنکونا دافع بخار

یہہ دوا بجائے کونین کے نہایت عمدہ ہے
سرکاری عہدہ دار سرکاری اور خیراتی
کاموں کے لئے اور اور اشخاص ہر یک شخص
۲۰ پونڈ خریدنا چاہیں بوٹینیکل گارڈن کلکتہ
کے صاحب سپرنٹنڈنٹ سے نقد قیمت پر
بشرح مندرجہ ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار انس—۳ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا آٹھ انس—۷ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ—۱۴ روپیہ

عام خریداروں کو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ
بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح
ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن ۴ انس—۴ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا ۸ انس—۹ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ—۱۷ روپیہ ۸ آنہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی
دوا فروشوں کے ہاں سے بہی مل سکتی ہے
شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ ۴ اور ۸
انس والے بکس کے لئے ۸ آنہ اور ایک پونڈ
والے بکس کے لئے ۱۲ آنہ محصول ڈاک ادا
کرنا پڑیگا

CALCUTTA:
The 11th March 1890.

[264-4.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. K. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 8 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 8 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1888 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2 0 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 4 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3 8 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2 0 0
		5 1 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas	8 5 0
	Ditto Bannu District ...	0 8 0
	Ditto Siba Jágír ...	1 10 0
	Ditto Simla District ...	4 0 0
	Ditto Jhang District with map.	8 0 0
	Ditto Dera Ghási Khan District with map.	4 0 0
	Ditto Delhi District without map.	

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Pesháwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Gházi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Bahávalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Gházi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
49	Gazetteer, Delhi District	4	0	0
	Gurgaon ,,	3	8	0
	Karnál ,,	4	0	0
	Hissar ,,	1	8	0
	Rohtak ,,	3	8	0
	Umballa ,,	2	8	0
	Ludhiána ,,	4	0	0
	Simla ,,	2	8	0
	Jullundur ,,	2	8	0
	Hoshiárpur ,,	3	8	0
	Kángra ,, Vol. I	4	0	0
	Ditto ,, II	3	8	0
	Amritsar District	2	8	0
	Gurdáspur ,,	2	8	0
	Siálkot ,,	2	8	0
	Lahore ,,	4	0	0
	Gujránwála ,,	3	8	0
	Ferozepore ,,	2	8	0
	Ráwalpindi ,,	3	0	0
	Jhelum ,,	3	8	0
	Gujrát ,,	2	8	0
	Shahpur ,,	2	8	0
	Mooltan ,,	4	0	0
	Jhang ,,	3	8	0
	Montgomery District	4	0	0
	Muzaffargarh ,,	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Gházi Khan ,,	3	8	0
	Bannu ,,	4	0	0
	Pesháwar ,,	4	0	0
	Hazara ,,	4	0	0
	Provincial volume	4	0	0
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
51	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ..	10 0 0	12 8 0
,, each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
,, a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ..		2 0 0
,, a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
,, each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
,, the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
,, each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

,, Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

,, Superintendent of Government Printing, Bengal

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale

In two Vols., Foolscap Folio

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.: packing and postage, Re* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1890 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A.		Rs. A.
One-pound tin	17 0	or post free	17 12
Half-pound tin	8 8	or post free	9 0
Quarter-pound tin	4 4	or post free	4 8

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It may be purchased by Government Officers (for cash only), and either white or coloured pink, from Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta.

[447-*t.f.o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at	Rs. 3 10 0	per cubic foot.
22	ditto	,,	2 12 0	ditto.
23	ditto	,,	2 14 0	ditto.
24	ditto	,,	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at	Rs. 2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	,, 2 4 0	ditto.
Under 7 feet	,, 2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,
Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	15
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[204-*t.-f.-o.*]

Notice.

THE following classification of books in the Punjab Public Library is published for information :—

Zoology.

Knight, C. Illustrated Natural History ; or, Pictorial Museum of Animated Nature ; and Companion for the Zoological Gardens ; with illustrations ; 2 vols. London ...	Sf, 800
1. Mammalia and Birds.	
2. Reptiles, Fishes, Mollusca, and Insects.	
Wood, Rev. J. G. The New Illustrated Natural History. London 1874 ...	Sf, 801 (1)
——— Natural History. London ...	Sf, 801 (2)
Edwards, M. M. A Manual of Zoology ; *trans.* by Knox, R. London 1856 ...	Sf, 802
Maunder, S. Treasury of Natural History ; or, a Popular Dictionary of Animated Nature ; 5th edition. London 1858 ...	Sf, 803
Nicholson, H. A. Outlines of Natural History for Beginners. London 1873 ...	Sf, 804 (1)
——— Advanced Text-Book of Zoology ; 3rd edition. London 1878 ...	Sf, 804 (2)
Wilson, A. Sketches of Animal Life and Habits. London 1877 ...	Sf, 805
Dallas, W. S. A Natural History of the Animal Kingdom. London ...	Sf, 806
Cuvier's Animal Kingdom ; *trans.* from the French by McMurtrie, H. ; with illustrations. London 1834 ...	Sf, 807
Stark, J. Elements of Natural History, containing the General Characters of nearly the whole Animal Kingdom, and Descriptions of the Principal Species ; with illustrative engravings ; vol. 1 only. London 1828 ...	Sf, 808
1. Vertebrata.	
Bettany, G. T. The World's Inhabitants ; or, Mankind, Animals, and Plants ; with illustrations. London 1888 ...	Sf, 809
Hartwig, Dr. G. The Tropical World : a popular Scientific Account of the Natural History of the Animal and Vegetable Kingdoms in the Equatorial Regions ; with plates and wood-cuts. London 1863 ...	Sf, 810
Jardine, Sir W. *ed.* The Naturalist's Library. London ...	Sf, 811
1. Birds ; 14 vol (vols. 13—2 copies.)	
2. Mammals ; vols. 1 to 4 and 7 to 13.	
3. Insects ; 2 vols.	
4. Fishes ; 6 vols.	
Murray, J. A. The Vertebrate Zoology of Sindh ; with illustrations ; 2 copies. Bombay 1884 ...	Sf, 900
Blanford, W. T. Observations on the Geology and Zoology of Abyssinia, made during the Progress of the British Expedition to that Country in 1867-68 ; with illustrations and map. London 1870 ...	Sf, 930
Youatt, W. The Horse ; *ed.* by Cecil ; with illustrations. London ...	Sf, 960 (1)
——— The Horse ; *ed.* by Cecil ; with illustrations. London 1859 ...	Sf, 960 (2)
Jerdon, T. C. The Mammals of India ; or, a Natural History of all the Animals known to inhabit Continental India ; 2 copies. Rurki 1867 ...	Sf, 970
The Ibis, a Quarterly Journal of Ornithology. London 1868-83 ... New Series Vols. 4, 5, and 6 ... Third Series Vols. 1, 2, 4, 5, and Nos. 23 and 24 of Vol. 6 ... Fourth Series No. 1 of Vol. I ; Nos. 6, 7 and 8 of Vol. II ; Vols. 3, 4, 5 and 6 with Supplement Fifth Series Vols. 1, 2, 3, 4, 5, and Nos. 21, 22, 23 of Vol. 6	Sf, 986
Ramsay, R. G. W. *ed.* The Ornithological Works of Arthur, Ninth Marquis of Tweeddale ; together with a Biographical Sketch of the Author by Russell, W. H. London 1881 ...	Sf, 987
Wallace, A. R. Narrative of Search after Birds of Paradise. London 1862 ...	Sf, 989
Elliot, D. G. A Monograph of the Phasianidæ ; or, Family of the Pheasants ...	Sf, 990
*Jerdon, T. C. The Birds of India ; or, a Natural History of all the Birds known to inhabit Continental India ; 3 vols. Calcutta 1862-3-4 ...	Sf, 1000 (1)
*——— The Birds of India ; or, a Natural History of all the Birds known to inhabit Continental India ; 3 vols. Calcutta 1867 ...	Sf, 1000 (2)
Hume and Marshall. The Game Birds of India, Burmah, and Ceylon ; with Illustrations ; vols. 2 and 3. Calcutta 1881 ...	Sf, 1001
Hume, A. *ed.* Stray Feathers, a Journal of Ornithology for India and its Dependencies ; vols. 1 to 10, and 11—Nos, 1 to 4 only. Calcutta 1873-88 ...	Sf, 1002
Jerdon, T. C. The Game Birds and Wild Fowl of India ; being Descriptions of all the species of Game Birds, Snipe, and Duck found in India, with an Account of their Habits and Geographical Distribution. Calcutta 1864 ...	Sf, 1003
Kirby, W. and Spence, W. An Introduction to Entomology ; or, Elements of the Natural History of Insects ; with plates ; (vol. 1—4th edition 1822) ; 4 vols. London 1817-26 ...	Sf, 1051

* Not to be removed from the Library.

Duncan, P. M. The Transformations (or Metamorphoses) of Insects; with Illustrations. London ... Sf, 1052

Westwood, J. O. The Cabinet of Oriental Entomology; being a Selection of some of the rarer and more beautiful species of Insects, Natives of India and the adjacent Islands, the greater portion of which are now for the first time described and figured. London 1848 ... Sf, 1056

Marshall, Major G. F. L., and Nicéville, L. de. The Butterflies of India, Burmah, and Ceylon; with Illustrations. Calcutta 1882 ... Sf, 1057

Theobald, W. Descriptive Catalogue of the Reptiles of British India; 2 copies. Calcutta 1876 ... Sf, 1060

Ewart, J. The Poisonous Snakes of India; with plates; 2 copies. London 1878 ... Sf, 1061

Fayrer, J. The Thanatophidia of India, being a Description of the Venomous Snakes of the Indian Peninsula, with an Account of the Influence of their Poison on Life; and a Series of experiments; with plates. London 1872 ... Sf, 1062

Coleman, W. S. British Butterflies; with Illustrations. London ... Sf, 1070

Günther, A. C. L. G. An Introduction to the Study of Fishes. Edinburgh 1880 ... Sf, 1081

Day, F. Report on the Fresh Water Fish and Fisheries of India and Burmah; 2 copies. Calcutta 1873 ... Sf, 1090

Beavan, Captain R. Handbook to the Fresh Water Fishes of India; with Illustrations; 2 copies. London 1877 ... Sf, 1091

Playfair, Lieutenant-Colonel R. L. and Günther, A. C. L. G. The Fishes of Zanzibar; with plates; 2 copies. London 1866 ... Sf, 1097

Blanford, W. T. *ed.* The Fauna of British India, Ceylon, and Burmah. London ... Sf, 1200

1. Mammalia, by the editor; Part I only (1888).
2. Fishes, by Day, F.; 2 vols. (1889).
3. Birds, by Oates, E. W.; vol. 1 only (1889).
4. Reptilia and Batrachia, by Boulenger, G. A. (1890).

Hartwig, Dr. G. The Sea and its Living Wonders, a Popular Account of the Marvels of the Deep; with plates; 3rd edition. London 1866 ... Sf, 1220 (1)

——— ———. The Sea and its Living Wonders, a Popular Account of the Marvels of the Deep and of the Progress of Maritime Discovery from the earliest ages to the Present Time; with plates. London 1881 ... Sf, 1220 (2)

Mangin, A. The Mysteries of the Ocean; *trans.* and *ed.* from the French by Adams, W. H. D.; with Illustrations. London 1874 ... Sf, 1221

Figuier, L. The Ocean World: being a Descriptive History of the Sea and its Living Wonders; with plates. London 1868 ... Sf, 1222

Sy.—BIOGRAPHICAL AND HISTORICAL.

Smiles, S. *ed.* James Nasmyth, Engineer, an Autobiography; with a Portrait and numerous Illustrations. London 1883 ... Sy, 1

Beamish, R. Memoir of the Life of Sir Marc Isambard Brunel; with Portrait and Illustrations. London 1862 ... Sy, 2

Heroes of Science. London ... Sy, 3

(1) Mechanicians, by Lewis, T. C. (1884).
(2) Chemists, by Muir, M. M. P. (1883).
(3) Astronomers, by Morton, E. J. C. (1882).
(4) Botanists, Zoologists, and Geologists, by Duncan, P. M. (1882).

Brewster, Sir D. The Martyrs of Science; or, the Lives of Galileo, Tycho Brahe, and Kepler; 7th edition. London 1870 ... Sy, 4

Smiles, S. Life of George Stephenson; with Portrait; Centenary edition. London 1881 Sy, 5 (1)

——— ——— The Story; the Life of George Stephenson; with a Memoir of his son, Robert Stephenson; with Portrait and illustrative woodcuts. London 1867 ... Sy, 5 (2)

——— ——— The Story of the Life of George Stephenson; Tenth *Thousand*; with Portrait and illustrative woodcuts. London 1860 ... Sy, 5 (3)

Babbage, C. Passages from the Life of a Philosopher; with a Frontispiece. London 1864 ... Sy, 6

Somerville, Martha. Personal Recollections, from Early Life to Old Age, of Mary Somerville; with Selections from her Correspondence; with a portrait. London 1873 ... Sy, 7

Bompas, G. C. Life of Frank Buckland; with a Portrait; 3rd edition. London 1885 Sy, 8 (1)

——— ——— Ditto ditto with a Portrait. London 1886 ... Sy, 8 (2)

Lyell, Mrs. *ed.* Life, Letters and Journals of Sir Charles Lyell; with Portraits; 2 vols. London 1881 ... Sy, 9

Jones, Dr. B. Life and Letters of Faraday; with Illustrations; 2 vols. London 1870 Sy, 10

Brewster, Sir D. Memoirs of the Life, Writings and Discoveries of Sir Isaac Newton; 2nd edition; with Portraits; 2 vols. London 1860 ... Sy, 11

Campbell, L. and Garnett, W. Life of James Clerk Maxwell; with selections from his correspondence and occasional writing; with a portrait. London 1884 ...	Sy, 12
Hamilton, Lady C. *trans.* Louis Pasteur, his Life and Labours by his Son-in-Law; *translated* from the French. London 1884 ...	Sy, 13
Herschel, Mrs. J. Memoir and Correspondence of Caroline Herschel; with portraits; 2nd edition. London 1879 ...	Sy, 14
Darwin, F. *ed.* Life and Letters of Charles Darwin, including an Autobiographical Chapter; with illustrations; 3rd edition; 3 vols. London 1887 ...	Sy, 15
Jeans, W. T. Lives of the Electricians; 1st Series. London ...	Sy, 16
1. Professors Tyndall, Wheatstone, and Morse. 1887	
Allman, G. J. Greek Geometry from Thales to Euclid. Dublin 1889 ...	Sy, 200
Gow, J. A Short History of Greek Mathematics. Cambridge 1884 ...	Sy, 201

Sz.—GENERAL AND MISCELLANEOUS.

The Reason Why; 31st *Thousand*. London 1859 ...	Sz, 1
Herschel, Sir J. F. W. *ed.* The Admiralty Manual of Scientific Inquiry; 4th edition, *Superintended* by Main, Rev. R. London 1871 ...	Sz, 2
Craik, G. L. The Pursuit of Knowledge under Difficulties; with illustrations. London 1876	Sz, 3
Lardner, D. Common Things explained; *illustrated*. London 1856 ...	Sz, 4
Reclus, E. The Ocean, Atmosphere, and Life, being the second series of Descriptive History of the Phenomena of the Life of the Globe; *trans.* by Woodward, B. B.; *ed.* by Woodward, H.; with illustrations; 2 vols. London 1873 ...	Sz, 5
Figuier, L. The World before the Deluge; with illustrations; *translated* from the 4th French Edition. London 1865 ...	Sz, 6
Holland, Sir H. Essays on Scientific and other Subjects. London 1862 ...	Sz, 7
Beale, L. S. How to work with the Microscope; with illustrations; 4th edition. London 1868 ...	Sz, 8
Carpenter, W. B. The Microscope and its Revelations; with illustrations; 2nd edition. London 1857 ...	Sz, 9
Clifford, W. K. Lectures and Essays; *ed.* by Stephen, L and Pollock, F.; with an Introduction by Pollock, F.; with portraits. London 1879 ...	Sz, 10
Science Primers: *ed.* by Professors Huxley, Roscoe, and Balfour Stewart; 9 vols. London ...	Sz, 12

1. Huxley, Professor. Introduction. 1880.
2. Stewart, B. Physics. *Illus.* 1872.
3. Lockyer, J. N. Astronomy; 3rd Edition. *Illus.* 1876.
4. Hooker, J. D. Botany. *Illus.* 1876.
5. Roscoe, H. E. Chemistry. *Illus.* 1872.
6. Geikie, A. Geology. *Illus.* 1877.
7. ——— Physical Geography; 6th edition. *Illus.* 1876.
8. Foster, M. Physiology; 3rd edition. *Illus.* 1876.
9. Jevons, W. S. Logic. *Illus.* 1876

Manuals of Elementary Science; 2 vols. London ...	Sz, 13

1. Christie, W. H. M. Astronomy; *Illus.* 1875.
2. Bernays, A. J. Chemistry; *Illus.* 1874.

Darwin, C. Works; 13 Vols., London ...	Sz, 14

1. A Naturalist's Voyage: Journal of Researches into the Natural History and Geology of the Countries visited during the Voyage of H. M. S. 'Beagle' round the world under the Command of Captain Fitz Roy; 17th *Thousand*, 1886.
2. On the Origin of Species by means of Natural Selection; or, the Preservation of Favoured Races in the Struggle for Life; 5th edition; 10th *Thousand*. 1869.
3. The Variation of Animals and Plants under Domestication; 2 Vols.; 2nd edition; 5th *Thousand*; with Illustrations. 1885.
4. The Descent of Man, and Selection in Relation to Sex; 2 vols.; with Illustrations. 1871.
5. The Expressions of the Emotions in Man and Animals; with Photographic and other Illustrations. 1872.
6. The Various Contrivances by which Orchids are fertilized by Insects; 2nd edition; 4th *Thousand*; with Illustrations. 1885.
7. Insectivorous Plants; with Illustrations. 1875.
8. The Movements and Habits of Climbing Plants; 3rd *Thousand*. 1885.
9. The Effects of Cross and Self Fertilisation in the Vegetable Kingdom. 1876.
10. The Different Forms of Flowers on Plants of the same species; 3rd *Thousand*; with Illustrations. 1884.
11. The Formation of Vegetable Mould, through the Action of Worms, with Observations on their Habits; 9th *Thousand*; with Illustrations. 1883.

The International Scientific Series; 69 Vols. London ... Rs. [illegible]

1. Tyndall, J. The Forms of Water; 7th edition. London 1878.
2. Bagehot, W. Physics and Politics; 5th edition. London 1879.
3. Smith, E. Foods; 7th edition. London 1880.
4. Bain, A. Mind and Body; 7th edition. London 1885.
5. Spencer, H. The Study of Sociology. London 1884.
6. Stewart, B. The Conservation of Energy; 6th edition. London 1883.
7. Pettigrew, J. B. Animal Locomotion; 3rd edition. London 1883.
8. Maudsley, H. Responsibility in Mental Disease; 4th edition. London 1885.
9. Cooke, J. P. The new Chemistry; 8th edition. London 1884.
10. Amos, S. The Science of Law; 6th edition. London 1885.
11. Marey, E. J. Animal Mechanism; 3rd edition. London 1883.
12. Schmidt, O. The Doctrine of Descent and Darwinism; 6th edition. London 1884.
13. Draper, J. W. History of the Conflict between Religion and Science; 18th edition. London 1883.
14. Cooke, M. C. Fungi; *edited* by Berkeley, M. J.; 2nd edition. London 1875.
15. Vogel, H. The Chemistry of Light and Photography; 4th edition. London 1883.
16. Whitney, W. D. The Life and Growth of Language; 5th edition. London 1885.
17. Jevons, W. S. Money and the Mechanism of Exchange; 4th edition. London 1878.
18. Lommel, E. The Nature of Light; 4th edition. London 1885.
19. Beneden, P. J. Van. Animal Parasites; 3rd edition. London 1883.
20. Schützenberger, P. On Fermentation. London 1876.
21. Bernstein, J. The Five Senses of Man; 4th edition. London 1883.
22. Blaserna, P. The Theory of Sound in its Relation to Music. London 1876.
23. Lockyer, J. N. Studies in Spectrum Analysis; 2nd edition. London 1878.
24. Thurston, R. H. Growth of the Steam Engine; 3rd edition. London 1883.
25. Bain, A. Education as a Science; 5th edition. London 1885.
26. Quatrefages, A. de. The Human Species; 3rd edition. London 1883.
27. Rood, O. N. Modern Chromatics; 2nd edition. London 1879.
28. Huxley, T. H. The Crayfish. London 1880.
29. Bastian, H. C. The Brain as an Organ of Mind; 3rd edition. London 1885.
30. Wurtz, A. The Atomic Theory; *translated* by Cleminshaw, E.; 3rd edition. London 1881.
31. Semper, K. The Natural Conditions of Existence as they affect Animal Life; 3rd edition. London 1883.
32. Rosenthal, I. General Physiology of Muscles and Nerves. London 1881.
33. Conte, J. Le. Sight. London 1881.
34. Sully, J. Illusions; 2nd edition. London 1882.
35. Judd, J. W. Volcanoes; 2nd edition. London 1883.
36. Morselli, H. Suicide. London 1881.
37. Luys, J. The Brain; 2nd edition. London 1881.
38. Vignoli, T. Myth and Science. London 1882.
39. Young, C. A. The Sun. London 1882.
40. Lubbock, Sir J. Ants, Bees, and Wasps; 2nd edition. London 1882.
41. Romanes, G. J. Animal Intelligence; 3rd edition. London 1883.
42. Stallo, J. B. The Concepts and Theories of Modern Physics; 2nd edition. London 1885.
43. Ribot, Th. Diseases of Memory; 2nd edition. London 1883.
44. Joly, N. Man before Metals; 3rd edition. London 1883.
45. Amos, S. The Science of Politics. London 1883.
46. Scott, R. H. Elementary Meteorology; 3rd edition. London 1885.
47. Meyer, G. H. von. The Organs of Speech. London 1883.
48. Sidgwick, A. Fallacies. London 1883.
49. Candolle, A. de. Origin of Cultivated Plants. London 1884.
50. Romanes, G. J. Jelly-Fish, Star-fish and Sea-Urchins. London 1885.
51. Clifford, W. K. The Common Sense of the Exact Sciences; 2nd edition. London 1885.
52. Warner, F. Physical Expression. London 1885.
53. Hartmann, R. Anthropoid Apes. London 1885.
54. Schmidt, O. The Mammalia. London. 1885.
55. Posnett, H. M. Comparative Literature. London 1886.
56. Milne, J. Earthquake. London 1886.
57. Trouessart, E. L. Microbes, Ferments, and Moulds. London 1886.

58. Heilprin, A. The Geographical and Geological Distribution of Animals. London 1887.

59. Abercromby, Hon. R. Weather, a Popular Exposition of the Nature of Weather changes from day to day ; 2nd edition 1888

60. Binet, A. and Féré, C. Animal Magnetism ; 2nd edition. 1888.

61. Phillips, W. A Manual of the British Discomycetes, with Descriptions of all the Species of Fungi hitherto found in Britain included in the Family, and Illustrations of the Genera, 1887.

62. Levi, L. International Law with Materials for a Code of International Law. 1877.

63. Dawson, Sir J. W. Geological History of Plants ; with Illustrations. 1888.

64. Henslow, Reverend G. The Origin of Floral Structures through Insect and other Agencies ; with 88 illustrations. 1888.

65. Lubbock, Sir J. On the Senses, Instincts, and Intelligence of Animals, with Special Reference to Insects ; with over 100 Illustrations ; 3rd edition. 1889.

66. Starcke, C. N. The Primitive Family in its Origin and Development. 1889.

67. Lagrange, F. Physiology of Body Exercise.

68. Poulton, E. B. The Colours of Animals : their Meaning and Use, especially considered in the case of Insects ; *illustrated*.

69. Cooke, M. C. Introduction to Fresh-water Algæ, with an enumeration of all the British Species ; with plates. 1890.

Buckley, A. B. Works ; 3 vols. London. ... Sz, 20

1. Winners in Life's Race ; or, the Great Backboned Family. 1882.
2. Life and Her Children. 1880.
3. The Fairy-Land of Science. 1887.

Tyndall, J. Fragments of Science ; 6th edition ; 2 vols. London 1879 ... Sz, 21

Allen, G. Colin Clout's Calendar : the record of a summer April—October ; London 1883. ... Sz, 22

Abstracts of the Papers printed in the Philosophical Transactions of the Royal Society of London ; 42 vols. London 1832—87 ... Sz, 23

Brown, R. Science for all ; 5 vols. London ... Sz, 24

*Catalogue of Scientific Papers, 1800—1864, of Royal Society of London ; 8 vols. London 1867— ... Sz, 25

Vol. 1. A.—Clu.	Vol. 5. Pra.—Tiz.
„ 2. Coa.—Gra.	„ 6. Tka.—Zyl.
„ 3. Gre.—Lez.	„ 7. A—Hyr.
„ 4. Lhe.—Poz.	„ 8. Iba—Zwi.

Report of the British Association for the Advancement of Science for 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887 ; 12 vols. London 1887—1888 ... Sz, 26

Knox, T. W. The Underground World : a Mirror of Life below the Surface ; with Vivid Descriptions of the Hidden Works of Nature and Art. *illustrated* ; 2 copies. London 1879 ... Sz, 27

* Not to be removed from the Library.

Notice.

CIVIL SUIT No. 251—17393 OF 1890 OF THE SMALL CAUSES COURT, BOMBAY.

IN THE DISTRICT COURT OF SHIKARPUR.

BOMBAY BANK BY THEIR MUKHTYAR CHANDHARBANDAS, WALD MENGHRAJ, RESIDENT OF SHIKARPUR—PLAINTIFF,

Against

NIHCHULDAS, WALD DHAUNMAL, TRADER, RESIDENT OF BOMBAY BY THEIR PARTNER SABHOGOMAL, WALD RAMDASS ; (2) GOKALDAS, (3) RADHA KISHEN, SONS OF KHIALDAS ; (4) RAMDAS, WALD DHANUMAL, RESIDENTS OF SHIKARPUR, BY THEIR MANAGER, ISSARDAS—DEFENDANTS.

WHEREAS Gokaldass and Radha Kishen, the Defendants Nos. 2 and 3, have made an application to this Court to be declared insolvents, notice is hereby given that their application has been fixed for 14th March 1891 for hearing objections.

Given under my hand and the seal of the Court this 21st day of February 1891.

E. H. MOSCARDI,
District Judge, Shikarpur.

[134-1.]

Notice.

GOVERNMENT MEDICAL STORE DEPARTMENT.

SEALED tenders will be received by the undersigned at the Medical Store Depot up to noon of the 31st March 1891, for the repair of the Surgical Instruments of the Meean Meer Medical Depot from 1st April 1891 to 31st March 1892.

2. Forms of tender and information as to the work required to be done can be obtained from the undersigned at the Medical Store Depot, Meean Meer, from the hours of 10 A. M. to 2 P. M. daily.

3. Each tender to be accompanied with earnest-money at the rate of 5 per cent. of the total amount tendered.

4. Tenders will be opened at noon on the 31st March in the presence of all tenderers who may choose to attend.

5. Parties tendering are requested to give their address in full and to enface outside on the cover "Tenders for the repairs of surgical instruments."

6. Undersigned does not bind himself to accept the lowest or any tender.

7. Tenders not complying with the conditions will be rejected.

HENRY POTTER, M. D., *Brigade Surgeon,*

MEEAN MEER : } *Medical Storekeeper to Govt.*
The 20th February 1891. }

[131-2.]

In the Court of the District Judge of Simla.

IN THE MATTER OF BABU BINO BIHARI BANERJI, SON OF BHUPAN BIHARI BANERJI, OF SIMLA, JUDGMENT-DEBTOR.

WHEREAS Bábu Bino Bihari Banerji petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Bábu Bino Bihari Banerji has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said section 351, and this notice is published as required by Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 16th day of February 1891.

J. G. M. RENNIE,

District Judge.

[134-1.]

Notice.

THE tolls of the Ráj Ghât Ferry over the Rávi at Shahderah will be put up to auction for a period of three years, commencing from the 1st April next in the Court of the Deputy Commissioner, Lahore, at noon on the 11th March 1891.

For particulars of lease apply to undersigned.

LAHORE: } P. W. O'BRIEN, *Asst. Comm.*
The 23rd February 1891. } *For Deputy Commissioner.*

[146-3.]

In the Insolvent Estates Court of Amritsar.

CASE NO. 1 OF 1891.

WHEREAS Ratna Mal, son of Ram Singh of Amritsar, has been adjudicated an insolvent by this Court, notice is hereby given that the 14th day of March 1891 has been fixed for the meeting of the creditors and the hearing of the case.

The schedule of the insolvent is open for inspection daily in the office of this Court.

All parties having claims against the said Ratna Mal are warned to apply for registration of their claims on or before the date fixed (Rule XII of Rules framed under Section 31 of Act IV of 1872).

Given under my hand and the seal of this Court this 17th day of February 1891.

MULRAJ,

Judge, Insolvent Estates Court, Amritsar.

[133-1.]

For Sale.

WESTERN Tibet: A Practical Dictionary of the Language and Customs of the Districts included in the Ladak Wazarat. By Captain H. Ramsay, Political Agent and Joint Commissioner in Ladak. Royal 8vo, cloth. Rs. 2 (6a.)

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRINTING, INDIA,
8, *Hastings Street, Calcutta.*

[61-10.]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, MARCH 5, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 24th February 1891.

No. 937 *G.—Appointments and Promotions.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following substantive *pro tem* appointments and promotions amongst Munsifs, with effect from the 12th November 1890, the date on which Sheikh Miran Bakhsh, Munsif, 1st Grade, and Officiating Extra Assistant Commissioner, was appointed to be an Extra Assistant Commissioner, 7th Grade, sub. *pro tem* :—

1. *Lála Permeshri Dás* from the 2nd to the 1st Grade of Munsifs.
2. *Pandit Mahárâj Kishen* from the 3rd to the 2nd Grade of Munsifs.
3. *Pandit Harkishen Dás* from the 4th to the 3rd Grade of Munsifs.
4. *Bhái Prem Singh* acting Munsif, to be a Munsif of the 4th Grade, **sub.** ***pro tem.***

No. 949*G.*—*Promotions.*—In continuation of Notification No. 13 G., dated 2nd January 1891, the Judges of the Chief Court are pleased to make the following promotions amongst Munsifs, *vice* Munshi Mushtak Ali, Munsif, 2nd Grade, retired, with effect from the 10th ultimo:—

Lála Brij Ballab Singh, from the 3rd to the 2nd Grade of Munsifs.

Lála Sant Rám, M. A., from the 4th to the 3rd Grade of Munsifs.

No. 969 *G.*—*Leave.*—Lála Sant Rám, Munsif of Nakodar in the Jullundur District, has obtained leave on Medical certificate for six months with effect from the 1st March next or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 971*G.*—*Appointment and Posting.*—Munshi Imm Din, an accepted candidate on Register "A." of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Sant Rám, proceeding on six months' leave on Medical certificate, and is posted to Nakodar in the Civil District of Jullundur.

No. 973 *G.*—*Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts' Act, 1884, Munshi Imám Din, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 25*th February* 1891.

No. 977*G.*—*Leave.*—The furlough for one year granted to Munshi Muhammad Bakhsh, Munsif, in this office Notification No. 1654G., dated the 5th April 1890, is hereby extended for a further period of six months.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 19*th February* 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 146.

Page 63, Circular No. 16, for paragraph 8 (*vi*) *substitute* the following—

(*vi*) (*a*). In the Resolution of the Government of India in the Finance and Commerce Department, No. 2544, dated 23rd May 1890, the Governor-General in Council has decided that the rules for the supply of liveries to chaprásis, contained in Government of India, Finance Department, Resolution No. 613, dated 28th January 1874, and in subsequent amending or explanatory orders, shall no longer apply to liveries the cost of which is Provincial; and Local Governments were requested to issue their own rules on the subject. Accordingly His Honor the Lieutenant-Governor has prescribed the following Rules for the supply in future at the public expense of liveries to messengers employed in Provincial establishments in the Punjab.

Proceedings, Punjab Government, in Financial Department, No. 72, dated 10th January 1891, circulated with Financial Commissioner's No. 1100, dated 16th February 1891.

The following table shows the establishments the messengers of which may be supplied with liveries at the public expense, the frequency with which liveries may be supplied, and the maximum limit of cost fixed for each livery. The belt and badge ordinarily worn by messengers are not included in the term "livery":—

1	2	3	4
Name of Office.	Frequency with which messengers may be supplied with liveries.	Maximum limit of cost.	REMARKS.
		Rs.	
Civil Secretariat	Every second year ...		
Chief Court	Ditto ...		
Financial Commissioners	Ditto ...		
Inspector-General of Police	Ditto ...	Jamadárs ... 45 Chaprásís ... 20	
Director of Public Instruction	Ditto ...		
Inspector-General of Civil Hospitals ...	Ditto		
Sanitary Commissioner	Ditto ...		
Inspector-General of Prisons	Ditto ...		
Commissioner of Excise, Inspector-General of Registration, &c.	Ditto ...		
Director of Land Records	Ditto ...	Jamadárs ... 30 Chaprásís ... 15	
Government Advocate	Ditto ...		
Principal, Medical College	Ditto ...		
Deputy Sanitary Commissioner	Ditto ...		
Commissioners	Ditto ...	Jamadárs ... 30 Chaprásís ... 15	
Divisional Judges	Ditto ...	Jamadárs ... 20 Chaprásís ... 15	
Deputy Commissioners	Ditto ...	Jamadárs ... 20 Chaprásís ... 12	Liveries should only be given to messengers in personal attendance on officers and to those employed in the *English Office.*
District Judges	Ditto ...		
Assistant Commissioners	Ditto ...		
Extra Assistant Commissioners	Ditto ...		
Extra Judicial Assistants	Ditto ...	Chaprásís ... 12	
Settlement Officers	Ditto ...		
Cantonment Magistrates	Ditto ...		

II.—The amount prescribed in column 3 of the above table may be spent in such manner as may seem most advisable so long as the money limit is not exceeded; longcloth chapkans can for example be treated as liveries.

III.—Bills for expenditure on liveries should be accompanied by a statement in the following form :—

Name of Office.	Number of messengers entitled to liveries.	Date on which liveries were last supplied and number supplied, with cost.	Number of liveries now charged for.	Rate per livery.	Total cost.
				Rs. A. P.	Rs. A. P.

IV.—Liveries will continue to be supplied to messengers on the staff of His Honor the Lieutenant-Governor according to existing arrangements.

The arrangements made for the supply of liveries to messengers in the office of the Conservator of Forests, Punjab, will also continue in force.

V.—The above orders do not apply to the Public Works Department, which will issue its own rules.

Budget provision may be made in future for liveries at the rates mentioned in the above table. No expenditure should be incurred in 1890-91, unless it can be met from savings in the existing grant.

The 19th February 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 147.

Page 53, Circular 16, paragraph 2—

"Where possible, and from time to time, as it becomes possible, the system of compiling district statements directly in English from the Vernacular returns and registers should be introduced. To facilitate the introduction of this reform certain forms will in future be issued with biglot headings."

The 20th February 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 143.

Page 296, Circular 36, paragraph 3—

For—

"Except Simla, where the Punjab Local Rates Act (V of 1878) still remains in force."

Read—

"The Simla District is, however, excepted from the operation of Chapter III of the Act (excepting Sections 35, 60 and 67). *See* Punjab Government Notification No. 35, dated 5th February 1891.

NOTIFICATION.

The 25th February 1891.

No. 41.—*Appointment.*—Lála Pindi Dás, Extra Tahsíldár of Bhera Tahsíl, Shahpur District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Háfizábád Tahsíl, Gujránwála District, *vice* Mírza Amánat Ali, deceased, where he joined on the afternoon of the 2nd February 1891.

The 2nd March 1891.

No. 42.—*Reversion.*—Munshi Sital Pershád, Tahsíldár of the Sámpla Tahsíl, Rohtak District, reverted to his substantive appointment as Názir, Court of Extra Assistant Commissioner Fázilka, Ferozepore District, on the 14th December 1890, on relief by Mír Kabír Ali, Tahsíldár.

2. Notification No. 27 of 10th February 1891, is hereby cancelled.

No. 43.—*Appointment.*—Munshi Sital Pershád, Reader of the Extra Assistant Commissioner's Court, Fázilka, Ferozepore District, is re-appointed Tahsildár, sub. *pro tem.*, 4th Grade, and is posted to the Dipálpur Tahsíl, Montgomery District, where he joined on the forenoon of the 27th December 1890, relieving Pandit Hirde Narayan, who reverted.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

NOTICE.

Lahore, the 26th February 1891.

THE Paper Currency Office, the Office of the Accountant-General, and the Lah[ore] Treasury will be closed to the public on the following days during the month of Ma[rch] 1891:—

Siva Rattri, 9th March.

Holi, 25th March.

Good Friday, 27th March.

Last Saturday, 28th March.

G. B. BLEAZBY,

Chief Superintendent.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 3rd March 1891.

No. 621.—*Erratum.*—In *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 389, dated 10th February 1891, regarding the privilege leave of Assistant Surgeon Maya Dás, *for* "21st January 1891" *read* "31st January 1891."

No. 623.—*Transfer.*—On being relieved of his duties at the Chenáb Weir Works, Khanki, 3rd Class Hospital Assistant No. 353 Bur Singh was transferred to the charge of the Umballa Police Hospital, which he joined on the afternoon of the 23rd February 1891, relieving 1st Class Hospital Assistant No. 66 Barkat Ali.

No. 625.—*Notification.*—Local native student Muhammad Hussain having passed his Final Examination at the Lahore Medical School, is admitted into the service as a 3rd Class Hospital Assistant with effect from the 19th February 1891, and attached to the Siálkot Civil Hospital.

He has been assigned the departmental number of 380.

No. 628.—*Notification.*—In continuation [of] *Punjab Gazette*, Medical Department, No[tifi]cation No. 527, dated 24th February 1[891], 3rd Class Hospital Assistant No. 360 G[...] Ram joined the North-Western Railw[ay] the afternoon of the 11th February [1891], relieving 3rd Class Hospital Assistant No. [...] Basant Rái.

The 4th March 1891.

No. 640.—*Notification.*—The follo[wing] exchange of appointments was made in [the] interests of the public service:—

Assistant Surgeon Lachman Dás, [from] the Shahpur Dispensary to the R[ipon] Hospital, Simla—forenoon of the [...] February 1891;

Assistant Surgeon Khazan Chand, [from] the Ripon Hospital, Simla, t[o the] Shahpur Dispensary—forenoon of [the] 25th February 1891.

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, P[unjab].

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	2 8 0
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	2 0 0
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	1 8 0
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	1 0 0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Dalhousie, Dharmsala, Europe, Bombay, Mooltan, Sind and Biluchistan mails at	7-50 A. M.	Only one delivery at 7-50 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.
2nd delivery of Meean Meer, Amritsar, Ferozepore, Mooltan, Sind and Biluchistan mails, as well as stations between Peshawar and Lahore, Abbottabad, Siálkot and Murree at ...	4-20 P. M.	

Despatch.

1. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and places in Sind and Biluchistan at ...	6-25	A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar, Abbottabad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir, &c., &c., at ...	7	"
3. Lahore Local delivery ...	7-35	A. M.
4. Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ...	9-30	"
5. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, &c., &c., ...	2-30	P.M.
6. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, Dagshai, &c., &c., ...	3	"
7. Lahore Local delivery ...	4-15	"
8. Sharakpur and Chung at ...	6	"
9. All stations between Lahore and Peshawar, Abbottabad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ...	7	"
10. All stations between Lahore and Mooltan, and places in Sind and Biluchistan ...	7	"
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Sabathu, Dagshai, Dalhousie, Dharmsala, Palampur, &c. &c., at ...	7	"
12. Foreign letter mail on Wednesday*	3	"
13. Foreign Parcel mail on Tuesday* ...	3	"
14. Do. Money Orders ditto* ...	3	"

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

* After the 20th May the latest safe day for Foreign letters will be Tuesday and for parcels and Money Orders, Monday up to and including the 15th September 1891.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
The 1st *March* 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Notice.

GOVERNMENT CINCHONA FEBRIFUGE.

THIS preparation is an efficient substitute for Quinine, and can be purchased by Government officers for public and charitable purposes, and by any one taking *twenty pounds* at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, *for cash only*, at the following rates:—per four-ounce tin, *Rs.* 3 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 7 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 14. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only*, at the undernoted rates,—per four-ounce tin, *Rs.* 4 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 9 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 17 *annas* 8. This medicine is also sold by the principal European and Native Druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 oz. tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

سرکاری سنکونا دافع بخار

یہ دوا بجائے کونین کے نہایت عمدہ ہے

سرکاری عہدہ دار سرکاری اور خیراتی

کاموں کے لئے اور اور اشخاص جو یک لخت

۲۰ پونڈ خریدنا چاہیں بوٹینیکل گارڈن کلکتہ

کے صاحب سپرنٹنڈنٹ سے نقد قیمت پر

بشرح مندرجہ ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹین اوزن چار اونس—۳ روپیہ ۱۴ آنہ

ایضا ایضا آٹھ اونس—۷ روپیہ ۴ آنہ

ایضا ایضا ایک پونڈ—۱۴ روپیہ

عام خریداروں کو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ

بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح

ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹین اوزن ۴ اونس—۴ روپیہ ۱۴ آنہ

ایضا ایضا ۸ اونس—۹ روپیہ ۴ آنہ

ایضا ایضا ایک پونڈ—۱۷ روپیہ ۸ آنہ

علاوہ کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی

دوا فروشوں کے ہاں سے بھی مل سکتی ہے

شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ ۴ اور ۸

اونس والے بکس کے لیے ۸ آنہ اور ایک پونڈ

والے بکس کے لیے ۱۲ آنہ محصول ڈاک ادا

کرنا پڑیگا

CALCUTTA:
The 11*th March* 1890.

[364-5.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol.: packing and postage, Rs. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1890 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs.	A.		Rs.	A.
One-pound tin	17	0	or post free	17	12
Half-pound tin	8	8	or post free	9	0
Quarter-pound tin	4	4	or post free	4	8

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It may be purchased by Government Officers (for cash only), and either white or coloured pink, from Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta.

[447-*t.f.o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

			Rs.	A.	P.	
Beams—21 feet length	at	Rs.	2	10	0	per cubic foot.
22	ditto	"	2	12	0	ditto.
23	ditto	"	2	14	0	ditto.
24	ditto	"	3	0	0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs.	2	8	0	per cubic foot.
Under 12 and over 7 "	2	4	0	ditto.
Under 7 feet "	2	0	0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886. } [119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[20-*t.-f.o.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90 ...	[illegible]
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
16	License Tax Report, 1885-86 ...	[illegible]
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	[illegible]
	Ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto, 1888-89 ...	[illegible]
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	[illegible]
19	Monograph on Silk Industry ...	[illegible]
	Ditto on Brass and Copper ...	[illegible]
	Ditto on Cotton Manufactures...	[illegible]
	Ditto on Wood Manufactures ...	[illegible]
20	Punjab Administration Report, 1882-83	[illegible]
	Ditto ditto, 1883-84	[illegible]
	Ditto ditto, 1884-85	[illegible]
	Ditto ditto, 1885-86	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	[illegible]
26	Ditto ditto 1885-86 ...	[illegible]
	Ditto ditto 1886-87 ...	[illegible]
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	[illegible]
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	[illegible]
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas	[illegible]
	Ditto Bannu District ...	[illegible]
	Ditto Síba Jágír ...	[illegible]
	Ditto Simla District ...	[illegible]
	Ditto Jhang District with map.	[illegible]
	Ditto Dera Ghází Khan District with map	[illegible]
	Ditto Delhi District without map.	[illegible]

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afghání ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	8	0	0
	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Bahá-walpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
49	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Gházi Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshâwar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
51	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0

For Sale.

BOOKS IN THE PUNJAB UNIVERSITY BOOK DEPOT, LAHORE.

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
	ARABIC, PERSIAN AND URDU, &c.								
Literature ...	Faizí ...	Maulví Faizul Hassan ...	A Commentary on Diwán Himásah ...	2	8	0	0	4	0
	Riyáz-ul-faiz ...	Ditto ...	Ditto on Saba Mu'allaqa in Arabic, Persian and Urdu	2	8	0	0	4	0
	Ta'líq-ul-Jalálain in Arabic ...	Ditto ...	Notes on Tafsír-i-Jalálain ...	1	4	0	0	3	0
	Tohfa-i-Siddíqiá do. ...	Ditto ...	Commentary on Hadís-i-umm-i-zará ...	0	2	6	0	0	6
	Diwán-i-Himásah do. ...	Habíb, son of Aus ...	Poetry ...	1	8	0	0	2	0
	Atbáq-uz-Zaháb do. ...	Abdul Momin ...	Idiomatic and Proverbial phrases in Arabic ...	0	6	0	0	0	6
	Rauza-tul-udabá in Urdu ...	Maulví Muhammad Dín ...	Lives of Ancient and Modern Poets or Authors of Arabia ...	0	10	0	0	1	0
	Najm-ul-amsál do. ...	Maulví Najm-ud-dín ...	Urdu Idioms and Proverbs explained ...	1	0	0	0	1	0
	Intermediate Course in Arabic ...	Punjab University, Lahore ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	0	0	0	2	0
	Ditto Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto Persian Literature ...	1	0	0	0	2	0
	B. A. Course in Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
	Ditto Arabic ...	Ditto ...	Ditto ditto Arabic Literature ...	1	4	0	0	2	0
	Intikháb-i-Násikh-ut-Tawáríkh ...	Ditto ...	Selections from Násikh-ut-Tawáríkh, a text-book for Munshi Examination ...	1	0	0	0	1	0
	Intikháb-i-Inshá Qáim Maqám ...	Ditto ...	Selections from Inshá Qáim Maqám, a text-book for the Munshi 'Alim Examination ...	0	10	0	0	1	0
	Tawáríkh-i-Mo'jám ...	...	A text-book of Persian Literature recommended for the Munshi 'Alim Examination ...	1	8	0	0	2	0
	Intikháb-i-Durra-i-Nádira ...	Punjab University, Lahore ...	Ditto ditto Munshi Fázil Examination...	0	14	0	0	1	0
	Diwán-i-Hassan, with notes in Arabic ...	Maulví Faizul Hassan ...	A treatise on the eulogy of Muhammad, the Prophet ...	0	8	0	0	0	6
Muhammadan Law ...	Kitáb-ul-faráiz min Sharáya'-ul-Islám in Arabic ...	Shaikh Najm-ud-dín ...	A book on the Shia Law of Inheritance ...	1	0	0	0	1	0
	I'lm-i-faráiz in Urdu ...	Maulví Abdul Malik ...	A treatise on the Law of Inheritance for the Sunnís ...	0	11	0	0	1	0
Grammar ...	Muqaddamát-us-sarf in Arabic ...	Dr. G. W. Leitner, LL.D. ...	A philosophical introduction to Arabic Grammar ...	0	10	0	0	1	0
	Ditto in Urdu ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	0	0	0	1	0
	Ditto in English ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	2	0	0	1	0
	Technical Terms in Urdu ...	Ditto ...	Technical Terms in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	An Urdu Translation of Risála-i-Nahv-i-Fársi, compiled by Imám Bakhsh, Sahbái.	Durga Parshád ...	Rules of Persian Grammar in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Tahqíq-ul-harúf ...	Muftí Safdar Ali ...	A Persian Grammar ...	0	4	0	0	0	6
	Tashríh-ul-Izáfá ...	Maulví Muhammad Abdul Hakím.	A Persian Grammar treating of Izáfats ...	0	1	6	0	0	6
	Makhzan-ul-Fawáid ...	...	A Persian Grammar ...	0	10	0	0	1	0
	Gulzár-i-Káshmírí ...	Pandit Bishan Naráin ...	Rules of the Káshmírí Language ...	1	0	0	0	1	0
	Afghání-ki-Pahli Kitáb ...	Niyáz Ali Ghaznawi ...	A Primer of Pushtu Language ...	0	2	0	0	[illegible]	[illegible]
	[illegible] ...	Munshi Nizám-ud-dín ...	A book treating of morals ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible] ...	[illegible] ...	Stories of kings and good men ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Rhetoric ...	Fáiz-ul-Maáni, Part I ...	Háfiz Umar Darás ...	The Rhetoric of the Urdu Language ...	0	12	0	0	1	0
	Fáiz-ul-Beyán, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	8	0	0	1	0
	Tibyán-ul-Sanáyá ...	Maulví Muhammad Dín ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	0	2	0	0	0	6
	Hadíqá-i-Balágat ...	Maulví Fazl Iláhí (Pleader) ...	Selections from Chahár Gulzár ...	0	2	0	0	0	6
	Umm-ut-Tawáríkh ...	Husain Ali Farhat ...	A work on the subject of finding out historical names, &c. ...	2	4	0	0	4	0
Philosophy ...	Mantaq Qiásí ...	Lála Madan Gopál, M.A. ...	Translation of Fowler's Deductive Logic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Mantaq Istaqráí ...	M. Pirzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Fowler's Inductive Logic in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Ilm-un-nafs wal quwa ...	Maulví Inám Ali, B.A. ...	An Epitome of Hamilton's Lectures on Psychology ...	1	0	0	0	1	0
	Háfizah-i-Ahmadí ...	Ahmad Shafi ...	A treatise on the best way of retaining a sharp memory ...	0	8	0	0	1	0
	Risála-i-Faiziyáh ...	Maulví Faizul Hassan ...	A treatise on Dialectics in Urdu ...	0	2	0	0	0	6
History and Geography...	Sanín-ul-Islám, Part I ...	Dr. G. W. Leitner, LL.D., D.O.L.	History of Muhammadanism ...	1	4	0	0	1	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	8	0	0	4	0
	Tawáríkh-i-Rájgán-i-Punjab ...	Khalífa Sayyid Muhammad Husain.	Translation of Griffin's Punjab Rájas in Urdu ...	9	0	0	0	9	0
	An epitome in Urdu of Taylor's Ancient History ...	Maulví Ghulám Mustafá, M.O.L.	Urdu translation of Taylor's Ancient History ...	0	14	0	0	2	0
	Ditto on demy paper ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
	Khulása-i-Aqwám-i-Hind ...	Mr. T. W. H. Tolbort, C.S. ...	A treatise on "the races of India" ...	1	0	0	0	1	0
	Jugráfia-i-Patiála ...	Sardár Partáb Singh ...	A Geography of the Patiála State ...	0	6	0	0	0	6
	Jugráfia-i-'Alam ...	Nizám-ud-dín ...	A Geography of the World ...	0	1	6	0	0	6
	Táríkh-ul-Hukámá in Urdu ...	Hasíb-ud-dín ...	Lives of eminent Hakíms and Poets ...	0	8	0	0	1	0
	Námái Khusraván ...	Jalalpur Fateh Ali Shah Qachár	Lives of the Kings of Persia ...	7	0	0	0	6	0
	Safarnámá-i-Hakím Násir Khusrau in Persian ...	Maulví Altáf Husain ...	Descriptive notes on a visit to Persia, Siam, Egypt, &c. ...	1	1	0	0	1	0
Mathematics ...	Najam-ul-Hisáb ...	Muhammad Najm-ud-dín ...	An Arithmetic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Nukát-ul-Hisáb ...	Durga Parshád ...	Ditto ...	0	5	0	0	1	0
	Hall-i-Jabar-o-Muqábalá ...	Maulví Ghulám Mustafá, M.O.L.	Key to Algebra in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Hall-i-'Ilm-i-Musallas ...	Ditto ...	Key to Trigonometry in Urdu ...	0	11	0	0	1	0
	Hall-i-Sawálát-i-Mashki Barnard Smith ...	Amolak Rám, Head Master, Gurdáspur.	Key to Barnard Smith's Arithmetic in Urdu ...	0	13	0	0	1	0
	Calendar for 1884-85 ...	Punjab University ...	Part I (Statutes, Rules and Regulations) ...	4	0	0	0	4	0
			" II (Examination Papers) ...	4	0	0	0	4	0
	Risála-i-Masáhat-o-Paimáish-i-Takhtá-i-Musattáh ...	Bábú Kúrá Mal ...	A treatise on Mensuration and Surveying in Urdu ...	0	5	0	0	1	0
	Umdat-ul-Masáhat ...	Pandit Budhan Lál, Teacher ...	A treatise on Mensuration in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Ilm-i-Sakun ...	Lála Aya Rám, B.A. ...	A work on Statics in Urdu ...	1	0	0	0	2	0
	'Ilm-i-Harakat ...	Bábú Sasi Bhushan, M.A. ...	Dynamics in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	'Ilm-i-Sakún-i-Sayyálát ...	Maulví Pirzádá Muhammad Husain, M.A.	Hydrostatics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Miftáh-ul-Aflák ...	Ditto ...	Astronomy in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
Science ...	Mubádi-i-Usúl-i-'Ilm-i-Geology ...	Maulví Altáf Husain ...	Elements of Geology ...	0	6	0	0	1	0
	Tadrísát-i-'Ilm-i-Taba'í ...	Dr. Sayad Amír Shah ...	Introductory Lectures on Physical Science in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Kitáb-i-'Ilm-i-Kímia ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry in Urdu ...	3	0	0	0	6	0
	Usúl-i-Barqi Miqnátísí ...	Lála Rughnáth Dás ...	A treatise on Magnetism, Electricity, &c. ...	1	0	0	0	1	0
	Tabríd-i-Ahmadi ...	Ahmad Shafi ...	A treatise on the method of preparing Ice in Urdu ...	0	4	0	0	0	6
	Mirat-ul-Hukámá ...	Sayad Imdád Imám ...	A treatise on the reasoning of properties of matter ...	2	8	0	0	4	0

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.—concluded.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
European Medicine ...	Risála-i' Ilm-o-Amal-i-Fann-i-Qábla ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	A treatise on Midwifery in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	Risála-i-Af'ál-ul-'Ázá ...	Ditto ...	A treatise on Physiology in Urdu ...	2	8	0	0	4	0
	Amráz-us-Sibyán ...	Ditto ...	Diseases and treatment of Children in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	Qarábádín-i-Rahímí ...	Ditto ...	A Materia Medica in Urdu ...	4	0	0	0	6	0
	Tibb-i-Rahímí ...	Ditto ...	Treatment of Diseases in Urdu ...	5	0	0	0	6	0
	Tibb Mut'alliqa-i-Adálat ...	Ditto ...	Medical Jurisprudence in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	'Ilm-o-amal-i-fann-i-Jarráhi ...	Dr. Brij Lál Ghose ...	Surgery in Urdu ...	6	0	0	0	8	0
	Mashir-i-Niswán, Part I ...	Háfiz Fakhar-ud-dín ...	Treatment of Children, &c., in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
Law ...	Jurisprudence ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Elements of Jurisprudence in English ...	0	12	0	0	1	0
	Outlines of Jurisprudence ...	Mr. E. W. Parker ...	A Manual of Law, No. I, in English ...	5	0	0	0	4	0
	Ditto, with binding ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	6	0	0	0	4	0
	Mubádí-i-'Ilm-i-Usul-i-Qánún ...	Maulví Pírzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Outlines of Jurisprudence in Urdu ...	2	0	0	0	2	0
	Notes on Criminal Law ...	Mr. S. Clifford ...	Notes on Criminal Law in English ...	1	0	0	0	2	0
	Qánún-i-Mí'yád ...	Lála Maya Dás, Mukhtár ...	Limitation Act XV of 1877, with commentary in Urdu ...	2	0	0	0	2	0
	Constitution of Law ...	Syad Amír Shah, Mukhtár ...	Constitutional Law in Urdu ...	1	8	0	0	1	0
	Majmúa-i-Hidáyat-i-Rajistrí ...	Gopí Náth ...	A treatise on Registration in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
	Hidáyat Náma-i-kar-raváí Muqaddamát-i-Díwání...	Bábú Baij Náth, B.A. ...	A treatise on the Procedure of Civil Courts in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
	SANSKRIT AND HINDI BOOKS.								
Hindu Law ...	Yagnya Valkya Sanhita, with Hindí translation ...	Pandit Guru Prasad ...	A book on the Hindu Law (Dharmshastra) in Sanskrit and Hindí.	2	0	0	0	1	0
	Parásari ditto ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	4	0	0	0	6
Grammar ...	Saral Vyákarana ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Sanskrit Grammar in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Laghú Vyákarana ...	Ditto ...	A Practical Grammar of Sanskrit in do. ...	0	8	0	0	1	0
	Vyákarana Prabhákar, Part I ...	Chief Pandit Radha Kishan ...	Elements of Sanskrit Grammar ...	1	8	0	0	2	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	0	0	0	2	0
	Dhátú Kámdhenú ...	Ditto ...	An Alphabetical List of Sanskrit Roots with their meanings	0	12	0	0	1	0
	Dhátú Rúpákár ...	Pandit Bhagwán Dás ...	Conjugation of Sanskrit Verbs alphabetically arranged ...	0	12	0	0	1	0
	Navína Chandrodai ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Hindí Grammar ...	0	4	0	0	0	6
Prosody ...	Sruta Bodha ...	Mahá Kavi Kalí Dás ...	An elementary treatise on Sanskrit Prosody ...	0	2	0	0	0	6
	[illegible] ...	Pandit Rishi Kesh, Shástri ...	A treatise on Sanskrit and Hindí Prosody in Hindí ...	0	12	0	0	1	0

Mathematics ...	Ghanajyámiti ...	Pandit Kirpa Rám ...	Solid Geometry with a Vocabulary of Mathematical terms in Sanskrit and English.	1	0	0	0	2	0
	Gati Vigyán ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Dynamics in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
Civil Engineering ...	Sthití Tattwa and Gati Tattwa ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Statics and Dynamics ...	0	6	0	0	0	6
	Jalasthiti, Jala Gati and Vayuk Tattwa ...	Ditto ...	Ditto Hydrostatics, Hydraulics and Pneumatics in Hindí	0	8	0	0	2	0
	Civil Engineering Course, Part I ...	Ditto ...	A treatise on General Construction in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	A treatise on Roads and Bridges in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	A treatise on Irrigation Works in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
Logic ...	Lakhshanávalí ...	Pandit Sukh Dayál, Shástrí ...	A treatise on Sanskrit Logic—Definitions ...	0	4	0	0	0	6
	Nyáya Bodhiní ...	Ditto ...	Ditto in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
	Nyáya-Sutra Vrittí ...	Ditto ...	Ditto (Aphorisms of Goutama with commentary in Hindí).	1	4	0	0	2	0
Literature ...	Tattwa Bodha ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Essays in Hindí ...	0	8	0	0	0	6
	Kumár Sambhava ...	Pandit Sukh Dayál, Shástrí ..	A standard work of Sanskrit Literature with Hindí translation.	0	4	0	0	0	6
Rhetoric ...	Kávya Dípiká ...	...	An elementary treatise on Sanskrit Rhetoric ...	0	4	0	0	0	6
History and Geography...	Bhugol Sár ...	Pandit Rishi Kesh, Shástrí ...	Geography in Hindí ...	1	0	0	0	2	0
	Taylor's Ancient History ...	Bhái Gurmukh Singh ...	Translation of Taylor's Ancient History in Hindí, Part I ...	1	0	0	0	2	0
	Bhárat Bhánu ...	Pandit Bhánudatta ...	History of India in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
Literature ...	Chárúpáth, Part II ...	Ditto ...	Elementary Lessons on Science and Literature in Hindí ...	0	6	0	0	0	6
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	6	0	0	0	6
	Shástra Sár ...	Pandit Guru Prasad ...	Translation of Weber's History of Indian Literature in Hindí	2	0	0	0	3	0
Science ...	Tattwa Bodha ...	Syad Amír Shah, Asst. Surgeon	Elements of Physics in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Jar Vigyán Tattwa ...	Pandit Harkishan, M.A. ...	Translation of Balfour Stewart's Physics Primer in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Rasáyan Tattwa ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry Primer in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Nyáya Kaumudi ...	Pandit Sukh Dayál, Shástri ...	Dr. Ballantyne's Synopsis of Science in Sanskrit ...	1	2	0	0	2	0
	GURMUKHI BOOKS.								
Prosody ...	Pingal Manjarí ...	Lála Bihári Lál ...	A treatise on Prosody ...	0	0	6	0	0	6
Psychology ...	A'tma Tattwa Vidyá ...	Ditto ...	A treatise on relation of soul to God ...	0	1	6	0	0	6
Philosophy ...	Vedánt Sár ...	Pandit Bhánudatta ...	A treatise of Pantheistic Philosophy ...	0	1	6	0	0	6
Logic ...	Tarka Sangrah ...	Ditto ...	An elementary treatise on Sanskrit Logic ...	0	1	6	0	0	6
History ...	Táríkh Hind ...	Jogí Shiv Náth ...	History of India in Punjabí ...	1	0	0	0	2	0
Geometry ...	Uqlaidas ...	Ditto ...	Euclid in Gurmukhí ...	0	12	0	0	1	0
Medicine ...	Ajirna Manjarí ...	Ditto ...	A treatise on cure of indigestion ...	0	1	0	0	0	6
History ...	Guru Singh Itihas ...	Pandit Bhánudatta ...	History of the Sikhs ...	0	14	0	0	2	0

N.B.—Purchasers of fifty rupees and upwards will be allowed a discount of 20 per cent., and purchasers of hundred rupees a discount of 25 per cent.

W. BELL,

Acting Registrar, Punjab University.

The Aitchison College, Lahore.

For relatives of Punjab Chiefs and youths of good family.

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

Visitors:

His Highness the Maharaja of Jummoo and Kashmir.
His Highness the Maharaja of Patiala.
His Highness the Nawab of Bahawalpur.
His Highness the Raja of Jind.
His Highness the Raja of Nabha.
His Highness the Raja of Kapurthala.
His Highness the Raja of Nahan.
His Highness the Nawab of Maler Kotla.
His Highness the Raja of Faridkot.
His Highness the Raja of Chamba.

Ex-officio Visitors:

The Vice-Chancellor of the Punjab University.
The Senior Judge of the Chief Court.
The General Officer Commanding the Lahore Division.
The Financial Commissioners of the Punjab.
The Commissioner of the Delhi Division.
The Commissioner of the Jullundur Division.
The Commissioner of the Lahore Division.
The Commissioner of the Rawalpindi Division.
The Commissioner of the Peshawar Division.
The Commissioner of the Derajat Division.
The Inspector-General of Civil Hospitals.
The Secretary to Government, Punjab.
The Director of Public Instruction.

Committee of Management:

Sardar Bakshish Singh of Rajasansi, Amritsar.
Sardar Jiwan Singh, Umballa.
Sardar Bhagwan Singh of Sohana.
Sardar Arjan Singh, Chahal.
Faqir Zahur-ud-din.
Sardar Rajindar Singh, Kathgarh.
Colonel Wallace, R.E.

Ex-officio members.

The First Financial Commissioner of the Punjab.
The Commissioner of the Lahore Division.
The Deputy Commissioner of Lahore.
The Deputy Commissioner of Umballa.
The Director of Public Instruction.
The Civil Surgeon, Lahore.
The Inspector of Schools, Lahore Circle.

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND THE MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

MAJOR-GENERAL S. BLACK, C.S.I.

Staff of Instructors:

Principal ...	W. A. Robinson, Esquire.
Head Master and Superintendent.	Mr. Kirthee Singh.
Second Master ...	Lala Shiv Diyal, M.A.
Third Master ...	Baba Dhrit Ram, B.A.
Fourth Master ...	Lala Sohan Lal.
Fifth Master ...	Maulavi Ahmad Bakhsh.
First Oriental Teacher ...	Maulavi Ra[illegible] Bakhsh.
Second Oriental Teacher ...	Maulavi Ma[illegible] Khan.
Third ditto ...	Muhammad A[illegible]

Musahibs:

PANDIT SRI KRISHAN.
LALA SOHUN LAL (ASSISTANT).

MAULAVI RAHIM BAKHSH.
MAULAVI GAZANFAR ALI (ASSISTANT).

Admission to the College.

Relatives of Ruling Chiefs and youths of good family between the ages of eight and eighteen are eligible for admission to the College.

Course of Study.

The Institution contains a High, Middle, Upper Primary and Lower Primary Department, with two classes in each Department. The course of study leads at present to the Entrance Standard of the Punjab University. Special provision is made for imparting a good colloquial knowledge of English, and the students have the benefit of being taught from the earliest stages by men of comparatively high attainments. Arrangements will be made when necessary for extending the course of instruction to the standard of the Intermediate Examination of the Punjab University.

Vacation.

There is a vacation of two months from the 15th August to the 15th October.

Fees.

Fee for lodging and education, books and stationery, lighting, medical attendance and College servants, Rs. 50 per mensem.

The ordinary fee may, with the sanction of the Committee, be reduced, but not below Rs. 25 per mensem.

Fees for Wards of Court are fixed under the orders of the Punjab Government.

All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must be paid quarterly in advance to the Governor.

Day Students.

A limited number of day students may be admitted on payment of ordinary fees, provided satisfactory arrangements are made for their board and lodging and supervision out of College.

Scholarships.

Thirty scholarships have been founded for youths of good family.

S. BLACK, MAJOR-GENERAL,

Governor of the Aitchison College.

RULES OF THE PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

I.—CONSTITUTION AND COMMITTEE.

1. The Committee shall consist of not less than 14 members including the President and Secretary.

2. The Deputy Commissioner of Lahore and the Director of Public Instruction, Punjab, shall be ex-officio members.

3. The Municipality of Lahore, the Punjab University, the Bishop of Lahore, and the Committee of the Lahore and Meean Meer Institute shall each nominate a member.

4. The life members shall annually elect two members to be on the Committee for one year.

5. The remaining members will be nominated by Government, who will also appoint the President.

6. The Committee shall appoint its own Secretary.

7. Standing Sub-Committees shall be appointed by the Committee to carry on the management of the different departments of the Library.

8. The Secretary shall be a member of every Sub-Committee.

9. A meeting of the Committee shall be held on the 1st Monday in every month.

Three members shall form a quorum.

10. A special meeting of the Committee may be called by the President or a Sub-Committee at a week's notice.

11. A general meeting of the life members and Committee shall be held once a year in the month of December, and at the meeting the two annual members to represent the life members shall be elected. Absent life members may vote at the election by proxy.

12. The current business of the Committee to be brought up at each monthly meeting shall include the examination of the accounts, of the suggestion books, of orders to book-sellers, of breaches of the rules, &c.

13. The funds shall be kept in the name of the Punjab Public Library by the Bank of Bengal, or as the Committee may from time to time direct.

14. All cheques shall be signed by the Secretary and a member of the Committee appointed by it for the purpose.

15. Expenditure on fixed charges, for which sanction already exists, and on contingencies up to a limit of Rs. 50 a month, may be incurred on the joint authority of the persons empowered to sign cheques. All other expenditure requires the previous sanction of the Committee.

16. A donation of money of Rs. 100 or upwards, or of books not already in the Library accepted by the Committee and valued by them as worth not less than Rs. 100, shall entitle the donor to the privileges of a life member.

17. Any donor of books may make it a condition of the donation that any of the books he gives shall not be lent out except to himself.

18. Life members shall be exempt from payment of deposits, subscriptions and other fees required by the rules.

II.—THE READING-ROOM.

1. The Reading-Room is open to the public free of charge.

2. Books may not be removed from the shelves by any one except the Librarian.

3. Catalogues and application forms are on the table. The Librarian will get any book for which a form is handed to him ; and books must be returned to him before leaving.

4. The Committee will exclude from the building persons who disregard any rules or who damage the property of the Library.

5. CLOSED DAYS :—Queen's Birthday, also from 1st to 7th October, and from 1st to 7th April inclusive.

6. DAILY HOURS :—In the winter 8 A.M. to noon and 3 to 8 P.M., and in the hot weather 7 to 11 A.M. and 4 to 8 P.M., and on Sunday 2 to 5 P.M.

III.—RULES FOR LENDING OUT BOOKS.

Books will be issued on the following conditions :—

1. An applicant must deposit Rs. 10 with the Secretary. The deposit will be liable to forfeit for injury or loss of a book, or for breach of any of the rules. Books lost must be replaced or paid for.

2. An annual subscription of Rs. 5 must be paid in advance, which may be compounded for by a donation of Rs. 25.

3. Not more than six volumes may be kept out on one subscription.

4. Residents at Lahore or Meean Meer shall return within one month every book so taken out. To residents at other places ten days longer will be allowed. But all books lent out must be returned by the 30th September and 31st March each year.

5. The cost of forwarding books will be recovered by sending them by Value Payable Post. Any sum due under Rules 1 and 2 may be added.

6. Books may not be transferred from one person to another.

7. The Committee will reserve from issue, under these rules, new or valuable books, at their discretion.

8. Forms of application for books can be supplied, and their use is requested, but is not obligatory.

9. Deposits under Rule 1 (if free of claims) will be returned on request to persons who have no books of the Library in their possession.

F. MAITLAND,
Secretary, Punjab Public Library.

[126-4-14

Notice.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS and other Government Officers are informed that the following small-scale maps of the Survey of India are available on application to this office, having been prepared under the orders of Government for use in illustrating correspondence and annual reports. The maps are issued free of charge :—

District or Tract.	Scale—Miles per inch.	District or Tract.	Scale—Miles per inch.
Hissar	8 Miles=1 inch.	Gurdaspur	8 Miles=1 inch.
Rohtak	Ditto.		
Gurgaon	Ditto.	Sialkot	Ditto.
Delhi	Ditto.	Gujrat	Ditto.
Karnal	Ditto.	Gujranwala	Ditto.
Umballa	Ditto.	Shahpur	Ditto.
Simla	16 Miles=1 inch.	Jhelum	Ditto.
Kangra	8 Miles=1 inch.	Hazara	Ditto.
Hoshiarpur ...	Ditto.	Peshawar	Ditto.
Jullundur ...	Ditto.	Bannu	Ditto.
Ludhiana ...	Ditto.	Dera Ismail Khan ...	Ditto.
Ferozepore ...	Ditto.	Dera Ghazi Khan ...	16 Miles=1 inch.
Mooltan	Ditto.	Muzaffargarh ...	Ditto.
Jhang	Ditto.	Rohtak	4 Miles=1 inch.
Montgomery ...	Ditto.		
Lahore	Ditto.	Kangra	Ditto.
Amritsar	Ditto.	Gurdaspur	Ditto.

F. A. ROBERTSON,

Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.

[344-*t*-*f*-*o*.]

For Sale.

A COLLECTION of Agricultural Proverbs of the Punjab, edited by R. Maconachie, Esquires, B. A., B. C. S.

The work contains 1,089 selected Agricultural Proverbs of the Punjab in Vernacular and Roman characters with English translation in 17 Chapters, under the following headings :—

I.—On the merits of various soils.
II.—The summer rains.
III.—The winter rains.
IV.—Frost and cold, mist and dew.
V.—The sun in relation to agriculture.
VI.—On ploughing.
VII.—On manuring.
VIII.—On sowing and selection of seed.
IX.—On harvesting.
X.—Ploughing cattle.
XI.—Milk cattle.
XII.—General industry.
XIII.—Careful expenditure.
XIV.—Relations with money-lenders.
XV.—Relations with partners and tenants.
XVI.—Tribal characteristics.
XVII.—Miscellaneous.

Cloth bound. Price Rs. 5 per copy exclusive of postage.

Apply to the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, Lahore.

[128-*t*.-*f*.-*o*.]

Notice.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles in the Saharanpur Remount Depot for six months, from 1st April 1891 to 30th September 1891, will be received by the Superintendent at Saharanpur up to noon on the 1st March 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Remount Depot Office, Saharanpur, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Superintendent, Saharanpur, up to 1 o'clock P. M., on the 25th February 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Gram, Barley and Bran."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Superintendent reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

8. Samples of articles required are to be seen at the Remount Depot Office, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of Articles.	Probable estimated requirement.	Amount of earnest-money required.	REMARKS
	Maunds.		
Gram	6,176	2½ per cent.	The grain will be taken at Depot Godown.
Barley	7,640		
Bran	4,137		

H. N. WEBB, *Major*,

Superintendent, Reserve Remount Depôt.

REMOUNT DEPOT OFFICE, SAHARANPUR :
The 24th January 1891.

[80-1*a*.]

Notice

TO CONTRACTORS.

SEALED tenders will be received by the Ordnance Officer, Rawalpindi, up to 21st February 1891, for the supply of petty and other stores (more or less) to the Rawalpindi Arsenal, from 1st April 1891 up to the 31st March 1892. The term "more" includes the supply of stores if required up to 25 per cent. in excess of the original tender.

2. Tenders will only be received on these printed forms which are procurable on application at this office on payment of Rs. 4 for each set.

3. Tenders should be accompanied by a deposit in Presidency Bank / Treasury Receipt or in Government Promissory Note as earnest-money, at the rate of 5 per cent. on the stores tendered, which deposit will be returned on execution of the contract deed or rejection of the tenders

4. Tenders will be opened at this office at 12 noon on 23rd February 1891. Parties tendering are invited to attend.

5. Preference will be given to local manufacture.

6. For further particulars apply to the undersigned.

T. FOWLE, *Captain, R. A.*,

Ordnance Officer In Charge, Arsenal Office

RAWALPINDI :
The 29th January 1891.

[85-1*a*.]

Commissariat Notice—No. 18.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned article in the qualities and at the station noted for three years; from date of commencement to 31st March 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 1st April 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M on the 23rd March 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of galvanized iron tub with lid."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected either at the Commissariat Store and Shipping godown, Calcutta, or at the Commissariat Store Depot Fort Lahore.

Description of article and station where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.			
Galvanized iron tub with hinged cover (circumference of tub $6\frac{7}{12}$ feet at top and 6 feet 1½ inch at bottom and diameter of cover 2¼ feet, weighing 30½lbs).	583	Rs. 60	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,

Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, FORT LAHORE : *The 27th February* 1891.

[160-3.]

Notice.

GOVERNMENT MEDICAL STORE DEPARTMENT.

SEALED tenders will be received by the undersigned at the Medical Store Depot up to noon of the 31st March 1891, for the repair of the Surgical Instruments of the Meean Meer Medical Depot from 1st April 1891 to 31st March 1892.

2. Forms of tender and information as to the work required to be done can be obtained from the undersigned at the Medical Store Depot, Meean Meer, from the hours of 10 A. M. to 2 P. M. daily.

3. Each tender to be accompanied with earnest-money at the rate of 5 per cent. of the total amount tendered.

4. Tenders will be opened at noon on the 31st March in the presence of all tenderers who may choose to attend.

5. Parties tendering are requested to give their address in full and to enface outside on the cover "Tenders for the repairs of surgical instruments."

6. Undersigned does not bind himself to accept the lowest or any tender.

7. Tenders not complying with the conditions will be rejected.

HENRY POTTER, M. D., *Brigade Surgeon,*

MEEAN MEER : *The 20th February* 1891. *Medical Storekeeper to Govt.*

[131-L.]

In the Court of Maulvi Muhammad Husain, District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF SYED ALLAH BAKHSH, SON OF SYED NUR SHAH OF MOOLTAN IN TAHSIL MOOLTAN, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Syed Allah Bakhsh of Mooltan petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Allah Bakhsh has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 25th day of February 1891.

MUHAMMAD HUSAIN,

District Judge.

[608-3.]

Notice.

In the Court of J. A. Anderson, Esquire, District Judge at Rawalpindi.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF MR. AND MRS. FARREL OF RAWALPINDI.

WHEREAS Mr. and Mrs. Farrel of Rawalpindi petitioned this Court to be adjudicated insolvents under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Mr. and Mrs. Farrel have satisfied this Court that the statements made in their application are substantially true, and that they are not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared them insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this [illegible] day of February 1891.

J. A. ANDERSON,

District Judge.

[158-L.]

Notice.

THE tolls of the Ráj Ghât Ferry over the Rávi at Shahderah will be put up to auction for a period of three years, commencing from the 1st April next in the Court of the Deputy Commissioner, Lahore, at noon on the 11th March 1891.

For particulars of lease apply to undersigned.

LAHORE : } P. W. O'BRIEN, *Asst. Commr.*
The 23rd February 1891. } *For Deputy Commissioner.*

[146-2.]

For Sale.

WESTERN Tibet : A Practical Dictionary of the Language and Customs of the Districts included in the Ladak Wazarat. By Captain H. Ramsay, Political Agent and Joint Commissioner in Ladak. Royal 8vo, cloth. Rs. 2 (6a.)

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRINTING, INDIA,
8, *Hastings Street, Calcutta.*

[81-9.]

Punjab Government Press, Lahore—5-3-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, MARCH 12, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 4th March 1891.

No. 1126 *G.*—*Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Devi Ditta Mal, son of Lála Kahn Dás, of Maghiána in the Jhang District, as a Pleader of the 2nd Grade.

The 7th March 1891.

No. 1162 *G.*—*Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lájpat Rái, a Pleader of the 2nd Grade (son of Rádha Kishen), as a Pleader of the 1st Grade.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 23rd February 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 149.

Page 501, Circular No. 47, add paragraph—

11. In its No. 50 of 24th instant 1891 Government has sanctioned the entertainment at each tahsíl of the Province of a sweeper at a maximum charge of Rs. 2 per mensem per tahsíl. This sanction is given subject to the following conditions :—

(1). Where possible arrangements for tahsíl conservancy should be made at a cheaper rate than Rs. 2 per mensem.

(2). Deputy Commissioners should bear in mind that where a Tahsíl and a Munsif's Court exist side by side it will probably be found economical to have a single sweeper for both buildings.

(3). Deputy Commissioners should prescribe, according to the circumstances of each case, the precise duties to be performed by the sweepers employed, and should take steps to prevent them from becoming the private servants of tahsíl officials.

LAHORE MEDICAL SCHOOL.

THE following is published for general information :—

SUPPLEMENT TO THE PROSPECTUS OF THE LAHORE MEDICAL SCHOOL FOR THE YEAR 1891.

HOSPITAL ASSISTANTS FOR BURMA.

IN addition to the Government stipends mentioned in Section 12 of the Prospectus, a number will be available for candidates desirous of enlisting for service in Burma as Civil Hospital Assistants, on the following conditions:—

(1). Candidates must be Sikhs, Punjabi Mussalmans, or Punjabi Hindús, and between the ages of 16 and 21.

(2). They must produce the certificates required by rule 2, Section 10, of the Prospectus.

(3). Each candidate will also, before finally qualifying, be required to pass an examination in English equivalent to that hitherto required by Government in the case of Hospital Assistants drawing English allowance.

(4). Each candidate, or his guardians, will be required to sign a bond, copy of which can be had on application to the Principal, binding himself to complete his studies and serve Government in Burma for a period of seven years.

(5). The admission of candidates is further subject to their passing a physical examination and being pronounced fit for service in Burma.

The stipends offered are at the rate of Rs. 12 per mensem whilst under instruction.

The pay of Hospital Assistants in Burma is as under :—

	Pay.	Burma allowance.	Approved service.	T[illegible]
	Rs.	Rs. A. P.	Rs.	[illegible]
3rd Grade Hospital Assistant	25	12 8 0	35	[illegible]
2nd ditto ditto	35	17 8 0	40	[illegible]
1st ditto ditto	55	27 8 0	45	[illegible]

"Approved service" means good conduct and efficiency for a period of six months' probation after joining. It is liable to be completely or partially forfeited at any time for misconduct. Passage money from Lahore to Burma will be paid to those candidates who may be finally appointed as Hospital Assistants.

S. H. BROWNE, M.D.,
Principal, Lahore Medical College.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 10th March 1891.

No. 687.—*Notification.*—On return from the privilege leave granted to him by *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 2697, dated 22nd July 1890, 1st Class Hospital Assistant Káshi Rám resumed charge of the Peshâwar Jail Hospital on the forenoon of the 4th October 1890, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 321 Akbar Khán, who reverted to the Egerton Hospital, Peshá-war, the same day.

No. 689.—*Transfer.*—First Class Hospital Assistant No. 67 Abdul Rahmán, Civil Station Dispensary, Amritsar, to Attári in the Amritsar District for temporary charge of that dispensary, which he joined on the afternoon of the 27th February 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 260 Mulla Rám, transferred.

No. 690.—*Transfer.*—First Class Hospital Assistant No. 66 Barkat Ali from the Umballa Police Hospital to the Pánipat Dispensary, Karnál District, which he joined on the fore-noon of the 27th February 1891, relieving Assistant Surgeon Alla Ditta.

Assistant Surgeon Alla Ditta from Pánipat to Delhi as Assistant to the Civil Surgeon, *vice* Assistant Surgeon Tábu Singh, whom he relieved on the afternoon of the 1st March 1891.

Assistant Surgeon Tábu Singh from Delhi to the Chenáb Weir Works, Khánki, which he joined on the forenoon of the 5th March 1891, *vice* Assistant Surgeon Sáhib Ditta, transferred on the forenoon of the 1st March 1891.

No 692.—*Leave.*—Assistant Surgeon Rádha Kishen, Gurdáspur Dispensary, has obtained one month's privilege leave, and was relieved of his duties on the afternoon of the 26th February 1891 by Assistant Surgeon Hardiál Singh, transferred from Patháukot.

Second Class Hospital Assistant Kálu Rám, Gurdáspur Dispensary, assumed charge of the Pathánkot Dispensary on the forenoon of the 26th February 1891.

No. 693.—*Transfer.*—With reference to *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 628, dated 3rd March 1891, 3rd Class Hospital Assistant No. 299 Basant Rái was transferred to the charge of the Gugera Dispensary, Montgomery District, which he joined on the forenoon of the 21st February 1891, relieving 2nd Class Hospital Assistant No. 299 Badr-ud-dín.

Hospital Assistant Badr-ud-dín joined the Pákpattan Dispensary in the Montgomery District on the afternoon of the 25th February 1891.

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed half an anna each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 [illegible]
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	2 [illegible]
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	2 [illegible]
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	1 [illegible]
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	1 [illegible]

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

RULES FRAMED BY MUNICIPAL COMMITTEES.

The 7th March 1891.

No. 166.—*Notification.*—The following addendum to rule made under Section 88 of Act XIII (the Punjab Municipal Act) by the Municipal Committees of Jullundur, Aláwalpur, Kartárpur, Nakodar, Phillour, Núr Mahal, Ráhon, Nawashahr and Banga in the Jullundur District, and published in the *Punjab Gazette*, Part III, dated 17th November 1887, is published for general information :—

Sub. Rule (d).

Add the words "with specifications of frontage" after the words "neighbouring buildings."

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Dalhousie, Dharmsala, Europe, Bombay, Mooltan, Sind and Biluchistan mails at	7-50 A. M.	Only one delivery at 7.50 A. M., on Sundays and Post Office Holidays.
2nd delivery of Meean Meer, Amritsar, Ferozepore, Mooltan, Sind and Biluchistan mails, as well as stations between Peshawar and Lahore, Abbottabad, Siálkot and Murree at ...	4-20 P. M.	

Despatch.

1. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and places in Sind and Biluchistan at ...	6-25	A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar, Abbottabad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir, &c., &c., at ...	7	"
3. Lahore Local delivery ...	7-35	"
4. Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ...	9-30	"
5. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, &c., &c., ...	2-30	P.M.
6. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, Dagshai, &c., &c., ...	3	"
7. Lahore Local delivery ...	4-15	"
8. Sharakpur and Chung at ...	6	"
9. All stations between Lahore and Peshawar, Abbottabad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ...	7	"
10. All stations between Lahore and Mooltan, and places in Sind and Biluchistan ...	7	"
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Sabathu, Dagshai, Dalhousie, Dharmsala, Palampur, &c. &c., at ...	7	"
12. Foreign letter mail on Wednesday*	3	"
13. Foreign Parcel mail on Tuesday* ...	3	"
14. Do. Money Orders ditto* ...	3	"

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

* After the 20th May the latest safe day for Foreign letters will be Tuesday and for parcels and Money Orders, Monday up to and including the 15th September 1891.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE: } *The* 10*th March* 1891. SAZAVAR, *Post Master.*

Notice.

GOVERNMENT CINCHONA FEBRIFUGE.

THIS preparation is an efficient substitute for Quinine, and can be purchased by Government officers for public and charitable purposes, and by any one taking *twenty pounds* at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, *for cash only*, at the following rates:—per four-ounce tin, *Rs.* 3 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 7 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 14. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only*, at the undernoted rates,—per four-ounce tin, *Rs.* 4 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 9 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 17 *annas* 8. This medicine is also sold by the principal European and Native Druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

سرکاری سنکونا دافع بخار

یہہ دوا بجائے کونین کے نہایت عمدہ ہے سرکاری عہدہ دار سرکاری اور خیراتی کامون کے لئے اور اور اشخاص جو یک لخت ۲۰ پونڈ خریدنا چاہین بوٹینیکل گارڈن کلکتہ کے صاحب سپرنٹنڈنٹ سے نقد قیمت پر بشرح مندرجہ ذیل خرید سکتے ہین

فی بکس ٹن بوزن چار اونس—۳ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا آٹھ اونس—۷ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ—۱۴ روپیہ

عام خریدارونکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن ۴ اونس—۴ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا ۸ اونس—۹ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ—۱۷ روپیہ ۸ آنہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی دوا فروشون کے ہان سے بھی مل سکتی ہے شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ ۴ اور ۸ اونس والے بکس کے لئے ۸ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے ۱۲ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا

CALCUTTA: } *The* 11*th March* 1890. [264-2.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
„ a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
„ a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
„ the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

„ Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

„ Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol.: packing and postage, Re. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1890 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs.	A.		Rs.	A.
One-pound tin	17	0	or post free	17	12
Half-pound tin	8	8	or post free	9	0
Quarter-pound tin	4	4	or post free	4	8

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It may be purchased by Government Officers (for cash only), and either white or coloured pink, from Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta.

[447-*t.f.o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at Rs.	2	10	0	per cubic foot.
22 ditto	„	2	12	0	ditto.
23 ditto	„	2	14	0	ditto.
24 ditto	„	3	0	0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2	8	0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	„	2	4	0	ditto.
Under 7 feet	„	2	0	0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[20-*t.-f.o.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Rs.	A.	P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	0	0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	11	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	4	0
3	Police Report, 1884 ...	0	11	0
	Ditto, 1885 ...	2	3	0
	Ditto, 1886 ...	2	8	0
	Ditto, 1887 ...	2	8	0
	Ditto, 1888 ...	2	8	0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	6	0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	3	0
	Ditto, 1886-87 ...	0	2	0
	Ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	0	2	0
	Ditto, 1889-90 ...	0	2	0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	0	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	0	0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1	3	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	14	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	10	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	14	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	12	0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2	9	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	2	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	6	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	7	8	0
9	Jail Report, 1884 ...	1	2	0
	Ditto, 1885 ...	1	0	0
	Ditto, 1886 ...	1	8	0
	Ditto, 1887 ...	1	8	0
	Ditto, 1888 ...	1	12	0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	5	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	7	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0	8	0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	8	0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1	8	0
12	Education Report, 1884-85 ...	1	6	0
	Ditto, 1887-88 ...	2	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	3	0	0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0	6	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	10	0
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0	12	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1	2	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1	4	0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2	0	0
	Ditto ditto, 1887-88	2	0	0
	Ditto ditto, 1888-89	3	0	0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0	12	0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0	10	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	4	0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0	2	0
19	Monograph on Silk Industry ...	0	2	0
	Ditto on Brass and Copper ...	1	0	0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0	2	0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0	8	0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4	8	0
	Ditto ditto, 1883-84	4	8	0
	Ditto ditto, 1884-85	4	0	0
	Ditto ditto, 1885-86	2	12	0
	Ditto ditto, 1886-87	3	0	0
	Ditto ditto, 1887-88	3	8	0
	Ditto ditto, 1888-89	4	0	0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2	0	0
	Ditto ditto, 1887 ...	1	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	2	4	0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0	4	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	4	0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0	6	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	8	0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2	0	0
	Ditto ditto, 1887 ...	3	0	0
	Ditto ditto, 1888 ...	3	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	4	4	0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2	0	0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3	8	0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3	8	0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1	0	0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2	0	0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5	3	0
	Ditto Bannu District ...	3	3	0
	Ditto Síba Jágír ...	0	8	0
	Ditto Simla District ...	1	10	0
	Ditto Jhang District with map.	4	0	0
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	3	0	0
	Ditto Delhi District without map.	4	0	0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code. second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Gházi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Bahá-walpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0

No.	Name of Work.	Price per copy.
	No. 9.—Notes on the Dera Gházi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	[illegible]
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	[illegible]
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	[illegible]
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	[illegible]
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	[illegible]
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	[illegible]
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	[illegible]
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	[illegible]
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	[illegible]
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	[illegible]
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	[illegible]
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	[illegible]
49	Gazetteer, Delhi District ...	[illegible]
	Gurgaon " ...	[illegible]
	Karnál " ...	[illegible]
	Hissar " ...	[illegible]
	Rohtak " ...	[illegible]
	Umballa " ...	[illegible]
	Ludhiána " ...	[illegible]
	Simla " ...	[illegible]
	Jullundur " ...	[illegible]
	Hoshiárpur " ...	[illegible]
	Kángra " Vol. I ...	[illegible]
	Ditto " II ...	[illegible]
	Amritsar District ...	[illegible]
	Gurdáspur " ...	[illegible]
	Siálkot " ...	[illegible]
	Lahore " ...	[illegible]
	Gujránwála " ...	[illegible]
	Ferozepore " ...	[illegible]
	Ráwalpindi " ...	[illegible]
	Jhelum " ...	[illegible]
	Gujrát " ...	[illegible]
	Shahpur " ...	[illegible]
	Mooltan " ...	[illegible]
	Jhang " ...	[illegible]
	Montgomery District ...	[illegible]
	Muzaffargarh " ...	[illegible]
	Dera Ismail Khan District ...	[illegible]
	Dera Gházi Khan " ...	[illegible]
	Bannu " ...	[illegible]
	Peshâwar " ...	[illegible]
	Hazára " ...	[illegible]
	Provincial volume ...	[illegible]
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	[illegible]
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	[illegible]
51	Punjab Arboriculture Manual ...	[illegible]
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	

Commissariat Notice—No. 18.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned article in the qualities and at the station noted for three years; from date of commencement to 31st March 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 1st April 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M on the 23rd March 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of galvanized iron tub with lid."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected either at the Commissariat Store and Shipping Godown, Calcutta, or at the Commissariat Store Depot, Fort Lahore.

Description of article and station where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.			
Galvanized iron tub with hinged cover (circumference of tub $6\frac{7}{12}$ feet at top and 6 feet 1½ inch at bottom and diameter of cover 2¼ feet, weighing 30½lbs).	583	Rs. 60	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,

Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE:
The 27th February 1891.

[160-2.]

In the Court of Maulvi Muhammad Husain, District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF SYED ALLAH BAKHSH, SON OF SYED NUR SHAH OF MOOLTAN IN TAHSIL MOOLTAN, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Syed Allah Bakhsh of Mooltan petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Allah Bakhsh has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 25th day of February 1891.

MUHAMMAD HUSAIN,

District Judge.

[608-2.]

Commissariat Notice—No. 54.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat for the periods shown below will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 7th April 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2 No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 27th March 1891.

3 Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4 Covers to be superscribed—"Tender for Hospital Miscellaneous articles, as the case may be."

5 The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7 Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Commissariat Godown at Ferozepore, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Barrack Miscellaneous Articles.	50	From date of commencement to 31st December 1893.
Petty supplies ...	25	
Hospital Miscellaneous Articles.	50	
Material for repair of gear and carts.	25	From date of commencement to 31st December 1891.

W. H. MITTON, *Sub-Condr.*,

for *Executive Commissariat Officer.*

EXECUTIVE CMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE:
The 6th March 1891.

[174 3.]

Notice.

NOTICE OF SALE OF GOVERNMENT LAND IN THE CIVIL STATION OF DELHI.

ON the 7th day of April 1891, at the hour of 8 A. M., the Deputy Commissioner of Delhi will, by order of the Punjab Government, put up to auction on the ground at an upset price of Rs. 500 each the following property, *viz* :—

	Description.	Area.	Boundaries.
1	Plot of Government Land in the Civil Station of Delhi, opposite to the Commissioner's Office.	3½ acres more or less.	*North*.—Bungalow at present occupied by Mr. Wilson. *South*.—Plot No. 2. *East*.—Old graveyard. *West*.—Rájpur Road.
2	Do. do.	3½ acres more or less.	*North*.—Plot No. 1. *South*.—New Road. *East*.—Old graveyard. *West*.—Rájpur Road.

The plots are admirably suited for the erection of bungalows.

This specification is believed in good faith to be materially correct, but intending purchasers must make their own enquiries. No reclamation will be listened to after sale should any discrepancy come to light.

The ratification of sale rests with the Punjab Government, which may set it aside, and order re-sale.

The plan can be inspected at the Deputy Commissioner's Office, where enquiries by intending purchasers will also be attended to.

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE,
DELHI :
The 5th March 1891.

R. CLARKE,
Deputy Commissioner.
[17...]

In the Court of the District Judge, Simla.

IN THE MATTER OF THE INDIAN COMPANIES ACT, 1882, AND SIMLA CO-OPERATIVE ASSOCIATION (LIMITED.

Notice under Section 128, *Act VI of* 1882.

NOTICE is hereby given that a petition for the winding up of the above-named Company by this Court was presented on the 3rd March 1891 by Mohammad Azim, son of Abdul Gafur, a creditor of the said Company, and that the said petition is directed to be heard before this Court on the 3rd day of April 1891, at 11 o'clock in the forenoon; and any creditor or contributory of the said Company desirous of opposing the making of an order for the winding up of the said Company under the above Act in the manner prayed for, should appear at the time of hearing by himself or his counsel for that purpose; and a copy of the petition will be furnished to any creditor or contributory of the said Company requiring the same, by this Court, on payment of the regulated charge for the same.

Given under my hand and the seal of the Court this 3rd day of March 1891.

J. G. M. RENNIE,
District Judge.

[177-1.]

For Sale.

Notice.

THE tolls of the Ráj Ghât Ferry on the Rávi at Shahderah will be put up to auction for a term of three years, commencing from the 1st April next at the office of the Deputy Commissioner, Lahore, at noon on the ... 1891.

For particulars of lease apply to undersigned.

LAHORE :
The 23rd February 1891.

P. W. O'BRIEN, ...
For Deputy Commissioner.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, MARCH 19, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATION.

The 2nd March 1891.

No. 1096 *G.—Notification.*—The following list of Legal Practitioners who are qualified to practise in the Punjab is published for general information.

Divisional Judges and District Judges should have the portion of the list appertaining to their Divisions and Districts carefully checked, and any omissions and mistakes that may be detected *at once* intimated to the Registrar, Chief Court.

NAME.	Father's Name.	Place of business.	Date of admission.
	ADVOCATES.		
C. C. Dillon ...	...	...	19th June 1872.
W. H. Rattigan ...	...	Lahore ...	13th October 1873.
P. Morton ...	...	Ditto ...	28th September 1874.
E. Pengree ...	...	Ráwalpindi ...	28th January 1875.
H. T. Rivaz ...	...	Lahore ...	3rd March 1875.
Pandit Surajbal Manphúl ...	...	Ditto ...	6th March 1875.
A. Turner ...	...	Ditto ...	6th July 1877.
A. A. Shircore ...	...	...	9th April 1878.
A. C. Rudra ...	...	...	1st November 1878.
J. C. Basset ...	...	...	8th November 1878.
R. H. Smith ...	...	...	29th October 1879.
E. P. Henderson ...	...	Lahore ...	1st April 1880.
H. M. Shelverton ...	...	Mooltan ...	9th April 1880.
V. S. Alston ...	...	...	28th April 1880.

Name.	Father's Name.	Place of business.	Date of admission.

ADVOCATES—concluded.

Name.	Father's Name.	Place of business.	Date of admission.
E. B. Cope ...	...	Lahore ...	11th May 1880.
Dr. G. W. Leitner ...	...	...	17th March 1881.
W. H. Thompson ...	...	...	29th March 1881.
Clarence Kirkpatrick ...	...	Delhi ...	1st March 1882.
J. Bridges-Lee ...	...	Lahore ...	21st April 1883.
C. Golaknath ...	...	Ditto ...	24th November 18
J. R. E. Gouldsbury ...	...	Ditto ...	2nd August 1885.
P. B. Tapsell ...	...	Umballa ...	30th November 18
Umar Bakhsh ...	...	Mooltan ...	1st December 18
J. Dyer ...	...	Delhi ...	31st January 18
Ináyat-Ulla ...	...	Ráwalpindi ...	20th April 1887.
Krishna Singh ...	...	Lahore ...	22nd September 18
A. Grant ...	...	...	10th December 18
Madan Gopál ...	...	Lahore ...	30th January 18
S. M. Robinson ...	...	Ditto ...	21st March 1888.
Shám Lál, Pandit ...	...	Ditto ..	18th April 1888.
Lála Piyári Lál ...	...	...	7th May 1888.
Lakshmi Naráin ...	...	Lahore ...	11th June 1888.
Bhagat Rám ...	...	Jhelum ...	12th December 18
H. A. B. Rattigan ...	...	Lahore ...	29th January 1889.
A. Grey ...	...	Ditto ...	10th April 1889.
Muhammad Sheríf Khán ...	...	Ditto ...	28th May 1889.
Rang Lál ...	...	Delhi ...	13th June 1889.
C. H. Oertel ...	...	Lahore ...	14th October 18
Nanda Lál Ghosh ...	...	Ditto ...	6th January 1890.
Muhammad Sadr-ud-dín Khán.	...	Ditto ...	Ditto.
Carr Stephen ...	...	Ditto ...	1st March 1890.
J. A. Sinclair ...	...	Ditto ...	14th March 1890.
Lála Bhagat Rám ...	...	Jullundur ...	21st June 1890.
Lála Ganpat Rái ...	...	Lahore ...	7th April 1890.
J. G. Bagram ...	...	Ditto ...	26th May 1890.
Lála Nihál Chand ...	...	Gujránwála ...	13th August 18
Dewan Daulat Rám ...	...	Amritsar ...	18th December 18
Hara Lál Mukerji ...	...	Lahore ...	8th January 1891.
Muhammad Shah Dín ...	...	Dera Ismail Khan.	14th January 18
H. C. Thomson ...	...	Peshávar ...	5th February 18

PLEADERS, 1st GRADE.

Name.	Father's Name.	Place of business.	Date of admission.
R. Trotter ...	...	Simla ...	7th July 1866.
Fakír Zain-ul-ab-dín ...	Fakír Shams-ud-dín ...	Ferozepore ...	9th May 1868.
Kanhya Lál ...	Káshi Rám ...	Amritsar ...	Ditto.
Sheikh Nának Bakhsh ...	Sheikh Usmán Ali ...	Lahore ...	4th July 1868.
R. Spencer ...	...	Ditto ...	22nd January 18
Protúl Chander Chatterji ...	Nobo Chander Chatterji	Ditto ...	25th April 1870.
A. Bates ...	...	Ditto ...	6th June 1870.
Káli Prosono Roy ...	Parbatti Charn Roy ...	Ditto ...	11th May 1871.
Cyril Kirkpatrick ...	...	Delhi ...	16th May 187
J. B. Mullins ...	...	Lahore ...	24th July 187
T. Higgins ...	...	Ditto ...	3rd October 187
Maulvi Illáhi Bakhsh ...	Rahím Bakhsh ...	Hoshiárpur ...	23rd March 187
C. G. Sutherland ...	...	Umballa ...	22nd April 1874.
Dasaundhi Rám ...	Moti Rám ...	Hoshiárpur ...	13th August 187
Daulat Rám ...	Ganda Mal ...	Amritsar ...	28th June 187
E. V. S. Cullin ...	...	Simla ...	5th June 187
Rám Nárain ...	Ganeshi Lál ...	Karnál ...	3rd July 1876.
Devi Singh ...	Moti Rám ...	Hoshiárpur ...	4th August 1877.
Jagandra Chandra Basu ...	Grish Chandra Basu ...	Lahore ...	1st October 187
L. G. Arathoon ...	...	Simla ...	14th November 18

PLEADERS, 1ST GRADE—CONTINUED.

NAME.	Father's Name.	Place of business.	Date of admission.
Roy Baroda Kanth Lahiri...	Roy Nil Kanth Lahiri...	Ludhiána ...	15th December 1879.
W. M. Saunders ...	...	Simla ...	1st March 1880.
E. Birch ...	...	Amritsar ...	23rd April 1880.
Gobind Rám ...	Sukh Dyál ...	Lahore ...	1st January 1881.
Káli Náth Banerji ...	Jai Gopál Banerji ...	Pesháwar ...	Ditto.
Ali Ahmad ...	Chirágh Ali ...	Gurdáspur ...	22nd April 1881.
Amrit Lál Roy ...	Khetter Mohan Roy ...	Lahore ...	1st July 1881.
Lál Chand ...	Prabh Dyál ...	Ditto ...	3rd January 1882.
Pyári Lál ...	Girdhári Lál ...	Delhi ...	7th January 1884.
Jhinda Rám ...	Guláb Rái ...	Dera Ismail Khan.	8th April 1884.
Rallia Rám ...	Ganda Mal ...	Amritsar ...	Ditto.
Shib Dás ...	Vaishnu Mal ...	Lahore ...	12th July 1884.
Pyári Lál, Pandit ...	Moti Lál, Pandit ...	Ditto ...	Ditto.
Parmanand ...	Asa Nand ...	Mooltan ...	10th November 1884.
Káshi Rám ...	Phiráya Rám ...	Ditto ...	20th January 1885.
Káshi Rám ...	Bhowáni Sahái ...	Ferozepore ...	20th February 1885.
Mahendro Náth Banerji ...	Prosono Kanwar Banerji	Mooltan ...	6th March 1885.
Ishwar Dás, M.A. ...	Híra Nand ...	Lahore ...	5th August 1885.
Shah Muhammad ...	Amír Muhammad ...	Jullundur ...	4th September 1885.
Sheo Naráin, Pandit ...	Indar Naráin, Pandit ...	Ditto ...	26th January 1886.
Dost Muhammad ...	Shah Muhammad ...	Mooltan ...	20th February 1886.
Salámat Rái ...	Bansi Rám ...	Jullundur ...	Ditto.
Devi Chand ...	Mukand Lál ...	Ditto ...	Ditto.
Hansráj Sahni ...	Diwán Chand ...	Ráwalpindi ...	6th March 1886.
Shádzáda Rám ...	Pandit Lálji Dás ...	Umballa ...	24th March 1886.
Ahmad Bakhsh ...	Mán Bakhsh ...	Jullundur ...	Ditto.
W. E. Browne ...	...	Lahore ...	30th March 1886.
Umr Bakhsh ...	Imám-ud-dín ...	Hoshiárpur ...	25th April 1886.
Múl Ráj ...	Hari Rám ...	Ferozepore ...	17th May 1886.
Bhagwán Dás ...	Sáhib Chand ...	Dera Ismail Khan.	13th December 1886.
Jugal Kishore ...	Maháráj Kishn ...	Delhi ...	3rd January 1887.
Lál Chand ...	Ramaya Mal ...	Jhang ...	8th February 1887
Labha Mal ...	Dyál Mal ...	Siálkot ...	22nd February 1887.
Shankar Lál ...	Laikráj ...	Hissar ...	26th March 1887.
Roshan Lál ...	Wali Rám ...	Lahore ...	9th May 1887.
Muhammad Fazl-ud-dín ...	Nabi Bakhsh ...	Ditto ...	Ditto.
Mohkam Chand ...	Gobind Rám ...	Hoshiárpur ...	7th June 1887.
Maya Dás ...	Hákim Rái ...	Ráwalpindi ...	11th June 1887.
Maulvi Barkat Ali ...	Ghulám Mohi-ud-dín ...	Lahore ...	20th June 1887.
Thákur Dás ...	Bhág Singh ...	Hoshiárpur ...	30th June 1887.
Mufti Daúd ...	Mufti Mahmúd ...	Pesháwar ...	9th September 1887.
Sundar Singh ...	Guláb Singh ...	Ditto ...	4th August 1887.
Prabhu Diál ...	Jowála Parshád ...	Gurgaon ...	28th September 1887
Narinjan Dás ...	Dhanpat Rái ...	Gujrát ...	7th October 1887.
Kishn Chand ...	Gopál Dás ...	Pesháwar ...	11th November 1887.
Dín Diál ...	Baldeo Sahái ...	Ferozepore ...	10th December 1887.
Jagan Náth ...	Kanhya Lál ...	Hoshiárpur ...	9th January 1888.
Girdhári Lál ...	Kishn Lál ...	Delhi ...	Ditto.
Bhagwat Sarúp ...	Bihári Lál ...	Rohtak ...	Ditto.
Ganga Rám ...	Gobind Rám ...	Lahore ...	23rd January 1888.
Phuman Dás ...	Sáin Dás ...	Pesháwar ...	8th February 1888.
Muhammad Zahúr-ud-dín	Mián Nizám-ud-dín ...	Dera Ismail Khan.	Ditto.
Mirza Kamr-ud-dín ...	Mirza Karím Beg ...	Montgomery...	18th February 1888.
Muhammad Dín ...	Sheikh Muhammad ...	Jhelum ...	21st February 1888.
Shib Dás ...	Dharm Chand ...	Mooltan ...	28th February 1888.
Diwán Daulat Rái ...	Diwán Jíwan Mal ...	Jhelum ...	3rd March 1888.
Bhagwán Dás ...	Kanhya Lál ...	Lahore ...	7th March 1888.

NAME.	Father's Name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 1ST GRADE—CONCLUDED.		
Rám Krishna ...	Sayán Mal ...	Jullundur ...	9th March 1888.
Jaishi Rám ...	Bakhshi Bhao Mal ...	Ditto ...	14th March 1888.
Hirde Naráin ...	Kishn Naráin ...	Delhi ...	26th March 1888.
Hari Chand ...	Mákho Mal ...	Mooltan ...	28th March 1888.
Gurditta Mal ...	Sádhu Rám ...	Shahpur ...	3rd May 1888.
Rám Sukh Dás ...	Jai Naráin ...	Ferozepore ...	14th July 1888.
Ganesh Dás ...	Ghasita Mal ...	Hoshiárpur ...	18th July 1888.
Karta Kishn ...	Kewal Kishn ...	Siálkot ...	14th November 1888.
Madan Gopál ...	Mahtáb Rái ...	Jullundur ...	27th November 1888.
Pestonji Dadabhai ...	Dadabhai Manukji ...	Ráwalpindi ...	13th March 1889.
Harbhagwán Dás ...	Shankar Dás ...	Jhelum ...	30th July 1889.
Sohan Lál ...	Bakhshi Bhao Mal ...	Kángra ...	15th October 1889.
Gul Muhammad ...	Kásim Ali Khán ...	Ferozepore ...	12th June 1889.
Prabhu Dyál ...	Sukhdeo Singh ...	Gurgaon ...	15th February 1890.
Rám Dás ...	Gursahái Mal ...	Shahpur ...	1st March 1890.
Sangam Lál ...	Parag Dás ...	Lahore ...	2nd April 1890.
Rúp Lál ...	Tára Chand ...	Amritsar ...	27th June 1890.
Gopál Dás ...	Sarab Dyál ...	Ditto ...	8th July 1890.
Gopal Dás ...	Maháráj Mal ...	Ditto ...	Ditto.
Makhan Singh ...	Hardit Singh ...	Ditto ...	16th July 1890.
Muhammad Shah ...	Khalíl Shah ...	Ditto ...	21st July 1890.
Brij Lál, Puri ...	Rám Dás ...	Shahpur ...	11th November 1890.
Donger Mal ...	Arjan Mal ...	Jullundur ...	15th November 1890.
Barkat Rám ...	Pars Rám ...	Gujránwála ...	2nd January 1891.
Chetan Anand ...	Wassu Rám ...	Mooltan ...	5th January 1891.
E. N. W. Lewin ...	...	Lahore ...	12th January 1891.
Chajju Rám ...	Sobha Rám ...	Jullundur ...	4th February 1891.
Lajpat Rái ...	Rádha Kishen ...	Hissar ...	7th March 1891.
H. A. Herbert ...	...	Lahore ...	12th March 1891.
Narinjan Dás ...	Mathra Dás ...	Ditto ...	Ditto.
	MUKHTARS, 1ST GRADE.		
Amír Chand ...	Devi Dás ...	Mooltan ...	1st May 1879.
Jowála Dás ...	Shankar Dás ...	Gujránwála ...	10th November 1879.
Hukam Chand ...	Bhola Náth ...	Lahore ...	4th December 1879.
Pohlo Mal ...	Harnám Dás ...	Ludhiána ...	8th February 1880.
Sheikh Muhammad Bakhsh	Sheikh Súba ...	Lahore ...	27th April 1882.
Girdhári Lál ...	Kishn Gopál ...	Ditto ...	20th June 1883.
Charn Dás ...	Diwán Chand ...	Ditto ...	22nd June 1883.
Harbhagwán Dás ...	Hazári Mal ...	Ditto ...	29th June 1883.
Maulvi Táj-ud-dín ...	Háfiz Habib-ulla ...	Ditto ...	5th December 1883.
Mírán Bakhsh ...	Murád Bakhsh ...	Ditto ...	14th July 1888.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Izat Rái ...	Parsidh Rái ...	Delhi ...	7th July 1866.
Ináyat Ahmad ...	Hassan Ahmad ...	Ditto ...	Ditto.
Azíz-ud-dín ...	Imám-ud-dín ...	Ditto ...	10th October 1867.
Girdhári Lál ...	Bihári Lál ...	Ditto ...	9th July 1869.
Deoki Nandan ...	Kidár Náth ...	Ditto ...	Ditto.
Kishn Chand ...	Rattan Chand ...	Ditto ...	18th March 1870.
Sheo Lál ...	Rám Dyál ...	Ditto ...	1st June 1870.
Sri Rám ...	Sheo Lál ...	Ditto ...	27th June 1870.
Mahárája Lál ...	Jíwan Lál ...	Ditto ...	1st July 1870.
Lachmi Naráin ...	Jaisukh Rái ...	Ditto ...	19th November 1871.
Kidár Náth ...	Káli Charn ...	Ditto ...	2nd August 1873.
Mithan Lál ...	Shádi Lál ...	Ditto ...	24th January 1880.
Kidár Náth, Pandit ...	Jowála Parshád ...	Ditto ...	1st July 1881.

NAME.	Father's Name.	Place of business.	Date of admission.

PLEADERS, 2ND GRADE—CONTINUED.

NAME.	Father's Name.	Place of business.	Date of admission.
Sálig Rám ..	Kirpa Rám ...	Delhi ...	1st May 1882.
Kaur Badri Kishn ...	Beni Kishn ...	Ditto ...	11th July 1882.
Jagan Náth ...	Kanji Mal ...	Ditto ...	28th April 1884.
Ghulám Haidar ...	Sheikh Hafiz-ullah ...	Ditto ...	25th September 1889.
Siri Rám ...	Din Dyál ...	Ditto ...	15th January 1891.
Baij Náth ...	Debi Dás ...	Gurgaon ...	22nd February 1871.
Chandu Lál ...	Chattar Bhuj ...	Ditto ...	17th June 1882.
Yúsaf Ali ...	Amír Ali ...	Karnál ...	28th August 1872.
Rái Prithvi Náth ...	Sheodyál Singh ...	Ditto ...	22nd April 1890.
Chúra Mani ...	Saudágar Mal ...	Hissar ...	9th January 1888.
Lakhpat Rái ...	Nihál Chand ...	Ditto ...	6th April 1888.
Mádho Rám ...	Nágar Mal ...	Ditto ...	Ditto.
Durga Parshád ...	Hazári Lál ...	Ditto ...	1st April 1882.
Rajjan Lál ...	Jowála Pershád ...	Rohtak ...	30th January 1883.
W. Duff ...	...	Ditto ...	10th November 1886.
Kundan Lál ...	Ghamandi Lál ...	Umballa ...	27th June 1870.
Murli Dhar ...	Bhikham Sen ...	Ditto ...	27th July 1872.
Het Lál Misra ...	Rám Lál Misra ...	Ditto ...	1st August 1872.
Tilok Chand ...	Anokha Mal ...	Ditto ...	23rd July 1873.
G. R. Miller ...	...	Ditto ...	8th August 1874.
E. M. Hearn ...	...	Ditto ...	30th November 1877.
Tulsa Singh ...	Mohan Singh ...	Ditto ...	24th January 1881.
Muhammad Irshád Ali ...	Sheik Abdul Muhammad	Ditto ...	1st July 1881.
Dwárka Dás ...	Jagadhar Mal ...	Ditto ...	17th October 1888
K. C. Chattopadhaya ...	K. C. Chatterji ...	Ditto ...	15th February 1890.
Mír Ghulám Muhammad...	Pír Bakhsh ...	Ludhiána ...	20th October 1868.
Durga Dat ...	Ganga Bishn ...	Ditto ...	3rd July 1872.
Sohan Lál ...	Shádi Rám ...	Ditto ...	6th May 1882.
Tulsi Rám ...	Sáin Dás ...	Ditto ...	Ditto.
Mansa Rám ...	Hira Lál ...	Ditto ...	18th January 1883.
Rám Rattan ...	Rúra Mal ...	Ditto ...	Ditto.
Dúni Chand ...	Rámditta Mal ...	Ditto ...	3rd February 1883.
Gajjan Singh ...	Naráin Singh ...	Ditto ...	8th January 1884.
Bansi Rám ...	Dalpat Rái ...	Ditto ...	20th January 1885.
Kashmíri Mal ...	Bhagwán Dás ...	Ditto ...	12th February 1885.
Rám Deo ...	Dhanpat Rái ...	Ditto ...	6th March 1886.
Dúni Chand ...	Hira Dás ...	Ditto ...	8th March 1886.
Muhammad Abdulla Khán	Abdul Rasúl Shah ...	Simla ...	23rd March 1867.
S. R. Beechey ...	...	Jullundur ...	3rd October 1871.
Ghulám Niáz Khán ...	Sarbuland Khán ...	Ditto ...	19th February 1886.
Uttam Singh ...	Kishn Singh ...	Ditto ...	16th February 1886.
Munshi Rám ...	Nának Chand ...	Ditto ...	20th April 1888.
Kutab Dín ...	Jamál Din ...	Ditto ...	21st March 1889.
Devi Dyál ...	Ganga Bishn ...	Hoshiárpur ...	26th June 1874.
Naráin Dás ...	Mehtáb Singh ...	Ditto ...	9th January 1880.
Hira Rám ...	Sarmukh Singh ...	Ditto ...	11th February 1881.
Shám Dás ...	Parab Dyál ...	Ditto ...	16th February 1886.
Mya Dás ...	Hákim Rái ...	Ditto ...	25th August 1882.
Rám Chand ...	Nihál Chand ...	Ditto ...	20th January 1883.
Kirpa Rám ...	Gobind Rám ...	Ditto ...	6th March 1886.
Amar Chand ...	Púran Chand ...	Ditto ...	16th March 1886.
Kundan Lál ...	Duswandi Mal ...	Ditto ...	Ditto.
Karm Chand ...	Gokal Dás ...	Ditto ...	23rd July 1873.
Shám Dás ...	Praab Diál ...	Ditto ...	23rd April 1888.
Sukh Dyál ...	Gurmukh Singh ...	Kángra ...	16th February 1886.
Gurmukh Rái, Khanna ...	Hira Nand ...	Amritsar ...	7th July 1868.
Mohan Lál ...	Musaddi Mal ...	Ditto ...	Ditto.

NAME.	Father's Name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 2ND GRADE—CONTINUED.		
Assad-ulla ...	Jamál-ud-dín ...	Amritsar ...	1st July 1872.
Kashmíra Mal ...	Mahtáb Rái ...	Ditto ...	Ditto.
Naráin Singh ...	Hardit Singh ...	Ditto ...	Ditto.
Thákur Dás ...	Jaspat Rái ...	Ditto ...	7th February 1881.
Bihári Lál ...	Kishn Gopál ...	Ditto ...	25th April 1882.
Mádho Rám ...	Nágar Mal ...	Ditto ...	11th May 1882.
Rádha Rám ...	Kishn Chand ...	Ditto ...	1st May 1882.
Karm Chand ...	Gurmukh Rái ...	Ditto ...	17th January 1883.
Attar Singh ...	Karm Singh ...	Ditto ...	23rd February 1885.
Zahúr Shah ...	Ahmad Shah ...	Ditto ...	6th March 1886.
Chatar Bhuj ...	Rám Sarn Dás ...	Ditto ...	6th April 1888.
Shankar Dás, Kohli ...	Jowála Sahái ...	Ditto ...	5th April 1880.
Múl Ráj ...	Rám Dhan ...	Ditto ...	21st October 1889.
Ghulám Nabi ...	Ali Bakhsh ...	Ditto ...	15th February 1890.
Nabi Bakhsh ...	Rahím Bakhsh ...	Gurdáspur ...	2nd July 1872.
Rám Sarn Dás ...	Káka Rám ...	Ditto ...	8th January 1880.
Gurcharn Dás ...	Kapúr Chand ...	Ditto ...	19th January 1881.
Maghar Rám ...	Charinji Lál ...	Ditto ...	25th May 1882.
Rallia Rám ...	Dalpat Rái ...	Ditto ...	20th January 1885.
Sundar Singh ...	Sant Singh ...	Ditto ...	26th February 1886.
Harnám Dás ...	Rádha Kishn ...	Ditto ...	28th January 1889.
Bhim Sen ...	Gauri Shankar ...	Siálkot ...	4th December 1888.
Subhán Wardi ...	Imám Wardi ...	Ditto ...	13th June 1872.
Shankar Dás ...	Mya Rám ...	Ditto ...	7th February 1881.
Rallia Rám ...	Dit Mal ...	Ditto ...	1st June 1887.
A. Brandon ...	...	Ditto ...	28th March 1888.
Beli Rám ...	Jíwan Mal ...	Ditto ...	6th April 1883.
Mazhar Ahsan ...	Jáfar Ali ...	Gujránwála ...	8th December 1871.
Jíwan Kishn ...	Rádha Kishn ...	Ditto ...	11th February 188[illegible]
Kahn Chand ...	Sádhu Rám ...	Ditto ...	17th January 1883.
Ganga Rám ...	Jowála Sahái ...	Ditto ...	23rd February 188[illegible]
Sardhári Mal ...	Wazír Chand ...	Ditto ...	Ditto.
Rádha Kishan ...	Bidyadhar ...	Lahore ...	27th November 18[illegible]
Badri Náth, Pandit ...	Kishn Naráin, Pandit...	Ditto ...	12th December 188[illegible]
Dhanpat Rái ...	Rám Mal ...	Ditto ...	5th February 1883.
Mírán Bakhsh ...	Murád Bakhsh ...	Ditto ...	5th April 1888.
Sardári Lál ...	Rám Ditta Mal ...	Ditto ...	10th August 1889.
Prabhu Dyál ...	Sukhdeo Bakhsh ...	Ditto ...	13th February 18[illegible]
Abdul Kádir ...	Ghulám Ahmad ...	Ditto ...	15th February 18[illegible]
Abid Ali ...	Nawázish Ali ...	Ditto ...	30th January 1891.
Abdul Haq ...	Ghulám Nabi ...	Ditto ...	Ditto.
Dhanpat Rái ...	Tota Ram ...	Ditto ...	Ditto.
Abdul Majíd ...	Hosen-ud-dín ...	Ditto ...	16th February 18[illegible]
Bishn Singh ...	Shám Singh ...	Ferozepore ...	3rd April 1886.
Harji Rám ...	Gurditta Mal ...	Ditto ...	10th April 1888.
Mufti Ghulám Safdar ...	Muftí Ghulám Sarwar...	Ditto ...	16th February 18[illegible]
Chanda Singh ...	S. Dyál Singh ...	Ditto ...	18th January 18[illegible]
Gurmukh Singh ...	Atar Singh ...	Ditto ...	30th January 1891.
Kánshi Rám ...	Búta Mal ...	Ditto ...	Ditto.
Gokal Chand ...	Raghbír ...	Ditto ...	9th May 1883.
Kaur Bhán ...	Devi Dás ...	Mooltan ...	1st June 1886.
Parduman Singh ...	Bhág Singh ...	Ditto ...	15th May 1888.
Muhammad Shah ...	Makbúl Shah ...	Ditto ...	4th December 18[illegible]
Sálig Rám ...	Nidhanji ...	Montgomery...	3rd July 1872.
Rám Náth ...	Bhowáni Sahái ...	Ditto ...	20th January 188[illegible]
Hem Chandra Mukhopadhya	Koilash Chandra Mukerji	Ráwalpindi ...	1st July 1874.
Sheikh Fazl Illáhi ...	Sheikh Karm Illáhi ...	Ditto ...	20th May 1882.
Hoshnák Rái ...	Jai Singh ...	Ditto ...	1st October 1883.
Mír Ahmad ...	Shah Muhammad ...	Ditto ...	15th January 1884.

NAME.	Father's Name.	Place of business.	Date of admission.

PLEADERS, 2ND GRADE—CONCLUDED.

Alaf Dín ...	Fazl Dín ...	Ráwalpindi ...	2nd March 1886.
Guláb Chand ...	Naráin Dás ...	Ditto ...	30th January 1891.
Muhammad Ismail ...	Muhammad Ramzán ...	Jhelum ...	2nd July 1872.
Fatteh Chand ...	Bishn Dás ...	Ditto ...	16th February 1886.
Khazán Singh ...	Fateh Singh ...	Ditto ...	2nd July 1874.
Bishambar Dás ...	Shanji Mal ...	Gujrát ...	16th February 1886.
Rám Chand ...	Shankar Dás ...	Peshávar ...	Ditto.
Kanhya Lál ...	Makhan Lál ...	Ditto ...	30th October 1877.
Múl Chand ...	Chanda Rám ...	Ditto ...	26th July 1888.
Pirthi Náth ...	Behári Lál ...	Ditto ...	30th June 1874.

MUKHTARS, 2ND GRADE.

Dín Dial ...	Permeshri Dás ...	Delhi ...	13th February 1879.
Wazír Singh ...	Sáhib Singh ...	Ditto ...	Ditto.
Gopál Dás ...	Jagan Náth ...	Ditto ...	21st February 1881.
Chuttan Lál ...	Bindraban ...	Ditto ...	18th April 1882.
Kishn Gopál ...	Rámsahái Mal ...	Ditto ...	30th March 1883.
Duli Chand ...	Prem Sukh ...	Ditto ...	12th March 1888.
Abdul Azíz ...	Abdul Sattár ...	Ditto ...	12th May 1882.
Budhan Lál ...	Sheo Parshád ...	Karnál ...	26th April 1882.
Malik Muhammad Khán ...	Saidho Khán ...	Hissar ...	29th January 1885.
Murli Mohan ...	Jaishi Rám ...	Ditto ...	7th January 1884.
Kirpa Rám ...	Rám Lál ...	Umballa ...	24th January 1881.
Najíb Khán ...	Karím Bakhsh ...	Ditto ...	31st January 1883.
Nathe Singh ...	Kahn Singh ...	Ditto ...	Ditto.
A. M. Emerson ...	...	Ditto ...	16th June 1886.
Mádho Rám ...	Kaithli Dás ...	Ditto ...	13th January 1891.
Púran Chand ...	Rullia Rám ...	Ludhiána ...	3rd February 1880.
Nának Chand ...	Gobind Rái ...	Ditto ...	28th June 1882.
Kishn Gopál ...	Kirpa Rám ...	Ditto ...	12th February 1886.
Dhanpat Rái ...	Fatteh Chand ...	Jullundur ...	4th November 1871.
Abdul Rahmán ...	Nabi Bakhsh ...	Ditto ...	9th February 1880.
Umar Bakhsh ...	Chaudri Khíwa ...	Ditto ...	3rd March 1881.
Gokal Chand ...	Súrat Rám ...	Ditto ...	31st January 1884.
Pírdád Khán ...	Kaimdád Khán ...	Ditto ...	15th March 1884.
Kishn Singh ...	Amar Singh ...	Ditto ...	20th January 1885.
Naubat Rái ...	Ranpat Rái ...	Ditto ...	12th February 1885.
Rádha Rám ...	Bhugra Mal ...	Ditto ...	24th February 1887.
Bhowáni Shankar ...	Shib Karan ...	Ditto ...	8th February 1889.
Bálmokand ...	Jamna Dás ...	Hoshiárpur ...	7th February 1880.
Púran Chand ...	Gurditta Mal ...	Ditto ...	9th February 1880.
Kamál-ud-dín ...	Fateh Dín ...	Ditto ...	10th February 1880.
Badri Náth, Pandit ...	Bishambar Náth, Pandit	Ditto ...	20th January 1883.
Ganga Rám ...	Arúp Singh ...	Ditto ...	8th January 1884.
Brij Lál ...	Chajju Mal ...	Ditto ...	14th May 1889.
Habib-ulla ...	Jamál-ud-dín ...	Amritsar ...	1st July 1872.
Devi Dyál ...	Amír Chand ...	Ditto ...	6th July 1874.
Muhammad Azím ...	Nizám Dín ...	Ditto ...	9th February 1880.
Shib Dyál ...	Tulsi Dás ...	Ditto ...	16th February 1880.
Sheikh Ghulám Muhammad	Sheikh Ali Bakhsh ...	Ditto ...	17th February 1880.
Mírán Bakhsh ...	Muhammad Bakhsh ...	Ditto ...	8th March 1880.

Name.	Father's Name.	Place of business.	Date of admission
	MUKHTARS, 2ND GRADE—CONTINUED.		
Dína Náth ...	Launkra Mal ...	Amritsar ...	28th May 1880.
Samad Sháh ...	Ahad Shah ...	Ditto ...	12th March 1881.
Mohkam Dín ...	Imám-ud-dín ...	Ditto ...	21st April 1882.
Murli Dás ...	Sewak Rám ...	Ditto ...	Ditto.
Háfiz Ináyat-ulla ...	Muhammad Ismail ...	Ditto ...	31st May 1882.
Gumáni Lál ...	Lachman Dás ...	Ditto ...	31st January 188
Mán Singh ...	Karm Singh ...	Ditto ...	25th February 18
Basant Singh ...	Lehna Singh ...	Ditto ...	Ditto.
Ghulám Sádik ...	Abdul Waháb ...	Ditto ...	8th January 1886.
Dinga Singh ...	Sohela Singh ...	Ditto ...	12th February 18
Bishn Dás ...	Ganga Rám ...	Ditto ...	18th March 1881.
Muhammad Bakhsh ...	Atta Muhammad ...	Gurdáspur ...	9th October 1871.
Gurdit Singh ...	Sant Singh ...	Ditto ...	1st March 1880.
Sant Rám ...	Natha Singh ...	Ditto ...	16th May 1882.
Múla Mal ...	Rallia Rám ...	Ditto ...	17th January 188
Shiv Diál ...	Sálig Rám ...	Ditto ...	31st January 188
Sri Rám ...	Ditta Mal ...	Ditto ...	4th July 1874.
Ruldu Singh ...	Guláb Singh ...	Ditto ...	2nd February 188
Rám Chand ...	Jowála Sahái ...	Siálkot ...	8th December 1871.
Karm Illáhi ...	Fateh Muhammad ...	Ditto ...	11th July 1872.
Sant Rám ...	Atma Rám ...	Ditto ...	7th February 1880.
Ganda Singh ...	Jai Rám Dás ...	Ditto ...	9th February 1880.
Jai Rám ...	Bhág Singh ...	Ditto ...	13th April 1883.
Nasár-ulla Khán ...	Sikandar Khán ...	Ditto ...	17th March 1888.
Ali Bakhsh ...	Wazír Khán ...	Ditto ...	17th March 1888.
Sayad Rajan Shah ...	Bágh Ali Shah ...	Ditto ...	19th June 1886.
Jiwand Singh ...	Ratn Singh ...	Gujránwála ...	30th January 188
Chúni Lál ...	Makhan Lál ...	Ditto ...	24th January 188
Fatteh Hosen ...	Dost Ali ...	Ditto ...	8th January 1884.
Ahmad Ali ...	Muhammad Bakhsh ...	Ditto ...	5th March 1883.
Sundar Lál ...	Lachman Sahái ...	Ditto ...	12th February 18
Muhammad Bakhsh ...	Jamiat Bakhsh ...	Lahore ...	9th October 1871.
Maya Dás ...	Bhagwant Rái ...	Ditto ...	20th February 187
Abdul Karím ...	Muhammad Jamál ...	Ditto ...	6th August 1877.
Mirza Fazl Beg ...	Mirza Imám Beg ...	Ditto ...	31st August 1877.
Jowála Pershád ...	Durga Pershád ...	Ditto .	20th September 187
Mehr Chand ...	Mákho Mal ...	Ditto ...	6th February 188
Devi Ditta Mal ...	Lachman Dás ...	Ditto ...	Ditto.
Ghulám Mustfa ...	Tálib Ali ...	Ditto ...	6th March 1880.
Kalián Rái ...	Naráin Dás ...	Ditto ...	13th March 1880.
Ahmad-ud-dín ...	Háfiz Núr-ud-dín ...	Ditto ...	13th July 1880.
Pyári Lál ...	Khushi Rám ...	Ditto ...	30th June 1884.
Háfiz Mahmúd ...	Maulvi Faiz-ulla ...	Ditto ...	22nd July 1883.
Jodha Rám (Gosáin) ...	Ganpat Rái (Gosáin) ...	Ditto ...	8th January 1884.
Guláb Dín ...	Sheikh Budha ...	Ditto ...	12th February 188
Ichar Chand ...	Shib Singh ...	Ditto ...	Ditto.
M. Muhammad Beg ...	Mirza Imám Beg ...	Ditto ...	20th February 188
Charn Dás ...	Lachman Dás ...	Ditto ...	30th January 189
Ishwar Dás ...	Tola Rám ...	Ditto ...	13th February 189
Imdád Ali ...	Fatteh-ud-dín ...	Ditto ...	30th January 1891.
Ahmad Dín ...	Allah Dín ...	Ditto ...	Ditto.
Yakúb Khán ...	Amír Khán ...	Ditto ...	Ditto.
Hosen Bakhsh ...	Nádir Ali ...	Ferozepore ...	23rd June 1879.
Manohar Lál ...	Nand Lál ...	Ditto ...	22nd February 1881.
Mufti Ghulám Akbar ...	Mufti Ghulám Sarwar ...	Ditto ...	10th May 1882.
Bija Rám ...	Pannu Mal ...	Ditto ...	23rd January 1883.
Muhammad Jamál ...	Syad Fazl Shah ...	Ditto ...	26th March 1889.

NAME.	Father's Name.	Place of business.	Date of admission.

MUKHTARS, 2ND GRADE—CONCLUDED.

Ramzán Khán ...	Ahmad Khán ...	Mooltan ...	12th September 1868.
Moti Rám ...	Sawáya Rám ...	Ditto ...	20th October 1888.
Sálig Rám ...	Murli Dhar ...	Ditto ...	4th January 1879.
Múl Chand ...	Moti Rám ...	Jhang ...	25th May 1870.
Sawáya Rám ...	Lorínda Chand ...	Ditto ...	23rd July 1872.
Rám Ditta Mal ...	Asa Nand ...	Ditto ...	2nd July 1874.
Lál Chand ...	Kanhya Lál ...	Ditto ...	30th January 1885.
Jai Rám Dás ...	Harbhagwán Dás ...	Muzaffargarh...	12th February 1880.
Imám-ud-dín ...	Illáhi Bakhsh ...	Ditto ...	3rd March 1882.
Bishn Dás ...	Dúni Chand ...	Jhelum ...	22nd October 1878.
Rám Asra ...	Rám Kishn ...	Ditto ...	1st January 1881.
Lachman Dás ...	Raizáda Jamait Rái ...	Ditto ...	2nd December 1887.
Ghulám Muhammad ...	Choghatta Khán ...	Shahpur ...	20th April 1882.
Lál Chand ...	Nának Chand ...	Ditto ...	13th June 1886.
Shib Diál ...	Partáb Singh ...	Gujrát ...	13th July 1872.
Sheikh Fazl Karím ...	Fateh Dín ...	Ditto ...	20th April 1882.
Thákur Dás ...	Devi Sahái ..	Ditto ...	3rd July 1883.
Sheikh Atta-ulla ...	Sheikh Mírán Bakhsh...	Ditto ...	12th May 1882.
Hira Nand ...	Phiriya Rám ...	Dera Ismail Khan.	23rd February 1880.
Sant Singh ...	Jíwan Singh ...	Dera Gházi Khan.	3rd February 1880.
Sohan Lál ...	Rigu Rám ...	Ditto ...	25th April 1882.
Rám Saru ...	Nának Chand ...	Ditto ...	19th January 1883.
Jassa Rám ...	Indar Rám ...	Ditto ...	13th February 1890.
Madho Pershád ...	Sheo Dás ...	Bannu ...	12th December 1882.
Dhanwant Singh ...	Kirpa Singh ...	Pesháwar ...	1st April 1882.
Rámji Dás ...	Devi Ditta ...	Ditto ...	25th February 1886.
Nathu Rám ...	Guláb Rái ...	Ditto ...	Ditto.
Gujar Mal ...	Arjan Mal ...	Kohát ...	4th January 1875.
Mirza Ali Muhammad Khán	Malik Mustfa ...	Hazára ...	26th February 1880.

Supplementary List showing the names of persons who have died or failed to renew their certificates since the publication of the last List of Legal Practitioners.

NAME.	Father's Name.	Former place of business.	REMARKS.
PLEADER, 1ST GRADE.			
Bhola Náth Mukerji ...	Bam Kanie Mukerji ...	Delhi.	
MUKHTARS, 1ST GRADE.			
Karm Chand ...	Mutsaddi Mal ...	Dera Gházi Khan.	
Shám Dás ...	Prabhu Dyál ...	Hoshiárpur.	
Mufti Ghulám Safdar ...	Mufti Ghulám Sarwar...	Ferozepore.	

Supplementary List showing the names of persons who have died or failed to renew their certificates since the publication of the last List of Legal Practitioners—concluded.

NAME.		Father's Name.		Former place of business.		REMARKS.
		PLEADERS, 2ND GRADE.				
Mr. J. Stephens	...	...	...	Siálkot.		
Tansukh Rái	...	Dás Rám	...	Bannu.		
Sukh Diál	...	Gurmukh Singh	...	Kángra.		
Permeshri Dás	...	Partáb Singh	...	Hoshiárpur	...	Dead.
Karím Bakhsh	...	Kále Khán	...	Hissar.		
Hukm Chand	...	Bhola Náth	...	Lahore.		
Joti Parshád	...	Gopál Sahái	...	Sahäranpur.		
		MUKHTARS, 2ND GRADE.				
Darbára Singh	...	Nihál Singh	...	Amritsar	...	Dead.
Sardár Khán	...	Ikhlás Khán	...	Siálkot.		
Moti Lál	...	Balam	...	Hoshiárpur.		

The 11*th March* 1891.

No. 1232 *G.—Leave.*—Lála Hari Chand, Munsif of Garhshankar in the Hoshiárpur District, has obtained privilege leave on half pay for two months from the date on which he may be relieved.

No. 1234 *G.—Appointment and Posting.*—Munshi Nasír-ud-dín, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Hari Chand, proceeding on two months' leave, and is posted to Garhshankar in the Civil District of Hoshiárpur.

No. 1236 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Munshi Nasír-ud-dín, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the Second Class, for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 12*th March* 1891.

No. 1264 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Mr. Harry Allan Herbert, a Pleader of the 2nd Grade, as Pleader of the 1st Grade.

No. 1265 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Narinjan Dás, a Pleader of the 2nd Grade (son of Lála Mathra Dás), as a Pleader of the 1st Grade.

The 13*th March* 1891.

No. 1296 G.—*Leave.*—The privilege leave of absence for one month and four days granted to Mr. F. L. Bailey, Deputy Registrar of the Chief Court of the Punjab, in Notification No. 618 G., dated the 3rd February 1891, is extended by one day.

The 16*th March* 1891.

No. 1318 *G.—Powers.*—Under the provisions of Section 197, clause (*b*), of the Code of Civil Procedure, the Judges of the Chief Court are pleased to appoint the undermentioned Náib-Tahsíldárs in the Hissar District to administer the oath or affirmation of the declarant in the case of affidavits made under Sections 82 and 168 of the said Code, namely:—

Bálkishen Dás, Náib-Tahsíldár, Bhowáni.

Muhammad Mirza, Náib-Tahsíldár, Fatehábád.

By order, &c.,
E. W. PARKER,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR MEMO. No. 1 OF 1891.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE,

Dated Lahore, 11th March 1891.

TO

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

Instructions for the preparation of the Income Tax Report, 1890-91.

THE Financial Commissioner requests that the following instructions for the preparation of the District Reports and Returns on Income Tax Operations during the year 1890-91 may be carefully followed.

2. The returns should be dealt with as indicated in the annexed memorandum.

3. In its Review of the last Income Tax Report Government commented upon the figures under Part I. On this, the Financial Commissioner is making separate enquiry, but the matter should be briefly noticed in the Annual Report of each District.

4. The Deputy Commissioners concerned should prominently notice Government's remarks in paragraph 5 of its Review of last year.

5. In preparing the reports on the working of the Income Tax Act Deputy Commissioners will be expected to give some account of the mode in which the assessment lists for the year under report were prepared, special attention being paid to the remarks made in the last Annual Provincial Report and Review. Variations in the initial and final demands as compared with the initial and final demands of previous years should be commented upon. The extent and character of objections and appeals, the agency by which they have been disposed of, and the mode in which they have been investigated should be described. The way in which the penal provisions of the Act have been applied should be specially noticed, and attention should also be paid to the following points, *viz.*, the statistics of large towns in regard to the incidence of the tax, particulars as to European and other tax-payers in large Civil Stations and Military Cantonments, and the state of the balances. Estimates of the probable amount of the assessments and of the probable amount of the final demand under all the Parts for the ensuing year should be given. With regard to objections it should be clearly stated how many were heard by Deputy Commissioner and how many by other officers, and also how many were *(i)* wholly successful, *(ii)* partially successful, *(iii)* rejected. Urban and rural incidence of the tax *per mille* of the population under all the Parts should be noted.

6. When Return III has been carefully prepared as directed below, a copy of it should be *at once* despatched to the Accountant-General's Office for favour of verification. Any discrepancy noted by the Accountant-General should be then cleared up and the Return should be corrected and ready for use by this office before the date prescribed for submission to this office (15th May). All communications connected with this Return should be treated as "immediate."

7. No Divisional reports are required. As each District report is received the Commissioner should cause the figures to be checked in his office and should then forward to this office with any remarks he may wish to make.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

(Translated). *Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.*

Memorandum regarding the Annual Income Tax Returns of the Punjab.

Return I.—For this the figures are procured independently of the District Offices.

Return II.—This return shows realizations from interest on securities under Part III of the second schedule to the Act. District Officers will fill in the particulars required by columns 7 and 8, which relate to securities issued by local authorities or companies—*vide* Part III, clause *(c)*, of the second schedule. They will have nothing to do with the filling in of columns 3 to 6, the figures for which will be supplied by the Accountant-General. Attention is drawn to this as mistakes were made in this matter last year.

Return III.—(*i*). Columns 3 and 4 are not to be filled up in District Offices, and column 13 is to correspond to column 8, Return II.

(*ii*). Return III is to show total collections during the year under report whether on account of that year or of previous or succeeding years. In the columns up to 20 inclusive—subject to (*i*) above—all receipts should be shown whether refunds have been subsequently made under Chapter IV of the Act or otherwise. Sums received on account of other districts should be included in Return III of the district *where the payment is actually made*, and *not* in Return III of the district on account of which it was made. It follows that column 20 should show a total in complete accordance with the figures of the Accounts Department.

(*iii*). Column 21 (Refunds) should similarly include all refunds actually made during the year under report, whether on account of that year or of previous years, and whether made under Chapter IV of the Act, or Section 33, or otherwise. The total of the column should therefore agree with the figure of refunds in the books of the Accountant-General.

(*iv*). Return III as originally prescribed had no column for miscellaneous receipts, though the Accountant-General has an entry of this kind in his books. A column for these receipts (No. 19*a*) has now been added; and the heading of column 20 must be "total of columns 17, 18, 19 and 19*a*."

Return IV.—(*i*). The entries by Deputy Commissioners in this Return under Part I should not include deductions from salaries, pensions, annuities and gratuities paid by Government, but only from those paid by local authorities, companies, public bodies, associations and private employers.

(*ii*). The entry opposite Part III should show only the tax on interest on securities of local authorities or companies—see column 8, Return II—and should not include tax on interest on Government securities. Columns 2, 4, 6 and 8, opposite Part III may be left blank.

(*iii*). For the Return generally the following directions should be very carefully followed :—

(*a*). Fill up columns 3, 5 and 7 throughout.

(*b*). Treat the return as an *administrative* one. "Demand" means demand on *account of the year under report* only. Collections, if any, in the previous year on account of the year under report should be included. Demand under all heads on account of previous years, and collections under all heads during the year under report on account of previous years, should be shown only in columns 14 and 19 respectively. Collections during the year under report on account of the ensuing year should be entirely excluded, as also should sums collected and afterwards *during the year* refunded. Sums collected in one district on account of another are to be included in Return IV of the district *on account of which* the collection was made, and *not* in Return IV of the district in which the collection was made.

(*c*). Column 15 should equal column 20 + column 21 ; or an explanation of the discrepancy should be given. Column 21 should show only *recoverable balances*.

(*d*). It follows that the totals of column 22, Return III, will in most districts differ from the total of column 20 of Return IV. The difference, if any, should be fully explained in a + − account in the "Remarks" column of Return IV.

(*iv*). As in the case of Return III, this Return should show miscellaneous receipts. Columns 13*a* and 14 have been added for this purpose, the first for demand and the second for collections. The proper heading of column 15 is therefore "total of columns 9, 11, 13, 13*a* and 14."

Return V.—This is also an administrative Return. No entries should be made by Deputy Commissioners on account of salaries, &c., paid by Government. Columns for Grand Total opposite "Abstract I, Salaries—others" should correspond to the figures in columns 8 and 9, Return IV. opposite Part I ; columns for Grand Total opposite "Abstract II, Companies" should correspond to columns 8 and 9, Return IV, opposite Part II ; columns for Grand Total opposite "Abstract IV, Other sources" should correspond to columns 8 and 9, Return IV, opposite Part IV.

Return VI.—This Return shows the expenditure and presents no difficulties. It should include the pay and deputation allowances of officers on special duty, and the pay of District, Tahsíl and Cantonment Muharrirs. Travelling allowance should not be debited to income tax expenditure unless an officer goes into camp for the sole purpose of the administration of the income tax. The charges for country paper, lithography, &c., for income tax need not be kept separately from the general district expenditure under these heads, nor need they be shown in this Return.

N. B.—In the Returns generally only whole rupees should be entered. Fractions of a rupee less than eight annas should be neglected, eight annas or more being counted as a whole rupee.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

The 7th March 1891.

No. 150.

Page 499, Circular No. 47, para. 3, add :—

The Punjab Government has delegated to the Financial Commissioner the power of giving administrative sanction to the construction of Rest Houses approved by both Financial Commissioners. Construction of such works will, however, have to be kept within the limits of the annual Budget allotment.

Punjab Government No. 73 of 3rd February 1891.

NOTIFICATIONS.

[First publication].

The 12th March 1891.

No. 44.—Notification.—In accordance with the provisions of Section 156 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, the following draft Rule made by the Financial Commissioner which it is proposed to substitute for Rule 12 of the Rules published with Punjab Government Notification No. 76 of 1st March 1888, is hereby published for general information, and will be taken into consideration after 15th April 1891:—

12. No person shall be appointed a Tahsíldár—

(*i*).—In the case of appointments made before the 1st of January 1889, unless he is qualified for that post under the Rules hitherto in force.

(ii).—In the case of appointments to that date, unless—

(a) he is a Náib-Tahsíldár or Deputy Superintendent of Settlement of not less than two years standing, or is a Superintendent, or Head Clerk of a Commissioner's or Deputy Commissioner's Office, or a District Kánúngo of not less than five years standing who has been duly selected by the Financial Commissioner as a candidate for the post of Tahsíldár; and

(b) he has passed the Tahsíldárs' Examination or the Lower Standard prescribed for Assistant Commissioners, with such exceptions as are prescribed for Tahsíldárs in the rules relating to that Standard.

(iii).—Nothing in this rule shall be understood as assuring to a Náib-Tahsíldár eventual promotion to the grade of Tahsíldár. The claims of thoroughly efficient Náib-Tahsíldárs to be promoted in order of seniority will be duly considered. But the early advancement of Náib-Tahsíldárs specially distinguished by good work, education, or other merit will be borne in mind.

(iv).—A District Kánúngo of three years standing may be selected by the Financial Commissioner as a candidate for the post of Tahsíldár.

The 17th March 1891.

No. 45.—*Appointment.*—Lála Pars Rám, Náib-Tahsíldár of Doába Daudzai, Pesháwar District, is appointed to act, temporarily, as Tahsíldár of Mardán, Pesháwar District, where he joined on the 21st February 1891, *vice* Abdulla Khán, Tahsíldár, invalided.

No. 46.—*Leave.*—Bábu Nand Rám, Tahsíldár of Tarn Táran, Amritsar District, is granted one month's privilege leave with effect from 10th April 1891, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 47.—*Appointment.*—Munshi Atma Singh, Náib-Tahsíldár of Tarn Táran, Amritsar District, is appointed to act as Tahsíldár of the same Tahsíl, *vice* Bábu Nand Rám, granted one month's privilege leave.

No. 48.—*Examination.*—In accordance with paragraph 5, Punjab Revenue Circular No. 22, containing rules for the conduct of the examination of Náib-Tahsíldárs and candidates for the post of Náib-Tahsíldár, it is hereby notified that the next examination will be held at Delhi and Lahore on the 17th and 18th April 1891.

The 18th March 1891.

No. 49.—*Examination.*—It is hereby notified that an examination of Tahsíldárs and candidates for the post of Tahsíldár and of Extra Tahsíldárs, Náib-Tahsíldárs and Deputy Superintendents of Settlement, will be held at Lahore on 15th April 1891, *i.e.*, on the same dates as the Departmental Examination for Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners.

2. The examination will be conducted strictly in accordance with the revised Rules published as an addendum to the Punjab Revenue Circulars, Volume II, pages 834 to 838.

3. The persons who will be permitted to present themselves for examination are—

(1). Persons who are required or entitled to appear at the examination and who belong to the Revenue Divisions of Jullundur and Lahore.

(2). Others who may be, or may have been, specially given permission to appear.

4. The examination of Munsiffs and candidates for the post of Munsiff will this year, and in future years, be conducted under separate rules issued by the Chief Court.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES IN THE PUNJAB DURING THE MONTH OF FEBRUARY 1891.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Amritsar ...	December 6, 1890 ...	Sardár Sher Ahmad Khán, C.I.E., Extra Assistant Commissioner.
2	Bannu ...	October 22, 1890 ...	Pandit Nand Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
3	Delhi ...	November 8, 1890 ...	A. E. Martineau, Assistant Commissioner.
4	Dera Gházi Khan ...	January 8, 1891 ...	Lála Kesho Dás, Offg. Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Ismail Khan ...	September 23, 1890 ...	Lála Jowála Parshád, Offg. Extra Assistant Commissioner.
6	Ferozepore ...	January 10, 1891 ...	S. S. Harris, Offg. Extra Assistant Commissioner.
7	Gujránwála ...	October 10, 1890 ...	Lála Buta Mal, Puri, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujrát ...	October 29, 1890 ...	Lála Makhan Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
9	Gurdáspur ...	January 2, 1891 ...	Lála Rám Náth, Extra Assistant Commissioner.
10	Gurgaon ...	August 1, 1890 ...	Pandit Joti Parshád, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	February 18, 1891 ...	Pandit Chandarbal, Extra Assistant Commissioner.
11	Hazára ...	October 5, 1890 ...	Lála Sri Rám, Extra Assistant Commissioner.
12	Hissar ...	September 22, 1890 ...	Lála Kidár Náth, Extra Assistant Commissioner.
	"	February 3, 1891 ...	Sardár Charat Singh, Extra Assistant Commissioner.
13	Hoshiárpur ...	October 10, 1890 ...	Diwán Hari Singh, Extra Assistant Commissioner.
14	Jhang ...	January 26, 1891 ...	B. A. Fox, Extra Assistant Commissioner.
15	Jhelum ...	January 9, 1891 ...	Munshi Ijáz Nabi, Extra Assistant Commissioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONCLD.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
16	Jullundur ...	November 19, 1889 ...	Lála Chúni Lál, Mehta (II), Offg. Extra Assistant Commissioner.
17	Kángra ...	April 1, 1890 ...	Lála Chúni Lál (I), Extra Assistant Commissioner.
18	Karnál ...	October 24, 1890 ...	Mián Ilm-ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.
19	Kohát ...	January 30, 1891 ...	Sheikh Amír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
20	Lahore ...	January 31, 1891 ...	Lála Pohu Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
21	Ludhiána ...	March 17, 1890 ...	Syad Diláwar Ali Shah, Extra Assistant Commissioner.
22	Montgomery ...	November 8, 1890 ...	Lála Lachman Dás, Poplai, Extra Assistant Commissioner.
23	Mooltan ...	January 29, 1891 ...	Diwan Narendra Nath, Assistant Commissioner.
	" ...	February 11, 1891 ...	Maulvi Muhammad Husain, Extra Judicial Assistant Commissioner.
	" ...	February 19, 1891 ...	Diwán Narendra Náth, Assistant Commissioner.
24	Muzaffargarh ...	January 14, 1891 ...	Sheikh Ali Muhammad, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	February 11, 1891 ...	Lála Aya Rám, Extra Assistant Commissioner.
25	Pesháwar ...	June 6, 1890 ...	Wazirzáda Muhammad Umar Khán, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	November 1, 1890 ...	Maulvi Inam Ali, Assistant Commissioner.
26	Ráwalpindi ...	January 25, 1891 ...	Sardár Gurdit Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
27	Rohtak ...	January 20, 1891 ...	Maulvi Zía-ud-dín, Shamsaul Ulama, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	February 4, 1891 ...	Lála Bishambar Diál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
28	Shahpur ...	January 14, 1891 ...	A. E. Hurry, Offg. District Judge.
	" ...	February 18, 1891 ...	Abdul Ghafúr of Zaida, Assistant Commissioner.
29	Siálkot ...	July 10, 1890 ...	Bhái Aya Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
30	Simla ...	January 24, 1891 ...	Munshi Fakír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
31	Umballa ...	January 19, 1891 ...	Pandit Somdat, Extra Assistant Commissioner.

LAHORE:
The 10th March 1891.

L. E. PRITCHARD,
Assistant Accountant-General, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

NOTICE.

Lahore, the 17th March 1891.

THE Lahore Treasury will be closed to the public on the 26th March 1891, [illegible] account of the Sikh holiday Hola Mohalla, in addition to the days already notified.

G. B. BLEAZBY,

Chief Superintendent.

LAHORE MEDICAL SCHOOL.

THE following is published for general information :—

SUPPLEMENT TO THE PROSPECTUS OF THE LAHORE MEDICAL SCHOOL FOR THE YEAR 1891.

HOSPITAL ASSISTANTS FOR BURMA.

IN addition to the Government stipends mentioned in Section 12 of the Prospectus, [illegible] number will be available for candidates desirous of enlisting for service in Burma as Ci[vil] Hospital Assistants, on the following conditions:—

(1). Candidates must be Sikhs, Punjabi Mussalmans, or Punjabi Hindús, [illegible] between the ages of 16 and 21.

(2). They must produce the certificates required by rule 2, Section 10, of the Pro[s]pectus.

(3). Each candidate will also, before finally qualifying, be required [to] pass an examination in English equivalent to that hither[to] required by Government in the case of Hospital Assista[nts] drawing English allowance.

(4). Each candidate, or his guardians, will be required to sign [a] bond, copy of which can be had on application to the Princip[al] binding himself to complete his studies and serve Governm[ent] in Burma for a period of seven years.

(5). The admission of candidates is further subject to their pass[ing] a physical examination and being pronounced fit for service [in] Burma.

The stipends offered are at the rate of Rs. 12 per mensem whilst und[er] instruction.

The pay of Hospital Assistants in Burma is as under :—

	Pay.	Burma allowance.	Approved service.	Total.
	Rs.	Rs. A. P.	Rs.	Rs.
3rd Grade Hospital Assistant	25	12 8 0	25	[illegible]
2nd ditto ditto	35	17 8 0	40	[illegible]
1st ditto ditto	55	27 8 0	45	[illegible]

"Approved service" means good conduct and efficiency for a period of six months' pro[]bation after joining. It is liable to be completely or partially forfeited at any time [for] misconduct. Passage money from Lahore to Burma will be paid to those candidates [who] may be finally appointed as Hospital Assistants.

S. H. BROWNE, M.D.,

Principal, Lahore Medical College.

MEDICAL DEPARTMENT.

The 17*th March* 1891.

No. 780.—*Transfer.*—The following transfers were made in the Gujrát District in the interests of the public service :—

First Class Hospital Assistant No. 183 Kirpa Rám, from Phália to Khárián, forenoon of the 9th February 1891 ;

First Class Hospital Assistant No. 70 Nur-ud-dín, from Khárián to Phália, afternoon of the 3rd February 1891 ;

First Class Hospital Assistant No. 32 Guláb Rái, from to Mong Kariánwála, afternoon of the 3rd February 1891 ;

Second Class Hospital Assistant No. 191 Mír Haidar, from Sadullapur to Dinga, forenoon of the 1st February 1891 ;

Second Class Hospital Assistant No. 128 Abdulla, from Kadírábád to Sadullapur, forenoon of the 4th February 1891 ;

Second Class Hospital Assistant No. 261 Muhammad Ismail Khán, from Kariánwála to Mong, forenoon of the 28th January 1891 ;

Third Class Hospital Assistant No. 296 Gopál Dás, from Dinga to Kotla, afternoon of 8th February 1891 ;

Third Class Hospital Assistant No. 229 Sheikh Ahmed, from Kotla to Kadírábád, forenoon of the 13th February 1891.

No. 781.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 368 Nának Chand, doing general duty at Siálkot, to the Ferozepore Police Hospital, which he joined on the afternoon of the 9th March 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 351 Atma Rám.

No. 782.—*Transfer.*—The following transfers were made in the Siálkot District in the interests of the public service :—

Second Class Hospital Assistant No. 211 Ghulám Kádir, from Phukalián to Zaffarwál, forenoon of the 15th February 1891 ;

Second Class Hospital Assistant No. 272 Labha Rám, from Zaffarwál to Phukalián, forenoon of the 17th February 1891 ;

First Class Hospital Assistant No. 117 Kádir Bakhsh, from Sambriál to Pasrúr, afternoon of the 22nd February 1891 ;

Local Native Doctor Sheikh Abdulla, from Pasrúr to Sambriál, forenoon of 26th February 1891.

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed half *an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly. Rs. A. P.	Half-yearly. Rs. A. P.	Quarterly. Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	[illegible]
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	[illegible]
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	[illegible]

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Dalhousie, Dharmsala, Europe, Bombay, Mooltan, Sind and Biluchistan mails at	7-50 A. M.	Only one delivery at 7-50 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.
2nd delivery of Meean Meer, Amritsar, Ferozepore, Mooltan Sind and Biluchistan mails, as well as stations between Peshawar and Lahore, Abbottabad, Siálkot and Murree at ...	4-20 P. M.	

Despatch.

1. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and places in Sind and Biluchistan at ...	6-25	A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar, Abbottabad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir, &c., &c., at ...	7	"
3. Lahore Local delivery ...	7-35	"
4. Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ...	9-30	"
5. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, &c., &c., ...	2-30	P.M.
6. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, Dagshai, &c., &c., ...	3	"
7. Lahore Local delivery ...	4-15	"
8. Sharakpur and Chung at ...	6	"
9. All stations between Lahore and Peshawar, Abbottabad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ...	7	"
10. All stations between Lahore and Mooltan, and places in Sind and Biluchistan ...	7	"
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Sabathu, Dagshai, Dalhousie, Dharmsala, Palampur, &c. &c., at ...	7	"
12. Foreign letter mail on Wednesday*	8	"
13. Foreign Parcel mail on Tuesday* ...	3	"
14. Do. Money Orders ditto* ...	3	"

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

* After the 20th May the latest safe day for Foreign letters will be Tuesday and for parcels and Money Orders, Monday up to and including the 15th September 1891.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE: } SAZAVAR,
The 17th March 1891. } *Post Master.*

Notice.

GOVERNMENT CINCHONA FEBRIFUGE.

THIS preparation is an efficient substitute for Quinine, and can be purchased by Government officers for public and charitable purposes, and by any one taking *twenty pounds* at a time, from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, *for cash only*, at the following rates:—per four-ounce tin, *Rs.* 3 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 7 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 14. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only*, at the undernoted rates,—per four-ounce tin, *Rs.* 4 *annas* 14; per eight-ounce tin, *Rs.* 9 *annas* 4; per pound tin, *Rs.* 17 *annas* 8. This medicine is also sold by the principal European and Native Druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

سرکاری سنکونا دافع بخار

یہہ دوا بجائے کونین کے نہایت عمدہ ہے سرکاری عہدہ دار سرکاری اور خیراتی کاموں کے لئے اور اور اشخاص جو یک لخت ۲۰ پونڈ خریدنا چاہیں بوٹینیکل گارڈن کلکتہ کے صاحب سپرنٹنڈنٹ سے نقد قیمت پر بشرح مندرجہ ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار انس—۳ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا آٹھہ انس—۷ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ—۱۴ روپیہ

عام خریداروں کو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن ۴ انس—۴ روپیہ ۱۴ آنہ
ایضا ایضا ۸ انس—۹ روپیہ ۴ آنہ
ایضا ایضا ایک پونڈ—۱۷ روپیہ ۸ آنہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی دوا فروشوں کے ہاں سے بہی مل سکتی ہے شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ ۴ اور ۸ انس والے بکس کے لئے ۸ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے ۱۲ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا

CALCUTTA: }
The 11th March 1890. } [364-1.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, ***including postage***, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
„ a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
„ a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
„ the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

„ Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

„ Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for* 1889 *should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May **1st**, 1874. ***Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.*: *packing and postage, Rs.* 1-4-0 *extra per Vol.***

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1890 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs.	A.		Rs.	A.
One-pound tin	17	0	or post free	17	12
Half-pound tin	8	8	or post free	9	0
Quarter-pound tin	4	4	or post free	4	8

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It may be purchased by Government Officers (for cash only), and either white or coloured pink, from Superintendent, Botanic Gardens, Seebpore, near Calcutta.

[447-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT.

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at Rs.	2	10	0	per cubic foot.
22 ditto	„	2	12	0	ditto.
23 ditto	„	2	14	0	ditto.
24 ditto	„	3	0	0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs.	2	8	0	per cubic foot.
Under 12 and over 7 „	2	4	0	ditto.
Under 7 feet „	2	0	0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For ***planking, sleepers, &c.***, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and ***third class timber*** will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT :
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	[illegible]
For three issues ...	40	25	15
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[20-*t.-f.-o.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	0	0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	11	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	4	0
3	Police Report, 1884 ...	0	11	0
	Ditto, 1885 ...	2	3	0
	Ditto, 1886 ...	2	8	0
	Ditto, 1887 ...	2	8	0
	Ditto, 1888 ...	2	8	0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	6	0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	3	0
	Ditto, 1886-87 ...	0	2	0
	Ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	0	2	0
	Ditto, 1889-90 ...	0	2	0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	0	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	0	0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1	3	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	14	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	10	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	14	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	12	0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2	9	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	2	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	6	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	7	8	0
9	Jail Report, 1884 ...	1	2	0
	Ditto, 1885 ...	1	0	0
	Ditto, 1886 ...	1	8	0
	Ditto, 1887 ...	1	8	0
	Ditto, 1888 ...	1	12	0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	5	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	7	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0	8	0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	8	0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1	8	0
12	Education Report, 1884-85 ...	1	6	0
	Ditto, 1887-88 ...	2	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	3	0	0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0	6	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	10	0
	Ditto ditto 1889 ...	0	10	0
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0	12	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1	2	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1	4	0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2	0	0
	Ditto ditto, 1887-88	2	0	0
	Ditto ditto, 1888-89	3	0	0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0	12	0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0	10	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	4	0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0	2	0
19	Monograph on Silk Industry ...	0	2	0
	Ditto on Brass and Copper ...	1	0	0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0	2	0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0	8	0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4	8	0
	Ditto ditto, 1883-84	4	8	0
	Ditto ditto, 1884-85	4	0	0
	Ditto ditto, 1885-86	2	12	0
	Ditto ditto, 1886-87	3	0	0
	Ditto ditto, 1887-88	3	8	0
	Ditto ditto, 1888-89	4	0	0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2	0	0
	Ditto ditto, 1887 ...	1	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	2	4	0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0	4	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	4	0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0	6	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	8	0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2	0	0
	Ditto ditto, 1887 ...	3	0	0
	Ditto ditto, 1888 ...	3	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	4	4	0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2	0	0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3	8	0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3	8	0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1	0	0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2	0	0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5	3	0
	Ditto Bannu District ...	3	3	0
	Ditto Siba Jágír ...	0	8	0
	Ditto Simla District ...	1	10	0
	Ditto Jhang District with map.	4	0	0
	Ditto Dera Ghási Khan District with map.	3	0	0
	Ditto Delhi District without map.	4	0	0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2 4 0
	Ditto Kohát District ...	2 4 0
	Ditto Peshàwar District (Hastings).	5 2 0
	Ditto Rohtak District with map.	4 0 0
	Ditto Hazára ...	5 10 0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3 0 0
	Ditto Gurdáspur ...	0 4 0
	Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1 8 0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5 1 10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10 0 0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6 8 0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10 0 0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6 0 0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2 0 0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5 0 0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12 0 0
	Ditto, Urdu ...	9 0 0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21 0 0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13 14 0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24 0 0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10 0
43	Ditto in Vernacular ...	5 0 0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1 0 0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4 8 0
46	Punjab Code, second edition ...	5 0 0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	8 0 0
	Raverty's Pashto Manual ...	3 0 0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—	
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0 8 0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0 8 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 [illegible]
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1 0 [illegible]
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 [illegible]
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 [illegible]
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0 8 [illegible]
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 [illegible]
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0 [illegible]
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 [illegible]
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0 8 [illegible]
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 [illegible]
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3 [illegible]
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 [illegible]
49	Gazetteer, Delhi District ...	[illegible]
	Gurgaon " ...	[illegible]
	Karnál " ...	[illegible]
	Hissar " ...	[illegible]
	Rohtak " ...	[illegible]
	Umballa " ...	[illegible]
	Ludhiána " ...	[illegible]
	Simla " ...	[illegible]
	Jullundur " ...	[illegible]
	Hoshiárpur " ...	[illegible]
	Kángra " Vol. I ...	[illegible]
	Ditto " II ...	[illegible]
	Amritsar District ...	[illegible]
	Gurdáspur " ...	[illegible]
	Siálkot " ...	[illegible]
	Lahore " ...	[illegible]
	Gujránwála " ...	[illegible]
	Ferozepore " ...	[illegible]
	Ráwalpindi " ...	[illegible]
	Jhelum " ...	[illegible]
	Gujrát " ...	[illegible]
	Shahpur " ...	[illegible]
	Mooltan " ...	[illegible]
	Jhang " ...	[illegible]
	Montgomery District ...	[illegible]
	Muzaffargarh " ...	[illegible]
	Dera Ismail Khan District ...	[illegible]
	Dera Ghází Khan " ...	[illegible]
	Bannu " ...	[illegible]
	Peshάwar " ...	[illegible]
	Hazára " ...	[illegible]
	Provincial volume ...	[illegible]
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 [illegible]
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15 [illegible]
51	Punjab Arboriculture Manual ...	[illegible]
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0 [illegible]

Commissariat Notice—No. 18.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned article in the qualities and at the station noted for three years; from date of commencement to 31st March 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 1st April 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 23rd March 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of galvanized iron tub with lid."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected either at the Commissariat Store and Shipping Godown, Calcutta, or at the Commissariat Store Depot, Fort Lahore.

Description of article and station where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.			
Galvanised iron tub with hinged cover (circumference of tub $6\frac{7}{12}$ feet at top and 6 feet 1½ inch at bottom and diameter of cover 2¼ feet, weighing 30½lbs).	583	Rs. 60	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE :
The 27th February 1891.

[160-1.]

For Sale.

WESTERN Tibet: A Practical Dictionary of the Language and Customs of the Districts included in the Ladak Wazarat. By Captain H. Ramsay, Political Agent and Joint Commissioner in Ladak. Royal 8vo, cloth. Rs. 2 (8a.)

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRINTING, INDIA,
8, *Hastings Street, Calcutta.*

[81-7.]

In the Court of Maulvi Muhammad Husain, District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF SYED ALLAH BAKHSH, SON OF SYED NUR SHAH OF MOOLTAN IN TAHSIL MOOLTAN, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Syed Allah Bakhsh of Mooltan petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Allah Bakhsh has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 25th day of February 1891.

MUHAMMAD HUSAIN,
District Judge.

[608-1.]

Commissariat Notice—No. 54.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles in the Ferozepore Commissariat for the periods shown below will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 7th April 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2 No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 27th March 1891.

3 Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4 Covers to be superscribed—"Tender for Hospital Miscellaneous articles, as the case may be."

5 The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7 Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Commissariat Godown at Ferozepore, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Barrack Miscellaneous Articles.	50	From date of commencement to 31st December 1893.
Petty supplies ...	25	From date of commencement to 31st December 1893.
Hospital Miscellaneous Articles.	50	From date of commencement to 31st December 1893.
Material for repair of gear and carts.	25	From date of commencement to 31st December 1891.

W. H. MITTON, *Sub-Condr.*,
for *Executive Commissariat Officer.*

EXECUTIVE CMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE :
The 6th March 1891.

[174-2.]

Notice.

NOTICE OF SALE OF GOVERNMENT LAND IN THE CIVIL STATION OF DELHI.

ON the 7th day of April 1891, at the hour of 8 A. M., the Deputy Commissioner of Delhi will, by order of the Punjab Government, put up to auction on the ground at an upset price of Rs. 500 each, the following property, *viz*:—

	Description.	Area.	Boundaries.
1	Plot of Government Land in the Civil Station of Delhi, opposite to the Commissioner's Office.	3½ acres more or less.	*North*.—Bungalow at present occupied by Mr. Wilson. *South*.—Plot No. 2. *East*.—Old graveyard. *West*.—Rájpur Road.
2	Do. do.	3½ acres more or less.	*North*.—Plot No. 1. *South*.—New Road. *East*.—Old graveyard. *West*.—Rájpur Road.

The plots are admirably suited for the erection of bungalows.

This specification is believed in good faith to be materially correct, but intending purchasers must make their own enquiries. No reclamation will be listened to after sale should any discrepancy come to light.

The ratification of sale rests with the Punjab Government, which may set it aside, and order re-sale.

The plan can be inspected at the Deputy Commissioner's Office, where enquiries by intending purchasers will also be attended to.

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE,
DELHI:
The 5th March 1891.

R. CLARKE,
Deputy Commissioner.
[173-A]

Notice No. 19.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the under-mentioned articles in the quantities, and at the station noted for three years, from date of commencement to 31st December 1893, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 8th April 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer, at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 30th March 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Pillow Covers."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amount noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at any Commissariat Godown and the Commissariat Store Depot, Fort Lahore.

Description of articles and stations where required.	Estimated require-ments.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Deliverable at the Commissariat Store Depot, Fort Lahore.		Rs.	
Pillow Covers, large ...	No. 16,231	50	
Pillow Covers, small ...	No. 21,025	40	

E. WYLLIE, *Lieut.-Col.,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE:
The 11th March 1891.

[188-3]

Commissariat Notice No. 55.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles in the Ferozepore Commissariat for one year, from 1st July 1891 to 30th June 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 11th April 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtained from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 27th March 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Bhoosah, white and Missa."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, as the Executive Commissariat Officer reserve to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipts for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	Remarks.
	Rs.	
Bhoosah, white, for transport and Seige Train Bullocks, Mules, Slaughter Cattle and Battery horses.	450	
Bhoosah, Missa, for sheep ...	25	

W. H. MITTON, *Sub-Conductor,*
for Executive Commissariat Officer.

FEROZEPORE:
The 10th March 1891.

[189-3]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, MARCH 26, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

BOOK CIRCULAR No. II—1011 G.

To

ALL DIVISIONAL JUDGES AND JUDGES OF COURTS OF SMALL CAUSES IN THE PUNJAB.

Dated Lahore, the 26th February 1891.

Subject.

Record Office Funds of Divisional Courts and Small Cause Courts.

THE following instructions are to be observed by Divisional Courts and Small Cause Courts in regard to the management of the income and expenditure of the Record Office Funds relating to those courts.

Incorporated Local Funds of Divisional Courts—Instructions as to—to be applied to Small Cause Courts.

2. In the Court's General Letter No. 1228, dated the 12th March 1889, to the address of Divisional Judges, instructions were issued in regard to the Incorporated Local Funds (or Record Office Funds) of their Courts. Those instructions will in future, and with effect from the 1st April 1891, be applied in the manner here prescribed also to Small Cause Courts constituted under the Provincial Small Cause Courts Act, 1887, or the Cantonment Act, 1889. Provincial Small Cause Courts have been placed under the direct control of Divisional Courts by Punjab Government Notification No. 510, dated the 11th May 1887; and their Record Offices and the income on account of those offices must, therefore, be placed under the control of Divisional Courts.

3. The income derived from :—

(1) inspection fees, levied under the authority of Circular CXXVII of the Volume of Judicial Circulars, 3rd edition;

Income of Divisional and Small Cause Courts from inspection fees, record office fees, and sales of waste paper is to be credited in the Treasury to the Record Office (Incorporated Local) Funds of Divisional Courts.

(2) record office fees, recovered under the authority of Book Circular No. III-2378 G., dated the 15th May 1890 (paragraph 10 and Rule VII); and

(3) sales of waste paper;

in each Divisional Court and in every Small Cause Court subordinate thereto (whether in a Cantonment or at the head-quarters of Civil District), should, under the authority quoted in the margin, all be paid into Treasury, to the credit of the Record Office Fund, or (as it is called by the Accounts Department) the Incorporated Local Fund of Divisional Court.

Punjab Government No. 1855, dated 17th August 1887.
Punjab Government No. 1787, dated 12th September 1889.
Punjab Government No. 388, dated 20th February 1891.
Accountant-General's Circular, new series, No. 84 L. F., dated the 12th September 1887.

Expenditure from such funds to be under the control of Divisional Judges. No expenditure to be incurred except for facilitating inspection of records, meeting the comfort and convenience of the litigating public and improving Record Offices.

4. Divisional Judges are authorized to sanction expenditure from the fund so constituted, falling under any of the following heads, whether on account of their own courts or on account of any Small Cause Court subordinate to them:—

(1) facilitating the inspection of records;

(2) meeting the comfort and convenience of the litigating public; and

(3) effecting improvements in the Record Office of the Divisional Court or any Small Cause Court subordinate to it.

It is to be understood, however, that charges which should ordinarily be borne by the allotment for *Judicial Contingencies*, and charges for the construction or repairs of buildings which should ordinarily be borne by the Public Works Department, are not to be incurred from the Record Office Fund.

Divisional Judges responsible that no expenditure is incurred except under sanctioned heads.

5. Divisional Judges will be held personally responsible that no expenditure from the fund, not coming strictly within the heads specified in the preceding paragraph, is sanctioned or permitted.

All cheques to be signed by Divisional Judges.

6. All cheques drawn against the Record Office Fund of a Divisional Court will be signed by the Divisional Judge.

Account to be kept by Divisional Judge, and copy submitted quarterly to Registrar, Chief Court, for audit.

7. The Divisional Judge will keep an account of the fund and will submit a copy of the account at the close of each quarter to the Registrar of the Chief Court, for the information of the Chief Court. Any expenditure not authorized by these instructions will be disallowed by the Chief Court.

Expenditure in Small Cause Courts to be sanctioned by Divisional Judges.

8. Judges of Small Cause Courts desiring sanction to any expenditure from the fund will apply to the Divisional Judge to whom they are subordinate, and it will rest with him to sanction or disallow such expenditure.

Duty of Divisional Judge to see that all income is duly credited.

9. It will be the duty of Divisional Judges to see that income falling under the heads specified in paragraph 3 of these instructions, is duly credited to the Record Office Fund of the Court by Small Cause Courts as well as by their own courts.

Amount at credit at close of year in excess of Rs. 150 to be credited to Government.

10. At the close of each financial year, namely, on the 31st March, the amount at credit of the fund of each Divisional Court in excess of Rs. 150 will be forthwith credited to Government by the Divisional Judge. If, for any sufficient reason, a Divisional Judge considers it necessary to retain the whole or a portion of the closing balance in the fund, in excess of Rs. 150, in order to meet any expenditure, he must obtain the previous sanction of Government (through the Chief Court) for the purpose.

Divisional Courts to consider the wants of each court and appoint the necessary establishments in order that full advantage may be taken of the income to improve Record Offices and meet the convenience of the litigating public.

11. As it is undesirable to continue to levy fees in excess of what may be sufficient to meet all proper expenditure under the heads already noted, it is necessary that Divisional Judges should, from time to time, consider the wants of their respective courts and of the Small Cause Courts subordinate to them, and appoint the necessary establishments, in order that full advantage may be taken of the income to improve the Record Offices of the courts concerned and to meet the convenience of the litigating public.

12. It is not intended that expenditure which would in the ordinary course be met from the sanctioned budget estimates should be incurred from the Record Office Funds of Divisional Courts; the object is to provide such additional establishments and conveniences as may be found necessary in the interests of the litigating public.

The fund is not intended to meet expenditure ordinarily debitable to sanctioned budget allotments.

13. The account to be maintained in Divisional Courts should be in the annexed form. A copy of the entire account should reach the Registrar within fifteen days of the close of each quarter. This account will be examined in the Chief Court office in order to see that the expenditure incurred is permissible under paragraph 4, and that these instructions have been duly observed. A cash-book of income and expenditure should be kept up by the Clerk of the Divisional Court and signed by the Divisional Judge weekly or oftener. The cheque-book should remain in the custody of the Divisional Judge. All income should, when possible, be sent daily to the Treasury; under no circumstances should it be transmitted later than on the working day succeeding that on which it is received.

Form of account. Copy to reach Registrar within 15 days of the close of each quarter. Cash-book to be maintained and signed by Divisional Judge. Cheque-book to be kept by Divisional Judge. Income to be promptly paid into Treasury.

14. At the close of each financial year (31st March) an *abstract* account for the whole year will be submitted to the Registrar of the Chief Court, showing the annual income grouped under the three heads of (1) Inspection Fees, (2) Record Office Fees, and (3) Sales of waste paper; and the annual expenditure grouped under (1) Establihments, and (2) Other charges.

Annual abstract account.

15. At the close of each month a balance should be struck and verified by reference to the Treasury Officer.

Monthly balance to be struck and verified.

16. Proper vouchers should be kept supporting expenditure. Each item of income should be supported by the Treasury receipt. In order to enable the Divisional Judge to check sums paid into the Treasury by Small Cause Courts, the Judge of each Small Cause Court should submit monthly to the Divisional Judge a list of all sums paid into the Treasury by his court, together with the Treasury receipts.

Proper vouchers to be maintained. Monthly list to be submitted by each Small Cause Court to Divisional Court showing sums paid into Treasury.

17. Cheque books, account books and forms required for the purposes of Record Office Funds should be provided at the cost of those funds, and should be charged accordingly.

Supply of cheque books, account books and forms.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

(*Translated.*)

Record Office Fund of the Divisional Court at ____________

RECEIPTS.					EXPENDITURE.				
Date.	Description of item of receipt.	Name of Court paying in the amount.	Amount.	Voucher No.	Date.	Description of item of expenditure.	Name of Court on account of which the charge is made.	Amount.	Voucher No.

NOTE.—In order to enable the Chief Court to check the account, the balance should be verified by reference to the Treasury Officer, and initialled by the Divisional Judge; and each item of receipt and expenditure should be separately entered, the court to which the item relates being specified.

NOTIFICATIONS.

The 18th March 1891.

No. 1345 *G.—Leave.*—Munshi Khádim Husain, Munsif of Kasúr in the Lahore District, has obtained privilege leave on half pay for three months from 1st April 1891, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 1347 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Gyán Chand, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Munshi Khádim Husain, proceeding on three months' privilege leave, and is posted to Kasúr in the Civil District of Lahore.

No. 1349 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts' Act, 1884, Lála Gyán Chand, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884, so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 19th March 1891.

No. 1364 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Gopál Dás, B. A., son of Pheru Shah, an accepted candidate on Register "B" of the Chief Court, having qualified for an appointment by competition, is hereby appointed a Munsif of the 4th Grade, on probation, *vice* Pandit Maháráj Kishen (under orders to retire on the 31st March 1891), and is posted to Chunián in the Civil District of Lahore.

No. 1367 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts' Act, 1884, Lála Gopál Dás, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 20th March 1891.

No. 1400 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Thákur Rám Chand, a Pleader of the 2nd Grade of the Peshâwar District (son of Thákur Shankar Dás), as a Pleader of the 1st Grade.

No. 1401 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Narain Dás, B. A., L. L. B., of the Allahabad University (son of Lála Sheo Diál Mal), as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 1402 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Behári Lál, a Pleader of the 2nd Grade of the Amritsar District (son of Lála Kishen Gopál), as a Pleader of the 1st Grade.

The 24th March 1891.

No. 1524 *G.—Leave.*—Lála Atma Rám, Munsif of Jullundur, in the Jullundur District has obtained privilege leave on half pay for 41 days, from 6th April 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 1526 *G.—Appointment and Posting.*—Munshi Imám Dín, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Atma Rám, Munsiff, proceeding on 41 days' privilege leave on half pay from 6th April next, and is posted to Jullundur in the Civil District of Jullundur.

No. 1528 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Munshi Imám Dín, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 1530 *G.—Posting.*—The services of Lála Naráin Dás, Munsif, having been replaced at the disposal of the Judges, he is posted to Jagadhri in the Umballa District, with effect from the afternoon of the 13th March 1891, *vice* Munshi Izád Bakhsh, transferred to Nakodar in the Jullundur District.

No. 1583 *G.—Transfers.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfers of Munsifs on the public service:—

Munshi Izad Bakhsh, Officiating Munsif, from Jagádhri in the Umballa District, to Nakodár, in the Jullundur District, *vice* Munshi Imám Dín, who will revert to his substantive appointment.

By order, &c.,
E. W. PARKER,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR No. 2 OF 1891.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE,

(No. 1831.)

Dated Lahore, 20th March 1891.

To

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

IN supersession of Circular No. 16 of 1888 prescribing the submission by all Deputy Commissioners of quarterly returns of Income Tax Collections, the Financial Commissioner is now pleased to direct that in future the returns of Income Tax Collections shall be four-monthly, that is, for the periods from 1st April to 31st July and from 1st August to 30th November. No return is required for the period ending 31st March, the figures of which are merged in the Annual Returns.

2. The form to be used for these four-monthly statements is appended hereto. It will be seen that the columns regarding disposal of objections have been somewhat altered.

3. No treasury certificate of collections is required.

4. It is requested that these statements may be submitted so as to reach this office within three weeks of the end of the period to which they relate.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

(Translated.)

Memorandum of balances of previous years on Account of Income Tax for the District of

for the four months ending $\frac{\textit{31st July 189}}{\textit{30th November 189}}$

1	2	3	4	5	6
Recoverable balance at end of $\frac{\text{March 189}}{\text{July 189}}$	Realized during the four months.	Remitted during the four months.	Become irrecoverable during the four months by the operation of Section 30(5) of the Act or otherwise.	Balance at end of $\frac{\text{July 189}}{\text{Novr. 189}}$ showing the difference in column 1 after deducting the amounts shown in columns 2, 3 and 4.	REMARKS. (Here explain details of items in column 4 and enter any further explanations that may be necessary regarding previous year, such as refunds (if any), &c., &c.

N. B.—Prescribed by Financial Commissioner's Circular No. dated

Statement of the Income Tax Collection, &c., under Act II of 1886 in the District of   *for the four months ending* 31st July 189 / 30th November 189

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Demand under Part IV. of the Act on 1st April 189 / 1st August 189.	*Collections during the four months under Schedule II of the Act.*				*Fines and penalties realized during the four months.*		Gross collections during the four months.	Refunds.	Net collections during the four months.	Remitted under Part IV. on objection or appeal before actual collection	Balance under Part IV.—column 1, *minus* columns 5 and 11).	No. of objections pending at end of March 189 / July 189.	Objections instituted between 1st April 189 / 1st Augt 189, and 31st July 189 / 30th Novr. 189, both dates inclusive.	*Number of objections disposed of during the four months.*			Number of objections pending at end of July 189 / Novr. 189	REMARKS.
	Part I.	Part II.	Part III.	Part IV.	Fines.	Penalties								By Deputy Commissioner.	By other officers.	Total.		

N. B.—Prescribed by Financial Commissioner's Circular No. dated

Dated

District

Deputy Commissioner.

CIRCULAR No. 3 OF 1891.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE,

(No.).

Dated Lahore, 21st March 1891.

To

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

School-prizes not to be treated as salary or income for purposes of Act II of 1886.

THE accompanying copy of Punjab Government Endorsement No. 410, dated 21st February 1891, is circulated for information and guidance.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

(Translated.)

No. 562, dated Calcutta, 10th February 1891.

From—J. E. O'CONOR, Esquire, Assistant Secretary to the Government of India, Finance and Commerce Department,

To—All Local Governments and Administrations.

I AM directed to inform you that the question having been raised whether a sum of Rs. 170 paid to a student at the Imperial Forest School, Dehra Dún, as a school-prize was liable to Income Tax, the Governor-General in Council is pleased to decide that school-prizes need not be treated as salary or income for the purposes of Act II of 1886.

ORDERED, that copy of the letter be forwarded to the Revenue and Agricultural Department, with reference to its communication No. 102 F., dated the 22nd January 1891, with the remark that the Comptroller and Auditor General has already withdrawn the order for the recovery of income tax in the case of Mr. Rama Rao; and to the other Departments of the Government of India; and to the Comptroller and Auditor General, and all Accountants General and Comptrollers.

Endorsement by the Punjab Government,

No. 410, dated 21st February 1891.

COPY forwarded to the Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab, for information and guidance of the Financial Commissioners.

NOTIFICATIONS.

[Second publication.]

The 12th March 1891.

No. 44.—Notification.—In accordance with the provisions of Section 156 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, the following draft Rule made by the Financial Commissioner which it is proposed to substitute for Rule 12 of the Rules published with Punjab Government Notification No. 76 of 1st March 1888, is hereby published for general information, and will be taken into consideration after 15th April 1891 :—

12. No person shall be appointed a Tahsíldár—

(*i*).—In the case of appointments made before the 1st of January 1889, unless he is qualified for that post under the Rules hitherto in force.

(*ii*).—In the case of appointments to that date, unless—

(*a*) he is a Náib-Tahsíldár or Deputy Superintendent of Settlement of not less than two years' standing, or is a Superintendent, or Head Clerk of a Commissioner's or Deputy Commissioner's Office, or a District Kánúngo of not less than five years' standing who has been duly selected by the Financial Commissioner as a candidate for the post of Tahsíldár; and

(*b*) he has passed the Tahsíldárs' Examination or the Lower Standard prescribed for Assistant Commissioners, with such exceptions as are prescribed for Tahsíldárs in the rules relating to that Standard.

(*iii*).—Nothing in this rule shall be understood as assuring to a Náib-Tahsíldár eventual promotion to the grade of Tahsíldár. The claims of thoroughly efficient Náib-Tahsíldárs to be promoted in order of seniority will be duly considered. But the early advancement of Náib-Tahsíldárs specially distinguished by good work, education, or other merit will be borne in mind.

(*iv*).—A District Kánúngo of three years' standing may be selected by the Financial Commissioner as a candidate for the post of Tahsíldár.

The 18th March 1891.

No. 50.—*Transfers.*—The following transfers are made amongst Tahsíldárs with effect from the 18th October 1890 :—

Munshi Asghar Ali Khán, Tahsíldár, from the Kharrar Tahsíl to the Naraingarh Tahsíl, Umballa District;

Lála Jowála Parshád, Officiating Tahsíldár, from the Naraingarh Tahsíl to the Kharrar Tahsíl, Umballa District.

No. 51.—*Appointment.*—Pandit Piári Lál, Náib-Tahsíldár of Naraingarh, Umballa District, officiated as Tahsíldár of the same Tahsíl, *vice* Munshi Asghar Ali Khán, suspended from 1st November 1890 to 11th January 1891.

No. 52.—*Transfers.*—Pandit Murli Dhar, Officiating Tahsíldár of Bhiwáni, Hissar District, is transferred to the Naraingarh Tahsíl, Umballa District, where he joined on the 12th January 1891, relieving Pandit Piári Lál, reverted.

No. 53.—*Appointment.*—On return from leave, Pandit Sri Kishen, Tahsíldár, is posted to the Kharrar Tahsíl, Umballa District, where he joined on the 2nd January 1891, relieving Lála Jowála Parshád, reverted.

The 21st March 1891.

No. 54.—*Leave.*—Mián Udham Singh, Tahsíldár of the Pálampur Tahsíl, Kángra District, is granted privilege leave for two months and ten days, with effect from 1st April 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 55.—*Appointment.*—Munshi Wazír Khán, Náib-Tahsíldár of the Pálampur Tahsíl, is appointed to officiate as Tahsíldár of the same Tahsíl, Kángra District, *vice* Mián Udham Singh, granted two months and ten days' privilege leave.

The 22nd March 1891.

No. 56.—*Transfers.*—The following transfers are made amongst Tahsíldárs, with effect from such dates as the Tahsíldárs may respectively join their new stations:—

Lála Jowála Sahái, Tahsíldár, from the Fáthajang Tahsíl, Ráwalpindi District, to the Sadr Tahsíl of the same district;

Misar Bálmokand, Officiating Tahsíldár, from the Sadr Tahsíl, Ráwalpindi District, to the Gujar Khan Tahsíl of the same district, *vice* Lala Ganda Mal, proceeding on duty to the Bikanír State, Rájpútána.

No. 57.—*Appointment.*—Sardár Abdul Masawar Ján, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Jhelum District, is appointed to act as Tahsíldár of the Fatahjang Tahsíl, Ráwalpindi District, *vice* Lála Jowála Sahái, proceeding to the Ráwalpindi Tahsíl.

No. 58.—*Leave.*—Munshi Manohar Lál (III), Tahsíldár of the Hánsi Tahsíl, Hissar District, is grand 15 days' privilege leave, with effect from the 18th April 1891, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 59.—*Leave.*—Pandit Jánki Náth, Tahsíldár of the Jhajjar Tahsíl, Rohtak District, is granted one month's privilege leave, with effect from 15th April 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 60.—*Appointment.*—Sáhib Dád Khán, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Karnal District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Jhajjar Tahsíl, Rohtak District, *vice* Pandit Jánki Náth, granted one month's privilege leave.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

Statement of the Actual Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of January 1891, *showing also the figures of the Budget Estimate for* 1890-91.

Revenue and Receipts.	Budget Estimates for 1890-91.	Actual Receipts in January 1891.	Actual Receipts from 1st April 1890 to 31st January 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	2,28,69,000	38,47,543	1,96,40.803
II—Opium	30.000	2,611	23,966
IV—Stamps	38,71,000	3,69,941	32,30,969
V—Excise	16,00,000	1,72,519	13,82,767
VI—Provincial Rates	39,11,000	6,54,162	37,22,441
VIII—Assessed Taxes	11,22,000	42,114	11,16,069
IX—Forest	10,25,000	44,158	4,34,508
X—Registration	2,29,000	21,520	1,86,628
XI—Tributes from Native States ..	2,78,000	1,18,019	2,74,512
XII—Interest	2,22,000	23,908	1,82,317
XIII—Post Office	44,000	4,473	31,442
XVIA—Law and Justice—Courts of Law...	4,43,000	36,235	3,95,669
XVIB— Do. do. Jails ...	2,23,000	17,550	1,46,465
XVII—Police	7,02,000	54,744	5,81,659
XIX—Education	64,000	4,199	51,665
XX—Medical	34,000	2,791	26,425
XXI—Scientific and other Minor Departments	1,06,000	8,155	92,361
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	1,33,000	12,254	1,13,661
XXIII—Stationery and Printing ...	62,000	13,328	67.128
XXV—Miscellaneous	1,69,000	13,547	1,20,896
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	3,37,000	34,050	1,97,888
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	58,000	14,906	55,723
XXXII—Civil Works	5,60,000	50,637	4,73,175
Total Revenue and Receipts ...	3,79,92,000	55,63,364	3,25,49,137
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,28,83,129	11,46,11,827
Total ...	...	1,84,46,493	14,71,60,964
Opening Cash Balance ...	...	†1,02,14,882	*83,19,947
Grand Total ...	...	2,86,61,375	15,54,80,911

Expenditure.	Budget Grants, 1890-91.	Actual Disbursements in January 1891.	Actual Disbursements from 1st April 1890 to 31st January 1891
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	92,000	9,769	79.974
2—Assignments and Compensations ...	1,56,000	17.268	1,52,921
3—Land Revenue	38,04,000	4,51,059	32,07,116
6—Stamps	1,76,000	10,820	87,090
7—Excise	56,000	4,374	45,403
8—Provincial Rates	7,000	1,335	6,817
10—Assessed Taxes	13,000	905	8,942
11—Forest	8,00,000	47,561	3,89,255
12—Registration	66,000	5,629	59,004
13—Interest on Ordinary Debt, &c. ...	1,86,000	...	82
14—Interest on other obligations	68,000	...	1,000
15—Post Office	1,42,000	11,373	1,17,154
18—General Administration	12,63,000	1,01,960	10,29,031
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	29,23,000	2,55,669	23,63,263
19 B— Do. do. Jails	9,51,000	81,201	7,33,939
20—Police	35,53,000	2,81,695	28,26,402
22—Education	13,47,000	93,866	10,92,988
23—Ecclesiastical	2,62,000	19,829	2,06,580
24—Medical	8,53,000	74,523	6,88.627
25—Political	11,79,000	89,237	9,50,285
26—Scientific and other Minor Departments ..	3,09,000	21,947	1,78 884
27—Territorial and Political Pensions ..	3,92,000	25,291	3,37,532
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	7,75,000	55.134	6,88,483
30—Stationery and Printing	4,44,000	30,638	2,64,148
32—Miscellaneous	1,83.000	9,145	99,868
38—State Railways—Interest on Debt ...	1,99,000	...	...
42—Major Works—Working Expenses ...	1.000	3,574	4,042
43—Minor Works and Navigation	31.000	1,811	32,273
45—Civil Works	56,000	12,018	1,12,098
Total Expenditure ...	2,02,87,000	17,17,731	1,57,63,201
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,44,12,193	12,71,86,259
Total ...	...	1,61,29,924	14,29,49,460
Balance on 31st January 1891 ...	...	1,25,31,451	1,25,31,451
Grand Total ...	...	2,86,61,375	15,54,80,911

* On 1st April 1890.
† On 1st January 1891.

Office of Acct.-Genl., Punjab, Lahore:
The 20th March 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Actual Receipts in the Punjab for January 1891 *and of the Budget Estimate for the year* 1890-91.

Revenue and Receipts	Budget, 1890-91.				Actual Receipts from 1st April 1890 to 31st January 1891.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,33,23,000	95,18,000	28,000	2,28,69,000	1,16,86,967	79,30,909	22,927	1,96,40,803
II—Opium	30,000	...	...	30,000	23,966	...	...	23,966
IV—Stamps	19,35,000	19,36,000	...	38,71,000	16,15,485	16,15,484	...	32,30,969
V—Excise	8,00,000	8,00,000	...	16,00,000	6,91,385	6,91,384	...	13,82,767
VI—Provincial Rates	...	5,52,000	33,59,000	39,11,000	...	5,23,681	31,98,760	37,22,441
VIII—Assessed Taxes	5,61,000	5,61,000	...	11,22,000	5,58,034	5,58,035	...	11,16,069
IX—Forest	5,12,000	5,13,000	...	10,25,000	2,17,254	2,17,254	...	4,34,508
X—Registration	1,14,000	1,15,000	...	2,29,000	93,314	93,314	...	1,86,628
XI—Tributes from Native States	2,78,000	...	...	2,78,000	2,74,512	...	...	2,74,512
XII—Interest	...	2,21,000	1,000	2,22,000	84	1,81,109	1,124	1,82,317
XIII—Post Office	...	...	44,000	44,000	...	606	30,836	31,442
XVIA—Law and Justice—Courts of Law	...	4,34,000	9,000	4,43,000	...	3,86,948	8,721	3,95,669
XVIB— Do. do. Jails	...	2,23,000	...	2,23,000	...	1,46,465	...	1,46,465
XVII—Police	...	6,52,000	50,000	7,02,000	...	5,36,635	45,024	5,81,659
XIX—Education	...	14,000	50,000	64,000	...	10,372	41,293	51,665
XX—Medical	...	23,000	11,000	34,000	...	13,512	12,913	26,425
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	38,000	68,000	1,06,000	...	28,457	63,904	92,361
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	70,000	63,000	...	1,33,000	54,452	59,209	...	1,13,661
XXIII—Stationery and Printing	20,000	42,000	...	62,000	23,728	43,400	...	67,128
XXV—Miscellaneous	6,000	1,18,000	45,000	1,69,000	5,572	86,371	28,953	1,20,896
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	2,37,000	...	...	2,37,000	1,97,888	...	...	1,97,888
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	48,000	10,000	58,000	...	45,031	10,692	55,723
XXXII—Civil Works	...	3,26,000	2,34,000	5,60,000	...	2,67,001	2,06,174	4,73,175
Total Civil Accounts ...	1,78,86,000	1,61,97,000	39,09,000	3,79,92,000	1,54,42,639	1,34,35,177	36,71,321	3,25,49,137

Office of Acct.-Genl., Punjab,

E. W. KELLNER,

Distribution Statement of the Actual Expenditure in the Punjab for January 1891 *and of the Budget Estimate for the year* 1890-91.

EXPENDITURE.	BUDGET, 1890-91.				ACTUAL DISBURSEMENTS FROM 1ST APRIL 1890 TO 31ST JANUARY 1891.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	49,000	42,000	1,000	92,000	41,655	38,162	157	79,974
2—Assignments and Compensations	1,56,000	...	...	1,56,000	1,52,921	...	...	1,52,921
3—Land Revenue	3,91,000	22,46,000	11,67,000	38,04,000	2,67,334	18,21,645	11,18,137	32,07,116
6—Stamps	88,000	88,000	...	1,76,000	43,545	43,545	...	87,090
7—Excise	28,000	28,000	...	56,000	22,701	22,702	...	45,403
8—Provincial Rates	...	7,000	...	7,000	...	6,817	...	6,817
10—Assessed Taxes	12,000	1,000	...	13,000	8,474	468	...	8,942
11—Forest	4,00,000	4,00,000	...	8,00,000	1,94,627	1,94,628	...	3,89,255
12—Registration	33,000	33,000	...	66,000	29,502	29,502	...	59,004
13—Interest on ordinary debt	...	1,86,000	...	1,86,000	82	...	...	82
14—Interest on other obligations	68,000	...	...	68,000	1,000	...	...	1,000
15—Post Office	...	94,000	48,000	1,42,000	...	79,006	38,148	1,17,154
18—General Administration	1,64,000	9,71,000	1,28,000	12,63,000	1,35,989	7,92,263	1,00,779	10,29,031
19A—Law and Justice—Courts of Law	...	29,16,000	7,000	29,23,000	...	23,57,647	5,616	23,63,263
19B— Do. do. Jails	...	9,51,000	...	9,51,000	...	7,33,939	...	7,33,939
20—Police	2,35,000	32,96,000	22,000	35,53,000	1,81,912	26,29,118	15,372	28,26,402
22—Education	...	7,77,000	5,70,000	13,47,000	...	6,50,083	4,42,905	10,92,988
23—Ecclesiastical	2,62,000	...	...	2,62,000	2,06,580	...	...	2,06,580
24—Medical	...	5,42,000	3,11,000	8,53,000	...	4,35,131	2,53,496	6,88,627
25—Political	11,79,000	...	...	11,79,000	9,50,285	...	...	9,50,285
26—Scientific and other Minor Departments	81,000	82,000	1,46,000	3,09,000	21,176	60,448	97,260	1,78,884
27—Territorial and Political Pensions	3,92,000	...	..	3,92,000	3,37,532	...	...	3,37,532
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	...	7,73,000	2,000	7,75,000	...	6,85,780	2,703	6,88,483
30—Stationery and Printing	...	4,38,000	6,000	4,44,000	...	2,53,294	10,854	2,64,148
32—Miscellaneous	35,000	94,000	54,000	1,83,000	16,778	46,675	36,415	99,868
38—State Railways—Interest on debt	...	1,99,000	...	1,99,000	...	...	...	...
42—Major Works—Working Expenses	1,000	...	...	1,000	4,042	...	...	4,042
43—Minor Works and Navigation	...	30,000	1,000	31,000	...	21,334	10,939	32,273
45—Civil Works	...	36,000	20,000	56,000	...	25,205	86,893	1,12,098
TOTAL CIVIL HEADS	35,74,000	1,42,30,000	24,83,000	2,02,87,000	26,16,135	1,09,27,392	22,19,674	1,57,63,201

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 20th March 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

LAHORE MEDICAL SCHOOL.

THE following is published for general information :—

SUPPLEMENT TO THE PROSPECTUS OF THE LAHORE MEDICAL SCHOOL FOR THE YEAR 1891.

HOSPITAL ASSISTANTS FOR BURMA.

IN addition to the Government stipends mentioned in Section 12 of the Prospectus, a number will be available for candidates desirous of enlisting for service in Burma as Civil Hospital Assistants, on the following conditions :—

(1). Candidates must be Sikhs, Punjabi Mussalmans, or Punjabi Hindús, and between the ages of 16 and 21.

(2). They must produce the certificates required by rule 2, Section 10, of the Prospectus.

(3). Each candidate will also, before finally qualifying, be required to pass an examination in English equivalent to that hitherto required by Government in the case of Hospital Assistants drawing English allowance.

(4). Each candidate, or his guardians, will be required to sign a bond, copy of which can be had on application to the Principal, binding himself to complete his studies and serve Government in Burma for a period of seven years.

(5). The admission of candidates is further subject to their passing a physical examination and being pronounced fit for service in Burma.

The stipends offered are at the rate of Rs. 12 per mensem whilst under instruction.

The pay of Hospital Assistants in Burma is as under :—

	Pay.	Burma allowance.	Approved service.	Total.
	Rs.	Rs. A. P.	Rs.	Rs.
3rd Grade Hospital Assistant	25	12 8 0	25	[illegible]
2nd ditto ditto	35	17 8 0	40	[illegible]
1st ditto ditto	55	27 8 0	45	[illegible]

"Approved service" means good conduct and efficiency for a period of six months' probation after joining. It is liable to be completely or partially forfeited at any time for misconduct. Passage money from Lahore to Burma will be paid to those candidates who may be finally appointed as Hospital Assistants.

S. H. BROWNE, M.D.,

Principal, Lahore Medical College.

PUNJAB UNIVERSITY.

Date sheet of the examinations for Licentiate in Medicine and Bachelor in Medicine for 1891.

SECOND EXAMINATION FOR LICENTIATE IN MEDICINE.

Subjects.		Dates.	Day of week.	Morning.	Evening.	Place of examination.	Conducted by	Written examination questions set by
Medical Jurisprudence and Hygiene.	Written ...	April 16th ...	Thursday ...	10 to 1 ...	2 to 5 ...	Senate Hall ...	Dr. D. St. J. D. Grant	Professor of Medical Jurisprudence, Grant Medical College, Bombay.
	Oral ...	" 17th ...	Friday ...	12 to	5 ...	Ditto ...	Ditto ...	
Surgery ...	Written ...	" 20th ...	Monday ...	10 to 1 ...	2 to 5 ...	Ditto ...	Dr. J. A. Cunningham	Professor of Surgery, Madras Medical College.
	Oral ...	" 21st ...	Tuesday ...	8 to 12 ...	...	Mayo Hospital ...	Ditto ...	
Medicine and Pathology ...	Written ...	" 22nd ...	Wednesday ...	10 to 1 ...	2 to 5 ...	Senate Hall ...	Dr. W. P. Dickson ...	Professor of Medicine, Grant Medical College, Bombay.
	Oral ...	" 23rd ...	Thursday ...	7 to 10 ...	...	Central Jail ...	Ditto ...	
Midwifery and Diseases of Women and Children.	Written ...	" 24th ...	Friday ...	10 to 1 ...	...	Senate Hall ...	Dr. Dennys ...	Professor of Midwifery, Grant Medical College, Bombay.
	Oral ...	" " ...	"	...	2 to 5 ...	Ditto ...	Ditto ...	

FIRST EXAMINATION FOR LICENTIATE IN MEDICINE.

Subjects.		Dates.	Day of week.	Morning.	Evening.	Place of examination.	Conducted by	Written examination questions set by
Anatomy ...	Written ...	April 17th ...	Friday ...	10 to 1 ...	2 to 5 ...	Senate Hall ...	Dr. W. P. Dickson ...	Professor of Anatomy, Madras Medical College.
	Oral ...	" 18th ...	Saturday ...	12 to	5 ...	Medical College ...	Ditto ...	
Botany ...	Written ...	" 20th ...	Monday ...	10 to 1 ...	...	Senate Hall ...	Ditto ...	Surgeon-Major A. Barclay, Tara Hall, Simla.
	Oral ...	" " ...	" ...	...	2 to 5 ...	Ditto ...	Ditto ...	
Physiology and Zoology ...	Written ...	" 22nd ...	Wednesday ...	10 to 1 ...	2 to 5 ...	Ditto ...	Dr. Bamber ...	Professor of Physiology, Madras Medical College.
	Oral ...	" 23rd ...	Thursday ...	...	2 to 5 ...	Ditto ...	Ditto ...	
Materia Medica ...	Written ...	" 25th ...	Saturday ...	10 to 1 ...	...	Ditto ...	Dr. Dennys ...	Professor of Materia Medica, Calcutta Medical College.
	Oral ...	" " ...	" ...	...	2 to 5 ...	Ditto ...	Ditto ...	
Chemistry ...	Written ...	" 24th ...	Friday ...	10 to 1 ...	2 to 5 ...	Ditto ...	J. C. Oman, Esq. ...	Dr. Warden, Calcutta.
	Oral ...	" 27th ...	Monday ...	12 to	5 ...	Medical College ...	Ditto ...	

LAHORE:
The 19*th March* 1891.

M. A. STEIN,
Registrar,
Punjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 24th March 1891.

No. 851.—*Leave.*—First Class Hospital Assistant No. 174 Pír Bakhsh, Ahmadpur Dispensary, Jhang District, has obtained two months' privilege leave and was relieved of his duties on the afternoon of the 12th February 1891 by Third Class Hospital Assistant No. 379 Ghulám Ahmad, transferred from the Mayo Hospital, Lahore.

No. 852.—*Notification.*—With reference to *Punjab Gazette* Medical Department Notifications No. 2697 of 22nd July 1889 and No. 687 of 10th March 1891, Third Class Hospital Assistant No. 321 Akbar Khán relieved First Class Hospital Assistant No. 184 Sita Rám of the charge of the Peshávar Jail Hospital on the afternoon of the 29th September 1891.

First Class Hospital Assistant No. 184 Sita Rám was awaiting orders at Peshávar from the 30th September to 3rd October 1890, both days inclusive, and did general duty at the Egerton Hospital, Peshávar, from the forenoon of the 4th to the afternoon of the 28th October 1890.

No. 853.—*Notification.*—On return from the privilege leave granted to him by *Punjab Gazette* Medical Department Notification No. 34, dated 6th January 1891, Third Class Hospital Assistant No. 288 Ganpat Rái, Bashahr Forest Division, resumed charge of his duties on the afternoon of the 7th March 1891.

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed half *an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	4 0 [illegible]
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10	0	0	5	0	0	3 [illegible]
Parts I., I A., III. without Supplement	8	0	0	4	0	0	2 [illegible]
Parts II., IV. and V.	5	8	0	3	0	0	1 8 [illegible]
Parts IV. and V., or one of them	4	0	0	2	0	0	1 0 [illegible]

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

RULES FRAMED BY MUNICIPAL COMMITTEES.

The 23*rd March* 1891.

THE following Rules under Section 88 of the Punjab Municipal Act, 1884, having been adopted by the Municipal Committees of Montgomery, Kamália and Pákpattan, in the Montgomery District, and confirmed by the Local Government, are hereby published for information, and will come into force within the Municipalities concerned six weeks from the date of the publication of this Notification in the *Gazette* :—

RULES.

1. Every person intending to erect or re-erect any building shall give notice in writing of his intention to the Committee, and shall [if required to do so] submit a plan showing the level at which the foundation and lowest floor are proposed to be laid and specifications of the works intended to be constructed and the materials to be used, and shall obey all written directions, consistent with this Act, given by the Committee within one month after receiving such notice, either prohibiting the erection or re-erection if deemed likely to be injurious to the inhabitants of the neighbourhood, or in respect of all or any of the matters following, namely :—

(*a*) Free passage or way in front of the building;

(*b*) Space to be left about the building to secure free circulation of air and facilitate scavenging ;

(*c*) Ventilation and drainage;

(*d*) Level and width of foundation, level of lowest floor and stability of structure ; and

(*e*) The line of frontage with neighbouring buildings, if the building abuts on a street or public thoroughfare :

Provided that the Committee shall make full compensation to the owner for any damage he may sustain in consequence of the prohibition of the erection or re-erection of any building, or of its requiring any land belonging to him to be added to the street.

2. If any such building is begun or erected without giving notice, or without submitting particulars as aforesaid when required, or in contravention of the legal orders of the Committee issued within one month, the Committee may by notice require the building to be altered or demolished, as it may deem necessary.

Explanation.—The expression "erect any building" includes all additions and alterations which involve new foundations or increased superstructure on existing foundations, or the conversion into a dwelling-house of any building not originally constructed for human habitation, or the conversion into more than one dwelling-house of a building originally constructed as one dwelling-house only.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Dalhousie, Dharmsala, Europe, Bombay, Mooltan, Sind and Biluchistan mails at 7-50 A. M.

2nd delivery of Meean Meer, Amritsar, Ferozepore, Mooltan, Sind and Biluchistan mails, as well as stations between Peshawar and Lahore, Abbottabad, Şiálkot and Murree at ... 4-20 P. M.

(Only one delivery at 7-50 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.)

Despatch.

1. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and places in Sind and Biluchistan at ... 6-25 A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar, Abbottabad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir, &c., &c., at ... 7 „
3. Lahore Local delivery ... 7-35 „
4. Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 9-30 „
5. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, &c., &c. ... 2-30 P. M.
6. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, Dagshai, &c., &c. ... 3 „
7. Lahore Local delivery ... 4-15 „
8. Sharakpur and Chung at ... 6 „
9. All stations between Lahore and Peshawar, Abbottabad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 „
10. All stations between Lahore and Mooltan, and places in Sind and Biluchistan ... 7 „
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Sabathu, Dagshai, Dalhousie, Dharmsala, Palampur, &c., &c., at ... 7 „
12. Foreign letter mail on Wednesday* 3 „
13. Foreign Parcel mail on Tuesday* ... 3 „
14. Do. Money Orders ditto* ... 3 „

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

* After the 20th May the latest safe day for Foreign letters will be Tuesday and for parcels and Money Orders, Monday up to and including the 15th September 1891.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE : *The 24th March* 1891. } SAZAVAR, *Post Master.*

Notice.

AN examination will be held at the of[fice] of the Controllor, Military Accounts, Western C[ircle], Rawalpindi, on the 15th April of candidates for employ[ment in] the clerical service of the Military Accounts Department.

Candidates will be required to produce the following [docu]ments before being permitted to present themselves for [examina]tion :—

(*a*). Satisfactory evidence that he is not less than [..] not more than 25, years of age.

(*b*). A medical certificate from a Civil or Presidency [..] of physical fitness in every way for the public [..]

(c). A certificate of good moral character attested [by] trustworthy persons.

The subjects for examination and the marks to be allo[tted to] each will be—

	Mar[ks]
Arithmetic up to, and inclusive of, vulgar and decimal fractions and simple proportion	[illegible]
English orthography and hand-writing, to be tested by writing from dictation ...	[illegible]
English composition	[illegible]
English colloquial	[illegible]

Candidates will be required to obtain not less than [..] cent. of the number of marks in each subject, and not less [than] 60 per cent. of the aggregate number of marks in all subjects [to] be considered qualified.

Names of successful candidates will be registered in order [of] merit, and they will receive appointments as opportun[ities] occur.

RAWALPINDI : *The 17th March* 1891. } M. A. ROWLANDSON, Colo[nel], *Controller of Mily. Accts.* W[estern Circle].

Notice.

SEALED tenders for the supply of the un[der]mentioned articles in the Karnal Remount Rearing D[epot] for six months, from 1st May 1891 to 31st October 18[91] be received by the Remount Rearing Depot Officer at K[arnal] up to noon on the 15th April 1891, and opened by him the[n and] there in the presence of all parties who may choose to atte[nd].

2. No tenders will be received except on forms ob[tained] from the Depot Office, Karnal, which, as well as any in[form]ation required regarding the contract, will be given on appli[cation] to the Depot Officer, Karnal, up to 4 o'clock P. M. [on] 14th April 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accep[ted]; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Gram, Bra[n and] Barley."

5. The tender may be in part or for the whole requir[ed], and the Karnal Remount Depot Officer reserves to himself [the] right to accept the tender in whole or in part; but in the [event] of his accepting in part only, and the tenderer failing to [take] up the contract, the whole earnest-deposit will be confis[cated].

6. Tender for each article and description of article w[ill be] separately accepted or rejected, and separate Treasury [receipts] for earnest-money will be required for each. Tenders w[ithout] earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in T[reasury] and a tender not submitted, the earnest-money will be [confis]cated.

8. Samples of the articles required to be supplied [..] seen at the Karnal Depot Office, and every facility w[ill be] afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Quantity.	Amount of earnest-money required.	Rema[rks].
	Mds.		
Gram, 1st quality ...	8,170	2½ per cent. of the value at the tendered rate of the quantity tendered for.	
Bran, 1st quality ...	3,450		
Barley, 1st quality ...	3,450		

KARNAL REMOUNT, REARING DEPOT OFFICE: *The 17th March* 1891. } E. CHALMERS, Major, *Depot Officer.*

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
„ a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
„ a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
„ the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

„ Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

„ Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol.: packing and postage, Re. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437 *t.-f.-o.*]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1890 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A.		Rs. A.
One-pound tin	17 0	or post free	17 12
Half-pound tin	8 8	or post free	9 0
Quarter-pound tin	4 4	or post free	4 8

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It may be purchased by Government Officers (for cash only), and either white or coloured pink, from Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta.

[447-*t. f. o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at Rs.	2 10 0	per cubic foot.
22 ditto	„	2 12 0	ditto.
23 ditto	„	2 14 0	ditto.
24 ditto	„	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	„	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	„	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[20-*t.-f.o*

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto 1889 ...	0 10 0
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
18	*Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 8 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1888 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2 0 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	2 8 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2 0 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5 8 0
	Ditto Bannu District ...	3 8 0
	Ditto Síba Jágír ...	0 8 0
	Ditto Simla District ...	1 10 0
	Ditto Jhang District with map.	4 0 0
	Ditto Dera Gházi Khan District with map.	2 0 0
	Ditto Delhi District without map.	4 0 0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshāwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afghání ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10		0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Gházi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Bahá-walpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jamna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
49	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	2	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghází Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshāwar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
51	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0

Notice.

NOTICE OF SALE OF GOVERNMENT LAND IN THE CIVIL STATION OF DELHI.

ON the 7th day of April 1891, at the hour of 8 A. M., the Deputy Commissioner of Delhi will, by order of the Punjab Government, put up to auction on the ground at an upset price of Rs. 500 each, the following property, *viz* :—

	Description.	Area.	Boundaries.
1	Plot of Government Land in the Civil Station of Delhi, opposite to the Commissioner's Office.	3½ acres more or less.	*North*.—Bungalow at present occupied by Mr. Wilson. *South*.—Plot No. 2. *East*.—Old graveyard. *West*.—Rájpur Road.
2	Do. do.	3½ acres more or less.	*North*.—Plot No. 1. *South*.—New Road. *East*.—Old graveyard. *West*.—Rájpur Road.

The plots are admirably suited for the erection of bungalows.

This specification is believed in good faith to be materially correct, but intending purchasers must make their own enquiries. No reclamation will be listened to after sale should any discrepancy come to light.

The ratification of sale rests with the Punjab Government, which may set it aside, and order re-sale.

The plan can be inspected at the Deputy Commissioner's Office, where enquiries by intending purchasers will also be attended to.

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE,
DELHI :
The 5th March 1891.

R. CLARKE,
Deputy Commissioner.
[173-2]

Notice No. 19.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the under-mentioned articles in the quantities and at the station noted for three years from date of commencement to 31st December 1893, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 8th April 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 30th March 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Pillow Covers."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing ; but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amount noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at any Commissariat Godown and the Commissariat Store Depot, Fort Lahore.

Description of articles and stations where required.	Estimated require-ments.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.		Rs.	
Pillow Covers, large ...	No. 16,231	50	
Pillow Covers, small ...	No. 21,025	40	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE :
The 11*th March* 1891.

[188-2.]

Commissariat Notice No. 55.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles in the Ferozepore Commissariat for one year, from 1st July 1891 to 30th June 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon of the 11th April 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 27th March 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Bhoosah, white and Missa."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, as the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	Remarks.
	Rs.	
Bhoosah, white, for transport and Siege Train Bullocks, Mules, Slaughter Cattle and Battery horses.	450	
Bhoosah, Missa, for sheep ...	25	

W. H. MITTON, *Sub-Conductor,*
for *Executive Commissariat Officer.*

FEROZEPORE :
The 10*th March* 1891.

[182-2]

Notice.

THE following classification of books in the Punjab Public Library is published for information :—

G.—GEOGRAPHY.

Universal	Ga.	Turkey and Greece	Gn.
Atlases	Gb.	Great Britain	Go.
Maps	Gc.	North Africa	Gp.
Oceania	Gd.	East Africa	Gq.
Europe	Ge.	West Africa	Gr.
France	Gf.	South Africa	Gs.
Germany	Gg.	Central Africa	Gt.
Austro-Hungary	Gh.	Africa, General	Gu.
Italy	Gi.	North America	Gv.
Spain and Portugal	Gj.	Central and South America and West Indies	Gw.
Scandinavia	Gk.	Australia	Gx.
Alps	Gl.	Arctic	Gy.
Russia	Gm.	Antarctic	Gz.

General	0— 99
Gazetteers	100—199
Descriptive	200—299
Travels	300—399
Historic	400—499

Ga—UNIVERSAL.

General.

Murray, H. The Encyclopædia of Geography: comprising a complete description of the Earth, Physical, Statistical, Civil, and Political; exhibiting its relation to the Heavenly Bodies, its Physical structure, the Natural History of each country, and the Industry, Commerce. Political Institutions, and Civil and Social State of all Nations; *revised* by Bradford, T. G.; with illustrations and maps; 3 vols. Philadelphia 1837 ... Ga, 1

The Journal of the Royal Geographical Society of London; vols. 1 to 28, with a vol. of Index to the contents of the first 20 vols. London 1833—58 ... Ga, 2

Laurie, J. *ed.* System of Universal Geography; founded on the Works of Malte-Brun and Balbi; embracing the History of Geographical Discovery, the Principles of Mathematical and Physical Geography, and a complete description, from the most recent sources, of all the countries of the world. London 1859 ... Ga, 25

Maury, M. F. The Physical Geography of the Sea and its Meteorology; *illustrated* with charts and diagrams. London 1860 ... Ga, 26

Stanford's Compendium of Geography and Travel; with maps and illustrations. London ... Ga, 40

1. Europe, by F. W. Rudler, and G. G. Chisholm; *edited* by Sir A. C. Ramsay; with Ethnological Appendix by A. H. Keane. 1885.
2. Central America, the West Indies and South America; *edit.* by H. W. Bates; with Ethnological Appendix by A. H. Keane; 2nd edition. 1882.
3. North America; *edit.* by Profs. F. V. Hayden and A. R. C. Selwyn. 1883.
4. Asia, with Ethnological Appendix by A. H. Keane; *ed.* by Sir R. Temple, 1882.
5. Australasia; *edit.* by A. R. Wallace; with Ethnological Appendix by A. H. Keane. 1884.
6. Africa; *ed.* by K. Johnston; with Ethnological Appendix by A. H. Keane. 1878.

Murray's Hand-books for Travellers; with maps and plans. London ... Ga, 49

1. Holland and Belgium; 20th edition. 1881.
2. North Germany from the Baltic to the Black Forest, and the Rhine from Holland to Basle, including the Hartz, Thüringerwald, Saxon Switzerland, Rügen, the Giant Mountains, Taunus, Odenwald, Elsass, and Lotaringen; 19th edition. 1877.
3. South Germany and Austria: being a Guide to Wurtemberg, Bavaria, Austria, Styria, Salzburg, the Alps, Tyrol, Hungary, and the Danube from Ulm to the Black Sea; with a Supplement; 14th edition. 1881.
4. Switzerland, Alps of Savoy and Piedmont, the Italian Lakes, and Part of Dauphine; 16th edition. 1879.
5. France; 2 parts; 16th edition—
   (1) Artois, Picardy, Normandy, Brittany, the Seine and Loire, the Garonne, Bordeaux, Limousin, Gascony, the Pyrenees, etc. 1882.
   (2) Artois, French Flanders, Champagne, (Lorraine, Alsace) and the Vosges, Burgundy, the Morvan, Lyons, Marseilles, and the Rhone, Franche—Comté and the Jura, Dauphine, the French Alps, Provence and Nice. 1884.

6. Paris : A Description of the most remarkable Objects, in the City and its Environs; with general Advice and Information for English Travellers in that Metropolis, and on the Way to it. 1882.

7. The Mediterranean: its Cities, Coasts, and Islands, by Lt.-Col. R. L. Playfair; 2 parts bound in one; 2nd edition. 1882.

8. Algeria and Tunis, Algiers, Oran, Constantinople, Carthage, etc., by Lt.-Col. R. L. Playfair; 2nd edition. 1878.

9. Spain, by R. Ford; 2 parts bound in one; 6th edition. 1882.

10. Portugal, a Complete Guide for Lisbon, Cintra, Mafra, Evora, the British Battle-Fields, Santarem, Alcobaca, Batalha, Coimbra, Busaco, Oporto, Braga, Guimaraes, the Caldas and Mountain Passes, etc.; 3rd edition. 1875.

11. Northern Italy, Comprising Turin, Milan, Pavia, Cremona, the Italian Lakes, Bergamo, Brescia, Verona, Mantua, Vicenza, Padua, Venice, Ferrara, Bologna, Ravenna, Rimini, Modena, Parma, Piacenza, Genod, the Riviera, and the intermediate Towns and Routes; 15th edition. 1883.

12. Central Italy, including Florence, Lucca, Tuscany, Elba, etc., Umbria, the Marches, and Part of the late Patrimony of St. Peter; 10th edition. 1880.

13. Rome and its Environs; 13th edition. 1880.

14. Southern Italy; comprising the Description of Naples and its Environs, Pompeii, Herculaneum, Vesuvius, Sorrento; the Islands Capri, etc., Amalfi, Pæstum, Pazzuoli, Capua, Taranto, Bari; Brindisi, and the Roads from Rome to Naples; 8th edition. 1883.

15. Lower and Upper Egypt; including Descriptions of the Course of the Nile through Egypt and Nubia, Alexandria, Cairo, the Pyramids, Thebes, the Suez Canal, the Peninsula of Mount Sinai, the Oases, the Fayoom, etc.; 6th edition. 1880.

16. Greece, including the Ionian Islands, Continental Greece, the Peloponnese, the Islands of the Ægean, Crete, Albania, Thessaly, and Macedonia; and a Detailed Description of Athens, Ancient and Modern, Classical and Mediæval; 5th edition. 1884.

17. Turkey in Asia including Constantinople, the Bosphorus, Plain of Troy, Isles of Cyprus, Rhodes, etc., Symrna, Ephesus, and the Routes to Persia, Bagdad, Moosool, etc.; 4th edition; 1878.

18. Denmark, with Schleswig and Holstein, and Iceland; 5th edition. 1883.

19. Sweden, Stockholm, and its Vicinity; the Gotha Canal; Falls of Trollhättan; Lakes Wenern, Wettern, Mälaren, etc.; Upsala; Dalecarlia; Islands and Shores of the Baltic; 6th edition. 1883.

20. Norway; 7th edition. 1880.

21. Russia, Poland, and Finland; including the Crimea, Caucasus, Siberia, and Central Asia; 3rd edition. 1875.

22. Syria and Palestine; including an Account of the Geography, History, Antiquities, and Inhabitants of these Countries, the Peninsula of Sinai, Edom, and the Syrian Desert; with Detailed Descriptions of Jerusalem, Petra, Damascus and Palmyra. 1875.

23. The Bengal Presidency; with an Account of Calcutta City. 1882.

24. The Madras Presidency; with a Notice of the Overland Route to India; 2nd edition. 1879.

25. The Bombay Presidency; with an Account of the Bombay City; 2nd edition. 1881.

26. The Punjab, Western Rajputana, Kashmir, and Upper Sindh. 1883.

27. Central and Northern Japan, being a Guide to Tokio, Kioto, Ozaka, Hakodate, Nagasaki, and other Cities; the most interesting Parts of the Main Island; Ascents of the Principal Mountains; Descriptions of Temples; and Historical Notes and Legends, by E. M. Satow and Lieutenant A. G. S. Hawes; 2nd edition. 1884.

29. North Wales; 3rd edition. 1878.

Milner, T. Universal Geography; in four parts: Historical, Mathematical, Physical; (complete in one vol.) with maps and diagrams. London ... Ga.

——— Universal Geography; in four parts: Historical, Mathematical, Physical and Political; *ed.* by Johnston, K. (complete in one vol.). London 1876 Ga.

Humboldt, A. Von. Cosmos: a sketch of a Physical Description of the Universe; *translated* from the German by Otté, E. C.; with a portrait; 5 vols. London 1864-51-60-65 ... Ga.

Page, D. Advanced Text-Book of Physical Geography; 2nd edition. London 1873... Ga.

Goldsmith, Rev. J. A. Grammar of General Geography; *ed.* by Hughes, E; with maps and engravings. London ... Ga.

Near Home; or, the Countries of Europe described; with anecdotes; 79th *thousand*. London 1878 ... Ga.

Far Off; with anecdotes and illustrations: 2 vols. London 1875 ...	Ga, 79
1. Asia described.	
2. Australia, Africa, and America described.	
Mitchell, S. A. A System of Modern Geography, Physical, Political, and Descriptive; with engravings. Philadelphia 1868 ...	Ga, 80
Anderson, R. Modern Geography for the use of Schools; 6th edition. London 1860...	Ga, 81
Grove, G. Geography; with maps and diagrams. London 1877 ...	Ga, 82
Tozer, H. F. Classical Geography. London 1878 ...	Ga, 83

Travels.

Smiles, S., *ed.* Boys' Voyage Round the World. London 1871 ...	Ga, 301
Travels and Adventures in many Lands; with illustrations. London ...	Ga, 302
Humboldt, A. Von Travels and Researches; *ed.* by Macgillivray, W.; with a Narrative of Humboldt's most recent researches, including his celebrated journey to the Ural Mountains, Exploration of the Altaian Range, and the Caspian Sea, &c., &c.; with a portrait. London 1852 ...	Ga, 303
Dilke, Sir C. W. Greater Britain: a Record of Travel in English-speaking Countries during 1866 and 1867; with illustrations; 3rd edition. London 1869 ...	Ga, 304
Kinglake, A. W. Eothen. London 1878 ...	Ga, 305
Hübner, Baron Von. Through the British Empire; with a map; 2 vols., 2 copies. London 1886 ...	Ga, 330
Dalton, J. N. *ed.* The Cruise of Her Majesty's Ship "Bacchante," 1879—1882; *compiled* from the private Journals, Letters, and Note-Books of Prince Albert Victor and Prince George of Wales; 2 vols.; with illustrations, charts and maps. London 1886	Ga, 331
1. The West and the South.	
2. The East.	
Brassey, Lady. In the Trades, the Tropics, and the Roaring Forties; with illustrations; London 1886 ...	Ga, 332 (1)
———The Last Voyage to India and Australia in the 'Sunbeam'; *illustrated* by R. T. Pritchett and from photographs. London 1889 ...	Ga, 332 (2)
Coffin, C. C. Our New Way Round the World; with illustrations. London 1869 ...	Ga, 335
Schiltberger, Johann. The Bondage and Travels of—in Europe, Asia, and Africa, 1396—1427; *translated* from the Heidelberg Ms., edited in 1859 by Professor K. F. Neumann, by Telfer, J. B.; with Notes by Brunn, Professor P.; with a Preface, Introduction, and Notes, by the Translator and Editor; with a map. London 1879 ...	Ga, 350
Simpson, W. Meeting the Sun: a Journey all round the World, through Egypt, China, Japan, and California; including an account of the Marriage Ceremonies of the Emperor of China; with illustrations. London 1874 ...	Ga, 351
Maundevile, Sir John. The Voiage and Travaile 1322—1356, which treateth of the way to Hierusalem; and of Marvayles of Inde, with other Islands and Countryes; with an Introduction, Additional Notes, and Glossary by Halliwell, J. O.; with illustrations. London 1883 ...	Ga, 352
Astley, T. *ed.* Collection of Voyages and Travels: consisting of the most esteemed Relations, which have been hitherto published in any language: comprehending everything remarkable in its kind, in Europe, Asia, Africa, and America; with Charts, maps, plans and cuts; 4 vols. London 1745-47 ...	Ga, 353
Harris, J. *ed.* A complete collection of Voyages and Travels consisting of above four hundred of the Most Authentic Writers, &c., &c., 2 vols. London 1705 ...	Ga, 354
Hanway, J. An Historical Account of the British Trade over the Caspian Sea; with the Author's Travels from England through Russia into Persia and back; also the Revolutions of Persia during the present century, with the particular History of Nadir Kouli; with plates and maps; 4 vols. in 3. London 1753 ...	Ga, 355

Gd—OCEANIA.

Travels.

Erskine, J. E. Journal of a Cruise among the Islands of the Western Pacific in Her Majesty's Ship Havannah; with maps and plates. London 1853 ...	Gd, 300
Bowring, Sir J. A. Visit to the Philippine Islands; with illustrations. London 1859 ...	Gd, 301
Cumming, C. F. G. At Home in Fiji; with map and illustrations. London 1882 ...	Gd, 325
Rovings in the Pacific from 1837 to 1849, with a Glance at California, by a merchant, long resident at Tahiti; with illustrations; 2 vols. London 1851 ...	Gd, 326
Bird, I. L. Six months among the Palm Groves, Coral Reefs, and Volcanoes, of the Sandwich Islands; with illustrations; 2nd edition. London 1876 ...	Gd, 350

Ge—EUROPE.

General.

Smith, W. *ed.* Dictionary of Greek and Roman Geography; with illustrations; 2 vols. London 1856-7 ... Ge, 1

1. Abacaenum—Hytanis.
2. Iabadius—Zymethus.

Travels.

Field. H. M. From the Lakes of Killarney to the Golden Horn; 2nd edition. New York 1877 ... Ge, 300

Watson, W. Homewards from Constantinople; comprising incidental notices of Gallipoli, the Dardanelles, the Islands and Coasts of the Ægæan, and Malta; together with the Ascent of Mount Etna, the Great Annual festival at Palermo, and a passing Visit to Italy and Switzerland. London 1854 ... Ge, 310

Schindler, A. H. and Norman, Baron L. de. *trans.* A Diary kept by His Majesty the Shah of Persia during his Journey to Europe in 1878. London 1879 ... Ge, 311

Historic.

Freeman, E. A. The Historical Geography of Europe; 2 vols. London 1881 ... Ge, 400

1. Text.
2. Maps.

Bunbury, E. H. A History of Ancient Geography among the Greeks and Romans from the earliest ages till the Fall of the Roman Empire; with maps; 2nd edition; 2 vols. London 1883 ... Ge, 401

Gf—FRANCE.

Descriptive.

France illustrated; exhibiting its Landscape Scenery, Antiquities, Military and Ecclesiastical Architecture; Drawings by Allom, T; Descriptions by Wright, Rev. G. N. London ... Gf, [illegible]

Gg—GERMANY.

General.

Tombleson's Views of the Rhine; *ed.* by Fearnside, W. G. London 1852 ... Gg, 1

Bury, Baroness B. de. Germania; its Courts, Camps, and People; 2 vols. London 1850 ... Gg, [illegible]

Descriptive.

Esquiros, A. The Dutch at Home; *translated* and *edited* by Wraxall, L.; 2 vols. London 1861 ... Gg, [illegible]

Gh—AUSTRO-HUNGARY.

Travels.

Ansted, Prof. D. T. A Short Trip in Hungary and Transylvania in the Spring of 1862. London 1862 ... Gh, [illegible]

Gi—ITALY.

Descriptive.

Yriarte, C. Venice: its History, Art, Industries, and Modern Life; *translated* from the French by Sitwell, F. J.; with illustrations. London 1880 ... Gi, [illegible]

Travels.

Hillard, G. S. Six months in Italy; 2 vols. London 1853 ... Gi, [illegible]

Hare, A. J. S. Walks in Rome; 2 vols. London 1871 ... Gi, [illegible]

Jameson, Mrs. The Diary of an Ennuyee; 3rd edition. London 1838 ... Gi, [illegible]

Gj—SPAIN AND PORTUGAL.

Travels.

Wortley, Lady E. S. A Visit to Portugal and Madeira. London 1854 ... Gj, [illegible]

Ford, R. Gatherings from Spain. London 1846 ... Gj, [illegible]

Borrow, G. The Bible in Spain; or, Journeys, Adventures, and Imprisonments of an Englishman in an attempt to circulate the Scriptures in the Peninsula. London 1846 ... Gj, [illegible]

O'Shea, J. A. Romantic Spain; 2 vols. London 1887 ... Gj, [illegible]

Gk—SCANDINAVIA.

Travels.

Wyndham, F. M. Wild Life on the Fjelds of Norway; with Illustrations. London 1861 ...	Gk, 300
Pfeiffer, Madame I. Visit to Iceland and the Scandinavian North; *translated* from the German with the numerous explanatory notes and 8 engravings; to which are added an Essay on Icelandic Poetry, from the French of M. Bergmann; a Translation of the Icelandic Poem the Voluspa; and a brief Sketch of the Icelandic History. London 1852 ...	Gk, 301
Forester, T. Rambles in Norway among the Fjelds and Fjords of the Central and Western Districts: with remarks on its Political, Military, Ecclesiastical, and Social Organization. London 1855 ...	Gk, 325
Miles, P. Nordurfari: or Rambles in Iceland. London 1854 ...	Gk, 326
Metcalfe, Revd. F. The Oxonian in Iceland; or, notes of Travel in that Island in the Summer of 1860; with Glances at Icelandic Folk-lore and Sagas; with illustrations. London 1861 ...	Gk, 327
———— The Oxonian in Thelemarken; or, notes of Travel in South-Western Norway in the Summer of 1856 and 1857; with glances at the Legendary Lore of that District; with illustrations; 2 vols. London 1858 ...	Gk, 328
Chaillu, P. B. Du. The Land of the Midnight Sun: Summer and Winter Journeys through Sweden, Norway, Lapland, and Northern Finland; with descriptions of the Inner Life of the people, their Manners and Customs, Primitive antiquities, &c.; with map and illustrations; *3rd thousand*; 2 vols. London 1881 ...	Gk, 329
Scott, C. H. The Danes and the Swedes: being an account of a Visit to Denmark, including Schleswig—Holstein and the Danish Islands; with a peep into Jutland, and a Journey across the Peninsula of Sweden. London 1856 ...	Gk. 340

Gm—RUSSIA.

General.

Haxthausen, Baron, Von. The Russian Empire, its People, Institutions, and Resources; *translated* by Farie, R.; 2 vols. London 1856 ...	Gm, 1
Dixon, W. H. Free Russia; with original illustrations; 3rd edition. London 1870 ...	Gm, 2
Wallace, D. M. Russia; with maps; 2nd edition. London 1877 ...	Gm, 3 (1)
———— Russia; with maps; 5th edition. London 1877 ...	Gm, 3 (2)

Descriptive.

Oliphant, L. The Russian Shores of Black Sea in the Autumn of 1852; with a Voyage down the Volga, and a Tour through the Country of the Don Cossacks; with illustrations. London 1853 ...	Gm, 200
Milner, Revd. T. The Baltic, its Gates, Shores, and Cities; with a Notice of the White Sea; with a map. London 1854 ...	Gm, 225
Turnerelli, E. T. Russia on the Borders of Asia: Kazan, the ancient Capital of the Tartar Khans; with an account of the Province to which it belongs, the tribes and races which form its population, &c.; with illustrations; 2 vols. London 1854 ...	Gm, 226

Travels.

Gallenga, A. A Summer Tour in Russia; with a map. London 1882 ...	Gm, 300
Lyall, W. Notes on the Caucasus. London 1883 ...	Gm, 301
Smyth, Prof. C. P. Three Cities in Russia; with maps and engravings; 2 vols. London 1862 ...	Gm, 302
Scott, C. H. The Baltic, the Black Sea, and the Crimea: comprising Travels in Russia, a Voyage down the Volga to Astrachan, and a Tour through Crim Tartary. London 1854 ...	Gm, 303
Brooks, S. The Russians of the South. London 1854 ...	Gm, 304
Lowth, G. T. Around the Kremlin; or, Pictures of life in Moscow; with a frontispiece. London 1868 ...	Gm, 305
Cunynghame, Lieutenant-General Sir A. T. Travels in the Eastern Caucasus, on the Caspian and Black Seas, especially in Daghestan, and on the Frontiers of Persia and Turkey, during the Summer of 1871; *illustrated* by Cunynghame, H. H.; with maps. London 1872 ...	Gm, 306
Thielmann, Lieutenant Baron Max Von. Journey in the Caucasus, Persia, and Turkey in Asia; *translated* by Heneage, C.; with map and woodcuts; 2 vols. London 1875 ...	Gm, 325
Haxthausen, Baron Von. Transcaucasia: Sketches of the Nations and Races between the Black Sea and the Caspian; with illustrations. London 1854 ...	Gm, 326

Gn—TURKEY.

General.

Baker, J. Turkey in Europe ; with two maps. London 1877 ... Gn, 1

Fraser, Rev. R. W. Turkey, Ancient and Modern : a History of the Ottoman Empire from the period of its Establishment to the present time ; with appendix ; with a frontispiece. Edinburgh 1854 ... Gn, 25

The Turkish Empire : the Sultans, the Territory, and the People. London ... Gn, 60

Descriptive.

Löher, F. Von. Cyprus, Historical and Descriptive ; *trans.* from the German with much additional matter by Joyner, Mrs. A. B. ; with two maps. London 1878 ... Gn, 200

Lang, R. H. Cyprus : its History, its Present Resources, and Future Prospects ; with illustrations and maps. London 1878 ... Gn, 225

Travels.

Arbuthnot, Lieutenant-General. Herzegovina ; or, Omar Pacha and the Christian Rebels ; with a brief account of Servia, its Social, Political, and Financial Condition ; with illustrations. London 1862 ... Gn, 300

Slade, Captain A. Records of Travels in Turkey, Greece, &c., and of a Cruise in the Black Sea with the Captain Pacha. London 1854 ... Gn, 301

Spencer, E. Travels in European Turkey, in 1850, through Bosnia, Servia, Bulgaria, Macedonia, Thrace, Albania, and Epirus ; with a Visit to Greece and the Ionian Isles, and a Homeward Tour through Hungary and the Slavonian Provinces of Austria on the Lower Danube ; with illustrations; 2 vols. London 1851 ... Gn, 302

Evans, A. J. Through Bosnia and the Herzegovina on foot during the Insurrection, August and September 1875 ; with an Historical Review of Bosnia and a Glimpse at the Croats, Slavonians, and the Ancient Republic of Ragusa ; with map and illustrations. London 1876 ... Gn, 303

Bremer, F. Greece and the Greeks : the Narrative of a Winter Residence and Summer Travel in Greece and its Islands ; *translated* by Howitt, Mary ; 2 vols. London 1863 .. Gn, 304

Smyth, W. W. A Year with the Turks ; or, Sketches of Travel in the European and Asiatic Dominions of the Sultan ; with a map. London 1854 ... Gn, 305

Barkley, H. C. Bulgaria before the War during seven years' Experience of European Turkey and its Inhabitants. London 1877 ... Gn, 306

Historic.

Menzies, S. Turkey, Old and New : Historical, Geographical, and Statistical ; with illustrations ; 2 vols. London 1880 ... Gn, 400

Go—GREAT BRITAIN.

Travels.

Bede, C. A Tour in Tartan-Land. London 1863 ... Go, 300

Jennings, L. J. Rambles among the Hills ; a Series of Walks, Chiefly in the Peak of Derbyshire and the South Downs ; from Petersfield to Beachy Head ; with illustrations. London 1880 ... Go, 301

Miller, H. The Cruise of the Betsey ; or, a Summer Ramble among the Fossiliferous Deposits of the Hebrides ; with Rambles of a Geologist ; or, Ten Thousand Miles over the Fossiliferous Deposits of Scotland. Edinburgh 1858 ... Go, 302

Hissey, J. J. A Drive through England ; or, a Thousand Miles of Road Travel ; with illustrations. London 1885 ... Go, 303

Gp—NORTH AFRICA.

Descriptive.

Davis, Dr. N. Carthage and Her Remains : an account of the Excavations and Researches on the Site of the Phœnician Metropolis in Africa and other adjacent places ; with illustrations. London 1861 ... Gp, 200

Amicis, E. de. Morocco ; its People and Places ; *translated* by Rollin-Tilton, C. ; with original illustrations. London ... Gp, 225

Travels.

Crawford, M. S. Through Algeria ; with illustrations. London 1863 ... Gp, 300

Burckhardt, J. L. Travels in Nubia ; 2nd edition ; with a portrait and maps. London 1822 ... Gp, 320

D'Anvers, N. Heroes of North African Discovery ; 2nd edition ; with illustrations. London 1880 ... Gp, 400

Gq—EAST AFRICA.

Descriptive.

Burton, R. F. Zanzibar ; City, Island, and Coast ; with illustrations ; 2 vols. London 1872 ... Gq, 200

Travels.

Burton, R. F. First Footsteps in East Africa ; or, an Exploration of Harár ; with illustrations. London 1856 ... Gq, 300

Mayo, *Earl of.* Sport in Abyssinia ; or, the Mareb and Tackazzee ; with illustrations. London 1876 ... Gq, 301

Blanc, Dr. The Story of the Captives ; a Narrative of the Events of Mr. Rassam's Mission to Abyssinia ; to which is subjoined a Translation of M. Le. Jean's artilles on Abyssinia and its Monarch. London 1868 ... Gq, 302

Notice.

TO RESIDENTS IN THE KULU VALLEY.

THE following notice is circulated amongst the European Residents of Kulu with a view to the avoidance of inconvenience or loss on their account when applying for deodár building timber, either at the "zamíndári" or at the local "full" rate.

2. It is now well known that many of the deodár forests in Kulu, and especially those between Sultanpur and Manali, have been greatly reduced in value through over-felling. In most of these forests no mature deodár ought to be felled for many years to come under any circumstances; and none such will be felled by the Forest Department for export.

3. There would appear to be some misconception on the part of European settlers in the valley regarding deodár timber for building purposes. In the first place no person, even though a zamíndár, has a right to any particular tree or to timber from any particular forest, or indeed to timber at all from any of the 1st class forests, which include all the more accessible of the demarcated forests. Again, it should be distinctly understood, in so far at least as the more accessible forests in the vicinity of Nagar, Manali, &c., are concerned, that the Forest Department does not seek to sell deodár trees either at the "zamíndári" or the "full" rate in order to swell its revenue. The latter fact is not due to the extremely low prices fixed at present for deodár trees, but is owing to the state of things noted above as regards the exhausted condition of the forests and their reduced capital value. It follows accordingly that the deodár trees, if sold from these particular forests, are sold only to suit the convenience of residents, and for no other reason.

4. Under the arrangements recently sanctioned and introduced into Kulu, free timber (other than deodár) and deodár at the privileged rate of Rs. 3 per tree will usually be obtainable (if obtainable at all) only once a year, and when each kothi is in turn visited either by the Assistant Commissioner or Forest Officer for that purpose. And deodár at the reduced rate of Rs. 3 per tree can only be obtained from any particular forest if the tree or trees applied for can culturally speaking be removed without damage to the forest in question.

5. As regards residents who wish to obtain deodár timber at the full rate, a change in the existing practice is essential in order to insure in future a better conservancy of the cedar forests. Intending purchasers often forward their applications, stating that the timber is required from a particular forest and *at once*. The timber when granted has hitherto usually been marked for sale by a forest guard or forester; and it is reported that purchasers have often been permitted to choose their own timber.

This procedure is incompatible with the efficient maintenance and improvement of the deodár forests.

6. Every endeavour will be made to meet the requirements of intending purchasers, who should, however, understand that it may prove impracticable to accede to every request which may be made as regards deodár timber. And, if timber be available, it is necessary that the Forest Officer shall in future mark the trees himself. In order to effect a partial remedy for the state of things remarked upon above, intending purchasers are requested, when forwarding their applications for deodár trees at "full" rate—

(a) To state clearly the forest or locality from which the deodár is desired, and whether they will accept timber, if necessary, from other localities; and

(b) To give at least six weeks' notice of their wish to purchase such timber.

7. Residents are also reminded that all building timber granted either *gratis* or at a privileged rate during the annual kothi distribution must only be used for the purpose or purposes for which it was applied for and granted originally.

8. In order to avoid needless correspondence and inconvenience to residents, it is also intimated that in cases where no right can be claimed no forest produce can be granted free of charge unless the previous sanction of the Local Government or of the Conservator of Forests has been obtained.

J. L. PIGOT,

Offg. Deputy Conservator of Forests, Kulu Division.

[235-1.]

In the Insolvent Estates Court of Delhi.

CASE NO. 5 OF 1891.

WHEREAS Mussammat Jhubdoo, widow of Punna Lal of Delhi, has been adjudicated insolvent by this Court, and notice is hereby given that the 4th day of April 1891 has been fixed for the meeting of the creditors and the hearing of the case.

The schedule of the insolvent is open for inspection daily in the Office of this Court.

All parties having claims against the said Mussammat Jhubdoo are warned to apply for registration of their claims on or before the date fixed. (Rule XII of Rules framed under Section 31 of Act IV of 1872.)

Given under my hand and the seal of this Court the 10th day of March 1891.

MANOHAR LAL,

Judge.

[221-1.]

In the Insolvent Estates Court of Amritsar.

CASE NO. 3 OF 1891.

WHEREAS Sahibu, son of Sawan of Amritsar, has been adjudicated an insolvent by this Court, notice is hereby given that the 18th day of April 1891 has been fixed for the meeting of the creditors and the hearing of the case.

The schedule of the insolvent is open for inspection daily in the office of this Court.

All parties having claims against the said Sahibu are warned to apply for registration of their claims on or before the date fixed (rule XII of Rules framed under Section 31 of Act IV of 1872).

Given under my hand and the seal of this Court this 17th day of March 1891.

MULRAJ, *Judge,*

Insolvent Estates Court, Amritsar.

[212-1.]

For Sale.

WESTERN Tibet: A Practical Dictionary of the Language and Customs of the Districts included in the Ladak Wazarat. By Captain H. Ramsay, Political Agent and Joint Commissioner in Ladak. Royal 8vo, cloth. Rs. 2 (6a.)

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRINTING, INDIA,

8, *Hastings Street, Calcutta*.

[81-6.]

Commissariat Notice—No. 54.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles in the Ferozepore Commissariat for the periods shown below will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 7th April 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 27th March 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Hospital Miscellaneous articles, as the case may be."

5. The tender may be for part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Commissariat Godown at Ferozepore, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Barrack Miscellaneous Articles.	50	From date of commencement to 31st December 1893.
Petty supplies ...	25	
Hospital Miscellaneous Articles.	50	
Material for repair of gear and carts.	25	From date of commencement to 31st December 1891.

W. H. MITTON, *Sub-Condr.*,

for *Executive Commissariat Officer.*

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE:
The 6*th March* 1891.

[174-1.]

Commissariat Notice—No. 20

SEALED tenders for the supply to the [illegible] ern Circle, Bengal Commissariat, of the under[illegible] articles in the quantities and at the station noted for [illegible] from date of commencement to 31st March 189[illegible] received by the Commissariat Store Officer (here[illegible] referred to as the Commissariat Officer) at Fort La[illegible] to noon on the 22nd April 1891, and then and there [illegible] the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms [illegible] from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, [illegible] well as any information required regarding the contra[illegible] be given on application to the Commissariat Office[illegible] Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 11th April 18[illegible] addition or alteration must be made in the tender form.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they [illegible] have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the [illegible] Putties, Woollen."

5. The tender may be for all or any of the [illegible] required, but should comprise the total requirement of the [illegible] or articles tendered for, and the term of contract [illegible] noted above, and the rate an average for the whole period. [illegible] Commissariat Officer shall have the power to accept a ten[illegible] whole or in part, or to reject a tender without assign[illegible] cause for so doing, but in the event of the tender being [illegible] in part only and the tenderer failing to take up the [illegible] the whole earnest-money deposited for the article or [illegible] in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate ea[illegible] money for each description of article in Government Pro[illegible] Notes or by Bank of Beng[illegible] Treasury Receipt* for the [illegible] noted below. Tenders without [illegible] money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tender[illegible] draws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be [illegible] at any Commissariat Godown in the Western Circle [illegible] Commissariat Store Depot, Fort Lahore.

Description of articles and station where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	[illegible]
Deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.			
Putties, country woollen cloth with tape for fastening, for troops and followers: size 7' × 4", weighing 8 ounces:—	Pairs.	Rs.	
Blue (sample No. I) ...	1,200	25	
Khâki (sample No. II) ..	7,800	40	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*

Commissariat Store Officer

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE:
The 21*st March* 1891.

[[illegible]]

Punjab Government Press, Lahore—26-3-91—590.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, APRIL 2, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

BOOK CIRCULAR No. III—1392 G.

To

ALL DIVISIONAL JUDGES AND JUDGES OF SMALL CAUSE COURTS IN THE PUNJAB.

Dated Lahore, the 19th March 1891.

Process-serving establishment for Courts of Small Causes.

IN continuation of the Court's Book Circular No. XXI, dated the 10th November 1890, and in exercise of the powers conferred upon the Chief Court by the rules made under the Court Fees Act, 1870, sections 20, 22 and 23, published in Circular CXXXII of the volume of Judicial Circulars, third edition, the Judges are pleased to prescribe the scale of process-serving establishment shown in the annexed schedule for the Courts of Small Causes therein specified, in supersession of that contained in Appendix II., Part B (page 617), of the volume of Judicial Circulars.

No alteration made in the scale of establishment allowed to Cantonment Small Cause Courts.

2. No alteration has been made in the scale of establishment allowed to Cantonment Small Cause Courts. The establishments now sanctioned for the Small Cause Courts at Delhi, Simla, Amritsar and Lahore should be brought into operation on the 1st May 1891 or as soon thereafter as possible.

Process-servers not to be employed on extraneous duties.

3. Process-servers of Small Cause Courts are not in future to be employed on duties foreign to the purpose for which they are entertained.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

(*Translated.*)

The 17*th March* 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 153.

Page 191, Circular 30, Appendix A VI.

Add—

"The question of the rate to be fixed for the Patwári cess should be dealt with in the Report, but any revision of circles, number of establishment, and rates of pay which may be necessary in any tahsíl under reassessment should, as far as possible, be settled before the Report is submitted, and the Settlement Officer should also obtain the opinion of the Director of Land Records as to the adequacy of the rate which he proposes to adopt to meet the future requirements of the Patwári agency."

No. 154.

Page 512, Circular No. 49, Appendix B, as a note to paragraph 2 read—

Punjab Government No. 470 of 20th February 1885.

For the Asiatic Society of Madras in this list the "Madras Central Museum" should be understood. Further, if exceptional cases arise in which it is considered unnecessary for any sufficient reasons, such as the largeness of the quantity found, or the coins being known to be of merely metal value, to acquire the *whole* of the coins found, it will be open to the Local Government concerned to pass in each case such orders as may be deemed suitable. But as a rule the orders of 9th October 1884 should be carefully followed.

No. 155.

Page 512, Circular No. 49, Appendix B, read as a foot-note to paragraph 3—

This paragraph is superseded. In its Resolution No. $\frac{3}{149\text{-}63}$ of 8th February 188[illegible] the Government of India in Home Department (Public), on the suggestion of the Asiatic Society of Bengal, directed that coins which might remain unsold at the local mints should instead of being melted down in this country, be sent to the India Office for public sale, due notice of such sales being given to institutions and individuals in Europe interested in numismatics. It is understood that only the surplus of those particular finds which the Asiatic Societies in India may consider worth sending to England for sale will be treated in the manner proposed.

No. 156.

Page 510, Circular No. 49, add to paragraph 4—

Government of India, Public Works Department, Circular No. 5 of 14th December 1887.

It is also desirable that excavations should not be made, nor objects of archæological or historical interest disturbed, without the previous inspection and consent of the Archæological Survey Department. However carefully the contents or relics found in ancient mounds may in some cases be collected and forwarded to the provincial Museums by the excavators, the excavations themselves always destroy those indications of purpose and arrangement that the specialist alone would notice, and which are of as much interest as the objects found. Further, when excavations have once under proper sanction been commenced, it should be distinctly understood that *every* object found in the excavations should be sent to the appropriate Museum.

The 19th March 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 157.

Page 362, Circular No. 38, add as foot-note to Rule (iii)—

All charitable allowances which are little more than bare subsistence allowances should ordinarily be paid monthly. All cases in which Commissioners would recommend monthly payments should be referred to the Financial Commissioners for orders.

Punjab Government No. 597 of 21st October 1891.

No. 158.

Page 95, Circular No. 22, for last sentence on page read :—

Before the 1st March in each year the Commissioner of each Division shall submit to the Director of Land Records a list of the Náib-Tahsíldár candidates who will appear at the ensuing examination. In forwarding such a list Commissioner should note opposite the name of each class (*a*) candidate whether he has received the training prescribed by Rule 6 : if this cannot be certified in the case of any candidate, his name should not be included in the list.

Information as to number of examinees.

No. 159.

Page 519, Circular No. 51, paragraph 2.

Add—

An Assistant Commissioner or Extra Assistant Commissioner in charge of an out post should within the limits of his charge dispose of all the Revenue work which is ordinarily entrusted to the Revenue Assistant of a district.

NOTIFICATIONS.

The 24th March 1891.

No. 61.—*Leave.*—Munshi Imám-ud-dín, Officiating Tahsíldár of the Phália Tahsíl, Gujrát District, is granted 24 days' privilege leave with effect from 8th April 1891, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 62.—*Appointment.*—Lála Híra Nand, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Gujrát District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Phália Tahsíl, Gujrát District, *vice* Munshi Imám-ud-dín, granted 24 days' privilege leave.

The 31st March 1891.

No. 63.—*Leave.*—Munshi Budh Singh, Tahsíldár of Shorkot, Jhang District, is granted six months' furlough with effect from such date as he may have availed himself of the same.

No. 64.—*Appointment.*—Pandit Girdhári Lál, Extra Tahsíldár, Amritsar Settlement, is appointed to act as Tahsíldár of Shorkot, Jhang District, *vice* Munshi Budh Singh, granted six months' furlough, with effect from such date as he may assume charge of his duties.

No. 65.—*Appointment.*—Pandit Karta Kishen, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Jhang District, is appointed to act as Tahsíldár of Mailsi, Mooltan District, *vice* Lála Hukam Chand (II), Officiating Extra Assistant Settlement Officer, with effect from such date as he may assume charge of his duties.

No. 66.—*Appointment.*—Maulvi Chirágh Dín, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Montgomery District, is appointed to act as Tahsíldár of Gugera, Montgomery District, *vice* Sheikh Azíz-ud-dín (II), placed on Census duty, with effect from such date as he may assume charge of his duties.

No. 67.—*Leave.*—Bhái Tára Singh, Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Jullundur District, is granted 15 days' privilege leave with effect from 15th April 1891, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 68.—*Appointment.*—Ahmad Shah, Translator, Commissioner's Office, Jullundur, and a passed candidate, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Jullundur District, *vice* Bhái Tára Singh, granted 15 days' privilege leave.

No. 69.—*Leave.*—Pandit Jugal Kishore, Tahsíldár of the Núh Tahsil, Gurgaon District, is granted one month's privilege leave with effect from such date as he may avail himself of the same.

By order, &c.,
D. C. JOHNSTONE,
Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

NOTICE.

Lahore, the 24*th March* 1891.

THE paper Currency Office, the Office of the Accountant-General, and the Lahore Treasury will be closed to the public on the following days during the month of April 1891 :—

Durga Ashtami	16th April.
Last Saturday	25th April.

G. B. BLEAZBY,
Chief Superintendent.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Dalhousie, Dharmsala, Europe, Bombay, Mooltan, Sind and Biluchistan mails at 7-50 A. M.

2nd delivery of Meean Meer, Amritsar, Ferozepore, Mooltan, Sind and Biluchistan mails, as well as stations between Peshawar and Lahore, Abbott-abad, Sialkot and Murree at ... 4-20 P. M.

(Only one delivery at 7-50 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.)

Despatch.

1. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and places in Sind and Biluchistan at ... 6 25 A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir, &c., &c., at ... 7 "
3. Lahore Local delivery ... 7-35 "
4. Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 9-30 "
5. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, &c., &c. ... 2-30 P.M.
6. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, Dagshai, &c., &c. ... 3 "
7. Lahore Local delivery ... 4-15 "
8. Sharakpur and Chung at ... 6 "
9. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 "
10. All stations between Lahore and Mooltan, and places in Sind and Biluchistan ... 7 "
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Sabathu, Dagshai, Dalhousie, Dharmsala, Palampur, &c. &c., at ... 7 "
12. Foreign letter mail on Wednesday* 3 "
13. Foreign Parcel mail on Tuesday* ... 3 "
14. Do. Money Orders ditto* ... 3 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

* After the 20th May the latest safe day for Foreign letters will be Tuesday and for parcels and Money Orders, Monday up to and including the 15th September 1891.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE: *The* 31*st March* 1891. } SAZAVAR, *Post Master.*

Notice.

AN examination will be held at the office of the Controllor, Military Accounts, Western Circle, at Rawalpindi, on the 15th April of candidates for employment in the clerical service of the Military Accounts Department.

Candidates will be required to produce the following documents before being permitted to present themselves for examination :—

(*a*). Satisfactory evidence that he is not less than 18, and not more than 25, years of age.

(*b*). A medical certificate from a Civil or Presidency Surgeon of physical fitness in every way for the public service.

(*c*). A certificate of good moral character attested by two trustworthy persons.

The subjects for examination and the marks to be allotted to each will be—

	Marks.
Arithmetic up to, and inclusive of, vulgar and decimal fractions and simple proportion	200
English orthography and hand-writing, to be tested by writing from dictation ...	100
English composition	50
English colloquial	50

Candidates will be required to obtain not less than 50 per cent. of the number of marks in each subject, and not less than 60 per cent. of the aggregate number of marks in all subjects, to be considered qualified.

Names of successful candidates will be registered in order of merit, and they will receive appointments as opportunities occur.

RAWALPINDI : *The* 17*th March* 1891. } M. A. ROWLANDSON, *Colonel, Controller of Mily. Accts., Western Circle.* [214-2.]

Notice.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles in the Karnal Remount Rearing Depot for six months, from 1st May 1891 to 31st October 1891, will be received by the Remount Rearing Depot Officer at Karnal up to noon on the 15th April 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Depot Office, Karnal, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Depot Officer, Karnal, up to 4 o'clock P. M. on the 14th April 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Gram, Bran and Barley."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Karnal Remount Depot Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part ; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

8. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Karnal Depot Office, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Quantity.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Mds.		
Gram, 1st quality ...	8,170	2½ per cent. of the value at the tendered rate of the quantity tendered for.	
Bran, 1st quality ...	3,450		
Barley, 1st quality ...	3,450		

KARNAL REMOUNT REARING DEPOT OFFICE: *The* 17*th March* 1891. } E. CHALMERS, *Major, Depot Officer.* [213-2

Notice.

NOTICE OF SALE OF GOVERNMENT LAND IN THE CIVIL STATION OF DELHI.

ON the 7th day of April 1891, at the hour of 8 A. M., the Deputy Commissioner of Delhi will, by order of the Punjab Government, put up to auction on the ground at an upset price of Rs. 500 [illegible] the following property, *viz.* :—

	Description.	Area.	Boundaries.
1	Plot of Government Land in the Civil Station of Delhi, opposite to the Commissioner's Office.	3½ acres more or less.	*North.*—Bungalow at present occupied by Mr. Wilson. *South.*—Plot No. 2. *East.*—Old graveyard. *West.*—Rájpur Road.
2	Do. do.	3½ acres more or less.	*North.*—Plot No. 1. *South.*—New Road. *East.*—Old graveyard. *West.*—Rájpur Road.

The plots are admirably suited for the erection of bungalows.

This specification is believed in good faith to be materially correct, but intending purchasers must make their own enquiries. No reclamation will be listened to after sale should any discrepancy come to light.

The ratification of sale rests with the Punjab Government, which may set it aside, and order re-sale.

The plan can be inspected at the Deputy Commissioner's Office, where enquiries by intending purchasers will also be attended to.

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE,
DELHI :
The 5th March 1891.

R. CLARKE,
Deputy Commissioner.
[171-1]

Notice No. 19.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the under-mentioned articles in the quantities and at the station noted for three years from date of commencement to 31st December 1893, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 8th April 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 30th March 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—" Tender for the supply of Pillow Covers."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amount noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at any Commissariat Godown and the Commissariat Store Depot, Fort Lahore.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.		Rs.	
Pillow Covers, large ...	No. 16,231	50	
Pillow Covers, small ...	No. 21,025	40	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE :
The 11*th March* 1891.

[188-1.]

Commissariat Notice No. 55.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles in the Ferozepore Commissariat for one year, from 1st July 1891 to 30th June 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon of the 11th April 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 27th March 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—" Tender for Bhoosah, white, and Missa."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, as the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipts for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Bhoosah, white, for transport and Siege Train Bullocks, Mules, Slaughter Cattle and Battery horses.	450	
Bhoosah, Missa, for sheep ...	25	

W. H. MITTON, *Sub-Conductor,*
for Executive Commissariat Officer.

FEROZEPORE :
The 10*th March* 1891.

[189-1]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
„ a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
„ a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasil. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
„ the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

„ Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

„ Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.: packing and postage, Re.* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1890 the price of this Quinine will be as follows:—

	Rs. A.		Rs. A.
One-pound tin	17 0	or post free	17 12
Half-pound tin	8 8	or post free	9 0
Quarter-pound tin	4 4	or post free	4 8

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It may be purchased by Government Officers (for cash only), and either white or coloured pink, from Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta.

[447-*t.f.o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at Rs.	2 10 0	per cubic foot.
22	ditto	„	2 12 0	ditto.
23	ditto	„	2 14 0	ditto.
24	ditto	„	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs.	2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7 „	2 4 0	ditto.
Under 7 feet „	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ..	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[20-*t.-f.o.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	0	0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	11	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	4	0
3	Police Report, 1884 ...	0	11	0
	Ditto, 1885 ...	2	3	0
	Ditto, 1886 ...	2	8	0
	Ditto, 1887 ...	2	8	0
	Ditto, 1888 ...	2	8	0
	Ditto, 1889 ...	2	8	0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	6	0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	3	0
	Ditto, 1886-87 ...	0	2	0
	Ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	0	2	0
	Ditto, 1889-90 ...	0	2	0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	0	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	0	0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1	3	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	14	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	10	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	14	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	12	0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2	9	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	2	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	6	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	7	8	0
9	Jail Report, 1884 ...	1	2	0
	Ditto, 1885 ...	1	0	0
	Ditto, 1886 ...	1	8	0
	Ditto, 1887 ...	1	8	0
	Ditto, 1888 ...	1	12	0
	Ditto, 1889 ...	1	10	0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	5	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	7	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0	8	0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	8	0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1	8	0
	Ditto d tto, 1887-88 to 1889-90,	1	8	0
12	Education Report, 1884-85 ...	1	6	0
	Ditto, 1887-88 ...	2	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	3	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	3	8	0
13	Reports on Lunatic Asylums in the	0	6	0
	Punjab for 1885.			
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	10	0
	Ditto ditto 1889 ...	0	10	0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0	12	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	10	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	12	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1	2	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1	4	[illegible]
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2	0	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	2	0	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	3	[illegible]	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	4	8	[illegible]
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0	12	[illegible]
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0	10	[illegible]
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	[illegible]
	Ditto, 1888-89 ...	1	4	[illegible]
	Ditto, 1889-90	0	14	[illegible]
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0	2	[illegible]
19	Monograph on Silk Industry ...	0	2	[illegible]
	Ditto on Brass and Copper ...	1	0	[illegible]
	Ditto on Cotton Manufactures...	0	2	[illegible]
	Ditto on Wood Manufactures ...	0	8	[illegible]
	Ditto on Gold and Silver works	0	8	[illegible]
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4	[illegible]	[illegible]
	Ditto ditto, 1883-84	4	[illegible]	[illegible]
	Ditto ditto, 1884-85	4	[illegible]	[illegible]
	Ditto ditto, 1885-86	2	12	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87	3	[illegible]	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	3	[illegible]	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	4	0	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	4	4	[illegible]
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2	0	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	1	10	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	1	12	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	2	4	[illegible]
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88 ..	0	4	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	0	4	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	0	4	[illegible]
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0	8	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	0	8	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	0	8	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	0	8	[illegible]
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2	0	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	3	0	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	3	4	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	4	4	[illegible]
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2	0	[illegible]
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3	8	[illegible]
	Ditto ditto 1886-87 ...	3	8	[illegible]
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1	0	[illegible]
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2	0	[illegible]
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas	5	3	[illegible]
	Ditto Bannu District ...	8	[illegible]	[illegible]
	Ditto Síba Jágír ...	0	8	[illegible]
	Ditto Simla District	1	10	[illegible]
	Ditto Jhang District with map.	4	[illegible]	[illegible]
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	8	0	[illegible]
	Ditto Delhi District without map.	4	0	[illegible]
	Ditto Barak tappa Tahsil of Teri District Kohat.	1	4	[illegible]

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshávar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afghání ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
49	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ..	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto ,, II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ..	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ..	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghází Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshawar " ...	4	0	0
	Hazara " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
51	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
53	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0

For Sale.

Books in the Punjab University Book Depot, Lahore.

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
	ARABIC, PERSIAN AND URDU, &c.								
Literature ...	Faizí								
	Riyáz-ul-faiz ...	Maulví Faizul Hassan ...	A Commentary on Diwán Himásah ...	2	8	0	0	4	0
	Ta'líq-ul-Jalálain in Arabic ...	Ditto ...	Ditto on Saba Mu'allaqa in Arabic, Persian and Urdu	2	8	0	0	4	0
	Tohfa-i-Siddíqiá do. ...	Ditto ...	Notes on Tafsír-i-Jalálain ...	1	4	0	0	3	0
	Diwán-i-Himásah do. ...	Ditto ...	Commentary on Hadís-i-umm-i-zará ...	0	2	6	0	0	6
	Atbáq-uz-Zaháb do. ...	Habíb, son of Aus ...	Poetry ...	1	8	0	0	2	0
	Rauza-tul-udabá in Urdu ...	Abdul Momin ...	Idiomatic and Proverbial phrases in Arabic ...	0	6	0	0	0	6
	Najm-ul-amsál do. ...	Maulví Muhammad Dín ...	Lives of Ancient and Modern Poets or Authors of Arabia ...	0	10	0	0	1	0
	Intermediate Course in Arabic ...	Maulví Najm-ud-dín ...	Urdu Idioms and Proverbs explained ...	1	0	0	0	1	0
	Ditto Persian ...	Punjab University, Lahore ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	0	0	0	2	0
	B. A. Course in Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto Persian Literature ...	1	0	0	0	2	0
	Ditto Arabic ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
	Intikháb-i-Násikh-ut-Tawáríkh ...	Ditto ...	Ditto ditto Arabic Literature ...	1	4	0	0	2	0
		Ditto ...	Selections from Násikh-ut-Tawáríkh, a text-book for Munshi Examination ...	1	0	0	0	1	0
	Intikháb-i-Inshá Qáim Maqám ...	Ditto ...	Selections from Inshá Qáim Maqám, a text-book for the Munshi 'Alim Examination ...	0	10	0	0	1	0
	Tawáríkh-i-Mo'jám ...	...	A text-book of Persian Literature recommended for the Munshi 'Alim Examination ...	1	8	0	0	2	0
	Intikháb-i-Durra-i-Nádira ...	Punjab University, Lahore ...	Ditto ditto Munshi Fázil Examination...	0	14	0	0	1	0
	Diwán-i-Hassan, with notes in Arabic ...	Maulví Faizul Hassan ...	A treatise on the eulogy of Muhammad, the Prophet ...	0	8	0	0	0	6
Muhammadan Law ...	Kitáb-ul-faráiz min Sharáya'-ul-Islám in Arabic ...	Shaikh Najm-ud-dín ...	A book on the Shia Law of Inheritance ...	1	0	0	0	1	0
	I'lm-i-faráiz in Urdu ...	Maulví Abdul Malik ...	A treatise on the Law of Inheritance for the Sunnís ...	0	11	0	0	1	0
Grammar ...	Muqaddamát-us-sarf in Arabic ...	Dr. G. W. Leitner, LL.D. ...	A philosophical introduction to Arabic Grammar ...	0	10	0	0	1	0
	Ditto in Urdu ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	0	0	0	1	0
	Ditto in English ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	2	0	0	1	0
	Technical Terms in Urdu ...	Ditto ...	Technical Terms in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	An Urdu Translation of Risála-i-Nahv-i-Fársi, compiled by Imám Bakhsh, Sahbái.	Durga Parshád ...	Rules of Persian Grammar in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Tahqíq-ul-harúf ...	Muftí Safdar Ali ...	A Persian Grammar ...	0	4	0	0	0	6
	Tashríh-ul-Izáfá ...	Maulví Muhammad Abdul Hakím. ...	A Persian Grammar treating of Izáfats ...	0	1	6	0	0	6
	Makhzan-ul-Fawáid ...	...	A Persian Grammar ...	0	10	0	0	1	0
	Gulzár-i-Káshmírí ...	Pandit Bishan Naráin ...	Rules of the Káshmírí Language ...	1	0	0	0	1	0
	Afghání-kí-Pahli Kitáb ...	[illegible] ...	A Primer of Pushtu Language ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible] ...	Munshi [illegible] ...	A book treating of morals ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible] ...	[illegible] ...	Stories of kings and good men	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Rhetoric ...	Fáiz-ul-Maání, Part I ...	Háfiz Umar Darás ...	The Rhetoric of the Urdu Language ...	0	12	0	0	1	0
	Fáiz-ul-Beyán, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	8	0	0	1	0
	Tibyán-ul-Sanáyá ...	Maulví Muhammad Dín ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	0	2	0	0	0	6
	Badíqá-i-Balágat ...	Maulví Fazl Iláhí (Pleader) ...	Selections from Chahár Gulzár ...	0	2	0	0	0	6
	Umm-ut-Tawáríkh ...	Husain Ali Farhat ...	A work on the subject of finding out historical names, &c. ...	2	4	0	0	4	0
Philosophy ...	Mantaq Qiásí ...	Lála Madan Gopál, M.A. ...	Translation of Fowler's Deductive Logic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Mantaq Istaqráí ...	M. Pirzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Fowler's Inductive Logic in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Ilm-un-nafs wal quwa ...	Maulví Inám Ali, B.A. ...	An Epitome of Hamilton's Lectures on Psychology ...	1	0	0	0	1	0
	Háfizah-i-Ahmadí ...	Ahmad Shafi ...	A treatise on the best way of retaining a sharp memory ...	0	8	0	0	1	0
	Risála-i-Faiziyáh ...	Maulví Faizul Hassan ...	A treatise on Dialectics in Urdu ...	0	2	0	0	0	6
History and Geography...	Sanín-ul-Islám, Part I ...	Dr. G. W. Leitner, LL.D., D.O.L.	History of Muhammadanism ...	1	4	0	0	1	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	8	0	0	4	0
	Tawárikh-i-Rájgán-i-Punjab ...	Khalífa Sayyid Muhammad Husain.	Translation of Griffin's Punjab Rájas in Urdu ...	9	0	0	0	9	0
	An epitome in Urdu of Taylor's Ancient History ...	Maulví Ghulám Mustafá, M.O.L.	Urdu translation of Taylor's Ancient History ...	0	14	0	0	2	0
	Ditto on demy paper ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
	Khulása-i-Aqwám-i-Hind ...	Mr. T. W. H. Tolbort, C.S. ...	A treatise on "the races of India" ...	1	0	0	0	1	0
	Jugráfia-i-Patiála ...	Sardár Partáb Singh ...	A Geography of the Patiála State ...	0	6	0	0	0	6
	Jugráfia-i-'Alam ...	Nizám-ud-dín ...	A Geography of the World ...	0	1	6	0	0	6
	Táríkh-ul-Hukámá in Urdu ...	Hasíb-ud-din ...	Lives of eminent Hakíms and Poets ...	0	8	0	0	1	0
	Námái Khusraván ...	Jalalpur Fateh Ali Shah Qachár	Lives of the Kings of Persia ...	7	0	0	0	6	0
	Safarnámá-i-Hakím Násir Khusrau in Persian ...	Maulví Altáf Husain ...	Descriptive notes on a visit to Persia, Siam, Egypt, &c. ...	1	1	0	0	1	0
Mathematics ...	Najam-ul-Hisáb ...	Muhammad Najm-ud-dín ...	An Arithmetic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Nukát-ul-Hisáb ...	Durga Parshád ...	Ditto ...	0	5	0	0	1	0
	Hall-i-Jabar-o-Muqábalá ...	Maulví Ghulám Mustafá, M.O.L.	Key to Algebra in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Hall-i-'Ilm-i-Musallas ...	Ditto ...	Key to Trigonometry in Urdu ...	0	11	0	0	1	0
	Hall-i-Sawálát-i-Mashki Barnard Smith ...	Amolak Rám, Head Master, Gurdáspur.	Key to Barnard Smith's Arithmetic in Urdu ...	0	13	0	0	1	0
	Calendar for 1884-85 ...	Punjab University ...	Part I (Statutes, Rules and Regulations) ...	4	0	0	0	4	0
			" II (Examination Papers) ...	4	0	0	0	4	0
	Risala-i-Masáhat-o-Paimáish-i-Takhtá-i-Musattáh ...	Bábú Kúrá Mal ...	A treatise on Mensuration and Surveying in Urdu ...	0	5	0	0	1	0
	Umdat-ul-Masáhat ...	Pandit Budhan Lál, Teacher ...	A treatise on Mensuration in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Ilm-i-Sakun ...	Lála Aya Rám, B.A. ...	A work on Statics in Urdu ...	1	0	0	0	2	0
	'Ilm-i-Harakat ...	Bábú Sasi Bhushan, M.A. ...	Dynamics in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	'Ilm-i-Sakún-i-Sayyálát ...	Maulví Pirzádá Muhammad Husain, M.A.	Hydrostatics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Miftáh-ul-Aflák ...	Ditto ...	Astronomy in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
Science ...	Mubádi-i-Usúl-i-'Ilm-i-Geology ...	Maulví Altáf Husain ...	Elements of Geology ...	0	6	0	0	1	0
	Tadrísát-i-'Ilm-i-Taba'í ...	Dr. Sayad Amír Shah ...	Introductory Lectures on Physical Science in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Kitáb-i-'Ilm-i-Kímia ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry in Urdu ...	3	0	0	0	6	0
	Usúl-i-Barqi Miqnátísí ...	Lála Rughnáth Dás ...	A treatise on Magnetism, Electricity, &c. ...	1	0	0	0	1	0
	Tabríd-i-Ahmadi ...	Ahmad Shafi ...	A treatise on the method of preparing Ice in Urdu ...	0	4	0	0	0	6
	Mirat-ul-Hukámá ...	Sayad Imdád Imám ...	A treatise on the reasoning of properties of matter ...	2	8	0	0	4	0

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.—concluded.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
European Medicine ...	Risála-i' Ilm-o-Amal-i-Fann-i-Qábla ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	A treatise on Midwifery in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	Risála-i-Af'ál-ul-'Azá ...	Ditto ...	A treatise on Physiology in Urdu ...	2	8	0	0	4	0
	Amráz-us-Sibyán ...	Ditto ...	Diseases and treatment of Children in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	Qarábádín-i-Rahímí ...	Ditto ...	A Materia Medica in Urdu ...	4	0	0	0	6	0
	Tibb-i-Rahímí ...	Ditto ...	Treatment of Diseases in Urdu ...	5	0	0	0	6	0
	Tibb Mut'alliqa-i-Adálat ...	Ditto ...	Medical Jurisprudence in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	'Ilm-o-amal-i-fann-i-Jarráhi ...	Dr. Brij Lál Ghose ...	Surgery in Urdu ...	6	0	0	0	8	0
	Mashir-i-Niswán, Part I ...	Háfiz Fakhar-ud-dín ...	Treatment of Children, &c., in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
Law ...	Jurisprudence ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Elements of Jurisprudence in English ...	0	12	0	0	1	0
	Outlines of Jurisprudence ...	Mr. E. W. Parker ...	A Manual of Law, No. I, in English ...	5	0	0	0	4	0
	Ditto, with binding ...	Ditto	Ditto ditto ...	6	0	0	0	4	0
	Mubádí-i-'Ilm-i-Usul-i-Qánún ...	Maulví Pírzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Outlines of Jurisprudence in Urdu ...	2	0	0	0	2	0
	Notes on Criminal Law ...	Mr. S. Clifford ...	Notes on Criminal Law in English ...	1	0	0	0	2	0
	Qánún-i-Mi'yád ...	Lala Maya Dás, Mukhtár ...	Limitation Act XV of 1877, with commentary in Urdu ...	2	0	0	0	2	0
	Constitution of Law ...	Syad Amír Shah, Mukhtár ...	Constitutional Law in Urdu ...	1	8	0	0	1	0
	Majmúa-i-Hidáyat-i-Rajistrí ...	Gopí Náth ...	A treatise on Registration in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
	Hidáyat Náma-i-kar-raváí Muqaddamát-i-Díwání...	Bábú Baij Náth, B.A. ...	A treatise on the Procedure of Civil Courts in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
	SANSKRIT AND HINDI BOOKS.								
Hindu Law ...	Yagnya Valkya Sanhita, with Hindí translation ...	Pandit Guru Prasad ...	A book on the Hindu Law (Dharmshastra) in Sanskrit and Hindí.	2	0	0	0	1	0
	Parásarí ditto ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	4	0	0	0	6
Grammar ...	Saral Vyákarana ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Sanskrit Grammar in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Laghú Vyákarana ...	Ditto ...	A Practical Grammar of Sanskrit in do. ...	0	8	0	0	1	0
	Vyákarana Prabhákar, Part I ...	Chief Pandit Radha Kishan ...	Elements of Sanskrit Grammar ...	1	8	0	0	2	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	0	0	0	2	0
	Dhátú Kámdhenú ...	Ditto ...	An Alphabetical List of Sanskrit Roots with their meanings	0	12	0	0	1	0
	Dhátú Rúpákár ...	Pandit Bhagwán Dás ...	Conjugation of Sanskrit Verbs alphabetically arranged ...	0	12	0	0	1	0
	Navína Chandrodai ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Hindí Grammar ...	0	4	0	0	0	6
Prosody ...	[illegible] ...	Mahá Kavi Kali Dás ...	An elementary treatise on Sanskrit Prosody ...	0	2	0	0	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	Pandit [illegible] ...	A treatise on Sanskrit and Hindí Prosody in Hindí ...	0	12	0	0	[illegible]	[illegible]

Mathematics ...	Ghanajyámiti ...	Pandit Kirpa Rám ...	Solid Geometry with a Vocabulary of Mathematical terms in Sanskrit and English.	1	0	0	0	2	0
	Gati Vigyán ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Dynamics in Hindí ..	1	0	0	0	1	0
Civil Engineering ...	Sthití Tattwa and Gati Tattwa ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Statics and Dynamics ...	0	6	0	0	0	6
	Jalasthiti, Jala Gati and Vayuk Tattwa ...	Ditto ...	Ditto Hydrostatics, Hydraulics and Pneumatics in Hindí	0	8	0	0	2	0
	Civil Engineering Course, Part I ...	Ditto ...	A treatise on General Construction in Hindí ..	0	8	0	0	1	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	A treatise on Roads and Bridges in Hindí .	1	0	0	0	1	0
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	A treatise on Irrigation Works in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
Logic ...	Lakhshanávalí ...	Pandit Sukh Dayál, Shástrí ...	A treatise on Sanskrit Logic—Definitions ...	0	4	0	0	0	6
	Nyáya Bodhiní ...	Ditto ...	Ditto in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
	Nyáya-Sutra Vrittí ...	Ditto ...	Ditto (Aphorisms of Goutama with commentary in Hindí).	1	4	0	0	2	0
Literature ...	Tattwa Bodha ...	Pandit Navína Chandra Rái ..	Essays in Hindí ...	0	8	0	0	0	6
	Kumár Sambhava ...	Pandit Sukh Dayál, Shástrí ..	A standard work of Sanskrit Literature with Hindí translation.	0	4	0	0	0	6
Rhetoric ...	Kávya Dípiká ...	...	An elementary treatise on Sanskrit Rhetoric ...	0	4	0	0	0	6
History and Geography...	Bhugol Sár ...	Pandit Rishi Kesh, Shástrí ...	Geography in Hindí ...	1	0	0	0	2	0
	Taylor's Ancient History ...	Bhái Gurmukh Singh ...	Translation of Taylor's Ancient History in Hindí, Part I ...	1	0	0	0	2	0
	Bhárat Bhánu ...	Pandit Bhanudatta ...	History of India in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
Literature ...	Chárúpáth, Part II ...	Ditto ...	Elementary Lessons on Science and Literature in Hindí ...	0	6	0	0	0	6
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	6	0	0	0	6
	Shástra Sár ...	Pandit Guru Prasad ...	Translation of Weber's History of Indian Literature in Hindí	2	0	0	0	3	0
Science ...	Tattwa Bodha ...	Syad Amír Shah, Asst. Surgeon	Elements of Physics in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Jar Vigyán Tattwa ...	Pandit Harkishan, M.A. ...	Translation of Balfour Stewart's Physics Primer in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Rasáyan Tattwa ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry Primer in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Nyáya Kaumudi ...	Pandit Sukh Dayál, Shástri ...	Dr. Ballantyne's Synopsis of Science in Sanskrit ...	1	2	0	0	2	0
	GURMUKHI BOOKS.								
Prosody ...	Pingal Manjarí ...	Lála Bihári Lál ...	A treatise on Prosody ...	0	0	6	0	0	6
Psychology ...	A'tma Tattwa Vidyá ...	Ditto ...	A treatise on relation of soul to God ...	0	1	6	0	0	6
Philosophy ...	Vedánt Sár ...	Pandit Bhánudatta ...	A treatise of Pantheistic Philosophy ...	0	1	6	0	0	6
Logic ...	Tarka Sangrah ...	Ditto ...	An elementary treatise on Sanskrit Logic ...	0	1	6	0	0	6
History ...	Tarikh Hind ...	Jogí Shiv Náth ...	History of India in Punjabí ...	1	0	0	0	2	0
Geometry ...	Uqlaidas ...	Ditto ...	Euclid in Gurmukhí ...	0	12	0	0	1	0
Medicine ...	Ajírna Manjarí ...	Ditto ..	A treatise on cure of indigestion ...	0	1	0	0	0	6
History ...	Guru Singh Itihas ...	Pandit Bhánudatta ...	History of the Sikhs ...	0	14	0	0	2	0

N.B.—Purchasers of fifty rupees and upwards will be allowed a discount of 20 per cent., and purchasers of hundred rupees a discount of 25 per cent.

W. BELL,

Acting Registrar, Punjab University.

The Aitchison College, Lahore.

For relatives of Punjab Chiefs and youths of good family.

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

Visitors:

HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF JUMMOO AND KASHMIR.
HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF PATIALA.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF BAHAWALPUR.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF JIND.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NABHA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF KAPURTHALA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NAHAN.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF MALER KOTLA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF FARIDKOT.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF CHAMBA.

Ex-officio Visitors:

THE VICE-CHANCELLOR OF THE PUNJAB UNIVERSITY.
THE SENIOR JUDGE OF THE CHIEF COURT.
THE GENERAL OFFICER COMMANDING THE LAHORE DIVISION.
THE FINANCIAL COMMISSIONERS OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE DELHI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE JULLUNDUR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE RAWALPINDI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE PESHAWAR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE DERAJAT DIVISION.
THE INSPECTOR-GENERAL OF CIVIL HOSPITALS.
THE SECRETARY TO GOVERNMENT, PUNJAB.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.

Committee of Management:

SARDAR BAKSHISH SINGH OF RAJASANSI, AMRITSAR.
SARDAR JIWAN SINGH, UMBALLA.
SARDAR BHAGWAN SINGH OF SOHANA.
SARDAR ARJAN SINGH, CHAHAL.
FAQIR ZAHUR-UD-DIN.
SARDAR RAJINDAR SINGH, KATHGARH.
COLONEL WALLACE, R.E.

Ex-officio members.

THE FIRST FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF LAHORE.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF UMBALLA.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.
THE CIVIL SURGEON, LAHORE.
THE INSPECTOR OF SCHOOLS, LAHORE CIRCLE.

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND THE MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

MAJOR-GENERAL S. BLACK, C.S.I.

Staff of Instructors:

PRINCIPAL ... W. A. ROBINSON, ESQUIRE.
HEAD MASTER AND SUPERINTENDENT. MR. KIRTHEE SINGH.
SECOND MASTER ... LALA SHIV DIYAL, M.A.
THIRD MASTER ... BABA DHRIT RAM, B.A.
FOURTH MASTER ... LALA SOHAN LAL.
FIFTH MASTER ... MAULAVI AHMAD BAKHSH.
FIRST ORIENTAL TEACHER ... MAULAVI RA[illegible] BAKHSH.
SECOND ORIENTAL TEACHER ... MAULAVI MA[illegible] KHAN.
THIRD DITTO ... MUHAMMAD A[illegible]

Musahibs:

PANDIT SRI KRISHAN.
LALA SOHUN LAL (ASSISTANT).

MAULAVI RAHIM BAKHSH.
MAULAVI GAZANFAR ALI (ASSISTANT).

Admission to the College.

Relatives of Ruling Chiefs and youths of good family between the ages of eight and eighteen are eligible for admission to the College.

Course of Study.

The Institution contains a High, Middle, Upper Primary and Lower Primary Department, with two classes in each Department. The course of study leads at present to the Entrance Standard of the Punjab University. Special provision is made for imparting a good colloquial knowledge of English, and the students have the benefit of being taught from the earliest stages by men of comparatively high attainments. Arrangements will be made when necessary for extending the course of instruction to the standard of the Intermediate Examination of the Punjab University.

Vacation.

There is a vacation of two months from the 15th August to the 15th October.

Fees.

Fee for lodging and education, books and stationery, lighting, medical attendance and College servants, Rs. 50 per mensem.

The ordinary fee may, with the sanction of the Committee, be reduced, but not below Rs. 25 per mensem.

Fees for Wards of Court are fixed under the orders of the Punjab Government.

All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must be paid quarterly in advance to the Governor.

Day Students.

A limited number of day students may be admitted on payment of ordinary fees, provided satisfactory arrangements are made for their board and lodging and supervision out of College.

Scholarships.

Thirty scholarships have been founded for youths of good family.

S. BLACK, MAJOR-GENERAL,

Governor of the Aitchison College.

RULES OF THE PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

I.—CONSTITUTION AND COMMITTEE.

1. The Committee shall consist of not less than 14 members including the President and Secretary.

2. The Deputy Commissioner of Lahore and the Director of Public Instruction, Punjab, shall be ex-officio members.

3. The Municipality of Lahore, the Punjab University, the Bishop of Lahore, and the Committee of the Lahore and Meean Meer Institute shall each nominate a member.

4. The life members shall annually elect two members to be on the Committee for one year.

5. The remaining members will be nominated by Government, who will also appoint the President.

6. The Committee shall appoint its own Secretary.

7. Standing Sub-Committees shall be appointed by the Committee to carry on the management of different departments of the Library.

8. The Secretary shall be a member of every Sub-Committee.

9. A meeting of the Committee shall be held on the 1st Monday in every month.

Three members shall form a quorum.

10. A special meeting of the Committee may be called by the President or a Sub-Committee at ... notice.

11. A general meeting of the life members and Committee shall be held once a year in the ... December, and at the meeting the two annual members to represent the life members shall be elected. ... life members may vote at the election by proxy.

12. The current business of the Committee to be brought up at each monthly meeting shall include examination of the accounts, of the suggestion books, of orders to book-sellers, of breaches of the rules, &c.

13. The funds shall be kept in the name of the Punjab Public Library by the Bank of Bengal, or ... Committee may from time to time direct.

14. All cheques shall be signed by the Secretary and a member of the Committee appointed by it for ... purpose.

15. Expenditure on fixed charges, for which sanction already exists, and on contingencies up to a limit of Rs. 50 a month, may be incurred on the joint authority of the persons empowered to sign cheques. All ... expenditure requires the previous sanction of the Committee.

16. A donation of money of Rs. 100 or upwards, or of books not already in the Library accepted by the Committee and valued by them as worth not less than Rs. 100, shall entitle the donor to the privileges of a life member.

17. Any donor of books may make it a condition of the donation that any of the books he gives shall ... lent out except to himself.

18. Life members shall be exempt from payment of deposits, subscriptions and other fees required by the rules.

II.—THE READING-ROOM.

1. The Reading-Room is open to the public free of charge.

2. Books may not be removed from the shelves by any one except the Librarian.

3. Catalogues and application forms are on the table. The Librarian will get any book for which a ... handed to him; and books must be returned to him before leaving.

4. The Committee will exclude from the building persons who disregard any rules or who damage the property of the Library.

5. CLOSED DAYS :—Queen's Birthday, also from 1st to 7th October, and from 1st to 7th April inclusive.

6. DAILY HOURS :—In the winter 8 A.M. to noon and 3 to 8 P.M., and in the hot weather 7 to 11 ... and 4 to 8 P.M., and on Sunday 2 to 5 P.M.

III.—RULES FOR LENDING OUT BOOKS.

Books will be issued on the following conditions:—

1. An applicant must deposit Rs. 10 with the Secretary. The deposit will be liable to forfeit for injury or loss of a book, or for breach of any of the rules. Books lost must be replaced or paid for.

2. An annual subscription of Rs. 5 must be paid in advance, which may be compounded for by a donation of Rs. 25.

3. Not more than six volumes may be kept out on one subscription.

4. Residents at Lahore or Meean Meer shall return within one month every book so taken out. To ... at other places ten days longer will be allowed. But all books lent out must be returned by the 30th September and 31st March each year.

5. The cost of forwarding books will be recovered by sending them by Value Payable Post. Any ... due under Rules 1 and 2 may be added.

6. Books may not be transferred from one person to another.

7. The Committee will reserve from issue, under these rules, new or valuable books, at their discretion.

8. Forms of application for books can be supplied, and their use is requested, but is not obligatory.

9. Deposits under Rule 1 (if free of claims) will be returned on request to persons who have no books of the Library in their possession.

F. MAITLAND,

Secretary, Punjab Public Library.

[126-4...

Notice.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS and other Government Officers are informed that the following small-scale maps of the Survey of India are available on application to this office, having been prepared under the orders of Government for use in illustrating correspondence and annual reports. The maps are issued free of charge :—

District or Tract.	Scale—Miles per inch.	District or Tract.	Scale—Miles per inch.
Hissar	8 Miles=1 inch.	Gurdaspur	8 Miles=1 inch.
Rohtak	Ditto.		
Gurgaon	Ditto.	Sialkot	Ditto.
Delhi	Ditto.	Gujrat	Ditto.
Karnal	Ditto.	Gujranwala	Ditto.
Umballa	Ditto.	Shahpur	Ditto.
Simla	16 Miles=1 inch.	Jhelum	Ditto.
Kangra	8 Miles=1 inch.	Hazara	Ditto.
Hoshiarpur ...	Ditto.	Peshawar	Ditto.
Jullundur ...	Ditto.	Bannu	Ditto.
Ludhiana ...	Ditto.	Dera Ismail Khan ...	Ditto.
Ferozepore ...	Ditto.	Dera Ghazi Khan ...	16 Miles=1 inch.
Mooltan	Ditto.	Muzaffargarh ...	Ditto.
Jhang	Ditto.	Rohtak	4 Miles=1 inch.
Montgomery ...	Ditto.		
Lahore	Ditto.	Kangra	Ditto.
Amritsar	Ditto.	Gurdaspur	Ditto.

F. A. ROBERTSON,

Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.

[344-*t.-f.-o.*]

For Sale.

A COLLECTION of Agricultural Proverbs of the Punjab, edited by R. Maconachie, Esquire, B. A., B. C. S.

The work contains 1,089 selected Agricultural Proverbs of the Punjab in Vernacular and Roman characters with English translation in 17 Chapters, under the following headings :—

I.—On the merits of various soils.
II.—The summer rains.
III.—The winter rains.
IV.—Frost and cold, mist and dew.
V.—The sun in relation to agriculture.
VI.—On ploughing.
VII.—On manuring.
VIII.—On sowing and selection of seed.
IX.—On harvesting.
X.—Ploughing cattle.
XI.—Milk cattle.
XII.—General industry.
XIII.—Careful expenditure.
XIV.—Relations with money-lenders.
XV.—Relations with partners and tenants.
XVI.—Tribal characteristics.
XVII.—Miscellaneous.

Cloth bound. Price Rs. 5 per copy exclusive of postage.

Apply to the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, Lahore.

[128-*t.-f.-*p.o.]

Commissariat Notice—No. 20.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned articles in the quantities and at the station noted for three years, from date of commencement to 31st March 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 22nd April 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 11th April 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Putties, Woollen."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at any Commissariat Godown in the Western Circle and the Commissariat Store Depot, Fort Lahore.

Description of articles and station where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.			
Putties, country woollen cloth with tape for fastening, for troops and followers: size 7' ×4", weighing 8 ounces :—	Pairs.	Rs.	
Blue (sample No. I) ...	1,200	25	
Khâki (sample No. II) ..	7,800	40	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,

Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE :
The 21st March 1891.

[224-2.]

Notice

IS hereby given that the Punjab University will nominate a scholar for the Gilchrist Scholarship which is tenable in England under the rules in force.

Applications of intending candidates, together with the necessary certificates, must reach the undersigned not later than the 31st May next.

Copies of the rules can be seen in the Senate Hall.

M. A. STEIN,
Registrar,
Panjab University.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 24th March 1891.

[238-6.]

Notice.

HIS Excellency the Governor-General in Council having permitted the Panjab University to nominate in 1891 a scholar for the Indian Government Scholarship tenable in England, instead of the one which it was entitled to select in 1890, the Panjab University will select under the rules in force a student for the scholarship.

Applications of intending candidates, together with the necessary papers, must reach the undersigned not later than the 31st May next. Copies of the rules can be seen at the Senate Hall.

M. A. STEIN,
Registrar,
Panjab University.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 24th March 1891.

[239-6.]

Notice.

THE next Entrance Examination for the admission of candidates to the Lahore Veterinary College will commence on May 1st at 10 A. M. in the Committee room attached to the office of the Director of Public Instruction. District and other officers are requested to submit the names of intending candidates for admission to the office of the Lahore Veterinary College before 12 o'clock on April 15th, after which date no further names can be accepted.

J. A. NUNN, A. V. D.,
Principal, Lahore Veterinary College

LAHORE,
The 26th March 1891.

[245-1.]

For Sale.

WESTERN Tibet: A Practical Dictionary of the Language and Customs of the Districts included in the Ladak Wazarat. By Captain H. Ramsay, Political Agent and Joint Commissioner in Ladak. Royal 8vo, cloth. *Rs.* 2 (6*s*.)

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRINTING, INDIA,
8, *Hastings Street, Calcutta.*

[31-5.]

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2, *ans* 8; eight ounce tin *Rs.* 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin *Rs* 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 oz tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاهین صاحب سپرنٹنڈنٹ بوتیدیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے هین

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس ۵ روپیہ
فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدارونکو بہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پرحسب شرح ذیل مل سکتی هے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ
ایضا آٹھہ اونس ۶ روپیہ
ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور هندوستانی دوا فروشونکے هان سے بهی ملسکتی هے شرح هائے مذکورہ بالاکے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA,
The 26th March 1891.

[246-5.]

Notice.

THE following classification of books in the Punjab Public Library is published for information :—

Gr—WEST AFRICA.

Descriptive.

Burton, R. F. Abeokuta and the Camaroons Mountains ; with illustrations, 2 vols. London 1863 ...	Gr, 200

Travels.

Burton, R. F. A Mission to Gelele, King of Dahome ; with notices of so called "Amazons," the Grand Customs, the Yearly Customs, the Human Sacrifices, the Present State of the slave Trade, and the Negro's Place in Nature ; 2 vols, London 1864 ...	Gr, 300
Forbes, F. E. Dahomey and the Dahomans : the Journals of Two Missions to the King of Dahomey, and Residence at his Capital in the years 1849 and 1850 ; with illustrations ; 2 vols. London 1851 ...	Gr, 301
Stanley, H. M The Congo and the Founding of its Free State ; with illustrations ; 2 vols. London 1885 ...	Gr, 302

Gs—SOUTH AFRICA.

General.

Trollope, A, South Africa ; with a map ; 4th edition ; 2 vols. London 1878 ...	Gs, 1

Travels.

Gillmore, P. The Great Thirst Land : a Ride through Natal, Orange Free State, Transvaal, and Kalahari Desert ; with a frontispiece ; 2nd edition. London	Gs, 300 (1)
The Great Thirst Land : a Ride through Natal, Orange Free State, Transvaal, and Kalahari Desert ; with a frontispiece. London ...	Gs, 300 (2)
Napier, Lieutenant-Colonel E. E. Excursions in Southern Africa ; including a History of the Cape Colony, an Account of the Native Tribes, etc. ; with illustrations ; 2 vols. London 1850 ...	Gs, 301
Holub, Dr. E. Seven Years in South Africa : Travels, Researches, and Hunting Adventures, between the Diamond-Fields and the Zambesi (1872-79) ; *translated* by Frewer, E. E., with illustrations and a map ; 2 vols. London 1881 ...	Gs, 302
Neves, D. F. D. A Hunting Expedition to the Transvaal ; *trans.* from the Portuguese by Monteiro, M. London 1879 ...	Gs, 325

Historic.

D'Anvers, N. Heroes of South African Discovery ; with illustrations. London 1878 ...	Gs, 400
Aylward, A. The Transvaal of To-day : War, Witchcraft, Sport, and Spoils in South Africa. London 1878 ...	Gs, 401

Gt—CENTRAL AFRICA.

Travels.

Cosson, E. A. de. The Cradle of the Blue Nile : a Visit to the Court of King John of Ethiopia ; with map and illustrations ; 2 vols. London 1877 ...	Gt, 300
Richardson, J. Narrative of a Mission to Central Africa performed in the years 1850-51 ; *ed.* by John, B. St. ; 2 vols. London 1853 ...	Gt, 301
Baker, Sir S. W. Ismailia : A Narrative of the Expedition to Central Africa for the Suppression of the slave Trade organized by Ismail, Khedive of Egypt ; with maps and illustrations ; 2 vols. London 1874 ...	Gt, 302
Bruce, J. Travels to discover the Source of the Nile in the years 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, and 1773 ; with Select Specimens of Natural History collected in these Travels ; with illustrations ; 5 vols. Edinburgh 1790 ...	Gt, 303
Cameron, V. L. Across Africa ; with illustrations ; vol. I only. London 1877 ...	Gt. 325
Livingstone. The Zambesi and its Tributaries ; with illustrations. London ...	Gt. 326
Solymos, B. Desert Life : Recollections of an Expedition in the Soudan ; with a map. London 1880 ...	Gt, 327
Speke, J. H. Journal of the Discovery of the Source of the Nile ; with map and illustrations. London 1863 ...	Gt, 328
James, F. L. The Wild Tribes of the Soudan : an Account of Travel and Sport chiefly in the Basé Country, being personal Experiences and Adventures during three Winters spent in the Soudan ; with illustrations. London 1883 ...	Gt, 329

Burton, R. F. The Lake Regions of Central Africa; with illustrations; 2 vols. London 1860 ... Gt, [illegible]

Schweinfurth, Dr. G. The Heart of Africa: Three Years' Travels and Adventures in the Unexplored Regions of Central Africa from 1868 to 1871; *translated* by Frewer, E. E.; with an Introduction by Reade, W.; with maps and illustrations; 2nd edition; 2 vols. London 1874 ... Gt, [illegible]

Stanley, H. M. Through the Dark Continent; or, the Sources of the Nile around the Great Lakes of Equatorial Africa and down the Livingstone River to the Atlantic Ocean; with maps and illustrations; 2 vols. London 1878 ... Gt, [illegible]

Historic.

Hill, G. B., *ed.* Colonel Gordon in Central Africa, 1874-1879; *edited* from original letters and documents; with a portrait and map. London 1881 ... Gt, [illegible]

Gu.—AFRICA, GENERAL.

Travels.

Grant, J. A. A Walk across Africa; or, Domestic Scenes from my Nile Journal. London 1864 ... Gu, [illegible]

Stanley, H. M. How I found Livingstone; with maps and illustrations ... Gu, [illegible]

Gv—NORTH AMERICA.

General.

Dixon, W. H. New America; with illustrations; 2 vols. London 1867 ... Gv, 1

Descriptive.

Rattray, A. Vancouver Island and British Columbia, where they are; what they are; and what they may become: a Sketch of their History, Topography, Climate, Resources, Capabilities, and Advantages, especially as Colonies for settlement; with illustrations. London 1862 ... Gv, [illegible]

Travels.

Hawkins' Voyages during the Reigns of Henry VIII, Queen Elizabeth, and James I; *edited* with an Introduction by Markham, C. R.; with a portrait. London 1878 ... Gv, [illegible]

Hind, H. Y. Explorations in the Interior of the Labrador Peninsula, the Country of the Montagnais and Nasquapee Indians; with illustrations; 2 vols. London 1863... Gv, [illegible]

Russell, W. H. Canada: its Defences, Condition, and Resources; with a map. London 1865 ... Gv, [illegible]

Hatton, J. Henry Irving's Impressions of America, narrated in a Series of Sketches, Chronicles, and Conversations; 2 vols. London 1884 ... Gv, [illegible]

Ryan, W. R. Personal Adventures in Upper and Lower California; with illustrations; 2 vols. London 1852 ... Gv, [illegible]

Kelly, W. An Excursion to California over the Prairie, Rocky Mountains, and Great Sierra Nevada; with a Stroll through the Diggings and Ranches of that Country; 2 vols. London 1851 ... Gv, [illegible]

A Trip to Mexico; or, Recollections of a Ten-months' Ramble in 1849-50, by a Barrister. London 1851 ... Gv, [illegible]

The Englishwoman in America. London 1856 ... Gv, [illegible]

Griffin, Sir L. H. The Great Republic. London 1884 ... Gv, [illegible]

Lanman, C. Adventures in the Wilds of North America; *edited* by Weld, C. R. London 1854 ... Gv, [illegible]

Trollope, A. North America; 2nd edition; 2 vols. London 1862 ... Gv, [illegible]

Gw—CENTRAL AND SOUTH AMERICA.

General.

Gallenga, A. South America; 2 copies; with a map; 2nd edition. London 1881 ... Gw, 1

Descriptive.

Bidwell, C. T. The Isthmus of Panama; with a frontispiece. London 1865 ... Gw, [illegible]

Travels.

Belt, T. The Naturalist in Nicaragua: a narrative of a Residence at the Gold Mines of Chontal, and of Journeys in the Savannahs and Forests; with Observations on Animals and Plants in reference to the Theory of Evolution of living forms; with map and illustrations. London 1874 ... Gw, [illegible]

Humboldt, A. Von. Personal Narrative of Travels to the Equinoctial Regions of America during the years 1799-1804 by Humboldt and A. Bonpland; *trans.* from the French and *edited* by Ross, T.; 3 vols. London 1852-3 ... Gw, [illegible]

Burton, R. F. Explorations of the Highlands of the Brazil; with a full account of the Gold and Diamond Mines; also canoeing down 1,500 miles of the Great River Sao Francisco, from Sabara to the sea; with illustrations; 2 vols. London 1869 ...	Gw, 325
Wallace, A. R. A Narrative of Travels on the Amazon and Rio Negro; with an Account of the Native Tribes, and Observations on the Climate, Geology, and Natural History of the Amazon Valley; with a map and illustrations. London 1853 ...	Gw, 327
Squier, E. G. Peru: Incidents of Travel and Exploration in the Land of the Incas; with illustrations; 2nd edition. London 1878 ...	Gw, 328
Markham, C. R. Travels in Peru and India while superintending the collection of Chinchona Plants and Seeds in South America, and their Introduction in India; with maps and illustrations. London 1862 ...	Gw, 329
Trollope, A. The West Indies and the Spanish Main; with a map; 2nd edition. London 1860 ...	Gw, 330
Froude, J. A. The English in the West Indies or the Bow of Ulysses; with illustrations. London 1888 ...	Gw, 331

Gx—AUSTRALASIA.

Descriptive.

The Queen of the Colonies: or, Queensland as I knew it, by an eight years' Resident; with a map. London 1876 ...	Gx, 200

Travels.

Scoresby, Rev. W. Journal of a Voyage to Australia and round the World for Magnetical Research; *edited* by Smith, A.; with a portrait. London 1859 ...	Gx, 300
Cornish, H. Under the Southern Cross. Madras 1879 ...	Gx, 301
Jackson, A. Robert O'Hara Burke and the Australian Exploring Expedition of 1860; with a map. London 1862 ...	Gx, 302
D'Albertis, L. M. New Guinea: What I did and what I saw; with illustrations; 2 vols. London 1880 ...	Gx, 303
Mundy, G. C. Our Antipodes; or, Residence and Rambles in the Australian Colonies ...	Gx, 304
A Summer's Excursion in New Zealand, with Gleanings from other Writers, by an old Bengalee. London 1854 ...	Gx, 305

Historic.

Howitt, W. The History of Discovery in Australia, Tasmania, and New Zealand from the earliest date to the present day; with maps; 2 vols. London 1865 ...	Gx, 400

Gy—ARCTIC.

Travels.

Baffin, William. The Voyages 1612—1622; *edited* with notes and an Introduction by Markham, C. R.; with illustrations. London 1881 ...	Gy, 300
M'Clintock, Captain. The Voyage of the 'Fox' in the Arctic Seas: a Narrative of the Discovery of the fate of Sir John Franklin and his Companions; with maps and illustrations. London 1859 ...	Gy, 301
MacGahan, J. A. Under the Northern Lights; with illustrations; 2 copies. London 1876 ...	Gy, 302
Markham, A. H. A Polar Reconnaissance, being the Voyage of "Isbjörn" to Novaya Zemlya in 1879; with maps and illustrations. London 1881 ...	Gy, 303
Nordenskiöld, A. E. The Voyage of the Vega round Asia and Europe; with a Historical Review of previous Journeys along the North coast of the old World; *trans.* by Leslie, A.; with portraits, maps, and illustrations; 2 vols. London 1881 ...	Gy, 304
Osborn, Captain S. Stray Leaves from an Arctic Journal; or, Eighteen months in the Polar Regions in search of Sir John Franklin's Expedition in 1850-51; to which is added the Career, last Voyage, and Fate of Captain Sir John Franklin. London 1865 ...	Gy, 305
Nordenskiöld, A. E. The Arctic Voyages 1858-1879; *edited* by Leslie, A.; with illustrations and maps; 2 copies. London 1879 ...	Gy, 306
Dufferin, Lord. Letters from High Latitudes; being some account of a Voyage in the Schooner Yacht "Foam," 85 O. M. to Iceland, Jan Mayen, and Spitzbergen, in 1856; 3rd edition. London 1857 ...	Gy, 307
Kane, E. K. Arctic Explorations; the second Grinnell Expedition in search of Sir John Franklin, 1853, '54, '55; with illustrations. London 1868 ...	Gy, 308
Hartwig, Dr. G. The Polar World: a popular Description of Man and Nature in the Arctic and Antarctic Regions of the Globe; with illustrations. London 1869 ...	Gy, 309
Schley, W. S., and Soley, J. R. The Rescue of Greely; with illustrations. London ...	Gy, 310
Franklin, Captain J. Narrative of the Journeys to the Shores of the the Polar Sea; with an account of the Progress of a Detachment to the eastward by Richardson, J.; with illustrations and maps; 2 vols. London 1823—1828 ... (1) in the years 1819, 1820, 1821 and 1822. (2) " " " 1825, 1826 and 1827.	Gy, 311

Punjab Government Press, Lahore—2-4-91—690

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, APRIL 9, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

Addenda et Corrigenda to Chief Court Circulars.

The 18*th February* 1891.

No. 844. *G.*—In Chief Court Book Circular No. XVIII-3822 G., dated the 5th September 1890, Rule IX (*i*), for the diet scale for under-trial prisoners there given substitute he following :—

Diet scale for under-trial prisoners.

Description of prisoners.	*Twice a week.*	*Twice a week.*	*Three times a week.*	*Four times a week.*		*Three times a week.*			*Daily.*				REMARKS.
	Wheat.	Barley or jowar.	Bajra or makki.	Dal, urd or mung.	Ghi.	Vegetables.	Dal, urd or mung.	Oil.	Salt.	Parched gram.	Condiments.	Firewood.	
	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.	
For male prisoners above sixteen years of age.	10	12	12	2	⅛	6	1½	¼	⅛	2	⅛	6	
For female prisoners and juveniles under sixteen years of age.	8	10	10	1¼	⅛	6	1	¼	⅛	2	⅛	6	

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

NOTIFICATION.

The 3rd April 1891.

No. 1618 G.—Notification.—It is hereby notified that the Chief Court of the Pu has been pleased to admit Khawája Zahúr Shah, a Pleader of the 2nd Grade of the Am District (son of Khawája Ahmad Shah), as a Pleader of the 1st Grade.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Regis

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR No. 4 OF 1891.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE,

Dated Lahore, the 8th April 1891.

To

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

IN continuation of Circular No. 18 of 1890 the following addition to Rule 43 of th liquor rules is published for information and guidance :—

Addition to Rule 43.

In Cantonments and Civil Stations where there is a considerable European or Eura population separate licenses for the sale of fermented malt liquors only, whether manufactu in this country at breweries worked after the European method or imported, may be gra by the Superintendent of Abkári or the Deputy Commissioner at the following rates:—

	For the whole year.	By the quarter.
	Rs.	Rs. A.
(1). For consumption on or off the premises ...	200	52 0
(2). For consumption off the premises ...	100	27 8

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

(Translated.)

The 21st March 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 160.

Page 625, Circular No. 55, add paragraph :—

Financial Commissioner's Circular letter No. 1666 of 13th March 1891.

11 *B.* The Financial Commissioner has circulated for general guidance a copy a memo. on the procedure adopted by the Deputy Co missioner of Siálkot for making the Loans Act po by avoidance of vexatious formalities and saving ap cants from unnecessary journeys to the Tahsíl or Sadr. At the same time it is to be b in mind that the interests of Government must be adequately protected. Lastly, much h is done by giving inadequate sums to applicants. This is a direct incentive to misap tion of the loan and is in any case a hardship to the applicant. Either a loan should b refused or a sum sufficient to cover the whole cost of the projected work should be given.

No. 161.

Page 732, Revenue Circular No. 61 :—

In heading of Statement IX, *for* " end of May " *read* " 15th June."

Dated Lahore, 23rd March 1891.

No. 162.

Add to preface—

1. Financial Commissioner's orders in addition or modification of those contained in this volume will in future be issued by addenda and corrigenda slips referring to the Circular, paragraph and page to which an addition or amendment is made. The slip should be pasted into the volume on the blank page opposite the paragraph to which it refers. The new orders and rulings regarding Income Tax and Excise will be issued by Circular letters, and Income Tax Rulings will be collected annually and an analysis of them added each year as an additional appendix to the Income Tax Manual.

2. The addenda and corrigenda slips will be published in the first instance in Part III of the *Punjab Gazette*, loose copies in English and Vernacular being simultaneously supplied, *viz.*, 3 to each Commissioner and 5 to each Collector, and a reprint of all the slips issued during the month will be distributed at the commencement of the ensuing month to all officers to whom the volumes of Revenue Circulars have been supplied in accordance with the following rules, *viz.* :—

(*i*). Separate copies are distributed by name to all officers exercising revenue powers, and also to Superintendents of Commissioners' Vernacular Offices and Deputy Superintendents of Settlements.

(*ii*). Two copies of the English edition are supplied to each Commissioner's Office, five to each Collector's Office, and one for the Office of each Assistant Commissioner or Extra Assistant Commissioner employed in re-assessment operations or in charge of an Out-post. One copy will also be sent for the Office of each Settlement Officer.

(*iii*). Of the Vernacular edition, two copies are supplied to each Commissioner's Office, six to each Collector's Office, one to each Out-post and five to the Office of each Settlement Officer. The six copies supplied to District Offices should be distributed as follows :—One to the Superintendent, one to the Sadr Wásil Báki Navís, two to the Sadr Kánúngo, one to the Record-keeper, and one to the Reader of the Revenue Extra Assistant Commissioner. The Director of Land Records also sends direct to each tahsíl as many copies as will allow one for each Field Kánúngo, one for each Office Kánúngo, one for the Wásil Báki Navís, and one for each Settlement Deputy Superintendent.

(*iv*). Copies are also sent by the Financial Commissioner's Office to Cantonment Magistrates and other Officers.

No. 163.

Page 37, Circular 14, cancelled.

NOTIFICATIONS.

The 3rd April 1891.

No. 70.—*Notification.*—In exercise of the power conferred upon him by Section 155 (3) of the Punjab Land Revenue Act of 1887, the Hon'ble the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the following Rule made by the Financial Commissioner under Section 35 of the said Act in substitution for Rule 50 of the Patwári-Kánúngo Rules, published with Punjab Government Notification No. 74, dated 1st March 1888.

RULE.

The Patwári shall keep a register in the form annexed, showing the yearly totals of transfers entered in his mutation register, and shall attach a copy of the totals for the year to the copy of the jamabandi which he gives to the Kánúngo.

By order, &c.,

J. M. DOUIE,

Senior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab.

Yearly Totals of Transfers of Rights of Owners and Hereditary Tenants.

[*N. B.*—All fractions omitted. And entries should be made in figures not in rakms.]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
YEAR.	Nature of rights transferred.	A.—PARTITIONS.					B.—TRANSFERS BY INHERITANCE.				J.—GIFTS AND EXCHANGES.				D.—MORTGAGES WITH POSSESSION, INCLUDING TEMPORARY TRANSFERS FOR DEBT BY ORDER OF COURT.					H.—REDEMPTIONS OF MORTGAGE.					W.—SALES AND PERMANENT TRANSFERS FOR VALUE.					Z.—OTHER TRANSFERS.				
		Holdings.		*Area partitioned.*				*Area transferred*				*Area transferred.*				*Area transferred.*					*Area redeemed.*					*Area transferred.*					*Area transferred.*			
		Old.	New.	Total.	Of which cultivated.	Revenue or rent.	Cases.	Total.	Of which cultivated.	Revenue or rent.	No. of transactions.	Total.	Of which cultivated.	Revenue or rent.	No. of transactions.	Total.	Of which cultivated	Revenue or rent.	Mortgage money in rupees.	No. of transactions.	Total.	Of which cultivated.	Revenue or rent.	Mortgage money discharged.	No. of transactions.	Total.	Of which cultivated.	Revenue or rent.	Price in rupees.	No. of transactions.	Total.	Of which cultivated.	Revenue, rent or consideration of transfer.	REMARKS.
Kharif 1841 Rabi 1842 ...	1. Superior ownership																																	
	2. Ownership ...																																	
	3. Right of occupancy																																	
Kharif 1842 Rabi 1843 ...	1. Superior ownership																																	
	2. Ownership ...																																	
	3. Right of occupancy																																	

NOTE.—In irrigated villages columns 6, 10, 14, 18, 23, 28 and 33 should show how much of the land entered is irrigated. In columns 7, 11, 15, 19, 24, 29 and 34 there will be entered against transfers of superior ownership the [illegible] dues ; against transfers of ownership, the Revenue ; and against transfers of right of occupancy, the rent payable. [illegible]

The 3rd April 1891.

No. 71.—*Leave.*—Lála Rámji Dás, Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Gurdáspur District, is granted 15 days' privilege leave with effect from 25th April 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

The 4th April 1891.

No. 72.—*Notification.*—Dín Diál, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Gurgaon District, acted as Tahsíldár of the same tahsíl from the afternoon of the 2nd of March 1891 till the afternoon of 10th idem, *vice* Pandit Jánki Parshád, Tahsíldár, on Census duty.

No. 73.—*Notification.*—Pandit Hirde Naráin, Náib-Tahsíldár of Dipálpur Tahsíl, Montgomery District, acted as Tahsíldár of the Gugera Tahsíl, Montgomery District, *vice* Sheikh Azíz-ud-dín (II), Tahsíldár, placed on Census duty, from the afternoon of 28th February last till such date as he was relieved by Maulvi Chirágh Dín, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Montgomery District, appointed to officiate as Tahsíldár of the Gugera Tahsíl, same district, by Notification No. 66, dated 31st March 1891.

No. 74.—*Appointment.*—Lála Rúp Lál, Superintendent, Vernacular Office, Shahpur District, and candidate for the post of Tahsíldár, is appointed to act as Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Gujránwála District, with effect from the afternoon of 7th March 1891, *vice* Munshi Nawáb Khán, Tahsíldár, deputed to Census work.

No. 75.—*Appointment.*—Lála Rám Dás, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Peshávar District, is appointed to act as Tahsíldár of the Nowshera Tahsíl, Pesháwar District, where he assumed charge on the forenoon of the 2nd March 1891, *vice* Lála Mangal Sen, Tahsíldár, deputed to Census work.

No. 76.—*Appointment.*—Lála Mangria Mal, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Dera Ghází Khan District, is appointed to act as Tahsíldár of the Jampur Tahsíl of the same district, with effect from such date as he assumed charge of his duties, *vice* Malik Takht Rám, Tahsíldár, deputed to Census work.

The 6th April 1891.

No. 77.—*Reversion.*—Sardár Mahsúd, on reversion from his appointment as Officiating Extra Assistant Commissioner, is re-posted to the charge of the Kuláchi Tahsíl, Dera Ismail Khan District, where he joined on the forenoon of the 19th February 1891, relieving Bhái Dalíp Singh, who reverted.

No. 78.—*Appointment.*—Malik Ján Lál, Náib-Tahsíldár of the Leiah Tahsíl, Dera Ismail Khan District, is appointed to act as Tahsíldár of the Kuláchi Tahsíl, Dera Ismail Khan District, with effect from the forenoon of the 18th March last, *vice* Sardár Mahsúd, Tahsíldár, appointed to officiate as Extra Assistant Commissioner.

The 7th April 1891.

No. 79.—*Appointments.*—Munshi Jia Lál, Náib-Tahsíldár of the Pánipat Tahsíl, Karnál District, is appointed to act as Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Gurgaon District, with effect from the afternoon of 10th March 1891, *vice* Pandit Jánki Parshad, Tahsíldár, deputed to Census work.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 7th April 1891.

No. 950.—*Notification.*—Third Class Hospital Assistant No. 338 Phoole Khán, North-Western Railway, Mooltan, was placed under suspension from the 2nd September 1890 to the 13th March 1891, both days inclusive, and was granted subsistence allowance under Article 215 (*a*) of the Civil Service Regulations, equal to a quarter of his salary.

Hospital Assistant Phoole Khán was removed from suspension on the afternoon of the 13th March 1891 and transferred for general duty to Pesháwar, where he joined on the afternoon of the 19th March 1891.

No. 951.—*Appointment.*—Third Class Hospital Assistant No. 373 Mula Mal, doing general duty at Mooltan, was appointed to the North-Western Railway, Mooltan, on the forenoon of the 2nd September 1890, *vice* 3rd Class Hospital Assistant No. 338 Phoole Khán.

No. 954.—*Appointment.*—Second Class Hospital Assistant No. 170 Kálu Rám, Gurdáspur Dispensary, is appointed to the charge of the Gurdáspur Police Hospital, in addition to his own duties, from the forenoon of the 1st April 1891.

No. 955.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 351 Atma Rám, from the Ferozepore Police Hospital to the Mooltan Civil Hospital, which he joined on the 15th March 1891.

No. 956.—*Notification.*—On return from the privilege leave granted to him by Punjab *Gazette*, Medical Department, Notification No. 692 of 10th March 1891, Assistant Surgeon Rádha Kishen resumed charge of the Gurdáspur Dispensary on the forenoon of the 29th March 1891, relieving Assistant Surgeon Hardiál Singh, who reverted of the charge of the Pathánkot Dispensary on the afternoon of the 30th March 1891, relieving 2nd Class Hospital Assistant No. 170 Kálu Rám.

Hospital Assistant Kálu Rám reverted to the Gurdáspur Dispensary on the afternoon of the 31st March 1891.

No. 957.—*Leave.*—Assistant Surgeon B. C. Ghosh, Junior House Surgeon, Mayo Hospital, Lahore, obtained leave on medical certificate from the afternoon of the 2[illegible] February to the afternoon of the 31st March 1891.

No. 958.—*Leave.*—Second Class Hospital Assistant No. 132 Hussain Bakhsh, Srígovindpur Dispensary, Gurdáspur District, has obtained three months' privilege leave, and was relieved of his duties on the afternoon of the 18th March 1891 by 3rd Class Hospital Assistant No. 378 Tafazzal Hussain, transferred from Hoshiárpur.

No. 959.—*Erratum.*—In Punjab *Gazette*, Medical Department, Notification No. 628 of 3rd March 1891, regarding the relief of 3rd Class Hospital Assistant No. [illegible] Basant Rái on the North-Western Railway, *for* "afternoon of the 11th" *read* "afternoon of the 14th" February 1891.

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	2 8 0
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	2 0 0
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	1 8 0
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	1 0 0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

POSTAL NOTICE.

REDUCTION OF *LETTER POSTAGE* TO BRITISH COLONIES AND POSSESSIONS AND FOREIGN COUNTRIES AND POST OFFICES IN THE POSTAL UNION.

On and from the 1st April 1891 the rate of postage will be 2½ annas for every ounce or fraction of half an ounce for *letters* sent from India *by any route* (including le sent by private vessel) to any British possession or colony or any foreign country or Office in the Universal Postal Union, except in the cases mentioned in Schedule A (be in which the letter postage is already a lower rate.

2. A list of foreign countries at present comprised in the Universal Postal Uni given in Schedule B (below).

CALCUTTA:
The 17th March 1891.

[274-3].

H. M. KISCH,
Offg. Director-General of the Post Office of In

SCHEDULE A.

[*Countries and places to which the rate is already lower than* 2½ *annas.*]

To	Rate of letter postage.
Ceylon, by land route, *viâ* Point Calimere or by Indian packet *viâ* Tuticorin*	Indian Inland rate.
French and Portuguese possessions in India	Ditto.
Persia (except Indian Offices)	Two annas for every ½ ounce or fr of ½ an ounce.
Persia, Turkey in Asia and Guadur (Mekran Coast) ... } Indian Offices ...	Indian Inland rate.

* By other routes the rate to Ceylon will be 2½ annas per half ounce as in the case of other British Colo

SCHEDULE B.

Foreign countries now comprised in the Universal Postal Union and for which, s to the exceptions noted in Schedule A, the rate of letter postage will be 2½ a per half ounce by any route.

Argentine Republic.
Austria.
Belgium.
Bolivia.
Brazil.
Bulgaria.
Chili.
Columbia (Republic of).
Congo.
Costa Rica.
Danish Colonies.
Denmark.
Dominican Republic (San Domingo).

Ecuador.
Egypt.
France.
French Colonies.
Germany.
German Colonies and Protectorates.
Greece.
Guatemala.
Hawaiian Islands.
Hayti.
Honduras (Republic of).
Hungary.
Italy.

Japan.
Liberia.
Luxemburg.
Mexico.
Montenegro.
Netherlands.
Netherlands Colonies.
Nicaragua.
Norway.
Paraguay.
Patagonia.
Persia.
Peru.
Portugal.

Portuguese Colonies
Roumania.
Russia.
Salvador.
Servia.
Siam.
Spain.
Spanish Colonies
Sweden.
Switzerland.
Turkey.
United States of Am
Uruguay.
Venezuela.

POSTAL NOTICE.

REDUCTION OF POSTAGE ON ALL POSTAL ARTICLES TO AND FROM ADEN.

On and from the 1st April 1891 the rates of postage for all classes of postal ar *viz.*, letters, postcards, book and pattern packets, and parcels, sent between Aden and other part of British India in either direction, will be the Inland postage rates in British India.

CALCUTTA:
The 17th March 1891.

[275-3].

H. M. KISCH,
Offg. Director-General of the Post Office of

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Dalhousie, Dharmsala, Europe, Bombay, Mooltan, Sind and Biluchistan mails at 7-50 A. M.

2nd delivery of Meean Meer, Amritsar, Ferozepore, Mooltan, Sind and Biluchistan mails, as well as stations between Peshawar and Lahore, Abbott-abad, Sialkot and Murree at ... 4-20 P. M.

Only one delivery at 7.50 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.

Despatch.

1. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and places in Sind and Biluchistan at ... 6-25 A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir, &c., &c., at ... 7 "
3. Lahore Local delivery ... 7-35 "
4. Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 9-30 "
5. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, &c., &c. ... 2-30 P.M.
6. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, Dagshai, &c., &c. ... 3 "
7. Lahore Local delivery ... 4-15 "
8. Sharakpur and Chung at ... 6 "
9. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 "
10. All stations between Lahore and Mooltan, and places in Sind and Biluchistan ... 7 "
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Sabathu, Dagshai, Dalhousie, Dharmsala, Palampur, &c., &c., at ... 7 "
12. Foreign letter mail on Wednesday* 3 "
13. Foreign Parcel mail on Tuesday* ... 3 "
14. Do. Money Orders ditto* ... 3 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

* After the 20th May the latest safe day for Foreign letters will be Tuesday and for parcels and Money Orders, Monday up to and including the 15th September 1891.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE: The 31st March 1891. — SAZAVAR, *Post Master.*

Notice.

AN examination will be held at the office of the Controller, Military Accounts, Western Circle, at Rawalpindi, on the 15th April of candidates for employment in the clerical service of the Military Accounts Department.

Candidates will be required to produce the following documents before being permitted to present themselves for examination :—

(*a*). Satisfactory evidence that he is not less than 18, and not more than 25, years of age.

(*b*). A medical certificate from a Civil or Presidency Surgeon of physical fitness in every way for the public service.

(*c*). A certificate of good moral character attested by two trustworthy persons.

The subjects for examination and the marks to be allotted to each will be—

	Marks.
Arithmetic up to, and inclusive of, vulgar and decimal fractions and simple proportion	200
English orthography and hand-writing, to be tested by writing from dictation ...	100
English composition	50
English colloquial	50

Candidates will be required to obtain not less than 50 per cent. of the number of marks in each subject, and not less than 60 per cent. of the aggregate number of marks in all subjects, to be considered qualified.

Names of successful candidates will be registered in order of merit, and they will receive appointments as opportunities occur.

RAWALPINDI : *The 17th March* 1891. — M. A. ROWLANDSON, *Colonel, Controller of Mily. Accts., Western Circle.* [214-1.]

Notice.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles in the Karnal Remount Rearing Depot for six months, from 1st May 1891 to 31st October 1891, will be received by the Remount Rearing Depot Officer at Karnal up to noon on the 15th April 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Depot Office, Karnal, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Depot Officer, Karnal, up to 4 o'clock P. M. on the 14th April 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Gram, Bran and Barley."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Karnal Remount Depot Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

8. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Karnal Depot Office, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Quantity.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Mds.		
Gram, 1st quality ...	8,170	2½ per cent. of the value at the tendered rate of the quantity tendered for.	
Bran, 1st quality ...	3,450		
Barley, 1st quality ...	3,450		

KARNAL REMOUNT REARING DEPOT OFFICE: *The 17th March* 1891. — E. CHALMERS, *Major, Depot Officer.* [213-1.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. G & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto 1889 ...	0 10 0

No.	Name of Work.	Price per copy.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90 ...	[illegible]
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	[illegible]
16	License Tax Report, 1885-86 ...	[illegible]
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	[illegible]
	Ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto, 1888-89 ...	[illegible]
	Ditto, 1889-90	[illegible]
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	[illegible]
19	Monograph on Silk Industry ...	[illegible]
	Ditto on Brass and Copper ...	[illegible]
	Ditto on Cotton Manufactures...	[illegible]
	Ditto on Wood Manufactures ...	[illegible]
	Ditto on Gold and Silver works	[illegible]
20	Punjab Administration Report, 1882-83	[illegible]
	Ditto ditto, 1883-84	[illegible]
	Ditto ditto, 1884-85	[illegible]
	Ditto ditto, 1885-86	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	[illegible]
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	[illegible]
26	Ditto ditto 1885-86 ...	[illegible]
	Ditto ditto 1886-87 ...	[illegible]
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	[illegible]
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	[illegible]
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	[illegible]
	Ditto Bannu District ...	[illegible]
	Ditto Síba Jágír ...	[illegible]
	Ditto Simla District ...	[illegible]
	Ditto Jhang District with map.	[illegible]
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	[illegible]
	Ditto Delhi District without map.	[illegible]
	Ditto Barak tappa Tahsil of Teri District, Kohat.	[illegible]

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy — Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
49	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghází Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshâwar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
51	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
53	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *ans.* 8; eight ounce tin *Rs.* 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin *Rs.* 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنه ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنٹنڈنت بوٹینیکل گارڈن کلکته سے سنکونا دافع بخار به شرح ذیل خرید سکتے ہیں.

فی بکس ٹن بوزن چاراونس ۲ روپیه ۸ آنه

فی بکس ٹن بوزن آٹھه اونس ۵ روپیه

فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیه

عام خریدار و نکو یہه دوا صاحب سپرنٹنڈنت بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیه

ایضا آٹھه اونس ۶ روپیه

ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیه

یہه دوا کلکته کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی دوا فروشونکے ہاں سے بھی ملسکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالاکے علاوہ فی چاراونس والے بکس کے لئے چار آنه اور آٹھه اونس والے بکس کے لئے آٹھه آنه اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنه محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA:
The 26*th March* 1891,

[246-52]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	16 0 0	or post free ...	16 1[illegible]
Half-pound tin ...	8 0 0	ditto ...	8 [illegible]
Quarter-pound tin ...	4 0 0	ditto ...	4 [illegible]

Analysis shows this quinine to be of the purest manufacture and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpur, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

[illegible] قیمت خالص سلفت آف کونین
[illegible] سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال
یکم اپریل سنه ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین
[illegible] حسب شرح مندرجه ذیل ہوگی

[illegible] بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ۱۶ روپیه
[illegible] محصول ڈاک ۱۶ روپیه ۱۲ آنه
[illegible] بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ۸ روپیه
[illegible] محصول ڈاک ۸ روپیه ۸ آنه
[illegible] بکس ٹن وزنی چہارم حصه پونڈ ۴ روپیه
[illegible] محصول ڈاک ۴ روپیه ۸ آنه

[illegible] سے معلوم ہوتا ہے که یه کونین نہایت [illegible] کی ہے اور اسبات کا ذمه کیا جاتا ہے [illegible] سنکونائن اور سنکونی ڈائن کے ناقص [illegible] بالکل ملائے نہیں گئے یه صرف [illegible] داران سرکاری کے ہاتھه اور صرف [illegible] قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور [illegible] صاحب سپرنٹنڈنت بوٹینکل گارڈن [illegible] سیبپور متصل کلکته سے مل سکتی ہے [illegible] گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) [illegible] سکتی ہے

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol.; packing and postage, Rs. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	ditto	at Rs. 2 10 0	per cubic foot.
22	ditto	" 2 12 0	ditto.
23	ditto	" 2 14 0	ditto.
24	ditto	" 3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs. 2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	" 2 4 0	ditto.
Under 7 feet	" 2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,
Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st *April* 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[20-*t.-f.-o.*]

Commissariat Notice—No. 20.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned articles in the quantities and at the station noted for three years, from date of commencement to 31st March 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 22nd April 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 11th April 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Putties, Woollen."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at any Commissariat Godown in the Western Circle and the Commissariat Store Depot, Fort Lahore.

Description of articles and station where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.			
Putties, country woollen cloth with tape for fastening, for troops and followers: size 7' × 4", weighing 8 ounces :—	Pairs.	Rs.	
Blue (sample No. I) ...	1,200	25	
Khâki (sample No. II) ...	7,800	40	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,

Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE :
The 21st March 1891.

[224-1.]

For Sale.

WESTERN Tibet: A Practical Dictionary of the Language and Customs of the Districts included in the Ladak Wazarat. By Captain H. Ramsay, Political Agent and Joint Commissioner in Ladak. Royal 8vo, cloth. Rs. 2 (6*a*.)

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRINTING, INDIA,

8, *Hastings Street, Calcutta.*

[81-4.]

Commissariat Notice—No. 1

SEALED tenders for the supply to Mooltan Commissariat, of the undermentioned in the quantities and at the stations noted from 1st July 1891 to 30th June 1892, will by the Executive Commissariat Officer (here ferred to as the Commissariat Officer) at Mooltan noon on the 20th April 1891, and then and there in the presence of all parties who may choose to

2. No tenders will be received except on forms able from the Executive Commissariat Office which, as well as any information required regarding contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Mooltan up to 4 o'clock P. M. on the 1891. No addition or alteration must be made in the der forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the of Bhoosa, white, or missa" as the case may be.

5. The tender may be for all or any of the required, but should comprise the total requirement article or articles tendered for, and the term of must be as noted above and the rate an average whole period. The Commissariat Officer shall power to accept a tender in whole or in part, or a tender without assigning any cause for so doing in the event of the tender being accepted in part and the tenderer failing to take up the contract, the earnest-money deposited for the article or articles tion will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Treasury Receipt* for the noted below. Tenders without earnest-money will attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	
	lbs.	Rs.	
Bhoosa, white, at Mooltan for bullocks, mules and slaughter cattle.	1,049,080	150	
Bhoosa, missa, for sheep at Mooltan.	174,500	40	

G. HAMILTON, Captain,

Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
MOOLTAN :
The 3rd April 1891.

In the Insolvent Estates Court of Rohtak.

CASE No. 1.

WHEREAS Tota Rám and Rámjiwan of Nathu, Mahajan of Silana, Tahsil Rohtak District, have been adjudicated insolvent Court, notice is hereby given that the 15th has been fixed for the meeting of the creditors hearing of the case.

The schedule of the insolvent is open for daily in the office of this Court.

All parties having claims against the said and Rámjiwan are warned to apply for their claims on or before the date fixed (Rule framed under Section 31 of Act IV of 1872).

Given under my hand and the seal of the Court 31st March 1891.

A. R
District

ROHTAK :
The 31st March 1891.

Notice

IS hereby given that the Punjab University will nominate a scholar for the Gilchrist Scholarship which is tenable in England under the rules in force.

Applications of intending candidates, together with the necessary certificates, must reach the undersigned not later than the 31st May next.

Copies of the rules can be seen in the Senate Hall.

M. A. STEIN,

Registrar,

Punjab University.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 24th March 1891.

[238-5.]

Notice.

HIS Excellency the Governor-General in Council having permitted the Punjab University to nominate in 1891 a scholar for the Indian Government Scholarship tenable in England, instead of the one which it was entitled to select in 1890, the Punjab University will select under the rules in force a student for the scholarship.

Applications of intending candidates, together with the necessary papers, must reach the undersigned not later than the 31st May next. Copies of the rules can be seen at the Senate Hall.

M. A. STEIN,

Registrar,

Punjab University.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 24th March 1891,

[239-5.]

Punjab Government Press, Lahore—9-4-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, APRIL 16, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

BOOK CIRCULAR No. IV—1555 G.

To

ALL DISTRICT MAGISTRATES IN THE PUNJAB.

Dated Lahore, the 31st March 1891.

Subject.

Preparation of nominal rolls of convicts sentenced to transportation, and their submission, with the necessary warrant and copies of judgments, to the Jail authorities.

THE following instructions regarding the preparation of nominal rolls of offenders sentenced to transportation, and their submission, with copies of judgments, to the Jail authorities, are issued in supersession of paragraph 3 of Judicial Circular No. LX of the volume of Judicial Circulars, third edition, page 262.

2. In every case in which an offender is sentenced to transportation, the Magistrate of the district in which the prisoner was sentenced (if the sentence was passed by a District Magistrate) or committed to the Sessions (if the sentence was passed by the Court of Sessions) shall prepare a nominal roll in the form attached hereto,* giving a description of the convict and an account of his antecedents (so far as they may be known) and of the offence he has committed. The nominal roll is to be prepared as soon as possible after sentence of transportation has been pronounced, and is to be attached to the warrant and forwarded therewith, together with a copy of the judgment, to the Superintendent of the Jail where the prisoner is confined.

3. The rolls and warrants of convicts sentenced to transportation are to be prepared on foolscap paper of durable quality, half a sheet being allowed to the roll of each convict. In columns 6 and 7 the necessary particulars are to be carefully filled in; an entry referring to other documents for the required information is not sufficient.

A copy of every nominal roll will be retained in the office of the District Magistrate.

4. The cost of the copy of the judgment supplied with the nominal roll will, in each case, be recovered from the Superintendent of the Jail concerned, who will debit it to "transportation charges."

By order, &c.,

E. W. PARKER,

(*Translated.*) *Registrar.*

* This form takes the place of No. CXXVII of the Book of Criminal Forms.

CXXVII (REVISED).

FORM H 2 OF JAIL DEPARTMENT CIRCULAR No. 10 OF 1890.

Nominal Roll with detailed account of Crime and previous History of Prisoner (to be attached to the Warrant of every Prisoner sentenced to transportation).

1	2	3	4	5			6	7	8
Jail Register Number.	Name of Prisoner.	Father's name and trade.	Caste.	NATIVE OF WHAT PLACE.			Detailed description of his crime and its circumstances (to be entered by the committing Magistrate).	Previous history of the prisoner, his general character and mode of life (to be filled in by the District Superintendent of Police or by the District Magistrate on information received from the District Superintendent of Police).	Character and conduct while in Jail previous to despatch to the Andamans (to be filled in by Jail Superintendent).
				Town or village.	Parganah or Taluka.	District or Province.			

Dated *District Magistrate.*

CHIEF COURT.

The 10th April 1891.

Addenda et Corrigenda to Chief Court Circulars.

No. 1848 *G.*—In statement A (criminal form CXXXVI), attached to Chief Court Book Circular No. XXII-5319 G, dated the 9th December 1890, between columns 21 and 22 add the undermentioned two columns :—

21*a*.	21*b*
Convicted—(Cases in which some accused are convicted and some discharged or acquitted should be shown ½ in column 21 and ½ in column 21 (*b*). The actual number of persons dealt with in each way being correctly shown in columns 20 and 21 (*a*)).	
Persons.	Cases.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

(*Translated.*) *Registrar.*

NOTIFICATIONS.

The 6th April 1891.

No. 1678 *G.*—*Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bhái Attar Singh, a Pleader of the 2nd Grade of the Amritsar District (son of Bhái Karm Singh), as a Pleader of the 1st Grade.

No. 1679 *G.*—*Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Rádha Rám, a Pleader of the 2nd Grade of the Amritsar District (son of Lála Kishen Chand), as a Pleader of the 1st Grade.

The 7th April 1891.

No. 1740 *G.*—*Appointment and Posting.*—Pandit Molak Rám, an accepted candidate on Register " A " of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Naráin Dás, Munsif, appointed to act as an Extra Assistant Commissioner, and is posted to Jagádhri in the Civil District of Umballa.

No. 1742 *G.*—*Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Pandit Molak Rám, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 1746 *G.*—*Appointment and Posting.*—Lála Gyán Chand, an accepted candidate on Register " A " of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Munshi Muhammad Yúsaf, Munsif, appointed to act as an Extra Assistant Commissioner, and is posted to Abbott-abad in the Civil District of Hazára.

No. 1749 *G.*—*Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Gyán Chand, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 8th April 1891.

No. 1763 *G.*—*Powers.*—Under the provisions of Section 197, clause (*b*), of the Code of Civil Procedure, the Judges of the Chief Court are pleased to appoint the under-noted Náib-Tahsíldárs in the Mooltan District to administer the oath or affirmation of the declarant in the case of affidavits under Sections 82 and 168 of the said Code, namely—

Rattan Lál, Náib-Tahsíldár, Mailsi.

Kanhya Lál, Náib-Tahsíldár, Lodhrán.

The 9th April 1891.

No. 1788 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the P has been pleased to re-admit Tulsi Rám, son of Joti Rám, as a Mukhtár of the 2nd Gr

The 10th April 1891.

No. 1812 *G.—Leave.*—Lála Amolak Rám, Munsif of Gujár Khan in the Ráw District, has obtained privilege leave on half pay for twelve days from 12th May 1891 or subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 1814 *G.—Leave.*—Lála Múl Chand, Munsif of Jhang in the Jhang District obtained privilege leave on full pay for one month from 1st May 1891 or such subs date as he may avail himself of the same.

No. 1816 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Káshi Rám, an accepted candid Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the Grade, *vice* Lála Múl Chand, Acting Munsif, proceeding on one's month leave from 1st 1891, and is posted to Jhang in the Civil District of Jhang.

No. 1818 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 2 Punjab Courts Act, 1884, Lála Káshi Rám, Officiating Munsif of the 4th Grade, is appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdic accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he continue to officiate as a Munsif.

No. 1821 *G.—Leave.*—Rája Ali Bahádur Khán, Munsif of Alipur in the Muzaffar District, has obtained furlough for six months from such date as he may be relieve his duties.

No. 1823 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Naráin Dás, an accepted candid Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the Grade, *vice* Rája Ali Bahádur Khán, Munsif, proceeding on 6th months' furlough, and is to Alipur in the Civil District of Muzaffargarh.

No. 1826 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 2 Punjab Courts Act, 1884, Lála Naráin Dás, Officiating Munsif of the 4th Grade, is appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdi accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he continue to officiate as a Munsif.

The 11th April 1891.

No. 1852 *G.—Leave.*—Malik Sher Bahádur Khán, Munsif of Dera Ismail Khan Dera Ismail Khan District, has obtained leave on medical certificate for six months 15th April 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 1854 *G.—Appointment and Posting.*—Munsif Ahmad Shaffi, an accepted on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Mun 4th Grade, *vice* Malik Sher Bahádur Khán, Munsif, proceeding on 6 months' medical certificate, and is posted to Dera Ismail Khan in the Civil District Ismail Khan.

No. 1857 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section Punjab Courts Act, 1884, Munsif Ahmad Shaffi, Officiating Munsif of the 4th hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long shall continue to officiate as a Munsif.

The 14th April 1891.

No. 1912 G.—*Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the has been pleased to admit Syad Muhammad Shah, a Pleader of the 2nd Grade of the District (son of Makbúl Shah), as a Pleader of the 1st Grade.

By order, &c.,

E. W. PARK

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

Add the following Circular to the Volume of Punjab Revenue Circulars after Circular 63:—

No. 64. Procedure in Partition Cases.

Defects in enquiries in partition cases.

1. The Financial Commissioners have reason to believe that much unnecessary delay often occurs in the decision of partition cases, and that sufficient care is not always taken to define accurately the limits of the land assigned to each shareholder and to point these out to the parties interested. These defects are in some degree to be ascribed to the absence of any detailed instructions as regards procedure, supplementary to the legal provisions contained in Chapter IX of the Punjab Land Revenue Act (XVII of 1887). The following instructions on the subject are therefore issued for the guidance of all revenue officers.

Effect of Section 126 of Act XVII of 1887 explained.

2. Proceedings under Chapter IX of the Act can only be taken by a revenue officer of a class not below that of an Assistant Collector of the 1st grade (Section 126). No officer of a lower grade should, therefore, receive an application presented under Section 111. But an Assistant Collector of the 1st grade, to whom an application has been presented, can, under Section 17 (3), refer it for investigation and report to a revenue officer of a lower grade, and can decide the case on his report. This is the course that is usually followed, the case being sent for enquiry to the tahsíldár. This procedure possesses some obvious advantages, as the parties can attend more easily at the tahsíl than at the sadr, and the tahsíldár is in a better position to make enquiries on the spot. The instructions in this circular are based on the supposition that the above course will be followed, but they are not intended to prohibit a 1st grade Assistant Collector from disposing of a partition case himself. If he refers the case to the tahsíldár he must remember that he is responsible for its proper conduct in all its stages, and that he is expected to exercise a real supervision over the proceedings of the tahsíldár. In the quarterly business returns the case will be treated from first to last as belonging to the file of the revenue officer who has power to decide it, and it should be entered as instituted in such officer's register on the day on which the petition is received. Cases may be sent for enquiry to the náib-tahsíldár, if he possesses the necessary experience, as well as to the tahsíldár.

Applications to be accompanied with extracts from jamabandi.

3. The application for partition should be accompanied by an extract from the last detailed jamabandi, giving usually the complete entry for the holding or holdings of which partition is desired. A note of any mutations attested after the filing of the last detailed jamabandi should be added. Although the petitioner may only wish to divide part of the joint holding, he should, as a rule, be made to file a copy of the entries for the whole, for the other shareholders may object to a partial partition. The names of all owners, mortgagees, and occupancy tenants must be given. If the revenue officer has not from the first a list of all the interested parties on his file, great delays are certain to occur. If, however, the area to be divided is very large, consisting, *e. g.*, of a whole village or patti, or of the common land of a whole village or patti, convenient abbreviations should be allowed in the extract. If the extract is manifestly incomplete, the application should be returned to the petitioner by the officer receiving it, with an order endorsed on it that it may be presented again accompanied by a proper extract. If the imperfection of the extract is not discovered till the case has been referred to the tahsíldár, that officer should fix a reasonable time for the filing of a full extract, and, if the petitioner fails to comply with this order, he should return the application to the officer from whom he received it with the suggestion that it should be removed from the pending file. But care must be taken that the patwári furnishes proper extracts to persons asking for them, and, if he has received the fee prescribed in Land Revenue Rules, Part I, Section 23, for giving an imperfect copy, it should be recovered from him and credited to the patwári fund, and he should be made to furnish the second copy free of cost.

Attendance of parties.

4. All parties interested should be summoned to appear [Section 113 (*a*)]. If they are numerous, the procedure laid down in Sections 20 (3) and 22 of the Land Revenue Act may be followed. Whether the parties are many or few, it is expedient to post up a proclamation on the village rest-house, or on some other conspicuous place in the village, calling on any persons who may have objections to urge to appear and state them within a certain time. The date fixed should usually be that on which the parties have been summoned to attend. The summonses and proclamations should be issued simultaneously.

Dates should not be frequently changed.

5. Dates should not be repeatedly changed because the parties have failed to appear. When the requirements of the law as regards the service of summonses have been complied with, and the revenue officer is satisfied that all interested parties have had an opportunity of appearing, he should proceed with the hearing on the date fixed. A note of the names of any parties who have not appeared should be put on the file. In cases in which the shareholders are numerous, or which are likely to present any difficulty, every endeavour should be made to hold the first hearing in or near the village in which the land is situated. The real points in dispute and the merits of any objections raised will in this way be much more easily and speedily brought to light and tested. Most of the delays and unsatisfactory decisions in partition cases result from following the opposite course.

Procedure when tahsíldár thinks application should be rejected under Sections 112 and 115.

6. The actual points in dispute having been elicited by a careful examination of the applicant and other interested parties, the tahsíldár should consider whether there is any good and sufficient cause why the application should be absolutely rejected (Sections 112 and 115). If he thinks that such a cause exists, he should at once report the case for the decision of the officer who referred it to him for inquiry. Revenue officers should remember that Section 112 of the Land Revenue Act gives them power to exclude from partition any common grazing land when they consider that its division "is likely to cause inconvenience to the co-sharers or other persons directly or indirectly interested therein or to diminish the utility thereof to those persons." Where pasture is scarce or likely to become so, it is often advisable to set aside part of the common land of a village or patti, for the partition of which application has been made, as a common grazing ground. Revenue officers have no authority to order the partition of "land which is occupied as the site of a town or village and is not assessed to land revenue" (Section 4 of Act XVII of 1887), and they have a discretionary power to refuse partition of such land even when it is assessed to land revenue [Section 112 (2 *c*)]. In Section 112 (2 *c*) "site" may fairly be held to include uncultivated land round a village occupied by enclosures for fodder or manure or used as standing ground for cattle. Revenue officers should also bear in mind that the discretion to disallow partitions vested in them by Section 115 should not be exercised arbitrarily, but ordinarily on the grounds set forth in Sections 111 and 112.

Procedure of tahsíldár when there are disputes as to title.

7. If the tahsíldár does not consider that there is any valid reason for rejecting the application entirely, but it appears that there are disputes as to title, which must be dealt with in the manner laid down in Section 117, he should record clearly what the points in issue are, and return the case for the orders of the officer who is competent to decide it. He must not himself take action under Section 117. Examples of disputes as to questions of title are—

(*a*) The respondent denies the correctness of the entry in the record of rights.

(*b*) The respondent admits the correctness of the entry in the record of rights, but asserts that the applicant is not in possession of his share, and is therefore, not entitled to claim partition at all, or that he is not entitled to do so till he has had a settlement of accounts with respondent.

Procedure of Assistant Collector of the 1st grade under Section 117.

Circ. 41, 1887.

8. The Assistant Collector of the 1st grade, on receiving back the file under the above circumstances, must determine whether he will refer the parties to a suit in a competent civil court, or will himself, as a Court, decide the questions of title under one or other of the procedures laid down in Section 117 [2 (*a*) and (*b*)]. The cases which involve action under this section may be divided broadly into two classes—first, those in which an applicant, believing that the partition proceeding will give him an advantage over the opposite party, has chosen that procedure in order to evade direct resort to the civil courts in respect of a question of title which he knows would be disputed; and secondly, those in which the applicant is acting in a straightforward manner, that is to say, in which a partition is really desired by him and is the principal matter in which he requires official assistance. In the class of cases first mentioned, the revenue officer should inform the applicant that, if he desires partition, he must first obtain a judgment in his favour on the disputed question of title from a civil court. In the latter class of cases, a revenue officer should exercise the jurisdiction vested in him by law, and should refrain from putting the parties to the trouble of separate proceedings in a civil court, even although the question is one which would ordinarily fall within the jurisdiction of such a court. When he stays proceedings until the question of title has been settled in a civil court, he should send the partition file to the record office and treat the case in the quarterly business returns as a decided one. If on the termination of the proceedings in the civil court, the applicant petitions to revive the partition case, the file will be restored to the register of pending cases and be re-

n the business returns as a new institution. If the revenue officer determines to hear the case himself, he should inform the party on whom the burden of proof rests that he should present by a certain date a plaint bearing the full stamp prescribed in the case of a civil or revenue suit regarding the question of title for decision, and that, if he fails to do so, the partition case will, if the party is the applicant, be struck off the pending file, and, if the party is the respondent, be proceeded with and decided. On a plaint being presented, he should record a brief note stating whether the question at issue is cognizable by a revenue court [Section 117 (2 *a*)], or by a civil court [Section 117 (2 *b*)], and consequently what his future procedure is intended to be. Although in case of appeal the appellate court would have to decide by what description of court the question was really cognizable, the note of the revenue officer will determine the course of appeal in the first instance, and thus save both litigants and the appellate court much trouble.

Circ. 32, 1889.

Enquiry as to method of partition.

9. If there are no disputes as to title, or if all such disputes have been decided under Section 117, and the case has been returned to him for report, the tahsíldár should proceed to enquire into any questions as to the property to be divided and the method to be followed in dividing it [Section 116 *b*]. A map of the land to be partitioned should be obtained from the patwári and a statement showing the area to be divided and the shares of the parties should be prepared. A specimen form of such a statement is given in Appendix A, but it may be modified to show further details when this is considered necessary.

Mode of partition and points to be noticed by tahsíldár in reporting on it.

10. In reporting the mode of partition for sanction, the tahsíldár should state clearly what are the points remaining for decision, and these points should be fully dealt with. The first matter to be dealt with is whether the applicant's share only will be separated off, the other co-sharers continuing to hold jointly, or whether all the shares will be divided. If there is any provision regulating partitions in the village administration paper, it should be referred to; if not, the absence of any such provision should be stated. It should be noted whether all the land is to be thrown into one account or whether different classes are to be distinguished. The distinction may consist in part being cultivated, part culturable waste, and part barren. Some land may be more valuable than the rest on account of its natural quality or its situation, or the existence of means of irrigation. Part may be mortgaged, or held by an occupancy tenant or by a tenant-at-will who cannot equitably be turned out. It will, as a rule, be quite impracticable to give every man his exact share of every sort of land, and the tahsíldár should set forth clearly how far deviations from the rule of equal proportions are to be allowed, and how men receiving inferior land are to be compensated by an increase in the area allotted to them or otherwise. It is impossible to settle every detail till the partition is actually made on the ground. Something must be left to the patwári, aided if necessary by arbitrators; but to order a partition, "*ba liház nákis wa kámil*," as is constantly done, is to throw everything into the patwári's hands. The extent to which existing possession will be respected must be noted. It should be maintained especially when it is of old standing, as far as this can equitably be done. If it is proposed to appoint arbitrators, the matters which they are to determine should be noted and also what remuneration, if any, they are to receive. The value of the land, for the purpose of calculating the stamp duty on the instrument of partition, the amount of the stamp duty and all fees and costs, and the proportion of the total costs to be borne by the different parties, should be mentioned, so that sanction to their recovery may be given. Where the land to be divided pays the full assessment, its value for the purpose of calculating the duty on the instrument of partition is deemed not to exceed five times the land revenue assessment. (Government of India, Separate Revenue Department, Notification No. 5855, dated 22nd November 1889, clause 5.) In the case of land which is not assessed, the value to be set forth in the instrument of partition, on which stamp duty will be charged under clause 37 of Schedule I annexed to Act I of 1879, is the market value.

Orders of Assistant Collector on method of partition to be fully and clearly recorded with his own hand.

11. On receiving the file from the tahsíldár, the officer empowered to decide the case should, if he finds that there is a dispute between the parties on any of the points connected with the proposed mode of partition, fix a date for hearing the case, and have the parties duly informed thereof so as to give them an opportunity of appearing before him. On the date so fixed, he should examine, so far as may appear necessary, any of the parties who may be present, and should then record with his own hand his orders as to the method of partition, the amount of costs, and the proportion in which they are to be recovered from the different parties. The orders as to the method of partition should be clear and unmistakeable, and care should be taken that every essential question raised by the tahsíldár's report, or contained in the pleadings, is decided.

Even in cases in which the tahsíldár has indicated alternative courses, and a decision is required between them, it is too common to find vague and general terms of sanction, such as—"the method of partition proposed by the tahsíldár is sanctioned." The case then be returned to the tahsíldár. Before taking any steps to carry out the partition the tahsíldár should direct the parties to deposit the whole amount of the costs in by a fixed date. If the money is not deposited within that period the case should be forwarded to the officer empowered to decide it for orders. If the applicant is earnest in desiring the partition he is often willing to pay in the whole costs, if the amount is not large, and the shares due from defaulters can ultimately under Section 98 (c) recovered as arrears of land revenue and made over to the applicant. But if it appears to the revenue officer that the applicant has paid in his share of the costs, but that the respondent, in order to delay the case, refuses or neglects to pay his share, he should order the amount due from the respondent to be at once recovered as an arrear of land revenue.

Circ. 41, 1880.

All sums received as costs will be credited in the sheriff's accounts and paid into the treasury, the number and date of the dákhila being noted under the tahsíldár's signature in the tahsíl register of partition cases (Revenue Circulars, page 803). Receipts for all disbursements will be put on the partition file.

Circ. 33, 1880.

12. If the partition is to be made by the patwári, the tahsíldár should give him on the spot if possible, detailed instructions from which he should not be allowed to deviate. As little as possible should be left to the patwári's discretion, and he should not be called on to decide how lands should be classified or as to their relative value. Points of this sort are for the parties to agree upon among themselves; if they cannot agree the tahsíldár must decide them himself. He may, however, appoint arbitrators to do so, if the parties desire it, and he thinks their appointment likely to lead to an equitable and speedy decision. The patwári should only be required to make a correct survey and record of the lands to be partitioned, and of the manner in which they have been divided. Measurements are necessary if numbers are broken up and in order to determine the proper boundaries of the joint fields, if they have been encroached upon to a serious extent by any of the shareholders. If the shares are equal and the particular parcels of land to be allotted to each shareholder are to be decided by lot, "*kuras*," in the form of *khatauni* slips, should be prepared for each share, the names being left blank. When the partition is completed the following papers must be drawn up by the patwári and put on the file:—

Method of carrying out partition.

Circ. 3, 1886.

(*a*) A tracing from the *shajra* showing the new field numbers. If the village has been measured on the square system, the square should be shown on the map and the position of the new numbers within the square should be correctly indicated.

(*b*) A *khatauni* showing the names of the shareholders, and a full list of fields allotted to each with their areas.

(*c*) A field book of all *new* fields.

(*d*) A statement showing in separate columns the area to which each shareholder was entitled according to his recorded share and the area which he has actually received. A specimen form (Appendix B) is annexed, but it may be modified to whatever extent appears desirable.

13. The employment of amíns to carry out partitions is forbidden. In the case of partitions of small joint holdings the patwári can do the survey and record work required without detriment to his ordinary work. When a large area, such as the common land of a village or *patti*, has to be divided, the patwári should be responsible for the partition, but if the work is heavy a qualified assistant may be appointed to help him in carrying on his ordinary duties, and the assistant's pay can be charged as part of the costs of the partition. The patwári himself should receive no extra remuneration for what is part of his proper duties.

Circ. 3, 1886.
Employment of amíns forbidden.

14. The papers filed in partition cases are often full of errors, which pass from them into the annual papers and are corrected with great difficulty when they come to light long afterwards in the course perhaps of a new settlement. The field kánúngo is as responsible for the accuracy of the patwári's partition work as he is for that of his ordinary work; and this responsibility should be rigorously enforced. He is bound to see that the patwári is carrying out exactly the instructions he has received, and that the work is being done regularly and in order. If not carefully supervised, patwárís spend far more time than they need on pa

Responsibility of field kánúngo for correctness of partition papers and for pointing out to each shareholder the land allotted to him.

cases. The map and *khatauni* should be tested and signed by the kánúngo. He must compare the map and *khatauni* with each other and with the village *shajra* and the last *jamabandi*, and see that no numbers are omitted and none entered twice. He must check the entries as to the dimensions and areas of fields as he would check similar entries in the patwári's map and field-book when remeasurement is going on. He should make the patwári take copies, and himself sign these in token of their agreement with the original. The kánúngo should then point out to the parties on the spot the lands allotted to each, making over at the same time to each shareholder a copy of the *khatauni* relating to his land attested by himself. In forwarding to the tahsíldár the map and the *khatauni*, which are to be filed with the record, he should report that he has pointed out the land and distributed the *khataunis* to the parties. Mud pillars should be put up to define boundaries where numbers are divided. At present, it often happens that, when the parties are asked by the tahsíldár if they agree to the partition, they answer that they do not know what land has been allotted to each. And cases have frequently occurred of a man being allotted one field in the *khatauni*, but in reality getting possession of another. The patwári following the partition papers records him as holding the latter field merely as a tenant-at-will, and the recorded proprietor may take out a notice of ejectment against him after he has been dealing with the land for years as full owner. It is, therefore, of the greatest importance that there should be no room left for misunderstanding as to the locality of each man's field or fields. In petty cases, the duty of pointing out his land to each shareholder may be entrusted to the patwári under a special order of the tahsíldár recorded on the file.

Attestation of partition before the tahsíldár.

15. On receiving the map and *khatauni* with the field kánúngo's report, the tahsíldár must give notice to all the parties to appear and state whether they agree to the partition or not. Repeated notices should not be issued to absentees, but, as soon as he is satisfied that all parties have had an opportunity of appearing, the tahsíldár should dispose of the case, making any modifications in the partition which are shown to be necessary, and correcting the *khatauni* accordingly. He should then send the case for sanction to the officer empowered to decide it. All corrections made by the tahsíldár should be communicated to the kánúngo and patwári. The former should point them out to the parties on the ground and correct their *khataunis*, and the latter should correct his copy of the *khatauni*. If the tahsíldár can arrange to collect the parties when he is in or near the village and dispose of objections on the spot, this stage of the proceedings will be shortened and much trouble be saved.

The instrument of partition.

16. When sanction has been received, any further correction in the papers which is rendered necessary by the order of the sanctioning officer must be made and communicated to the patwári and kánúngo and to the parties. The kánúngo should point out to the parties any changes in the allotment of land made under the order finally passed, and should correct their *khataunis*. After the period for appealing has elapsed without any appeal being lodged, or after any appeal that has been presented has been decided, an instrument of partition must be drawn upon stamped paper by the officer empowered to decide the case (Section 121). It should describe the claim and give a detail of the division effected with a reference to the order sanctioning it. The date on which the partition is to take effect must be noted. The form given in Appendix C may conveniently be followed. Before sending the case to the record room, the deciding officer should ascertain that the sums paid in as costs have all been disbursed, and that vouchers for the expenditure are on the file. If there is any balance, he should pass a distinct order as to the manner in which it is to be disposed of.

17. As a rule the parties will have no difficulty in obtaining possession of the lands allotted to them if the procedure laid down in paragraph 14 is carefully observed. But if any party to the proceedings is refused possession by another party he can at any time within three years from the date entered in the instrument as that from which it will take effect apply under Section 122 to the revenue officer to be put in possession.

18. As soon as may be after the date mentioned in the instrument of partition as that from which it will take effect, the patwári should enter in his mutation register all changes consequent on the partition. Before sanctioning any mutation due to partition the attesting officer must satisfy himself that possession has been obtained. In the case of uncultivated land it is not necessary that there should be any tangible sign of the possession of the person to whom the land has been allotted so long as no one else is in adverse possession.

District kánúngos and recordkeepers at the sadr not to be employed in checking partition files.
Circ. 23, 1888.

19. District kánúngos and record-keepers at the sadr should not be employed in checking partition files. All needful checking at the sadr can be done by the reader of the revenue officer who decides the case.

Employment of arbitrators.

20. Allusion has been made in paragraphs 10 and 12 to the employment of trators in partition cases. If the patwári is an exp and trustworthy man, it is rarely advisable to arbitrators, who cannot in any case prepare the partition papers without his help. tors nominated by the parties themselves are usually ignorant men, and each is ap the partizan of his own nominator. It will, therefore, generally be expedient for the dár to advise the appointment of some man of more standing as umpire. In fact, it best to appoint some man of influence in the neighbourhood, such as a zaildár or as sole arbitrator [Section 127 (2 *d*)]. The tahsíldár should carefully explain to trators what they are expected to do, and should arrange that the patwári gives assistance they require.

Inspecting officers should check unnecessary delay by examining partition files.

21. It is inevitable that complicated partition cases should remain pending considerable time. But, as a matter of fact, the ings are often unduly protracted, and the only check this is for inspecting officers to examine of pending cases and see for themselves whether any unnecessary delay has occurred.

Private partitions.

22. The above paragraphs apply to partitions effected by the order of officer. Private partitions can be affirmed by ant Collector of the 1st grade on application any of the parties under Section 123. Although no formal application under has been presented, the patwári is bound under Land Revenue Rules, Part I, to record voluntary partitions in the mutation register as soon as they have Orders can then be passed by any officer empowered, under Section 34 (4), to tions. But care must be taken not to treat as partitions of proprietory right which the parties did not intend to be permanent. Shareholders may be content have in their cultivating possession less than their full share of a common holding intending to give up any part of their rights of ownership. If before the any one of the shareholders objects to the record of the partition, it is advisable to sanction mutation of names, and to refer the parties who desire to have affirmed, to proceedings under Section 123 of the Land Revenue Act.

APPENDIX A.

Statement of the area to be divided and the shares of the parties in such cases.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
No.	Name.	Jama or share (whichever is measure of right).	*Total area to be divided.*			*Area to which owner entered in column 2 is entitled.*			*Area already in possession of owner entered in column 2.*				*Deficiency to be made good.*			*Excess to be given up.*			REMARKS.
			Cultivated.	Uncultivated.	Total.	Cultivated.	Uncultivated.	Total.	Nos.	Cultivated.	Uncultivated.	Total.	Cultivated.	Uncultivated.	Total.	Cultivated.	Uncultivated.	Total.	

APPENDIX B.

Statement comparing area by share and area allotted.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
			Area according to share.			*Area allotted.*			
No.	Name of shareholder.	Share.	Cultivated.	Uncultivated.	Total.	Cultivated.	Uncultivated.	Total.	REMARKS.

The entries in the first six columns will be taken from columns 1 to 3 and 7 to 9 of Appendix A. Details of soil may be added where necessary. The entries in column 10 will be made by the

APPENDIX C.

INSTRUMENT OF PARTITION.

STAMP.

Before exercising the powers of an Assistant Collector of the 1st grade under Section 6 (3) of the Land Revenue Act.

Partition case under Chapter **IX** of the Land **Revenue Act, XVII of 1887, between** *A. B.*, first party, and *C. D.*, second party.

Claim to divide bigahs of land, value , held by them jointly in Mauza , Tahsil .

This case coming for final disposal before me at on the day , it was ordered that the land under partition be divided and the period for appealing having expired (or the appeal presented against this order having been decided by on the day of) this instrument of partition has been drawn up in order to declare the partition thus finally determined by my order as aforesaid (or by the order as aforesaid passed on appeal).

Description of land partitioned, with jamabandi numbers, area, and revenue.	Area of land awarded to each party with detail of soils where necessary.*

This partition will take effect from 18 .

Dated at this day of

Seal.

Signature of the officer ordering the partition.

* Full details of field numbers, &c., will be found in the Khataunis filed with the case.

The 30th March 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 164.

Page 501, Circular No. 47, add paras :—

Punjab Government Circular No. 7 of 23rd June 1881.

11. No structure should be erected on land under charge of the Public Works Department except with the approval of that Department. Further, where Government buidings under the charge of the Public Works Department are contained in any defined area or compound, whether such area or compound be nominally under the charge of the Public Works Department or not, no additions to such buildings, and no erections such as cook-houses, suitor-sheds, &c., shall be made in such area or compound without the assent of that Department being first obtained. Lastly, it has happened that permission accorded to a private person to erect a shed on Government land has resulted in a claim of proprietary right in that land. Such a result should be always guarded against when any building is erected by private enterprise upon land not definitely made over to the charge of the Public Works Department.

Punjab Government No. 59—4024 of 3rd November 1875.

12. Title-deeds of houses and land purchased for public works purposes should be deposited with the Deputy Commissioner, who should maintain a Register of such title-deeds.

Punjab Government No. XXX 13—849 of 4th May 1858.

13. Mosques and Hindu temples are not to be constructed in enclosures of Court Houses or other public buildings or on ground the property of the State. Natives may erect religious buildings on their own ground or on private land, and bodies of employés may build such edifices in their own lines or on ground made over to them for their own use, but not elsewhere.

The 31st March 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 165.

G. O. 80 of 1890.

Pages 484 to 487, Circular No. 46, for Appendix V, E, substitute the following :—

E.—THROUGH THE PUNJAB.

I.—If possible, not less than 15 days' notice is to be given to the District Officer of the quantity and description of carriage required. As in the Peshâwar, Râwalpindi, Mooltan and Derajat Divisions carts are either not procurable at all, or obtained with difficulty, requisitions for carriage submitted to any District Officer in these Divisions should invariably specify the number of camels that are required in case carts are not procurable.

II.—Requisitions for carriage should be in duplicate, and in the subjoined form.

Date.	Name of applicant.	Description of carriage.	Quantity.	From and to what place.	Probable date of arrival at the station at which carriage will be relieved.	Estimated amount of hire due for the journey.	Amount paid in advance.	REMARKS.
								NOTE.—Whether payable by the State or by individuals.

Form of certificate at foot.

I hereby promise to apply to the Deputy Commissioner of *(mentioning next relieving station)* for exchange carriage, and, in case of dispute, to pay any sum which the Deputy Commissioner of the relieving district may declare to be due on account of carriage hire.

(Sd.) A. B.

III.—Unless in cases of emergency, such as the breaking down of carriage, death of cattle, &c., carriage or camels are not to be exchanged, except at the principal stations along the road. Carriage will be relieved at Delhi, Karnál, Umballa, Hissar, Jullundur, Ferozepore, Amritsar, Lahore, Jhelum and Ráwalpindi. Regiments and detachments taking carriage at Jullundur and Ferozepore and proceeding north of Lahore, but which do not go west of the Chenab, may take the carriage obtained at the stations named to their destinations; if proceeding towards Mooltan, the carriage must be exchanged at Lahore. Regiments and detachments proceeding from Umballa to Ferozepore should have their carriage relieved at Ludhiána. In like manner, for troops going up-country from Umballa to Amritsar, a relief should be effected at Ludhiána but in this case it will be unnecessary to change the carriage again at Jullundur. For troops going down-country from Amritsar to Umballa, carriage will be relieved at Jullundur, and not at Ludhiána. Unless upon a certificate from the officer of the district where carriage ought to be changed that he cannot furnish a relief, carriage is not, without the written consent of the owners, to be taken beyond such station. The District Officer should report to the Commissioner each case in which he has declined to furnish a relief, assigning reasons for the same. The Commissioner will notice any cases in which the reasons are not satisfactory; for much of the hardship entailed under existing arrangements upon owners of cattle is owing to the rules regarding relief not being attended to.

IV.—Whenever carriage is engaged to any place, half the hire must be paid in advance. The Civil Officer furnishing the carriage is bound to see that this advance is made before the carriage is made over to the applicant. The Commanding Officer of a regiment or detachment, or the individual taking carriage, shall be held responsible for the full payment of the carriage being made on its reaching the destination agreed upon, as well as for securing to each owner payment of hire for halts and any demurrage that may be incurred. If under any circumstances a subordinate Civil Officer furnishes carriage without providing that the advance be paid, he is immediately to report the circumstance to his superior, on pain of being held personally responsible for the amount. The Civil Officer will report the circumstance direct to the Commanding Officer of the regiment, and provide that full payment be made to the person engaged.

V.—The authorized loads are as follows :—

	Description of carriage.	Load.		
		Pakka road in plains.	Kacha road	Hill road.
1	Bullock train carts, 4-wheeled	30 maunds	30 maunds	24 maunds.
2	Ditto 2-wheeled	15 ,, ...	15 ,, ...	15 ,,
3	4 bullock carts	20 ,, ...	16 ,, ...	16 ,,
4	3 ,, ,, ...	15 ,, ...	12 ,, ...	12 ,,
5	2 ,, ,, ...	10 ,, ...	8 ,, ...	8 ,,
6	Camels	5 ,, ...	5 ,, ...	4 ,,
7	Bullocks	3 ,, ...	3 ,, ...	2½ ,,
8	Mules and ponies	3 ,, ...	3 ,, ...	2½ ,,
9	Asses	1½ ,, ...	1½ ,, ...	1¼ ,,
10	Coolies	30 seers	30 seers ,, ...	24 seers

VI.—The system heretofore in force under which halts, back hire, and demurrage have been charged at half the fixed rates is to be abolished, and in future all carriage will be paid for at the rates hereinafter specified from the date on which it is taken up to the date of its discharge, both inclusive. If carriage is taken double marches, double rates must be paid for every such double march. For carriage employed in any part of the Punjab during the rainy season, or between the 1st of June and 1st of October, an additional charge will be made equivalent to 25 per cent. on the hire that would be leviable according to the subjoined rates.

VII.—The following rates of hire will be chargeable in the Punjab :—

(a) BULLOCK CARTS.

Ordinary rates.

In all districts west and north of Lahore, except Dera Gházi Khan, 8 annas per stage per bullock.

In other districts, 7 annas per stage per bullock.

Special rates.

District.	Road.	Rate of hire per stage per
Ráwalpindi ...	Murree road and all unmetalled roads	
Hoshiárpur ...	Hoshiárpur-Kángra road ...	
Simla ...	Simla-Kálka road ...	
Dera Ghási Khan ...	The district generally, except roads in hill tracts.	12 annas.
Dera Ismail Khan ...	All roads in hill tracts ...	
Peshávar ...	All unmetalled roads ...	
Dera Gházi Khan ...	All roads in hill tracts ...	One rupee.
Kohát ...	Kohát-Bannu road ... and Kohát-Kushalgarh road ...	9 annas

(*b*) CAMELS.

Ordinary rates.

For three or more camels, 6 annas each per stage ; R 8 each per mensem.

For two camels, 7 annas each per stage ; R 9 each per mensem.

For one camel, 8 annas per stage ; R 12 per mensem.

Special rates.

District.	Road.	Rate.
Gurdáspur ...	Pathánkot-Dalhousie road	Rupees 4 and annas 4 per camel whole distance.
Hazára ...	All plain roads	8 annas per camel per stage.
	All hill roads	12 annas per camel per stage.
Dera Gházi Khan ...	Hill tracts	Three or more camels, 12 annas stage.
		Two camels, 14 annas each per stage
		One camel, 1 rupee per stage
Ráwalpindi. ...	Ráwalpindi-Murree road	
	Ráwalpindi-Murree road *viá* Karur and *within the district*.	Three camels or more, 8 annas stage.
	Road from Murree towards Abbott abad ...	Two camels, 9 annas and 6 pies stage.
	Road from Murree towards Kohála ...	One camel, 11 annas per stage
	Ráwalpindi to Murree *viá* Karur ...	
Kohát ...	The district generally	Three or more camels, 6 annas stage ; R. 10 each per mensem.
		Two camels, 9 ann s each per stage each per mensem.
		One camel, 10 annas per stage ; R mensem.

(c) PACK BULLOCKS.

Special rates.

District.	Road.	Rate per stage.
Dera Ghází Khan ...	Hill tracts	8 annas each.
Hazára	Plain roads	4 " "
	Hill roads	6 " "
Pesháwar	All roads generally	5 " "
Kohát	Ditto	6 " "

(d) OTHER CARRIAGE.

Ordinary rates.

Carriage.	Rate per stage.
Mules and ponies	Six annas each.
Asses	Three or more, 3 annas and 6 pies each.
	Less than three, 4 annas each.
Ekkas	Twelve annas each on metalled roads.
	One rupee each on unmetalled and hill roads.
Coolies	Three annas each.
Kahárs	Five annas each.

(e) Other Carriage.

Special rates

District.	Road.	Rate per stage.			
		Mules, ponies, and asses.	Ekkas.	Coolies.	Kahars.
Kángra	General	Ten annas each	One rupee each ...	Four annas 6 pies each...	
Simla and Kálka road ...	...	Twelve annas each	One rupee 6 annas each, or 7 rupees for the whole journey, except at the end of the season, when 1 rupee 8 annas per stage or 9 rupees to Kalka will be charged.	Four annas each on old road. Five annas each on cart road.	Five annas each.
Dera Ghází Khan ...	All roads in hill tracts	Mules and ponies, 8 annas each ... Asses, 4½ annas each.	...	Four annas each ...	Six annas each.
Kohát	All roads generally	Mules and ponies, 8 annas each ... Asses, 4 annas each.	...	Ditto ...	Ditto.
	Kohát-Bannu and Kohát-Kushálgarh road ...	...	One rupee each	...	
Gurdáspur	Pathánkot-Dalhousie road	Mules and ponies, 8 annas each, except the two stages from Dunera to Naini Khad and Naini Khad to Dalhousie, where 10 annas per stage will be charged.	The journey Pathánkot to Dhar, 2 rupees 4 annas each. Dhar to Dunera, 1 rupee 2 annas each.	Three annas each ...	Four annas 6 pies each, except between Madhani and Dhar, which is 6 annas each.
Ráwalpindi	Ráwalpindi-Murree road ... Ráwalpindi-Murree road *viâ* Karur and *within the district.* Road from Murree towards Abbott-abad. Road from Murree towards Kohála.	Mules and ponies, 8 annas each ... Asses, 3 annas each, in the district generally, 4 annas each on the Ráwalpindi-Murree road.	One rupee and 4 annas each	Four annas each ...	Seven annas each.
Hazára	General	Mules and ponies, 8 annas each on hill roads, except on the following :— (a) Abbott-abad-Murree. (b) Murree-Kohála. (c) Abbott-abad-Thandiáni, and all Gully stations roads, where 10 annas a mule or pony will be charged. Asses	One rupee each ... ... Plain roads, 8 annas Hill roads, [illegible] annas.	Four annas each ... Except on the Abbott-abad-Murree, Murree-Kohála, Abbott-abad-Thandiáni and Gullies roads, where the following rates will be charged : Six annas each ...	Six annas each. Eight annas each.

VIII.—Monthly rates, where not specified, will be determined by mutual agreement.

IX.—Chowdries' fees are to be paid by the owners of carriage, and not by the employers. Ordinarily chowdries will arrange with the owners of carriage as to the scale of fees to be paid, but, in the absence of any special engagement, they will be entitled to 6 pies or half an anna per rupee on the total hire due for carriage from the station at which it is engaged to the station at which it ought to be relieved. In the case of coolies and bearers the chowdries' fees will be 6 pies or half anna per man.

X.—District Officers are responsible that extracts from these rules showing the rates of hire and chowdries fees, with the proper weight of loads and the conditions regarding halting, demurrage, and the like, are made over to the Commanding Officer at the first station in the Punjab at which the carriage is supplied. The rules and tables of rates should also be hung up in dák bungalows, sarais, tahsíls, thánas, and other public places.

XI.—The owners of carriage should be supplied with a copy of the requisition filled up in the English and Urdu characters. If any portion of the hire due is withheld, the presentation of this requisition to a Deputy Commissioner will enable him at once to enter upon the case, and adjudicate any dispute between the owners and employers of cattle. Not unfrequently from carriage breaking down on the line of march, it has to be relieved at othe than the fixed relieving stations. The official who supplies fresh carriage, or in whose jurisdiction fresh carriag is obtained, is responsible for adjudicating the claim of hire on account of the relieved carriage. In some cases it will be necessary to recover some portion of the half-hire advanced, and to make it over to the owners of the relieving carriage; in other cases to arrange for the payment of the balance of hire due up to the date of discharge.

XII.—Although these rules have been laid down for carriage supplied to troops, the rate prescribed, and the arrangements regarding written requisitions, relief, payment of half-hire in advance, &c., will be held applicable to all cases in which carriage is supplied by the Civil authorities on the requisition of Government Departments, or of officers and others travelling on the public service.

NOTE (I).—All tolls will be payable by the hirer of carriage in cash, or by free pass, as provided for in paragraphs 1776 to 1781, Army Regulations, Vol. V.

(II).—When carriage is sent for from Ráwalpindi and has to go to Murree empty, returning laden, an extra charge will be levied from the hirers at the following rates, viz.,—

Per bullock for the journey	... 1 rupee.
Per camel in excess of hire	... 12 annas.
Per mule or pony in excess of hire	... 8 ,,
Per ekka in excess of hire	... 1 rupee.

The 2nd April 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 166.

Page 470, Circular No. 45, add Rule :—

34 *A*. Every Secretary to the Local Government, and every Deputy Commissioner shall, immediately on receipt of a notice under Section 424, Civil Procedure Code, also forward a correct and certified copy thereof, and of the endorsement made thereon under Rule 33 to the Government Advocate, Punjab, for information.

Punjab Government No. 319 of 17th March 1891.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES IN THE PUNJAB DURING THE MONTH OF MARCH 1891.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Amritsar ...	December 6, 1890 ...	Sardár Sher Ahmad Khán, C.I.E., Extra [illegible] Commissioner.
2	Bannu ...	October 22, 1890 ...	Pandit Nand Lál, Offg. Extra Assistant [illegible]sioner.
3	Delhi ...	November 8, 1890 ...	A. E. Martineau, Assistant Commissioner.
	" ...	March 4, 1891 ...	J. F. Connolly, Assistant Commissioner.
4	Dera Gházi Khan ...	January 8, 1891 ...	Lála Kesho Dás, Offg. Extra Assistant [illegible]missioner.
	" ...	March 8, 1891 ...	Lála Amír Chand, Arora, Extra Assistant [illegible]missioner.
5	Dera Ismail Khan ...	September 22, 1890 ...	Lála Jowála Parshád, Offg. Extra Assistant [illegible]missioner.
6	Ferozepore ...	January 10, 1891 ...	S. S. Harris, Offg. Extra Assistant [illegible]sioner.
7	Gujránwála ...	October 10, 1890 ...	Lála Búta Mal, Puri, Extra Assistant [illegible]sioner.
8	Gujrát ...	October 29, 1890 ...	Lála Makhan Lál, Offg. Extra Assistant [illegible]sioner.
	" ...	March 2, 1891 ...	Pandit Amar Náth, Extra Assistant [illegible]sioner.
9	Gurdáspur ...	January 2, 1891 ...	Lála Rám Náth, Extra Assistant Com[illegible]
	" ...	March 20, 1891 ...	Mián Nizám-ud-dín, Offg. Extra Assistant [illegible]missioner.
10	Gurgaon ...	February 18, 1891 ...	Pandit Chandarbal, Extra Assistant [illegible]sioner.
11	Hazára ...	October 8, 1890 ...	Lála Sri Rám, Extra Assistant Com[illegible]
12	Hissar ...	February 2, 1891 ...	Sardár Charat Singh, Extra Assistant [illegible]sioner.
13	Hoshiárpur ...	October 10, 1890 ...	Diwán Hari Singh, Extra Assistant [illegible]sioner.
14	Jhang ...	January 26, 1891 ...	B. A. Fox, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	March 25, 1891 ...	Lála Kirpa Rám, Extra Assistant Com[illegible]
15	Jhelum ...	January 9, 1891 ...	Munshi Ijáz Nabi, Extra Assistant Com[illegible]

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONCLD.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
16	Jullundur ...	November 19, 1889 ...	Lála Chúni Lál, Mehta (II), Offg. Extra Assistant Commissioner.
17	Kángra ...	April 1, 1890 ...	Lála Chúni Lál (I), Extra Assistant Commissioner.
18	Karnál ...	October 24, 1890 ...	Munshi Illm-ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.
19	Kohát ...	January 20, 1891 ...	Sheikh Amír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	March 15, 1891 ...	H. A. Casson, Assistant Commissioner.
20	Lahore ...	January 31, 1891 ...	Lála Pohu Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
21	Ludhiána ...	March 17, 1890 ...	Syad Diláwar Ali Shah, Extra Assistant Commissioner.
22	Montgomery ...	November 3, 1890 ...	Lála Lachman Dás, Poplai, Extra Assistant Commissioner.
23	Mooltan ...	February 19, 1891 ...	Diwán Narendra Náth, Assistant Commissioner.
24	Muzaffargarh ...	February 11, 1891 ...	Lála Aya Rám, Extra Assistant Commissioner.
25	Pesháwar ...	November 1, 1890 ...	Maulvi Inám Ali, Assistant Commissioner.
	" ...	March 13, 1891 ...	Pandit Eshar Dás, R. B., Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	March 20, 1891 ...	Sheikh Amír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
26	Ráwalpindi ...	January 25, 1891 ...	Sardár Gurdit Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
27	Rohtak ...	February 4, 1891 ...	Lála Bishambar Diál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
28	Shahpur ...	February 18, 1891 ...	Abdul Ghafúr Khán of Zaida, Assistant Commissioner.
29	Siálkot ...	July 10, 1890 ...	Bhái Aya Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	March 21, 1891 ...	Báwa Mihan Singh, Bedi, Offg. Extra Assistant Commissioner.
30	Simla ...	January 24, 1891 ...	Munshi Fakír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
31	Umballa ...	January 19, 1891 ...	Pandit Somdat, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	March 2, 1891 ...	Munshi Harwas Rai, Offg. Extra Assistant Commissioner.

LAHORE:
The 9th April 1891.

L. E. PRITCHARD,
Assistant Accountant-General, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 14th April 1891.

No. 1063.—*Transfer.*—Assistant Surgeon Jogendro Náth Biswas from the Sonepat Dispensary, Delhi District, to Simla, for medical charge of the native establishments attached to the Government of India Secretariats.

He reported himself to the Civil Surgeon, Simla, on the afternoon of the 7th April 1891.

No. 1064.—*Transfer.* —First Class Hospital Assistant No. 154 Sheikh Abdulla from the Delhi Civil Hospital to the Sonepat dispensary, Delhi District, which he joined on the afternoon of the 4th April 1891.

No. 1065.—*Leave.*—First Class Hospital Assistant No. 120 Ladha Rám, Tarn Táran Dispensary, Amritsar District, has obtained three months' privilege leave, and was relieved of his duties on the forenoon of the 5th April 1891 by 1st Class Hospital Assistant No. 67 Abdul Rahmán, Amritsar Civil Station Dispensary.

No. 1066.—*Transfers.*—Third Class Hospital Assistant No . 260 Mulla Rám from the Atári Dispensary, Amritsar District, to the Upper Sutlej Canal Dispensary, Montgomery District, which he joined on the afternoon of the 15th March 1891, relieving 1st Class Hospital Assistant No. 47 Asmat Ali.

First Class Hospital Assistant No. 47 Asmat Ali to the Rohtak Jail and Police Hospitals, which he joined on the afternoon on the 25th March 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 273 Beli Rám.

Third Class Hospital Assistant No. 273 Beli Rám to the Atári Dispensary, Amritsar District, which he joined on the afternoon of the 31st March 1891, relieving 1st Class Hospital Assistant No. 67 Abdul Rahmán, Amritsar Civil Station Dispensary.

No. 1067.—*Leave.*—Assistant Surgeon Rám Naráin (I), Muzaffargarh Dispensary, has obtained privilege leave for two months and sixteen days, and was relieved of his duties on the forenoon of the 14th March 1891 by Assistant Surgeon Jaswant Rái, Rái Bahádur, Civil Surgeon, Muzaffargarh, who assumed charge of the dispensary in addition to his other duties.

No. 1068.—*Notification.*—The services of Assistant Surgeon Trishi Náth Sinha, Imperial List, having been placed at the disposal of the Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, he was appointed to do general duty at the Mayo Hospital, Lahore, on the afternoon of the 2nd April 1891.

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB TEXT-BOOK COMMITTEE.

URDU SUB-COMMITTEE.

Proceedings of a meeting held in the Committee Room on Friday, the 10th of April 1891, at 4 P. M.

PRESENT :

J. Sime, Esquire, M. A., *in the Chair.*

Bábu Chandra Náth Mitra.

Lála Rám Kishen, *Registrar, Educational Department.*

W. Bell, Esquire, M. A., *Secretary.*

The Secretary read a letter from Munshi Umr-ud-dín, M.A., Head Master, Central Model School, Lahore, written in response to a request from the Director of Public Instruction that he would make suggestions for the revision and completion of the Punjab Series of Vernacular Readers. Of this series the Primer, and the First, Second, Third and Fourth Readers have already been prepared, but the scheme drawn up contemplates a Fifth, Sixth, Seventh and Eighth Readers. The Director had informed the Secretary that Colonel Holroyd had taken in hand the Fifth and Sixth Readers, and that the Fifth was almost ready.

After discussion it was resolved—

1. That as no better temporary arrangement seemed possible, the *Qasas-i-Hind*, Parts I and II, should be retained for the 4th Class until Colonel Holroyd's Fifth Reader is ready.

2. That the arrangement at present in force for the 5th Class should be continued in the meantime, especially as the *Guldasta-i-Tahzíb* had been carefully revised by the Committee.

3. That in accordance with the method adopted for the First and Second Readers of the Series, some poetical pieces should be included in the next editions of the Third and Fourth Readers,—these to be interspersed if the plates of these books have not yet been prepared, and appended in a body if the plates are already being made. These selections, about eight or ten in number, should occupy not more than twenty pages of printed matter in each volume, and the Secretary was directed to ask Mirza Abdul Ghani of the Municipal Board School, Ferozepore, to prepare them. They should be of a distinctly moral character, and at the same time interesting and attractive and such as could readily be committed to memory.

4. That the amount of poetry in the Second Reader should be increased by a few very simple additions—say of five or six pages,—Mirza Abdul Ghani to be asked to supply these.

5. That the consideration of the objection to the course of reading for the 3rd Class based on the amount of geographical reading required should be deferred, as the question would come before the approaching Educational Conference.

6. That the decision not to expunge all unmeaning combinations from the *Urau-ka-Qa'ida* should be adhered to; that those capable of indecent interpretation be struck out, and that, in view of the remarks of Lála Ságar Chand, those combinations be removed that are not considered absolutely essential.

7. That the additions prepared by Mirza Beg Khán should be accepted, but that they should not take the form of a second part of the Primer; they should be so arranged and interspersed that the two parts may together form one carefully graduated book.

8. That the numerical characters up to ten be inserted and about a page of numbers up to 100; also that the letters be given in their numerical order, with their numerical values (*abjad*).

9. That the Seventh Reader should follow the plan already accepted by the Committee for that book, and be prepared by Lála Jíya Rám, M.A., who should work with the Committee in the preparation of the book.

10. That the Eighth Reader should be an Agricultural Reader, and for this purpose Munshi Nathu Rám's book, or any other that might be put forward, should be carefully revised with reference to style and idiom.

11. That, as suggested by the President, a very elementary agricultural Reader should be prepared for the 5th Class of Zamíndárí Schools; that this should be of equal size and difficulty with the 4th Urdu Reader, and should deal in a very simple way with such matters as vegetable life, soils, irrigation, manuring, rotation of crops, &c., on the lines of Tanner's Elementary Works.

12. That the consideration of Urdu courses of reading for the 1st and 2nd Classes of Middle Schools be deferred until already existing text-books had been reported upon and compared.

LAHORE: W. BELL,
The 11th April 1891. *Secretary, Punjab Text-Book Committee.*

PUNJAB TEXT-BOOK COMMITTEE.

HINDI SUB-COMMITTEE.

Proceedings of a meeting held in the Committee Room on Saturday the 11th April, 1891, at 4 P. M.

PRESENT:

J. Sime, Esquire, M. A., *in the chair.*
Pandit Guruprasád, Oriental College.
Pandit Bhanu Datt.
Pandit Rám Kishen, *Registrar, Educational Department.*
Bábu Chandra Náth Mitra.
W. Bell, Esquire, M. A., *Secretary.*
Dr. M. A. Stein was unable to be present owing to another engagement.

In reply to a request from the Director of Public Instruction, Lála Munshi Lál, M.A., of the Normal School, Lahore, had submitted a report on the scheme of reading for Nagri

Schools for girls and had made a number of important suggestions. The meeting these, and at the same time compared the alternative text-books at present in use the following recommendations :—

1. *Infant Class.*—For this class the *Varna Dípika* should be revised and so as to form a sufficient course of reading by itself. The numbers up to 100 inserted, and simple moral tales to occupy about 20 pages; the whole book contain about 40 pages. The duty of revision to be undertaken by Pandit Bhanu D

2. *Lower Primary, 2nd Class.*—It was thought that the First and Second Readers (Punjab Series) of themselves formed a sufficient course, and that no p served by the present alternatives. It was decided therefore that these two Readers alone be retained without any alternative, but that the Second Reader should be correspond with the revised Second Urdu Reader. This revision to be under Pandit Bhanu Datt at once.

3. *Third Class.*—It was decided to omit the third and fourth Hindi Readers Provinces Series), *Srishtí ká varnan, Lakshmi Saraswati Sambád*, and *Bodhodaya* scheme, retaining only the following :—

Third and fourth Hindi Readers (Punjab Series).

Gyán Chálísí, until such time as poetical selections be added to the 3rd Urdu Readers as arranged and embodied in the Hindi edition.

Vidyánkur. Efforts should, however, be made to obtain the original edition of this work, instead of the present one which contains Pandit Bhanu Datt promised to procure one for the Committee.

4. *Upper Primary, Fourth Class.*—The course recommended for this includes—

Third Hindi Reader (Central Provinces Series), until the Punjab ready.

Gutka, Part I; but with the same proviso.

5. *Fifth Class.*—The course recommended for this class consists only of—

Fourth Hindi Reader (Central Provinces Series), until the Punjab ready.

6. It was further recommended that when the elementary agricultural which is intended for Zamíndárí Schools has been prepared in Urdu, it should be into Hindi.

7. It was also decided to recommend the first half of the *Bháska Bh* text-book of Grammar for the 4th Primary Class, and the second half for the 5th

8. *Middle School, First Class.*—The course of reading should consist of Parts I and II, and the text-book of Grammar should be either the *Bháshá Bh* *Bháshá Bhánu.*

9. *Middle School, Second Class.*—The suggestions made by Lála Munshi adopted, and it was decided that the poetical selections should be issued together Poetical Reader. The course would thus consist of—

1. *Chará Pátha,* Part III.
2. Poetical Reader ... *Tulsi Krita Hindi Rámáyan. Ayodhyá Kánda.* — Comprising the first a few other pieces to be if found necessary.

10. *Middle School Third Class.*—The course recommended is—

1. Prose: *Bhágyawati.*
2. Poetical Reader ...*Rámáyan, Ayodhyá Kánda.* — Consisting of the second this Section of the about 70 pages; a few pieces to be included necessary.

LAHORE:
The 13*th April* 1891.

W. BELL,
Secretary, Punjab Text-Book Co

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	4	0	0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10	0	0	5	0	0	2	8	0
Parts I., I A., III. without Supplement	8	0	0	4	0	0	2	0	0
Parts II., IV. and V.	5	8	0	3	0	0	1	8	0
Parts IV. and V., or one of them	4	0	0	2	0	0	1	0	0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

POSTAL NOTICE.

REDUCTION OF *LETTER POSTAGE* TO BRITISH COLONIES AND POSSESSIONS AND FOREIGN COUNTRIES AND POST OFFICES IN THE POSTAL UNION.

On and from the 1st April 1891 the rate of postage will be 2½ annas for every half ounce or fraction of half an ounce for *letters* sent from India *by any route* (including letters sent by private vessel) to any British possession or colony or any foreign country or Post Office in the Universal Postal Union, except in the cases mentioned in Schedule A (below) in which the letter postage is already a lower rate.

2. A list of foreign countries at present comprised in the Universal Postal Union is given in Schedule B (below).

CALCUTTA :
The 17*th March* 1891.

[274-2].

H. M. KISCH,
Offg. Director-General of the Post Office of India.

SCHEDULE A.

[*Countries and places to which the rate is already lower than* 2½ *annas.*]

To	Rate of letter postage.
Ceylon, by land route, *viâ* Point Calimere or by Indian packet *viâ* Tuticorin*	Indian Inland rate.
French and Portuguese possessions in India	Ditto.
Persia (except Indian Offices)	Two annas for every ½ ounce or fraction of ½ an ounce.
Persia, Turkey in Asia and Guadur (Mekran Coast) } Indian Offices ...	Indian Inland rate.

* By other routes the rate to Ceylon will be 2½ annas per half ounce as in the case of other British Colonies.

SCHEDULE B.

Foreign countries now comprised in the Universal Postal Union and for which, subject to the exceptions noted in Schedule A, the rate of letter postage will be 2½ *annas per half ounce by any route.*

Argentine Republic.
Austria.
Belgium.
Bolivia.
Brazil.
Bulgaria.
Chili.
Columbia (Republic of).
Congo.
Costa Rica.
Danish Colonies.
Denmark.
Dominican Republic (San Domingo).
Ecuador.
Egypt.
France.
French Colonies.
Germany.
German Colonies and Protectorates.
Greece.
Guatemala.
Hawaiian Islands.
Hayti.
Honduras (Republic of).
Hungary.
Italy.
Japan.
Liberia.
Luxemburg.
Mexico.
Montenegro.
Netherlands.
Netherlands Colonies.
Nicaragua.
Norway.
Paraguay.
Patagonia.
Persia.
Peru.
Portugal.
Portuguese Colonies.
Roumania.
Russia.
Salvador.
Servia.
Siam.
Spain.
Spanish Colonies.
Sweden.
Switzerland.
Turkey.
United States of America.
Uruguay.
Venezuela.

POSTAL NOTICE.

REDUCTION OF POSTAGE ON ALL POSTAL ARTICLES TO AND FROM ADEN.

On and from the 1st April 1891 the rates of postage for all classes of postal articles, *viz.*, letters, postcards, book and pattern packets, and parcels, sent between Aden and any other part of British India in either direction, will be the Inland postage rates in force in British India.

CALCUTTA :
The 17*th March* 1891.

[275-2].

H. M. KISCH,
Offg. Director-General of the Post Office of India.

POSTAL DEPARTMENT.

GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

Delivery of Calcutta, Simla and ... between Lahore and Delhi, ... Umballa, Dalhousie, ... Europe, Bombay, Mooltan and Beluchistan mails at	7-50 A. M.	Only one delivery at 7-50 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.
Delivery of Meean Meer, Amritsar, Ferozepore, Mooltan, Sind and ... mails, as well as stations between Peshawar and ... Abbott-abad, Sialkot and ...	4-20 P. M.	

Despatch.

... Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and ... and places in Sind and Beluchistan at	6-25 A. M.	
All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, ... Ismail Khan, Sialkot and ... &c., &c., at	7	„
... local delivery	7-35	„
... and Munawan on Lahore ... Amritsar Railway	9-30	„
... Kasur, Sirsa, Hissar, ... Rohtak, &c., &c.	2-30	P.M.
All stations between Lahore and ... Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, ... Europe, Bombay, Madras, ... Dalhousie, Dharmsala, ... Simla, Kasauli, Dagshai, &c., &c.	3	„
... Local delivery	4-15	„
... and Changa at	6	„
All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, ... Ismail Khan, Sialkot and ...	7	„
All stations between Lahore and ... Ferozepore, and places in Sind and Beluchistan	7	„
All stations between Lahore and ... Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, ... Sabathu, Dagshai	7	„
... letter mail on Wednesday*	3	„
... parcel mail on Tuesday*	3	„
... Money Orders ditto*	3	„

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box for mails between 7 A. M. and 6 P. M.

* ... 20th May the latest safe day for Foreign ... Tuesday and for parcels and Money Orders, ... and including the 15th September 1891.

... with the 23rd September 1891, the ... day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
The 14th April 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 1.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned articles deliverable at the Commissariat Store Depot, Fort Lahore for three years, from date of commencement to 31st December 1893, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 13th May 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 2nd May 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Hospital clothing."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at any Commissariat Godown and the Store Depot, Fort Lahore.

Description of articles.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	No.	Rs.	
Handkerchiefs, pocket ...	26,475	140	
Napkins, small	861		
Towels, hand	17,940		
Towels, bathing	466		
Dusters	18,022		
Table-cloths, white	1,747		

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE :
The 11*th April* 1891.

[309-3.]

For Sale.

WESTERN Tibet : A Practical Dictionary of the Language and Customs of the Districts included in the Ladak Wazarat. By Captain H. Ramsay, Political Agent and Joint Commissioner in Ladak. Royal 8vo, cloth. Rs. 2 (6*d*.)

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRINTING, INDIA,
8, *Hastings Street, Calcutta.*

[81-3.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	0	0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	11	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	4	0
3	Police Report, 1884 ...	0	11	0
	Ditto, 1885 ...	2	3	0
	Ditto, 1886 ...	2	8	0
	Ditto, 1887 ...	2	8	0
	Ditto, 1888 ...	2	8	0
	Ditto, 1889 ...	2	8	0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	6	0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	3	0
	Ditto, 1886-87 ...	0	2	0
	Ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	0	2	0
	Ditto, 1889-90 ...	0	2	0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	0	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	0	0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1	8	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	14	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	10	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	14	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	12	0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2	9	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	2	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	6	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	7	8	0
9	Jail Report, 1884 ...	1	2	0
	Ditto, 1885 ...	1	0	0
	Ditto, 1886 ...	1	8	0
	Ditto, 1887 ...	1	8	0
	Ditto, 1888 ...	1	12	0
	Ditto, 1889 ...	1	10	0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	5	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	7	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0	8	0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	8	0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1	8	0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1	8	0
12	Education Report, 1884-85 ...	1	6	0
	Ditto, 1887-88 ...	2	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	3	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	3	8	0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0	6	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	10	0
	Ditto ditto 1889 ...	0	10	0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0	12	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1	2	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1	4	0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2	0	0
	Ditto ditto, 1887-88	2	0	0
	Ditto ditto, 1888-89	3	0	0
	Ditto ditto, 1889-90	4	8	0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0	12	0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0	10	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	4	0
	Ditto, 1889-90 ...	0	14	0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0	2	0
19	Monograph on Silk Industry ...	0	2	0
	Ditto on Brass and Copper ...	1	0	0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0	2	0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0	8	0
	Ditto on Gold and Silver works	0	8	0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4	8	0
	Ditto ditto, 1883-84	4	8	0
	Ditto ditto, 1884-85	4	0	0
	Ditto ditto, 1885-86	2	12	0
	Ditto ditto, 1886-87	3	0	0
	Ditto ditto, 1887-88	3	8	0
	Ditto ditto, 1888-89	4	0	0
	Ditto ditto, 1889-90	4	4	0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2	0	0
	Ditto ditto, 1887 ...	1	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	2	4	0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0	4	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	4	0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0	4	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	8	0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2	0	0
	Ditto ditto, 1887 ...	3	0	0
	Ditto ditto, 1888 ...	3	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	4	1	0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2	0	0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3	8	0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3	8	0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1	0	0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2	4	0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5	8	0
	Ditto Bannu District ...	3	8	0
	Ditto Síba Jágír ...	0	8	0
	Ditto Simla District ...	1	10	0
	Ditto Jhang District with map.	4	0	0
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	3	0	0
	Ditto Delhi District without map.	4	0	0
	Ditto Barak tappa Tahsil of Teri District, Kohat.	1	4	0

List of Books—concluded.

Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
[illegible] the Land Revenue Settle-[illegible] the Gurgaon District.	6 0 0
[illegible] the Land Revenue Settle-[illegible] of the Muzaffargarh District [illegible] map.	2 4 0
Ditto Kohát District ...	2 4 0
Ditto Peshávar District (Hastings).	5 2 0
Ditto Rohtak District with map.	4 0 0
Ditto Hazára ...	5 10 0
Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3 0 0
Ditto Gurdáspur ...	0 4 0
Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
Ditto Ludhiána District	4 0 0
Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5 0 0
[illegible] Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
[illegible]-Náma, by Rái Bahádur Hittu [illegible]	1 8 0
[illegible] of the Bilúchi Language, by [illegible] Gladstone, B. C. S.	5 1 10
[illegible]-Afghání ...	10 0 0
[illegible] (Urdu) ...	6 8 0
[illegible] Pashtu Grammar ...	10 0 0
[illegible] in Pashtu (Raverty) ...	6 0 0
[illegible] and Vocabulary of Bilúchi [illegible]	2 0 0
[illegible] Report on Yusafzai in six [illegible]	5 0 0
[illegible] Punjab Rájas ...	12 0 0
Ditto, Urdu ...	9 0 0
[illegible] Punjab Products, Vol. I ...	21 0 0
[illegible] Glossary of the Mooltani Language.	13 14 0
[illegible] Census Report in 3 Vols. ...	24 0 0
[illegible] Directions to Revenue Officers.	10 0 0
Ditto in Vernacular ...	5 0 0
[illegible] Police Catechism, 2nd [illegible], revised by Mr. Goldney.	1 0 0
[illegible] Punjab Plants ...	4 8 0
[illegible] Code, second edition ...	5 0 0
[illegible] Law of Inheritance to Punjab [illegible]	3 0 0
[illegible] Pashto Manual ...	3 0 0
[illegible] from Records of Punjab [illegible], New Series—	
No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
No. [illegible]—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain O. Minchin.	0 8 0
No. [illegible]—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
No. [illegible]—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
No. [illegible]—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0 8 0
No. [illegible]—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 0
No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1 0 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 0 0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0 8 0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0 0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0 8 0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3 0 0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 8 0
49	Gazetteer, Delhi District ...	4 0 0
	Gurgaon " ...	3 8 0
	Karnál " ...	4 0 0
	Hissar " ...	1 8 0
	Rohtak " ...	3 8 0
	Umballa " ...	2 8 0
	Ludhiána " ...	4 0 0
	Simla " ...	2 8 0
	Jullundur " ...	2 8 0
	Hoshiárpur " ...	3 8 0
	Kángra " Vol. I ...	4 0 0
	Ditto " II ...	3 8 0
	Amritsar District ...	2 8 0
	Gurdáspur " ...	2 8 0
	Siálkot " ...	2 8 0
	Lahore " ...	4 0 0
	Gujránwála " ...	2 8 0
	Ferozepore " ...	2 8 0
	Ráwalpindi " ...	3 0 0
	Jhelum " ...	3 8 0
	Gujrát " ...	2 8 0
	Shahpur " ...	2 8 0
	Mooltan " ...	4 0 0
	Jhang " ...	3 8 0
	Montgomery District ...	4 0 0
	Muzaffargarh " ...	3 8 0
	Dera Ismail Khan District ...	4 0 0
	Dera Ghází Khan " ...	3 8 0
	Bannu " ...	4 0 0
	Peshávar " ...	4 0 0
	Hazára " ...	4 0 0
	Provincial volume ...	4 0 0
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 0 0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15 0 0
	Ditto ditto Vol. on Reptilia and Batrachia.	13 0 0
51	Punjab Arboriculture Manual ...	2 0 0
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0 13 0
53	Law Manual No. I ...	4 8 0
	Ditto No. II ...	4 8 0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :—four ounce tin *Rs.* 2 *ans* 8 ; eight ounce tin *Rs.* 5 ; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3 ; per eight ounce tin *Rs* 6 ; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates,

تخفيف قيمت سنكونا دافع بخار

يكم اپريل سنه ۱۸۹۱ع سے تا حكم ثاني تمام عهده داران سركاري اور ديگر اشخاص جو دس پونڈ يك لخت خريد نا چاهين صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹينيكل گارڈن كلكته سے سنكونا دافع بخار به شرح ذيل خريد سكتے هين

في بكس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپيه ۸ آنه

في بكس ٹن بوزن آٹهه اونس ۵ روپيه

في بكس ٹن بوزن ايك پونڈ ۱۰ روپيه

عام خريدار ونكو يهه دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹينيكل گارڈن سے نقد قيمت پر حسب شرح ذيل مل سكتي هے

في بكس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپيه

ايضا آٹهه اونس ۶ روپيه

ايضا ايك پونڈ ۱۲ روپيه

يهه دوا كلكته كے بڑے بڑے انگريز اور هندوستاني دوا فروشوںكے هاں سے بهي ملسكتي هي شرح هائے مذكوره بالاكے علاوه في چار اونس والے بكس كے لئے چار آنه اور آٹهه اونس والے بكس كے لئے آٹهه آنه اور ايك پونڈ والے بكس كے لئے باره آنه محصول ڈاك ادا كرنا پڑيگا *

CALCUTTA :
The 26th March 1891.

[246-51.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows :—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	[illegible]
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	[illegible]
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	[illegible]

Analysis shows this quinine to be of the purest manufacture and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتهار

تخفيف قيمت خالص سلفٹ آف كونين ساخت سنكونا پلانٹيشن گورنمنٹ بنگال

يكم اپريل سنه ۱۸۹۱ع سے قيمت اس كونين كي حسب شرح مندرجه ذيل هوگي

في بكس ٹن وزني ايك پونڈ ـــ ۱۶ روپيه يا بشمول محصول ڈاك ۱۶ روپيه ـ ۱۲ آنه

في بكس ٹن وزني نصف پونڈ ـــ ۸ روپيه يا بشمول محصول ڈاك ۸ روپيه ـ ۸ آنه

في بكس ٹن وزني چهارم حصه پونڈ ـ ۴ روپيه يا بشمول محصول ڈاك ۴ روپيه ـ ۸ آنه

تحليل سے معلوم هوتا هے كه يه كونين نهايت خالص قسم كي هے اور اسبات كا ذمه كيا جاتا هے كه سنكونائن اور سنكونيڈائن كے ناقص كهاراسمين بالكل ملائے نهين گئے ـ يه صرف عهده داران سركاري كے هاتهه اور صرف نقد قيمت پر فروخت هو سكتي هے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹينكل گارڈن مقام سيب پور متصل كلكته سے مل سكتي هے اور سفيد ياگلابي رنگدار (جيسي مطلوب هو) مل سكتي هے

[illegible]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*)		2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1874. Price, Rs. 2-8-0 *per Vol.: packing and postage,* Re. 1-0 extra per Vol.

Contents.—Vol. I. The principal official correspondence regarding the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at Rs.	2 10 0	per cubic foot.
22 ditto	"	2 12 0	ditto.
23 ditto	"	2 14 0	ditto.
24 ditto	"	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	"	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	"	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st *April* 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[20-*t.-f.-o.*]

Commissariat—Notice No. 2

SEALED tenders for the supply to the Mooltan Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st July 1891 to 30th June 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Mooltan up to noon on the 1st May 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Mooltan, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Mooltan up to 4 o'clock P. M. on the 25th April 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Gram, 1st sort, or as the case may be.

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt * for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at the Executive Commissariat Office at Mooltan.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
MOOLTAN.	lbs.	Rs.	
Gram, 1st sort, for horses ...	3,93,800	300	
Barley for horses and mules ...	2,72,600	170	
Bran for horses	1,44,900	70	
Gram, 2nd sort, for bullocks mules and sheep	2,95,500	225	

A. DENTON, *Sub-Conductor,*
In Commissariat Charge.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
MOOLTAN :
The 8th April 1891.

[290-2.]

Notice

IS hereby given that the Punjab University will nominate a scholar for the Gilchrist Scholarship which is tenable in England under the rules in force.

Applications of intending candidates, together with the necessary certificates, must reach the undersigned not later than the 31st May next.

Copies of the rules can be seen in the Senate Hall.

M. A. STEIN,
Registrar,
Punjab University.

SENATE HALL,
LAHORE :
The 24th March 1891.

[238-4.]

In the Court of Small Causes at Lahore

WITH POWERS OF A DISTRICT COURT UNDER CHAPTER XX OF ACT XIV OF 1882.

Case No. 1 *of* 1891.

In re JAGGAT NARAIN, *Lahore.*

WHEREAS Jaggat Naráin, son of Munshi Har Sukh Rái, of Lahore, petitioned this Court to be adjudicated an Insolvent under the provisions of Act IV of 1872, and whereas the said Jaggat Naráin has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications, this Court has declared him an Insolvent under the provisions of Act IV of 1872. Notice is published under the said Act.

Given under my hand and the seal of the Court this 6th day of April 1891.

UMRAO SINGH,
Registrar.

[289-1.]

In the Court of the District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF RAMZANI, SON OF MATROO, CASTE LAL BEGI, OF MOOLTAN CANTONMENT, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Ramzáni, son of Matroo, has petitioned this Court to be adjudicated an Insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Ramzáni has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, the Court has declared him an Insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 3rd day of April 1891.

MUHAMMAD HUSSAIN,
District Judge.

[231-3.]

Notice.

HIS Excellency the Governor-General in Council having permitted the Punjab University to nominate in 1891 a scholar for the Indian Government Scholarship tenable in England, instead of the one which it was entitled to select in 1890, the Punjab University will select under the rules in force a student for the scholarship.

Applications of intending candidates, together with the necessary papers, must reach the undersigned not later than the 31st May next. Copies of the rules can be seen at the Senate Hall.

M. A. STEIN,
Registrar,
Punjab University.

SENATE HALL,
LAHORE :
The 24th March 1891.

[239-4.]

Punjab Government Press, Lahore—16-4-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, APRIL 23, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 18th April 1891.

No. 1949 *G.—Powers.*—Under the provisions of Section 197, clause (*b*), of the Code of Civil Procedure, the Judges of the Chief Court are pleased to appoint the undernoted Náib-Tahsíldárs in the Delhi District to administer the oath or affirmation of the declarant in the case of affidavits under Sections 82 and 168 of the said Code, namely,—

Gokal Pershád, Náib-Tahsíldár, Sonepat.

Muhammad Isháq, Náib-Tahsíldár, Ballabgarh.

No. 1960 *G.—Notification.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following promotions amongst Munsifs from the 1st April 1891, *vice* Lála Maháráj Kishen, Munsif, retired :—

Pandit Rám Chand, Munsif, from the 3rd to the 2nd Grade of Munsifs.

Bhai Charat Singh, Munsif, from the 4th to the 3rd Grade of Munsifs.

No. 2005 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Shám Dás, a Pleader of the 2nd Grade, of the Hoshiárpur District (son of Lála Parab Dyál), as a Pleader of the 1st Grade.

No. 2006 *G.—Appointment and Posting.*—In supersession of this office Notification No. 1854 G., dated 11th April 1891, Lála Jiwan Mal, an accepted candidate on Register A. of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Malik Sher Bahádur Khán, Munsif, proceeding on six months' leave on medical certificate, and is posted to Dera Ismail Khan in the Civil District of Dera Ismail Khan.

No. 2006½ *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts' Act, 1884, Lála Jewan Mal, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 20th April 1891.

No. 2017 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Kishen Sahái, an accepted candidate on Register "A." of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Harnám Dás, appointed Officiating Extra Assistant Commissioner, and is posted to Ráwalpindi in the Civil District of Ráwalpindi.

No. 2020 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Kishen Sahái, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 21st April 1891.

No. 2043 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Maháráj Kishen, late a Munsif (son of Lála Jaitha Mal) as a Pleader of the 2nd Grade.

No. 2055 *G.—Leave.*—Lála Amín Chand, Munsif of Jagraon in the Ludhiána District, has obtained privilege leave on half pay for one month, from such date as he may be relieved.

No. 2057 *G.—Appointment and Posting.*—Munshi Bahádur Shah, an accepted candidate on Register "A." of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Amín Chand, proceeding on a month's privilege leave on half pay, and is posted to Jagraon in the Civil District of Ludhiána.

No. 2060 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts' Act, 1884, Munshi Bahádur Shah, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 8th April 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 167.

Page 766, Circular 61.

Add at foot of Statement XXXI :—

NOTE.—The sum of columns 9 and 15 should agree with the entry in column 5 under serial No. 6 of statement XXVIII B ; when it does not agree, the reason should be noted in the remarks column.

NOTIFICATIONS.

The 14th April 1891.

No. 80.—*Promotion.*—The Financial Commissioners are pleased to make the following promotion amongst Tahsíldárs :—

(i) With effect from 17th March 1891, *vice* Lála Ganda Mal, deputed to the Bikaner State, Rájpútána—

Pandit Murli Dhar, Officiating Tahsíldár of the Naráingarh Tahsíl, Umballa District, to be Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*

(ii) With effect from 11th February 1891, *vice* Abdulla Khán, Tahsíldár, invalided—

The vacancy in the 1st Grade is absorbed.

(iii) With effect from 14th February 1891, *vice* Lála Beli Rám, deceased—

The vacancy in the 3rd Grade is absorbed.

No. 81.—*Leave.*—Munshi Dhanpat Rái, Tahsíldár of the Fattehabad Tahsíl, Hissar District, is granted ten days' privilege leave, with effect from 26th April 1891, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 82.—*Transfers.*—The following transfers amongst Tahsíldárs are made :—

Báwa Dinga Singh, Tahsíldár, from the Sinánwán Tahsíl, Muzaffargarh District, to the Sangarh Tahsíl, Dera Ghází Khan District, where he joined on 8th December 1890 ;

Sheikh Allah Bakhsh (II), Tahsíldár, from the Sangarh Tahsíl, Dera Ghází Khan District, to the Sinánwán Tahsíl, Muzaffargarh District, where he joined on 15th December last.

No. 83.—*Transfers.*—The following transfers are made amongst Tahsíldárs :—

Sardár Bahádar Jang, Tahsíldár, from the Nuh Tahsíl, Gurgaon District, to the Rewári Tahsíl, same district, with effect from such date as he assumed charge of his new station ;

Pandit Jugal Kishore, Tahsíldár, from the Palwal Tahsíl, Gurgaon District, to the Nuh Tahsíl, same district, where he assumed charge on 19th November 1890 ;

Pandit Naráin Singh, Officiating Tahsíldár, from the Rewári Tahsíl to the Palwal Tahsíl, Gurgaon District, where he assumed charge on the 27th November 1890.

The 15th April 1891.

No. 84.—*Notification.*—The following Rules, which have been made by the Chief Revenue Authority under Sections 8 and 55 of Act XXII of 1881 (as amended by Act XIII of 1890), have received the sanction of the Local Government, and are herewith published for information :—

1. A license to work a brewery in the Punjab granted under Section 5 of Act XXII of 1881 shall be given in the form annexed, the form (No. XIII) prescribed under Act X of 1871 being hereby superseded.

2. Applications for licenses shall be made to the Collector of the district in which it is proposed to work the brewery.

3. A brewer licensed to work a brewery may, if it be thought necessary, be required to deposit as security for abstention from all acts involving forfeiture of the license a sum not exceeding Rs. 5,000, the whole of which, or such portion as the Chief Revenue Authority may determine, shall be liable to forfeiture in the event of any breach of these rules or of the conditions of his license involving forfeiture of the license being proved. On the license expiring otherwise than by forfeiture, the sum so deposited shall be returned by the Collector.

4. Such deposit will further be at the disposal of the Collector for the discharge of all payments, whether of excise duty or of fines or forfeitures, to which the brewer may be liable by law, by these rules, or by the conditions of his license, or by any engagement into which he may have entered.

5. The Collector of the district in which a brewery is licensed, or any officer he may appoint for the purpose, shall be the officer of excise in charge of the brewery, and subordinate officer or officers may also be stationed at that brewery to check the outturn, issues and receipts of fermented liquors and to see that the provisions of the Excise Act and of the rules are duly complied with. Such subordinate officers shall be paid by Government a rate or rates to be determined by the Chief Revenue Authority, and shall be appointed and removed by the Collector of the district.

6. Every brewer must provide suitable accommodation within the brewery for the Excise Officer or Officers who may be stationed at the brewery under the provisions of the preceding rule. The officer or officers thus appointed shall keep such accounts of the outturn, issues, receipts and returns of fermented liquors and of the Excise duty thereon paid as may from time to time be prescribed by the Collector subject to the approval of higher authority.

7. Every brewer must provide and maintain sufficient and just liquid Imperial measures and other necessary and reasonable appliances to enable the officers to take account of or check by gauge or measure all casks, jars, bottles or other vessels issuing from the brewery, and must render all reasonable assistance to the officers in the gauging, measuring or check of such vessels.

8. Issues of fermented liquor may only be made from a brewery between the hours of 7 A. M. and 7 P. M. between March 1st and October 31st, and between the hours of 8 A. M. and 6 P. M. between the 1st November and the last day of February.

9. No fermented liquor shall be issued from a brewery until it has paid duty at the rate leviable under the Indian Tariff Act, 1882, on like liquor imported by sea, except liquor merely transferred from one brewery to another under Rule 10 following and malt liquor supplied to the Commissariat Department for issue to troops which have been exempted by Punjab Government Notification No. 278, dated 5th February 1891. The approximate original specific gravity of the wort of all fermented liquor must be declared by the brewer before issue, and the Collector or officer in charge of the brewery may either accept such declaration or may cause the original gravity to be ascertained by test or analysis, and may take samples of the liquor not exceeding 2 quart bottles from each cask for the purpose. Samples thus taken shall be sealed by the Excise Officer and brewer before leaving the brewery, and the brewer in charge may as of right be present either in person or by agent at any examination or analysis that may be made.

10. Liquor issued from a licensed brewery merely for transmission to another licensed brewery may be allowed to travel in bond. The tap and bung-hole of each cask shall be sealed by the Excise Officer at the brewery. A declaration of the quantity of liquor to be forwarded, its original specific gravity, and its place of destination must be furnished to the officer in charge of the brewery, who will, if satisfied that the transfer is being made in good faith, grant to the brewer a pass to cover transport of the same and forward a duplicate of the pass to the Collector of the district for which it is destined.

11. On payment of the prescribed duty or, in the case of liquor exempted from duty by the notification referred to in Rule 9, after satisfying himself that it is really intended to be supplied to the Commissariat Department for issue to troops under a contract executed on or before 28th March 1890, the Collector or other officer in charge of the brewery shall grant a pass in the form annexed authorising the brewer to remove and despatch from the brewery liquor intended for consumption. The agency or other destination of liquor thus removed must be declared before removal for specification in the pass, but the destination may be subsequently altered and the pass renewed by the officer in charge of the brewery for sufficient reason. A duplicate of such original or renewed pass when granted shall be forwarded by the officer of Excise in charge of the brewery to the Collector of the district to which the liquor is destined.

12. The duty realized on fermented liquor returned unsold to the brewery of issue or any brewery worked *bonâ fide* in the same interest will be refunded, provided that the original specific gravity of liquor thus returned be declared or be found to accord with the gravity recorded at the time of issue. In the event of a return being made to a brewery other than the brewery of issue, the brewer claiming a refund must produce a certificate as to the quantity and original specific gravity of the beer issued and as to the payment of the duty thereon from the Excise Officer in charge of the brewery of issue, with such other evidence as may be necessary to support the claim.

13. With the sanction of the Commissioner of the Division, payments and refunds of duty in any licensed brewery may be made by book credit in any account kept for the purpose by the Excise Officer in charge of or the Excise Officer stationed at the brewery on the understanding that the account thus maintained be settled quarterly, and that any sum found to be due by the brewer be paid into the nearest Government treasury within one week of the expiration of the quarter.

14. The following books must be kept in each brewery for inspection and verification by the Excise Officers of Government :—

(*a*). A book showing the quantity of fermented liquor manufactured and issued from the brewery, with a detail of the places to which liquor issued has been consigned and the names of the consignees.

(*b*). A book showing returns of fermented liquor made at the brewery or receipts of liquor, whether imported or Punjab-brewed, with a detail of the persons and places by whom and from which liquor has been returned or received. This book should show in a separate column any imported beer received at the brewery on which duty has been paid at the port of landing and on which duty is not again chargeable under these Rules.

15. A quarterly account shall be prepared by every brewer, and shall be forwarded by him to the Collector of the district on or before the 15th day of each of the months of January, April, July and October. Such account shall show the total quantity of liquor issued during the preceding quarter, the quantity on which duty was payable, the amount of duty paid either in cash or by book credit as provided for by Rule 13, the quantity of liquor returned unsold to the brewery, and the amount claimed or received as a refund of duty actually paid.

16. Any brewer attempting to defraud the revenue by removing from the brewery fermented liquor liable to duty on which duty has not been paid, or by rendering false returns of the outturn, issues, returns and receipts of fermented liquor, or by making false declarations as to the original specific gravity of liquor issued from the brewery, shall be liable to the forfeiture of the whole, or such portion as the Chief Revenue Authority may determine, of the sum deposited by him as security under Rule 3, in addition to any punishment to which he may be liable under the Excise Act.

17. The Excise Officer or Officers stationed at a brewery shall be allowed free access at any time of the day, and if specially authorized by the Collector or other officer in charge of the brewery at any time during the night, to every part of the brewery premises for purposes of inspection or for the performance of their Excise duties. The Collector or other officer placed by him in charge of the brewery shall be allowed free access to every part of the premises at any hour of the day or night.

Draft form of license to work a brewery (Rule 1 of the rules relating to malt liquors).

LICENSE to work a brewery for the manufacture of malt liquors of any description according to the European method at in the district of is hereby granted to subject to the conditions prescribed in the Rules made by the Chief Revenue Authority, with the sanction of the Punjab Government, under Sections 8 and 55 of Act XXII of 1881 (as amended by Act XIII of 1890), regarding the time and manner of the issue and return of liquor from and to a brewery and the payment or refund of Excise duty, to such other rules for the security of the public revenue as may be hereafter made and issued under the same authority, and to the conditions hereinafter specified, the infraction of any of which Rules or conditions shall entail forfeiture of license.

1. No attempt shall be made to extract spirits from the grains or refuse of the brewery unless the brewer also holds a license to possess and work a distillery.

2. No wholesale vend of malt liquor shall be made at the brewery without a wholesale license, or retail vend without a retail license.

3. No malt liquor shall be sold or given from the brewery to European soldiers or Non-Commissioned Officers, whether with their regiments or on staff or Civil employ, without written permission of the Officer Commanding or other official superior.

4. The brewer shall deposit any sum not exceeding Rs. 5,000 that may be required by the Collector under the orders of the Chief Revenue Authority as security for abstention from any attempt to defraud the revenue by removing from the brewery liquor liable to duty on which duty has not been paid or by rendering false returns of the outturn, issues and receipts of liquor, or from any act involving forfeiture of license, and the whole or such portion of the above sum as the Chief Revenue Authority may determine shall be liable to forfeiture in the event of any attempt to defraud the revenue or of the intentional commission of any act involving forfeiture of the license being proved. On the license expiring otherwise than by forfeiture, the sums so deposited shall be returned by the Collector.

5. Such deposit shall further be at the disposal of the Collector for the discharge of all payments, whether of Excise duty or of fines or forfeitures, to which the brewer may be liable by law, by these Rules, or by the conditions of this license.

6. The brewer shall provide suitable accommodation within the brewery for any Ex[illegible] Officer or Officers who may be there stationed to check the outturn, issues and receipts [illegible] fermented liquors and to see that the provisions of the Excise Act and of the Rules fr[illegible] under it are duly complied with.

7. The Excise Officer or Officers stationed at a brewery shall be allowed free acce[illegible] any time of the day, and if specially authorized by the Collector or other officer in charge [illegible] the brewery at any time during the night, to every part of the brewery premises for purp[illegible] of inspection or for the performance of Excise duties. The Collector or other officer placed [illegible] him in charge of the brewery shall be allowed free access to every part of the premises at a[illegible] hour of the day or night.

8. The brewer shall provide and maintain sufficient and just liquid Imperial meas[illegible] and other necessary and reasonable appliances to enable the officers to take account of or ch[illegible] by gauge or measure all casks, jars, bottles or other vessels issuing from the brewery, a[illegible] must render all reasonable assistance to the officers in the gauging, measuring or check of s[illegible] vessels.

9. The brewer shall maintain the following books :—

(*a*). A book showing the quantity of fermented liquor manufactured and iss[illegible] from the brewery, with a detail of the places to which liquor issued ha[illegible] been consigned and the names of the consignees.

(*b*). A book showing returns of fermented liquor made at the brewery or recei[illegible] of liquor, whether imported or Punjab-brewed, with a detail of the pers[illegible] and places by whom and from which liquor has been returned or recei[illegible] This book should show in a separate column any imported beer received [illegible] the brewery on which duty has been paid at the port of landing and [illegible] which duty is not again chargeable under these Rules.

10. A quarterly account shall be prepared by every brewer and shall be forwarded [illegible] him to the Collector of the district on or before the 15th day of each of the months of Janu[illegible] April, July and October. Such account shall show the total quantity of liquor issued dur[illegible] the preceding quarter, the quantity on which duty was payable, the amount of duty paid ei[illegible] in cash or by book credit, the quantity of liquor returned unsold to the brewery, and [illegible] amount received as a refund of duty actually paid. Any other returns regarding the o[illegible] turn and receipts of liquor at the brewery or the payment or refund of Excise duty that m[illegible] from time to time be prescribed or required under the orders of the Chief Revenue Auth[illegible] shall be promptly and punctually furnished.

I.

Draft form of pass for removal from a brewery of malt liquor which has paid duty (Rule [illegible] (or has been exempted from duty by Punjab Government Notification No. 278, dated 5th February 1891).

PASS from the licensed brewery at in the district of despatch to at in the district of the underme[illegible] tioned quantity of malt liquor (upon which the legal duty of has been paid) or [illegible] which is to be supplied to the Commissariat Department for issue to troops under a cont[illegible] executed on or before 28th March 1890.

Description of malt liquor.	Original specific gravity.	Quantity (number of gallons).	Number of casks in which liquor is contained.	Amount of duty paid.	
				Rs.	A.

This pass will continue in force for days from this date

District
Date

Collector or Excise Officer.

II.

Draft form of pass to remove malt liquors without payment of duty (Rule 10).

PASS from the licensed brewery at in the district of for despatch in bond to the brewery at in the district of the undermentioned quantity of malt liquor of an approximate original specific gravity of ———Imperial Gallons contained in casks.

This pass will continue in force for days from this date.

District }
Dated }

Collector or Excise Officer.

The 15th April 1891.

No. 85.—Transfer.—Sheikh Rahím Bakhsh, Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Dera Ismail Khan District, is transferred to the Rájanpur Tahsíl, Dera Ghází Khan District, in place of Mír Alam Khán, Tahsíldár, deceased.

No. 86.—Appointment.—Lála Hari Chand, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Dera Ismail Khan District, is appointed to officiate for two months as Tahsíldár of the same tahsíl, *vice* Sheikh Rahím Bakhsh, transferred, with effect from such date as he may assume charge of his duties.

No. 87.—Leave.—Munshi Ajab Singh, Tahsíldár of the Murree Tahsíl, Ráwalpindi District, is granted one month's privilege leave, with effect from such date as he may avail himself of the same.

No. 88.—Appointment.—Lála Chuni Lál, Náib-Tahsíldár of the Bhera Tahsíl, Shahpur District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Murree Tahsil, Ráwalpindi District, *vice* Munshi Ajab Singh, granted one month's privilege leave.

[First publication.]

The 17th April 1891.

No. 89.—Notification.—The following proposed rules made by the Financial Commissioner and intended to supersede Rules 14 and 19 of the rules under Section 9 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, published in Punjab Government Notification No. 76 of 1st March 1888 (as corrected by Notification No. 6 of 8th January 1889), are published for general information under Section 156 of the said Act, and will be taken into consideration after 15th May 1891:—

14. (*i*). In the case of a temporary vacancy in the post of Tahsíldár not exceeding in duration three months; or

(*ii*). In the interval of the occurrence of a vacancy and the arrival of the successor appointed by the Financial Commissioner:

the Commissioner may appoint the Náib-Tahsíldár of the tahsíl or any other Náib-Tahsíldár to officiate as Tahsíldár, notwithstanding that he may not be fully qualified to succeed to that post.

19. (*i*). The Commissioner may post and transfer Tahsíldárs and Náib-Tahsíldárs at his discretion within his own Division; and may grant privilege leave to Tahsíldárs and Náib-Tahsíldárs for a period not exceeding three months: provided that leave be not given under this rule by Commissioners during the camping season without the concurrence of the Financial Commissioners.

(*ii*). Transfers of these officers from one Division to another, and their promotions from one grade to another, shall be made by the Financial Commissioners.

Statement of Objects and Reasons.

The amendments are made with a view to reducing references to the Financial Commissioner in a matter which may fairly be left more freely to Commissioners.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

The following Candidate of the Middle School Examination for 1891 *who had resorted to unfair means during the Examination, has been disqualified not only from passing the Examination, but also from appearing at any subsequent Examination of the University during the next two years :—*

Roll No.	Name.	Father's name.	Where educated.	REMARKS.
4244	Debi Dyal	Sheo Dyal	Private Student, Bulandshahr District	Expelled for trying to use unfair means in the Examination Hall.

SENATE HALL, M. A. STEIN.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

Date Sheet of the First Examination in Civil Engineering of the Panjab University for the year 1891.

Major subjects.	Minor subjects.	Hours.	Month and date.		Time. From	Time. To	To be conducted by
	WRITTEN EXAMINATION.						
Mathematics	1. Arithmetic	3 hours.	May	11	9 A. M.	12 P. M.	Registrar, Panjab University.
	2. Geometry	3 "			12-30 P. M.	3-30 P. M.	
	3. Mensuration	3 "	"	12	9 A. M.	12 P. M.	
Drawing	10. Scales and figures	3 "			12-30 P. M.	3-30 P. M.	
	11. Architectural Drawing ...	6 "	"	13	9 A. M.	3 "	
Estimating	4. A simple building or bridge ...	6 "	"	14	9 A. M.	3 P. M.	
Construction	5. Building Materials and general construction.	3 "	"	15	9 "	12 "	
	7. Questions and Exercise ...	3 "			12-30 P. M.	3-30 P. M.	
Surveying	12. Writing Exercises ...	3 "	"	16	9 "	12 "	
Hindustáni	14. Writing from dictation ...	1 hour.	"	"	12-30 P. M.	1-30 P. M.	
English							
	ORAL EXAMINATION.						
	6. Tracing on the ground ...	3 hours.	"	18	7 A. M.	11 A. M.	Rai Bahádur Ganga Rám, M. I. C. E.
	13. Hindustáni colloquial ...	1 hour.					
	15. English Reading ...						
	8. Compass Surveying ...	3 hours.	"	19	"	10 "	
	9. Levelling	3 "	"	20	"	10 "	

SENATE HALL,
LAHORE:
The 15*th April* 1891.

M. A. STEIN,
Registrar.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 21st April 1891.

No. 1136.—*Leave.*—Third Class Hospital Assistant No. 363, Mír Hassan, Fázilpur Dispensary, Dera Ghází Khan District, obtained privilege leave from the afternoon of the 16th March to the forenoon of the 17th April 1891.

No. 1137.—*Leave.*—Assistant Surgeon Bál Kishen Kaul, Junior Demonstrator of Anatomy, Lahore Medical College, has obtained privilege leave for one month and two days, with effect from the afternoon of the 14th April 1891.

No. 1138.—*Appointment.*—First Class Hospital Assistant No. 77 Thána Rám was re-called from the privilege leave granted to him by *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 531 of 24th February 1891, and appointed to the Ráwalpindi Civil Hospital on the afternoon of the 9th April 1891, *vice* 3rd Class Hospital Assistant No. 366 Kirpa Rám, transferred.

No. 1139.—*Leave.*—Third Class Hospital Assistant No. 329 Lachman Dás, doing general duty at Siálkot, obtained leave without allowances from the forenoon of the 26th December 1890 to the afternoon of the 12th March 1891.

No. 1140.—*Appointment.*—On the expiration of the leave without allowances granted to him by *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1139, dated 21st April 1891, 3rd Class Hospital Assistant No. 329 Lachman Dás was appointed to do general duty at the Mayo Hospital, Lahore, with effect from the afternoon of the 12th March 1891.

No. 1141.—*Notification.*—On return from the privilege leave granted to him by *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 851 of 24th March 1891, 1st Class Hospital Assistant No. 174 Pír Bakhsh resumed charge of the Ahmadpur Dispensary, Jhang District, on the afternoon of the 12th April 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 379 Ghulám Ahmad.

No. 1142.—*Appointment.*—On re[...] the privilege leave granted to him by P[...] *Gazette*, Medical Department, N[...] No. 178 of 20th January 1891, A[...] Surgeon Jai Singh was appointed [...] North-Western Railway, Ráwalpind[...] effect from the forenoon of the 20[...] 1891, relieving Assistant Surgeon [...] Rám (II), transferred.

No. 1143.—*Notification.*—The follow[...] change of appointments was made at [...] quest of the Hospital Assistants and [...] own expense :—

> First Class Hospital Assistant N[...] Mumraiz Khán, from the Bah[...] Dispensary, Rohtak District, [...] Okla Canal Dispensary, D[...] trict—joined forenoon of 22nd F[...] 1891.

> First Class Hospital Assistant N[...] Rámpershád, from the Okla Ca[...] Bahádurgarh Dispensary,—join[...] noon of 22nd February 1891.

No. 1144.—*Transfer.*—Second Class H[...] Assistant No. 198 Dín Dyál, from the [...] Hospital, Simla, to the Mehrauli D[...] Delhi District, which he joined on th[...] noon of the 11th March 1891.

Third Class Hospital Assistant [...] Rám Chand, from the Mehrauli D[...] Delhi District, to the Kotgarh D[...] Simla District, which he joined [...] afternoon of the 21st March 1891.

Third Class Hospital Assistant [...] Nehál Chand, from Kotgarh to th[...] Hospital, Simla, which he joined on th[...] noon of the 25th March 1891.

No. 1145.—*Transfer.*—Assistant S[...] Trishita Náth Sinha, Imperial L[...] general duty at the Mayo Hospital [...] to Amritsar for charge of the Civil [...] which he joined on the forenoon of [...] April 1891, relieving Assistant Surg[...] Chand (II).

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, [...]

PUNJAB TEXT-BOOK COMMITTEE.

ENGLISH SUB-COMMITTEE.

Proceedings at a meeting held in the Committee Room on Thursday, the 9th April 1891, at 4 P. M.

PRESENT:

J. Sime, Esquire, M. A., *in the Chair.*

F. Haden Cope, Esquire.

Lála Rám Kishen, *Registrar, Educational Department.*

W. Bell, Esquire, M. A., *Secretary.*

THE Secretary reported that communications had been received, through the Director of Public Instruction, from Inspectors of Schools in which they made suggestions for the improvement of the existing Punjab Series of English Readers. These communications were read to the meeting. The following are extracts:—

From Dr. C. R. Stülpnagel, Inspector of Schools, Lahore Circle.—"There is a concensus of opinion that the Punjab Series with a few exceptions is disliked owing to its comparative unsuitability, and it is generally stated that it would be desirable to have a revised or new series because the Readers published by Piáre Charn Sircar, which are now being mostly used in Board Schools, are not free from faults. In Mission Schools the C. V. E. S. Readers are generally in use, but though some of them are liked by the teachers, others are rightly considered difficult. . . . . . In my opinion not a single one of the teachers consulted has entirely grasped the chief deficiency of our Departmental Readers, and that of others employed in their place. The principal defect in our Readers lies in the fact that none of them have a bi-lingual basis. The Text-Book Committee when accepting an English Reader seem to have been satisfied when its arrangement and matter were generally good, but they appear to have entirely overlooked the fact that the books issued under their auspices are intended to teach English to boys whose mother tongue is not English nor a cognate language, but one totally different in structure and grammar. Thus, for instance, the last Departmental Reader (Mr. Robertson's) is an interesting selection of fairly suitable pieces which may be profitably used in our European Schools, but has taken no cognizance of difficulties to be encountered by native scholars and teachers when using it. Mr. Bell's Reader likewise, the best of the series, is written on a system which would make it more useful for European than Native schools in India." Dr. Stülpnagel also forwarded a memorandum by Lála Girdhári Lál, Municipal Board School, Gurdáspur.

From D. W. Thompson, Esquire, Inspector of Schools, Ráwalpindi Circle.—"All the schools use Piáre Charn Sircar's Series, together with Bell's Reader for Third Middle Class, except one school in which the Departmental series is used. The general opinion seems to be that Piáre Charn Sircar's Series is preferable to the Departmental Series inasmuch as the former is more interesting, better adapted to the feelings, ideas, etc., of the native boys and better graduated throughout all the steps from first to last . . . . . . My opinion is the following: It seems desirable that the Departmental Series should be revised in the manner suggested by Mr. Bell, if it is to be rendered more popular than it is. In the above revision one particular objection to be considered is that the stories in the present Departmental Series are as a rule far too long, and the boys are said to get quite tired of them before they are ended. I think it is a mistake to give Headmasters the option of choosing between two series."

From J. Harvey, Esquire, Inspector of Schools, Delhi Circle.—"I have the honor to report that the general opinion in this Circle is that if the English Readers of the Punjab Series are revised in such a way that they are properly graded and some very difficult por-

POSTAL DEPARTMENT.

POSTAL NOTICE.

REDUCTION OF *LETTER POSTAGE* TO BRITISH COLONIES AND POSSESSIONS AND FOREIGN COUNTRIES AND POST OFFICES IN THE POSTAL UNION.

On and from the 1st April 1891 the rate of postage will be 2½ annas for every ounce or fraction of half an ounce for *letters* sent from India *by any route* (including le sent by private vessel) to any British possession or colony or any foreign country or Office in the Universal Postal Union, except in the cases mentioned in Schedule A (b in which the letter postage is already a lower rate.

2. A list of foreign countries at present comprised in the Universal Postal Un given in Schedule B (below).

CALCUTTA :
The 17*th March* 1891. } [274-1].

H. M. KISCH,
Offg. Director-General of the Post Office of In

SCHEDULE A.

[*Countries and places to which the rate is already lower than* 2½ *annas.*]

To	Rate of letter postage.
Ceylon, by land route, *viâ* Point Calimere or by Indian packet *viâ* Tuticorin*	Indian Inland rate.
French and Portuguese possessions in India	Ditto.
Persia (except Indian Offices)	Two annas for every ½ ounce or fr of ½ an ounce.
Persia, Turkey in Asia and Guadur (Mekran Coast) } Indian Offices ...	Indian Inland rate.

* By other routes the rate to Ceylon will be 2½ annas per half ounce as in the case of other British Colo

SCHEDULE B.

Foreign countries now comprised in the Universal Postal Union and for wh to the exceptions noted in Schedule A, the rate of letter postage will be 2½ per half ounce by any route.

Argentine Republic.	Ecuador.	Japan.	Portuguese Colonies
Austria.	Egypt.	Liberia.	Roumania.
Belgium.	France.	Luxemburg.	Russia.
Bolivia.	French Colonies.	Mexico.	Salvador.
Brazil.	Germany.	Montenegro.	Servia.
Bulgaria.	German Colonies and Protectorates.	Netherlands.	Siam.
Chili.	Greece.	Netherlands Colonies.	Spain.
Columbia (Republic of).	Guatemala.	Nicaragua.	Spanish Colonies.
Congo.	Hawaiian Islands.	Norway.	Sweden.
Costa Rica.	Hayti	Paraguay.	Switzerland.
Danish Colonies.	Honduras (Republic of).	Patagonia.	Turkey.
Denmark	Hungary.	Persia.	United States of Am
Dominican Republic (San Domingo).	Italy.	Peru.	Uruguay.
		Portugal.	Venezuela.

POSTAL NOTICE.

REDUCTION OF POSTAGE ON ALL POSTAL ARTICLES TO AND FROM ADEN.

On and from the 1st April 1891 the rates of postage for all classes of postal ar *viz.*, letters, postcards, book and pattern packets, and parcels, sent between Aden an other part of British India in either direction, will be the Inland postage rates in British India.

CALCUTTA :
The 17*th March* 1891. } [275-1].

H. M. KISCH,
Offg. Director-General of the Post Office of I

NOTIFICATION.

THE following Notification is issued as to the conditions under which correspondence and parcels may be sent between India (including Burma) and the Manipur Field Force :—

FROM INDIA TO THE FIELD.

Mode of addressing correspondence.

Correspondence posted in India for delivery in the Field should be addressed as follows :—

For the Tammu Column of the Force,
A. B.
Regiment, Battery, or Office,
Manipur Field Force,
Tammu Column.

For the Kohima Column of the Force,
A. B.
Regiment, Battery, or Office,
Manipur Field Force,
Kohima Column.

For the Silchar Column of the Force,
A. B.
Regiment, Battery, or Office,
Manipur Field Force,
Silchar Column.

No post-town should be added to the address, and special care should be taken to insert the Regiment or Battery with which the addressee is serving, or the special appointment which he may hold with the force, and to specify the proper column to which he is attached.

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards, newspapers, book-packets and parcels (private and service) may be posted in India for delivery in the Field. *Full prepayment of postage is compulsory.* Delivery will be made through orderlies.

Parcels.

Parcels will be delivered through the Trasport Department. The Post Office will forward parcels from India to the Base Office, and its responsibility will cease there.

No Registration, Insurance, Value-payable Post, or Money Orders.

Letters cannot be registered, nor can letters or parcels be insured, for despatch from India to the Field. No article can be accepted for despatch to the Field by Value-payable Post. Money Orders will not be issued in favour of payees in the Field.

FROM THE FIELD TO INDIA.

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards and book-packets may be posted to addressees in India. Prepayment of postage is optional, but if postage is not fully prepaid the articles will be charged on delivery with double the deficiency under the ordinary rule No registered or insured letters or ordinary or insured parcels or value-payable articles will be accepted for despatch.

Money Orders.

Money Orders will be issued on India at inland rates of commission. Remittances by telegraphic Money Orders can also be sent on the ordinary conditions.

FROM ONE FIELD POST OFFICE TO ANOTHER.

What may be sent.

Only unregistered letters, post-cards, newspapers and book-packets may be posted at one Field Post Office for delivery from another Field Post Office. *Full prepayment of postage is compulsory.*

OFFICIAL CORRESPONDENCE.

From India to the Field must be fully prepaid. Service parcels can be sent.

From the Field to India need not be stamped. Postage at the prepaid rate will be charged on delivery in India. Service parcels cannot be sent.

From one Field Post Office to another will be delivered free if properly superscribed and franked. Service parcels cannot be sent.

Service stamps need not be carried by officers proceeding on Field service.

POSTAGE STAMPS.

Postage stamps, post-cards and embossed envelopes can be purchased at any Field Post Office.

Officers Commanding British Regiments and Batteries are recommended to provide themselves with a sufficient stock of 9-pies soldiers' envelopes which are not sold at Post Offices and to replenish the stock from time to time through the Treasure Chest Officer.

A. U. FANSHAWE,
Director-General of the Post Office of India.

CALCUTTA :
The 10th April 1891.
[316-3.]

NOTIFICATION.

The following Notification is issued as to the conditions under which correspondence and parcels may be sent between India and the Miranzai Field Force:—

FROM INDIA TO THE FIELD.

Mode of addressing Correspondence.

Correspondence posted in India for delivery in the Field should be addressed as follows:—

A. B.,
Regiment, Battery, or Office,
Miranzai Field Force.

No post-town should be added to the address, and special care should be taken to insert the Regiment or Battery with which the addressee is serving, or the special appointment which he may hold with the force.

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards, newspapers, book-packets and parcels (private and service) may be posted in India for delivery in the Field. *Full prepayment of postage is compulsory.* Delivery will be made through orderlies.

Parcels.

Parcels will be delivered through the Transport Department. The Post Office will forward parcels from India to the Base Office, and its responsibility will cease there.

No Registration, Insurance, Value-payable Post, or Money Orders.

Letters cannot be registered, nor can letters or parcels be insured, for despatch from India to the Field. No article can be accepted for despatch to the Field by Value-payable Post. Money Orders will be issued in favour of payees in the Field.

FROM THE FIELD TO INDIA.

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards and book-packets may be posted to addressees in India. Prepayment of postage is optional. No registered or insured letters or ordinary or insured parcels or value-payable articles will be accepted for despatch.

Money Orders.

Money Orders will be issued on India at inland rates of commission. Remittances by telegraphic Money Orders can also be sent on the ordinary conditions.

FROM ONE FIELD POST OFFICE TO ANOTHER.

What may be sent.

Only unregistered letters, post-cards, newspapers and book-packets may be posted at one Field Post Office for delivery from another Field Post Office. *Full prepayment of postage is compulsory.*

OFFICIAL CORRESPONDENCE.

From India to the Field must be fully prepaid. Service parcels can be sent.

From the Field to India need not be stamped. Postage at the prepaid rate will be charged on delivery in India. Service parcels cannot be sent.

From one Field Post Office to another will be delivered free if properly superscribed and franked. Service parcels cannot be sent.

POSTAGE STAMPS.

Postage stamps, post-cards and embossed envelopes can be purchased at any Field Post Office.

SIMLA: }
The 10th April 1891. }

P. SHERIDAN,
Deputy Director-General of the Post Office of India.

[317-3]

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Dalhousie, Dharmsala, Europe, Bombay, Mooltan, Sind and Biluchistan mails at ... 7-50 A. M.

2nd delivery of Meean Meer, Amritsar, Ferozepore, Mooltan, Sind and Biluchistan mails, as well as stations between Peshawar and Lahore, Abbott-abad, Sialkot and Murree at ... 4-20 P. M.

(Only one delivery at 7-50 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.)

Despatch.

1. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and places in Sind and Biluchistan at ... 6-25 A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir, &c., &c., at ... 7 "
3. Lahore Local delivery ... 7-35 "
4. Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 9-30 "
5. Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, &c., &c. ... 2-30 P.M.
6. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, Dagshai, &c., &c. ... 3 "
7. Lahore Local delivery ... 4-15 "
8. Shalimar and C ... at ... 6 "
9. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 "
10. All stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 "
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Sabathu, Dagshai ... 7 "
12. Foreign letter mail on Wednesday* 3 "
13. Foreign Parcel mail on Tuesday* ... 3 "
14. Do. Money Orders ditto* ... 3 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

* After the 20th May the latest safe day for Foreign letters will be Tuesday and for parcels and Money Orders, Monday up to and including the 15th September 1891.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE: *The 21st April* 1891. SAZAVAR, *Post Master.*

Commissariat Notice—No. 1.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned articles deliverable at the Commissariat Store Depot, Fort Lahore, for three years, from date of commencement to 31st December 1893, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 13th May 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 2nd May 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Hospital clothing."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at any Commissariat Godown and the Store Depot, Fort Lahore.

Description of articles.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	No.	Rs.	
Handkerchiefs, pocket ...	26,475	140 (for all articles)	
Napkins, small	861		
Towels, hand	17,940		
Towels, bathing	466		
Dusters	18,022		
Table-cloths, white	1,747		

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, FORT LAHORE: *The 11th April* 1891.

[309-2.]

For Sale.

WESTERN Tibet: A Practical Dictionary of the Language and Customs of the Districts included in the Ladak Wazarat. By Captain H. Ramsay, Political Agent and Joint Commissioner in Ladak. Royal 8vo, cloth. Rs. 2 (6a.)

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRINTING, INDIA,
8, *Hastings Street, Calcutta.*

[81-2.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. G[illegible] & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	0	0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ..	0	11	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	4	0
3	Police Report, 1884 ...	0	11	[illegible]
	Ditto, 1885 ...	2	3	0
	Ditto, 1886 ...	2	8	0
	Ditto, 1887 ...	2	8	0
	Ditto, 1888 ...	2	8	0
	Ditto, 1889 ...	2	8	0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	6	0
5	Stamp Report, 1884-85 ..	0	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	3	0
	Ditto, 1886-87 ...	0	2	0
	Ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	0	2	0
	Ditto, 1889-90 ...	0	2	0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	0	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	0	0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1	3	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	14	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	10	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	14	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	12	0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2	9	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ..	2	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	6	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	7	8	0
9	Jail Report, 1884 ...	1	2	0
	Ditto, 1885 ...	1	0	0
	Ditto, 1886 ...	1	8	0
	Ditto, 1887 ...	1	8	0
	Ditto, 1888 ...	1	12	0
	Ditto, 1889 ...	1	10	0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	5	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	7	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0	8	0
11	Arboriculture Report, 1884-85 .	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	8	0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1	8	0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1	8	0
12	Education Report, 1884-85 ..	1	6	0
	Ditto, 1887-88 ...	2	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	3	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	3	8	0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0	6	0
	Ditto ditto, 1886 ..	0	9	0
	Ditto ditto 1887 ..	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ..	0	10	0
	Ditto ditto 1889 ...	0	10	0

No.	Name of Work.	Price per copy.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90 ...	[illegible]
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto. 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	[illegible]
16	License Tax Report, 1885-86 ...	[illegible]
17	Income Tax Report, 1886-87, ...	[illegible]
	Ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto, 1888-89 ...	[illegible]
	Ditto, 1889-90 .	[illegible]
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	[illegible]
19	Monograph on Silk Industry ...	[illegible]
	Ditto on Brass and Copper ...	[illegible]
	Ditto on Cotton Manufactures...	[illegible]
	Ditto on Wood Manufactures ...	[illegible]
	Ditto on Gold and Silver works	[illegible]
20	Punjab Administration Report, 1882-83	[illegible]
	Ditto ditto, 1883-84	[illegible]
	Ditto ditto, 1884-85	[illegible]
	Ditto ditto, 1885-86	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	[illegible]
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ..	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88 ..	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	[illegible]
26	Ditto ditto 1885-86 ...	[illegible]
	Ditto ditto 1886-87 ...	[illegible]
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	[illegible]
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	[illegible]
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas	[illegible]
	Ditto Bannu District ...	[illegible]
	Ditto Siba Jagir ...	[illegible]
	Ditto Simla District	[illegible]
	Ditto Jhang District with map.	[illegible]
	Ditto Dera Ghási Khan District with map.	[illegible]
	Ditto Delhi District without map.	[illegible]
	Ditto Barak tappa Tahsil of Teri District, Kohát.	[illegible]

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazara ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsil, Karnâl District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiana District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalid-i-Afghâni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol I ..	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghazi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Bahâwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghâzi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates o interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiarpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afridis	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
49	Gazetteer, Delhi District ..	4	0	0
	Gurgaon " ..	3	8	0
	Karnál " ..	4	0	0
	Hissar " ..	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ..	2	8	0
	Jullundur " ..	2	[illegible]	0
	Hoshiarpur "	3	[illegible]	0
	Kangra " Vol. I ..	4	0	0
	Ditto " II ..	3	8	0
	Amritsar District ..	2	8	0
	Gurdáspur " ..	2	8	0
	Sialkot " ...	2	8	0
	Lahore " ..	4	0	0
	Gujranwála " ..	2	8	0
	Ferozepore " ..	2	8	0
	Ráwalpindi " ..	3	0	0
	Jhelum " ..	3	8	0
	Gujrat " ..	2	8	0
	Shahpur "	2	8	0
	Mooltan "	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District	4	0	0
	Muzaffargarh "	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ..	4	0	0
	Dera Ghâzi Khan " ..	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshawar " ...	4	0	0
	Hazara " ..	4	0	0
	Provincial volume ..	4	0	0
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol I, Birds ..	15	0	0
	Ditto ditto Vol on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
51	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
53	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *ans* 8; eight ounce tin *Rs.* 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin *Rs* 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۹۱ ۱۸ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاري اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاھین صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ھین

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس ۵ روپیہ

فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدار ونکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتي ھے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ

ایضا آٹھہ اونس ۶ روپیہ

ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ھندوستانی دوا فروشونکے ھان سے بھي مل سکتي ھي شرح ھائے مذکورہ بالا کے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA:
The 26th March 1891.

[246-50.]

[This notice is substituted for the one previous published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of ... manufactured at the Bengal Government ... Plantation.

ON and after 1st April 1891 the ... this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	[illegible]
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	[illegible]
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	[illegible]

Analysis shows this quinine to be of the purest ... and it is guaranteed to be free from wilful ... inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It ... only to Government officers, and only for cash, ... had from the Superintendent, Botanic Garden, ... Calcutta. It can be had either white or coloured ...

اشتہار

... بہت خالص سلفٹ آف کونین ... سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال ... اپریل سنہ ۹۱ ۱۸ع سے قیمت اس کونین ... حسب شرح مندرجہ ذیل ھوگي

... ٹن وزني ایک پونڈ ۱۶ روپیہ

... محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ

... ٹن وزني نصف پونڈ ۸ روپیہ

... محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ

... ٹن وزني چہارم حصہ پونڈ ۴ روپیہ

... محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

... سے معلوم ہوتا ھے کہ یہ کونین نہایت ... کي ھے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ھے ... سنکونائن اور سنکونی ڈائن کے ناقص ... بالکل ملائے نہین گئے یہ صرف ... داران سرکاري کے ھاتھہ اور صرف ... قیمت پر فروخت ہو سکتي ھے اور ... صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینکل گارڈن ... معصل کلکتہ سے مل سکتي ھے ... یا گلابی رنگدار (جیسي مطلوب ھو) ... سکتي ھے

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.			With postage.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series ...	10	0	0	12	8	0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series	6	0	0	7	0	0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				2	0	0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				1	0	0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.			For mufasil.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series per copy ...	0	8	9	0	10	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0	5	3	0	5	9
" the Calcutta Series. For the year ...	7	2	6	8	6	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4	4	6	4	11	3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.: packing and postage, Re.* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, *Hastings Street, Calcutta.*

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT.

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at Rs.	2	10	0	per cubic foot.
22 ditto	"	2	12	0	ditto.
23 ditto	"	2	14	0	ditto.
24 ditto	"	3	0	0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs.	2	8	0	per cubic foot.
Under 12 and over 7 "	2	4	0	ditto.
Under 7 feet "	2	0	0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT,
The 1st April 1886. [119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[20-*t.-f.o.*]

Notice.

HIS Excellency the Governor-General in Council having permitted the Punjab University to nominate in 1891 a scholar for the Indian Government Scholarship tenable in England, instead of the one which it was entitled to select in 1890, the Punjab University will select under the rules in force a student for the scholarship.

Applications of intending candidates, together with the necessary papers, must reach the undersigned not later than the 31st May next. Copies of the rules can be seen at the Senate Hall.

M. A. STEIN,

Registrar,

Punjab University.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 24*th March* 1891. [239-3.]

Commissariat Notice—No. 2.

SEALED tenders for the supply to the Mooltan Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st July 1891 to 30th June 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Mooltan up to noon on the 1st May 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Mooltan, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Mooltan up to 4 o'clock P. M. on the 25th April 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Gram, 1st sort," or as the case may be.

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt * for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at the Executive Commissariat Office at Mooltan.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
MOOLTAN.	lbs.	Rs.	
Gram, 1st sort, for horses ...	393,800	300	
Barley for horses and mules ...	272,600	170	
Bran for horses	144,900	70	
Gram, 2nd sort, for bullocks, mules and sheep	295,500	225	

A. DENTON, *Sub-Conductor,*
In Commissariat Charge.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
MOOLTAN:
The 8*th April* 1891.

[290-1.]

Notice

IS hereby given that the Punjab University will nominate a scholar for the Gilchrist Scholarship which is tenable in England under the rules in force.

Applications of intending candidates, together with the necessary certificates, must reach the undersigned not later than the 31st May next.

Copies of the rules can be seen in the Senate Hall.

M. A. STEIN,
Registrar,
Punjab University.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 24*th March* 1891.

[238-3.]

In the Court of the District Judge, Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF TALIB ALI, SON OF ESA, AND AHMED HUSAIN AND ABDULLA, SONS OF HUSAIN OF MOOLTAN CANTONMENT, TAHSIL MOOLTAN TO BE DECLARED INSOLVENT.

WHEREAS Talib Ali, Ahmed Husain and Abdulla of Mooltan Cantonment petitioned this Court to be adjudicated an Insolvents under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Talib Ali, Ahmed Husain and Abdulla have satisfied this Court that the statements made in their application are substantially true, and that they are not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared them Insolvents under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 15th day of April 1891.

MUHAMMAD H[illegible]
District Judge.

In the Court of the District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF RAMZANI, SON OF MATROO, CASTE LAL BEGI, OF MOOLTAN CANTONMENT, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Ramzáni, son of M[illegible] has petitioned this Court to be adjudicated an Insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Ramzani has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section [illegible] of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an Insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section [illegible] Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 3rd day of April 1891.

MUHAMMAD [illegible]
District Judge.

In the Court of the District Judge, Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF MUSSAMMAT BAGIA, WIFE OF BALJEET, OF MOOLTAN CANTONMENT, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Mussammat Bagia, wife of Baljeet, petitioned this Court to be declared an Insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Mussammat Bagia has satisfied this Court that the statements made in her application are substantially true, and that she is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared her an Insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 18th day of April 1891.

MUHAMMAD [illegible]
District Judge.

List of Successful Candidates at the Examination held at Ráwalpindi on 15th April 1891 for admission to the Clerical Service, Military Accounts Department, Western Circle.

No.	Roll No.	Name.	Total marks.
1	81	Mr. J. Farrell	390
2	86	Mr. P. G. M. Davis	375
3	3	Vachan Singh	344
	60	Sálig Rám	344
4	64	Hari Pada Chatterjee	341
5	33	Teja Singh (I)	340
6	62	Dhanpat Rái	335
	69	Monoranjan Hazára	335
7	84	Mr O. A. Davis	334½
8	74	Hari Bhusan Chatterjee...	333½
9	22	Mr. S. L. Moitro	333
10	18	Uttam Chander Guin	330
11	82	Madan Mohan	329½
12	55	Jugan Náth...	325
13	61	Sunder Dás	325
14	13	Chhajjee Mal...	324
	70	Rajendra Náth Dás	324
15	38	Protáb Singh	320
16	4	Ahmed Ján	319
	51	Joy Gopál Mookerjee	319
17	7	Sojan Singh	315
	16	Churunjít	315
	67	Teja Singh (II)	315
18	68	Indro Narain Chunder	314
19	80	Guru Prosonno Banerjee	313½
	75	Kártic Chunder Dás	313½
20	44	Gouri Sunker	315
	50	Suresh Chunder Brohmo	313
21	83	Rája Lál	310
22	17	Gunesh Dás	301
23	26	Mr. G. R. Jonah	298
24	23	Devi Ditta Mal	297
25	40	Satya Narain Pál	296
26	15	Kassi Rám, Chopra	293
27	79	Nundo Lál Chatterjee	290½
28	85	Mr. J. C.-Connell	287
29	78	Hari Charn Chatterjee	286
30	57	Bal Mukand	281
31	44	Durga Churn Ghosh	280
32	25	Mr. M. Eldred	279
33	12	Mr. Hormusji D. Mehta	256½

The candidates whose names are published in the above list are requested to register their present address in the office of the Controller of Military Accounts, Ráwalpindi.

M. A. ROWLANDSON, COLONEL,

Controller of Military Accounts, Western Circle.

[351-3].

Wanted

FOR the District Board, Lahore, two Rurki passed Sub-Overseers, salary Rs. 30 per mensem each. Applications with copies of testimonials to be made before the 15th May 1891, to the Secretary, District Board, Lahore.

D. JOHNSTONE,

Secretary, District Board.

[329-3.]

Commissariat Notice—No. 4.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles for the following stations in the Lahore Commissariat Command, from 1st July 1891 to 30th June 1892, will be received by the Chief Commissariat Officer at Meean Meer up to noon on the 6th May 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office, Meean Meer, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Chief Commissariat Officer, Meean Meer, up to 4 o'clock P. M. on the 29th April 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Machine-made Flour."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Commissary-General, Western Circle, reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-deposit will be confiscated.

6. Tender for each station will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Chief Commissariat Office, Meean Meer, and every facility will be afforded to tenderers to see them before the tender.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Machine-made Flour for baking bread.	Rs.	From 1st July 1891 to 30th June 1892.
Lahore, Meean Meer ...	380	
Amritsar	90	
Jullundur	330	
Ferozepore	370	
Mooltan	360	
Bhagsu	40	
Dalhousie	380	

N. F. PARKER, *Colonel*,
Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE, MEEAN MEER: *The 15th April* 1891. [328-2]

In the Insolvents Estates Court, Lahore.

Case No. 1 of 1891.

In re JAGAT NARAIN, INSOLVENT, OF LAHORE.

NOTICE is hereby given that the creditors of Jagat Narain, adopted son of the late Munshi Harsukh Rai of Lahore, having applied under No. 30 of the Rules for the administration of Insolvents Estates, the Court has by an order of 4th April 1891 adjudicated him an Insolvent under the provisions of Act IV of 1872.

Given under my hand and the seal of this Court, 6th April 1891.

Note.—This notice is issued in supersession of the one published in *Punjab Gazette*, dated 16th April 1891, Part III, page 476.

UMRAO SINGH,
Registrar.

[330-1.]

Notice. No. 1.

SEALED tenders for the supply ... Sialkot Commissariat of the undermentioned ... in the quantities and at the stations noted ... from 1st July 1891 to 30th June 1892, will be ... by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Sialkot ... noon on the 20th May 1891, and then and there ... in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms ... able from the Executive Commissariat Office ... which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Sialkot up to 11 o'clock A. M. on the ... 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the ... of gram, &c.," as the case may be.

5 The tender may be for all or any of the ... required, but should comprise the total requirement ... article or articles tendered for, and the term ... must be as noted above and the rate an average ... whole period. The Commissariat Officer shall have power to accept a tender in whole or in part, or ... a tender without assigning any cause for so doing ... in the event of the tender being accepted in part ... and the tenderer failing to take up the contract, the earnest-money deposited for the article or articles ... tion will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with ... earnest-money for each ... of article in Government Promissory Notes or by Bank of ... Treasury Receipt* for the ... noted below. Tenders without earnest-money will ... attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the ... withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can ... pected at the Executive Commissariat Office at Sialkot ...

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	Re...
For Sialkot Station.	lbs.	Rs.	
Gram for Cavalry and Artillery horses, first quality, picked and cleaned (preceding year's crops to 30th June and current year's crops from 1st July).	1,169,800	800	
Gram, for Siege Train bullocks, second quality, unpicked, but with not more than 4 lbs. of foreign grain or dirt per 80 lbs.	104,320		
Barley for Cavalry and Artillery horses and Transport mules.	349,200	200	
Bran for Cavalry and Artillery horses.	531,540	300	

A. CRIPPS, ...
Executive Commissariat ...

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, SIALKOT: *The 20th April* 1891. [...

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, APRIL 30, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 23*rd April* 1891.

No. 2084 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Frederick Beechey, Esquire, Barrister-at-Law, at present of Jullundur, has been admitted by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly enrolled in the Courts' Register of Advocates.

The 24*th April* 1891.

No. 2131 *G.—Transfers.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfers of Munsifs on the public service :—

Name of Munsif.	From	To	Remarks
Lála Hari Chand ...	Garhshankar in the Hoshiárpur District.	Gujar Khán in the Ráwalpindi District.	To move first.
Lála Amolak Rám ...	Gujar Khán in the Ráwalpindi District.	Siálkot in the Siálkot District.	
Maulvi Fakhr-ud-dín ...	Siálkot in the Siálkot District	Garhshankar in the Hoshiárpur District.	
Lála Maya Bhán ...	Tánda in the Hoshiárpur District.	Chiniot in the Jhang District	To move first.
Syad Abbás Ali ...	Chiniot in the Jhang District.	Gujránwála in the Gujránwála District.	
Bhái Karm Singh ...	Gujránwála in the Gujránwála District.	Tánda in the Hoshiárpur District.	
Lála Jagan Náth ...	Bhera in the Shahpur District	Dasúya in the Hoshiárpur District.	To move first.
Lála Ragho Rám ...	Dasúya in the Hoshiarpur District.	Jullundur in the Jullundur District.	
Lála Atma Rám ...	Jullundur in the Jullundur District.	Bhera in the Shahpur District.	

The 27th April 1891.

No. 2154 *G.—Notification*—It is hereby notified that the Chief Court of the P... has been pleased to admit Lála Sukh Dyál, a Pleader of the 2nd Grade of the ... District (son of Lála Gurmukh Singh), as a Pleader of the 1st Grade.

No. 2157 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the P... has been pleased to admit Pandit Amar Náth, late an Extra Assistant Commissioner i... Punjab (son of Pandit Ganga Parshád), as a Pleader of the 1st Grade.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR No. 5 OF 1891.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE,

(No. 2603.)

Dated Lahore, 22nd April ...

To

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

THE following revised rules, which have been approved by the Local Govern... should be substituted for Rules 44 and 45 of the Rules published in Financial Commi... Circular No. 18 of 1890 :—

44. Hotel and Railway refreshment-room licenses may be granted by the Deputy Commissioner, ... tonment by the Superintendent of Abkári, subject to the payment of fees according to the annexed ... licenses shall be in the prescribed forms (Nos. XV A and XV B) :—

Description of license.	AMOUNT OF FEE	
	For the whole year.	By the ...
	Rs.	
(1) For consumption on the premises only ...	100	
(2) For consumption on or off the premises ...	300	

*When these licenses are for consumption on the premises only they shall be subject to the condi... sales shall be made only to occupants of the hotel, or, in the case of Railway refreshment-roo... *bonâ fide* travellers.

45. In the case of small hotels or boarding-houses and of refreshment-rooms at Railway Stat... not much frequented by European travellers licenses for consumption on the premises only may be g... to the payment of a fee of Rs. 50 for the year, or Rs. 15 per quarter; and in special cases, with the ... the Commissioner of Excise, these rates may be further reduced to Rs. 25 for the year, or Rs. 8 for ... where it is found that a higher rate would be prohibitive, and inconvenience to the public would res... licenses at the above rates may also be given for sale for consumption on the premises at theatres or ... of amusement.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, ...

(Translated.)

The 16th April 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 168.

Page 627, Circular No. 55, after paragraph 14 add—

Paragraph 13, Punjab Government Resolution No. 73 of 21st March 1891.

14 A. The remarks in the following note by the Veterinary Surgeon to the Punjab Government regarding the grant of loans to zamíndárs to replace cattle which have died of rinderpest should be borne in mind by all officers engaged in making advances under Act XII of 1884:—

Takávi loans to the people are given in many districts with a view to assisting them to purchase bullocks to plough with, and in the event of the cattle having died off from famine it is a most useful help to them. When animals have died from rinderpest, however, a good deal of circumspection is necessary before this is done. The present system appears to be to advance money on loan to zamíndárs to buy cattle and to take no precautions. If a moment's thought be given to the matter it must be obvious that it is simply a waste of money, and that, instead of being an assistance to the unfortunate zamíndár, it makes his position worse than before. His cattle have died of rinderpest, he is given money and buys more, places them in the stable occupied by the former cattle, and from which in many cases the manure has not even been removed, and the result is exactly what we should expect. The cattle die, and in some cases this happens even before the plough they were destined to draw has been put into the ground. Cases have been met with in which loans have been taken twice and the cattle bought with both have died. It is not advisable to advance money for the purpose of purchasing cattle to replace those which have died of rinderpest unless the necessary disinfection has been carried out in the stables and the manure has been destroyed; for it must be remembered that the virus of this disease retains its vitality for at least a period of seven or eight months, and it is possible that in a country so favourable for its preservation as is that in many parts of the Himalayas for a longer period. When it is considered that all the discharges from the affected animal during its illness contain the poison of the disease in large quantity, as does also the carcase after death, it will be seen how extremely probable it must be that any fresh cattle brought into the place where these exist will succumb.

It would seem to be advisable, then, either to keep the village free from fresh cattle for a year or to have the necessary disinfection adopted.

NOTIFICATIONS.

[Second publication.]

The 17th April 1891.

No. 89.—Notification.—The following proposed rules made by the Financial Commissioner and intended to supersede Rules 14 and 19 of the rules under Section 9 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, published in Punjab Government Notification No. 76 of 1st March 1888 (as corrected by Notification No. 6 of 8th January 1889), are published for general information under Section 156 of the said Act, and will be taken into consideration after 15th May 1891:—

14. (*i*). In the case of a temporary vacancy in the post of Tahsíldár not exceeding in duration three months, or

(*ii*). in the interval of the occurrence of a vacancy and the arrival of the successor appointed by the Financial Commissioner,

the Commissioner may appoint the Náib-Tahsíldár of the tahsíl or any other Náib-Tahsíldár to officiate as Tahsíldár, notwithstanding that he may not be fully qualified to succeed to that post.

19. (*i*). The Commissioner may post and transfer Tahsíldárs and Náib-Tahsíldárs at his discretion within his own Division; and may grant privilege leave to Tahsíldárs and Náib-Tahsíldárs for a period not exceeding three months: provided that leave be not given under this rule by Commissioners during the camping season without the concurrence of the Financial Commissioners.

(*ii*). Transfers of these officers from one Division to another, and their promotions from one grade to another, shall be made by the Financial Commissioners.

Statement of Objects and Reasons.

The amendments are made with a view to reducing references to the Financial Commissioner in a matter which may fairly be left more freely to Commissioners.

The 21*st April* 1891.

No. 90.—*Leave.*—Munshi Múlráj, Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Hissar Distr granted three months' privilege leave with effect from 15th May 1891 or such subs date as he may avail himself of the same.

No. 91.—*Appointment.*—Munshi Mahesh Dás, Settlement Tahsíldár of the Settlement, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Hissar Distri addition to his own duties, *vice* Munshi Múlráj, granted three months' privilege leave.

No. 92.—*Notification.*—The promotion of Tára Singh to the grade of Tahsíldár, Grade, sub. *pro tem.*, is to take effect from 15th December 1890 instead of August las gazetted in Notification No. 40, dated 24th February 1891.

No. 93.—*Appointment.*—Tára Singh, Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*, is for duty as Superintendent, Vernacular Office, Ludhiána District, for three days, from 21st February 1890, and is re-appointed Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*, with effect the 24th idem, and is posted to the charge of the Sadr Tahsíl, Ludhiána District.

The 23*rd April* 1891.

No. 94.—*Appointment.*—Abdul Kaiyúm, Náib-Tahsíldár, Sadr Tahsíl, Kohát trict, is appointed to Act as Tahsíldár of the same tahsíl, *vice* Lála Gopál Saran Dás, ating Tahsíldár, placed on special duty, with effect from such date as he may have charge of his duties at the tahsíl.

The 24*th April* 1891.

No. 95.—*Leave.*—Munshi Baisákha Singh, Officiating Tahsíldár of the Chiniot Jhang District, is granted six months' sick leave with effect from 15th April 1891 or subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 96.—*Appointment.*—Pandit Hirde Naráin, Náib-Tahsíldár of the Dipálpur Montgomery District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Chiniot Tahsíl, District, *vice* Munshi Baisákha Singh, Tahsíldár, granted six months' sick leave.

No. 97.—*Notification.*—In accordance with the provisions of Section 9 of Punjab Land Revenue Act, 1887, the following Rule, made by the Financial Commi and sanctioned by the Local Government, is hereby substituted for Rule 12 of the published with Punjab Government Notification No. 76 of 1st March 1888:—

12. No person shall be appointed a Tahsíldár—

(*i*). In the case of appointments made before the 1st of January 1889, he is qualified for that post under the Rules hitherto in force.

(*ii*). In the case of appointments to that date, unless—

(*a*) he is a Náib-Tahsíldár or Deputy Superintendent of Settlement less than two years' standing, or is a Superintendent, or Head of a Commissioner's or Deputy Commissioner's Office, or a Kánúngo of not less than five years' standing who has been duly by the Financial Commissioner as a candidate for the post of Tahsíldár and

(*b*) he has passed the Tahsíldárs' Examination or the Lower Standard scribed for Assistant Commissioners, with such exceptions as scribed for Tahsíldárs in the rules relating to that Standard.

(*iii*). Nothing in this rule shall be understood as assuring to a Náib-Tahsíldár eventual promotion to the grade of Tahsíldár. The claims of the efficient Náib-Tahsíldárs to be promoted in order of seniority will be considered. But the early advancement of Náib-Tahsíldárs specially tinguished by good work, education, or other merit will be borne

(*iv*). A District Kánúngo of three years' standing may be selected by Financial Commissioner as a candidate for the post of Tahsíldár.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner,

GENERAL SERVICES.

Statement of the Actual Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of February 1891, showing also the figures of the Budget Estimate for 1890-91.

Revenue and Receipts.	Budget Estimates for 1890-91.	Actual Receipts in February 1891.	Actual Receipts from 1st April 1890 to 28th February 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	2,28,69,000	21,27,726	2,17,68,528
II—Opium	30,000	2,125	26,090
IV—Stamps	38,71,000	3,00,379	35,31,348
V—Excise	16,00,000	96,339	14,79,105
VI—Provincial Rates	39,11,000	1,74,865	38,97,306
VIII—Assessed Taxes	11,22,000	36,689	11,52,759
IX—Forest	10,25,000	45,287	4,79,795
X—Registration	2,29,000	20,241	2,06,869
XI—Tributes from Native States ...	2,78,000	1,200	2,75,712
XII—Interest	2,22,000	10,553	1,92,870
XIII—Post Office	44,000	2,706	34,148
XVIA—Law and Justice—Courts of Law...	4,43,000	35,594	4,31,264
XVIB— Do. do. Jails ...	2,23,000	16,558	1,63,024
XVII—Police	7,02,000	48,385	6,30,043
XIX—Education	64,000	6,658	58,318
XX—Medical	34,000	5,494	31,919
XXI—Scientific and other Minor Departments	1,06,000	2,945	95,306
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	1,33,000	10,345	1,24,007
XXIII—Stationery and Printing ...	62,000	10,684	77,812
XXV—Miscellaneous	1,69,000	18,978	1,39,875
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	2,37,000	1,77,650	3,75,538
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	58,000	7,937	63,659
XXXII—Civil Works	5,60,000	43,630	5,16,805
Total Revenue and Receipts ...	3,79,92,000	32,02,963	3,57,52,100
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,05,96,964	12,52,08,790
Total ...	...	1,37,99,927	16,09,60,890
Opening Cash Balance ...	...	†1,25,31,451	*83,19,947
GRAND TOTAL ...	...	2,63,31,378	16,92,80,837

Expenditure.	Budget Grants, 1890-91.	Actual Disbursements in February 1891.	Actual Disbursements from 1st April 1890 to 28th February 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	92,000	7,967	87,941
2—Assignments and Compensations ...	1,56,000	— 857	1,52,065
3—Land Revenue	38,04,000	2,62,711	34,69,826
6—Stamps	1,76,000	8,930	96,019
7—Excise	56,000	4,852	50,256
8—Provincial Rates	7,000	840	7,658
10—Assessed Taxes	13,000	958	9,9 0
11—Forest	8,00,000	70,785	4,60,040
12—Registration	66,000	6,169	65,172
13—Interest on Ordinary Debt, &c. ...	1,86,000	...	82
14—Interest on other obligations	68,000	...	1,000
15—Post Office	1,42,000	13,078	1,30,232
18—General Administration	12,63,000	1,06,551	11,35,582
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	29,23,000	2,43,967	26,07,229
19 B— Do. do. Jails	9,51,000	69,947	8,03,886
20—Police	35,53,000	2,71,603	30,98,005
22—Education	13,47,000	96,782	11,89,771
23—Ecclesiastical	2,62,000	21,141	2,27,721
24—Medical	8,53,000	65,611	7,54,237
25—Political	11,79,000	1,10,124	10,60,410
26—Scientific and other Minor Departments ...	3,09,000	22,174	2,01,058
27—Territorial and Political Pensions ...	3,92,000	22,784	3,60,316
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	7,75,000	57,484	7,45,967
30—Stationery and Printing	4,44,000	33,823	2,97,971
32—Miscellaneous	1,83,000	16,872	1,16,740
38—State Railways—Interest on Debt ...	1,99,000	...	...
42—Major Works—Working Expenses ...	1,000	...	4,042
43—Minor Works and Navigation	31,000	1,688	33,961
45—Civil Works	56,000	9,404	1,21,503
Total Expenditure ...	2,02,87,000	15,25,388	1,72,88,590
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,20,63,131	13,92,49,388
Total ...	...	1,35,88,519	15,65,37,978
Balance on 31st January 1891 ...	...	1,27,42,859	1,27,42,859
GRAND TOTAL ...	...	2,63,31,378	16,92,80,837

* On 1st April 1890.
† On 1st January 1891.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE:

E. W. KELLNER,

Distribution Statement of the Actual Receipts in the Punjab for February 1891 *and of the Budget Estimate for the year* 1890-91.

Revenue and Receipts.	Budget, 1890-91.				Actual Receipts from 1st April 1890 to 28th February 1891.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,33,23,000	95,18,000	28,000	2,28,69,000	1,29,61,192	87,80,392	26,944	2,17,68,528
II—Opium	30,000	...	...	30,000	26,090	...	...	26,090
IV—Stamps	19,35,000	19,36,000	...	38,71,000	17,65,674	17,65,674	...	35,31,348
V—Excise	8,00,000	8,00,000	...	16,00,000	7,39,553	7,39,552	...	14,79,105
VI—Provincial Rates	...	5,52,000	33,59,000	39,11,000	...	5,47,984	33,49,322	38,97,306
VIII—Assessed Taxes	5,61,000	5,61,000	...	11,22,000	5,76,379	5,76,380	...	11,52,759
IX—Forest	5,12,000	5,18,000	...	10,25,000	2,39,898	2,39,897	...	4,79,795
X—Registration	1,14,000	1,15,000	...	2,29,000	1,03,434	1,03,435	...	2,06,869
XI—Tributes from Native States	2,78,000	...	...	2,78,000	2,75,712	...	...	2,75,712
XII—Interest	...	2,21,000	1,000	2,22,000	84	1,91,662	1,124	1,92,870
XIII—Post Office	...	...	44,000	44,000	...	783	33,365	34,148
XVIA—Law and Justice—Courts of Law	...	4,34,000	9,000	4,43,000	...	4,21,615	9,649	4,31,264
XVIB— Do. do. Jails	...	2,23,000	...	2,23,000	...	1,63,024	...	1,63,024
XVII—Police	...	6,52,000	50,000	7,02,000	...	5,82,343	47,700	6,30,043
XIX—Education	...	14,000	50,000	64,000	...	12,230	46,088	58,318
XX—Medical	...	23,000	41,000	34,000	...	17,543	14,376	31,919
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	38,000	68,000	1,06,000	...	29,699	65,607	95,306
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	70,000	63,000	...	1,33,000	60,431	63,576	...	1,24,007
XXIII—Stationery and Printing	20,000	42,000	...	62,000	24,208	53,604	...	77,812
XXV—Miscellaneous	6,000	1,18,000	45,000	1,69,000	5,854	95,340	88,681	1,39,875
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	2,37,000	...	...	2,37,000	3,75,538	...	...	3,75,538
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	48,000	10,000	58,000	...	51,108	12,551	63,659
XXXII—Civil Works	...	3,26,000	2,34,000	5,60,000	...	2,92,842	2,23,963	5,16,805
Total Civil Accounts ...	1,78,86,000	1,61,97,000	39,09,000	3,79,92,000	1,71,54,047	1,47,28,683	38,69,370	3,57,52,100

Distribution Statement of the Actual Expenditure in the Punjab for February 1891 and of the Budget Estimate for the year 1890-91.

EXPENDITURE.	BUDGET, 1890-91.				ACTUAL DISBURSEMENTS FROM 1ST APRIL 1890 TO 28TH FEBRUARY 1891.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	49,000	42,000	1,000	92,000	46,050	41,727	164	87,941
2—Assignments and Compensations	1,56,000	...	...	1,56,000	1,52,065	...	...	1,52,065
3—Land Revenue	3,91,000	22,46,000	11,67,000	38,04,000	3,01,049	20,10,730	11,58,047	34,69,826
6—Stamps	88,000	88,000	...	1,76,000	48,009	48,010	...	96,019
7—Excise	28,000	28,000	...	56,000	25,128	25,128	...	50,256
8—Provincial Rates	...	7,000	...	7,000	...	7,658	...	7,658
10—Assessed Taxes	12,000	1,000	...	13,000	9,386	514	...	9,900
11—Forest	4,00,000	4,00,000	...	8,00,000	2,30,020	2,30,020	...	4,60,040
12—Registration	33,000	33,000	...	66,000	32,586	32,586	...	65,172
13—Interest on ordinary debt	...	1,86,000	...	1,86,000	82	...	...	82
14—Interest on other obligations	68,000	...	...	68,000	1,000	...	...	1,000
15—Post Office	...	94,000	48,000	1,42,000	...	87,884	42,348	1,30,232
18—General Administration	1,64,000	9,71,000	1,28,000	12,63,000	1,50,083	8,74,542	1,10,957	11,35,582
19A—Law and Justice—Courts of Law	...	29,16,000	7,000	29,23,000	...	26,01,023	6,206	26,07,229
19B— Do. do. Jails	...	9,51,000	...	9,51,000	...	8,03,886	...	8,03,886
20—Police	2,35,000	32,96,000	22,000	35,53,000	2,00,835	28,80,083	17,087	30,98,005
22—Education	...	7,77,000	5,70,000	13,47,000	...	7,04,110	4,85,661	11,89,771
23—Ecclesiastical	2,62,000	...	...	2,62,000	2,27,721	...	...	2,27,721
24—Medical	...	5,42,000	3,11,000	8,53,000	...	4,77,570	2,76,667	7,54,237
25—Political	11,79,000	...	...	11,79,000	10,60,410	...	...	10,60,410
26—Scientific and other Minor Departments	81,000	82,000	1,46,000	3,09,000	26,306	67,809	1,06,943	2,01,058
27—Territorial and Political Pensions	3,92,000	...	...	3,92,000	3,60,316	...	...	3,60,316
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	...	7,73,000	2,000	7,75,000	...	7,43,062	2,905	7,45,967
30—Stationery and Printing	...	4,38,000	6,000	4,44,000	...	2,85,529	12,442	2,97,971
32—Miscellaneous	35,000	94,000	54,000	1,83,000	19,573	57,480	39,687	1,16,740
38—State Railways—Interest on debt	...	1,99,000	...	1,99,000	...	...	...	...
42—Major Works—Working Expenses	1,000	...	...	1,000	4,042	...	...	4,042
43—Minor Works and Navigation	...	30,000	1,000	31,000	...	22,932	11,029	33,961
45—Civil Works	...	36,000	20,000	56,000	...	26,895	94,608	1,21,503
TOTAL CIVIL HEADS ...	35,74,000	1,42,30,000	24,83,000	2,02,87,000	28,94,661	1,20,29,178	23,64,751	1,72,88,590

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 22nd April 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE, PUNJAB.

Account of Government Securities lodged with the Comptroller-General, Calcutta, by Civil Officers in the Punjab, through the Accountant-General, Punjab, in accordance with the rules contained in Chapters 10 *and* 74 *of the Civil Account Code, 4th Edition, for the year ending* 31*st March* 1891.

No.	Name of person or fund on whose behalf held.	Amount of investment.				Name of officer to whom interest is sent.	Remarks.
		4 per cent. loan of 1865.	$4\frac{1}{2}$ per cent. loan of 1879.	$3\frac{1}{2}$ per cent. loan of 1853-54.	Total.		
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
1	Delhi Dispensary Fund	12,000	...	...	(a) 12,000	Deputy Commissioner, Delhi.	
2	Gubbins Scholarship Endowment Fund	12,000	...	...	12,000	Commissioner of Delhi Division.	
3	Itmad-ud-dowla Endowment Fund, Delhi ...	1,85,000	...	...	(a)1,85,000	Ditto.	
4	Lala Ishri Parshad, Treasurer, Delhi ...	11,000	...	...	11,000	Lala Ishri Parshad, Treasurer, Delhi.	
5	Delhi Primary School Building Fund	13,500	...	...	13,500	Inspector of Schools, Delhi Circle.	
6	Sheo Narain, Naib-Nazir, District Court ...	500	...	...	500	Sheo Narain, Naib-Nazir, Delhi.	
7	Peyare Lal, Sheriff, Delhi	500	...	...	500	Peyare Lal, Sheriff, Delhi.	
8	Ahmad Hussain Khan, Naib-Nazir	200	...	...	200	Ahmad Hussain Khan, Naib-Nazir.	
9	Mr. E. A. F. Wade, Bailiff, Delhi	500	...	...	500	Mr. E. A. F. Wade, Bailiff, Delhi.	
10	Khiali Ram, Naib-Nazir, Delhi	200	...	...	200	Dunger Mal, surety for Khiali Ram.	
11	Salig Ram, Excise Contractor, Delhi	11,000	...	...	11,000	Salig Ram, Excise Contractor, Delhi.	
12	Hissar Dispensary Fund	2,500	...	...	(a) 2,500	Deputy Commissioner, Hissar.	
13	Sirsa Ditto	500	...	...	(a) 500	Ditto.	
14	Lala Sohan Lal, Treasurer, Hissar	10,000	...	...	10,000	Lala Sohan Lal, Treasurer, Hissar.	
15	Municipal Fund, Hissar	12,000	...	...	12,000	President, Municipal Committee, Hissar.	

16	Rohtak Dispensary Fund	1,500	...	...	(a) 1,500	Deputy Commissioner, Rohtak.
17	Moore Memorial Fund	300	...	...	300	Ditto.
18	Lala Ramsukh Das, Treasurer, Rohtak ...	8,000	...	...	8,000	Lala Ramsukh Das, Treasurer.
19	Nawab Ibrahim Ali Khan, Jagirdar of Kunjpura, a minor under the Court of Wards in the Karnal District.	28,500	...	4,800	33,300	Deputy Commissioner, Karnal.
20	Jubilee High School, Karnal	4,000	...	...	4,000	Ditto.
21	Harchandgir's Trust Fund, Gurgaon	10,500	...	...	(a) 10,500	Deputy Commissioner, Gurgaon.
22	Hamir Singh, Naib-Nazir, Gurgaon	200	...	...	200	Hamir Singh, Naib-Nazir, Gurgaon.
23	Abdul Razak, Ditto	200	...	...	200	Deputy Commissioner, Gurgaon, for payment to Babu Baij Nath, surety for Abdul Razak and two others.
24	Hafiz-ulla, Ditto	200	...	...	200	
25	Imdad Ali, Judicial Muharrir, Tahsil Gurgaon ...	200	...	...	200	
26	Chitar Sarup, Ditto	200	...	...	200	Deputy Commissioner, Gurgaon, for payment to Babu Ratan Lal, 3rd Clerk, surety for Chitar Sarup.
27	Kangra Dispensary Fund	3,200	...	...	(a) 3,200	Deputy Commissioner, Kangra.
28	Kangra Leper Asylum Fund	5,800	...	...	(a) 5,800	Ditto.
29	Seth Chand Mal, &c., Treasurer, Kangra ...	10,000	...	...	10,000	Seth Chand Mal, Treasurer.
	Carried over ...	3,44,200	...	4,800	3,49,000	

Government Securities marked (a) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—continued.

No.	Name of person or fund on whose behalf held.	Amount of investment. 4 per cent. loan of 1865.	4½ per cent. loan of 1879.	3½ per cent. loan of 1853-54.	Total.	Name of officer to whom interest is sent.	Remarks.
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	3,44,200	...	4,800	3,49,000		
30	Umballa Dispensary Fund	11,500	...	...	(a) 11,500	Deputy Commissioner, Umballa.	
31	Rupar Ditto	5,000	...	...	(a) 5,000	Ditto.	
32	Umballa Municipal Fund	30,000	...	...	30,000	Ditto.	
33	Sir George Clerk's School Fund, Umballa ...	10,200	...	...	(a) 10,200	Ditto.	
34	Lala Gunga Purshad, Treasurer, Umballa ...	10,000	...	...	10,000	Lala Gunga Purshad, Treasurer, Umballa.	
35	Lala Mannu Lal, Treasurer of the Umballa Cantonment Fund.	2,500	...	...	2,500	Lala Mannu Lal, Treasurer of the Umballa Cantonment Fund.	
36	Mohar Singh, Naib-Sheriff, Umballa	200	...	...	200	Mohar Singh, Naib-Sheriff, Umballa.	
37	Assa Ram, Ditto	200	...	...	200	Assa Ram, Ditto.	
38	Gujar Singh, Ditto	200	...	...	200	Gujar Singh, Ditto.	
39	Mohamad Azim, Naib-Sheriff Munsiff's Court, Jagadhri, in the Umballa District.	200	...	...	200	Mohamad Azim, Naib-Sheriff Munsiff's Court, Jagadhri.	
40	Mannu Lal, Naib-Sheriff Munsiff's Court, Rupar, in the Umballa District.	200	...	...	200	Mannu Lal, Naib-Sheriff Munsiff's Court, Rupar.	
41	Mr. Friend, Bailiff, Umballa ..	500	...	...	500	Mr. Friend, Bailiff, Umballa.	
42	Basdeo Lal, Nazir, Divisional Court, Umballa ...	200	...	...	200	Basdeo Lal, Nazir in the Court of Divisional Judge, Umballa.	
43	Gunda Singh, Jailor, Umballa Jail	500	...	...	500	Gunda Singh, Jailor, Umballa Jail.	
44	Gulam Rasul, Naib-Sheriff	200	...	...	200	Gulam Rasul, Naib-Sheriff, Umballa.	

45	Ripon Hospital Fund, Simla	30,000	...	...	(a) 30,000	President, Municipal Committee, Simla.
46	Municipal Fund, Simla	1,700	...	...	1,700	Deputy Commissioner, Simla.
47	Simla School Fund	5,500	...	...	(a) 5,500	Ditto.
48	Altaf Hussein, Naib-Nazir in the Small Cause Court, Simla.	200	...	...	200	Altaf Hussein, Naib-Nazir, Small Cause Court.
49	Ali Bakhsh, Naib-Nazir in the District Court, Simla ...	200	...	...	200	Ali Bakhsh, Naib-Nazir, District Court, Simla.
50	Ram Singh, Income Tax Muharrir, Montgomery ...	200	...	...	200	Ram Singh, Income Tax Muharrir, Montgomery.
51	Manawarali, Jailor, Montgomery Jail	500	...	...	500	Deputy Commissioner, Montgomery, for payment to the legal heirs of the deceased Manawarali, Jailor.
52	Hoshiarpur Municipal Fund	...	2,000	...	2,000	Deputy Commissioner, Hoshiarpur.
53	" Hakim Fund	...	500	...	(a) 500	Ditto.
54	Gajju, son of Lal Singh, Subadar, a minor ...	1,000	...	...	1,000	Ditto.
55	Niamat Ali, a minor	5,000	1,200	...	6,200	Ditto.
56	Seth Chund Mal, Treasurer, Hoshiarpur ...	10,000	...	...	10,000	Seth Chund Mal, Treasurer, Hoshiarpur.
57	Kirpa, lunatic of Una, Hoshiarpur	6,500	...	...	6,500	Deputy Commissioner, Hoshiarpur.
	Carried over ...	4,76,600	3,700	4,800	4,85,100	

Government securities marked (a) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.— continued.

No.	Name of person or fund on whose behalf held.	Amount of investment.				Name of officer to whom interest is sent.	Remarks.
		4 per cent. loan of 1865.	$4\frac{1}{2}$ per cent. loan of 1879.	$3\frac{1}{2}$ per cent. loan of 1853-54.	Total.		
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	4,76,600	3,700	4,800	4,85,100		
58	Jullundur Dispensary Fund	6,300	...	...	(a) 6,300	Deputy Commissioner, Jullundur.	
59	Phillour Ditto	2,000	...	...	(a) 2,000	Ditto.	
60	Rahon Ditto	2,000	...	...	(a) 2,000	Ditto.	
61	Nakodar Ditto	2,000	...	...	(a) 2,000	Ditto.	
62	Kartarpur Ditto	1,000	...	...	(a) 1,000	Ditto.	
63	Banga Ditto	500	...	...	(a) 500	Ditto.	
64	Nurmahal Ditto	1,500	...	...	(a) 1,500	Ditto.	
65	Amar Singh, a minor	1,000	...	...	1,000	Ditto.	
66	District Board Fund, Jullundur	7,000	...	...	7,000	Ditto.	
67	Lady Dufferin's Fund, Jullundur	5,400	...	...	5,400	Ditto.	
68	Seth Chand Mal, Treasurer, Jullundur	20,000	...	...	20,000	Seth Chand Mal, Treasurer, Jullundur.	
69	Mr. O. R. Ryall, Bailiff, Jullundur	500	...	...	500	Mr. O. R. Ryall, Bailiff, Jullundur.	
70	Chandu Lal, Civil Nazir, Jullundur	500	...	...	500	Chandu Lal, Civil Nazir, Jullundur.	
71	Gunga Rám, Madad Naib-Sheriff	200	...	...	200	Gunga Ram, Madad Naib-Sheriff, Jullundur.	
72	Gulam Mohi-ud-din, Ditto	200	...	...	200	Gulam Mohi-ud-din, Ditto.	
73	Wazir Ali, Ditto	200	...	...	200	Wazir Ali, Ditto.	
74	Waliahmad, Officiating Naib-Sheriff, Jullundur ...	200	...	...	200	Waliahmad, Officiating Naib-Sheriff, Jullundur.	
75	Pandit Shanker Parshad, Ditto ...	200	...	...	200	Pandit Shanker Parshad, Ditto.	

76	Ferozepore Dispensary Fund	2,000	...	...	(a) 2,000	Deputy Commissioner, Ferozepore.
77	Fazilka Ditto	500	...	...	(a) 500	Ditto.
78	Gopal Singh, Tax Collector, Ferozepore Cantonment	700	...	...	700	Gopal Singh, Tax Collector, Cantonment Ferozepore.
79	Lala Ramji Das, Treasurer, Ferozepore ...	20,000	...	...	20,000	Lala Ramji Das, Treasurer, Ferozepore, at Ludhiana.
80	Ludhiana Dispensary Fund	500	...	..	(a) 500	Deputy Commissioner, Ludhiana.
81	Heirs of Utam Singh, Sowar, 19th Bengal Cavalry ...	8,000	...	...	8,000	Ditto.
82	Lala Ramji Das, Treasurer, Ludhiana	6,500	...	...	6,500	Lala Ramji Das, Treasurer, Ludhiana.
83	Pandit Sham Lal, Jailor, Ludhiana Jail ...	500	...	...	500	Pandit Sham Lal, Jailor, Ludhiana Jail.
84	Mayo Hospital Fund, Lahore	17,500	...	...	(a) 17,500	Deputy Commissioner, Lahore.
85	Kasur Dispensary Fund	1,500	...	...	(a) 1,500	Ditto.
86	Meean Meer Dispensary Fund	500	...	...	(a) 500	Ditto.
87	Trust Fund of the Pohowindia family, Ranies Anskour, Atar Kour and Nund Kour.	2,200	55,000	...	57,200	District Judge, Lahore, for payment to the legal heirs of the Ranies.
88	Grey-Bahawalpur Scholarship Fund	10,000	...	...	10,000	Deputy Commissioner, Lahore.
89	Poor-House Fund, Lahore	2,700	...	...	(a) 2,700	Secretary, Municipal Committee, Lahore.
90	Punjab Jubilee Fund, Lahore	1,00,200	...	...	1,00,200	Accountant-General, Punjab.
91	Simla Municipal Sinking Fund	26,600	...	...	26,600	Ditto.
92	Lahore Ditto	29,700	...	...	29,700	Ditto.
93	Sir Donald McLeod Memorial Fund	8,100	...	...	8,100	Ditto.
94	Mayo Memorial Fund	10,700	...	...	10,700	Ditto.
95	Boys' High School Fund, Lahore	23,500	...	...	23,500	Honorary Secretary, Boys' High School, Lahore.
96	Ditto Lake and Gilliland Prize Fund ..	4,000	...	...	4,000	Accountant-General, Punjab.
	Carried over ...	8,03,200	58,700	4,800	8,66,700	

Government securities marked (a) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—continued.

No.	Name of person or fund on whose behalf held.	AMOUNT OF INVESTMENT. 4 per cent. loan of 1865.	$4\frac{1}{2}$ per cent. loan of 1879.	$3\frac{1}{2}$ per cent. loan of 1853-54.	Total.	Name of officer to whom interest is sent.	REMARKS.
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	8,03,200	58,700	4,800	8,66,700		
97	Pandit Ganeshbal, Darogha, Rajghat, Lahore ...	500	...	...	500	Pandit Surajbal, surety for Ganeshbal.	
98	Gulam Mohi-ud-din, a minor	7,000	...	...	7,000	Deputy Commissioner, Lahore.	
99	Mussammat Lajo, a widow, decreeholder ...	2,100	...	...	2,100	District Judge, Lahore.	
100	Mussammat Faizbatul, a minor	1,000	...	...	1,000	Ditto.	
101	Bishin Das, Treasurer, Chief Court	1,000	...	...	1,000	Bishin Das, Treasurer, Chief Court, Lahore.	
102	Seth Bansi Lal, Ram Rattan, Treasurer, Lahore, Amritsar, &c., Treasuries.	1,00,000	...	...	1,00,000	Seth Bansi Lal, Ram Rattan, Mecan Meer.	
103	Turnbull Memorial Fund, Lahore	6,000	...	...	(*a*) 6,000	Chief Engineer, Irrigation Branch, and the Director of Public Instruction, Punjab.	
104	Balik Ram, Treasurer, Punjab Government Office ...	5,000	...	...	5,000	Balik Ram, Treasurer.	
105	Seth Ram Rattan, Rai Bahadur, Treasurer, Paper Currency Office, Lahore.	1,00,000	...	...	1,00,000	Seth Ram Rattan, Rai Bahadur.	
106	Lala Nund Lal, Cashier, Paper Currency Office, Lahore	3,000	...	...	3,000	Lala Nund Lal, Cashier, Paper Currency Office.	
107	,, Jay Narayan, Note Receiver, Paper Currency Office, Lahore.	2,000	...	...	2,000	,, Jay Narayan, Note Receiver, Paper Currency Office.	
108	,, Lachmi Narain, Assistant Treasurer, Paper Currency Office, Lahore.	1,000	...	...	1,000	,, Madan Mohan, surety.	
109	,, Naubat Rai, 10th Clerk in the office of the Commissioner of Excise, Punjab.	300	...	...	300	,, Naubat Rai, 10th Clerk in the office of the Commissioner of Excise, Punjab.	
110	[illegible]	55,000	...	...	(*a*) 55,000	Deputy Commissioner, Lahore.	

111	Waco Scholarship Fund, Lahore	13,200	...	...	13,200	Financial Commissioner, Punjab, and the Accountant-General, Punjab.
112	Mooltan Dispensary Fund	1,000	...	...	(a) 1,000	Deputy Commissioner, Mooltan.
113	Lala Salig Ram, Treasurer, Mooltan	10,000	...	...	10,000	Lala Salig Ram, Treasurer, Mooltan.
114	Barkit Ali, Jailor, Central Jail, Mooltan ...	500	...	...	500	Barkit Ali, Jailor, Central Jail, Mooltan.
115	Megh Raj, Naib-Sheriff, Mooltan	200	...	...	200	Megh Raj, Naib-Sheriff, Mooltan.
116	Shamas-ud-din, Judicial Muharrir of Tahsil Mailsi in the Mooltan District.	200	...	...	200	Shamas-ud-din, Judicial Muharrir.
117	Kaka Ram, Nazir, Divisional Court, Mooltan ...	200	...	...	200	Kaka Ram, Nazir, Divisional Court.
118	Manoher Lal, Naib-Sheriff, Mooltan	200	...	...	200	Manoher Lal, Naib-Sheriff, Mooltan.
119	Rafiq Ahmad, Ditto	200	...	...	200	Rafiq Ahmad, Ditto.
120	Tarn Taran Leper Asylum Fund, Amritsar ...	1,000	...	...	(a) 1,000	Deputy Commissioner, Amritsar.
121	Syad Ahmad, a minor	1,000	...	...	1,000	Ditto.
122	Mussammat Sukhdavi, a minor	6,400	...	...	6,400	Ditto.
123	Gulam Sadak, a minor	24,000	...	...	24,000	Ditto.
124	Radha Kishin, Nazir, Divisional Court	200	...	...	200	Radha Kishin, Nazir, Divisional Court, Amritsar.
125	Nathu Mal, Sheriff, Amritsar	500	...	...	500	Nathu Mal, Sheriff, Amritsar.
126	Sardar Umrao Singh and Sunder Singh, minors ...	49,000	...	...	49,000	Deputy Commissioner, Amritsar.
127	" Balwant Singh and four brothers, minors ...	1,500	...	...	1,500	Ditto.
	Carried over ...	11,96,400	58,700	4,800	11,59,900	

Government securities marked (a) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—continued.

No.	Name of person or fund on whose behalf held.	Amount of Investment.				Name of officer to whom interest is sent.	Remarks.
		4 per cent. loan of 1865.	$4\frac{1}{2}$ per cent. loan of 1879.	$3\frac{1}{2}$ per cent. loan of 1853-54.	Total.		
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	11,96,400	58,700	4,800	11,59,900		
128	Jhang Dispensary Fund	1,000	...	...	(a) 1,000	Deputy Commissioner, Jhang.	
129	Shorkot Ditto	1,000	...	...	(a) 1,000	Ditto.	
130	Kot Isa Shah, Ditto	500	...	...	(a) 500	Ditto.	
131	Jhang Civil Hospital Fund	2,500	...	...	(a) 2,500	Ditto.	
132	Jhang Municipal and District Funds in equal shares ...	3,000	...	...	3,000	Ditto.	
133	Mool Raj, Jailor, Jhang Jail	500	...	...	500	Mool Raj, Jailor of the Jhang Jail.	
134	Estate of the late Syad Muhammad Ghous of Jhang ...	4,500	...	...	4,500	Deputy Commissioner, Jhang.	
135	Gurdaspur Dispensary Fund	2,000	...	...	(a) 2,000	Deputy Commissioner, Gurdaspur.	
136	Dinanagar Ditto	500	...	...	(a) 500	Ditto.	
137	Basawa Singh, son of late Natha Singh ...	...	2,000	...	2,000	Ditto.	
138	Sujanpur Sugar Works Company	5,000	...	...	5,000	Ditto.	

139	Rawalpindi Dispensary Fund	1,500	...	...	(a) 1,500	Deputy Commissioner, Rawalpindi.
140	Murree Charitable Dispensary Fund ...	1,500	...	...	(a) 1,500	President, Municipal Committee, Murree.
141	Mussammats Asha and Juia, minors	500	...	...	500	Deputy Commissioner, Rawalpindi.
142	Darryana Mal, Bhola Ram, Treasurers	6,000	...	...	6,000	Darryana Mal, Bhola Ram, Treasurers.
143	Lawrence Asylum Fund, Murree	60,000	...	..	60,000	Principal, Lawrence Asylum, Murree.
144	" Yule Fund, Murree	9,500	...	...	9,500	Ditto.
145	" Good Conduct Fund, Murree	500	...	...	500	Ditto.
146	Mussammat Fazil Kishan, daughter of Walidad, a minor.	4,000	...	...	4,000	District Judge, Rawalpindi.
147	Fazil Elahi, Naib-Nazir, Rawalpindi ...	200	...	...	200	Fazil Elahi, Naib-Nazir, Rawalpindi.
148	Jubilee Scholarship Fund for Muhammadans only, tenable in the School at Gujar Khan.	700	...	...	700	Deputy Commissioner, Rawalpindi.
149	Mr. Charles Kremwell, Contractor of the new Piggery at West Ridge, Rawalpindi.	300	...	..	300	Cantonment Magistrate, Rawalpindi, for payment to Mr. Charles Kremwell, Contractor.
150	Sialkot Dispensary Fund	2,000	...	...	(a) 2,000	Deputy Commissioner, Sialkot.
151	Daska Ditto	500	...	...	(a) 500	Ditto.
152	Raya Ditto	500	...	...	(a) 500	Ditto.
153	Scholarship Endowment Fund, Sialkot	2,200	...	...	(a) 2,200	President, District Committee, Sialkot.
154	Scholarship Endowment Fund, Gujrat	2,500	...	...	(a) 2,500	President, District Committee, Gujrat.
155	Amir Ali, Jailor of the Gujrat Jail	500	...	...	500	Amir Ali, Jailor of the Gujrat Jail.
	Carried over ...	13,09,800	60,700	4,800	13,75,300	

Government securities marked (a) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—continued.

No.	Name of person or fund on whose behalf held.	Amount of investment.				Name of officer to whom interest is sent.	Remarks.
		4 per cent. loan of 1865.	4½ per cent. loan of 1879.	3½ per cent. loan of 1853-54.	Total.		
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	13,09,800	60,700	4,800	13,75,300		
156	Gujranwala Dispensary Fund	3,000	...	...	(a) 3,000	Deputy Commissioner, Gujranwala.	
157	Ram Das and Bhagwan Das, son and grandson of the late Rai Mool Singh.	1,81,700	58,000	...	2,39,700	Ditto.	
158	Shahpur Dispensary Fund	2,500	...	...	(a) 2,500	Deputy Commissioner, Shahpur.	
159	Malik Umar Hyat Khan, a minor	6,80,000	...	...	6,80,000	Ditto.	
160	Gobind Ram, Treasurer, Shahpur	4,000	...	...	4,000	Gobind Ram, Treasurer, Shahpur.	
161	Sohan Singh, Jailor, Shahpur Jail	500	...	...	500	Sohan Singh, Jailor, Shahpur Jail.	
162	Jhelum Dispensary Fund ...	[illegible]	...	...	(a) [illegible]	Deputy Commissioner, Jhelum.	

165	Lala Basti Ram, Nazir, Divisional Court ...	200	...	...	200	Lala Basti Ram, Nazir, Divisional Court, Jhelum.
166	Rulla Ram, Sheriff, Jhelum	500	...	...	500	Rulla Ram, Sheriff, Jhelum.
167	Peshawar Dispensary Fund	700	...	...	(a) 700	Deputy Commissioner, Peshawar.
168	Seth Chand Mal, Treasurer, Peshawar	25,000	...	...	25,000	Seth Chand Mal, Treasurer, Peshawar.
169	Gokal Chand, Jailor, Peshawar Jail	500	...	...	500	Gokal Chand, Jailor, Peshawar Jail.
170	Bhagwan Singh, Treasurer, Hazara	2,000	...	...	2,000	Bhagwan Singh, Treasurer, Hazara.
171	Rahim Khan, Jamal Khan, &c., minors... ...	300	...	...	300	Deputy Commissioner, Hazara.
172	Kohat Dispensary Fund	3,000	...	...	(a) 3,000	Deputy Commissioner, Kohat.
173	Mohan Lal, Treasurer, Kohat	5,000	...	...	5,000	Mohan Lal, Treasurer, Kohat.
174	Bhagwan Das, Naib-Nazir, Kohat	200	...	...	200	Bhagwan Das, Naib-Nazir, Kohat.
175	Bal Chand, Ditto	200	...	...	200	Bal Chand, Ditto.
176	Gunda Mal, Judicial Muharrir, Kohat	200	...	...	200	Gunda Mal, Judicial Muharrir, Kohat.
177	Isher Das, Jailor, Kohat Jail	500	...	...	500	Isher Das, Jailor, Kohat Jail.
	Carried over ...	22,26,800	1,18,700	4,800	23,50,300	

Government securities marked (a) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—concluded.

No.	Name of person or fund on whose behalf held.	Amount of investment.				Name of officer to whom interest is sent.	Remarks.
		4 per cent. loan of 1865.	$4\frac{1}{2}$ per cent. loan of 1879.	$3\frac{1}{2}$ per cent. loan of 1853-54.	Total.		
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	22,26,800	1,18,700	4,800	23,50,300		
178	Lakhmi Chand, Treasurer, Dera Ghazi Khan ...	2,500	...	...	2,500	Lakhmi Chand, Treasurer, Dera Ghazi Khan.	
179	Lakhmi Chand, Treasurer, Dera Ismail Khan ...	5,000	...	...	5,000	Lakhmi Chand, Treasurer, Dera Ismail Khan.	
180	Allah Bakhsh, a minor	7,200	...	...	7,200	Deputy Commissioner, Dera Ismail Khan.	
181	Nawab Gulam Kasim Khan of Tank, a minor ...	20,000	...	...	20,000	Ditto.	
184	Court of Wards, Muzaffargarh District	10,000	...	...	10,000	Ditto.	

184	Court of Wards, Muzaffargarh District ...	10,000	...	...	10,000	Ditto.
	Total of Government Promissory Notes held in trust under Rule 1, Chapter 10 of the Civil Account Code.	22,81,600	1,18,700	4,800	24,05,100	
	Government Securities held in safe custody only under Rule 2, Chapter 10 of the Civil Account Code.					
1	Security deposit of Kirpa Ram, Bhimbat, Jailor of the Karnal Jail.	500	...	...	500	
2	Security deposit of Malik Bassu, Rangi Ram and Durga Parshad, Contractors, Forest Department.	4,200	...	...	4,200	
3	Security deposit of Jan Muhammad, Contractor, Forest Department.	500	...	...	500	
4	Security deposit of Rangi Ram, Contractor, Forest Department.	2,000	...	...	2,000	
5	Security deposit of Mr. E. W. Thelwell, through the Commissioner of Jullundur Division.	...	5,000	...	5,000	
	Total of the Notes held in safe custody only ...	7,200	5,000	...	12,200	
	GRAND TOTAL ...	22,88,800	1,23,700	4,800	24,17,300	

Government securities marked (*a*) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

ACCT.-GENL.'S OFFICE;
LAHORE:
The 15*th* *April* 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

The following candidates have passed the Intermediate (Arts Faculty) Examination for 1891. The names are given in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	NAMES.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Subjects in which candidates passed.	Institutions.	REMARKS.
						First Division.		
1	53	Nihal Singh	Sikh ...	18	439	E., A., M., Ph., Ch. ...	Government College, Lahore	Entitled to Government scholarship of Rs. 16 per mensem.
						Second Division.		
2	64	Bhawani Das Piplani ...	Hindu ...	20	399	E., S., M., Ph., Ch. ...	Mission College, Lahore ...	Entitled to Government scholarship of Rs. 12 per mensem.
3	67	Durga Dass ...	Ditto ...	18-8	393	E., A., P., M., Ph. ...	Ditto ditto ...	Entitled to Government scholarship of Rs. 12 per mensem.
4 {	54	Ghulam Sarwar ...	Muhammadan ...	18	377	E., A., M., Ph., Ch. ...	Government College, Lahore...	Entitled to University scholarship of Rs. 12 per mensem.
	101	Siraj Uddin I ...	Ditto ...	17	377	E., P., M., Ph., Ch. ...	Mission College, Lahore ...	Ditto ditto.
6	81	Lakshmi Chandra ...	Hindu ...	20	363	E., S., M., Ph., Ch. ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto.
7	2	Sri Ram Poplai ...	Ditto ...	19	351	E., P., M., Ph., Ch. ...	St. Stephen's College, Delhi ...	Ditto ditto.
[illegible]	[illegible]	[illegible] ...	Sikh ...	[illegible]	[illegible]	[illegible] ...	Mission College, Lahore.	
[illegible]	[illegible]	[illegible] ...	[illegible] ...	[illegible]	[illegible]	[illegible] ...	Ditto ditto	
[illegible]	[illegible]	[illegible] ...	[illegible] ...	[illegible]	[illegible]	[illegible] ...	Government College, Lahore	

14	73	Harprasad Agawrala ...	Ditto ...	17	318	E., P., M., Ph., Ch. ...	Mission College, Lahore.	
15	50	Tilak Ram ...	Ditto ...	18	314	E., P., M., Ph., Ch. ...	Government College, Lahore.	
16	1	Bishambhar Nath ...	Ditto ...	19	313	E., P., M., Ph., Ch. ...	St. Stephen's College, Delhi.	
17	60	Amar Nath Oba Rai ...	Ditto ...	19-7	309	E., P., M., Ph., Ch. ...	Mission College, Lahore.	
	100	Mohd. Sana Ullah ...	Muhammadan ...	18	309	E., A., P., M., Ph. ...	Ditto ditto.	
19	61	Anant Ram ...	Hindu ...	19	307	E., S., M., Ph., Ch. ...	Ditto ditto.	
20	79	Kanahiya Lal Bedi ...	Sikh ...	19	304	E., S., M., Ph., Ch. ...	Ditto ditto.	
21	6	Ataulla ...	Muhammadan ...	19	294	E., A., M., Ph., Ch. ...	St. Stephen's College, Delhi.	
22	92	Munshi Ram ...	Hindu ...	20	291	E., P., M., Ph., Ch. ...	Mission College, Lahore.	
23	102	Siraj-ud-Din II ...	Muhammadan ...	17	288	E., P., M., Ph. ...	Ditto ditto.	
24	105	Mhd. Zainul Abidin ...	Ditto ...	19	287	E., A., P., M., Ph. ...	Ditto ditto.	
25	18	Sukh Diyal Luthra ...	Sikh ...	18	281	E., P., M., H., Ph. ...	D. A. V. College, Lahore.	

Third Division.

26	85	Maya Das I ...	Hindu ...	20	279	E., P., M., Ph., Ch. ...	Mission College, Lahore.	
27	44	Raghunath Sahai ...	Ditto ...	18	277	E., P., M., Ph. ...	Government College, Lahore.	
	135	Lehna Singh ...	Sikh ...	18	277	E., P., M., Ph. ...	Scotch Mission College, Sialkot.	
29	145	Hira Singh ...	Do. ...	23-6	276	E., P., M., Ph., Ch. ...	Private Student, Gujranwala District.	
30	55	Bakhshi Parma Nand ...	Hindu ...	18	275	E., P., M., H., Ph. ...	Government College, Lahore.	
31	88	Mohammad Hafiz Salim ...	Muhammadan ...	19-6	273	E., A., P., M., Ph. ...	Mission College, Lahore.	
32	66	Dhani Ram ...	Hindu ...	18	264	E., S., M., Ph. ...	Ditto ditto ...	Entitled to Aitchison-Ram Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 16 per mensem.
33	31	Durga Dass Mehra ...	Ditto ...	18	263	E., P., M., Ph. ...	D. A. V. College, Lahore.	
	117	H. Young Spencer ...	Christian ...	20-2	263	E., L., M., H. ...	Private Student, Lahore.	
35	26	Narsingh Das Anand ...	Hindu ...	20	261	E., P., M., Ph. ...	D. A. V. College, Lahore.	
36	57	Bulaqi Ram ...	Ditto ...	19	260	E., P., M., Ph. ...	Government College, Lahore.	
	77	Jwala prasada S. Mahalwala ...	Ditto ...	17	260	E., P., M., Ph. ...	Mission College, Lahore.	
38	42	Ram Lal Suni ...	Ditto ...	19	258	E., P., M., H. ...	D. A. V. College, Lahore.	
	58	Dalpat Rai Vidyarthi ...	Ditto ...	19	258	E., P., M., Ph. ...	Government College, Lahore.	
	149	Ram Das Dhingra ...	Ditto ...	23	258	E., P., M., Ph. ...	Egerton College, Bahawalpur.	
41	58 (a)	Shahab-ud-Din ...	Muhammadan ...	18	257	E., P., M., Ph. ...	Government Collee, Lahore.	
	143	Jagan Nath ...	Hindu ...	22	257	E., P., M., Ph. ...	Private Student, Sialkot District.	
43	8	Balmukand ...	Ditto ...	19	256	E., P., M., Ph. ...	St. Stephen's College, Delhi.	
	41	Karm Singh ...	Sikh ...	21	256	E., P., M., Ph. ...	D. A. V. College, Lahore.	
	80	Lahauri Lal ...	Do. ...	19	256	E., P., M., Ph. ...	Mission College, Lahore.	
46	134	Prabh Dial ...	Hindu ...	19	255	E., P., M., Ph. ...	Scotch Mission College, Sialkot.	
47	23	Hans Raj ...	Ditto ...	20	254	E., P., M., Ph. ...	D. A. V. College, Lahore.	
48	45	Dan Singh ...	Sikh ...	18	253	E., S., M., Ph. ...	Government College, Lahore.	
49	10	Kaushal Kishore ...	Hindu ...	19	251	E., S., M., Ph. ...	S. Stephen's College, Delhi.	

Merit No.	Roll No.	NAMES.	Race or creed.	Age.	Total No. of marks obtained.	Subjects in which candidates passed.	Institutions.	REMARKS.
			Third Division—concluded.					
50	159	Mirza Mohamed Hadi ...	Muhammadan ...	33	249	E., P., M., Ph. ...	Private Student, Lucknow.	
51	19	Fathe Chand ...	Hindu ...	20	247	E., P., M., Ph. ...	D. A. V. College, Lahore.	
	133	Golam Mohamad ...	Muhammadan ...	18	247	E., A., M., Ph. ...	Scotch Mission College, Sialkot.	
53	90	Mohan Lal Kapoor ...	Hindu ...	21	244	E., P., M., Ph. ...	Mission College, Lahore.	
	91	Moti Sagar ...	Ditto ...	17	244	E., P., M., Ph. ...	Ditto ditto.	
55	125	Sant Singh ...	Sikh ...	20	242	E., P., M., Ph. ...	M. B. College, Amritsar.	
56	52	Moti Lal ...	Hindu ...	18	241	E., P., M., Ph. ...	Government College, Lahore.	
57	93	Pandit Nand Lall Tikkoo ...	Ditto ...	20	240	E., P., M , Ph. ...	Mission College, Lahore.	
58	119	Jai Narain ...	Ditto ...	23	238	E., P., M., Ph. ...	Private Student, Lahore District.	
59	83	Mahbub Beg ...	Muhammadan ...	20	234	E., A., P., M. ...	Mission College, Lahore.	
60	22	Rup Chand Dhingra ...	Hindu ...	19	232	E., P., M., Ph. ...	D. A. V. College, Lahore.	
61	24	Kanwar Bhan Dhingra ...	Ditto ...	19	230	E , P., M., Ph. ...	Ditto ditto.	
	69	Fazal Haq Gori ...	Muhammadan ...	19	230	E., P., M., Ph. ...	Mission College, Lahore.	
63	95	Panna Lall ...	Hindu ...	21	228	E., P., M., Ph. ...	Ditto ditto.	
64	4	Makkhan Lal ...	Ditto ...	19	227	E., P., M., Ph. ...	St. Stephen's College, Delhi.	
65	13	Ranjit Singh ...	Ditto ...	19	224	E., P., M., Ph. ...	Ditto ditto.	
	124	Ghulam Rasul ...	Muhammadan ...	20	224	E , P., M., Ph. ...	M. B. College, Amritsar.	
	141	Hazura Singh ...	Sikh ...	21	224	E , P., M., Ph. ...	Scotch Mission College, Sialkot.	
68	25	Sohan Lal ...	Hindu ...	19	223	E., P., M., Ph. ...	D. A. V. College, Lahore.	
69	11	Gokal Chand ...	Ditto ...	20	218	E., P., M , Ph. ...	St. Stephen's College, Delhi.	
	104	Wali Dad Khan ...	Muhammadan ...	21	218	E., P., M., Ph. ...	Mission College, Lahore.	
	116	Parmeshari Das ...	Hindu ...	20	218	E., P., M., Ph. ...	Private Student, Lahore.	
72	40	Sita Ram Jetly ...	Ditto ...	19	217	E., S., M., Ph. ...	D. A. V. College, Lahore.	
	146	Hira Nand ...	Ditto ...	18	217	E., P., M., Ph. ...	Egerton College, Bahawalpur.	
74	144	Hem Raj ...	Ditto ...	20	216	E., P., M., Ph. ...	Private Student, Sialkot District.	
75	75	Hukm Chand II Khosla	Ditto ...	20	213	E., S., M., Ph. ...	Mission College, Lahore.	
	138	Ram Kaur	Ditto ...	18	213	E., P., M., Ph. ...	Scotch Mission College, Sialkot.	
77	[illegible]	[illegible]	Ditto	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

80	28	Hukam Chand ...	Ditto ...	20	209	E., P., M., Ph. ...	D. A. V. College, Lahore.
81	113	Bal Mokand ...	Ditto ...	20	208	E., P., M., Ph. ...	Private Student, Lahore.
82	17	Ganda Mal ...	Ditto ...	23	207	E., P., M., Ph. ...	Ditto, Ludhiana.
83	154	Nagina Singh Kampany ...	Sikh ...	20	203	E., P., M., Ph. ...	Mahindra College, Patiala.
84 {	35	Amrit Lal Sarin ...	Hindu ...	19	202	E., P., M., Ph. ...	D. A. V. College, Lahore.
	136	Gokal Chand ...	Ditto ...	19	202	E., P., M., Ph ...	Scotch Mission College, Sialkot.
86	140	Kharak Singh ...	Sikh ...	20	201	E., P., M., Ph. ...	Ditto ditto.
87	122	Gopi Ram ...	Hindu ...	19	200	E., P., M., Ph. ...	M. B. College, Amritsar.
88	148	Fateh Muhammad Khan ...	Muhammadan ...	19-2	198	E., P., M., Ph. ...	Egerton College, Bahawalpur.
89	155	Hoshyar Singh ...	Hindu ...	20	196	E., P., M., Ph. ...	Mahindra College, Patiala.
90	156	Dhani Ram Sachdeo ...	Ditto ...	19-5	192	E., P., M., Ph. ...	Ditto ditto.
91	118	Ata Mohammad ...	Muhammadan ...	19	180	E., P., M., Ph. ...	Private Student, Lahore.

NOTE.—E. = English ; S. = Sanskrit ; A. = Arabic ; P. = Persian ; M. = Mathematics ; Ph. = Philosophy ; H. = History ; Ch. = Chemistry ; B. = Botany.

SENATE HALL, LAHORE :
The 14th April, 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

The following candidates have passed the Examination for the Degree of Bachelor of Arts for 1891. The names are given in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Names.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Subjects in which candidates passed.	Institutions.	Remarks.
				Second Division.				
1	51	Sayid Khurshed Anwar ...	Muhammadan ...	23	343	E., A., P., M. (*a*) ...	Private Student, Lahore District.	Entitled to Fuller Exhibition of Rs. 35 per mensem, and Government scholarship of Rs. 20 per mensem.
2	5	Tek Chand ...	Hindu ...	19-6	323	E., P., M. (*a* and *b*) ...	Government College, Lahore...	Each entitled to a University scholarship of Rs. 20 per mensem.
3	40	Lachhman Dass Adya ...	Ditto ...	22	322	E., P., M. (*a* and *b*) ...	Mission College, Lahore ...	
4	12	Parma Nand ...	Ditto ...	21	320	E., P., H., Ph. ...	Government College, Lahore...	
5	36	Devi Das ...	Ditto ...	20	315	E., S., M. (*a*), Ph. ...	Mission College, Lahore ...	Entitled to Aitchison-Ram Rattan scholarship of Rs. 25 per mensem.
6	23	Siraj-ud-Din ...	Muhammadan ...	20	306	E., A., M. (*a* and *b*) ...	Government College, Lahore.	
7	27	Hem Raj ...	Hindu ...	21	299	E., P., M. (*a*), Ph. ...	Ditto ditto.	
8	11	Beni Parshad ...	Ditto ...	22	278	E., P., Ph., Ch. ...	Ditto ditto.	
9	6	Munna Lal ...	Ditto ...	20	275	E., P., Ph., Ch. ...	Ditto ditto.	
10	44 (*a*)	Hakim Ali ...	Muhammadan ...	22	273	E., A., M. (*a*), Ch. ...	Mission College, Lahore.	
11	30	Abdul Rashid ...	Ditto ...	21	270	E., A., M. (*a*), Ph. ...	Ditto ditto.	
12	3	Mohomed Ashraf ...	Ditto ...	24	263	E., A., P., H. ...	St. Stephen's College, Delhi.	
13	17	Feroz-ud-Din Ahmed ...	Ditto ...	21	263	E., A., P., Ph. ...	Government College, Lahore.	
14	[illegible]	[illegible] ...	Hindu ...	21	259	E., S., H., Ph. ...	Mission College, Lahore.	

Third Division.

17	16	Har Narayan Varma ...	Hindu ...	20	248	E., P., H., Ph. ...	Government College, Lahore.
18	18	Prithwi Singh ...	Ditto ...	22	235	E., P., Ph. ...	Ditto ditto.
19	20	Ganeshi Lal ...	Ditto ...	22-4	226	E., P., Ph. ...	Ditto ditto.
20	37	Jogindra Natha Sein ...	Ditto ...	20	225	E., S., H. ...	Mission College, Lahore.
21	44	Syed Sharif Husain ...	Muhammadan ...	20	222	E., P., M. (a) ...	Ditto ditto.
22	47	Gokal Chand ...	Hindu ...	22	220	E., P., M. (a) ...	Private Student, Lahore District.
23	35	Dalip Singh Gill ...	Sikh ...	21	217	E., P., H. ...	Mission College, Lahore.
23	53	Hari Singh ...	Ditto ...	27	217	E., P., Ph. ...	Private Student, Delhi District.
23	54	Kunj Behari Lal ...	Hindu ...	21	217	E., P., H. ...	Ditto Lahore District.
26	28	Balwant Singh ...	Sikh ...	23	213	E., P., Ph. ...	Government College, Lahore.
27	15	Duni Chand ...	Hindu ...	20	209	E., P., H. ...	Ditto ditto.
28	39	Kirpa Ram Dosoge ...	Ditto ...	19-5	207	E., P., Ph. ...	Mission College, Lahore.
29	24	Jamal-ud-Din ...	Muhammadan ...	22	201	E., P., Ph. ...	Government College, Lahore.
30	2	Krishna Nandan ...	Hindu ...	22-3	200	E., S., H. ...	St. Stephen's College, Delhi.
31	34	P. Bhagwan Dass ...	Ditto ...	22	199	E., P., H. ...	Mission College, Lahore.
32	7	Beli Ram ...	Ditto ...	21	198	E., P., H. ...	Government College, Lahore.
33	26	Hari Ram ...	Ditto ...	23	194	E., P., H. ...	Ditto ditto.
34	1	Abinash Chandra Ghose ...	Christian ...	19-6	189	E., P., H. ...	St. Stephen's College, Delhi.
35	21	Hafizullah ...	Muhammadan ...	23	188	E., P., Ph. ...	Government College, Lahore.
36	14	Mir Abdula Wahid ...	Ditto ...	21	185	E., P., Ph. ...	Ditto ditto.
37	58	Umrao Bahadur ...	Hindu ...	21	184	E., P., Ph. ...	Mahindra College, Patiala.
38	46	Munshi Rama ...	Ditto ...	21	180	E., P., H. ...	Private Student, Lahore District.
39	57	Sada Ram ...	Ditto ...	24	168	E., P., Ph. ...	Private Student, Nabha State.

NOTE.—E. = English ; S. = Sanskrit ; A. = Arabic ; P. = Persian ; H. = History ; Ph. = Philosophy ; Ch. = Physics and Chemistry ; M. = Mathematics.

SENATE HALL, LAHORE :
The 13th April, 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

THE following candidates have passed the Intermediate (Oriental Faculty) Examination for 1891. The names are given in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	NAMES.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Subjects in which candidates passed.	Institutions.	REMARKS.
					Second Division.			
1	162	Muhammad Ayyub Sabir ...	Muhammadan ...	21	356	A., P., M., Ph., Ch. ...	Oriental College, Lahore ...	Entitled to Government scholarship of Rs. 10 per mensem.
2	163	Abulma'li Muhammad Ishaq ...	Ditto ...	21	344	A., P., M., Ph., Ch. ...	Ditto	Entitled to University scholarship of Rs. 10 per mensem.
3	164	Muhammad Sa'id ...	Ditto ...	22	315	A., P., M., Ph. ...	Ditto	
4	168	Harnam Singh ...	Sikh Jat Agriculturist.	25	311	A., P., M., Ph. ...	Mahindra College, Patiala.	
					Third Division.			
5	169	Kesra Singh ...	Sikh Jat Agriculturist.	24	275	A., P., M., Ph. ...	Mahindra College, Patiala.	
6	166	Abdur Razzaq ...	Muhammadan ...	23	201	A., P. M., Ph. ...	Ditto.	

SENATE HALL, LAHORE:

NOTE.—A.—Arabic; P.—Persian; M.—Mathematics; Ph.—Philosophy; Ch.—Chemistry.

M. A. STEIN.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

THE following candidates have passed the Examination for the Degree of Master of Arts for 1891 :—

Serial No.	Roll No.	NAMES.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	REMARKS.
		ENGLISH.					
		II Class.					
1	1	Ganga Sahai ...	Hindu ...	23	411	Government College, Lahore.	
		MATHEMATICS.					
		III Class.					
2	2	Chandar Bhan ...	Hindu ...	25	304	Government College, Lahore.	
		PHILOSOPHY.					
		II Class.					
3	3	Lakhmir Singh ...	Sikh ...	22	407	Private Student, Lahore District.	

SENATE HALL, LAHORE:
The 13th April, 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

The following candidates have passed the Examination for the Degree of Bachelor of Oriental Learning for 1891. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Subjects in which candidates passed.	Institutions.	Remarks.
				Second Division.				
1	62	Abdul Haq ...	Muhammadan ...	20	266	A., P., H., Ph. ...	Oriental College, Lahore ...	Entitled to a Government scholarship of Rs. 16 per mensem.
				Third Division.				
2	64	Puran Chand ...	Hindu ...	26-1	188	A., P., H. ...	Private Student, Lahore District.	
3	63	Lachhman Das Bali ...	Ditto ...	40	186	A., P., H. ...	Oriental College, Lahore.	
4	60	Moti Ram ...	Ditto ...	23	176	A., H., Ph. ...	Private Student, Mooltan District.	

Note.—A. = Arabic ; P. = Persian ; H. = History ; Ph. = Philosophy.

Senate Hall, Lahore : [illegible]

M. A. Stein, [illegible]

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	4	0	0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10	0	0	5	0	0	2	8	0
Parts I., I A., III. without Supplement	8	0	0	4	0	0	2	0	0
Parts II., IV. and V.	5	8	0	3	0	0	1	8	0
Parts IV. and V., or one of them	4	0	0	2	0	0	1	0	0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

THE following Notification is issued as to the conditions under which corresp and parcels may be sent between India (including Burma) and the Manipur Field F

FROM INDIA TO THE FIELD.

Mode of addressing correspondence.

Correspondence posted in India for delivery in the Field should be addres follows:—

For the Tammu Column of the Force,
A. B.
Regiment, Battery, or Office,
Manipur Field Force,
Tammu Column.

For the Kohima Column of the Force,
A. B.
Regiment, Battery, or Office,
Manipur Field Force,
Kohima Column.

For the Silchar Column of the Force,
A. B.
Regiment, Battery, or Office,
Manipur Field Force,
Silchar Column.

No post-town should be added to the address, and special care should be taken to the Regiment or Battery with which the addressee is serving, or the special appoi which he may hold with the force, and to specify the proper column to which he is at

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards, newspapers, book-packets and parcels (priv service) may be posted in India for delivery in the Field. *Full prepayment of p is compulsory.* Delivery will be made through orderlies.

Parcels.

Parcels will be delivered through the Transport Department. The Post Offi forward parcels from India to the Base Office, and its responsibility will cease there.

No Registration, Insurance, Value-payable Post, or Money Orders.

Letters cannot be registered, nor can letters or parcels be insured, for despatch India to the Field. No article can be accepted for despatch to the Field by Value-p Post. Money Orders will not be issued in favour of payees in the Field.

FROM THE FIELD TO INDIA.

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards and book-packets may be posted to addressees i Prepayment of postage is optional, but if postage is not fully prepaid the articles charged on delivery with double the deficiency under the ordinary rule. No registered or letters or ordinary or insured parcels or value-payable articles will be accepted for d

Money Orders.

Money Orders will be issued on India at inland rates of commission. Remi by telegraphic Money Orders can also be sent on the ordinary conditions.

FROM ONE FIELD POST OFFICE TO ANOTHER.

What may be sent.

Only unregistered letters, post-cards, newspapers and book-packets may be p one Field Post Office for delivery from another Field Post Office. *Full prepayment is compulsory.*

OFFICIAL CORRESPONDENCE.

From India to the Field must be fully prepaid. Service parcels can be sent

From the Field to India need not be stamped. Postage at the prepaid rat charged on delivery in India. Service parcels cannot be sent.

From one Field Post Office to another will be delivered free if properly sup and franked. Service parcels cannot be sent.

Service stamps need not be carried by officers proceeding on Field service.

POSTAGE STAMPS.

Postage stamps, post-cards and embossed envelopes can be purchased at an Post Office.

Officers Commanding British Regiments and Batteries are recommended to themselves with a sufficient stock of 9-pies soldiers' envelopes which are not sold a Offices and to replenish the stock from time to time through the Treasure Chest Offic

CALCUTTA:
The 10th April 1891. } [316-2.

A. U. FANSHAWE,
Director-General of the Post Office of

NOTIFICATION.

The following Notification is issued as to the conditions under which correspondence and parcels may be sent between India and the Miranzai Field Force:—

FROM INDIA TO THE FIELD.

Mode of addressing Correspondence.

Correspondence posted in India for delivery in the Field should be addressed as follows:—

A. B.,
Regiment, Battery, or Office,
Miranzai Field Force.

No post-town should be added to the address, and special care should be taken to insert the Regiment or Battery with which the addressee is serving, or the special appointment which he may hold with the force.

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards, newspapers, book-packets and parcels (private and service) may be posted in India for delivery in the Field. *Full prepayment of postage is compulsory.* Delivery will be made through orderlies.

Parcels.

Parcels will be delivered through the Transport Department. The Post Office will forward parcels from India to the Base Office, and its responsibility will cease there.

No Registration, Insurance, Value-payable Post, or Money Orders.

Letters cannot be registered, nor can letters or parcels be insured, for despatch from India to the Field. No article can be accepted for despatch to the Field by Value-payable Post. Money Orders will be issued in favour of payees in the Field.

FROM THE FIELD TO INDIA.

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards and book-packets may be posted to addressees in India. Prepayment of postage is optional. No registered or insured letters or ordinary or insured parcels or value-payable articles will be accepted for despatch.

Money Orders.

Money Orders will be issued on India at inland rates of commission. Remittances by telegraphic Money Orders can also be sent on the ordinary conditions.

FROM ONE FIELD POST OFFICE TO ANOTHER.

What may be sent.

Only unregistered letters, post-cards, newspapers and book-packets may be posted at one Field Post Office for delivery from another Field Post Office. *Full prepayment of postage is compulsory.*

OFFICIAL CORRESPONDENCE.

From India to the Field must be fully prepaid. Service parcels can be sent.

From the Field to India need not be stamped. Postage at the prepaid rate will be charged on delivery in India. Service parcels cannot be sent.

From one Field Post Office to another will be delivered free if properly superscribed and franked. Service parcels cannot be sent.

POSTAGE STAMPS.

Postage stamps, post-cards and embossed envelopes can be purchased at any Field Post Office.

SIMLA:
The 10th April 1891.

P. SHERIDAN,
Deputy Director-General of the Post Office of India.

[317-2.]

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Dalhousie, Dharmsala, Europe, Bombay, Mooltan, Sind and Biluchistan mails at	7-50 A. M.	Only one delivery at 7-50 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.
2nd delivery of Meean Meer, Amritsar, Ferozepore, Mooltan, Sind and Biluchistan mails, as well as stations between Peshawar and Lahore, Abbott-abad, Siálkot and Murree at	4-20 P. M.	

Despatch.

1. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and places in Sind and Biluchistan at	6-25 A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir, &c., &c., at	7 "
3. Lahore Local delivery	7-35 "
4. Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway	9-30 "
5. Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, &c., &c.	2-30 P.M.
6. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, Dagshai, &c., &c.	3 "
7. Lahore Local delivery	4-15 "
8. Sharakpur and Chung at	6 "
9. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir	7 "
10. All stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan	7 "
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Sabathu, Dagshai	7 "
12. Foreign letter mail on Wednesday*	3 "
13. Foreign Parcel mail on Tuesday*	3 "
14. Do. Money Orders ditto*	3 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

* After the 20th May the latest safe day for Foreign letters will be Tuesday and for parcels and Money Orders, Monday up to and including the 15th September 1891.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
The 28th April 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 1

SEALED tenders for the supply to the ...ern Circle, Bengal Commissariat, of the ... articles deliverable at the Commissariat Store Depot, ... for three years, from date of commencement to ... 1893, will be received by the Commissariat Store Officer (here-after referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore ... to noon on the 13th May 1891, and then and there ... the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms ... from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, ... well as any information required regarding the ... be given on application to the Commissariat Officer ... Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 2nd May 18.. addition or alteration must be made in the tender ...

3. Seals of tenderers (unable to write) will not ... they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the ... Hospital clothing."

5. The tender may be for all or any of the ... required, but should comprise the total requirement of the ... or articles tendered for, and the term of contract ... noted above, and the rate an average for the whole period. ... Commissariat Officer shall have the power to accept a tender ... whole or in part, or to reject a tender without ... cause for so doing, but in the event of the tender being ... in part only and the tenderer failing to take up the ... the whole earnest-money deposited for the article ... in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with ... in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal ... Treasury Receipt* for the ... noted below. Tenders without ... money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer ... draws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be ... at any Commissariat Godown and the Store Depot, ...

Description of articles.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.
	No.	Rs.
Handkerchiefs, pocket	26,475	10[illegible]
Napkins, small	861	
Towels, hand	17,940	
Towels, bathing	486	
Dusters	18,022	
Table-cloths, white	1,747	

R. WYLLIE, *Lieut.-...*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE:
The 11th April 1891.

For Sale.

WESTERN Tibet: A Practical Dictionary of the Language and Customs of the Districts ... in the Ladak Wazarat. By Captain H. Ramsay, ... Agent and Joint Commissioner in Ladak. ... Rs. 2 (6a.)

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRINTING, INDIA,
8, *Hastings Street, Calcutta.*

Survey of India Department.

MAP RECORD AND ISSUE OFFICE.

Maps published at the Head-Quarters Offices, Calcutta and Dehra Dun, for the quarter ending 31st March 1891.

AGENTS FOR SALE OF MAPS.

CALCUTTA.—No Agent. Maps can be obtained from the Office, 13, Wood Street.

ALLAHABAD.—Curator, Government Books, North-Western Provinces.

NAGPUR.—Curator, Government Books, Central Provinces.

LAHORE.—Munshi Guláb Singh, Government Publishers and Booksellers.

MADRAS.—Messrs. Higginbotham & Co.

POONA.—Superintendent, Government Photo-zincographic Department.

RANGOON.—Superintendent, American Baptist Mission Press.

MANDALAY.—The Manager, Mandalay Herald Press.

RAJKOT.—Mr. Narainjee Sunderjee, for maps of Kathiawar only.

AHMEDABAD.—The Huzoor Deputy Collector, for maps of Gujarat only.

LONDON.—Mr. Edward Stanford, 55, Charing Cross.

SIMLA.—Mrs. E. Corstorphan, Simla Fancy Repository.

MUSSOORIE.—The Secretary, Mussoorie Book Society, Baring Institute, Mussoorie.

All published maps are sold at the Survey of India Office, Calcutta, for cash prepaid.

Agents cannot issue maps on the *Public Service.*

N.B.—Maps are issued on the Public Service from the Calcutta Office, and their cost, as well as the cost of mounting and packing, adjusted by book-debit. The *cost of postage of parcels must be borne by applicants themselves.* Lists of newly-published maps are periodically notified in the Gazettes of India and of Local Governments.

DESCRIPTION AND NUMBER OF SHEETS.	Scale.	Size of Sheet.	PRICE OF MAP UNMOUNTED. Uncolored. Rs.	A.	Colored. Rs.	A.	REMARKS.
PROVINCIAL MAP.							
N. W. Provinces and Oudh (corrected to 31st March 1890)	1"=32 M.	25" × 20"	0	8	0	12	
DIVISIONAL MAPS.							
Presidency Division (with additions and corrections to Railways and boundaries up to February 1890)	1"=8 M.	40" × 25"	1	0	1	4	
DISTRICT MAPS.							
Monghyr (with additions and corrections to boundaries and roads up to September 1889) ...	1"=4 M.	34" × 25"	1	0	1	4	
Lakhimpur (with additions and corrections to boundaries and roads up to May 1890)	1"=4 M.	40" × 25"	1	0	1	4	
Chittagong, in two sections (with corrections up to up to July 1890)	1"=4 M.	5' × 2' 2"	2	0	2	8	
Ghazipur, in two sections	1"=2 M.	7' × 2' 6"	2	0	2	8	
Dacca (with additions to boundaries and correction of Railway)	1"=4 M.	26" × 26"	1	0	1	4	
Garo Hills (Lower Assam), in 4 sheets (2nd Edition)	1"=2 M.	48" × 48"	2	0	2	8	
Jalpaiguri and the Native State of Cooch Behar (with additions and corrections to roads and boundaries up to April 1890)	1"=4 M.	28" × 24"	1	0	1	4	
STANDARD MAPS.							
BENGAL,—							
Sheets Nos. 20, 22, 40, 41, 42, 96, 123 and 156 ...	1"=1 M.	40" × 25"	1	8	1	12	
BOMBAY,—							
Sheets Nos. 233 and 277	1"=1 M.	40" × 27"	1	8	1	12	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map Unmounted. Uncolored. Rs.	A.	Colored. Rs.	A.
STANDARD MAPS—CONCLD.						
LOWER BURMA,—						
Sheets Nos. 8, 9, 10, 25, 26, 27, 43, 45 and 277 ...	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12
Sheets Nos. 225 $\frac{N.E.}{2}$, $\frac{N.W.}{4}$, $\frac{S.E.}{1}$, $\frac{S.E.}{4}$, 226 $\frac{N.E.}{2}$ and $\frac{N.E.}{4}$	4″ =1 M.	40″ × 27″	1	0	1	4
CENTRAL INDIA & RAJPUTANA,—						
Sheets Nos. 200, 340, 380 and 391	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12
CENTRAL PROVINCES,—						
Sheets Nos. 19 $\frac{N.E.}{4}$, 19 $\frac{N.W.}{4}$, and 26 $\frac{N.W.}{3}$ ...	4″=1 M.	40″ × 27″	1	0	1	4
MADRAS,—						
Sheets Nos. 1, 2, 3, 9, 10, 11, 23, 25, 43, 44, 47, 50, 51, 52, 68, 69, 76, 77, 101, 109, 110 and 203	1″ = 1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12
N.-W. PROVINCES and OUDH,—						
Sheets Nos. 99, 145, 159, 167, 172, 188, 190, 192, 197, 204, 206, 213 and 214	1″= 1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12
PUNJAB,—						
Sheet Nos. 90 (2nd Edition) and 144 ...	1″= 1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12
SOUTH-EASTERN FRONTIER,—						
Sheets No. 1 S.E. (4th Edition), 2 N.E. (6th Edition), 2 S.E. (3rd Edition), 4 N.W. (3rd Edition), 4 S E. (2nd Edition), 4 S.W. (4th Edition), 5 N.E. (2nd Edition), 5 N.W. (4th Edition), 5 S.E. (2nd Edition), 5 S.W. (4th Edition) and 6 N.W. (4th Edition) ...	1″ = 4 M.	40″ × 25″	1	8	1	12
INDEX MAPS.						
Standard Sheets of the N.-W. Provinces and Oudh ...	1″=48 M.	17″ × 17″	0	4	0	4
CHARTS.						
Chart of Triangulation and traversing, Gujarat Survey, Quarter Degree Sheet XV, Season 1885-86	1″=2 M.	24″ × 20″	0	8	...	
Chart of Triangulation and traversing, Gujarat Survey, Seasons 1873 to 1885, Degree She II ...	1″=4 M.	24″ × 22″	0	8	...	
Preliminary Charts of the Burma Coast (between Kutabdia Light-house and Akyab), shewing the positions of Beacons and other points fixed, Season 1889-90, Nos. 56, 57 and 58	1″ = 2 M.	40″ × 27″	1	0	1	0
MISCELLANEOUS MAPS.						
Nos. 3 and 3 (*a*), Kuttalam Reserved Forests and Reserved lands, Tenkasi Taluk, Tinnevelly District, Madras	4″ = 1 M.	40 × 27″	1	0	1	4
Nos. 3 and 3 (*d*), Krishnapuram Reserved Foresets and Reserved lands, Tenkasi Taluk, Tinnevelly District, Madras	4″=1 M.	40″ × 25″	1	0	1	4

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONCLUDED.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map Unmounted				Remarks.
			Uncolored.		Colored.		
MISCELLANEOUS MAPS—CONCLUDED.			Rs.	A.	Rs.	A.	
Nos. 4 and 4 (a), Vasudevanallur Reserved Forest and Reserved lands, Sankaranainarkoil, Taluk, Tinnevelly District, Madras, in 2 sections ...	4″=1 M.	40″ × 40″	2	0	2	8	
Nos. 5 and 5 (a), Srivilliputur Reserved Forests and Reserved lands, Srivilliputur Taluk, Tinnevelly District, Madras, in 6 sections	4″=1 M.	9′ 6″ × 4′ 2″	6	0	7	0	
No. 17, Kataukulam Reserved lands, Srivilliputur Taluk, Tinnevelly District, Madras	4″=1 M.	24″ × 28″	0	8	0	10	
No. 21, Unipati Reserved lands, Srivilliputur Taluk, Tinnevelly District, Madras	4″=1 M.	24″ × 28″	0	8	0	10	
Part of Hazára and adjacent Independent Territory	1″=2 M.	40″ × 27″	1	8	1	12	

SURVEY OF INDIA DEPARTMENT :
Calcutta, 1st *January* 1891. [377-3.]

T. A. POPE,
Offg. Assistant Surveyor-General,
In charge Map Record and Issue Office.

Notice

IS hereby given that the Punjab University will nominate a scholar for the Gilchrist Scholarship which is tenable in England under the rules in force.

Applications of intending candidates, together with the necessary certificates, must reach the undersigned not later than the 31st May next.

Copies of the rules can be seen in the Senate Hall.

M. A. STEIN,
Registrar,
Punjab University.

SENATE HALL,
LAHORE :
The 24*th March* 1891. [238-2.]

In the Court of Small Causes at Lahore.

WITH POWERS OF A DISTRICT COURT UNDER CHAPTER XX OF ACT XIV OF 1882.

Case No. 2 *of* 1891.

MUHAMMAD KHAN OF MUZANG, KOT ABDULLA SHAH.

WHEREAS Muhammad Khan, son of Bahader Khán of Lahore petitioned this Court to be adjudicated an Insolvent under the provisions of Chapter XX of Civil Procedure Code, and whereas the said Muhammad Khán has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an Insolvent under the provisions of the said Section, and notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 18th day of April 1891.

UMRAO SINGH,
Registrar.
[372-1.]

In the Insolvency Estates' Court of Amritsar.

Case No. 2 *of* 1891.

WHEREAS Dharm Chand, Ganpat and Sohan Lál of Amritsar have been adjudicated Insolvents by this Court, notice is hereby given that the 16th day of May 1891 has been fixed for the meeting of the creditors and the hearing of the case.

The schedule of the Insolvents is open for inspection daily in the office of this Court.

All parties having claims against the said Insolvents are warned to apply for registration of their claims on or before the date fixed (Rule XII of rules framed under Section 31 of Act IV of 1872).

Given under my hand and the seal of this Court this 27th day of April 1891.

J. LEO PLOMER,
Registrar, Small Cause Court, Amritsar.
[329-1.]

In the Court of the District Judge of Simla.

IN THE MATTER OF AMIN CHAND, SON OF LALJI MAL OF SIMLA, JUDGMENT-DEBTOR.

WHEREAS Amín Chand, son of Lalji Mal of Simla petitioned this Court to be adjudicated an Insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Amín Chand has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an Insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published as required by Section 354 of Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 22nd day of April 1891.

J. E. BOWE,
District Judge.
[320-1.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. R. Gill & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto 1889 ...	0 10 0

No.	Name of Work.	Price per copy.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90 ...	[illegible]
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	[illegible]
16	License Tax Report, 1885-86 ...	[illegible]
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	[illegible]
	Ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto, 1888-89 ...	[illegible]
	Ditto, 1889-90 ...	[illegible]
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	[illegible]
19	Monograph on Silk Industry ...	[illegible]
	Ditto on Brass and Copper ...	[illegible]
	Ditto on Cotton Manufactures...	[illegible]
	Ditto on Wood Manufactures ...	[illegible]
	Ditto on Gold and Silver works	[illegible]
20	Punjab Administration Report, 1882-83	[illegible]
	Ditto ditto, 1883-84	[illegible]
	Ditto ditto, 1884-85	[illegible]
	Ditto ditto, 1885-86	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	[illegible]
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	[illegible]
	Ditto ditto 1885-86 ...	[illegible]
26	Ditto ditto 1886-87 ...	[illegible]
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	[illegible]
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	[illegible]
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	[illegible]
	Ditto Bannu District ...	[illegible]
	Ditto Síba Jágír ...	[illegible]
	Ditto Simla District ...	[illegible]
	Ditto Jhang District with map.	[illegible]
	Ditto Dera Ghâzi Khan District with map.	[illegible]
	Ditto Delhi District without map.	[illegible]
	Ditto Barak tappa Tahsil of Teri District Kohát.	[illegible]

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6 0 0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2 4 0
	Ditto Kohát District ...	2 4 0
	Ditto Peshávar District (Hastings).	5 2 0
	Ditto Rohtak District with map.	4 0 0
	Ditto Hazára ...	5 10 0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3 0 0
	Ditto Gurdáspur ...	0 4 0
	Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
	Ditto Ludhiána District	4 0 0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5 0 0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1 8 0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5 1 10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10 0 0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6 8 0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10 0 0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6 0 0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2 0 0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5 0 0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12 0 0
	Ditto, Urdu ...	9 0 0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21 0 0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13 14 0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24 0 0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10 0 0
43	Ditto in Vernacular ...	5 0 0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1 0 0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4 8 0
46	Punjab Code, second edition ...	5 0 0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3 0 0
	Raverty's Pashto Manual ...	3 0 0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—	
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Gházi Khan District, by Captain C. Minchin.	0 8 0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0 8 0
	No. 9.—Notes on the Dera Gházi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1 0 0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 0 0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0 8 0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0 0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0 8 0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3 0 0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 8 0
49	Gazetteer, Delhi District ...	4 0 0
	Gurgaon " ...	3 8 0
	Karnál " ...	4 0 0
	Hissar " ...	1 8 0
	Rohtak " ...	3 8 0
	Umballa " ...	2 8 0
	Ludhiána " ...	4 0 0
	Simla " ...	2 8 0
	Jullundur " ...	2 8 0
	Hoshiárpur " ...	8 8 0
	Kángra " Vol. I ...	4 0 0
	Ditto " II ...	3 8 0
	Amritsar District ...	2 8 0
	Gurdáspur " ...	2 8 0
	Siálkot " ...	2 8 0
	Lahore " ...	4 0 0
	Gujránwála " ...	2 8 0
	Ferozepore " ...	2 8 0
	Ráwalpindi " ...	3 0 0
	Jhelum " ...	3 8 0
	Gujrát " ...	2 8 0
	Shahpur " ...	2 8 0
	Mooltan " ...	4 0 0
	Jhang " ...	3 8 0
	Montgomery District ...	4 0 0
	Muzaffargarh " ...	3 8 0
	Dera Ismail Khan District ...	4 0 0
	Dera Gházi Khan " ...	3 8 0
	Bannu " ...	4 0 0
	Peshávar " ...	4 0 0
	Hazára " ...	4 0 0
	Provincial volume ...	4 0 0
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 0 0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15 0 0
	Ditto ditto Vol. on Reptilia and Batrachia.	13 0 0
51	Punjab Arboriculture Manual ...	2 0 0
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0 13 0
53	Law Manual No. I ...	4 8 0
	Ditto No. II ...	4 8 0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :—four ounce tin *Rs.* 2 *ans* 8 ; eight ounce tin *Rs.* 5 ; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3 ; per eight ounce tin *Rs* 6 ; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہین صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہین

فی بکس ٹن بوزن چاراونس ۲ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس ۵ روپیہ

فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدارونکو یہہ دوا صاحب سپٹرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پرحسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ

ایضا آٹھہ اونس ۶ روپیہ

ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی دوا فروشونکے ہان سے بہی ملسکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالاکے علاوہ فی چاراونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA :
The 26th March 1891.

[246-49.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows :—

	Rs.	A.	P.	
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...

Analysis shows this quinine to be of the present ... and it is guaranteed to be free from wilful ... inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine ... only to Government officers, and only for ... had from the Superintendent, Botanic Garden, ... Calcutta. It can be had either white or coloured ...

اشتہار

... قیمت خالص سلفٹ آف کونین ... سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال ... اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین ... حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

... ٹن وزنی ایک پونڈ ۱۶ روپیہ ... محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ

... ٹن وزنی نصف پونڈ ۸ روپیہ ... محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ

... ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ۴ روپیہ ... محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

... معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت ... اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے ... اور سنکونی ڈائن کے نقص ... بالکل ملائے نہیں گئے - یہ صرف ... سرکاری کے ہاتھہ اور صرف ... پر فروخت ہو سکتی ہے اور ... سپرنٹنڈنٹ بوٹینکل گارڈن ... متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے ... یا بلا رنگدار (جیسی مطلوب ہو) ...

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
" part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasil. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1874. *Price*, Rs. 2-8-0 *per Vol.: packing and postage*, Rs. 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at Rs.	2	10	0	per cubic foot.
22 ditto	,,	2	12	0	ditto.
23 ditto	,,	2	14	0	ditto.
24 ditto	,,	3	0	0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2	8	0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	,,	2	4	0	ditto.
Under 7 feet	,,	2	0	0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886. [119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Notice

HIS Excellency the Governor-General in Council having permitted the Punjab University to nominate in 1891 a scholar for the Indian Government Scholarship tenable in England, instead of the one which it was entitled to select in 1890, the Punjab University will select under the rules in force a student for the scholarship.

Applications of intending candidates, together with the necessary papers, must reach the undersigned not later than the 31st May next. Copies of the rules can be seen at the Senate Hall.

M. A. STEIN,

Registrar,

Punjab University.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 24*th March* 1891. [239-2.]

Commissariat Notice—No. 4.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles for the following stations in the Lahore Commissariat Command, from 1st July 1891 to 30th June 1892, will be received by the Chief Commissariat Officer at Meean Meer up to noon on the 6th May 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office, Meean Meer, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Chief Commissariat Officer, Meean Meer, up to 4 o'clock P. M. on the 29th April 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Machine-made Flour."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Commissary-General, Western Circle, reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-deposit will be confiscated.

6. Tender for each station will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Chief Commissariat Office, Meean Meer, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Machine-made Flour for baking bread.	Rs.	From 1st July 1891 to 30th June 1892.
Lahore, Meean Meer ...	380	
Amritsar	90	
Jullundur	330	
Ferozepore	370	
Mooltan	360	
Bhagsu	40	
Dalhousie	380	

N. F. PARKER, *Colonel*,
Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE,
MEEAN MEER:
The 15*th April* 1891. [328-1]

In the Court of the District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF RAMZANI, SON OF MATROO, CASTE LAL BEGI, OF MOOLTAN CANTONMENT, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Ramzáni, son of Matroo, has petitioned this Court to be adjudicated an Insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Ramzáni has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an Insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 3rd day of April 1891.

MUHAMMAD HOSAIN,
District Judge.

[291-1.

Notice. No. 1.

SEALED tenders for the supply [illegible] Sialkot Commissariat of the undermentioned [illegible] in the quantities and at the stations noted [illegible] from 1st July 1891 to 30th June 1892, will [illegible] by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Sialkot [illegible] noon on the 20th May 1891, and then and there [illegible] in the presence of all parties who may choose to [illegible]

2. No tenders will be received except on forms [illegible] able from the Executive Commissariat Office [illegible] which, as well as any information required [illegible] contract, will be given on application to the [illegible] Officer at Sialkot up to 11 o'clock A. M. on the [illegible] 1891. No addition or alteration must be made [illegible] der forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; [illegible] have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the [illegible] of gram, &c.," as the case may be.

5. The tender may be for all or any of the [illegible] required, but should comprise the total requirement [illegible] article or articles tendered for, and the term [illegible] must be as noted above and the rate an average [illegible] whole period. The Commissariat Officer shall [illegible] power to accept a tender in whole or in part, [illegible] a tender without assigning any cause for [illegible] in the event of the tender being accepted in part [illegible] and the tenderer failing to take up the contract, [illegible] earnest-money deposited for the article or articles [illegible] tion will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with [illegible] earnest-money for each [illegible] of article in Government [illegible] sory Notes or by Bank of [illegible] Treasury Receipt* for the [illegible] noted below. Tenders without earnest-money will [illegible] attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the [illegible] withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can [illegible] spected at the Executive Commissariat Office at Sialkot.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	[illegible]
For Sialkot Station.	lbs.	Rs.	
Gram for Cavalry and Artillery horses, first quality, picked and cleaned (preceding year's crops to 30th June and current year's crops from 1st July).	1,169,800	900	
Gram, for Siege Train bullocks, second quality, unpicked, but with not more than 4 lbs. of foreign grain or dirt per 80 lbs.	104,320	70	
Barley for Cavalry and Artillery horses and Transport mules.	349,200	300	
Bran for Cavalry and Artillery horses.	531,540	320	

A. CRIPPS, [illegible]
Executive Commissariat [illegible]

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
SIALKOT:
The 20th April 1891. [illegible]

List of Successful Candidates at the Examination held at Ráwalpindi on 15th April 1891 for admission to the Clerical Service, Military Accounts Department, Western Circle.

No.	Roll No.	Name.	Total marks.
1	81	Mr. J. Farrell	390
2	86	Mr. P. G. M. Davis	375
3	3	Vachan Singh	344
	60	Sálig Rám	344
4	64	Hari Pada Chatterjee	341
5	33	Teja Singh (I)	340
6	62	Dhanpat Rái	335
	69	Monoranjan Hazára	335
7	84	Mr. O. A. Davis	334½
8	74	Hari Bhusan Chatterjee	333½
9	22	Mr. S. L. Moitro	333
10	18	Uttam Chander Guin	330
11	82	Madan Mohan	329½
12	55	Jugan Náth	325
13	61	Sunder Dás	325
14	13	Chhajjee Mal	324
	70	Rajendro Náth Dás	324
15	38	Protáb Singh	320
16	4	Ahmed Ján	319
	51	Joy Gopál Mookerjee	319
17	7	Sojan Singh	315
	16	Churunjít	315
	67	Teja Singh (II)	315
18	68	Indro Narain Chunder	314
19	80	Guru Prosonno Banerjee	313½
	75	Kártic Chunder Dás	313½
20	14	Gouri Sunker	315
	50	Suresh Chunder Brohmo	313
21	83	Rája Lál	310
22	17	Gunesh Dás	301
23	26	Mr. G. R. Jonah	298
24	23	Devi Ditta Mal	297
25	40	Satya Narain Pál	296
26	15	Kassi Rám, Chopra	293
27	79	Nundo Lál Chatterjee	290½
28	85	Mr. J. C. Connell	287
29	78	Hari Charn Chatterjee	286
30	57	Bal Mukand	281
31	14	Durga Churn Ghosh	280
32	25	Mr. M. Eldred	279
33	12	Mr. Hormusji D. Mehta	256½

The candidates whose names are published in the above list are requested to register their present address in the office of the Controller of Military Accounts, Ráwalpindi.

M. A. ROWLANDSON, COLONEL,

Controller of Military Accounts, Western Circle.

[351-2.]

Wanted

FOR the District Board, Lahore, two Rurki passed Sub-Overseers, salary Rs. 30 per mensem each. Applications with copies of testimonials to be made before the 15th May 1891, to the Secretary, District Board, Lahore.

D. JOHNSTONE,

Secretary, District Board.

[329-2.]

Notice.

ORDNANCE DEPARTMENT.

UNSERVICEABLE stores consisting of old leather, pawlins, iron, packing cases, &c., will be sold by public auction at the Ordnance Depot, Dera Ismail Khan, at 7 A. M. on Wednesday, the 6th proximo.

JOSEPH E NEWELL, *Warrant Officer,*
In charge of Depot.

DERA ISMAIL KHAN :
The 26th April 1891.

[325-1]

Commissariat Notice No. 1

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat Division for one year, from 1st July 1891 to 30th June 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 25th May 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 15th May 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be supercribed "Tender for Gram, 1st and 2nd sorts," or as the case may be.

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part, but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

8. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at he Ferozepore Commissariat Godown, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest money required.	REMARKS.
	Rs. A. P.	
Gram, 1st sort, for Battery horses, picked and cleaned and free from other grains. Preceding year's crop to 30th June and current year's crop from 1st July	170 0 0	
Gram, 2nd sort, for Government bullocks and slaughter sheep, unpicked, the admixture of foreign grain or dirt not exceeding 4lb for 80lb ...	580 0 0	
Bran for horses	60 0 0	
Barley, uncrushed, for Transport mules and Battery horses ...	60 0 0	

W. H. MITTON, *Sub-Conductor,*
In Commissariat Charge.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE :
The 22nd April 1891.

[374-3.]

Notice.

IS hereby given to the public [illegible] Boat-bridge over the River Indus at [illegible] Khan was dismantled on the 17th April 1891.

L. WHITE [illegible]
Deputy Com[illegible]

DERA ISMAIL KHAN :
The 21st April 1891.

Commissariat Notice No. 4

SEALED tenders for the supply [illegible] Mooltan Commissariat of the undermentioned [illegible] in the quantities and at the stations noted [illegible] from 1st July 1891 to 30th June 1892, will be [illegible] by the Commissariat Officer (hereinafter [illegible] the Commissariat Officer) at Mooltan up to [illegible] 5th May 1891, and then and there opened in the [illegible] of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms [illegible] able from the Commissariat Office at Mooltan, [illegible] well as any information required regarding the [illegible] will be given on application to the Commissariat [illegible] at Mooltan up to 4 o'clock P. M. on the 1st [illegible] No addition or alteration must be made to the forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; [illegible] have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for [illegible] of ———."

5. The tender may be for all or any of the [illegible] required, but should comprise the total requirement [illegible] article or articles tendered for, and the term [illegible] must be as noted above, and the rate [illegible] whole period. The Commissariat Officer shall [illegible] power to accept a tender in whole or in part, [illegible] tender without assigning any cause for so doing [illegible] the event of the tender being accepted in part [illegible] the tenderer failing to take up the contract [illegible] earnest-money deposited for the article [illegible] question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied [illegible] earnest-money for [illegible] tion of article [illegible] Promissory Notes [illegible] of Bengal or Treasury Receipt* for the [illegible] below. Tenders without earnest-money [illegible] attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the [illegible] withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied [illegible] ed at the Commissariat Office at Mooltan.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest money required.
MOOLTAN.	Rs.	Rs.
Gram, 1st sort, for horses ...	4,46,000	[illegible]
Barley for horses and mules ...	9,06,900	[illegible]
Bran for horses	2,97,500	[illegible]
Gram, 2nd sort, for bullocks, mules and sheep	6,27,800	[illegible]

This office Notice No. 2, dated 8th April 1891, is [illegible]

A. DENTON, Sub-[illegible]
In Commissariat [illegible]

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
MOOLTAN :
The 27th April 1891.

Punjab Government Press, Lahore—30-4-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, MAY 7, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 30th April 1891.

No. 2243 *G.—Leave.*—Lála Amar Náth, Munsif of Karor in the Dera Ismail Khan District, has obtained privilege leave on full pay for 30 days from 7th May 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 2245 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Hari Chand, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Amar Náth, Munsif, proceeding on 30 days' privilege leave, and is posted to Karor in the Civil District of Dera Ismail Khan.

No. 2247 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Hari Chand, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 2249 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Kishen Dás, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Banársi Dás, appointed to officiate as an Extra Assistant Commissioner, and is posted to Lahore in the Civil District of Lahore.

No. 2253 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Kishen Dás, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

The 4th May 1891.

No. 2305 *G.—Promotions.*—The Judges of the Chief Court are pleased to ma following promotions amongst Munsifs from the 1st May 1891, *vice* Munshi I Hussain, deceased :—

1. *Munshi Muhammad Ali,* from the 3rd to the 2nd Grade of Munsifs.

2. *Lála Amar Náth,* from the 4th to the 3rd Grade of Munsifs.

3. *Bhái Prem Singh,* sub. *pro tem.* Munsif of the 4th Grade, is confir his appointment.

4. *Bhái Ichra Singh,* Officiating Munsif, is appointed sub. *pro tem.* M the 4th Grade, *vice* Bhái Prem Singh, confirmed.

No. 2309 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Harcharn Dás, an accepted date on Register " A " of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a M the 4th Grade, *vice* Bhái Ichra Singh, appointed sub. *pro tem.* Munsif of the 4th and is posted to Kasúr in the Civil District of Lahore.

No. 2312 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 2 Punjab Courts Act, 1884, Lála Harcharn Dás, Officiating Munsif of the 4th G hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising ju (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long a continue to officiate as a Munsif.

The 5th May 1891.

No. 2324 *G.—Leave.*—Lála Ganesh Dás, Munsif of Pind Dádan Khan in the District, has obtained privilege leave on half pay for 25 days from the 18th May such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 2326 *G.—Appointment and Posting.*—Munshi Ata-ulla Khán, an accepted didate on Register " A " of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a M the 4th Grade, *vice* Lála Ganesh Dás, Munsif, proceeding on 25 days' privilege le half pay, and is posted to Pind Dádan Khan in the Civil District of Jhelum.

No. 2329 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Courts Act, 1884, Munshi Ata-ullah-Khán, Officiating Munsif of the 4th Grade, is appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdi accordance with Notification 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he sh tinue to officiate as a Munsif.

The 6th May 1891.

No. 2357 *G.—Appointment and Posting.*—In supersession of Chief Co cation No. 2309 G., dated 4th instant, and in modification of No. 2131, dated 24th Lála Chimman Lál, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Bhái Ichra Singh, sub. *pro tem.* Munsif of the 4th Grade, and is posted to Bhera in the Civil D Shahpur.

No. 2360 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section Punjab Courts Act, 1884, Lála Chimman Lál, Officiating Munsif of the 4th G hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercis diction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) s he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 2362 *G.—Transfer.*—In modification of Chief Court Notification No. 21 24th ultimo, the Judges of the Chief Court are pleased to make the following Munsif on the public service :—

Lála Atma Rám from Jullundur in the Jullundur District to Kasúr in the District.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Regis

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR MEMO. No. I OF 1891.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE,

(No. 2995)

Dated Lahore 5th *May* 1891.

To

ALL REVENUE OFFICERS IN THE PUNJAB.

IN view of the appearance of large flights of locusts in several districts of the Province, the Financial Commissioner invites the special attention of Revenue Officers to the instructions contained in Revenue Circular 7 and trusts that every possible effort will be made to destroy the eggs and the young locusts when still in an unfledged state.

By order, &c.,

J. M. DOUIE,

(*Translated.*) *Senior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.*

No. 169.

The 30*th April* 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

Page 30, Circular 11, paragraph 2.

For last sentence substitute—

All outbreaks of disease among horses should at once be reported by the Collector to the Principal Veterinary Surgeon in India, Simla (Government of India Circular No. $\frac{18H}{5-1}$ C. B., dated 24th January 1888). Copies of such reports should invariably be sent to the Veterinary Surgeon employed under the Punjab Government.

NOTIFICATIONS.

The 29*th April* 1891.

No. 98.—*Notification.*—Rattan Lál, Officiating Náib-Tahsíldár of the Mailsi Tahsíl, Mooltan District, officiated temporarily as Tahsíldár of the same tahsíl from forenoon of the 1st March 1891 to the forenoon of the 13th April 1891, *vice* Munshi Hukam Chand II, appointed to officiate as Extra Assistant Settlement Officer.

No. 99.—*Leave.*—Kishen Chand, Officiating Tahsíldár of the Phillour Tahsíl, Jullundur District, is granted 15 days' privilege leave with effect from 12th April 1891, or such subsequent date as he may have availed himself of the same.

No. 100.—*Appointment.*—Sheikh Núr Nabi, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Ludhiána District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Phillour Tahsíl, Jullundur, District, *vice* Kishen Chand, granted 15 days' privilege leave.

The 30th April 1891.

No. 101.—*Reversion.*—Mír Kabír Ali, Officiating Extra Assistant Commissioner, Umballa, reverted to his substantive appointment as Tahsíldár of the Sámpla [illegible] Rohtak District, where he joined on the forenoon of 4th April 1891, relieving [illegible] Abdul Satár Khán, who reverted.

No. 102.—*Reversion.*—On relief by Mír Kabír Ali, Munshi Abdul Satár Khán, [illegible]ciating Tahsíldár of Sámpla, Rohtak District, reverted to his substantive [illegible] as Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Rohtak District, where he joined on the [illegible] of 6th April 1891, relieving Pandit Amar Náth.

No. 103.—*Leave.*—Munshi Desráj, Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Siálkot [illegible] is granted ten days' privilege leave with effect from 22nd April 1891 or such [illegible] date as he may avail himself of the same.

No. 104.—*Appointment.*—Lála Kishen Gopál, Náib-Tahsíldár of the Sadr [illegible] Siálkot District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Siálkot [illegible] *vice* Munshi Desráj, granted ten days' privilege leave.

The 2nd May 1891.

No. 105.—*Notification.*—Munshi Muhammad Hossain, Náib-Tahsíldár of the [illegible] Tahsíl, Jullundur District, acted temporarily as Tahsíldár of the same tahsíl from afternoon of the 11th April 1891 to the forenoon of 22nd idem, *vice* Lála Kishen [illegible] Officiating Tahsíldár, granted leave.

No. 106.—*Promotion.*—The promotions *vice* Rishk Bihári Lál, Tahsíldár, 1st [illegible] retired, will take effect from 5th May 1890 instead of 30th April 1890 as publ[illegible] Notification No. 149 of 19th September 1890.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, [illegible]

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

NOTICE.

Lahore, the 29th April 1891.

The Paper Currency Office, the Office of the Accountant-General and the [illegible] Treasury will be closed to the public on the following days during the month of [illegible] 1891:—

Id-ul-fitr, 11th May, if the moon is visible on the 10th idem.

Queen-Empress' Birth-day and Last Saturday, 30th May.

G. B. BLEAZBY,

Chief Superintendent.

PANJAB UNIVERSITY.

The following candidates have passed the Entrance Examination (Arts Faculty) held in March
The names are given in order of merit :—

#	Names.	Race or creed.	Age.	Total No. of marks obtained.	Institution.	Subjects in which candidates passed.
				First Division.		
213	Kundan Lal* † ...	Hindu ...	15-6	492	M. B. H. School, Ludhiana ...	E., S., P., Hg., M., U.
578	Zia-ud-Din* ...	Muhammadan	16	480	M. A. O. H. School, Amritsar	E., A., P., Hg., M., U.
611	Devi Ditta* ...	Hindu ...	16	469	M. B. H. School, Amritsar ...	E., P., Hg., M., U., Sc.
76	Rup Ram* ...	Ditto ...	18	468	M. B. H. School, Delhi ...	E., P., Hg., M., U., Sc.
84	Ram Chandra* ...	Ditto ...	17	467	St. Stephen's H. School, Delhi	E., S., P., Hg., M., Sc.
81	Gulab Singh* ...	Hindu J.A. ...	18	455	M. B. H. School, Delhi ...	E., S., P., Hg., M., Sc.
191	Saadat Ali* ...	Muhammadan	20	454	M. B. School, Jullundur ...	E., A., P., Hg., M., Sc.
189	Duni Chand* ...	Hindu ...	19	449	M. B. School, Jullundur ...	E., P., Hg., M., U., Sc.
394	Bharat Ram* ...	Ditto ...	16	442	D. A. V. H School, Lahore ...	E., P., Hg., M., U., Sc.
500	Govind Lal Batra* ...	Ditto ...	17	437	M. B. School, Lahore ...	E., P., Hg. M., Pb., Sc.
270	Ata Mohamed* ...	Muhammadan	20	435	Private Student, Ludhiana ...	E., A., P., Hg., M., U.
4	Jagan Nath* ...	Hindu ...	18	433	Rewari M. B. H. School ...	E., P., Hg., M., U., Sc.
712	Fateh Din* ...	Muhammadan	16	433	Mission High School, Gujranwala.	E., P., Hg., M., U., Sc.
232	Zafar Ali* ...	Ditto ...	17	432	M. B. H. School, Ludhiana ...	E., A., P., Hg., M., Sc.
511	Bhagwan Das* ...	Hindu ...	17	432	M. B. School, Lahore ...	E., S., P., Hg., M., Pb.
535	Bhola Nath* ...	Ditto	18	429	M. B. School, Lahore ...	E., S., P., Hg., M., Sc.
197	Gulam Muhiyauddin Khan.*	Muhammadan	20	426	M. B. School, Jullundur ...	E., P., Hg., M., U., Sc.
85	Sayid Maqbul Ahmad* ...	Ditto ...	17	423	St. Stephen's H. School, Delhi	E., A., P., Hg., M., U.
645	Beli Ram Doogal* ...	Hindu ...	18	420	M. B. H. School, Gurdaspur...	E., P., Hg., M., U., Sc.
488	M. Karim Bakhsh ...	Muhammadan	16	418	M. B. School, Lahore ...	E., P., Hg., M., U., Sc.
534	Harkishan Das ...	Hindu ...	18	418	M. B. School, Lahore ...	E., S., P., Hg., M., Sc.
710	Bhagpat Roy ...	Ditto ...	20	417	Mission High School, Gujranwala.	E., A., P., Hg., M., U.
309	Sayad Ali Shah ...	Muhammadan	17-2	412	M. B. H. School, Mooltan ...	E., A., P., Hg., M., Sc.
521	Bishan Das Puri ...	Hindu ...	17	410	M. B. School, Lahore	E., S., P., Hg., M., Pb.
847	Jairam Das ...	Ditto ...	17	410	Egerton School, Bahawalpur	E., P., Hg., M., U., Sc.
584	Mohammad Abdul Aziz	Muhammadan	18	409	M. A. O. H. School, Amritsar	E., A., P., Hg., M., U.
258	Abdul Rahim ...	Ditto ...	19	408	M. B. H. School, Ludhiana ...	E., A., P., Hg., M., U.
669	Kanwar Sain Mathur ...	Hindu ...	16	408	Scotch Mission High School, Sialkot.	E., A., P., Hg., M., Sc.
721	Niaz Ahmad ...	Muhammadan	20	407	Mission High School, Gujranwala.	E., A., P., Hg., M., Sc.
149	Sita Ram ...	Hindu ...	17-9	401	M. B. School, Hoshiarpur ...	E., S., P., Hg., M., Sc.
				Second Division.		
533	Saiyad Muhammad Yusuf Husain.	Muhammadan	15	398	M. B. School, Lahore ...	E., A., P., Hg., M., U.
577	Bhai Vir Singh ...	Sikh ...	16-3	398	Ch. Mission High School, Amritsar.	E. P., Hg., M., Pb., Sc.
136	Ali Akbar ...	Muhammadan	20	397	M. B. School, Jullundur ...	E., P., Hg., M., U., Sc.
862	Sojan Singh ...	Sikh ...	16	395	A. P. Mission High School, Rawalpindi.	E., P., Hg., M., U., Sc.
117	Ram Saran Das ...	Hindu ...	18	394	City Mission High School, Umballa.	E., P., Hg., M., U., Sc.
190	Shiv Das ...	Ditto ...	17	394	M. B. School, Jullundur ..	E., P., Hg., M., U., Sc.
82	Buddha Ram ...	Hindu J. A. ...	18	391	M. B. H. School, Delhi ...	E., P., Hg., M., U., Sc.
309	Hakumat Rai Mahta ...	Hindu ..	17	391	M. B. School, Lahore ...	E., P., Hg., M., U., Sc.
648	Nur Ahmad ...	Muhammadan	16-5	391	M. B. H. School, Gurdaspur...	E., A., P., Hg., M., Sc.
262	Bhagat Ram ...	Sikh ...	16-8	390	M. B. School, Jullundur ..	E., P., Hg., M., U., Sc.
827	Sukhaya Ram Dhawan...	Hindu ...	16-2	390	Vic. Bhratri High School, D. I. Khan.	E., P., S., Hg., M., Sc.
783	Lall Singh ...	Sikh ...	20	388	A. P. Mission High School, Rawalpindi.	E., P., Hg. M., Pb.
126	Paras Ram Gopal ...	Hindu ...	18	387	City Mission High School, Umballa.	E., S., P., Hg., M., Sc.
192	Gauhar Ali ...	Muhammadan	22	385	M. B. School, Jullundur ...	E., P., Hg., M., U., Sc.
348	Muhammad Shah ...	Ditto ...	17	383	Aitchison Chiefs' College, Lahore.	E., P., Hg., M., Pa., Sc.
679	Nabi Ahmad ...	Ditto ...	18	383	M. B. H. School, Sialkot ...	E., A., P., Hg., M., U.
831	Beli Ram Dhawan ...	Hindu ...	14-3	382	Vic. Bhratri High School, D. I. Khan.	E., S., P., Hg., M., Sc.
272	Ajit Singh ...	Sikh J.A. ...	17-6	380	M. B. H. School, Ferozepore	E., P., Hg., M., U.
513	Banwari Lal ...	Hindu ...	17	380	M. B. School, Lahore ...	E., P., Hg., M., Sc.

* Entitled to a Government Scholarship of Rs. 12 per mensem.
† Entitled also to Nábha-Jínd Scholarship of Rs. 16 per mensem.

Second Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Names.	Race or creed.	Age.	Total No. of marks obtained.	Institution.
50	5	Din Dayal, Gupta	Hindu	17	378	Rewari M. B. H. School
	55	Debi Lall Varma	Ditto	16	378	M. B. H. School, Delhi
52	714	Kirpa Rama	Ditto	17	374	Mission High School, Gujranwala.
	715	Labha Mal	Ditto	17	374	Mission High School, Gujranwala.
54	194	Bawa Chhajju Singh	Sikh	20	372	M. B School, Jullundur
	531	Hazari Lal	Hindu	18	372	M. B. School, Lahore
56	829	Shani Ram	Ditto	17	370	Vic. Bhratri High School, D. I. Khan.
57	507	Phaggu Mal	Ditto	19	369	M. B. School, Lahore
58	579	Mohammed Abdulla	Muhammadan	16-6	368	M. A. O. H. School, Amritsar
	647	Din Mohammed	Ditto	17-9	368	M. B. H. School, Gurdaspur
60	848	Kirpal Singh	Sikh	17	367	Egerton School, Bahawalpur
61	822	Lal Chand Bahal	Hindu	17	366	Ch. Mission High School, D. I. Khan.
62	613	Nabi Bakhsh	Muhammadan	17	363	M. B. H. School, Amritsar
63	405	Niyaz Muhammad Khan	Ditto	19	362	D. A. V. H. School, Lahore
64	708	Dharm Singh	Sikh J. A.	20	361	Mission High School, Gujranwala.
65	147	Umr Bakhsh	Muhammadan	20-2	360	M. B. School, Hoshiarpur
66	680	Ahmad Hassan	Ditto	18	359	M. B H. School, Sialkot
67	851	Ram Narain Gupta	Hindu	16	358	Egerton School, Bahawalpur
68	323	Mohamed-ud-Din	Muhammadan	18	357	V. J. H. School, Jhang
69	61	Zorawar Singh	Hindu	17	356	M. B. High School, Delhi
	819	Abdul Aziz	Muhammadan	18	356	M. B. High School, Kohat
71	116	Birj Kishore	Hindu	18	355	City M. H. School, Umballa
	294	Nathu Ram Bhagat	Ditto	19-6	355	M. B. High School, Mooltan
73	646	Jagan Nath Mahta	Ditto	16-3	352	M. B High School, Gurdaspur.
74	274	Balmokand	Ditto	18	351	M. B. High School, Ferozepore.
	789	Sayyad Faizul Hasson	Muhammadan	18	351	A. P. M. High School, Rawalpindi.
76	874	Tajammal Khan	Ditto	18	347	Randhir College, Kapurthala
77	520	Mathra Das, I	Hindu	17	345	M. B. School, Lahore
78	562	Khan Purdil Khan	Muhammadan	19	344	Private student, Lahore
79	560	Gopal Das	Hindu	19	342	Private student, Lahore
80	254	Seyad Mohd. Yasin	Muhammadan	18	341	M. B. High School, Ludhiana
	888	Raj Bahadur	Hindu	14	341	Mahindra College, Patiala
83	301	Ishar Das Johar	Ditto	16-2	340	M. B. High School, Mooltan
	791	Ram Chand Johir	Ditto	19	340	A. P. M. High School, Rawalpindi.
84	482	Kidar Nath	Ditto	16	339	Mission H. School, Lahore
85	434	Amar Nath	Ditto	16	338	D. A. V. H. School, Lahore
	614	Gokal Singh	Sikh	18	338	M. B. High School, Amritsar.
	709	Mul Raj	Hindu	18	338	M. H. School, Gujranwala
88	121	Wali Muhammad	Muhammadan	19	337	City Mission H. School, Umballa.
89	146	Nur Ahmad	Ditto	18-3	336	M. B. H. School, Hoshiarpur
90	490	Sri Ram	Hindu	14	334	M. B. High School, Lahore
	837	Kanhya Lal	Ditto	19	334	Vic. Bh. H. School, Dera Ismail Khan.
92	34	Kidar Nath, I	Hindu	18-2	332	A. S. V. J. High School, Delhi.
	70	Kishori Lall Bhargava	Ditto	16	332	M. B., High School, Delhi
	397	Rup Lal Sunder	Ditto	19	332	D. A. V. High School, Lahore
	760	Jamal Din	Muhammadan	17	332	Private student, Gujranwala District.
	875	Badri Das	Hindu	15	332	Randhir College, Kapurthala.
97	368	Megh Raj	Ditto	15-11	331	Central Model School, Lahore
98	137	Habib Ahmad	Muhammadan	20	330	Private student, Umballa
	250	Mohd. Ishaq	Ditto	16	330	M. B. High School, Ludhiana
	651	Anant Ram Bharthi	Hindu	18	330	M. B. High School, Gurdaspur
101	256	Chhajju Ram Verma	Ditto	18	329	M. B. H. School, Ludhiana
	428	Guru Das Nanda	Ditto	20	329	D. A. V. H School, Lahore
103	318	Kashi Ram Behl	Ditto	17-2	328	M. B. H. School, Mooltan
104	723	Gopal Dass	Ditto	19	327	Mission H. School, Gujranwala.
	849	Jagan Nath	Ditto	16	327	Egerton School, Bahawalpur
106	286	Ram Saran	Ditto	20	326	Cantonment Adult Night School, Mooltan.
	524	Shaikh Abdul Haqq	Muhammadan	15	326	M. B. School, Lahore

Second Division—continued.

Roll No.	Names.	Race or creed.	Age.	Total No. of marks obtained.	Institution.	Subjects in which candidates passed.
289	Ali Ahmad ...	Muhammadan	17	325	Church Mission High School, Mooltan.	E., P., Hg., M., U., Sc.
491	Mohammad Yar ...	Ditto ...	19	324	M. B. High School, Lahore ..	E., A., P., Hg., M.
625	Ram Chand ...	Hindu ...	17	324	M. B. High School, Amritsar	E., P., Hg., M., Sc.
799	Chooni Lall ...	Ditto ..	19	323	A. P. M. High School, Rawalpindi.	E., P., Hg., M., Sc.
693	Diwan Chand ...	Ditto ...	18	322	M. B. High School, Gujrat ...	E., P., Hg., M., U.
671	Ganda Singh Uberoi ...	Sikh ...	18	321	Scotch Mission High School, Sialkot.	E., P., Hg., M., U.
874	Mohkam Chand ...	Hindu ...	17	320	Church Mission High School, Amritsar.	E., P., Hg., M., U.
84	Mohan Lal ...	Ditto ...	20-5	319	A. S. V. J. High School, Delhi.	E., P., Hg., M., U.
673	Ram Lall ...	Ditto ...	18-2	319	Randhir College, Kapurthala	E., P., Hg., M., U.
889	Bhagwan Singh ...	Sikh ...	14-10	319	Mahindra College, Patiala ...	E., P., Hg., M., U.
672	Jawanda Mall ...	Hindu ...	18	317	Scotch Mission High School, Sialkot.	E., P., Hg., M., U.
713	Hem Raj ...	Ditto ...	17	317	Mission High School, Gujranwala.	E., P., Hg., M., U.
871	Daulat Ram ...	Ditto ...	17	317	Randhir College, Kapurthala	E., P., Hg., M., U.
218	Chandu Lal ..	Ditto ...	17	316	Mission High School, Ludhiana.	E., P., Hg., M., U.
86	Raghbar Dayal ...	Ditto ...	15	315	St. Stephen's High School, Delhi.	E., P., Hg., M., Sc.
422	Bhagwan Das ...	Ditto ...	19	315	D. A. V. H. School, Lahore...	E., P., Hg., M., U., Sc.
725	Budha Khan ...	Muhammadan	17	314	Mission High School, Gujranwala.	E., P., Hg., M., U.
328	Ganpat Rai ...	Hindu ...	20-11	313	Vic. Jub. H. School, Jhang ..	E., P., Hg., M., U., Sc.
550	Rama Nand ...	Ditto ...	19	313	Private student, Lahore ...	E., P., Hg. M., U.
207	Asmat Ali ...	Muhammadan	19	312	Ditto, Jullundur ...	E., P., Hg. M., U.
235	Syed Mohamad Nazir Ahmad.	Ditto ...	17-5	312	M. B. H. School, Ludhiana ...	E., A., P., Hg., M., U.
322	Ram Ditta ...	Hindu ...	20-8	312	Vic. Jub. H. School, Jhang ...	E., P., Hg., M., U.
393	Atma Ram ...	Ditto ...	17	312	D. A. V. H. School, Lahore...	E., P., Hg., M., U.
620	Faqir Chand ...	Ditto ...	15	312	M. B. H. School, Amritsar ...	E., P., Hg., M.
275	Banwari Lal ...	Ditto ...	18-9	311	M. B. H. School, Ferozepore	E., P., Hg., M., U.
893	Angan Lal ..	Ditto ...	19-4	311	Private student, Patiala ...	E., P., Hg., M., U.
681	Wadhawa Mal ...	Ditto ...	16-7	308	M. B. H. School, Sialkot ...	E., P., Hg., M., Sc.
732	Fateh Khan ...	Muhammadan	19	307	Mission High School, Gujranwala.	E., P., Hg., M., U.
796	Shive Ram ...	Hindu ...	17-6	307	A. P. Mission High School, Rawalpindi.	E., P., Hg., M., U.
63	Rang Bahadur ...	Ditto ...	16	306	M. B. H. School, Delhi ...	E., P., Hg., M., U.
225	Lajpat Rai ...	Ditto ...	18-8	306	Mission High School, Ludhiana.	E., P., Hg., M., U.
220	Ishnar Das ...	Ditto ...	21-3	305	Ditto ...	E., P., Hg., M., U.
369	Diwan Chand ..	Ditto ...	17	305	Central Model School, Lahore	E., P., Hg., M., U.
552	Dina Nath ...	Ditto ...	21	305	Private Student, Lahore ...	E., P., Hg., M., U.
507	Chohdri Lal Chand ...	Hindu J A ...	20	303	Ditto ...	E., P., Hg., M., U.
480	Pandit Jawala Parshad...	Hindu ...	16	302	Mission High School, Lahore	E., P., Hg., M., U.
786	Badrud Din ...	Muhammadan	16	302	A. P. Mission High School, Rawalpindi.	E., P., Hg., M., U.
808	Jiwan Singh ..	Sikh ..	21	302	Private student, Rawalpindi District.	E., P., Hg., M., U.
751	Mela Ram ...	Hindu ...	18	301	Scotch Mission High School, Wazirabad.	E., P., Hg., M., U.
122	Basant Singh ..	Ditto ...	18	300	City Mission High School, Umballa.	E., P., Hg., M., U., Sc.
198	Chamba Ram ...	Ditto ...	17	300	M. B. School, Jullundur ...	E., P., Hg., M., U.
592	Ganga Ram Sur ...	Ditto ...	17	299	M. B. School, Lahore ...	E., P., Hg., M., U.
119	Kashi Nath ...	Ditto ...	17	298	City Mission High School, Umballa.	E., P., Hg., M., U.
276	Anant Ram ...	Ditto ...	17-4	298	M. B. H. School, Ferozepore	E., P., Hg., M., U.
201	Jagat Ram ...	Ditto ...	18	297	M. B. School, Jullundur ...	E., P., Hg., M., U.
6	Din Dayal Sharma ...	Ditto ...	21	295	Rewari M. B. H. School ...	E., P., Hg., M., U.
390	Sundar Singh ...	Sikh ...	18-11	295	Aitchison Chiefs' College, Lahore.	E., P., Hg., M., Sc.
788	Hira Nand Mahajan ...	Hindu ...	17	295	A. P. Mission High School, Rawalpindi.	E., P., Hg., M., U.
853	Jetha Nand ...	Ditto ...	17	295	Egerton School, Bahawalpur	E., P., Hg., M., U.
895	Kherati Ram ...	Ditto ...	19-3	295	Private student, Patiala State	E., P., Hg., M., U.
41	Chandr Bal, II ...	Hindu R. A. ...	19	294	A. S. V. J High School, Delhi	E., P., Hg., M., U., Sc.
138	Duni Chand ...	Hindu ...	24	294	Private student, Umballa ...	E., P., Hg., M., U.
498	Hari Gobind Bhatia ...	Ditto ...	19	294	M. B. School, Lahore ...	E., P., M., Hg., U.
519	Jai Ram ...	Ditto ...	19	294	Ditto, ditto ...	E., P., Hg., M., U.

Merit No.	Roll-No.	Names.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Subjects…
			Second Division—concluded.				
162	391	Lal Singh ...	Sikh ...	19	293	D. A. V. H School, Lahore ..	E, S, E…
163	717	Mhd. Barakat Ali ...	Muhammadan	16	291	Mission High School, Gujranwala.	E, P, E…
	107	Ambe Parshad ...	Hindu ...	20	290	Private Student, Delhi ...	E, P, E…
	630	Maya Das ...	Ditto ...	15	290	M. B. H. School, Amritsar ...	E, P, E…
164	891	Jiwan Lal ...	Ditto ...	15	290	Mahindra College, Patiala ...	E, P, E…
	166	Suhel Singh ...	Sikh ...	18	289	City Mission High School, Jullundur.	E, P, E…
167	376	Dhanpat Rai ...	Hindu ...	18	289	Central Model School, Lahore	E, P, E…
	565	Abhayabala Singha ...	Christian ...	18	289	Alexandra School, Amritsar...	E, P, E…
	230	Sita Ram ...	Hindu ...	18-2	288	M. H. School, Ludhiana ...	E, P, E…
	262	Balak Ram ...	Ditto ...	18	288	M. B. H. School, Ludhiana...	E, P, E…
	306	Sham Das Banati ...	Ditto ...	18-2	288	M. B. H. School, Mooltan ...	E, P, E…
170	384	Gopi Chand, Kapoor ...	Ditto ...	16	288	D. A. V. H. School, Lahore ...	E, P, E…
	469	Harnam Singh ...	Sikh ...	17	288	Mission High School, Lahore	E, P, E…
	678	Beli Ram ...	Hindu ...	18	288	M. B. H. School, Sialkot ...	E, P, E…
	68	Ram Parshad ...	Ditto ...	15	287	Ditto, Delhi ...	E, P, E…
	310	Rup Chand ...	Ditto ...	20-2	287	Ditto, Mooltan ...	E, P, E…
176	627	Labh Singh, I ...	Sikh J. A. ...	18	287	Ditto, Amritsar ...	E, P, E…
	719	Gur Diyal Singh ...	Hindu ...	16	287	Mission High School, Gujranwala.	E, P, E…
180	563	Habibul Rahman Khan...	Muhammadan	19-1	286	Private Student, Lahore ...	E, P, E…
	167	Edgar Mitter ...	Christian ...	16	285	City Mission High School, Jullundur.	E, P, E…
	169	Bakhshi Anant Ram ...	Hindu ...	17	285	Ditto ditto ...	E, P, E…
181	346	Surjan Singh ...	Sikh ...	17-7	285	Aitchison Chiefs' College, Lahore.	E, P, E…
	415	Wazir Chand ...	Hindu ...	16	285	D. A. V. H. School, Lahore ...	E, P, E…
185	292	Chiman Lal ...	Ditto ...	17-2	283	M. B. H. School, Mooltan ...	E, P, E…
	823	Neb Raj ...	Ditto ...	16-7	282	Church Mission High School, Dera Ismail Khan.	E, P, E…
186	830	Gopal Das ...	Ditto ...	19	282	Vic. Bh. High School, Dera Ismail Khan.	E, P, E…
	324	Hari Shankar ...	Ditto ...	18	281	V. J. High School, Jhang ...	E, P, E…
	474	Chandi Dass Bhattacharjee	Ditto ...	18	281	Mission High School, Lahore ...	E, S, E…
188	572	Chatar Bhuj ...	Ditto ...	18	281	Church Mission High School, Amritsar.	E, P, E…
	762	Dina Nath Chhibber ...	Ditto ...	21	281	Private Student, Gujranwala	E, P, E…
	120	Janki Parshad ...	Ditto ...	16	280	City Mission High School, Umballa.	E, P, E…
192	175	Boor Singh ...	Sikh J.A. ...	17	280	City Mission High School, Jullundur.	E, P, E…
	738	Mallu Mall ...	Hindu ...	18	280	Mission High School, Gujranwala.	E, P, E…
			Third Division.				
195	282	Ladli Pershad ...	Hindu ...	17-4	279	M. B. High School, Ferozepore	E, P, E…
	785	Abdul Latif ...	Muhammadan	21	279	A. P. M. High School, Rawalpindi.	E, P, E…
197	143	D'hean Singh ...	Sikh ...	17-11	278	M. B. School, Hoshiarpur ...	E, P, E…
198	91	Chand Sarup ...	Hindu ...	18	277	St. Stephen's H. School, Delhi	E, P, E…
	784	Megh Raj ...	Sikh ...	17	277	A. P. Mission High School, Rawalpindi.	E, P, E…
200	7	Banwari Lal ...	Hindu ...	17-11	276	Rewari M. B. High School ...	E, P, E…
	199	Parmeshri Das ...	Ditto ...	19	276	M. B. School, Jullundur ...	E, P, E…
202	88	Kamil Masih ...	Christian ...	20	275	St. Stephen's H. School, Delhi	E, A, …
	173	Victor Mitter ...	Ditto ...	15-2	275	City Mission High School, Jullundur.	E, P, E…
	252	Kesar Singh ...	Sikh J. A. ...	17-4	274	M. B. High School, Ludhiana	E, P, E…
204	302	Faiz Bakhsh ...	Muhammadan	16-2	274	Ditto ditto, Mooltan ..	E, P, E…
	612	Karam Singh ...	Sikh ...	17	274	Ditto ditto, Amritsar ...	E, P, E…
	158	Munshi Ram, I ...	Hindu ...	18	273	City Mission High School, Jullundur.	E, P, E…
207	229	Sansar Chand ...	Ditto ...	22	273	M. High School, Ludhiana...	E, P, E…
	52	Chhanga Mal ...	Ditto ...	20-2	272	A. S. Vic. Jub. High School, Delhi.	E, P, E…
209	316	Mul Chand ...	Ditto ...	16-11	272	M. B. High School, Mooltan	E, P, E…
	449	Abdullah Arb ...	Muhammadan	18	271	Madrasat-ul-Muslemin, Lahore.	E, P, E…
211	626	Bansi Dhar ...	Hindu ...	16	271	M. B. High School, Amritsar	E, P, E…
	24	Bhawani Parshad ...	Ditto ...	18	270	Rewari M. B. High School ...	E, P, E…
	35	Jawahar Lal Gupta ...	Ditto ...	18	270	A. S. Vic. Jub. High School, Delhi.	E, S, P…
	53	Chand Kishore ...	Ditto ...	19	270	A. S. Vic. Jub. High School, Delhi.	E, P, E…
213	125	Shib Charan ...	Ditto ...	19	270	City Mission High School, Umballa.	E, P, E…
	466	Harnam Das ...	Ditto ...	17	270	Mission High School, Lahore	E, P, E…
	855	Amir-ud-din ...	Muhammadan	18	270	Egerton School, Bahawalpur	E, P, E…

Third Division—continued.

Roll No.	Names.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Subjects in which candidates passed.
251	Duni Chand ...	Hindu ...	20-4	269	M. B. High School, Ludhiana	E., P., Hg., M., U.
429	Moti Ram ...	Ditto ...	17	269	D. A. V. High School, Lahore	E., P., Hg., M.
703	Shekh Abdul Haqq ...	Muhammadan	18	269	M. B. High School, Gujrat ..	E., P., Hg., M., U.
793	Raja Sojawal Khan ...	Ditto ...	19	269	A. P. Mission High School, Rawalpindi.	E., P., Hg., M., U.
688	Jawinda Mall ...	Hindu ...	16-8	267	M. B. High School, Sialkot...	E., P., Hg., M., U.
720	Megh Raj ...	Ditto ...	16	267	Mission High School, Gujranwala.	E., P., Hg., M., U.
198	Thakar Das ...	Ditto ...	18	266	M. B. School, Jullundur ...	E., P., Hg., M., U.
767	Gur Dass ...	Ditto ...	18	266	M. B. H. School, Bhera ...	E., P., Hg., M., U.
156	Munshi Ram, II ...	Ditto ...	19	265	City Mis. High School, Jullundur.	E., P., Hg., M., U.
609	Sundar Singh ...	D'tto ...	14	265	M. B. H. School, Amritsar ...	E., P., Hg., M.
616	Mohammad Umar ...	Muhammadan	14	265	Ditto ..	E., P., Hg., M.
58	Baij Nath Varma ...	Hindu ...	16	264	M. B. High School, Delhi ...	E., P., Hg., M.
504	Thakur Dass ...	Ditto ...	17	263	M. B. School, Lahore ...	E., P., Hg., M.
882	Gurdial Singh ...	Sikh ...	17	263	High School, Nabha ...	E., P., Hg., M.
205	Atai Jilani Khan ...	Muhammadan	18	262	M. B. School, Jullundur ...	E., P., Hg., M., U.
253	Badri Dass ...	Hindu ...	19	262	M. B. High School, Ludhiana	E., P., Hg., M., U.
311	Ram Gopal ...	Ditto ...	17-2	262	M. B. High School, Mooltan	E., P., Hg., M.
396	Ladha Ram, Suri ...	Ditto ...	18	262	D. A. V. School, Lahore ...	E., P., Hg., M., U.
448	Noor Mohamad Dar ...	Muhammadan	18	262	Madrassatul-Mussalmein, Lahore.	E., P., Hg., M., U.
852	Nathu Ram ...	Hindu ...	17	262	Egerton School, Bahawalpur	E., P., Hg., M., U.
332	Nand Lal ...	Ditto ...	17-5	261	Vic. Jub. High School, Jhang	E., P., Hg., M.
870	Durga Das ...	Ditto ...	18	261	Randhir College, Kapurthala	E., P., Hg., M., U.
692	Mohsan Ali ...	Muhammadan	23	260	Private Student, Sialkot ...	E., P., Hg., M., U.
777	Ramji Dass Cacker ...	Hindu ...	19	259	Private Student, Shahpur District.	E., P., Hg., M.
787	Gyan Chand Johr ...	Ditto ...	19	259	A. P. Mission High School, Rawalpindi.	E., P., Hg., M., U.
315	Karam Narian ...	Ditto ...	18-2	258	M. B. High School, Mooltan	E., P., Hg., M.
423	Hari Ram ...	Ditto ...	20	258	D. A. V. H. School, Lahore	E., P., Hg., M.
697	Abdul Wahid ...	Muhammadan	17	258	M. B. High School, Gujrat...	E., P., Hg., M., U.
9	Ajudhiya Parshad ...	Hindu ..	18	257	Rewari M. B. High School ...	E., P., Hg., M., U.
266	Jamiat Rai, ...	Ditto ...	18	257	Private Student, Ludhiana ...	E., P., Hg., M., U.
641	Kuram Chand ...	Ditto ...	21	257	Ditto, Amritsar ...	E., P., Hg., M., U.
217	Atar Singh ...	Sikh, J. A. ...	20	256	Mis. High School, Ludhiana	E., P., Hg., M., U.
219	Gopal Chand ...	Hindu ...	18	256	Ditto ...	E., P., Hg., M., U.
512	Ram Dhan ...	Ditto ...	18	256	M. B. School, Lahore ...	E., P., Hg., M.
549	Triloke Chand ...	Ditto ...	17	256	Private Student, Lahore ...	E., P., Hg., M.
619	Labh Singh, II ...	Sikh ...	18	256	M. B. High School, Amritsar	E., P., Hg., M.
496	Bachittar Singh ...	Ditto ...	18	255	M. B. School, Lahore ..	E., P., Hg., M.
145	Rala Ram ...	Hindu ...	19-4	254	M. B. High School, Hoshiarpur.	E., P., Hg., M., U.
227	Qamar-ud-din ...	Muhammadan	18-1	254	Mission High School, Ludhiana	E., P., Hg., M., U.
807	Sewa Singh ...	Sikh ...	20	254	Private Student, Rawalpindi District.	E., P., Hg., M., U.
259	Ganpat Rai ...	Hindu ...	18	253	M. B. High School, Ludhiana	E., P., Hg., M., U.
343	Zulfiqar Ali Khan ...	Muhammadan	18-2	253	Aitchison Chiefs' College, Lahore.	E., P., Hg., M., U.
883	Hira Singh ...	Sikh ...	19	253	High School, Nabha ...	E., P., Hg., M.
501	Saiyad Muhammad Mohsin.	Muhammadan	16-6	252	M. B. School, Lahore ...	E., P., Hg., M.
514	Narpat Ram ...	Hindu ..	16	252	Ditto ...	E., P., Hg., M.
629	Sundar Singh Sahi ...	Sikh ...	17	252	M. B. H. School, Amritsar ...	E., P., Hg., M., U.
828	Jawala Das ...	Hindu ..	19	251	Vic. Bhratri High School, Dera Ismail Khan.	E., P., Hg., M.
222	Khushi Ram ...	Ditto ...	18-1	250	Mission High School, Ludhiana.	E., P., Hg., M., U.
411	Sita Ram ...	Ditto ...	15	250	D. A. V. High School, Lahore	E., P., Hg., M., U.
736	Ghulam Husain, II ...	Muhammadan	17	250	Mission High School, Gujranwala.	E., P., Hg., M., U.
899	Diyal Singh ...	Hindu ...	19	249	M. A. O. School, Amritsar ...	E., P., Hg., M.
69	Girwar Krishna Verma ...	Ditto ...	19	248	M. B. H. School, Delhi ...	E., P., Hg., M., U.
150	Ayodhia Prasada Paul ...	Ditto ...	16-7	248	M. B. School, Hoshiarpur ...	E., P., Hg., M., U.
396	Raja Ram ...	Ditto ...	16-8	248	M. A. O. School, Amritsar...	E., P., Hg., M.
618	Naubat Rai ...	Ditto ...	20	248	Private Student, Peshawar District.	E., P., Hg., M.
900	Jogdhiyan ...	Ditto ...	20	247	D. A. V. H. School, Lahore ..	E., P., Hg., M.
617	Shanker Das ...	Ditto ...	18	247	M. B. H. School, Amritsar...	E., P., Hg., M., U.
694	Sh. Muhammad Ahsan ...	Muhammadan	17	247	M. B. H. School, Gujrat ...	E., P., Hg., M.
701	Abdul Karim ...	Ditto ...	15	247	Ditto	E., P., Hg., M., U.
892	Charanji Lall ...	Hindu ...	15	247	Mahindra College, Patiala...	E., P., Hg., M., U.
303	Ram Krishn ...	Ditto ...	18-2	245	M. B. H. School, Mooltan ...	E., P., Hg., M.
313	Nihal Chand ...	Ditto ...	18-2	245	Ditto ...	E., P., Hg., M.
730	Sharm Singh ...	Sikh J. A. ...	18	245	Mission High School, Gujranwala.	E., P., Hg., M., U.

Merit No.	Roll No.	Names.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Subjects in which …
		Third Division—concluded.					
282	287	Jamal Din ...	Muhammadan	18	244	Church Mission High School, Mooltan.	E., P., Hg.
	330	Chokha Nand ...	Hindu ...	17	244	V. J. H. School, Jhang ...	E., P., Hg.
284	187	Aized Bakhsh ...	Muhammadan	16	243	City Mission High School, Jullundur.	E., P., Hg.
	280	Shankar Sahai	Hindu ..	17	243	M. B. H School, Ferozepore	E., S., Hg.
	326	Lakhmi Das ...	Ditto	18	243	V. J. H. School, Jhang ...	E., P., Hg.
	615	Devi Chand ...	Ditto ...	16	243	M. B. H. School, Amritsar ...	E., P., Hg.
288	347	Mohammad Amin Khan	Muhammadan	16-6	242	Aitchison Chiefs' College, Lahore.	E., P., Hg.
289	811	Fida Mohamed ...	Ditto ...	20	240	Edwardes' Church Mission High School, Peshawar.	E., P., Hg.
290	87	Murli Dhar ...	Hindu ...	19	239	St. Stephen's H. School, Delhi	E., P., Hg.
	340	Tola Ram ...	Ditto ...	20	239	Private Student, Jhang ...	E., P., Hg.
292	284	Udho Das Dhon ...	Ditto ...	19	238	Private Student, Ferozepore	E., P., Hg.
	495	Sh. Rahim Bakhsh ...	Muhammadan	20	238	M. B. School, Lahore ...	E., P., Hg.
	545	Nand Lal ...	Hindu ...	22	238	Private Student, Lahore ...	E., P., Hg.
295	885	Amrik Singh ...	Sikh ...	17	238	High School, Nabha ...	E., P., Hg.
296	590	Narain Dass ...	Hindu ...	16-3	237	M. A O. High School, Amritsar.	E., P., Hg.
297	293	Charn Dass ...	Ditto ...	18-2	236	M. B. H. School, Mooltan ...	E., P., Hg.
298	610	Sahib Dayal ...	Ditto ...	17	235	M. B. H. School, Amritsar ...	E., P., Hg.
299	257	Telu Ram Verma ...	Ditto ...	18	234	M. B. H. School, Ludhiana ...	E., P., Hg.
	377	Kishan Chand ...	Ditto R. A. ...	17	234	Central Model School, Lahore	E., P., Hg.
	442	Gopal Chand ...	Ditto ...	16	234	D. A. V. H. School, Lahore ...	E., P., Hg.
302	186	Jiva Lall ...	Ditto ...	18	233	City Mission High School, Jullundur.	E., P., Hg.
	729	Piyare Lal ...	Ditto ...	20	233	Mission High School, Gujranwala.	E., P., Hg.
304	12	Tulsi Ram ...	Ditto ...	17-11	231	Rewari M. B. H. School ...	E., P., Hg.
	523	Shankar Dass Chopra ...	Ditto ...	17	231	M. B. School, Lahore ...	E., P., Hg.
	834	Girdhari Lal Dhawan ...	Ditto ...	16	231	Vic. Bh. H. School, D. I. Khan	E., P., Hg.
307	440	Anant Ram Sharma ...	Ditto ...	16	228	D. A. V. H. School, Lahore ...	E., P., Hg.
308	478	Mohan Krishan Topa ...	Ditto ...	18-6	227	Mission H. School, Lahore ...	E., P., Hg.
	652	Sant Ram ...	Ditto ...	18	227	M. B. H. School, Gurdaspur	E., P., Hg.
310	300	Taj-ud-din ...	Muhammadan	19-7	225	M. B H. School, Mooltan ...	E., P., Hg.
	735	Mohammad Nur-ud-din	Ditto ...	20	225	Mission High School, Gujranwala.	E., P., Hg.
312	57	Jaggi Mall ...	Hindu ...	19	224	M. B. H. School, Delhi ...	E., P., Hg.
	317	Manna Ram ...	Ditto ...	20-2	224	M. B H. School, Mooltan ...	E., P., Hg.
	600	R. Ishar Singh ...	Sikh ...	17	224	M. A. O. School, Amritsar ...	E., P., Hg.
315	312	Luriuda Ram ...	Hindu ...	16-2	222	M. B. H School, Mooltan ...	E., P., Hg.
	382	Siraj-ud-din Ahmed ...	Muhammadan	17	222	D. A. V. H. School, Lahore ...	E., P., Hg.
317	544	Puran Chand ...	Hindu ...	21	219	Private Student, Lahore ...	E., P., Hg.
318	172	Mohammed Ayyub Khan	Muhammadan	18	218	City Mission High School, Jullundur.	E., P., Hg.
	295	Devi Ditta ...	Hindu ...	18-2	218	M. B. H. School, Mooltan ..	E., P., Hg.
320	48	Ram Richhpal ...	Ditto ...	17-6	217	A. S. Vic. Jub. School, Delhi	E., S., Hg.
321	161	Jai Kishan ...	Ditto ...	17	216	City Mission High School, Jullundur.	E., P., Hg.
322	465	Rajindra Narayan ...	Ditto ...	18	215	Mission High School, Lahore	E., P., Hg.
	754	Nasir-ud-din ...	Muhammadan	21	215	Scotch Mission High School, Wazirabad.	E., P., Hg.
324	314	Ragho Nath Rai ...	Hindu ...	18-2	214	M. B. H. School, Mooltan ...	E., P., Hg.
325	291	Ram Krishan ...	Ditto ...	22	213	Church Mission High School, Mooltan.	E., P., Hg.
	446	Ganga Ram ...	Ditto ...	17	213	D. A. V. High School, Lahore	E., P., Hg.
	813	Sayyid Lal Badshah ...	Muhammadan	19	213	Ed. Church Mission High School, Peshawar.	E., P., Hg.
328	298	Kheman Ram ...	Hindu ...	15-2	212	M. B. H. School, Mooltan	E., P., Hg.
329	23	Kishori Lal ...	Ditto ...	21	211	Rewari M. B. H. School	E., P., Hg.
330	685	Gobind Ram ...	Ditto ...	17	210	M. B. H. School, Sialkot ...	E., P., Hg.
331	548	Tara Chand ...	Ditto ...	17	209	Private Student, Lahore ...	E., P., Hg.
332	650	Kartar Singh Datt ...	Sikh ...	19-9	208	M. B. H. School, Gurdaspur	E., P., Hg.
333	425	Piyare Lal ...	Hindu ...	16	207	D. A. V. High School, Lahore	E., S., Hg.
334	459	Muhammad Ali ...	Muhammadan	18	205	Madrassatul Mussalmein, Lahore.	E., P., Hg.
	621	Uttam Singh ...	Sikh ...	17	205	M. B. H. School, Amritsar ..	E., P., Hg.
336	304	Uttam Chand ...	Hindu ...	18-2	202	M. B. H. School, Mooltan ...	E., P., Hg.
337	695	Karm Chand ...	Ditto ...	17	200	M. B. H. School, Gujrat ...	E., P., Hg.
338	555	Chuni Lall ...	Ditto ...	19	199	Private Student, Lahore ...	E., P., Hg.
339	756	Shaikh Mohamad ...	Muhammadan	15	197	Scotch Mission High School, Wazirabad.	E., P., Hg.
340	526	Ilm Din ...	Ditto ...	18	196	M. B. School, Lahore ...	E., P., Hg.
341	825	Kishan Chand ...	Hindu ...	16-3	194	Church Mission High School, Dera Ismail Khan.	E., P., Hg.
342	649	Jagan Nath ...	Ditto ...	15-7	191	M. B. H. School, Gurdaspur	E., P., Hg.
343	479	Sheoparshad Kichlu ...	Ditto ...	18	183	Mission High School, Lahore	E., P., Hg.

NOTE.—E. = English; S. = Sanskrit; A. = Arabic; P. = Persian; Hg. = History and Geography; M. = Mathematics; [illegible] Pa. = Pashtu; Pb. = Panjabi; Sc. = Elementary Science.

SENATE HALL, LAHORE:
The 22nd April, 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab [illegible]

PANJAB UNIVERSITY.

The following candidates have passed the Entrance (Oriental Faculty) Examination held in March, 1891. The names are given in order of merit.

Serial No.	Roll No.	Names.	Race or creed	Age.	Total No. of marks obtained.	Subjects in which a candidate passed.	Institution.	Remarks.
						First Division.		
1	914	Muhammad Ashraf ...	Muhammadan	20	469	A., P., Hg , M., U., Sc....	Private student, Lahore District...	Entitled to a Government scholarship of Rs. 10 per mensem.
						Second Division.		
2	907	Muhammad Akram ...	Ditto ...	22	354	A., P., Hg., M., U. ...	Oriental College, Lahore ...	Entitled to a Government scholarship of Rs. 8 per mensem.
3	915	Ram Das Sabbarval ...	Hindu ...	23	353	A., P., Hg., M., U. ...	Private student, Lahore ...	Ditto Ditto.
4	916(*a*)	Muhammad Amir-ud-din ...	Muhammadan	19	302	A , P , Hg., M , U. ...	Ditto ...	Entitled to a University scholarship of Rs. 8 per mensem.
5	910	Shaikh Abdul Hamid ...	Ditto ...	17	293	A., P., Hg., M., U. ...	Oriental College, Lahore ...	Ditto ditto.
6	922	Shad Muhammad ...	Ditto ...	28	281	A., P., Hg., M., U. ...	M. B. H. School, Peshawar ...	
						Third Division.		
7	925	Kuljas Rai ...	Hindu ...	16	267	A., Hg., M., U. ...	Egerton School, Bahawalpur.	
8	929	Kirpa Singh ...	Ditto ...	18	265	S , P., Hg., M., U. ...	High School, Patiala.	
9	905	Malik Devi Ditta Mal ...	Ditto ...	18	250	A., Hg., M., U. ...	Oriental College, Lahore.	
10	916	Muhammad Fazil ...	Muhammadan	23	247	A., P., Hg., M., U. ...	Private student, Lahore.	
11	911	Manzur Ahmad ...	Ditto ...	20-6	245	A., P , Hg., M., U. ...	Oriental College, Lahore.	
12	918	Qazi Tufail Ahmad ...	Ditto ...	21	239	A., P., Hg., M., U. ...	Private student, Shahpur.	

NOTE.—S. = Snaskrit ; A. = Arabic ; P. = Persian ; Hg. = History and Geography ; M. = Mathematics ; U. = Urdu ; Sc. = Elementary Science.

SENATE HALL, LAHORE :
The 22nd April 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 6th May 1891.

No. 1294.—*Notification.*—The following students of the Lahore Medical College, having passed their final examination, are admitted into the service of Government as Hospital Assistants of the 3rd Class from the 13th April 1891 and appointed to do general duty at the Mayo Hospital, Lahore. They have been assigned the departmental numbers noted against their names :—

No. 381, Bhág Mal.
" 382, Harnám Singh.
" 383, Mushták Hussain.
" 384, Amír-ud-dín.
" 385, Sant Singh.
" 386, Abdul Waháb.
" 387, Guru Dás.

No. 1295.—*Notification.*—Third Class Hospital Assistants No. 382 Harnám Singh and No. 385 Sant Singh, doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, having passed the English Qualification Examination according to the test laid down in G. G. O. No. 945 of 1868, are entitled to the English qualification allowance with effect from the 29th April 1891.

No. 1298.—*Notification.*—Third Class Hospital Assistant No. 365 Fazl Muhammad, at present in charge of the Núrmahal Dispensary, Jullundur District, having passed the English Qualification Examination according to the test laid down in G. G. O. No. 945 of 1868, is entitled to the higher rate of pay of his grade from the 28th April 1891.

No. 1299.—*Notification.*—On return from the leave on medical certificate granted to him by *Punjab Gazette,* Medical Department Notification No. 391, dated 10th February 1891, Assistant Surgeon Bure Khán was appointed to do general duty at the Mayo Hospital, Lahore, on the afternoon of the 25th April 1891.

No. 1300.—*Notification.*—First Class Hospital Assistant No. 14, Uttam Chand, North-Western Railway, has obtained three months' privilege leave, and was relieved of his duties on the afternoon of the 20th April 1891 by 3rd Class Hospital Assistant No. 379 Ghulám Ahmad, transferred from the Ahmadpur Dispensary, Jhang District.

No. 1301.—*Leave.*—Second Class Hospital Assistant No. 135 Háfiz Ali, Naushahra Dispensary, Shahpur District, obtained privilege leave from the forenoon of the 30th March 1891 to the forenoon of the 14th April 1891, during which period 2nd Class Hospital Assistant No. 145 Hukm Chand, Shahpur Dispensary, held charge of the Naushahra Dispensary.

No. 1302.—*Leave.*—Third Cla[ss] Assistant No. 291 Chajmal Dás, ... Dispensary, Hoshiárpur District, ... vilege leave from the afternoon of ... the forenoon of the 20th April 1891.

No. 1303.—*Transfer.*—Third Cl[ass] Assistant No. 369 Buláki Rám ... Zhob Valley Survey to the Mayo ... Lahore, for general duty, which he ... the forenoon of the 27th April 1891.

No. 1304.—*Transfers.*—First Cla[ss] Assistant No. 188 Kifáyat Ulla ... the Delhi Lunatic Asylum to the ... pensary, Jullundur District, which he ... the afternoon of the 21st April 1891.

Third Class Hospital Assistant ... Ganda Mal from the Ráhon to the ... Dispensary, Jullundur District, which ... on the afternoon of the 25th April 18[91].

First Class Hospital Assistant No. ... lám Hussain from the Shahkot ... Jullundur District, to the Delhi Luna[tic] ... lum, which he joined on the aftern[oon of the] 28th April 1891.

No. 1305.—*Notification.*—Third Cl[ass Hos]pital Assistant No. 340 Khwája Ahm... Jail Hospital, held charge of the Delhi ... Asylum Hospital from the afternoon ... 13th to the afternoon of the 28th Ap[ril] ... in addition to his own duties.

No. 1306.—*Notification.*—The follo[wing] change of appointments in the M... trict was made in the interests of the ... service :—

Second Class Hospital Assistant ... Abdul Karím from Kabírwála ... Sidhu, forenoon 12th April 18[91].

First Class Hospital Assistant ... Mokand Lál from Serai S... Kabírwála, afternoon 17th A[pril] ...

No. 1307.—*Transfers.*—The follo[wing trans]fers were made in the Peshâwar ... consequent on the grant of privilege ... 1st Class Hospital Assistant No. 1... Shabkadar Dispensary, from the fo[renoon of] the 16th March 1891 to the forenoon ... 16th April 1891 :—

Third Class Hospital Assistant ... Hovan Dás from the E... to No. 2 Peshâwar City Br[anch Dispen]sary from the forenoon of 16th ... 1891 to the forenoon of the 1... 1891 ;

First Class Hospital Assistant ... Muzamil Shah from No. 2 Ci[ty] ... Dispensary to Shabkadar ... forenoon of the 16th March 18[91] ... forenoon of the 16th April 18[91].

No. 1308.—*Leave.*—First Cla[ss Hos]pital Assistant No. 31 Pirán Ditta, ... Jail Hospital, has obtained six mon[ths' leave] on medical certificate, and was relieved ...

duties on the forenoon of the 16th April 1891 by 3rd Class Hospital Assistant No. 301 Rúra Mal, transferred from the Lawrence Military Asylum, Sanáwar.

No. 1309.—*Leave.*—In modification of *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 536 of 24th February 1891, 2nd Class Hospital Assistant No. 218 Abdul Hamid was granted furlough on private affairs from the afternoon of the 27th August 1890 to the afternoon of the 2nd February 1891, on which date he was appointed to do general duty at Gujrát.

G. FARRELL,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB TEXT-BOOK COMMITTEE.

GURMUKHI SUB-COMMITTEE.

Proceedings of a meeting held in the Committee Room on Wednesday, 29th April 1891, at 4 P. M.

PRESENT :

J. Sime, Esquire, M. A., *President.*
Bhái Gurmukh Singh, Oriental College.
Pandit Bhánu Datt, Municipal Board School, Lahore.
Lála Rám Kishen, *Registrar, Educational Department.*
W. Bell, Esquire, M. A., *Secretary.*

I.—The Secretary read a letter from Pandit Bhánu Datt, written in response to a request from the Director of Public Instruction that he would make suggestions for the revision and improvement of the existing courses of Gurmukhi reading.

After discussion it was resolved, with regard to Primary Schools for girls,—

(1). That for the 1st class, Infant Department, Bhái Charat Singh's *Gurmukhi Primer* be made alternative for the present with Bhái Hazára Singh's Primer, and that a special primer be prepared by the Department more suitable for an infant class than either of the above: also that Pandit Bhánu Datt be asked to do this. The Secretary was directed to ask Bhái Charat Singh to issue his Primer at a much lower price.

(2). That for the 2nd class, Lower Primary, the present course be retained, but that arrangements be made for issuing these books in a style uniform with that of the 3rd and 4th Punjabi Readers. The Secretary should address the Director of Public Instruction on this subject, in order that he may correspond with the translator, Bhái Sardúl Singh.

(3). That for the 3rd class, Lower Primary, the course for the present consist of the Third and Fourth Punjabi Readers and Parts I and II of the *Binai Pattrika*: when moral lessons are added to the Punjab readers the latter will of themselves be sufficient along with the new edition of the Gurmukhi Health Primer (*Asin Kikur Niroye Rahiye*) which it had been already decided to introduce.

(4). That for the 4th Class, Upper Primary, the course for the present consist of the *Ratan Mála* and the first five parts of the *Binai Pattrika*, as well as the Gurmukhi translation of the *Tariq-us-sihat* now under preparation. It was decided in view of the favourable opinions expressed that when Lála Rám Kishen has revised this Gurmukhi translation it should be sent to the press. When the 5th Urdu Reader has been translated into Gurmukhi it will replace the *Ratan Mála*.

(5). That for the 5th Class the *Guru Singh Itihás* be read for the present along with the *Binai Pattrika*, Parts VI—X; and that the 6th Urdu Reader, when it has been translated into Gurmukhi, should replace the Itihás. In addition a book on Domestic Economy should be prepared for this class, of a very simple character and introductory to the "Good House-Mother" of Mrs. Steel, similar to the small manuals used in English schools for the 'specific subject' of Domestic Economy: the Secretary was directed to offer by advertisement a reward of Rs 100 for the best manuscript submitted, if approved by the Committee. The book should not contain more than 50 pages of the size of an ordinary Departmental text-book in the vernacular. The manuscript may be submitted in Urdú, Hindi or Gurmukhi, because a book of this kind, it is thought, should be introduced into the 5th class of all girls' schools.

With regard to Boys' Primary Schools it was resolved—

(1). That the courses of reading should be the same as for girls' schools up to and including the 4th class.

(2). That for the 5th class the course should consist of *Hind da Sugam Itihás* and a translation of the Agricultural Reader which forms No. 8 of the Punjab Series of Urdu Readers.

With regard to the Middle Department of girls' schools it was resolved that—

(1). For the 1st Class the course should comprise the *Hind da Sugam*, the *Sukhmani*, the *Japji*, and the *Dulhan Patrika*.

(2). For the 2nd Class the course should comprise the *Hanúmán Nátik* half) the *Vidya Ratnákar* (first half) and the "Good House-M (first part).

(3). For the 3rd Class the course should comprise the *Hanúmán Nátik* half), the *Vidya Ratnákar* (second half) and the "Good House-M (second part).

II.—The course of reading for Zamíndári Classes in Normal Schools as prepared Pandit Bhánu Datt was finally approved, on the report of Sardár Dharm Singh.

III.—The reply received from the Inspectress of Schools as to the demand f tain District Geographies in Gurmukhi was read. It was resolved to purchase the lations by Bhái Hazára Singh of the Geographies of Lahore, Gujránwála and Ráwal the accepted rate of one rupee for every three pages of the Urdu edition. As the tr have already been approved, they should be sent to the press and preliminary editions p

LAHORE: } W. BELL,

The 29*th April* 1891. } *Secretary, Punjab Text-Book Comm*

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government G* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later p be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifica Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not e *an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly. Rs.	A.	P.	Half-yearly. Rs.	A.	P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10	0	0	5	0	0
Parts I., I A., III. without Supplement	8	0	0	4	0	0
Parts II., IV. and V.	5	8	0	3	0	0
Parts IV. and V., or one of them	4	0	0	2	0	0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in adv* may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st Janua April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Governm

POSTAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

THE following Notification is issued as to the conditions under which correspondence and parcels may be sent between India (including Burma) and the Manipur Field Force :—

FROM INDIA TO THE FIELD.

Mode of addressing correspondence.

Correspondence posted in India for delivery in the Field should be addressed as follows :—

For the Tammu Column of the Force,
A. B.
Regiment, Battery, or Office,
Manipur Field Force,
Tammu Column.

For the Kohima Column of the Force,
A. B.
Regiment, Battery, or Office,
Manipur Field Force.
Kohima Column.

For the Silchar Column of the Force,
A. B.
Regiment, Battery, or Office,
Manipur Field Force,
Silchar Column.

No post-town should be added to the address, and special care should be taken to insert the Regiment or Battery with which the addressee is serving, or the special appointment which he may hold with the force, and to specify the proper column to which he is attached.

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards, newspapers, book-packets and parcels (private and service) may be posted in India for delivery in the Field. *Full prepayment of postage is compulsory.* Delivery will be made through orderlies.

Parcels.

Parcels will be delivered through the Transport Department. The Post Office will forward parcels from India to the Base Office, and its responsibility will cease there.

No Registration, Insurance, Value-payable Post, or Money Orders.

Letters cannot be registered, nor can letters or parcels be insured, for despatch from India to the Field. No article can be accepted for despatch to the Field by Value-payable Post. Money Orders will not be issued in favour of payees in the Field.

FROM THE FIELD TO INDIA.

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards and book-packets may be posted to addressees in India. Prepayment of postage is optional, but if postage is not fully prepaid the articles will be charged on delivery with double the deficiency under the ordinary rule. No registered or insured letters or ordinary or insured parcels or value-payable articles will be accepted for despatch.

Money Orders.

Money Orders will be issued on India at inland rates of commission. Remittances by telegraphic Money Orders can also be sent on the ordinary conditions.

FROM ONE FIELD POST OFFICE TO ANOTHER.

What may be sent.

Only unregistered letters, post-cards, newspapers and book-packets may be posted at one Field Post Office for delivery from another Field Post Office. *Full prepayment of postage is compulsory.*

OFFICIAL CORRESPONDENCE.

From India to the Field must be fully prepaid. Service parcels can be sent.

From the Field to India need not be stamped. Postage at the prepaid rate will be charged on delivery in India. Service parcels cannot be sent.

From one Field Post Office to another will be delivered free if properly superscribed and franked. Service parcels cannot be sent.

Service stamps need not be carried by officers proceeding on Field service.

POSTAGE STAMPS.

Postage stamps, post-cards and embossed envelopes can be purchased at any Field Post Office.

Officers Commanding British Regiments and Batteries are recommended to provide themselves with a sufficient stock of 9-pies soldiers' envelopes which are not sold at Post Offices and to replenish the stock from time to time through the Treasure Chest Officer.

A. U. FANSHAWE,
Director-General of the Post Office of India.

CALCUTTA :
The *10th April* 1891.

[316-1.]

NOTIFICATION.

The following Notification is issued as to the conditions under which corres parcels may be sent between India and the Miranzai Field Force:—

FROM INDIA TO THE FIELD.

Mode of addressing Correspondence.

Correspondence posted in India for delivery in the Field should be a follows :—

A. B.,
Regiment, Battery, or Office,
Miranzai Field Force.

No post-town should be added to the address, and special care should be insert the Regiment or Battery with which the addressee is serving, or the ap ment which he may hold with the force.

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards, newspapers, book-packets and parcels service) may be posted in India for delivery in the Field. *Full prepayment compulsory*. Delivery will be made through orderlies.

Parcels.

Parcels will be delivered through the Transport Department. The will forward parcels from India to the Base Office, and its responsibility there.

No Registration, Insurance, Value-payable Post, or Money Orders

Letters cannot be registered, nor can letters or parcels be insured, for de India to the Field. No article can be accepted for despatch to the Field payable Post. Money Orders will be issued in favour of payees in the Field

FROM THE FIELD TO INDIA.

What may be sent.

Unregistered letters, post-cards and book-packets may be posted to India. Prepayment of postage is optional. No registered or insured letters or insured parcels or value-payable articles will be accepted for despatch.

Money Orders.

Money Orders will be issued on India at inland rates of commission. by telegraphic Money Orders can also be sent on the ordinary conditions.

FROM ONE FIELD POST OFFICE TO ANOTHER.

What may be sent.

Only unregistered letters, post-cards, newspapers and book-packets may one Field Post Office for delivery from another Field Post Office. *Full postage is compulsory.*

OFFICIAL CORRESPONDENCE.

From India to the Field must be fully prepaid. Service parcels can be

From the Field to India need not be stamped. Postage at the prepaid charged on delivery in India. Service parcels cannot be sent.

From one Field Post Office to another will be delivered free if properly and franked. Service parcels cannot be sent.

POSTAGE STAMPS.

Postage stamps, post-cards and embossed envelopes can be purchased Post Office.

SIMLA :
The 10*th April* 1891.

P. SHERIDAN,
Deputy Director-General of the Post O

POSTAL NOTICE.

EXCHANGE OF PARCELS BETWEEN INDIA AND SIAM.

Parcels may now be sent through the post from India to **Siam**; but for the present only parcels for Bangkok will be forwarded.

2. The rates of postage and conditions which apply to the new **exchange** are **shown** in the schedule below :—

Foreign Parcel Post Schedule.

Country or Colony.	Route.	Rates of Postage (Prepayment compulsory).	Limit of Weight.	Limits of Size. Maximum.	Limits of Size. Minimum.	Limit of Value.	Specially Prohibited Contents. (For general prohibitions, see clause 224 of the Indian Postal Guide.)	Special Rules, Observations, &c.
		Rs. A.	lbs.			£		
Siam (Bangkok only).	Through Singapore.	For each pound or fraction thereof. 0 8	11	Six feet in girth and length combined or 3½ feet in length.	Three inches in length by 2 inches in width and 2 inches in depth, or 12 cubic inches in all.	10	Arms.	

3. Parcels for **Bangkok** will also be subject to the general rules of the Foreign Parcel Post under Section IV of the *Indian Postal Guide.*

SIMLA:
The 24th April 1891. [328-3.]

A. U. FANSHAWE,
Director-General of the Post Office of India.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Dalhousie, Dharmsala, Europe, Bombay, Mooltan, Sind and Biluchistan mails at 7-50 A. M.

2nd delivery of Meean Meer, Amritsar, Ferozepore, Mooltan, Sind and Biluchistan mails, as well as stations between Peshawar and Lahore, Abbott-abad, Sialkot and Murree at ... 4-20 P. M.

(Only one delivery at 7-50 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.)

Despatch.

1. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and places in Sind and Biluchistan at ... 6-25 A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir, &c., &c., at ... 7 „
3. Lahore Local delivery ... 7-35 „
4. Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 9-30 „
5. Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, &c., &c. ... 2-30 P.M.
6. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, Dagshai, &c., &c. ... 3 P. M.
7. Lahore Local delivery ... 4-15 „
8. Sharakpur and Chung at ... 6 „
9. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 „
10. All stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 „
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Sabathu, Dagshai ... 7 „
12. Foreign letter mail on Wednesday* 3 „
13. Foreign Parcel mail on Tuesday* ... 3 „
14. Do. Money Orders ditto* ... 3 „

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

* After the 20th May the latest safe day for Foreign letters will be Tuesday and for parcels and Money Orders Monday up to and including the 15th September 1891.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
The 28th April 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Survey of India Department.

Map Record and Issue Office.

Maps published at the Head-Quarters Offices, Calcutta and Dehra Dun, for the quarter ending 31st March 1891.

Agents for sale of Maps.

Calcutta.—No Agent. Maps can be obtained from the Office, 13, Wood Street.

Allahabad.—Curator, Government Books, North-Western Provinces.

Nagpur.—Curator, Government Books, Central Provinces.

Lahore.—Munshi Guláb Singh, Government Publishers and Booksellers.

Madras.—Messrs. Higginbotham & Co.

Poona.—Superintendent, Government Photo- Department.

Rangoon.—Superintendent, American Baptist Press.

Mandalay.—The Manager, Mandalay Herald Press.

Rajkot.—Mr. Narainjee Sunderjee, for maps of only.

Ahmedabad.—The Huzoor Deputy Collector, for of Gujarat only.

London.—Mr. Edward Stanford, 55, Charing Cross.

Simla.—Mrs. E. Corstorphan, Simla Fancy Repository.

Mussoorie.—The Secretary, Mussoorie Book Society, Baring Institute, Mussoorie.

All published maps are sold at the Survey of India Office, Calcutta, for cash prepaid.

Agents cannot issue maps on the *Public Service.*

N.B.—Maps are issued on the Public Service from the Calcutta Office, and their cost, as well as the cost of mounting adjusted by book-debit. The *cost of postage of parcels must be borne by applicants themselves.* Lists of newly-published maps periodically notified in the Gazettes of India and of Local Governments.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map unmounted. Uncolored. Rs.	A.	Colored. Rs.	A.	Remarks
PROVINCIAL MAP.							
N. W. Provinces and Oudh (corrected to 31st March 1890)	1″=32 M.	25″ × 20″	0	8	0	12	
DIVISIONAL MAPS.							
Presidency Division (with additions and corrections to Railways and boundaries up to February 1890)	1″=8 M.	40″ × 25″	1	0	1	4	
DISTRICT MAPS.							
Monghyr (with additions and corrections to boundaries and roads up to September 1889) ...	1″=4 M.	34″ × 25″	1	0	1	4	
Lakhimpur (with additions and corrections to boundaries and roads up to May 1890)	1″=4 M.	40″ × 25″	1	0	1	4	
Chittagong, in two sections (with corrections up to July 1890)	1″=4 M.	5′ × 2′ 2″	2	0	2	8	
Gházipur, in two sections	1″=2 M.	7′ × 2′ 6″	2	0	2	8	
Dacca (with additions to boundaries and correction of Railway)	1″=4 M.	26″ × 26″	1	0	1	4	
Garo Hills (Lower Assam), in 4 sheets (2nd Edition)	1″=2 M.	48″ × 48″	2	0	2	8	
Jalpaiguri and the Native State of Cooch Behar (with additions and corrections to roads and boundaries up to April 1890)	1″=4 M.	28″ × 24″	1	0	1	4	
STANDARD MAPS.							
BENGAL,—							
Sheets Nos. 20, 22, 40, 41, 42, 96, 123 and 156 ...	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
BOMBAY,—							
Sheets Nos. 233 and 277	1″=1 M.	40″ × 27″	1	8	1	12	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT.—CONTINUED.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map Unmounted. Uncolored.		Colored.		Remarks.
			Rs.	A.	Rs.	A.	
STANDARD MAPS—CONCLD.							
LOWER BURMA,—							
Sheets Nos. 8, 9, 10, 25, 26, 27, 43, 45 and 277 ...	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
Sheets Nos. 225 $\frac{N.E.}{2}$, $\frac{N.W.}{4}$, $\frac{S.E.}{1}$, $\frac{S.E.}{4}$, 226 $\frac{N.E.}{2}$ and $\frac{N.E.}{4}$	4″ =1 M.	40″ × 27″	1	0	1	4	
CENTRAL INDIA & RAJPUTANA,—							
Sheets Nos. 200, 340, 380 and 391	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
CENTRAL PROVINCES,—							
Sheets Nos. 19 $\frac{N.E.}{4}$, 19 $\frac{N.W.}{4}$, and 26 $\frac{N.W.}{3}$ ...	4″=1 M.	40″ × 27″	1	0	1	4	
MADRAS,—							
Sheets Nos. 1, 2, 3, 9, 10, 11, 23, 25, 43, 44, 47, 50, 51, 52, 68, 69, 76, 77, 101, 109, 110 and 203	1″ = 1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
N.-W. PROVINCES and OUDH,—							
Sheets Nos. 99, 145, 159, 167, 172, 188, 190, 192, 197, 204, 206, 213 and 214	1″= 1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
PUNJAB,—							
Sheet Nos. 90 (2nd Edition) and 144 ...	1″= 1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
SOUTH-EASTERN FRONTIER,—							
Sheets No. 1 S.E. (4th Edition), 2 N.E. (6th Edition), 2 S.E. (3rd Edition), 4 N.W. (3rd Edition), 4 S.E. (2nd Edition), 4 S.W. (4th Edition), 5 N.E. (2nd Edition), 5 N.W. (4th Edition), 5 S.E (2nd Edition), 5 S.W. (4th Edition) and 6 N.W. (4th Edition) ...	1″ = 4 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
INDEX MAPS.							
Standard Sheets of the N.-W. Provinces and Oudh ...	1″=48 M.	17″ × 17″	0	4	0	4	
CHARTS.							
Chart of Triangulation and traversing, Gujarat Survey, Quarter Degree Sheet XV, Season 1885-86	1″=2 M.	24″ × 20″	0	8	...		
Chart of Triangulation and traversing, Gujarat Survey, Seasons 1873 to 1885, Degree Sheet II ...	1″=4 M.	24″ × 22″	0	8	...		
Preliminary Charts of the Burma Coast (between Kutubdia Light-house and Akyab), shewing the positions of Beacons and other points fixed, Season 1889-90, Nos. 56, 57 and 58	1″= 2 M.	40″ × 27″	1	0	1	0	
MISCELLANEOUS MAPS.							
No. 2 and 3 (a), Kuttalam Reserved Forests and Reserved lands, Tenkasi Taluk, Tinnevelly District, Madras	4″= 1 M.	40 × 27″	1	0	1	4	
No. 2 and 3 (d), Krishnapuram Reserved Forests and Reserved lands, Tenkasi Taluk, Tinnevelly District, Madras	4″=1 M.	40″ × 25″	1	0	1	4	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONCLU

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map unmounted			
			Uncolored.		Colored.	
MISCELLANEOUS MAPS—CONCLUDED.			Rs.	A.	Rs.	A.
Nos. 4 and 4 (*a*), Vasudevanallur Reserved Forest and Reserved lands, Sankaranainarkoil Taluk, Tinnevelly District, Madras, in 2 sections ...	4″=1 M.	40″ × 40″	2	0	2	8
Nos. 5 and 5 (*a*), Srivilliputur Reserved Forests and Reserved lands, Srivilliputur Taluk, Tinnevelly District, Madras, in 6 sections	4″=1 M.	9′ 6″ × 4′ 2″	6	0	7	0
No. 17, Kataukulam Reserved lands, Srivilliputur Taluk, Tinnevelly District, Madras	4″=1 M.	24″ × 28″	0	8	0	10
No. 21, Unipati Reserved lands, Srivilliputur Taluk, Tinnevelly District, Madras	4″=1 M.	24″ × 28″	0	8	0	10
Part of Hazára and adjacent Independent Territory	1″=2 M.	40″ × 27″	1	8	1	12

Survey of India Department :
Calcutta, 1st *January* 1891. [377-2.]

T. A. POPE,
Offg. Assistant Surveyor-Gen
In charge Map Record and Issue

For Sale.

A COLLECTION of Agricultural Proverbs of the Punjab, edited by R. Maconachie, Esquire, B. A., B. C. S.

The work contains 1,089 selected Agricultural Proverbs of the Punjab in Vernacular and Roman characters with English translation in 17 Chapters, under the following headings :—

I.—On the merits of various soils.

II.—The summer rains.

III.—The winter rains.

IV.—Frost and cold, mist and dew.

V.—The sun in relation to agriculture.

VI.—On ploughing.

VII.—On manuring.

VIII.—On sowing and selection of seed.

IX.—On harvesting.

X.—Ploughing cattle.

XI.—Milk cattle.

XII.—General industry.

XIII.—Careful expenditure.

XIV.—Relations with money-lenders.

XV.—Relations with partners and tenants.

XVI.—Tribal characteristics.

XVII.—Miscellaneous.

Cloth bound. Price Rs. 5 per copy exclusive of postage.

Apply to the Director of Land Records and Agriculture Punjab, Lahore.

[128-*t.-f.-o.*]

Notice.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS an

Government Officers are informed that th small-scale maps of the Survey of India ar application to this office, having been prep orders of Government for use in illustrating corresp annual reports. The maps are issued free of charge

District or Tract.	Scale—Miles per inch.	District or Tra
Hissar	8 Miles=1 inch.	Gurdaspur ...
Rohtak	Ditto.	
Gurgaon	Ditto.	Sialkot ...
Delhi	Ditto.	Gujrat ...
Karnal	Ditto.	Gujranwala ...
Umballa	Ditto.	Shahpur ...
Simla	16 Miles=1 inch.	Jhelum ...
Kangra	8 Miles=1 inch.	Hazara ...
Hoshiarpur ...	Ditto.	Peshawar ...
Jullundur ...	Ditto.	Bannu ...
Ludhiana ...	Ditto.	Dera Ismail Khan ...
Ferozepore ...	Ditto.	Dera Ghazi Khan ...
Mooltan	Ditto.	Muzaffargarh ...
Jhang	Ditto.	Rohtak ...
Montgomery ...	Ditto.	
Lahore	Ditto.	Kangra ...
Amritsar	Ditto.	Gurdaspur ...

F. A. ROBERTSON
Director of Settlements and Revenue Board

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Mádras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
„ a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
„ a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
„ the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

„ Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

„ Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.: packing and postage, Rs.* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, *Hastings Street, Calcutta.*

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT.

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21	feet length	at Rs.	2 10 0	per cubic foot.
22	ditto	„	2 12 0	ditto.
23	ditto	„	2 14 0	ditto.
24	ditto	„	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	„	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	„	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Notice

HIS Excellency the Governor-General in Council having permitted the Punjab University to nominate in 1891 a scholar for the Indian Government Scholarship tenable in England, instead of the one which it was entitled to select in 1890, the Punjab University will select under the rules in force a student for the scholarship.

Applications of intending candidates, together with the necessary papers, must reach the undersigned not later than the 31st May next. Copies of the rules can be seen at the Senate Hall.

M. A. STEIN,

Registrar,

Punjab University.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 24*th March* 1891.

[239-1.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gill & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto; 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto 1889 ...	0 10 0

No.	Name of Work.	Price per copy.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90 ...	[illegible]
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	[illegible]
16	License Tax Report, 1885-86 ...	[illegible]
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	[illegible]
	Ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto, 1888-89 ...	[illegible]
	Ditto, 1889-90	[illegible]
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	[illegible]
19	Monograph on Silk Industry ...	[illegible]
	Ditto on Brass and Copper ...	[illegible]
	Ditto on Cotton Manufactures...	[illegible]
	Ditto on Wood Manufactures ...	[illegible]
	Ditto on Gold and Silver works	[illegible]
20	Punjab Administration Report, 1882-83	[illegible]
	Ditto ditto, 1883-84	[illegible]
	Ditto ditto, 1884-85	[illegible]
	Ditto ditto, 1885-86	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	[illegible]
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	[illegible]
26	Ditto ditto 1885-86 ...	[illegible]
	Ditto ditto 1886-87 ...	[illegible]
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	[illegible]
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	[illegible]
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	[illegible]
	Ditto Bannu District ...	[illegible]
	Ditto Síba Jágír ...	[illegible]
	Ditto Simla District ...	[illegible]
	Ditto Jhang District with map.	[illegible]
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	[illegible]
	Ditto Delhi District without map.	[illegible]
	Ditto Barak tappa Tahsil of Teri District, Kohát.	[illegible]

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshávar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
29	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
30	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
31	Kalíd-i-Afghání ...	10	0	0
32	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
33	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
34	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
35	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
36	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
37	Griffin's Punjab Rájas ..	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
38	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
39	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language	13	14	0
40	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
41	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
42	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
43	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
44	Stewart's Punjab Plants ..	4	8	0
45	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
46	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
47	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Gházi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Gházi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
49	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ..	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ..	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ..	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District .	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Gházi Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshávar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
51	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
53	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :—four ounce tin *Rs.* 2 *ans* 8 ; eight ounce tin *Rs.* 5 ; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3 ; per eight ounce tin *Rs* 6 ; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنه ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثاني تمام
عهده داران سرکاري اور دیگر اشخاص جو دس
پونڈ یک لخت خرید نا چاهین صاحب
سپرنتنڈنت بو ٹینیکل گارڈن کلکته سے
سنکونا دافع بخار به شرح ذیل خرید سکتے
هین

في بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیه ۸ آنه
في بکس ٹن بوزن آٹهه اونس ۵ روپیه
في بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیه

عام خریدار و نکو بهه دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ
بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پرحسب
شرح ذیل مل سکتي هے

في بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیه
ایضا آٹهه اونس ۶ روپیه
ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیه

یهه دوا کلکته کے بڑے بڑے انگریز اور
هندوستاني دوا فروشونکے هان سے بهي ملسکتي
هي شرح هائے مذکوره بالاکے علاوه في چار اونس
والے بکس کے لئے چار آنه اور آٹهه اونس والے بکس کے
لئے آٹهه آنه اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے باره
آنه محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA :
The 26*th March* 1891.

[246-48.]

[This notice is substituted for the one pr... published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of ... manufactured at the Bengal Government C... Plantation.

ON and after 1st April 1891 the p... this quinine will be as follows :—

	Rs.	A.	P.	
One-pound tin ...	16	0	0	or post fre...
Half-pound tin	8	0	0	ditto
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto

Analysis shows this quinine to be of the pure... and it is guaranteed to be free from wilful ... inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine ... only to Government officers, and only for cash ... had from the Superintendent, Botanic Garden, ... Calcutta. It can be had either white or coloured ...

اشتهار

...قیمت خالص سلفت آف کونین
...سنکونا پلانٹیشن گورنمنت بنگال
...اپریل سنه ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین
...حسب شرح مندرجه ذیل هوگي

...ٹن وزني ایک پونڈ ـــ ۱۶ روپیه
...محصول ڈاک ۱۶ روپیه ـ ۱۲ آنه
...ٹن وزني نصف پونڈ ـــ ۸ روپیه
...محصول ڈاک ۸ روپیه ـ ۸ آنه
...ٹن وزني چهارم حصه پونڈ ـ ۴ روپیه
...محصول ڈاک ۴ روپیه ـ ۸ آنه

...معلوم هوتا هے که یه کونین نهایت
...اور اسباب کا ذمه کیا جاتا هے
...سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص
...الکلائڈ نهین گئے ـ یه صرف
...داران سرکاري کے هاتهه اور صرف
...قیمت پر فروخت هو سکتي هے اور
...صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن
...سیبپور متصل کلکته سے مل سکتي هے
...سفید یا گلابي رنگدار (جیسي مطلوب هو)
...سکتي هے

List of Successful Candidates at the Examination held at Ráwalpindi on 15th April 1891 for admission to the Clerical Service, Military Accounts Department, Western Circle.

No.	Roll No.	NAME.	Total marks.
1	81	Mr. J. Farrell	390
2	86	Mr. P. G. M. Davis	375
3	3	Vachan Singh	344
	60	Sálig Rám	344
4	64	Hari Pada Chatterjee	341
5	33	Teja Singh (I)	340
6	62	Dhanpat Rái	335
	69	Monoranjan Hazára	335
7	84	Mr. O. A. Davis	334½
8	74	Hari Bhusan Chatterjee	333½
9	22	Mr. S. L. Moitro	333
10	18	Uttam Chander Guin	330
11	82	Madan Mohan	329½
12	55	Jugan Náth	325
13	61	Sunder Dás	325
14	13	Chhajjee Mal	324
	70	Rajendro Náth Dás	324
15	38	Protáb Singh	320
16	4	Ahmed Ján	319
	51	Joy Gopál Mookerjee	319
17	7	Sojan Singh	315
	16	Churunjít	315
	67	Teja Singh (II)	315
18	68	Indro Narain Chunder	314
19	80	Guru Prosonno Banerjee	313½
	75	Kártic Chunder Dás	313½
20	14	Gouri Sunker	313
	50	Suresh Chunder Brohmo	313
21	83	Rája Lál	310
22	17	Gunesh Dás	301
23	26	Mr. G. R. Jonah	298
24	23	Devi Ditta Mal	297
25	40	Satya Narain Pál	296
26	15	Kassi Rám, Chopra	293
27	79	Nundo Lál Chatterjee	290½
28	85	Mr. J. C. Connell	287
29	78	Hari Charn Chatterjee	286
30	57	Bal Mukand	281
31	44	Durga Churn Ghosh	280
32	25	Mr. M. Eldred	279
33	12	Mr. Hormusji D. Mehta	256½

The candidates whose names are published in the above list are requested to register their present address in the office of the Controller of Military Accounts, Ráwalpindi.

M. A. ROWLANDSON, COLONEL,

Controller of Military Accounts, Western Circle.

[351-1.]

Wanted

FOR the District Board, Lahore, two Rurki passed Sub-Overseers, salary Rs. 30 per mensem each. Applications with copies of testimonials to be made before the 15th May 1891 to the Secretary, District Board, Lahore.

D. JOHNSTONE,

Secretary, District Board.

[329-1.]

For Sale.

Books in the Punjab University Book Depot, Lahore.

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
	ARABIC, PERSIAN AND URDU, &c.								
Literature ...	Faizí ...	Maulví Faizul Hassan ...	A Commentary on Diwán Himásah ...	2	8	0	0	4	0
	Riyáz-ul-faiz ...	Ditto ...	Ditto on Saba Mu'allaqa in Arabic, Persian and Urdu	2	8	0	0	4	0
	Ta'líq-ul-Jalálain in Arabic ...	Ditto ...	Notes on Tafsír-i-Jalálain ...	1	4	0	0	3	0
	Tohfa-i-Siddíqiá do. ...	Ditto ...	Commentary on Hadís-i-umm-i-zará ...	0	2	6	0	0	6
	Diwán-i-Himásah do. ...	Habíb, son of Aus ...	Poetry ...	1	8	0	0	2	0
	Atbáq-uz-Zaháb do. ...	Abdul Momin ...	Idiomatic and Proverbial phrases in Arabic ...	0	6	0	0	0	6
	Rauza-tul-udabá in Urdu ...	Maulví Muhammad Dín ...	Lives of Ancient and Modern Poets or Authors of Arabia ...	0	10	0	0	1	0
	Najm-ul-amsál do. ...	Maulví Najm-ud-dín ...	Urdu Idioms and Proverbs explained ...	1	0	0	0	1	0
	Intermediate Course in Arabic ...	Punjab University, Lahore ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	0	0	0	2	0
	Ditto Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto Persian Literature ...	1	0	0	0	2	0
	B. A. Course in Persian ..	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
	Ditto Arabic ...	Ditto ...	Ditto ditto Arabic Literature ...	1	4	0	0	2	0
	Intikháb-i-Násikh-ut-Tawáríkh ...	Ditto ...	Selections from Násikh-ut-Tawáríkh, a text-book for Munshi Examination ...	1	0	0	0	1	0
	Intikháb-i-Inshá Qáim Maqám ...	Ditto ...	Selections from Inshá Qáim Maqám, a text-book for the Munshi 'Alim Examination ...	0	10	0	0	1	0
	Tawáríkh-i-Mo'jám ...	...	A text-book of Persian Literature recommended for the Munshi 'Alim Examination ..	1	8	0	0	2	0
	Intikháb-i-Durra-i-Nádira ...	Punjab University, Lahore ...	Ditto ditto Munshi Fázil Examination...	0	14	0	0	1	0
	Diwán-i-Hassan, with notes in Arabic ...	Maulví Faizul Hassan ...	A treatise on the eulogy of Muhammad, the Prophet ...	0	8	0	0	0	6
	Kitáb-ul-faráiz min Sharáya'-ul-Islám in Arabic ...	Shaikh Najm-ud-dín ...	A book on the Shia Law of Inheritance ...	1	0	0	0	1	0
Muhammadan Law ...	I'lm-i-faráiz in Urdu ...	Maulví Abdul Malik ...	A treatise on the Law of Inheritance for the Sunnís ...	0	11	0	0	1	0
Grammar ...	Muqaddamát-us-sarf in Arabic ...	Dr. G. W. Leitner, LL.D. ...	A philosophical introduction to Arabic Grammar ...	0	10	0	0	1	0
	Ditto in Urdu ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	0	0	0	1	0
	Ditto in English ..	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	2	0	0	1	0
	Technical Terms in Urdu ...	Ditto ...	Technical Terms in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	An Urdu Translation of Risála-i-Nahv-i-Fársi, compiled by Imám Bakhsh, Sahbái.	Durga Parshád ...	Rules of Persian Grammar in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Tahqiq-ul-haruf ...	Muftí Safdar Ali ...	A Persian Grammar ...	0	4	0	0	0	6
	Tashrih-ul-Isafa ...	Maulví Muhammad Abdul Hakim.	A Persian Grammar treating of Isáfats ...	0	1	[illegible]	0	0	6
	[illegible]	[illegible]	A Persian Grammar [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Rhetoric ...	Faiz-ul-Maáni, Part I ...	Háfiz Umar Darás ..	The Rhetoric of the Urdu Language ...	0	12	0	0	1	0
	Fáiz-ul-Beyán, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	8	0	0	1	0
	Tibyán-ul-Sanáyá ...	Maulví Muhammad Dín ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	0	2	0	0	0	6
	Hadíqá-i-Balágat ...	Maulví Fazl Iláhi (Pleader) ...	Selections from Chahár Gulzár ...	0	2	0	0	0	6
	Umm-ut-Tawáríkh ...	Husain Ali Farhat ...	A work on the subject of finding out historical names, &c. ...	2	4	0	0	4	0
Philosophy ...	Mantaq Qiásí ...	Lála Madan Gopál, M.A. ...	Translation of Fowler's Deductive Logic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Mantaq Istaqráí ...	M. Pirzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Fowler's Inductive Logic in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Ilm-un-nafs wal quwa ...	Maulví Inám Ali, B.A. ...	An Epitome of Hamilton's Lectures on Psychology ...	1	0	0	0	1	0
	Háfizah-i-Ahmadí ...	Ahmad Shafi ...	A treatise on the best way of retaining a sharp memory ...	0	8	0	0	1	0
	Risála-i-Faiziyáh ...	Maulví Faizul Hassan ...	A treatise on Dialectics in Urdu ...	0	2	0	0	0	6
History and Geography...	Sanín-ul-Islám, Part I ...	Dr. G. W. Leitner, LL.D., D.O.L.	History of Muhammadanism ...	1	4	0	0	1	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	8	0	0	4	0
	Tawáríkh-i-Rájgán-i-Punjab ...	Khalífa Sayyid Muhammad Husain.	Translation of Griffin's Punjab Rájas in Urdu ...	9	0	0	0	9	0
	An epitome in Urdu of Taylor's Ancient History ...	Maulvi Ghulám Mustafá, M.O.L.	Urdu translation of Taylor's Ancient History ...	0	14	0	0	2	0
	Ditto on demy paper ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
	Khulása-i-Aqwám-i-Hind ...	Mr. T. W. H. Tolbort, C.S. ...	A treatise on "the races of India" ...	1	0	0	0	1	0
	Jugráfia-i-Patiála ...	Sardár Partáb Singh ...	A Geography of the Patiála State ...	0	6	0	0	0	6
	Jugráfia-i-'Alam ...	Nizám-ud-dín ...	A Geography of the World ...	0	1	6	0	0	6
	Táríkh-ul-Hukámá in Urdu ...	Hasíb-ud-dín ...	Lives of eminent Hakíms and Poets ...	0	8	0	0	1	0
	Námái Khusraván ...	Jalalpur Fateh Ali Shah Qachár	Lives of the Kings of Persia ...	7	0	0	0	6	0
	Safarnámá-i-Hakím Násir Khusrau in Persian ...	Maulví Altáf Husain ...	Descriptive notes on a visit to Persia, Siam, Egypt, &c. ...	1	1	0	0	1	0
Mathematics ...	Najam-ul-Hisáb ...	Muhammad Najm-ud-dín ...	An Arithmetic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Nukát-ul-Hisáb ...	Durga Parshád ...	Ditto ...	0	5	0	0	1	0
	Hall-i-Jabar-o-Muqábalá ...	Maulví Ghulám Mustafá, M.O.L.	Key to Algebra in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Hall-i-'Ilm-i-Musallas ...	Ditto ...	Key to Trigonometry in Urdu ...	0	11	0	0	1	0
	Hall-i-Sawálát-i-Mashki Barnard Smith ...	Amolak Rám, Head Master, Gurdáspur.	Key to Barnard Smith's Arithmetic in Urdu ...	0	13	0	0	1	0
	Calendar for 1884-85 ...	Punjab University ...	Part I (Statutes, Rules and Regulations) ...	4	0	0	0	4	0
			,, II (Examination Papers) ...	4	0	0	0	4	0
	Risála-i-Masáhat-o-Paimáish-i-Takhtá-i-Musattáh ...	Bábú Kúrá Mal ...	A treatise on Mensuration and Surveying in Urdu ...	0	5	0	0	1	0
	Umdat-ul-Masáhat ...	Pandit Budhan Lál, Teacher ...	A treatise on Mensuration in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Ilm-i-Sakun ...	Lála Aya Rám, B.A. ...	A work on Statics in Urdu ...	1	0	0	0	2	0
	'Ilm-i-Harakat ...	Bábú Sasi Bhushan, M.A. ...	Dynamics in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	'Ilm-i-Sakún-i-Sayyálát ...	Maulví Pirzádá Muhammad Husain, M.A.	Hydrostatics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Miftáh-ul-Aflák ...	Ditto ..	Astronomy in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
Science ...	Mubádi-i-Usúl-i-'Ilm-i-Geology ...	Maulví Altáf Husain ...	Elements of Geology ...	0	6	0	0	1	0
	Tadrísát-i-'Ilm-i-Taba'í ...	Dr. Sayad Amír Shah ...	Introductory Lectures on Physical Science in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Kitáb-i-'Ilm-i-Kimia ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry in Urdu ...	3	0	0	0	6	0
	Usúl-i-Barqi Miqnátísí ...	Lála Rughuáth Dás ...	A treatise on Magnetism, Electricity, &c. ...	1	0	0	0	1	0
	Tabríd-i-Ahmadi ...	Ahmad Shafi ...	A treatise on the method of preparing Ice in Urdu ...	0	4	0	0	0	6
	Mirat-ul-Hukámá ..	Sayad Imdád Imám ..	A treatise on the reasoning of properties of matter ...	2	8	0	0	4	0

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.—concluded.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
European Medicine ...	Risála-i' Ilm-o-Amal-i-Fann-i-Qábla ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	A treatise on Midwifery in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	Risálá-i-Af'ál-ul-'Ázá ...	Ditto ...	A treatise on Physiology in Urdu ...	2	8	0	0	4	0
	Amráz-us-Sibyán ...	Ditto ...	Diseases and treatment of Children in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	Qarábádín-i-Rahímí ...	Ditto ...	A Materia Medica in Urdu ...	4	0	0	0	6	0
	Tibb-i-Rahímí ...	Ditto ...	Treatment of Diseases in Urdu ...	5	0	0	0	6	0
	Tibb Mut'alliqa-i-Adálat ...	Ditto ...	Medical Jurisprudence in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	'Ilm-o-amal-i-fann-i-Jarráhi ...	Dr. Brij Lál Ghose ...	Surgery in Urdu ...	6	0	0	0	8	0
	Mashir-i-Niswán, Part I ...	Háfiz Fakhar-ud-dín ...	Treatment of Children, &c., in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
Law ...	Jurisprudence ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Elements of Jurisprudence in English ...	0	12	0	0	1	0
	Outlines of Jurisprudence ...	Mr. E. W. Parker ...	A Manual of Law, No. I, in English ...	5	0	0	0	4	0
	Ditto, with binding ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	6	0	0	0	4	0
	Mubádí-i-'Ilm-i-Usul-i-Qánún ...	Maulví Pírzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Outlines of Jurisprudence in Urdu ...	2	0	0	0	2	0
	Notes on Criminal Law ...	Mr. S. Clifford ...	Notes on Criminal Law in English ...	1	0	0	0	2	0
	Qánún-i-Mi'yád ...	Lála Maya Dás, Mukhtár ...	Limitation Act XV of 1877, with commentary in Urdu ...	2	0	0	0	2	0
	Constitution of Law ...	Syad Amír Shah, Mukhtár ...	Constitutional Law in Urdu ...	1	8	0	0	1	0
	Majmúa-i-Hidáyat-i-Rajistrí ...	Gopí Náth ...	A treatise on Registration in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
	Hidáyat Náma-i-kar-ravái Muqaddamát-i-Díwání...	Bábú Baij Náth, B.A. ...	A treatise on the Procedure of Civil Courts in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
	SANSKRIT AND HINDI BOOKS.								
Hindu Law ...	Yagnya Valkya Sanhita, with Hindí translation ...	Pandit Guru Prasad ...	A book on the Hindu Law (Dharmshastra) in Sanskrit and Hindí.	2	0	0	0	1	0
	Parásarí ditto ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	4	0	0	0	6
Grammar ...	Saral Vyákarana ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Sanskrit Grammar in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Laghú Vyákarana ...	Ditto ...	A Practical Grammar of Sanskrit in do. ...	0	8	0	0	1	0
	Vyákarana Prabhákar, Part I ...	Chief Pandit Radha Kishan ...	Elements of Sanskrit Grammar ...	1	8	0	0	2	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	0	0	0	2	0
	Dhátú Kámdhenú ...	Ditto ...	An Alphabetical List of Sanskrit Roots with their meanings ...	0	12	0	0	1	0
	Dhátú Rúpákár ...	Pandit Bhagwán Dás ...	Conjugation of Sanskrit Verbs alphabetically arranged ...	0	12	0	0	1	0
	Navína Chandrodai ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Hindí Grammar ...	0	4	0	0	[illegible]	[illegible]
[illegible] ...	[illegible] ...	[illegible] ...	[illegible] ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] ...	[illegible] ...	Pandit Kirpa Rám ...	Solid Geometry with a Vocabulary of Mathematical terms in [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Mathematics	Ghanafyámiti	Pandit Kirpa Rám	Solid Geometry with a Vocabulary of Mathematical terms in Sanskrit and English.						
	Gati Vigyán	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Dynamics in Hindi	1	0	0	0	1	0
Civil Engineering	Sthití Tattwa and Gati Tattwa	Pandit Navína Chandra Rái	Elements of Statics and Dynamics	0	6	0	0	0	6
	Jalasthiti, Jala Gati and Vayuk Tattwa	Ditto	Ditto Hydrostatics, Hydraulics and Pneumatics in Hindí	0	8	0	0	2	0
	Civil Engineering Course, Part I	Ditto	A treatise on General Construction in Hindí	0	8	0	0	1	0
	Ditto, Part II	Ditto	A treatise on Roads and Bridges in Hindí	1	0	0	0	1	0
	Ditto, Part III	Ditto	A treatise on Irrigation Works in Hindí	0	8	0	0	1	0
Logic	Lakhshanávalí	Pandit Sukh Dayál, Shástrí	A treatise on Sanskrit Logic—Definitions	0	4	0	0	0	6
	Nyáya Bodhiní	Ditto	Ditto in Hindi	0	8	0	0	1	0
	Nyáya-Sutra Vrittí	Ditto	Ditto (Aphorisms of Goutama with commentary in Hindí).	1	4	0	0	2	0
Literature	Tattwa Bodha	Pandit Navína Chandra Rái	Essays in Hindí	0	8	0	0	0	6
	Kumár Sambhava	Pandit Sukh Dayál, Shástrí	A standard work of Sanskrit Literature with Hindí translation.	0	4	0	0	0	6
Rhetoric	Kávya Dípiká	...	An elementary treatise on Sanskrit Rhetoric	0	4	0	0	0	6
History and Geography	Bhugol Sár	Pandit Rishi Kesh, Shástrí	Geography in Hindí	1	0	0	0	2	0
	Taylor's Ancient History	Bhái Gurmukh Singh	Translation of Taylor's Ancient History in Hindí, Part I	1	0	0	0	2	0
	Bhárat Bhánu	Pandit Bhánudatta	History of India in Hindí	0	8	0	0	1	0
Literature	Chárúpáth, Part II	Ditto	Elementary Lessons on Science and Literature in Hindí	0	6	0	0	0	6
	Ditto, Part III	Ditto	Ditto ditto	0	6	0	0	0	6
	Shástra Sár	Pandit Guru Prasad	Translation of Weber's History of Indian Literature in Hindí	2	0	0	0	3	0
Science	Tattwa Bodha	Syad Amír Shah, Asst. Surgeon	Elements of Physics in Hindí	1	0	0	0	1	0
	Jar Vigyán Tattwa	Pandit Harkishan, M.A.	Translation of Balfour Stewart's Physics Primer in Hindí	0	12	0	0	1	0
	Rasáyan Tattwa	Ditto	Translation of Roscoe's Chemistry Primer in Hindí	0	12	0	0	1	0
	Nyáya Kaumudi	Pandit Sukh Dayál, Shástri	Dr. Ballantyne's Synopsis of Science in Sanskrit	1	2	0	0	2	0
	GURMUKHI BOOKS.								
Prosody	Pingal Manjarí	Lala Bihári Lál	A treatise on Prosody	0	0	6	0	0	6
Psychology	A'tma Tattwa Vidyá	Ditto	A treatise on relation of soul to God	0	1	6	0	0	6
Philosophy	Vedánt Sár	Pandit Bhánudatta	A treatise of Pantheistic Philosophy	0	1	6	0	0	6
Logic	Tarka Sangrah	Ditto	An elementary treatise on Sanskrit Logic	0	1	6	0	0	6
History	Tárikh Hind	Jogí Shiv Náth	History of India in Punjabí	1	0	0	0	2	0
Geometry	Uqlaidas	Ditto	Euclid in Gurmukhí	0	12	0	0	1	0
Medicine	Ajírna Manjarí	Ditto	A treatise on cure of indigestion	0	1	0	0	0	6
History	Guru Singh Itihas	Pandit Bhánudatta	History of the Sikhs	0	14	0	0	2	0

N.B.—Purchasers of fifty rupees and upwards will be allowed a discount of 20 per cent., and purchasers of hundred rupees a discount of 25 per cent.

W. BELL,

Acting Registrar, Punjab University.

The Aitchison College, Lahore.

For relatives of Punjab Chiefs and youths of good famil[y]

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJA[B]

Visitors:

His Highness the Maharaja of Jummoo and Kashmir.
His Highness the Maharaja of Patiala.
His Highness the Nawab of Bahawalpur.
His Highness the Raja of Jind.
His Highness the Raja of Nabha.
His Highness the Raja of Kapurthala.
His Highness the Raja of Nahan.
His Highness the Nawab of Maler Ko[tla].
His Highness the Raja of Faridkot.
His Highness the Raja of Chamba.

Ex-officio Visitors:

The Vice-Chancellor of the Punjab University.
The Senior Judge of the Chief Court.
The General Officer Commanding the Lahore Division.
The Financial Commissioners of the Punjab.
The Commissioner of the Delhi Division.
The Commissioner of the Jullundur Division.
The Commissioner of the Lahore Division.
The Commissioner of the Rawalpindi Di[vision].
The Commissioner of the Peshawar Di[vision].
The Commissioner of the Derajat Di[vision].
The Inspector-General of Civil Hospitals.
The Secretary to Government, Punjab.
The Director of Public Instruction.

Committee of Management:

Sardar Bakshish Singh of Rajasansi, Amritsar.
Sardar Jiwan Singh, Umballa.
Sardar Bhagwan Singh of Sohana, Umballa.
Sardar Arjan Singh, Chahal, Amritsar.
Faqir Zahur-ud-din, Lahore.
Sardar Rajindar Singh, Kathgarh, Hoshiarpur.
Colonel Wallace, R.E., Lahore.
Eric S. Robertson, Esquire, Government College, Lahore.
Nasir Ali Khan, Lahore.
Sardar Sir Attar Singh, K.C.I.E., Ludhiana.
Sheikh Ghulam Hussan Khan, Amritsar.

Ex-officio members.

The First Financial Commissioner, Punjab.
The Commissioner of the Lahore Di[vision].
The Deputy Commissioner of Lahore.
The Deputy Commissioner of Umballa.
The Director of Public Instruction.
The Civil Surgeon, Lahore.
The Inspector of Schools, Lahore C[ircle].

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND TH[E] MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

LIEUTENANT-GENERAL S. BLACK, C.S.I.

Staff of Instructors:

Principal ...	W. A. Robinson, Esquire.
Head Master and Superintendent.	Mr. Kirthee Singh.
Second Master ...	Lala Shiv Dial, M.A.
Third Master ...	Baba Dhrit Ram, B.A.
Fourth Master ...	Lala Sohan Lal.
Fifth Master ...	Maulavi Ahmad Bakhsh.
First Oriental Teacher ...	Maulavi [...] Bakhsh
Second Oriental Teacher...	Maulavi [...] Khan
Third ditto ...	Maulvi [...] Ali
Fourth ditto ...	Muhammad [...]

Sanscrit Teacher, Pandit Maya Ram.

Gurmukhi Teacher, Bhai Hira Singh.

Musahibs:

PANDIT SRI KRISHAN.
LALA SOHUN LAL (ASSISTANT).
MAULAVI RAHIM BAKHSH.
MAULAVI GAZANFAR ALI (ASSISTANT).

Admission to the College.

Relatives of Ruling Chiefs and youths of good family between the ages of eight and eighteen are eligible for admission to the College.

Course of Study.

The Institution contains a High, Middle, Upper Primary and Lower Primary Department, with two classes in each Department. The course of study leads at present to the Entrance Standard of the Punjab University. Special provision is made for imparting a good colloquial knowledge of English, and the students have the benefit of being taught from the earliest stages by men of comparatively high attainments. Arrangements will be made when necessary for extending the course of instruction to the standard of the Intermediate Examination of the Punjab University.

Vacation.

There is a vacation of two months from the 15th August to the 15th October.

Fees.

Fee for lodging and education, books and stationery, lighting, medical attendance and College servants, Rs. 50 per mensem.

The ordinary fee may, with the sanction of the Committee, be reduced, but not below Rs. 25 per mensem.

Fees for Wards of Court are fixed under the orders of the Punjab Government.

All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must be paid quarterly in advance to the Governor.

Day Students.

A limited number of day students may be admitted on payment of ordinary fees, provided satisfactory arrangements are made for their board and lodging and supervision out of College.

Scholarships.

Thirty scholarships have been founded for youths of good family.

S. BLACK, LIEUTENANT-GENERAL,

Governor of the Aitchison College.

RULES OF THE PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

I.—CONSTITUTION AND COMMITTEE.

1. The Committee shall consist of not less than 14 members including the President and Secretary.

2. The Deputy Commissioner of Lahore and the Director of Public Instruction, Punjab, shall be ex-officio members.

3. The Municipality of Lahore, the Punjab University, the Bishop of Lahore, and the Committee of the Lahore and Meean Meer Institute shall each nominate a member.

4. The life members shall annually elect two members to be on the Committee for one year.

5. The remaining members will be nominated by Government, who will also appoint the President.

6. The Committee shall appoint its own Secretary.

7. Standing Sub-Committees shall be appointed by the Committee to carry on the management of different departments of the Library.

8. The Secretary shall be a member of every Sub-Committee.

9. A meeting of the Committee shall be held on the 1st Monday in every month.

Three members shall form a quorum.

10. A special meeting of the Committee may be called by the President or a Sub-Committee at a week's notice.

11. A general meeting of the life members and Committee shall be held once a year in the month of December, and at the meeting the two annual members to represent the life members shall be elected. The life members may vote at the election by proxy.

12. The current business of the Committee to be brought up at each monthly meeting shall include examination of the accounts, of the suggestion books, of orders to book-sellers, of breaches of the rules, &c.

13. The funds shall be kept in the name of the Punjab Public Library by the Bank of Bengal, or as the Committee may from time to time direct.

14. All cheques shall be signed by the Secretary and a member of the Committee appointed by it for the purpose.

15. Expenditure on fixed charges, for which sanction already exists, and on contingencies up to a limit of Rs. 50 a month, may be incurred on the joint authority of the persons empowered to sign cheques. All other expenditure requires the previous sanction of the Committee.

16. A donation of money of Rs. 100 or upwards, or of books not already in the Library accepted by the Committee and valued by them as worth not less than Rs. 100, shall entitle the donor to the privileges of a life member.

17. Any donor of books may make it a condition of the donation that any of the books he gives shall not be lent out except to himself.

18. Life members shall be exempt from payment of deposits, subscriptions and other fees required by the rules.

II.—THE READING-ROOM.

1. The Reading-Room is open to the public free of charge.

2. Books may not be removed from the shelves by any one except the Librarian.

3. Catalogues and application forms are on the table. The Librarian will get any book for which a form is handed to him ; and books must be returned to him before leaving.

4. The Committee will exclude from the building persons who disregard any rules or who damage the property of the Library.

5. CLOSED DAYS :—Queen's Birthday, also from 1st to 7th October, and from 1st to 7th April inclusive.

6. DAILY HOURS :—In the winter 8 A.M. to noon and 3 to 8 P.M., and in the hot weather 7 to 11 A.M. and 4 to 8 P.M., and on Sunday 2 to 5 P.M.

III.—RULES FOR LENDING OUT BOOKS.

Books will be issued on the following conditions : –

1. An applicant must deposit Rs. 10 with the Secretary. The deposit will be liable to forfeit for injury or loss of a book, or for breach of any of the rules. Books lost must be replaced or paid for.

2. An annual subscription of Rs. 5 must be paid in advance, which may be compounded for by a donation of Rs. 25.

3. Not more than six volumes may be kept out on one subscription.

4. Residents at Lahore or Meean Meer shall return within one month every book so taken out. To residents at other places ten days longer will be allowed. But all books lent out must be returned by the 30th September and 31st March each year.

5. The cost of forwarding books will be recovered by sending them by Value Payable Post. Any sum due under Rules 1 and 2 may be added.

6. Books may not be transferred from one person to another.

7. The Committee will reserve from issue, under these rules, new or valuable books, at their discretion.

8. Forms of application for books can be supplied, and their use is requested, but is not obligatory.

9. Deposits under Rule 1 (if free of claims) will be returned on request to persons who have no books of the Library in their possession.

F. MAITLAND,
Secretary, Punjab Public Library.

[126-4-f-4.]

Notice. No. 1.

...ALED tenders for the supply to the ...lkot Commissariat of the undermentioned articles ...quantities and at the stations noted for one year, ...1st July 1891 to 30th June 1892, will be received ...the Executive Commissariat Officer (hereinafter re-...red to as the Commissariat Officer) at Sialkot up to ...on the 20th May 1891, and then and there opened ...the presence of all parties who may choose to attend.

... No tenders will be received except on forms obtain-...from the Executive Commissariat Office at Sialkot, ...h, as well as any information required regarding the ...ract, will be given on application to the Commissariat ...er at Sialkot up to 11 o'clock A. M. on the 12th May ... No addition or alteration must be made in the ten-...forms.

... Seals of tenderers will not be accepted; they should ...their marks verified by witnesses.

... Covers to be superscribed—"Tender for the supply ...gram, &c.," as the case may be.

... The tender may be for all or any of the articles ...uired, but should comprise the total requirement of the ...cle or articles tendered for, and the term of contract ...t be as noted above and the rate an average for the ...le period. The Commissariat Officer shall have the ...er to accept a tender in whole or in part, or to reject ...tender without assigning any cause for so doing, but ...the event of the tender being accepted in part only, ...the tenderer failing to take up the contract, the whole ...est-money deposited for the article or articles in ques-... will be confiscated.

... Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts ...ted below. Tenders without earnest-money will not be ...nded to.

* The receipt may be ...r Currency Notes or ...

... Earnest-money will be confiscated if the tenderer ...hdraws from his tender.

... Samples of the articles to be supplied can be in-...cted at the Executive Commissariat Office at Sialkot.

...cription of articles and stations where required.	Estimated require-ments.	Amount of earnest money required.	REMARKS.
...r Sialkot Station.	lbs.	Rs.	
...m for Cavalry and Artillery horses, first quality, picked and cleaned (preceding year's crops to 30th June and current year's crops from 1st July).	1,169,800	800	
Gram, for Siege Train bullocks, second quality, unpicked, but with not more than 4 lbs. of foreign grain or dirt per 80 lbs.	104,320	70	
Barley for Cavalry and Artillery horses and Transport mules.	349,200	200	
Bran for Cavalry and Artillery horses.	531,540	320	

A. CRIPPS, *Lieut.*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
SIALKOT:
The 20th April 1891. [336-1.]

Notice.

IS hereby given to the public that the Boat-bridge over the River Indus at Dera Ismail Khan was dismantled on the 17th April 1891.

L. WHITE KING,
Deputy Commissioner.

DERA ISMAIL KHAN:
The 21st April 1891. [374-3.]

Commissariat Notice No. 1.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat Division for one year, from 1st July 1891 to 30th June 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 25th May 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 15th May 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be supercribed "Tender for Gram, 1st and 2nd sorts," or as the case may be.

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part, but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

8. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Ferozepore Commissariat Godown, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest money required.	REMARKS.
	Rs. A. P.	
Gram, 1st sort, for Battery horses, picked and cleaned and free from other grains. Preceding year's crop to 30th June and current year's crop from 1st July	170 0 0	
Gram, 2nd sort, for Government bullocks and slaughter sheep, unpicked, the admixture of foreign grain or dirt not exceeding 4lb for 80lb ...	580 0 0	
Bran for horses	60 0 0	
Barley, uncrushed, for Transport mules and Battery horses ...	60 0 0	

W. H. MITTON, *Sub-Conductor,*
In Commissariat Charge.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE:
The 22nd April 1891. [374-2.]

Lahore Veterinary College.

THE following students of the Lahore Veterinary College are declared to ha[ve] ... Examination of Veterinary Assistants in the Annual Examination held in April 1891:—

No.	Names.	Regiment or District.	Grade
1	Fazl Ahmad	3rd Bengal Cavalry ...	First Class
2	Nazar-ud-din	13th Bengal Lancers ...	Ditto.
3	Kudrattulah Khan	6th Bengal Cavalry ...	Ditto.
4	Fateh Din	Gujrát	Ditto.
5	Shaikh Haidar	Erinpura Irregular Force ...	Ditto.
6	Ghazanfar Ali	Shahpur	Ditto.
7	Niamat Khan	Kángra	Ditto.
8	Hussain Shah	Lahore	Ditto.
9	Ghulam Muhammad	No. 4 Hazára Mountain Battery	Ditto.
10	Ishwar Das	Peshawar	Ditto.
11	Ghulam Kadir	Kasur, Lahore	Ditto.
12	Ghulam Hussain	18th Bengal Lancers ...	Ditto.
13	Shams-ud-din Khan	11th Ditto	Ditto.
14	Hari Ram	Lahore	Ditto.
15	Khuda Bakhsh	Shahpur	Ditto.
16	Intezar Hussain	Baháwalpur State	Ditto.
17	Sant Singh	Ludhiána	Ditto.
18	Altaf Hussain	13th Bengal Lancers ...	Ditto.
19	Sant Ram	Gujránwála	Ditto.
20	Muhammad Ali Khan	6th Bengal Cavalry ...	Ditto.
21	Shankar Das	Ludhiána	Second Class.
22	Wali Muhammad	Jullundur	Ditto.
23	Abdul Rahman	Siálkot	Ditto.
24	Bhagat Singh	2nd Bengal Cavalry ...	Ditto.
25	Fakir Muhammad	Kángra	Ditto.
26	Shib Nath	Lahore	Ditto.
27	Faiz Ali	Siálkot	Ditto.
28	Barkat Ali Shah	Lahore	Ditto.
29	Sher Muhammad	Gurdáspur	Ditto.
30	Bishambar Das	Sahāranpur	Ditto.
31	Ali Muhammad	Jullundur	Ditto.
32	Khushal Singh	12th Bengal Lancers ...	Ditto.
33	Sher Baz Khan	4th Bengal Cavalry ...	Ditto.
34	Bodh Raj	Ditto	Ditto.
35	Muhammad Bakhsh	2nd Punjab Cavalry ...	Ditto.
36	Maula Bakhsh	Hoshiárpur	Ditto.
37	Shuja-at Khan	Delhi	Ditto.

OFFICE OF LAHORE VET. COLLEGE,
The 29th April 1891.

[339-1.]

JOSHUA A. NUNN, A.V.D.,
Principal, Lahore Veterinary College.

Notice.

THE following classification of books in the Punjab Public Library is published for information :—

D—SOCIOLOGY.

General Works	Da	Socialism	Df
Politics	Db	Customs and Costumes ...	Dg
Administration ...	Dc	Women : Their Position, Rights, Education, &c. ...	Dh
Education*	Dd	Land and Land Question ...	Di
Institution	De	Working Classes ...	Dj

* Systems, Theories, and Methods. Self-Education.
Higher Education, Universities, Public Schools. Technical and Scientific Education.
Kindergarten. School Architecture.
Physical Education. History.
Miscellaneous.

Da—GENERAL WORKS.

Spencer, H. Descriptive Sociology ; or, Groups of Sociological Facts—Asiatic Races ; *compiled* and *abstracted* by Duncan, Prof. D. London 1876 ... **Da, 1**

Spencer, H. The Principles of Sociology ; 2 Vols. (Vol. 2—3 Parts). London 1876 ... Lp, 83 [4 & 5] (Da, 2)

Spencer, H. The study of Sociology ; 11th edition. London 1884 ... Sz, 15 (5) (Da, 3)

Ryalls, C. W. *ed.* Transactions of the National Association for the Promotion of Social Science, Glasgow Meeting, 1874. London 1875 ... Da, 4

Db—POLITICS.

Amos, S. The Science of Politics. London 1883 ... Sz, 15 (45) (Db, 1)

Bagehot, W. Physics and Politics ; or, Thoughts on the Application of the Principles of 'Natural Selection' and 'Inheritance' to Political Society ; 5th edition. London 1879 ... Sz, 15 (2) (Db, 2)

Freeman, E. A. Comparative Politics ; with the Unity of History. London 1873 ... Db, 3

Brougham, H. Lord. Political Philosophy ; 3 vols. London 1861 ... Db, 4

1. Principles of Government and Monarchical Government.
2. Of Aristocracy, and Aristocratic Governments.
3. Of Democracy, and Mixed Monarchy.

Cobden, R. Political Writings. London 1886 ... Db, 5

Lubbock, Sir J. Addresses, Political and Educational. London 1879 ... Db, 6

Bluntschli, J. K. The Theory of the State ; *trans.* from the 6th German edition by Ritchie, Matheson, and Lodge. Oxford 1885 ... Db, 7

Lewis, G. C. An Essay on the Government of Dependencies. Oxford 1885 ... Db, 8

Mill, J. S. Considerations on Representative Government. *People's* edition. London 1865 ... Db, 9

Tocqueville, A. de. Democracy in America ; *trans.* with an Introductory Notice by H. Reeve ; 2 vols. London 1862 ... Hv, 300 (Db, 10)

Buxton, C. The Ideas of the Day on Policy. London 1866 ... Hr, 200 (Db, 11)

Guizot, M. History of the Origin of the Representative Government in Europe ; *trans.* by A. R. Scoble. London 1852 ... He, 94 (Db, 12)

Hobbes, T. Leviathan ; or, the Matter, Form, and Power of a Commonwealth, Ecclesiastical and Civil. London 1839 ... Lp, 1 (Db, 13)

Chesney, G. Indian Polity : a View of the System of Administration in India ; 2nd edition. London 1870 ... IHj, 202 (Db, 14)

Craik, H. *ed.* The English Citizen : his Rights and Responsibilities ; 14 vols. ...

1. Local Government, by Chalmers, M. D.
2. Colonies and Dependencies—

   Part I.—India, by Cotton, J. S.

   Part II.—Colonies, by Payne, E. J.

3. The State in its Relation to Education, by Craik, H.
4. The Punishment and Prevention of Crime, by DuCane, Sir E.
5. The State and the Church, by Elliot, A.
6. The State in its relation to Trade, by Farrer, T. H.
7. The Poor Law, by Fowle, T. W.
8. The State in Relation to Labour, by Jevons, W. S.
9. Justice and Police, by Maitland, F. W.
10. The Land Laws, by Pollock, F.
11. Central Government, by Traill, H. D.
12. The Electorate and the Legislature, by Walpole, S.
13. Foreign Relations, by Walpole, S.
14. The National Budget ; The National Debt, Taxes and Rates, by Wilson, A. J,

International Policy : Essays on the Foreign Relations of England. London 1866 ... Hr, 210 (

* The Annual Register : a Review of Public Events at Home and Abroad ; 132 vols. from 1758 to 1888 (vol. 62—2 parts), with Index 1758-1818. London ...

Jennings, G. H. and Johnstone, W. S. A Book of Parliamentary Anecdotes. London ...

Russell, John Earl. An Essay on the History of the English Government and Constitution from the Reign of Henry VII to the present time. London 1865 ...

Knight & Co. Political Dictionary ; forming a work of Universal Reference, both Constitutional and Legal ; and embracing the Terms of Civil Administration, of Political Economy and Social Relations, and of all the more important Statistical Departments of Finance and Commerce ; 2 vols. London 1845 ...

Dc—ADMINISTRATION.

DuCane, Colonel Sir E. F. Punishment and Prevention of Crime ... Dh, 15 (4)

Maitland, F. W. Justice and Police ... Dh, 15 (3)

Ewald, A. C. The Guide to the Indian Civil Service. London ...

Dd—EDUCATION.

Systems, Theories, and Methods.

Bain, A. Education as a Science ; 5th edition. London 1885 ... Ea, 15 (20)

Fitch, J. G. Lectures on Teaching, delivered in the University of Cambridge during the Lent Term, 1880. Cambridge 1881 ...

Dunn, H. Principles of Teaching ; or, the Normal School Manual, containing Practical Suggestions on the Government and Instruction of Children. London ...

Richards, W. F. Manual of School Method for the Use of Teachers in Elementary Schools ; 3rd edition. London 1858 ...

Stow, D. The Training System, Moral Training School, and Normal Seminary for preparing School Trainers and Governesses ; 10th edition. London 1854 ...

Gill, J. Introductory Text-Book to School Education, Method, and School Management ; 12th edition. London 1869 ...

Fowler, J. T. Discipline and Instruction, containing some of the Principles on which a School Master should act in Governing and Teaching. Madras 1870 ...

Morrison, T. Manual of School Management ; 6th edition. London 1874 ...

Dawes, Revd. R. Suggestive Hints towards Improved Secular Instruction, making it bear upon Practical Life ; 7th edition. London 1857 ...

Murdoch, J. Hints on Government Education in India, with special reference to School Books. Madras 1873 ...

Spencer, H. Education, Intellectual, Moral and Physical ...

Lectures on Education, delivered at the Royal Institution of Great Britain. London 1855 ...

Wiese, Dr. L. German Letters on English Education written during an Educational tour in 1876 ; *trans.* and *ed.* by Schmitz, L. London 1877 ...

Murdoch, J. Letter to the Right Hon'ble Baron Napier, Kt., Governor of Fort St. George and Chancellor of the Madras University, on Government and University Education in India. Madras 1872 ...

Short Essays and Reviews on the Educational Policy of the Government of India as expounded by H. S. Maine, Sir D. F. McLeod, and the late T. B. Lord Macaulay. Calcutta 1866 ...

* Not to be removed from the Library.

Tate, T. The Philosophy of Education; or, the Principles and Practice of Teaching; 3rd edition. London 1860 ...	Dd, 16
Ross, Revd. W. The Teacher's Manual of Method; or, the General Principles of Teaching and School-keeping with Illustrative Examples. London 1858 ...	Dd, 17

Higher Education, Universities, Public Schools.

Newman, J. H. The Idea of a University Defined and Illustrated; 6th edition. London 1887 ...	Dd, 50
Masters, W. A Manual of Universities. Calcutta 1862 ...	Dd, 51
Whewell, Revd. W. The Principles of English University Education; 2nd edition. London 1838 ...	Dd, 52
Arnold, M. Schools and Universities on the Continent. London 1868 ...	Dd, 53
Staunton, H. The Great Schools of England: An Account of the Foundation, Endowments, and Discipline of the Chief Seminaries of Learning in England; including Eton, Winchester, Westminster, St. Paul's, Charter-House, Merchant Taylor's, Harrow, Rugby, Shrewsbury, &c., &c. London 1865 ...	Dd, 54
Blake, S. J. A Visit to some American Schools and Colleges. London 1867 ...	Dd, 55
Wordsworth, C. Social Life at the English Universities in the Eighteenth Century. Cambridge 1874 ...	Dd, 56
Brook, A. T. American State Universities, their Origin and Progress; a History of Congressional University Land-Grants; a Particular Account of the Rise and Development of the University of Michigan; and Hints toward the Future of the American University System. Cincinnati 1875 ...	Dd, 57
Farrar, Revd. F. W. On some Defects in Public School Education, a Lecture delivered at the Royal Institution on Friday, February 8th, 1867, with Notes and Appendices. London 1867 ...	Dd, 58
Farrar, Revd. F. W. Essays on a Liberal Education; 2nd edition. London 1868 ...	Dd, 59
Johnston, Revd. J. Our Educational Policy in India, a Vital Question for the Government and the Church. Edinburgh 1879 ...	Dd, 60
Ghose, N. N. Liberal Education in India. Calcutta 1878 ...	Dd, 61
Whewell, W. Of a Liberal Education in General, and with particular reference to the Leading Studies of the Universities of Cambridge; 3 vols. 2nd edition. London 1850-52 ...	Dd 75
(1) Principles and Recent History.	
(2) Discussions and Changes 1840—1850.	
(3) The Revised Statutes 1851—1852.	
Mullinger, J. B. The University of Cambridge; 2 vols. Cambridge 1873-84 ...	Dd, 70
(1) From the Earliest Times to the Royal Injunction of 1535.	
(2) From the Royal Injunction of 1535 to the Accession of Charles the First.	
The Student's Hand-book to the University and Colleges of Oxford. Oxford 1873	Dd, 80
Stedman, A. M. M. Oxford: its Social and Intellectual Life: with Remarks and Hints on Expenses, the Examinations, the Selection of Books, &c. London 1878 ...	Dd, 81
Rogers, J. E. T. Education in Oxford; its Method, its Aids, and its Rewards. London 1861 ...	Dd, 82
Creasy, E. S. Some Account of the Foundation of Eton College and of the Past and Present Condition of the School. London 1848 ...	Dd, 87
Punjab University College Calendar for 1874-75, 1875-76, 1876-77, 1877-78, 1878-79, 1881-82, 1889-90, 1890-91 ...	Dd, 90
Calcutta University Calendar for 1870-71, 1872-73, 1873-74, 1876-77 ...	Dd, 91
Calcutta University Minutes for 1861-62, 1863-64, 1864-65, 1865-66, 1866-67 to 1878-79, 1880-81 ...	Dd. 92
Bombay University Calendar for 1867-68, 1882-83, 1890-91 ...	Dd, 93

Kindergarten.

Webe, E. The Paradise of Childhood: a Manual for Self-Instruction in Friedrich Froebel's Educational Principles, and a Practical Guide to Kinder-gartners ...	Dd. 100
Lyschinska, Mary J. The Kindergarten Principle, its Educational Value and Chief Applications; 6th edition. London 1886 ...	Dd, 101

Perez, B. The first three years of childhood ; *edit.* and *trans.* by Christie, A.M.; with an introduction by Sully, J. London 1885 ...

Froebel, F. Mother's Songs and Games; *trans.* by Lord, F. and E. London 1888 ...

Chambers, W. and R. Infant Treatment, under Two Years of Age, addressed to Mothers and Nurses. Edinburgh 1845 ...

Chambers, W. and R. Infant Education from Two to Six Years of Age. Edinburgh 1840 ...

Preyer, W. The Mind of the Child ; *trans.* from German by Brown, W. H. Part I. New York 1888 ...

———— Part II. New York 1889 ...

Physical Education.

Maclaren, A. A System of Physical Education, Theoretical and Practical. Oxford 1869 ...

"Craven" *ed.* Walker's Manly Exercises ; containing Rowing, Sailing, Riding, Driving, Racing, Hunting, Shooting, and other manly sports ; 10th edition. London 1860 ...

Spencer, H. Education, Intellectual, Moral and Physical ...

Self-Education.

Cassell & Co. Popular Educator : a complete Encyclopædia of Elementary, Advanced, and Technical Education ; 4 vols. London ...

Beard, Rev. J. R. Self-culture : What, How, and When to Learn. London ...

Clarke, J. F. Self-culture ...

Technical and Scientific Education.

Twining, T. Technical Education, being a suggestive sketch of a national system of Industrial Instruction, founded on a General Diffusion of Practical Science among the People. London 1874 ...

Macarthur, A. Education in its Relation to Manual Industry. New York 1888 ...

Galloway, R. Education, Scientific and Technical ; or How the Inductive Sciences are taught and how they ought to be taught. London 1881 ...

Cassell & Co. The Technical Educator : an Encyclopædia of Technical Education ; volume I. London ...

Magnus, Sir P. Industrial Education. London 1888 ...

School Architecture.

Barnard, H. School Architecture ; or Contributions to the Improvement of School Houses in the United States ; 5th edition. New York 1854 ...

Barnard, H. Practical Illustrations of the Principles of School Architecture ; 2nd edition. New York 1854 ...

Robson, E. R. School Architecture, being Practical Remarks on the Planning, Designing, Building, and Furnishing of School Houses ; with more than 300 Illustrations. London 1874 ...

History.

Leitner, G. W. History of Indigenous Education in the Punjab since Annexation and in 1882. Calcutta 1882 ...

Painter, F. V. N. History of Education. New York 1888 ...

Miscellaneous.

Harris, W. T. *ed.* International Education series. New York ...

1\.

2\. Painter, F. V. N. History of Education 1888

3\.

4\.

5\.

6\.

7\. Preyer, W. The Mind of the Child : Part I. 1888.

8\.

9\. Preyer, W. The Mind of the Child ; Part II. 1889.

Magnus Sir P. *ed.* Education Library. London

(1). Magnus Sir P. Industrial Education. 1888

Df—SOCIALISM.

Rae, J. Contemporary Socialism. New York 1887 ... Df, 1

Noyes, J. H. History of American Socialism. Philadelphia 1870 ... Hv, 15 (Df, 20)

Kaufmann, Rev. M. Utopias; or, Schemes of Social Improvement from Sir Thomas More to Karl Marx. London 1879 ... Df, 21

Jevons, W. S. Methods of Social Reforms and other Papers. London 1883 ... Df, 22

Dg—CUSTOMS AND COSTUMES.

McLennan, J. F. Primitive Marriage: an Inquiry into the Origin of the Form of Capture in Marriage Ceremonies. Edinburgh 1865 ... Dg, 1

Manners and Tone of Good Society; or, Solecisms to be avoided; 3rd edition. London ... Dg, 2

Eassie, W. Cremation of the Dead, its History and Bearings upon Public Health. London 1875 ... Dg, 3

Watson, J. F. The Textile Manufactures and the Costumes of the People of India. London 1866 Dg, 30

The Book of Costumes: or, Annals of Fashion from the earliest period to the present time, by a lady of rank; with engravings. London 1847 ... Dg, 40

Dh—WOMEN: THEIR POSITION, RIGHTS, EDUCATION, &c.

Butler, J. E. *ed.* Woman's Work and Culture: a Series of Essays. London 1869 ... Dh, 1

Stanton, T. *ed.* The Women Question in Europe: a Series of Original Essays; with an Introduction by Cobbe, F. P. London 1884 ... Dh, 2

Hodgson, W. B. The Education of Girls; and the Employment of Women of the Upper Classes educationally considered; 2nd edition. London 1869 ... Dh, 3

Shirreff, E. Intellectual Education and its Influence on the Character and Happiness of Women. London 1858 ... Dh, 4

Huntley, E. A. The Study and Practice of Medicine by Women. London 1886 ... Dh, 5

Ellis, Mrs. The Women of England, their Social Duties, and Domestic Habits; 8th edition. London ... Dh, 6

The English Woman in India, containing information for the use of Ladies proceeding to, or residing in, the East Indies, on the subjects of their Outfit, Furniture, Housekeeping, the Rearing of Children, Duties and Wages of Servants, Management of the Stables, and Arrangements for Travelling, to which are added Receipts for Indian Cookery; 2nd edition. London 1865 ... Dh, 7

Alexander, W. The history of women from the earliest antiquity to the present times; giving some account of almost every interesting particular concerning that sex, among all nations, ancient and modern; 3rd edition; 2 Volumes. London 1782-3 ... Dh, 8

Di—LAND AND LAND QUESTION.

Field, C. D. Landholding and the relation of Landlord and the Tenant in various countries. Calcutta 1883 ... Di, 1

Wallace, A. R. Land Nationalisation, its necessity and its aims; being a comparison of the system of Landlord and Tenant with that of occupying ownership in their influence on the well-being of the People; 2nd edition. London 1882 ... Di, 2

Caird, J. The Landed Interest and the Supply of Food. London ... Di, 3

Nasse, E. Agricultural Community of the Middle Ages ... Di, 4

Dj—WORKING CLASSES.

Samuelson, J. German Working Man. London 1869 ... Dj, 1

Symons, J. School Economy: a Practical Book on the Best Modes of Establishing and Teaching Schools, and of making them thoroughly Useful to the Working Classes by means of Moral and Industrial Training. London 1853 ... Dj, 2

Notice.

IN pursuance of Section 42, Act XXVIII of 1866, notice is hereby given that all persons having claims against the estate of James Adair Lawrie, late a Lieutenant-Colonel in Her Majesty's Royal Regiment of Artillery, who died at Meean Meer, on the 4th day of April 1890, should send in their claims to the undersigned on or before the 31st day of July next, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

CALCUTTA : *The* 17*th April* 1891. G. W. F. BUCKLAND. *Administrator, Estate J. A. Lawrie, deceased.*

[342-3 *a.*]

Notice.

THE Deputy Commissioner's Office and Criminal Courts will be closed on the following days during the month of May 1891 :—

8th May 1891, on account Juma-ul-wida.

11th May 1891, on account Id-ul-fitar.

30th May 1891, on account Queen-Empress' Birthday and Last Saturday.

C. HENNING, *Head Clerk,*

for *Deputy Commissioner, Lahore.*

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE, LAHORE : *The* 29*th April* 1891. [326-1.]

Notice

IS hereby given that the Punjab University will nominate a scholar for the Gilchrist Scholarship which s tenable in England under the rules in force.

Applications of intending candidates, together with the necessary certificates, must reach the undersigned not later than the 31st May next.

Copies of the rules can be seen in the Senate Hall.

M. A. STEIN, *Registrar, Punjab University*

SENATE HALL, LAHORE : *The* 24*th March* 1891, [238-1.]

Notice.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Karnal Remount Rearing Depôt for six months, from 1st ... December 1891, will be received by the ... ing Depôt Officer at Karnal up to noon ... May 1891, and opened by him then and ... presence of all parties who may choose to ...

2. No tenders will be received except on ... able from the Depôt Office, Karnal, ... information required regarding the ... given on application to the Depôt Officer ... 4 o'clock P. M. on the 29th May 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) ... cepted ; they should have their ... witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender ... Bran and Barley."

5. The tender may be in part or for the ... ment, and the Karnal Remount Depôt Officer ... himself the right to accept the tender in ... but in the event of his accepting in part ... tenderer failing to take up the contract, the ... deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description ... will be separately accepted or rejected, and ... sury Receipt for earnest-money will be ... Tenders without earnest-money will not ...

7. In the event of earnest-money being ... Treasury and a tender not submitted, the ... will be confiscated.

8. Samples of the articles required ... to be seen at the Karnal Remount Depôt Office ... facility will be afforded to tenderers ... they tender.

Amount of earnest-money required.	Nomenclature of articles.	[illegible]
2½ per cent. of the value at the tendered rate of quantity tendered for.		R.
	Gram, 1st quality (new) ...	[illegible]
	Bran, 1st quality (new) ...	[illegible]
	Barley, 1st quality (new) ...	1[illegible]

R. BROWNE, ...

In Charge ...

KARNAL REMOUNT REARING DEPOT OFFICE : *The* 4*th May* 1891.

Punjab Government Press, Lahore—7-5-91—600.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, MAY 14, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

The 29*th April* 1891.

Addenda et Corrigenda to Chief Court Circulars.

No. 2191 *G.*—For paragraph 14 of Book Circular No. XXI—4513 G., dated the 10th November 1890, substitute the following :—

14. *The fourth point mentioned in the preceding paragraph as having been brought to notice in carrying out the system of localizing the service of processes by tahsíls relates to the difficulty of transmitting the diet money and travelling expenses of witnesses, for delivery to the witness with the summons, when summonses are sent from one court to another for service. This difficulty will be removed by the adoption of the following arrangements which have received the sanction of the Local Government :—*

(a). *The Civil Názir at the head-quarters of the district and each Náib-Názir located at an outlying tahsíl, who is in charge of the process-serving arrangements of such tahsíl, will (on finding the proper security under the rules relating to that matter) be allowed a permanent advance of Rs.* 50, *from which the expenses of witnesses remitted under these rules will be drawn and sent to the witness with the process.*

NOTE.—The Accountant-General will show the total of the advances made in each district as advanced to the District Judge ; and the latter officer will be responsible that the advances are made to the proper officers and are duly accounted for by them to him.

(b). *The court issuing a summons for service by another court within the limits of the same district will cause its Názir or Náib-Názir to endorse on the back thereof the amount which is to be handed to the witness with such summons. The endorsement will be signed and dated by the Názir or Náib-Názir making it. On receipt of the summons at the court which has to serve it, the Názir or Náib-Názir will send the amount so endorsed, with the process to be served, to the witness by one of his process-servers, and will debit the Názir or Náib-Názir of the court of issue with the amount, and will, weekly or ... recover the amount from him by postal money order, ... ing the amount disbursed out of his permanent advance.*

(c). *The amount of commission paid on postal money orders ... the purposes of the preceding clause will be charged to judicial contingencies.*

NOTE.—The use of postal money orders for the purposes of these rules has been sanctioned as an experimental measure for one year. District Judges are requested to keep a careful account of the expenditure incurred on the "commission" paid for such orders, and to submit a return on 2nd January 1892 and again on the 1st May of that year, showing the monthly cost under this head during the year 1891 and the first four months of the year 1892 ... District Judges should see that proper budget provision to meet the charge is made in the ...

(d). *The permanent advance account should be checked and signed, ... once a month, by the presiding officer of the court to which the Názir or Náib-Názir receiving such permanent advance is attached; in the event of any delay in the adjustment of payments, such presiding officer should address the presiding officer of the court to which the defaulting Názir or Náib-Názir is attached direct, and ... unnecessary delay.*

2. Strike out the last sentence of paragraph 16 of the same Circular, beginning with the word "under" and ending with "district."

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

(*Translated.*)

NOTIFICATIONS.

The 8th May 1891.

No. 2414 *G.—Appointment.*—Under the provisions of Section 12 of the ... Courts Act, 1884, with the sanction of the Hon'ble the Lieutenant-Governor, the ... of the Chief Court of the Punjab are pleased to appoint Mr. F. L. Bailey, Deputy Registrar of the Chief Court, to act as Registrar, in the place of Mr. E. W. Parker, ... of the said Court, with effect from the forenoon of the 1st May 1891 until ... orders.

No. 2415 *G.—Appointment.*—Under the provisions of sub-section (2) of Section ... of the Punjab Courts Act, 1884, the Judges of the Chief Court have appointed ... R. Anderson to officiate as Deputy Registrar of the said Court, *vice* Mr. F. L. ... appointed to officiate as Registrar, with effect from the forenoon of the 1st ... 1891.

No. 2416 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the ... has been pleased to admit Munshi Ghulám Niáz Khán, a Pleader of the 2nd Grade ... the Jullundur District (son of Sarbuland Khán), as a Pleader of the 1st Grade.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 2nd May 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars

No. 170

Page 575, Circular 53, paragraph 24.

Add—

On the Bári Doáb Canal a system has been introduced by which the entries relating to irrigated crops are made by the canal patwárís in their khasras from time to time during the crop season. The attendance of village patwárís at crop measurements on that canal has therefore been dispensed with. If at the time of making his own girdáwari the village patwári is in doubt whether a crop is or is not canal-irrigated, he should find out what entry has been made with reference to that crop in the canal patwári's khasra.

In the table annexed to paragraph 24 and the note appended to it—

Omit—

All entries relating to the Bári Doáb Canal.

NOTIFICATIONS.

The 7th May 1891.

No. 107.—*Appointment.*—Munshi Abdul Satár Khán, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Rohtak District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Sámpla Tahsíl of the same district, with effect from such date as he may assume charge of his duties, *vice* Mír Kabír Ali, Tahsíldár, appointed to officiate as Extra Assistant Commissioner for 1½ months.

No. 108.—*Promotions.*—The Financial Commissioners are pleased to make the following promotions amongst Tahsíldárs :—

(*i*). With effect from 27th March 1891, *vice* Mír Alam Khán, deceased—

Sayad Ahmad Shah, Tahsíldár, 3rd Grade, to be Tahsíldár, 2nd Grade ;

Lála Bindraban, Tahsíldár, 3rd Grade, sub. *pro tem.*, to be confirmed in that grade ;

Sheikh Allah Bakhsh (II), Tahsíldár, 4th Grade, to be Tahsíldár, 3rd Grade, sub. *pro tem.;*

Maulvi Ahmad Yár Khán, Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*, to be confirmed in that grade ;

Bakhshi Bhagwán Singh, Officiating Tahsíldár, to be Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*

(*ii*). With effect from 23rd April 1891, *vice* Kázi Imám-ud-dín confirmed in his appointment as Extra Assistant Commissioner in Quetta—

Munshi Gurdit Singh (II), Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*, to be confirmed in that grade ;

Lála Arúr Chand, Extra Tahsíldár, and officiating as Tahsíldár, to be Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

II.—MEETING, 1891.

A meeting of the Committee of the Punjab Public Library was held on M 11th May, at 8½ A. M.

There were present :—

W. H. Rattigan, Esquire, LL. D., President (in the Chair).

Sheikh Nának Baksh.

Pandit Jwála Datta Parsáda Goswáin.

1. The accounts for February, March and April 1891 were examined and pa

2. The period fixed in paragraph 2 of Proceedings No. I of 1891 having el is reported by one of the Members of the Committee deputed for the purpose th Library has not been re-opened to the public, it was resolved that return of the to it should be asked for. The Secretary was directed to address Muhammad I son of Maulvi Muhammad Hussain, Azad, accordingly.

3. Letter No. 314, dated 24th March 1891, from the Junior Secretary to Gov conveying sanction to the proposed reduction of the donation for a life member Rs. 100 to Rs. 50 was read, and it was resolved that Rule I—16 of the Library Ru be altered accordingly

4. *Resolved* that Government be addressed on the subject of the Mem Association of the Library registered under Act XXI of 1860.

5. Papers concerning the establishment of Branch Libraries were laid b meeting. The Committee felt that although there would be many advantages in br Libraries yet there was not a sufficient supply of books in the Public Library to al plan being carried out to any extent. It was therefore decided that further consider subject should be postponed for the present.

6. *Read* letter No. 100, dated 18th March 1891, from the Deputy Com Kángra, enquiring if the District Board could become a subscriber under Rule 3 of t for lending out books. *Ordered* that the Deputy Commissioner be informed that as a Board could not subscribe and that the subscription must be a personal registered in the name of some person.

7. The Secretary's proposal that a notice be occasionally inserted in the *Military Gazette* inviting gentlemen who may be leaving the country to send to the a list of any books they may have for sale was approved.

8. It having been represented that owing to the growth of the Libr iimpossible to check all the books in the seven days allowed for the half yearly st n April and October ; it was decided that a part of the work should be performed i year, and the rest in the next half year.

9. The following donations were reported and acknowledged with thanks:—

R. Sadler, Esquire, C. E.	34 Vols.
Munshi Mahbub Alim	1 book and Pa
Lála Dalpat Rái Vidyarthi	1 book.
Colonel C. E. Shepherd	4 Vols.

10. The following announcements were made :—

New life members.

	Rs.
H. C. Fanshawe, Esquire, C. S.	50
Sirdár Krishen Singh, Barrister-at-Law	100
Lála Madan Gopál, M. A., Barrister-at-Law	50

New life subscriber.

Lála Suraj Bhan, B. A.

New annual subscribers.

L. E. Pritchard, Esquire.

J. McAndrew, Esquire.

G. C. Wolfe, Esquire.

G. Shelton, Esquire.

Lála Amar Nath.

Bábu Kidár Náth Mukerji.

Sirdár Dalip Singh, B. A.

Pandit Gulab Chand, B. A.

LAHORE:
The 13th May 1891.

F. MAITLAND,
Secretary, Punjab Public Library.

PUNJAB TEXT-BOOK COMMITTEE.

ARABIC AND PERSIAN SUB-COMMITTEE.

Proceedings of a meeting held in the Committee Room on Friday, the 1st May 1891, at 4 P. M.

PRESENT:

J. Sime, Esquire, M. A., *in the Chair.*

Dr. M. A. Stein.

Maulavi Muhammad Dín, M. O. L.

Lála Rám Kishen, *Registrar, Educational Department.*

W. Bell, Esquire, M. A., *Secretary.*

1. The Director of Public Instruction had requested the Committee to consider whether Persian Grammar should be taught in Primary Schools, and, if so, whether the existing text-books were suitable.

(*a*). It was resolved that the *Sarf-o-Nahv* is unsuited to beginners, being far too difficult and detailed and that a very elementary Grammar should be prepared on modern lines, dealing only with Etymology (*i. e.*, the parts of speech and their inflexions). This would be sufficient for the 4th and 5th Primary Classes. It was decided to ask Munshi Umr-ud-dín, M. A., and Maulavi Muhammad Dín, M. O. L., to undertake the preparation of the book. It should not be larger than Douglas's *Introductory English Grammar*, and the compilers might refer to the *Persian Reader Series*, which had been submitted for patronage, for hints as to the style of book required.

(*b*). For Middle Schools the *Sarf-o-Nahv* would then be available: Chapter I for the 1st Class, the remainder for the 2nd Class, and revision of the whole and exercises, for the 3rd Class.

(*c*). The *Jamá-ul-Qawaid* should be used in High Schools and should be entered in the scheme of studies.

2. *Armaghán-i-Ahbáb* by Maulavi Muhammad Hussain. This is a useful though incomplete book of reference, and not suited in its present form for a place on the permanent List of Books for School Libraries. Nevertheless it deserves encouragement, and it was decided to purchase 250 copies, at a cost not exceeding Rs. 50. These should be distributed by districts to all Middle Schools, Vernacular and Anglo-Vernacular. The Sub-Committee suggested that the compiler should endeavour to make the compilation a complete and well-arranged book of reference to Persian literature.

3. *Muháwarát-ul-Arabiáh* by Mr. Prendergost. This book does not serve any of the Committee's purposes.

4. *Persian Reader Series* Nos. 1 and 2, published at the Education Society's Press, Bombay. These books were well reported on, but could not be utilised by the Committee.

LAHORE:
The 9th May 1891.

W. BELL,
Secretary, Punjab Text-Book Committee.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifiations containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed half *an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	[illegible]
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	[illegible]
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	[illegible]

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

POSTAL NOTICE.

EXCHANGE OF PARCELS BETWEEN INDIA AND SIAM.

Parcels may now be sent through the post from India to Siam; but for the present only parcels for Bangkok will be forwarded.

2. The rates of postage and conditions which apply to the new exchange are shown in the schedule below:—

Foreign Parcel Post Schedule.

Country or Colony.	Route.	Rates of Postage (Prepayment compulsory).	Limit of Weight.	Limits of Size. Maximum.	Limits of Size. Minimum.	Limit of Value.	Specially Prohibited Contents. (For general prohibitions, see clause 224 of the Indian Postal Guide.)	Special Rules, Observations &c.
		Rs. A.	lbs.			£		
Siam (Bangkok only).	Through Singapore.	For each pound or fraction thereof. 0 8	11	Six feet in girth and length combined or 3½ feet in length.	Three inches in length by 2 inches in width and 2 inches in depth, or 12 cubic inches in all.	10	Arms.	

3. Parcels for Bangkok will also be subject to the general rules of the Foreign Parcel Post under Section IV of the *Indian Postal Guide.*

SIMLA:
The 24th April 1891. [328-2.]

A. U. FANSHAWE,
Director-General of the Post Office of India.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public:—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Dalhousie, Dharmsala, Europe, Bombay, Mooltan, Sind and Biluchistan mails at ... 7-50 A. M.

2nd delivery of Meean Meer, Amritsar, Ferozepore, Mooltan, Sind and Biluchistan mails, as well as stations between Peshawar and Lahore, Abbott-abad, Sialkot and Murree at ... 4-20 P. M.

(Only one delivery at 7-50 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.)

Despatch.

1. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and places in Sind and Biluchistan at ... 6-25 A. M.

2. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir, &c., &c., at ... 7 „

3. Lahore Local delivery ... 7-35 „

4. Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 9-30 „

5. Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, &c., &c. ... 2-30 P.M.

6. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, Dagshai, &c., &c. ... 3 P. M.

7. Lahore Local delivery ... 4-15 „

8. Sharakpur and Chung at ... 6 „

9. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 „

10. All stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 „

11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu, Dagshai ... 7 „

12. Foreign letter mail on Wednesday* ... 3 „

13. Foreign Parcel mail on Tuesday* ... 3 „

14. Do. Money Orders ditto* ... 3 „

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

* After the 20th May the latest safe day for Foreign letters will be Tuesday and for parcels and Money Orders Monday up to and including the 15th September 1891.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
The 12*th May* 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Survey of India Department.

Map Record and Issue Office.

Maps published at the Head-Quarters Offices, Calcutta and Dehra Dun, for the [cut off] *ending 31st March 1891.*

Agents for Sale of Maps.

Calcutta.—No Agent. Maps can be obtained from the Office, 13, Wood Street.

Allahabad.—Curator, Government Books, North-Western Provinces.

Nagpur.—Curator, Government Books, Central Provinces.

Lahore.—Munshi Guláb Singh, Government Publishers and Booksellers.

Madras.—Messrs. Higginbotham & Co.

Poona.—Superintendent, Government Photo[cut off] Department.

Rangoon.—Superintendent, American Ba[cut off] Press.

Mandalay.—The Manager, Mandalay Hera[cut off]

Rajkot.—Mr. Narainjee Sunderjee, for maps of [cut off] only.

Ahmedabad.—The Huzoor Deputy Collecto[cut off] of Gujarat only.

London.—Mr. Edward Stanford, 55, Chari[cut off]

Simla.—Mrs. E. Corstorphan, Simla Fancy B[cut off]

Mussoorie.—The Secretary, Mussoorie Book Society, Baring Institute, Mussoorie.

All published maps are sold at the Survey of India Office, Calcutta, for cash prepaid.

Agents cannot issue maps on the *Public Service.*

N.B.—Maps are issued on the Public Service from the Calcutta Office, and their cost, as well as the cost of [cut off] adjusted by book-debit. The *cost of postage of parcels must be borne by applicants themselves.* Lists of new publ[cut off] periodically notified in the Gazettes of India and of Local Governments.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map unmounted. Uncolored.		Colored.	
			Rs.	A.	Rs.	A.
PROVINCIAL MAP.						
N.-W. Provinces and Oudh (corrected to 31st March 1890)	1″=32 M.	25″ × 20″	0	8	0	12
DIVISIONAL MAPS.						
Presidency Division (with additions and corrections to Railways and boundaries up to February 1890)	1″=8 M.	40″ × 25″	1	0	1	4
DISTRICT MAPS.						
Monghyr (with additions and corrections to boundaries and roads up to September 1889) ...	1″=4 M.	34″ × 25″	1	0	1	4
Lakhimpur (with additions and corrections to boundaries and roads up to May 1890)	1″=4 M.	40″ × 25″	1	0	1	4
Chittagong, in two sections (with corrections up to July 1890)	1″=4 M.	5′ × 2′ 2″	2	0	2	4
Gházipur, in two sections	1″=2 M.	7′ × 2′ 6″	2	0	2	4
Dacca (with additions to boundaries and correction of Railway)	1″=4 M.	26″ × 26″	1	0	1	4
Garo Hills (Lower Assam), in 4 sheets (2nd Edition)	1″=2 M.	48″ × 48″	2	0	2	4
Jalpaiguri and the Native State of Cooch Behar (with additions and corrections to roads and boundaries up to April 1890)	1″=4 M.	28″ × 24″	1	0	1	4
STANDARD MAPS.						
BENGAL,—						
Sheets Nos. 20, 22, 40, 41, 42, 96, 123 and 156 ...	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12
BOMBAY,—						
Sheets Nos. 233 and 277	1″=1 M.	40″ × 27″	1	8	1	12

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map Unmounted.				Remarks.
			Uncolored.		Colored.		
STANDARD MAPS—CONCLD.							
LOWER BURMA,—			Rs.	A.	Rs.	A.	
Sheets Nos 8, 9, 10, 25, 26, 27, 43, 45 and 277 ...	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
Sheets Nos. 225 $\frac{N.E.}{2}$, $\frac{N.W.}{4}$, $\frac{S.E.}{1}$, $\frac{S.E.}{4}$, 226 $\frac{N.E.}{2}$ and $\frac{N.E.}{4}$	4″=1 M.	40″ × 27″	1	0	1	4	
CENTRAL INDIA & RAJPUTANA,—							
Sheets Nos. 200, 340, 380 and 391	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
CENTRAL PROVINCES,—							
Sheets Nos. 19 $\frac{N.E.}{4}$, 19 $\frac{N.W.}{4}$, and 26 $\frac{N.W.}{3}$ ...	4″=1 M.	40″ × 27″	1	0	1	4	
MADRAS,—							
Sheets Nos. 1, 2, 3, 9, 10 11, 23, 25, 43, 44, 47, 50, 51, 52, 68, 69, 76, 77, 101, 109, 110 and 203	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
N.-W. PROVINCES & OUDH,—							
Sheets Nos. 99, 145, 159, 167, 172, 188, 190, 192, 197, 204, 206, 213 and 214	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
PUNJAB,—							
Sheet Nos. 90 (2nd Edition) and 144 ...	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
SOUTH-EASTERN FRONTIER,—							
Sheets No. 1 S.E. (4th Edition), 2 N.E. (6th Edition), 2 S.E. (3rd Edition), 4 N.W. (3rd Edition), 4 S.E. (2nd Edition), 4 S.W. (4th Edition), 5 N.E. (2nd Edition), 5 N.W. (4th Edition), 5 S.E. (2nd Edition), 5 S.W. (4th Edition) and 6 N.W. (4th Edition) ...	1″=4 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
INDEX MAPS.							
Standard Sheets of the N.-W. Provinces and Oudh ...	1″=48 M.	17″ × 17″	0	4	0	4	
CHARTS.							
Chart of Triangulation and traversing, Gujarat Survey, Quarter Degree Sheet XV, Season 1885-86	1″=2 M.	24″ × 20″	0	8	...		
Chart of Triangulation and traversing, Gujarat Survey, Seasons 1873 to 1885, Degree Sheet II ...	1″=4 M.	24″ × 22″	0	8	...		
Preliminary Charts of the Burma Coast (between Katabdia Light-house and Akyab), shewing the positions of Beacons and other points fixed, Season 1889-90, Nos. 56, 57 and 58	1″=2 M.	40″ × 27″	1	0	1	0	
MISCELLANEOUS MAPS.							
Nos. 3 and 3 (a), Kuttalam Reserved Forests and Reserved lands, Tenkasi Taluk, Tinnevelly District, Madras	4″=1 M.	40 × 27″	1	0	1	4	
Nos. 3 and 3 (d), Krishnapuram Reserved Forests and Reserved lands, Tenkasi Taluk, Tinnevelly District, Madras	4″=1 M.	40″ × 25″	1	0	1	4	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONCLUDED.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map Unmounted	
			Uncolored.	Colored.
MISCELLANEOUS MAPS—CONCLUDED.			Rs. A.	Rs. A.
Nos. 4 and 4 (a), Vasudevanallur Reserved Forest and Reserved lands, Sankaranainarkoil Taluk, Tinnevelly District, Madras, in 2 sections ...	4″=1 M.	40″ × 40″	2 0	2 8
Nos. 5 and 5 (a), Srivilliputur Reserved Forests and Reserved lands, Srivilliputur Taluk, Tinnevelly District, Madras, in 6 sections	4″= 1 M.	9′ 6″ × 4′ 2″	6 0	7 0
No. 17. Kalaukulam Reserved lands, Srivilliputur Taluk, Tinnevelly District, Madras . .	4″= 1 M.	24″ × 28″	0 8	0 10
No. 21, Unipati Reserved lands, Srivilliputur Taluk, Tinnevelly District, Madras	4″= 1 M.	24″ × 28″	0 8	0 10
Part of Hazára and adjacent Independent Territory	1″= 2 M.	40″ × 27″	1 8	1 12

SURVEY OF INDIA DEPARTMENT :
Calcutta, 1*st January* 1891. [377-1.]

T. A. POPE,
Offg. Assistant Surveyor-General,
In charge Map Record and Issue O...

Notice

IS hereby given to the public that the Boat-bridge over the River Indus at Dera Ismail Khan was dismantled on the 17th April 1891.

L. WHITE KING,

Deputy Commissioner.

DERA ISMAIL KHAN :
The 21*st April* 1891. [374-2.]

Commissariat Notice—No. 1.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat Division for one year, from 1st July 1891 to 30th June 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 25th May 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 15th May 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Gram, 1st and 2nd sorts," or as the case may be.

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part, but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description ... will be separately accepted or rejected, and ... Treasury receipt for earnest-money will be ... each. Tenders without earnest-money will not ... ed to.

7. In the event of earnest-money being ... Treasury and a tender not submitted, the ... will be confiscated.

8. Samples of the articles required to be ... to be seen at the Ferozepore Commissariat ... every facility will be afforded to tenderers ... before they tender.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest money required.
	Rs. A. P.
Gram, 1st sort, for Battery horses, picked and cleaned and free from other grains. Preceding year's crop to 30th June and current year's crop from 1st July	170 0 0
Gram, 2nd sort, for Government bullocks and slaughter sheep, unpicked, the admixture of foreign grain or dirt not exceeding 4lb for 80lb ...	580 0 0
Bran for horses	60 0 0
Barley, uncrushed, for Transport mules and Battery horses ...	60 0 0

W. H. MITTON, Sub-...
In Commissariat ...

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE :
The 22*nd April* 1891.

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.			With postage.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series ...	10	0	0	12	8	0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series	6	0	0	7	0	0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				2	0	0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				1	0	0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.			For mufasil.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series per copy ...	0	8	9	0	10	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0	5	3	0	5	9
" the Calcutta Series. For the year ...	7	2	6	8	6	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4	4	6	4	11	3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.; packing and postage, Rs.* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRÁMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at Rs.	2	10	0	per cubic foot.
22 ditto	"	2	12	0	ditto.
23 ditto	"	2	14	0	ditto.
24 ditto	"	3	0	0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs. 2	8	0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	" 2	4	0	ditto.
Under 7 feet	" 2	0	0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests, Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Notice.

IN pursuance of Section 42, Act XXVIII of 1866, notice is hereby given that all persons having claims against the estate of James Adair Lawri, late a Lieutenant-Colonel in Her Majesty's Royal Regiment of Artillery, who died at Meean Meer on the 4th day of April 1890, should send in their claims to the undersigned on or before the 31st day of July next, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

CALCUTTA:
The 17th April 1891.

G. W. F. BUCKLAND,
Administrator, Estate J. A. Lawrie, deceased.

[34?-3 *a.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. R. C & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	0	0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	11	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	4	0
3	Police Report, 1884 ...	0	11	0
	Ditto, 1885 ...	2	3	0
	Ditto, 1886 ...	2	8	0
	Ditto, 1887 ...	2	8	0
	Ditto, 1888 ...	2	8	0
	Ditto, 1889 ...	2	8	0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	6	0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	6	3	0
	Ditto, 1886-87 ...	0	2	0
	Ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	0	2	0
	Ditto, 1889-90 ...	0	2	0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	0	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	0	0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1	3	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	14	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	10	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	14	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	12	0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2	9	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	2	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	6	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	7	8	0
9	Jail Report, 1884 ...	1	2	0
	Ditto, 1885 ...	1	0	0
	Ditto, 1886 ...	1	8	0
	Ditto, 1887 ...	1	8	0
	Ditto, 1888 ...	1	12	0
	Ditto, 1889 ...	1	10	0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	5	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	7	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0	8	0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	8	0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1	8	0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1	8	0
12	Education Report, 1884-85 ...	1	6	0
	Ditto, 1887-88 ...	2	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	3	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	3	8	0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0	6	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	10	0
	Ditto ditto 1889 ...	0	10	0

No.	Name of Work.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.
	Ditto ditto, 1886-87 ...
	Ditto ditto, 1887-88 ...
	Ditto ditto, 1888-89 ...
	Ditto ditto, 1889-90 ...
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87
	Ditto ditto, 1887-88
	Ditto ditto, 1888-89
	Ditto ditto, 1889-90
16	License Tax Report, 1885-86 ...
17	Income Tax Report, 1886-87 ...
	Ditto, 1887-88 ...
	Ditto, 1888-89 ...
	Ditto, 1889-90
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.
19	Monograph on Silk Industry ...
	Ditto on Brass and Copper ...
	Ditto on Cotton Manufactures...
	Ditto on Wood Manufactures ...
	Ditto on Gold and Silver works
20	Punjab Administration Report, 1882-83
	Ditto ditto, 1883-84
	Ditto ditto, 1884-85
	Ditto ditto, 1885-86
	Ditto ditto, 1886-87
	Ditto ditto, 1887-88
	Ditto ditto, 1888-89
	Ditto ditto, 1889-90
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...
	Ditto ditto, 1887 ...
	Ditto ditto, 1888 ...
	Ditto ditto, 1889 ...
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...
	Ditto ditto, 1888 ...
	Ditto ditto, 1889 ...
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.
	Ditto ditto, 1887 ...
	Ditto ditto, 1888 ...
	Ditto ditto, 1889 ...
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...
	Ditto ditto, 1887 ...
	Ditto ditto, 1888 ...
	Ditto ditto, 1889 ...
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.
26	Ditto ditto 1885-86 ...
	Ditto ditto 1886-87 ...
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.
28.	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas
	Ditto Bannu District ...
	Ditto Síba Jágír ...
	Ditto Simla District ...
	Ditto Jhang District with map.
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.
	Ditto Delhi District without map.
	Ditto Barak tappa Tahsil of Teri District Kohát.

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6 0 0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2 4 0
	Ditto Kohát District ...	2 4 0
	Ditto Pesháwar District (Hastings).	5 2 0
	Ditto Rohtak District with map.	4 0 0
	Ditto Hazára ...	5 10 0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3 0 0
	Ditto Gurdáspur ...	0 4 0
	Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
	Ditto Ludhiána District	4 0 0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5 0 0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1 8 0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5 1 10
32	Kalíd-i-Afghání ...	10 0 0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6 8 0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10 0 0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6 0 0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2 0 0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5 0 0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12 0 0
	Ditto, Urdu ...	9 0 0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21 0 0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13 14 0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24 0 0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10 0 0
43	Ditto in Vernacular ...	5 0 0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1 0 0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4 8 0
46	Punjab Code, second edition ...	5 0 0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3 0 0
49	Raverty's Pashto Manual ...	3 0 0
48	Selections from Records of Punjab Government, New Series—	
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0 8 0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal	0 8 0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1 0 0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 0 0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0 8 0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0 0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0 8 0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3 0 0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 8 0
49	Gazetteer, Delhi District ...	4 0 0
	Gurgaon ,, ...	3 8 0
	Karnál ,, ...	4 0 0
	Hissar ,, ...	1 8 0
	Rohtak ,, ...	3 8 0
	Umballa ,, ...	2 8 0
	Ludhiána ,, ...	4 0 0
	Simla ,, ...	2 8 0
	Jullundur ,, ...	2 8 0
	Hoshiárpur ,, ...	3 8 0
	Kángra ,, Vol. I ...	4 0 0
	Ditto ,, II ...	3 8 0
	Amritsar District ...	2 8 0
	Gurdáspur ,, ...	2 8 0
	Siálkot ,, ...	2 8 0
	Lahore ,, ...	4 0 0
	Gujránwála ,, ...	2 8 0
	Ferozepore ,, ...	2 8 0
	Ráwalpindi ,, ...	3 0 0
	Jhelum ,, ...	3 8 0
	Gujrát ,, ...	2 8 0
	Shahpur ,, ...	2 8 0
	Mooltan ,, ...	4 0 0
	Jhang ,, ...	3 8 0
	Montgomery District	4 0 0
	Muzaffargarh ,, ...	3 8 0
	Dera Ismail Khan District ...	4 0 0
	Dera Ghází Khan ,, ...	3 8 0
	Bannu ,, ...	4 0 0
	Pesháwar ,, ...	4 0 0
	Hazára ,, ...	4 0 0
	Provincial volume ...	4 0 0
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 0 0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15 0 0
	Ditto ditto Vol. on Reptilia and Batrachia.	13 0 0
51	Punjab Arboriculture Manual ...	2 0 0
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0 13 0
53	Law Manual No. I ...	4 8 0
	Ditto No. II ...	4 8 0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :—four ounce tin *Rs.* 2 *ans* 8 ; eight ounce tin *Rs.* 5 ; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3 ; per eight ounce tin *Rs* 6 ; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنه ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثاني تمام عہده داران سرکاري اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاهین صاحب سپرنٹنڈنٹ بو ٹینیکل گارڈن کلکته سے سنکونا دافع بخار به شرح ذیل خرید سکتے هین

في بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیه ۸ آنه

في بکس ٹن بوزن آٹهه اونس ۵ روپیه

في بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیه

عام خریدار و نکویهه دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پرحسب شرح ذیل مل سکتي هے

في بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیه

ایضا آٹهه اونس ۶ روپیه

ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیه

یهه دوا کلکته کے بڑے بڑے انگریز اور هندوستاني دوا فروشونکے هان سے بهي ملسکتي هي شرح هائے مذکوره بالاکے علاوه في چار اونس والے بکس کے لئے چار آنه اور آٹهه اونس والے بکس کے لئے آٹهه آنه اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے باره آنه محصول ڈاک ادا کر نا پڑیگا *

CALCUTTA :
The 26th March 1891.

[246-47.]

[This notice is substituted for the one previously [cut off] published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of [cut off] *manufactured at the Bengal Government* [cut off] *Plantation.*

ON and after 1st April 1891 the p[cut off] this quinine will be as follows :—

	Rs.	A.	P.		
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	[cut off]
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto	[cut off]
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto	[cut off]

Analysis shows this quinine to be of the purest [cut off] and it is guaranteed to be free from wilful mixture [cut off] inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. [cut off] only to Government officers, and only for cash, [cut off] had from the Superintendent, Botanic Garden, [cut off] Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتهار

...قیمت خالص سلفٹ آف کونین
...سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال
...اپریل سنه ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین
...حسب شرح مندرجه ذیل هوگي

...بکس ٹن وزني ایک پونڈ ۱۶ روپیه
...محصول ڈاک ۱۶ روپیه ۱۲ آنه
...بکس ٹن وزني نصف پونڈ ۸ روپیه
...محصول ڈاک ۸ روپیه ۸ آنه
...بکس ٹن وزني چهارم حصه پونڈ ۴ روپیه
...محصول ڈاک ۴ روپیه ۸ آنه

...سے معلوم هوتا هے که یه کونین نهایت
...کي هے اور اسبات کا ذمه کیا جاتا هے
...سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص
...بالکل ملائے نهین گئے۔ یه صرف
...داران سرکاري کے هاتهه اور صرف
...پر فروخت هو سکتي هے اور
...سپرنٹنڈنٹ بوٹینکل گارڈن
...سبپور متصل کلکته سے مل سکتي هے
...سفید یا گلابي رنگدار (جیسي مطلوب هو)
...سکتي هے

Notice.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Karnal Remount Rearing Depôt for six months, from 1st July 1891 to 31st December 1891, will be received by the Remount Rearing Depôt Officer at Karnal up to noon on the 30th May 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Depôt Office, Karnal, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Depôt Officer, Karnal, up to 4 o'clock P. M. on the 29th May 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for Gram, Bran and Barley."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Karnal Remount Depôt Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part, but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

8. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Karnal Remount Depôt Office, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Amount of earnest-money required.	Nomenclature of articles.		Quantity required.	REMARKS.
			Rs. A. P.	
2½ per cent. of the value at the tendered rate of quantity tendered for.	Gram, 1st quality (new)	...	8,170 0 0	
	Bran, 1st quality (new)	...	3,450 0 0	
	Barley, 1st quality (new)	...	3,450 0 0	

R. BROOME, *Captain*,
In Charge Young Stock Depôt.

KARNAL REMOUNT REARING DEPOT OFFICE :
The 4th May 1891.

[362-2.]

Panjab Government Press, Lahore—14-5-91—690.

Government Gazette
PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.
Published by Authority.
LAHORE, THURSDAY, MAY 21, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

BOOK CIRCULAR No. V—2171 G.

To

ALL CRIMINAL COURTS IN THE PUNJAB.

Dated Lahore, the 28*th April* 1891.

Arrangements existing between the British Government and the Kashmir State for the extradition of offenders. Government Circular on the subject.

THE attention of Criminal Courts is drawn to the following circular issued by the Punjab Government in regard to arrangements existing between the British Government and the Kashmir State for the extradition of offenders.

Paragraph 3 of Judicial Circular XLIII relating to Jammu and Kashmir cancelled.

2. Paragraph 3 of Circular XLIII of the volume of Judicial Circulars, so far as it relates to the State of Jammu and Kashmir, is hereby cancelled.

By order, &c.,

E. W. PARKER,
Registrar.

(Translated).

Circular No. 6-215, dated the 21st April 1891, from the Offg. Chief Secretary to the Government of the Punjab, to all Commissioners and Deputy Commissioners in the Punjab.

I AM desired by the Lieutenant-Governor to invite your attention to the Chief Court's Judicial Circular No. XLIII regarding the extradition of criminals and foreign jurisdiction, and in particular to that portion of it [part (c)] which sets forth the arrangements at present existing between the British Government and the Kashmir State.

2. A reference to this will show that the rules hitherto prevailing between State and the British Government are those contained in the Chief Com... vernacular proceeding of the 28th May, which were published for general in... at page 387 of the *Punjab Gazette* of December 25th, 1858, and a translation... will be found in part (*c*) of the circular above cited. The Government of India now abrogated the above-mentioned rules, and has instructed the Resident... His Highness the Maháraja that further reference to them is impracticable, and in future the Kashmir Darbár will be expected to comply with all requisitions by the British authorities for the extradition of persons charged with having... within British territory any of the offences specified in the schedules (as for the being constituted) of Act XXI of 1879 (Foreign Jurisdiction and Extradition... Henceforth, therefore, extradition cases with Kashmir will be governed by the... not by the Rules of 1856.

3. As regards the duties which under the Act devolve upon officers... *exercise of their magisterial functions*, separate and full instructions are, with the... tion of the Local Government, being issued simultaneously with this circular... Judges of the Chief Court. The object of this circular is to briefly indicate the... cedure to be followed in extradition matters by officers *in the exercise of their... functions*, occasion for the exercise of such functions only arising, it is to be... in cases in which extradition is sought *from* the Native State.

4. Thus as regards extradition from Kashmir to British territory, the K... authorities will, as already stated in paragraph 2, comply with all requisitions for extradition of persons charged with having committed in British territory... the offences specified in the schedule (as for the time being constituted) of Act XXI... Such requisitions should be sent by Deputy Commissioners to the Resident accom... by *primâ facie* evidence of criminality. But, although formal application for... must in each case be thus made to the Resident, it is not intended to stop compl... and others from taking steps to secure the immediate arrest of offenders in K... a preliminary to their extradition. The Kashmir authorities have acted hither... general accordance with the procedure which can be followed by our officers under... tions 15 and 16 of the Act, and British Police Officers and complainants are not pre... from following accused persons, as heretofore, into Kashmir territory and invoking... aid of the State officials for the arrest of the supposed offender pending the is... warrant for extradition by or through the Resident. Similarly, Deputy Commis... who have addressed to the Resident a requisition for extradition may, in cases... immediate arrest seems necessary, apply direct to the officers in charge of neigh... Kashmir districts for the preliminary arrest and detention of the accused pe... persons, for whose extradition the requisition has been submitted.

BOOK CIRCULAR No. VI—2172 G.

To

ALL CRIMINAL COURTS IN THE PUNJAB.

Dated Lahore, the 28th April 18..

THE Judges of the Chief Court consider it expedient to draw the atten... Magistrates and Criminal Courts in the Punjab... principal provisions of the law of procedure rela...

Extradition of offenders.

(1) the extradition of alleged offenders from British India;

(2) inquiries in British India into offences committed by British su... places beyond British India.

The former is contained in chapter IV of the Foreign Jurisdiction and Ex... Act, No. XXI of 1879, and the latter in sections 188-190 of the Code of Criminal Pr...

2. Chapter IV of Act XXI of 1879 contemplates three classes of procee... Magistrates, namely, (1) under section 12; (2... section 14; and (3) under section 15.

Classes of proceedings contemplated by chapter IV, explained.

It regards all persons as belonging to two classes, namely, (1) British subjects... non-British subjects or aliens, the former class being sub-divided under the two... European British subjects and Native Indian subjects of Her Majesty.

It contemplates all offences under two main divisions, namely, (1) offences specified in schedule II of the Act, and (2) offences not so specified.

Next it contemplates, in addition to judicial warrants, warrants of two kinds altogether different from the warrants issued by Magistrates in their judicial capacity, namely, warrants issued by a Political Agent under section 11, and warrants issued by the Supreme Government or the Local Government under section 14.

Lastly, chapter IV does not govern the procedure to be followed when the procedure is prescribed by any law or treaty for the time being in force.

Warrants which a Political Agent is empowered to issue under section 11.

3. The Judges will deal with the three classes of proceedings described in section 12, section 14 and section 15 of Act XXI of 1879, separately.

First as to proceedings under section 12. The warrant which a Political Agent is empowered to issue under section 11 can only be lawfully issued by him—

(1) in respect of an offence falling under schedule II of the Act as for the time being constituted, and

(2) in respect of such an offence when committed in the State for which the officer issuing it is Political Agent, and

(3) against a person who is either a Native Indian subject or an alien. It cannot be issued against a European British subject.

Section 12 enacts that the warrant may be addressed to the District Magistrate, and then provides for the execution of the warrant.

Duties of the District Magistrate in regard to the execution of a warrant sent to him by a Political Agent under section 11.

4. Section 12 contains no express directions as to the duty of the District Magistrate to whom a warrant under section 11 has been addressed, but it cannot be inferred from this that the District Magistrate is bound to execute any warrant that comes to him from a Political Agent, without any exercise of his own judgment upon it.

A District Magistrate would incur a grave responsibility if he should execute forthwith a warrant which upon the face of it was invalid, as, for instance, a warrant to arrest a European British subject for an offence not falling under schedule II of the Act and expressed to have been committed in British territory.

On the other hand, a District Magistrate failing to execute a warrant valid upon the face of it must be prepared to justify his conduct.

Another case that might occur is that of the accused person, when arrested, offering to prove to the District Magistrate that he is a European British subject and therefore not liable to process under section 11.

Magistrates not advised as to the manner in which they should exercise their judgment.

5. It is not within the scope of this circular to advise Magistrates how to conduct themselves in cases of the kind mentioned. It is sufficient to point out that cases may arise in which the District Magistrate will have to exercise his own judgment and in which direction his duty lies.

District Magistrate need not inquire into the truth of the accusation made against the person to be arrested.

6. At the same time, it is clear that the District Magistrate has no jurisdiction to inquire, either before or after making an arrest, into the truth of the accusation made against the person to be arrested under such warrant.

Procedure in regard to arrest.

7. As respects arrests, the warrant must be executed in the manner provided for execution of such warrants in chapter VI of the Code of Criminal Procedure, with the exception that there is no authority to admit the accused person to bail. After arrest the warrant is to be executed according to its tenor by forwarding the arrested person to the place and delivering him to the person named in the warrant.

Rules made by the Government of India referred to.

8. In this connection District Magistrates are referred to paragraph 11 of the Rules framed by the Government of India in Notification No. 31 J., dated the 12th March 1875 (Judicial Circular XLIII).

Proceedings under section 14.

9. Secondly as to proceedings under section 14.

The duty of a Magistrate under this section is to take action upon the order of the Government of India or a Local Government, to hold an inquiry into the truth of a particular accusation. It is to be observed that the power conferred upon the Government is not

restricted as regards persons or offences, to any particular class of either. It is sumed that the Government will have satisfied itself that all necessary conditions before it directs an inquiry by a Magistrate under this section.

Remarks as to the conduct of the Magistrate.

10. The second clause of section 14 gives clear directions as to the conduct Magistrate. By the last clause, section 189 of the nal Procedure Code is made applicable to the with the result that by directions of the Gove ordering the inquiry certain documentary evidence not admissible under the ordinary of evidence becomes admissible.

Magistrate to report, after inquiry, to the Government which directed him to hold it.

11. The inquiry is to be followed by a report by the Magistrate to the Gov which directed him to hold the inquiry. If action is found necessary by the Government, provides for the Government itself issuing a war the extradition of the accused person.

Proceedings under section 15.

12. Thirdly come proceedings under section 15.

In connection with this rule, the first point calling for notice is that the ju conferred is discretionary, to be exercised by the Magistrate "if he think fit."

As the jurisdiction extends only to cases in which (1) a Political Agent is to issue a warrant under section 11, or (2) a surrender can also be demanded the Government of India or a Local Government, the instances will probably be rare this discretionary jurisdiction should be exercised.

Object of the jurisdiction conferred by section 15 explained.

13. Magistrates should always bear in mind that the ultimate object of the tion conferred by this section is the surrender accused person for trial by some tribunal beyond of British India, and not by a tribunal in British

Offences committed by a Native subject of Her Majesty in any place beyond India, and offences committed by an European British subject in the dominions and States in India in alliance with Her Majesty, are, by section 188 of the Procedure Code, cognizable by the Criminal Courts of British India according to the tive powers under that Act, and subject to its provisions.

Over non-British subjects committing offences beyond the limits of British Criminal Courts of British India have no jurisdiction, except that conferred by This only empowers Magistrates to arrest, and, if so ordered by the Government a Local Government, to inquire into the truth of the accusation made.

Jurisdiction to be exercised by Magistrate over non-British subjects committing offences beyond the limits of British India.

14. In this last class of cases the discretion of the Magistrates may be ercised in assuming the jurisdiction conferred section; but in all other cases, that is cases subjects, the Magistrate will do well to consider whether he shall assume jurisdiction under or shall refer the person setting him in motion to a Political Agent or to the Local ment, or shall exercise the power conferred on him by section 188 of the Criminal Code.

Before assuming jurisdiction Magistrate to satisfy himself that one or other of the two conditions of his jurisdiction exists.

15. In any case, before assuming jurisdiction, the Magistrate ought to satisfy that one or other of the two conditions of his ju already mentioned in paragraph 12 above, exists addition to the information or complaint, should some evidence that the accusation is well found

Magistrate cannot detain accused person for more than two months from the date of his arrest.

16. Further, it is to be noticed that the Magistrate, if he takes action, warrant only, and that he must forthwith give of his action to a Political Agent or report his ings to the Local Government, as the case may be has power under section 17 to admit the accused person to bail in accordance provisions of the Code of Criminal Procedure; but has no power, after arrest, inquiry into the truth of the accusation, unless by order of the Government of India Local Government, and cannot of his own authority detain the accused person for two months from the date of his arrest.

Attention invited to sections 188, 189 and 190 of the Criminal Procedure Code.

17. Passing on now to the jurisdiction of the Criminal Courts to inquire India into offences committed by British places beyond British India, the important sections 188 and 189 of the Criminal Proce which replace sections 9 and 10 of Act XXI of 1879 as originally enacted, and which defines a Political Agent in relation to this jurisdiction, may be noticed

18. Section 188 of the Code runs as follows:—

Section 188 of the Code stated.

"When an European British subject commits an offence in the dominions of a Prince or State in India in alliance with Her Majesty, or

when a Native Indian subject of Her Majesty commits an offence at any place beyond the limits of British India,

he may be dealt with in respect of such offence as if it had been committed at any place within British India at which he may be found :

Provided that no charge as to any such offence shall be inquired into in British India unless the Political Agent, if there be one, for the territory in which the offence is alleged to have been committed, certifies that, in his opinion, the charge ought to be inquired into in British India :

Provided also that any proceedings taken against any person under this section which would be a bar to subsequent proceedings against such person for the same offence if such offence had been committed in British India shall be a bar to further proceedings against him under the Foreign Jurisdiction and Extradition Act, 1879 in respect of the same offence in any territory beyond the limits of British India."

Section 188 explained.

19. As has already been pointed out, this section covers some of the cases to which section 15 of Act XXI of 1879 is also applicable, but it also covers cases not falling under that section, and especially cases in which the extradition from foreign territory of an accused person, being a British subject, has already been procured, and he has been brought within the local jurisdiction of the Criminal Courts of British India.

Magistrate is competent to issue process in any case falling under section 188.

20. The first remark to be made on this section is that a Magistrate is competent to issue process in any case falling within it, without need for reference to any executive authority either within or beyond British India, subject, however, to the other provisions of the Code.

21. The first proviso to the section runs as follows:—

First proviso to section 188 re-stated.

"Provided that no charge as to any such offence shall be inquired into in British India unless the Political Agent, if there be one, for the territory in which the offence is alleged to have been committed, certifies that, in his opinion, the charge ought to be inquired into in British India."

Action to be taken under this proviso, explained.

22. Though this section does not, like section 15 of Act XXI of 1879, require the Magistrate to send immediate information to the Political Agent concerned, the Magistrate would act properly in any case, when the requisite certificate is not already before him, in either requiring the person setting him in motion to procure the certificate or himself sending an application for it to the Political Agent concerned; and in the meantime remanding the accused to custody, or, when the offence alleged is bailable, releasing him on bail, as the case may require.

Second proviso to section 188, explained.

23. The second proviso to section 188 is an extension of section 403 of the Code of Criminal Procedure as to previous acquittals and convictions, and needs no special comment in this place.

24. Section 189 contains a special rule of evidence for inquiries under section 188, and runs as follows:—

Section 189 contains a special rule of evidence for inquiries under section 188.

"Whenever any such offence as is referred to in section 188 is being inquired into or tried, the Local Government may, if it thinks fit, direct that copies of depositions made or exhibits produced before the Political Agent or a judicial officer in or for the territory in which such offence is alleged to have been committed shall be received as evidence by the court holding such inquiry or trial in any case in which such court might issue a commission for taking evidence as to the matters to which such depositions or exhibits relate."

Object of section 189 explained.

25. This section refers to inquiries and trials in British India. The object is to render admissible evidence taken before courts which are not Criminal Courts of British India, in order to supply evidence which might not be otherwise procurable. The cases in which a commission may issue, as stated in section 503 of the Criminal Procedure Code, are cases in which the examination of a witness is necessary for the ends of justice, and the attendance of such witness cannot be procured without an amount of delay, expense or inconvenience which under the circumstances of the case would be unreasonable.

Section 190 explained.

26. Section 190 of the Code defines a Political Agent in substantially the same terms as are employed in section 3 of Act XXI of 1879. A list of Political Agents for Native States bordering on the Punjab will be found in the extract marked (A) published in Judicial Circular No. XLIII (page 153), and may be usefully referred to in connection with proceedings either under chapter IV of Act XXI of 1879 or under section 188 of the Criminal Procedure Code.

27. These instructions are issued in connection with the orders contained in No. 6—215, dated the 21st April 1891, of the Punjab Government, which is republished in Book Circular No. 2171 G., dated the 28th April 1891, and have the approval of His Honor the Lieutenant-Governor of the Punjab.

These instructions are issued in connection with Punjab Government Circular No. 6—215, dated the 21st April 1891.

Circular No. XLIII of the volume of Judicial Circulars, third edition, should be referred to.

By order, &c.,

E. W. PARKER

Reg

(*Translated.*)

NOTIFICATION.

The 12*th May* 1891.

No. 2534 *G.*—*Powers.*—Under the provisions of Section 197, clause (b), of the Code of Civil Procedure, the Judges of the Chief Court are pleased to appoint the under-mentioned Náib-Tahsíldár in the Lahore District to administer the oath or affirmation to the declarant in the case of affidavits under sections 82 and 168 of the said Code, namely :—

Munshi Ghulám Hussain Khán, Náib-Tahsíldár, Sharakpur.

By order, &c.,

F. L. BAILEY

Offg. Registrar

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR No. 6 OF 1891.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE,

[No. 3256.]

Dated Lahore, the 18*th May* 1891.

To

ALL REVENUE OFFICERS IN THE PUNJAB.

Documents to be included in the records of rights.

THE following instructions regarding the documents to be included in records of rights are issued with the approval of Government. In these instructions "standing record" means a record of the kind described in Section 31 of the Land Revenue Act, 1887, and "annual record" means the yearly edition of the record of rights described in Section 33.

2. A "standing record" will contain the following documents :—

(*a*). The preliminary proceeding prescribed in Land Revenue Rules, Part I, Rule 53 (*ii*).

(*b*). Genealogical tree (Land Revenue Rules, Part I, Rule 69).

(*c*). Detailed Jamabandi (Land Revenue Rules, Part I, Rule 56), with appendices—

(i). Register showing yearly totals of transfers (Land Revenue Rules, Part I, Rule 50).

(ii). Yearly register of area (Land Revenue Rules, Part I, Rule 59).

(iii). Yearly revenue account (Land Revenue Rules, Part I, Rule 59).

(iv). List of revenue assignments and pensions (Land Revenue Rules, Part I, Rule 62).

(v). Statement of rights in wells (Land Revenue Rules, Part I, Rule 77).

(vi). Statement of rights in irrigation (if any). (Land Revenue Rules, Part I, Rule 83.)

(*d*). Order of Collector determining the assessment (Land Revenue Act, Section 51) and orders of higher authority, if any, modifying the same.

(*e*). Order of the Collector distributing the assessment over holdings [Land Revenue Act, Section 56 (1)].

(*f*). Statement of customs respecting rights and liabilities in the estate (Land Revenue Act, Section 31 (2) (*b*)].

(*g*). List of village cesses (Land Revenue Rules, Part II, Rule 93).

(*h*). Field map [Land Revenue Act, Section 31 (2) (*c*)].

3. The Annual Record will consist of the jamabandi, abbreviated or detailed as the case may be (Land Revenue Rules, Part I, Rules 56—61).

4. The various papers filed with the jamabandi which are not included in the statements prescribed by Section 31 (2) (*a*) of the Act are not part of the annual record for the purposes of Sections 33 and 44 of the Act.

By order, &c.,

J. M. DOUIE,

Senior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 171.

The 7th May 1891.

Page 673, Circular No. 57, in paragraph 6, *for the words*—" Section 14 of Act XL of 1858," *read*—

'Sections 7, 8, *et seq.* of Act VIII of 1890. '

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 172.

The 9th May 1891.

Pages 754, 755, Punjab Revenue Circular 61, Correction Slip No. 73, at foot of statement No. XXV, *add* the following note:—

NOTE.—Columns 19 and 21 of statement III show all payments made to jágírdárs, máfidárs and inámdárs as such. *This* statement shows only land revenue assignments. Please add a note to this statement reconciling its totals with the totals of columns 19 and 21 of statement III.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 173.

The 9th May 1891.

Page 278, Revenue Circular No. 35. In headings of columns 6 to 11 of tauzi form XII (5) "*for* official" *read* " agricultural."

NOTIFICATIONS.

The 16th May 1891.

No. 109.—*Leave*—Munshi Sital Pershád, Tahsíldár of the Dipálpur Tahsíl, Montgomery District, is granted two months' privilege leave, with effect from 22nd May 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 110.—*Appointment.*—M. Ishar Singh, Náib-Tahsíldár of the Kabírwála Tahsíl, Mooltan District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Dipálpur Tahsíl, Montgomery District, *vice* M. Sital Pershád, granted 2 months' privilege leave.

The 19th May 1891.

No. 111—*Appointment.*—Lála Tek Chand, Náib-Tahsíldár of the Shorkot Tahsíl, Jhang District, held charge of office of Tahsíldár of the same Tahsíl in addition to his own duties, from 8th March 1891 to 22nd April 1891, *vice* Munshi Budh Singh, Tahsíldár granted six months' leave on medical certificate.

No. 112.—*Leave.*—Sheikh Wahid Bakhsh, Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Muzaffargarh District, is granted one month's privilege leave with effect from 15th May 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 113.—*Appointment.*—Lála Mahesh Dás, Náib-Tahsíldár of the Rangpur Tahsíl, Muzaffargarh District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Muzaffargarh District, *vice* Sheikh Wahid Bakhsh, granted one month's privilege leave.

No. 114.—*Leave.*—Syad Ahmad Shah, Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Lahore District, is granted 25 days' privilege leave with affect from 11 th May 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 115.—*Appointment.*—Khán Sultán Ahmad, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Lahore District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Lahore District, *vice* Syad Ahmad Shah, granted 25 days' privilege leave.

No. 116.—*Notification.*—In accordance with the provisions of Section 9 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, the following Rule, made by the Financial Commissioner and sanctioned by the Local Government, is hereby substituted for Rule 12 of the Rules published with Punjab Government Notification No. 76 of 1st March 1888:—

12. No person shall be appointed a Tahsíldár—

(*i*). In the case of appointments made before the 1st of January 1889, unless he is qualified for that post under the Rules hitherto in force.

(*ii*). In the case of appointments subsequent to that date, unless—

(*a*) he is a Náib-Tahsíldár or Deputy Superintendent of Settlement of not less than two years' standing or is a Superintendent or Head Clerk of a Commissioner's or Deputy Commissioner's Office, or a District Kánúngo of not less than five years' standing who has been duly selected by the Financial Commissioner as a candidate for the post of Tahsíldár; and

(*b*) he has passed the Tahsíldárs' Examination or the Lower Standard prescribed for Assistant Commissioners, with such exceptions as are prescribed for Tahsíldárs in the rules relating to that Standard.

(*iii*). Nothing in this Rule shall be understood as assuring to a Náib-Tahsíldár eventual promotion to the grade of Tahsíldár. The claims of thoroughly efficient Náib-Tahsíldárs to be promoted in order of seniority will be duly considered. But the early advancement of Náib-Tahsíldárs specially distinguished by good work, education or other merit will be borne in mind.

(*iv*). A District Kánúngo of three years' standing may be selected by the Financial Commissioner as a candidate for the post of Tahsíldár.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES IN THE PUNJAB DURING THE MONTH OF APRIL 1891.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Amritsar ...	December 6, 1890 ...	Sardár Sher Ahmad Khán, C.I.E., Extra Assistant Commissioner.
2	Bannu ...	October 22, 1890 ...	Pandit Nand Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 2, 1891 ...	A. Bridges, Assistant Commissioner.
	" ...	April 21, 1891 ...	A. J. Grant, Assistant Commissioner.
3	Delhi ...	March 4, 1891 ...	J. F. Connolly, Assistant Commissioner.
	" ...	April 12, 1891 ...	Munshi Harwas Rái, Offg. Extra Assistant Commissioner.
4	Dera Gházi Khan ...	March 8, 1891 ...	Lála Amír Chand, Arora, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 2, 1891 ...	Lála Kesho Dás, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 11, 1891 ...	Pandit Hari Kishen, Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Ismail Khan ...	September 22, 1890 ...	Lála Jowála Parshád, Offg. Extra Assistant Commissioner.
6	Ferozepore ...	January 10, 1891 ...	S. S. Harris, Offg. Extra Assistant Commissioner.
7	Gujránwála ...	October 10, 1890 ...	Lála Búta Mal, Puri, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujrát ...	March 2, 1891 ...	Pandit Amar Náth, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 14, 1891 ...	Sardár Gurdit Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
9	Gurdáspur ...	January 2, 1891 ...	Lála Rám Náth, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	March 20, 1891 ...	Mián Nizám ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.
10	Gurgaon ...	February 18, 1891 ...	Pandit Chandarbal, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 4, 1891 ...	Pandit Joti Parshad, Extra Assistant Commissioner.
11	Hazára ...	October 8, 1890 ...	Lála Sri Rám, Extra Assistant Commissioner.
12	Hissar ...	February 2, 1891 ...	Sardár Charat Singh, Extra Assistant Commissioner.
13	Hoshiárpur ...	April 1, 1891 ...	Lála Shiv Naráin, Offg. Extra Assistant Commissioner.
14	Jhang ...	March 25, 1891 ...	Lála Kirpa Rám, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 12, 1891 ...	Sheikh Ali Muhammad, Offg. Extra Assistant Commissioner.
15	Jhelum ...	January 9, 1891 ...	Munshi Ijáz Nabi, Extra Assistant Commissioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONCLD.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
16	Jullundur	November 19, 1889 ...	Lála Chúni Lál, Mehta (II), Offg. Extra Assistant Commissioner.
17	Kángra ...	April 1, 1890 ...	Lála Chúni Lál (I), Extra Assistant Commissioner.
18	Karnál ...	October 24, 1890 ...	Munshi Ilm-ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 10, 1891 ...	Lála Sheo Pershád, Extra Assistant Commissioner.
19	Kohát ...	March 15, 1891 ...	H. A. Casson, Assistant Commissioner.
20	Lahore ...	January 31, 1891 ...	Lála Pohu Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 7, 1891 ...	Lála Rám Náth, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 18, 1891 ...	Lála Pohu Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
21	Ludhiána ...	March 17, 1890 ...	Syad Diláwar Ali Shah, Extra Assistant Commissioner.
22	Montgomery ...	November 3, 1890 ...	Lála Lachman Dás, Poplai, Extra Assistant Commissioner.
23	Mooltan ...	February 19, 1891 ...	Diwán Narendra Náth, Assistant Commissioner.
24	Muzaffargarh ...	February 11, 1891 ...	Lála Aya Rám, Extra Assistant Commissioner.
25	Peshávar ...	March 20, 1891 ...	Sheikh Amír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 16, 1891 ...	Lieutenant C. B. Rawlinson, Assistant Commissioner.
26	Ráwalpindi ...	January 25, 1891 ...	Sardár Gurdit Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 7, 1891 ...	P. D. Agnew, Assistant Commissioner.
	" ...	April 21, 1891 ...	Wazírzáda Muhammad Omar Khán, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 24, 1891 ...	P. D. Agnew, Assistant Commissioner.
27	Rohtak ...	February 4, 1891 ...	Lála Bishambar Diál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 16, 1891 ...	Lála Lachman Dás, Poplai, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 22, 1891 ...	Lála Bishambar Diál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
28	Shahpur ...	February 18, 1891 ...	Abdul Ghafúr Khán of Zaida, Assistant Commissioner.
29	Siálkot ...	March 21, 1891 ...	Báwa Mihán Singh, Bedi, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 13, 1891 ...	Lála Naráin Dás, Offg. Extra Assistant Commissioner.
30	Simla ...	January 24, 1891 ...	Munshi Fakír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
31	Umballa ...	March 2, 1891 ...	Munshi Harwas Rai, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 8, 1891 ...	Munshi Fakír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.

LAHORE:
The 13th May 1891.

V. C. SCOTT O'CONNOR,
Assistant Accountant-General, Punjab.

Statement of the Actual Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of March 1891, Preliminary: showing also the figures of the Budget Estimate for 1890-91.

Revenue and Receipts.	Budget Estimates for 1890-91.	Actual Receipts in March 1891.	Actual Receipts from 1st April 1890 to 31st March 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	2,28,69,000	9,27,075	2,26,95,603
II—Opium	30,000	2,081	28,171
IV—Stamps	38,71,000	3,55,590	38,86,939
V—Excise	16,00,000	2,91,647	17,70,752
VI—Provincial Rates	39,11,000	71,868	39,69,174
VIII—Assessed Taxes	11,22,000	33,884	11,86,643
IX—Forest	10,25,000	51,148	5,30,943
X—Registration	2,29,000	25,837	2,32,706
XI—Tributes from Native States ...	2,78,000	...	2,75,712
XII—Interest	2,22,000	3,379	1,96,249
XIII—Post Office	44,000	4,889	39,038
XVI A—Law and Justice—Courts of Law...	4,43,000	43,908	4,75,172
XVI B— Do. do. Jails ...	2,23,000	24,385	1,87,408
XVII—Police	7,02,000	68,963	6,99,007
XIX—Education	64,000	8,637	66,955
XX—Medical	34,000	8,409	40,328
XXI—Scientific and other Minor Departments	1,06,000	15,658	1,10,964
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	1,33,000	10,356	1,34,362
XXIII—Stationery and Printing ...	62,000	14,987	92,799
XXV—Miscellaneous	1,69,000	18,246	1,58,121
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	2,37,000	40,065	4,15,603
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	58,000	939	64,599
XXXII—Civil Works	5,60,000	67,083	5,83,888
Total Revenue and Receipts ...	3,79,92,000	20,89,034	3,78,41,136
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,27,47,933	13,79,56,721
Total ...	...	1,48,36,967	17,57,97,857
Opening Cash Balance ...	...	†1,27,42,859	*83,19,947
Grand Total ...	...	2,75,79,826	18,41,17,804

Expenditure.	Budget Grants, 1890-91.	Actual Disbursements in March 1891.	Actual Disbursements from 1st April 1890 to 31st March 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	92,000	20,817	1,08,758
2—Assignments and Compensations ...	1,56,000	3,663	1,55,727
3—Land Revenue	38,04,000	2,947,12	37,64,538
6—Stamps	1,76,000	10,253	1,06,272
7—Excise	56,000	4,404	54,660
8—Provincial Rates	7,000	214	7,871
10—Assessed Taxes	13,000	1,269	11,169
11—Forest	8,00,000	37,730	4,97,771
12—Registration	66,000	5,900	71,071
13—Interest on Ordinary Debt, &c. ...	1,86,000	18	100
14—Interest on other obligations	68,000	...	1,000
15—Post Office	1,42,000	12,826	1,43,058
18—General Administration	12,63,000	1,17,763	12,53,345
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	29,23,000	2,90,432	28,97,662
19 B— Do. do. Jails	9,51,000	75,802	8,79,688
20—Police	35,53,000	2,90,098	33,88,103
22—Education	13,47,000	1,11,550	13,01,829
23—Ecclesiastical	2,62,000	19,502	2,47,223
24—Medical	8,53,000	73,447	8,27,685
25—Political	11,79,000	1,12,875	11,53,285
26—Scientific and other Minor Departments ..	3,09,000	69,262	2,70,320
27—Territorial and Political Pensions ..	3,92,000	19,876	3,80,192
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	..	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	7,75,000	57,521	8,03,488
30—Stationery and Printing	4,44,000	47,039	3,45,010
32—Miscellaneous	1,83,000	16,146	1,32,886
38—State Railways—Interest on Debt ...	1,99,000	...	...
42—Major Works—Working Expenses ...	1,000	...	4,042
43—Minor Works and Navigation	31,000	5,336	39,297
45—Civil Works	56,000	22,377	1,44,880
Total Expenditure ...	2,02,87,000	17,20,832	1,90,09,421
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,50,41,002	15,42,90,391
Total ...	...	1,67,61,834	17,32,99,812
Balance on 31st March 1891 ...	...	1,08,17,992	1,08,17,992
Grand Total ...	...	2,75,79,826	18,41,17,804

* On 1st April 1890.
† On 1st March 1891.

Office of Acct.-Genl., Punjab, Lahore:
The 15th May 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Actual Receipts in the Punjab for March 1891 Preliminary and of the Budget Estimate for the year 1890-91.

Revenue and Receipts.	Budget, 1890-91.				Actual Receipts from 1st April 1890 to 31st March 1891 Preliminary.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,33,23,000	95,18,000	28,000	2,28,69,000	1,34,35,591	92,28,768	31,244	2,26,95,603
II—Opium	30.000	...	...	30,000	28,171	...	...	28,171
IV—Stamps	19.35.000	19,36,000	...	38,71.000	19.43.470	19.43,469	...	38,86.939
V—Excise	8,00,000	8,00,000	...	16,00,000	8,85,376	8,85.376	...	17,70.752
VI—Provincial Rates	...	5.52.000	33,59,000	39,11.000	...	5.58.835	34,10,339	39.69,174
VIII—Assessed Taxes	5,61.000	5,61,000	...	11.22,000	5,93,321	5,93,322	...	11,86.643
IX—Forest	5,12,000	5,13.000	...	10,25,000	2,65,471	2,65,472	...	5,30,943
X—Registration	1,14.000	1,15,000	...	2,29.000	1,16,353	1,16,353	...	2,32,706
XI Tributes from Native States	2,78.000	...	...	2,78,000	2,75,712	..	...	2,75,712
XII—Interest	...	2,21,000	1,000	2,22,000	84	1,95,041	1,124	1,96,249
XIII—Post Office	...	...	44,000	44,000	...	1,195	37,843	39,038
XVIA—Law and Justice—Courts of Law	...	4,34,000	9,000	4,43,000	...	4,64 384	10,788	4,75,172
XVIB— Do. do. Jails	...	2,23,000	...	2.23,000	...	1,87,408	...	1,87,408
XVII—Police	...	6,52,000	50,000	7,02.000	...	6,46 949	52,058	6,99,007
XIX—Education	...	14,000	50,000	64,000	...	14,963	51.992	66,955
XX—Medical	...	23,000	11,000	34,000	...	23 619	16,709	40.328
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	38,000	68,000	1,06,000	...	39,246	71,718	1,10.964
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	70.000	63,000	...	1,33,000	67,661	66,701	...	1,34,362
XXIII—Stationery and Printing	20.000	42.000	...	62,000	27,054	65.745	...	92.799
XXV—Miscellaneous	6.000	1,18.000	45,000	1,69.000	6,294	1,05,689	46,138	1,58,121
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	2,37,000	...	...	2,37.000	4,15,603	...	...	4,15,603
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	48,000	10,000	58,000	...	51,869	12,730	64,599
XXXII—Civil Works	...	3,26,000	2,34,000	5,60,000	...	3,29,293	2,54,595	5,83,888
TOTAL CIVIL ACCOUNTS ...	1,78,86,000	1,61,97.000	39,09,000	3,79,92,000	1,80,60,161	1,57,83,697	39,97.278	3,78,41,136

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB:
LAHORE:
The 11th May 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Actual Expenditure in the Punjab for March 1891 Preliminary and of the Budget Estimate for the year 1890-91.

Expenditure.	Budget, 1890-91. Imperial.	Budget, 1890-91. Provincial.	Budget, 1890-91. Local.	Budget, 1890-91. Total.	Actual Disbursements from 1st April 1890 to 31st March 1891 Preliminary. Imperial.	Actual Disbursements … Provincial.	Actual Disbursements … Local.	Actual Disbursements … Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—*Refunds and Drawbacks*	49,000	42,000	1,000	92,000	57,566	50,971	221	1,08,753
2—*Assignments and Compensations*	1,56,000	...	...	1,56,000	1,55,727	...	...	1,55,727
3—Land Revenue	3,91,000	22,46,000	11,67,000	38,04,000	3,33,650	22,31,746	11,99,142	37,64,538
6—Stamps	88,000	88,000	...	1,76,000	55,136	53,136	...	1,06,272
7—Excise	28,000	28,000	...	56,000	27,330	27,330	...	54 660
8—Provincial Rates	...	7,000	...	7,000	...	7,871	...	7,871
10—Assessed Taxes	12,000	1,000	...	13,000	10,608	561	...	11,169
11—Forest	4,00,000	4,00,000	...	8,00,000	2,48,886	2,48,885	...	4,97,771
12—Registration	33,000	33,000	...	66,000	35,535	35,536	...	71,071
13—Interest on ordinary debt	...	1,86,000	...	1,86,000	100	...	...	100
14—Interest on other obligations	68,000	...	...	68,000	1,000	...	...	1,000
15—Post Office	...	94,000	48,000	1,42,000	...	96,487	46,571	1,43,058
18—General Administration	1,64,000	9,71,000	1,28,000	12,63,000	1,64,738	9,63,884	1,24,723	12,53,345
19A—Law and Justice—Courts of Law	...	29,16,000	7,000	29,23,000	...	28,87,174	10,488	28,97,662
19B— Do. do. Jails	...	9,51,000	...	9,51,000	...	8,79,688	...	8,79,688
20—Police	2,35,000	32,96,000	22,000	35,53,000	2,20,295	31,49,043	18,765	33,88,103
22—Education	...	7,77,000	5,70,000	13,47,000	...	7,60,069	5,41,251	13,01,320
23—Ecclesiastical	2,62,000	...	...	2,62,000	2,47,223	...	...	2,47,224
24—Medical	...	5,42,000	3,11,000	8,53,000	...	5,26,257	3,01,428	8,27,685
25—Political	11,79,000	...	...	11,79,000	11,73,285	...	...	11,73,285
26—Scientific and other Minor Departments	81,000	82,000	1,46,000	3,09,000	69,027	79,556	1,21,737	2,70,320
27—Territorial and Political Pensions	3,92,000	...	...	3,92,000	3,80,192	...	...	3,80,192
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	...	7,73,000	2,000	7,75,000	...	8,00,589	2,899	8,03,488
30—Stationery and Printing	...	4,38,000	6,000	4,44,000	...	3,29,511	15,499	3,45,010
32—Miscellaneous	35,000	94,000	54,000	1,83,000	21,862	63,733	47,291	1,32,886
38—State Railways—Interest on debt	...	1,99,000	...	1,99,000	...	...	...	...
42—Major Works—Working Expenses	1,000	...	...	1,000	4,042	...	...	4,042
43—Minor Works and Navigation	...	30,000	1,000	31,000	...	28,208	11,089	39,297
45—Civil Works	...	36,000	20,000	56,000	...	33,268	1,10,612	1,43,880
Total Civil Heads	35,74,000	1,42,30,000	24,83,000	2,02,87,000	32,04,202	1,32,53,503	25,51,716	1,90,09,421

Office of Acct.-Genl., Punjab, Lahore: *The* 15*th May* 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

List of Prizes and Medals offered by Private Liberality on the Results of the Middle School Examination of 1891.

Serial No.	Names.	Nature and value of Prizes.		Conditions of award.	Names of Prize-winners.	Aggregate No. of marks.
	GURGAON DISTRICT.		Rs.			
1	Chaudhri Umrao Khan, Zaildar, Sohna.	Cash ...	5	To the best pass of the Sohna School.	Roll No. 2906, Bhart Singh.	473
2	Ram Singh, Jat, of Gurgaon.	" ...	5	To the best pass of the Gurgaon School, provided the age of the candidate must be between 13 or 14 years.	No such candidate ...	...
3	Lala Bihari Lal, President, Municipal Committee, Rewari.	Books ...	5	To the best pass of the Rewari M. B. School.	No. 81, Debi Sahai...	564
4	Lalas Salig Ram and Harnand Rai, Bankers, Rewari.	Cash ...	5	To the best pass of the Mahur caste from the Rewari M. B. School.	No. 91, Tota Ram ...	546
5	Lalas Khuswaqt Rai and Makkhan Lal of Rewari.	" ...	5	To the best pass of the Saraogi caste from the Rewari M. B. School.	No. 81, Debi Sahai...	564
6	Ditto ditto ...	" ...	4	To the best pass of the Rewari M. B. School.	No. 81, Debi Sahai...	564
7	Chaudhri Nathu Singh, President, Local Board, Nuh.	" ...	4	To the best pass in the Gurgaon District.	No. 81, Debi Sahai, of the M. B. School, Rewari.	564
8	M. Sayyed Jafir Husain, Head Master, Vernacular Middle School, Gurgaon.	Time-piece ...	3	To the best pass of the Gurgaon School.	No. 2872, Ujagar Mal	462
9	Bakhtawar Singh, Pensioner, Palval.	Cash ...	3	To the best pass of the Palval School.	No. 2898, Bhagvan Das.	433
	DELHI DISTRICT.					
10	Lala Thakur Das, Proprietor of Fallon's Dictionary.	A copy of Fallon's English-Hindustani Dictionary	11	To the best pass in English of the Anglo-Sanskrit Victoria Jubilee High School, Delhi.	No. 154, Sham Lal... " 157, Umrao Singh ...	108 101
11	Kunwar Badri Kishen, Pleader.	Medal ...	5	To the best pass in Sanskrit of the residents of Delhi from the Anglo-Sanskrit Victoria Jubilee High School, Delhi.	No. 162, Piare Lal ...	64
12	Lala Joti Pershad, Secretary, Arya Samaj, Egerton Street, Delhi.	Cash ...	2	To the best pass in Sanskrit of the Vaishnava caste from the Anglo-Sanskrit Victoria Jubilee High School, Delhi.	No. 147, Baij Nath, I	70
	UMBALLA DISTRICT.					
13	Sardar Arjan Singh, M. A., Extra Assistant Commissioner and Revenue Officer, Umballa.	" ...	20	To the best pass from the Anglo-Vernacular candidates of the Umballa District, provided the candidate is fairly well up in Gymnastics. In case the first candidate does not fulfil this condition, the second best will get the prize.	No. 384, Shadi Ram, of Jagadhri M. B. School, provided he is fairly well up in Gymnastics; or, failing him, No. 410, Madhusudan Lal, Mission High School, Umballa, provided he is fairly well up in Gymnastics.	643 583

List of Prizes and Medals offered by Private Liberality on the Results of the Middle School Examination of 1891—continued.

Names.	Nature and value of Prizes.	Rs.	Conditions of award.	Names of Prize-winners.	Aggregate No. of marks.
UMBALLA DISTRICT—*concluded.*					
Munshi Faqir Ali, Extra Assistant Commissioner, Umballa.	Cash ...	5	To the best pass in Arithmetic from among the Anglo-Vernacular candidates of the Umballa District.	No. 410, Madhusudan Lal, of the Mission High School, Umballa.	88
Khalifa Imaduddin, District Inspector of Schools, Umballa.	" ...	3	To the best pass in Urdu from the Vernacular candidates of the Umballa District, provided the candidate is fairly well up in Gymnastics.	No. 3016, Chhajju Ram, of the Sadhaura M. B. School, provided he is fairly well up in Gymnastics.	85
Ditto ditto ...	" ...	3	To the best pass from the District Board School, Kot Addu (Muzaffargarh District), provided the candidate is well up in cricketting.	No. 4194, Musa, provided he is well up in cricketting.	439
Sardar Harnam Singh, Honorary Magistrate, and Rais, Kharar, Umballa District.	" ...	5	To the best pass in Mathematics from either of the Kharar and Mani Mazara District Board Schools.	No. 2981, Lahna Singh, of the Vernacular Board Middle School, Kharar.	202
Ditto ditto ...	" ...	5	To the best pass in Urdu from either of the Kharar and Mani Mazara District Board Schools.	No. 2982, Bhagwan Das, of the Vernacular Middle School, Kharar.	81
Munshi Raja Ram, late Tahsildar of Umballa.	Watch ...	10	To the best pass from the Vernacular candidates of the Umballa District from among the agriculturists.	No. 3021, Abdulla, D. B. School, Murinda.	569
Munshi Saadat Mand, Vice-President, Municipal Committee, Shahabad, District Umballa.	Cash ...	2	To the best pass of the Shahabad M. B. School.	No. 2996, Gulam Ali	467
Lala Kanhaya Lal, Member, Municipal Committee, Shahabad.	" ...	2	To the best pass in History of the Shahabad M. B. School.	Ditto ...	25
Sardar Fateh Singh, Member, Municipal Committee, Shahabad.	" ...	2	To the best pass of the Shahabad M. B. School from among the zamindars and jagirdar students.	Ditto ...	467
Lala Joti Pershad, Member, Municipal Committee, son of Lala Mohan Lal, Rais, Jagadhri.	Watch ...	10	To the best pass from the M. B. School, Jagadhri, provided the candidate belongs to Mohindra Khatri caste.	No such candidate...	...
Pandit Mohan Lal, Sanskrit Teacher, M. B. School, Jagadhri.	" ...	6	To the best pass in Sanskrit in the Province, provided the candidate belongs to M. B. School, Jagadhri.	No such candidate...	...
KANGRA DISTRICT.					
Mian Amar Singh, Deputy Superintendent of Settlement, Kulu Sub-Division.	Books ...	5	To the best pass in English of the D. B. School, Palampur.	No. 485, Gowardhan Das.	118
Lala Salig Ram, Reader to the Raja of Nadaun.	Coat ...	5	To the best pass from the Nadaun and Dasua Schools.	No. 3042, Khazana Ram, of the Nadaun Middle School.	466

List of Prizes and Medals offered by Private Liberality on the Results of the Middle School Examination of 1891—continued.

Serial No.	Names.	Nature and value of Prizes.		Conditions of award.	Names of Prize-winners.	Aggregate No. of Marks.
	KANGRA DISTRICT—*concluded.*		Rs.			
27	Lala Salig Ram, Reader to the Raja of Nadaun.	Hat ...	5	To the best pass from the Nadaun and Dasua Middle Schools who may win a Divisional scholarship.	No. 3042, Kharana Ram, of the Nadaun Middle School, provided he has obtained a Divisional scholarship.	[illegible]
28	Lala Amin Chand, Petition-writer, Nadaun.	Cash ...	4	To the best pass in Mathematics of the Nadaun Middle School, provided he has obtained 50 per cent. of the aggregate marks.	No. 3042, Kharana Ram, and 3047, Mahseh Das.	[illegible] [illegible]
29	Chaudhri Pir Bakhsh of Nadaun.	" ...	2	To the best pass in Urdu of the Nadaun Middle School provided he has obtained 60 per cent. of the aggregate marks.	No such candidate...	—
30	Lala Mathra Parshad, Trader in Kulu.	" ...	7	To the best pass in Sanskrit in the Province.	No. 2, Bhagwan Das of the Bhiwani M. B. School. No. 2496, Thariya Ram, of the Church Mission School, Dera Ismail Khan	[illegible] [illegible]
31	Ditto ditto ...	" ...	5	To the best pass of the Sultanpur Kulu Middle School.	No. 3066, Ajudhia Das.	[illegible]
32	Lala Ram Rakha Mal, 2nd Master, District Board School, Palampur.	" ...	5	To the best pass of the Kangra District in Physics and General Knowledge from among the candidates of the Jullundur Circle.	No. 495, Daiya Ram, of the Nurpur M. B. School.	[illegible]
33	Chaudhri Basant Singh of Indaura.	" ...	2	To the best Hindu Rajput in Arithmetic from the Nurpur M. B. School.	No such candidate...	—
34	Wazir Basant Singh of Basa, Tahsil Nurpur.	" ...	2	To the best Hindu Rajput in English of the Nurpur M. B. School.	Ditto ...	—
35	Municipal Committee, Nurpur.	" ...	10	To the best pass of the Nurpur M. B. School.	No. 495, Daiya Ram	[illegible]
	JULLUNDUR DISTRICT.					
36	Lala Lal Das, Member, Municipal Committee, Kartarpur.	" ...	2	To the best pass in Urdu of the Kartarpur M. B. School.	No. 625, Karta Ram	[illegible]
37	Pandit Behari Lal, Member, Municipal Committee, Kartarpur.	" ...	1	Ditto ditto ...	Ditto ...	[illegible]
38	Lala Raghpat Rai, Sahukar, Alawalpur.	Silver Medal	8	To the best pass of the Alawalpur M. B. School.	No. 3211, Jamal Din	[illegible]
39	Lala Gurditta Mal, President, Municipal Committee, Kartarpur.	Cash ...	5	To the second best pass in each subject of the M. B. School, Kartarpur.	No such candidate...	—
40	Ram Chand, Zaildar, and Member, Municipal Committee, Kartarpur.	" ...	5	To the best pass in each subject of the M. B. School, Kartarpur.	Ditto ...	—

List of Prizes and Medals offered by Private Liberality on the Results of the Middle School Examination of 1891—continued.

Names.	Nature and value of Prizes.		Conditions of award.	Names of Prize-winners.	Aggregate No. of Marks.
		Rs.			
JULLUNDUR DISTRICT—*concluded.*					
Bawa Partap Singh, President, Municipal Committee, Banga.	Medal ...	10	To the best pass of the M. B. School, Banga.	No. 3287, Ram Lal...	587
Sahmat Rai, Patwari	" ...	5	To the best pass in Urdu of the M. B. School, Banga.	Ditto ...	78
Lala Bishan Das, Member, Municipal Committee, Banga.	" ...	7	To the best pass in Persian of the M. B. School, Banga.	Ditto ...	94
Sheikh Mehr Singh, Sub-Registrar, Banga.	" ...	7	To the best pass in Arithmetic and Mensuration of the Banga M. B. School.	Ditto ...	108
Sardar Bishan Singh, Zaildar, Raipur.	Cash ...	5	To the best pass Native of Raipur from the Banga M. B. School.	No. 3291, Lahori Ram.	414
LUDHIANA DISTRICT.					
Lala Achhru Mal, Member, Municipal Committee, Machhiwara.	Silver Medal ..	10	To the best pass in the district ...	No. 3388, Daulat Ram, of the Middle School, Machhiwara.	522
Lala Lachhmi Das, Joint Sub-Registrar, Jagraon.	" ...	10	To the best pass of the M. B. School, Jagraon.	No. 737, Sant Lal ...	359
S. Tilok Singh, Lambardar, Sanchwal.	" ...	8	To the best pass of the Sanchwal School.	No. 3412, Lajpat Singh.	406
Sardar Badan Singh, Honorary Magistrate, Maloudh.	" ...	10	To the best pass of the Maloudh School.	No. 3396, Khair-ud-din.	308
Lala Dewi Chand, Sahukar, Birk, and Member, District Board.	Cash ...	5	To the best pass of the Sawaddi School.	No. 3414, Hira Singh.	432
S. Kalha Singh, Lambardar, Sawaddi.	" ...	5	To the second best pass of the Sawaddi School.	No. 3415, Sahib Singh.	425
Ram Roshan, Member, Municipal Committee, Khanna.	" ...	5	To the best pass of the Khanna M. B. School.	No. 3367, Nathu Ram.	414
Lala Diwan Chand, Sahukar, Raikot.	Watch ...	10	To the best pass of the residents of Raikot from among the students of the Raikot Middle School.	No. 3401, Narayan Das.	470
Ditto ditto ...	Cash ...	5	To the best pass in Mathematics of the Raikot Middle School.	No. 3400, Mela Ram	187
LAHORE DISTRICT.					
Lala Gopi Chand, Secretary, Municipal Committee, Chunian.	" ...	4	To the best pass of the M. B. School, Chunian.	No. 3612, Bahadar Chand.	494
Ditto ditto ...	" ...	3	To the second best pass of the Chunian M. B. School.	No. 3613, Jamal-ud-din.	458
Lala Arur Chand, Tahsildar, Sharakpur.	" ...	5	To the best pass of the Sharakpur M. B. School.	No. 3628, Devi Dyal	528
M. Shah Muhammad, Muharrar, Local Board, Sharakpur.	" ...	2	Ditto ditto ...	Ditto ...	528

List of Prizes and Medals offered by Private Liberality on the Results of the Middle School Examination of 1891—continued.

Serial No.	Names.	Nature and value of Prizes.		Conditions of award.	Names of Prize-winners.	Aggregate No. of Marks.
	LAHORE DISTRICT—*concluded.*		Rs			
59	Thakur Das, Octroi Muharrar, Khem Karn.	Cash ...	1	To the best pass in Euclid of the Khem Karn M. B. School.	No. 3625, Sukh Dyal	[illegible]
60	Bahadur Singh, Lambardar, Khem Karn.	" ...	1	To the best pass of the Khem Karn M. B. School.	No. 3622, Pohla Ram.	[illegible]
61	Ditto ditto ...	" ...	1	To the second best pass of the Khem Karn M. B. School.	No. 3623, Kishan Dyal.	[illegible]
62	Budha, Licensed Vendor of fireworks, Khem Karn.	" ...	1	To the best pass in Mathematics of the Khem Karn M. B. School.	No. 3622, Pohla Ram.	[illegible]
63	Munshi Gulab Singh, Proprietor, Mufid-i-Am Press, and Government Publisher and Book-Seller.	Silver Medal..	20	To the best pass in the Province...	No. 1817, Ganpat Rai, of the M. B. V. J. High School, Sialkot.	[illegible]
64	Ditto ditto ...	" ...	20	To the best pass in Vernacular Caligraphy in the Province.	No. 1662, Nawab Din, of the Dinanagar M. B. School.	[illegible]
65	Sardar Arjan Singh, Rais, Sur Singh.	Cash ...	2	To the best pass of the Sur Singh Board School.	No. 3599, Labh Singh	[illegible]
66	Pundit Sukh Dayal, Sahukar, Sur Singh.	" ...	2	To the best pass in History and Geography of the Sur Singh Board School.	No. 3598, Jagat Singh.	[illegible]
67	Surdar Khushal Singh, Jamadar, Pensioner, Sur Singh.	" ...	1	To the best pass in Persian of the Bhadana and Sur Singh Middle Schools.	No. 3567, Udho Ram, of the Board School, Badhana.	[illegible]
68	Mehta Kirpa Ram, Deputy Inspector, Police, Khalra, District Lahore.	" ...	1	To the best pass in Algebra of Sur Singh Board School.	No. 3599, Labh Singh	[illegible]
69	Ditto ditto ...	" ...	1	To the best pass of the Mahyal Mehta caste in Arithmetic and Mensuration from the Chakwal School.	No such candidate...	—
70	Sardar Jassa Singh, Pensioner, Sur Singh.	" ...	1	To the second best pass in Algebra of the Sur Singh School.	No. 3598, Jagat Singh.	[illegible]
71	Har Narain Das, Head Master, Sidhwan.	" ...	1	To the best pass in Urdu of the Sur Singh Board School.	No. 3599, Labh Singh. No. 3600, Fazal-ud-din.	[illegible] [illegible]
72	Sardar Gadar Singh of Sur Singh.	" ...	2	To the best pass in Science of the Sur Singh Board School.	No. 3598, Jagat Singh.	[illegible]
	AMRITSAR DISTRICT.					
73	Pandit Dina Nath, Assistant Teacher, M. A. O. School Amritsar.	" ...	2	To the best pass in Arithmetic and Mensuration of the M. A. O. School, Amritsar.	No. 1560, Muhammad Hasan.	[illegible]
74	Ditto ditto ...	" ...	3	To the best pass in Arithmetic and Mensuration of the Amritsar District.	No. 1560, Muhammad Hasan, M.A.O. School, Amritsar.	[illegible]
75	C. M. C. Carne, Esquire, Principal, M. B. College, Amritsar.	" ..	5	To the best pass in History and Geography from the Anglo-Vernacular candidates of the Amritsar Centre.	Ditto ...	[illegible]

List of Prizes and Medals offered by Private Liberality on the Results of the Middle School Examination of 1891—continued.

Names.	Nature and value of Prizes.		Conditions of award.	Names of Prize-winners.	Aggregate No. of Marks.
AMRITSAR DISTRICT—*concluded.*		Rs.			
C. M. C. Carne, Esquire, Principal, M.B. College.	Cash ...	5	To the best pass in English Grammar among the candidates of the Amritsar Centre.	No. 1477, Shiv Narain, of the M. B. School, Amritsar.	32
SIALKOT DISTRICT.					
Lala Chhitar Mal, 3rd Master, M. B. School, Sialkot.	" ...	5	To the best pass in English among the candidates mentioned in his letter No. 19, dated 23rd February 1891.	No. 1823, Ganda Singh, M. B. V. J. School, Siálkot.	118
Agha Muhammad Shabbar Khan, Rais, Sialkot.	Medal, Rs. 15 Books " 10	25	To the best pass among the Anglo-Vernacular candidates of the Sialkot District.	No. 1817. Ganpat Rai, of the Sialkot M. B. V. J. H. School	659
Ditto ditto ...	Ditto ...	25	To the best pass Muhammadan of the M. B. School, Sialkot.	No. 1827, Zafar Ali...	506
GUJRAT DISTRICT.					
Municipal Committee, Kunjah.	Books ...	5	To the best pass of the Kunjah School.	No. 3828, Ahmad Khan.	568
Municipal Board, Dingah.	Cash ...	5	To the best pass of the Dingah Mission School.	No. 3813, Munshi Ram.	546
Ditto ditto ...	" ...	4	To the second best pass of the Dingah Mission School.	No. 3814, Sundar Das.	487
Ditto ditto ...	" ...	3	To the third best pass of the Dingah Mission School.	No. 3815, Muhammad Din.	481
GUJRANWALA DISTRICT.					
Diwan Manohar Lal, President, Municipal Committee, Akalgarh.	" ...	4	To the best pass in the Gujranwala District from among the Anglo-Vernacular candidates, provided he had previously studied in the Akálgarh School.	Not known ...	...
Prize Fund ...	Silver Medal	10	To the best pass of the Gujranwala District from among the Vernacular candidates.	No. 3887. Jalal-ud-din, Qila Didar Singh Middle School.	512
Ditto ...	Cash ...	5	To the best pass in Science from among the Vernacular candidates of the Gujranwala District.	No. 3888, Taj-ud-din, of the M. B. School, Ramnagar.	117
Ditto ...	" ...	5	To the best pass in Persian from among the Vernacular candidates of the Gujránwála District.	Ditto ditto ...	64
Sardar Amrik Singh, Hasanwalia Rais of Ramnagar.	" ...	10	To the best pass of the Ramnagar School if he is first in the Province; Rs. 7 if he is best pass in the Ráwalpindi Circle and Rs. 3 to the best pass in the Province; Rs. 5 if he is best pass in the district and Rs. 5 to best pass in the Province; Rs. 3 if he is best only in his School and Rs. 7 to the best pass in the Province.	Rs. 3 to No. 3889, Devi Dyal Chaola, of Rámnagar M. B. School, and Rs. 7 to No. 1817, Ganpat Rai, of the Sialkot M. B. V. J. H. School.	471 659
BANNU DISTRICT.					
Lala Harbhaj Rai ...	Handkerchief.	0-8-0	To the best pass of the Mission School.	No. 2185, Chiman Lal.	393
Ditto ...	Cash ... Handkerchief.	1 0-8-0	To the best pass of the Mian Khel School.	No such candidate...	...

List of Prizes and Medals offered by Private Liberality on the Results of the Middle School Examination of 1891—concluded.

Serial No.	Names.	Nature and value of Prizes.	Rs	Conditions of award.	Names of Prize-winners.	Aggregate No. of Marks.
	BANNU DISTRICT—*concluded.*					
91	Lala Harbhaj Rai ...	Cash ...	1	To the best pass in English Composition of the City School.	No. 2476, Padam Nabh.	31
92	Ditto ...	Handkerchief.	1	To the best pass in Mensuration of the City School.	No. 2479, Har Bhagwan.	46
93	Ditto ...	Sweetmeat ...	0-8-0	To the best pass in Hindi of the City School.	No such candidate...	...
94	Ditto ...	„ ...	1	To the best pass in Euclid of the Mianwali School.	No. 4095, Muhammad Afzal.	53
95	Ditto ...	Cap ...	2	To the best pass in Arithmetic of the Peshawar Mission School.	No. 2406, Bishen Das.	56
96	Ditto ...	Topi and Sanskrit books.	2-8-0	To the best pass in Sanskrit of the D. A. V. School, Lahore.	No. 1151, Gopi Ram.	121
97	Abdul Majid Khan ...	Cash ...	4	To the best pass in Arabic in the Bannu District, or	No. 4107, Taj Muhammad Khan, Pt. Student.	67
				To the best pass in Euclid in the Bannu District.	No. 4095, Muhammad Afzal, Mianwali School.	53
98	Bogh Ram, Naib-Tahsildar.	„ ...	2	To the best pass Hindu in English of the City School, Bannu.	No. 2476, Padam Nabh.	117
	D. I. KHAN DISTRICT.					
99	Lala Jhinda Ram, President, Arya Samaj.	„ ...	5	To the best pass in Sanskrit of the D. A. V. School, Lahore.	No. 1151, Gopi Ram	121
	D. G. KHAN DISTRICT.					
100	Nawab Sir Imam Bakhsh Khan, Tumandar, Faridian.	„ ...	15	To the best pass of the Rojhan Middle School.	No. 4179, Ghulam Ali.	367
101	Sardar Chalab Khan, Tumandar, Gurjani.	„ ...	5	To the best pass of the Jampur School.	No. 4173, Sultan Mahmud Khan.	422

SENATE HALL, LAHORE: }
The 19*th May* 1891. }

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, Lahore.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly. Rs. A. P.	Half-yearly. Rs. A. P.	Quarterly. Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
Parts I, I A, III, and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	2 8 0
Parts I, I A, III, without Supplement	8 0 0	4 0 0	2 0 0
Parts II, IV, and V.	5 8 0	3 0 0	1 8 0
Parts IV, and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	1 0 0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

POSTAL NOTICE.

EXCHANGE OF PARCELS BETWEEN INDIA AND SIAM.

Parcels may now be sent through the post from India to Siam; but for the present only parcels for Bangkok will be forwarded.

2. The rates of postage and conditions which apply to the new exchange are shown in the schedule below:—

Foreign Parcel Post Schedule.

Country or Colony.	Route.	Rates of Postage (Prepayment compulsory).	Limit of Weight.	Limits of Size. Maximum.	Limits of Size. Minimum.	Limit of Value.	Specially Prohibited Contents. (For general prohibitions, see clause 224 of the Indian Postal Guide.)	Special Rules, Observations, &c.
		Rs. A.	lbs.			£		
Siam (Bangkok only).	Through Singapore.	For each pound or fraction thereof. 0 8	11	Six feet in girth and length combined or 3½ feet in length.	Three inches in length by 2 inches in width and 2 inches in depth, or 12 cubic inches in all.	10	Arms.	

3. Parcels for Bangkok will also be subject to the general rules of the Foreign Parcel Post under Section IV of the *Indian Postal Guide.*

SIMLA:
The 24th April 1891.

[328-1.]

A. U. FANSHAWE,
Director-General of the Post Office of India.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public:—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Dalhousie, Dharmsala, Europe, Bombay, Mooltan, Sind and Biluchistan mails at ... 7-50 A. M.

2nd delivery of Mecan Meer, Amritsar, Ferozepore, Mooltan, Sind and Biluchistan mails, as well as stations between Peshawar and Lahore, Abbott-abad, Sialkot and Murree at ... 4-20 P. M.

(Only one delivery at 7-50 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.)

Despatch.

1. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and places in Sind and Biluchistan at ... 6-25 A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir, &c., &c., at ... 7 "
3. Lahore Local delivery ... 7-35 "
4. Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 9-30 "
5. Mean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, &c., &c. ... 2-30 P.M.
6. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur; Simla, Kasauli, Dagshai, &c., &c. ... 3 P. M.
7. Lahore Local delivery ... 4-15 "
8. Sharakpur and Chung at ... 6 "
9. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 "
10. All stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 "
11. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu, Dagshai ... 7 "
12. Foreign letter mail on Wednesday* 3 "
13. Foreign Parcel mail on Tuesday* ... 3 "
14. Do. Money Orders ditto* ... 3 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

* After the 20th May the latest safe day for Foreign letters will be Tuesday and for parcels and Money Orders Monday up to and including the 15th September 1891.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
The 19th May 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases decided by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, including postage, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
„ a part of the Calcutta Series purchased separately (inclusive of postage in India) ...		2 0 0
„ a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (inclusive of postage in India) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for purchase of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
„ the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

„ Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

„ Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1874. Price, Rs. 2-8-0 *per Vol.: packing and postage,* Rs. 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS.—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes of the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,
No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at Rs.	2 10 0	per cubic foot.
22 ditto	„	2 12 0	ditto.
23 ditto	„	2 14 0	ditto.
24 ditto	„	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	„	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	„	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.,* special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,
Sub-Asst. Conservator of Forests,
Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Notice.

IN pursuance of Section 42, Act XXVIII of 1866, notice is hereby given that all persons having claims against the estate of James Adair Lawri, late a Lieutenant-Colonel in Her Majesty's Royal Regiment of Artillery, who died at Meean Meer on the 4th day of April 1890, should send in their claims to the undersigned on or before the 31st day of July next, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

CALCUTTA:
The 17th April 1891.

G. W. F. BUCKLAND,
Administrator, Estate
J. A. Lawrie, deceased.

[342-2*a.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. R. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto 1889 ...	0 10 0
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 3 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 3 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	1 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 6 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1888 ...	3 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2 0 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 5 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3 4 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2 0 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5 3 0
	Ditto Bannu District ...	5 3 0
	Ditto Síba Jágír ...	0 8 0
	Ditto Simla District ...	1 10 0
	Ditto Jhang District with map.	4 0 0
	Ditto Dera Gházi Khan District with map.	3 0 0
	Ditto Delhi District without map.	4 0 0
	Ditto Barak tappa Tahsíl of Teri District, Kohát.	1 4 0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6 0 0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2 4 0
	Ditto Kohát District ...	2 4 0
	Ditto Peshávar District (Hastings).	5 2 0
	Ditto Rohtak District with map	4 0 0
	Ditto Hazára ...	5 10 0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3 0 0
	Ditto Gurdáspur ..	0 4 0
	Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
	Ditto Ludhiána District	4 0 0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall,	5 0 0
	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Ram.	1 8 0
	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5 1 10
	Kalíd-i-Afghání	10 0 0
	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6 8 0
	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10 0 0
	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ..	6 0 0
	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect	2 0 0
	General Report on Yusafzai in six chapters.	5 0 0
	Griffin's Punjab Rájas ...	12 0 0
	Ditto, Urdu ...	9 0 0
	Powell's Punjab Products, Vol. I	21 0 0
	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13 14 0
	Punjab Census Report in 3 Vols. ..	24 0 0
	Tucker's Directions to Revenue Officers.	10 0 0
	Ditto in Vernacular ...	5 0 0
	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1 0 0
	Stewart's Punjab Plants ...	4 8 0
	Punjab Code, second edition ...	5 0 0
	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3 0 0
	Raverty's Pashto Manual ...	3 0 0
	Selections from Records of Punjab Government, New Series—	
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0 8 0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0 8 0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1 0 0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 0 0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0 8 0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0 0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0 8 0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3 0 0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 8 0
49	Gazetteer, Delhi District ...	4 0 0
	Gurgaon " ...	3 8 0
	Karnál " ...	4 0 0
	Hissar " ...	1 8 0
	Rohtak " ...	3 8 0
	Umballa " ...	2 8 0
	Ludhiána " ...	4 0 0
	Simla " ...	2 8 0
	Jullundur " ...	2 8 0
	Hoshiárpur " ...	3 8 0
	Kángra " Vol. I ...	4 0 0
	Ditto " II ...	3 8 0
	Amritsar District ...	2 8 0
	Gurdáspur " ...	2 8 0
	Siálkot " ...	2 8 0
	Lahore " ...	4 0 0
	Gujránwála " ...	2 8 0
	Ferozepore " ...	2 8 0
	Ráwalpindi " ...	3 0 0
	Jhelum " ...	3 8 0
	Gujrát " ...	2 8 0
	Shahpur " ...	2 8 0
	Mooltan " ...	4 0 0
	Jhang " ...	3 8 0
	Montgomery District ...	4 0 0
	Muzaffargarh " ...	3 8 0
	Dera Ismail Khan District ...	4 0 0
	Dera Ghází Khan " ...	3 8 0
	Bannu " ...	4 0 0
	Pesháwar " ...	4 0 0
	Hazara " ...	4 0 0
	Provincial volume ...	4 0 0
50	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 0 0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15 0 0
	Ditto ditto Vol. on Reptilia and Batrachia.	13 0 0
51	Punjab Arboriculture Manual ...	2 0 0
52	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0 13 0
53	Law Manual No. I ...	4 8 0
	Ditto No. II ...	4 8 0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates: four ounce tin *Rs.* 2 *ans* 8; eight ounce tin *Rs.* 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs* 3: per eight ounce tin *Rs* 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz* tin, eight annas per 8 *oz* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس ۵ روپیہ

فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدار ونکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ

ایضا آٹھہ اونس ۶ روپیہ

ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی دوا فروشونکے ہان سے بہی ملسکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالاکے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA:
The 26th March 1891.

[246-46.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this quinine to be of the purest manufacture; and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفیت آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ—۱۶ روپیہ یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ—۱۲ آنہ

فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ—۸ روپیہ یا بہ شمول محصول ڈاک ۸ روپیہ—۸ آنہ

فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ—۴ روپیہ یا بہ شمول محصول ڈاک ۴ روپیہ—۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص کہار اسمین بالکل ملائے نہیں گئے—یہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتہہ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینکل گارڈن مقام سیب پور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[252-47.]

Commissariat Notice—No. 3.

SEALED tenders for the supply to the Sialkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year from 15th September 1891 to 14th September 1892 will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Sialkot up to noon on the 15th June 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Sialkot which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Sialkot up to 11 o'clock A. M. on the 8th June 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Grass."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with *separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest money required.	REMARKS.
At Sialkot Station.	lbs.	Rs.	
Grass for consumption of Cavalry and Artillery horses.	3,474,700	560	
Dry grass for bedding of Cavalry and Artillery horses.	340,900	50	

A. CRIPPS, *Lieut.*,
Offg. Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
SIALKOT:
The 14th May 1891.

[386-3.]

Commissariat Notice—No. 7.

SEALED tenders for the supply to the Mooltan Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 15th September 1891 to 14th September 1892 will be received by the Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Mooltan up to noon on the 10th June 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office at Mooltan, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Mooltan up to 12 o'clock A. M. on the 5th June 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Grass."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
Grass, green, for horses ...	1,363,500	200	
Grass, dry, for bedding of horses	386,000	80	

A. DENTON, *Sub.-Condr.*

In Commissariat Charge.

COMMISSARIAT OFFICE,
MOOLTAN:
The 10th May 1891.

[385-2.]

Notice.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Karnal Remount Bearing Depôt for six months, from 1st July 1891 to 31st December 1891, will be received by the Remount Rearing Depôt Officer at Karnal up to noon on the 30th May 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Depôt Office, Karnál, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Depôt Officer, Karnal, up to 4 o'clock P. M. on the 29th May 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for Gram Bran and Barley."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Karnal Remount Depôt Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part, but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

8. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Karnal Remount Depôt Office, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Amount of earnest-money required.	Nomenclature of articles.		Quantity required.	Remarks.
			Rs. A. P.	
2½ per cent. of the value at the tendered rate of quantity tendered for.	Gram, 1st quality (new)	...	8,170 0 0	
	Bran, 1st quality (new)	...	3,450 0 0	
	Barley, 1st quality (new)	...	3,450 0 0	

R. BROOME, *Captain,*

In Charge Young Stock Depôt

KARNAL REMOUNT REARING DEPOT OFFICE:
The 4th May 1891.

[362-1.]

Notice

IS hereby given to the public that the Boat-bridge over the River Indus at Dera Ismail Khan was dismantled on the 17th April 1891.

L. WHITE KING,
Deputy Commissioner.

DERA ISMAIL KHAN:
The 21st April 1891.

[374-1.]

In the Court of Small Causes at Lahore.

WITH POWERS OF A DISTRICT COURT UNDER CHAPTER XX OF ACT XIV OF 1882.

Case No. 3 *of* 1891.

In re KARAM BAKHSH OF MUZANG.

WHEREAS Karam Bakhsh, son of Sikandar of Lahore, petitioned this Court to be adjudicated an Insolvent under the provisions of Chapter XX of Civil Procedure Code, and whereas the said Karam Bakhsh has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an Insolvent under the provisions of the said Section, and notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 9th day of May 1891.

UMRAO SINGH,
Registrar.

[382-1.]

In the Court of the District Judge at Peshawar.

Case No. 37 *of* 1891.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF KARIM, SON OF ZAHID, OF PESHAWAR CITY, UNDER SECTION 344 OF THE CODE OF CIVIL PROCEDURE

WHEREAS Karim, son of Zahid has petitioned this Court to be adjudicated an Insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Karim has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 18th day of April 1891.

J. FIELD,
District Judge.

[383-3.]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, MAY 28, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATION.

The 23rd May 1891.

No. 2670 G.—*Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Yakúb Ali, late Munsif (son of Mahmúd Khán), as a Pleader of the 2nd Grade.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,
Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATION.

The 22nd May 1891.

No. 117.—*Notification.*—The following draft of a Rule under Section 28 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, prepared by the Financial Commissioners in substitution for Rule 20 (III) of the Patwári-Kánúngo Rules, published with Punjab Government Notification No. 76, dated 1st March 1888, together with a Statement of Objects and Reasons for the same, is published for information in accordance with the provisions of Section 156 of the same Act; and in accordance with Section 6 of the General Clauses Act, 1887, it is hereby notified that the draft will be taken into consideration after the 20th day of June 1891:—

Draft Rule 20 (*III*).

An office established under this rule shall not be abolished except by order of the Local Government. The limits of a zail may be altered with the sanction of the Commissioner, but such changes should be made rarely and only for special reasons.

Statement of Reasons.

It is proposed to change the existing rule in order to do away with unnecessary references to the Financial Commissioners.

By order, &c.,

J. M. DOUIE,

Senior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

NOTICE.

Lahore, the 26th May 1891.

THE Paper Currency Office, the Office of the Accountant-General and the Lahore Treasury will be closed to the public on the following days during the month of June 1891:—

Bhadar Káli	... 2nd June.
Nirjila Ikádshi	... 18th „
Last Saturday	... 27th „

G. B. BLEAZBY,

Chief Superintendent.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATIONS.

THE following candidates have passed the Prajna (Proficiency in Sanskrit) Examination for 1891. The names are given in order of merit :—

[illegible]	[illegible]	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	REMARKS.
[illegible]	96	Ashotosh Chattopadhyaya*	Hindu ...	20	454	Jay Narayan's College, Benares.	
[illegible]	38	Gokal Prasada Misra* ...	Ditto ...	18	448	Sanskrit Pathshala, Jabalpur.	
[illegible]	54	Babu Ram ...	Ditto ...	18	427	Saryubag Pathshala.	
[illegible]	40	Badri Prasada Chaube ...	Ditto ...	18	418	Sanskrit Pathshala, Jabalpur.	
[illegible]	47	Baij Nath Sharma ...	Ditto ...	18	405	Sanskrit Pathshala, Moradabad.	
[illegible]	11	Bhagvan Datta ...	Ditto ...	20	387	Saryubag Pathshala	
[illegible]	30	Jvala Prasada Misra ...	Ditto ...	25	381	Sanskrit Pathshala, Moradabad.	
[illegible]	60	Kashi Nath Sharma ...	Ditto ...	21	381	Maharana's High School, Odeypur.	
[illegible]	22	Chhedi Ram ...	Ditto ...	19	368	Saryubag Pathshala.	
[illegible]	34	Naurata Ram Sharma ...	Ditto ...	24	367	Mahindra College, Patiala.	
[illegible]	54	Jyotirvid Yamuna Datta Sharma.	Ditto ...	16	367	Sanskrit Pathshala, Moradabad.	
[illegible]	11	Ambika Datta Sharma ...	Ditto ...	16	363	Oriental College, Lahore.	
[illegible]	38	Lal Dasa Sharma ...	Ditto ...	20	361	Ditto, ditto.	
[illegible]	22	Gullu Mal Sharma ...	Ditto ...	30	358	Sanskrit Pathshala, Moradabad.	
[illegible]	17	Mani Ram ...	Ditto ...	27	358	Maharaja's School, Kerowli.	
[illegible]	42	Tirath Prasada Gautama ...	Ditto ...	22	355	High School, Rewah.	
[illegible]	22	Kripa Ram ...	Ditto ...	18	352	Mahindra College, Patiala.	
[illegible]	7	Shiv Lal ...	Ditto ...	18	348	Vaidik Pathshala, Dharm Sabha, Jullundur.	
[illegible]	61	Bannu Lal Gupta ...	Ditto ...	15	340	Sanskrit Pathshala, Moradabad.	
[illegible]	61	Gauri Shankar Tivari ...	Ditto ...	19	340	High School, Rewah	
[illegible]	48	Babu Ram Sharma ...	Ditto ...	24	337	Sanskrit Pathshala, Moradabad.	
[illegible]	14	Lakshmi Narayana Sharma	Ditto ...	15	334	Oriental College, Lahore.	
[illegible]	43	Jagan Nath Sharma ...	Ditto ...	18	329	High School, Ulwar.	
[illegible]	49	Ganga Datta Pant ...	Ditto ...	18	323	Sanskrit Pathshala, Moradabad.	
[illegible]	30	Nand Lal Sharma ...	Ditto ...	16	320	High School, Jummoo.	
[illegible]	21	Kripa Ram Sharma ...	Ditto ...	19	320	Randhir College, Kapurthala.	
[illegible]	13	Thakur Dasa Sharma ...	Ditto ...	18	315	Oriental College, Lahore.	
[illegible]	17	Chet Ram Sharma ...	Ditto ...	20	314	Sanatan Dharm Sabha School, Lahore.	
[illegible]	8	Rala Ram ...	Ditto ...	17	312	Vaidik Pathshala, Dharm Sabha, Jullundur.	
[illegible]	1	Ram Svarup Sharma ...	Ditto ...	18	310	A. S. V. J. H. School, Delhi.	
[illegible]	15	Karam Narayana Sharma ...	Ditto ...	17	298	Oriental College, Lahore.	
[illegible]	36	Babu Ram ...	Ditto ...	22	298	Sarhind Middle School.	
[illegible]	27	Durga Dasa Mukhopadhyaya.	Ditto ...	19	298	Jay Narayan's College, Benares.	
[illegible]	42	Rameshvar Sharma ...	Ditto ...	17	292	Canning College, Lucknow.	
[illegible]	16	Milkhi Ram Sharma (blind).	Ditto ...	18	265	Oriental College, Lahore.	
[illegible]	4	Kashi Nath ...	Ditto ...	17	243	Vaidik Pathshala, Dharm Sabha, Jullundur.	

* Entitled to Oriental Title Scholarship of Rs. 8 per mensem.

SENATE HALL, LAHORE: }
The 4th May, 1891. }

M. A. STEIN,

Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Visharda (High Proficiency in Sanskrit) Examination for 1891. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	REMARKS.
1	11	Kripa Ram Sharma* ...	Hindu ...	18	300	High School, Jummoo.	
2	5	Urvi Datta Sharma ...	Ditto ...	20	277	Oriental College, Lahore.	
3	2	Ram Lal ...	Ditto ...	21	274	Vaidik Pathshala, Dharm Sabha, Jullundur.	
4	{ 7	Anant Ram Sharma ...	Ditto ...	22	271	Oriental College, Lahore.	
	10	Dina Nath Sharma ...	Ditto ...	23	271	High School, Jummoo.	
6	24	Sudarshana Sharma ...	Ditto ...	21	268	Lashkar College, Gwalior.	
7	{ 8	Devi Ram Sharma ...	Ditto ...	23	267	Oriental College, Lahore.	
	25	Radha Krishna Sharma ...	Ditto ...	21	267	Lashkar College, Gwalior.	
9	15	Beli Ram Sharma ...	Ditto ...	20	255	Randhir College, Kapurthala.	
10	9	Divan Chandra ...	Ditto ...	22	248	Private Student, Peshawar.	
11	21	Ram Nath Sharma ...	Ditto ...	18	246	Canning College, Lucknow.	
12	20	Hari Vallabha Tripathi ...	Ditto ...	24	245	Sanskrit Pathshala, Almora.	
13	17	Baggu Ram Sharma ...	Ditto ...	24	237	Mahindra College, Patiala.	

* Entitled to Oriental Title Scholarship of Rs. 10 per mensem.

SENATE HALL, LAHORE : }
The 23rd April, 1891. }

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Shastri (Honors in Sanskrit) Examination for 1891. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	REMARKS.
1	2	Sham Dasa Sharma* ...	Hindu ...	23	291	Oriental College, Lahore.	
2	1	Raghu Nath Sharma ...	Ditto ...	22	289	Ditto, ditto.	
3	8	Keshva Datta Sharma ...	Ditto ...	19	273	Canning College, Lucknow.	
4	12	Jagan Nath Sharma ...	Ditto ...	24	252	High School, Rewah.	
5	3	Laddha Ram Sharma ...	Ditto ...	24	219	Private Student, Lahore.	
6	6	Nand Kishore Sharma ...	Ditto ...	22	206	Vedojjivani Pathshala, Bareilly.	

* Entitled to Dr. Rattigan's Sanskrit Scholarship of Rs. 10 per mensem.

SENATE HALL, LAHORE : }
The 27th April, 1891. }

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Maulvi (Proficiency in Arabic) Examination for 1891. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	REMARKS.
1	19	Muhammad Taj-ud-din* ...	Muhammadan	18	536	Madrassa-i-Dar-ul-Olum, Hyderabad (Deccan).	
2	21	Muhammad Abdulqadeer*	Ditto ...	19	496	Ditto ditto.	
3	1	Abdul Hadi ...	Ditto ...	20	423	Oriental College, Lahore.	
4	20	Muhammad Ubaid-Ullah ...	Ditto ...	17	411	Madrassa-i-Dar-ul-Olum, Hyderabad (Deccan).	
5	9	Saiyad Hasan Askari ...	Ditto ...	18	376	Canning College, Lucknow.	
6	17	Shaikh Daud ...	Ditto ...	18	367	Madrassa-i-Dar-ul-Olum, Hyderabad (Deccan).	
7	10	Mirza Muhammad Kazim...	Ditto ...	20	326	Canning College, Lucknow.	
8	8	Muhammad Fazil ...	Ditto ...	16	301	Ditto, ditto.	
9	2	Taj-ud-din ...	Ditto ...	17	300	Rahimiah School, Lahore.	

* Entitled to Oriental Title Scholarship of Rs. 8 per mensem.

SENATE HALL, LAHORE : }
The 23rd April, 1891. }

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Munshi (Proficiency in Persian) Examination for 1891. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	REMARKS.
1	4 (a)	Abul Mahamid Muhammad Nawab Khan.*	Muhammadan	18	496	Private Student, Lahore.	
2	46	Saiyad Muhammad* ...	Ditto ...	17	361	Madrassa-i-Dar-ul-Olum, Hyderabad (Deccan).	
3	5	Fazl Ahmad ...	Ditto ...	36	345	Private Student, Lahore.	
4	44	Ahmad Husain ...	Ditto ...	17	339	Madrassa-i-Dar-ul-Olum, Hyderabad (Deccan).	
5	36	Shaikh Haidar ...	Ditto ...	16	335	Ditto ditto.	
6	18	Aulad-i-Ali ...	Ditto ...	20	333	Maharaja's College, Jaypur.	
7	17	Muhammad Zaki ...	Ditto ...	16	332	Ditto, ditto.	
8	8	Mirza Abul Hasn ...	Ditto ...	19	327	Canning College, Lucknow.	
9	1	Muhammad Miraj-ud-din...	Ditto ...	15	324	Oriental College, Lahore.	
10	23	Ganesh Lál ...	Hindu ...	19	317	Maharaja's College, Jaypur.	
11	15	Nur Ahmad ...	Muhammadan	17	316	Ditto, ditto.	
12	10	Mahdi Husain ...	Ditto ...	16	314	Canning College, Lucknow.	
13	11	Kazim Husain ...	Ditto ...	17	314	Ditto, ditto.	
14	16	Iqbal Husain ...	Ditto ...	18	307	Maharaja's College, Jaypur.	
15	32	Munsif Ali ...	Ditto ...	18	303	High School, Ulwar.	
16	12	Saiyad Sarafraz Husain ...	Ditto ...	19	300	Canning College, Lucknow.	
17	20	Saiyad Usman ...	Ditto ...	18	298	Maharaja's College, Jaypur.	
18	33	Saiyad Akbar Ali ...	Ditto ...	15	296	Madrassa-i-Dar-ul-Olum, Hyderabad (Deccan).	
19	14	Hashim Ali ...	Ditto ...	18	285	Maharaja's College, Jaypur.	
20	22	Ali Husain ...	Ditto ...	18	280	Ditto, ditto.	
21	24	Jay Narayan ...	Hindu ...	21	271	Private Student, Jaypur.	
22	42	Ali ...	Muhammadan	16	258	Madrassa-i-Dar-ul-Olum, Hyderabad (Deccan).	
23	45	Saiyad Ghulam-i-Dastgir...	Ditto ...	17	255	Ditto, ditto.	
24	6	Abdul Majid Khan ...	Ditto ...	16	253	Mahindra College, Patiala.	
25	39	Sadr-ud-din ...	Ditto ...	16	237	Madrassa-i-Dar-ul-Olum, Hyderabad (Deccan).	
26	40	Muhammad Abdul Muqtadir Siddiqi.	Ditto ...	16	231	Ditto, ditto.	

* Entitled to Oriental Title Scholarship of Rs. 8 per mensem.

SENATE HALL, LAHORE : }
The 1st May, 1891. }

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Munshi Alim (High Proficiency in Persian) Examination for 1891. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	REMARKS.
1	1	Muhammad Hayat* ...	Muhammadan	19	412	Oriental College, Lahore.	
2	5	Ram Das Sabbarval ...	Hindu ...	23	399	Private Student, Lahore.	
3	3	Khair-ud-din ...	Muhammadan	20	310	Oriental College, Lahore.	
4	2	Qazi Baqi Shah ...	Ditto ...	17	299	Ditto, ditto.	
5	15	Ahmad Husain ...	Ditto ...	19	249	Maharaja's College, Jaypur.	
6	16	Abdurrahman ...	Ditto ...	21	248	Ditto, ditto.	
7	11	Hira Lal ...	Hindu ...	15	245	Ditto, ditto.	
8	6	Azim Bakhsh (blind) ...	Muhammadan	25	244	Mahindra College, Patiala.	
9	7	Alah Diya ...	Ditto ...	24	242	Ditto, ditto.	
10	14	Majid Bakhsh ...	Ditto ...	20	231	Maharaja's College, Jaypur.	
11	{ 8	Khwajah Ahmad ...	Ditto ...	21	222	Canning College, Lucknow.	
	10	Shaikh Hafiz Abdul Hafeez	Ditto ...	21	222	Maharaja's College, Jaypur.	
13	{ 9	Shaikh Maula Bakhsh ...	Ditto ...	20	219	Ditto, ditto.	
	12	Gopi Nath ...	Hindu ...	21	219	Ditto, ditto.	
15	4	Hafiz Ahmad-ud-din (blind)	Muhammadan	20	217	Private Student, Lahore.	

* Entitled to Oriental Title Scholarship of Rs. 10 per mensem.

SENATE HALL, LAHORE : }
The 23rd April, 1891. }

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Munshi Fazil (Honors in Persian) Examination for 1891. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	REMARKS.
1	4	Abdul Haq ...	Muhammadan	24	479	Oriental College, Lahore.	
2	5	Shaikh Ghulam Yasin ...	Ditto ...	17	364	Private Student, Lahore.	
3	7	Muhammad Shuaib ...	Ditto ...	21	355	Ditto, Ditto.	
4	10	Saiyad Altaf Husain ...	Ditto ...	20	354	Canning College, Lucknow.	
5	21	Saiyad Muhammad ...	Ditto ...	25	346	High School, Tonk.	
6	9	Saiyad Ahmad Husain ...	Ditto ...	18	330	Canning College, Lucknow.	
7	6	Qazi Fazl-ud-din ...	Ditto ...	21	295	Private Student, Lahore.	
8	14	Siyam Lal ...	Hindu ...	21	290	Maharája's College, Jaypur.	
9	15	Ganga Bakhsh ...	Ditto ...	20	276	Ditto, ditto.	
10	17	Qamr-ud-din ...	Muhammadan	22	258	Ditto, ditto.	
11	12	Saiyad Akbar Ali Khan ...	Ditto ...	23	252	Ditto, ditto.	
	19	Darbari Lal ...	Hindu ...	20	252	Ditto, ditto.	

SENATE HALL, LAHORE :
The 17th April, 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Maulvi Alim (High Proficiency in Arabic) Examination for 1891. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	REMARKS.
1	10	Saiyad Altaf Husain* ...	Muhammadan	20	339	Canning College, Lucknow.	
2	6	Muhammad Husain ...	Ditto ...	18	326	Oriental College, Lahore.	
3	4	Saiyad Ahmad Husain ...	Ditto ...	17	314	Ditto, ditto.	
4	3	Muhammad Baqir ...	Ditto ...	18	293	Ditto, ditto.	
5	1	Muhammad Qaim-ud-din	Ditto ...	24	286	Ditto, ditto.	
6	7	Abdul Karim ...	Ditto ...	20	282	Ditto, ditto.	
7	2	Hafiz Kamal-ud-din (blind).	Ditto ...	19	278	Ditto, ditto.	
8	13	Shaikh Mahmud Hasn	Ditto ...	17	269	Madrassa Aliah Islamiah, Lucknow.	
9	12	Mirza Muhammad Zaki	Ditto ...	15	247	Canning College, Lucknow.	
10	8	Saiyad Ibn-i-Hasn ...	Ditto ...	19	241	Dittto, ditto.	

*Entitled to Oriental Title Scholarship of Rs. 10 per mensem.

SENATE HALL, LAHORE :
The 8th May, 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Maulvi Fázil (Honors in Arabic) Examination for 1891. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	REMARKS.
1	2	Asghar Ali* ...	Muhammadan	20	342	Oriental College, Lahore.	
2	1	Inayat-Ullah ...	Ditto ...	20	327	Ditto, ditto.	
3	6	Abdul Latif Khan ...	Ditto ...	24	318	Ditto, ditto.	
4	4	Muhammad Din ...	Ditto ...	19	284	Ditto, ditto.	
5	5	Hafiz Muhammad Jafar (blind).	Ditto ...	22	278	Ditto, ditto.	
6	3	Hafiz Ahmad ...	Ditto ...	24	232	Ditto, ditto.	

*Entitled to Baháwalpur Arabic Scholarship of Rs. 33 per mensem.

SENATE HALL, LAHORE :
The 8th May, 1891.

M. A. STEIN,
Registrar Panjab University.

THE following candidates have passed the Proficiency in Gurmukhi Examination for 1891. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	REMARKS.
[illegible]	4	Bhai Mihan Singh ...	Sikh ...	19	283	City School, Nabha.	
[illegible]	1	Mihan Singh ...	Ditto ...	16	257	Oriental College, Lahore.	
[illegible]	3	Sarmukh Singh ...	Ditto ...	16	251	Randhir College, Kapurthala.	
[illegible]	7	Bhai Bishan Singh ...	Ditto ...	16	243	City School, Nabha.	
[illegible]	[illegible]	Mahesh Das (blind) ...	Hindu ...	18	241	Oriental College, Lahore.	

SENATE HALL, LAHORE :
The 13th May, 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the High Proficiency in Gurmukhi Examination for 1891. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	REMARKS.
1	2	Sant Singh ...	Sikh ...	18	259	Oriental College, Lahore.	
2	1	Dhanna Singh, *alias* Sundar Singh Chandel.	Ditto ...	19	255	Ditto, ditto.	
3	3	Bhag Singh ...	Ditto ...	21	246	Randhir College, Kapurthala.	
4	4	Chhajju Ram ...	Hindu ...	20	241	Mahindra College, Patiala.	

SENATE HALL, LAHORE :
The 13th May, 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

Supplement to the list of passed candidates for the Middle School Examination, 1891.

By Resolution 12 of the Syndicate of the Panjab University, dated 25th March 1891, the name of the following candidate is added to the list of candidates who have passed the Anglo-Vernacular Middle School Examination, 1891.

Merit No.	Roll No.	Name of School and candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Optional subjects in which candidate passed.
		M. B. SCHOOL, GURDASPUR.				
1	1771	Barkat Ram ...	Hindu ...	15-10	401	Persian and Ely. Science.

SENATE HALL, LAHORE :
The 13th May, 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 26th May 1891.

No. 1489.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 369 Buláki Rám, doing general duty at Mayo Hospital, Lahore, to Siálkot for general duty, with effect from the afternoon of the 9th May 1891.

No. 1490.—*Erratum.*—In modification of *Punjab Gazette* Medical Department Notification No. 1136, dated 21st April 1891, 3rd Class Hospital Assistant No. 363 Mir Hassan, Fazilpur Dispensary, Dera Gházi Khan District, obtained privilege leave from the afternoon of the 16th March to the forenoon of the 7th April 1891.

No. 1491.—*Leave.*—First Class Hospital Assistant No. 107 Muhammad Sarfaráz Khán, Núrmahal Dispensary, Jullundur District, has obtained six month's leave on medical certificate and was relieved of his duties on the afternoon of the 30th April 1891 by 3rd Class Hospital Assistant No. 365 Fazl Muhammad.

G. FARRELL,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed half *an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly. Rs. A. P.	Half-yearly. Rs. A. P.	Quarterly. Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	[illegible]
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	[illegible]
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	[illegible]

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,
Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Umballa, Dalhousie, Dharmsala, Europe, Bombay, Mooltan, Sind and Biluchistan mails at 7-50 A. M.

2nd delivery of Meean Meer, Amritsar, Ferozepore, Mooltan, Sind and Biluchistan mails, as well as stations between Peshawar and Lahore, Abbott-abad, Sialkot and Murree at ... 4-20 P. M.

(Only one delivery at 7-50 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.)

Despatch.

Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and places in Sind and Biluchistan at ... 6-25 A. M.

All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir, &c., &c., at ... 7 „

Lahore Local delivery ... 7-35 „

Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 3-30 „

Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, &c., &c. ... 2-30 P.M.

Rawalpindi only ... 2-30 P.M.

All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, Dagshai, &c., &c. ... 3 P. M.

Lahore Local delivery ... 4-15 „

Shahdara and Chung at ... 6 „

All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 „

All stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 „

All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu, Dagshai ... 7 „

Foreign letter mail on Wednesday* 3 „

Foreign Parcel mail on Tuesday* ... 3 „

Do. Money Orders ditto* ... 3 „

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

* After the 20th May the latest safe day for Foreign letters will be Tuesday and for parcels and Money Orders Monday up to and including the 15th September 1891.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
The 26th May 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 4

SEALED tenders for the supply to the Sialkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st April 1891 to 31st August 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Sialkot, up to noon on the 25th June 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office, at Sialkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Sialkot up to 11 o'clock A. M. on the 18th June 1891. No addition and alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—Tender for the supply of "Potatoes" as the case may be."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing ; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest money required.	REMARKS.
At Sialkot Station.		Rs.	
	lb		
Potatoes, hill and plain grown ...	374,700	325	
	Dozen.		
Wine—			
Brandy, Exshaw No. 2	30	} 30	
Port wine, Saccana	7		
	Pints.		
Murree bottled Beer	70		
Ditto Porter	50		

H. W. MORTIMER, *Sub-Conductor,*
for *Deputy Assistant Commissary-General.*

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, SIALKOT:
The 21st May 1891.

[405-3.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
„ a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
„ a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
„ the Calcutta Series. For the year	7 2 6	8 6 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

„ Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

„ Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol.; packing and postage, Re. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at Rs.	2 10 0	per cubic foot.
22 ditto	„	2 12 0	ditto.
23 ditto	„	2 14 0	ditto.
24 ditto	„	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	„	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	„	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and prices fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	[illegible]
For three issues ...	40	25	[illegible]
For six issues ...	70	40	[illegible]
For twelve issues ...	110	70	[illegible]

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

In the Court of the District Judge at Peshawar.

Case No. 37 *of* 1891.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF KARIM, SON OF ZAHID, OF PESHAWAR CITY, UNDER SECTION 344 OF THE CODE OF CIVIL PROCEDURE.

WHEREAS Karim, son of Zahid, has petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Karim has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 18th day of April 1891.

F. FIELD,
District Judge.

[383 L]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore:—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy.	No.	Name of Work.	Price per copy.
		Rs. A. P.			Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0	14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0		Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0		Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0		Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0		Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0	15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0		Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0		Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0		Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0	16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0	17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0		Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0		Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0		Ditto, 1889-90	0 14 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0	18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0	19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0		Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0		Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0		Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0		Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0	20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0		Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0		Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0		Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0		Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0		Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0		Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0		Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0	21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0		Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0		Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0		Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0	22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0		Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0		Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0	23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0		Ditto ditto, 1887 ...	0 6 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0		Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0		Ditto ditto, 1889 ...	0 8 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0	24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0		Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0		Ditto ditto, 1888 ...	3 4 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0		Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0	25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2 0 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0		Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0	26	Ditto ditto 1886-87 ...	3 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0	27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1 0 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0	28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2 0 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0		Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5 3 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0		Ditto Bannu District ...	3 3 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0		Ditto Síba Jágír ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0		Ditto Simla District ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0		Ditto Jhang District with map.	4 0 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0		Ditto Dera Gházi Khan District with map.	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0		Ditto Delhi District without map.	4 0 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0		Ditto Barak tappa Tahsíl of Teri District, Kohát.	1 4 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0			
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0			
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0			
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0			
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0			
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0			
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0			
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0			
	Ditto ditto, 1886	0 9 0			
	Ditto ditto 1887 ...	0 10 0			
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0			
	Ditto ditto 1889 ...	0 10 0			

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshávar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	4	0	0
	Lahore " ...	2	8	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	3	0	0
	Ráwalpindi " ...	3	8	0
	Jhelum " ...	2	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	4	0	0
	Mooltan " ...	3	8	0
	Jhang " ...	4	0	0
	Montgomery District ...	3	8	0
	Muzaffargarh " ...	4	0	0
	Dera Ismail Khan District ...	3	8	0
	Dera Ghází Khan " ...	4	0	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshávar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	15	0	0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	13	0	0
	Ditto ditto Vol. on Reptilia and Batrachia.	2	0	0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	0	13	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.			
54	Law Manual No. I ...	4	5	0
	Ditto No. II	4	5	0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin Rs. 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin Rs 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یکلخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس ۵ روپیہ

فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدار ونکویہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ

ایضا آٹھہ اونس ۶ روپیہ

ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریزی اور ہندوستانی دوا فروشوں کے ہاں سے بہی ملسکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا*

CALCUTTA:
The 26th March 1891.

[246-45.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفٹ آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ـــ ۱۶ روپیہ

یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ـ ۱۲ آنہ

فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ـــ ۸ روپیہ

یا بہ شمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ـ ۸ آنہ

فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ـــ ۴ روپیہ

یا بہ شمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ـ ۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونائن اور سنکونی ڈائن کے ناقص کہار اسمین بالکل ملائے نہیں گئے ـ یہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتہہ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن مقام سیبپور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[252-46.]

Notice.

THE following classification of books in the Punjab Public Library is published for information :—

IG.—INDIAN GEOGRAPHY.

General	IGa.	Mysore	IGn.
Punjab	IGb.	Hyderabad	IGo.
Himalayan	IGc.	Burma	IGp.
Kashmír	IGd.	Assam	IGq.
Sind	IGe.	Ceylon	IGr.
Bengal	IGf.	Indian Seas	IGs.
North-West Provinces	IGg.	Atlases, Maps	IGt.
Oudh	IGh.	Gazetteers	IGu.
Central India	IGi.	Parliamentary	IGv.
Rájpútána	IGj.	Government of India	IGw.
Bombay	IGk.	Punjab Government	IGx.
Central Provinces	IGl.	Other Local Governments ...	IGy.
Madras	IGm.	Miscellaneous	IGz.

Descriptive	0— 99
Historic	100—199
Travel	200—299
Atlases	300—399
Maps	400—499
Gazetteers	500—599
Parliamentary	600—699
Supreme Government	700—799
Local Governments	800—899
... ...	900—999

IGa—GENERAL.

Descriptive.

Description Historique et Geographique De L'Inde ; 3 vols. Berlin 1786-88 ... IGa, 1

Markham, C. R. A Memoir of the Indian Surveys ; 2nd edition ; 2 copies. London 1878 ... IGa, [illegible]

Sherring, Revd. M. A. Hindu Tribes and Castes ; with illustrations ; 3 vols., 2 copies. Calcutta 1872-79-81 ... IGa, [illegible]

Rowney, H. B. The Wild Tribes of India ; with a map. London 1882 ... IGa, [illegible]

Smith, G. Student's Geography of British India, Political and Physical ; with maps. London 1882 ... IGa, [illegible]

Luard's Views in India ... IGa, [illegible]

* Schlagintweit, E. Indien in Wort und Bild ; with illustrations ; 2 vols. Leipzig 1880 ... IGa, [illegible]

Andrew, W. P. India and Her Neighbours ; with maps. London 1878 ... IGa, 11

Major, R. H. *ed.* India in the 15th Century : a collection of Narratives of Voyages to India in the Century preceding the Portuguese Discovery of the Cape of Good Hope ; from Latin, Persian, Russian, and Italian Sources ; with an Introduction. London 1857 ... IGa, [illegible]

Historic.

Rousselet, L. India and its Native Princes : Travels in Central India and in the Presidencies of Bombay and Bengal ; *edited* by Buckle, Lieutenant-Colonel ; with illustrations and maps. London 1882. ... IGa, [illegible]

Cunningham, Major-General. The Ancient Geography of India. The Buddhist Period ; 2 copies. London 1871 ... IGa, [illegible]

McCrindle, J. W. Ancient India as described by Ptolemy ; being a translation of the chapters which describe India and Central and Eastern Asia in the Treatise on Geography written by Klaudios Ptolemaios, the celebrated Astronomer ; with Introduction, Commentary, Map of India according to Ptolemy, and a very copious Index. Calcutta 1885 ... IGa, [illegible]

———— ————Ancient India as described by Ktesias the Knidian ; being a translation of the abridgement of his "Indika" by Photios, and of the Fragments of that work preserved in other writers : with Introduction, Notes and Index. Calcutta 1882 ... IGa, [illegible]

India. Pictorial, Descriptive, and Historical, from the earliest times to the present ; with illustrations. London 1857 ... IGa, [illegible]

* Note to be removed from the Library.

Travel.

Sleeman, Lieutenant-Colonel W. H. Rambles and Recollections of an Indian Official ; with illustrations (vol. 2 wants frontispiece) ; 2 vols. London 1844 ... IGa, 200

Leaves of absence in the Straits Settlements, Ceylon, Madras, and Bombay. Calcutta 1859 ... IGa, 201

Arnold, E. India re-visited ; with illustrations. London 1886 ... IGa, 202

Roe, Sir T., and Fryer, Dr. J. Travels in India in the 17th Century. London 1873 ... IGa, 203

Letters from India and Kashmir ; written 1870 ; illustrated and annotated 1873. London 1874 ... IGa, 204

Aynsley, Mrs. J. C. M. Our Visit to Hindustan, Kashmir, and Ladakh. London 1879 ... IGa, 205

Forster, G. Journey from Bengal to England, through the Northern-Part of India, Kashmir, Afghanistan, and Persia, and into Russia by the Caspian Sea ; with map ; 2 vols. London 1808 ... IGa, 206

Duff, M. E. G. Notes of an Indian Journey ; with route map. London 1876 ... IGa, 207

Mundy, General G. C. Pen and Pencil Sketches in India, or Journal of a Tour in India ; with illustrations. London 1858 ... IGa, 208

James, H. A Volunteer's Scramble through Sind, the Punjab, Hindustan, and the Himalaya Mountains ; 2 vols. bound in one. London 1854 ... IGa, 209

Terry, E. A Voyage to East India ; wherein some things are taken notice of, in our Passage Thither, but many more in our abode There, within that rich and most Spacious Empire of the Great Moghal ; with *Copper Plates.* London 1877 ... IGa, 210

The Voyage of John Huyghen Van Linschoten to the East Indies ; from the old English Translation of 1598 ; the first Book, containing his description of the East ; the 1st vol. *edited* by Burnell, A. C., and the 2nd vol. by Tiele, P. A. ; 2 vols. London 1885 ... IGa, 211

Orlich, Captain L. Von. Travels in India, including Sindh and the Punjab ; *trans.* from the German by H. E. Lloyd ; with illustrations ; 2 vols. London 1845 ... IGa, 212

Conolly, Lt. A. Journey to the North of India, overland from England, through Russia, Persia, and Afghanistan ; 2nd edition ; with a map and illustrations ; 2 vols. London 1838 ... IGa, 213

Massie, J. W. Continental India, Travelling Sketches and Historical Recollections illustrating the antiquity, religion, and manners of the Hindus, the extent of British conquests, and the Progress of Missionary operations ; with a map and illustrations ; 2 vols. London 1840 ... IGa, 214

Lloyd, G. *ed.* Narrative of a Journey from Cawnpur to the Boorendo Pass in the Himalaya Mountains, *viâ* Gwalior, Agra, Delhi, and Sirhind, by Lloyd, Major Sir W. ; and Captain A. Gerard's Account of the attempt to penetrate by Bekhur to Garoo and the Lake Manasarowara ; with a letter from the late J. G. Gerard, Esquire, detailing a visit to the Shatool and Boorendo Passes, for the purpose of determining the Line of Perpetual snow on the southern face of the Himalaya ; with maps ; 2 vols. London 1840 ... IGa 215

Grose, J. H. A Voyage to the East Indies ; began in 1750 ; with Observations continued till 1764 ; including authentic accounts of the Moghul Government in general, the Viceroyalties of the Deccan and Bengal, with their several subordinate Governments under their respective Nababs, and Independent States, particularly those of Angria, the Morattoes, and Tanjoreans ; of the Religions in India ; the Muhammadan, Gentoo, and Parsees ; Miscellaneous Custom ; and general Reflections on the Trade of India ; of the European Settlements, particularly the English Presidencies of Bombay, Madras or Fort St. George, and Calcutta or Fort William, with their respective Factories : their Government, Trade, Fortifications, and Public Buildings. The Rise of the War in India between the English and French in 1754 ; and the continuance thereof to the Conclusion of the General Peace of Europe in 1763 ; with illustrations ; 2nd edition, 2 vols. London 1766 ... IGa, 216

Ives, E. A Voyage from England to India in 1754, and an Historical Narrative of the Operations of the Squadron and Army under the Command of Vice-Admiral Watson and Colonel Clive in 1755, 1756, 1757 ; including a correspondence between the Admiral and the Nabab Siráj-ud-Doulah, interspersed with some interesting passages relating to the Manners, Customs, &c., of several Nations in Indostan, and a Journey from Persia to England by an unusual Route, with an Appendix, containing an Account of the Diseases prevalent in Admiral Watson's Squadron : a description of most of the trees, shrubs, plants of India with their real or supposed medicinal virtues : also a copy of a letter written by a late ingenious Physician on the Disorders incidental to Europeans at Gombroom in the Gulph of Persia ; with illustrations, a chart, maps, and other copper plates. London 1773 ... IGa, 217

Tavernier, Bernier, and others. Collection of Travels through Turkey into Persia, and the East Indies, giving an account of the present state of those countries ; with a relation of Japan and Tunkin, and a new Description of the Grand Seignior's Seraglio ; made English by J. P. ; 3 vols in one ; with plates. London 1884 ... IGa, 218

Fane, H. E. Five years in India ; comprising a Narrative of Travels in the Presidency of Bengal, a Visit to the Court of Ranjit Singh, a Residence in the Himalayan Mountains, an Account of the late Expedition to Cabul and Afghanistan, Voyage down the Indus, and Journey overland to England ; with illustrations ; 2 vols. London 1842 ... IGa, 219

Mackenzie, Mrs C. Life in the Mission, the Camp, and the Zenana; or, six Years in India; with illustrations; 3 vols. London 1853 ... IGa, 220

Elwood, Mrs. Col. Narrative of a Journey overland from England, by the Continent of Europe, Egypt and the Red Sea, to India; including a Residence There, and Voyage Home, in 1825, 26, 27 and 28; with illustrations; 2 vols. London 1830 ... IGa, 221

Bacon, T. First Impressions and Studies from Nature in Hindustan; embracing an Outline of the Voyage to Calcutta and Five Years' Residence in Bengal and the Doab from 1831 to 1836; with illustrations; 2 vols. London 1837 ... IGa, 222

Bernier, F. Travels in the Moghal Empire; *trans.* from the French by Brock, I.; 2 vols. London 1826 ... IGa, 223

Archer, Major. Tours in Upper India, and in parts of the Himalayan Mountains; with Accounts of the Courts of the Native Princes; 2 vols. London 1833 ... IGa, 224

Chunder, Bh. The Travels of a Hindu to various parts of Bengal and Upper India; with an Introduction by Wheeler, J. T.; with a map; 2 vols. London 1869 ... IGa, 225

Markham, C. R. Travels in Peru and India; with maps and illustrations. London 1862 ... IGa, 226

Parkes, F. Wanderings of a Pilgrim, in Search of the Picturesque, during four-and-twenty years in the East; with revelations of life in the Zenana; with illustrations; 2 vols. London 1850 ... IGa, 227

The Oriental Annual; or, Scenes in India, for the years 1834, 35, 36, 37, 38, 39, 40; 7 vols. London 1834—40 ... IGa, 228

Eden, Hon. E. 'Up the Country': Letters written to her sister from the Upper Provinces of India; 2 vols. London 1886 ... IGa, 229

Ball, V. Jungle Life in India; or, the Journeys and Journals of an Indian Geologist; with illustrations; 2 copies. London 1880 ... IGa, 230

Shakespear, Captain H. The Wild Sports of India; with Remarks on the Breeding and Rearing of Horses, and the Formation of Light Irregular Cavalry. London 1860 ... IGa, 231

Sanderson, G. P. Thirteen years among the Wild Beasts of India; 2nd edition; with illustrations. London 1879 ... IGa, 232

Caird, Sir J. India: the Land and the People; with map. London 1883 ... IGa, 233

Barras, J. The New Shikari at our Indian Stations; 2 vols. London 1885 ... IGa, 234

——— India and Tiger-Hunting; 2 vols. London 1883 ... IGa, 235

Heber, R. Narrative of a Journey through the Upper Provinces of India, from Calcutta to Bombay, 1824-1825; with notes upon Ceylon, and an account of a Journey to Madras and the Southern Provinces, 1826, and letters written in India; 2nd edition; with illustrations; 3 vols. London 1828 ... IGa, 273 (?)

——— Narrative of a Journey through the Upper Provinces of India, from Calcutta to Bombay, 1824-1825; with notes upon Ceylon, and an account of a Journey to Madras and the Southern Provinces, 1826, and letters written in India; 2 vols. bound in one. London 1844 ... IGa, 273 (?)

Prinsep, V. C. Imperial India; with illustrations. London ... IGa, 276

Russell, W. H. The Prince of Wales' Tour: a Diary in India; with some Accounts of the Visits of his Royal Highness to the Courts of Greece, Egypt, Spain, and Portugal; with illustrations by Hall, S. P.; 2nd edition. London 1877 ... IGa, 277

Schlagintweit, H. A. and R. de. Results of a Scientific Mission to India and High Asia; 1854-1858; Text—4 vols.; with an atlas (of views, maps, and plates) in 4 parts (wanting one map). Leipzig 1861-1866 ... IGa, 280

King, Mrs. R. M. The Diary of Civilian's Wife in India 1877—1882; with illustrations; 2 vols. London 1884 ... IGa, 282

Hoffmeister, Dr. W. Travels in Ceylon and Continental India; including Nepal and other parts of the Himalayas, to the Borders of Tibet; *translated* from the German. Edinburgh 1848 ... IGa, 285

Gazetteers.

Baness, J. F. Index Geographicus Indicus, being a list, alphabetically arranged, of the Principal Places in Her Imperial Majesty's Indian Empire, with Notes and Statements, Statistical, Political and Descriptive of the several Provinces and Administrations of the Empire, the Native States, Independent and Feudatory, attached to and in Political relationship with each; and other information relating to India and the East; with map. Calcutta 1881 ... IGa, 500

Balfour, E. *ed.* Cyclopædia of India and of Eastern and Southern Asia, Commercial, Industrial, and Scientific: Products of the Mineral, Vegetable, and Animal Kingdoms, Useful Arts and Manufactures; 2nd edition; 5 vols. Madras 1871-73 ... IGa, 501

1. A.—C.
2. D.—I.
3. I.—M.
4. N.—R.
5. S.—Z.

Hunter, W. W. The Imperial Gazetteer of India; 2nd edition; with maps; 14 vols. London 1885-87 ... IGa, 520

1. Abar—Bálásinor.
2. Balasor—Biramganta.
3. Birbhum—Cocanada.
4. Cochin—Ganguria.
5. Ganjam—Indi.
6. India.
7. Indore—Kardong.
8. Karens—Madnagarh.
9. Madras—Multai.
10. Multan—Palhalli.
11. Pali—Ratia.
12. Ratlam—Sirmur.
13. Sirohi—Zumkha.
14. Index.

Thornton, E. A Gazetteer of the Territories under the Government of the East India Company and of the Native States on the Continent of India; 4 vols. London 1854 ... IGa, 531

1. Aboo—Coel River.
2. Coglass—Jytuk.
3. Kabilpoor—Oogapore.
4. Oogal—Zynpore.

IGb—PUNJAB.

Descriptive.

Ross, D. The Land of the Five Rivers and Sindh: Sketches, Historical and Descriptive; with map; 2 copies. London 1883 ... IGb, 1

Thorburn, S. S. Bannu; or, Our Afghan Frontier; with map. London 1876 ... IGb, 2

Cooper, F. The Hand-Book for Delhi; with Index and two maps. Lahore 1865 ... IGb, 3

Harcourt, Lieutenant A. The New Guide to Delhi. Allahabad 1866 ... IGb, 4

Thornton, T. H., and Kipling, J. L. Lahore; 2 copies. Lahore 1876 ... IGb, 5

Hutchinson, Lieutenant J. B. Guide Book to Dalhousie. Lahore 1872 ... IGb, 6

Steinbach, Lieutenant-Colonel. The Punjab; being a brief account of the country of the Sikhs; with a map. London 1845 ... IGb, 7

Historic.

Bellew, H. W. A General Report on Yusafzai; with a map. Lahore 1864 ... IGb, 100

A Brief account of the History and Antiquities of Lahore; 2 copies. Lahore 1873 ... IGb, 101

Stephen, Carr. The Archæology and Monumental Remains of Delhi; with Photographic illustrations. Lahore 1876 ... IGb, 102

Thorburn, S. S. Bannu, or, Our Afghan Frontier; with map. London 1876 ... IGb, 125

Travel.

Egerton, P. H. Journal of a Tour through Spiti to the Frontier of Chinese Tibet; with photographic illustrations. London 1864 ... IGb, 200

Mohan Lal. Travels in the Punjab, Afghanistan, and Turkistan to Balkh, Bokhara and Herat; and a Visit to Great Britain and Germany. London 1846 ... IGb, 201

Jacquemont, Victor. Letters from India; describing a Journey in the British Dominions of India, Tibet, Lahore, and Kashmir during the years 1828, 1829, 1830, 1831; 2nd edition; 2 vols. London 1835 ... IGb, 202

Hugel, Baron C. Travels in Kashmir and the Punjab, containing a particular account of the Government and Character of the Sikhs; *trans.* from the German with Notes by Jervis, Major J. B.; with illustrations and a map. London 1845 ... IGb, 203

Gazetteers.

Ibbetson, Denzil. *ed.* The Punjab Gazetteer; 33 vols. Lahore 1883-84 ... IGb, 500

1. Delhi.
2. Gurgaon.
3. Karnal.
4. Hissar.
5. Rohtak.
6. Umballa.
7. Ludhiana.
8. Simla.
9. Julhundur.
10. Hoshiarpur.
11. Kangra, vol. I.
12. Do., " II.
13. Amritsar.
14. Gurdaspur.
15. Sialkot.
16. Lahore.
17. Gujranwala.
18. Ferozepore.
19. Rawalpindi.
20. Jhelum.
21. Gujrat.
22. Shahpur.
23. Mooltan.
24. Jhang.
25. Montgomery.
26. Muzaffargarh.
27. Dera Ismail Khan.
28. Dera Ghazi Khan.
29. Bannu.
30. Peshawar.
31. Hazara.
32. Kohat.
33. Provincial volume.

Amin Chand. History of the Sialkot District; *trans.* by Roe, C.; 2 copies. Lahore 1874 ... IGb, 501

IGc—HIMALAYAN.

Descriptive.

Harcourt, Captain A. F. P. Himalayan Districts of Kulu, Lahaul, and Spiti; with one illustration only. London 1871 ... IGc, 1

Oldfield, H. A. Sketches of Nepal; Historical and Descriptive, with Anecdotes of the Court Life and Wild Sports of the Country in the time of Mahárája Jang Bahádur; with an Essay on Nepalese Buddhism; with illustrations; 2 vols. London 1880 ... IGc, 25

Travel.

Markham, Colonel F. Shooting in the Himalayas: a Journal of Sporting Adventures and Travel in Chinese Tartary, Ladakh, Tibet, Kashmir, &c.; with illustrations. London 1854 ... IGc, 200

Thomson, T. Western Himalaya and Tibet; a Narrative of a Journey through the Mountains of Northern India during the years 1847-48; with illustrations and map; 2 copies. London 1852 ... IGc, 201

Cunningham, A. Journal of a trip through Kulu and Lahaul to the Chumureri Lake in Ladakh during the months of August and September 1846; with 2 maps; 2 copies ... IGc 202

Fraser, J. B. Journal of a tour through part of the Snowy Range of the Himalaya Mountains, and to the sources of the Rivers Jumna and Ganges; with map. London 1820 ... IGc, 203

The Indian Alps and how we crossed them, being a narrative of two years' residence in the Eastern Himalaya and two months' tour into the interior, by a Lady Pioneer; with illustrations. London 1876 ... IGc, 204

IGd—KASHMIR.

Descriptive.

Biddulph, Major J. Tribes of the Hindu Kush; with illustrations; without map. Calcutta 1880 ... IGd, 1 (1)

———————————; with illustrations and map. Calcutta 1880 ... IGd, 1 (2)

Drew, F. The Northern Barrier of India: a popular account of the Jummu and Kashmir territories; with map and illustrations; 2 copies. London 1877 IGd, 2

————A Geographical Account of the Jummu and Kashmir Territories; with illustrations and maps. London 1875 ... IGd, 3; 2d, 2668

Cunningham, A. Ladak, Physical, Statistical, and Historical; with notices of the surrounding countries; with plates. London 1854 ... IGd, 25

Travel.

Vigne, G. T. Travels in Kashmir, Ladak, Iskardo, the countries adjoining the mountain-course of the Indus and the Himalaya, north of the Punjab; 2nd edition. London 1844 ... IGd, 200

Wakefield, W. The Happy Valley: Sketches of Kashmir and the Kashmiris; with map and illustrations. London 1879 ... IGd, 202

Torrens, Lieutenant-Colonel. Travels in Ladak, Tartary, and Kashmir; with illustrations; 2nd edition. London 1863 ... IGd, 225

Moorcroft, W. and Trebeck, G. Travels in the Himalayan Provinces of Hindustan and the Punjab, in Ladak and Kashmir, in Peshawar, Kabul, Kunduz, and Bokhara, from 1819 to 1825; *edited* by Wilson, H. H.; with illustrations; 2 vols. London 1841 — IGd, 226

Boys, H. S. Seven hundred miles in Kashmir. Lucknow 1886 — IGd, 227

IGe—SIND.

Historic.

Dry Leaves from Young Egypt, by Ex-Political; 2nd edition; with illustrations. London 1851 ... IGe, 100

Travel.

Burton, R. F. Falconry in the Valley of the Indus; with illustrations. London 1852 IGe, 200

————Sind Revisited; with notices of the Anglo-Indian Army, Rail-roads, Past, Present, and Future, &c., 2 vols. London 1877 ... IGe, 201

Allen, Rev. I. N. Diary of a march through Sind and Afghanistan, with the troops under the command of General Sir William Nott, and Sermons delivered on various occasions during the Campaign of 1842; with illustrations. London 1843 ... IGe, 202

Burton, R. F. Sind and the races that inhabit the valley of the Indus; with notices of the Topography and History of the Province; with map. London 1851 ... IGe, 250

Gazetteers.

Hughes, A. W. Gazetteer of the Province of Sind; 2nd edition; with maps and photographic illustrations. London 1876 ... IGe, 500

IGf—BENGAL.

Descriptive.

Martin, M. The History, Antiquities, Topography, and Statistics of Eastern India; comprising the Districts of Behar, Shahabad, Bhagalpur, Gorakhpur, Dinajpur, Puraniya, Rangpur and Assam in relation to their Geology, Mineralogy. Botany, Agriculture, Commerce, Manufactures, Fine Arts, Population, Religion, Education, Statistics, &c.; with illustrations; 3 vols.; 2 copies. London 1838 ... IGf, 1

1. Behar (Patna City) and Shahabad.
2. Bhagalpur, Gorakhpur, and Dinajpur.
3. Puraniya, Rangpur, and Assam.

Sherring, Reverend M. A. The Sacred City of the Hindus: An account of Benares in ancient and modern times; with an Introduction by Hall, F.; with illustrations. London 1868 ... IGf, 2

Lewin, Captain T. H. The Hill Tracts of Chittagong and the Dwellers therein; 2 copies. Calcutta 1869 ... IGf, 3

Taylor, J. A Sketch of the Topography and Statistics of Dacca; with map. Calcutta 1840 ... IGf, 4

Laurie, W. F. B. Orissa, the Garden of Superstition and Idolatry: including an account of British connection with the Temple of Jagan Nath; with a lighter literary Recreations of a critic abroad. London 1850 ... IGf, 25

Beveridge, H. The District of Bakarganj: its History and Statistics; with map. London 1876 ... IGf, 26

Historic.

Ravenshaw, J. H. Gaur: its Ruins and Inscriptions; *edited* by his widow; with photographic illustrations; 2 copies. London 1878 ... IGf, 100

Mitra, Rajendralala. Budha Gaya, the Hermitage of Sakya Muni; with photographic illustrations; 2 copies. Calcutta 1878 ... IGf, 125

Travel.

Weitbrecht, J. J. Protestant Missions in Bengal; 2nd edition. London 1844 ... IGf, 200

Grandpré, L. de. A Voyage in the Indian Ocean and to Bengal, undertaken in the years 1789 and 1790: containing an account of the Sechelles Islands and Trincomale; the character and arts of the People of India; with some remarkable Religious Rites of the Inhabitants of Bengal; to which is added, a Voyage in the Red Sea; including a Description of Mocha; and of the Trade of the Arabs of Yemen; with some particulars of their manners, customs, &c.; *translated* from the French; with illustrations; 2 vols. London 1803 ... IGf, 201

Gazetteer.

Hunter, W. W. Statistical account of Bengal; with maps; 20 vols. London 1875-77 IGf, 500

1. 24 Parganahs and Sundarbans.
2. Nadiya and Jessore.
3. Midnapur, Hugli, and Howrah.
4. Bardwan, Bankura, and Birbhum.
5. Dacca, Bakargunj, Faridpur, and Maimansingh.
6. Chittagong Hill Tracts, Chittagong, Noakhali, Tipperah, and Hill Tipperah.
7. Maldah, Rangpur, and Dinagepur.
8. Rajshahi and Bogra.
9. Murshidabad and Pubna.
10. Darjeeling, Jalpaiguri, Kooch Behar State.
11. Patna and Saran.
12. Gaya and Shahabad.
13. Tirhut and Champaran.
14. Bhagalpur and Santal Parganah.
15. Monghyr and Purneah.
16. Hazaribagh and Lohardaga.
17. Singhbum, Tributary States and Manbhum.
18. Cuttak and Balasor.
19. Puri and Tributary States of Orissa.
20. Fisheries and Botany of Bengal, with General Index.

Commissariat Notice—No. 3.

SEALED tenders for the supply to the Siálkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year from 15th September 1891 to 14th September 1892 will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Sialkot up to noon on the 15th June 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Sialkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Sialkot up to 11 o'clock A. M. on the 8th June 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Grass."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	Remarks.
At Sialkot Station.	lbs.	Rs.	
Hay for consumption for Cavalry and Artillery horses.	2,474,700	580	
Dry grass for bedding of Cavalry and Artillery horses.	240,900	50	

A. Cripps, *Lieut.*,
Offg. Executive Commissariat Officer.

Executive Commissariat Office, Sialkot: *The 14th May* 1891. [386-2.]

Commissariat Notice—No. 7.

SEALED tenders for the supply to the Mooltan Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 15th September 1891 to 14th September 1892, will be received by the Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Mooltan up to noon on the 10th June 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office at Mooltan, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Mooltan up to 12 o'clock A. M. on the 5th June 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Grass."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	Remarks.
	lbs.	Rs.	
Grass, green, for horses ...	1,363,500	200	
Grass, dry, for bedding of horses	386,000	80	

A. Denton, *Sub.-Condr.*,
In Commissariat Charge.

Commissariat Office, Mooltan: *The 10th May* 1891. [illegible]

Punjab Government Press, Lahore—28-5-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JUNE 4, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 27th May 1891.

No. 2699 *G.—Leave.*—Lála Rám Kishen, Munsif of Una, in the Hoshiárpur District, has obtained furlough for six months from the 15th June 1891, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 2701 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Dogar Mal, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the Fourth Grade, vice Lála Rám Kishen, Munsif, proceeding on six months' furlough from 15th June 1891, and is posted to Una, in the Civil District of Hoshiárpur.

No. 2704 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Dogar Mal, Officiating Munsif of the Fourth Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the Second Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 28th May 1891.

No. 2711 *G.—Leave.*—The privilege leave on half pay granted to Lála Amín Chand, Munsif, by this office Notification No. 2055 G., dated the 21st April last, is hereby extended for a further period of two months.

No. 2713 *G.—Notification.*—Lála Hari Chand, Munsif, having returned to duty on the forenoon of the 9th May 1891 from the leave granted to him in Chief Court Notification No. 1232 G., dated the 11th March last, the unexpired portion of his leave is hereby cancelled.

No. 2716 *G.—Leave.*—Lála Gauri Shankar, Munsif of Samrála, in the Ludhiána District, has obtained privilege leave on full pay for one month from 1st June 1891, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 2718 *G.—Appointment and Posting.*—Munshi Imám Dín, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the Fourth Grade, *vice* Lála Gauri Shankar, proceeding on a month's leave on full pay from 1st June 1891, and is posted to Samrála, in the Civil District of Ludhiána.

No. 2721 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Munshi Imám Dín, Officiating Munsif of the Fourth Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the Second Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 2723 *G.—Notification.*—Lála Atma Rám, Munsif, having returned to duty on the afternoon of the 6th May 1891 from the leave granted to him in Chief Court Notification No. 1524 G., dated the 24th March last, the unexpired portion of his leave is hereby cancelled.

The 1*st June* 1891.

No. 2752 *G.—Leave.*—Lála Jíwan Mal, Officiating Munsif of Dera Ismail Khan in the Dera Ismail Khan District, has obtained privilege leave on half pay for sixteen days from 10th to 25th June 1891, both days inclusive, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 2754 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Hari Chand, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the Fourth Grade, *vice* Lála Jíwan Mal, Officiating Munsif, proceeding on sixteen days' leave on half pay, and is posted to Dera Ismail Khan, in the Civil District of Dera Ismail Khan.

No. 2756 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Hari Chand, Officiating Munsif of the Fourth Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the Second Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 27*th May* 1891.

No. 118.—*Appointment.*—Muhammad Abdul Karím Khán, Náib-Tahsíldár of Tank, Dera Ismail Khan District, is appointed to officiate as Tahsíldár of Bhakkar, Dera Ismail Khan District, with effect from such date as he may relieve Lála Murli Mal, Tahsíldár, transferred.

No. 119.—*Transfer.*—Lála Murli Mal, Tahsíldár, from the Bhakkar to the Sadr Tahsil, Dera Ismail Khan District, with effect from such date as he may relieve Lála Hari Chand, Officiating Tahsíldár, who will revert to his substantive appointment as Náib-Tahsíldár.

The 29*th May* 1891.

No. 120.—*Notification.*—The following list of Revenue Agents who are qualified to appear in the Revenue Courts of the Punjab is published for general information.

Commissioners and Deputy Commissioners should have the portion of the list appertaining to their Divisions and Districts carefully checked, and any omissions and mistakes that may be detected should at once be intimated to the Junior Secretary to the Financial Commissioner.

Name.	Father's name.	Grade of Mukhtár.	Place of business.	Date of first admission as Revenue Agent.
Revenue Agents entitled to appear in the Financial Commissioner's Court.				
[illegible] Dás ...	Híra Lál ...	2nd Grade.	Umballa ...	16th June 1886.
[illegible] Rái ...	Ranpat Rái ...	Do.	Ludhiána ...	17th July 1887.
[illegible] Chand ...	Gurditta Mal ...	Do.	Hoshiárpur ...	13th February 1880.
[illegible] Chand Trikha ...	Devi Dás ...	1st Grade.	Mooltan ...	11th July 1887.
[illegible] Dás ...	Bhagwant Rám ...	2nd Grade.	Lahore ...	1st April 1887.
[illegible] Chand ...	Bhola Náth ...	1st Grade.	Do. ...	11th March 1878.
[illegible] Muhammad Bakhsh ...	Sheikh Súba ...	Do.	Do. ...	21st January 1879.
[illegible] Dás ...	Diwán Chand ...	Do.	Do. ...	7th February 1880.
[illegible] Lál ...	Kishen Gopál ...	Do.	Do. ...	Ditto.
[illegible] Ahmad ...	Háfiz Habíbula ...	Do.	Do. ...	Ditto.
[illegible] Mal ...	Lachman Dás ...	2nd Grade.	Do. ...	19th February 1880.
[illegible] Dás ...	Hazári Mal ...	Do.	Do. ...	4th March 1880.
[illegible] Chand ...	Makhu Lál ...	Do.	Do. ...	3rd September 1880.
[illegible] Rái ...	Naráin Dás ...	Do.	Do. ...	3rd August 1882.
[illegible] Mahmúd ...	Maulvi Faizulla ...	Do.	Do. ...	10th August 1883.
[illegible] Rám ...	Ganpat Rái ...	Do.	Do. ...	25th January 1884.
[illegible] Lál ...	Khushi Rám ...	Do.	Do. ...	28th January 1884.
[illegible] Pershád ...	Durga Pershád ...	Do.	Do. ...	29th January 1885.
[illegible] Dín ...	Sheikh Budha ...	Do.	Do. ...	7th May 1886.
[illegible] Khán ...	Nathé Khán ...	Do.	Do. ...	Ditto.
[illegible] Chand ...	Shib Singh ...	Do.	Do. ...	11th May 1886.
[illegible] Muhammad Bakhsh ...	Jamiyat Bakhsh ...	Do.	Do. ...	1st July 1886.
[illegible] Dín ...	Imám Dín ...	Do.	Amritsar ...	24th April 1882.
[illegible] Dás ...	Sewak Rám ...	Do.	Do. ...	Ditto.
[illegible] Inayat-ulla ...	Sheikh Ismail ...	Do.	Do. ...	12th June 1882.
[illegible] Singh ...	Sohela Singh ...	Do.	Do. ...	7th June 1886.
[illegible] Singh ...	Lehna Singh ...	Do.	Do. ...	Ditto.
[illegible] Bakhsh ...	Muhammad Bakhsh ...	Do.	Do. ...	1st July 1886.
[illegible] Lál ...	Lachman Dás ...	Do.	Do. ...	Ditto.
[illegible] Dás ...	Tulsi Dás ...	Do.	Do. ...	15th July 1886.

Name.	Fathers Name.	Grade of Mukhtár.	Place of business.	Date of first admission as Revenue Agent.
Revenue Agents entitled to appear in the Financial Commissioner's Court—concluded.				
Ruldu Singh ...	Guláb Singh ...	2nd Grade	Amritsar ...	7th September 1884.
Muhammad Azim ...	Maulvi Nizám-ud-dín ...	Do. ...	Gurdáspur ...	5th January 1881.
Sant Rám ...	Natha Singh ...	Do. ...	Do. ...	10th January 1881.
Múla Mal ...	Rallia Rám ...	Do. ...	Do. ...	20th January 1883.
Sri Rám ...	Ditta Mal ...	Do. ...	Do. ...	23rd January 1883.
Shib Diál ...	Sálig Rám ...	Do. ...	Do. ...	5th February 1883.
Muhammad Bakhsh ...	Ata Muhammad ...	Do. ...	Do. ...	29th July 1886.
Ali Bakhsh ...	Wazír Khán ...	Do. ...	Siálkot ...	8th May 1886.
Karm Iláhi ...	Fateh Muhammad ...	Do. ...	Do. ...	10th June 1886.
Rajan Shah ...	Bágh Ali ...	Do. ...	Do. ...	1st July 1886.
Bhái Ganda Singh ...	Bhái Jai Rám Singh ...	Do. ...	Do. ...	20th July 1886.
Sheikh Ata-ullah ...	Mírán Bakhsh ...	Do. ...	Gujrát ...	14th November 1884.
Sheikh Fazl Karím ...	Sheikh Fateh Dín ...	Do. ...	Do. ...	28th January 1883.
Jowála Dás ...	Shankar Dás ...	1st Grade...	Gujránwála...	26th April 1886.
Sundar Lál ...	Lachhmi Sahái ...	2nd Grade	Do. ...	1st July 1886.
Mirza Ali Muhammad ...	Malik Mustafa Khán ...	Do. ...	Mardán ...	20th November 1884.
Rámji Dás ...	Devi Ditta ...	Do. ...	Hoti Mardán	16th June 1886.
Revenue Agents entitled to appear in the Court of the Commissioner.				
Wazír Singh ...	Sáhib Singh ...	1st Grade...	Delhi ...	13th February 1879.
Dín Diál ...	Parmeshri Dás ...	Do. ...	Do. ...	Ditto.
Gopál Dás ...	Jagan Náth ...	Do. ...	Do. ...	21st February 1881.
Chuttan Lál ...	Bindraban ...	Do. ...	Do. ...	18th April 1882.
Kishen Gopál ...	Rám Sahái ...	Do. ...	Do. ...	30th March 1882.
Malik Muhammad ...	Saidho Khán ...	Do. ...	Hissar ...	29th January 1881.
Nathu Singh ...	Kahan Singh ...	Do. ...	Umballa ...	6th February 1882.
Pandit Badri Náth ...	Pandit Bishambar Náth ...	2nd Grade	Hoshiárpur ...	24th January 1882.
Púran Chand ...	Ralia Rám ...	Do. ...	Ludhiána ...	19th February 1885.
Nának Chand ...	Gobind Rám ...	Do. ...	Do. ...	16th June 1886.
Kishen Gopál ...	Kirpa Rám ...	Do. ...	Do. ...	20th July 1886.
Lál Chand ...	Kanhya Lál ...	Do. ...	Jhang ...	20th January 1886.
Ghulám Mustafa ...	Maulvi Tálib ...	1st Grade...	Lahore ...	20th July 1881.
Muhammad Beg ...	Imám Beg ...	Do. ...	Do. ...	5th January 1883.
Fazal Beg, Mirza ...	Imám Beg ...	Do. ...	Do. ...	22nd February 1884.
Dína Náth ...	Lounkhia Mal ...	2nd Grade	Amritsar ...	3rd June 1880.
Samad Shah ...	Abád Shah ...	Do. ...	Do. ...	8th April 1882.
Bishen Dás ...	Ganga Rám ...	Do. ...	Do. ...	16th April 1885.
Habíb-ulla ...	Jamál-ud-dín ...	Do. ...	Do. ...	11th June 1886.
Sant Rám ...	Atma Rám ...	Do. ...	Siálkot ...	10th January 1882.
Rám Chand ...	Jowála Sahái ...	Do. ...	Do. ...	Ditto.

Name.	Father's Name.	Grade of Mukhtár.	Place of business.	Date of first admission as Revenue Agent.
Revenue Agents entitled to appear in the Court of the Commissioner—concluded.				
[illegible] ...	Bhág Singh ...	2nd Grade...	Siálkot ...	2nd July 1884.
[illegible] ...	Rattan Singh ...	Do. ...	Gujránwála ...	3rd January 1883.
[illegible] ...	Makhan Lál ...	Do. ...	Do. ...	26th January 1883.
[illegible] ...	Dost Ali ...	Do. ...	Do. ...	22nd January 1884.
[illegible] ...	Devi Sahái ...	Do. ...	Gujrát ...	11th November 1884.
[illegible] ...	Chogatta Khán ...	Do. ...	Shahpur ...	22nd April 1882.
[illegible] ...	Nának Chand ...	Do. ...	Do. ...	26th August 1886.
[illegible] ...	Báwa Kirpa Singh ...	Do. ...	Peshawar ...	1st January 1889.
[illegible] ...	Gulab Rái ...	1st Grade...	Do. ...	19th July 1889.
[illegible] ...	Sheo Dás ...	2nd Grade.	D. I. Khan ...	February 1882.
[illegible] ...	Jiwan Singh ...	Do. ...	D. G. Khan...	7th February 1880.
[illegible] ...	Righu Rám ...	Do. ...	Do. ...	15th April 1885.
[illegible] ...	Nának Chand ...	Do. ...	Do. ...	14th May 1889.
[illegible] ...	Iláhi Bakhsh ...	Do. ...	Muzaffargarh	1st March 1883.
Revenue Agents entitled to appear in the Court of the Deputy Commissioner.				
[illegible] ...	Jaishi Rám ...	2nd Grade.	Hissar ...	15th May 1884.
[illegible] ...	Sheo Parshad ...	Do. ...	Karnál ...	26th January 1884.
[illegible] ...	Karím Bakhsh ...	Do. ...	Umballa ...	1st July 1883.
[illegible] ...	Rúp Singh ...	Do. ...	Hoshiárpur ...	6th January 1883.
[illegible] ...	Fateh-ud-dín ...	Do. ...	Do. ...	17th July 1886.
[illegible] ...	Nabi Bakhsh ...	Do. ...	Jullundur ...	14th February 1884.
[illegible] ...	Chaudhri Khiva ...	Do. ...	Do. ...	2nd March 1881.
[illegible] ...	Karmdád Khán ...	Do. ...	Do. ...	20th March 1884.
[illegible] ...	Fateh Chand ...	Do. ...	Do. ...	7th March 1885.
[illegible] ...	Nádir Ali ...	Do. ...	Ferozepore ...	November 1879.
[illegible] ...	Nand Lál ...	Do. ...	Do. ...	23rd April 1881.
[illegible] ...	Pannu Lál ...	Do. ...	Do. ...	12th July 1881.
[illegible] ...	Háfiz Núr Dín ...	Do. ...	Lahore ...	7th August 1883.
[illegible] ...	Karm Singh ...	Do. ...	Amritsar ...	18th June 1886.
[illegible] ...	Ikhlas Khán ...	Do. ...	Siálkot ...	10th February 1885.
[illegible] ...	Muhammad Bakhsh ...	Do. ...	Gujránwála...	10th February 1885.
[illegible] ...	Harbhagwán Dás ...	Do. ...	Muzaffargarh	17th February 1880.

SUPPLEMENTARY LIST SHOWING NAMES OF PERSONS WHO HAVE FAILED TO RENEW THEIR CERTIFICATES SINCE PUBLICATION OF THE LAST LIST OF REVENUE AGENTS.

Name.	Father's Name.	Grade of Mukhtár.	Place of business.	Date of first admission as Revenue Agent.
Revenue Agents entitled to appear in the Financial Commissioner's Court.				
[illegible] ...	Nehál Chand ...	2nd Grade.	Hissar ...	1st July 1886.
[illegible] ...	Saudágar Mal ...	Do. ...	Do. ...	10th May 1886.
[illegible] ...	Balam ...	Do. ...	Lahore ...	26th February 1885.
[illegible] ...	Diál Mal ...	Do. ...	Do. ...	8th May 1886.
[illegible] ...	Ghulám Sarwar ...	Do. ...	Do. ...	1st July 1886.
[illegible] ...	Gobind Rám ...	1st Grade ...	Do. ...	2nd December 1886.
[illegible] ...	Chanda Rám ...	2nd Grade...	Jhang ...	2nd July 1886.

Name.	Father's name.	Grade of Mukhtár.	Place of business.	Date of first admission as Revenue Agent.
Revenue Agents of the Commissioner's Court.				
Mádho Rám ...	Nágar Mal ...	2nd Grade	Hissar ...	5th July 1882.
Barkat Rám ...	Pars Rám ...	Do.	Do. ...	11th February 1882.
Kishen Singh ..	Amar Singh ...	Do.	Jullundur ...	10th February 1885.
Abdul Azíz ...	Abdul Sattár ...	Do.	Do. ...	10th June 1886.
Rám Naráin ...	Jai Diál ...	Do.	Do. ...	3rd May 1887.
Amír Shah ...	Asad Shah ...	Do.	Lahore ...	4th June 1879.
Parduman Singh ...	Bhág Singh ...	Do.	Do. ...	8th March 1881.
Shám Dás ...	Parab Diál ...	Do.	Do. ...	20th February 1882.
Ganga Rám ...	Himmat Naráin ...	Do.	Amritsar ...	5th January 1888.
Rám Saru ...	Nának Chand ...	Do.	Jhelum ...	26th January 1883.
Rám Asra ...	Hari Chand ...	Do.	Do. ...	22nd May 1885.
Thákur Dás ...	Devi Sahai ...	Do.	Gujrát ...	11th November 1884.
Revenue Agents of the Deputy Commissioner's Court.				
Pohlo Mal ...	Harnám Dás ...	2nd Grade	Umballa ...	15th May 1879.
Maya Rám ...	Tába Mal ...	Do.	Jullundur ...	17th June 1886.
Bishen Singh ...	Shám Singh ...	Do.	Ferozepore ...	16th Febeuary 1884.
Ghulám Nabi ..	Amír Bakhsh ...	Do.	Amritsar ...	20th March 1884.
Gurdit Singh ...	Sant Singh ...	Do.	Gurdáspur ...	8th March 1882.
Bishambar Dás ...	Shamji Mal ...	Do.	Gujrát ...	9th January 1888.
Syad Amír Shah ...	Mír Asadulla ...	Do.	Do. ...	4th June 1879.

The 29th May 1891.

No. 122.—*Leave.*—Lála Durga Pershád, Tahsíldár of Ferozepore, is granted 25 days' leave on private affairs with effect from the 29th May 1891 or such subsequent date as he may avail himself of it.

No. 123.—*Appointment.*—Mír Mahmúd Ali, Náib-Tahsíldár of Ferozepore, is appointed to officiate as Tahsíldár of Ferozepore, *vice* Lála Durga Pershád, Tahsíldár, granted 25 days' leave on private affairs.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

The 29th May 1891.

No. 121.—*Notification.*—The following draft of rules under Section 46 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, prepared by the Financial Commissioners in substitution for Rules 138 and 139, and 142 and 143 of the Rules published with Punjab Government Notification

No. 3, dated 1st March 1888, together with a Statement of Objects and Reasons for the same, is published for information, in accordance with the provisions of Section 156 of the said Act, and in accordance with Section 6 of the General Clauses Act, 1887, it is hereby notified that the draft will be taken into consideration after the 1st day of July 1891:—

Draft Rules.

For present rules 138-9 substitute rule—

138. For the purpose of inspection work and the attestation of mutations each tahsíl shall be divided between the Tahsíldár and Náib-Tahsíldár. This division shall be made by the Collector in July each year, and shall hold good for the agricultural year following. And in order to maintain the Tahsíldár's responsibility, the portion of the tahsíl allotted to the Náib-Tahsíldar shall be changed every year.

For present rules 142-3 substitute rule—

141. In order to avoid summoning agriculturists from their villages, all revenue work, especially disputed partition, lambardári and revenue-assignment cases should as far as possible be dealt with by the Tahsíldár or Náib-Tahsíldár at the village to which it relates. By this means the presence of all parties interested will be secured and the facts bearing on each case will be easily ascertained.

But when the mutation work of any tahsíl is so heavy that the Tahsíldár or Náib-Tahsíldár cannot visit each village where mutations require attestation at least once a year without prejudice to the due performance of his other duties, the Deputy Commissioner may, at his discretion, allow some relaxation of the above orders, and may from time to time fix such place or places as he considers conveniently situated within each patwári's circle for the attestation of mutations belonging to that circle. Civil cases should not ordinarily be set down for hearing on dates when a Tahsíldár or Náib-Tahsíldár is on tour.

Present rules 140, 141, 144, 145, will be numbered 139, 140, 142, and 143 respectively.

Statement of Reasons.

Experience has shown that full compliance with rules 138, 139, 142 and 143 is impossible. Their retention in their present form is therefore demoralizing to the subordinate revenue staff.

By order, &c.,

J. M. DOUIE,

Senior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 29th May 1891.

No. 1499.—*Notification.*—First Class Hospital Assistant No. 67 Abdul Rahmán, Amritsar Civil Station Dispensary, held charge of the Amritsar Jail and Lock-up Hospitals, in addition to his own duties, from the afternoon of the 21st January to the afternoon of the 9th February 1891.

No. 1501.—*Transfers.*—First Class Hospital Assistant No. 87 Nának Chand, from the Rámnagar to the Pindi Bhattián Dispensary, Gujránwála District, which he joined on the forenoon of the 15th May 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 281 Bhagwán Singh.

Third Class Hospital Assistant Bhagwán Singh to the Rámnagar Dispensary, which he joined on the forenoon of the 14th May 1891.

No. 1502.—*Transfers.*—First Class Hospital Assistant No. 42 Bishan Dás, from the Bhogpur Dispensary, Jullundur District, to Jai

Hospital, Jullundur, which he joined on the forenoon of the 4th May 1891, relieving 1st Class Hospital Assistant No. 52 Ganpat Rái.

First Class Hospital Assistant Ganpat Rái to the Shahkot Dispensary, Jullundur District, which he joined on the forenoon of the 12th May 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 284 Gunda Mal.

Third Class Hospital Assistant Gunda Mal to the Bhogpur Dispensary, which he joined on the afternoon of the 14th May 1891.

The 1st June 1891.

No. 1513.—*Notification.*—Second Grade Assistant Surgeon Fatteh Chand, Punjab Provincial Establishment, having passed the Septennial Professional Examination of Assistant Surgeons held on the 1st May 1891, is promoted to the 1st Grade of Assistant Surgeons with effect from the 1st May 1891.

No. 1529.—*Notification.*—Third Class Hospital Assistant No. 327 Nawáb Khán, at present in charge of the Lakki Dispensary, Bannu District, having passed the prescribed test in Pashtu, is, under the authority of the resolution of the Government of India, Financial Department, No. 4011, dated 3rd November 1886, entitled to an extra allowance of Rs. 5 per mensem from the 12th May 1891 and as long as he is employed in Pashtu-speaking tracts.

No. 1531.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 218 Abdul Hamid, doing general duty at Gujrát, to Amritsar for general duty, where he joined on the afternoon of the 22nd March 1891.

No. 1533.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 374 Lál Dín, from the Zhob Valley Survey to the Mayo Hospital, Lahore, for general duty, which he joined on the forenoon of the 18th May 1891.

No. 1534.—*Notification.*—The services of Assistant Surgeon Ghulám Muhammad having been replaced at the disposal of the Punjab Government, he was appointed to the charge of the Sonepat Dispensary, Delhi District, on the forenoon of the 27th April 1891, relieving 1st Class Hospital Assistant No. 154 Sheikh Abdulla.

First Class Hospital Assistant Sheikh Abdulla reverted to the Civil Hospital, Delhi, on the forenoon of the 29th April 1891.

G. FARRELL,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB TEXT-BOOK COMMITTEE.

TECHNICAL SUB-COMMITTEE.

Proceedings of a meeting held in the Committee Room on Tuesday, the 20th May 1891, at 5 P. M.

Present:

J. Campbell Oman, Esquire, *in the Chair.*

F. Haden Cope, Esquire, Principal, Central Training College.

F. H. Andrews, Esquire, Officiating Principal, Mayo School of Art.

Lála Rám Kishen, Registrar, Educational Department.

W. Bell, Esquire, Secretary.

1. *Illustrations for the Fourth Urdu Reader.*—A series of illustrations for the Fourth Urdu Reader had been prepared in the Mayo School of Art and submitted by the Director of Public Instruction to the Committee. The Committee approved of the drawings, and thought them very creditably done. It was decided to correspond with the Surveyor-General of India, with a view to their being reproduced by photo-zincography. On receipt of his reply, Messrs. Oman and Andrews would be asked to submit a memorandum containing recommendations as to the best means of developing the Committee's facilities for producing illustrated text-books.

2. *Agricultural Education.*—The Director of Public Instruction had forwarded an extract from a memorandum prepared by him on the subject of agricultural education. The Sub-Committee approved of the Director's suggestions, and made the following recommendations:—

(*a*). That agriculture should be introduced in the zamíndári course for Normal Schools [see Punjab Education Code, Article 171 (5)]. Sufficient time could easily be allotted for this subject, and it seems desirable, before introducing a series of agricultural text-books, to provide for the supply of teachers.

(*b*). That steps should be taken to secure the recognition of agriculture as an optional subject in the Middle School Examination, and ultimately in the Entrance Examination of the Punjab University. It would be an inducement to candidates to study this subject if preference were given, in making appointments to tahsíldárships and similar offices, to those who had studied agriculture.

3. *Text-book of Mechanical Powers.*—A letter from Professor Oman had been forwarded by the Director of Public Instruction, drawing attention to the want of a text-book of "The Mechanical Powers," which formed part of the course in Physical Science prescribed for the Entrance Examination. Lála Ruchi Rám, Assistant Professor in the Government College, had prepared a small text-book and was willing to submit it to the Committee if encouraged to do so. It was decided that as the book is urgently required Lála Ruchi Rám should be asked to submit the manuscript without delay. At the same time he should be asked to arrange for the manufacture of a set of models to be used along with the text-books and to place these before the Sub-Committee along with an estimate of their cost.

4. *Transliteration of technical terms.*—In view of the diversity of opinion in the replies received from the officers consulted on this subject, it was decided that the provisional lists prepared by Lála Jiya Rám should be printed and circulated: the alternatives proposed should be given in the lists, and members should be asked to state in each case whether a term should, in their opinion, be given in English character only, in Vernacular character only, or in both.

5. *Agricultural Primer*: by Munshi Nathu Rám.—The Secretary reported that in view of the opinions received on the style and language of this book, he had returned it to the Director of Public Instruction, with a request that the author be asked to revise it. The Sub-Committee approved the Secretary's action.

6. *Elementary Mensuration*: by the Revd. Father Lawrence Macarthy.—As this was not superior to the book already in use, it was not recommended.

7. *Guldasta-i-Zirá'at*: by Lála Shankar Dás, Varma.—The following is an extract from a report on the book by Mr E. B. Francis, C. S.—"Whether agriculture should be taught from a book at all in zamíndári schools (for which this book is said to be specially intended) may perhaps be doubted. It seems rather a waste of the little time which the peasant boy will spend in the school to make him read what he either already knows, or can at least hear from any of his elders in his village by word of mouth. But if we are to have an agricultural primer for these schools and if it must be confined, or nearly so, for the present, to agriculture as actually practised in the Punjab, this little book, with its moral maxims, would, somewhat revised, not be a bad one. I do not, however, think it is equal as a practical guide to Munshi Nathu Rám's manual which Government has agreed to print and which probably is, or will be, before the Committee."

It was decided to obtain further reports on the language of the book, and, if this be found suitable, to recommend that the book be read in the 5th Class of zamíndári schools until the proposed text-book for that class is ready. The cost of the book should, however, be reduced to one anna and a half, the quality of the paper used and the style of printing remaining to be as good as in the specimen submitted to the meeting.

8. *Illustrated Primary Arithmetic*: by the Revd. Allan J. Maxwell.—This book has been compiled with great care and judgment, but is not suited to the Committee's purposes.

9. *Euclid, Books I and II*: edited by Atma Rám, B. A., Head Master, Government High School, Muthra.—Two editions, English and Vernacular, were submitted, and not being superior to the books already in use, both were rejected.

10. *Suggestions by Lála Amír Chand* of Bhera.—His suggestions regarding the teaching of Roman Urdu have been anticipated by the Educational Conference, and those regarding the Urdu Primer by the Director and the Text-Book Committee. It was decided, however, to send the manuscript of a Primer, as prepared by him, to the Central Training College for report.

LAHORE: }
The 30th May 1891. }

W. BELL,
Secretary, Punjab Text-Book Committee.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed half *an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	[illegible]
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	[illegible]
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	[illegible]

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

Delivery of Calcutta, Simla and stations between Lahore and Delhi, Umballa, Dalhousie, Europe, Bombay, Mooltan, Sind and Biluchistan mails at ... 7-50 A. M.

Delivery of Meean Meer, Amritsar, Ferozepore, Mooltan, Sind and Biluchistan mails, as well as stations between Peshawar and Lahore, Abbott-abad, Sialkot and Murree at ... 4-20 P. M.

(Only one delivery at 7-50 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.)

Despatch.

Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and places in Sind and Biluchistan at ... 6-25 A. M.

All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir, &c., &c., at ... 7 ,,

Lahore Local delivery ... 7-35 ,,

Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 3-30 ,,

Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, &c., &c. ... 2-30 P.M.

Rawalpindi city ... 2-30 P.M.

All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Jullundur, Simla, Kasauli, Dagshai, &c., &c. ... 3 P. M.

Lahore Local delivery ... 4-15 ,,

Shahdara and Chung at ... 6 ,,

All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 ,,

All stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 ,,

All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu, Dagshai ... 7 ,,

Foreign letter mail on Tuesday* ... 3 ,,

Foreign Parcel mail on Monday* ... 3 ,,

Do. Money Orders ditto* ... 3 ,,

NOTE.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

* After the 20th May the latest safe day for Foreign letters will be Tuesday and for parcels and Money Orders Monday up to and including the 15th September 1891.

Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
The 1st June 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 4.

SEALED tenders for the supply to the Sialkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st April 1891 to 31st August 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Sialkot, up to noon on the 25th June 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office, at Sialkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Sialkot up to 11 o'clock A. M. on the 18th June 1891. No addition and alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—Tender for the supply of "Potatoes" as the case may be."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing ; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest money required.	REMARKS.
At Sialkot Station.		Rs.	
	lb		
Potatoes, hill and plain grown ...	374,700	325	
	Dozen.		
Wine—			
Brandy, Exshaw No. 2	30		
Port wine, Saccana	7		
	Pints.	30	
Murree bottled Beer	70		
Ditto Porter	50		

H. W. MORTIMER, *Sub-Conductor*,

for *Deputy Assistant Commissary-General.*

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
SIALKOT :
The 21st May 1891.

[405-2.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol.: packing and postage, Re. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length at Rs. 2 10 0 per cubic foot.
22 ditto " 2 12 0 ditto.
23 ditto " 2 14 0 ditto.
24 ditto " 3 0 0 ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs. 2 8 0 per cubic foot.
Under 12 and over 7 " 2 4 0 ditto.
Under 7 feet " 2 0 0 ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and prices fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,
Sub-Asst. Conservator of Forests,
Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT: *The 1st April 1886.*

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	[illegible]
For three issues ...	40	25	[illegible]
For six issues ...	70	40	[illegible]
For twelve issues ...	110	70	[illegible]

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[[illegible]-*f.-o.*]

In the Court of the District Judge at Peshawar.

Case No. 37 *of* 1891.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF KARIM, SON OF ZAHID, OF PESHAWAR CITY, UNDER SECTION 344 OF THE CODE OF CIVIL PROCEDURE.

WHEREAS Karim, son of Zahid, has petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Karim has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not subject to any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 18th day of April 1891.

F. FIELD,
District Judge.

[[illegible]]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore:—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy.
		Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 6
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 8 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto 1889 ...	0 10 0
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88 ..	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 8 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1888 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2 0 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3 8 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2 0 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas	5 3 0
	Ditto Bannu District ...	3 3 0
	Ditto Síba Jágír ...	0 8 0
	Ditto Simla District ...	1 10 0
	Ditto Jhang District with map.	4 0 0
	Ditto Dera Gházi Khan District with map.	3 0 0
	Ditto Delhi District without map.	4 0 0
	Ditto Barak tappa Tahsíl of Teri District, Kohát.	1 4 0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Pesháwar District (Hastings)	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map	4	0	0
	Ditto Hazara ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	[illegible]	0
	Ditto Kángra, by Messrs Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afghani	10	0	
33	Punjab Chiefs (Urdu) ..	6	8	
34	Trumpp's Pashtu Grammar ..	10		0
35	Æsop's Fables in Pashtú (Raverty) ...	6	0	
36	Manual and Vocabulary of Bilúch Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ..	12	0	0
	Ditto, Urdu ..	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol I	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Biluch Tribes in the Dera Ghazi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Bahawalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghazi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	[illegible]
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	[illegible]
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiarpur), by B. H. Baden-Powell.	[illegible]
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	[illegible]
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	[illegible]
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	[illegible]
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis	[illegible]
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	[illegible]
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	[illegible]
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	[illegible]
50	Gazetteer, Delhi District ...	[illegible]
	Gurgaon " ...	[illegible]
	Karnál " .	[illegible]
	Hissar " ...	[illegible]
	Rohtak " ...	[illegible]
	Umballa " ...	[illegible]
	Ludhiána " ...	[illegible]
	Simla " ..	[illegible]
	Jullundur " ...	[illegible]
	Hoshiarpur " .	[illegible]
	Kángra " Vol. I ..	[illegible]
	Ditto " II ...	[illegible]
	Amritsar District ..	[illegible]
	Gurdáspur " ..	[illegible]
	Sialkot " ..	[illegible]
	Lahore " ...	[illegible]
	Gujranwála " ..	[illegible]
	Ferozepore "	[illegible]
	Rawalpindi " ...	[illegible]
	Jhelum " ..	[illegible]
	Gujrat " ..	[illegible]
	Shahpur "	[illegible]
	Mooltan "	[illegible]
	Jhang " ...	[illegible]
	Montgomery District	[illegible]
	Muzaffargarh "	[illegible]
	Dera Ismail Khan District ...	[illegible]
	Dera Ghâzi Khan " ..	[illegible]
	Bannu " ...	[illegible]
	Peshawar " ...	[illegible]
	Hazara " ..	[illegible]
	Provincial volume	[illegible]
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	[illegible]
	Fauna of British India, Vol. I, Birds ..	[illegible]
	Ditto ditto Vol. on Reptilia and Batrachia.	[illegible]
52	Punjab Arboriculture Manual ...	[illegible]
53	Notification No 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	[illegible]
54	Law Manual No. I ...	[illegible]
	Ditto No. II ...	[illegible]

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates: four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin Rs. 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs* 3; per eight ounce tin Rs 6; per pound tin *Rs.* 12 This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz* tin, eight annas per 8 *oz* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام
عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس
پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب
سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے
سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے
ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس ۵ روپیہ
فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ
عام خریدار و نکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ
بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب
شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ
ایضا آٹھہ اونس ۶ روپیہ
ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور
ھندوستانی دوا فروشونکے ہاں سے بھی ملسکتی
ہی شرح ہائے مذکورہ بالاکے علاوہ فی چار اونس
والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے
لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ
آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا ۔

CALCUTTA:
The 26th March 1891. }

[246-44.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفت آف کونین
ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال
یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین
کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ــ ۱۶ روپیہ
یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ــ ۱۲ آنہ
فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ــ ۸ روپیہ
یا بہ شمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ــ ۸ آنہ
فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ــ ۴ روپیہ
یا بہ شمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ــ ۸ آنہ
تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت
خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے
کہ سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص
کہار اسمین بالکل ملائے نہیں گئے ــ یہ صرف
عہدہ داران سرکاری کے ہاتہہ اور صرف
نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور
صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن
مقام سیبپور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے
اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو)
مل سکتی ہے

[252-45.]

For Sale.

BOOKS IN THE PUNJAB UNIVERSITY BOOK DEPOT, LAHORE.

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
	ARABIC, PERSIAN AND URDU, &c.								
Literature ...	Faizí ...	Maulví Faizul Hassan ...	A Commentary on Diwán Himásah ...	2	8	0	0	4	0
	Riyáz-ul-faiz ...	Ditto ...	Ditto on Saba Mu'allaqa in Arabic, Persian and Urdu	2	8	0	0	4	0
	Ta'líq-ul-Jalálain in Arabic ...	Ditto ...	Notes on Tafsír-i-Jalálain ...	1	4	0	0	3	0
	Tohfa-i-Siddíqiá do. ...	Ditto ...	Commentary on Hadis-i-umm-i-zará ...	0	2	6	0	0	6
	Diwán-i-Himásah do. ...	Habíb, son of Aus ...	Poetry ...	1	8	0	0	2	0
	Atbáq-uz-Zaháb do. ...	Abdul Momin ...	Idiomatic and Proverbial phrases in Arabic ...	0	6	0	0	0	6
	Rauza-tul-udabá in Urdu ...	Maulví Muhammad Dín ...	Lives of Ancient and Modern Poets or Authors of Arabia ...	0	10	0	0	1	0
	Najm-ul-amsál do. ...	Maulví Najm-ud-dín ...	Urdu Idioms and Proverbs explained ...	1	0	0	0	1	0
	Intermediate Course in Arabic ...	Punjab University, Lahore ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	0	0	0	2	0
	Ditto Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto Persian Literature ...	1	0	0	0	2	0
	B. A. Course in Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
	Ditto Arabic ...	Ditto ...	Ditto ditto Arabic Literature ...	1	4	0	0	2	0
	Intikháb-i-Násikh-ut-Tawáríkh ...	Ditto ...	Selections from Násikh-ut-Tawáríkh, a text-book for Munshi Examination ...	1	0	0	0	1	0
	Intikháb-i-Inshá Qáim Maqám ...	Ditto ...	Selections from Inshá Qáim Maqám, a text-book for the Munshi 'Alim Examination	0	10	0	0	1	0
	Tawáríkh-i-Mo'jám ...	...	A text-book of Persian Literature recommended for the Munshi 'Alim Examination ..	1	8	0	0	2	0
	Intikháb-i-Durra-i-Nádira ...	Punjab University, Lahore ...	Ditto ditto Munshi Fázil Examination...	0	14	0	0	1	0
	Diwán-i-Hassan, with notes in Arabic ...	Maulví Faizul Hassan ...	A treatise on the eulogy of Muhammad, the Prophet ...	0	8	0	0	0	6
	Kitáb-ul-faráiz min Sharáya'-ul-Islám in Arabic ...	Shaikh Najm-ud-dín ...	A book on the Shia Law of Inheritance ...	1	0	0	0	1	0
Muhammadan Law ...	'Ilm-i-faráiz in Urdu ...	Maulví Abdul Malik ...	A treatise on the Law of Inheritance for the Sunnís ...	0	11	0	0	1	0
	Muqaddamát-us-sarf in Arabic ...	Dr. G. W. Leitner, LL.D. ...	A philosophical introduction to Arabic Grammar ...	0	10	0	0	1	0
Grammar ...	Ditto in Urdu ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	0	0	0	1	0
	Ditto in English ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	2	0	0	1	0
	Technical Terms in Urdu ...	Ditto ...	Technical Terms in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	An Urdu Translation of Risála-i-Nahv-i-Fársi, compiled by Imám Bakhsh, Sahbái.	Durga Parshád ...	Rules of Persian Grammar in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Tahqiq-ul-harúf ...	Muftí Safdar Ali ...	A Persian Grammar ...	0	4	0	0	0	6
	Tashríh-ul-Izáfá ...	Maulví Muhammad Abdul Hakím.	A Persian Grammar treating of Izáfats ...	0	1	6	0	0	6
	Makhzan-ul-Fawáid ...	...	A Persian Grammar ...	0	10	0	0	1	0
	Gulzár-i-Káshmírí ...	Pandit Bishan Naráin ...	Rules of the Káshmírí Language ...	1	0	0	0	1	0
	Afghání-ki-Pahlí Kitáb ...	Niyáz Ali Ghaznawi ...	A Primer of Pushtu Language ...	0	2	0	0	0	6
	Tarjuma-i-Akhláq-i-Násirí ...	Munshi Nizám-ud-dín ...	A book treating of morals ...	0	8	0	0	1	0
	Sharah-i-Muntakhib Bostán ...	Mirza Beg ...	Stories of kings and good men ...	0	12	0	0	1	0
Ethics ...	Tarjuma-i-Muntakhib Gulistán ...	Mirza Abdullah Beg ...	Ditto ditto ...	0	2	6	0	0	6
Rhetoric ...	Faiz-ul-Maání, Part I ...	Háfiz Umar Daráz ...	The Rhetoric of the Urdu Language ...	0	12	6	0	1	0
	Faiz-ul-Beyán, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	8	6	0	1	0
	Tibyán-ul-Sanáyá ...	Maulví Muhammad Dín ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	0	2	0	0	0	6
	Hadiqa-i-Balágat ...	Maulví Fazl Iláhi (Pleader) ...	Selections from Chahár Gulzár ...	0	2	0	0	0	6
	Umm-ut-Tawárikh ...	Husain Ali Farhat ...	A work on the subject of finding out historical names, &c. ...	2	4	0	0	4	0
Philosophy ...	Mantaq Qiásí ...	Lála Madan Gopál, M.A. ...	Translation of Fowler's Deductive Logic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Mantaq Istaqráí ...	M. Pirzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Fowler's Inductive Logic in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Ilm-un-nafs wal quwa ...	Maulví Inám Ali, B.A. ...	An Epitome of Hamilton's Lectures on Psychology ...	1	0	0	0	1	0
	Háfizah-i-Ahmadí ...	Ahmad Shafi ...	A treatise on the best way of retaining a sharp memory ...	0	8	0	0	1	0
	Risála-i-Faiziyáh ...	Maulví Faizul Hassan ...	A treatise on Dialectics in Urdu	0	2	0	0	0	6
History and Geography...	Sanín-ul-Islám, Part I ...	Dr. G. W. Leitner, LL.D., D.O.L.	History of Muhammadanism ...	1	4	0	0	1	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	8	0	0	4	0
	Tawáríkh-i-Rájgán-i-Punjab ...	Khalífa Sayyid Muhammad Husain.	Translation of Griffin's Punjab Rájas in Urdu ...	9	0	0	0	9	0
	An epitome in Urdu of Taylor's Ancient History ...	Maulvi Ghulám Mustafá, M.O.L.	Urdu translation of Taylor's Ancient History ...	0	14	0	0	2	0
	Ditto on demy paper ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
	Khulása-i-Aqwám-i-Hind ...	Mr. T. W. H. Tolbort, C.S. ...	A treatise on "the races of India" ...	1	0	0	0	1	0
	Jugráfia-i-Patiála ...	Sardár Partáb Singh ...	A Geography of the Patiála State ...	0	6	0	0	0	6
	Jugráfia-i-'Alam ...	Nizám-ud-dín ...	A Geography of the World ...	0	1	6	0	0	6
	Táríkh-ul-Hukámá in Urdu ...	Hasib-ud-dín ...	Lives of eminent Hakims and Poets ...	0	8	0	0	1	0
	Námái Khusraván ...	Jalalpur Fateh Ali Shah Qachár	Lives of the Kings of Persia ...	7	0	0	0	6	0
	Safarnámá-i-Hakím Násir Khusrau in Persian ...	Maulví Altáf Husain ...	Descriptive notes on a visit to Persia, Siam, Egypt, &c. ...	1	1	0	0	1	0
Mathematics ...	Najam-ul-Hisáb ...	Muhammad Najm-ud-dín ...	An Arithmetic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Nukát-ul-Hisáb ...	Durga Parshád ...	Ditto ...	0	5	0	0	1	0
	Hall-i-Jabar-o-Muqábalá ...	Maulví Ghulám Mustafá, M.O.L.	Key to Algebra in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Hall-i-'Ilm-i-Musallas ...	Ditto ...	Key to Trigonometry in Urdu ...	0	11	0	0	1	0
	Hall-i-Sawálát-i-Mashki Barnard Smith ...	Amolak Rám, Head Master, Gurdáspur.	Key to Barnard Smith's Arithmetic in Urdu ...	0	13	0	0	1	0
	Calendar for 1884-85 ...	Punjab University ...	Part I (Statutes, Rules and Regulations) ...	4	0	0	0	4	0
			" II (Examination Papers) ...	4	0	0	0	4	0
	Risala-i-Masáhat-o-Paimáish-i-Takhtá-i-Musattáh ...	Bábú Kurá Mal ...	A treatise on Mensuration and Surveying in Urdu ...	0	5	0	0	1	0
	Umdat-ul-Masáhat ...	Pandit Budhan Lál, Teacher ...	A treatise on Mensuration in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Ilm-i-Sakun ...	Lála Aya Rám, B.A. ...	A work on Statics in Urdu ...	1	0	0	0	2	0
	'Ilm-i-Harakat ...	Bábú Sasi Bhushan, M.A. ...	Dynamics in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	'Ilm-i-Sakún-i-Sayyálát ...	Maulví Pirzádá Muhammad Husain, M.A.	Hydrostatics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Miftáh-ul-Aflák ...	Ditto ...	Astronomy in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
Science ...	Mubádi-i-Usúl-i-'Ilm-i-Geology ...	Maulví Altáf Husain ...	Elements of Geology ...	0	6	0	0	1	0
	Tadrísát-i-'Ilm-i-Taba'í ...	Dr. Sayad Amir Shah ...	Introductory Lectures on Physical Science in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Kitab-i-'Ilm-i-Kimia ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry in Urdu ...	3	0	0	0	6	0
	Usúl-i-Barqi Miqnátísí ...	Lála Raghnáth Dás ...	A treatise on Magnetism, Electricity, &c. ...	1	0	0	0	1	0
	Tabríd-i-Ahmadi ...	Ahmad Shah ...	A treatise on the method of preparing ice in Urdu ...	0	4	0	0	0	6
	Mirat-ul-Hukámá ..	Sayad Imdad Imam ...	A treatise on the reasoning of properties of matter ...	2	8	0	0	4	0

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.—concluded.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
European Medicine	Risála-i' Ilm-o-Amal-i-Fann-i-Qábla ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	A treatise on Midwifery in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	Risála-i-Af'ál-ul-'Ázá ...	Ditto ...	A treatise on Physiology in Urdu	2	8	0	0	4	0
	Amráz-us-Sibyán ...	Ditto ...	Diseases and treatment of Children in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	Qarábádín-i-Rahímí ...	Ditto ...	A Materia Medica in Urdu ...	4	0	0	0	6	0
	Tibb-i-Rahímí ...	Ditto ...	Treatment of Diseases in Urdu ...	5	0	0	0	6	0
	Tibb Mut'alliqa-i-Adálat ...	Ditto ...	Medical Jurisprudence in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	'Ilm-o-amal-i-fann-i-Jarráhi ...	Dr. Brij Lál Ghose ...	Surgery in Urdu ...	6	0	0	0	8	0
	Mashir-i-Niswán, Part I ...	Háfiz Fakhar-ud-dín ...	Treatment of Children, &c., in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
Law ...	Jurisprudence ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Elements of Jurisprudence in English ...	0	12	0	0	1	0
	Outlines of Jurisprudence ...	Mr. E. W. Parker ...	A Manual of Law, No. I, in English ...	5	0	0	0	4	0
	Ditto, with binding ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	6	0	0	0	4	0
	Mubádí-i-'Ilm-i-Usul-i-Qánún ...	Maulví Pírzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Outlines of Jurisprudence in Urdu ...	2	0	0	0	2	0
	Notes on Criminal Law ...	Mr. S. Clifford ...	Notes on Criminal Law in English ...	1	0	0	0	2	0
	Qánún-i-Mi'yád ...	Lála Maya Dás, Mukhtár ...	Limitation Act XV of 1877, with commentary in Urdu ...	2	0	0	0	2	0
	Constitution of Law ...	Syad Amír Shah, Mukhtár ...	Constitutional Law in Urdu ...	1	8	0	0	1	0
	Majmúa-i-Hidáyat-i-Rajistrí ...	Gopí Náth ...	A treatise on Registration in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
	Hidáyat Náma-i-kar-raváí Muqaddamát-i-Díwání...	Bábú Baij Náth, B.A. ...	A treatise on the Procedure of Civil Courts in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
	SANSKRIT AND HINDI BOOKS.								
Hindu Law ...	Yagnya Valkya Sanhita, with Hindí translation ...	Pandit Guru Prasad ...	A book on the Hindu Law (Dharmshastra) in Sanskrit and Hindí.	2	0	0	0	1	0
	Parásarí ditto ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	4	0	0	0	6
Grammar ...	Saral Vyákarana								
	Laghú Vyákarana ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Sanskrit Grammar in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Vyákarana Prabhákar, Part I ...	Ditto ...	A Practical Grammar of Sanskrit in do. ...	0	8	0	0	1	0
	Ditto. Part II ...	Chief Pandit Radha Kishan ...	Elements of Sanskrit Grammar ...	1	8	0	0	2	0
	Dhátú Kámdhenú ...	Ditto ...	Ditto ...	2	0	0	0	2	0
	Dhátú Rúpákár ...	Ditto ...	An Alphabetical List of Sanskrit Roots with their meanings	0	12	0	0	1	0
	Navina Chandrodai ...	Pandit Bhagwán Dás ...	Conjugation of Sanskrit Verbs alphabetically arranged ...	0	12	0	0	1	0
		Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Hindí Grammar ...	0	4	0	0	0	6
...	Sruta Bodha ...	Mahá Kavi Kálí Dás ...	An elementary treatise on Sanskrit Prosody ...	0	2	0	0	0	6
	Chhanda Bodha ...	Pandit Rishi Kesh, Shástri ...	A treatise on Sanskrit and Hindí Prosody in Hindí ...	0	12	0	0	1	0

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
[illegible]	[illegible] Gati Varnan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Civil Engineering ...	[illegible] Tattwa and Gati Tattwa	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Elements of Statics and Dynamics	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Jalasthiti, Jala Gati and Vayuk Tattwa	Pandit Navína Chandra Rái ...	Ditto Hydrostatics, Hydraulics and Pneumatics in Hindí	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Civil Engineering Course, Part I ...	Ditto ...	A treatise on General Construction in Hindí	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	A treatise on Roads and Bridges in Hindí	1	0	0	0	1	0
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	A treatise on Irrigation Works in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
Logic ...	Lakhshanávalí ...	Pandit Sukh Dayál, Shástrí ...	A treatise on Sanskrit Logic—Definitions ...	0	4	0	0	0	6
	Nyáya Bodhiní ...	Ditto ...	Ditto in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
	Nyáya-Sutra Vrittí ...	Ditto ...	Ditto (Aphorisms of Goutama with commentary in Hindí).	1	4	0	0	2	0
Literature ...	Tattwa Bodha ...	Pandit Navína Chandra Rái ..	Essays in Hindí	0	8	0	0	0	6
	Kumár Sambhava ...	Pandit Sukh Dayál, Shástrí ..	A standard work of Sanskrit Literature with Hindí translation.	0	4	0	0	0	6
Rhetoric ...	Kávya Dípiká ...	...	An elementary treatise on Sanskrit Rhetoric ...	0	4	0	0	0	6
History and Geography...	Bhugol Sár ...	Pandit Rishi Kesh, Shástrí ...	Geography in Hindí ...	1	0	0	0	2	0
	Taylor's Ancient History ...	Bhái Gurmukh Singh ...	Translation of Taylor's Ancient History in Hindí, Part I ...	1	0	0	0	2	0
	Bhárat Bhánu ...	Pandit Bhánudatta ...	History of India in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
Literature ...	Chárúpáth, Part II ...	Ditto ...	Elementary Lessons on Science and Literature in Hindí ...	0	6	0	0	0	6
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	6	0	0	0	6
	Shástra Sár ...	Pandit Guru Prasad ...	Translation of Weber's History of Indian Literature in Hindí	2	0	0	0	3	0
Science ...	Tattwa Bodha ...	Syad Amír Shah, Asst. Surgeon	Elements of Physics in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Jar Vigyán Tattwa ...	Pandit Harkishan, M.A. ...	Translation of Balfour Stewart's Physics Primer in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Rasáyan Tattwa ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry Primer in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Nyáya Kaumudi ...	Pandit Sukh Dayál, Shástri ...	Dr. Ballantyne's Synopsis of Science in Sanskrit ...	1	2	0	0	2	0
	GURMUKHI BOOKS.								
Prosody ...	Pingal Manjarí ...	Lála Bihárí Lál ...	A treatise on Prosody ...	0	0	6	0	0	6
Psychology ...	A'tma Tattwa Vidyá ...	Ditto ...	A treatise on relation of soul to God ...	0	1	6	0	0	6
Philosophy ...	Vedánt Sár ...	Pandit Bhánudatta ...	A treatise of Pantheistic Philosophy ...	0	1	6	0	0	6
Logic ...	Tarka Sangrah ...	Ditto ...	An elementary treatise on Sanskrit Logic ...	0	1	6	0	0	6
History ...	Tárikh Hind ...	Jogí Shiv Náth ...	History of India in Punjabí ...	1	0	0	0	2	0
Geometry ...	Uqlaidas ...	Ditto ...	Euclid in Gurmukhi ...	0	12	0	0	1	0
Medicine ...	Ajirna Manjarí ...	Ditto ...	A treatise on cure of indigestion ...	0	1	0	0	0	6
History ...	Guru Singh Itihas ...	Pandit Bhánudatta ...	History of the Sikhs ...	0	14	0	0	2	0

N.B.—Purchasers of fifty rupees and upwards will be allowed a discount of 20 per cent., and purchasers of hundred rupees a discount of 25 per cent.

W. BELL,

Acting Registrar, Punjab University.

The Aitchison College, Lahore.

For relatives of Punjab Chiefs and youths of good family.

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

Visitors:

His Highness the Maharaja of Jummoo and Kashmir.
His Highness the Maharaja of Patiala.
His Highness the Nawab of Bahawalpur.
His Highness the Raja of Jind.
His Highness the Raja of Nabha.
His Highness the Raja of Kapurthala.
His Highness the Raja of Nahan.
His Highness the Nawab of Maler Kotla.
His Highness the Raja of Faridkot.
His Highness the Raja of Chamba.

Ex-officio Visitors:

The Vice-Chancellor of the Punjab University.
The Senior Judge of the Chief Court.
The General Officer Commanding the Lahore Division.
The Financial Commissioners of the Punjab.
The Commissioner of the Delhi Division.
The Commissioner of the Jullundur Division.
The Commissioner of the Lahore Division.
The Commissioner of the Rawalpindi Division.
The Commissioner of the Peshawar Division.
The Commissioner of the Derajat Division.
The Inspector-General of Civil Hospitals.
The Secretary to Government, Punjab.
The Director of Public Instruction.

Committee of Management:

Sardar Bakshish Singh of Rajasansi, Amritsar.
Sardar Jiwan Singh, Umballa.
Sardar Bhagwan Singh of Sohana, Umballa.
Sardar Arjan Singh, Chahal, Amritsar.
Faqir Zahur-ud-din, Lahore.
Sardar Rajindar Singh, Kathgarh, Hoshiarpur.
Colonel Wallace, R.E., Lahore.
Eric S. Robertson, Esquire, Government College, Lahore.
Nasir Ali Khan, Lahore.
Sardar Sir Attar Singh, K.C.I.E., Ludhiana.
Sheikh Ghulam Hussan Khan, Amritsar.

Ex-officio members.

The First Financial Commissioner of the Punjab.
The Commissioner of the Lahore Division.
The Deputy Commissioner of Lahore.
The Deputy Commissioner of Umballa.
The Director of Public Instruction.
The Civil Surgeon, Lahore.
The Inspector of Schools, Lahore Circle.

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND THE MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

LIEUTENANT-GENERAL S. BLACK, C.S.I.

Staff of Instructors:

Principal ... W. A. Robinson, Esquire.
Head Master and Superintendent. Mr. Kirthee Singh.
Second Master ... Lala Shiv Dival, M.A.
Third Master ... Baba Dhrit Ram, B.A.
Fourth Master ... Lala Sohan Lal
Fifth Master ... Maulavi Ahmad Bakhsh.

First Oriental Teacher ... Maulavi Rahim Bakhsh.
Second Oriental Teacher ... Maulavi Mahmud Khan
Third ditto ... Maulvi Bahadur Ali.
Fourth ditto ... Muhammad Akram.

Sanscrit Teacher, Pandit Maya Ram.
Gurmukhi Teacher, Bhai Hira Singh.

Musahibs:

Pandit Sri Krishan.
Lala Sohun Lal (Assistant).
Maulavi Rahim Bakhsh.
Maulavi Gazanfar Ali (Assistant).

Admission to the College.

Relatives of Ruling Chiefs and youths of good family between the ages of eight and eighteen are eligible for admission to the College.

Course of Study.

The Institution contains a High, Middle, Upper Primary and Lower Primary Department, with two classes in each Department. The course of study leads at present to the Entrance Standard of the Punjab University. Special provision is made for imparting a good colloquial knowledge of English, and the students have the benefit of being taught from the earliest stages by men of comparatively high attainments. Arrangements will be made when necessary for extending the course of instruction to the standard of the Intermediate Examination of the Punjab University.

Vacation.

There is a vacation of two months from the 15th August to the 15th October.

Fees.

Fee for lodging and education, books and stationery, lighting, medical attendance and College servants, Rs. 50 per mensem.

The ordinary fee may, with the sanction of the Committee, be reduced, but not below Rs. 25 per mensem.

Fees for Wards of Court are fixed under the orders of the Punjab Government.

All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must be paid quarterly in advance to the Governor.

Day Students.

A limited number of day students may be admitted on payment of ordinary fees, provided satisfactory arrangements are made for their board and lodging and supervision out of College.

Scholarships.

Thirty scholarships have been founded for youths of good family.

S. BLACK, Lieutenant-General,
Governor of the Aitchison College.

RULES OF THE PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

I.—CONSTITUTION AND COMMITTEE.

1. The Committee shall consist of not less than 14 members including the President and Secretary.

2. The Deputy Commissioner of Lahore and the Director of Public Instruction, Punjab, shall be *ex-officio* members.

3. The Municipality of Lahore, the Punjab University, the Bishop of Lahore, and the Committee of the Lahore and Meean Meer Institute shall each nominate a member.

4. The life members shall annually elect two members to be on the Committee for one year.

5. The remaining members will be nominated by Government, who will also appoint the President.

6. The Committee shall appoint its own Secretary.

7. Standing Sub-Committees shall be appointed by the Committee to carry on the management of the different departments of the Library.

8. The Secretary shall be a member of every Sub-Committee.

9. A meeting of the Committee shall be held on the 1st Monday in every month.

Three members shall form a quorum.

10. A special meeting of the Committee may be called by the President or a Sub-Committee at a week's notice.

11. A general meeting of the life members and Committee shall be held once a year in the month of December, and at the meeting the two annual members to represent the life members shall be elected. Absent life members may vote at the election by proxy.

12. The current business of the Committee to be brought up at each monthly meeting shall include the examination of the accounts, of the suggestion books, of orders to book-sellers, of breaches of the rules, &c.

13. The funds shall be kept in the name of the Punjab Public Library by the Bank of Bengal, or as the Committee may from time to time direct.

14. All cheques shall be signed by the Secretary and a member of the Committee appointed by it for the purpose.

15. Expenditure on fixed charges, for which sanction already exists, and on contingencies up to a limit of Rs. 50 a month, may be incurred on the joint authority of the persons empowered to sign cheques. All other expenditure requires the previous sanction of the Committee.

16. A donation of money of Rs. 50 or upwards, or of books not already in the Library accepted by the Committee and valued by it as worth not less than Rs. 50, shall entitle the donor to the privileges of a life member.

17. Any donor of books may make it a condition of the donation that any of the books he gives shall not be lent out except to himself.

18. Life members shall be exempt from payment of deposits, subscriptions and other fees required by the rules.

II.—THE READING-ROOM.

1. The Reading-Room is open to the public free of charge.

2. Books may not be removed from the shelves by any one except the Librarian.

3. Catalogues and application forms are on the table. The Librarian will get any book for which a form is handed to him; and books must be returned to him before leaving.

4. The Committee will exclude from the building persons who disregard any rules or who damage the property of the Library.

5. CLOSED DAYS:—Queen's Birthday, also from 1st to 7th October, and from 1st to 7th April inclusive.

6. DAILY HOURS:—In the winter 8 A.M. to noon and 3 to 8 P.M., and in the hot weather 7 to 11 A.M. and 4 to 8 P.M., and on Sunday 2 to 5 P.M.

III.—RULES FOR LENDING OUT BOOKS.

Books will be issued on the following conditions:—

1. An applicant must deposit Rs. 10 with the Secretary. The deposit will be liable to forfeit for injury or loss of a book, or for breach of any of the rules. Books lost must be replaced or paid for.

2. An annual subscription of Rs. 5 must be paid in advance, which may be compounded for by a donation of Rs. 25.

3. Not more than six volumes may be kept out on one subscription.

4. Residents at Lahore or Meean Meer shall return within one month every book so taken out. To residents at other places ten days longer will be allowed. But all books lent out must be returned by the 30th September and 31st March each year.

5. The cost of forwarding books will be recovered by sending them by Value Payable Post. Any charges due under Rules 1 and 2 may be added.

6. Books may not be transferred from one person to another.

7. The Committee will reserve from issue, under these rules, new or valuable books, at its discretion.

8. Forms of application for books can be supplied, and their use is requested, but is not obligatory.

9. Deposits under Rule 1 (if free of claims) will be returned on request to persons who have no books of the Library in their possession.

F. MAITLAND,
Secretary, Punjab Public Library.

[126-6-1-0.]

Notice.

THE following classification of books in the Punjab Public Library is published for information:—

Bastrell, Colonel J. E. Geographical and Statistical Report of the Districts of Jessore, Faridpore, and Bakargunj; with Pocket Maps. Calcutta 1868 ...	IGf,	501

1Gg—NORTH-WESTERN PROVINCES.

Descriptive.

Elliot, Sir H. M. Memoirs of the History, Folk-lore, and Distribution of the Races of the North-Western Provinces of India; *ed.* by Beames, J; 2 vols. London 1869 ...	IGg,	1
Growse, F. S. Mathura: a District Memoir; 2nd edition; with photographic illustrations; 2 copies. Allahabad 1880. ...	IGg,	25
Keene, H. G. A Hand-Book for Visitors to Allahabad, Cawnpore, Lucknow; with plans. Calcutta 1875 ...	IGg,	26
———— Agra and its neighbourhood; with plans. Calcutta 1874 ...	IGg,	27

Gazetteers.

Atkinson, E. T. *ed.* Statistical, Descriptive, and Historical account of the North-Western Provinces of India; 14 vols. Allahabad ...	IGg,	500

1. Bundelkhand, 1874.
2. Meerut Division, Part I, 1875.
3. " " " II, 1876.
4. Agra " " I, 1876.
5. Rohilkhand, 1879.
6. Cawnpore, Gorakhpore, and Basti, 1881.
7. Farukhabad and Agra, 1884
8. Muttra, Allahab[illegible] and Fatehpore, 1884.
9. Shahjahanpore, [illegible]adabad, and Rampore, 1883.
10. Himalayan Districts, Vol. I.
11. " " " II.
12. " " " III.
13. Azamgarh, Ghazipur, and Ballia.
14. Benares, Mirzapur, and Jaunpur, 1884.

Kinloch, C. W. Statistical Report of the District of Fatehpur; with maps. Calcutta 1852 ...	IGg,	501
Montgomery, R. Statistical Report of the District of Cawnpore; with maps. Calcutta 1849 ...	IGg,	502
Hutchinson, J. R. Alligarh Statistics, being a Report on the General Administration of that District from A. D. 1803 to the present time; with maps. Roorki 1856 ...	IGg,	503
Williams, G. R. C. Historical and Statistical Memoir of Dera Doon; with map. Roorki 1874 ...	IGg,	504
Oldham, W. Historical and Statistical Memoir of the Ghazipur District; 2 Parts. Allahabad 1870-76 ...	IGg,	505
Ternan, A. H. Report on the Jaloon District, Historical, Geographical and Statistical, 1869. Allahabad 1870 ...	IGg,	506
Lachman Singh, *Kuar*. Historical and Statistical Memoir of Zilla Bulandshahr. Allahabad 1874 ...	IGg,	507
Court, M. H. Statistical Report of the Badaon District, 1852. Agra 1855 ...	IGg.	508

1Gh—OUDH.

Descriptive.

Butter, D. Outlines of the Topography and Statistics of the Southern Districts of Oudh, and of the Cantonment of Sultanpur—Oudh; with illustrations. Calcutta 1839 ...	IGh,	

Historic.

The Lucknow Album, containing a series of 50 photographic Views of Lucknow and its Environs; together with a large sized plan of the City executed by Darogha Ubbas Ali; with a full Description of each Scene depicted. Calcutta 1874 ...	IGh,	100

Travel.

Sleeman, Major-General Sir W. H. A Journey through the Kingdom of Oudh in 1849-1850; with private correspondence relative to the Annexation of Oudh to British India; with a map; 2 vols. London 1858 ...	IGh,	200

Gazetteers.

Oudh Gazetteer; 3 vols. Lucknow 1877-78 ... IGh, 500

1. A. to G.
2. H. to M.
3. N. to Z.

IGi—CENTRAL INDIA.

Descriptive.

Forsyth, Captain J. The Highlands of Central India; with map and illustrations; 2nd edition; 2 copies. London 1872 ... IGi, 1

Malcolm, Major-General Sir J. Report on the Province of Malwa and Adjoining Districts. Calcutta 1822 ... IGi, 99

Historic.

Malcolm, Major-General Sir J. A Memoir of Central India, including Malwa and adjoining Provinces, with the History and copious illustrations, of the past and present condition of that country; with map; 2 vols. London 1823 ... IGi, 100

Travel.

Sterndale, R. A. Seonee; or, Camp Life on Satpura Range; with illustrations and a map. London 1877 ... IGi, 200

Past Days in India; or, Sporting Reminiscences of the Valley of the Soane and the Basin of Singrowlee, by a late Customs' Officer. London 1874 ... IGi, 201

IGj—RAJPUTANA.

Descriptive.

* Tod, Lt.-Col. J. Annals and Antiquities of Rajasthan, or the Central and Western Rajput States; with illustrations; 2 vols. London 1829-32 ... IGj, 1

Dixon, Lt.-Col. C. J. Sketch of Mairwara; with maps, plans, and views; 2 copies. London 1850 ... IGj, 2

Travel.

Boileau, Lt. A. H. E. Personal Narrative of a Tour through the Western States of Rajwara in 1835; comprising Bikanir, Jesulmir, and Jodhpore, with the Passage of the Great Desert, and a brief visit to the Indus and to Bahawalpore; with illustrations. Calcutta 1837 ... IGj, 200

Gazetteers.

Rajputana Gazeteers; 3 vols. (vol. 3—Simla 1880). Calcutta 1879 ... IGj, 500

Powlett, Capt. P. W. Gazetteer of the Bikanir State; with map. Calcutta 1874 ... IGj, 501

——— ——— ——— Karauli State; with map. Calcutta 1874 ... IGj, 502

——— ——— ——— Ulwur; with map. London 1878 ... IGj, 503

Latouche, J. D. Gazetteer of Ajmere-Merwara in Rajputana. Calcutta 1875 ... IGj, 504

Walter Major C. K. M. Gazetteers of Marwar-Mallani, and Jesulmere. Calcutta 1877 ... IGj, 505

IGk—BOMBAY.

Descriptive.

Forbes, J. Illustrations to Oriental Memoirs, with Explanatory Notices. London 1835 ... IGk, 1(1)

Forbes, J. Oriental Memoirs: selected and abridged from a series of familiar letters written during seventeen years' residence in India: including Observations on parts of Africa and South America, and a Narrative of Occurrences in four India Voyages; with illustrations; 4 vols. London 1813 ... IGk, 1(2)

Forbes, A. K. Rás mala; or Hindu Annals of the Province of Guzerat in Western India; with an Introduction by Major J. W. Watson, and a Memoir of the author by A. K. Nairne; with a map. London 1878 ... IGk, 25

Postans, Mrs. Cutch; or Random Sketches, taken during a residence in one of the Northern Provinces of Western India; interspersed with Legends and Traditions; with illustrations. London 1839 ... IGk, 50

Travel.

Fraser, Lt.-Col. T. G. Records of Sports and Military Life in Western India; with an Introduction by Col. G. B. Malleson. London 1881 ... IGk, 200

* Not to be removed from the Library.

Gazetteers.

Gazetteer of the Bombay Presidency. Bombay 1877 ... IGk, 500

2. Surát and Bharoach, 1877.
3. Kaira and Panch Mahals, 1879.
4. Ahmedabad, 1879.
5. Cutch, Palanpur, and Mahi Kantha, 1880
6. Rewa Kantha, Narukot, Cambay, and Surát States, 1880.
7. Baroda, 1883.
8. Kathiawar, 1884.
10. Ratnagiri and Savantvádi, 1880.
11. Kolaba and Janjira, 1883.
12. Khandesh, 1880.
13. Thana, 2 Parts, 1882.
14. Thana: Places of Interest, 1882.
15. Kanara; 2 Parts, 1883.
16. Nasik, 1883.
17. Ahmadnagar, 1884.
18. Poona; 3 Parts, 1885.
19. Satara 1885.
20. Sholapur, 1884.
21. Belgaum, 1884.
22. Dharwar, 1884.
23. Bijapur, 1884.
24. Kolhapur, 1886.
25. Botany, 1886.

Local Government.

Thuillier, Major H. L. Statistical and Geographical Report of the Moorshedabad District ... IGk, 800

Bombay Places and Common Official Words: 2 copies ... IGk, 825

Alphabetical Version of the List of Places in the Bombay Presidency; 2 copies ... IGk, 826

IGl—CENTRAL PROVINCES.

Descriptive.

Hislop, Rev. S. Papers relating to the Aboriginal Tribes of the Central Provinces; edited with Notes and Preface by Temple, R. Nagpore 1866 ... IGl, 1

Gazetteers.

Grant, C. ed. Gazetteer of the Central Provinces of India: 2nd edition; with map. Nagpore 1870 ... IGl, 500

IGm—MADRAS.

Descriptive.

Campbell, Major-Genl. J. A Personal Narrative of Thirteen Years Service amongst the Wild Tribes of Khondistan for the Suppression of Human Sacrifices; with illustrations. London 1864 ... IGm, 1

Breeks, J. W. An Account of the Primitive Tribes and Monuments of the Nilagiris; edited by his widow; with illustrations. London 1873 ... IGm, 2

Baikie, R. The Neilgherries*: including an Account of their Topography, Climate, Soil and Productions, and of the effects of the climate on the European constitution; edited by Smoult, W. H.; 2nd edition; with map. Calcutta 1857 ... IGm, 3

Forbes, G. S. Wild Life in Kanara and Ganjam; with illustrations. London 1885 ... IGm, 4

Travel.

Buchanan, F. A Journey from Madras through the Countries of Mysore, Canara, and Malabar, performed under the Orders of the Most Noble the Marquis Wellesley, Governor-General of India, for the Express Purpose of Investigating the State of Agriculture, Arts and Commerce; the Religion, Manners and Customs; the History, Natural and Civil, and Antiquities, in the Dominions of the Raja of Mysore, and the Countries acquired by the Honourable East India Company, in the Late and Former Wars, from Tippoo Sultan; 3 volumes. London 1807 ... IGm, 200

IGn—MYSORE.

Travel.

Sanderson, G. P. Thirteen Years among the Wild Beasts of India: their Haunts and Habits from Personal Observation; with an Account of the Modes of capturing and Taming Elephants, 2nd edition; with illustrations. London 1879 ... IGn, 200

Gazetteers.

Rice, L. Mysore and Coorg; with maps; 3 vols. Bungalore 1877 ... IGn, 500

1. Mysore, in general, 1877.
2. " by Districts, 1876.
3. Coorg, 1878.

Richter, Rev. G. Manual of Coorg: a Gazetteer of the Natural Features of the Country and the Social and Political Condition of its Inhabitants; with a map and illustrations. Mangalore 1870 ... IGn, 501

IGo—HYDERABAD.

Gazetteer.

Lyall, A. C. ed. Gazetteer for the Hyderabad Assigned Districts, commonly called Berar; with a map. Bombay 1870 ... IGo, 500

IGp—BURMA.

Descriptive.

Fytche, Lt.-Genl. A. Burma, Past and Present; with Personal Reminiscences of the Country; with illustrations; 2 vols. London 1878 ... IGp, 1

Sangermano, Rev. Father. A Description of the Burmese Empire; *trans.* by Tandy, W.; with a Preface and Note by Jardine, J. Rangoon 1885 ... IGp, 2

Laurie, Colonel W. F. B. Ashé Pyee; the Superior Country; or the Great attractions of Burma to British Enterprise and Commerce. London 1882 ... IGp. 3

Selection of Papers regarding the Hill Tracts between Assam and Burma and on the Upper Brahmaputra; 2 copies. Calcutta 1873 ... IGp. 50

Hughes, Major W. G. The Hill Tracts of Arakan; with illustrations. Rangoon 1881 IGp. 51

Travel.

Sconce, Lt. G. C. Journal of the Salween Surveying Expedition; with map. Calcutta 1865 ... IGp. 200

Winter, C. T. Six months in British Burma: or, India beyond the Ganges in 1857; with illustrations. London 1858 ... IGp. 201

Colquhoun, A. R. Across Chrysé, being the Narrative of a Journey of Exploration through South China Border Lands from Canton to Mandalay; with illustrations; 2 vols. London 1883 ... IGp. 203

Crawfurd, J. Journal of an Embassy from the Governor-General of India to the Court of Ava in 1827; with an Appendix containing a Description of Fossil Remains by Professor Buckland and Mr. Clift; with illustrations. London 1829 ... IGp. 225

Yule, Captain H. A Narrative of the Mission sent by the Governor-General of India to the Court of Ava in 1855; with notices of the country, Government, and People; with illustrations London 1858 ... IGp. 250

Gordon, Surgeon-General C. A. Our Trip to Burma; with notes on that country; with illustrations. London ... IGp. 275

Gazetteers.

British Burma Gazetteer; with photographic illustrations; 2 vols. Rangoon 1880-79... IGp. 500

IGq—ASSAM.

Descriptive.

Robinson, W. A Descriptive account of Assam: with a sketch of the Local Geography, and a concise History of the Tea-Plant of Assam; to which is added a short account of the neighbouring Tribes exhibiting their History, Manners, and Customs; without maps. Calcutta 1841 ... IGq. 1

Travel.

Cooper, T. T. The Mishmee Hills: an Account of a Journey made in an attempt to penetrate Tibet from Assam to open new routes for commerce; with illustrations. London 1873 ... IGq. 200

Gazetteers.

Hunter, W. W. A Statistical Account of Assam, with maps; 2 vols. London 1879 .. IGq. 500

1. Kamrúp, Darrang, Nowgong, Sibsagar, and Lakhimpur.
2. Goalpara (including the Eastern Dwars), the Garo Hills, the Khasia and Jaintia Hills, Sylhet, and Kachar.

IGr—CEYLON.

Descriptive.

Tennent, Sir J. E. Ceylon: an Account of the Island, Physical, Historical, and Topographical; with notices of its natural History, Antiquities and Productions; 4th edition; with illustrations; 2 vols. 2 copies. London 1860 ... IGr. 1

Ferguson, J. Ceylon in 1884: the Leading Crown Colony of the British Empire; with an account of the progress made since 1803 under successive British Governors, and of the present condition of its Agricultural and Commercial Enterprises; the sources awaiting development by Capitalists: and the unequalled attractions of Hill climate and scenery offered to Visitors; with illustrations and map. London 1884 IGr. 2

Travel.

Butts, Lieutenant de. Rambles in Ceylon. London 1841 ... IGr. 200

Baker, S. W. The Rifle and the Hound in Ceylon; with illustrations. London 1854... IGr. 201

Haeckel, E. A visit to Ceylon; *translated* by Bell, C. London 1883 ... IGr. 202

IGu.—GAZETTEERS.

Descriptive.

Ibbetson, D. *ed.* The Punjab Gazetteers ... IGu. 15

1. Delhi.
2. Gurgaon.
3. Karnál.
4. Hissar.
5. Rohtak.
6. Umballa.
7. Ludhiána.
8. Simla.
9. Jullundur.
10. Hoshiarpur.
11. Kangra Vol. I.
12. Ditto " II.
13. Amritsar.
14. Gurdáspur.
15. Siálkot.
16. Lahore.
17. Gujránwála.
18. Ferozepore.
19. Ráwalpindi.
20. Jhelum.
21. Gujrát.
22. Shahpur.
23. Moolton.
24. Jhang.
25. Montgomear.
26. Muzaffargarh.
27. Dera Ismail Khan.
28. Dera Gházi Khan.
29. Bannu.
30. Pesháwar.
31. Hazára.
32. Kohát.

Commissariat Notice—No. 3.

SEALED tenders for the supply to the Sialkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year from 15th September 1891 to 14th September 1892 will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Sialkot up to noon on the 15th June 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Sialkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Sialkot up to 11 o'clock A. M. on the 8th June 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of [illegible]."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or [illegible].

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest money required.	REMARKS.
At Sialkot Station.			
	lbs.	Rs.	
[illegible] for consumption by Cavalry and Artillery horses.	2,474,700	560	
[illegible] for bedding of Cavalry and Artillery horses.	240,900	50	

A. CRIPPS, *Lieut.*,
Offg. Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
SIALKOT:
The 14th May 1891.
[386-1.]

Notice.

THE Deputy Commissioner's Office and Criminal Courts will be closed on the following days during the month of June 1891:—

2nd June 1891, on account Bhaderkáli fair.
18th June 1891, on account Nirjilla Ikadsi.
27th June 1891, on account Last Saturday.

C. HENNING, *Head Clerk*,
for *Deputy Commissioner, Lahore*.

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
The 1st June 1891.
[430-1.]

Commissariat Notice—No. 1.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles for the Rawalpindi Commissariat Division from 1st July 1891 to 30th June 1892, will be received by the Chief Commissariat Officer at Ráwalpindi up to noon on the 12th June 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office, Rawalpindi, which as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Chief Commissariat Officer, Rawalpindi, up to 4 o'clock P. M. on the 8th June 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for wheat."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Chief Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part, but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-deposit will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied as earnest-money by Government Promissory note or by Bank of Bengal or Treasury receipt (the receipt may be for currency notes or cash) for an amount equal to 2½ per cent. of the value at the tendered rate of one year's supply of the quantity of wheat tendered for.

Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at Rawalpindi Mill Godown, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Wheat, 1st sort, as per sample in the proportion of ¾ red and ¼ white; each sort to be tendered for separately.	3,700	

H. V. HUNT, *Lieut.-Colonel*,
Assistant Commissary-General,
Chief Commissariat Office.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE,
RAWALPINDI:
The 28th May 1891.
[426-2.]

For Sale.

A COLLECTION of Agricultural Proverbs of the Punjab, edited by R. Maconachie, Esquire, B. A., B. C. S.

The work contains 1,089 selected Agricultural Proverbs of the Punjab in Vernacular and Roman characters with English translation in 17 Chapters, under the following headings :—

I.—On the merits of various soils.

II.—The summer rains.

III.—The winter rains.

IV.—Frost and cold, mist and dew.

V.—The sun in relation to agriculture.

VI.—On ploughing.

VII.—On manuring.

VIII.—On sowing and selection of seed.

IX.—On harvesting.

X.—Ploughing cattle.

XI.—Milk cattle.

XII.—General industry.

XIII.—Careful expenditure.

XIV.—Relations with money-lenders.

XV.—Relations with partners and tenants.

XVI.—Tribal characteristics.

XVII.—Miscellaneous.

Cloth bound. Price Rs. 5 per copy exclusive of postage.

Apply to the Director of Land Records and Agriculture Punjab, Lahore.

[128-t.f.o.]

Notice.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS and other Government Officers are informed that the following small-scale maps of the Survey of India are available on application to this office, having been prepared under the orders of Government for use in illustrating correspondence and annual reports. The maps are issued free of charge :—

District or Tract.	Scale—Miles per inch.	District or Tract.	Scale—Miles per inch.
Hissar	8 Miles=1 inch.	Gurdaspur	8 Miles=1 inch.
Rohtak	Ditto.	Sialkot	Ditto.
Gurgaon	Ditto.	Gujrat	Ditto.
Delhi	Ditto.	Gujranwala	Ditto.
Karnal	Ditto.	Shahpur	Ditto.
Umballa	Ditto.	Jhelum	Ditto.
Simla	16 Miles=1 inch.	Hazara	Ditto.
Kangra	8 Miles=1 inch.	Peshawar	Ditto.
Hoshiarpur ...	Ditto.	Bannu	Ditto.
Jullundur ...	Ditto.	Dera Ismail Khan ...	Ditto.
Ludhiana ...	Ditto.	Dera Ghazi Khan ...	16 Miles=1 inch.
Ferozepore ...	Ditto.	Muzaffargarh ...	Ditto.
Mooltan	Ditto.	Rohtak	4 Miles=1 inch.
Jhang	Ditto.	Kangra	Ditto.
Montgomery ...	Ditto.	Gurdaspur	Ditto.
Lahore	Ditto.		
Amritsar	Ditto.		

F. A. ROBERTSON,

Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.

[344-t.f.o.]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JUNE 11, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

Dated Lahore, the 21st May 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 174.

Substitute for Correction Slip 78 to page 768 of Revenue Circulars the following :—

XXXIII A.

_______________ DISTRICT.

Statement showing progress made at special revision of records and general re-assessment during the year ending 30th September 1889.

	Tahsil.	Tahsil.	Tahsil.	Tahsil.	Tahsil.	Tahsil.	Total.	Remaining to complete—actual or approximate.	Serial No.
Date of commencement of these operations.									
No. of villages.									
No. of Patwárís (1).									
Number of squares laid out on the ground									1
Preliminary statement of rights and holdings prepared (Chitta Khatauni). For period under report ...									2
Total to date									3
Field maps made after complete re-measurement. Fields...									4
Acres...									5
Field maps corrected ... ... Fields									6
Acres									7
Villages of which the maps have been completed. For period under report ...									8
Total to date									9
Villages finally inspected by Field Kánúngos ... For period under report ...									10
Total to date									11
Náib-Tahsíldárs and Deputy Superintendents. For period under report ...									12
Total to date									13
Tahsíldárs and Extra Tahsíldárs. For period under report ...									14
Total to date									15
Jamabandís prepared in accordance with new maps. For period under report ...									16
Total to date									17
Patwárís' copies of record of rights prepared. For period under report ...									18
Total to date									19
Villages in which bachh papers have been prepared. For period under report ...									20
Total to date									21
Number of villages in which administration papers have been prepared ...									22
Village Note-books prepared in English ... For period under report ...									23
Total to date									24

(1). If persons other than Patwárís are employed in measuring villages, the number should be noted.

N. B.—'Total to date' means total from commencement of operations.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 175.

The 28th May 1891.

Page 739, supplement to No. XV.

For present heading substitute " List of Implements and Machines reported on in previous years, which continued to be used with success in the year 18 ."

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 176.

The 29th May 1891.

Page 156, Circular 28, after paragraph 54—

Add—

Paragraph 54 A.

When the complete remeasurement of a village has been ordered under rule 68 the old as well as the new number should be shown in column 1 of the field book. When a Notification has been issued under Section 32 (2) of the Land Revenue Act (1887) directing that records of rights shall be specially revised in any local area, a column for showing the old field number must also be provided in the Jamabandi which will form part of the new standing record prepared under Section 31 of the Act.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 177.

The 29th May 1891.

Page 805, Circular 63.

Prefix to heading of first register on page XIA.

In title of register substitute " Courts" for " Officers."

NOTIFICATIONS.

The 1st June 1891.

No. 124.—*Notification.*—Notification No. 103, dated 30th April 1891, granting ten days' privilege leave to Munshi Desráj, Tahsíldár of Siálkot, and Notification No. 104 of the same date, appointing Lála Kishn Gopál, Náib-Tahsíldár, to officiate as Tahsíldár, *vice* Munshi Desráj, are cancelled.

The 3rd June 1891.

No. 125.—*Transfers.*—The following transfers are made among Tahsíldárs with effect from such date as each Tahsíldár assumes charge of his new tahsíl :—

Bhái Tára Singh, Tahsíldár of Jullundur, on return from privilege leave is posted to the Dasúya Tahsíl, Hoshiárpur District, *vice* Mirza Asad-ulla Khán, Officiating Tahsíldár.

Mirza Asad-ulla Khán, Officiating Tahsíldár, from the Dasúya Tahsíl, Hoshiárpur District, to the Samrála Tahsíl, Ludhiána District, *vice* Kunjbehári Lál, Officiating Tahsíldár.

Kunjbehári Lál, Officiating Tahsíldár, from the Samrála Tahsíl, Ludhiána District, to the Una Tahsíl, Hoshiárpur District, *vice* Munshi Híra Singh, Tahsíldár.

Munshi Híra Singh, Tahsíldár, from the Una Tahsíl, Hoshiárpur District, to the Nakodar Tahsíl, Jullundur District, *vice* Maulvi Ghulám Kádir, Tahsíldár.

Maulvi Ghulám Kádir, Tahsíldár, from the Nakodar to the Sadr Tahsíl, Jullundur, *vice* Ahmad Shah, Officiating Tahsíldár, who will revert.

No. 126.—*Transfers.*—The Financial Commissioners are pleased to make the following transfers amongst Tahsíldárs on the public service :—

Munshi Desráj, Tahsíldár, from the Sadr Tahsíl, Siálkot District, to the Wazirabad Tahsíl, Gujránwála District.

Pandit Jia Lál, Tahsíldár, from the Wazirabad Tahsíl, Gujránwála District, to the Sadr Tahsíl, Gujrát District.

Mehta Harbhagwán, Tahsíldár, from the Sadr Tahsíl, Gujrát District, to the Talagang Tahsíl, Jhelum District.

Maulvi Iláhi Bakhsh (II), Tahsíldár, from the Talagang Tahsíl, Jhelum District, to the Sadr Tahsíl, Siálkot District.

The 6th June 1891.

No. 127.—*Leave.*—Sodhi Uttam Singh, Tahsíldár of the Ballabgarh Tahsíl, Delhi District, is granted two months and seven days' privilege leave with effect from the 22nd June 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 128.—*Appointment.*—Sayad Muhammad Ishak, Náib-Tahsíldár of Ballabgarh, Delhi District, is appointed to officiate as Tahsíldar of the same tahsíl, *vice* Sodhi Uttam Singh, Tahsíldár, granted two months and seven days' privilege leave.

No. 129.—*Leave.*—Mirza Karámat-ulla Khán, Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Montgomery District, is granted three months' privilege leave of absence with effect from the 15th June 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 130.—*Appointment.*—Munshi Budh Singh, Náib-Tahsíldár of Pathánkot, Gurdáspur District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Montgomery District, *vice* Mirza Karámat-ulla Khán, Tahsíldár, granted three months' privilege leave.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 4th June 1891.

No. 1543.—*Notification.*—The following student of the Lahore Medical College, having passed his final examination, is admitted into the service as a Hospital Assistant of the 3rd Class from the 16th May 1891, and appointed to do general duty at the Mayo Hospital, Lahore.

He has been assigned the departmental number noted against his name :—

388—Ranpat Rái.

The 8th June 1891.

No. 1577.—*Notification.*—The Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, sanctions the establishment of a 3rd Grade dispensary, class A (2), at Jalálpur, Mooltan District.

No. 1581.—*Transfer.*—Assistant Surgeon Brindaban Náth Sinha, Imperial List, from the Civil Hospital, Amritsar, to Ferozepore for general duty, where he joined on the forenoon of the 25th May 1891.

No. 1582.—*Notification.*—Third Class Hospital Assistant No. 284 Ganda Mal, at present in charge of the Bhogpur Dispensary, Jullundur District, having passed the English qualification Examination, according to the list laid down in G. G. O. No. 945 of 1868, is entitled to the higher rate of pay of his grade with effect from the 18th May 1891.

No. 1584.—*Notification.*—The following Hospital Assistants of the 2nd Class, having passed the septennial Professional Examination of Hospital Assistants, held on the 15th April 1891, are promoted to the 1st Class with effect from the dates noted against their names :—

No. 291	Mír Haidar ...	1st October 1890.
,, 200	Nawáb Shah ...	15th April 1891.
,, 170	Kálu Rám ...	15th April 1891.

No. 1585.—*Notification.*—The following Hospital Assistants of the 3rd Class, having passed the Septennial Professional Examination of Hospital Assistant, held on the 15th April 1891, are promoted to the 2nd Class with effect from the dates noted against their names : —

No. 250,	Mohsan Áli ...	1st October 1890.
,, 273	Beli Rám ...	1st October 1890.
,, 268	Sattar Shah ...	1st October 1890.
,, 277	Alla Bakhsh ...	15th April 1891.
,, 279	Abdulla Khán...	15th April 1891.
,, 281	Bhagwán Singh.	15th April 1891.

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed half *an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	2 8 0
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	2 0 0
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	1 8 0
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	1 0 0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,
Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Sialkot, Murree, Umballa, Dalhousie, Dharmsala, Rupar, Bombay, Mooltan, and Sind mails at ... 7-50 A. M.

2nd delivery of Meean Meer, Amritsar, Ferozepore, Mooltan, and Sind mails, as well as stations between Peshawar and Lahore, Abbott-abad, Sialkot and Murree at ... 4-20 P. M.

} Only one delivery at 7-50 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.

Despatch.

1. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and places in Sind at ... 6-25 A. M.

2. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir, &c., &c., at ... 7 "

3. Lahore Local ... 7-35 "

4. Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, &c., &c. ... 2-30 P.M.

5. Rawalpindi only ... 2-30 "

6. Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 3-30 "

7. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, Dagshai, &c., &c. ... 3 "

8. Lahore Local ... 4-15 "

9. Sharakpur and Chung at ... 6 "

10. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot ... 7 "

11. All stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 "

12. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu, Dagshai ... 7 "

13. Foreign letter mail on Tuesday* ... 3 "

14. Foreign Parcel mail on Monday* ... 3 "

15. Do. Money Orders ditto* ... 3 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

*Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
The 1st June 1891. }

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 4.

SEALED tenders for the supply to the Sialkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st April 1891 to 31st August 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Sialkot, up to noon on the 25th June 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office, at Sialkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Sialkot up to 11 o'clock A. M. on the 18th June 1891. No addition and alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—Tender for the supply of "Potatoes" as the case may be."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing ; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest money required.	REMARKS.
At Sialkot Station.	lb	Rs.	
Potatoes, hill and plain grown ...	374,700	325	
	Dozen.		
Wine—			
Brandy, Exshaw No. 2	30	} 30	
Port wine, Saccana	7		
	Pints.		
Murree bottled Beer	70		
Ditto Porter	50		

H. W. MORTIMER, *Sub-Conductor,*
for *Deputy Assistant Commissary-General.*

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, SIALKOT :
The 21st May 1891. }

[405-1.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
„ a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
„ a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
„ the Calcutta Series. For the year	7 2 6	8 6 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

„ Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

„ Superintendent of Government Printing, Bengal,

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol.; packing and postage, Re. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at Rs.	2 10 0	per cubic foot.
22	ditto	„	2 12 0	ditto.
23	ditto	„	2 14 0	ditto.
24	ditto	„	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	„	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	„	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	8
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	26
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Notice.

IN pursuance of Section 42, Act XXVIII of 1866, notice is hereby given that all persons having claims against the estate of James Adair Lewis, late a Lieutenant-Colonel in Her Majesty's Royal Regiment of Artillery, who died at Meean Meer on the 4th day of April 1890, should send in their claims to the undersigned on or before the 31st day of July next, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

CALCUTTA
The 17th April 1891.

G. W. F. BUCKLAND,
Administrator, Estate J. A. Lewis, deceased.

[86-*t.a.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore:—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy.
		Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto 1889 ...	0 10 0
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 8 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1888 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2 0 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3 8 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2 0 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5 3 0
	Ditto Bannu District ...	3 3 0
	Ditto Síba Jágír ...	0 8 0
	Ditto Simla District ...	1 10 0
	Ditto Jhang District with map.	4 0 0
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	3 0 0
	Ditto Delhi District without map.	4 0 0
	Ditto Barak tappa Tahsíl of Teri District Kohát.	1 4 0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afghání ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	6	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghází Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshâwar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	15	0	0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	13	0	0
	Ditto ditto Vol. on Reptilia and Batrachia.			
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
54	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin Rs. 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin Rs 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن بوزن آٹھ اونس ۵ روپیہ

فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدار نقد بہ دام صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ

ایضاً آٹھ اونس ۶ روپیہ

ایضاً ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریزی اور ہندوستانی دوا فروشوں کی دکان سے بھی ملتی ہے شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھ اونس والے بکس کے لئے آٹھ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا

CALCUTTA:
The 26th March 1891. }

[246-43.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفٹ آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ۱۶ روپیہ

یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ

فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ۸ روپیہ

یا بہ شمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ۴ روپیہ

یا بہ شمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص کہار اسمیں بالکل ملائے نہیں گئے۔ یہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتھ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن مقام سیبپور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[252-44.]

Notice.

THE following classification of books in the Punjab Public Library is published for information :—

N—PHILOSOPHY.

Metaphysics ...	... Na.	History of Philosophy ...	... Ne.
Psychology ...	... Nb.	Critical ...	... Nf.
Logic ...	... Nc.	Natural Theology ...	... Ng.
Ethics ...	... Nd.	General ...	... Nz.

Na—METAPHYSICS.

Paradoxical Philosophy : a sequel to the Unseen Universe, by Stewart, B. and Tait, P. G. London 1878 ... Na, 1

Hamilton, Sir W. Lectures on Metaphysics and Logic ; *edited* by Mansel, Rev. H. L. and Veitch, J. 4 vols. London 1870-4 ... Na, 2

Vols. 1 and 2. Metaphysics.

Vols. 3 and 4. Logic.

Mansel, H. L. Metaphysics. Edinburgh 1860 ... Na, 3

Stewart, D. Elements of the Philosophy of Human Mind ; *ed.* by Wright, Rev. G. N. London 1862 ... Na, 4

Locke, J. An Essay concerning Human Understanding ; with notes and illustrations of the author, and an analysis of his doctrine of Ideas ; 30th edition. London 1849 ... Na, 5

Outlines of Metaphysics, by J. R. B. Mirzapore 1848 ... Na, 6

Hughes, T. The Ideal Theory of Berkeley, and the Real World. London 1865 ... Na, 7

Kant, I. Critique of Pure Reason ; *trans.* by Müller, F. Max. ; with an Historical Introduction by Noiré, L. 2 vols. London 1881 ... Na, 9

Veitch, J. Knowing and Being. London 1889 ... Na, 10

Fraser, A. C. Selections from Berkeley ; with an Introduction and Notes ; 3rd edition. Oxford 1884 ... Na, 11

Nb—PSYCHOLOGY.

Reid, T. An Inquiry into the Human Mind. London 1843 ... Nb, 1

Fink, W. G. Analysis of Dr. Reid's Inquiry into the Human Mind. Calcutta 1870 ... Nb, 2

Abercrombie, J. Inquiries concerning the Intellectual Powers and the Investigation of Truth ; with the Philosophy of the Moral Feelings. Calcutta 1855 ... Nb, 3

Morell, J. D. Elements of Psychology. London 1853 ... Nb, 4

Mill, J. S. An Examination of Sir W. Hamilton's Philosophy. London 1867 ... Nb, 5

Morell, J. D. An Introduction to Mental Philosophy on the Inductive Method. London 1862 ... Nb, 6

Brown, T. Lectures on the Philosophy of Human Mind ; with a Memoir of the author by Welsh, D., and a Preface to the Lectures on Ethics by Chalmers, T. 20th edition ; with a portrait. London 1860 ... Nb, 7

Reid, T. Essays on the Active Powers of the Human Mind ; with a Memoir of the author by Stewart, D., and Notes, &c., by Wright, Rev. G. N. London 1843 ... Nb, 8

Jardine, R. Elements of the Psychology of Cognition. London 1874 ... Nb, 9

Bain, A. The Senses and the Intellect ; 3rd edition. London 1868 ... Nb, 10

Martineau, J. Essays, Philosophical and Theological ; 2 vols. London 1869 ... Nb, 11

Draper, J. W. History of the Intellectual Development of Europe ; 2 vols. (vol. 2 wanting). London 1875 ... Nb, 12

Preyer, W. The Mind of the Child : the Senses and the Will ; *trans.* by Brown, H. W. New York 1888 ... (Nb, 13) Dd, 400 (?)

Sully, J. Outlines of Psychology ; 6th edition. London 1889 ... Nb, 14

McCosh, J. Psychology : the Cognitive Powers. London 1889 ... Nb, 15

Murray, J. C. A Hand book of Psychology ; 3rd edition. London 1890 ... Nb, 16

Ribot, Th. English Psychology ; *translated* into English. London 1889 ... Nb, 17

Bain, A. The Emotions and the Will ; 3rd edition. London 1888 ... Nb, 18

Ferrier, D. The Functions of the Brain ; 2nd edition ; with illustrations. London 1886 ... Nb, 19

Ladd, G. T. Elements of Physiological Psychology. London 1889 ... Nb, 20

Fraser, A. C. Selections from Berkeley ; with an Introduction and Notes ; 3rd edition. Oxford 1884 ... (Nb, 21) Na, 11

Nc—LOGIC.

Mill, J. S. A system of Logic, Ratiocinative and Inductive ; 6th edition ; 2 vols. London 1865 ... Nc, 1

Hamilton, Sir W. Lectures on Metaphysics and Logic ; *edited* by Mansel, Rev. H. L., and Veitch, J. 4 Vols. London 1870-74 ... (Nc, 2) Na, 2

Coleridge, S. T., and Whately, R. Mental Science. London 1860 ... Nc, 3

Fowler, T. The Elements of Inductive Logic ; 2nd edition. Oxford 1872 ... Nc, 4

William, Lord. An outline of the Necessary Laws of Thought. London 1869 ... Nc, 5

Jevons, W. S. Elementary Lessons in Logic ; 3rd edition. London 1872 ... Nc, 6

Aberigh-Mackay, G. R. A Companion to Fowler's Deductive Logic. Allahabad 1873 ... Nc, 7

An Introduction to the Study of Logic. Mirzapore 1847 ... Nc, 8

Jevons, W. S. Logic Primer. London 1876 ... Nc, 9

Whately, R. Elements of Logic. London 1866 ... Nc, 10

Veitch, J. Knowing and Being. London 1889 ... (Nc, 11) Na, 10

Bain, A. Deductive Logic. London 1879 ... Nc, 12

——— Inductive Logic ; 2nd edition. London 1873 ... Nc, 13

Nd—ETHICS.

Smith, A. The Theory of Moral Sentiment. London 1861 (*Bohn series*) ... Nd, 1

On the Nature and Origin of Moral Ideas ... Nd, 2

Introductory Lessons on Morals. London 1855 ... Nd, 3

Watts, I. The Improvement of the Mind. Halifax 1855 ... Nd, 4

Introductory Lessons on the Mind. London 1859 ... Nd, 5

Humphreys, E. R. Manual of Moral Philosophy ; with a Preliminary Essay on the Relations of Natural and Revealed Religion by Riddle, Rev. J. E. London 1856 ... Nd, 6

Wayland, F. The Elements of Moral Science. London 1854 ... Nd, 7

Payne, G. Elements of Mental and Moral Science ; 5th edition. London 1862 ... Nd, 8

Bain, A. Mental and Moral Science. London 1868 ... Nd, 9

Beard, J. R. Self-Culture. Manchester ... Nd, 10

Fleming, W. A Manual of Moral Philosophy. London 1871 ... Nd, 11

Spencer, H. The Data of Ethics ; 2nd edition. London 1879 ... Nd, 12

Figuier, L. The Day after Death ; *trans.* into English. London 1872 ... Nd, 13

Outlines of Moral Philosophy ; 7th edition. Edinburgh 1844 ... Nd, 14

Smith, Rev. S. Elementary Sketches of Moral Philosophy. London 1866 ... Nd, 15

Blackie, J. S. Four Phases of Morals : Socrates, Aristotle, Christianity, Utilitarianism. Edinburgh 1871 ... Nd, 17

Courtney, W. L. Constructive Ethics. London 1886 ... Nd, 18

Tylor, E. B. Primitive Culture ; 2 vols. London 1871 ... Nd, 19

Grant, Sir A. The Ethics of Aristotle ; with notes ; 4th edition ; 2 vols. London 1885 ... Nd, 20

Peters, F. H. *trans.* The Nicomachean Ethics of Aristotle ; 3rd edition. London 1886 ... Nd, 21

Stephen, L. The Science of Ethics. London 1882 ... Nd, 22

Sidgwick, H. The Methods of Ethics ; 4th edition. London 1890 ... Nd, 23

Calderwood, H. Handbook of Moral Philosophy ; 15th edition. London 1890 ... Nd, 24

Kant, I. The Metaphysic of Ethics ; *trans.* by Semple, J. W. ; *ed.* with Introduction by Calderwood, Rev. H. Edinburgh 1886 ... Nd, 25

Martineau, J. Types of Ethical Theory ; 3rd edition ; 2 vols. Oxford 1889 ... Nd, 26

Green, T. H. Prolegomena to Ethics ; *ed.* by Bradley, A. C. ; 2nd edition. Oxford 1884 ... Nd, 27

Commissariat Notice—No. 1.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles for the Rawalpindi Commissariat Division from 1st July 1891 to 30th June 1892, will be received by the Chief Commissariat Officer at Ráwalpindi up to noon on the 12th June 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office, Rawalpindi, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Chief Commissariat Officer, Rawalpindi, up to 4 o'clock P. M. on the 8th June 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for wheat."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Chief Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part, but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-deposit will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied as earnest-money by Government Promissory note or by Bank of Bengal or Treasury receipt (the receipt may be for currency notes or cash) for an amount equal to $2\frac{1}{2}$ per cent. of the value at the tendered rate of one year's supply of the quantity of wheat tendered for.

Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at Rawalpindi Mill Godown, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Wheat, 1st sort, as per sample in the proportion of $\frac{2}{3}$ red and $\frac{1}{3}$ white; each sort to be tendered for separately.	3,700	

H. V. HUNT, *Lieut.-Colonel,*
Assistant Commissary-General,
Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE, RAWALPINDI: *The 28th May* 1891. [426-1.]

Notice.

Destroyed.

THE Government Promissory Note No. 188573 of 1842-43 of 4 per cent. for Rs. 500 (five hundred), originally standing in the name of Goormukh Singh, the proprietor, by whom it was never endorsed to any other person. Payment of the above Note and the interest thereupon have been stopped at the Public Debt Office, Bank of Bengal, and application is to be made for accrued interest and for the issue of duplicate in favour of the proprietor after two years from date of last advertisement.

GOORMUKH SINGH, SAHNI,
Saidpuri Gate, Ráwalpindi.
[435-3.]

Commissariat Notice—No. 6.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat Division from date of commencement to 30th June 1892 will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 6th July 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 27th June 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Gram, 1st and 2nd sort," or as the case may be.

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

8. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at Ferozepore Commissariat Godown, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Gram, 1st sort, for Battery horses, picked and cleaned and free from other grains, preceding year's crop to 30th June and current year's crop from 1st July.	170	
Gram, 2nd sort, for Government bullocks and slaugher sheep, unpicked, the admixture of foreign grains or dirt not exceeding 4 lbs. for 80 lbs.	580	
Bran for horses	60	
Barley, uncrushed, for transport mules and Battery horses.	60	

W. MILTON, SUB-CONDR.
For Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, FEROZEPORE: *The 5th June* 1891. [454-1.]

In the Court of A. C. Marshall, Esquire, District Judge, Umballa.

Case No. 44 *of* 1891.

IN THE MATTER OF MAULA BAKHSH, SON OF NABI BAKHSH, CASTE DYER, OF ROPAR, UNDER SECTION 344 OF THE CODE OF CIVIL PROCEDURE.

WHEREAS Maula Bakhsh, son of Nabi Bakhsh, has petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Maula Bakhsh has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 11th day of April 1891.

A. C. MARSHALL,
District Judge.

[436-1.]

In the Court of the District Judge, at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF HONDA RAM, SON OF DHANU MAL, CASTE GOGIA, OF MOOLTAN, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Honda Rám of Mooltan petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Honda Rám has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 6th day of June 1891,

MUHAMMAD HUSAIN,
District Judge.

[455-1].

Wanted

A LOCAL Funds Clerk, pay Rs. 100. Only experienced hands with a good knowledge of English need apply. Send copies of testimonials to Deputy Commissioner, Gujránwála.

DENZIL IBBETSON,
Deputy Commissioner.

GUJRANWALA: *The 6th June* 1891. [446-2.]

Notice

COPIES of the Vernacular edition of the Punjab Revenue Circulars recently published are for sale at the *Mufid-i-Am* Press, Lahore, at Rs. 3-10 per copy, and can be obtained on application to Munshi Guláb Singh, Proprietor of that Press.

F. MAITLAND,
Assistant Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE, LAHORE: *The 6th June 1891.*

[447-1.]

Notice

In the Court of T. H. Homan, Esquire, District Judge, Dera Ismail Khan.

Case No. of .

In re RAMZAN, INSOLVENT.

WHEREAS Mián Ramzán, son of Mián Ahmad Yár Dirkhan, contractor of Dera Ismail Khan District, petitioned this Court to be adjudicated an Insolvent under the provisions of Chapter XX of Civil Procedure Code, and whereas the said Ramzán has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true, and that he is not guilty of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section, and notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 4th June 1891.

T. H. HOMAN,
District Judge.

[448-1.]

Punjab Government Press, Lahore—11-6-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JUNE 18, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

The 9th June 1891.

Addenda et Corrigenda to Chief Court Circulars.

No. 2794 *G.—Notification.*—In Chief Court Book Circular No. XVIII—3822 G., dated [illegible] September 1890, Rule XI (*i*), for the diet scale for under-trial prisoners there given, substitute the following in supersession of the addenda to the same Circular, No. 344 G., dated the 18th February 1891 :—

Diet Scale for under-trial prisoners.

Description of prisoners.	TWICE A WEEK	TWICE A WEEK	THREE TIMES A WEEK.	FOUR TIMES A WEEK.		THREE TIMES A WEEK.			DAILY.			
	Wheat.	Barley or jowár.	Bájra or makki.	Dál, Urd or Múng.	Ghi.	Vegetables.	Dál, Urd or Múng.	Oil.	Parched gram.	Salt.	Condiments.	Firewood.
	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.	Chs.
For male prisoners above 16 years of age.	10	12	12	2	$\frac{1}{2}$	6	$1\frac{1}{2}$	$\frac{1}{4}$	2	$\frac{1}{8}$	$\frac{1}{8}$	6
For female prisoners and juveniles under 16 years of age.	8	10	10	$1\frac{1}{2}$	$\frac{1}{3}$	6	1	$\frac{1}{4}$	1	$\frac{1}{8}$	$\frac{1}{8}$	6

(Translated.)

By order, &c.,
F. L. BAILEY,
Offg. Registrar.

NOTIFICATIONS.

The 12th June 1891.

No. 2826 *G.—Promotions.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following promotions amongst Munsifs, with effect from the 30th May 1891, *vice* Lála Amir Chand, deceased :—

1. Lála Kishen Lál from the 4th to the 3rd Grade ;
2. Bhái Ichhra Singh, sub. *pro tem.* Munsif of the 4th Grade, is confirmed in his appointment ;
3. Lála Tikaya Rám, Officiating Munsif, is appointed sub. *pro tem.* Munsif of the 4th Grade, *vice* Bhái Ichra Singh.

The 15th June 1891.

No. 2853 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Amolak Rám, Munsif of the 2nd Class in the district of Sialkot, is appointed a Munsif of the 1st Class, for the purpose of exercising jurisdiction in accordance with Notification No. 2541½, dated the 17th October 1884), so long as he shall remain attached to the said district in the capacity of Munsif.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 4th June 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 178.

PAGE 722, Circular 61, subject No. 36, in second column add—

" Give the number of wells and similar works of improvement annually brought into use which owe their existence to loans advanced by Government."

NOTIFICATIONS.

The 9th June 1891.

No. 131.—*Leave.*—Lála Mahbúb Chand, Officiating Tahsíldár of the Hamirpur Tahsíl, Kángra District, is granted 12 days' privilege leave with effect from such date as he may avail himself of the same.

The 11th June 1891.

No. 132.—*Notification.*—The following Rules made by the Financial Commissioners and sanctioned by the Local Government are hereby published, in supersession of Rules 14 and 19 of the Rules under Section 9 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, published with Punjab Government Notification No. 76 of 1st March 1888 (as corrected by Notification No. 6 of 8th January 1889) :—

14. (*i*) In the case of a temporary vacancy in the post of Tahsíldár not exceeding in duration 3 months, or

(*ii*) in the interval of the occurrence of a vacancy and the arrival of a successor appointed by the Financial Commissioner,

the Commissioner may appoint the Náib-Tahsíldár of the tahsíl or any other Náib-Tahsíldár to officiate as Tahsíldár, notwithstanding that he may not be fully qualified to succeed to that post.

19. (*i*) The Commissioner may post and transfer Tahsíldárs and Náib-Tahsíldárs at his discretion within his own Division ; and may grant privilege leave to Tahsíldárs and Náib-Tahsíldárs for a period not exceeding 3 months : provided that leave be not given under this rule by Commissioners during the camping season without the concurrence of the Financial Commissioners.

(*ii*) Transfers of these officers from one Division to another and their promotion from one grade to another shall be made by the Financial Commissioners.

The 13th June 1891.

No. 133.—*Promotion.*—The Financial Commissioners are pleased to make the following promotion to the grade of Tahsíldár, with effect from the 28th April 1891, *vice* Pandit Hari Dhar, Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*, transferred to Ajmere :—

Lála Arúr Chand, Extra Tahsíldár, and officiating as Tahsíldár, to be Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*

So much of Notification No. 108, dated 7th May 1891, as relates to the promotion of Lála Arúr Chand is cancelled.

No. 134.—*Leave.*—Báwa Dinga Singh, Tahsíldár of the Jámpur Tahsíl, Dera Ghází Khan District, is granted 15 days' privilege leave of absence with effect from the 12th June 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 135.—*Appointment.*—Lála Atma Rám, Náib-Tahsíldár of Sangarh Tahsíl, Dera Ghází Khan District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Jámpur Tahsíl, Dera Ghází Khan District, *vice* Báwa Dinga Singh, Tahsíldár, granted 15 days' privilege leave.

No. 136.—*Leave.*—Mír Muhammad Hussain (I), Tahsíldár of the Gohána Tahsíl, Rohtak District, is granted three months' privilege leave of absence with effect from the 1st July 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 137.—*Appointment.*—Munshi Abdul Satár Khán, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Rohtak District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Gohána Tahsíl, Rohtak District, *vice* Mír Muhammad Hussain (I), Tahsíldár, granted three months' privilege leave.

The 16th June 1891.

No. 138.—*Notification.*—Lála Atma Rám, Náib-Tahsíldár of Sangarh, Dera Ghází Khan District, officiated as Tahsíldár of the Rájanpur Tahsíl, Dera Ghází Khan District, from the 10th to 20th April 1891, inclusive, *vice* Mír Alam Khán, deceased, and pending the arrival of Sheikh Rahím Bakhsh, Tahsíldár.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

List of Government and University Scholarships awarded to successful candidates at the Entrance, Intermediate and Bachelor Examinations in Arts and Oriental Faculties held in 1891.

ORIENTAL FACULTY.

ENTRANCE EXAMINATION.

THE following under-graduate has been awarded a scholarship of Rs. 10 per mensem :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Subjects in which candidates passed.	Remarks.
		First Division.						
1	914	Muhammad Ashraf ...	Muhammadan	20	469	Private Student, Lahore	A., P., Hg., M., U., Sc.	G.

The following 4 under-graduates have been awarded a scholarship of Rs. 8 per mensem each :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Subjects in which candidates passed.	Remarks.
		Second Division.						
2	907	Muhammad Akram ...	Muhammadan	22	354	Oriental College, Lahore	A., P., Hg., M., U.	G.
3	915	Ram Das Sabbarval ...	Hindu	23	353	Private Student, Lahore	A., P., Hg., M., U.	
4	916 (a)	Muhammad Amir-ud-din.	Muhammadan	19	302	Ditto ...	A. P., Hg., M., U.	
5	910	Shaikh Abdul Hamid...	Ditto	17	293	Oriental College, Lahore	A., P., Hg., M., U.	

INTERMEDIATE EXAMINATION.

The following 2 under-graduates have been awarded a scholarship of Rs. 10 per mensem each :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Subjects in which candidates passed.	Remarks.
		Second Division.						
1	162	Muhammad Ayyub Sabir.	Muhammadan	21	356	Oriental College, Lahore	A., P., M., Ph., Ch.	G.
2	163	Abulma'li Muhammad Ishaq.	Ditto	21	344	Ditto	A., P., M., Ph., Ch.	G.

BACHELOR OF ORIENTAL LEARNING.

The following graduate has been awarded a scholarship of Rs. 16 per mensem :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Subjects in which candidates passed.	Remarks.
		Second Division.						
1	62	Abdul Haq ...	Muhammadan	20	266	Oriental College, Lahore	A., P., H., Ph.	G.

ARTS FACULTY.

ENTRANCE EXAMINATION.

The following 20 under-graduates have been awarded a scholarship of Rs. 12 per mensem each :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Subjects in which candidates passed.	Remarks.
		First Division.						
		Kundan Lal* ...	Hindu	15	492	M. B. H. School, Ludhiána	E., S., P., Hg., M., U.	G
	179	Zia-ud-Din ...	Muhammadan	16	480	M. A. O. H. School, Amritsar.	E., A., P., Hg., M., U.	G
	411	Devi Ditta ...	Hindu	16	469	M. B. H. School, Amritsar	E., P., Hg., M., U., Sc.	G
	76	Rup Ram ...	Ditto	18	468	M. B. H. School, Delhi	E., P., Hg., M., U., Sc.	G
	64	Ram Chandra ...	Ditto	17	467	St. Stephen's H. School, Delhi.	E., S., P., Hg., M., Sc.	G
	91	Gulab Singh ...	Hindu J. A.	18	455	M. B. H. School, Delhi...	E., S., P., Hg., M., Sc.	G
	191	Saadat Ali ...	Muhammadan	20	454	M. B. School, Jullundur	E., A., P., Hg., M., Sc.	G
	189	Duni Chand ...	Hindu	19	419	Ditto ...	E., P., Hg., M., U., Sc.	G
	204	Basant Ram ...	Ditto	16	442	D. A. V. H. School, Lahore.	E., P., Hg., M., U., Sc.	G
		Govind Lal Batra ...	Ditto	17	437	M. B. School, Lahore ...	E., P., Hg., M., Ph., Sc.	G
	270	Ala Muhammad ...	Muhammadan	20	435	Private Student, Ludhiána	E., A., P., Hg., M., U.	G
	6	Jagan Nath ...	Hindu	18	433	Rewári M. B. H. School.	E., P., Hg., M., U., Sc.	G
	713	Fateh Din ...	Muhammadan	16	433	Mission High School, Gujránwala.	E., P., Hg., M., U., Sc.	G
	202	Zafar Ali ...	Ditto	17	432	M. B. H. School, Ludhiána	E., A., P., Hg., M., Sc.	G
	111	Bhagwan Das ...	Hindu	17	432	M. B. School, Lahore ...	E., S., P., Hg., M., Ph.	G
		Bhola Nath ...	Ditto	18	429	Ditto ...	E., S., P., Hg., M., Sc.	G
	197	Gulam Muhiyauddin Khan.	Muhammadan	20	426	M. B. School, Jullundur	E., P., Hg., M., U., Sc.	G
	65	Sayid Maqbul Ahmad	Ditto	17	423	St. Stephen's H. School, Delhi.	E., A., P., Hg., M., U.	G
	445	Beli Ram Doogal ...	Hindu	18	420	M. B. H. School, Gurdáspur.	E., P., Hg., M., U., Sc.	G
	608	M. Karim Bakhsh ...	Muhammadan	16	418	M. B. School, Lahore ...	E., P., Hg., M., U., Sc.	G

INTERMEDIATE EXAMINATION.

The following under-graduate has been awarded a scholarship of Rs. 16 per mensem :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Subjects in which candidates passed.	Remarks.
		First Division.						
		Nihal Singh ...	Sikh	18	439	Government College, Lahore.	E., A., M., Ph., Ch. ...	G.

* Entitled also to Nábha-Jínd Scholarship of Rs. 16 per mensem.

ARTS FACULTY—CONCLUDED.

INTERMEDIATE EXAMINATION—*concluded.*

The following 6 under-graduates have been awarded a scholarship of Rs. 18 per mensem each:—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Subjects in which candidates passed.	Remarks.
		Second Division.						
2	64	Bhawani Das Piplani	Hindu	20	399	Mission College, Lahore	E., S., M., Ph., Ch.	
3	67	Durga Das ...	Ditto	18-8	393	Ditto ...	E., A., P., M., Ph.	
4	54	Ghulam Sarwar ...	Muhammadan	18	377	Government College, Lahore.	E., A., M., Ph., Ch.	
4	101	Siraj Uddín, I ...	Ditto	17	377	Mission College, Lahore	E., P., M., Ph., Ch.	
6	81	Lakshmi Chandra ...	Hindu	20	363	Ditto ...	E., S., M., Ph., Ch.	
7	2	Sri Ram Poplai ...	Ditto	19	351	St. Stephen's College, Delhi.	E., P., M., Ph., Ch.	
32	66	Dhani Ram* ...	Ditto	18	264	Mission College, Lahore	E., S., M., Ph.	

BACHELOR OF ARTS EXAMINATION.

The following 4 graduates have been awarded a scholarship of Rs. 20 per mensem each:—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.	Subjects in which candidates passed.	Remarks.
		Second Division.						
1	51	Sayid Khurshed Anwar.†	Muhammadan	23	343	Private Student, Lahore	E., A., P., M., (a)	
2	5	Tek Chand ...	Hindu	19-6	323	Government College, Lahore.	E., P., M. (a and b)	
3	40	Lachhman Dass Adya	Ditto	22	322	Mission College, Lahore	E., P., M., (a and b)	
4	12	Parma Nand ...	Ditto	21	320	Government College, Lahore.	E., P., H., Ph.	
5	36	Devi Das ‡ ...	Ditto	20	315	Mission College, Lahore	E., S., M. (a), Ph.	

* Entitled to Aitchison-Rám Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 16 per mensem.

† Entitled also to Fuller Exhibition of Rs. 35 per mensem.

‡ Entitled to Aitchison-Rám Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 25 per mensem.

NOTE.—The letter G. outside the bracket indicates Government Scholarships; U. University Scholarships; E. = English; A. = Arabic; S. = Sanskrit; P. = Persian; H. = History; Ph. = Philosophy; Ch. = Physics and Chemistry; M. = Mathematics.

List of Scholarships tenable in the Oriental College awarded to successful candidates at the Oriental Titles Examinations held in 1891.

PRAJNA EXAMINATION.

The following 2 candidates have been awarded a scholarship of Rs. 8 per mensem each:—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institutions.
1	36	Ashotosh Chattopadhyaya ...	Hindu	20	454	Jay Narayan's College, Benares.
2	38	Gokal Prasada Misra ...	Ditto	18	448	Sanskrit Pathshala, Jabalpur.

VISHARADA EXAMINATION.

The following candidate has been awarded a scholarship of Rs. 10 per mensem:—

1	11	Kripa Ram Sharma ...	Hindu	18	300	High School, Jummoo.

MAULVI EXAMINATION.

The following 2 candidates have been awarded a scholarship of Rs. 8 per mensem each:—

1	13	Muhammad Tajuddin ...	Muhammadan	18	536	Madrassa-i-Darul Olum, Hyderabad (Deccan).
2	21	Muhammad Abdulqadeer ...	Ditto	19	496	Ditto ditto.

MAULVI ALIM EXAMINATION.

The following candidate has been awarded a scholarship of Rs. 10 per mensem:—

1	10	Saiyad Altaf Husain ...	Muhammadan	20	339	Canning College, Lucknow.

MUNSHI EXAMINATION.

The following 2 candidates have been awarded a scholarship of Rs. 8 per mensem each:—

1	4(a)	Abul Mahamid Muhammad Nawab Khan.	Muhammadan	18	496	Private Student, Lahore.
2	46	Saiyad Muhammad ...	Ditto	17	361	Madrassa-i-Darul Olum, Hyderabad (Deccan).

MUNSHI ALIM EXAMINATION.

The following candidate has been awarded a scholarship of Rs. 10 per mensem:—

1	1	Muhammad Hayat ...	Muhammadan	19	412	Oriental College, Lahore.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 30th May 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 16th June 1891.

No. 1660.—*Leave.*—The leave granted to Assistant Surgeon Rám Naráin (1st), Muzaffargarh Dispensary, by *Punjab Gazette,* Medical Department, Notification No. 1067, dated 14th April 1891, has been extended by two months on medical certificate.

No. 1661.—*Leave.*—First Class Hospital Assistant No. 23 Ganga Rám, attached to the establishment of His Honor the Lieutenant-Governor at Simla, has obtained 25 days' privilege leave, and was relieved of his duties on the afternoon of the 2nd June 1891 by 3rd Class Hospital Assistant No. 285 Bishamber Náth, transferred from Delhi.

No. 1662.—*Notification.*—On return from furlough granted to him by *Punjab Gazette,* Medical Department, Notification No. 4329, dated 9th December 1890, 1st Class Hospital Assistant No. 201 Abdul Rahím resumed charge of the Central Jail Hospital, Lahore, on the forenoon of the 2nd June 1891, relieving 2nd Class Hospital Assistant No. 194 Karm Bakhsh, appointed to do general duty at the Mayo Hospital, Lahore, from the afternoon of the 3rd June 1891.

No. 1663.—*Notification.*—The services of 3rd Class Hospital Assistant No. 285 Bishamber Náth being no longer required for special duty in Burma he reported his arrival at Delhi on the afternoon of the 25th May 1891.

No. 1664.—*Notification.*—Under the provisions of Article 294 (2) of the Civil Service Regulations, the following passed Civil Medical Pupils of the Lahore Medical College, on admission into the service as Hospital Assistants, obtained privilege leave from the 7th to the 31st May 1891, both days inclusive. They reported themselves to the Principal, Medical College, Lahore, for general duty at the Mayo Hospital on the forenoon of the 1st June 1891:—

- No. 381 Bhág Mal.
- No. 382 Harnám Singh.
- No. 383 Mushták Hussain.
- No. 384 Amír-ud-dín.
- No. 385 Sant Singh.
- No. 387 Guru Dás.

No. 1665.—*Notification.*—On return from the leave on medical certificate granted to him by *Punjab Gazette,* Medical Department, Notification No. 4220, dated 2nd December 1890, 1st Class Hospital Assistant No. 46 Ghulám Kádir resumed charge of the Shorkot Dispensary, Jhang District, on the forenoon of the 16th May 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 367 Abdul Rahím.

Leave.—Second Class Hospital Assistant No. 125 Núr Khán, Sirhind Canal Dispensary, Alamwála, Ferozepore District, has obtained three months' privilege leave, and was relieved of his duties on the afternoon of the 25th May 1891 by 3rd Class Hospital Assistant No. 367 Abdul Rahím, transferred from the Jhang District.

No. 1666.—*Transfers.*—On being relieved of the charge of the Kángra Dispensary by 1st Class Hospital Assistant No. 173 Ganda Mal, 3rd Class Hospital Assistant No. 372 Bábu Rám to Jullundur, where he reported himself to the Civil Surgeon on the afternoon of the 14th February 1891. On arrival he was directed to return to the Kángra District for charge of the Kángra Dispensary, which he joined on the afternoon of the 20th February 1891, relieving 1st Class Hospital Assistant No. 173 Ganda Mal.

First Class Hospital Assistant No. 173 Ganda Mal to the Jowálamukhi Dispensary, Kángra District, which he joined on the forenoon of the 4th March 1891, relieving 2nd Class Hospital Assistant No. 204 Sant Rám, granted twenty days' privilege leave from that date.

On return from leave, 2nd Class Hospital Assistant No. 204 Sant Rám to the McLeodganj Dispensary, Kángra District, which he joined on the afternoon of the 27th March 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 356 Ghulám Muhammad.

Third Class Hospital Assistant Ghulám Muhammad to Kartárpur Dispensary, Jullundur District, which he joined on the afternoon of the 4th April 1891, relieving 1st Class Hospital Assistant No. 167 Amír Shah, granted three months' privilege leave from that date.

No. 1667.—*Notification.*—Assistant Surgeon Trishita Náth Sinha, doing general duty at Ferozepore, was appointed to the charge of the Civil Hospital, Ferozepore, on the afternoon of the 29th May 1891, *vice* Assistant Surgeon Thákur Dás Rái Bahádur, appointed to officiate as Civil Surgeon, Ferozepore.

No. 1671.—*Transfer.*—With reference to *Punjab Gazette,* Medical Department, Notification No. 1138, dated 21st April 1891, 3rd Class Hospital Assistant No. 366 Kirpa Rám was transferred to Dera Ismail Khan for general duty, with effect from the 16th April 1891, and thence to Sheikh Budín for charge of that dispensary, which he joined on the 28th April 1891.

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	4	0	0
Parts I, I A, III. and Supplement, or any one of them	10	0	0	5	0	0	2	8	0
Parts I, I A, III. without Supplement	8	0	0	4	0	0	2	0	0
Parts II, IV. and V.	5	8	0	3	0	0	1	8	0
Parts IV. and V., or one of them	4	0	0	2	0	0	1	0	0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance,* and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

1st delivery of Calcutta, Simla and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Sialkot, Murree, Umballa, Dalhousie, Dharmsala, Europe, Bombay, Mooltan, and Sind and Biluchistan mails at ...	7-50 A. M.	Only one delivery at 7-50 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.
2nd delivery of Meean Meer, Amritsar, Ferozepore, Mooltan, and Sind mails, as well as stations between Peshawar and Lahore, Abbott-abad, Sialkot and Murree at ...	4-20 P. M.	

Despatch.

1. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and places in Sind at ...	6-25	A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir, &c., &c., at ...	7	"
3. Lahore Local ...	7-35	"
4. Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, &c., &c. ...	2-30	P.M.
5. Rawalpindi only ...	2-30	"
6. Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ...	3-30	"
7. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, Dagshai, &c., &c. ...	3	"
8. Lahore Local ...	4-15	"
9. Sharakpur and Chung at ...	6	"
10. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot ...	7	"
11. All stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ...	7	"
12. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu, Dagshai ...	7	"
13. Foreign letter mail on Tuesday* ...	3	"
14. Foreign Parcel mail on Monday* ...	3	"
15. Do. Money Orders ditto* ...	3	"

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE: The 1st June 1891. } SAZAVAR, *Post Master.*

Commissariat Notice—No. 3.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from date of commencement to the December 1893, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 10th July 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer, at Fort Lahore, up to 4 o'clock P. M. on the 30th June 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Coir unteased."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirements of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amount noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	Remarks.
	lbs.	Rs.	
Coir unteased for bedding and Gymnasia.	347,400	340	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, LAHORE: *The 9th June* 1891. } [484-3.]

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin Rs. 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin Rs. 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in India. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام
عہدہ داران سرکاري اور دیگر اشخاص جو دس
پونڈ یک لخت خرید نا چاھیں صاحب
سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے
سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے
ھین

في بکس ٹن بوزن چار اونس	۲ روپیہ ۸ آنہ
في بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس	۵ روپیہ
في بکس ٹن بوزن ایک پونڈ	۱۰ روپیہ

عام خریدار و نکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ
بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب
شرح ذیل مل سکتي ھے

في بکس ٹن بوزن	چار اونس	۳ روپیہ
ایضا	آٹھہ اونس	۶ روپیہ
ایضا	ایک پونڈ	۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریزی اور
ھندوستاني دوا فروشونکے ھان سے بھي ملتي
ھي شرح ھائے مذکورہ بالا کے علاوہ في چار اونس
والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے
لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ
آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا ٭

CALCUTTA: The 26th March 1891. }

[246-42.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows :—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفٹ آف کونین
ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال
یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین
کي حسب شرح مندرجہ ذیل ھوگي

في بکس ٹن وزني ایک پونڈ ۱۶ روپیہ
یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ
في بکس ٹن وزني نصف پونڈ ۸ روپیہ
یا بہ شمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ
في بکس ٹن وزني چہارم حصہ پونڈ ۴ روپیہ
یا بہ شمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

تعلیل سے معلوم ھوتا ھے کہ یہ کونین نہایت
خالص قسم کي ھے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ھے
کہ سنکونائن اور سنکونی ڈائن کے ناقص
کہار اسمیں بالکل ملائے نہیں گئے۔ یہ صرف
عہدہ داران سرکاري کے ھاتھہ اور صرف
نقد قیمت پر فروخت ھو سکتي ھے اور
صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن
مقام سیب پور متصل کلکتہ سے مل سکتي ھے
اور سفید یا گلابي رنگدار (جیسي مطلوب ھو)
مل سکتي ھے

[252-43.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
,, each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
,, a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
,, a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasil. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
,, each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
,, the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
,, each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

,, Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

,, Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol.; packing and postage, Re. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length at Rs. 2 10 0 per cubic foot.
22 ditto ,, 2 12 0 ditto.
23 ditto ,, 2 14 0 ditto.
24 ditto ,, 3 0 0 ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs. 2 8 0 per cubic foot.
Under 12 and over 7 ,, 2 4 0 ditto.
Under 7 feet ,, 2 0 0 ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Notice.

Destroyed.

THE Government Promissory Note No. 188573 of 1842-43 of 4 per cent. for Rs. 500 (five hundred), originally standing in the name of Goormukh Singh, the proprietor, by whom it was never endorsed to any other person. Payment of the above Note and the interest thereupon have been stopped at the Public Debt Office, Bank of Bengal, and application is to be made for accrued interest and for the issue of duplicate in favour of the proprietor after two years from date of last advertisement.

GOORMUKH SINGH, SAHNI,

Saidpuri Gate, Rawalpindi.

[432-*t.*]

Notice.

The following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore:—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto 1889 ...	0 10 0
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 8 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1888 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2 0 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3 8 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2 0 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5 3 0
	Ditto Bannu District ...	3 3 0
	Ditto Síba Jágír ...	0 8 0
	Ditto Simla District ...	1 10 0
	Ditto Jhang District with map.	4 0 0
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	3 0 0
	Ditto Delhi District without map.	4 0 0
	Ditto Barak tappa Tahsíl of Teri District Kohát.	1 4 0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshávar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Bahávalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0

No.	Name of Work.	Price per copy.
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	[illegible]
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	[illegible]
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	[illegible]
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	[illegible]
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	[illegible]
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	[illegible]
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	[illegible]
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	[illegible]
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	[illegible]
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	[illegible]
50	Gazetteer, Delhi District ...	[illegible]
	Gurgaon " ...	[illegible]
	Karnál " ...	[illegible]
	Hissar " ...	[illegible]
	Rohtak " ...	[illegible]
	Umballa " ...	[illegible]
	Ludhiána " ...	[illegible]
	Simla " ...	[illegible]
	Jullundur " ...	[illegible]
	Hoshiárpur " ...	[illegible]
	Kángra " Vol. I ...	[illegible]
	Ditto " II ...	[illegible]
	Amritsar District ...	[illegible]
	Gurdáspur " ...	[illegible]
	Siálkot " ...	[illegible]
	Lahore " ...	[illegible]
	Gujránwála " ...	[illegible]
	Ferozepore " ...	[illegible]
	Ráwalpindi " ...	[illegible]
	Jhelum " ...	[illegible]
	Gujrát " ...	[illegible]
	Shahpur " ...	[illegible]
	Mooltan " ...	[illegible]
	Jhang " ...	[illegible]
	Montgomery District ...	[illegible]
	Muzaffargarh " ...	[illegible]
	Dera Ismail Khan District ...	[illegible]
	Dera Ghází Khan " ...	[illegible]
	Bannu " ...	[illegible]
	Peshávar " ...	[illegible]
	Hazára " ...	[illegible]
	Provincial volume	[illegible]
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	[illegible]
	Fauna of British India, Vol. I, Birds—	[illegible]
	Ditto ditto Vol. on Reptilia and Batrachia.	[illegible]
52	Punjab Arboriculture Manual ...	[illegible]
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	[illegible]
54	Law Manual No. I ...	[illegible]
	Ditto No. II	[illegible]

Notice.

SEALED tenders for the supply of lithographed forms and country milled paper for the several districts of the Punjab will be received by the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, up to the noon of 31st July 1891.

2. The paper used for forms is country milled Badámi paper of 3 kinds :—

A Quality being 26″ × 20″ and weighing 26lbs. per ream of 500 sheets ;

B Quality 26″ × 20″, weighing 16lbs. per ream of 500 sheets.

Settlement Quality 28″ × 22″, weighing 34lbs. per ream of 500 sheets.

Samples of paper will be supplied on application from Director's Office at Lahore.

3. Tenders may be either for paper lithographing or for lithographed forms. They should be either for delivery at Lahore, Lucknow or at the several Railway Stations mentioned in Column 3 of the accompanying statement. The rates quoted should include all charges for packing and delivery at the Railway Stations of Lahore, Lucknow, &c. The packing will consist of thick brown paper.

4. 10,000 reams have to be printed every year and a similar quantity of paper is required, but no quantity of work will be guaranteed, as the actual number of forms, &c., required for the several districts varies from year to year.

The payments for forms, paper and printing will be made by the Deputy Commissioner at the accepted rates in accordance with the directions contained in Director's Circular letter No. 10 of 1889, a copy of which will be supplied on application.

6. The undersigned does not undertake to accept the lowest or any tender, and the right to accept any tender in whole or in part is reserved.

FRED. A. ROBERTSON,

Director of the Department of Land Records

and Agriculture, Punjab,

Lahore.

Form of tender for the supply of Badámi Milled paper and lithographing Patwári forms for the several Districts of the Punjab.

I/We hereby offer to supply Badámi paper, lithographed forms and to lithograph forms at the rates quoted below. I/we have read the rules regarding the supply of Patwáris' stationery, contained in Director's Circular letter No. 10, dated 13th March 1889, and the notice published by the same officer in the Government *Gazette*, and agree to abide by the terms contained therein.

District.	Name of Tahsíl.	Name of Railway Station.	Rate per ream of paper of A quality.	Rate per ream of paper of B quality.	Rate per ream of paper of Settlement quality.	Rate per ream of lithographed forms on paper of A quality (both sides lithographed).	Rate per ream of lithographed forms (both sides on paper of B quality).

Notice.

THE following classification of books in the Punjab Public Library is published for information :—

Ne—HISTORY OF PHILOSOPHY.

Lewes, G. H. The Biographical History of Philosophy. London 1857 ... Ne, 1(1)

——— The History of Philosophy from Thales to Comte ; 3rd edition ; 2 vols. London 1867 ... Ne, 1(2)

Ritter, H. The History of Ancient Philosophy ; *trans.* by Morrison, A. J. W. ; 4 vols. London 1838-9—46 ... Ne, 2

Masson, D. Recent British Philosophy ; 2nd edition. London 1867 ... Ne, 3

Ancient Philosophies for Modern Readers. London ... Ne, 4

(1) Stoicism, by Capes, W. W. 1880.

Mackintosh, Rig. Hon. Sir J. Dissertation on the Progress of Ethical Philosophy chiefly during the 17th and 18th centuries ; with a Preface by Whewell, W. ; 3rd edition. Edinburgh 1862 ... Ne, 5

Lewes, G. H. Comte's Philosophy of Science. London 1853 ... Ne, 6

Whewell, G. History of Inductive Sciences ; 3rd edition ; 3 vols. London 1857 ... Ne, 7

Zeller, Dr. E. A History of Greek Philosophy from the Earliest Period to the Time of Socrates ; *trans.* by Alleyne, S. F. ; 2 vols. London 1881 ... Ne, 8

——— Socrates and the Socratic Schools ; *trans.* by Reichel, O. J. ; 2nd edition. London 1877 ... Ne, 9

——— Plato and the Older Academy ; *trans.* by Alleyne, S. F., and Goodwin, A. London 1876 ... Ne, 10

Lewes, G. H. Aristotle. London 1864 ... Ne, 11

Bowen, F. Modern Philosophy from Descartes to Schopenhauer and Hartmann. London ... Ne, 12

Ueberweg, Dr. F. History of Philosophy from Thales to the Present Time ; *trans.* by Morris, G. S. ; with additions by Porter, N., &c. ; 3rd edition ; 2 vols. London 1880 ... Ne, 13

1. Ancient and Mediæval Philosophy.
2. Modern Philosophy.

Schwegler, Dr. A. Hand-book of the History of Philosophy ; *trans.* and *annot.* by Stirling, J. H. 10th edition. Edinburgh ... Ne, 14

Sidgwick, H. Outlines of the History of Ethics ; 2nd edition. London 1888 ... Ne, 15

Nf—CRITICAL.

Watson, J. *ed.* and *trans.* The Philosophy of Kant. Glasgow 1888 ... Nf, 1

Caird, E. The Critical Philosophy of Immanuel Kant ; 2 vols. Glasgow 1889 ... Nf, 2

Knight, W. *ed.* Philosophical Classics for English Readers. London ... Nf, 3

1. Descartes, by Mahaffy, Professor.
2. Butler, by Collins, Rev. W. L. 1881.
3. Berkeley, by Fraser, A. C. 1884.
4. Fichte, by Adamson, R. 1881.
5. Kant, by Wallace, W. 1886.
6. Hamilton, by Veitch, J. 1888.
7. Hegel, by Caird, E. 1886.
8. Leibniz, by Merz, J. T. 1884.
9. Vico, by Flint, R. 1884.
10. Hobbes, by Robertson, G. C. 1886.
11. Hume, by Knight, W. 1886.
12. Spinoza, by Caird, J. 1888.
13. Bacon, by Nichol, J. Part I. 1888.
14. Bacon, by Nichol, J. „ II. 1889.
15. Locke, by Fraser, A. C. 1890.

Ng—NATURAL THEOLOGY.

Martineau, J. The Seat of Authority in Religion ; 2nd edition. London 1890 ... Ng, 1

——— A Study of Religion : its Sources and Contents ; 2nd edition ; 2 vols. Oxford 1889 ... Ng, 2

Janet, P. Final Causes ; *trans.* by Affleck, W. ; with Preface by Flint, R. ; 2nd edition. Edinburgh 1883 ... Ng, 3

Nz—GENERAL.

Fleming, W. Vocabulary of Philosophy, Psychological, Ethical, Metaphysical ; *edited* by Calderwood, H, 4th edition. London 1887 ... Nz, 1

In the Court of the District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF SOHARA, SON OF KARIM BAKHSH, CASTE MULANA, OF MOOLTAN, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Sohara of Mooltan petitioned this Court to be adjudicated an Insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Sohara has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this [illegible] day of June 1891.

MUHAMMAD HUSAIN,
District Judge.
[482-3.]

Wanted

A LOCAL Funds Clerk, pay Rs. 100. Only experienced hands with a good knowledge of English need apply. Send copies of testimonials to Deputy Commissioner, Gujránwála.

DENZIL IBBETSON,
Deputy Commissioner.

GUJRANWALA : The 6th June 1891. [446-1.]

Commissariat Notice—No. 4.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle Bengal Commissariat, of the undermentioned article, deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from date of commencement to 31st December 1891, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 15th July 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 6th July 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Slippers, leather."

5. The tender may be for all or any portion of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing ; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at any Commissariat godown and the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
SLIPPERS, LEATHER, FOR HOSPITALS.	Pairs.	Rs.	
For men.			
1st Size	1,350		
2nd Size	6,775		
3rd Size	2,225		
For Women.			
1st Size	195	120	
2nd Size	290		
For Children.			
1st Size	105		
2nd Size	105		
3rd Size	156		

R. WYLLIE, *Lieut.-Colonel,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, LAHORE : *The 13th June* 1891. [466 3.]

Punjab Government Press, Lahore—18-6-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JUNE 25, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 17th June 1891.

No. 2875 *G.—Leave.*—Munshi Muhammad Mahmúd Ali, Munsif of Raya, in the Siálkot District, has obtained privilege leave on half pay for fifteen days from 25th June 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 2877 *G.—Appointment and Posting.*—Munshi Ata-ullah, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Munshi Muhammad Mahmúd Ali, Munsif, proceeding on fifteen days' privilege leave on half pay from 25th June 1891, and is posted to Raya, in the Civil District of Siálkot.

No. 2880 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Munshi Ata-ullah, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 2890 *G.—Leave.*—Lála Mathra Dás, Munsif of Mardán, in the Pesháwar District, has obtained privilege leave on full pay for one month from 20th June 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 2892 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Dúni Chand, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Mathra Dás, Munsif, proceeding on one month's privilege leave from 20th instant, and is posted to Mardán, in the Civil District of Pesháwar.

No. 2894 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Dúni Chand, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 10th June 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 179.

Page 834, Revenue Circulars, for Rule 4 (*ii*) (*b*) substitute the following :—

Superintendents and Head Clerks of Divisional and District Offices, and District Kánúngos of not less than 3 years' service in such appointment, who have been accepted as candidates for the post of Tahsíldár, under Rule 12 (IV), published in Financial Commissioner's Notification No. 116 of 19th May 1891.

The Lahore 11th June 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 180.

Page 608, Circular No. 54, to Rule LVII add—

Punjab Government Circular No. 20 of 1883.

And also extracts from Government of India, Military Department, No. $\frac{1558\text{-S.}}{\text{D.}}$ of 11th October 1883.

No. 181.

Page 609, Circular No. 54, before Rule LVIII add—

No. $\frac{1558\text{-S}}{\text{D.}}$

GOVERNMENT OF INDIA, MILITARY DEPARTMENT.

Simla, the 11th October 1883.

I am directed to acknowledge the receipt of your letter No. * * * * soliciting the orders of the Government of India on the question whether, under the present system of decentralization of finance and the debiting of charges to appropriate heads of account, an appropriate charge should not be debited to the Military Department when grass preserves are made over rent-free to the cavalry * * * *

2. In reply, I am to inform you that the Government of India have decided that * * * * * * as a general rule the Military Department should not be required to pay for any land, already the property of Government, required permanently or temporarily by that Department. If, however, the land required is not wholly the property of Government, then the Military Department should pay the cost of compensating the owners or others interested in it. If a question arise in any case regarding compensation to a Local Government for loss of revenue, the question of the adjustment between Imperial and Provincial Governments can be settled on its merits.

3. In cases where the land has always been held rent-free, any claim to compensation by the Local Government is barred by clause 10, Rule 1, published with the Resolution by the Financial Department, No. 1709, dated the 22nd March 1877.

The 11th June 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 182.

Pages 646-647.

Correction Slip No. 69 to Circular 55.

Make the following correction and addition :—

APPENDIX XIII.

CORRECTION.

Part A.

1 (*b*) second line, for "quarter" read "quarter or quarters."

ADDITION.

At end of Appendix XIII add following note of instructions :—

Part A.

(1) Includes also principal and interest in arrears.

2 (*a*) should equal 2nd entry in Part B.

2 (*b*) as adjustment of interest recoveries is not always promptly made, and, as therefore this entry must sometimes include sums recovered in quarters other than that immediately preceding the quarter under report, it should always be noted by Deputy Commissioners of what quarter or quarters the recoveries are included in that entry. This will save much correspondence and labour both in this and in District Offices.

3 (*a*) and 3 (*b*) include principal and interest. They should respectively tally with entries (7) and (9) of Part C.

4. This entry should agree with the result arrived at in Part D. If there is any discrepancy, it should be explained.

Part B.

No instructions are needed as to the manner in which the entries in this Part should be filled in.

Part C.

(1) This should equal entry (10) of the return of the previous period, and will thus as well as entry (4), include interest overdue.

(2) This includes not only instalments (principal and interest) originally set down as recoverable in the period under report, but also sums recoverable *during the said period* in consequence of suspensions having been made. In fact this entry includes all sums originally set down for recovery in the period under report;* arrears proper—see entry (1)—being sums overdue, not under formal suspension and demandable at any time. Sums suspended and not demandable *until a date after the end of the period under report* should find no place in Part C.

Entry (5) should include actual collections of that portion of the demand which is entered in (2) as explained above.

Entry (6) according to circumstances may or may not include interest.

Entries (8), (9) and (10) include principal and interest due.

Entry (10) should be the same in nature and amount as the first entry in Part D.

Part D.

The first entry agrees with entry (10) of Part C. The second entry must show principal and interest of all future instalments, that is, both of instalments originally set down for future recovery and of sums which are in consequence of formal suspension demandable after the last day of the period under report and not sooner.

The 12th June 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 183.

Page 446, Circular 43, after "printed below" in line 2 add—

N. B.—Punjab Government has declined to sanction the purchase of English Dictionaries for the District English Offices.

NOTIFICATIONS.

The 17th June 1891.

No. 139.—*Leave.*—Munshi Amír Chand, Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Rohtak District, is granted seven days' privilege leave of absence with effect from the 18th June 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 140.—*Appointment.*—Munshi Abdul Satár Khán, Náib-Tahsíldár of Rohtak is appointed to officiate as Tahsíldár of the same tahsíl, in addition to his own duties, vice Munshi Amír Chand, Tahsíldár, granted seven days' leave.

No. 141.—*Leave.*—Mirza Zaffar-ulla Khán, Tahsíldár of the Dehra Tahsíl, Kángra District, is granted one month's privilege leave of absence with effect from the 1st July 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 142.—*Appointment.*—Munshi Rám Dás, Náib-Tahsíldár of Dehra, Kángra District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the same tahsíl, *vice* Mirza Zaffar-ulla Khán, Tahsíldár, granted one month's privilege leave.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

GENERAL SERVICES.

Statement of the Actual Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of April 1891, showing also the figures of the Budget Estimate for 1891-92.

REVENUE AND RECEIPTS.	Budget Estimates for 1891-92.	Actual Receipts in April 1891.	Actual Receipts from 1st April to
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	2,30,55,000	69,600	
II—Opium	32,000	3,908	
IV—Stamps	39,32,000	3,27,578	
V—Excise	17,26,000	1,66,553	
VI—Provincial Rates	39,84,000	10,381	
VIII—Assessed Taxes	11,85,000	36,860	
IX—Forest	9,50,000	...	
X—Registration	2,33,000	20,371	
XI—Tributes from Native States ...	2,78,000	2,541	
XII—Interest	2,56,000	384	
XIII—Post Office	40,000	4,723	
XVI A—Law and Justice—Courts of Law...	4,81,000	34,062	
XVI B— Do. do. Jails ...	2,10,000	20,462	
XVII—Police	6,90,000	55,237	
XIX—Education	66,000	6,075	
XX—Medical	41,000	3,446	
XXI—Scientific and other Minor Departments	1,25,000	21,819	
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	1,27,000	10,133	
XXIII—Stationery and Printing ...	95,000	2,563	
XXV—Miscellaneous	1,85,000	14,936	
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	3,13,000	4,529	
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	98,000	116	
XXXII—Civil Works	5,52,000	75,676	
Total Revenue and Receipts ...	3,86,54,000	8,91,953	
Add—Debt Accounts, &c. ...	...	1,34,35,045	
Total ...	...	1,43,26,998	
Opening Cash Balance ...	...	*1,08,17,991	
GRAND TOTAL ...	...	2,51,44,989	

EXPENDITURE.	Budget Grants, 1891-92.	Actual Disbursements in April 1891.	Actual Disbursements from 1st April to
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	85,000	58,896	
2—Assignments and Compensations ...	1,45,000	5,243	
3—Land Revenue	38,80,000	4,38,428	
6—Stamps	1,70,000	8,482	
7—Excise	57,000	4,366	
8—Provincial Rates	13,000	1,396	
10—Assessed Taxes	13,000	1,007	
11—Forest	7,27,000	...	
12—Registration	72,000	7,165	
13—Interest on Ordinary Debt, &c. ...	2,05,000	12	
14—Interest on other obligations ...	71,000	...	
15—Post Office	1,45,000	12,236	
18—General Administration ...	12,79,000	94,418	
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	29,12,000	2,39,390	
19 B— Do. do. Jails ...	9,00,000	74,421	
20—Police	36,86,000	2,74,776	
22—Education	13,97,000	1,61,012	
23—Ecclesiastical	2,49,000	17,553	
24—Medical	8,82,000	77,892	
25—Political	12,10,000	1,00,802	
26—Scientific and other Minor Departments ...	3,64,000	29,527	
27—Territorial and Political Pensions ...	3,65,000	16,931	
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	8,30,000	57,371	
30—Stationery and Printing	4,71,000	21,883	
32—Miscellaneous	1,77,000	10,489	
38—State Railways—Interest on Debt ...	1,98,000	...	
42—Major Works—Working Expenses ...	1,000	...	
43—Minor Works and Navigation	36,000	992	
45—Civil Works	1,34,000	11,573	
Total Expenditure ...	2,06,74,000	17,26,181	
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,34,92,942	
Total ...	...	1,52,19,123	
Balance on 30th April 1891 ...	...	99,25,866	
GRAND TOTAL ...	...	2,51,44,989	

* On 1st April 1891.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE:
The 24th June 1891.

E. W. KELLNER,

Offg. Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Actual Receipts in the Punjab for April 1891 *and of the Budget Estimate for the year* 1891-92.

Revenue and Receipts.	Budget, 1891-92. Imperial.	Budget, 1891-92. Provincial.	Budget, 1891-92. Local.	Budget, 1891-92. Total.	Actual Receipts from 1st April to Imperial.	Actual Receipts from 1st April to Provincial.	Actual Receipts from 1st April to Local.	Actual Receipts from 1st April to Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,32,37,000	97,90,000	28,000	2,30,55,000	40,814	27,209	1,577	69.600
II—Opium	32,000	...	...	32,000	3,908	...	...	3,908
IV—Stamps	19,66,000	19,66,000	...	39,32,000	1,63,789	1,63,789	...	3,27,578
V—Excise	8,63,000	8,63,000	...	17.26,000	83,276	83,277	...	1,66.553
VI—Provincial Rates	...	5.72.000	34,12,000	39,84.000	...	1,183	9,198	10,381
VIII—Assessed Taxes	5,92,000	5,93,000	...	11.85.000	18,430	18,430	...	36,860
IX—Forest	4,75,000	4,75,000	...	9.50,000	...	..	...	...
X—Registration	1,16,000	1,17,000	...	2,33.060	10,186	10,185	...	20,371
XI—Tributes from Native States	2,78,000	...	...	2,7·.000	2.541	...	...	2,541
XII—Interest	...	2,55,000	1,000	2,56,000	...	373	11	384
XIII—Post Office	...	...	40,000	40,000	...	499	4,224	4,723
XVI A—Law and Justice—Courts of Law...	...	4,70,000	11,000	4,81.000	...	33,086	976	34.062
XVI B— Do. do. Jails	...	2,10,000	...	2,10,000	...	20,462	...	20,462
XVII—Police	...	6,38,000	52,000	6,90,000	...	52,722	2,515	55,237
XIX—Education	...	14,000	52,000	66,000	...	1,973	4,102	6,075
XX—Medical	...	23,000	18.000	41,000	...	1,510	1,936	3,446
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	37,000	88,000	1,25,000	...	2,684	19,135	21.819
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	66.000	61,000	...	1,27.000	5,733	4,400	...	10,133
XXIII—Stationery and Printing	20,000	75,000	...	95,000	630	1,933	...	2,563
XXV—Miscellaneous	8,000	1,38,000	39,000	1,85,000	516	8,703	5,717	14,936
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	3,13,000	...	...	3,13,000	4,529	...	...	4,529
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	81,000	17,000	98,000	...	88	28	116
XXXII—Civil Works	...	3,24,000	2,28,000	5,52,000	...	53,999	21,677	75,676
Total Civil Accounts ...	1,79,66,000	1,67,02,000	39,86,000	3,86,54,000	3,34,352	4,86,505	71,096	8,91,953

Office of Acct.-Genl., Punjab, Lahore: *The 24th June* 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Actual Expenditure in the Punjab for April 1891 *and of the Budget Estimate for the year* 1891-92.

Expenditure.	Budget, 1891-92. Imperial.	Budget, 1891-92. Provincial.	Budget, 1891-92. Local.	Budget, 1891-92. Total.	Actual Disbursements from 1st April. Imperial.	Actual Disbursements from 1st April. Provincial.	Actual Disbursements from 1st April. Local.	Actual Disbursements from 1st April. Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	46,000	39,000	...	85,000	34,539	23,812	545	58,896
2—Assignments and Compensations	1,45,000	...	...	1,45,000	5,243	...	...	5,243
3—Land Revenue	3,90,000	22,71,000	12,19,000	38,80,000	31,296	1,87,908	2,19,224	4,38,428
6—Stamps	85,000	85,000	...	1,70,000	4,216	4,216	...	8,432
7—Excise	29,000	28,000	...	57,000	2,183	2,183	...	4,366
8—Provincial Rates	...	13,000	...	13,000	...	1,396	...	1,396
10—Assessed Taxes	12,000	1,000	...	13,000	961	46	...	1,007
11—Forest	3,63,000	3,64,000	...	7,27,000	...	...	...	...
12—Registration	36,000	36,000	...	72,000	3,583	3,582	...	7,165
13—Interest on ordinary debt	...	2,05,000	...	2,05,000	12	...	...	12
14—Interest on other obligations	71,000	...	...	71,000	...	...	...	...
15—Post Office	...	97,000	48,000	1,45,000	...	8,339	3.897	12,236
18—General Administration	1,72,000	9,86,000	1,21,000	12,79,000	14,665	69,259	10,494	94,418
19 A—Law and Justice—Courts of Law	...	29,05,000	7,000	29,12,000	...	2,38,856	534	2,39.390
19 B— Do. do. Jails	...	9,00,000	...	9,00,000	...	74,421	...	74,421
20—Police	2,40,000	34.25,000	21,000	36,86,000	17,895	2,55,240	1,641	2,74,776
22—Education	...	7,99,000	5,98,000	13,97,000	...	1,10,782	50,230	1,61,012
23—Ecclesiastical	2,49,000	...	...	2,49,000	17,553	...	...	17,553
24—Medical	...	5,55,000	3,27,000	8,82,000	...	43,375	34,517	77,-92
25—Political	12,10,000	...	...	12,10,000	1,00,802	...	...	1,00.802
26—Scientific and other Minor Departments	1,40,000	81,000	1,43,000	3,64,000	7,105	5,712	16,710	29,527
27—Territorial and Political Pensions	3,65,000	...	...	3,65,000	16,931	...	...	16,931
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	...	8,23,000	7,000	8.30,000	...	57,278	93	57,371
30—Stationery and Printing	...	4,59,000	12,000	4,71,000	...	20,613	1,240	21,853
32—Miscellaneous	27,000	94,000	56,000	1,77,000	1,771	2,745	5,973	10,489
38—State Railways—Interest on debt	...	1,98,000	...	1,98,000	...	...	...	...
42—Major Works—Working Expenses	1,000	...	...	1,000	...	...	...	...
43—Minor Works and Navigation	...	29,000	7,000	36,000	...	790	202	992
45—Civil Works	...	31,000	1,03,000	1,34,000	...	3,026	8,547	11,573
Total Civil Heads ...	35,81,000	1,44,24,000	26,69,000	2,06,74,000	2,58,755	11,13,579	3,53,847	17,26,181

Office of Acct.-Genl., Punjab, Lahore: *The 24th June* 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES IN THE PUNJAB DURING THE MONTH OF MAY 1891.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Amritsar ...	December 6, 1890 ...	Sardár Sher Ahmad Khán, C.I.E., Extra Assistant Commissioner.
2	Bannu ...	April 21, 1891 ...	Mr. A. J. Grant, Assistant Commissioner.
3	Delhi ...	April 12, 1891 ...	Munshi Harwas Rái, Offg. Extra Assistant Commissioner.
4	Dera Gházi Khan ...	April 11, 1891 ...	Pandit Hari Kishen, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	May 18, 1891 ...	Lála Banársi Dás, Offg. Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Ismail Khan ...	September 22, 1890 ...	Lála Jowála Parshád, Offg. Extra Assistant Commissioner.
6	Ferozepore ...	January 10, 1891 ...	Mr. S. S. Harris, Offg. Extra Assistant Commissioner.
7	Gujránwála ...	October 10, 1890 ...	Lála Búta Mal, Puri, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	May 7, 1891 ...	Mr. A. B. Ward, Assistant Commissioner.
	" ...	May 29, 1891 ...	Lála Búta Mal Puri, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujrát ...	April 14, 1891 ...	Sardár Gurdit Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	May 27, 1891 ...	Báwa Mián Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	May 28, 1891 ...	Sardár Gurdit Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
9	Gurdáspur ...	March 20, 1891 ...	Mián Nizám-ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.
10	Gurgaon ...	April 4, 1891 ...	Pandit Joti Parshád, Extra Assistant Commissioner.
11	Hazára ...	October 8, 1890 ...	Lála Sri Rám, Extra Assistant Commissioner.
12	Hissar ...	February 2, 1891 ...	Sardár Charat Singh, Extra Assistant Commissioner.
13	Hoshiárpur ...	May 1, 1891 ...	Diwán Hari Singh, Extra Assistant Commissioner.
14	Jhang ...	April 12, 1891 ...	Sheikh Ali Muhammad, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	May 13, 1891 ...	Mr. B. A. Fox, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	May 28, 1891 ...	Sheikh Ali Muhammad, Offg. Extra Assistant Commissioner.
15	Jhelum ...	January 9, 1891 ...	Munshi Ijáz Nabi, Extra Assistant Commissioner.
16	Jullundur ...	November 19, 1889 ...	Lála Chúni Lál, Mehta (II), Offg. Extra Assistant Commissioner.
17	Kángra ...	April 1, 1890 ...	Lála Chúni Lál (I), Extra Assistant Commissioner.
	" ...	March 28, 1891 ...	Mr. H. E. A. Wakefield, Extra Assistant Commissioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONCLUDED.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
[illegible]	Karnál ...	April 10, 1891 ...	Lála Sheo Pershád, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	May 13, 1891 ...	Mián Illum-ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.
[illegible]	Kohát ...	March 15, 1891 ...	Mr. H. A. Casson, Assistant Commissioner.
[illegible]	Lahore ...	April 18, 1891 ...	Lála Pohu Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	May 23, 1891 ...	Pandit Hari Kishen Kaul, Assistant Commissioner.
[illegible]	Ludhiána ...	March 17, 1890 ...	Syad Diláwar Ali Shah, Extra Assistant Commissioner.
[illegible]	Montgomery ...	November 3, 1890 ...	Lála Lachman Dás, Poplai, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 5, 1891 ...	Lála Chuni Lál (I), Extra Assistant Commissioner.
[illegible]	Mooltan ...	February 19, 1891 ...	Diwán Narendra Náth, Assistant Commissioner.
[illegible]	Muzaffargarh ...	February 11, 1891 ...	Lála Aya Rám, Extra Assistant Commissioner.
[illegible]	Peshíwar ...	April 16, 1891 ...	Lieutenant C. B. Rawlinson, Assistant Commissioner.
[illegible]	Ráwalpindi ...	April 24, 1891 ...	Mr. P. D. Agnew, Assistant Commissioner.
	" ...	May 9, 1891 ...	Wazírzáda Muhammad Umar Khán, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	May 29, 1891 ...	Báwa Mihán Singh, Bedi, Offg. Extra Assistant Commissioner.
[illegible]	Rohtak ...	April 22, 1891 ...	Lála Bishambar Diál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
[illegible]	Shahpur ...	February 18, 1891 ...	Abdul Ghafúr Khán of Zaida, Assistant Commissioner.
[illegible]	Siálkot ...	April 13, 1891 ...	Lála Naráin Dás, Offg. Extra Assistant Commissioner.
[illegible]	Simla ...	January 24, 1891 ...	Munshi Fakír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 6, 1891 ...	Maulvi Zia-ud-dín Khán, Extra Assistant Commissioner.
[illegible]	Umballa ...	April 8, 1891 ...	Munshi Fakír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.

LAHORE:
The 13th June 1891. }

RIVERS HOWE,

Assistant Accountant-General, Punjab

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 23rd June 1891.

No. 1729.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 386 Abdul Wahāb, doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, to Delhi for general duty.

He reported his arrival to the Civil Surgeon on the forenoon of the 6th June 1891.

No. 1730.—*Transfer.*—Second Class Hospital Assistant No 194 Karm Bakhsh, doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, to Gujránwála for duty at the Dhaunkal Fair.

The Hospital Assistant reported his arrival to the Civil Surgeon on the afternoon of the 13th June 1891.

No. 1731.—*Transfer.*—Second Class Hospital Assistant Abdul Hamid, No. 218, doing general duty at Amritsar, to the Muzaffargarh Dispensary, which he joined on the forenoon of the 12th June 1891.

No. 1732.—*Notification.*—The privilege leave granted to Assistant Surgeon Bálkishen Kaul, Junior Demonstrator of Anatomy, Lahore Medical College, in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1137, dated 21st April 1891, is extended by 15 days on half pay under Article 306 (*b*), Civil Service Regulations.

He resumed charge of his duties on the afternoon of the 29th May 1891.

No. 1733.—*Notification.*—First Class Hospital Assistant No. 86 Rajab Ali, Police Hospital, Ráwalpindi, was deputed to the Nárpur air in the Ráwalpindi District from the afternoon of the 22nd May 1891 to the afternoon of the 8th June 1891, and during this period 1st Class Hospital Assistant No. 43 Moti Rám, Jail Hospital, Ráwalpindi, held charge of the Police Hospital, Ráwalpindi, in addition to his own duties.

The 24th June 1891.

No. 1748.—*Leave.*—First Class Hospital Assistant No. 121 Syad Arif Ali, Jail and Police Hospitals, Hoshiárpur, has obtained one month's privilege leave from the forenoon of the 1st June 1891.

No. 1749.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No 291 Chajmal Dás, Mahalpur Dispensary, Hoshiárpur District, to the Hoshiárpur Jail and Police Hospitals, which he joined on the forenoon of the 5th June 1891.

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB TEXT-BOOK COMMITTEE.

ENGLISH SUB-COMMITTEE.

Proceedings of a Meeting held in the Committee Room on Tuesday, 16th June, 1891 *at* 5 P. M.

PRESENT:

Revd. Dr. Ewing, *in the Chair.*

F. Haden Cope, Esq., M.A.

Bábu Chandra Náth Mitra.

Lála Rám Kishen, Registrar, Education Department.

W. Bell, Esq., M.A., *Secretary.*

1. *Notes on the High School Reader.*—Mr. Robertson had prepared and published a set of notes to accompany his *High School Reader*, and requested the Committee to say whether they should continue to be issued separately from the Reader or should be embodied either in their present complete form or after being condensed. The members present looked over the notes, and it was finally resolved—

(1) That, in view of various objections put forward, action be deferred until such time as further opinions have been received, and that copies of the *Notes* be purchased and circulated amongst members, school managers, and teachers using the *High School Reader*:

(2) That this Sub-Committee is of opinion that the notes should form part of the Reader and should be embodied in the second edition. Further, that less space should be given to mere synonyma and more space to notes that are really explanatory. Further, that the Sub-Committee does not bind itself to approve of the *Notes* in any form until after full consideration of the opinions to be called for in terms of the previous resolution.

The price of the book would be considered at a future meeting: that fixed by the publishers (one rupee) seemed too high.

The Secretary was directed to enquire from the Director of Public Instruction whether it was his desire that the English Course of the Calcutta University should not continue to be an optional course of reading in High Schools. At present it is read in certain schools.

The Secretary was also directed to enquire from Mr. Robertson what steps he had taken for the preparation of an improved second edition of his *High School Reader.*

2. *Nesfield's English Readers.*—This series had been very carefully and fully reported on by various members and by the staff of the Central Training College. It was generally agreed that the books had been prepared with great care, but that they were not suited for introduction into the scheme of studies, owing partly to the elaborate and undesirable glossaries, and partly to the introduction of passages of a distinctly doctrinal character. They did not seem, moreover, to be superior to the books already in use, and would not readily fit into the Punjab scheme of school organization.

3. *Development of Vernacular Literature.*—The Secretary had called for lists of books suitable for adaptation and translation, and those received were considered. Mr. Oman had submitted an important memorandum on the whole question; it was resolved that it should be printed and sent up to the General Committee for disposal.

From—J. CAMPBELL OMAN, Esquire, Member, Text-Book Committee,

To—W. BELL, Esquire, Secretary, Text-Book Committee.

In reply to your letter No. 7 C. M. of the 17th ultimo, I have the honor to say that in my opinion the highly important object of developing the vernacular literature of this Province would be better served by encouraging the preparation of *original* works in their mother tongue by natives well acquainted with English than by the mere translation into the vernacular of foreign books, though there are, of course, many such which might profitably be placed within the reach of Indian readers unacquainted with English. I lay special stress on the desirability of encouraging *original* work, as it seems to me that by so doing the Committee would assist materially towards the creation of a class of writers—at present much needed in the Province—in whose hands the future of vernacular literature would eventually rest.

In the present backward state of popular education in the Punjab it is very desirable that books produced at the expense of the public revenues should be suitable for the great mass of the common people, who badly need to be enlightened on many subjects of the greatest interest and importance. It is not, I think, English literature, or any adaptation of English literature, that is most wanted in the Punjab at the present time, but knowledge, that is *facts*, about many *very ordinary matters* regarding which the grossest ignorance prevails amongst perhaps 95 per cent of the population of the Province. The information offered to the people, if it is to be of use to them, must be accurate, must be within the scope of their understanding, and, at the same time, must be presented in a simple and agreeable form. It appears to me that under existing conditions a popular account of Her Majesty's vast and varied dominions, *fully and well illustrated*, as regards scenery, cities, men and manners, plants and animals, leading industries and natural productions, would be a worthy and most desirable work for the Committee to undertake. It might be somewhat expensive on account of the illustrations; but special assistance could, perhaps, be got for a publication of such a kind, and there would be no difficulty about issuing it in parts at convenient intervals of time. I cannot think of a more useful and appropriate gift to the people of the Punjab, at this time, than the important work I now recommend, about the preparation of which there need be no special difficulty, if only the funds are forthcoming. Such a book would be eagerly welcomed, if only for its interesting and instructive pictures, in every house and cottage in the country, and would undoubtedly do an immense amount of good. The educational value of pictorial illustrations in every department of knowledge is obvious, and I think it should now be recognised by the Text Book Committee that an establishment for the production of really good, high-class wood engravings, in this Province, is *simply indispensable* for the proper execution of the work entrusted to the Committee.

Many of our educated natives would be glad to lend a hand in the preparation of the book I now recommend, and the Mayo School of Art may be depended upon to assist heartily in the production, as far as may be possible, of the pictorial portion of such a work.

The Secretary was directed to thank Mr. Oman for his suggestion, to inform him of the Sub-Committee's general approval of it, and to ask whether he would undertake to edit a work of the kind proposed and on what terms, provided that the General Committee should resolve to prepare the book.

LAHORE:
The 20th June 1891.

W. BELL,
Secretary, Text-Book Committee.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed half *an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Parts I., I A, III. and Supplement, or any one of them	10	0	0	5	0	0	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Parts I., I A., III. without Supplement	8	0	0	4	0	0	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Parts II., IV. and V.	5	8	0	3	0	0	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Parts IV. and V., or one of them	4	0	0	2	0	0	[illegible]	[illegible]	[illegible]

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Delivery.

First delivery of Calcutta, Simla and stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Sialkot, Murree, Umballa, Dalhousie, Dharmsala, Bengal, Bombay, Mooltan, and Sind and Biluchistan mails at ... 7-50 A. M.

Second delivery of Meean Meer, Amritsar, Ferozepore, Mooltan, and Sind mails as well as stations between Peshawar and Lahore, Abbottabad, Sialkot and Murree at ... 4-20 P. M.

(Only one delivery at 7-50 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.)

Despatch.

1. Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Multan and places in Sind at ... 6-25 A. M.
2. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir, &c., &c., at ... 7 "
3. Lahore Local ... 7-35 "
4. Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, &c., &c. ... 2-30 P.M.
5. Rawalpindi only ... 2-30 "
6. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, Dagshai, &c., &c. ... 3 "
7. Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 3-30 "
8. Lahore Local ... 4-15 "
9. Sharakpur and Chung at ... 6 "
10. All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot ... 7 "
11. All stations between Lahore and Multan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 "
12. All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli,* Subathu, Dagshai ... 7 "
13. Foreign letter mail on Tuesday* ... 3 "
14. Foreign Parcel mail on Monday* ... 3 "
15. Do. Money Orders ditto* ... 3 ".

NOTE.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all mails between 7 A. M. and 6 P. M.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
The 23rd June 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 3.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt Fort Lahore, from date of commencement to 31st December 1893, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 10th July 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 30th June 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Coir unteased."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
Coir unteased for bedding and Gymnasia.	347,400	240	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.,*

Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
LAHORE:
The 9th June 1891.

[458-2.]

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8 ; eight ounce tin *Rs.* 5 ; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3 ; per eight ounce tin *Rs* 6 ; per pound tin *Rs.* 12 This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz* tin, eight annas per 8 *oz* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۹۱ ۱۸ع سے تاحکم ثانی تمام

عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس

پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب

سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے

سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے

ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس ۵ روپیہ

فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدار ونکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ

بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پرحسب

شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ

ایضا آٹھہ اونس ۶ روپیہ

ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور

ھندوستانی دوا فروشونکے ہان سے بہی مل سکتی

ہی شرح ہائے مذکورہ بالاکے علاوہ فی چار اونس

والے بکس کے لئے چار آنہ او ر آٹھہ اونس والے بکس کے

لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ

آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA :
The 26*th March* 1891.

[246-41.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows :—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	11	[illegible]
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Analysis shows this quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفٹ آف کونین

ساختہ سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنہ ۹۱ ۱۸ع سے قیمت اس کونین

کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ۱۶ روپیہ

یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ

فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ۸ روپیہ

یا بشمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ۴ روپیہ

یا بشمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت

خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے

کہ سنکونائن اور سنکونی ڈائن کے ناقص

کہارلسیں بالکل ملائے نہیں گئے یہ صرف

عہدہ داران سرکاری کے ہاتہہ اور صرف

نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور

صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن

واقع سیب پور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے

اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو)

مل سکتی ہے

[illegible]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, [illegible] comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat ; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed [illegible] from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876 :—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.			With postage.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series ...	10	0	0	12	8	0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6	0	0	7	0	0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				2	0	0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				1	0	0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print :—

	For town.			For mufasil.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series per copy ...	0	8	9	0	10	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0	5	3	0	5	9
" the Calcutta Series. For the year ...	7	2	6	8	6	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4	4	6	4	11	3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May [illegible] 1874. *Price*, Rs. 2-8-0 *per Vol. : packing and postage*, [illegible] *extra per Vol.*

CONTENTS :—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,
No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,
BAHRAMGHAT DEPOT,
On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows :—

				Rs.	A.	P.	
Beams—21	feet length	at	Rs.	2	10	0	per cubic foot.
22	ditto		"	2	12	0	ditto.
23	ditto		"	2	14	0	ditto.
24	ditto		"	3	0	0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged ; any inches over the foot will be charged as a foot.

		Rs.	A.	P.	
Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2	8	0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	"	2	4	0	ditto.
Under 7 feet	"	2	0	0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking*, *sleepers*, &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,
Sub-Asst. Conservator of Forests,
Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT :
The 1*st April* 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance :—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Notice.

Destroyed.

THE Government Promissory Note No. 188573 of 1842-43 of 4 per cent. for Rs. 500 (five hundred), originally standing in the name of Goormukh Singh, the proprietor, by whom it was never endorsed to any other person. Payment of the above Note and the interest thereupon have been stopped at the Public Debt Office, Bank of Bengal, and application is to be made for accrued interest and for the issue of duplicate in favour of the proprietor after two years from date of last advertisement.

GOORMUKH SINGH, SAHNI,
Saidpuri Gate, Rawalpindi.

[435-2.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy.
		Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0

No.	Name of Work.	Price per copy.
		Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures ...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 [illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 0 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	4 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 0 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	3 8 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	1 0 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	2 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	5 [illegible] 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas	3 [illegible] 0
	Ditto Bannu District ...	0 8 0
	Ditto Siba Jágír ...	1 10 0
	Ditto Simla District ...	4 0 0
	Ditto Jhang District with map	3 0 0
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	4 0 0
	Ditto Delhi District without map.	1 4 0
	Ditto Barak tappa Tahsíl of Teri District Kohát.	

List of Books—concluded.

Name of Work.	Price per copy.
	Rs. A. P.
Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6 0 0
Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2 4 0
Ditto Kohát District ...	2 4 0
Ditto Peshàwar District (Hastings).	5 2 0
Ditto Rohtak District with map.	4 0 0
Ditto Hazára ...	5 10 0
Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3 0 0
Ditto Gurdáspur ...	0 4 0
Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
Ditto Ludhiána District	4 0 0
Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5 0 0
Punjab Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1 8 0
Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5 1 10
Kalíd-i-Afghàni ...	10 0 0
Punjab Chiefs (Urdu) ...	6 8 0
Trumpp's Pashtu Grammar ...	10 0 0
Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6 0 0
Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2 0 0
General Report on Yusafzai in six chapters.	5 0 0
Griffin's Punjab Rájas ...	12 0 0
Ditto, Urdu ...	9 0 0
Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21 0 0
O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13 14 0
Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24 0 0
Barkley's Directions to Revenue Officers.	10 0 0
Ditto in Vernacular ...	5 0 0
Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1 0 0
Stewart's Punjab Plants ...	4 8 0
Punjab Code, second edition ...	5 0 0
Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3 0 0
Raverty's Pashto Manual ...	3 0 0
Selections from Records of Punjab Government, New Series—	
No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0 8 0
No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0 8 0
No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 0
No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1 0 0

No.	Name of Work.	Price per copy.
		Rs. A. P.
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 0 0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0 8 0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0 0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0 8 0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3 0 0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 8 0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4 0 0
	Gurgaon " ...	3 8 0
	Karnál " ...	4 0 0
	Hissar " ...	1 8 0
	Rohtak " ...	3 8 0
	Umballa " ...	2 8 0
	Ludhiána " ...	4 0 0
	Simla " ...	2 8 0
	Jullundur " ...	2 8 0
	Hoshiárpur " ...	3 8 0
	Kángra " Vol. I ...	4 0 0
	Ditto " II ...	3 8 0
	Amritsar District ...	2 8 0
	Gurdáspur " ...	2 8 0
	Siálkot " ...	2 8 0
	Lahore " ...	4 0 0
	Gujránwála " ...	2 8 0
	Ferozepore " ...	2 8 0
	Ráwalpindi " ...	3 0 0
	Jhelum " ...	3 8 0
	Gujrát " ...	2 8 0
	Shahpur " ...	2 8 0
	Mooltan " ...	4 0 0
	Jhang " ...	3 8 0
	Montgomery District ...	4 0 0
	Muzaffargarh " ...	3 8 0
	Dera Ismail Khan District ...	4 0 0
	Dera Ghází Khan " ...	3 8 0
	Bannu " ...	4 0 0
	Peshàwar " ...	4 0 0
	Hazára " ...	4 0 0
	Provincial volume ...	4 0 0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 0 0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15 0 0
	Ditto ditto Vol. on Reptilia and Batrachia.	13 0 0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2 0 0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0 13 0
54	Law Manual No. I ...	4 8 0
	Ditto No. II ...	4 8 0

Notice.

SEALED tenders for the supply of lithographed forms and country milled paper for the several districts of the Punjab will be received by the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, up to the noon of 31st July 1891.

2. The paper used for forms is country milled Badámi paper of 3 kinds :—

A Quality being 26″ × 20″ and weighing 26lbs. per ream of 500 sheets;

B Quality 26″ × 20″, weighing 16lbs. per ream of 500 sheets;

Settlement Quality 28″ × 22″, weighing 34lbs. per ream of 500 sheets.

Samples of paper will be supplied on application from Director's Office at Lahore.

3. Tenders may be either for paper, lithographing or for lithographed forms. They should be either for delivery at Lahore, Lucknow or at the several Railway Stations mentioned in Column 3 of the accompanying statement. The rates quoted should include all charges for packing and delivery at the Railway Stations of Lahore, Lucknow, &c. The packing will consist of thick brown paper.

4. Ten thousand reams have to be printed every year and a similar quantity of paper is required, but no quantity of work will be guaranteed, as the actual number of forms, &c., required for the several districts varies from year to year.

The payments for forms, paper and printing will be made by the Deputy Commissioner at the accepted rates in accordance with the directions contained in Director's Circular letter No. 10 of 1889, a copy of which will be supplied on application.

5. The undersigned does not undertake to accept the lowest or any tender, and the right to accept any tender in whole or in part is reserved.

FRED. A. ROBERTSON,

Director of the Department of Land Records

and Agriculture, Punjab,

Lahore.

Form of tender for the supply of Badámi Milled paper and lithographing Patwári forms for the several Districts of the Punjab.

I / We hereby offer to supply Badámi paper, lithographed forms and to lithograph forms at the rates quoted below. I / We have read the rules regarding the supply of Patwáris' stationery, contained in Director's Circular letter No. 10, dated 13th March 1889, and the notice published by the same officer in the Government Gazette, and agree to abide by the terms contained therein.

District.	Name of Tahsil.	Name of Railway Station.	Rate per ream of paper of A quality.	Rate per ream of paper of B quality.	Rate per ream of paper of Settlement quality.	Rate per ream of lithographed forms on paper of A quality (both sides lithographed).	Rate per ream of lithographed forms (both sides on paper of B quality).

[479-1]

Notice.

THE following classification of books in the Punjab Public Library is published for information :—

R.—RELIGION.

Christian*	Ra	Parsi	Re
Buddhist	Rb	Islam	Rf
Sikh	Rc	Mormon	Rg
Hindu	Rd	General	Rz
*Historical	0—99	Polemical	500—599
Devotional	100—199	Ethical	600—699
Biblical	200—299	Biographical	700—799
Hortatory	300—399	Miscellaneous	800—899
Doctrinal	400—499		

Ra—CHRISTIAN.

Historical.

Riddle, J. E. Scripture History; 10th edition. London 1861 ... Ra, 1

Neander, Dr. A. General History of the Christian Religion and Church; 9 volumes (Volume IX in two parts); *trans.* by Torrey, J., and *edit.* by Morrison, A. J. W. London 1851—58 ... Ra, 2

Dorner, Dr. J. A. History of Protestant Theology; 2 volumes; *trans.* by Robson, G., and Taylor, Sophia. Edinburgh 1871 ... Ra, 3

Jacolliot, M. L. The Bible in India. London 1870 ... Ra, 4

Noake, J. The Monastery and Cathedral of Worchester. London 1866 ... Ra, 5

Tulloch, J. Movement of Religious Thought in Britain during the 19th Century. London 1885 ... Ra, 6

Borrow, G. The Bible in Spain. London 1846 ... (Ra, 7) Gj, 326

Blunt, J. J. History of the Christian Church during the First Three Centuries; 2nd edition. London 1857 ... (Ra, 8) Hb, 402

Kaye, J. W. Christianity in India. London 1859 ... (Ra, 9) IHa, 400

Bunsen, C. C. J. Baron. God in History, or the Progress of Man's Faith in the Moral Order of the World; *trans.* by Winkworth, S.; 2 vols. London 1868 ... Ra, 10

Maclear, G. F. A class book of Old Testament History. London 1869 ... Ra, 11

Phillips, T. The Book and its Story. London 1854 ... Ra, 12

Bonnet, J. Letters of Calvin; 2 vols. Philadelphia ... Ra, 13

Clark, R. The Punjab and Sindh Missions. London 1885 ... Ra, 14

Porter, J. L. The Giant Cities of Bashan. London 1872 ... Ra, 15

Bryce, J. The Holy Roman Empire. London 1884 ... Ra, 16

Devotional.

The Christian Year. Rivingtons 1873 ... Ra, 100 (1)

Ditto (smaller edition) ... Ra, 100 (2)

The Communicant's Manual. London 1869 ... Ra, 101

Kempis, T. A. Of the Imitation of Christ. Oxford ... Ra, 102 (1)

Ditto. Ditto ditto; *Illustrated.* London ... Ra, 102 (2)

Goulburn, E. M. An Introduction to the Devotional Study of the Holy Scriptures; 8th edition; Rivingtons 1866 ... Ra, 103

Hymns and Prayers; 2 vols. Oxford ... Ra, 104

Bowring, Sir J. Sacred Poetry. London 1873 ... Ra, 105

Harris, G., *ed.* The Christian Pioneer; vol. I. Glasgow 1835 ... Ra, 106

Webbe, S. Psalmody. London 1853 ... Ra, 107

Wilson, C. T. Sermons for all Sundays in the year. London 1859 ... Ra, 108

Hymns selected from Faber. London 1875 ... Ra, 109

Baxter, R. The Saint's Everlasting Rest. Nottingham 1813 ... Ra, 110

Jell, G. E. Secret Trials of Christian Life. London 1874 ... Ra, 111

Lear, H. L. S. For Days and Years. Rivingtons 1878 ... Ra, 112

Monk, W. H. *ed.* Hymns, Ancient and Modern, with accompanying Tunes. London (larger edition) ... Ra, 114 (1)

Ditto ditto ditto (smaller edition) ... Ra, 114 (2)

Martineau, J. *ed.* Hymns for the Christian Church and Home; 13th edition. London 1858 ... Ra, 115

Ashley, J. M. The Victory of the Spirit. London 1865 ... Ra, 116

Church Services. London ... Ra, 117

The Hidden Life of the Soul. Rivingtons 1876 ... Ra, 118

Ruskin, J. The Lord's Prayer and the Church; *edited* by Malleson, F. A. London (Ra, 119) Lp, 66 (13)

Blackwood, S. A. Heavenly Arithmetic. London 1880 ... Ra, 120

Biblical.

New Testament in French. London ... Ra, 200

The Holy Bible; *Illustrated.* Oxford ... Ra, 201

The Holy Bible, with Comprehensive Aids to its Study, and Bible Dictionary and Cities of the Bible; *Illustrated.* Philadelphia ... Ra, 202

The Annotated Paragraph Bible. London 1866 ... Ra, 203

New Testament; revised edition. Oxford 1881 ... Ra, 204

New Testament in Hindustani and English. London 1860 ... Ra, 205

Wall, C. W. Proofs of the Interpolation of the Vowel-Letters in the Text of the Hebrew Bible, and Grounds thence derived for a Revision of its Authorized English Version. London 1857 ... Ra, 206

Scrivener, F. Ha. *ed.* The New Testament in the original Greek according to the text followed in the Authorised Version. Cambridge 1881 ... Ra, 207

Novum Testamentum Hebraicum ... Ra, 208

Bible Pictures and Stories ... Ra, 209

Mamma's Bible Stories ... Ra, 210

Hortatory.

Pratt, P. P. A Voice of Warning; 9th edition. Salt Lake City, 1874 ... Ra, 300

Earnest Appeals in a series of letters on subjects relating to the Present and Eternal Happiness of Soul; 3 vols. London 1853 ... Ra, 301

Martineau, J. Endeavours after the Christian Life. London 1867 ... Ra, 302

Taylor, J. Holy Living and Dying. Halifax ... Ra, 303

Doctrinal.

Arnot, W. Lessons from Life. London 1878 ... Ra, 400

Thom, J. H. The Revelation of God and Man in the Son of God and the Son of Man. London 1859 ... Ra, 401

Leifchild, J. R. The Higher Ministry of Nature. London 1872 ... Ra, 402

Maurice, F. D. Theological Essays; 3rd edition. London 1871 ... Ra, 403

Supernatural Religion; 3 vols.; 2nd edition. London 1874-77 ... Ra, 404 (1)

Ditto ; 2 vols.; 3rd edition. London 1874-77 ... Ra, 404 (2)

Bagshawe, J. B. The Threshold of the Catholic Church. London 1876 ... Ra, 405

Rowan, F. Meditations on Life and its Religious Duties. London 1863 ... Ra, 406

Ryle, J. C. Knots Untied; 4th edition. London 1877 ... Ra, 407

Sadler, M. F. Church Doctrine, Bible Truth. London 1876 ... Ra, 408

Ditto Ditto London 1878 ... Ra, 409

The Use and Abuse of the World. London 1874 ... Ra, 410

Voysey, C. The Mystery of Pain, Death and Sin. London 1878 ... Ra, 411

The Unseen Universe. London 1875 ... Ra, 412

A Manual of Instructions in Christian Doctrine. London 1876 ... Ra, 413

Martineau, J. Hours of Thought on Sacred Things. London 1876 ... Ra, 414

Jelf, G. E. Our Treasure of Light. London 1874 ... Ra, 415

Farrar, Rev. F. W. Eternal Hope. London 1878 ... Ra, 416

Coe, C. C. Outlines of a Christian Faith. London 1862 ... Ra, 417

Bunyan, J. The Holy War. London ... Ra, 418

Gregg J. Sermons preached in Trinity Church, Dublin. Dublin 1879 ... Ra, 419

Smith, J. The Book of Doctrine and Covenants. Liverpool 1854 ... Ra, 420

Paley, W. Sermons on several subjects. London 1808 ... Ra, 421

Cole, J. Sermons preached at the Lawrence Military Asylum, Sanawar, 1878 ... Ra, 422

Robinson, E. A Harmony of the four Gospels. London ... Ra, 423

The Graver Thoughts of a Country Parson. London 1864 ... Ra, 424

Ecce Homo: A survey of the life and work of Jesus Christ. London 1868 ... Ra, 425

Molinier, M. A. The Thoughts of Blaise Paschal *translated* by Paul, C. Kegan. London 1888 ... Ra, 426

Polemical.

Wrangham, F. The Pleiad. Abridgments from Seven Distinguished Writers on the Evidences of Christianity. Edinburgh 1828 ... Ra, 500

Carpenter, L. Unitarianism, the Doctrine of the Gospel. Bristol 1823 ... Ra, 501

Alexander, A. Evidences of the Authenticity, Inspiration and Canonical Authority of the Holy Scriptures. Philadelphia 1836 ... Ra, 502

Crookes, W. Researches in the Phenomena of Spiritualism. London 1874 ... Ra, 503

Butler, J. The Analogy of Religion. London 1868 ... Ra, 504

Paley, W. Evidences of Christianity. Halifax 1852 ... Ra, 505

Colenso, J. W. The Pentateuch and Book of Joshua, Part V. London 1865 ... Ra, 506

Comte, A. The Catechism of Positive Religion; *trans.* by A. Congreve. London 1858 ... Ra, 507

Chase, C. F. The Trial of Jesus Christ. London 1876 ... Ra, 508

Pusey, E. B. The Truth and Office of the English Church. London 1865 ... Ra, 509

Birks, T. R. The Bible and Modern Thought. London 1861 ... Ra, 510

Exeter, Lord Bishop of. The relation between Religion and Science. London 1884 ... Ra, 511

Paley, W. Natural Theology or evidences of the existence and attributes of the Deity. London 1810 ... Ra, 512

Ethical.

Maclear, G. F. The Christian Statesman and our Indian Empire. Cambridge 1859 ... Ra. 600

Channing, W. E. The Perfect Life. London 1874 ... Ra, 601

Simon, M. J. Natural Religion; *trans.* by Cole, J. W. London 1857 ... Ra, 602

Natural Religion, by the Author of "Ecce Homo;" 2nd edition. London 1882 ...(Ra, 603) Lp, 405

Biographical.

Memoirs of the Life of Elizabeth Fry; 2 vols. London 1848 ... Ra, 700

Calamy, E. An Abridgment of Mr. Baxter's History of his Life and Times; 4 vols. London 1713-27 ... Ra, 701

Butler, A. Lives of the Fathers, Martyrs and other Principal Saints; 12 vols. (Vol. VI missing.) London 1842-43 ... Ra, 702

Strauss, D. F. A New Life of Jesus; 2 vols., 2 copies. London 1865 ... Ra, 703

Hase, Dr. C. Life of Jesus, *trans.* from the German by Clarke, J. F. Boston 1860 ... Ra, 704

Farrar, F. W. Ditto ; 2 vols.; 15th edition. London ... Ra, 705

Pearson, H. Memoirs of the Life and Correspondence of the Reverend C. F. Swartz, to which is prefixed a Sketch of the History of Christianity in India; 2 vols.; 3rd edition. London 1839 ... Ra, 706

Copleston, W. J. Memoir of Edward Copleston, Bishop of Llandaff. London 1851 ... Ra, 707

Southey, R. Life of Wesley and Rise and Progress of Methodism; *edited* by Southey, C. C.; 2 vols. London 1858 ... Ra, 708

Venn, H. The Missionary Life and Labours of Francis Xavier. London 1862 ...(Ra, 709) IHa, 120

Marshman, J. C. The Life and Times of Carey, Marshman, and Ward; 2 vols. London 1859 ...(Ra, 710) IHf, 141

Smith, G. The Life of Alexander Duff; 2 vols. London 1879 ...(Ra, 711) IHj, 103

Cotton, Mrs. *edit.* Memoir of George Edward Lynch Cotton. London 1872 ...(Ra, 712) IHj, 125

Smith, G. The Life of John Wilson. London 1878 ... Ra, 713

Maurice, F. *ed.* Life of F. D. Maurice; 2 vols.; 4th edition. London 1885 ... Ra, 714

Seeley, M. The Later Evangelical Fathers. London 1879 ... Ra, 715

Miscellaneous.

Müller, F. Max. Introduction to the Science of Religion. London 1873 ... Ra, [illegible]
Cheever, G. Religious and Moral Anecdotes. London 1872 ... Ra, [illegible]
Conference on Missions held in 1860 at Liverpool. London 1860 ... Ra, [illegible]
Lillie, A. Buddhism in Christendom. London 1887 ... Ra, [illegible]
Drummond. Natural Law in the Spiritual World. London 1885 ... Ra, [illegible]
Guesses at Truth. London 1884 ... Ra, [illegible]

Rb—BUDDHIST.

Davids, T. W. R. Buddhism ; 2 copies. London ... Rb, [illegible]
Legge, J. *trans.* The Sacred Books of China ; 4 vols. Oxford 1879-82-85 ... (Rb, 2) [illegible]
Müller, F. Max. The Dhammapada and the Sutta-Nipata. Oxford 1881 ...(Rb, 3) [illegible]
Davids, T. W. R. *trans.* Buddhist Suttas. Oxford 1881 ...(Rb, 4) [illegible]
Davids, T. W. R., and Oldenberg, H. *trans.* Vinaya Texts ; 3 vols. Oxford 1881 82-85 ... (Rb, 5) [illegible]
Beal, S. *trans.* The Fo-sho-hing-tsan-king. Oxford 1883 ...(Rb, 6) [illegible]
Kern, H. *trans.* The Saddharma Pundrika. Oxford 1884 ... (Rb, 7) [illegible]
Hardy, R. S. Eastern Monachism. London 1850 ... Rb, [illegible]
Beal, S. *trans.* Buddhist Records of the Western World, *trans.* from the Chinese of Hiuen Tsiang (A. D. 629) ; 2 vols. London 1884 ... (Rb, 9) [illegible]
Lillie, A. Budha and Early Buddhism. London 1881 ... (Rb, 10) [illegible]
Buddha and his Doctrines. London 1869 ... Rb, [illegible]
Beal, S. *trans.* Travels of Fah-Hian and Sung-Yun, Buddhist Pilgrims, from China to India (400 A. D and 518 A. D.). London 1869 ... (Rb, 12) [illegible]
Burnouf, E. Introduction a l'Histoire du Buddhisme Indien ; vol. I. Paris 1844 ... (Rb, 13) [illegible]
Schlagintweit, E. Buddhism in Tibet. London and Leipsig 1863 ... (Rb, 14) [illegible]
Arnold, E. *trans.* The Light of Asia, or Life and Teaching of Gautama. London 1879 ... Rb, [illegible]
Bigandet, P. The Life or Legend of Gaudama, the Buddha of the Burmese. Rangoon 1866 ... (Rb, 16) [illegible]
Saint-Hilaire. Le Bouddha et sa Religion. Paris 1866 ... Rb, [illegible]
Hardy, R. S. The Legends and Theories of the Buddhists compared with History and Science ; 2nd edition. London 1881 ... Rb, [illegible]
Oldenberg, H. Buddha, his Life, Doctrine, and Order ; *trans.* from German by Hoey, W. London 1882 ... Rb, [illegible]
Davids, T. W. *trans.* Buddha Birth Stories ; *ed.* by Fansböll. London 1880 ... Rb, [illegible]
Williams, Sir M. M. Buddhism in its connexion with Brahmanism and Hinduism and in its contrast with Christianity ; 2 copies. London 1889 ... Rb, 21

Rc—SIKH.

Trumpp, Dr. E. *trans.* The Adi Granth ; 2 copies. London 1877 ... Rc, [illegible]
Attar Singh, Sardar, *trans.* Sakhee Book, or Description of Guru Gobind Singh's Religion and Doctrines ; 2 copies. Benares 1873 ... Rc, [illegible]
Attar Singh, Sardar. *trans.* The Rayhit Namas of Pralad Rai and Nand Lal ; 2 copies. Lahore 1876 ... Rc, [illegible]

Rd—HINDU.

Protap Chandra Roy. *trans.* The Mahabharata of Krishna-Dwaipayana Vyasa. Calcutta 1883-91 ; 2 copies ... Rd, [illegible]
Griffith, R. T. H. *trans.* The Ramayan of Balmiki. vols. I.—2 copies ; II.—2 copies ; III.—2 copies ; IV. and V. London 1870 ... Rd, [illegible]
The Upanishads ... Rd, [illegible]
Williams, M. Hinduism. London 1878 ... Rd, [illegible]
Muir, J. *trans.* Original Sanskrit Texts on the Origin and History of the people of India, their Religion and Institutions ; 5 vols. ; 2nd edition. London 1868-71 ... Rd, [illegible]

1. Mythical and Legendary Account of the Origin of Caste ; with an enquiry into its existence in the Vedic Age.
2. Inquiry whether the Hindus are of Trans-Himalayan Origin, and akin to the Western Branches of the Indo-European Race.
3. The Vedas : opinions of their author and of later Indian writers on their Origin, Inspiration and Authority.
4. Comparison of the Vedic with the later representations of the Principal Indian Deities.
5. Contribution to a knowledge of the Cosmogony, Religious Ideas, Life and Manners of the Indians in the Vedic Age.

Ballantyne, J. R. *trans.* The Sankhya Aphorisms of Kapila, Part I. Calcutta 1862 ... Rd, [illegible]

Müller, F. Max. *trans.* The Upanishads ; 2 vols. Oxford 1879-84 ...(Rd, 8) Rz, 101 (1, 5)
Bühler, G. *trans.* The Sacred Laws of the Aryas ; 2 vols. Oxford 1879-82 ...(Rd, 9) Rz, 101 (2, 4)
Jolly, J. *trans.* The Institutes of Vishnu. Oxford 1880 ...(Rd, 10) Rz, 101 (7)
Telang, K. T. *trans.* The Bhagavadgita, &c. Oxford 1882 ...(Rd, 11) Rz, 101 (8)
Eggeling, J. *trans.* The Stapatha Brahmana ; 2 vols. Oxford 1882-85 ...(Rd, 12) Rz, 101 (12, 26)
Bühler, G. *trans.* The Laws of Manu. Oxford 1886 ...(Rd, 13) Rz, 101 (25)
Oldenberg, H. *trans.* The Grihya Sutras. Oxford 1886 ...(Rd, 14) Rz, 101 (29)
Jacobi, H. *trans.* Gaina Sutras. Oxford 1884 ...(Rd, 15) Rz, 101 (22)
Wilkins, W. J. Hindu Mythology, Vedic and Puranic. Calcutta 1882 ... Rd, 16
Ballantyne, J. R. Christianity compared with Hindu Philosophy. London 1859 ... Rd, 17
Williams, M. Indian Wisdom. London 1875 ... Rd, 18 (1)
Ditto. Ditto ; 2nd edition. London 1875 ... Rd, 18 (2)
Muir, J. The Oriental Studies ; 2 copies. Calcutta 1878 ... Rd, 19
Stevenson, Revd. J. The Kalpa Sutra and Nava Tatva. London 1848 ... Rd, 20
Müller, F. Max. *trans.* Rig-Veda Sanhita ; vol. I., 2 copies. London 1869 ... Rd, 21
Wilson, H. H. Essays on Religion of the Hindus ; 2 vols., 2 copies. London 1862 ... Rd, 22
Wilson, H. H. Essays, Analytical, Critical and Philological, on subjects connected with Sanskrit Literature ; 3 vols., 2 copies. London 1864-65 ... Rd, 23
Wilson, H. H. *trans.* The Vishnu Purana ; 5 vols., 2 copies. London 1864-70 ... Rd, 24
Ditto. Select Specimens of the Theatre of the Hindus ; 2 vols., 2 copies. London 1871 ... Rd, 25
Haughton, G. C., *ed.* The Institutes of Manu ; 2 vols. London 1825 ... Rd, 26

1. Sanskrit Text.
2. English Tanslation by Jones, Sir W.

Haug, M. *trans. and ed.* The Aitareya Brahmanam of the Rig-Veda ; 2 vols., 2 copies. Bombay 1863. ... Rd, 27

1. Sanskrit Text.
2. English translation.

Cowell, E. B., and Gough, A. E. The Sarva-Darsana-Samgraha, by Madhava Acharya. London 1882 ... Rd, 28
Ziegenbalg, B. A Manual of the Mythology and Religion of the People of Southern India, including a Description of Popular Hinduism ; *trans.* by Metzger, G. J. Madras 1869 ... Rd, 29
Wilson, H. H., *trans.* Rig-Veda Sanhita ; vol. II. London 1854 ... Rd, 30
Sree Rám. *trans.* Vichar Sagar or Metaphysics of the Upanishads. Calcutta 1885 ... Rd, 31
Gough, A. E. *trans.* The Vaiseshika Aphorisms of Kanada. Benares 1873 ... Rd, 32
Griffith, R. T. H. *trans.* The Birth of the War God, a Poem by Kalidasa. London 1853 ... Rd, 33
Cox, G. W. The Mythology of the Aryan Nations ; 2 vols. London 1870 ... Rd, 34
Arnold, E. *trans.* The Song Celestial or Bhagavadgita. London 1885 ... Rd, 35
Richardson, F. The Iliad of the East, a Selection of Legends drawn from Valmiki's Sanskrit Poem the Ramayana. London 1870 ... Rd, 36
Arnold, E. The Indian Song of Songs, 2 copies. London 1875 ... Rd, 37
The Rishi. Poona ... Rd, 38
Arnold, E. The Secret of Death. London 1885 ... Rd, 39
Hollings, W. *trans.* The Prem Sagar. Lucknow 1880 ... Rd, 40
Griffith, R. T. H. Scenes from the Ramyana, &c. London 1868 ... Rd, 41
Arnold, E. Indian Poetry ; 4th edition. London 1886 ... Rd, 42
Muir, J. Metrical Translations from Sanskrit Writers. London 1879 ... Rd, 43
Griffith, R. T. H. Specimens of Old Indian Poetry. London 1852 ... Rd, 44
Mitchell, J. M. Hinduism Past and Present with an account of Recent Hindu Reformers and a brief comparison between Hinduism and Christianity. London 1885 ... Rd, 45
Wilkins, W. J. Modern Hinduism. Calcutta 1887 ... Rd, 46

Re—PARSI.

Haug, M. Essays on the Sacred Language, Writings, and Religion of the Parsees. Bombay 1862 ... Re, 1
Darmesteter, J., and Mills, L. H. *trans.* The Zend-Avesta ; 3 vols. Oxford 1880-83-87 ... (Re, 2) Rz. 101 (4, 23, 31)
West, E. W. *trans.* Pahlavi Texts ; 3 vols. Oxford 1880-82-85 ...(Re, 3) Rz, 101 (5, 18, 24)

Haug, M., and West, E. W. *ed.* The Book of Arda Viraf. London 1872 ... Re,
Framjee, D. The Parsees: their History, Manners, Customs, and Religion. London 1858 ... (Re, 5) Ch,

Rf—ISLAM.

Sale, G. *trans.* The Koran. London 1867 ... Rf, 1
Palmer, E. H. *trans.* Qurán; 2 vols. Oxford 1880 ... (Rf, 2) Rx, 101 (8, 9).
Muir, Sir W. The Quran. Its Composition and Teaching London ... Rf, 3
Stobart, J. W. H. Islam and its Founder. London 1876 ... Rf,
Hughes, T. P. Notes on Muhammadanism. London 1875 ... Rf,
Ditto. Ditto ; 2nd edition (2 copies). London 1877 ... Rf,
Muir, Sir W. Extracts from the Quran in the Original with English Rendering; 2 copies. London 1880 ... Rf,
Taylor, W. C. The History of Muhammadanism and its sects. London 1851 ... Rf,

Gg—MORMON.

Smith, J. *trans.* The Book of Mormon. Salt Lake City 1876 ... Rg,

Rz—GENERAL.

Conway, M. D. *ed.* The Sacred Anthology. London 1874 ... Rz, 1
Muller, F. Max. Lectures on the Origin and Growth of Religion as illustrated by the Religions of India. London 1878 ... Rz, 2
Chips from a German Workshop; 2nd edition. London 1868 ... Rz, 3
Introduction to the Science of Religion ... Rz,
Renan, E. Studies in Religious History .. Rz,
Müller, F. Max. *ed.* Sacred Books of the East. Oxford ... Rz, 10

1. Müller, F. Max. *trans.* The Upanishads, Part I. 1879.
2. Bühler, G. *trans.* The Sacred Laws of the Aryas, Part I. 1879.
3. Legge, J. *trans.* The Sacred Books of China, Part I. 1879.
4. Darmesteter, J. *trans.* The Zend-Avesta, Part I. 1880.
5. West, E. W *trans.* Pahlavi Texts, Part I. 1880.
6. Palmer, E. H. *trans.* The Quran, Part I. 1880.
7. Jolly, J. *trans.* The Institutes of Vishnu. 1880.
8. Telang, Kashinath Trimbak. *trans.* The Bhagavadgita with the Sanatsugatiya and the Anugita. 1882.
9. Palmer, E. H. *trans.* The Quran, Part II. 1880.
10. Muller, F. Max. *trans.* The Dhammapada and the Sutta-Nipata. 1881.
11. Davids, T. W. R. *trans.* Buddhist Suttas. 1881.
12. Eggeling, J. *trans.* The Satapatha-Brahmana according to the Text of the Madhyandina School, Part I. 1882.
13. Davids, T. W. R. *trans.* Vinaya Texts, Part I. 1881.
14. Bühler, G. *trans.* The Sacred Laws of the Aryas, Part II. 1882.
15. Muller, F. Max. *trans.* The Upanishads, Part II. 1884.
16. Legge, J. *trans.* The Sacred Books of China, Part II. 1882.
17. Davids, T. W. R., and Oldenberg, H. *trans.* Vinaya Texts, Part II. 1882.
18. West, E. W. *trans.* Pahlavi Texts, Part II. 1882.
19. Beal, S. *trans.* The Fo-sho-hing-tsan-King. 1883.
20. Davids, T. W. R., and Oldenberg, H. *trans.* Vinaya Texts, Part III. 1885.
21. Kern, H. *trans.* The Saddharma-Pundarika. 1884.
22. Jacobi, H. *trans.* Gaina Sutras, Part I. 1884.
23. Darmesteter, J. *trans.* The Zend-Avesta, Part II. 1883.
24. West, E. W. *trans.* Pahlavi Texts, Part III. 1885.
25. Bühler, G. *trans.* The Laws of Manu. 1886.
26. Eggeling, J. *trans.* The Satapatha-Brahmana, Part II. 1885.
27. Legge, J. *trans.* The Sacred Books of China, Part III. 1885.
28. Ditto. Ditto Part IV. 1885.
29. Oldenberg, H. *trans.* The Grihya-Sutras, Part I. 1886.
31. Mills, L. H. *trans.* The Zend-Avesta, Part III. 1887.
33. Jolly, J. *trans.* The Minor Law Books. 1889.
34. Thibaut, G. *trans.* The Vedanta-Sutras; with the Commentary by Sankaracharya 1890.
35. Davids, T. W. R. *trans.* The Questions of King Milinda; *translated from the* Pali. 1890.

Commissariat Notice—No. 4.

SEALED tenders for the supply to the Eastern Circle Bengal Commissariat, of the undermentioned articles, deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from date of commencement to 31st December 1891, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 15th July 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable at the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 6th July 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of slippers, leather."

5. The tender may be for all or any portion of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at the Commissariat godown and the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Slippers, leather, for Hospitals.	Pairs.	Rs.	
For men.			
Size ...	1,350	120	
Size ...	6,775		
Size ...	2,225		
For Women.			
Size ...	195		
Size ...	290		
For Children.			
Size ...	105		
Size ...	105		
Size ...	156		

R. WYLLIE, *Lieut.-Colonel,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
LAHORE:
The 13th June 1891.

[466-2.]

Commissariat Notice—No. 9.

SEALED tenders for the supply to the Mooltan Commissariat, of the undermentioned articles in the quantities noted from 1st September 1891 to 31st August 1892, will be received by the Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Mooltan, up to noon on the 15th July 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office at Mooltan, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Mooltan up to 12 o'clock A. M. on the 10th July 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Hospital wines."

5 The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Dozen.	Rs.	
Portwine ...	2	35	
Brandy ...	9		
English bottle beer in pint.	37		
English bottle porter in pint.	132		

A. DENTON, *Sub-Conductor,*
In Commissariat Charge.

COMMISSARIAT OFFICE,
MOOLTAN:
The 20th June 1891.

[495-2.]

In the Insolvency Estates' Court at Amritsar.

Case No. 2 of 1891.

WHEREAS Dharm Chand of Amritsar has been adjudicated Insolvent by this Court, notice is hereby given that the 11th day of July 1891 has been fixed for the meeting of the creditors and the hearing of the case.

The schedule of Insolvent is open for inspection daily in the office of this Court.

All parties having claims against the said Insolvent are warned to apply for registration of their claims on or before the date fixed (Rule XII of rules framed under Section 31 of Act IV of 1872).

Given under my hand and the seal of this Court this 22nd day of June 1891.

NOTE.—This cancels the previous notification in Part III of Gazette of 30th April last.

J. LEO. PLOMER,

Registrar, Small Cause Court, Amritsar.

[506-1.]

In the Court of the District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF SOHARA, SON OF KARIM BAKHSH, CASTE MULANA, OF MOOLTAN TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Sohara of Mooltan petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Sohara has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 356 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 16th day of June 1891.

MUHAMMAD HUSAIN,

District Judge.

[[illegible]]

Punjab Government Press, Lahore—25-6-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JULY 2, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 24th June 1891.

No. 2954 G.—*Appointments and Promotions.*—In modification and supersession of the Notifications noted on the margin, the following promotions and appointments will take effect on and from the dates specified below instead of on the dates previously notified :—

No. [illegible] G., dated 24th February 1891.
No. [illegible] G., dated 24th February 1891.
No. [illegible] G., dated 18th April 1891.
No. [illegible] G., dated 4th May 1891.
No. [illegible] G., dated 12th June 1891.

NAME.	Date of appointment or promotion sub. *pro tem.*	Date of confirmation in appointment or grade.	*Vice*
First Grade.			
Lála Parmeshri Dás ...	12th November 1890...	3rd March 1891 ...	Sheikh Mirán Bakhsh, appointed Extra Assistant Commissioner.
Second Grade.			
Lála Mahárája Kishen ...	12th November 1890...	10th January 1891 ...	Sheikh Mirán Bakhsh, appointed Extra Assistant Commissioner, and Munshi Mushtáq Ali, retired.
Pandit Brij Ballab Singh ...	11th January 1891 ...	3rd March 1891 ...	Sheikh Mirán Bakhsh, appointed Extra Assistant Commissioner.
Pandit Rám Chand ...	...	1st April 1891 ...	Láia Mahárája Kishen, retired.
Munshi Muhammad Ali ...	...	1st May 1891 ...	Munshi Khádim Husain, deceased.

NAME.	Date of appointment or promotion sub. *pro tem.*	Date of confirmation in appointment or grade.	Vice
Third Grade.			
Pandit Harkishen Dás ...	12th November 1890...	10th January 1891 ...	Sheikh Mirán Bakhsh, appointed Extra Assistant Commissioner and Munshi Mushtáq Ali, retired.
Lála Sant Rám ...	11th January 1891 ...	3rd March 1891 ...	Sheikh Mirán Bakhsh, appointed Extra Assistant Commissioner.
Bhái Charat Singh ...	...	1st April 1891 ...	Lála Mahárá̇j Kishen, retired.
Lála Amar Náth ...	...	1st May 1891 ...	Munshi Khádim Husain, deceased.
Lála Kishen Lál ...	...	30th May 1891 ...	Lála Amín Chand, deceased.
Fourth Grade.			
Bhái Prem Singh ...	12th November 1890...	3rd March 1891	Sheikh Mirán Bakhsh, appointed Extra Assistant Commissioner.
Lála Rám Dás ...	10th January 1891 ...	...	Munshi Mushtáq Ali, retired.
Lála Gopál Dás ...	1st April 1891 ...	...	Lála Mahárá̇j Kishen, retired.
Bhái Ichra Singh ...	...	1st May 1891 ...	Munshi Khádim Husain, deceased.
Lála Tikkaya Rám ...	...	30th May 1891 ...	Lála Amín Chand, deceased.

The 26th June 1891.

No. 2980 G.—Confirmation.—Lála Maya Rám, a successful candidate at the competition for the post of Munsif and a Munsif of the 4th Grade on probation, is hereby confirmed in that appointment.

No. 2982 G.—Confirmation.—Lála Achru Rám, a successful candidate at the competition for the post of Munsif and a Munsif of the 4th Grade on probation, is hereby confirmed in that appointment.

No. 2986 G.—Leave.—Lála Sri Rám, Munsif of Moga in the Ferozepore District, has obtained privilege leave on half pay for thirty days from 1st to 30th July 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 2988 G.—Appointment and Posting.—Munshi Imám Dín, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Sri Rám, sub. *pro tem.* Munsif, proceeding on 30 days' leave on half pay from 1st July 1891, and is posted to Moga in the Civil District of Ferozepore.

No. 2992 G.—Powers.—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Munshi Imám Dín, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,
F. L. BAILEY,
Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

Dated Lahore, 16th June 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 185.

Page 218, Circular 31, para. 29.

Omit—

"and ordinarily the latter alone is remissible."

No. 186.

Page 219, Circular 31, para. 29.

For—

"the regulation of these remissions"

Read—

"the regulation of remissions of canal remissible revenue."

No. 187.

Page 219, Circular 31, para. 29.

Add at end of para.—

"When damage is caused to canal-irrigated crops in Mooltan and Muzaffargarh, not by failure of water, but by hail, locusts, floods, &c., the canal remissible revenue should be treated in the manner prescribed in para. 28 for revenue assessed under the Northern India Canal and Drainage Act."

No. 188.

Page 227, Circular 31, Annexure A, Form I.

In heading—

Omit—"and suspensions."

Omit—Columns 14 and 15.

No. 189.

Page 228, Circular 31, Annexure A, Form III.

In heading—

Omit—"and suspensions."

In heading of Columns 7-8—

Omit—"or suspensions."

In heading of Columns 9-12—

Omit—"and suspensions."

Omit—Columns 11 and 12.

NOTIFICATIONS.

The 26th June 1891.

No. 143.—*Examination.*—The result of the Examination of Náib-Tahsíldárs and candidates for the post of Náib-Tahsíldár held at Lahore and Delhi on the 17th and 18th April 1891 is published below for information. The names of passed candidates only are shown :—

Statement showing the Result of the Examination of Náib-Tahsíldárs and Candidates for the post of Náib-Tahsíldár held at Lahore and Delhi on the 17th and 18th April 1891.

No.	District.	Name of candidate.	Father's name.	*Result of Examination.* 1st Paper.	2nd Paper.	3rd Paper.	4th Paper.	5th Paper.	Total.	REMARKS.
			Full marks ...	100	60	40	100	100	400	
			Passing marks ...	50	30	20	40	50	190	
1	Gurgaon ...	...	...	48	22	25	20	34	149	
2	Ditto ...	...	...	44	35	20	23	26	148	
3	Ditto ...	...	...	41	28	8	18	25	120	
4	Ditto ...	Sohan Lál ...	Choudhri Med Singh	...	...	...	...	...	225	Passed.
5	Delhi ...	Jánki Náth ...	Amar Náth ...	...	...	...	...	...	228	Do.
6	Ditto ...	Parbhu Diál ...	Mukand Lál ...	...	...	...	...	...	244	Do.
7	Ditto ...	...	...	56	52	18	39	30	195	
8	Ditto ...	Azíz-ul-Rahmán ...	Abdul Rasúl ...	...	...	...	...	...	222	Passed.
9	Ditto ...	...	...	30	21	30	...	...	...	Did not appear for examination on second day.
10	Ditto ...	Ranjít Singh ...	Thakar Dás ...	...	...	...	...	...	294	Passed.
11	Ditto ...	...	...	54	25	10	32	37	158	
12	Ditto ...	...	...	51	17	...	36	36	140	
13	Karnál ...	...	...	22	4	...	12	12	50	
14	Simla ...	Abdul Ghani ...	Ramzánjoo ...	...	...	...	...	...	266	Passed.
15	Kángra ...	Ragnáth Dás (II) ...	Híra Lál ...	...	...	...	...	...	275	Do.
16	Ditto ...	Bishen Dás ...	Sarab Diál ...	...	...	...	...	...	230	Do.
17	Ditto ...	...	...	32	32	10	32	23	129	
18	Ditto ...	...	...	55	31	10	45	39	180	
19	Ditto ...	...	...	33	21	11	22	26	113	
20	Ditto ...	Sidhu Rám ...	Piru Mal ...	...	...	...	...	...	216	Passed.
21	Hoshiárpur ...	Ján Muhammad ...	Ghulám Hussain ...	...	...	...	...	...	227	Do.
22	Ditto ...	Fazl Muhammad ...	Sheikh Sandhi Khán	...	...	...	...	...	219	Do.
23	Ditto ...	Yár Muhammad ...	Jalál-ud-dín Khán...	...	...	...	...	...	212	Do.
24	Jullundur ...	Mahbúb Bakhsh ...	Sheikh Mirán Bakhsh	...	...	...	...	...	205	Do.
25	Ditto ...	Hussain Bakhsh ...	Sheikh Ahmad Bakhsh	...	...	...	...	...	243	Do.

Statement showing the Result of the Examination of Náib-Tahsíldárs, &c.—continued.

No.	District.	Name of candidate.	Father's name.	Result of Examination. 1st Paper.	2nd Paper.	3rd Paper.	4th Paper.	5th Paper.	Total.	REMARKS.
			Full marks ...	100	60	40	100	100	400	
			Passing marks ...	50	30	20	40	50	190	
26	Ludhiána ...	...	...	28	16	...	35	16	95	
27	Ditto ...	...	...	38	18	17	31	31	135	
28	Ditto ...	Shiv Chand ...	Shahzáda Mal ...	...	...	...	...	...	239	Passed.
29	Ferozepore ...	Hak Niwáz Khán ...	Muhammad Khán ...	...	...	...	...	...	203	Do.
30	Ditto ...	...	...	59	34	12	29	32	166	
31	Ditto ...	Búta Mal ...	Jamiat Rái ...	...	...	...	...	...	222	Passed.
32	Mooltan ...	Shám Dás ...	Bhopat Rái ...	...	...	...	...	...	219	Do.
33	Jhang ...	Kádir Bakhsh ...	Azíz-ud-dín ...	...	...	...	...	...	220	Do.
34	Montgomery ...	Hoshnák Rái ...	Devi Dás ...	...	...	...	...	...	221	Do.
35	Ditto ...	Pokhar Dás ...	Gehla Rám ...	...	...	...	...	...	216	Do.
36	Ditto ...	Fazl Hak ...	Muhammad Kaim-ud-dín.	...	...	...	...	...	219	Do.
37	Ditto ...	...	...	30	17	12	12	32	103	
38	Lahore ...	Gopi Kishen ...	Pandit Bálkishen ...	...	...	...	...	...	217	Passed.
39	Ditto ...	Har Charn Singh ...	Chanda Singh ...	...	...	...	...	...	263	Do.
40	Ditto ...	Naráin Singh (I) ...	Sardár Ranjodh Singh	...	...	...	...	...	238	Do.
41	Ditto ...	Shankar Dás ...	Búta Mal ...	...	...	...	...	...	280	Do.
42	Ditto ...	Gurditta Mal ...	Nának Chand ...	...	...	...	...	...	196	Do.
43	Ditto ...	...	...	52	22	..	33	36	143	
44	Gurdáspur ...	Mehndi Hussain ...	Muhammad Isa ...	...	...	...	...	...	207	Passed.
45	Ditto ...	Gopi Chand ...	Kahir Singh ...	...	...	...	...	...	232	Do.
46	Ditto ...	Chúni Lál ..	Parab Diál ...	...	...	...	...	...	274	Do.
47	Ditto ...	Bhagat Singh ...	Báwa Karm Singh...	...	...	...	...	...	292	Do.
48	Ditto ...	Ali Hussain ...	Muhammad Hussain	...	...	...	...	...	263	Do.
49	Ditto ...	Umar Daráz Shah ...	Muhammad Ali Shah	...	...	...	...	...	220	Do.
50	Siálkot ...	Thákur Singh ...	Sobha Singh ...	...	...	...	...	...	266	Do.
51	Ditto ...	Sant Singh ...	Tirath Rám ...	...	...	...	...	...	233	Do.
52	Gujrát ..	...	...	61	32	8	39	44	184	
53	Ditto ...	Muhammad Hussain Khán.	Sardár Muhammad Hayát Khán.	...	...	...	...	...	223	Passed.
54	Ditto ...	Muhammad Yusaf Khán.	Sardár Yár Muhammad Khán.	...	...	...	...	...	234	Do.
55	Ditto ...	...	...	43	13	..	25	7	88	

Statement showing the Result of the Examination of Náib-Tahsíldárs, &c.—concluded.

No.	District.	Name of candidate.	Father's name.	Result of Examination.						REMARKS.
				1st Paper.	2nd Paper.	3rd Paper.	4th Paper.	5th Paper.	Total.	
			Full marks ...	100	60	40	100	100	400	
			Passing marks ...	50	30	20	40	50	190	
56	Gujránwála ...	Amar Náth ...	Lakhmi Náth ...	...	...	...	...		282	Passed.
57	Shahpur ...	...	...	52	21	25	40	31	169	
58	Ditto ...	Mahbub Alam ...	Núr Ahmad ...	...	...	...	...	...	228	Passed.
59	Ditto ...	Hussain Bakhsh ...	Ghulám Ali ...	...	...	...	...	...	214	Do.
60	Ditto ...	...	...	48	33	21	26	41	169	
61	Ráwalpindi ...	...	...	18	24	27	22	29	120	
62	Ditto ...	Kartár Singh ...	Bhái Mohan Singh...	...	...	...	...	...	261	Passed.
63	Hazára ...	...	...	42	7	...	34	44	127	
64	Pesháwar ...	...	...	44	28	14	19	31	136	
65	Ditto ...	...	...	21	8	12	5	14	60	
66	Ditto ...	Ghulám Sarwar ..	Mirza Abdul Rahmán Beg.	...	...	...	...	..	220	Passed
67	Ditto ...	...	...	26	18	10	6	25	85	
68	Ditto ...	...	...	32	17	5	14	23	91	
69	Ditto ...	Ajab Khán ...	Muhammad Sharíf Khán.	...	...	...	..	...	205	Passed.
70	Kohát ...	...	...	62	48	20	21	31	182	
71	Bannu ...	...	...	36	3	...	14	12	65	
72	Ditto ...	Shib Diál ...	Múl Chand ...	...	...	..	...	...	211	Passed.
73	Ditto ...	Ali Muhammad ...	Sultán Ahmad ...	...	...	..	...	...	218	Do.
74	Ditto ...	...	...	12	...	...	3	9	24	
75	D. I. Khan ...	...	...	48	26	...	23	48	145	
76	Ditto ...	Karímdád Khán ...	Khalik Dád Khán...	...	...	...	...	...	235	Passed.
77	Ditto ...	...	...	47	24	8	23	41	143	
78	D G. Khan ...	...	...	33	13	12	12	15	85	
79	Muzaffargarh ...	...	...	44	25	...	32	33	134	
80	Ditto ...	...	...	51	34	24	23	38	170	
81	Ditto ...	...	...	51	26	12	31	44	164	
82	Ditto ...	...	...	43	26	10	24	36	139	

The 26th June 1891.

No. 144.—*Reductions.*—The Financial Commissioners direct the following reductions amongst Tahsíldárs with effect from the 19th June 1891 :—

Lála Rám Chand, Tahsíldár, 2nd Grade, is reduced to Tahsíldár, 3rd Grade;

Munshi Ajudhia Parshád, Tahsíldár, 3rd Grade, is reduced to Tahsíldár, 4th Grade.

The 29th June 1891.

No. 145.—Examination.—The result of the Examination of Tahsíldárs, Extra Tahsíldárs, Náib-Tahsíldárs, and Deputy Superintendents of Settlement, and of candidates for the post of Tahsíldár, held at Lahore in April 1891, is published below for information. The names of passed candidates only are published:—

Final Results of the Examination of Tahsíldárs Extra Tahsíldárs, &c., held at Lahore in the month of April 1891.

No.	District.	Candidate's name.	Father's name.	Official designation, or whether candidate for the post of Tahsíldár.	Results of Examination. Criminal Law. 1st Paper.	Criminal Law. 2nd Paper.	Criminal Law. Total.	Civil Law. 1st Paper.	Civil Law. 2nd Paper.	Civil Law. Total.	Revenue Law. 1st Paper.	Revenue Law. 2nd Paper.	Revenue Law. Total.	Local Funds.	Patwáris' Mensuration Manual.	Grand Total.	Remarks.
				Full marks ...	120	120	240	120	120	240	120	120	240	30	30	780	
				Passing marks ...	...	...	80	...	...	80	...	...	80	10	10	390	
1	Lahore ...	Ganga Rám ...	...	Extra Tahsíldár ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	335	Passed in Revenue and in Patwárís' Mensuration Manual, subject to further examination in the remaining subjects.
2	Do. ...	Rám Chand ...	...	Deputy Superintendent, Settlement.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	508	Passed.
3	Do. ...	Bishambar Dás ...	...	Ditto ditto ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	438	Passed
4	Do. ...	Lachmi Naráin ...	Bakshi Charanji Lál	Candidate for the post of Tahsíldár.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	459	Passed.
5	Amritsar ...	Lál Chand ...	...	Deputy Superintendent, Settlement.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	510	Passed.
6	Do. ...	Sada Rang ...	...	Ditto ditto ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	417	Passed.
7	Ferozepore	Ralla Rám ...	...	Ditto ditto ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	419	Passed.
8	Do. ...	...	...	...	63	18	81	40	32	72	82	52	134	12	11	310	
9	Gurdáspur	...	...	...	27	42	69	50	64	114	76	57	133	10	18	344	

By order, &c.,
D. C. JOHNSTONE,
Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

NOTICE.

Lahore, the 26th June 1891.

THE Paper Currency Office, the Office of the Accountant-General and the Lahore Treasury will be closed to the public on the following days during the month of July 1891:—

Id-ul-Zuha	...	...	...	17th July.
Beás Púja	...	...	...	21st „
Last Saturday	...	...	...	25th „

G. B. BLEAZBY,

Chief Superintendent.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

THE following candidate for the Entrance Examination for 1891 who had resorted to unfair means during the examination, has been disqualified not only from passing the examination, but also from appearing at any subsequent examination of the University during the next two years :—

Roll No.	Name.	Father's name.	Where educated.	REMARKS.
795	Lakhmi Chand Suri ...	Ladha Rám ...	A. P. Mission High School, Ráwalpindi.	Expelled for trying to use unfair means in the Examination Hall.

SENATE HALL,
LAHORE :
The 20th June 1891.

M. A. STEIN,

Registrar, Panjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 26th June 1891.

No. 1756.—*Transfer.*—Second Class Hospital Assistant No 204 Sant Rám from the McLeodganj Dispensary, Kángra District, to the Hamírpur Dispensary, which he joined on the forenoon of the 9th May 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 326 Bhawáni Singh.

Third Class Hospital Assistant Bhawáni Singh to the Kángra Dispensary, which he joined on the afternoon of the 28th April 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 372 Bábu Rám.

Third Class Hospital Assistant Bábu Rám to the McLeodganj Dispensary, which he joined on the forenoon of the 3rd May 1891, relieving 2nd Class Hospital Assistant Sant Rám.

The 30th June 1891.

No. 1773.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 384 Amír-ud-dín., doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, to the Shahpur District for fever duty, with effect from the forenoon of the 11th June 1891.

The 1st July 1891.

No. 1783.—*Erratum.*—In *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1584, dated 8th June 1891, regarding the promotion of Hospital Assistant Mír Haidar, *for* "291" *read* "191" against his name.

G. FARRELL,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	4	0	0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10	0	0	5	0	0	2	8	0
Parts I., I A., III. without Supplement	8	0	0	4	0	0	2	0	0
Parts II., IV. and V.	5	8	0	3	0	0	1	8	0
Parts IV. and V., or one of them	4	0	0	2	0	0	1	0	0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,
Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Deliveries.

1. Form Calcutta, North Western Provinces, Oudh, Simla, Umballa and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Mooltan, Sind, Biluchistan and Local Correspondence at ... 6 A. M.
2. From Meean Meer, Amritsar, Bombay, Central Provinces, North-Western Provinces, Europe and stations between Lahore and Delhi, Umballa, Simla, Dharmsala, Dalhousie and Local Correspondence at ... 8-30 A. M.
3. From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak and Local Correspondence at ... 0-30 P. M.
4. From Meean Meer, Amritsar, Mooltan, Kasur and Sindh as well as stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Dera Ismail Khan, Sialkot, Murree and Kashmir and Local Correspondence at ... 5-30 P. M.

Only two deliveries at 6 and 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.

Despatch.

1. To Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and Sind ... 6-25 A. M.
2. To All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 „
3. To Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, and stations on Rewari-Ferozepore Line ... 2-30 P. M.
4. To Rawalpindi only ... 2-30 „
5. To All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, and Dagshai ... 3 „
6. To Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 3-30 „
7. To Sharakpur and Chung ... 6 „
8. To All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot ... 7 „
9. To All stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 „
10. To All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu and Dagshai ... 7 „
11. Foreign letter mails on Tuesday* ... 3 „
12. Foreign Parcel mails and Foreign Money Orders on Monday* ... 3 „

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all despatches between 7 A. M. and 6 P. M.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
The 30th June 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 3.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the under-mentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from date of commencement to 31st December 1893, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 10th July 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 30th June 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Coir unteased."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	Remarks.
	lbs.	Rs.	
Coir unteased for bedding and Gymnasia.	347,400	340	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
LAHORE:
The 9th June 1891.

[454-L]

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin Rs. 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undermentioned rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin Rs. 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس ۵ روپیہ

فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدار و نکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ

ایضا آٹھہ اونس ۶ روپیہ

ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی دوا فروشونکے ہان سے بہی ملسکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا ٭

CALCUTTA:
The 24th March 1891.

[246-40.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفٹ آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ—۱۶ روپیہ یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ—۱۲ آنہ

فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ—۸ روپیہ یا بہ شمول محصول ڈاک ۸ روپیہ—۸ آنہ

فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ—۴ روپیہ یا بہ شمول محصول ڈاک ۴ روپیہ—۸ آنہ

تعلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونائن اور سنکونی ڈائن کے ناقص کہار اسمین بالکل ملائے نہیں گئے—یہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتہہ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن مقام سیب پور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[252-41.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
„ a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
„ a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
„ the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

„ Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

„ Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol.: packing and postage, Re. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length at Rs. 2 10 0 per cubic foot.
22 ditto „ 2 12 0 ditto.
23 ditto „ 2 14 0 ditto.
24 ditto „ 3 0 0 ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs. 2 8 0 per cubic foot.
Under 12 and over 7 „ 2 4 0 ditto.
Under 7 feet „ 2 0 0 ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers*, &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all round at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and prices fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	Half page.	Quarter page.
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	[illegible]
For twelve issues ...	110	70	[illegible]

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[34-*t.-f.-o.*]

Notice.

Destroyed.

THE Government Promissory Note No. 188573 of 1842-43 of 4 per cent. for Rs. 500 (five hundred), originally standing in the name of Goormukh Singh, the proprietor, by whom it was never endorsed to any other person. Payment of the above Note and the interest thereupon have been stopped at the Public Debt Office, Bank of Bengal, and application is to be made for accrued interest and for the issue of duplicate in favour of the proprietor after two years from date of last advertisement.

GOORMUKH SINGH, SAHNI,

Saidpuri Gate, Rawalpindi.

[426-J.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Rs.	A.	P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	0	0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	11	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	4	0
3	Police Report, 1884 ...	0	11	0
	Ditto, 1885 ...	2	3	0
	Ditto, 1886 ...	2	8	0
	Ditto, 1887 ...	2	8	0
	Ditto, 1888 ...	2	8	0
	Ditto, 1889 ...	2	8	0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	6	0
	Stamp Report, 1884-85 ...	0	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	3	0
	Ditto, 1886-87 ...	0	2	0
	Ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	0	2	0
	Ditto, 1889-90 ...	0	2	0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	0	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	0	0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1	3	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	14	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	10	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	14	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	12	0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2	9	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	2	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	6	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	7	8	0
9	Jail Report, 1884 ...	1	2	0
	Ditto, 1885 ...	1	0	0
	Ditto, 1886 ...	1	8	0
	Ditto, 1887 ...	1	8	0
	Ditto, 1888 ...	1	12	0
	Ditto, 1889 ...	1	10	0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	5	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	7	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0	8	0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	8	0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1	8	0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1	8	0
12	Education Report, 1884-85 ...	1	6	0
	Ditto, 1887-88 ...	2	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	3	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	3	8	0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0	6	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	10	0

No.	Name of Work.	Rs.	A.	P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0	12	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1	2	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1	4	0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2	0	0
	Ditto ditto, 1887-88	2	0	0
	Ditto ditto, 1888-89	3	0	0
	Ditto ditto, 1889-90	4	8	0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0	12	0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0	10	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	4	0
	Ditto, 1889-90 ...	0	14	0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0	2	0
19	Monograph on Silk Industry ...	0	2	0
	Ditto on Brass and Copper ...	1	0	0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0	2	0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0	8	0
	Ditto on Gold and Silver works	0	8	0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4	8	0
	Ditto ditto, 1883-84	4	8	0
	Ditto ditto, 1884-85	4	0	0
	Ditto ditto, 1885-86	2	12	0
	Ditto ditto, 1886-87	3	0	0
	Ditto ditto, 1887-88	3	8	0
	Ditto ditto, 1888-89	4	0	0
	Ditto ditto, 1889-90	4	4	0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2	0	0
	Ditto ditto, 1887 ...	1	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	2	4	0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0	4	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	4	0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0	6	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	8	0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2	0	0
	Ditto ditto, 1887 ...	3	0	0
	Ditto ditto, 1888 ...	3	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	4	4	0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2	0	0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3	8	0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3	8	0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1	0	0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2	0	0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas	5	3	0
	Ditto Bannu District ...	3	3	0
	Ditto Síba Jágír ...	0	8	0
	Ditto Simla District ...	1	10	0
	Ditto Jhang District with map.	4	0	0
	Ditto Dera Gházi Khan District with map.	3	0	0
	Ditto Delhi District without map.	4	0	0
	Ditto Barak tappa Tahsíl of Teri District Kohát.	1	4	0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afghâni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Gházi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Gházi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	0	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghâzi Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshâwar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	[illegible]	[illegible]
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun. ...	0	13	[illegible]
54	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0

Notice.

SEALED tenders for the supply of lithographed forms and country milled paper for the several districts of the Punjab will be received by the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, up to noon of 31st July 1891.

2. The paper used for forms is country milled Badámi paper of 3 kinds :—

A Quality being 26″ × 20″ and weighing 26lbs. per ream of 500 sheets ;

B Quality 26″ × 20″, weighing 16lbs. per ream of 500 sheets ;

Settlement Quality 28″ × 22″, weighing 34lbs. per ream of 500 sheets.

Samples of paper will be supplied on application from Director's Office at Lahore.

3. Tenders may be either for paper, lithographing or for lithographed forms. They should be either for delivery at Lahore, Lucknow or at the several Railway Stations mentioned in Column 3 of the accompanying statement. The rates quoted should include all charges for packing and delivery at the Railway Stations of Lahore, Lucknow, &c. The packing will consist of thick brown paper.

4. Ten thousand reams have to be printed every year and a similar quantity of paper is required, but no quantity of work will be guaranteed, as the actual number of forms, &c., required for the several districts varies from year to year.

The payments for forms, paper and printing will be made by the Deputy Commissioner at the accepted rates in accordance with the directions contained in Director's Circular letter No. 10 of 1889, a copy of which will be supplied on application.

6. The undersigned does not undertake to accept the lowest or any tender, and the right to accept any tender in whole or in part is reserved.

FRED. A. ROBERTSON,

Director of the Department of Land Records

and Agriculture, Punjab,

Lahore.

Form of tender for the supply of Badámi Milled paper and lithographing Patwári forms for the several Districts of the Punjab.

I/We hereby offer to supply Badámi paper, lithographed forms and to lithograph forms at the rates quoted below. I/We have read the rules regarding the supply of Patwáris' stationery, contained in Director's Circular letter No. 10, dated 13th March 1889, and the notice published by the same officer in the Government Gazette, and agree to abide by the terms contained therein.

District.	Name of Tahsil.	Name of Railway Station.	Rate per ream of paper of A quality.	Rate per ream of paper of B quality.	Rate per ream of paper of Settlement quality.	Rate per ream of lithographed forms on paper of A quality (both sides lithographed).	Rate per ream of lithographed forms (both sides on paper of B quality).

The Aitchison College, Lahore.

For relatives of Punjab Chiefs and youths of good family.

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

Visitors:

HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF JUMMOO AND KASHMIR.
HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF PATIALA.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF BAHAWALPUR.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF JIND.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NABHA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF KAPURTHALA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NAHAN.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF MALER KOTLA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF FARIDKOT.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF CHAMBA.

Ex-officio Visitors:

THE VICE-CHANCELLOR OF THE PUNJAB UNIVERSITY.
THE SENIOR JUDGE OF THE CHIEF COURT.
THE GENERAL OFFICER COMMANDING THE LAHORE DIVISION.
THE FINANCIAL COMMISSIONERS OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE DELHI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE JULLUNDUR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE RAWALPINDI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE PESHAWAR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE DERAJAT DIVISION.
THE INSPECTOR-GENERAL OF CIVIL HOSPITALS.
THE SECRETARY TO GOVERNMENT, PUNJAB.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.

Committee of Management:

SARDAR BAKSHISH SINGH OF RAJASANSI, AMRITSAR.
SARDAR JIWAN SINGH, UMBALLA.
SARDAR BHAGWAN SINGH OF SOHANA, UMBALLA.
SARDAR ARJAN SINGH, CHAHAL, AMRITSAR.
FAQIR ZAHUR-UD-DIN, LAHORE.
SARDAR RAJINDAR SINGH, KATHGARH, HOSHIARPUR.
COLONEL WALLACE, R.E., LAHORE.
ERIC S. ROBERTSON, ESQUIRE, GOVERNMENT COLLEGE, LAHORE.
NASIR ALI KHAN, LAHORE.
SARDAR SIR ATTAR SINGH, K.C.I.E., LUDHIANA.
SHEIKH GHULAM HUSSAN KHAN, AMRITSAR.

Ex-officio members.

THE FIRST FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF LAHORE.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF UMBALLA.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.
THE CIVIL SURGEON, LAHORE.
THE INSPECTOR OF SCHOOLS, LAHORE CIRCLE.

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND THE MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

LIEUTENANT-GENERAL S. BLACK, C.S.I.

Staff of Instructors:

PRINCIPAL ... W. A. ROBINSON, ESQUIRE.
HEAD MASTER AND SUPERINTENDENT. MR. KIRTHEE SINGH.
SECOND MASTER ... LALA SHIV DIYAL, M.A.
THIRD MASTER ... BABA DHRIT RAM, B.A.
FOURTH MASTER ... LALA SOHAN LAL.
FIFTH MASTER ... MAULAVI AHMAD BAKHSH.

FIRST ORIENTAL TEACHER ... MAULAVI RAHIM BAKHSH.
SECOND ORIENTAL TEACHER MAULAVI MAHMUD KHAN.
THIRD DITTO ... MAULVI BAHADUR ALI.
FOURTH DITTO ... MUHAMMAD AKBAR.

SANSCRIT TEACHER, PANDIT MAYA RAM.

GURMUKHI TEACHER, BHAI HIRA SINGH.

Musahibs:

Pandit Sri Krishan.
Lala Sohun Lal (Assistant).

Maulavi Rahim Bakhsh.
Maulavi Gazanfar Ali (Assistant).

Admission to the College.

Relatives of Ruling Chiefs and youths of good family between the ages of eight and eighteen are eligible for admission to the College.

Course of Study.

The Institution contains a High, Middle, Upper Primary and Lower Primary Department, with two classes in each Department. The course of study leads at present to the Entrance Standard of the Punjab University. Special provision is made for imparting a good colloquial knowledge of English, and the students have the benefit of being taught from the earliest stages by men of comparatively high attainments. Arrangements will be made when necessary for extending the course of instruction to the standard of the Intermediate Examination of the Punjab University.

Vacation.

There is a vacation of two months from the 15th August to the 15th October.

Fees.

Fee for lodging and education, books and stationery, lighting, medical attendance and College servants, Rs. 50 per mensem.

The ordinary fee may, with the sanction of the Committee, be reduced, but not below Rs. 25 per mensem.

Fees for Wards of Court are fixed under the orders of the Punjab Government.

All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must be paid quarterly in advance to the Governor.

Day Students.

A limited number of day students may be admitted on payment of ordinary fees, provided satisfactory arrangements are made for their board and lodging and supervision out of College.

Scholarships.

Thirty scholarships have been founded for youths of good family.

S. BLACK, Lieutenant-General,

Governor of the Aitchison College.

RULES OF THE PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

I.—CONSTITUTION AND COMMITTEE.

1. The Committee shall consist of not less than 14 members including the President and Secretary.

2. The Deputy Commissioner of Lahore and the Director of Public Instruction, Punjab, shall be ex-officio members.

3. The Municipality of Lahore, the Punjab University, the Bishop of Lahore, and the Committee of the Lahore and Meean Meer Institute shall each nominate a member.

4. The life members shall annually elect two members to be on the Committee for one year.

5. The remaining members will be nominated by Government, who will also appoint the President.

6. The Committee shall appoint its own Secretary.

7. Standing Sub-Committees shall be appointed by the Committee to carry on the management of the different departments of the Library.

8. The Secretary shall be a member of every Sub-Committee.

9. A meeting of the Committee shall be held on the 1st Monday in every month.

Three members shall form a quorum.

10. A special meeting of the Committee may be called by the President or a Sub-Committee at a week's notice.

11. A general meeting of the life members and Committee shall be held once a year in the month of December, and at the meeting the two annual members to represent the life members shall be elected. Absent life members may vote at the election by proxy.

12. The current business of the Committee to be brought up at each monthly meeting shall include the examination of the accounts, of the suggestion books, of orders to book-sellers, of breaches of the rules, &c.

13. The funds shall be kept in the name of the Punjab Public Library by the Bank of Bengal, or as the Committee may from time to time direct.

14. All cheques shall be signed by the Secretary and a member of the Committee appointed by it for the purpose.

15. Expenditure on fixed charges, for which sanction already exists, and on contingencies up to a limit of Rs. 50 a month, may be incurred on the joint authority of the persons empowered to sign cheques. All other expenditure requires the previous sanction of the Committee.

16. A donation of money of Rs. 50 or upwards, or of books not already in the Library accepted by the Committee and valued by it as worth not less than Rs. 50, shall entitle the donor to the privileges of a life member.

17. Any donor of books may make it a condition of the donation that any of the books he gives shall not be lent out except to himself.

18. Life members shall be exempt from payment of deposits, subscriptions and other fees required by the rules.

II.—THE READING-ROOM.

1. The Reading-Room is open to the public free of charge.

2. Books may not be removed from the shelves by any one except the Librarian.

3. Catalogues and application forms are on the table. The Librarian will get any book for which a form is handed to him; and books must be returned to him before leaving.

4. The Committee will exclude from the building persons who disregard any rules or who damage the property of the Library.

5. CLOSED DAYS:—Queen's Birthday, also from 1st to 7th October, and from 1st to 7th April inclusive.

6. DAILY HOURS:—In the winter 8 A.M. to noon and 3 to 8 P.M., and in the hot weather 7 to 11 A.M. and 4 to 8 P.M., and on Sunday 2 to 5 P.M.

III.—RULES FOR LENDING OUT BOOKS.

Books will be issued on the following conditions:—

1. An applicant must deposit Rs. 10 with the Secretary. The deposit will be liable to forfeit for injury or loss of a book, or for breach of any of the rules. Books lost must be replaced or paid for.

2. An annual subscription of Rs. 5 must be paid in advance, which may be compounded for by a donation of Rs. 25.

3. Not more than six volumes may be kept out on one subscription.

4. Residents at Lahore or Meean Meer shall return within one month every book so taken out. To residents at other places ten days longer will be allowed. But all books lent out must be returned by the 30th September and 31st March each year.

5. The cost of forwarding books will be recovered by sending them by Value Payable Post. Any charges due under Rules 1 and 2 may be added.

6. Books may not be transferred from one person to another.

7. The Committee will reserve from issue, under these rules, new or valuable books, at its discretion.

8. Forms of application for books can be supplied, and their use is requested, but is not obligatory.

9. Deposits under Rule 1 (if free of claims) will be returned on request to persons who have no books of the Library in their possession.

F. MAITLAND,
Secretary, Punjab Public Library.
[1264-[illegible]]

Commissariat Notice—No. 4.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned articles, deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from date of commencement to 31st December 1891, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 15th July 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 6th July 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Slippers, leather."

5. The tender may be for all or any portion of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at any Commissariat godown and the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
SLIPPERS, LEATHER, FOR HOSPITALS.	Pairs.	Rs.	
For men.			
1st Size	1,350	120	
2nd Size	6,775		
3rd Size	2,225		
For Women.			
1st Size	195		
2nd Size	290		
For Children.			
1st Size	105		
2nd Size	105		
3rd Size	156		

R. WYLLIE, *Lieut.-Colonel,*

Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, LAHORE:
The 13th June 1891.

[466-1.]

Commissariat Notice—No. 9.

SEALED tenders for the supply to the Mooltan Commissariat of the undermentioned articles in the quantities noted from 1st September 1891 to 31st August 1892, will be received by the Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Mooltan, up to noon on the 15th July 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office at Mooltan, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Mooltan up to 12 o'clock A. M. on the 10th July 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Hospital wines."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Dozen.	Rs.	
Portwine ...	2	35	
Brandy ...	9		
English bottle beer in pint.	37		
English bottle porter in pint.	132		

A. DENTON, *Sub-Conductor,*

In Commissariat Charge.

COMMISSARIAT OFFICE, MOOLTAN:
The 20th June 1891.

[495-1.]

Commissariat Notice—No. 5.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, for three years, from date of commencement to 31st December 1893, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 29th July 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 20th July 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Barrack Suttrinjees."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
		Rs.	
Barrack Suttrinjees, size 6×3 feet, weight 4 lbs. 7 oz., color entire blue.	22,638	450	

R. WYLLIE, *Lieut.-Colonel,*

Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE:
The 29th June 1891.

[526-3.]

In the Court of the District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF SOHARA, SON OF KARIM BAKHSH, CASTE MULANA, OF MOOLTAN, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Sohara of Mooltan petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Sohara has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 16th day of June 1891.

MUHAMMAD HUSAIN,
District Judge.

[illegible]

In the Court of the District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF SHERA, SON OF ALLAH BAKHSH, CASTE SANDILA, OF SOMAN IN TAHSIL SHUJABAD, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Shera of Soman in Tahsil Shujabad petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Shera has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 22nd day of June 1891.

MUHAMMAD HUSAIN,
District Judge.

[illegible]

In the Court of the District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF KHANDU, SON OF UMAR KHAN, CASTE BILOCH, OF BASTI DAD IN TAHSIL SHUJABAD, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Khandu of Basti Dad in Tahsil Shujabad petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Khandu has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 22nd day of June 1891.

MUHAMMAD HUSAIN,
District Judge.

[507-3]

For Sale.

A COLLECTION of Agricultural Proverbs of the Punjab, edited by R. Maconachie, Esquire, B.A., B.C.S.

The work contains 1,089 selected Agricultural Proverbs of the Punjab in Vernacular and Roman characters with English translation in 17 Chapters, under the following headings:—

I.—On the merits of various soils.
II.—The summer rains.
III.—The winter rains.
IV.—Frost and cold, mist and dew.
V.—The sun in relation to agriculture.
VI.—On ploughing.
VII.—On manuring.
VIII.—On sowing and selection of seed.
IX.—On harvesting.
X.—Ploughing cattle.
XI.—Milk cattle.
XII.—General industry.
XIII.—Careful expenditure.
XIV.—Relations with money-lenders.
XV.—Relations with partners and tenants.
XVI.—Tribal characteristics.
XVII.—Miscellaneous.

Cloth bound. Price Rs. 5 per copy exclusive of postage.

Apply to the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, Lahore.

[128-*t.f.-o.*]

In the Court of Small Causes at Lahore

WITH POWERS OF A DISTRICT COURT UNDER CHAPTER XX OF ACT XIV OF 1882.

Case No. 7 *of* 1891.

In re ARJAN DAS, KHATRI, OF LAHORE.

WHEREAS Arjan Das, son of Jawaher Singh, of Lahore, petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Arjan Dás has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section, and notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 9th day of June 1891.

UMRAO SINGH,
Registrar.

[509-1.]

In the Court of the District Judge at Peshawar.

Case No. 48 *of* 1891.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF SHER ZAMAN, SON OF SAID SHAH, OF BHANA MARI, TO BE DECLARED INSOLVENT UNDER SECTION 344 OF THE CODE OF CIVIL PROCEDURE.

WHEREAS Sher Zaman, son of Said Shah, has petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Sher Zaman has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code. Given under my hand and the seal of the Court this 9th day of June 1891.

FRED. FIELD,
District Judge.

[522-3.]

Notice.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS and other Government Officers are informed that the following small-scale maps of the Survey of India are available on application to this office, having been prepared under the orders of Government for use in illustrating correspondence and annual reports. The maps are issued free of charge :—

District or Tract.	Scale—Miles per inch.	District or Tract.	Scale-Miles per inch.
Hissar	8 Miles=1 inch.	Gurdaspur	8 Miles=1 inch.
Rohtak	Ditto.		
Gurgaon	Ditto.	Sialkot	Ditto.
Delhi	Ditto.	Gujrat	Ditto.
Karnal	Ditto.	Gujranwala	Ditto.
Umballa	Ditto.	Shahpur	Ditto.
Simla	16 Miles=1 inch.	Jhelum	Ditto.
Kangra	8 Miles=1 inch.	Hazara	Ditto.
Hoshiarpur ...	Ditto.	Peshawar	Ditto.
Jullundur ...	Ditto.	Bannu	Ditto.
Ludhiana ...	Ditto.	Dera Ismail Khan ...	Ditto.
Ferozepore ...	Ditto.	Dera Ghazi Khan ...	16 Miles=1 inch.
Mooltan	Ditto.	Muzaffargarh ...	Ditto.
Jhang	Ditto.		
Montgomery ...	Ditto.	Rohtak	4 Miles=1 inch.
Lahore	Ditto.	Kangra	Ditto.
Amritsar	Ditto.	Gurdaspur	Ditto.

F. A. ROBERTSON,

Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.

[344-*t-f-o.*]

In the Court of A. C. Marshall, Esquire, District Judge, Umballa.

Case No. 7 *of* 1890.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF BIR SINGH SON OF DHAN SINGH, CASTE BRAHMIN, OF BABIYAL, TAHSIL UMBALLA, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Bir Singh, son of Dhan Singh, has petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Bir Singh has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 6th day of June 1891.

A. MARSHALL,
District Judge.

[527-1.]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JULY 9, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 1st July 1891.

No. 3060 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Maulvi Alif Dín, B. O. L., son of Maulvi Fazl Dín, a Pleader of the 2nd Grade of the Ráwalpindi District, as a Pleader of the 1st Grade.

The 7th July 1891.

No. 3101 *G.—Leave.*—Lála Tirath Rám, Munsiff of Dinga, in the Gujrát District, has obtained privilege leave on half pay for 15 days from the 20th July 1891, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 3103 *G.—Appointment and Posting.*—Munshi Ata-ullah Khán, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsiff of the 4th Grade, *vice* Lála Tirath Rám, Munsiff, proceeding on 15 days' privilege leave from 20th July 1891, and is posted to Dinga, in the Civil District of Gujrát.

No. 3106 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Munshi Ata-ullah Khán, officiating Munsiff of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsiff of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsiff.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR No. 7 OF 1891.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE,

Dated Lahore, 22nd June 1891.

To

ALL COMMISSIONERS, DEPUTY COMMISSIONERS AND SETTLEMENT COLLECTORS.

Instructions for guidance of Settlement Officers as regards their Personal Ledger Accounts.

AN enquiry recently made as to the nature of the fees shown in a statement of receipts and disbursements of settlement deposit accounts furnished to Government by the Accountant-General brought to light considerable irregularities as regards the items credited in the Settlement Officer's personal ledger, and showed that some officers had apparently failed to pass definite orders at the close of settlement operations as to the disposal of all items included in the account.

2. The settlement deposit is now of far less importance than it was in 1879, when the Settlement Commissioner issued elaborate instructions as to the manner in which the accounts relating to it should be kept (Settlement Commissioner's Circular No. 80 of 1879). Many important items, *e.g.*, patwári cess and mutation and settlement parcha fees, which were then credited to it, are now excluded from it. The chief items of receipt which should now appear in a Settlement Officer's personal ledger are costs realized in revenue, and especially partition, cases when these cannot be disbursed immediately on receipt. A few items of a miscellaneous character may also be paid into it. For example, if landowners neglect to put up proper trijunction pillars of the kind described in Chapter XI of Part II of the rules under the Land Revenue Act, the Settlement Officer may find it necessary to have the work executed under his own orders. In such a case there is no objection to his advancing the requisite funds from his settlement deposit, and recovering the amount afterwards from the landowners. Such recoveries would of course appear on the credit side of the personal ledger.

3. It is a matter of importance that all sums paid by outlying settlement offices or private persons into tahsíl treasuries for credit to the settlement deposit should be reported at short intervals, say weekly, to the Sadr Office, otherwise the Settlement Officer's nazir cannot keep up his deposit account properly. A register of daily receipts will of course be maintained in each subordinate Settlement Office and abstracts of this should be forwarded weekly to the nazir of the Sadr Office. Tahsíldárs may also be required to furnish weekly lists of payments made into the tahsíl treasury. No sums can be drawn from deposit except on cheques signed by the Settlement Officer. The head clerk of the Settlement Office should compare monthly the nazir's account with the personal ledger account kept up by the Treasury Officer.

4. No sum should be kept in deposit any longer than is really necessary. As soon as possible it should be expended on the object for which it was realized, repaid to the person from whom it was recovered, or credited to Government, as the case may be. When a settlement is finished the balance should usually be very small. The sums realized as costs in all revenue cases that have been decided must have been disbursed or returned to the parties. Costs on account of undecided revenue cases will be transferred to the office to which the cases are transferred. Any balance which ought not to be disposed of in this way will be credited to Government.

5. When inspecting settlement offices Commissioners should scrutinize the personal ledger accounts and satisfy themselves that the above instructions are being carried out.

By order, &c.,

J. M. DOUIE,

Senior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

(Translated.)

CIRCULAR LETTER No. 4147 OF 1891.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE,

Dated Lahore, 2nd July 1891.

To

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

THE opinions received from District Officers and Commissioners as to the necessity or otherwise of legislation to legalize the impressment of labour for the destruction of locusts have been considered by the Financial Commissioner and

by Government, and it has been decided that at present there is no necessity for such legislation. It seems extremely doubtful whether there is any part of the Punjab where, if a proper organization is adopted, the services of all officials, zaildárs, inámdárs and village headmen being fully utilized, and a fair distribution of the burden between different villages and different classes of the population made, the Deputy Commissioner will be unable to secure the co-operation of the people generally in the work.

Although locusts are now disappearing from many districts, it is quite possible that they may return and lay their eggs within the Province, or that the frontier districts may again be invaded by swarms hatched in the hills beyond the border. In every district an organization should be ready *beforehand* to secure—

(1) that the laying and hatching of eggs shall be reported without delay ;

(2) that measures shall be taken promptly for the destruction of eggs and of the young grubs when hatched.

Nothing better than the existing organization of estates, patwárís' circles, zails and kánúngos' circles could probably be devised. Where there are no zaildárs, inámdárs or other men of local influence should have circles of villages allotted to them. The village headmen should report the appearance of locusts, laying of eggs, and hatching of young at once to the patwári and zaildár or inámdár, and the patwári should report at once to the field kánúngo and Tahsíldár or Náib-Tahsíldár. As regards the work of destruction, the Tahsíldár and Náib-Tahsíldár will be responsible within their respective inspection circles (L. R. Rules, Part I, Rule 139) for seeing that zaildárs and headmen, and the villagers working under them, do their duty, and when necessary act in concert with the zaildárs, headmen and villagers of other circles. When eggs are hatched, the young locusts should be attacked and followed up till destroyed, not merely by the men of the estate in which they first appear, but by gangs collected from the surrounding villages and working together. Arrangements should be made for relieving persons who have worked their fair turn and replacing them by others. Field kánúngos may appropriately be employed as supervising officers within their circles, but the Financial Commissioner thinks that it will be best not to use patwárís to superintend the headmen, but only as the medium for reporting information. The above instructions have purposely been made of the most general character. Every District Officer must of course adopt any measures which the special circumstances of his district render necessary to secure the end in view.

By order, &c.,
J. M. DOUIE,

(Translated.)

Senior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

The 22nd June 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 190.

Page 742, Circular No. 61, Form XVIII B.

In heading of column 3 *for* "Estates" *read* "Circles."

Under each assessment circle the sub-columns will be :—

Under suspension at beginning of year.	Suspended during the year.	Total suspended.	Collected during the year.	Remitted during the year.	Balance under suspension at close of year.
Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.

NOTIFICATIONS.

The 1st July 1891.

No. 146.—*Leave.*—Lála Murli Mal, Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Dera Ismail Khan District, is granted 1 month and 15 days' privilege leave with effect from the 10th July 1891, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 147.—*Appointment.*—Lála Hari Chand, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Dera Ismail Khan District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the same tahsíl, vice Lála Murli Mal, Tahsíldár, granted 1 month and 15 days' privilege leave.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

The 7th July 1891.

No. 148.—*Notification.*—The following draft rules under Section 141 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, prepared by the Financial Commissioners, together with a statement of reasons for the same, are published for information in accordance with the provisions of Section 156 of the same Act, and, in accordance with Section 6 of the General Clauses Act, 1887, it is hereby notified that the draft will be taken into consideration after the 10th day of September 1891 :—

DRAFT RULES.

1. When the produce of any land has been attached in pursuance of an order for its attachment and sale addressed to the Collector by a Civil or Criminal Court, the Collector shall direct that an appraisement of the attached produce be made by a revenue officer or by the kánúngo of the circle in which the land is situated. The produce shall not be sold until the appraisement has been approved by the Collector or by a revenue officer appointed in that behalf by the Collector.

2. Sales of the produce of land shall be made by a revenue officer or by the field kánúngo of the circle in which the land is situated. When the sale is made by the kánúngo it shall be carried out in presence of a zaildár, inámdár, or village headman appointed in that behalf by a revenue officer.

The field kánúngo shall be entitled to a commission of 5 per cent. on the sale proceeds.

3. When produce sold by a kánúngo consists of moveable property, such as crops that have been reaped, the purchase money shall not be received, nor shall the sale become absolute, until the sale has been confirmed by the Collector, or by a revenue officer named by the Collector. When the produce sold by a kánúngo or revenue officer consists of immoveable property, such as standing crops, sold under orders of a Civil Court, Section 314 of Act XIV of 1882 (the Civil Procedure Code) will apply.

Statement of Reasons.

Experience has shown that the rules contained in paragraph 45 of Judicial Circular No. XXVII may lead to a miscarriage of justice when the property to be sold consists of the produce of land.

By order, &c.,

J. M. DOUIE,

Senior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

The following candidates have passed the First Examination for Bachelor in Medicine for 1891. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	REMARKS.
		Second Division.					
1	2	Abdul Hakim Khan ...	Muhammadan	24	850	Medical College, Lahore.	
2	1	Sangata Rama Prajna ...	Hindu ...	23	801	Ditto ditto.	

SENATE HALL, LAHORE :
The 16th May 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

Pass list of the candidates for the Second Examination for Bachelor in Medicine for the year 1891, revised in accordance with resolution of Board of Studies, Medical Faculty, dated 20th June 1891. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	REMARKS
		Second Division.					
1	2	Girdhari Lal ...	Hindu ...	23	762	Medical College, Lahore.	
2	3	E. H. Thomas ...	Christian ...	23	684	Ditto ditto.	
3	1	Daljang Singh Khanka	Hindu ...	24	681	Ditto ditto.	

SENATE HALL, LAHORE :
The 23rd June 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

The following candidates have passed the First Examination for Licentiate in Medicine for 1891. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Names of candidates.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Optional subject in which a candidate passed.	Institution.	REMARKS.
		Second Division.						
1	10	Lachhman Das ...	Hindu ...	23	990	...	Lahore Medical College.	
2	22	R. Durga Das Saigal ...	Ditto ...	19-3	984*	Zoology ...	Ditto ditto.	
3	21	Khalifa Rashid-ud-Din...	Muhammadan	19-6	951*	Ditto ...	Ditto ditto.	
4	18	Purushotam Das ...	Hindu ...	25	883	...	Ditto ditto.	
5	19	Narayan Singh ...	Sikh ...	20	881	...	Ditto ditto.	
6	15	Sri Ram	Hindu ...	20	875	...	Ditto ditto.	
7	20	Dalip Singh... ...	Sikh ...	20	835*	Zoology...	Ditto ditto.	
8	16	Mul Raj	Hindu ...	21	827	...	Ditto ditto.	
9	24	P. N. Bonarji ...	Christian ...	23-8	803	...	Ditto ditto.	
10	23	Farzand Ali ...	Muhammadan	22	764	...	Ditto ditto.	
11	9	Umrao Raja Lal ...	Hindu ...	21	751	...	Ditto ditto.	
	25	Dhalip Singh Teja Jat ...	Sikh ...	20-6	751	...	Ditto ditto.	
13	5	Ghulam Nabi ...	Muhammadan	21	712	...	Ditto ditto.	
14	11	Bhagwan Das ...	Hindu ...	20	703	...	Ditto ditto.	
15	13	Harnam Shah ...	Ditto ...	22	702	...	Ditto ditto.	
16	4	Niranjan Lal ...	Ditto ...	23	693	...	Ditto ditto.	

* Out of a maximum of 1,500 marks, including Zoology, an optional subject.

SENATE HALL, LAHORE :
The 16*th May* 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

Pass list of the candidates for the Second Examination for Licentiate in Medicine for the year 1891, revised in accordance with resolution of Board of Studies, Medical Faculty, dated 20th June 1891. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	REMARKS.
		Second Division.					
1	8	Ramji Lal Jat ...	Hindu ...	23-9	723	Medical College, Lahore.	

SENATE HALL, LAHORE :
The 23*rd June* 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 4th July 1891.

No. 1808.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 387 Guru Dás, doing general duty, Mayo Hospital, Lahore, to Kohát for cholera duty, where he joined on the forenoon of the 26th June 1891.

The 7th July 1891.

No. 1822.—*Erratum.*—In *Punjab Gazette,* Medical Department, Notification No. 4062, dated 18th November 1890, regarding the transfer of 2nd Class Hospital Assistant No. 143 Daulat Rám, *for* "forenoon of the 25th October 1890" *read* "afternoon of the 25th October 1890."

No. 1823.—*Notification.*—On return from the privilege leave granted to him by *Punjab Gazette,* Medical Department, Notification No. 958, dated 7th April 1891, 2nd Class Hospital Assistant No. 132 Husain Bakhsh resumed charge of the Srigobindpur Dispensary, Gurdáspur District, on the afternoon of the 18th June 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 378 Tafazal Hussain.

Leave.—3rd Class Hospital Assistant No. 292 Hussain Ali, Narot Dispensary, Gurdáspur District, has obtained three months' privilege leave and was relieved of his duties on the afternoon of the 24th June 1891 by 3rd Class Hospital Assistant No. 378 Tafazal Hussain, transferred from Srigobindpur.

The 8th July 1891.

No. 1824.—*Transfer.*—3rd Class Hospital Assistant No. 369 Buláki Rám, doing general duty at Siálkot, to the Karnál City Branch Dispensary, which he joined on the forenoon of the 29th June 1891.

Third Class Hospital Assistant No. 381 Bhág Mal, doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, to the Pehowa Dispensary in Karnál District, which he joined on the forenoon of the 23rd June 1891.

No. 1825.—*Notification.*—Under Dispensary Rule VI, the Inspector-General of Civil Hospitals sanctions the establishment of 3rd grade dispensaries, Class A (2), at the following places in the Karnál District :—

Pehowa.
Guhla.
Nisang.

G. FARRELL,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

III.—MEETING, 1891.

A MEETING of the Committee of the Punjab Public Library was held in the Library on Saturday, the 4th July 1891, at 6 P. M.

There were present :—

The Hon'ble W. H. Rattigan, LL.D., President (in the Chair).
M. A. Stein, Esquire, PH. D.
Pandit Jawála Datta Parsháda, Goswámi.
Dr. Brij Lál Ghose, Rái Bahádur.

1. The accounts for May and June were examined and passed.

2. The Committee regretted to find that Mr. Christie, District Superintendent, Police, had ignored seven communications from the Library requesting him to return the books taken out by him in December 1889. The Secretary was, therefore, directed to inform Mr. Christie by registered letter that if the books were not returned within 10 days of receipt of the above communication, he would be handed up and such other proceedings taken as might be considered necessary.

3. *Read* letter dated 3rd June from Muhammad Ibráhím, stating that his father Maulvi Muhammad Husain Azád, denied ever having received any books from the Punjab Public Library for the Azád Library. It was ordered that Muhammad Ibráhím be informed that the Committee look to him to surrender the books and that if they are not given up within a short time, proceedings will be taken to recover the property (paragraph 2 of Committee Proceedings, No. II of 1891).

4. Payment of the annual fire insurance premium, when due, was ordered. The Secretary was at the same time directed to report what the premium for assuring the sum of Rs. 40,000 would be.

5. It was ordered that the copies of the Journal of the Asiatic Society, Bengal, in the Library be completed ; and that the Journal be taken in for the Library.

6. The nomination of Dr. M. A. Stein as member of the Punjab Public Library Committee on behalf of the Punjab University in succession to Mr. Robertson, resigned, was recorded.

7. Dr. Stein having reported that the outside value of the Oriental MSS. offered by Lála Shiv Diál, M.A., as an equivalent for the donation for life membership was not more than the donation for a life subscriber, it was resolved that the Lála be informed that the Committee is willing to enrol his name as a life subscriber in return for the books.

8. *Ordered* that applications for books to be lent out presented one hour before the time fixed for closing of the Library, morning and evening, should not be received.

9. The following donations were reported and acknowledged with thanks:—

Colonel C. E. Shepherd	...	1 Vol.
Pandit Jawála Datta Parsháda, Goswámi	...	5 Vols.
Pandit Telu Rám	...	1 Vol.
Munshi Ghulam Nabi through Mr. Ryan	...	1 Vol.
Dr. M. A. Stein, Ph. D. ...	...	1 Vol.

10. The following announcements were made:—

New life member.

Maulvi Inám Ali, B. A.

New annual subscribers.

Mr. T. A. Brooks.

Lála Harkishen Lál, B. A., Barrister-at Law.

LAHORE:
The 8*th July* 1891.

F. MAITLAND,
Secretary, Punjab Public Library.

PUNJAB TEXT BOOK COMMITTEE.

URDU SUB-COMMITTEE.

Proceedings of a Meeting held in the Committee Room on Thursday, 18*th June* 1891, *at* 5 P. M.

PRESENT:

1. Maulavi Muhammad Dín, M. O. L., *in the Chair.*
2. W. Bell, Esquire, M. A., Secretary.

1. *Urdu copy-books.*—It had been resolved, after reference to the Director of Public Instruction and the Educational Conference, to take steps for the improvement of the teaching of Urdu caligraphy in schools by the introduction of a set of improved copy-books. These had been prepared in the Central Training College, and were now before the meeting in manuscript, along with a letter from the Principal setting forth the plan of the series. Maulavi Muhammad Dín, M. O. L., thought some reference should be made to the old system, of indicating the size of the letters by *nuktas*, and it was decided that, after referring the matter to him, proofs of the series should be arranged for and circulated.

2. *Mazámín-i-Akhláqi*, by Munshi Rám Sahái, Tamauna, Lucknow.—Rejected as not calculated to serve any of the purposes of the Text Book Committee.

3. *Quwat-i-Kahrubái*, being a translation of Professor Tyndall's Elementary Lessons in Electricity, by Pandit Telu Rám, Railway Technical School, Lahore.—The translation was reported on as well done. It was resolved to purchase 250 copies of the book at 8 annas per copy (subject to discount) for distribution among the Middle and High Schools of the Province.

4. *Ujra Gaon*: "The Deserted Village" rendered into Urdu verse by Lála Mani Dhar of the Accountant-General's Office, North-Western Provinces and Oudh.—This was rejected, as the book is without merit either as a translation or as a poem.

5. *Rasála-i-Zewar-i-Hayát*, by Munshi Rám Sahái, Tamauna, of Lucknow.—Both the style and the language of this book are unsatisfactory; it was, therefore, rejected.

6. *Qawáid-i-Urdu Navísi*, by the same.—A book without method of any kind. The author gives many rules for Urdu composition, but does not practise them.

7. *Nazm-i-mufíd-ul-tarkíb*, by the same.—The title of this book gives no indication of its subject. It does not deal with parsing and analysis, but consists largely of doggerel verses on disconnected topics.

8. *Muraqqo'-i-Tahzíb*, by M. Muhammad Bilal of Kálka Board School.—The style of Urdu poetry prescribed for imitation in this book is bad; the language is frequently defective; while the tone is often sectarian and, on moral grounds, open to serious objection. The book was rejected.

9. *Hasan*, an Urdu monthly journal: edited by Nawáb Imád Nawáz Jang Bahádur, Hyderabad, Deccan.—This publication had already been considered and disposed of by the Sub-Committee on the 14th December 1889. The meeting adhered to the decision of that day.

10. At the request of the Secretary, Munshi Guláb Singh had submitted specimens of coloured paper which he thought suitable for covers of vernacular text books. They were examined by the Sub-Committee, and pronounced unsuitable in colour, quality and texture.

W. BELL,

LAHORE: }
The 19th June 1891. }

Secretary, Punjab Text Book Committee.

RAM KISHN,

Registrar, Education Department.

HINDI AND SANSKRIT SUB-COMMITTEE.

Proceedings of a meeting held on Tuesday, the 23rd June 1891, *at* 5 P. M.

PRESENT:

M. A. Stein, Esq., PH. D., *in the Chair.*
Bábu Chandra Nath Mitra.
Pandit Bhanu Datt.
Pandit Rám Kishen.
W. Bell, Esq., M. A., *Secretary.*

1. *Hindi translation of Mrs. Steel's "Good House-Mother."*—The translation of the first part of this book had been completed in Hindi by Miss Bose, Victoria Girls' School. It had been very favourably reported upon, and portions were read to the meeting. The amount of revision necessary was so small that it was resolved to send the manuscript to the press, as it could be revised in proof. On the scale of remuneration fixed by the Registrar, Education Department (8 annas per page of the Urdu edition), Miss Bose would receive a reward of Rs. 44, and the Secretary was asked to pay this amount, subject to the sanction of the General Committee.

On the suggestion of the Chairman, the Secretary was directed to ask the printer to print the book from type. It was arranged in his last agreement that Hindí books might be so printed, and he ought, therefore, to provide himself with the necessary type.

2. *Hindí translation of Tariq-us-sihat* ("The way to health"), by Pandit Bhanu Datt.—This had been revised by Lála Jiya Rám, and afterwards Pandit Rám Kishen had, as directed, gone over it with a view to the elimination of difficult Sanskrit words. It was now passed by the Sub-Committee, who recommended an honorarium of Rs. 40, the translator to revise the proofs as well.

3. *Shabdárth Bhánú*: a Sanskrit-Hindustáni Dictionary, by Pandit Bhanu Datt.—This book is the property of the Department and a second edition is required. Dr. Stein submitted a report with suggestions for the improvement of the book, and this was adopted by the meeting. The Pandit was directed to cut out difficult Sanskrit glosses (which were useless) and mere synonyma, and to insert Hindí equivalents, where these were likely to be explanatory. He was directed also to insert the new material he had collected. Other changes could be made as the proofs were submitted to the Committee.

4. *Ashtánga Sungraha.*—It had already been decided that, as a work on medicine, the Committee was not competent to give any encouragement to this book, and Dr. Stein further reported that it had no philological value whatever.

5. *The Panchasiddhantika of Varahamihira*, an ancient work on astronomy, edited by Dr. Thibaut.—This is the *editio princeps* of an important astronomical treatise of Varáhamihira, which had till lately been considered lost. It derives its great value from the fact that it acquaints us very fully with the systems of not less than five still more ancient astronomical works, apparently lost for ever. Dr. Thibaut's edition has received the most unqualified praise from those best fitted to judge of its merits.

It was resolved to recommend that the Punjab Government should purchase 25 copies at Rs. 6-8-0 per copy for distribution to the chief educational institutions in the Province, including the University and the Punjab Public Library. This recommendation was made on the understanding that there were funds under the control of the Director of Public Instruction for the encouragement of works of sterling merit like the one concerned.

6. *Practical Sanskrit-English Dictionary*, by V. S. Apte, M. A., Principal, Fergusson College, Poona.—It was decided to recommend that 15 copies be purchased, at Rs. 7 per copy, by the Committee and distributed among schools where Sanskrit is taught; also that

it should be included in the list of books for High School Libraries. Dr. Stein reported that he considered the book the best Sanskrit-English Dictionary at present accessible to the Indian student, and that he would strongly recommend its supply to school libraries.

7. *Ujar Gaon* : a Hindí version of Goldsmith's "Deserted Village," by Pandit Sridhar Pathaka.—This translation, by a man of poetic ability, had been very favourably reported upon, and the portions read to the meeting were considered excellent. It was decided to purchase 50 copies at wholesale rates (the cost per copy not exceeding 8 annas) for distribution, and to place the book on the provisional list for Hindí School Libraries.

8. *Shiksha Manjari*, by Pandit Viswanath Brahamachari, Delhi.—This book is unsuited for schools.

9. *Prakrit Banjani*, by M. Jai Lál of Jhallawar.—The author suggests a new alphabet for Urdu. The book is curious, but useless.

10. *Manaw Dharma*, by Bábu Rám Naráin Singh, Head Master, Zilla School, Balia.—This book might be suited for certain religious schools, but could not be encouraged by the Committee.

11. *Sikhsha Bhavan*, by M. Baldeo Pershád, Vakil, Sitapur, Delhi; in three parts.—This had been unfavourably reported on by Dr. Ewing, more especially the moral portions, and was accordingly rejected.

LAHORE :
The 27th June 1891.

W. BELL,
Secretary, Punjab Text Book Committee.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.
PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed half *an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	[illegible]
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	[illegible]
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	[illegible]

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,
Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Deliveries.

1. From Calcutta, North-Western Provinces, Oudh, Simla, Umballa and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Mooltan, Sind, Biluchistan and Local Correspondence at ... 6 A. M.
2. From Meean Meer, Amritsar, Bombay, Central Provinces, North-Western Provinces, Europe and stations between Lahore and Delhi, Umballa, Simla, Dharmsala, Dalhousie and Local Correspondence at ... 8-30 A. M.
3. From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak and Local Correspondence at ... 0-30 P. M.
4. From Meean Meer, Amritsar, Mooltan, Kasur and Sindh as well as stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Dera Ismail Khan, Sialkot, Murree and Kashmir and Local Correspondence at ... 5-30 P. M.

Only two deliveries at 6 and 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.

Despatch.

1. To Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and Sind ... 6-25 A. M.
2. To All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 "
3. To Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, and stations on Rewari-Ferozepore Line ... 2-30 P. M.
4. To Rawalpindi only ... 2-30 "
5. To All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India Bengal, Behar, Burma, Assam Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, and Dagshai ... 3 "
6. To Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 3-30 "
7. To Shatakpur and Chung ... 6 "
8. To All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot ... 7 "
9. To All stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 "
10. To All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu and Dagshai ... 7 "
11. Foreign letter mails on Tuesday* ... 3 "
12. Foreign Parcel mails and Foreign Money Orders on Monday* ... 3 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all despatches between 7 A. M. and 6 P. M.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
The 7th July 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 6.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from date of commencement to 31st March 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 31st July 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 22nd July 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Belts, leather."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	No.	Rs.	
Belts, leather, 3′ 3″ long exclusive of flap under buckle and 2½″ broad with a free runner, weighing 11 oz.	5,656	40	

R. WYLLIE, *Lieut.-Colonel,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
LAHORE:
The 30th June 1891.

[541-3.]

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8 ; eight ounce tin *Rs.* 5 ; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3 ; per eight ounce tin *Rs* 6 ; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفيف قيمت سنكونا دافع بخار

يكم اپريل سنه ۱۸۹۱ع سے تا حكم ثاني تمام عهده داران سركاري اور ديگر اشخاص جو دس پونڈ يك لخت خريد نا چاهين صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹينيكل گارڈن كلكته سے سنكونا دافع بخار به شرح ذيل خريد سكتے هين

في بكس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپيه ۸ آنه

في بكس ٹن بوزن آٹهه اونس ۵ روپيه

في بكس ٹن بوزن ايك پونڈ ۱۰ روپيه

عام خريدار و نكو يهه دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹينيكل گارڈن سے نقد قيمت پرحسب شرح ذيل مل سكتي هے

في بكس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپيه

ايضا آٹهه اونس ۶ روپيه

ايضا ايك پونڈ ۱۲ روپيه

يهه دوا كلكته كے بڑے بڑے انگريزاور هندوستاني دوا فروشوں كے هاں سے بهي ملسكتي هي شرح هائے مذكوره بالاكے علاوه في چاراونس والے بكس كے لئے چار آنه اور آٹهه اونس والے بكس كے لئے آٹهه آنه اور ايك پونڈ والے بكس كے لئے باره آنه محصول ڈاك ادا كرنا پڑيگا ٭

CALCUTTA :
The 26th March 1891.

[246-39.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows :—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتهار

تخفيف قيمت خالص سلفٹ آف كونين ساخت سنكونا پلانٹيشن گورنمنٹ بنگال

يكم اپريل سنه ۱۸۹۱ع سے قيمت اس كونين كي حسب شرح مندرجه ذيل هوگي

في بكس ٹن وزني ايك پونڈ ــــ ۱۶ روپيه

با شمول محصول ڈاك ۱۶ روپيه ــ ۱۲ آنه

في بكس ٹن وزني نصف پونڈ ــــ ۸ روپيه

با شمول محصول ڈاك ۸ روپيه ــ ۸ آنه

في بكس ٹن وزني چهارم حصه پونڈ ــ ۴ روپيه

با شمول محصول ڈاك ۴ روپيه ــ ۸ آنه

تحليل سے معلوم هوتا هے كه يه كونين نهايت خالص قسم كي هے اور اسبات كا ذمه كيا جاتا هے كا سنكونائن اور سنكونيڈائن كے ناقص كهارلسمين بالكل ملائے نهين گئے ــ يه صرف عهده داران سركاري كے هاتهه اورصرف نقد قيمت پر فروخت هو سكتي هے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹينيكل گارڈن مقام سيبپور متصل كلكته سے مل سكتي هے اور سفيد يا گلابي رنگدار (جيسي مطلوب هو) مل سكتي هے

[244-41]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.			With postage.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series ...	10	0	0	12	8	0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6	0	0	7	0	0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				2	0	0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				1	0	0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.			For mufasil.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series per copy ...	0	8	9	0	10	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0	5	3	0	5	9
" the Calcutta Series. For the year ...	7	2	6	8	6	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4	4	6	4	11	3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1874. *Price*, Rs. 2-8-0 *per Vol.: packing and postage*, Rs. 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,
No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,
BAHRAMGHAT DEPOT,
On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

			Rs.	A.	P.	
Beams—21	feet length	at	2	10	0	per cubic foot.
22	ditto	"	2	12	0	ditto.
23	ditto	"	2	14	0	ditto.
24	ditto	"	3	0	0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

		Rs.	A.	P.	
Scantlings—	From 12 to 20 feet at	2	8	0	per cubic foot.
	Under 12 and over 7 "	2	4	0	ditto.
	Under 7 feet "	2	0	0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking*, *sleepers*, &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,
Sub-Asst. Conservator of Forests,
Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT: *The* 1*st April* 1886. [119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Notice.

Destroyed.

THE Government Promissory Note No. 188573 of 1842-43 of 4 per cent. for Rs. 500 (five hundred), originally standing in the name of Goormukh Singh, the proprietor, by whom it was never endorsed to any other person. Payment of the above Note and the interest thereupon have been stopped at the Public Debt Office, Bank of Bengal, and application is to be made for accrued interest and for the issue of duplicate in favour of the proprietor after two years from date of last advertisement.

GOORMUKH SINGH, SAHNI,
Saidpuri Gate, Rawalpindi.

[435-I.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 13 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 0 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	4 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 0 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	3 8 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	1 0 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	2 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	5 0 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5 0 0
	Ditto Bannu District ...	0 8 0
	Ditto Síba Jágír ...	1 10 0
	Ditto Simla District ...	4 0 0
	Ditto Jhang District with map.	3 0 0
	Ditto Dera Gházi Khan District with map.	4 0 0
	Ditto Delhi District without map.	1 8 0
	Ditto Barak tappa Tahsil of Teri District Kohát.	

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6 0 0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2 4 0
	Ditto Kohát District ...	2 4 0
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5 2 0
	Ditto Rohtak District with map.	4 0 0
	Ditto Hazára ...	5 10 0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3 0 0
	Ditto Gurdáspur ...	0 4 0
	Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
	Ditto Ludhiána District	4 0 0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5 0 0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1 8 0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5 1 10
32	Kalíd-i-Afghání ...	10 0 0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6 8 0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10 0 0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6 0 0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2 0 0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5 0 0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12 0 0
	Ditto, Urdu ...	9 0 0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21 0 0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13 14 0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24 0 0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10 0 0
43	Ditto in Vernacular ...	5 0 0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1 0 0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4 8 0
46	Punjab Code, second edition ...	5 0 0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3 0 0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3 0 0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—	
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Gházi Khan District, by Captain C. Minchin.	0 8 0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0 8 0
	No. 9.—Notes on the Dera Gházi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1 0 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 0 0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	6 8 0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0 0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0 8 0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3 0 0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 8 0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4 0 0
	Gurgaon " ...	3 8 0
	Karnál " ...	4 0 0
	Hissar " ...	1 8 0
	Rohtak " ...	3 8 0
	Umballa " ...	2 8 0
	Ludhiána " ...	4 0 0
	Simla " ...	2 8 0
	Jullundur " ...	2 8 0
	Hoshiárpur " ...	3 8 0
	Kángra " Vol. I ...	4 0 0
	Ditto " II ...	3 8 0
	Amritsar District ...	2 8 0
	Gurdáspur " ...	2 8 0
	Siálkot " ...	2 8 0
	Lahore " ...	4 0 0
	Gujránwála " ...	2 8 0
	Ferozepore " ...	2 8 0
	Ráwalpindi " ...	3 0 0
	Jhelum " ...	3 8 0
	Gujrát " ...	2 8 0
	Shahpur " ...	2 8 0
	Mooltan " ...	4 0 0
	Jhang " ...	3 8 0
	Montgomery District ...	4 0 0
	Muzaffargarh " ...	3 8 0
	Dera Ismail Khan District ...	4 0 0
	Dera Ghází Khan " ...	3 8 0
	Bannu " ...	4 0 0
	Peshâwar " ...	4 0 0
	Hazára " ...	4 0 0
	Provincial volume ...	4 0 0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 0 0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15 0 0
	Ditto ditto Vol. on Reptilia and Batrachia.	13 0 0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2 0 0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0 13 0
54	Law Manual No. I ...	4 8 0
	Ditto No. II ...	4 8 0

Notice.

SEALED tenders for the supply of lithographed forms and country milled paper for the several districts of the Punjab will be received by the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, up to noon of 31st July 1891.

2. The paper used for forms is country milled Badámi paper of 3 kinds :—

A Quality being 26″ × 20″ and weighing 26lbs. per ream of 500 sheets;

B Quality 26″ × 20″, weighing 16lbs. per ream of 500 sheets;

Settlement Quality 28″ × 22″, weighing 34lbs. per ream of 500 sheets.

Samples of paper will be supplied on application from Director's Office at Lahore.

3. Tenders may be either for paper, lithographing or for lithographed forms. They should be either for delivery at Lahore, Lucknow or at the several Railway Stations mentioned in Column 3 of the accompanying statement. The rates quoted should include all charges for packing and delivery at the Railway Stations of Lahore, Lucknow, &c. The packing will consist of thick brown paper.

4. Ten thousand reams have to be printed every year and a similar quantity of paper is required, but no quantity of work will be guaranteed, as the actual number of forms, &c., required for the several districts varies from year to year.

The payments for forms, paper and printing will be made by the Deputy Commissioner at the accepted rates in accordance with the directions contained in Director's Circular letter No. 10 of 1889, a copy of which will be supplied on application.

5. The undersigned does not undertake to accept the lowest or any tender, and the right to accept any tender in whole or in part is reserved.

FRED. A. ROBERTSON,

Director of the Department of Land Records

and Agriculture, Punjab,

Lahore.

Form of tender for the supply of Badámi Milled paper and lithographing Patwári forms for the several Districts of the Punjab.

I/We hereby offer to supply Badámi paper, lithographed forms and to lithograph forms at the rates quoted below. I/We have read the rules regarding the supply of Patwáris' stationery, contained in the Director's Circular letter No. 10, dated 13th March 1889, and the notice published by the same officer in the Government Gazette, and agree to abide by the terms contained therein.

District.	Name of Tahsíl.	Name of Railway Station.	Rate per ream of paper of A quality.	Rate per ream of paper of B quality.	Rate per ream of paper of Settlement quality.	Rate per ream of lithographed forms on paper of A quality (both sides lithographed).	Rate per ream of lithographed forms (both sides on paper of B quality).

[1794]

In the Court of the District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF SHERA, SON OF ALLAH BAKHSH, CASTE SANDILA, OF SOMAN IN TAHSIL SHUJABAD, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Shera of Soman in Tahsíl Shujabad petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Shera has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 22nd day of June 1891.

MUHAMMAD HUSAIN,
District Judge.

[508-2.]

In the Court of the District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF KHANDU, SON OF UMAR KHAN, CASTE BILOCH, OF BASTI DAD IN TAHSIL SHUJABAD, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Khandu of Basti Dad in Tahsil Shujabad petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Khandu has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 22nd day of June 1891.

MUHAMMAD HUSAIN,
District Judge.

[507-2.]

In the Court of the District Judge at Peshawar.

Case No. 48 *of* 1891.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF SHER ZAMAN, SON OF SAID SHAH, OF BHANA MARI, TO BE DECLARED INSOLVENT UNDER SECTION 344 OF THE CODE OF CIVIL PROCEDURE.

WHEREAS Sher Zaman, son of Said Shah, has petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Sher Zaman has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code. Given under my hand and the seal of the Court this 9th day of June 1891.

FRED. FIELD,
District Judge.

[522-2.]

Commissariat Notice—No. 5.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, for three years, from date of commencement to 31st December 1893, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 29th July 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 20th July 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Barrack Suttrinjees."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
		Rs.	
Barrack Suttrinjees, size 6×3 feet, weight 4 lbs. 7 oz., color entire blue.	22,638	450	

R. WYLLIE, *Lieut.-Colonel,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE:
The 29th June 1891.

[526-2.]

Notice.

IN pursuance of Section 42, Act XXVIII of 1866, notice is hereby given that all persons having claims against the estate of James Adair Lawri, late a Lieutenant-Colonel in Her Majesty's Royal Regiment of Artillery, who died at Meean Meer on the 4th day of April 1890, should send in their claims to the undersigned on or before the 31st day of July next, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

CALCUTTA,
The 17*th April* 1891.

G. W. F. BUCKLAND,
Administrator, Estate
J. A. Lawrie, deceased.

[312-1*a*.]

In the Insolvents Estates Court, Lahore.

Case No. 1 *of* 1891.

In re JAGAT NARAIN, INSOLVENT, OF LAHORE.

Notice.

THE order dated 4th April 1891 declaring Jagat Narain of Lahore an Insolvent is cancelled.

UMRAO SINGH,
Registrar.

LAHORE:
The 30*th June* 1891.

[540-1.]

In the Court of Rai Narayan Das, M. A., District Judge at Rawalpindi.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF PARAN SUKH, SON OF KANJI MAL, BANIA, OF RAWALPINDI, TO BE DECLARED INSOLVENT.

WHEREAS Paran Sukh of Ráwalpindi petitioned this Court to be adjudicated an Insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Paran Sukh has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an Insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 30th day of June 1891.

NARAYAN DAS,
District Judge.

[539-1.]

Notice.

THE tomb of Colonel Macdonald at Jal[illegible] encamping-ground in Nowshera Tahsil is falling into ruins for want of repairs. His friends or relatives are requested to communicate with Executive Engineer Peshávar Provincial Division, failing which Rule [illegible] Appendix M, page CI, P. W. D. Code, Volume I, will be enforced.

C. H. BARRATT, C. E.,
Executive Engineer.

ABBOTT-ABAD:
The 29*th June* 1891.

[[illegible]]

Notice.

THE Deputy Commissioner's Office and Criminal Courts will be closed on the following days during the month of July 1891 :—

6th July 1891, on account Somáwati Amáwas.

17th and 18th July 1891, on account Id-ul-Zuha.

21st July 1891, on account Bias Puja.

25th July 1891, on account Last Saturday.

31st July 1891, on account Sharawan [illegible] Fair.

C. HENNING, *Head Clerk,*
For *Deputy Commissioner, Lahore.*

LAHORE,
DY. COMMR.'S OFFICE:
The 1*st July* 1891.

[[illegible]]

Punjab Government Press, Lahore—9-7-90—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JULY 16, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 12*th June* 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No 184.

Page 630, Circular 55, paragraph 21 (*f*), for foot-note substitute—

These returns should be submitted for the quarters ending 30th June and 31st December. No return is required for the quarters ending 30th September and 31st March as the figures for the former period are included in the annual return for the year ending on that date submitted with the other statements that accompany the Land Revenue Report, and those for the latter are in the statements of advances made and recoveries effected that are submitted at the close of every financial year in accordance with paragraph 26 of Revenue Circular No. 55. In the return for the year ending 30th September the Deputy Commissioner should be careful to see that Part D. is duly filled up. In the last entry of Part D. as also elsewhere the word "year" for the purpose of this annual return means year ending 30th September, but the qualifying words "and not yet credited to Revenue" should be noted.

The 25th June 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 191.

Page 468, Circular No. 45, for Rule 16 read as follows :—

Punjab Government Notification No. 315 of 17th March 1891 and Erratum Slip of 10th June 1891.

No suit on behalf of Government shall be instituted except (1) by order of the Local Government, or (2) with the previous sanction of the Financial Commissioners : Provided that the following authorities shall be competent to institute and conduct any suit for the recovery of sums not exceeding the amounts noted opposite each without the previous sanction of the Local Government, or of the Financial Commissioners in cases where the determination of a principle is not involved and no legal difficulty is anticipated :—

(1) Cantonment Committees for sums not exceeding Rs. 50.

(2) The Principal of the Lahore Veterinary School for the recovery of debts not exceeding Rs. 500, provided that the consent of the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, has been previously obtained.

(3) Superintendents of Jails for the recovery of debts due to Jail Manufactories up to Rs. 50, provided the consent of the Inspector-General of Prisons has been previously obtained.

2. In all such cases a power-of-attorney signed by the Financial Commissioner must be obtained authorizing some person to sue on behalf of Government.

No. 192.

Page 468, Circular No. 45, in the foot-note cancel the first sentence, and add to the note—

By Government of India, Public Works Department, No. 3391 G. of 9th December 1890, the limit in the case of Managers of State Railways in the Punjab has been raised to Rs. 5,000.

NOTIFICATIONS.

The 8th July 1891.

No. 149.—*Leave.*—In continuation of this office Notification No. 7, dated 17th January 1891, Lála Sálig Rám, Tahsíldár of Káhúta, is granted a further extension of leave on medical certificate for a period of four months up to the 14th July 1891.

No. 150.—*Notification*—Muhammad Nawáz Khán, Officiating Náib-Tahsíldár of Rájanpur, Dera Gházi Khan District, officiated as Tahsíldár of Rájanpur from 28th March to the 12th April 1891, both days inclusive, *vice* Mír Alam Khán, Tahsíldár, deceased.

No. 151.—*Promotions.*—The Financial Commissioners are pleased to make the following promotions amongst Tahsíldárs, with effect from the 1st November 1890, *vice* Munshi Asghar Ali Khán, Tahsíldár, 1st Grade, dismissed :—

Munshi Nazr Muhammad, Tahsíldár, 2nd Grade, to be Tahsíldár, 1st Grade;
Pandit Mannu Lál (II), Tahsíldár, 3rd Grade, to be Tahsíldár, 2nd Grade;
Lála Harjallu Mal, Tahsíldár, 3rd Grade, sub. *pro tem.*, is confirmed in that grade;
Lála Tikkan Lál, Tahsíldár, 4th Grade, to be Tahsíldár, 3rd Grade, sub. *pro tem.*;
Munshi Jagdís Rám, Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*, is confirmed in that grade;
Pandit Girdhári Lál, Extra Tahsíldár, and at present Officiating Tahsíldár, Shorkot, Jhang, to be Tahsíldar, 4th Grade, sub. *pro tem.*

The 10th July 1891.

No. 152.—*Promotions.*—The Financial Commissioners are pleased to make the following promotions amongst Tahsíldárs :—

(i). With effect from the 22nd March 1891, *vice* Lála Moti Rám, Tahsíldár, 4th Grade, confirmed as Extra Assistant Commissioner—

Munshi Harnaráin Dás, Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*, is confirmed in that grade.

(ii). With effect from the 19th June 1891, *vice* Lála Rám Chand, Tahsíldár, 2nd Grade, reduced to the 3rd Grade—

Mír Kabír Ali, Tahsíldár, 3rd Grade, to be Tahsíldár, 2nd Grade.

(iii). With effect from the 19th June 1891, *vice* Munshi Ajudia Parshád, Tahsíldár, 3rd Grade, reduced to Tahsíldár, 4th Grade—

Maulvi Iláhi Bakhsh (II), Tahsíldár, 3rd Grade, sub. *pro tem.*, is confirmed in that grade ;

Lála Mehr Chand, Tahsíldár, 4th Grade, to be Tahsíldár, 3rd Grade, sub. *pro tem.*

The 11th July 1891.

No. 154.—*Notification.*—Lála Kishan Gopál, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Siálkot District, officiated as Tahsíldár of the same tahsíl from the forenoon of the 28th May 1891 to the forenoon of the 18th June 1891, *vice* Munshi Desráj, Tahsíldár, transferred.

No. 155.—*Leave.*— Sheikh Muhammad Munír, Officiating Tahsíldár of the Batála Tahsíl, Gurdáspur District, is granted one month's privilege leave of absence with effect from 1st July 1891 or such subsequent date as he may have availed himself of the same.

No. 156.—*Appointment.*—Faiz Bakhsh, Náib-Tahsíldár of Batála, Gurdáspur District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the same tahsíl, *vice* Sheikh Muhammad Munír, Officiating Tahsíldár, granted one month's privilege leave.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

The 11th July 1891.

No. 153.—*Notification.*—The following Rules made by the Financial Commissioner and sanctioned by the Government are hereby published in supersession of Rules 138, 139, 142 and 143 of the Rules under Section 46 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, published in Punjab Government Notification No. 74, dated 1st March 1888 :—

138. For the purpose of inspection work and the attestation of mutation each tahsíl shall be divided between the Tahsíldár and Náib-Tahsíldár. This division shall be made by the Collector in July each year and shall hold good for the agricultural year following. And in order to maintain the Tahsíldár's responsibility, the portion of the tahsíl allotted to the Náib-Tahsíldár shall be changed every year.

141. In order to avoid summoning agriculturists from their villages, all revenue work, especially disputed partition, lambardári and revenue assignment cases, should, as far as possible, be dealt with by the Tahsíldár or Náib-Tahsíldár at the village to which it relates. By this means the presence of all parties interested will be secured and the facts bearing on each case will be easily ascertained.

But when the mutation work of any tahsíl is so heavy that the Tahsíldár or Náib-Tahsíldár cannot visit each village where mutations require attestation at least once a year without prejudice to the due performance of his other duties, the Deputy Commissioner may, at his discretion, allow some relaxation of the above orders, and may from time to time fix such place or places as he considers conveniently situated within each Patwári's circle for the attestation of mutations belonging to that circle. Civil cases should not ordinarily be set down for hearing on dates when a Tahsíldár or Náib-Tahsíldár is on tour.

Present Rules 140, 141, 144, 145 will be numbered 139, 140, 142 and 143 respectively.

By order, &c.,

J. M. DOUIE,

Senior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES IN THE PUNJAB DURING THE MONTH OF JUNE 1891.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Amritsar ...	December 6, 1890 ...	Sardár Sher Ahmad Khán, C.I.E., Extra Assistant Commissioner.
2	Bannu ...	April 21, 1891 ...	Mr. A. J. Grant, Assistant Commissioner.
	„ ...	June 4, 1891 ...	Pandit Nand Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
3	Delhi ...	April 12, 1891 ...	Munshi Harwas Rái, Offg. Extra Assistant Commissioner.
4	Dera Gházi Khan ...	May 18, 1891 ...	Lála Banársi Dás, Offg. Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Ismail Khan ...	September 22, 1890 ...	Lála Jowála Parshád, Offg. Extra Assistant Commissioner.
6	Ferozepore ...	January 10, 1891 ...	Mr. S. S. Harris, Offg. Extra Assistant Commissioner.
7	Gujránwála ...	May 29, 1891 ...	Lála Búta Mal, Puri, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujrát ...	May 28, 1891 ...	Sardár Gurdit Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
9	Gurdáspur ...	March 20, 1891 ...	Mián Nizám-ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.
10	Gurgaon ...	April 4, 1891 ...	Pandit Joti Parshád, Extra Assistant Commissioner.
11	Hazára ...	October 8, 1890 ...	Lála Sri Rám, Extra Assistant Commissioner.
12	Hissar ...	February 2, 1891 ...	Sardár Charat Singh, Extra Assistant Commissioner.
13	Hoshiárpur ...	May 1, 1891 ...	Diwán Hari Singh, Extra Assistant Commissioner.
14	Jhang ...	May 28, 1891 ...	Sheikh Ali Muhammad, Offg. Extra Assistant Commissioner.
15	Jhelum ...	January 9, 1891 ...	Munshi Ijáz Nabi, Extra Assistant Commissioner.
16	Jullundur ...	November 19, 1889 ...	Lála Chúni Lál, Mehta (II), Offg. Extra Assistant Commissioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONCLUDED.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
17	Kángra ...	March 28, 1891 ...	Mr. H. E. A. Wakefield, Extra Assistant Commissioner.
18	Karnál ...	May 13, 1891 ...	Mián Illum-ud-dín, Extra Assistant Commissioner.
19	Kohát ...	March 15, 1891 ...	Mr. H. A. Casson, Assistant Commissioner.
	" ..	June 13, 1891 ...	Munshi Muhammad Yúsaf, Offg. Extra Assistant Commissioner.
20	Lahore ...	May 23, 1891 ...	Pandit Hari Kishen Kaul, Assistant Commissioner.
21	Ludhiána ...	March 17, 1890 ...	Syad Diláwar Ali Shah, Extra Assistant Commissioner.
22	Montgomery ...	April 5, 1891 ...	Lála Chuni Lál (I), Extra Assistant Commissioner.
23	Mooltan ...	February 19, 1891 ...	Diwán Narendra Náth, Assistant Commissioner.
24	Muzaffargarh ...	February 11, 1891 ...	Lála Aya Rám, Extra Assistant Commissioner.
25	Peshávar ...	April 21, 1891 ...	Sheikh Amír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
26	Ráwalpindi ...	May 29, 1891 ...	Báwa Mihán Singh, Bedi, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	June 30, 1891 ...	Mr. E. R. Hill, Offg. Extra Assistant Commissioner.
27	Rohtak ...	April 22, 1891 ...	Lála Bishambar Diál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
28	Shahpur ...	February 18, 1891 ...	Abdul Ghafúr Khán of Zaida, Assistant Commissioner.
29	Siálkot ...	April 13, 1891 ...	Lála Naráin Dás, Offg. Extra Assistant Commissioner.
30	Simla ...	April 6, 1891 ...	Maulvi Zia-ud-dín Khán, Extra Assistant Commissioner.
31	Umballa ...	April 8, 1891 ...	Munshi Fakír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.

LAHORE : } RIVERS HOWE,
The 11th July 1891. } *Assistant Accountant-General, Punjab.*

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 9th July 1891.

No. 1846.—*Notification.*—On return from privilege leave granted to him by *Punjab Gazette* Medical Department Notification No. 1661, dated 16th June 1891, 1st Class Hospital Assistant No. 23 Ganga Rám resumed charge of the Dispensary of the establishment of His Honor the Lieutenant-Governor at Simla on the forenoon of the 28th June 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 285 Bishambar Náth, transferred.

The 14*th July* 1891.

No. 1870.—*Leave.*—Third Class Hospital Assistant No. 388 Rámpat Rái obtained privilege leave for 14 days under provisions of Article 294 (2) of the Civil Service Regulations, of which he availed himself on the forenoon of the 5th June 1891, and rejoined the Mayo Hospital, Lahore, for general duty on the forenoon of the 29th June 1891.

No. 1871.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 344 Naráin Dás, Nowshera Dispensary, Pesháwar District, to Pesháwar, for charge of the duties of the Travelling Hospital Assistant, North-Western Railway, on the afternoon of the 23rd June 1891.

Second Class Hospital Assistant No. 321 Akbar Khán, transferred to the Nowshera Dispensary, which he joined on the afternoon of the 26th June 1891.

No. 1872.—*Transfer.*—Assistant Surgeon A. Williams from the Railway Hospital, Khusháb, to the Railway Hospital at Bhakkar, of which he assumed charge on the afternoon on the 20th June 1891.

The 15*th July* 1891.

No. 1880.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 382, Harnam Singh, doing duty at the Mayo Hospital, Lahore, to Gujrát for general duty with effect from the forenoon of the 9th June 1891.

G. FARRELL,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed half ***an anna*** each in value, and ***half an anna*** to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, **LAHORE.**

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	4	0	0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10	0	0	5	0	0	2	8	0
Parts I., I A., III. without Supplement	8	0	0	4	0	0	2	0	0
Parts II., IV. and V.	5	8	0	3	0	0	1	8	0
Parts IV. and V., or one of them	4	0	0	2	0	0	1	0	0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,
Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Deliveries.

1. From Calcutta, North-Western Provinces, Oudh, Simla, Umballa and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Moolton, Biluchistan and Local Correspondence at ... 6 A. M.
2. From Mean Meer, Amritsar, Bombay, Central Provinces, North-Western Provinces, Europe and stations between Lahore and Delhi, Umballa, Simla, Dharmsala, Dalhousie and Local Correspondence at ... 8-30 A. M.
3. From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak and Local Correspondence at ... 0-30 P. M.
4. From Meean Meer, Amritsar, Mooltan, Kasur and Sindh as well as stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Dera Ismail Khan, Sialkot, Murree and Kashmir and Local Correspondence at ... 5-30 P. M.

Only two deliveries at 6 and 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.

Despatch.

1. To Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and Sind ... 6-25 A. M.
2. To All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 „
3. To Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, and stations on Rewari-Ferozepore Line ... 2-30 P. M.
4. To Rawalpindi only ... 2-30 „
5. To All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsála, Palampur, Simla, Kasauli, and Dagshai ... 3 „
6. To Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 3-30 „
7. To Sharakpur and Chung ... 6 „
8. To All stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot ... 7 „
9. To All stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 „
10. To All stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu and Dagshai ... 7 „
11. Foreign letter mails on Tuesday* ... 3 „
12. Foreign Parcel mails and Foreign Money Orders on Monday* ... 3 „

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all despatches between 7 A. M. and 6 P. M.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
The 14th July 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 6.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from date of commencement to 31st March 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 31st July 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 22nd July 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Belts, leather."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	No.	Rs.	
Belts, leather, 3′ 3″ long exclusive of flap under buckle and 2¼″ broad with a free runner, weighing 11 oz.	5,656	40	

R. WYLLIE, *Lieut.-Colonel,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
LAHORE:
The 30th June 1891.

[541-2.]

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8 ; eight ounce tin *Rs.* 5 ; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3 ; per eight ounce tin *Rs.* 6 ; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنه ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عهده داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاهیں صاحب سپرنٹنڈنت بوتینیکل گارڈن کلکته سے سنکونا دافع بخار به شرح ذیل خرید سکتے هیں ٭

في بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیه ۸ آنه

في بکس ٹن بوزن آٹهه اونس ۵ روپیه

في بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیه

عام خریدار ونکو یهه دوا صاحب سپرنٹنڈنت بوتینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتي هے

في بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیه

ایضا آٹهه اونس ۶ روپیه

ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیه

یهه دوا کلکته کے بڑے بڑے انگریز اور هندوستاني دوا فروشونکے هاں سے بهي مل سکتي هي شرح هائے مذکوره بالا کے علاوه في چار اونس والے بکس کے لئے چار آنه اور آٹهه اونس والے بکس کے لئے آٹهه آنه اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے باره آنه محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا ٭

CALCUTTA :
The 26th March 1891. } [246-38.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows :—

	Rs.	A.	P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16 12 [illegible]
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	[illegible]
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	[illegible]

Analysis shows this quinine to be of the purest [manufacture], and it is guaranteed to be free from wilful [mixture with the] inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. [It is for sale] only to Government officers, and only for cash, and [may be] had from the Superintendent, Botanic Garden, [Sodepur, near] Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتهار

تخفیف قیمت خالص سلفت آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنه ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین کي حسب شرح مندرجه ذیل هوگي

في بکس ٹن وزني ایک پونڈ ۱۶ روپیه
بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیه ۱۲ آنه

في بکس ٹن وزني نصف پونڈ ۸ روپیه
بشمول محصول ڈاک ۸ روپیه ۸ آنه

في بکس ٹن وزني چهارم حصه پونڈ ۴ روپیه
بشمول محصول ڈاک ۴ روپیه ۸ آنه

تحلیل سے معلوم هوتا هے که یه کونین نهایت خالص قسم کي هے اور اسبات کا ذمه کیا جاتا هے که سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص کهار لسمیں بالکل ملائے نهیں گئے ـ یه صرف عهده داران سرکاري کے هاتهه اور صرف نقد قیمت پر فروخت هو سکتي هے اور صاحب سپرنٹنڈنت بوتینیکل گارڈن مقام سیبپور متصل کلکته سے مل سکتي هے اور سفید یا گلابي رنگدار (جیسي مطلوب هو) مل سکتي هے

[254-89]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.			With postage.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series ...	10	0	0	12	8	0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6	0	0	7	0	0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				2	0	0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				1	0	0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.			For mufasil.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series per copy ...	0	8	9	0	10	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0	5	3	0	6	9
" the Calcutta Series. For the year ...	7	2	6	8	6	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4	4	6	4	11	3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol.: packing and postage, Rs. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT.

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21	feet length	at Rs.	2	10	0	per cubic foot.
22	ditto	"	2	12	0	ditto.
23	ditto	"	2	14	0	ditto.
24	ditto	"	3	0	0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2	8	0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	"	2	4	0	ditto.
Under 7 feet	"	2	0	0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	16
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy.	No.	Name of Work.	Price per copy.
		Rs. A. P.			Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0	14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0		Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0		Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0		Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0		Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0	15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0		Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0		Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0		Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0	16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0	17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0		Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0		Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0		Ditto, 1889-90 ...	0 14 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0	18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0	19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0		Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0		Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0		Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0		Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0	20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0		Ditto ditto, 1883-84	4 7 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0		Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0		Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0		Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0		Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0		Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0		Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0	21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0		Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0		Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0		Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0	22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0		Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0		Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0	23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0		Ditto ditto, 1887 ...	0 4 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0		Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0		Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0	24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0		Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0		Ditto ditto, 1888 ...	3 4 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0		Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0	25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2 0 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0	26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 6 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0		Ditto ditto 1886-87 ...	3 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0	27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1 0 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0	28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2 4 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0		Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas	5 3 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0		Ditto Bannu District ...	5 3 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0		Ditto Síba Jágír ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0		Ditto Simla District ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0		Ditto Jhang District with map.	4 0 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0		Ditto Dera Ghází Khan District with map.	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0		Ditto Delhi District without map.	4 0 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0		Ditto Barak tappa Tahsil of Teri District Kohát.	1 4 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0			
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0			
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0			
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0			
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0			
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0			
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0			
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0			
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0			
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0			
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0			
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0			

List of Books—concluded.

Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6 0 0
Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2 4 0
Ditto Kohát District ...	2 4 0
Ditto Peshāwar District (Hastings).	5 2 0
Ditto Rohtak District with map.	4 0 0
Ditto Hazára ...	5 10 0
Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3 0 0
Ditto Gurdáspur ...	0 4 0
Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
Ditto Ludhiána District	4 0 0
Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5 0 0
Punjab Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1 8 0
Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5 1 10
Kalíd-i-Afghání ...	10 0 0
Punjab Chiefs (Urdu) ...	6 8 0
Trumpp's Pashtu Grammar ...	10 0 0
Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6 0 0
Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2 0 0
General Report on Yusafzai in six chapters.	5 0 0
Griffin's Punjab Rájas ...	12 0 0
Ditto, Urdu ...	9 0 0
Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21 0 0
O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13 14 0
Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24 0 0
Barkley's Directions to Revenue Officers.	10 0 0
Ditto in Vernacular ...	5 0 0
Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1 0 0
Stewart's Punjab Plants ...	4 8 0
Punjab Code, second edition ...	5 0 0
Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3 0 0
Raverty's Pashto Manual ...	3 0 0
Selections from Records of Punjab Government, New Series—	
No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0 8 0
No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0 8 0
No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 0
No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1 0 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 0 0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0 8 0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0 0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0 8 0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3 0 0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 8 0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4 0 0
	Gurgaon " ...	3 8 0
	Karnál " ...	4 0 0
	Hissar " ...	1 8 0
	Rohtak " ...	3 8 0
	Umballa " ...	2 8 0
	Ludhiána " ...	4 0 0
	Simla " ...	2 8 0
	Jullundur " ...	2 8 0
	Hoshiárpur " ...	3 8 0
	Kángra " Vol. I ...	4 0 0
	Ditto " II ...	3 8 0
	Amritsar District ...	2 8 0
	Gurdáspur " ...	2 8 0
	Siálkot " ...	2 8 0
	Lahore " ...	4 0 0
	Gujránwála " ...	2 8 0
	Ferozepore " ...	2 8 0
	Ráwalpindi " ...	3 0 0
	Jhelum " ...	3 8 0
	Gujrát " ...	2 8 0
	Shahpur " ...	2 8 0
	Mooltan " ...	4 0 0
	Jhang " ...	3 8 0
	Montgomery District ...	4 0 0
	Muzaffargarh " ...	3 8 0
	Dera Ismail Khan District ...	4 0 0
	Dera Ghází Khan " ...	3 8 0
	Bannu " ...	4 0 0
	Peshāwar " ...	4 0 0
	Hazára " ...	4 0 0
	Provincial volume ...	15 0 0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 0 0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	13 0 0
	Ditto ditto Vol. on Reptilia and Batrachia.	2 0 0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	0 13 0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	
54	Law Manual No. I ...	4 8 0
	Ditto No. II ...	4 8 0

Notice.

SEALED tenders for the supply of lithographed forms and country milled paper for the several districts of the Punjab will be received by the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, up to noon of 31st July 1891.

2. The paper used for forms is country milled Badámi paper of 3 kinds :—

A Quality being 26″ × 20″ and weighing 26lbs. per ream of 500 sheets ;

B Quality 26″ × 20″, weighing 16lbs. per ream of 500 sheets ;

Settlement Quality 28″ × 22″, weighing 34lbs. per ream of 500 sheets.

Samples of paper will be supplied on application from Director's Office at Lahore.

3. Tenders may be either for paper, lithographing or for lithographed forms. They should be either for delivery at Lahore, Lucknow or at the several Railway Stations mentioned in Column 3 of the accompanying statement. The rates quoted should include all charges for packing and delivery at the Railway Stations of Lahore, Lucknow, &c. The packing will consist of thick brown paper.]

4. Ten thousand reams have to be printed every year and a similar quantity of paper is required, but no quantity of work will be guaranteed, as the actual number of forms, &c., required for the several districts varies from year to year.

The payments for forms, paper and printing will be made by the Deputy Commissioner at the accepted rates in accordance with the directions contained in Director's Circular letter No. 10 of 1889, a copy of which will be supplied on application.

5. The undersigned does not undertake to accept the lowest or any tender, and the right to accept any tender in whole or in part is reserved.

FRED. A. ROBERTSON,

Director of the Department of Land Records and Agriculture, Punjab.

Lahore

Form of tender for the supply of Badámi Milled paper and lithographing Patwári forms for the several Districts of the Punjab.

I/We hereby offer to supply Badámi paper, lithographed forms and to lithograph forms at the rates quoted below. I/We have read the rules regarding the supply of Patwáris' stationery, contained in Director's Circular letter No. 10, dated 13th March 1889, and the notice published by the same officer in the Government Gazette, and agree to abide by the terms contained therein.

District.	Name of Tahsíl.	Name of Railway Station.	Rate per ream of paper of A quality.	Rate per ream of paper of B quality.	Rate per ream of paper of Settlement quality.	Rate per ream of lithographed forms on paper of A quality (both sides lithographed).	Rate per ream of lithographed forms (both sides on paper of B quality).

[479-L]

Commissariat Notice—No. 5.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, for three years, from date of commencement to 31st December 1893, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the [illegible] July 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the [illegible] July 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Barrack Suttrinjees."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
		Rs.	
Barrack Suttrinjees, size 6×3' [illegible], weight 4 lbs, 7 oz., color [illegible] blue.	22,638	450	

R. WYLLIE, *Lieut.-Colonel,*

Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE:
The 29th June 1891.

[526-1.]

Commissariat Notice—No. 2.

SEALED tenders for the supply to the Umballa Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the station noted for one year, from 1st September 1891 to 31st August 1892, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Umballa up to noon on the 27th July 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Umballa which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Umballa up to 2 o'clock P. M. on the 23rd July 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Wines and Spirits."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
AT UMBALLA STATION.	Dozens.	Rs.	
Brandy, Cognac, by Norton & Co.	20		
or			
" Exshaw's No. 2	20		
Portwine, Norton's Invalid ...	23		
or		50	
" Cutler Palmer & Co.'s Invalid (The produce of Portugal) ...	23		
Beer, English, Bass & Co.'s in quarts	2		
" do in pints	46		
Porter, English, Guinness & Co. in quarts	2		
" do. do. in pints	60		

W. BURLTON, *Lieut.-Colonel,*

For Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE,
UMBALLA:
The 10th July 1891.

[560-2.]

In the Court of the District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF SHERA, SON OF ALLAH BAKHSH, CASTE SANDILA, OF SOMAN IN TAHSIL SHUJABAD, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Shera of Soman in Tahsíl Shujabad petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Shera has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 22nd day of June 1891.

MUHAMMAD HUSAIN,

District Judge.

[508-1.]

Notice.

THE tomb of Colonel Macdonald at Jalozai encamping-ground in Nowshera Tahsíl is falling into ruins for want of repairs. His friends or relations are requested to communicate with Executive Engineer, Peshâwar Provincial Division, failing which Rule XIX, Appendix M, page CI, P. W. D. Code, Volume I, will be enforced.

C. H. BARRATT, C. E.,

Executive Engineer.

ABBOTT-ABAD:
The 29th June 1891.

[548-2.]

In the Court of the District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF KHANDU, SON OF UMAR KHAN, CASTE BILOCH, OF BASTI DAD IN TAHSIL SHUJABAD, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Khandu of Basti Dad in Tahsíl Shujabad petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Khandu has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 22nd day of June 1891.

MUHAMMAD HUSAIN,

District Judge.

[507-I.]

In the Court of the District Judge at Peshawar.

Case No. 48 *of* 1891.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF SHER ZAMAN, SON OF SAID SHAH, OF BHANA MARI, TO BE DECLARED INSOLVENT UNDER SECTION 344 OF THE CODE OF CIVIL PROCEDURE.

WHEREAS Sher Zaman, son of Said Shah, has petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Sher Zaman has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code. Given under my hand and the Seal of the Court this 9th day of June 1891.

FRED. FIELD,

District Judge.

[illegible]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JULY 23, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATION.

The 15*th July* 1891.

No. 3179 *G.—Transfers.*—The Judges of the Chief Court have been pleased to direct the following transfers of Munsifs on the public service :—

(1). *Munshi Ahmad Shah,* Munsif, from Gujrát in the Gujrát District to Muzaffargarh in the Muzaffargarh District;

(2). *Munshi Ghulám Nabi,* Munsif, from Muzaffargarh in the Muzaffargarh District to Gujrát in the Gujrát District.

By order, &c.,
F. L. BAILEY,
Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 2*nd July* 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 193.

Page 627, Circular No. 55, to slip No. 168 add—

The simplest mode of disinfecting premises will be found described in Financial Commissioner's Circular Letter No. 4146 of 2nd July 1891.

The 3*rd July* 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 194.

Substitute the following for addenda No. 162 to preface :—

The 23*rd March* 1891.

No. 162.

Add to preface—

1. Financial Commissioner's orders in addition or modification of those contained in this volume will in future be issued by addenda and corrigenda slips referring to the Circular, paragraph and page to which an addition or amendment is made. The slip should be pasted into the volume on the blank page opposite the paragraph to which it refers. The new orders and rulings regarding Income Tax and Excise will be issued by Circular letters, and Income Tax Rulings will be collected annually and an analysis of them added each year as an additional appendix to the Income Tax Manual.

2. The addenda and corrigenda slips will be published in the first instance in Part III of the *Punjab Gazette*, loose copies in English and Vernacular being simultaneously supplied, *viz.*, 3 to each Commissioner and 5 to each Collector, and a reprint of all the slips issued during the month will be distributed at the commencement of the ensuing month to all officers to whom the volumes of Revenue Circulars have been supplied in accordance with the following rules, *viz.*—

(*i*). Separate copies are distributed by name to all officers exercising revenue powers, and also to Superintendents of Commissioners' Vernacular Offices, Deputy Superintendents of Settlement and Wásil Báki Navíses.

(*ii*). Two copies of the English edition are supplied to each Commissioner's Office, five to each Collector's Office, and one for the Office of each Assistant Commissioner or Extra Assistant Commissioner employed in re-assessment operations or in charge of an out-post. One copy will also be sent for the Office of each Settlement Officer.

(*iii*). Of the Vernacular edition, two copies are supplied to each Commissioner's Office, six to each Collector's Office, one to each Out-post and five to the Office of each Settlement Officer. The six copies supplied to District Offices should be distributed as follows :—One to the Superintendent, one to the Sadr Wásil Báki Navís, two to the Sadr Kánúngo, one to the Record-keeper, and one to the Reader of the Revenue Extra Assistant Commissioner.

(*iv*). Copies are also sent by the Financial Commissioner's Office to Cantonment Magistrates and other Officers.

The 6th July 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 195.

Page 92, Circular 21. Add paras. 10 and 11 :—

10. One Assistant or Extra Assistant Commissioner is posted to every district, except Simla, as Revenue Assistant to the Deputy Commissioner. The Revenue Assistant will dispose of whatever share of magisterial work the Deputy Commissioner thinks proper to allot to him, but he must not be regarded as available for the charge of the treasury or for the duties of Subordinate Judge, and he should in no case be given more than a very small share of Civil Judicial work. He should devote the bulk of his time to the land revenue business of the district, that is to say, the business arising under the Land Revenue and Tenancy Acts, and to other cognate business, such as canal work in districts where canals are administered by the Deputy Commissioner.

11. A list of Extra Assistant Commissioners qualified for the duties of Revenue Assistants is printed in the monthly distribution list supplied to Commissioners. Commissioners may entrust any officer whose name appears in this list with the duties of Revenue Assistant, reporting the name of the officer selected to the Financial Commissioner and the Chief Secretary to Government for information. The concurrence of the Financial Commissioner should be obtained before any officer, whose name does not appear in the list referred to above, is appointed Revenue Assistant. In this case also the selection should be reported to the Chief Secretary to Government for information. When a district is under settlement the Extra Assistant Settlement Officer or other Extra Assistant specially deputed for settlement work is the Revenue Assistant for the time being. (See, however, the orders contained in para. 5 of Circular 19 regarding the distribution of business under the Land Revenue and Tenancy Acts in districts under settlement where a separate Settlement Collector is appointed. See also para. 2 of Circular 51 and addendum No. 159 thereto, which directs that an Assistant Commissioner or Extra Assistant Commissioner in charge of an out-post shall be the Revenue Assistant for such sub-division of the district.)

The 7th July 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 196.

Page 12, Circular 5, para. 1. In lines 2 and 3—

for "Financial Commissioner,"

read "Director of Land Records."

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

GENERAL SERVICES.

Statement of the Actual Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of May 1891, showing also the figures of the Budget Estimate for 1891-92.

Revenue and Receipts.	Budget Estimates for 1891-92.	Actual Receipts in May 1891.	Actual Receipts from 1st April to 31st May 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	2,30,55,000	4,25,622	4,95,222
II—Opium	32,000	885	4,792
IV—Stamps	39,32,000	3,12,900	6 40,478
V—Excise	17,26,000	1,31,194	2,97,747
VI—Provincial Rates	39,84,000	82,473	92,854
VIII—Assessed Taxes	11,85,000	1,06,375	1,43,234
IX—Forest	9,50,000	...	...
X—Registration	2,33,000	16,090	36,461
XI—Tributes from Native States ...	2,78,000	6,312	8,853
XII—Interest	2,56,000	273	657
XIII—Post Office	40,000	3,573	8,296
XVI A—Law and Justice—Courts of Law...	4,81,000	35,510	69,573
XVI B— Do. do. Jails ...	2,10,000	14,791	35,253
XVII—Police	6,90,000	53,693	1,08,930
XIX—Education	66,000	7,577	13,652
XX—Medical	41,000	4,949	8,395
XXI—Scientific and other Minor Departments	1,25,000	5,367	27,186
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	1,27,000	8,756	18,889
XXIII—Stationery and Printing ...	95,000	6,307	8,870
XXV—Miscellaneous	1,85,000	17,278	32,213
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	3,13,000	1,666	6,196
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	98,000	138	254
XXXII—Civil Works	5,52,000	40,712	1,16,388
Total Revenue and Receipts ...	3,86,54,000	12,82,441	21,74,393
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,30,01,861	2,64,36,908
Total ...	...	1,42,84,302	2,86,11,301
Opening Cash Balance ...	...	(a) 99,25,866	*1,08,17,991
Grand Total ...	...	2,42,10,168	3,94,29,292

Expenditure.	Budget Grants, 1891-92.	Actual Disbursements in May 1891.	Actual Disbursements from 1st April to 31st May 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	85,000	8,421	67,317
2—Assignments and Compensations ...	1,45,000	1,830	7,073
3—Land Revenue	38,80,000	2,63,288	7,01,716
6—Stamps	1,70,000	8,820	17,253
7—Excise	57,000	4,888	9,254
8—Provincial Rates	13,000	72	1,467
10—Assessed Taxes	13,000	835	1,842
11—Forest	7,27,000	...	...
12—Registration	72,000	6,241	13,406
13—Interest on Ordinary Debt, &c. ...	2,05,000	..	12
14—Interest on other obligations	71,000	...	...
15—Post Office	1,45,000	12,348	24,584
18—General Administration	12,79,000	1,06,526	2,00,944
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	29,12,000	2,42,015	4,81,405
19 B— Do. do. Jails	9,00,000	72,952	1,47,373
20—Police	36,86,000	2,77,107	5,51,883
22—Education	13,97,000	1,04,067	2,65,079
23—Ecclesiastical	2,49,000	20,905	38,459
24—Medical	8,82,000	71,115	1,49,007
25—Political	12,10,000	1,01,412	2,02,214
26—Scientific and other Minor Departments ...	3,64,000	36,278	65,805
27—Territorial and Political Pensions ...	3,65,000	19,490	36,421
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	8,30,000	52,517	1,09,888
30—Stationery and Printing	4,71,000	40,678	62,531
32—Miscellaneous	1,77,000	27,913	33,402
38—State Railways—Interest on Debt ...	1,98,000	...	..
42—Major Works—Working Expenses ...	1,000	74	74
43—Minor Works and Navigation	36,000	942	1,934
45—Civil Works	1,34,000	11,067	22,639
Total Expenditure ...	2,06,74,000	14,91,801	32,17,982
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,33,21,360	2,68,14,303
Total ...	...	1,48,13,161	3,00,32,285
Balance on 31st May 1891 ...	...	93,97,007	93,97,007
Grand Total ...	...	2,42,10,168	3,94,29,292

* On 1st April 1891.
(a) On 1st May 1891.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE:
The 18th July 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Actual Receipts in the Punjab for May 1891 *and of the Budget Estimate for the year* 1891-92.

REVENUE AND RECEIPTS.	BUDGET, 1891-92.				ACTUAL RECEIPTS FROM 1ST APRIL TO 31ST MAY 1891.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,32,37,000	97,90,000	28,000	2,30,55,000	2,95,777	1,97,185	2,260	4,95,222
II—Opium	32,000	...	...	32,000	4,792	...	...	4,792
IV—Stamps	19,66,000	19,66,000	...	39,32,000	3,20,239	3,20,239	...	6,40,478
V—Excise	8,63,000	8,63,000	...	17,26,000	1,48,874	1,48,873	...	2,97,747
VI—Provincial Rates	...	5,72,000	34,12,000	39,84,000	...	13,090	79,764	92,854
VIII—Assessed Taxes	5,92,000	5,93,000	...	11,85,000	71,617	71,617	...	1,43,234
IX—Forest	4,75,000	4,75,000	...	9,50,000	...	...	...	...
X—Registration	1,16,000	1,17,000	...	2,33,000	18,230	18,231	...	36,461
XI—Tributes from Native States	2,78,000	...	...	2,78,000	8.853	...	...	8,853
XII—Interest	...	2,55,000	1,000	2,56,000	5	641	11	657
XIII—Post Office	...	...	40,000	40,000	...	758	7,538	8,296
XVI A—Law and Justice—Courts of Law...	...	4,70,000	11,000	4,81,000	...	67,486	2,087	69,573
XVI B— Do. do. Jails	...	2,10,000	...	2,10,000	...	35,253	...	35,253
XVII—Police	...	6,38,000	52,000	6,90,000	...	1,02,060	6,870	1,08,930
XIX—Education	...	14,000	52,000	66,000	...	3,963	9,689	13,652
XX—Medical	...	23,000	18,000	41,000	...	2,203	6,192	8,395
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	37,000	88,000	1,25,000	...	5,068	22,118	27,186
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	66,000	61,000	...	1,27,000	11,452	7,437	...	18,889
XXIII—Stationery and Printing	20,000	75,000	...	95,000	931	7,939	...	8,870
XXV—Miscellaneous	8,000	1,38,000	39,000	1,85,000	5,362	17,149	9,702	32,213
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	3,13,000	...	...	3,13,000	6,196	...	...	6,196
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	81,000	17,000	98,000	...	90	164	254
XXXII—Civil Works	...	3,24,000	2,28,000	5,52,000	...	73,834	42,554	1,16.388
TOTAL CIVIL ACCOUNTS ...	1,79,66,000	1,67,02,000	39,86,000	3,86,54,000	8,92,328	10,93,116	1,88,949	21,74,393

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE: The 18th July 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Actual Expenditure in the Punjab for May 1891 and of the Budget Estimate for the year 1891-92.

EXPENDITURE.	BUDGET, 1891-92.				ACTUAL DISBURSEMENTS FROM 1ST APRIL TO 31ST MAY 1891.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—*Refunds* and Drawbacks	46,000	39,000	...	85,000	39,145	27,562	610	67,317
2—Assignments and Compensations	1,45,000	...	...	1,45,000	7,073	...	...	7,073
3—Land Revenue	3,90,000	22,71,000	12,19,000	38,80,000	57,325	3,68,605	2,75,786	7,01,716
6—Stamps	85,000	85,000	...	1,70,000	8,627	8,626	...	17,253
7—Excise	29,000	28,000	...	57,000	4,627	4,627	...	9,254
8—Provincial Rates	...	13,000	...	13,000	...	1,467	...	1,467
10—Assessed Taxes	12,000	1,000	...	13,000	1,748	94	...	1,842
11—Forest	3,63,000	3,64,000	...	7,27,000	...	...	...	...
12—Registration	36,000	36,000	...	72,000	6,703	6,703	...	13,406
13—Interest on ordinary debt	...	2,05,000	...	2,05,000	12	...	...	12
14—Interest on other obligations	71,000	...	...	71,000	...	...	...	...
15—Post Office	...	97,000	48,000	1,45,000	...	16,624	7,960	24,584
18—General Administration	1,72,000	9,86,000	1,21,000	12,79,000	28,582	1,51,848	20,514	2,00,944
19 A—Law and Justice—Courts of Law	...	29,05,000	7,000	29,12,000	...	4,80,245	1,160	4,81,405
19 B— Do. do. Jails	...	9,00,000	...	9,00,000	...	1,47,373	...	1,47,373
20—Police	2,40,000	34,25,000	21,000	36,86,000	42,051	5,06,715	3,117	5,51,883
22—Education	...	7,99,000	5,98,000	13,97,000	...	1,65,049	1,00,030	2,65,079
23—Ecclesiastical	2,49,000	...	...	2,49,000	38,459	...	...	38,459
24—Medical	...	5,55,000	3,27,000	8,82,000	...	83,068	65,939	1,49,007
25—Political	12,10,000	...	...	12,10,000	2,02,214	...	...	2,02,214
26—Scientific and other Minor Departments	1,40,000	81,000	1,43,000	3,64,000	22,547	14;711	28,547	65,805
27—Territorial and Political Pensions	3,65,000	...	...	3,65,000	36,421	...	...	36,421
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	..	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	...	8,23,000	7,000	8,30,000	...	1,09,615	273	1,09,888
30—Stationery and Printing	...	4,59,000	12,000	4,71,000	...	59,971	2,560	62,531
32—Miscellaneous	27,000	94,000	56,000	1,77,000	3,347	7,694	27,361	38,402
38—State Railways—Interest on debt	...	1,98,000	...	1,98,000	...	...	...	...
42—Major Works—Working Expenses	1,000	...	...	1,000	74	...	...	74
43—Minor Works and Navigation	...	29,000	7,000	36,000	...	1,518	416	1,934
45—Civil Works	...	31,000	1,03,000	1,34,000	...	4,330	18,309	22,639
TOTAL CIVIL HEADS ...	35,81,000	1,44,24,000	26,69,000	2,06,74,000	4,98,955	21,66,445	5,52,582	32,17,982

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 8th July 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 16th July 1891.

No. 1886.—*Notification.*—On return from the privilege leave granted to him in Medical Department Notification No. 1748 of the 24th June 1891, 1st Class Hospital Assistant No. 121 Syad Arif Ali resumed charge of the Jail and Police Hospitals, Hoshiárpur, on the forenoon of the 1st July 1891 from Hospital Assistant Chajmal Dás.

Third Class Hospital Assistant No. 291 Chajmal Dás, on being relieved, reverted to Mahalpur, Hoshiárpur District, and assumed charge of the dispensary there on the afternoon of the 2nd July 1891.

The 22nd July 1891.

No. 1929.—*Transfer.*—Assistant Surgeon Tábu Singh, from the Chenab Weir Division, Khánki, to the North-Western Railway Hospital, Ráwalpindi, of which he assumed charge from Assistant Surgeon Jai Singh on the forenoon of the 1st July 1891.

Assistant Surgeon Jai Singh, on being relieved of the charge of the Railway Hospital at Ráwalpindi, to Chenab Weir Division, of which he assumed medical charge on the forenoon of the 9th July 1891.

No. 1930.—*Notification.*—On return from the privilege leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1065, dated 14th April 1891, 1st Class Hospital Assistant No. 120 Ladha Rám resumed charge of the Tarn Táran Dispensary, Amritsar District, on the afternoon of the 4th July 1891, relieving 1st Class Hospital Assistant No. 67 Abdul Rahmán, who reverted to the Civil Station Dispensary on the afternoon of the 5th July 1891.

G. FARRELL,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB TEXT BOOK COMMITTEE.

Proceedings of the General Committee at a Meeting held in the Committee Room on Monday, 6th July 1891, *at* 7 A. M.

PRESENT:

Dr. J. C. R. Ewing, *in the Chair.*

Dr. M. A. Stein.

F. Haden Cope, Esquire, M. A.

J. Campbell Oman, Esquire.

Bábu Chandra Náth, Mittra.

Maulavi Muhammad Dín, M. O. L.

Pandit Bhanu Datt.

Bhái Gurmukh Singh.

Lála Rám Kishen.

W. Bell, Esquire, M. A., *Secretary.*

The Proceedings of the various Sub-Committees as detailed below were considered:—

English Sub-Committee, 9th April 1891.

Urdu	do.,	10th April 1891.
Hindi	do.,	11th April 1891.
Gurmukhi	do.,	29th April 1891.

Arabic and Persian Sub-Committee, 1st May 1891.

Technical Sub-Committee, 26th May 1891.

English	do.,	16th June 1891.
Urdu	do.,	18th June 1891.

Hindi and Sanskrit Sub-Committee, 23rd June 1891.

1. *English Sub-Committee, 9th April* 1891.—The Resolutions of that date were approved, with the exception that it was not necessary, as the Sub-Committee had thought, to proceed with the preparation of a new High School Reader

to complete the Punjab Series, as Mr. Robertson had apparently understood that his book would be used for a reasonable period. The Secretary was directed to inform Mr. Robertson that alternative series of Readers would always be gladly considered by the Committee, and that he should take immediate steps for the revision of the High School Reader.

2. *Urdu Sub-Committee*, 10*th April* 1891.—The work of this Sub-Committee was approved. The Secretary was directed to take immediate steps for the printing of the revised *Tála-ba-Qa'ida* and to ask Lála Ruchi Rám if he would undertake the preparation of the Elementary Agricultural Reader referred to in paragraph 11.

3. *Hindi Sub-Committee*, 11*th April* 1891.—The courses of reading and other recommendations were approved. Dr. Ewing proposed, and Dr. Stein seconded, that opportunity should now be taken, whenever possible, to print Hindi books from type, the lithographed text books issued by the Department being behind the times. It was thought immaterial whether 'Bombay type' or 'Benares type' was used : in elementary books the first requisite was boldness and distinctness.

4. *Gurmukhi Sub-Committee*, 29*th April* 1891.—The Proceedings of this Sub-Committee were approved with the modification that Miss Francis, Inspectress of Schools, be first asked to prepare the introductory manual of Domestic Economy. A resolution that Gurmukhi text books should be printed from type was also passed, and the question of Pandit Bhan Datt's honorarium for preparing the course of reading for the zamíndári class of Normal Schools was deferred.

5. *Arabic and Persian Sub-Committee*, 1*st May* 1891.—The recommendations of this Sub-Committee were approved, with the exception that the amount voted for 250 copies of the *Armaghán-i-Ahbab* was raised to Rs. 70. Bábu Chandra Náth objected to the teaching of Persian Grammar in Primary Schools on the ground that English Grammar was not similarly taught to beginners in English. The General Committee thought the Scheme of Studies in English might well be amended, so as to secure attention to Grammar from the first.

6. *Technical Sub-Committee*, 26*th May* 1891.—With regard to the illustrations for the Fourth Urdu Reader, the Secretary was directed also to find out whether the work could not be more expeditiously and cheaply done in England, and to consult the Manager, *Civil and Military Gazette* Press, as to the measures he usually adopted for obtaining reproductions of illustrations from England.

On the question of agricultural education Mr. Cope proposed, and Mr. Bell seconded, that the first resolution of the Sub-Committee be amended as follows :—

"That agriculture should be introduced *in the ordinary and zamíndári courses* for Normal Schools."

The other resolution of the Sub-Committee were adopted without change.

7. *English Sub-Committee*, 16*th June* 1891.—The recommendations of this Sub-Committee were approved. Mr. Oman's reply to the enquiry whether he would undertake to edit the book he had himself proposed was read, and Mr. Oman was thanked for offering to do so. A Sub-Committee was appointed to consider the details of Mr. Oman's reply and to deal with all matters connected with the preparation of the book, the Sub-Committee to consist of Mr. Sime, Dr. Ewing, Dr. Stein, Mr. Cope, Mr. Andrews, Mr. Oman, Bábu Chandra Náth, and the Secretary.

8. *Urdu Sub-Committee*, 18*th June* 1891.—The Proceedings were approved.

9. *Hindi and Sanskrit Sub-Committee*, 23*rd June* 1891.—The recommendations of the Sub-Committee were adopted without modification.

J. C. R. EWING,
Chairman.

LAHORE:
The 18th July 1891.

W. BELL,
Secretary, Punjab Text Book Committee.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed half *an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	[illegible]
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	[illegible]
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	[illegible]

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,
Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Deliveries.

Only two deliveries at 6 and 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.

1. From Calcutta, North-Western Provinces, Oudh, Simla, Umballa and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Mooltan, Sind, Biluchistan and Local Correspondence at ... 6 A. M.
2. From Meean Meer, Amritsar, Bombay, Central Provinces, North-Western Provinces, Europe and stations between Lahore and Delhi, Umballa, Simla, Dharmsala, Dalhousie and Local Correspondence at ... 8-30 A. M.
3. From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak and Local Correspondence at ... 0-30 P. M.
4. From Meean Meer, Amritsar, Mooltan, Kasur and Sindh as well as stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Dera Ismail Khan, Sialkot, Murree and Kashmir and Local Correspondence at ... 5-30 P. M.

Despatch.

1. To Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and Sind ... 6-25 A M
2. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 "
3. To Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, and stations on Rewari-Ferozepore Line ... 2-30 P. M
4. To Rawalpindi only ... 2-30 "
5. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsála, Palampur, Simla, Kasauli, and Dagshai ... 3 "
6. To Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 3-30 "
7. To Sharakpur and Chung ... 6 "
8. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot ... 7 "
9. To all stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 "
10. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu and Dag-hai ... 7 "
11. Foreign letter mails on Tuesday* ... 3 "
12. Foreign Parcel mails and Foreign Money Orders on Monday* ... 3 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all despatches between 7 A. M. and 6 P. M.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
The 21st July 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Notice

COPIES of the Vernacular Edition of the Punjab Revenue Circulars recently published are for sale at the *Mufid-i-Am* Press, Lahore, at Rs. 4-0-3 per copy ; and can be obtained on application to Munshi Guláb Singh, Proprietor of that Press.

F. MAITLAND,
Asst. Secy. to Finl. Comr., Punjab.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE :
The 21st July 1891.

[583-1.]

Commissariat Notice—No. 6.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from date of commencement to 31st March 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 31st July 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 22nd July 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Belts, leather."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	No.	Rs.	
Belts, leather, 3' 3" long exclusive of flap under buckle and 2¼" broad with a free runner, weighing 11 oz.	5,656	40	

R. WYLLIE, *Lieut.-Colonel,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
LAHORE :
The 30th June 1891.

[541-1.]

Survey of India Department,

MAP RECORD AND ISSUE OFFICE.

Maps published at the Head-Quarter Offices, Calcutta and Dehra Dun, for the quarter ending 30th June 1891.

AGENTS FOR SALE OF MAPS.

CALCUTTA.—No Agent. Maps can be obtained from the Office, 13, Wood Street.

ALLAHABAD.—Curator, Government Books, North-Western Provinces.

NAGPUR.—Curator, Government Books, Central Provinces.

LAHORE.—Munshi Guláb Singh, Government Publishers and Booksellers.

MADRAS.—Messrs. Higginbotham & Co.

POONA.—Superintendent, Government Photo-zincographic Department.

RANGOON.—Superintendent, American Baptist Mission Press.

MANDALAY.—The Manager, Mandalay Herald Press.

RAJKOT.—Mr. Narainjee Sunderjee, for maps of Kathiawar only.

AHMEDABAD.—The Huzoor Deputy Collector, for maps of Gujarat only.

LONDON.—Mr. Edward Stanford, 26 and 27 Cockspur Street, Charing Cross, London S. W.

SIMLA.—Mrs. E. Corstorphan, Simla Fancy Repository.

MUSSOORIE.—The Secretary, Mussoorie Book Society, Baring Institute, Mussoorie.

All published maps are sold at the Survey of India Office, Calcutta, for cash prepaid.

Agents cannot issue maps on the *Public Service.*

N.B.—Maps are issued on the Public Service from the Calcutta Office, and their cost, as well as the cost of mounting and packing adjusted by book-debit. The *cost of postage of parcels must be borne by applicants themselves.* Lists of newly-published maps are periodically notified in the Gazettes of India and of Local Governments.

DESCRIPTION AND NUMBER OF SHEETS.	Scale.	Size of Sheet.	PRICE OF MAP UNMOUNTED. Uncolored.		Colored.		REMARKS.
			Rs.	A.	Rs.	A.	
ATLAS OF INDIA.							
Full Sheet, No. 15 (with additions to 1890) ...	1″=4 M.	40″ × 27″	2	0	2	0	
Quarter Sheets, Nos. 131 N. E. and 13 N. W. ...	1″=4 M.	27″ × 20″	0	12	0	12	
DIVISIONAL MAPS.							
Chittagong Division, comprising the Districts of Chittagong, Noakholly, Tipperah, and Chittagong Hill Tracts, &c., and the Native State of Hill Tipperah	1″=8 M.	40″ × 25″	1	0	1	4	
DISTRICT MAPS.							
Singhbhoom (shaded)	1″=4 M.	38″ × 25″	1	0	1	4	
STANDARD SHEETS.							
BOMBAY,—							
Sheets Nos. 145, 198 (with additions and corrections to Railways to May 1891), and 353A ...	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
Sheet No. 278 (4 quarters)	2″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
LOWER BURMA,—							
Sheets Nos. 7, 325 and 327	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
CENTRAL INDIA & RAJPUTANA,—							
Sheets Nos. 254, 283, 312, 341, 389 and 393 ...	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
CENTRAL PROVINCES SURVEY,—							
Sheets Nos. 236, 237, 238, 239, 251, 252, 253, 254, 262, 263, 264, and 265	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONCLUDED.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map Unmounted. Uncolored.		Colored.		Remarks.
			Rs.	A.	Rs.	A.	
STANDARD SHEETS—CONCLD.							
CENTRAL PROVINCES SURVEY—(concluded)							
Sheets Nos. 12 $\frac{S.E.}{2}$, 19 $\frac{N.E.}{2}$ (2nd Edition), $\frac{S.W.}{1}$, $\frac{S.E.}{1\&2}$ (in one sheet), $\frac{S.E.}{3}$, 20 $\frac{N.E.}{1}$, 28 $\frac{S.W.}{1\&2}$ (in one sheet)	4" = 1 M.	40" × 27"	1		1	12	
MADRAS,—							
Sheets Nos. 12, 13, 14, 15, 24, 28, 29, 30, 31, 42, 45, 46, 48, 49, 70, 71, 72, 73, 74, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 135, 136, and 140 ...	1" = 1 M.	40" × 25"	1	8	1	12	
N.-W. PROVINCES & OUDH,—							
Sheets Nos. 163, 173, 174, 175, 176, 181, 189, 191, 203, and 205	1" = 1 M.	40" × 25"	1	8	1	12	
OUDH,—							
Sheets Nos. 113, 115, 158	1" = 1 M.	38" × 25"	1	8	1	12	
NORTH-EAST FRONTIER,—							
Sheet No. 23 N.W. (4th Edition) ...	1" = 4 M.	40" × 25"	1	8	1	12	
STATISTICAL MAPS.							
Railway Map of India, corrected up to March 1891, in 6 sheets (2nd Edition)...	1" = 32 M.	74" × 72"	6	0	8	0	
India, showing Railways, corrected up to 31st March 1891 (colored)	1" = 96 M.	35" × 26"	1	0	2	0	
CHARTS.							
Preliminary Chart of the Burma Coast between Elizabeth Light-house and Akyab, showing positions of Beacons and other points fixed, Sheets Nos. 46, 57 and 58	1" = 2 M.	40" × 27"	1	0	...		
Triangulation Chart of No. 4 Topographical Party, Chota Nagpore Division Survey, Season 1869-70 ...	1" = 4 M.	30" × 22"	0	8	...		
MISCELLANEOUS MAPS.							
Madras Forest Survey, No. 4, Palni Hills, Southern slopes, West Reserved Forests	4" = 1 M.	34" × 26"	0	12	1	0	
Madras Forest Survey, No. 18, Sirumalai Reserved Forests (Blocks I, Sirumalai; II, Kachaikati). In two sections, Dindigul and Madura Taluks ...	4" = 1 M.	50" × 40"	1	8	2	0	
Madras Forest Survey, No. 29, Ayyalur Reserved Forests	4" = 1 M.	35" × 27"	0	12	1	0	
Road Map of Punjab, showing Ferries, Sarais, Dâk Bungalows, &c., 1879, in 2 sections (with additions of Railways to May 1891)	1" = 16M	46" × 40"	2	0	...		

SURVEY OF INDIA DEPARTMENT :
Calcutta, 1st *July* 1891.

[573-3.]

W. H. WILKINS, *Colonel, S. C.*,
Assistant Surveyor-General,
In charge Map Record and Issue Office.

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8 ; eight ounce tin *Rs.* 5 ; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3 ; per eight ounce tin *Rs.* 6 ; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates,

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس ۵ روپیہ

فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدار و نکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ

ایضا آٹھہ اونس ۶ روپیہ

ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی دوا فروشوں کے ہاں سے بہی مل سکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA :
The 26th March 1891.

[246-37.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows :—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفیٹ آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ۱۶ روپیہ

یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ

فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ۸ روپیہ

یا بشمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ۴ روپیہ

یا بشمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونائن اور سنکونی ڈائن کے ناقص کہار لسمیں بالکل ملائے نہیں گئے۔ یہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتہہ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن مقام سیبپور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[234-36.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasil. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1874. *Price*, Rs. 2-8-0 *per Vol.; packing and postage*, Rs. 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,
No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21	feet length	at Rs.	2	10	0	per cubic foot.
22	ditto	"	2	12	0	ditto.
23	ditto	"	2	14	0	ditto.
24	ditto	"	3	0	0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs.	2	8	0	per cubic foot.
Under 12 and over 7 "	2	4	0	ditto.
Under 7 feet "	2	0	0	ditto

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,
Sub-Asst. Conservator of Forests,
Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1*st April* 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. R. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 5 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 4 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 0 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	4 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 0 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	3 8 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	1 0 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	2 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	5 8 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas	3 8 0
	Ditto Bannu District ...	0 8 0
	Ditto Síba Jágír ...	1 12 0
	Ditto Simla District	1 8 0
	Ditto Jhang District with map.	3 0 0
	Ditto Dera Gházi Khan District with map.	4 0 0
	Ditto Delhi District without map.	1 8 0
	Ditto Barak tappa Tahsil of Teri District Kohát.	

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshávar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd Edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jamna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghází Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshávar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
54	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0

Notice.

SEALED tenders for the supply of lithographed forms and country milled paper for the several districts of the Punjab will be received by the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, up to noon of 31st July 1891.

2. The paper used for forms is country milled Badámi paper of 3 kinds :—

A Quality being 26″ × 20″ and weighing 26lbs. per ream of 500 sheets;

B Quality 26″ × 20″, weighing 16lbs. per ream of 500 sheets ;

Settlement Quality 28″ × 22″, weighing 34lbs. per ream of 500 sheets.

Samples of paper will be supplied on application from Director's Office at Lahore.

3. Tenders may be either for paper, lithographing or for lithographed forms. They should be either for delivery at Lahore, Lucknow or at the several Railway Stations mentioned in Column 3 of the accompanying statement. The rates quoted should include all charges for packing and delivery at the Railway Stations of Lahore, Lucknow, &c. The packing will consist of thick brown paper.

4. Ten thousand reams have to be printed every year and a similar quantity of paper is required, but no quantity of work will be guaranteed, as the actual number of forms, &c., required for the several districts varies from year to year.

The payments for forms, paper and printing will be made by the Deputy Commissioner at the accepted rates in accordance with the directions contained in Director's Circular letter No. 10 of 1889, a copy of which will be supplied on application.

5. The undersigned does not undertake to accept the lowest or any tender, and the right to accept any tender in whole or in part is reserved.

FRED. A. ROBERTSON,

Director of the Department of Land Records and Agriculture, Punjab,

Lahore.

Form of tender for the supply of Badámi Milled paper and lithographing Patwári forms for the several Districts of the Punjab.

I/We hereby offer to supply Badámi paper, lithographed forms and to lithograph forms at the rates quoted below. I/We have read the rules regarding the supply of Patwáris' stationery, contained in Director's Circular letter No. 10, dated 13th March 1889, and the notice published by the same officer in the Government Gazette, and agree to abide by the terms contained therein.

District.	Name of Tahsíl.	Name of Railway Station.	Rate per ream of paper of A quality.	Rate per ream of paper of B quality.	Rate per ream of paper of Settlement quality.	Rate per ream of lithographed forms on paper of A quality (both sides lithographed).	Rate per ream of lithographed forms (both sides on paper of B quality).

[479-2.]

Commissariat Notice—No. 2.

SEALED tenders for the supply to the Umballa Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the station noted for one year, from 1st September 1891 to 31st August 1892, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter designated the Commissariat Officer) at Umballa up to noon on the 27th July 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Umballa which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Umballa up to 2 o'clock P. M. on the 23rd July 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Wines and Spirits."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject it wholly without assigning any cause for so doing ; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

*The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and station where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
UMBALLA STATION.	Dozens.	Rs.	
Brandy, Cognac, by Norton & Co.	20	50	
or			
" Hennessy's No. 2	20		
Wine, Burton's Invalid ...	23		
or			
" Cutler Palmer & Co.'s Invalid (The produce of Portugal) ...	23		
Beer, English, Bass & Co.'s in quarts	2		
" do in pints	46		
Stout, English, Guinness & Co. in quarts	2		
" do. do. in pints	60		

W. BURLTON, *Lieut.-Colonel*,

For Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE, UMBALLA: *The 10th July* 1891. [560-1.]

Notice.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Saharanpur Remount Depôt for six months, from 1st October 1891 to 31st March 1892, will be received by the Superintendent at Saharanpur up to noon on the 1st September 1891 and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Remount Depôt Office, Saharanpur, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Superintendent Saharanpur, up to 1 o'clock p.m. on the 27th August 1891.

3. Seals of tenders (unable to write) will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for gram, barley and bran."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Superintendent reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part ; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposit will be confiscated.

6. Tenders for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

8. Samples of articles required are to be seen at the Remount Depôt Office, and every facility will be afforded to tendrers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Probable estimated requirement.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Maunds.		
Gram	6,176	2½ per cent.	The grain will be taken at Depôt godown.
Barley	7,640		
Bran	4,137		

SAHARANPUR RESERVE REMOUNT DEPOT OFFICE; *The 15th July* 1891.

H. C. LAMB, MAJOR, *In charge Reserve Remount Depôt.*

[574-3a.]

In the Insolvent Estates' Court at Delhi.

Case No. 13 *of* 1891.

WHEREAS Mora Mal, son of Nanna Mal, caste Sarangi, resident of Pahari Dhiraj, Delhi District, has been adjudicated insolvent by this Court and notice is hereby given that the 1st day of August 1891 has been fixed for the meeting of the creditors and the hearing of the case.

The schedule of the insolvent is open for inspection daily in the office of this Court.

All parties having claim against the said Mora Mal are warned to apply for the registration of their claims on or before the date fixed. (Rule XII of Rules framed under Section 31 of Act IV, 1872.)

Given under my hand and the seal of the Court this 13th day of July 1891.

MANOHAR LAL,

Judge.

[578-1.]

Notice.

AN examination will be held at the Office of the Controller of Military Accounts, Western Circle, at Rawalpindi on the 17th August 1891, for candidates for employment in the clerical service of the Military Accounts Department.

Candidates will be required to produce the following documents before being permitted to present themselves for examination :—

(*a*) Satisfactory evidence that he is not less than 18 and not more than 25 years of age.

(*b*) A medical certificate from a civil or presidency Surgeon of physical fitness in every way for the public service.

(*c*) A certificate of good moral character attested by two trustworthy persons.

The subjects for examination and the marks to be allotted to each will be :—

Arithmetic up to and inclusive of vulgar and decimal fractions and simple proportion	200 Marks.
English orthography and handwriting to be tested by writing from dictation ...	100 Marks.
English composition	50 Marks
„ colloquial	50 Marks.

Candidates will be required to obtain not less than 50 per cent. of the number of marks in each subject and not less than 60 per cent. of the aggregate number of marks in all subjects to be considered qualified.

Names of successful candidates will be registered in order of merit, and they will receive appointments as opportunities occur.

M. A. ROWLANDSON, COLONEL,

Controller of Military Accounts, Western Circle.

[574-3.]

In the Insolvent Estates' Court at Delhi.

Case No. 12 *of* 1891.

WHEREAS Fakira, son of Dargahi, caste Bakkal, resident of Mahrauli, Delhi District, has been adjudicated insolvent by this Court and notice is hereby given that the first day of August 1891 has been fixed for the meeting of the creditors and the hearing of the case.

The schedule of the insolvent is open for inspection daily in the office of this Court.

All parties having claim against the said Fakira are warned to apply for registration of their claims on or before the date fixed. (Rule XII of Rules framed under Section 31 of Act IV, 1872).

Given under my hand and the seal of the Court this 13th day of July 1891.

MANOHAR LAL,

Judge.

[577-1.]

Notice.

THE tomb of Colonel Macdonald at Jalala encamping-ground in Nowshera Tahsil is falling into ruins for want of repairs. His friends or relations are requested to communicate with Executive Engineer, Peshâwar Provincial Division, failing which Rule 13, Appendix M, page CI, P. W. D. Code, Volume I, will be enforced.

C. H. BARRATT, C. E.,

Executive Engineer.

ABBOTT-ABAD :
The 29th June 1

[[illegible]]

Punjab Government Press, Lahore—23-7-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JULY 30, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 22nd July 1891.

No. 3238 G.—*Leave.*—In supersession of Chief Court Notification No. 2875 G., dated the 17th June 1891, the Judges of the Chief Court have been pleased to grant Munshi Muhammad Mahmúd Ali, Munsif of Raya, in the Siálkot District, privilege leave on full pay for 15 days from 25th June 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

The 23rd July 1891.

No. 3246 G.—*Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to accept Munshi Abul Hassan, late a Munsif, son of Munshi Karím Bakhsh, as a Pleader of the 2nd Grade.

The 29th July 1891.

No. 3327 G.—*Notification.*—With reference to Notification No. 4028 G., dated the [illegible]th October 1890, it is hereby notified that, although the Chief Court will be closed for Civil business from the 15th August 1891 to the 15th October 1891, both days inclusive, throughout the period, Sundays and holidays excepted, petitions will be received daily at the Court-house at Lahore from such persons as choose to present them, and dates will be fixed for hearing after the vacation for all petitions of appeal and such miscellaneous petitions as cannot be disposed of at once.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

(*Translated.*)

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 10*th July* 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 197.

Page 259, Circular 35, paragraph 2.

Substitute the following :—

As soon as possible after the 1st of September in each year the Tahsildár prepares in his own office the Kistbandi of fixed land revenue and cesses of the ensuing agricultural year, entering each increase and deducting each decrease which has been sanctioned in the interval, and appending a memo. of the changes in which the orders authorizing them are quoted. The return thus submitted will be in the following form :—

Circular 35, paragraph 2, and Circular 36, paragraph 4.

Statement of Demand on account of Land Revenue and Cesses payable by the Villages of Tahsil for the year 18 .

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			TOTAL FIXED LAND REVENUE ON WHICH LOCAL RATE AND CESSES ARE ASSESSED.				LAND REVENUE KHALSA.			INCREASE OR DECREASE AS COMPARED WITH PRECEDING YEAR.			LOCAL RATE AT PER CENT.			PATWARI CESS AT PER CENT.			
Assessment Circle.	Number.	Name of village.	Khálsa.	Jágír.	Other items of assigned land revenue.	Total.	Kharíf.	Rabi.	Total.	Increase.	Decrease.	Reasons.	Kharíf.	Rabi.	Total.	Kharíf.	Rabi.	Total.	REMARKS.

Columns 8 *to* 10.—If it is necessary to show any special item of land revenue, *e. g.*, date jama in Mooltan, Muzaffargarh, and Dera Ghází Khan separately, this can be done by providing sub-columns under these columns.

Columns 8 *to* 13.—Nazrána or commutation paid by assignees of land revenue may be entered in a separate line against each village in columns 8 to 10 and increases or decreases under this head in the same way in columns 11 to 13.

NOTE.—If any other cesses are assessed by a percentage on the land revenue, the necessary columns can be added after column 19. But only such cesses should be shown as are paid into the treasury.

No. 198.

Page 262, Circular 35, paragraph 18.

Cancel whole paragraph.

No. 199.

Page 296, Circular 36, paragraph 4.

Substitute—

"A combined kistbandi for land revenue and cesses is prepared in September in the form prescribed in paragraph 2 of Circular 35."

No. 200.

Page 298, Circular 36, Appendix B, cancel.

No. 201.

The 11*th July* 1891.

Page 222, Form A.

Column 7, *add*—

"in acres."

Columns 8 and 9, *for* "area" *read* "acres."

Form B.

Columns 6—8 *for* "area" *read* "acres."

NOTIFICATIONS.

The 21*st July* 1891.

No. 157.—*Leave.*—Munshi Kishen Parshád, Tahsíldár of the Pipli Tahsíl, Umballa District, is granted privilege leave for 90 days with effect from 25th June 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 158.—*Appointment.*—Lála Phundan Lál, Náib-Tahsíldár of Rúpar, Umballa District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Pipli Tahsíl of the District, *vice* Munshi Kishen Parshád, Tahsíldár, granted 90 days' privilege leave.

No. 159.—*Leave.*—Pandit Jugal Kishore, Tahsíldár of the Nuh Tahsíl, Gurgaon District, is granted ten days' privilege leave of absence with effect from such date as he may avail himself of the same. Notification No. 69, dated 31st March 1891, is cancelled.

The 27*th July* 1891.

No. 160.—*Posting.*—On the termination of his special duty, Lála Gopál Sarn Dás, Officiating Tahsíldár, is reappointed to the Sadr Tahsíl, Kohát District, with effect from the forenoon of the 1st July 1891, *vice* Abdul Kaiyum, Officiating Tahsíldár, who reverted to his substantive appointment.

The 28*th July* 1891.

No. 161.—*Appointment.*—Háfiz Ghulám Rasúl Khán, Officiating Náib-Tahsíldár of the Jámpur Tahsíl, Dera Ghází Khan District, officiated temporarily as Tahsíldár of the same Tahsíl, from the afternoon of the 5th March 1891 to the forenoon of the 2nd April 1891, *vice* Malik Takht Rám, Tahsíldár, on census duty.

No. 162.—*Examination.*—In the statement showing the result of the examination of Náib-Tahsíldárs and candidates for the post of Náib-Tahsíldár published with Notification No. 143, dated 26th June 1891, for entry No. 42 regarding Gurditta Mal substitute the following :—

No.	District.	Name.	Father's name.	Result of Examination. 1st paper.	2nd paper.	3rd paper.	4th paper.	5th paper.	Total.	Remarks.
42	Ditto ...	...	...	61	39	16	29	51	196	Failed.

No. 163.—*Examination.*—In continuation of Notification No. 143, dated 6th June 1891, the following supplementary statement showing the result of the examination of certain candidates for the post of Náib-Tahsíldár is published for information.

No.	District.	Name of candidate.	Father's name.	Result of Examination. 1st paper.	2nd paper.	3rd paper.	4th paper.	5th paper.	Total.	Remarks.
1	Hissar ...	...	...	66	33	18	35	43	195	Failed.
2	Delhi ...	...	...	63	41	20	36	40	200	Ditto.
3	Gujránwála ...	...	...	54	35	30	46	41	206	Ditto.
4	Bannu ...	...	...	52	35	34	37	40	198	Ditto.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

NOTICE.

Lahore, the 27th July 1891.

THE Paper Currency Office, the Office of the Accountant-General, and the Lahore Treasury will be closed to the public on the following days during the month of August 1891:—

Solono ... ... 19th August.
Janam Ashtmi ... ... 27th "
Last Saturday ... ... 29th "

G. B. BLEAZBY,

Chief Superintendent.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 29th July 1891.

No. 1967.—*Leave.*—Second Class Hospital Assistant No. 139 Suchet Singh, Máchiwára Dispensary, Ludhiána District, has obtained one month's privilege leave and was relieved of his duties on the afternoon of the 14th July 1891, by 3rd Class Hospital Assistant No. 356 Ghulám Muhammad, transferred from the Jullundur District.

No. 1968.—*Leave.*—First Class Hospital Assistant No. 182 Nidhan Singh attached to the Sadr Bazár Dispensary, Delhi, obtained one month's privilege leave from the afternoon of the 2nd June 1891 to the afternoon of 1st July 1891.

No. 1969.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 383 Mushták Hussain, doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, was transferred to the Moga Dispensary, Ferozepore District, which he joined on the forenoon of the 16th June 1891, relieving Hospital Assistant Muhammad Yusaf, transferred to Quetta.

Third Class Hospital Assistant No. 293 Imám-ud-dín, on re-transfer to the Punjab, assumed charge of the Moga Dispensary, Ferozepore District, on the forenoon of the 7th July 1891, relieving Hospital Assistant Mushták Hussain, who reverted to the Mayo Hospital, Lahore, on the forenoon of the 11th July 1891, for general duty.

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly. Rs. A. P.	Half-yearly. Rs. A. P.	Quarterly. Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	2 8 0
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	2 0 0
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	1 8 0
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	1 0 0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Deliveries.

1. From Calcutta, North-Western Provinces, Oudh, Simla, Umballa and Stations between Lahore and Delhi. Peshawar, Mooltan, Sind, Biluchistan and Local Correspondence at ... 6 A. M.
2. From Meean Meer, Amritsar, Bombay, Central Provinces, North-Western Provinces, Europe and stations between Lahore and Delhi, Umballa, Simla, Dharmsala, Dalhousie and Local Correspondence at ... 8-30 A. M.
3. From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak and Local Correspondence at ... 0-30 P. M.
4. From Meean Meer, Amritsar, Mooltan, Kasur and Sindh as well as stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Dera Ismail Khan, Sialkot, Murree and Kashmir and Local Correspondence at ... 5-30 P. M.

Only two deliveries at 6 and 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.

Despatch.

1. To Meean Meer. Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and Sind ... 6-25 A. M.
2. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 "
3. To Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, and stations on Rewari-Ferozepore Line ... 2-30 P. M.
4. To Rawalpindi only ... 2-30 "
5. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsála, Palampur, Simla, Kasauli, and Dagshai ... 3 "
6. To Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 3-30 "
7. To Sharakpur and Chung ... 6 "
8. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot ... 7 "
9. To all stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 "
10. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu and Dagshai ... 7 "
11. Foreign letter mails on Tuesday* ... 3 "
12. Foreign Parcel mails and Foreign Money Orders on Monday* ... 3 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all despatches between 7 A. M. and 6 P. M.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
The 28th *July* 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 8.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat Division for the periods noted against the articles will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 21st August 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 8th August 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Barley or as the case may be."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part, but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Ferozepore Commissariat Godown and Office, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Barley, uncrushed, for transport mules and Battery horses.	60	From date of commencement to 30th June 1892.
Brandy, Beehive, and Port wine, Page and Sandeman's Invalid.	25	From 1st September 1891 to 31st August 1892.

C. CORFIELD, *Captain,*
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE:
The 20*th July* 1891.

[583-1.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1874. Price, Rs. 2-8-0 *per Vol.: packing and postage,* Re. 1-4-0 extra *per Vol.*

CONTENTS :—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,
No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows :—

Beams—21 feet length	at Rs.	2 10 0	per cubic foot.
22 ditto	"	2 12 0	ditto.
23 ditto	"	2 14 0	ditto.
24 ditto	"	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	"	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	"	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers*, &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st *April* 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance :—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	15
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Survey of India Department,

MAP RECORD AND ISSUE OFFICE.

Maps published at the Head-Quarter Offices, Calcutta and Dehra Dun, for the quarter ending 30th June 1891.

AGENTS FOR SALE OF MAPS.

CALCUTTA.—No Agent. Maps can be obtained from the Office, 13, Wood Street.

ALLAHABAD.—Curator, Government Books, North-Western Provinces.

NAGPUR.—Curator, Government Books, Central Provinces.

LAHORE.—Munshi Guláb Singh, Government Publishers and Booksellers.

MADRAS.—Messrs. Higginbotham & Co.

POONA.—Superintendent, Government Photo-zincographic Department.

RANGOON.—Superintendent, American Baptist Mission Press.

MANDALAY.—The Manager, Mandalay Herald Press.

RAJKOT.—Mr. Narainjee Sunderjee, for maps of Kathiawar only.

AHMEDABAD.—The Huzoor Deputy Collector, for maps of Gujarat only.

LONDON.—Mr. Edward Stanford, 26 and 27 Cockspur Street, Charing Cross, London S.W.

SIMLA.—Mrs. E. Corstorphan, Simla Fancy Repository.

MUSSOORIE.—The Secretary, Mussoorie Book Society, Baring Institute, Mussoorie.

All published maps are sold at the Survey of India Office, Calcutta, for cash prepaid.

Agents cannot issue maps on the *Public Service.*

N.B.—Maps are issued on the Public Service from the Calcutta Office, and their cost, as well as the cost of mounting and packing are adjusted by book-debit. The *cost of postage of parcels must be borne by applicants themselves.* Lists of newly-published maps are periodically notified in the Gazettes of India and of Local Governments.

DESCRIPTION AND NUMBER OF SHEETS.	Scale.	Size of Sheet.	PRICE OF MAP UNMOUNTED. Uncolored. Rs.	A.	Colored. Rs.	A.	REMARKS.
ATLAS OF INDIA.							
Full Sheet, No. 15 (with additions to 1890) ...	1″=4 M.	40″ × 27″	2	0	2	0	
Quarter Sheets, Nos. 131 N. E. and 13 N. W. ...	1″=4 M.	27″ × 20″	0	12	0	12	
DIVISIONAL MAPS.							
Chittagong Division, comprising the Districts of Chittagong, Noakholly, Tipperah, and Chittagong Hill Tracts, &c., and the Native State of Hill Tipperah	1″=8 M.	40″ × 25″	1	0	1	4	
DISTRICT MAPS.							
Singhbhoom (shaded)	1″=4 M.	38″ × 25″	1	0	1	4	
STANDARD SHEETS.							
BOMBAY,—							
Sheets Nos. 145, 198 (with additions and corrections to Railways to May 1891), and 353A ...	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
Sheet No. 278 (4 quarters)	2″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
LOWER BURMA,—							
Sheets Nos. 7, 325 and 327	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
CENTRAL INDIA & RAJPUTANA,—							
Sheets Nos. 254, 283, 312, 341, 389 and 393 ...	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
CENTRAL PROVINCES SURVEY,—							
Sheets Nos. 236, 237, 238, 239, 251, 252, 253, 254, 262, 263, 264, and 265	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONCLUDED.

DESCRIPTION AND NUMBER OF SHEETS.	Scale.	Size of Sheet.	PRICE OF MAP UNMOUNTED. Uncolored.		Colored.		REMARKS.
			Rs.	A.	Rs.	A.	
STANDARD SHEETS—CONCLD.							
CENTRAL PROVINCES SURVEY—(concluded)							
Sheets Nos. 12 $\frac{S.E.}{2}$, 19 $\frac{N.E.}{2}$ (2nd Edition), $\frac{S.W.}{1}$, $\frac{S.E.}{1\&2}$ (in one sheet), $\frac{S.E.}{3}$, 20 $\frac{N.E.}{1}$, 21 $\frac{S.W.}{1\&2}$ (in one sheet)	4" = 1 M.	40" × 27"	1	8	1	12	
MADRAS,—							
Sheets Nos. 12, 13, 14, 15, 24, 28, 29, 30, 31, 42, 45, 46, 48, 49, 70, 71, 72, 73, 74, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 135, 136, and 140 ...	1" = 1 M.	40" × 25"	1	8	1	12	
N. W. PROVINCES & OUDH,—							
Sheets Nos. 163, 173, 174, 175, 176, 181, 189, 191, 203, and 205	1" = 1 M.	40" × 25"	1	8	1	12	
OUDH,—							
Sheets Nos. 113, 115, 158	1" = 1 M.	38" × 25"	1	8	1	12	
NORTH-EAST FRONTIER,—							
Sheet No. 23 N.W. (4th Edition) ...	1" = 4 M.	40" × 25	1	8	1	12	
STATISTICAL MAPS.							
[illegible] Map of India, corrected up to March 1891, [illegible] sheets (2nd Edition)	1" = 32 M.	74" × 72"	6	0	8	0	
India, showing Railways, corrected up to 31st March 1891 (colored)	1" = 96 M.	35" × 26"	1	0	2	0	
CHARTS.							
Preliminary Chart of the Burma Coast between [illegible] Light-house and Akyab, showing positions of Beacons and other points fixed, Sheets [illegible], 57 and 58	1" = 2 M.	40" × 27"	1	0	...		
[illegible] Chart of No. 4 Topographical Party, [illegible] Nagpore Division Survey, Season 1869-70 ...	1" = 4 M.	30" × 22"	0	8	...		
MISCELLANEOUS MAPS.							
Madras Forest Survey, No. 4, Palni Hills, Southern [illegible], West Reserved Forests	4" = 1 M.	34" × 26"	0	12	1	0	
Madras Forest Survey, No. 18, Sirumalai Reserved Forests (Blocks I, Sirumalai; II, Kachaikati), in two sections, Dindigul and Madura Taluks ...	4" = 1 M.	50" × 40"	1	8	2	0	
Madras Forest Survey, No. 29, Ayyalur Reserved Forests	4" = 1 M.	35" × 27"	0	12	1	0	
[illegible] Map of Punjab, showing Ferries, Sarais, Dâk Bungalows, &c., 1879, in 2 sections (with additions of Railways to May 1891)	1" = 16 M	46" × 40"	2	0	...		

SURVEY OF INDIA DEPARTMENT:
Calcutta, 1st *July* 1891. [573-2.]

W. H. WILKINS, *Colonel, S. C.*,
Assistant Surveyor-General,
In charge Map Record and Issue Office.

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8 ; eight ounce tin *Rs.* 6 ; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3 ; per eight ounce tin *Rs.* 6 ; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ١٨٩١ع سے تا حکم ثاني تمام عہدہ داران سرکاري اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاهین صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے هین

في بکس ٹن بوزن چار اونس	٢ روپیہ ٨ آنہ
في بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس	٥ روپیہ
في بکس ٹن بوزن ایک پونڈ	١٠ روپیہ

عام خریدار و نکوبھہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پرحسب شرح ذیل مل سکتي هے

في بکس ٹن بوزن چار اونس	٣ روپیہ
ایضا آٹھہ اونس	٦ روپیہ
ایضا ایک پونڈ	١٢ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریزاور هندوستاني دوا فروشونکے هان سے بهي ملسکتي هي شرح هائے مذکورہ بالاکے علاوہ في چاراونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA :
The 26*th March* 1891. [246-36.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows :—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	[illegible]
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Analysis shows this quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفٹ آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال یکم اپریل سنہ ١٨٩١ع سے قیمت اس کونین کي حسب شرح مندرجہ ذیل هوگیي

في بکس ٹن وزني ایک پونڈ ١٦ روپیہ
یا بشمول محصول ڈاک ١٦ روپیہ ١٢ آنہ
في بکس ٹن وزني نصف پونڈ ٨ روپیہ
یا بشمول محصول ڈاک ٨ روپیہ ٨ آنہ
في بکس ٹن وزني چہارم حصہ پونڈ ٤ روپیہ
یا بشمول محصول ڈاک ٤ روپیہ ٨ آنہ

تحلیل سے معلوم هوتا هے کہ یہ کونین نہایت خالص قسم کي هے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا هے کہ سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص کہارلسمین بالکل ملائے نہیں گئے۔ یہ صرف عہدہ داران سرکاري کے هاتھہ اور صرف نقد قیمت پر فروخت هو سکتي هے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن مقام سیبپور متصل کلکتہ سے مل سکتي هے اور سفید یا گلابي رنگدار (جیسي مطلوب هو) مل سکتي هے

[[illegible]]

Notice.

SEALED tenders for the supply of lithographed forms and country milled paper for the several districts of the Punjab will be received by the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, up to noon of 31st July 1891.

2. The paper used for forms is country milled Badámi paper of 3 kinds :—

A Quality being 26" × 20" and weighing 26tbs. per ream of 500 sheets ;

B Quality 26" × 20", weighing 16tbs. per ream of 500 sheets ;

Settlement Quality 28" × 22", weighing 34tbs. per ream of 500 sheets.

Samples of paper will be supplied on application from Director's Office at Lahore.

3. Tenders may be either for paper, lithographing or for lithographed forms. They should be either for delivery at Lahore, Lucknow or at the several Railway Stations mentioned in Column 3 of the accompanying statement. The rates quoted should include all charges for packing and delivery at the Railway Stations of Lahore, Lucknow, &c. The packing will consist of thick brown paper.

4. Ten thousand reams have to be printed every year and a similar quantity of paper is required, but no quantity of work will be guaranteed, as the actual number of forms, &c., required for the several districts varies from year to year.

The payments for forms, paper and printing will be made by the Deputy Commissioner at the accepted rates in accordance with the directions contained in Director's Circular letter No. 10 of 1889, a copy of which will be supplied on application.

5. The undersigned does not undertake to accept the lowest or any tender, and the right to accept any tender in whole or in part is reserved.

FRED. A. ROBERTSON,

Director of the Department of Land Records

and Agriculture, Punjab,

Lahore.

Form of tender for the supply of Badámi Milled paper and lithographing Patwári forms for the several Districts of the Punjab.

I/We hereby offer to supply Badámi paper, lithographed forms and to lithograph forms at the rates quoted below. I/We have read the rules regarding the supply of Patwáris' stationery, contained in Director's Circular letter No. 10, dated 13th March 1889, and the notice published by the same officer in the Government Gazette, and agree to abide by the terms contained therein.

District.	Name of Tahsil.	Name of Railway Station.	Rate per ream of paper of A quality.	Rate per ream of paper of B quality.	Rate per ream of paper of Settlement quality.	Rate per ream of lithographed forms on paper of A quality (both sides lithographed).	Rate per ream of lithographed forms (both sides on paper of B quality).

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. R. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
	Ditto, 1889-90 ...	6 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
	Ditto, 1890 ...	1 8 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1890 ...	0 12 0
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works.	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab,	0 6 0
	1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 0 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	4 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 12 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 0 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	3 8 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	1 0 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	2 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	5 8 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas	3 8 0
	Ditto Bannu District ...	0 8 0
	Ditto Síba Jágír ...	1 10 0
	Ditto Simla District ...	4 0 0
	Ditto Jhang District with map.	3 0 0
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	4 0 0
	Ditto Delhi District without map.	1 4 0
	Ditto Barak tappa Tahsíl of Teri District Kohát.	

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afghâni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12	0	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghâzi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghâzi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghâzi Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshâwar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11	4	0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
54	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3	0	0

Notice.

THE following classification of books in the Punjab Public Library is published for information :—

J.—LAW.

Ja—Jurisprudence.	Jf—English Law.
Jb—International Law.	Jk—French Law.
Jc—Roman Law.	Jx—Dictionaries.
Jd—Indian Law.	Jy—Periodicals.
Je—Irish Law.	Jz—Miscellaneous.

Ja—JURISPRUDENCE.

Austin, J. Lectures on Jurisprudence ; 3 vols. London 1861-63 ... Ja, 1

Clark, E. C. Practical Jurisprudence : a Comment on Austin. Cambridge 1883 ... Ja, 3

Holland, T. E. Jurisprudence ; 4th edition. Oxford 1888 ... Ja, 4

Markby, W. Elements of Law ; 2nd edition. Oxford 1874 ... Ja, 5

Lorimer, J. The Institutes of Law : a Treatise of the Principles of Jurisprudence as determined by Nature. Edinburgh 1872 ... Ja, 6

Clark, E. C. An Analysis of Criminal Liability. Cambridge 1880 ... Ja, 7

Bentham, J. Theory of Legislation ; *trans.* by R. Hildreth. London 1864 ... Ja, 9

Norton, J. B. Topics of Jurisprudence ; 2 vols. Madras 1860 ... Ja, 10

Hearn, W. E. The Aryan Household. London 1879 ... Ja, 12

Hobbes, T. The Elements of Law. London 1889 ... Ja, 13

Jb—INTERNATIONAL LAW.

Wheaton, H. Elements of International Law ; *ed.* by W. B. Lawrence ; 2nd edition. London 1864 ... Jb, 1

Hall, W. E. Internationl Law. Oxford 1880 ... Jb, 2

Cobbett, P. Leading Cases and Opinions on International Law. London 1885 ... Jb, 3

Lawrence, T. J. Essays on some Disputed Questions in Modern International Law ; 2nd edition. Cambridge 1885 ... Jb, 4

Phillimore, Sir R. Commentaries upon International Law ; 4 vols. London 1871 ... Jb, 5

Jc—ROMAN LAW.

Greene, T. W. Outlines of Roman Law, consisting chiefly of an Analysis and Summary of the Institutes ; 3rd edition. London 1875 ... Jc, 1

Mackenzie, Lord. Studies in Roman Law with comparative views of the Laws of France, England and Scotland. London 1862 ... Jc, 2

Scrutton, T. E. The Influence of the Roman Law on the Law of England. Cambridge 1885 ... Jc, 3

Amos, S. The History and Principles of the Civil Law of Rome. London 1883 ... Jc, 4

Roby, H. J. Introduction to study of Justinian Digest. Cambridge 1886 ... Jc, 5

Prichard, I. T. and Nasmith, D. *trans.* The History of Roman Law from the Text of Ortolan. London 1871 ... Jc, 6

Lex Salica. The Ten Texts with Glosses ; edited by Hessels and Kern. London 1880 ... Jc, 7

Sandars, T. C. The Institutes of Justinian ; 5th edition. London 1874 ... Jc, 8

Humphreys, E. R. Manual of Civil Law, consisting of an Epitome in English of the Institutes of Justinian ; 3rd edition. London 1860 ... Jc, 9

Jd—INDIAN LAW.

Strange, Sir T. Hindu Law : principally with reference to such portions of it as concern the Administration of Justice in the King's Court in India ; 2 vols, 2 copies. London 1830 ... Jd,

Macnaghten, Sir W. H. Principles of Hindu and Muhammadan Law; *ed.* by P. C. Sen. Calcutta 1880	...	Jd, 2
Macnaghten, Sir W. H. Principles of Hindu and Muhammadan Law; *ed.* by H. H. Wilson; 2nd edition. London 1862	...	Jd, 3
Colebrooke, H. T. *trans.* The Law of Inheritance from the Mitacshara. Calcutta 1869	...	Jd, 4
Macnaghten, Sir W. H. and Colebrooke, H. T. *trans.* The Mitacshara, Vyávahára Adhyay; *ed.* by G. C. Tarkalankar. Calcutta 1870	...	Jd, 5
Ghose, K. K. *ed.* The Dattaka-Mimánsa and Dattaka Chandrika, two original Treatises on the Hindu Law of Adoption; *trans.* from the Sanskrit by J. C. C. Sutherland. Calcutta 1865	...	Jd, 6
Lanigan, W H. Select Cases in Hindu Law decided by Her Majesty's Privy Council and the Superior Courts in India; 2 vols. Lahore 1869	...	Jd, 7
Colebrooke, H. T. *trans.* Dáya Bhága of Jimuta Váhana; *ed.* by G. C. Tarkalankar. Calcutta 1868	...	Jd, 8
Tagore, P. C. *trans.* Vivada Chintamani: A Succinct Commentary on the Hindu Law prevalent in Mithila from the original Sanskrit of Vachaspati Misra; 2 copies. Calcutta 1863	...	Jd, 9
Sarkar, G. *trans.* The Law of Inheritance as in the Viramitrodaya of Mitra Misra. Calcutta 1879	...	Jd, 10
Iyer, T. K. *trans.* The Smruti Chandrika on the Hindu Law of Inheritance by Devanna Bhut. Madras 1867	...	Jd, 11
Steele, A. The Law and Custom of Hindu Castes; 2 copies. London 1868	...	Jd, 12
Jolly, G. *trans.* The Institutes of Vishnu. Oxford 1880	... (Jd, 13)	Rz, 107
Bühler, G. *trans.* The Laws of Manu. Oxford 1886	... (Jd, 14)	Rz, 125
Ditto. The Sacred Laws of the Arya; 2 parts. Oxford 1879-82	... (Jd, 15)	Rz, 102 and 114
Cowell, H. Hindu Law, 1870	... (Jd, 16)	Jd, 404 (1)
Ditto. Ditto, 1871	... (Jd, 17)	Jd, 404 (2)
Sarvadhikari, S. K. Hindu Law of Inheritance	... (Jd, 18)	Jd, 404 (11)
Baillie, N. B. E. A Digest of Muhammadan Law. London 1865	...	Jd, 51
Baillie, N. B. E. *trans.* The Muhammadan Law of Sale from the Fatwa Alamgiri. London 1850	...	Jd, 52
Grady, S. G. A Manual of the Muhammadan Law of Inheritance and Contract. London 1869	...	Jd, 53
Sircar, S. C. The Muhammadan Law of Inheritance with a Commentary by Sir W. Jones, &c. Calcutta 1861	...	Jd, 54
Baillie, N. B. E. *trans.* The Land Tax of India from the Fatwa-i-Alamgiri. London 1853	...	Jd, 55
Hamilton, C. Hedaya or Guide, a Commentary on the Mussalman Laws; 2nd edition London 1870	...	Jd, 56
Macnaghten, Sir W. H. Principles of Hindu and Muhammadan Law; *ed.* by H. H. Wilson; 5th edition. London 1869	...	Jd, 57
Sircar, S. C. The Muhammadan Law, being a digest of the law applicable to the Sunnis	... (Jd, 59)	Jd, 404 (4)
Sircar, S. C. Muhammadan Law, being a digest of the Sunni and Imamiah Codes	... (Jd, 60)	Jd, 404 (5)
Macnaghten, Sir W. H. Principles of Hindu and Muhammadan Law; *ed.* by P. C. Sen. Calcutta 1880	— (Jd, 61)	Jd, 2
Broughton, L. P. D. The Code of Civil Procedure, Act VIII of 1859, and the Acts amending and extending it; *ed.* by C. J. Wilkinson; 4th edition. Calcutta 1871	...	Jd, 100
Broughton, L. P. D. The Code of Civil Procedure, Act X of 1877, with Notes, &c. Calcutta 1878	...	Jd, 101
Tremlett, J. D. The Punjab Civil Code; 2 copies. Lahore 1869	...	Jd, 125
Principles of the Punjab Civil Law, &c. Lahore 1864	...	Jd, 126
Mayne, J. D. Commentaries on the Indian Penal Code, Act XLV of 1860; 10th edition. Madras 1878	...	Jd, 150
Cutler and Griffin. An Analysis of the Indian Penal Code (Act XLV of 1860) with Notes. London 1869	...	Jd, 151
Prinsep, H. T. The Code of Criminal Procedure, Act XXV of 1861, &c.; 2nd edition. Calcutta 1868	...	Jd, 160
Prinsep, H. T. The Code of Criminal Procedure, Acts X of 1872 and XI of 1874; 5th edition. Calcutta 1875	...	Jd, 161

Prinsep, H. T. The Code of Criminal Procedure, Act X of 1882; 7th edition. Calcutta 1884

Atkinson, E. T. A Manual of Criminal Procedure for British India. Calcutta 1870 ...

Currie, F. The Indian Criminal Codes; 4th edition. Calcutta 1872 ...

Currie, F. The Code of Criminal Procedure, Acts XXV of 1861 and VIII of 1869. Calcutta 1869 ...

O'Kinealy, J. Code of Criminal Procedure, Act XXV of 1861. Calcutta 1866 ...

Starling, M. H. Indian Criminal Law and Procedure. London 1870 ...

Knox, G. E. The Criminal Law of the Bengal Presidency; 2 vols. Calcutta 1873 ...

A Manual of Criminal Law as administered in the Punjab and its Dependencies. Lahore 1860 ...

Elsmie, G. R. Notes on Crime and Criminals on the Peshâwar Frontier; 2 copies Lahore 1884 ...

Powell, B. H. B. A Manual of the Land Revenue Systems and Land Tenures of British India. Calcutta 1882 ...

Cust, R. Manual for the Guidance of Revenue Officers in the Punjab. Lahore 1866 ...

Barkley, J. D. Directions for Revenue Officers in the Punjab regarding the Settlement and Collections of the Land Revenue, and the other duties connected therewith; 2 copies. Lahore 1875 ...

Directions for Revenue Officers in the North-Western Provinces. Calcutta 1858 ...

Whinfield, E. H. The Revenue Law and the Practice of the Revenue Department in the Lower Provinces of Bengal. Calcutta 1874 ...

Rules for the Guidance of Officers engaged in the Administration of the Revenue Department in the Lower Provinces of Bengal. Calcutta 1866 ...

An Irrigation Manual, being a collection of Acts and Rules relating to Canals in Bengal. Calcutta 1882 ...

Boulnois and Rattigan. Notes on Customary Law in the Punjab; 2nd edition. Lahore 1878 ...

Punjab Customary Law; 6 vols. 2 copies ..

1. Selections from the Records of the Punjab Government, by C. L. Tupper.
2. Statements of Customary Law in different districts, by C. L. Tupper.
3. Questions on Tribal and Local Custom, by C. L. Tupper.
4. Tribal Custom in the Sirsa District, by J. Wilson.
5. Customary Law of the Ludhiána District, by T. G. Walker.
6. Ditto Ráwalpindi District, by F. A. Robertson.

Wilson, J. Codes of Tribal Custom of 21 Tribes in the Gurgaon District. Lahore 1882 ...

Roe, C. A. The Customary Law of the Mooltan District. Lahore 1883 ...

Field, C. D. The Law of Evidence in British India; 2nd edition. Calcutta 1873 ...

Stephen, J. F. The Indian Evidence Act I of 1872, with an Introduction on the Principles of Judicial Evidence. London 1872 ...

Cunningham, H. S. Commentaries on the Indian Evidence Act I of 1872 as amended by Act XVIII of 1872; 2nd edition. Madras 1873 ...

The Law of Evidence, Act I of 1872, with speeches of the Hon'ble Sir F. J. Stephen, &c.; 2nd edition. Calcutta 1872 ...

Fink, H. R. The Indian Evidence Act I of 1872, with Notes and an Appendix. Calcutta 1872 ...

Goodeve, J. The Law of Evidence. Calcutta 1871 ...

Stokes, W. *ed.* The Indian Companies' Act X of 1866; 2 copies. Calcutta 1866 ...

Stokes, W. *ed.* The Indian Succession Act X of 1865, with a Commentary, and the Parsi Succession Acts XII and XIII of 1855, and the Acts relating to the Administrator-General, with Notes; 2 copies. Calcutta 1865 ...

Thomson, N. H. A Commentary on Act XIV of 1859 regulating the Limitation of Civil suits in British India; 2 copies. Calcutta 1866 ...

Clifford, S. LeP. T. *ed.* The Court Fees Act, No. VII of 1870; 3rd edition. Lahore 1883 ...

Fink, H. R. *ed.* The Contract Act No. IX of 1872. Calcutta 1872

Tagore Law Lectures, 1870-82 ... Jd, 404

(1). 1870—The Hindu Law, by H. Cowell; 2 copies.

(2). 1871— Ditto.

(3) 1872—The History and Constitution of the Courts and Legislative Authorities in India, by H. Cowell; 2 copies.

(4). 1873—The Muhammadan Law, being a digest of the Law applicable to the Sunnís, by S. C. Sircar; 2 copies.

(5). 1875—The Muhammadan Law, being a digest of the Sunni and Imamiah Codes, by S. C. Sircar; 2 copies.

(6). 1874-75—The Law relating to the Land Tenures of Lower Bengal, by A. Phillips.

(8). 1877—Law relating to Minors in the Presidency of Bengal, by E. J. Trevelyan.

11). 1880—The Principles of the Hindu Law of Inheritance, by R. Sarvadhikari.

Bickers, J. Epitome of the Law relating to European British Subjects in Mofussil, with the rules for making commitments to the High Courts, &c., &c.; 2 copies; 3rd edition. Allahabad 1865 ... Jd, 405

Extracts from Harington's Analysis of the Bengal Regulations; 2 copies. Calcutta 1866 Jd, 406

Maxwell, Sir P. B. An Introduction to the Duties of Magistrates and Justices of the Peace; ed. by L. P. D. Broughton; 2 copies. Calcutta 1871 ... Jd, 407

Field, C. D. Four Essays on subjects on Indian Law Reform. Calcutta ... Jd, 408

Sutherland, D. The Regulations of the Bengal Code in force in September 1862; 2 vols. Calcutta 1862 ... Jd, 409

Sutherland, D. Appendix to the Regulations of the Bengal Code; 2 vols. Calcutta 1864 ... Jd, 410

The Law relating to India and the East India Company, with notes and an Appendix; 2nd edition. London 1841 ... Jd, 411

Hutchinson, Captain J. B. Rules and Regulations in force in the Punjab; 2 copies. Lahore 1883 ... Jd, 415

Campbell, G. The Law applicable to Non-Regulation Provinces of India, North-Western Provinces and Oudh. Calcutta 1863 ... Jd, 417

Punjab Code; 2nd edition. Calcutta 1888 ... Jd, 420

North-Western Provinces Code; 2nd edition. Calcutta 1886 ... Jd, 421

Oudh Code; 2nd edition. Calcutta 1886 ... Jd, 422

Ajmere Code. Calcutta 1879 ... Jd, 423

Madras Code; 2nd edition. Calcutta 1888 ... Jd, 424

Bombay Code. Calcutta 1880 ... Jd, 425

Coorg Code. Calcutta 1880 ... Jd, 426

Central Provinces Code. Calcutta 1881 ... Jd, 427

Bengal Code ... Jd, 428

Lower Provinces Code; 3 volumes. Calcutta 1878-79—82 ... Jd, 429

British Burma Code. Calcutta 1877 ... Jd, 430

Collection of Acts passed by the Legislative Council for India from 1834 to 1876; 11 vols. Jd, 450

Collection of Unrepealed Acts of India, from 1834 to 1884—1888; 6 volumes ... Jd, 455

Collection of Statutes relating to India; 2 volumes, with supplement ... Jd, 456

Index to the Enactments relating to India; 1st Edition. Calcutta 1880 ... Jd, 457

Regulations and Acts of the Government of Bengal, 3 volumes (1793—1853) ... Jd, 460

Regulations of the Government of Bengal; 9 volumes, with a volume of Index, 1793—1834 ... Jd, 461

Regulations and Acts of the Bombay Government (1827—50) ... Jd, 470

Cunningham, H. S. Statutes, Acts and Regulations in force in the Madras Presidency on 1st January 1875. Madras 1875 ... Jd, 480

Je—IRISH LAW.

Ancient Laws and Institutes of Ireland; volumes. Dublin 1865-69—73 ... Je, 1

Jf—ENGLISH LAW.

Broom, H. Commentaries on Common Law ; 5th edition. London 1875

Smith, J. W. A Manual of Common Law ; 7th edition. London 1876 ...

Indermaur, J. An Epitome of Leading Common Law Cases, with some short notes thereon ; 3rd edition. London 1875 ...

Fisher, R. A. Common Law Digest ; 5 vols. London 1870 ...

Smith, J. W. The Law of Contracts ; *edited* by V. T. Thompson ; 6th edition. London 1874 ...

Chitty, J. A Treatise on the Law of Contracts ; *edited* by J. A. Russell ; 10th edition. London 1876 ...

Addison, C. G. A Treatise on the Law of Contracts ; 5th edition. London 1862 ...

Sleigh, W. C. Personal Wrongs and Legal Remedies. London 1860 ...

Addison, C. G. Wrongs and Their Remedies, being a Treatise on the Law of Torts ; *edited* by F. S. P. Wolferstan ; 3rd edition. London 1870 ...

Broom, H. Constitutional Law viewed in relation to Common Law and exemplified by Cases. London 1866 ...

Forsyth, W. Cases and Opinions on Constitutional Law, Various points of English Jurisprudence. London 1869 ...

Day, J. C. and Powell, M. *ed.* Roscoe's Digest of the Law of Evidence on the Trial of Actions at Nisi Prius ; 12th edition. London 1870 ...

Stephen, J. F. *ed.* Roscoe's Digest of the Law of Evidence in Criminal Cases ; 7th edition. London 1863 ...

Stephen, Sir J. F. A Digest of the Law of Evidence ; 3rd edition. London 1877 ...

Wills, W. An Essay on the Principles of Circumstantial Evidence, illustrated by Numerous Cases ; *edited* by A. Wills ; 4th edition. London 1862 ...

Jervis, J. Archbold's Pleading and Evidence in Criminal Cases ; *edited* by Welsby, W. N. ; 15th edition. London 1862 ...

Taylor on Evidence ; 2 vols. London 1868 ...

Smith, J. S. A Treatise on the Principles of Equity. London 1856 ...

White, F. T. and Tudor, O. T. A Selection of Leading Cases in Equity, with Notes ; 2 volumes ; 3rd edition. London 1866 ...

Stephen, Sir J. F. A Digest of Criminal Law. London 1877 ...

Davies, J. E. The Criminal Law Consolidation Statutes, etc. London 1861 ...

Williams, J. Principles of the Law of Personal Property ; 9th edition. London 1876

Williams, J. Principles of the Law of Real Property ; 11th edition. London 1875 ...

Story, J. Commentaries on the Law of Agency ; 6th edition. Boston 1863 ...

Saunders, T. W. A Treatise on the Law applicable to Negligence. London 1871 ...

Smith's Mercantile Law ; 7th edition ...

Story, J. Commentaries on the Law of Promissory Notes, &c. ; 6th edition. Boston 1868 ...

Smith, C. M. A Treaties on the Law of Master and Servant, &c. ; 2nd edition. London 1860 ...

Stephen, J. *ed.* Mr. Serjeant Stephen's New Commentaries on the Laws of England ; 4 vols. ; 6th edition. London 1868 ...

The Cabinet Lawyer ; 23rd edition. London 1871 ...

Lely and Foulkes. The Judicature Acts, 1873 and 1875 ; 2nd edition. London 1877 ...

Maude and Chitty. A Selection of Leading Cases on various Branches of Law ; 2 vols. London 1867 ...

Broom, H. A Selection of Legal Maxims ; 5th edition. London 1870 ...

Lumley, W. G. An Essay on By-Laws : with an Appendix. London 1877 ...

Warren, S. A Popular and Practical Introduction to Law Studies, &c. ; 2 vols. 3rd edition. London 1863 ...

Burn, R. The Justice of the Peace and Parish Officer ; 5 vols. *edited* by J. King ; 22nd edition. London 1814 ...

Beeton's Law Book. London ...

Maxwell, P. B. On the Interpretation of Statutes. London 1875 ...

Statutes at Large ; 47 vols. ...

The Statutes : Revised Edition ; 2 vols. London 1870 ...

Jk—FRENCH LAW.

The Code Napoleon ; or, the French Civil Code. London 1824 ...

Jx—DICTIONARIES.

Wharton, J. J. S. The Law Lexicon. London 1867	...	(Jx, 1) Cc. 1
Carnegy, P. Kachahri Technicalities. Allahabad 1877	...	Jx, 2

Jy—PERIODICALS.

The Law Reports. (Exchequer Cases) ; 5 vols. London 1866-70	...	Jy, 1
Ditto (Chancery Appeal Cases) ; 5 vols. London 1866-70	...	Jy, 2
Ditto (Equity Cases) ; 11 vols. London 1866-71	...	Jy, 3
Ditto (The Statutes) ; 7 vols. London 1866-72	...	Jy, 4
The Weekly Notes for 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, each year in 2 vols.	...	Jy, 5
The Law Times Reports ; vols. 15, 20, 23, 24, 25. London 1866-72	...	Jy, 6
Ditto Journal ; vols. 42, 43—47, 50, 51, 52. London 1867-72	...	Jy, 7
The Law Reports. (Common Pleas Cases) ; 5 vols. London 1866-70	...	Jy, 8
Ditto (Queen's Bench Cases) ; 5 vols. London 1866-70	...	Jy, 9
Ditto (English and Irish Appeal Cases) ; 4 vols. London 1866-70	...	Jy, 10
Ditto (Privy Council Appeal Cases) ; 2 vols. London 1865-[illegible]	...	Jy, 11
Ditto (Admiralty and Ecclesiastical Cases) ; 2 vols. London 1865-69	...	Jy, 12
Ditto (Probate and Divorce Cases) ; vol. I. London 1865-69	...	Jy, 13
Ditto (Scotch and Divorce Appeal Cases) ; vol. I. London 1866-69	...	Jy, 14
Ditto (Digest of Cases) ; 2 vols. London 1865-71	...	Jy, 15
Woodman, J. V. A Digest of Indian Law Cases ; 5 vols. Calcutta 1887-88	...	Jy, 30
Dyon, A. and Parsons, H. J. An Annual Digest of all the Indian Cases during 1874-75 and 1875-76 ; 2 vols. Bombay 1876-77	...	Jy, 31
Special Number of the Weekly Reporter, Appellate High Court, containing full Bench Rulings from July 1862 to July 1864 by D. Sutherland	...	Jy, 50
The Weekly Reporter from January to July 1864	...	Jy, 51
The Weekly Reporter by D. Sutherland ; 18 vols.	...	Jy, 52
Reports of Cases on Appeals to the High Court of Judicature ; 2 vols.	...	Jy, 55
Bengal Law Reports ; 7 vols.	...	Jy, 56
Indian Law Reports ; 7 vols. (Calcutta Series)	...	Jy, 57
Goodeve and Woodman. Full Bench Rulings of the High Court at Fort William, with Index ; 2 vols. Calcutta 1870—74	...	Jy, 58
The Revenue, Civil and Criminal Reporter ; 5 vols. Calcutta 1866-68	...	Jy, 60
The Revenue, Judicial and Police Journal ; 5 vols. Calcutta 1863	...	Jy, 61
High Court Reports, North-Western Provinces ; 7 volumes. Allahabad 1867-72	...	Jy, 62
Criminal Reports, North-Western Provinces ; volumes 7 ; 8—2 pts. ; 9—2 pts. ; 10. Allahabad 1860-62	...	Jy, 63
Report on Selected Cases determined by the Court of Nizamat Adalat, North-Western Provinces ; volumes 2, 3, 4. Allahabad 1863-65	...	Jy, 64
Indian Law Report (Allahabad Series) ; 3 volumes	...	Jy, 65
Bombay High Court Reports ; 8 volumes. Bombay 1870-72	...	Jy, 70
Indian Law Reports (Bombay Series) ; 5 volumes	...	Jy, 71
The Madras Jurist, volumes 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10—3 Nos. (No. 2 of volume 4 missing)	...	Jy, 76
Indian Law Reports (Madras Series) ; 3 volumes	...	Jy, 77

Jz—MISCELLANEOUS.

Maine, H. S. Ancient Law ; 2nd edition. London 1863 (2 copies)	...	Jz, 1
——— Early History of Institution. London 1875 (2 copies)	...	Jz, 2
——— Dissertations on Early Law and Custom. London 1883	...	Jz, 3
——— Popular Government ; 2nd edition. London 1886	...	Jz, 4

Commissariat Notice—No. 14.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles for the Lahore Commissariat Division, which comprises the stations noted in the margin, from date of commencement to 31st August 1891, will be received by the Chief Commissariat Officer at Meean Meer up to noon on the 11th August 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

Meean Meer and Lahore.
Jullundur.
Amritsar.
Dalhousie.
Bhagsoo.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office, Meean Meer, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Chief Commissariat Officer, Meean Meer, up to 4 o'clock P. M. on the 3rd August 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Hospital Wines."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Chief Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each station will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Purveyor's Stores at each station, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Hospital Wines and Bottled Beer and Porter.	Rs.	
Meean Meer and Lahore	30	
Jullundur	30	
Amritsar	25	
Dalhousie	25	
Bhagsoo	25	

J. E. MARTIN, *2nd Lieut.*,
Assistant Commissary-General.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE,
MEEAN MEER:
The 21st July 1891.

[530-1.]

Notice.

TENDERS for the undermentioned works in connection with metalling the road between the Railway Station and Boat-Bridge at Chichawatni will be received by the undersigned up to 8 A. M. on the forenoon of 1st September at his office at Mooltan, and will there and then be opened in the presence of all parties who may choose to attend :—

		C. feet.
Earth-work ...	...	611,547
Brick ballast ...	...	107,106
Concrete ...	...	2,141
Burnt brick in lime	...	225
Ditto in mud	...	297
Consolidation of metal	...	107,106

2. Tenderers to specify rate per 100 C. feet for each class of finished work.

3. Plan, specification and conditions of contract on view at Executive Engineer's Office any day (Sundays and holidays excepted) between 6 A. M and 1 P. M.

4. Tender forms obtainable on application. No tender which is not written on the prescribed form will be attended to.

5. Earnest-money equivalent to 2 per cent. of the amount tendered for must accompany each tender. This may be in currency notes or a security pledged in favour of Executive Engineer in a post office savings bank. Cash will not be received. Currency notes must be endorsed.

6. In the event of any tender being accepted and the tenderer failing to take up the contract either in part or whole, the whole of the earnest-money will be confiscated.

7. Successful contractors will be required to furnish security of 10 per cent. on the value of their contracts.

8. The Executive Engineer does not bind himself to accept the lowest or any tender. The acceptance of tenders exceeding Rs. 5,000 rests with the Superintending Engineer, 3rd Circle.

9. The time allowed for the completion of any work tendered for will be four months, excepting earth-work, which must be finished in two months and consolidation of metal in one month.

10. Contractors must supply their own tools.

11. All tenders must be sealed and superscribed "Tender for metalling road from Chichawatni Railway Station to Boat-Bridge."

J. MACKAY TAYLOR, C. E.,
Executive Engineer Mooltan, in Executive Charge.

MOOLTAN:
The 22nd July 1891.

[531-1.]

Notice.

AN examination will be held at the Office of the Controller of Military Accounts, Western Circle, at Rawalpindi on the 17th August 1891, for candidates for employment in the Clerical service of the Military Accounts Department.

Candidates will be required to produce the following documents before being permitted to present themselves for examination :—

(a) Satisfactory evidence that he is not less than 18 and not more than 25 years of age.

(b) A medical certificate from a Civil or Presidency Surgeon of physical fitness in every way for the public service.

(c) A certificate of good moral character attested by two trustworthy persons.

The subjects for examination and the marks to be allotted to each will be—

Arithmetic up to and inclusive of vulgar and decimal fractions and simple proportion	200 Marks.
English orthography and handwriting to be tested by writing from dictation ...	100 „
English composition	50 „
„ colloquial	50 „

Candidates will be required to obtain not less than 50 per cent. of the number of marks in each subject and not less than 60 per cent. of the aggregate number of marks in all subjects to be considered qualified.

Names of successful candidates will be registered in order of merit, and they will receive appointments as opportunities occur.

M. A. ROWLANDSON, COLONEL,

Controller of Military Accounts, Western Circle.

[574-2.]

Notice.

Estate of Carr Stephen, Senior, deceased.

PURSUANT to Section 42 of Act XXVIII of 1866, notice is hereby given that all persons having claims against the estate of Carr Stephen, Senior, formerly District Judge of Amritsar, and late of Lahore, Barrister-at-Law, deceased, who died on the 4th May 1891, and letters of administration to whose estate were, on the 13th June 1891, granted by the High Court, Calcutta, with effect throughout the whole of British India, to Miss Catherine Stephen of No. 14, Riverside Road, Barrackpore, spinster, the natural and lawful sister of the said deceased, should send in particulars of their claims to the said Miss Catherine Stephen, addressed to No. 1, Hastings Street, Calcutta, on or before the 15th October next, after which date no claims will be admitted, and the assets of the estate will be distributed. All persons indebted to the said estate are requested to make payment of their respective debts without delay. Dated the 21st day of July 1891.

MORGAN & Co.,

Attorneys.

[592-3.]

In the Court of E. B. Peacock, Esquire, District Judge, Ferozepore.

In re MR. G. H. COATES, AT PRESENT OF FEROZEPORE INSOLVENT.

WHEREAS Mr. G. H. Coates, at present of Ferozepore, was by order of District Judge, Ferozepore, declared an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, on 29th July 1889, and the Manager of the Agra Bank," Limited," Lahore, was appointed as receiver of his estate, and whereas the said Mr. G. H. Coates petitioned this Court with the consent of the majority of his creditors that he might be allowed to withdraw himself and his property from the protection of the Insolvency Court, this Court has granted the petition, with reference to Sections 647 and 375 of the Civil Procedure Code, with the declaration that all orders in regard to the taking over of the insolvent's property, to appointment of a receiver and to declaring the insolvent protected from his creditors have been cancelled, and all insolvency proceedings declared to be at end.

Given under my hand and the seal of the Court this day 27th July 1891.

E. B. PEACOCK,

District Judge.

[594-1.]

Punjab Government Press, Lahore—30-7-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, AUGUST 6, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

Addenda et Corrigenda to Chief Court Circulars.

The 31*st July* 1891.

No. 3342 *G.*—In the certificate at foot of the statement prescribed by Rule VIII of Circular No. CX of the Volume of Judicial Circulars, 3rd edition, strike out the words "*and that Rs.*____________, *being the price of* ______________ *at Rs.* 7-8-0 *a ream, were duly credited in the accounts of this treasury during the year* 18—."

By order, &c.,
F. L. BAILEY,
Offg. Registrar.

(*Translated.*)

NOTIFICATIONS.

[First publication.]

The 3rd August 1891.

No. 3407 *G.*—*Notification.*—With reference to Rule 5 of the rules contained in Schedule "B" of Chief Court Book Circular No. XXIII—5607 G., dated the 18th December 1890, it is hereby notified that two appointments to the post of Munsif are expected to become available during the year 1892 for competition by candidates admitted to Register B maintained in the Chief Court.

The 4th August 1891.

No. 3410 *G.*—*Leave.*—The privilege leave on half pay granted to Lála Tírath Rám, Munsif of Dingah in the Gujrát District, in this office Notification No. 3101 G., dated the 7th ultimo, has been cancelled at his own request.

No. 3422 *G.*—*Transfer.*—The following transfer has been made on the public service:—

Lála Ganesh Dás, Munsif of Pind Dádan Khan in the Jhelum District, to Murree in the Ráwalpindi District.

By order, &c.,
F. L. BAILEY,
Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 29th July 1891.

No. 164.—*Leave.*—Bakhshi Gunda Mal (II), Officiating Tahsíldár of the Kahúta Tahsíl, Ráwalpindi District, is granted one month and fifteen days' privilege leave with effect from the 1st July 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 165.—*Appointment.*—Misar Bálmokand, Náib-Tahsíldár, Gujar Khán, Ráwalpindi District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Kahúta Tahsíl, Ráwalpindi District, *vice* Bakhshi Gunda Mal (II), Officiating Tahsíldár, granted one month and fifteen days' privilege leave.

The 1st August 1891.

No. 166.—*Leave.*—Munshi Bhagwán Singh, Tahsíldár of the Nawashahr Tahsíl, Jullundur District, is granted ten days' privilege leave of absence with effect from the 18th July 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 167.—*Appointment.*—Barkat Ali, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Jullundur District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Nawashahr Tahsíl, Jullundur District, *vice* Munshi Bhagwán Singh, Tahsíldár, granted ten days' privilege leave.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

PROSPECTUS OF THE CENTRAL TRAINING COLLEGE, LAHORE.

College Staff.

The Principal ...	... F. Haden Cope, Esquire, M. A. (Cantab).
The Assistant Superintendent ...	L. Umráo Singh, M. A. (Punjab).
1st Assistant Master and Translator ...	... L. Jíya Rám, M. A. (Punjab).
2nd Ditto ...	... L. Súraj Naráin.
Science Master ...	... L. Jagan Náth, B. A. (Punjab).
Oriental Teacher ...	... M. Ihsán Ali Khán.

Session.

The session lasts from the 16th October to the 31st July.

COURSE OF STUDIES.

The following subjects are taught to the various classes of the College. Figures in brackets show the number of hours each subject is taught per week :—

S. A. V. Class.

English	(9)
Elementary Science	(5)
Mathematics	(4)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

J. A. V. Class.

English	(12)
Translation and retranslation	(6)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

S. V. Class.

Persian	(3)
Urdu	(3)
Mathematics	(3)
History and Geography	(4)
Elementary Science	(5)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

Besides the above, during the course of the session every student of the Training College will devote a certain definite time, to be fixed by the Principal, to actual teaching in the Central Model School. Students will be present also at lessons given by the teachers of the Central Model School. On such occasions it will be their duty simply to observe what is going on before them, and to take notes of the teacher's manner and method of teaching.

ADMISSION TO THE COLLEGE.

Candidates are not admitted below the age of 18. Candidates desiring to join the College must send to the office of the Principal for printed forms during the months of August and September, *on which only applications will be received*, and must present themselves at the College on the 16th October, when the Principal will make his selections.

COLLEGE STIPENDS.

(1). College stipends are classed as—

(*a*). Senior Anglo-Vernacular Stipends or those tenable in the Senior Anglo-Vernacular Class.

(*b*). Junior Anglo-Vernacular Stipends or those tenable in the Junior Anglo-Vernacular Class.

(*c*). Senior Vernacular Stipends or those tenable in the Senior Vernacular Class.

(2). Rupees 250 per mensem are sanctioned for stipends in the Senior Anglo-Vernacular Class, and 15 or 16 men are generally selected. Below is given the value of the stipends given in this class :—

B. A.'s	... get	...	Rs. 25 per mensem.
Failed B. A.'s	... "	...	" 20 "
F. A's	... "	...	" 15 "
Failed F. A.'s	... "	...	" 12 "

Note.—Preference will ordinarily be given to those who have passed the best examination, but the selection will rest finally with the Principal of the Training College.

(3). Junior Anglo-Vernacular Stipends are 20 in number, and of the value of Rs. 10 each. The students must have passed the Entrance Examination, Art side.

(4). Senior Vernacular Stipends are 30 in number, and are awarded in accordance with the students' attainments as noted below :—

(*a*) To those who have passed the Junior Vernacular Certificate Examination, Rs. 9 per mensem.

(*b*) Entrance passes, Rs. 8 per mensem.

(*c*) To those who have attended the Oriental College for two years after passing the Entrance Examination, but have not passed the Intermediate (F. O. L.) Examination, Rs. 10 per mensem.

(*d*) To those who have passed any higher examination, Oriental side, Rs. 12 per mensem.

Note.—Preference will ordinarily be given to those who have passed highest in the examination, but the selection will rest finally with the Principal of the Training College.

Candidates for admission will be required to produce two certificates, one of good *character* signed by the Head Master or the Principal of the institution in which they had studied, and the other of *health* signed by a Civil Surgeon or an Assistant Surgeon in the following form :—

"I do hereby certify that I have examined (*name*) candidate for admission to the Government Central Training College at Lahore, and that to the best of my belief he has no serious disease, constitutional affection, or bodily infirmity unfitting or likely to unfit him for employment as a teacher. He has not lost the sight of either eye, is not deformed, and does not stammer."

No man who has formerly attended the College and failed to obtain the certificate can be admitted during a second session unless the Principal considers him likely to profit by a further course of training.

The form on which above applications are made for admission to the College is as follows :—

"I ———— son of ———— by caste ———— by race ———— of ———— District, desire to join the ———— class of the Central Training College. I passed the ———— Examination of the ———— University in the ———— division, in the year ———— from ———— College, or School. I also appeared in ———— Examination of the ———— University, in the year ———— from ———— College, but failed in ————. I am ———— years of age, and desire to be trained as a Teacher. I have no intention of studying law or medicine, and the only examinations in which I have any intention of appearing in the present or next year are ————. I have carefully read and thoroughly understand the rules printed on the reverse of this application, and am ready, if selected for a stipend, to be bound by them.

"I append to this application certificates of health and good character, and copies of the certificates granted me by the University whose examinations I have passed."

(Sd.) ————

BACK PAGE OF THE APPLICATION.

RULES.

1. No student of the Training College will be allowed to accept Government or other employment during the currency of the session.

2. All students under training must reside in the Boarding House provided for them unless especially exempted by the controlling officer. Such exemptions will only be granted in *very exceptional cases*. The Boarding House fees vary from 12 annas to Re. 1-8-0 and are levied in proportion to the rate of stipends given.

3. Any student absent from a house examination without leave will be dismissed.

4. At the end of December the controlling officer will dismiss from the College any student who has, whether by reason of age, idleness or incapacity, failed to make reasonable progress with his studies or to profit by the course of training.

5. If any student is absent without leave for more than a week, his name shall be struck off the rolls.

6. No application for leave will be considered, except in very exceptional cases, unless presented by the applicant in person. If any student leaves the station and sends an application for leave, he will be treated, during the time of his absence, as being absent without leave.

7. All students, S. A. V., to pay 4 annas a month, and J. A. V. and S. V. to pay 2 annas a month to the Reading Room and Cricket Fund.

8. All students must abide by all the articles of the Punjab Education Code not included in the foregoing but applicable to students of the Central Training College.

9. Also by all College Rules as on the Notice Board from time to time.

F. HADEN COPE, M. A.,

Principal.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 30th July 1891.

No. 1995.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 307 Ghulám Rasúl from the Nimal to the Miánwáli Dispensary, Bannu District, which he joined on the forenoon of the 4th July 1891, relieving Hospital Assistant Sayad Hussain.

Second Class Hospital Assistant No. 91 Sayad Hussain from the Miánwáli to the Nimal Dispensary, Bannu District, which he joined on the forenoon of the 7th July 1891.

The 1st August 1891.

No. 2008.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 307 Ghulám Rasúl from the Nimal to the Miánwáli Dispensary, Bannu District, which he joined on the afternoon of the 29th March 1891, relieving Hospital Assistant No. 150 Umar Khán.

First Class Hospital Assistant Umar Khán from the Miánwáli Dispensary, Bannu District, to Teri Dispensary, Kohát District, which he joined on the afternoon of the 13th April 1891, relieving 1st Class Hospital Assistant No. 91 Sayad Hussain, transferred to Miánwáli, which he joined on the forenoon of the 25th April 1891.

First Class Hospital Assistant Ghulám Rasúl, on being relieved of the charge of the Miánwáli Dispensary, reverted to the Nimal Dispensary on the afternoon of the 25th April 1891.

No. 2009.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 374 Lál Dín, doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, to Luddan Dispensary, Mooltan District, which he joined on the forenoon of the 19th June 1891, relieving 2nd Class Hospital Assistant No. 146 Dilawar Ali.

Hospital Assistant Diláwar Ali from the Luddan to the Lodhrán Dispensary, Mooltan District, which he joined on the forenoon of the 23rd June 1891, relieving 2nd Class Hospital Assistant No. 277 Allah Bakhsh, transferred to the Jalálpur Dispensary, which he joined on the forenoon of the 26th June 1891.

The 5th August 1891.

No. 2026.—*Notification.*—On return from the leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1660 of the 16th June 1891, Assistant Surgeon Rám Naráin (1) resumed charge of the Muzaffargarh Dispensary on the forenoon of the 29th July 1891, relieving 2nd Class Hospital Assistant No. 218 Abdul Hamid.

No. 2027.—*Notification.*—Assistant Surgeon Bure Khán, doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, was deputed on cholera duty in the Lahore District, and reported himself to the Civil Surgeon, Lahore, on the forenoon of the 15th July 1891.

No. 2028.—*Notification.*—The services of 3rd Class Hospital Assistant No. 383 Mushták Hussain, doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, were placed at the disposal of the Civil Surgeon, Lahore, for cholera duty with effect from the afternoon of the 24th July 1891.

No. 2033.—*Transfer.*—First Class Hospital Assistant No. 154 Sheikh Abdulla from the Civil Hospital, Delhi, to the Farídabad Dispensary, Delhi District, which he joined on the afternoon of the 3rd May 1891, *vice* Tulsi Rám.

Third Class Hospital Assistant No. 361 Tulsi Rám from the Farídabad Dispensary to the Civil Hospital, Delhi, for general duty, which he joined on the forenoon of the 4th May 1891.

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed half *an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	4	0	0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10	0	0	5	0	0	2	8	0
Parts I., I A., III. without Supplement	8	0	0	4	0	0	2	0	0
Parts II., IV. and V.	5	8	0	3	0	0	1	8	0
Parts IV. and V., or one of them	4	0	0	2	0	0	1	0	0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,
Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

POSTAL NOTICE.

SUBJECT.—*Manner of affixing stamps in payment of commission on official value-payable unregistered packets and of the fee on railway receipt notes.*

Under clause 381 of the *Indian Postal Guide,* the commission on official value-payable unregistered book-packets and the fee on official railway or steamer receipt-notes can be prepaid by means of service stamps, but it should be understood that the stamps in payment of the commission or fee must always be affixed by the sender to the form presented with the packet or receipt-note and not to the article itself.

SIMLA.
The 30th July 1891.

A. U. FANSHAWE,
Director-General of the Post Office of India.

[611-3.]

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Deliveries.

1. From Calcutta, North-Western Provinces, Oudh, Simla, Umballa and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Mooltan, Biluchistan and Local Correspondence at	... 6 A. M.	Only two deliveries at 6 and 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.
2. From Meean Meer, Amritsar, Bombay, Central Provinces, North-Western Provinces, Europe and stations between Lahore and Delhi, Umballa, Simla, Dharmsala, Dalhousie and Local Correspondence at	... 8-30 A. M.	
3. From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak and Local Correspondence at	... 0-30 P. M.	
4. From Meean Meer, Amritsar, Mooltan, Kasur and Sindh as well as stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Dera Ismail Khan, Sialkot, Murree and Kashmir and Local Correspondence at	... 5-30 P. M.	

Despatches.

1. To Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and Sind	... 6-25 A. M.
2. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir	... 7 "
3. To Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, and stations on Rewari-Ferozepore Line	... 2-30 P. M.
4. To Rawalpindi only	... 2-30 "
5. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsála, Palampur, Simla, Kasauli, and Dagshai	... 3 "
6. To Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway	... 3-30 "
7. To Sharakpur and Chung	... 6 "
8. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot	... 7 "
9. To all stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan	... 7 "
10. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu and Dagshai	... 7 "
11. Foreign letter mails on Tuesday*	... 3 "
12. Foreign Parcel mails and Foreign Money Orders on Monday*	... 3 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all despatches between 7 A. M. and 6 P. M.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
GENERAL POST OFFICE:
The 4th August 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 8.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat Division for the periods noted against the articles will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 21st August 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 8th August 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Barley or as the case may be."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Ferozepore Commissariat Godown and Office, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Barley, uncrushed, for transport mules and Battery horses.	60	From date of commencement to 30th June 1892.
Brandy, Beehive, and Port wine, Page and Sandeman's Invalid.	25	From 1st September 1891 to 31st August 1892.

C. CORFIELD, *Captain*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE:
The 20th July 1891.

[588-2.]

Survey of India Department,

MAP RECORD AND ISSUE OFFICE.

Maps published at the Head-Quarter Offices, Calcutta and Dehra Dun, for the quarter ending 30th June 1891.

AGENTS FOR SALE OF MAPS.

CALCUTTA.—No Agent. Maps can be obtained from the Office, 13, Wood Street.

ALLAHABAD.—Curator, Government Books, North-Western Provinces.

NAGPUR.—Curator, Government Books, Central Provinces.

LAHORE.—Munshi Gulâb Singh, Government Publishers and Booksellers.

MADRAS.—Messrs. Higginbotham & Co.

POONA.—Superintendent, Government Photo-zincographic Department.

RANGOON.—Superintendent, American Baptist Mission Press.

MANDALAY.—The Manager, Mandalay Herald Press.

RAJKOT.—Mr. Narainjee Sunderjee, for maps of Kathiawar only.

AHMEDABAD.—The Huzoor Deputy Collector, for maps of Gujarat only.

LONDON.—Mr. Edward Stanford, 26 and 27 Cockspur Street, Charing Cross, London S. W.

SIMLA.—Mrs. E. Corstorphan, Simla Fancy Repository.

MUSSOORIE.—The Secretary, Mussoorie Book Society, Baring Institute, Mussoorie.

All published maps are sold at the Survey of India Office, Calcutta, for cash prepaid.

Agents cannot issue maps on the *Public Service.*

N.B.—Maps are issued on the Public Service from the Calcutta Office, and their cost, as well as the cost of mounting and packing adjusted by book debit. The *cost of postage of parcels must be borne by applicants themselves.* Lists of newly-published maps are periodically notified in the Gazettes of India and of Local Governments.

DESCRIPTION AND NUMBER OF SHEETS.	Scale.	Size. of Sheet.	PRICE OF MAP UNMOUNTED.				REMARKS.
			Uncolored.		Colored.		
ATLAS OF INDIA.			Rs.	A.	Rs.	A.	
Full Sheet, No. 15 (with additions to 1890) ...	1″=4 M.	40″ × 27″	2	0	2	0	
Quarter Sheets, Nos. 131 N. E. and 13 N. W. ...	1″=4 M.	27″ × 20″	0	12	0	12	
DIVISIONAL MAPS.							
Chittagong Division, comprising the Districts of Chittagong, Noakholly, Tipperah, and Chittagong Hill Tracts, &c., and the Native State of Hill Tipperah	1″ = 8 M.	40″ × 25″	1	0	1	4	
DISTRICT MAPS.							
Singhbhoom (shaded)	1″ =4 M.	38″ × 25″	1	0	1	4	
STANDARD SHEETS.							
BOMBAY,—							
Sheets Nos. 145, 198 (with additions and corrections to Railways to May 1891), and 353A ...	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
Sheet No. 278 (4 quarters)	2″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
LOWER BURMA,—							
Sheets Nos. 7, 325 and 327	1″= 1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
CENTRAL INDIA & RAJPUTANA,—							
Sheets Nos. 254, 283, 312, 341, 389 and 393 ...	1″= 1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
CENTRAL PROVINCES SURVEY,—							
Sheets Nos. 236, 237, 238, 239, 251, 252, 253, 254, 262, 263, 264, and 265	1″= 1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONCLUDED.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map unmounted. Uncolored. Rs.	Uncolored. A.	Colored. Rs.	Colored. A.	Remarks.
STANDARD SHEETS—CONCLD.							
CENTRAL PROVINCES SURVEY—(concluded)							
Sheets Nos. 12 $\frac{S.E.}{2}$, 19 $\frac{N.E.}{2}$ (2nd Edition), $\frac{S.W.}{1}$, $\frac{S.E.}{1 \& 2}$ (in one sheet), $\frac{S.E.}{3}$, 20 $\frac{N.E.}{1}$, 26 $\frac{S.W.}{1 \& 2}$ (in one sheet)	4" = 1 M.	40" × 27"	1	8	1	12	
MADRAS,—							
Sheets Nos. 12, 13, 14, 15, 24, 28, 29, 30, 31, 42, 45, 46, 48, 49, 70, 71, 72, 73, 74, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 135, 136, and 140 ...	1" = 1 M.	40" × 25"	1	8	1	12	
N.-W. PROVINCES & OUDH,—							
Sheets Nos. 163, 173, 174, 175, 176, 181, 189, 191, 203, and 205	1" = 1 M.	40" × 25"	1	8	1	12	
OUDH,—							
Sheets Nos. 113, 115, 158	1" = 1 M.	38" × 25"	1	8	1	12	
NORTH-EAST FRONTIER,—							
Sheet No. 23 N.W. (4th Edition) ...	1" = 4 M.	40" × 25"	1	8	1	12	
STATISTICAL MAPS.							
Railway Map of India, corrected up to March 1891, in 4 sheets (2nd Edition)	1" = 32 M.	74" × 72"	6	0	8	0	
India, showing Railways, corrected up to 31st March 1891 (colored)	1" = 96 M.	35" × 26"	1	0	2	0	
CHARTS.							
Preliminary Chart of the Burma Coast between [illegible] Light-house and Akyab, showing positions of Beacons and other points fixed, Sheets Nos. 56, 57 and 58	1" = 2 M.	40" × 27"	1	0	...		
Triangulation Chart of No. 4 Topographical Party, Chota Nagpore Division Survey, Season 1869-70 ...	1" = 4 M.	30" × 22"	0	8	...		
MISCELLANEOUS MAPS.							
Madras Forest Survey, No. 4, Palni Hills, Southern slopes, West Reserved Forests	4" = 1 M.	34" × 26"	0	12	1	0	
Madras Forest Survey, No. 18, Sirumalai Reserved Forests (Blocks I, Sirumalai ; II, Kachaikati), in two sections, Dindigul and Madura Taluks ...	4" = 1 M.	50" × 40"	1	8	2	0	
Madras Forest Survey, No. 29, Ayyalur Reserved Forests	4" = 1 M.	35" × 27"	0	12	1	0	
Road Map of Punjab, showing Ferries, Sarais, Dâk Bungalows, &c., 1879, in 2 sections (with additions of Railways to May 1891)	1" = 16 M.	46" × 40"	2	0	...		

SURVEY OF INDIA DEPARTMENT :
Calcutta, 1st *July* 1891.

W. H. WILKINS, *Colonel, S. C.*,
Assistant Surveyor-General,
In charge Map Record and Issue Office.

[573-1.]

The Aitchison College, Lahore.

For relatives of Punjab Chiefs and youths of good family.

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

Visitors:

HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF JUMMOO AND KASHMIR.
HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF PATIALA.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF BAHAWALPUR.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF JIND.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NABHA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF KAPURTHALA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NAHAN.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF MALER KOTLA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF FARIDKOT.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF CHAMBA.

Ex-officio Visitors:

THE VICE-CHANCELLOR OF THE PUNJAB UNIVERSITY.
THE SENIOR JUDGE OF THE CHIEF COURT.
THE GENERAL OFFICER COMMANDING THE LAHORE DIVISION.
THE FINANCIAL COMMISSIONERS OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE DELHI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE JULLUNDUR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE RAWALPINDI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE PESHAWAR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE DERAJAT DIVISION.
THE INSPECTOR-GENERAL OF CIVIL HOSPITALS.
THE SECRETARY TO GOVERNMENT, PUNJAB.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.

Committee of Management:

SARDAR BAKSHISH SINGH OF RAJASANSI, AMRITSAR.
SARDAR JIWAN SINGH, UMBALLA.
SARDAR BHAGWAN SINGH OF SOHANA, UMBALLA.
SARDAR ARJAN SINGH, CHAHAL, AMRITSAR.
FAQIR ZAHUR-UD-DIN, LAHORE.
SARDAR RAJINDAR SINGH, KATHGARH, HOSHIARPUR.
COLONEL WALLACE, R.E., LAHORE.
ERIC S. ROBERTSON, ESQUIRE, GOVERNMENT COLLEGE, LAHORE.
NASIR ALI KHAN, LAHORE.
SARDAR SIR ATTAR SINGH, K.C.I.E., LUDHIANA.
SHEIKH GHULAM HUSSAN KHAN, AMRITSAR.

Ex-officio members.

THE FIRST FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF LAHORE.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF UMBALLA.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.
THE CIVIL SURGEON, LAHORE.
THE INSPECTOR OF SCHOOLS, LAHORE CIRCLE.

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND THE MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

LIEUTENANT-GENERAL S. BLACK, C.S.I.

Staff of Instructors:

PRINCIPAL ...	W. A. ROBINSON, ESQUIRE.
HEAD MASTER AND SUPERINTENDENT.	MR. KIRTHEE SINGH.
SECOND MASTER ...	LALA SHIV DIYAL, M.A.
THIRD MASTER ...	BABA DHRIT RAM, B.A.
FOURTH MASTER ...	LALA SOHAN LAL.
FIFTH MASTER ...	MAULAVI AHMAD BAKHSH.
FIRST ORIENTAL TEACHER ...	MAULAVI RAHIM BAKHSH.
SECOND ORIENTAL TEACHER	MAULAVI MAHMUD KHAN.
THIRD DITTO ...	MAULVI BAHADUR ALI.
FOURTH DITTO ...	MUHAMMAD AKBAR.

SANSCRIT TEACHER, PANDIT MAYA RAM.

GURMUKHI TEACHER, BHAI HIRA SINGH.

Musahibs:

PANDIT SRI KRISHAN.
LALA SOHUN LAL (ASSISTANT).

MAULAVI RAHIM BAKHSH.
MAULAVI GAZANFAR ALI (ASSISTANT).

Admission to the College.

Relatives of Ruling Chiefs and youths of good family between the ages of eight and eighteen are eligible for admission to the College.

Course of Study.

The Institution contains a High, Middle, Upper Primary and Lower Primary Department, with two classes in each Department. The course of study leads at present to the Entrance Standard of the Punjab University. Special provision is made for imparting a good colloquial knowledge of English, and the students have the benefit of being taught from the earliest stages by men of comparatively high attainments. Arrangements will be made when necessary for extending the course of instruction to the standard of the Intermediate Examination of the Punjab University.

Vacation.

There is a vacation of two months from the 15th August to the 15th October.

Fees.

Fee for lodging and education, books and stationery, lighting, medical attendance and College servants, Rs. 50 per mensem.

The ordinary fee may, with the sanction of the Committee, be reduced, but not below Rs. 25 per mensem.

Fees for Wards of Court are fixed under the orders of the Punjab Government.

All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must be paid quarterly in advance to the Governor.

Day Students.

A limited number of day students may be admitted on payment of ordinary fees, provided satisfactory arrangements are made for their board and lodging and supervision out of College.

Scholarships.

Thirty scholarships have been founded for youths of good family.

S. BLACK, LIEUTENANT-GENERAL,
Governor of the Aitchison College.

RULES OF THE PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

I.—CONSTITUTION AND COMMITTEE.

1. The Committee shall consist of not less than 14 members including the President and Secretary.

2. The Deputy Commissioner of Lahore and the Director of Public Instruction, Punjab, shall be ex-officio members.

3. The Municipality of Lahore, the Punjab University, the Bishop of Lahore, and the Committee of the Lahore and Meean Meer Institute shall each nominate a member.

4. The life members shall annually elect two members to be on the Committee for one year.

5. The remaining members will be nominated by Government, who will also appoint the President.

6. The Committee shall appoint its own Secretary.

7. Standing Sub-Committees shall be appointed by the Committee to carry on the management of the different departments of the Library.

8. The Secretary shall be a member of every Sub-Committee.

9. A meeting of the Committee shall be held on the 1st Monday in every month.

Three members shall form a quorum.

10. A special meeting of the Committee may be called by the President or a Sub-Committee at a week's notice.

11. A general meeting of the life members and Committee shall be held once a year in the month of December, and at the meeting the two annual members to represent the life members shall be elected. Absent life members may vote at the election by proxy.

12. The current business of the Committee to be brought up at each monthly meeting shall include the examination of the accounts, of the suggestion books, of orders to book-sellers, of breaches of the rules, &c.

13. The funds shall be kept in the name of the Punjab Public Library by the Bank of Bengal, or as the Committee may from time to time direct.

14. All cheques shall be signed by the Secretary and a member of the Committee appointed by it for the purpose.

15. Expenditure on fixed charges, for which sanction already exists, and on contingencies up to a limit of Rs. 50 a month, may be incurred on the joint authority of the persons empowered to sign cheques. All other expenditure requires the previous sanction of the Committee.

16. A donation of money of Rs. 50 or upwards, or of books not already in the Library accepted by the Committee and valued by it as worth not less than Rs. 50, shall entitle the donor to the privileges of a life member.

17. Any donor of books may make it a condition of the donation that any of the books he gives shall not be lent out except to himself.

18. Life members shall be exempt from payment of deposits, subscriptions and other fees required by the rules.

II.—THE READING-ROOM.

1. The Reading-Room is open to the public free of charge.

2. Books may not be removed from the shelves by any one except the Librarian.

3. Catalogues and application forms are on the table. The Librarian will get any book for which a form is handed to him; and books must be returned to him before leaving.

4. The Committee will exclude from the building persons who disregard any rules or who damage the property of the Library.

5. CLOSED DAYS:—Queen's Birthday, also from 1st to 7th October, and from 1st to 7th April inclusive.

6. DAILY HOURS:—In the winter 8 A.M. to noon and 3 to 8 P.M., and in the hot weather 7 to 11 A.M. and 4 to 8 P.M., and on Sunday 2 to 5 P.M.

III.—RULES FOR LENDING OUT BOOKS.

Books will be issued on the following conditions:—

1. An applicant must deposit Rs. 10 with the Secretary. The deposit will be liable to forfeit for injury or loss of a book, or for breach of any of the rules. Books lost must be replaced or paid for.

2. An annual subscription of Rs. 5 must be paid in advance, which may be compounded for by a donation of Rs. 25.

3. Not more than six volumes may be kept out on one subscription.

4. Residents at Lahore or Meean Meer shall return within one month every book so taken out. To residents at other places ten days longer will be allowed. But all books lent out must be returned by the 30th September and 31st March each year.

5. The cost of forwarding books will be recovered by sending them by Value Payable Post. Any charges due under Rules 1 and 2 may be added.

6. Books may not be transferred from one person to another.

7. The Committee will reserve from issue, under these rules, new or valuable books, at its discretion.

8. Forms of application for books can be supplied, and their use is requested, but is not obligatory.

9. Deposits under Rule 1 (if free of claims) will be returned on request to persons who have no books of the Library in their possession.

F. MAITLAND,

Secretary, Punjab Public Library.

[125-4/a]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage,* Rs. 22-8-0.

	Without postage.			With postage.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series ...	10	0	0	12	8	0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6	0	0	7	0	0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				2	0	0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				1	0	0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.			For mufasil.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series per copy ...	0	8	9	0	10	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0	5	3	0	5	9
" the Calcutta Series. For the year ...	7	2	6	8	6	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4	4	6	4	11	3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.; packing and postage, Rs.* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,
No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

			Rs.	A.	P.	
Beams—21 feet length		at	Rs. 2	10	0	per cubic foot.
22	ditto	,,	2	12	0	ditto.
23	ditto	,,	2	14	0	ditto.
24	ditto	,,	3	0	0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs.	2	8	0	per cubic foot.
Under 12 and over 7 ,,	2	4	0	ditto.
Under 7 feet ,,	2	0	0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.,* special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,
Sub-Asst. Conservator of Forests,
Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1*st April* 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

In the Court of Small Causes at Lahore.

WITH POWERS OF A DISTRICT COURT UNDER CHAPTER XX OF ACT XIV OF 1882.

Case No. 23 *of* 1890.

In re MR. J. W. GERARD OF LAHORE.

WHEREAS Mr. J. W. Gerard of Lahore petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Mr. J. W. Gerard has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said section, and notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code. The 17th October 1891 is fixed for the creditors to prove their respective claims.

Given under my hand and the seal of the Court this 29th day of July 1891.

UMRAO SINGH,
Registrar.

[608-1.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. R. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
	Ditto, 1889-90 ...	6 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
	Ditto, 1890 ...	1 8 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1890 ...	0 12 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab,	0 6 0
	1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 0 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	4 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 12 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 0 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	3 8 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	1 0 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	2 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	5 8 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas	3 8 0
	Ditto Bannu District ...	0 8 0
	Ditto Síba Jágír ...	1 10 0
	Ditto Simla District ...	4 0 0
	Ditto Jhang District with map.	3 0 0
	Ditto Dera Gházi Khan District with map.	4 0 0
	Ditto Delhi District without map.	1 4 0
	Ditto Barak tappa Tahsíl of Teri District, Kohát.	

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshāwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazara ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ladhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
	...-Náma, by Rái Bahádur Hittu Ram.	1	8	0
	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. K. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
	Kalid-i-Afghani ...	10	0	0
	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12	0	0
	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language	13	14	0
	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
	Tupper's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 2.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bed led torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ..	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiana " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiarpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Rawalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrat " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ..	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghází Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshawar " ...	4	0	0
	Hazara " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11	4	0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
54	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3	0	0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8 ; eight ounce tin *Rs.* 5 ; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs* 3 ; per eight ounce tin *Rs* 6 ; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz* tin, eight annas per 8 *oz* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفيف قيمت سنكونا دافع بخار

يكم اپريل سنه ۱۸۹۱ع سے تاحكم ثاني تمام عهده داران سركاري اور ديگر اشخاص جو دس پونڈ يك لخت خريد نا چاهين صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹينيكل گارڈن كلكته سے سنكونا دافع بخار به شرح ذيل خريد سكتے هين

في بكس ٹن بوزن چار اونس	۲ روپيه ۸ آنه
في بكس ٹن بوزن آٹهه اونس	۵ روپيه
في بكس ٹن بوزن ايك پونڈ	۱۰ روپيه

عام خريدار نكويهه دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹينيكل گارڈن سے نقد قيمت پرحسب شرح ذيل مل سكتي هے

في بكس ٹن بوزن چار اونس	۳ روپيه
ايضا آٹهه اونس	۶ روپيه
ايضا ايك پونڈ	۱۲ روپيه

يهه دوا كلكته كے بڑے بڑے انگريز اور هندوستاني دوا فروشوں كے هاں سے بهي ملسكتي هي شرح هائے مذكوره بالا كے علاوه في چار اونس والے بكس كے لئے چار آنه اور آٹهه اونس والے بكس كے لئے آٹهه آنه اور ايك پونڈ والے بكس كے لئے باره آنه محصول ڈاك ادا كرنا پڑيگا *

CALCUTTA :
The 26th March 1891.

[246-35.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows :—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is sold only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpur, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتهار

تخفيف قيمت خالص سلفٹ آف كونين ساخته سنكونا پلانٹيشن گورنمنٹ بنگال يكم اپريل سنه ۱۸۹۱ع سے قيمت اس كونين كي حسب شرح مندرجه ذيل هوگي

في بكس ٹن وزني ايك پونڈ ۱۶ روپيه
يا بشمول محصول ڈاك ۱۶ روپيه ۱۲ آنه
في بكس ٹن وزني نصف پونڈ ۸ روپيه
يا بشمول محصول ڈاك ۸ روپيه ۸ آنه
في بكس ٹن وزني چهارم حصه پونڈ ۴ روپيه
يا بشمول محصول ڈاك ۴ روپيه ۸ آنه

تحليل سے معلوم هوتا هے كه يه كونين نهايت خالص قسم كي هے اور اسبات كا ذمه كيا جاتا هے كه سنكونائن اور سنكونيڈائن كے ناقص الكلائڈس بالكل ملائے نهين گئے - يه صرف عهده داران سركاري كے هاتهه اور صرف نقد قيمت پرفروخت هو سكتي هے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹينيكل گارڈن مقام سيبپور متصل كلكته سے مل سكتي هے اور سفيد يا گلابي رنگدار (جيسي مطلوب هو) مل سكتي هے

[illegible]

For Sale.

A COLLECTION of Agricultural Proverbs of the Panjab, edited by R. Maconachie, Esquire, B.A., B.C.S.

The work contains 1,089 selected Agricultural Proverbs of the Panjab in Vernacular and Roman characters with English translation in 17 Chapters, under the following headings:—

I.—On the merits of various soils.
II.—The summer rains.
III.—The winter rains.
IV.—Frost and cold, mist and dew.
V.—The sun in relation to agriculture.
VI.—On ploughing.
VII.—On manuring.
VIII.—On sowing and selection of seed.
IX.—On harvesting.
X.—Ploughing cattle.
XI.—Milk cattle.
XII.—General industry.
XIII.—Careful expenditure.
XIV.—Relations with money-lenders.
XV.—Relations with partners and tenants.
XVI.—Tribal characteristics.
XVII.—Miscellaneous.

Cloth bound. Price Rs. 5 per copy exclusive of postage.

Apply to the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, Lahore.

[128-*t.f.-o.*]

Notice.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS and other Government Officers are informed that the following small-scale maps of the Survey of India are available on application to this office, having been prepared under the orders of Government for use in illustrating correspondence and annual reports. The maps are issued free of charge :—

District or Tract.	Scale—Miles per inch.	District or Tract.	Scale—Miles per inch.
[illegible]	8 Miles=1 inch.	Gurdaspur	8 Miles=1 inch.
[illegible]	Ditto.	Sialkot	Ditto.
[illegible]	Ditto.	Gujrat	Ditto.
[illegible]	Ditto.	Gujranwala	Ditto.
[illegible]	Ditto.	Shahpur	Ditto.
[illegible]	Ditto.	Jhelum	Ditto.
[illegible]	16 Miles=1 inch.	Hazara	Ditto.
[illegible]	8 Miles=1 inch.	Peshawar	Ditto.
[illegible]	Ditto.	Bannu	Ditto.
[illegible]	Ditto.	Dera Ismail Khan ...	Ditto.
[illegible]	Ditto.	Dera Ghazi Khan ...	16 Miles=1 inch.
[illegible]	Ditto.	Muzaffargarh ...	Ditto.
[illegible]	Ditto.	Rohtak	4 Miles=1 inch.
[illegible]	Ditto.	Kangra	Ditto.
[illegible]	Ditto.	Gurdaspur	Ditto.
[illegible]	Ditto.		
[illegible]	Ditto.		

F. A. ROBERTSON,
Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.

[344-*t.f.-o.*]

Notice.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles in the Saharanpur Remount Depôt for six months, from 1st October 1891 to 31st March 1892, will be received by the Superintendent at Saharanpur up to noon on the 1st September 1891 and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Remount Depôt Office, Saharanpur, which as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Superintendent, Saharanpur, up to 1 o'clock P.M. on the 27th August 1891.

3. Seals of tenders (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for gram, barley and bran."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Superintendent reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposit will be confiscated.

6. Tenders for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

8. Samples of articles required are to be seen at the Remount Depôt Office, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Probable estimated requirement.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Maunds.		
Gram	6,176	2½ per cent.	The grain will be taken at Depôt godown.
Barley	7,640		
Bran	4,137		

SAHARANPUR RESERVE REMOUNT DEPOT OFFICE,
The 15th July 1891.

H. C. LAMB, MAJOR,
In charge Reserve Remount Depôt.

[574-2*a.*]

Notice.

THE Deputy Commissioner's Office and Criminal Courts will be closed on the following days during the month of August 1891 :—

13th August 1891, on account Mahandi.

14th to 16th August 1891, on account Muharram.

19th August 1891, on account Solono.

27th August 1891, on account Janam Ashtami.

29th August 1891, on account Last Saturday.

DY. COMMISSIONER'S OFFICE, LAHORE :
The 28th July 1891.

C. HENNING,
Head Clerk,
for *Deputy Commissioner.*

[612-1.]

Candidates for admission into Normal Schools.

NOTICE is hereby given that several stipends of the value of Rs. 6* per mensem are vacant for students desirous of attending the Lahore Normal School. They are tenable throughout the next session, which begins on 1st October and ends 31st July 1892.

Candidates must have passed the Middle School Examination, passing in Persian as one of the subjects. Those who have not passed the Middle School Examination in Mathematics must satisfy the Head Master that they possess a competent knowledge of Euclid and Algebra up to the Middle Standard before they can be admitted.

They must be not less than 17 years of age, and must submit satisfactory evidence of good character from the Head Master or Principal of the institution in which they have last studied. The application should be accompanied by a health certificate signed by a Civil Surgeon or an Assistant Surgeon in the form prescribed in Article 512 of the Punjab Education Code.

Apply to—

The Inspector of Schools, Lahore Circle.

C. R. STULPNAGEL,
Inspector of Schools,
Lahore Circle.

* An additional allowance of Re. 1 per mensem will be given to Normal School students from the backward districts of Mooltan, Kangra, Muzaffargarh, Shahpur and Hissar.

[603-4.]

Notice.

AN examination will be held at the Office of the Controller of Military Accounts, Western Circle, at Rawalpindi on the 17th August 1891, for candidates for employment in the Clerical service of the Military Accounts Department.

Candidates will be required to produce the following documents before being permitted to present themselves for examination :—

(*a*) Satisfactory evidence that he is not less than 18 and not more than 25 years of age.

(*b*) A medical certificate from a Civil or Presidency Surgeon of physical fitness in every way for the public service.

(*c*) A certificate of good moral character attested by two trustworthy persons.

The subjects for examination and the marks to be allotted to each will be—

Arithmetic up to and inclusive of vulgar and decimal fractions and simple proportion	200	Marks.
English orthography and handwriting to be tested by writing from dictation ...	100	"
English composition	50	"
" colloquial	50	"

Candidates will be required to obtain not less than 50 per cent. of the number of marks in each subject and not less than 60 per cent. of the aggregate number of marks in all subjects to be considered qualified.

Names of successful candidates will be registered in order of merit, and they will receive appointments as opportunities occur.

M. A. ROWLANDSON, *Colonel,*

Controller of Military Accounts, Western Circle.

[574-1.]

Commissariat Notice—No. 2.

SEALED tenders for the supply to the Rawalpindi, Campbellpore and Attock Commissariat [illegible] of the undermentioned articles in the quantities and at [illegible] the stations noted for one year, from 1st September [illegible] 31st August 1892, will be received by the Chief Commis[illegible]sariat Officer at Rawalpindi up to noon on the 12th August 1891, and then and there opened in the presence of [illegible] parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms [illegible] able from the Chief Commissariat Office at Rawalpindi, which, as well as any information required regarding [illegible] contract, will be given on application to the Chief Commissariat Officer at Rawalpindi up to 2 o'clock P. M. on [illegible] 10th August 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Wines and Spirits."

5 The tenders may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Chief Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing: [illegible] the event of the tender being accepted in part only [illegible] the tenderer failing to take up the contract, the [illegible] earnest-money deposited for the articles in question [illegible] be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with [illegible] earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal [illegible] Treasury Receipts* for the amounts noted below. [illegible] without earnest-money will not be attended to :—

* The receipts may be for currency notes or cash.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money.	[illegible]
	Doz.	Rs.	
AT RAWALPINDI STATION.			
Brandy, Denis Mounie ...	50		
Port Wine, green seal	30		
Beer, English, Bass' Ale, in quarts	...	[illegible]	
Do. do. do in pints ...	20		
Porter, English, Guiness' Stout, in quarts	40		
Do. do. do. in pints			
AT CAMPBELLPORE STATION.			
Brandy, Denis Mounie	10		
Port Wine, green seal	5		
Beer, English, Bass' Ale, in quarts	...	[illegible]	
Do. do. do. in pints	5		
Porter, English, Guiness' Stout, in quarts	...		
Do. do. do. in pints	5		
AT ATTOCK.			
Brandy, Denis Mounie	5		
Port Wine, green seal	5		
Beer, English, Bass' Ale, in quarts	...	[illegible]	
Do. do. do. in pints	10		
Porter, English, Guiness', in quarts	...		
Do. do. do. in pints	5		

H. V. HUNT, *Lieut.-Colonel,*
Chief Commissariat [illegible]

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE,
RAWALPINDI :
The 4th August 1891.

[illegible]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, AUGUST 13, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATION.

[Second publication.]

The 3rd August 1891.

No. 3407 *G.—Notification.*—With reference to Rule 5 of the rules contained in Schedule "B" of Chief Court Book Circular No. XXIII—5607 G., dated the 18th December 1890, it is hereby notified that two appointments to the post of Munsif are expected to become available during the year 1892 for competition by candidates admitted to Register B maintained in the Chief Court.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 21st July 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 202.

Page 218, Circular No. 31, for paragraph 28 substitute :—

Claims for remission of canal revenue including owner's rate and water-advantage rate fall under 3 classes :—

(*a*). They may be due to failure of the water-supply or to the action of the Irrigation Department.

(*b*). They may be due to causes beyond the control of either the Irrigation Department or the cultivator, *e.g.*, hail, locusts, &c.

(*c*). They may be due solely to the default of the cultivator as, *e.g.*, when he absconds or becomes bankrupt.

It is only in the third class of cases that the claims will be dealt with by the Collector, whose action in the matter will be subject to the rules which govern the remission or recovery of land revenue under like circumstances. Claims for remissions of the 1st and 2nd classes will be entertained and disposed of by the Divisional Canal Officer on all canals on which he assesses the canal revenue. In disposing of claims of the 2nd class he will be guided solely by the actual condition of the crops on account of which remission of canal revenue is claimed.

If there has been a complete failure or destruction of a crop due to causes beyond the control of either the cultivator or the Irrigation Department the canal revenue otherwise assessable, whether as occupier's rate, owner's rate, or water-advantage rate, should be entirely remitted. In cases of partial failure, partial remissions should be given; but if the failure is so nearly complete that it may be calculated that the cultivator recovers nothing beyond the seed and the bare cost of cultivation the failure should be treated as complete.

The 22nd July 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 203.

Page 126, Circular No. 28, for certificate at foot of Patwári Salary Bill form substitute the following :—

NOTE.—The Collector is responsible that all salaries shown in this bill have been disbursed to the proper persons and that acquittance rolls bearing the receipts of the payees are on record in his office.

The 27th July 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 204.

Page 71, Circular No. 17, paragraph 22—

For present paragraph read "No rules have been issued under Section 88 (1) of the Act. The procedure of Revenue Courts is therefore governed by the Code of Civil Procedure, so far as it is applicable [Section 88 (2)].

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 6th August 1891.

No. 168.—*Transfers.*—The following transfers are made on the public service with effect from such dates as the Tahsíldárs may respectively assume charge of their new tahsíls:—

Lála Mehr Chand, Tahsíldár, from the Kasúr to the Chunián Tahsíl, Lahore District;

Lála Wazír Chand, Tahsíldár, from the Chunián to the Kasúr Tahsíl, Lahore District.

The 10th August 1891.

No. 169.—*Posting.*—On completion of his special duty in connection with the Census, Lála Takhat Rám, Tahsíldár, resumed charge of the Jámpur Tahsíl, Dera Gházi Khan District, with effect from the forenoon of the 16th July 1891, relieving Báwa Dinga Singh, Tahsíldár, transferred.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

No. 170—*Notification.*—The following rule made by the Financial Commissioner, and sanctioned by the Local Government, is hereby published in supersession of Rule 20 (III) of the Patwári Kánúngo rules, published with Punjab Government Notification No. 76, dated 1st March 1888:—

Rule 20 (*III*).

An office established under this rule shall not be abolished except by order of the Local Government. The limits of a zail may be altered with the sanction of the Commissioner, but such changes should be made rarely, and only for special reasons.

By order, &c.,

J. M. DOUIE,

Senior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

PROSPECTUS OF THE CENTRAL TRAINING COLLEGE, LAHORE

COLLEGE STAFF.

The Principal	F. Haden Cope, Esquire, M. A. (Cantab).
The Assistant Superintendent ...	L. Umráo Singh, M. A. (Punjab).
1st Assistant Master and Translator	L. Jíya Rám, M. A. (Punjab).
2nd Ditto	L. Súraj Naráin.
Science Master	L. Jagan Náth, B. A. (Punjab).
Oriental Teacher	M. Ihsán Ali Khán.

SESSION.

The session lasts from the 16th October to the 31st July.

COURSE OF STUDIES.

The following subjects are taught to the various classes of the College. Figures in brackets show the number of hours each subject is taught per week:—

S. A. V. Class.

English	(9)
Elementary Science	(5)
Mathematics	(4)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

J. A. V. Class.

English	(12)
Translation and retranslation	(6)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

S. V. Class.

Persian	(3)
Urdu	(3)
Mathematics	(3)
History and Geography	(4)
Elementary Science	(5)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

Besides the above, during the course of the session every student of the Training College will devote a certain definite time, to be fixed by the Principal, to actual teaching in

the Central Model School. Students will be present also at lessons given by the teachers of the Central Model School. On such occasions it will be their duty simply to observe what is going on before them, and to take notes of the teacher's manner and method of teaching.

ADMISSION TO THE COLLEGE.

Candidates are not admitted below the age of 18. Candidates desiring to join the College must send to the office of the Principal for printed forms during the months of August and September, *on which only applications will be received*, and must present themselves at the College on the 16th October, when the Principal will make his selections.

COLLEGE STIPENDS.

(1). College stipends are classed as—

(*a*). Senior Anglo-Vernacular Stipends or those tenable in the Senior Anglo-Vernacular Class.

(*b*). Junior Anglo-Vernacular Stipends or those tenable in the Junior Anglo-Vernacular Class.

(*c*). Senior Vernacular Stipends or those tenable in the Senior Vernacular Class.

(2). Rupees 250 per mensem are sanctioned for stipends in the Senior Anglo-Vernacular Class, and 15 or 16 men are generally selected. Below is given the value of the stipends given in this class :—

B. A.'s	...	get	...	Rs. 25	per mensem.
Failed B. A.'s	...	"	...	" 20	"
F. A.'s	...	"	...	" 15	"
Failed F. A.'s	...	"	...	" 12	"

Note.—Preference will ordinarily be given to those who have passed the best examination, but the selection will rest finally with the Principal of the Training College.

(3). Junior Anglo-Vernacular Stipends are 20 in number, and of the value of Rs. 10 each. The students must have passed the Entrance Examination, Art side.

(4). Senior Vernacular Stipends are 30 in number, and are awarded in accordance with the students' attainments as noted below :—

(*a*) To those who have passed the Junior Vernacular Certificate Examination Rs. 9 per mensem.

(*b*) Entrance passes, Rs. 8 per mensem.

(*c*) To those who have attended the Oriental College for two years after passing the Entrance Examination, but have not passed the Intermediate (F. O. L.) Examination, Rs. 10 per mensem.

(*d*) To those who have passed any higher examination, Oriental side, Rs. 12 per mensem.

Note.—Preference will ordinarily be given to those who have passed highest in the examination, but the selection will rest finally with the Principal of the Training College.

Candidates for admission will be required to produce two certificates, one of *good character* signed by the Head Master or the Principal of the institution in which they last studied, and the other of *health* signed by a Civil Surgeon or an Assistant Surgeon in the following form :—

"I do hereby certify that I have examined (*name*) candidate for admission to the Government Central Training College at Lahore, and that to the best of my belief he has no serious disease, constitutional affection, or bodily infirmity unfitting or likely to unfit him for employment as a teacher. He has not lost the sight of either eye, is not deformed, and does not stammer."

No man who has formerly attended the College and failed to obtain the certificate can be admitted during a second session unless the Principal considers him likely to profit by a further course of training.

The form on which above applications are made for admission to the College is as follows :—

" I———— son of ———— by caste ———— by race———of ———— District, desire to join the ———— class of the Central Training College. I passed the ———— Examination of the ———— University in the ———— division, in the year———— from ———— College, or School. I also appeared in ———— Examination of the ———— University, in the year——from——College, but failed in————. I am——years of age, and desire to be trained as a Teacher. I have no intention of studying law or medicine, and the only examinations in which I have any intention of appearing in the present or next year are ————. I have carefully read and thoroughly understand the rules printed on the reverse of this application, and am ready, if selected for a stipend, to be bound by them.

" I append to this application certificates of health and good character, and copies of the certificates granted me by the University whose examinations I have passed."

(Sd.)——

BACK PAGE OF THE APPLICATION.

RULES.

1. No student of the Training College will be allowed to accept Government or other employment during the currency of the session.

2. All students under training must reside in the Boarding House provided for them unless especially exempted by the controlling officer. Such exemptions will only be granted in *very exceptional cases*. The Boarding House fees vary from 12 annas to Re. 1-8-0 and are levied in proportion to the rate of stipends given.

3. Any student absent from a house examination without leave will be dismissed.

4. At the end of December the controlling officer will dismiss from the College any student who has, whether by reason of age, idleness or incapacity, failed to make reasonable progress with his studies or to profit by the course of training.

5. If any student is absent without leave for more than a week, his name shall be struck off the rolls.

6. No application for leave will be considered, except in very exceptional cases, unless presented by the applicant in person. If any student leaves the station and sends an application for leave, he will be treated, during the time of his absence, as being absent without leave.

7. All students, S. A. V., to pay 4 annas a month, and J. A. V. and S. V. to pay 2 annas a month to the Reading Room and Cricket Fund.

8. All students must abide by all the articles of the Punjab Education Code not included in the foregoing but applicable to students of the Central Training College.

9. Also by all College Rules as on the Notice Board from time to time.

F. HADEN COPE, M. A.,
Principal.

PANJAB UNIVERSITY.

...dings of a Meeting of the Senate held in the Senate Hall, Lahore, on Saturday, the 27th June 1891, *at* 10-30 A. M.

PRESENT:

The Hon'ble W. H. Rattigan, LL. D., *Vice-Chancellor, in the Chair.*

The Accountant-General, Panjab (E. W. Kellner, Esquire).

The Principal, Mayo School of Art (F. H. Andrew, Esquire).

Reverend J. C. R. Ewing, M. A., D. D.

Reverend J. H. Orbison, M. A., M. D.

W. Bell, Esquire, M. A.

L. Tarleton Young, Esquire, M. B., B. A.

Reverend H. C. Velte, M. A.

Mr. Kirthi Singh.

Faqír Saiyid Qamar-ud-dín, Khán Bahádur.

Shaikh Nának Bakhsh, Khán Bahádur.

Dr. Muhammad Husain Khán, Khán Bahádur.

Muhammad Barkat Ali Khán, Khán Bahádur.

Shaikh Ghulám Hassan, Khán Bahádur.

Pandit Gúru Prasáda, M. M.

Bábu S. B. Mukerji, M. A., B. L.

Bábu P. C. Chatterji, M. A., B. L.

M. A. Stein, Esquire, PH. D.

Bábu Chandra Náth Mittra.

...oxy papers.

1. The Registrar laid on the table a statement of the proxy papers received.

...ised Regulations for the Oriental and Arts Faculty Examinations.

2. The first business taken up was the second proposal on the Agenda.

It was as follows:—

2 (a). *That the changes in the Arts Faculty Examination Regulations, as proposed by the Arts Faculty in its Proceedings of the 22nd May* 1891, *and the changes proposed in the Oriental Faculty Examination Regulations, as recommended by the Oriental Faculty in its Proceedings of the 15th May* 1891, *be adopted, and that in the event of their being sanctioned by the Local and Supreme Governments, these changes be introduced in* 1892.

With regard to 2 (a) the Vice-Chancellor explained the changes that had been made ...the Arts and Oriental Faculty Regulations regarding the admission to the Examinations, ...arrangement of the Examination papers in Oriental Languages, &c., and dwelt on the ...ity of the alterations proposed in the Regulations for the M. O. L. Examination, pointing ...the anomaly now existing in them which permitted a candidate, not thoroughly acquainted ...any of the Oriental Classical Languages, to obtain the degree of Master of Oriental ...ing. It was resolved that the Revised Regulations, as given in Appendix I, be passed ...submitted to the Local and Supreme Governments for confirmation previous to their ...sealed with the Common Seal of the University.

The proposal—

2 (b). *That the change in paragraph* 10 *IV. of the Middle School Examination Regulations, as proposed by the Syndicate in its Proceedings of the 30th May* 1891, *be sanctioned with effect from* 1892—

...was sanctioned (*see* Appendix II).

Final Standard Examination for European Schools.

3. The 25th proposal of the Syndicate, which was as follows:—

That the Final Standard Examination, prescribed for European Schools, be held to be equivalent to the Entrance Examination in the Arts Faculty of the Panjab University wherever the passing of the Entrance Examination of an Indian University is a necessary condition for admission to any of the Examinations of the University (vide paragraph 2, Syndicate Proceedings dated 28th February 1891)—

was considered along with the changes in the Regulations for the Intermediate Examination and was unanimously accepted.

Revised Medical Examination Regulations.

4. The third proposal—

That the revision of the Medical Examination Regulations, as proposed by the Medical Faculty in its Proceedings of 12th May 1891 (Appendix II), be accepted with the modifications recommended by the Syndicate in its Proceedings of the 30th May 1891, and that in the event of the Revised Regulations receiving the sanction of the Local and Supreme Governments, the same come into force in 1892—

was next considered. The Vice-Chancellor having explained the reasons which had induced the Medical Faculty and Syndicate to revise the existing Regulations with a view to remove certain deficiencies and inaccuracies in the wording, the above Resolution was carried with a verbal modification, proposed by Dr. T. Young and accepted by all the members present, substituting in paragraph 17 of the L. M. S. and in paragraph 13 of the M. B. Regulations the words "Chemistry and Physics" for "Chemistry" (see Appendix III).

Revised Financial Rules.

5. In reading the next proposal, which was as follows:—

That the Revised Financial Rules, as proposed by the Syndicate in its Proceedings of the 30th May 1891, be adopted—

the Vice-Chancellor explained the principal features of the Revised Rules and the desirability of the constitution of a Board of Accounts. While accepting these Revised Rules on the whole, Mr. Kellner (Accountant-General, Panjab) proposed that in the first paragraph the words "Official Year" be substituted for the "Calendar Year." The amendment was seconded by Mr. Bell, and on being put to the vote was carried unanimously. Bábu S. B. Mukerji enquired why in the Financial Rules no reference was made to the Oriental College Accounts. The Vice-Chancellor explained that the Oriental College Accounts were quite distinct and separate from those of the University, and that it had not been found opportune to incorporate rules referring to them in the General Financial Rules as now before the meeting.

The Financial Rules, with the amendment of Mr. Kellner as stated above, and a corresponding alteration of date in paragraph 15, were then passed, as shown in Appendix IV.

Procedure at Convocation.

6. The next proposal was—

That the Rules regarding the procedure to be followed in conferring degrees be amended, as recommended by the Syndicate in its Proceedings of the 8th June 1891.

The Vice-Chancellor explained the necessity of shortening the procedure at Convocation in view of the increasing number of persons who would be entitled to receive degrees at the ceremony. Bábu Sási Bhushan Mukerji proposed an amendment that groups of candidates be presented separately according to the divisions in which they passed. The Vice-Chancellor pointed out that the object of the new rules would be partially defeated and the procedure at the Convocation would still be lengthened if the Bábu's proposal were adopted.

The amendment not having been seconded was thereupon withdrawn, and the original proposal was passed (*see* Appendix V).

Changes in the Courses of Reading.

7. The next proposal—

That the changes proposed in the Intermediate, B. A. and B. O. L. Examination Regulations and Courses of Reading by the Arts Faculty in its Proceedings of the 17th April 1891 with the modifications proposed by the Syndicate in its Proceedings of 30th May and 8th June 1891 be adopted, and that, in the event of the changes proposed receiving the sanction of the Local and Supreme Governments, the same be introduced with effect from 1894—

being put forward the proposed raising of marks for History and Philosophy and the reduction of 150 marks for Mathematics was discussed. Shaikh Nának Bakhsh, Khán Bahádur, proposed, and Muhammad Husain Khán, Khán Bahádur, seconded, an amendment that the

marks for Mathematics be fixed at 130. Bábu Sási Bhushan Mukerji spoke against the amendment. On being put to the vote the amendment was lost.

The Vice-Chancellor brought to the notice of the meeting the opinion expressed by the Reverend Mr. Allnutt in his proxy paper that Natural Theology be retained as an alternative subject along with Inductive Logic for the second paper in Philosophy in the B. A. Examination as originally proposed by the Arts Faculty. Dr. Ewing said that on further thought he was inclined to support the retention of Natural Theology, as it seemed hard to make Inductive Logic a compulsory subject for all students of Philosophy. Mr. Bell also supported Mr. Allnutt's views, especially on the grounds that Inductive Logic, which by the Syndicate's proposal would be made compulsory for students taking up Philosophy, could be studied with advantage only by students acquainted with Natural Science, and that therefore the study of Philosophy in those Arts Colleges where Natural Science was not taught would suffer by the exclusion of this alternative subject.

Mr. Bell then proposed, and Dr. Ewing supported, an amendment that Natural Theology be retained as an alternative subject for Paper *b*, Part 2, in Philosophy at the B. A. Examination. After Bábu P. C. Chatterji had mentioned certain objections against the introduction of Natural Theology into the B. A. Examination, the amendment was put to the vote from the Chair and carried by 8 votes against 6, the Vice-Chancellor and the Registrar not voting. The Syndicate's proposal thus amended was then passed (*see* Appendix VI).

Regulations for LL. B. and LL. D. Examinations.

8. The next business was the first proposal on the Agenda. It was as follows :—

That the Regulations for the LL. B. and LL. D. Examinations, as adopted by the Syndicate (see *paragraph* 4 *of Proceedings dated* 25*th March* 1891, *Appendix II*), *be sanctioned.*

The Vice-Chancellor explained succinctly the principles upon which the Regulations for the new Law degrees had been framed, and which had been set forth at length in his previous memorandum on the subject (*see* Appendix VII).

In order to facilitate the introduction of these Regulations, the Vice-Chancellor proposed, and Bábu P. C. Chatterji seconded, an amendment that the following provisos be added to paragraph 1 of the special rules for graduates in Arts of the Panjab University who desire to qualify for the LL. B. degree :—

"Provided that Law students who may have passed the Preliminary or First Certificate in Law Examination prior to the coming into operation of these rules will have the option of taking advantage of these rules, subject to the condition of their graduating in Arts in the examination to be held in March 1892."

The following proviso to be added to Rule B. of the abovenamed special rules :—

"Provided that Law students, being graduates in Arts, who may have passed the Preliminary Examination prior to the coming into operation of these rules, may at once after the passing of these rules join the Licentiate-in-Law class if they desire to be governed by these rules, and shall be entitled after attending not less than three-fourths of the lectures delivered in the Licentiate-in-Law class during the year of their joining the same to appear at the Intermediate Examination in Law."

These amendments having been passed unanimously, the Regulations for the LL. B. and LL. D. Examinations as shown in Appendix VIII. were sanctioned.

Dr. Browne's nomination as representative of the Senate on the International Congress for Hygiene and Demography.

9. The proposal—

That Dr. S. H. Browne be nominated to represent the Senate on the VIIth International Congress for Hygiene and Demography, to be held in London, August 1891—

was passed unanimously.

Appointment of Lála Rámji Dás as Auditor of the University Accounts.

10. The next proposal—

That Lála ámji Dás, Accountant, Public Works Department, be re-appointed Auditor of the University Accounts for a term of two years—

was passed without discussion.

Examiner in Engineering.

28. The appointment of Rái Bahádur Ganga Rám as Examiner for the First Examination in Civil Engineering for 1891 was confirmed.

English Courses of Reading.

29. Agreeably to the Syndicate's proposal it was resolved—

That the Revised Courses of Reading in English for the Intermediate and B. A. Examinations of 1893 and 1894, as adopted by the Syndicate (vide paragraph 3 (b), Syndicate Proceedings, dated 25th March 1891, with Appendix), be sanctioned, see *Appendix XVI.*

M. A. Courses of Reading.

30. The next proposals of the Syndicate—

(*a*). *That the English Course of Reading for the M. A. Examination, 1893, as proposed by the Arts Faculty in its Proceedings of 22nd May 1891, be adopted ;*

(*b*). *That the new Course in Mathematics for the M. A. Examination, as recommended by the Arts Faculty in its Proceedings of the 22nd May 1891, be adopted for 1892, and that it should remain in force until changed under the orders of the Senate ;*

(*c*). *That the M. A. Examination Course in Sanskrit prescribed for 1892 be retained for 1893* (see *Oriental Faculty Proceedings, dated 10th May 1891*) ;

were then carried (*see* Appendices XVII to XIX).

Rules proposed by Chief Court.

31. The Rules proposed by the Hon'ble Judges of the Chief Court for granting special permission to candidates to appear at the Law Examinations held by the University and accepted by the Syndicate (*see* paragraph 6, Syndicate Proceedings, dated 25th March 1891, Appendix III) were adopted (*see* Appendix XX).

Endowment of Patiála-Sime Medal.

32. It was resolved—

That the sum of Rs. 3,000 received from His Highness the Mahárája of Patiála for the endowment of the Patiála-Sime Gold Medal be invested in 4 per cent. Government Promissory Notes, His Highness having kindly agreed to bear the cost of the investment.

Application regarding Gurmukhi Examinations.

33. The last proposal of the Syndicate was—

That application be made to the Military authorities with a view of securing for students of the Oriental College who have successfully passed the Panjab University Examinations in Gurmukhi Language and Literature a preferential claim to employment as Granthís in Sikh Regiments.

This was passed unanimously.

Appointment of Jullundur Medical Reader.

34. The Senate then proceeded to appoint a person to hold the post of Jullundur Medical Reader, which had become vacant on expiration of the term of the previous appointment. In accordance with Rule 3 relating to Endowed Readers and Translators special notices had been previously circulated among the members of the Senate.

Dr. Perry, Officiating Principal, Medical College, had recommended the previous incumbent, Rái Bahádur Brij Lál Ghose. The meeting accordingly resolved that Rái Bahádur Brij Lál Ghose be re-appointed Jullundur Medical Reader on the salary fixed by the Senate's Resolution 12 of the 27th November 1890 for a term of two years with effect from the present date.

Appointment of Patiála Translator.

35. Special notices had been issued also regarding the filling up of the post of Patiála Translator which had become vacant on resignation of the previous incumbent. No written recommendations had been received.

It was resolved that Lála Chandar Bhán, B. A., who had been selected by the Syndicate to officiate in the appointment since the 1st April 1891, and who was also strongly recommended by Bábu S. B. Mukerji, be appointed Patiála Translator for a term of two years from the date of the present meeting.

M. A. STEIN,

Registrar, Panjab University.

APPENDIX I.

Statements of changes proposed in the Regulations for the Examinations of the Arts Faculty.

[*Only those Paras. are printed in which changes are proposed.*]

REGULATIONS FOR THE ENTRANCE EXAMINATION, ARTS FACULTY.

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1890.

III.—A Classical Language—

Sanskrit, Arabic, Hebrew, Greek or Latin—

Two written papers of three hours each—

	MARKS.	
(*a*). Translation of easy passages from the Classical Language into the Vernacular of the candidate and *vice versâ*	... 75	
(*b*). Grammar and explanation	... 75	
		— 150

IV.—Persian—

Two written papers of three hours each—

(*a*). Translation from Persian into the Vernacular and *vice versâ*	60	
(*b*). Grammar and explanation	... 60	
		-- 120

14. Four weeks after the commencement of the examination, or as soon thereafter as is possible, the Registrar shall publish a list of the candidates who have passed, arranged in three divisions, the first and second being in order of merit. Each successful candidate shall be granted a certificate, stating the division in which he had passed.

REVISED REGULATIONS.

12—

III.—A Classical Language—

Sanskrit, Arabic, Hebrew, Greek or Latin—

Two written papers of three hours each—

		MARKS.
(*a*). Translation from the Classical Language into the Vernacular; explanation of passages ...		75
(*b*). 1. Grammar ...	... 35	
2. Translation of easy passages from the Vernacular into the Classical Language ...	40	75
		150

IV.—Persian—

Two written papers of three hours each—

(*a*). Translation from Persian into the Vernacular; explanation of passages		60
(*b*). 1. Grammar ...	... 25	
2. Translation from the Vernacular into Persian	... 35	60
		120

14. Six weeks after the commencement of the examination, or as soon thereafter as is possible, the Registrar shall publish a list of the candidates who have passed, arranged in three divisions, the first and second being in order of merit. Each successful candidate shall be granted a certificate, stating the division in which he had passed.

REGULATIONS FOR THE INTERMEDIATE EXAMINATION, ARTS FACULTY.

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1890.

2. The examination shall be open to any undergraduate of the Panjab or (subject to the sanction of the Syndicate) of any other recognised University, and to any person who has passed the Entrance Examination of the Panjab University College, provided that the candidate shall have matriculated not less than two years previously.

REVISED REGULATIONS.

2. The examination shall be open to any person who has passed the Entrance Examination of the Arts Faculty of the University of the Panjab or (subject to the sanction of the Syndicate) of any other recognized University, and to any person who has passed the Entrance Examination of the Panjab University College, or who has passed the Final Standard Examination for European Schools in India, provided that the candidate shall have passed any of the abovenamed examinations not less than two years previously.

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1890.

12—

II.—A Classical Language—

Sanskrit, Arabic, Hebrew, Greek or Latin—

Two written papers of three hours each—

	MARKS.
(*a*). Translation from the Classical Language into English, explanation of passages in poetry and prose, and grammar ...	75
(*b*). Translation from English into the Classical Language ...	75
	— 150

III.—Persian—

Two written papers of three hours each—

(*a*). Translation from Persian into English, explanation of passages in poetry and prose, and grammar ...	60
(*b*). Translation from English into Persian	60
	— 120

14. Four weeks after the commencement of the examination, or as soon thereafter as is possible, the Registrar shall publish a list of candidates who have passed, arranged in three divisions, the first and second being in order of merit. Each successful candidate shall be granted a certificate, stating the division in which he has passed.

REVISED REGULATIONS.

12—

II.—A Classical Language—

Sanskrit, Arabic, Hebrew Greek, or Latin—

Two written papers of three hours each—

	MARKS.
(*a*). *Poetry:* Translation from the Classical Language into English and explanation of passages; grammar ...	75
(*b*). 1. *Prose:* Translation from the Classical Language into English and explanation of passages	40
2. Translation fr m English into the Classical Language ...	35
	— 150

III.—Persian—

Two written papers of three hours each—

(*a*). *Poetry:* Translation from Persian into English and explanation of passages; grammar	60
(*b*). 1. *Prose:* Translation from Persian into English and explanation of passages ...	30
2. Translation from English into Persian	30
	— 120

14. Five weeks after the commencement of the examination, or as soon thereafter as is possible, the Registrar shall publish a list of candidates who have passed, arranged in three divisions, the first and second being in order of merit. Each successful candidate shall be granted a certificate, stating the division in which he has passed.

REGULATIONS FOR THE DEGREE OF BACHELOR OF ARTS EXAMINATION.

2. The examination shall be open to any undergraduate who shall have passed the Intermediate (A. F.) Examination of the Panjab, or (subject to the sanction of the Syndicate) the First Arts or other equivalent examination of any other recognized University, and to any person who has passed the Proficiency in Arts Examination of the Panjab University College, provided that the candidate shall have passed such examination not less than two years previously.

2. The examination shall be open to any undergraduate who shall have passed the Intermediate Examination in Arts of the University of the Panjab, or (subject to the sanction of the Syndicate) the First Arts or other equivalent examination of any other recognized University, provided that the candidate shall have passed such examination not less than two years previously.

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1890.

12—

II.—A Classical Language—

Sanskrit, Arabic, Hebrew, Greek or Latin—

Two written papers of three hours each—

	MARKS.
(a). Translation from the Classical Language; explanation of passages in poetry and prose; questions on grammar and prosody ...	75
(b). Translation into the Classical Language and composition ...	75
	— 150

III.—Persian—

Three written papers of two hours each—

(a). Translation from Persian; explanation of passages in poetry and prose; questions on grammar and prosody ...	50
(b). Translation into Persian and composition ...	40
(c). Arabic Grammar; translation of a passage from the first Twenty Nights of Alif Laila into English ...	30
	— 120

REVISED REGULATIONS.

12—

II.—A Classical Language—

Sanskrit, Arabic, Hebrew, Greek or Latin—

Two written papers of three hours each—

		MARKS.
(a). *Poetry:* Translation from the Classical Language into English and explanation of passages; grammar and prosody		75
(b). 1. *Prose:* Translation from the Classical Language into English and explanation of passages ...	40	
2. Translation from English into the Classical Language ...	35	
		— 75
		150

III.—Persian—

Two written papers of three hours each—

(a). Translation from Persian into English; explanation of passages in poetry and prose; questions on grammar and prosody ...		60
(b). 1. Translation into Persian and composition ...	30	
2. Arabic Grammar; translation of a passage from the first Twenty Nights of Alif Laila into English ...	30	
		— 60
		120

REGULATIONS FOR THE DEGREE OF MASTER OF ARTS EXAMINATION.

Regulations as sanctioned in 1890:

2. Any person who has passed the High Proficiency in Arts Examination of the Panjab University College, and any Graduate of the Panjab or (subject to the sanction of the Syndicate) of any other recognized University, may be examined for the Degree of Master of Arts in one or more of the following branches:—

1. Languages.
2. History.
3. Mathematics.
4. Mental and Moral Philosophy.
5. Physical Science.

Revised Regulations:

2. Any Graduate in Arts of the University of the Panjab or (subject to the sanction of the Syndicate) of any other recognized University may be examined for the Degree of Master of Arts in one or more of the following branches:—

1. Languages.
2. History.
3. Mathematics.
4. Mental and Moral Philosophy.
5. Physical Science.

Statement of changes proposed in the Regulations for the Examinations of the Oriental Faculty.

[*Only those Paras. are printed in which changes are proposed.*]

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1890. — REVISED REGULATIONS.

REGULATIONS FOR THE ENTRANCE EXAMINATION, ORIENTAL FACULTY.

Regulations as sanctioned in 1890.

12—

II.—A Classical Language—
Sanskrit or Arabic, by the Intermediate (Arts) standard—
Two written papers of three hours each—

	Marks.
(*a*). Translation from the Classical Language; explanation of passages in poetry and prose, and grammar	75
(*b*). Translation into the Classical Language	75
	— 150

III.—Persian—
By the Intermediate (Arts) standard—
Two written papers of three hours each—

(*a*). Translation from Persian, explanation of passages in poetry and prose, and grammar ...	... 60
(*b*). Translation into Persian	... 60
	— 120

Revised Regulations.

12—

II.—A Classical Language—
Sanskrit or Arabic, by the Intermediate (Arts) standard—
Two written papers of three hours each—

		Marks.
(*a*) *Poetry*: Translation from the Classical Language into the Vernacular and explanation of passages; grammar		75
(*b*). 1. *Prose*: Translation from the Classical Language and explanation of passages ...	40	
2. Translation from the Vernacular into the Classical Language	... 35	75
		— 150

III.—Persian—
By the Intermediate (Arts) standard—
Two written papers of three hours each—

(*a*). *Poetry*: Translation from Persian into the Vernacular and explanation of passages; Grammar ...		60
(*b*). 1. *Prose*: Translation from Persian into the Vernacular and explanation of passages ...	30	
2. Translation from the Vernacular into Persian	... 30	60
		— 120

Regulations as sanctioned in 1890.

14. Four weeks after the commencement of the examination, or as soon thereafter as is possible, the Registrar shall publish a list of the candidates who have passed, arranged in three divisions, the first and second being in order of merit. Each successful candidate shall be granted a certificate, stating the division in which he had passed.

Revised Regulations.

14. Six weeks after the commencement of the examination, or as soon thereafter as is possible, the Registrar shall publish a list of the candidates who have passed, arranged in three divisions, the first and second being in order of merit. Each successful candidate shall be granted a certificate, stating the division in which he had passed.

REGULATIONS FOR THE INTERMEDIATE EXAMINATION, ORIENTAL FACULTY.

Regulations as sanctioned in 1890.

2. The examination shall be open to any undergraduate of the Panjab or (subject to the sanction of the Syndicate) of any other recognized University, and to any person who has passed the Entrance Examination of the Panjab University College, provided that the candidate shall have matriculated not less than two years previously.

Revised Regulations.

2. The examination shall be open to any person who has passed the Entrance Examination of the Oriental Faculty of the University of the Panjab, and to any person who has passed the Entrance Examination of the Panjab University College, provided that the candidate shall have passed either of the said examinations not less than two years previously.

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1890.

12—

I.—A Classical Language—
Sanskrit or Arabic, by the Bachelor of Arts standard—
Two written papers of three hours each—

	MARKS.	
(a). Translation from the Classical Language, explanation of passages in poetry and prose, and questions on grammar and prosody ...	75	
(b). Translation into the Classical Language and composition ...	75	
		— 150

II.—Persian, by the Bachelor of Arts standard—
Three written papers of two hours each—

(a). Translation from Persian, explanation of passages in poetry and prose, and questions on grammar and prosody	50	
(b). Translation into Persian and composition	40	
(c). Arabic grammar, translation of passages from the first 20 Nights of Alif Laila ...	30	
		— 120

14. Four weeks after the commencement of the examination, or as soon thereafter as is possible, the Syndicate shall publish a list of candidates who have passed, arranged in three divisions, the first and second being in order of merit. Each successful candidate shall be granted a certificate, stating the division in which he has passed.

REVISED REGULATIONS.

12—

I.—A Classical Language—
Sanskrit or Arabic, by the Bachelor of Arts standard—
Two written papers of three hours each—

		MARKS.
(a). *Poetry :* Translation from the Classical Language into the Vernacular and explanation of passages ; grammar ...		75
(b). 1. *Prose :* Translation from the Classical Language into the Vernacular and explanation of passages	40	
2. Translation from the Vernacular into the Classical Language	35	75
		150

II.—Persian, by the Bachelor of Arts standard—
Two written papers of three hours each—

(a). Translation from Persian into the Vernacular, explanation of passages in poetry and prose, and questions on grammar and prosody		60
(b). 1. Translation into Persian and composition	30	
2. Arabic grammar, translation of passages from the first 20 Nights of Alif Laila ...	30	60
		120

14. Five weeks after the commencement of the examination, or as soon thereafter as is possible, the Syndicate shall publish a list of candidates who have passed, arranged in three divisions, the first and second being in order of merit. Each successful candidate shall be granted a certificate, stating the division in which he has passed.

REGULATIONS FOR THE EXAMINATION FOR BACHELOR OF ORIENTAL LEARNING.

2. The examination shall be open to any undergraduate who shall have passed the Intermediate Examination of the Panjab, or (subject to the sanction of the Syndicate) the First Arts, or other equivalent examination of any other recognized University, and to any person who has passed the Proficiency in Arts Examination of the Panjab University College, provided the candidate shall have passed such examination not less than two years previously.

12—

I.—A Classical Language—
Sanskrit or Arabic—
Four written papers of three hours each—

	MARKS.
(a). Translation from the Classical Language ; explanation of passages in poetry and prose ...	35
(b). Translation into the Classical Language and composition ...	40
(c). Grammar and prosody	35
(d). Literature	40
	150

2. The examination shall be open to any undergraduate who shall have passed the Intermediate Examination in the Oriental Faculty of the University of the Panjab, and to any person who has passed the Proficiency in Arts Examination of the Panjab University College, provided the candidate shall have passed either of the said examinations not less than two years previously.

12—

I.—A Classical Language—
Sanskrit or Arabic—
Three written papers of three hours each—

	MARKS.
(a). *Poetry :* Translation from the Classical Language into the Vernacular and explanation of passages ; prosody ...	50
(b). *Prose :* Translation from the Classical Language into the Vernacular and explanation of passages ; grammar ...	50
(c). Translation from the Vernacular into the Classical Language and composition ...	50
	150

REGULATIONS AS SANCTIONDD IN 1890.	MARKS.	REVISED REGULATIONS	MARKS.
II.—Persian—		II.—Persian—	
Four written papers of three hours each—		Three written papers of three hours each—	
(a). Translation from Persian; explanation of passages in poetry and prose ...	30	(a). *Poetry:* Translation from Persian into the Vernacular and explanation of passages; prosody ...	40
(b). Translation into Persian and composition	30	(b). *Prose:* Translation from Persian into the Vernacular and explanation of passages; grammar ...	40
(c). Grammar, rhetoric and prosody ...	30	(c). Translation from the Vernacular into Persian and Composition ...	40
(d). Literature	30		
	— 120		— 120

REGULATIONS FOR THE EXAMINATION FOR MASTER OF ORIENTAL LEARNING.

Regulations as sanctioned in 1890:

2. Any person who has passed the High Proficiency in Arts Examination of the Panjab University College, and any Graduate in Oriental Learning of the Panjab or in Arts of the Panjab, or (subject to the sanction of the Syndicate) of any other recognized University, may be examined for the Degree of Master of Oriental Learning in one or more of the following branches :—

1. Languages.
2. History.
3. Mathematics.
4. Mental and Moral Philosophy
5. Physical Science.

7. Every candidate shall be required to write an Essay in his Vernacular on a subject connected with the History or Literature of the language professed by him.

8. A written paper of questions shall be set on Comparative Grammar, with special reference to the language professed by the candidate; but it shall be optional with the candidate to take up this paper or not.

9. The Examination in History shall be in the following subjects :—

1. The History of England.
2. The History of India, including an acquaintance with the works of native historians, both Hindu and Mahomedan.
3. As a selected period, the History of England during the Reign of Queen Victoria, to the end of 1876.
4. The Constitutional History of England.
5. The Rise and Progress of Civilization.
6. Political Economy.

Candidates shall also be required to write an Essay in their Vernacular on some subject connected with the course.

Revised Regulations:

2. Any person who has passed the High Proficiency in Arts Examination of the Panjab University College, and any Bachelor of Oriental Learning of the University of the Panjab, may be examined for the Degree of Master of Oriental Learning in one or both of the following Languages :—

1. Sanskrit.
2. Arabic.

7. A written paper of questions shall be set on the Literature of the Language taken up by the candidate, which shall also include questions on the Philosophical systems connected with that Literature.

8. All answers shall be written in the Vernacular language which has been selected by the candidate as the medium of Examination in his application, and every candidate shall be required to write an Essay in his Vernacular on a subject connected with the History or Literature of the language professed by him.

Omitted.

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1890.

10. The Examination in Mathematics shall be in the following subjects :—

1. Course B. for the B. O. L. Examination, carried higher.

2. Integral Calculus ; integration of rational functions ; methods of reduction ; length of curves ; areas of plane curves and surfaces ; volume of solids ; simple cases of change of variable ; definite integrals ; expansions of functions in trigonometrical series.

3. Differential equations of first order between two variables, exact differential equations of first degree ; integrating factors for homogenous equation ; singular solutions ; partial differential equations of the first order.

4. Analytic Statics, including attraction and virtual velocities.

5. Dynamics of a particle ; laws of motion ; motion of a particle under the action of constant force ; and of central forces, with special reference to such forces varying as the inverse square of the distance.

6. Hydromechanics ; irrotational motion ; Green's theorem ; the stream function ; simple cases of motion of solids through a liquid ; simple cases of vertex motion ; waves in liquid and in air.

7. Rigid Dynamics ; moments of Inertia ; motion about a fixed axis ; motion in two dimensions ; conversion of vis viva ; small oscillations with one degree of freedom.

8. Theory of Heat ; thermometry ; calorimetry ; the indicator diagram ; adiabatic lines ; heat engines ; latent heat ; radication ; convection ; conduction.

9. Theory of Electricity and Magnetism, treated in an elementary manner and without advanced analytical methods.

REVISED REGULATIONS.

Omitted.

11. The Examination in Mental and Moral Philosophy shall be in the following subjects :—

1. Logic, Deductive and Inductive.
2. Psychology.
3. Moral Science.
4. The History of Philosophy.

Also in one of the following subjects, to be selected by the candidate :—

(a). Natural Theology.

(b). Elements of Jurisprudence.

Candidates shall also be required to write an Essay in their Vernacular on some subject connected with the course.

Omitted.

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1890.	REVISED REGULATIONS.
12. Candidates in Physical Science shall be examined in the doctrine of Scientific Method, and in any one of the following subjects :— (1). Chemistry and Physics. (2). Zoology, Comparative Anatomy and Physiology. (3). Botany, including Physiology, Palæobotany, and a knowledge of Indian Plants. (4). Geology and Mineralogy. The scope of these subjects shall be as laid down for the Degree of Master (or the equivalent certificate of) Science.	*Omitted.*
13. Six papers of three hours each shall be set in every subject.	9. Six papers of three hours each shall be set in each language.
14. Any Master of Oriental Learning may, on payment of a fee of twenty-five rupees, be admitted to this examination in any branch other than that in which he was previously examined, and may, if his attainments come up to the standard prescribed, be granted a certificate to that effect, stating the Class in which he has passed.	10. Any Master of Oriental Learning may, on payment of a fee of twenty-five rupees, be admitted to this examination in a language other than that in which he was previously examined, and may, if his attainments come up to the standard prescribed, be granted a certificate to that effect, stating the Class in which he has passed.

APPENDIX II.

10—

IV.—Persian—

Two written papers of 2 hours each—

			MARKS.
(a).	Translation from Persian into the Vernacular		60
(b).	1. Grammar	25	
	2. Translation from the Vernacular into Persian ...	35	60
			120

APPENDIX III.

Changes proposed in the Regulations for the Diploma of Licentiate in Medicine and Surgery.

(Only those Paras. are printed in which changes are proposed.)

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1886.	REVISED REGULATIONS.
REGULATIONS FOR THE DIPLOMA OF LICENTIATE IN MEDICINE.	REGULATIONS FOR THE DIPLOMA OF LICENTIATE IN MEDICINE AND SURGERY.
1. An examination for the Diploma of Licentiate of Medicine shall be held annually in Lahore, and shall commence at such time as the Senate shall determine, the date to be notified in the Calendar for the year. The Examination shall consist of two parts, entitled respectively the First and Second Examinations for Licenciate in Medicine.	1. An examination for the Diploma of Licentiate in Medicine and Surgery shall be held annually in Lahore, beginning on the third Monday in April, or on such date as may be fixed by the Syndicate. The Examination shall consist of two parts, entitled respectively the First and Second Examinations for Licentiate in Medicine and Surgery.
FIRST EXAMINATION FOR LICENTIATE IN MEDICINE.	FIRST EXAMINATION FOR LICENTIATE IN MEDICINE AND SURGERY.
2. Any undergraduate of the University who can produce certificates to the following effect may be admitted to this examination :— (a). Of having passed the Entrance Examination of an Indian University.	2. Any person who can produce certificates to the following effect may be admitted to this examination :— (a). Of having passed the Entrance or any equivalent Examination of an Indian or other University recognized by the Syndicate.

[Regu]lations as sanctioned in 1890.

[6.] Every candidate shall be examined in [th]e following subjects :—

[Des]criptive and Surgical Anatomy ;

[Ele]mentary Chemical Physics, including the general laws of Light, Heat, Electricity, and Magnetism ; also Chemistry, Organic and Inorganic, having special reference to Practical Medical Science ;

Botany ;

[Mat]eria Medica and Pharmacy ;

[Gen]eral Anatomy and Physiology ;

[Pr]actical Chemistry, so far as regards *the testing for the acid and base in ordinary salts*, the presence and nature of ordinary poisons, and the examination of animal secretions, and urinary deposits ; also *testing for the impurities of potable waters ;*

[An]d at his option, Comparative Anatomy and Zoology.

The portions of Botany in which candidates shall be examined are here specified—

[Subj]ects in Botany for the First Examination for Licentiate in Medicine.

Elementary Anatomy, Histology and Physiology of flowering plants. The principles of Hooker's and Bentham's systems of classification of plants. A detailed account of the below named *twenty-eight* natural orders, which are specially important in the Panjab :—

[illegible]	*Papaveraceae*	*Cruciferae*
[illegible]	*Malvaceae*	*Aruntiaceae*
[illegible]	*Leguminoseae*	*Rosaceae*
[illegible]	*Cucurbitaceae*	*Myrtaceae*
[illegible]	*Cinchonaceae*	*Apocynaceae*
[illegible]	*Labiateae*	*Scrophulariaceae*
[illegible]	*Boraginaceoe*	*Polygonaceae*
[illegible]	*Urticaseae*	*Coniferae*
[illegible]	*Iridaceae*	*Amyrillidaceae*
[illegible]		

Revised Regulations.

6. Every candidate shall be examined in the following subjects :—

Descriptive and Surgical Anatomy ;

Elementary Chemical Physics, including the general laws of Light, Heat, Electricity and Magnetism ; also Chemistry, Organic and Inorganic, having special reference to Practical Medical Science ;

Botany ;

Meteria Medica and Pharmacy ;

General Anatomy and Physiology ;

Practical Chemistry, so far as regards *the testing for the acid and base in ordinary salts*, the presence and nature of ordinary poisons, and the examination of animal secretions and urinary deposits ; also *testing for the impurities of potable waters ;*

And at his option, Comparative Anatomy and Zoology.

The portions of Botany in which candidates shall be examined are here specified—

Subjects in Botany for the First Examination for Licentiate in Medicine and Surgery.

Elementary Anatomy, Histology and Physiology of flowering plants. The principles of Hooker's and Bentham's systems of classification of plants. A detailed account of the below named *twenty-eight* natural orders, whicharespecially important in the Panjab :—

Ranunculaceae	*Papaveraceae*	*Cruciferae*
Caryophyllaceae	*Malvaceae*	*Aruntiaceae*
Rutaceae	*Leguminoseae*	*Rosaceae*
Umbelliferae	*Cucurbitaceae*	*Myrtaceae*
Compositae	*Cinchonaceae*	*Apocynaceae*
Asclepiadaceae	*Labiateae*	*Scrophulariaceae*
Solanaceae	*Boraginaceae*	*Polygonaceae*
Euphorbiaceae	*Urticaseae*	*oniferae*
Liliaceae	*Iridaceae*	*Amyrillidaceae*
Graminaei		

The Examination in Comparative Anatomy for the M. B. Examination shall be divided into two parts :—

1st that upon the Invertebrata.
2nd do. do. Vertebrata.

Of the total number of marks given for the Examination, both written and oral, two-thirds will be assigned to the questions upon the Vertebrata, and the remaining one-third to those upon the Invertebrata.

Moreover, the scope of the Examination upon the Invertebrata will include the following classes of that sub-kingdom, and each of these classes will be considered with reference to its general characters and especially as regards the Morphology of selected types.

The following are the classes with their representative type or types :—

Porifera ...	Common Sponge.
Ceelenterata ...	Hydra : Sea Anemone.
Echenodermata	Starfish : Sea Cucumber Sea Porcupine.
Vermes ...	The Entozoa.
Anarthropoda ...	Leech : Earthworm.
Arthropoda ...	Lobster : Spider : Cockroach : Centipede.
Mollusca ...	Oyster : Cattle fish : Snail.

(The Text-book recommended is, for the present, Nicholson's Students' Manual.)

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1886.

Para. inserted after Para. 7, first clause.

SECOND EXAMINATION FOR LICENTIATE IN MEDICINE.

8—

(*a*). Of having passed the First Examination for Licentiate of Medicine at least two years previously.

(*c*). Of having, subsequently to passing the First Licentiate Examination, performed Surgical operations during two summer sessions, the certificate to state the number and nature of the operations so performed.

13. Every candidate shall be required to examine, diagnose and treat cases of acute and chronic disease, to be selected by the Examiner, and to draw up careful histories of the cases also, if required, to perform and report in detail microscopical examinations on any of the selected cases that may have died in hospital.

To apply apparatus for great surgical injuries and explain the objects to be obtained by them as well as the manner of effecting these objects.

To examine, in the presence of the Examiner, morbid products chemically and by the aid of the microscope, demonstrating the results obtained.

To perform capital operations on the dead subjects, after detailing to the Examiner the Pathological conditions in which such operations are necessary, the different modes of operating adopted, and the reasons for preferring any particular mode of procedure.

REVISED REGULATIONS.

8. If a student fails in this examination in one subject only, he will be allowed in a subsequent year to appear in the corresponding examination in that subject on payment of the full fee of twenty rupees; and, if successful, he will be granted the usual certificate of having passed the First Examination.

Candidates who have passed the First Examination without having taken up the optional subject of Comparative Anatomy and Zoology may appear at any subsequent examination in that subject on payment of a fee of twenty rupees.

9. Every candidate shall on passing receive a certificate in the form entered in Appendix II.

SECOND EXAMINATION FOR LICENTIATE IN MEDICINE AND SURGERY.

10—

(*a*). Of having passed the First Examination for Licentiate in Medicine and Surgery of the University at least two years previously.

(*c*). Of having, subsequently to passing the First Licentiate Examination, gone through a complete course of Surgical operations on the dead body during a Summer Session.

[*N. B.—The number of paras. following to be changed accordingly.*]

15. Every candidate shall be required to examine, diagnose and treat cases of acute and chronic disease, to be selected by the Examiner, and to draw up careful histories of the cases also, if required, to perform and report in detail microscopical examinations on any of the selected cases that may have died in hospital.

To apply apparatus for great surgical injuries and explain the objects to be obtained by them as well as the manner of effecting these objects.

To examine, in the presence of the Examiner, morbid products chemically and by the aid of the microscope, demonstrating the results obtained.

To perform capital operations on the dead subjects, after detailing to the Examiner the Pathological conditions in which such operations are necessary, the different modes of operating adopted, and the reasons for preferring any particular mode of procedure.

Provided the changes introduced by these regulations into the curriculum and scope of the examination for Licentiate in Medicine and Surgery will not affect those candidates who had completed their course of studies before these rules came into force.

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1886.

16. The exact number of marks to be given in written and oral examination in each subject, and the number of marks necessary to pass, shall be as follows :—

FIRST EXAMINATION FOR LICENTIATE IN MEDICINE AND FIRST M. B. EXAMINATION.

	Written.	Oral.	Total.
Anatomy	200	100	300
Chemistry	200	100	300
Botany	100	50	150
Physiology	200	100	300
Materia Medica ...	200	100	300
Grand Total ...			1,350

REVISED REGULATIONS.

17. The number of papers to be set and the maximum number of marks to be given in written and oral examination in each subject shall be as follows :—

FIRST EXAMINATION FOR LICENTIATE IN MEDICINE AND SURGERY.

Compulsory or Optional.	Name of Subject.	No. of papers and value of marks.	Total value of written papers.	Value of marks for oral Examination.	Total.
Compulsory ...	Anatomy	2 papers of 100 marks each.	200	100	300
Ditto ...	Chemistry and Physics.	Ditto	200	100	300
Ditto ...	Botany	1 paper of 100 marks.	100	50	150
Ditto ...	Physiology ...	1 paper of 200 marks.	200	100	300
Ditto ...	Materia Medica ...	Ditto	200	100	300
Optional ...	Comparative Anatomy and Zoology.	1 paper of 100 marks.	100	50	150
	Total ..	...	...	...	1,500

SECOND EXAMINATION FOR LICENTIATE IN MEDICINE AND SECOND M. B. EXAMINATION.

	Written.	Oral.	Total.
Medicine	200	100	300
Surgery, including Ophthalmic Surgery ...	200	100	300
Midwifery and Diseases of Women	100	50	150
Medical Jurisprudence ...	200	100	300
Pathology and Hygiene...	200	100	300
Grand Total ...			1,350

(*Para. added.*)

SECOND EXAMINATION FOR LICENTIATE IN MEDICINE AND SURGERY.

Name of Subject.	No. of papers and value of marks.	Total value of written papers.	Value of marks for Oral Examination	Total
Medicine	1 paper of 200 marks.	200	100	300
Surgery, including Ophthalmic Surgery.	2 papers of 100 marks each.	200	100	300
Midwifery and Diseases of Women and Children.	1 paper of 100 marks.	100	50	150
Medical Jurisprudence	1 paper of 200 marks.	200	100	300
Pathology and Hygiene.	2 papers of 100 marks each.	200	100	300
Total ...	...	...	...	1,350

18. The text-books prescribed for the First and Second Examinations for Licentiate in Medicine and Surgery will be fixed by the Medical Faculty from time to time on the recommendation of the Principal of the Medical College.

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1886.

APPENDIX I.

1.—FORM OF APPLICATION FOR THE FIRST EXAMINATION OF LICENTIATE IN MEDICINE.

To—The Registrar of the Panjab University.

SIR,

I request permission to present myself at the ensuing First Examination for Licentiate in Medicine. The fee of Rs. 20 is forwarded herewith.

I am, &c.

Certificate.

I certify that   has fulfilled the requirements contemplated under paragraph 2 of the Regulations as to First Examination for Licentiate in Medicine.

(*N. B.*—This certificate is to be signed by the Principal of the College at which the candidate has studied.)

Particulars to be filled in by the candidate.

Age.
Date of passing the Entrance Examination.
Present occupation.
Father's name.
Residence.

2.—FORM OF APPLICATION FOR THE SECOND EXAMINATION FOR LICENTIATE IN MEDICINE.

To—The Registrar of the Panjab University.

SIR,

I request permission to present myself at the ensuing Second Examination for Licentiate in Medicine. The fee of Rs. 30 is forwarded herewith.

I am, &c.

Certificate.

I certify that   has fulfilled the requirements contemplated under paragraph 8 of the Regulations as to Second Examination for Licentiate in Medicine.

(*N. B.*—This certificate is to be signed by the Principal of the College at which the candidate has studied.)

Particulars to be filled in by the candidate.

Age.
Date of passing the First Examination for Licentiate in Medicine.
Present occupation.
Father's name.

REVISED REGULATIONS.

APPENDIX I.

1.—FORM OF APPLICATION FOR THE FIRST EXAMINATION FOR LICENTIATE IN MEDICINE AND SURGERY.

To—The Registrar of the Panjab University.

SIR,

I request permission to present myself at the ensuing First Examination for Licentiate in Medicine and Surgery. The fee of Rs. [illegible] is forwarded herewith.

I am, &c.

Certificate.

I certify that   has fulfilled the requirements contemplated under paragraph [illegible] of the Regulations as to First Examination for Licentiate in Medicine and Surgery.

(*N. B.*—This certificate is to be signed by the Principal of the College at which the candidate has studied.)

Particulars to be filled in by the candidate.

Age.
Religion.
Date of passing the Entrance Examination.
Present occupation.
Father's name.
Residence.

2.—FORM OF APPLICATION FOR THE SECOND EXAMINATION FOR LICENTIATE IN MEDICINE AND SURGERY.

To—The Registrar of the Panjab University.

SIR,

I request permission to present myself at the ensuing Second Examination for Licentiate in Medicine and Surgery. The fee of Rs. 30 is forwarded herewith.

I am, &c.

Certificate.

I certify that   has fulfilled the requirements contemplated under paragraph [illegible] of the Regulations as to Second Examination for Licentiate in Medicine and Surgery.

(*N. B.*—This certificate is to be signed by the Principal of the College at which the candidate has studied.)

Particulars to be filled in by the candidate.

Age.
Religion.
Date of passing the First Examination for Licentiate in Medicine and Surgery.
Present occupation.

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1886.

APPENDIX II.

1.—CERTIFICATE OF PASSING THE FIRST EXAMINATION FOR LICENTIATE IN MEDICINE.

This is to certify that duly passed the First Examination for Licentiate in Medicine at the Annual Examination held in the year 18 , having been placed in the division, No.

SENATE HALL, LAHORE : } *Registrar,*
The 18 . } *Panjab University.*

2.—DIPLOMA AND LICENSE FOR THE SECOND EXAMINATION FOR LICENTIATE IN MEDICINE.

This is to certify that having passed the Examination for a License in Medicine, Obstetrics and Surgery at the Examination in 18 is hereby authorized to practice Medicine, Obstetrics and Surgery.

Registrar, *Vice-Chancellor*

Panjab University. *of the Panjab University.*

SENATE HALL, LAHORE : } *Dean of the Faculty of Medicine,*
The 18 . } *Panjab University.*

REGULATIONS FOR THE DEGREES OF M. B. AND M. D.

Bachelor in Medicine.

1. An Examination for the Degree of Bachelor in Medicine shall be held annually in Lahore, and shall commence at such time as the Senate shall determine, the date to be approximately notified in the Calendar for the year. The Examination shall consist of two parts, entitled, respectively, the First and Second M. B. Examinations.

FIRST M. B. EXAMINATION.

2. Any undergraduate of the University who can produce certificates to the following effect may be admitted to this Examination:—

(a) Of having passed the Intermediate Examination in Arts.

6. Every candidate shall be examined in the following subjects:—

Descriptive and Surgical Anatomy ;

Elementary Chemical Physics, including the general laws of Light, Heat, Electricity and Magnetism ; also Chemistry, Organic and Inorganic, having special reference to Practical Medical Science ;

REVISED REGULATIONS.

APPENDIX II.

1.—CERTIFICATE OF PASSING THE FIRST EXAMINATION FOR LICENTIATE IN MEDICINE AND SURGERY.

This is to certify that duly passed the First Examination for a License in Medicine, Obstetrics and Surgery at the Annual Examination held in the year 18 , having been placed in the division, No.

SENATE HALL, LAHORE : } *Registrar,*
The 18 . } *Panjab University.*

2.—DIPLOMA AND LICENSE FOR THE SECOND EXAMINATION FOR LICENTIATE IN MEDICINE AND SURGERY.

This is to certify that having passed the Examinaiion for a License in Medicine, Obstetrics and Surgery at the Examination in 18 is hereby authorized to practice Medicine, Obstetrics and Surgery.

Registrar, *Vice-Chancellor*

Panjab University. *of the Panjab University.*

SENATE HALL, LAHORE : } *Dean of the Faculty of Medicine,*
The 18 . } *Panjab University.*

REGULATIONS FOR THE DEGREES OF BACHELOR IN MEDICINE AND DOCTOR OF MEDICINE.

Bachelor in Medicine.

1. An Examination for the Degree of Bachelor in Medicine shall be held annually in Lahore, beginning on the third Monday in April, or on such date as may be fixed by the Syndicate. The Examination shall consist of two parts, entitled, respectively, the First and Second M. B. Examinations for Bachelor in Medicine.

FIRST EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

2. Any person who can produce certificates to the following effect may be admitted to this Examination:—

(a) Of having passed the Intermediate or other equivalent Examination of an Indian or other University recognized by the Syndicate.

6. Every candidate shall be examined in the following subjects:—

Descriptive and Surgical Anatomy;

Elementary Chemical Physics, including the general laws of Light, Heat, Electricity and Magnetism ; also Chemistry, Organic and Inorganic, having special reference to Practical Medical Science ;

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1886.

Botany ;

Materia Medica and Pharmacy ;

General Anatomy and Physiology ;

Comparative Anatomy and Zoology ;

Practical Chemistry so far as regards *the testing for the acids and bases in ordinary salts*, the presence and nature of ordinary poisons, and the examination of animal secretions and urinary deposits ; also *testing for the impurities of potable waters*.

The portions of Botany in which candidates shall be examined are here specified :—

Subjects in Botany for the First M. B. Examination.

Elementary Anatomy, Histology and Physiology of flowering plants. The principles of Hooker's and Bentham's system of classification of Plants. A detailed account of the belownamed *twenty-eight* natural orders, which are especially important in the Panjab :—

Ranunculaceae	*Papaveraceae*	*Cruciferae*
Caryophyllaceae	*Malvaceae*	*Aruntiaceae*
Rutaceae	*Leguminoseae*	*Rosaceae*
Umbelliferae	*Cacurbitaceae*	*Myrtaceae*
Compositae	*Cinchonaceae*	*Apocynaceae*
Asclepiadaceae	*Labiateae*	*Scrophulariaceae*
Solanaceae	*Boraginaceae*	*Polygonaceae*
Euphorbiaceae	*Urticaceae*	*Coniferae*
Liliaceae	*Iridaceae*	*Amyrillidaceae*
Graminiae		

REVISED REGULATIONS.

Botany ;

Materia Medica and Pharmacy ;

General Anatomy and Physiology ;

Comparative Anatomy and Zoology ;

Practical Chemistry so far as regards *the testing for the acids and bases in ordinary salts*, the presence and nature of ordinary poisons, and the examination of animal secretions and urinary deposits ; also *testing for the impurities of potable waters*.

The portions of Botany in which candidates shall be examined are here specified :—

Subjects in Botany for the First Examination for Bachelor in Medicine.

Elementary Anatomy, Histology and Physiology of flowering plants. The principles of Hooker's and Bentham's system of classification of Plants. A detailed account of the belownamed *twenty-eight* natural orders, which are especially important in the Panjab :—

Ranunculaceae	*Papaveraceae*	*Cruciferae*
Caryophyllaceae	*Malvaceae*	*Aruntiaceae*
Rutaceae	*Leguminoseae*	*Rosaceae*
Umbelliferae	*Cacurbitaceae*	*Myrtaceae*
Compositae	*Cinchonaceae*	*Apocynaceae*
Asclepiadaceae	*Labiateae*	*Scrophulariaceae*
Solanaceae	*Boraginaceae*	*Polygonaceae*
Euphorbiaceae	*Urticaceae*	*Coniferae*
Liliaceae	*Iridaceae*	*Amyrillidaceae*
Graminiae		

The Examination in Comparative Anatomy for the Bachelor in Medicine Examination shall be divided into two parts :—

1st that upon the Invertebrata.
2nd do. do. Vertebrata.

Of the total number of marks given for the Examination, both written and oral, two-thirds will be assigned to the questions upon the Vertebrata, and the remaining one-third to those upon the Invertebrata.

Moreover, the scope of the Examination upon the Invertebrata will include the following classes of that sub-kingdom, and each of these classes will be considered with reference to its general characters and especially as regards the Morphology of selected types.

The following are the classes with their representative type or types :—

Porifera ...	Common Sponge.
Coelenterata ...	Hydra : Sea Anemone.
Echenodermata ...	Starfish : Sea Cucumber : Sea Porcupine.
Vermes ...	The Entozoa.
Anarthropoda ...	Leech : Earthworm.
Arthropoda ...	Lobster : Spider : Cockroach : Centipede.
Mollusca ...	Oyster : Cattle fish : Snail.

(The Text-book recommended is, for the present, Nicholson's Students' Manual).

REGULATIONS AS SANCTIONED* IN 1886.

SECOND M. B. EXAMINATION.

8—

(a). Of having passed the First M. B. Examination at least two years previously.

(c). Of having, subsequently to passing the First M. B. Examination, performed surgical operations during two summer sessions, the certificate to state the number and nature of the operations so performed.

12. Every candidate shall be examined in the following subjects :—

Principles and Practice of Medicine ;
Principles and Practice of Surgery, including Opthalmic Medicine and Surgery ;
Midwifery and Diseases of Women and Children ;
Medical Jurisprudence and Practical Toxicology ;
Hygiene and Pathology ;
General and Comparative Physiology ;
The clinical examination shall be conducted in the wards of a Hospital.

(*Para. added.*)

REVISED REGULATIONS.

SECOND EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

8—

(a). Of having passed the First M. B. Examination of this University at least two years previously.

(c). Of having, subsequently to passing the First Examination for Bachelor in Medicine, gone through a complete course of surgical operations on the dead body during one summer session.

12. Every candidate shall be examined in the following subjects :—

Principles and Practice of Medicine ;
Principles and Practice of Surgery, including Opthalmic Medicine and Surgery ;
Midwifery and Diseases of Women and Children ;
Medical Jurisprudence and Practical Toxicology ;
Hygiene and Pathology ;
The clinical examination shall be conducted in the wards of a Hospital.

15. The number of papers to be set and maximum number of marks to be given in Written and Oral Examinations in each subject shall be as follows :—

FIRST EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

Name of Subject.	No. of papers and value of marks.	Value of marks for written papers.	Value of marks for Oral Examination.	Total.
Anatomy ...	2 papers of 100 marks each.	200	100	300
Chemistry and Physics	Ditto ...	200	100	300
Botany ...	1 paper of 100 marks.	100	50	150
Physiology ...	1 paper of 200 marks.	200	100	300
Materia Medica ...	Ditto ...	200	100	300
Comparative Anatomy and Zoology.	1 paper of 100 marks.	100	50	150
Total ...	...	...	...	1,500

SECOND EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

Name of Subject.	No. of papers and value of marks.	Value of marks for written papers.	Value of marks for Oral Examination.	Total.
Medicine ...	1 paper of 200 marks.	200	100	300
Surgery, including Opthalmic Surgery.	2 papers of 100 marks each.	200	100	300
Midwifery and Diseases of Women and Children.	1 paper of 100 marks.	100	50	150
Medical Jurisprudence	1 paper of 200 marks.	200	100	300
Pathology and Hygiene	2 papers of 100 marks each.	200	100	300
Total ...	...	...	...	1,350

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1886.

(Para. added.)

15. Any Licentiate in Medicine of two years' standing may be admitted to the Degree of Bachelor in Medicine on paying a fee of fifty rupees and producing a certificate to the following effect :—

(*a*). Of his having passed the Intermediate Examination in Arts.
(*b*). Of his having passed an Examination in Comparative Anatomy and Zoology, and in General and Comparative Physiology.
(*c*). Of fitness, moral and social, for the Degree.

Doctor in Medicine.

6. Every candidate shall be examined by a Board nominated by the Syndicate on the recommendation of the Medical Faculty in the following subjects :—

Medicine, including the Practice of Physics.
Surgery.
Midwifery.
Hygiene and Pathology.

APPENDIX I.

1.—FORM OF APPLICATION FOR THE FIRST EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

To—The Registrar of the Panjab University.

SIR,

I request permission to present myself at the ensuing First M. B. Examination.

The fee of Rs. 20 is forwarded herewith.

I am, &c.

Certificate.

I certify that has fulfilled the requirements contemplated under paragraph 2 of the Regulations as to Bachelor in Medicine.

The of 18 .

(*N. B.*—This certificate is to be signed by the Principal of the College at which the candidate has studied.)

Particulars to be filled in by the candidate.

Age.

Date of passing the Intermediate Examination.

Present occupation.

REVISED REGULATIONS.

16. The text-books prescribed for the First and Second Examinations for the Degree of Bachelor of Medicine will be fixed by the Medical Faculty from time to time on the recommendation of the Principal of the Medical College.

17. Any Licentiate in Medicine of two years' standing may be admitted to the Degree of Bachelor in Medicine on paying a fee of fifty rupees and producing a certificate to the following effect :—

(*a*). Of his having passed the Intermediate Examination in Arts.
(*b*). Of his having passed an Examination in Comparative Anatomy and Zoology, and in General and Comparative Physiology.
(*c*). Of fitness, moral and social, for the Degree.

Doctor in Medicine.

6. Every candidate shall be examined by a Board nominated by the Syndicate on the recommendation of the Medical Faculty in the following subjects :—

Medicine, including the Practice of Physics.
Surgery.
Midwifery.
Hygiene and Pathology.

The number of papers to be set and the number of marks apportioned to be the same as for the Bachelor in Medicine.

APPENDIX I.

1.—FORM OF APPLICATION FOR THE FIRST EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

To—The Registrar of the Panjab University.

SIR,

I request permission to present myself at the ensuing First Examination for Bachelor in Medicine.

The fee of Rs. 20 is forwarded herewith.

I am, &c.

Certificate.

I certify that has fulfilled the requirements contemplated under paragraph 2 of the Regulations as to Bachelor in Medicine.

The of 18 .

(*N. B.*—This certificate is to be signed by the Principal of the College at which the candidate has studied.)

Particulars to be filled in by the candidate.

Age.

Religion.

Date of passing the Intermediate Examination.

Present occupation.

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1886.

2.—FORM OF APPLICATION FOR THE SECOND EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

To—The Registrar of the Panjab University.

SIR,

I request permission to present myself at the ensuing Second M. B. Examination.

The fee of Rs. 30 is forwarded herewith.

I am, &c.

Certificate.

I certify that has fulfilled the requirements contemplated under paragraph 8 of the Regulations as to Bachelor in Medicine.

The of 18 .

(*N. B.*—This certificate is to be signed by the Principal of the College at which the candidate has studied.)

Particulars to be filled in by the candidate.

Age.

Date of passing First M. B. Examination.

Present occupation.

REVISED REGULATIONS.

2.—FORM OF APPLICATION FOR THE SECOND EXAMINATION FOR BACHELOR IN MEDICINE.

To—The Registrar of the Panjab University.

SIR,

I request permission to present myself at the ensuing Second Examination for Bachelor in Medicine.

The fee of Rs. 30 is forwarded herewith.

I am, &c.

Certificate.

I certify that has fulfilled the requirements contemplated under paragraph 8 of the Regulations as to Bachelor in Medicine.

The of 18 .

(*N. B.*—This certificate is to be signed by the Principal of the College at which the candidate has studied.)

Particulars to be filled in by the candidate.

Age.

Religion.

Date of passing First M. B. Examination.

Present occupation.

APPENDIX IV.

Revised Financial Rules.

1. The accounts of the University shall conform to the Official year.

2. The accounts of the University shall be kept by the Registrar, or under his orders.

3. All funds or moneys belonging to the University shall be kept in the Bank of Bengal in the name of the Panjab University under the folllowing distinct heads :—

(*a*). General Endowment Fund.

(*b*). Special Endowed Trusts.

(*c*). Special Donations and Subscriptions.

(*d*). Current Account.

4. No transfers shall be made from one account to another except under the express order of the Senate. But interest accruing on the General Endowment Fund shall be credited, as realized, to the Current Account, and shall be exhibited under that head of account in the Annual Budget.

5. All property belonging to the University shall be held under Section 2 (3) of the Act of Incorporation, XIX of 1882, in the name of the University of the Panjab, and for the purpose of drawing interest upon, or transferring any part of, such Government stock or Government Promissory Notes as is held in the name of the University of the Panjab, the Vice-Chancellor and Registrar shall be jointly authorized to do all acts necessary for such purposes. (A copy of this rule shall be sent to the Public Debt Office for record.)

6. It shall be competent for the Senate or Syndicate to direct that any uninvested balance at credit of any particular trust or trusts, or any unrequired balance at credit of the General Endowment Fund or of any other University Account, shall be invested in Government Securities for the benefit of the account concerned.

7. It shall be the duty of the Registrar to see that all sums granted to, and accepted by, the University for specific objects, such as the establishment of a Readership, a Professorship, or a Scholarship, or for the grant of a money prize, a medal, or other special reward, shall be invested, wherever practicable, in Government Securities and brought to credit under the proper head of account.

RECEIPTS.

8. All sums paid in on account of the University shall be received by the Registrar, and shall be forthwith sent by him to the Ban k of Bengal for credit to the account concerned and shall not be used by him to meet current expenditure.

9. No sale of any Securities held in the name of the University shall be made except under the express order of the Senate.

10. That all subscriptions or donations shall be immediately reported to the Syndicate, and that all subscriptions or donations exceeding Rs. 500 in amount shall also be reported to the Senate at the meeting next after the receipt of the same. The Senate or Syndicate (as the case may be) shall thereupon decide how the sums so received are to be credited and applied.

EXPENDITURE.

11. All bills for payment shall be checked in the Registrar's Office, and signed by the Registrar or Assistant Registrar as correct, but no payment shall be made except under the signature of the Registrar. When the sanction of the Syndicate or Senate is required to the payment of any bill, the Registrar shall obtain such sanction before passing the bill, and shall endorse on the bill a reference to the order in question.

12. Payments shall be made by cheques drawn by the Registrar and signed by him. All expenditure shall be incurred subject to the Budget allotment for the year and to the rules regulating the power of the Syndicate or Senate to sanction expenditure. The previous sanction of the Senate shall be obtained in regard to all alterations in the allotments, and to all applications for supplementary Budget grants.

13. The Registrar shall have power to pass and pay all fixed monthly charges provided for in the Budget as well as fees to Examiners, printer's bills, and ordinary contingencies. But he shall obtain the sanction of the Syndicate before passing or paying any other charge within Budget allotment.

14. To meet petty expenditure, an advance of Rs. 500 shall remain in the hands of the Registrar, for which he shall be personally responsible.

BUDGET.

15. A Budget shall be prepared under the direction of the Board of Accounts and submitted for the orders of the Senate not later than the 15th March of each year. It shall show the receipts and expenditure of the Current Account for the ensuing year in annexed form, and shall contain a balance sheet showing the entire assets and liabilities of the University, including all properties and investments, and the special endowments which have been accepted by the University.

16. In the Budget credit shall be taken for the amount of the interest and profits of the General Endowment Fund, the amount of the Government grant, for subscriptions and donations estimated with reference to the average receipts from this source during the previous three years, excluding from this average any subscriptions given for investment or of exceptionally large amount, and for income from fees calculated in the same way.

AUDIT.

17. In addition to the official Auditor appointed by Government for the purpose of auditing the Annual Accounts, an Auditor for purposes of internal audit shall be appointed by the Senate. The Auditor shall hold office for two years, and may be re-appointed. He shall receive such remuneration as may from time to time be sanctioned by the Senate.

18. The accounts of the University shall be audited half-yearly, or oftener, as the Syndicate may direct.

19. It shall be the duty of the Auditor appointed by the Senate to submit through the Board of Accounts a brief half-yearly Audit Report to the Senate, and to see—

(a) that the accounts of the University are properly kept;

(b) that the state of the cash balance shown therein agrees with the Bank's accounts;

(c) that all payments are supported by proper vouchers and that they are under proper sanction; and

(d) that all receipts and payments are classified in accordance with the Rules and Regulations of the University.

It shall also be the duty of the Auditor to prepare and submit an annual audit report on the accounts of the University to the Senate, together with an annual balance sheet, in the form annexed to these rules, and certified by him to be correct.

ACCOUNTS.

20. The Registrar shall keep an account (1) of the General Endowment Fund, (2) of all Special Endowed Trusts, (3) of all Donations and Subscriptions made for special purposes and not invested, and (4) of the Current Account.

21. The Registrar shall prepare an annual General Statement showing in detail the state of each of these four accounts, which shall be checked and countersigned by the Auditor. This General Statement shall then be submitted to the Senate, and, after approval by the Senate, shall be submitted to the Secretary to the Government, Panjab. The Registrar shall also cause the statement to be published for general information in the *Panjab Gazette*.

22. The Registrar shall maintain the following books of accounts and forms:—

BOOKS.

I.—For the General Endowment Account—

(*a*). A Cash Book.
(*b*). A Bank Pass Book.

II.—For Special Endowed Trusts—

(*a*). A Cash Book.
(*b*). A Ledger, exhibiting a separate personal account for each Trust.
(*c*). A Bank Pass Book.

III.—For Unendowed Special Subscriptions and Donations—

(*a*). A Cash Book.
(*b*). A Ledger, exhibiting a separate personal account for each donation or subscription.
(*c*). A Bank Pass Book.

IV.—For *Current Account* —

(*a*). A Cash Book.
(*b*). A Classified Register of Receipts.
(*c*). A Classified Register of Expenditure.
(*d*). A Bank Pass Book.

V.—*Stock Register*—

(1). Numerical List of Furniture, Tools and Plant.
(2). List of Library Books.
(3). Classified list of Books for sale.

23. Once every quarter the account books of the University for the previous three months shall be laid before the Board of Accounts, and shall be passed and signed by the Chairman or by a Member of the Board appointed by him.

24. All vouchers in support of items of expenditure shall be retained for a period of five years. Vouchers more than five years old may, at the discretion of the Registrar, be destroyed. Provided that all accounts or documents relating to trusts, donations and subscriptions shall be preserved.

BOARD OF ACCOUNTS.

25. A Board of Accounts, consisting of the Vice-Chancellor as President, three Fellows of the University as Members, and the Registrar as Secretary, shall be appointed annually by the Senate, not later than in the month of November of each year, and the Board so constituted shall commence office from the 1st of January following.

26. Members of the Board shall be eligible for re-appointment at the expiration of their office. All vacancies in the Board occurring between two annual elections shall be filled up by the Syndicate.

27. The Board shall meet ordinarily every three months, and at other times when convened by the Vice-Chancellor.

28. The Board shall consider ways and means, and make recommendations, when necessary, to the Syndicate on all matters relating to the finances of the University; and they shall supervise the preparation of the Annual Budget by the Registrar, and report on the same to the Syndicate.

APPENDIX TO FINANCIAL RULES.

Consolidated Balance Sheet of the Panjab University Current, Endowment and Trust Accounts for the Official Year 189 —189 , and of the Oriental College Account for the Official Year 189 —189 .

Dr.	Total.	Cr.	Total.
To Current Account...		By Bank of Bengal Current Account	
„ Oriental College Account		„ „ Oriental College Account	
„ General Endowment Account		„ „ General Endowment	
„ Special Trusts Account, *viz.*—		„ „ Special Trusts	
Alfred-Patiala Translatorship		„ „ Special Donations and Subscriptions	
Alexandra Readership			
McLeod-Kashmir Sanskrit Readership			
McLeod-Kapurthala Natural Science Readership			
Mayo-Patiala Engineering Readership			
McLeod-Panjab Arabic Readership			
Alfred-Jhind-Nabha Scholarship			
Bahawalpur Arabic ditto			
Amritsar-McLeod Memorial Scholarship			
Fuller Exhibition			
Jhind Panjabi Scholarship			
Patiala Gurmukhi ditto			
(Brandreth) Registrar's Prize			
Jaishi Ram Medals			
Maclagan Prize			
Inayat Ali-Watson Medal			
Ditto Griffin Prize			
Alwar Medal			
Rai Kanhya Lal-Pollard Prize			
Khalifa Muhammad Hussain-Aitchison Medal			
Ditto ditto Griffin ditto			
Aitchison-Ram Rattan Scholarship			
„ Special Donations and Subscriptions Accounts			
Total Rs. ...		Total Rs. ...	

APPENDIX V.

...ised Rules regarding procedure upon conferring Degrees.

...ter Convocation has been opened, and the report for the year read, the Registrar ...t the names of the candidates recommended by the Senate for degrees. The ...r shall say in Urdu to the graduates in Oriental Learning and in English to the ... in Arts and other Faculties :—

Chancellor—Let the candidates stand forward.

The candidates will rise and advance together two or three paces, being arranged by ...trar in order of merit and of the precedence of their respective Faculties. The ...r shall then say—

Chancellor—(*Addressing the candidates*).—Do you sincerely promise and declare that, if admitted to ... for which you are severally candidates, and for which you have been recommended, you will in ...y life and conversation conduct yourselves as becomes members of the University ?

Candidates.—I do promise.

Chancellor.—Do you promise that to the utmost of your opportunity and ability you will support ... the cause of morality and sound learning ?

Candidates.—I do promise.

Chancellor.—Do you promise that you will, as far as in you lies, uphold and advance social order ... well-being of your fellowmen ?

Candidates.—I do promise.

Chancellor.—Let the candidates be presented.

The candidates shall then be presented for their Degrees by the Registrar in the ...ing order :—

(1) Those who are to receive the Degree of Doctor		*One by one.*
(2) " " " of M. O. L. and M. A. ...		
(3) " " " of B. O. L.		*In groups as specified.*
(4) " " " of B. A.		
(5) " " " of LL. B.		
(6) " " " of M.B.		

The manner of presentation shall be as follows :—

The Registrar shall advance with the candidate (or candidates, as the case may be) to ...s of the dais and shall say—

Registrar.—Mr. Chancellor, I present to you this person (or these persons, as the case may be) who has ..., as the case may be) been certified after examination to be duly qualified to receive the Degree of

to which Degree I pray that he (or they, as the case may be) be admitted.

Chancellor.—To the candidate (or the candidates, as the case may be.) By virtue of the authority ... me as Chancellor of the University I admit you to the Degree of , and in token thereof ... to you this Diploma and authorize you to wear the robes obtained as the insignia of this Degree.

The candidate (or candidates, as the case may be) shall then bow to the Chancellor ...ire to his (or their place (or places, as the case may be). When all the candidates ...een presented the Chancellor shall say to the Registrar—

Chancellor.—Let the degrees conferred now be proclaimed.

The Registrar shall thereupon read out the record of the Degrees conferred as ...:—

Registrar.—We, the Chancellor, Vice-Chancellor and Fellows of the University of the Panjab do ... proclaim and make known that we have admitted the following persons to the Degrees specified :—

* * * * * *
* * * * * *

The Registrar shall then present the above record to the Chancellor for signature.

APPENDIX VI.

...atements of changes proposed in the Regulations for the Intermediate, B. A. and B. O. L. Examinations.

(*Only those Paras. are printed in which changes are proposed.*)

...GULATIONS AS SANCTIONED IN 1890. | REVISED REGULATIONS.

...LATIONS FOR THE INTERMEDIATE EXAMINATION, ARTS FACULTY.

... The following is the scale of marks ...ed to each subject :—

	Marks.
English	150
Sanskrit, Arabic, Hebrew, Latin or Greek	150
Persian	120
History	100
Mathematics	150
Philosophy	100
Physical Science	120

8. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

	Marks.
English	150
Sanskrit, Arabic, Hebrew, Latin or Greek	150
Persian	120
History	120
Mathematics	150
Philosophy	120
Physical Science	150

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1890.

12—

	MARKS.
IV.—History (Ancient and Modern)—	
Two written papers of three hours each—	
(a). History of Greece or Rome*	50
(b). European History ...	50 —100

* Separate (alternative) papers will be set.

VI.—Philosophy—	
Two written papers of three hours each—	
(a). Deductive Logic ...	45
(b). Elements of Psychology or Elements of Political Economy*	55 —100

* Separate (alternative) papers will be set.

VII.—Physical Science—	
Any one of the following :—	
1. Physics and Chemistry.	
2. Zoology and Comparative Physiology.	
3. Botany.	
4. Geology.	
1. Oral and practical examination	30
2. Two written papers of three hours each—	
(a). First paper ...	45
(b). Second paper ...	45 —120

REVISED REGULATIONS.

12—

IV.—History (Ancient and Modern)—

Two written papers of three hours each—

(a). History of Greece or Rome*

(b). European History

* Separate (alternative) papers will be set.

VI.—Philosophy—

Two written papers of three hours each—

(a). Deductive Logic

(b). Elements of Psychology or Elements of Political Economy* ...

* Separate (alternative) papers will be set.

VII.—Physical Science—

Any one of the following :—

1. Physics and Chemistry.
2. Zoology and Comparative Physiology.
3. Botany.
4. Geology.

1. Oral and practical examination ...
2. Two written papers of three hours each—

(a). First paper

(b). Second paper

APPENDIX A.

Courses of Reading.

HISTORY.

Freeman's Sketch of General European History; and Smaller Histories of Greece or Rome by Dr. Smith.

NOTE.—The Histories of Greece and Rome are made alternative subjects, to be taken up with Freeman's General Sketch. One paper to be set on Freeman's General Sketch and two alternative papers, one on the History of Greece and the other on the History of Rome.

PHILOSOPHY.

1. *Logic*, as in Fowler's or Ray's Deductive Logic.
2. *Psychology*, as in Jardine's Elements of Cognition.
3. *Political Economy*, as in Fawcett for Beginners, or Marshall's Economics of Industry.

HISTORY.

Smaller Histories of Greece or Rome by Dr. ...

Freeman's Sketch of General European History ...

PHILOSOPHY.

1. *Logic*, as in Ray's Deductive Logic ...
2. *Psychology*, as in Jardine's Elements of ... tion.
3. *Political Economy*, as in Mrs. Fawcett's ... cal Economy for Beginners, or ... Economics of Industry.

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1890.

REVISED REGULATIONS.

REGULATIONS FOR THE EXAMINATION FOR DEGREE OF BACHELOR OF ARTS.

Regulations as sanctioned in 1890

8. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

	Marks.
English	150
Sanskrit, Arabic, Hebrew, Greek or Latin	150
Persian with Elementary Arabic ...	120
History and Political Economy ...	100
Mathematics	150
Philosophy	100
Physical Science	120

12—

IV.—History and Political Economy—

Two written papers of three hours each—

(a). History of England and India; or the Outlines of General History, both Ancient and Modern* ...	55
(b). Political Economy ...	45
	—100

* Separate (alternative) papers will be set.

VI.—Philosophy—

Two written papers of three hours each—

(a). Psychology	50
(b). Moral Science, or Logic (Deductive and Inductive)* ...	50
	—100

* Separate (alternative) papers will be set.

VII.—Physical Science—

Any one of the following :—

1. Physics and Chemistry.
2. Zoology and Comparative Physiology.
3. Botany.
4. Geology.

(1). Oral and practical examination	30
(2). Two written papers of three hours each—	
(a). First paper ...	45
(b). Second paper ...	45
	—120

Candidates in Chemistry shall be required, in the practical examination, to make a qualitative analysis of an inorganic compound containing not more than one acid and one base.

Revised Regulations

8. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

	Marks.
English	150
Sanskrit, Arabic, Hebrew, Greek or Latin	150
Persian with Elementary Arabic ...	120
History and Political Economy ...	120
Mathematics	150
Philosophy	120
Physical Science	150

12—

IV.—History and Political Economy—

Two written papers of three hours each—

(a). History of England and India; or the Outlines of General History, both Ancient and Modern*	65
(b). Political Economy... ...	55
	—120

* Separate (alternative) papers will be set.

VI.—Philosophy—

Two written papers of three hours each—

(a). Psychology		50
(b). 1. Moral Science ...	35	
2. Inductive Logic or Natural Theology ...	35	70
		—120

VII.—Physical Science—

Any one of the following :—

1. Physics.
2. Chemistry.
3. Zoology and Comparative Physiology.
4. Botany.
5. Geology.

(1). Oral and practical examination	50
(2). Two written papers of three hours each—	
(a). First paper	50
(b). Second paper ...	50
	—150

Candidates in Chemistry shall be required, in the practical examination, to make a qualitative analysis of an inorganic compound containing not more than one acid and one base—(a) Preliminary analysis by dry way; (b) by wet way.

APPENDIX A.

Courses of Reading.

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1890.

HISTORY AND POLITICAL ECONOMY.

The History of India, as in Elphinstone and Marshman, Vol. II; Ancient and Modern History, as in Taylor's Manuals; Political Economy, as in Fawcett or Mill.

PHILOSOPHY.

1. Psychology, as in the Hamilton's Lectures, or in Sully and Bain.
2. Moral Science, as in Calderwood's Hand-book, with some knowledge of the History of Ethics, as in Sidgwick.
3. Logic, Deductive, as in Ray; Inductive, as in Fowler.

REVISED REGULATIONS.

HISTORY AND POLITICAL ECONOMY.

The History of India, as in Elphinstone and Marshman (whole); Ancient and Modern History, as in Taylor's Manuals; Political Economy, as in Fawcett or Mill.

PHILOSOPHY.

1. Psychology, as in Sully and Clarke Murray.
2. Moral Science, as in Calderwood's Hand-book.
3. Inductive Logic, as in Fowler.

Changes in the Regulations for the Examinations of the Oriental Faculty.

(Only those paras. in which changes are proposed).

REGULATIONS FOR THE INTERMEDIATE EXAMINATION, ORIENTAL FACULTY.

8. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

	Marks.
English	150
Sanskrit or Arabic	150
Persian	120
History	100
Mathematics	150
Philosophy	100
Physical Science	120

12—

III.—History (Ancient and Modern)—

Two written papers of three hours each—

(a). History of Greece or Rome* ... 50

(b). European History ... 50 —100

* Separate (alternative) papers will be set.

V.—Philosophy—

Two written papers of three hours each—

(a). Deductive Logic ... 45

(b). Elements of Psychology or Elements of Political Economy* ... 55 —100

* Separate (alternative) papers will be set.

VI.—Physical Science—

Any one of the following :—

1. Physics and Chemistry.
2. Zoology and Comparative Physiology.
3. Botany.
4. Geology.
   (1). Oral and practical examination 30
   (2). Two written papers of three hours each—
      (a). First paper 45
      (b). Second paper ... 45 —120

8. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

	Marks.
English	[illegible]
Sanskrit or Arabic ...	[illegible]
Persian	[illegible]
History	[illegible]
Mathematics	[illegible]
Philosophy	[illegible]
Physical Science ...	[illegible]

12—

III.—History (Ancient and Modern)—

Two written papers of three hours each—

(a). History of Greece or Rome* ... [illegible]

(b). European History ... [illegible]

* Separate (alternative) papers will be set.

V.—Philosophy—

Two written papers of three hours each—

(a). Deductive Logic... [illegible]

(b). Elements of Psychology or Elements of Political Economy* ... [illegible]

* Separate (alternative) papers will be set.

VI.—Physical Science—

Any one of the following :—

1. Physics and Chemistry.
2. Zoology and Comparative Physiology.
3. Botany.
4. Geology.
   (1). Oral and practical examination ... [illegible]
   (2). Two written papers of three hours each—
      (a). First paper [illegible]
      (b). Second paper [illegible]

APPENDIX A.

Courses of Reading.

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1890.

HISTORY.

Freeman's Sketch of General European History; and Smaller Histories of Greece or Rome by Dr. Smith.

NOTE.—The Histories of Greece and Rome are made alternative subjects, to be taken up with Freeman's General Sketch. One paper to be set on Freeman's General Sketch and two alternative papers, one on the History of Greece and the other on the History of Rome.

PHILOSOPHY.

1. *Logic*, as in Fowler's or Ray's Deductive Logic.
2. *Psychology*, as in Jardine's Elements of Cognition.
3. *Political Economy*, as in Fawcett for Beginners, or Marshall's Economics of Industry.

REVISED REGULATIONS.

HISTORY.

Smaller Histories of Greecee or Rome by Dr. Smith.

Freeman's Sketch of General European History.

PHILOSOPHY.

1. *Logic*, as in Ray's Deductive Logic.
2. *Psychology*, as in Jardine's Elements of Cognition.
3. *Political Economy*, as in Mrs. Fawcett's Political Economy for Beginners or Marshall's Economics of Indstry.

REGULATIONS FOR THE EXAMINATION FOR THE DEGREE OF BACHELOR OF ORIENTAL LEARNING.

8. The following is the scale of marks allotted to each subject:—

	MARKS.
English	150
Sanskrit or Arabic	150
Persian with Elementary Arabic ...	120
History and Political Economy ...	100
Mathematics	150
Philosophy	100
Physical Science	120

12—

III.—History and Political Economy—

Two written papers of three hours each—

(*a*). History of England and India; or the Outlines of General History (both Ancient and Modern)* ...	55
(*b*). Political Economy ...	45
	—100

* Separate (alternative) papers will be sset.

V.—Philosophy—

Two written papers of three hours each—

(*a*). Psychology	50
(*b*). Moral Science, or Logic (Deductive and Inductive)*	50
	—100

* Separate (alternative) papers will be set.

8. The following is the scale of marks allotted to each subject:—

	MARKS.
English	150
Sanskrit or Arabic	150
Persian with Elementary Arabic ...	120
History and Political Economy ...	120
Mathematics	150
Philosophy	120
Physical Science	150

12—

III.—History and Political Economy—

Two written papers of three hours each—

(*a*). History of England and India; or the Outlines of General History (both Ancient and Modern)* ...	65
(*b*). Political Economy ...	55
	—120

*Separate (alternative) papers will be set.

V.—Philosophy—

Two written papers of three hours each—

(*a*). Psychology		50
(*b*). 1. Moral Science ...	35	
2. Inductive Logic or Natural Theology	35	70
		—120

REGULATIONS AS SANCTIONED IN 1890.

I.—Physical Science—

Any one of the following :—

1. Physics and Chemistry.
2. Zoology and Comparative Physiology.
3. Botany.
4. Geology.

	MARKS.
(1). Oral and practical examination ...	30
(2). Two written papers of three hours each—	
(a). First paper ...	45
(b). Second paper ...	45
	—120

Candidates in Chemistry shall be required, in the practical examination, to make a qualitative analysis of an inorganic compound containing not more than one acid and one base.

REVISED REGULATIONS.

VI.—Physical Science—

Any one of the following :—

1. Physics.
2. Chemistry.
3. Zoology and Comparative Physiology.
4. Botany.
5. Geology.

	MARKS.
(1). Oral and practical examination ...	50
(2). Two written papers of three hours each—	
(a). First paper ...	50
(b). Second paper ...	50
	—[illegible]

Candidates in Chemistry shall be required, in the practical examination, to make a qualitative analysis of an inorganic compound containing not more than one acid and one base—(a) Preliminary analysis by dry way; (b) by wet way.

APPENDIX A.

Cou[illegible]s of Reading.

HISTORY AND POLITICAL ECONOMY.

The History of India, as in Elphinstone and Marshman, Vol. II; Ancient and Modern History, as in Taylor's Manuals ; Political Economy, as in Fawcett or Mill.

PHILOSOPHY.

1 Psychology, as in the Hamilton's Lectures, or in Sully and Bain.

2. Moral Science, as in Calderwood's Hand-book, with some knowledge of the History of Ethics, as in Sidgwick.

3. Logic, Deductive, as in Ray ; Inductive, as in Fowler.

HISTORY AND POLITICAL ECONOMY.

[illegible] man History of India, as in Elphinstone and Marsh[illegible] Taylo[illegible]hole) ; Ancient and Modern History, as in [illegible] Manuals ; Political Economy, as in Fawcett or Mill.

PHILOSOPHY.

1. Psycholo[illegible], as in Sully and Clarke Murray.

2. Moral Scie[illegible], as in Calderwood's Hand-book.

3. Inductive Log[illegible], as in Fowler.

APPENDIX VIII.

Memorandum by the Vice-Chancellor on the Regulations for the Degrees of LL.D. and LL.B.

THE privilege of granting Law Degrees has now been conceded to this University by the Government of India in their No. 54, dated 20th February, 1891, to the address of the Under-Secretary to the Government of the Panjab, Home Department; and the University is required to submit a draft of the Regulations, after confirmation by the Local Government to the Government of India, under Section 18 (*d*) (*a*) of Act XIX. of 1882.

2. In drafting these Regulations the first point to be considered is, whether the LL.B. Examination is to take the place of the present Licentiate-in-Law Examination, or to be quite independent of it. Now, in considering this question, it has to be remembered that the Licentiate-in-Law Examination is primarily intended as a qualifying examination for pleaderships, to which persons, who do not know English, may be admitted. To substitute the LL.B. Examination for this examination would involve one of two results, namely, either (*a*) to permit non-English-speaking candidates to compete for the LL.B. Degree, or (*b*) to exclude such candidates from the examination altogether, the practical result of which would be to prevent them also from qualifying as pleaders. But there would be very serious objections to the former course, and I doubt if the Government of India would ever sanction a Regulation permitting the examination for the Degree of LL.B. to be passed through the medium of the Vernacular. On the other hand, it would operate very harshly on non-English-speaking candidates to prevent them from entering a lucrative and honorable profession, as would be the case if English were made the medium of their examination; and the Chief Court would most probably protest against any substitution of one examination for another which would involve such a result. Again, it would be unjust to give the English-speaking candidates the Degree of LL.B., merely because they answered in English, and the Vernacular candidates only a Diploma as a Licentiate, because they answered precisely the same questions in Vernacular. And, lastly, it would be inexpedient to merely add to the number of English subjects, and allow these subjects to carry the additional honor of a Degree. The objections to this course would appear to be, that it would be difficult to keep the two parts of the examination entirely distinct from each other, for some of the selected LL.B. subjects, as for instance, General Jurisprudence and Constitutional History, would, under almost any scheme that could be suggested, be found already included in the Licentiate-in-Law Examination, and there would be considerable practical difficulty in so distinguishing the marking of the answer papers as to avoid prejudicing the chances of the several candidates in obtaining the Diploma of a Licentiate, even if they failed to obtain the Degree of Bachelor of Laws. Some candidates might also be content to appear only for the Licentiate Diploma. Besides, the combined examination would impose too great a strain on candidates, whose chances of success would therefore suffer.

3. Having regard, therefore, to the above objections to the substitution of the LL.B. Examination for the present Licentiate-in-Law Examination, or to the expansion of the latter so as to embrace both the qualifying test for pleaderships and a suitable standard for the Degree of Bachelor of Laws, it would seem desirable that the LL.B. Examination should be kept independent of the present Licentiate-in-Law Examination. By doing so the University would be in a position to give the former examination a more academical character, while the latter would still be maintained as a professional test for those who merely wished to qualify as pleaders. It will not be denied, I think, that this distinctive feature of the two examinations should not be lost sight of; whereas, by combining the two examinations into one, it would make the examination cumbersome, and there would be less scope for the development of a scientific study of law, which the newly conferred power would enable the University to promote, and which the Government has a right to expect will be exercised with that distinct object. I am also very happy to be able to add that the above view has met with the cordial approval of the learned Senior Judge of the Chief Court, whose opinion on such a question as the present is, of course, entitled to the greatest respect.

4. I have accordingly prepared the Draft Regulations on the supposition that the LL.B. Examination will be entirely distinct from the existing Licentiate-in-Law Examination. And, as regards the scope of the proposed examination, it will be seen that the four subjects selected are those which from an academical point of view are best calculated to promote a scientific study of law. Such a special course will, it is thought, very suitably follow the three years' course, leading up to the Licentiate-in-Law Examination, and we may

very well exclude from it those special and local subjects which, although essential for the purposes for which the last-named examination was devised, would not be necessary for the last year's finishing course, in which Law, as a science, would demand a more exclusive attention. In such a course Roman Law ought certainly to find a place, for no one who aspires to a law degree ought to be entirely ignorant of a system which has formed the foundation of the greater part of the modern Civil Law, and I observe that in other Indian Universities (*i.e.*, Bombay, Madras and Calcutta), also the subject is not neglected. In like manner, every holder of a law degree ought to have some acquaintance with the Constitutional History of the country of which he is a subject. Of the remaining two subjects—Jurisprudence and International Law—all that need be said is, that they necessarily form part of a scientific law course, and candidates for the LL.B. Degree will already have made some acquaintance with them in their previous Licentiate-in-Law course.

5. It has, however, been represented to me by certain of the law students, who are also Graduates in Arts, that some special rules should be framed to meet the case of those students who desire to complete their Arts Course before joining the Law School, and who desire thereafter to compete for a law degree without qualifying as mukhtiárs or pleaders. It seems to me that the case of such students deserves special consideration, and from a University point of view it is certainly very desirable that students in Arts should not have their attention divided for any long period by prosecuting their legal studies while preparing for their Arts Degree. Again, it seems reasonable that those law students who do not desire to obtain a certificate as pleaders, until they pass their LL.B. Examination, should be permitted to complete their legal academical course within the same period as Licentiate-in-Law can now do so under the existing Regulations. This could be easily effected by not insisting upon such candidates passing the First Certificate-in-Law Examination, which deals mainly with laws of procedure, and is primarily intended as a professional test for mukhtiárs. I have accordingly drafted a set of Special Rules which, I think, will adequately meet the case of the class of students for whom they are intended.

6. Passing now to the Draft Regulations for the LL.D. Degree, it will be seen that it is proposed that the four subjects, prescribed for the Bachelor of Laws, should also be amongst those prescribed for this examination; and it is obvious that the reasons which have already been urged for their introduction in the LL.B. Course apply with still greater force in the case of the LL.D. But for the latter degree—which will be the highest in the gift of the University—it is also proper that the candidates should be required to have a knowledge of English Common Law and Equity, and also of the History of the English Criminal Law, and of the general principles of Criminal Liability. Thus, it is proposed that there should be six subjects for this examination, and a less extensive course than this ought not, in my opinion, to be prescribed for it. By maintaining such a standard of qualification we shall not only justify the grant of the powers which have just been conferred on our University, but we shall also ensure that our Law Degrees will carry that respect with them which, I am sure, we all desire they should do.

7. As regards the Academical Costume for the Law Degrees, we must, of course avoid the adoption of costumes which would be similar to those in use in other Indian Universities, and at the same time we must choose colors which would be suitable in themselves. It is hoped that the proposals on this subject in the Draft Regulations will meet with general approval.

LAHORE :
The 4th February, 1891.

W. H. RATTIGAN,
Vice-Chancellor, Panjab University.

REGULATIONS FOR THE DEGREES OF LL.D. AND LL.B.

Academical Costume.

LL.D.

Gown.—A scarlet cloth gown, with full sleeves.

Hood.—Scarlet silk hood.

Cap.—Black velvet academical cap.

LL.B.

Gown.—Same as for B. A.

Hood.—White silk, with lining of blue silk.

Cap.—Black stuff academical cap.

EXAMINATION FOR THE DEGREE OF BACHELOR OF LAWS.

1. An examination for the Degree of Bachelor of Laws shall be held annually at ...n, beginning on the first Monday in December, or such other date as the Syndicate ...determine, the said date being notified in the Calendar for the year.

2. The examination shall be open to any person who has passed the Licentiate-in-...Examination, or the Intermediate Law Examination, under the Special Rules in ...dix A, of this University, and who has graduated in Arts in this or (subject to the ...ion of the Syndicate) some other recognized University.

3. Applications for admission to this examination, in the form hereinafter prescribed, ...reach the Registrar at least thirty days before the date fixed for the same, accom-...panied by a fee of Rs. 50.

4. Candidates failing to pass one examination may be admitted to subsequent ...inations on payment of a like fee of Rs. 50 on each occasion.

5. The examination shall comprise four written papers. Three hours shall be allowed ...each paper.

6. The examination shall be passed only through the medium of English.

7. The following shall be the subjects of the examination :—

	Subjects	*Books recommended to be read.*
I Paper ...	(*a*) *Jurisprudence*— (1) General Jurisprudence; (2) Principles and Theory of Legislation.	1. Maine's *Ancient Law.* 2. Markby's *Elements of Law.* 3. Rattigan's *Jurisprudence.* 4. Bentham's *Theory of Legislation.*
II Paper ...	(*b*) *International Law*— (1) Public; (2) Private;	1. Maine's *International Law.* 2. Hall's *International Law.*
III Paper ...	(*c*) *Constitutional History*— (1) of England; (2) of the Courts of Law and Legislative Authorities in India.	1. Dicey *On the Constitution.* 2. Bagehot's *English Constitution.*
IV Paper ...	(*d*) *Roman Law*	Lord Mackenzie's *Studies in Roman Law*, by Kirkpatrick.

8. The examination shall be conducted by Examiners appointed by the Law Faculty, ...ject to the approval of the Vice-Chancellor. No member of the Teaching Staff of the ...Law School shall be appointed an Examiner under this rule.

9. One hundred marks shall be allotted to each paper, which shall ordinarily comprise ...questions.

10. In order to pass the examination, a candidate must obtain 40 *per cent.* of the ...imum number of marks allotted to each subject, and a candidate who obtains 50 *per* ...t. of the maximum marks in each subject shall be shown as having passed in the first ...ision, and all other passed candidates in the second division.

11. A list of books recommended to be read for this examination will be published ...the Calendar for each year.

FORM OF APPLICATION.

To the Registrar of the University of the Panjab.

...

I request permission to present myself at the ensuing Examination for the Degree of ...helor of Laws.

The fee of Rs. 50 is forwarded herewith.

I am, &c., &c.,

Particulars to be filled in by the Candidate.

Age __________

Date of graduation in Arts __________

Date of passing Licentiate-in-Law or Intermediate Law Examination } __________

Present occupation ______________________

Religion ______________________

*Certificate.**

I certify that ______________ has fulfilled the requirements contemplated under paragraph 2 of the Regulations as to Bachelor of Laws.

____
Signature.

EXAMINATION FOR THE DEGREE OF DOCTOR OF LAWS.

1. Candidates for the Degree of Doctor of Laws shall be examined at Lahore on the second Monday in December, or on such other date as the Syndicate shall determine, the date being notified in the Calendar for the year.

2. The examination shall be open to any person who has passed the examination for the Degree of LL.B. of this University at least two academical years before the examination.

3. Applications for admission to this examination, in the form hereinafter prescribed, must reach the Registrar at least sixty days before the date fixed for the same, accompanied by a fee of two hundred rupees.

4. Candidates failing to pass one examination may be admitted to subsequent examinations on payment of a like fee of two hundred rupees on each occasion.

5. The examination shall comprise six written papers. Five hours shall be allowed for each paper.

6. The examination shall be passed only through the medium of English.

7. The following shall be the subjects of the examination :—

(*a*) *Jurisprudence—*

(1) General Jurisprudence;
(2) Principles and Theory of Legislation.

(*b*) *Constitutional History—*

(1) of England;
(2) of Courts of Law and Legislative Authorities in India.

(*c*) *International Law—*

(1) Public;
(2) Private.

(*d*) *Roman Law—*

(1) General History of;
(2) The Institutes of Justinian.

(*e*) *English Common Law and Equity*

(1) History of;
(2) General Principles, including a knowledge of some of the Leading Cases.

* This certificate must be signed by the Principal of the College or Institution at which the candidate has studied.

(*f*) *Criminal Law*—

(1) History of the English;

(2) General Principles of Criminal Liability.

8. The examination shall be conducted by Examiners appointed by the Law Faculty, subject to the approval of the Vice-Chancellor. No member of the Teaching Staff of the Law School shall be appointed an Examiner under this rule.

9. One hundred marks shall be allotted to each paper, which shall ordinarily comprise ten questions.

10. In order to pass this examination, a candidate must obtain one-half of the maximum number of marks allotted to each subject.

NOTE.—By the term "academical year" is ordinarily meant the period intervening between the Examination for Bachelor of Laws and the Examination for Doctor of Laws in the following year.

FORM OF APPLICATION.

To the Registrar of the University of the Panjab.

SIR,

I request permission to present myself at the ensuing Examination for the Degree of Doctor of Laws.

The fee of rupees two hundred is forwarded herewith.

I am, &c., &c.,

____

Particulars to be filled in by the Candidate.

Age ______________

Date of graduation as Bachelor of Laws ______________

Present occupation ______________

Religion ______________

*Certificate.**

I certify that ______________ has fulfilled the requirements contemplated under paragraph 2 of the LL.D. Regulations.

APPENDIX A.

Special Rules for Graduates in Arts of the Punjab University who desired to quality for the LL.B. Degree.

1. Candidates, who are graduates in Arts of the Panjab University at the time of their admission into the Law School, or at the time of passing the Preliminary Examination in Law, and who desire to proceed to the Degree of LL.B. without qualifying as Pleaders of the second grade, shall be governed by the following Rules:—

* This certificate is to be signed by the Dean of the Faculty of Law.

Provided that Law students who may have passed the Preliminary or First Certificate in Law Examination prior to the coming into operation of these Rules will have the option of taking advantage of these Rules subject to the condition of their graduating in Arts in the examination to be held in March 1892.

A. They shall be required to have attended the prescribed number of lectures in the first year's class of the Lahore Law School, and to have passed the Preliminary Law Examination according to the existing Regulations.

B. Subsequent to the passing of the Preliminary Examination they shall be required to attend not less than three-fourths of the lectures delivered in the Licentiate-in-Law Class during the year next after their having passed the Preliminary Examination.

Provided that Law students being graduates in Arts who may have passed the Preliminary Examination prior to the coming into operation of these Rules may at once after the passing of these Rules join the Licentiate-in-Law Class, if they desire to be governed by the Rules, and shall be entitled, after attending not less than three-fourths of the lectures delivered in the Licentiate-in-Law Class during the year of their joining the same, to appear at the Intermediate Examination in Law.

C. They shall thereafter be required to pass a second or Intermediate Examination in Law, which shall embrace all the subjects prescribed for the Licentiate-in-Law Examination, and, in addition thereto, the Law of Limitation, which shall comprise a separate paper. No candidate shall be deemed to have passed this examination unless he obtains 40 per *cent.* of the maximum marks allotted to each paper.

D. After passing the Intermediate Law Examination they shall be admitted to the LL.B. Class, and shall be required to obtain a certificate from the Law Lecturer that they have attended at least three-fourths of the lectures delivered to that class in the year subsequent to their having passed the Intermediate Law Examination before they are permitted to appear at the LL.B. Examination.

Candidates for the Preliminary Examination shall be required to forward with their application a fee of Rs. 15, and for the Intermediate Law Examination a fee of Rs. 30.

E. Failure to pass the above examinations will not disqualify a candidate for presenting himself at any subsequent similar examination, but he shall be required on each occasion to pay a fresh fee.

F. A certificate of having passed the Preliminary or Intermediate Law Examination shall be granted under the signature of the Law Lecturer for the Preliminary, and of the Registrar for the Intermediate.

G. The Examiners for both the Preliminary and Intermediate Law Examinations shall be appointed by the Law Faculty subject to the approval of the Vice-Chancellor.

APPENDIX IX.

Dated Lahore, 18th November, 1890.

From—Lala RAMJI DAS, Auditor, Panjab University Accounts,

To—Dr. M. A. STEIN, Registrar, Panjab University.

I HAVE the honor to report that I have audited the Current and the Funded Accounts of the Panjab University for nine months, from April to December 1889, and the Oriental College Accounts for twelve months, from April 1889 to March 1890. The books and vouchers are all kept well and in good order.

Current Account.

2. The last column of Cash Book " Head of account debited or credited " is not filled in. This should be completed in future.

3. A proper check cannot be exercised on advances made to Superintendents, &c., for examination or other expenses, in the absence of a separate book of such transactions. I would therefore suggest that a register should be opened showing the month in which each advance is made, the amount advanced, and the month in which it is recovered or otherwise adjusted.

4. All payees' receipts should vouch for the gross amount for which they are acquittances, and not for the net amount after deduction of income tax, &c.

5. It is noticed that a temporary clerk on Rs. 20 per mensem is continuously employed his pay during examination days being charged to the expenses of the examination on which he is employed ; but when no examination is going on, his pay is charged to Office Contingencies. Such charges should not form part of Office Contingencies. If necessary, his pay should be charged in the salary bill.

6. Income tax has not been recovered on the amounts paid to Examiners whose income was taxable. This, I understand, is being done now.

Oriental College Account.

7. The cost of chicks and mats is charged to " Furniture," but as these articles are of a perishable nature, their cost is properly chargeable to Office Contingencies.

Funded Account.

8. There is nothing special to be mentioned in regard to these accounts, except that a ledger has been newly opened for the special trusts.

General Remarks.

9. A consolidated balance sheet is being prepared and is likely to be ready during the current month.

10. In receipts which are written out in English and which the payee signs in vernacular, the amount paid should be written in vernacular by the payee himself.

11. All signatures on acquittance rolls should be dated in order that the date of payment could always be ascertained.

12. All vouchers should be cancelled by enfacement, or otherwise, after audit.

13. No Stock Register is maintained, and as one is required to be kept up (*vide* para. 22 iii of the Financial Rules), a Valuation Register may be opened for the Stock-in-trade only, as I believe it would not be possible to arrive at the cost of library books and office furniture. For such stock, nominal and numerical lists would suffice.

14. In conclusion, I would suggest that some help should be given to the Accountant, as, in my opinion, his work is much more than what can be done single-handed.

ANNUAL STATEMENTS OF ACCOUNTS FOR THE CURRENT AND FUND[ED]

Abstract of Current Account

INCOME.		Original Budget Estimates.	Actuals.
		Rs. A. P.	Rs. A. P.
Balance on 1st January 1889, as per last account		...	134 [illegible]
Subscriptions realized		10,868 0 0	7,174 [illegible]
Fees		37,148 0 0	38,029 [illegible]
Government equivalent ...	General, for 3 quarters only	16,125 0 0	16,125 [illegible]
	For conduct of Middle School Examination ...	5,000 0 0	5,000 [illegible]
	" Salary of Government Assistant Professors taken over at Rs. 230 per mensem for 3 quarters.	2,070 0 0	2,070 [illegible]
Miscellaneous, viz.—			
Amount realized by sale of Books, Calendars, &c.		...	414 2 [illegible]
Savings from Scholarships, &c.		1,000 0 0	112 [illegible]
Miscellaneous		...	295 [illegible]
Transfer from Funded Account		...	17,5[illegible]
Deposits repayable		...	51 [illegible]
Recoveries from Government		...	700 [illegible]
GRAND TOTAL		72,211 0 0	88,139 [illegible]

REGISTRAR'S OFFICE,
LAHORE:
The 17th November, 1890.

...COUNTS FOR 1889 AND THE ORIENTAL COLLEGE ACCOUNT FOR 1889-90.

...Punjab University for 1889.

EXPENDITURE.	Original Budget Grants.	Actuals.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
A.—ORIENTAL COLLEGE ALLOTMENT ...	22,000 0 0	21,100 0 0
B.—EXPENDITURE UNDER THE CONTROL OF THE UNIVERSITY—		
I INSTRUCTION—		
1.—*Oriental*—		
(*a*)—Government College Arabic and Sanskrit Professors taken over	3,220 0 0	2,365 10 0
(*b*)—Grants-in-aid to Oriental and Vernacular Schools ...	178 0 0	178 0 0
(*d*)—Title Branch Scholarships ...	1,988 0 0	1,923 8 5
2.—*Oriental and Arts*—		
(*a*)—College Scholarships ...	4,400 0 0	3,165 1 5
3.—(*a*)—		
4.—*Science*—		
5.—*Law*—		
(*a*)—Lecturing Staff and Contingencies ...	7,000 0 0	6,908 8 1
6.—*Medicine*—		
(*a*)—Scholarships tenable at the Medical College, Lahore ...	144 0 0	72 0 0
(*b*)—Special Scholarships to Jullundur Hakíms and Vaidyas attending the classes of Medical School, 3 @ Rs. 10 per mensem each.	80 0 0	80 0 0
(*c*)—Siálkot Board Scholarship ...	...	...
7.—*Engineering*—		
(*a*)—Scholarships ...	600 0 0	206 5 8
II ENCOURAGEMENT TO LITERATURE—		
(*a*)—Rewards to Authors, Compilers, and Translators ...	...	103 8 1
(*b*)—Printing of approved Books ...	500 0 0	...
(*c*)—Purchase of copies of approved Books ...	..	...
(*d*)—Grant-in-aid to *Urdu Medical Gazette* ...	100 0 0	100 0 0
III		
IV UNIVERSITY LIBRARIES—		
(*a*)—Additions to General Library ...	100 0 0	61 2 0
(*b*)— Do. Law do. ...	100 0 0	5 5 0
V EXAMINATIONS—		
(*a*)—Remuneration to Examiners ...	24,650 0 0	24,724 4 1
(*b*)—Cost of conducting Examinations ...	10,140 0 0	9,937 3 2
(*c*)—Refund of erroneous Receipts ...	500 0 0	121 8 0
VI PRIZES AND MEDALS—		
VII UNIVERSITY ESTABLISHMENT AND MISCELLANEOUS EXPENSES—		
1.—(*a*)—Registrar and Assistant Registrar...	6,120 0 0	5,964 3 1
(*b*)—Registrar's Office Establishment ...	3,544 0 0	3,531 10 2
(*c*)—Printing Charges ...	4,500 0 0	3,181 6 1
(*d*)—Contingencies ...	1,500 0 0	1,362 1 10
(*e*)—Auditor of Accounts...	200 0 0	200 0 0
2.—Convocation Expenses ...	300 0 0	245 0 6
VIII BUILDINGS AND FURNITURE—		
(*a*)—Senate Hall—Petty Establishment, Repairs and Furniture ...	480 0 0	471 11 7
Deposits repaid ...	...	24 8 6
Bonus to discharged Clerks ...	630 0 0	630 0 0
Purchase of a Fire-proof Safe ...	750 0 0	750 0 0
" " Mr. F. Larpent's Pro. Note for Rs. 1,000 ...	700 0 0	700 0 0
TOTAL ...	94,424 0 0	88,112 9 8
Balance on 31st December 1889— In Bank of Bengal ... Rs. 26 6 6; In hands of Registrar	...	26 6 6
GRAND TOTAL ...	...	88,139 0 2

RAMJI DAS,
Auditor.

M. A. STEIN,
Registrar.

Abstract of Endowment Account of the Panjab University for 1889.

INCOME.	Budget Estimates.	Paper.	Cash.	TOTAL.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Balance as per Cash-book on 1st January 1889.	...	4,12,000 0 0	16,309 10 0	4,[illegible]8,309 10 0
Interest on Government Securities	16,441 0 0	...	16,936 12 0	16,936 12 0
Subscription	1,250 0 0	...	550 0 0	550 0 0
Sale proceeds of copies of Griffin's "Rájgán-i-Panjab."	30 0 0	...	3 0 0	3 0 0
Savings from Scholarships, &c. ...	...	...	128 6 8	128 6 8
Government Paper received :—				
Cooper Medal Fund ...	...	500 0 0	...	500 0 0
Wakefield Memorial Fund	...	1,000 0 0	...	1,000 0 0
TOTAL ...	17,721 0 0	4,13,500 0 0	33,927 12 8	4,47,427 12 8

EXPENDITURE.	Budget Grants.	Paper.	Cash.	TOTAL.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Endowed Readerships and Translatorship.	6,788 0 0	...	4,432 2 11	4,432 2 11
Endowed Scholarships (Arts Faculty).	804 0 0	...	1,122 5 8	1,122 5 8
Cost of Medals	400 0 0	...	631 6 4	631 6 4
Special Prizes	90 0 0	...	190 0 0	190 0 0
Miscellaneous Expenditure ...	...	...	7 13 0	7 13 0
College Scholarships (Arts Faculty)	1,000 0 0	...	986 13 7	986 13 7
Endowed and Special Scholarships (Oriental College).	1,736 0 0	...	1,180 4 2	1,180 4 2
Transfer to Current Account ...	...	...	17,500 0 0	17,500 0 0
Senate Hall, Repairs and Furniture	200 0 0	...	95 0 0	95 0 0
TOTAL ...	11,018 0 0	...	26,145 13 8	26,145 13 8
Balance on 31st December 1889 ...	...	4,13,500 0 0	7,781 15 0	4,21,281 15 0
GRAND TOTAL ...	...	4,13,500 0 0	33,927 12 8	4,47,427 12 8

REGISTRAR'S OFFICE:
LAHORE,

RAMJI DAS,

M. A. STEIN,

Abstract of Oriental College Account for 1889-90.

INCOME.	Budget Estimates. Rs. A. P.	Actuals. Rs. A. P.
Balance on 1st April 1889, as per Cash Book	...	211 2 3
Allotment from University	22,000 0 0	20,500 0 0
College Fees	600 0 0 (College Fees and Boarding-house Fees)	249 15 0
Boarding-house Fees		193 11 0
Subscription from Municipalities and District Boards for special purposes.	120 0 0	120 0 0
Miscellaneous Receipts	...	20 10 11
GRAND TOTAL	22,720 0 0	21,295 7 2

EXPENDITURE.	Budget Grant. Rs. A. P.	Actuals. Rs. A. P.
Superintendence	4,800 0 0	4,823 7 0
College Staff	6,630 0 0	6,487 1 4
School "	4,810 0 0	4,368 8 11
Medical Instruction	540 0 0	540 10 0
Engineering "	60 0 0	74 0 0
Natural Science	324 0 0	238 8 6
Petty Establishment	444 0 0	434 8 6
Boarding-house Establishment, Rent, &c.	882 0 0	835 9 6
Office Establishment	432 0 0	417 0 0
Contingencies and punkha coolies	300 0 0	261 6 3
Furniture	240 0 0	179 1 5
Stipends—		
Title Branch	1,824 0 0	1,345 13 8
Degree Branch	336 0 0	220 4 9
Oriental College Library	500 0 0	499 3 0
Miscellaneous Expenditure	...	15 0 0
Special Scholarships	120 0 0	120 0 0
Printing Charges	144 0 0	282 8 0
Total	22,386 0 0	21,142 10 10
Balance	...	152 12 4
GRAND TOTAL	...	21,295 7 2

REGISTRAR'S OFFICE:
LAHORE,
The 17*th November*, 1890.

RAMJI DAS,
Auditor.

M. A. STEIN,
Registrar.

Resolution of the Syndicate of the Panjab University, dated 26th November 1890, on Auditor's Report for 1889.

Auditor's Report.

4. THE Report of the Auditor for the three quarters ending 31st December 1889, dated 18th November 1890, was laid before the Meeting and considered by the Syndicate.

With regard to paragraph 2 of the Report, the Syndicate was of opinion that the filling up of the column printed in the Cash Book referred to was not required, as special Registers of Receipts and Expenditure were provided under the present Financial Rules. With reference to paragraph 11, the Syndicate did not see the necessity of imposing the stringent rule regarding the dating of all signatures on Acquittance Rolls. It was resolved that the proposals contained in paragraphs 12 and 13 be considered when the revision of the Financial Rules was taken up

The Syndicate then resolved that, with the above remarks and modifications, the Report of the Auditor and the suggestions contained therein be recommended to the Senate for adoption.

APPENDIX X.

List of Superintendents for the Arts, Oriental Titles, Vernacular Languages and Engineering Examinations for 1891.

Name of Centre.	*Names of Superintendents.*
	DEGREE EXAMINATIONS.
Lahore Senate Hall ...	Rev. J. C. R. Ewing, M.A., D.D., Principal, Mission College, Lahore.
	INTERMEDIATE EXAMINATION.
Lahore Govt. College ...	E. S. Robertson, Esq., M.A., Offg. Principal, Government College, Lahore.
Delhi ...	Rev. S. S. Allnutt, M. A., Principal, St. Stephen's Mission College, Delhi.
	ENTRANCE EXAMINATION.
Lahore Montgomery Hall. ...	R. Baker, Esq., Head Master, Municipal Board School, Lahore.
Delhi ...	Rev. S. S. Allnutt, M.A., Principal, St. Stephen's Mission College, Delhi.
Ludhiana ...	J. Baston, Esq., Head Master, Municipal Board School, Jullundur.
Amritsar ...	C. M. C. Carne, Esq., Principal, Municipal Board College, Amritsar.
Rawalpindi ...	J. B. Dales, Esq., B. A., Science Master, Municipal Board College, Amritsar.
D. I. Khan ...	Lala Sunder Das, Suri, M.A., Head Master, Municipal Board School, Mooltan.
Mooltan ...	Lala Chandu Lal, Second Master, Municipal Board School, Lahore.
	ORIENTAL TITLES EXAMINATIONS.
Lahore ...	R. Baker, Esq., Head Master, Municipal Board School, Lahore.
Delhi ...	Lala Bhairon Pershad, B.A., Head Master, Municipal Board School, Delhi.
Benares ...	Principal, Jay Narayan's College, Benares.
Lucknow ...	Rev. B. H. Badley, Principal, Christian College, Lucknow.
Hyderabad ...	Vice-Principal, Nizam's College, Hyderabad.
Almora ...	Principal, Ramsay College, Almora.
Jabulpur ...	Babu Kalias Chandra Datt, Professor, Sanskrit College, Jabulpur.
	VERNACULAR LANGUAGES EXAMINATIONS.
Lahore Senate Hall. ...	Principal, Oriental College, Lahore.
	ENGINEERING EXAMINATION.
Lahore Senate Hall. ...	Registrar, Panjab University.

APPENDIX XI.

List of Oral Examiners for the Arts Examinations, 1891.

DEGREE EXAMINATIONS.

Name of Examination.	Subject.	Name of Examiner.
B.A.	Physics and Chemistry...	Dr. Tarleton Young, Chemical Examiner to Panjab Government, Lahore.
	English	Rev. J. C. R. Ewing, M.A., D.D., Principal, Mission College, Lahore.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Centre.	Subject.	Name of Examiner.
Lahore	English	E. S. Robertson, Esquire, M.A., Offg. Principal Government College, Lahore. J. C. Godley, Esquire, M.A., Professor, Government College, Lahore. G. N. Chatterji, Esquire, B.A., Assistant Professor, Government College, Lahore. Rev. H. C. Velte, M.A., Professor, Mission College, Lahore. W. A. Robinson, Esquire, Principal, Aitchison Chiefs' College, Lahore.
	Physics and Chemistry	Dr. C. C. Caleb, Professor, Medical College, Lahore. Dr. J. H. Orbison, Professor, Mission College, Lahore. Assistant Surgeon Guranditta Mal. Lála Umráo Singh, M.A., Central Training College, Lahore.
	Botany	Dr. W. P. Dickson, Superintendent, Central Jail, Lahore.
Delhi	English	Rev. J. Moulson, Chaplain, Delhi.
	Science	L. Rám Chandra, B. A.

ENTRANCE EXAMINATION.

Centre.	Subject.	Name of Examiner.
Lahore	English...	W. A. Robinson, Esquire, Aitchison Chiefs' College, Lahore. R Baker, Esquire, Head Master, M.B. School, Lahore. Lála Hans Ráj, B.A., Principal, D. A. V. College, Lahore. R. C. Das, Head Master, Mission School, Lahore. Shaikh Umruddín, M.A., Head Master, Central Model School, Lahore. Lála Shiv Dyál, M.A., Aitchison Chiefs' College, Lahore. Shaikh Rahím Bakhsh, M.A., Or. College, Lahore. S. M. Robinson, Esquire, Barrister-at-Law, Lahore. Bábu Chandra Náth Mittra, Assistant Registrar, P. U., Lahore.
	Science	Dr. C. C. Caleb, Medical College, Lahore. M. C. Mukarjee, Esquire, B.A., Mission Coll., Lahore. Lála Umráo Singh, M.A., C. T. College, Lahore. Bábu Jagan Náth, B.A., C. T. College, Lahore. Dr. J. H. Orbison, Mission College, Lahore. Assistant Surgeon Guranditta Mal.
Delhi	English...	Rev. W. S. Kelby, Delhi. Bábu M. N. Dutt, M.A., S. S. College, Delhi. Rev. A. Haigh, Delhi. Rev. J. W. T. Wright, M.A., S. S. College, Delhi.
	Science	Bábu M. M. Sirkar, M. B. School, Delhi. Lála Kanhya Lál, Delhi. Malik Jowála Sahái (if required).
Amritsar	English...	Rev. D. M. McKenzie, Mission School, Amritsar. C. M. C. Carne, Esquire, M. B. College, Amritsar.
	Science	Dr. R. Clark.
Multan	English	Lála Chandu Lál.
	Science	Rev. A. Bridges.
Ludhiána	English	J. Basten, Esquire. Bábu U. C. Ghose.
	Science	Assistant Surgeon in charge, Ludhiána.
Ráwalpindi	Science	J. B. Dales, Esquire, B.A.
	English	Rev. R Morrison, Mission School, Ráwalpindi.
Dera Ismail Khan	Science	Manager, Mission School.
	English...	Lála Sundar Dás, Suri, M.A.

APPENDIX XII.

Extract from the Proceedings of the Oriental College Committee dated 12th December 18[illegible] sanctioned by the Syndicate in its Proceedings, para. 5, dated 20th February 1891.

2. In connection with the above resolution, the Committee resolved after careful con[illegible] sideration to recommend to the Syndicate that the arrangements carrying on the Ma[illegible] work, as sanctioned by the Syndicate on the 27th May 1890 (*see* Proceedings, paragraph [illegible] be continued for the future, and that in view of the retirement of the Assistant Profes[illegible] Arabic, who had also acted as Superintendent of the Arabic and Persian Departmen[illegible] following increments of pay be granted to teachers of these Departments out of the sa[illegible] effected from the special Government Grant received on account of the Assistant Profes[illegible] pay.

The salaries of Maulvi Abdulla, Head Maulvi, and of Maulvi Abdul Hakim [illegible] Munshi, to be increased from Rs. 100 per mensem (including in each case Rs. 10 as [illegible] allowance payable from Government Grant) to Rs. 120 per mensem by annual increments [illegible] Rs. 5.

In view of this promotion, the above two Head Teachers will be required to act wi[illegible] out further remuneration as Superintendents of the Arabic and Persian Departments.

The salary of the Second Munshi, College Department, to be raised from Rs. 7[illegible] mensem (including Rs. 10 on account of special allowance payable from Government G[illegible] to Rs. 90 per mensem by annual increments of Rs. 5, in consideration of the ser[illegible] rendered by him in connection with the tuition of Government College students in Pe[illegible] and Arabic.

The salary of Qazi Zaffar-ud-dín, Second Maulvi, College Department, to be incr[illegible] from Rs. 65 per mensem to Rs. 75 per mensem by annual increments of Rs. 5, and the sa[illegible] increase, from Rs. 65 per mensem to Rs. 75 per mensem, to take place in the pay of Pa[illegible] Sukh Dyal, the Second Pandit, College Department.

It was further resolved that the above increases of pay should take effect from [illegible] beginning of the next Budget year, *i. e.*, 1st April 1891.

APPENDIX XIII.

Proceedings of a Meeting of the Sub-Committee of the Syndicate on Budget for 1891, *February* 27*th*, 1891.

PRESENT :

W. H. RATTIGAN, ESQ., M.A., LL.D., *Vice-Chancellor, in the Chair.*

P. C. CHATTERJEE, ESQ., M.A., B.L. | REV. J. C. R. EWING, M.A., D.D.

HAVING the Budget Estimate and a staetment of the actual expenditure for 1890 before it, the Sub-Committee carefully examined and approved the proposed expenditure for 1891 item by item.

Under the head of proposed expenditure in Registrar's Office Establishment it was observed that Rs. 3,996 only includes an increment of Rs. 5 per mensem and Rs. 20 for an extra clerk (*see* Proceedings of 26th November 1890).

In this connection, a proposal from the Registrar was placed before the Meeting to the effect that certain increments for pay be given to the establishment. In consideration of the amount of the work required of the employés, and the fact that several of them occupy posts of very considerable responsibility, together with the circumstance that no pensions or retiring allowances attach to these positions, it was unanimously resolved to recommend the following as the scale of salaries :—

Name.	Designation.	Present salary.	Proposed maximum.	Rate of yearly increment.
		Rs.	Rs.	Rs.
Behari Lal	Accountant	90	150	10
Sikandar Khan	Record-keeper, Diarist, and General Assistant	50	75	5
Nihal Singh	Copyist and General Assistant	30	50	4
Haji Muhammad	Despatcher and Proof-Reader	30	50	4
Jagan Nath	Librarian and Assistant to Accountant	30	50	4
M. Muhammad	Muharrir and in charge of Books for sale...	15	20	...
Siraj-ud-din	Extra Clerk	20	...	...
Two Apprentice Clerks	... ...	15	15	...

It was pointed out that in the anticipated expenditure for 1891 certain items include sums actually belonging to 1890, but which were not paid during that year owing to want of funds.

It was further shown that as the funded accounts have been set free, the current income of the University will in future be able to meet the legitimate expenditure of each year within the year, and as a consequence the expenditure in future years under these particular heads will revert to the normal amount.

Although under the head of Ways and Means a balance of Rs. 4,100 was shown on 1st January 1891, it is not to be understood that this was money really available in excess of expenditure for the year, but merely accumulated owing to receipts from fees of the Middle School Examination at the close of the year, there not being then opportunity of discharging items really due for 1890 before the accounts for the year were closed.

The Sub-Committee also went through the Special Trust Funds account, and found it to be now in a satisfactory condition.

With regard to the Fuller Exhibition, it was resolved to recommend that a sum sufficient for the purchase of a Government Promissory Note of Rs. 500, for which a balance of Rs. 485 is already available, be contributed from the current account. The object of this proposition is to enable the scholarship at Rs. 35 per mensem to be continued, which at present is slightly above the income realized from the endowment, as explained in the column of remarks opposite the account. In regard to this fund as well as other funds, where the balance admits of it, the amount should, in the opinion of the Sub-Committee, be invested for the benefit of the funds in question in Government Promissory Notes, so that the several funds may, in so far as possible, become remunerative in future.

Under the head Ways and Means the Budget shows the following:—

	Rs.
Balance on January 1891	4,100
Expected receipts	91,527
Total ...	95,627
Probable expenditure	90,894
Expected balance, 31st December 1891	4,733

J. C. R. EWING,

Secretary.

Budget Estimates of Current Account for the year 1891.

Heads and Sub-heads of Receipts.	1889.	1890.		1891.	Remarks.
	Actual Receipts.	Original Budget Estimates.	Actual Receipts.	Probable income.	
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
Subscriptions.					
From Municipalities and District Boards	2,718	3,118	3,668	3,668	Estimated with reference to grants sanctioned in 1890.
" Individuals	4,456	4,400	3,600	4,915	This figure includes arrears for 1890 which can be recovered from individual subscribers.
Fees for Examinations.					
In Oriental Languages	1,144	1,100	1,168	1,200	
" Arts	14,835	15,000	15,095	14,560	Corrected to the actual figure realized.
" Law and Tuition fees	3,299	4,000	3,577	4,000	It is hoped that the actual income this year will be larger than that estimated for as probable.
" Medicine	700	700	660	700	
" Engineering	165	150	42	100	
" Middle School	18,486	18,000	18,054	18,500	
Interest of the General Endowment Fund	...	...	...	7,565	
Government Grant-in-aid (*see* details)	(*a*) 23,195	(*b*) 29,260	30,820	(*c*) 34,780	This includes the special grants sanctioned by Government.
Miscellaneous.					
Sale proceeds of Books	414	} 1,000	{ 1,114	} 1,000	
Refund from Scholarships, &c.	112		6		
Miscellaneous, *e. g.*, sale of Gowns, &c.	236		577		
Recoveries from Government	700	450	...	574	On account of sick leave allowance of M. Muhammad Husain, Azad, from 16th October 1889 to 4th June 1890, the date up to which he is entitled to sick leave.
Deposits repayable	25	...	607	...	
Total	70,485	77,178	78,988	91,562	
Refund from Funded Account	...	...	10,752	...	
GRAND TOTAL	70,485	77,178	89,740	91,562	

(*a*)	Rs.
Ordinary grant for three quarters	16,125
Pay of Assistant Professors for ditto	2,070
Grant for conduct of Middle School Examination	5,000
Total ...	23,195

(*b*)	Rs.
Ordinary Grant	21,500
Pay of Assistant Professors	2,760
Grant for conduct of Middle School Examination	5,000
Total ...	29,260

(*c*)	Rs.
Ordinary Grant	21,500
Pay of Assistant Professors	2,760
Grant for conduct of Middle School Examination	5,000
Special Grant for Oriental College and School ...	3,120
Ditto for improving Law School	2,400
Total ...	34,780

Budget Estimates for the year 1891—continued.

Heads and Sub-heads of Expenditure.	Budget Estimates for 1890.	Actual Expenditure for 1890.	Proposed Grants for 1891.	Remarks.
	Rs.	Rs.	Rs.	
A.—(1). UNIVERSITY ALLOTMENT TO ORIENTAL COLLEGE AND SCHOOL.	19,440	19,100	16,858	In calculating the University allotment for the Oriental College deductions have been made from the Budget Estimate for 1890 on account of the following savings:— (*a*) Special Government contribution for two more quarters, Rs. 1,560. (*b*) Contribution of Kashmir Readership Fund towards pay of Head Pandit, Rs. 1,260. (*c*) Contribution of Patiala Gurmukhi Endowment towards pay of Gurmukhi Teachers, Rs 480; and Rs. 718 added to provide for sanctioned increment in Principal's pay.
(2). SPECIAL GOVERNMENT GRANT FOR ORIENTAL COLLEGE AND SCHOOL.	1,560	1,560	3,120	
B.—EXPENDITURE UNDER THE CONTROL OF THE UNIVERSITY—				
I.—INSTRUCTION—				
1. *Oriental*—				
(*a*). Government College Arabic and Sanskrit Assistant Professors taken over.	3,178	3,072	2,564	This includes, besides pay and pension contribution of Assistant Professor of Sanskrit, Rs. 299 on account of arrears of sick leave allowance of Maulvi Muhammad Hussain, Azad, for 1890; pay of substitutes (Rs. 70 per mensem), and increments of pay to certain Teachers of the Oriental College, as sanctioned by Oriental College Committee in Resolution of 12th December 1890.
(*b*). Title Branch Scholarships	1,988	1,923	1,988	
2. *Oriental and Arts*—				
(*a*). College Scholarships	3,072	3,586	3,230	Calculated with reference to scholarships actually taken up in 1889 and 1890, and scholarships awardable in 1891 under Resolution of Senate dated 24th November 1889.
3. *Law*—				
(*a*). Lecturing Staff and Contingencies	7,174	7,198	6,264	Calculated on basis of present establishment.
4. *Medicine*—				
(*a*). Scholarships tenable at the Medical College, 2 @ Rs. 6 per mensem.	300	264	144	
(*b*). Yunani and Vaidik Lecturers in the Medical College	405	405	540	Up to 31st March 1890 the pay of these Lecturers was paid from the Oriental College Budget.
5. *Engineering*—				
(*a*). Scholarships	399	277	288	
(*b*). Contingencies for the Engineering Class	45	41	60	
(*c*). Furniture ditto ditto	80	80	80	
II.—ENCOURAGEMENT TO LITERATURE—				
(*a*). Rewards to Authors, Compilers and Translators ...	22	...	60	Due to Assistant Surgeon Amir Shah on account of half the profits on the sale of his translation of *Roscoe's Chemistry* and *Ganot's Physics* in Urdu.
(*b*). Printing of approved books	500	105	1,100	To provide for payment of printing charges for the Urdu translation of *Pollock on Torts and Persian B. A. and Intermediate Courses.*
(*c*). Purchase of copies of approved books	...	...	...	

III.—University Libraries—				
(a). Additions to General Library	200	165	400	
(b). Do. Law do.	105	95	100	
IV.—Examinations—				
(a). Remuneration to Examiners and Superintendents—				
(1). Oriental Examinations	860	847	860	
(2). Arts do.	10,500	10,050	10,200	Expenditure for 1891 will be smaller on account of decrease of *M. A. Examination* subjects.
(3). Law do.	1,475	1,515	1,520	Fees for Translators caused excess expenditure in 1890.
(4). Medical do.	1,950	2,198	2,300	
(5). Engineering do.	100	100	100	
(6). Middle School do.	7,500	7,036	7,200	Number of candidates in 1891 is smaller than in 1890, when Budget Estimate was not reached.
(b). Cost of conducting Examinations—				
(1). Oriental	300	311	350	
(2). Arts	4,200	4,143	4,200	
(3). Law	50	60	60	
(4). Medicine	80	153	200	
(5). Engineering	10	2	10	
(6). Middle School	5,500	5,682	6,000	
V.—University Establishment and Miscellaneous Expenses—				
1.—(a). Registrar and Assistant Registrar	6,450	6,318	6,914	Calculated with reference to sanctioned increments.
(b). Registrar's Office Establishment	3,744	3,740	4,260	Calculated with reference to the increments sanctioned by the Syndicate.
(c). Printing Charges	3,500	2,227	5,000	To provide also for printing of Calendar for 1890-91 and payment of printing charges incurred in 1890.
(d). Contingencies	1,390	1,472	1,400	
(e). Senate Auditor of Accounts	200	150	300	This includes Rs. 100 for the Government Auditor, as sanctioned by Syndicate on representation from Government.
2. Convocation Expenses	600 (2 and 3)	671 (2 and 3)	600	Rupees 350 are due for 1890 on account of the extension and repair of platform.
3. Stock of Gowns			300	Rupees 243 are due on account of price of gowns prepared in 1890 in place of others sold—*see* corresponding increase of income under head "*Miscellaneous*" in 1890.
VI.—Buildings and Furniture—				
(a). Senate Hall Petty Establishment	480	473	480	
(b). Furniture and Repairs	...	...	400	To provide for repairs of roof and out-houses.
VII.—(1). Deposits repaid	...	247	250	
(2). Refund of fees and price of books	500	400	100	
(3). Contributions for meeting deficiency of certain Trusts ...	...	...	677	Compare details of this expenditure under accounts of the Trusts Nos. 2 and 6 (Alexandra and McLeod Panjab Arabic Readerships).
(4). Do. do. arrears and excess expenditure on account of Jullundur Medical Reader's pay.	...	...	681	
Total ...	87,857	85,666	9[illegible],158	

Detail of the Budget Estimates of the Panjab University for 1891.

Budget Heads and Sub-heads.	Detail of Expenditure.	Proposed Grants for 1891.	Total.
		Rs.	Rs.
	A.—(1). ALLOTMENT TO ORIENTAL COLLEGE AND SCHOOL.	16,858	[illegible]
	(2). Special Government Grant for College and School ...	3,120	[illegible]
I.—INSTRUCTION. 1. *Oriental*—	B.—EXPENDITURE UNDER THE CONTROL OF THE UNIVERSITY—		
(a)	Government College Assistant Professor of Arabic and substitutes; leave allowance pay and pension contribution (*see* remark, p. ii.) and increases to certain Teachers.	1,444	
	Government College Assistant Professor of Sanskrit, pay Rs. 80, pension contribution Rs. 13-5-4, or in all Rs. 93-5-4.	1,120	[illegible]
(b)	Titles Branch Scholarships	1,988	[illegible]
2. *Oriental & Arts*— (a)	*College Scholarships*—		
	Ordinary Scholarships	3,230	[illegible]
3. *Law*— (a)	Law Lecturer, at Rs. 250 per mensem	3,000	
	Assistant Law Lecturer, at Rs. 100 per mensem	1,200	
	Second Assistant Law Lecturer, at Rs. 80 per mensem	960	
	Law Reader, at Rs. 50 per mensem	600	
	Law Librarian and Clerk, at Rs. 30 per mensem	360	
	Chaprasi, at Rs. 6 per mensem	72	
	Allowance to Daftri, at Rs. 3 per mensem	36	
	Contingencies, at Rs. 3 per mensem	36	[illegible]
4. *Medicine*— (a)	Two Scholarships, each of Rs. 6 per mensem, given by the Panjab University to students passing the University Examinations and studying for the Examinations in Medicine at the Medical College, Lahore.	144	
(b)	Lecturers on the Yunani and Vaidya Systems of Medicine, at Rs. 45 per mensem.	540	[illegible]
5. *Engineering*— (a)	Engineering Scholarships, at Rs. 24 per mensem	288	
(b)	Engineering Class Contingencies, at Rs. 5 per mensem	60	
(c)	Furniture for Engineering Class	80	[illegible]
II.—ENCOURAGEMENT TO LITERATURE. (a)	Rewards to Authors, Compilers and Translators	60	
(b)	Printing of Works prepared under the auspices of the Panjab University. Printing of other Works approved by the Panjab University ...	1,100	
(c)	Purchase of copies of approved Books	...	[illegible]
III.—UNIVERSITY LIBRARIES. (a)	Additions to General Library	400	
(b)	" Law Library	100	[illegible]
IV.—EXAMINATIONS. (a)	Remuneration to Examiners and Superintendents—		
	1. Oriental Titles Examinations	860	
	2. Arts "	10,200	
	3. Law "	1,520	
	4. Medical "	2,300	
	5. Engineering "	100	
	6. Middle School "	7,200	[illegible]
(a)	Cost of conducting Examinations—		
	1. Oriental Titles Examinations	350	
	2. Arts "	4,200	
	3. Law "	60	
	4. Medical "	200	
	5. Engineering "	10	
	6. Middle School "	6,000	[illegible]
	Carried over ...	69,796	[illegible]

Detail of the Budget Estimates of the Panjab University for 1891—continued.

Budget Heads and Sub-heads.		Detail of Expenditure.	Proposed Grants for 1891.	TOTAL.
			Rs.	Rs.
V.—UNIVERSITY ESTABLISHMENT AND MISCELLANEOUS EXPENSES.		Brought forward ...	69,796	69,796
	1. (a)	Registrar, at Rs. 343 per mensem for 10 months and 23 days and at Rs. 365 per mensem for 1 month and 8 days ...	4,144	
		Assistant Registrar, at Rs. 230 per mensem for 11 months and 1 month at Rs. 240 per mensem	2,770	6,914
	(b)	Accountant, at Rs. 90 per mensem	1,080	
		Record-keeper, at Rs. 55 "	660	
		Librarian, at Rs. 34 "	408	
		Copyist, at Rs. 34 "	408	
		Clerk, at Rs. 34 "	408	
		Clerk, at Rs. 20 "	240	
		2 Clerks, at Rs. 15 each "	60	
		Munshi, at Rs. 20 "	240	
		Daftri, at Rs. 8 "	96	
		Jamadár, at Rs. 10 "	120	
		3 Chaprásís, at Rs. 20 "	240	4,260
	(c)	Printing University Calendar and other ordinary Office Papers	5,000	5,000
	(d)	Contingencies	1,400	1,400
	(e)	Senate Auditor of Accounts	300	300
	2. (a)	Convocation Expenses	600	
	(b)	Stock of Gowns	300	900
VI.—BUILDINGS AND FURNITURE.				
	(a)	Senate Hall Petty Establishment, &c.—		
		1 Máli (gardener), at Rs. 7 per mensem	84	
		1 Chaukídár, at " 6 "	72	
		1 Bearer, at " 8 "	96	
		1 Sweeper, at " 5 "	60	
		1 Bhisti, at " 5 "	60	
		1 Waterman, at Re. 1 per mensem	12	
		4 Pankha Coolies for six months, each at Rs. 4 per mensem	96	480
		Repairs, &c., of Senate Hall	200	
		Purchase of Furniture	200	400
VII.—	1.	Deposits repaid	250	250
	2.	Refund of erroneous Receipts	100	100
	3.	Contribution for meeting deficiency of certain Trusts	677	677
	4.	Ditto for meeting arrears and excess expenditure on account of Jullundur Medical Reader's pay	681	681
		Total ...	91,158	91,158

Detail of Receipts on account of Subscriptions.

Heads and Sub-heads.	PARTICULARS AND AMOUNTS OF RECEIPTS ESTIMATED FOR 1891. Particulars.	Rs. A. P.	Amount. Rs. A. P.
SUBSCRIPTION—			
Municipality and District Board's Current Account ...	From Lahore Municipality for 1891	1,500 0 0	
	" Ludhiána " "	600 0 0	
	" Jhelum " "	300 0 0	
	" Jhang " "	100 0 0	
	" Ferozepore " "	300 0 0	
	" Gujrat " "	318 0 0	
	" D. G. Khan " "	300 0 0	
	" Gurgaon " "	250 0 0	
			3,668 0 0
Individuals' Current Account ...	H. H. Raja of Mandi for 1891	1,000 0 0	
	H. H. the Raja of Karpurthala for 1891	1,000 0 0	
	H. H. Nawab of Bahawalpur for 1891	1,200 0 0	
	Individual subscriptions estimated to be realized on account of 1891 and arrears	1,715 0 0	
			4,915 0 0

WAYS AND MEANS OF THE CURRENT ACCOUNT FOR 1891.

	Current Fund.
Balance on 31st December 1891	Rs. 4,100
1891 Receipts	" 91,562
Total ...	" 95,662
1891 Expenditure	" 91,158
Balance expected on 31st December 1891	" 4,504

ESTIMATES OF INCOME AND EXPENDITURE OF TRUST FUNDS AND SPECIAL DONATIONS, &c., FOR 1891.

A.—TRUST FUNDS.

(1). *Alfred-Patiála Translatorship* (Rs. 20,400).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891	326 5 10	Pay of Reader for full year at Rs. 66 per mensem	792 0 0	Rupees 22 per annum remain unspent.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 20,400, *less* Bank commission	814 0 0	Expected balance on 31st December 1891 ...	347 5 10	
Total ...	1,139 5 10	Total ...	1,139 5 10	

(2). *Alexandra Readership* (Rs. 11,950).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P	
Balance on 1st January 1891	...	Pay of Reader for full year at Rs. 80 per mensem	960 0 0	Rupees 483-4-0 to be paid from the Current Account to make up the Reader's pay (*See* para. 5 (II), Appendix II, of Report of Sub-Committee on the Trusts and Endowment Funds).
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 11,950, *less* Bank commission	476 12 0			
Contribution from Current Account to make up the full pay	483 4 0	Expected balance on 31st December 1891 ...	...	
Total ...	960 0 0	Total ...	960 0 0	

(3). *McLeod-Kashmir Sanskrit Readership* (Rs. 31,600).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891	...	Pay of Reader for full year at Rs. 105 per mensem	1,260 0 0	Rupees 105 per mensem, or Rs. 1,260 per annum, to be contributed from this Trust towards pay of Head Pandit, Oriental College, at Rs. 140 per mensem. (*See* para. 5 (III), Appendix II, of Report of Sub-Committee on the Trusts and Endowment Funds).
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 31,600, *less* Bank commission	1,260 13 6	Expected balance on 31st December 1891 ...	0 13 6	
Total ...	1,260 13 6	Total ...	1,260 13 6	

(4). *Kapurthala Natural Science Readership (Rs. 25,200).*

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891	145 9 6	Pay of Reader for full year at Rs. 83-5-4 per mensem.	1,000 0 0	Rupees 5-8-0 per annum remain unspent.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 25,200, *less* Bank commission.	1,005 8 0	Expected balance on 31st December 1891	151 1 6	
Total ...	1,151 1 6	Total ...	1,151 1 6	

(5). *Mayo-Patiala Engineering Readership (Rs. 14,500).*

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891	326 12 6	Pay of Reader for full year at Rs. 50 per mensem	600 0 0	The annual expenditure on this Trust exceeds its income by Rs. 21-8-0 per annum, but as the accumulated cash balance of Rs. 326-12-6 is sufficient to cover the excess for 15 years, it is proposed to maintain the pay of the Reader for that period at the rate indicated.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 14,500, *less* Bank commission.	578 8 0	Expected balance on 31st December 1891 ...	305 4 6	
Total ...	905 4 6	Total ...	905 4 6	

(6). *McLeod-Panjab Arabic Readership (Rs. 25,100).*

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891	...	Pay of Reader up to 22nd November 1891, at Rs. 100 per mensem.	1,173 5 4	The income of this Readership is Rs. 83-7-4 per mensem, while the present Reader was appointed on Rs. 100 per mensem. The excess expenditure till close of Reader's term of appointment, 22nd November 1891, to be met from the Current Account.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 25,100, *less* Bank commission.	1,001 8 0	Pay of Reader from 23rd November to end, at Rs. 83-5-4.	22 3 6	
Contribution from Current Account to make up the full pay.	194 0 10	Expected balance on 31st December 1891 ...	...	
Total ...	1,195 8 10	Total ...	1,195 8 10	

(7). *Alfred-Nábha-Jind Scholarship* (*Rs.* 10,200).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891 ...	629 15 3	Two Scholarships of Rs. 16 per mensem each, for full year, or Rs. 32 per mensem in all.	384 0 0	The income exceeds the expenditure by Rs. 22-15-6 per annum.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 10,200, *less* Bank commission.	406 15 6	Expected balance on 31st December 1891 ...	652 14 9	Out of the cash balance of Rs 652-14-9 a 4 % Government Promissory Note for Rs 500 to be purchased.
Total ...	1,036 14 9	Total ...	1,036 14 9	

(8). *Baháwalpur Arabic Scholarship* (*Rs.* 10,200).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891 ...	629 12 10	Scholarship for full year at Rs. 33 per mensem ...	396 0 0	The income exceeds the expenditure by Rs. 10-15-6 per annum.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 10,200, *less* Bank commission.	406 15 6	Expected balance on 31st December 1891 ...	640 12 4	Out of the cash balance of Rs. 640-12-4 a 4 % Government Promissory Note for Rs. 500 to be purchased.
Total ...	1,036 12 4	Total ...	1,036 12 4	

(9). *Amritsar-McLeod Memorial Scholarship* (*Rs.* 3,000).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891 ...	598 7 10	Scholarship for full year at Rs. 5 per mensem ...	60 0 0	The income exceeds the expenditure by Rs. 59-11-0.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 3,000, *less* Bank commission.	119 11 0	Expected balance on 31st December 1891 ...	658 2 10	Out of the cash balance of Rs. 658-2-10 a 4 % Government Promissory Note for Rs. 500 to be purchased.
Total ...	718 2 10	Total ...	718 2 10	

(10). *Fuller's Exhibition* (*Rs.* 10,050).

Receipts.	Amount.			Expenditure.	Amount.			REMARKS.
	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.	
Balance on 1st January 1891 ...	504	14	9	Scholarship for full year at Rs. 35 per mensem ...	420	0	0	The expenditure exceeds the present income of the endowment by Rs. 20 per annum, which excess will be met by the interest of a 4 per cent. Government Promissory Note of Rs. 500 to be purchased out of the cash balance.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 10,050, *less* Bank commission.	400	15	6	Expected balance on 31st December 1891 ...	485	14	3	
Total ...	905	14	3	Total ...	905	14	3	

(11). *Jínd Panjabi Scholarship* (*Rs.* 4,800).

Receipts.	Amount			Expenditure.	Amount.			REMARKS.
	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.	
Balance on 1st January 1891 ...	...			Scholarship for full year at Rs. 15 per mensem ...	180	0	0	Rupees 11-8-0 per annum remain unspent. Expenditure calculated in accordance with paragraph 5 (XI) of Appendix II of Report of Sub-Committee on the Trusts and Endowment Funds.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 4,800, *less* Bank commission.	191	8	0	Expected balance on 31st December 1891 ...	11	8	0	
Total ...	191	8	0	Total ...	191	8	0	

(12). *Patiála Gurmukhi Teaching and Scholarship Fund* (*Rs.* 14,400).

Receipts.	Amount.			Expenditure.	Amount.			REMARKS.
	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.	
Balance on 1st January 1891 ...	...			Pay of Gurmukhi Teachers at Rs. 40 per mensem for full year.	480	0	0	Rupees 10-8-6 per annum remain unspent. Expenditure calculated in accordance with paragraph 5 (XII) of Appendix II of Report of Sub-Committee on the Trusts and Endowment Funds.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 14,400, *less* Bank commission.	574	8	6	Scholarships for full year at Rs. 7 per mensem ...	84	0	0	
				Expected balance on 31st December 1891 ...	10	8	6	
Total ...	574	8	6	Total ...	574	8	6	

(13). *Brandreth (Registrar's) Prize* (Rs. 500).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891	65 2 4	Prize	20 0 0	Senate's directions are required as to the award of this Prize.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 500, *less* Bank commission.	19 15 0	Balance expected on 31st December 1891 ...	65 1 4	
Total ...	85 1 4	Total ...	85 1 4	

(14). *Jaishi Rám Medals* (*Rs.* 2,000).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891	79 12 6	Cost of Medal	125 0 0	Cost of medal provided for 1891 to be paid at the rate shown under head of Expenditure. Value of the medals to be reduced thereafter to the actual income of Endowment.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 2,000, *less* Bank commission.	79 12 6	Expected balance on 31st December 1891 ...	34 9 0	
Total ...	159 9 0	Total ...	159 9 0	

(15). *Maclagan Prize* (*Rs.* 2,000).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891	255 9 1	Cost of medals for 1890 and 1891	170 0 0	The cash balance to be utilized to keep up the value of the medal at the hitherto provided rate of Rs. 85.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 2,000, *less* Bank commission.	79 12 6	Expected balance on 31st December 1891 ...	165 5 7	
Total ...	335 5 7	Total ...	335 5 7	

(16). *Ináyat Ali-Wátson Silver Medal (Rs. 950).*

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891	37 14 6	Cost of Medals for 1890 and 1891	60 0 0	To provide cost of medals for 1890 and 1891. The income exceeds the expenditure by Rs. 7-14-6 per annum.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 950, *less* Bank commission.	37 14 6	Expected balance on 31st December 1891 ...	15 13 0	
Total ...	75 13 0	Total ...	75 13 0	

(17). *Ináyat Ali-Griffin Prize (Rs. 950).*

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891	287 7 4	Prize	30 0 0	Rupees 7-14-6 remain unspent per annum.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 950, *less* Bank commission.	37 14 6	Expected balance on 31st December 1891 ...	295 5 10	
Total ...	325 5 10	Total ...	325 5 10	

(18). *Alwar Gold Medal (Rs. 2,500).*

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891	311 8 9	Medals for 1890 and 1891	200 0 0	To provide cost of medals for 1890 and 1891. The deficiency in the income (Rs. 99-11-6 per annum) against the expenditure (Rs. 100 per annum) to be met from cash balance.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 2,500, *less* Bank commission.	99 11 6	Expected balance on 31st December 1891 ...	211 4 3	
Total ...	411 4 3	Total ...	411 4 3	

(19). *Rai Kanhya Lál-Pollard Prize* (Rs. 1,000).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891	38 15 2	Prize	40 0 0	Excess of expenditure over income to be met from cash balance.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 1,000, *less* Bank commission.	39 14 0	Expected balance on 31st December 1891 ...	38 13 2	
Total ...	78 13 2	Total ...	78 13 2	

(20). *Khalífa Muhammad Husain-Aitchison Medal* (*Rs.* 3,100).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 3,100, *less* Bank commission.	123 10 6	Balance on 1st January 1891	492 9 10	The debt of this Trust towards the Consolidated Trust Account to be recovered by non-award of medal under recommendations contained in para. 4 of Appendix II of the Report of Sub-Committee on Special Trusts and Endowment Fund.
Balance on 31st December 1891	368 15 4	Award of Medal to be held in abeyance ...	...	
Total ...	492 9 10	Total ...	492 9 10	

(21). *Khalífa Muhammad Hasan Jubilee Medal* (*Rs.* 3,000).

Receipts	Amount.	Expenditure.	Amount	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891	600 7 8	Cost of Medal	100 0 0	The income exceeds the expenditure by Rs. 19-3-6 per annum. Out of the cash balance of Rs. 619-11-2 a 4 % Government Promissory Note of Rs. 500 to be purchased.
Interest on 4 per cent. Loan of 1865, Rs. 2,500, *less* Bank commis-ion.	99 11 6			
Interest on 4 per cent. Loan of 1842, Rs. 500, *less* Bank commission.	19 8 0	Expected balance on 31st December 1891 ...	619 11 2	
Total ...	719 11 2	Total ...	719 11 2	

(22). *Aitchison-Ram Rattan Sanskrit Scholarship* (*Rs.* 25,000).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891	1,549 9 0	Two Scholarships for the full year at Rs. 16 per mensem each.	384 0 0	A 4 per cent. Government Promissory Note for Rs. 1,500 to be purchased out of the cash balance of Rs. 1,563-1-0. Rupees 13-8-0 per annum remain unspent.
Interest on 4 per cent. Loan of 1842-43, Rs. 25,000, *less* Bank commission.	997 8 0	Two Scholarships for the full year at Rs. 25 per mensem each.	600 0 0	
		Expected balance on 31st December 1891 ...	1,563 1 0	
Total ...	2,547 1 0	Total ...	2,547 1 0	

(23). *Wakefield Memorial Scholarship* (*Rs.* 1,000).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891	18 8 0	Scholarship for the full year 1891 and arrears for October and November 1890 at Rs. 3 per mensem.	42 0 0	Rupees 3-8-0 per annum remain unspent.
Interest on 4 per cent. Loan of 1879, Rs. 1,000, *less* Bank commissi.on.	39 8 0	Expected balance on 31st December 1891 ...	16 0 0	
Total ...	58 0 0	Total ...	58 0 0	

(24). *Cooper Medal* (*Rs.* 500).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	RMMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891	49 2 8	Probable cost of four Medals to be awarded ...	56 0 0	Cash balance to be utilized by award of Medals for previous years under conditions contained in Appendix X to Proceedings of Senate, dated 20th November, 1889.
Interest on 4 per cent. Loan of 1842-43, Rs. 500, less Bank commission.	19 15 0	Expected balance on 31st December 1891 ...	13 1 8	
Total ...	[illegible] 1 8	Total ...	[illegible] 1 8	

B.—SPECIAL DONATIONS AND SUBSCRIPTIONS.

(1). *Nábha Gurmukhi Scholarships.*

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891 ...	...	Gurmukhi Scholarships for the full year at Rs. 16 per mensem.	192 0 0	Rupees 8 per annum remain unspent.
Subscription for 1891 ...	200 0 0	Expected balance on 31st December 1891 ...	8 0 0	
Total ...	200 0 0	Total ...	200 0 0	

(2). *Jullundur Medical Readership and Scholarships.*

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891 ...	1,000 0 0	Arrears of pay to Reader from 1st May 1889 to 30th November 1890, 19 months, at Rs. 83-5-4.	1,583 5 4	The excess expenditure to be met from the Current Account in accordance with Senate Resolution No. 12, dated 28th November 1890. The value of the Readership to be reduced to Rs. 53-5-4 per mensem on the completion of the present incumbent's term, 8th April, 1891. The balance, Rs. 30 per mensem, to go towards scholarships of Jullúndur Hakíms and Vaidya Medical students.
Subscription for 1891-92	1,000 0 0	Pay of Reader from 1st December 1890 to 8th April 1891, at Rs. 83-5-4.	355 8 11	
Contribution from Current Account ...	681 5 4	Pay of Reader from 9th April 1891 to 30th November 1891, at Rs. 53-5-4.	412 7 1	
		Scholarships to Jullundur Vaidyas and Hakíms from 1st January 1891 to 30th November 1891, at Rs. 30 per mensem.	330 0 0	
		Expected balance on 31st December 1891 ...	...	
Total ...	2,681 5 4	Total ...	2,681 5 4	

(3). *Dr. Stulpnagel's Philosophy Prize.*

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891 ...	...	Prize	50 0 0	
Subscription for Prize ...	50 0 0	Expected balance on 31st December 1891 ...	...	
Total ...	50 0 0	Total ...	50 0 0	

(4). *Dr. Rattigan's Sanskrit Scholarship.*

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891 ...	4 14 0	Scholarship for 1891 and arrears for five months of 1890, at Rs. 10 per mensem.	170 0 0	
Subscription for scholarship ...	200 0 0	Expected balance on 31st December 1891 ..	34 14 0	
Total ...	204 14 0	Total ...	204 14 0	

(5). *Rája Harbans Singh-Aitchison and Leitner Medals.*

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st January 1891 from donation of Rs. 1,000 made on 30th November 1883.	800 0 0	Two Medals (Harbans-Aitchison and Harbans-Leitner) at Rs. 100 each.	200 0 0	
		Expected balance on 31st December 1891 ...	600 0 0	
Total ...	800 0 0	Total ...	800 0 0	

Abstract of estimated Income and Expenditure of Trust Funds, Special Donations, &c.

Balance on 1st January 1891 ... { Special Trusts ... Rs. 5,962 5 8
Donations and Subscriptions ... „ 1,804 14 0

Total ... „ 7,767 3 8

Income on account of—

(*a*). Interest on 4 per cent. Loan of 1865, 1842 and 1879 = Rs. 8,932 7 0
(*b*). Contributions from Current Account ... ... = „ 1,358 10 2
(*c*). Subscriptions and Donations ... ... = „ 1,450 0 0

11,741 1 2

Grand Total ... ... „ 19,508 4 10

Deduct Expenditure .. .. „ 12,925 14 2

Balance expected on 31st December 1891 ... ... „ 6,582 6 8 or { Special Trust ... Rs. 5,939 8 8
Donations, &c. ... „ 642 14 0

APPENDIX XIV.

Budget of the Oriental College for 1891-92.

HEADS.	Estimates for 1891-92.		
INCOME.	Rs. A. P.		
1. Panjab University Allotment ...	16,858 0 0		
2. Special Government Grant for Oriental College and School.	3,120 0 0		
3. Grant for pay of Assistant Professors, Substitutes, and pension contribution.	2,558 12 7		
4. Fees, College and Boarding Houses	475 0 0		
5. University Endowments ...	5,888 0 0		
Total ...	28,899 12 7		
EXPENDITURE.			
1. College and School Staff ...	15,366 0 0	Payable from University Allotment.	
2. Assistant Professor of Sanskrit, pay and pension contribution.	1,120 0 0	Ditto	Government Grant.
3. Ditto of Arabic, arrears of sick leave allowance.	298 12 7	Ditto	ditto.
4. Ditto Allowances of Substitutes, &c.	1,140 0 0	Ditto	ditto.
5. Readerships and Scholarships ...	5,888 0 0	Ditto	Special Trusts.
6. Stipends	2,004 0 0		
7. Office, Library, Petty Establishment, &c.	2,978 0 0		
8. Reserve	105 0 0		
Total ...	28,899 12 7		

Detail of probable Expenditure for the year 1891-92.

DETAIL.	UNENDOWED. Rate per mensem.	UNENDOWED. Total per annum.	ENDOWMENTS. Rate per mensem.	Total per mensem.	REMARKS.
COLLEGE STAFF.					
Principal ...	466 5 4	5,596 0 0	...	466 5 4	Rs. 457 per mensem for 8 months, and Rs. 485 per mensem for 4 months. Salary increased proportionately in accordance with Senate's Resolution dated 9th June, 1890.
SANSKRIT DEPARTMENT.					
Head Pandit ...	35 0 0	...	105 0 0	140 0 0	Rs. 105 from McLeod Kashmir Sanskrit Readership Trust.
Assistant Professor ...	80 0 0	...	...	80 0 0	Paid from Government Grant.
Do. pension contribution.	13 5 4	...	..	13 5 4	Do. University Funds.
2nd Pandit ...	70 0 0	2,380 0 0	...	70 0 0	Includes Rs. 1 as allowance payable from Government Grant.
ARABIC DEPARTMENT.					
Head Maulvi ..	105 0 0	...	...	105 0 0	Includes Rs. 15 as allowance payable from Government Grant.
2nd Maulvi ...	70 0 0	...	...	70 0 0	Includes Rs. 5 as allowance payable from Government Grant.
Additional Teacher ...	40 0 0	2,580 0 0	...	40 0 0	Payable from Government Grant.
PERSIAN DEPARTMENT.					
Head Munshi ...	105 0 0	...	...	105 0 0	Includes Rs. 15 as allowance payable from Government Grant.
2nd Munshi ...	75 0 0	2,160 0 0	...	75 0 0	Ditto ditto.
GURMUKHI DEPARTMENT.					
Head Bhái ...	..	...	22 8 0	22 8 0	
GENERAL KNOWLEDGE.					
McLeod Panjab Arabic Reader.	...	...	83 5 4	83 5 4	
Alexandra Reader ...	...	...	80 0 0	80 0 0	
Alfred Patiála Translator.	...	...	66 0 0	66 0 0	
Kapurthala Natural Science Reader.	15 0 0	180 0 0	83 5 4	98 5 4	
Carried over Rs. ...	1,074 10 8	12,896 0 0	440 2 8	1,514 13 4	

Detail of probable Expenditure for the year 1891-92—continued.

DETAIL.	UNENDOWED.		ENDOWMENTS.		REMARKS.
	Rate per mensem.	Total per annum.	Rate per mensem.	Total per mensem.	
Brought forward Rs. ...	1,074-10-8	12,896	440-2-8	1,514-13-4	
SCHOOL STAFF.					
SANSKRIT DEPARTMENT.					
1st Pandit ...	30	...	...	30	
2nd Pandit ...	25	...	...	25	
Sanskrit Teacher for Gurmukhi and Hindi Classes.	15	840	...	15	
ARABIC DEPARTMENT.					
1st Maulvi ...	35	...	...	35	
2nd Maulvi ...	25	720	...	25	
Bahâwalpur Scholar ...	...	...	33	33	
PERSIAN DEPARTMENT.					
Munshi ...	25	300	...	25	
GURMUKHI DEPARTMENT.					
Bhái ...	...	...	17/8	17/8	
HINDI DEPARTMENT.					
1st Master ...	30	...	...	30	
2nd Master ...	25	660	...	25	
URDU DEPARTMENT.					
1st Master ...	50	..	...	50	
2nd Master ...	30	960	...	30	
ENGLISH DEPARTMENT.					
English Teacher ...	$74\frac{1}{6}$	...	...	$74\frac{1}{6}$	Rs. 70 p. m. for two months, and Rs. 75 p. m. for ten months (*See* Oriental College Committee Proceedings, May 14th, 1888).
Assistant English Teacher.	30	1,250	...	30	
Carried over Rs. ...	1,468-13-4	17,626	490-10-8	1,959-8-0	

Detail of probable Expenditure for the year 1891-92—continued.

DETAIL.	UNENDOWED. Rate per mensem.	UNENDOWED. Total per annum.	ENDOWMENTS. Rate per mensem.	Total per mensem.	REMARKS.
Brought forward Rs. ...	1,468-13-4	17,626	490-10-8	1,959-8-0	
STIPENDS.					
Title Branch.					
College { Sanskrit ...	45	...	...	45	
College { Arabic ...	45	...	...	45	
College { Persian ...	25	1,380	...	25	
School { Sanskrit ...	12	...	...	12	
School { Arabic ...	12	288	...	12	
Degree Branch.					
College ...	16	...	...	16	
School ...	12	336	...	12	
LIBRARY, LABORATORY, &c.					
Purchase of books for Library.	41⅔	500	...	41⅔	
Laboratory Assistant... } Chemicals ... }	6	72	...	6	
OFFICE.					
English Clerk ...	25	...	...	25	
Daftri ...	10	...	...	10	
Contingencies ...	18	636	...	18	
Pankha Coolies ...	13	156	...	13	
Printing of Forms, &c. } Printing of Proceedings of Committee. }	12	144	...	12	
Furniture for College...	12	144	...	12	
Carried over Rs. ...	1,773-8-0	21,282	490-10-8	2,264-2-8	

Detail of probable Expenditure for the year 1891-92—concluded.

Detail.	Unendowed. Rate per mensem.	Unendowed. Total per annum.	Endowments. Rate per mensem.	Total per mensem.	Remarks.
Brought forward Rs. ...	1,773-8-0	21,282	490-10-8	2,264-2-8	
PETTY ESTABLISHMENT.					
1 Chaprási ...	7	...	...	7	
1 Chaprási ...	6	...	...	6	
Waterman, Hindu ...	5	...	...	5	
Waterman, Muhammadan.	4	...	...	4	
Bhishti ...	3	...	...	3	
Chaukídár ...	7	...	...	7	
Sweeper ...	5	444	...	5	
BOARDING ESTABLISHMENT.					
Boarding house-rent ...	31	372	...	31	
2 Hindu and 2 Muhammadan Cooks.	20	...	...	20	
2 Hindu Kahárs ...	10	...	...	10	
Bhishti ...	2	...	...	2	
" for Garden ...	2/8	...	...	2/8	
Sweeper ...	3	450	...	3	
Contingencies ...	1	12	...	1	
Furniture ...	4	48	...	4	
TOTAL Rs. ...	1,884-0-0	22,608	490-10-8	2,374-10-8	

Total expenditure per annum as detailed above, Rs. 2,374-10-8 × 12= 28,496-0-0

Due to Assistant Professor of Arabic :—

(1) Arrears of sick leave allowance for 15 days of April and 1st July to 15th October 1890 (payable from Government Grant) ... Rs. 298-12-7

GRAND TOTAL Rs. ... 28,794-12-7

APPENDIX XV.

No. 125, dated Lahore, 25th May 1891.

From—The Principal, Oriental College, Lahore,

To—The Secretary, Oriental College Committee, Lahore.

I HAVE the honor to submit the Statistical Report of the Oriental College for the year ending 31st March 1891.

Re[illegible] submitted.

2. It will be seen that the expenditure amounts to Rs. 32,160-7-4 and shows an ncrease of Rs. 1,678-6-10 on that of the previous year, which amounted to Rs. 30,482-0-6.

Detail of expenditure.

3. The detail of expenditure is as follows:—

PARTICULARS.	Against Oriental College.	Against Panjab University.	Government Scholarships.	Total.	Grand Total.	REMARKS.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P	Rs. A. P.		
Principal	5,041 15 8	...	...	5,041 15 8		
Assistant Professor taken over from Government College.	...	3,299 2 10	...	3,299 2 10		
College Staff	6,459 10 10	...	...	6,459 10 10		
School do.	4,915 2 7	...	...	4,915 2 7		
Endowed Readerships ...	...	3,786 14 6	...	3,786 14 6		
Additional allowance to Science Lecturer and Chemicals.	201 11 0	...	...	201 11 0		
Endowed and other Special Scholarships.	...	1,108 9 0	...	1,108 9 0		
Degree Branch Scholarships ...	...	578 7 1	...	578 7 1		
Do. do. Stipends ...	188 13 1	...	...	188 13 1		
Title Branch Scholarships ...	...	1,790 7 9	...	1,790 7 9		
Do. do. Stipends ...	1,115 6 7	...	...	1,115 6 7		
Government Provincial Scholarships.	...	...	905 1 1	905 1 1		
District Board Scholarship ...	48 11 5	...	...	48 11 5		
Library	503 12 5	...	...	503 12 5		
Furniture	120 4 7	...	...	120 4 7		
Office Establishment ...	412 0 0	...	...	412 0 0		
Contingencies	160 0 9	...	...	160 0 9		
Boarding-houses Establishment	848 3 6	...	...	848 3 6		
Printing charges	106 12 0	...	...	106 12 0		
Punkha kulis	124 2 7	...	...	124 2 7		
Miscellaneous expenses ...	3 6 0	...	...	3 6 0		
Petty Establishment ...	441 12 1	...	...	441 12 1		
Total ...	20,691 13 1	10,563 9 2	905 1 1	32,160 7 4	32,160 7 4	

4. The savings on the Oriental College Budget are thus—

Rs. 21,679 — 20,691-13-1 = 987-2-11.

Abstract of expenditure.

5. Abstract of expenditure according to the heads of the Oriental College Budget is as follows :—

Budget Heads.	Estimated Expenditure.	Annual Expenditure.	Remarks.
	Rs.	Rs. A. P.	
1. College and School Staff ...	15,181	15,186 13 1	Excess of expenditure due to payment of arrears.
2. Instruction in English ...	1,180	1,230 0 0	Ditto ditto.
3. Professional Branch ...	324	201 11 0	
4. Stipends	2,124	1,352 15 1	
5. Library	500	503 12 5	
6. Furniture	180	120 4 7	
7. Office Establishment, Contingencies and Petty Establishment.	1,308	1,248 1 5	
8. Boarding-houses, rent and Establishment.	882	848 3 6	
Total ...	21,679	20,691 13 1	

Fees.

6. With regard to fees, the students who read for the Arts Examinations pay each a fee of Re. 1 per mensem. Those who read in the School Department pay one anna in every rupee from their Scholarships, as likewise students preparing for the Oriental Titles Examinations.

The fees are paid as usual for ten months in the year.

The annual income from fees amounts to Rs. 465-13-0. The fees for the Boarding-houses amount in the aggregate to about Rs. 17 a month.

Remarks of the Oriental College Committee on the Statistical Report for 1890-91.

I.—The receipts of the Oriental College Budget for the year 1890-91 amounted to Rs. 21,679. Against this there is an expenditure of Rs. 20,692 in the year under report, so that there has been a saving of Rs. 987 on the whole. The saving resulted chiefly from restricted expenditure under the heads of Stipends and Miscellaneous expenses. To the saving on the Budget (Rs. 987) must be added receipts on account of fees (Rs. 466), making a total saving of Rs. 1,453.

II.—The total expenditure against the Oriental College Budget was Rs. 20,692 against Rs. 20,528 in the previous year. Towards this expenditure Rs. 2,043 were contributed by the Special Government grant which had been sanctioned with effect from the 1st July 18[illegible] by the Local Government to meet the actual expenses connected with the tuition of Government College Classes in Oriental languages.

The total expenditure against the University Budget was Rs. 10,564 (including Rs. 3,299 on account of Assistant Professors transferred from the Government College, and Rs. 3,787 on account of Endowed Readers) and Rs. 905-1-1 on account of Government Scholarships held by students of the College.

III.—The number of students on the roll on the 31st March 1891 was 79 in the College and 49 in the School Department. These figures show a decrease against those for the corresponding date of the previous year, which were 81 in the College and 57 in the School Department.

This slight decrease can be partly accounted for by the reduction in the number of stipends which was effected during the year under report, the stringent rules adopted in 18[illegible] for the award and tenure of stipends having been rigorously enforced.

IV.—The scholars on the rolls on the 31st March 1891 were divided according to creed as follows:—

	Hindu.	*Muhammadan.*	*Sikh.*	*Total.*
College Department ...	19	49	11	79
School do. ...	19	23	7	49
Total ...	38	72	18	128

V.—The following was the number of Scholarship-holders (Government, University, Municipal) and Stipendiaries on the 31st March 1891:—

	Scholarship-holders.	*Stipendiaries.*	*Without Scholarship or Stipend.*	*Total.*
College Department ...	35	25	19	79
School do. ...	8	11	30	49
Total ...	43	36	49	128

VI.—The number of Stipendiaries has been reduced during the year from 41 to 36. It is also gratifying to note that the proportion of the number of students reading without scholarships or stipends to that of the stipend-holders has increased since the close of the previous school year.

VII.—In addition to students actually belonging to the Oriental College 102 students of the Government College, Lahore, who were reading for Arts Examinations, received in the year under review instruction in Oriental Languages in the Oriental College. Three teachers were permanently and three others (among them the Principal) for part of their time engaged in the tuition of these classes.

VIII.—During the year under report no changes of importance have taken place in the courses of reading prescribed for the Oriental Language and Degree Examinations of the Panjab University, and the separation of the Arts and Oriental Titles Classes both in the College and School, as laid down by the Sub-Committee appointed for the re-organization of the College classes, has been strictly maintained. The detailed Scheme of Studies pursued in each of these classes will be found on pages 12—16 of the Report; it also shows the progress made in the instruction in English which had been organized for the Oriental Titles Classes under the recommendation of the above-named Sub-Committee.

IX.—The results gained by the Oriental College in the University Examinations show a further increase in the percentage of passed candidates as compared with those of preceding years, 72·4 per cent. of the candidates sent up from the Oriental College and School having passed the various University Examinations in 1891 against 71·4 per cent. in 1890, 67·6 per cent. in 1889, and 47 per cent. in 1888 (*see* statement of results, p. 9). It may be noted that these results were obtained in not less than 14 different examinations.

The results of the year have also been favourable with regard to the success gained by ividual scholars of the Oriental College in these examinations. Both in the B. O. L. and ermediate Examinations of the Oriental Faculty students of the Oriental College occupied first place in order of merit, all three successful candidates in the latter examination being ed in the II Division and standing highest in order of merit. In all three Honors Examinations in Oriental Languages (Shástri, Maulvi Fázil, Munshi Fázil) the highest place was ned by students of the Oriental College, the pass percentage of the College in the first-named two Honors' Examinations being fully 100 per cent.

The following list shows the examinations in which Oriental College students stood first in order of merit :—

B. O. L. Examination.
Intermediate Examination.
Shástri „
Maulvi Fázil „
Munshi Fázil „
Munshi Alim „
Vidvan „

On the results of the above-named examinations 8 University and Government Scholarships were gained by students of the Oriental College.

It is also satisfactory to note, with regard to the results of the tuition given by the Oriental College to students of the Government College, that, as shown on page 11 of the Report, not less than 83 per cent. of all Government College students who appeared in the Intermediate and B. A. Examinations of 1891 passed with success in the Oriental Classical Languages in which they had received tuition in the Oriental College.

X.—The system of House Examinations in College and School as introduced in 1888 and supplemented by an annual examination for the I. Year Classes has been continued in 1890. The award and tenure of stipends has been made in every case strictly dependent on the results gained by individual scholars in these House Examinations.

XI.—The following changes in the teaching staff of the College and School have taken place during the year under report. The Assistant Professor of Arabic, Maulvi Muhammad Husain, Azád, was granted by the Oriental College Committee and Syndicate an extension of sick leave from the 15th April to the 15th October 1890, and during this period the officiating arrangements which had been in force during the preceding school year were continued. On the Maulvi being unable to take up his work at the expiration of the leave granted to him, the Oriental College Committee resolved to recommend to the Senate that he be permitted to retire on pension, and that the previous officiating arrangements having proved satisfactory be now made permanent. In accordance with this resolution the Head Maulvi, M. Abdulla, and the Head Munshi, M. Abdul Hakím, were appointed Superintendents of the Arabic and Persian Departments respectively, Maulvi Rashíd Ahmad was confirmed in his appointment as Additional Arabic Teacher and Maulvi Muhammad Shuaib was confirmed in the post of 2nd Maulvi, School Department, previously held by Maulvi Rashid Ahmad.

Lála Chuni Lal, B.A., Patiála Translator, who had been entrusted with the Mathematical Teaching in the College Classes, asked permission to resign his appointment, which was granted to him with effect from the 1st January 1891. Lála Chandar Bhán, B.A., who was nominated by the Syndicate to act in his place, did not join the Oriental College Staff till the beginning of the new school year. In the intervening period the teaching work of the Patiála Translator was carried on by Shaikh Rahím Bakhsh, M.A., and Maulvi Gholám Mustafa in addition to their other duties.

M. Hissám-ud-dín succeeded M. Muhammad Sadíq on the 1st June 1890 as the holder of the Baháwalpur Arabic Scholarship and Teacher of the Munshi Class.

The Principal was granted leave by the Senate for the month of July 1890 to proceed to Europe, and during his absence the current duties of the Principal were entrusted to Pandit Guru Prasáda, M. M., Head Pandit and Superintendent of the Sanskrit Department.

Statistical Report on the Oriental College, Lahore, for 1890-91.

The actual expenditure on the Oriental College during the year 1890-91 has been as follows :—

	College.			*School.*			*Total.*		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
Establishment and Contingencies ...	21,509	12	9	4,915	2	7	26,424	15	4
Scholarships, &c.	5,060	6	11	675	1	1	5,735	8	0
Total	26,570	3	8	5,590	3	8	32,160	7	4

being an increase of Rs. 1,678-6-10 on the previous year.

The following statement shows the detail of this expenditure under each Budget head and sub-heads :—

Detail of Expenditure.	College Department.			School Department.			Total.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
I.—INSTRUCTION.									
(a). Oriental College and School Staff.									
Principal	5,041	15	8	...	...	...	5,041	[illegible]	[illegible]
Sanskrit Department	3,580	0	0	660	0	0	4,240	[illegible]	[illegible]
Arabic do.	3,868	13	8	720	0	0	4,588	[illegible]	[illegible]
Persian do.	2,040	0	0	295	2	7	2,335	[illegible]	[illegible]
Gurmukhi do.	270	0	0	390	0	0	660	[illegible]	[illegible]
High School do.—Hindi Section	...	..	...	660	0	0	660	[illegible]	[illegible]
Do. Urdu do.	...	...	...	960	0	0	960	[illegible]	[illegible]
Endowed Readerships	3,786	14	6	..	...	...	3,786	[illegible]	[illegible]
English Teachers	...	...	...	1,230	0	0	1,230	[illegible]	[illegible]
Additional allowance to Science Lecturer, Chemicals, &c.	201	11	0	...	...	...	201	[illegible]	[illegible]
Total ...	18,789	6	10	4,915	2	7	23,704	[illegible]	[illegible]
II.—SCHOLARSHIPS AND STIPENDS.									
Endowed and other Special Scholarships ...	985	6	1	123	2	11	1,108	[illegible]	[illegible]
Degree Branch Scholarships	578	7	1	...	...	...	578	[illegible]	[illegible]
Do. Stipends	87	10	3	101	2	10	188	[illegible]	[illegible]
Panjab University Oriental Titles Scholarships ...	1,508	9	9	281	14	0	1,790	[illegible]	[illegible]
Oriental Titles Stipends—Sanskrit	295	11	3	111	1	5	406	[illegible]	[illegible]
Do Arabic	477	13	9	57	11	11	535	[illegible]	[illegible]
Do. Persian	173	0	3	...	...	...	173	[illegible]	[illegible]
Public Fund Scholarships—Provincial ...	905	1	1	...	...	...	905	[illegible]	[illegible]
Do. Shahpur District ...	48	11	5	...	...	...	48	[illegible]	[illegible]
Total ...	5,060	6	11	675	1	1	5,735	[illegible]	[illegible]
III.—COLLEGE LIBRARY.									
Additions to Library	503	12	5	...	...	...	503	[illegible]	[illegible]
IV.—FURNITURE.	120	4	7	...	...	...	120	[illegible]	[illegible]
V.—OFFICE ESTABLISHMENT AND MISCELLANEOUS EXPENSES.									
Office Establishment and Contingencies ...	572	0	9	...	...	...	572	[illegible]	[illegible]
Printing Charges	106	12	0	...	...	...	106	[illegible]	[illegible]
Petty Establishment	441	12	1	...	...	...	441	[illegible]	[illegible]
Punkha kulis	124	2	7	...	...	...	124	[illegible]	[illegible]
Miscellaneous Expenditure	3	6	0	...	...	...	3	[illegible]	[illegible]
VI.—BOARDING-HOUSE ESTABLISHMENT, RENT, &c.									
Boarding-house Establishment, Contingencies and Furniture	476	3	6	...	...	...	476	[illegible]	[illegible]
Rent of Boarding-houses	372	0	0	...	...	...	372	[illegible]	[illegible]
Grand Total ...	26,570	3	8	5,590	3	8	32,160	[illegible]	[illegible]

The income of the College during the year from fees for tuition, &c., has been—

	Rs.	A.	P.
In the College Department	431	13	0
In the School Department	34	0	0
Total ...	465	13	0
Miscellaneous Receipts.			
Savings from Stipends	21	15	4
GRAND TOTAL ...	487	12	4

The fees for the last seven years were as follows :—

	Rs.	A.	P.
1884-85	396	7	0
1885-86	578	0	0
1886-87	757	13	9
1887-88	755	4	0
1888-89	491	14	6
1889-90	443	10	0
1890-91	465	13	0

The above includes Boarding-house fees.

Statistical Return of the Oriental College for the year 1890-91.

NAME OR CLASS OF INSTITUTION.	Number of Institutions.	NUMBER OF SCHOLARS ON THE ROLLS ON 31ST MARCH, 1891. Reading for Degrees.	Reading for Intermediate, Entrance, Licentiate, or corresponding Examinations.	Reading for Oriental Titles Examinations.	Total.	Average number on Roll during the year.	Average daily attendance.	CLASSIFICATION ACCORDING TO RACE OR CREED OF THE SCHOLARS ON 31ST MARCH 1891. Europeans and Eurasians.	Native Christians.	Hindus.	Sikhs.	Muhammadans.	Others.	NUMBER OF SCHOLARS ON 31ST MARCH 1891 LEARNING— English.	Urdu.	Hindi.	Persian.	Arabic.	Sanskrit	Gurmukhi.	EXPENDITURE. Provincial Revenue.	District Fund.	Municipal Fund.	Fees.	Subscription.	Endowment.	Total.	ANNUAL COST OF EDUCATING EACH SCHOLAR. Total cost.	Cost to Government.
																					Rs.	Rs.	Rs.	Rs	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
Oriental College ...	1	8	11	60	79	77·2	62·22	...	...	19	11	49	...	60	18	1	28	57	22	7	10,029	204	642	432	951	8,283	20,541	260 01	...
Ditto School ...	1	...	15	34	49	50·6	35·63	...	...	19	7	23	...	34	12	3	8	26	23	7	1,617	64	211	34	312	2,677	4,915	10·03	...
Total ...	2	8	26	94	128	127·8	97·85	...	...	53	18	72	...	84	30	4	36	83	45	14	11,646	268	853	466	1,263	10,960	25,456	...	...

The detail of the entries made in the above return is as follows:—

Number of Scholars on the Roll on 31st March 1891.

COLLEGE DEPARTMENT.

Reading for Degrees—

For the M. O. L. Degree in Arabic...	3
For the B. O. L. Degree in Urdu	5
Total ...	8

Reading for the Intermediate Examinations—

For the Intermediate Examination in Urdu	10
Ditto ditto Hindi	1
Total ...	11

Reading for the Oriental Examinations—

For the Shástri or Honors in Sanskrit	5
For the Visharada or High Poficiency in Sanskrit ...	9
For the Maulvi Fázil or Honors in Arabic	13
For the Maulvi Alim or High Proficiency in Arabic ...	13
For the Munshi Fázil or Honors in Persian	6
For the Munshi Alim or High Proficiency in Persian ...	7
For the High Proficiency and Honors in Gurmukhi ...	7
Total ...	60

The total number of students in the College Department ... 79

SCHOOL DEPARTMENT.

Reading for the Entrance Examinations—

For the Entrance Examination in Urdu	12
Ditto ditto Hindi	3
Total ...	15

Reading for the Oriental Titles Examinations—

For Proficiency in Sanskrit	13
Ditto Arabic	6
Ditto Persian	8
Ditto Gurmukhi	7
Total ...	34

The total number of students in the School Department ... 49

The number of students divided according to race or creed reading for each course on 31st March 1891 was as follows :—

COURSES.	Native Christians.	Hindús.	Muhammadans.	Sikhs.	Total.
COLLEGE DEPARTMENT.					
Reading for Degrees, M. O. L. Course	...	...	3	...	3
" " B. O. L. "	...	1	3	1	5
" " the Intermediate Examination ...	...	3	5	3	11
" " Honors in Sanskrit	...	5	...	...	5
" " High Proficiency in Sanskrit ...	...	9	...	...	9
" " Honors in Arabic	...	...	13	...	13
" " High Proficiency in Arabic... ...	...	...	13	...	13
" " Honors in Persian	...	...	6	...	6
" " High Proficiency in Persian ...	...	1	6	...	7
" " Honors in Gurmukhi	...	...	...	3	3
" " High Proficiency in Gurmukhi ...	...	...	...	4	4
Total College Department ...	...	19	49	11	79
SCHOOL DEPARTMENT.					
Reading for the Entrance Examination, Oriental Faculty	...	5	9	1	15
" " Prajna or Proficiency in Sanskrit ...	...	13	...	...	13
" " Maulvi " in Arabic ...	...	...	6	...	6
" " Munshi " in Persian ...	...	...	8	...	8
" " Buddhiman " in Gurmukhi ...	...	1	...	6	7
Total School Department ...	...	19	23	7	49

The number of scholarship-holders and stipendiaries on 31st March 1891 and the average expenditure per student was as follows :—

College Department.	No.	Average expenditure per student per mensem.
Government Scholarship-holders	7	10·2
University "	21	7·9
Endowed or Special* "	9	8
Stipendiaries	25	3·1
Getting no Scholarship or Stipend...	19	
Total ...	81†	
School Department.		
University Scholarship-holders	5	5
Endowed or Special	3	2·6
Stipendiaries	11	2·1
Getting no Scholarship or Stipend	30	
Total ...	49	

* Includes the Baháwalpur Arabic Scholar and Dr. Rattigan Sanskrit Scholar who did not belong to any of the College Classes.

† *See* note above.

Comparative Statistics of the Oriental College for the last ten years.

Years.	Average number of Students on the Roll during the year.	Total number of Students at the end of each year.	Classification of Students at the end of the year according to race or creed. Hindus.	Muhammadans.	Sikhs.	Others.	Number of students at the end of each year learning— Urdu.	Hindi.	Persian.	Arabic.	Sanskrit.	Gurmukhi.	Pashtu.	Expenditure on Tuition and Contingencies.			Expenditure on Scholarships and Stipends.			Oriental College. Cost of educating each Scholar per annum.	Scholarship and Stipend per Scholar.	Government Institutions. Cost of educating each Scholar per annum.	Scholarship per Student per annum.	Total number of passes.
COLLEGE DEPARTMENT.																								
1881-82	116	122	43	71	8	...	25	6	25	37	19	10	...	13,738	4	0	6,141	7	3	118·39	52·94	498·15	131·8	41
1882-83	125	129	45	79	5	...	91	28	28	63	28	10	..	18,369	15	9	8,940	13	3	146·81	71·53	431·11	113·5	49
1883-84	139	121	45	74	2	...	93	28	25	40	22	...	...	20,159	14	6	9,366	13	3	145·04	67·39	362·89	94	57
1884-85	108	119	50	67	2	...	90	28	19	28	18	...	...	20,931	10	0	9,746	11	6	154·36	71·67	Unkn	own	35
1885-86	142·6	144	60	74	10	...	94	50	21	25	29	7	Vaidya Tibb	23,121	14	3	10,277	9	9	164·43	71·37	...	...	...
1886-87	139·2	122	52	67	3	...	33	11	23	22	23	7	3	22,548	13	10	8,045	8	9	184·8	65·94	...	...	...
1887-88	140·5	135	54	69	12	...	32	12	17	22	23	12	17	21,523	11	2	8,615	14	10	159·43	63·82	...	...	...
1888-89	95·2	76	23	46	7	...	11	...	17	20	20	8	...	22,762	0	0	6,129	0	0	299·5	80·65	...	...	...
1889-90	80·6	81	25	50	6	...	16	...	13	24	22	6	...	18,669	0	0	5,779	0	0	230·7	71·3	...	...	...
1890-91	77·2	79	19	49	11	...	15	1	13	29	14	7	...	20,541	0	0	5,061	0	0	260·01	64·06	...	...	...
SCHOOL DEPARTMENT.																								
1881-82	80	100	42	52	5	1	22	28	22	23	28	5	10	6,136	7	0	2,403	11	3	76·33	30·05	58·8	8·1	32
1882-83	128	170	72	89	9	...	105	55	29	68	55	10	30	2,169	7	6	2,771	12	6	21·64	21·65	54·0	8·17	26
883-84	154	142	59	67	16	...	78	48	23	39	48	16	2	2,088	0	0	2,480	2	3	13·56	16·10	41·2	7·85	37
4-85	105	145	67	65	12	1	80	45	21	27	32	20	2	2,883	15	0	2,164	7	6	21·36	16·03	Unkn	own	57
86	134·1	114	50	50	14	...	55	59	14	15	32	18	...	3,490	8	6	2,329	5	3	30·81	20·43	...	...	...
7	120·2	115	51	47	17	...	32	11	11	9	24	15	13	4,089	3	11	2,335	15	6	35·55	20·3	...	...	...
... ...	65·5	57	23	26	8	...	5	4	8	10	16	8	...	4,279	8	7	722	6	9	75·08	12·67	...	...	...
... ...	49·3	46	20	21	5	...	9	4	5	10	15	3	...	4,095	0	0	899	0	0	89·02	19·54	...	...	...
... ...	46·8	57	21	26	10	...	11	4	11	9	13	9	...	4,368	0	0	631	0	0	76·6	11·07	...	...	...
... ...	50·6	49	19	23	7	...	12	3	8	6	13	7	...	4,915	0	0	675	0	0	100·03	13·7	...	...	...

The following Statement shows the number of Students of the Oriental College who passed the various University Examinations in each year from the commencement :—

Years.	Middle School and Educational Test.	Entrance.	Arts			Sanskrit.			Arabic.			Persian.			Gurmukhi.			Proficiency in Hindi.	Proficiency in Pashto.	Professional.												Total number of Students passed.	Remarks.
			Intermediate or Proficiency in Arts.	B.O.L., B.A., or High Proficiency in Arts.	M.O.L., M.A. or Honors in Arts.	Proficiency or Prajna.	High Proficiency or Visharada.	Honors or Shástri.	Proficiency or Maulvi.	High Proficiency or Maulvi Alim.	Honors or Maulvi Fázil.	Proficiency or Munshi.	High Proficiency or Munshi Alim.	Honors or Munshi Fázil.	Proficiency or Budhimán.	High Proficiency or Vidván.	Honors or Gyani.			First Examination in Civil Engineering.	Final Examination in Civil Engineering.	Proficiency in Hindu Law.	High Proficiency in Hindu Law.	Proficiency in Muhammadan Law.	High Proficiency in Muhammadan Law.	First Examination in Yunáni Medicine.	Second Examination in Yunáni Medicine.	Final Examination in Yunáni Medicine.	First Examination in Vaidya.	Second Examination in Vaidya.	Final Examination in Vaidya.		
1871-72	...	21	...	...	...	7	...	...	1	...	...	4	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	37	
1872-73	...	5	...	...	...	13	10	...	9	7	...	8	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	54	
1873-74	...	7	6	...	...	5	3	1	9	8	2	15	14	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	70	
1874-75	...	3	...	...	...	2	4	2	4	5	5	13	4	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	46	
1875-76	...	1	...	...	...	3	...	1	4	...	1	17	4	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	35	
1876-77	...	6	1	...	...	1	3	1	5	4	...	5	12	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	38	
1877-78	...	24	2	...	...	3	5	2	7	5	2	19	8	2	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	89	
1878-79	...	9	9	...	...	2	1	2	3	1	2	6	10	9	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	57	
1879-80	...	13	3	2	1	2	1	1	2	1	3	4	11	7	...	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	56	
1880-81	...	9	...	...	...	4	...	...	8	...	...	5	...	...	6	...	...	...	...	6	1	4	...	9	...	16	...	...	5	...	...	73	
1881-82	...	2	3	1	...	5	3	3	9	7	3	2	1	4	3	1	1	...	5	...	...	5	...	2	2	...	7	...	4	2	...	75	
1882-83	...	3	3	1	4	5	1	1	7	3	4	19	6	9	1	2	...	...	2	3	...	...	1	1	2	5	7	...	3	1	...	94	
1883-84	...	5	3	3	...	6	3	1	6	2	1	1	7	1	...	...	...	1	...	2	...	...	...	...	...	4	...	...	3	2	2	53	
1884-85	18	16	3	3	2	5	3	1	7	3	3	3	6	1	...	...	...	...	...	4	...	...	...	...	...	4	2	2	4	1	1	92	
1885-86	13	4	11	2	...	5	7	...	3	1	2	7	2	6	3	...	...	...	...	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	69	
1886-87	7	9	9	1	...	8	8	1	4	3	1	1	5	3	8	3	...	...	...	2	...	...	...	...	...	7	1	...	...	...	...	81	
1887-88	3	1	4	3	...	4	2	2	6	4	4	2	5	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	40	
1888-89	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	...	[illegible]	[illegible]	...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	44	

The following table shows the number of students of each class who went up for University Examinations in 1891 and of those who passed :—

Classes.		Number on the Roll on 31st March 1891.	Went up for Examination.	Number passed.	Percentage of passed students.	Remarks.
1		2	3	4	5	6
Arts ...	Entrance, 2nd year Hindi ...	1	1	...	0	
	Entrance, 2nd year Urdu ...	7	7	4	57	
	Intermediate, 2nd year	5	5	3	60	
	B. O. L., 2nd year	3	3	2	66	
Sanskrit	Proficiency, 2nd year	7	7	6	85	
	High Proficiency, 2nd year ...	5	5	3	60	
	Honors, 2nd year	2	2	2	100	
Arabic ...	Proficiency, 2nd year	1	1	1	100	
	High Proficiency, 2nd year ...	7	7	6	85	
	Honors, 2nd year	6	6	6	100	
Persian ...	Proficiency, 2nd year	4	4	1	25	
	High Proficiency, 2nd year ...	3	3	3	100	
	Honors, 2nd year	3	3	1	33	
Gurmukhi.	Proficiency	2	2	2	100	
	High Proficiency	2	2	2	100	
	Honors in Gurmukhi	3	...	...	...	
	Total ...	61	58	42	72·4%	

The number of students who were admitted into the College and of those who left it, either on securing employment or for private reasons, during the year was as follows :—

College Department.

	Number admitted.	Number left.
Arts ...	16	15
Sanskrit ...	7	10
Arabic ...	10	4
Persian ...	9	3
Gurmukhi ...	1	2
Total ...	43	34

School Department.

	Number admitted.	Number left.
Arts ...	13	10
Sanskrit ...	16	14
Arabic ...	7	6
Persian ...	10	11
Gurmukhi ...	6	3
Total ...	52	44

The following table shows the number of students on the rolls on March 31st, [illegible] in the Government College, Lahore, who received instruction in Oriental languages in the Oriental College:—

Name of language.	Name of Class.				Total.	Remarks.
	B. A. Class.		Intermediate Class.			
	2nd Year.	1st Year.	2nd Year.	1st Year.		
Sanskrit	2	3	3	4	12	
Arabic	4	3	2	5	14	
Persian	22	22	12	13	69	
Arabic and Persian	3	1	...	3	7	
" " Sanskrit	...	...	...	...	...	
Sanskrit and Persian	...	...	...	...	...	
Grand Total	31	29	17	25	102	

Separate classes were formed for the students of the Government College, Lahore, reading Sanskrit, Arabic or Persian for the B. A. and Intermediate Arts Examinations, and taught by the following teachers:—

Language.	Government College Class.		Name of Teacher.
Sanskrit ...	I Year ...	Intermediate	Pandit Bhagván Dás.
	II " ...		Dr. M. A. Stein and P[illegible] Bhagván Dás.
	III " ...	B. A.	Dr. M. A. Stein and P[illegible] Bhagván Dás.
	IV " ...		Pandit Bhagván Dás [illegible] Pandit Sukh Dayál.
Arabic ...	I Year ...	Intermediate	Maulvi Muhammad Sh[illegible]
	II " ...		" Muhammad Sh[illegible]
	III " ...	B. A.	" Rashíd Ahmad.
	IV " ...		" Muhammad Dín, [illegible]
Persian ...	I Year ...	Intermediate	Maulvi Rashíd Ahmad.
	II " ...		" Muhammad Dín, [illegible]
	III " ...	B. A.	" Muhammad Dín, [illegible]
	IV " ...		" Muhammad Dín, [illegible] and Maulvi Rashíd Ahmad.

The following table shows the number of students of the Government College, Lahore, taught by Oriental College teachers, who took up Sanskrit, Arabic or Persian at the B. A. and the Intermediate (Arts) Examinations, 1891, and of those who passed *in these languages* :—

Classes.		Number on the roll on 31st March 1891.	Went up for the Examination.	Number passed in Oriental languages.	Percentage of passes in Oriental languages.	REMARKS.
1		2	3	4	5	6
Sanskrit	B. A. ...	2	2	1	50	
	Intermediate ...	3	3	1	33	
Arabic ...	B. A. ...	4	4	3	75	
	Intermediate ...	2	2	2	100	
Persian...	B. A. ...	22	22	22	100	
	Intermediate ...	12	12	10	83	
Total ...		45	45	39	86·6 %	

Tables showing the Instruction given in the Oriental College and School during 1890-91.

DEGREE CLASSES.

M.O.L. Class.

ARABIC: 6 hours weekly. Diwán-i-Mutnabbi: 3 hours. Maqamat-i-Hariri: 2 hours.

Diwán-i-Ali Ibn-i-Abi Talib: 1 hour. Arabic Composition corrected. Maulvi Ghulám Mustafa, M.O.L.

B.O.L. Class.

ARABIC: 6 hours weekly. Maqamat-i-Hariri: 2 hours. Diwán-i-Mutnabbi: 2 hours. Shafia: 1 hour. Exercises in Arabic Composition: 1 hour. Maulvi Ghulám Mustafa, M.O.L.

PHILOSOPHY: 6 hours weekly. Hamilton's Lectures on Metaphysics. Fowler's Inductive Logic. Shaikh Rahím Bakhsh, M.A.

HISTORY AND POLITICAL ECONOMY : 6 hours weekly. Elphinstone's History of India. Colliers' History of England. Fawcett's Manual of Political Economy. Shaikh Rahím Bakhsh, M.A.

PERSIAN : 6 hours weekly. Qasaid-i-Anwari : 2 hours. Aruz-i-Saifi : 1 hour. Qasaid-i-Khakani : 2 hours. Exercises in Composition : 1 hour. Maulvi Abdul Hakim.

Urdu Intermediate Class : II Year.

ARABIC : 6 hours weekly. Panjab University Arabic B. A. Course : 3 hours. Saba Muallaqa : 1 hour. Exercises in Translation : 2 hours. Maulvi Rashíd Ahmad.

LOGIC AND POLITICAL ECONOMY : 6 hours weekly. Fowler's and Ray's Deductive Logic, Fawcett's Political Economy for Beginners. Shaikh Rahím Bakhsh, M.A.

MATHEMATICS : 6 hours weekly. Plane Trigononmetry. Algebra : Conic Sections. Lála Chuni Lál, B.A., and Shaikh Rahím Bakhsh, M.A.

PERSIAN (combined with Munshi Alim Class) : 6 hours weekly. Panjab University Persian B.A. Course. Akhláq-i-Násiri. Maulvi Muhammad Dín.

PHYSICS AND CHEMISTRY (combined with I Year Class) : 6 hours weekly. Everett's Physics. Roscoe's Elementary Lessons on Chemistry. Assistant Surgeon Amír Shah.

Urdu Intermediate Class : I Year.

ARABIC : 6 hours weekly. Panjab University Arabic B. A. Course, pp. 1–130 : 4 hours. Exercises in Tanslation : 2 hours. Maulvi Muhammad Shuaib.

LOGIC AND POLITICAL ECONOMY : 6 hours weekly. Fowler's Deductive Logic : 3 hours. Fawcett's Political Economy ; 1st half : 3 hours. Shaikh Rahím Bakhsh, M.A.

MATHEMATICS : 6 hours weekly. Euclid, Books VI—XI. Todhunter's Algebra, Chapters XX—XXXVI. Trigonometry, Chapters I—IV. Lála Chuni Lál, B.A., and Maulvi Ghulám Mustafa, M.O.L.

PERSIAN (combined with Munshi Alim Class) : 6 hours weekly. Panjab University Persian B.A. Course. Akhláq-i-Násiri. Maulvi Muhammad Dín.

PHYSICS AND CHEMISTRY (combined with II Year Class, see above) : 6 hours weekly. Assistant Surgeon Amír Shah.

Hindi Intermediate Class : I Year.

SANSKRIT : 12 hours weekly. Dandin, Dasakumara Charita, Part I : 3 hours. Bhavabhuti, Uttara Rama Charita, Act I : 3 hours. Pandit Ráma Krishna, B.O.L.

Dr. Peterson's "Selections from the Rigveda," Hymns of Mandala, I—VII : 6 hours. Pandit Durga Datta.

MATHEMATICS : 6 hours weekly. Euclid, Books VI—XI. Algebra. Trigonometry Chapters I—VI. Pandit Ráma Krishna, B.O.L.

LOGIC AND POLITICAL ECONOMY : 6 hours weekly. Ray's Deductive Logic. Fawcett's Political Economy. Bhái Gurmukh Singh.

PHYSICS AND CHEMISTRY (combined with I Year Urdu Intermediate Class, see above) : 6 hours weekly. Assistant Surgeon Amír Shah.

HIGH SCHOOL CLASSES.

Urdu Entrance Class : II Year.

ARABIC : 12 hours weekly. Panjab University Intermediate Arabic Course : 5 hours. Marah-ul-Arwah. Hidáyat-ul-Nahv : 1 hour. Maulvi Rashíd Ahmad.

Exercises in Translation (combined with Maulvi Class) : 6 hours. Maulvi Momin Ali.

MATHEMATICS : 6 hours weekly. Algebra : 3 hours. Euclid, Books I–IV, with deductions. Mensuration, Chapter XII—fin. : 3 hours. Maulvi Ghulám Mustafa, M.O.L.

HISTORY : 3 hours weekly. History of England : Maulvi Karm-ud-dín.

GEOGRAPHY: 3 hours weekly. Physical Geography. Political Geography. Maulvi Karm-ud-dín.

PHYSICS AND CHEMISTRY (combined with II. Year Hindi Class): 6 hours weekly. Primers of Physics and Chemistry. Assistant Surgeon Amír Shah.

URDU (combined with I. Year Class): 6 hours weekly. Diwán-i-Zauq: 2 hours. Fasána-i-Ajáib. Training College Urdu Course: 3 hours. Composition: 1 hour. Maulvi Karm-ud-dín.

Urdu Entrance Class : I. Year.

ARABIC: 6 hours weekly. Panjab University Intermediate Arabic Course, pp. 1—132: 3 hours: Mirah-ul-Arwah, pp. 1—150. Hidáyat-un-Nahv, pp. 1—52: 2 hours. Exercises in Translation: 1 hour. Maulvi Muhammad Shuaib.

MATHEMATICS: 6 hours weekly. Algebra, up to Equations, and Arithmetic: 3 hours. Euclid Books, I—IV, with deductions. Todhunter's Mensuration, Chapter I—XVI: 3 hours. Maulvi Karm-ud-dín.

HISTORY: 3 hours weekly. History of India. Maulvi Karm-ud-dín.

GEOGRAPHY: 3 hours weekly. Political Geography of Europe and Asia. Maulvi Karm-ud-dín.

PHYSICAL SCIENCE (combined with I. Year Hindi Entrance Class): 6 hours weekly. Primers of Physics and Chemistry. Assistant Surgeon Amír Shah.

URDU (combined with II. Year Class, see above): 6 hours weekly. Maulvi Karm-ud-dín.

Hindi Entrance Class: II Year.

SANSKRIT: 12 hours weekly. Sri Harsha, Ratnavali. Annambhatta, Tarkasangraha. Kalidása, Meghaduta. Pandit Ráma Krishna, B.O.L.

MATHEMATICS: 6 hours weekly. Euclid, Books I—IV. Algebra. Arithmetic. Mensuration. Pandit Ráma Krishna, B.O L.

HISTORY: 3 hours weekly. History of India and England. Yogi Shiv Náth.

GEOGRAPHY: 3 hours weekly. Political Geography. Physical Geography. Yogi Shiv Náth.

PHYSICAL SCIENCE (combined with II. Year Urdu Entrance Class): 6 hours weekly. Primers of Physics and Chemistry. Assistant Surgeon Amír Shah.

HINDI (combined with I. Year Class): 6 hours weekly. Hindi Gutka, I—III. Tulsi Rámáyana, I—II. Exercises in Composition. Grammar. Yogi Shiv Náth.

Hindi Entrance Class: I. Year.

SANSKRIT: 12 hours weekly. Panchatantra, Books II, III: 5 hours. Tarkasamgraha: 5 hours. Exercises in Translation: 2 hours. Pandit Hem Ráj.

MATHEMATICS: 6 hours weekly. Arithmetic. Algebra. Euclid, Books I and II. Mensuration I—XII. Yogi Shiv Náth.

HISTORY: 3 hours weekly. History of India and England. Yogi Shiv Náth.

GEOGRAPHPY: 3 hours weekly. Political Geography of Asia and Europe. Yogi Shiv Náth.

PHYSICAL SCIENCE (combined with I. Year Urdu Entrance Class): 6 hours weekly. Physics and Chemistry Primers. Assistant Surgeon Amír Shah.

HINDI (combined with II. Year Class, see above): 6 hours weekly. Yogi Shiv Náth.

ORIENTAL TITLES CLASSES.

SANSKRIT DEPARTMENT.

Shastri Class : I and II Year.

SANSKRIT: 24 hours weekly.

Rigveda: Introduction into Vedic Literature and Grammar. Interpretation of Mandala II, 1—31, with special reference to modern exegesis and Sayana's Commentary: 3 hours. Dr. Stein.

Yaska's Nirukta. Interpretation of Adhyayas I.—VII. with special reference to Vedic Lexicography : 3 hours. Dr. Stein.

Bana, Kadambari : 3 hours. Bhavabhuti, Mricchakatika : 3 hours. Pandit Bhagván Dás.

Mammata, Kavyaprakasa : 3 hours. Dandin, Kavya Darsha : 3 hours. Pandit Sukh Dayál.

Battojidikshita, Siddhanta Kaumudi : 6 hours. Pandit Guru Parsáda, M.M.

ENGLISH : 12 hours. Lála Shugan Chand and Múl Singh. (See below).

Visharada Class : II. Year.

SANSKRIT : 24 hours weekly.

Bhattojidikshita, Siddhanta Kaumudi, Purvardha and first half of Uttarardha : 6 hours. Bharavi, Kiratarjuniya : 3 hours. Dandin, Dasa Kumara Charita : 3 hours. Bhavabhuti, Uttara Ráma Charita (combined with I. Year Class) : 3 hours. Exercises in Sanskrit Composition and Translation (combined with I. Year Class) : 3 hours. Pandit Guru Prasáda, M.M.

Visvanatha, Nyaya Muktavali, second half : 3 hours, Sahitya Darpana, Chapters VIII.—X. : 3 hours. Pandit Sukh Dayál.

ENGLISH : 12 hours weekly. Lála Shugan Chand and Múl Singh. (See below).

Visharada Class : I. Year.

SANSKRIT : 24 hours weekly.

Bhattoji dikshita, Siddhanta Kaumudi, Purvardha (up to Chapter on Samasa) : 6 hours. Visvanatha, Nyaya Muktavali, first half : 3 hours. Pandit Sukh Dayál.

Bhavabhuti, Uttara Ráma Charita (combined with II. Year Class) : 3 hours. Exercises in Composition and Translation (combined with II. Year Class) : 3 hours. Pandit Guru Prasáda, M.M.

Bharavi, Kiratarjuniya, Sarga I—XIV : 3 hours. Sahitya Darpana, Parichhedas I—VIII : 3 hours. Pandit Durga Datta.

Dandin, Dasa Kumara Charita : 3 hours. Pandit Bhagván Dás.

ENGLISH : 12 hours weekly. Lála Shugan Chand and Múl Singh. (See below).

Prajna Class : II Year.

SANSKRIT : 24 hours weekly.

Laghu Kaumudi : 6 hours. Rámáyana, Balakanda : 3 hours. Sri Harsha, Ratnavali : 3 hours. Annambhatta, Tarkasamgraha : 3 hours. Kalidasa, Raghuvansa : 3 hours. Pandit Durga Datta.

Vishnusharman. Panchatantra, I. (combined with I. Year Class) : 3 hours. Exercises in Translation (combined with I. Year Class) : 3 hours. Pandit Maya Rám.

ENGLISH : 12 hours weekly. Lála Shugan Chand and Múl Singh. (See below).

Prajna Class : I. Year.

SANSKRIT : 24 hours weekly.

Laghu Kaumudi, up to Chapter on Samasa : 6 hours. Rámáyana, Balakanda : 3 hours. Sri Harsha, Ratnavali : 3 hours. Kalidasa, Raghuvansa, Sarga I—IV : 3 hours. Vishnusharman, Panchatantra, I. (combined with II. Year Class) : 3 hours. Exercises in Translation (combined with II. Year Class) : 3 hours. Annambhatta, Tarkasamgraha : 3 hours. Pandit Maya Rám.

ENGLISH : 12 hours weekly. Lála Shugan Chand and Múl Singh. (See below).

ARABIC DEPARTMENT.

Maulvi Fazil Class : I. and II. Year.

ARABIC : 24 hours weekly. Maulvi Abdullah.

Hidaya, pp. 381—580 : 6 hours. Hamdullah, Sadrah : 6 hours. Mutawwal : 6 hours. Diwán-i-Ali. Diwan-i-Hamasa : 5 hours. Arabic Composition : 1 hour.

ENGLISH : 12 hours weekly. Lála Shugan Chand and Múl Singh. (See below).

Maulvi Alim Class : I. and II. Year.

ARABIC : 24 hours weekly. Qázi Zafar-ud-dín.

Shafia : 3 hours. Sharah Mulla, first half : 2 hours. Saba Muallaqa : 1 hour. Panjab University Arabic B. A. Course : 2 hours. Tarikh-i-Taimúri : 4 hours.

Sulam-ul-Ulum : 3 hours. Qutbi, first half : 3 hours. Quduri : 4 hours. Exercises in Translation and Composition : 2 hours.

ENGLISH : 12 hours weekly. Lála Shugan Chand and Múl Singh. (*See* below)

Maulvi Class: I. and II. Year.

ARABIC : 24 hours weekly. Maulvi Momin Ali.

Tarikh-ul-Khulafa : 4 hours. Fasul-i-Akbari, Siraji : 2 hours. 'Alif Laila, Nights I-XX : 4 hours. Sharah-Tahzib : 6 hours. Káfia, Verb Inflection : 2 hours.

Panjab University Intermediate Arabic Course from Akhwán-ul-Safa to Diwán-i-Hassan, inclusive : 3 hours. Exercises in Translation : 3 hours.

ENGLISH : 12 hours weekly. Lála Shugan Chand and Múl Singh. (*See* below).

PERSIAN DEPARTMENT.

Munshi Fazil Class : I. and II. Year.

PERSIAN : 18 hours weekly. Maulvi Abdul Hakím.

Akhláq-i-Jaláli : 6 hours. Hadaiq-ul-Balaghat, Ain-i-Akbari : 9 hours. Exercises in Translation and Composition : 3 hours.

ARABIC : 6 hours weekly. Panjab University B. A. Course. Maulvi Abdul Hakím.

ENGLISH : 12 hours weekly. Lála Shugan Chand and Múl Singh. (*See* below).

Munshi Alim Class : I. and II. Year.

PERSIAN : 18 hours. Maulvi Muhammad Dín.

Panjab University Persian B. A. Course, Insha-i-Qaim Muqam : 5 hours. Abul Fazl Daftar I. Makhzan-ul-Fawáid : 6 hours. Akhláq-i-Násiri : 5 hours. Exercises in Translation and Composition : 2 hours.

ARABIC : 6 hours weekly. Panjab University Intermediate Arabic Course. Miftah ul-Adab. Maulvi Muhammad Dín.

ENGLISH : 12 hours weekly. Lála Shugan Chand and Múl Singh. (*See* below).

Munshi Class : I. and II. Year.

PERSIAN : 18 hours weekly. Maulvi Hissam-ud-dín, Baháwalpur Scholar.

Ahsan-ul-Qawáid, Báb I—II. Diwán-i-Háfiz, pp. 1—280 : 6 hours. Insha-i-Munir, Panjab University Persian Intermediate Course : 6 hours. Akhláq-i-Jaláli, Hissa Siyasat-i-Mudan. Extract from Nasikh-ul-Tawárikh : 3 hours. Exercises in Translation : 3 hours.

ARABIC : 6 hours weekly. Miftah-ul-Adab. Verb Inflection. Sullam-ul-Adab-Maulvi Hissam-ud-dín.

ENGLISH : 12 hours weekly. Lála Shugan Chand and Múl Singh. (*See* below).

GURMUKHI DEPARMENT.

Gyani Class : I. and II. Year.

GURMUKHI : 18 hours weekly. Adi Granth : 6 hours. Vyakarana : 2 hours Janam Sakhi of Bába Nanak : 1 hour. Bhái Gurmukh Singh.

Dasam Granth : 6 hours. Prabodhachandrodaya : 2 hours. Exercises in Composition : 1 hour. Bhái Dit Singh.

SANSKRIT (combined with Vidvan Class) : 6 hours weekly. Pandit Hem Ráj.

ENGLISH : 12 hours weekly. Lála Shugan Chand and Múl Singh. (*See* below).

Vidvan Class: I. and II. Year.

GURMUKHI : 18 hours weekly. Adi Granth. Selections: 3 hours. Dasam Granth: 3 hours. Panjabi Vyakarana: 2 hours. Janam Sakhi of Baba Nanak: 1 hour. Bhai Gurmukh Singh.

Prabodhachandrodaya: 3 hours. Anek Darsana: 3 hours. Chhand Ratnavali: 3 hours. Exercises in Composition : 1 hour. Bhai Dit Singh.

SANSKRIT (combined with Gyani Class, see above) : 6 hours weekly. Pandit Hem Raj.

ENGLISH : 12 hours weekly. Lala Shugan Chand and Mul Singh (see below).

Buddhiman Class: I. and II. Year.

GURMUKHI : 18 hours weekly. Adi Granth. Selections: 6 hours. Hanuman Natak: 2 hours. Gurbilas : 2 hours. Sikhan de Raj di Vithya: 2 hours. Bhai Chanda Singh.

Chhand Ratnavali: 3 hours. Bhai Dit Singh.

Panjabi Vyakarana : 3 hours. Bhai Gurmukh Singh.

SANSKRIT : 6 hours weekly. R. G. Bhandarkar's First Book of Sanskrit, pp. 1–. Pandit Hem Raj.

ENGLISH : 12 hours weekly. Lala Shugan Chand and Mul Singh (see below).

GOVERNMENT COLLEGE ORIENTAL CLASSES.

I. Year Class.

SANSKRIT : 6 hours weekly. Kalidasa, Sakuntala, Acts I—IV. Kalidasa, Kumarasambhava, Sarga I—V. Exercises in Translation. Pandit Bhagvan Das.

ARABIC : 6 hours weekly. Panjab University Intermediate Arabic Course, pp. 1–11: 3 hours. Hidayat-ul-Nahv, 1st half : 1 hour. Mirah-ul-Arwah, pp. 1—45 : 1 hour. Exercises in Translation : 1 hour. Maulvi Muhammad Shuaib.

PERSIAN : 6 hours weekly. Panjab University Intermediate Persian Course. Exercises in Translation. Maulvi Rashid Ahmad.

II. Year Class.

SANSKRIT : 8 hours weekly. Sri Harsha, Ratnavali, Acts II—IV. Exercises in Translation from and into Sanskrit (Apte's Sanskrit Composition). Kielhorn's Sanskrit Grammar: 3 hours weekly. Dr. Stein.

Ramayana. Balakanda. Kalidasa, Meghaduta : 3 hours. Pandit Bhagvan Das.

Annambhatta, Tarkasangraha : 2 hours. Pandit Sukh Dayal.

ARABIC : 6 hours weekly. Panjab University Intermediate Arabic Course : 2 hours. Mirah-ul-Arwah : 1 hour. Hidayat-un-Nahv : 2 hours. Exercises in Translation : 1 hour. Maulvi Muhammad Shuaib.

PERSIAN : 6 hours weekly. Panjab University Intermediate Persian Course : 1 hour. Ahsan-ul-Qawaid : 2 hours. Akhlaq-i-Jalali, Siasat-i-Mudan : 2 hours. Exercises in Translation : 1 hour. Maulvi Muhammad Din, M. O. L.

III. Year Class.

SANSKRIT : 6 hours weekly. Introduction into the study of the Rigvida. Interpretation of Hymns I, 11, 25, 115, 143, 154. II, 12. III, 59, 61. IV, 64, 54. V, 26, 83. VI, 53, 54, 55, 56, 59. VII, 28, 49, 54, 68, 75, 84, 86 (in Dr. Peterson's "Selections from the Rigveda"), with special reference to Vedic Grammar and Mythology : 4 hours. Dr. Stein.

Bhavabhuti, Uttara Rama Charita : 2 hours. Pandit Bhagvan Das.

ARABIC : 6 hours weekly. Panjab University Arabic B. A. Course : 5 hours. Exercises in Translation : 1 hour. Maulvi Rashid Ahmad.

PERSIAN : 6 hours weekly. Panjab University B. A. Course, pp. 1—55 : 2 hours. Akhlaq-i-Nasiri, first Maqala : 4 hours. Maulvi Muhammad Din, M. O. L.

IV. Year Class.

SANSKRIT : 8 hours weekly. Bana Bhatta, Kadambari. Exercises in Translation : hours. Pandit Bhagvan Das.

Laugakshi Bhaskara, Tarkakaumudi: 2 hours. Pandit Sukh Dayal.

ARABIC: 6 hours weekly. Panjab University Arabic B. A. Course: 3 hours. Saba Muallaqa: 2 hours. Exercises in Translation: 1 hour. Maulvi Muhammad Din, M. O. L.

PERSIAN: 6 hours weekly. Panjab University Persian B. A. Course: 2 hours. Akhlaq-i-Nasiri: 3 hours. Exercises in Translation: 1 hour. Maulvi Muhammad Din, M. O. L.

ELEMENTARY ARABIC for Persian students: 6 hours weekly. Alif Laila, Nights I—XX. Miftah-ul-Adab. Maulvi Rashid Ahmad.

Instruction in English.

During the School year 1890-91 the tuition in English which had been introduced since 1888 into the classes reading for Oriental Titles has been continued and extended on the lines indicated by the recommendations of the Sub-Committee which had been appointed to consider the re-organization of the Oriental College.

In addition to the four classes already in existence at the end of the previous school year, a new class was opened for students who joined the Oriental Titles Classes at subsequent periods without having received previous instruction in English. The Classes organized for tuition in English during 1890-91 have thus been as follows :—

I. HIGHER MIDDLE CLASS: for students who had attended the English Middle Class since 1888, or had received an equivalent amount of tuition in English previous to their joining the College. This class having attained by the close of 1890 the standard prescribed for the Middle School Examination proceeded during the remaining three months of the year under report on a course adapted to that followed in the IVth Class of High Schools.

II. LOWER MIDDLE CLASS: attended by students who had begun the study of English without previous instruction when English tuition was introduced into the Oriental College in 1888. This class was taught, as in the previous school year, in two Divisions—

A. Comprising students belonging to the Sanskrit and Gurmukhi Departments.

B. Comprising students reading in the Arabic and Persian Departments.

III. THIRD PRIMARY CLASS: for students who had received English tuition in the Oriental College since the beginning of the school year 1889-90.

IV. SECOND PRIMARY CLASS: for students who had attended the Lower Primary Class in the previous School year.

V. FIRST PRIMARY CLASS: for students who had been admitted since the 1st April 1890 without possessing any previous knowledge of English.

The Courses of Instruction from April 1890 to March 1891 have been the following:

HIGHER MIDDLE CLASS: 12 hours weekly. Sir Charles Wilkens' Translation of the Hitopadesha (published in the Morley's "Universal Series"). Third English Reader for Middle Schools, by W. Bell, Esquire, M.A. Moral Reader for High Schools, by J. Sime, Esquire, M.A., pp. 1—50. Manual of English Grammar, by C. V. E. S. Exercises in translation from the Vernacular into English and *vice versâ*. Systematic Transcription of Sanskrit, Arabic and Persian into Roman character.

LOWER MIDDLE CLASS: 12 hours weekly. P. C. Sircar's Readers IV, Chapters I—fin.; V. Sir Charles Wilkens' Translation of the Hitopadesha (in Morley's "Universal Series"), pp. 1—100. Manual of English Grammar, pp. 70—120 (Syntax). Exercises in translation from the Vernacular into English and *vice versâ*. Dictation. Transliteration of Sanskrit, Arabic and Persian into Roman character.

THIRD PRIMARY CLASS: 12 hours weekly. P. C. Sircar's Readers III; IV, Chapters I—II. Grammatical Primer, concluded. Translation from the Vernacular into English and *vice versâ*. Dictation. Translation of Vernacular into Roman character.

SECOND PRIMARY CLASS: 12 hours weekly. P. C. Sircar's Readers I; II. Grammatical Primer, pp. 1—40. Translation from the Vernacular into English and *vice versâ*, Copy-writing and Dictation.

FIRST PRIMARY CLASS: 12 hours weekly. P. C. Sircar's Reader I. Lessons in Orthography and Etymology. Translation of easy sentences from the Vernacular into English and *vice versâ*. Copy-writing.

The number of students receiving instruction in English was on the 31st March 1891 as follows :—

Higher Middle Class ...	...	...	...	6
Lower Middle Class—				
A. Division ...	...	...	...	8
B. Division ...	...	...	...	11
III. Primary Class ...	...	...	...	15
II. Primary Class ..	...	...	...	11
I. Primary Class ...	...	...	...	33
				84

Ten students reading in the Oriental Titles Classes applied for and received dispensation from attendance at the hours of English instruction ; among these 3 were blind, 4 had passed the Anglo-Vérnacular Middle School Examination from other institutions, and 3 were casual students.

The teaching of the Middle Classes was entrusted during the year under report to Teacher L. Shugan Chand, holding an Anglo-Vernacular Senior Teachers' Certificate of the Second Grade, who also superintended the tuition of the Primary Classes, conducted by the Assistant English Teacher Mul Singh, holding an Anglo-Vernacular Junior Certificate.

Oriental College Library.

During the year 1890-91 the Library of the College has been enlarged by considerable additions for which Rs. 503-12-5 were spent. As in previous years, the purchases were chiefly intended to provide the College with critical Editions of Oriental Classes and other philological publications by the use of which both teachers and students would be enabled to acquire a better knowledge of the methods of Western philological research and of the results obtained through it in the various departments of Oriental studies.

To the liberality of the Asiatic Society of Bengal the library owes the present of a set of the Society's latest publications of Sanskrit, Arabic and Persian Texts in the "Bibliotheca India."

The total number of works added during 1890-91 amounts to 81 in 117 volumes, of which 41 works have reached the library as presents from the Asiatic Society of Bengal and private donors.

House Examinations.

During the year 1890-91 15 House Examinations by means of written papers have been held for each class of the Oriental College and School under the superintendence of the Principal. These House Examinations embraced all subjects taught in the Degree and High School Classes. For the Oriental Titles Classes 13 House Examinations were held in the different branches of the Oriental Languages and Literatures taught, and 2 House Examinations in English.

For the I. year Classes of the College and School an Annual Examination was held at the close of the School year 1889-90, comprising eight written papers.

Prizes had been offered by the liberality of Babu P. C. Chatterji, M.A., B.L., Fakir Saiyad Jamal-ud-din and others to the students standing highest in the Annual Examination of the above-named Classes, and these were publicly distributed in the Government College Hall on the 5th June 1890 by the Vice-Chancellor of the Panjab University.

List of the Oriental College Staff on 31st March, 1891.

No.	Name.	Designation.	Salary or Allowance.	Length of service. Years.	Months.	Remarks.
			Rs.			
	College Staff.					
1	M. A. Stein, PH.D. ...	Principal and Professor of Sanskrit	457	3	2	
2	Pandit Guru Prasada, M.M. ...	Head Pandit	140	20	6	
3	" Bhagvan Dasa ...	Assistant Professor of Sanskrit ...	80	6	5	
4	" Sukh Dayal ...	2nd Pandit	65	17	6	
5	Maulvi Abdullah ...	1st Maulvi	100	7	11	
6	Qazi Zafar-ud-din ...	2nd "	65	10	4	
7	Maulvi Rashid Ahmad ...	Additional Arabic Teacher ...	40	4	2	
8	" Abdul Hakim ...	1st Munshi	100	18	8	
9	" Muhammad Din, M.O.L.	2nd "	70	17	6	
10	Bhai Dit Singh ...	Bhai	22½	9	4	
11	Shaikh Rahim Bakhsh, M.A....	McLeod Arabic Reader ..	83⅓	1	4	
12	Assistant Surgeon Amir Shah	Kapurthala Natural Science Reader	83⅓	9	4	
13	Bhai Gurmukh Singh ...	Alexandra Reader	80	14	0	
	School Staff.					
14	Pandit Durga Datta ...	1st Pandit	30	5	6	
15	" Maya Ram ...	2nd "	25	8	2	
16	" Hem Raj ...	Sanskrit Teacher of Hindi and Gurmukhi Classes.	15	8	3	
17	Maulvi Momin Ali ...	1st Maulvi	35	12	0	
18	" Muhammad Shuaib ...	2nd "	25	1	1	
19	" Muhammad Din ...	Munshi	25	4	1	
20	Bhai Chanda Singh ...	Bhai	17½	8	8	
21	Pandit Rama Krishna, B.O.L.	1st Master, Hindi	30	8	4	
22	Yogi Shiv Nath ...	2nd " " ...	25	10	6	
23	Maulvi Ghulam Mustafa, M.O.L.	1st " Urdu ...	50	9	4	
24	" Karm-ud-din ...	2nd " "	30	8	0	
25	Lala Shugan Chand ...	1st English Teacher	70	2	10	
26	Mul Singh	2nd " "	30	1	1	
27	Hari Singh	Clerk	25	1	5	

List of Students of the Oriental College who passed Panjab University Examinations in 1891.

No.	Names.	Examinations passed in 1891.	REMARKS.
		ORIENTAL FACULTY EXAMINATIONS.	
1	Abdul Haq	B. O. L., 2nd Division ...	Gained a Government Scholarship of Rs. 16 per mensem.
2	Lachman Das Bali ...	Do. 3rd do.	
3	Muhammad Ayub ...	Intermediate, 2nd Division	Gained a Government Scholarship of Rs. 10 per mensem.
4	Muhammad Ishaq ...	Do. do. ...	Gained a University Scholarship of Rs. 10 per mensem.
5	Muhammad Sa'id ...	Do. do.	
6	Muhammad Akram ...	Entrance, 2nd Division ...	Gained a Government Scholarship of Rs. 8 per mensem.
7	Abdul Hamid	Do. do. ...	Gained a University Scholarship of Rs. 8 per mensem.
8	Devi Ditta Mal ...	Do. 3rd Division.	
9	Manzur Ahmad ...	Do. do.	
		ORIENTAL TITLES EXAMINATIONS.	
10	Sham Das	Shastri	Rattigan Sanskrit Scholar.
11	Raghu Nath	Do.	
12	Urvi Datta	Visharada.	
13	Anant Ram	Do.	
14	Devi Ram	Do.	
15	Ambika Datta	Prajna.	
16	Lal Das	Do.	
17	Lakshmi Narayan ...	Do.	
18	Thakur Das	Do.	
19	Karm Narayan	Do.	
20	Milkhi Ram (blind) ...	Do.	
21	Asghar Ali	Maulvi Fazil ...	Bahawalpur Arabic Scholar.
22	Inayat Ullah	Do. do.	
23	Abdul Latif Khan ...	Do. do.	
24	Muhammad Din ...	Do. do.	
25	Hafiz Muhammad Jafar (blind).	Do. do.	
26	Hafiz Ahmad	Do. do.	
27	Muhammad Husain ...	Maulvi Alim.	
28	Saiyad Ahmad Husain ...	Do. do.	
29	Muhammad Baqir ...	Do. do.	
30	Muhammad Qaim-ud-din ...	Do. do.	
31	Abdul Karim	Do. do.	
32	H. Kamal-ud-din (blind) ...	Do. do.	
33	Abdul Hadi	Maulvi.	
34	Abdul Haq	Munshi Fazil ...	Stood first in order of merit.
35	Muhammad Hayat ...	Munshi Alim ...	Gained an Oriental Title Scholarship of Rs. 10 per mensem.
36	Khair-ud-din	Do. do.	
37	Baqi Shah	Do. do.	
38	Miraj-ud-din	Munshi.	
39	Sant Singh	Vidvan	Stood first in order of merit.
40	Dhanna Singh	Do.	
41	Mihan Singh	Buddiman.	
42	Mahesh Das (blind) ...	Do.	

EDUCATION GENERAL FORM 4.

Return showing the Result of prescribed Examinations during the official year 1890-91.

Nature of Examination.	Number of Institutions sending Examinees.			Number of Examinees.				Number passed.				Percentage of passed scholars on total number on rolls at the beginning of the year.		Remarks.
	Government Institutions.	Other Institutions.	Total.	Government Institutions.	Other Institutions.	Private Students.	Total.	Government Institutions.	Other Institutions.	Private Students.	Total.	Government Institutions.	Other Institutions.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
ORIENTAL COLLEGE.														
Master of Arts ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
Master of Oriental Learning.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
Bachelor of Arts ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
Bachelor of Oriental Learning.	...	...	...	...	3	...	3	...	2	...	2	...	66	
Intermediate (O. F.) ...	...	...	...	...	5	...	5	...	3	...	3	...	60	
SCHOOL.														
Matriculation ...	...	...	...	...	8	...	8	...	4	...	4	...	50	

Statistical Return of the Oriental College, Lahore, for the year **1890-91.**

	Number of Institutions.	Number of Scholars on the Rolls on 31st March 1891.	Average number on the Rolls monthly during the year.	Average daily attendance.	Number of Scholars on the 31st March learning			Classification of Scholars on the 31st March according to race and creed.						Expenditure from							Remarks.
					English.	A Classical Language.	A Vernacular Language.	Europeans and Eurasians.	Native Christians.	Hindus.	Sikhs.	Muhammadans.	Others.	Provincial Revenue.	Local rates or cesses (*i. e.*, District Funds.)	Municipal Funds.	Fees.	Subscriptions.	Endowments and other sources.	Total.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
STATISTICS AND DIRECT EXPENDITURE.																					
Expenditure on establishment and contingencies excluding Indirect Expenditure as below.	1	79	77·2	62·22	50	79	26	...	...	19	11	49	...	10,029	204	642	432	951	8,283	20,541	
IDIRECT EXPENDITURE.																					
Scholarships and Stipends ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2,246	103	175	...	259	2,278	5,061	
Extraordinary expenditure and apparatus.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	89	3	5	...	8	65	120	
Boarding House	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	279	11	36	...	54	468	848	

1	No. of scholars on the rolls on 31st March 1891. (a) In High stage.	(b) In Middle stage.	(c) In Upper Primary stage.	(d) In Lower Primary stage.	Total.	Average number on the Rolls monthly during the year.	Average daily attendance.	No. of scholars on 31st March 1891. English.	A Classical Language.	A Vernacular Language.	Classification of scholars on the 31st March according to race or creed. Europeans and Eurasians.	Native Christians.	Hindus.	Sikhs.	Muhammadans.	Others.	Expenditure from Provincial Revenue.	District Funds.	Municipal Funds.	Fees.	Subscriptions.	Endowments and other sources.	Total.	Remarks.
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
STATISTICS AND DIRECT EXPENDITURE.																								
Expenditure on school establishment and contingencies excluding Indirect Expenditure as below.	49	...	...	...	49	50·6	35·63	34	49	22	...	...	19	7	23	...	1,617	64	211	34	312	2,677	4,915	
INDIRECT EXPENDITURE.																								
*Scholarships and Stipends ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...												
Extraordinary expenditure on furniture and apparatus.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	222	9	29	...	43	372	675	
Boarding House	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	

* No. of holders of { Open Scholarships ...
Close " 8
Stipends " 11 }

APPENDIX XVI.

English Courses for 1893-94.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

1893.

1.	Tennyson	*Enoch Arden.*
2.	George Eliot ...	*Silas Marner.*
3.	Washington Irving ...	*Sketch Book.*
4.	Hughes	*Livingstone* (Men of Action Series).
5.	Longman	School Composition (Senior Part).

1894.

1.	Scott	*Marmion.*
2.	Sir R. Temple ...	*Lord Lawrence* (Men of Action Series).
3.	W. Irving	*Sketch Book.*

B. A. EXAMINATION.

1893.

1.	Shakespeare ...	*Richard III. and The Tempest.*
2.	Byron	Golden Treasury Series.
3.	Kingsley	*Westward Ho!*
4.	Stephen	*Life of Johnson.*
5.	Plato	*Life and Death of Socrates.* Church's Translation (Golden Treasury Series).
6.	Nimmo's *British Essayists* ...	Essays selected from Locke, Addison, Goldsmith, Johnson and Lamb.
7.	Anna Buckland ...	*Story of English Literature.*
8.	Meiklejohn ...	*The English Language:* Part III.

1894.

1.	Shakespeare ...	*Richard III. and The Tempest.*
2.	Byron ...	Selections (Golden Treasury Series).
3.	Scott	*Quentin Durward.*
4.	Nimmo's *British Essayists* ...	Essays selected from Locke, Addison, Goldsmith, Johnson and Lamb.
5.	Stephen	*Life of Johnson* (English Men of Letters Series).
6.	Lord Dufferin's ...	*Letters from High Latitudes.*
7.	Anna Buckland ...	*Story of English Literature.*
8.	Meiklejohn ...	*The English Language:* Part III.

APPENDIX XVII.

M. A. English Courses for 1893.

Shakespeare	*Coriolanus.* Macbeth. King John.
Milton	*Paradise Lost IV, V, VI.*
Chaucer	Prologue and Knight's Tale.
Spencer	*Faerie Queen—Book II.*
Sir Henry Taylor	Philip van Artevelde.
Tennyson	*In Memoriam.*
Dryden	Essay on Dramatic Poetry—(Clarendon Press).
Johnson	*Lives of the Poets* (edited by M. Arnold).
Emerson	*English Traits.*
Jane Austen	*Northanger Abbey.*
Kingsley	Alton Locke.
P. G. Hamerton	*The Intellectual Life.*
Garnett	Life of Milton.
Steele and Addison...	Papers by Steele and Addison (edited by W. Lewin in "Camelot" Classics).
Arnold...	Manual of English Literature.
Whitney	Language and its Study.

APPENDIX XVIII.

Report of the Arts Faculty Sub-Committee on the new M. A. Course in Mathematics (vide Proceedings, 5th February 1891, para. 5).

1. We recommend that the new M. A. Course in Mathematics be adopted for 1892, and that it remain in force until cancelled by further changes.

2. In order to prevent a misunderstanding of the phrase "Calcutta Course" applied to the new course of Mathematics for the Panjab University Degree of M. A., we further recommend that the following be substituted—*vide* paragraph 12 of the Revised Regulations (Panjab) for the Examination for Master of Arts :—

The Examination in Mathematics shall be in the following subjects :—

1. Algebra.
2. Plane Trigonometry.
3. Theory of Equations and the Elements of Determinants.
4. Analytical Plane Geometry.
5. Analytical Solid Geometry.
6. Differential Calculus.
7. Integral Calculus, omitting elliptic integrals and the calculus of variations.
8. Differential Equations.
9. Statics.
10. Dynamics of a particle, omitting the more complicated problems of constrained motion upon surfaces, and also propositions involving the application of the calculus of variations.
11. Hydromechanics, omitting the theory of sound.
12. Geometrical Optics, omitting the formulæ for the calculation of spherical aberration, and reflection and refraction at surfaces in any manner.
13. Spherical Trigonometry, omitting the parts which are not required in Astronomy.
14. Practical and Spherical Astronomy.
15. Newton's Principia, Sections I to III.
16. Rigid Dynamics, including the motion of rigid bodies in two dimensions.*

J. G. GILBERTSON,
SASHI BHUSHAN MUKERJI.

APPENDIX XIX.

M. A. SANSKRIT COURSES FOR 1893.

I. (*a*).—Hymns of the Rigveda.

Mandala I. 115, 124, 143, 161.
II. 12, 27, 28, 33, 38.
III. 33.
IV. 18, 19, 24, 30, 33, 36, 42, 50.
V. 1, 83, 85.
VI. 53, 54.
VII. 28, 33, 57, 76, 82, 83, 86, 87, 88, 89, 103.
VIII. 29.
IX. 113.
X. 10, 14, 18, 34, 39, 51, 71, 75, 97, 108, 119, 125, 129, 168.

*Copied from the Calcutta Regulations for the M. A. Degree, 1890. The above course is that now in force in Calcutta.—J. G. G.

(*b*).—Yaska's Nirukta, I—VII.

II.—One of the following :

1. Nyayasastra, *viz.*—

(*a*).—Tarkasangraha with Dipika.
(*b*).—Muktavali.
(*c*).—Gotama's Nyayadarsana with Vatsyayana's Bhashya.

2. Vedantasastra, *viz.*—

(*a*).—Vedantasara.
(*b*).—Vedantaparibhasha.
(*c*).—Sankaracharya's Sarirabhashya.

3. Dharmasastra, *viz.*—

(*a*).—Mitakshara.
(*b*).—Viramitrodaya.

4. Vyakranasastra, *viz.*—

(*a*).—Siddhantakaumudi.
(*b*).—Paribhashendusekhara (Ed. Kielhorn.)

5. Alamkarasastra, *viz.*—

(*a*).—Dandin's Kavyadarsa.
(*b*).—Mammata's Kavyaprakasa.

III.—Comparative Grammar :

Whitney's "Language and its Study" (edited by Rev. Morris.)

APPENDIX XX.

No. 790 G., dated Lahore, 16th February 1891.

From—E. W. PARKER, Esquire, Registrar, Chief Court, Punjab,

To—M. A. STEIN, Esquire, PH. D., Registrar, Panjab University, Lahore.

IN continuation of my letter No. 536 G., dated the 29th ultimo, I am directed to acknowledge the receipt of your letter No. 1799, dated the 11th June last, and subsequent reminders, forwarding an extract from para. 4 (*c*) of the proceedings of the Syndicate, dated the 27th May last, on the subject of the conditions upon which graduates should be admitted direct, under the orders of the Chief Court, to the Licentiate-in-Law Examination.

2. In reply, I am to forward an extract from proceedings at a meeting of the Judges held on the 6th instant, which explains their views on the subject.

Extract from Proceedings at Judges Meeting held on 6th February 1891.

5. Read a letter No. 1799, dated the 11th June 1890, from the Registrar of the Panjab University, forwarding an extract from para. 4 (*c*) of the proceedings of the Syndicate dated the 27th May 1890 on the subject of the conditions upon which graduates and others should be admitted direct, under the orders of the Chief Court, to the Licentiate-in-Law Examination.

It was explained that the First Certificate in Law and Licentiate-in-Law Examinations were to a certain extent complementary of one another, so that a person admitted direct to the latter, without passing the former, would not have his knowledge of Civil Procedure, Criminal Law and Procedure, Revenue Law and Procedure, Court Fees, Stamps and Registration Laws, tested. It was therefore desirable that in cases in which persons were admitted to the Law Examinations under the power reserved to the Chief Court by the rules of the University, they should ordinarily be admitted first to the First Certificate Examination and subsequently to the Licentiate-in-Law Examination.

If in any special case the Judges thought it desirable to admit a person to the Licentiate-in-Law Examination without passing the First Certificate Examination, they would consider whether or not it was necessary to require such person to qualify by passing in such of the subjects of the First Certificate Examination in regard to which his knowledge might be deemed insufficient in addition to passing in all the subjects of the Licentiate-in-Law Examination.

The Judges agreed that their permission could be coupled with a condition to the effect as proposed by the Syndicate, the latter body arranging to see that the condition imposed was fulfilled, and the result reported to the Judges.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 8th August 1891.

No. 2053.—*Appointment.*—With the sanction of Government, 3rd Grade Assistant Surgeon Rámji Lál, doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, was appointed Assistant to the Chemical Examiner, Punjab. He assumed charge of his duties on the 2nd June 1891.

No. 2055.—*Examination.*—Hakim student Kánshi Rám of the Lahore Medical College having passed his final examination, is admitted into the service of Government as a 3rd Class Hospital Assistant of the Punjab Provincial Establishment from the 31st July 1891, and appointed to do general duty at the Mayo Hospital, Lahore. He has been assigned the departmental number of 389.

The 10th August 1891.

No. 2061.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 283 Vidya Náth, doing general duty at the Mayo Hospital, from Lahore to the Faridabád Dipensary, Delhi District, which he joined on the afternoon of the 30th June 1891, relieving Hospital Assistant No. 154 Sheikh Abdulla, who reverted to the Civil Hospital, Delhi, on the forenoon of the 2nd July 1891.

No. 2062.—*Transfer.*—On being relieved of his duties at His Honor the Lieutenant-Governor's Camp Dispensary, Simla, 3rd Class Hospital Assistant No. 285 Bishamber Náth was transferred to Delhi, and assumed charge of the Civil Station Dispensary there on the afternoon of the 5th July 1891 from Hospital Assistant Ganda Singh.

First Class Hospital Assistant No. 179 Ganda Singh on relief was transferred to Umballa, and reported himself to the Civil Surgeon, for general duty, on the forenoon of the 8th July 1891.

No. 2063.—*Notification.*—On return from the privilege leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1300 of 6th May 1891, 1st Class Hospital Assistant No. 14 Uttam Chand resumed charge of the Gradient Works Dispensary, Gujar Khan, North-Western Railway, on the afternoon of the 20th July 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant Ghulám Ahmad.

No. 2064.—*Leave.*—2nd Class Hospital Assistant No. 164 Háshim Ali, Adampur Dispensary, Jullundur District, has obtained three months' privilege leave and was relieved of his duties on the afternoon of the 28th July 1891, by 3rd Class Hospital Assistant No. 379 Ghulám Ahmad, transferred from the North-Western Railway.

No. 2065.—*Notification.*—With reference to *Punjab Gazette*, Home Department, Notification No. 359 of 15th July 1891, Assistant Surgeons Girdhári Láll and Daljang Singh, Khanka, did general duty at the Mayo Hospital, Lahore, up to the forenoon of the 20th July 1891, when they respectively relieved Assistant Surgeons Ináyat-ullah, Násir, and B. C. Ghosh of the charges of Senior and Junior House Surgeons, Mayo Hospital.

Assistant Surgeons Ináyat-ullah, Násir, and B. C. Ghosh were appointed to do general duty at the Mayo Hospital from that date.

No. 2066.—*Notification.*—On return from the privilege leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1666, dated the 16th June 1891, 1st Class Hospital Assistant No. 167 Amír Shah resumed charge of his duties at the Kartárpur Dispensary, Jullundur District, on the afternoon of the 4th July 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant Ghulám Muhammad, transferred.

The 12th August 1891.

No. 2082.—*Notification.*—The next Septennial Professional Examination of Hospital Assistants will be held on the 1st October 1891. Applications for permission to appear at it should reach this office not later than the *25th August.* Hospital Assistants should be informed accordingly and their attention invited to the provisions of this office Circular No 26, dated 9th November 1886.

No. 2083.—*Leave.*—Assistant Surgeon Brij Lal, Ghose, Rái Bahádur, Lecturer on Surgery, Lahore Medical School, and Permanent House Surgeon, Mayo Hospital, Lahore, has obtained two months' privilege leave, of which he availed himself on the forenoon of the 5th August 1891.

No. 2084.—*Notification.*—The services of 3rd Class Hospital Assistant Ranpat Rái being no longer required for Cholera duty at the Central Jail, Lahore, he reported himself to the Principal, Medical College, on the afternoon of the 15th July 1891 for general duty at the Mayo Hospital.

No. 2085.—*Notification.*—Third Class Hospital Assistant No. 385 Sant Singh, whose services are no longer required for duty at the Gujránwála Jail, reverted to the Mayo Hospital, Lahore, for general duty on the forenoon of the 15th July 1891.

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

IV—MEETING, 1891.

President:

1. The Hon'ble W. H. Rattigan, LL. D.

Members:

2. Colonel C. Beadon.
3. J. Sime, Esquire.
4. Mián Chirágh Dín.
5. M. A. Stein, Esquire, PH. D.
6. W. P. Dickson, Esquire, M. D.
7. Havelock Charles, Esquire, M. D.
8. Sheikh Nának Bakhsh, Khán Bahádur.
9. Pandit Jwála Datta Parshád Goswámi.
10. C. L. Tupper, Esquire, C. S.
11. Diwán Narendra Náth, M. A.
12. D. C. J. Ibbeston, Esquire, C. S.
13. E W. Parker, Esquire.
14. J. L. Kipling, Esquire, C. I. E.
15. J. E. Hilton, Esquire, M. I. C. E.
16. F. C. Channing, Esquire, C. S.
17. Dr. Brij Lál Ghose, Rái Bahádur.
18. Pandit Amar Náth.
19. T. C. Lewis, Esquire, M. A.

A meeting of the Committee of the Punjab Public Library was held in the Library on Tuesday, the 4th August 1891, at 7 P. M.

There were present :—

Dr. Brij Lál Ghose, Rái Bahádur (in the Chair).
Sheikh Nának Bakhsh, Khán Bahádur.
Pandit Jwála Datta Parshád Goswámi.

1. The accounts for July 1891 were examined and passed.

2. With reference to letter No. 41, dated 8th July 1891, from Junior Secretary to Government, Punjab, it was resolved that the Library be re-registered under Act XXI of 1860.

The Revised Rules of the Library, drawn up in connexion with the correspondence ending with the above-quoted letter, were laid by the Secretary before the meeting and was approved. It was ordered that the Rules be sent to Government for approval, on receipt of which the Registrar of Joint Stock Companies will be requested to re-register the Society. Also that Government be asked to accord formal sanction to the remission of the registration fee.

3. The following donations were reported and acknowledged with thanks:—

Sayad Muhammad Latíf, Khán Bahádur, his work "History of the Punjab"
Dr. M. A. Stein ... ... 2 Volumes.
J. G. Gilbertson, Esquire ... ... Some volumes of magazines "Tit Bit" and "Great Thoughts" &c.
Lála Diwán Chand ... ... 1 Volume.

4. The following announcements were made :—

New Life Member:

Sayad Faqír Jamál-ud-dín.

New annual subscribers:

Lála Hem Ráj, B. A.
Dr. W. R. Clark.

LAHORE : } F. MAITLAND,
The 10th August 1891. } *Secretary, Punjab Public Library.*

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	2 8 0
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	2 0 0
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	1 8 0
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	1 0 0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

POSTAL NOTICE.

SUBJECT.—*Manner of affixing stamps in payment of commission on official value-payable unregistered packets and of the fee on railway receipt notes.*

Under clause 381 of the *Indian Postal Guide*, the commission on official value-payable unregistered book-packets and the fee on official railway or steamer receipt-notes can be prepaid by means of service stamps, but it should be understood that the stamps in payment of the commission or fee must always be affixed by the sender to the form presented with the packet or receipt-note and not to the article itself.

SIMLA.
The 30th July 1891.

A. U. FANSHAWE,

Director-General of the Post Office of India.

[611-2.]

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Deliveries.

1. From Calcutta, North-Western Provinces, Oudh, Simla, Umballa and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Mooltan, Sind, Biluchistan and Local Correspondence at ... 6 A. M.
2. From Meean Meer, Amritsar, Bombay, Central Provinces, North-Western Provinces, Europe and stations between Lahore and Delhi, Umballa, Simla, Dharmsala, Dalhousie and Local Correspondence at ... 8-30 A. M.
3. From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak and Local Correspondence at ... 0-30 P. M.
4. From Meean Meer, Amritsar, Mooltan, Kasur and Sindh as well as stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Dera Ismail Khan, Sialkot, Murree and Kashmir and Local Correspondence at ... 5-30 P. M.

Only two deliveries at 6 and 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.

Despatches.

1. To Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and Sind ... 6-25 A. M.
2. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 "
3. To Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, and stations on Rewari-Ferozepore Line ... 2-30 P. M.
4. To Rawalpindi only ... 2-30 "
5. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, and Dagshai ... 3 "
6. To Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 3-30 "

To Sharakpur and Chung ... 6 "

8. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot ... 7 "
9. To all stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 "
10. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu and Dagshai ... 7 "
11. Foreign letter mails on Tuesday* ... 3 "
12. Foreign Parcel mails and Foreign Money Orders on Monday* ... 3 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all despatches between 7 A. M. and 6 P. M.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
GENERAL POST OFFICE :
The 11th August 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 8.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore [Com]missariat Division for the periods noted against the articles will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the [31st August] 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 8th August 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Barley or as the case may be."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part ; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Ferozepore Commissariat Godown and Office, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	[Remarks.]
	Rs.	
Barley, uncrushed, for transport mules and Battery horses.	60	From date of commencement to [30th] June 1892.
Brandy, Beehive, and Port wine, Page and Sandeman's Invalid.	25	From 1st September 1891 to [31st] August 1892.

C. CORFIELD, *Captain,*
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE :
The 20th July 1891.

[3884.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases decided by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat: and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.			With postage.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series ...	10	0	0	12	8	0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6	0	0	7	0	0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				2	0	0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				1	0	0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.			For mufasil.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series per copy ...	0	8	9	0	10	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0	5	3	0	5	9
" the Calcutta Series. For the year ...	7	2	6	8	6	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4	4	6	4	11	3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.: packing and postage,* Rs. 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes of the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, *Hastings Street, Calcutta.*

[437-*t.-f.-c.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT,

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at Rs.	2	10	0	per cubic foot.
22	ditto	"	2	12	0	ditto.
23	ditto	"	2	14	0	ditto.
24	ditto	"	3	0	0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs. 2	8	0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	" 2	4	0	ditto.
Under 7 feet	" 2	0	0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.,* special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. G[illegible] & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	0	0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	11	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	4	0
3	Police Report, 1884 ...	0	11	0
	Ditto, 1885 ...	2	3	0
	Ditto, 1886 ...	2	8	0
	Ditto, 1887 ...	2	8	0
	Ditto, 1888 ...	2	8	0
	Ditto, 1889 ...	2	8	0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	6	0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	3	0
	Ditto, 1886-87 ...	0	2	0
	Ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	0	2	0
	Ditto, 1889-90 ...	0	2	0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	0	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	0	0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1	3	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	14	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	10	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	14	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	12	0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2	9	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	2	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	6	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	7	8	0
	Ditto, 1889-90 ...	6	8	0
9	Jail Report, 1884 ...	1	2	0
	Ditto, 1885 ...	1	0	0
	Ditto, 1886 ...	1	8	0
	Ditto, 1887 ...	1	8	0
	Ditto, 1888 ...	1	12	0
	Ditto, 1889 ...	1	10	0
	Ditto, 1890 ...	1	8	0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	5	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	7	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0	8	0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	8	0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1	8	0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1	8	0
12	Education Report, 1884-85 ...	1	6	0
	Ditto, 1887-88 ...	2	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	3	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	3	8	0
	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0	6	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1890 ...	0	12	0

No.	Name of Work.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.
	Ditto ditto, 1886-87
	Ditto ditto, 1887-88 ...
	Ditto ditto, 1888-89 ...
	Ditto ditto, 1889-90 ...
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87
	Ditto ditto, 1887-88
	Ditto ditto, 1888-89
	Ditto ditto, 1889-90
16	License Tax Report, 1885-86 ...
17	Income Tax Report, 1886-87 ...
	Ditto, 1887-88 ...
	Ditto, 1888-89 ...
	Ditto, 1889-90
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.
19	Monograph on Silk Industry ...
	Ditto on Brass and Copper ...
	Ditto on Cotton Manufactures...
	Ditto on Wood Manufactures ...
	Ditto on Gold and Silver works
20	Punjab Administration Report, 1882-83
	Ditto ditto, 1883-84
	Ditto ditto, 1884-85
	Ditto ditto, 1885-86
	Ditto ditto, 1886-87
	Ditto ditto, 1887-88
	Ditto ditto, 1888-89
	Ditto ditto, 1889-90
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...
	Ditto ditto, 1887 ...
	Ditto ditto, 1888 ...
	Ditto ditto, 1889 ...
	Ditto ditto, 1890 ...
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...
	Ditto ditto, 1888 ...
	Ditto ditto, 1889 ...
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.
	Ditto ditto, 1887 ...
	Ditto ditto, 1888 ...
	Ditto ditto, 1889 ...
	Ditto ditto, 1890 ...
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...
	Ditto ditto, 1887 ...
	Ditto ditto, 1888 ...
	Ditto ditto, 1889 ...
	Ditto ditto, 1890 ...
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.
26	Ditto ditto 1885-86 ...
	Ditto ditto 1886-87 ...
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.
	Ditto Bannu District ...
	Ditto Siba Jágir ...
	Ditto Simla District ...
	Ditto Jhang District with map.
	Ditto Dera Ghási Khan District with map.
	Ditto Delhi District without map.
	Ditto Barak tappa Tahsil of Teri District, Kohát.

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Pesháwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Panjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
	Panjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12	0	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Panjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Gházi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Gházi Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Pesháwar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11	4	0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
54	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3	0	0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin *Rs.* 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin *Rs* 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس ۵ روپیہ

فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدار ونکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ

ایضا آٹھہ اونس ۶ روپیہ

ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی دوا فروشوں کے ہاں سے بہی ملسکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA:
The 26th March 1891.

[246-34.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Analysis shows this quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفٹ آف کونین ساختہ سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ۱۶ روپیہ

بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ

فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ۸ روپیہ

بشمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ۴ روپیہ

بشمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت اعلیٰ قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونائن اور سنکونی ڈائن کے ناقص اجزا اسمیں بالکل ملائے نہیں گئے - یہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتہہ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سیبپور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[illegible]

Commissariat Notice—No. 10.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles in the Ferozepore Commissariat for the year 1891-92, from date of commencement June 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 25th 1891 and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtained from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 18th August 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for gram, 1st and 2nd sort."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

8. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Ferozepore Commissariat Godown, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Gram, 1st sort, for Battery horses, picked and cleaned and free from other grains. Preceding year's crops to 30th June and current year's crop from 1st July.	170	
Gram, 2nd sort, for Government bullocks and slaughter sheep, unpicked, the admixture of foreign grain or dirt not exceeding 4 lbs. per 82 lbs.	580	

C. CORFIELD, *Captain*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, FEROZEPORE:
The 6th August 1891.

[624-2.]

Candidates for admission into Normal Schools.

NOTICE is hereby given that several stipends of the value of Rs. 6* per mensem are vacant for students desirous of attending the Lahore Normal School. They are tenable throughout the next session, which begins on 1st October and ends 31st July 1892.

Candidates must have passed the Middle School Examination, passing in Persian as one of the subjects. Those who have not passed the Middle School Examination in Mathematics must satisfy the Head Master that they possess a competent knowledge of Euclid and Algebra up to the Middle Standard before they can be admitted.

They must be not less than 17 years of age, and must submit satisfactory evidence of good character from the Head Master or Principal of the institution in which they have last studied. The application should be accompanied by a health certificate signed by a Civil Surgeon or an Assistant Surgeon in the form prescribed in Article 512 of the Punjab Education Code.

Apply to—

The Inspector of Schools, Lahore Circle.

C. R. STULPNAGEL,
Inspector of Schools,
Lahore Circle.

* An additional allowance of Re. 1 per mensem will be given to Normal School students from the backward districts of Mooltan, Kangra, Muzaffargarh, Shahpur and Hissar.

[603-3.]

Notice.

Estate of Carr Stephen, Senior, deceased.

PURSUANT to Section 42 of Act XXVIII of 1866, notice is hereby given that all persons having claims against the estate of Carr Stephen, Senior, formerly District Judge of Amritsar, and late of Lahore, Barrister-at-Law, deceased, who died on the 4th May 1891, and letters of administration to whose estate were, on the 13th June 1891, granted by the High Court, Calcutta, with effect throughout the whole of British India, to Miss Catherine Stephen of No. 14, Riverside Road, Barrackpore, spinster, the natural and lawful sister of the said deceased, should send in particulars of their claims to the said Miss Catherine Stephen, addressed to No. 1, Hastings Street, Calcutta, on or before the 15th October next, after which date no claims will be admitted, and the assets of the estate will be distributed. All persons indebted to the said estate are requested to make payment of their respective debts without delay. Dated the 21st day of July 1891.

MORGAN & Co.,
Attorneys.

[592-2*a*.]

Punjab Government Press, Lahore—13-8-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, AUGUST 20, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

[Third publication.]

The 3rd August 1891.

No. 3407 *G.—Notification.*—With reference to Rule 5 of the rules contained in Schedule "B" of Chief Court Book Circular No. XXIII—5607 G., dated the 18th December 1890, it is hereby notified that two appointments to the post of Munsif are expected to become available during the year 1892 for competition by candidates admitted to Register B maintained in the Chief Court.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

The 10th August 1891.

No. 3478 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Nand Lál, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Lála Harbhagwán Dás, Munsif, appointed to officiate as an Extra Assistant Commissioner, and is posted to Lahore in the Civil District of Lahore.

No. 3482 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 38 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Nand Lál, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notifiaation No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,

A. R. ANDERSON,

for *Offg. Registrar.*

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 205.

The 30th July 1891.

Page 141, Circular 28, add paragraph :—

34 A. It is a matter of practical importance, especially in connection with assessment work, that the jinswár statement should afford real information as to the crops, irrigated and unirrigated, actually grown in each harvest on the areas shown in the milan rakba as cháhi or náhri. In the jinswár statement the details of crops grown on various classes of soil should therefore be shown in the following manner : –

Cháhi { Cháhi. / Baráni. / Sailáb.

Cháhi ... Náhri.

Náhri. { Náhri. / Baráni. / Sailáb.

Abi.

Sailáb.

Baráni.

Thus all crops grown on cháhi lands in any harvest with the aid of well irrigation will appear under "cháhi-cháhi"; crops grown on lands classed as cháhi in column 7 of the milan rakba without the aid of irrigation in that harvest will appear under "cháhi-baráni," and crops grown on sailáb lands, which may be included in the area served by a well, but which do not receive irrigation from such well in any particular harvest, will appear as "cháhi-sailáb." As these details are all given in khasra girdáwari, or harvest inspection books, there will be no difficulty in entering them in the "jinswár" or return of crops.

A precisely similar course should be followed in the case of lands classed as náhri in column 7 of the milan rakba.

The entries to be made in column 11 of the milan rakba, or register of area under head "total area of crops by jinswár return" opposite "cháhi," will thus be the sum of the areas of crops classed in the jinswár as "cháhi-cháhi," "cháhi-baráni" and "cháhi-sailáb," and opposite náhri the sum of the areas classed in the jinswár as "náhri-náhri," "náhri-baráni" and "náhri-sailáb."

Lahore, the 30th July 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 206.

Page 145, Circular 28, add para.—

38 A. The following two statements, namely, Abstract of Cultivating Occupany and Abstract showing prevailing rents by classes of land, which form Statements VII and VIII in the village Note-books, have been amended, and the amended forms should be substituted for those at pages 828-830 of the Revenue Circulars. The statistics given in columns 13 to 24 of the first of these statements will in future be confined entirely to the case of tenants-at-will, as will the whole of the entries in the second of these statements. Beyond this the only change in the Abstract of Cultivating Occupancy is in the substitution of columns 21, 22 and 23 in the new statement for columns 21 and 22 of the old; and the statement of prevailing rents has been materially simplified.

Abstract showing prevailing rents by classes of land held by non-occupancy tenants in Mauza

1	2	3	4	5	6	7
			KIND RENTS, SHARE OF PRODUCE.			
Year for which prepared.	Class of land.	Cash rents per bigah or kanál.	Per cent. of total paid to kamins before division of crop.	Share of grain taken by owner.	Share of straw taken by owner.	REMARKS.
	Irrigated by wells only ...					
	Irrigated by wells and canals ...					
	Irrigated by canals only ...					
	Alluvial land ...					
	Land dependent on rain ...					

1. If cash items are paid in addition to kind rents note this in column 7; also note any zabti rates on crops which are customarily paid.

2. Do not enter in column 3 rents reckoned at revenue rates with or without malikána, as these are not competition rents.

3. In districts where this is found necessary a further sub-division of land dependent on rain into "Best including manured" and "average" may be made.

4. Every rate of rent which may obtain in a village, circle, or tahsíl should not be entered in this statement. Only those rates which are generally paid should be entered.

ABSTRACT OF CULTIVATING OCCUPANCY OF MAUZA

(Omit fractions and write in figures not in rakms).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
					AREA CULTIVATED BY TENANTS PAYING RENT							DETAIL OF RENTS AND AREA ON WHICH PAID BY TENANTS-AT-WILL.											
					With right of occupancy.			*Without right of occupancy.*					*Rents in kind.*							*Cash rents.*			
Year.	Detail.	Total cultivated area.	Area cultivated by owners.	Area cultivated by tenants free of rent or at nominal rent.	Paying at revenue rates with or without málikána.	Paying other cash rents.	Paying in kind with or without an addition in cash.	Paying at revenue rates with or without málikána.	Paying other cash rents.	Paying in kind with or without an addition in cash.	Total be ldby tenants paying rent.	Detail.	Zabti rents.	½ produce or more.	$\frac{2}{5}$ths and less than ½.	⅓rd and less than $\frac{2}{5}$ths.	Less than ⅓rd	By fixed amount of produce.	Total area under rents in kind.	Total paying at revenue rates with or without málikána.	Total paying other cash rents.	Total cash rents paid on area entered in column 22.	REMARKS.
	Holdings.											Irrigated.											
	Area											Unirrigated.											

1. Zabti rents should be reckoned in this return as rents in kind.
2. The total of the areas entered in columns 14 to 22 should agree with the total of the areas entered in columns 9 to 11.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 207.

Page 20, Circular 8.

For present title substitute—

Cattle and Horse-breeding.

No. 208.

Page 20, Circular 8, para. 2—

for "Form" *read* "Form B."

Para. 4. After "annexed" insert "Appendix A."

No. 209.

Page 21, Circular 8.

Before "Rules" insert "A."

No. 210.

Page 22, Circular 8.

Number the Form B.

No. 211.

Page 21, Circular 8.

Add following paragraphs :—

Rules for the management of stallions.

8. Copies of the rules for the care of Government stallions drawn up by the General Superintendent of the Horse-Breeding Department, and approved by Government, and also copies of the directions for the disposal of the dead bodies of Government stallions, will be found in Annexures C and D.

Inadmissible charges.

9. It is to be noted that the charge for watering a stallion should not exceed from 4 annas to 8 annas per mensem.

Charges for the following articles for the use of Government stallions are inadmissible:—

Oil, gur, flour, masála.

The use of oil for a lamp in the stable is objectionable on account of the risk of fire, and no light should be permitted at night in the stallion stables excepting in case of a horse being sick and requiring to be watched during the night. Flour, gur and masála do not form any part of the sanctioned food of stallions.

These charges will accordingly be struck out of the bills for feed and keep of Government stallions in the process of audit, unless they have been specially ordered or necessitated by special circumstances explained and certified by the Deputy Commissioner in submitting the bills for audit.

Branded mares not to be purchased by Government officials.

10. The purchase of all mares or fillies branded V. R., V. I., B. M. or with the broad arrow is strictly prohibited. The brand will be found either on one shoulder or on the saddle place.

This restriction not only applies to Native Cavalry and Police, but to all officers in Government employ, whether in the Military, Civil or other branches of the service.

No restrictions on purchase of barren branded mares.

11. There is no restriction on the purchase of mares which have been certified by the General Superintendent or Assistant Superintendent, Horse-Breeding Department, to have proved barren: in such cases every care should be taken to minutely compare the description given in the certificate as to color, age, height, and marks of the mares offered for sale.

District Boards to be encouraged to purchase stallions.

12. District Boards should be encouraged to purchase horse, pony, and donkey stallions in tracts likely to prove favourable for breeding. In all cases the General Superintendent, Horse-Breeding Department, should be consulted as to the animals to be purchased, and no stallion should be allowed to serve mares which have received the Government brand unless they have been certified to be fit for the purpose by the General Superintendent, Horse-Breeding Department, or one of his Assistants.

The purchase of stallions by District Boards should be reported to the Director of Land Records and Agriculture for information.

Correspondence how to be carried on.

13. With the exception of communications regarding current matters of routine in regard to which the orders of Government have been already made known, correspondence on the subject of horse and mule breeding operations with the Government or with the General Superintendent, Horse-Breeding Department, should usually be carried on through the Director of Land Records and Agriculture.

Deputy Commissioners to notice horse-breeding, &c., in Revenue Report.

14. Deputy Commissioners should briefly notice the condition of horse, mule, and pony breeding industries in their districts in Part I of their Revenue Reports under the head "cattle," and the Director of Land Records and Agriculture should note on the subject in his Annual Departmental Progress Report.

C.—RULES FOR THE CARE OF GOVERNMENT STALLIONS.

HORSE STALLIONS.

I.—Ventilation.

THE stable windows and all apertures (ventilators) in the walls, below and above and through the ceiling, should always be kept open.

II.—Stables to be kept clean.

Between the hours of 10 A.M. and 4 P.M. during the hot months, when flies are troublesome, and in the winter nights, when the air is cold and chill, the chicks of the doorways should be let down.

The floor of the stalls should always be kept clean and level.

Dung and urine to be immediately removed, and dry earth placed upon the part where urine has fallen.

The evacuations, soiled portion of the bedding, and foul earth of the floor should be thrown at a distance, to prevent offensive smells reaching the stable.

If these precautions are not strictly observed, the stallions are liable to get sick and their feet diseased.

III.—Bedding.

A sufficient quantity of bedding must be provided to enable the stallions to lie down comfortably.

Every morning the bedding should be exposed to the sun to dry.

When the bedding gets old, it should be thrown away and replaced by a fresh supply.

IV.—Gate of the stallion stable compound.

To prevent other horses coming into the stallion stable compound, a strong gate should be erected, and walls (not less than four-and-a-half feet high) built around the compound.

V.—Tying up stallions prohibited.

Stallions, when in the stable, are not to be tied up except when being groomed.

Head and heel ropes are not to be used.

The doorways of the stalls should be fitted with strong wooden removable rails.

VI.—Watering.

Stallions should be watered three times a day, and should not be fed till half-an-hour after watering. A horse when watered soon after eating grain is very liable to get gripes.

VII.—Feed of stallions.

A stallion should receive the following rate of rations per diem :—

From 15th September to 31st May.

Gram (crushed)	... ...	2 seers.
Barley (crushed)	... ...	2 "
Bran	... ...	1 seer.
Salt	... ...	¼ chittak.
Green (dub) grass	... ...	20 seers.
Lucerne } when procurable	...	5 "
Carrots } when procurable	...	2 "

From 1st June to 14th September.

Gram (crushed)	$1\frac{1}{2}$ seer.
Barley (crushed)	$1\frac{1}{2}$,,
Bran	1 seer.
Salt	$\frac{1}{2}$ chittak.
Green (dub) grass	20 seers.
Lucerne, when procurable	5 ,,

If the horse can eat more than 20 seers of grass, it should be given to him.

As a fixed rate of feed for all stallions, of different breeds, sizes and constitutions cannot be laid down as suitable for every horse, so may modifications of the above rule be altered by the Assistant Superintendent, Horse-Breeding Department, when deemed necessary.

VIII.—Grooming. Stallions should be well groomed, with the *brush* twice a day.

The brush is to be cleaned with the curry comb.

The curry comb is not to be applied to the horse.

When a horse is not properly groomed, he is liable to have skin-disease.

IX.—Washing prohibited. Stallions should not be bathed or washed, as either one or the other is likely to produce rheumatism and weakness of the loins.

X.—Exercise. Stallions to have about two hours of fast walking exercise morning and evening at a place unfrequented by other horses.

XI.—Picketing stallions out at night. During the summer months, when the stables are hot at night, the stallions should be picketted out in the stable-yard (surrounded by a wall or rail fence), tied by the head only, from 7 P.M. to 4 A.M.

Heel ropes are not to be used in picketing the stallions.

XII.—Stallions to be shod. Stallions are to be shod when shoes are deemed necessary.

When shod, the shoes should be removed, the feet duly reduced, and the old or new shoes applied, once a month.

XIII.—Serving of mares. A stallion should not be allowed to serve more than twice in one day (either one mare twice, or two mares once each), *viz.*, once in the morning and the other in the evening.

He is not to cover more than five times during the week.

He is not to serve more than 50 mares during the year without the sanction of the Assistant Superintendent, Horse-Breeding Department.

When a mare is being covered, both her hind legs and one fore-leg should be hobbled in the usual way.

The period of covering season in the North-Western Provinces is from 15th October to 15th June, and in the Punjab from 1st October to 1st July. But a few horses are left out in the districts to serve mares brought at other times of the year.

XIV.—Branded mares and fillies. Only mares that have been inspected, branded V. R., V. I., and B. M. and registered will be served by the stallions gratis.

Approved fillies and mares from 3 to 14 years of age can be branded.

Mares branded V. R., V. I. and B. M., but *under four years of age*, are not to be served.

In the North-Western Provinces approved mares and fillies were up to the year 1877 branded V. R. Since that time they have been branded V. I. In the Punjab approved mares and fillies are branded B. M. The brand is usually applied on the off or near shoulder; but when desired by owners, it may be applied on the saddle-place.

A branded mare may be covered free of charge by any Government stallion which the owner may select in any district, provided that the horse selected has not served his full complement of (50) mares, and that his services are, at the time, available.

Branded mares covered by Government stallions for three years without giving produce may, at the request of the owners, be struck off the register as barren; the owners given certificates allowing them to sell mares.

XV.—Covering fees.

No fees of any kind are to be given or received by or from owners of branded mares.

The Government stallions are allowed to cover V. R., V. I. and B. M. branded mares gratis.

Ziladárs and stallion-keepers are strictly forbidden to receive any fees directly or indirectly from the owners of V. R., V. I. and B. M. branded mares.

European and Native owners of mares have the option of having their mares branded, and those approved by the Assistant Superintendent, Horse-Breeding Department, and branded will be exempt from the charge of covering fees.

In the event of *European* owners objecting to have their mares branded, a fee of Rs. 20 will be charged for each mare covered, provided the services of a Government stallion are available. The fee of Rs. 20 to be deposited with the officer in charge of Government stallions before the mare is served.

Branded mares are invariably to be allowed the services of Government stallions in preference to unbranded mares, in the event of branded and unbranded mares being brought at the same time to be served.

Any mare not approved of will not be served by any Government stallion.

XVI.—Sickness.

In the event of a stallion becoming ill or getting injured, a report should be sent to the Assistant Superintendent, Horse-Breeding Department.

Should the sickness or injury be of a serious nature, and the stallion fit to be moved, he should be at once sent to the Depôt Hospital for treatment.

If any stallion is found to be weak he should not be allowed to serve, and a report regarding his state should be submitted to the Assistant Superintendent, Horse-Breeding Department.

When a stallion is found not to fill his mares, the circumstance should be reported to the Assistant Superintendent, Horse-Breeding Department.

Stallion-keepers should always have ready at hand the usual colic mixture* and an enema pipe so as to be able to treat such stallions as may get gripes.

*Linseed oil, 4 chks.
Turpentine, 1 oz.
Laudanum, 1 oz.
To be well shaken before given.

The mixture to be given as directed.

As long as the symptoms of gripes continue, clysters of tepid water and oil should be administered.

DONKEY STALLIONS.

XVII.—Feed of donkey stallions.

A donkey stallion should receive the following rate of rations per diem during the covering season :—

Two seers well-crushed gram or barley, or half-and-half of each.

One seer bran.

Quarter chittak salt.

Twenty seers green (*dub*) grass, to be supplied by the syce, or 6 seers hay to be purchased when green grass is not procurable.

When a donkey stallion is not covering, he should receive—

One-and-a-half seer of grain as above described,

Half seer bran,

Quarter chittak salt, and

Green grass or hay as above described.

XVIII.—Donkey stallions. Serving of mares.

Donkey stallions are allowed to serve mares throughout the year; the limit of mares to each donkey may be extended to 75 or 80 during the year

But a stallion should not be allowed to serve more than twice in one day (either one mare twice or two mares once each), *viz.*, once in the morning and the second time in the evening.

He is not to cover more than five times during the week.

Donkeys are not to be issued from Depôt until they have been duly tested and found to serve horse mares. When a donkey is not inclined to cover a horse mare he should be first excited by the presence of a donkey mare; and when ready to cover, the donkey mare should be removed and the horse mare put forward.

Special donkey stallions are to be reserved to serve donkey mares in order that the donkeys kept for mule-breeding may not be mated to donkey mares, and thus become disinclined to serve horse mares.

IX.—Donkey stallions. Shoeing of. Donkey stallions do not, as a rule, require shoeing, but their hoofs should be lowered off with a rasp once a month.

J. H. B. HALLEN,

General Superintendent,

September 1876. *Horse-Breeding Department.*

P. S.—The attention of officials in charge of Government stallions is especially invited to the Memorandum drawn up by C. L. Sutherland, Esquire, on mule-breeding. This gentleman is the best authority on donkey-breeding. The system noted in the Memoranda with regard to the management of donkey stallions when they do not readily cover pony or horse mares should be carefully adopted.

J. H. B. H.

D.—Disposal of dead bodies of Government stallions.

Several instances having recently occurred of reports of the death of Government stallions being unaccompanied with particulars concerning the disease and cause of death, the following rules are laid down for general information, and for favour of being strictly acted up to in future :—

I.—Reports intimating the death of Government stallions to be invariably accompanied with documents furnishing, in detail, full particulars concerning the disease and cause of death, duration of the disease, steps taken to obtain veterinary advice and treatment, and the *post-mortem* examination of the Veterinary Surgeon or Assistant, or salutri attending.

II.—Such reports to be submitted to the officers concerned within 24 hours of the death of the animal.

III.—In verification of the reported death, the branded portion of the skin and the tail of the deceased animal should be forwarded, packed up with ashes in a cloth and securely fastened up to the Officer of the Horse-Breeding Department.

IV.—In the event of a Government stallion dying from anthrax, or any other kind of contagious disease, the following precautions are to be observed in the presence of a responsible officer :—

(*a*). The carcass to be slashed with a knife.

(*b*). The carcass should not be buried under-ground, but cremated (reduced to ashes by burning) by the most inexpensive and effective means ; all gear and clothing belonging to the horse should likewise be completely destroyed by fire.

(*c*). The stall occupied by the horse to be thoroughly disinfected ; the flooring to be dug to a depth of 18 inches ; all the walls thoroughly scraped and thickly white-washed with lime, and the stall should have its doors and windows closed and be fumigated with sulphur. No animal should be allowed to occupy the building until the lapse of two months from date of disinfection.

(*d*). The branded portions of the skin and the tails of horses that die from contagious diseases should, after being carefully inspected and compared with the register by the Officer of the Horse-Breeding Department, be invariably burnt to ashes.

NOTIFICATIONS.

The 17th August 1891.

No. 171.—*Posting.*—On completion of his special duty in connection with the Census Munshi Tára Singh, Tahsíldár, is posted to the Sadr Tahsíl, Ludhiána District, where he joined on the forenoon of the 1st August 1891, relieving Sardár Deo Indar Singh, Officiating Tahsíldár, who reverted to his substantive appointment as Náib-Tahsíldár.

No. 172.—*Posting.*—Sheikh Azíz-ud-Dín, II, Tahsíldár, resumed charge of the Gugera Tahsíl, Montgomery District, on the completion of his special duty in connection with the Census, with effect from the forenoon of the 20th July 1891, relieving Maulvi Chirágh-ud-Dín, Officiating Tahsíldár, who reverted to his substantive appointment as Náib-Tahsíldár.

No. 173.—*Transfer.*—Báwa Dinga Singh, Tahsíldár, is transferred from the Jámpur to the Sángarh Tahsíl, Dera Ghází Khan District, where he joined on the afternoon of the 3rd July 1891, relieving Lála Maugria Mal, Officiating Tahsíldár, who reverted.

No. 174.—*Posting.*—On completion of his special duty in connection with the census Lála Mangal Sen, Tahsíldár, resumed charge of the Naushehra Tahsíl, Pesháwar District, with effect from the 24th July 1891, relieving Lála Rám Dás, Officiating Tahsíldár, who reverted to his substantive appointment of Náib-Tahsíldár.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

PROSPECTUS OF THE CENTRAL TRAINING COLLEGE, LAHORE.

College Staff.

The Principal	F. Haden Cope, Esquire, M. A. (Cantab).
The Assistant Superintendent ...	L. Umráo Singh, M. A. (Punjab).
1st Assistant Master and Translator	L. Jíya Rám, M. A. (Punjab).
2nd Ditto	L. Súraj Naráin.
Science Master	L. Jagan Náth, B. A. (Punjab).
Oriental Teacher	M. Ihsán Ali Khan.

Session.

The session lasts from the 16th October to the 31st July.

Course of Studies.

The following subjects are taught to the various classes of the College. Figures in brackets show the number of hours each subject is taught per week:—

S. A. V. Class.

English	(9)
Elementary Science	(5)
Mathematics	(4)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

J. A. V. Class.

English	(12)
Translation and retranslation	(6)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

S. V. Class.

Persian	(3)
Urdu	(3)
Mathematics	(3)
History and Geography	(4)
Elementary Science	(5)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

Besides the above, during the course of the session every student of the Training College will devote a certain definite time, to be fixed by the Principal, to actual teaching in

the Central Model School. Students will be present also at lessons given by the teachers of the Central Model School. On such occasions it will be their duty simply to observe what is going on before them, and to take notes of the teacher's manner and method of teaching.

ADMISSION TO THE COLLEGE.

Candidates are not admitted below the age of 18. Candidates desiring to join the College must send to the office of the Principal for printed forms during the months of August and September, *on which only applications will be received*, and must present themselves at the College on the 16th October, when the Principal will make his selections.

COLLEGE STIPENDS.

(1). College stipends are classed as—

(*a*). Senior Anglo-Vernacular Stipends or those tenable in the Senior Anglo-Vernacular Class.

(*b*). Junior Anglo-Vernacular Stipends or those tenable in the Junior Anglo-Vernacular Class.

(*c*). Senior Vernacular Stipends or those tenable in the Senior Vernacular Class.

(2). Rupees 250 per mensem are sanctioned for stipends in the Senior Anglo-Vernacular Class, and 15 or 16 men are generally selected. Below is given the value of the stipends given in this class:—

B. A.'s	...	get	...	Rs. 25 per mensem.	
Failed B. A.'s	...	,,	...	,, 20	,,
F. A.'s	...	,,	...	,, 15	,,
Failed F. A.'s	...	,,	...	,, 12	,,

Note.—Preference will ordinarily be given to those who have passed the best examination, but the selection will rest finally with the Principal of the Training College.

(3). Junior Anglo-Vernacular Stipends are 20 in number, and of the value of Rs. 10 each. The students must have passed the Entrance Examination, Art side.

(4). Senior Vernacular Stipends are 30 in number, and are awarded in accordance with the students' attainments as noted below:—

(*a*) To those who have passed the Junior Vernacular Certificate Examination Rs. 9 per mensem.

(*b*) Entrance passes, Rs. 8 per mensem.

(*c*) To those who have attended the Oriental College for two years after passing the Entrance Examination, but have not passed the Intermediate (F. O. L.) Examination, Rs. 10 per mensem.

(*d*) To those who have passed any higher examination, Oriental side, Rs. 12 per mensem.

Note.—Preference will ordinarily be given to those who have passed highest in the examination, but the selection will rest finally with the Principal of the Training College.

Candidates for admission will be required to produce two certificates, one of *good character* signed by the Head Master or the Principal of the institution in which they last studied, and the other of *health* signed by a Civil Surgeon or an Assistant Surgeon in the following form:—

"I do hereby certify that I have examined (*name*) candidate for admission to the Government Central Training College at Lahore, and that to the best of my belief he has no serious disease, constitutional affection, or bodily infirmity unfitting or likely to unfit him for employment as a teacher. He has not lost the sight of either eye, is not deformed, and does not stammer."

No man who has formerly attended the College and failed to obtain the certificate may be admitted during a second session unless the Principal considers him likely to profit by a further course of training.

The form on which above applications are made for admission to the College is as follows :—

" I ________ son of ________ by caste ________ by race ________ of ________ District, desire to join the ________ class of the Central Training College. I passed the ________ Examination of the ________ University in the ________ division, in the year ________ from ________ College, or School. I also appeared in ________ Examination of the ________ University, in the year ________ from ________ College, but failed in ________. I am ________ years of age, and desire to be trained as a Teacher. I have no intention of studying law or medicine, and the only examinations in which I have any intention of appearing in the present or next year are ________. I have carefully read and thoroughly understand the rules printed on the reverse of this application, and am ready, if selected for a stipend, to be bound by them.

" I append to this application certificates of health and good character, and copies of the certificates granted me by the University whose examinations I have passed."

(Sd.)—

BACK PAGE OF THE APPLICATION.

RULES.

1. No student of the Training College will be allowed to accept Government or other employment during the currency of the session.

2. All students under training must reside in the Boarding House provided for them unless especially exempted by the controlling officer. Such exemptions will only be granted in *very exceptional cases.* The Boarding House fees vary from 12 annas to Re. 1-8-0 and are levied in proportion to the rate of stipends given.

3. Any student absent from a house examination without leave will be dismissed.

4. At the end of December the controlling officer will dismiss from the College any student who has, whether by reason of age, idleness or incapacity, failed to make reasonable progress with his studies or to profit by the course of training.

5. If any student is absent without leave for more than a week, his name shall be struck off the rolls.

6. No application for leave will be considered, except in very exceptional cases, unless presented by the applicant in person. If any student leaves the station and sends an application for leave, he will be treated, during the time of his absence, as being absent without leave.

7. All students, S. A. V., to pay 4 annas a month, and J. A. V. and S. V. to pay 2 annas a month to the Reading Room and Cricket Fund.

8. All students must abide by all the articles of the Punjab Education Code not included in the foregoing but applicable to students of the Central Training College.

9. Also by all College Rules as on the Notice Board from time to time.

F. HADEN COPE, M. A.,

Principal.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

THE following candidate has passed the 2nd Examination for Licentiate in Medicine under proviso to Paragraph 13 of the Regulations in force previous to 1886 :—

Serial No.	Name.	Race or creed.	Age.	Institution.	REMARKS.
1	Vaidya Nátha	Hindu ...	28	Medical College, Lahore.	

SENATE HALL, LAHORE :
The 28th July, 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 18th August 1891.

No. 2112.—*Erratum*—In *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1871, dated the 14th July 1891, for "Second" Class Hospital Assistant No. 321 Akbar Khán read "Third" Class Hospital Assistant No. 321 Akbar Khán.

No. 2114.—*Notification.*—The services of 3rd Class Hospital Assistant No. 384 Amír-ud-din being no longer required for special duty in the Shahpur District, he reverted to the Mayo Hospital, Lahore, which he joined for general duty on the afternoon of the 8th August 1891.

No. 2115.—*Leave.*—First Class Hospital Assistant No. 35 Ghulám Hussain, attached to the Lunatic Asylum, Delhi, has obtained three months' privilege leave and was relieved of his duties on the forenoon of the 1st August 1891 by 3rd Class Hospital Assistant No. 386 Abdul Wahab, doing general duty, Delhi.

No. 2116.—*Notification.*—On the termination of his duty at the Dhaunkal fair in the Gujránwála District, 2nd Class Hospital Assistant No. 194 Karm Bakhsh was transferred to Montgomery and reported himself to the Civil Surgeon on the forenoon of the 21st July 1891 for general duty.

G. FARRELL,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed half *an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	[illegible]
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	[illegible]
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	[illegible]

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,
Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

POSTAL NOTICE.

SUBJECT.—*Manner of affixing stamps in payment of commission on official value-payable unregistered packets and of the fee on railway receipt notes.*

Under clause 381 of the *Indian Postal Guide*, the commission on official value-payable unregistered book-packets and the fee on official railway or steamer receipt-notes can be prepaid by means of service stamps, but it should be understood that the stamps in payment of the commission or fee must always be affixed by the sender to the form presented with the packet or receipt-note and not to the article itself.

SIMLA.
The 30th July 1891.

A. U. FANSHAWE,
Director-General of the Post Office of India.

[611-1.]

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public:—

Deliveries.

1. From Calcutta, North-Western Provinces, Oudh, Simla, Umballa and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Mooltan, Sind, Biluchistan and Local Correspondence at ... 6 A. M.
2. From Meean Meer, Amritsar, Bombay, Central Provinces, North-Western Provinces, Europe and stations between Lahore and Delhi, Umballa, Simla, Dharmsala, Dalhousie and Local Correspondence at ... 8-30 A. M.
3. From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak and Local Correspondence at ... 0-30 P. M.
4. From Meean Meer, Amritsar, Mooltan, Kasur and Sindh as well as stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Dera Ismail Khan, Sialkot, Murree and Kashmir and Local Correspondence at ... 5-30 P. M.

Only two deliveries at 6 and 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.

Despatches.

1. To Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and Sind ... 6-25 A. M
2. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 „
3. To Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, and stations on Rewari-Ferozepore Line ... 2-30 P. M.
4. To Rawalpindi only ... 2-30 „
5. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, and Dagshai ... 3 „
6. To Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 3-30 „
7. To Sharakpur and Chung ... 6 „
8. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot ... 7 „
9. To all stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 „
10. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu and Dagshai ... 7 „
11. Foreign letter mails on Tuesday* ... 3 „
12. Foreign Parcel mails and Foreign Money Orders on Monday* ... 3 „

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all despatches between 7 A. M. and 6 P. M.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
GENERAL POST OFFICE:
The 18th August 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Notice.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles in the Saharanpur Remount Depôt for six months, from 1st October 1891 to 31st March 1892, will be received by the Superintendent at Saharanpur up to noon on the 1st September 1891 and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Remount Depôt Office, Saharanpur, which as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Superintendent, Saharanpur, up to 1 o'clock P.M. on the 27th August 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for gram, barley and bran."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Superintendent reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposit will be confiscated.

6. Tenders for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

8. Samples of articles required are to be seen at the Remount Depôt Office, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Probable estimated requirement.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Maunds.		
Gram	6,176	2½ per cent.	The grain will be taken at Depôt godown.
Barley	7,640		
Bran	4,137		

SAHARANPUR RESERVE REMOUNT DEPOT OFFICE,
The 15th July 1891.

H. C. LAMB, MAJOR,
In charge Reserve Remount Depôt.

[574-1*a.*]

In the Court of Small Causes at Lahore.

WITH POWERS OF A DISTRICT COURT UNDER CHAPTER XX OF ACT XIV OF 1882.

Case No. 29 *of* 1890.

In re HAR BANS, OF LAHORE.

WHEREAS Har Bans, son of Atma Ram, of Lahore, petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of Civil Procedure Code, and whereas the said Har Bans has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section, and notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 1st day of August 1891.

UMRAO SINGH,
Registrar.

[648-1.]

For Sale.

BOOKS IN THE PANJAB UNIVERSITY BOOK DEPÔT, LAHORE.

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
	ARABIC, PERSIAN AND URDU, &c.								
Literature ...	Riyáz-ul-faiz ...	Maulvi Faizul Hasan ...	A Commentary on Saba Mu'allaqa in Arabic, Persian and Urdu ...	2	8	0	0	4	0
	Ta'líq-ul-Jalálain in Arabic ...	Ditto ...	Notes on Tafsír-i-Jalálain ...	1	4	0	0	3	0
	Tohfa-i-Siddíqiá do. ...	Ditto ...	Commentary on Hadís-i-umm-i-zará ...	0	2	6	0	0	6
	Díwán-i-Himásah do. ...	Habíb, son of Aus ...	Poetry ...	1	8	0	0	2	0
	Atbáq-uz-Zaháb do. ..	Abdul Momin ...	Idiomatic and Proverbial phrases in Arabic ...	0	6	0	0	0	6
	Rauza-tul-udabá in Urdu ...	Maulví Muhammad Dín ...	Lives of Ancient and Modern Poets or Authors of Arab ...	0	10	0	0	1	0
	Najm-ul-amsál do. ...	Maulví Najm-ud-dín ...	Urdu Idioms and Proverbs explained ...	1	0	0	0	1	0
	Intermediate Course in Arabic ...	Panjab University, Lahore ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	0	0	0	2	0
	Ditto Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto Persian Literature ...	1	0	0	0	2	0
	B. A. Course in Persian ..	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
	Ditto Arabic ...	Ditto ...	Ditto ditto Arabic Literature ...	1	4	0	0	2	0
	Intikháb-i-Násikh-ut-Tawáríkh ...	Ditto ...	Selections from Násikh-ut-Tawáríkh, a text book for Munshi Examination ...	1	0	0	0	1	0
	Intikháb-i-Inshá i-Qáim Maqám ...	Ditto ...	Selections from Inshá Qáim Maqám, a text book for the Munshi 'Alim Examination ...	0	10	0	0	1	0
	Tawáríkh-i-Mo'jám ...	...	A text-book of Persian Literature recommended for the Munshi Fázil Examination ...	1	8	0	0	2	0
	Intikháb-i-Durra-i-Nádira ...	Panjab University, Lahore ...	Ditto ditto ditto ...	0	14	0	0	1	0
	Diwán-i-Hassan, with notes in Arabic ...	Maulví Faizul Hasan ...	A treatise on the eulogy of Muhammad, the Prophet ...	0	8	0	0	0	6
Muhammadan Law ...	Kitáb-ul-faráiz min Sharáya'-ul-Islám in Arabic ...	Shaikh Najm-ud-dín ...	A book on the Shia Law of Inheritance ...	1	0	0	0	1	0
	I'lm-i-faráiz in Urdu ...	Maulví Abdul Malik ...	A treatise on the Law of Inheritance for the Sunnís ...	0	11	0	0	1	0
Grammar ...	Muqaddamát-us-sarf in Arabic ...	Dr. G. W. Leitner, ...	A philosophical introduction to Arabic Grammar ...	0	10	0	0	1	0
	Technical Terms in Urdu ...	Ditto ...	Technical Terms in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	An Urdu Translation of Risála-i-Nahv-i-Fársi, compiled by Imám Bakhsh, Sahbái.	Durga Parshád ...	Rules of Persian Grammar in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Tahqíq-ul-harúf ...	Muftí Safdar Ali ...	A Persian Grammar ...	0	4	0	0	0	6
	Tashríh-ul-Izáfá ...	Maulví Muhammad Abdul Hakím.	A Persian Grammar treating of Izáfats ...	0	1	6	0	0	6
	Makhzan-ul-Fawáid ...	...	A Persian Grammar ...	0	10	0	0	1	0
	Gulzár-i-Kashmírí ...	Pandit Bishan Naráin ...	Rules of the Kashmírí Language ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Afghání-kí-Pahli Kitáb ...	Niyáz Ali Ghaznawi ...	A Primer of Pashto Language ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible] ...	[illegible] ...	A book treating of morals ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible] ...	[illegible] ...	Stories of kings and good men ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible] ...	[illegible] ...	Ditto ditto ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]	[illegible], Part I	Háfiz Umar Darâz	The Rhetoric of the Urdu Language	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible], Part II	Ditto	Ditto ditto	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	Maulví Muhammad Dín	The Rhetoric of the Persian Language	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Umm-ut-Tawáríkh	Husain Ali Farhat	A work on the subject of finding out historical names &c.	2	4	0	0	4	0
Philosophy	Mantaq Qiásí	Láta Madan Gopál, M.A.	Translation of Fowler's Deductive Logic in Urdu	0	8	0	0	1	0
	Mantaq-i-Istaqráí	M. Pirzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Fowler's Inductive Logic in Urdu	0	10	0	0	1	0
	Ilm-un-nafs wal quwa	Shaikh Inám Ali, B.A.	An Epitome of Hamilton's Lectures on Psychology	1	0	0	0	1	0
	Risála-i-Faiziyáh	Maulví Faizul Hassan	A treatise on Dialectics in Urdu	0	2	0	0	0	6
History and Geography	Sanín-ul-Islám, Part I	Dr. G. W. Leitner	History of Muhammadanism	1	4	0	0	1	0
	Ditto, Part II	Ditto	Ditto	2	8	0	0	4	0
	Tawáríkh-i-Rájgán-i-Panjab	Khalífa Sayyid Muhammad Husain.	Translation of Griffin's Panjab Rájas in Urdu	3	0	0	0	9	0
	Khulása-i-Aqwám-i-Hind	Mr. T. W. H. Tolbort, C.S.	A treatise on "the races of India"	1	0	0	0	1	0
	Jugráfia-i-Patiála	Sardár Partáb Singh	A Geography of the Patiála State	0	6	0	0	0	6
	Jugráfia-i-'Alam	Nizám-ud-dín	A Geography of the World	0	1	6	0	0	6
	Táríkh-i-Panjab	Rái Kanhaya Lál	History	1	4	0	0	2	0
	Táríkh-i-Lahore	Ditto	Ditto	1	4	0	0	2	0
Mathematics	Najam-ul-Hisáb	Muhammad Najm-ud-dín	An Arithmetic in Urdu	0	8	0	0	1	0
	Hall-i-Jabar-o-Muqábalá	Maulví Ghulám Mustafá, M.O.L.	Key to Algebra in Urdu	0	10	0	0	1	0
	Hall-i-'Ilm-i-Musallas	Ditto	Key to Trigonometry in Urdu	0	11	0	0	1	0
	Risála-i-Masáhat-o-Paimáish-i-Takhtá-i-Musattáh	Bábú Kúrá Mal	A treatise on Mensuration and Surveying in Urdu	0	5	0	0	1	0
	Umdat-ul-Masáhat	Pandit Budhan Lál, Teacher	A treatise on Mensuration in Urdu	0	3	0	0	0	6
	Ilm-i-Sakun	Lála Aya Rám, B.A.	A work on Statics in Urdu	1	0	0	0	2	0
	'Ilm-i-Harakat	Bábú Sasi Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Dynamics in Urdu	0	12	0	0	1	0
	'Ilm-i-Sakún-i-Sayyálát	M. Pirzádá Muhammad Husain, M.A.	Hydrostatics in Urdu	1	0	0	0	1	0
	Miftáh-ul-Aflák	Ditto	Astronomy in Urdu	1	0	0	0	1	0
Science	Mubádi-i-Usúl-i-'Ilm-i-Geology	Maulví Altáf Husain	Elements of Geology	0	6	0	0	1	0
	Tadrísát-i-'Ilm-i-Taba'í	Dr. Sayad Amír Shah	Introductory Lectures on Physical Science in Urdu	1	0	0	0	1	0
	Kitáb-i-'Ilm-i-Kímia	Ditto	Translation of Roscoe's Chemistry in Urdu	3	0	0	0	6	0
	Usúl-i-Barqi Miqnátísí	Lála Rughnáth Dás	A treatise on Magnetism, Electricity, &c.	1	0	0	0	1	0
European Medicine	Tibb Mut'alliqa-i-Adálat	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	Medical Jurisprudence in Urdu	3	0	0	0	4	0
	Mashir-i-Niswán, Part I	Háfiz Fakhar-ud-dín	Treatment of Children, &c., in Urdu	0	8	0	0	0	6
Law	Jurisprudence	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Elements of Jurisprudence in English	0	12	0	0	1	0
	Outlines of Jurisprudence, Part II	Mr. E. W. Parker	A Manual of Law, No. I, in English	3	8	0	0	2	0
	Amos. English Constitution and Government	Sheldon Amos, M.A., &c.	The first 89 pages of the English Constitution	1	0	0	0	1	0
	Mubádí-i-'Ilm-i-Usul-i-Qánún	M. Pirzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Outlines of Jurisprudence in Urdu	2	0	0	0	2	0

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.—concluded.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
Law ...	Qánún-i-Siyasi ...	Mr. E. W. Parker ...	Law ...	1	8	0	0	2	0
	Notes on Criminal Law ...	Mr. S. Clifford ...	Notes on Criminal Law in English ...	1	0	0	0	2	0
	Qánún-i-Mi'yád ...	Lála Maya Dás, Mukhtár ...	Limitation Act XV of 1877, with commentary in Urdu ...	2	0	0	0	2	0
	Constitution of Law ...	Syad Amír Shah, Mukhtár ...	Constitutional Law in Urdu ...	1	8	0	0	1	0
	Majmúa-i-Hidáyat-i-Rajistrí ...	Gopi Náth ...	A treatise on Registration in Urdu ...	0	8	0	0	6	0
	Hídáyat Náma-i-kar-rawái-i-Muqaddamát-i-Díwání	Bábú Baij Náth, B.A. ...	A treatise on the Procedure of Civil Courts in Urdu ...	0	8	0	0	6	0
	Qánún-i-Torts ...	Panjab University, Lahore ...	Urdu translation of Law of Torts ...	6	0	0	0	6	0
	Ditto ...	Ditto ...	Ditto ditto, for students of Law School ...	4	0	0	0	6	0
	SANSKRIT AND HINDI BOOKS.								
Hindu Law ...	Yajna Valkya Sanhita, with Hindí translation ...	Pandit Guru Prasada, M.M. ...	A book on the Hindu Law (Dharmshastra) in Sanskrit and Hindí.	2	0	0	0	1	0
Grammar ...	Vyákarana Prabhákara, Part I ...	Chief Pandit Radha Kishan ...	Elements of Sanskrit Grammar ...	1	8	0	0	2	0
	Dhátú Kámadhenú ...	Ditto ...	An Alphabetical List of Sanskrit Roots with their meanings	0	12	0	0	1	0
	Dhátú Rúpákár ...	Pandit Bhagwán Dás ...	Conjugation of Sanskrit Verbs alphabetically arranged ...	0	12	0	0	1	0
	Bhasha Vimarsha ...	Pandit Guru Prasada, M.M. ...	Philology of Upper India dialects ...	0	4	6	0	0	6
	Sruta Bodha ...	Mahá Kavi Kálí Dás ...	An elementary treatise on Sanskrit Prosody ...	0	2	0	0	0	6
	Chhanda Bodha ...	Pandit Rishi Kesh, Shástri ...	A treatise on Sanskrit and Hindí Prosody in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Navína Chandra, Ode in Hindi ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Grammar	0	4	0	0	0	6
Mathematics ...	Ghanajyámiti ...	Pandit Kirpa Rám ...	Solid Geometry with a Vocabulary of Mathematical terms in Sanskrit and English.	1	[illegible]	0	0	2	0
	Gati Vijnana ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Dynamics in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
Civil Engineering ...	Sthití Tattva and Gati Tattva ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Statics and Dynamics ...	0	6	0	0	0	6
	Jalasthiti, Jala Gati and Vayuk Tattva ...	Ditto ...	Ditto Hydrostatics, Hydraulics and Pneumatics in Hindí	0	8	0	0	1	0
	Civil Engineering Course, Part I ...	Ditto ...	A treatise on General Construction in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	A treatise on Roads and Bridges in Hindí ...	1	0	0	0	2	0
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	A treatise on Irrigation Works in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
Logic ...	[illegible]	Pandit Sukh Dayál, Shástri ... [illegible]	A treatise on Sanskrit Logic—Definitions [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Literature ...	Tattva Bodha Kumár Sambhava ...	Pandit Navina Chandra Rái ... Pandit Sukh Dayál, Shástri ...	Essays in Hindi A standard work of Sanskrit Literature with Hindi translation.	0	4	[illegible]	0	0	4
History and Geography...	Bhugol Sár ...	Pandit Rishi Kesh, Shástri ...	Geography in Hindi ...	1	0	0	0	2	0
	Taylor's Ancient History ...	Bhái Gurmukh Singh ...	Translation of Taylor's Ancient History in Hindí, Part I ...	1	0	0	0	2	0
	Bhárat Bhánu ...	Pandit Bhánudatta ...	History of India in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
	Tárikh-i-Inglistán ...	Pandit Yogí Shiva Náth Vishárhada.	History of England in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
Literature ...	Chárúpáth, Part II ...	Pandit Bhánudatta ...	Elementary Lessons on Science and Literature in Hindí ...	0	6	0	0	0	6
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	6	0	0	0	6
	Shástra Sár ...	Pandit Guru Prasada ...	Translation of Weber's History of Indian Literature in Hindí	2	0	0	0	4	0
Science ...	Tattva Bodha ...	Syad Amír Shah, Asst. Surgeon	Elements of Physics in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Jar Vigyán Tattva ...	Pandit Harkishan Dás, M.A. ...	Translation of Balfour Stewart's Physics Primer in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Rasáyan Tattva ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry Primer in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Nyáya Kaumudi ...	Pandit Sukh Dayál, Shástri ...	Dr. Ballantyne's Synopsis of Science in Sanskrit ...	1	2	0	0	2	0
	GURMUKHI BOOKS.								
Prosody ...	Pingal Manjarí ...	Lála Bihári Lál ...	A treatise on Prosody ...	0	0	6	0	0	6
Psychology ...	Atma Tattva Vidyá ...	Ditto ...	A treatise on relation of soul to God ...	0	1	6	0	0	6
Philosophy ...	Vedánt Sár ...	Pandit Bhánudatta ...	A treatise of Pantheistic Philosophy ...	0	1	6	0	0	6
Logic ...	Tarka Sangrah ...	Ditto ...	An elementary treatise on Sanskrit Logic ...	0	1	6	0	0	6
History ...	Táríkh-i-Hind ...	Yogí Shiva Náth ...	History of India in Panjabí ...	1	0	0	0	2	0
Geometry ...	Uqlaidas ...	Ditto ...	Euclid in Gurmukhí ...	0	12	0	0	1	0
Medicine ...	Ajíran Manjarí ...	Ditto ...	A treatise on cure of indigestion ...	0	1	0	0	0	6
History ...	Guru Singh Itihas ...	Pandit Bhánudatta ...	History of the Sikhs ...	0	14	0	0	2	0

N.B.—Purchasers of fifty rupees and upwards will be allowed a discount of 20 per cent., and purchasers of hundred rupees a discount of 25 per cent.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 20th June, 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

Notice.

Intimation is given that the following Horse Fairs and Shows will be held during the year 1891-92 *in the order mentioned and on the dates noted; and the following amounts will be awarded in prizes.*

Province.	Fairs and Shows.	Dates.	AMOUNT OF PRIZES. For horses. From Imperial Funds.	For horses. From Provincial Funds.	For horses. From Local and District Funds.	For horses. From private subscriptions.	For horses. Total.	For cattle. From Imperial Funds.	For cattle. From Provincial Funds.	For cattle. From Local and District Funds.	For cattle. From private subscriptions.	For cattle. Total.	Remarks.
			Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
Rajputana ...	Tezaji Mule Fair ...	12th to 14th September 1891 ...	100	...	75	...	175	...	...	...	...	...	For mules.
Punjab ...	Sialkot Show ...	15th " 22nd " " ...	250	...	500	...	750	...	...	300	...	300	
Bombay ...	Poona " ...	21st and 22nd " " ...	...	2,000	500	...	2,500	...	...	...	...	...	
Biluchistan ...	Quetta " ...	1st October 1891	250	...	290	...	540	...	...	70	...	70	
Bombay ...	Ahmednagar Show ...	15th to 17th October 1891 ...	...	600	...	...	600	...	...	200	...	200	
Rajputana ...	Jeypore Fair ...	18th " 27th " "	...	...	...	1,000	1,000	...	...	...	...	...	
Punjab ...	Amritsar (Dewali) Fair ...	25th October to 4th November 1891 ...	600	...	500	...	1,100	...	...	2,000	...	2,000	
Bengal (Tirhoot) ...	Sonepore Fair ...	8th to 22nd November 1891 ...	500	...	500	...	1,000	...	...	...	...	...	15th November 1891 is the bathing day.
North-Western Provinces ...	Garhmuktesar Fair ...	9th " 16th " "	...	...	...	100	100	...	...	...	...	...	For mules.
Rajputana ...	Pokhur Fair ...	12th " 15th " "	150	...	...	...	150	...	...	...	...	...	
North-Western Provinces ...	Batesar " ...	12th " 21st " "	300	300	...	...	600	...	...	...	...	...	15th November 1891 is the bathing day.
Bengal (Tirhoot) ...	Godna " ...	14th " 16th " "	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
Central Provinces ...	Narsinghpur (Birman) Fair ...	10th November to 16th December 1891	...	...	200	...	200	...	...	200	...	200	
Bombay (Kathiawar) ...	Rajkot Show ...	20th to 25th November 1891 ...	...	600	1,400	...	2,000	...	...	...	...	...	
North-Western Provinces ...	[illegible] ...	[illegible] November to 4th December 1891 ...	[illegible]	...	...	[illegible]	[illegible]	...	[illegible]	...	[illegible]	[illegible]	

Hyderabad Berar ...	Maligaum Fair ...	7th December 1891 ...	...	1,778	...	...	1,778	...	...	...	...	...	Will last for two months.
North-Western Provinces (Rohilkund).	Benazir Fair at Rampur ...	8th to 15th December 1891 ...	...	...	...	300	300	...	...	...	100	100	
Sind ...	Sind Horse Show at Shikarpur	11th to 13th January 1892 ...	...	2,000	2,500	...	4,500	...	..	...	...	...	
Punjab ..	Jellalabad Show ...	14th to 16th " " ...	900	...	...	400	1,300	...	...	...	200	200	
Bombay (Cutch) ...	Bhuj Show ...	26th " " ...	...	...	1,250	...	1,250	...	...	...	...	...	
North-Western Provinces ..	Makanpur Fair ...	30th January to 10th February 1892 ...	...	...	...	...	..	...	...	...	...	...	
Bombay (Guzrat) ..	Ahmedabad Show ...	8th February 1892 ...	...	2,000	1,025		3,025	...	...	...	...	...	
North-Western Provinces ...	Aligarh Show ...	17th to 24th February 1892 ...	1,000	...	...	1,050	2,050	...	300	...	500	800	
Punjab ...	Jhang Show ...	26th and 27th February 1892 ...	350	...	...	...	350	...	...	...	...	...	
North-Western Provinces ...	Bulundshahr Show ...	27th February to 3rd March 1892 ...	1,000	...	...	1,000	2,000	...	100	...	300	400	
Biluchistan ...	Sibi Show ...	29th February and subsequent dates ...	*1,000	...	1,700		2,700	...	...	...	...	...	* Special grant.
Punjab ...	Delhi Show ...	2nd to 9th March 1892 ...	250	...	1,000	...	1,250	...	...	300	...	300	
Do ...	Dera Ghazi Khan Show ...	4th and 5th " " ...	1,900	...	...	...	1,900	...	...	100	...	100	
Do. ...	Mooltan Show ...	7th to 9th " " ...	1,900	...	...	...	1,900	...	400	200	...	†600	† If Cattle Show is sanctioned.
North-Western Provinces ...	Saharanpur Show ...	7th to 12th " " ...	700	...	...	100	800	...	100	...	500	600	
Punjab ...	Shahpur Show ...	17th and 18th March 1892 ...	1,700	...	...	..	1,700	...	...	250	...	250	
North-Western Provinces ...	Meerut (Nauchandi) Show ...	20th to 27th " " ...	1,700	...	...	600	2,300	...	116	...	384	500	
Punjab ...	Gujrat Show ...	21st and 22nd " " ...	1,300	...	...	...	1,300	...	...	200	...	200	
Rajputana ..	Balutra Fair ...	24th March to 7th April 1892 ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
Punjab ...	Karnal Show ...	25th to 29th March 1892 ...	550	...	1,200	...	1,705	...	...	350	...	350	
Do. ...	Lahore " ...	26th and 27th " " ...	1,000	...	...	...	1,000	...	...	...	...	...	
Do. ...	Rawalpindi Fair ...	30th March to 2nd April 1892 ...	1,800	...	...	...	1,800	...	...	...	...	...	
North-Western Provinces ...	Muzafarnagar Show ...	30th March to 4th " " ...	550	...	...	500	1,00	...	100	..	300	400	
North-Western Provinces ...	Hardwar Fair ...	4th to 9th April 1892 ...	400	...	...	...	400	...	...	...	...	...	
Punjab ...	Amritsar (Bysakhi) Fair ...	7th to 16th " " ...	...	...	500	...	500	...	...	2,000	...	2,000	
Do. ...	Umballa Show ...	14th to 17th " " ...	250	...	1,200	...	1,450	...	...	...	...	:	

SIMLA:
The 1*st August* 1891.

(Sd.) J. H. B. HALLEN,
General Superintendent, Horse Breeding Department.

AMRITSAR HORSE SHOW, 1891-92.

TO BE HELD FROM 25TH OCTOBER TO 4TH NOVEMBER 1891.

Branded (B. M., V. R., V. I., & ⋀) Mares and their Stock got by Government Stallions the property of bonâ-fide *horse-breeders in the districts of Amritsar, Jullundur, Hoshiárpur and Gurdáspur.*

	Prizes 1	2	3	4	5	6	7	8	9	Amount.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
CLASS I.—*Branded Mares.*											
Branded mares of 4 years old and upwards, but not exceeding 14, if served by a Government stallion within 12 months of dates of show (*vide* Rules II & III)	15	10	5	5	5	...	...	...	...	40	
Branded mares of 4 years old and upwards with foal at foot by a Government stallion (*vide* Rule II)	30	20	10	5	5	5	5	...	...	80	[illegible]
CLASS II.—*Branded Fillies.*											
Branded fillies not in foal, under 4 years of age (*vide* Rule V)	35	25	15	10	5	5				95	[illegible]
CLASS III.—*Fillies.*											
Fillies out of branded mares by Government stallions—											
3 years old	10	5	5	5	5	...	...	...	...	30	
2 years old	10	5	5	5	5	...	...	...	...	30	[illegible]
CLASS IV.—*Remounts.*											
Stock of any age *purchased* at the show for Government, Army and Police Remount purposes. Prizes to be awarded to *sellers* of stock :—											
British Service Remounts ... ... Over 3 years of age ...	20	...	...	...	...	...	...	...	...	20	
British Service Remounts ... ... Under 3 years of age ...	10	5	5	5	...	...	...	...	...	25	
Native Cavalry and Police Remounts ... Over 3 years of age ...	15	10	5	5	5	...	...	...	...	40	
Native Cavalry and Police Remounts ... Under 3 years of age ...	8	5			...	...	...	...	...	13	[illegible]
CLASS V.—*Yearlings.*											
Yearlings out of branded mares by Government stallions—											
Colts	16	10	5	5	...	...	...	...	...	36	
Fillies	16	10	5	5	...	...	...	...	...	36	[illegible]
CLASS VI.—*Geldings.*											
Geldings ... (*Vide* Rule VI) ... 4 years old ...	...	...		...	...	...	...	...	...	–	
Do. ... (*Vide* Rule VI) ... 3 years old ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	–	
Do. ... (*Vide* Rule VI) ... 2 years old ...	15	5	5	5	5	...	...	...	...	35	
Do. ... (*Vide* Rule VI) ... 1 year old ...	20	10	5	5	5	5	5	5	5	65	[illegible]
CLASS VII.—*Mules.*											
Mules of any age	10	5	..	...	...	...	...	...	...	15	
Pony mares kept for mule-breeding	10	5	...	...	...	...	...	...	...	15	[illegible]
CLASS VIII.—*Donkeys.*											
To the best donkey stallion not under 4 years old for sale at less than Rs. 100	10	..	...	...	...	...	...	...	...	10	
To the best donkey mare fit for breeding purposes	5	...	...	...	...	...	...	...	...	5	[illegible]
TOTAL											[illegible]

DELHI HORSE SHOW, 1891-92.

TO BE HELD FROM 2ND TO 9TH MARCH 1892.

Branded (B. M., V. R., V. I., & /\) Mares and their Stock got by Government Stallions the property of bonâ-fide *horse-breeders in the districts of Meerut, Karnâl, Rohtak and Gurgaon.*

	Prizes. 1	2	3	4	5	Amount.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
CLASS I.—*Branded Mares.*							
Branded mares of 4 years old and upwards, but not exceeding 14, if served by a Government stallion within 12 months of dates of show (*vide* Rules II and III) ...	10	5	...	...	...	15	
Branded mares of 4 years old and upwards with foal at foot by a Government stallion (*vide* Rule II) ...	15	10	5	5	5	40	55
CLASS II.—*Branded Fillies.*							
Branded fillies not in foal, under 4 years of age (*vide* Rule V)	15	10	5	5	...	35	35
CLASS III.—*Fillies.*							
Fillies out of branded mares by Government stallions—							
3 years old	10	5	5	...	...	20	
2 years old	6	4	...	...	...	10	30
CLASS IV.—*Remounts.*							
Stock of any age *purchased* at the show for Government, Army and Police Remount purposes. Prizes to be awarded to *sellers* of stock—							
British Service Remounts ... { Over 3 years of age ...	12	...	...	...	...	12	
British Service Remounts ... { Under 3 years of age ...	10	6	...	...	...	16	
Native Cavalry and Police Remounts. { Over 3 years of age ...	12	7	6	...	...	25	
Native Cavalry and Police Remounts. { Under 3 years of age ...	7	...	...	...	...	7	60
CLASS V.—*Yearlings.*							
Yearlings out of branded mares by Government stallions—							
Colts	7	5	...	...	...	12	
Fillies...	7	5	...	...	...	12	24
CLASS VI.—*Geldings.*							
Geldings ... } (*Vide* Rule VI) ... { 4 years old ...	...	...	...	...	...	...	
Do. ... } (*Vide* Rule VI) ... { 3 years old ...	...	...	...	...	...	...	
Do. ... } (*Vide* Rule VI) ... { 2 years old ...	5	...	...	...	...	5	
Do. ... } (*Vide* Rule VI) ... { 1 year old ...	10	5	...	...	...	15	20
CLASS VII.—*Mules.*							
Mules of any age	5	3	...	...	...	8	
Pony mares kept for mule-breeding	5	3	...	...	...	8	16
CLASS VIII.—*Donkeys.*							
To the best donkey stallion not under 4 years old for sale at less than Rs. 100	7	...	...	...	...	7	
To the best donkey mare fit for breeding purposes ...	3	...	...	...	...	3	10
						TOTAL ...	250

DERA GHAZI KHAN HORSE SHOW, 1891-92.

TO BE HELD ON 4TH AND 5TH MARCH 1892.

Branded (B. M., V. R., V. I., & ⋀) Mares and their Stock got by Government Stallions the property of bonâ-fide *horse-breeders in the districts of Dera Ghâzi Khan, Dera Ismail Khan and Muzaffargarh.*

	Prizes 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
CLASS I.—*Branded Mares.*														
Branded mares of 4 years old and upwards, but not exceeding 14, if served by a Government stallion within 12 months of dates of show (*vide* Rules II & III)	40	30	20	10	5	5	5	5	5	...	...	...	...	...
Branded mares of 4 years old and upwards with foal at foot by a Government stallion (*vide* Rule II)	75	60	55	45	30	20	15	10	5	5	5	5	5	...
CLASS II.—*Branded Fillies.*														
Branded fillies not in foal, under 4 years of age (*vide* Rule V.) ...	85	80	70	60	45	30	20	20	10	10	5	5	5	5
CLASS III.—*Fillies.*														
Fillies out of branded mares by Government stallions—														
3 years old	25	20	15	10	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2 years old	20	15	10	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...
CLASS IV.—*Remounts.*														
Stock of any age *purchased* at the show for Government, Army and Police Remount purposes. Prizes to be awarded to *sellers* of stock :—														
British Service Remounts ... ... Over 3 years of age	30	15	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
British Service Remounts ... ... Under 3 years of age	15	10	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Native Cavalry and Police Remounts ... Over 3 years of age	25	20	15	15	10	5	5	5	5	...	...	...	...	...
Native Cavalry and Police Remounts ... Under 3 years of age	10	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
CLASS V.—*Yearlings.*														
Yearlings out of branded mares by Government stallions—														
Colts	25	15	10	5	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...
Fillies	30	20	15	10	5	5	5	5	5	5	5	...	...	...
CLASS VI.—*Geldings.*														
Geldings (*Vide* Rule VI.) ... 4 years old ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Do. 3 years old ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Do. 2 years old ...	40	30	20	15	10	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Do. 1 year old ...	50	40	30	20	15	15	10	10	5	5	5	5	5	
CLASS VII.—*Mules.*														
Mules of any age	20	10	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Pony mares kept for mule-breeding	20	10	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
CLASS VIII.—*Donkeys.*														
To the best donkey stallion not under 4 years old for sale at less than Rs. 100	20	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
To the best donkey mare fit for breeding purpose	10	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
TOTAL														

JALALABAD HORSE SHOW, 1891-92.

TO BE HELD FROM 14TH TO 16TH JANUARY 1892.

Branded (B. M., V. R., V. I., & ⋀) Mares and their Stock got by Government Stallions the property of bonâ-fide *horse-breeders in the districts of Ferozepore, Jalalabad and Montgomery.*

	Prizes.												Amount.	Total.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
CLASS I.—*Branded Mares.*	Rs.	Rs	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs	Rs.	Rs.	Rs.
Branded mares of 4 years old and upwards, but not exceeding 14, if served by Government stallion within 12 months of dates of show (*vide* Rules II and III) ...	40	20	10	5	...	...	...	...	...	...	...	...	75	
Branded mares 4 years old and upwards with foal at foot by a Government stallion (*vide* Rule II)	50	40	20	15	5	5	...	...	...	..	...	...	135	210
CLASS II.—*Branded Fillies.*														
Branded fillies not in foal, under 4 years of age (*vide* Rule V)	50	30	25	20	15	10	10	5	5	5	5	5	185	185
CLASS III.—*Fillies.*														
Fillies out of branded mares by Government stallions— 3 years old...	20	15	10	5	...	...	...	...	...	...	...	...	50	
2 years old...	15	10	5	5	...	...	..	...	...	...	...	...	35	85
CLASS IV.—*Remounts.*														
Stock of any age *purchased* at the show for Government, Army and Police Remount purposes. Prizes to be awarded to *sellers* of stock—														
British Service Remounts. Over 3 years of age	20	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		20	
British Service Remounts. Under 3 years of age	15	10	5	...	..	...	...	...	...	...	...	...	30	
Native Cavalry and Police Remounts. Over 3 years of age	20	15	10	5	5	5	5	5	...	...	...	...	70	
Native Cavalry and Police Remounts. Under 3 years of age	10	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	20	140
CLASS V.—*Yearlings.*														
Yearlings out of branded mares by Government stallions— Colts	25	15	5	5	...	..	...	..	...	...	...	...	50	
Fillies	30	15	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	55	105
CLASS VI.—*Geldings.*														
Geldings (*Vide* Rule VI.) 4 years old	...	...	...	...	...	...	..	...	...	...	...	...	...	
Do. (*Vide* Rule VI.) 3 years old	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
Do. (*Vide* Rule VI.) 2 years old	20	15	10	5	...	...	...	...	...	...	...	...	50	
Do. (*Vide* Rule VI.) 1 year old	20	15	12	10	8	5	5	5	...	...	...	...	80	130
CLASS VII.—*Mules.*														
Mules of any age	10	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..	15	
Pony mares kept for mule-breeding ...	10	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..	15	30
CLASS VIII.—*Donkeys.*														
To the best donkey stallion not under 4 years old for sale at less than Rs. 100 ...	10	...	..	...	...	...	...	...	...	...	...	..	10	
To the best donkey mare fit for breeding purposes	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		15
TOTAL ...														900

GUJRAT HORSE SHOW, 1891-92.

TO BE HELD ON 21ST AND 22ND MARCH 1892.

Branded (B. M., V. R., V. I. & ∩) Mares and their Stock got by Government [illegible] the property of bonâ-fide *horse-breeders in the districts of Gujrát, Jhelum and [illegible]*

	Prizes 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	Amount	Total
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
CLASS I.—*Branded Mares.*															
Branded mares of 4 years old and upwards, but not exceeding 14, if served by a Government stallion within 12 months of dates of show (*vide* Rules II & III) ...	30	25	20	15	10	10	5	5	5	5	...	...	...	[illegible]	
Branded mares of 4 years old and upwards with foal at foot by a Government stallion (*vide* Rule II)	40	30	25	20	15	15	10	10	5	5	5	5	...	[illegible]	[illegible]
CLASS II.—*Branded Fillies.*															
Branded fillies not in foal, under 4 years of age (*vide* Rule V) ...	60	50	45	40	35	25	15	10	5	5	5	5	5	[illegible]	[illegible]
CLASS III.—*Fillies.*															
Fillies out of branded mares by Government stallions— 3 years old	20	10	10	5	5	5	...	...	...	...	...	...	...	[illegible]	
2 years old	15	10	5	5	5	5	...	...	...	...	...	...	...	[illegible]	[illegible]
CLASS IV.—*Remounts.*															
Stock of any age *purchased* at the show for Government, Army and Police Remount purposes. Prizes to be awarded to *sellers* of stock :—															
British Service Remounts. Over 3 years of age	25	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	[illegible]	
British Service Remounts. Under 3 years of age	15	10	10	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	[illegible]	
Native Cavalry and Police Remounts. Over 3 years of age	25	20	15	10	5	5	...	...	...	...	...	...	...	[illegible]	
Native Cavalry and Police Remounts. Under 3 years of age	10	15	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	[illegible]	[illegible]
CLASS V.—*Yearlings.*															
Yearlings out of branded mares by Government stallions— Colts	15	10	5	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	[illegible]	
Fillies	20	15	10	5	5	5	...	...	...	...	...	...	...	[illegible]	[illegible]
CLASS VI.—*Geldings.*															
Geldings ... (*Vide* Rule VI) 4 years old	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
Do. ... (*Vide* Rule VI) 3 years old	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
Do. ... (*Vide* Rule VI) 2 years old	20	15	10	5	5	5	5	5	5	5	...	...	...	[illegible]	
Do. ... (*Vide* Rule VI) 1 year old	25	20	15	10	5	5	5	5	5	5	5	5	...	[illegible]	[illegible]
CLASS VII.—*Mules.*															
Mules of any age	20	15	10	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	[illegible]	
Pony mares kept for mule-breeding ...	10	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	[illegible]	[illegible]
CLASS VIII.—*Donkeys.*															
To the best donkey stallion not under 4 years old for sale at less than Rs. 100	15	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	[illegible]	
To the best donkey mare fit for breeding purposes	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	[illegible]	[illegible]
TOTAL															[illegible]

JHANG HORSE SHOW, 1891-92.

TO BE HELD ON 26TH AND 27TH FEBRUARY 1892.

Branded (B. M., V. R., V. I., & /\) Mares and their Stock got by Government Stallions the property of bonâ-fide *horse-breeders in the district of Jhang.*

	Prizes.							Amount.	Total.
	1	2	3	4	5	6	7		
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
CLASS I.—*Branded Mares.*									
Branded mares of 4 years old and upwards, but not exceeding 14, if served by a Government stallion within 12 months of dates of show (*vide* Rules II and III.) ...	10	5	...	...	...	...	...	15	
Branded mares of 4 years old and upwards with foal at foot by a Government stallion (*vide* Rule II) ...	20	15	5	5	...	...	...	45	60
CLASS II.—*Branded Fillies.*									
Branded fillies not in foal, under 4 years of age (*vide* Rule V.)	20	15	10	5	5	5	5	65	65
CLASS III.—*Fillies.*									
Fillies out of branded mares by Government Stallions—									
3 years old	10	5	5	...	...	...	...	20	
2 years old	10	5	5	...	...	...	...	20	40
CLASS IV.—*Remounts.*									
Stock of any age *purchased* at the show for Government, Army and Police Remount purposes. Prizes to be awarded to *sellers* of stock—									
British Service Remounts { Over 3 years of age ...	10	...	...	...	...	...	...	10	
British Service Remounts { Under 3 years of age ...	10	5	...	...	...	...	...	15	
Native Cavalry and Police Remounts. { Over 3 years of age ...	10	8	7	...	...	..	...	25	
Native Cavalry and Police Remounts. { Under 3 years of age ...	5	5	...	...	...	...	...	10	60
CLASS V.—*Yearlings.*									
Yearlings out of branded mares by Government stallions—									
Colts	10	5	5	...	...	...	...	20	
Fillies	15	5	5	...	...	..	...	25	45
CLASS VI.—*Geldings.*									
Geldings ... } (*Vide* Rule VI) ... { 4 years old ...	...	...	...	...	...	...	...	...	
Do. ... } (*Vide* Rule VI) ... { 3 years old ...	...	...	...	...	...	...	...	...	
Do. ... } (*Vide* Rule VI) ... { 2 years old ...	10	5	5	...	...	...	...	20	
Do. ... } (*Vide* Rule VI) ... { 1 year old ...	15	10	5	5	...	...	...	35	55
CLASS VII.—*Mules.*									
Mules of any age	5	5	...	...	...	...	...	10	
Pony mares kept for mule-breeding	5	...	...	...	...	...	...	5	15
CLASS VIII.—*Donkeys.*									
To the best donkey stallion not under 4 years old for sale at less than Rs. 100	7	...	...	...	...	...	...	7	
To the best donkey mare fit for breeding purposes	3	...	...	...	...	...	...	3	10
TOTAL ...									350

KARNAL HORSE SHOW, 1891-92.

TO BE HELD FROM 25TH TO 29TH MARCH 1882.

Branded (B. M., V. R., V. I., & ↑.) Mares and their Stock got by Government Stallions the property of bonâ fide *horse-breeders in the districts of Karnál, Delhi, Rohtak, Hissar and others.*

	Prizes 1	2	3	4	5	6	7	Amount	Total
	Rs.	Rs.	Rs	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
CLASS I.—*Branded Mares.*									
Branded mares of 4 years old and upwards, but not exceeding 14, if served by a Government stallion within 12 months of dates of show (*vide* Rules II and III)	15	10	5	5	5	...	...	40	[illegible]
Branded mares of 4 years old and upwards, with foal at foot by a Government stallion (*vide* Rule II)	30	20	10	5	5	5	...	75	
CLASS II.—*Branded Fillies.*									
Branded fillies not in foal, under 4 years of age (*vide* Rule V)	35	25	15	10	5	5	5	100	[illegible]
CLASS III.—*Fillies.*									
Fillies out of branded mares by Government stallions—									
3 years old	10	5	5	5	5	...	...	30	[illegible]
2 years old	10	5	5	5	...	...	...	25	
CLASS IV.—*Remounts.*									
Stock of any age *purchased* at the show for Government, Army and Police Remount purposes. Prizes to be awarded to *sellers* of stock :—									
British Service Remounts ... Over 3 years of age ...	20	...	...	...	...	...	...	[illegible]	
British Service Remounts ... Under 3 years of age ...	10	5	5	5	...	...	...	[illegible]	
Native Cavalry and Police Remounts. Over 3 years of age ...	15	10	5	5	5	...	...	[illegible]	[illegible]
Native Cavalry and Police Remounts. Under 3 years of age ...	8	5	...	...	...	...	...	[illegible]	
CLASS V.—*Yearlings.*									
Yearlings out of branded mares by Government stallions—									
Colts	16	10	5	...	...	...	...	[illegible]	[illegible]
Fillies	16	10	5	...	...	...	...	[illegible]	
CLASS VI.—*Geldings.*									
Geldings ... (*Vide* Rule VI) ... 4 years old ...	...	...	...	...	...	...	...	...	
Do. ... (*Vide* Rule VI) ... 3 years old ...	...	...	...	...	...	...	...	...	
Do. ... (*Vide* Rule VI) ... 2 years old ...	15	5	5	5	...	...	...	[illegible]	[illegible]
Do. ... (*Vide* Rule VI) ... 1 year old ...	20	10	5	5	5	5	...	[illegible]	
CLASS VII.—*Mules.*									
Mules of any age	10	5	...	...	...	...	...	[illegible]	[illegible]
Pony mares kept for mule-breeding	10	5	...	...	...	...	...	[illegible]	
CLASS VIII.—*Donkeys.*									
To the best donkey stallion not under 4 years old for sale at less than Rs. 100	7	...	...	...	...	...	...	[illegible]	[illegible]
To the best donkey mare fit for breeding purposes... ...	3	...	...	...	...	...	...	[illegible]	
								Total	[illegible]

LAHORE HORSE SHOW, 1891-92.

TO BE HELD ON 26TH AND 27TH MARCH 1892.

Branded (B. M., V. R., V. I., & /|\.) Mares and their Stock got by Government Stallions the property of bonâ-fide *horse-breeders in the districts of Lahore and Gujránwála.*

	Prizes 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Amount.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
CLASS I.—*Branded Mares.*												
Branded mares of 4 years old and upwards, but not exceeding 14, if served by a Government stallion within 12 months of dates of show (*vide* Rules II and III)	35	20	10	5	5	5	..	...	..	...	80	
Branded mares of 4 years old and upwards with foal at foot by a Government stallion (*vide* Rule II)...	40	35	30	25	20	10	5	5	...	...	170	250
CLASS II.—*Branded Fillies.*												
Branded fillies not in foal, under 4 years of age (*vide* Rule V)	55	45	40	35	25	10	5	5	5	..	225	225
CLASS III.—*Fillies.*												
Fillies out of branded mares by Government stallions—												
3 years old...	15	10	10	5	...	...	...	...	...	..	40	
2 years old...	15	10	5	5	...	...	...	...	...	...	35	7
CLASS IV.—*Remounts.*												
Stock of any age *purchased* at the show for Government, Army and Police Remount purposes. Prizes to be awarded to *sellers* of stock—												
British Service Remounts .. { Over 3 years of age ...	25	...	...	...	...	...	...	...	...	...	25	
British Service Remounts .. { Under 3 years of age	15	10	5	...	...	...	...	...	...	...	30	
Native Cavalry and Police Remounts. { Over 3 years of age ...	25	15	10	5	5	5	5	5	...	...	75	
Native Cavalry and Police Remounts. { Under 3 years of age	10	5	5	...	...	...	...	...	...	...	20	150
CLASS V.—*Yearlings.*												
Yearlings out of branded mares by Government stallions—												
Colts	15	10	7	5	...	...	...	...	...	..	37	
Fillies	16	10	7	5	...	...	...	...	...	..	38	75
CLASS VI.—*Geldings.*												
Geldings ... } (*Vide* Rule VI) ... { 4 years old ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
Do. ... 3 years old ...	...	...	...	...	...	...	..	...		...	...	
Do. ... 2 years old ...	15	10	5	5	5	5	5	...	...	...	50	
Do. ... 1 year old ...	20	15	10	5	5	5	5	5	5	5	80	130
CLASS VII.—*Mules.*												
Mules of any age	10	8	7	...	...	..	..	...	..	...	25	
Pony mares kept for mule-breeding	10	8	7	...	...	...	...	...	...	...	25	50
CLASS VIII.—*Donkeys.*												
To the best donkey stallion not under 4 years old for sale at less than Rs. 100	20	10	...	...	...	...	...	..	...	...	30	
To the best donkey mare fit for breeding purposes...	10	5	...	...	...	...	...	...	...	...	15	45
TOTAL											...	1,000

MOOLTAN HORSE SHOW, 1891-92.

TO BE HELD FROM 7TH TO 9TH MARCH 1892.

Branded (B. M., F. R., F. I., & /\) Mares and their Stock got by Government Sta…
the property of bonâ-fide *horse-breeders in the districts of Mooltan and Muzaffarg…*

	Prizes 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	Amount.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
CLASS I.—*Branded Mares.*																
Branded mares of 4 years old and upwards, but not exceeding 14, if served by a Government stallion within 12 months of dates of show (*vide* Rules II and III)	40	30	10	10	5	5	5	5	5	...	...	...	...	...	115	
Branded mares of 4 years old and upwards with foal at foot by a Government stallion (*vide* Rule II)	75	60	55	45	30	20	15	10	5	5	5	5	5	...	335	[illegible]
CLASS II.—*Branded Fillies.*																
Branded fillies not in foal, under 4 years of age (*vide* Rule V)	85	80	70	60	45	30	20	20	10	10	5	5	5	5	[illegible]	[illegible]
CLASS III.—*Fillies.*																
Fillies out of branded mares by Government stallions—																
3 years old	25	20	15	10	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	75	
2 years old	20	15	10	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	55	[illegible]
CLASS IV.—*Remounts.*																
Stock of any age *purchased* at the show for Government, Army and Police Remount purposes. Prizes to be awarded to *sellers* of stock :—																
British Service Remounts ... Over 3 years of age	30	15	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	45	
British Service Remounts ... Under 3 years of age ..	15	10	5			...	...	...	...	...	...	...	...	...	30	
Native Cavalry and Police Remounts. Over 3 years of age	25	20	15	15	10	5	5	5	5	...	...	...	...	...	105	
Native Cavalry and Police Remounts. Under 3 years of age	10	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	20	[illegible]
CLASS V.—*Yearlings.*																
Yearlings out of branded mares by Government stallions—																
Colts	25	15	10	5	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	65	
Fillies	30	20	15	10	5	5	5	5	5	5	5	...	...	...	110	[illegible]
CLASS VI.—*Geldings.*																
Geldings (*Vide* Rule VI) ... 4 years old	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	—	
Do. (*Vide* Rule VI) ... 3 years old	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	—	
Do. (*Vide* Rule VI) ... 2 years old	40	30	20	15	10	5	5	5	5	5	5	5	5	5	160	
Do. (*Vide* Rule VI) ... 1 year old	50	40	30	20	15	15	10	10	5	5	5	5	5	5	220	[illegible]
CLASS VII.—*Mules.*																
Mules of any age	20	10	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	35	
Pony mares kept for mule-breeding	20	10	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	35	[illegible]
CLASS VIII.—*Donkeys.*																
To the best donkey stallion not under 4 years old for sale at less than Rs. 100	20	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	30	
To the best donkey mare fit for breeding purposes	10	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	15	[illegible]
TOTAL																[illegible]

SIALKOT HORSE SHOW, 1891-92.

TO BE HELD FROM 15TH TO 22ND SEPTEMBER 1891.

Branded (B. M., V. R., V. I., &. /|\) Mares and their Stock got by Government Stallions the property of bonâ-fide *horse-breeders in the districts of Siálkot, Gujrát and Gujránwála.*

	Prizes. 1	2	3	4	5	Amount.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
CLASS I.—*Branded Mares.*							
Branded mares of 4 years old and upwards, but not exceeding 14, if served by a Government stallion within 12 months of dates of show (*vide* Rules II and III)	10	5	...	...	...	15	
Branded mares of 4 years old and upwards with foal at foot by a Government stallion (*vide* Rule II) ...	15	10	5	5	5	40	55
CLASS II.—*Branded Fillies.*							
Branded fillies not in foal, under 4 years of age (*vide* Rule V)	15	10	5	5	...	35	35
CLASS III.—*Fillies.*							
Fillies out of branded mares by Government stallions—							
3 years old	10	5	5	...	...	20	
2 years old	6	4	...	...	...	10	30
CLASS IV.—*Remounts.*							
Stock of any age *purchased* at the show for Government, Army and Police Remount purposes. Prizes to be awarded to *sellers* of stock :—							
British Service Remounts ... Over 3 years of age ...	12	...	...	...	...	12	
British Service Remounts ... Under 3 years of age ...	10	6	...	...	...	16	
Native Cavalry and Police Remounts. Over 3 years of age ...	12	7	6	...	...	25	
Native Cavalry and Police Remounts. Under 3 years of age ...	7	...	...	...	...	7	60
CLASS V.—*Yearlings.*							
Yearlings out of branded mares by Government stallions—							
Colts	7	5	...	...	...	12	
Fillies	7	5	...	...	...	12	24
CLASS VI.—*Geldings.*							
Geldings ... (*Vide* Rule VI) ... 4 years old ...	...	...	...	...	...	...	
Do. ... (*Vide* Rule VI) ... 3 years old ...	...	...	...	...	...	...	
Do. ... (*Vide* Rule VI) ... 2 years old ...	5	...	...	...	...	5	
Do. ... (*Vide* Rule VI) ... 1 year old ...	10	5	...	...	...	15	20
CLASS VII.—*Mules.*							
Mules of any age	5	3	...	...	...	8	
Pony mares kept for mule-breeding	5	3	...	...	...	8	16
CLASS VIII.—*Donkeys.*							
To the best donkey stallion not under 4 years old for sale at less than Rs. 100	7	...	...	...	...	7	
To the best donkey mare fit for breeding purposes ...	3	...	...	...	...	3	10
						TOTAL ...	250

SHAHPUR HORSE SHOW, 1891-92.

TO BE HELD ON 17TH AND 18TH MARCH 1892.

Branded (B. M., V. R., V. I., & /\) Mares and their Stock got by Government Stallions the property of bonâ-fide *horse-breeders in the district of Shahpur.*

	Prizes. 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
CLASS I—*Branded Mares.*											
Branded mares of 4 years old and upwards, but not exceeding 14, if served by a Government stallion within 12 months of dates of show (*vide* Rules II & III) ...	40	30	20	10	10	5	5	5	5	5	5
Branded mares of 4 years old and upwards with foal at foot by a Government stallion (*vide* Rule II)	45	40	30	20	15	10	5	5	5	5	5
CLASS II.—*Branded Fillies.*											
Branded fillies not in foal, under 4 years of age (*vide* Rule V)	65	55	50	45	35	20	10	5	5	5	5
CLASS III.—*Fillies.*											
Fillies out of branded mares by Government stallions—											
3 years old	30	25	20	10	5	5	5	5	5	5	5
2 years old	25	20	15	5	5	5	5	5	5	5	5
CLASS IV.—*Remounts.*											
Stock of any age *purchased* at the show for Government, Army and Police Remount purposes. Prizes to be awarded to *sellers* of stock —											
British Service Remounts. Over 3 years of age	25	15	5	5	...	...	...	...	...	...	...
British Service Remounts. Under 3 years of age	15	10	5	5	5	...	...	...	...	...	...
Native Cavalry and Police Remounts. Over 3 years of age	25	10	10	5	5	5	5	5	5	5	...
Native Cavalry and Police Remounts. Under 3 years of age	10	5	5	5	5	...	...	...	...	...	...
CLASS V.—*Yearlings.*											
Yearlings out of branded mares by Government stallions—											
Colts	20	15	10	5	5	5	5	...	...	...	...
Fillies	30	25	20	10	5	5	5	5	5	5	5
CLASS VI.—*Geldings.*											
Geldings ... (*Vide* Rule VI.) 4 years old	...	...	...	...	...	...	...	...		...	...
Do. ... (*Vide* Rule VI.) 3 years old	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Do. ... (*Vide* Rule VI.) 2 years old	20	15	10	5	5	5	5	5	5	5	...
Do. ... (*Vide* Rule VI.) 1 year old	30	25	20	15	10	5	5	5	5	5	5
CLASS VII.—*Mules.*											
Mules of any age	25	15	10	5	5	5	5	5	5	...	...
Pony mares kept for mule-breeding ...	15	10	5	5	5	5	5	...	...	...	...
CLASS VIII.—*Donkeys.*											
To the best donkey stallion not under 4 years old for sale at less than Rs. 100 ...	20	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...
To the best donkey mare fit for breeding purposes	10.	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...
											TOTAL

UMBALLA HORSE SHOW, 1891-92.

TO BE HELD FROM 14TH TO 17TH APRIL 1892.

[illegible] (*B. M., V. R., V. L. &* /\ *.) Mares and their Stock got by Government Stallions the property of* bonâ-fide *horse-breeders in the district of Umballa.*

	Prizes 1	Prizes 2	Prizes 3	Prizes 4	Prizes 5	Amount.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
CLASS I.—*Branded Mares.*							
[illegible] mares of 4 years old and upwards, but not exceeding [illegible], if served by a Government stallion within 12 [months] of dates of show (*vide* Rules II and III) ..	10	5	...	...	...	15	
[illegible] mares of 4 years old and upwards with foal at [foot] by a Government stallion (*vide* Rule II) ...	15	10	5	5	5	40	55
CLASS II.—*Branded Fillies.*							
[illegible] fillies not in foal, under 4 years of age (*vide* [Rule] V.) ...	15	10	5	5	...	35	35
CLASS III.—*Fillies.*							
[illegible] out of branded mares by Government stallions—							
[illegible] years old ...	10	5	5	...	...	20	
[illegible] years old ...	6	4	...	...	...	10	30
CLASS IV.—*Remounts.*							
[illegible] of any age *purchased* at the show for Government, [Army] and Police Remount purposes. Prizes to be [awar]ded to *sellers* of stock :—							
[Bri]tish Service Remounts. Over 3 years of age ...	12	...	...	...	...	12	
[Bri]tish Service Remounts. Under 3 years of age ...	10	6	...	...	...	16	
[Na]tive Cavalry and [P]olice Remounts. Over 3 years of age ...	12	7	6	...	...	25	
[Na]tive Cavalry and [P]olice Remounts. Under 3 years of age ...	7	...	...	...	...	7	60
CLASS V.—*Yearlings.*							
[Year]lings out of branded mares by Government stallions—							
Colts ...	7	5	...	...	...	12	
Fillies ...	7	5	...	...	...	12	24
CLASS VI.—*Geldings.*							
[illegible] (*Vide* Rule VI.) 4 years old	...	...	...	...	...	...	
Do. (*Vide* Rule VI.) 3 years old	...	...	...	...	...	...	
Do. (*Vide* Rule VI.) 2 years old	5	...	...	...	...	5	
Do. (*Vide* Rule VI.) 1 year old	10	5	...	...	...	15	20
CLASS VII.—*Mules.*							
[Mu]les of any age ...	5	3	...	...	...	8	
[Pon]y mares kept for mule-breeding ..	5	3	...	...	...	8	16
CLASS VIII.—*Donkeys.*							
[To] the best donkey stallion not under 4 years old for [s]ale at less than Rs. 100 ...	7	...	...	...	...	7	
[To] the best donkey mare fit for breeding purposes ...	3	...	...	..	...	3	10
						TOTAL ...	250

Rules for the guidance of Judging Committees of District Horse Shows.

I.—Only *bonâ-fide* horse-breeders of the districts named will be allowed to compete for the ... The Judging Committee will decide as to the eligibility of competitors

II.—A branded mare of 4 years of age, in foal or with foal at foot, the result of having been ... 4 years of age, will not be eligible to compete. As foals are usually weaned at the age of six months, ... mares with foals at foot by Government stallions, will not be eligible to compete in class I (b) after the ... question has attained that age

III.—Branded mares proved to be barren, *i. e.*, mares that have not held to Government stallions for ... two years, will not be eligible to compete.

IV.—No mares or stock will be allowed to compete as "served by Government stallions," or "got by Government stallions," unless a certificate to that effect is produced by the exhibitor. These certificates ... from Officers in charge of stallions.

V.—Branded fillies (class II.), if out of branded mares by Government stallions, may also compete in ... III.—Fillies."

VI.—Geldings (class VI.), if out of branded mares by Government stallions, may also compete in "class ... Yearlings" (Colts) and in "class IV.—Remounts," if *purchased* at the show for Government, Army ... purposes.

VII.—Intending exhibitors should, on arrival at the show, apply to the Secretary of the Judging Committee for a ticket or tickets as the case may be, stating the class in which they propose to compete.

VIII.—Each ticket will be worn by the animal as a token of the right to compete.

IX.—When the tickets are given, the Secretary will name the date, hour and place at the show where horses should be brought for examination. A shamiana, or large tent, or shed, to afford the Committee, within a temporary rail enclosure, should be erected to allow of the members to carefully examine stock. The public should not be permitted to enter the enclosure during the Committee's proceedings.

X.—Prizes will be awarded on the day appointed by the President of the Judging Committee.

XI.—A certificate (parwana) will be given to each winner, whether he takes his prizes in money ... medal, as he may think best.

XII.—One or more of the District Officers of each district represented, and the Assistant ... Horse Breeding Department, will act as Judges of the Committee.

XIII.—Discretion is to be used by the Judging Committee in awarding only a portion of prizes ... if the stock of that class be not considered worthy of all prizes noted; and the money not awarded ... to the giving of extra prizes in other classes deemed, by the Judging Committee, as worthy of them ... desire of Government to award the total sum granted, provided any of the classes of stock competing ... worthy of it.

XIV.—The system of marks will be adopted as follows:—

For Mares.		*All other stock.*	
Soundness	25	Soundness	...
Power	25	Power	...
Quality	25	Quality	...
Produce at foot	25	Action	...
Total	100	Total ...	...
If no produce, the total	75		

Marks for "action" have not been accorded to mares, as some competing may be too heavy in foal ... of their action being shown. The Judging Committee are requested to be good enough to attach ... reports, showing the number of the several marks allotted to winners of prizes.

NOTE.—1. To enable a horse to become eligible to compete in the "Gelding" class, both testicles ... been excised.

2. The prizes allotted to the "Gelding" class are to be invariably awarded to the best competing, ... tive of their worth in other respects. Prizes in this class to be awarded only to stock that have been ... when in possession of their present owners, *bonâ-fide* horse-breeders, and provided the Judging Committee ... satisfied the animals have been castrated with a view of competing for the prizes.

3. In the North-Western Provinces, approved mares and fillies were, up to the year 1877, branded ... since that time they have been branded V. I. In the Punjab, approved mares and fillies were, up to ... 1885, branded B. M.; since that time they have also been branded V. I. In the Bombay Presidency ... Biluchistan, approved mares and fillies are branded Λ. The brand will be found either on the ... shoulder, or on the saddle place.

4. In case of Remounts not being purchased for one branch of the service of the class for which ... offered, the prizes for that class will be added to the prizes offered for Remounts of the other branch of the ... For instance:—If no Remounts, over 3 years of age are bought for the British service, the prizes will ... to Native Cavalry Remounts over 3 years of age, and *vice versa*.

5. It has been found that, in districts where private Studs are maintained by comparatively ... several prizes in the same class are, in many cases, awarded to the same owner; and the poorer ... receive so many prizes as they otherwise would; it is therefore ruled that each private Stud competing ... to only one prize in each class.

6. Owners of stock, from branded mares by any sires which may have been approved by the Officers of the Horse Breeding Department, and which are the property of District Boards, Native Chiefs, and other gentlemen, are permitted to enter such stock in competition for Government prizes. Certificates in the ... form, affording proof of the eligibility of such stock to compete for Government prizes, should invariably be produced by owners.

METROPOLITAN HORSE FAIR, 1891-92.

Rawalpindi.

TO BE HELD FROM 30TH MARCH TO 2ND APRIL 1892.

	Prizes. 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	Amount.	Total.
CLASS I.—*Branded Brood Mares.*	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
(a) Mares in foal by Government stallions (*vide* Rule II) ...	40	30	20	10	10	5	5	...	...	...	...	...	...	...	120	
(b) Mares served by ditto (*vide* Rules II and III)...	35	15	10	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	70	
(c) Mares with foal at foot ditto (*vide* Rule II) ...	55	45	35	25	20	10	5	5	...	...	...	...	...	...	200	
(d) Fillies branded, but too young to be served by Government stallion, being under 4 years of age, *vide* Foot Note 1 below	45	35	25	15	10	5	5	...	...	...	...	...	..	.	140	
(e) Mares with best foals (not having received prizes) ...	10	5	5	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	30	
(f) Mares for mule-breeding	15	10	5	5	5	5	5	...	...	...	...	...	..	...	50	610
CLASS II.—*Fillies.*																
Fillies—																
3 years old	45	35	25	15	10	5	5	5	5	...	...	...	...	...	150	
2 years old	30	25	15	10	5	5	5	5	...	...	...	...	...	...	100	250
CLASS III.—*Geldings.*																
Geldings ... (*Vide* Rule IV.) ... 4 years old ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
Do. ... 3 years old ...	...	...	..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
Do. ... 2 years old ...	25	15	10	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	105	
Do. ... 1 year old ...	30	25	20	15	10	5	5	5	5	5	5	5	5	5	145	250
CLASS IV.—*Remounts.*																
Stock of any age *purchased* at the Fair for Government, Army and Police Remount purposes. Prizes to be awarded to *sellers* of Stock—																
British Service Remounts ... Over 3 years of age ...	30	20	10	5	...	...	...	...	...	...	..	...	..		65	
British Service Remounts ... Under 3 years of age ...	15	10	5	...	..	...	...	...	...	...	...	...	..		30	
Native Cavalry and Police Remounts ... ... Over 3 years of age ...	25	20	15	10	10	5	5	5	5	...	...	...	...	..	100	
Native Cavalry and Police Remounts ... ... Under 3 years of age ...	10	5	5	5	...	..	...	...	...	...	...	...	...	...	25	220
CLASS V.—*Yearlings.*																
Yearlings—																
Colts	20	10	10	5	5	5	5	...	...	...	..	...	...	...	60	
Fillies	20	10	10	5	5	5	5	...	...	...	...	...	...	...	60	120
CLASS VI.—*Miscellaneous.*																
Foreign horses—Kabuli, Persian, &c.	15	5	5	..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	25	
Donkey stallions not under 4 years old for sale at not exceeding Rs. 150 for Punjabi and Rs. 200 for Bokhara breed ...	20	15	10	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	50	
To the best donkey mares fit for breeding purposes ...	10	5	5	5	...	...	...	...	...	...	..	...	...	...	25	100
CLASS VII.—*Mules.*																
2-year old Artillery mules	15	10	5	5	5	5	5	...	...	...	...	...	...	...	50	
3-year old do. do.	40	20	10	10	5	5	5	5	...	...	...	...	...	...	100	
Over 13-1, any age, fit for draught or riding	40	20	10	10	5	5	5	5	...	...	...	...	...	...	100	250
TOTAL ...																1,800

NOTE.—Branded fillies (Class I *d*) may also compete in "Class II—Fillies."

Rules for the guidance of Judging Committees of Metropolitan Horse Fairs.

I.—Only *bonâ-fide* horse-breeders and dealers will be allowed to compete for the above prizes. The [illegible] will decide as to the eligibility of competitors.

II.—Fillies, under 4 years of age, in foal, or with foal at foot, will not be eligible to compete. As [illegible] usually weaned at the age of six months, branded mares with foals at foot by Government stallions will not [illegible] eligible to compete in class I (*b*) after the foal in question has attained that age.

III.—Mares proved to be barren, *i. e.*, mares that have not held to coverings for the last two years, will not be eligible to compete.

IV.—Geldings may also compete in " Class IV.—Remounts," if purchased at the fair for Government, [illegible] and Police purposes, and in " Class V.—Yearlings " (Colts).

V.—Government horses will not compete, nor will Government claim the right of purchasing any [illegible] exhibited.

VI.—Intending exhibitors should, on arrival at the fair, apply to the Secretary of the Judging Committee for a ticket or tickets, as the case may be, stating the class in which they propose to compete.

VII.—Each ticket will be worn by the animal as a taken of the right to compete, and [illegible] to the prize, if sale is effected before the awards are made. By careful attention to this rule the owner will [illegible] secure against losing the chance of a prize.

VIII.—When the tickets are given, the Secretary will name the date, hour and place at the fair, [illegible] where horses should be brought for examination. A shamiana, or large tent, or shed to afford shade to the [illegible] mittee, within a temporary rail enclosure, should be erected, to allow of the members to carefully examine the [illegible]. The public should not be permitted to enter the enclosure during the Committee's proceedings.

IX.—Prizes will be awarded the day before the bathing day, where one is appointed.

X.—A certificate (parwana) will be given to each winner, whether he takes his prizes in money, [illegible] medal, as he may think best.

XI.—Honorary certificates will be awarded to exhibitors who are not *bonâ-fide* horse-breeders and [illegible] and who may show superior animals. On the certificate may be noted the prize and money value that would have been awarded to the animal, had the owner been a *bonâ-fide* horse-breeder or dealer.

XII.—A Committee of experienced Officers appointed by the Local Government will act as Judges. The Assistant Superintendent, Horse Breeding Department of the Province, will attend the Committee as [illegible] Veterinary Adviser. In his unavoidable absence, the services of a Veterinary Officer will be provided [illegible] orders of the Government of India.

XIII.—Discretion is to be used by the Judging Committee in awarding only a portion of prizes [illegible] if the stock of that class be not considered worthy of all prizes noted : and the money not awarded may be [illegible] to the giving of extra prizes in other classes deemed, by the Judging Committee, as worthy of them : [illegible] desire of Government to award the total sum granted, provided any of the classes of stock competing [illegible] way worthy of it.

XIV.—The system of marks will be adopted as follows :—

For Mares.		*All other stock.*	
Soundness	25	Soundness	[illegible]
Power	25	Power	[illegible]
Quality	25	Quality	[illegible]
Produce at foot	25	Action	[illegible]
Total ...	100	Total ...	[illegible]
If no produce, the total	75		

Marks for " action " have not been accorded to mares, as some competing may be too heavy in foal [illegible] of their action being shown. The Judging Committee are requested to be good enough to attach a return to their reports, showing the number of the several marks allotted to winners of prizes.

NOTE—1. To enable a horse to become eligible to compete in the " Gelding " class, both [illegible] have been excised.

2. The prizes allotted to the " Gelding " class are to be invariably awarded to the best competing, [illegible] tive of their worth in other respects. Prizes in this class to be awarded only to stock that have been [illegible] when in possession of their present owners, *bonâ-fide* horse-breeders, and provided the Judging Committee [illegible] satisfied the animals have been castrated with a view of competing for the prizes.

3. In the North-Western Provinces, approved mares and fillies were, up to the year 1877, branded [illegible] since that time they have been branded V. I. In the Punjab, approved mares and fillies were, up to the year [illegible] branded B. M. ; since that time they have also been branded V. I. In the Bombay Presidency, Sind and [illegible] approved mares and fillies are branded /|\. The brand will be found either on the off or near shoulder [illegible] saddle place.

4. In case of Remounts not being purchased for one branch of the service of the class for which [illegible] offered, the prizes for that class will be added to the prizes offered for Remounts of the other branch of the [illegible] For instance :—If no Remounts, over 3 years of age, are bought for the British service, the prizes will be [illegible] to Native Cavalry Remounts over 3 years of age, and *vice versa*.

5. It has been found that, in districts where private Studs are maintained by comparatively [illegible] several prizes in the same class are, in many cases, awarded to the same owner ; and the poorer breeders [illegible] receive so many prizes as they otherwise would ; it is therefore ruled that each private Stud competing [illegible] ted to only one prize in each class.

6. Owners of stock, from branded mares by any sires which may have been approved by the Officers of the Horse Breeding Department, and which are the property of District Boards, Native Chiefs, and other [illegible] gentlemen, are permitted to enter such stock in competition for Government prizes. Certificates in the [illegible] form affording proof of the eligibility of such stock to compete for Government prizes should [illegible] produced by owners.

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs.	A.	P.	With postage. Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series ...	10	0	0	12	8	0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6	0	0	7	0	0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				2	0	0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				1	0	0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town. Rs.	A.	P.	For mufasil. Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series per copy ...	0	8	9	0	10	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0	5	3	0	5	9
" the Calcutta Series. For the year ...	7	2	6	8	6	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4	4	6	4	11	3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.: packing and postage, Rs.* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT.

BAHRAMGHAT DEPOT,

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

			Rs.	A.	P.	
Beams—21 feet length		at	2	10	0	per cubic foot.
22	ditto	"	2	12	0	ditto.
23	ditto	"	2	14	0	ditto.
24	ditto	"	3	0	0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

		Rs.	A.	P.	
Scantlings—From 12 to 20 feet	at	2	8	0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	"	2	4	0	ditto.
Under 7 feet	"	2	0	0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT: *The 1st April* 1886. } [119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. R. Gillies & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
	Ditto, 1889-90 ...	6 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
	Ditto, 1890 ...	1 8 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1890 ...	0 12 0

No.	Name of Work.	Price per copy.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90 ...	[illegible]
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	[illegible]
16	License Tax Report, 1885-86 ...	[illegible]
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	[illegible]
	Ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto, 1888-89 ...	[illegible]
	Ditto, 1889-90	[illegible]
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	[illegible]
19	Monograph on Silk Industry ...	[illegible]
	Ditto on Brass and Copper ...	[illegible]
	Ditto on Cotton Manufactures...	[illegible]
	Ditto on Wood Manufactures ...	[illegible]
	Ditto on Gold and Silver works	[illegible]
20	Punjab Administration Report, 1882-83	[illegible]
	Ditto ditto, 1883-84	[illegible]
	Ditto ditto, 1884-85	[illegible]
	Ditto ditto, 1885-86	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	[illegible]
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1890 ...	[illegible]
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1890 ...	[illegible]
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1890 ...	[illegible]
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	[illegible]
26	Ditto ditto 1885-86 ...	[illegible]
	Ditto ditto 1886-87 ...	[illegible]
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	[illegible]
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	[illegible]
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	[illegible]
	Ditto Bannu District ...	[illegible]
	Ditto Síba Jágír ...	[illegible]
	Ditto Simla District ...	[illegible]
	Ditto Jhang District with map.	[illegible]
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	[illegible]
	Ditto Delhi District without map.	[illegible]
	Ditto Barak tappa Tahsíl of Teri District, Kohát.	[illegible]

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6 0 0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2 4 0
	Ditto Kohát District ...	2 4 0
	Ditto Peshávar District (Hastings).	5 2 0
	Ditto Rohtak District with map.	4 0 0
	Ditto Hazára ...	5 10 0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3 0 0
	Ditto Gurdáspur ...	0 4 0
	Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
	Ditto Ludhiána District	4 0 0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5 0 0
	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1 8 0
	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5 1 10
	Kalid-i-Afghání ...	10 0 0
	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6 8 0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12 0 0
	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10 0 0
	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6 0 0
	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2 0 0
	General Report on Yusafzai in six chapters.	5 0 0
	Griffin's Punjab Rájas ...	12 0 0
	Ditto, Urdu ...	9 0 0
	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21 0 0
	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language	13 14 0
	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24 0 0
	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10 0 0
	Ditto in Vernacular ...	5 0 0
	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1 0 0
	Stewart's Punjab Plants ...	4 8 0
	Punjab Code, second edition ...	5 0 0
	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3 0 0
	Raverty's Pashto Mannal ...	3 0 0
	Selections from Records of Punjab Government, New Series—	
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0 8 0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0 8 0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1 0 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 0 0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0 8 0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0 0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0 8 0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3 0 0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 8 0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4 0 0
	Gurgaon " ...	3 8 0
	Karnál " ...	4 0 0
	Hissar " ...	1 8 0
	Rohtak " ...	3 8 0
	Umballa " ...	2 8 0
	Ludhiána " ...	4 0 0
	Simla " ...	2 8 0
	Jullundur " ...	2 8 0
	Hoshiárpur "	3 8 0
	Kángra " Vol. I ...	4 0 0
	Ditto " " II ...	3 8 0
	Amritsar District ...	2 8 0
	Gurdáspur " ...	2 8 0
	Siálkot " ...	2 8 0
	Lahore " ...	4 0 0
	Gujránwála " ...	2 8 0
	Ferozepore " ...	2 8 0
	Ráwalpindi " ...	3 0 0
	Jhelum " ...	3 8 0
	Gujrát " ...	2 8 0
	Shahpur " ...	2 8 0
	Mooltan " ...	4 0 0
	Jhang " ...	3 8 0
	Montgomery District ...	4 0 0
	Muzaffargarh " ...	3 8 0
	Dera Ismail Khan District ...	4 0 0
	Dera Ghází Khan " ...	3 8 0
	Bannu " ...	4 0 0
	Peshávar " ...	4 0 0
	Hazára " ...	4 0 0
	Provincial volume ...	4 0 0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 0 0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15 0 0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11 4 0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13 0 0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2 0 0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0 13 0
54	Law Manual No. I ...	4 8 0
	Ditto No. II ...	4 8 0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3 0 0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin *Rs.* 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin *Rs* 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنه ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہین صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہین

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس ۵ روپیہ
فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدار ونکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ
ایضا آٹھہ اونس ۶ روپیہ
ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی دوا فروشونکے ہان سے بھی ملسکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالاکے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA:
The 26th March 1891. [246-33.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	[illegible]
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto	[illegible]
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto	[illegible]

Analysis shows this quinine to be of the purest standard, and it is guaranteed to be free from wilful admixture of inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is sold only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

[illegible] قیمت خالص سلفت آف کونین
[illegible] سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال
[illegible] اپریل سنه ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین
[illegible] شرح مندرجہ ذیل ہوگی

[illegible] وزنی ایک پونڈ ۱۶ روپیہ
[illegible] محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ
[illegible] وزنی نصف پونڈ ۸ روپیہ
[illegible] محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ
[illegible] وزنی چہارم حصہ پونڈ ۴ روپیہ
[illegible] محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

[illegible] معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت [illegible] اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے [illegible] اور سنکونی ڈائن کے ناقص [illegible] بالکل ملائے نہین گئے۔ یہ صرف [illegible] سرکاری کے ہاتھہ اور صرف [illegible] پر فروخت ہو سکتی ہے اور [illegible] سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن [illegible] متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے [illegible] ر (جیسے مطلوب ہو) [illegible]

Commissariat Notice—No. 10.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles in the Ferozepore Commissariat Division for the year 1891-92, from date of commencement to 30th June 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 25th August 1891 and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 15th August 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for gram, 1st and 2nd sort."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate treasury receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

8. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Ferozepore Commissariat Godown, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Gram, 1st sort, for Battery horses, picked and cleaned and free from other grains. Preceding year's crops to 30th June and current year's crop from 1st July.	170	
Gram, 2nd sort, for Government bullocks and slaughter sheep, unpicked, the admixture of foreign grain or dirt not exceeding 4 lbs. per 82 lbs.	580	

C. CORFIELD, *Captain*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE:
The 6th August 1891.

[624-1.]

Candidates for admission into Normal Schools.

NOTICE is hereby given that several stipends of the value of Rs. 6* per mensem are vacant for students desirous of attending the Lahore Normal School. They are tenable throughout the next session, which begins on 1st October and ends 31st July 1892.

Candidates must have passed the Middle School Examination, passing in Persian as one of the subjects. Those who have not passed the Middle School Examination in Mathematics must satisfy the Head Master that they possess a competent knowledge of Euclid and Algebra up to the Middle Standard before they can be admitted.

They must be not less than 17 years of age, and must submit satisfactory evidence of good character from the Head Master or Principal of the institution in which they have last studied. The application should be accompanied by a health certificate signed by a Civil Surgeon or an Assistant Surgeon in the form prescribed in Article 512 of the Punjab Education Code.

Apply to—

The Inspector of Schools, Lahore Circle.

C. R. STULPNAGEL,
Inspector of Schools,
Lahore Circle.

* An additional allowance of Re. 1 per mensem will be given to Normal School students from the backward districts of Mooltan, Kángra, Muzaffargarh, Shahpur and Hissar.

[603-2.]

In the Court of Small Causes at Lahore.

WITH POWERS OF A DISTRICT COURT UNDER CHAPTER XX OF ACT XIV OF 1882.

Case No. 10 *of* 1891.

In re NARAIN SINGH OF CHUNIAN.

WHEREAS Narain Singh, son of Sahib Ditta of Lahore, petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of Civil Procedure Code, and whereas the said Narain Singh has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section and notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the Seal of the Court this 1st day of August 1891.

UMRAO SINGH,
Registrar.

[647-1.]

Punjab Government Press, Lahore.—20-8-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, AUGUST 27, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 17th August 1891.

No. 3485 *G.—Notification.*—The following list of days to be observed as holidays in the Chief Court and the Civil Courts subordinate thereto, during the year 1892, has been prepared by the Chief Court and approved by the Local Government, as required by section 67, clause (1), of the Punjab Courts Act, 1884, and is published for general information.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar,

List of General Holidays to be observed by the Chief Court and all Civil Courts in the Punjab subordinate thereto during the year 1892.

Description of holidays.	Names of holidays.	Dates on which they fall.	Day or days of the week.
General ...	New Year's Day (Proclamation Day).	1st January ...	Friday
Hindu ...	Lohri ..	11th January ...	Monday
Do. ..	Basant Panchmi ...	3rd February ...	Wednesday
Do. ...	Sheoratri ...	26th February ...	Friday
Christian ...	Ash Wednesday ...	2nd March ..	Wednesday
Hindu ...	Holi ...	11th, 12th and 13th March .	Friday to Sunday
Muhammadan ...	Shab-barat ...	14th March ...	Monday
Hindu ...	Somawati Amawas ...	28th March ...	Monday
Do. ...	Durga Ashtmi ...	4th April ...	Monday
Do. ...	Baisakhi ...	11th April ...	Monday
Christian ...	Good Friday ...	15th April ...	Friday
Muhammadan ...	Juma-ul-Wida ...	22nd April ...	Friday
Do. ...	Idul-Fitar ...	29th and 30th April ...	Friday and Saturday
Hindu ...	Eclipse of the Moon ...	11th May ...	Wednesday
General ...	Queen Empress' Birthday ...	24th May ...	Tuesday
Hindu ...	Nirjilla Ikadsh ...	6th June ...	Monday
Muhammadan ...	Idul-Zuha ...	6th and 7th July ...	Wednesday and Thursday
Hindu ...	Beas Puja ...	10th July ...	*Sunday*
Muhammadan ...	Muharram ...	26th July to 4th August ...	Tuesday to Thursday
Hindu ...	Solono ...	8th August ...	Monday
Do. ...	Janam Ashtmi ...	15th August ...	Monday
Do. ...	Somawati Amawas ...	22nd August ...	Monday
Do. ...	Anant Chaudas ...	5th September ...	Monday
Muhammadan ..	Akhri Char Shamba ...	21st September ...	Wednesday
Hindu ...	Dasehra ...	28th September to 1st October	Wednesday to Saturday
Muhammadan ...	Bara Wafat ...	4th October ...	Tuesday
Hindu ...	Diwali ...	20th and 21st October ...	Thursday and Friday
Do. ...	Jam Dutia ...	22nd October ...	Saturday
Do. ...	Deo Uthan ...	1st November ...	Tuesday
Do. ..	Tukri Fair and Eclipse of the Moon.	4th November ...	Friday
Do. ...	Somawati Amawas ...	19th December ..	Monday
Christian ...	Christmas Day ...	25th December ...	*Sunday*
General ...	Short Vacation ...	26th to 31st December ...	Monday to Saturday

Every Sunday in the year.

The Last Saturday in every month, provided the state of business in the Courts admits.

All Subordinate Civil Courts, Original and Appellate (with the exception of those located at Hill Stations), will be closed during the month of September.

The long vacation of the Chief Court will commence on Monday, the 15th August 1892, and terminate on Saturday, the 15th October 1892.

NOTE.—Local holidays have been omitted from this list.

By order, &c.,
F. L. BAILEY,
Offg. Registrar.

The 21*st August* 1891.

No. 3520 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Raghnáth Dás Garge, Esquire, Barrister-at-Law, son of Lála Deoki Nandan, has been admitted by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly enrolled in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,
F. L. BAILEY,
Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 12th August 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 212.

Page 107, Circular No. 22, add paragraph 41 A. :—

Under Government of India letter No. 201 B. of 15th June 1891, Tahsíldárs, Náib-Tahsíldárs and other Tahsíl officials in the Punjab are entitled to free quarters.

The 13th August 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 213.

Page 140, Circular 28, paragraph 33, add :—

In all returns in which soils or crops are classified as irrigated and unirrigated, sailáb soils and crops should be included in the latter class.

NOTIFICATIONS.

The 18th August 1891.

No. 175.—*Erratum.*—In column 4 of the statement published with Notification No. 143, dated 26th June 1891, showing the result of the Examination of Náib-Tahsíldárs and candidates for the post of Náib-Tahsíldár against entry No. 45 for *Kahir Singh* read *Kahn Singh.*

No. 231 *C.*—*Promotion.*—With reference to this office Notification No. 151, dated 8th July 1891, the promotion of Pandit Girdhári Lál to Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*, will take effect from the afternoon of the 22nd April 1891, the date on which he assumed charge of the duties of Tahsíldár.

The 25th August 1891.

No. 176.—*Transfer.*—Munshi Rúp Lál, Officiating Tahsíldár, from the Sadr Tahsíl, Gujránwála District, to the Gujar Khan Tahsíl, Ráwalpindi District, where he joined on the forenoon of the 23rd July 1891, relieving Misr Bálmokand, Officiating Tahsíldár, transferred.

No. 177.—*Transfer.*—Misr Bálmokand, Officiating Tahsíldár, from the Gujar Khan Tahsíl to the Kahúta Tahsíl, Ráwalpindi District, with effect from such date as he may assume charge from Bakhshi Ganda Mal (II), Officiating Tahsíldár, granted 1½ months' privilege leave.

Notification No. 165, dated 29th July 1891, is cancelled.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

GENERAL SERVICES.

Statement of the Actual Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of March 1891, *Final, showing also the figures of the Budget Estimate for* 1890-91.

REVENUE AND RECEIPTS.	Budget Estimates for 1890-91.	Actual Receipt in March 1891.	Actual Receipts from 1st April 1890 to 31st March 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	2,28,69,000	9,46,928	2,27,15,456
II—Opium	30,000	2,632	28,722
IV—Stamps	38,71,000	3,55,602	38,86,950
V—Excise	16,00,000	2,90,976	17,70,081
VI—Provincial Rates	39,11,000	83,158	39,80,464
VIII—Assessed Taxes	11,22,000	35,038	11,87,797
IX—Forest	10,25,000	3,54,575	8,34,370
X—Registration	2,29,000	25,837	2,32,706
XI—Tributes from Native States ..	2,78,000	...	2,75.712
XII—Interest	2,22,000	33,910	2,26,780
XIII—Post Office	44,000	4,889	39,037
XVI A—Law and Justice—Courts of Law ...	4,43,000	43,987	4,75,251
XVI B— Do. do. Jails ...	2,23.000	42,053	2,05,077
XVII—Police	7,02,000	69,454	6,99,498
XIX—Education	64,000	8,717	67,034
XX—Medical	34,000	6,800	38,719
XXI—Scientific and other Minor Departments	1,06,000	10,365	1,05,670
XXII—Receipts in aid of Superanunation, &c.	1,33,000	22.837	1,46,844
XXIII—Stationery and Printing ...	62,000	41,305	1,19,117
XXV—Miscellaneous	1,69,000	63,850	2,03,725
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	2,37,000	40,061	4.15,599
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	58,000	5,365	69,025
XXXII—Civil Works	5,60,000	77,447	5,94,252
Total Revenue and Receipts ...	3,79,92,000	25,65,786	3,83,17,886
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,45,98,195	13,87,98,591
Total ...	...	1,71,63,981	17,71,16,477
Opening Cash Balance ...	...	† 1,27,42,859	*83,19,947
GRAND TOTAL ...	...	2,99,06,840	18,54,36,424

EXPENDITURE.	Budget Grants, 1890-91.	Actual Disbursements in March 1891.	Actual Disbursements from 1st April 1890 to 31st March 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	92,000	20,955	1,08,896
2—Assignments and Compensations ...	1,56,000	3,662	1,55,727
3—Land Revenue	38,04,000	3,34,132	38,03,958
6—Stamps	1,76,000	70,346	1,66,365
7—Excise	56,000	4,437	54,693
8—Provincial Rates	7,000	1,291	8,948
10—Assessed Taxes	13,000	1,312	11 212
11—Forest	8,00,000	2,00,409	6,60,449
12—Registration	66,000	5,900	71,072
13—Interest on Ordinary Debt, &c.	1,86,000	1,74,832	1,74,914
14—Interest on other obligations	68,000	60,610	61,610
15—Post Office	1,42,000	12,761	1,42,993
18—General Administration	12,63,000	1,21,763	12,57,345
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	29.23,000	2,93,606	29,00,836
19 B— Do. do. Jails	9,51,000	79,283	8,83,169
20—Police	35,53 000	2,98,023	33,96,028
22—Education	13,47,000	1,12,023	13,01.793
23—Ecclesiastical	2,62,000	19,479	2,47,199
24—Medical	8,53,000	71,610	8,25,847
25—Political	11,79,000	1,51,358	12,11,768
26—Scientific and other Minor Departments ...	3,09,009	75,533	2,76,592
27—Territorial and Political Pensions ...	3,92,000	19,876	3,80,192
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	..	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	7,75,000	57,088	8,03,055
30—Stationery and Printing	4,44,000	2,09,011	5,06,983
32—Miscellaneous	1,83,000	— 3,235	1,13,505
38—State Railways—Interest on Debt ...	1,99,000	1,98,615	1,98,615
42—Major Works—Working Expenses ...	1,000	...	4,042
43—Minor Works and Navigation	31,000	6,746	40,707
45—Civil Works	56,000	23,886	1,45,389
Total Expenditure ...	2,02,87,000	26,25,312	1,99,13,902
Add—Debt Accounts, &c	...	1,64,63,537	15,47,04,531
Total ...	...	1,90,88,849	17,46,18,433
Balance on 31st March 1891 ...	...	1,08,17 991	1,08,17,991
GRAND TOTAL ...	...	2,99,06,840	18,54,36,424

* On 1st April 1890.
† On 1st March 1891.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB, Lahore: The [illegible] August 1891.

E. W. KELLNER,
[illegible] Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Actual Receipts in the Punjab for March 1891, Final, and of the Budget Estimate for the year 1890-91.

REVENUE AND RECEIPTS.	BUDGET, 1890-91.				ACTUAL RECEIPTS FROM 1ST APRIL 1890 TO 31ST MARCH 1891 FINAL.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,33,23,000	95,18,000	28,000	2,28,69,000	1,30,87,253	95,96,959	31,244	2,27,15,456
II—Opium	30,000	...	...	30,000	28,722	...	...	28,722
IV—Stamps	19,35,000	19,36,000	...	38,71,000	19,43,475	19,43,475	...	38,86,950
V—Excise	8,00,000	8,00,000	...	16,00,000	8,85,041	8,85,040	...	17,70,081
VI—Provincial Rates	...	5,52,000	33,59,000	39,11,000	...	5,61,494	34,18,970	39,80,464
VIII—Assessed Taxes	5,61,000	5,61,000	...	11,22,000	5,93,898	5,93,899	...	11,87,797
IX—Forest	5,12,000	5,13,000	...	10,25,000	4,17,185	4,17,185	...	8,34,370
X—Registration	1,14,000	1,15,000	...	2,29,000	1,16,353	1,16,363	...	2,32,706
XI—Tributes from Native States	2,78,000	...	...	2,78,000	2,75,712	...	...	2,75,712
XII—Interest	...	2,21,000	1,000	2,22,000	152	2,25,504	1,124	2,26,780
XIII—Post Office	...	...	44,000	44,000	...	1,194	37,843	39,037
XVIA—Law and Justice—Courts of Law	...	4,34,000	9,000	4,43,000	...	4,64,463	10,788	4,75,251
XVIB— Do. do. Jails	...	2,23,000	...	2,23,000	...	2,05,077	...	2,05,077
XVII—Police	...	6,52,000	50,000	7,02,000	...	6,47,426	52,072	6,99,498
XIX—Education	..	14,000	50,000	64,000	...	14,963	52,071	67,034
XX—Medical	...	23,000	11,000	34,000	...	24,139	14,580	38,719
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	38,000	68,000	1,06,000	...	39,246	66,424	1,05,670
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	70,000	63,000	...	1,33,000	67,693	79,151	...	1,46,844
XXIII—Stationery and Printing	20,000	42,000	...	62,000	27,112	92,005	...	1,19,117
XXV—Miscellaneous	6,000	1,18,000	45,000	1,69,000	8,983	1,51,592	43,150	2,03,725
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	2,37,000	...	..	2,37,000	4,15,599	...	...	4,15,599
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	48,000	10,000	58,000	...	56,295	12,730	69,025
XXXII—Civil Works	...	3,26,000	2,34,000	5,60,000	...	3,33,838	2,60,414	5,94,252
TOTAL CIVIL ACCOUNTS ...	1,78,86,000	1,61,97,000	39,09,000	3,79,92,000	1,78,67,178	1,64,49,298	40,01,410	3,83,17,886

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE:
The 18th August 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Actual Expenditure in the Punjab for March 1891, *Final, and of the Budget Estimate for the year* 1890-91.

EXPENDITURE.	BUDGET, 1890-91.				ACTUAL DISBURSEMENTS FROM 1ST APRIL 1890 TO 31ST MARCH 1891, FINAL.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	49,000	42,000	1,000	92,000	57,637	51,038	221	1,08,896
2—Assignments and Compensations	1,56,000	...	...	1,56,000	1,55,727	...	...	1,55,727
3—Land Revenue	3,91,000	22,46,000	11,67,000	38,04,000	3,54,109	22,48,156	12,01,693	38,03,958
6—Stamps	88,000	88,000	...	1,76,000	83,182	83,183	...	1,66,365
7—Excise	28,000	28,000	...	56,000	27,346	27,347	...	54,693
8—Provincial Rates	...	7,000	...	7,000	...	8,948	..	8,948
10—Assessed Taxes	12,000	1,000	...	13,000	10,651	561	...	11,212
11—Forest	4,00,000	4,00,000	..	8,00,000	3,30,225	3,30,224	...	6,60,449
12—Registration	33,000	33,000	...	66,000	35,536	35,536	...	71,072
13—Interest on ordinary debt	...	1,86,000	...	1,86,000	100	1,74,814	..	1,74,914
14—Interest on other obligations	68,000	...	...	68,000	61,610	...	...	61,610
15—Post Office	...	94,000	48,000	1,42,000	...	96,392	46,601	1,42,993
18—General Administration	1,64,000	9,71,000	1,28,000	12,63,000	1,64,777	9,68,397	1,24,171	12,57,345
19A—Law and Justice—Courts of Law	...	29,16,000	7,000	29,23,000	...	28,90,348	10,488	29,00,836
19B— Do do— Jails	..	9,51,000	...	9,51,000	...	8,83,169	...	8,83,169
20—Police	2,35,000	32,96,000	22,000	35,53,000	2,22,762	31,54,501	18,765	33,96,028
22—Education	...	7,77,000	5,70,000	13,47,000	...	7,60,638	5,41,155	13.01,793
23—Ecclesiastical	2,62,000	...	...	2,62,000	2,47,199	...	...	2,47,199
24—Medical	...	5,42,000	3,11,000	8,53 000	...	5,28,796	2.97,049	8,25,847
25—Political	11.79,000	...	...	11,79,000	12,11,768	...	..	12,11,768
26—Scientific and other Minor Departments	81,000	82,000	1,46,000	3,09,000	76,210	79,945	1,20,437	2,76,592
27—Territorial and Political Pensions	3,92,000	...	...	3,92,000	3,80,192	...	...	3,80,192
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	..	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	...	7,73,000	2,000	7,75,000	...	8,00,576	2,479	8,03,055
30—Stationery and Printing	...	4,38,000	6,000	4,44,000	...	4,89,292	17,691	5,06,983
32—Miscellaneous	35,000	94,000	54,000	1,83,000	21,861	45,798	45,846	1,13,505
38—State Railways—Interest on debt	...	1,99,000	...	1,99,000	...	1,98,615	...	1,98,615
42—Major Works—Working Expenses	1,000	...	...	1,000	4,042	...	...	4,042
43—Minor Works and Navigation	...	30,000	1,000	31,000	...	29,618	11,089	40,707
45—Civil Works	...	36,000	20,000	56,000	...	33,478	1,11,911	1,45,389
TOTAL CIVIL HEADS	35,74,000	1,42,30,000	24,83,000	2,02,87,000	34,44,934	1,39,19,372	25,49,596	1,99,13,902

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The [illegible] August 1891.

R. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

GENERAL SERVICES.

Statement of the Actual Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of June 1891, showing also the figures of the Budget Estimate for 1891-92.

REVENUE AND RECEIPTS.	Budget Estimates for 1891-92.	Actual Receipts in June 1891.	Actual Receipts from 1st April to 30th June 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	2,30,55,000	46,74,122	51,69,345
II—Opium	32,000	2,081	6,873
IV—Stamps	39,32,000	4,11,982	10,52,461
V—Excise	17,26,000	1,53,905	4,51,651
VI—Provincial Rates	39,84,000	10,62,849	11,55,704
VIII—Assessed Taxes	11,85,000	2,56,954	4,00,188
IX—Forest	9,50,000	24,317	24,317
X—Registration	2,33,000	28,993	65,454
XI—Tributes from Native States ...	2,78,000	13,500	22,353
XII—Interest	2,56,000	26,763	27,420
XIII—Post Office	40,000	4,351	12,647
XVI A—Law and Justice—Courts of Law...	4,81,000	42,282	1,11,854
XVI B— Do. do. Jails ...	2,10,000	10,879	46,132
XVII—Police	6,90,000	57,463	1,66,393
XIX—Education	66,000	5,117	18,769
XX—Medical	41,000	2,919	11,314
XXI—Scientific and other Minor Departments	1,25,000	5,944	33,129
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	1,27,000	8,110	26,999
XXIII—Stationery and Printing ...	95,000	5,477	14,347
XXV—Miscellaneous	1,85,000	11,921	44,134
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	3,13,000	2,504	8,700
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	98,000	14,695	14,949
XXXII—Civil Works	5,52,000	45,994	1,62,382
Total Revenue and Receipts ...	3,86,54,000	68,73,122	90,47,515
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,19,37,393	3,83,74,301
Total ...	...	1,88,10,515	4,74,21,816
Opening Cash Balance ...	...	(a) 93,97,006	*1,08,17,991
GRAND TOTAL ...	...	2,82,07,521	5,82,39,807

EXPENDITURE.	Budget Grants, 1891-92.	Actual Disbursements in June 1891.	Actual Disbursements from 1st April to 30th June 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	85,000	5,278	72,595
2—Assignments and Compensations ...	1,45,000	59,922	66,995
3—Land Revenue	38,80,000	2,48,152	9,49,868
6—Stamps	1,70,000	10,122	27,375
7—Excise	57,000	3,770	13,024
8—Provincial Rates	13,000	57	1,524
10—Assessed Taxes	13,000	952	2,794
11—Forest	7,27,000	39,797	39,797
12—Registration	72,000	5,944	19,350
13—Interest on Ordinary Debt, &c. ...	2,05,000	51	63
14—Interest on other obligations	71,000		...
15—Post Office	1,45,000	13,278	37,861
18—General Administration	12,79,000	99,440	3,00,384
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	29,12,000	2,35,272	7,16,677
19 B— Do. do. Jails	9,00,000	74,595	2,21,968
20—Police	36,86,000	2,71,642	8,23,526
22—Education	13,97,000	97,206	3,62,285
23—Ecclesiastical	2,49,000	18,968	57,426
24—Medical	8,82,000	67,249	2,16,257
25—Political	12,10,000	94,655	2,96,869
26—Scientific and other Minor Departments ...	3,64,000	33,839	99,644
27—Territorial and Political Pensions ...	3,65,000	85,887	1,22,308
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	8,30,000	1,40,896	2,50,784
30—Stationery and Printing	4,71,000	24,398	86,929
32—Miscellaneous	1,77,000	12,550	50,952
38—State Railways—Interest on Debt ...	1,98,000	...	...
42—Major Works—Working Expenses ...	1,000	1	75
43—Minor Works and Navigation	36,000	6,461	8,395
45—Civil Works	1,34,000	12,512	35,151
Total Expenditure ...	2,06,74,000	16,62,894	48,80,876
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,42,08,402	4,10,22,706
Total ...	...	1,58,71,296	4,59,03,582
Balance on 30th June 1891 ...	...	1,23,36,225	1,23,36,225
GRAND TOTAL ...	...	2,82,07,521	5,82,39,807

* On 1st April 1891.
(a) On 1st June 1891.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE:
The 20th August 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Actual Receipts in the Punjab for June 1891 *and of the Budget Estimate for the year* 1891-92.

REVENUE AND RECEIPTS	BUDGET, 1891-92.				ACTUAL RECEIPTS FROM 1ST APRIL TO 30TH JUNE 1891.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,32,37,000	97,90,000	28,000	2,30,55,000	30,99,182	20,66,122	4,041	51,69,345
II—Opium	32,000	...	...	32,000	6,873	...	...	6,873
IV—Stamps	19,66,000	19,66,000	...	39,32,000	5,26,231	5,26,230	...	10,52,461
V—Excise	8,63,000	8,63,000	...	17,26,000	2,25,825	2,25,826	...	4,51,651
VI—Provincial Rates	...	5,72,000	34,12,000	39,84,000	...	1,61,653	9,94,051	11,55,704
VIII—Assessed Taxes	5,92,000	5,93,000	...	11,85,000	2,00,094	2,00,094	...	4,00,188
IX—Forest	4,75,000	4,75,000	...	9,50,000	12,159	12,158	...	24,317
X—Registration	1,16,000	1,17,000	...	2,33,000	32,727	32,727	...	65,454
XI—Tributes from Native States	2,78,000	...	...	2,78,000	22.353	...	...	22,353
XII—Interest	...	2,55,000	1,000	2,56,000	4	27,012	404	27,420
XIII—Post Office	...	...	40,000	40,000	...	1,020	11,627	12,647
XVI A—Law and Justice—Courts of Law...	...	4,70,000	11,000	4,81,000	...	1,08,642	3,212	111,854
XVI B— Do. do. Jails	...	2,10,000	...	2,10,000	...	46,132	...	46,132
XVII—Police	...	6,38,000	52,000	6,90,000	...	1,54,354	12,039	1,66,393
XIX—Education	...	14,000	52,000	66,000	...	4,381	14,388	18,769
XX—Medical	...	23,000	18,000	41,000	...	3,131	8,183	11,314
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	37,000	88,000	1,25,000	...	7,110	26,019	33,129
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	66,000	61,000	...	1,27,000	16,986	10,013	...	26,999
XXIII—Stationery and Printing	20,000	75,000	...	95,000	2,121	12,226	...	14,347
XXV—Miscellaneous	8,000	1,38,000	39,000	1,85,000	6,727	23,853	13,554	44,134
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	3,13,000	...	...	3,13,000	8,700	...	...	8,700
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	81,000	17,000	98,000	...	10,903	4,046	14,949
XXXII—Civil Works	...	3,24,000	2,28,000	5,52,000	...	1,01,278	61,104	1,62,382
TOTAL CIVIL ACCOUNTS ...	1,79,66,000	1,67,02,000	39,86,000	3,86,54,000	41,59,982	37,34,865	11,52,668	90,47,515

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE: The [illegible] August 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Actual Expenditure in the Punjab for June 1891 *and of the Budget Estimate for the year* 1891-92.

[illegible] Statement of the Actual Expenditure in the Punjab for June 1891 and of the Budget Estimates for the year 1891-92.

Expenditure.	Budget, 1891-92.				Actual Disbursements from 1st April to 30th June 1891.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	46,000	39,000	...	85,000	41,844	30,137	614	72,595
2—Assignments and Compensations	1,45,000	...	...	1,45,000	66,995	...	...	66,995
3—Land Revenue	3,90,000	22,71,000	12,19,000	38,80,000	87,170	5,59,828	3,02,870	9,49,868
6—Stamps	85,000	85,000	...	1,70,000	13,688	13,687	...	27,375
7—Excise	29,000	28,000	...	57,000	6,512	6.512	...	13,024
8—Provincial Rates	...	13,000	...	13,000	...	1,524	...	1,524
10—Assessed Taxes	12,000	1,000	...	13,000	2,654	140	...	2,794
11—Forest	3,63,000	3,64,000	...	7,27,000	19,899	19,898	...	39,797
12—Registration	36,000	36,000	...	72,000	9,675	9,675	...	19,350
13—Interest on ordinary debt	...	2,05,000	...	2,05,000	63	...	...	63
14—Interest on other obligations	71,000	...	...	71,000	...	...	...	...
15—Post Office	...	97,000	48,000	1,45,000	...	25,017	12,844	37,861
18—General Administration	1,72,000	9,86,000	1,21,000	12,79,000	42,223	2,27,370	30,791	3,00,384
19 A—Law and Justice—Courts of Law	...	29,05,000	7,000	29,12,000	...	7,14,908	1,769	7,16,677
19 B— Do. do. Jails	...	9,00,000	...	9,00,000	...	2,21,968	...	2,21,968
20—Police	2,40,000	34,25,000	21,000	36,86.000	59,781	7.58,905	4,840	8,23,526
22—Education	...	7,99,000	5,98,000	13,97,000	...	2,14,307	1,47,978	3,62,285
23—Ecclesiastical	2,49,000	...	...	2,49,000	57,426	...	...	57,426
24—Medical	...	5,55,000	3,27,000	8,82,000	...	1,28,854	87,403	2,16,257
25—Political	12,10,000	...	...	12,10,000	2,96,869	...	...	2,96,869
26—Scientific and other Minor Departments	1,40,000	81,000	1,43,000	3,64,000	38,839	21,715	39,090	99,644
27—Territorial and Political Pensions	3,65,000	...	...	3,65,000	1,22,308	...	...	1,22,308
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	...	8,23,000	7,000	8,30,000	...	2,50,309	475	2,50,784
30—Stationery and Printing	...	4,59,000	12,000	4,71,000	...	82,890	4,039	86,929
32—Miscellaneous	27,000	94,000	56,000	1,77,000	4,313	11,275	35,364	50,952
38—State Railways—Interest on debt	...	1,98,000	...	1,98,000	...	...	...	...
42—Major Works—Working Expenses	1,000	...	...	1,000	75	...	...	75
43—Minor Works and Navigation	...	29,000	7,000	36,000	...	2,909	5,486	8,395
45—Civil Works	...	31,000	1,03,000	1,34,000	...	6,239	28,912	35,151
Total Civil Heads ...	35,81,000	1,44,24,000	26,69,000	2,06,74,000	8,70,334	33,08,067	7,02,475	48,80,876

Office of Acct.-Genl., Punjab,
Lahore:
The 20th August 1891.

E. W. KELLNER,

Offg. Accountant-General, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES IN THE PUNJAB DURING THE MONTH OF JULY 1891.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Amritsar ...	December 6, 1890 ...	Sardár Sher Ahmad Khán, C.I.E., Extra Assistant Commissioner.
2	Bannu ...	June 4, 1891 ...	Pandit Nand Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
3	Delhi ...	April 12, 1891 ...	Munshi Harwas Rái, Offg. Extra Assistant Commissioner.
4	Dera Gházi Khan ...	May 18, 1891 ...	Lála Banársi Dás, Offg. Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Ismail Khan ...	September 22, 1890 ...	Lála Jowála Parshád, Offg. Extra Assistant Commissioner.
6	Ferozepore ...	January 10, 1891 ...	Mr. S. S. Harris, Offg. Extra Assistant Commissioner.
7	Gujránwála ...	May 29, 1891 ...	Lála Búta Mal, Puri, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujrát ...	May 28, 1891 ...	Sardár Gurdit Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
9	Gurdáspur ...	March 20, 1891 ...	Mián Nizám-ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.
10	Gurgaon ...	April 4, 1891 ...	Pandit Joti Parshád, Extra Assistant Commissioner.
11	Hazára ...	October 8, 1890 ...	Lála Sri Rám, Extra Assistant Commissioner.
12	Hissar ...	February 2, 1891 ...	Sardár Charat Singh, Extra Assistant Commissioner.
13	Hoshiárpur ...	May 1, 1891 ...	Diwán Hari Singh, Extra Assistant Commissioner.
14	Jhang ...	May 28, 1891 ...	Sheikh Ali Muhammad, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	July 9, 1891 ...	Mr. B. A. Fox, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	July 22, 1891 ...	Sheikh Ali Muhammad, Offg. Extra Assistant Commissioner.
15	Jhelum ...	January 9, 1891 ...	Munshi Ijáz Nabi, Extra Assistant Commissioner.
16	Jullundur ...	November 19, 1889 ...	Lála Chúni Lál, Mehta (II), Offg. Extra Assistant Commissioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONCLUDED.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
17	Kángra ...	March 28, 1891 ...	Mr. H. E. A. Wakefield, Extra Assistant Commissioner.
18	Karnál ...	May 13, 1891 ...	Mián Illum-ud-dín, Extra Assistant Commissioner.
19	Kohát ...	June 13, 1891 ...	Munshi Muhammad Yúsaf, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	July 2, 1891 ...	Mr. H. A. Casson, Assistant Commissioner.
	" ...	July 16, 1891 ...	Munshi Muhammad Yúsaf, Offg. Extra Assistant Commissioner.
20	Lahore ...	May 23, 1891 ...	Pandit Hari Kishen Kaul, Assistant Commissioner.
	" ...	July 30, 1891 ...	Lála Pohu Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
21	Ludhiána ...	March 17, 1890 ...	Syad Diláwar Ali Shah, Extra Assistant Commissioner.
22	Montgomery ...	April 5, 1891 ...	Lála Chuni Lál (I), Extra Assistant Commissioner.
	" ...	July 31, 1891 ..	Diwán Narendra Náth, Assistant Commissioner.
23	Mooltan ...	February 19, 1891 ...	Diwán Narendra Náth, Assistant Commissioner.
	" ...	July 24, 1891 ...	Lála Kirpa Rám, Extra Assistant Commissioner.
24	Muzaffargarh ...	February 11, 1891 ...	Lála Aya Rám, Extra Assistant Commissioner.
25	Peshávar ...	April 21, 1891 ...	Sheikh Amír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
26	Ráwalpindi ...	June 30, 1891 ...	Mr. E. R. Hill, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	July 31, 1891 ...	Wazirzáda Muhammad Omar Khán, Extra Assistant Commissioner.
27	Rohtak ...	April 22, 1891 ...	Lála Bishambar Diál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
28	Shahpur ...	February 18, 1891 ...	Abdul Ghafúr Khán of Zaida, Assistant Commissioner.
29	Siálkot ...	April 13, 1891 ...	Lála Naráin Dás, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ..	July 13, 1891 ...	Mr. A. L. Harrison, Assistant Commissioner.
30	Simla ...	April 6, 1891 ...	Maulvi Zia-ud-dín Khán, Extra Assistant Commissioner.
31	Umballa ...	April 8, 1891 ...	Munshi Fakír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.

LAHORE:
The 18*th August* **1891.**

RIVERS HOWE,
Assistant Accountant-General, Punjab.

PROSPECTUS OF THE CENTRAL TRAINING COLLEGE, LAHORE.

COLLEGE STAFF.

The Principal	F. Haden Cope, Esquire, M. A. (Cantab).
The Assistant Superintendent ...	L. Umráo Singh, M. A. (Punjab).
1st Assistant Master and Translator	L. Jíya Rám, M. A. (Punjab).
2nd Ditto	L. Súraj Naráin.
Science Master	L. Jagan Náth, B. A. (Punjab).
Oriental Teacher	M. Ihsán Ali Khán.

SESSION.

The session lasts from the 16th October to the 31st July.

COURSE OF STUDIES.

The following subjects are taught to the various classes of the College. Figures in brackets show the number of hours each subject is taught per week:—

S. A. V. Class.

English	(9)
Elementary Science	(5)
Mathematics	(4)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

J. A. V. Class.

English	(12)
Translation and retranslation	(6)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

S. V. Class.

Persian	(3)
Urdu	(3)
Mathematics	(3)
History and Geography	(4)
Elementary Science	(5)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

Besides the above, during the course of the session every student of the Training College will devote a certain definite time, to be fixed by the Principal, to actual teaching in

the Central Model School. Students will be present also at lessons given by the teachers of the Central Model School. On such occasions it will be their duty simply to observe what is going on before them, and to take notes of the teacher's manner and method of teaching.

ADMISSION TO THE COLLEGE.

Candidates are not admitted below the age of 18. Candidates desiring to join the College must send to the office of the Principal for printed forms during the months of August and September, *on which only applications will be received*, and must present themselves at the College on the 16th October, when the Principal will make his selections.

COLLEGE STIPENDS.

(1). College stipends are classed as—

(*a*). Senior Anglo-Vernacular Stipends or those tenable in the Senior Anglo-Vernacular Class.

(*b*). Junior Anglo-Vernacular Stipends or those tenable in the Junior Anglo-Vernacular Class.

(*c*). Senior Vernacular Stipends or those tenable in the Senior Vernacular Class.

(2). Rupees 250 per mensem are sanctioned for stipends in the Senior Anglo-Vernacular Class, and 15 or 16 men are generally selected. Below is given the value of the stipends given in this class :—

B. A.'s	...	get	...	Rs. 25 per mensem.
Failed B. A.'s	...	"	...	" 20 "
F. A.'s	...	"	...	" 15 "
Failed F. A.'s	...	"	...	" 12 "

Note.—Preference will ordinarily be given to those who have passed the best examination, but the selection will rest finally with the Principal of the Training College.

(3). Junior Anglo-Vernacular Stipends are 20 in number, and of the value of Rs. 10 each. The students must have passed the Entrance Examination, Art side.

(4). Senior Vernacular Stipends are 30 in number, and are awarded in accordance with the students' attainments as noted below :—

(*a*) To those who have passed the Junior Vernacular Certificate Examination Rs. 9 per mensem.

(*b*) Entrance passes, Rs. 8 per mensem.

(*c*) To those who have attended the Oriental College for two years after passing the Entrance Examination, but have not passed the Intermediate (F. O. L.) Examination, Rs. 10 per mensem.

(*d*) To those who have passed any higher examination, Oriental side, Rs. 12 per mensem.

Note.—Preference will ordinarily be given to those who have passed highest in the examination, but the selection will rest finally with the Principal of the Training College.

Candidates for admission will be required to produce two certificates, one of *good character* signed by the Head Master or the Principal of the institution in which they last studied, and the other of *health* signed by a Civil Surgeon or an Assistant Surgeon in the following form :—

"I do hereby certify that I have examined (*name*) candidate for admission to the Government Central Training College at Lahore, and that to the best of my belief he has no serious disease, constitutional affection, or bodily infirmity unfitting or likely to unfit him for employment as a teacher. He has not lost the sight of either eye, is not deformed, and does not stammer."

No man who has formerly attended the College and failed to obtain the certificate ... be admitted during a second session unless the Principal considers him likely to profit by a further course of training.

The form on which above applications are made for admission to the College is as follows :—

"I ———— son of ———— by caste ———— by race ———— District, desire to join the ———— class of the Central Training College. I passed the ———— Examination of the ———— University in the ———— division, in the year ———— from ———— College, or School. I also appeared in ———— Examination of the ———— University, in the year ———— from ———— College, but failed in ————. I am ———— years of age, and desire to be trained as a Teacher. I have no intention of studying law or medicine, and the only examinations in which I have any intention of appearing in the present or next year are ————. I have carefully read and thoroughly understand the rules printed on the reverse of this application, and am ready, if selected for a stipend, to be bound by them.

"I append to this application certificates of health and good character, and copies of the certificates granted me by the University whose examinations I have passed."

(Sd.)

BACK PAGE OF THE APPLICATION.

Rules.

1. No student of the Training College will be allowed to accept Government or other employment during the currency of the session.

2. All students under training must reside in the Boarding House provided for them, unless especially exempted by the controlling officer. Such exemptions will only be granted in *very exceptional cases*. The Boarding House fees vary from 12 annas to Re. 1-8-0 and are levied in proportion to the rate of stipends given.

3. Any student absent from a house examination without leave will be dismissed.

4. At the end of December the controlling officer will dismiss from the College any student who has, whether by reason of age, idleness or incapacity, failed to make reasonable progress with his studies or to profit by the course of training.

5. If any student is absent without leave for more than a week, his name shall be struck off the rolls.

6. No application for leave will be considered, except in very exceptional cases, unless presented by the applicant in person. If any student leaves the station and sends an application for leave, he will be treated, during the time of his absence, as being absent without leave.

7. All students, S. A. V., to pay 4 annas a month, and J. A. V. and S. V. to pay 2 annas a month to the Reading Room and Cricket Fund.

8. All students must abide by all the Articles of the Punjab Education Code not included in the foregoing but applicable to students of the Central Training College.

9. Also by all College Rules as on the Notice Board from time to time.

F. HADEN COPE, M. A.,
Principal.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 20th August 1891.

No. 2120.—*Appointment.*—First Class Hospital Assistant No. 171 Rám Chand, attached to the Sadr Dispensary, Montgomery, was appointed to the additional charge of the Police Hospital, Montgomery, on the forenoon of the 3rd July 1891, *vice* 1st Class Hospital Assistant No. 81 Parmánand, Montgomery Jail Hospital.

No. 2122.—*Notification.*—The services of 3rd Class Hospital Assistant Ranpat Rái, doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, were placed at the disposal of the Civil Surgeon, Lahore, for cholera duty, with effect from the afternoon of the 1st August 1891.

No. 2123.—*Transfer.*—Assistant Surgeon Ináyat-ullah Násir, doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, to the Civil Hospital, Ferozepore, which he joined on the forenoon of the 8th August 1891, relieving Assistant Surgeon Trishita Náth Sinha.

The 24th August 1891.

No. 2170.—*Notification.*—Third Class Hospital Assistant No. 369 Buláki Rám, in charge of the City Branch Dispensary, Karnál, was deputed on cholera duty in the Karnál District with effect from the afternoon of the 2nd to the afternoon of the 31st July 1891. On the termination of this duty he assumed charge of the Gulah Dispensary, in the same district, on the forenoon of the 6th August 1891.

No. 2180.—*Leave.*—Second Class Hospital Assistant No. 253 Umar Chand, attached to the Midh Dispensary, Shahpur District, obtained leave without allowances from the 24th June to 12th July 1891, both days inclusive.

G. FARRELL,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half* an anna each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly. Rs. A. P.	Half-yearly. Rs. A. P.	Quarterly. Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	2 8 0
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	2 0 0
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	1 8 0
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	1 0 0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Deliveries.

1. From Calcutta, North-Western Provinces, Oudh, Simla, Umballa and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Mooltan, Sind, Biluchistan and Local Correspondence at ... 6 A. M.
2. From Meean Meer, Amritsar, Bombay, Central Provinces, North-Western Provinces, Europe and stations between Lahore and Delhi, Umballa, Simla, Dharmsala, Dalhousie and Local Correspondence at ... 8-30 A. M.
3. From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak and Local Correspondence at ... 0-30 P. M.
4. From Meean Meer, Amritsar, Mooltan, Kasur and Sindh as well as stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Dera Ismail Khan, Sialkot, Murree and Kashmir and Local Correspondence at ... 5-30 P. M.

Only two deliveries at 6 and 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.

Despatches.

1. To Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and Sind ... 6-25 A. M.
2. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 "
3. To Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, and stations on Rewari-Ferozepore Line ... 2-30 P. M.
4. To Rawalpindi only ... 2-30 "
5. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, and Dagshai ... 3 "
6. To Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 3-30 "
7. To Sharakpur and Chung ... 6 "
8. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot ... 7 "
9. To all stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 "
10. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu and Dagshai ... 7 "
11. Foreign letter mails on Tuesday* ... 3 "
12. Foreign Parcel mails and Foreign Money Orders on Monday* ... 3 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all despatches between 7 A. M. and 6 P. M.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tues day for parcels and Money Orders.

LAHORE:
GENERAL POST OFFICE:
The 25th August 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 7.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the below mentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from date of commencement to [illegible] March 1896, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Store Officer) at Lahore up to noon on the 23rd September 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock [illegible] the 12th September 1891. No addition or alteration [illegible] be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks [illegible] witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Carbolic Powder."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total [illegible] of the article tendered for, and the term of contract [illegible] be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, [illegible] the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the [illegible] earnest-money deposited for the article in question [illegible] be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amount noted below. Tenders [illegible] earnest-money will not be attended to.

*The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. The locally manufactured carbolic powder shall [illegible] of the best quality. The powder must contain not [illegible] than 15 per cent. of free commercial acid (the acid [illegible] to be darker than pale sherry and must contain [illegible] than 95 per cent. of free carbolic acid or other [illegible] acids obtained from tar, the acids being in their [illegible] fied form but free from any excess of water) mixed [illegible] any silicious or other inert mineral matter with which acid will not chemically combine. Any carbolic powder giving an alkaline re-action or in which any portion [illegible] coal tar acids exists in combination with bases will be rejected irrespective of the amount of coal tar acids which may be present :—

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	[illegible]
	lbs.	Rs.	
Locally manufactured Carbolic Powder.	70,000	[illegible]	

R. WYLLIE, *Lieut.-Colonel,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
LAHORE FORT:
The 22nd August 1891.

[illegible]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.			With postage.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series ...	10	0	0	12	8	0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6	0	0	7	0	0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				2	0	0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				1	0	0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.			For mufasil.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series per copy ...	0	8	9	0	10	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0	5	3	0	5	9
" the Calcutta Series. For the year ...	7	2	6	8	6	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4	4	6	4	11	3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol.; packing and postage, Rs. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT.

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at	Rs. 2 10 0	per cubic foot.	
22	ditto	"	2 12 0	ditto.
23	ditto	"	2 14 0	ditto.
24	ditto	"	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	"	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	"	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers,* &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	2
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. R. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
	Ditto, 1889-90 ...	6 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
	Ditto, 1890 ...	1 8 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1890 ...	0 12 0

No.	Name of Work.	Price per copy.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90 ...	[illegible]
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	[illegible]
16	License Tax Report, 1885-86 ...	[illegible]
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	[illegible]
	Ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto, 1888-89 ...	[illegible]
	Ditto, 1889-90 ...	[illegible]
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	[illegible]
19	Monograph on Silk Industry ...	[illegible]
	Ditto on Brass and Copper ...	[illegible]
	Ditto on Cotton Manufactures...	[illegible]
	Ditto on Wood Manufactures ...	[illegible]
	Ditto on Gold and Silver works	[illegible]
20	Punjab Administration Report, 1882-83	[illegible]
	Ditto ditto, 1883-84	[illegible]
	Ditto ditto. 1884-85	[illegible]
	Ditto ditto, 1885-86	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	[illegible]
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1890 ...	[illegible]
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1890 ...	[illegible]
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1890 ...	[illegible]
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	[illegible]
26	Ditto ditto 1885-86 ...	[illegible]
	Ditto ditto 1886-87 ...	[illegible]
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	[illegible]
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	[illegible]
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas	[illegible]
	Ditto Bannu District ...	[illegible]
	Ditto Síba Jágír ...	[illegible]
	Ditto Simla District ...	[illegible]
	Ditto Jhang District with map.	[illegible]
	Ditto Dera Ghási Khan District with map.	[illegible]
	Ditto Delhi District without map.	[illegible]
	Ditto Barak tappa Tahsil of Teri District Kohát.	[illegible]

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6 0 0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2 4 0
	Ditto Kohát District ...	2 4 0
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5 2 0
	Ditto Rohtak District with map.	4 0 0
	Ditto Hazára ...	5 10 0
	Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3 0 0
	Ditto Gurdáspur ...	0 4 0
	Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
	Ditto Ludhiána District	4 0 0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5 0 0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1 8 0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5 1 10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10 0 0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6 8 0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12 0 0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10 0 0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6 0 0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2 0 0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5 0 0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12 0 0
	Ditto, Urdu ...	9 0 0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21 0 0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13 14 0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24 0 0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10 0 0
43	Ditto in Vernacular ...	5 0 0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1 0 0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4 8 0
46	Punjab Code, second edition ...	5 0 0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3 0 0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3 0 0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—	
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghâzi Khan District, by Captain C. Minchin.	0 8 0
	No. 4.—Administration of the Bahâwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0 8 0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghâzi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1 0 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 0 0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0 8 0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0 0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0 8 0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3 0 0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 8 0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4 0 0
	Gurgaon " ...	3 8 0
	Karnál " ...	4 0 0
	Hissar " ...	1 8 0
	Rohtak " ...	3 8 0
	Umballa " ...	2 8 0
	Ludhiána " ...	4 0 0
	Simla " ...	2 8 0
	Jullundur " ...	2 8 0
	Hoshiárpur " ...	3 8 0
	Kángra " Vol. I ...	4 0 0
	Ditto " " II ...	3 8 0
	Amritsar District ...	2 8 0
	Gurdáspur " ...	2 8 0
	Siálkot " ...	2 8 0
	Lahore " ...	4 0 0
	Gujránwála " ...	2 8 0
	Ferozepore " ...	2 8 0
	Ráwalpindi " ...	3 0 0
	Jhelum " ...	3 8 0
	Gujrát " ...	2 8 0
	Shahpur " ...	2 8 0
	Mooltan " ...	4 0 0
	Jhang " ...	3 8 0
	Montgomery District ...	4 0 0
	Muzaffargarh " ...	3 8 0
	Dera Ismail Khan District ...	4 0 0
	Dera Ghâzi Khan " ...	3 8 0
	Bannu " ...	4 0 0
	Peshâwar " ...	4 0 0
	Hazára " ...	4 0 0
	Provincial volume ...	4 0 0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 0 0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15 0 0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11 4 0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13 0 0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2 0 0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0 13 0
54	Law Manual No. I ...	4 8 0
	Ditto No. II ...	4 8 0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3 0 0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8 ; eight ounce tin *Rs.* 5 ; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3 ; per eight ounce tin *Rs* 6 ; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہین صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہین

فی بکس ٹن بوزن چار اونس	۲ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس	۵ روپیہ
فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ	۱۰ روپیہ

عام خریدار و نکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس	۳ روپیہ
ایضا آٹھہ اونس	۶ روپیہ
ایضا ایک پونڈ	۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی دوا فروشونکے ہان سے بہی ملسکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالاکے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA :
The 26th March 1891.

[246-32.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows :—

	Rs.	A.	P.	
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto

Analysis shows this quinine to be of the [illegible] and it is guaranteed to be free from wilful [illegible] inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. [illegible] only to Government officers, and only for cash, [illegible] had from the Superintendent, Botanic Garden, [illegible] Calcutta. It can be had either white or coloured [illegible]

اشتہار

[illegible] قیمت خالص سلفت آف کونین
[illegible] سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال
[illegible] اپریل سنہ ۱۸۹۱ ع سے قیمت اس کونین
[illegible] حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگئی

[illegible] وزنی ایک پونڈ ۱۶ روپیہ
[illegible] محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ
[illegible] وزنی نصف پونڈ ۸ روپیہ
[illegible] محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ
[illegible] وزنی چہارم حصہ پونڈ ۴ روپیہ
[illegible] محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

[illegible] معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت [illegible] ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے [illegible] سنکونائن اور سنکونی ڈائن کے ناقص [illegible] بالکل ملائے نہیں گئے — یہ صرف [illegible] سرکاری کے ہاتھہ اور صرف [illegible] پر فروخت ہو سکتی ہے اور [illegible] سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن [illegible] متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے [illegible] رنگدار (جیسی مطلوب ہو) [illegible] سکتی ہے

[illegible]

Notice.

THE following list of standard works of fiction in the Punjab Public Library is published for information :—

Fa.

Aguilar, G. Novels. London ... Fa, 8

1. The Vale of Cedars ; or, The Martyr : a Story of Spain in the 15th Century ; 16th edition ; *illus.* by Dalziel Brothers and H. Anelay. 1877

Ainsworth, W. H. Novels ; 24 vols. ; Author's copyright edition. London ... Fa, 11

1. The Tower of London
2. Windsor Castle.
3. Rookwood.
4. The Lancashire Witches.
5. Guy Fawkes.
6. Saint James's ; or, The Court of Queen Anne.
7. Old Saint Paul's ; a Tale of the Plague and the Fire.
8. Crichton.
9. The Flitch of Bacon ; or The Custom of Dunmow.
10. Mervyn Clitheroe.
11. The Miser's Daughter.
12. Jack Sheppard.
13. Boscobel ; or, The Royal Oak.
14. Ovingdean Grange ; a Tale of the South Downs.
15. The Spendthrift.
16. The Star Chamber.
17. The Manchester Rebels ; or, The Fatal '45.
18. The Lord Mayor of London.
19. Cardinal Pole.
20. The Leaguer of Lathom.
21. Bean Nash.
22. John Law.
23. Auriol.
24. Stanley Brereton.

Allardyce, A. Novels ; 3 vols London ... Fa, 21

1. The City of Sunshine ; 3 vols. 1877.

Austen, J. Novels ; 6 vols. ... (Fa, 50) Lp, 96

1. Pride and Prejudice.
2. Emma
3. Mansfield Park.
4. Sense and Sensibility.
5. A Memoir of Jane Austen, with Lady Susan, &c.
6. Northanger Abbey and Persuasion.

Fb.

Beaconsfield, Earl. Novels ; 11 vols. ... (Fb, 10) Lp, 70

1. Lothair.
2. Sybil.
3. Coningsby.
4. Tancred.
5. Venetia.
6. Henrietta Temple.
7. Contarini Fleming ; and the Rise of Iskandar.
8. Alroy ; Ixion ; The Infernal Marriage ; and Popanilla.
9. The Young Duke and Count Alarcos.
10. Vivian Grey.
11. Endymion.

Besant, W. Novels ; 4 vols. ... Fb, 16

1. The World went very well Then ; 3 vols. 1887
2. The Revolt of Man. 1882.

Besant, W. and Rice, J. Novels ; 12 vols. London 1887 ... (Fb, 17) Lp, 50

1. Ready-Money Mortiboy.
2. With Harp and Crown.
3. This Son of Vulcan.
4. My Little Girl.
5. The Case of Mr. Lucraft and other Tales.
6. The Golden Butterfly.
7. By Celia's Arbour.
8. The Monks of Thelema.
9. Twas in Trafalgar's Bay and other Stories.
10. The Seamy Side.
11. The Ten Years' Tenant and other Stories.
12. The Chaplain of the Fleet.

Black, W. Novels ; 24 vols. London ... Fb, 20

1. The New Prince Fortunatus.
2. The Strange Adventures of a House-Boat.
3. The Penance of John Logan.
4. In Far Lochaber.
5. Daughter of Heth.
6. In Silk Attire.
7. Kilmeny.
8. Three Feathers.
9. Lady Silverdale's Sweetheart.
10. A Princess of Thule.
11. Beautiful Wretch.
12. Maid of Killeena.
12. Strange Adventures of a Phaeton.
14. Madcap Violet.
15. White Wings : a Yachting Romance.
16. Sabina Zembra.
17. Macleod of Dare. Illustrated ; 3 vols.
18. Green Pastures and Piccadilly.
19. Sunrise.
20. Shandon Bells.
21. Yolande.
22. Judith Shakespeare.
23. The Wise Women of Inverness, and other Miscellanies.
24. White Heather.

Blackmore, R. D. Novels. London ... Fb, 21

1. Clara Vaughan. 1887.

Braddon, Miss. Novels; 50 vols. London

1. Asphodel.
2. Aurora Floyd.
3. Birds of Prey.
4. Captain of the Vulture.
5. Charlotte's Inheritance.
6. Cloven Foot.
7. Dead Men's Shoes.
8. Dead Sea Fruit.
9. Doctor's Wife.
10. Eleanor's Victory.
11. Fenton's Quest.
12. Flower and Weed.
13. Golden Calf.
14. Henry Dunbar.
15. Hostages to Fortune.
16. Ismael.
17. John Marchmont's Legacy.
18. Joshua Haggard.
19. Just as I Am.
20. Lady Audley's Secret.
21. Lady Lisle.
22. Lady's Mile.
23. Like and Unlike.
24. Lost for Love.
25. Lovels of Arden.
26. Lucius Davoren.
27. Milly Darrell.
28. Mohawks.
29. Mount Royal.
30. One Thing Needful.
31. Only a Clod.
32. Open Verdict.
33. Phantom Fortune.
34. Ralph the Bailiff.
35. Robert Ainsleigh.
36. Run to Earth.
37. Rupert Godwin.
38. Sir Jasper's Tenant.
39. Strangers and Pilgrims.
40. Strange World.
41. Story of Barbara.
42. Taken at the Flood.
43. To the Bitter End.
44. Trail of the Serpent.
45. Under the Red Flag.
46. Vixen.
47. Weavers and Weft.
48. The Day will Come.
49. The Fatal Three.
50. Wyllard's Weird.

Bronte, C. Novels; 7 vols.

1. Jane Eyre.
2. Shirley.
3. Villette.
4. The Professor: with Poems.
5. Wuthering Heights and Agnes Grey.
6. The Tenant of Wildfell Hall.
7. The Life of Charlotte Bronte.

Brooks, S. Novels; London

1. The Silver Cord. 1865.

Broughton, R. Novels. London

1. Good bye, Sweetheart. 1873.

Buchanan, R. Novels; 3 vols.

1. The Shadow of the Sword; 3 vols.; 2nd ed. 1876.

Fc.

Carey R. N. Novels; London

1. Not like other Girls. 1885.

Collins, W. Novels; 29 vols.

1. Antonina.
2. Basil.
3. Hide and Seek.
4. The Dead Secret.
5. Queen of Hearts.
6. My Miscellanies.
7. Jezebel's Daughter.
8. Man and Wife.
9. Poor Miss Finch.
10. Miss or Mrs.
11. New Magdalen.
12. No Name.
13. After Dark.
14. The Frozen Deep.
15. Woman in White.
16. The Two Destinies.
17. The Fallen Leaves.
18. The Moonstone.
19. The Law and the Lady.
20. Haunted Hotel.
21. The Black Robe.
22. Heart and Science.
23. I say No.
24. Little Novels.
25. Armadale.
26. The Evil Genius.
27. The Legacy of Cain.
28. A Rogue's Life.
29. Blind Love.

Cooper, J. F. Novels; 32 vols. London 1887

1. The Deerslayer.
2. The Pathfinder.
3. Last of the Mohicans.
4. The Pilot.
5. The Pioneers.
6. The Red Rover.
7. The Spy.
8. Lionel Lincoln.
9. The Bravo.
10. The Waterwitch.
11. Two Admirals.
12. Satanstoe.
13. Afloat and Ashore.
14. The Prairie.
15. Wyandotte.
16. Miles Wallingford.
17. The Headsman.
18. Homeward Bound.
19. The Sea Lions.
20. Precaution.
21. Oak Openings.
22. The Heidenmauer.
23. The Ways of the Hour.
24. Home as Found.
25. The Chainbearer.
26. Wing and Wing.
27. The Red Skins.
28. Jack Tier.
29. The Wept of Wish-Ton-Wish.
30. The Crater.
31. The Monikins.
32. Mercedes of Castile.

Crawford, F. M. Novels; 2 vols. London

1. An American Politician; 2 vols. 1884.

Cunningham, H. S. Novels. London

1. Wheat and Tares.

Fd,

Defoe, Daniel. Novels ; 5 vols ... (Fd, 7) Lp, 13

1. Captain Singleton and Colonel Jack.
2. Momoirs of a Cavalier, Captain Carleton, Dickory Cronke, &c.
3. Roxana and the Adventures of Mother Ross.
4. The Plague in London, 1665 ; The Great Fire of London, 1666 ; The Storm, 1703 ; and The True-born Englishman.
5. Adventures of Duncan Campbell ; New Voyage Round the World ; and Political Tracts.

Dickens, C. Novels ; 16 vols. London ...(Fd, 14) Lp, 98

1. Pickwick Papers.
2. Martin Chuzzlewit.
3. Dombey and Son.
4. Nicholas Nickleby.
5. David Copperfield.
6. Bleak House.
7. Little Dorrit.
8. Our Mutual Friend.
9. Barnaby Rudge and Uncommercial Traveller.
10. Old Curiosity Shop and Tale of Two Cities.
11. A Child's History of England and Mystery of Edwin Drood and other Stories.
12. Christmas Stories and Great Expectations.
13. Christmas Books and Sketches by Boz.
14. American Notes and Reprinted Pieces ; Oliver Twist ; and Hard Times and Pictures from Italy.
15. The Letters, 1833-1870 ; *edit.* by his Sister-in-Law and his Eldest Daughter, 2 vols. 1880.

Dumas, A. Novels ; 25 vols London .. Fd, 24

1. Taking the Bastile ; or, Six Years Later ; 2 vols.
2. The Countess de Charny.
3. The Half Brothers.
4. Chicot the Jester.
5. The Count of Monte Cristo ; 2 vols.
6. The Three Musketeers.
7. Twenty Years After.
8. The Forty-five Guardsmen.
9. Captain Paul.
10. Memoirs of a Physician ; 2 vols.
11. The Queen's Necklace.
12. Nanon.
13. The Two Dianas.
14. The Black Tulip.
15. The Regent's Daughter.
16. The Conspirators.
17. Page of the Duke of Savoy.
18. The Mohicans of Paris.
19. Pauline
20. Catherine Blum.
21. Russian Gypsy.
22. Watchmaker.

Fe.

Edgeworth, Maria. Novels ; 10 vols. *illus.* ... Fe, 3

1. Moral Tales.
2. Popular Tales.
3. Belinda.
4. Castle Rackrent, and Irish Bulls.
5. Fashionable Life.
6. Ditto.
7. Patronage.
8. Patronage, concluded ; Comic Dramas ; Leonora ; and Letters.
9. Harrington ; Thoughts on Bores ; and Ormond.
10. Helen.

Elliot, G. Novels ; 20 vols ; Cabinet edition. Edinburgh .. (Fe, 9) Lp 88

1. Romola ; 2 vols.
2. Silas Marner ; The Lifted Veil ; and Brother Jacob.
3. Adam Bede ; 2 vols.
4. Scenes of Clerical Life ; 2 vols.
5. The Mill on the Floss ; 2 vols.
6. Felix Holt, the Radical ; 2 vols.
7. Middlemarch ; 3 vols.
8. Daniel Deronda ; 3 vols.
9. The Spanish Gypsy.
10. Jubal and other Poems, Old and New.
11. Impressions of Theophrastus Such.

Ff.

Fielding, H. Novels ; 3 vols. London ... Ff, 8

1. History of Tom Jones.
2. Joseph Andrews.
3. Amelia.

Fleming, G. Novels ; 3 vols. London ... Ff, 11

1. Mirage ; 3 vols. 1877.

Frere, M. Novels. London ... Ff, 21

1. Old Deccan Days, Hindu Fairy Legends.

Fg.

Gaskell, Mrs. Novels. London ... Fg. 1

1. Lizzie Leigh and other Tales; *illus.* 1865.

Grant, J. Novels; 56 vols. ... Fg. 2

1. Romance of War; or, The Highlanders in Spain.
2. The Aide-de-Camp.
3. The Scottish Cavalier: The Revolution of 1688.
4. Bothwell: The Days of Mary Queen of Scots.
5. Jane Seton; or, The Queen's Advocate.
6. Philip Rollo.
7. Legends of the Black Watch.
8. Mary of Lorraine.
9. Oliver Ellis; or, The Fusiliers
10. Lucy Arden; or, Hollywood Hall.
11. Frank Hilton: The Queen's Own at Aden.
12. The Yellow Frigate.
13. Harry Ogilvie; or, The Black Dragoons.
14. Arthur Blane; or, The Hundred Cuirassiers.
15. Laura Everingham: A Story of the Crimean War.
16. Captain of the Guard; or, The Times of James II.
17. Letty Hyde's Lovers.
18. Cavaliers of Fortune.
19. Second to None.
20. The Constable of France.
21. Phantom Regiment.
22. King's Own Borderers; or, The 25th Regiment.
23. The White Cockade: Falkirk and Culloden.
24. Dick Rodney: The Adventures of an Eton Boy.
25. First Love and Last Love: A Tale of the Indian Mutiny.
26. The Girl He Married.
27. Lady Wedderburn's Wi[...]: A S[...] of the Crimean War.
28. Jack Manly: His Adventures [...] Sea and Land.
29. Only an Ensign: The R[...] Cabul.
30. Adventures of Rob Roy.
31. Under the Red Dragon: A Tale of the Crimea.
32. The Queen's Cadet.
33. Shall I Win Her?
34. Fairer than a Fairy: A Tale of the Indian Mutiny.
35. One of the Six Hundred.
36. Morley Ashton.
37. Did She Love Him? A Tale of the Indian Mutiny.
38. The Rosshire Buffs.
39. Six Years Ago: The Franco-[...]sian War.
40. Vere of Ours.
41. The Lord Hermitage: A Tale [...] the Crimea.
42. The Royal Regiment.
43. Duke of Albany's Highlanders [...] India and Afghanistan.
44. The Cameronians.
45. The Dead Tryst.
46. The Scots Brigade.
47. Violet Jermyn; or, Tender [...] True.
48. Jack Chaloner.
49. Miss Cheyne of Essilmont.
50. The Royal Highlanders.
51. Colville of the Guards.
52. Playing with Fire.
53. Dulcie Carlyon.
54. Derval Hampton.
55. Love's Labor Won.
56. The Scottish Soldier of Fortune.

Fh.

Haggard, R. Novels; 2 vols. ... Fh. 1

1. Jess.
2. She.

Hawthorne, N. Novels. .. (Fh. 24) L[...]

1. The House of the Seven Gables, and the Scarlet Letter.
2. Mosses from an old Manse, and the New Adam and Eve, &c.
3. Twice-told Tales, and Legends of the Province House, &c.
4. The Snow Image, and Our Old Home.
5. Tanglewood Tales, and the Blithedale Romance.
6. True Stories from History and Biography, and a Wonder-Book for Girls and Boys.

Hook, T. Novels; 5 vols. ... Fh. 3

1. Cousin Geoffry.
2. Parson's Daughter.
3. Widow and the Marquess.
4. Gurney Married.
5. Jack Brag.

Hughes, T. Works; 2 vols.; *illus.* London 1886-88 ...(Fh. 55) L[...]

1. Tom Brown's School Days.
2. Tom Brown at Oxford.

Hugo, V. Novels; 7 vols. ... Fh. 5

1. Les Miserables.
2. History of a Crime.
3. By Order of the King.
4. Notre Dame.
5. Toilers of the Sea.
6. Ninety Three.
7. Things Seen.

Fi.

Iles, F. Novels. ... Fi. 1

1. Guy Darrel's Wives.

Fj.

James, G. P. R. Novels ; 24 vols. ... Fj 3

1. Brigand.
2. Morley Ernstein.
3. Darnley.
4. Richelieu.
5. A Whim and its Consequences.
6. Gowrie.
7. Delaware.
8. Henry of Guise.
9. De L'Orme.
10. False Heir.
11. Gentleman of the Old School.
12. Old Dominion.
13. Beauchamp.
14. Arrah Neil.
15. My Aunt Pontypool.
16. Philip Augustus.
17. Sir Theodore Broughton.
18. Rose D'Albret.
19. Margaret Graham.
20. Dark Scenes of History.
21. Charles Tyrrell.
22. Leonora D'Orco.
23. Attila.
24. The Jacquerie.

Fk.

Kingsley, C. Novels ; 6 vols. ...(Fk, 15) Lp, 71

1. Westward Ho.
2. Two Years Ago.
3. Hypatia.
4. Yeast.
5. Alton Locke.
6. Hereward the Wake.

Kipling, R. Novels ; 2 vols. ... Fk, 18

1. Plain Tales from the Hills.
2. Departmental Ditties.

Fl.

Lever, C. Novels ; 33 vols. ... Fl, 15

1. Davenport Dunn ; 2 vols.
2. Day's Ride.
3. Dodd Family Abroad ; 2 vols.
4. Fortunes of Glencore.
5. Harry Lorrequer.
6. Horace Templeton.
7. Jack Hinton.
8. Knight of Gwynne ; 2 vols.
9. Lord Kilgobbin.
10. Lutterell of Arran.
11. Martins of Cro'Martin ; 2 vols.
12. O'Donoghue.
13. One of Them.
14. Roland Cashel ; 2 vols.
15. Sir Brooke Fosbrooke.
16. Sir Jasper Carew.
17. That Boy of Norcotts.
18. Tom Burke ; 2 vols.
19. Barrington.
20. Con Cregan.
21. Arthur O'Leary.
22. The Daltons ; 2 vols.
23. The Bramleighs.
24. Charles O'Malley : the Irish Dragoon.
25. Tony Butler. 1878.
26. Maurice Tierney, the Soldier of Fortune.

Lover, S. Novels ; 4 vols. London ... Fl, 26

1. Rory O'More
2. Handy-Andy.
3. He would be a Gentleman.
4. Irish Stories.

Lyall, E. Novels. London. ... Fl, 30

1. Donovan : a Modern Englishman ; 4th ed. 1886.

Lytton, Lord. Novels ; 39 vols. ...(Fl, 35) Lp, 95

1. Earnest Maltravers.
2. King Arthur.
3. The Last of the Barons.
4. The Student and Asmodeus At Large.
5. What Will He Do With It ? 2 vols.
6. Pamphlets and Sketches.
7. Eugene Aram.
8. Pausanias, the Spartan.
9. Leila ; Calderon the Courtier ; and the Pilgrims of the Rhine.
10. Harold.
11. Athens : Its Rise and Fall.
12. The Disowned.
13. Zanoni.
14. Night and Morning.
15. Godolphin.
16. Dramatic Works ; 2 vols.
17. My Novel ; 2 vols.
18. Kenelm Chillingly.
19. Devereux.
20. The Parisians ; 2 vols.
21. Paul Clifford.
22. Rienzi.
23. Schiller and Horace.
24. Caxtoniana.
25. The Coming Race.
26. Falkland and Zicci.
27. Alice.
28. The new Timon ; St. Stephen's ; and the Lost Tales of Milletus.
29. Pelham.
30. The Caxtons.
31. A Strange Story.
32. Lucretia.
33. The Last Days of Pompeii.
34. England and the English.
35. Quarterly Essays.

Fm.

MacDonald, G. Novels ; 28 vols. London

1. Sir Gibbie ; 3 vols. 1879.
2. Thomas Wingfold, Curate ; 3 vols. 1876
3. Alec Forbes of Howglen.
4. David Elginbrod.
5. Stephen Archer, etc.
6. Weighed and Wanting.
7. The Vicar's Daughter.
8. Adela Cathcart.
9. Castle Warlock.
10. Donal Grant.
11. Malcolm.
12. The Marquis of Lossie.
13. St. George and St. Michael.
14. Home Again.
15. Robert Falconer.
16. Mary Marston.
17. Guild Court.
18. What's Mine's Mine.
19. Annals of a Quiet Neighbourhood.
20. The Seaboard Parish.
21. Wilfred Cumbermede.
22. Paul Fabre, Surgeon.
23. The Elect Lady.
24. Orts.

Marryat, Captain. Novels ; 22 vols. with illustrations ...(Fm, 28 [illegible]

1. The Settlers in Canada ; *illus.* by Sir J. Gilbert 1882.
2. Poor Jack ; *illus.* by C. Stanfield 1883.
3. Jacob Faithful.
4. The Phantom Ship.
5. Mr. Midshipman Easy.
6. The Dog Fiend.
7. The Poacher.
8. Rattlin, the Reefer.
9. The King's Own.
10. Percival Keene.
11. Frank Mildmay, with a Memoir by Marryat, F.
12. Monsieur Violet in California, [illegible] W. Texas.
13. Newton Forster.
14. Olla Podrida.
15. Japhet in Search of a Father.
16. The Pirate and the Three Cutters.
17. Valerie.
18. Peter Simple.
19. The Pacha of Many Tales.
20. Masterman Ready. 1885.
21. The Privateersman 1882.
22. The Mission ; or, Scenes in Africa, [illegible] Sir J. Gilbert 1878.

Maxwell, W. H. Novels ; 3 vols.

1. Brian O'Linn.
2. Flood and Field.
3. Hector O'Halloran.

Melville, G. J. Whyte. Novels

1. Uncle John. 1874.

Middlemass, J. Novels. London

Mr. Dorillion, 3 vols. 1876.

Fo.

Oliphant, Mrs. Novels ; 7 vols. London

1. Phœbe, Junior ; 3 vols. ; 2nd ed. 1876.
2. The Minister's Wife ; 3 vols. 1869.
3. A Beleaguered City. 1880.

Ouida. Novels ; 2 vols. London.

1. Held in Bondage ; or, Granville de Vigne.
2. Folle-Farine. 1872.

Fp.

Payn, J. Novels; 2 vols. London

1. The Talk of the Town ; 2 vols. : 2nd edition. 1885.

Prichard, I. Novels. London

1. The Chronicles of Budgepore ; or Sketches of Life in Upper India ; 2 vols. 1880.

Fr.

Reade, Ch. Novels ; 20 vols.

1. It Is Never Too Late To Mend.
2. Peg Woffington.
3. Christie Johnstone.
4. Griffith Gaunt.
5. Put Yourself in His Place.
6. The Double Marriage.
7. Love me Little, Love me Long.
8. Foul Play.
9. The Cloister and the Hearth.
10. The Course of True Love Never Did Run Smooth.
11. The Autobiography of a Thief and other Histories.
12. A Terrible Temptation.
13. The Wandering Heir.
14. A Simpleton.
15. Readiana.
16. A Woman Hater.
17. The Jilt and other Stories.
18. Singleheart and Doubleface.
19. Good Stories of Men and Other Animals.
20. Hard Cash.

Reid, Mayne. Novels ; 37 vols. ... Fr, 7

1. Afloat in the Forest.
2. Boy Hunters.
3. Boy Slaves.
4. Boy Tar.
5. Bruin.
6. Bush Boys.
7. Cliff Climbers.
8. Desert Home.
9. Fatal Cord.
10. Forest Exiles.
11. Giraffe Hunters.
12. Guerilla Chief.
13. Half Blood.
14. Headless Horseman.
15. Hunters' Feast.
16. Lost Lenore.
17. Maroon.
18. Ocean Waifs.
19. Odd People.
20. Plant Hunters.
21. Quadroon.
22. Ran Away to Sea.
23. Rifle Rangers.
24. Scalp Hunters.
25. Tiger Hunter.
26. War Trail.
27. White Chief.
28. White Gauntlet.
29. White Squaw.
30. Wild Huntress.
31. Wood Rangers.
32. Young Yägers.
33. Young Voyageurs.
34. The Lone Ranche.
35. The Lost Mountain.
36. The Chase of Leviathan.
37. The Vee-Boers.

Riddell, Mrs. Novels ; 3 vols. London ... Fr, 14

1. Home, Sweet Home ; 3 vols. 1873.

Fs.

Sadler, S. W. Novels ... Fs, 18

1. The Ship of Ice.

Scott, Sir W. The Waverley Novels ; 48 vols. ...(Fs, 20) Ls, 94

1. Waverley ; 2 vols.
2. Guy Mannering ; 2 vols.
3. The Antiquary ; 2 vols.
4. Rob Roy ; 2 vols.
5. Old Mortality ; 2 vols.
6. The Heart of Midlothian ; 2 vols.
7. A Legend of Montrose.
8. Bride of Lammermoor ; 2 vols. (The Black Dwarf in vol. II.)
9. Ivanhoe ; 2 vols.
10. The Monastery ; 2 vols.
11. The Abbot ; 2 vols.
12. Kenilworth ; 2 vols.
13. The Pirate ; 2 vols.
14. Fortunes of Nigel ; 2 vols.
15. Peveril of the Peak ; 3 vols.
16. Quentin Durward ; 2 vols.
17. St. Ronan's Well ; 2 vols.
18. Red Gauntlet ; 2 vols.
19. The Betrothed.
20. The Talisman.
21. Woodstock ; 2 vols.
22. The Highland Widow and Two Drovers, &c.
23. Fair Maid of Perth ; 2 vols.
24. Anne of Geierstein ; 2 vols.
25. Count Robert of Paris ; 2 vols. (Castle Dangerous vol. I. in vol. II.)
26. Castle Dangerous vol. II. and The Surgeon's Daughter.

Shorthouse, J. H. Novels ; 2 vols. London ... Fs, 25

1. John Inglesant ; 2 vols. 1881.

Smollett, T. Novels ; 3 vols. London ... Fs, 33

1. Roderick Random.
2. Humphry Clinker.
3. Peregrine Pickle.

Stowe, Mrs. H. B. Novels ; 10 vols. ... Fs, 40

1. Uncle Tom's Cabin.
2. Old Town Folks.
3. We and Our Neighbours.
4. Poganuc People.
5. The Ghost in the Mill and other Stories.
6. My Wife and I.
7. Dred.
8. The Minister's Wooing.
9. The Pearl of Orr's Island.
10. Little Foxes.

Ft.

Taylor, Col. M. Novels ; 10 vols. London ... (Ft, 5) Lp. 409

1. Ralph Darnell.
2. Tippu Sultan.
3. Noble Queen.
4. Seeta.
5. Confessions of a Thug, 3 vols.
6. Tara : a Marhata Tale ; 3 vols.

Thackeray, W. M. Novels ; 13 vols. ... Ft, 10

1. Vanity Fair.
2. The History of Pendennis.
3. The Newcomes.
4. Esmond and Barry Lindon.
5. Virginians.
6. The Adventures of Phillip.
7. Paris, Irish and Eastern Sketches.
8. Hoggarty Diamonds, &c.
9. The Book of Snobs, &c.
10. Roundabout Papers.
11. Catherine.
12. Christmas Books.
13. Miscellaneous Essays, &c.

Thomas, A. Novels ; 2 vols. London ... Ft, 23

1. The Maskleyne ; 2 vols. 1875.

Thorburn, S. S. Novels. London ... Ft, 30

1. David Leslie, a Story of the Afghan Frontier 2 vols. 1879.

Tolstoi, Count L. N. Novels; 19 vols.

1. A Russian Proprietor.
2. The Cossacks.
3. Ivan Ilyitch.
4. The Invaders.
5. My Religion.
6. Life.
7. My Confession.
8. Childhood, Boyhood, Youth.
9. The Physiology of War.
10. Anna Karenina; 2 vols.
11. What to Do!
12. War and Peace; 4 vols.
13. The Long Exile.
14. Savastopol.
15. The Kreutzer Sonata and Family Happiness.

Trollope, A. Novels; 46 vols. London

1. Marion Fay, 3 vols. 1882.
2. Orley Farm; *illus.* by J. E. Millais, 1866
3. Cousin Henry; 2 vols. 1879.
4. He knew he was right; *illus.* by M. Stone. 1870.
5. Framley Parsonage. 1862.
6. The Prime Minister. 1877.
7. The Duke's Children. 1881.
8. Sir Harry Hotspur of Humblethwaite. 1871.
9. The Warden.
10. The Claverings.
11. The Small House at Allington.
12. The Three Clerks.
13. Kept in the Dark.
14. My Scarborough Family.
15. The Land Leaguer.
16. The Way We Live Now.
17. Frau Frohmann.
18 Marion Fay.
19. Ayala's Angel.
20. Barchester Tower.
21. Belton Estate.
22 Bertrams.
23. Castle Richmond.
24. Doctor Thorne.
25. Dr. Wortle's School.
26. Editor's Tales.
27. Harry Heathcote of Gangoil.
28. Is he Popenjoy?
29. Kelly and the O'Kellys.
30. Lady Anna.
31. Eye for an Eye.
32. Lotta Schmidt.
33. Macdermots of Ballycloran.
34. Miss Mackenzie.
35. Can You Forgive Her?
36. Eustace Diamonds.
37. Rachel Ray.
38. La Vendee.
39. Ralph the Heir.
40. Tales of all Countries.
41. Vicar of Bulhampton.
42. Phineas Finn.
43. Phiness Redux.

Trollope, T. Novels; 3 vols. London

1. A Right-minded Woman; 3 vols. 1865.

Turgenieff, I. The Russian. Novels; 5 vols. London

1. Virgin Soil, *trans.* from the French version by Perry, T. S.
2. Smoke, *trans.* from the French version by West, W. F.
3. Fathers and Sons, *trans.* from the Russian by Schuyler, E.
4. Dimitri Roudine.
5. Liza; or a Noble Nest, *trans.* from the Russian by Ralston, W. R. S.

Fv.

Verne, J. Novels. London

1. The Mysterious Document.

Fw.

Walford, L. B. Novels; 2 vols. London

1. Dick Netherby, 1881.
2. Cousins.

Wood, Mrs. H. Novels; 32 vols.

1. East Lynne.
2. The Channings.
3. Mrs. Halliburton's Troubles.
4. Shadow of Ashlydyat.
5. Lord Oakburn's Daughters.
6. Verner's Pride.
7. Roland Yorke.
8. Johnny Ludlow, 1st.
9. Mildred Arkell.
10. St. Martin's Eve.
11. Trevlyn Hold.
12. George Canterbury's Will.
13. Red Court Farm.
14 Orville College.
15. Within the Maze.
16. Elster's Folly.
17. Lady Adelaide.
18. Oswald Cray.
19. Johnny Ludlow, 2nd.
20. Anne Hereford.
21. Denne Hollow.
22. Edina.
23. A Life's Secret.
24. Pomeroy Abbey.
25. Court Netherleigh.
26. Lady Grace.
27. Bessy Rane.
28. The Master of Greylands.
29. Parkwater.
30. Johnny Ludlow, 3rd.
31. Johnny Ludlow, 4th.
32. The Unholy Wish, &c.

Commissariat Notice—No. 11.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat Division for the periods from commencement 30th June 1892 will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 25th September 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 12th September 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Barley, uncrushed."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for the article will be accepted or rejected and Treasury receipt for earnest-money will be required for the article. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Ferozepore Commissariat Godown or Commissariat Office and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Barley, uncrushed, for transport mules and Battery horses.	40	

C. CORFIELD, *Captain*,

Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, FEROZEPORE :
The 25th August 1891.

[676-3.]

Notice.

REQUIRED for the Ferozepore Arsenal Office three clerks on Rs. 25 per month. A good knowledge of English is essential. Apply with copies of certificates in own hand-writing to Ordnance Officer in charge, Arsenal, Ferozepore.

W. M. CAMPBELL, MAJOR, R. A.,

Ordnance Officer,

In charge.

FEROZEPORE ARSENAL OFFICE,
The 18*th August* 1891.

[654-1.]

For Sale.

A DICTIONARY OF THE ECONOMIC PRODUCTS OF INDIA.

BY DR. GEO. WATT, C.I.E., REPORTER ON ECONOMIC PRODUCTS.

Published under the authority of the Government of India in the Revenue and Agricultural Department.

THE first four volumes of this work are now ready for issue, and intending subscribers are invited to register their names with the Superintendent of Government Printing, Calcutta.

The Dictionary is intended to deal with the products of India,—animal, vegetable, and lmineral,—each product being treated after a uniform pan, the paragraphs of which give the Scientific, Vernacular and European names; habitat or source; history; properties and uses, both chemical and industrial; trade statistics; markets; &c. The work is arranged alphabetically according to scientific nomenclature, but commercial and important vernacular names are also given as cross references, so that little difficulty need be experienced in finding the account of a product even when its scientific name is unknown to the reader.

An important feature of the Dictionary consists in the fact that derived information is in every instance given under quotation marks, and with a reference to the original publication. Numerous contributions have, however, furnished the results of new discoveries, and confirmed the vernacular names; so that the Dictionary is not only a complete compilation of published information, but has been brought abreast of the most recent inventions and discoveries.

Volume I contains the letters A and B, and consists of 559 royal pages; Volume II embraces the letter C in 689 pages: Volume III is in course of preparation, and will contain the letters D, E, F and G in 534 pages; Volume IV letters G to L in 643 pages. The whole work will, it is expected, be completed in six volumes by 1891; but a seventh volume may also be issued consisting of an Index to all the vernacular and other names contained in the Dictionary; and this as a work of reference, it is hoped, may prove of considerable value.

The price to subscribers will be in India Rs. 30 and in England 2 guineas, *payable in advance*, for the complete set. An extra charge for packing and postage will be made for the set—in India, at 8 annas per volume, and for England at 2 rupees 6 annas per volume.

For copies bound in half calf or half morocco, Rs. 6 and 8 shillings respectively will be charged extra for the whole sets.

*** No copies will be issued to non-subscribers till the work is complete, and no single volume will be sold separately. The price to non-subscribers will be Rs. 45 in India, and 3 guineas in England, exclusive of packing and postage.

☞ The subscription list of the above work will be closed on the 1st October next, and thereafter copies will only be obtainable at the rates fixed for non-subscribers.

[667-13.]

Candidates for admission into Normal Schools.

NOTICE is hereby given that several stipends of the value of Rs. 6* per mensem are vacant for students desirous of attending the Lahore Normal School. They are tenable throughout the next session, which begins on 1st October and ends 31st July 1892.

Candidates must have passed the Middle School Examination, passing in Persian as one of the subjects. Those who have not passed the Middle School Examination in Mathematics must satisfy the Head Master that they possess a competent knowledge of Euclid and Algebra up to the Middle Standard before they can be admitted.

They must be not less than 17 years of age, and must submit satisfactory evidence of good character from the Head Master or Principal of the institution in which they have last studied. The application should be accompanied by a health certificate signed by a Civil Surgeon or an Assistant Surgeon in the form prescribed in Article 512 of the Punjab Education Code.

Apply to—

The Inspector of Schools, Lahore Circle.

C. R. STULPNAGEL,

Inspector of Schools,

Lahore Circle.

* An additional allowance of Re. 1 per mensem will be given to Normal School students from the backward districts of Mooltan, Kángra, Muzaffargarh, Shahpur and Hissar.

[603-1.]

Notice.

Estate of Carr Stephen, Senior, deceased.

PURSUANT to Section 42 of Act XXVIII of 1866, notice is hereby given that all persons having claims against the estate of Carr Stephen, Senior, formerly District Judge of Amritsar, and late of Lahore, Barrister-at-Law, deceased, who died on the 4th May 1891, and letters of administration to whose estate were, on the 13th June 1891, granted by the High Court, Calcutta, with effect throughout the whole of British India, to Miss Catherine Stephen of No. 14, Riverside Road, Barrackpore, spinster, the natural andlawful sister of the said deceased, should send in particulars of their claims to the said Miss Catherine Stephen, addressed to No. 1, Hastings Street, Calcutta, on or before the 15th October next, after which date no claims will be admitted, and the assets of the estate will be distributed. All persons indebted to the said estate are requested to make payment of their respective debts without delay. Dated the 21st day of July 1891.

MORGAN & Co.,

Attorneys.

[592-1a.]

Cemetery Notice.

NOTICE is hereby given that the [illegible] the persons named below, in the [illegible] Jafar cemetery on the site of the old [illegible] ments have fallen out of repair, and will [illegible] demolished unless repaired by the relatives or [illegible] interested in their preservation.

Inscription.	Date of birth and death.
Anne, the beloved wife of Quartermaster-Sergeant O'Longhlin of the 34th Regiment, Bengal Native Infantry, who died on the 12th June 1853.	Died at [illegible] on the 12th June [illegible], aged 24 years [illegible] and 16 days.
Son of Major W. Fenwick, Her Majesty's 10th Foot, died 6th December 1850.	Died 6th December 1850, aged 1 month and 15 days.
Two tombs, the inscriptions on which have become defaced. Address or other particulars not known.	

G. C. BEADON, [illegible],

Offg. Deputy Commissioner,

[illegible]

[illegible]

In the Court of the District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF [illegible] BOREE JACK, SON OF JHANGI RAM, OF [illegible] IN TAHSIL MOOLTAN TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Udha Rám Boree Jack of [illegible] Mooltan petitioned this Court to be adjudged an Insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Udha Rám Boree Jack has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section [illegible] of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 3rd day of August 1891.

MUHAMMAD HUSAIN,

District Judge.

[illegible]

Punjab Government Press, Lahore.—27-8-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, SEPTEMBER 3, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATION.

The 26th August 1891.

No. 3541 *G.*—*Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Kahn Chand, son of Lála Sádhu Rám, a Pleader of the 2nd Grade, of the Gujránwála District, as a Pleader of the 1st Grade.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 21st August 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 214.

Page 718, Circular 61.

Under subject No. 5—

Add—

"Note briefly the condition of horse, pony, and mule breeding."

NOTIFICATIONS.

The 31*st August* 1891.

No. 178.—*Leave.*—Pandit Girdhári Lál, Tahsíldár of the Lodhrán Tahsíl, Mooltan District, is granted one month's privilege leave of absence with effect from 15th August 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 179.—*Appointment.*—Prán Náth, candidate for the post of Tahsíldár, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Lodhrán Tahsíl, Mooltan District, vice Pandit Girdhári Lál, granted one month's privilege leave.

No. 180.—*Leave.*—Pandit Jánki Parshád, Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Gurgaon District, is granted two months' privilege leave of absence with effect from such date as he may avail himself of the same.

No. 181.—*Appointment.*—Kanhiya Lál, Officiating Náib-Tahsíldár of Lodhrán, Mooltan District, officiated as Tahsíldár of the same tahsíl from the 19th June to the 15th July 1891, inclusive, *vice* Mír Mazhar Ali, Tahsíldár, deceased.

No. 182.—*Appointment.*—Tek Chand, Officiating Náib-Tahsíldár of Lodhrán, Mooltan District, officiated as Tahsíldár of the same tahsíl from the 16th to the 24th July 1891, inclusive, *vice* Kanhiya Lál, who reverted to Officiating Náib-Tahsíldár.

No. 183.—*Transfer.*—Pandit Girdhári Lál, Tahsíldár, from the Shorkot Tahsíl, Jhang District, to the Lodhrán Tahsíl, Mooltan District, where he joined on the afternoon of the 24th July 1891, relieving Tek Chand, who reverted to Officiating Náib-Tahsíldár.

No. 184.—*Appointment.*—Munshi Siráj-ud-dín, Náib-Tahsíldár, Shakargarh, Gurdaspur District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Shorkot Tahsíl, Jhang District, with effect from the forenoon of the 1st August 1891, *vice* Pandit Girdhári Lál, Tahsíldár, transferred.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

NOTICE.

THE Paper Currency Office, the Office of the Accountant-General and the Lahore Treasury will be closed to the public on the following days during the month of September 1891:—

Anant Chaudas ...	...	... 17th September.
Last Saturday ...	...	.. 26th "

LAHORE:
The 28*th August* 1891.

G. B. BLEAZBY,
Chief Superintendent.

PROSPECTUS OF THE CENTRAL TRAINING COLLEGE, LAHORE.

College Staff.

The Principal ...	... F. Haden Cope, Esquire, M. A. (Cantab).
The Assistant Superintendent ...	L. Umráo Singh, M. A. (Punjab).
1st Assistant Master and Translator ...	... L. Jíya Rám, M. A. (Punjab).
2nd Ditto ...	... L. Súraj Naráin.
Science Master ...	... L. Jagan Náth, B. A. (Punjab).
Oriental Teacher ...	... M. Ihsán Ali Khán.

Session.

The session lasts from the 16th October to the 31st July.

Course of Studies.

The following subjects are taught to the various classes of the College. Figures in brackets show the number of hours each subject is taught per week :—

S. A. V. Class.

English	(9)
Elementary Science	(5)
Mathematics	(4)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

J. A. V. Class.

English	(12)
Translation and retranslation	(6)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

S. V. Class.

Persian	(3)
Urdu	(3)
Mathematics	(3)
History and Geography	(4)
Elementary Science	(5)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

Besides the above, during the course of the session every student of the Training College will devote a certain definite time, to be fixed by the Principal, to actual teaching in

the Central Model School. Students will be present also at lessons given by the teacher of the Central Model School. On such occasions it will be their duty simply to observe what is going on before them, and to take notes of the teacher's manner and method of teaching.

ADMISSION TO THE COLLEGE.

Candidates are not admitted below the age of 18. Candidates desiring to join the College must send to the office of the Principal for printed forms during the months of August and September, *on which only applications will be received*, and must present themselves at the College on the 16th October, when the Principal will make his selections.

COLLEGE STIPENDS.

(1). College stipends are classed as—

(*a*). Senior Anglo-Vernacular Stipends or those tenable in the Senior Anglo-Vernacular Class.

(*b*). Junior Anglo-Vernacular Stipends or those tenable in the Junior Anglo-Vernacular Class.

(*c*). Senior Vernacular Stipends or those tenable in the Senior Vernacular Class.

(2). Rupees 250 per mensem are sanctioned for stipends in the Senior Anglo-Vernacular Class, and 15 or 16 men are generally selected. Below is given the value of the stipends given in this class :—

B. A.'s	...	get	...	Rs. 25 per mensem.
Failed B. A.'s	...	"	...	" 20 "
F. A.'s	...	"	...	" 15 "
Failed F. A.'s	...	"	...	" 12 "

Note.—Preference will ordinarily be given to those who have passed the best examination, but the selection will rest finally with the Principal of the Training College.

(3). Junior Anglo-Vernacular Stipends are 20 in number, and of the value of Rs. [illegible] each. The students must have passed the Entrance Examination, Art side.

(4). Senior Vernacular Stipends are 30 in number, and are awarded in accordance with the students' attainments as noted below :—

(*a*) To those who have passed the Junior Vernacular Certificate Examination, Rs. 9 per mensem.

(*b*) Entrance passes, Rs. 8 per mensem.

(*c*) To those who have attended the Oriental College for two years after passing the Entrance Examination, but have not passed the Intermediate (P. O. L.) Examination, Rs. 10 per mensem.

(*d*) To those who have passed any higher examination, Oriental side, Rs. [illegible] per mensem.

Note.—Preference will ordinarily be given to those who have passed highest in the examination, but the selection will rest finally with the Principal of the Training College.

Candidates for admission will be required to produce two certificates, one of good *character* signed by the Head Master or the Principal of the institution in which they have studied, and the other of *health* signed by a Civil Surgeon or an Assistant Surgeon in the following form :—

"I do hereby certify that I have examined (*name*) candidate for admission to the Government Central Training College at Lahore, and that to the best of my belief he has no serious disease, constitutional affection, or bodily infirmity unfitting or likely to unfit him for employment as a teacher. He has not lost the sight of either eye, is not deformed, and does not stammer."

No man who has formerly attended the College and failed to obtain the certificate can be admitted during a second session unless the Principal considers him likely to profit by a further course of training.

The form on which above applications are made for admission to the College is as follows:—

"I ——— son of ——— by caste ——— by race ——— of ——— District, desire to join the ——— class of the Central Training College. I passed the ——— Examination of the ——— University in the ——— division, in the year ——— from ——— College, or School. I also appeared in ——— Examination of the ——— University, in the year ——— from ——— College, but failed in ———. I am ——— years of age, and desire to be trained as a Teacher. I have no intention of studying law or medicine, and the only examinations in which I have any intention of appearing in the present or next year are ———. I have carefully read and thoroughly understand the rules printed on the reverse of this application, and am ready, if selected for a stipend, to be bound by them.

"I append to this application certificates of health and good character, and copies of the certificates granted me by the University whose examinations I have passed."

(Sd.)

BACK PAGE OF THE APPLICATION.

RULES.

1. No student of the Training College will be allowed to accept Government or other employment during the currency of the session.

2. All students under training must reside in the Boarding House provided for them unless especially exempted by the controlling officer. Such exemptions will only be granted in *very exceptional cases*. The Boarding House fees vary from 12 annas to Re. 1-8-0 and are levied in proportion to the rate of stipends given.

3. Any student absent from a house examination without leave will be dismissed.

4. At the end of December the controlling officer will dismiss from the College any student who has, whether by reason of age, idleness or incapacity, failed to make reasonable progress with his studies or to profit by the course of training.

5. If any student is absent without leave for more than a week, his name shall be struck off the rolls.

6. No application for leave will be considered, except in very exceptional cases, unless presented by the applicant in person. If any student leaves the station and sends an application for leave, he will be treated, during the time of his absence, as being absent without leave.

7. All students, S. A. V., to pay 4 annas a month, and J. A. V. and S. V. to pay 2 annas a month to the Reading Room and Cricket Fund.

8. All students must abide by all the Articles of the Punjab Education Code not included in the foregoing but applicable to students of the Central Training College.

9. Also by all College Rules as on the Notice Board from time to time.

F. HADEN COPE, M. A.,

Principal.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 26th August 1891.

No. 2193.—*Transfer.*—With reference to *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1068, dated 14th April 1891, Assistant Surgeon Trishita Náth Sinha was transferred from Karáchi to the Punjab.

No. 2194.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 361 Tulsi Rám, doing general duty at the Civil Hospital, Delhi, was transferred to Kohát, where he reported himself to the Civil Surgeon on the forenoon of the 17th August 1891 for general duty.

The 28th August 1891.

No. 2216.—*Transfers.*—The following transfers among Hospital Assistants in the Gurgaon District were made in the interests of public service:—

Third Class Hospital Assistant No. 323 Jíwan Mal from the Punahána to the Hodal Dispensary, which he joined on the afternoon of the 11th August 1891.

Third Class Hospital Assistant No. 241 Gia... Chand from the Hodal to the Punahána Dispensary, which he joined on the forenoon of the 12th August 1891.

No. 2217.—*Transfer.*—Second Class Hospital Assistant No. 194 Karm Bakhsh, doing general duty at Montgomery, to Ferozepore for duty at the Civil Hospital, *vice* Assistant Surgeon Ináyat Ulla Násir, deputed on cholera duty. He reported himself to the Civil Surgeon on the forenoon of the 12th August 1891.

No. 2218.—*Transfer.*—First Class Hospital Assistant No. 50 Mussaddi Mal, doing general duty at Gujrát, to Ludhiána, for cholera duty, with effect from the afternoon of the 13th August 1891.

The 31st August 1891.

No. 2243.—*Notification.*—Under Dispensary Rule VI, the Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, sanctions the establishment of a 3rd Grade Dispensary at Shah Niwáz Kh... in the Montgomery District.

G. FARRELL,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed half an anna each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	[illegible]
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	[illegible]
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	[illegible]

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,
Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Deliveries.

1. From Calcutta, North-Western Provinces, Oudh, Simla, Umballa and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Mooltan, Sind, Biluchistan and Local Correspondence at ... 6 A. M.
2. From Meean Meer, Amritsar, Bombay, Central Provinces, North-Western Provinces, Europe and stations between Lahore and Delhi, Umballa, Simla, Dharmsala, Dalhousie and Local Correspondence at ... 8-30 A. M.
3. From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak and Local Correspondence at ... 0-30 P. M.
4. From Meean Meer, Amritsar, Mooltan, Kasur and Sindh as well as stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Dera Ismail Khan, Sialkot, Murree and Kashmir and Local Correspondence at ... 5-30 P. M.

Only two deliveries at 6 and 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.

Despatches.

1. To Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and Sind ... 6-25 A. M.
2. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 "
3. To Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, and stations on Rewari-Ferozepore Line ... 2-30 P. M.
4. To Rawalpindi only ... 2-30 "
5. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, and Dagshai ... 3 "
6. To Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 3-30 "
7. To Sharakpur and Chung ... 6 "
8. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot ... 7 "
9. To all stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 "
10. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu and Dagshai ... 7 "
11. Foreign letter mails on Tuesday* ... 3 "
12. Foreign Parcel mails and Foreign Money Orders on Monday* ... 3 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all despatches between 7 A. M. and 6 P. M.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
GENERAL POST OFFICE :
The 1st September 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 7.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from date of commencement to 31st March 1896, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Lahore up to noon on the 23rd September 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 12th September 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Carbolic Powder."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

*The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. The locally manufactured carbolic powder shall be of the best quality. The powder must contain not less than 15 per cent. of free commercial acid (the acid is not to be darker than pale sherry and must contain not less than 95 per cent. of free carbolic acid or other allied acids obtained from tar, the acids being in their liquified form but free from any excess of water) mixed with any silicious or other inert mineral matter with which acid will not chemically combine. Any carbolic powder giving an alkaline re-action or in which any portion of coal tar acids exists in combination with bases will be rejected irrespective of the amount of coal tar acids which may be present:—

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
Locally manufactured Carbolic Powder.	70,000	40	

R. WYLLIE, *Lieut.-Colonel,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
LAHORE FORT :
The 22nd August 1891.

[673-2.]

For Sale.

Books in the Panjab University Book Depôt, Lahore.

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
	ARABIC, PERSIAN AND URDU, &c.								
Literature ...	Riyáz-ul-faiz ...	Maulvi Faizul Hasan ...	A Commentary on Saba Mu'allaqa in Arabic, Persian and Urdu ...	2	8	0	0	4	0
	Ta'líq-ul-Jalálain in Arabic ...	Ditto ...	Notes on Tafsír-i-Jalálain ...	1	4	0	0	3	0
	Tohfa-i-Siddíqiá do. ...	Ditto ...	Commentary on Hadís-i-umm-i-zará ...	0	2	6	0	0	6
	Diwán-i-Himásah do. ...	Habíb, son of Aus ...	Poetry ...	1	8	0	0	2	0
	Atbáq-uz-Zaháb do. ...	Abdul Momin ...	Idiomatic and Proverbial Phrases in Arabic ...	0	6	0	0	0	6
	Rauza-tul-udabá in Urdu ...	Maulví Muhammad Dín ...	Lives of Ancient and Modern Poets or Authors of Arab ...	0	10	0	0	1	0
	Najm-ul-amsál do. ...	Maulví Najm-ud-dín ...	Urdu Idioms and Proverbs explained ...	1	0	0	0	1	0
	Intermediate Course in Arabic ...	Panjab University, Lahore ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	0	0	0	2	0
	Ditto Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto Persian Literature ...	1	0	0	0	2	0
	B. A. Course in Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
	Ditto Arabic ...	Ditto ...	Ditto ditto Arabic Literature ...	1	4	0	0	2	0
	Intikháb-i-Násikh-ut-Tawáríkh ...	Ditto ...	Selections from Násikh-ut-Tawáríkh, a text book for Munshi Examination ...	1	0	0	0	1	0
	Intikháb-i-Inshá-i-Qáim Maqám ...	Ditto ...	Selections from Inshá Qáim Maqám, a text book for the Munshi 'Alim Examination ...	0	10	0	0	1	0
	Tawáríkh-i-Mo'jám ...	...	A text-book of Persian Literature recommended for the Munshi Fázil Examination ..	1	8	0	0	2	0
	Intikháb-i-Durra-i-Nádira ...	Panjab University, Lahore ..	Ditto ditto ditto ...	0	14	0	0	1	0
	Diwán-i-Hassan, with notes in Arabic ...	Maulví Faizul Hasan ...	A treatise on the eulogy of Muhammad, the Prophet ...	0	8	0	0	0	6
Muhammadan Law ...	Kitáb-ul-faráiz min Sharáya'-ul-Islám in Arabic ...	Shaikh Najm-ud-dín ...	A book on the Shia Law of Inheritance ...	1	0	0	0	1	0
	I'lm-i-faráiz in Urdu ...	Maulví Abdul Malik ...	A treatise on the Law of Inheritance for the Sunnís ...	0	11	0	0	1	0
Grammar ...	Muqaddamát-us-sarf in Arabic ...	Dr. G. W. Leitner. ...	A philosophical introduction to Arabic Grammar ..	0	10	0	0	1	0
	Technical Terms in Urdu ...	Ditto ...	Technical Terms in Urdu ..	0	12	0	0	1	0
	An Urdu Translation of Risála-i-Nahv-i-Fársi, compiled by Imám Bakhsh, Sahbái.	Durga Parshád ...	Rules of Persian Grammar in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Tahqíq-ul-harúf ...	Mufti Safdar Ali ...	A Persian Grammar ...	0	4	0	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Tashríh-ul-Izáfá ...	Maulví Muhammad Abdul Hakim	A Persian Grammar treating of Izáfats ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Rhetoric ...	Faiz-ul-Ma'ání, Part I ...	Háfiz Umar Daráz ...	The Rhetoric of the Urdu Language ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Faiz-ul-Bayán, Part II ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Tibyán-ul-Sanáyá ...	Maulví Muhammad Dín ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Umm-ut-Tawáríkh ...	Husain Ali Farhat ...	A work on the subject of finding out historical names &c. ...	2	4	0	0	4	0
Philosophy ...	Mantaq Qiásí ...	Lála Madan Gopál, M.A. ...	Translation of Fowler's Deductive Logic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Mantaq-i-Istaqrái ...	M. Pirzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Fowler's Inductive Logic in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Ilm-un-nafs wal quwa ...	Shaikh Inám Ali, B.A. ...	An Epitome of Hamilton's Lectures on Psychology ...	1	0	0	0	1	0
	Risála-i-Faiziyáh ...	Maulví Faizul Hassan ...	A treatise on Dialectics in Urdu ...	0	2	0	0	0	6
History and Geography...	Sanín-ul-Islám, Part I ...	Dr. G. W. Leitner ...	History of Muhammadanism ...	1	4	0	0	1	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	8	0	0	4	0
	Tawáríkh-i-Rájgán-i-Panjab ...	Khalífa Sayyid Muhammad Husain.	Translation of Griffin's Panjab Rájas in Urdu ...	3	0	0	0	9	0
	Khulása-i-Aqwám-i-Hind ...	Mr. T. W. H. Tolbort, C.S. ...	A treatise on "the races of India" ...	1	0	0	0	1	0
	Jugráfia-i-Patiála ...	Sardár Partáb Singh ...	A Geography of the Patiála State ...	0	6	0	0	0	6
	Jugráfia-i-'Alam ...	Nizám-ud-dín ...	A Geography of the World ...	0	1	6	0	0	6
	Táríkh-i-Panjab ...	Rái Kanhaya Lál ...	History ...	1	4	0	0	2	0
	Táríkh-i-Lahore ...	Ditto ...	Ditto ...	1	4	0	0	2	0
Mathematics ...	Najam-ul-Hisáb ...	Muhammad Najm-ud-dín ...	An Arithmetic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Hall-i-Jabar-o-Muqábalá ...	Maulví Ghulám Mustafá, M.O.L.	Key to Algebra in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Hall-i-'Ilm-i-Musallas ...	Ditto ...	Key to Trigonometry in Urdu ...	0	11	0	0	1	0
	Risála-i-Masáhat-o-Paimáish-i-Takhtá-i-Musattáh ...	Bábú Kúrá Mal ...	A treatise on Mensuration and Surveying in Urdu ...	0	5	0	0	1	0
	Umdat-ul-Masáhat ...	Pandit Budhan Lál, Teacher ...	A treatise on Mensuration in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Ilm-i-Sakun ...	Lála Aya Rám, B.A. ...	A work on Statics in Urdu ...	1	0	0	0	2	0
	'Ilm-i-Harakat ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Dynamics in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	'Ilm-i-Sakún-i-Sayyálát ...	M. Pírzádá Muhammad Husain, M.A.	Hydrostatics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Miftáh-ul-Aflák ...	Ditto ...	Astronomy in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
Science ...	Mubádi-i-Usúl-i-'Ilm-i-Geology ...	Maulví Altáf Husain ...	Elements of Geology ...	0	6	0	0	1	0
	Tadrísát-i-'Ilm-i-Taba'í ...	Dr. Sayad Amír Shah ...	Introductory Lectures on Physical Science in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Kitáb-i-'Ilm-i-Kímia ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry in Urdu ...	3	0	0	0	6	0
	Usúl-i-Barqi Miqnátísí ...	Lála Rughnáth Dás ...	A treatise on Magnetism, Electricity, &c. ...	1	0	0	0	1	0
European Medicine ...	Tibb Mut'alliqa-i-Adálat ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	Medical Jurisprudence in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	Mashir-i-Niswán, Part I ...	Háfiz Fakhar-ud-dín ...	Treatment of Children, &c., in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
Law ...	Jurisprudence ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Elements of Jurisprudence in English ...	0	12	0	0	1	0
	Outlines of Jurisprudence, Part II ...	Mr. E. W. Parker ...	A Manual of Law, No. I, in English ...	3	8	0	0	2	0
	Amos's English Constitution and Government ...	Sheldon Amos, M.A., &c. ...	The first 89 pages of the English Constitution ...	1	0	0	0	1	0
	Mubádí-i-'Ilm-i-Usul-i-Qánún ...	M. Pírzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Outlines of Jurisprudence in Urdu ...	2	0	0	0	2	0

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.—concluded.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
Law ...	Qánún-i-Siyasi ...	Mr. E. W. Parker ...	Law ...	1	8	0	0	2	0
	Notes on Criminal Law ...	Mr. S. Clifford ...	Notes on Criminal Law in English ...	1	0	0	0	2	0
	Qánún-i-Mi'yád ...	Lala Maya Dás, Mukhtár ...	Limitation Act XV of 1877, with commentary in Urdu ...	2	0	0	0	2	0
	Constitution of Law ...	Syad Amír Shah, Mukhtár ...	Constitutional Law in Urdu ...	1	8	0	0	1	0
	Majmúa-i-Hidáyat-i-Rajistrí ...	Gopí Náth ...	A treatise on Registration in Urdu ...	0	8	0	0	6	0
	Hidáyat Náma-i-kar-rawái-i-Muqaddamát-i-Díwání	Bábú Baij Náth, B.A. ...	A treatise on the Procedure of Civil Courts in Urdu ...	0	8	0	0	6	0
	Qánún-i-Torts ...	Panjab University, Lahore ...	Urdu translation of Law of Torts ...	6	0	0	0	6	0
	Ditto ...	Ditto ...	Ditto ditto, for students of Law School ...	4	0	0	0	6	0
	SANSKRIT AND HINDI BOOKS.								
Hindu Law ...	Yajna Valkya Sanhita, with Hindí translation ...	Pandit Guru Prasada, M.M. ...	A book on the Hindu Law (Dharmshastra) in Sanskrit and Hindí.	2	0	0	0	1	0
Grammar ...	Vyákarana Prabhákara, Part I ...	Chief Pandit Radha Kishan ...	Elements of Sanskrit Grammar ...	1	8	0	0	2	0
	Dhátú Kámadhenú ...	Ditto ...	An Alphabetical List of Sanskrit Roots with their meanings	0	12	0	0	1	0
	Dhátú Rúpákár ...	Pandit Bhagwán Dás ...	Conjugation of Sanskrit Verbs alphabetically arranged ...	0	12	0	0	1	0
	Bhasha Vimarsha ...	Pandit Guru Prasada, M.M. ...	Philology of Upper India dialects ...	0	4	6	0	0	6
	Sruta Bodha ...	Mahá Kavi Kálí Dás ...	An elementary treatise on Sanskrit Prosody ...	0	2	0	0	0	6
	Chhanda Bodha ...	Pandit Rishi Kesh, Shástri ...	A treatise on Sanskrit and Hindí Prosody in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Navína Chandra, Ode in Hindi ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Grammar ...	0	4	0	0	0	6
Mathematics ...	Ghanajyámiti ...	Pandit Kirpa Rám ...	Solid Geometry with a Vocabulary of Mathematical terms in Sanskrit and English.	1	0	0	0	2	0
	Gati Vijnana ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Dynamics in Hindí ..	1	0	0	0	1	0
Civil Engineering ...	Sthití Tattva and Gati Tattva ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Statics and Dynamics ...	0	6	0	0	0	6
	Jalasthiti, Jala Gati and Vayuk Tattva ...	Ditto ...	Ditto Hydrostatics, Hydraulics and Pneumatics in Hindí	0	8	0	0	1	0
	Civil Engineering Course, Part I ...	Ditto ...	A treatise on General Construction in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	A treatise on Roads and Bridges in Hindí ...	1	0	0	0	2	0
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	A treatise on Irrigation Works in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
Logic ...	[illegible] ...	Pandit [illegible], Shástri ...	A treatise on Sanskrit Logic—Definitions [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	Ditto	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Literature	Tattva Bodha	Pandit Navina Chandra Rái	Essays in Hindí	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Kumár Sambhava	Pandit Sukh Dayál, Shástri	A standard work of Sanskrit Literature with Hindí translation.	0	4	0	0	0	6
History and Geography...	Bhugol Sár ...	Pandit Rishi Kesh, Shástrí ...	Geography in Hindí ...	1	0	0	0	2	0
	Taylor's Ancient History ...	Bhái Gurmukh Singh ...	Translation of Taylor's Ancient History in Hindí, Part I ...	1	0	0	0	2	0
	Bhárat Bhánu ...	Pandit Bhánudatta ...	History of India in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
	Tárikh-i-Inglistán ...	Pandit Yogí Shiva Náth Vishárhada.	History of England in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
Literature ...	Chárúpáth, Part II ...	Pandit Bhánudatta ...	Elementary Lessons on Science and Literature in Hindí ...	0	6	0	0	0	6
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	6	0	0	0	6
	Shástra Sár ...	Pandit Guru Prasada ...	Translation of Weber's History of Indian Literature in Hindí	2	0	0	0	4	0
Science ...	Tattva Bodha ...	Syad Amír Shah, Asst. Surgeon	Elements of Physics in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Jar Vigyán Tattva ...	Pandit Harkishan Dás, M.A. ...	Translation of Balfour Stewart's Physics Primer in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Rasáyan Tattva ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry Primer in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Nyáya Kaumudi ...	Pandit Sukh Dayál, Shástri ...	Dr. Ballantyne's Synopsis of Science in Sanskrit ...	1	2	0	0	2	0
	GURMUKHI BOOKS.								
Prosody ...	Pingal Manjarí ...	Lála Bihári Lál ...	A treatise on Prosody ...	0	0	6	0	0	6
Psychology ...	Atma Tattva Vidyá ...	Ditto ...	A treatise on relation of soul to God ...	0	1	6	0	0	6
Philosophy ...	Vedánt Sár ...	Pandit Bhánudatta ...	A treatise of Pantheistic Philosophy ...	0	1	6	0	0	6
Logic ...	Tarka Sangrah ...	Ditto ...	An elementary treatise on Sanskrit Logic ...	0	1	6	0	0	6
History ...	Tárikh-i-Hind ...	Yogí Shiva Náth ...	History of India in Panjabí ...	1	0	0	0	2	0
Geometry ...	Uqlaidas ...	Ditto ...	Euclid in Gurmukhí ...	0	12	0	0	1	0
Medicine ...	Ajíran Manjarí ...	Ditto ...	A treatise on cure of indigestion ...	0	1	0	0	0	6
History ...	Guru Singh Itihas ...	Pandit Bhánudatta ...	History of the Sikhs ...	0	14	0	0	2	0

N.B.—Purchasers of fifty rupees and upwards will be allowed a discount of 20 per cent., and purchasers of hundred rupees a discount of 25 per cent.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 20th June, 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

The Aitchison College, Lahore.

For relatives of Punjab Chiefs and youths of good family.

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

Visitors:

HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF JUMMOO AND KASHMIR.
HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF PATIALA.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF BAHAWALPUR.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF JIND.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NABHA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF KAPURTHALA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NAHAN.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF MALER KOTLA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF FARIDKOT.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF CHAMBA.

Ex-officio Visitors:

THE VICE-CHANCELLOR OF THE PUNJAB UNIVERSITY.
THE SENIOR JUDGE OF THE CHIEF COURT.
THE GENERAL OFFICER COMMANDING THE LAHORE DIVISION.
THE FINANCIAL COMMISSIONERS OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE DELHI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE JULLUNDUR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE RAWALPINDI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE PESHAWAR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE DERAJAT DIVISION.
THE INSPECTOR-GENERAL OF CIVIL HOSPITALS.
THE SECRETARY TO GOVERNMENT, PUNJAB.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.

Committee of Management:

SARDAR BAKSHISH SINGH OF RAJASANSI, AMRITSAR.
SARDAR JIWAN SINGH, UMBALLA.
SARDAR BHAGWAN SINGH OF SOHANA, UMBALLA.
SARDAR ARJAN SINGH, CHAHAL, AMRITSAR.
FAQIR ZAHUR-UD-DIN, LAHORE.
SARDAR RAJINDAR SINGH, KATHGARH, HOSHIARPUR.
COLONEL WALLACE, R.E., LAHORE.
ERIC S. ROBERTSON, ESQUIRE, GOVERNMENT COLLEGE, LAHORE.
NASIR ALI KHAN, LAHORE.
SARDAR SIR ATTAR SINGH, K.C.I.E., LUDHIANA.
SHEIKH GHULAM HUSSAN KHAN, AMRITSAR.

Ex-officio members.

THE FIRST FINANCIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF LAHORE.
THE DEPUTY COMMISSIONER OF UMBALLA.
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.
THE CIVIL SURGEON, LAHORE.
THE INSPECTOR OF SCHOOLS, LAHORE CIRCLE.

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND THE MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

LIEUTENANT-GENERAL S. BLACK, C.S.I.

Staff of Instructors:

PRINCIPAL ...	W. A. ROBINSON, ESQUIRE.
HEAD MASTER AND SUPERINTENDENT.	MR. KIRTHEE SINGH.
SECOND MASTER ...	LALA SHIV DIYAL, M.A.
THIRD MASTER ...	BABA DHRIT RAM, B.A.
FOURTH MASTER ...	LALA SOHAN LAL.
FIFTH MASTER ...	MAULAVI AHMAD BAKHSH.
FIRST ORIENTAL TEACHER ...	MAULAVI [illegible] BAKHSH.
SECOND ORIENTAL TEACHER	MAULAVI [illegible] KHAN.
THIRD DITTO ...	MAULAVI [illegible] ALI.
FOURTH DITTO ...	MUHAMMAD [illegible].
SANSCRIT TEACHER ...	PANDIT MAYA RAM.
GURMUKHI TEACHER ...	BHAI HIRA SINGH.

Musahibs:

PANDIT SRI KRISHAN.
LALA SOHUN LAL (ASSISTANT).

MAULAVI RAHIM BAKHSH.
MAULAVI GAZANFAR ALI (ASSISTANT).

Admission to the College.

Relatives of Ruling Chiefs and youths of good family between the ages of eight and eighteen are eligible for admission to the College.

Course of Study.

The Institution contains a High, Middle, Upper Primary and Lower Primary Department, with two classes in each Department. The course of study leads at present to the Entrance Standard of the Punjab University. Special provision is made for imparting a good colloquial knowledge of English, and the students have the benefit of being taught from the earliest stages by men of comparatively high attainments. Arrangements will be made when necessary for extending the course of instruction to the standard of the Intermediate Examination of the Punjab University.

Vacation.

There is a vacation of two months from the 15th August to the 15th October.

Fees.

Fee for lodging and education, books and stationery, lighting, medical attendance and College servants, Rs. 50 per mensem.

The ordinary fee may, with the sanction of the Committee, be reduced, but not below Rs. 25 per mensem.

Fees for Wards of Court are fixed under the orders of the Punjab Government.

All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must be paid quarterly in advance to the Governor.

Day Students.

A limited number of day students may be admitted on payment of ordinary fees, provided satisfactory arrangements are made for their board and lodging and supervision out of College.

Scholarships.

Thirty scholarships have been founded for youths of good family.

S. BLACK, LIEUTENANT-GENERAL,
Governor of the Aitchison College.

RULES OF THE PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

I.—CONSTITUTION AND COMMITTEE.

1. The Committee shall consist of not less than 14 members including the President and Secretary.

2. The Deputy Commissioner of Lahore and the Director of Public Instruction, Punjab, shall be ex-officio members.

3. The Municipality of Lahore, the Punjab University, the Bishop of Lahore, and the Committee of the Lahore and Meean Meer Institute shall each nominate a member. The members so appointed may be changed from time to time by the authorities nominating them.

4. The life members shall annually elect two members to be on the Committee for one year.

5. The remaining members will be nominated by Government, who will also appoint the President.

6. The Committee shall appoint its own Secretary.

7. Standing Sub-Committees shall be appointed by the Committee to carry on the management of the different departments of the Library.

8. The Secretary shall be a member of every Sub-Committee.

9. A meeting of the Committee shall be held on the 1st Monday in every month.

Three members shall form a quorum.

10. A special meeting of the Committee may be called by the President or a Sub-Committee at a week's notice.

11. A general meeting of the life members and Committee shall be held once a year in the month of December, and at the meeting the two annual members to represent the life members shall be elected. Absent life members may vote at the election by proxy.

12. The current business of the Committee to be brought up at each monthly meeting shall include the examination of the accounts, of the suggestion books, of orders to book-sellers, of breaches of the rules, &c.

13. The funds shall be kept in the name of the Punjab Public Library by the Bank of Bengal, or as the Committee may from time to time direct.

14. All cheques shall be signed by the Secretary and a member of the Committee appointed by it for the purpose.

15. Expenditure on fixed charges, for which sanction already exists, and on contingencies up to a limit of Rs. 50 a month, may be incurred on the joint authority of the persons empowered to sign cheques. All other expenditure requires the previous sanction of the Committee.

16. A donation of money of Rs. 50 or upwards, or of books not already in the Library accepted by the Committee and valued by it as worth not less than Rs. 50, shall entitle the donor to the privileges of a life member.

17. Any donor of books may make it a condition of the donation that any of the books be given that is not lent out except to himself.

18. Life members shall be exempt from payment of deposits, subscriptions and other fees required by the rules.

19. The Punjab Government shall, in consideration of its interest in the "Punjab Public Library" have the reversionary right in the books, furniture and other property of the Library in the event of its dissolution, and shall further have power to dispose of the same in such manner as to it may seem fit, and as shall be in accordance with law.

20. The Library may be dissolved with the consent of the Punjab Government, but not otherwise.

II.—THE READING-ROOM.

1. The Reading-Room is open to the public free of charge.

2. Books may not be removed from the shelves by any one except the Librarian.

3. Catalogues and application forms are on the table. The Librarian will get any book for which a form is handed to him ; and books must be returned to him before leaving.

4. The Committee will exclude from the building persons who disregard any rules or who damage the property of the Library.

5. CLOSED DAYS :—Queen's Birthday, also from 1st to 7th October, and from 1st to 7th April inclusive.

6. DAILY HOURS :—In the winter 8 A.M. to noon and 3 to 8 P.M., and in the hot weather 7 to 11 A.M. and 4 to 8 P.M., and on Sunday 2 to 5 P.M.

III.—RULES FOR LENDING OUT BOOKS.

Books will be issued on the following conditions :—

1. An applicant must deposit Rs. 10 with the Secretary. The deposit will be liable to forfeit for the loss of a book, or for breach of any of the rules. Books lost must be replaced or paid for.

2. An annual subscription of Rs. 5 must be paid in advance, which may be compounded for by a payment of Rs. 25.

3. Not more than six volumes may be kept out on one subscription.

4. Residents at Lahore or Meean Meer shall return within one month every book so taken out. Residents at other places ten days longer will be allowed. But all books lent out must be returned by the 30th September and 31st March each year.

5. The cost of forwarding books will be recovered by sending them by Value Payable Post. Any sums due under Rules 1 and 2 may be added.

6. Books may not be transferred from one person to another.

7. The Committee will reserve from issue, under these rules, new or valuable books, at its discretion.

8. Forms of application for books can be supplied, and their use is requested, but is not obligatory.

9. Deposits under Rule 1 (if free of claims) will be returned on request to persons who have no books of the Library in their possession.

F. MAITLAND,
Secretary, Punjab Public Library.

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.			With postage.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series ...	10	0	0	12	8	0
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6	0	0	7	0	0
„ a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				2	0	0
„ a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				1	0	0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.			For mufasil.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series per copy ...	0	8	9	0	10	3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0	5	3	0	5	9
„ the Calcutta Series. For the year ...	7	2	6	8	6	3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4	4	6	4	11	3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

„ Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

„ Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol.: packing and postage, Rs. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT.

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be follows:—

Beams—21 feet length at Rs. 2 10 0 per cubic foot.

22	ditto	„ 2 12 0	ditto.
23	ditto	„ 2 14 0	ditto.
24	ditto	„ 3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs. 2 8 0 per cubic foot.

Under 12 and over 7	„ 2 4 0	ditto.
Under 7 feet	„ 2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers*, &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.		Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884	...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885	...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886	...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887	...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888	...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889	...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884	...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885	...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886	...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887	...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888	...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889	...	1 4 0
3	Police Report, 1884	...	0 11 0
	Ditto, 1885	...	2 3 0
	Ditto, 1886	...	2 8 0
	Ditto, 1887	...	2 8 0
	Ditto, 1888	...	2 8 0
	Ditto, 1889	...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84	...	0 6 0
	Ditto, 1888-89	...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85	...	0 4 0
	Ditto, 1885-86	...	0 3 0
	Ditto, 1886-87	...	0 2 0
	Ditto, 1887-88	...	0 6 0
	Ditto, 1888-89	...	0 2 0
	Ditto, 1889-90	...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85	...	1 4 0
	Ditto, 1885-86	...	1 12 0
	Ditto, 1886-87	...	1 0 0
	Ditto, 1887-88	...	1 0 0
	Ditto, 1888-89	...	1 0 0
	Ditto, 1889-90	...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85	...	1 3 0
	Ditto, 1885-86	...	0 14 0
	Ditto, 1886-87	...	1 4 0
	Ditto, 1887-88	...	1 10 0
	Ditto, 1888-89	...	1 14 0
	Ditto, 1889-90	...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85	...	2 9 0
	Ditto, 1885-86	...	1 12 0
	Ditto, 1886-87	...	2 4 0
	Ditto, 1887-88	...	6 8 0
	Ditto, 1888-89	...	7 8 0
	Ditto, 1889-90	...	6 8 0
9	Jail Report, 1884	...	1 2 0
	Ditto, 1885	...	1 0 0
	Ditto, 1886	...	1 8 0
	Ditto, 1887	...	1 8 0
	Ditto, 1888	...	1 12 0
	Ditto, 1889	...	1 10 0
	Ditto, 1890	...	1 8 0
10	Registration Report, 1884-85	...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86	...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87	...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88	...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89	...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90	...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85	...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86	...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.		1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90		1 8 0
12	Education Report, 1884-85	...	1 6 0
	Ditto, 1887-88	...	2 8 0
	Ditto, 1888-89	...	3 0 0
	Ditto, 1889-90	...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.		0 6 0
	Ditto ditto, 1886	...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887	...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888	...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889	...	0 10 0
	Ditto ditto, 1890	...	0 12 0

No.	Name of Work.	Price per copy.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90 ...	[illegible]
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	[illegible]
16	License Tax Report, 1885-86 ...	[illegible]
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	[illegible]
	Ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto, 1888-89 ...	[illegible]
	Ditto, 1889-90 ...	[illegible]
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	[illegible]
19	Monograph on Silk Industry ...	[illegible]
	Ditto on Brass and Copper ...	[illegible]
	Ditto on Cotton Manufactures...	[illegible]
	Ditto on Wood Manufactures ...	[illegible]
	Ditto on Gold and Silver works	[illegible]
20	Punjab Administration Report, 1882-83	[illegible]
	Ditto ditto, 1883-84	[illegible]
	Ditto ditto, 1884-85	[illegible]
	Ditto ditto, 1885-86	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	[illegible]
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1890 ...	[illegible]
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1890 ...	[illegible]
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1890 ...	[illegible]
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	[illegible]
	Ditto ditto 1885-86 ...	[illegible]
26	Ditto ditto 1886-87 ...	[illegible]
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	[illegible]
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	[illegible]
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	[illegible]
	Ditto Bannu District ...	[illegible]
	Ditto Síba Jágír ...	[illegible]
	Ditto Simla District ...	[illegible]
	Ditto Jhang District with map.	[illegible]
	Ditto Dera Gházi Khan District with map.	[illegible]
	Ditto Delhi District without map.	[illegible]
	Ditto Barak tappa Tahsil of Teri District, Kohát.	[illegible]

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
	Kalíd-i-Afgháni ...	10	0	0
	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12	0	0
	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghâzi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Bahâwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghâzi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afridís.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghâzi Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshâwar " ...	4	0	0
	Hazara " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11	4	0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
54	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3	0	0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin *Rs.* 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin *Rs* 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنه ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثاني تمام عهده داران سرکاري اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاهین صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکته سے سنکونا دافع بخار به شرح ذیل خرید سکتے هین

في بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیه ۸ آنه

في بکس ٹن بوزن آٹهه اونس ۵ روپیه

في بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیه

عام خریدار و نکو یهه دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت برحسب شرح ذیل مل سکتي هے

في بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیه

ایضا آٹهه اونس ۶ روپیه

ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیه

یهه دوا کلکته کے بڑے بڑے انگریز اور هندوستاني دوا فروشونکے هان سے بهي ملسکتي هي شرح هائے مذکوره بالاکے علاوه في چار اونس والے بکس کے لئے چار آنه اور آٹهه اونس والے بکس کے لئے آٹهه آنه اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے باره آنه محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA:
The 26th March 1891.
[246-31.]

[This notice is substituted for the one ... published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure ... manufactured at the Bengal Government ... Plantation.

ON and after 1st April 1891 ... this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.	
One-pound tin ...	16	0	0	or post ...
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto

Analysis shows this quinine to be of the ... and it is guaranteed to be free from ... inferior alkaloids Cinchonine and Cinch... only to Government officers, and only for ... had from the Superintendent, Botanic Garden, ... Calcutta. It can be had either white or coloured ...

اشتهار

... خالص سلفت آف کونین

... سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

... سنه ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین

... مندرجه ذیل هوگي

... وزني ایک پونڈ ۱۶ روپیه

... محصول ڈاک ۱۶ روپیه ۱۲ آنه

... وزني نصف پونڈ ۸ روپیه

... محصول ڈاک ۸ روپیه ۸ آنه

... وزني چهارم حصه پونڈ ۴ روپیه

... محصول ڈاک ۴ روپیه ۸ آنه

... معلوم هوتا هے که یه کونین نهایت ... اسبات کا ذمه کیا جاتا هے ... اور سنکوني ڈائن کے ناقص ... بالکل ملائے نهین گئے - یه صرف ... سرکاري کے هاتهه اور صرف ... پر فروخت هو سکتي هے اور ... سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن ... متصل کلکته سے مل سکتي هے ... رنگدار (جیسي مطلوب هو) ...

Notice.

THE Deputy Commissioner's Office and Criminal Courts will be closed on the following days during the month of September 1891 :—

17th September 1891, on account Anant Chaudas.

26th September 1891, on account Last Saturday.

30th September 1891, on account Akhri Char Shamba

DY. COMMISSIONER'S OFFICE, LAHORE : The 31st August 1891.

C. HENNING, *Head Clerk*, For *Deputy Commissioner*

[692-1.]

Commissariat Notice—No. 11.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat Division for the periods from commencement to 30th June 1892 will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 25th September 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 19th September 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Barley, uncrushed."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for the article will be accepted or rejected and Treasury receipt for earnest-money will be required for the article. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Ferozepore Commissariat Godown or Commissariat Office and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Barley, uncrushed, for transport mules and Battery horses.	40	

C. CORFIELD, *Captain*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, FEROZEPORE : *The* 25*th August* 1891.

[676-2.]

For Sale.

A DICTIONARY OF THE ECONOMIC PRODUCTS OF INDIA.

BY DR. GEO. WATT, C.I.E., REPORTER ON ECONOMIC PRODUCTS.

Published under the authority of the Government of India in the Revenue and Agricultural Department.

THE first four volumes of this work are now ready for issue, and intending subscribers are invited to register their names with the Superintendent of Government Printing, Calcutta.

The Dictionary is intended to deal with the products of India,—animal, vegetable, and mineral,—each product being treated after a uniform plan, the paragraphs of which give the Scientific, Vernacular and European names; habitat or source; history; properties and uses, both chemical and industrial; trade statistics; markets; &c. The work is arranged alphabetically according to scientific nomenclature, but commercial and important vernacular names are also given as cross references, so that little difficulty need be experienced in finding the account of a product even when its scientific name is unknown to the reader.

An important feature of the Dictionary consists in the fact that derived information is in every instance given under quotation marks, and with a reference to the original publication. Numerous contributions have, however, furnished the results of new discoveries, and confirmed the vernacular names; so that the Dictionary is not only a complete compilation of published information, but has been brought abreast of the most recent inventions and discoveries.

Volume I contains the letters A and B, and consists of 559 royal pages; Volume II embraces the letter C in 689 pages: Volume III is in course of preparation, and will contain the letters D, E, F and G in 534 pages; Volume IV letters G to L in 643 pages. The whole work will, it is expected, be completed in six volumes by 1891; but a seventh volume may also be issued consisting of an Index to all the vernacular and other names contained in the Dictionary; and this as a work of reference, it is hoped, may prove of considerable value.

The price to subscribers will be in India Rs. 30 and in England 2 guineas, *payable in advance*, for the complete set. An extra charge for packing and postage will be made for the set—in India, at 8 annas per volume, and for England at 2 rupees 6 annas per volume.

For copies bound in half calf or half morocco, Rs. 6 and 8 shillings respectively will be charged extra for the whole sets.

*** No copies will be issued to non-subscribers till the work is complete, and no single volume will be sold separately. The price to non-subscribers will be Rs. 45 in India, and 3 guineas in England, exclusive of packing and postage.

☞ The subscription list of the above work will be closed on the 1st October next, and thereafter copies will only be obtainable at the rates fixed for non-subscribers.

[667-12.]

Notice.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS and other Government Officers are informed that the following small-scale maps of the Survey of India are available on application to this office, having been prepared under the orders of Government for use in illustrating correspondence and annual reports. The maps are issued free of charge :—

District or Tract.	Scale—Miles per inch.	District or Tract.	Scale—Miles per inch.
Hissar	8 Miles=1 inch.	Gurdaspur	8 Miles=1 inch.
Rohtak	Ditto.		
Gurgaon	Ditto.	Sialkot	Ditto.
Delhi	Ditto.	Gujrat	Ditto.
Karnal	Ditto.	Gujranwala	Ditto.
Umballa	Ditto.	Shahpur	Ditto.
Simla	16 Miles=1 inch.	Jhelum	Ditto.
Kangra	8 Miles=1 inch.	Hazara	Ditto.
Hoshiarpur ...	Ditto.	Peshawar	Ditto.
Jullundur ...	Ditto.	Bannu	Ditto.
Ludhiana ...	Ditto.	Dera Ismail Khan ...	Ditto.
Ferozepore ...	Ditto.	Dera Ghazi Khan ...	16 Miles=1 inch.
Mooltan	Ditto.	Muzaffargarh ...	Ditto.
Jhang	Ditto.	Rohtak	4 Miles=1 inch.
Montgomery ...	Ditto.		
Lahore	Ditto.	Kangra	Ditto.
Amritsar	Ditto.	Gurdaspur	Ditto.

F. A. ROBERTSON,

Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.

[344 *t.-f. o.*]

Cemetery Notice.

NOTICE is hereby given that the tombs of the persons named below, in the Saloke and Kot Jafar cemetery on the site of the old Wazirabad Cantonments, have fallen out of repair, and will have to be demolished unless repaired by the relatives or others interested in their preservation.

Inscription.	Date of birth and death.
Anne, the beloved wife of Quartermaster-Sergeant O'Loughlin of the 34th Regiment, Bengal Native Infantry, who died on the 12th June 1853.	Died at Wazirabad on the 12th June 1853, aged 24 years 2 months and 16 days.
Son of Major W. Fenwick, Her Majesty's 10th Foot, died 6th December 1850.	Died 6th December 1850, aged 9 months and 15 days.
Two tombs, the inscriptions on which have become defaced. Address or other particulars not known.	

G. C. BEADON, *Lieut.,*

Offg. Deputy Commissioner,

Gujranwala.

[674-1.]

For Sale.

A COLLECTION of Agricultural Proverbs of the Punjab, edited by R. Maconachie, Esq., B. A., B. C. S.

The work contains 1,089 selected Agricultural Proverbs of the Punjab in Vernacular and Roman character with English translation in 17 Chapters, under the following headings :—

I.—On the merits of various soils.

II.—The summer rains.

III.—The winter rains.

IV.—Frost and cold, mist and dew.

V.—The sun in relation to agriculture.

VI.—On ploughing.

VII.—On manuring.

VIII.—On sowing and selection of seed.

IX.—On harvesting.

X.—Ploughing cattle.

XI.—Milk cattle.

XII.—General industry.

XIII.—Careful expenditure.

XIV.—Relations with money-lenders.

XV.—Relations with partners and tenants.

XVI.—Tribal characteristics.

XVII.—Miscellaneous.

Cloth bound. Price Rs. 5 per copy exclusive of postage.

Apply to the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, Lahore.

[[illegible]]

In the Court of the District Judge of Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF UDHA RAM BOREE JACK, SON OF JHANGI RAM, OF MOOLTAN IN TAHSIL MOOLTAN, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Udha Rám Boree Jack of Mooltan petitioned this Court to be adjudged an Insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Udha Ram Boree Jack has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 355 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 3rd day of August 1891.

MUHAMMAD HUSAIN,

District Judge.

[[illegible]]

[C]ommissariat Notice—No. 18.

[SE]ALED tenders for the supply of the under-[men]tioned articles for the Lahore Commissariat Division, which comprises the stations noted in the margin, from date of commencement to 31st August 1892, will be received by the Chief Commissariat Officer at Meean Meer up to noon on the 15th Sep-[tember 18]91, and opened by him then and there in the [presence] of all parties who may choose to attend.

[Meean] Meer and ... [illegible]

[2.] No tenders will be received except on forms obtain-[able from] the Commissariat Office, Meean Meer, which, as [well as] any information required regarding the contract, [will be] given on application to the Chief Commissariat [Office]r, Meean Meer, up to 4 o'clock P.M. on the 8th Sep-[tem]ber 1891.

[3. Sea]ls of tenderers (unable to write) will not be [accept]ed; they should have their marks verified by wit-[nesses].

[4.] Covers to be superscribed "Tender for ... Hospital ..."

[5.] The tender may be in part or for the who[le] ... [requir]e-[ments] and the Chief Commissariat Officer reserv[es to] him-[self] the right to accept the tender in whole or in part; but [in] the event of his accepting in part only and th[e] tenderer [declin]ing to take up the contract, the whole earne[... mu]st deposit [wil]l be confiscated.

[6.] Tenders for each station will be separately ... accepted [or] rejected, and separate Treasury Receipt fo[r] earnest-[mon]ey will be required for each. Tenders ... without [ear]nest-money will not be attended to.

[7.] Samples of the articles required to be supp[li]ed are to [be] seen at the Purveyor's Store at each st[ation] and every [fac]ility will be afforded to tenderers to ... [the]m before [sending in an]y tender.

[No]menclature of articles.	Amount of earnest-money required.
[Med]ical Wines and Bottled Beer and Porter.	Rs.
[Meea]n Meer and Lahore ...	70
[illegible]	25
[illegible]	25
[illegible]	25
[illegible]	25

W. BRUCE, *Lieut.*,

Assistant Commissary-General,

For Chief Commissariat Officer.

[CHIEF] COMMISSARIAT OFFICE, MEEAN MEER: *The 25th August* 1891.

[illegible fragments of another torn sheet overlying the column: "...otification.—...", "...Lál, ... is b...", "...uly enrolled", "...CIAL ...", "Th...", "and Corri...", "...o. 46, add...", "Governm...", "be", "-1724 Con...", "defi...", "...bly accred...", "...igence to ac...", "...esent at eac...", "...rce on the m...", "...sent."]

Notice.

List showing the Names of Candidates arranged in order of merit who have passed the Clerical Service Examination of the Military Accounts Department, Western Circle.

Nos.	Roll Nos.	Names.
1	81	F. Price.
2	88	A. Rutledge.
3	86	Khazan Singh.
4	46	Jai Narain.
5	89	Rakhal Chunder Bose.
6	85	R. Lancaster.
7	45	Bhagwan Das.
8	114	Bhai Mull Singh.
9	100	Mansa Ram.
10	62	Muhammad Abdullah.
11 {	84	Bansi Dhur.
	91	Kedar Nath Bose.
12	15	Behari Lal Verma.
13	16	Khushal Chand.
14	73	Imam Din.
15 {	59	Lukhi Chand Soori.
	97	Hrishikesh Bhattacharjee.
16 {	37	Jai Singh.
	126	Poresh Nath Dey.
17	96	Amar Nath Mukerjee.
18	115	Monmohun Nath.
19 {	28	Budr-ud-Din.
	61	Gurmukh Singh.
20	87	Bombardier H. Berber.
21 {	68	Jewan Mull.
	118	Ashutosh Roy.
22	39	Behari Lal.
23 {	18	Sadanund Chopra.
	77	S. J. Martin.
24	93	Sridhur Ghose.
25 {	9	Rup Singh.
	76	Lal Singh.
26	121	Woomesh Chunder Das.
27	58	Poorun Singh.
28	4	Gokul Chand.
29	101	Karim-ullah.
30 {	109	Pertab Singh.
	124	Dharendro Kumer Banerjee.
31	120	Monmotho Nath Chuckerbutty.
32	108	Fuzl-ud-Din.
33	6	Gunput Rai.
34 {	56	Inayat-ullah.
	71	Issur Singh.
	112	Abdul Aziz.

M. A. ROWLANDSON, *Colonel*,

Controller of Military Accounts.

RAWALPINDI: *The 25th August* 1891.

[686-3.]

Punjab Government Press, Lahore—3-9-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, SEPTEMBER 10, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

OTIFICATION.

7th September 1891.

No. 3620*G.—Notificati* .—It is hereby notified that Ráj Naráin, Esquire, Barrister-at-Law, son of Rái Rája Lál, as been admitted by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly enrolled in the Courts Register of Advocates.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 25*th August* 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 215.

Page 480, Circular No. 46, add paragraph—

Punjab Government Circular 12—1724 dated July 1883.

5 A. The Punjab Government thinks it important that Civil officials should be the medium of communication between Officers Commanding Troops on the march and the natives. No definite rule on the subject can be laid down; but Deputy Commissioners must invariably accredit to the Commanding Officer an official of sufficient standing, powers and intelligence to accompany troops on the march, or if the number of the troops is small to be present at each encamping-ground on their arrival and departure. When the detachment or force on the march consists of European troops, an English-speaking official should if possible be sent.

the Central Model School. Students will be present also at lessons given by the teachers of the Central Model School. On such occasions it will be their duty simply to ... what is going on before them, and to take notes of the teacher's manner and method of teaching.

ADMISSION TO THE COLLEGE.

Candidates are not admitted below the age of 18. Candidates desiring to ... College must send to the office of the Principal for printed forms during the months of ... and September, *on which only applications will be received*, and must present ... at the College on the 16th October, when the Principal will make his selections.

COLLEGE STIPENDS.

(1). College stipends are classed as—

(*a*). Senior Anglo-Vernacular Stipends or those tenable in the Senior Anglo-Vernacular Class.

(*b*). Junior Anglo-Vernacular Stipends or those tenable in the Junior Anglo-Vernacular Class.

(*c*). Senior Vernacular Stipends or those tenable in the Senior Vernacular Class.

(2). Rupees 250 per mensem are sanctioned for stipends in the Senior Anglo-Vernacular Class, and 15 or 16 men are generally selected. Below is given the value of the stipends given in this class:—

B. A.'s	...	get	...	Rs. 25 per mensem.
Failed B. A.'s	...	"	...	" 20 "
F. A.'s	...	"	...	" 15 "
Failed F. A.'s	...	"	...	" 12 "

Note.—Preference will ordinarily be given to those who have passed the best examination, but selection will rest finally with the Principal of the Training College.

(3). Junior Anglo-Vernacular Stipends are 20 in number, and of the value of Rs. ... each. The students must have passed the Entrance Examination, Art side.

(4). Senior Vernacular Stipends are 30 in number, and are awarded in accordance with the students' attainments as noted below:—

(*a*) To those who have passed the Junior Vernacular Certificate Examination, Rs. 9 per mensem.

(*b*) Entrance passes, Rs. 8 per mensem.

(*c*) To those who have attended the Oriental College for two years after passing the Entrance Examination, but have not passed the Intermediate ... Examination, Rs. 10 per mensem.

(*d*) To those who have passed any higher examination, Oriental side, Rs. ... per mensem.

Note.—Preference will ordinarily be given to those who have passed highest in the examination, but selection will rest finally with the Principal of the Training College.

Candidates for admission will be required to produce two certificates, one of good *character* signed by the Head Master or the Principal of the Institution in which they studied, and the other of *health* signed by a Civil Surgeon or an Assistant Surgeon in the following form:—

"I do hereby certify that I have examined (*name*) candidate for admission to the Government Central Training College at Lahore, and that to the best of my belief he is free from serious disease, constitutional affection, or bodily infirmity unfitting or likely to unfit him for employment as a teacher. He has not lost the sight of either eye, is not deformed, and does not stammer."

No man who has formerly attended the College and failed to obtain the certificate can be admitted during a second session unless the Principal considers him likely to profit by a further course of training.

The form on which above applications are made for admission to the College is as follows:—

"I ——— son of ——— by caste ——— by race ——— of ——— District, desire to join the ——— class of the Central Training College. I passed the ——— Examination of the ——— University in the ——— Division, in the year ——— from ——— College, or School. I also appeared in ——— Examination of the ——— University, in the year ——— from ——— College, but failed in ———. I am ——— years of age, and desire to be trained as a Teacher. I have no intention of studying law or medicine, and the only examinations in which I have any intention of appearing in the present or next year are ———. I have carefully read and thoroughly understand the rules printed on the reverse of this application, and am ready, if selected for a stipend, to be bound by them.

"I append to this application certificates of health and good character, and copies of the certificates granted me by the University whose examinations I have passed."

(Sd.)

BACK PAGE OF THE APPLICATION.

RULES.

1. No student of the Training College will be allowed to accept Government or other employment during the currency of the session.

2. All students under training must reside in the Boarding House provided for them unless especially exempted by the controlling officer. Such exemptions will only be granted in *very exceptional cases*. The Boarding House fees vary from 12 annas to Re. 1-8-0 and are levied in proportion to the rate of stipends given.

3. Any student absent from a house examination without leave will be dismissed.

4. At the end of December the controlling officer will dismiss from the College any student who has, whether by reason of age, idleness or incapacity, failed to make reasonable progress with his studies or to profit by the course of training.

5. If any student is absent without leave for more than a week, his name shall be struck off the rolls.

6. No application for leave will be considered, except in very exceptional cases, unless presented by the applicant in person. If any student leaves the station and sends an application for leave, he will be treated, during the time of his absence, as being absent without leave.

7. All students, S. A. V., to pay 4 annas a month, and J. A. V. and S. V. to pay 2 annas a month to the Reading Room and Cricket Fund.

8. All students must abide by all the Articles of the Punjab Education Code not included in the foregoing but applicable to students of the Central Training College.

9. Also by all College Rules as on the Notice Board from time to time.

F. HADEN COPE, M. A.,

Principal.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 2nd September 1891.

No. 2263.—*Notification.*—Under Dispensary Rule VI the Inspector-General of Civil Hospitals has sanctioned the removal of the Fazilpur Dispensary, Dera Gházi Khan District, to Taunsa in the same district.

The 5th September 1891.

No. 2297.—*Leave.*—Second Class Hospital Assistant No. 199 Nand Singh, attached to Patiála Division, Sirhind Canal Dispensary, obtained 1 month and 10 days' privilege leave from the forenoon of the 4th July 1891 to the forenoon of the 14th August 1891.

No. 2298.—*Notification.*—The services of 3rd Class Hospital Assistant Ranpat Rái, doing general duty at the Mayo Hospital, were placed at the disposal of the Superintendent, Central Jail, Lahore, for cholera duty from the afternoon of 1st to the afternoon of the 15th July 1891.

The 8th September 1891.

No. 2329.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 384 Amír-ud-dín, doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, to Jullundur Civil Hospital, which he joined on the afternoon of the 17th August 1891, *vice* 2nd Class Hospital Assistant Kamál-ud-dín, deputed on cholera duty to Farídkot.

No. 2330.—*Transfers.*—The following transfers of Hospital Assistants in the Jullundur District were made in the interests of public service :—

Third Class Hospital Assistant No. 384 Amír ud-dín, Civil Hospital, Jullundur, to the Bhogpur Dispensary, the charge of which he assumed on the afternoon of the [illegible] 1891, *vice* Hospital Assistant [illegible]

Third Class Hospital Assistant [illegible] Ganda Mal to the Jullundur Jail [illegible] which he joined on the forenoon of the [illegible] August 1891, relieving 1st Class Hospital Assistant No 42 Bishen Dás, [illegible] the Civil Hospital, Jullundur, on the [illegible] of the 24th August 1891.

First Class Hospital Assistant [illegible] assumed charge of the Police Hospital, [illegible]dur, on the forenoon of the 18th August [illegible] and will continue to hold it until [illegible] orders.

No. 2331.—*Notification.*—The [illegible] Sub-Hospital Assistant Sultán Ali [illegible] at the disposal of the Civil Surgeon, [illegible]pur, for cholera duty in that district [illegible] forenoon of the 27th August 1891.

No. 2332.—*Notification.*—The [illegible] Sub-Hospital Assistant Baland [illegible] placed at the disposal of the Civil [illegible] Ludhiána, for cholera duty in that [illegible] the forenoon of the 26th August 18[illegible]

The 9th September 1891.

No. 2335.—*Notification.*—On return [illegible] the privilege leave granted to him [illegible] *Gazette*, Medical Department, [illegible] No. 1665, dated the 16th June [illegible] Class Hospital Assistant No. 125 [illegible] resumed charge of the Sirhind Canal [illegible]sary, Alamwála, Ferozepore District, [illegible] afternoon of the 25th August 1891, [illegible] 3rd Class Hospital Assistant No. [illegible] Rahim, transferred to Civil Hospital, [illegible]pore, for general duty, with effect from [illegible] September 1891.

J. CLEGHORN,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the ***Punjab Government Gazette*** for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that **Thursday** is **the** publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should **always** be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. **Matter received at a later period will** be kept over until the following week. To ensure their publication, all **lengthy** Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be **forwarded not later** than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed ***half*** an anna each in value, and ***half an anna*** to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the ***Punjab Gazette*** from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	2 8 0
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	2 0 0
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	1 8 0
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	1 0 0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. **0-8-0.**

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, **and** may be paid annually, half-yearly or quarterly before the **1st January, 1st** April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Deliveries.

1. From Calcutta, North-Western Provinces, Oudh, Simla, Umballa and Stations between *Lahore and Delhi, Peshawar, Mooltan, Sind, Biluchistan and Local Correspondence at	... 6 A. M.	Only two deliveries at 6 and 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.
2. From Meean Meer, Amritsar, Bombay, Central Provinces, North-Western Provinces, Europe and stations between Lahore and Delhi, Umballa, Simla, Dharmsala, Dalhousie and Local Correspondence at	... 8-30 A. M.	
3. From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak and Local Correspondence at	... 0-30 P. M.	
4. From Meean Meer, Amritsar, Mooltan, Kasur; and Sindh as well as stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Dera Ismail Khan, Sialkot, Murree and Kashmir and Local Correspondence at	... 5-30 P. M.	

Despatches.

1. To Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and Sind	... 6-25	A. M.
2. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir	... 7	"
3. To Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, and stations on Rewari-Ferozepore Line	... 2-30	P. M.
4. To Rawalpindi only	... 2-30	"
5. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, and Dagshai	... 3	"
6. To Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway	... 3-30	"
7. To Sharakpur and Chung	... 6	"
8. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot	... 7	"
9. To all stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan	... 7	"
10. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu and Dagshai	... 7	"
11. Foreign letter mails on Tuesday*	... 3	"
12. Foreign Parcel mails and Foreign Money Orders on Monday*	... 3	"

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all despatches between 7 A. M. and 6 P. M.

* Commencing with the 23rd September 1891, the English mail day will be Wednesday for letters and Tuesday for parcels and Money Orders.

LAHORE:
GENERAL POST OFFICE :
The 8th September 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 7

SEALED tenders for the supply [illegible] Western Circle, Bengal Commissariat, [illegible] mentioned article deliverable at the Commissariat [illegible] Depôt, Fort Lahore, from date of commencement [illegible] March 1896, will be received by the Commissariat [illegible] Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Lahore up to noon on the 23rd September [illegible] and then and there opened in the presence of [illegible] who may choose to attend.

2. No tenders will be received except [illegible] able from the Commissariat Store Office [illegible] which, as well as any information [illegible] the contract, will be given on application [illegible] missariat Officer at Fort Lahore up to [illegible] the 12th September 1891. No addition or [illegible] be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) [illegible] accepted; they should have their [illegible] witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender [illegible] of Carbolic Powder."

5. The tender may be for all or any [illegible] article required, but should comprise the total [illegible] of the article tendered for, and the term [illegible] be as noted above and the rate an average [illegible] period. The Commissariat Officer shall have [illegible] to accept a tender in whole or in part, [illegible] tender without assigning any cause for [illegible] the event of the tender being accepted in part [illegible] the tenderer failing to take up the contract, [illegible] earnest-money deposited for the article in [illegible] be confiscated.

6. Each tender must be accompanied [illegible] money in Government [illegible] notes or by Bank [illegible] Treasury receipt* for [illegible] noted below. Tenders [illegible] earnest-money will not be attended to.

*The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated [illegible] withdraws from his tender.

8. The locally manufactured carbolic [illegible] of the best quality. The powder must [illegible] than 15 per cent. of free commercial acid [illegible] to be darker than pale sherry and must [illegible] than 95 per cent. of free carbolic acid [illegible] acids obtained from tar, the acids being [illegible] fied form but free from any excess of water [illegible] any silicious or other inert mineral matter [illegible] acid will not chemically combine. Any [illegible] giving an alkaline re-action or in which [illegible] coal tar acids exists in combination with [illegible] rejected irrespective of the amount of coal tar [illegible] may be present :—

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	[illegible]
	lbs.	Rs.	
Locally manufactured Carbolic Powder.	70,000	[illegible]	

R. WYLLIE, Lieut.-[illegible]
Commissariat Store [illegible]

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
LAHORE FORT :
The 22nd August 1891.

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length at Rs. 2 10 0 per cubic foot.

22	ditto	"	2 12 0	ditto.
23	ditto	"	2 14 0	ditto.
24	ditto	"	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs. 2 8 0 per cubic foot.

Under 12 and over 7	"	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	"	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers*, &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1*st April* 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. [illegible] & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
	Ditto, 1889-90 ...	6 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
	Ditto, 1890 ...	1 8 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1890 ...	0 12 0

No.	Name of Work.	Price per copy.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90 ...	[illegible]
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	[illegible]
16	License Tax Report, 1885-86 ...	[illegible]
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	[illegible]
	Ditto, 1887-88 ...	[illegible]
	Ditto, 1888-89 ...	[illegible]
	Ditto, 1889-90 ...	[illegible]
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	[illegible]
19	Monograph on Silk Industry ...	[illegible]
	Ditto on Brass and Copper ...	[illegible]
	Ditto on Cotton Manufactures...	[illegible]
	Ditto on Wood Manufactures ...	[illegible]
	Ditto on Gold and Silver works	[illegible]
20	Punjab Administration Report, 1882-83	[illegible]
	Ditto ditto, 1883-84	[illegible]
	Ditto ditto, 1884-85	[illegible]
	Ditto ditto, 1885-86	[illegible]
	Ditto ditto, 1886-87	[illegible]
	Ditto ditto, 1887-88	[illegible]
	Ditto ditto, 1888-89	[illegible]
	Ditto ditto, 1889-90	[illegible]
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1890 ...	[illegible]
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1890 ...	[illegible]
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1887 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1888 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1889 ...	[illegible]
	Ditto ditto, 1890 ...	[illegible]
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	[illegible]
	Ditto ditto 1885-86 ...	[illegible]
26	Ditto ditto 1886-87 ...	[illegible]
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	[illegible]
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-81, with Atlas.	[illegible]
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas	[illegible]
	Ditto Bannu District ...	[illegible]
	Ditto Síba Jágír ...	[illegible]
	Ditto Simla District ...	[illegible]
	Ditto Jhang District with map.	[illegible]
	Ditto Dera Gházi Khan District with map.	[illegible]
	Ditto Delhi District without map.	[illegible]
	Ditto Barak tappa Tahsil of Teri District, Kohát.	[illegible]

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afghání ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12	0	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghâzi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghâzi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	6	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghâzi Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshâwar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11	4	0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
54	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3	0	0

Nòtice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8 ; eight ounce tin *Rs.* 5 ; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3 ; per eight ounce tin *Rs* 6 ; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہین صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہین

فی بکس ٹن بوزن چار اونس	۲ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس	۵ روپیہ
فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ	۱۰ روپیہ

عام خریدار و نکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت برحسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس	۳ روپیہ
ایضا آٹھہ اونس	۶ روپیہ
ایضا ایک پونڈ	۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریزاور ھندوستانی دوا فروشونکے ہان سے بہی ملسکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالاکے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA :
The 26th March 1891. } [246-30.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows :—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin	... 16 0 0	or post free ...	[illegible]
Half-pound tin	... 8 0 0	ditto	[illegible]
Quarter-pound tin	... 4 0 0	ditto	[illegible]

Analysis shows this quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفت آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ—۱۶ روپیہ
با محصول ڈاک ۱۶ روپیہ—۱۲ آنہ
فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ—۸ روپیہ
با محصول ڈاک ۸ روپیہ—۸ آنہ
فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ—۴ روپیہ
با محصول ڈاک ۴ روپیہ—۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونائن اور سنکونی ڈائن کے ناقص الکلیس بالکل ملائے نہین گئے—یہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتھہ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن شام سیب پور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[[illegible]]

In the Court of the District Judge at Mooltan.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF UDHA RAM BOREE JACK, SON OF JHANGI RAM, OF MOOLTAN, IN TAHSIL MOOLTAN, TO BE DECLARED AN INSOLVENT.

WHEREAS Udha Rám Boree Jack of Mooltan petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Udha Ram Boree Jack has satisfied this Court that the statements made in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section 351, and this notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 3rd day of August 1891.

MUHAMMAD HUSSAIN,

District Judge.

[668-1.]

Commissariat Notice—No. 11.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat Division for the periods from commencement to 30th June 1892 will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 25th September 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 10th September 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Barley, uncrushed."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for the article will be accepted or rejected and Treasury receipt for earnest-money will be required for the article. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Samples of the articles required to be supplied are to be seen at the Ferozepore Commissariat Godown or Commissariat Office and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Barley, uncrushed, for transport mules and Battery horses.	40	

C. CORFIELD, *Captain*,

Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, FEROZEPORE:
The 25th August 1891.

[676-1.]

Notice.

List showing the Names of Candidates arranged in order of merit who have passed the Clerical Service Examination of the Military Accounts Department, Western Circle.

Nos.	Roll Nos.	Names.
1	81	F. Price.
2	88	A. Rutledge.
3	86	Khazan Singh.
4	46	Jai Narain.
5	89	Rakhal Chunder Bose.
6	85	R. Lancaster.
7	45	Bhagwan Das.
8	114	Bhai Mull Singh.
9	100	Mansa Ram.
10	62	Muhammad Abdullah.
11	84	Bansi Dhur.
	91	Kedar Nath Bose.
12	15	Behari Lal Verma.
13	16	Khushal Chand.
14	73	Imam Din.
15	59	Lukhi Chand Soori.
	97	Hrishikesh Bhattacharjee.
16	37	Jai Singh.
	126	Poresh Nath Dey.
17	96	Amar Nath Mukerjee.
18	115	Monmohun Nath.
19	28	Budr-ud-Din.
	61	Gurmukh Singh.
20	87	Bombardier H. Berber.
21	68	Jewan Mull.
	118	Ashutosh Roy.
22	39	Behari Lal.
23	18	Sadanund Chopra.
	77	S. J. Martin.
24	93	Sridhur Ghose.
25	9	Rup Singh.
	76	Lal Singh.
26	121	Woomesh Chunder Das.
27	58	Poorun Singh
28	4	Gokul Chand.
29	101	Karim-ullah.
30	109	Pertab Singh.
	124	Dhirendro Kumer Banerjee.
31	120	Monmotho Nath Chuckerbutty.
32	108	Fuzl-ud-Din.
33	6	Gunput Rai.
34	56	Inayat-ullah.
	71	Issur Singh.
	112	Abdul Aziz.

M. A. ROWLANDSON, *Colonel*,

Controller of Military Accounts.

RAWALPINDI:
The 25th August 1891.

[686-2.]

For Sale.

A DICTIONARY OF THE ECONOMIC PRODUCTS OF INDIA.

BY DR. GEO. WATT, C.I.E., REPORTER ON ECONOMIC PRODUCTS.

Published under the authority of the Government of India in the Revenue and Agricultural Department.

THE first four volumes of this work are now ready for issue, and intending subscribers are invited to register their names with the Superintendent of Government Printing, Calcutta.

The Dictionary is intended to deal with the products of India,—animal, vegetable and mineral,—each product being treated after a uniform plan, the paragraphs of which give the scientific, Vernacular and European names; habitat or source, history; properties and uses, both chemical and industrial; trade statistics; markets; &c. The work is arranged alphabetically according to scientific nomenclature, but commercial and important vernacular names are also given as cross references, so that little difficulty need be experienced in finding the account of a product even when its scientific name is unknown to the reader.

An important feature of the Dictionary [illegible] fact that derived information is in every [illegible] under quotation marks, and with a reference [illegible] nal publication. Numerous contributions [illegible] furnished the results of new discoveries [illegible] the vernacular names; so that the Dictionary [illegible] a complete compilation of published information [illegible] been brought abreast of the most recent [illegible] discoveries.

Volume I contains the letters A and B, and [illegible] 559 royal pages; Volume II embraces the [illegible] 689 pages: Volume III is in course of [illegible] will contain the letters D, E, F and [illegible] Volume IV letters G to L in 643 pages. [illegible] will, it is expected, be completed in six [illegible] but a seventh volume may also be issued [illegible] Index to all the vernacular and other names [illegible] in the Dictionary; and this as a work of reference, [illegible] hoped, may prove of considerable value.

The price to subscribers will be in India [illegible] England 2 guineas, *payable in advance*, for the [illegible] set. An extra charge for packing and postage [illegible] made for the set—in India, at 8 annas per [illegible] for England at 2 rupees 6 annas per volume.

For copies bound in half calf or half [illegible] and 8 shillings respectively will be charged [illegible] whole sets.

*** No copies will be issued to non-subscribers [illegible] complete, and no single volume will be sold separately [illegible] to non-subscribers will be Rs. 45 in India, and [illegible] exclusive of packing and postage.

☞ The subscription list of the above work will be [illegible] 1st October next, and thereafter copies will only be [illegible] the rates fixed for non-subscribers.

Punjab Government Press, Lahore—10.9.91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, SEPTEMBER 17, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATION.

The 8th September 1891.

No. 3647 G.—*Notification.*—It is hereby notified that the Competitive Examination for Munsifships will be held in the Chief Court building at Lahore on the 7th, 8th and 9th October 1891.

The papers will be set in the order noted below, and three hours will be allowed for each paper :—

7th October ...	10 A. M. Composition—Essay. 2 P. M. History of India.
8th October ..	10 A. M. 1st paper on Civil Law. 2 P. M. 2nd paper on Civil Law.
9th October ...	10 A. M. Mathematics.

On the afternoon of the third day candidates who answer in English will have their knowledge of Urdu tested in the manner prescribed by Rule 10 of Book Circular No. XXIII—[illegible] G., dated the 18th December 1890.

No. 3656 G.—*Promotions and Appointments.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following sub. *pro tem.* promotions and appointments amongst Munsifs, vice Lála Khushál Singh, Munsif, 1st Grade, appointed sub. *pro tem.*, Extra Assistant Commissioner of the 7th Grade :—

Lála Naráin Dás, from the 2nd to the 1st Grade.

Lála Harbhagwán Dás, from the 3rd to the 2nd Grade.

Pandit Hirde Naráin, from the 4th to the 3rd Grade.

Lála Bhána Mal, Officiating Munsif, is appointed sub. *pro tem.* to the 4th Grade.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 29th August 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars

No. 217.

Page 813, Circular No. 63—

Cancel paragraph 7.

No. 218.

Page 817, Circular No. 63, paragraph 10—

For form substitute—

Register of Daily Receipts from the Sádr kept in Tahsíls.

Serial No.	Name of officer sending the order.	Date of order.	Date on which the order is received in the tahsíl.	Very brief abstract of order.	Date on which the order was made over to the official concerned.	Date on which the order was complied with.	Date of return and reply to Sádr.	[illegible]

No. 219.

Page 671, to paragraph 1, Circular No. 57, add—

Instructions regarding raising of loans in England for indebted zamindárs will be found in Appendix C.

No. 220.

Page 682, Circular No. 57, add—

Appendix C.

Raising of loans in England for indebted zamíndárs.

No. $\frac{9}{694}$, dated Calcutta, 5th April 1889.

From—J. P. HEWETT, Esquire, Offg. Secretary to the Government of India, Home Department,
To—The Secretary to Government, Punjab.

A CASE having recently come to the notice of the Government of India in which the promoters of a loan to be raised in the London market on behalf of a heavily indebted zamíndár endeavoured to obtain an assurance of the approval of the Local Government to the issue of the loan, I am directed, in order to prevent the possibility of misconceptions arising in such matters, to convey to His Honor the Lieutenant-Governor the following expression of the views of the Governor-General in Council on the subject.

2. The Governor-General in Council considers it undesirable that any action should be taken by a Local Government which might be construed as conveying its approval to the issue by an indebted zamíndár of debentures on the London market. Even in the case of a solvent zamíndár His Excellency in Council is of opinion that only the most exceptional circumstances would justify encouragement being given to him by Government to raise a loan in England. I am therefore to request that in any case in which it may appear to His Honor the Lieutenant-Governor to be desirable to give any encouragement to a zamíndár to issue debentures on the London market, the circumstances may be fully reported to the Government of India and its sanction first obtained ; and in every such case it should be particularly stated what precautions will be taken or how the Government is assured that the money to be raised will be properly utilized for the benefit of the zamíndár's estate and tenants.

The 3rd September 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 221.

Page 696, Circular No. 60. **Cancel paragraphs 1 and 2.**

No. 222.

Page 697, Circular No. 60, paragraph 3, *for* " at the close of each quarter he hands " substitute—

" At the close of each quarter every Clerk responsible for the maintenance of any register prescribed in paragraphs 2 and 3 of Circular No. 63, or of any register of cases under heads 52 to 57 of the Quarterly Business Statement No. II, hands"

No. 223.

Page 115, Circular No. 24, paragraph 14, second line, *for* " Commissioners and the Director of Land Records " *read* Commissioners, the Commissioner of Excise, and the Director of Land Records.

NOTIFICATIONS.

[Second publication.]

The 5th September 1891.

No. 189.—*Examination.*—It is hereby notified that an examination of Tahsíldárs and candidates for the post of Tahsíldár, and of Extra Tahsíldárs, Náib-Tahsíldárs and Deputy Superintendents of Settlement will be held at Lahore on the 14th October 1891, *i.e.*, on the same date as the Departmental Examination for Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners.

2. The examination will be conducted strictly in accordance with the revised rules published as an addendum to the Punjab Revenue Circulars, Volume II, pages [illegible] to 838.

3. The persons who will be permitted to present themselves for examination are—

(1) Persons who are required or entitled to appear at the examination and who belong to the Revenue Divisions of Delhi, Ráwalpindi, Peshawar and Deraját.

(2) Others who may be, or may have been, specially given permission to appear.

4. All persons who intend presenting themselves at the examination are requested to send in their names as early as possible to the Deputy Commissioners of the Districts to which they belong.

5. The examination of Munsifs and candidates for the post of Munsif will be conducted under separate rules issued by the Chief Court.

The 8th September 1891.

No. 190.—*Leave.*—Lachman Dás, Officiating Tahsíldár of the Utman Bolak Tahsíl, Peshâwar District, is granted one month's privilege leave of absence with effect from the 8th September 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 191.—*Appointment.*—Lála Rám Dás, Náib-Tahsíldár of Peshâwar, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Utman Bolak Tahsíl, Peshâwar District, *vice* Lachman Dás, Officiating Tahsíldár, granted one month's privilege leave.

No. 192.—*Appointment.*—Lála Tek Chand, Náib-Tahsíldár of Shorkot, Jhang District, officiated as Tahsíldár of Shorkot from the 18th to the 31st July 1891, both days inclusive, *vice* Pandit Girdhári Lál, Tahsíldár, transferred.

No. 193.—*Posting.*—On the termination of his special duty in connection with the Census, Pandit Jánki Parshád resumed charge of his duties as Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Gurgaon District, on the afternoon of 12th August 1891, relieving Munshi Jia Lál, Officiating Tahsíldár, who reverted to his substantive appointment of Náib-Tahsíldár.

No. 194.—*Leave.*—Sheikh Amír-ud-dín, Officiating Tahsíldár of the Ajnála Tahsíl, Amritsar District, is granted 15 days' privilege of absence with effect from the 1st September 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 195.—*Appointment.*—Mir Alam, Deputy Superintendent of Settlement, Amritsar District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Ajnála Tahsil, Amritsar District, *vice* Sheikh Amír-ud-dín, Officiating Tahsíldár, granted 15 days' privilege leave.

No. 196.—*Appointment.*—Munshi Jia Lál, Náib-Tahsildár of Pánipat, Karnal District, is appointed to officiate as Tahsildár of the Sádr Tahsíl, Gurgaon District, with effect from the forenoon of the 14th August 1891, *vice* Pandit Jánki Parshád, Tahsíldár, [illegible] 2 months' privilege leave.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES IN THE PUNJAB DURING THE MONTH OF AUGUST 1891.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Amritsar ...	December 6, 1890 ...	Sardár Sher Ahmad Khán, C.I.E., Extra Assistant Commissioner.
2	Bannu ...	June 4, 1891 ...	Pandit Nand Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
3	Delhi ...	April 12, 1891 ...	Munshi Harwas Rái, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	August 25, 1891 ...	Mr. J. F. Connolly, Assistant Commissioner.
4	Dera Ghází Khan ...	May 18, 1891 ...	Lála Banársi Dás, Offg. Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Ismail Khan ...	September 22, 1890 ...	Lála Jowála Parshád, Offg. Extra Assistant Commissioner.
6	Ferozepore ...	January 10, 1891 ...	Mr. S. S. Harris, Offg. Extra Assistant Commissioner.
7	Gujránwála ...	May 29, 1891 ...	Lála Búta Mal, Puri, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujrát ...	May 28, 1891 ...	Sardár Gurdit Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
9	Gurdáspur ...	August 8, 1891 ...	Lála Kesho Dás, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	August 13, 1891 ...	Mián Nizám-ud-din, Offg. Extra Assistant Commissioner.
10	Gurgaon ...	April 4, 1891 ...	Pandit Joti Parshád, Extra Assistant Commissioner.
11	Hazára ...	October 8, 1890 ...	Lála Sri Rám, Extra Assistant Commissioner.
12	Hissar ...	February 2, 1891 ...	Sardár Charat Singh, Extra Assistant Commissioner.
13	Hoshiárpur ...	May 1, 1891 ...	Diwán Hari Singh, Extra Assistant Commissioner.
14	Jhang ...	July 22, 1891 ...	Sheikh Ali Muhammad, Offg. Extra Assistant Commissioner.
15	Jhelum ...	January 9, 1891 ...	Munshi Ijáz Nabi, Extra Assistant Commissioner.
16	Jullundur ...	November 19, 1889 ...	Lála Chúni Lál, Mehta (II), Offg. Extra Assistant Commissioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—*continued.*

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
17	Kángra ...	March 28, 1891 ...	Mr. H. E. A. Wakefield, Extra Assistant Commissioner.
18	Karnál ...	May 13, 1891 ...	Mián Illum-ud-dín, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	August 25, 1891 ...	Lála Lachman Dás, Poplai, Extra Assistant Commissioner.
19	Kohát ...	July 16, 1891 ...	Munshi Muhammad Yúsaf, Offg. Extra Assistant Commissioner.
20	Lahore ...	July 30, 1891 ...	Lála Pohu Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
21	Ludhiána ...	March 17, 1890 ...	Syad Diláwar Ali Shah, Extra Assistant Commissioner.
22	Montgomery ...	July 31, 1891 ...	Diwán Narendra Náth, Assistant Commissioner.
23	Mooltan ...	July 24, 1891 ...	Lála Kirpa Rám, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	August 14, 1891 ...	Maulvi Muhammad Hussain, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	August 20, 1891 ...	Lála Kirpa Rám, Extra Assistant Commissioner.
24	Muzaffargarh ...	February 11, 1891 ...	Lála Aya Rám, Extra Assistant Commissioner.
25	Peshávar ...	April 21, 1891 ...	Sheikh Amír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
26	Ráwalpindi ...	July 31, 1891 ...	Wazírzáda Muhammad Omar Khán, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	August 10, 1891 ...	Mr. E. R. Hill, Offg. Extra Assistant Commissioner.
27	Rohtak ...	April 22, 1891 ...	Lála Bishambar Diál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
28	Shahpur ...	February 18, 1891 ...	Abdul Ghafúr Khán of Zaida, Assistant Commissioner.
29	Siálkot ...	July 13, 1891 ...	Mr. A. I. Harrison, Assistant Commissioner.
	" ...	August 17, 1891 ...	Lála Naráin Dás, Offg. Extra Assistant Commissioner.
30	Simla ...	April 6, 1891 ...	Maulvi Zia-ud-dín Khán, Extra Assistant Commissioner.
31	Umballa ...	April 8, 1891 ...	Munshi Fakír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.

LAHORE:
The 12th September 1891.

RIVERS HOWE,
Assistant Accountant-General, Punjab.

PAPER CURRENCY OFFICE.

LOST CURRENCY NOTE.

THE following Currency Note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed, and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number. Any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned :—

Note wholly lost or destroyed.

Register No.	No. of Note.	Value.	Name of Claimant.
3 1891-92 ...	$\frac{E}{36}$ 18887 ...	Rs. 100	Lálás Nehál Chand, Sri Kishen Dás, dealers in piece goods, Chandni Chowk at Delhi.

LAHORE:
The 8th September 1891.

[714-3]

RIVERS HOWE,
Currency Officer.

PROSPECTUS OF THE CENTRAL TRAINING COLLEGE, LAHORE.

COLLEGE STAFF.

The Principal	F. Haden Cope, Esquire, M. A. (Cantab).
The Assistant Superintendent ...	L. Umráo Singh, M. A. (Punjab).
1st Assistant Master and Translator	L. Jíya Rám, M. A. (Punjab).
2nd Ditto	L. Súraj Naráin.
Science Master	L. Jagan Náth, B. A. (Punjab).
Oriental Teacher	M. Ihsán Ali Khán.

SESSION.

The session lasts from the 16th October to the 31st July.

COURSE OF STUDIES.

The following subjects are taught to the various classes of the College. Figures in brackets show the number of hours each subject is taught per week :—

S. A. V. Class.

English	(9)
Elementary Science	(5)
Mathematics	(4)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

J. A. V. Class.

English	(12)
Translation and retranslation	(6)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

S. V. Class.

Persian	(3)
Urdu	(3)
Mathematics	(3)
History and Geography	(4)
Elementary Science	(5)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

Besides the above, during the course of the session every student of the Training College will devote a certain definite time, to be fixed by the Principal. to actual teaching in

the Central Model School. Students will be present also at lessons given by the teachers of the Central Model School. On such occasions it will be their duty simply to observe what is going on before them, and to take notes of the teacher's manner and method of teaching.

ADMISSION TO THE COLLEGE.

Candidates are not admitted below the age of 18. Candidates desiring to join the College must send to the office of the Principal for printed forms during the months of August and September, *on which only applications will be received*, and must present themselves at the College on the 16th October, when the Principal will make his selections.

COLLEGE STIPENDS.

(1). College stipends are classed as—

(*a*). Senior Anglo-Vernacular Stipends or those tenable in the Senior Anglo-Vernacular Class.

(*b*). Junior Anglo-Vernacular Stipends or those tenable in the Junior Anglo-Vernacular Class.

(*c*). Senior Vernacular Stipends or those tenable in the Senior Vernacular Class.

(2). Rupees 250 per mensem are sanctioned for stipends in the Senior Anglo-Vernacular Class, and 15 or 16 men are generally selected. Below is given the value of the stipends given in this class :—

B. A.'s	...	get	...	Rs. 25 per mensem
Failed B. A.'s	...	"	...	" 20 "
F. A.'s	...	"	...	" 15 "
Failed F. A.'s	...	"	...	" 12 "

Note.—Preference will ordinarily be given to those who have passed the best examination but the selection will rest finally with the Principal of the Training College.

(3). Junior Anglo-Vernacular Stipends are 20 in number, and of the value of Rs. [illegible] each. The students must have passed the Entrance Examination, Art side.

(4). Senior Vernacular Stipends are 30 in number, and are awarded in accordance with the students' attainments as noted below :—

(*a*) To those who have passed the Junior Vernacular Certificate Examination, Rs. 9 per mensem.

(*b*) Entrance passes, Rs. 8 per mensem.

(*c*) To those who have attended the Oriental College for two years after passing the Entrance Examination, but have not passed the Intermediate [illegible] Examination, Rs. 10 per mensem.

(*d*) To those who have passed any higher examination, Oriental side, Rs. [illegible] per mensem.

Note.—Preference will ordinarily be given to those who have passed highest in the examination but the selection will rest finally with the Principal of the Training College.

Candidates for admission will be required to produce two certificates, one of good *character* signed by the Head Master or the Principal of the Institution in which they have studied, and the other of *health* signed by a Civil Surgeon or an Assistant Surgeon in the following form :—

"I do hereby certify that I have examined (*name*) candidate for admission a [illegible] Government Central Training College at Lahore, and that to the best of my belief he has no serious disease, constitutional affection, or bodily infirmity unfitting or likely to unfit him for employment as a teacher. He has not lost the sight of either eye, is not deformed, and does not stammer."

No man who has formerly attended the College and failed to obtain the certificate can [be] admitted during a second session unless the Principal considers him likely to profit by a [fur]ther course of training.

The form on which above applications are made for admission to the College is as [foll]ows:—

"I———— son of ———— by caste———— by race———— of ——District, desire to join the————class of the Central Training College. I [pass]ed the————Examination of the————University in the———— [sess]ion, in the year————from————College, or School. I also appeared in———— [Exa]mination of the———— University, in the year————from————College, but failed ————. I am————years of age, and desire to be trained as a Teacher. I have no [inten]tion of studying law or medicine, and the only examinations in which I have any inten[tion] of appearing in the present or next year are————. I have carefully [read] and thoroughly understand the rules printed on the reverse of this application, and am [will]ing, if selected for a stipend, to be bound by them.

"I append to this application certificates of health and good character, and copies of [th]e certificates granted me by the University whose examinations I have passed."

(Sd.)

BACK PAGE OF THE APPLICATION.

RULES.

1. No student of the Training College will be allowed to accept Government or other [em]ployment during the currency of the session.

2. All students under training must reside in the Boarding House provided for them [un]less especially exempted by the controlling officer. Such exemptions will only be granted [in] very *exceptional cases.* The Boarding House fees vary from 12 annas to Re. 1-8-0 and are [fix]ed in proportion to the rate of stipends given.

3. Any student absent from a house examination without leave will be dismissed.

4. At the end of December the controlling officer will dismiss from the College any [stu]dent who has, whether by reason of age, idleness or incapacity, failed to make reasonable [pro]gress with his studies or to profit by the course of training.

5. If any student is absent without leave for more than a week, his name shall be [stru]ck off the rolls.

6. No application for leave will be considered, except in very exceptional cases, unless [pre]sented by the applicant in person. If any student leaves the station and sends an applica[tion] for leave, he will be treated, during the time of his absence, as being absent without [lea]ve.

7. All students, S. A. V., to pay 4 annas a month, and J. A. V. and S. V. to pay [... an]nas a month to the Reading Room and Cricket Fund.

8. All students must abide by all the Articles of the Punjab Education Code not [inc]luded in the foregoing but applicable to students of the Central Training College.

9. Also by all College Rules as on the Notice Board from time to time.

F. HADEN COPE, M. A.,

Principal.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 12th September 1891.

No. 2363.—*Notification.*—Assistant Surgeon Thákur Dás, Rái Bahádur, on being relieved of the charge of the Civil Medical duties of Ferozepore resumed charge of his duties at the Civil Hospital on the forenoon of the 29th August 1891, relieving 2nd Class Hospital Assistant No. 194 Karm Bakhsh, placed on general duty.

The 14th September 1891.

No. 2373.—*Notification.*—Assistant Surgeon Ináyatulla Násir, Civil Hospital, Ferozepore, was deputed on cholera duty at Farídkot with effect from the forenoon of the 16th to the forenoon of the 29th August 1891, on which date he reverted to Ferozepore for general duty.

The 15th September 1891.

No. 2392.—*Notification.*—Under Dispensary Rule VI the Inspector-General of Civil Hospitals has sanctioned the transfer of Guhla Dispensary, Karnál District, to ... in the same district.

No. 2393.—*Notification.*—The services of Assistant Surgeon Bharat Chandar ..., 3rd Class Hospital Assistant No. ..., doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, were placed at the disposal of the ... Surgeon, Lahore, for cholera duty ... from the forenoon of the 5th September 1891.

No. 2394.—*Notification.*—Third Class Hospital Assistant No. 384 Amír-ud-dín, ... attached to the Bhogpur Dispensary, ... District, having passed the English Qualification Examination according to the rules laid down in G. G. O. No. 945 of 1889, ... to the higher rate of pay of his grade with effect from the 3rd September 1891.

J. CLEGHORN,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed half an anna each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	[illegible]
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	[illegible]
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	[illegible]

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

[P]OSTAL DEPARTMENT.

[L]AHORE GENERAL POST OFFICE.

[The fol]lowing hours of delivery and closing [of m]ails [at] the General Post Office are notified [for the in]formation of the Public :—

Deliveries.

(Only two deliveries at 6 and 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.)

[From Ca]lcutta, North-Western [Prov]inces, Oudh, Simla, Umballa [and Stations] between Lahore [and] Delhi, Peshawar, Mooltan, [Bil]uchistan and Local Cor[respondence] ... 6 A. M.

[From Mea]n Meer, Amritsar, [Bengal], Central Provinces, North-[Western] Provinces, Europe and [Stations] between Lahore and [Umba]lla, Simla, Dharmsala, [Stations and] Local Correspond[ence] ... 8-30 A. M.

[From] Ferozepore, Sirsa, Hissar, [Bhiwani], Rohtak and Local Cor[respo]ndence at ... 0-30 P. M.

[From] Meean Meer, Amritsar, [Mooltan], Kasur and Sindh as [well as] stations between Lahore [and P]eshawar, Abbott-abad, Dera [Ismail] Khan, Sialkot, Murree and [Jamm]u and Local Correspond[ence] ... 5-30 P. M.

Despatches.

1. [To Mea]n Meer, Kasur, Ferozepore, [and] stations between Lahore and [Mool]tan and Sind ... 6-25 A. M.
2. [To all] stations between Lahore and [Pesh]awar, Abbott-abad, Murree, [Dera] Ismail Khan, Sialkot and [Jammu] ... 7 „
3. [To Mea]n Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, [Bhiw]ani, Rohtak, and stations on [Ra]ri-Ferozepore Line ... 2-30 P. M.
4. To [Raw]alpindi only ... 2-30 „
5. To [all st]ations between Lahore and [Delhi], Calcutta, and places in [North]-Western Provinces, Oudh, [Central] Provinces, Central India, [Bengal], Behar, Burma, Assam, [Rajputa]na, Europe, Bombay, Mad[ras, als]o Dalhousie, Dharmsala, [Palampu]r, Simla, Kasauli, and Dag[shai] ... 3 „
6. To Wag[ah] and Munawan on Lahore and [Amr]itsar Railway ... 3-30 „
7. To Sharaqpur and Chung ... 6 „
8. To all stations between Lahore and Peshaw[ar], Abbott-abad, Murree and Sia[lkot] ... 7 „
9. To all stations between Lahore and Mooltan, [F]erozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 „
10. To all stations between Lahore and Delhi, [Cal]cutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, [a]lso Simla, Kasauli, Sabathu and Dagshai ... 7 „
11. Foreign letter mails on Tues[d]ay* ... 3 „
12. Foreign Parcel mails and Foreign Money Orders on Monday* ... 3 „

[Note].—The Parcel and Registration windows close half [an] hour earlier than the time fixed for clearing the letter [box]es of all despatches between 7 A. M. and 6 P. M.

* Commencing with the 23rd September 1891, the [English] mail day will be Wednesday for letters and Tues[day] for parcels and Money Orders.

LAHORE:
[G]ENERAL POST OFFICE :
[Th]e 12th September 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Notice.

List showing the Names of Candidates arranged in order of merit who have passed the Clerical Service Examination of the Military Accounts Department, Western Circle.

Nos.	Roll Nos.	Names.
1	81	F. Price.
2	88	A. Rutledge.
3	86	Khazan Singh.
4	46	Jai Narain.
5	89	Rakhal Chunder Bose.
6	85	R. Lancaster.
7	45	Bhagwan Das.
8	114	Bhai Mull Singh.
9	100	Mansa Ram.
10	62	Muhammad Abdullah.
11	84	Bansi Dhur.
	91	Kedar Nath Bose.
12	15	Behari Lal Verma.
13	16	Khushal Chand.
14	73	Imam Din.
15	59	Lukhi Chand Soori.
	97	Hrishikesh Bhattacharjee.
16	37	Jai Singh.
	126	Poresh Nath Dey.
17	96	Amar Nath Mukerjee.
18	115	Monmohun Nath.
19	28	Budr-ud-Din.
	61	Gurmukh Singh.
20	87	Bombardier H. Berber.
21	68	Jewan Mull.
	118	Ashutosh Roy.
22	39	Behari Lal.
23	18	Sadanund Chopra.
	77	S. J. Martin.
24	93	Sridhur Ghose.
25	9	Rup Singh.
	76	Lal Singh.
26	121	Woomesh Chunder Das.
27	58	Poorun Singh.
28	4	Gokul Chand.
29	101	Karim-ullah.
30	109	Pertab Singh.
	124	Dharendro Kumer Banerjee.
31	120	Monmotho Nath Chuckerbutty.
32	108	Fuzl-ud-Din.
33	6	Gunput Rai.
34	56	Inayat-ullah.
	71	Issur Singh.
	112	Abdul Aziz.

M. A. ROWLANDSON, *Colonel,*
Controller of Military Accounts.

RAWALPINDI :
The 25th August 1891.

[686-1.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. [illegible] & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	0	0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	11	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	4	0
3	Police Report, 1884 ...	0	11	0
	Ditto, 1885 ...	2	3	0
	Ditto, 1886 ...	2	8	0
	Ditto, 1887 ...	2	8	0
	Ditto, 1888 ...	2	8	0
	Ditto, 1889 ...	2	8	0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	6	0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	3	0
	Ditto, 1886-87 ...	0	2	0
	Ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	0	2	0
	Ditto, 1889-90 ...	0	2	0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	0	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	0	0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1	3	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	14	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	10	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	14	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	12	0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2	9	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	2	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	6	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	7	8	0
	Ditto, 1889-90 ...	6	8	0
9	Jail Report, 1884 ...	1	2	0
	Ditto, 1885 ...	1	0	0
	Ditto, 1886 ...	1	8	0
	Ditto, 1887 ...	1	8	0
	Ditto, 1888 ...	1	12	0
	Ditto, 1889 ...	1	10	0
	Ditto, 1890 ...	1	8	0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	5	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	7	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0	8	0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	8	0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87.	1	8	0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1	8	0
12	Education Report, 1884-85 ...	1	6	0
	Ditto, 1887-88 ...	2	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	3	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	3	8	0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885. ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1890 ...	0	12	0

No.	Name of Work.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.
	Ditto ditto, 1886-87
	Ditto ditto, 1887-88
	Ditto ditto, 1888-89
	Ditto ditto, 1889-90
15	Internal Trade Report, Punjab, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
16	License Tax Report, 1885-86
17	Income Tax Report, 1886-87
	Ditto, 1887-88
	Ditto, 1888-89
	Ditto, 1889-90
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.
19	Monograph on Silk Industry
	Ditto on Brass and Copper
	Ditto on Cotton Manufactures.
	Ditto on Wood Manufactures
	Ditto on Gold and Silver [illegible]
20	Punjab Administration Report, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
21	Dispensary Report, Punjab, 1886
	Ditto ditto, 1887
	Ditto ditto, 1888
	Ditto ditto, 1889
	Ditto ditto, 1890
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88.
	Ditto ditto, 1888
	Ditto ditto, 1889
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886
	Ditto ditto, 1887
	Ditto ditto, 1888
	Ditto ditto, 1889
	Ditto ditto, 1890
24	Sanitary Report, Punjab, 1886
	Ditto ditto, 1887
	Ditto ditto, 1888
	Ditto ditto, 1889
	Ditto ditto, 1890
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.
26	Ditto ditto 1885-86
	Ditto ditto 1886-87
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-81, with Atlas.
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas
	Ditto Bannu District
	Ditto Siba Jágír
	Ditto Simla District
	Ditto Jhang District with map.
	Ditto Dera Ghási Khan District with map
	Ditto Delhi District without map.
	Ditto Barak tappa Tahsil of Teri District Kohát.

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6 0 0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2 4 0
	Ditto Kohát District ...	2 4 0
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5 2 0
	Ditto Rohtak District with map.	4 0 0
	Ditto Hazára ...	5 10 0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3 0 0
	Ditto Gurdáspur ...	0 4 0
	Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
	Ditto Ludhiána District	4 0 0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5 0 0
29	Panjab Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1 8 0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5 1 10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10 0 0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6 8 0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12 0 0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10 0 0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6 0 0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2 0 0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5 0 0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12 0 0
	Ditto, Urdu ...	9 0 0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21 0 0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13 14 0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24 0 0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10 0 0
43	Ditto in Vernacular ...	5 0 0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1 0 0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4 8 0
46	Punjab Code, second edition ...	5 0 0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3 0 0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3 0 0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—	
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Gházi Khan District, by Captain C. Minchin.	0 8 0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0 8 0
	No. 9.—Notes on the Dera Gházi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F P. Harcourt.	1 0 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 0 0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0 8 0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0 0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0 8 0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3 0 0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 8 0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4 0 0
	Gurgaon " ...	3 8 0
	Karnál " ...	4 0 0
	Hissar " ...	1 8 0
	Rohtak " ...	3 8 0
	Umballa " ...	2 8 0
	Ludhiána " ...	4 0 0
	Simla " ...	2 8 0
	Jullundur " ...	2 8 0
	Hoshiárpur " ...	3 8 0
	Kángra " Vol. I ...	4 0 0
	Ditto " " II ...	3 8 0
	Amritsar District ...	2 8 0
	Gurdáspur " ...	2 8 0
	Siálkot " ...	2 8 0
	Lahore " ...	4 0 0
	Gujránwála " ...	2 8 0
	Ferozepore " ...	2 8 0
	Ráwalpindi " ...	3 0 0
	Jhelum " ...	3 8 0
	Gujrát " ...	2 8 0
	Shahpur " ...	2 8 0
	Mooltan " ...	4 0 0
	Jhang " ...	3 8 0
	Montgomery District ...	4 0 0
	Muzaffargarh " ...	3 8 0
	Dera Ismail Khan District ...	4 0 0
	Dera Gházi Khan " ...	3 8 0
	Bannu " ...	4 0 0
	Peshâwar " ...	4 0 0
	Hazára " ...	4 0 0
	Provincial volume ...	4 0 0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 0 0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15 0 0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11 4 0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13 0 0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2 0 0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0 13 0
54	Law Manual No. I ...	4 8 0
	Ditto No. II ...	4 8 0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3 0 0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin *Rs.* 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin *Rs* 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ١٨٩١ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاري اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاهین صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے هین

في بکس ٹن بوزن چار اونس ٢ روپیہ ٨ آنہ
في بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس ٥ روپیہ
في بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ١٠ روپیہ

عام خریدار و نکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتي هے

في بکس ٹن بوزن چار اونس ٣ روپیہ
ایضا آٹھہ اونس ٦ روپیہ
ایضا ایک پونڈ ١٢ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور هندوستاني دوا فروشونکے هان سے بهي ملسکتي هي شرح هائے مذکورہ بالاکے علاوہ في چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA:
The 26th March 1891.

[246-29.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin	... 16 0 0	or post free ...	[illegible]
Half-pound tin	... 8 0 0	ditto ...	[illegible]
Quarter-pound tin	... 4 0 0	ditto ...	[illegible]

Analysis shows this quinine to be of the purest [illegible] and it is guaranteed to be free from wilful [illegible] inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. [illegible] only to Government officers, and only for cash, [illegible] had from the Superintendent, Botanic Garden, [illegible] Calcutta. It can be had either white or coloured [illegible].

اشتہار

قیمت خالص سلفٹ آف کونین ساختہ سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال یکم اپریل سنہ ١٨٩١ع سے قیمت اس کونین حسب شرح مندرجہ ذیل هوگي

في بکس ٹن وزني ایک پونڈ ۔ ١٦ روپیہ
مع محصول ڈاک ١٦ روپیہ ١٢ آنہ
في بکس ٹن وزني نصف پونڈ ۔ ٨ روپیہ
مع محصول ڈاک ٨ روپیہ ٨ آنہ
في بکس ٹن وزني چہارم حصہ پونڈ ۔ ٤ روپیہ
مع محصول ڈاک ٤ روپیہ ٨ آنہ

تحلیل سے معلوم هوتا هے کہ یہ کونین نہایت خالص هے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا هے کہ سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص الکلائیڈ بالکل ملائے نہین گئے ـ یہ صرف عہدہ داران سرکاري کے هاتھہ اور صرف نقد قیمت پر فروخت هو سکتي هے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سبپور متصل کلکتہ سے مل سکتي هے سفید یا گلابي رنگدار (جیسي مطلوب هو) مل سکتي هے

[illegible]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.			With postage.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series ...	10	0	0	12	8	0
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6	0	0	7	0	0
„ a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				2	0	0
„ a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				1	0	0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.			For mufasil.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series per copy ...	0	8	9	0	10	3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0	5	3	0	5	9
„ the Calcutta Series. For the year ...	7	2	6	8	6	3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4	4	6	4	11	3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

„ Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

„ Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol. : packing and postage, Rs.* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, *Hastings Street, Calcutta.*

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21	feet length	at Rs.	2 10 0	per cubic foot.
22	ditto	„	2 12 0	ditto.
23	ditto	„	2 14 0	ditto.
24	ditto	„	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs. 2 8 0 per cubic foot.

Under 12 and over 7	„	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	„	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers*, &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT: }
The 1*st April* 1886. }

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.f.-o.*]

Notice.

ORDNANCE AMMUNITION DEPOT.

IT is notified for information that the following unserviceable stores, *viz.*, tents, anvils, kit bags, packing cases, leather, iron, &c., &c., will be sold by public auction at the above establishment on Wednesday, the 23rd instant, to commence at 7 A. M.

D. I. KHAN :
The 12*th September* 1891.

J. E. NEWELL,
Conductor and Assistant Overseer, Warrant Officer, In charge.

[724-1.]

For Sale.

A DICTIONARY OF THE ECONOMIC PRODUCTS OF INDIA.

BY DR. GEO. WATT, C.I.E., REPORTER ON ECONOMIC PRODUCTS.

Published under the authority of the Government of India in the Revenue and Agricultural Department.

THE first four volumes of this work are now ready for issue, and intending subscribers are invited to register their names with the Superintendent of Government Printing, Calcutta.

The Dictionary is intended to deal with the products of India,—animal, vegetable, and mineral,—each product being treated after a uniform plan, the paragraphs of which give the Scientific, Vernacular and European names ; habitat or source ; history ; properties and uses, both chemical and industrial ; trade statistics ; markets ; &c. The work is arranged alphabetically according to scientific nomenclature, but commercial and important vernacular names are also given as cross references, so that little difficulty need be experienced in finding the account of a product even when its scientific name is unknown to the reader.

An important feature of the Dictionary consists in the fact that derived information is in every instance given under quotation marks, and with a reference to the original publication. Numerous contributions have, however, furnished the results of new discoveries, and confirmed the vernacular names ; so that the Dictionary is not only a complete compilation of published information, but has been brought abreast of the most recent inventions and discoveries.

Volume I contains the letters A and B, and consists of 559 royal pages ; Volume II embraces the letter C in 689 pages ; Volume III is in course of preparation, and will contain the letters D, E, F and G in 534 pages ; Volume IV letters G to L in 643 pages. The whole work will, it is expected, be completed in six volumes by 1891 ; but a seventh volume may also be Issued consisting of an Index to all the vernacular and other names contained in the Dictionary ; and this as a work of reference, it is hoped, may prove of considerable value.

The price to subscribers will be in India Rs. 30 and in England 2 guineas, *payable in advance*, for the complete set. An extra charge for packing and postage will be made for the set—in India, at 8 annas per volume, and for England at 2 rupees 6 annas per volume.

For copies bound in half calf or half morocco, Rs. 6 and 8 shillings respectively will be charged extra for the whole sets.

*** No copies will be issued to non-subscribers till the work is complete, and no single volume will be sold separately. The price to non-subscribers will be Rs. 45 in India, and 3 guineas in England, exclusive of packing and postage.

☞ The subscription list of the above work will be closed on the 1st October next, and thereafter copies will only be obtainable at the rates fixed for non-subscribers.

[667-10.]

Notice.

APPLICANTS for Clerkships [illegible] Ferozepore Arsenal are informed [illegible] have been filled up.

W. M. CAMPBELL, [illegible]
Ordnance [illegible]
In charge [illegible]
[illegible]

Commissariat Notice—No. [illegible]

SEALED tenders for the supply [illegible] Sialkot Commissariat of the [illegible] articles in the quantities and at the [illegible] three years, from 1st January 1892 to 31st December [illegible] will be received by the Executive Commissariat [illegible] (hereinafter referred to as the Commissariat Officer [illegible]) Sialkot up to noon on the 15th October [illegible] and there opened in the presence of all [illegible] choose to attend.

2. No tenders will be received except [illegible] able from the Executive Commissariat Officer [illegible] which, as well as any information required [illegible] contract, will be given on application to the [illegible] sariat Officer at Sialkot up to 12 noon [illegible] October 1891. No addition or alteration [illegible] in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted [illegible] have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the [illegible] of Carts with Bullocks."

5 The tender may be for all or any [illegible] required, but should comprise the total [illegible] article or articles tendered for, and the [illegible] must be as noted above and the rate [illegible] whole period. The Commissariat Officer [illegible] power to accept a tender in whole or in part, [illegible] a tender without assigning any cause for [illegible] the event of the tender being accepted [illegible] the tenderer failing to take up the contract, [illegible] earnest-money deposited for the article [illegible] question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied [illegible] earnest-money for each [illegible] of article in Government [illegible] Notes or by [illegible] Treasury Receipts* for the amounts noted below. [illegible] without earnest-money will not be attended to.

* The receipts may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if [illegible] withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	[illegible]
	No.	R.	
For conveyance of baggage of Officers and troops and Government stores accompanying troops and Military escorts on the march.			
Hired cart with bullocks ...	[illegible]	[illegible]	

H. W. MORTIMER, [illegible]
In Commissariat [illegible]

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, SIALKOT :
The 14th September 1891.

[illegible]

Notice.

THE following classification of books in the Punjab Public Library is published for information :—

P—POLITICAL ECONOMY.

General works ...	... Pa.	Free Trade and Protection ...	Pc.
Capital and Labour	... Pb.	Taxation and Public Finance ...	Pd.

Pa—GENERAL WORKS.

Walker, F. A. Political Economy ; 3rd edition. London 1888 ...	Pa, 1
Fawcett, H. Manual of Political Economy ; 3rd edition. London 1869 ...	Pa, 2
Mill, J. S. Principles of Political Economy : 2 vols. ; 5th edition. London 1862 ...	Pa, 3
——— Ditto London 1873 ...	Pa, 4
——— Essays on some Unsettled Questions of Political Economy ; 3rd edition. London 1877 ...	Pa, 5
M'Culloch, J. R. The Principles of Political Economy, with some Inquiries respecting their application ; 5th edition. Edinburgh 1864 ...	Pa, 6
Jevons, W. S. The Theory of Political Economy ; 2nd edition. London 1879 ...	Pa, 7
Whately, R. Introductory Lectures on Political Economy, delivered at Oxford in Easter Term, 1831, with Remarks on Tithes and on Poor-Laws and on Penal Colonies ; 4th edition. London 1855 ...	Pa, 8
Cairnes, J. E. Essays in Political Economy, Theoretical and Applied. London 1873 ...	Pa, 9 (1)
——— Some Leading Principles of Political Economy. London 1874 ...	Pa, 9 (2)
Guyot, Y. Principles of Social Economy ; *trans.* from the French by C. H. D'E. Leppington. London 1884 ...	Pa, 10
Smith, A. An Inquiry into the Nature and Causes of the Wealth of Nations ; with a Life of the Author ; also a View of the Doctrine of Smith, compared with that of the French Economists : with a Method of Facilitating the study of his works ; from the French of M. Garnier. London 1863 ...	Pa, 20 (1)
——— An Inquiry into the Nature and Causes of the Wealth of Nations ; with a Life of the Author, an Introductory Discourse, Notes, and Supplemental Dissertations by J. R. M'Culloch, new edition. Edinburgh 1863 ...	Pa, 20 (2)
——— An Inquiry into the Nature and Causes of the Wealth of Nations ; with an Introductory Essay and Notes by J. S. Nicholson. London 1886 ...	Pa, 20 (3)
Senior, N. W. Political Economy ; 5th edition. London 1863 ...	Pa, 40
Laurie, J. S. Sketches of Political Economy. London 1864 ...	Pa, 41
Bagehot, W. Economic Studies ; *edit.* by R. H. Hutton. London 1880 ...	(Pa, 42) Lp, 49(2)
——— The Postulates of English Political Economy ; with a Preface by A. Marshall. London 1885 ...	(Pa, 43) Lp, 49(4)
Marshall, A. and M. P. The Economics of Industry. London 1879 ...	Pa, 44

Pb—CAPITAL AND LABOUR.

Brassey, Sir T. Work and Wages ; 3rd edition. London 1872 ...	Pb, 1
Jevons, W. S. The State in relation to Labour. London 1887 ...	(Pb, 2) Db, 15 (8)

Pc—FREE TRADE AND PROTECTION.

Baden-Powell, G. Protection and Bad Times ; with Special Reference to the Political Economy of English Colonization. London 1879 ...	Pc, 1
List, F. The National System of Political Economy ; *trans.* from the original German by S. S. Lloyd. London 1885 ...	Pc, 2
Fawcett, H. Free Trade and Protection ; 6th edition. London 1885 ...	Pc, 20
Farrer, Sir T. H. The State in relation to Trade. London 1883 ...	(Pc, 21) Db, 15 (6)

Pd—TAXATION AND PUBLIC FINANCE.

Dowell, S. History of Taxation in England, 4 vols. London 1884 ...	Pd, 1

1. Taxation from the Earliest Times to the Civil War.
2. Taxation from the Civil War to the Present Day.
3. Direct Taxes and Stamp Duties.
4. Taxes on Articles of Consumption.

Fawcett, H. Indian Finance : Three Essays (republished from the "Nineteenth Century") ; with an Introduction and Appendix. London 1880 ...	Pd, 2
Fenn, C. Funds, Debts, and Revenues of all Nations ; 12th edition ; with an Appendix bringing the work down to February 1876 by R. L. Nash. London 1876 ...	Pd, 3

B.—ARCHÆOLOGY AND ANTIQUITIES.

BI.- India and Ceylon.

General.

*Prinsep, J. Essays on Indian Antiquities, Historic, Numismatic, and Palæographic; to which are added his useful Tables, illustrative of Indian History, Chronology, Modern Coinages, Weights, Measures, &c ; *ed.* with Notes and Additional Matter by Thomas, E. ; with Numerous Illustrations ; 2 vols. London 1858

*Fergusson and Burgess, J. J. The Cave Temples of India ; with Numerous Illustrations ; 2 copies London 1880

Report of the Curator of Ancient Monuments in India

(1st) for the year 1881-82 ; 2 copies.

(2nd) ,, 1882-83 ; 2 copies.

(3rd) ,, 1883-84 ; 2 copies.

*Illustrations of the Rock-cut Temples of India ; drawn on stone by T. C. Dibdin from Sketches made in the years 1838-9 by J. Fergusson. London 1845

Cole, H. H. Preservation of National Monuments, India, Simla

1. Punjab ; 2 vols. ; 2 copies. 1883-82.
2. Rajputana. 1881.
3. Bombay Presidency. 1881.
4. Nizam's Territory. 1881.
5. Madras Presidency. 1881.

Northern.

Cunningham, A. Archæological Survey of India Reports ; with Maps, Plans, and ancient Indian Architectural Remains, Sculpture, Inscriptions, and Coins ...

Vol. 1. Four Reports made during the years 1862-63-64-65 (S. 1871).

2. ,, ,, ,, ,,

3. Report for the year 1871-72 (C. 1873).

4. Do. do. do. Delhi by J. D. Beglar, and Agra by A. C. L. Carlleyle (C. 1874).

5. Report for the year 1872-73 (C. 1875).

6. Report of a Tour in Eastern Rajputana in 1871-72 and 1872-73 by A. C. L. Carlleyle (C. 1878).

7. Report of a Tour in Bundelkhand and Malwa, 1871-72 ; and in the Central Provinces, 1873-74, by J. D. Beglar (C. 1878).

8. Report of a Tour through the Bengal Provinces of Patna, Gaya, Mongir, and Bhagalpur ; the Santal Parganahs, Manbhum, Singhbhum, and Birbhum ; Bankura, Raniganj, Bardwan, and Hughli in 1872-73 by J. D. Beglar (C. 1878).

9. Report of a Tour in the Central Provinces in 1873-74 and 1874-75 (C. 1879).

10. Report of Tours in Bundelkhand and Malwa in 1874-75 and 1876-77; 2 copies (C. 1880).

11. Report of Tours in the Gangetic Provinces from Badaon to Bihar, in 1875-76 and 1877-78 ; 2 copies (C. 1880).

12. Report of Tours in the Central Doab and Gorakhpur in 1874-75 and 1875-76 by A. C. L. Carlleyle ; 2 copies (C. 1879).

13. Report of Tours in the South-Eastern Provinces in 1874-75 and 1875-76 (C. 1882).

14. Report of a Tour in the Punjab in 1878-79 (C. 1882).

15. Report of a Tour in Bengal and Behar in 1879-80 from Patna to Sunargaon (C. 1882).

16. Report of Tours in North and South Behar in 1880-81, by A. Cunningham and H. B. W. Garrick (C. 1883).

17. Report of a Tour in the Central Provinces and Lower Gangetic Doab in 1881-82 by A. Cunningham (C. 1884).

18. Report of a Tour in the Gorukhpur District in 1875-76 and 1876-77 by A. C. L. Carlleyle (C. 1883).

19. Report of a Tour through Behar, Central India, Peshawar, and Usafzai, 1881-82, by H. B. W. Garrick ; 2 copies (C. 1885).

20. Report of a Tour in Eastern Rajputana in 1882-83 ; 2 copies (C. 1885).

21. Reports of a Tour in Bundelkhand and Rewa in 1883-84, and of a Tour in Rewa, Bundelkhand, Malwa and Gwalior in 1884-85 ; 2 copies (C. 1885).

22. Report of Tours in Gorakhpur, Saran, and Ghazipur in 1877-78-79-80 by A. C. L. Carlleyle ; 2 copies, (C. 1885).

23. Report of a Tour in the Punjab and Rajputana in 1883-84 by H. B. W. Garrick (C. 1887).

24. General Index to the Reports of the Archæological Survey of India, vols 1 to 23, by V. A. Smith ; with a Glossary and General Table of Contents (C. 1887).

* Not to be removed from the Library.

Cole H. H. Illustrations of Buildings near Muttra and Agra, showing the mixed Hindu-Mohammadan Style of Upper India, prepared from Photographs, Plans, and Drawings ; 2 copies. London 1873 ... Bi. 32

———— Illustrations of Ancient Buildings in Kashmir, prepared from Photographs, Plans, and Drawing. London 1869 ... Bi, 33

Bendall, C. A Journey of Literary and Archæological Research in Nepal and Northern India ; with Illustrations. Cambridge 1886 ... (Bi, 34) IHm, 50

Cunningham, A. The Stupa of Bharhut : a Buddhist Monument, ornamented with Numerous Sculptures Illustrative of Buddhist Legend and History in the 3rd Century B. C. ; with plates ; 2 copies. London 1879 ... Bi, 35

———— Corpus Inscriptionum Indicarum ; Volume 1 (Inscriptions of Asoka) ; 3 copies. Calcutta 1877 ... Bi, 36

Mitra, Rajendralala. The Antiquities of Orissa ; with Illustrations ; 2 vols. Calcutta 1880 ...(Bi, 37) IHp, 90

Fergusson, J. Archæology in India with special reference to the works of Babu Rajendralala Mitra. London 1884 ... Bi, 38

* Cole, H. H. Preservation of National Monuments in Punjab ... Bi, 39

Führer, A. The Sharqi Architecture at Jaunpur ; with Drawings, &c., by Smith, E. D. : *ed.* by Burgess, J. Calcutta 1889 ... Bi, 40

List of Objects of Antiquarian interest in the Punjab. Lahore 1875 ... Bi, 41 (1)

List of Objects of Archæological interest in the Punjab ; *revised* by Rodgers, C. J. Lahore 1891 ... Bi, 41 (2)

Southern.

Sewell, R. Lists of the Antiquarian Remains in the Madras Presidency ; 2 vols. : 2 copies Madras 1882-84 ... Bi, 50

Hultzsch, E. *ed.* and *trans.* South Indian Inscriptions, Tamil and Sanskrit ; vol. I ; 2 copies. Madras 1890 ... Bi, 51

Burgess, J. Archæological Survey of Southern India. Madras ... Bi, 52

Vol. 4. Tamil and Sanskrit Inscriptions with some Notes on Village Antiquities, 1886.

Papers relating to Ancient Architectural Remains in the Madras Presidency ; 2 copies Bi, 53

Müller, Dr. E. Ancient Inscriptions in Ceylon ; 2 vols. London 1883 ... Bi, 60

1. Text.
2. Plates.

Western.

* Burgess, J. Reports of Archæological Survey of Western India ; with photographic and lithographic plates and woodcuts ... Bi, 70

Vol. 1. Report of the First Season's Operations in the Belgaum and Kaladgi Districts, 1874 ; 2 copies.

2. Report on the Antiquities of Kathiawad and Kachh, 1874-75 ; 2 copies.

3. Report on the Antiquities of the Bidar and Aurangabad Districts, being the Results of the Third Season's Operations, 1875-76 ; 2 copies.

4. Report on the Buddhist Cave Temples and their Inscriptions, being part of the Results of the 4th, 5th and 6th Seasons' Operations, 1876-77, 1877-78, 1878-79.

5. Report on the Elura Cave Temples and the Brahmanical and Jaina Caves in Western India completing the Results of the 5th, 6th, and 7th Seasons' Operations, 1877-78, 1878-79, 1879-80.

Taylor, Captain M. and Fergusson, J. Architecture at Beejapur. London 1866 ... Bi, 71

———————— Architecture in Dharwar and Mysore. London 1866 ... Bi, 72

Architecture at Ahmedabad, the Capital of Goozerat ; photogrphed by Colonel Biggs, with an Historical and Descriptive Sketch by T. C. Hope, and Architectural Notes by J. Fergusson ; with Illustrations ; 2 copies. London 1866 ... Bi, 73

Burgess, J. Archæological Survey of Western India Reports ... Bi, 74

2. Memorandum on the Antiquities at Dabhoi, Ahmedabad, Than, Junagadh, Girnar, and Dhank, by J. Burgess ; 2 copies (B. 1875).

3. Memorandum on the Remains at Gumli, Gop, and in Kachh, &c., by J. Burgess ; 2 copies (B 1875).

5. Translations of Inscriptions from Belgaum and Kaladgi Districts in the Report of the First Season's Operations of the Archæological Survey of Western India by J. F. Fleet, and of Inscriptions from Kathiawad and Kachh by Hari Vaman Limaya ; 2 copies (B. 1876).

6. Notes on the Antiquities of the Talukas of Parner, Sangamner, Ankole, and Kopargaum, forming the charge of the Second Assistant Collector, Ahmednagar, by W. F. Sinclair ; with Revised Lists of Remains in the Ahmednagar, Nasik, Puna, Thana and Kaladgi Zillas by J. Burgess ; 2 copies (B. 1877).

* Not to be removed from the Library.

8. Reports regarding the Archæological Remains in the Kurrachi, Hyderabad and Shikarpur Collectorates, in Sindh; with plans of Tombs; 2 copies (B 1879).

9. Notes on the Bauddha Rock-Temples of Ajanta, their Paintings and Sculptures, and on the Paintings of the Bagh Caves, Modern Bauddha Mythology, &c., by J. Burgess (B. 1879).

10. Inscriptions from the Cave-Temples of Western India, with Descriptive Notes, by J. Burgess and Bhagwan Lal Indraji Pandit; 2 copies (B. 1881).

11. Lists of the Antiquarian Remains in Bombay Presidency, with an Appendix of Inscriptions from Gujrat by J. Burgess (B. 1885).

C—CYCLOPÆDIC.

General	Ca.	Indian	C.
Scientific	Cb.	Biographical	C.
Law	Cc.	Historical	C.
Literary	Cd.	Geographical	C.
Language	Ce.	Religious	C.
		Philosophical	C.

Ca—GENERAL.

The Encyclopædia Britannica; 25 Vols. Ninth edition. Edinburgh 1875-89 ... Ca.

1. A.—Ana.	14. Kao.—Lon.
2. Ana.—Ath.	15. Loo.—Mem.
3. Ath.—Boi.	16. Men.—Mos.
4. Bok.—Can.	17. Mot.—Orm.
5. Can.—Cle.	18. Orn.—Pht.
6. Cli.—Dav.	19. Phy.—Pro.
7. Dea.—Eld.	20. Pru.—Ros.
8. Ele.—Fak.	21. Rot.—Sia.
9. Fal.—Fyz.	22. Sib.—Szo.
10. G.—Got.	23. T.—Ups.
11. Gou.—Hip.	24. Ura.—Zym.
12. Hir.—Ind.	25. Index.
13. Inf.—Kan.	

The Penny Cyclopædia; 27 Vols. with 2 supplements. London 1833-43 ... Ca.

1—2. A.—Ath.	17—18. Org.—Pri.
3—4. Ath.—Blo.	19—20. Pri.—Sca.
5—6. Blo.—Cha.	21—22. Sca.—Ste.
7—8. Cha.—Dio.	23—24. Ste.—Tit.
9—10. Dio.—Fue.	25—26. Tit.—Wal.
11—12. Fue.—Int.	27. Wal.—Zyg.
13—14. Int.—Mas.	S. 1st { 1. Aba.—Gyr. 2. Hab.—Zum.
15—16. Mas.—Org.	„ 2nd. A.—Zur.

Chambers's Cncyclopædia; 10 Vols. London 1876 ... Ca.

1. A.—Bel.	5. Lab.—Num.
2. Bel.—Chi.	7. Num.—Pue.
3. Chi.—Ele.	8. Pue.—Sou.
4. Ele.—Gon.	9. Sou.—Vit.
5. Goo.—Lab.	10. Vit.—Z, with Supplement.

Rees's Cyclopædia; 39 Vols. and plates 6 Vols. (Vol. 28 missing). London 1819-20 ... Ca.

1. A.—Ama.	21. Lig.—Mac.
2. Ama.—Art.	22. Mac.—Mat.
3. Art.—Bat.	23. Mat.—Mon.
4. Bat.—Boo.	24. Mon.—New.
5. Boo.—Cal.	25. New.—Azu.
6. Cal.—Cas.	26. P.—Per.
7. Cas.—Chr.	27. Per.—Poc.
8. Chr.—Col.	28. Missing.
9. Col.—Cor.	29. Pun.—Rep.
10. Cor.—Czy.	30. Rep.—Rze.
11. D.—Dis.	31. S.—Sco.
12. Dis.—Elo.	32. Sco.—Sin.
13. Elo.—Ext.	33. Sin.—Sta.
14. Enu.—Foo.	34. Sta.—Szy.
15. Foo.—Gen.	35. T.—Tol.
16. Gen.—Gre.	36. Tol.—Ver.
17. Gre.—Hib.	37. Ver.—Wat.
18. Hib.—Inc.	38. Wat.—Wze.
19. Inc.—Kil.	39. X.—Zol.
20. Kil.—Lig.	

Plates:—

1. Agr.—Ast.
2. Bas.—Hor.
3. Hyd.—Nav.
4. Nav.—Wri.
5. Natural History.
6. Atlas.

Beeton's Dictionary of Universal Information ; 2 Vols. London ... Ca, 7

1. Geography, History, Biography, Mythology, Bible Knowledge, Chronology.
2. The Sciences, Moral, Mathematical, Physical and Natural, the Arts, Literature.

Maunder, S. The Treasury of Knowledge. London 1873 ... Ca, 8

Chambers' Information for the People ; 2 Vols. London and Edinburgh ... Ca, 9

Smith, W. New Classical Dictionary of Biography, Mythology and Geography. London 1850 ... Ca, 10

D'Herbelot. Bibliotheque Orientale ou Dictionaire Universel et Continuée par Visdelou, C. et Galand, A. ; 4 Vols. Alahare 1877-79 ... Ca, 11

The Dictionary of Daily Wants. London ... Ca, 12

Cb—SCIENTIFIC.

Paxton's Botanical Dictionary. London 1868 ... Cb, 1

McNicholl, D. H. Dictionary of Natural History Terms. London 1863 ... Cb, 2

Ure's Dictionary of Arts, Manufactures and Mines ; *edited* by Hunt, R. ; 3 Vols. London 1878 ... Cb, 3

1. A.—C.
2. D.—I.
3. J.—Z.

Crabb, G. Technical Dictionary of Arts and Sciences. London 1851 ... Cb, 4

Loudon, J. C. An Encyclopædia of Agriculture. London 1866 ... Cb, 5 (1)

——— An Encyclopædia of Agriculture. London 1871 ... Cb, 5 (2)

Cooley's Cyclopædia of Practical Receipts in the Arts, Manufactures, Professions and Trades. Revised by Cooley, J., and Brough, J. C. ; 4th edition. London 1864 ; 15 pts. ... Cb, 6 (1)

——— ; 16th edition. London 1878-79 ... Cb, 6 (2)

Dunglison, R. A Dictionary of Medical Science. Philadelphia 1866 ... Cb, 7

Todd, R. B. *ed.* The Cyclopædia of Anatomy and Physiology ; 5 vols. (vol. 4 in 2 pts.) London ... Cb, 8

1. A.—Dea.
2. Dia.—Ins.
3. Ins.—Pla.
4/1. Ple.—Sta.
4/2. Sta.—Wri.
5. Supplement.

Cresy, E. Encyclopædia of Civil Engineering. London 1847 ... Cb, 9 (1)

——— London 1861 ... Cb, 9 (2)

Watts, H. Dictionary of Chemistry ; 9 vols. London 1882-83 ... Cb, 10

1. A.—Con.
2. Con.—Gyt.
3. Hæm.—Mys.
4. Nac.—Pyr.
5. Qua.—Zym.
6. 1st Supplement.
7. 2nd "
8. 3rd " in 2 parts.

Nicholson, W. The British Encyclopædia, 7 Vols. London 1809 ... Cb, 11

1. A.—B.
2. B.—E.
3. E.—I.
4. I.—N.
5. N.—R.
6. S.—Z.
7. Plates.

Cc—LAW.

Wharton, J. J. S. The Law Lexicon. London 1867 ... Cc, 1

Carnegy, P. Kachehri Technicalities ; 2 copies. Allahabad 1877 ... Cc, 2

Wilson, H. H. A. Glossary of Judicial and Revenue Terms, and of useful Words occurring in official Documents relating to the Administration of the Government of British India. London 1855 ... Cc, 3

Cd—LITERARY.

Chambers, R. Cyclopædia of English Literature ; 2 Vols. London and Edinburgh 1858 and 1860 ... Cd, 1

Smith, W. A smaller Dictionary of Greek and Roman Antiquities. London 1860 ... Cd, 2

Bohn, H. G. A Dictionary of Quotations from the English Poets. London 1881 ... Cd, 3

Henderson, A. Latin Proverbs and Quotations. London 1869 ... Cd, 4

Ce—LANGUAGE.

Webster, Dr. Complete Dictionary of the English Language ; *ed.* by Goodric, C. A. and Porter, N. London ... Ce, 1

Latham, R. G. Dictionary of the English Language; founded on that of Dr. Samuel Johnson, as edited by Rev. H. J. Todd; 2 vols. in 4 parts. London 1866-70 ...

Vol. I—Pt. 1. A.—Corpeity.
" " 2. Corporeous—Ivy.
" II " 1. Jabber—Reluctation.
" " " 2. Relume—Zymotic.

Richardson, C. A new Dictionary of the English Language; 2 vols. London 1855 ...

1. A.—K.
2. L.—Z.

Murray, J. A. H. *ed.* A new English Dictionary on Historical Principles; Oxford 1884-85 ...

1. A—Ant.
2. Ant—Batten.
3. Batter—Boz.
½. Bra—Byz.
½. C—Cass.
5. Cast—Clivy.

Richardson, C. A new Dictionary of the English Language; 2nd edition. London 1844 ...

Webster's Abridged English Dictionary ...

Wedgwood, H. A Dictionary of English Etymology; 2nd edition. London 1872 ...

Oswald, J. A Dictionary of Etymology of the English Language; 10th edition. Edinburgh 1861 ...

Black, R. H. An Etymological and Explanatory Dictionary of Words derived from the Latin. London 1859 ...

Müller, Max. Outline Dictionary. London 1867 ...

Skeat, Rev. W. W. An Etymological Dictionary of the English Language; 4 pts. Oxford 1879-82 ...

Richardson, J. A Dictionary, Persian, Arabic and English; *edited* by Wilkins, C.; 2 Vols.; 2 copies. London 1806 and 1810 ...

———. A Dictionary, Persian, Arabic and English; *edited* by Wilkins, C.; 2 Vols. London 1829 ...

Johnson, F. A Dictionary, Persian, Arabic and English. London 1852 ...

Palmer, E. H. A Concise Persian and English Dictionary; 2 Vols. London ...

1. Persian-English.
2. English-Persian.

Wollaston, A. N. Complete English-Persian Dictionary. London 1889 ...

Lane, E. W. An Arabic and English Lexicon; Book I—8 parts. [Part 8 in 2 fasci.] (2 copies of parts 1—3). London 1863-67 ...

Badger, G. P. An English-Arabic Lexicon. London 1881 ...

Raverty, H. G. A Dictionary of the Pushto or Afghan Language; 2 copies. London 1860 ...

Bellew, H. W. A Dictionary of the Pushto Language; 2 copies. London 1867 ...

Platts, J. T. A Dictionary of Urdu, Classical Hindi and English. London 1884 ...

Forbes, D. A Dictionary, Hindustani and English; 2 copies. London 1866 ...

Fallon, S. W. A New Hindustani-English Dictionary. Benares 1879 ...

Misra, M. P. A Trilingual Dictionary. Benares 1865 ...

Sadasukh Lal, M. An Anglo-Urdu Dictionary; 2 copies. Allahabad 1873 ...

D'Rozario, P. S. Dictionary of the Principal Languages spoken in the Bengal Presidency. Calcutta 1837 ...

Yule, H. A Glossary of Anglo-Indian Colloquial Words and Phrases. London 1886 ...

Elliot, Sir H. Supplement to the Glossary of Indian Terms; Part I only. London 1860 ...

Fallen, S. W. A Dictionary of Hindustani Proverbs. London ...

A Dictionary of the Punjabi Language, prepared by a Committee of the Ludhiana Mission; 2 copies. Ludhiana 1853 ...

Starkey, Captain. A Dictionary, English and Punjabi. Calcutta 1849 ...

O'Brien, E. Glossary of the Mooltani Language. Lahore 1881 ...

Bate, J. D. A Dictionary of the Hindi Language. Benares 1875 ...	Ce,	170
Wilson, H. H. A Dictionary in English and Sanskrit. Calcutta ...	Ce,	190
Benfey, T. A Sanskrit-English Dictionary. London 1866 ...	Ce,	191
Ram Jasan, Pandit. A Sanskrit and English Dictionary. Benares 1870 ...	Ce,	192
Williams, M. Sanskrit-English Dictionary. London 1888 ..	Ce,	193
Hunter, W. W. A Comparative Dictionary of the Non-Aryan Languages of India and High Asia; 2 copies. London 1868 ...	Ce,	200
Jaschke, H. A. Tibetan Grammar and Romanised Tibetan and English Dictionary; 2 copies. Kyelang 1865-66 ...	Ce,	209
——. A Tibetan-English Dictionary. London 1881 ...	Ce,	210
Howison, J. A Dictionary of the Malay Tongue. London 1801 ...	Ce,	220
Hepburn, J. C. Japanese-English and English-Japanese Dictionary. New York 1873 ...	Ce,	230
Thugel's Complete Dictionary, English-German and German-English; 2 Vols. London 1861 ...	Ce,	320
Block's New and Complete Grammatical German and English Dictionary; *edited* by Thieme, F. W. London 1868 ...	Ce,	321
Thieme, F. W. German-English Dictionary. Branufchweig 1854 ...	Ce,	322
Nugent's Pocket Dictionary of the French and English Languages; *revised* by Tarver, J. C. London 1872 ...	Ce,	340
Cassell's French and English Dictionary; *edited* by De Lolme and Wallace, Professors, and Bridgeman, H. London ...	Ce,	341
Liddle and Scott's Greek-English Lexicon. London 1867 ...	Ce,	350
Hincks, T. D. Greek-English Lexicon. London 1842 ...	Ce,	351
Grammatica Della Lingua Inglese, including an Italian and English Dictionary ...	Ce,	360
An Italian and English Dictionary. London 1795 ...	Ce,	361
A New Pocket Dictionary of the English and Russian Languages. Leipsic 1867 ...	Ce,	370
Goodwin, T. A Dictionary of Latin-English and English-Latin. London 1854 ...	Ce,	380
A New Polyglot Dictionary in French, Dutch, German and English; 2 Vols. Hague 1848 ...	Ce,	390
Elewes, A. A Concise Dictionary of the Italian, English and French Languages. London 1879 ...	Ce,	395
——. A Concise Dictionary of the English, French and Italian Languages. London 1879 ...	Ce,	396
Wilson, W. An English, Hebrew and Chaldee Lexicon and Concordance. London 1866 ...	Ce,	430
Gesenius's Hebrew and Chaldee Lexicon. London 1847 ...	Ce,	434

Cf—INDIAN.

Balfour, E. *ed.* The Cyclopædia of India; 5 Vols.; 2nd edition. Madras 1871-73 ...	Cf,	1

1. A.—C.
2. D.—I.
3. I.—M.
4. N.—R.
5. S.—Z.

Hamilton, W. The East Indian Gazetteer; 2 Vols. London 1878 ...	Cf,	2
Garrett, J. A Classical Dictionary of India. Madras 1871 ...	Cf,	3
Baness, J. F. Index Geographicus Indicus. Calcutta 1881 ...	(Cf, 4) 1Ga,	500
Hunter, W. W. The Imperial Gazetteer of India; 14 Vols. London 1885-87 ...	Cf,	5

1. Abar—Balasinor.
2. Balasor—Biramganta.
3. Birbhum—Cocanada.
4. Cochin—Ganguria.
5. Ganjam—Indi.
6. India.
7. Indore—Kardong.
8. Karens—Madnagarh.
9. Madras—Multai
10. Mul'an—Palhalli.
11. Pali—Ratia
12. Ratlam—Sirmur.
13. Sirhoi—Zumkha.
14. Index.

Cg—BIOGRAPHICAL.

Stephen, L. *ed.* Dictionary of National Biography; 19 Vols. London 1885-89 ...	Cg,	1

1. Abbadie—Anne.
2. Annesley—Baird.
3. Baker—Beadon.
4. Beal—Biber.
5. Bichen—Bottisham.
6. Bottomley—Browell.
7. Brown—Burthogge.
8. Burton—Cantwell.
9. Canute—Chaloner.
10. Chamber—Clarkson.
11. Clater—Condell.
12. Conder—Craigie
13. Craik—Damer.
14. Damon—D'Eyncourt.
15. Diamond—Dr ke.
16. Drant—Edridge.
17. Edward—Erskine.
18. Esdaile—Finan.
19. Finch—Forman.

Smith, W *ed.* Dictionary of Greek and Roman Biography and Mythology; 3 Vols. London 1844 ...

Cates, W. L. R. Dictionary of General Biography; 2 copies. London 1881 ...

Cooper, T. *ed.* Men of the Time. London 1872 ...

——— ——— London 1879 ...

Watkins, J. *ed.* Biographical Dictionary. London 1800 ...

Haydn's Universal Index of Biography. London 1870 ...

Maunder, S. The Biographical Treasury. London 1859 ...

Allibone, S. A. Dictionary of British and American Authors; 2 Vols. Philadelphia 1859-70 ...

1. A.—J.

2. K.—S.

O'Byrne, W. R. A Naval Biographical Dictionary. London 1849 ...

Knight, C. *ed.* Cyclopædia of Biography; 6 Vols. bound in 3 Vols. London 1858 ...

1—2. Aar.—Fus.

3—4. Gad.—Qui.

5—6. Rab.—Zwi.

——— ——— ———; 6 Vols. London 1858 ...

1. Aaron—Byzantine.
2. Caballero—Fust.
3. Gaddi—Lytton.
4. Maas—Quintus.
5. Rabelais—Thirlwall.
6. Thirty—Zwingli.

Ch—HISTORICAL.

McBurney, I. and Neil, S. *ed.* Cyclopædia of Universal History; 2nd edition. London 1857 ...

Haydn's Dictionary of Dates; *ed.* by Vincent, B. 11th edition. London 1863 ...

——— ——— ———; 13th edition. London 1868 ...

Blair's Chronological Tables; *revised* by Rosse, W. London 1856 ...

Lempriere's Classical Dictionary. London 1861 ...

Ci—GEOGRAPHICAL.

Blackie, W. G. *ed.* The Imperial Gazetteer; 2 Vols. London 1868 ...

1. A.—Iza.

2. Jaak.—Zyw.

Johnston, A. K. Dictionary of Geography. London 1860 ...

Ainsworth, W. F. *ed.* The Illustrated Universal Gazetteer. London 1865 ...

Bryce, J. A Cyclopædia of Geography. London 1856 ...

Cj—RELIGIOUS.

Smith, W. *ed.* A Concise Dictionary of the Bible. London 1865 ...

Penrice, J. A Dictionary and Glossary of the Koran. London 1873 ...

Dowson, J. A Classical Dictionary of Hindu Mythology, Religion, &c. London 1879 ...

Cruden's Concordance; *edited* by Eadie, J. London 1865 ...

Cruden's Complete Concordance; *edited* by Youngman, W. London 1868 ...

Hughes, T. P. A Dictionary of Islam. London 1885 ...

Ck—PHILOSOPHICAL.

Flemming, W. Vocabulary of Philosophy, revised and largely reconstructed by Calderwood, H. London 1887 ...

Punjab Government Press, Lahore—17-9-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, SEPTEMBER 24, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

[Second publication.]

The 8th September 1891.

No. 3647 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Competitive Examination for Munsifships will be held in the Chief Court building at Lahore on the 7th, 8th and 9th October 1891.

The papers will be set in the order noted below, and three hours will be allowed for each paper:—

7th October	...	10 A. M. Composition—Essay. 2 P. M. History of India.
8th October	...	10 A. M. 1st paper on Civil Law. 2 P. M. 2nd paper on Civil Law.
9th October	...	10 A. M. Mathematics.

On the afternoon of the third day candidates who answer in English will have their knowledge of Urdu tested in the manner prescribed by Rule 10 of Book Circular No. XXIII—5607 G., dated the 18th December 1890.

The 21st September 1891.

No. 3734 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the sub. *pro tem* appointments made amongst Munsifs in this office Notification No. 3656 G., dated the 8th instant, will take effect from the 10th July 1891.

No. 3738 *G.—Leave.*—Lála Rám Dás, Munsif of Hoshiárpur, has obtained seven days' leave without allowances from the 2nd October 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 3752 *G.*—*Transfers.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfers of Munsifs on the public service :—

Munshi Ezád Bakhsh, Officiating Munsif, from Nakodar in the Jullundur District, to Una in the Hoshiárpur District.

No. 3755 *G.*—*Posting.*—Lála Sant Rám, Munsif of the 1st Grade, on return from leave granted to him in this office Notification No. 969 G., dated 24th February 18[illegible], is posted to Nakodar in the Civil District of Jullundur.

By order, &c.,

F. L. BAILEY

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 9*th September* 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars

No. 224.

Page 253, Circular 34.

Cancel paragraphs 10 and 11.

The 11*th September* 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars

No. 225.

Page 741, Circular No. 61, Form XVIII A.

Add the following foot-notes :—

"7. Balances struck off during the year (column 14) must not be confounded with remissions [illegible] during the year (columns 15 and 16)."

"8. In columns 15 and 16 only show remissions due to calamity of season. Remissions [illegible] Diluvion, acquisition of land, &c., should be excluded."

"9. Column 18 will be blank, except for the Districts of Simla, Kángra, Jullundur and [illegible]"

No. 226.

Page 749, Punjab Revenue Circular No. 61, Form XXII, at foot of Statement [illegible] the following note :—

NOTE.—2. Any difference between the figures in column 1 of the current year's statement and [illegible] in the corresponding column of the statement for the previous years should be explained.

No. 227.

Page 766, Circular No. 61, Form XXX, for note at foot of the statement [illegible] the following :—

NOTE.—The total of columns 2 and 4 should agree with the total cases shown in column [illegible] Statement No. XXVIII B. No pending cases will be shown in this statement.

No. 228.

Page 721, Circular No. 61—

In last column opposite "subject No. 24," insert "No. XXVIII B, heads 34—39."

No. 229.

At the foot of Form No. XXVI issued with correction slip No. 74, between pages 756—757 of the Punjab Revenue Circulars add the following note :—

See addition in slip No. 182, below page 646 of the Punjab Revenue Circulars.

No. 230.

Page 749, Punjab Revenue Circular No. 61, substitute the following for the existing form :—

FORM No. XXI. ____________ DISTRICT.

Statement showing the Demand, Collections and Balances on account of Local Rate Cess under Acts V of 1878 and XX of 1883 for the year ending Rabi 18 .

1			2			3										4
DEMAND.			COLLECTIONS.			BALANCES.										
						Recoverable.		Nominal.		Doubtful.		Irrecoverable.		Total.		
On account of year under report.	On account of previous years.	Total.	On account of year under report.	On account of previous years.	Total.	On account of year under report.	On account of previous years.	On account of year under report.	On account of previous years.	On account of year under report.	On account of previous years.	On account of year under report.	On account of previous years.	On account of year under report.	On account of previous years.	REMARKS.

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE : }
The ____________ 189 . }

Deputy Commissioner.

No. 231.

Page 769, Punjab Revenue Circular No. 61, substitute the following for the [illegible] form :—

XXXIII B.

Statement of the Cost of Field Survey Operations during the year ending 30th September 189

1	2	3	4	5	6	7
Total number of Patwárís.	Number of Patwárís, with months actually spent in survey work during the past year.	Fraction of pay of officials shown in column 4 chargeable to cost of survey.	Officials employed in measurement work other than Patwárís, and contingent expenditure chargeable to cost of survey.	Total salaries, travelling allowance and other charges for the year.	Portion of sums shown in column 5 chargeable to survey operations.	[illegible]
			1. Settlement Collector ... 2. Assistant Commissioner ... 3. Extra Assistant Commissioner 4. Settlement Superintendents, Tahsíldárs and Extra Tahsíldárs. 5. Náib-Tahsildárs and Deputy Superintendents. 6. Field Kánúngos ... ... 7. Part of temporary establishment entertained specially to assist in Survey work.			
			Total for Establishment ...			
			8. Stationery procured for Survey work :— (*a*). Charged to Government Revenue. (*b*). Paid from Patwárís' Fees Fund. 9. Survey Implements :— (*a*). Charged to Government Revenue. (*b*). Paid from Patwárís' Fees Fund.			
			Total Contingencies ...			

Total cost of Field Survey during the year ... ... Rs.
Charged to Revenue ... ... "
Charged to Patwárís' Fees Fund ... "

Areas surveyed during the year ... { Cultivated .. ... / Uncultivated .. ... / Total .. } Giving average cost per square mile in Rs.

MEMO.—In addition Rs. were spent in training probationers (Kánúngos and Patwárís) and [illegible] included in the above. The area effectively surveyed by them was acres, and this is excluded from the [illegible] note of area surveyed and calculation of average cost.

For instructions, see back of statement.

SETTLEMENT COLLECTOR'S OFFICE :
The ________ 189 .

Settlement Collector.

INSTRUCTIONS.

(*a*). No part of the pay of the District Patwáris will be charged to cost of survey.

(*b*). One-half of the pay of the permanent establishment entered in column 4 for the part of the year [illegible] which survey work is going on will be charged.

(*c*). The whole pay for the part of the year during which survey operations are going on will be charged [illegible] all members of the temporary establishment entertained specially to carry out or supervise survey work.

(*d*). In order to calculate what part of the year is devoted to survey work, take the total number of [illegible] and make a rough calculation how many were employed in survey for 5, $5\frac{1}{2}$, 6, 7 months, and so on; [illegible] a month less than half should be recognized. If there are 110 Patwárís, and on a rough [illegible] 30 were employed on survey work for 5 months = 150,

40 do. do. 6 do. = 240,

40 do. do. 7 do. = 280,

the fraction of the year devoted to survey work is $\frac{670}{1320}$ or $\frac{67}{132}$ and the fraction to be entered in column 3 [illegible] heads 1 to 7 in column 4, will be $\frac{67}{264}$; opposite head 8 $\frac{67}{132}$ will be entered.

(*e*). The whole cost of implements and stationery purchased for the purposes of the survey will be [illegible] For example, the cost of paper bought for mapping or field-books will be charged, but not the cost of paper [illegible] Khataunis.

No. 232.

Page 748, Punjab Revenue Circular No. 61. Substitute the following for the existing form :—

FORM No. XX A.

____________________ DISTRICT.

Statement of fluctuating Assessment of land for which the Assessment varies with the cultivation.

1	2	3	4	5	6	7	8		9		10	11		12			13	14
DIVISION.	District.	Last and present years compared.	Name of tract under fluctuating assessment.	AREA IN ACRES.			ASSESSMENT ON LAND.				ABIANA OR WATER ASSESSMENT ON WELLS OR JHALARS.			TOTAL REVENUE ASSESSMENT.			Revenue Assessment estimated by Settlement Officer.	REMARKS.
				On which the revenue is fixed, *i. e.*, does not ordinarily fluctuate.	*Subject to assessment fluctuating with each year's area of cultivation.*		*Fixed.*		*Fluctuating.*		No. of wells or jhalárs assessed with abiana.	*Amount of abiana assessed.*		Due to Government.	Due to assignees.	Total.		
					Total area.	Area cultivated.	Due to Government.	Due to assignees.	Due to Government.	Due to assignees.		Due to Government.	Due to assignees.					
		1888-89 ...																
		1889-90 ...																

NOTE.—Applicable to the Districts of Hissar, Gurgáon, Delhi, Karnál, Ferozepore, Mooltan, Jhang, Montgomery, Gurdáspur, Bannu, Dera Ismail Khan and Muzaffargarh.

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE :
The ____________________ 189 .

Deputy Commissioner.

Lahore, the 12th September 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 233.

Pages 646—647—

Correction slip No. 182 to Circular No. 55. Make the following correction in addition :—

APPENDIX XIII.

CORRECTION.

Part A.

(1). "Represents amount due on account of principal, less interest, realized and to be adjusted in the following quarter—(See entry 2 (*b*))."

Part D.

(2). In second line omit the words "and interest."

NOTIFICATIONS.

[Third publication.]

The 5th September 1891.

No. 189.—*Examination.*—It is hereby notified that an examination of Tahsíldárs and candidates for the post of Tahsíldár, and of Extra Tahsíldárs, Náib-Tahsíldárs, Deputy Superintendents of Settlement will be held at Lahore on the 14th October, *i.e.*, on the same date as the Departmental Examination for Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners.

2. The examination will be conducted strictly in accordance with the rules published as an addendum to the Punjab Revenue Circulars, Volume II, pages to 838.

3. The persons who will be permitted to present themselves for examination are—

(1) Persons who are required or entitled to appear at the examination who belong to the Revenue Divisions of Delhi, Ráwalpindi, Deraját.

(2) Others who may be, or may have been, specially given permission to appear.

4. All persons who intend presenting themselves at the examination are to send in their names as early as possible to the Deputy Commissioners of the Districts to which they belong.

5. The examination of Munsifs and candidates for the post of Munsif conducted under separate rules issued by the Chief Court.

The 17th September 1891.

No. 197.—*Leave.*—The privilege leave for one month and fifteen days granted to Bakhshi Ganda Mal (II), Officiating Tahsíldár of Kahuta, Ráwalpindi District, in Notification No. 164, dated 29th July 1891, is hereby extended by a further period of twenty-five days, with effect from the 16th August 1891.

The 18th September 1891.

No. 198.—*Leave.*—Munshi Sital Parshád, Tahsíldár of Dipálpur, Montgomery District, was re-called from the privilege leave of absence granted in Notification No. 109, dated 16th May 1891, with effect from the afternoon of the 24th July 1891.

No. 199.—*Leave.*—Munshi Sital Parshád, Tahsíldár of Dipálpur, Montgomery District, was granted privilege leave of absence from the afternoon of the 31st July 1891 to the afternoon of the 7th August 1891.

No. 200.—*Appointment.*—Munshi Ishar Singh, Náib-Tahsíldár of Kabírwála, Mooltan District, was re-appointed to officiate as Tahsíldár of the Dipálpur Tahsíl, Montgomery District, from the afternoon of the 31st July to the afternoon of the 7th August 1891, during the absence of Munshi Sital Parshád, Tahsíldár, on leave.

The 19th September 1891.

No. 201.—*Appointment.*—Mír Ahmad Khán, Náib-Tahsíldár of Nowshera, Peshávar District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Utmán Bolak Tahsíl, Pesháwar District, *vice* Lachman Dás, Officiating Tahsíldár, granted one month's privilege leave.

Notification No. 191, dated 8th September 1891, appointing Lála Râm Dás to act as Tahsíldár is cancelled.

No. 202.—*Leave.*—The privilege leave of absence for one month and fifteen days granted to Lála Murli Mal, Tahsíldár of Dera Ismail Khan, by Notification No. 146 of 1st July 1891, is hereby commuted to leave on private affairs with retrospective effect.

Lála Murli Mal is granted an extension of one month's leave on private affairs in continuation.

No. 203.—*Leave.*—Pandit Rám Naráin, Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Shahpur District is granted one month's privilege leave, with effect from the 10th November 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 204.—*Appointment.*—Bakhshi Ghani Shám Dás, Extra Tahsíldár of Shahpur, is appointed to officiate as Tahsíldár of the same Tahsil in addition to his own duties, *vice* Pandit Rám Naráin, Tahsíldár, granted one month's privilege leave.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

GENERAL SERVICES.

Statement of the Actual Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of July 1891, *showing also the figures of the Budget Estimate for* 1891-92.

Revenue and Receipts.	Budget Estimates for 1891-92.	Actual Receipts in July 1891.	Actual Receipts from 1st April to 31st July 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	2,30,55,000	46,04,527	97,73,872
II—Opium	32,000	1,718	8,591
IV—Stamps	39,32,000	4,19,567	14,72,027
V—Excise	17,26,000	1,66,620	6,18,271
VI—Provincial Rates	39,84,000	6,39,063	17,94,767
VIII—Assessed Taxes	11,85,000	2,18,938	6,19,127
IX—Forest	9,50,000	23,527	47,844
X—Registration	2,33,000	28,908	94,362
XI—Tributes from Native States ...	2,78,000	1,16,450	1,38,803
XII—Interest	2,56,000	9,248	36,668
XIII—Post Office	40,000	3,548	16
XVI A—Law and Justice—Courts of Law...	4,81,000	36,511	1,48,366
XVI B— Do. do. Jails ...	2,10,000	24,306	70,438
XVII—Police	6,90,000	60,609	2,27,002
XIX—Education	66,000	7,588	26,356
XX—Medical	41,000	2,666	13,979
XXI—Scientific and other Minor Departments	1,25,000	8,360	41,489
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	1,27,000	10,471	37,470
XXIII—Stationery and Printing ...	95,000	10,998	25,345
XXV—Miscellaneous	1,85,000	8,255	52,390
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	3,13,000	38,641	47,340
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	98,000	12,363	27,312
XXXII—Civil Works	5,52,000	44,295	2,06,678
Total Revenue and Receipts ...	3,86,54,000	64,97,177	1,55,44,692
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,18,67,650	5,02,41,950
Total ...	...	1,83,64,827	6,57,86,642
Opening Cash Balance ...	...	(a)[illegible]	*[illegible]
Grand Total ...	...	[illegible]	[illegible]

Expenditure.	Budget Grants, 1891-92.	Actual Disbursements in July 1891.	Actual Disbursements from 1st April to 31st July 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	85,000	7,474	80,070
2—Assignments and Compensations ...	1,45,000	5,253	72,248
3—Land Revenue	38,80,000	4,59,673	14,09,541
6—Stamps	1,70,000	11,594	38,969
7—Excise	57,000	3,910	16,934
8—Provincial Rates	13,000	224	1,748
10—Assessed Taxes	13,000	924	3,718
11—Forest	7,27,000	34,583	74,380
12—Registration	72,000	7,834	27,184
13—Interest on Ordinary Debt, &c. ...	2,05,000	36	99
14—Interest on other obligations	71,000	750	750
15—Post Office	1,45,000	12,650	50,512
18—General Administration	12,79,000	1,06,885	4,07,270
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	29,12,000	2,43,475	9,60,152
19 B— Do. do. Jails	9,00,000	84,231	3,06,199
20—Police	36,86,000	3,93,133	12,16,658
22—Education	13,97,000	1,09,897	4,72,181
23—Ecclesiastical	2,49,000	18,455	75,881
24—Medical	8,82,000	64,920	2,81,177
25—Political	12,10,000	96,608	3,93,477
26—Scientific and other Minor Departments ...	3,64,000	30,685	1,30,828
27—Territorial and Political Pensions ...	3,65,000	19,890	1,42,199
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	8,30,000	63,062	3,13,786
30—Stationery and Printing	4,71,000	33,893	1,20,821
32—Miscellaneous	1,77,000	17,508	68,460
38—State Railways—Interest on Debt ...	1,98,000	...	...
42—Major Works—Working Expenses ...	1,000	8	83
43—Minor Works and Navigation	36,000	1,604	9,999
45—Civil Works	1,34,000	21,576	56,727
Total Expenditure ...	2,06,74,000	18,50,675	67,21,664
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,38,50,808	6,48,72,913
Total ...	...	[illegible]	[illegible]
Balance on 31st July 1891 ...	...	[illegible]	[illegible]
Grand Total ...	...	[illegible]	[illegible]

Distribution Statement of the Actual Receipts in the Punjab for July 1891 and of the Budget Estimate for the year 1891-92.

REVENUE AND RECEIPTS.	BUDGET, 1891-92.				ACTUAL RECEIPTS FROM 1ST APRIL TO 31ST JULY 1891.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,32,37,000	97,90,000	28,000	2,30,55,000	58,58,852	39,05,901	9,119	97,73,872
II—Opium	32,000	...	...	32,000	8,591	...	...	8,591
IV—Stamps	19.66,000	19,66,000	...	39,32,000	7,36,014	7,36,013	...	14.72,027
V—Excise	8,63,000	8,63,000	...	17,26,000	3,09,135	3,09,136	...	6,18,271
VI—Provincial Rates	...	5.72,000	34,12,000	39,84,000	...	2.48,809	15,45,958	17,94,767
VIII—Assessed Taxes	5,92,000	5,93,000	...	11.85,000	3,09,563	3,09,564	...	6,19,127
IX—Forest	4,75,000	4,75,000	...	9,50,000	23,922	23,922	...	47,844
X—Registration	1,16,000	1,17,000	...	2,33,000	47,181	47,181	...	94,362
XI—Tributes from Native States	2,78,000	...	...	2,78,000	1,38,803	...	...	1,38,803
XII—Interest	...	2,55,000	1,000	2,56,000	21	36,096	551	36,668
XIII—Post Office	...	...	40,000	40,000	...	1,312	14,883	16,195
XVI A—Law and Justice—Courts of Law...	...	4,70,000	11,000	4,81,000	...	1,44,092	4,274	1,48,366
XVI B— Do. do. Jails	...	2,10,000	...	2.10,000	...	70,438	...	70,438
XVII—Police	...	6,38,000	52,000	6,90,000	...	2,09,832	17,170	2,27,002
XIX—Education	...	14,000	52,000	66,000	...	7,005	19,351	26,356
XX—Medical	...	23,000	18,000	41,000	...	3,929	10,050	13,979
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	37,000	88,000	1,25,000	...	10,243	31,246	41,489
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	66,000	61,000	...	1,27,000	22,857	14,613	...	37,470
XXIII—Stationery and Printing	20,000	75,000	...	95,000	2,677	22,668	...	25,345
XXV—Miscellaneous	8.000	1,38,000	39,000	1,85,000	8,289	27,540	16,561	52,390
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	3,13,000	...	...	3,13,000	47,340	...	...	47,340
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	81,000	17,000	98,000	...	19,025	8,287	27,312
XXXII—Civil Works	...	3,24,000	2,28,000	5,52,000	...	1,26,653	80,025	2,06,678
TOTAL CIVIL ACCOUNTS ...	1,79,66,000	1,67,02,000	39,86,000	3,86,54,000	75,13,245	62,73,972	17,57,475	1,55,44,692

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE :
The 18th September 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Actual Expenditure in the Punjab for July 1891 *and of the Budget Estimate for the year* 1891-92.

EXPENDITURE.	BUDGET, 1891-92.				ACTUAL DISBURSEMENTS FROM 1ST APRIL TO 31ST JULY 1891.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	46,000	39,000	...	85,000	45,759	33,684	627	80,070
2—Assignments and Compensations	1,45,000	...	...	1,45,000	72,248	...	...	72,248
3—Land Revenue	3,90,000	22,71,000	12,19,000	38,80,000	1,14,038	7,46,762	5,48,741	14,09,541
6—Stamps	85,000	85,000	...	1,70,000	19,485	19,484	...	38,969
7—Excise	29,000	28,000	...	57,000	8,467	8,467	...	16,934
8—Provincial Rates	...	13,000	...	13,000	...	1,748	...	1,748
10—Assessed Taxes	12,000	1,000	...	13,000	3,531	187	...	3,718
11—Forest	3,63,000	3,64,000	...	7,27,000	37,190	37,190	...	74,380
12—Registration	36,000	36,000	...	72,000	13,592	13,592	...	27,184
13—Interest on ordinary debt	...	2,05,000	...	2,05,000	99	...	...	99
14—Interest on other obligations	71,000	...	...	71,000	750	...	...	750
15—Post Office	...	97,000	48,000	1,45,000	...	33,365	17,147	50,512
18—General Administration	1,72,000	9,86,000	1,21,000	12,79,000	56,593	3,09,887	40,790	4,07,270
19 A—Law and Justice—Courts of Law	...	29,05,000	7,000	29,12,000	...	9,57,780	2,372	9,60,152
19 B— Do. do. Jails	...	9,00,000	...	9,00,000	...	3,06,199	...	3,06,199
20—Police	2,40,000	34,25,000	21,000	36,86,000	78,107	11,31,986	6,565	12,16,658
22—Education	...	7,99,000	5,98,000	13,97,000	...	2,81,778	1,90,403	4,72,181
23—Ecclesiastical	2,49,000	...	...	2,49,000	75,881	...	...	75,881
24—Medical	...	5,55,000	3,27,000	8,82,000	...	1,70,945	1,10,232	2,81,177
25—Political	12,10,000	...	...	12,10,000	3,93,477	...	...	3,93,477
26—Scientific and other Minor Departments	1,40,000	81,000	1,43,000	3,64,000	52,226	28,293	49,809	1,30,328
27—Territorial and Political Pensions	3,65,000	...	...	3,65,000	1,42,199	...	...	1,42,199
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	...	8,23,000	7,000	8,30,000	...	3,10,841	2,945	3,13,786
30—Stationery and Printing	...	4,59,000	12,000	4,71,000	...	1,15,742	5,079	1,20,821
32—Miscellaneous	27,000	94,000	56,000	1,77,000	7,519	21,862	39,579	68,460
38—State Railways—Interest on debt	...	1,98,000	...	1,98,000	...	...	...	...
42—Major Works—Working Expenses	1,000	...	...	1,000	83	...	...	83
43—Minor Works and Navigation	...	29,000	7,000	36,000	...	4,433	5,566	9,999
45—Civil Works	...	31,000	1,03,000	1,34,000	...	15,914	40,813	56,727
TOTAL CIVIL HEADS ...	35,81,000	1,44,24,000	26,69,000	2,06,74,000	11,21,244	[illegible]	[illegible]	[illegible]

E. W. [illegible]

[illegible]

PAPER CURRENCY OFFICE.

LOST CURRENCY NOTE.

The following Currency Note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed, and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number. Any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned :—

Note wholly lost or destroyed.

Register No.	No. of Note.	Value.	Name of Claimant.
8-2 1891-92 ...	$\frac{E}{36}$18887 ...	Rs. 100	Lálás Nehál Chand, Sri Kishen Dás, dealers in piece goods, Chandni Chowk at Delhi.

LAHORE:
The 8th *September* 1891. [714-2]

RIVERS HOWE,
Currency Officer.

PROSPECTUS OF THE CENTRAL TRAINING COLLEGE, LAHORE.

COLLEGE STAFF.

The Principal ... ... F. Haden Cope, Esquire, M. A. (Cantab).
The Assistant Superintendent ... L. Umráo Singh, M. A. (Punjab).
1st Assistant Master and Translator ... ... L. Jíya Rám, M. A. (Punjab).
2nd Ditto ... ... L. Súraj Naráin.
Science Master ... ... L. Jagan Náth, B. A. (Punjab).
Oriental Teacher ... ... M. Ihsán Ali Khán.

SESSION.

The session lasts from the 16th October to the 31st July.

COURSE OF STUDIES.

The following subjects are taught to the various classes of the College. Figures in brackets show the number of hours each subject is taught per week :—

S. A. V. Class.

English	(9)
Elementary Science	(5)
Mathematics	(4)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

J. A. V. Class.

English	(12)
Translation and retranslation	(6)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

S. V. Class.

Persian	(3)
Urdu	(3)
Mathematics	(3)
History and Geography	(4)
Elementary Science	(5)
School management and criticism lessons ...	(12)
Gymnastics	(3)
	33

Besides the above, during the course of the session every student of the Training College will devote a certain definite time, to be fixed by the Principal, to actual teaching in

the Central Model School. Students will be present also at lessons given by the [illegible] the Central Model School. On such occasions it will be their duty simply to observe [illegible] is going on before them, and to take notes of the teacher's manner and method of teaching.

ADMISSION TO THE COLLEGE.

Candidates are not admitted below the age of 18. Candidates desiring to [illegible] College must send to the office of the Principal for printed forms during the months of [illegible] and September, *on which only applications will be received*, and must present [illegible] at the College on the 16th October, when the Principal will make his selections.

COLLEGE STIPENDS.

(1). College stipends are classed as—

(*a*). Senior Anglo-Vernacular Stipends or those tenable in the Senior [illegible] Vernacular Class.

(*b*). Junior Anglo-Vernacular Stipends or those tenable in the Junior [illegible] Vernacular Class.

(*c*). Senior Vernacular Stipends or those tenable in the Senior [illegible] Class.

(2). Rupees 250 per mensem are sanctioned for stipends in the Senior Anglo-[illegible] cular Class, and 15 or 16 men are generally selected. Below is given the value of the [illegible] given in this class:—

B. A.'s	...	get	...	Rs. 25 per mensem
Failed B. A.'s	...	"	...	" 20 "
F. A.'s	...	"	...	" 15 "
Failed F. A.'s	...	"	...	" 12 "

Note.—Preference will ordinarily be given to those who have passed the best examination, but [illegible] will rest finally with the Principal of the Training College.

(3). Junior Anglo-Vernacular Stipends are 20 in number, and of the value of [illegible] each. The students must have passed the Entrance Examination, Art side.

(4). Senior Vernacular Stipends are 30 in number, and are awarded in [illegible] with the students' attainments as noted below:—

(*a*) To those who have passed the Junior Vernacular Certificate Exam[illegible] Rs. 9 per mensem.

(*b*) Entrance passes, Rs. 8 per mensem.

(*c*) To those who have attended the Oriental College for two years [illegible] the Entrance Examination, but have not passed the Intermediate [illegible] Examination, Rs. 10 per mensem.

(*d*) To those who have passed any higher examination, Oriental [illegible] per mensem.

Note.—Preference will ordinarily be given to those who have passed highest in the examination [illegible] selection will rest finally with the Principal of the Training College.

Candidates for admission will be required to produce two certificates, [illegible] *character* signed by the Head Master or the Principal of the Institution in which [illegible] studied, and the other of *health* signed by a Civil Surgeon or an Assistant Surgeon [illegible] following form:—

"I do hereby certify that I have examined (*name*) candidate for admission [illegible] Government Central Training College at Lahore, and that to the best of my belief [illegible] serious disease, constitutional affection, or bodily infirmity unfitting or likely to [illegible] employment as a teacher. He has not lost the sight of either eye, is not deformed, [illegible] not stammer."

No man who has formerly attended the College and failed to obtain the certificate can be admitted during a second session unless the Principal considers him likely to profit by a further course of training.

The form on which above applications are made for admission to the College is as follows:—

"I ——— son of ——— by caste ——— by race ——— of ——— District, desire to join the ——— class of the Central Training College. I passed the ——— Examination of the ——— University in the ——— Division, in the year ——— from ——— College, or School. I also appeared in ——— Examination of the ——— University, in the year ——— from ——— College, but failed in ———. I am ——— years of age, and desire to be trained as a Teacher. I have no intention of studying law or medicine, and the only examinations in which I have any intention of appearing in the present or next year are ———. I have carefully read and thoroughly understand the rules printed on the reverse of this application, and am ready, if selected for a stipend, to be bound by them.

"I append to this application certificates of health and good character, and copies of the certificates granted me by the University whose examinations I have passed."

(Sd.)

BACK PAGE OF THE APPLICATION.

RULES.

1. No student of the Training College will be allowed to accept Government or other employment during the currency of the session.

2. All students under training must reside in the Boarding House provided for them unless especially exempted by the controlling officer. Such exemptions will only be granted in very *exceptional cases*. The Boarding House fees vary from 12 annas to Re. 1-8-0 and are levied in proportion to the rate of stipends given.

3. Any student absent from a house examination without leave will be dismissed.

4. At the end of December the controlling officer will dismiss from the College any student who has, whether by reason of age, idleness or incapacity, failed to make reasonable progress with his studies or to profit by the course of training.

5. If any student is absent without leave for more than a week, his name shall be struck off the rolls.

6. No application for leave will be considered, except in very exceptional cases, unless presented by the applicant in person. If any student leaves the station and sends an application for leave, he will be treated, during the time of his absence, as being absent without leave.

7. All students, S. A. V., to pay 4 annas a month, and J. A. V. and S. V. to pay 2 annas a month to the Reading Room and Cricket Fund.

8. All students must abide by all the Articles of the Punjab Education Code not included in the foregoing but applicable to students of the Central Training College.

9. Also by all College Rules as on the Notice Board from time to time.

F. HADEN COPE, M. A.,
Principal.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 16th September 1891.

No. 2397.—*Notification.*—Third Class Hospital Assistant No. 387 Guru Dás, at present attached to the Samána Range Dispensary, Kohát District, having passed the English Qualification Examination according to the test laid down in G. G. O. No. 945 of 1868, is entitled to the higher rate of pay of his grade with effect from the 1st September 1891.

The 19th September 1891.

No. 2429.—*Notification.*—The services of Sub-Hospital Assistant Devi Dyál, doing duty at the Mayo Hospital, were placed at the disposal of the Civil Surgeon, Lahore, for cholera duty, with effect from the afternoon of the 25th August 1891.

No. 2430.—*Notification.*—The services of 3rd Grade Assistant Surgeon Trishita Náth Sinha, Imperial List, were, under the orders of the Surgeon-General with the Government of India, placed at the disposal of the Inspector-General of Civil Hospitals, North-Western Provinces and Oudh. The Assistant Surgeon was relieved of his duties at the Ferozepore Civil Hospital on the forenoon of the 8th August 1891.

The 21*st September* 1891.

No. 2436.—*Notification.*—Third Class Hospital Assistant No. 382 Harnám Singh, doing general duty at the Gujrát, was appointed to the charge of the Jail and Police Hopitals, Gujrát, on the forenoon of the 1st August 1891, *vice* 1st Class Hospital Assistant No. 50 Mussaddi Mal, appointed to do general duty at Gujrát on that date.

No. 2437.—*Notification.*—The following exchange of appointments in the Gujrát District was made in the interests of the public service :—

1st Class Hospital Assistant Kirpa [illegible] from the Kharián Dispensary [illegible] the Gujrát Jail and Police Hospitals—afternoon 27th August [illegible]

3rd Class Hospital Assistant No. [illegible] Harnám Singh, from the Gujrát Jail and Police Hospitals to Kharián [illegible] afternoon 28th August 1891.

No. 2438.—*Notification.*—Second Class Hospital Assistant No. 161 Wazir Chand, [illegible] Dispensary, relieved 1st Class Hospital Assistant No. 183 Kirpa Rám, Gujrát Jail and Police Hospitals, of the additional charge of the Police Hospital on the afternoon of the [illegible] September 1891, and will continue to hold this charge in addition to his own [illegible]

J. CLEGHORN,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government* [illegible] for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday [illegible] publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be [illegible] to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a late [illegible] be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications [illegible] Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded [illegible] than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed [illegible] *an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT [illegible] LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* [illegible] from the 1st of January 1890 :—

	Yearly. Rs. A. P.	Half-yearly. Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid in advance [illegible] may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January [illegible] April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government [illegible]

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Deliveries.

1. From Calcutta, North-Western Provinces, Oudh, Simla, Umballa and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Mooltan, Sind, Biluchistan and Local Correspondence at	... 6 A. M.	Only two deliveries at 6 and 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.
2. From Meean Meer, Amritsar, Bombay, Central Provinces, North-Western Provinces, Europe and stations between Lahore and Delhi, Umballa, Simla, Dharmsala, Dalhousie and Local Correspondence at	... 8-30 A. M.	
3. From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak and Local Correspondence at	... 0-30 P. M.	
4. From Meean Meer, Amritsar, Mooltan, Kasur and Sindh as well as stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Dera Ismail Khan, Sialkot, Murree and Kashmir and Local Correspondence at	... 5-30 P. M.	

Despatches.

1. To Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and Sind	... 6-25 A. M
2. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir	... 7 ,,
3. To Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, and stations on Rewari-Ferozepore Line	... 2-30 P. M
4. To Rawalpindi only	... 2-30 ,,
5. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, and Dagshai	... 3 ,,
6. To Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway	... 3-30 ,,
7. To Sharakpur and Chung	... 6 ,,
8. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot	... 7 ,,
9. To all stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan	... 7 ,,
10. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu and Dagshai	... 7 ,,
11. Foreign letter mails on Wednesday	... 3 ,,
12. Foreign Parcel mails and Foreign Money Orders on Tuesday	... 3 ,,

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all despatches between 7 A. M. and 6 P. M.

LAHORE:
GENERAL POST OFFICE :
The 22nd September 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 14.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat, from 1st December 1891 to 30th November 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 26th October 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 noon on the 15th October 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—" Tender for straw for sick horses."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Straw for sick horses ...	25	

W. H. MITTON, *Sub. Condr.*,
for *Executive Commissariat Officer.*

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE :
The 15th September 1891.

[726-3]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. [illegible] & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
	Ditto, 1889-90 ...	6 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
	Ditto, 1890 ...	1 8 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboricul ure, 1884-85 to 188 -87	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 188990	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1890 ...	0 12 0

No.	Name of Work.	Price per copy.
14	External Land Trade Report, Punjab 1885-86, with map.	
	Ditto ditto, 1886-87 ...	
	Ditto ditto, 1887-88 ...	
	Ditto ditto, 1888-89 ...	
	Ditto ditto, 1889-90 ...	
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	
	Ditto ditto, 1887-88	
	Ditto ditto, 1888-89	
	Ditto ditto, 1889-90	
16	License Tax Report, 1885-86 ...	
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	
	Ditto, 1887-88 ...	
	Ditto, 1888-89 ...	
	Ditto, 1889-90	
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	
19	Monograph on Silk Industry ...	
	Ditto on Brass and Copper ...	
	Ditto on Cotton Manufactures...	
	Ditto on Wood Manufactures ...	
	Ditto on Gold and Silver works	
20	Punjab Administration Report, 1882-83	
	Ditto ditto, 1883-84	
	Ditto ditto, 1884-85	
	Ditto ditto, 1885-86	
	Ditto ditto, 1886-87	
	Ditto ditto, 1887-88	
	Ditto ditto, 1888-89	
	Ditto ditto, 1889-90	
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	
	Ditto ditto, 1887 ...	
	Ditto ditto, 1888 ...	
	Ditto ditto, 1889 ...	
	Ditto ditto, 1890 ...	
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	
	Ditto ditto, 1888 ...	
	Ditto ditto, 1889 ...	
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	
	Ditto ditto, 1887 ...	
	Ditto ditto, 1888 ...	
	Ditto ditto, 1889 ...	
	Ditto ditto, 1890 ...	
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	
	Ditto ditto, 1887 ...	
	Ditto ditto, 1888 ...	
	Ditto ditto, 1889 ...	
	Ditto ditto, 1890 ...	
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	
	Ditto ditto 1885-86 ...	
26	Ditto ditto 1886-87 ...	
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-81, with Atlas.	
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas	
	Ditto Bannu District ...	
	Ditto Siba Jágir ...	
	Ditto Simla District ...	
	Ditto Jhang District with map.	
	Ditto Dera Ghazi Khan District with map.	
	Ditto Delhi District without map.	
	Ditto Barak Teri tappa Tahsil [illegible] District of Kohát.	

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalid-i-Afgháni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12	0	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Gházi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Gházi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghâzi Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshâwar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11	4	0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
54	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3	0	0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin *Rs.* 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin *Rs* 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنه ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثاني تمام عہدہ داران سرکاري اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاهین صاحب سپرنٹنڈنٹ بو ٹینیکل گارڈن کلکته سے سنکونا دافع بخار به شرح ذیل خرید سکتے هین۔

في بکس ٹن بوزن چاراونس ۲ روپیه ۸ آنه

في بکس ٹن بوزن آٹهه اونس ۵ روپیه

في بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیه

عام خریدار و نکوبهه دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بو ٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت برحسب شرح ذیل مل سکتي هے

في بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیه

ایضا آٹهه اونس ۶ روپیه

ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیه

یهه دوا کلکته کے بڑے بڑے انگریزاور هندوستاني دوا فروشونکے هان سے بهي ملسکتي هي شرح هائے مذکوره بالاکے علاوه في چاراونس والے بکس کے لئے چارآنه او رآٹهه اونس والے بکس کے لئے آٹهه آنه اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے باره آنه محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا ٭

CALCUTTA: }
The 26th March 1891. }

[246-28.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	[illegible]
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto	[illegible]
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto	[illegible]

Analysis shows this quinine to be of the purest ... and it is guaranteed to be free from wilful mixture with inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is ... only to Government officers, and only for cash, ... had from the Superintendent, Botanic Garden, ... Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتهار

... بہت خالص سلفت آف کونین
... سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال
... اپریل سنه ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین
... حسب شرح مندرجه ذیل هوگي
... ٹن وزني ایک پونڈ ـــ ۱۶ روپیه
... محصول ڈاک ۱۶ روپیه ـ ۱۲ آنه
... ٹن وزني نصف پونڈ ـــ ۸ روپیه
... محصول ڈاک ۸ روپیه ـ ۸ آنه
... ٹن وزني چهارم حصه پونڈ ـ ۴ روپیه
... محصول ڈاک ۴ روپیه ـ ۸ آنه
... سے معلوم هوتا هے که یه کونین نهایت
... کي هے اور اسبات کا ذمه کیا جاتا هے
... سنکونائن اور سنکونی ڈائن کے ناقص
... بالکل ملائے نهین گئے ـ یه صرف
... داران سرکاري کے هاتهه اورصرف
... قیمت پر فروخت هو سکتي هے اور
... صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن
... متصل کلکته سے مل سکتي هے
... سفید یا گلابي رنگدار (جیسي مطلوب هو)
... سکتي هے

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol. : packing and postage, Rs.* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length		at Rs.	2 10 0	per cubic foot.
22	ditto	"	2 12 0	ditto.
23	ditto	"	2 14 0	ditto.
24	ditto	"	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	"	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	"	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers*, &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT: *The* 1*st April* 1886. } [119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.f.-o.*]

For Sale.

A DICTIONARY OF THE ECONOMIC PRODUCTS OF INDIA.

BY DR. GEO. WATT, C.I.E., REPORTER ON ECONOMIC PRODUCTS.

Published under the authority of the Government of India in the Revenue and Agricultural Department.

THE first four volumes of this work are now ready for issue, and intending subscribers are invited to register their names with the Superintendent of Government Printing, Calcutta.

The Dictionary is intended to deal with the products of India,—animal, vegetable, and mineral,—each product being treated after a uniform plan, the paragraphs of which give the Scientific, Vernacular and European names; habitat or source; history; properties and uses, both chemical and industrial; trade statistics; markets; &c. The work is arranged alphabetically according to scientific nomenclature, but commercial and important vernacular names are also given as cross references, so that little difficulty need be experienced in finding the account of a product even when its scientific name is unknown to the reader.

An important feature of the Dictionary consists in the fact that derived information is in every instance given under quotation marks, and with a reference to the original publication. Numerous contributions have, however, furnished the results of new discoveries, and confirmed the vernacular names; so that the Dictionary is not only a complete compilation of published information, but has been brought abreast of the most recent inventions and discoveries.

Volume I contains the letters A and B, and consists of 559 royal pages; Volume II embraces the letter C in 689 pages; Volume III is in course of preparation, and will contain the letters D, E, F and G in 534 pages; Volume IV letters G to L in 643 pages. The whole work will, it is expected, be completed in six volumes by 1891; but a seventh volume may also be issued consisting of an Index to all the vernacular and other names contained in the Dictionary; and this as a work of reference, it is hoped, may prove of considerable value.

The price to subscribers will be in India Rs. 30 and in England 2 guineas, *payable in advance*, for the complete set. An extra charge for packing and postage will be made for the set—in India, at 8 annas per volume, and for England at 2 rupees 6 annas per volume.

For copies bound in half calf or half morocco, Rs. 6 and 8 shillings respectively will be charged extra for the whole sets.

*** No copies will be issued to non-subscribers till the work is complete, and no single volume will be sold separately. The price to non-subscribers will be Rs. 45 in India, and 3 guineas in England, exclusive of packing and postage.

☞ The subscription list of the above work will be closed on the 1st October next, and thereafter copies will only be obtainable at the rates fixed for non-subscribers.

[667-9.]

Commissariat Notice—No. [illegible]

SEALED tenders for the [illegible] Sialkot Commissariat of the [illegible] articles in the quantities and at the [illegible] three years, from 1st January 1892 [illegible] will be received by the Executive Commissariat [illegible] (hereinafter referred to as the Commissariat [illegible]) Sialkot up to noon on the 15th October [illegible] and there opened in the presence of all [illegible] choose to attend.

2. No tenders will be received except [illegible] able from the Executive Commissariat Office [illegible] which, as well as any information required [illegible] contract, will be given on application to the [illegible] sariat Officer at Sialkot up to 12 noon [illegible] October 1891. No addition or alteration [illegible] in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted [illegible] have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the [illegible] of Carts with Bullocks."

5. The tender may be for all or any of the [illegible] required, but should comprise the total [illegible] article or articles tendered for, and the [illegible] must be as noted above and the rate [illegible] whole period. The Commissariat Officer [illegible] power to accept a tender in whole or in part, [illegible] a tender without assigning any cause for [illegible] the event of the tender being accepted [illegible] the tenderer failing to take up the contract, [illegible] earnest-money deposited for the article [illegible] question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with [illegible] earnest-money for each [illegible] of article in Government [illegible] Notes or by Bank of [illegible] Treasury Receipts* for the amounts noted below. [illegible] without earnest-money will not be attended to.

* The receipts may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the [illegible] withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.
	No.	Rs.
For conveyance of baggage of Officers and troops and Government stores accompanying troops and Military escorts on the march.		
Hired cart with bullocks ...	400	[illegible]

H. W. MORTIMER, [illegible]

In [illegible]

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
SIALKOT:
The 14th September 1891.

Commissariat Notice—No. 15.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat, from 1st January 1892 to 31st December 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 28th October 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

1. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 noon on the 15th October 1891.

2. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Bazár medicines for veterinary purposes."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for earh article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Bazár medicines for veterinary purposes.	25	

W. H. MITTON, *Sub. Condr.*,
for *Executive Commissariat Officer.*

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE :
The 18*th September* 1891. [741-3.]

Punjab Government Press, Lahore—24-9-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, OCTOBER 1, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

[Third publication.]

The 8th September 1891.

No. 3647 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Competitive Examination for Munsifships will be held in the Chief Court building at Lahore on the 7th, 8th and 9th October 1891.

The papers will be set in the order noted below, and three hours will be allowed for each paper:—

7th October	...	10 A. M. Composition—Essay. 2 P. M. History of India.
8th October	...	10 A. M. 1st paper on Civil Law. 2 P. M. 2nd paper on Civil Law.
9th October	...	10 A. M. Mathematics.

On the afternoon of the third day candidates who answer in English will have their knowledge of Urdu tested in the manner prescribed by Rule 10 of Book Circular No. XXIII—1607 G., dated the 18th December 1890.

The 28th Septembe 1891.

No. 4013 *G.—Transfers.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfers of Munsifs on the public service:—

Munshi Ahmad Ján, Munsif of Wazirabad in the Gujránwála District, to Abbott-abad in the Hazára District.

Lála Gayán Chand, Officiating Munsif of Abbott-abad in the Hazára District, to Wazirabad in the Gujránwála District.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 12*th September* 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 234.

PAGE 500, Circular No. 47--

Add to para. 5—

NOTE.—Under para. 64 the Local Government has ruled that all plans and [illegible] for petty constructions, when prepared by a Civil Officer, should be referred to the nearest Executive Engineer [illegible] the case of other constructions, and receive his signature [illegible]

Punjab Government Circular No. $\frac{4}{32}$ of 3rd January 1873.

No. 235.

PAGES 828 and 829, Circular No. 63, substitute the following Statement [illegible] Statement 7:—

7. (Quadrennial) Abstract of cultivating occupancy of Mauza______ No.____

(Omit fractions and write in figures not in rakms.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
					AREA CULTIVATED BY TENANTS PAYING RENT.							DETAIL OF RENTS AND AREA OF [illegible] BY TENANTS-AT-WILL.									
					With right of occupancy.			*Without right of occupancy.*					*Rents in kind.*							Cash rents.	
Year.	Detail.	Total cultivated area.	Area cultivated by owners.	Area cultivated by tenants free of rent or at nominal rent.	Paying at revenue rates with or without málikána.	Paying other cash rents.	Paying in kind with or without an addition in cash.	Paying at revenue rates with or without málikána.	Paying other cash rents.	Paying in kind with or without an addition in cash.	Total held by tenants paying rent.	Detail.	Zabti rents.	½ produce or more.	2-5ths and less than ½.	⅓rd and less than 2-5ths.	Less than 1-3rd.	By fixed amount of produce.	Total area under rents in kind.	Total paying at revenue rates with or without málikána.	Total paying other cash rents. [illegible]
	Holdings											Irrigated ...									
	Area ...											Unirrigated									

1. Zabti rents should be reckoned in this return as rents in kind.

2. The total of the areas entered in columns 20 to 22 should agree with the total of the areas [illegible] columns 9 to 11.

No. 236.

PAGE 830, Cirular No. 63, substitute the following Statement for Statement 8:—

8. (Quadrennial) Abstract showing prevailing rents by classes of land held by non-occupancy tenants in Mauza______________ No.________.

1	2	3	4	5	6	7
			KIND RENTS, SHARE OF PRODUCE.			
Year for which prepared.	Class of land.	Cash rents per bigah or kanal.	Per cent. of total paid to kamins before division of crop.	Share of grain taken by owner.	Share of straw taken by owner.	REMARKS.
	Irrigated by wells only					
	Irrigated by wells and canals ...					
	Irrigated by canals only					
	Alluvial land					
	Land dependent on rain					

1. If cash items are paid in addition to kind rents, note this in column 7; also note any zabti rates on crops which are customarily paid.

2. Do not enter in column 3 rents reckoned at revenue rates with or without malikána, as these are not competition rents.

3. In districts where this is found necessary a further sub-division of land dependent on rain into "Best including manured" and "average" may be made.

4. Every rate of rent which may obtain in a village should not be entered in this statement. Only those rates which are generally paid should be entered.

The 16*th September* 1891.

No. 237.

Page 41, Circular No. 15, paragraph 13, substitute for paragraph 13 the following:—

In reporting areas fractions should usually be omitted, or, if it is necessary to give them, one place of decimals is sufficient. In the case of large areas, or where land is of little value, it is usually enough to express the areas in acres, bigahs, or kanáls, as the case may be. The only occasion on which it may be necessary to state fractions of an acre to two or more places of decimals is when small areas of valuable land are to be acquired for public purposes.

No. 238.

Page 153, Circular No. 28, paragraph 53--

In lines 9 and 10—

for "two places" *read* "one place."

The 18*th September* 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 239.

Page 8, Circular No. 4—

Add paragraph 4 A *Indigo.*—Returns of the area under indigo are required in forms A, B, C from the following districts:—

Mooltan, Muzaffargarh, Hissar, Rohtak, Karnál, Gurgaon, Dera Ghází Khan.

A should reach the Office of the Director of Land Records by 1st August, B by 25th September, and C by 25th November.

The 18*th September* 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 240.

Page 763, Circular 61, for form XXVIII C. substitute—

No. XXVIII C.

APPELLATE WORK OF REVENUE COURTS AND OFFICES FOR THE YEAR ENDING 30TH SEPTEMBER 18 .

A.—Distribution showing by whom Appeals were heard.

Name of Officer.	Office.	Revenue Judicial Appeals.										Revenue Executive Appeals.								Remarks.
		Old cases.	New institutions.	Decided.					Transferred.	Pending.	Pending more than three months.	Old cases.	New institutions.	Decided.			Transferred.	Pending.	Pending more than three months.	
				Rejected at first hearing.	Remanded for re-trial.	Decreed for Appellant.	Decreed for Respondent.	Total decided.						Accepted.	Rejected.	Total.				
Total ...																				

B.—Distribution showing from whom Appeals were made.

Total ...																				

NOTE.—The totals of each column, as shown in Part A, will agree with those shown in Part B. In Part A the cases will be distributed according to the Officers hearing the Appeals, and in Part B according to the Offices from which appeals are made.

Dated 18th September 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 241.

Page 770, Circular No. 61, *for* form XXXIV *substitute*—

No. XXXIV.

________________ District.

Statement showing Expenditure of Re-assessment Operations under all heads to date during the year ending 30th September 1891.

Major head.	Budget heading.	Annual expenditure sanctioned by Settlement Schedule.	Budget sanctioned for current financial year.	Actual expenditure for the year ending 30th September.	Remarks.
Land Revenue Settlement, Imperial Service.	Salary and Settlement Allowances of Gazetted Officers				
	A.—Office Establishment.				
	(1). Office Establishment of Assistant Settlement Officers.				
	(2). Office Establishment on fixed pay, including English-writing allowance of Office Kánúngos.				
	(3). Office Kánúngos ...				
	(4). Menial Establishment ...				
	Total Office Establishment ...				
	B.—Field Establishment.				
	(5). Settlement Tahsíldárs ...				
	(6). Extra Tahsíldárs ...				
	(7). Deputy Superintendents ...				
	(8). Field Kánúngos ...				
	(9). Field allowances of Field Kánúngos ...				
	Total Field Establishment ...				
	(10). Temporary Establishment ...				
	Total pay of Establishment ...				
	Travelling allowance of officers ...				
	Ditto of Establishment ...				
	Contingent expenditure except Stationery and Lithography. ...				
	Stationery ...				
	Lithography				
	Total Contingent Expenditure ...				
	Grand Total ...				
	Add—				
	Expended on these operations in previous years				
	Total expenditure on these operations to date.				

Settlement Collector's Office: }
The 189 }

Settlement Collector.

The 24th September 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 242.

Page 377, Circular No. 38, in the 4th rule—
for "or unmarried" *read* "and unmarried."

NOTIFICATIONS.

The 25th September 1891.

No. 205.—*Notification.*—The Hon'ble the Lieutenant-Governor is pleased to [illegible] the following rules made by the Financial Commissioners, under Section 141 of the Punjab Land Revenue Act, 1887 :—

DRAFT RULES.

1. When the produce of any land has been attached in pursuance of an order for attachment and sale addressed to the Collector by a Civil or Criminal Court, the Collector shall direct that an appraisement of the attached produce be made by a revenue officer or the kánúngo of the circle in which the land is situated. The produce shall not be sold until the appraisement has been approved by the Collector or by a revenue officer appointed in this behalf by the Collector.

2. Sales of the produce of land shall be made by a revenue officer or by the field kánúngo of the circle in which the land is situated. When the sale is made by the kánúngo it shall be carried out in presence of a zaildár, inámdár, or village headman appointed in this behalf by a revenue officer.

The field kánúngo shall be entitled to a commission of 5 per cent. on the [illegible] proceeds.

3. When produce sold by a kánúngo consists of moveable property, such as [illegible] that have been reaped, the purchase money shall not be received, nor shall the sale become absolute, until the sale has been confirmed by the Collector, or by a revenue officer [illegible] the Collector. When the produce sold by a kánúngo or revenue officer consists of immoveable property, such as standing crops, sold under orders of a Civil Court, Section [illegible] of Act XIV of 1882 (the Civil Procedure Code) will apply.

Statement of Reasons.

Experience has shown that the rules contained in paragraph 45 of Judicial Circular No. XXVII may lead to a miscarriage of justice when the property to be sold consists of produce of land.

By order, &c.,

J. M. DOUIE,

Senior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

The 28th September 1891.

No. 206.—*Notification.*—On reversion from special duty in connection with the Census, Munshi Nawáb Khán, Tahsíldár, resumed charge of the Sadr Tahsíl, [illegible] District, on the forenoon of the 16th July 1891, relieving Munshi Rúp Lál, Officiating Tahsíldár, transferred.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

NOTICE.

THE Paper Currency Office, the Office of the Accountant-General and the Lahore Treasury will be closed to the public on the following days during the month of October 1891:—

Daserah	... ...	10th to 13th October.
Báráwafát	... ...	16th October.
Last Saturday ...	...	31st "

LAHORE:
The 29th September 1891.

G. B. BLEAZBY,
Chief Superintendent.

PAPER CURRENCY OFFICE.

LOST CURRENCY NOTE.

THE following Currency Note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed, and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number. Any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned :—

Note wholly lost or destroyed.

Register No.	No. of Note.	Value.	Name of Claimant.
W-1 1891-92 ...	$\frac{E}{36}$18887 ...	Rs. 100	Lálás Nehál Chand, Sri Kishen Dás, dealers in piece goods, Chandni Chowk at Delhi.

LAHORE:
The 8th September 1891.

[714-1]

RIVERS HOWE,
Currency Officer.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 25th September 1891.

No. 2479.—*Notification.*—First Class Hospital Assistant No. 170 Kálu Rám, Gurdáspur Dispensary, was deputed to the dispensary at Pathánkot, Gurdáspur District, from the forenoon of the 27th to the forenoon of the 30th August 1891.

Third Class Hospital Assistant No. 378 Tafazzal Hussain, Narot Dispensary, was deputed to the Pathánkot Dispensary, Gurdáspur District, from the forenoon of the 30th August 1891 to the afternoon of the 7th September 1891.

Third Class Hospital Assistant No. 300 Jalál-ud-din, Gurdáspur Jail Hospital, held charge of the Dispensary and Police Hospital, Gurdáspur, from the forenoon of the 27th to the afternoon of the 30th August 1891 in addition to his own duties.

No. 2480.—*Transfer.*—Assistant Surgeon Hardiál Singh, in charge of the Pathánkot Dispensary, Gurdáspur District, to the Mayo Hospital, Lahore, for general duty, with effect from the forenoon of the 14th September 1891.

Assistant Surgeon Inayat-ulla Nasir, doing general duty at Ferozpore, to the charge of the Pathánkot Dispensary, Gurdáspur District, which he joined on the afternoon of the 7th September 1891.

The 28th September 1891.

No. 2496.—*Notification.*—With the sanction of the Government of India, 2nd Class Hospital Assistant No. 213 Saif Ali, in charge of the Hangu Dispensary, Kohát District, is promoted to the 1st Class of Hospital Assistants, with effect from the 3rd September 1891, as a reward for good service during the late Miránzai Expedition.

This promotion is subject to the condition that the Hospital Assistant passes his Septennial Professional Examination within twelve months.

The 29th September 1891.

No. 2497.—*Notification.*—With reference to *Punjab Gazette,* Medical Department, Notification No. 418, dated 7th September 1891, Assistant Surgeon Vidya Náth having been relieved of the charge of the Farídabad Dispensary, Delhi District, on the afternoon of the 17th September 1891, by 2nd Class Hospital Assistant No. 194 Karm Bakhsh, transferred from Ferozepore, proceeded to Delhi and reported himself to the Civil Surgeon for general duty on the afternoon of the 17th September 1891.

No. 2498.—*Notification.*—The services of 3rd Class Hospital Assistant No. 298 Harkishen Dás being no longer required at the Lahore Central Jail, he reported himself to the Principal, Medical College, Lahore, on the afternoon of the 19th September 1891, for general duty at the Mayo Hospital.

No. 2499.—*Notification.*—The services of the undermentioned Hospital Assistants [illegible] general duty at the Mayo Hospital, Lahore, were placed at the disposal of the Civil Surgeon, Mardán, for cholera duty, with effect from the dates noted against their names:—

Sub-Hospital Assistant Khoda Bakhsh, [illegible] 30th August 1891.

Sub-Hospital Assistant Balsaru, [illegible] September 1891.

3rd Class Hospital Assistant No. [illegible] Kanshi Rám, 8th September 1891.

J. CLEGHORN,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is [illegible] publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded [illegible] to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later [illegible] be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications [illegible] Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not [illegible] than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed [illegible] an anna each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT [illegible] LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* [illegible] from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	[illegible]
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	[illegible]
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	[illegible]
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	[illegible]
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	[illegible]

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid in advance, [illegible] may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, [illegible] April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government [illegible]

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Deliveries.

(Only two deliveries at 6 and 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.)

1. From Calcutta, North-Western Provinces, Oudh, Simla, Umballa and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Mooltan, Sind, Biluchistan and Local Correspondence at ... 6 A. M.
2. From Meean Meer, Amritsar, Bombay, Central Provinces, North-Western Provinces, Europe and stations between Lahore and Delhi, Umballa, Simla, Dharmsala, Dalhousie and Local Correspondence at ... 8-30 A. M.
3. From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak and Local Correspondence at ... 0-30 P. M.
4. From Meean Meer, Amritsar, Mooltan, Kasur and Sindh as well as stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Dera Ismail Khan, Sialkot, Murree and Kashmir and Local Correspondence at ... 5-30 P. M.

Despatches.

1. To Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and Sind ... 6-25 A. M.
2. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 ,,
3. To Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, and stations on Rewari-Ferozepore Line ... 2-30 P. M.
4. To Rawalpindi only ... 2-30 ,,
5. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, and Dagshai ... 3 ,,
6. To Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 3-30 ,,
7. To Sharakpur and Chung ... 6 ,,
8. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot ... 7 ,,
9. To all stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 ,,
10. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu and Dagshai ... 7 ,,
11. Foreign letter mails on Wednesday... 3 ,,
12. Foreign Parcel mails and Foreign Money Orders on Tuesday ... 3 ,,

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all despatches between 7 A. M. and 6 P. M.

LAHORE:
GENERAL POST OFFICE:
The 19th September 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 14.

SEALED tenders, for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat, from 1st December 1891 to 30th November 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 26th October 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 noon on the 15th October 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—" Tender for straw for sick horses."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each tender. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Straw for sick horses ...	25	

W. H. MITTON, *Sub. Condr.*,
for *Executive Commissariat Officer*.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE:
The 15*th September* 1891.

[726-2.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. [illegible] & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1.	Civil Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	0	0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	11	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	4	0
3	Police Report, 1884 ...	0	11	0
	Ditto, 1885 ...	2	3	0
	Ditto, 1886 ...	2	8	0
	Ditto, 1887 ...	2	8	0
	Ditto, 1888 ...	2	8	0
	Ditto, 1889 ...	2	8	0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	6	0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	3	0
	Ditto, 1886-87 ...	0	2	0
	Ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	0	2	0
	Ditto, 1889-90 ...	0	2	0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	0	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	0	0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1	3	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	14	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	10	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	14	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	12	0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2	9	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	2	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	6	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	7	8	0
	Ditto, 1889-90 ...	6	8	0
9	Jail Report, 1884 ...	1	2	0
	Ditto, 1885 ...	1	0	0
	Ditto, 1886 ...	1	8	0
	Ditto, 1887 ...	1	8	0
	Ditto, 1888 ...	1	12	0
	Ditto, 1889 ...	1	10	0
	Ditto, 1890 ...	1	8	0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	5	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	7	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0	8	0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	8	0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87	1	8	0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1	8	0
12	Education Report, 1884-85	1	6	0
	Ditto, 1887-88 ...	2	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	3	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	3	8	0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885. ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1886	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1890 ...	0	12	0

No.	Name of Work.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
15	Internal Trade Report, Punjab, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
16	License Tax Report, 1885-86
17	Income Tax Report, 1886-87
	Ditto, 1887-88
	Ditto, 1888-89
	Ditto, 1889-90
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.
19	Monograph on Silk Industry
	Ditto on Brass and Copper
	Ditto on Cotton Manufactures
	Ditto on Wood Manufactures
	Ditto on Gold and Silver [illegible]
20	Punjab Administration Report, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
	Ditto ditto, [illegible]
21	Dispensary Report, Punjab, 1886
	Ditto ditto, 1887
	Ditto ditto, 1888
	Ditto ditto, 1889
	Ditto ditto, 1890
22	Vaccination Report, Punjab, [illegible]
	Ditto ditto, 1888
	Ditto ditto, 1889
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886
	Ditto ditto, 1887
	Ditto ditto, 1888
	Ditto ditto, 1889
	Ditto ditto, 1890
24	Sanitary Report, Punjab, 1886
	Ditto ditto, 1887
	Ditto ditto, 1888
	Ditto ditto, 1889
	Ditto ditto, 1890
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85
	Ditto ditto 1885-86
26	Ditto ditto 1886-87
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, [illegible] with Atlas.
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas
	Ditto Bannu District
	Ditto Siba Jagir
	Ditto Simla District
	Ditto Jhang District with map.
	Ditto Dera Ghazi Khan District with map.
	Ditto Delhi District without map.
	Ditto Barakzai Tahsil of Teri, District Kohat.

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Pesháwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto. Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Panjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afghání ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ..	6	8	0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12	0	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Gházi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghází Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Pesháwar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11	4	0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
54	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3	0	0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8 ; eight ounce tin *Rs.* 5 ; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3 ; per eight ounce tin *Rs* 6 ; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثاني تمام عہدہ داران سرکاري اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاھیں صاحب سپرنٹنڈنٹ بو ٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ھین

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ

في بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس ۵ روپیہ

في بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدار و نکوبھہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بو ٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت بہ حسب شرح ذیل مل سکتي ھے

في بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ

ایضا آٹھہ اونس ۶ روپیہ

ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ھندوستاني دوا فروشونکے ھان سے بھي مل سکتي ھي شرح ھائے مذکورہ بالاکے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا ٭

CALCUTTA :
The 26th March 1891.

[246-27.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows :—

	Rs.	A.	P.	
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...

Analysis shows this quinine to be of the purest ... and it is guaranteed to be free from wilful mixture ... inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. ... only to Government officers, and only for cash, ... had from the Superintendent, Botanic Garden, ... Calcutta. It can be had either white or coloured ...

اشتہار

... قیمت خالص سلفت آف کونین ... سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال ... سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین ... شرح مندرجہ ذیل ھوگي

... ٹن وزني ایک پونڈ ۱۶ روپیہ

... محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ

... ٹن وزني نصف پونڈ ۸ روپیہ

... محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ

... ٹن وزني چہارم حصہ پونڈ ۴ روپیہ

... محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

... سے معلوم ھوتا ھے کہ یہ کونین نہایت ... اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ھے ... اور سنکونیڈائن کے ناقص ... بالکل ملائے نہیں گئے۔ یہ صرف ... سرکاري کے ھاتھہ اور صرف ... پر فروخت ھو سکتي ھے اور ... سپرنٹنڈنٹ بو ٹینیکل گارڈن ... متصل کلکتہ سے مل سکتي ھے ... یا گلابي رنگدار (جیسي مطلوب ھو) ...

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs.	A.	P.	With postage. Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series ...	10	0	0	12	8	0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6	0	0	7	0	0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				2	0	0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				1	0	0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town. Rs.	A.	P.	For mufasil. Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series per copy ...	0	8	9	0	10	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0	5	3	0	5	9
" the Calcutta Series. For the year ...	7	2	6	8	6	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4	4	6	4	11	3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 31st, 1874. *Price,* Rs. 2-8-0 *per Vol.: packing and postage,* Rs. 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, *Hastings Street, Calcutta.*

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

			Rs. A. P.	
Beams—21 feet	length at	Rs.	2 10 0	per cubic foot.
22	ditto	"	2 12 0	ditto.
23	ditto	"	2 14 0	ditto.
24	ditto	"	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs.	2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7 "	2 4 0	ditto.
Under 7 feet "	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers,* &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st *April* 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.f.-o.*]

The Aitchison College, Lahore.

For relatives of Punjab Chiefs and youths of good fa[illegible]

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUN[illegible]

Visitors:

HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF JUMMOO AND KASHMIR.
HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF PATIALA.
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF BAHAWALPUR.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF JIND.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NABHA.
HIS HIGHNESS THE RAJA OF KAP[illegible]
HIS HIGHNESS THE RAJA OF NA[illegible]
HIS HIGHNESS THE NAWAB OF MA[illegible]
HIS HIGHNESS THE RAJA OF FAR[illegible]
HIS HIGHNESS THE RAJA OF CHA[illegible]

Ex-officio Visitors:

THE VICE-CHANCELLOR OF THE PUNJAB UNIVERSITY.
THE SENIOR JUDGE OF THE CHIEF COURT.
THE GENERAL OFFICER COMMANDING THE LAHORE DIVISION.
THE FINANCIAL COMMISSIONERS OF THE PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE DELHI DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE JULLUNDUR DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE DIVISION.
THE COMMISSIONER OF THE RAWALP[illegible]
THE COMMISSIONER OF THE PESHAWAR [illegible]
THE COMMISSIONER OF THE DERAJAT [illegible]
THE INSPECTOR-GENERAL OF CIVIL H[illegible]
THE SECRETARY TO GOVERNMENT, P[illegible]
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTR[illegible]

Committee of Management:

SARDAR BAKSHISH SINGH OF RAJASANSI, AMRITSAR.
SARDAR JIWAN SINGH, UMBALLA.
SARDAR BHAGWAN SINGH OF SOHANA, UMBALLA.
SARDAR ARJAN SINGH, CHAHAL, AMRITSAR.
FAQIR ZAHUR-UD-DIN, LAHORE.
SARDAR RAJINDAR SINGH, KATHGARH, HOSHIARPUR
COLONEL WALLACE, R.E., LAHORE.
ERIC S. ROBERTSON, ESQUIRE, GOVERNMENT COLLEGE, LAHORE.
NASIR ALI KHAN, LAHORE.
SARDAR SIR ATTAR SINGH, K.C.I.E., LUDHIANA.
SHEIKH GHULAM HUSSAN KHAN, AMRITSAR.

Ex-officio members.

THE FIRST FINANCIAL COMMISS[illegible] PUNJAB.
THE COMMISSIONER OF THE LAHORE [illegible]
THE DEPUTY COMMISSIONER OF LA[illegible]
THE DEPUTY COMMISSIONER OF UM[illegible]
THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUC[illegible]
THE CIVIL SURGEON, LAHORE.
THE INSPECTOR OF SCHOOLS, LAHORE [illegible]

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND THE MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

LIEUTENANT-GENERAL S. BLACK, C.S.I.

Staff of Instructors:

PRINCIPAL ... W. A. ROBINSON, ESQUIRE.
HEAD MASTER AND SUPERINTENDENT. MR. KIRTHEE SINGH.
SECOND MASTER ... LALA SHIV DIYAL, M.A.
THIRD MASTER ... BABA DHRIT RAM, B.A.
FOURTH MASTER ... LALA SOHAN LAL.
FIFTH MASTER ... MAULAVI AHMAD BAKHSH.

FIRST ORIENTAL TEACHER ... MA[illegible]
SECOND ORIENTAL TEACHER MA[illegible]
THIRD DITTO ... MA[illegible]
FOURTH DITTO ... MU[illegible]

SANSCRIT TEACHER ... PANDIT MAYA RAM.
GURMUKHI TEACHER ... BHAI HIRA SINGH.

Musahibs :

PANDIT SRI KRISHAN.
LALA SOHUN LAL (ASSISTANT).

MAULAVI RAHIM BAKHSH.
MAULAVI GAZANFAR ALI (ASSISTANT).

Admission to the College.

Relatives of Ruling Chiefs and youths of good family between the ages of eight and eighteen are eligible for admission to the College.

Course of Study.

The Institution contains a High, Middle, Upper Primary and Lower Primary Department, with two classes in each Department. The course of study leads at present to the Entrance Standard of the Punjab University. Special provision is made for imparting a good colloquial knowledge of English, and the students have the benefit of being taught from the earliest stages by men of comparatively high attainments. Arrangements will be made when necessary for extending the course of instruction to the standard of the Intermediate Examination of the Punjab University.

Vacation.

There is a vacation of two months from the 15th August to the 15th October.

Fees.

Fee for lodging and education, books and stationery, lighting, medical attendance and College servants, Rs. 50 per mensem.

The ordinary fee may, with the sanction of the Committee, be reduced, but not below Rs. 25 per mensem.

Fees for Wards of Court are fixed under the orders of the Punjab Government.

All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must be paid quarterly in advance to the Governor.

Day Students.

A limited number of day students may be admitted on payment of ordinary fees, provided satisfactory arrangements are made for their board and lodging and supervision out of College.

Scholarships.

Thirty scholarships have been founded for youths of good family.

S. BLACK, LIEUTENANT-GENERAL,
Governor of the Aitchison College.

For Sale.

BOOKS IN THE PANJAB UNIVERSITY BOOK DEPÔT, LAHORE.

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
	ARABIC, PERSIAN AND URDU, &c.								
Literature ...	Riyáz-ul-faiz ...	Maulvi Faizul Hasan ...	A Commentary on Saba Mu'allaqa in Arabic, Persian and Urdu ...	2	8	0	0	4	0
	Ta'líq-ul-Jalálain in Arabic ...	Ditto ...	Notes on Tafsír-i-Jalálain ...	1	4	0	0	3	0
	Tohfa-i-Siddíqiá do. ...	Ditto ...	Commentary on Hadís-i-umm-i-zará ...	0	2	6	0	0	6
	Diwán-i-Himásah do. ...	Habíb, son of Aus ...	Poetry ...	1	8	0	0	2	0
	Atbáq-uz-Zaháb do. ...	Abdul Momin ...	Idiomatic and Proverbial Phrases in Arabic ...	0	6	0	0	0	6
	Rauza-tul-udabá in Urdu ...	Maulví Muhammad Dín ...	Lives of Ancient and Modern Poets or Authors of Arab ...	0	10	0	0	1	0
	Najm-ul-amsál do. ...	Maulví Najm-ud-dín ...	Urdu Idioms and Proverbs explained ...	1	0	0	0	1	0
	Intermediate Course in Arabic ...	Panjab University, Lahore ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	0	0	0	2	0
	Ditto Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto Persian Literature ...	1	0	0	0	2	0
	B. A. Course in Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
	Ditto Arabic ...	Ditto ...	Ditto ditto Arabic Literature ...	1	4	0	0	2	0
	Intikháb-i-Násikh-ut-Tawáríkh ...	Ditto ...	Selections from Násikh-ut-Tawáríkh, a text book for Munshi Examination ...	1	0	0	0	1	0
	Intikháb-i-Inshá-i-Qáim Maqám ...	Ditto ...	Selections from Inshá Qáim Maqám, a text book for the Munshi 'Alim Examination ...	0	10	0	0	1	0
	Tawáríkh-i-Mo'jám ...	...	A text-book of Persian Literature recommended for the Munshi Fázil Examination ...	1	8	0	0	2	0
	Intikháb-i-Durra-i-Nádira ...	Panjab University, Lahore ...	Ditto ditto ditto ...	0	14	0	0	1	0
	Diwán-i-Hassan, with notes in Arabic ...	Maulví Faizul Hasan ...	A treatise on the eulogy of Muhammad, the Prophet ...	0	8	0	0	0	6
Muhammadan Law ...	Kitáb-ul-faráiz min Sharáya'-ul-Islám in Arabic ...	Shaikh Najm-ud-dín ...	A book on the Shia Law of Inheritance ...	1	0	0	0	1	0
	I'lm-i-faráiz in Urdu ...	Maulví Abdul Malik ...	A treatise on the Law of Inheritance for the Sunnís ...	0	11	0	0	1	0
Grammar ...	Muqaddamát-us-sarf in Arabic ...	Dr. G. W. Leitner, ...	A philosophical introduction to Arabic Grammar ...	0	10	0	0	1	0
	Technical Terms in Urdu ...	Ditto ...	Technical Terms in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	An Urdu Translation of Risála-i-Nahv-i-Fársi, compiled by Imám Bakhsh, Sahbái. ...	Durga Parshád ...	Rules of Persian Grammar in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Tahqíq-ul-Ibárát ...	Mufti Safdar Ali ...	A Persian Grammar ...	0	4	0	0	0	6
	Tashríh-ul-Izáfát ...	Maulví Muhammad Abdul Hakím. ...	A Persian Grammar treating of Isáfats ...	0	1	0	0	0	6
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Rhetoric ...	Faiz-ul-Ma'ani, Part I ...	Hafiz Umar Daraz ...	The Rhetoric of the Urdu Language ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Faiz-ul-Bayan, Part II ...	Ditto ...	ditto ditto ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Tibyan-ul-Sanaya ...	Maulvi Muhammad Din ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	[illegible]	2	0	0	0	6
	Umm-ul-Tawárikh ...	Husain Ali Farhat ...	A work on the subject of finding out historical names &c. ...	2	4	0	0	4	0
Philosophy ...	Mantaq Qiásí ...	Lála Madan Gopál, M.A. ...	Translation of Fowler's Deductive Logic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Mantaq-i-Istaqráí ...	M. Pirzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Fowler's Inductive Logic in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Ilm-un-nafs wal quwa ...	Shaikh Inám Ali, B.A. ...	An Epitome of Hamilton's Lectures on Psychology ...	1	0	0	0	1	0
	Risála-i-Faiziyáh ...	Maulví Faizul Hassan ...	A treatise on Dialectics in Urdu ...	0	2	0	0	0	6
History and Geography...	Sanín-ul-Islám, Part I ...	Dr. G. W. Leitner ...	History of Muhammadanism ...	1	4	0	0	1	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	8	0	0	4	0
	Tawáríkh-i-Rájgán-i-Panjab ...	Khalífa Sayyid Muhammad Husain.	Translation of Griffin's Panjab Rájas in Urdu ...	3	0	0	0	9	0
	Khulása-i-Aqwám-i-Hind ...	Mr. T. W. H. Tolbort, C.S. ...	A treatise on "the races of India" ...	1	0	0	0	1	0
	Jugráfia-i-Patiála ...	Sardár Partáb Singh ...	A Geography of the Patiála State ...	0	6	0	0	0	6
	Jugráfia-i-'Alam ...	Nizám-ud-dín ...	A Geography of the World ...	0	1	6	0	0	6
	Táríkh-i-Panjab ...	Rái Kanhaya Lál ...	History ...	1	4	0	0	2	0
	Táríkh-i-Lahore ...	Ditto ...	Ditto ...	1	4	0	0	2	0
Mathematics ...	Najam-ul-Hisáb ...	Muhammad Najm-ud-dín ...	An Arithmetic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Hall-i-Jabar-o-Muqábalá ...	Maulví Ghulám Mustafá, M.O.L.	Key to Algebra in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Hall-i-'Ilm-i-Musallas ...	Ditto ...	Key to Trigonometry in Urdu ...	0	11	0	0	1	0
	Risála-i-Masáhat-o-Paimáish-i-Takhtá-i-Musattáh ...	Bábú Kúrá Mal ...	A treatise on Mensuration and Surveying in Urdu ...	0	5	0	0	1	0
	Umdat-ul-Masáhat ...	Pandit Budhan Lál, Teacher ...	A treatise on Mensuration in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Ilm-i-Sakun ...	Lála Aya Rám, B.A. ...	A work on Statics in Urdu ...	1	0	0	0	2	0
	'Ilm-i-Harakat ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Dynamics in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	Ilm-i-Sakún-i-Sayyálát ...	M. Pirzádá Muhammad Husain, M.A.	Hydrostatics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Miftáh-ul-Aflák ...	Ditto ...	Astronomy in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
Science ...	Mubádi-i-Usúl-i-'Ilm-i-Geology ...	Maulví Altáf Husain ...	Elements of Geology ...	0	6	0	0	1	0
	Tadrísát-i-'Ilm-i-Taba'í ...	Dr. Sayad Amír Shah ...	Introductory Lectures on Physical Science in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Kitáb-i-'Ilm-i-Kímia ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry in Urdu ...	3	0	0	0	6	0
	Usúl-i-Barqi Miqnátísí ...	Lála Rughnáth Dás ...	A treatise on Magnetism, Electricity, &c. ...	1	0	0	0	1	0
European Medicine ...	Tibb Mut'alliqa-i-Adálat ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	Medical Jurisprudence in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	Mashir-i-Niswán, Part I ...	Háfiz Fakhar-ud-dín ...	Treatment of Children, &c., in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
Law ...	Jurisprudence ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Elements of Jurisprudence in English ...	0	12	0	0	1	0
	Outlines of Jurisprudence, Part II ...	Mr. E. W. Parker ...	A Manual of Law, No. I, in English ...	3	8	0	0	2	0
	Amos's English Constitution and Government ...	Sheldon Amos, M.A., &c. ...	The first 89 pages of the English Constitution ...	1	0	0	0	1	0
	Mubádí-i-'Ilm-i-Usul-i-Qánún ...	M. Pírzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Outlines of Jurisprudence in Urdu ...	2	0	0	0	2	0

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.—concluded.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
Law ...	Qánún-i-Siyasi ...	Mr. E. W. Parker ...	Law ...	1	8	0	0	2	0
	Notes on Criminal Law ...	Mr. S. Clifford ...	Notes on Criminal Law in English ...	1	0	0	0	2	0
	Qánún-i-Mi'yád ...	Lála Maya Dás, Mukhtár ...	Limitation Act XV of 1877, with commentary in Urdu ...	2	0	0	0	2	0
	Constitution of Law ...	Syad Amír Shah, Mukhtár ...	Constitutional Law in Urdu ...	1	8	0	0	1	0
	Majmúa-i-Hidáyat-i-Rajistrí ...	Gopí Náth ...	A treatise on Registration in Urdu ...	0	8	0	0	6	0
	Hídáyat Náma-i-kar-rawái-i-Muqaddamát-i-Díwání	Bábú Baij Náth, B.A. ...	A treatise on the Procedure of Civil Courts in Urdu ...	0	8	0	0	6	0
	Qánún-i-Torts ...	Panjab University, Lahore ...	Urdu translation of Law of Torts ...	6	0	0	0	6	0
	Ditto ...	Ditto ...	Ditto ditto, for students of Law School ...	4	0	0	0	6	0
	SANSKRIT AND HINDI BOOKS.								
Hindu Law ...	Yajna Valkya Sanhita, with Hindí translation ...	Pandit Guru Prasada, M.M. ...	A book on the Hindu Law (Dharmshastra) in Sanskrit and Hindí.	2	0	0	0	1	0
Grammar ...	Vyákarana Prabhákara, Part I ...	Chief Pandit Radha Kishan ...	Elements of Sanskrit Grammar ...	1	8	0	0	2	0
	Dhátú Kámadhenú ...	Ditto ...	An Alphabetical List of Sanskrit Roots with their meanings	0	12	0	0	1	0
	Dhátú Rúpákár ...	Pandit Bhagwán Dás ...	Conjugation of Sanskrit Verbs alphabetically arranged ...	0	12	0	0	1	0
	Bhasha Vimarsha ...	Pandit Guru Prasada, M.M. ...	Philology of Upper India dialects ...	0	4	6	0	0	6
	Sruta Bodha ...	Mahá Kavi Kálí Dás ...	An elementary treatise on Sanskrit Prosody ...	0	2	0	0	0	6
	Chhanda Bodha ...	Pandit Rishi Kesh, Shástri ...	A treatise on Sanskrit and Hindí Prosody in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Navína Chandra, Ode in Hindi ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Grammar	0	4	0	0	0	6
Mathematics ...	Ghanajyámiti ...	Pandit Kirpa Rám ...	Solid Geometry with a Vocabulary of Mathematical terms in Sanskrit and English. ...	1	0	0	0	2	0
	Gati Vijnana ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Dynamics in Hindí	1	0	0	0	1	0
Civil Engineering ...	Sthiti Tattva and Gati Tattva ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Statics and Dynamics ...	0	6	0	0	0	6
	Jalasthiti, Jala Gati and Vayuk Tattva ...	Ditto ...	Ditto Hydrostatics, Hydraulics and Pneumatics in Hindí ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Civil Engineering Course, Part I ...	Ditto ...	A treatise on General Construction in Hindí ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	A treatise on Roads and Bridges in Hindí ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	A treatise on Irrigation Works in Hindí ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

...	Tattva Bodha ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Essays in Hindí	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Kumár Sambhava ...	Pandit Sukh Dayál, Shástri ...	A standard work of Sanskrit Literature with Hindí translation.						
History and Geography...	Bhugol Sár ...	Pandit Rishi Kesh, Shástri ...	Geography in Hindí ...	1	0	0	0	2	0
	Taylor's Ancient History ...	Bhái Gurmukh Singh ...	Translation of Taylor's Ancient History in Hindí, Part I ...	1	0	0	0	2	0
	Bhárat Bhánu ...	Pandit Bhánudatta ...	History of India in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
	Táríkh-i-Inglistán ...	Pandit Yogí Shiva Náth Vishárhada.	History of England in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
Literature ...	Chárúpáth, Part II ...	Pandit Bhánudatta ...	Elementary Lessons on Science and Literature in Hindí ...	0	6	0	0	0	6
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	6	0	0	0	6
	Shástra Sár ...	Pandit Guru Prasada ...	Translation of Weber's History of Indian Literature in Hindí	2	0	0	0	4	0
Science ...	Tattva Bodha ...	Syad Amír Shah, Asst. Surgeon	Elements of Physics in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Jar Vigyán Tattva ...	Pandit Harkishan Dás, M.A. ...	Translation of Balfour Stewart's Physics Primer in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Rasáyan Tattva ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry Primer in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Nyáya Kaumudi ...	Pandit Sukh Dayál, Shástri ...	Dr. Ballantyne's Synopsis of Science in Sanskrit ...	1	2	0	0	2	0
	GURMUKHI BOOKS.								
Prosody ...	Pingal Manjarí ...	Lála Bihári Lál ...	A treatise on Prosody ...	0	0	6	0	0	6
Psychology ...	Atma Tattva Vidyá ...	Ditto ...	A treatise on relation of soul to God ...	0	1	6	0	0	6
Philosophy ...	Vedánt Sár ...	Pandit Bhánudatta ...	A treatise of Pantheistic Philosophy ...	0	1	6	0	0	6
Logic ...	Tarka Sangrah ...	Ditto ...	An elementary treatise on Sanskrit Logic ...	0	1	6	0	0	6
History ...	Táríkh-i-Hind ...	Yogí Shiva Náth ...	History of India in Panjabí ...	1	0	0	0	2	0
Geometry ...	Uqlaidas ...	Ditto ...	Euclid in Gurmukhí ...	0	12	0	0	1	0
Medicine ...	Ajíran Manjarí ...	Ditto ...	A treatise on cure of indigestion ...	0	1	0	0	0	6
History ...	Guru Singh Itihas ...	Pandit Bhánudatta ...	History of the Sikhs ...	0	14	0	0	2	0

N.B.—Purchasers of fifty rupees and upwards will be allowed a discount of 20 per cent., and purchasers of hundred rupees a discount of 25 per cent.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 20th June 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

RULES OF THE PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

I.—CONSTITUTION AND COMMITTEE.

1. The Committee shall consist of not less than 14 members including the President and ...

2. The Deputy Commissioner of Lahore and the Director of Public Instruction, Punjab, shall be ... members.

3. The Municipality of Lahore, the Punjab University, the Bishop of Lahore, and the ... Lahore and Meean Meer Institute shall each nominate a member. The members so appointed ... time to time by the authorities nominating them.

4. The life members shall annually elect two members to be on the Committee for one year.

5. The remaining members will be nominated by Government, who will also appoint the President.

6. The Committee shall appoint its own Secretary.

7. Standing Sub-Committees shall be appointed by the Committee to carry on the ... different departments of the Library.

8. The Secretary shall be a member of every Sub-Committee.

9. A meeting of the Committee shall be held on the 1st Monday in every month. Three members shall form a quorum.

10. A special meeting of the Committee may be called by the President or a Sub-Committee ... notice.

11. A general meeting of the life members and Committee shall be held once a year in ... December, and at the meeting the two annual members to represent the life members shall be ... life members may vote at the election by proxy.

12. The current business of the Committee to be brought up at each monthly meeting shall ... examination of the accounts, of the suggestion books, of orders to book-sellers, of breaches of the rules ...

13. The funds shall be kept in the name of the Punjab Public Library by the Bank of Bengal ... Committee may from time to time direct.

14. All cheques shall be signed by the Secretary and a member of the Committee appointed ... purpose.

15. Expenditure on fixed charges, for which sanction already exists, and on contingencies ... Rs. 50 a month, may be incurred on the joint authority of the persons empowered to sign cheques ... expenditure requires the previous sanction of the Committee.

16. A donation of money of Rs. 50 or upwards, or of books not already in the Library accepted ... mittee and valued by it as worth not less than Rs. 50, shall entitle the donor to the privileges ...

17. Any donor of books may make it a condition of the donation that any of the books be ... lent out except to himself.

18. Life members shall be exempt from payment of deposits, subscriptions and other ... the rules.

19. The Punjab Government shall, in consideration of its interest in the "Punjab Public Library" ... the reversionary right in the books, furniture and other property of the Library in the event of its ... shall further have power to dispose of the same in such manner as to it may seem fit, and as shall be ... with law.

20. The Library may be dissolved with the consent of the Punjab Government, but not otherwise.

II.—THE READING-ROOM.

1. The Reading-Room is open to the public free of charge.

2. Books may not be removed from the shelves by any one except the Librarian.

3. Catalogues and application forms are on the table. The Librarian will get any book for which ... handed to him; and books must be returned to him before leaving.

4. The Committee will exclude from the building persons who disregard any rules or who damage ... perty of the Library.

5. CLOSED DAYS:—Queen's Birthday, also from 1st to 7th October, and from 1st to 7th April ...

6. DAILY HOURS:—In the winter 8 A.M. to noon and 3 to 8 P.M., and in the hot weather ... and 4 to 8 P.M., and on Sunday 2 to 5 P.M.

III.—RULES FOR LENDING OUT BOOKS.

Books will be issued on the following conditions:—

1. An applicant must deposit Rs. 10 with the Secretary. The deposit will be liable to forfeit ... loss of a book, or for breach of any of the rules. Books lost must be replaced or paid for.

2. An annual subscription of Rs. 5 must be paid in advance, which may be compounded for by a ... Rs. 25.

3. Not more than six volumes may be kept out on one subscription.

4. Residents at Lahore or Meean Meer shall return within one month every book so taken out. ... at other places ten days longer will be allowed. But all books lent out must be returned by the ... and 31st March each year.

5. The cost of forwarding books will be recovered by sending them by Value Payable Post. ... due under Rules 1 and 2 may be added.

6. Books may not be transferred from one person to another.

7. The Committee will reserve from issue, under these rules, new or valuable books at its discretion.

8. Forms of application for books can be supplied, and their use is requested, but is not obligatory.

9. Deposits under Rule 1 (if free of claims) will be returned on request to persons who have ... the Library in their possession.

F. MAITLAND,
Secretary, Punjab Public ...

For Sale.

A DICTIONARY OF THE ECONOMIC PRODUCTS OF INDIA.

BY DR. GEO. WATT, C.I.E., REPORTER ON ECONOMIC PRODUCTS.

Published under the authority of the Government of India in the Revenue and Agricultural Department.

THE first four volumes of this work are now ready for issue, and intending subscribers are invited to register their names with the Superintendent of Government Printing, Calcutta.

The Dictionary is intended to deal with the products of India,—animal, vegetable, and mineral,—each product being treated after a uniform plan, the paragraphs of which give the Scientific, Vernacular and European names; habitat or source; history; properties and uses, both chemical and industrial; trade statistics; markets; &c. The work is arranged alphabetically according to scientific nomenclature, but commercial and important vernacular names are also given as cross references, so that little difficulty need be experienced in finding the account of a product even when its scientific name is unknown to the reader.

An important feature of the Dictionary consists in the fact that derived information is in every instance given under quotation marks, and with a reference to the original publication. Numerous contributions have, however, furnished the results of new discoveries, and confirmed the vernacular names; so that the Dictionary is not only a complete compilation of published information, but has been brought abreast of the most recent inventions and discoveries.

Volume I contains the letters A and B, and consists of [illegible] royal pages; Volume II embraces the letter C in [illegible] pages: Volume III is in course of preparation, and will contain the letters D, E, F and G in 534 pages; Volume IV letters G to L in 643 pages. The whole work will, it is expected, be completed in six volumes by 1891; and a seventh volume may also be Issued consisting of an Index to all the vernacular and other names contained in the Dictionary; and this as a work of reference, it is hoped, may prove of considerable value.

The price to subscribers will be in India Rs. 30 and in England 2 guineas, *payable in advance*, for the complete set. An extra charge for packing and postage will be made for the set—in India, at 8 annas per volume, and in England at 2 rupees 6 annas per volume.

For copies bound in half calf or half morocco, Rs. 6 and 8 shillings respectively will be charged extra for the whole sets.

*** No copies will be issued to non-subscribers till the work is complete, and no single volume will be sold separately. The price to non-subscribers will be Rs. 45 in India, and 3 guineas in England, exclusive of packing and postage.

☞ The subscription list of the above work will be closed on the [illegible] October next, and thereafter copies will only be obtainable at the rates fixed for non-subscribers.

[667-8.]

Commissariat Notice—No. 6.

SEALED tenders for the supply to the Sialkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for three years, from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Sialkot up to noon on the 15th October 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Sialkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Sialkot up to 12 noon on the 8th October 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Carts with Bullocks."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipts* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipts may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	No.	Rs.	
For conveyance of baggage of Officers and troops and Government stores accompanying troops and Military escorts on the march.			
Hired cart with bullocks ...	400	50	

H. W. MORTIMER, *Conductor*,
In Commissariat Charge.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, SIALKOT:
The 14th September 1891.

[725-1.]

Notice.

PUNJAB TEXT-BOOK COMMITTEE.

THE publications in the accompanying list are copy-right, and all authorised copies bear the seal of the Punjab Text-Book Department. Information regarding unstamped copies or unauthorised editions should be sent to the Secretary, Punjab Text-Book Committee, or to the Registrar, Education Department :—

List of Books, &c., the copy-right of which has been registered in the name of the Education Department, Punjab.

Serial No. — Names of Books.

English Books.

1—5 Copy Slips. Nos. 1 to 5.
6 English Primer (by Holroyd).
7 Dicks' 1st English Reader or Primary English Reader.
8 The 1st English Reader (by Pearson).
9 The 2nd English Reader (by Sime).
10 The 3rd English Reader for Middle Schools (by Bell).
11 Moral Reader for High Schools (by Sime).
12 Sanitary Primer.
13 The Way to Health. A Sanitary Primer.

Persian Books.

14 Fársi ki pahli kitáb.
15 Do. dús i kitáb.
16 Gulistán ke pahle do báb ka intikháb.
17 Guldasta-i-Dánish.
18 Piráya-i-Khirad.
19 Sarmáya i-Khirad.
20 Ganjina-i-Khirad.
21 Sarmáya-i-Khirad, Revised Edition.
22 Nisáb Fársi for Normal Schools.
23 Ditto Training College.
24 Sarf-o-Nahv Fársi.
25 Jámi-ul-Qawáid.

Urdu Books.

26 Majális-un-Nisa, Part I.
27 Ditto, II.
28 Insha-i-Urdu, Shikasta.
29 Ditto, Nastáliq.
30 Urdu ka Qáida.
31 Urdu ki pahli kitáb.
32 Do. dúsri kitáb.
33 Ditto (Revised Edition).
34 Urdu ki tísri kitáb.
35 Urdu ki chauthi kitáb.
36 Qawáid i-Urdu.
37 Nisab-i-Urdu for Normal Schools.
38 Ditto Training College.
39 Jugráfia-i-Hind, Part I.
40 Ditto, II.
41 Jugráfia-i-Punjab.
42 Miftáh-ul-Arz.
43 Jugráfia-i-Tabi'.
44 Mukhtasar Tárikh-i-Hind (Translation of Lethbridge's "Easy Introduction to the History of India").
45 Tárikh Jalsa-i-Qaisiri.
46 Tárikh England.
47 Mashq-i-Nastáliq, Part II.
48 Hisáb ka pahla Hissa (J. Sime).
49 Do. dusra Hissa (ditto).
50 Do. tísra Hissa.
51 Taqriri Hisáb.
52 Hisáb Hissa-Awwal (Patwariyán).
53 Ditto Duwam.
54 Masáhat ka Risála (J. Sime).
55 Masáhat ki Hidáyat.
56 Jabr-o-Muqábala, Part I.
57 Ditto, II.
58 Tahrír Ugledas, Book I.
59 Ditto, II.
60 Ditto, III.
61 Ditto, IV.
62 Rusúm-i-Hind.
63 Qisas-i-Hind, Part I.
64 Ditto, II.
65 Tariq us Sehhat yáni Tandrusti ka Rásta.
66 Risála-i-Hifz-i-Sehhat.
67 Sughar Biwi, Part I.

Urdu Books—concluded.

Serial No. — Names of Books.

68 Mubádi-ul-Ulúm (an abridged [illegible] Primer).
69 'Ilm Kimeya ka Ibtadai Risála.
70 Risála-i-'Ilm Tabíat.
71 District Geography of Amritsar.
72 Ditto Sialkot.
73 Ditto Gurgaon.
74 Ditto Karnal.
75 Ditto Jullundur.
76 Ditto Shahpur.
77 Ditto Delhi.
78 Ditto Lahore.
79 Ditto Rawalpindi.
80 Ditto Gurdaspur.
81 Ditto Umbala.
82 Ditto Jhang.
83 Ditto Gujranwala.
84 Ditto Muzaffargarh.
85 Ditto Hoshiarpur.
86 Ditto Hissar.
87 Ditto Jhelum.
88 Ditto Gujrat.
89 Ditto Mooltan.
90 Ditto Montgomery.
91 Ditto Ludhiana.
92 Map of Punjab.
93 Do. India.
94 Do. Asia.
95 Do. Europe.
96 Do. Africa.
97 Do. America.
98 Do. Hemisphere.

Arabic Books.

99 Khulásat-un-Nahv
100 Miftah-ul-Adab, Part I
101 Ditto, II
102 Zamima-i-Júz Awwal Miftáh-ul-Adab, Part III
103 Tadrib-ut-Tulláb
104 Diráyat-ul-Adab, Part I
105 Ditto, II

(The copy-right of these books [illegible])

106 Arabi ki dúsri kitáb.
107 Muntakhbát-ul-Arabia.
108 Sullam-ul-Adab.
109 Tuhfaht-ul-Adab.

Hindi Books, &c.

110 Hindí Primer (Baran Dipka).
111 Hindi ki pahli kitáb.
112 Do. dúsri do.
113 Do. tísri do.
114 Pati Ganit ka pahla Bhág.
115 Ditto dúsra do.
116 Ditto tísra do.
117 Map of Punjab.
118 Do. India.
119 Do. Asia.
120 Do. Europe.
121 Do. Africa.
122 Do. America.
123 Do. Hemisphere.

Sanskrit Books.

124 Sanskrit Primer, Hissa Awwal.
125 Do. Pathopkárak, Part I.
126 Do. do., II.

Gurmukhi Books.

127 Punjabi di Tiji Pothi—[illegible]
128 Do. Chauthi Pothi—[illegible]
129 Risála-i-Hifz-i-Sehhat.
130 Hisáb ka pahla Hissa.
131 Do. dúsra do.
132 Hind ka sugam Itihás (Translation of the Introduction to the History of India by Lethbridge.)

W. BELL, Secretary,
Punjab Text-Book Committee.

The 9th September 1891.

Commissariat Notice.—No. 7.

SEALED tenders for the supply to the Sialkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st January 1892 to 31st December 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Sialkot up to noon on the 20th October 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Sialkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Sialkot up to 4 o'clock P. M. on the 14th October 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Lemonade and sodawater" as the case may be.

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt * for the amounts noted below. Tenders without earnest money will not be attended to.

* The Receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Dozen.	Rs.	
Lemonade	490	50	
Sodawater	1,300		
	Score.		
Tinning of cooking utensils, old pattern and steel basins	* 632		*Old pattern.
	† 150		†Steel basin.

H. W. MORTIMER, *Offg. Conductor,*

In Commissariat Charge.

COMMISSARIAT OFFICE,
SIALKOT :
The 24th September 1891.

[747-3.]

Commissariat.—Notice No. 11.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned article, deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 24th October 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract will be give on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 14th October 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of country-manufactured cotton wicks."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the where period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt * for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Country manufactured cotton wicks for kerosine lamps.	Yards. 104,757	Rs. 40	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.,*

Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE :
The 23rd September 1891.

[748-3.]

Commissariat Notice No. 15.

SEALED tenders for the supply to the Mooltan or Quetta Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted to be supplied within two months from date of sanction will be received by the Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Mooltan up to noon on the 5th October 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office at Mooltan, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Mooltan up to 4 o'clock P. M. on the 3rd October 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted, they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of firewood."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Separate rates should be given for delivery at Mooltan and Quetta.

8. Tenderers for delivery at Quetta must understand that they will have to import wood from India, that is, no wood obtainable locally from Quetta District should be supplied.

Description of article and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Mds.	Rs.	
Firewood, dry, for chimney	33,000	1,000	

A. DENTON, *Sub.-Condr.*,

In Commissariat Charge.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, MOOLTAN : *The 25th September* 1891.

[756-1].

Notice.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS and Government Officers are informed that the small-scale maps of the Survey of India ... application to this office, having been ... orders of Government for use in illustrating ... annual reports. The maps are issued free of charge ...

District or Tract.	Scale—Miles per inch.	District or Tract.	
Hissar	8 Miles=1 inch.		
Rohtak	Ditto.	Gurdaspur ...	
Gurgaon	Ditto.	Sialkot ...	
Delhi	Ditto.	Gujrat ...	
Karnal	Ditto.	Gujranwala ...	
Umballa	Ditto.	Shahpur ...	
Simla	16 Miles=1 inch.	Jhelum ...	
Kangra	8 Miles=1 inch.	Hazara ...	
Hoshiarpur ...	Ditto.	Peshawar ...	
Jullundur ...	Ditto.	Bannu ...	
Ludhiana ...	Ditto.	Dera Ismail Khan ...	
Ferozepore ...	Ditto.	Dera Ghazi Khan ...	
Mooltan	Ditto.	Muzaffargarh ...	
Jhang	Ditto.	Rohtak ...	
Montgomery ...	Ditto.		
Lahore	Ditto.	Kangra ...	
Amritsar	Ditto.	Gurdaspur ...	

F. A. ROBERTSON,

Director of Settlements and Revenue Records ...

For Sale.

A COLLECTION of Agricultural ... of the Punjab, edited by R. Maconachie ... B. A., B. C. S.

The work contains 1,089 selected Agricultural ... of the Punjab in Vernacular and Roman character ... English translation in 17 Chapters, under the following headings :—

I.—On the merits of various soils.

II.—The summer rains.

III.—The winter rains.

IV.—Frost and cold, mist and dew.

V.—The sun in relation to agriculture.

VI.—On ploughing.

VII.—On manuring.

VIII.—On sowing and selection of seed.

IX.—On harvesting.

X.—Ploughing cattle.

XI.—Milk cattle.

XII.—General industry.

XIII.—Careful expenditure.

XIV.—Relations with money-lenders.

XV.—Relations with partners and tenants.

XVI.—Tribal characteristics.

XVII.—Miscellaneous.

Cloth bound. Price Rs. 6 per copy exclusive of postage.

Apply to the Director of Land Records and Agriculture, Punjab, Lahore.

Commissariat Notice—No. 15.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat, from 1st January 1892 to 31st December 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer Ferozepore up to noon on the 28th October 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 noon on the 15th October 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Bazár medicines for veterinary purposes."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; and in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Bazár medicines for veterinary purposes.	25	

W. H. MITTON, *Sub-Condr.*,
for *Executive Commissariat Officer.*

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE:
The 18*th September* 1891. [741-2.]

Panjab Government Press, Lahore—1-10-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, OCTOBER 8, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 5th October 1891.

No. 4069 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Sási Bhushan Sarbadhicary, Barrister-at-Law, son of Ras Govindha Sarbadhicary, has been admitted by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly enrolled in the Court's Register of Advocates.

The 6th October 1891.

No. 4070 *G.—Transfers.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfers of Munsifs on the public service :—

Lála Jíwan Mal, Officiating Munsif, from Dera Ismail Khan to Lahore, to relieve Lála Nand Lál, who will revert to his substantive post.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 1st October 1891.

No. 2513.—*Leave.*—The leave on medical certificate granted to 1st Class Hospital Assistant No. 31 Pirán Ditta, Umballa Jail Hospital, by *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1308, dated 6th May 1891, is extended by two months.

The 5th October 1891.

No. 2556.—*Notification.*—On return from the privilege leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1067, dated 29th July 1891, 2nd Class Hospital Assistant No. 139 Suchet Singh resumed charge of his duties at the Máchiwára Dispensary, Ludhiána District, on the forenoon of the 16th August 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 356 Ghulám Muhammad transferred to Sirsa Branch Division, Western Jumna Canal Dispensary, Karnál, which he joined on the afternoon of the 26th August 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 377 Bhagat Rám.

No. 2557.—*Leave.*—First Class Hospital Assistant No. 94 Baber Khán, Swát River Canal Dispensary, Mardán, has obtained three months' privilege leave, and was relieved of his duties on the afternoon of the 6th September 1891, by 3rd Class Hospital Assistant No. 377 Bhagat Rám, transferred from the Karnál District.

The 6th October 1891.

No. 2560.—*Notification.*—With reference to *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 2026, dated 5th August 1891, on being relieved of the charge of the Muzaffargarh Dispensary by Assistant Surgeon Rám Naráin, I, 2nd Class Hospital Assistant No. 218 Abdul Hamíd was placed on general duty at Muzaffargarh, with effect from the forenoon of the 29th July 1891.

No. 2561.—*Leave.*—Third Class Hospital Assistant No. 300 Jalál-ud-dín, Jail Hospital, Gurdáspur, has obtained three months' privilege leave, and was relieved of his duties on the forenoon of the 28th September 1891, by 3rd Class Hospital Assistant No. 378 Tafazul Hussain.

No. 2562.—*Notification.*—On return from the privilege leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 1823, dated the 7th July 1891, 3rd Class Hospital Assistant No. 292 Hussain Ali resumed charge of the Narot Dispensary, Gurdáspur District, on the fo[illegible] 22nd September 1891, reliev[illegible] Hospital Assistant Tafazul Hus[illegible]

No. 2563.—*Leave.*—First Cla[illegible] Assistant No. 179 Ganda Singh [illegible] duty at Umballa, has obtained [illegible] leave on medical certificate, with [illegible] the forenoon of the 25th Septemb[illegible]

No. 2564.—*Notification.*—The [illegible] 3rd Class Hospital Assistant No. [illegible] Kádir being no longer requi[illegible] Arabia, he reported himself to the [illegible] Medical College, Lahore, on the [illegible] the 21st September 1891, for [illegible] the Mayo Hospital.

No. 2565.—*Leave.*—Third Cla[illegible] Assistant No 267 Abdul Kádir, [illegible] duty at the Mayo Hospital, La[illegible] obtained three months' privilege [illegible] effect from the forenoon of the [illegible] 1891.

J. CLEGHORN,
Inspector-General of Civil Hospitals, [illegible]

Miscellaneous Notices and Advertisements

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government* [illegible] for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday [illegible] publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be [illegible] to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later [illegible] be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy N[illegible] Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded [illegible] than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not [illegible] an *anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover [illegible]

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT [illegible] LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab* [illegible] from the 1st of January 1890 :—

	Yearly. Rs. A. P.	Half-yearly. Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	[illegible]
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	[illegible]
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	[illegible]
Parts II., IV. and V.	5 8 0	[illegible]
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	[illegible]

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid in adv[illegible] may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st Jan[illegible] April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,
Superintendent, Government [illegible]

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office are notified for the information of the Public :—

Deliveries.

1. From Calcutta, North-Western Provinces, Oudh, Simla, Umballa and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Mooltan, Sind, Biluchistan and Local Correspondence at ... 6 A. M.
2. From Meean Meer, Amritsar, Bombay, Central Provinces, North-Western Provinces, Europe and stations between Lahore and Delhi, Umballa, Simla, Dharmsala, Dalhousie and Local Correspondence at ... 8-30 A. M.
3. From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak and Local Correspondence at ... 0-30 P. M.
4. From Meean Meer, Amritsar, Mooltan, Kasur and Sindh as well as stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Dera Ismail Khan, Sialkot, Murree and Kashmir and Local Correspondence at ... 5-30 P. M.

(Only two deliveries at 6 and 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.)

Despatches.

1. To Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and Sind ... 6 25 A. M
2. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ... 7 "
3. To Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, and stations on Rewari-Ferozepore Line ... 2-30 P. M.
4. To Rawalpindi only ... 2-30 "
5. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, and Dagshai ... 3 "
6. To Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ... 3-30 "
7. To Sharakpur and Chung ... 6 "
8. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot ... 7 "
9. To all stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ... 7 "
10. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu and Dagshai ... 7 "
11. Foreign letter mails on Wednesday... 3 "
12. Foreign Parcel mails and Foreign Money Orders on Tuesday ... 3 "

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all despatches between 7 A. M. and 6 P. M.

LAHORE:
GENERAL POST OFFICE :
The 6th October 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 14.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat, from 1st December 1891 to 30th November 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 26th October 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 noon on the 15th October 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—" Tender for straw for sick horses."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each tender. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Straw for sick horses ...	25	

W. H. MITTON, *Sub-Condr.*,
for *Executive Commissariat Officer*;

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE:
The 15th September 1891.

[726-1.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. [illegible] & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ..	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
	Ditto, 1889-90 ...	6 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
	Ditto, 1890 ...	1 8 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885. ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1886	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1890 ...	0 12 0

No.	Name of Work.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.
	Ditto ditto, 1886-87 ...
	Ditto ditto, 1887-88 ...
	Ditto ditto, 1888-89 ...
	Ditto ditto, 1889-90 ...
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87
	Ditto ditto, 1887-88
	Ditto ditto, 1888-89
	Ditto ditto, 1889-90
16	License Tax Report, 1885-86
17	Income Tax Report, 1886-87 ...
	Ditto, 1887-88 ...
	Ditto, 1888-89 ...
	Ditto, 1889-90 ...
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.
19	Monograph on Silk Industry ...
	Ditto on Brass and Copper ...
	Ditto on Cotton Manufactures...
	Ditto on Wood Manufactures ...
	Ditto on Gold and Silver works
20	Punjab Administration Report, 1882-83
	Ditto ditto, 1883-84
	Ditto ditto, 1884-85
	Ditto ditto, 1885-86
	Ditto ditto, 1886-87
	Ditto ditto, 1887-88
	Ditto ditto, 1888-89
	Ditto ditto, 1889-90
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...
	Ditto ditto, 1887 ...
	Ditto ditto, 1888 ...
	Ditto ditto, 1889 ...
	Ditto ditto, 1890 ...
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...
	Ditto ditto, 1888 ...
	Ditto ditto, 1889 ...
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.
	Ditto ditto, 1887 ...
	Ditto ditto, 1888 ...
	Ditto ditto, 1889 ...
	Ditto ditto, 1890 ...
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...
	Ditto ditto, 1887 ...
	Ditto ditto, 1888 ...
	Ditto ditto, 1889 ...
	Ditto ditto, 1890 ...
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.
	Ditto ditto 1885-86 ...
26	Ditto ditto 1886-87 ...
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-81, with Atlas.
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.
	Ditto Bannu District ...
	Ditto Sibi Jagir ...
	Ditto Simla District ...
	Ditto Jhang District with map.
	Ditto Dera Ghazi Khan District with map.
	Ditto Delhi District without map.
	Ditto Baraktappa Tahsil of Teri, District Kohat.

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6 0 0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2 4 0
	Ditto Kohát District ...	2 4 0
	Ditto Pesháwar District (Hastings).	5 2 0
	Ditto Rohtak District with map.	4 0 0
	Ditto Hazára ...	5 10 0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3 0 0
	Ditto Gurdáspur ...	0 4 0
	Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
	Ditto Ludhiána District	4 0 0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5 0 0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1 8 0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5 1 10
32	Kalíd-i-Afghání ...	10 0 0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ..	6 8 0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12 0 0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10 0 0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6 0 0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2 0 0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5 0 0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12 0 0
	Ditto, Urdu ...	9 0 0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21 0 0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language	13 14 0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24 0 0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10 0 0
43	Ditto in Vernacular ...	5 0 0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1 0 0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4 8 0
46	Punjab Code, second edition ...	5 0 0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3 0 0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3 0 0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—	
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Gházi Khan District, by Captain C. Minchin.	0 8 0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0 8 0
	No. 9.—Notes on the Dera Gházi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1 0 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 0 0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0 8 0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0 0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis	0 8 0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3 0 0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 8 0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4 0 0
	Gurgaon „ ...	3 8 0
	Karnál „ ...	4 0 0
	Hissar „ ...	1 8 0
	Rohtak „ ...	3 [illegible] 0
	Umballa „ ...	2 8 0
	Ludhiána „ ...	4 0 0
	Simla „ ...	2 8 0
	Jullundur „ ...	2 8 0
	Hoshiárpur „ ..	3 8 0
	Kángra „ Vol. I ...	4 0 0
	Ditto „ „ II ...	3 8 0
	Amritsar District ...	2 8 0
	Gurdáspur „ ...	2 8 0
	Siálkot „ ...	2 8 0
	Lahore „ ...	4 0 0
	Gujránwála „ ...	2 8 0
	Ferozepore „ ...	2 8 0
	Ráwalpindi „ ...	3 0 0
	Jhelum „ ...	3 8 0
	Gujrát „ ...	2 8 0
	Shahpur „ ...	2 8 0
	Mooltan „ ...	4 0 0
	Jhang „ ...	3 8 0
	Montgomery District ...	4 0 0
	Muzaffargarh „ ...	3 8 0
	Dera Ismail Khan District ...	4 0 0
	Dera Gházi Khan „ ...	3 8 0
	Bannu „ ...	4 0 0
	Pesháwar „ ...	4 0 0
	Hazára „ ...	4 0 0
	Provincial volume ...	4 0 0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 0 0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15 0 0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11 4 0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13 0 0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2 0 0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0 13 0
54	Law Manual No. I ...	4 8 0
	Ditto No. II ...	4 8 0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3 0 0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin *Rs.* 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin *Rs* 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنه ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثاني تمام عهده داران سرکاري اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاهین صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکته سے سنکونا دافع بخار به شرح ذیل خرید سکتے هین

في بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیه ۸ آنه

في بکس ٹن بوزن آٹهه اونس ۵ روپیه

في بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیه

علم خریدار ونکو یهه دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت برحسب شرح ذیل مل سکتي هے

في بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیه

ایضا آٹهه اونس ۶ روپیه

ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیه

یهه دوا کلکته کے بڑے بڑے انگریز اور هندوستاني دوا فروشونکے هان سے بهي ملسکتي هي شرح هائے مذکوره بالاکے علاوه في چار اونس والے بکس کے لئے چار آنه اور آٹهه اونس والے بکس کے لئے آٹهه آنه اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے باره آنه محصول ڈاک اداکر نا پڑیگا *

CALCUTTA:
The 26th March 1891.

[246-26.]

[This notice is substituted for the ... published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure ... manufactured at the Bengal Government ... Plantation.

ON and after 1st April 1891 the ... this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.	
One-pound tin ...	16	0	0	or post ...
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...

Analysis shows this quinine to be of the ... and it is guaranteed to be free from wilful ... inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. ... only to Government officers, and only for cash, ... had from the Superintendent, Botanic Garden, ... Calcutta. It can be had either white or coloured ...

اشتهار

... قیمت خالص سلفت آف کونین
... سنکونا پلانٹیشن گورنمنت بنگال
... اپریل سنه ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین
... بشرح مندرجه ذیل هوگي
... وزني ایک پونڈ ۱۶ روپیه
... محصول ڈاک ۱۶ روپیه ۱۲ آنه
... وزني نصف پونڈ ۸ روپیه
... محصول ڈاک ۸ روپیه ۸ آنه
... وزني چهارم حصه پونڈ ۴ روپیه
... محصول ڈاک ۴ روپیه ۸ آنه
... معلوم هوتا هے که یه کونین نهایت
... اور اسبات کا ذمه کیا جاتا هے
... اور سنکوني ڈائن کے ناقص
... بالکل ملائے نهین گئے یه صرف
... سرکاري کے هاتهه اور صرف
... فروخت هوسکتي هے اور
... سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن
... متصل کلکته سے مل سکتي هے
... رنگدار (جیسي مطلوب هو)
...

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876 :—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.			With postage.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series	10	0	0	12	8	0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6	0	0	7	0	0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				2	0	0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				1	0	0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print :—

	For town.			For mufasil.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series per copy ...	0	8	9	0	10	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0	5	3	0	5	9
" the Calcutta Series. For the year ...	7	2	6	8	6	3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4	4	6	4	11	3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 31, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol. : packing and postage, Rs. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS :—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT.

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows :—

Beams—21 feet length at Rs. 2 10 0 per cubic foot.

22	ditto	,, 2 12 0	ditto.
23	ditto	,, 2 14 0	ditto.
24	ditto	,, 3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs. 2 8 0 per cubic foot.

Under 12 and over 7	,, 2 4 0	ditto.
Under 7 feet	,, 2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers,* &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT : } *The 1st April 1886.* [119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance :—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

For Sale.

A DICTIONARY OF THE ECONOMIC PRODUCTS OF INDIA.

BY DR. GEO. WATT, C.I.E., REPORTER ON ECONOMIC PRODUCTS.

Published under the authority of the Government of India in the Revenue and Agricultural Department.

THE first four volumes of this work are now ready for issue, and intending subscribers are invited to register their names with the Superintendent of Government Printing, Calcutta.

The Dictionary is intended to deal with the products of India,—animal, vegetable, and mineral,—each product being treated after a uniform plan, the paragraphs of which give the Scientific, Vernacular and European names; habitat or source; history; properties and uses, both chemical and industrial; trade statistics; markets; &c. The work is arranged alphabetically according to scientific nomenclature, but commercial and important vernacular names are also given as cross references, so that little difficulty need be experienced in finding the account of a product even when its scientific name is unknown to the reader.

An important feature of the Dictionary consists in the fact that derived information is in every instance given under quotation marks, and with a reference to the original publication. Numerous contributions have, however, furnished the results of new discoveries, and confirmed the vernacular names; so that the Dictionary is not only a complete compilation of published information, but has been brought abreast of the most recent inventions and discoveries.

Volume I contains the letters A and B, and consists of 559 royal pages; Volume II embraces the letter C in 689 pages; Volume III is in course of preparation, and will contain the letters D, E, F and G in 534 pages; Volume IV letters G to L in 643 pages. The whole work will, it is expected, be completed in six volumes by 1891; but a seventh volume may also be issued consisting of an Index to all the vernacular and other names contained in the Dictionary; and this as a work of reference, it is hoped, may prove of considerable value.

The price to subscribers will be in India Rs. 30 and in England 2 guineas, *payable in advance*, for the complete set. An extra charge for packing and postage will be made for the set—in India, at 8 annas per volume, and for England at 2 rupees 6 annas per volume.

For copies bound in half calf or half morocco, Rs. 6 and 8 shillings respectively will be charged extra for the whole sets.

** No copies will be issued to non-subscribers till the work is complete, and no single volume will be sold separately. The price to non-subscribers will be Rs. 45 in India, and 3 guineas in England, exclusive of packing and postage.

☞ The subscription list of the above work will be closed on the 1st October next, and thereafter copies will only be obtainable at the rates fixed for non-subscribers.

[667-7.]

Commissariat Notice—No.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the ... Commissariat, from 1st January 189... 1894, will be received by the Executive ... Officer at Ferozepore up to noon on the ... and opened by him then and there in the ... parties who my choose to attend.

2. No tenders will be received except ... able from the Commissariat Office, Ferozepore ... well as any information required regarding ... will be given on application to the Executive ... sariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock ... October 1891.

3. Seals of tenderers (unable to ... accepted; they should have their ... witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for ... Hospitals Petty Supplies."

5. The tender may be in part or for the whole ... ment, and the Executive Commissariat Officer ... himself the right to accept the tender ... part: but in the event of his accepting ... the tenderer failing to take up the contract ... earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and ... will be separately accepted or rejected ... Treasury Receipt for earnest-money ... each. Tenders without earnest-money ... to.

7. In the event of earnest-money being ... Treasury and a tender not submitted, the ... will be confiscated.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	...
	Rs.	
Petty supplies for Barracks and Hospitals	25	...

C. CORFIELD, ...
Executive Commissariat ...

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE:
The 29th September 1891.

Notice.

THE Ordnance Officer in charge ... Arsenal will, until further notice, ... purchase, and pay for immediately ... quantities of bamboos suitable for ... following dimensions:—

Length of stave, 9 feet.
Diameter, small end ... to ...
" large end ... to ...

The staves must be perfectly straight, free ... or cracks, holes and worms, and if hollow ... centre must not exceed half an inch in diameter ... end, and quarter of an inch at point.

W. M. CAMPBELL, Major, ...
Ordnance Officer ...

FEROZEPORE ARSENAL:
The 29th September 1891.

Commissariat Notice.—No. 7.

SEALED tenders for the supply to the Sialkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st January 1892 to 31st December 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Sialkot up to noon on the 20th October 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Sialkot which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Sialkot up to 4 o'clock P. M. on the 14th October 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Lemonade and Sodawater" as the case may be.

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt * for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The Receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Dozen.	Rs.	
Lemonade	490	50 (for both)	
Soda-water	1,300		
	Score.		
Tinning of cooking utensils, old pattern and steel basins	* 632		*Old pattern
	† 150		†Steel basin.

H. W. MORTIMER, *Offg. Conductor,*

In Commissariat Charge

COMMISSARIAT OFFICE,
SIALKOT :
The 26th *September* 1891.

[747-2.]

Commissariat.—Notice No. 11.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned article, deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 24th October 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract will be give on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 14th October 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of country-manufactured cotton wicks."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt * for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
Country manufactured cotton wicks for kerosine lamps.	Yards. 104,757	Rs. 40	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.,*

Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE :
The 23rd September 1891.

[748-2.]

Notice.

PUNJAB TEXT-BOOK COMMITTEE.

THE publications in the accompanying list are copy-right, and all authorised copies bear the seal of the Punjab Text-Book Department. Information regarding unstamped copies or unauthorised editions should be sent to the Secretary, Punjab Text-Book Committee, or to the Registrar, Education Department :—

List of Books, &c., the copy-right of which has been registered in the name of the Education Department, Punjab.

Serial No.	Names of Books.
	English Books.
1—5	Copy Slips, Nos. 1 to 5.
6	English Primer (by Holroyd).
7	Dicks' 1st English Reader or Primary English Reader.
8	The 1st English Reader (by Pearson).
9	The 2nd English Reader (by Sime).
10	The 3rd English Reader for Middle Schools (by Bell).
11	Moral Reader for High Schools (by Sime).
12	Sanitary Primer.
13	The Way to Health. A Sanitary Primer.
	Persian Books.
14	Fársi ki pahli kitáb.
15	Do. dúsri kitáb.
16	Gulistán ke pahle do báb ka intikháb.
17	Guldasta-i-Dánish.
18	Piráya-i-Khirad.
19	Sarmáya-i-Khirad.
20	Ganjina-i-Khirad.
21	Sarmáya-i-Khirad, Revised Edition.
22	Nisáb Fársi for Normal Schools.
23	Ditto Training College.
24	Sarf-o-Náhv Fársi.
25	Jámi-ul-Qawáid.
	Urdu Books.
26	Majális-un-Nisa, Part I.
27	Ditto, II.
28	Insha-i-Urdu, Shikasta.
29	Ditto, Nastálíq.
30	Urdu ka Qáida.
31	Urdu ki pahli kitáb.
32	Do. dúsri kitáb.
33	Ditto (Revised Edition).
34	Urdu ki tísri kitáb.
35	Urdu ki chauthi kitáb.
36	Qawáid-i-Urdu.
37	Nisab-i-Urdu for Normal Schools.
38	Ditto Training College.
39	Jugráfia-i-Hind, Part I.
40	Ditto, II.
41	Jugráfia-i-Punjab.
42	Miftáh-ul-Arz.
43	Jugráfia-i-Tabi'.
44	Mukhtasar Tárikh-i-Hind (Translation of Lethbridge's "Easy Introduction to the History of India").
45	Tárikh Jalsa-i-Qaisiri.
46	Tárikh England.
47	Mashq-i-Nastálíq, Part II.
48	Hisáb ka pahla Hissa (J. Sime).
49	Do. dusra Hissa (ditto).
50	Do. tísra Hissa.
51	Taqriri Hisáb.
52	Hisáb Hissa-Awwal (Patwariyán).
53	Ditto Duwam.
54	Masáhat ka Risála (J. Sime).
55	Masáhat ki Hidáyat.
56	Jabr-o-Muqábala, Part I.
57	Ditto, II.
58	Tahrír Uqledas, Book I.
59	Ditto, II.
60	Ditto, III.
61	Ditto, IV.
62	Rusúm-i-Hind.
63	Qissa-i-Hind, Part I.
64	Ditto, II.
65	Tariq us Sehhat yáni Tandrusti ka Rásta.
66	Risála-i-Hifz-i-Sehhat.
67	Sughar Biwi, Part I.
	Urdu Books—concluded.
68	Mubádi-ul-Ulúm (an abridged ... Primer).
69	'Ilm Kimeya ka Ibtadai Risála.
70	Risála-i-'Ilm Tabíst.
71	District Geography of Amritsar.
72	Ditto Sialkot.
73	Ditto Gurgaon.
74	Ditto Karnal.
75	Ditto Jullundur.
76	Ditto Shahpur.
77	Ditto Delhi.
78	Ditto Lahore.
79	Ditto Ráwalpindi.
80	Ditto Gurdáspur.
81	Ditto Umballa.
82	Ditto Jhang.
83	Ditto Gujránwála.
84	Ditto Muzaffargarh.
85	Ditto Hoshiárpur.
86	Ditto Hissar.
87	Ditto Jhelum.
88	Ditto Gujrát.
89	Ditto Mooltan.
90	Ditto Montgomery.
91	Ditto Ludhiána.
92	Map of Punjab.
93	Do. India.
94	Do. Asia.
95	Do. Europe.
96	Do. Africa.
97	Do. America.
98	Do. Hemispnere.
	Arabic Books.
99	Khulásat-un-Nahv
100	Miftah-ul-Adab, Part I
101	Ditto, II
102	Zamima-i-Júz Awwal Miftáh-ul-Adab, Part III
103	Tadrib-ut-Tulláb
104	Diráyat-ul-Adab, Part I
105	Ditto, II
106	Arabi ki dúsri kitáb.
107	Muntakhbát-ul-Arabia.
108	Sullam-ul-Adab.
109	Tuhfaht-ul-Adab.
	Hindi Books, &c.
110	Hindi Primer (Baran Dipka).
111	Hindi ki pahli kitáb.
112	Do. dúsri do.
113	Do. tísri do.
114	Pati Ganit ka pahla Bhág.
115	Ditto dúsra do.
116	Ditto tísra do.
117	Map of Punjab.
118	Do. India.
119	Do. Asia.
120	Do. Europe.
121	Do, Africa.
122	Do. America.
123	Do. Hemisphere.
	Sanskrit Books.
124	Sanskrit Primer, Hissa Awwal.
125	Do. Pathopkárak, Part I.
126	Do. do., II.
	Gurmukhi Books.
127	Punjabi di Tíji Pothi—Punjabi 3rd Reader.
128	Do. Chauthi Pothi—Punjabi 4th Reader.
129	Risála-i-Hifz-i-Sehhat.
130	Hisáb ka pahla Hissa.
131	Do. dúsra do.
132	Hind ka sugam Itihas (Translation of "Easy Introduction to the History of India" by Lethbridge.)

(Note to Nos. 99–105: The copy-right of the books belong ... [illegible] ... 10 per cent. ... sale. Ten per ... share of ... is levied ... [illegible])

W. BELL, Secretary,
Punjab Text-Book Committee.

The 9th September 1891.

Commissariat Notice—No. 15.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat, from 1st January 1892 to 31st December 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer Ferozepore up to noon on the 28th October 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 noon on the 15th October 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Bazár medicines for veterinary purposes."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; and in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Bazár medicines for veterinary purposes	25	

W. H. MITTON, *Sub-Condr.*,
For *Executive Commissariat Officer.*

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, FEROZEPORE: *The 18th September* 1891. [741-1.]

Notice.

THE Deputy Commissioner's Office and Criminal Courts, Lahore, will be closed on the following days during the month of October 1891:—

10th to 13th October 1891, on account Dasehra.

18th October 1891, on account Barawafat.

31st October 1891, on account Last Saturday.

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE, LAHORE: *The 1st October* 1891.

C. HENNING,
Head Clerk,
For *Deputy Commissioner*

[768-1.]

Commissariat Notice No. 12.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned articles deliverable at the Commissariat Store Depot, Fort Lahore from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 4th November 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore, up to 4 o'clock P. M. on the 26th October 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of rugs, beside."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at any Commissariat godown and the Commissatiat Store Depot, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
		Rs.	
Rugs, bed-side, 4'×2', for Hospitals ...	4,749	50	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, FORT LAHORE: *The 5th October* 1891. [767-3.]

Commissariat Notice—No. 8.

SEALED tenders for the supply to the Siálkot Commissariat of the undermentioned article in the quantities and at the stations noted for one year from 1st January 1892 to 31st December 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer, (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Sialkot, up to noon on the 7th November 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Siálkot, which, as well as as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Siálkot, up to 4 o'clock P. M. on the 27th October 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Petty Stores."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	Remarks.
For Siálkot and Jhelum.		Rs.	
Petty Stores ...	As detailed in Schedule.	50	

H. W. MORTIMER, *Offg. Conductor,*

Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARAIT OFFICE, SIALKOT:
The 6th October 1891.

[776-3.]

Commissariat Notice—No. [illegible]

SEALED tenders for the [illegible] Western Circle, Bengal Commissariat, [illegible] mentioned article deliverable at the [illegible] Depôt, Fort Lahore, within 30 days [illegible] acceptance of tenders which will be [illegible] Commissariat Store Officer (hereinafter [illegible] Commissariat Officer) at Fort Lahore [illegible] 26th October 1891, and then and there [illegible] presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except [illegible] able from the Commissariat Store Office [illegible] which, as well as any information [illegible] contract, will be given on application [illegible] Officer at Fort Lahore, up to 4 o'clock P. M. [illegible] October 1891. No addition or alteration [illegible] in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write [illegible] accepted; they should have their marks [illegible] witnesses.

4. Covers to be subscribed:—"Tender [illegible] of India grown black tea."

5. The tender may be for all or any [illegible] article required, but should comprise the [illegible] ment of the article tendered for, and the [illegible] must be as noted above. The Commissariat [illegible] have the power to accept a tender in whole [illegible] reject a tender without assigning any cause [illegible] but in the event of the tender being [illegible] only, and the tenderer failing to take up the [illegible] whole earnest-money deposited for the article [illegible] will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied [illegible] money in Government [illegible] Notes or by Bank of [illegible] Treasury receipt* for the [illegible] noted below. Tenders without earnest-money [illegible] attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the [illegible] withdraws from his tender.

8. Sample of the article fixed for 1891 [illegible] sample for this supply and can be inspected [illegible] missariat Godown in the Western Circle and [illegible] missariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Rate of earnest-money required.
	Rs.	
India grown black tea.	11,480	2½ per cent. of the value [illegible]

R. WILLIS, [illegible]

Commissariat Store [illegible]

COMMISSARIAT STORE OFFICE, FORT LAHORE:
The 6th October 1891.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, OCTOBER 15, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 1st October 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 243.

Page 586, Circular No. 54, to paragraph XXII add—

[*In Circular letter No.* 5479 *of 8th September* 1891 *addressed to all Commissioners, the Financial Commissioner has explained the proper procedure to be followed in connection with proceedings in the Civil Court under the following heads :—*

(i). *The necessity for a separate reference by the Collector regarding each proprietory holding.*

(ii). *The necessity for a Collector nominating a suitable assessor.*

(iii). *The proceedings in the Civil Court being strictly laid down in the Civil Procedure Code and the Indian Evidence Act, the necessity that lies on the Collector of arranging for the representation of Government and for the due proving of all evidence on behalf of Government.*]

No. 244.

Page 185, paragraph 27, in eighth line from bottom of page—

For " financial "

Read " agricultural "

NOTIFICATIONS.

The 9th October 1891.

No. 207.—*Promotions.*—The Financial Commissioners are pleased [illegible] following promotions amongst Tahsíldárs :—

(*i*). With effect from the 13th January 1891, *vice* Munshi [illegible] dár, 4th Grade, retired—

Lála Kesho Mal, Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*, is confirmed in [illegible] appointment.

Munshi Imám-ud-dín, Officiating Tahsíldár, Phalián, Gujrát District, [illegible] Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*

(*ii*). With effect from the 16th June 1891, *vice* Mír Mazhar Alí, Tahsíldár, 4th Grade, deceased—

Pandit Shankar Náth, Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*, is confirmed in his appointment.

Lála Rúp Lál, candidate for the post of Tahsíldár, and at present Officiating Tahsíldár of Gujar Khan, Ráwalpindi District, to be Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*

(*iii*). With effect from the 10th July 1891, *vice* Pandit Sri Kishen, Tahsíldár, 1st Grade, deceased—

Munshi Mahesh Dás, Tahsíldár, 2nd Grade, to be Tahsíldár, 1st Grade [illegible]

Mír Muhammad Hussain (I), Tahsíldár, 2nd Grade, sub. *pro tem.*, [illegible] confirmed in his appointment.

Mirza Muhammad Hussain (II), Tahsíldár, 3rd Grade, to be Tahsíldár, 2nd Grade, sub. *pro tem.*

Sheikh Ala Bakhsh (II), Tahsíldár, 3rd Grade, sub. *pro tem.*, is confirmed in his appointment.

Munshi Manohar Lál (III), Tahsíldár, 4th Grade, to be Tahsíldár, [illegible] Grade, sub. *pro tem.*

Munshi Tára Singh (II), Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*, is confirmed in his appointment.

Sheikh Amír-ud-dín, Officiating Tahsíldár Ajnála, Amritsar District, [illegible] be Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*

The 10th October 1891.

No. 208.—*Leave.*—In continuation of Notification No. 149 of 8th July 1891, [illegible] leave on medical certificate granted to Lála Sálig Rám, Tahsíldár of Kahúta, [illegible] District, is hereby extended up to the 7th September 1891, the date of his death.

No. 209.—*Transfers.*—The following transfers are made on the public service :—

Bakhshi Ganda Mal (II), Officiating Tahsíldár, from the Kahúta to the [illegible] Tahsíl, Ráwalpindi District, *vice* Munshi Ajab Singh.

Munshi Ajab Singh, Tahsíldár, from the Murree to the Sadr Tahsíl, [illegible] District, *vice* Lála Jowála Sahái.

Lála Jowála Sahái, Tahsíldár, from the Sadr Tahsíl, Ráwalpindi District, [illegible] Sadr Tahsíl, Jhelum District, *vice* Munshi Nazr Muhammad.

Munshi Nazr Muhammad, Tahsíldár, from the Sadr Tahsíl, Jhelum District, [illegible] Kahúta Tahsíl, Ráwalpindi District, *vice* Bakhshi Ganda Mal (II).

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, [illegible]

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 9th October 1891.

No. 1582.—*Notification.*—On return from privilege leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 2083, dated 12th August 1891, Assistant Surgeon Brij Lál Ghose, Rái Bahádur, resumed charge of his duties as Lecturer on Surgery, Lahore Medical School, and Permanent House Surgeon to the Mayo Hospital, Lahore, on the afternoon of the 3rd October 1891.

J. CLEGHORN,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the ***Punjab Government Gazette*** for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half* anna each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, Lahore.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	2 8 0
Parts I., I A., III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	2 0 0
Parts II., IV. and V.	5 8 0	3 0 0	1 8 0
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	1 0 0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office on and from 16th October 1891, are notified for the information of the Public :—

Deliveries.

1. From Calcutta, North-Western Provinces, Oudh, Simla, Umballa and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Mooltan, Sind, Biluchistan and Local Correspondence at ...	6 A. M.	Only two deliveries at 6 and 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.
2. From Meean Meer, Amritsar, Bombay, Central Provinces, North-Western Provinces, Europe and stations between Lahore and Delhi, Umballa, Simla, Dharmsala, Dalhousie and Local Correspondence at ...	8-30 A. M.	
3. From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak and Local Correspondence at ...	0-30 P. M.	
4. From Meean Meer, Amritsar, Mooltan, Kasur and Sindh as well as stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Dera Ismail Khan, Sialkot, Murree and Kashmir and Local Correspondence at ...	5-30 P. M.	

Despatches.

1. To Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and Sind ...	6-25	A. M
2. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir ...	7	"
3. To Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, and stations on Rewari-Ferozepore Line ...	3	P. M.
4. To Rawalpindi only ...	2-45	"
5. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, and Dagshai ...	3	"
6. To Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway ...	3-30	"
7. To Sharakpur and Chung ...	6	"
8. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot ...	7	"
9. To all stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan ...	7	"
10. To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu and Dagshai ...	7	"
11. Foreign letter mails on Wednesday...	3	"
12. Foreign Parcel mails and Foreign Money Orders on Tuesday ...	3	"

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all despatches between 7 A. M. and 6 P. M.

LAHORE:
GENERAL POST OFFICE:
The 14th October 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice No. [illegible]

SEALED tenders for the [illegible] Western Circle, Bengal Commissariat, [illegible] mentioned articles deliverable at the [illegible] Depot, Fort Lahore from 1st January [illegible] cember 1894, will be received by the [illegible] Officer (hereinafter referred to as the [illegible]) at Fort Lahore, up to noon on the [illegible] and then and there opened in the presence [illegible] who may choose to attend.

2. No tenders will be received except [illegible] able from the Commissariat Store Office [illegible] which, as well as any information [illegible] contract, will be given on application to the [illegible] Officer at Fort Lahore, up to 4 o'clock [illegible] October 1891. No addition or alteration [illegible] in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to [illegible]) accepted; they should have their [illegible] nesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender [illegible] of rugs, bed-side."

5. The tender may be for all or any [illegible] article required, but should comprise [illegible] ment of the article tendered for, and [illegible] must be as noted above, and the rate [illegible] whole period. The Commissary-General [illegible] power to accept a tender in whole or in part [illegible] a tender without assigning any cause [illegible] in the event of the tender being accepted [illegible] and the tenderer failing to take up [illegible] whole earnest-money deposited for the [illegible] will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied [illegible] money in Government [illegible] Notes or by [illegible] Treasury receipt* [illegible] noted below. Tenders without earnest-money [illegible] attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated [illegible] withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied [illegible] at any Commissariat godown and the [illegible] Depot, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	[illegible]
Rugs, bed-side, 4'×2', for Hospitals ...	4,70[illegible]	[illegible]

R. [illegible]
Commissary-[illegible]

COMMISSARIAT STORE OFFICE
FORT LAHORE:
The 5th October 1891.

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	0	0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1885 ...	0	11	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	1	4	0
3	Police Report, 1884 ...	0	11	0
	Ditto, 1885 ...	2	3	0
	Ditto, 1886 ...	2	8	0
	Ditto, 1887 ...	2	8	0
	Ditto, 1888 ...	2	8	0
	Ditto, 1889 ...	2	8	0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	6	0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	3	0
	Ditto, 1886-87 ...	0	2	0
	Ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto, 1888-89 ...	0	2	0
	Ditto, 1889-90 ...	0	2	0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1	4	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	0	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	0	0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1	3	0
	Ditto, 1885-86 ...	0	14	0
	Ditto, 1886-87 ...	1	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	10	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	14	0
	Ditto, 1889-90 ...	1	12	0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2	9	0
	Ditto, 1885-86 ...	1	12	0
	Ditto, 1886-87 ...	2	4	0
	Ditto, 1887-88 ...	6	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	7	8	0
	Ditto, 1889-90 ...	6	8	0
9	Jail Report, 1884 ...	1	2	0
	Ditto, 1885 ...	1	0	0
	Ditto, 1886 ...	1	8	0
	Ditto, 1887 ...	1	8	0
	Ditto, 1888 ...	1	12	0
	Ditto, 1889 ...	1	10	0
	Ditto, 1890 ...	1	8	0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	5	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	7	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0	8	0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0	6	0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0	8	0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87	1	8	0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1	8	0
12	Education Report, 1884-85 ...	1	6	0
	Ditto, 1887-88 ...	2	8	0
	Ditto, 1888-89 ...	3	0	0
	Ditto, 1889-90 ...	3	8	0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0	6	0
	Ditto ditto, 1886 ...	0	9	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1890 ...	0	12	0
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0	12	0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0	10	0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0	12	0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1	2	0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1	4	0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2	0	0
	Ditto ditto, 1887-88	2	0	0
	Ditto ditto, 1888-89	3	0	0
	Ditto ditto, 1889-90	4	8	0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0	12	0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0	10	0
	Ditto, 1887-88 ...	1	0	0
	Ditto, 1888-89 ...	1	4	0
	Ditto, 1889-90	0	14	0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0	2	0
19	Monograph on Silk Industry ...	0	2	0
	Ditto on Brass and Copper ...	1	0	0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0	2	0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0	8	0
	Ditto on Gold and Silver works	0	8	0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4	8	0
	Ditto ditto, 1883-84	4	8	0
	Ditto ditto, 1884-85	4	0	0
	Ditto ditto, 1885-86	2	12	0
	Ditto ditto, 1886-87	3	0	0
	Ditto ditto, 1887-88	3	8	0
	Ditto ditto, 1888-89	4	0	0
	Ditto ditto, 1889-90	4	4	0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2	0	0
	Ditto ditto, 1887 ...	1	10	0
	Ditto ditto, 1888 ...	1	12	0
	Ditto ditto, 1889 ...	2	4	0
	Ditto ditto, 1890 ...	2	4	0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0	4	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	4	0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0	6	0
	Ditto ditto, 1887 ...	0	5	0
	Ditto ditto, 1888 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1889 ...	0	8	0
	Ditto ditto, 1890 ...	0	6	0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2	0	0
	Ditto ditto, 1887 ...	3	0	0
	Ditto ditto, 1888 ...	3	4	0
	Ditto ditto, 1889 ...	4	4	0
	Ditto ditto, 1890 ...	4	12	0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2	0	0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3	8	0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3	8	0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1	0	0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2	0	0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5	3	0
	Ditto Bannu District ...	3	3	0
	Ditto Síba Jágír ...	0	8	0
	Ditto Simla District ...	1	10	0
	Ditto Jhang District with map.	4	0	0
	Ditto Dera Gházi Khan District with map.	3	0	0
	Ditto Delhi District without map.	4	0	0
	Ditto Baraktappa Tahsíl of Teri, District Kohát.	1	4	0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshávar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afghání ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12	0	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	[illegible]		
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	[illegible]		
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	[illegible]		
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	[illegible]		
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	[illegible]		
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	[illegible]		
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	[illegible]		
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	[illegible]		
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	[illegible]		
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	[illegible]		
50	Gazetteer, Delhi District ...	[illegible]		
	Gurgaon " ...	[illegible]		
	Karnál " ...	[illegible]		
	Hissar " ...	[illegible]		
	Rohtak " ...	[illegible]		
	Umballa " ...	[illegible]		
	Ludhiána " ...	[illegible]		
	Simla " ...	[illegible]		
	Jullundur " ...	[illegible]		
	Hoshiárpur " ...	[illegible]		
	Kángra " Vol. I ...	[illegible]		
	Ditto " " II ...	[illegible]		
	Amritsar District ...	[illegible]		
	Gurdáspur " ...	[illegible]		
	Siálkot " ...	[illegible]		
	Lahore " ...	[illegible]		
	Gujránwála " ...	[illegible]		
	Ferozepore " ...	[illegible]		
	Ráwalpindi " ...	[illegible]		
	Jhelum " ...	[illegible]		
	Gujrát " ...	[illegible]		
	Shahpur " ...	[illegible]		
	Mooltan " ...	[illegible]		
	Jhang " ...	[illegible]		
	Montgomery District ...	[illegible]		
	Muzaffargarh " ...	[illegible]		
	Dera Ismail Khan District ...	[illegible]		
	Dera Ghází Khan " ...	[illegible]		
	Bannu " ...	[illegible]		
	Peshávar " ...	[illegible]		
	Hazára " ...	[illegible]		
	Provincial volume ...	[illegible]		
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	[illegible]		
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	[illegible]		
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	[illegible]		
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	[illegible]		
52	Punjab Arboriculture Manual ...	[illegible]		
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	[illegible]		
54	Law Manual No. I ...	[illegible]		
	Ditto No. II ...	[illegible]		
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	[illegible]		

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length at Rs. 2 10 0 per cubic foot.

22	ditto	"	2 12 0	ditto.
23	ditto	"	2 14 0	ditto.
24	ditto	"	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs. 2 8 0 per cubic foot.

Under 12 and over 7	"	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	"	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers*, &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,
Sub-Asst. Conservator of Forests, Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1*st April* 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.f.-o.*]

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8 ; eight ounce tin *Rs.* 5 ; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3 ; per eight unce tin *Rs* 6 ; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار اونس	۲ روپیہ ـ ۸ آنہ
فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس	۵ روپیہ
فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ	۱۰ روپیہ

عام خریدار و نکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن	چار اونس	۳ روپیہ
ایضا	آٹھہ اونس	۶ روپیہ
ایضا	ایک پونڈ	۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی دوا فروشونکے ہان سے بہی ملسکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالاکے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA :
The 26th March 1891.

[246-25.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows :—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	16 0 0	or post free ...	[illegible]
Half-pound tin ...	8 0 0	ditto ...	[illegible]
Quarter-pound tin ...	4 0 0	ditto ...	[illegible]

Analysis shows this quinine to be of the [illegible] and it is guaranteed to be free from wilful [illegible] inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. [illegible] only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, [illegible] Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفٹ آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ـ ۱۶ روپیہ
بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ـ ۱۲ آنہ
فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ـ ۸ روپیہ
بشمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ـ ۸ آنہ
فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ـ ۴ روپیہ
بشمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ـ ۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص کہاری جوہر بالکل ملائے نہیں گئے ـ یہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتھہ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن واقع سیب پور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[264-25.]

Commissariat Notice—No. 7.

SEALED tenders for the supply to the Sialkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st January 1892 to 31st December 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Sialkot up to noon on the 20th October 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Sialkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Sialkot up to 4 o'clock P. M. on the 14th October 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Lemonade and Sodawater" as the case may be.

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt * for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The Receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Dozen.	Rs.	
Lemonade	490	50	
Soda-water	1,300		
	Score.		
Tinning of cooking utensils, old pattern and steel basins	* 632		*Old pattern
	† 150		†Steel basin.

H. W. MORTIMER, *Offg. Conductor,*

In Commissariat Charge.

COMMISSARIAT OFFICE, SIALKOT : *The 14th September* 1891.

[747-1.]

Commissariat Notice—No. 11.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned article, deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from 1st January 1892 to 31st December 1894. will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 24th October 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract will be give on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 14th October 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of country-manufactured cotton wicks."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt * for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Yards.	Rs.	
Country manufactured cotton wicks for kerosine lamps.	104,757	40	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.,*

Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, FORT LAHORE : *The 23rd September* 1891.

[748-1.]

Commissariat Notice—No. 13.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the under-mentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, within 20 days from date of acceptance of tenders which will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 26th October 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore, up to 4 o'clock P. M. on the 19th October 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be subscribed :— " Tender for the supply of India grown black tea."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article fixed for 1891-92 will be the sample for this supply and can be inspected at any Commissariat Godown in the Western Circle and the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Rate of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.		
India grown black tea	11,980	2½ per cent. on the value of article at tendered rate.	

R. WYLLIE, *Lieut.-Colonel,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE :
The 6th October 1891.
[777-1.]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol. : packing and postage, Re. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS :—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,
No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*l.-f.-o*]

Commissariat Notice—No. 12

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Executive Commissariat, from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore up to noon on the 20th October 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 19th October 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Barracks and Hospitals Petty Supplies."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

Nomenclature of articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Petty supplies for Barracks and Hospitals	25	Such as chalk, [illegible] unguent and [illegible] rahs, &c., &c.

C. CORFIELD, *Captain,*
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE :
The 29th September 1891.
[784]

Notice.

THE Ordnance Officer in charge Ferozepore Arsenal will, until further notice, be prepared to purchase, and pay for immediately on acceptance, small quantities of bamboos suitable for lance staves of the following dimensions:—

Length of stave, 9 feet.
Diameter, small end $\frac{13}{16}''$ to $\frac{15}{16}''$
" large end $1\frac{1}{8}''$ to $1\frac{5}{16}$.

The staves must be perfectly straight, free from splits or cracks, holes and worms, and if hollow the hole through centre must not exceed half an inch in diameter at butt end, and quarter of an inch at point.

W. M. CAMPBELL, *Major, R. A.,*
Ordnance Officer in Charge.

FEROZEPORE ARSENAL :
The 29th September 1891.
[784-*l.-f.-o.*]

Notice.

PUNJAB TEXT-BOOK COMMITTEE.

THE publications in the accompanying list are copy-right, and all authorised copies bear the seal of the Punjab Text-Book Department. Information regarding unstamped copies or unauthorised editions should be sent to the Secretary, Punjab Text-Book Committee, or to the Registrar, Education Department:—

List of Books, &c., the copy-right of which has been registered in the name of the Education Department, Punjab.

Serial No.	Names of Books.
	English Books.
1-5	Copy Slips, Nos. 1 to 5.
6	English Primer (by Holroyd).
7	Dicks' 1st English Reader or Primary English Reader.
8	The 1st English Reader (by Pearson).
9	The 2nd English Reader (by Sime).
10	The 3rd English Reader for Middle Schools (by Bell).
11	Moral Reader for High Schools (by Sime).
12	Sanitary Primer.
13	The Way to Health. A Sanitary Primer.
	Persian Books.
14	Fársi ki pahli kitáb.
15	Do. dúsri kitáb.
16	Gulistán ke pahle do báb ka intikháb.
17	Guldasta-i-Dánish.
18	Piráya-i-Khirad.
19	Sarmáya-i-Khirad.
20	Ganjina-i-Khirad.
21	Sarmáya-i-Khirad, Revised Edition.
22	Nisáb Fársi for Normal Schools.
23	Ditto Training College.
24	Sarf-o-Náhv Fársi.
25	Jámi-ul-Qawáid.
	Urdu Books.
26	Majális-un-Nisa, Part I.
27	Ditto, II.
28	Insha-i-Urdu, Shikasta.
29	Ditto. Nastálíq.
30	Urdu ka Qáida.
31	Urdu ki pahli kitáb.
32	Do. dúsri kitáb.
33	Ditto (Revised Edition).
34	Urdu ki tísri kitáb.
35	Urdu ki chauthi kitáb.
36	Qawáid-i-Urdu.
37	Nisab-i-Urdu for Normal Schools.
38	Ditto Training College.
39	Jugráfia-i-Hind, Part I.
40	Ditto, II.
41	Jugráfia-i-Punjab.
42	Miftáh-ul-Arz.
43	Jugráfia-i-Tabi'.
44	Mukhtasar Tárikh-i-Hind (Translation of Lethbridge's "Easy Introduction to the History of India").
45	Tárikh Jalsa-i-Qaisiri.
46	Tárikh England.
47	Mashq-i-Nastálíq, Part II.
48	Hisáb ka pahla Hissa (J. Sime).
49	Do. dusra Hissa (ditto).
50	Do. tísra Hissa.
51	Taqriri Hisáb.
52	Hisáb Hissa-Awwal (Patwariyán).
53	Ditto Duwam.
54	Masáhat ka Risála (J. Sime).
55	Masáhat ki Hidáyat.
56	Jabr-o-Muqábala, Part I.
57	Ditto, II.
58	Tahrír Uqledas, Book I.
59	Ditto, II.
60	Ditto, III.
61	Ditto, IV.
62	Rusúm-i-Hind.
63	Qisas-i-Hind, Part I.
64	Ditto, II.
65	Tariq us Sehhat yáni Tandrusti ka Rásta.
66	Risála-i-Hifz-i-Sehhat.
67	Sughar Biwi, Part I.

Urdu Books—concluded.

Serial No.	Names of Books.
68	Mubádi-ul-Ulúm (an abridged Introductory Primer).
69	'Ilm Kimeya ka Ibtadai Risála.
70	Risála-i-'Ilm Tabíat.
71	District Geography of Amritsar.
72	Ditto Siálkot.
73	Ditto Gurgaon.
74	Ditto Karnál.
75	Ditto Jullundur.
76	Ditto Shahpur.
77	Ditto Delhi.
78	Ditto Lahore.
79	Ditto Ráwalpindi.
80	Ditto Gurdáspur.
81	Ditto Umballa.
82	Ditto Jhang.
83	Ditto Gujránwála.
84	Ditto Muzaffargarh.
85	Ditto Hoshiárpur.
86	Ditto Hissar.
87	Ditto Jhelum.
88	Ditto Gujrát.
89	Ditto Mooltan.
90	Ditto Montgomery.
91	Ditto Ludhiána.
92	Map of Punjab.
93	Do. India.
94	Do Asia.
95	Do. Europe.
96	Do. Africa.
97	Do. America.
98	Do. Hemispnere.
	Arabic Books.
99	Khulásat-un-Nahv
100	Miftah-ul-Adab, Part I
101	Ditto, II
102	Zamima-i-Júz Awwal Miftáh-ul-Adab, Part III
103	Tadrib-ut-Tulláb
104	Dirâyat-ul-Adab, Part I
105	Ditto, II

(Nos. 99–105: The copy-right of these books belongs to M. Obedulla who has sold it to the Depôt in consideration of 10 per cent. profit on sale. Ten per cent. share of Government is levied besides.)

Serial No.	Names of Books.
106	Arabi ki dúsri kitáb.
107	Muntakhbát-ul-Arabia.
108	Sullam-ul-Adab.
109	Tuhfaht-ul-Adab.
	Hindi Books, &c.
110	Hindi Primer (Baran Dipka).
111	Hindi ki pahli kitáb.
112	Do. dúsri do.
113	Do. tísri do.
114	Pati Ganit ka pahla Bhág.
115	Ditto dúsra do.
116	Ditto tísra do.
117	Map of Punjab.
118	Do. India.
119	Do. Asia.
120	Do. Europe.
121	Do. Africa.
122	Do America.
123	Do. Hemisphere.
	Sanskrit Books.
124	Sanskrit Primer, Hissa Awwal.
125	Do. Pathopkárak, Part I.
126	Do. do., II.
	Gurmukhi Books.
127	Punjabi di Tíji Pothi—Punjabi 3rd Reader.
128	Do. Chauthi Pothi—Punjabi 4th Reader.
129	Risála-i-Hifz-i-Sehhat.
130	Hisáb ka pahla Hissa.
131	Do. dúsra do.
132	Hind ka Sugam Itihas (Translation of "Easy Introduction to the History of India" by Lethbridge.)

W. BELL, SECRETARY,
Punjab Text-Book Committee.

The 9th September 1891.

[749-2.]

Commissariat Notice—No. 15.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle Bengal Commissariat of the undermentioned article in the quantities and at the stations noted for three years from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore up to noon on the 6th November 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 27th October 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Spirits of Wine."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part; or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be or currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of article and stations where required.		Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
		Gallons.	Rs.	
Spirits of Wine, colorless, of specific gravity 833° or 56° over proof, Imperial gallons of 10lbs. each by measure.	Deliverable at the Commissariat Go-down, Umballa.	960	60	
	Deliverable at the Commissariat Go-down, Meean Meer.	1,000		
	Deliverable at the Commissariat Go-down, Siálkot.	411		

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, FORT LAHORE:
The 7th October 1891.

[779-3.]

Commissariat Notice—No. 8.

SEALED tenders for the supply to the Siálkot Commissariat of the undermentioned [illegible] in the quantities and at the stations noted for [illegible] from 1st January 1892 to 31st December [illegible], will be received by the Executive Commissariat Officer [illegible] inafter referred to as the Commissariat Officer) at Siálkot up to noon on the 7th November 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Siálkot, which, as well as as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Siálkot, up to 4 o'clock P. M. on the [illegible] October 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Petty Stores."

5. The tender may be for all or any of the [illegible] required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money for [illegible] cription of articles in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash,

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	[illegible]
For Siálkot and Jhelum.		Rs.	
Petty Stores ...	As detailed in Schedule.	50	

H. W. MORTIMER, *Offg. Conductor,*
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, SIALKOT:
The 6th October 1891.

[[illegible]]

Notice.

THE Sind Horse Show held annually on the 2nd Monday in January, will be held on Monday the 11th January 1892, and following days at Shikarpur.

The prizes offered amount to Rs. 4,500.

[[illegible]]

For Sale.

A DICTIONARY OF THE ECONOMIC PRODUCTS OF INDIA.

BY DR. GEO. WATT, C.I.E., REPORTER ON ECONOMIC PRODUCTS.

Published under the authority of the Government of India in the Revenue and Agricultural Department.

THE first four volumes of this work are now ready for issue, and intending subscribers are invited to register their names with the Superintendent of Government Printing, Calcutta.

The Dictionary is intended to deal with the products of India,—animal, vegetable, and mineral,—each product being treated after a uniform plan, the paragraphs of which give the Scientific, Vernacular and European names; habitat or source; history; properties and uses, both chemical and industrial; trade statistics; markets; &c. The work is arranged alphabetically according to scientific nomenclature, but commercial and important vernacular names are also given as cross references, so that little difficulty need be experienced in finding the account of a product even when its scientific name is unknown to the reader.

An important feature of the Dictionary consists in the fact that derived information is in every instance given under quotation marks, and with a reference to the original publication. Numerous contributions have, however, furnished the results of new discoveries, and confirmed the vernacular names; so that the Dictionary is not only a complete compilation of published information, but has been brought abreast of the most recent inventions and discoveries.

Volume I contains the letters A and B, and consists of 559 royal pages; Volume II embraces the letter C in 689 pages: Volume III is in course of preparation, and will contain the letters D, E, F and G in 534 pages; Volume IV letters G to L in 643 pages. The whole work will, it is expected, be completed in six volumes by 1891; but a seventh volume may also be issued consisting of an Index to all the vernacular and other names contained in the Dictionary; and this as a work of reference, it is hoped, may prove of considerable value.

The price to subscribers will be in India Rs. 30 and in England 2 guineas, *payable in advance*, for the complete set. An extra charge for packing and postage will be made for the set—in India, at 8 annas per volume, and for England at 2 rupees 6 annas per volume.

For copies bound in half calf or half morocco, Rs. 6 and 8 shillings respectively will be charged extra for the whole sets.

*** No copies will be issued to non-subscribers till the work is complete, and no single volume will be sold separately. The price to non-subscribers will be Rs. 45 in India, and 3 guineas in England, exclusive of packing and postage.

☞ The subscription list of the above work will be closed on the 1st October next, and thereafter copies will only be obtainable at the rates fixed for non-subscribers.

[667-6.]

Punjab Government Press, Lahore—15-10-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, OCTOBER 22, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 15th October 1891.

No. 4159 *G.—Leave.*—Bhái Nand Singh, Munsif of Montgomery, in the Montgomery District, has obtained privilege leave on full pay for twenty-five days, from such date as he may have availed himself of the same.

No. 4161 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Káshi Rám, an accepted candidate on Register "A." of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Bhái Nand Singh, Officiating Munsif, granted twenty-five days' privilege leave on full pay, and is posted to Montgomery in the Civil District of Montgomery.

No. 4163 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Káshi Rám, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 17th October 1891.

No. 4193 *G.—Transfer.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfer of a Munsif on the public service :—

Lála Ganesh Dás, from Murree in the Ráwalpindi District, to Pind Dádan Khan in the Jhelum District.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 19th October 1891.

No. 210.—*Leave.*—Munshi Nazr Muhammad, Tahsildár of Jhelum District, is granted privilege leave for two months and ten days, with effect from 20th October 1891, or such subsequent date as he may avail himself of the

The 19th October 1891.

No. 211.—*Leave.*—The privilege leave for one month Shah, Tahsíldár, in Notification No. 187 of 4th September 1891, is pective effect to leave on medical certificate. Munshi Karm Shah is of leave on medical certificate for two months in continuation, 1891.

No. 212.—*Leave.*—Munshi Hukam Chand (I), Tahsildár of the Hazára District, is granted privilege leave for two months, with effect 1891, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 213.—*Appointment.*—Munshi Abdul Hamid Khán, Hazára District, is appointed to officiate as Tahsildár of the District, *vice* Munshi Hukam Chand (I), Tahsíldár, granted two months'

The 20th October 1891.

No. 214.—*Transfer.*—The following transfers are made:—

Sardár Bahádur Jang, Tahsíldár, from the Rewári Tahsíl, Doába Daudzai Tahsíl, Peshánwar District, where he joined the 20th September 1891, relieving Sher Dil Khán, transferred.

Sher Dil Khán, Bangash, Tahsíldár, from the Doába District, to the Rewári Tahsíl, Gurgaon District, with as he may assume charge.

No. 215.—*Transfer.*—Lála Devi Sahai (II), Tahsildár from the Settlement, to the Chiniot Tahsíl, Jhang District, where he joined September 1891, relieving Pandit Hirde Naráin, Officiating substantive appointment.

By order,

D. C.

Junior Secretary to Financial

GENERAL SERVICES.

Statement of the Actual Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of August 1891, showing also the figures of the Budget Estimate for 1891-92.

Revenue and Receipts.	Budget Estimates for 1891-92.	Actual Receipts in August 1891.	Actual Receipts from 1st April to 31st August 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	2,30,55,000	13,42,465	1,11,16,337
II—Opium	32,000	2,349	10,940
IV—Stamps	39,32,000	3,72,807	18,44,835
V—Excise	17,26,000	1,45,211	7,63,482
VI—Provincial Rates	39,84,000	1,65,595	19,60,362
VIII—Assessed Taxes	11,85,000	1,82,631	8,01,758
IX—Forest	9,50,000	30,562	78,407
X—Registration	2,33,000	24,650	1,19,012
XI—Tributes from Native States ...	2,78,000	3,431	1,42,234
XII—Interest	2,56,000	15,419	52,087
XIII—Post Office	40,000	3,794	19,989
XVI A—Law and Justice—Courts of Law...	4,81,000	35,219	1,83,584
XVI B— Do. do. Jails ...	2,10,000	19,464	89,901
XVII—Police	6,90,000	57,721	2,84,723
XIX—Education	66,000	6,805	33,161
XX—Medical	41,000	2,026	16,006
XXI—Scientific and other Minor Departments	1,25,000	7,443	48,932
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	1,27,000	8,977	46,446
XXIII—Stationery and Printing ...	95,000	10,287	35,632
XXV—Miscellaneous	1,85,000	8,973	61,363
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	3,13,000	1,08,815	1,56,155
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	98,000	8,655	35,967
XXXII—Civil Works	5,52,000	34,372	2,41,050
Total Revenue and Receipts ...	3,86,54,000	25,97,671	1,81,42,363
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,16,35,128	6,18,77,078
Total ...	...	1,42,32,799	8,00,19,441
Opening Cash Balance ...	...	(a)1,50,00,169	*1,08,17,991
GRAND TOTAL ...	...	2,92,32,968	9,08,37,432

Expenditure.	Budget Grants, 1891-92.	Actual Disbursements in August 1891.	Actual Disbursements from 1st April to 31st August 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	85,000	5,159	85,228
2—Assignments and Compensations ...	1,45,000	1,928	74,176
3—Land Revenue	38,80,000	2,50,236	16,59,777
6—Stamps	1,70,000	10,512	49,480
7—Excise	57,000	3,924	20,858
8—Provincial Rates	13,000	391	2,140
10—Assessed Taxes	13,000	939	4,657
11—Forest	7,27,000	40,750	1,15,130
12—Registration	72,000	7,790	34,974
13—Interest on Ordinary Debt, &c. ...	2,05,000	8	107
14—Interest on other obligations	71,000	...	750
15—Post Office	1,45,000	12,701	63,213
18—General Administration	12,79,000	1,01,946	5,09,215
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	29,12,000	2,44,875	12,05,027
19 B— Do. do. Jails	9,00,000	76,997	3,83,195
20—Police	36,86,000	2,87,219	15,03,878
22—Education	13,97,000	94,354	5,66,536
23—Ecclesiastical	2,49,000	22,963	98,844
24—Medical	8,82,000	64,429	3,45,606
25—Political	12,10,000	91,667	4,85,144
26—Scientific and other Minor Departments ...	3,64,000	22,730	1,53,058
27—Territorial and Political Pensions ..	3,65,000	17,725	1,59,924
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	8,30,000	51,858	3,65,643
30—Stationery and Printing	4,71,000	33,057	1,53,879
32—Miscellaneous	1,77,000	8,538	76,998
38—State Railways—Interest on Debt ...	1,98,000	...	..
42—Major Works—Working Expenses ...	1,000	16	99
43—Minor Works and Navigation	36,000	1,283	11,283
45—Civil Works	1,34,000	12,282	69,009
Total Expenditure ...	2,06,74,000	14,66,277	81,97,828
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,13,01,624	6,61,74,537
Total ...	...	1,27,67,901	7,43,72,365
Balance on 31st August 1891 ...	...	1,64,65,067	1,64,65,067
GRAND TOTAL ...	...	2,92,32,968	9,08,37,432

* On 1st April 1891.
(a) On 1st August 1891.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE: *The 17th October* 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Actual Receipts in the Punjab for August 1891 *and of the Budget Estimate for the year* 1891-92.

REVENUE AND RECEIPTS.	BUDGET, 1891-92.				ACTUAL RECEIPTS FROM 1ST APRIL TO 31ST AUGUST 1891.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,32,37,000	97,90,000	28,000	2,30,55,000	66,61,717	44,41,144	13,476	1,11,16,337
II—Opium	32,000	...	...	32,000	10,940	...	...	10,940
IV—Stamps	19,66,000	19,66,000	...	39,32,000	9,22,418	9,22,417	...	18,44,835
V—Excise	8,63,000	8,63,000	...	17,26,000	3,81,741	3,81,741	...	7,63,482
VI—Provincial Rates	...	5,72,000	34,12,000	39,84,000	...	2,72,710	16,87,652	19,60,362
VIII—Assessed Taxes	5,92,000	5,93,000	...	11,85,000	4,00,879	4,00,879	...	8,01,758
IX—Forest	4,75,000	4,75,000	...	9,50,000	39,204	39,203	...	78,407
X—Registration	1,16,000	1,17,000	...	2,33,000	59,506	59,506	...	1,19,012
XI—Tributes from Native States	2,78,000	...	...	2,78,000	1,42,234	...	...	1,42,234
XII—Interest	...	2,55,000	1,000	2,56,000	21	51,515	551	52,087
XIII—Post Office	...	...	40,000	40,000	...	1,650	18,339	19,989
XVI A—Law and Justice—Courts of Law...	...	4,70,000	11,000	4,81,000	...	1,78,526	5,058	1,83,584
XVI B— Do. do. Jails	...	2,10,000	...	2,10,000	...	89,901	...	89,901
XVII—Police	...	6,38,000	52,000	6,90,000	...	2,62,055	22,668	2,84,723
XIX—Education	...	14,000	52,000	66,000	...	7,406	25,755	33,161
XX—Medical	...	23,000	18,000	41,000	...	5,235	10,771	16,006
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	37,000	88,000	1,25,000	...	11,418	37,514	48,932
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	66,000	61,000	...	1,27,000	28,574	17,872	...	46,446
XXIII—Stationery and Printing	20,000	75,000	...	95,000	4,786	30,846	...	35,632
XXV—Miscellaneous	8,000	1,38,000	39,000	1,85,000	9,660	31,880	19,823	61,363
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	3,19,000	...	...	[illegible]	1,56,155	...	...	[illegible]
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	61,000	17,000	[illegible]	...	[illegible]	[illegible]	[illegible]
XXXII—Civil Works	...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	...	[illegible]	[illegible]	[illegible]

EXPENDITURE.	BUDGET, 1891-92.				ACTUAL DISBURSEMENTS FROM 1ST APRIL TO 31ST AUGUST 1891.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	46,000	39,000	...	85,000	48,521	36,067	640	85,228
2—Assignments and Compensations	1,45,000	...	...	1,45,000	74,176	...	...	74,176
3—Land Revenue	3,90,000	22,71,000	12,19,000	38,80,000	1,40,982	9,28,125	5,90,670	16,59,777
6—Stamps	85,000	85,000	...	1,70,000	24,740	24,740	...	49,480
7—Excise	29,000	28,000	...	57,000	10,429	10,429	...	20,858
8—Provincial Rates	...	13,000	...	13,000	...	2,140	...	2,140
10—Assessed Taxes	12,000	1,000	...	13,000	4,423	234	...	4,657
11—Forest	3,63,000	3,64,000	...	7,27,000	57,565	57,565	...	1,15,130
12—Registration	36,000	36,000	...	72,000	17,487	17,487	...	34,974
13—Interest on ordinary debt	...	2,05,000	...	2,05,000	107	...	...	107
14—Interest on other obligations	71,000	...	...	71,000	750	...	...	750
15—Post Office	...	97,000	48,000	1,45,000	...	41,966	21,247	63,213
18—General Administration	1,72,000	9,86,000	1,21,000	12,79,000	71,709	3,83,188	54,318	5,09,215
19 A—Law and Justice—Courts of Law	...	29,05,000	7,000	29,12,000	...	12,01,992	3,035	12,05,027
19 B— Do. do. Jails	...	9,00,000	...	9,00,000	...	3,83,195	...	3,83,195
20—Police	2,40,000	34,25,000	21,000	36,86,000	97,647	13,97,878	8,353	15,03,878
22—Education	...	7,99,000	5,98,000	13,97,000	...	3,30,554	2,35,982	5,66,536
23—Ecclesiastical	2,49,000	...	...	2,49,000	98,844	...	...	98,844
24—Medical	...	5,55,000	3,27,000	8,82,000	...	2,10,357	1,35,249	3,45,606
25—Political	12,10,000	...	...	12,10,000	4,85,144	...	...	4,85,144
26—Scientific and other Minor Departments	1,40,000	81,000	1,43,000	3,64,000	60,862	33,085	59,111	1,53,058
27—Territorial and Political Pensions	3,65,000	...	...	3,65,000	1,59,924	...	...	1,59,924
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	...	8,23,000	7,000	8,30,000	...	3,62,505	3,138	3,65,643
30—Stationery and Printing	...	4,59,000	12,000	4,71,000	...	1,47,822	6,057	1,53,879
32—Miscellaneous	27,000	94,000	56,000	1,77,000	9,141	24,210	43,647	76,998
38—State Railways—Interest on debt	...	1,98,000	...	1,98,000	...	...	...	...
42—Major Works—Working Expenses	1,000	...	...	1,000	99	...	...	99
43—Minor Works and Navigation	...	29,000	7,000	36,000	...	5,674	5,609	11,283
45—Civil Works	...	31,000	1,03,000	1,34,000	...	17,619	51,390	69,009
TOTAL CIVIL HEADS ...	35,81,000	1,44,24,000	26,69,000	2,06,74,000	13,62,550	56,16,832	12,18,446	81,97,828

E. W. KELLNER,

Offg. Accountant-General, Punjab.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE:
The 17th October 1891.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF [illegible] PUNJAB DURING THE MONTH OF SEPTEMBER [illegible]

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	[illegible]
1	Amritsar ...	December 6, 1890 ...	Sardár She [illegible] Commissioner.
2	Bannu ...	June 4, 1891 ...	Pandit Nand [illegible] sioner.
3	Delhi ...	August 25, 1891 ...	Mr. J. F. [illegible]
4	Dera Gházi Khan ...	May 18, 1891 ...	Lála Bansi [illegible] sioner.
5	Dera Ismail Khan ...	September 22, 1890 ...	Lála Jowála [illegible] missioner.
6	Ferozepore ...	January 10, 1891 ...	Mr. S. S. [illegible] sioner.
7	Gujránwála ...	May 29, 1891 ...	Lála Búta [illegible]
	" ...	September 19, 1891 ...	Lála [illegible] missioner.
	" ...	September 29, 1891 ...	Lála Búta [illegible] sioner.
8	Gujrát ...	July 3, 1891 ...	Báwa Mihán [illegible] Commissioner.
	" ...	September 11, 1891 ...	Sardár Gurdit [illegible] missioner.
	" ...	September 22, 1891 ...	Báwa Mihán [illegible] Commissioner.
9	Gurdáspur ...	September 1, 1891 ...	Lála Kesho [illegible] sioner.
	" ...	September 15, 1891 ...	Lieutenant [illegible] sioner.
	" ...	September 18, 1891 ...	Mián Nizám-ud-[illegible] missioner.
10	Gurgaon ...	April 4, 1891 ...	Pandit Joti Prasád [illegible] sioner.
11	Hazára ...	October 8, 1890 ...	Lála Sri Rám [illegible]
12	Hissar ...	February 2, 1891 ...	Sardár Chanda [illegible] sioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONCLUDED.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
13	Hoshiárpur ...	May 1, 1891 ...	Diwán Hari Singh, Extra Assistant Commissioner
	" ...	September 16, 1891 ...	Mr. W. S. Talbot, Assistant Commissioner.
14	Jhang ...	July 22, 1891 ...	Sheikh Ali Muhammad, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	September 15, 1891 ...	Mr. B. A. Fox, Extra Assistant Commissioner.
15	Jhelum ...	January 9, 1891 ...	Munshi Ijáz Nabi, Extra Assistant Commissioner.
16	Jullundur ...	November 19, 1889 ...	Lála Chúni Lál, Mehta (II), Offg. Extra Assistant Commissioner.
17	Kángra ...	March 28, 1891 ...	Mr. H. E. A. Wakefield, Extra Assistant Commissioner.
18	Karnál ...	August 25, 1891 ...	Lála Lachman Dás, Poplai, Extra Assistant Commissioner.
19	Kohát ...	July 16, 1891 ...	Munshi Muhammad Yúsaf, Offg. Extra Assistant Commissioner.
20	Lahore ...	July 30, 1891 ...	Lála Pohu Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
21	Ludhiána ...	March 17, 1890 ...	Syad Diláwar Ali Shah, Extra Assistant Commissioner.
22	Montgomery ...	July 31, 1891 ...	Diwán Narendra Náth, Assistant Commissioner.
23	Mooltan ...	August 20, 1891 ...	Lála Kirpa Rám, Extra Assistant Commissioner.
24	Muzaffargarh ...	February 11, 1891 ...	Lála Aya Rám, Extra Assistant Commissioner.
25	Pesháwar ...	September 14, 1891 ...	Sheikh Amír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	September 21, 1891 ...	Mr. R. Donald, Offg. Extra Assistant Commissioner.
26	Ráwalpindi ...	August 10, 1891 ...	Mr. E. R. Hill, Offg. Extra Assistant Commissioner.
27	Rohtak ...	September 1, 1891 ...	Lála Karm Chand, Extra Assistant Commissioner.
28	Shahpur ...	February 18, 1891 ...	Abdul Ghafúr Khán of Zaida, Assistant Commissioner.
29	Siálkot ...	August 17, 1891 ...	Lála Naráin Dás, Offg. Extra Assistant Commissioner.
30	Simla ...	April 6, 1891 ...	Maulvi Zia-ud-dín Khán, Extra Assistant Commissioner.
31	Umballa ...	April 8, 1891 ...	Munshi Fakír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.

LAHORE:
The 17th October 1891.

RIVERS HOWE,
Assistant Accountant-General, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 19th October 1891.

No. 2655.—*Transfer.*—First Class Hospital Assistant No. 50 Mussaddi Mal, doing general duty at Ludhiána, to the North-Western Railway, Montgomery, where he joined on the afternoon of the 6th September 1891, *vice* 3rd Class Hospital Assistant No. 360 Ganga Rám, appointed to do general duty at the Mayo Hospital, Lahore, on the forenoon of the 12th September 1891.

No. 2656.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 360 Ganga Rám, doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, to the North-Western Railway, Bhakkar, where he joined on the forenoon of the 22nd September 1891.

The 20th October 1891.

No. 2687.—*Transfer.*—Assistant Surgeon B. C. Ghosh, doing duty at the Cholera Hospital, Lahore, was transferred to Haripur, Hazára District, and assumed charge of the dispensary there on the afternoon of the 23rd September 1891, from Assistant Surgeon Har Bhagwán Dás.

Assistant Surgeon Har Bhagwán Dás, on being relieved of the charge of the Haripur Dispensary, Hazára, proceeded to Lahore and reported himself for general duty to the Civil Surgeon, Lahore, on the forenoon of the 5th October 1891.

No. 2688.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 356 Ghulám Muhammad, from the 2nd Sub-Division, Western Jumna Canal Dispensary, Kaul, to the 1st Sub-Division, Western Jumna Canal Dispensary, Indri, which he joined on the afternoon of the 3rd September 1891, *vice* Hospital Assistant Uttam Chand.

Second Class Hospital Assistant No. 268 Uttam Chand, on being relieved, was transferred to the 2nd Sub-Division, Western Jumna Canal Dispensary, Kaul, and assumed charge on the forenoon of the 7th September 1891.

No. 2689.—*Transfer.*—Second Class Hospital Assistant No. 215 Wassi Ibrahám, from the Farukhnagar to the Nuh Dispensary, Gurgaon District, which he joined on the afternoon of the 7th October 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 256 Abdul Azíz.

Third Class Hospital Assistant Abdul Azíz, to the Farukhnagar Dispensary, which he joined on the afternoon of the 30th September 1891.

No. 2690.—*Notification.*—Assistant Surgeon Hardiál Singh, Pathánkot Dispensary, Gurdáspur District, was appointed to do general duty in the Gurdáspur District from the forenoon of the 27th August to the forenoon of the 11th September 1891.

J. CLEGHORN,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

V.—MEETING 1891.

A MEETING of the Committee of the Punjab Public Library was held in the Library on Tuesday, the 13th October 1891, at 6 P. M.

There were present:—

Dr. W. P. Dickson (in the chair).
Pandit Jawála Datta Prasháda Goswámi.
Mián Chirágh Dín.

1. The accounts for August and September 1891 were examined and passed.

2. Letter dated 6th August 1891, from Colonel C. H. T. Marshall, asking for return of "The Ibis," an Ornithological Journal, presented by him to the Library, and stating his willingness to give the Institution in return a sum of Rs. 100 for the purpose of purchasing new books, was laid on the table by the Secretary. It was resolved that the Journal be returned to Colonel Marshall, and that his kind offer be accepted.

3. *Read* letter No. 57, dated 24th August 1891, from the Junior Secretary to Government, Punjab, communicating approval of the revised rules and Memorandum of Association, and stating that His Honor the Lieutenant-Governor was pleased to remit the registration fee of Rs. 50 for the re-registration of the Society; also letter No. 57, dated 12th September 1891, from the Registrar, Joint Stock Companies, intimating that the Society had been re-registered under Act XXI of 1860.

Ordered that the correspondence be filed.

4. With reference to docket No. 320, dated 18th September 1891, from the Deputy Commissioner of Rohtak, forwarding a copy of a Resolution passed by the District Board reducing the grant to the Library from Rs. 25 to Rs. 10; the Secretary was directed to address the Deputy Commissioner again, pointing out the benefit received from the Institution by those students of the Rohtak District, who carry on their education here in connexion with the University, and asking for a reconsideration of the matter.

... The following announcements were made:—

Private Donation.

Lála Thákar Mahan Chand ... ... 2 Vols.

Annual subscribers.

C. H. Lemarchand, Esquire.
Reverend H. Fisher.
G. Matthews, Esquire.
Babu Arúr Singh.
M. Ejáz Nabi.

LAHORE:
... October 1891.

F. MAITLAND,
Secretary, Panjab Public Library.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

...LIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* ...the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the ...day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as ...the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will ...over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and ...those containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

...plaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later ...than after the day on which it is due.

...ments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half* ...each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

...communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, ...

NOTICE.

...The following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890:—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
...copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	4	0	0
...I A, III. and Supplement, or any one of them	10	0	0	5	0	0	2	8	0
...I A, III. without Supplement	8	0	0	4	0	0	2	0	0
...IV. and V.	5	8	0	3	0	0	1	8	0
...and V., or one of them	4	0	0	2	0	0	1	0	0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and ...paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st ...1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,
Superintendent, Government Press.

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshávar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afghání ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12	0	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Patandi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur "	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District	4	0	0
	Muzaffargarh "	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghází Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshávar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11	4	0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
54	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3	0	0

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length at Rs. 2 10 0 per cubic foot.

22	ditto	" 2 12 0	ditto.
23	ditto	" 2 14 0	ditto.
24	ditto	" 3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs. 2 8 0 per cubic foot.

Under 12 and over 7	" 2 4 0	ditto.
Under 7 feet	" 2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers*, &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests, Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT: *The 1st April* 1886. [119-t.-f.-o.]

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8 ; eight ounce tin *Rs.* 5 ; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3 ; per eight ounce tin *Rs* 6 ; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹن بوزن آٹھ اونس ۵ روپیہ
فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدار و نکو یہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ
ایضا آٹھ اونس ۶ روپیہ
ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریزی اور ہندوستانی دوا فروشوں کی دکانوں سے بھی مل سکتی ہے شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھ اونس والے بکس کے لئے آٹھ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا ۔

CALCUTTA :
The 26th March 1891.

[246-24.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows :—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفٹ آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ۱۶ روپیہ
یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ
فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ۸ روپیہ
یا بہ شمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ۴ روپیہ
یا بہ شمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص کہار اسمیں بالکل ملائے نہیں گئے۔ یہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتھہ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن مقام سیبپور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[254-25.]

Notice.

PUNJAB TEXT-BOOK COMMITTEE.

...publications in the accompanying list ...copy-right, and all authorised copies bear the seal ...Punjab Text-Book Department. Information regard...ed copies or unauthorised editions should be ...e Secretary, Punjab Text-Book Committee, or to ...r, Education Department :—

...ks, &c., *the copy-right of which has been registered in the name of the Education Department,* ...ed.

Names of Books.

English Books.

Copy Slips, Nos. 1 to 5.
English Primer (by Holroyd).
...ds' 1st English Reader or Primary English Reader.
The 1st English Reader (by Pearson).
The 2nd English Reader (by Sime).
The 3rd English Reader for Middle Schools (by Bell).
...nal Reader for High Schools (by Sime).
Sanitary Primer.
The Way to Health. A Sanitary Primer.

Persian Books.

...ri ki pahli kitáb.
Do. dúsri kitáb.
...istán ke pahle do báb ka intikháb.
...lasa-i-Dánish.
...iya-i-Khirad.
...aiya-i-Khirad.
...ina-i-Khirad.
...aiya-i-Khirad, Revised Edition.
...b Fársi for Normal Schools.
Ditto Training College.
...o-Nihv Fársi.
...ni-al-Qawá...

Urdu Books.

...ulis-un-Nisa, Part I.
Ditto, II.
...a-i-Urdu, Shikasta.
Ditto. Nastáliq.
...u ka Qáida.
...u ki pahli kitáb.
Do. dúsri kitáb.
Ditto (Revised Edition).
...u ki tísri kitáb.
...u ki chauthi kitáb.
...aid-i-Urdu.
...i-Urdu for Normal Schools.
Ditto Training College.
...rifia-i-Hind, Part I.
Ditto, II.
...rifia-i-Punjab.
...ih-ul-Arz.
...rifia-i-Tabi'.
...tasar Tárikh-i-Hind (Translation of Lethbridge's "Easy Introduction to the History of India").
Tárikh Jalsa-i-Quisiri.
Tárikh England.
...aq-i-Nastáliq, Part II.
...b ka pahla Hissa (J. Sime).
Do. dúsra Hissa (ditto).
Do. tísra Hissa.
...giri Hisáb.
...b Hissa-Awwal (Patwariyán).
Ditto Duwam.
...at ka Risála (J. Sime).
...at ki Hidáyat.
...r-o-Muqábala, Part I.
Ditto, II.
...rir Uqledas, Book I.
Ditto, II.
Ditto, III.
Ditto, IV.
...an-i-Hind.
...a-i-Hind, Part I.
Ditto, II.
...iq ba Sehhat yáni Tandrusti ka Rásta.
...la-i-Hifz-i-Sehhat.
...r Biwi, Part I.

Urdu Books—concluded.

Serial No.	Names of Books.
68	Mubádi-ul-Ulúm (an abridged Introductory Primer).
69	'Ilm Kimeya ka Ibtadai Risála.
70	Risála-i-'Ilm Tabíat.
71	District Geography of Amritsar.
72	Ditto Siálkot.
73	Ditto Gurgaon.
74	Ditto Karnál.
75	Ditto Jullundur.
76	Ditto Shahpur.
77	Ditto Delhi.
78	Ditto Lahore.
79	Ditto Ráwalpindi.
80	Ditto Gurdáspur.
81	Ditto Umballa.
82	Ditto Jhang.
83	Ditto Gujránwála.
84	Ditto Muzaffargarh.
85	Ditto Hoshiárpur.
86	Ditto Hissar.
87	Ditto Jhelum.
88	Ditto Gujrát.
89	Ditto Mooltan.
90	Ditto Montgomery.
91	Ditto Ludhiána.
92	Map of Punjab.
93	Do. India.
94	Do. Asia.
95	Do. Europe.
96	Do. Africa.
97	Do. America.
98	Do. Hemisphere.

Arabic Books.

Serial No.	Names of Books.	
99	Khulásat-un-Nahv	The copy-right of these books belongs to M. Obedulla who has sold it to the Depôt in consideration of 10 per cent. profit on sale. Ten per cent. share of Government is levied besides.
100	Miftah-ul-Adab, Part I	
101	Ditto, II	
102	Zamima-i-Júz Awwal Miftáh-ul-Adab, Part III	
103	Tadrib-ut-Tulláb	
104	Dirâyat-ul-Adab, Part I	
105	Ditto, II	
106	Arabi ki dúsri kitáb.	
107	Muntakhbát-ul-Arabia.	
108	Sullam-ul-Adab.	
109	Tuhfaht-ul-Adab.	

Hindi Books, &c.

Serial No.	Names of Books.
110	Hindi Primer (Baran Dipka).
111	Hindi ki pahli kitáb.
112	Do. dúsri do.
113	Do. tísri do.
114	Pati Ganit ka pahla Bhág.
115	Ditto dúsra do.
116	Ditto tísra do.
117	Map of Punjab.
118	Do. India.
119	Do. Asia.
120	Do. Europe.
121	Do. Africa.
122	Do. America.
123	Do. Hemisphere.

Sanskrit Books.

Serial No.	Names of Books.
124	Sanskrit Primer, Hissa Awwal.
125	Do. Pathopkárak, Part I.
126	Do. do., II.

Gurmukhi Books.

Serial No.	Names of Books.
127	Punjabi di Tíji Pothi—Punjabi 3rd Reader.
128	Do. Chauthi Pothi—Punjabi 4th Reader.
129	Risála-i-Hifz-i-Sehhat.
130	Hisáb ka pahla Hissa.
131	Do. dúsra do.
132	Hind ka Sugam Itihas (Translation of "Easy Introduction to the History of India" by Lethbridge.)

W. BELL, SECRETARY,
Punjab Text-Book Committee.

The 9th September 1891.

[749-1.]

Commissariat Notice—No. 13.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Executive Commissariat, from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore, up to noon on the 26th October 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 19th October 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Barracks Hospitals Petty Supplies."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. In the event of earnest-money being deposited in Treasury and a tender not submitted, the earnest-money will be confiscated.

Description of article.	Estimated requirements.	Rate of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.		
India grown black tea.	11,960	2½ per cent. on the value of article at tendered rate.	

C. CORFIELD, *Captain*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, FEROZEPORE:
The 29th September 1891.

[763-1.]

Notice

THE Ordnance Officer in charge Ferozepore Arsenal will, until further notice, be prepared to purchase, and pay for immediately on acceptance, small quantities of bamboos suitable for lance staves of the following dimensions:—

Length of stave, 9 feet.
Diameter, small end $\frac{13}{16}$" to $\frac{15}{16}$".
" large end $1\frac{1}{4}$" to $1\frac{5}{16}$".

The staves must be perfectly straight, free from splits or cracks, holes and worms, and if hollow the hole through centre must not exceed half an inch in diameter at butt end and quarter of an inch at point.

W. M. CAMPBELL, *Major, R. A.*,
Ordnance Officer in Charge.

FEROZEPORE ARSENAL:
The 29th September 1891.

[764-*t.-f.-o.*]

Commissariat Notice—No. 96.

SEALED tenders for the supply to the Karnal Young Stock Depôt of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for six months, from 1st January 1892 to 30th of June 1892, will be received by the Depôt Officer (hereinafter referred to as the Depôt Officer) at Karnal (Punjab) up to noon on the 14th November 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Depôt Office at Karnal, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Depôt Officer at Karnal, up to 4 o'clock P. M. on Thursday, the 12th November 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Gram, Bran, Barley, &c."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Depôt Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt * for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at the Depôt Office at Karnal.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Mds.		
Gram, 1st quality, at Karnal.	6,237	At 2½ per cent. of the value of the tendered rate of the quantity tendered for.	To be supplied at one time
Barley Ditto ...	4,220		
Linseed Ditto ...	200		
Bhoosa Ditto ...	5,475		
Bran Ditto ...	3,878		To be supplied weekly.
Salt Ditto ...	266		To be supplied daily.

R. BROOME, *Captain*,
Depôt Office.

YOUNG STOCK DEPOT OFFICE, KARNAL:
The 15th October 1891.

[792-3.]

For Sale.

[illegible] OF THE ECONOMIC PRODUCTS OF INDIA.

[illegible] WATT, C.I.E., REPORTER ON ECONOMIC PRODUCTS.

[illegible] the authority of the Government of India [illegible] and Agricultural Department.

[illegible] four volumes of this work are now [illegible] issue, and intending subscribers are invited [illegible] their names with the Superintendent of [illegible] Printing, Calcutta.

[illegible] is intended to deal with the products [illegible], vegetable, and mineral,—each product [illegible] after a uniform plan, the paragraphs of [illegible] the Scientific, Vernacular and European [illegible] source; history; properties and uses, [illegible] and industrial; trade statistics; markets; [illegible] is arranged alphabetically according to [illegible], but commercial and important [illegible] are also given as cross references, so [illegible] need be experienced in finding the [illegible] product even when its scientific name is [illegible] the reader.

[illegible] feature of the Dictionary consists in the [illegible] information is in every instance given [illegible], and with a reference to the original [illegible]. Numerous contributions have, however, [illegible] results of new discoveries, and confirmed [illegible]; so that the Dictionary is not only [illegible] compilation of published information, but has [illegible] abreast of the most recent inventions and [illegible].

[illegible] contains the letters A and B, and consists of [illegible] pages; Volume II embraces the letter C in [illegible]; Volume III is in course of preparation, and [illegible] the letters D, E, F and G in 534 pages; [illegible] G to L in 643 pages. The whole work [illegible], be completed in six volumes by 1891; [illegible] volume may also be issued consisting of an [illegible] the vernacular and other names contained [illegible]; and this as a work of reference, it is [illegible] of considerable value.

[illegible] to subscribers will be in India Rs. 30 and in [illegible], *payable in advance*, for the complete [illegible] charge for packing and postage will be [illegible] in India, at 8 annas per volume, and [illegible] 1 rupees 6 annas per volume.

[illegible] bound in half calf or half morocco, Rs. 6 [illegible] respectively will be charged extra for the [illegible].

[illegible] will be issued to non-subscribers till the work is [illegible] single volume will be sold separately. The price [illegible] will be Rs. 45 in India, and 3 guineas in England, [illegible] packing and postage.

[illegible] subscription list of the above work will be closed on the [illegible], and thereafter copies will only be obtainable at [illegible] to non-subscribers.

[667-5.]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

[illegible]SPONDENCE relating to the [illegible] in Bengal and Behar, from October 1873 to May [illegible] Price, Rs. 2-8-0 *per Vol.: packing and postage,* [illegible] *per Vol.*

[illegible]—Vol. I. The principal official correspondence [illegible] the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes [illegible] Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor [illegible].

[illegible] SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,
[illegible], *Hastings Street, Calcutta.*

[437-*t.-f.-o.*]

Commissariat Notice—No. 16.

SEALED tenders for the supply to the Mooltan Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st January 1892 to 31st December 1892, will be received by the Commissariat Officer at Mooltan up to noon on the 10th November 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office at Mooltan, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Mooltan up to 4 o'clock P. M. on the 5th November 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepied, they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Aerated Waters."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt * for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
		Rs.	
Aerated Waters ...	...	25	

A. DENTON, *Sub-Conductor,*
In Commissariat Charge.

COMMISSARIAT OFFICE, MOOLTAN:
The 19th October 1891.

[808-1.]

Commissariat Notice—No. 15.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle Bengal Commissariat of the undermentioned article in the quantities and at the stations noted for three years, from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 6th November 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore, up to 4 o'clock P. M. on the 27th October 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Spirits of Wine."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part; or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be or currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of article and stations where required.		Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
		Gallons.	Rs.	
Spirits of Wine, colorless, of specific gravity 835° or 56° over proof, Imperial gallons of 10lbs. each by measure.	Deliverable at the Commissariat Godown, Umballa.	960	60	
	Deliverable at the Commissariat Godown, Meean Meer.	1,000		
	Deliverable at the Commissariat Godown, Siálkot.	411		

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE:
The 7th October 1891.

[779-2.]

Commissariat Notice—No. 8.

SEALED tenders for the supply to the Siálkot Commissariat of the undermentioned article in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st January 1892 to 31st December 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Siálkot up to noon on the 7th November 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Siálkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Siálkot, up to 4 o'clock P. M. on the 27th October 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Petty Stores."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
For Siálkot and Jhelum.		Rs.	
Petty Stores ...	As detailed in Schedule.	50	

H. W. MORTIMER, *Offg. Conductor*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
SIALKOT:
The 6th October 1891.

[776-1.]

Notice.

THE Sind Horse Show held annually on the 2nd Monday in January, will be held on Monday, the 11th January 1892, and following days at Shikárpur.

The prizes offered amount to Rs. 4,500.

[780-4.]

Commissariat Notice—No. 16.

[illegible]ED tenders for the supply of the [illegible]mentioned articles in the Ferozepore Commis[illegible] for three years, from 1st January 1892 to 31st [illegible] 1894, will be received by the Executive Com[illegible] Officer at Ferozepore up to noon on the 20th [illegible] 1891, and opened by him then and there in [illegible] of all parties who may choose to attend.

[illegible] tenders will be received except on forms obtain[illegible] the Commissariat Office at Ferozepore, which, as [illegible] any information required regarding the contract, [illegible] on application to the Executive Commis[illegible] Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 6th [illegible] 1891.

[illegible] of tenderers (unable to write) will not be [illegible] they should have their marks verified by [illegible].

[illegible] to be superscribed—"Tender for Barrack [illegible]."

[illegible] tender may be in part or for the whole require[illegible] the Executive Commissariat Officer reserves to [illegible] right to accept the tender in whole or in [illegible] in the event of his accepting in part only, and [illegible] failing to take up the contract, the whole [illegible] deposit will be confiscated.

[illegible] for each article and description of article [illegible] separately accepted or rejected, and separate [illegible] receipt for earnest-money will be required for [illegible] Tenders without earnest-money will not be attended [illegible]

[illegible] the event of earnest-money being deposited in [illegible] and a tender not submitted the earnest-money [illegible] confiscated.

[illegible] of the articles required to be supplied are to [illegible] the Commissariat Godown, Ferozepore, and every [illegible] will be afforded to tenderers to see them before [illegible].

[illegible] of articles.		Amount of earnest-money required.	REMARKS.
		Rs.	
[illegible]	...	50	From 1st January 1892 to 31st December 1894.

C. CORFIELD, *Captain*,
Executive Commissariat Officer.

[illegible] COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE:
The [illegible] *October* 1891.

[807-3.]

Notice

[illegible] given to the public that the Boat [illegible] over the Indus is now open for public traffic.

[illegible] ISMAIL KHAN:
[illegible] *October* 1891.

T. H. HOMAN,
for Deputy Commissioner.

[791 4.]

Notice.

STIPENDS are still available in the Anglo-Vernacular Classes of the Central Training College, Lahore. Candidates wishing to join the College must come personally to the Principal.

F. HADEN COPE, M. A. (*Cantab.*),
Principal, Central Training College.

LAHORE:
The 19th October 1891.

[809-2.]

Notice.

BOMBAY VETERINARY COLLEGE.

THE Principal of the Bombay Veterinary College is prepared to receive applications for free-studentships at the College. Candidates must be under 25 years of age and of limited means. Each applicant must send a certificate of moral character from some Government official or other gentleman of standing. Matriculates or those who have passed the University School final will be admitted without entrance test; all other candidates will be subjected to a special entrance test before admission to study at the College. Applications should be sent at once to the Principal, Bombay Veterinary College, Parel. The next session of the College commences on 4th November.

JAS. MILLS, *V. S. 1st Class, A. V. D.*,
Principal, Bombay Veterinary College.

The 5th October 1891.

[793-1.]

Notice

IS hereby given that the following articles will be sold by public auction at the Murree Commissariat Godown on 5th November 1891 at 12 noon:—

Washing Machine (Vowell's A. I.) ... 2*

2. Offers will be considered.

* One is slightly broken.

H. JAMES, *Captain*,
Assistant Commissary-General.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
MURREE:
The 14th October 1891.

[796-2.]

Notice

IS hereby given that the Bridge of Boats at Khushab over the River Jhelum was opened for traffic on the 12th October 1891.

J. WILSON,
Depy. Commissioner.

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE,
SHAHPUR:
The 14th October 1891.

[790-3.]

Punjab Government Press, Lahore—22-10-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, OCTOBER 29, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 7th October 1891.

No. 4128 G.—*Notification.*—The following list of days to be observed as Local Holidays [illegible] the various Civil Courts of the Province during the year 1892 has been prepared by the [illegible] Court and approved by the Local Government, as required by section 67, clause (1), [illegible] the Punjab Courts Act, 1884, and is published for general information, in continuation [illegible] Chief Court Notification No. 3485 G., dated the 17th August 1891.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

[illegible]	Name of day.	Date on which the holiday falls.	Number of days.	Name of district.	Name of day.	Date on which the holiday falls.	Number of days.
[illegible]	Cattle Fair ...	March or April ...	1	ROHTAK.	Shivji-ki-loi Fair...	26th February ...	1
	Kalkaji Fair ...	2nd April ...	1		Bohar Sadan Fair...	7th March ...	1
	Kutab Fair ...	July or August ...	1		Devi Beri Fair ...	31st March ...	1
	Total ...		3			Total ...	3
[illegible]	Kutab Fair ...	July or August ...	1	KARNAL.	Parasar Fair ...	9th March ...	1
					The last day of the Horse Show.	29th March ...	1
					Budh Khera Fair...	16th June ...	1
	Total ...		1			Total ...	3

Name of district.	Name of day.	Date on which the holiday falls.	Number of days.
UMBALLA.	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Báwandwádshi Fair	4th September ...	1
	Guru Nának's birth-day (Sikh holiday).	4th November ...	1
		Total ...	3
LUDHIANA.	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Roshni Fair ...	2nd November ...	1
	Guru Nának's birth-day (Sikh holiday).	4th November ...	1
		Total ...	3
SIMLA.	Sipi Fair ...	May ...	2
	Tára Devi Fair ...	October ...	1
		Total ...	3
JULLUNDUR.	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Imám Nasir-ud-dín Khán Fair.	June ...	1
	Guru Nának's birth-day (Sikh holiday).	4th November ...	1
		Total ...	3
HOSHIARPUR.	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Shah Núr Jamál Fair.	17th March ...	1
	Guru Nának's birth-day (Sikh holiday).	4th November ...	1
		Total ...	3
KANGRA.	Kanihara Fair ...	26th March ...	1
	Chari Fair ...	14th April ...	1
		Total ...	2

Name of district.	Name of day.	Date on which the holiday falls.	Number of days.
FEROZEPORE.	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Bhadar Káli Fair...	23rd May ...	1
	Guru Nának's birth-day (Sikh holiday).	4th November ...	1
		Total ...	3
HISSAR.	Spring Cattle Fair	Between 14th and 28th March.	1
	Guga Naumi ...	No date fixed.	1
	Autumn Fair ...	About the middle of September.	1
		Total ...	3
AMRITSAR.	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March	1
	Prize day for Dewáli Cattle Fair.	No date fixed.	1
	Guru Nának's birth-day (Sikh holiday).	4th November ...	1
		Total ...	3
GURDASPUR.	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Guru Nának's birth-day (Sikh holiday).	4th November ...	1
		Total ...	2
SIALKOT.	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Cattle Fair ...	22nd September...	1
	Guru Nának's birth-day (Sikh holiday).	4th November ...	1
		Total ...	3
GUJRANWALA.	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Cattle Fair ...	12th April ...	1
	Guru Nának's birth-day (Sikh holiday).	4th November ...	1
		Total ...	3

Name of district.	Name of day.	Date on which the holiday falls.	Number of days.
	Hola Mohalla (Sikh holiday).	14th March ...	1
	Shalamar Fair ...	25th March ...	1
	Bhadar Káli Fair...	23rd May ...	1
	Guru Nának's birth-day (Sikh Holiday).	4th November ...	1
		Total ...	4
	Suraj Kund Fair...	5th February ...	1
	Horse Show ...	9th March ...	1
	Sher Shah Fair ...	Not fixed ...	1
		Total ...	3
	Hir Fair ...	12th January ...	1
	Horse Show ...	27th February ...	1
	Shah Jewána Fair	8th May ...	1
		Total ...	3
	Bába Faríd Shakar Ganj Fair.	6th August ...	1
		Total ...	1
	Sher Shah Fair ...	No date fixed ...	1
	Pír Jehánián Fair	Ditto ...	1
	Bugga Sher Fair...	Ditto ...	1
		Total ...	3
	Kitás and Choya Saidan Shah Fair.	8th and 9th April	2
	Baisákhi Fair ...	12th April ...	1
		Total ...	3

Name of district.	Name of day.	Date on which the holiday falls.	Number of days.
GUJRAT.	Horse Show ...	22nd March ...	1
	Urs Shah Jehángír Sáhib.	16th June ...	1
	Urs Háfiz Hayát Sáhib.	13th August ...	1
		Total ...	3
SHAHPUR.	Horse Show ...	18th March ...	1
	Shah Shams Fair ...	7th April ...	1
		Total ...	2
RAWALPINDI.	Horse Show ...	April ...	1
	Núrpur Fair ...	May ...	1
		Total ...	2
DERA ISMAIL KHAN.	Mangli Fair ...	12th January ...	1
	Sambat Fair ...	29th March ...	1
	Gopashtmi Fair ...	28th October ...	1
		Total ...	3
DERA GHAZI KHAN.	Horse Show ...	5th March ...	1
	Pír Adil Fair ...	28th March ...	1
	The last day of the Sakhi Sarwar Fair.	11th April ...	1
		Total ...	3

Name of district.	Name of day.	Date on which the holiday falls.	Number of days.	Name of district	Name of day.	Date on which the holiday falls.	Number of days.
PESHAWAR.	Jhanda Fair ...	January ...	1	KOHAT.	Nauroz Fair ...	21st March ...	1
	Nauroz Fair ...	21st March ...	1		Pitr Mokhsh Amáwas Fair.	October ...	1
	Chitta Gumbat Fair	30th April ...	1				
		Total ...	3			Total ...	2

NOTE.—1. Where the actual or correct date has not been specified in the above list the District Judge will fix it in consultation with the Divisional Judge and Deputy Commissioner, and will give timely notice of the date so fixed to the public.

2. With the previous sanction of the Chief Court and Local Government (but not otherwise) any day not specified in this list may be substituted for any day which is specified therein.

3. The number of local holidays allowed per district should not ordinarily exceed three days in each year.

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

The 23rd October 1891.

No. 4268*G.*—*Leave.*—Pandit Rám Chand, Munsif of Batála in the Gurdáspur District, has obtained sick leave on half pay for three months from such date as he may avail himself of the same.

No. 4270 *G.*—*Transfers.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfers of Munsifs on the public service :—

Name.	From	To	REMARKS.
Lála Madan Singh ...	Pathánkot in the Gurdáspur District.	Dasúya in the Hoshiárpur District.	
Lála Jagan Náth ...	Dasúya in the Hoshiárpur District.	Ludhiána in the Ludhiána District.	
Lála Bhána Mal ...	Ludhiána in the Ludhiána District.	Pathánkot in the Gurdáspur District.	To move first.
Lála Budh Singh ...	Shakargarh in the Gurdáspur District.	Bhera in the Shahpur District.	To move first.
Lála Chimman Lál ...	Bhera in the Shahpur District.	Batála in the Gurdáspur District.	Vice Pandit Rám Chand on sick leave.
M. Imám-ud-dín ...	Dera Gházi Khan in the Dera Gházi Khan District.	Alipur in the Muzaffargarh District.	
Lála Naráin Dás ...	Alipur in the Muzaffargarh District.	Lahore in the Lahore District.	Vice Lála Kishen Dás ordered to revert.

...4278 *G.*—*Posting.*—Rája Ali Bahádur Khán, Munsif of the 1st Grade, is ...Dera Gházi Khan in the Civil District of Dera Gházi Khan.

...4280 *G.*—*Posting.*—Munshi Muhammad Bakhsh, Munsif of the 1st Grade, ...to Shakargarh in the Civil District of Gurdáspur.

The 26th October 1891.

...4366 *G.*—*Leave.*—Pandit Harkishen Dás, Munsif of Bannu in the Bannu Dis-...obtained privilege leave on half pay for forty-five days from 5th November 1891 ...subsequent date as he may avail himself of the same.

...4368 *G.*—*Appointment and Posting.*—Lála Hari Chand, an accepted candidate ...ister "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the ...de, vice Pandit Harkishen Dás, Munsif of Bannu, proceeding on 45 days' privilege ...m 5th November 1891, and is posted to Bannu in the Civil District of Bannu.

...4370 *G.*—*Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the ...Courts Act, 1884, Lála Hari Chand, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby ...d to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in ...ce with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall ...e to officiate as a Munsif.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 21st October 1891.

...216.—*Transfer.*—Lála Rúp Lál, Officiating Tahsíldár, from the Gujar Khan Tahsíl, ...ndi District, to the Khusháb Tahsíl, Shahpur District, where he joined on the after-...the 30th September 1891, *vice* Sardár Amrik Singh, Tahsíldár, retired.

...217.—*Leave.*—Pandit Jánki Parshád, Tahsíldár of Gurgaon, is granted an ...of 12 days' privilege leave in continuation of the privilege leave sanctioned in this ...tification No. 180, dated 31st August 1891.

...218.—*Leave.*—Sheikh Azíz-ud-dín (II), Tahsíldár of the Gugera Tahsíl, Mont-... District, is granted six weeks' privilege leave, with effect from the 1st November ...such subsequent date as he may avail himself of the same.

The 22nd October 1891.

...219.—*Appointment.*—Misar Bálmokand, Náib-Tahsíldár of Gujar Khan, Ráwalpindi ...is appointed to officiate as Tahsíldár of the same Tahsíl, with effect from the afternoon ...th September 1891, *vice* Lála Rúp Lál, Officiating Tahsíldár, transferred.

The 23rd October 1891.

No. 220.—*Leave.*—Mughal Khán, Tahsíldár of Hashtnagar, Peshávar District, is granted three months' privilege leave of absence, with effect from the 20th October 1891 or such date as he may avail himself of it.

No. 221.—*Leave.*—Lála Ganga Rám, Settlement Tahsíldár of the Khusháb Tahsíl, Shahpur District, is granted one month's privilege leave, with effect from the 7th October 1891 or such subsequent date as he may have availed himself of the same.

No. 222.—*Appointment.*—Lála Rúp Lál, Officiating Tahsíldár of Khusháb, Shahpur District, is appointed to officiate as Settlement Tahsíldár of Khusháb in addition to his own duties during the absence of Lála Ganga Rám, Settlement Tahsíldár, on leave.

The 26th October 1891.

No. 223.—*Leave.*—The leave on private affairs sanctioned in Notification No. 202, dated 19th September 1891, for Lála Murli Mal, Tahsíldár of Dera Ismail Khan, is hereby extended by a further period of two months, namely, up to the 8th December 1891.

No. 224.—*Leave.*—Kunj Behári Lál, Officiating Tahsíldár of the Unah Tahsíl, Hoshiárpur District, is granted three months' privilege leave of absence, with effect from the 10th November 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 225.—*Appointment.*—Sardár Deo Indar Singh, Náib-Tahsíldár of Hoshiárpur, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Unah Tahsíl, Hoshiárpur District, *vice* Kunj Behári Lál, Officiating Tahsíldár, granted three months' privilege leave.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

NOTICE.

THE Paper Currency Office, the Office of the Accountant-General and the Lahore Treasury will be closed to the public on the following days during the month of November 1891:—

Dewáli	2nd November.
Jam Dutia	3rd "
Eclipse of the moon ...	16th "
Last Saturday ...	28th "

LAHORE:
The 26th October 1891.

G. B. BLEAZBY,

Chief Superintendent.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

...BLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* ...the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the ...ishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as ...h the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will ...ept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and ...ations containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

...mplaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later ...week after the day on which it is due.

...Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half* ...ees each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

...Communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, ...ore.

NOTICE.

...THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
...copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	4	0	0
...I, I A, III. and Supplement, or any one of them	10	0	0	5	0	0	2	8	0
...I, I A, III. without Supplement	8	0	0	4	0	0	2	0	0
...II, IV, and V.	5	8	0	3	0	0	1	8	0
...IV. and V., or one of them	4	0	0	2	0	0	1	0	0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and ...be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st ...il, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL DEPARTMENT.

LAHORE GENERAL POST OFFICE.

The following hours of delivery and closing of mails at the General Post Office, are notified for the information of the Public :—

Deliveries.

1. From Calcutta, North-Western Provinces, Oudh, Simla, Umballa and Stations between Lahore and Delhi, Peshawar, Mooltan, Sind, Biluchistan and Local Correspondence at	... 6 A. M.	Only two deliveries at 6 and 8-30 A. M. on Sundays and Post Office Holidays.
2. From Meean Meer, Amritsar, Bombay, Central Provinces, North-Western Provinces, Europe and stations between Lahore and Delhi, Umballa, Simla, Dharmsala, Dalhousie and Local Correspondence at	... 8-30 A. M.	
3. From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak and Local Correspondence at	... 0-30 P. M.	
4. From Meean Meer, Amritsar, Mooltan, Kasur and Sindh as well as stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Dera Ismail Khan, Sialkot, Murree and Kashmir and Local Correspondence at	... 5-30 P. M.	

Despatches.

1. To Meean Meer, Kasur, Ferozepore, all stations between Lahore and Mooltan and Sind	... 6-25	A. M
2. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree, Dera Ismail Khan, Sialkot and Kashmir	... 7	"
3. To Rawalpindi only	... 2-45	P. M.
4. To Meean Meer, Kasur, Sirsa, Hissar, Bhiwani, Rohtak, and stations on Rewari-Ferozepore Line	... 3	"
To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Central Provinces, Central India, Bengal, Behar, Burma, Assam, Rajputana, Europe, Bombay, Madras, also Dalhousie, Dharmsala, Palampur, Simla, Kasauli, and Dagshai	... 3	"
5. To Wagah and Munawan on Lahore and Amritsar Railway	... 3-30	"
6. To Sharakpur and Chung	... 6	"
7. To all stations between Lahore and Peshawar, Abbott-abad, Murree and Sialkot	... 7	"
To all stations between Lahore and Mooltan, Ferozepore, and places in Sind and Biluchistan	... 7	"
To all stations between Lahore and Delhi, Calcutta, and places in North-Western Provinces, Oudh, Bengal, Behar, Burma, also Simla, Kasauli, Subathu and Dagshai	... 7	"
Foreign letter mails on Wednesday	... 3	"
Foreign Parcel mails and Foreign Money Orders on Tuesday	... 3	"

Note.—The Parcel and Registration windows close half an hour earlier than the time fixed for clearing the letter box of all despatches between 7 A. M. and 6 P. M.

LAHORE:
GENERAL POST OFFICE:
The 27th October 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 96.

SEALED tenders for the supply to the Karnal Young Stock Depôt of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for six months, from 1st January 1892 to 30th of June 1892, will be received by the Depôt Officer (hereinafter referred to as the Depôt Officer) at Karnal (Punjab) up to noon on the 14th November 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Depôt Office at Karnal, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Depôt Officer at Karnal, up to 4 o'clock P. M. on Thursday, the 12th November 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Gram, Bran, Barley, &c."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Depôt Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt * for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at the Depôt Office at Karnal.

Description of articles and stations where required.		Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
		Mds.		
Gram, 1st quality, at Karnal.		6,237	At 24 per cent. of the value of the tendered rate of the quantity tendered for.	To be supplied at one time.
Barley	Ditto ...	4,220		
Linseed	Ditto ...	200		
Bhoosa	Ditto ...	5,475		
Bran	Ditto ...	3,878		To be supplied weekly.
Salt	Ditto ...	306		To be supplied daily.

R. BROOME, *Captain,*
Depôt Officer.

YOUNG STOCK DEPOT OFFICE,
KARNAL:
The 15th October 1891.

[792-2.]

Notice.

[illegible] following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon [illegible], Lahore :—

List of Books.

Name of Work.		Price per copy. Rs. A. P.
[illegible] Justice Report, 1884	...	0 10 0
Ditto ditto, 1885	...	0 8 0
Ditto ditto, 1886	...	0 9 0
Ditto ditto, 1887	...	0 10 0
Ditto ditto, 1888	...	0 12 0
Ditto ditto, 1889	...	1 0 0
[illegible] Justice Report, 1884	...	0 10 0
Ditto ditto, 1885	...	0 11 0
Ditto ditto, 1886	...	0 12 0
Ditto ditto, 1887	...	0 12 0
Ditto ditto, 1888	...	1 4 0
Ditto ditto, 1889	...	1 4 0
[illegible] Report, 1884	...	0 11 0
Ditto, 1885	...	2 3 0
Ditto, 1886	...	2 8 0
Ditto, 1887	...	2 8 0
Ditto, 1888	...	2 8 0
Ditto, 1889	...	2 8 0
[illegible] Report, 1883-84	...	0 6 0
Ditto, 1888-89	...	1 6 0
[illegible] Report, 1884-85	...	0 4 0
Ditto, 1885-86	...	0 3 0
Ditto, 1886-87	...	0 2 0
Ditto, 1887-88	...	0 6 0
Ditto, 1888-89	...	0 2 0
Ditto, 1889-90	...	0 2 0
[illegible] Report, 1884-85	...	1 4 0
Ditto, 1885-86	...	1 12 0
Ditto, 1886-87	...	1 0 0
Ditto, 1887-88	...	1 0 0
Ditto, 1888-89	...	1 0 0
Ditto, 1889-90	...	1 0 0
[illegible] Report, 1884-85	...	1 3 0
Ditto, 1885-86	...	0 14 0
Ditto, 1886-87	...	1 4 0
Ditto, 1887-88	...	1 10 0
Ditto, 1888-89	...	1 14 0
Ditto, 1889-90	...	1 12 0
[illegible] Report, 1884-85	...	2 9 0
Ditto, 1885-86	...	1 12 0
Ditto, 1886-87	...	2 4 0
Ditto, 1887-88	...	6 8 0
Ditto, 1888-89	...	7 8 0
Ditto, 1889-90	...	6 8 0
[illegible] Report, 1884	...	1 2 0
Ditto, 1885	...	1 0 0
Ditto, 1886	...	1 8 0
Ditto, 1887	...	1 8 0
Ditto, 1888	...	1 12 0
Ditto, 1889	...	1 10 0
Ditto, 1890	...	1 8 0
[illegible] Report, 1884-85	...	0 6 0
Ditto ditto, 1885-86	...	0 5 0
Ditto ditto, 1886-87	...	0 7 0
Ditto ditto, 1887-88	...	0 6 0
Ditto ditto, 1888-89	...	0 8 0
Ditto ditto, 1889-90	...	0 8 0
[illegible] Report, 1884-85	...	0 6 0
Ditto ditto, 1885-86	...	0 8 0
[illegible] Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87		1 8 0
Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90		1 8 0
[illegible] Report, 1884-85	...	1 6 0
Ditto, 1887-88	...	2 8 0
Ditto, 1888-89	...	3 0 0
Ditto, 1889-90	...	3 8 0
[illegible] on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	...	0 6 0
Ditto ditto, 1886	...	0 9 0
Ditto ditto, 1887	...	0 10 0
Ditto ditto, 1888	...	0 10 0
Ditto ditto, 1889	...	0 10 0
Ditto ditto, 1890	...	0 12 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1890 ...	0 6 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1888 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
	Ditto ditto, 1890 ...	4 12 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2 0 0
	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3 8 0
26	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1 0 0
27	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2 0 0
28	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5 3 0
	Ditto Bannu District ...	3 3 0
	Ditto Síba Jágír ...	0 8 0
	Ditto Simla District ...	1 10 0
	Ditto Jhang District with map.	4 0 0
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	3 0 0
	Ditto Delhi District without map.	4 0 0
	Ditto Baraktappa Tahsíl of Teri, District Kohát.	1 4 0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshâwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afghâni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12	0	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas			
	Ditto, Urdu ...	12	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	9	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	21	0	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols.	13	14	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers. ...	24	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	10	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	5	0	0
45	Stewart's Punjab Plants	1	0	0
46	Punjab Code, second edition ...	4	8	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships. ...	5	0	0
48	Raverty's Pashto Manual	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series— ...	3	0	0
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghâzi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Bahâwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghâzi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	3	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghâzi Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshâwar " ...	4	0	0
	Hazara " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11	4	0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
54	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3	0	0

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length at Rs. 2 10 0 per cubic foot

22 ditto " 2 12 0 ditto.

23 ditto " 2 14 0 ditto.

24 ditto " 3 0 0 ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs. 2 8 0 per cubic foot.

Under 12 and over 7 " 2 4 0 ditto.

Under 7 feet " 2 0 0 ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers*, &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests, Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT: *The 1st April* 1886. [119-l.-f.-o.]

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin *Rs.* 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin *Rs* 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹن بوزن آٹھ اونس ۵ روپیہ
فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدار نقد بہ دو اصاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ
ایضا آٹھ اونس ۶ روپیہ
ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریزی اور ہندوستانی دوا فروشوں کی دکان سے بھی مل سکتی ہے شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھ اونس والے بکس کے لئے آٹھ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA:
The 26*th March* 1891.

[246-23.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفیٹ آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ۱۶ روپیہ
یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ
فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ۸ روپیہ
یا بشمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ۴ روپیہ
یا بشمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص کھار اسمیں بالکل ملائے نہیں گئے - یہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتھ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن مقام سیب پور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[254-24.]

For Sale.

[DICTIO]NARY OF THE ECONOMIC PRODUCTS OF INDIA.

[By GEO.] WATT, C.I.E., REPORTER ON ECONOMIC PRODUCTS.

[Published u]nder the authority of the Government of India [in the Revenue] and Agricultural Department.

[The] first four volumes of this work are now [ready] for issue, and intending subscribers are invited [to re]gister their names with the Superintendent of [Governm]ent Printing, Calcutta.

[The Dict]ionary is intended to deal with the products [of India—an]imal, vegetable, and mineral,—each product [being treat]ed after a uniform plan, the paragraphs of [which giv]e the Scientific, Vernacular and European [names; ha]bitat or source; history; properties and uses, [medici]nal and industrial; trade statistics; markets; [The w]ork is arranged alphabetically according to [scientific no]menclature, but commercial and important [vernacul]ar names are also given as cross references, so [that no d]ifficulty need be experienced in finding the [account o]f a product even when its scientific name is [unknown t]o the reader.

[An impo]rtant feature of the Dictionary consists in the [fact that] the information is in every instance given [with auth]orities, and with a reference to the origi[nal public]ation. Numerous contributions have, however, [been made of] the results of new discoveries, and confirmed [scien]tific names; so that the Dictionary is not only [a com]pilation of published information, but has [been kept] abreast of the most recent inventions and [discoveri]es.

[Volume I] contains the letters A and B, and consists of [... pages]; Volume II embraces the letter C in [... pages]. Volume III is in course of preparation, and [will conta]in the letters D, E, F and G in 534 pages; [Volume IV] letters G to L in 643 pages. The whole work [will, it is e]xpected, be completed in six volumes by 1891; [a supplem]ent volume may also be issued consisting of an [index o]f the vernacular and other names contained [in the Dict]ionary; and this as a work of reference, it is [hoped, will] prove of considerable value.

[The price t]o subscribers will be in India Rs. 30 and in [England 3 g]uineas, *payable in advance*, for the complete [work. An ex]tra charge for packing and postage will be [made for] the same in India, at 8 annas per volume, and [in England] at 2 rupees 6 annas per volume.

[Copies] bound in half calf or half morocco, Rs. 6 [or 12 shi]llings respectively will be charged extra for the [work].

[No copies] will be issued to non-subscribers till the work is [complete]d, and no single volume will be sold separately. The price [to non-subscr]ibers will be Rs. 40 in India, and 3 guineas in England, [exclusive] of packing and postage.

[The s]ubscription list of the above work will be closed on the [...], and thereafter copies will only be obtainable at [the price fixe]d for non-subscribers.

[667-4.]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

[CORRE]SPONDENCE relating to the [Famine i]n Bengal and Behar, from October 1873 to May [1874]. Price, Rs. 1-8-0 *per Vol.; packing and postage, ... extra per Vol.*

[Content]s.—Vol. I. The principal official correspondence [relating to] the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes [written] by Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor [of Bengal].

[Apply to] the SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,
8, Hastings Street, Calcutta.

[437-L.-f.-o.]

Commissariat Notice—No. 16.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the under-mentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 25th November 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer, at Fort Lahore, up to 4 o'clock P.M. on the 14th November 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of bed straps, leather, with buckles complete.

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at any Commissariat godown and the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of articles.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	No.	Rs.	
Bed straps, leather, with buckles complete ...	13,733	80	

S. ROSE HUGH, *Lieutenant-Colonel.*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, FORT LAHORE:
The 24th October 1891.

[832-3]

Commissariat Notice—No. 15.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle Bengal Commissariat of the undermentioned article in the quantities and at the stations noted for three years, from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 6th November 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore, up to 4 o'clock P. M. on the 27th October 1891. No addition or alteration must be made n the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Spirits of Wine."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part; or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be or currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of article and stations where required.		Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
		Gallons.	Rs.	
Spirits of Wine, colorless, of specific gravity 830° or 56° over proof, Imperial gallons of 10lbs. each by measure.	Deliverable at the Commissariat Godown, Umballa.	960	60	
	Deliverable at the Commissariat Godown, Meean Meer.	1,000		
	Delivarable at the Commissariat Godown, Siálkot.	411		

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,

Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, FORT LAHORE:
The 7th October 1891.

[779-1.]

Lost.

THE following Currency Notes:—

	Rs.
E/36—65716, Lahore or Calcutta, dated 25th July 1888	100
E/36—65717, Lahore or Calcutta, dated 25th July 1888	100
E/36—65718, Lahore or Calcutta, dated 25th July 1888	100
Total	300

Any one finding these Notes should at once communicate with the District Superintendent of Police, Karnál, and a reward of 5 per cent. will be given.

The currency of these Notes has been stopped.

T. HIGHAM, C. E.,

Superintending Engineer, Cis-Sutlej Circle.

[823-1.]

Notice

THE Ordnance Officer in charge Ferozepore Arsenal will, until further notice, be prepared to purchase, and pay for immediately on acceptance, small quantities of bamboos suitable for lance staves of the following dimensions:—

Length of stave, 9 feet.
Diameter, small end $1\frac{1}{16}$" to $1\frac{1}{8}$".
" large end $1\frac{1}{4}$" to $1\frac{5}{16}$".

The staves must be perfectly straight, free from splits or cracks, holes and worms, and if hollow the hole through centre must not exceed half an inch in diameter at butt end, and quarter of an inch at point.

W. M. CAMPBELL, *Major, R. A.*,

Ordnance Officer in Charge.

FEROZEPORE ARSENAL:
The 29th September 1891.

[764-t.-f.-o.]

Notice

IS hereby given to the public that the Boat Bridge over the Indus is now open for public traffic.

DERA ISMAIL KHAN:
The 9th/14th *October* 1891.

T. H. HOMAN,
for Deputy Commissioner.

[791-3]

Notice.

THE Sind Horse Show held annually on the 2nd Monday in January, will be held on Monday, the 11th January 1892, and following days at Shikárpur.

The prizes offered amount to Rs. 4,500.

[780-3.]

[Comm]issariat Notice—No. 16.

[...] tenders for the supply of the [...] articles in the Ferozepore Commis[...] years, from 1st January 1892 to 31st [...] will be received by the Executive Com[...] at Ferozepore, up to noon on the 20th [...], and opened by him then and there in [...] of all parties who may choose to attend.

[...] will be received except on forms obtain[...] Commissariat Office at Ferozepore, which, as [...] information required regarding the contract, [...] on application to the Executive Commis[...], Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 6th [...] 1891.

[...] of tenderers (unable to write) will not be [...] they should have their marks verified by [...]

[...] to be superscribed—"Tender for Barrack [...]"

[...] tender may be in part or for the whole require[...] the Executive Commissariat Officer reserves to [...] right to accept the tender in whole or in [...] the event of his accepting in part only, and [...] failing to take up the contract, the whole [...] will be confiscated.

[...] for each article and description of article [...] separately accepted or rejected, and separate [...] receipt for earnest-money will be required for [...] without earnest-money will not be attended [...]

[...] the event of earnest-money being deposited in [...] and a tender not submitted, the earnest-money [...] confiscated.

[...] of the articles required to be supplied are to [...] the Commissariat Godown, Ferozepore, and every [...] will be afforded to tenderers to see them before [...]

[...] of articles.		Amount of earnest-money required.	REMARKS.
		Rs.	
[...]	—	50	From 1st January 1892 to 31st December 1894.

C. CORFIELD, *Captain*,

Executive Commissariat Officer.

[EXECU]TIVE COMMISSARIAT OFFICE, FEROZEPORE:
The 24th October 1891.

[807-2.]

Notice.

STIPENDS are still available in the Anglo-Vernacular Classes of the Central Training College Lahore. Candidates wishing to join the College must come personally to the Principal.

F. HADEN COPE, M. A. (*Cantab.*),

Principal, Central Training College.

LAHORE:
The 19th October 1891.

[809-1.]

Notice

IS hereby given that the following articles will be sold by public auction at the Murree Commissariat Godown on 5th November 1891 at 12 noon:—

Washing Machine (Vowell's A. I.) ... 2*

2. Offers will be considered.

* One is slightly broken.

H. JAMES, *Captain*,

Assistant Commissary-General.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, MURREE:
The 14th October 1891.

[796-1.]

Notice

IS hereby given that the Bridge of Boats at Khushab over the River Jhelum was opened for traffic on the 12th October 1891.

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE, SHAHPUR:
The 14th October 1891,

J. WILSON,
Depy. Commissioner

[790-2.]

Notice.

THE Deputy Commissioner's Office and Criminal Courts, Lahore, will be closed on the following days during the month of November 1891:—

2nd November 1891, on account Diwáli.
3rd November 1891, on account Jam Dutia.
16th November 1891, on account Guru Nának's brithday and eclipse of the moon.
28th November 1891, on account Last Saturday.

DEPUTY COMMR'S. OFFICE, LAHORE:
The 27th October 1891.

C. HENNING,
Head Clerk,
For Deputy Commissioner

Punjab Government Press, Lahore—29-10.91—690.

…overnment Gazette

…PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, NOVEMBER 5, 1891.

PART III.

…tifications by Cheif Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

The 24th October 1891.

Addenda et Corrigenda to Chief Court Circulars.

…4296 G.—Add the following clause to paragraph 5 of Book Circular No. VI—…ated the 23rd June 1890:—

"*If in any special case the Judges admit a person to the Licentiate in Law …ion without passing the First Certificate Examination, they will consider …r not it is necessary to require such person to qualify by passing in such of the …of the First Certificate Examination in regard to which his knowledge might be …sufficient in addition to passing in all the subjects of the Licentiate in Law …ation.*"

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

[…nslated.]

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 5th October 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 245.

Page 2, Circular 2, paragraph 1, for "two kinds—common pattern," substitute—

"Symon's pattern."

No. 246.

Page 2, Circular 2, paragraph 3, line 5, after "Appendix B" insert—

"Measurements should be entered to two places of decimals."

No. 247.

Page 2, Circular 2, for paragraphs 5 and 6 substitute—

Para 5. The Collector will despatch a weekly return (in Form No. D) to the Director of Land Records at Lahore. The week exhibited in this return has been made to end on Saturday, and the return should always reach Lahore, at the latest, by the Tuesday following. In addition to the weekly return a monthly statement of rainfall should be submitted in Form E so as to reach the Director's Office not later than the 5th of the following month. Particular attention is requested to the correct preparation and the punctual despatch of these returns. Any difference in the entries of the monthly statement from those in the weekly returns should be explained. No copies of these returns should be kept in the Collector's Office. The District Kánúngo's register will supply all the information that may at any time be required.

If more than one rain-gauge is kept up at any station the entries in the register should show only the data of one gauge.

No. 248.

Page 3, Circular 2, paragraph 7—

Number paragraph 6, and for "Weekly Rainfall Return" substitute—

"Weekly and MonthlyRainfall Returns."

No. 249.

Page 3, Circular 2—

Add paragraph 7.

Attention of Revenue Officers is invited to the instructions for the guidance of inspecting officers issued by the Meteorological Department of the Government of India and reprinted here as Appendix G. It is requested that whenever Collectors, Assistant Commissioners, or any English-speaking Extra Assistant Commissioners visit a tahsil, the opportunity may be taken of inspecting the rain-gauge, and that a note of the inspection may be duly entered in duplicate on printed post cards, one of which should be forwarded to the Director of Land Records and the other to the Meteorological Reporter to the Government of India direct. Cards with directions printed thereon will be supplied by the Director of Land Records on requisition.

No. 250.

Page 3, Circular 2.

APPENDIX A.

METEOROLOGICAL DEPARTMENT, GOVERNMENT OF INDIA.

RAINFALL CIRCULAR NO. 1 OF 1891.

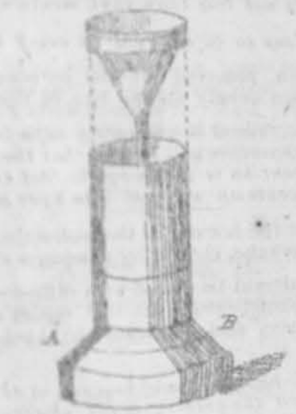
Rules for fixing and use of Symon's Rain-gauge.

I.—Description of rain-gauge and of method of fixing it in position.

1. The rain-gauge which is prescribed by the Government of India for use at all rainfall measuring [stations] in India is that known as "Symon's Rain-gauge" It is a small cylindrical gauge or vessel, five inches in [diamet]er and fourteen inches in height. The rain is received in a funnel provided with a brass rim, which should [be trul]y circular, and be exactly five inches in diameter.

[2.] The water collected by the funnel runs into a glass bottle, and is measured by means of a cylindrical [glass ves]sel which holds one-half inch of rain-water when filled up to a certain engraved mark. The space below [this mar]k is graduated in tenths and hundredths of an inch.

[3.] The gauge is furnished with a foot of the shape shown in the ccompanying figure, which gives a

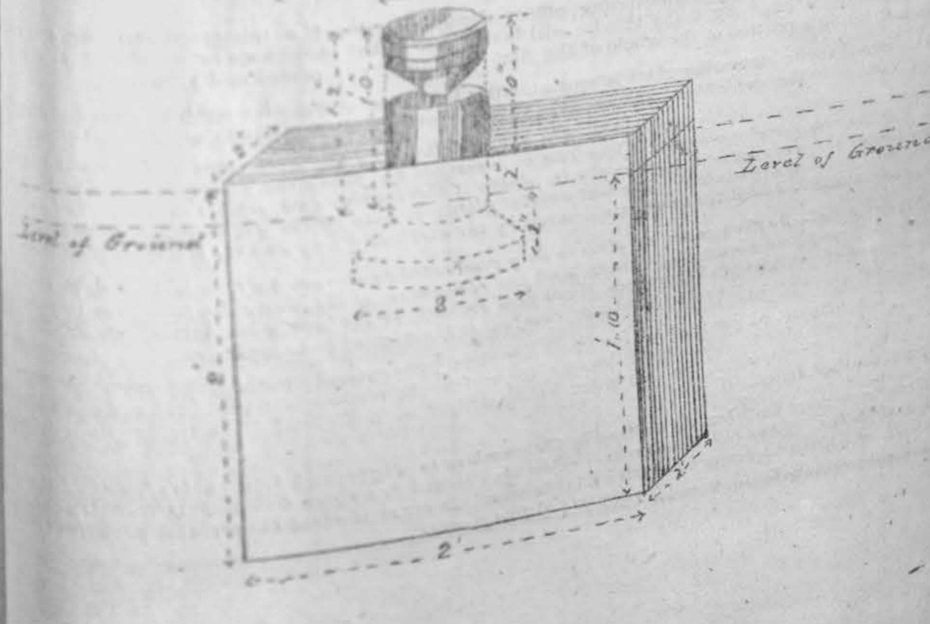


[stabili]ty of the instrument. The foot gives a firm hold in the brick or masonry mass in which it should be imbedded, [and] prevents it being blown over and assists in keeping it perfectly level. when, as has hitherto been frequently [the] practice in India, the rain-gauge is merely placed in the ground to the depth of an inch or two.

4. The masonry or brick pillar should be at least two feet square and two feet high, buried in [the] ground to a depth of one foot ten inches, so that the top should stand at a height of two inches above the [level] of the ground In this there should be a cylindrical space into which the lower part of the rain-gauge [may be] imbedded. The bottom of this hollow space should be truly horizontal and at a level of two inches [below] the ground and four inches below the level of the top of the pillar, so that the rim of the funnel of the [rain-]gauge when placed in it would be twelve inches above the ground and ten inches above the top of the [masonr]y platform or pillar.

If there is any difficulty in having the pillar properly made, it would be advisable to have the work [done] by the Public Works Department. so as to secure that the instrument is properly level.

[5.] The following gives a sketch of the arrangements:—



4. At rain-gauge stations where a masonry pillar is not provided for the rain-gauge, and the instrument is placed in the ground, it should be carefully noted that the lower part of the gauge should be very firmly buried with the mouth of the funnel one foot above the ground. The cylinder must be vertical and the mouth of the funnel exactly level.

In stormy weather a rain-gauge is liable to be blown over, and its contents spilt, unless it is quite firmly fixed. But the mouth must be so far above ground that no gravel or dust may be blown or splashed into it. The height should not exceed one foot, because the quantity of rain received diminishes with increased elevation. If the gauge be surrounded by grass, this must not be allowed to grow to the edge of the funnel, but must be kept short-clipped. The mouth must be perfectly level, otherwise the gauge will receive more rain when the wind is blowing from the quarter towards which it inclines than when it blows from any other.

5. If the gauge is protected by a railing, the height of the railing above the mouth of the gauge must be not more than half its distance from the gauge.

The mouth of the gauge being one foot above the ground, if the railing be three feet high, it must be at a distance of four feet at least from the gauge; if it were placed at a less distance, it might obstruct a portion of the rain that would otherwise enter the funnel.

II.—Selection of site for a rain-gauge.

6. Fix the gauge in an open place as far as possible from trees, houses, and other obstructions. It should, in no case, be within thirty yards of any building or tree.

The object of this rule is to prevent the obstruction by surrounding objects of any of the rain which should be received by the gauge. When the rain falls in a slanting direction, a tree or a house at a considerable distance to windward evidently offers such an obstruction. On the other hand, the rain-water dropping from the trees at a moderate distance is likely to be blown into the rain-gauge. The instrument should, therefore, be placed at a distance from all such objects not less than that mentioned in the rule.

III.—Precautions to be observed in using the instrument.

7. Whenever the funnel has been removed for the purpose of taking the reading of the gauge, take care in replacing it that it is pressed down evenly on the rim of the reservoir.

If the level of the rim or mouth of the funnel be accurately adjusted by means of a spirit level when it is first placed in position, it is evident that this precaution will ensure that the mouth of the funnel when in position will be always level. The necessity for this precaution is shown by the fact that an inclination of 5° (an angle almost inappreciable to the eyes) of the rim might cause an error of 2 to 3 per cent. in the measurement of the rainfall.

8. Examine occasionally the tube at the bottom of the collecting funnel, to see that it is free from obstruction. Should straw or dirt have entered the tube, clear it by passing a straight wire down it.

9. If the rain-gauge at any station should be placed at a different elevation, and be exposed in a way that is not in conformity with the preceding instructions, a detailed report should be made to the local officer controlling the rainfall registration of the Province, and his sanction obtained to any change that he may consider necessary.

As a rule, it is very desirable that no change should be made in the exposure of a rain-gauge, and the longer it has been exposed under any circumstances the greater is the objection to any change. The reason of this is evident. A change might introduce a considerable alteration in the amount of rainfall measured, and hence might make a comparison with the rainfall data of previous years misleading.

IV.—How to observe and register the rainfall.

10. Measure the rain-water in the gauge every day at 8 A. M. During heavy rains measure it three or four times in the day, lest the receiver fill and overflow; but take the last measurement at 8 A. M., and enter as the rainfall of the day the sum total of all the measurements during the day or previous 24 hours.

8 A.M. is the hour at which the rainfall is measured at all rainfall recording stations in India by order of the Government of India. The entry for any given day in the register book represents the quantity that has fallen during the 24 hours preceding 8 A. M. of that day, and hence 8 hours of which are those of the day of record and 16 hours those of the previous day. It is of importance that the same hour be observed everywhere.

The receiving bottle, as a rule, does not hold more than three or four inches of rain. During heavy falls this quantity is frequently exceeded. If, owing to neglect of the above directions, the receiving bottle has overflowed, the outer cylinder must be taken up, and its contents measured and added to that of the receiver. The gauge must then be reset and levelled.

It is very desirable that the recording officer should examine the rain-gauge every day, even when he is certain no rain has fallen. By doing this he will make sure of the rain-gauge never being choked with dirt, and hence of not losing a portion or the whole of the first rainfall after a period of dry weather.

11. See that the measuring glass is quite empty before measuring the rainfall. Place it on a large dish or in a basin, and pour the contents of the receiver into it slowly and carefully to avoid risk of spilling.

The measure glass usually supplied to rain-gauge stations by the Meteorological Department holds only half an inch. If the receiver contains more than can be measured by filling the glass to the upper mark once, fill it up to the top line of the graduations, then empty it, drain it thoroughly, and refill it as before. Each complete filling represents half an inch of rainfall. The last partial filling is read off the graduation as tenths and hundredths of an inch, and to this is added the amount measured by the previous filling and the sum of the two reported.

For example—*As the measuring glass is only graduated to contain half an inch, if the glass be filled by the rain-water to the top graduation three times, and the remainder of the water measures 24 on the graduated scale, then the amount of rainfall will be three times half an inch, or one and a half inches, together with twenty-four hundredths, that is,* 1·50 + 0·24 = 1·74 *inches of rainfall is the amount to be registered.*

12. The amount of the rainfall for each day should be entered immediately after measurement in a book or register form opposite to the date of the day for which the reading is taken. The reading is to be recorded in inches, tenths and hundredths, the two latter being written as a decimal. The register should be carefully preserved for future reference.

Great care must be taken in writing in the numbers to distinguish between hundredths of an inch, tenths of an inch, and inches. Thus three-hundredths of an inch should be written 0·03 inch, three-tenths of an inch should be written 0·30, and three inches to be written 3·00 inches. In order to avoid the probability of confusion from the omission of the zeros, all entries must show decimals of two places.

13. It would be desirable that every rain-gauge station should be supplied by the local authority with an extra measuring glass, which could be brought into use on the breakage of the measure-glass in ordinary use. When the measure-glass is broken at a rain-gauge station supplied with a spare measure-glass, the latter should be at once brought into use and another measuring glass should be at the same time indented for in the manner prescribed in Circular II and obtained from the Calcutta Meteorological Office.

14. If it should happen that the measuring glass at any station not provided with a spare one should be broken, in that case the following arrangements should be made for the measurement of the rainfall during the interval between the breakage of the measuring glass and the arrival of a new measuring glass, which should be indented for without delay in the manner prescribed in Circular II from the Calcutta Meteorological Office. An ordinary Apothecary's fluid measure-glass should be temporarily used to measure the rainfall (the measurement being entered in the monthly return in fluid ounces) until the broken measure-glass is replaced. In such a case care should be taken to strike out the printed word "inches," and to substitute "ounces," which must be clearly and legibly written. In the event of the measure-glass being broken, and an Apothecary's ounce measure-glass not procurable or available, the rainfall collected on each day must be stored up in a separate bottle and kept [illegible]. Each bottle containing the rainfall for each particular day should be labelled, and on receipt of a new measure-glass the rainfall can be measured and entered as usual.

V.—Register of rainfall.

15. At each rainfall station there should be kept a strongly bound book, for the due care of which the rainfall observer should be held responsible.

The record of the rainfall at that station from the commencement of observations or in continuation of it should be kept in this "Rainfall Book," and the entries in it should be made as neatly as possible, and every care should be taken for its preservation.

16. All forms in which the returns of rainfall are to be made either to the local authorities or the Meteorological Reporter to the Government of India will be either supplied directly by the local officer controlling the rainfall registration in each Province, or the arrangements for their supply will be made by him with the Calcutta Meteorological Office. All applications for such forms should in every case be sent to the local officer controlling the rainfall registration of the Province.

APPENDIX B.

Meteorological Register kept in the office of the ______ *of* ______

for the month of ______ 189 .

Date.	Day of the week.	RAINFALL FOR 24 HOURS PRECEDING 8 A. M.		
		Inches.	Hundredth.	

APPENDIX C.

_______ DISTRICT.

Register of Rainfall for the month of _______ 189 .

[*N. B.*—Enter rainfall in inches and hundredths, using English numerals. Use only printed forms supplied by Director of Land Records, Lahore.]

DATE.	RAIN-GAUGE STATIONS IN THE DISTRICT.									
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										
TOTAL ...										

Page 5, Circular 2.

No. 251.

APPENDIX D.

WEEKLY STATEMENT OF RAINFALL.

Against Canal Stations put the letter C.

R. means slight Rain. T. means Thunder. H. means Hail.

DISTRICT.	Rain-gauge Station.	Date of fall last reported.	RAINFALL ON EACH DAY OF THE WEEK.								SPECIAL REMARKS.
			Sunday.	Monday.	Tuesday.	Wednesday.	Thursday.	Friday.	Saturday.	Total.	

OFFICE OF DEPUTY COMMISSIONER,

Dated _______ 189 . }

Deputy Commissioner.

No. 252.

Page 6, Circular 2.

APPENDIX E.

Monthly Rainfall Return of _______ *District for the month of* _______ 189 .

Date.	RAIN-GAUGE STATIONS IN THE DISTRICT.												
1 ...													
2 ...													
3 ...													
4 ...													
5 ...													
6 ...													
7 ...													
8 ...													
9 ...													
10 ...													
11 ...													
12 ...													
13 ...													
14 ...													
15 ...													
16 ...													
17 ...													
18 ...													
19 ...													
20 ...													
21 ...													
22 ...													
23 ...													
24 ...													
25 ...													
26 ...													
27 ...													
28 ...													
29 ...													
30 ...													
31 ...													
Total ...													
Number of rainy days													
Average number of rainy days ...													
Total rainfall for the month ...													
Average rainfall for the month ...													
Greatest rainfall during the month ...													
Total rainfall from to													
Average rainfall from to													

1.—The rainfall should be shown in two places of decimals.

2.—Names of stations should be written in the same order as are published in the local Gazette.

3.—In all cases where entries differ from those in the weekly return, an explanation of such difference should be given in column of remarks.

4.—The entries opposite marginal headings marked thus * will be filled in from data supplied from the office of the Director of Land Records and Agriculture.

Deputy Commissioner.

Dated _______ 189 .

No. 253.

Page 6, Circular 2.

APPENDIX F.

METEOROLOGICAL DEPARTMENT, GOVERNMENT OF INDIA.

RAINFALL CIRCULAR No. 2 OF 1891.

Regulations for supply of Rain-gauges and Measure-glasses.

1 In future all rain-gauges and measure-glasses required at rain-gauge stations in India will be supplied by the Meteorological Office, Calcutta.

2. Whenever a rain-gauge or measure-glass is required at any station, an indent on the enclosed form should be prepared and sent for countersignature to the officer controlling the rainfall registration in the province in which the station is situated. Indent forms can be obtained from these officers. The indent will be forwarded by the controlling officer to the Meteorological Office, Calcutta. That office will, on its receipt, send a rain-gauge or measure-glass, which has been carefully tested beforehand, direct to the station requiring it.

3. The controlling officer in *the Punjab* is the Director of Land Records and Agriculture, Punjab.

4. In the case of Native States, rain-gauges will, if desired, be supplied on requisition in the same manner as in British India. The requisition must be signed or countersigned by some controlling officer and sent by him to the Meteorological Office, Calcutta, for compliance. * * * * * *

Indent No.———on the Meteorological Department, Government of India, for Rain-gauges &c., required for the use of the————

Dated———————189 .

Statement and Number of Instrument or Instruments required.	Purpose for which required.	How and where to be despatched.

N. B.—When indenting for glasses without a gauge, state the diameter of the gauge for which required.

Recommended,

Director, Dept. of Land Records and Agriculture, Punjab. *Signature of Indenting Officer.*

Dated Lahore,

189 .

No. 254.

Page 6, Circular 2.

APPENDIX G.

METEOROLOGICAL DEPARTMENT, GOVERNMENT OF INDIA.

RAINFALL CIRCULAR No. 3 of 1891.

Instructions for the guidance of officers inspecting Rain-gauge Stations.

… The inspection of a rain-gauge station should not, under ordinay circumstances, take more than 15 or 20 …

… The inspecting officer should be fully acquainted with the instructions for the selection of sites for … and for fixing them in position, and with the regulations necessary for keeping them in proper order, … fully given in Rainfall Circular No. 1 of 1891.

… The object of the inspecting officer should be to determine—

(1) Whether the instrument is suitably placed and is in good order ;

(2) Whether the observer can make the rainfall measurements correctly and enter them properly in the rainfall records ;

(3) Whether the rainfall records are properly and neatly kept up, and are in good order ; and

(4) If possible, to ascertain as far as he can, whether the observer makes his measurements at 8 A.M. *local time*.

… In order to determine whether the instrument is suitably placed and in thoroughly good order, he … ascertain—

(1) Whether there are any trees growing up or houses being built within thirty yards which are likely to affect the exposure.

(2) Whether the gauge is firmly fixed, so that it is not likely to be blown over.

(3) Whether the rim, when pressed home, is accurately level. This should be tested by means of a spirit level.

(4) Whether the rim or mouth of the funnel is truly circular, and is of the proper diameter 5″. This should be tested by means of a suitable 5-inch gauge.

… Suitable spirit levels and measuring gauges can be obtained from the Mathematical Instrument Department, … directly or by requisition, through the Meteorological Office, Calcutta.

… In order to ascertain whether the observer can measure the rainfall accurately and make the entries …, the glass receiver should be partially filled two or three times with different quantities of water, and the … required to measure them and write down the entries. If he can do this correctly, nothing further is …; if not, the inspecting officer should teach him fully, and until he is satisfied that the observer has learnt … correctly.

… He should finally examine the rainfall book, and see whether it is in good condition and the entries … carefully and neatly made. It would also be desirable that he should ascertain if the rainfall observer … how to make the entries in the various rainfall returns which he has to send in to the local or Imperial …, and, if necessary, give him instructions to fill them in properly.

The 6th October 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars.

No. 255.

Page 9, Circular 4, paragraph 5, for table at top of page, substitute following …—

Description of Crop.	Percentage.	Anna equivalent.
…er crop	125	20
…l crop	106 to 119	18
…y average crop	100	16
…t crop	81 to 94	14
…-fourths of an average crop	75	12
…cent crop	56 to 69	10
…n average crop	50	8
… crop	31 to 44	6
…rth of an average crop	25	4
…bad crop	6 to 19	2

The 10th October 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 256.

Page 737, Circular 61, substitute the following statement for Statement XII :—

XII. ______________ DISTRICT

Return showing the cultivating occupancy of land for the year ending Rabi 18 .

1			2		3		4		5		6		7
DETAILS.			TAHSIL.		TAHSIL.		TAHSIL.		TAHSIL.		TOTAL OF THE DISTRICT.		REMARKS.
			Number of holdings.	Area.	Number of holdings.	Area.	Number of holdings.	Area.	Number of holdings.	Area.	Number of holdings.	Area.	
Total cultivated area ...													
Area cultivated by owners ...													
Area cultivated by tenants free of rent or at nominal rent ...													
Area cultivated by tenants paying rent.	With right of occupancy.	Paying at revenue rates with or without málikána.											
		Paying other cash rents											
		Paying in kind with or without an addition in cash.											
	Without right of occupancy.	Paying at revenue rates with or without málikána.											
		Paying other cash rents											
		Paying in kind with or without an addition in cash.											
	Total held by tenants paying rent.												

DETAILS.			AREA.		AREA.		AREA.		AREA.		AREA.	
			Irrigated.	Unirrigated.	Irrigated.	Unirrigated.	Irrigated.	Unirrigated.	Irrigated.	Unirrigated.	Irrigated.	Unirrigated.
Detail of rents and area on which paid by tenants-at-will.	Rents in kind.	1. Zabti rents ...										
		2. Half produce or more.										
		3. Two-fifths and less than half.										
		4. One-third and less than two-fifths.										
		5. Less than one-third										
		6. By fixed amount of produce.										
		7. Total area under rents in kind.										
	Cash rents.	8. Total paying at revenue rates with or without málikána.										
		9. Total paying other cash rents.										
		10. Total cash rents paid on area entered in 9.										

1. Omit fractions.
2. Zabti rents should be reckoned in this return as rents in kind.
3. In detail of rents at foot of statement show only rents paid by tenants-at-will.

The 10th October 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 257.

Page 738, Circular No. 61, substitute the following statement for Statement XIII :—

______________ DISTRICT.

Prevailing rents during the year ending Rabi 18 .

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	RENTS COMMONLY PAID BY TENANTS-AT-WILL										
	For land irrigated by wells only.		*For land irrigated by wells and canals.*		*For land irrigated by canals only.*		*For alluvial land.*		*For land dependent on rain.*		REMARKS.
Division of Tahsil.	Cash rents per acre.	Kind rent per cent. of gross produce.	Cash rents per acre.	Kind rent per cent. of gross produce.	Cash rents per acre.	Kind rent per cent. of gross produce.	Cash rents per acre.	Kind rent per cent. of gross produce.	Cash rents per acre.	Kind rent per cent. of gross produce.	

1. Not more than one line of entries need be given for each tahsil unless its agricultural features are such as necessitate greater detail. In the latter case there will be one line of entries for each principal agricultural tract, for example, the Thal and Kachi of Tahsil Bhakkar in the Dera Ismail Khan District and the Khadir and Bangar of Tahsil Karnal. In many tahsils it will be necessary to make two or three divisions of this kind, but such divisions should be made as broad as possible and be avoided wherever practicable.

2. Do not enter in column of cash rents rents reckoned at revenue rates with or without málikána, as these are not competition rents.

3. In districts where this is found necessary a further sub-division of land dependent on rain into "Best or assured" and "Average" may be made.

The 10th October 1891.

Addenda and Corrigenda to the Punjab Revenue Circulars

No. 258.

Page 99, Circular 22, Punjab Revenue Circulars—

Correction slip No. 52 is cancelled.

No. 259.

Page 99, Circular 22, Punjab Revenue Circulars, for paragraph 15 read—

Commissioners can grant privilege leave to Tahsíldárs, Náib-Tahsíldárs, and Extra Tahsíldárs for periods not exceeding 3 months in each case, provided that no such leave is granted during the Camping season (October to March inclusive) without the concurrence of the Financial Commissioners (*see* Rule 19 (*i*), Punjab Government Notification No. 76 of 1st March 1888, as amended by Financial Commissioner's Notification No. 132 of 11th June 1891). Applications for leave other than privilege leave require the sanction of the Financial Commissioners.

Applications for leave should be made in the accompanying form.

Application for Leave of Absence under Article of the Civil Service Regulations.

Name of officer and appointment he holds.	Period and nature of leave applied for.	Last leave enjoyed.	Recommendation of superior officers, with suggestions as to arrangements of absentee's work.
		Leave from to	

N. B.—The section of the Civil Service Regulations under which leave is claimed should always be noted in column 2.

The ________________ 18 .

Signature of Applicant.

IN CASE OF PRIVILEGE LEAVE.

I do hereby declare that I have no intention of retiring from the service, or of taking furlough, special leave, leave on private affairs, or leave on medical certificate, within three months of my return to duty from the leave now applied for.

Signature of Applicant.

No. ——

The ________________ 18 .

Forwarded to the Financial Commissioner, Punjab, for sanction.

Commissioner.

NOTE.—Particular attention is drawn to the instructions noted below which, if not complied with, will necessitate the return of this application for compliance therewith.

Instructions for careful compliance when submitting Tahsíldárs' applications for leave.

1. It should be noted on the application whether the applicant is entitled to the leave—*vide* Financial Commissioner's Circular No. 16 of 1889, paragraph 3.

2. The provisions of paragraphs 6, 7, 9 and 11 of Circular No. 16 of 1889 should be borne in mind by Deputy Commissioners and Commissioners in making proposals for replacing the officer whose application for leave is recommended for sanction.

3. Applications for leave should only be forwarded by Commissioners when received in time for despatch so as to reach this office not later than *one month* before the date from which the leave applied for is required.

No. 260.

Punjab Revenue Circular 22, paragraph 17, page 100, after the words 1*st March* 1888, ...rth line, read *as amended by Financial Commissioner's Notification No.* 132, ...th *June* 1891.

No. 261.

Punjab Revenue Circular No. 22, paragraph 18, page 100, strike out the words from ...*should* in the first line to *the previous paragraph the* in the fifth line.

No. 262.

...Revenue Circular 22, paragraph 21, page 101—

Strike out the words 18 *and* in the second line.

No. 263.

...Revenue Circular 22, paragraph 22, page 101, for the words *paragraphs* 5 *and* 6 *above* ...welfth and thirteenth lines read *paragraphs* 17 *and* 18 *above*.

NOTIFICATIONS.

The 28th October 1891.

No. 226.—*Leave.*—The privilege leave for one month sanctioned in Notification No. ... of 4th September 1891 for Munshi Karam Shah, Tahsíldár, is hereby extended ...ther period of 19 days, namely, up to the 20th September 1891 inclusive.

2. Notification No. 211 of 19th October 1891 is cancelled.

No. 227.—*Appointment.*—Munshi Budh Singh, Náib-Tahsíldár of Pathánkot, ...pur District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Gugera Tahsíl, Montgomery ..., with effect from the 1st November 1891 or such date as he may assume ..., *vice* Shaikh Azíz-ud-dín (II), Tahsíldár, proceeding on leave.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 3rd November 1891.

...2807.—*Notification.*—With reference to ... *Gazette*, Medical Department, Notification No. 2065, dated 10th August 1891, on ...lieved of the charge of the duties of ... Surgeons, Mayo Hospital, Lahore, ...nt Surgeons Ináyat-ulla, Násir, and ...ála reverted to general duty on full

No. 2809.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 385 Saut Singh, doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, to the Miánwáli Dispensary, Bannu District, the charge of which he assumed on the afternoon of the 12th October 1891 from Hospital Assistant Sayad Hussain.

No. 2810.—*Transfers.*—The following transfers among Assistant Surgeons were made in the interests of the public service :—

Assistant Surgeon Malik Jowála Sahai from the Delhi to the Umballa Civil Hospital, which he joined on the forenoon of the 23rd September 1891, relieving Assistant Surgeon Híra Lál ;

Assistant Surgeon Híra Lál from the Umballa Civil Hospital to the Egerton Hospital, Peshâwar, which he joined on the afternoon of the 2nd October 1891, *vice* Assistant Surgeon Múl Chand;

Assistant Surgeon Múl Chand from the Egerton Hospital, Peshâwar, to the Delhi Civil Hospital, which he joined on the forenoon of the 12th October 1891.

No. 2811.—*Transfer.*—Second Class Hospital Assistant No. 218 Abdul Hamid, doing general duty at Muzaffargarh, was transferred to Peshâwar for cholera duty in that district, and reported himself to the Civil Surgeon on the afternoon of 20th October 1891.

No. 2812.—*Transfer.*—First Class Hospital Assistant No. 111 Kále Khán from the Chunián Dispensary, Lahore District, to the Kartárpur Dispensary, Jullundur District, which he joined on the afternoon of the 9th October 1891.

First Class Hospital Assistant No. 167 Amír Shah from the Kartárpur Dispensary in the Jullundur District to the Chunián Dispensary, Lahore District, the charge of which he assumed on the forenoon of the 13th October 1891.

No. 2813.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 338 Ranpat Rai, having been relieved of cholera duty under the Civil Surgeon, Lahore, rejoined the Mayo Hospital, Lahore, for general duty on the forenoon of the 9th October 1891.

J. CLEGHORN,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
Complete copy of Gazette and Supplement ...	15	8	0	8	0	0	4	0	0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them ...	10	0	0	5	0	0	2	8	0
Parts I., I A., III. without Supplement ...	8	0	0	4	0	0	2	0	0
Parts II., IV. and V. ...	5	8	0	3	0	0	1	8	0
Parts IV. and V., or one of them ...	4	0	0	2	0	0	1	0	0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL NOTICE.

Hours of Posting.

...patch ...M. { All stations Lahore to Karachi (except Jhang), as also for Kasur and Ferozepore.

...patch ...M. { All stations Lahore to Peshawar, Srinaggar and Kohat, as also all stations on the Sindh-Sagar Railway.

...patch ...M. { For Rawalpindi only.

...patch ...M. { All places in Bombay, Madras, Rajputana, Central India, Central Provinces, North-Western Provinces and all places between Lahore and Delhi.

...patch ...M. { All stations in Bengal, Burmah, Assam, Eastern Bengal, North-Western Provinces, Behar, Oudh, Punjab (except Srinaggar, Kashmir, Dera Ismail Khan, Edwardes-abad, Abbott-abad, Dalhousie, Dharmsala and Palampur) and Sindh and Baluchistan.

Hours of Delivery.

...very ...M. { From all stations in Bengal, Burmah, Assam, Behar, North-Western Provinces, Oudh, Punjab (except Simla, Dharmsala, Dalhousie, Srinaggar, Kashmir, Palampur, Dera Ismail Khan, Edwardes-abad, Abbott-abad) and Sindh and Baluchistan.

...very ...M. { From all places in Bombay, Madras, Rajputana, Central India, Central Provinces, North-Western Provinces and all stations between Delhi and Lahore, and unpaid correspondence from all places in India.

...very ...M. { From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani.

...very ...M. { From places between Karachi and Lahore (except Jhang, Muzaffargarh and Dera Ghazi Khan), Peshawar and Lahore (except Kohat), as also from Amritsar.

...I.—Local correspondence is delivered at every delivery, but unpaid local letters are delivered only at the 2nd delivery.

...II.—On Sundays and Post Office holidays there are only two deliveries, *viz.*, at 6-0 A. M. and 8-00 A. M.

Foreign Mails.

...Europe will be closed ...every week on } Wednesday at 3-0 P. M.

...Parcels should be ...later than } 3-0 P. M. on Tuesday.

Hours of business.

...amps sold and enquiries ...
... letters and parcels
... Money Orders } 7 A. M. to 6 P. M.

... issued
... deposits received } 10 A. M. to 5 P. M.

... Money Orders } 6 A. M. to 7-30 P. M.

...LAHORE:
...Post Office:
...November 1891. } SAZAVAR, *Post Master.*

Commissariat Notice—No. 96.

SEALED tenders for the supply to the Karnal Young Stock Depôt of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for six months, from 1st January 1892 to 30th of June 1892, will be received by the Depôt Officer (hereinafter referred to as the Depôt Officer) at Karnal (Punjab) up to noon on the 14th November 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Depôt Office at Karnal, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Depôt Officer at Karnal, up to 4 o'clock P. M. on Thursday, the 12th November 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Gram, Bran, Barley, &c."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Depôt Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt * for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at the Depôt Office at Karnal.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Mds.		
Gram, 1st quality, at Karnal	6,237	At 2½ per cent. of the value of the tendered rate of the quantity tendered for.	To be supplied at one time.
Barley Ditto ...	4,220		To be supplied at one time.
Linseed Ditto ...	200		To be supplied at one time.
Bhoosa Ditto ...	5,475		To be supplied weekly.
Bran Ditto ...	3,878		To be supplied daily.
Salt Ditto ...	266		

R. BROOME, *Captain*,

Depôt Officer.

YOUNG STOCK DEPOT OFFICE, KARNAL: *The 15th October 1891.*

[792-1.]

Survey of India Department,

MAP RECORD AND ISSUE OFFICE.

Maps published at the Head-Quarter Offices, Calcutta and Dehra Dun, for the quarter ending 30th September 1891.

AGENTS FOR SALE OF MAPS.

CALCUTTA.—No Agent. Maps can be obtained from the Office, 13, Wood Street.

ALLAHABAD.—Curator, Government Books, North-Western Provinces.

NAGPUR.—Curator, Government Books, Central Provinces.

LAHORE.—Munshi Guláb Singh, Government Publishers and Booksellers.

MADRAS.—Messrs. Higginbotham & Co.

POONA.—Superintendent, Government Photo-zincographic Department.

RANGOON.—Superintendent, American Baptist Mission Press.

MANDALAY.—The Manager, Mandalay Herald Press.

RAJKOT.—Mr. Narainjee Sunderjee, for maps of Kathiawar only.

AHMEDABAD.—The Huzoor Deputy Collector, for maps of Gujarat only.

LONDON.—Mr. Edward Stanford, 26 and 27 Cockspur Street, Charing Cross, London, S. W.

SIMLA.—Mrs. E. Corstorphan, Simla Fancy Repository.

MUSSOORIE.—The Secretary, Mussoorie Book Society, Baring Institute, Mussoorie.

All published maps are sold at the Survey of India Office, Calcutta, for cash prepaid.

Agents cannot issue maps on the *Public Service*.

N.B.—Maps are issued on the Public Service from the Calcutta Office, and their cost, as well as the cost of mounting and packing, adjusted by book-debit. The *cost of postage of parcels must be borne by applicants themselves.* Lists of newly-published maps are periodically notified in the Gazettes of India and of Local Governments.

DESCRIPTION AND NUMBER OF SHEETS.	Scale.	Size of Sheet.	PRICE OF MAP UNMOUNTED. Uncolored.		Colored.		REMARKS.
			Rs.	A.	Rs.	A.	
INDIAN ATLAS.							
Sheets Nos. 35 N. W. (addition to 1889), 39 S. W. (with additions to 1891), 47 (with additions to Railways and corrections to Boundaries to 1891), 48 S. E. (with additions to 1889), 60 N. W (with additions to 1890), and 131 S. W. (with additions to 1889)	1"=4 M.	27" × 20" and 41" × 27"	0 and 2	12 and 0	0 and 2	12 and 0	
GENERAL MAPS.							
India, shewing Telegraphs, corrected up to 31st March 1891	1"=96 M.	28" × 27"	1	0	1	0	
PROVINCIAL MAPS.							
N. W. Provinces and Oudh (corrected up to 31st March 1891)	1"=32 M.	24" × 22"	0	8	0	12	
Central Provinces, 1886 (with additions to Railways to July 1891)	do.	27" × 20"	0	12	1	0	
DISTRICT MAPS.							
Belaspur in 3 sheets	1"=2 M.	40" × 27"	3	0	3	8	
STANDARD MAPS.							
BENGAL,—							
Sheets Nos. 3, 345 and 360	1"= 1 M.	40" × 25"	1	8	1	12	
BOMBAY,—							
Sheets Nos. 179, 244, 331, 352 and 353 ...	do.	do.	1	8	1	12	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

DESCRIPTION AND NUMBER OF SHEETS.	Scale.	Size of Sheet.	PRICE OF MAP UNMOUNTED. Uncolored.		Colored.		REMARKS.
STANDARD SHEETS—CONCLD.			Rs.	A.	Rs.	A.	
CENTRAL INDIA & RAJPUTANA,—							
Sheets Nos. 284, 285, 328, 329, 362, 366, 390, 392, 68, 471 and 479	1" =1 M.	40" × 25"	1	8	1	12	
CENTRAL PROVINCES,—							
Sheet No. 32	do.	do.	1	8	1	12	
Sheets Nos. 12 $\frac{S.E.}{2}$, 19 $\frac{N.E.}{2}$ (2nd Edition), $\left(3\frac{S.E.}{1} \& 20\frac{N.E.}{1}\right)$ in one, and $\left(19\frac{S.W.}{4} \& 3\frac{N.W.}{2}\right)$ in one	4"=1 M.	do.	1	8	1	12	
N.-W. PROVINCES & OUDH,—							
Sheets No. 12 (a), 26, 43 (with additions to Railway to July 1891), and 199	1" = 1 M.	do.	1	8	1	12	
Sheet No. 185, S. E.	2"= 1 M.	do.	1	8	1	12	
PUNJAB,—							
Sheets Nos. 262, 280 and 325	1"= 1 M.	do.	1	8	1	12	
Sheets Nos. 231 $\frac{N.E.}{9}$, $\frac{S.E.}{2}$, $\frac{S.E.}{3}$, $\frac{S.E.}{5}$, $\frac{S.E.}{4}$, $\frac{S.E.}{3}$, 232 $\frac{N.E.}{3}$, 246 $\frac{S.W.}{1}$, $\frac{S.W.}{4}$, $\frac{S.W.}{1}$, 247 $\frac{N.W.}{1}$	6"= 1 M.	do.	1	8	1	12	
NORTH-EASTERN FRONTIER SERIES,—							
18 S.W., 1 N.E. (4th Edition), (with addition to boundary to February 1891), and 6 N.W. (5th Edition)	1"=4 M.	do.	1	8	1	12	
PLANS OF CITIES AND CANTONMENTS.							
City and Environs of Lahore, shewing the Civil Station and Cantonment of Meean Meer, 1889-90 (in 4 sheets)	6"= 1 M.	do.	4	8	6	0	
Town of Calcutta, shewing boundaries of Wards according to Municipal Consolidation Act II, B.C., 1888	2" = 1 M.	20" × 14"	0	12	1	0	
...pore Cantonment, in one sheet	6"=1 M.	32" × 25"	3	0	4	0	
...pindi, Civil Station, Cantonment, Town and Environs, 1865-66, in 2 sheets	do.	40" × 25"	2	0	2	8	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONCLUDED.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map unmounted: Uncolored. Rs.	A.	Colored. Rs.	A.	Remarks.
INDEX MAPS.							
Index to the Standard sheets of Madras, sheets Nos. 1 and 2	1"=48 M.	17" × 13"	0	4	0	4	
STATISTICAL MAPS.							
India, shewing feeders to Railways (Roads and Navigable Canals), 1889-90, in 6 sheets ...	1"=32 M.	40" × 27"	6	0	8	0	
TRIANGULATION CHARTS.							
Chota Nagpore Division, Season 1868-69, No. 4 Topographical Party	1"=4 M.	40" × 27"	1	0	1	0	
No. 2 Topographical Party, C. P., 1868-69 ...	do.	30" × 22"	0	8	0	8	
Degree Sheet I, Balaghat Survey, 1869-70, Chart of Triangulation of No. 2 Party, Central Provinces Survey	1"=2 M.	40" × 27"	0	8	0	8	
Degree Sheet VI, N. E. Division, C. P., No. 4 Topographical Party, Season 1871-72	do.	do.	0	8	0	8	
Degree Sheet III, N. E. Division, C. P., No. 4 Topographical Party, Season 1871-72	do.	do.	0	8	0	8	
North-Eastern Division, Central Provinces Topographical Survey Degree Sheet VII, Season 1871—74	1"=4 M.	27" × 20"	0	8	*Nil.*		
Preliminary Chart of the Principal Triangulation of the Mandalay Series, Seasons 1889-90-91 ...	do.	42" × 28"	1	0	...		
MISCELLANEOUS.							
Skeleton Map of the Baluchistan and Sind Frontier (with additions to Boundary and corrections to Railway up to 1891)	1"=32"	20" × 27"	1	0	1	4	
Skeleton Map of Afghanistan and Punjab Frontier (with corrections to Boundaries and Railways up to 1891)	do.	do.	1	0	1	4	
Skeleton Map of Burma and Assam Frontier (with additions to Boundaries and corrections to Railways up to 1891)	do.	do.	1	0	1	4	

SURVEY OF INDIA DEPARTMENT:
Calcutta, 1st *October* 1891.

[824-S.]

W. H. WILKINS, *Colonel, S. C.*,
Assistant Surveyor-General,
In charge Map Record and Issue Office.

Notice.

The following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
Police Report, 1884 ...	0 11 0
Ditto, 1885 ...	2 3 0
Ditto, 1886 ...	2 8 0
Ditto, 1887 ...	2 8 0
Ditto, 1888 ...	2 8 0
Ditto, 1889 ...	2 8 0
Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
Ditto, 1889-90 ...	6 8 0
Jail Report, 1884 ...	1 2 0
Ditto, 1885 ...	1 0 0
Ditto, 1886 ...	1 8 0
Ditto, 1887 ...	1 8 0
Ditto, 1888 ...	1 12 0
Ditto, 1889 ...	1 10 0
Ditto, 1890 ...	1 8 0
Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87	1 8 0
Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1890 ...	0 12 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto 1887 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1890 ...	0 6 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1888 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
	Ditto ditto, 1890 ...	4 12 0
	Report on the Agricultural Statistics of	2 0 0
25	the Punjab for the year 1884-85.	3 8 0
	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
26	Ditto ditto 1886-87 ...	1 0 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	2 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	5 8 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	3 8 0
	Ditto Bannu District ...	0 8 0
	Ditto Síba Jágír ...	1 10 0
	Ditto Simla District ...	4 0 0
	Ditto Jhang District with map.	3 0 0
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	4 0 0
	Ditto Delhi District without map.	1 4 0
	Ditto Barak tappa Tahsíl of Teri, District Kohát.	

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshάwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language. by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12	0	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Gházi Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Bahάwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Gházi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	5	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghάzi Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshάwar " ...	4	0	0
	Hazara " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11	4	0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
54	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3	0	0

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

...E Indian Law Reports, published under ...the authority of the Governor-General in Council, appear ...ly parts, published as soon as possible after the first ...month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, ...prise four series,—one for the Calcutta High Court, a ...for the Madras High Court, a third for the Bombay High ...and a fourth for the Allahabad High Court. The cases ...by the Privy Council on appeal from each High Court ...ted in the Series for that High Court. Cases heard ...Privy Council on appeal from Provinces in India not ...any High Court are reported in the Calcutta Series.

...Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; ...Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed ...from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

...cession of the previous advertisements, on and from ...January 1889 the terms of subscription and sale will be ...for current issues as well as for back numbers of the ...from 1876:—

...of subscription, payable annually in advance.

...Complete Series, *including postage,* Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
...Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
...of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
...of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
...of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

...following is the rate at which deductions will be made ...out of print:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasil. Rs. A. P.
...Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
...of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
...Calcutta Series. For the ...year ...	7 2 6	8 6 3
...of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the ...year ...	4 4 6	4 11 3

...desiring to subscribe for or purchase the Reports ...apply to—

...Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

...Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

...Superintendent of Government Printing, Bengal.

...and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows :—

Beams—21 feet length at	Rs.	2 10 0	per cubic foot
22 ditto	"	2 12 0	ditto.
23 ditto	"	2 14 0	ditto.
24 ditto	"	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at	Rs.	2 8 0	per cubic foot
Under 12 and over 7	"	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	"	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers,* &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests, Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT :
The 1st April 1886. } [119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance :—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.f.-o.*]

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin *Rs.* 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin *Rs* 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹین ہوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹین ہوزن آٹھ اونس ۵ روپیہ
فی بکس ٹین ہوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدار نکویہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹین ہوزن چار اونس ۳ روپیہ
ایضا آٹھ اونس ۶ روپیہ
ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریزی اور ہندوستانی دوا فروشوں کی دکان سے بھی مل سکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھ اونس والے بکس کے لئے آٹھ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA:
The 26th March 1891.

[246-22.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفیٹ آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹین وزنی ایک پونڈ ـ ۱۶ روپیہ
یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ
فی بکس ٹین وزنی نصف پونڈ ـ ۸ روپیہ
یا بہ شمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹین وزنی چہارم حصہ پونڈ ـ ۴ روپیہ
یا بہ شمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت خالص قسم کی ہے اور اس بات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص کہار اسمیں بالکل ملائے نہیں گئے ـ یہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتھ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن مقام سیب پور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[254-23.]

For Sale.

DICTIONARY OF THE ECONOMIC PRODUCTS OF INDIA.

By DR. GEO. WATT, C.I.E., REPORTER ON ECONOMIC PRODUCTS.

Published under the authority of the Government of India in the Revenue and Agricultural Department.

THE first four volumes of this work are now ready for issue, and intending subscribers are invited to register their names with the Superintendent of Government Printing, Calcutta.

The Dictionary is intended to deal with the products of India,—animal, vegetable, and mineral,—each product being treated after a uniform plan, the paragraphs of which give the Scientific, Vernacular and European names; habitat or source; history; properties and uses, medicinal and industrial; trade statistics; markets; etc. The work is arranged alphabetically according to scientific nomenclature, but commercial and important vernacular names are also given as cross references, so that little difficulty need be experienced in finding the account of a product even when its scientific name is unknown to the reader.

An important feature of the Dictionary consists in the fact that derived information is in every instance given in quotation marks, and with a reference to the original publication. Numerous contributions have, however, furnished the results of new discoveries, and confirmed vernacular names; so that the Dictionary is not only a complete compilation of published information, but has been brought abreast of the most recent inventions and discoveries.

Volume I contains the letters A and B, and consists of 559 royal pages; Volume II embraces the letter C in 685 pages: Volume III is in course of preparation, and will contain the letters D, E, F and G in 534 pages; Volume IV letters G to L in 643 pages. The whole work will, it is expected, be completed in six volumes by 1891; a seventh volume may also be issued consisting of an index to all the vernacular and other names contained in the Dictionary; and this as a work of reference, it is hoped, may prove of considerable value.

The price to subscribers will be in India Rs. 30 and in England 2 guineas, *payable in advance*, for the complete set. An extra charge for packing and postage will be made for the set—in India, at 8 annas per volume, and to England at 2 rupees 6 annas per volume.

For copies bound in half calf or half morocco, Rs. 6 and 10 shillings respectively will be charged extra for the complete sets.

No copies will be issued to non-subscribers till the work is complete, and no single volume will be sold separately. The price to non-subscribers will be Rs. 45 in India, and 3 guineas in England, exclusive of packing and postage.

The subscription list of the above work will be closed on the ... next, and thereafter copies will only be obtainable at the rates fixed for non-subscribers.

[667-3.]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1874. *Price, Rs.* 9-8-0 *per Vol.: packing and postage,* ... *extra per Vol.*

CONTENTS.—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,
No. 8, *Hastings Street, Calcutta.*

[437-*t.-f.-o.*]

Commissariat Notice—No. 16.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 25th November 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer, at Fort Lahore, up to 4 o'clock P.M. on the 14th November 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of bed straps, leather, with buckles complete.

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at any Commissariat godown and the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of articles.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	No.	Rs.	
Bed straps, leather, with buckles complete ...	13,733	80	

S. ROSE HUGH, *Lieutenant-Colonel,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE:
The 24th October 1891.

[822-2]

For Sale.

BOOKS IN THE PANJAB UNIVERSITY BOOK DEPÔT, LAHORE.

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
	ARABIC, PERSIAN AND URDU, &c.								
Literature ...	Riyáz-ul-faiz ...	Maulvi Faizul Hasan ...	A Commentary on Saba Mu'allaqa in Arabic, Persian and Urdu ...	2	8	0	0	4	0
	Ta'líq-ul-Jalálain in Arabic ...	Ditto ...	Notes on Tafsír-i-Jalálain ...	1	4	0	0	3	0
	Tohfa-i-Siddíqiá do. ...	Ditto ...	Commentary on Hadís-i-umm-i-zará ...	0	2	6	0	0	6
	Diwán-i-Himásah do. ...	Habíb, son of Aus ...	Poetry ...	1	8	0	0	2	0
	Atbáq-uz-Zaháb do. ...	Abdul Momin ...	Idiomatic and Proverbial Phrases in Arabic ...	0	6	0	0	0	6
	Rauza-tul-udabá in Urdu ...	Maulví Muhammad Dín ...	Lives of Ancient and Modern Poets or Authors of Arab ...	0	10	0	0	1	0
	Najm-ul-amsál do. ...	Maulví Najm-ud-dín ...	Urdu Idioms and Proverbs explained ...	1	0	0	0	1	0
	Intermediate Course in Arabic ...	Panjab University, Lahore ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	0	0	0	2	0
	Ditto Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto Persian Literature ...	1	0	0	0	2	0
	B. A. Course in Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
	Ditto Arabic ...	Ditto ...	Ditto ditto Arabic Literature ...	1	4	0	0	2	0
	Intikháb-i-Násikh-ut-Tawáríkh ...	Ditto ...	Selections from Násikh-ut-Tawáríkh, a text book for Munshi Examination ...	1	0	0	0	1	0
	Intikháb-i-Inshá i-Qáim Maqám ...	Ditto ...	Selections from Inshá Qáim Maqám, a text book for the Munshi 'Alim Examination ...	0	10	0	0	1	0
	Tawáríkh-i-Mo'jám ...	...	A text-book of Persian Literature recommended for the Munshi Fázil Examination ...	1	8	0	0	2	0
	Intikháb-i-Durra-i-Nádira ...	Panjab University, Lahore ...	Ditto ditto ditto ...	0	14	0	0	1	0
	Diwán-i-Hassan, with notes in Arabic ...	Maulví Faizul Hasan ...	A treatise on the eulogy of Muhammad, the Prophet ...	0	8	0	0	0	6
Muhammadan Law ...	Kitáb-ul-faráiz min Sharáya'-ul-Islám in Arabic ...	Shaikh Najm-ud-dín ...	A book on the Shia Law of Inheritanee ...	1	0	0	0	1	0
	I'lm-i-faráiz in Urdu ...	Maulví Abdul Malik ...	A treatise on the Law of Inheritance for the Sunnís ...	0	11	0	0	1	0
Grammar ...	Muqaddamát-us-sarf in Arabic ...	Dr. G. W. Leitner, ...	A philosophical introduction to Arabic Grammar ...	0	10	0	0	1	0
	Technical Terms in Urdu ...	Ditto ...	Technical Terms in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	An Urdu Translation of Risála-i-Nahv-i-Fársi, compiled by Imám Bakhsh, Sahbái.	Durga Parshád ...	Rules of Persian Grammar in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Tahqíq-ul-harúf ...	Muftí Safdar Ali ...	A Persian Grammar ...	0	4	0	0	0	6
	Tashríh-ul-Izáfá ...	Maulví Muhammad Abdul Hakím.	A Persian Grammar treating of Izáfats ...	0	1	6	0	0	6
	Makhzan-ul-Fawáid ...	...	A Persian Grammar ...	0	10	0	0	1	0
	Gulzár-i-Kashmírí ...	Pandit Bishan Naráin ...	Rules of the Kashmírí Language ...	1	0	0	0	1	0
	Afgháni-kí-Pahlí Kitáb ...	Niyáz Ali Ghaznawi ...	A Primer of Pashtu Language ...	0	2	0	0	0	6
	Tarjuma-i-Akhláq-i-Násirí ...	Munshi Nizám-ud-dín ...	A book treating of morals ...	0	12	0	0	1	0
	Sharah-i-Muntakhib Bostán ...	Mirza Beg ...	Stories of kings and good men ...	0	12	0	0	1	0
Mathmathics ...	Tarjuma-i-Muntakhib Gulistán ...	Mirza Abdullah Beg ...	Ditto ditto ...	0	2	6	0	0	6
	[illegible] ...	[illegible] Muhammad Dín ...	The Rhetoric of the Persian Language ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible] ...	Husain Ali Farhat ...	A work on the subject of finding out historical names, &c. ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Philosophy ...	Mantaq Qíási ...	Lála Madan Gopál, M.A. ...	Translation of Fowler's Deductive Logic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Mantaq-i-Istaqrái ...	M. Pirzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Fowler's Inductive Logic in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Ilm-un-nafs wal qawa ...	Shaikh Inám Ali, B.A. ...	An Epitome of Hamilton's Lectures on Psychology ...	1	0	0	0	1	0
	Risála-i-Faiziyáh ...	Maulví Faizul Hassan ...	A treatise on Dialectics in Urdu ...	0	2	0	0	0	6
History and Geography...	Sanín-ul-Islám, Part I ...	Dr. G. W. Leitner ...	History of Muhammadanism ...	1	4	0	0	1	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	8	0	0	4	0
	Tawáríkh-i-Rájgán-i-Panjab ...	Khalífa Sayyid Muhammad Husain.	Translation of Griffin's Panjab Rájas in Urdu ...	3	0	0	0	9	0
	Khulása-i-Aqwám-i-Hind ...	Mr. T. W. H. Tolbort, C.S. ...	A treatise on "the races of India" ...	1	0	0	0	1	0
	Jugráfia-i-Patiála ...	Sardár Partáb Singh ...	A Geography of the Patiála State ...	0	6	0	0	0	6
	Jugráfia-i-'Alam ...	Nizám-ud-dín ...	A Geography of the World ...	0	1	6	0	0	6
	Tárikh-i-Panjab ...	Rái Kanhaya Lál ...	History ...	1	4	0	0	2	0
	Tárikh-i-Lahore ...	Ditto ...	Ditto ...	1	4	0	0	2	0
Mathematics ...	Najam-ul-Hisáb ...	Muhammad Najm-ud-dín ...	An Arithmetic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Hall-i-Jabar-o-Muqábalá ...	Maulví Ghulám Mustafá, M.O.L.	Key to Algebra in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Hall-i-'Ilm-i-Musallas ...	Ditto ...	Key to Trigonometry in Urdu ...	0	11	0	0	1	0
	Risála-i-Masáhat-o-Paimáish-i-Takhtá-i-Musattáh ...	Bábú Kúrá Mal ...	A treatise on Mensuration and Surveying in Urdu ...	0	5	0	0	1	0
	Umdat-ul-Masáhat ...	Pandit Budhan Lál, Teacher ...	A treatise on Mensuration in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	'Ilm-i-Sakun ...	Lála Aya Rám, B.A. ...	A work on Statics in Urdu ...	1	0	0	0	2	0
	'Ilm-i-Harakat ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Dynamics in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	'Ilm-i-Sakún-i-Sayyálát ...	M. Pírzádá Muhammad Husain, M.A.	Hydrostatics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Miftáh-ul-Aflák ...	Ditto ...	Astronomy in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
Science ...	Mubádi-i-Usúl-i-'Ilm-i-Geology ...	Maulví Altáf Husain ...	Elements of Geology ...	0	6	0	0	1	0
	Tadrísát-i-'Ilm-i-Taba'í ...	Dr. Sayad Amír Shah ...	Introductory Lectures on Physical Science in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Kitáb-i-'Ilm-i-Kímia ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry in Urdu ...	3	0	0	0	6	0
	Usúl-i-Barqi Miqnátísí ...	Lála Rughnáth Dás ...	A treatise on Magnetism, Electricity, &c. ...	1	0	0	0	1	0
European Medicine ...	Tibb Mut'alliqa-i-Adálat ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	Medical Jurisprudence in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	Mashir-i-Niswán, Part I ...	Háfiz Fakhar-ud-dín ...	Treatment of Children, &c., in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
Law ...	Jurisprudence ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Elements of Jurisprudence in English ...	0	12	0	0	1	0
	Outlines of Jurisprudence, Part II ...	Mr. E. W. Parker ...	A Manual of Law, No. I, in English ...	3	8	0	0	2	0
	Amos's English Constitution and Government ...	Sheldon Amos, M.A., &c. ...	The first 89 pages of the English Constitution ...	1	0	0	0	1	0
	Mubádí-i-'Ilm-i-Usul-i-Qánún ...	M. Pírzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Outlines of Jurisprudence in Urdu ...	2	0	0	0	2	0

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
Law ...	Qánún-i-Siyasi ...	Mr. E. W. Parker ...	Law ...	1	8	0	0	2	0
	Notes on Criminal Law ...	Mr. S. Clifford ...	Notes on Criminal Law in English ...	1	0	0	0	2	0
	Qánún-i-Mi'yád ...	Lála Maya Dás, Mukhtár ...	Limitation Act XV of 1877, with commentary in Urdu ...	2	0	0	0	2	0
	Constitution of Law ...	Syad Amír Shah, Mukhtár ...	Constitutional Law in Urdu ...	1	8	0	0	1	0
	Majmúa-i-Hidáyat-i-Rajistrí ...	Gopí Náth ...	A treatise on Registration in Urdu ...	0	8	0	0	6	0
	Hidáyat Náma-i-kar-rawái-i-Muqaddamát-i-Díwání	Bábú Baij Náth, B.A. ...	A treatise on the Procedure of Civil Courts in Urdu ...	0	8	0	0	6	0
	Qánún-i-Torts ...	Panjab University, Lahore ...	Urdu translation of Law of Torts ...	6	0	0	0	6	0
	Ditto ...	Ditto ...	Ditto ditto, for students of Law School ...	4	0	0	0	6	0
	SANSKRIT AND HINDI BOOKS.								
Hindu Law ...	Yajna Valkya Sanhita, with Hindí translation ...	Pandit Guru Prasada, M.M. ...	A book on the Hindu Law (Dharmshastra) in Sanskrit and Hindí.	2	0	0	0	1	0
Grammar ...	Vyákarana Prabhákara, Part I ...	Chief Pandit Radha Kishan ...	Elements of Sanskrit Grammar ...	1	8	0	0	2	0
	Dhátú Kámadhenú ...	Ditto ...	An Alphabetical List of Sanskrit Roots with their meanings	0	12	0	0	1	0
	Dhátú Rúpákár ...	Pandit Bhagwán Dás ...	Conjugation of Sanskrit Verbs alphabetically arranged ...	0	12	0	0	1	0
	Bhasha Vimarsha ...	Pandit Guru Prasada, M.M. ...	Philology of Upper India dialects ...	0	4	6	0	0	6
	Sruta Bodha ...	Mahá Kavi Kálí Dás ...	An elementary treatise on Sanskrit Prosody ...	0	2	0	0	0	6
	Chhanda Bodha ...	Pandit Rishi Kesh, Shástri ...	A treatise on Sanskrit and Hindí Prosody in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Navína Chandra, Ode in Hindi ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Grammar ...	0	4	0	0	0	6
Mathematics ...	Ghanajyámiti ...	Pandit Kirpa Rám ...	Solid Geometry with a Vocabulary of Mathematical terms in Sanskrit and English.	1	0	0	0	2	0
	Gati Vijnana ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Dynamics in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
Civil Engineering ...	Sthiti Tattva and Gati Tattva ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Statics and Dynamics ...	0	6	0	0	0	6
	Jalasthiti, Jala Gati and Vayuk Tattva ...	Ditto ...	Ditto Hydrostatics, Hydraulics and Pneumatics in Hindí	0	8	0	0	1	0
	Civil Engineering Course, Part I ...	Ditto ...	A treatise on General Construction in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	A treatise on Roads and Bridges in Hindí ...	1	0	0	0	2	0
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	A treatise on Irrigation Works in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
Logic ...	Lakhshanávalí ...	Pandit Sukh Dayál, Shástri ...	A treatise on Sanskrit Logic—Definitions ...	0	4	0	0	0	6
	Nyáya Bodhiní ...	Ditto ...	Ditto in Hindi ...	0	8	0	0	1	0
	Nyáya-Sutra Vrittí ...	Ditto ...	Ditto (Aphorisms of Goutama with commentary in Hindí).	1	0	0	0	2	0
History and Geography ...	Bhugol Sár	Pandit Rishi Kesh, Shástri ...	Geography in Hindi ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Taylor's Ancient History ...	Bhái Gurmukh Singh ...	Translation of Taylor's Ancient History in Hindi, Part 1 ...	1	0	0	0	2	0
	Bhárat Bhánu ...	Pandit Bhánudatta ...	History of India in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
	Táríkh-i-Inglistán ...	Pandit Yogí Shiva Náth Visharada.	History of England in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
Literature ...	Chárúpáth, Part II ...	Pandit Bhánudatta ...	Elementary Lessons on Science and Literature in Hindí ...	0	6	0	0	0	6
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	6	0	0	0	6
	Shástra Sár ...	Pandit Guru Prasada ...	Translation of Weber's History of Indian Literature in Hindí	2	0	0	0	4	0
Science ...	Tattva Bodha ...	Syad Amír Shah, Asst. Surgeon	Elements of Physics in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Jar Vigyán Tattva ...	Pandit Harkishan Dás, M.A. ...	Translation of Balfour Stewart's Physics Primer in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Rasáyan Tattva ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry Primer in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Nyáya Kaumudi ...	Pandit Sukh Dayál, Shástri ...	Dr. Ballantyne's Synopsis of Science in Sanskrit ...	1	2	0	0	2	0
	GURMUKHI BOOKS.								
Prosody ...	Pingal Manjarí ...	Lála Bihári Lál ...	A treatise on Prosody ...	0	0	6	0	0	6
Psychology ...	Atma Tattva Vidyá ...	Ditto ...	A treatise on relation of soul to God	0	1	6	0	0	6
Philosophy ...	Vedánt Sár ...	Pandit Bhánudatta ...	A treatise of Pantheistic Philosophy ...	0	1	6	0	0	6
Logic ...	Tarka Sangrah ...	Ditto ...	An elementary treatise on Sanskrit Logic	0	1	6	0	0	6
History ...	Táríkh-i-Hind ...	Yogí Shiva Náth ...	History of India in Panjabí ...	1	0	0	0	2	0
Geometry ...	Uqlaidas ...	Ditto ...	Euclid in Gurmukhí ...	0	12	0	0	1	0
Medicine ...	Ajíran Manjarí ...	Ditto ...	A treatise on cure of indigestion ...	0	1	0	0	0	6
History ...	Guru Singh Itihas ...	Pandit Bhánudatta ...	History of the Sikhs ...	0	14	0	0	2	0

N.B.—Purchasers of fifty rupees and upwards will be allowed a discount of 20 per cent., and purchasers of hundred rupees a discount of 25 per cent.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 20th June 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

RULES OF THE PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

I.—CONSTITUTION AND COMMITTEE.

1. The Committee shall consist of not less than 14 members including the President and Secretary.

2. The Deputy Commissioner of Lahore and the Director of Public Instruction, Punjab, shall be *ex-officio* members.

3. The Municipality of Lahore, the Punjab University, the Bishop of Lahore, and the Committee of the Lahore and Meean Meer Institute shall each nominate a member. The members so appointed may be changed from time to time by the authorities nominating them.

4. The life members shall annually elect two members to be on the Committee for one year.

5. The remaining members will be nominated by Government, who will also appoint the President.

6. The Committee shall appoint its own Secretary.

7. Standing Sub-Committees shall be appointed by the Committee to carry on the management of the different departments of the Library.

8. The Secretary shall be a member of every Sub-Committee.

9. A meeting of the Committee shall be held on the 1st Monday in every month.

Three members shall form a quorum.

10. A special meeting of the Committee may be called by the President or a Sub-Committee at a week's notice.

11. A general meeting of the life members and Committee shall be held once a year in the month of December, and at the meeting the two annual members to represent the life members shall be elected. Absent life members may vote at the election by proxy.

12. The current business of the Committee to be brought up at each monthly meeting shall include the examination of the accounts, of the suggestion books, of orders to book-sellers, of breaches of the rules, &c.

13. The funds shall be kept in the name of the Punjab Public Library by the Bank of Bengal, or as the Committee may from time to time direct.

14. All cheques shall be signed by the Secretary and a member of the Committee appointed by it for the purpose.

15. Expenditure on fixed charges, for which sanction already exists, and on contingencies up to a limit of Rs. 50 a month, may be incurred on the joint authority of the persons empowered to sign cheques. All other expenditure requires the previous sanction of the Committee.

16. A donation of money of Rs. 50 or upwards, or of books not already in the Library accepted by the Committee and valued by it as worth not less than Rs. 50, shall entitle the donor to the privileges of a life member.

17. Any donor of books may make it a condition of the donation that any of the books he gives shall not be lent out except to himself.

18. Life members shall be exempt from payment of deposits, subscriptions and other fees required by the rules.

19. The Punjab Government shall, in consideration of its interest in the "Punjab Public Library," have the reversionary right in the books, furniture and other property of the Library in the event of its dissolution, and shall further have power to dispose of the same in such manner as to it may seem fit, and as shall be in accordance with law.

20. The Library may be dissolved with the consent of the Punjab Government, but not otherwise.

II.—THE READING-ROOM.

1. The Reading-Room is open to the public free of charge.

2. Books may not be removed from the shelves by any one except the Librarian.

3. Catalogues and application forms are on the table. The Librarian will get any book for which a form is handed to him; and books must be returned to him before leaving.

4. The Committee will exclude from the building persons who disregard any rules or who damage the property of the Library.

5. CLOSED DAYS:—Queen's Birthday, also from 1st to 7th October, and from 1st to 7th April inclusive.

6. DAILY HOURS:—In the winter 8 A.M. to noon and 3 to 8 P.M., and in the hot weather 7 to 11 A.M. and 4 to 8 P.M., and on Sunday 2 to 5 P.M.

III.—RULES FOR LENDING OUT BOOKS.

Books will be issued on the following conditions:—

1. An applicant must deposit Rs. 10 with the Secretary. The deposit will be liable to forfeit for injury or loss of a book, or for breach of any of the rules. Books lost must be replaced or paid for.

2. An annual subscription of Rs. 5 must be paid in advance, which may be compounded for by a donation of Rs. 25.

3. Not more than six volumes may be kept out on one subscription.

4. Residents at Lahore or Meean Meer shall return within one month every book so taken out. To residents at other places ten days longer will be allowed. But all books lent out must be returned by the 30th September and 31st March each year.

5. The cost of forwarding books will be recovered by sending them by Value Payable Post. Any charges due under Rules 1 and 2 may be added.

6. Books may not be transferred from one person to another.

7. The Committee will reserve from issue, under these rules, new or valuable books, at its discretion.

8. Forms of application for books can be supplied, and their use is requested, but is not obligatory.

9. Deposits under Rule 1 (if free of claims) will be returned on request to persons who have no books of the Library in their possession.

F. MAITLAND,
Secretary, Punjab Public Library.

[126-*t-f-c.*]

The Aitchison College, Lahore.

...r relatives of Punjab Chiefs and youths of good family.

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

Visitors:

...ness the Maharaja of Jummoo and ...
...ness the Maharaja of Patiala.
...ness the Nawab of Bahawalpur.
...ness the Raja of Jind.
...ness the Raja of Nabha.
His Highness the Raja of Kapurthala.
His Highness the Raja of Nahan.
His Highness the Nawab of Maler Kotla.
His Highness the Raja of Faridkot.
His Highness the Raja of Chamba.

Ex-officio Visitors:

...ice-Chancellor of the Punjab University.
...ior Judge of the Chief Court.
...neral Officer Commanding the Lahore ...
...ancial Commissioners of the Punjab.
...ommissioner of the Delhi Division.
...ommissioner of the Jullundur Division.
...ommissioner of the Lahore Division.
The Commissioner of the Rawalpindi Division.
The Commissioner of the Peshawar Division.
The Commissioner of the Derajat Division.
The Inspector-General of Civil Hospitals.
The Secretary to Government, Punjab.
The Director of Public Instruction.

Committee of Management:

...a Bakshish Singh of Rajasansi, Amritsar.
...a Jiwan Singh, Umballa.
...a Bhagwan Singh of Sohana, Umballa.
...a Arjan Singh, Chahal, Amritsar.
...a Lahir-ud-din, Lahore.
...a Rajindar Singh, Kathgarh, Hoshiarpur.
...l. Wallace, R.E., Lahore.
...S. Robertson, Esquire, Government Col...e, Lahore.
...a Ali Khan, Lahore.
...a Sir Attar Singh, K.C.I.E., Ludhiana.
...ar Ghulam Hussan Khan, Amritsar.

Ex-officio members.

The First Financial Commissioner of the Punjab.
The Commissioner of the Lahore Division.
The Deputy Commissioner of Lahore.
The Deputy Commissioner of Umballa.
The Director of Public Instruction.
The Civil Surgeon, Lahore.
The Inspector of Schools, Lahore Circle.

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND THE MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

LIEUTENANT-GENERAL S. BLACK, C.S.I.

Staff of Instructors:

...al ... W. A. Robinson, Esquire.
...Master and ...uperintendent. Mr. Kirthee Singh.
...Master ... Lala Shiv Diyal, M.A.
...Master ... Baba Dhrit Ram, B.A.
...Master ... Lala Sohan Lal.
...Master ... Maulavi Ahmad Bakhsh.
First Oriental Teacher ... Maulavi Rahim Bakhsh.
Second Oriental Teacher ... Maulavi Mahmud Khan.
Third ditto ... Maulavi Bahadur Ali.
Fourth ditto ... Muhammad Akram.
Sanscrit Teacher ... Pandit Maya Ram.
Gurmukhi Teacher ... Bhai Hira Singh.

Musahibs:

PANDIT SRI KRISHAN.
LALA SOHUN LAL (ASSISTANT).

MAULAVI RAHIM BAKHSH.
MAULAVI GAZANFAR ALI (ASSISTANT).

Admission to the College.

Relatives of Ruling Chiefs and youths of good family between the ages of eight and eighteen are eligible for admission to the College.

Course of Study.

The Institution contains a High, Middle, Upper Primary and Lower Primary Department, with two classes in each Department. The course of study leads at present to the Entrance Standard of the Punjab University. Special provision is made for imparting a good colloquial knowledge of English, and the students have the benefit of being taught from the earliest stages by men of comparatively high attainments. Arrangements will be made when necessary for extending the course of instruction to the standard of the Intermediate Examination of the Punjab University.

Vacation.

There is a vacation of two months from the 15th August to the 15th October.

Fees.

Fee for lodging and education, books and stationery, lighting, medical attendance and College servants, Rs. 50 per mensem.

The ordinary fee may, with the sanction of the Committee, be reduced, but not below Rs. 25 per mensem.

Fees for Wards of Court are fixed under the orders of the Punjab Government.

All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must be paid quarterly in advance to the Governor.

Day Students.

A limited number of day students may be admitted on payment of ordinary fees, provided satisfactory arrangements are made for their board and lodging and supervision out of College.

Scholarships.

Thirty scholarships have been founded for youths of good family.

S. BLACK, LIEUTENANT-GENERAL,
Governor of the Aitchison College.

...mmissariat Notice—No. 16.

...LED tenders for the supply of the ...entioned articles in the Ferozepore Commis... ...r three years, from 1st January 1892 to 31st ...1894, will be received by the Executive Com... ...fficer at Ferozepore, up to noon on the 20th ...1891, and opened by him then and there in ...e of all parties who may choose to attend.

...enders will be received except on forms obtain... ...the Commissariat Office at Ferozepore, which, as ...y information required regarding the contract, ...ven on application to the Executive Commis... ...ficer, Ferozepore, up to 12 o'clock noon on the 6th ...r 1891.

...s of tenderers (unable to write) will not be ...; they should have their marks verified by ...s.

...ers to be superscribed—"Tender for Barrack ...ums."

...tender may be in part or for the whole require... ...the Executive Commissariat Officer reserves to ...the right to accept the tender in whole or in ...in the event of his accepting in part only, and ...erer failing to take up the contract, the whole ...posit will be confiscated.

...der for each article and description of article ...separately accepted or rejected, and separate ...receipt for earnest money will be required for ...ders without earnest-money will not be attended

...the event of earnest-money being deposited in ...and a tender not submitted, the earnest-money ...onfiscated.

...mples of the articles required to be supplied are to ...the Commissariat Godown, Ferozepore, and every ...will be afforded to tenderers to see them before ...der.

...ption of articles.		Amount of earnest-money required.	REMARKS.
		Rs.	
...laneous	...	40	From 1st January 1892 to 31st December 1894.

C. CORFIELD, *Captain,*
Executive Commissariat Officer.

...VE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE:
The 2nd October 1891. } [807-1.]

Notice.

...IRED for the Gurgaon District Board ...Anglo-Vernacular Clerk on pay of Rs. 50 per ...

...gh knowledge of English as well as of Urdu is ... Candidates having some previous experience in ...work preferred.

...y of certificates to be sent.

J. R. DRUMMOND,
Deputy Commissioner,
President, District Board.

[840-4.]

Commissariat Notice—No. 9.

SEALED tenders for the supply to the Siálkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st April 1892 to 31st March 1893, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Siálkot up to noon on the 3rd December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Siálkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Siálkot, up to 4 o'clock P. M. on the 27th November 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Rice Arwa" as the case may be.

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at the Executive Commissariat Office at Sialkot.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lb.	Rs.	
Rice Arwa ...	95,600	60	
Salt, Lahoree, for ration bakery and Transport animals.	25,100	40	
Coffee for British troops.	13,000	50	

H. W. MORTIMER, *Offg. Conductor,*
In Commissariat Charge.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
SIALKOT:
The 29th October 1891. } [841-3.]

Notice.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS and other Government Officers are informed that the following small-scale maps of the Survey of India are available on application to this office, having been prepared under the orders of Government for use in illustrating correspondence and annual reports. The maps are issued free of charge :—

District or Tract.	Scale—Miles per inch.	District or Tract.	Scale—Miles per inch.
Hissar	8 Miles=1 inch.	Gurdaspur	8 Miles=1 inch.
Rohtak	Ditto.		
Gurgaon	Ditto.	Sialkot	Ditto.
Delhi	Ditto.	Gujrat	Ditto.
Karnal	Ditto.	Gujranwala	Ditto.
Umballa	Ditto.	Shahpur	Ditto.
Simla	16 Miles=1 inch.	Jhelum	Ditto.
Kangra	8 Miles=1 inch.	Hazara	Ditto.
Hoshiarpur ...	Ditto.	Peshawar	Ditto.
Jullundur ...	Ditto.	Bannu	Ditto.
Ludhiana ...	Ditto.	Dera Ismail Khan ...	Ditto.
Ferozepore ...	Ditto.	Dera Ghazi Khan ...	16 Miles=1 inch.
Mooltan	Ditto.		
Jhang	Ditto.	Muzaffargarh ...	Ditto.
Montgomery ...	Ditto.	Rohtak	4 Miles=1 inch.
Lahore	Ditto.	Kangra	Ditto.
Amritsar	Ditto.	Gurdaspur	Ditto.

F. A. ROBERTSON,

Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.

[344 *t-f. o.*]

Notice

IS hereby given that the Bridge of Boats at Khushab over the River Jhelum was opened for traffic on the 12th October 1891.

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE, SHAHPUR : *The* 14th *October* 1891.

J. WILSON, *Depy. Commissioner.*

[790-1.]

Notice.

THE Sind Horse Show held annually on the 2nd Monday in January, will be held on Monday, the 11th January 1892, and following days at Shikárpur.

The prizes offered amount to Rs. 4,500.

[780-2.]

For Sale.

A COLLECTION of Agricultural Proverbs of the Punjab, edited by R. Maconachie, Esquire, B. A., B. C. S.

The work contains 1,089 selected Agricultural Proverbs of the Punjab in Vernacular and Roman characters with English translation in 17 Chapters, under the following headings :—

I.—On the merits of various soils.

II.—The summer rains.

III.—The winter rains.

IV.—Frost and cold, mist and dew.

V.—The sun in relation to agriculture.

VI.—On ploughing.

VII.—On manuring.

VIII.—On sowing and selection of seed.

IX.—On harvesting.

X.—Ploughing cattle.

XI.—Milk cattle.

XII.—General industry.

XIII.—Careful expenditure.

XIV.—Relations with money-lenders.

XV.—Relations with partners and tenants.

XVI.—Tribal characteristics.

XVII.—Miscellaneous.

Cloth bound. Price Rs. 5 per copy exclusive of postage.

Apply to the Director of Land Records and Agriculture Punjab, Lahore.

[128-*t. f.-o*]

Notice

IS hereby given to the public that the Boat Bridge over the Indus is now open for public traffic,

DERA ISMAIL KHAN : *The* 9*th*/14*th* *October* 1891.

T. H. HOMAN, *for Deputy Commissioner.*

[791-2]

Punjab Government Press, Lahore—5-11-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, NOVEMBER 12, 1891.

PART III.

Notifications by Cheif Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 9*th November* 1891.

No. 4510 *G.—Leave.*—The leave on full pay granted to Bhái Nand Singh, Officiating ...ed, in this office Notification No. 4159 G., dated the 15th October 1891, is hereby ...ded by six days.

[First publication.]

The 10*th November* 1891.

No. 4538 *G.—Notification.*—In accordance with the provisions of Sections 334 ... 335 of Act X of 1882, notice is hereby given that the Chief Court of the Punjab will ... sittings in the exercise of its original criminal jurisdiction in the Court House at ... on Friday, the 27th November 1891, at 10 o'clock in the forenoon and on all ...ding days to which such sittings may be adjourned.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR MEMO. No. 2 OF 1891.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE,

Dated Lahore, 3rd November 1891.

To

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

FORWARDS, for information, a statement showing details of the sanctioned Budget grant for the year 1891-92 on account of Revenue Record-room charges.

By order,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secy. to the Financial Commissioner, Punjab.

Statement showing details of the sanctioned Budget grant for the year **1891-92** *on account of Revenue Record-room charges.*

1	2	3	4	5	6	7	8
Division.	District.	Temporary establishment for destruction, &c., of records.	Temporary establishment for inspection of records.	Articles for use in Record-room.	Miscellaneous.	Total.	REMARKS.
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
Delhi ...	Hissar	468	180	50	...	698	
	Rohtak	300	...	...	...	300	
	Gurgaon	360	25	...	...	385	
	Delhi	360	...	25	...	385	
	Karnál	480	180	...	...	660	
	Umballa...	540	...	...	...	540	
	Simla	360	...	15	15	390	
	Total ...	2,868	385	90	15	3,358	
Jullundur ...	Kángra	336	...	150	...	486	
	Hoshiárpur	1,116	...	250	...	1,366	
	Jullundur	540	...	...	...	540	
	Ludhiána	1,104	...	50	190	1,344	
	Ferozepore	900	...	295	...	1,195	
	Total ...	3,996	...	745	190	4,931	
Lahore ...	Mooltan	240	300	50	...	590	
	Jhang	72	...	10	...	82	
	Montgomery	600	...	60	...	660	
	Lahore	1,032	120	25	...	1,177	
	Amritsar	780	180	...	...	960	
	Gurdáspur	1,188	120	...	...	1,308	
	Total ...	3,912	720	145	...	4,777	

[Statement] showing details of the sanctioned Budget grant for the year 1891-92 *on account of Revenue Record-room charges*—(concluded).

1	2	3	4	5	6	7	8
Division.	District.	Temporary establishment for destruction, &c., of records.	Temporary establishment for inspection of records.	Articles for use in Record-room.	Miscellaneous.	Total.	REMARKS.
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
[illegible] ...	Siálkot	1,320	...	150	...	1,470	
	Gujrát	756	...	100	50	906	
	Gujránwála	474	96	70	...	640	
	Shahpur	900	...	...	...	900	
	Jhelum	816	180	...	...	996	
	Ráwalpindi	1,404	300	...	...	1,704	
	Total ...	5,670	576	320	50	6,616	
[illegible] ...	Hazára	1,092	...	100	...	1,192	
	Peshâwar	840	...	30	...	870	
	Kohát	4[illegible]	50	20	...	562	
	Total ...	2,424	50	150	...	2,624	
[illegible] ...	Bannu	540	68	200	...	808	
	Dera Ismail Khan	540	...	100	...	640	
	Dera Ghâzi Khan	612	120	100	...	832	
	Muzaffargarh	288	60	225	...	573	
	Total ...	1,980	248	625	...	2,853	
	Financial Commissioner's reserve	...	...	65	...	4,441	
	GRAND TOTAL ...	20,850	1,979	2,140	255	29,600	

NOTIFICATIONS.

The 4th November 1891.

No. 228.—*Appointment.*—Lála Gurdás, Náib-Tahsíldár of Chakwál, Jhelum District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Jhelum District, with effect from the date on which he assumes charge from Munshi Nazr Muhammad, Tahsíldár, proceeding on 2 months and 10 days' privilege leave.

The 6th November 1891.

No. 229.—*Leave.*—Jowála Sahái, Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Ráwalpindi District, is granted 3 months' privilege leave of absence with effect from the 1st November 1891 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No 230.—*Appointment.*—Lála Anúp Rái, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Ráwalpindi District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the same Tahsíl, *vice* Lála Jowála Sahái, Tahsíldár, granted 3 months' privilege leave.

No. 231.—*Transfers.*—The following transfers are made among Tahsíldárs:—

Munshi Kishan Parshád, Tahsíldár, from the Pipli to the Kharar Tahsíl, Umballa District, where he joined on the afternoon of the 15th October 1891, *vice* Lála Jowála Parshád, Officiating Tahsildar;

Lála Jowála Parshád, Officiating Tahsíldár, from the Kharar to the Pipli Tahsíl, Umballa District, where he joined on the forenoon of the 17th October 1891, *vice* Munshi Kishen Parshád.

No. 232.—*Leave.*—The sick leave for six months granted to Munshi Baisákha Singh, Officiating Tahsíldár of Chiniot, Jhang District, in Notification No. 95, dated 24th April 1891, is hereby extended by a further period of six months up to the 15th May 1892.

By order, &c.,
D. C. JOHNSTONE,
Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 9th November 1891.

No. 2887.—*Notification.*—Third Class Hospital Assistant No. 315 Barkat Rái was placed under suspension from the forenoon of the 26th August to the forenoon of the 20th October 1891, on which date he was re-instated with forfeiture of part of his pay.

The 10th November 1891.

No. 2889.—*Notification.*—With reference to *Punjab Gazette*, Medical Department Notification No. 2690, dated 20th October 1891, Assistant Surgeon Hardiál Singh reverted to general duty on full pay.

No. 2891.—*Notification.*—On return from the sick leave granted to him in Medical Department Notification No. 1491, dated 26th May 1891, 1st Class Hospital Assistant No. 107 Muhammad Sarfráz Khán resumed charge of his duties at the Núrmahal Dispensary, Jullundur District, on the forenoon of the 1st November 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 365 Fazl Muhammad.

No. 2892.—*Notification.*—On return from the privilege leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department Notification No. 2064, dated the 10th August 1891, 2nd Class Hospital Assistant No. 164 Háshim Ali resumed charge of the Adampur Dispensary, Jullundur District, on the afternoon of the 28th October 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant Ghulám Ahmed.

No. 2893.—*Leave.*—Third Class Hospital Assistant No. 290 Hakim Rái, Kuláchi Dispensary, Dera Ismail Khan District, has obtained three months' privilege leave, and was relieved of his duties on the afternoon of the 24th October 1891, by 3rd Class Hospital Assistant No. 366 Kirpa Rám, transferred from Sheikh Budín.

No. 2894.—*Transfer.*—Third Class Hospital Assistant No. 383 Mushtak Hussain from cholera duty, Lahore District, to the Shah Niwáz Khán Dispensary, Montgomery District, which he joined on the forenoon of the 26th October 1891.

No. 2895.—*Notification.*—The services of 3rd Class Hospital Assistant No. 315 Barkat Rái were, on relief from suspension at Lahore, placed at the disposal of the Civil Surgeon, Jhang, for cholera duty, with effect from the forenoon of the 27th October 1891.

No. 2896.—*Notification.*—Third Class Hospital Assistant No. 296, Gopál Dás, from the Kotla Dispensary, Gujrát District, to the North-Western Railway. He assumed charge of his duties as Travelling Hospital Assistant on the forenoon of the 16th October 1891, *vice* Hospital Assistant Ganda Rám.

Third Class Hospital Assistant No. 333 Ganda Rám on being relieved, was appointed to the Kotla Dispensary, Gujrát District, and assumed charge on the forenoon of the 23rd October 1891.

The 11th November 1891.

2903.—*Notification.*—On return from privilege leave granted to him in *Punjab* [...], Medical Department Notification 2115, dated the 18th August 1891, 1st [...] Hospital Assistant No. 35 Ghulám [...]ain resumed charge of his duties at the [...] Lunatic Asylum Hospital on the afternoon of the 31st October 1891.

2904.—*Notification.*—On the termination of cholera duty in the Lahore District, [...] Assistant Surgeon Bure Khán was [po]sted to the Railway Hospital, Lála Músa, charge of which he assumed on the afternoon of the 8th October 1891, *vice* Hospital [Assi]stant Nehál Chand.

No. 2904½.—*Transfer.*—First Class Hospital Assistant No. 138 Devi Datt Tewári from the North-Western Railway to the Mooltan Civil Hospital, for general duty, which he joined on the forenoon of the 24th October 1891.

No. 2905—*Leave.*—First Class Hospital Assistant No. 96 Híra Nand, Daska Dispensary, Siálkot District, has obtained three months' privilege leave, and was relieved of his duties on the afternoon of the 2nd November 1891, by 1st Class Hospital Assistant Devi Datt Tewári, transferred from Mooltan.

J. CLEGHORN,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

[PU]BLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the [pub]lishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as [to rea]ch the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will [be ke]pt over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and [notific]ations containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later [...] week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half* [an a]nna each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, [Lah]ore.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly. Rs.	A.	P.	Half-yearly. Rs.	A.	P.	Quarterly. Rs.	A.	P.
[Compl]ete copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	4	0	0
[Parts] I, I A, III. and Supplement, or any one of them	10	0	0	5	0	0	2	8	0
[Parts] I, I A, III. without Supplement	8	0	0	4	0	0	2	0	0
[Parts] II, IV. and V.	5	8	0	3	0	0	1	8	0
[Parts] IV. and V., or one of them	4	0	0	2	0	0	1	0	0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and [to] be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st [Apr]il, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,
Superintendent, Government Press.

POSTAL NOTICE.

Hours of Posting.

1st Despatch 6-25 A. M.	All stations Lahore to Karachi (except Jhang), as also for Kasur and Ferozepore.
2nd Despatch 7-0 A. M.	All stations Lahore to Peshawar, Srinaggar and Kohat, as also all stations on the Sindh-Sagar Railway.
3rd Despatch 2-45 P. M.	For Rawalpindi only.
4th Despatch 3-0 P. M.	All places in Bombay, Madras, Rajputana, Central India, Central Provinces, North-Western Provinces and all places between Lahore and Delhi.
5th Despatch 7-0 P. M.	All stations in Bengal, Burmah, Assam, Eastern Bengal, North-Western Provinces, Behar, Oudh, Punjab (except Srinaggar, Kashmir, Dera Ismail Khan, Edwardes-abad, Abbott-abad, Dalhousie, Dharmsala and Palampur) and Sindh and Baluchistan.

Hours of Delivery.

1st Delivery 6-0 A. M.	From all stations in Bengal, Burmah, Assam, Behar, North-Western Provinces, Oudh, Punjab (except Simla, Dharmsala, Dalhousie, Srinaggar Kashmir, Palampur, Dera Ismail Khan, Edwardes-abad, Abbott-abad) and Sindh and Baluchistan.
2nd Delivery 8-30 A. M.	From all places in Bombay, Madras, Rajputana, Central India, Central Provinces, North-Western Provinces and all stations between Delhi and Lahore, and unpaid correspondence from all places in India.
3rd Delivery 1-30 P. M.	From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani.
4th Delivery 5-30 P. M.	From places between Karachi and Lahore (except Jhang, Muzaffargarh and Dera Ghazi Khan), Peshawar and Lahore (except Kohat), as also from Amritsar.

NOTE 1.—Local correspondence is delivered at every delivery, but unpaid local letters are delivered only at the 2nd delivery.

NOTE 2.—On Sundays and Post Office holidays there are only two deliveries, *viz.*, at 6-0 A. M. and 8-30 A. M.

Foreign Mails.

Mails for Europe will be closed till further notice every week on	Wednesday at 3-0 P. M.
Foreign Parcels should be posted not latter than	3-0 P. M. on Tuesday.

Hours of business.

Postage stamps sold and enquiries attended to, Registered letters and parcels received, Telegraphic Money Orders issued,	7 A. M. to 6 P. M.
Money Orders issued ... Savings Bank deposits received and paid,	10 A. M. to 5 P. M.
Telegraphic Money Orders paid,	6 A. M. to 7-30 P. M.

LAHORE:
GENERAL POST OFFICE:
The 11th November 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 17.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of Indian-grown black tea for one year from 1st April 1892 to 31st March 1893, at the station and in the quantity noted in the memorandum at foot will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Lahore, up to noon on the 15th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Lahore, up to 4 o'clock P. M. on the 5th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Indian-grown black tea."

5. The tender may be in part, but for not less than 5,000 lbs. or for the whole requirement. Government shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for an amount equal to 2¼ per cent. of the value at the tendered rate of the quantity of tea tendered for, but the earnest-money of any one tender need not exceed Rs. 1,000. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the tea to be supplied can be inspected at any Commissariat office.

Memorandum of station and quantity referred to in paragraph 1.

Station.	Estimated quantity.	REMARKS.
	lbs.	lbs.
Lahore Commissariat Store Depôt.	2,75,000	On 1st August 1892 ... 90,000. On 1st November 1892 ... 90,000. On 1st February 1893 ... 95,000.

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
LAHORE:
The 3rd November 1891.

[845-4.]

Survey of India Department,

MAP RECORD AND ISSUE OFFICE.

...aps published at the Head-Quarter Offices, Calcutta and Dehra Dun, for the quarter ending 30th September 1891.

AGENTS FOR SALE OF MAPS.

...—No Agent. Maps can be obtained from the Office, 13, Wood Street.

...—Curator, Government Books, North-Western Provinces.

...—Curator, Government Books, Central Provinces.

...—Munshi Gulâb Singh, Government Publishers and Booksellers.

...—Messrs. Higginbotham & Co.

POONA.—Superintendent, Government Photo-zincographic Department.

RANGOON.—Superintendent, American Baptist Mission Press.

MANDALAY.—The Manager, Mandalay Herald Press.

RAJKOT.—Mr. Narainjee Sunderjee, for maps of Kathiawar only.

AHMEDABAD.—The Huzoor Deputy Collector, for maps of Gujarat only.

LONDON.—Mr. Edward Stanford, 26 and 27 Cockspur Street, Charing Cross, London, S. W.

SIMLA.—Mrs. E. Corstorphan, Simla Fancy Repository.

MUSSOORIE.—The Secretary, Mussoorie Book Society, Baring Institute, Mussoorie.

All published maps are sold at the Survey of India Office, Calcutta, for cash prepaid.

Agents cannot issue maps on the *Public Service.*

...aps are issued on the Public Service from the Calcutta Office, and their cost, as well as the cost of mounting and packing, ...ly book-debit. *The cost of postage of parcels must be borne by applicants themselves.* Lists of newly-published maps are ...ly notified in the Gazettes of India and of Local Governments.

...SCRIPTION AND NUMBER OF SHEETS.	Scale.	Size of Sheet.	PRICE OF MAP UNMOUNTED.				REMARKS.
			Uncolored.		Colored.		
			Rs.	A.	Rs.	A.	
INDIAN ATLAS.							
...Nos. 35 N. W. (addition to 1889), 39 S. W. (...additions to 1891), 47 (with additions to ...ways and corrections to Boundaries to 1891), ...E. (with additions to 1889), 60 N. W (with ...tions to 1890), and 131 S. W. (with additions ...)	1"=4 M.	27" × 20" and 41" × 27"	0 and 2	12 0	0 and 2	12 0	
GENERAL MAPS.							
...shewing Telegraphs, corrected up to 31st ... 1891	1" = 96 M.	28" × 27"	1	0	1	0	
PROVINCIAL MAPS.							
...Provinces and Oudh (corrected up to 31st ...ch 1891)	1"=32 M.	24" × 22"	0	8	0	12	
...Provinces, 1886 (with additions to Railways ...July 1891)	do.	27" × 20"	0	12	1	0	
DISTRICT MAPS.							
...in 3 sheets	1"=2 M.	40" × 27"	3	0	3	8	
STANDARD MAPS.							
...AL,— ...Sheets Nos. 3, 345 and 360	1"= 1 M.	40" × 25"	1	8	1	12	
...BAY,— ...Sheets Nos. 179, 244, 331, 352 and 353 ...	do.	do.	1	8	1	12	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

DESCRIPTION AND NUMBER OF SHEETS.	Scale.	Size of Sheet.	PRICE OF MAP UNMOUNTED. Uncolored.		Colored.		REMARKS.
			Rs.	A.	Rs.	A.	
STANDARD SHEETS—CONCLD.							
CENTRAL INDIA & RAJPUTANA,—							
Sheets Nos. 284, 285, 338, 339, 362, 368, 390, 392, 468, 477 and 479	1" = 1 M.	40" × 25"	1	8	1	12	
CENTRAL PROVINCES,—							
Sheet No. 32	do.	do.	1	8	1	12	
Sheets Nos. 12 $\frac{S.E.}{2}$, 19 $\frac{N.E.}{2}$ (2nd Edition), $\left(19\frac{S.E.}{3} \& 20\frac{N.E.}{1}\right)$ in one, and $\left(19\frac{S.W.}{4} \& 20\frac{N.W.}{2}\right)$ in one	4"=1 M.	do.	1	8	1	12	
N.-W. PROVINCES & OUDH,—							
Sheets No. 12 (a), 26, 43 (with additions to Railway to July 1891), and 199	1" = 1 M.	do.	1	8	1	12	
Sheet No. 185, S. E.	2" = 1 M.	do.	1	8	1	12	
PUNJAB,—							
Sheets Nos. 262, 280 and 325	1" = 1 M.	do.	1	8	1	12	
Sheets Nos. 231 $\frac{N.E.}{9}$, $\frac{S.E.}{2}$, $\frac{S.E.}{3}$, $\frac{S.E.}{5}$, $\frac{S.E.}{6}$, $\frac{S.E.}{9}$, 232 $\frac{N.E.}{3}$, 246 $\frac{S.W.}{1}$, $\frac{S.W.}{4}$, $\frac{S.W.}{7}$, 247 $\frac{N.W.}{1}$	6" = 1 M.	do.	1	8	1	12	
SOUTH-EASTERN FRONTIER SERIES,—							
1 S.W., 2 N.E. (6th Edition), (with addition to boundary to February 1891), and 6 N.W. (5th Edition)	1"=4 M.	do.	1	8	1	12	
PLANS OF CITIES AND CANTONMENTS.							
City and Environs of Lahore, shewing the Civil Station and Cantonment of Meean Meer, 1889-90 (in 6 sheets)	6" = 1 M.	do.	4	8	6	0	
Town of Calcutta, shewing boundaries of Wards according to Municipal Consolidation Act II, B.C., 1888	2" = 1 M.	20" × 14"	0	12	1	0	
Ferozepore Cantonment, in one sheet	6" = 1 M.	32" × 25"	3	0	4	0	
Rawalpindi, Civil Station, Cantonment, Town and Environs, 1865-66, in 2 sheets	do.	40" × 25"	2	0	2	8	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONCLUDED.

DESCRIPTION AND NUMBER OF SHEETS.	Scale.	Size of Sheet.	PRICE OF MAP UNMOUNTED Uncolored.		Colored.		REMARKS.
			Rs.	A.	Rs.	A.	
INDEX MAPS.							
... to the Standard sheets of Madras, sheets Nos. 1 and 2	1"=48 M.	17" × 13"	0	4	0	4	
STATISTICAL MAPS.							
... shewing feeders to Railways (Roads and Navigable Canals), 1889-90, in 6 sheets ...	1"=32 M.	40" × 27"	6	0	8	0	
TRIANGULATION CHARTS.							
... Nagpore Division, Season 1868-69, No. 4 Topographical Party	1"= 4 M.	40" × 27"	1	0	1	0	
... Topographical Party, C. P., 1868-69 ...	do.	30" × 22"	0	8	0	8	
... Sheet I, Balaghat Survey, 1869-70, Chart of Triangulation of No. 2 Party, Central Provinces Survey	1"=2 M.	40" × 27"	0	8	0	8	
... Sheet VI, N. E. Division, C. P., No. 4 Topographical Party, Season 1871-72	do.	do.	0	8	0	8	
... Sheet III, N. E. Division, C. P., No. 4 Topographical Party, Season 1871-72	do.	do.	0	8	0	8	
...-Eastern Division, Central Provinces, Topographical Survey Degree Sheet VII, Season ...-74	1"=4 M.	27" × 20"	0	8	*Nil.*		
...inary Chart of the Principal Triangulation of the Mandalay Series, Seasons 1889-90-91 ...	do.	42" × 28"	1	0	...		
MISCELLANEOUS.							
... Map of the Baluchistan and Sind Frontier (with additions to Boundary and corrections to Railway up to 1891)	1"=32"	20" × 27"	1	0	1	4	
... Map of Afghanistan and Punjab Frontier (with corrections to Boundaries and Railways up to 1891)	do.	do.	1	0	1	4	
... Map of Burma and Assam Frontier (with additions to Boundaries and corrections to Railways up to 1891)	do.	do.		0	1	4	

...VEY OF INDIA DEPARTMENT : Calcutta, 1st October 1891. } [824-2.]

W. H. WILKINS, *Colonel, S. C.,*
Assistant Surveyor-General,
In charge Map Record and Issue Office.

For Sale.

A DICTIONARY OF THE ECONOMIC PRODUCTS OF INDIA.

BY DR. GEO. WATT, C.I.E., REPORTER ON ECONOMIC PRODUCTS.

Published under the authority of the Government of India in the Revenue and Agricultural Department.

THE first four volumes of this work are now ready for issue, and intending subscribers are invited to register their names with the Superintendent of Government Printing, Calcutta.

The Dictionary is intended to deal with the products of India,—animal, vegetable, and mineral,—each product being treated after a uniform plan, the paragraphs of which give the Scientific, Vernacular and European names; habitat or source; history; properties and uses, both chemical and industrial; trade statistics; markets; &c. The work is arranged alphabetically according to scientific nomenclature, but commercial and important vernacular names are also given as cross references, so that little difficulty need be experienced in finding the account of a product even when its scientific name is unknown to the reader.

An important feature of the Dictionary consists in the fact that derived information is in every instance given under quotation marks, and with a reference to the original publication. Numerous contributions have, however, furnished the results of new discoveries, and confirmed the vernacular names; so that the Dictionary is not only a complete compilation of published information, but has been brought abreast of the most recent inventions and discoveries.

Volume I contains the letters A and B, and consists of 559 royal pages; Volume II embraces the letter C in 689 pages; Volume III is in course of preparation, and will contain the letters D, E, F and G in 534 pages; Volume IV letters G to L in 643 pages. The whole work will, it is expected, be completed in six volumes by 1891; but a seventh volume may also be issued consisting of an Index to all the vernacular and other names contained in the Dictionary; and this as a work of reference, it is hoped, may prove of considerable value.

The price to subscribers will be in India Rs. 30 and in England 2 guineas, *payable in advance*, for the complete set. An extra charge for packing and postage will be made for the set—in India, at 8 annas per volume, and for England at 2 rupees 6 annas per volume.

For copies bound in half calf or half morocco, Rs. 6 and 8 shillings respectively will be charged extra for the whole sets.

*** No copies will be issued to non-subscribers till the work is complete, and no single volume will be sold separately. The price to non-subscribers will be Rs. 45 in India, and 3 guineas in England, exclusive of packing and postage.

☞ The subscription list of the above work will be closed on the 1st October next, and thereafter copies will only be obtainable at the rates fixed for non-subscribers.

[667-2.]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol.: packing and postage, Rs. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,
No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437-*t.-f-o.*]

Commissariat Notice—No. 16.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 25th November 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer, at Fort Lahore, up to 4 o'clock P.M. on the 14th November 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—" Tender for the supply of bed straps, leather, with buckles complete.

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the article to be supplied can be inspected at any Commissariat godown and the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of articles.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	No.	Rs.	
Bed straps, leather, with buckles complete ...	13,733	80	

S. ROSE HUGH, *Lieutenant-Colonel*,
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE:
The 24th October 1891.

[822-1.]

Notice.

following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon
Co., Lahore:—

List of Books.

Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
il Justice Report, 1884 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
minal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
lice Report, 1884 ...	0 11 0
Ditto, 1885 ...	2 3 0
Ditto, 1886 ...	2 8 0
Ditto, 1887 ...	2 8 0
Ditto, 1888 ...	2 8 0
Ditto, 1889 ...	2 8 0
nicipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
amp Report, 1884-85 ...	0 4 0
Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
rest Report, 1884-85 ...	1 4 0
Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
cise Report, 1884-85 ...	1 3 0
Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
venue Report, 1884-85 ...	2 9 0
Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
Ditto, 1889-90 ...	6 8 0
il Report, 1884 ...	1 2 0
Ditto, 1885 ...	1 0 0
Ditto, 1886 ...	1 8 0
Ditto, 1887 ...	1 8 0
Ditto, 1888 ...	1 12 0
Ditto, 1889 ...	1 10 0
Ditto, 1890 ...	1 8 0
gistration Report, 1884-85 ...	0 6 0
Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
boriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
ennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87	1 8 0
Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
ucation Report, 1884-85 ...	1 6 0
Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
ports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1890 ...	0 12 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto. 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 4 0
		0 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 6 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 0 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	4 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 12 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 0 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	3 8 0
	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	1 0 0
26	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	2 0 0
27	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	5 3 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	3 3 0
	Ditto Bannu District ...	0 8 0
	Ditto Síba Jágír ...	1 10 0
	Ditto Simla District ...	4 0 0
	Ditto Jhang District with map.	3 0 0
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	4 0 0
	Ditto Delhi District without map.	1 4 0
28	Ditto Barak tappa Tahsíl of Teri, District Kohát.	

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshawar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12	0	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
48	Raverty's Pashto Manual	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghází Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshávar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11	4	0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
54	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3	0	0

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

...E Indian Law Reports, published under ...authority of the Governor-General in Council, appear ...ly parts, published as soon as possible after the first ...month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, ...e four series,—one for the Calcutta High Court, a ...the Madras High Court, a third for the Bombay High ...and a fourth for the Allahabad High Court. The cases ...the Privy Council on appeal from each High Court ...ed in the Series for that High Court. Cases heard ...Privy Council on appeal from Provinces in India not ...any High Court are reported in the Calcutta Series.

...Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; ...Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed ...Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

...supersession of the previous advertisements, on and from ...January 1889 the terms of subscription and sale will be ...for current issues as well as for back numbers of the ...from 1876:—

...of subscription, payable annually in advance.

...Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
...Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
...of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
...of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		9 0 0
...of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

...following is the rate at which deductions will be made ...out of print:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasil. Rs. A. P.
...Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
...of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
...Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
...of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

...desiring to subscribe for or purchase the Reports ...apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

...and subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length at Rs. 2 10 0 per cubic foot.

22	ditto	" 2 12 0	ditto.
23	ditto	" 2 14 0	ditto.
24	ditto	" 3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs. 2 8 0 per cubic foot.

Under 12 and over 7 " 2 4 0 ditto.

Under 7 feet " 2 0 0 ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers,* &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,
Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT: *The* 1*st April* 1886. [119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.f.-o.*]

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin *Rs.* 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin *Rs* 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہین

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس ۵ روپیہ

فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدار و نکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ

ایضا آٹھہ اونس ۶ روپیہ

ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریزی اور ہندوستانی دوا فروشونکے ہان سے بہی ملسکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالاکے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا ٭

CALCUTTA: *The 26th March* 1891. }

[246-21.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفٹ آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ۱۶ روپیہ یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ

فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ۸ روپیہ یا بہ شمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ۴ روپیہ یا بہ شمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونا ئن اور سنکونی ڈائن کے ناقص کہار اسمین بالکل ملائے نہین گئے۔ یہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتھہ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن مقام سیبپور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[254-22.]

Commissariat Notice—No. 9.

...ALED tenders for the supply to the ...Commissariat of the undermentioned articles ...quantities and at the stations noted for one year, ...1st April 1892 to 31st March 1893, will be received ...Executive Commissariat Officer (hereinafter re... ...as the Commissariat Officer) at Siálkot up to ...on the 3rd December 1891, and then and there ...in the presence of all parties who may choose ...tend.

... No tenders will be received except on forms obtain... from the Executive Commissariat Office at Siálkot, ... as well as any information required regarding ...contract, will be given on application to the Commis... ...Officer at Siálkot, up to 4 o'clock P. M. on the 27th ...ber 1891. No addition or alteration must be made ...in tender forms.

... Seals of tenderers will not be accepted; they should ...their marks verified by witnesses.

... Covers to be superscribed—"Tender for the supply ...for Army" as the case may be.

... The tender may be for all or any of the articles ...ted, but should comprise the total requirement of the ...articles tendered for, and the term of contract ...as stated above and the rate an average for the ...period. The Commissariat Officer shall have the ...to accept a tender in whole or in part, or to ...any tender without assigning any cause for so doing. ...the event of the tender being accepted in part ...and the tenderer failing to take up the contract, ...the earnest-money deposited for the article or arti... ...in question will be confiscated.

... Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by ...of Bengal or Treasury receipt* for the amounts ...below. Tenders without earnest-money will not be ...ded to.

*The receipt may be for currency notes or cash.

... Earnest-money will be confiscated if the tenderer ...draws from his tender.

... Samples of the articles to be supplied can be inspect... ...the Executive Commissariat Office at Sialkot.

...ption of articles ...stations where ...quired.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lb.	Rs.	
...ry ...	95,600	60	
... Lahore, for ...bakery and ...sport animals.	25,100	40	
...for British ...ps.	13,000	50	

H. W. MORTIMER, *Offg. Conductor*,
In Commissariat Charge.

...IVE COMMISSARIAT OFFICE, SIALKOT: *The 26th October* 1891. }

[841-2.]

Commissariat Notice—No. 17.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat Executive, for 3 years from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore, up to noon on the 20th November 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock P. M. on the 10th November 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Hospital miscellaneous articles."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Samples of some of the articles required to be supplied are to be seen at the Commissariat Godown, Ferozepore, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Hospital miscellaneous articles ...	50	

C. CORFIELD, *Captain*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, FEROZEPORE: *The 31st October* 1891. }

[844-2.]

Notice.

REQUIRED for the Gurgaon District Board an Anglo-Vernacular Clerk on pay of Rs. 50 per mensem.

A thorough knowledge of English as well as of Urdu is essential. Candidates having some previous experience in Local Funds work preferred.

Copies only of certificates to be sent.

J. R. DRUMMOND,
Deputy Commissioner,
President, District Board.

[840-3.]

Notice.

THE Sind Horse Show held annually on the 2nd Monday in January, will be held on Monday, the 11th January 1892, and following days at Shikárpur.

The prizes offered amount to Rs. 4,50.

[780-1.]

Commissariat Notice—No. 18.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat Executive, for the periods noted against each article, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore, up to noon on the 28th November 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 4 o'clock P. M. on the 20th November 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Aerated waters or as the case may be."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Aerated waters	35	From 1st January 1892 to 31st December 1892.
Fowls, chickens and eggs ...	80	Ditto.
Bullock shoes and nails ...	25	Ditto.
Tinning cooking utensils and steel basins.	25	Ditto.
Materials for repairing gear and carts.	25	Ditto.

C. CORFIELD, *Captain,*
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, FEROZEPORE:
The 5th November 1891.

[865-3.]

Notice.

THE Ordnance officer in charge Ferozepore Arsenal is prepared to receive tenders for the purchase of the following, which can be seen on any working day in the Arsenal, between the hours of 10 A.M. and 4 P.M.

1. A 6-Horse power Beam Engine.
2. A 12-Horse power Horizontal high pressure Engine.

Forms of tender can be obtained at the Arsenal on application, and will be received up to the 15th December 1891.

W. CAMPBELL, *Major*, R. A.,
Ordnance Officer in charge.

[851-3.]

Notice

IS hereby given to the public that the Boat Bridge over the Indus is now open for public traffic.

DERA ISMAIL KHAN: The 9th / 14th October 1891.

T. H. HOMAN,
for Deputy Commissioner.

[791-1.]

In the Insolvent Estates Court of Delhi.

(Proclamation of Adjudication of Insolvency for Gazette.)

CASE No. 19 OF 1891.

WHEREAS Ahmad Bakhsh and Khuda Bakhsh of Delhi have applied to be adjudicated Insolvents by this Court, and notice is hereby given that the 14th day of November 1891 has been fixed for the meeting of the creditors and the hearing of the case.

The schedule of the insolvents is open for inspection daily in the office of this Court.

All parties having claims against the said applicants are warned to appply for registration of their claims on or before the date fixed (Rule XII of Rules framed under Section 31 of Act IV of 1872.)

Given under my hand and the seal of this Court the 9th day of November 1891.

MANOHAR LAL,
Judge.

[864-1.]

DIEU ET MON DROIT. HONI SOIT QUI MAL Y PENSE

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, NOVEMBER 19, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

BOOK CIRCULAR No. VII—4379 G.

ALL SESSIONS JUDGES AND DISTRICT MAGISTRATES IN THE PUNJAB.

Dated Lahore, the 26th October 1891.

Subject.

Instructions regarding the preparation of nominal rolls of offenders sentenced to transportation, and their submission with copies of judgments to the Jail authorities.

In supersession of the instructions conveyed in Chief Court's Book Circular IV—1555 G., dated the 31st March 1891, and of paragraph 3 of Judicial Circular LX of Volume of the Judicial Circulars, third edition, page 262; and with reference to the accompanying extracts, paragraphs 4 and 18, from Resolution No. $\frac{10\ P.\ B.}{850\text{-}864}$, dated the 15th August 1891, of the Government of India in the Home Department (Port Blair), the Judges are pleased to issue the following instructions regarding the preparation of nominal rolls of offenders sentenced to transportation and their submission with copies of judgments to the Jail authorities.

Form of nominal roll referred to. Submission of nominal roll.

2. In every case in which a male convict is sentenced to transportation for life, and in every case in which a female convict, who is either unmarried or a widow, or has been divorced or been repudiated by her husband, and is thus free to marry, is sentenced to transportation for a term of seven years or upwards, the Magistrate of the district in which the prisoner is sentenced (if the sentence is passed by the District Magistrate) or committed to the Sessions (if the sentence is passed by the Court of Sessions) shall prepare a nominal roll in the form attached hereto, giving a description of the convict and an account of his or her antecedents (so far as they may be known) and of the offence he or she has committed. The nominal roll is to be prepared as soon as possible after sentence of transportation has been pronounced, and is to be attached to the warrant and forwarded therewith, together with a copy of the judgment if in English, or with an English translation if in Vernacular, to the Superintendent of the Jail where the prisoner is confined.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

[Second publication.]

The 10th November 1891.

No. 4538 *G.—Notification.*—In accordance with the provisions of Sections 334 and 335 of Act X of 1882, notice is hereby given that the Chief Court of the Punjab will hold sittings in the exercise of its original criminal jurisdiction in the Court House at Lahore on Friday, the 27th November 1891, at 10 o'clock in the forenoon and on all succeeding days to which such sittings may be adjourned.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

The 14th November 1891.

No. 4596 *G.—Transfers.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfers of Munsifs on the public service :—

Munshi Imám-ud-dín from Alipur in the Muzaffargarh District to Jhelum in the Jhelum District.

Bába Sher Singh from Jhelum in the Jhelum District to Alipur in the Muzaffargarh District.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 11th November 1891.

No. 233.—*Appointment.*—Pandit Amír Singh, Náib-Tahsíldár of Rewári, Gurgaon District, is appointed to officiate as Tahsíldár of Rewári, with effect from the afternoon of the 15th September 1891, *vice* Sardár Bahádur Jang, Tahsíldár, transferred.

The 12th November 1891.

No. 234.—*Appointment.*—Lála Rám Dás, Náib-Tahsíldár of Peshávar, is appointed to act as Tahsíldár of the Hashtnagar Tahsíl, Peshávar District, with effect from such date as he may have assumed charge, *vice* Moghal Khán, Tahsíldár, granted three months' privilege leave.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

...OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES IN THE PUNJAB DURING THE MONTH OF OCTOBER 1891.

Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
Amritsar ...	December 6, 1890 ...	Sardár Sher Ahmad Khán, C.I.E., Extra Assistant Commissioner.
Bannu ...	October 4, 1891 ...	Mr. A. J. Grant, Assistant Commissioner.
Delhi ..	August 25, 1891 ...	Mr. J. F. Connolly, Assistant Commissioner.
" ...	October 14, 1891 ...	Lála Achru Rám, Extra Assistant Commissioner.
Dera Ghází Khan ...	May 18, 1891 ...	Lála Banársi Dás, Offg. Extra Assistant Commissioner.
" ...	October 15, 1891 ...	Pandit Hari Kishen, Extra Assistant Commissioner.
Dera Ismail Khan ...	September 22, 1890 ...	Lála Jowála Parshád, Offg. Extra Assistant Commissioner.
Ferozepore ...	January 10, 1891 ...	Mr. S. S. Harris, Offg. Extra Assistant Commissioner.
Gujránwála ...	September 29, 1891 ...	Lála Búta Mal, Puri, Extra Assistant Commissioner.
" ...	October 31, 1891 ...	Mr. A. B. Ward, Assistant Commissioner.
Gujrát ...	September 22, 1891 ...	Báwa Mihán Singh, Bedi, Offg. Extra Assistant Commissioner.
Gurdáspur ...	September 18, 1891 ...	Mián Nizám-ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.
Gurgaon ...	April 4, 1891 ...	Pandit Joti Parshád, Extra Assistant Commissioner.
Hazára ...	October 8, 1890 ...	Lála Sri Rám, Extra Assistant Commissioner.
Hissar ...	February 2, 1891 ...	Sardár Charat Singh, Extra Assistant Commissioner.
Hoshiárpur ...	September 16, 1891 ...	Mr. W. S. Talbot, Assistant Commissioner.
" ...	October 9, 1891 ...	Diwán Hari Singh, Extra Assistant Commissioner.
Jhang ...	September 15, 1891 ...	Mr. B. A. Fox, Extra Assistant Commissioner.
" ...	October 20, 1891 ...	Sheikh Ali Muhammad, Offg. Extra Assistant Commissioner.
Jhelum ...	January 9, 1891 ...	Munshi Ijáz Nabi, Extra Assistant Commissioner.
Jullundur ...	November 19, 1889 ...	Lála Chúni Lál, Mehta (II), Offg. Extra Assistant Commissioner.
Kángra ...	March 28, 1891 ...	Mr. H. E. A. Wakefield, Extra Assistant Commissioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONCLUDED.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
18	Karnál ...	October 1, 1891 ...	Mián Illum-ud-dín, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	October 15, 1891 ...	Lála Lachman Dás, Poplai, Extra Assistant Commissioner.
19	Kohát ...	July 16, 1891 ...	Munshi Muhammad Yúsaf, Offg. Extra Assistant Commissioner.
20	Lahore ...	July 30, 1891 ...	Lála Pohu Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
21	Ludhiána ...	March 17, 1890 ...	Syad Diláwar Ali Shah, Extra Assistant Commissioner.
22	Montgomery ...	October 7, 1891 ...	Lála Chuni Lál, Extra Assistant Commissioner.
23	Mooltan ...	August 20, 1891 ...	Lála Kirpa Rám, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	October 25, 1891 ...	Maulví Muhammad Husain, Extra Judicial Assistant Commissioner.
	" ...	October 30, 1891 ...	Lála Lakhmi Dás, Offg. Extra Assistant Commissioner.
24	Muzaffargarh ...	February 11, 1891 ...	Lála Aya Rám, Extra Assistant Commissioner.
25	Peshāwar ...	September 21, 1891 ...	Mr. R. Donald, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	October 10, 1891 ...	Sheikh Amír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	October 26, 1891 ...	Mr. R. Donald, Offg. Extra Assistant Commissioner.
26	Ráwalpindi ...	August 10, 1891 ...	Mr. E. R. Hill, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	October 15, 1891 ...	Wazírzáda Muhammad Omar Khán, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	October 19, 1891 ...	Mr. E. R. Hill, Offg. Extra Assistant Commissioner.
27	Rohtak ...	September 1, 1891 ...	Lála Karm Chand, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	October 21, 1891 ...	Lála Bishambar Diál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
28	Shahpur ...	February 18, 1891 ...	Abdul Ghafúr Khán of Zaida, Assistant Commissioner.
29	Siálkot ...	October 22, 1891 ...	Mr. H. A. Rose, Assistant Commissioner.
	" ...	August 17, 1891 ...	Lála Naráin Dáss, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	October 15 1891 ...	Major J. A. L. Montgomery, Deputy Commissioner.
30	Simla ...	October 19, 1891 ...	Lála Naráin Dáss, Offg. Extra Assistant Commissioner.
31	Umballa ...	April 6, 1891 ...	Maulvi Zia-ud-dín Khán, Extra Assistant Commissioner.
	" ...	April 8, 1891 ...	Munshi Fakír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.

LAHORE :
The 10th November 1891.

RIVERS HOWE,
Assistant Accountant-General, Punjab.

Date Sheet of the Middle School Examination for 1892.

SUBJECTS AND HOURS OF EXAMINATION.

Month and date.	9 to 11 A.M.	11-30 A.M. to 1-30 P.M.	2 to 4 P.M.
Monday, 4th January 1892 ...	English, Paper I ...	English, Paper II ...	English, Paper III.
	Translation from English into Vernacular.*	*Translation from Vernacular* into English.*	*Grammar.*
Tuesday, 5th ditto ...	Arithmetic ...	Mensuration ...	History.
Wednesday, 6th ditto ...	Geography ...	Vernacular language*, Paper I ...	Vernacular language*, Paper II.
Thursday, 7th ditto ...	Sanitation, 9 to 10 A.M. { English caligraphy, 10-15 to 10-30 A.M. Vernacular* caligraphy, 10-45 to 11 A.M. }	Persian, Paper I ...	Persian, Paper II.
Friday, 8th ditto ...	Euclid ...	Algebra ...	Elementary Science, Paper I.
Saturday, 9th ditto ...	Elementary Science, Paper II ...	Sanskrit or Arabic, Paper I ...	Sanskrit or Arabic, Paper II.

* Urdu, Hindi, Panjabi or Bengali.

SENATE HALL,
LAHORE :
The 2nd November 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 17th November 1891.

No. 2997.—*Notification.*—The services of 2nd Class Hospital Assistant No. 136 Moti Singh being no longer required at the Indus Canal Dispensary, Dera Gházi Khan, he was appointed to the Jail Hospital, Dera Gházi Khan, on the afternoon of the 4th November 1891, relieving Hospital Assistant Devi Ditta.

Third Class Hospital Assistant No. 319 Devi Ditta, attached to the Police Hospital, Dera Gházi Khan, held charge of the Jail Hospital there in addition to his own duties from the 17th September 1891 to the afternoon of the 4th November 1891.

No. 2998.—*Leave.*—First Class Hospital Assistant No. 91 Sayad Hussain is granted three months' leave on Medical Certificate from the afternoon of the 12th October 1891, the date he was relieved of the charge of the Miánwáli Dispensary, Bannu District.

No. 3000.—*Leave.*—First Class Hospital Assistant No. 70 Núr-ud-dín, Phália Dispensary, Gujrát District, has obtained two months' leave on Medical Certificate with effect from the forenoon of the 5th October 1891.

No. 3001.—*Transfer.*—Second Class Hospital Assistant No. 261 Muhammad Ismail Khán from the Mong to the Phália Dispensary, Gujrát District, which he joined on the forenoon of the 20th October 1891.

Third Class Hospital Assistant No. 388 Ranpat Rái, doing general duty at the Mayo Hospital, Lahore, to the Mong Dispensary, Gujrát District, which he joined on the forenoon of the 1st November 1891.

No. 3002.—*Transfer.*—First Class Hospital Assistant No. 173 Ganda Mal from the Jawálamukhi Dispensary, Kángra District, to the Jullundur Civil and Police Hospitals, which he joined on the forenoon of the 16th October 1891, *vice* Hospital Assistant No. 42 Bishan Das.

First Class Hospital Assistant No. 42 Bishan Dás to the Jawálamukhi Dispensary, Kángra District, which he joined on the forenoon of the 24th October 1891.

No. 3003.—*Notification.*—Second Class Hospital Assistant No. 211 Ghulám Kádir, at present in charge of the Zaffarwál Dispensary, Siálkot District, having passed the English qualification examination according to the test laid down in G. G. O. No. 945 of 1868, is entitled to the English qualification allowance of his grade from the 5th October 1891.

No. 3005.—*Leave.*—Third Class Hospital Assistant No. 367 Abdul Rahím, doing general duty at Ferozepore, has obtained one month's privilege leave with effect from the forenoon of the 6th November 1891.

No. 3006.—*Notification.*—On the termination of cholera duty in the Farídkot State, 2nd Class Hospital Assistant No. 224 Kamál-ud-dín reverted to Jullundur and resumed charge of his duties at the Civil and Police Hospitals on the forenoon of the 3rd November 1891, *vice* Hospital Assistant Ganda Mal.

First Class Hospital Assistant No. 173 Ganda Mal on being relieved assumed charge of the Jullundur Jail Hospital on the forenoon of the 3rd November 1891 from 3rd Class Hospital Assistant No. 284 Ganda Mal, who proceeded to Bhogpur, Jullundur District, and assumed charge of the Dispensary there on the afternoon of the 4th November 1891, *vice* third Class Hospital Assistant Amír-ud-dín, placed on general duty at Jullundur.

No. 3007.—*Leave.*—First Class Hospital Assistant No. 168 Iláhi Bakhsh, Kahúta Dispensary, Ráwalpindi District, has obtained three months' privilege leave and was relieved of his duties on the afternoon of the 26th October 1891 by 3rd Class Hospital Assistant No. 298 Harkishan Dás, transferred from Mayo Hospital, Lahore.

The 18th November 1891.

No. 3012.—*Promotion.*—The following Hospital Assistants, of the 2nd Class, having passed the septennial professional examination of Hospital Assistants held on the 1st October 1891, are promoted to the 1st Class with effect from the dates noted against their names:—

No. 204 Sant Rám, 1st October 1891.
No. 210 Abdul Hai, 1st October 1891.
No. 213 Saif Ali, 1st October 1890.
No. 226 Mazhar Khán, 7th September 1891.
No. 145 Hukam Chand, 1st October 1891.
No. 215 Wassi Ibráhím, 1st October 1891.

No. 3013.—*Promotion.*—The following Hospital Assistants, of the 3rd Class having passed the septennial professional examination of Hospital Assistants, held on the 1st October 1891, are promoted to the 2nd Grade with effect from the dates noted against their names:—

No. 271 Bishen Dás, 1st October 1891.
No. 276 Ganpat Rái, 1st October 1891.
No. 282 Muhammad Ján, 26th May 1891.
No. 280 Sube Khán, 1st October 1891.

J. CLEGHORN,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

...LIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* ...the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the ...day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as ...the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will ...over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and ...tions containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

...plaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later ...not after the day on which it is due.

...yments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half* ...na each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

...ommunications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, ...ra.

NOTICE.

...HE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
...copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	4	0	0
...I, IA, III, and Supplement, or any one of them	10	0	0	5	0	0	2	8	0
...I, IA, III, without Supplement	8	0	0	4	0	0	2	0	0
...II, IV, and V.	5	8	0	3	0	0	1	8	0
...II and V., or one of them	4	0	0	2	0	0	1	0	0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and ...be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st ..., 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,
Superintendent, Government Press.

POSTAL NOTICE.

Hours of Posting.

1st Despatch 6-25 A. M.	All stations Lahore to Karachi (except Jhang), as also for Kasur and Ferozepore.
2nd Despatch 7-0 A. M.	All stations Lahore to Peshawar, Srinaggar and Kohat, as also all stations on the Sindh-Sagar Railway.
3rd Despatch 2-45 P. M.	For Rawalpindi only.
4th Despatch 3-0 P. M.	All places in Bombay, Madras, Rajputana, Central India, Central Provinces, North-Western Provinces and all places between Lahore and Delhi.
5th Despatch 7-0 P. M.	All stations in Bengal, Burmah, Assam, Eastern Bengal, North-Western Provinces, Behar, Oudh, Punjab (except Srinaggar, Kashmir, Dera Ismail Khan, Edwardes-abad, Abbott-abad, Dalhousie, Dharmsala and Palampur) and Sindh and Baluchistan.

Hours of Delivery.

1st Delivery 6-0 A. M.	From all stations in Bengal, Burmah, Assam, Behar, North-Western Provinces, Oudh, Punjab (except Simla, Dharmsala, Dalhousie, Srinaggar Kashmir, Palampur, Dera Ismail Khan, Edwardes-abad, Abbott-abad) and Sindh and Baluchistan.
2nd Delivery 8-30 A. M.	From all places in Bombay, Madras, Rajputana, Central India, Central Provinces, North-Western Provinces and all stations between Delhi and Lahore, and unpaid correspondence from all places in India.
3rd Delivery 1-30 P. M.	From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani.
4th Delivery 5-30 P. M.	From places between Karachi and Lahore (except Jhang, Muzaffargarh and Dera Ghazi Khan), Peshawar and Lahore (except Kohat), as also from Amritsar.

NOTE 1.—Local correspondence is delivered at every delivery, but unpaid local letters are delivered only at the 2nd delivery.

NOTE 2.—On Sundays and Post Office holidays there are only two deliveries, *viz.*, at 6-0 A. M. and 8-30 A. M.

Foreign Mails.

Mails for Europe will be closed till further notice every week on	Wednesday at 3-0 P. M.
Foreign Parcels should be posted not later than	3-0 P. M. on Tuesday.

Hours of business.

Postage stamps sold and enquiries attended to, Registered letters and parcels received, Telegraphic Money Orders issued,	7 A. M. to 6 P. M.
Money Orders issued ... Savings Bank deposits received and paid,	10 A. M. to 5 P. M.
Telegraphic Money Orders paid,	6 A. M. to 7-30 P. M.

LAHORE:
GENERAL POST OFFICE:
The 17th November 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 17.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of Indian-grown black tea for one year from 1st April 1892 to 31st March 1893, at the station and in the quantity noted in the memorandum at foot, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Lahore, up to noon on the 15th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Lahore, up to 4 o'clock P. M. on the 5th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Indian-grown black tea."

5. The tender may be in part, but for not less than 5,000 lbs. or for the whole requirement. Government shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for an amount equal to 2½ per cent of the value at the tendered rate of the quantity of tea tendered for but the earnest-money of any one tender need not exceed Rs. 1,000. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the tea to be supplied can be inspected at any Commissariat office.

Memorandum of station and quantity referred to in paragraph 1.

Station.	Estimated quantity.	Remarks.	
	lbs.		lbs.
Lahore Commissariat Store Depôt.	275,000	On 1st August 1892	... 90,000
		On 1st November 1892	... 90,000
		On 1st February 1893	... 95,000

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
LAHORE:
The 3rd November 1891.

[845-3.]

Survey of India Department,

MAP RECORD AND ISSUE OFFICE.

Maps published at the Head-Quarter Offices, Calcutta and Dehra Dun, for the quarter ending 30th September 1891.

AGENTS FOR SALE OF MAPS.

...—No Agent. Maps can be obtained from the Office, 13, Wood Street.

...—Curator, Government Books, North-Western Provinces.

...—Curator, Government Books, Central Provinces.

...—Munshi Gulab Singh, Government Publishers and Booksellers.

...—Messrs. Higginbotham & Co.

POONA.—Superintendent, Government Photo-zincographic Department.

RANGOON.—Superintendent, American Baptist Mission Press.

MANDALAY.—The Manager, Mandalay Herald Press

RAJKOT.—Mr. Narainjee Sunderjee, for maps of Kathiawar only.

AHMEDABAD.—The Huzoor Deputy Collector, for maps of Gujarat only.

LONDON.—Mr. Edward Stanford, 26 and 27 Cockspur Street, Charing Cross, London, S. W.

SIMLA.—Mrs. E. Corstorphan, Simla Fancy Repository.

MUSSOORIE.—The Secretary, Mussoorie Book Society, Baring Institute, Mussoorie.

All published maps are sold at the Survey of India Office, Calcutta, for cash prepaid

Agents cannot issue maps on the *Public Service.*

...Maps are issued on the Public Service from the Calcutta Office, and their cost, as well as the cost of mounting and packing, ...book-debit. The *cost of postage of parcels must be borne by applicants themselves.* Lists of newly published maps are ... notified in the Gazettes of India and of Local Governments.

DESCRIPTION AND NUMBER OF SHEETS.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map unmounted. Uncolored.		Price of Map unmounted. Colored.		REMARKS.
			Rs.	A.	Rs.	A.	
INDIAN ATLAS.							
...Nos. 35 N. W. (addition to 1889), 39 S. W. (with additions to 1891), 47 (with additions to Railways and corrections to Boundaries to 1891), ... (with additions to 1889), 60 N. W (with additions to 1890), and 131 S. W. (with additions ...)	1″=4 M.	27″ × 20″ and 41″ × 27″	0 and 2	12 and 0	0 and 2	12 and 0	
GENERAL MAPS.							
... showing Telegraphs, corrected up to 31st March 1891	1″=96 M.	28″ × 27″	1	0	1	0	
PROVINCIAL MAPS.							
N. W. Provinces and Oudh (corrected up to 31st March 1891)	1″=32 M.	24″ × 22″	0	8	0	12	
...Provinces, 1886 (with additions to Railways ... July 1891)	do.	27″ × 20″	0	12	1	0	
DISTRICT MAPS.							
... in 3 sheets	1″=2 M.	40″ × 27″	3	0	3	8	
STANDARD MAPS.							
...AL,— Sheets Nos. 3, 345 and 360	1″=1 M.	40″ × 25″	1	8	1	12	
...AY,— Sheets Nos. 179, 244, 331, 352 and 353 ...	do.	do.	1	8	1	12	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONTINUED.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map Unmounted. Uncolored.		Colored.		Remarks.
			Rs.	A.	Rs.	A.	
STANDARD SHEETS—CONCLD.							
CENTRAL INDIA & RAJPUTANA,—							
Sheets Nos. 284, 285, 338, 339, 362, 368, 390, 392, 468, 477 and 479	1" = 1 M.	40" × 25"	1		1	12	
CENTRAL PROVINCES,—							
Sheet No. 32	do.	do.	1	[illegible]	1	12	
Sheets Nos. 12 $\frac{\text{S.E.}}{2}$, 19 $\frac{\text{N.E.}}{2}$ (2nd Edition), (19 $\frac{\text{S.E.}}{3}$ & 20 $\frac{\text{N.E.}}{1}$) in one, and (19 $\frac{\text{S.W.}}{4}$ & 20 $\frac{\text{N.W.}}{2}$) in one	4" = 1 M.	do.	1	8	1	12	
N.-W. PROVINCES & OUDH,—							
Sheets Nos. 12 (a), 26, 43 (with additions to Railway to July 1891), and 199	1" = 1 M.	do.	1	8	1	12	
Sheet No. 185, S. E.	2" = 1 M.	do.	1	8	1	12	
PUNJAB.—							
Sheets Nos. 262, 280 and 325	1" = 1 M.	do	1	8	1	12	
Sheets Nos. 231 $\frac{\text{N.E.}}{9}$, $\frac{\text{S.E.}}{2}$, $\frac{\text{S.E.}}{3}$, $\frac{\text{S.E.}}{5}$, $\frac{\text{S.E.}}{\text{[illegible]}}$, $\frac{\text{S.E.}}{9}$, 232 $\frac{\text{N.E.}}{3}$, 246 $\frac{\text{S.W.}}{1}$, $\frac{\text{S.W.}}{4}$, $\frac{\text{S.W.}}{\text{[illegible]}}$, 247 $\frac{\text{N.W.}}{1}$	6" = 1 M.	do.	1	8	1	12	
SOUTH-EASTERN FRONTIER SERIES,—							
1 S.W., 2 N.E. (6th Edition), (with addition to boundary to February 1891), and 6 N.W. (5th Edition)	1" = 4 M.	do.	1	8	1	12	
PLANS OF CITIES AND CANTONMENTS.							
City and Environs of Lahore, shewing the Civil Station and Cantonment of Meean Meer, 1889-90 (in 6 sheets)	6" = 1 M.	do.	4	8	6	0	
Town of Calcutta, shewing boundaries of Wards according to Municipal Consolidation Act II, B.C., 1888	2" = 1 M.	20" × 14"	0	12	1	0	
Ferozepore Cantonment, in one sheet	6" = 1 M.	32" × 25"	3	0	4	0	
Rawalpindi, Civil Station, Cantonment, Town and Environs, 1865-66, in 2 sheets	do.	40" × 25"	2	0	2	8	

MAPS OF THE SURVEY OF INDIA DEPARTMENT—CONCLUDED.

Description and Number of Sheets.	Scale.	Size of Sheet.	Price of Map Unmounted. Uncolored.		Colored.		Remarks.
			Rs.	A.	Rs.	A.	
INDEX MAPS.							
… to the Standard sheets of Madras, sheets … 1 and 2	1" = 48 M.	17" × 13"	0	4	0	4	
STATISTICAL MAPS.							
… shewing feeders to Railways (Roads and … Canals), 1889-90, in 6 sheets ...	1" = 32 M.	40" × 27"	6	0	8	0	
TRIANGULATION CHARTS.							
… Jubbulpore Division, Season 1868-69, No. 4 Topographical Party	1" = 4 M.	40" × 27"	1	0	1	0	
… Topographical Party, C. P., 1868-69 ...	do.	30" × 22"	0	8	0	8	
… Sheet I, Balaghat Survey, 1869-70, Chart … Triangulation of No. 2 Party, Central Provinces Survey	1" = 2 M.	40" × 27"	0	8	0	8	
… Sheet VI, N. E. Division, C. P., No. 4 Topographical Party, Season 1871-72	do.	do.	0	8	0	8	
… Sheet III, N. E. Division, C. P., No. 4 Topographical Party, Season 1871-72	do.	do.	0	8	0	8	
…-Eastern Division, Central Provinces Topographical Survey Degree Sheet VII, Season …-74	1" = 4 M.	27" × 20"	0	8	*Nil.*		
…inary Chart of the Principal Triangulation … the Mandalay Series, Seasons 1889-90-91 ...	do.	42" × 28"	1	0	...		
MISCELLANEOUS.							
… Map of the Baluchistan and Sind Frontier (with additions to Boundary and corrections to Railway up to 1891)	1" = 32"	20" × 27"	1	0	1	4	
… Map of Afghanistan and Punjab Frontier (with corrections to Boundaries and Railways up to 1891)	do.	do.	1	0	1	4	
… Map of Burma and Assam Frontier (with additions to Boundaries and corrections to Railways up to 1891)	do.	do.	1	0	1	4	

W. H. WILKINS, *Colonel, S. C.,*
Assistant Surveyor-General,
In charge Map Record and Issue Office.

…VEY OF INDIA DEPARTMENT :
Calcutta, 1st October 1891. } [824-1.]

For Sale.

A DICTIONARY OF THE ECONOMIC PRODUCTS OF INDIA.

BY DR. GEO. WATT, C.I.E., REPORTER ON ECONOMIC PRODUCTS.

Published under the authority of the Government of India in the Revenue and Agricultural Department.

THE first four volumes of this work are now ready for issue, and intending subscribers are invited to register their names with the Superintendent of Government Printing, Calcutta.

The Dictionary is intended to deal with the products of India,—animal, vegetable, and mineral,—each product being treated after a uniform plan, the paragraphs of which give the Scientific, Vernacular and European names; habitat or source; history; properties and uses, both chemical and industrial; trade statistics; markets; &c. The work is arranged alphabetically according to scientific nomenclature, but commercial and important vernacular names are also given as cross references, so that little difficulty need be experienced in finding the account of a product even when its scientific name is unknown to the reader.

An important feature of the Dictionary consists in the fact that derived information is in every instance given under quotation marks, and with a reference to the original publication. Numerous contributions have, however, furnished the results of new discoveries, and confirmed the vernacular names; so that the Dictionary is not only a complete compilation of published information, but has been brought abreast of the most recent inventions and discoveries.

Volume I contains the letters A and B, and consists of 559 royal pages; Volume II embraces the letter C in 689 pages; Volume III is in course of preparation, and will contain the letters D, E, F and G in 534 pages; Volume IV letters G to L in 643 pages. The whole work will, it is expected, be completed in six volumes by 1891; but a seventh volume may also be issued consisting of an Index to all the vernacular and other names contained in the Dictionary; and this as a work of reference, it is hoped, may prove of considerable value.

The price to subscribers will be in India Rs. 30 and in England 2 guineas, *payable in advance*, for the complete set. An extra charge for packing and postage will be made for the set—in India, at 8 annas per volume, and for England at 2 rupees 6 annas per volume.

For copies bound in half calf or half morocco, Rs. 6 and 8 shillings respectively will be charged extra for the whole sets.

*** No copies will be issued to non-subscribers till the work is complete, and no single volume will be sold separately. The price to non-subscribers will be Rs. 45 in India, and 3 guineas in England, exclusive of packing and postage.

☞ The subscription list of the above work will be closed on the 1st October next, and thereafter copies will only be obtainable at the rates fixed for non-subscribers.

[667-1.]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol.: packing and postage, Rs. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,
No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437 *t. f.-o.*]

Commissariat Notice—No. 19.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the under-mentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 10th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer, at Fort Lahore, up to 4 o'clock P.M. on the 1st December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—" Tender for the supply of country-manufactured socks, worsted."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rates averaging for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the article to be supplied can be inspected at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Pairs.	Rs.	
For men.			
Socks, worsted, 1st size ...	4,422	90	
Do. 2nd " ...	4,345		
Do. 3rd " ...	5,038		
Do. 4th " ...	5,380		

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE:
The 11th November 1891.

[872-3.]

Notice.

The following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore:—

List of Books.

Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
Police Report, 1884 ...	0 11 0
Ditto, 1885 ...	2 3 0
Ditto, 1886 ...	2 8 0
Ditto, 1887 ...	2 8 0
Ditto, 1888 ...	2 8 0
Ditto, 1889 ...	2 8 0
Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
Ditto, 1889-90 ...	6 8 0
Jail Report, 1884 ...	1 2 0
Ditto, 1885 ...	1 0 0
Ditto, 1886 ...	1 8 0
Ditto, 1887 ...	1 8 0
Ditto, 1888 ...	1 12 0
Ditto, 1889 ...	1 10 0
Ditto, 1890 ...	1 8 0
Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87	1 8 0
Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1890 ...	0 12 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90 ..	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab,	0 6 0
	1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 0 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	4 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 12 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 0 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	3 8 0
	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
26	Ditto ditto 1886-87 ...	1 0 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	2 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	5 3 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	3 3 0
	Ditto Bannu District ...	0 8 0
	Ditto Síba Jágír ...	1 10 0
	Ditto Simla District ...	4 0 0
	Ditto Jhang District with map.	3 0 0
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	4 0 0
	Ditto Delhi District without map.	1 4 0
	Ditto Barak tappa Tahsíl of Teri, District Kohát.	

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Pesháwar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afghani	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu)	6	8	0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12	0	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ..	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúch Dialect	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ..	12	0	0
	Ditto, Urdu ..	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol I	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols.	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
48	Raverty's Pashto Manual	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Bahawalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kangra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghazi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	6	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghási Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshawar " ...	4	0	0
	Hazara " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11	4	0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
54	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3	0	0

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases decided by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
For each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
For a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
For a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town. Rs. A. P.	For mufasil. Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
For each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
For the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
For each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length at Rs. 2 10 0 per cubic foot.

22	ditto	" 2 12 0	ditto.
23	ditto	" 2 14 0	ditto.
24	ditto	" 3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs. 2 8 0 per cubic foot.

Under 12 and over 7	" 2 4 0	ditto.
Under 7 feet	" 2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking*, *sleepers*, &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,
Sub-Asst. Conservator of Forests,
Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT: *The* 1*st April* 1886. } [119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin *Rs.* 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin *Rs* 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار اونس	۲ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس	۵ روپیہ
فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ	۱۰ روپیہ

عام خریدار و نکو بہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن	چار اونس	۳ روپیہ
ایضاً	آٹھہ اونس	۶ روپیہ
ایضاً	ایک پونڈ	۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی دوا فروشوں کے ہاں سے بہی ملسکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA:
The 26th March 1891.

[246-20.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفٹ آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگئی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ۱۶ روپیہ یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ

فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ۸ روپیہ یا بہ شمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ۴ روپیہ یا بہ شمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص کہار اسمیں بالکل ملائے نہیں گئے۔ یہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتھہ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن مقام سیبپور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[254-21.]

Commissariat Notice—No. 9.

SEALED tenders for the supply to the Siálkot Commissariat of the undermentioned articles in quantities and at the stations noted for one year, from 1st April 1892 to 31st March 1893, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Siálkot up to noon on the 3rd December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Siálkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Siálkot, up to 4 o'clock P. M. on the 27th November 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of ... Atwa" as the case may be.

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, and in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at the Executive Commissariat Office at Sialkot.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
... ...	96,800	80	
... Lahore, for ... bakery and ... transport animals.	26,100	40	
... for British ...	13,000	50	

H. W. MORTIMER, *Offg. Conductor,*
In Commissariat Charge.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, SIALKOT:
The 28th October 1891.

[841-1.]

Commissariat Notice—No. 17.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat Executive, for 3 years from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore, up to noon on the 20th November 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 12 o'clock P. M. on the 10th November 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Hospital miscellaneous articles."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Samples of some of the articles required to be supplied are to be seen at the Commissariat Godown, Ferozepore, and every facility will be afforded to tenderers to see them before they tender.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Hospital miscellaneous articles ...	50	

C. CORFIELD, *Captain,*
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, FEROZEPORE:
The 31st October 1891.

[844-1.]

Notice.

REQUIRED for the Gurgaon District Board an Anglo-Vernacular Clerk on pay of Rs. 50 per mensem.

A thorough knowledge of English as well as of Urdu is essential. Candidates having some previous experience in Local Funds work preferred.

Copies only of certificates to be sent.

J. R. DRUMMOND,
Deputy Commissioner,
President, District Board.

[840-2.]

Commissariat Notice—No. 18.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat Executive, for the periods noted against each article, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore, up to noon on the 28th November 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 4 o'clock P. M. on the 20th November 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Aerated waters or as the case may be."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Aërated waters	35	From 1st January 1892 to 31st December 1892.
Fowls, chickens and eggs ...	80	Ditto.
Bullock shoes and nails ...	25	Ditto.
Tinning cooking utensils and steel basins.	25	Ditto.
Materials for repairing gear and carts.	25	Ditto.

C. CORFIELD, *Captain*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, FEROZEPORE:
The 5th November 1891.

[865-2.]

Notice.

THE Ordnance officer in charge Ferozepore Arsenal is prepared to receive tenders for the purchase of the following, which can be seen on any working day in the Arsenal, between the hours of 10 A.M. and 4 P.M.

1. A 6-Horse power Beam Engine.
2. A 12-Horse power Horizontal high pressure Engine.

Forms of tender can be obtained at the Arsenal on application, and will be received up to the 15th December 1891.

W. CAMPBELL, *Major*, R. A.,
Ordnance Officer in charge.

[851-2.]

Commissariat Notice—No. 10.

SEALED tenders for the supply to the Siálkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st April 1892 to 31st of March 1893, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Siálkot, up to noon on the 11th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Siálkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Siálkot, up to 4 o'clock P. M. on the 6th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Firewood" or as the case may be.

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt * for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
Firewood for Ration	1,365,000	100	
" for Chimney ...	2,070,900	100	
" for Bakery	412,800	60	
Mixed Vegetables	25,900	30	

W. BURLTON, *Lieut.*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, SIALKOT:
The 10th November 1891.

[869-3.]

Commissariat Notice—No. 4.

...LED tenders for the supply to the ...ern Circle, Bengal Commissariat of meat for ...m 1st April 1892 to 31st March 1895, at the ...ions in the Ráwalpindi Commissariat Division ...e quantities noted in the memorandum at foot, ...ived by the Chief Commissariat Officer (herein... ...rred to as the Commissariat Officer) at Ráwal... ...up to noon on the 8th December 1891, and then ...re opened in the presence of all parties who may ...to attend.

...o tenders will be received except on forms obtain... ...m the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi, ...as well as any information required regarding the ...t, will be given on application to the Commis... ...fficer at Rawalpindi, up to 4 o'clock P. M. on the ...vember 1891. No addition or alteration must be ...the tender forms.

...als of tenderers will not be accepted; they should ...ir marks verified by witnesses.

...eat agents of the Commissariat Department are ...d to tender, and if their tenders are accepted, ...ll be discharged on becoming contractors.

...vers to be superscribed "Tender for supply of ...

...he tender must be for the supply of the whole ...ent, and rates must be stated for the supply in ...s and on command, without which tenders will not ...ed to. Government shall have the power to ...or reject a tender without assigning any cause for ...ng.

...ach tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Re... ...for Rs. 2,500. Tenders without earnest-money ...be attended to.

...e receipt may be for ...cy notes or cash.

...arnest-money will be confiscated if the tenderer ...aws from his tender.

...orandum of stations and quantities referred to in paragraph 1.

STATIONS.		Estimated Quantities.
		lbs.
...pindi Commissariat *Division*.		
... Ráwalpindi, Campbellpore, Attock and Siálkot ...	Beef ...	3,719,600
	Mutton ...	777,500

H. V. HUNT, *Lieut.-Col.*,
Chief Commissariat Officer.

...F COMMISSARIAT OFFICE, RAWALPINDI:
The 9th November 1891.

[867-3.]

Commissariat Notice—No. 5.

SEALED tenders for the supply to the troops, Western Circle, Bengal Commissariat, of meat for troops, from 1st April 1892 to 31st March 1895, at the stations in the Rawalpindi Commissariat Division and in the quantities noted in the memorandum at foot, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Rawalpindi, up to noon on the 8th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Rawalpindi, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Rawalpindi, up to 4 o'clock P. M. on the 30th November 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

3*a*. Meat agents of the Commissariat Department are permitted to tender, and if their tenders are accepted, they will be discharged on becoming contractors.

4. Covers to be superscribed—"Tender for supply of meat."

5. The tender must be for the supply of the whole requirement, and rates must be stated for the supply in camps and on command, without which tenders will not be attend to. Government shall have the power to accept or reject a tender without assigning any cause for so doing.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or Bank of Bengal or Treasury Receipt* for Rs. 1,500. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Memorandum of stations and quantities referred to in paragraph 1.

STATIONS.		Estimated quantities.
		lbs.
Ráwalpindi Commissariat Division.		
Murree, Cliffden, Kuldana, Ghariál, Khyra Gully, Chungla Gully, Topa, Kálabagh, Bára Gully, Ghoradhaka and Thobba.	Beef ...	1,600,900
	Mutton ...	324,700

H. V. HUNT, *Lieut.-Col.*,
Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE, RAWALPINDI:
The 9th November 1891.

[868-3.]

Commissariat Notice No. 6.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle Commissariat of meat for British troops, from 1st April 1892 to 31st March 1895, at Umballa Commissariat Division and in the quantities noted in the memorandum at foot, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Umballa, up to noon on the 15th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Umballa which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Umballa, up to 4 o'clock P. M. on the 5th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

3 (a). Meat agents of the Commissariat Department are permitted to tender, and if their tenders are accepted, they will be discharged on becoming contractors.

4. Covers to be superscribed "Tender for supply of Meat" at Umballa.

5. The tender must be for the supply of the whole requirement, and rates must be stated for the supply in camps and on command, without which tenders will not be attended to. Government shall have the power to accept or reject a tender without assigning any cause for so doing.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or Bank of Bengal or Treasury Receipt* for Rs. 1,130. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will not be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Memorandum of Stations and Quantities referred to in paragraph 1.

Station.		Estimated quantities.
		lbs.
Umballa	Beef	21,34,700
	Mutton	3,56,600

A. F. THOMASON, *Lieutenant*,
for *Chief Commissariat Officer*.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE, UMBALLA :
The November 1891.

[885-3.]

Commissariat Notice.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle Commissariat of meat for British troops, from 1st April 1892 to 31st March 1895, at the hill stations in the Sirhind Commissariat Division and in the quantities noted in the memorandum at foot, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Umballa, up to noon on the 15th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Umballa, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Umballa, up to 4 o'clock P. M. on the 5th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

3 (a). Meat agents of the Commissariat Department are permitted to tender, and if their tenders are accepted, they will be discharged on becoming contractors.

4. Covers to be superscribed "Tender for supply of Meat."

5. The tender must be for the supply of the whole requirement, and rates must be stated for the supply in camps and on command, without which tenders will not be attended to. Government shall have the power to accept or reject a tender without assigning any cause for so doing.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes of Bengal or Treasury Receipt* for Rs. 1,400. Tenders without earnest-money will not be attended to.

*The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Memorandum of Stations and Quantities referred to in paragraph 1.

Stations.		Estimated quantities.
Sirhind Commissariat Division.		
		lbs.
Kasauli, Dugshai, Subáthu, Solon, Jutogh and Simla, Kalka	Beef ...	21, 21, 300
	Mutton ...	3, 48, 800

A. F. THOMASON, *Lieutenant*,
for *Chief Commissariat Officer*.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE ; UMBALLA :
The November 1891.

[884-3.]

Commissariat—Notice No. 18.

SEALED tenders for the supply to the Mooltan or Quetta Commissariat of the undermentioned articles in the quantities noted, to be supplied as noted below, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Mooltan, up to noon on the 24th November 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office at Mooltan, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Mooltan, up to 4 o'clock P. M. on the 20th November 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of wood."

5. The tender may be for all or any of the articles noted, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract will be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject the same without assigning any cause for so doing ; but in the event of the tender being accepted in part only, and the contractor failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

*The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Separate rates should be given for delivery at Mooltan and Quetta.

8. Tenderers for delivery at Quetta must understand that they will have to import wood from India, that is no wood obtainable locally from Quetta District should be supplied.

9. Ten thousand maunds wood should be supplied within 10 days at Mooltan or 20 days at Quetta from date of receipt of intimation of sanction, and balance within 26 days at Mooltan or 30 days at Quetta.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Mds.	Rs.	
Firewood, dry, for chimney.	20,000	700	

A. DENTON, *Sub-Conductor*,
for *Conductor*,
In Commissariat Charge.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE MOOLTAN :
The 14*th November* 1891.

[886-1.]

Punjab Government Press, Lahore—19-11.91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, NOVEMBER 26, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATION.

[Third publication.]

The 10th November 1891.

No. 4538 *G.—Notification.*—In accordance with the provisions of Sections 334 and 335 of Act X of 1882, notice is hereby given that the Chief Court of the Punjab will hold sittings in the exercise of its original criminal jurisdiction in the Court House at Lahore on Friday, the 27th November 1891, at 10 o'clock in the forenoon and on all succeeding days to which such sittings may be adjourned.

By order, &c.,

F. L. BAILEY,

Offg. Registrar.

The 20th November 1891.

No. 4661 *G.—Promotions and Appointments.*—In modification of the Notification noted on the margin, the following promotions and appointments will take effect on and from the dates specified below:—

No. 3656 G., dated 8th September 1891.

Name.	Date of appointment or promotion sub. *pro tem.*	Date of confirmation in appointment or Grade.	*Vice*
First Grade.			
1. Lála Naráin Dás	10th July 1891 ...	...	Lála Khushál Singh, appointed Extra. Assistant Commissioner sub. *pro tem.*
Second Grade.			
2. Lála Harbhagwán Dás ...	10th July 1891 ...	7th November 1891	Lála Khushál Singh, sub. *pro tem.*, Extra Assistant Commissioner, and Pandit Rám Chand, deceased.
3. Munshi Imám-ud-dín ...	7th November 1891	...	
Third Grade.			
4. Pandit Hirde Naráin ...	10th July 1891 ...	7th November 1891	Lála Khushál Singh, sub. *pro tem.*, Extra Assistant Commissioner, and Pandit Rám Chand, deceased.
5. Lála Dhani Rám	7th November 1891	...	
Fourth Grade.			
6. Lála Bhána Mal	10th July 1891 ...	7th November 1891	Lála Khushál Singh, sub. *pro tem.*, Extra Assistant Commissioner, and Pandit Rám Chand, deceased.
7. Bhái Guláb Singh	7th November 1891	...	

No. 4668 *G.—Posting.*—Munshi Imtiáz Ali, Munsif of the 2nd Grade, on return from furlough, is posted to Batála in the Civil District of Gurdáspur.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 13th November 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 264.

Page 683, Circular No. 58, in second line of clause 3 of paragraph 1, *for the words* "15th December of each year" *read* "1st July of each year."

The 20th November 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars.

No. 265.

Punjab Revenue Circular No. 22, para. 2. For column 5 of the statement appended to ..., substitute the following:—

"Vacancy to which appointed, and cause of vacancy."

NOTIFICATIONS.

The 19th November 1891.

No. 235.—*Leave.*—Sher Dil Khán, Bangash, Tahsíldár, was granted privilege ... absence from the afternoon of the 20th September 1891, the date on which he was ... of his duties at Doába Dandzai Tahsíl, Pesháwar District, to the afternoon of the ...ember 1891, the date of his death.

No. 236.—*Leave.*—Mirza Asád-ullah Khán, Officiating Tahsíldár of the Samrála Tahsíl, ...ána District, is granted one month's privilege leave of absence with effect from such ... he may avail himself of the same.

No. 237.—*Appointment.*—Sodhi Sher Singh, Náib-Tahsíldár of Samrála, Ludhiána ...ct, is appointed to officiate as Tahsíldár of the same Tahsíl, *vice* Mirza Asád-ullah Khán, ...ting Tahsíldár, granted one month's privilege leave.

No. 238.—*Leave.*—Lála Rám Chand, Officiating Tahsíldár of the Shujabad Tahsíl, ...tan District, is granted 15 days' privilege leave with effect from 27th November 1891 ... subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 239.—*Appointment.*—Lála Girdhári Lál, Náib-Tahsíldár of the Shujabad Tahsíl, ...tan District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Shujabad Tahsíl, Mooltan ...ct, *vice* Lála Rám Chand, granted 15 days' privilege leave.

The 20th November 1891.

No. 240.—*Leave.*—Rái Bahádur Kahn Chand, Tahsíldár of the Kángra Tahsíl, Kángra ...ct, is granted three months' privilege leave of absence with effect from such date as he ... avail himself of the same.

No. 241.—*Appointment.*—Munshi Dhani Rám, Superintendent, Kángra District ..., is appointed to officiate as Tahsíldár of the Kángra Tahsíl, Kángra District, *vice* ... Bahádur Kahn Chand, granted three months' privilege leave.

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

GENERAL SERVICES.

Statement of the Actual Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of September 1891, *showing also the figures of the Budget Estimate for* 1891-92.

Revenue and Receipts.	Budget Estimates for 1891-92.	Actual Receipts in September 1891.	Actual Receipts from 1st April to 30th September 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	2,30,55,000	3,21,822	1,14,38,159
II—Opium	32,000	2,008	12,948
IV—Stamps	39,32,000	1,69,056	20,13,891
V—Excise	17,26,000	1,36,095	8,99,576
VI—Provincial Rates	39,84,000	47,703	20,08,066
VIII—Assessed Taxes	11,85,000	1,13,605	9,15,363
IX—Forest	9,50,000	68,532	1,46,939
X—Registration	2,33,000	18,640	1,37,652
XI—Tributes from Native States ...	2,78,000	3,167	1,45,400
XII—Interest	2,56,000	4,503	56,590
XIII—Post Office	40,000	4,783	24,772
XVI A—Law and Justice—Courts of Law...	4,81,000	45,154	2,28,739
XVI B— Do. do. Jails ...	2,10,000	16,047	1,05,948
XVII—Police	6,90,000	59,931	3,44,654
XIX—Education	66,000	4,653	37,814
XX—Medical	41,000	1,587	17,593
XXI—Scientific and other Minor Departments	1,25,000	15,021	63,954
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	1,27,000	8,216	54,662
XXIII—Stationery and Printing ...	95,000	6,628	42,260
XXV—Miscellaneous	1,85,000	8,382	69,744
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	3,13,000	13,236	1,69,391
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	98,000	1,925	37,892
XXXII—Civil Works	5,52,000	43,158	2,84,408
Total Revenue and Receipts ...	3,86,54,000	11,14,052	1,92,56,415
Add—Debt Accounts, &c.	...	84,65,370	7,03,42,449
Total ...	...	95,79,422	8,95,98,864
Opening Cash Balance ...	...	(a)1,64,65,067	*1,08,17,991
Grand Total ...	...	2,60,44,489	10,04,16,855

Expenditure.	Budget Grants, 1891-92.	Actual Disbursements in September 1891.	Actual Disbursements from 1st April to 30th September 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	85,000	5,849	91,077
2—Assignments and Compensations ...	1,45,000	2,949	77,125
3—Land Revenue	38,80,000	1,88,403	18,48,180
6—Stamps	1,70,000	5,736	55,216
7—Excise	57,000	4,480	25,338
8—Provincial Rates	13,000	368	2,508
10—Assessed Taxes	13,000	848	5,505
11—Forest	7,27,000	45,191	1,60,321
12—Registration	72,000	7,210	42,184
13—Interest on Ordinary Debt, &c. ...	2,05,000	...	107
14—Interest on other obligations	71,000	...	750
15—Post Office	1,45,000	12,975	76,188
18—General Administration	12,79,000	1,01,164	6,10,379
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	29,12,000	2,28,085	14,33,113
19 B— Do. do. Jails	9,00,000	86,467	4,69,662
20—Police	36,86,000	2,98,466	18,02,343
22—Education	13,97,000	89,204	6,55,740
23—Ecclesiastical	2,49,000	18,676	1,17,521
24—Medical	8,82,000	63,535	4,09,140
25—Political	12,10,000	99,169	5,84,313
26—Scientific and other Minor Departments ..	3,64,000	63,145	2,16,204
27—Territorial and Political Pensions ..	3,65,000	24,352	1,84,275
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	8,30,000	52,351	4,17,994
30—Stationery and Printing	4,71,000	29,549	1,83,428
32—Miscellaneous	1,77,000	9,242	86,240
38—State Railways—Interest on Debt ...	1,98,000	...	...
42—Major Works—Working Expenses ...	1,000	8	107
43—Minor Works and Navigation	36,000	2,462	13,744
45—Civil Works	1,34,000	10,742	79,752
Total Expenditure ...	2,06,74,000	14,50,626	96,48,454
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,15,29,573	7,77,40,111
Total ...	...	1,29,80,199	8,73,52,565
Balance on 30th September 1891 ...	...	1,30,64,290	1,30,64,290
Grand Total ...	...	2,60,44,489	10,04,16,854

* On 1st April 1891.
(a) On 1st September 1891.

Office of Acct.-Genl., Punjab, Lahore :

E. W. KELLNER,

Revenue and Receipts.	Budget, 1891-92. Imperial.	Budget, 1891-92. Provincial.	Budget, 1891-92. Local.	Budget, 1891-92. Total.	Actual Receipts from 1st April to 30th September 1891. Imperial.	Actual Receipts from 1st April to 30th September 1891. Provincial.	Actual Receipts from 1st April to 30th September 1891. Local.	Actual Receipts from 1st April to 30th September 1891. Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,32,37,000	97,90,000	28,000	2,30,55,000	68,53,865	45,69,243	15,051	1,14,38,159
II—Opium	32,000	...	...	32,000	12,948	...	...	12,948
IV—Stamps	19,66,000	19,66,000	...	39,32,000	10,06,946	10,06,945	...	20,13,891
V—Excise	8,63,000	8,63,000	...	17,26,000	4,49,788	4,49,788	...	8,99,576
VI—Provincial Rates	...	5,72,000	34,12,000	39,84,000	...	2,88,924	17,19,142	20,08,066
VIII—Assessed Taxes	5,92,000	5,93,000	...	11,85,000	4,57,682	4,57,681	...	9,15,363
IX—Forest	4,75,000	4,75,000	...	9,50,000	73,469	73,470	...	1,46,939
X—Registration	1,16,000	1,17,000	...	2,33,000	68,826	68,826	...	1,37,652
XI—Tributes from Native States	2,78,000	...	...	2,78,000	1,45,400	...	...	1,45,400
XII—Interest	...	2,55,000	1,000	2,56,000	22	56,018	550	56,590
XIII—Post Office	...	...	40,000	40,000	...	1,929	22,843	24,772
XVI A—Law and Justice—Courts of Law...	...	4,70,000	11,000	4,81,000	...	2,23,346	5,393	2,28,739
XVI B— Do. do. Jails	...	2,10,000	...	2,10,000	...	1,05,948	...	1,05,948
XVII—Police	...	6,38,000	52,000	6,90,000	...	3,14,512	30,142	3,44,654
XIX—Education	...	14,000	52,000	66,000	...	7,563	30,251	37,814
XX—Medical	...	23,000	18,000	41,000	...	6,252	11,341	17,593
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	37,000	88,000	1,25,000	...	12,208	51,746	63,954
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	66,000	61,000	...	1,27,000	34,128	20,534	...	54,662
XXIII—Stationery and Printing	20,000	75,000	...	95,000	8,139	34,121	...	42,260
XXV—Miscellaneous	8,000	1,38,000	39,000	1,85,000	11,807	35,761	22,176	69,744
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	3,13,000	...	...	3,13,000	1,69,391	...	...	1,69,391
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	81,000	17,000	98,000	...	24,574	13,318	37,892
XXXII—Civil Works	...	3,24,000	2,28,000	5,52,000	...	1,73,427	1,10,981	2,84,408
Total Civil Accounts ...	1,79,66,000	1,67,02,000	39,86,000	3,86,54,000	92,92,411	79,31,070	20,32,934	1,92,56,415

Office of Acct.-Genl., Punjab,
Lahore :
The 19*th November* 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Actual Expenditure in the Punjab for September 1891 *and of the Budget Estimate for the year* 1891-92.

EXPENDITURE.	BUDGET, 1891-92.				ACTUAL DISBURSEMENTS FROM 1ST APRIL TO 30TH SEPTEMBER 1891.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks ...	46,000	39,000	...	85,000	51,691	38,666	720	91,077
2—Assignments and Compensations ...	1,45,000	...	...	1,45,000	77,125	...	...	77,125
3—Land Revenue ...	3,90,000	22,71,000	12,19,000	38,80,000	1,71,657	11,08,770	5,67,753	18,48,180
6—Stamps ...	85,000	85,000	...	1,70,000	27,608	27,608	...	55,216
7—Excise ...	29,000	28,000	...	57,000	12,669	12,669	...	25,338
8—Provincial Rates ...	...	13,000	...	13,000	...	2,508	...	2,508
10—Assessed Taxes ...	12,000	1,000	...	13,000	5,224	281	...	5,505
11—Forest ...	3,63,000	3,64,000	...	7,27,000	80,160	80,161	...	1,60,321
12—Registration ...	36,000	36,000	...	72,000	21,092	21,092	...	42,184
13—Interest on ordinary debt ...	...	2,05,000	...	2,05,000	107	...	...	107
14—Interest on other obligations ...	71,000	...	...	71,000	750	...	...	750
15—Post Office ...	...	97,000	48,000	1,45,000	...	50,513	25,675	76,188
18—General Administration ...	1,72,000	9,86,000	1,21,000	12,79,000	86,280	4,57,278	66,821	6,10,379
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	...	29,05,000	7,000	29,12,000	...	14,29,385	3,728	14,33,113
19 B— Do. do. Jails ...	...	9,00,000	...	9,00,000	...	4,69,662	...	4,69,662
20—Police ...	2,40,000	34,25,000	21,000	36,86,000	1,20, 78	16,71,739	10,226	18,02,343
22—Education ...	...	7,99,000	5,98,000	13,97,000	...	3,76,115	2,79,625	6,55,740
23—Ecclesiastical ...	2,49,000	...	...	2,49,000	1,17,521	...	...	1,17,521
24—Medical ...	...	5,55,000	3,27,000	8,82,000	...	2,52,853	1,56,287	4,09,140
25—Political ...	12,10,000	...	...	12,10,000	5,84,313	...	...	5,84,313
26—Scientific and other Minor Departments ...	1,40,000	81,000	1,43,000	3,64,000	1,08,455	38,230	69,519	2,16,204
27—Territorial and Political Pensions ...	3,65,000	...	...	3,65,000	1,84,275	...	...	1,84,275
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	...	8,23,000	7,000	8,30,000	...	4,14,776	3,218	4,17,994
30—Stationery and Printing ...	...	4,59,000	12,000	4,71,000	...	1,76,044	7,384	1,83,428
32—Miscellaneous ...	27,000	94,000	56,000	1,77,000	10,100	28,9.9	47,231	86,240
38—State Railways—Interest on debt ...	...	1,98,000	...	1,98,000	...	...	...	...
42—Major Works—Working Expenses ...	1,000	...	...	1,000	107	...	...	107
43—Minor Works and Navigation ...	...	29,000	7,000	36,000	...	7,810	5,934	13,744
45—Civil Works ...	...	31,000	1,03,000	1,34,000	...	19,116	60,636	79,752
TOTAL CIVIL HEADS ...	35,81,000	1,44,24,000	26,69,000	2,06,74,000	16,59,512	66,84,185	13,04,757	96,48,454

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE:
The 19*th November* 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

PRELIMINARY EXAMINATION IN LAW.				FIRST CERTIFICATE IN LAW EXAMINATION.				LICENTIATE-IN-LAW EXAMINATION.			
Date.	Papers.	Subject.	Time.	Date.	Papers.	Subject.	Time.	Date.	Papers.	Subject.	Time.
7th December	I	(*a*) Outlines of Jurisprudence and (*b*) Outlines of Constitutional Law.	11 A.M. to 2 P.M.	7th December	I	Civil Procedure and appertenant Acts applicable to the Panjab and drafting deeds and Judicial documents.	11 A.M. to 2 P.M.	7th December	...	Additional paper on Civil Procedure for candidates admitted under clause (*c*) of Rule 2 for the Licentiate-in-Law Examination.	11 A.M. to 2 P.M.
8th Do.	II	Elements of Contract Law and of the Law relating to Torts.	Ditto.	8th Do.	II	Revenue Law and Procedure applicable to the Panjab.	Ditto.	8th Do.	I	Civil Law: (*a*) the Law of Property, &c., (*b*) Law relating to Minors.	Ditto.
9th Do.	III	Principles of Criminal Liability.	Ditto.	9th Do.	III	Criminal Law and Procedure applicable to the Panjab.	Ditto.	9th Do.	II	Civil Law, the Law of Contracts, &c.	Ditto.
10th Do.	IV	The Law of Evidence.	Ditto.	10th Do.	IV	Laws of Evidence, Limitation, Stamps, Court Fees and Registration.	Ditto.	10th Do.	III	Civil Law, the Law relating to Intestate and Testamentary succession, &c., &c.	Ditto.
				11th Do.	V	Hindu and Muhammadan Laws and the Customary Law of the Panjab.	Ditto.	11th Do.	IV	Criminal Law ...	Ditto.
				14th Do.	Oral.	*A.*—Civil Procedure and the Stamp, Court Fees, Limitation and Registration Acts. *B.*—Criminal Law and the Law of Evidence.	Ditto.	12th Do.	V	Constitutional Law ...	Ditto.
								14th Do.	Oral.	*A.*—Civil Law and the Law of Evidence. *B.*—Criminal Law...	Ditto

SENATE HALL, LAHORE:
The 20*th November* 1891.

The Written Examinations will be held at the Government College Hall, Lahore.
The Oral Examinations will be held at the Senate Hall, Lahore.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 24th November 1891.

No. 3078.—*Transfers.*—Third Class Hospital Assistant No. 369 Buláki Rám from the Cheeka Dispensary to tha Nisang Dispensary, Karnál District, which he joined on the afternoon of the 3rd November 1891.

Third Class Hospital Assistant No. 379 Ghulám Ahmad from the Jullundur District to the Cheeka Dispensary, Karnál District, which he joined on the afternoon of the 6th November 1891.

No. 3079.—*Leave.*—Third Class Hospital Assistant No. 235 Fazl Eláhi, in charge of Jail Hospital, Bannu, obtained one month's privilege leave from the afternoon of 9th October to the forenoon of the 10th November 1891.

First Class Hospital Assistant No. 48 Pír Bakhsh, Bannu Dispensary, held charge of the Jail Hospital, in addition to his other duties, during that period.

No. 3080.—*Transfer.*—The services of 3rd Class Hospital Assistant No. 384 Amír-ud-dín being no longer required in the Jullundur District, he was transferred to Umballa, where he reported himself to the Civil Surgeon for fever duty on the forenoon of the 12th November 1891.

No. 3081.—*Notification.*—The services of 3rd Class Hospital Assistant No. 260 Múla Rám being no longer required at the Upper Sutlej Division, Inundation Canal Dispensary, Montgomery, he reported himself to the Civil Surgeon at that station on the forenoon of the 3rd November 1891 for general duty.

No. 3084.—*Transfers.*—The following transfers among Hospital Assistants were made in the interest of the public service:—

Third Class Hospital Assistant No. 319, Devi Ditta Mal, Police Hospital, Dera Ghází Khan, assumed charge of the Jail Hospital there on the afternoon of the 16th September 1891, in addition to his own duties, *vice* Hospital Assistant Mír Imdád Ali.

First Class Hospital Assistant No. 102 Mír Imdád Ali on being relieved proceeded to Jámpur, Dera Ghází Khan District, and assumed charge of the Dispensary there on the forenoon of the 17th September 1891, *vice* 1st Class Hospital Assistant No. 109 Karím Bakhsh, suspended.

J. CLEGHORN,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.
PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
Complete copy of Gazette and Supplement ...	15	8	0	8	0	0	4	0	0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them ...	10	0	0	5	0	0	2	8	0
Parts I., I A., III. without Supplement ...	8	0	0	4	0	0	2	0	0
Parts II., IV. and V. ...	5	8	0	3	0	0	1	8	0
Parts IV. and V., or one of them ...	4	0	0	2	0	0	1	0	0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,
Superintendent, Government Press.

POSTAL NOTICE.

Hours of Posting.

All stations Lahore to Karachi (except Jhang), as also for Kasur and Ferozepore.

All stations Lahore to Peshawar, Srinaggar and Kohat, as also all stations on the Sindh-Sagar Railway.

For Rawalpindi only.

All places in Bombay, Madras, Rajputana, Central India, Central Provinces, North-Western Provinces and all places between Lahore and Delhi.

All stations in Bengal, Burmah, Assam, Eastern Bengal, North-Western Provinces, Behar, Oudh, Punjab (except Srinaggar, Kashmir, Dera Ismail Khan, Edwardes-abad, Abbott-abad, Dalhousie, Dharmsala and Palampur) and Sindh and Baluchistan.

Hours of Delivery.

From all stations in Bengal, Burmah, Assam, Behar, North-Western Provinces, Oudh, Punjab (except Simla, Dharmsala, Dalhousie, Srinaggar Kashmir, Palampur, Dera Ismail Khan, Edwardes-abad, Abbott-abad) and Sindh and Baluchistan.

From all places in Bombay, Madras, Rajputana, Central India, Central Provinces, North-Western Provinces and all stations between Delhi and Lahore, and unpaid correspondence from all places in India.

From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani.

From places between Karachi and Lahore (except Jhang, Muzaffargarh and Dera Ghazi Khan), Peshawar and Lahore (except Kohat), as also from Amritsar.

I.—Local correspondence is delivered at every delivery, but unpaid local letters are delivered only at the 2nd delivery.

II.—On Sundays and Post Office holidays there are only two deliveries, *viz.*, at 6-0 A. M. and 8-30 A. M.

Foreign Mails.

...for Europe will be closed ...the ...every week on } Wednesday at 3-0 P. M.

...Parcels should be ...not later than } 3-0 P. M. on Tuesday.

Hours of business.

...stamps sold and enquiries attended to, ...letters and parcels ..., ...Money Orders } 7 A. M. to 6 P. M.

...Orders issued ...bank deposits received } 10 A. M. to 5 P. M.

...Money Orders } 6 A. M. to 7-30 P. M.

LAHORE:
...POST OFFICE:
...November 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 17.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of Indian-grown black tea for one year from 1st April 1892 to 31st March 1893, at the station and in the quantity noted in the memorandum at foot, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Lahore, up to noon on the 15th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Lahore, up to 4 o'clock P. M. on the 5th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Indian-grown black tea."

5. The tender may be in part, but for not less than 5,000 lbs, or for the whole requirement. Government shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for an amount equal to 2½ per cent. of the value at the tendered rate of the quantity of tea tendered for, but the earnest-money of any one tender need not exceed Rs. 1,000. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the tea to be supplied can be inspected at any Commissariat office.

Memorandum of station and quantity referred to in paragraph 1.

Station.	Estimated quantity.	Remarks.
	lbs.	lbs.
Lahore Commissariat Store Depôt.	275,000	On 1st August 1892 ... 90,000 On 1st Novembar 1892 ... 90,000 On 1st February 1893 ... 95,000

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
LAHORE:
The 3rd November 1891.

[845-2.]

Commissariat Notice—No. 43.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles for the Lahore Commissariat Command, which comprises the stations noted in the margin, from 1st April 1892 to 31st March 1893, will be received by the Chief Commissariat Officer at Mecan Meer, up to noon on the 15th December 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

Plain Stations.
Mecan Meer.
Jullundur.
Mooltan.
Ferozepore.
Amritsar.

Hill Stations.
Dalhousie and Bhagsu.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office, Mecan Meer, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Chief Commissariat Officer, Mecan Meer, up to 4 o'clock P.M. on the 6th December 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted, they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for cow hides and sheep skins."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Chief Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Wool will be retained by this Department to such extent as may be required and not given to the contractor.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
For Plain Stations.	Rs.	
Hides ...	680	
Skins ...	220	
For Hill Stations.		
Hides ...	125	
Skins ...	25	

N. F. PARKER, *Colonel*,
Assistant Commissary-General,
for *Chief Commissariat Officer*.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE,
MEEAN MEER:
The 19th November 1891.

[878-2.]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.: packing and Postage, Re.* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,
No. 8, *Hastings Street, Calcutta.*

[437-*t.-f.-o.*]

Commissariat Notice—No. 19.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the under-mentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 10th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer, at Fort Lahore, up to 4 o'clock P.M. on the 1st December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of country-manufactured socks, worsted."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rates averaging for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the article to be supplied can be inspected at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Pairs.	Rs.	
For men.			
Socks, worsted, 1st size ...	4,422	90	
Do. 2nd " ...	4,345		
Do. 3rd " ...	5,029		
Do. 4th " ...	5,580		

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE:
The 11th November 1891.

[872-2.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore:—

List of Books.

Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
Police Report, 1884 ...	0 11 0
Ditto, 1885 ...	2 3 0
Ditto, 1886 ...	2 8 0
Ditto, 1887 ...	2 8 0
Ditto, 1888 ...	2 8 0
Ditto, 1889 ...	2 8 0
Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
Ditto, 1889-90 ...	6 8 0
Jail Report, 1884 ...	1 2 0
Ditto, 1885 ...	1 0 0
Ditto, 1886 ...	1 8 0
Ditto, 1887 ...	1 8 0
Ditto, 1888 ...	1 12 0
Ditto, 1889 ...	1 10 0
Ditto, 1890 ...	1 8 0
	0 6 0
Registration Report, 1884-85 ...	0 5 0
Ditto ditto, 1885-86 ...	0 7 0
Ditto ditto, 1886-87 ...	0 6 0
Ditto ditto, 1887-88 ...	0 8 0
Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
Ditto ditto, 1889-90 ...	0 6 0
Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 8 0
Ditto ditto, 1885-86 ...	1 8 0
Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87	1 8 0
Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 6 0
Education Report, 1884-85 ...	2 8 0
Ditto, 1887-88 ...	3 0 0
Ditto, 1888-89 ...	3 8 0
Ditto, 1889-90 ...	0 6 0
Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 9 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1889 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1890 ...	

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 4 0
		0 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 6 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 0 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	4 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 12 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 0 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	3 8 0
	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
26	Ditto ditto 1886-87 ...	1 0 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	2 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	5 3 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	3 3 0
	Ditto Bannu District ...	0 8 0
	Ditto Síba Jágír ...	1 10 0
	Ditto Simla District ...	4 0 0
	Ditto Jhang District with map.	3 [illegible] 0
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	4 0 0
	Ditto Delhi District without map.	1 4 0
	Ditto Barak tappa Tahsíl of Teri, District Kohát.	

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshávar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afgháni ...	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12	0	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4	8	0
46	Punjab Code, second edition ...	5	0	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3	0	0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—			
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídís.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghási Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshávar " ...	4	0	0
	Hazára " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11	4	0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
54	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3	0	0

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

Indian Law Reports, published under authority of the Governor-General in Council, appear parts, published as soon as possible after the first month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, four series,—one for the Calcutta High Court, a the Madras High Court, a third for the Bombay High a fourth for the Allahabad High Court. The cases the Privy Council on appeal from each High Court in the Series for that High Court. Cases heard Privy Council on appeal from Provinces in India not High Court are reported in the Calcutta Series.

Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

... of the previous advertisements, on and from January 1889 the terms of subscription and sale will be current issues as well as for back numbers of the 1876:—

... of subscription, payable annually in advance.

... Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs.	A.	P.	With postage. Rs.	A.	P.
Calcutta Series ...	10	0	0	12	8	0
... the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6	0	0	7	0	0
... of the Calcutta Series purchased separately (inclusive of postage in India) ...				2	0	0
... of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (inclusive of postage in India) ...				1	0	0

... following is the rate at which deductions will be made ... of print:—

	For town. Rs.	A.	P.	For mufasil. Rs.	A.	P.
Calcutta Series per copy ...	0	8	9	0	10	3
... of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0	5	3	0	5	9
... Calcutta Series. For the ...	7	2	6	8	6	3
... of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the ...	4	4	6	4	11	3

... wishing to subscribe for or purchase the Reports apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

... Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

... Superintendent of Government Printing, Bengal.

... subscriptions *for* 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length at Rs. 2 10 0 per cubic foot.

22	ditto	" 2 12 0	ditto.
23	ditto	" 2 14 0	ditto.
24	ditto	" 3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs. 2 8 0 per cubic foot.

Under 12 and over 7	" 2 4 0	ditto.
Under 7 feet	" 2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers*, &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests, Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT: *The 1st April* 1886. } [119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	60	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin *Rs.* 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin *Rs.* 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہین صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہین

فی بکس ٹن بوزن چار اونس	۲ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس	۵ روپیہ
فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ	۱۰ روپیہ

عام خریدار ونکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن	چار اونس	۳ روپیہ
ایضا	آٹھہ اونس	۶ روپیہ
ایضا	ایک پونڈ	۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہند وستانی دوا فروشونکے ہان سے بہی ملسکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالاکے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA:
The 26*th March* 1891.

[246-19.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be *free from* wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفیٹ آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ۱۶ روپیہ یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ

فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ۸ روپیہ یا بہ شمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ۴ روپیہ یا بہ شمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہہ کونین نہایت خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص کہار اسمین بالکل ملائے نہین گئے — یہہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتہہ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن مقام سیبپور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[254-20.]

Commissariat Notice—No. 4.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat of meat for troops, from 1st April 1892 to 31st March 1893, at the stations in the Ráwalpindi Commissariat Division and in the quantities noted in the memorandum at foot, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Ráwalpindi, up to noon on the 8th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Rawalpindi, up to 4 o'clock P. M. on the 30th November 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

3a. Meat agents of the Commissariat Department are permitted to tender, and if their tenders are accepted, they will be discharged on becoming contractors.

4. Covers to be superscribed "Tender for supply of meat."

5. The tender must be for the supply of the whole requirement, and rates must be stated for the supply in camps and on command, without which tenders will not be attended to. Government shall have the power to accept or reject a tender without assigning any cause for doing.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for Rs. 2,500. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Memorandum of stations and quantities referred to in paragraph 1.

Stations.		Estimated quantities.
		lbs.
Ráwalpindi Commissariat Division.		
Stations—Ráwalpindi, Campbellpore, Attock and Siálkot ...	Beef ...	3,719,000
	Mutton ...	777,500

H. V. HUNT, *Lieut.-Col.,*
Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE,
RAWALPINDI:
The 9*th November* 1891.

[867-2.]

Commissariat Notice—No. 5.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of meat for troops, from 1st April 1892 to 31st March 1895, at the stations in the Rawalpindi Commissariat Division and in the quantities noted in the memorandum at foot, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Rawalpindi, up to noon on the 8th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Rawalpindi, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Rawalpindi, up to 4 o'clock P. M. on the 30th November 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

3a. Meat agents of the Commissariat Department are permitted to tender, and if their tenders are accepted, they will be discharged on becoming contractors.

4. Covers to be superscribed—"Tender for supply of meat."

5. The tender must be for the supply of the whole requirement, and rates must be stated for the supply in camps and on command, without which tenders will not be attended to. Government shall have the power to accept or reject a tender without assigning any cause for so doing.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or Bank of Bengal or Treasury Receipt* for Rs. 1,500. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Memorandum of stations and quantities referred to in paragraph 1.

Stations.		Estimated quantities.
		lbs.
Ráwalpindi Commissariat Division.		
Murree, Cliffden, Kuldana, Ghariál, Topa, Chungla Gully, Khyra Gully, Kálabagh, Bára Gully, Ghoradhaka and Thobba.	Beef ...	1,600,900
	Mutton ...	324,700

H. V. HUNT, *Lieut.-Col.,*
Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE,
RAWALPINDI:
The 9*th November* 1891.

[868-2.]

Commissariat Notice—No. 18.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat Executive, for the periods noted against each article, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore, up to noon on the 28th November 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 4 o'clock P. M. on the 20th November 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Aerated waters or as the case may be."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

Nomenclature of Articles	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Aerated waters	35	From 1st January 1892 to 31st December 1892.
Fowls, chickens and eggs ...	80	Ditto.
Bullock shoes and nails ...	25	Ditto.
Tinning cooking utensils and steel basins.	25	Ditto.
Materials for repairing gear and carts.	25	Ditto.

C. CORFIELD, *Captain,*
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, FEROZEPORE:
The 5th November 1891.

[865-1.]

Notice.

THE Ordnance officer in charge Ferozepore Arsenal is prepared to receive tenders for the purchase of the following, which can be seen on any working day in the Arsenal, between the hours of 10 A.M. and 4 P.M.

1. A 6-Horse power Beam Engine.
2. A 12-Horse power Horizontal high pressure Engine.

Forms of tender can be obtained at the Arsenal on application, and will be received up to the 15th December 1891.

W. CAMPBELL, *Major,* R. A.,
Ordnance Officer in charge.

[851-1.]

Commissariat Notice—No. 10.

SEALED tenders for the supply to the Siálkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st April 1892 to 31st of March 1893, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Siálkot, up to noon on the 11th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Siálkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Siálkot, up to 4 o'clock P. M. on the 6th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted: they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Firewood" or as the case may be.

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt * for the amounts noted below. Tenders without earnest money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
Firewood for Ration	1,365,000	100	
" for Chimney ...	2,070,900	100	
" for Bakery	412,800	80	
Mixed Vegetables ...	25,900	30	

W. BURLTON, *Lieut.,*
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, SIALKOT:
The 10th November 1891.

[859-2.]

Commissariat Notice No. 6.

[SEALE]D tenders for the supply to the [Wes]tern Circle Commissariat of meat for British [troops, fro]m 1st April 1892 to 31st March 1895, at Umballa [Commissar]iat Division and in the quantities noted in the [memorand]um at foot, will be received by the Chief Com[missariat] Officer (hereinafter referred to as the Com[missariat] Officer) at Umballa, up to noon on the 15th [Decemb]er 1891, and then and there opened in the presence [of all par]ties who may choose to attend.

[2. No] tenders will be received except on forms obtain[able from] the Chief Commissariat Office at Umballa, [which, a]s well as any information required regarding the [contract], will be given on application to the Commissariat [Officer a]t Umballa, up to 4 o'clock P. M. on the 5th [Decemb]er 1891. No addition or alteration must be made [in the te]nder forms.

[3. Sea]ls of tenderers will not be accepted; they should [have the]ir marks verified by witnesses.

[3 (a).] Meat agents of the Commissariat Department are [permitte]d to tender, and if their tenders are accepted, [they wi]ll be discharged on becoming contractors.

[4. Cov]ers to be superscribed "Tender for supply of [Meat] at Umballa.

[5. T]he tender must be for the supply of the whole [requirem]ent and rates must be stated for the supply in [camps a]nd on command, without which tenders will not [be atten]ded to. Government shall have the power to [accept or] reject a tender without assigning any cause for [so doin]g.

[6. Ea]ch tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or Bank of Bengal or Treasury Receipt* for Rs. 1,130. Tenders without earnest-money will not be attended to.

[*The r]eceipt may be [for cur]rency notes or [cash].

[7. Ear]nest-money will be confiscated if the tenderer [withdra]ws from his tender.

[Memo]randum of Stations and Quantities referred to in paragraph 1.

Station.		Estimated quantities.
		lbs.
[illegible]	Beef	21,34,700
	Mutton	5,55,600

A. F. THOMASON, *Lieutenant,*
for *Chief Commissariat Officer.*

[CHIEF] COMMISSARIAT OFFICE, UMBALLA:
The [illegible] *November* 1891.

[885-2.]

Commissariat Notice.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle Commissariat of meat for British troops, from 1st April 1892 to 31st March 1895, at the hill stations in the Sirhind Commissariat Division and in the quantities noted in the memorandum at foot, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Umballa, up to noon on the 15th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Umballa, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Umballa, up to 4 o'clock P. M. on the 5th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

3 (*a*). Meat agents of the Commissariat Department are permitted to tender, and if their tenders are accepted, they will be discharged on becoming contractors.

4. Covers to be superscribed "Tender for supply of Meat."

5. The tender must be for the supply of the whole requirement, and rates must be stated for the supply in camps and on command, without which tenders will not be attended to. Government shall have the power to accept or reject a tender without assigning any cause for so doing.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes of Bengal or Treasury Receipt* for Rs. 1,400. Tenders without earnest-money will not be attended to.

*The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Memorandum of Stations and Quantities referred to in paragraph 1.

Stations.		Estimated quantities.
Sirhind Commissariat Division.		lbs.
Kasauli, Dugshai, Subáthu, Solon, Jutogh and Simla, Kalka	Beef ...	21, 21, 300
	Mutton ...	3, 48, 800

A. F. THOMASON, *Lieutenant,*
for *Chief Commissariat Officer.*

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE; UMBALLA:
The *November* 1891.

[884-2.]

Punjab University.

NOTICE.

THE undersigned has been instructed by the Syndicate of the Punjab University to receive applications for the post of Law Reader to be created in the Law School of the University with effect from 1st January 1892. Such applications should be made in writing, and should reach this office not later than the 10th December 1891. The salary of the Law Reader will be Rs. 100 per mensem. Further information regarding duties, &c., connected with the post can be obtained on application to the undersigned.

SENATE HALL : LAHORE, *The 20th November* 1891.

M. A. STEIN,
Registrar,
Punjab University.

[896-2.]

Notice.

THE Urdu Course prescribed by the Punjab University for the Entrance Examination of 1894 and following years has been printed, and copies of it are available for sale at the office of the undersigned at one rupee per copy.

M. A. STEIN,
Registrar,
Punjab University.

[888-6.]

Notice.

REQUIRED for the Gurgaon District Board an Anglo-Vernacular Clerk on pay of Rs. 50 per mensem.

A thorough knowledge of English as well as of Urdu is essential. Candidates having some previous experience in Local Funds work preferred.

Copies only of certificates to be sent.

J. R. DRUMMOND,
Deputy Commissioner,
President, District Board.

[840-1.]

In the Court of Small Causes at Lahore.

WITH POWERS OF A DISTRICT COURT UNDER CHAPTER XX OF ACT XIV OF 1882.

Case No. 17 *of* 1891.

In re SHER SHAH OF LAHORE.

WHEREAS Sher Shah, son of Dosandhi, of Lahore, petitioned this Court to be adjudicated an Insolvent under the provisions of Chapter XX of Civil Procedure Code, and whereas the said Sher Shah has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an Insolvent under the provisions of the said Section, and notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 14th day of November 1891.

UMRAO SINGH,
Registrar.

[894-1.]

Notice.

In the Court of J. A. Anderson, Esquire, District Judge at Rawalpindi.

IN THE MATTER OF THE PHŒNIX CARRYING COMPANY, LIMITED.

WHEREAS an application has been made to this Court under Act VI of 1882 for winding up the Phœnix Carrying Company on the ground that persons named below formed an incorporate Company with the object of buying up the Phœnix Carrying Company from its owner, Mr. J. Hogan, but, as a matter of fact, no capital was put in and the Company did not commence business at all, this citation is issued inviting objections to the discharge of the said Company. The case will be heard by the undersigned at 12 o'clock on the 4th December 1891.

J. Robson.
W. Johnston (since deceased).
E. Gillon.
H. J. Daniels.
W. E. Brown.
Buta Mal.
Sewa Ram.

Given under my hand and the seal of the Court this 20th day of November 1891.

J. A. ANDERSON,
District Judge.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Irrigation Branch.

The 19th November 1891.

Notice of sale of portion of derelict boat sunk in the Agra Canal at Mile 78.

No. 4895 *I.*—Whereas portion of a private boat has been found abandoned in the Agra Canal at Mile 78, and has been left unclaimed since May 1889, the Executive Engineer has taken possession of the same under Section 54 of Act VIII of 1873.

Notice is hereby given that if said boat is not claimed within 30 days from date of this notice the same will be sold.

The said boat if unsold or if a sale has taken place the proceeds of the sale after recovering all tolls, charges and expenses incurred by the Executive Engineer in removing, taking possession and selling, &c., will be made over to the owner of the boat when his ownership is established to the satisfaction of the Executive Engineer.

If no claim to the property or proceeds is established to the satisfaction of the Executive Engineer before 30 days have expired, the proceeds will on or after that date be paid into the District Treasury for disposal as by law provided.

J. W. OTTLEY, LIEUT.-COLONEL, R. E.,
Joint-Secretary to Government, Punjab, P. W. D.
Irrigation Branch.

Punjab Government Press, Lahore—26-11-91—

DIEU ET MON DROIT. HONI SOIT QUI MAL Y PENSE.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, DECEMBER 3, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 26th November 1891.

No. 4834 *G.—Leave.*—Lála Gunpat Rái, Munsif of Nawáshahr in the Jullundur District, has obtained privilege leave on half pay for one month from 30th November 1891 or subsequent date as he may be relieved of his duties.

No. 4836 *G.—Appointment and Posting.*—Munshi Imám Dín, an accepted candidate on Register A of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, vice Lála Gunpat Rái, proceeding on one month's leave from 30th November 1891, and posted to Nawáshahr in the Civil District of Jullundur.

No. 4838 *G.—Appointment.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Munshi Imám Dín, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby invested to be a Munsif of the 2nd Class, for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 4844 *G.—Leave.*—Bába Sher Singh, Munsif of Jhelum, in the Jhelum District, has obtained privilege leave on full pay for two months from 28th November 1891 or such subsequent date as he may be relieved by Munshi Imám Dín, Munsif (transferred from Alipur in the Muzaffargarh District).

No. 4847 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Chimman Lál, Officiating Munsif, posted at Batála in the Gurdáspur District, is, on relief by Munshi Imtiáz Ali, Munsif (on return from furlough) appointed to officiate as a Munsif, and posted to Alipur in the Muzaffargarh District, vice Bába Sher Singh, proceeding on two months' privilege leave.

No. 4850 *G.—Appointment.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Chimman Lál, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 27th November 1891.

No. 4864 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lála Gurcharn Dás (son of Lála Kapúr Chand), a Pleader of the 2nd Grade of the Gurdáspur District, as a Pleader of the 1st Grade.

By order, &c.,
E. W. PARKER,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATION.

The 1st December 1891.

No. 242.—*Notification.*—Under Section 24 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, and Section 102 of the Punjab Tenancy Act, 1887, the Financial Commissioners, with the approval of the Local Government, direct that—

(1) Revenue Courts shall observe the same local and general holidays during the year 1892 as are prescribed for Civil Courts by the Chief Court during the same year, with the exception that the Financial Commissioner's Court will not be closed for business from 15th August to 15th October.

(2) Revenue Offices should also observe every Sunday and the Last Saturday of every month as holidays, and in addition the following other general holidays:—

	Number of days.
January 1st, New Year's Day	1
February 3rd, Basant Panchmi	1
Do. 26th, Sheorátri	1
March 2nd, Ash Wednesday	1
Do. 11th to 13th, Holi	3
Do. 14th, Hola Mohalla*	1
Do. 21st, Nouroz (for the Peshάwar Division only) ...	1
April 11th, Baisákhi	1
Do. 15th, Good Friday	1
Do. 29th, Id-ul-Fitr	1
May 24th, Queen-Empress' Birthday	1
July 6th, Id-ul-Zuha	1
August 2nd to 4th, Muharram	3
Do. 8th, Solono	1
Do. 15th, Janam Ashtami	1
September 28th to October 1st, Dasehra	4
October 4th, Barawafát	1
Do. 20th, Dewáli	1
November 4th, Gúru Nának's birthday*	1
December 25th to 31st, Christmas Vacation	7

(3) Revenue Offices shall also observe the same local holidays during the year 1892 as are prescribed for Civil Courts by the Chief Court during the same year.

(4) To Patwárís and Kánúngos those holidays shall be allowed which are prescribed by the separate orders of the Financial Commissioner on this subject.

* These holidays are confined to the districts of Umballa, Ludhiána, Jullundur, Hoshiárpur, Ferozepore, Lahore, Amritsar, Gurdáspur, Siálkot and Gujránwála.

By order, &c.,
A. H. DIACK,
Senior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

NOTICE.

The Paper Currency Office, the Office of the Accountant-General and the Lahore ...will be closed to the public on the following days during the months of December ...January 1892:—

Christmas Vacations, 25th to 31st December.

New Year's Day, 1st January.

LAHORE: ...November 1891.

G. B. BLEAZBY,
Chief Superintendent.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 1st December 1891.

...3118.—*Transfer.*—Assistant Surgeon ...Nath, doing general duty at Delhi, ...pat, Karnál District, for charge of ...Dispensary, with effect from the forenoon ...23rd November 1891.

...3121.—*Leave.*—First Class Hospital ...ant No. 52 Ganpat Rái, Shahkot ...sary, Jullundur District, has obtained ...months' privilege leave, and was relieved ...duties on the afternoon of the 18th Nov...ber 1891 by 3rd Class Hospital Assistant No. 365 Fazal Muhammad, doing general duty in the Jullundur District.

No. 3122.—*Leave.*—Third Class Hospital Assistant No. 309 Munshi Rám, Khanna Dispensary, Ludhiána District, has obtained three months' sick leave with effect from the 10th October 1891.

No. 3123.—*Notifications.*—Third Class Hospital Assistant No. 389 Kánshi Rám, doing cholera duty at Mardán, Peshάwar District, was transferred to the Khanna Dispensary, Ludhiána District, which he joined on the forenoon of the 20th November 1891.

J. CLEGHORN,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

VI.—MEETING 1891.

A MEETING of the Committee of the Punjab Public Library was held in the Library ...day, the 30th November 1891, at 5 P. M.

There were present:—

T. C. Lewis, Esquire, M. A. (in the chair).
M. A. Stein, Esquire, Ph. D.
Pandit Jawála Datta Prasháda Goswámi.
Sheikh Nanak Bakhsh, Khan Bahádur.
Dr. Brij Lál Ghose, Rái Bahádur.
Mián Chirág Dín.

1. The accounts for October and November 1891 were examined and passed.

2. It was resolved that the annual General Meeting of Life Members and Committee ...be held on the 14th December at 6 P. M.

3. The Secretary having reported, with reference to paragraph 4 of Committee Pro...ings No. III of 1891, that the cost of insuring the Library for the sum of Rs. 40,000 ...be Rs. 150 per annum, it was decided that the books should be insured for this sum.

4. The Secretary submitted a list of Urdu books to be purchased, which, after ...notifications, was approved.

5. It was decided that the price of the classified catalogue should be fixed at ...per copy, and the Secretary was requested to send a notice to all Life Members and ...bers to the effect that a small number was for sale at that price.

6. The Secretary's report on the result of the last stock-taking was considered satisfactory and the papers were ordered to be filed.

7. The following announcements were made :—

Donations.

Colonel C. E. Shepherd	5 Vols.
Jhelum District Board	Rs. 25

Annual subscribers.

A. Raynor, Esquire.
Mrs. J. Gilmore-Cox.
W. DeRozario, Esquire.
Dr. Harnám Dás.
Lála Girija Prasád.

LAHORE :
The 1st *December* 1891.

F. MAITLAND,
Secretary, Punjab Public Library.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half an anna* each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette*, from the 1st of January 1890 :—

	Yearly. Rs. A. P.	Half-yearly. Rs. A. P.	Quarterly. Rs. A. P.
Complete copy of Gazette and Supplement ...	15 8 0	8 0 0	4 0 0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them ...	10 0 0	5 0 0	2 8 0
Parts I., I A., III. without Supplement ...	8 0 0	4 0 0	2 0 0
Parts II., IV. and V. ...	5 8 0	3 0 0	1 8 0
Parts IV. and V., or one of them ...	4 0 0	2 0 0	1 0 0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,
Superintendent, Government Press.

POSTAL NOTICE.

Hours of Posting.

[illegible] Despatch [illegible] A.M.	All stations Lahore to Karachi (except Jhang), as also for Kasur and Ferozepore.
[illegible] Despatch [illegible] A.M.	All stations Lahore to Peshawar, Srinaggar and Kohat, as also all stations on the Sind-Sagar Railway.
[illegible] Despatch [illegible] P.M.	For Rawalpindi only.
[illegible] Despatch [illegible] P.M.	All places in Bombay, Madras, Rajputana, Central India, Central Provinces, North-Western Provinces and all places between Lahore and Delhi.
[illegible] Despatch [illegible] P.M.	All stations in Bengal, Burmah, Assam, Eastern Bengal, North-Western Provinces, Behar, Oudh, Punjab (except Srinaggar, Kashmir, Dera Ismail Khan, Edwardes-abad, Abbott-abad, Dalhousie, Dharmsala and Palampur) and Sindh and Baluchistan.

Hours of Delivery.

[illegible] Delivery [illegible] A.M.	From all stations in Bengal, Burmah, Assam, Behar, North-Western Provinces, Oudh, Punjab (except Simla, Dharmsala, Dalhousie, Srinaggar Kashmir, Palampur, Dera Ismail Khan, Edwardes-abad, Abbott-abad) and Sindh and Baluchistan.
[illegible] Delivery [illegible] A.M.	From all places in Bombay, Madras, Rajputana, Central India, Central Provinces, North-Western Provinces and all stations between Delhi and Lahore, and unpaid correspondence from all places in India.
[illegible] Delivery [illegible] P.M.	From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani.
[illegible] Delivery [illegible] P.M.	From places between Karachi and Lahore (except Jhang, Muzaffargarh and Dera Ghazi Khan), Peshawar and Lahore (except Kohat), as also from Amritsar.

[illegible] 1.—Local correspondence is delivered at every delivery, but unpaid local letters are delivered only at the 2nd delivery.

[illegible] 2.—On Sundays and Post Office holidays there are only two deliveries, *viz.*, at 6-0 A. M. and 8-30 A. M.

Foreign Mails.

[illegible] for Europe will be closed [illegible] further notice every week on } Wednesday at 3-0 P. M.

[illegible] Parcels should be [illegible] not later than } 3-0 P. M. on Tuesday.

Hours of business.

[illegible] stamps sold and enquiries attended to, [illegible] letters and parcels [illegible], [illegible] Money Orders [illegible] } 7 A. M. to 6 P. M.

Money Orders issued ... [illegible] Bank deposits received [illegible] } 10 A. M. to 5 P. M.

[illegible] Money Orders [illegible] } 6 A. M. to 7-30 P. M.

LAHORE :
[illegible] POST OFFICE :
The 1st *December* 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 17.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of Indian-grown black tea for one year from 1st April 1892 to 31st March 1893, at the station and in the quantity noted in the memorandum at foot, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Lahore, up to noon on the 15th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Lahore, up to 4 o'clock P. M. on the 5th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Indian-grown black tea."

5. The tender may be in part, but for not less than 5,000 lbs., or for the whole requirement. Government shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Currency Notes or cash. Treasury receipt* for an amount equal to 2½ per cent. of the value at the tendered rate of the quantity of tea tendered for, but the earnest-money of any one tender need not exceed Rs. 1,000. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the tea to be supplied can be inspected at any Commissariat office.

Memorandum of station and quantity referred to in paragraph 1.

Station.	Estimated quantity.	REMARKS.
	lbs.	lbs.
Lahore Commissariat Store Depôt.	275,000	On 1st August 1892 ... 90,000 On 1st November 1892 ... 90,000 On 1st February 1893 ... 95,000

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
LAHORE :
The 3rd November 1891.

[845-1.]

Commissariat Notice—No. 43.

SEALED tenders for the supply of the under-mentioned articles for the Lahore Commissariat Command, which comprises the stations noted in the margin, from 1st April 1892 to 31st March 1893, will be received by the Chief Commissariat Officer at Mecan Meer, up to noon on the 15th December 1891, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

Plain Stations.
Meean Meer.
Jullundur.
Mooltan.
Ferozepore.
Amritsar.

Hill Stations.
Dalhousie and Bhagsu.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office, Meean Meer, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Chief Commissariat Officer, Meean Meer, up to 4 o'clock P.M. on the 6th December 1891.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for cow hides and sheep skins."

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Chief Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Wool will be retained by this Department to such extent as may be required and not given to the contractor.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
For Plain Stations.	Rs.	
Hides ...	680	
Skins ...	220	
For Hill Stations.		
Hides ...	125	
Skins ...	25	

N. F. PARKER, *Colonel*,
Assistant Commissary-General,
for *Chief Commissariat Officer.*

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE,
MEEAN MEER:
The 19th November 1891.

[878-1.]

Commissariat Notice—No. 19.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the under-mentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 10th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer, at Fort Lahore, up to 4 o'clock P.M. on the 1st December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of country-manufactured socks, worsted."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rates averaging for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the article to be supplied can be inspected at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Pairs.	Rs.	
For men.			
Socks, worsted, 1st size ...	4,422	90	
Do. 2nd " ...	4,345		
Do. 3rd " ...	5,328		
Do. 4th " ...	5,380		

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,
Commissariat Store Officer,

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE:
The 11th November 1891.

[872-1.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon and Co., Lahore:—

List of Books.

Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
Police Report, 1884 ...	0 11 0
Ditto, 1885 ...	2 3 0
Ditto, 1886 ...	2 8 0
Ditto, 1887 ...	2 8 0
Ditto, 1888 ...	2 8 0
Ditto, 1889 ...	2 8 0
Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
Ditto, 1889-90 ...	6 8 0
Jail Report, 1884 ...	1 2 0
Ditto, 1885 ...	1 0 0
Ditto, 1886 ...	1 8 0
Ditto, 1887 ...	1 8 0
Ditto, 1888 ...	1 12 0
Ditto, 1889 ...	1 10 0
Ditto, 1890 ...	1 8 0
Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87	1 8 0
Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1890 ...	0 12 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1890 ...	0 6 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1888 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
	Ditto ditto, 1890 ...	4 12 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2 0 0
	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
26	Ditto ditto 1886-87 ...	3 8 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2 0 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5 3 0
	Ditto Bannu District ...	3 3 0
	Ditto Síba Jágír ...	0 8 0
	Ditto Simla District ...	1 10 0
	Ditto Jhang District with map.	4 6 0
	Ditto Dera Gházi Khan District with map.	3 0 0
	Ditto Delhi District without map.	4 0 0
	Ditto Barak tappa Tahsíl of Teri, District Kohát.	1 4 0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6 0 0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2 4 0
	Ditto Kohát District ...	2 4 0
	Ditto Peshāwar District (Hastings).	5 2 0
	Ditto Rohtak District with map.	4 0 0
	Ditto Hazára ...	5 10 0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3 0 0
	Ditto Gurdáspur ...	0 4 0
	Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
	Ditto Ludhiána District	4 0 0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5 0 0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1 8 0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5 1 10
32	Kalíd-i-Afghâni ...	10 0 0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6 8 0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12 0 0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10 0 0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6 0 0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2 0 0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5 0 0
38	Griffin's Punjab Rájas	
	Ditto, Urdu ...	12 0 0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	9 0 0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	21 0 0
41	Punjab Census Report in 3 Vols.	13 14 0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers. ...	24 0 0
43	Ditto in Vernacular ...	10 0 0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	5 0 0
45	Stewart's Punjab Plants	1 0 0
46	Punjab Code, second edition ...	4 8 0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships. ...	5 0 0
48	Raverty's Pashto Manual	3 0 0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series— ...	3 0 0
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghâzi Khan District, by Captain C. Minchin.	0 8 0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0 8 0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghâzi Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1 0 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 0 0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	6 8 0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0 0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0 8 0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3 0 0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 8 0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4 0 0
	Gurgaon " ...	3 8 0
	Karnál " ...	4 0 0
	Hissar " ...	1 8 0
	Rohtak " ...	3 8 0
	Umballa " ...	2 8 0
	Ludhiána " ...	4 0 0
	Simla " ...	2 8 0
	Jullundur " ...	2 8 0
	Hoshiárpur " ...	3 [illegible] 0
	Kángra " Vol. I ...	4 0 0
	Ditto " " II ...	3 8 0
	Amritsar District ...	2 8 0
	Gurdáspur " ...	2 8 0
	Siálkot " ...	2 8 0
	Lahore " ...	4 0 0
	Gujránwála " ...	2 8 0
	Ferozepore " ...	2 8 0
	Ráwalpindi " ...	3 0 0
	Jhelum " ...	3 8 0
	Gujrát " ...	2 8 0
	Shahpur " ...	2 8 0
	Mooltan " ...	4 0 0
	Jhang " ...	3 8 0
	Montgomery District ...	4 0 0
	Muzaffargarh " ...	3 8 0
	Dera Ismail Khan District ...	4 0 0
	Dera Ghâzi Khan " ...	3 8 0
	Bannu " ...	4 0 0
	Peshâwar " ...	4 0 0
	Hazára " ...	4 0 0
	Provincial volume ...	4 0 0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 0 0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15 0 0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11 4 0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13 0 0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2 0 0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0 13 0
54	Law Manual No. I ...	4 8 0
	Ditto No. II ...	4 8 0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3 0 0

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows :—

Beams—21 feet length at Rs. 2 10 0 per cubic foot.

22 ditto " 2 12 0 ditto.

23 ditto " 2 14 0 ditto.

24 ditto " 3 0 0 ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs. 2 8 0 per cubic foot

Under 12 and over 7 " 2 4 0 ditto.

Under 7 feet " 2 0 0 ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers*, &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,
Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin *Rs.* 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin *Rs.* 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار اونس	۲ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس	۵ روپیہ
فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ	۱۰ روپیہ

عام خریدار و نکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن	چار اونس	۳ روپیہ
ایضا	آٹھہ اونس	۶ روپیہ
ایضا	ایک پونڈ	۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی دوا فروشونکے ہان سے بہی ملسکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالاکے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA:
The 26th March 1891.

[246-18.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفٹ آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ۱۶ روپیہ یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ

فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ۸ روپیہ یا بہ شمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ۴ روپیہ یا بہ شمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص کہار اسمین بالکل ملائے نہیں گئے۔ یہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتھہ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن مقام سیبپور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[254-19.]

Commissariat Notice—No. 4.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat of meat for troops, from 1st April 1892 to 31st March 1895, at the stations in the Ráwalpindi Commissariat Division of the quantities noted in the memorandum at foot, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Ráwalpindi, up to noon on the 8th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Rawalpindi, up to 4 o'clock P. M. on the 30th November 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

3a. Meat agents of the Commissariat Department are permitted to tender, and if their tenders are accepted, they will be discharged on becoming contractors.

4. Covers to be superscribed "Tender for supply of meat."

5. The tender must be for the supply of the whole requirement, and rates must be stated for the supply in camps and on command, without which tenders will not be attended to. Government shall have the power to accept or reject a tender without assigning any cause for so doing.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for Rs. 2,500. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Memorandum of stations and quantities referred to in paragraph 1.

STATIONS.		Estimated quantities.
		lbs.
Ráwalpindi Commissariat Division.		
Stations — Ráwalpindi, Campbellpore, Attock and Siálkot ...	Beef ...	3,719,600
	Mutton ..	777,500

H. V. HUNT, *Lieut.-Col.,*
Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE, RAWALPINDI:
The 9th November 1891.

[867-1.]

Commissariat Notice—No. 5.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of meat for troops, from 1st April 1892 to 31st March 1895, at the stations in the Rawalpindi Commissariat Division and in the quantities noted in the memorandum at foot, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Rawalpindi, up to noon on the 8th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Rawalpindi, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Rawalpindi, up to 4 o'clock P. M. on the 30th November 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

3a. Meat agents of the Commissariat Department are permitted to tender, and if their tenders are accepted, they will be discharged on becoming contractors.

4. Covers to be superscribed—"Tender for supply of meat."

5. The tender must be for the supply of the whole requirement, and rates must be stated for the supply in camps and on command, without which tenders will not be attended to. Government shall have the power to accept or reject a tender without assigning any cause for so doing.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or Bank of Bengal or Treasury Receipt* for Rs. 1,500. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Memorandum of stations and quantities referred to in paragraph 1.

STATIONS.		Estimated quantities.
		lbs.
Ráwalpindi Commissariat Division.		
Murree, Cliffden, Kuldana, Ghariál, Khyra Gully, Chungla Gully, Bára Gully, Topa, Kálabagh, Ghoradhaka and Thobba.	Beef ...	1,600,900
	Mutton ...	324,700

H. V. HUNT, *Lieut.-Col.,*
Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE, RAWALPINDI:
The 9th November 1891.

[868-1.]

For Sale.

A COLLECTION of Agricultural Proverbs of the Punjab, edited by R. Maconachie, Esquire, B. A., B. C. S.

The work contains 1,089 selected Agricultural Proverbs of the Punjab in Vernacular and Roman characters with English translation in 17 Chapters, under the following headings :—

I.—On the merits of various soils.
II.—The summer rains.
III.—The winter rains.
IV.—Frost and cold, mist and daw.
V.—The sun in relation to agriculture.
VI.—On ploughing.
VII.—On manuring.
VIII.—On sowing and selection of seed.
IX.—On harvesting.
X.—Ploughing cattle.
XI.—Milk cattle.
XII.—General industry.
XIII.—Careful expenditure.
XIV.—Relations with money-lenders.
XV.—Relations with partners and tenants.
XVI.—Tribal characteristics.
XVII.—Miscellaneous.

Cloth bound, Price Rs. 5 per copy exclusive of postage.

Apply to the Director of Land Records and Agriculture Punjab, Lahore.

[128-t.-f.-o.]

Notice.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS and other Government Officers are informed that the following small-scale maps of the Survey of India are available on application to this office, having been prepared under the orders of Government for use in illustrating correspondence and annual reports. The maps are issued free of charge :—

District or Tract.	Scale—Miles per inch.	District or Tract.	Scale—Miles per inch.
Hissar	8 Miles=1 inch.	Gurdaspur	8 Miles=1 inch.
Rohtak	Ditto.	Sialkot	Ditto.
Gurgaon	Ditto.	Gujrat	Ditto.
Delhi	Ditto.	Gujranwala	Ditto.
Karnal	Ditto.	Shahpur	Ditto.
Umballa	Ditto.	Jhelum	Ditto.
Simla	16 Miles=1 inch.	Hazara	Ditto.
Kangra	8 Miles=1 inch.	Peshawar	Ditto.
Hoshiarpur ...	Ditto.	Bannu	Ditto.
Jullundur ...	Ditto.	Dera Ismail Khan ...	Ditto.
Ludhiana ...	Ditto.	Dera Ghazi Khan ...	16 Miles=1 inch.
Ferozepore ...	Ditto.	Muzaffargarh ...	Ditto.
Mooltan	Ditto.	Rohtak	4 Miles=1 inch.
Jhang	Ditto.	Kangra	Ditto.
Montgomery ...	Ditto.	Gurdaspur	Ditto.
Lahore	Ditto.		
Amritsar	Ditto.		

F. A. ROBERTSON,
Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.

[344 t.-f. o.]

Commissariat Notice—No. 10.

SEALED tenders for the supply to the Siálkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st April 1892 to 31st of March 1893, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Siálkot, up to noon on the 11th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Siálkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Siálkot, up to 4 o'clock P. M. on the 6th December 1891. No addision or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Firewood" or as the case may be.

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing : but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt * for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
Firewood for Ration	1,365,000	100	
" for Chimney	2,070,900	100	
" for Bakery	412,800	60	
Mixed Vegetables	25,900	30	

W. BURLTON, *Lieut.*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, SIALKOT :
The 10th November 1891.

[869 1.]

Commissariat Notice No. 6.

SEALED tenders for the supply to the Eastern Circle Commissariat of meat for British ... from 1st April 1892 to 31st March 1895, at Umballa ... Division and in the quantities noted in the memorandum at foot, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Umballa, up to noon on the 15th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Umballa, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Umballa, up to 4 o'clock P. M. on the 5th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

3 (a). Meat agents of the Commissariat Department are permitted to tender, and if their tenders are accepted, they will be discharged on becoming contractors.

4. Covers to be superscribed "Tender for supply of Meat" at Umballa.

5. The tender must be for the supply of the whole requirement, and rates must be stated for the supply in camps and on command, without which tenders will not be attended to. Government shall have the power to accept or reject a tender without assigning any cause for so doing.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or Bank of Bengal or Treasury Receipt* for Rs. 1,130. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Memorandum of Stations and Quantities referred to in paragraph 1.

Station.		Estimated quantities.
		lbs.
...	Beef	21,34,700
	Mutton	3,55,000

A. F. THOMASON, *Lieutenant*,
for Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE, UMBALLA :
The ... *November* 1891.

[885-1.]

Commissariat Notice.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle Commissariat of meat for British troops, from 1st April 1892 to 31st March 1895, at the hill stations in the Sirhind Commissariat Division and in the quantities noted in the memorandum at foot, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Umballa, up to noon on the 15th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Umballa, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Umballa, up to 4 o'clock P. M. on the 5th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

3 (a). Meat agents of the Commissariat Department are permitted to tender, and if their tenders are accepted, they will be discharged on becoming contractors.

4. Covers to be superscribed "Tender for supply of Meat."

5. The tender must be for the supply of the whole requirement, and rates must be stated for the supply in camps and on command, without which tenders will not be attended to. Government shall have the power to accept or reject a tender without assigning any cause for so doing.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes of Bengal or Treasury Receipt* for Rs. 1,400. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Memorandum of Stations and Quantities referred to in paragraph 1.

Stations.		Estimated quantities.
Sirhind Commissariat Division.		lbs.
Kasauli, Dugshai, Subáthu, Solon, Jutogh and Simla, Kalka	Beef ...	21, 21, 300
	Mutton ...	3, 48, 800

A. F. THOMASON, *Lieutenant*,
for Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE ; UMBALLA :
The ... *November* 1891.

[884-1.]

For Sale.

BOOKS IN THE PANJAB UNIVERSITY BOOK DEPÔT, LAHORE.

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
	ARABIC, PERSIAN AND URDU, &c.								
Literature ...	Riyáz-ul-faiz ...	Maulvi Faizul Hasan ...	A Commentary on Saba Mu'allaqa in Arabic, Persian and Urdu ...	2	8	0	0	4	0
	Ta'líq-ul-Jalálain in Arabic ...	Ditto ...	Notes on Tafsír-i-Jalálain ...	1	4	0	0	3	0
	Tohfa-i-Siddíqiá do. ...	Ditto ...	Commentary on Hadís-i-umm-i-zará ...	0	2	6	0	0	6
	Diwán-i-Himásah do. ...	Habíb, son of Aus ...	Poetry ...	1	8	0	0	2	0
	Atbáq-uz-Zaháb do. ...	Abdul Momin ...	Idiomatic and Proverbial Phrases in Arabic ...	0	6	0	0	0	6
	Rauza-tul-udabá in Urdu ...	Maulví Muhammad Dín ...	Lives of Ancient and Modern Poets or Authors of Arab ...	0	10	0	0	1	0
	Najm-ul-amsál do. ...	Maulví Najm-ud-dín ...	Urdu Idioms and Proverbs explained ...	1	0	0	0	1	0
	Intermediate Course in Arabic ...	Panjab University, Lahore ...	Selections from standard works of Arabic Literature ...	1	0	0	0	2	0
	Ditto Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto Persian Literature ...	1	0	0	0	2	0
	B. A. Course in Persian ...	Ditto ...	Ditto ditto ditto ...	1	4	0	0	2	0
	Ditto Arabic ...	Ditto ...	Ditto ditto Arabic Literature ...	1	4	0	0	2	0
	Intikháb-i-Násikh-ut-Tawáríkh ...	Ditto ...	Selections from Násikh-ut-Tawáríkh, a text book for Munshi Examination ...	1	0	0	0	1	0
	Intikháb-i-Inshá i-Qáim Maqám ...	Ditto ...	Selections from Inshá Qáim Maqám, a text book for the Munshi 'Alim Examination ...	0	10	0	0	1	0
	Tawáríkh-i-Mo'jám ...	...	A text-book of Persian Literature recommended for the Munshi Fázil Examination ...	1	8	0	0	2	0
	Intikháb-i-Durra-i-Nádira ...	Panjab University, Lahore ...	Ditto ditto ditto ...	0	14	0	0	1	0
Muhammadan Law ...	Diwán-i-Hassan, with notes in Arabic ...	Maulví Faizul Hasan ...	A treatise on the eulogy of Muhammad, the Prophet ...	0	8	0	0	0	6
	Kitáb-ul-faráiz min Sharáya'-ul-Islám in Arabic ...	Shaikh Najm-ud-din ...	A book on the Shia Law of Inheritance ...	1	0	0	0	1	0
	I'lm-i-faráiz in Urdu ...	Maulví Abdul Malik ...	A treatise on the Law of Inheritance for the Sunnís ...	0	11	0	0	1	0
Grammar ...	Muqaddamát-us-sarf in Arabic ...	Dr. G. W. Leitner, ...	A philosophical introduction to Arabic Grammar ...	0	10	0	0	1	0
	Technical Terms in Urdu ...	Ditto ...	Technical Terms in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	An Urdu Translation of Risála-i-Nahv-i-Fársí, compiled by Imám Bakhsh, Sahbái.	Durga Parshád ...	Rules of Persian Grammar in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	Tahqíq-ul-haruf ...	Muftí Safdar Ali ...	A Persian Grammar ...	0	4	0	0	0	6
	Tashríh-ul-Izáfá ...	Maulví Muhammad Abdul Hakím.	A Persian Grammar treating of Izáfats ...	0	1	6	0	0	6
	Makhzan-ul-Fawáid ...	...	A Persian Grammar ...	0	10	0	0	1	0
	Gulzár-i-Kashmírí ...	Pandit Bishan Naráin ...	Rules of the Kashmírí Language ...	1	6	0	0	1	0
	Afghání-kí-Pahlí Kitáb ...	Niyáz Ali Ghaznawi ...	A Primer of Pashtu Language ...	0	2	0	0	0	6
	Tarjuma-i-Akhláq-i-Násirí ...	Munshi Nizám-ud-din ...	A book treating of morals ...	0	12	0	0	1	0
	Sharah-i-Muntakhib Bostán ...	Mirza Beg ...	Stories of kings and good men ...	0	12	0	0	1	0
Mathmatics ...	Tarjuma-i-Muntakhib Gulistán ...	Mirza Abdullah Beg ...	Ditto ditto ...	0	2	6	0	0	6

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
Philosophy ...	Mantaq Qiási ...	Lála Madan Gopál, M.A. ...	Translation of Fowler's Deductive Logic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Mantaq-i-Istaqrái ...	M. Pírzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Fowler's Inductive Logic in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Ilm-un-nafs wal quwa ...	Shaikh Inám Ali, B.A. ...	An Epitome of Hamilton's Lectures on Psychology ...	1	0	0	0	1	0
	Risála-i-Faiziyáh ...	Maulví Faizul Hasan ...	A treatise on Dialectics in Urdu ...	0	2	0	0	0	6
History and Geography...	Sanín-ul-Islám, Part I ...	Dr. G. W. Leitner ...	History of Muhammadanism ...	1	4	0	0	1	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	Ditto ...	2	8	0	0	4	0
	Tawáríkh-i-Rájgán-i-Panjab ...	Khalífa Sayyid Muhammad Husain.	Translation of Griffin's Panjab Rájas in Urdu ...	3	0	0	0	9	0
	Khulása-i-Aqwám-i-Hind ...	Mr. T. W. H. Tolbort, C.S. ...	A treatise on "the races of India" ...	1	0	0	0	1	0
	Jugráfia-i-Patiála ...	Sardár Partáb Singh ...	A Geography of the Patiála State ...	0	6	0	0	0	6
	Jugráfia-i-'Alam ...	Nizám-ud-dín ...	A Geography of the World ...	0	1	6	0	0	6
	Táríkh-i-Panjab ...	Rái Kanhaya Lál ...	History ...	1	4	0	0	2	0
	Táríkh-i-Lahore ...	Ditto ...	Ditto ...	1	4	0	0	2	0
Mathematics ...	Najam-ul-Hisáb ...	Muhammad Najm-ud-dín ...	An Arithmetic in Urdu ...	0	8	0	0	1	0
	Hall-i-Jabar-o-Muqábalá ...	Maulví Ghulám Mustafá, M.O.L.	Key to Algebra in Urdu ...	0	10	0	0	1	0
	Hall-i-'Ilm-i-Musallas ...	Ditto ...	Key to Trigonometry in Urdu ...	0	11	0	0	1	0
	Risála-i-Masáhat-o-Paimáish-i-Takhtá-i-Musattáh ...	Bábú Kúrá Mal ...	A treatise on Mensuration and Surveying in Urdu ...	0	5	0	0	1	0
	Umdat-ul-Masáhat ...	Pandit Budhan Lál, Teacher ...	A treatise on Mensuration in Urdu ...	0	3	0	0	0	6
	'Ilm-i-Sakun ...	Lála Aya Rám, B.A. ...	A work on Statics in Urdu ...	1	0	0	0	2	0
	'Ilm-i-Harakat ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerji, M.A., B.L.	Dynamics in Urdu ...	0	12	0	0	1	0
	'Ilm-i-Sakún-i-Sayyálát ...	M. Pírzádá Muhammad Husain, M.A.	Hydrostatics in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Miftáh-ul-Aflák ...	Ditto ...	Astronomy in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
Science ...	Mubádi-i-Usúl-i-'Ilm-i-Geology ...	Maulví Altáf Husain ...	Elements of Geology ...	0	6	0	0	1	0
	Tadrísát-i-'Ilm-i-Taba'í ...	Dr. Sayad Amír Shah ...	Introductory Lectures on Physical Science in Urdu ...	1	0	0	0	1	0
	Kitáb-i-'Ilm-i-Kímia ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry in Urdu ...	3	0	0	0	6	0
	Usúl-i-Barqi Miqnátísí ...	Lála Rughnáth Dás ...	A treatise on Magnetism, Electricity, &c. ...	1	0	0	0	1	0
European Medicine ...	Tibb Mut'alliqa-i-Adálat ...	Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur.	Medical Jurisprudence in Urdu ...	3	0	0	0	4	0
	Mashir-i-Niswán, Part I ...	Háfiz Fakhar-ud-dín ...	Treatment of Children, &c., in Urdu ...	0	8	0	0	0	6
Law ...	Jurisprudence ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Elements of Jurisprudence in English ...	0	12	0	0	1	0
	Outlines of Jurisprudence, Part II ...	Mr. E. W. Parker ...	A Manual of Law, No. I, in English ...	3	8	0	0	2	0
	Amos's English Constitution and Government ...	Sheldon Amos, M.A., &c. ...	The first 89 pages of the English Constitution ...	1	0	0	0	1	0
	Mubádí-i-'Ilm-i-Usul-i-Qánún ...	M. Pírzádá Muhammad Husain, M.A.	Translation of Outlines of Jurisprudence in Urdu ...	2	0	0	0	2	0

Publications in Arabic, Sanskrit, Persian, Urdu, Hindi and Gurmukhi, &c.—concluded.

Subject.	Title of book.	Name of Author, Compiler or Publisher.	Contents.	Price per copy. Rs.	A.	P.	Postage per copy. Rs.	A.	P.
Law ...	Qánún-i-Siyasi ...	Mr. E. W. Parker ...	Law ...	1	8	0	0	2	0
	Notes on Criminal Law ...	Mr. S. Clifford ...	Notes on Criminal Law in English ...	1	0	0	0	2	0
	Qánún-i-Mi'yád ...	Lála Maya Dás, Mukhtár ...	Limitation Act XV of 1877, with commentary in Urdu ...	2	0	0	0	2	0
	Constitution of Law ...	Syad Amír Shah, Mukhtár ...	Constitutional Law in Urdu ...	1	8	0	0	1	0
	Majmúa-i-Hidáyat-i-Rajistrí ...	Gopí Náth ...	A treatise on Registration in Urdu ...	0	8	0	0	6	0
	Hidáyat Náma-i-kar-rawái-i-Muqaddamát-i-Díwání	Bábú Baij Náth, B.A. ...	A treatise on the Procedure of Civil Courts in Urdu ...	0	8	0	0	6	0
	Qánún-i-Torts ...	Panjab University, Lahore ...	Urdu translation of Law of Torts ...	6	0	0	0	6	0
	Ditto ...	Ditto ...	Ditto ditto, for students of Law School ...	4	0	0	0	6	0
	SANSKRIT AND HINDI BOOKS.								
Hindu Law ...	Yajna Valkya Sánhita, with Hindí translation ...	Pandit Guru Prasada, M.M. ...	A book on the Hindu Law (Dharmshastra) in Sanskrit and Hindí.	2	0	0	0	1	0
Grammar ...	Vyákarana Prabhákara, Part I ...	Chief Pandit Radha Kishan ...	Elements of Sanskrit Grammar ...	1	8	0	0	2	0
	Dhátú Kámadhenú ...	Ditto ...	An Alphabetical List of Sanskrit Roots with their meanings	0	12	0	0	1	0
	Dhátú Rúpákár ...	Pandit Bhagwán Dás ...	Conjugation of Sanskrit Verbs alphabetically arranged ...	0	12	0	0	1	0
	Bhasha Vimarsha ...	Pandit Guru Prasada, M.M. ...	Philology of Upper India dialects ...	0	4	6	0	0	6
	Sruta Bodha ...	Mahá Kavi Kálí Dás ...	An elementary treatise on Sanskrit Prosody ...	0	2	0	0	0	6
	Chhanda Bodha ...	Pandit Rishi Kesh, Shástri ...	A treatise on Sanskrit and Hindí Prosody in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Navína Chandra, Ode in Hindi ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Grammar ...	0	4	0	0	0	6
Mathematics ...	Ghanajyámiti ...	Pandit Kirpa Rám ...	Solid Geometry with a Vocabulary of Mathematical terms in Sanskrit and English.	1	[illegible]	0	0	2	0
	Gati Vijnana ...	Bábú Sasi Bhushan Mukerjí, M.A., B.L.	Dynamics in Hindi ...	1	0	0	0	1	0
Civil Engineering ...	Sthití Tattva and Gati Tattva ...	Pandit Navína Chandra Rái ...	Elements of Statics and Dynamics ...	0	6	0	0	0	6
	Jalasthiti, Jala Gati and Vayuk Tattva ...	Ditto ...	Ditto Hydrostatics, Hydraulics and Pneumatics in Hindí	0	8	0	0	1	0
	Civil Engineering Course, Part I ...	Ditto ...	A treatise on General Construction in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
	Ditto, Part II ...	Ditto ...	A treatise on Roads and Bridges in Hindí ...	1	0	0	0	2	0
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	A treatise on Irrigation Works in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
Logic ...	Lakhshanávalí ...	Pandit Sukh Dayál, Shástrí ...	A treatise on Sanskrit Logic—Definitions ...	0	4	0	0	0	6
	Nyáya Bodhiní ...	Ditto ...	Ditto in Hindi ...	0	8	0	0	1	0
	Nyáya-Sutra Vrittí ...	Ditto ...	Ditto (Aphorisms of Goutama with commentary in Hindí).	1	0	0	0	2	0
History and Geography...	Bhugol Sár ...	Pandit Rishi Kesh, Shástrí ...	Geography in Hindí ...	1	0	0	0	2	0
	Taylor's Ancient History ...	Bhái Gurmukh Singh ...	Translation of Taylor's Ancient History in Hindí, Part I ...	1	0	0	0	2	0
	Bhárat Bhánu ...	Pandit Bhánudatta ...	History of India in Hindí ...	0	8	0	0	1	0
	Táríkh-i-Inglistán ...	Pandit Yogí Shiva Náth Vishárada.	History of England in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
Literature ...	Chárúpáth, Part II ...	Pandit Bhánudatta ...	Elementary Lessons on Science and Literature in Hindí ...	0	6	0	0	0	6
	Ditto, Part III ...	Ditto ...	Ditto ditto ...	0	6	0	0	0	6
	Shástra Sár ...	Pandit Guru Prasada ...	Translation of Weber's History of Indian Literature in Hindí	2	0	0	0	4	0
Science ...	Tattva Bodha ...	Syad Amír Shah, Asst. Surgeon	Elements of Physics in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Jar Vigyán Tattva ...	Pandit Harkishan Dás, M.A. ...	Translation of Balfour Stewart's Physics Primer in Hindí ...	1	0	0	0	1	0
	Rasáyan Tattva ...	Ditto ...	Translation of Roscoe's Chemistry Primer in Hindí ...	0	12	0	0	1	0
	Nyáya Kaumudí ...	Pandit Sukh Dayál, Shástri ...	Dr. Ballantyne's Synopsis of Science in Sanskrit ...	1	2	0	0	2	0
	GURMUKHI BOOKS.								
Prosody ...	Pingal Manjarí ...	Lála Bihári Lál ...	A treatise on Prosody ...	0	0	6	0	0	6
Psychology ...	Atma Tattva Vidyá ...	Ditto ...	A treatise on relation of soul to God ...	0	1	6	0	0	6
Philosophy ...	Vedánt Sár ...	Pandit Bhánudatta ...	A treatise of Pantheistic Philosophy ...	0	1	6	0	0	6
Logic ...	Tarka Sangrah ...	Ditto ...	An elementary treatise on Sanskrit Logic ...	0	1	6	0	0	6
History ...	Táríkh-i-Hind ...	Yogí Shiva Náth ...	History of India in Panjabí ...	1	0	0	0	2	0
Geometry ...	Uqlaidas ...	Ditto ...	Euclid in Gurmukhí ...	0	12	0	0	1	0
Medicine ...	Ajíran Manjarí ...	Ditto ...	A treatise on cure of indigestion ...	0	1	0	0	0	6
History ...	Guru Singh Itihas ...	Pandit Bhánudatta ...	History of the Sikhs ...	0	14	0	0	2	0

N.B.—Purchasers of fifty rupees and upwards will be allowed a discount of 20 per cent., and purchasers of hundred rupees a discount of 25 per cent.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 20th June 1891.

M. A. STEIN,
Registrar, Panjab University.

The Aitchison College, Lahore.

For relatives of Punjab Chiefs and youths of good family.

Patron and President of the Council:

HIS HONOR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

Visitors:

His Highness the Maharaja of Jummoo and Kashmir.
His Highness the Maharaja of Patiala.
His Highness the Nawab of Bahawalpur.
His Highness the Raja of Jind.
His Highness the Raja of Nabha.
His Highness the Raja of Kapurthala.
His Highness the Raja of Nahan.
His Highness the Nawab of Maler Kotla.
His Highness the Raja of Faridkot.
His Highness the Raja of Chamba.

Ex-officio Visitors:

The Vice-Chancellor of the Punjab University.
The Senior Judge of the Chief Court.
The General Officer Commanding the Lahore Division.
The Financial Commissioners of the Punjab.
The Chief Secretary to Government, Punjab.
The Commissioner of the Lahore Division.
The Commissioner of the Delhi Division.
The Commissioner of the Jullundur Division.
The Commissioner of the Rawalpindi Division.
The Commissioner of the Peshawar Division.
The Commissioner of the Derajat Division.
The Inspector-General of Civil Hospitals.
The Director of Public Instruction.

Committee of Management:

Sardar Bakshish Singh of Rajasansi, Amritsar.
Sardar Jiwan Singh, Umballa.
Sardar Bhagwan Singh of Sohana, Umballa.
Sardar Arjan Singh, Chahal, Amritsar.
Faqir Zahur-ud-din, Lahore.
Sardar Rajindar Singh, Kathgarh, Hoshiarpur.
Colonel Wallace, R.E., Lahore.
Eric S. Robertson, Esquire, Government College, Lahore.
Nasir Ali Khan, Lahore.
Sardar Sir Attar Singh, K.C.I.E., Ludhiana.
Sheikh Ghulam Hussan Khan, Amritsar.

Ex-officio members.

The First Financial Commissioner of the Punjab.
The Commissioner of the Lahore Division.
The Deputy Commissioner of Lahore.
The Deputy Commissioner of Umballa.
The Director of Public Instruction.
The Civil Surgeon, Lahore.
The Inspector of Schools, Lahore Circle.

Council:

THE COUNCIL CONSISTS OF THE PATRON, VISITORS AND THE MEMBERS OF THE COMMITTEE.

Governor:

LIEUTENANT-GENERAL S. BLACK, C.S.I.

Staff of Instructors:

Principal ...	W. A. Robinson, Esquire.
Head Master and Superintendent.	Mr. Kirthee Singh.
Second Master ...	Lala Shiv Dyal, M.A.
Third Master ...	Baba Dhrit Ram, B.A.
Fourth Master ...	Lala Sohan Lal.
Fifth Master ...	Maulavi Ahmad Bakhsh.
First Oriental Teacher ...	Maulavi Rahim Bakhsh.
Second Oriental Teacher	Maulavi Mahmud Khan.
Third ditto ...	Maulavi Bahadur Ali.
Fourth ditto ...	Muhammad Akram.
Sanscrit Teacher ...	Pandit Maya Ram.
Gurmukhi Teacher ...	Bhai Hira Singh.

Musahibs:

Pandit Sri Krishan.
Lala Sohun Lal (Assistant).
Maulavi Rahim Bakhsh.
Maulavi Gazanfar Ali (Assistant).

Admission to the College.

latives of Ruling Chiefs and youths of good family between the ages of d eighteen are eligible for admission to the College.

Course of Study.

he Institution contains a High, Middle, Upper Primary and Lower Department, with two classes in each Department. The course of ds at present to the Entrance Standard of the Punjab University. ovision is made for imparting a good colloquial knowledge of English, students have the benefit of being taught from the earliest stages by omparatively high attainments. Arrangements will be made when neces- xtending the course of instruction to the standard of the Intermediate tion of the Punjab University.

Vacation.

There is a vacation of two months from the 15th August to the 15th r.

Fees.

Fee for lodging and education, books and stationery, lighting, medical nce and College servants, Rs. 50 per mensem.

The ordinary fee may, with the sanction of the Committee, be reduced, but low Rs. 25 per mensem.

Fees for Wards of Court are fixed under the orders of the Punjab Govern-

All fees and the sums necessary for the personal expenses of pupils must quarterly in advance to the Governor.

Day Students.

A limited number of day students may be admitted on payment of ry fees, provided satisfactory arrangements are made for their board and g and supervision out of College.

Scholarships.

Thirty scholarships have been founded for youths of good family.

S. BLACK, LIEUTENANT-GENERAL,

Governor of the Aitchison College.

RULES OF THE PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

I.—CONSTITUTION AND COMMITTEE.

1. The Committee shall consist of not less than 14 members including the President and Secretary.

2. The Deputy Commissioner of Lahore and the Director of Public Instruction, Punjab, shall be *ex-officio* members.

3. The Municipality of Lahore, the Punjab University, the Bishop of Lahore, and the Committee of the Lahore and Meean Meer Institute shall each nominate a member. The members so appointed may be changed from time to time by the authorities nominating them.

4. The life members shall annually elect two members to be on the Committee for one year.

5. The remaining members will be nominated by Government, who will also appoint the President.

6. The Committee shall appoint its own Secretary.

7. Standing Sub-Committees shall be appointed by the Committee to carry on the management of the different departments of the Library.

8. The Secretary shall be a member of every Sub-Committee.

9. A meeting of the Committee shall be held on the 1st Monday in every month.

Three members shall form a quorum.

10. A special meeting of the Committee may be called by the President or a Sub-Committee at a week's notice.

11. A general meeting of the life members and Committee shall be held once a year in the month of December, and at the meeting the two annual members to represent the life members shall be elected. Absent life members may vote at the election by proxy.

12. The current business of the Committee to be brought up at each monthly meeting shall include the examination of the accounts, of the suggestion books, of orders to book-sellers, of breaches of the rules, &c.

13. The funds shall be kept in the name of the Punjab Public Library by the Bank of Bengal, or as the Committee may from time to time direct.

14. All cheques shall be signed by the Secretary and a member of the Committee appointed by it for the purpose.

15. Expenditure on fixed charges, for which sanction already exists, and on contingencies up to a limit of Rs. 50 a month, may be incurred on the joint authority of the persons empowered to sign cheques. All other expenditure requires the previous sanction of the Committee.

16. A donation of money of Rs. 50 or upwards, or of books not already in the Library accepted by the Committee and valued by it as worth not less than Rs. 50, shall entitle the donor to the privileges of a life member.

17. Any donor of books may make it a condition of the donation that any of the books he gives shall not be lent out except to himself.

18. Life members shall be exempt from payment of deposits, subscriptions and other fees required by the rules.

19. The Punjab Government shall, in consideration of its interest in the "Punjab Public Library," have the reversionary right in the books, furniture and other property of the Library in the event of its dissolution, and shall further have power to dispose of the same in such manner as to it may seem fit, and as shall be in accordance with law.

20. The Library may be dissolved with the consent of the Punjab Government, but not otherwise.

II.—THE READING-ROOM.

1. The Reading-Room is open to the public free of charge.

2. Books may not be removed from the shelves by any one except the Librarian.

3. Catalogues and application forms are on the table. The Librarian will get any book for which a form is handed to him; and books must be returned to him before leaving.

4. The Committee will exclude from the building persons who disregard any rules or who damage the property of the Library.

5. CLOSED DAYS:—Queen's Birthday, also from 1st to 7th October, and from 1st to 7th April inclusive.

6. DAILY HOURS:—In the winter 8 A.M. to noon and 3 to 8 P.M., and in the hot weather 7 to 11 A.M. and 4 to 8 P.M., and on Sunday 2 to 5 P.M.

III.—RULES FOR LENDING OUT BOOKS.

Books will be issued on the following conditions:—

1. An applicant must deposit Rs. 10 with the Secretary. The deposit will be liable to forfeit for injury or loss of a book, or for breach of any of the rules. Books lost must be replaced or paid for.

2. An annual subscription of Rs. 5 must be paid in advance, which may be compounded for by a donation of Rs. 25.

3. Not more than six volumes may be kept out on one subscription.

4. Residents at Lahore or Meean Meer shall return within one month every book so taken out. To residents at other places ten days longer will be allowed. But all books lent out must be returned by the 30th September and 31st March each year.

5. The cost of forwarding books will be recovered by sending them by Value Payable Post. Any charges due under Rules 1 and 2 may be added.

6. Books may not be transferred from one person to another.

7. The Committee will reserve from issue, under these rules, new or valuable books, at its discretion.

8. Forms of application for books can be supplied, and their use is requested, but is not obligatory.

9. Deposits under Rule 1 (if free of claims) will be returned on request to persons who have no books of the Library in their possession.

F. MAITLAND,
Secretary, Punjab Public Library.

[126-*t-f-o*.]

Commissariat Notice—No. 8.

SEALED tenders for the supply to the Rawalpindi Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted, for the period from 1st April 1892 to 31st March 1893, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Ráwalpindi, up to noon on the 18th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Rawalpindi, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Rawalpindi, up to 4 o'clock P.M. on the 15th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Fuel."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

*The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
Fuel for Ration at Ráwalpindi	3,700,000	500	
" at Campbellpore	310,000	150	
" at Attock ...	110,000	50	
Fuel for bakery at Ráwalpindi.	3,350,000	300	
Fuel for bakery at Campbellpore.	137,000	100	
Fuel for bakery at Attock ...	60,000	25	
Fuel for chimneys at Ráwalpindi.	7,446,000	1,500	
Fuel for chimneys at Campbellpore.	346,000	450	
Fuel for chimneys at Attock ...	138,000	50	

H. V. HUNT, *Lieut.-Col.*,
Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE,
RAWALPINDI:
The 28th November 1891.

[903-2.]

Commissariat Notice No. 9.

SEALED tenders for the supply to the Ráwalpindi Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for three years from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Rawalpindi, up to noon on the 11th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Rawalpindi, up to 4 o'clock P. M. on the 5th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Carts."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

*The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
		Rs.	
Carts with bullocks to proceed from any of the plain stations in the Ráwalpindi Division, *viz.*, Ráwalpindi, Campbellpore, Attock, Siálkot, Jhelum, with troops marching and halting and for the conveyance of stores in plains on metalled road; return hire not allowed.	12,000 Bullocks a day.	200	
Carts with bullocks to proceed from any of the plain stations in the Ráwalpindi Division, *viz.*, Ráwalpindi, Campbellpore, Attock, Siálkot and Jhelum, with troops marching and halting and for the conveyance of Commissariat stores in plains on unmetalled road; return hire not allowed.	2,000 Bullocks a day.		

H. V. HUNT, *Lieut.-Col.*,
Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE,
RAWALPINDI:
The 28th November 1891.

[904-2.]

Commissariat Notice—No. 6.

SEALED tenders for the supply to the Ráwalpindi Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted, for the periods noted opposite the articles, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Ráwalpindi, up to noon on the 18th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Ráwalpindi, up to 4 o'clock P. M. on the 15th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Khus Tatties, Rice, Salt, Coffee and Vegetables, Mixed."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the articles or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the articles to be supplied can be inspected at the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	S. ft.	Rs.	
Khus Tatties for Ráwalpindi, Campbellpore, Attock and Siálkot.	10,000	50	From 1st February 1892 to 30th September 1892.
For Ráwalpindi, Campbellpore and Attock.			
	lbs.		
Coffee	20,000	100	From 1st April 1892, to 31st March 1893.
Vegetable, mixed... ...	25,000	175	
For Ráwalpindi.			
Rice "arwa"	3,10,000	400	
Salt "Lahori"	50,000	100	
For Campbellpore.			
Rice "arwa"	23,000	100	
Salt "Lahori"	4,300	50	
For Attock.			
Rice "arwa"	10,000	50	
Salt "Lahori"	2,000	25	

H. V. HUNT, *Lieut.-Col.,*
Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE, RAWALPINDI. *The 27th November* 1891.

[901-2.]

Commissariat Notice—No. 7.

SEALED tenders for the supply to the Ráwalpindi Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st January 1892 to 31st December 1892, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Ráwalpindi, up to noon on the 11th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Ráwalpindi, up to 4 o'clock P. M. on the 5th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of petty stores," "and aerated waters."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt m[ay be] for currency notes [o]r cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Dozen.	Rs.	
Petty stores for Rawalpindi, Campbellpore and Attock.	—	100	
For Rawalpindi.			
Soda-water ...	3,200	100	
Lemonade ...	2,000		
For Campbellpore.			
Soda-water ...	170	30	
Lemonade ...	5		
For Attock.			
Soda-water ...	250	25	
Lemonade ...	5		

H. V. HUNT, *Lieut.-Col.,*
Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE, RAWALPINDI: *The 28th November* 1891.

[902-2]

Notice.

[The] Deputy Commissioner's Office and [Civil and Cr]iminal Courts will be closed on the following days [in the] month of December 1891:—

[...] to 31st December 1891 on account Christmas [Holiday]s.

[Deputy Commis]sioner's Office, Lahore: [...] November 1891.

C. BEADON, *Col.,*
Deputy Commissioner.

Notice.

[W]ITH reference to paragraph 25 of Memo. [circ]ulated with Punjab Government No. 18 A-1019, [dated ...] June 1875, a double charge shall be made after [...] days' residence in the following Dak [Bungalow]s in the Kangra District, viz.—

[...]

G. SMYTH,
Commissioner and Superintendent,
Juliundur Division.

[...] November 1891.

[911-3.]

In the Court of Small Causes at Lahore.

[WITH THE] POWERS OF A DISTRICT COURT UNDER CHAPTER XX OF ACT XIV OF 1882.

Case No. 6 of 1891.

[In re] PANDIT RADHA KISHEN, PLEADER, LAHORE.

[WH]EREAS Pandit Rádha Kishen, son of Pandit Widya Dhar of Lahore, petitioned this [Court] to be adjudicated an Insolvent under the [provisions] of Chapter XX of Civil Procedure Code, [and wher]eas the said Pandit Rádha Kishen has [satisfied] this Court that the statements made by him in [his petition] are substantially true, and that he is not [subject to an]y of the disqualifications mentioned in Sec[tion ...] of the Civil Procedure Code, this Court has de[clared hi]m an Insolvent under the provisions of the said [Chapter], and notice is published under Section 354 of the [Civil Pro]cedure Code.

[Given] under my hand and the seal of the Court this [...] of November 1891.

UMRAO SINGH,
Registrar.

[892-1.]

[In t]he Court of the District Judge, Peshawar.

Case. No. 91 of 1891.

[WH]EREAS application has been made by William Godwin, Color-Sergeant of the Royal [...], Peshawar, for letters of administration to [the estate] of the late Mary Godwin, who died at Peshawar [on the ...] October 1891, this citation is issued calling [upon all] persons who claim to have any interest in the [estate of] the deceased to come and see the proceedings in [Court] on the 24th December 1891 before the said [letters] of administration are granted.

[Given] under my hand and the seal of the Court this [...] of November 1891.

F. FIELD,
District Judge.

[893-3.]

Commissariat—Notice No. 20.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat of the undermentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from date of commencement to 31st March 1896, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Lahore, up to noon on the 24th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore, up to 4 o'clock P. M. on the 14th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of locally manufactured carbolic powder"

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. The locally manufactured carteolic powder shall be of the best quality. The powder must contain not less than 15 per cent. of free commercial acid (the acid is not to be darker than pale sherry and must contain not less than 95 per cent. of free carbolic acid or other allied acids obtained from tar, the acids being in their liquified form, but free from any excess of water) mixed with any silicious or other inert mineral matter with which acid will not chemically combine. Any carbolic powder giving an alkaline reaction, or in which any portion of coal tar acids exists in combination with leases, will be rejected irrespective of the amount of coal tar acids which may be present.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
Locally manufactured carbolic powder.	70,000	40	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, FORT LAHORE: *The 25th November* 1891.

[891-3.]

Commissariat Notice No. 11.

SEALED tenders for the supply to the Siálkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for 3 years from 1st April 1892 to 31st March 1895, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Siálkot up to noon on the 5th January 1892, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Siálkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Siálkot, up to 4 o'clock P. M. on the 24th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Ice, machine-made."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
Ice, machine-made ...	11,400	70	

H. W. MORTIMER, *Condr*,
For *Executive Commissariat Officer.*

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE:
SIALKOT,
The 27th November 1891.

[906-3.]

Notice.

In the matter of the estate of the late Mr. E. C. Blewitt, Assistant Engineer, who died in the Dera Ismail Khan District, on the night of the third or fourth August 1891.

ALL persons having claims against or being indebted to the above estate are requested to send particulars of same on or before the 2nd January next; on which date it is intended that an administrator shall be appointed to the estate of deceased, and after which date no claims against the same can be entertained.

A. C. GREER,
District Judge.

BANNU:
The 27th November 1891.

[912-4.]

Commissariat Notice No. 12.

SEALED offers to sell Commissariat Stores, Cattle, &c., by public auction for one year, from 1st April 1892 to 31st March 1893, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Siálkot, up to noon on the 10th January 1892, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. Offers to be made in letter form. Information required regarding the contract will be given on application to the Commissariat Officer at Siálkot, up to 12 o'clock A. M. on 4th January 1892.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Offer for sale of Commissariat Stores, &c."

5. Each offer must be accompanied with separate earnest money for sale of Commissariat Stores, &c., in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Offers without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

6. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his offer.

7. In the event of parties whose offers are accepted declining to lodge security and execute agreement their earnest-money will be confiscated.

Description of articles and stations where required.	Estimated amount of sale.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	Rs.	
Sale of Commissariat Stores, Cattle, &c.	3,710	70	

W. BURLTON, *Lieut.*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
SIALKOT:
The 27th November 1891.

[907-3.]

In the Court of J. A. Anderson, Esquire, District Judge, at Rawalpindi.

Case No. 11 *of* 1891.

In re AMIR SINGH, SON OF RAM SINGH, OF RAWALPINDI.

WHEREAS Amír Singh of Ráwalpindi petitioned this Court to be adjudicated an insolvent under the provisions of Chapter XX of the Civil Procedure Code, and whereas the said Amír Singh has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an insolvent under the provisions of the said Section, and this notice is issued under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 28th day of November 1891.

J. A. ANDERSON
District Judge.

[905-1.]

Punjab University.

NOTICE.

THE undersigned has been instructed by the Syndicate of the Punjab University to receive applications for the post of Law Reader to be created in the Law School of the University with effect from 1st January 1892. Such applications should be made in writing and should reach this office not later than the ... December 1891. The salary of the Law Reader will be Rs. 100 per mensem. Further information regarding duties, &c., connected with the post can be obtained on application to the undersigned.

SENATE HALL:
LAHORE,
The ... *November* 1891.

M. A. STEIN,
Registrar,
Punjab University.

[896-1.]

Notice.

THE Urdu Course prescribed by the Punjab University for the Entrance Examination of 1894 and following years has been printed, and copies of it are available for sale at the office of the undersigned at one rupee per copy.

M. A. STEIN,
Registrar,
Punjab University.

[888-5.]

Punjab Government Press, Lahore—3-12-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, DECEMBER 10, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 3rd December 1891.

No. 4965 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Hamlet Edward Clark, Esquire, LL.B., Barrister-at-Law, has been admitted by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly enrolled in the Court's Register of Advocates.

The 4th December 1891.

No. 4968 *G.—Promotions and Appointments.*—In modification of the Notifications noted on the margin, the following promotions and appointments will take effect on and from the dates specified below :—

No. 4426 G., dated 8th September 1891.
No. 4811 G., dated 20th November 1891.

Name.	Date of appointment and promotion sub. *pro tem.*	Date of confirmation in appointment or Grade.	*Vice.*
First Grade.			Lála Khushál Singh and Sardár Balwant Singh, sub. *pro tem.* Extra Assistant Commissioners, and Pandit Rám Chand, deceased.
Lála Naráin Dás	10th July 1891 ...	...	
Sardár Bichpál Singh	1st November 1891	...	
Second Grade.			
Lála Harbhagwán Dás	10th July 1891 ...	7th November 1891.	
Munshi Imám-ud-dín	1st November 1891	...	
Pandit Lakhmi Dás ...	7th November 1891	...	
Third Grade.			
Pandit Hirde Naráin	10th July 1891 ...	7th November 1891.	
Lála Dhani Rám	1st November 1891	...	
Lála Tirath Rám	7th November 1891	...	
Fourth Grade.			
Lála Bhána Mal	10th July 1891 ...	7th November 1891.	
Bhái Guláb Singh	1st November 1891	...	
Lála Mool Chand	7th November 1891	...	

No. 4983 *G.*—*Leave.*—The furlough for six months granted to Rája Ali Bahádur Khán, Munsif, in this Office Notification No. 1821 G., dated the 10th April 1891, is hereby extended by six days.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

CIRCULAR MEMO. No. 3 OF 1891.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE,

Dated Lahore, 2nd December 1891.

To

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

Amended rule regarding the treatment of applications for sale of land in execution of decrees.

THE Financial Commissioners desire to draw the special attention of Commissioners and Deputy Commissioners to the following amended rule regarding the treatment of applications for the sale of land in execution of decrees which has been circulated by Chief Court Circular Memo. No. 22—2508, dated 12th June 1889:—

"The Commissioner on receiving the application will, except when the land or interest in land proposed to be sold is hereditary or joint acquired property, and he is of opinion that the sale should be sanctioned, himself pass an order either sanctioning the sale or rejecting the application, and such order will be final.

"In case the land or interest in land proposed to be sold is hereditary or joint acquired property and the Commissioner is of opinion that the sale proposed should be sanctioned, he will, after recording the reasons for his recommendation in the proper column, forward the statement to Financial Commissioner for final orders. The Financial Commissioner will give such orders as to the appearance before him of both or either of the parties as he sees fit."

2. It will be observed that Commissioners have now been invested with final authority to disallow all proposals for the sale of land which is applied to agriculture or pastoral purposes. As before, where such land or interest therein is hereditary or joint acquired property, a sale in execution cannot take place without the previous sanction of the Financial Commissioner.

3. In dealing with applications for sanction, the Financial Commissioner will ordinarily be guided *inter alia* by the following principles to which also due weight should be given by Commissioners when deciding whether they will disallow sales or recommend them for sanction. These principles, which are embodied in the following instructions, which have received the approval of Government, must not be regarded as exhausting the considerations which should govern these cases. They merely indicate broadly the lines on which the Financial Commissioners have hitherto dealt, and will ordinarily deal, with applications for sale of land.

4. Commissioners in making recommendations for sale are expected to state fully and completely the grounds on which they think that sanction should be accorded.

5. Instructions, which have likewise received the approval of Government, are also herewith issued for the guidance of Collectors in taking action under Section 326, Civil Procedure Code. In connection with this it is requested that all Deputy Commissioners will report quarterly, for the periods ending 30th June, 30th September, 31st December, and 31st March, the action taken by them under that section. These reports should reach this office within one month of the end of the quarter to which they relate and should contain the following information:—

(i). Particulars of decree-holder and judgment-debtor.

(ii). Total amount of judgment-debtor's land; where situated; its quality; how much irrigated and how much unirrigated; and the revenue assessment on it.

(iii). What portion of such land (with same particulars) has been alienated, to whom and for what term.

By order, &c.,

A. J. GRANT,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

[Translated.]

Instructions to Commissioners of Divisions in dealing with applications for sale of land under Rule VI of Judicial Circular No. 27, published with the Chief Court's Circular Memo, No. 22—2508 of 12th June 1889.

1. The Commissioners should reject applications for the sale of land (*a*) when the decree-holder has failed to enforce satisfaction of his decree by the other processes available to him, or (*b*) when the debt is trifling, or when the decree or a considerable portion of it can be liquidated by temporary alienation or rent of the land, or when the debtor is able to give security for the payment of the decree by reasonable instalments.

The fact that the decree-holder declines to take the land in farm or to accept payment of the decree by instalments is not sufficient reason for sanctioning a sale of land, nor of itself is the fact that there is no other means of liquidating a decree. Sale of a larger amount of land than will probably suffice to satisfy the decree will not be sanctioned.

2. When a judgment-debtor depends entirely or mainly on his land, and it is not in excess of what suffices for the reasonable support of himself and his family, an application for sale should ordinarily be rejected.

3. In dealing with applications for sale of land, special weight will be given to the nature of the original debt and the amount of interest included in the decree, and to such circumstances as that the land-owner is a minor or a widow and the debt was incurred by a predecessor in interest, or that the value of the land is insignificant in comparison to the amount of debt; and sale will not be sanctioned when this is open to reasonable objection of the above nature.

APPENDIX.

Instructions for the guidance of Deputy Commissioners taking action under Section 326, Civil Procedure Code.

1. In deciding the period during which, and the terms on which, temporary alienations in satisfaction of money decrees should be made, Collectors should follow as far as may be the spirit of the above instructions for the guidance of the Commissioners in cases of applications for sale of land in execution of such decrees.

2. Collectors intervening under Section 326, Civil Procedure Code, should clearly understand that their action is intended to be for the benefit of the judgment-debtor.

3. Collectors must be careful not to make any such alienation arrangements as amount practically to depriving a judgment-debtor of his ordinary means of support. Therefore, only such land should be temporarily alienated as may be in excess of what a judgment-debtor, who depends entirely or mainly on his land, requires for the reasonable support of himself and those immediately dependent on him.

4. Excess land thus suitable for temporary alienation should not be alienated for a longer period than 20 years, or unless the decree-holder agrees to accept the arrangement made by the Collector in full satisfaction of his decree, including all interest claimable thereon.

NOTIFICATIONS.

The 3rd December 1891.

No. 243.—*Promotions.*—The Financial Commissioners are pleased to make the following promotions amongst Tahsíldárs:—

(i) With effect from the 8th September 1891, *vice* Lála Sálig Rám, Tahsíldár, 3rd Grade, deceased—

Lála Tikkan Lál, Tahsíldár, 3rd Grade, sub *pro tem.*, is confirmed in his appointment.

Sheikh Azíz-ud-dín (II), Tahsíldár, 4th Grade, to be Tahsíldár, 3rd Grade, sub *pro tem.*

Syad Nazar Ali, Tahsíldár, 4th Grade, sub *pro tem.*, is confirmed in his appointment.

Sheikh Muhammad Munír, Officiating Tahsíldár, Batála, Gurdáspur District, is appointed Tahsíldár, 4th Grade, sub *pro tem.*

(ii) With effect from the 23rd September 1891, *vice* Munshi Karm Shah, Tahsíldár, 3rd Grade, deceased—

Lála Mehr Chand, Tahsíldár, 3rd Grade, sub *pro tem.*, is confirmed in his appointment.

Syad Ahmad Hussain, Tahsíldár, 4th Grade, to be Tahsíldár, 3rd Grade, sub *pro tem.*

Lála Ralla Rám, Tahsíldár, 4th Grade, sub *pro tem.*, is confirmed in his appointment.

Pandit Naráin Singh, Officiating Tahsíldár, Palwal, Gurgaon District, is appointed Tahsíldár, 4th Grade, sub *pro tem.*

(iii) With effect from the 1st October 1891, *vice* Sardár Amrik Singh, Tahsíldár, 1st Grade, retired—

Lála Durga Parshád, Tahsíldár, 2nd Grade, to be Tahsíldár, 1st Grade.

Mirza Muhammad Hussain (II), Tahsíldár, 2nd Grade, sub *pro tem.*, is confirmed in his appointment.

Chaudhri Ala Bakhsh (I), Tahsíldár, 3rd Grade, to be Tahsíldár, 2nd Grade, sub *pro tem.*

Munshi Manohar Lál (III), Tahsíldár, 3rd Grade, sub *pro tem.*, is confirmed in his appointment.

Mughal Khán, Tahsíldár, 4th Grade, to be Tahsíldár, 3rd Grade, sub *pro tem.*

Bakhshi Bhagwán Singh, Tahsíldár, 4th Grade, sub *pro tem.*, is confirmed in his appointment.

Mirza Asadulla Khán, Officiating Tahsíldár, Samrála, Ludhiána District, is appointed Tahsíldár, 4th Grade, sub *pro tem.*

By order, &c.,

D. C. JOHNSTONE,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

The 5th December 1891.

No. 244.—Transfer.—Munshi Ajab Singh, Tahsíldár, from the Murree to the Sadr Tahsíl, Ráwalpindi District, where he joined on the afternoon of the 16th November 1891 relieving Lála Anúp Rái, Officiating Tahsíldár, who reverted to his substantive appointment.

No. 245.—Appointment.—Sardár Kehr Singh, Náib-Tahsíldár, Siálkot, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Murree Tahsíl, Ráwalpindi District, with effect from the forenoon of the 14th November 1891, *vice* Munshi Ajab Singh, Tahsíldár, transferred.

The 5th December 1891.

No. 246.—Leave.—Munshi Harnaráin Dás, Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Karnál District, is granted three months' privilege leave with effect from such date as he may avail himself of the same.

No. 247.—Appointment.—Sahibdád Khán, Náib-Tahsíldár of the Sadr Tahsíl, Karnál District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the same Tahsíl, *vice* Munshi Harnaráin Dás, Tahsíldár, granted three months' privilege leave.

The 7th December 1891.

No. 248.—Erratum.—In Notification No. 235, dated 19th November 1891, granting leave to Sher Dil Khán, Bangash, Tahsíldár, *for* 5th December 1891, *read* 5th October 1891.

By order, &c.,

A. J. GRANT,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 7th December 1891.

No. 3150.—*Promotion.*—Second Grade Assistant Surgeon Beli Rám, Punjab Provincial Establishment, having passed the Septennial Professional Examination of Assistant Surgeons, held on the 2nd November 1891, is promoted to the 1st Grade from the 1st August 1891.

J. CLEGHORN,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed *half* an anna each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly. Rs. A. P.	Half-yearly. Rs. A. P.	Quarterly. Rs. A. P.
Whole copy of Gazette and Supplement	15 8 0	8 0 0	4 0 0
Parts I, I A, III. and Supplement, or any one of them	10 0 0	5 0 0	2 8 0
Parts I, I A, III. without Supplement	8 0 0	4 0 0	2 0 0
Parts II, IV. and V.	5 8 0	3 0 0	1 8 0
Parts IV. and V., or one of them	4 0 0	2 0 0	1 0 0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL NOTICE.

Hours of Posting.

1st Despatch 6-25 A. M.	All stations Lahore to Karachi (except Jhang), as also for Kasur and Ferozepore.
2nd Despatch 7-0 A. M.	All stations Lahore to Peshawar, Srinaggar and Kohat, as also all stations on the Sind-Sagar Railway.
3rd Despatch 2-45 P. M.	For Rawalpindi only.
4th Despatch 3-0 P. M.	All places in Bombay, Madras, Rajputana, Central India, Central Provinces, North-Western Provinces and all places between Lahore and Delhi.
5th Despatch 7-0 P. M.	All stations in Bengal, Burmah, Assam, Eastern Bengal, North-Western Provinces, Behar, Oudh, Punjab (except Srinaggar, Kashmir, Dera Ismail Khan, Edwardes-abad, Abbott-abad, Dalhousie, Dharmsala and Palampur) and Sindh and Baluchistan.

Hours of Delivery.

1st Delivery 6-0 A. M.	From all stations in Bengal, Burmah, Assam, Behar, North-Western Provinces, Oudh, Punjab (except Simla, Dharmsala, Dalhousie, Srinaggar Kashmir, Palampur, Dera Ismail Khan, Edwardes-abad, Abbott-abad) and Sindh and Baluchistan.
2nd Delivery 8-30 A. M.	From all places in Bombay, Madras, Rajputana, Central India, Central Provinces, North-Western Provinces and all stations between Delhi and Lahore, and unpaid correspondence from all places in India.
3rd Delivery 1-30 P. M.	From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani.
4th Delivery 5-30 P. M.	From places between Karachi and Lahore (except Jhang, Muzaffargarh and Dera Ghazi Khan), Peshawar and Lahore (except Kohat), as also from Amritsar.

NOTE 1.—Local correspondence is delivered at every delivery, but unpaid local letters are delivered only at the 2nd delivery.

NOTE 2.—On Sundays and Post Office holidays there are only two deliveries, *viz.*, at 6-0 A. M. and 8-30 A. M.

Foreign Mails.

Mails for Europe will be closed till further notice every week on	Wednesday at 3-0 P. M.
Foreign Parcels should be posted not later than	3-0 P. M. on Tuesday.

Hours of business.

Postage stamps sold and enquiries attended to, Registered letters and parcels received, Telegraphic Money Orders issued,	7 A. M. to 6 P. M.
Money Orders issued ... Savings Bank deposits received and paid,	10 A. M. to 5 P. M.
Telegraphic Money Orders paid,	6 A. M. to 7-30 P. M.

LAHORE:
GENERAL POST OFFICE:
The 8th December 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 54.

SEALED applications for the offer to sell unserviceable stores, &c., for all the stations per margin, from 1st April 1892 to 31st March 1893, will be received by the Chief Commissariat Officer at Meean Meer, up to noon on the 2nd January 1892, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

Lahore and Mean Meer.
Amritsar.
Jullundur.
Dalhousie.
Bhagsoo.

2. Applications will be received on plain paper; any information required regarding the contract will be given on application to the Chief Commissariat Officer, Meean Meer, up to 4 o'clock P. M. on the 22nd December 1891.

3. Covers to be superscribed—"Offer for sale of unserviceable stores."

4. Offer without earest-money will not be attended to.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest money required.	REMARKS.
	Rs.	
Sale of unserviceable stores, &c., by public auction at the following stations :—		The stores, &c., will have to be sold during the period between 1st April 1892 to 31st March 1893.
Lahore and Meean Meer ...	100	
Amritsar ...	25	
Jullundur ...	50	
Dalhousie ...	50	
Bhágsoo ...	25	

H. PIGOT, *Captain,*
Assistant Commissary-General
for *Chief Commissariat Officer.*

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE,
MEEAN MEER:
The 5th December 1891.

[927-3a.]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.; packing and postage, Re.* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,
No. 8, *Hastings Street, Calcutta.*

[437-, *f. o.*]

Notice.

...following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon ..., Lahore:—

List of Books.

Name of Work.	Price per copy.
	Rs. A. P.
...Justice Report, 1884 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
...al Justice Report, 1884 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
...Report, 1884 ...	0 11 0
Ditto, 1885 ...	2 3 0
Ditto, 1886 ...	2 8 0
Ditto, 1887 ...	2 8 0
Ditto, 1888 ...	2 8 0
Ditto, 1889 ...	2 8 0
...al Report, 1883-84 ...	0 6 0
Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
...Report, 1884-85 ...	0 4 0
Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
...Report, 1884-85 ...	1 4 0
Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
...Report, 1884-85 ...	1 8 0
Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
...Report, 1884-85 ...	2 9 0
Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
Ditto, 1889-90 ...	6 8 0
...Report, 1884 ...	1 2 0
Ditto, 1885 ...	1 0 0
Ditto, 1886 ...	1 8 0
Ditto, 1887 ...	1 8 0
Ditto, 1888 ...	1 12 0
Ditto, 1889 ...	1 10 0
Ditto, 1890 ...	1 8 0
...ation Report, 1884-85 ...	0 6 0
Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
...culture Report, 1884-85 ...	0 6 0
Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
...al Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87	1 8 0
Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
...ation Report, 1884-85 ...	1 6 0
Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
...rt on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0
Ditto ditto, 1890 ...	0 12 0

No.	Name of Work.	Price per copy.
		Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 4 0
		0 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 6 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 0 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	4 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 12 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 0 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	3 8 0
	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
26	Ditto ditto 1886-87 ...	1 0 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	2 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	5 3 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	3 3 0
	Ditto Bannu District ...	0 8 0
	Ditto Síba Jágír ...	1 10 0
	Ditto Simla District ...	4 0 0
	Ditto Jhang District with map.	3 0 0
	Ditto Dera Gházi Khan District with map.	4 0 0
	Ditto Delhi District without map.	1 4 0
	Ditto Barak tappa Tahsíl of Teri, District Kohát.	

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs.	A.	P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6	0	0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2	4	0
	Ditto Kohát District ...	2	4	0
	Ditto Peshávar District (Hastings).	5	2	0
	Ditto Rohtak District with map.	4	0	0
	Ditto Hazára ...	5	10	0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3	0	0
	Ditto Gurdáspur ...	0	4	0
	Ditto Hoshiárpur ...	4	14	0
	Ditto Ludhiána District	4	0	0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5	0	0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15	10	0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1	8	0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5	1	10
32	Kalíd-i-Afgháni	10	0	0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6	8	0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12	0	0
34	Trumpp's Pashtu Grammar	10	0	0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6	0	0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2	0	0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5	0	0
38	Griffin's Punjab Rájas	12	0	0
	Ditto, Urdu ...	9	0	0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21	0	0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13	14	0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24	0	0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10	0	0
43	Ditto in Vernacular ...	5	0	0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1	0	0
45	Stewart's Punjab Plants			
46	Punjab Code, second edition ...	4	8	0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships. ...	5	0	0
48	Raverty's Pashto Manual	3	0	0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series— ...	3	0	0
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0	8	0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghási Khan District, by Captain C. Minchin.	0	8	0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0	8	0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0	8	0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0	8	0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghási Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0	14	0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1	0	0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0	8	0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1	0	0
	No. 15.—The "Choe" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0	8	0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1	0	0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1	0	0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0	8	0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0	8	0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0	8	0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3	0	0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0	8	0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4	0	0
	Gurgaon " ...	3	8	0
	Karnál " ...	4	0	0
	Hissar " ...	1	8	0
	Rohtak " ...	3	8	0
	Umballa " ...	2	8	0
	Ludhiána " ...	4	0	0
	Simla " ...	2	8	0
	Jullundur " ...	2	8	0
	Hoshiárpur " ...	3	8	0
	Kángra " Vol. I ...	4	0	0
	Ditto " " II ...	3	8	0
	Amritsar District ...	2	8	0
	Gurdáspur " ...	2	8	0
	Siálkot " ...	2	8	0
	Lahore " ...	4	0	0
	Gujránwála " ...	2	8	0
	Ferozepore " ...	2	8	0
	Ráwalpindi " ...	3	0	0
	Jhelum " ...	3	8	0
	Gujrát " ...	2	8	0
	Shahpur " ...	2	8	0
	Mooltan " ...	4	0	0
	Jhang " ...	3	8	0
	Montgomery District ...	4	0	0
	Muzaffargarh " ...	3	8	0
	Dera Ismail Khan District ...	4	0	0
	Dera Ghási Khan " ...	3	8	0
	Bannu " ...	4	0	0
	Peshávar " ...	4	0	0
	Hazara " ...	4	0	0
	Provincial volume ...	4	0	0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15	0	0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15	0	0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11	4	0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13	0	0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2	0	0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0	13	0
54	Law Manual No. I ...	4	8	0
	Ditto No. II ...	4	8	0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3	0	0

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

The Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases decided by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs.	A.	P.	With postage. Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series ...	10	0	0	12	8	0
For each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6	0	0	7	0	0
Single part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				2	0	0
Single part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...				1	0	0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town. Rs.	A.	P.	For mufasil. Rs.	A.	P.
For the Calcutta Series per copy ...	0	8	9	0	10	3
For each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0	5	3	0	5	9
For the Calcutta Series. For the year ...	7	2	6	8	6	3
For each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4	4	6	4	11	3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

The Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

The Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

The Superintendent of Government Printing, Bengal.

Subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT.

BAHRAMGHAT DEPÔT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length at Rs. 2 10 0 per cubic foot.

22	ditto	" 2 12 0	ditto.
23	ditto	" 2 14 0	ditto.
24	ditto	" 3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at Rs. 2 8 0 per cubic foot

Under 12 and over 7	" 2 4 0	ditto.
Under 7 feet	" 2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers*, &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,

Sub-Asst. Conservator of Forests,

Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page. Rs.	Half page. Rs.	Quarter page. Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates :—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8 ; eight ounce tin *Rs.* 5 ; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3 ; per eight ounce tin *Rs.* 6 ; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنه ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹن بوزن آٹھ اونس ۵ روپیہ
فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدار ونکو بھی دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ
ایضا آٹھ اونس ۶ روپیہ
ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریزی اور ہندوستانی دوا فروشونکی دکان سے بھی ملسکتی ہے شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھ اونس والے بکس کے لئے آٹھ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA :
The 26th March 1891.

[246-17.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows :—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفیٹ آف کونین ساختہ سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنه ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ــ ۱۶ روپیہ
یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ
فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ــ ۸ روپیہ
یا بشمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ــ ۴ روپیہ
یا بشمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص کہار لسمیں بالکل ملائے نہیں گئے ــ یہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتھ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن مقام سیبپور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[254-18.]

Commissariat Notice—No. 8.

…ALED tenders for the supply to the …walpindi Commissariat of the undermentioned … the quantities and at the stations noted, for … from 1st April 1892 to 31st March 1893, will be …d by the Chief Commissariat Officer (hereinafter …d to as the Commissariat Officer) at Ráwalpindi, up … on the 18th December 1891, and then and there … in the presence of all parties who may choose to …d.

… No tenders will be received except on forms obtain… from the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi, … as well as any information required regarding the …t, will be given on application to the Commissariat … at Ráwalpindi, up to 4 o'clock P.M. on the 15th …ber 1891. No addition or alteration must be made … the tender forms.

… Seals of tenderers will not be accepted ; they should … their marks verified by witnesses.

… Covers to be superscribed "Tender for the supply of …ood."

… The tender may be for all or any of the articles …ed, but should comprise the total requirement of the … articles tendered for, and the term of contract … as noted above and the rate an average for the …period. The Commissariat Officer shall have the … to accept a tender in whole or in part, or to reject … without assigning any cause for so doing ; but in … of the tender being accepted in part only, and …derer failing to take up the contract, the whole …st-money deposited for the article or articles in ques… will be confiscated.

… Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts …below. Tenders without earnest-money will not be …ed to.

*…receipt may be … currency notes or …

… Earnest-money will be confiscated if the tenderer …draws from his tender.

… Samples of the articles to be supplied can be in…ed at the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi.

…scription of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
…the Ration at Ráwalpindi	3,700,000	500	
" at Campbellpore	310,000	150	
" at Attock ...	110,000	50	
…il and bakery at Ráwalpindi.	3,350,000	300	
…r bakery at Campbellpore.	137,000	100	
…r bakery at Attock ...	60,000	25	
…r chimneys at Ráwalpindi.	7,446,000	1,500	
…r chimneys at Campbellpore.	346,000	450	
…r chimneys at Attock ...	138,000	50	

H. V. HUNT, *Lieut.-Col.*,
Chief Commissariat Officer.

…COMMISSARIAT OFFICE, RAWALPINDI :
The 28th November 1891.

[903-1.]

Commissariat Notice No. 9.

SEALED tenders for the supply to the Ráwalpindi Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for three years from 1st January 1892 to 31st December 1894, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Ráwalpindi, up to noon on the 11th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Ráwalpindi, up to 4 o'clock P. M. on the 5th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted ; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Carts."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing ; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

*The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
		Rs.	
Carts with bullocks to proceed from any of the plain stations in the Ráwalpindi Division, *viz.*, Ráwalpindi, Campbellpore, Attock, Siálkot, Jhelum, with troops marching and halting and for the conveyance of stores in plains on metalled road ; return hire not allowed.	12,000 Bullocks a day.	200	
Carts with bullocks to proceed from any of the plain stations in the Ráwalpindi Division, *viz.*, Ráwalpindi, Campbellpore, Attock, Siálkot and Jhelum, with troops marching and halting and for the conveyance of Commissariat stores in plains on unmetalled road ; return hire not allowed.	2,000 Bullocks a day.		

H. V. HUNT, *Lieut.-Col.*,
Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE, RAWALPINDI :
The 28th November 1891.

[904-1.]

Commissariat Notice—No. 6.

SEALED tenders for the supply to the Ráwalpindi Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted, for the periods noted opposite the articles, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Ráwalpindi, up to noon on the 18th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Ráwalpindi, up to 4 o'clock P. M. on the 15th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Khus Tatties, Rice, Salt, Coffee and Vegetables, Mixed."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the articles or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Sample of the articles to be supplied can be inspected at the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	S. ft.	Rs.	
Khus Tatties for Ráwalpindi, Campbellpore, Attock and Siálkot. *For Ráwalpindi, Campbellpore and Attock.*	10,000	50	From 1st February 1892 to 30th September 1892.
	lbs.		
Coffee	20,000	100	From 1st April 1892, to 31st March 1893.
Vegetable, mixed... ...	25,000	175	
For Ráwalpindi.			
Rice "arwa"	3,10,000	400	
Salt "Lahori"	50,000	100	
For Campbellpore.			
Rice "arwa"	23,000	100	
Salt "Lahori"	4,300	50	
For Attock.			
Rice "arwa"	10,000	50	
Salt "Lahori"	2,000	25	

H. V. HUNT, *Lieut.-Col.*,
Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE, RAWALPINDI.
The 27th November 1891.

[901-1.]

Commissariat Notice—No. 7.

SEALED tenders for the supply to the Ráwalpindi Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st January 1892 to 31st December 1892, will be received by the Chief Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Ráwalpindi, up to noon on the 11th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Ráwalpindi, up to 4 o'clock P. M. on the 5th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of petty stores," "and aerated waters."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at the Chief Commissariat Office at Ráwalpindi.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Dozen.	Rs.	
Petty stores for Rawalpindi, Campbellpore and Attock.	...	180	
For Rawalpindi.			
Soda-water ...	3,200	100	
Lemonade ...	2,800		
For Campbellpore.			
Soda-water ...	170	30	
Lemonade ...	5		
For Attock.			
Soda-water ...	280	25	
Lemonade ...	5		

H. V. HUNT, *Lieut.-Col.*
Chief Commissariat Officer.

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE, RAWALPINDI:
The 28th November 1891.

[903-1.]

...missariat Notice—No. 53.

...ED tenders for the supply of the under...ed articles for the Lahore Commissariat Division, which comprises the stations noted in the margin, from 1st April 1892 to 31st March 1895, will be received by the Chief Commissariat Officer at Meean Meer, up to noon on the 2nd January ... opened by him then and there in the presence ... who may choose to attend.

... Meer and ...

...enders will be received except on forms obtain... the Chief Commissariat Office, Meean Meer, ... as well as any information required regarding the ... will be given on application to the Chief Com... Officer, Meean Meer, up to 4 o'clock P.M. on ... December 1891.

...s of tenderers (unable to write) will not be ... they should have their marks verified by ...

...to be superscribed "Tender for Ice, machine-...

...tender may be in part or for the whole require... the Chief Commissariat Officer reserves to ... right to accept the tender in whole or in ... in the event of his accepting in part only ... tenderer failing to take up the contract, the ... deposit will be confiscated.

... for each article and description of article ... separately accepted or rejected, and separate ... receipt for earnest-money will be required for ... Tenders without earnest-money will not be ...

...ion of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Ice, Machine-made.		
... Meer and Lahore ...	25	
... ...	25	
... ...	25	

H. PICOT, *Captain*,
Assistant Commissary-General,
for Chief Commissariat Officer.

... COMMISSARIAT OFFICE, MEEAN MEER:
The ...th December 1891.

[926-2.]

Notice.

WITH reference to paragragh 25 of Memo. ...culated with Punjab Government No. 18 A-1019, ... June 1875, a double charge shall be made after ... three days' residence in the following Dak ... in the Kangra District, *viz.*—

...rmsala.
Kangra.
...pur.
...pur.
...la.
...pur.

G. SMYTH,
Commissioner and Superintendent,
Jullundur Division.

The ...th November 1891.

[911-2.]

Commissariat Notice—No. 20.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat of the undermentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from date of commencement to 31st March 1896, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Lahore, up to noon on the 24th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore, up to 4 o'clock P. M. on the 14th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of locally manufactured carbolic powder."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. The locally manufactured carteolic powder shall be of the best quality. The powder must contain not less than 15 yer cent. of free commercial acid (the acid is not to be darker than pale sherry and must contain not less than 95 per cent. of free carbolic acid or other allied acids obtained from tar, the acids being in their liquified form, but free from any excess of water) mixed with any silicious or other inert mineral matter with which acid will not chemically combine. Any carbolic powder giving an alkaline reaction, or in which any portion of coal tar acids exists in combination with leases, will be rejected irrespective of the amount of coal tar acids which may be present.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
Locally manufactured carbolic powder.	70,000	40	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, FORT LAHORE:
The 25th November 1891.

[891-2.]

Commissariat Notice No. 11.

SEALED tenders for the supply to the Siálkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for 3 years, from 1st April 1892 to 31st March 1895, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Siálkot up to noon on the 5th January 1892, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Siálkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Siálkot, up to 4 o'clock P. M. on the 24th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Ice, machine-made."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
Ice, machine-made ...	11,400	70	

H. W. MORTIMER, *Condr.*,
For *Executive Commissariat Officer.*

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE: SIALKOT,
The 27th November 1891. [906-2.]

Notice.

In the matter of the estate of the late Mr. E. C. Blewitt, Assistant Engineer, who died in the Dera Ismail Khan District, on the night of the third or fourth *August* 1891.

ALL persons having claims against or being indebted to the above estate are requested to send particulars of same on or before the 2nd January next; on which date it is intended that an administrator shall be appointed to the estate of deceased, and after which date no claims against the same can be entertained.

A. C. GREER,
District Judge.

BANNU:
The 27th November 1891.

[912-3.]

Commissariat Notice No. 12.

SEALED offers to sell Commissariat Stores, Cattle, &c., by public auction for one year, from 1st April 1892 to 31st March 1893, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Siálkot, up to noon on the 10th January 1892, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. Offers to be made in letter form. Information required regarding the contract will be given on application to the Commissariat Officer at Siálkot, up to 12 o'clock A. M. on 4th January 1892.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Offer for sale of Commissariat Stores, &c."

5. Each offer must be accompanied with separate earnest-money for sale of Commissariat Stores, &c., in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Offers without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

6. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his offer.

7. In the event of parties whose offers are accepted declining to lodge security and execute agreement their earnest-money will be confiscated.

Description of articles and stations where required.	Estimated amount of sale.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	Rs.	
Sale of Commissariat Stores, Cattle, &c.	2,710	70	

W. BURLTON, *Lieut.*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, SIALKOT:
The 27th November 1891. [907-2.]

In the Court of the District Judge, Peshawar.

Case. No. 92 *of* 1891.

WHEREAS application has been made by William Godwin, Color-Sergeant of the Royal Scots Fusiliers, Peshawar, for letters of administration to the estate of the late Mary Godwin, who died at Peshawar on the 18th October 1891, this citation is issued calling on all persons who claim to have any interest in the estate of the deceased to come and see the proceedings in this Court on the 24th December 1891 before the said letters of administration are granted.

Given under my hand and the seal of the Court this 21st day of November 1891.

F. FIELD,
District Judge.

[893-2.]

...missariat Notice—No. 22.

...ED tenders for the supply to the ... Circle, Bengal Commissariat, of the under... articles deliverable at the Commissariat Store ... Fort Lahore, from date of commencement to 31st ... 1894, will be received by the Commissariat Store ... (hereinafter referred to as the Commissariat ...) at Fort Lahore, up to noon on the 4th January ... and then and there opened in the presence of all ... who may choose to attend.

... tenders will be received except on forms obtain... the Commissariat Store Office at Fort Lahore, ... as well as any information required regarding ..., will be given on application to the Commis... Officer at Lahore, up to 4 o'clock P. M on the 24th ... 1891. No addition or alteration must be made ... tender forms.

... of tenderers (unable to write) will not be ...; they should have their marks verified by wit...

... to be superscribed—"Tender for the supply ... Kháki, for followers."

... tender may be for all or any portion of the ... required, but should comprise the total require... the article or articles tendered for, and the term ... must be as noted above and the rate an ... for the whole period. The Commissary-General ... the power to accept a tender in whole or ... to reject a tender without assigning any cause ... so doing; but in the event of the tender being ... in part only, and the tenderer failing to take ... contract, the whole earnest-money deposited for ... the articles in question will be confiscated.

... Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by ... Bengal or Treasury receipt* for the amounts ... Tenders without earnest-money will not be ...

* ... receipt may be for cur... notes or cash.

... Earnest-money will be confiscated if the tenderer ... from his tender.

... Samples of the articles to be supplied can be inspect... the Commissariat Godown and the Commissariat ... Depôt, Fort Lahore.

...ption of articles.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Nos.	Rs.	
... Kháki	12,330	370	
... Kháki, with red saloo	1,346	50	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,
Commissariat Store Officer.

...ARIAT STORE OFFICE, FORT LAHORE:
The 1st December 1891. [918-3.]

In the Court of Small Causes at Lahore

WITH POWERS OF A DISTRICT COURT UNDER CHAPTER XX OF ACT XIV OF 1882.

Case No. 22 *of* 1891.

In re ILAHI BAKHSH OF LAHORE.

WHEREAS Ilahi Bakhsh, son of Keman of Lahore petitioned this Court to be adjudicated an Insolvent under the provisions of Chapter XX of Civil Procedure Code, and whereas the said Ilahi Bakhsh has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an Insolvent under the provisions of the said Section, and notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 5th day of December 1891.

UMRAO SINGH,
Registrar.

[928-1.]

In the Insolvent Estates Court of Delhi.

CASE No. 22 OF 1891.

WHEREAS Mehbúb Ali, son of Sádik Ali, has applied to be adjudicated Insolvent to this Court, and notice is hereby given that the 12th day of December 1891 has been fixed for the meeting of the creditors and the hearing of the case.

The schedule of the Insolvent is open for inspection daily in the office of this Court.

All parties having claims against the said Mehbúb Ali are warned to apply for registration of their claims on or before the date fixed. (Rule XII of Rules framed under Section 31 of Act IV of 1872).

Given under my hand and the seal of this Court the 14th day of November 1891.

MANOHAR LAL,
Judge.

[917-1.]

Notice.

THE Urdu Course prescribed by the Punjab University for the Entrance Examination of 1894 and following years has been printed, and copies of it are available for sale at the office of the undersigned at one rupee per copy.

M. A. STEIN,
Registrar,
Punjab University.

[888-4.]

Ordnance Notice.

SEALED tenders will be received by the Ordnance Officer in Charge Ferozepore Arsenal, up to 21st December 1891, for the sale by public auction from time to time of condemned and other Ordnance stores for two years, from 1st January 1892 to 31st December 1893.

2. Tenders will be received on printrd forms, which are procurable on application at this office daily (Sundays and holidays excepted).

3. The rate of commission should be specified in words as well as in figures.

4. Tenders should be accompanied by a deposit of Rs. 500, as earnest money in Government Promissory Notes or Treasury Receipts, which deposit will be returned on execution of the Contract Deed or rejection of the tenders.

5. A security of Rs. 3,000 (three thousand only), will have to be deposited in Government Promissory Notes or Treasury Receipts by the party whose tender is accepted.

6. The approval or rejection of tenders rests with the Inspector General of Ordnance, Western Circle, who reserves to himself the right of rejecting any tender without explanation.

7. Tenders will be opened at this office at 12 o'clock on Monday, the 21st December 1891. Parties tendering are invited to attend.

W. M. CAMPBELL, *Major, R. A.*,
Ordnance Officer in Charge.

FEROZEPORE:
The 7th December 1891.

[929-1.]

Punjab Government Press, Lahore—10-12-91—699.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, DECEMBER 17, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 8th December 1891.

No. 5031 *G.—Leave.*—The furlough granted to Lála Rám Kishen, Munsif, in this ...n Notification No. 2699 G., dated the 27th May 1891, is hereby extended by a further ...iod of three months.

The 10th December 1891.

No. 5054 *G.—Notification.*—Munshi Imtiáz Ali, Munsif, having returned to duty ...the afternoon of the 30th November 1891 from the leave granted to him in Chief Court ...ification No. 2348 G., dated the 12th May 1890, the unexpired portion of his leave (one ...) is hereby cancelled at his own request.

The 15th December 1891.

No. 5120 *G.—Examination.*—The following persons are declared to be the successful ...idates for the vacancies notified in this Court's Notification No. 3407 G., dated the 3rd ...ust 1891, at the Competitive Examination prescribed for candidates for the post of Munsif ...d at Lahore in October 1891, under Rule 8 of Schedule B, of Book Circular-XXIII, ...5607 G., dated the 18th December 1890, namely :—

1. Lála Chela Rám, son of Lála Ganga Rám, Jhang District.
2. Lála Kúnj Behári Lál, son of Seth Sukhdeo Bakhsh, Lahore District.

No. 5135 *G.*—*Examination.*—The following persons are declared by the Chief Court to have passed the Departmental Examination for Munsifs held at Lahore in October 1891, under Rule V of Book Circular No. XXIII-5607 G., dated the 18th December 1890, in the groups noted :—

NAMES.	Group A.	Group B.
Lála Ajudhia Parshád, candidate	Passed.	Passed.
Lála Uman Parshád, candidate	Passed.	Passed *with credit.*
Lála Rám Dás, B.A. (Competitioner) Munsif, on probation ...	Passed *with credit.*	Passed *with credit.*
M. Muhammad Ashraf, candidate	Passed *with credit.*	Passed.
Lála Sri Rám, B.A. (Competitioner) Munsif, on probation ...	Passed.	Passed *with credit.*

By order, &c.,
E. W. PARKER,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

The 1*st December* 1891.

Addenda and Corrigenda to Punjab Revenue Circulars No. 266.

Page 509, Circular No. 48, after paragraph 9, add—

9 A. The following extract from a letter No. 650, dated 9th November 1891, from the Revenue Secretary to Government, Punjab, to the address of the Senior Secretary, Financial Commissioner, expresses the views of the Punjab Government as to the rights of Government in the earth salt out of which saltpetre is manufactured :—

"The saltpetre earth is soil of the sites of towns and villages occupied or deserted, and owes, His Honor believes, its peculiar property to the men and cattle who have lived on it.

" * * * In future Settlement Officers should be instructed to treat proprietary profits derived from saltpetre earth as other *sayer* income in assessing.

"Sir James Lyall believes that in practice the Government nowhere in the Punjab claims proprietary right in saltpetre earth or a title to a monopoly of the right of educing saltpetre, though preceding Native Governments may have claimed such a title. All that Government claims is the right of regulating or preventing the manufacture. * * In the Lieutenant-Governor's opinion neither the saltpetre earth nor the educed saltpetre can properly be brought under the term 'spontaneous produce or other accessory interest in land' within the meaning of Section 42 of the Land Revenue Act. It follows that in the opinion of Sir James Lyall the '*Shora*' should not be recorded in the Wajib-ul-arz as Government property. He also thinks that it is neither desirable nor legally possible to levy any additional taxation upon it in the tahsils of the Hissar District recently re-settled."

NOTIFICATIONS.

The 10*th December* 1891.

No. 249.—*Leave.*—Lála Arur Chand, Tahsildár of the Sharakpur Tahsil, Lahore District, is granted one month's privilege leave, with effect from 2nd January 1892 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 250.—*Appointment.*—Lála Lachmi Naráin, Superintendent, Vernacular Office, Lahore District, is appointed to officiate as Tahsildár of the Sharakpur Tahsil, Lahore District, *vice* Lála Arur Chand, granted one month's privilege leave.

No. 251.—*Leave.*—Lála Pindi Dás, Officiating Tahsildár of the Háfizabad Tahsil, Gujránwála District, is granted 15 days' privilege leave, with effect from 21st November 1891.

By order, &c.,
A. J. GRANT,
Offg. Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES IN THE PUNJAB DURING THE MONTH OF NOVEMBER 1891.

Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
Amritsar ...	December 6, 1890 ...	Sardár Sher Ahmad Khán, C.I.E., Extra Assistant Commissioner.
Bannu ...	October 4, 1891 ...	Mr. A. J. Grant, Assistant Commissioner.
" ...	November 4, 1891 ...	Pandit Nand Lál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
Delhi ...	October 14, 1891 ...	Lála Achru Rám, Extra Assistant Commissioner.
" ...	November 10, 1891 ...	Mr. J. F. Connolly, Assistant Commissioner.
" ...	November 23, 1891 ...	Munshi Sheo Parshad, Extra Assistant Commissioner.
Dera Ghází Khan ...	October 15, 1891 ...	Pandit Hari Kishen, Extra Assistant Commissioner.
Dera Ismail Khan ...	September 22, 1890 ...	Lála Jowála Parshád, Offg. Extra Assistant Commissioner.
Ferozepore ...	January 10, 1891 ...	Mr. S. S. Harris, Offg. Extra Assistant Commissioner.
Gujránwála ...	October 31, 1891 ...	Mr. A. B. Ward, Assistant Commissioner.
" ...	November 15, 1891 ...	Sardár Haidar Jang, Extra Assistant Commissioner.
Gujrát ...	September 22, 1891 ...	Báwa Mihán Singh, Bedi, Offg. Extra Assistant Commissioner.
Gurdáspur ...	September 18, 1891 ...	Mián Nizám-ud-dín, Offg. Extra Assistant Commissioner.
Gurgaon ...	April 4, 1891 ...	Pandit Joti Parshád, Extra Assistant Commissioner.
Hazára ...	October 8, 1890 ...	Lála Sri Rám, Extra Assistant Commissioner.
Hissar ...	February 2, 1891 ...	Sardár Charat Singh, Extra Assistant Commissioner.
Hoshiárpur ...	October 9, 1891 ...	Diwán Hari Singh, Extra Assistant Commissioner.
Jhang ...	October 20, 1891 ...	Sheikh Ali Muhammad, Offg. Extra Assistant Commissioner.
Jhelum ...	January 9, 1891 ...	Munshi Ijáz Nabi, Extra Assistant Commissioner.
Jullundur ...	November 19, 1889 ...	Lála Chúni Lál, Mehta (II), Offg. Extra Assistant Commissioner.
Kángra ...	March 28, 1891 ...	Mr. H. E. A. Wakefield, Extra Assistant Commissioner.

LIST OF OFFICERS IN EXECUTIVE CHARGE OF TREASURIES—CONCLUDED.

No.	Names of Treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
18	Karnál ...	October 15, 1891 ...	Lála Lachman Dás, Poplai, Extra Assistant Commissioner.
19	Kohát ...	July 16, 1891 ...	Munshi Muhammad Yúsaf, Offg. Extra Assistant Commissioner.
20	Lahore ...	July 30, 1891 ...	Lála Pohu Rám, Offg. Extra Assistant Commissioner.
21	Ludhiána ...	March 17, 1890 ...	Syad Diláwar Ali Shah, Extra Assistant Commissioner.
22	Montgomery ...	October 7, 1891 ...	Lála Chuni Lál, Extra Assistant Commissioner.
23	Mooltan ...	October 30, 1891 ...	Lála Lakhmi Dás, Offg. Extra Assistant Commissioner.
24	Muzaffargarh ...	February 11, 1891 ...	Lála Aya Rám, Extra Assistant Commissioner.
25	Peshâwar ...	October 26, 1891 ...	Mr. R. Donald, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	November 11, 1891 ...	Sheikh Amír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.
26	Ráwalpindi ...	October 19, 1891 ...	Mr. E. R. Hill, Offg. Extra Assistant Commissioner.
27	Rohtak ...	October 21, 1891 ...	Lála Bishambar Diál, Offg. Extra Assistant Commissioner.
28	Shahpur ...	October 22, 1891 ...	Mr. H. A. Rose, Assistant Commissioner.
	" ...	November 9, 1891 ...	Abdul Ghafúr Khán of Zaida, Assistant Commissioner.
29	Siálkot ...	October 19, 1891 ...	Lála Naráin Dáss, Offg. Extra Assistant Commissioner.
	" ...	November 21, 1891 ...	Bhái Aya Singh, Offg. Extra Assistant Commissioner.
30	Simla ...	April 6, 1891 ...	Maulvi Zia-ud-dín Khán, Extra Assistant Commissioner.
31	Umballa ...	April 8, 1891 ...	Munshi Fakír Ali, Offg. Extra Assistant Commissioner.

LAHORE:
The 8th December 1891.

RIVERS HOWE,
Assistant Accountant-General, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 14th December 1891.

No. 3286.—*Notification.*—The services of following Military Sub-Hospital Assistants placed at the disposal of the Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, for temporary civil duty.

They were employed in the following duties:—

Khuda Bakhsh, cholera duty, Mardán Sub-Division, from 30th August to 25th November 1891;

Lal Sarúp, cholera duty, Mardán Sub-Division, from 8th September to 16th October 1891;

Subhán Ali, cholera duty, Hoshiárpur District, from 27th August to 9th October 1891;

Buland Khán, cholera duty, Ludhiána District, from 26th August to 20th October 1891;

Devi Dyál, cholera duty, Lahore District, from 26th August to 10th October 1891.

The 15th December 1891.

No. 3292.—*Transfer.*—Second Class Hospital Assistant No. 250 Mohsan Ali from the ... to the Bhogpur Dispensary, Jullundur District, which he joined on the forenoon of the 8th December 1891.

Second Class Hospital Assistant No. 284 Ganda Mal from the Bhogpur to the Banga Dispensary, Jullundur District, which he joined on the afternoon of the 3rd December 1891.

No. 3293.—*Leave.*—First Grade Assistant Surgeon Dúni Chand, Mehta, Civil Hospital, Siálkot, has obtained three months' privilege leave, and was relieved of his duties on the afternoon of the 27th November 1891 by 2nd Grade Assistant Surgeon Bhagat Rám (II), transferred from Delhi.

No. 3294.—*Notification.*—On being relieved of the charge of the office of Civil Surgeon, Rohtak, Assistant Surgeon Bhagát Rám (II) reported himself to Civil Surgeon, Delhi, for general duty on the afternoon of the 22nd November 1891.

No. 3295.—*Leave.*—Second Class Hospital Assistant No. 225 Kálu Rám, Murree Dispensary, has obtained three months' privilege leave, and was relieved of his duties on the afternoon of the 1st December 1891 by 2nd Class Hospital Assistant No. 218 Abdul Hamid, transferred from Pesháwar.

No. 3296.—*Leave.*—Third Class Hospital Assistant No. 286 Nehál Chand, Ripon Hospital, Simla, has obtained three months' privilege leave, and was relieved of his duties on the forenoon of the 1st of December 1891 by 3rd Class Hospital Assistant No. 288 Ganpat Rái, transferred from Bashahr Forest Division.

J. CLEGHORN,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

VII—MEETING 1891.

THE Annual General Meeting of Life Members and Committee was held at 6-30 P. M., Monday, 14th December 1891, in the Punjab Public Library.

There were present—

Khán Bahádur Sheikh Nának Bakhsh (in the chair).
Pandit Jowála Datta Prasháda Goswámi.
Lála Bálmukand.
Mián Chirágh Dín.

And by proxy—

Bábu Pratapa Chandra Ray, C.I.E.
Munshi Gyán Chand.

The following statement was read by the Secretary :—

The receipts and expenditure for the past 12 months, *i. e.*, from 1st December 1890 to the 30th November 1891, were as follows :—

RECEIPTS.

		Rs.	A.	P.
(1).	Government Grant	2,400	0	0
(2).	Contribution from Local Bodies	1,095	0	0
(3).	Donations and subscriptions	955	0	0
(4).	Sale of surplus books	138	11	9
(5).	Other receipts	46	5	3
	Total ...	4,635	1	0

EXPENDITURE.

		Rs.	A.	P.
(1).	Establishment	2,643	0	0
(2).	Book-binding	154	9	6
(3).	Printing	52	9	0
(4).	Purchase of books	2,814	1	11
(5).	Purchase of furniture	213	10	9
(6).	Miscellaneous	253	2	6
	Total ...	6,131	1	8
	Total income ...	4,635	1	0
	Total expenditure ...	6,131	1	8
	Difference	1,496	0	8

The expenditure has exceeded the income by Rs. 1,496. This is chiefly due to the large purchases of English and Oriental works that were made in the period under report. The charge under this head amounted to Rs. 2,814 as compared with Rs. 1,002 in the previous 12 months. The excess expenditure was met from the balance in the Bank of Bengal. A further sum of Rs. 1,200 will shortly be spent in the acquisition of more books for the Oriental Section of the Library. It is estimated that the balance in the Bank at the close of the current official year after meeting the above expenditure will be about Rs. 2,500. It will therefore be seen that the resources of the Library have been carefully husbanded while the institution has been kept in a state of efficiency.

During the year the following names have been added to the roll of life members :—

(1). Mr. H. C. Fanshawe.

(2). Mr. J. A. Sinclair.

(3). Sardár Krishna Singh.

(4). Lála Madan Gopál.

(5). Maulvi Inám Ali.

(6). Sayad Fakír Jamál-ud-dín.

In letter No. 314, dated 24th March 1891, from Secretary to Government, Punjab, sanction was communicated to the proposal to reduce the fee for a life-membership from Rs. 100 to Rs. 50. It remains to be seen what effect the new rule will have upon the income, but thus far the improvement has been small.

The number of life members is now 61 against 55 of the previous year. The number of annual subscribers is 76 as compured with 65 of last year.

During the year books to the value of Rs. 2,814 have been purchased by the Library, ... volumes have been presented by the public, so that there has been a large addition to the general stock.

The classified catalogue of the English Department has been revised and much improved, whereby access to the varied literature in the Library offered to the public is rendered more easy. The alphabetical catalogues for the Oriental Department will shortly be brought up to date by means of appendices.

2. The business before the meeting was to elect under Rule 4 of the "Constitution of Committee," two members to be on the Committee for one year. The members appointed last year were :—

Khán Bahádur Sheikh Nának Bakhsh.

Pandit Jowála Datta Prasháda Goswámi.

These members were re-elected to serve on the Committee for the ensuing year.

3. The governing body for the year 1892 is as follows :—

Names, addresses and occupations.	Nominated or elected by
President.	
The Hon'ble W. H. Rattigan, LL.D., Barrister-at-Law, Lahore	Punjab Government.
Members.	
Colonel C. Beadon, Deputy Commissioner, Lahore	*Ex-officio.*
J. Sime, Esquire, Director of Public Instruction, Punjab, Lahore ...	Do.
Mian Chirágh Dín, Municipal Commissioner, Lahore	Lahore Municipality.
M. A. Stein, Esquire, PH. D., Registrar, Punjab University, Lahore ...	Punjab University.
W. P. Dickson, Esquire, M. D., Superintendent, Central Jail, Lahore ...	Bishop of Lahore.
Herolock Charles, Esquire, M. D., Professor, Medical College, Lahore ...	Committee of the Lahore and Meean Meer Institute.
Khán Bahádur Sheikh Nának Bakhsh, Pleader, Chief Court, Punjab, Lahore	Life Members.
Pandit Jowála Datta Prashúda Goswámi, Raís of Lahore	Ditto.
C. L. Tupper, Esquire, C. S., Chief Secretary to Punjab Government, Lahore.	Punjab Government.
Diwán Narendra Náth, M. A., Assistant Commissioner, Firozepur ...	Ditto.
D. C. J. Ibbetson, Esquire, C. S., Commissioner and Superintendent, Jullundur Division, Jullundur. ...	Ditto.
E. W. Parker, Esquire, Registrar, Chief Court, Punjab, Lahore	Ditto
J. L. Kipling, Esquire, C. I. E., Principal, Mayo School of Art, Lahore ...	Ditto.
J. E. Hilton, Esquire, M. I. C. E., Executive Engineer, Amritsar ...	Ditto.
F. C. Channing, Esquire, C. S., Divisional Judge, Amritsar	Ditto.
Dr. Brij Lál Ghose, Rái Bahádur, Professor, Medical College, Lahore ...	Ditto.
Pandit Amar Náth, Pleader, Chief Court, Punjab, Lahore	Ditto.
T. C. Lewis, Esquire, M. A., Inspector of Schools, Lahore Circle, Lahore ...	Ditto.

F. MAITLAND,

Secretary, Punjab Public Library.

LAHORE :
The 14th December 1891.

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore:—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
	Ditto, 1889-90 ...	6 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
	Ditto, 1890 ...	1 8 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1890 ...	0 12 0
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1890 ...	0 6 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1888 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
	Ditto ditto, 1890 ...	4 12 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2 0 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3 8 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2 0 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5 3 0
	Ditto Bannu District ...	3 3 0
	Ditto Siba Jagir ...	0 8 0
	Ditto Simla District ...	1 10 0
	Ditto Jhang District with map.	4 0 0
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	3 0 0
	Ditto Delhi District without map.	4 0 0
	Ditto Barak tappa Tahsil of Teri, District Kohát.	1 4 0

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	[illegible] on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6 0 0
	[illegible] on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District [illegible] map.	2 4 0
	Ditto Kohát District ...	2 4 0
	Ditto Peshawar District (Hastings)	5 2 0
	Ditto Rohtak District with map	4 0 0
	Ditto Hazara ...	5 10 0
	Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3 0 0
	Ditto Gurdaspur ...	0 4 0
	Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
	Ditto Ludhiana District	4 0 0
	Ditto Kangra, by Messrs Barnes and Lyall.	5 0 0
	[illegible] Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
	[illegible] Sikhs, by Rai Bahádur [illegible]	1 5 9
	[illegible] of the Bilúchi Language, by [illegible] Gladstone, B. C. S.	5 1 10
	[illegible] (Afghani)	10 0 0
	[illegible] Chiefs (Urdu)	6 8 0
	[illegible] Chiefs; English revised edition, 2 volumes.	12 0 0
	[illegible] Pashto Grammar ...	10 0 0
	[illegible] Tales in Pashto (Raverty) ...	[illegible] 0 0
	[illegible] and Vocabulary of Bilúch [illegible]	2 0 0
	[illegible] Report on Yusafzai in six [illegible]	5 0 0
	[illegible] Punjab Rájas ...	12 0 0
	Ditto, Urdu ...	9 0 0
	[illegible] Punjab Products, Vol I	21 0 0
	[illegible] Glossary of the Mooltani Language.	13 14 0
	[illegible] Census Report in 3 Vols. ...	24 0 0
	[illegible] Directions to Revenue Officers.	10 0 0
	Ditto in Vernacular ...	5 0 0
	[illegible] Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1 0 0
	[illegible] Punjab Plants ...	4 8 0
	[illegible] Code, second edition ...	5 0 0
	[illegible] Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3 0 0
	[illegible] Pashto Manual ...	3 0 0
	[illegible] from Records of Punjab Government, New Series—	
	No. [illegible].—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
	No. [illegible].—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghazi Khan District, by Captain C. Minchin.	0 8 0
	No. [illegible].—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
	No. [illegible].—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
	No. [illegible].—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0 8 0
	No. [illegible].—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 0
	No. [illegible].—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1 0 0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 0 0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiarpur), by B. H. Baden-Powell.	0 8 0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afridis.	0 8 0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3 0 0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 8 0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4 0 0
	Gurgaon ,, ...	3 8 0
	Karnal ,, ...	4 0 0
	Hissar ,, ...	1 8 0
	Rohtak ,, ...	3 8 0
	Umballa ,, ...	2 8 0
	Ludhiana ,, ...	4 0 0
	Simla ,, ...	2 8 0
	Jullundur ,, ...	2 8 0
	Hoshiárpur ,, ...	3 8 0
	Kangra ,, Vol. I ...	4 0 0
	Ditto ,, ,, II ...	5 8 0 2 8 0
	Amritsar District ...	2 8 0
	Gurdáspur ,, ...	2 8 0
	Siálkot ,, ...	4 0 0
	Lahore ,, ...	2 8 0
	Gujránwála ,, ...	2 8 0
	Ferozepore ,, ...	5 0 0
	Rawalpindi ,, ...	3 8 0
	Jhelum ,, ...	2 8 0
	Gujrat ,, ...	2 8 0
	Shahpur ,, ...	4 0 0
	Mooltan ,, ...	3 8 0
	Jhang ,, ...	4 0 0
	Montgomery District ...	3 8 0
	Muzaffargarh ,, ...	4 0 0
	Dera Ismail Khan District ...	3 8 0
	Dera Ghází Khan ,, ...	4 0 0
	Bannu ,, ...	4 0 0
	Peshawar ,, ...	4 0 0
	Hazara ,, ...	4 0 0
	Provincial volume ...	15 0 0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 0 0
	Fauna of British India, Vol I, Birds...	11 4 0
	Fauna of British India, Vol. II, do. ...	13 0 0
	Ditto ditto, Vol on Rep-	
	Ditto ditto, tilia and Batrachia.	2 0 0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	0 13 0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	4 8 0
54	Law Manual No. I ...	4 8 0
	Ditto No. II ...	3 0 0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time rom the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the llowing rates :—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8 ; eight ounce tin *Rs.* 5 ; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3 ; per eight ounce tin *Rs* 6 ; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنتنڈنت بوتینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار اونس	۲ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس	۵ روپیہ
فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ	۱۰ روپیہ

عام خریدار ونکو یہہ دوا صاحب سپرنتنڈنت بوتینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن	چار اونس	۳ روپیہ
ایضا	آٹھہ اونس	۶ روپیہ
ایضا	ایک پونڈ	۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی دوا فروشونکے ہاں سے بہی ملسکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالاکے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA :
The 26th March 1891.

[246-16.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows :—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفت آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ــ ۱۶ روپیہ
یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ
فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ــ ۸ روپیہ
یا بہ شمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ
فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ــ ۴ روپیہ
یا بہ شمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کونین نہایت خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص کہار اسمیں بالکل ملائے نہیں گئے ــ یہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتہہ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنتنڈنت بوتینیکل گارڈن مقام سیبپور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[254-17.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

Indian Law Reports, published under authority of the Governor-General in Council, appear parts, published as soon as possible after the first at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, four series,—one for the Calcutta High Court, a the Madras High Court, a third for the Bombay High a fourth for the Allahabad High Court. The cases the Privy Council on appeal from each High Court in the Series for that High Court. Cases heard Privy Council on appeal from Provinces in India not any High Court are reported in the Calcutta Series.

Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat ; Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed the Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

of the previous advertisements, on and from 1889 the terms of subscription and sale will be for current issues as well as for back numbers of the 1876 :—

of subscription, payable annually in advance.

Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage. Rs. A. P.	With postage. Rs. A. P.
Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
of the Madras, Bombay Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

Following is the rate at which deductions will be made out of print :—

	For town. Rs. A. P.	For mufasil. Rs. A. P.
Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
of the Madras, Bombay Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
Calcutta Series. For the ...	7 2 6	8 6 3
of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the ...	4 4 6	4 11 3

wishing to subscribe for or purchase the Reports apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

Superintendent of Government Printing, Bengal.

subscriptions for 1889 *should be at once registered and remitted.*

[251-*t.-f.-o.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT.

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows :—

Beams—21 feet length	at	Rs. 2 10 0	per cubic foot.
22	ditto	„ 2 12 0	ditto.
23	ditto	„ 2 14 0	ditto.
24	ditto	„ 3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged ; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at	Rs. 2 8 0	per cubic foot
Under 12 and over 7	„ 2 4 0	ditto.
Under 7 feet	„ 2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers,* &c., special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,
Sub-Asst. Conservator of Forests, Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT :
The 1st April 1886.

[119-*t.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance :—

	One page. Rs.	*Half page.* Rs.	*Quarter page.* Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*t.-f.-o.*]

Commissariat Notice No. 11.

SEALED tenders for the supply to the Siálkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for 3 years, from 1st April 1892 to 31st March 1895, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Siálkot, up to noon on the 5th January 1892, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Siálkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Siálkot, up to 4 o'clock P. M. on the 24th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Ice, machine-made."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
Ice, machine-made ...	11,400	70	

H. W. MORTIMER, *Condr.*,
For Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE: SIALKOT, *The 27th November* 1891. [906-1.]

Notice.

In the matter of the estate of the late Mr. E. C. Blewitt, Assistant Engineer, who died in the Dera Ismail Khan District, on the night of the third or fourth August 1891.

ALL persons having claims against or being indebted to the above estate are requested to send particulars of same on or before the 2nd January next; on which date it is intended that an administrator shall be appointed to the estate of deceased, and after which date no claims against the same can be entertained.

A. C. GREER,
District Judge.

BANNU: *The 27th November* 1891. [912-2.]

Commissariat Notice No. 12.

SEALED offers to sell Commissariat Stores, Cattle, &c., by public auction for one year, from 1st April 1892 to 31st March 1893, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Siálkot, up to noon on the 10th January 1892, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. Offers to be made in letter form. Information required regarding the contract will be given on application to the Commissariat Officer at Siálkot, up to 12 o'clock A. M. on 4th January 1892.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Offer for sale of Commissariat Stores, &c."

5. Each offer must be accompanied with separate earnest money for sale of Commissariat Stores, &c., in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Offers without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

6. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his offer.

7. In the event of parties whose offers are accepted declining to lodge security and execute agreement their earnest-money will be confiscated.

Description of articles and stations where required.	Estimated amount of sale.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	Rs.	
Sale of Commissariat Stores, Cattle, &c.	3,730	70	

W. DUELTON, *Lieut.*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, SIALKOT: *The 27th November* 1891. [907-1.]

In the Court of the District Judge, Peshawar.

Case. No. 92 of 1891.

WHEREAS application has been made by William Godwin, Color-Sergeant of the Royal Scots Fusiliers, Peshawar, for letters of administration to the estate of the late Mary Godwin, who died at Peshawar on the 18th October 1891, this citation is issued calling on all persons who claim to have any interest in the estate of the deceased to come and see the proceedings in this Court on the 24th December 1891 before the said letters of administration are granted.

Given under my hand and the seal of the Court this 21st day of November 1891.

F. FIELD,
District Judge.

[893-1.]

Commissariat Notice—No. 53.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles for the Lahore Commissariat Division, which comprises the stations noted in the margin, from 1st April 1892 to 31st March 1895, will be received by the Chief Commissariat Officer at Meean Meer, up to noon on the 2nd January [illegible] and opened by him then and there in the presence of parties who may choose to attend.

[illegible] Meer and [illegible]

[illegible] tenders will be received except on forms obtainable from the Chief Commissariat Office, Meean Meer, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Chief Commissariat Officer, Meean Meer, up to 4 o'clock P.M. on [illegible] December 1891.

[illegible] Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

[illegible] Covers to be superscribed "Tender for Ice, machine-made."

[illegible] The tender may be in part or for the whole requirement [illegible] the Chief Commissariat Officer reserves to [illegible] the right to accept the tender in whole or in part; [illegible] in the event of his accepting in part only [illegible] tenderer failing to take up the contract, the [illegible] deposit will be confiscated.

[illegible] for each article and description of article [illegible] separately accepted or rejected, and separate [illegible] receipt for earnest-money will be required for [illegible] Tenders without earnest-money will not be [illegible]

Description of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Ice, Machine-made.		
Meean Meer and Lahore ...	25	
[illegible] ...	25	
[illegible] ...	25	

H. PIGOT, *Captain*,
Assistant Commissary-General,
for Chief Commissariat Officer.

[illegible] COMMISSARIAT OFFICE, MEEAN MEER: *The [illegible] December* 1891. [926-1.]

Notice.

WITH reference to paragraph 25 of Memo. [illegible] with Punjab Government No. 18 A-1019, [illegible] June 1875, a double charge shall be made after [illegible] three days' residence in the following Dak [illegible] in the Kángra District, viz.—

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

G. SMYTH,
Commissioner and Superintendent,
Jullundur Division.

The [illegible] November 1891. [911-1.]

Commissariat Notice—No. 20.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat of the undermentioned article deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from date of commencement to 31st March 1896, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Lahore, up to noon on the 24th December 1891, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Fort Lahore, up to 4 o'clock P. M. on the 14th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of locally manufactured carbolic powder."

5. The tender may be for all or any portion of the article required, but should comprise the total requirement of the article tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. The locally manufactured carbolic powder shall be of the best quality. The powder must contain not less than 15 per cent. of free commercial acid (the acid is not to be darker than pale sherry and must contain not less than 95 per cent. of free carbolic acid or other allied acids obtained from tar, the acids being in their liquified form, but free from any excess of water) mixed with any silicious or other inert mineral matter with which acid will not chemically combine. Any carbolic powder giving an alkaline reaction, or in which any portion of coal tar acids exists in combination with leases, will be rejected irrespective of the amount of coal tar acids which may be present.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
Locally manufactured carbolic powder.	70,000	40	

R. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, FORT LAHORE: *The 25th November* 1891. [891-1.]

Commissariat Notice—No. 22.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned articles deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from date of commencement to 31st March 1894, will be received by the Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 4th January 1892, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 24th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Pugries, Kháki, for followers."

5. The tender may be for all or any portion of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at any Commissariat Godown and the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of articles.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Nos.	Rs.	
Pugries, plain, Kháki	12,320	370	
Do. Kháki, with red saloo	1,346	50	

B. WYLLIE, *Lieut.-Col.,*
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE,
FORT LAHORE:
The 3rd December 1891.

[918-2.]

Commissariat Notice—No. 22.

SEALED tenders for the supply to the Mooltan Commissariat of the undermentioned articles in the quantities noted for one year, from 1st April 1892 to 31st March 1893, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Mooltan up to noon on the 4th January 1892, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Mooltan, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Mooltan, up to 3 o'clock P. M. on the 24th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of mixed vegetables."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	Rs.	
Mixed vegetables	97,300	40	

T. GREEN, *Conductor,*
In Commissariat charge.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
MOOLTAN:
The 12th December 1891.

[938-2.]

Notice.

THE Urdu Course prescribed by the Punjab University for the Entrance Examination of 1894 and following years has been printed, and copies of it are available for sale at the office of the undersigned at one rupee per copy.

M. A. STEIN,
Registrar,
Punjab University.

[888-3.]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

...RRESPONDENCE relating to the ...ine in Bengal and Behar, from October 1873 to May ... *Price, Rs. 2-8-0 per Vol. ; packing and postage, ... annas per Vol.*

...—Vol. I. The principal official correspondence ...to Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes ...by Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor ...

...the SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,
...8, *Hastings Street, Calcutta.*

[437 *t. f.-o.*]

In the Court of Small Causes at Lahore

...POWERS OF A DISTRICT COURT UNDER CHAPTER XX OF ACT XIV OF 1882.

Case No. 16 *of* 1891.

In re KEWAL RAM OF LAHORE.

...EREAS Kewal Rám, son of Har Sukh ...of Lahore, petitioned this Court to be adjudi... ...insolvent under the provisions of Chapter XX of ...dure Code, and whereas the said Kewal Rám ...d this Court that the statements made by him ...ication are substantially true, and that he is not ... of the disqualifications mentioned in Sec... ...the Civil Procedure Code, this Court has de... ...him insolvent under the provisions of the said ...and notice is published under Section 354 of the ...cedure Code.

...under my hand and the seal of the Court this ...d December 1891.

UMRAO SINGH,
Registrar.

[946-1.]

Advertisement.

...post of Clerk of Court to the Divisional ..., Amritsar, is vacant. Applications accom... ...copies of certificates will be received up to the ...ary 1892.

F. C. CHANNING,
Divisional Judge.

[945-1.]

Notice.

SEALED tenders, in duplicate, will be received by the Medical Store-keeper to Government, Western Circle, Meean Meer, up to the 31st January 1892, for the supply of Bazar Medical stores, more or less, to the Meean Meer Medical Store Depôt, from April 1st, 1892, to March 31st, 1893.

2. Tenders will only be received on printed forms which can be obtained free of cost from this office, and must be signed with the name and address of the tenderer in full in English. They will be opened at noon February 1st, 1892, in the presence of any parties who may choose to attend.

3. Lists of the stores can be obtained free of cost on application to this office, and the quantities tendered for must be "more or less," the term "more" to include supply up to 25 per cent. in excess of the original tender, the term "less" to mean supply of 25 per cent. less than the original tender, if so required by the Medical Store-keeper.

4. Tenders may be for the whole or any part of the requirement, and the Medical Store-keeper reserves the right under the orders of the Surgeon-General with the Government of India to accept the whole or any part of any tender or to reject the whole without assigning any reasons.

5. Tenders must be accompanied by a Bank receipt of 5 per cent. of their total value as earnest-money which will be returned if the tender should be rejected; but in case of the Medical Store-keeper accepting under the orders of the Surgeon-General with the Government of India part of any tender only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tenders not complying with these conditions will be rejected.

7. Rates are required for delivery at the Meean Meer Medical Store Depot, but in the cases of tenderers from a distance sending their supplies by rail and having no local agents the Medical Store-keeper will take delivery at the Railway Station, Meean Meer, East.

C. W. CALTHROP, M. D., *Surgeon-Major,*
Medical Store-keeper to Govt., Western Circle.

MEEAN MEER:
The 9th December 1891.

[936-2]

Punjab Government Press, Lahore—17-12.91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, DECEMBER 24, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 16th December 1891.

No. 5146 G.—*Leave.*—Lála Sri Rám, B.A., sub. *pro tem.* Munsif of Moga in the Ferozepore District, has obtained privilege leave on half pay for ten days from 16th January 1892, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 5148 G.—*Appointment and Posting.*—Lála Kishen Dás, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the Fourth Grade, *vice* Rája Ali Bahádur Khán, Munsif, appointed to officiate as an Extra Assistant Commissioner, and is posted to Dera Ghází Khan, in the Civil District of Dera Ghází Khan.

No. 5151 G.—*Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Kishen Dás, Officiating Munsif of the Fourth Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the Second Class for the purpose of exerising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 5153 G.—*Appointment and Posting.*—Lála Jugal Kishore, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the Fourth Grade, *vice* Munshi Muhammad Ali, Munsif, appointed to officiate as an Extra Assistant Commissioner, and is posted to Amritsar, in the Civil District of Amritsar.

No. 5156 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Jugal Kishore, Officiating Munsif of the Fourth Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the Second Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 21st December 1891.

No. 5219 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Rám Pershád, B.A., LL.B., Barrister-at-Law, has this day been admitted by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly enrolled in the Court's Register of Advocates.

No. 5220 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Shádi Rám, B.A., LL.B., Barrister-at-Law, has this day been admitted by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly enrolled in the Court's Register of Advocates.

The 22nd December 1891.

No. 5228 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts' Act, 1884, Lála Maya Rám, Munsif of the Second Class, in the District of Amritsar, is appointed a Munsif of the First Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall remain attached to the said District in the capacity of Munsif.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 17th December 1891.

No. 252.—*Transfer.*—Lála Shambu Náth, Tahsíldár, is transferred from the Alipur to the Sinánwán Tahsíl, Muzaffargarh District, where he joined on 10th November 1891, *vice* Sheikh Allah Bakhsh (ii).

No. 253.—*Transfer.*—Sheikh Allah Bakhsh (ii), Tahsíldár, is transferred from the Sinánwán to the Alipur Tahsíl, Mazaffargarh District, where he joined on 11th November 1891, *vice* Lála Shambu Náth.

The 21st December 1891.

No. 254.—*Leave.*—Munshi Fasíh-ud-dín, Tahsíldár of the Zafarwál Tahsíl, Siálkot District, is granted privilege leave for 15 days, with effect from 7th December 1891, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 255.—*Appointment.*—Lála Kishen Gopál, Náib-Tahsíldár of Zafarwál, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Zafarwál Tahsíl, Siálkot District, *vice* Munshi Fasíh-ud-dín, Tahsíldár, granted 15 days' privilege leave.

The 22nd December 1891.

No. 256.—*Promotions.*—The following promotions are made amongst Tahsíldárs, with effect from the 6th October 1891, *vice* Sher Dil Khán, Bangash, Tahsíldár, 4th Grade, deceased:—

Lála Arúr Chand, Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*, is confirmed in his appointment.

Pír Kamr-ud-dín, Officiating Tahsíldár, Pindigheb, Ráwalpindi District, is appointed Tahsíldár, 4th Grade, sub. *pro tem.*

By order, &c.,

A. J. GRANT,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

Statement of the Actual Receipts and Disbursements in the Punjab during the month of October 1891, showing also the figures of the Budget Estimate for 1891-92.

REVENUE AND RECEIPTS.	Budget Estimates for 1891-92.	Actual Receipts in October 1891.	Actual Receipts from 1st April to 31st October 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	2,30,55,000	33,163	1,14,71,321
II—Opium	32,000	3,299	16,247
IV—Stamps	39,32,000	3,68,124	23,82,015
V—Excise	17,26,000	1,52,103	10,51,679
VI—Provincial Rates	39,84,000	10,538	20,18,603
VIII—Assessed Taxes	11,85,000	76,540	9,91,902
IX—Forest	9,50,000	57,508	2,04,446
X—Registration	2,33,000	18,000	1,55,652
XI—Tributes from Native States ...	2,78,000	1,401	1,46,801
XII—Interest	2,56,000	9,986	66,577
XIII—Post Office	40,000	4,646	29,419
XVI A—Law and Justice—Courts of Law...	4,81,000	43,866	2,72,604
XVI B— Do. do. Jails ...	2,10,000	23,413	1,29,362
XVII—Police	6,90,000	72,482	4,17,136
XIX—Education	66,000	5,003	42,817
XX—Medical	41,000	3,270	20,863
XXI—Scientific and other Minor Departments	1,25,000	20,907	84,861
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	1,27,000	9,304	63,966
XXIII—Stationery and Printing ...	95,000	11,477	53,737
XXV—Miscellaneous	1,85,000	12,265	82,010
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	3,13,000	1,807	1,71,199
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	98,000	212	38,104
XXXII—Civil Works	5,52,000	44,852	3,29,260
Total Revenue and Receipts ...	3,86,54,000	9,84,166	2,02,40,581
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,19,63,537	8,23,03,083
Total ...	...	1,29,47,703	10,25,43,664
Opening Cash Balance ...	....	(a)1,30,64,290	* 1,08,17,991
GRAND TOTAL		2,60,11,993	11,33,61,655

EXPENDITURE.	Budget Grants, 1891-92.	Actual Disbursements in October 1891.	Actual Disbursements from 1st April to 31st October 1891.
	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	85,000	20,109	1,11,186
2—Assignments and Compensations ...	1,45,000	933	78,058
3—Land Revenue	38,80,000	4,44,654	22,92,834
6—Stamps	1,70,000	9,402	64,619
7—Excise	57,000	4,115	29,453
8—Provincial Rates	13,000	4	2,512
10—Assessed Taxes	13,000	1,045	6,550
11—Forest	7,27,000	64,473	2,24,794
12—Registration	72,000	6,216	48,400
13—Interest on Ordinary Debt, &c. ...	2,05,000	...	107
14—Interest on other obligations	71,000	...	750
15—Post Office	1,45,000	12,741	88,929
18—General Administration	12,79,000	1,05,756	7,16,135
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	29,12,000	2,43,398	16,76,511
19 B— Do. do. Jails	9,00,000	77,771	5,47,433
20—Police	36,86,000	2,93,375	20,95,719
22—Education	13,97,000	1,62,686	8,18,426
23—Ecclesiastical	2,49,000	20,291	1,37,811
24—Medical	8,82,000	72,015	4 81,156
25—Political	12,10,000	1,08,271	6,92,584
26—Scientific and other Minor Departments ...	3,64,000	24,147	2,40,351
27—Territorial and Political Pensions ...	3,65,000	18,189	2,02,464
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	8,30,000	59,831	4,77,825
30—Stationery and Printing	4,71,000	35,554	2,18,982
32—Miscellaneous	1,77,000	15,445	1,01,685
38—State Railways—Interest on Debt ...	1,98,000	...	...
42—Major Works—Working Expenses ...	1,000	2	108
43—Minor Works and Navigation	36,000	1,509	15,254
45—Civil Works	1,34,000	10,113	89,864
Total Expenditure ...	2,06,74,000	18,12,045	1,14,60,500
Add—Debt Accounts, &c.	...	1,43,23,049	9,20,21,256
Total ...	...	1,61,35,094	10,34,84,756
Balance on 31st October 1891 ...	...	98,76,899	98,76,899
GRAND TOTAL ...	...	2,60,11,993	11,33,61,655

* On 1st April 1891.

(*a*) On 1st October 1891.

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE: *The 19th December 1891.*

E. W. KELLNER,

Offg. Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Actual Receipts in the Punjab for October 1891 and of the Budget Estimate for the year 1891-92.

Revenue and Receipts.	Budget, 1891-92.				Actual Receipts from 1st April to 31st October 1891.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,32,37,000	97,90,000	28,000	2,30,55,000	68,73,365	45,82,244	15,712	1,14,71,321
II—Opium	32,000	...	...	32,000	16,247	...	...	16,247
IV—Stamps	19,66,000	19,66,000	...	39,32,000	11,91,008	11,91,007	...	23,82,015
V—Excise	8,63,000	8,63,000	...	17,26,000	5,25,839	5,25,840	...	10,51,679
VI—Provincial Rates	...	5,72,000	34,12,000	39,84,000	...	2,90,640	17,27,963	20,18,603
VIII—Assessed Taxes	5,92,000	5,93,000	...	11,85,000	4,95,951	4,95,951	...	9,91,902
IX—Forest	4,75,000	4,75,000	...	9,50,000	1,02,223	1,02,223	...	2,04,446
X—Registration	1,16,000	1,17,000	...	2,33,000	77,826	77,826	...	1,55,652
XI—Tributes from Native States	2,78,000	...	...	2,78,000	1,46,801	...	...	1,46,801
XII—Interest	...	2,55,000	1,000	2,56,000	22	65,993	562	66,577
XIII—Post Office	...	...	40,000	40,000	...	2,330	27,089	29,419
XVI A—Law and Justice—Courts of Law...	...	4,70,000	11,000	4,81,000	...	2,66,308	6,296	2,72,604
XVI B— Do. do. Jails	...	2,10,000	...	2,10,000	...	1,29,362	...	1,29,362
XVII—Police	...	6,38,000	52,000	6,90,000	...	3,81,027	36,109	4,17,136
XIX—Education	...	14,000	52,000	66,000	...	8,331	34,486	42,817
XX—Medical	...	23,000	18,000	41,000	...	7,561	13,302	20,863
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	37,000	88,000	1,25,000	...	20,571	64,290	84,861
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	66,000	61,000	...	1,27,000	39,744	24,222	...	63,966
XXIII—Stationery and Printing	20,000	75,000	...	95,000	8,510	45,227	...	53,737
XXV—Miscellaneous	8,000	1,38,000	39,000	1,85,000	13,027	44,154	24,829	82,010
XXIX—Irrigation—Major Works, Direct Receipts	3,13,000	...	...	3,13,000	1,71,199	...	...	1,71,199
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	...	81,000	17,000	98,000	...	24,576	13,528	38,104
XXXII—Civil Works	...	3,24,000	2,28,000	5,52,000	...	1,99,336	1,29,924	3,29,260
TOTAL CIVIL ACCOUNTS ...	1,79,66,000	1,67,02,000	39,86,000	3,86,54,000	96,61,762	84,84,729	20,94,090	2,02,40,581

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 19*th December* 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

Expenditure.	Budget, 1891-92.				Actual Disbursements from 1st April to 31st October 1891.			
	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.	Imperial.	Provincial.	Local.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	46,000	39,000	...	85,000	61,931	48,517	738	1,11,186
2—Assignments and Compensations	1,45,000	...	...	1,45,000	78,058	...	...	78,058
3—Land Revenue	3,90,000	22,71,000	12,19,000	38,80,000	2,06,669	13,08,106	7,78,059	22,92,834
6—Stamps	85,000	85,000	...	1,70,000	32,310	32,309	...	64,619
7—Excise	29,000	28,000	...	57,000	14,726	14,727	...	29,453
8—Provincial Rates	...	13,000	...	13,000	...	2,512	...	2,512
10—Assessed Taxes	12,000	1,000	...	13,000	6,223	327	...	6,550
11—Forest	3,63,000	3,64,000	...	7,27,000	1,12,397	1,12,397	...	2,24,794
12—Registration	36,000	36,000	...	72,000	24,200	24,200	...	48,400
13—Interest on ordinary debt	...	2,05,000	...	2,05,000	107	...	...	107
14—Interest on other obligations	71,000	...	...	71,000	750	...	...	750
15—Post Office	...	97,000	48,000	1,45,000	...	58,959	29,970	88,929
18—General Administration	1,72,000	9,86,000	1,21,000	12,79,000	1,01,196	5,38,305	76,634	7,16,135
19 A—Law and Justice—Courts of Law	...	29,05,000	7,000	29,12,000	...	16,72,130	4,381	16,76,511
19 B— Do. do. Jails	...	9,00,000	...	9,00,000	...	5,47,433	...	5,47,433
20—Police	2,40,000	34,25,000	21,000	36,86,000	1,39,476	19,44,153	12,090	20,95,719
22—Education	...	7,99,000	5,98,000	13,97,000	...	4,85,003	3,33,423	8,18,426
23—Ecclesiastical	2,49,000	...	...	2,49,000	1,37,811	...	...	1,37,811
24—Medical	...	5,55,000	3,27,000	8,82,000	...	2,98,912	1,82,244	4,81,156
25—Political	12,10,000	...	...	12,10,000	6,92,584	...	...	6,92,584
26—Scientific and other Minor Departments	1,40,000	81,000	1,43,000	3,64,000	1,15,684	43,761	80,906	2,40,351
27—Territorial and Political Pensions	3,65,000	...	...	3,65,000	2,02,464	...	...	2,02,464
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	...	8,23,000	7,000	8,30,000	...	4,74,403	3,422	4,77,825
30—Stationery and Printing	...	4,59,000	12,000	4,71,000	...	2,10,813	8,169	2,18,982
32—Miscellaneous	27,000	94,000	56,000	1,77,000	14,160	34,981	52,544	1,01,685
38—State Railways—Interest on debt	...	1,98,000	...	1,98,000	...	...	...	...
42—Major Works—Working Expenses	1,000	...	...	1,000	108	...	...	108
43—Minor Works and Navigation	...	29,000	7,000	36,000	...	9,348	5,906	15,254
45—Civil Works	...	31,000	1,03,000	1,34,000	...	20,802	69,062	89,864
TOTAL CIVIL HEADS ...	35,81,000	1,44,24,000	26,69,000	2,06,74,000	19,40,854	78,82,098	16,37,548	1,14,60,500

OFFICE OF ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 19*th December* 1891.

E. W. KELLNER,
Offg. Accountant-General, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

Proceedings of a Meeting of the Senate held in the Senate Hall, Lahore, on Thursday, the 5th November 1891, at 8 A. M.

PRESENT :

The Hon'ble W. H. Rattigan, LL.D., *Vice-Chancellor, in the Chair.*
Mr. Justice C. A. Roe, B.A.
H. C. Fanshawe, Esquire, C.S.
The Accountant-General, Panjab (E. W. Kellner, Esquire).
Reverend J. C. R. Ewing, M.A., D.D.
Dr. W. Center, M.A., M.B.
Dr. R. H. Charles.
Reverend J. H. Orbison, M.A., M.D.
J. C. Oman, Esquire.
J. G. Gilbertson, Esquire, M.A.
Reverend H. C. Velte, M.A.
Shaikh Nának Bakhsh, Khán Bahádur.
Honorary Surgeon Rahím Khán, Khán Bahádur.
Muhammad Barkat Ali Khán, Khán Bahádur.
Sardár Sir Atar Singh, M.M., K.C.S.I.
Faqír Sayid Jamál-ud-dín.
Faqír Sayid Qamar-ud-dín, Khán Bahádur.
Sardár Dharm Singh.
Bábu Sási Bhushan Mukerji, M.A., B.L.
Representative of the Kashmir and Jummu State.
" " Patiála State.
" " Baháwalpur State.
" " Nábha State.
" " Jínd State.
M. A. Stein, Esquire, PH. D.
Bábu Chandra Náth Mittra.

Proxy papers.

1. The Registrar laid on the table a statement of the proxy papers received.

Honorary degree for Chancellor.

2. In bringing forward the first resolution the Vice-Chancellor dwelt at some length on the eminent services which His Honor the Chancellor had rendered to the University and the cause of education in this Province during the term of his administration. The Vice-Chancellor also referred to the fact that His Honor was the first Vice-Chancellor of the University and had been its Chancellor for more than four years, and mentioned several important results which the University owed to His Honor's watchful care and warm interest. His Honor had, moreover, sanctioned a large and liberal contribution towards the Law School, and the expenses connected with the maintenance of the Oriental College, but for which these two teaching institutions of the University would not have been able to maintain their present efficiency.

The Vice-Chancellor then proceeded to say that it was in recognition of such special services that the Syndicate desired to give to His Honor a fitting acknowledgment before he left this Province by proposing the following resolution :—

That the Honorable Sir James Broadwood Lyall, K.C.S.I., C.S., Lieutenant-Governor of the Panjab and its Dependencies, Chancellor of the University of the Panjab, is by reason of eminent position and attainments a fit and proper person to receive the Degree of Doctor of Oriental Learning, and that under the provisions of Section 16 of the Panjab University Act, the said Degree be conferred upon him honoris causâ.

This resolution was then carried with acclamation.

Rules for Prince Albert Victor-Patiála scholarships.

3. The second proposal—

That the Report of the Sub-Committee, with the Draft Rules for the award of the Prince Albert Victor-Patiála Scholarships as approved by His Highness the Mahárája of Patiála, be sanctioned, and that the Accountant-General, Panjab, be requested to purchase Promissory Notes to the nominal value of Rs. 50,000 from His Highness's donation, as proposed in letter dated 12th June 1891, No. 286, from the Officiating Chief Secretary to Government, Panjab—

was then read and sanctioned (see Appendix I.).

University Auditor's Reports.

4. The third proposal—

That the Reports of the University Auditor on the Current and Funded Accounts for the year 1890, and the Oriental College Accounts for the Official Year 1890-91, and on the Current and Funded Accounts for January—June 1891, and the Oriental College Accounts for April—June 1891, be accepted—

was passed (see Appendix II).

Government Auditor's Reports.

5. The next proposal was—

That the Reports of the Government Auditor on the Accounts of the University for the years 1889 and 1890 be accepted (see Appendix III).

The Vice-Chancellor having explained that the remarks of the Government Auditor in paragraphs 8 and 9 of his Report for 1890 had already been attended to by the preparation of a Stock Register and the appointment of a Board of Accounts under the new Financial Rules whose duty it would be to examine and pass the University accounts, the above resolution was passed.

Investment of donation of Faqír Sayid Jamál-ud-dín.

6. The next resolution—

That the donation of Rs. 1,000 made by Faqír Sayid Jamál-ud-dín, Fellow of the Panjab University, be invested in 4 per cent. Government Promissory Notes, the charges of investment being borne by the Current Account of the University—

was passed unanimously.

Recommendation of candidates for Extra Assistant Commissioners' Examination.

7. The sixth proposal—

That Lála Ganga Sahái, M.A., and Lakhmír Singh, M.A., be recommended to Government as candidates for the Competitive Examination for Extra Assistant Commissioners—

was then read and passed.

Examiners for Middle School Examination, 1892.

8. The proposal—

That the list of Examiners for the Middle School Examination, 1892, recommended by the Syndicate, with amendment of 21st October 1891, be approved—

was then passed (see Appendix IV).

Superintendents for Middle School Examination, 1892.

9. The next resolution was—

That the list of Superintendents for the Middle School Examination for 1892, as recommended by the Syndicate, be approved.

This was carried (see Appendix V).

Examiners for Arts and Oriental Examinations, 1892.

10. The two following proposals :—

That the list of Examiners for the Arts Examinations of 1892, in subjects other than Oriental languages, as recommended by the Syndicate, be sanctioned; and

That the list of Examiners in Oriental languages for the Examinations of the Oriental and Arts Faculties for 1892, as recommended by the Syndicate, be approved

were considered simultaneously and passed with the following changes (see Appendix VI):—

(a). That Dr. Thibaut be nominated to set those papers in Sanskrit in which he was appointed Examiner, and that Dr. Peterson of the Elphinstone College, Bombay, be appointed to award marks to the answer papers;

(b). That the Revd. Velte, Professor, Mission College, be appointed to act in place of Mr. Robertson as Examiner in English paper (b) for European candidates in the Intermediate Examination of the Arts Faculty;

(c). That Mr. F. H. Cope be appointed Examiner in Political Economy for the Intermediate Examination, A. F., in place of the Revd. Atkinson;

(d). That the Revd. S. S. Allnutt be nominated Examiner in Latin papers (a) and (b) for the B. A. Examination.

Superintendent for Law Examinations, 1891.

11. The next proposal of the Syndicate—

That J. C. Oman, Esquire, Professor, Government College, Lahore, be requested to act as Superintendent at the Law Examinations, 1891, on the remuneration paid in 1890—

was then considered, and as Mr. Oman had declined to act, and as the Revd. Macduff subsequently nominated had also intimated his inability to act, it was resolved that Mr. H. E. Clark, B. A., be appointed to superintend the Law Examinations on the above mentioned remuneration.

Conferring of Degrees.

12. The next proposal—

That the Degrees, specified in Appendix VII, be conferred upon the candidates named therein, who are duly certified to have passed the examinations, and fulfilled the other conditions necessary for the several degrees referred to, in accordance with the Statutes, Rules and Regulations now in force, and with the provision of Section 14 of the Panjab University Act—

was then passed.

Award of Medals, &c.

13. The thirteenth proposal—

That the various Medals, Scholarships and Special Prizes be awarded, as specified in Appendix VIII—

was also agreed to.

Examiners for Medical Examinations, 1892.

14. The next proposal was—

That the list of Examiners for the First and Second Examinations for Licentiate and Bachelor in Medicine for 1892, as recommended by the Syndicate, be approved.

It having been pointed out to the meeting that since the above list was proposed by the Syndicate, Dr Barklay had died and Dr. Grant had been appointed Professor of the Medical College, Lahore, it was resolved that the list be adopted with the exception of the above two names (see Appendix IX).

Annual Convocation.

15. The proposal—

That the Annual Convocation of the University be held on the 7th November, 1891, 11 A. M.—

was passed.

Affixing of Common Seal.

16. It was resolved—

That the Syndicate be authorized to affix the Common Seal of the University to the following :—

(1) *Diplomas of the Graduates (Honoris Causâ and Ordinary) for the year 1891 ;*

(2) *Revised Financial Rules ;*

(3) *Sanctioned Changes in the Regulations for the Arts Faculty Examinations ;*

(4) *Sanctioned Changes in the Regulations for the Oriental Faculty Examinations ;*

(5) *Regulations for the LL. B. and LL. D. Examinations ;*

(6) *Sanctioned Changes in the Regulations for the Medical Examinations ;*

(7) *Rules for the award of the Albert Victor-Patiála Scholarships ;*

(8) *Revised Rules regarding procedure in conferring Degrees at Convocation.*

M. A. STEIN,

Registrar.

APPENDIX I.

Proceedings of the Sub-Committee of the Syndicate nominated to report on the conditions of the award of the Prince Albert Victor-Patiala Scholarships at a meeting held at the Vice-Chancellor's residence on the 15th March 1891.

THE Sub-Committee having carefully considered the terms of the letter of His Highness Mahárája of Patiála, intimating his intention of making a donation of Rs. 50,000 for the ...of founding certain scholarships for deserving students on the Arts side of this ...sity, resolved, with the view of more effectually carrying out the wishes of His ...ness, to submit the following recommendations for the approval of His Highness and ...Syndicate of the University.

2. In order that twelve scholarships should be awarded, each tenable for two years, ...will be necessary to make a provision for six scholarships to be awarded *each* year. These ...ships, according to the wishes of the donor, would require to be distributed amongst ...dents of the F. A., B. A. and M. A. classes ; and in the opinion of the Sub-Committee ...sion might be accomplished by awarding each year—

Two scholarships to students of the F. A. Class at Rs. 10 per mensem ;

Two scholarships to students of the B. A. Class at Rs. 12 per mensem ;

Two scholarships to students of the M. A. Class at Rs. 20 per mensem.

3. This recommendation would involve an annual outlay of Rs. 2,016, and if His ...ness consented, as he probably would, to make his intended donation take the form of ...ernment Promissory Notes of the 4 per cent. loan to the amount of Rs. 50,000, this ...ment would yield an annual income of Rs. 2,000, which, added to the saving that would ...fected in the first year by only six scholarships being awarded, would be sufficient to ...the cost of the scholarships on the scale above recommended. But if the University ...itself to convert the proposed donation of Rs. 50,000 into Government Promissory Notes, ...the present market rate of such securities, the fund would probably be reduced by at least ...1,990. And the annual income on the reduced fund would in that case only represent a ...of Rs 1,920, which would not be sufficient, even with the saving effected in the first ...by the grant of six scholarships, to defray permanently the total cost of carrying out ...recommendation. It would therefore become necessary to reduce the value of the ...ships for the F. A. Class. But the Sub-Committee does not think it is likely that ...Highness the Mahárája would wish the value of these scholarships, intended to bear ...illustrious name of His Royal Highness Prince Albert Victor, to be less than the minimum ...of scholarships already awarded to students of the same class by the University. It ...for this reason that the Sub-Committee is induced to propose that the scale above men... ...be adopted contingent on His Highness transferring to the University Government ...issory Notes of the value of Rs. 50,000 to constitute the endowment.

4. As regards the conditions under which the proposed scholarships should be ...ed, the Sub-Committee in framing the Rules appended to this Report has kept in ...His Highness's desire to promote the study of English, and to benefit, as far as possible, ...ents of good family in straitened circumstances. The Sub-Committee has accordingly ...tuted the Rules that, while the award of these scholarships shall depend on proved ..., persons of the condition contemplated by the donor, *cæteris paribus*, be preferred.

5. The Sub-Committee further recommends that the rule which at present prevails ...the case of Government and University Unendowed Scholarships, whereby a student is ...vented from holding such a scholarship in conjunction with any other Government or ...dowed Scholarship, shall be applied to those students who succeed in gaining an ...*Albert Victor-Patiála Scholarship.* Some such rule as this is necessary to prevent rewards of ...kind, intended to act as general incentives, from falling into the hands of a few of the ...most successful students. But the rule will not prevent an *Albert Victor-Patiála Scholar* ...obtaining also a Special Endowed Scholarship or Exhibition, such as the Fuller ...Exhibition.

W. H. RATTIGAN, *Vice-Chancellor,*
President, Sub-Committee.

LAHORE: }
The 15th *March* 1891. }

Abstract of Current Account of Punjab University for 1890.

INCOME.	Original Budget Estimates.	Actuals.
	Rs.	Rs. A. P.
Balance on 1st January 1890 as per Cash Book	...	126 6 6
Subscriptions realized	7,518	7,268 0 0
Fees	38,950	38,596 0 0
Government equivalent ... General	21,500	21,500 0 0
Government equivalent ... For conduct of Middle School Examination ...	5,000	5,000 0 0
Government equivalent ... For salary of Government Assistant Professors taken over at Rs. 230 per mensem.	2,760	2,760 0 0
Government equivalent ... For Oriental College and School, for two quarters ..	...	1,560 0 0
Miscellaneous, *viz*,—		
Amount realized by sale of Books, Calendars, &c.	1,000 (for the three items)	1,113 9 0
Savings from Scholarships, &c.		6 2 4
Miscellaneous		577 4 9
Transfer from Funded Account	...	10,752 6 5
Deposits repayable	...	606 8 4
Recoveries from Government	450	...
GRAND TOTAL ...	77,178	89,866 5 4

REGISTRAR'S OFFICE,
LAHORE:
The 13th July 1891.

EXPENDITURE.	Original Budget Grants.	Actuals.
	Rs.	Rs. A. P.
A.—ORIENTAL COLLEGE ALLOTMENT	19,440	19,100 0 0
Special grant for Oriental College and School	...	1,560 0 0
B.—EXPENDITURE UNDER THE CONTROL OF THE UNIVERSITY—		
I INSTRUCTION—		
1.—*Oriental*—		
(*a*). Government College Arabic and Sanskrit Professors taken over	3,178	3,071 13 0
(*d*) Title Branch Scholarships	1,988	1,922 9 11
2.—*Oriental and Arts*—		
(*a*). College Scholarships	3,072	3,586 5 11
3.—(*a*)—		
4.—*Science*—		
5.—*Law*—		
(*a*). Lecturing Staff and Contingencies	7,174	7,197 12 11
6.—*Medicine*—		
(*a*). Scholarships tenable at the Medical College, Lahore ...	300	264 0 0
(*c*). Yunáni and Vaidik Lecturers	405	405 0 0
7.—*Engineering*—		
(*a*). Scholarships	399	276 15 2
(*b*). Contingencies for Engineering Class in Mayo School of Art ...	45	41 7 0
(*c*). Engineering Class Furniture	80	80 0 0
II ENCOURAGEMENT TO LITERATURE—		
(*a*) Rewards to Authors, Compilers and Translators	22	...
(*b*). Printing of approved books	500	105 7 0
(*c*). Purchase of copies of approved books	...	...
(*d*). Grant-in-aid to *Urdu Medical Gazette*	...	...
III		
IV UNIVERSITY LIBRARIES—		
(*a*). Additions to General Library	200	165 4 0
(*b*). Do Law do.	105	9 1 0
V EXAMINATIONS—		
(*a*). Remuneration to Examiners	22,385	21,745 12 7
(*b*). Cost of conducting Examinations	10,140	10,350 11 6
(*c*). Refund of erroneous receipts ...	500	399 8 0
VI PRIZES AND MEDALS— ...	6,450	6,317 10 3
VII UNIVERSITY ESTABLISHMENT AND MISCELLANEOUS EXPENSES—		
1.—(*a*). Registrar and Assistant Registrar	3,744	3,739 9 8
(*b*). Registrar's Office Establishment	3,500	2,227 6 9
(*c*). Printing Charges	1,390	1,472 0 3
(*d*). Contingencies	200	150 0 0
(*e*). Auditor of Accounts	600	671 4 5
2.—Convocation Expenses ...	480	473 5 0
VIII BUILDINGS AND FURNITURE—		
(*a*). Senate Hall—Petty Establishment, Repairs and Furniture ...	...	247 2 0
Deposits repaid		
Total ...	86,297	85,666 2 4
Balance on 31st December 1890— In Bank of Bengal ... Rs. 4,100 3 0; In hands of Registrar ... Rs. 100 0 0	...	4,200 3 0
GRAND TOTAL ...	86,297	89,866 5 4

M. A. STEIN,
Registrar.

RAMJI DAS,
Auditor.

Abstract of Endowment Account of the Panjab University for 1890.

Income.	Budget Estimates.	Paper.	Cash.	Total.	Expenditure.	Budget Grants.	Paper.	Cash.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs. A. P.	Rs. A. P.		Rs.	Rs.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Balance as per Cash Book on 1st January 1890.	...	4,13,500	7,781 15 0	4,21,281 15 0	Endowed Readerships and Translatorship.	6,622	...	4,561 4 9	4,561 4 9
Interest on Government Securities ...	16,500	...	16,555 2 8	16,555 2 8	Endowed Scholarships (Arts Faculty)	2,140	...	1,391 7 3	1,391 7 3
Subscription	350	...	1,250 0 0	1,250 0 0	Cost of Medals	400	...	28 8 0	28 8 0
Savings from Scholarships, &c. ...	...	...	3 12 11	3 12 11	Special Prizes	190	...	90 0 0	90 0 0
					Miscellaneous Expenditure ...	10	...	6 4 0	6 4 0
					Endowed and Special Scholarships (Oriental Faculty).	1,766	...	954 12 6	954 12 6
					Transfer to Current Account ...	...	...	10,752 6 5	10,752 6 5
					Senate Hall Repairs and Furniture ...	200	...	39 0 0	39 0 0
					Total ...	11,328	...	17,823 10 11	17,823 10 11
					Balance on 31st December 1890 ...	...	4,13,500	7,767 3 8	4,21,267 3 8
Grand Total ...	16,850	4,13,500	25,590 14 7	4,39,090 14 7	Grand Total ...	11,328	4,13,500	25,590 14 7	4,39,090 14 7

Registrar's Office, Lahore: *The 13th July* 1891.

RAMJI DAS, *Auditor.*

M. A. STEIN, *Registrar.*

Income.	Budget Estimates.	Actuals.	Expenditure.	Budget Grant.	Actuals.
	Rs.	Rs. A. P.		Rs.	Rs. A. P.
Balance on 1st April 1890 as per Cash Book	...	152 12 4	Superintendence	4,971	5,041 15 8
Allotment from University	19,440	17,800 0 0	College Staff	6,460	6,459 10 10
Special Government Grant for Oriental College and School ...	1,560	2,340 0 0	School	4,870	4,915 2 7
College Fees	450	263 9 0	Natural Science	324	201 11 0
Boarding-house Fees		202 4 0	Petty Establishment	444	441 12 1
Subscription from Municipalities and District Boards for special purposes	120	48 11 5	Boarding-house Establishment, Rent, &c.	882	848 3 6
Miscellaneous Receipts	...	21 15 4	Office Establishment	420	412 0 0
			Contingencies and Punkha Coolies	300	284 3 4
			Furniture	180	120 4 7
			Stipends—		
			Title Branch	1,668	1,115 6 7
			Degree Branch	336	188 13 1
			Oriental College Library	500	503 12 5
			Miscellaneous Expenditure	...	3 6 0
			Special Scholarships	120	48 11 5
			Printing Charges	144	106 12 0
			Total ...	21,619	20,691 13 1
			Balance ...	...	137 7 0
Grand Total ...	21,570	20,829 4 1	Grand Total ...	21,619	20,829 4 1

Registrar's Office, Lahore: *The 13th July* 1891.

RAMJI DAS, *Auditor.*

M. A. STEIN, *Registrar.*

Consolidated Balance Sheet of the Panjab University Current, Endowment and Trusts Accounts for the year 1890, and of the Oriental College Account for the year 1890-91.

DR.	Government Securities. Rs. A. P.	Cash. Rs. A. P.	Total Amount. Rs. A. P.	Grand Total. Rs. A. P.
To Current Account	...	4,200 3 0	4,200 3 0	
,, Oriental College Account	...	137 7 0	137 7 0	
,, General Endowment Account	1,89,600 0 0	...	1,89,600 0 0	
,, Special Trusts Account, *viz.*—				
(1) Alfred-Patiála Translatorship ...	20,400 0 0	325 5 10	*	
(2) Alexandra Readership	11,950 0 0	...		
(3) McLeod-Kashmir Sanskrit Readership ...	31,600 0 0	...		
(4) McLeod-Kapurthala N.S. ,, ...	25,200 0 0	145 9 6		
(5) Mayo-Patiála Engineering ,, ...	14,500 0 0	326 12 6		
(6) McLeod-Panjab Arabic ,, ...	25,100 0 0	...		
(7) Alfred-Nabha Jínd Scholarship ...	10,200 0 0	629 15 3		
(8) Baháwalpur Arabic ,, ...	10,200 0 0	629 12 10		
(9) Amritsar-McLeod Memorial Scholarship	3,000 0 0	598 7 10		
(10) Fuller Exhibition Scholarship ...	10,050 0 0	504 14 9		
(11) Jínd Panjabi ,, ...	4,800 0 0	...		
(12) Patiála Gurmukhi ,, ...	14,400 0 0	...		
(13) Egerton-Máler Kotla Arabic Scholarship	...	...		
(14) Brandreth (Registrar's) Prize ...	500 0 0	65 2 4		
(15) Jaishi Rám Medals	2,000 0 0	79 12 6		
(16) MacLagan Gold Medal	2,000 0 0	255 9 1		
(17) Ináyat Ali-Watson Silver Medal ...	950 0	37 14 6		
(18) Ináyat Ali-Griffin Prize	950 0 0	287 7 4		
(19) Alwar Gold Medal	2,500 0 0	311 8 9		
(20) Rái Kanhya Lál-Pollard Prize ...	1,000 0 0	38 15 2		
(21) Khalífa Muhammad Hasan-Aitchison Medal.	3,100 0 0	...		
(22) Khalífa Muhammad Hasan Jubilee Aitchison Medal.	3,000 0 0	600 7 8		
(23) Aitchison-Rám Rattan Sanskrit Scholarship.	25,000 0 0	1,549 9 0		
(24) Wakefield Memorial Scholarship ...	1,000 0 0	18 8 0		
(25) Cooper Medal	500 0 0	49 2 8		
(26) Nábha Gurmukhi Scholarship (unendowed).	...	...		
(27) Jullundur Medical Readership (unendowed).	...	1,000 0 0		
(28) Dr. Stülpnagel's Philosophy Prize (unendowed).	...	...		
(29) Dr Rattigan's Sanskrit Scholarship (unendowed).	...	4 14 0		
(30) Rája Harbans Singh's Aitchison and Leitner Medals (unendowed).	...	800 0 0		
	2,23,900 0 0	8,259 13 6	2,32,159 13 6	
TOTAL ...	...	...	...	4,26,097 7 6

REGISTRAR'S OFFICE,
LAHORE:
The 13th July 1891.

CR.	Government Security. Rs. A. P.	Cash. Rs A. P.	Total Amount. Rs. A. P.	Grand Total. Rs. A. P.
Current Account—By Bank of Bengal ...	...	4,100 3 0		
Ditto By Registrar	...	100 0 0	4,200 3 0	
Oriental College Account—By Bank of Bengal ...	...	90 15 0		
Ditto By Registrar and Principal, Oriental College.	...	46 8 0	137 7 0	
General Endowment Account— Special Trusts Account— By Bank of Bengal ...	4,13,500 0 0	7,767 3 8	4,21,267 3 8	
By Khalifa-Aitchison Medal.	...	492 9 10	492 9 10	4,26,097 7 6
TOTAL ...	...	...	...	4,26,097 7 6

RAMJI DAS,

Auditor.

M. A. STEIN,

Registrar.

Dated Lahore, 17th October 1891.

From—Lála RAMJI DAS, Auditor, Panjab University Accounts, Lahore,

To—Dr. M. A. STEIN, Registrar, Panjab University, Lahore.

I HAVE the honor to report that I have audited the Current and the Funded Accounts of the Panjab University for the quarters ending 31st March and 30th June 1891, and the Oriental College Accounts for the quarter ending 30th June 1891, and have found the receipts and expenditure correctly vouched for. There are no points calling for special remarks in any of the accounts.

APPENDIX III.

No. 9958, dated 2nd July 1891.

From—The Accountant General, Panjab,

To—The Chief Secretary to the Government of the Panjab.

I HAVE the honor to submit my report on the Accounts of the Panjab University for the Calendar year 1889, in accordance with the instructions contained in your letter, No. 1029 ($\frac{\text{Home}}{\text{General,}}$), dated the 28th June 1889.

2. The first point to be noticed is the delay which has occurred in submitting the accounts for audit, and which scarcely satisfies the requirements of Section 21 of the Panjab University Act, XIX of 1882, where it is enjoined that the accounts of the income and expenditure of the University shall be submitted once every year to the Local Government for such examination and audit as the Local Government may direct. The reason for this delay seems to be that until these accounts had been audited by the Auditor appointed by the University, and had been submitted to and passed by the Senate, they were not considered to be in a form which admitted of examination by the Government Auditor. I am sure that such a great delay will not be allowed to occur again, but some delay seems to be inevitable under the present system of a double audit, which is expensive, without affording any counterbalancing advantages. It would be convenient to my office, and would certainly add to the value of my audit, if I could conduct my examination of the accounts immediately after the close of each quarter.

3. The next point to be noticed is that, during the year 1889, some of the accounts were kept according to the Calendar, and others according to the Financial Year; but this will be remedied in future, as the Senate has decided that all the accounts and estimates shall be regulated by the Financial Year.

4. The points noticed in my predecessor's report on the accounts of the year 1888 have received the consideration of the Syndicate and Senate.

5. The Government grants appear to have been legitimately expended on the objects for which they were granted, and the safe-custody certificate of the Bank of Bengal for the Government Securities deposited with it has been agreed with the corresponding amounts in the Cash Book and Ledger. These securities amounted to the nominal value of Rs. 4,13,500,—Rs. 2,23,900 appertaining to Special Funds, and Rs. 1,89,600 to the General Endowment Fund.

6. Transfers amounting to Rs. 17,500 were effected during the year between the Funded to the Current Accounts. These were duly sanctioned by the Senate as required by clause 4 of the Financial Rules of the University.

7. The consolidated Balance Sheet required by the last clause of Rule 19 has been prepared and *filed* with the accounts.

8. The Account Books of the University have again not been signed by the Chairman or by a member of the Syndicate appointed by him, but have been signed by the Registrar alone. This point has been lately considered by the Senate, and new arrangements have been made for it in clause 23 of the new Financial Rules.

9. The Stock Register prescribed in clause 22 (v) has not been kept, but a "nominal and numerical list" of the stock in hand is under preparation.

10. The payments during the year include some charges that had remained outstanding for a long time. This was due, I understand, to special causes; and liabilities, it is understood, will be more promptly discharged in future.

11. The following are the more important donations received during the year:—

(1). Rs. 1,000 from the Wakefield Memorial Committee for the "Wakefield Scholarship" of the value of Rs. 3 per mensem.

(2). Rs. 500 from the Director, Public Instruction, for the "Cooper Medal Fund," which was founded in 1868 by Mr. J. C. Parry, late Manager of the Delhi and London Bank.

12. The "Internal Audit" prescribed by clause 18 of the Financial Rules has not ...strictly carried out, inasmuch as the accounts of the Registrar were not examined ...-yearly or oftener." This was due, I understand, to the fact that after Colonel ...'s resignation, in July 1889, no Auditor was appointed by the Senate till June ...

13. During the year the General Endowment Fund was debited with charges ... appertained to certain Trust Accounts because these Trust Accounts were not in ... to meet them. The whole of these Trust Accounts have, I understand, been investi-...d by the Senate, and arrangements have been made for placing them in future on a ...ctory foundation.

14. A memorandum is appended showing in what cases the Budget allotment was ...ed during the year. These excesses are attributed to (1) arrears for scholarships and ...s of the previous year having to be disbursed in 1889, (2) arrears of income tax for ... preceding year, (3) arrears of contingencies of the Engineering Class for a period ... to 1st April 1889, when the expenditure under this head was transferred to the ...nt Account, and (4) to the payment of arrears for printing charges.

15. In conclusion I may add that from an examination of the accounts I am ...ed that the financial condition of the University was sound in the year 1889, and ... the books submitted for audit were carefully and really kept.

Memorandum referred to in para. 14 *of letter, No.* 9958, *dated 2nd July* 1891.

BUDGET GRANTS.

General Account.

RECEIPTS.

	Rs.	A.	P.
Estimated receipts during the year was	72,211	0	0
Actuals	87,984	15	3
Excess ...	15,773	15	3

EXPENDITURE.

	Rs.	A.	P.
Estimated	94,424	0	0
Actuals	88,112	9	8

The expenditure has been within the estimated amount, except under the head ...uneration to Examiners," the expenditure having exceeded the Budget grant by ...14-1.

The excess is due to a larger number of candidates having competed than was ...cipated.

An expenditure of Rs. 103-8-1, not provided for in the Budget Estimate, on account ...ards to Authors, Compilers and Translators, was incurred during the year under ...pecial authority of Syndicate's Resolution No. 10, dated the 31st October 1882.

2. Endowment Account.

	Rs.	A.	P.
Estimated receipts	17,721	0	0
Actuals	17,618	2	8
Less ...	102	13	4

The expenditure under the following exceeded the Budget Estimate:—

	Rs.	A.	P.
1. Endowed scholarships	318	5	8
2. Cost of medals	231	6	4
3. Special prizes	100	0	0
Total ...	649	12	0

...the aggregate estimated amount has not, however, been exceeded.

APPENDIX IV.

List of Examiners for the Middle School Examination, 1892.

I.—LIST OF EXAMINERS TO SET QUESTION PAPERS.

English ... ... History ... ... Geography	Lála Jiya Rám, M.A., Offg. Assistant Professor, Government College, Lahore.
Persian ... ... Arabic	Maulvi Umar-ud-dín, M.A., 2nd Master, Govt. Central Model School, Lahore.
Urdu	Lála Munshi Lál, M.A., Head Master, Normal School, Lahore.
Sanskrit ... ... Hindi ... ... Gurmukhi	Pandit Bhanu Datta, Sanskrit Teacher, Govt. Central Model School, Lahore.
Arithmetic ... ... Mensuration	Lála Jiya Rám, M.A., Offg. Assistant Professor, Government College, Lahore.
Euclid ... ... Algebra	Lála Ságar Chand, B.A., Assistant Inspector of Schools, Lahore.
Bengali	Bábu P. C. Chatterji, M.A., B.L., or Bábu S. B. Mukerji, M.A., B.L.
Physical Science ... Introductory Primer ... Elements of Sanitation ...	Lála Umráo Singh, M.A., Assistant Superintendent, Central Training College, Lahore.

II.—LIST OF EXAMINERS TO LOOK OVER AND MARK ANSWER PAPERS.

URDU—

Grammar ... 1. Shaikh Muhammad Ashraf, B.A., District Inspector of Schools, Karnál.
2. Maulvi Altáf Hussain, *Hali*, Delhi.
3. Maulvi Umar-ud-dín, M.A., Head Master, Central Model School, Lahore.
4. Shaikh Rahím Bakhsh, M.A., Oriental College, Lahore.
5. Maulvi Imád-ud-dín, District Inspector of Schools, Umballa.

Explanation and Composition. 1. Lála Sheo Lál, B.A., District Inspector of Schools, Jullundur Circle.
2. Lála Munshi Lál, M.A., Head Master, Normal School, Lahore.
3. Lála Badri Parshád, B.A., Head Master, M. B. School, Rewári.
4. Pandit Jánki Náth, Head Master, St. Stephen's High School, Delhi.
5. Maulvi Rahím Bakhsh, Aitchison College, Lahore.

Caligraphy ... 1. Bábu Chandra Náth Mittra, Senate Hall, Lahore.

ARITHMETIC ... 1. S. S. Harris, Esquire, B.A., Extra Assistant Commissioner, Ferozepore.
2. J. B. Dales, Esquire, B.A., Science Master, M. B. College, Amritsar.
3. J. Basten, Esquire, Head Master, M. B. School, Jullundur.
4. Lála Shiv Dayál, M.A., Aitchison College, Lahore.
5. Lála Chiranji Lál, B.A., Head Master, Railway Technical School, Lahore.

MENSURATION ... 1. Lála Kúra Mal, Drawing Master, M. B. School, Delhi.
2. Lála Umráo Singh, M.A., Assistant Superintendent, Central Training College, Lahore.
3. Lála Harkishen Lál, B.A., Lahore.
4. W. Browne, Esquire, Head Master, Mission School, Jullundur.
5. Head Master, Mission School, Ráwalpindi.

[HIST]ORY ... 1. Lála Laddu Mal, B.A., Head Master, Normal School, Mooltan.
2. Shaikh Amír Ali, B.A., Extra Assistant Commissioner, Kohát.
3. Munshi Nazar Muhammad, B.A., Offg. District Inspector of Schools, Mooltan.
4. Baba Dhrit Rám, B.A., Aitchison College, Lahore.
5. Lála Fateh Chand, B.A., District Inspector of Schools, Amritsar.

[GEO]GRAPHY ... 1. Lála Jamiyat Rái, District Inspector of Schools, Ráwalpindi.
2. Lála Rám Lachhman, Head Master, Normal School, Delhi.
3. Pandit Iqbál Kishan, M.A., Head Master, Normal School, Ráwalpindi.
4. Bábu D. N. Basu, B.A., Head Master, Baring High School, Batála.
5. Lála Parmanand, M.A., District Inspector of Schools, Montgomery.

[ENG]LISH—

Grammar ... 1. Lála Sundar Dás, Suri, M.A., Head Master, M. B. School, Mooltan.
2. C. E. Kirkpatrick, Esq., Head Master, M. B. School, Ludhiána.
3. Bábu Nil Madhab Mittra, Head Master, M. B. School, Gurdáspur.

Translation into English. 1. R. Baker, Esq., Head Master, M. B. School, Lahore.
2. Mr. Kirthee Singh, Head Master, Aitchison College, Lahore.
3. Bábu U. C. Ghose, Head Master, Mission School, Ludhiána.

Translation into Vernacular. 1. Lála Jiya Rám, M.A., Offg. Assistant Professor, Government College, Lahore.
2. Lála Kundan Lál, B.A., District Inspector of Schools, Lahore.
3. Lála Bhairon Parshád, B.A., Head Master, M. B. School, Delhi.

Caligraphy ... 1. E. Lewis, Esq., Head Assistant to Director of Public Instruction, Panjab, Lahore.

[PERS]IAN—

(a) Translation from Persian into Vernacular. 1. Maulvi Ihsán Ali Khán, Central Training College, Lahore.
2. Maulvi Abdulla, Head Maulvi, Oriental College, Lahore.
3. Maulvi Muhammad Husain, Professor, Mission College, Lahore.
4. Qazi Zafar-ud-dín, Oriental College, Lahore.

(b) Translation from Vernacular into Persian and Grammar. 1. Lála Suraj Naráin, Central Training College, Lahore.
2. Maulvi Ghulám Mustafa, M.O.L., Oriental College, Lahore.
3. Lála Chandu Lál, Anárkalli, Lahore.
4. Maulvi Muhammad Dín, M.O.L., Oriental College, Lahore.

[AR]ABIC ... 1. Maulvi Umar-ud-dín, M.A., 2nd Master, Government Central Model School, Lahore.

[EUC]LID ... 1. Bhái Lakhmír Singh, M.A., Lahore.
2. Bábu B. C. Chatterji, B.A., Head Master, Mission School, Gujránwála.

BACHELOR OF ARTS EXAMINATION.

Subject.	Papers.	Names of Examiners.
English	(a)	* Rev. J. Hewlett, M.A., Principal, London Mission College, Benares.
"	(b)	P. Peterson, Esquire, M.A., or M. Macmillan, Esquire, M.A., Elphinstone College, Bombay.
Philosophy (Psychology)	(a)	Dr. P. K. Ray, Professor, Presidency College, Calcutta.
" (Moral Science) ...	(b)	C. R. Stülpnagel, Esq. PH.D., Principal, Govt. College, Lahore.
" (Logic)...	(a)	M. Macmillan, Esquire, M.A., Professor, Elphinstone College, Bombay.
History of England and India ...	(a)	Rev. J. Hewlett, M.A., Principal, London Mission College, Benares.
General History	(a)	A. H. Gunion, Esq., Residency College, Indore.
Political Economy	(b)	C. A. Andrew, Esq., Professor, Agra College, Agra.
Mathematics { Course A	(a) }	W. N. Boutflower, Esq., B.A., Inspector of Schools, Agra.
{ Course B	(a) }	
" { Course A	(b) }	J. Elliot, Esq., M.A., Meteorological Department, Calcutta.
{ Course B	(b) }	
Physics	(a)	* Dr. Tarleton Young, Civil Surgeon, Murree.
Chemistry	(b)	W. H. Wood, Esquire, Victoria College, Cooch Behar.
Botany	(a)	* Dr. W. P. Dickson, Superintendent, Central Jail, Lahore.
"	(b) }	Dr. D. St. J. D. Grant, Chemical Examiner to Govt., Panjab, Lahore.
Zoology	(a) }	
"	(b)	* Professor of Zoology, Medical College, Lahore
Latin	(a) }	Rev. S. S. Allnutt, M.A., Principal, St. Stephen's College, Delhi.
	(b) }	
Sanskrit	(a)	G. Thibaut, Esq., PH.D., Officiating Principal, Muir Central College, Allahabad.
"	(b)	Shridhar Ramakrishna Bhandharkar, M.A., Assistant Registrar, University, Bombay.
Arabc	(a)	Maulvi Shams-ul-Huda, M.A., B.L., 23 Ripon Street, Calcutta.
"	(b)	Colonel H. S. Jarrett, Secretary, Board of Examiners, Calcutta.
Persian	(a)	Maulvi Abul Khair Muhammad Sadiq, Professor, Dacca Madrassa, Dacca.
"	(b)	Colonel H. S. Jarrett, Secretary, Board of Examiners, Calcutta.

MASTER OF ARTS EXAMINATION.

Subject.	Papers.	Names of Examiners.
English	First 3 papers	Rev. C. A. Dobson, M.A., St. Xavier's College, Calcutta.
"	4th and 5th papers.	P. Peterson, Esq., M.A., or M. Macmillan, Esq., M.A., Elphinstone College, Bombay.
"	6th paper ...	Rev. J. C. R. Ewing, M.A., D.D., Principal, Mission College, Lahore.
Philosophy	First 3 papers	M. Macmillan, Esq., Professor, Elphinstone College, Bombay.
"	Last 3 papers	H Stephens, Esq., Free Church College, Calcutta.
History	First 3 papers	Rev. S. S. Allnutt, M.A., Principal, St. Stephen's College, Delhi.
"	Last 3 papers	Rev. J. C. R. Ewing, M.A., D.D., Principal, Mission College, Lahore.
Chemistry	First 3 papers	W. H. Wood, Esq., Victoria College, Cooch Behar.
"	Last 3 papers	E. F. Mondy, Esq., Professor, Dacca College, Dacca.
Physics	First 3 papers	Dr. D. St. J. D. Grant, Chemical Examiner to Government, Panjab, Lahore.
"	Last 3 papers	Dr. Tarleton Young, Civil Surgeon, Murree.
Mathematics	First 3 papers	T. C. Lewis, Esq., M.A., Inspector of Schools, Lahore, or W. N. Boutflower, Esq., B.A., Inspector of Schools, Agra.
"	Last 3 papers	J. Eliot, Esq., M.A., Meteorological Department, Calcutta.
Sanskrit	First 3 papers	P. Peterson, Esquire, M.A., Professor, Elphinstone College, Bombay, or Dr. E. Hultzsch, Epigraphist to Government, Madras.
"	Last 3 papers	Yasavant Vasudeva Athalye, M.A., Baroda.
Arabic	First 3 papers	Maulvi Abul Khair Muhammad Sadiq, M.A., Professor, Dacca Madrassa, Dacca.
"	Last 3 papers	Colonel H. S. Jarrett, Secretary, Board of Examiners, Calcutta.

* Required also to set an Oral paper.

List of Examiners for the Oriental Faculty Examinations, 1892.

ENTRANCE EXAMINATION.

Subject.	Papers.	Names of Examiners.
[illegible]	(a)	G. Thibaut, Esq., PH.D., Offg. Principal, Muir Central College, Allahabad.
[illegible]	(b)	Shridhar Ramakrishna Bhandarkar, M.A., Assistant Registrar, University, Bombay.
[illegible]	(a)	Maulvi Ahmad, Professor, Presidency College, Calcutta.
[illegible]	(b)	S. Amjad Ali, M.A., Professor, Muir Central College, Allahabad.
[illegible]	(a)	Maulvi Abul Khair Muhammad Sadiq, Professor, Dacca Madrassa, Dacca.
[illegible]	(b)	Colonel H. S. Jarrett, Secretary, Board of Examiners, Calcutta.
[illegible]	(a) }	Shams-ul-Ulama Munshi Zakaullah, Delhi.
[illegible]	(b) }	
[illegible]	(a) }	Pandit Lakhshmi Shankar, M. A., Inspector of Schools, Benares.
[illegible]	(b) }	

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Subject.	Papers.	Names of Examiners.
[illegible]	(a)	G. Thibaut, Esq., PH D., Offg. Principal, Muir Central College, Allahabad.
[illegible]	(b)	Shridhar Ramakrishna Bhandarkar, M. A., Assistant Registrar, University, Bombay.
[illegible]	(a)	Maulvi Shams-ul-Huda, M.A., B.L., 23 Ripon Street, Calcutta.
[illegible]	(b)	Colonel H. S. Jarrett, Secretary, Board of Examiners, Calcutta.
[illegible]	(a)	M. Abul Khair Muhammad Sadiq, M. A., Professor, Dacca Madrassa, Dacca.
[illegible]	(b)	Colonel H. S. Jarrett, Secretary, Board of Examiners, Calcutta.

B. O. L. EXAMINATION.

Subject.	Papers.	Names of Examiners.
[illegible]krit	(a) & (c)	G. Thibaut, Esq., PH. D., Offg. Principal, Muir Central College, Allahabad.
[illegible]	(b)	Yasavant Vasudeva Athalye, M. A., Baroda.
[illegible]abic	(a) & (c)	Maulvi Zia-ud-din Khan, S. U., K. B., Extra Assistant Commissioner, Simla.
"	(b)	Maulvi Muhammad Shibly, Professor, M. A. O. College, Aligarh.
[illegible]sian	(a) & (c)	Maulvi Muhammad Shibly, Professor, M. A. O. College, Aligarh.
"	(b)	Qazi Tila Muhammad, Honorary Magistrate, Peshâwar.

M. O. L. EXAMINATION.

Subject.	Papers.	Names of Examiners.
[illegible]abic	First 3 papers	Maulvi Zia-ud din Khan, S. U., K. B., Extra Assistant Commissioner, Simla.
"	Last 3 papers	S. Amjad Ali, M. A., Professor, Muir Central College, Allahabad.

List of Examiners for the Oriental Titles Examinations, 1892.

SANSKRIT.

Shástri Examination ...	First 3 papers.	M. N. Dvivedi, Esq., M. A., Nadiad, Gujrát, Bombay Presidency.
Ditto ...	Last 3 papers.	Lála Rája Rám, Assistant Professor, Elphinstone College, Bombay.
Visharada Examination ...	First 3 papers.	Pandit Durga Prasáda, *Editor, Karyamala*, Jeypore.
Ditto ...	Last 3 papers.	M. N. Dvivedi, Esq., M. A., Nadiad, Gujrát, Bombay Presidency.
Prajna Examination ...	First 3 papers.	Lála Rája Rám, Assistant Professor, Elphinstone College, Bombay.
Ditto ...	Last 3 papers.	Pandit Durga Prasáda, *Editor, Karyamala*, Jeypore.

PERSIAN.

Munshi Fázil Examination ...	First 3 papers.	Shams-ul-Ulama Munshi Zakaullah, Delhi.
Ditto ...	Last 3 papers.	Maulvi Muhammad Ismail, Aligarh.
Munshi Alim Examination ...	First 3 papers.	S. Amjad Ali, M. A., Professor, Muir Central College, Allahabad.
Ditto ...	Last 3 papers.	Shams-ul-Ulama Munshi Zakaullah, Delhi.
Munshi Examination ...	First 3 papers.	Maulvi Muhammad Ismail, Aligarh.
Ditto ...	Last 3 papers.	S. Amjad Ali, M. A., Professor, Muir Central College, Allahabad.

ARABIC.

Maulvi Fázil Examination ...	First 3 papers.	Maulvi Zia-ud-dín Khán, S. U., K. B., Extra Assistant Commissioner, Simla.
Ditto ...	Last 3 papers.	Maulvi Lutfulla, Professor, M. A. O. College, Aligarh.
Maulvi Alim Examination ...	First 3 papers.	Maulvi Zia-ud-dín Khán, S. U., K. B., Extra Assistant Commissioner, Simla.
Ditto ...	Last 3 papers.	Maulvi Lutfulla, Professor, M. A. O. College, Aligarh.
Maulvi Examination ...	First 3 papers.	Maulvi Lutfulla, Professor, M. A. O. College, Aligarh.
Ditto ...	Last 3 papers.	Maulvi Zia-ud-dín Khán, S. U., K. B., Extra Assistant Commissioner, Simla.

URDU.

High Proficiency in Urdu ...	Shams-ul-Ulama Munshi Zakaullah, Delhi.
Proficiency in Urdu ...	Ditto ditto.

HINDI.

Proficiency in Hindi ...	Pandit Lakhshmi Shankar, M. A., Inspector of Schools, Benares.

PANJABI

High Proficiency in Panjabi ...	Pandit Bhanu Datta, Central Model School, Lahore.
Proficiency in Panjabi ...	Ditto ditto.

PASHTO.

Proficiency in Pashto ...	Qazi Tila Muhammad, Honorary Magistrate, Peshâwar.

APPENDIX VII.

List of Graduates for the year 1891.

IN THE ORIENTAL FACULTY.

(HONORIS CAUSÂ.)

Doctor of Oriental Learning.

The Honorable Sir James Broadwood Lyall, K. C. S. I., C. S., Lieutenant-Governor of the Panjab and its Dependencies, Chancellor of the University of the Panjab.

(ORDINARY DEGREE.)

Bachelor of Oriental Learning.

Second Division.

Abdul Haq ...	... Oriental College, Lahore.

Third Division.

Puran Chand ...	... Private Student, Lahore District.
Lachhman Das Bali ...	... Oriental College, Lahore.
Moti Rám ...	... Private Student, Mooltan District.

IN THE ARTS FACULTY.

(ORDINARY DEGREE.)

Master of Arts.

ENGLISH.

Class II.

Ganga Sahai, B. A. ...	... Government College, Lahore.

MATHEMATICS.

Class III.

Chandar Bhan, B. A. ...	... Government College, Lahore.

PHILOSOPHY.

Class II.

Lakhmir Singh, B. A. ...	... Private Student, Lahore District.

Bachelor of Arts.

Second Division.

Syid Khurshed Anwar ...	... Private Student, Lahore District.
Tek Chand ...	... Government College, Lahore.
Lachhman Dass Adya ...	... Mission College, Lahore.
Parma Nand ...	... Government College, Lahore.
Devi Das ...	... Mission College, Lahore.
Siraj-ud-din ...	... Government College, Lahore
Hem Raj ...	... Ditto ditto.
Beni Parshad ...	... Ditto ditto.
Munna Lal ..	... Ditto ditto.
Hakim Ali ...	... Mission College, Lahore.
Abdul Rashid ...	... Ditto ditto.
Mohomed Ashraf ...	... St. Stephen's College, Delhi.
Feroz-ud-din Ahmed ...	... Government College, Lahore.
Basanta Kumar Basu ...	... Mission College, Lahore.
Uttam Chand ...	... Government College, Lahore.
Mirza Zafar Ali ...	... Ditto ditto.

Third Division.

Har Narayan Varma	...	Government College, Lahore.
Prithwi Singh	...	Ditto ditto.
Ganeshi Lal	...	Ditto ditto.
Jogindra Natha Sein	...	Mission College, Lahore.
Syed Sharif Husain	...	Ditto ditto.
Gokal Chand	...	Private Student, Lahore District.
Dalip Singh Gill	...	Mission College, Lahore.
Hari Singh	...	Private Student, Delhi District.
Kunj Behari Lal	...	Ditto Lahore District.
Balwant Singh	...	Government College, Lahore.
Duni Chand	...	Ditto ditto.
Kirpa Rám Dosoge	...	Mission College, Lahore.
Jamál-ud-dín	...	Government College, Lahore.
Krishna Nandan	...	St. Stephen's College, Delhi.
P. Bhagwan Dass	...	Mission College, Lahore.
Beli Ram	...	Government College, Lahore.
Hari Ram	...	Ditto ditto.
Abinash Chandra Ghose	...	St. Stephen's College, Delhi.
Hafizullah	...	Government College, Lahore.
Mir Abdul Wáhid	...	Ditto ditto.
Umrao Bahadur	...	Mahindra College, Patiála.
Munshi Rama	...	Private Student, Lahore District.
Sada Ram	...	Ditto Nábha State.

IN THE MEDICAL FACULTY.

(ORDINARY DEGREE.)

Bachelor in Medicine.

Second Division.

Girdhari Lal	...	Medical College, Lahore.
E. H. Thomas	...	Ditto ditto.
Daljang Singh Khanka	...	Ditto ditto.

APPENDIX VIII.

List of Students who have earned distinction by gaining Medals, Scholarships, and Prizes.

I.—MEDALLISTS—

1. Arnold Gold Medal ...	Ganga Sahai, B. A., Government College, Lahore, for taking the highest place in the M. A. Examination.
2. Arnold Silver Medal ...	Sayid Khurshed Anwar, Private Student, Lahore District, for taking the highest place in the B. A. Examination.
3. Alwar Gold Medal ...	Devi Dás, of the Lahore Mission College, for passing highest in Sanskrit in the B. A. Examination.
4. Maclagan Gold Medal ...	Munna Lál, of the Lahore Government College, for passing highest in Science in the B. A. Examination.
5. Ináyat Ali-Watson Silver Medal	Parma Nand, of the Lahore Government College, for obtaining highest marks in Political Economy in the B. A. Examination.
6. Jaishi Rám Gold Medal ...	Nasrullah Khán, B.O.L., Private Student, for standing first in the Licentiate-in-Law Examination.
7. Jaishi Rám Silver Medal ...	Ahmad Dín, B.A., of the Law School, for standing first in the First Certificate-in-Law Examination.
8. Khalifa Muhammad Hasan Jubilee Medal.	Abdul Haq, of the Oriental College, Lahore, for standing first in the B.O.L. Examination, having passed in Arabic, and possessing a practical knowledge of English.

II.—SCHOLARSHIPS—

1. Fuller Exhibition of Rs. 35 per mensem.	Sayid Khurshed Anwar, Private Student, Lahore District, for standing first in the B. A. Examination.
2. Aitchison-Rám Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 25 per mensem.	Devi Dás, of the Lahore Mission College, for taking the highest place in Sanskrit in the B. A. Examination.
3. Aitchison-Rám Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 16 per mensem.	Dhani Rám, of the Lahore Mission College, for taking the highest place in Sanskrit at the Intermediate Examination.
4. Alfred-Nábha-Jínd Scholarship of Rs. 16 per mensem.	Kundan Lál, of the Ludhiána M. B. School, for standing first in the Entrance Examination.
5. Bahawálpur Arabic Scholarship of Rs. 33 per mensem.	Asghar Ali, of the Lahore Oriental College, for standing first in the Maulvi Fazil Examination.
6. Rattigan Sanskrit Scholarship of Rs. 10 per mensem.	Raghunáth Sharma, of the Lahore Oriental College, for being the highest eligible candidate among Oriental College Students who passed the Shastri Examination.

III.—SPECIAL PRIZES—

1. Mr. Lewis' Prize ...	Lachhman Dass Adya, of the Lahore Mission College, for taking the highest place in Mathematics (A. and B. Courses) in the B. A Examination.
2. Mr. Bell's Prize in Philosophy	Lakhmír Singh, Private Student, Lahore District, for taking the highest place in the M. A. Examination in Philosophy.
3. Dr. Stülpnagel's Prize in Philosophy.	Devi Dás, of the Lahore Mission College, for passing highest in Philosophy in the B. A. Examination.
4. Panjab Science Institute Science Prize.	Munna Lál, of the Lahore Government College, for passing highest in Science in the B. A. Examination.
5. Rája Harbans Singh's Prize ...	Shám Dása Sharma, of the Lahore Oriental College, for standing first in the Shástri Examination.
6. Ditto ditto ...	Abdul Haq, of the Lahore Oriental College, for standing first in Munshi Fázil Examination.
7. Ditto ditto ...	Sant Singh, of the Lahore Oriental College, for standing first in the High Proficiency in Gurmukhi Examination.

APPENDIX IX.

SECOND EXAMINATION FOR L. M. S. AND B. M.

Medical Jurisprudence and Hygiene.	(*Written*).	The Professor of Medical Jurisprudence, Grant Medical College, Bombay.
	(*Oral*).	Dr. J. A. Cunningham.
Midwifery and Diseases of Women and Children.	(*Written*).	The Professor of Midwifery, Grant Medical College, Bombay.
	(*Oral*).	Dr. Dennys.
Surgery	(*Written*).	The Professor of Surgery, Medical College, Madras.
	(*Oral*).	Dr. J. A. Cunningham.

representative of the Senate, by whose unanimous resolution, passed at an exceptionally crowded meeting, I am authorized to admit one, for whom we all entertain the greatest personal regard, to one of the highest honors in the gift of this University, makes the discharge of this function, so pleasing to me on personal grounds, a source of still greater pleasure and gratification.

Gentlemen, the Degrees which this University can bestow as honorary distinctions have always, I rejoice to say, been jealously guarded, and I earnestly hope will never cease to be so. Looking back through the decade of years that the University has enjoyed its Charter of Incorporation, it will be found that these distinctions have been conferred with no lavish hand, but in a manner to which no caviller, however much disposed, could raise any reasonable objection.

We have at present on our roll six Doctors of Oriental Learning and two Doctors of Literature, and there is no name amongst them which would not merit high distinction from any University, while most of them are names of distinguished persons who had already received high academical honors from Universities in the far West.

We are now again about to confer a similar distinction upon one whose never-failing presence has become a familiar and welcome feature of our annual Convocations, and whose name will also, I am sure, be always honoured in this Province, alike by his own countrymen as by the people he has for nearly five years so wisely and justly governed. As our first Vice-Chancellor, and, more recently, as Chancellor for over four years, Sir James Lyall has rendered services to the University, and to the cause of education generally in the Panjab, which have already borne much good fruit in the past, and will, there is every reason to believe, continue to do so in the future. His educational policy, if I may make bold to say so, has been one of progress, but of progress not out of season; and he has endeavoured to make it understood that no scheme of Higher Education can possibly take permanent root in a country unless the people themselves are determined to co-operate in the movement, and not simply to rely upon Government support and encouragement. But ever anxious to promote the welfare of the University, Sir James Lyall has at all times shown himself willing to introduce reforms that were needed, and to meet the growing requirements of Higher Education in the Panjab by large and liberal contributions, but for which the two teaching Institutions attached to this University would not have been able to maintain the degree of efficiency they can now boast of.

During his incumbency as Chancellor, several momentous changes have been introduced; the system of examinations has been changed, and instead of bifurcating studies at the commencement of an under-graduate's University life, it has been postponed to a period when he has passed the Entrance and Intermediate Examinations, and is ready to proceed to his Bachelor's degree. At this stage the under-graduate may be assumed to have added something substantial to his general stock of knowledge, and is in a better position to specialise his studies.

The University has in other directions also expanded its usefulness and improved its position. But in doing so it has had to pass through a period of severe trial, which for a time checked its progress and affected its popularity. Thanks, however, mainly to our Chancellor's firm and impartial attitude, to his sympathetic support of those who were striving to reconstruct the University on still surer foundations, and to his generous and timely pecuniary aid, he has now the gratification of seeing the institution he has so greatly helped to create rising anew to a position which commands respect and honour.

During his incumbency, again, and through his strong recommendation, the University has obtained the further privilege of being able to confer the Degrees of Bachelor of Laws and Doctor of Laws—a proof that the University has completely rehabilitated itself in public estimation, and now enjoys the confidence of the Supreme Government of this country. Another very important work completed during Sir James Lyall's Chancellorship has been the revision of the various regulations for Degrees, which are now for the first time placed on a footing when it is no longer necessary to wade through several volumes of proceedings in order to ascertain by whom and when a particular regulation was sanctioned.

In all these matters our Chancellor has taken a keen and constant interest, and I can truly say that, but for his warm support, his wise moderation, and his ready appreciation of the labours of others, the task of re-building a fabric whose walls were suddenly found, if I may be allowed to use the metaphor, to be bulging out of the perpendicular, would have been rendered still more difficult, and devoid of the one ray of sunshine which cheered those who were engaged in it amidst the dark and ominous clouds which hovered round them.

It is in recognition of special services of this kind, and of the exalted position which he has attained in the Government of this country by devotion to his duty, and by hard and honest work, that kind of work which should serve as an example to the rising generation amongst us, and which springs from—

'Zeal, and the virtue to live by faith
'As soldiers live by courage,'

that we have resolved to add the name of Sir James Lyall to the roll of these distinguished persons who have already received from this University the high distinction of Doctor of Oriental Learning.

Such a distinction, it is believed, is particularly appropriate, on the eve of the close of his Indian career, for one who has helped to give this University its distinctive Oriental side, who is more familiar with the inner life of the people of this Province than any other Englishman I know of, who has spent the greater part of his career in the Panjab, and who is one of the last batch of Civilians who came from Haileybury—all of whom have since highly distinguished themselves—the contemporary, in fact, of Sir Auckland Colvin, Sir Charles Bernard, Sir Charles Grant, and Sir Philip Hutchins, men of whom it may be said that they have cast a fitting and brilliant glow on the sunset of a service which had given to India so many famous administrators and scholars, whose names will survive so long as India has a history, and there are men who take a pride in the great deeds of departed great ones.

"I shall now read the Resolution of the Senate to which I have referred":—

That the Honorable Sir James Broadwood Lyall, K. C. S. I., C. S., Lieutenant-Governor of the Panjab and its Dependencies, Chancellor of the University of the Panjab, is, by reason of eminent position and attainments, a fit and proper person to receive the Degree of Doctor of Oriental Learning, and that under the provisions of Section 16 of the Panjab University Act, 1882, the said Degree be conferred upon him *honoris causâ*.

The Vice-Chancellor then, with the assistance of the Registrar, conferred the Degree of Doctor of Oriental Learning on His Honor with the following words:—

Barhasb-i-qarárdád-i-Senate ki hála khwánda shud wa ba ikhtiyáre ki mará ba haisíyat-i-Vice-Chancellor-i ín University hásil ast, man darja i Hakím-i-ulum-i Mashraqi (degree of Doctor of Oriental Learning) pesh [illegible]-i-mu'allá mikunam, wa ín Sanad (Diploma) [illegible] miguzaram nishan-i-ost, wa ikhtiyár [illegible] ki hazur ín libas ra ki 'ala-mat-i-ín darja (degree) muqarrar ast zeb-i-tan-i mubárik bi farmaind.	In accordance with the Resolution of the Senate just read, and by virtue of the authority vested in me as Vice-Chancellor of this University, I admit Your Honor to the degree of Doctor of Oriental Learning, and in token thereof I present to you this diploma, and authorize you to wear the robes ordained as the insignia of this degree.

The Registrar then reported to the Chancellor the names of the persons who, having successfully passed the Examinations prescribed by the several regulations since the last Convocation of the University, had been recommended by the Senate for degrees under Section 41 of the Panjab University Act.

In the Oriental Faculty.

(Ordinary Degree).

BACHELOR OF ORIENTAL LEARNING.

Second Division.

Abdul Haq ... ... Oriental College, Lahore.

Third Division.

Púran Chand ... ... Private Student, Lahore District.
Lachhman Das Bali ... ... Oriental College, Lahore.
Moti Rám ... ... Private Student, Mooltan District.

In the Arts Faculty.

(ORDINARY DEGREE.)

MASTER OF ARTS.

ENGLISH.

Class II.

Ganga Sahái, B.A. ... ... Government College, Lahore.

MATHEMATICS.

Class III.

Chandar Bhán, B.A. ... ... Government College, Lahore.

PHILOSOPHY.

Class II.

Lakhmir Singh, B.A. ... ... Private Student, Lahore District.

BACHELOR OF ARTS.

Second Division.

Saiyid Khurshed Anwar ... ... Private Student, Lahore District.
Tek Chand ... ... Government College, Lahore.
Lachhman Dáss Adya ... ... Mission College, Lahore.

Parma Nand ...	... Government College, Lahore.
Devi Dás ...	... Mission College, Lahore.
Siráj-ud dín ...	... Government College, Lahore.
Hem Ráj ...	... Ditto.
Beni Parshád ...	... Ditto.
Munna Lál ...	... Ditto.
Hákim Ali ...	... Mission College, Lahore.
Abdul Rashíd ...	... Ditto.
Mohomed Ashraf ...	... St. Stephen's College, Delhi.
Feroz-ud-dín Ahmed ...	... Government College, Lahore.
Basanta Kumar Basu ...	... Mission College, Lahore.
Uttam Chand ...	... Government College, Lahore.
Mirza Zafar Ali ...	... Ditto.

Third Division.

Har Naráyan Varma ...	... Government College, Lahore.
Prithwi Singh ...	... Ditto.
Ganeshi Lál ...	... Ditto.
Jogindra Nátha Sein ...	... Mission College, Lahore.
Syed Sharíf Husain ...	... Ditto.
Gokal Chand ...	... Private Student, Lahore District.
Dalíp Singh Gill ...	... Mission College, Lahore.
Hari Singh ...	... Private Student, Delhi District.
Kunj Behári Lál ...	... Ditto, Lahore District.
Balwant Singh ...	... Government College, Lahore.
Duni Chand ...	... Ditto.
Kirpa Rám Dosoge ...	... Mission College, Lahore.
Jamál-ud-dín ...	... Government College, Lahore.
Krishna Nandan ...	... St. Stephen's College, Delhi.
P. Bhagwán Dás ...	... Mission College, Lahore.
Beli Rám ...	... Government College, Lahore.
Hari Rám ...	... Ditto.
Abinash Chandra Ghose ...	... St. Stephen's College, Delhi.
Háfizullah ...	... Government College, Lahore.
Mír Abdul Wáhid ...	... Ditto.
Umráo Bahádur ...	... Mahindra College, Patiála.
Munshi Ráma ...	... Private Student, Lahore District.
Sada Rám ...	... Ditto, Nábha State.

In the Medical Faculty.

(ORDINARY DEGREE.)

BACHELOR IN MEDICINE.

Second Division.

Girdhári Lál ...	... Medical College, Lahore.
E. H. Thomas ...	... Ditto.
Daljang Singh Khanka ...	... Ditto.

The degrees having been conferred, the Chancellor directed the Registrar to proclaim them. This was accordingly done in the authorized manner and form, and the roll on which the degrees were recorded having been presented by the Registrar, it was signed by the Chancellor.

The following medallists, prizemen and scholarship-holders were then presented to the Chancellor and received their medals and prizes at the hands of the Chancellor:—

I.—MEDALLISTS—

1. Arnold Gold Medal ...	Ganga Sahái, B.A., Government College, Lahore, for taking the highest place in the M. A. Examination.
2. Arnold Silver Medal ...	Sayid Khurshed Anwar, Private Student Lahore District, for taking the highest place in the B. A. Examination.

3. Alwar Gold Medal ...	Devi Dás, of the Lahore Mission College, for passing highest in Sanskrit in the B. A. Examination.
4. Maclagan Gold Medal ...	Munna Lál, of the Lahore Government College, for passing highest in Science in the B. A. Examination.
5. Ináyat Ali-Watson Silver Medal.	Parma Nand, of the Lahore Government College, for obtaining highest marks in Political Economy in the B. A. Examination.
6. Jaishi Rám Gold Medal ...	Nasrullah Khán, B.O.L., Private Student, for standing first in the Licentiate-in-Law Examination.
7. Jaishi Rám Silver Medal ...	Ahmad Dín, B.A., of the Law School, for standing first in the First Certificate-in-Law Examination.
8. Khalifa Muhammad Hasan Jubilee Medal.	Abdul Haq, of the Oriental College, Lahore, for standing first in the B.O.L. Examination, having passed in Arabic, and possessing a practical knowledge of English.

II.—SCHOLARSHIPS—

1. Fuller Exhibition of Rs. 35 per mensem.	Sayid Khurshed Anwár, Private Student, Lahore District, for standing first in the B. A. Examination.
2. Aitchison-Rám Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 25 per mensem.	Devi Dás, of the Lahore Mission College, for taking the highest place in Sanskrit in the B. A. Examination.
3. Aitchison-Rám Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 16 per mensem.	Dhani Rám, of the Lahore Mission College, for taking the highest place in Sanskrit at the Intermediate Examination.
4. Alfred-Nábha-Jínd Scholarship of Rs. 16 per mensem.	Kundan Lál, of the Ludhiána M. B. School, for standing first in the Entrance Examination.
5. Baháwalpur Arabic Scholarship of Rs. 33 per mensem.	Asghar Ali, of the Lahore Oriental College, for standing first in the Maulvi Fázil Examination.
6. Rattigan Sanskrit Scholarship of Rs. 10 per mensem.	Raghunáth Sharma, of the Lahore Oriental College, for being the highest eligible candidate among Oriental College students who passed the Shástri Examination.

III.—SPECIAL PRIZES—

1. Mr. Lewis' Prize ...	Lachhman Dáss Adya, of the Lahore Mission College, for taking the highest place in Mathematics (A. and B. Courses) in the B. A. Examination.
2. Mr. Bell's Prize in Philosophy...	Lakhmír Singh, Private Student, Lahore District, for taking the highest place in the M. A. Examination in Philosophy.
3. Dr. Stulpnagle's Prize in Philosophy.	Devi Dás, of the Lahore Mission College, for passing highest in Philosophy in the B. A. Examination.
4. Panjab Science Institute Science Prize.	Munna Lál, of the Lahore Government College, for passing highest in Science in the B. A. Examination.
5. Rája Harbans Singh's Prize ...	Shám Dása, Sharma, of the Lahore Oriental College, for standing first in the Shástri Examination.
Ditto ditto ...	Abdul Haq, of the Lahore Oriental College, for standing first in the Munshi Fázil Examination.

Rája Harbans Singh's Prize ... Sant Singh, of the Lahore Oriental College, for standing first in the High Proficiency in Gurmukhi Examination.

When these presentations had been made His Honor the Chancellor then addressed the Convocation as follows :--

MR. VICE-CHANCELLOR, FELLOWS, GRADUATES, AND UNDERGRADUATES,—I beg in the first place to express my sincere gratitude for the high honour which the University has this day done me by admitting me to the Degree of Doctor of Oriental Learning, *honoris causâ*. I am proud to have held for a time the offices of Vice-Chancellor and Chancellor, and I accept this Honorary Degree which the Senate itself has now conferred on me as a proof that the Senate has taken a kindly and favourable view of the way I have done my duty in those offices. In this sense, I attach a double value to the honour conferred on me to-day, and, being so soon about to leave India, I am delighted to think that, as the holder of this Degree I shall, while I live and wherever I may be, retain my long connection with the Panjab University.

Having expressed my thanks, though much less eloquently than I could have wished, I will now, gentlemen, turn to the past year's events and operations of the University. It seems to me to have been another year of quiet and useful progress: much valuable work was done on the deliberative side. The regulations for the Arts and Oriental Examinations were revised on many minor points. Among the changes made may be mentioned, as of special importance, the revision of the marks to be allotted to History, Philosophy, and Physical Science, which have hitherto had perhaps less than due importance attached to them, and the confining of the M. O. L. Degree to high attainments in Oriental Classical Languages only.

The regulations for the Medical and the Law Examinations were also revised, and the financial regulations were put at last on a thoroughly sound basis, provision being made for the constitution of a Board of Accounts to advise on all matters connected with the finances. These and other lesser measures carried during the year cannot fail to have a beneficial effect on the working of the University, and I congratulate the Senate on their adoption.

I see that the meetings of the Senate during the year were not frequent; but the work of the Syndicate and Faculties was considerable; and it is due to the labour of these bodies, and to that of a comparatively small number of working Fellows headed by the Vice-Chancellor, the Deans, and Secretaries, that so much good work was achieved. I hope and expect that, as the University grows in name and fame, and as its requirements increase, the number of Fellows able and ready to work and to give regular attendance at the Faculty Meetings will grow in proportion.

The greatest event of the year was the concession to the University of the power to grant Degrees in Law. It was a great satisfaction to me to find that I was able to strongly support the application of the Senate for the grant of this power. The concession cannot fail to give a stimulus to the study of Law in the Province, and to add in some measure to the attractions and dignity of a most honourable profession.

Another very important event was the re-appointment of the Hon'ble the Vice-Chancellor for a third term. His consent to remain on after the expiration of his second term of office was a fresh proof of his high public spirit and continued interest in the progress of the University.

Since his re-appointment, he has been able to draft the new Regulations for the Degrees in Law as well as the revised Financial Rules, which will remain by themselves important memorials of his third term of office. We have, gentlemen, to deplore the loss of one member of the Senate during the year, namely, Pandit Ishwar Chandra Vidyasagar, C. I. E. The Pandit's residence in Calcutta rendered it impossible for him to take an active share in the work of this University, but we had his sympathy and sometimes his counsel, and his death is felt even in the Panjab. The Pandit had long occupied a very high place among Sanskrit scholars; and now that he is gone, I hope that some students of the Panjab may be moved by the contemplation of his high character to emulate his devotion to Sanskrit learning. The Panjab at present, notwithstanding its Orietnal College, is slow to produce anything like distinguished Oriental scholarship of a literary nature; and the reason of this and the possible remedies are subjects which, I venture to think, will soon have to occupy the serious attention of the Senate. In respect to the examining work of the year, I am glad to see that the aggregate number of candidates examined exceeded by 50 the number examined in the previous year. The rise was in the Entrance and Oriental language examinations which is satisfactory and hopeful for both the main objects of the University.

You will have observed, gentlemen, that 39 students were admitted to the Bachelor of Arts Degree at this Convocation, which is the highest number yet attained, and that this year for the first time three students have passed the second Bachelor of Medicine examination, and have been admitted to that Degree. On the other hand, the results of the Second Examination for Licentiate in Medicine were decidedly bad: this is much to be regretted but the Medical College is now under such good guidance and so full of students that I feel sure that the failure is only temporary.

The examinations in Oriental languages seem to have been well attended and successful, and, generally, thanks principally to Dr. Stein, the prospects of the purely Oriental side of the University have never looked better.

In this connection I am glad to add to the notice in the Report my own recognition of the very liberal endowment of a prize for proficiency in Arabic by my friend Fakír Sayid Jamál-ud-dín, Honorary Magistrate and Fellow of the University.

On the whole the Report seems to prove the University to be in a decidedly prosperous and progressive condition, and I beg to congratulate the Senate on the past year's working.

Mr. Vice-Chancellor and gentlemen, I hope I shall not be keeping you too long, but as this is the last time I shall address a Convocation, I think it may be useful if I try to sum up very briefly and roughly what has been done in educational matters since I first addressed you in the Convocation

of December 1887. You will remember that at that moment, as the Hon'ble the Vice-Chancellor has already remarked, the University was under a cloud, and its administration seemed to be surrounded by difficulties.

Well, in looking back on the past five years of the history of the University, the most satisfactory reflection is that those difficulties which seemed to beset its administration in 1887, have all disappeared, and that it is now, in all respects, in excellent working order. To the Honorable the Vice-Chancellor and a small body of working members of the Senate this is mainly due. During this period the Syndicate was reconstituted on an elective basis; the Faculties were modified so as to work under a Dean or special President, and Boards of Studies were formed; and it is mainly on the work of these bodies that the success of the University will be maintained. The Oriental College was thoroughly reorganized in 1888, and placed on a sound footing as a seminary for instruction in Oriental studies. The examination standards in Arts and Oriental learning were revised in 1890, and later all the examination regulations have been slightly modified on minor points. New regulations were imposed on the Law School in 1888; and the concession of the power to confer Degrees in Law has, as I have already noticed, been followed by an entire revision of the Law Examinations. Among minor, but important, matters, a clerical and commercial course of study for High Schools, as distinct from the ordinary Entrance course, was drawn up by the University, and an alternative Science course for High Schools has been under prolonged consideration; finally, it may be mentioned that the Final Standard Examination as prescribed for European Schools in India has been recognised as equivalent to the Entrance Examination. The period has been mainly one of reform and consolidation but some new steps have also been taken in useful lines.

Outside the sphere of the University a good deal has been done by Government or by the people during the past five years for the advance of education. In my address at last year's Convocation I mentioned how much had been accomplished or was being attempted by the independent action of the Hindu, Muhammadan, and Sikh communities. As Lieutenant-Governor I have tried to encourage the education of the agricultural classes by the opening of Zamíndári Schools and the founding of Zamíndári scholarships. It is not easy to do much for technical education at present in this Province, but something has been attempted by strengthening the staff of the Mayo School of Art, by establishing the Railway Technical School at Lahore, by helping Industrial Schools by the offer of grants, and by laying down a definite scheme of study for their guidance. I am glad to see that the new buildings for the Railway Technical School are now complete and ready for use. Physical education has, I think, been undoubtedly advanced during the period by reducing it to system, by requiring play-grounds and gymnasia to be kept up, and by prescribing matches and tournaments. Female education remains at a low ebb, but is more extended and more genuine in character than it was, and a Middle Standard Examination has been laid down, in which girls are beginning to appear. An Inspectress of Schools of much zeal and ability has also been appointed, and it remains for the people themselves, and especially the enlightened among them, to advance this most important cause. No race which withholds education from the women of its upper classes, can expect to take its place among the really civilized nations of the world.

As to moral training, the necessity of attending to this has been emphasised on every occasion. It was never neglected by a few of the best of our Professors and Masters; but from what I have heard, and myself observed, I believe that it may be said the general body of teachers have lately begun to pay more systematic attention to this subject, and to that of the improvement of the manners of their pupils. If the result still seems disappointing, we must remember what His Excellency the Viceroy truly said at the Convocation of 1889. He remarked that without help from the tone of opinion of the home and of the country the lectures and teaching from books of Professors and School Masters have little effect in moral training; and that the virtues which we most wish to see fostered in young students, such as truthfulness, purity, modesty and respect for parental and other authority, are, even in countries with the very best system of public education, obtained much more by home influence and example and by the tone of public opinion than by school and college teaching. Though this is true, I at the same time believe that the good which can be done in this country by the aid of school books and lectures is of very appreciable value, and that something more considerable can be done by the personal example and influence of Masters and Professors out of school hours, and by the care with which they look after the conduct of Boarding Houses. In this connection I am glad to have been able to promote the sanction this year of a Boarding House and residence for a Professor in charge to be attached to the Government College at Lahore which is so closely connected with the University.

In conclusion, I wish to say a few words specially to Graduates and Undergraduates. In seeming to admit in what I have already said that the result of the moral training in our schools and colleges is disappointing, I do not mean to imply that I think that there has been any deterioration of morals among the educated classes in this country. On the contrary, I am glad to believe, and I think that those who know the Province best are agreed, that the moral standard of the better educated students in our schools and colleges has risen very considerably with their education: there may have been some deterioration in polish of manners and respect for authority, but in general matters of morals there has been an advance, though not in proportion to the advance in education. The idea of actual deterioration which some people express is perhaps due to the fact that the higher educated a man is the more glaring and less excusable his moral deficiencies must appear. I hope that all you graduates and undergraduates in this [illegible] will remember that, in proportion to your education, more is expected of you in morals and manners. You believe yourselves to be intellectually the light of your generation, of the world in which you live. Try your best to be a light to it also in the matter of morals and manners. In this country of varying faiths it is difficult to tell you to get help from religion, though a sense of duty before God may be learnt by a thinking mind from all religions, but there is one course which can be safely recommended to you all as sure, not only to be morally bracing, but to also help you greatly in every other worthy object of ambition. The [illegible] man is the duty of continuous self-culture of mind and body. Do not give up the careful study of books because you have passed your examinations, and do not give up athletic exercises because you have left the College play-grounds. Strive to keep a healthy and active mind in a healthy and active body, and to train yourself to be ready at any moment for the next duty that comes to hand, and fit to do it quickly and completely.

POSTAL NOTICE.

Hours of Posting.

1st Despatch 6-25 A. M.	All stations Lahore to Karachi (except Jhang), as also for Kasur, and Ferozepore.
2nd Despatch 7-0 A. M.	All stations Lahore to Peshawar, Srinaggar and Kohat, as also all stations on the Sind-Sagar Railway.
3rd Despatch 2-45 P. M.	For Rawalpindi only.
4th Despatch 3-0 P. M.	All places in Bombay, Madras, Rajputana, Central India, Central Provinces, North-Western Provinces and all places between Lahore and Delhi.
5th Despatch 7-0 P. M.	All stations in Bengal, Burmah, Assam, Eastern Bengal, North-Western Provinces, Behar, Oudh, Punjab (except Srinaggar, Kashmir, Dera Ismail Khan, Edwardes-abad, Abbott-abad, Dalhousie, Dharmsala and Palampur) and Sindh and Baluchistan.

Hours of Delivery.

1st Delivery 6-0 A. M.	From all stations in Bengal, Burmah, Assam, Behar, North-Western Provinces, Oudh, Punjab (except Simla, Dharmsala, Dalhousie, Srinaggar Kashmir, Palampur, Dera Ismail Khan, Edwardes-abad, Abbott-abad) and Sindh and Baluchistan.
2nd Delivery 8-30 A. M.	From all places in Bombay, Madras, Rajputana, Central India, Central Provinces, North-Western Provinces and all stations between Delhi and Lahore, and unpaid correspondence from all places in India.
3rd Delivery 1-30 P. M.	From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani.
4th Delivery 5-30 P. M.	From places between Karachi and Lahore (except Jhang, Muzaffargarh and Dera Ghazi Khan), Peshawar and Lahore (except Kohat), as also from Amritsar.

NOTE 1.—Local correspondence is delivered at every delivery, but unpaid local letters are delivered only at the 2nd delivery.

NOTE 2.—On Sundays and Post Office holidays there are only two deliveries, *viz.*, at 6-0 A. M. and 8-30 A. M.

Foreign Mails.

Mails for Europe will be closed till further notice every week on } Wednesday at 3-0 P. M.

Foreign Parcels should be posted not later than } 3-0 P. M. on Tuesday.

Hours of business.

Postage stamps sold and enquiries attended to,
Registered letters and parcels received,
Telegraphic Money Orders issued, } 7 A. M. to 6 P. M.

Money Orders issued
Savings Bank deposits received and paid, } 10 A. M. to 5 P. M.

Telegraphic Money Orders paid, } 6 A. M. to 7-30 P. M.

LAHORE:
GENERAL POST OFFICE:
The 22nd December 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 13.

SEALED tenders for the supply to the Siálkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st April 1892 to 31st of March 1893, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Siálkot, up to noon on the 2nd January 1892, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Siálkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Siálkot, up to 2 o'clock P. M. on the 28th December 1892. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Rice, Salt, Coffee, as the case may be."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt * for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the article to be supplied can be inspected at the Executive Commissariat Office at Siálkot.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
Rice, Arwa ...	95,000	60	
Salt, Lahori, for Ration, Bakery and Transport Animals	25,100	40	
Coffee for British Troops ...	12,000	50	

W. EURLTON, *Lieut.*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
SIALKOT:
The 9th December 1891. [936-2]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
" a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
" a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 6 9
" the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
" each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

" Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

" Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-*l.-c.-e.*]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT.

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length	at Rs.	2 10 0	per cubic foot.
22 ditto	"	2 12 0	ditto.
23 ditto	"	2 14 0	ditto.
24 ditto	"	3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet	at Rs.	2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	"	2 4 0	ditto.
Under 7 feet	"	2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,
Sub-Asst. Conservator of Forests,
Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT:
The 1st April 1886. [119-*l.-f.-o.*]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-*l.-f.-e.*]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore :—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 3 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888 89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 3 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 11 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
	Ditto, 1889-90 ...	6 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
	Ditto, 1890 ...	1 8 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87 ...	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885. ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1890 ...	0 12 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 4 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab, 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1890 ...	0 6 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1888 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 4 0
	Ditto ditto, 1890 ...	4 12 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	2 0 0
26	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
	Ditto ditto 1886-87 ...	3 8 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	1 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	2 0 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	5 3 0
	Ditto Bannu District ...	3 3 0
	Ditto Siba Jágír ...	0 8 0
	Ditto Simla District ...	1 10 0
	Ditto Jhang District with map.	4 0 0
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	3 0 0
	Ditto Delhi District without map.	4 0 0
	Ditto Batak tappa Tahsil of Teri, District Kohát.	1 4 0

List of Books—concluded.

Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6 0 0
Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2 4 0
Ditto Kohát District ...	2 4 0
Ditto Peshávar District (Hastings).	5 2 0
Ditto Rohtak District with map.	4 0 0
Ditto Hazára ...	5 10 0
Ditto Pánipat Tahsil, Karnál District, with map.	3 0 0
Ditto Gurdáspur ...	0 4 0
Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
Ditto Ludhiána District	4 0 0
Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5 0 0
Punjab Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
[illegible]-Náma, by Rái Bahádur [illegible]	1 8 0
Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5 1 10
[illegible]-Afghani ...	10 0 0
Punjab Chiefs (Urdu) ...	6 8 0
Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12 0 0
[illegible]'s Pashtu Grammar ...	10 0 0
Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	8 0 0
Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2 0 0
[illegible] Report on Yusafzai in six chapters.	5 0 0
Griffin's Punjab Rájas ...	12 0 0
Ditto, Urdu ...	9 0 0
Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21 0 0
O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13 14 0
Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24 0 0
Barkley's Directions to Revenue Officers.	10 0 0
Ditto in Vernacular ...	5 0 0
[illegible]'s Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1 0 0
Stewart's Punjab Plants ...	4 8 0
Punjab Code, second edition ...	5 0 0
[illegible]'s Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3 0 0
[illegible]'s Pashto Manual ...	3 0 0
Selections from Records of Punjab Government, New Series—	
No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
No. 2.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0 8 0
No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0 8 0
No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 0
No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1 0 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 0 0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0 8 0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0 0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0 8 0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	3 0 0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 8 0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4 0 0
	Gurgaon " ...	3 8 0
	Karnál " ...	4 0 0
	Hissar " ...	1 8 0
	Rohtak " ...	3 8 0
	Umballa " ...	2 8 0
	Ludhiána " ...	4 0 0
	Simla " ...	2 8 0
	Jullundur " ...	2 8 0
	Hoshiárpur " ...	3 8 0
	Kángra " Vol. I ...	4 0 0
	Ditto " " II ...	3 8 0
	Amritsar District ...	2 8 0
	Gurdáspur " ...	2 8 0
	Siálkot " ...	2 8 0
	Lahore " ...	4 0 0
	Gujránwála " ...	2 8 0
	Ferozepore " ...	2 8 0
	Ráwalpindi " ...	3 0 0
	Jhelum " ...	3 8 0
	Gujrát " ...	2 8 0
	Shahpur " ...	2 8 0
	Mooltan " ...	4 0 0
	Jhang " ...	3 8 0
	Montgomery District ...	4 0 0
	Muzaffargarh " ...	3 8 0
	Dera Ismail Khan District ...	4 0 0
	Dera Ghází Khan " ...	3 8 0
	Bannu " ...	4 0 0
	Peshávar " ...	4 0 0
	Hazara " ...	4 0 0
		4 0 0
	Provincial volume	15 0 0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 0 0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	11 4 0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	13 0 0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	2 0 0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	0 13 0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	4 8 0
54	Law Manual No. I ...	4 8 0
	Ditto No. II ...	3 0 0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin *Rs.* 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undernoted rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin *Rs* 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنٹنڈنٹ بوتینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن بوزن آٹھہ اونس ۵ روپیہ

فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدار ونکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوتینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ

ایضاً آٹھہ اونس ۶ روپیہ

ایضاً ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریز اور ہندوستانی دوا فروشونکے ہان سے بہی ملسکتی ہی شرح ہائے مذکورہ بالا کے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھہ اونس والے بکس کے لئے آٹھہ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے بارہ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا *

CALCUTTA:
The 26*th March* 1891.

[246-15.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
One-pound tin ...	16	0	0	or post free ...	16	12	0
Half-pound tin ...	8	0	0	ditto ...	8	8	0
Quarter-pound tin ...	4	0	0	ditto ...	4	8	0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Sibpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفٹ آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل ہوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ــ ۱۶ روپیہ

یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ۱۲ آنہ

فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ــ ۸ روپیہ

یا بشمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ــ ۴ روپیہ

یا بشمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ۸ آنہ

تحلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ یہہ کونین نہایت خالص قسم کی ہے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا ہے کہ سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص کہار اسمیں بالکل ملائے نہیں گئے - یہہ صرف عہدہ داران سرکاری کے ہاتھہ اور صرف نقد قیمت پر فروخت ہو سکتی ہے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوتینیکل گارڈن مقام سیب پور متصل کلکتہ سے مل سکتی ہے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب ہو) مل سکتی ہے

[254-16.]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1874. *Price, Rs.* 2-8-0 *per Vol.; packing and postage, Rs.* 1-4-0 *extra per Vol.*

CONTENTS.—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,

No. 8, *Hastings Street, Calcutta.*

[437 *t. f.-o.*]

Notice.

SEALED tenders, in duplicate, will be received by the Medical Storekeeper to Government, Western Circle, Meean Meer, up to the 31st January 1892, for the supply of Bazar Medical stores, more or less, to the Meean Meer Medical Store Depôt, from April 1st, 1892, to March 31st, 1893.

2. Tenders will only be received on printed forms which can be obtained free of cost from this office, and must be signed with the name and address of the tenderer in full in English. They will be opened at noon February 1st, 1892, in the presence of any parties who may choose to attend.

3. Lists of the stores can be obt ined free of cost on application to this office, and the quantities tendered for must be "more or less," the term "more" to include supply up to 25 per cent. in excess of the original tender, the term "less" to mean supply of 25 per cent. less than the original tender, if so required by the Medical Storekeeper.

4. Tenders may be for the whole or any part of the requirement, and the Medical Storekeeper reserves the right under the orders of the Surgeon-General with the Government of India to accept the whole or any part of any tender or to reject the whole without assigning any reasons.

5. Tenders must be accompanied by a Bank receipt of 5 per cent. of their total value as earnest-money which will be returned if the tender should be rejected; but in case of the Medical Storekeeper accepting under the orders of the Surgeon-General with the Government of India part of any tender only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tenders not complying with these conditions will be rejected.

7. Rates are required for delivery at the Meean Meer Medical Store Depot but in the cases of tenderers from a distance sending their supplies by rail and having no local agents the Medical Storekeeper will take delivery at the Railway Station, Meean Meer, East.

C W. CALTHROP, M. D., *Surgeon-Major,*

Medical Storekeeper to Govt., Western Circle.

MEEAN MEER:
The 9*th December* 1891.

[936-1.]

Commissariat Notice—No. 54.

SEALED applications for the offer to sell unserviceable stores, &c., for all the stations per margin, from 1st April 1892 to 31st March 1893, will be received by the Chief Commissariat Officer at Meean Meer, up to noon on the 2nd January 1892, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

Lahore and Mean Meer.
Amritsar.
Jullundur.
Dalhousie.
Bhagsoo.

2. Applications will be received on plain paper; any information required regarding the contract will be given on application to the Chief Commissariat Officer, Meean Meer, up to 4 o'clock P. M. on the 22nd December 1891.

3. Covers to be superscribed—"Offer for sale of unserviceable stores."

4. Offer without carest-money will not be attended to.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest money required.	REMARKS.
	Rs.	
Sale of unserviceable stores, &c., by public auction at the following stations:—		The stores, &c., will have to be sold during the period between 1st April 1892 to 31st March 1893.
Lahore and Meean Meer ...	100	
Amritsar ...	25	
Jullundur ...	50	
Dalhousie ...	50	
Bhágsoo ...	25	

H. PICOT, *Captain,*
Assistant Commissary-General,
for *Chief Commissariat Officer.*

CHIEF COMMISSARIAT OFFICE,
MEEAN MEER:
The 5*th December* 1891.

[927-1a.]

Notice.

In the matter of the estate of the late Mr. E. C. Blewitt, Assistant Engineer, who died in the Dera Ismail Khan District, on the night of the third or fourth August 1891.

ALL persons having claims against or being indebted to the above estate are requested to send particulars of same on or before the 2nd January next; on which date it is intended that an administrator shall be appointed to the estate of deceased, and after which date no claims against the same can be entertained.

A. C. GREER,
District Judge.

BANNU:
The 27*th November* 1891.

[912-1.]

Commissariat Notice—No. 22.

SEALED tenders for the supply to the Western Circle, Bengal Commissariat, of the undermentioned articles deliverable at the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore, from date of commencement to 31st March 1894, will be received by the Commissariat Store Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Fort Lahore, up to noon on the 4th January 1892, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Store Office at Fort Lahore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Lahore up to 4 o'clock P. M. on the 24th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of Pugries, Khâki, for followers."

5. The tender may be for all or any portion of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the articles to be supplied can be inspected at any Commissariat Godown and the Commissariat Store Depôt, Fort Lahore.

Description of articles.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Nos.	Rs.	
Pugries, plain, Khâki	12,320	370	
Do. Khâki, with red saloo	1,346	50	

B. WYLLIE, *Lieut.-Col.*,
Commissariat Store Officer.

COMMISSARIAT STORE OFFICE, FORT LAHORE:
The 3rd December 1891.
[918-1.]

Commissariat Notice—No. 22.

SEALED tenders for the supply to the Mooltan Commissariat of the undermentioned articles in the quantities noted for one year, from 1st April 1892 to 31st March 1893, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Mooltan up to noon on the 4th January 1892, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Mooltan, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Mooltan, up to 3 o'clock P. M. on the 24th December 1891. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of mixed vegetables."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing, but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with earnest-money in Government Promissory Notes or Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	Rs.	
Mixed vegetables	97,300	40	

T. GREEN, *Conductor*,
In Commissariat charge.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, MOOLTAN:
The 12th December 1891.
[9[illegible]-1.]

Notice.

THE Urdu Course prescribed by the Punjab University for the Entrance Examination of 1894 and following years has been printed, and copies of it are available for sale at the office of the undersigned at one rupee per copy.

F. A. STEIN,
Registrar,
Punjab University.

[[illegible]-3.]

Commissariat Notice—No. 22.

[SEA]LED tenders for the supply of the [under]mentioned articles in the Ferozepore Commis[sariat] [Execu]tive, for three years from date of commence[ment to] 31st December 1894, will be received by the Exe[cutive Co]mmissariat Officer at Ferozepore, up to noon on [the ..th] January 1892, and opened by him then and [there in] the presence of all parties who may choose to [attend].

[2. No] tenders will be received except on forms obtain[able fro]m the Commissariat Office, Ferozepore, which, [as wel]l as any information required regarding the [contrac]t will be given on application to the Executive [Commis]sariat Officer, Ferozepore, up to 4 o'clock P. M. on [the ..]th January 1892.

[3. Sea]ls of tenderers (unable to write) will not be [accept]ed; they should have their marks verified by wit[nesse]s.

[4. Co]vers to be superscribed—"Tender for Petty sup[plies fo]r Barracks and Hospitals" or as the case may be.

[5. T]he tender may be in part or for the whole require[ment, an]d the Executive Commissariat Officer reserves to [himsel]f the right to accept the tender in whole or in [part; bu]t in the event of his accepting in part only, [and th]e tenderer failing to take up the contract, the [whole e]arnest deposit will be confiscated.

[6. Te]nder for each article and description of article [will be s]eparately accepted or rejected and separate Trea[sury Rec]eipt for earnest-money will be required for each. [Tender]s without earnest-money will not be attended to.

[Nomencl]ature of Articles.	Amount of earnest-money required	REMARKS.
	Rs.	
[..] Veterinary Medicines...	35	
[Petty] supplies for Barracks [an]d Hospitals.	25	
[...], chickens and eggs ...	80	

C. CORFIELD, *Captain*,
Executive Commissariat Officer.

[EXEC]UTIVE COMMISSARIAT OFFICE, FEROZEPORE:
The 17th December 1891.
[958-3.]

Commissariat Notice—No. 21.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat Executive for the time noted below, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore, up to noon on the 18th January 1892, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 4 o'clock P.M. on the 5th January 1892.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for Ice, machine-made," barley, "uncrushed" or as the case may be.

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Sample of barley required to be supplied is to be seen at the Executive Commissariat Office, Ferozepore, and every facility will be afforded to tenderers to see it before they tender.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Ice, machine-made ...	25	From date of commencement to 31st December 1892.
Barley, uncrushed, for Transport mules and Battery horses.	25	From date of commencement to 30th June 1892.

C. CORFIELD, *Captain*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, FEROZEPORE:
The 14th December 1891.
[956-3.]

IN THE COURT OF THE DISTRICT JUDGE, DELHI.

IN THE MATTER OF THE DELHI-SHADERAH COTTON MILLS COMPANY, LIMITED, DELHI.

Notice

IS hereby given that a petition for the winding-up of the above named Company by the Court was, on the 2nd day of December 1891, presented to this Court by Kishan Chand, Managing Director of the said Company; and that it has been directed that the said petition shall be heard before the said Court on the 26th day of January 1892; and any creditor or contributory of the said Company desirous to oppose the making of an order for the winding up of the said Company under the above Act should appear at the time of hearing, by himself or his advocate, attorney, or pleader for that purpose; and a copy of the petition will be furnished to any creditor or contributory of the said Company requiring the same, on application to the said Court on payment of the charges for the same.

Given under my hand and seal this 14th day of December, 1891.

S. LeP. T. CLIFFORD,

District Judge.

[957-1.]

In the Court of Small Causes at Lahore

WITH POWERS OF A DISTRICT COURT UNDER CHAPTER XX OF ACT XIV OF 1882.

Case No. 14 *of* 1891.

In re FATTEH DIN OF CHUNIAN.

WHEREAS Fatteh Dín, son of Pír Bakhsh, of Lahore, petitioned this Court to be adjudicated an Insolvent under the provisions of Chapter XX of Civil Procedure Code, and whereas the said Fatteh Dín has satisfied this Court that the statements made by him in his application are substantially true, and that he is not guilty of any of the disqualifications mentioned in Section 351 of the Civil Procedure Code, this Court has declared him an Insolvent under the provisions of the said Section, and notice is published under Section 354 of the Civil Procedure Code.

Given under my hand and the seal of the Court this 19th day of December 1891.

UMRAO SINGH,

Registrar.

[974-1.]

Commissariat Notice—No. 23.

SEALED offers to sell Commissariat Stores, Cattle, &c., by public auction at Mooltan for one year, from 1st April 1892 to 31st March 1891, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Mooltan, up to noon on the 12th January 1892, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. Offers to be made in letter form. Any information required regarding the contract will be given on application to the Commissariat Officer at Mooltan up to 1 o'clock P. M. on the 8th January 1892. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Offers for sale of Commissariat Stores, &c."

5. Each offer must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury Receipt* for the amounts noted below. Offers without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

6. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his offer.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs	Rs.	
Selling Commissariat Stores, Cattle, &c., by public auction. ...	3,000	50	

A. CRIPPS, *Lieut.*,

Executive Commissariat Officer.

EX. COMMISSARIAT OFFICE, MOOLTAN. *The* 18*th December* 1891. [971-2.]

Punjab Government Press, Lahore—24-12-91—690.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, DECEMBER 31, 1891.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioner, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT.

NOTIFICATIONS.

The 24*th December* 1891.

No. 5282 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Sardár Gurcharn Singh, B. A., LL.B., Barrister-at-Law, has been admitted by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly enrolled in the Court's Register of Advocates.

No. 5299 *G.—Appointment and Posting.*—Lála Dogar Mal, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 4th Grade, *vice* Munshi Ahmad Ján, appointed to officiate as an Extra Assistant Commissioner, and is posted to Abbott-abad in the Civil District of Hazára.

No. 5303 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by Section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lála Dogar Mal, Officiating Munsif of the 4th Grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with Notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,

E. W. PARKER,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE.

NOTIFICATION.

The 24*th December* 1891.

No. 258.—*Appointment.*—Munshi Motsham-ud-dín, Náib-Tahsíldár of Gula, Karnál District, is appointed to officiate as Tahsíldár of the Kaithal Tahsíl, Karnál District, *vice* Munshi Abdul Rahmán Khán, Officiating Tahsíldár, who reverted to his substantive appointment as Náib-Tahsíldár.

By order, &c.,

A. J. GRANT,

Junior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 24th December 1891.

No. 3406.—*Notification.*—Third Class Hospital Assistant No. 365 Fazl Muhammad did general duty in the Jullundur District from the forenoon of the 1st to the afternoon of the 18th November 1891.

No. 3407.—*Appointment.*—On return from privilege leave granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 3363, dated 21st December 1891, 1st Class Hospital Assistant Barkat Ali was appointed to the Phillour Dispensary, Jullundur District, which he joined on the afternoon of the 16th December 1891, relieving 1st Class Hospital Assistant No. 13 Sheikh Kádir Bakhsh.

No. 3408.—*Notification.*—On return from the leave on medical certificate granted to him in *Punjab Gazette*, Medical Department, Notification No. 2513, dated 1st October 1891, 1st Class Hospital Assistant No. 31 Pirán Ditta resumed charge of the Umballa Jail Hospital on the afternoon of the 16th December 1891, relieving 3rd Class Hospital Assistant No. 301 Rúra Mal.

J. CLEGHORN,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

PUNJAB GAZETTE.

PUBLISHER'S NOTICE.

PUBLIC OFFICERS who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their Official Notifications are requested to take notice that Thursday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding day. Matter received at a later period will be kept over until the following week. To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

Payments of small sums will be received in Postage Stamps, provided these do not exceed half an anna each in value, and *half an anna* to every rupee additional is sent to cover discount.

All communications should be addressed to the SUPERINTENDENT, PUNJAB GOVERNMENT PRESS, LAHORE.

NOTICE.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Gazette* from the 1st of January 1890 :—

	Yearly.			Half-yearly.			Quarterly.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
Complete copy of Gazette and Supplement	15	8	0	8	0	0	4	0	0
Parts I., I A., III. and Supplement, or any one of them	10	0	0	5	0	0	2	8	0
Parts I., I A., III. without Supplement	8	0	0	4	0	0	2	0	0
Parts II., IV. and V.	5	8	0	3	0	0	1	8	0
Parts IV. and V., or one of them	4	0	0	2	0	0	1	0	0

For a single copy of the Gazette and Supplement, Re. 0-8-0.

For a single copy of any Part, Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance*, and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October respectively.

M. J. SPILLANE,

Superintendent, Government Press.

POSTAL NOTICE.

Hours of Posting.

- Despatch [illegible] A.M. — All stations Lahore to Karachi (except Jhang), as also for Kasur and Ferozepore.
- Despatch [illegible] A.M. — All stations Lahore to Peshawar, Srinaggar and Kohat, as also all stations on the Sind-Sagar Railway.
- Despatch [illegible] P.M. — For Rawalpindi only.
- Despatch [illegible] P.M. — All places in Bombay, Madras, Rajputana, Central India, Central Provinces, North-Western Provinces and all places between Lahore and Delhi.
- Despatch [illegible] P.M. — All stations in Bengal, Burmah, Assam, Eastern Bengal, North-Western Provinces, Behar, Oudh, Punjab (except Srinaggar, Kashmir, Dera Ismail Khan, Edwardes-abad, Abbott-abad, Dalhousie, Dharmsala and Palampur) and Sindh and Baluchistan.

Hours of Delivery.

- Delivery [illegible] A.M. — From all stations in Bengal, Burmah, Assam, Behar, North-Western Provinces Oudh, Punjab (except Simla, Dharmsala, Dalhousie, Srinaggar Kashmir, Palampur, Dera Ismail Khan, Edwardes-abad, Abbott-abad) and Sindh and Baluchistan.
- Delivery [illegible] A.M. — From all places in Bombay, Madras, Rajputana, Central India, Central Provinces, North-Western Provinces and all stations between Delhi and Lahore, and unpaid correspondence from all places in India.
- Delivery [illegible] P.M. — From Ferozepore, Sirsa, Hissar, Bhiwani.
- Delivery [illegible] P.M. — From places between Karachi and Lahore (except Jhang, Muzaffargarh and Dera Ghazi Khan), Peshawar and Lahore (except Kohat), as also from Amritsar.

Note 1.—Local correspondence is delivered at every delivery, but unpaid local letters are delivered only at the 2nd delivery.

Note 2.—On Sundays and Post Office holidays there are only two deliveries, *viz.*, at 6-0 A. M. and 8-30 A. M.

Foreign Mails.

...for Europe will be closed ...the notice every week on } Wednesday at 3-0 P. M.

...Parcels should be ...not later than } 3-0 P. M. on Tuesday.

Hours of business.

...stamps sold and enquiries attended to, ...letters and parcels ..., ...Money Orders ... } 7 A. M. to 6 P. M.

...Money Orders issued ... ...Bank deposits received ... } 10 A. M. to 5 P. M.

...Money Orders } 6 A. M. to 7-30 P. M.

LAHORE:
...POST OFFICE:
...December 1891.

SAZAVAR,
Post Master.

Commissariat Notice—No. 13.

SEALED tenders for the supply to the Siálkot Commissariat of the undermentioned articles in the quantities and at the stations noted for one year, from 1st April 1892 to 31st of March 1893, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Siálkot, up to noon on the 2nd January 1892, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Siálkot, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Siálkot, up to 2 o'clock P. M. on the 28th December 1892. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for the supply of Rice, Salt, Coffee, as the case may be."

5. The tender may be for all or any of the articles required, but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above, and the rate an average for the whole period. The Commissariat Officer shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt * for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for currency notes or cash.

7. Earnest money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

8. Samples of the article to be supplied can be inspected at the Executive Commissariat Office at Siálkot.

Description of articles and stations where required.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
Rice, Arwa ...	95,600	60	
Salt, Lahori, for Ration, Bakery and Transport Animals	25,100	40	
Coffee for British Troops ...	13,000	50	

W. BURLTON, *Lieut.*,

Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE, SIALKOT: } *The 9th December* 1891. }

[936-1.]

The Indian Law Reports.

PUBLISHED UNDER AUTHORITY.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, appear in monthly parts, published as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, and comprise four series,—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court. The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta Series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

In supersession of the previous advertisements, on and from the 1st January 1889 the terms of subscription and sale will be as follows for current issues as well as for back numbers of the Reports from 1876:—

Terms of subscription, payable annually in advance.

For the Complete Series, *including postage*, Rs. 22-8-0.

	Without postage.	With postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series ...	10 0 0	12 8 0
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series ...	6 0 0	7 0 0
„ a part of the Calcutta Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		2 0 0
„ a part of each of the Madras, Bombay and Allahabad Series purchased separately (*inclusive of postage in India*) ...		1 0 0

The following is the rate at which deductions will be made for parts out of print:—

	For town.	For mufasil.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.
For the Calcutta Series per copy ...	0 8 9	0 10 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series per copy	0 5 3	0 5 9
„ the Calcutta Series. For the year ...	7 2 6	8 6 3
„ each of the Madras, Bombay and Allahabad Series. For the year ...	4 4 6	4 11 3

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

Superintendent, Government Press, Madras.

The Government Central Book Depôt, Bombay.

„ Curator of Government Books, North-Western Provinces and Oudh.

„ Superintendent of Government Printing, Bengal.

Orders and subscriptions for 1889 should be at once registered and remitted.

[251-t.-f.-o.]

Notice.

OUDH FOREST DEPARTMENT.

BAHRAMGHAT DEPOT.

On the Oudh and Rohilkhand Railway.

FROM this date the prices of Sál Beams and Scantlings supplied from this Depôt will be as follows:—

Beams—21 feet length at	Rs. 2 10 0	per cubic foot.
22 ditto	„ 2 12 0	ditto.
23 ditto	„ 2 14 0	ditto.
24 ditto	„ 3 0 0	ditto.

Above the lengths given, two annas per foot run will be charged; any inches over the foot will be charged as a foot.

Scantlings—From 12 to 20 feet at	Rs. 2 8 0	per cubic foot.
Under 12 and over 7	„ 2 4 0	ditto.
Under 7 feet	„ 2 0 0	ditto.

The above prices are for ordinary building purposes.

For *planking, sleepers, &c.*, special rates will be fixed by agreement.

The Department will still take orders for buildings all over at Rs. 2-4-0 per cubic foot, provided the scantlings are taken in fair proportion.

Second and *third class timber* will be sold, and price fixed by agreement.

Auction sales will be held from time to time to clear off stock.

For further particulars apply to the Officer in charge of the Depôt.

By order of the Conservator of Forests, N.-W. P. and Oudh, Oudh Circle.

KANHYA LAL,
Sub-Asst. Conservator of Forests,
Bahramghat Division.

BAHRAMGHAT: *The 1st April 1886.* [119-t.-f.-o.]

Notice.

INDIAN LAW REPORTS.

ADVERTISEMENTS will be received for publication on the wrappers of the Indian Law Reports, Calcutta Series, by the Calcutta Central Press Company, "Limited," 5-1, Council House Street, at the following rates, payable in advance:—

	One page.	*Half page.*	*Quarter page.*
	Rs.	Rs.	Rs.
For one issue ...	16	10	6
For three issues ...	40	25	14
For six issues ...	70	40	25
For twelve issues ...	110	70	45

At these rates the advertisers will have the option of changing their advertisements in each issue.

[2-t.-f.-o.]

Notice.

THE following official publications can be obtained on payment from Messrs. E. Gillon & Co., Lahore:—

List of Books.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
1	Civil Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 0 0
2	Criminal Justice Report, 1884 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1885 ...	0 11 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	1 4 0
3	Police Report, 1884 ...	0 11 0
	Ditto, 1885 ...	2 8 0
	Ditto, 1886 ...	2 8 0
	Ditto, 1887 ...	2 8 0
	Ditto, 1888 ...	2 8 0
	Ditto, 1889 ...	2 8 0
4	Municipal Report, 1883-84 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 6 0
5	Stamp Report, 1884-85 ...	0 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 3 0
	Ditto, 1886-87 ...	0 2 0
	Ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto, 1888-89 ...	0 2 0
	Ditto, 1889-90 ...	0 2 0
6	Forest Report, 1884-85 ...	1 4 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 0 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 0 0
7	Excise Report, 1884-85 ...	1 8 0
	Ditto, 1885-86 ...	0 14 0
	Ditto, 1886-87 ...	1 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 10 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 14 0
	Ditto, 1889-90 ...	1 12 0
8	Revenue Report, 1884-85 ...	2 9 0
	Ditto, 1885-86 ...	1 12 0
	Ditto, 1886-87 ...	2 4 0
	Ditto, 1887-88 ...	6 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	7 8 0
	Ditto, 1889-90 ...	6 8 0
9	Jail Report, 1884 ...	1 2 0
	Ditto, 1885 ...	1 0 0
	Ditto, 1886 ...	1 8 0
	Ditto, 1887 ...	1 8 0
	Ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto, 1889 ...	1 10 0
	Ditto, 1890 ...	1 8 0
10	Registration Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 5 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 7 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	0 8 0
11	Arboriculture Report, 1884-85 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1885-86 ...	0 8 0
	Triennial Report on Arboriculture, 1884-85 to 1886-87	1 8 0
	Ditto ditto, 1887-88 to 1889-90	1 8 0
12	Education Report, 1884-85 ...	1 6 0
	Ditto, 1887-88 ...	2 8 0
	Ditto, 1888-89 ...	3 0 0
	Ditto, 1889-90 ...	3 8 0
13	Reports on Lunatic Asylums in the Punjab for 1885.	0 6 0
	Ditto ditto, 1886 ...	0 9 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1890 ...	0 12 0

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
14	External Land Trade Report, Punjab, 1885-86, with map.	0 12 0
	Ditto ditto, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto ditto, 1887-88 ...	0 12 0
	Ditto ditto, 1888-89 ...	1 2 0
	Ditto ditto, 1889-90 ...	1 4 0
15	Internal Trade Report, Punjab, 1886-87	2 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	2 0 0
	Ditto ditto, 1888-89	3 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 8 0
16	License Tax Report, 1885-86 ...	0 12 0
17	Income Tax Report, 1886-87 ...	0 10 0
	Ditto, 1887-88 ...	1 0 0
	Ditto, 1888-89 ...	1 4 0
	Ditto, 1889-90	0 14 0
18	Monograph on Woollen Manufactures in the Punjab.	0 2 0
19	Monograph on Silk Industry ...	0 2 0
	Ditto on Brass and Copper ...	1 0 0
	Ditto on Cotton Manufactures...	0 2 0
	Ditto on Wood Manufactures ...	0 8 0
	Ditto on Gold and Silver works	0 8 0
20	Punjab Administration Report, 1882-83	4 8 0
	Ditto ditto, 1883-84	4 8 0
	Ditto ditto, 1884-85	4 0 0
	Ditto ditto, 1885-86	2 12 0
	Ditto ditto, 1886-87	3 0 0
	Ditto ditto, 1887-88	3 8 0
	Ditto ditto, 1888-89	4 0 0
	Ditto ditto, 1889-90	4 4 0
21	Dispensary Report, Punjab, 1886 ...	2 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	1 10 0
	Ditto ditto, 1888 ...	1 12 0
	Ditto ditto, 1889 ...	2 4 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 4 0
		0 4 0
22	Vaccination Report, Punjab, 1887-88 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 6 0
23	Chemical Examiner's Report, Punjab. 1886.	0 6 0
	Ditto ditto, 1887 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1888 ...	0 8 0
	Ditto ditto, 1889 ...	0 6 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 0 0
24	Sanitary Report, Punjab, 1886 ...	3 0 0
	Ditto ditto, 1887 ...	3 4 0
	Ditto ditto, 1888 ...	4 4 0
	Ditto ditto, 1889 ...	4 12 0
	Ditto ditto, 1890 ...	2 0 0
25	Report on the Agricultural Statistics of the Punjab for the year 1884-85.	3 8 0
	Ditto ditto 1885-86 ...	3 8 0
26	Ditto ditto 1886-87 ...	1 0 0
27	Standing Orders, Punjab Frontier Force, Part II.	2 0 0
28	Report on the Land Revenue Settlement of the Jhelum District, 1874-80, with Atlas.	5 3 0
	Ditto Dera Ismail Khan District with Atlas.	3 3 0
	Ditto Bannu District ...	0 8 0
	Ditto Síba Jágír ...	1 10 0
	Ditto Simla District ...	4 0 0
	Ditto Jhang District with map.	3 0 0
	Ditto Dera Ghází Khan District with map.	4 0 0
	Ditto Delhi District without map.	1 4 0
	Ditto Barak tappa Tahsíl of Teri, District Kohát.	

List of Books—concluded.

No.	Name of Work.	Price per copy. Rs. A. P.
	Report on the Land Revenue Settlement of the Gurgaon District.	6 0 0
	Report on the Land Revenue Settlement of the Muzaffargarh District with map.	2 4 0
	Ditto Kohát District ...	2 4 0
	Ditto Peshāwar District (Hastings).	5 2 0
	Ditto Rohtak District with map.	4 0 0
	Ditto Hazára ...	5 10 0
	Ditto Pánipat Tahsíl, Karnál District, with map.	3 0 0
	Ditto Gurdáspur ...	0 4 0
	Ditto Hoshiárpur ...	4 14 0
	Ditto Ludhiána District	4 0 0
	Ditto Kángra, by Messrs. Barnes and Lyall.	5 0 0
29	Punjab Customary Law in 7 Volumes	15 10 0
30	Bilúchi-Náma, by Rái Bahádur Hittu Rám.	1 8 0
31	Hand-book of the Bilúchi Language, by Mr. C. E. Gladstone, B. C. S.	5 1 10
32	Kalíd-i-Afghání ...	10 0 0
33	Punjab Chiefs (Urdu) ...	6 8 0
	Punjab Chiefs; English revised edition, in 2 volumes.	12 0 0
34	Trumpp's Pashtu Grammar ...	10 0 0
35	Æsop's Fables in Pashtu (Raverty) ...	6 0 0
36	Manual and Vocabulary of Bilúchi Dialect.	2 0 0
37	General Report on Yusafzai in six chapters.	5 0 0
38	Griffin's Punjab Rájas ...	12 0 0
	Ditto, Urdu ...	9 0 0
39	Powell's Punjab Products, Vol. I ...	21 0 0
40	O'Brien's Glossary of the Mooltani Language.	13 14 0
41	Punjab Census Report in 3 Vols. ...	24 0 0
42	Barkley's Directions to Revenue Officers.	10 0 0
43	Ditto in Vernacular ...	5 0 0
44	Hutchinson's Police Catechism, 2nd edition, revised by Mr. Goldney.	1 0 0
45	Stewart's Punjab Plants ...	4 8 0
46	Punjab Code, second edition ...	5 0 0
47	Griffin's Law of Inheritance to Punjab Chiefships.	3 0 0
48	Raverty's Pashto Manual ...	3 0 0
49	Selections from Records of Punjab Government, New Series—	
	No. 1.—Notes on the Bannu District, by Major H. B. Urmston.	0 8 0
	No. 3.—Memorandum on the Bilúch Tribes in the Dera Ghází Khan District, by Captain C. Minchin.	0 8 0
	No. 4.—Administration of the Baháwalpur, Chamba and Pataudi States.	0 8 0
	No. 5.—Tea Cultivation in the Kángra District.	0 8 0
	No. 6.—Sanitary Survey of villages watered by the Western Jumna Canal.	0 8 0
	No. 9.—Notes on the Dera Ghází Khan District, North-Western Frontier and its Border Tribes, by R. I. Bruce.	0 14 0
	No. 10.—Himalayan Districts of Lahoul and Spiti, by Captain A. F. P. Harcourt.	1 0 0
	No. 12.—Report on current rates of interest on loan transactions in the Punjab.	0 8 0
	No. 13.—Papers regarding alienation of estates of Insolvent Proprietors to the money-lending class.	1 0 0
	No. 15.—The "Chos" (Sandy-bedded torrents of Hoshiárpur), by B. H. Baden-Powell.	0 8 0
	No. 16.—Note on the Revenue and Resources of the Punjab.	1 0 0
	No. 17.—Note on the system of fluctuating assessments in the Punjab.	1 0 0
	No. 18.—A Report on the Trans-Border Trade of the Bannu District.	0 8 0
	No. 19.—Report on the Kohát Pass Afrídis.	0 8 0
	No. 20.—Treatment of cattle disease in the Punjab.	0 8 0
	No. 21.—Note on Coal and Iron in the Punjab.	1 0 0
	No. 22.—Report on the Punjab Exhibition of 1881-82.	0 8 0
50	Gazetteer, Delhi District ...	4 0 0
	Gurgaon " ...	3 8 0
	Karnál " ...	4 0 0
	Hissar " ...	1 8 0
	Rohtak " ...	3 8 0
	Umballa " ...	2 8 0
	Ludhiána " ...	4 0 0
	Simla " ...	2 8 0
	Jullundur " ...	2 8 0
	Hoshiárpur " ...	3 8 0
	Kángra " Vol. I ...	4 0 0
	Ditto " " II ...	3 8 0
	Amritsar District ...	2 8 0
	Gurdáspur " ...	3 8 0
	Siálkot " ...	3 8 0
	Lahore " ...	4 0 0
	Gujránwála " ...	3 8 0
	Ferozepore " ...	2 8 0
	Ráwalpindi " ...	5 0 0
	Jhelum " ...	3 8 0
	Gujrát " ...	2 8 0
	Shahpur " ...	2 8 0
	Mooltan " ...	4 0 0
	Jhang " ...	3 8 0
	Montgomery District ...	4 0 0
	Muzaffargarh " ...	3 8 0
	Dera Ismail Khan District ...	4 0 0
	Dera Gházi Khan " ...	3 8 0
	Bannu " ...	4 0 0
	Peshāwar " ...	4 0 0
	Hazara " ...	4 0 0
	Provincial volume ...	4 0 0
51	Fauna of British India, Vols. I and II, each Vol.	15 0 0
	Fauna of British India, Vol. I, Birds...	15 0 0
	Ditto ditto, Vol. II, do. ...	11 4 0
	Ditto ditto, Vol. on Reptilia and Batrachia.	13 0 0
52	Punjab Arboriculture Manual ...	2 0 0
53	Notification No. 307, dated 21st July 1890—Prospectus of the Imperial Forest School, Dehra Dun.	0 13 0
54	Law Manual No. I ...	4 8 0
	Ditto No. II ...	4 8 0
55	Extracts from Powell's Manual of Land Revenue Systems of British India (Text-book for the Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioner).	3 0 0

Notice.

REDUCTION IN PRICE OF CINCHONA FEBRIFUGE.

FROM 1st April 1891, and until further orders, Cinchona Febrifuge can be purchased by all Government officers and by any one taking *ten pounds* at a time from the Superintendent, Botanic Garden, Calcutta, at the following rates:—four ounce tin *Rs.* 2 *annas* 8; eight ounce tin Rs. 5; one pound tin *Rs.* 10. The general public can be supplied by the Superintendent, Botanic Garden, *for cash only* at the undermentioned rates,—per four ounce tin *Rs.* 3; per eight ounce tin Rs. 6; per pound tin *Rs.* 12. This medicine is also sold by the principal European and Native druggists in Calcutta. Postage four annas per 4 *oz.* tin, eight annas per 8 *oz.* tin, and twelve annas per pound tin, in addition to the foregoing rates.

تخفیف قیمت سنکونا دافع بخار

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے تا حکم ثانی تمام عہدہ داران سرکاری اور دیگر اشخاص جو دس پونڈ یک لخت خرید نا چاہیں صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن کلکتہ سے سنکونا دافع بخار بہ شرح ذیل خرید سکتے ہیں

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۲ روپیہ ۸ آنہ

فی بکس ٹن بوزن آٹھ اونس ۵ روپیہ

فی بکس ٹن بوزن ایک پونڈ ۱۰ روپیہ

عام خریدار و نکو یہہ دوا صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن سے نقد قیمت پر حسب شرح ذیل مل سکتی ہے

فی بکس ٹن بوزن چار اونس ۳ روپیہ

ایضا آٹھ اونس ۶ روپیہ

ایضا ایک پونڈ ۱۲ روپیہ

یہہ دوا کلکتہ کے بڑے بڑے انگریزی اور هندوستانی دوا فروشوں کے ہاں سے بھی ملسکتی هے شرح هائے مذکورہ بالا کے علاوہ فی چار اونس والے بکس کے لئے چار آنہ اور آٹھ اونس والے بکس کے لئے آٹھ آنہ اور ایک پونڈ والے بکس کے لئے ۱۲ آنہ محصول ڈاک ادا کرنا پڑیگا ۔

CALCUTTA: The 26th March 1891. [246-14.]

[This notice is substituted for the one previously published.]

Notice.

Reduction in the price of the Pure Sulphate of Quinine manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

ON and after 1st April 1891 the price of this quinine will be as follows:—

	Rs. A. P.		Rs. A. P.
One-pound tin ...	16 0 0	or post free ...	16 12 0
Half-pound tin ...	8 0 0	ditto ...	8 8 0
Quarter-pound tin ...	4 0 0	ditto ...	4 8 0

Analysis shows this Quinine to be of the purest manufacture, and it is guaranteed to be free from wilful mixture with the inferior alkaloids Cinchonine and Cinchonidine. It is for sale only to Government officers, and only for cash, and may be had from the Superintendent, Botanic Garden, Seebpore, near Calcutta. It can be had either white or coloured pink.

اشتہار

تخفیف قیمت خالص سلفٹ آف کونین ساخت سنکونا پلانٹیشن گورنمنٹ بنگال

یکم اپریل سنہ ۱۸۹۱ع سے قیمت اس کونین کی حسب شرح مندرجہ ذیل هوگی

فی بکس ٹن وزنی ایک پونڈ ــ ۱۶ روپیہ یا بشمول محصول ڈاک ۱۶ روپیہ ــ ۱۲ آنہ

فی بکس ٹن وزنی نصف پونڈ ــ ۸ روپیہ یا بہ شمول محصول ڈاک ۸ روپیہ ــ ۸ آنہ

فی بکس ٹن وزنی چہارم حصہ پونڈ ــ ۴ روپیہ یا بہ شمول محصول ڈاک ۴ روپیہ ــ ۸ آنہ

تحلیل سے معلوم هوتا هے کہ یہ کونین نہایت خالص قسم کی هے اور اسبات کا ذمہ کیا جاتا هے کہ سنکونائن اور سنکونیڈائن کے ناقص کہار اسمین بالکل ملائے نہین گئے ــ یہ صرف عہدہ داران سرکاری کے هاتہہ اور صرف نقد قیمت پر فروخت هو سکتی هے اور صاحب سپرنٹنڈنٹ بوٹینیکل گارڈن مقام سیبپور متصل کلکتہ سے مل سکتی هے اور سفید یا گلابی رنگدار (جیسی مطلوب هو) مل سکتی هے

[254-15.]

Commissariat Notice—No. 22.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat Executive, for three years from date of commencement to 31st December 1894, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore, up to noon on the 13th January 1892, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 4 o'clock P. M. on the 5th January 1892.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for Petty supplies for Barracks and Hospitals" or as the case may be.

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required	REMARKS.
	Rs.	
Bazár Veterinary Medicines...	25	
Petty supplies for Barracks and Hospitals.	25	
Fowls, chickens and eggs ...	80	

C. CORFIELD, *Captain*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE:
The 17th December 1891. [958-2.]

Commissariat Notice—No. 21.

SEALED tenders for the supply of the undermentioned articles in the Ferozepore Commissariat Executive for the time noted below, will be received by the Executive Commissariat Officer at Ferozepore, up to noon on the 18th January 1892, and opened by him then and there in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Commissariat Office, Ferozepore, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Executive Commissariat Officer, Ferozepore, up to 4 o'clock P.M. on the 5th January 1892.

3. Seals of tenderers (unable to write) will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed "Tender for Ice, machine-made," barley, "uncrushed," or as the case may be.

5. The tender may be in part or for the whole requirement, and the Executive Commissariat Officer reserves to himself the right to accept the tender in whole or in part; but in the event of his accepting in part only and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest deposit will be confiscated.

6. Tender for each article and description of article will be separately accepted or rejected, and separate Treasury Receipt for earnest-money will be required for each. Tenders without earnest-money will not be attended to.

7. Sample of barley required to be supplied is to be seen at the Executive Commissariat Office, Ferozepore, and every facility will be afforded to tenderers to see it before they tender.

Nomenclature of Articles.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	
Ice, machine-made ...	25	From date of commencement to 31st December 1892.
Barley, uncrushed, for Transport mules and Battery horses.	25	From date of commencement to 30th June 1892.

C. CORFIELD, *Captain*,
Executive Commissariat Officer.

EXECUTIVE COMMISSARIAT OFFICE,
FEROZEPORE:
The 14th December 1891. [956-2.]

Commissariat Notice—No. 24.

SEALED tenders for the supply to the Mooltan Commissariat of the undermentioned articles in the quantities noted for 7½ months, from 1st February to 14th September 1892, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Mooltan up to noon on [illegible] January 1892, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. No tenders will be received except on forms obtainable from the Executive Commissariat Office at Mooltan, which, as well as any information required regarding the contract, will be given on application to the Commissariat Officer at Mooltan up to 4 o'clock P. M. on the 2nd January 1892. No addition or alteration must be made in the tender forms.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Tender for the supply of [illegible]."

5. The tender may be for all or any of the articles [illegible], but should comprise the total requirement of the article or articles tendered for, and the term of contract must be as noted above and the rate an average for the whole period. The Commissary-General shall have the power to accept a tender in whole or in part, or to reject a tender without assigning any cause for so doing; but in the event of the tender being accepted in part only, and the tenderer failing to take up the contract, the whole earnest-money deposited for the article or articles in question will be confiscated.

6. Each tender must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Tenders without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

7. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his tender.

Description of article.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	lbs.	Rs.	
[illegible] ...	794,800	150	

A. CRIPPS, *Lieut.*,
Executive Commissariat Officer.

[illegible] COMMISSARIAT OFFICE,
[illegible]TAN:
The [illegible] *December* 1891. [975-2.]

Notice.

THE Urdu Course prescribed by the Punjab University for the Entrance Examination of 1894 and following years has been printed, and copies of it are available for sale at the office of the undersigned at [illegible] per copy.

M. A. STEIN,
Registrar,
Punjab University.

[888-1.]

Commissariat Notice—No. 23.

SEALED offers to sell Commissariat Stores, Cattle, &c., by public auction at Mooltan for one year, from 1st April 1892 to 31st March 1893, will be received by the Executive Commissariat Officer (hereinafter referred to as the Commissariat Officer) at Mooltan up to noon on the 12th January 1892, and then and there opened in the presence of all parties who may choose to attend.

2. Offers to be made in letter form. Any information required regarding the contract will be given on application to the Commissariat Officer at Mooltan up to 4 o'clock P. M. on the 8th January 1892.

3. Seals of tenderers will not be accepted; they should have their marks verified by witnesses.

4. Covers to be superscribed—"Offers for sale of Commissariat Stores, &c."

5. Each offer must be accompanied with separate earnest-money for each description of article in Government Promissory Notes or by Bank of Bengal or Treasury receipt* for the amounts noted below. Offers without earnest-money will not be attended to.

* The receipt may be for Currency Notes or cash.

6. Earnest-money will be confiscated if the tenderer withdraws from his offer.

Description of articles.	Estimated requirements.	Amount of earnest-money required.	REMARKS.
	Rs.	Rs.	
Selling Commissariat Stores, Cattle, &c., by public auction ...	2,000	50	

A. CRIPPS, *Lieut.*,
Executive Commissariat Officer.

EX. COMMISSARIAT OFFICE,
MOOLTAN:
The 18th December 1891. [971-1.]

For Sale.

In two Vols., Foolscap Folio.

CORRESPONDENCE relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 1st, 1874. *Price, Rs. 2-8-0 per Vol.; packing and postage, Re. 1-4-0 extra per Vol.*

CONTENTS:—Vol. I. The principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II. Special Narrative and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT. OF GOVERNMENT PRINTING,
No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[437 *t. f.-o.*]

Punjab Government Press, Lahore—31-12-91—690.

INDEX

TO

Punjab Government Gazette

FOR THE YEAR

1891.

PART IV.

Civil Department.

Government Gazette,

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, FEBRUARY 12, 1891.

PART IV.

...ts of the Governor General's Council assented to by the Governor General.

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

...e following Act of the Governor General ...dia in Council received the assent of His ...llency the Governor General on the 30th ...ary, 1891, and is hereby promulgated for ...al information :—

ACT NO. 1 OF 1891.

...Act to amend the Cattle-trespass Act, ...871, and incorporate therein Act XVIII ...1883.

...EREAS it is expedient to amend the Cattle-...pass Act, 1871, and incorporate therein Act ...II of 1883 (*to amend the Cattle-trespass ...1871*); It is hereby enacted as follows :—

...itution of new ...for section 1, ...1871. 1. For section 1 of the Cattle-trespass Act, 1871, the following shall be sub...uted, namely :—

"1. (*1*) This Act may be called the Cattle-trespass Act, 1871; and

...and extent.

...It extends to the whole of British India ...the Presidency-towns and such local areas ...e Local Government, by notification in the ...Gazette, may from time to time exclude ...its operation.

...The Local Government may at any time, ...ification in the official Gazette, cancel or ...notification under sub-section (*2*)."

...To section 3 of the said Act the following ...shall be added, namely :—

...ons to section ...1871.

", and

...'Local authority' means any body of per...for the time being invested by law with the ...and administration of any matters within ...ified local area, and

"'Local fund' means any fund under the control or management of a local authority."

3. In section 10 of the said Act, for the words "take them or cause them to be taken without unnecessary delay" the words "send them or cause them to be sent within twenty-four hours" shall be substituted.

Amendment of section 10, Act I, 1871.

4. In section 11 of the said Act, for the words "take them without unnecessary delay" the words "send them or cause them to be sent within twenty-four hours" shall be substituted.

Amendment of section 11, Act I, 1871.

5. (*1*) To the first paragraph of section 12 of the said Act, prescribing the scale according to which the pound-keeper is to levy a fine for every head of cattle impounded, the following proviso shall be added, namely :—

Additions to section 12, Act I, 1871.

"Provided that, when it appears to the Local Government from the report of a Magistrate of a District, or on the representation of a local authority, that, in any local area subject to the jurisdiction or control of such Magistrate or authority, cattle are habitually allowed to trespass on land and damage crops or other produce thereon, the Local Government may, by notification in the official Gazette, direct that, for every head of cattle of any kind specified therein which may be seized within such local area and impounded as aforesaid, the pound-keeper shall levy such fine, not exceeding double the fine mentioned in the foregoing scale, as may be prescribed in the notification."

(*2*) After the third paragraph of the same section the following shall be added, namely :—

"The Local Government may at any time, by notification in the official Gazette, cancel or vary a notification under the proviso to the first paragraph of this section."

Substitution of new Chapter for Chapter V, Act I, 1871.

6. For Chapter V of the said Act the following shall be substituted, namely:—

"CHAPTER V.

"COMPLAINTS OF ILLEGAL SEIZURE OR DETENTION.

Power to make complaints.

"20. Any person whose cattle have been seized under this Act, or, having been so seized, have been detained in contravention of this Act, may, at any time within ten days from the date of the seizure, make a complaint to the Magistrate of the District or any Magistrate authorized to receive and try charges without reference by the Magistrate of the District.

Procedure on complaint.

"21. The complaint shall be made by the complainant in person, or by an agent personally acquainted with the circumstances. It may be either in writing or verbal. If it be verbal, the substance of it shall be taken down in writing by the Magistrate.

"If the Magistrate, on examining the complainant or his agent, sees reason to believe the complaint to be well founded, he shall summon the person complained against, and make an enquiry into the case.

Compensation for illegal seizure or detention.

"22. If the seizure or detention be adjudged illegal, the Magistrate shall award to the complainant for the loss caused by the seizure or detention, reasonable compensation, not exceeding one hundred rupees, to be paid by the person who made the seizure or detained the cattle, together with all fines paid and expenses incurred by the complainant in procuring the release of the cattle;

Release of cattle.

and, if the cattle have not been released, the Magistrate shall, besides awarding such compensation, order their release and direct that the fines and expenses leviable under this Act shall be paid by the person who made the seizure or detained the cattle.

Recovery of compensation.

"23. The compensation, fines and expenses mentioned in section twenty-two may be recovered as if they were fines imposed by the Magistrate."

Amendment of section 25, Act I, 1871.

7. In section 25 of the said Act the words "under the next following section or" shall be inserted between the words "Any fine imposed" and the words "for the offence of mischief".

Addition to section 26, Act I, 1871.

8. To section 26 of the said Act the following shall be added, namely:—

"The Local Government, by notification in the official Gazette, may from time to time, with respect to any local area specified in the notification, direct that the foregoing portion of this section shall be read as if it had reference to cattle generally, or to cattle of a kind described in the notification, instead of to pigs only, or as if the words 'fifty rupees' were substituted for the words 'ten rupees' or as if there were both such reference and such substitution.

"The Local Government may at any time, by notification in the official Gazette, cancel or vary a notification under this section."

Addition of new Chapter after Chapter VII, Act I, 1871.

9. After Chapter VII the following shall be added, namely:—

"CHAPTER VIII.

"SUPPLEMENTAL.

Power for Local Government to transfer certain functions to local authority and direct credit of surplus receipts to local fund.

"31. The Local Government may, from time to time, by notification in the official Gazette—

(a) transfer to any local authority, within any part of the territories under its administration in which this Act is in operation, all or any of the functions of the Local Government or the Magistrate of the District under this Act, within the local area subject to the jurisdiction of the local authority, or

(b) direct that the whole or any part of the surplus accruing in any district under section eighteen of this Act shall be placed to the credit of such local fund or funds as may be formed for any local area or local areas comprised in that district,

and may, from time to time, by notification in the official Gazette, cancel or vary any notification under this section."

Repeal of Act XVIII, 1883.

10. Act XVIII of 1883 (*to amend the Cattle-trespass Act, 1871*) is hereby repealed:

Provided that orders which have been made and notified under that Act by the Local Government and are in force immediately before the commencement of this Act shall be deemed to have been made under the Cattle-trespass Act, 1871, as amended by this Act.

Amendment of section 6 (3), Act XIII, 1889.

11. In section 6, sub-section (3), of the Cantonments Act, 1889, for the words and figures "Act XVIII of 1883 (*to amend the Cattle-trespass Act, 1871*,)" the words and figures "the Cattle-trespass Act, 1871," shall be substituted.

Saving of references.

12. Any enactment or document referring to the Cattle-trespass Act, 1871, or to Act XVIII of 1883 (*to amend the Cattle-trespass Act, 1871*), shall be construed to refer to the Cattle-trespass Act, 1871, as amended by this Act.

Commencement.

13. This Act shall come into force on the first day of April, 1891.

S. HARVEY JAMES,
Secretary to the Government of India.

Government Gazette,

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, FEBRUARY 19, 1891.

PART IV.

[Ac]ts of the Governor General's Council assented to by the Governor General.

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

[Th]e following Act of the Governor General [of In]dia in Council received the assent of His [Exce]llency the Governor General on the 6th [Febr]uary, 1891, and is hereby promulgated for [gener]al information:—

ACT No. II OF 1891.

[An] Act to amend the Indian Christian Marriage Act, 1872.

[WH]EREAS it is expedient to amend the Indian [Chris]tian Marriage Act, 1872; It is hereby [enac]ted as follows:—

[Substitution of new] [section] for section 6, [Act X]V, 1872.

1. (1) For section 6 of the Indian Christian Marriage Act, 1872, the following shall be substituted, namely:—

[Grant] and revocation [of licen]ses to solemnize [marri]ages.

"6. The Local Government, so far as regards the territories under its administration, and the Governor General in Council, [so f]ar as regards any Native State, may, by [notif]ication in the local official Gazette or in the [Gazet]te of India, as the case may be, grant [licens]es to Ministers of Religion to solemnize [marri]ages within such territories and State, [respe]ctively, and may, by a like notification, re[voke] such licenses."

(2) A license to solemnize marriages granted [to a] Minister of Religion under Act XXV of [1864 (*to*] *provide further for the solemnization [of m]arriages in India of persons professing [the] Christian Religion*) shall be deemed, if in [force] on the day on which the Indian Marriage [Act,] 1865, came into force, to have been, while [that] Act was in force, a license granted under [that] Act, and, if in force on the day on which [the] Indian Christian Marriage Act, 1872, came [into] force, to have been, since that Act came [into] force, a license granted under that Act.

(3) A license to solemnize marriages granted to a Minister of Religion under Act XXV of 1864 (*to provide further for the solemnization of marriages in India of persons professing the Christian Religion*), the Indian Marriage Act, 1865, or the Indian Christian Marriage Act, 1872, shall, if in force immediately before the commencement of this Act, be deemed to have been granted under the Indian Christian Marriage Act, 1872, as amended by sub-section (1) of this section.

(4) Act XV of 1884 (*for the validation of certain licenses to solemnize Marriages granted to Ministers of Religion under Act XXV of 1864*) is hereby repealed.

Addition to proviso to section 10, Act XV, 1872.

2. To the proviso to section 10 of the said Act the following shall be added, namely:—

"or

"(3) a Clergyman of the Church of Scotland solemnizing a marriage according to the rules, rites, ceremonies and customs of the Church of Scotland."

Amendment of section 11, Act XV, 1872.

3. In section 11 of the said Act, after the words "other than a church" the words "where worship is generally held according to the forms of the Church of England" shall be added, and between the word "no" and the word "church" in the expression "unless there is no church" the word "such" shall be inserted.

Substitution of new section for section 62, Act XV, 1872.

4. (1) For section 62 of the said Act the following shall be substituted, namely:—

Keeping of register-book and deposit of extracts therefrom with Registrar General.

"62. (1) Every person licensed under section 9 shall keep in English, or in the vernacular language in ordinary use in the district or State in which the marriage was solemnized, and in such form

as the Local Government by which he was licensed may from time to time prescribe, a register-book of all marriages solemnized under this Part in his presence, and shall deposit in the office of the Registrar General of Births, Deaths and Marriages for the territories under the administration of the said Local Government, in such form and at such intervals as that Government may prescribe, true and duly authenticated extracts from his register-book of all entries made therein since the last of those intervals.

"(2) Where the person keeping the register-book was licensed as regards a Native State by the Governor General in Council, references in sub-section (1) to the Local Government therein mentioned shall be read as references to the Local Government to whose Registrar General of Births, Deaths and Marriages certified copies of entries in registers of births and deaths are for the time being required to be sent under section 24, sub-section (2), of the Births, Deaths and Marriages Registration Act, 1886."

VI of 1886.

(2) Clause (c) of section 30 of the Births, Deaths and Marriages Registration Act, 1886, is hereby repealed.

Substitution of new section for section 66, Act XV, 1872.

5. For section 66 of the said Act the following shall be substituted, namely :—

False oath, declaration, notice or certificate for procuring marriage.

"66. Whoever, for the purpose of procuring a marriage or license of marriage, intentionally,—

(a) where an oath or declaration is required by this Act, or by any rule or custom of a Church according to the rites and ceremonies of which a marriage is intended to be solemnized, such Church being the Church of England or of Scotland or of Rome, makes a false oath or declaration, or,

(b) where a notice or certificate is required by this Act, signs a false notice or certificate,

shall be deemed to have committed the offence punishable under section 193 of the Indian Penal Code with imprisonment of either description for a term which may extend to three years and, at the discretion of the Court, with fine."

XLV of 1860.

6. For section 68 of the said Act the following shall be substituted, namely :—

Substitution of new section for section 68, Act XV, 1872.

Solemnizing marriage without due authority.

"68. Whoever, not being authorized by section 5 of this Act to solemnize marriages, solemnizes or professes to solemnize, in the absence of a Marriage Registrar of the district in which the ceremony takes place, a marriage between persons one or both of whom is or are a Christian or Christians, shall be punished with imprisonment which may extend to ten years, or (in lieu of a sentence of imprisonment for seven years or upwards) with transportation for a term of not less than seven years, and not exceeding ten years,

or, if the offender is an European or American, with penal servitude according to the provisions of Act XXIV of 1855 (*to substitute penal servitude for the punishment of transportation in respect of European and American convicts, and to amend the law relating to the removal of such convicts*),

and shall also be liable to fine."

Addition to section 69, Act XV, 1872.

7. To section 69 of the said Act the following shall be added, namely :—

"Nor does this section apply to marriages solemnized by a Clergyman of the Church of Scotland according to the rules, rites, ceremonies and customs of the Church of Scotland."

Amendment of sections 71 and 72, Act XV, 1872.

8. (1) For clause (2) of section 71 of the said Act the following shall be substituted, namely :—

"(2) after the expiration of two months after the copy of the notice has been entered as required by section 40 in respect of any marriage, solemnizes such marriage ;".

(2) In section 72 of the said Act, for the words "three months" the words "two months" shall be substituted.

Addition to section 74, Act XV, 1872.

9. To section 74 of the said Act the following shall be added, namely :—

"Whoever, being licensed to grant certificates of marriage under Part VI of this Act, without just cause refuses, or wilfully neglects or omits, to perform any of the duties imposed upon him by that Part shall be punished with fine which may extend to one hundred rupees."

Amendment of section 86, Act XV, 1872.

10. Section 86 of the said Act shall be read as if the words "situate within or bordering on" instead of the words "situate within the local limits of" had been enacted in that section when the Act was passed.

S. HARVEY JAMES,
Secretary to the Government of India.

Government Gazette,
PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.
Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, FEBRUARY 26, 1891.

PART IV.

[Acts] of the Governor General's Council assented to by the Governor General.

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

[Th]e following Act of the Governor General [of In]dia in Council received the assent of His [Exc]ellency the Governor General on the 13th [Feb]ruary, 1891, and is hereby promulgated for [gener]al information :—

ACT NO. III OF 1891.

[An] Act to amend the Indian Evidence Act, 1872, [an]d the Code of Criminal Procedure, 1882.

[W]HEREAS it is expedient to amend the Indian [Evi]dence Act, 1872, and the Code of Criminal [Proc]edure, 1882; It is hereby enacted as fol[lows]:—

Indian Evidence Act, 1872.

[Am]endment of section 14, Act I, 1872.

1. (1) For the *Explanation* to section 14 of the Indian Evidence Act, 1872, the following shall be substituted, namely :—

"*Explanation 1.*—A fact relevant as showing [the e]xistence of a relevant state of mind must [show] that the state of mind exists, not generally, [but] in reference to the particular matter in [ques]tion.

"*Explanation 2.*—But where, upon the trial [of a] person accused of an offence, the previous [com]mission by the accused of an offence is [relev]ant within the meaning of this section, [the] previous conviction of such person shall also [be a] relevant fact."

(2) For *Illustration (b)* to the same section [the f]ollowing shall be substituted, namely :—

"(b) A is accused of fraudulently delivering to another person a counterfeit coin which, at the time when he delivered it, he knew to be counterfeit.

The fact that, at the time of its delivery, A was possessed of a number of other pieces of counterfeit coin is relevant.

The fact that A had been previously convicted of delivering to another person as genuine a counterfeit coin knowing it to be counterfeit is relevant."

Amendment of section 15, Act I, 1872.

2. In section 15 of the said Act, after the word "intentional," there shall be inserted the words "or done with a particular knowledge or intention,".

Addition to section 26, Act I, 1872.

3. To section 26 of the said Act the following shall be added, namely :—

"*Explanation.*—In this section 'Magistrate' does not include the head of a village discharging magisterial functions in the Presidency of Fort St. George or in Burma or elsewhere, unless such headman is a Magistrate exercising the powers of a Magistrate under the Code of Criminal Procedure, 1882. X of

Addition of *Explanation* to section 30, Act I, 1872.

4. In section 30 of the said Act, immediately before the *Illustrations* the following shall be inserted, namely :—

"*Explanation.*—'Offence,' as used in this section, includes the abetment of, or attempt to commit, the offence."

Addition to section 43, Act I, 1872.

5. (1) To section 43 of the said Act the following *Illustrations* shall be added, namely :—

"(e) A is charged with theft and with having been previously convicted of theft. The previous conviction is relevant as a fact in issue.

(f) A is tried for the murder of B. The fact that B prosecuted A for libel and that A was convicted and sentenced is relevant under section 8 as showing the motive for the fact in issue."

Substitution of new section for section 54, Act I, 1872.

6. For section 54 of the said Act the following shall be substituted, namely :—

Previous bad character not relevant, except in reply.

"54. In criminal proceedings the fact that the accused person has a bad character is irrelevant, unless evidence has been given that he has a good character, in which case it becomes relevant.

"*Explanation 1*.—This section does not apply to cases in which the bad character of any person is itself a fact in issue.

"*Explanation 2*.—A previous conviction is relevant as evidence of bad character."

7. In the *Explanation* to section 55, after the word "but" there shall be inserted the words and figures "except as provided in section 54".

Amendment of explanation to section 55, Act I, 1872.

8. In section 86 of the said Act, for the words "resident in" the words "in or for" shall be substituted, and to the same section the following shall be added, namely :—

Amendment of, and addition to, section 86, Act I, 1872.

"An officer who, with respect to any territory or place not forming part of Her Majesty's dominions, is a Political Agent therefor, as defined in section 3 of the Foreign Jurisdiction and Extradition Act, 1879, and section 190 of the Code of Criminal Procedure, 1882, shall, for the purposes of this section, be deemed to be a representative of the Government of India in and for the country comprising that territory or place."

Code of Criminal Procedure, 1882.

9. To section 310 of the Code of Criminal Procedure, 1882, the following shall be added, namely :—

Amendment of section 310, Act X, 1882.

"Notwithstanding anything in this section, evidence of the previous conviction may be given at the trial for the subsequent offence, if the fact of the previous conviction is relevant under the provisions of the Indian Evidence Act, 1872."

S. HARVEY JAMES,
Secretary to the Government of India.

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

[The] following Act of the Governor General [of Ind]ia in Council received the assent of His [Excell]ency the Governor General on the 13th [Febru]ary, 1891, and is hereby promulgated for [gener]al information :—

ACT NO. IV OF 1891.

[An Ac]t to amend the Code of Criminal Procedure, 1882.

[WHER]EAS it is expedient to amend the Code [of Cr]iminal Procedure, 1882; It is hereby en[acted] as follows :—

[Repeal] of section 250, [Act X, 18]82.

1. Section 250 of the said Code is hereby repealed.

[Enactme]nt of new [section] in place of re[pealed s]ection 250, Act [X, 1882].

2. To the said Code the following shall be added, namely :—

[Compensation for frivolous] or vexa[tious accus]ations.

"[250.] (1) If, in any case instituted by complaint as defined in this Code, or upon information [given] to a police-officer or to a Magistrate, a [person] is accused before a Magistrate of any [offenc]e triable by a Magistrate, and the Magis[trate b]y whom the case is tried discharges or [acqui]ts the accused and is satisfied that the [accus]ation against him was frivolous or vexa[tious,] the Magistrate may, in his discretion, by [his o]rder of discharge or acquittal, direct the [person] upon whose complaint or information [the a]ccusation was made to pay to the accused, [or to e]ach of the accused where there are more [than o]ne, such compensation, not exceeding [fifty r]upees, as the Magistrate thinks fit:

[Prov]ided that, before making any such direc[tion, t]he Magistrate shall—

[(a) r]ecord and consider any objection which the complainant or informant may urge against the making of the direction, and,

(*b*) if the Magistrate directs any compensation to be paid, state in writing, in his order of discharge or acquittal, his reasons for awarding the compensation.

(*2*) Compensation of which a Magistrate has ordered payment under sub-section (*1*) shall be recoverable as if it were a fine:

Provided that, if it cannot be recovered, the imprisonment to be awarded shall be simple, and for such term, not exceeding thirty days, as the Magistrate directs.

(*3*) A complainant or informant who has been ordered under sub-section (*1*) by a Magistrate of the second or third class to pay compensation to an accused person may appeal from the order, in so far as the order relates to the payment of the compensation, as if such complainant or informant had been convicted on a trial held by such Magistrate.

(*4*) Where an order for payment of compensation to an accused person is made in a case which is subject to appeal under sub-section (*3*), the compensation shall not be paid to him before the period allowed for the presentation of the appeal has elapsed, or, if an appeal is presented, before the appeal has been decided.

(*5*) At the time of awarding compensation in any subsequent civil suit relating to the same matter, the Court shall take into account any compensation paid or recovered under this section."

3. The words "or complained against" in the second paragraph of section 552 of the said Code are hereby repealed.

Repeal of part of section 552, Act X, 1882.

S. HARVEY JAMES,
Secretary to the Government of India.

Government Gazette,

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, MARCH 26, 1891.

PART IV.

ts of the Governor General's Council assented to by the Governor General.

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

---

he following Act of the Governor General dia in Council received the assent of His ellency the Governor General on the 13th ch, 1891, and is hereby promulgated for eral information :—

ACT NO. IX OF 1891.

Act to amend the Indian Merchandise rks Act, 1889, and the Sea Customs Act, 78.

HEREAS it is expedient to amend the Indian chandise Marks Act, 1889, and the Sea oms Act, 1878; It is hereby enacted as ows :—

peal of part of on 1, Act IV, 1889.

1. In section 1, sub-section (*2*), of the Indian Merchandise Marks Act, 1889, the words "subject to the provision of the last ion of this Act" are hereby repealed.

peal of section 19, IV, 1889.

2. Section 19 of the Indian Merchandise Marks Act, 1889, and the words "*Transitory Provision*" prefixed to the sec- are hereby repealed.

ndment of sec- 8 (*e*) (*ii*), Act 1878.

3. In clause (*e*), sub-clause (*ii*), of section 18 of the Sea Customs Act, 1878, as amended by section 10, sub-section (*1*), of Indian Merchandise Marks Act, 1889, for ords "that place and the country in which situated are" the words "the country in h that place is situated is" shall be substi- d.

Additions to Act IV, 1889.

4. After section 18 of the Indian Merchandise Marks Act, 1889, as amended by this Act, the following shall be added, namely :— IV of

Definition of piece-goods.

"19. For the purposes of section 12 of this Act, and clause (*f*) of section 18 of the Sea Customs Act, 1878, as amended by this Act, the Governor General in Council may, by notification in the Gazette of India, declare what classes of goods are included in the expression 'piece-goods, such as are ordinarily sold by length or by the piece.' VIII o

Determination of character of goods by sampling.

"20. (*1*) The Governor General in Council may make rules, for the purposes of this Act, to provide, with respect to any goods which purport or are alleged to be of uniform number, quantity, measure, gauge or weight, for the number of samples to be selected and tested and for the selection of the samples.

"(*2*) With respect to any goods for the selection and testing of samples of which provision is not made in any rules for the time being in force under sub-section (*1*), the Court or officer of customs, as the case may be, having occasion to ascertain the number, quantity, measure, gauge or weight of the goods shall, by order in writing, determine the number of samples to be selected and tested and the manner in which the samples are to be selected.

"(*3*) The average of the results of the testing in pursuance of rules under sub-section (*1*) or of an order under sub-section (*2*) shall be *primâ facie* evidence of the number, quantity, measure, gauge or weight, as the case may be, of the goods.

"(*4*) If a person having any claim to, or in relation to, any goods of which samples have been selected and tested in pursuance of rules under sub-section (*1*) or of an order under sub-section (*2*) desires that any further samples of the goods be selected and tested, they shall, on his written application and on the payment in

advance by him to the Court or officer of customs, as the case may be, of such sums for defraying the cost of the further selection and testing as the Court or officer may from time to time require, be selected and tested to such extent as may be permitted by rules to be made by the Governor General in Council in this behalf or as, in the case of goods with respect to which provision is not made in such rules, the Court or officer of customs may determine in the circumstances to be reasonable, the samples being selected in manner prescribed under sub-section (1), or in sub-section (2), as the case may be.

"(5) The average of the results of the testing referred to in sub-section (3) and of the further testing under sub-section (4) shall be conclusive proof of the number, quantity, measure, gauge or weight, as the case may be, of the goods.

"(6) Rules under this section shall be made after previous publication.

Information as to commission of offences.

"21. An officer of the Government whose duty it is to take part in the enforcement of this Act shall not be compelled in any Court to say whence he got any information as to the commission of any offence against this Act.

Punishment of abetment in India of acts done out of India.

"22. If any person, being within British India, abets the commission, without British India, of any act which, if committed in British India, would under this Act, or under any section of that part of Chapter XVIII of the Indian Penal Code which relates to trade, property and other marks, be an offence, he may be tried for such abetment in any place in British India in which he may be found, and be punished therefor with the punishment to which he would be liable if he had himself committed in that place the act which he abetted."

S. HARVEY JAMES,

Secretary to the Government of India.

Government Gazette,

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, APRIL 2, 1891.

PART IV.

Acts of the Governor General's Council assented to by the Governor General.

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Act of the Governor General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor General on the 19th March, 1891, and is hereby promulgated for general information :—

ACT NO. X OF 1891.

An Act to amend the Indian Penal Code and the Code of Criminal Procedure, 1882.

WHEREAS it is expedient to amend the Indian Penal Code and the Code of Criminal Procedure, 1882; It is hereby enacted as follows :—

Indian Penal Code.

Amendment of section 375, Act XLV, 1860.

1. In section 375 of the Indian Penal Code, in the clause marked *Fifthly* and in the *Exception*, the word "twelve" shall be substituted for the word "ten".

Code of Criminal Procedure, 1882.

Addition of section after section 560, Act X, 1882.

2. After section 560 of the Code of Criminal Procedure, 1882, the following shall be added, namely :—

Special provisions with respect to offence of rape by a husband.

"561. (1) Notwithstanding anything in this Code, no Magistrate except a Chief Presidency Magistrate or District Magistrate shall—

(a) take cognizance of the offence of rape where the sexual intercourse was by a man with his wife, or

(b) commit the man for trial for the offence :

"(2) And, notwithstanding anything in this Code, if a Chief Presidency Magistrate or District Magistrate deems it necessary to direct an investigation by a Police-officer with respect to such an offence as is referred to in sub-section (1) of this section, no Police-officer of a rank below that of Police Inspector shall be employed either to make, or to take part in, the investigation."

Amendment of Schedule II, Act X, 1882.

3. In Schedule II to the said Code, for the entry respecting section 376 of the Indian Penal Code the following shall be substituted, namely :—

Column 1.	Column 2.	Column 3.	Column 4.	Column 5.	Column 6.	Column 7.	Column 8.
376	Rape— If the sexual intercourse was by a man with his own wife.	Shall not arrest without warrant.	Summons	Bailable.	Not compoundable.	Transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years, and fine.	Court of Session.
	In any other case	May arrest without warrant.	Warrant.	Not bailable.	Ditto	Ditto	Ditto.

S. HARVEY JAMES,

Secretary to the Government of India.

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Act of the Governor General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor General on the 19th March 1891, and is hereby promulgated for general information :—

ACT NO. XI OF 1891.

An Act to amend the Indian Factories Act, 1881.

WHEREAS it is expedient to amend the Indian Factories Act, 1881; It is hereby enacted as follows :—

Short title and commencement.

1. (1) This Act may be called the Indian Factories Act, 1891; and

(2) It shall come into force on the first day of January, 1892.

Repeal of part of section 1, Act XV of 1881.

2. The words and figures "and shall come into force on the first day of July, 1881," in section 1 of the Indian Factories Act, 1881, are hereby repealed.

Amendment of definition of "factory" in section 2, Act XV, 1881.

3. For clause (*b*) in section 2 of the said Act, in the definition of the word "factory", the following shall be substituted, namely :—

"(*b*) wherein, subject to the provisions of section 20, not less than fifty persons are on any day simultaneously employed in any manual labour in, or incidental to, any such process ; and".

Amendment of definition of "employed" in section 2, Act XV, 1881.

4. (1) For the word "child" in the same section of the said Act, in the definition of the word "employed", the word "person" shall be substituted.

(2) In the same section of the said Act, in the definition of the word "employed", the word "either" is hereby repealed.

Amendment of sections 2, 4, 5 and 16, Act XV, 1881.

5. For the word "twelve" in sections 2, 4, 5 and 16 of the said Act the word "fourteen" shall be substituted.

Amendment of section 3, Act XV, 1881.

6. (1) In the first paragraph of section 3 of the said Act, after the word "appoint" the words "by name or by office" shall be inserted.

(2) For the second paragraph of the same section of the said Act the following shall be substituted, namely :—

"The District Magistrate shall, in virtue of his office, be an Inspector of all factories, if any, in his district."

Amendment of section 4, Act XV, 1881.

7. In clause (*b*) of section 4 of the said Act, for the word "provisions" the word "purposes" shall be substituted.

Amendment of section 5, Act XV, 1881.

8. In section 5 of the Act, before the word "examine" the words "and on payment by such person of such fee, if any, as may from time to time be prescribed by the Governor General in Council by notification in the Gazette of India" shall be inserted.

Amendment of sections 4, 5 and 16, Act XV, 1881.

9. For the word "seven" in sections 4, 5 and 16 of the said Act the word "nine" shall be substituted.

Substitution of new sections for sections 6 to 11, Act XV, 1881.

10. For sections 6 to 11, both inclusive, of the said Act, and for the heading "*Children*" prefixed to the said section 6, the following shall be substituted, namely :—

"*All Operatives.*

Limited stoppage of work daily in certain circumstances.

"5A. (*1*) In every factory, except a factory in which a system of employment in shifts or sets approved by the local Inspector is in force, there shall between noon and two o'clock in the afternoon be a stoppage of work for a full half-hour :

(*2*) Provided that nothing in this section shall apply to any factory of a class to which the Governor General in Council has, by notification in the Gazette of India, declared this section not to apply.

Holidays.

"5B. (*1*) No person shall be employed in any factory on a Sunday :

(*2*) Provided as follows:—

(*a*) any manager, foreman, mechanic, artisan or labourer may be employed in a factory on a Sunday in examining or repairing, or in supervising or aiding in the examination or repair of, any machinery or other thing whatsoever necessary for the carrying on of the work performed in the factory ;

(*b*) any person may be employed in a factory on a Sunday if he has had or will have a holiday for a whole day on one of the three days immediately preceding or succeeding the Sunday ;

(*c*) the Local Government may from time to time, by notification in the official Gazette, declare sub-section (*1*) of this section not to apply to any factory or class of factories (the factory or class being described in the notification) in which the work performed—

(*i*) necessitates continuous production for technical reasons, or

(*ii*) supplies the public with articles of prime necessity which must be made every day, or

(*iii*) by its nature cannot be carried on except at stated seasons or at times dependent on the irregular action of natural forces; and

(*d*) the Governor General in Council may from time to time, by notification in the Gazette of India, declare sub-section (*1*) of this section not to apply to factories of any class described in the notification.

"*Women.*

Employment of women.

"6. (*1*) No woman shall be employed before five o'clock in the morning or after eight o'clock in the evening in any factory in which a system of employment in shifts or sets approved by the local Inspector is not in force.

(*2*) No woman shall be actually employed in any factory in any one day for more than eleven hours.

(*3*) Every woman shall be allowed an interval or intervals of rest amounting in the aggregate to at least an hour-and-a-half in the day when she is actually employed for eleven hours and to a proportionately less time when she is actually employed for less than eleven hours.

(*4*) The Governor General in Council may from time to time, by notification in the Gazette of India, declare all or any of the foregoing sub-sections of this section not to apply to factories of any class described in the notification or to women employed in any process so described.

"*Children.*

Employment of children.

"7. (*1*) No child shall be employed in any factory if he is under the age of nine years.

(*2*) No child shall be employed in any factory before five o'clock in the morning or after eight o'clock in the evening.

(*3*) No child shall be actually employed in any factory for more than seven hours in any one day.

(*4*) Every child who is actually employed in any factory for six hours in any one day shall be allowed an interval or intervals of rest amounting in the aggregate to at least half-an-hour.

Prohibition of employment of child in certain dangerous work.

"8. No occupier of a factory shall allow any child to clean any part of the mill-gearing or machinery of such factory while the same is in motion, or to work between the fixed and traversing parts of any self-acting machine while such machine is in motion by the action of the steam-engine, water-wheel or other mechanical power, as the case may be.

Register of children in a factory.

"9. The Local Government may direct any occupier of a factory to keep, in such form and with such particulars as such Government may from time to time prescribe, registers of the children (if any) employed in such factory, and of their respective employments.

"*Women and Children.*

Provisions supplementary to sections 6 and 7.

"10. (*1*) The occupier shall set up and maintain, in some conspicuous place in the factory, a printed or written notice, in English and the languages of the district in which the factory is situated, showing the times at which such intervals as are required by section 6, sub-section (*3*), and section 7, sub-section (*4*), to be allowed to women and children, respectively, shall be allowed and the length of each interval.

(*2*) A woman or child shall not be deemed to be actually employed within the meaning of section 6 or section 7 during any such interval as aforesaid.

Prohibition of employment of woman or child in two factories on same day.

"11. No occupier of a factory shall employ therein on any day any woman or child who has to his knowledge already been employed on the same day in any other factory."

Amendment of section 12, Act XV, 1881.

11. In clause (*a*) of section 12 of the said Act the word "or", where it first occurs, is hereby repealed.

Amendment of section 13, Act XV, 1881.

12. In section 13 of the said Act, after the word "hours" the word "next" shall be inserted, and for the words "such accident" the words "the accident" shall be substituted.

Amendment of section 14, Act XV, 1881.

13. (*1*) In section 14 of the said Act, before the words "the place" the words "and of" shall be inserted.

(*2*) The words "(if any)" in the same section of the said Act are hereby repealed.

Substitution of new section for section 15, Act XV, 1881.

14. For section 15 of the said Act the following shall be substituted, namely:—

Penalties.

"15. (*1*) Any person who, in breach of this Act or of any order or rule made thereunder,—

(*a*) employs any person in any factory;

(*b*) allows any child to perform the work forbidden by, or to work in contravention of, section 8;

(*c*) neglects to keep a register in manner prescribed under section 9;

(*d*) neglects to set up or maintain the notice required by section 10, sub-section (*1*);

(*e*) neglects to fence any machinery or mill-gearing in any factory;

(*f*) neglects to maintain a supply of water for the use of persons employed in any factory;

neglects to ventilate any factory or to keep any factory in a cleanly state and free from effluvia arising from any drain, privy or other nuisance;

suffers any factory to be so overcrowded, while work is carried on therein, as to be injurious to the health of the persons employed therein; or

neglects to send any notice or furnish any return,

shall be punished with fine which may extend hundred rupees:

Provided that—

no prosecution under this sub-section shall be instituted except by, or with the previous sanction of, the local Inspector; and

no person shall be liable under this sub-section to more than one penalty for any one description of offence committed on the same day, except where two or more persons are employed contrary to the provisions of this Act, in which case one penalty may be imposed in respect of each person so employed.

Any person who corruptly uses or attempts to use, as a certificate granted to himself under section 5, a certificate granted to another person under that section, or who, having procured a certificate under the said section, corruptly allows it to be used, or an attempt to be made, by another person, shall be punished with fine which may extend to twenty rupees."

Amendment of section 17, Act XV, 1881.

For section 17 of the said Act the following shall be substituted, namely:—

Occupier primarily liable for breaches of the rules or rules made.

"17. Every occupier of a factory shall be deemed primarily liable for any breach therein of this Act or of any order or rule made thereunder; but may discharge himself from such liability by proving that such breach was committed by some other person without his knowledge or consent, and in that case the person committing such breach shall be liable therefor."

Amendment of section 18, Act XV, 1881.

(*1*) For section 18 of the said Act the following shall be substituted, namely:—

Power to make rules.

"18. (*1*) Subject to the control of the Governor General in Council, the Local Government may from time to time make rules consistent with this Act to provide for—

the fencing of machinery and mill-gearing in factories;

the water-supply to be maintained for the use of persons employed in factories;

the ventilation of factories and their cleanliness (including lime-washing, painting, varnishing and washing) and freedom from effluvia arising from any drain, privy or other nuisance;

(*d*) the prevention of such overcrowding of factories, while work is carried on therein, as is likely to be injurious to the health of the persons employed therein;

(*e*) the inspection of factories;

(*f*) the manner in which appeals under this Act are to be presented and heard; and

(*g*) otherwise carrying out the purposes of this Act.

(*2*) The Governor General in Council may from time to time make rules requiring occupiers of factories to furnish such returns, occasional or periodical, as may be necessary for the effectual carrying out of this Act.

(*3*) Such rules shall be published in the local official Gazette, or the Gazette of India, as the case may be, and shall thereupon have the force of law.

(*4*) Before making rules under clause (*b*), clause (*c*) or clause (*d*) of sub-section (*1*) of this section the Local Government, and before making rules under sub-section (*2*) of this section the Governor General in Council, shall publish in such manner as may in its or his opinion be sufficient for giving information to persons interested a draft of the proposed rules, with a notice specifying a date (not less remote than two months from the publication of the notice) at or after which the draft will be taken into consideration, and shall consider any objection or suggestion which may be received from any person with respect to the draft before the date so specified."

Amendment of section 19, Act XV, 1881.

17. In section 19 of the said Act, the word "such", where it occurs before the word "factory", is hereby repealed.

Addition of a section to Act XV, 1881.

18. To the said Act the following shall be added, namely:—

Power to Local Government to extend definition of "factory."

"20. (*1*) Notwithstanding anything in clause (*b*) of the definition of the word "factory" in section 2, the Local Government may from time to time, by notification in the official Gazette, declare any premises, or premises of any class, which fulfil the other conditions of the said definition, to be a factory for all the purposes of this Act, or for such of those purposes as may be specified in the notification, if the number of persons simultaneously employed in the premises on any day in any manual labour in, or incidental to, any such process as is referred to in the said clause (*b*) is less than fifty and not less than twenty.

(*2*) The Local Government may, by such notification, fix any number below fifty and not below twenty as the number of persons whose simultaneous employment as aforesaid is to be held to subject premises, as a factory, to all or any of the provisions of this Act and of the orders and rules made thereunder."

References to Act XV of 1881 to be read as references to that Act as amended by this Act.

19. A reference in any enactment or document to the Indian Factories Act, 1881, shall be read as a reference to that Act as amended by this Act.

APPENDIX.

ACT No. XV OF 1881.

(As amended by Act XI of 1891.

An Act to regulate labour in Factories.

Preamble. WHEREAS it is expedient to regulate labour in factories; It is hereby enacted as follows:—

Preliminary.

Short title and local extent. **1.** This Act may be called the Indian Factories Act, 1881.

It applies to the whole of British India.

Interpretation-clause. **2.** In this Act, unless there is something repugnant in the subject or context,—

"factory:" "factory" means any premises (other than indigo-factories or premises situated on, and used solely for the purposes of, a tea or coffee plantation) wherein is carried on, for not less than four months in the whole in any one year, any process for, or incidental to, making, altering, repairing, ornamenting, finishing or otherwise adapting for use, transport or sale, any article or part of an article; and

(*a*) wherein steam, water or other mechanical power is used in aid of any such process; and

(*b*) wherein, *subject to the provisions of section 20*, not less than *fifty* persons are on any day simultaneously employed in any manual labour in, or incidental to, any such process; and

every part of a factory shall be deemed to be a factory, except any part used exclusively as a dwelling:

"child:" "child" means a person under the age of *fourteen* years:

"mill-gearing:" "mill-gearing" includes every shaft, whether upright, oblique or horizontal, and every wheel, drum, pulley, rope, driving strap or band, by which the motion of the first moving power is communicated to any machine:

"employed." a *person* who works in a factory, whether for wages or not, in a manufacturing process or handicraft, or in cleaning any part of the factory used for any manufacturing process or handicraft, or in cleaning or oiling any part of the machinery, or in any other kind of work whatsoever incidental to, or connected with, the manufacturing process or handicraft, or connected with the article made or otherwise the subject of the manufacturing process or handicraft therein, shall be deemed to be employed therein within the meaning of this Act.

Inspectors and certifying surgeons.

Inspectors. **3.** The Local Government may in its discretion, by notification in the official Gazette, appoint, *by name or by office*, such persons as it thinks fit to be Inspectors of factories within such local limits as it may assign to such Inspectors, and may suspend or dismiss any person so appointed.

The District Magistrate shall, in virtue of his office, be *an* Inspector of all factories, if any, in *his* district.

Such Inspectors shall be deemed public servants within the meaning of the Indian Penal Code, and shall be officially subordinate to such authority as the Local Government may from time to time indicate in this behalf.

Powers of Inspector. **4.** An Inspector of factories may, within the local limits for which he is appointed,—

(*a*) enter, with such assistants (if any) as he thinks fit, any factory whenever he has reason to believe that any person is employed therein;

(*b*) make such examination of the premises and machinery, and of the registers hereinafter prescribed, and take on the spot or otherwise such evidence of any person as such Inspector may deem necessary for carrying out the *purposes* of this Act;

(*c*) order that any person shall not be employed in a factory when he has reason to believe that such employment would be in contravention of this Act,—

until the age of such person has been certified, in the manner hereinafter provided, to be above *nine* years, or

for more than the time allowed by this Act for the employment of children, until his age has been so certified to be above *fourteen* years.

Certifying surgeons. **5.** The civil surgeon or such other person practising medicine or surgery as the Local Government may from time to time appoint in this behalf for any local area (hereinafter called the certifying surgeon) ...ll, at the request of any person employed or desirous of being employed in a factory ...iate in such local area, or of the parent or guardian of such person, *and on payment ...ch person of such fee, if any, as may from time to time be prescribed by the Go...or General in Council by notification in the Gazette of India*, examine such person ...d grant him a certificate, stating whether his age, as nearly as it can be ascertained ...m such examination, is above or below *nine* years, or *fourteen* years, as the case may be.

All Operatives.

...ited stoppage of work daily ...certain circumstances. *5A. (1) In every factory, except a factory in which a system of employment in shifts or sets approved by the local Inspector is in force, there shall between noon and two o'clock in the afternoon be ...stoppage of work for a full half-hour:*

(2) Provided that nothing in this section shall apply to any factory of a class to ...ich the Governor General in Council has, by notification in the Gazette of India, ...clared this section not to apply.

Holidays. *5B. (1) No person shall be employed in any factory on a Sunday:*

(2) Provided as follows:—

(a) any manager, foreman, mechanic, artisan or labourer may be employed in a factory on a Sunday in examining or repairing, or in supervising or aiding in the examination or repair of, any machinery or other thing whatsoever necessary for the carrying on of the work performed in the factory;

(b) any person may be employed in a factory on a Sunday if he has had or will have a holiday for a whole day on one of the three days immediately preceding or succeeding the Sunday;

(c) the Local Government may from time to time, by notification in the official Gazette, declare sub-section (1) of this section not to apply to any factory or class of factories (the factory or class being described in the notification) in which the work performed—

(i) necessitates continuous production for technical reasons, or

(ii) supplies the public with articles of prime necessity which must be made every day, or

(iii) by its nature cannot be carried on except at stated seasons or at times dependent on the irregular action of natural forces; and

(d) the Governor General in Council may from time to time, by notification in the Gazette of India, declare sub-section (1) of this section not to apply to factories of any class described in the notification.

Women.

Employment of women. *6. (1) No woman shall be employed before five o'clock in the morning or after eight o'clock in the evening in any factory in which a system of employment in shifts or sets approved by the local Inspector is not in force.*

(2) No woman shall be actually employed in any factory in any one day for more ...han eleven hours.

(3) Every woman shall be allowed an interval or intervals of rest amounting in the ...ggregate to at least an hour-and-a-half in the day when she is actually employed for ...leven hours and to a proportionately less time when she is actually employed for less ...han eleven hours.

(4) The Governor General in Council may from time to time, by notification in the ...azette of India, declare all or any of the foregoing sub-sections of this section not to ...pply to factories of any class described in the notification or to women employed in any ...rocess so described.

Children.

Employment of children. **7.** (*1*) No child shall be employed in any factory if he is under the age of *nine* years.

(2) No child shall be employed in any factory before five o'clock in the morning or ...fter eight o'clock in the evening.

(3) No child shall be actually employed in any factory for more than seven hours ...n any one day.

(4) Every child who is actually employed in any factory for six hours in any one ...ay shall be allowed an interval or intervals of rest amounting in the aggregate to at ...east half-an-hour.

8. No occupier of a factory shall allow any child to clean any part of the mill-gearing or machinery of such factory while the same is in motion, or to work between the fixed and traversing parts of any self-acting machine while such machine is in motion by the action of the steam-engine, water-wheel or other mechanical power, as the case may be.

Prohibition of employment of child in certain dangerous work.

9. The Local Government may direct any occupier of a factory to keep, in such form and with such particulars as such Government may from time to time prescribe, registers of the children (if any) employed in such factory, and of their respective employments.

Register of children in a factory.

Women and Children.

10. (*1*) The occupier shall set up and maintain, in some conspicuous place in the factory, a printed or written notice, in English and the languages of the district in which the factory is situated, showing the times at which such intervals *as are required by section 6, sub-section (3), and section 7, sub-section (4), to be allowed to women and children, respectively*, shall be allowed and the length of each interval.

Provisions supplementary to sections 6 and 7.

(*2*) A *woman or* child shall not be deemed to be *actually* employed within the meaning of *section 6 or section 7* during any *such* interval *as aforesaid.*

11. No occupier of a factory shall employ therein on any day any *woman or* child who has to his knowledge already been employed on the same day in any other factory.

Prohibition of employment of *woman or* child in two factories on same day.

Fencing.

12. (*a*) Every fly-wheel directly connected with a steam-engine, water-wheel or other mechanical power in any part of a factory, and every part of a steam-engine or water-wheel,

Fencing.

(*b*) every hoist or teagle near which any person is liable to pass or be employed, and

(*c*) every other part of the machinery or mill-gearing of a factory which may, in the opinion of the local Inspector, be dangerous if left unfenced, and which he may have ordered to be fenced,

shall, while the same is in motion, be kept by the occupier of such factory securely fenced.

Any order under clause (*c*) may be set aside, on appeal or otherwise, by the Local Government or such authority as it may appoint in this behalf.

Notices.

13. When any accident occurs in a factory causing death or bodily injury whereby the person injured is prevented from returning to his work in the factory during forty-eight hours *next* after the occurrence of the accident, the occupier of such factory, or, in his absence, his principal agent in the management of such factory, shall send such notice of *the* accident to such authorities in such form and within such time as the Local Government may from time to time by rule direct.

Notice to be given of accidents.

14. Every person shall, within one month after he begins to occupy a factory, send to the local Inspector a written notice containing the name of the factory *and of* the place where it is situate, the address to which he desires his letters to be addressed, the nature of the work performed in such factory, the nature and amount of the moving power therein, and the name of the person under whom the business of the factory is to be carried on.

Person beginning to occupy factory to give notice.

Penalties.

Penalties.

15. (*1*) Any person who, in breach of this Act or of any order or rule made thereunder,—

(*a*) employs any *person* in any factory;

(*b*) allows any child to perform the work forbidden by, or to work in contravention of, *section 8*;

(*c*) neglects to keep a register in manner prescribed under *section 9*;

(*d*) neglects to set up or maintain the notice required by *section 10, sub-section (1)*;

(*e*) neglects to fence any machinery or mill-gearing in any factory;

(*f*) *neglects to maintain a supply of water for the use of persons employed in any factory;*

(*g*) *neglects to ventilate any factory or to keep any factory in a cleanly state and free from effluvia arising from any drain, privy or other nuisance;*

(*h*) *suffers any factory to be so overcrowded, while work is carried on therein, as to be injurious to the health of the persons employed therein;* or

(*i*) neglects to *send* any notice *or furnish any return*,

shall be punished with fine which may extend to two hundred rupees:

Provided that—

(*i*) no prosecution under this sub-section shall be instituted except by, or with the previous sanction of, the local Inspector; and

(*ii*) no person shall be liable under this sub-section to more than one penalty for any one description of offence committed on the same day, except where two or more *persons* are employed contrary to the provisions of this Act, in which case one penalty may be imposed in respect of each *person* so employed.

(*2*) *Any person who corruptly uses or attempts to use, as a certificate granted to* ...*elf under section 5, a certificate granted to another person under that section, or* ...*, having procured a certificate under the said section, corruptly allows it to be used,* ...*attempt to use it to be made, by another person, shall be punished with fine which* ...*extend to twenty rupees.*

16. Where an act or omission would, if a person were under *nine* or *fourteen* years of age, be an offence punishable under this Act, and such person is, in the opinion of the Court, apparently under such ...g, it shall lie on the accused to prove that such person is not under such age.

...den of proof as to age.

A declaration in writing by a certifying surgeon that he has personally examined a ...son employed in a factory and believes him to be under or over the age set forth in ...h declaration shall, for the purposes of this Act, be admissible as evidence of the age ...that person.

17. Every occupier of a factory shall be deemed primarily liable for any breach therein of this Act *or of any order or rule made thereunder*; but he may discharge himself from such liability by proof that such breach was committed by some other person without ...knowledge or consent, and *in that case* the person committing such breach shall be ...ble therefor.

...upier primarily liable for ...ches of Act *or orders or rules* ...reunder.

Miscellaneous.

18. (*1*) *Subject to the control of the Governor General in Council, the* Local Government may from time to time make rules consistent with this Act to provide for—

Power to make rules.

(*a*) the fencing of machinery and mill-gearing in factories;

(*b*) *the water-supply to be maintained for the use of persons employed in factories;*

(*c*) *the ventilation of factories and their cleanliness (including lime-washing, painting, varnishing and washing) and freedom from effluvia arising from any drain, privy or other nuisance;*

(*d*) *the prevention of such overcrowding of factories, while work is carried on therein, as is likely to be injurious to the health of the persons employed therein:*

(*e*) the inspection of factories;

(*f*) the manner in which appeals under this Act *are to* be presented and heard; and

(*g*) otherwise carrying out the *purposes* of this Act.

(*2*) *The Governor General in Council may from time to time make rules requiring* ...*piers of factories to furnish such returns, occasional or periodical, as may be* ...*ssary for the effectual carrying out of this Act.*

(*3*) Such rules shall be published in the *local* official Gazette *or the Gazette of* ...*dia, as the case may be*, and shall thereupon have the force of law.

(*4*) *Before making rules under clause (b), clause (c) or clause (d) of sub-section (1)* ...*this section the Local Government, and before making rules under sub-section (2) of* ...*section the Governor General in Council, shall publish in such manner as may in* ...*his opinion be sufficient for giving information to persons interested a draft of the* ...*posed rules, with a notice specifying a date (not less remote than two months from the* ...*lication of the notice) at or after which the draft will be taken into consideration, and* ...*ll consider any objection or suggestion which may be received from any person with* ...*ect to the draft before the date so specified.*

19. This Act shall apply to factories belonging to the Crown: provided that, in case of any public emergency, the Governor General in Council or the Local Government may, by an order in writing, exempt any ...ory from this Act to such extent and during such period as the Governor General in ...ncil or the Local Government, as the case may be, thinks fit.

Crown factories.

20. Notwithstanding anything in clause (b) of the definition of the word "factory" in section 2, the Local Government may from time to time, by notification in the official Gazette, declare any premises, or premises of any class, which fulfil the other conditions of the said definition, to be a factory for all the purposes of this Act, or for such of those purposes as may be specified in the notification, if the number of persons simultaneously employed in the premises on any day in any manual labour in, or incidental to, any such process as is referred to in the said clause (b) is less than fifty and not less than twenty.

Power to Local Government to extend definition of "factory."

(2) The Local Government may, by such notification, fix any number below fifty and not below twenty as the number of persons whose simultaneous employment as aforesaid is to be held to subject premises, as a factory, to all or any of the provisions of this Act and of the orders and rules made thereunder.

S. HARVEY JAMES,

Secretary to the Government of India.

Government Gazette,

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, APRIL 9. 1891.

PART IV.

...f the Governor General's Council assented to by the Governor General.

GOVERNMENT OF INDIA.

—

...GISLATIVE DEPARTMENT.

—

...llowing Act of the Governor General ... Council received the assent of His ... the Governor General on the 21st ... 1891, and is hereby promulgated for ... information :—

ACT No. XII OF 1891.

...to repeal certain Obsolete Enactments ... to amend certain other Enactments.

...eas it is expedient that certain enact... ...ecified in the first schedule to this Act ... spent, or have ceased to be in force ...than by express specific repeal, or have ... of time or otherwise become unne... ...should be expressly and specifically re...

...ereas it is also expedient that certain ...endments should be made in the en... ...specified in the second schedule to ...

...reby enacted as follows :—

... This Act may be called the Repealing ... and Amending Act, 1891.

...t in so far as it applies expressly or ...y implication to particular territory only, it extends to the whole of British India, inclusive of Upper Burma and British Baluchistan; and

(3) It shall come into force at once.

2. (1) The enactments specified in the first schedule are hereby repealed to the extent mentioned in the fourth column thereof.

Enactments in schedules repealed and amended respectively.

(2) The enactments specified in the second schedule shall be modified to the extent and in the manner mentioned in the fourth column thereof; but nothing in this sub-section shall affect any Act passed after this Act comes into force by the Governor of Madras in Council, the Governor of Bombay in Council, the Lieutenant-Governor of Bengal in Council or the Lieutenant-Governor of the North-Western Provinces and Oudh in Council.

(3) The modifications hereby made in the Foreign Jurisdiction and Extradition Act, 1879, section 6, and the Cantonments Act, 1889, section 19, shall have effect as from the commencement of those Acts respectively. XXI of 1... XIII of 1...

3. The repeal by this Act of any enactment shall not affect any Statute, Act or Regulation in which such enactment has been applied, incorporated or referred to;

Savings.

and this Act shall not affect the validity, invalidity, effect or consequences of anything already done or suffered, or any right, title, ob-

ligation or liability already acquired, accrued or incurred, or any remedy or proceeding in respect thereof, or any release or discharge of or from any debt, penalty, obligation, liability, claim or demand, or any indemnity already granted, or the proof of any past act or thing;

nor shall this Act affect any principle or rule of law, or established jurisdiction, form or course of pleading, practice or procedure, or existing usage, custom, privilege, restriction, exemption, office or appointment, notwithstanding that the same respectively may have been in any manner affirmed, recognized or derived by, in or from any enactment hereby repealed;

nor shall the repeal by this Act of any enactment provide or restore any jurisdiction, office, custom, liability, right, title, privilege, restriction, exemption, usage, practice, procedure or other matter or thing not now existing or in force.

THE FIRST SCHEDULE.

ENACTMENTS REPEALED.

A description or citation of a portion of an Act or Regulation includes the words, section or other part mentioned or referred to as forming the beginning or as forming the end of the portion comprised in the description or citation.

Part I.—Acts of the Governor General in Council.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Extent of repeal.
1835	II	Control of Officers in Assam, Arakan and Tenasserim.	So much as has not been repealed.
"	VI	Control of Officers in Khasi Hills and Cachar.	So much as has not been repealed.
"	XIX	Assistant to Agent for Sardárs, Dekkhan.	In section 1, *the words* and in the trial of such suits the Assistant shall follow the same rules which are now applicable to the Agent *and the words and figures* under the provisions of Chapter XXII, Regulation IV of 1827 of the Bombay Code.
1836	X	Indigo-contracts	The whole Act, so far as it applies to Assam.
"	XXVI	Camp Police .	So much as has not been repealed.
1838	V	Bengal Bonded Warehouse.	*The words* And it is hereby enacted that, *wherever they occur.* In sections 3, 5, 7, 8, 9, 10, 17, 18, 20, 22, 23, 24 and 27, *the word* that *wherever it occurs after the word* and. In section 31, *the word* that *where it occurs after the word* but.
"	XXV	Wills . .	In sections 2 to 5, 7 to 29, and 31, *the words* And it is hereby enacted that. In section 2, *the words* except so far as relates to His Majesty's colonies and plantations in America. In sections 3 and 31, *the word* that, *wherever it occurs.* In section 4, *the word* that *where it occurs before the words* the power. In section 6, *the words* Provided also and it is hereby enacted that. Section 30.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Extent of repeal.
1839	VII	Tahsíldárs, Madras.	Section 4.
"	XXIV	Ganjam and Vizagapatam.	In section 7, *the word* fourth.
"	XXVII	Execution by the Court of Requests, Calcutta, of decrees of Courts of 24-Pergunnahs.	The whole.
"	XXIX	Dower . .	In sections 2 to 10, 12 and 14, *the words* And it is hereby further enacted that.
			In section 11, *the words* and it is hereby further enacted.
			In section 15, *the words* And it is hereby provided that.
			Section 13.
"	XXX	Inheritance .	*The words* And it is hereby further enacted that *and* And it is hereby further enacted and declared that, *wherever they occur.*
			In section 7, *the words* also that *and the word* that.
			In section 13, *the words* And it is hereby provided that.
1840	X	Temple of Jagannath.	So much as has not been repealed.
1841	XXIV	Illusory appointments, &c.	Section 4, so far as it relates to section 10 of the Statute 11 George IV & 1 William IV, chapter 47.
			Section 5, *from* or any proceedings *to the end.*
1842	IX	Lease and Release.	So far as it has not been repealed.
1844	VI	Land-customs, Madras.	In the title, *the word* abolishing, *the words* transit or *and the words* for revising the duties on imports and exports by sea, and for determining the price at which salt shall be sold for home consumption.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Extent of repeal.
1846	I	Pleaders . .	In section 6, *the words and figures* Section 25, Regulation XXVII, 1814, of the Bengal Code; Section 25, Regulation XIV, 1816, of the Madras Code; and.
			In section 13, *the numerals* VII.
1847	IX	Assessment of new lands.	In section 1, *the words* and that all such investigations pending before the Collectors and Deputy Collectors in the said Provinces at the said date shall forthwith be discontinued.
1848	X	Mandvee . .	So much as has not been repealed.
"	XVIII	Nawáb of Surat.	Section 2.
			In the schedule, the names and descriptions numbered 1, 2, 3, 5, 6 and 7.
1850	XXV	Forfeited deposits	In the title, *the words and figures* and Act IV, 1846.
			In the preamble, *the words* and judgment-debtors, *the words and figures* and in Section V, Act IV, 1846, *and the words* in execution of decrees or.
"	XXXIV	State Prisoners .	Section 3.
1853	VI	Summary suits for arrears of rent, &c.	In the preamble, *the words and figures from* and whereas it is expedient *to* Act VIII, 1835, *and the words from* and to prevent *to* wrong district.
"	VIII	Colaba . .	So much as has not been repealed.
"	XIX	Evidence . .	In section 26, *the words* in addition to any proceedings under this Act.
1855	X	Witnesses . .	In the title, *the words and figures* and to amend the provisions of Section XL, Act XIX of 1853.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Extent of repeal.
1855	XXIV	Penal Servitude.	In the title, *the words* and to amend the law relating to the removal of such convicts. In the preamble, *the words* and to amend the law relating to the removal of European and American convicts for the purpose of imprisonment.
"	XXXVII	Sonthal Districts.	In section 1, *clause* 1, *the words* extend to or affect any case now pending in any Court, nor.
1856	XII	Civil Court Amíns.	In the preamble, *the words and figures from* and whereas *to* other agency. Section 10, *from* Whenever *to the end.*
"	XIII	Police ...	In section 1, *the words and figures from* Sections XXII *to the end.* In section 2, definition of "Local Government," *the words* in the possession and, *the words* the East, *and the word* Company. In section 3, the *words and figure* except as is otherwise provided by Section I of this Act. Form B in the schedule of Forms.
"	XVIII	Collector of Calcutta.	In the preamble, *the words* should have charge of the collection of the stamp-duty within the town of Calcutta, and that he. Section 1. In section 3, *the words and figures* the said Regulation, or under Act XI of 1849, or.
"	XX	Chaukidárs .	In sections 10, 21, 33, 34, 36 and 59, *the words* of Circuit. Section 60.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Extent of repeal.
1856	XXII	Tolls, Karatoyá River.	In section 5, *the words and figures* Regulation I of 1824, or of.
1857	II	Calcutta University.	In section 1, *the words* in the possession and, *the words* the East, *and the word* Company.
"	IV	Tobacco, Bombay Town.	Section 2, *from* and such duty *to the end.* Section 5, *from* The import-duty *to the end.*
"	XIII	Opium . .	In the preamble, *the words* that certain obsolete Regulations relating to the provision of opium should be formally repealed, and.
"	XXI	Howrah .	Section 54, the second proviso. Section 58.
"	XXII	Bombay University.	In section 1, *the words* in the possession and, *the words* the East, *and the word* Company.
"	XXV	Forfeiture of property.	In the title, *the words* to render officers and soldiers in the Native Army liable to forfeiture of property for mutiny, and. In the preamble, *the words* to render officers and soldiers in the Native Army, who shall be convicted of mutiny, subject to the forfeiture of all their property, and.
"	XXVII	Madras University.	In section 1, *the words* in the possession and, *the words* the East, *and the word* Company. Section 4.
1858	III	State Prisoners .	In section 5, *the words* in the possession and, *the words* the East *and the word* Company.
"	XXXVII	Nawáb of the Carnatic.	The preamble, *from* and that *to* commencement of this Act. Section 2. Schedules B and C.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Extent of repeal.
1859	IX	Claims to property seized as forfeited.	In the preamble, *the words from* to make provision *to* also expedient.
"	X	Rent . .	The schedule, Forms E and F.
"	XI	Sales of land for arrears of revenue.	Section 4.
			In section 53, *the words and figures* sharers in estates under butwarah who may have saved their shares from sale under Sections XXXIII and XXXIV, Regulation XIX, 1814, and.
1860	XIV	King of Oudh .	The whole.
"	XXII	Hill Tracts of Chittagong.	Section 1, proviso.
"	XXIII	Amending Act XXI of 1856 (Abkari).	The whole Act, so far as it applies to Assam.
"	XLV	Indian Penal Code.	In section 1, *the words and figures* on and from the first day of May, 1861.
			In sections 1 and 15, *the words* except the Settlement of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca.
			In sections 2 and 4, *the words and figures* on or after the said first day of May, 1861.
			In section 410, *the word* the, *where it occurs after the word* which.
1862	VIII	King of Oudh .	So much as has not been repealed.
1863	XVI	Spirits used in Manufactures, &c.	Section 8.
1864	XVII	Official Trustees	Section 3.
1865	VII	Government Forests Act, 1865.	The whole Act, so far as it has not been repealed by the Indian Forest Act, 1878, and the Lower Burma Forest Act, 1881.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Extent of repeal.
1865	X	Indian Succession Act, 1865.	In section 3, *the words* other than the Settlement of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca.
1866	XXI	Native Converts' Marriage Dissolution Act, 1866.	In section 35, *the words* except the Settlement of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca.
			In the first schedule, *the words* Rs. two.
"	XXV	Transfer to Government of deposits in High Courts.	In the preamble, *the words* or in the late Supreme Courts at Calcutta, Madras and Bombay, respectively, *and the words* now or hereafter. In section 1, *the words* or of the late Supreme Courts of Calcutta, Madras and Bombay, *and the words* now or hereafter.
1867	XXII	Saráis Act, 1867	Section 1.
			In section 17, *the words* and the Settlement of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca.
"	XXIII	Murderous Outrages, Punjab.	Section 17.
"	XXV	Printing Presses and Books.	In section 1, *the words* other than the Settlement of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca.
1868	I	General Clauses Act, 1868.	In section 2, clause (8), *the words* other than the Settlement of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca.
"	V	Commissioner in Sindh.	The schedule, so far as it relates to Act XXVI of 1850.
"	XVIII	Small Cause Jurisdiction, Nílgiris.	So much as has not been repealed.
"	XXI	Nawáb of the Carnatic.	The whole.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Extent of repeal.
1869	XIV	Bombay Civil Courts Act, 1869.	In section 32, proviso, clause (*b*) [added by Act XV of 1880, section 3], *the words and figures* or selected under Act No. XX of 1864 (*for making better provision for the care of the persons and property of minors in the Presidency of Bombay*), section 9, *and the words* or selection.
1870	VII	Court-fees Act, 1870.	In section 3, *the word* sixteen.
			In section 7, paragraph iv, last clause, *the words* and the provisions of the Code of Civil Procedure, section thirty-one, shall apply as if for the word 'claim' the words 'relief sought' were substituted.
			Section 10, clause iii.
			Section 19, clause ii.
			In section 19C (inserted by Act XIII of 1875, section 6), first line, *the word* such.
			In section 19G (inserted by Act XIII of 1875, section 6), *the words and figures* after the first day of April, 1875, or.
			Sections 24 and 32.
			Schedule II, Articles 8 and 9.
"	XXI	Hindu Wills Act, 1870.	In section 6, *the words* and Parts.
"	XXVI	Prisons Act, 1870.	In section 9, *the words* (subject to the approval of the Governor General of India in Council).
"	XXVII	Amending the Indian Penal Code.	Sections 7, 9 and 14.
1871	II	Extending the Prisons Act, 1870, to Coorg.	So much as has not been repealed.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Extent of repeal.
1871	IV	Coroners' Act, 1871.	Section 4, the second paragraph.
"	XXI	Dehrá Dun	Section 1, *from* and no judgment *to the end.*
			In section 2, *the words* and shall be deemed to have been heretofore authorized to exercise.
			In section 3, *the words* shall be deemed to have been heretofore the District Court of the said district of Dehrá Dun, and, *and the words and figures* and may, subject to the provisions of Act VI of 1871, hear appeals from decisions given in the said district before the passing of this Act.
			In section 4, *the words and figures* and referred to in section eleven of Act XXIV of 1864.
"	XXII	Amending Act XX of 1856 (Chaukídárs).	Section 5.
			In section 6, *the words* but shall not take effect within the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal.
"	XXIII	Pensions Act, 1871.	Section 1, *from* but not so as to affect *to the end.*
"	XXVI	Land Improvement Act, 1871.	The whole Act, so far as it applies to the Andaman and Nicobar Islands and the Pargana of Manpur.
1872	IV	Punjab Laws Act, 1872.	Section 33.
			Section 39G (inserted by Act XV of 1875, section 2).
			The first schedule, so far as it relates to Act XVII of 1861.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Extent of repeal.
1872	XV	Indian Christian Marriage Act, 1872.	In section 68 (as amended by Act II of 1891, section 6), *the words* "and to amend the law relating to the removal of such convicts."
1873	III	Madras Civil Courts Act, 1873.	In section 13, *the words and figures* or appeals under Madras Regulation XI of 1832, section nine.
			Section 29, the second and third paragraphs.
"	IV	Punjab Municipal Act, 1873.	So far as it has not been repealed.
"	V	Government Savings Banks Act, 1873.	In section 5, *the words* the said.
"	XVI	North-Western Provinces Village and Road Police Act, 1873.	In section 1, *the words and figures* So far as regards the repeal of Act No. III of 1869, this Act extends to the whole of British India: the rest of.
"	XIX	North-Western Provinces Land-revenue Act, 1873.	Section 2, the third paragraph.
"	XX	Prince of Arcot's Privilege Act, 1873.	The whole.
1874	I	Quieting of titles, North-Western Provinces.	The whole.
"	III	Married Women's Property Act, 1874.	In section 9, *the words* affect any suit instituted before the passing of this Act, nor.
"	VIII	Exercise of Powers in Assam.	Section 3.
"	XIV	Scheduled Districts Act, 1874.	In section 10, *the words and figures* and No. XXV of 1869.
			In the first schedule, Part I, No. I, *the figure and words* (9) the Chighatti Maliah.
			The first schedule, Part XIII.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Extent of repeal.
1874	XV	Laws Local Extent Act, 1874.	Section 8, clause (*f*).
			The first schedule, so far as it relates to Acts IX of 1842, XVIII of 1854, VIII of 1859, XIV of 1859, XV of 1859, XXIII of 1861, VI of 1863, X of 1866 and X of 1868.
			The second schedule, so far as it relates to Madras Regulations III of 1802, section 11, I of 1805, II of 1807, IV of 1816, IX of 1816 and XIV of 1816 and Acts XVII of 1840, VII of 1852 and XI of 1869.
			The third schedule, so far as it relates to Bombay Regulations XII of 1827, preamble, XVI of 1827 and XXI of 1827 and Acts XI of 1843, III of 1852 and XXI of 1852.
			The fourth schedule, so far as it relates to Bengal Regulations XLVIII of 1793, III of 1794, section 12, XV of 1797, I of 1798, XVII of 1806, XI of 1811, XIX of 1814, XX of 1817, sections 28 and 32, and VI of 1819 and Acts XX of 1836, XI of 1838, XX of 1856, XXI of 1856 and XXIII of 1860.
			The fifth schedule, so far as it relates to Bengal Regulations I of 1798, XVII of 1806, XIX of 1810, V of 1817, VI of 1819, VI of 1831 and XI of 1831, sections 4 and 8.
			In the sixth schedule, Part I, No. I, the *figure and words* (9) the Chighatti Maliah.
			The sixth schedule, Part XIII.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Extent of repeal.
1875	XIII	Probates and Letters of Administration.	Section 1. So much of section 6 as directs the insertion of section 19H in the Court-fees Act, 1870.
,,	XV	Punjab Laws Amendment Act, 1875.	Section 2, so far as it applies to the Punjab and relates to sections 39A and 39B. Section 2, so far as it relates to section 39G.
,,	XX	Central Provinces Laws Act, 1875.	Section 2, proviso. In the third column of Part A of the schedule, in the entry opposite Regulation XI of 1806, *the words and figures* and with the exception, in section VIII, of the words and figures "under the rules prescribed by Regulation V, 1804." The schedule, so far as it relates to Bengal Regulation VI of 1819 and Act XVIII of 1853.
1876	X	Bombay Revenue Jurisdiction Act, 1876.	Section 2, and the schedule referred to therein.
,,	XII	Repealing Act, 1876.	The whole.
,,	XVII	Oudh Land-revenue Act, 1876.	In section 150, *the words* stamped or. Section 178, clause (*p*).
,,	XVIII	Oudh Laws Act, 1876.	Sections 17, 18 and 41. In the third column of Part I of the second schedule, in the modifications of Regulation XXXIII of 1803, *the words* for "city" read "jurisdiction," *and the words and figures* In section IV, omit the words "or in either of the cities of Patna, Dacca or Moorshedabad."

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Extent of repeal.
1876	XVIII —*contd.*	Oudh Laws Act, 1876.	In the third column of Part I of the second schedule, in the modifications of section 8 of Regulation XI of 1806, *the words and figures* and omit the words and figures "(under the rules prescribed by Regulation V, 1804)" and "in Regulation XXVII, 1803." The second schedule, so far as it relates to Bengal Regulation VI of 1819 and Act XIII of 1857, section 2.
,,	XXI	Amending the Land Improvement Act, 1871.	The whole Act, so far as it applies to the Andaman and Nicobar Islands and the Pargana of Manpur.
,,	XXIII	Opium Act, 1876.	The whole Act, so far as it applies to the Andaman and Nicobar Islands and the Pargana of Manpur.
1877	I	Specific Relief Act, 1877.	Section 2. In section 9, *the words* instituted within six months from the date of the dispossession. The schedule.
,,	II	Amending Act XIII of 1875 (Probates and Letters of Administration).	Section 2.
,,	III	Indian Registration Act, 1877.	Section 84, the last paragraph.
,,	VI	Postponing operation of the Opium Act, 1876.	The whole Act, so far as it applies to the Andaman and Nicobar Islands and the Pargana of Manpur.
,,	XI	Military Lunatics Act, 1877.	Sections 2 and 9.
,,	XV	Indian Limitation Act, 1877.	Section 2, *down to the word* But. Section 2, the third paragraph. The first schedule.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Extent of repeal.
1877	XIX	District Judges .	In the preamble, *the words* the District Judges of the Lower and the North-Western Provinces of the Presidency of Fort William, and.
1878	I	Opium Act, 1878.	Section 2, the first and second paragraphs.
			The schedule.
"	VI	Indian Treasure-trove Act, 1878.	Section 2.
			The schedule.
"	XI	Indian Arms Act, 1878.	Sections 8 and 9.
			Section 14, the last three paragraphs.
			The second schedule.
"	XII	Amending the Punjab Laws Act, 1872.	Section 6.
			Section 7, *from* All penalties *to the end.*
"	XIV	Assimilation of Powers, North-Western Provinces and Oudh.	In the preamble, *the words* and whereas doubts have arisen as to the validity of certain acts done since the said union, and it is expedient to remove such doubts.
			Section 4, the first paragraph.
			Section 5, the first paragraph.
			Sections 7 and 8.
"	XVII	Northern India Ferries Act, 1878.	Section 36.
1879	I	Indian Stamp Act, 1879.	Section 2, *down to the word* But.
			Schedule II, Article 2, clauses (*b*) and (*e*).
			Schedule II, Article 10.
			Schedule II, Article 11, clause (*b*).
			Schedule III.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Extent of repeal.
1879	III	Destruction of Records Act, 1879.	Section 9.
			The schedule.
"	VII	Punjab Additional Financial Commissioner's Act, 1879.	The whole.
"	XII	Amending the Code of Civil Procedure, the Registration Act, 1877, and the Limitation Act, 1877.	In the title, *the words* the Code of Civil Procedure.
			The first preamble.
			Section 108, so far as it refers to Nos. 171, 171A, 171B and 171C of the second schedule to the Indian Limitation Act, 1877.
"	XVII	Dekkhan Agriculturists' Relief Act, 1879.	Section 48, the second paragraph (inserted by Act XXIII of 1881, section 10).
"	XIX	Raipur and Khattra Laws Act, 1879.	Section 3.
"	XX	Glanders and Farcy Act, 1879.	Section 15.
1880	VII	Indian Merchant Shipping Act, 1880.	In section 72 (as amended by Act VI of 1891, section 6), *the word* But.
"	IX	Bombay Civil Courts Act, 1880.	Section 3.
"	XIV	Indian Census Act, 1880.	The whole.
"	XV	Bombay Revenue Jurisdiction Act, 1880.	The preamble *from* and to make *to* 1871.
1881	II	Pegu and Sittang Canal Act, 1881.	Section 22.
"	V	Probate and Administration Act, 1881.	In section 152, *the words* the said.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Extent of repeal.
1881	IX	Administrator General's Act, 1881.	So much of section 5 as has not been repealed.
			Section 6, *from* and the words *to the end.*
"	XIII	Fort William Act, 1881.	Section 9.
"	XIV	Benares Family Domains Act, 1881.	Sections 2 and 14.
"	XVIII	Central Provinces Land-revenue Act, 1881.	Sections 2 and 3.
			Section 136W (inserted by Act XVI of 1889, section 26).
			The schedule.
"	XIX	Lower Burma Forest Act, 1881.	Section 2.
			The schedule.
"	XXIII	Dekkhan Agriculturists' Relief Act, 1881.	Sections 4, 5 and 16.
"	XXV	Bánki Laws Act, 1881.	Section 3.
			In section 4, *the words and figures from* And in the following Bengal Regulations *to the end.*
"	XXVI	Negotiable Instruments Act, 1881.	Section 2.
			The schedule.
1882	I	Inland Emigration Act, 1882.	Section 2, the first paragraph.
			In section 2, second paragraph, *the words* the said.
			Section 193.
"	II	Indian Trusts Act, 1882.	Section 36, the second paragraph.
			In the schedule, *the figures* 39.
"	III	Seditious Publications Act, 1882.	Section 2.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Extent of repeal.
1882	VII	Powers-of-Attorney Act, 1882.	Section 6.
"	X	Code of Criminal Procedure, 1882.	Section 311.
			In section 549, *the figures* 1881, *in both places in which they occur.*
			Section 558.
"	XII	Indian Salt Act, 1882.	In section 11, *the words and figures* or under section 11 of the Inland Customs Act, 1875.
"	XIV	Code of Civil Procedure.	Section 539, the last paragraph.
"	XV	Presidency Small Cause Courts Act, 1882.	In section 1, *the figures* 1881.
"	XIX	Punjab University Act, 1882.	Section 22.
"	XXII	Dekkhan Agriculturists' Relief Act, 1882.	Sections 17 and 19.
1883	III	Repealing Act XXVII of 1854 (Názim of Bengal).	The whole.
"	V	Indian Merchant Shipping Act, 1883.	In section 2, sub-section (2), *the words* proceedings commenced *and the word* commenced.
"	VII	Repealing the Lower Burma Labour Law, 1876.	The whole.
"	VIII	Little Cocos and Preparis Islands Laws Act, 1883.	Section 3.
"	IX	Central Provinces Tenancy Act, 1883.	Section 1, the last paragraph, *beginning with* Nevertheless.
			Section 2.
			The schedule.
"	XIII	Indus Valley State Railway Lands.	Section 1.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Extent of repeal.
1883	XIV	North-Western Provinces and Oudh Local Boards Act, 1883.	Sections 57 and 60.
"	XV	North-Western Provinces and Oudh Municipalities Act, 1883.	Section 5, *from* and shall *to the end.*
"	XIX	Land Improvement Loans Act, 1883.	Section 12, sub-section (2).
1884	I	Honorary Degrees	Section 1.
"	II	Unregistered instruments of partition, Madras.	In section 2, proviso, *the words* within three years after the date on which this Act comes into force, or *and the words* if the transfer is made after this Act comes into force.
"	III	Criminal Procedure Code Amendment Act, 1884.	Section 6.
"	IV	Indian Explosives Act, 1884.	Section 2, sub-section (2).
"	V	Amending the Chutiá Nágpur Encumbered Estates Act, 1876.	Section 8, clause (*a*) Section 10.
"	VI	Inland Steam-vessels Act, 1884.	In section 3, sub-section (2), *the words* proceedings commenced *and the word* commenced.
"	VII	Indian Steamships Act, 1884.	Section 2, sub-section (2).
"	VIII	Repealing Bengal Regulation XIX of 1810 in the North-Western Provinces.	The whole.
"	IX	Legal Practitioners' Act, 1884.	Section 10, sub-section (2).

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Extent of repeal.
1884	XIV	Validation of Settlement-officers' Decisions, Punjab.	The whole.
"	XX	Amending the Indian Salt Act, 1882.	The whole.
"	XVII	Lower Burma Municipal Act, 1884.	Section 5, *from* and shall *to the end of clause* (*b*). Section 14, clauses (*a*) and (*b*).
"	XVIII	Punjab Courts Act, 1884.	Section 1, sub-section (4). Sections 2, 68 and 69. The schedule.
"	XIX	Rangoon Waterworks Act, 1884.	Section 1, sub-section (3).
"	XXI	Straits Settlements Emigration.	The whole.
1885	II	Negotiable Instruments Act, 1885.	Section 7. Section 8, clause (*b*), *and the word* and *at the end of clause* (*a*).
"	VII	Pánch Mahála Laws Act, 1885.	Section 4, *from* and in Part II *to the end.*
"	IX	Tariff; Excise; Sea-customs.	In the title and preamble, *the words and figures* to repeal part of section 6 of the Indian Tariff Act, 1882, and. Section 1. Section 2.
"	XII	Indian Sea Passengers' Act, 1885.	Section 1, sub-section (4).
"	XVI	Central Provinces Civil Courts Act, 1885.	Sections 24 and 25.
"	XVII	Central Provinces Government Wards Act, 1885.	Section 2.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	**No.**	**Subject or title.**	**Extent of repeal.**
1885	XX	Postponing temporarily the operation of certain provisions of the Bengal Tenancy Act, 1885.	The whole.
1886	II	License-tax Amendment.	Section 1, sub-section (*3*). The second schedule, Part III, clause (*b*).
"	IV	Amending the Indian Contract Act, 1872.	Section 2.
"	V	Mirzapur Stone Mahál Act, 1886.	Section 1, sub-section (*3*). Sections 2 and 19.
"	VI	Births, Deaths and Marriages Registration Act, 1886.	Section 1, sub-section (*3*).
"	X	Amending the Code of Criminal Procedure, 1882, &c.	Section 20. Section 24, sub-section (*2*).
"	XIII	Indian Securities Act, 1886.	Section 1, sub-section (*3*).
"	XIV	North-Western Provinces Rent Act, 1886.	Section 6. In section 7, *the words* the word "other" is repealed; and in *and the words* of the same section.
"	XVIII	Amending Act XXXVI of 1858 (Lunatic Asylums).	Section 3, so far as it relates to section 17A.
"	XX	Upper Burma Laws Act, 1886.	In section 1, sub-section (*2*), *the words* within four months from the passing of the Act. Section 5. The first schedule. The second schedule, First Part, so far as it relates to Act V of 1881, section 153.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	**No.**	**Subject or title.**	**Extent of repeal.**
1886	XXII	Oudh Rent Act, 1886.	Section 1, sub-section (*4*).
"	XXIII	Dekkhan Agriculturists' Relief Act, 1886.	Section 10, sub-sections (*1*) and (*2*). Section 12, sub-section (*2*). Section 13.
"	XXIV	Extension of the Glanders and Farcy Act, 1879, to Bombay.	The whole.
1887	II	Seacustoms; Excise; Tariff.	Sections 7 and 9.
"	IV	Indian Museum Act, 1887.	Section 2.
"	VII	Suits Valuation Act, 1887.	Section 10.
"	VIII	Abolishing Military Courts of Requests.	The whole.
"	IX	Provincial Small Cause Courts Act, 1887.	Section 2, *down to the word* But. In section 17, sub-section (*1*), *the words* as amended by this Act. The first schedule.
"	XII	Bengal, North-Western Provinces and Assam Civil Courts Act, 1887.	Section 2, *down to the word* But.
"	XVI	Punjab Tenancy Act, 1887.	Sections 2 and 3. Section 4, clause (*11*), sub-clause (*a*). The schedule.
"	XVII	Punjab Land-revenue Act, 1887.	Section 1, sub-section (*4*). Section 3, clause (*9*), sub-clause (*a*).

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Extent of repeal.
1888	VI	Debtors Act, 1888.	Section 9.
„	VII	Civil Procedure Code Amendment Act, 1888.	Sections 4, 25, 29 and 41.
			Section 49, sub-section (1).
			Section 50.
			Section 52, sub-section (1).
			Sections 56 and 57.
			In section 65, sub-section (3), *the words* "the Code of Civil Procedure."
			Section 66, sub-section (2).
„	VIII	Tolls . .	In section 5, *the words* the words "and the Governor of the Presidency of Bombay in Council" are hereby repealed, and.
„	IX	Repealing enactments relating to contagious diseases.	The whole.
„	X	Amending the Code of Civil Procedure and the Presidency Small Cause Courts Act, 1882.	Section 4.
„	XIII	Punjab Courts Act, 1888.	Section 3.
„	XVI	Repealing Act VII of 1867 and Madras Regulation XIV of 1832.	The whole.
„	XIX	Amending the Lower Burma Municipal Act, 1884.	Section 3.
1889	V	Coroner of Madras.	Section 3, sub-section (2).
„	VI	Probate and Administration Act, 1889.	Section 4, sub-section (1).
			Section 9, sub-section (2).
			Section 18, sub-section (1).
			Section 21.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Extent of repeal.
1889	XI	Lower Burma Courts Act, 1889.	The first and second schedules, so far as they relate to Regulation VII of 1886.
„	XII	Amending the Indian Merchandise Marks Act, 1889.	The whole.
„	XIII	Cantonments Act, 1889.	In sections 3, 21 and 26, the *figures* 1881, *wherever they occur*.
„	XVI	Central Provinces Land-revenue Act, 1889.	Section 3.
			In section 26, *the words and figures* Section 136 is hereby repealed, and.
			Section 26, so far as it relates to section 136W.
			Section 29, sub-section (2), *from* and the last *to the end*.
			Sections 30, 31 and 36.
„	XVII	Central Provinces Tenancy Act, 1889.	Section 3.
„	XX	Amending Act XXXVI of 1858 (Lunatic Asylums).	Section 3.
1890	II	Amending Act XVII of 1864, &c.	Section 11, sub-section (2).
„	III	Amending the Inland Steam-vessels Act, 1884, and the Indian Steam-ships Act, 1884.	Section 3.
			Section 4, sub-section (1).
			Sections 5 and 16.
			Section 17, sub-section (1).
			Section 18.
			Section 21.
„	V	Forest Act, 1890	Sections 1, 2 and 7.
„	X	Amending Act XXV of 1867 (Printing-presses and Books).	

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—concld.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Extent of repeal.
1890	XVIII	Amending the Indian Emigration Act, 1883.	Section 6.
"	XIX	Amending the Indian Salt Act, 1882.	Section 5, and the preamble prefixed thereto.
"	XX	North-Western Provinces and Oudh Act, 1890.	Section 17. Section 21, sub-section (2). Section 35. Section 43, *from* and the word "Oudh" *to the end.* Sections 48, 50 and 56.
1891	II	Amending the Indian Christian Marriage Act, 1872.	Section 1, sub-section (4). Section 4, sub-section (2).
"	IV	Amending the Code of Criminal Procedure, 1882.	Sections 1 and 3.
"	VI	Amending certain Acts respecting Indian Merchant Shipping.	Section 12.
"	VII	Amending Act X of 1841.	Section 1. In section 5, *the words* the words "or the East India Company" are hereby repealed, and. Section 6, sub-section (1). In section 8, *the words* the words "issued under the Company's seal and" are hereby repealed, and.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part II.—Acts of the Lieutenant-Governor of Bengal in Council.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Extent of repeal.
1866	I	Amending Bengal Regulation VI of 1819 (Ferries).	The whole Act, so far as it applies to Assam.
"	V	Hackney Carriages.	The whole Act, so far as it applies to Assam.
1867	II	Gambling . .	The whole Act, so far as it applies to Assam.
1875	V	Bengal Survey Act, 1875.	The whole Act, so far as it applies to Assam.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part III.—Regulations of the Bengal Code.

1 Year.	2 No.	3 Subject.	4 Extent of repeal.
1793	XIX	Title to Non-bádsháhi Lákhiráj Grants.	In section 4, *the word and figures* and XXI.
"	XXXVIII	Loans by Civil Servants.	The title, *from* and for re-enacting *to the end.* Section 1, *from* From a regard *to* remained in force.
1794	III	Revenue arrears .	In the title, *the words* for exempting proprietors of land (with certain exceptions) from being confined for arrears of revenue; and *and the words* and for expediting the trial of causes relating to the public revenue or the rents of individuals.
1795	I	Benares Permanent Settlement.	The title, *from* and for extending *to* 1793.
"	XV	Referring cases to Raja of Benares.	The title, *from* for extending *to* Section X; and.
"	XXVII	Benares Permanent Settlement.	The title, *from* and for continuing *to* functions.
1799	I	Trade on Sylhet Frontier.	So much as has not been repealed.
"	V	Wills and Intestacies.	In the title, *the words* and City.
1800	VIII	Registers of estates.	The title, *from* preparing *to* prescribed.
1801	I	Division of joint estates.	The title, *from* to explain and amend part *to* such sales, *from* contained in Regulation XXV, 1793, *to* Regulation XXVI, 1795), *and from* and to fix *to the end.*

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part III.—Regulations of the Bengal Code—contd.

1 Year.	2 No.	3 Subject.	4 Extent of repeal.
1801	I—*contd.*	Division of joint estates.	In section 8, *the words and figures* by *clause First* of Section XXIX, Regulation VII, 1799, or any other Regulation. In section 14, *the words and figures from* The rules contained in *to* affected by this Regulation, *the words* It is further hereby declared that, *and the words and figures from* This declaration *to* portions thereof.
1804	X	State-offences .	In section 2, *the words* declared to be. In section 3, *the words* It is hereby further declared that.
1805	XII	Settlement, Cuttack.	In section 30, *the words and figures from* The rules *to* this Regulation, *the words* Provided however that, *the words and figures* under Section IV, Regulation XXIV, 1793, *and the word* likewise.
1806	XI	Assistance to marching troops and to travellers.	The title, *from* and for extending *to the end.* Section 1, *from* And whereas it is further necessary *to* Section XII, Regulation I, 1804. In section 8, *the words and figures* (under the rules prescribed by Regulation V, 1804).
1812	XVIII	Leases; Apportionment of Assessment on partition.	In section 3, clause *Second, the words and figures* and Section VII, Regulation XXVII, 1795.
"	XXII	Territories bordering on Bandelkhand.	The title, *from* and for annexing *to* Calenger. Section 1.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part III.—Regulations of the Bengal Code—contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject.	Extent of repeal.
1812	XXII—*contd.*	Territories bordering on Bandelkhand.	In section 2, *the words* Ditto of Rajah Kisseree Sing, the Rajah of Jeytpore, *the words* Ditto of Chobey Salligram, jaghiredar of Cusbah Poorwah, &c., *and the words* Ditto of Pursram Bahadur, jaghiredar of Khuddee, &c.
			Sections 3 and 4.
1816	V	Kánúngos .	The whole Regulation, so far as it applies to Assam.
1817	XII	Patwáris . .	In section 32, *the words* reporting, however, the amount for the information of the Governor General in Council *and the words* when confirmed by Government.
			The whole Regulation, so far as it applies to Assam.
"	XX	Police . .	The title, *from* for modifying *to the end.*
			In the heading prefixed to section 30, *the word* badges *and the words* and insane persons.
			Forms Nos. 1, 4, 5, 7, 9 to 12 and 15 to 21 in the Appendix.
1819	I	Kánúngos and Patwáris.	The title, *from* for replacing *to* Gorakhpur.
			Section 4, clause *Fifth, from* anything *to the end.*
			The whole Regulation, so far as it applies to Assam.
"	II	Resumption of revenue-free lands.	In section 4, *the words and figures* and Regulations XLI and XLII of 1795, Regulations XXXI and XXXVI of 1803, Regulations VIII, *and the words and figures from* nor to alter *to the end.*
			In section 12, *the figures* XXVI.
			Section 29.

THE FIRST SCHEDULE—*contd.*

Part III.—Regulations of the Bengal Code – contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject.	Extent of repeal.
1819	VIII	Patni Taluqs .	The title, *from* and to explain *to the end.*
			The preamble, *from* It has been likewise deemed advisable *to* defaulters.
1821	IV	Powers of Collectors and Magistrates.	The title, *from* for authorising a Collector *to* Also.
1822	VII	Settlement, Cuttack, &c.	The title, *from* for continuing *to* five years.
"	XI	Non-liability of Government for errors of Courts, &c.	The title, *from* for modifying *to* arrears of revenue.
1823	VI	Indigo-contracts .	The preamble, *from* Under the rules *to* drawing up the agreement.
			In section 3, clause *Fourth, the words* or other officer.
			In section 3, clause *Fifth, the words* or other tribunal trying the case.
			In section 3, clauses *Sixth, Seventh* and *Ninth, the words* or other officer trying the case.
			In section 3, clause *Ninth, the words* or other person trying the case.
			The whole Regulation, so far as it applies to Assam.
1825	IX	Defaulting málguzárs.	The preamble, *from* and whereas the rules *to* sanctioned by Government.
			In section 2, clause *First, the words and figures* and Regulations II and XXII, 1795.
			In section 3, *the words* and Benares.
			Section 8, *from* Section XI, Regulation XXXI, 1803, *to* Conquered Provinces.
			Section 9.

THE FIRST SCHEDULE—*concld.*

Part III.—Regulations of the Bengal Code—concld.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject.	Extent of repeal.
1825	XIII	Settlement of resumed Lákhiráj land.	In section 2, *the figures and words* IV, 1808, Regulations II and.
			In section 4, *the words and figures* or the second clause of Section VIII, Regulation XLI, 1795, in the province of Benares.
			In section 5, *the figures and word* XLII, 1795, and XXXVI, 1803.
1830	V	Indigo-contracts .	The title, *from* for amending *to* contracts.
			The preamble, *down to* indigo crops; and.
			The whole Regulation, so far as it applies to Assam.
1831	VI	Sadr Adálat .	So much as has not been repealed.
"	XI	Police-powers of Tahsíldárs.	The preamble, *from* Whereas by Regulation IV, 1821, *to* Magistrates; and *and from* and whereas it is expedient *to* police officers.

THE SECOND SCHEDULE.

ENACTMENTS AMENDED.

A description or citation of a portion of an Act or Regulation includes the words, section or other part mentioned or referred to as forming the beginning or as forming the end of the portion comprised in the description or citation.

Part I.—Acts of the Governor General in Council.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Amendment.
1835	XIX	Assistant to Agent for Sardárs, Dekkhan.	*Add the following section:—* 2. The provisions of the Code of Civil Procedure relating to appeals to a High Court from decrees passed in appeal shall apply, so far as may be, to appeals to the Governor in Council under this Act. [Margin: Procedure in appeals to Governor of Bombay in Council.]
1839	VII	Tahsíldárs, Madras.	In section 6, *for* the three last preceding sections *read* sections 3 and 5.
1846	I	Pleaders . .	In section 7, *for* the sections of Regulations *read* the section of the Regulation.
1850	XIX	Binding Apprentices.	In section 11, *for* section VIII *read* section 9.
			In section 20, *for* and, *where the word occurs before* administrators, *read* or.
1851	XII	Land-revenue, Madras Town.	In the preamble and section 1, *for* within the limits of the Town of Madras as defined in Section XII, Regulation II of 1802 of the Madras Code *read* within the local limits of the ordinary original civil jurisdiction of the High Court of Judicature at Madras.
1856	VIII	Control of Gaols .	In the title and preamble, *for* Presidencies of Fort St. George and Bombay *read* Presidency of Bombay.
			In section 2, *for* each of the said Presidencies *read* the said Presidency.

THE SECOND SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Amendment.
1856	XX	Chaukidárs	In section 38 (as amended by Act XXII of 1871, section 3), *for* Commissioners of Circuit *read* Commissioner.
1857	XXV	Forfeiture of property.	In section 2, *for* by this Act, or Act XI of 1857, or Act XIV of 1857, or Act XVI of 1857, *read* by the Indian Penal Code, section 121 or section 122, or the Indian Articles of War, Article 24.
1858	XXXVII	Nawáb of the Carnatic.	*For the list of names in Schedule A, read the following:—* 1. Her Highness Nawab Khair-un-Nissa Begam. 2. Nawab Ahmad-un-Nissa Begam. 3. Nawab Qadiria Begam. 4. Rahim-un-Nissa Begam. 5. Ammak-ul-Ali Aliyat-un-Nissa Begam.
1859	I	Merchant Seamen	In section 62, *for* Act XX of 1841 (*for facilitating the collection of debts on successions, and for the security of parties paying debts to the representatives of deceased persons*) *read* the Succession Certificate Act, 1889. In section 115, *for* Sections XXI and XXII of this Act *read* Chapter IV of the Indian Merchant Shipping Act, 1883, and section 22 of this Act.
1860	XXVIII	Boundary-marks, Madras.	In section 4, *for the words and figures from* in the same manner *to the end, read* in the manner provided by the law for the time being in force for the recovery of fines imposed by Criminal Courts.
"	XLV	Indian Penal Code	In section 307, Illustration (*c*), *after* of *insert* the first paragraph of.

THE SECOND SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Amendment.
1863	XX	Religious Endowments.	In section 3, *for* Section I *read* the preamble to this Act.
1864	III	Foreigners	In section 24, *for the words and figures from* according *to the end, read* be recovered in the manner provided by the law for the time being in force for the recovery of fines imposed by Criminal Courts.
1865	X	Indian Succession Act, 1865.	In section 242, *after* is *insert* or are.
1867	III	Gambling	In the preamble, *after* Fort William *insert* and. In section 2, *for* Sections 13, 17 and 18 *read* Sections 13 and 17.
"	XXIII	Murderous Outrages, Punjab.	In section 10, *for* the Punjab Chief Court Act, 1866, *read* in any other enactment for the time being in force.
"	XXV	Printing Presses and Books.	In section 3, *before* of the publisher *insert* the name.
1868	V	Commissioner in Sindh.	In the schedule, *for* Act VII of 1854 (for the apprehension within the territories under the Government of the East India Company of persons charged with the commission of heinous offences beyond the limits of the said territories, and for delivering them up to justice, and to provide for the execution of warrants in places out of the jurisdiction of the authorities issuing them) *read* The Foreign Jurisdiction and Extradition Act, 1879; *and for* Act VII of 1865 (to give effect to rules for the management and preservation of Government forests) *read* The Indian Forest Act, 1878.

THE SECOND SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Amendment.
1869	V	Indian Articles of War.	In Part I, clause (*c*), *for* or any Act *read* in any Act. In the heading to Article 170, *for* "*committed*" *read* "*of which any person is accused.*"
,,	XX	Indian Volunteers' Act, 1869.	In section 22, *for the words from* if for offences committed outside *to the end*, *read* in the manner provided by the law for the time being in force for the recovery of fines imposed by Criminal Courts.
1870	VII	Court-fees Act, 1870.	*For* section 34 *read the following*:— 34. (*1*) The Local Government may from time to time make rules for regulating the sale of stamps to be used under this Act, the persons by whom alone such sale is to be conducted, and the duties and remuneration of such persons. [Sale of stamps.] (*2*) All such rules shall be published in the local official Gazette, and shall thereupon have the force of law. (*3*) Any person appointed to sell stamps who disobeys any rule made under this section, and any person not so appointed who sells or offers for sale any stamp, shall be punished with imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to five hundred rupees, or with both. In Schedule I, Article 2, *for* Act No. XIV of 1859 (*to provide for the limitation of suits*), section 15, *read* the Specific Relief Act, 1877, section 9.

THE SECOND SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Amendment.
1870	VII—*contd.*	Court-fees Act, 1870.	In Schedule II, Article 4, *for* Bombay Act No. V of 1864 (*to give Mamlatdars' Courts jurisdiction in certain cases to maintain existing possession or to restore possession to any party dispossessed otherwise than by course of law*) *read* the Mamlatdars' Courts Act, 1876.
,,	XXIV	Oudh Taluqdárs' Relief Act.	In section 12, *for the words* section three, *in the second place in which they occur*, *read* section 4.
,,	XXVI	Prisons Act, 1870	In the preamble, *for* and British Burma *read* Coorg and Burma. In section 6, first paragraph (as amended by Act XIV of 1878), *for* and British Burma *read* Coorg and Burma. In section 47, clause (*2*), *for* assaults *read* assault.
,,	XXVII	Amending the Indian Penal Code.	In section 13, *for* the said sections 124A and 225A *read* sections 124A, 225A and 225B.
1871	V	Prisoners' Act, 1871.	In section 13, *for* section eight of Act No. XXIII of 1861 (*to amend Act VIII of 1859*) *read* section 350 of the Code of Civil Procedure, *and for* the provisions as to deposit of fees and as to release on security contained in the same section, *read* the provisions as to release on security contained in section 349 of the same Code.
1872	IV	Punjab Laws Act, 1872.	In section 12 (as amended by Act XII of 1878, section 2), *for* the Punjab Tenancy Act, 1868, section 34, *read* the Punjab Tenancy Act, 1887, section 53. In section 50 (as amended by Act XV of 1875, section 3), *for* sections forty-three to forty-nine *read* sections 43 to 48.

THE SECOND SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Amendment.
1872	V	Jurisdiction over Sindh.	In section 2 (added by Act XX of 1872), *for* the Administrator General's Act, 1867, *read* the Administrator General's Act, 1874.
"	IX	Indian Contract Act, 1872.	In section 25, clause (1), *for* assurances *read* documents. In section 43, first paragraph, *for* one *read* one or more. In section 63, Illustration (*e*), *for* compensation *read* composition.
"	XV	Indian Christian Marriage Act, 1872.	In section 4, *after* is *insert* or are. In Schedule III, *for* (See section 28) *read* (See sections 28 and 31).
1873	VIII	Northern India Canal and Drainage Act, 1873.	In section 75, clause (3), *after* whom *insert* and.
1874	II	Administrator General's Act, 1874.	In section 15, *after* hereafter *insert* to.
"	IX	European Vagrancy Act, 1874.	In section 26, *for the words from* if for offences committed outside *to* time being *read* in the manner provided by the law for the time being in force for the recovery of fines imposed by Criminal Courts.
"	XIV	Scheduled Districts Act, 1874.	*After* section 5, *insert the following section:—* 5A. In declaring an enactment in force in a scheduled district or part thereof under section 3 of this Act, or in extending an enactment to a scheduled district or part thereof under section 5 of this Act, the Local Government, with the previous sanction of the Governor General in Council, may declare the operation of the enactment to be subject to such restrictions and modifications as that Government thinks fit. (Marginal note: Modification of enactments in their application to scheduled districts.)

THE SECOND SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Amendment.
1874	XIV—*contd.*	Scheduled Districts Act, 1874.	In the first schedule, Part I, No. II, *for* (7) The Konda Muttá of Belgám *read* (7) The Konda Muttá of Merangi. In the first schedule, Part III, No. I, *for* Divisions *read* Districts.
"	XV	Laws Local Extent Act, 1874.	In the second schedule, Part (*a*), in the entry relating to Madras Regulation II of 1806, *for* (parts of ss. 1 & 7) *read* (section 7, clause second). In the sixth schedule, Part I, No. II, *for* (7) The Konda Muttá of Belgám *read* (7) The Konda Muttá of Merangi. In the sixth schedule, Part III, No. I, *for* Divisions *read* Districts.
1876	X	Bombay Revenue Jurisdiction Act, 1876.	In section 1, clause (*b*), *for* Act XV of 1871 *read* Act XXI of 1881.
"	XIII	Indian Merchant Seamen's Act, 1876.	In section 8, last paragraph, *for* to imprisonment *read* with imprisonment.
"	XVII	Oudh Land-revenue Act, 1876.	In section 105, *for* field *read* fields.
"	XVIII	Oudh Laws Act, 1876.	In section 39, clause (*f*), *for* Oudh Revenue Act *read* Oudh Land-revenue Act, 1876.
1877	III	Indian Registration Act, 1877.	To section 1 *add* the following:— The Local Government may, with the previous sanction of the Governor General in Council, cancel any order excluding districts or tracts of country from the operation of this Act.

THE SECOND SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Amendment.
1877	III—*contd.*	Indian Registration Act, 1877.	In section 83, *for the words from* if for offences committed outside *to the end read* in the manner provided by the law for the time being in force for the recovery of fines imposed by Criminal Courts.
			After the third paragraph of section 89 *insert the following:—*
			Every Revenue-officer granting a certificate of sale to the purchaser of immoveable property sold by public auction shall send a copy of the certificate to the registering officer within the local limits of whose jurisdiction the whole or any part of the property comprised in the certificate is situate, and such officer shall file the copy in his Book No. 1.
			In section 90, clause (*c*), *for* or filed *read* are filed.
1878	I	Opium Act, 1878.	In section 24, *for* Deputy Collector *read* Deputy Commissioner.
"	VII	Indian Forest Act, 1878.	In section 41, clause (*e*), *for* depôt *read* depôts.
"	VIII	Sea-customs Act, 1878.	In section 2, *for* the first schedule *read* Part I of the schedule.
			In the schedule appended to section 167,
			in the first column of the entry numbered 3, *for* No. 2 *read* No. 4, *and for* landing or shipment *read* shipment and landing; *and*
			in the second column of the entry numbered 59, *for* 141 *read* 142.

THE SECOND SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Amendment.
1878	XVII	Northern India Ferries Act, 1878.	In section 17, clause (*c*), *for* first *read* in the first instance, *and for the words and figures from* and then *to the end of the clause, read* and shall then, at the discretion of the Local Government—
			(*i*) be placed at the disposal of any District Board or District Boards established under the Punjab District Boards Act, 1883, or,
			(*ii*) be applied to any of the purposes specified in the second clause of section 5 of the Central Provinces Additional Rates Act, 1878,
			as the case may be; and.
1879	I	Indian Stamp Act, 1879.	In Schedule I, Article 5, clause (*b*), *for* right *read* rights.
			In Schedule II, Article 13, clause (*b*), *before* annual *insert* average.
"	XVI	Transport of Salt Act, 1879.	In section 3, clause (*a*), *for* section twenty-eight or section thirty-one of the Act of the Governor of Bombay in Council No. VII of 1873, or by a rawána granted under Madras Regulation I of 1805, section eleven, clause third, *read* Chapter V of the Madras Salt Act, 1889, or Chapter V of the Bombay Salt Act, 1890, or the corresponding law for the time being in force in the territories administered by the Governor of Fort St. George in Council or the Governor of Bombay in Council, as the case may be.

THE SECOND SCHEDULE—*contd*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Amendment.
1879	XXI	Foreign Jurisdiction and Extradition Act, 1879.	In section 6, *for the first thirty-three words read* The Governor General in Council may appoint any European British subject, either by name or by virtue of his office, to be a Justice of the Peace in or for any such country or place.
1880	VII	Indian Merchant Shipping Act, 1880.	In section 68, *for* purposes *read* purpose.
1881	V	Probate and Administration Act, 1881.	In section 59, *after* is *insert* or are. In section 83, *for* proceeding *read* proceedings.
"	XII	North Western Provinces Rent Act, 1881.	In section 94, *for* of village-expenses *read* for village-expenses, *and for* arrears or share *read* arrears, share, expenses or dues.
"	XVIII	Central Provinces Land-revenue Act, 1881.	In section 33, *for* the first five grades *read* the last five classes; *for* the Central Provinces Courts Act, 1865, *read* the Central Provinces Civil Courts Act, 1885; *and for* sections twelve, nineteen and twenty *read* section 7. In section 34, *for* the Central Provinces Courts Act, 1865, sections twelve, nineteen and twenty, *read* the Central Provinces Civil Courts Act, 1885, section 16 and section 17, sub-section (*1*), and the powers of a Court of a Commissioner described in the same Act, section 15, sub-section (*1*). In section 35, *for* the first four grades *read* the last four classes.
"	XIX	Lower Burma Forest Act, 1881.	In section 43, clause (*g*), *for* station *read* stations.
"	XXII	Excise Act, 1881.	In sections 13 and 55, *for* Chief Controlling Revenue-authority *read* Chief Revenue-authority. In the heading to Chapter V, *after* spirit *insert* and fermented liquor.

THE SECOND SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject or title.	Amendment.
1882	V	Indian Easements Act, 1882.	In section 14, *for* right *read* a right.
"	VI	Indian Companies' Act, 1882.	In section 66, *after the word* cheque, *where it first occurs, insert* or. In section 88, *after* dates *insert* of. In section 127, *for* prove *read* proof. In section 144, clause (*f*), *after the word* bill, *in the last place in which it occurs, insert* hundi.
"	X	Code of Criminal Procedure, 1882.	In section 191, *between* District Magistrate *and* Sub-divisional Magistrate *insert* or. In section 206, *after* Sub-divisional Magistrate *insert* or. In Schedule III, in the part entitled "*I. Ordinary Powers of a Magistrate of the third class,*" *before the first entry, insert* (1A) Power to arrest, or direct the arrest, and to commit to custody a person committing an offence in his presence, section 64.
"	XIV	Code of Civil Procedure.	In section 6, clause (*d*), *for* Maulmain, Akyab or Bassein *read* or Maulmain. In section 266, clause (*i*), *for* Native *read* Indian. In section 484, *for* the sum *read* the same. In section 568, clause (*b*), *for* for *read* or.
1883	V	Indian Merchant Shipping Act, 1883.	In section 6, sub-section (*3*), *for* to simple imprisonment *read* with simple imprisonment.
"	XIV	North-Western Provinces and Oudh Local Boards Act, 1883.	In sections 36 and 37, *for* Government Civil Pension and Leave Codes, *wherever those words occur, read* Civil Service Regulations.

THE SECOND SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—contd.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Amendment.
1883	XV	North-Western Provinces and Oudh Municipalities Act, 1883.	In sections 37 and 38, *for* Government Civil Pension and Leave Codes *read* Civil Service Regulations.
,,	XX	Punjab District Boards Act, 1883.	In sections 28 and 29, *for* Government Civil Pension and Leave Codes, *wherever those words occur*, *read* Civil Service Regulations.
1884	VI	Inland Steam-vessels Act, 1884.	In section 56, *for* to simple imprisonment *read* with simple imprisonment.
,,	XVII	Lower Burma Municipal Act, 1884.	In sections 34 and 35, *for* Government Civil Pension and Leave Codes, *wherever those words occur*, *read* Civil Service Regulations.
1886	XII	Petroleum Act, 1886.	In section 1, sub-section (3), *for* The provisions of this Act *read* Sections 1 to 4 of this Act and the provisions.
,,	XXIII	Dekkhan Agriculturists' Relief Act, 1886.	In section 10, sub-section (3), *for* the same section *read* section 58.
1887	XVI	Punjab Tenancy Act, 1887.	In section 45, sub-section (2), *before* year *insert* agricultural.
1888	III	Police Act, 1888.	In section 2, sub-section (1), *for* the Bombay District Police Act, 1867, *read* or the corresponding law for the time being in force in the territories administered by the Governor of Bombay in Council.
,,	VII	Civil Procedure Code Amendment Act, 1888.	In section 49, sub-section (2), *for* the same section *read* section 562. In section 52, sub-section (2), *for* the same section *read* section 566.
1889	V	Coroner of Madras.	In section 4, sub-section (2), *for* that Code *read* the Code of Criminal Procedure, 1882.

THE SECOND SCHEDULE—*contd.*

Part I.—Acts of the Governor General in Council—concld.

1 Year.	2 No.	3 Subject or title.	4 Amendment.
1889	XI	Lower Burma Courts Act, 1889.	*For* section 87 *read the following* :— 87. For the purposes of section 47 of the Guardians and Wards Act, 1890, the Special Court constituted under Chapter V of this Act shall be deemed to be the High Court in respect of appeals from orders made by the Judge of the Town of Maulmain. [Marginal note: Appeals from orders under the Guardians and Wards Act, 1890.]
,,	XIII	Cantonments Act, 1889.	In section 19, *for* shall not be imposed under section 17 of this Act in the cantonment, *read* shall not be leviable in the cantonment in pursuance of a notification under section 17 of this Act.
,,	XVIII	Central Provinces Municipal Act, 1889.	In section 29, clause (*f*), *for* used *read* use.
1890	III	Amending the Inland Steam-vessels Act, 1884, and the Indian Steam-ships Act, 1884.	In section 4, sub-section (2), *for* the same section *read* section 11 of the said Act. In section 17, sub-section (2), *for* the same section *read* section 13 of the said Act.
1891	VII	Amending Act X of 1841.	In section 6, sub-section (2), *for* the same section *read* section 17 of the said Act.

THE SECOND SCHEDULE—*contd.*

Part II.—Regulations of the Bengal Code.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject.	Amendment.
1793	XI	Inheritance .	In section 3, *for* that section *read* section 2, *and for* Regulation XXV, 1793, *read* the Estates' Partition Act, 1876.
1817	XII	Patwáris . .	In section 31, *for* Boards are *read* Board is. *For section 35 read the following :—* 35. (*1*) Any person aggrieved by a decision or order of a Collector under section 20 of this Regulation may appeal within six months from the date thereof to the Commissioner of the Division. (Appeal to Commissioner from decision or order under section 20.) (*2*) The Commissioner may reverse or alter any such decision or order in appeal.
"	XX	Police . .	In the heading prefixed to section 29, *for* Commercial, Salt and Opium Departments *read* Opium Department, *and for* those Departments *read* that Department. In section 29, clause *Twelfth*, *for* Section XXXI, Regulation XIII, 1816, *read* Act XIII of 1857, section 21.
1818	III	State Prisoners .	In section 9, *after* situated *insert* and.
1819	II	Resumption of revenue-free lands.	In section 6, clause *First*, *for the words from* in the Persian and Bengal languages *to* Conquered Provinces *read* in the vernacular of the district. In section 12, *after* belong *insert* he. In section 26, clause *Second*, *for* a appeal *read* an appeal.

THE SECOND SCHEDULE—*concld.*

Part II.—Regulations of the Bengal Code—concld.

1	2	3	4
Year.	No.	Subject.	Amendment.
1822	III	Board of Revenue for the Lower Provinces of the Presidency of Fort William in Bengal.	(*a*) In section 5, clause *First*, *for* the Governor General in Council, by an order in Council, *and for* the Governor General in Council similarly, (*b*) in section 5, clause *First*, first proviso, clause *Second* and clause *Third*, *for* Government, and (*c*) in section 5, clauses *Fourth* and *Fifth*, *for* the Governor General in Council—*read* the Lieutenant-Governor. In section 5, clause *First*, first proviso, *before* Collector *insert* Commissioner or. In section 5, clause *First*, third proviso, *for* formally confirmed *read* made or confirmed in accordance with rules sanctioned.
1823	VI	Indigo contracts.	In section 6, *for* a investigation *read* an investigation.
1825	XIII	Settlement of resumed lákhiráj land.	In section 4, *for* the Regulations *read* the Regulation. In section 5, *for* Regulations *read* Regulation.

S. HARVEY JAMES,
Secretary to the Government of India.

Government Gazette,

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, OCTOBER 8, 1891.

PART IV.

Acts of the Governor General's Council assented to by the Governor General

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Act of the Governor General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor General on the 1st October 1891, and is hereby promulgated for general information :

ACT No. XVIII OF 1891.

An Act to amend the Law of Evidence with respect to Bankers' Books.

WHEREAS it is expedient to amend the Law of Evidence with respect to Bankers' Books; It is hereby enacted as follows :—

Title, extent and commencement.

1. (*1*) This Act may be called the Bankers' Books Evidence Act, 1891.

(*2*) It extends to the whole of British India; and

(*3*) It shall come into force at once.

Definitions.

2. In this Act, unless there is something repugnant in the subject or context,—

(*1*) "company" means a company registered under any of the enactments relating to companies from time to time in force in British India, or incorporated by an Act of Parliament or of the Governor General in Council, or by Royal Charter or Letters Patent :

(*2*) "bank" and "banker" mean—

(*a*) any company carrying on the business of bankers;

(*b*) any partnership or individual to whose books the provisions of this Act shall have been extended as hereinafter provided :

(*3*) "bankers' books" include ledgers, day-books, cash-books, account-books and all other books used in the ordinary business of a bank :

(*4*) "legal proceeding" means any proceeding or inquiry in which evidence is or may be given, and includes an arbitration :

(*5*) "the Court" means the person or persons before whom a legal proceeding is held or taken :

(*6*) "Judge" means a Judge of a High Court :

(*7*) "trial" means any hearing before the Court at which evidence is taken; and

(*8*) "certified copy" means a copy of any entry in the books of a bank, together with a certificate written at the foot of such copy that it is a true copy of such entry; that such entry is contained in one of the ordinary books of the bank, and was made in the usual and ordinary course of business; and that such book is still in the custody of the bank, such certificate being dated and subscribed by the principal accountant or manager of the bank with his name and official title.

Power to extend provisions of Act.

3. The Local Government may, from time to time, by notification in the official Gazette, extend the provisions of this Act to the books of any partnership or individual carrying on the business of bankers within the territories under its administration, and keeping a set of not less than three ordinary account books, namely, a cash-book, a day-book or journal and a ledger, and may in like manner rescind any such notification.

4. Subject to the provisions of this Act, a certified copy of any entry in a banker's book shall in all legal proceedings be received as *primâ facie* evidence of the existence of such entry, and shall be admitted as evidence of the matters, transactions and accounts therein recorded in every case where, and to the same extent as, the original entry itself is now by law admissible, but not further or otherwise.

Mode of proof of entries in bankers' books.

5. No officer of a bank shall in any legal proceeding to which the bank is not a party be compellable to produce any banker's book the contents of which can be proved under this Act, or to appear as a witness to prove the matters, transactions and accounts therein recorded, unless by order of the Court or a Judge made for special cause.

Case in which officer of bank not compellable to produce books.

6. (*1*) On the application of any party to a legal proceeding, the Court or a Judge may order that such party be at liberty to inspect and take copies of any entries in a banker's book for any of the purposes of such proceeding, or may order the bank to prepare and produce, within a time to be specified in the order, certified copies of all such entries, accompanied by a further certificate that no other entries are to be found in the books of the bank relevant to the matters in issue in such proceeding, and such further certificate shall be dated and subscribed in manner hereinbefore directed in reference to certified copies.

Inspection of books by order of Court or Judge.

(*2*) An order under this or the preceding section may be made either with or without summoning the bank, and shall be served on the bank three clear days (exclusive of bank holidays) before the same is to be obeyed, unless the Court or Judge shall otherwise direct.

(*3*) The bank may at any time before the time limited for obedience to any such order as aforesaid either offer to produce their books at the trial or give notice of their intention to show cause against such order, and thereupon the same shall not be enforced without further order.

7. (*1*) The costs of any application to the Court or a Judge under or for the purposes of this Act and the costs of anything done or to be done under an order of the Court or a Judge made under or for the purposes of this Act shall be in the discretion of the Court or Judge, who may further order such costs or any part thereof to be paid to any party by the bank if they have been incurred in consequence of any fault or improper delay on the part of the bank.

Costs.

(*2*) Any order made under this section for the payment of costs to or by a bank may be enforced as if the bank were a party to the proceeding.

(*3*) Any order under this section awarding costs may, on application to any Court of Civil Judicature designated in the order, be executed by such Court as if the order were a decree for money passed by itself:

Provided that nothing in this sub-section shall be construed to derogate from any power which the Court or Judge making the order may possess for the enforcement of its or his directions with respect to the payment of costs.

L. PORTER,

Offg. Secretary to the Government of India.

Government Gazette,

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, OCTOBER 15, 1891.

PART IV.

...n of the Governor General's Council assented to by the Governor General.

GOVERNMENT OF INDIA.

...EGISLATIVE DEPARTMENT.

...following Act of the Governor General ...s in Council received the assent of His ...ency the Governor General on the 8th ...er 1891, and is hereby promulgated for ...al information :

ACT NO. XX OF 1891.

...E PUNJAB MUNICIPAL ACT, 1891.

CONTENTS.

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

SECTIONS.

Officers and Servants.

29. Appointment of secretary.
30. Employment of other officers and servants.
31. Dismissal of Government officials.
32. Power to prevent extravagance in establishments.
33. Pensions of Government officials serving committees.
34. Pensions of others.

Contracts.

35. Authority to contract.
36. Mode of executing contracts and transfers of property.
37. Penalty on member, officer or servant being interested in contract made with a committee.

Privileges and Liabilities.

38. Suits against committee and its officers.
39. Liability of members of committees.

Acquisition of Land.

40. Acquisition of land.

Delegation of Powers.

41. Delegation of certain powers and functions of Local Government.

CHAPTER III.

TAXATION.

General Provisions.

42. Taxes which may be imposed.
43. House-scavenging tax.
44. Water-tax.
45. Procedure in imposing taxes.
46. Power to abolish or reduce tax.
47. Power to exempt from taxation.
48. Power for Local Government to suspend levy of tax.
49. Taxes not invalid for defect of form.
50. Taxes when payable.
51. Receipts to be given.
52. Appeals against taxation.
53. Limitation of appeal.
54. Taxation not to be questioned except under this Act.
55. Duty of furnishing true information regarding liability to municipal taxation.

Taxes on Immoveable Property.

56. Preparation of assessment-list.
57. Publication of notice of assessments.
58. Public notice of time fixed for revising assessment-list.
59. Settlement of list.
60. Further amendments of assessment-list.
61. New list need not be prepared every year.
62. Remission of tax on unoccupied immoveable property.
63. Taxes on immoveable property by whom payable.
64. Recovery of taxes payable by owner.

Octroi and Tolls.

65. Power to examine article liable to octroi.
66. Power to search where octroi is leviable.
67. Presentation of bill for octroi.

SECTIONS.

68. Recovery of octroi and tolls.
69. Power to lease the collection of octroi o[r] tolls.
70. Penalty for evasion of payment of oc[t]roi.

CHAPTER IV.

MUNICIPAL FUND AND PROPERTY.

71. Constitution of municipal fund.
72. Application of fund.
73. Payment of salary to president out o[f] fund.
74. Custody of municipal fund.
75. Investment of same.
76. Property vested in committee
77. Management of public institutions.
78. Transfer to Crown of property vesting in committee.

CHAPTER V.

MUNICIPAL POLICE.

79. Police-establishment.
80. Relief of committee from police-charge[s].
81. Appointment, liabilities and duties o[f] municipal watchmen.
82. Duties of municipal police enrolled under Act V of 1861.
83. Powers and duties of police in respect o[f] offences against Act and rules, and assistance to municipal authorities.
84. Police-protection at fairs, &c.

CHAPTER VI.

POWERS FOR SANITARY AND OTHER PURPOSES.

Streets and Buildings.

85. Power to acquire land for building-sites adjoining new streets.
86. Power to close streets.
87. Power to permit temporary occupation of streets, &c.
88. Power to attach brackets for lamps.
89. Names of streets and numbers of buildings.
90. Roofs and external walls not to be made of inflammable materials.
91. Power to regulate line of buildings.
92. Notice of new buildings.
93. Power of committee to make bye-laws as to mode of construction of buildings.
94. Definition of expression "erect or re-erect any building."
95. Removal of projections and obstructions.

Bathing and Washing Places.

96. Bathing and washing places.

Deposit of Offensive Matter and Slaughter-places.

97. Removal and deposit of offensive matter.
98. Places for slaughter of animals for sale.
99. Places for slaughter of animals not for sale.
100. Special provision with respect to disposal of dead bodies of animals.

SECTIONS.

Burial and Burning Places.

101. Powers in respect of burial and burning places.
102. Removal of corpses.

Inflammable Materials.

103. Inflammable materials.
104. Prohibitions for prevention of fire.
105. Prohibition of excessive storage of petroleum.

Powers of Entry and Inspection.

106. Inspection of drains, privies and cesspools.
107. Power to enter and inspect buildings.
108. Other powers of entry on buildings or land.
109. Power to enter for discovery of vehicles or animals liable to taxation.
110. Power to inspect places for sale of food or drink, &c., and to seize unwholesome articles exposed for sale.

House-scavenging.

111. Definition of house-scavenging.
112. Undertaking by committee of house-scavenging generally.
113. Savings in favour of customary sweepers and of agriculturists.
114. Continuance of house-scavenging once undertaken by committee.
115. Obligation of committee to perform house-scavenging properly.
116. Powers of municipal servants for house-scavenging purposes.
117. Vesting in committee of collections from house-scavenging.
118. Punishment of customary sweepers for negligence.
119. Punishment of agriculturists for negligence.

Search for inflammable or explosive material in excess of authorized quantity.

120. Search for inflammable or explosive material in excess of authorised quantity.

Water-pipes, Privies and Drains.

121. Troughs and pipes for rain-water.
122. Provision of drains, privies, &c.
123. Repair and closing of drains, privies and cesspools.
124. Unauthorized buildings over drains, &c.
125. Removal of latrines, &c., near any source of water-supply.
126. Power to require removal of nuisance arising from tanks and the like.

Dangerous Buildings and Places.

127. Power to require buildings, wells, tanks, &c., to be secured.
128. Building, &c., in ruinous or dangerous state.

Buildings and Grounds in Unsanitary Condition.

129. Power to require owner to clear away noxious vegetation.
130. Power to require hedges and trees to be trimmed.
131. Cleansing of filthy buildings or land.

SECTIONS.

132. Power to prohibit use for human habi[t]ation of buildings unfit for such use.
133. Power to require untenanted buildin[gs] becoming a nuisance to be secure[d] or enclosed.
134. Cultivation, use of manure or irrigatio[n] injurious to health after prohibition.

Offensive and Dangerous Trades.

135. Regulation of offensive and dangerou[s] trades.
136. Power to prohibit such trades.

Regulation of Manufacture, Preparation an[d] Sale of Food and Drink.

137. Power for committee to regulate manu[]facture, preparation and sale of foo[d] and drink.

Dangerous Animals.

138. Destruction of mad dogs.

Restraint of Infection.

139. Information to be given of cholera [or] small-pox.
140. Removal to hospital of cholera a[nd] small-pox patients.
141. Prohibition by committee of use of u[n]wholesome water.
142. Application of the two last foregoi[ng] sections.

Power to make Bye-laws.

143. Power to make bye-laws.
144. Additional power to make bye-laws [for] hill municipalities.
145. Penalty for infringement of bye-law.
146. Confirmation of bye-law.

Supplemental.

147. Execution of acts required to be do[ne] by any notice.
148. Recovery of costs of execution.
149. Compensation out of municipal fund.
150. Appeals from orders of committee.
151. Appeals from certain orders.

CHAPTER VII.

OFFENCES AFFECTING THE PUBLIC HEAL[TH,] SAFETY OR CONVENIENCE.

152. Depositing or throwing earth or ma[te]rials or refuse, rubbish or offen[sive] matter on roads or into drains.
153. Discharging sewage.
154. Failure to remove offensive matter.
155. Making or altering drains without aut[hor]ity.
156. Penalty for making or keeping latri[nes], &c., near any source of water-supp[ly].
157. Keeping animals so as to be injur[ious] to health.
158. Feeding animals on deleterious s[ub]stances.
159. Driving vehicles without proper ligh[ts].
160. Discharging fire-arms, &c.
161. Control of elephants or camels.
162. Taking elephants along public roads.
163. Suffering dogs to be at large.
164. Altering, obstructing or encroaching on streets.

The Punjab Municipal Act, 1891.

(Chapter I.—Preliminary.—Section 1.)

An Act to make better provision for the administration of Municipalities in the Punjab.

WHEREAS it is expedient to make better provision for the administration of municipalities in the Punjab; It is hereby enacted as follows:—

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

Title, extent and commencement. **1.** (*1*) This Act may be called the Punjab Municipal Act, 1891.

(*2*) It extends only to the territories for the time being administered by the Lieutenant-Governor of the P...

The Punjab Municipal Act, 1891.

(Chapter I.—Preliminary.—Sections 2-4. Chapter II.—Committees.—Section 5.)

Repeal. **2** (*1*) The Punjab Municipal Act, 1884, is hereby repealed:

Saving clause. (*2*) But all municipalities constituted, committees established, limits defined, appointments, rules, regulations, bye-laws and orders made, notifications and notices issued, taxes, tolls, rates and fees imposed or assessed, contracts entered into and suits instituted under the said Act, or under the Punjab Municipal Act, 1873, or any enactment thereby repealed, shall, so far as may be, be deemed to have been respectively constituted, established, defined, made, issued, imposed or assessed, entered into and instituted under this Act.

Definitions. **3** In this Act, unless there is something repugnant in the subject or context,—

(*1*) "municipality" means any local area declared by or under this Act to be a municipality:

(*2*) "committee" means a municipal committee established by or under this Act:

(*3*) "inhabitant" includes any person ordinarily residing or carrying on business, or owning or occupying immoveable property, in any municipality or in any local area which the Local Government has by notification under this Act proposed to declare to be a municipality:

(*4*) "street" includes any way, road, lane, square, court, alley, passage or open space, whether a thoroughfare or not, over which the public have a right of way, and also the roadway and footway over any public bridge or causeway:

(*5*) "owner" includes the person for the time being receiving the rent of lands and buildings, or either of them, whether on his own account or as agent or trustee for any person or society or for any religious or charitable purpose, or who would so receive the same if the land or building were let to a tenant:

(*6*) "explosive" and "petroleum" have the meanings assigned to those words in the Indian Explosives Act, 1884, and the Petroleum Act, 1886, respectively:

(*7*) "notification" means a notification published under this Act in the official Gazette:

(*8*) "notified" means published as aforesaid:

(*9*) "rules" and "rule" mean respectively the rules made or to be made and notified by the Local Government under the authority of this Act, and any one of such rules: and

(*10*) "bye-laws" and "bye-law" mean respectively the regulations made or to be made by the committee at a special meeting under the authority of this Act, and any one of such regulations.

Procedure for constituting municipality. **4.** (*1*) The Local Government may, by notification, propose to declare any town or group of towns, together with or exclusive of any railway-station, village, building or land in the vicinity of any such town, or group of towns, a municipality under this Act: ...antonment or part ...ithout the

(*2*) Every such notification shall defin[e] limits of the local area to which it relates.

(*3*) A copy of every notification unde[r] section, with a translation in such vern[acular] language as the Local Government may [...] shall be affixed in some conspicuous place [...] court-house of the Deputy Commissioner [...] in whose jurisdiction the local area to whi[ch] notification relates lies, and in one or [...] conspicuous places in that local area.

(*4*) The Deputy Commissioner shall [...] to the Local Government the date on whi[ch] copy and translation were so affixed, and th[e] so certified shall be deemed to be the d[...] publication of the notification.

(*5*) Should any inhabitant desire to objec[t] notification issued under sub-section (*1*), h[e] within six weeks from the date of its public[ation] submit his objection in writing throug[h the] Deputy Commissioner to the Local Govern[ment] and the Local Government shall take his [...] tion into consideration.

(*6*) When six weeks from the date of th[e pub]lication have expired, and the Local Gover[nment] has considered and passed orders on [...] objections as may have been submitted, the Local Government may by notifi[cation] declare the local area to be, for the purp[oses of] this Act, a municipality of the first or [...] class.

(*7*) A committee shall come into existe[nce at] such time as the Local Government m[ay by] notification appoint in this behalf.

CHAPTER II.

COMMITTEES.

Constitution of Committees.

Appointment or election of members. **5.** (*1*) There shall be established fo[r every] municipality a com[mittee] having authority ov[er the] municipality and con[sisting] of such number of members not less than [...] as the Local Government may fix in this b[ehalf].

(*2*) Every such committee shall con[sist of] members appointed by the Local Gover[nment] either by name or by office, or of member[s elect]ed from among the inhabitants in accordan[ce with] rules made under this Act, or partly of t[he one] and partly of the other, as the Local Gove[rnment] may by notification direct:

Provided that—

(*a*) if the Local Government has d[...] that the elected members shall [...] tute the whole or any proportion [...] committee, it shall not afterwards [...] that they shall constitute any [...] proportion thereof except in com[pliance] with the request of a majority [...] electors for the time being, or f[or any] reason which the Local Governm[ent may] deem to affect the public in[terest]; and,

(*b*) unless the Governor General in [...] shall otherwise direct, the ap[pointed] members who are salaried off[icers of] Government shall not exceed o[ne-fourth] of the whole committee.

(*3*) When, under a direction issued [...] (*a*) any places on a commi[ttee ...]

The Punjab Municipal Act, 1891.

(Chapter II.—Committees.—Sections 6-14.)

required to be filled by election, and a sufficient number of members has not been elected, the Local Government may fill those places by appointment.

Term of office of members.

6. (*1*) If a member of committee is appointed by office, the person for the time being holding the office shall be a member of the committee until the Local Government shall otherwise direct.

(*2*) The term of office for which all other members of committee shall be appointed and elected respectively shall be fixed by the Local Government by rules made under this Act, and may be so fixed as to provide for the retirement of members by rotation, but shall not exceed three years.

(*3*) An outgoing member may, if otherwise qualified, be re-elected or re-appointed.

Special provision with respect to term of office of appointed members.

7. The Local Government may at any time, for any reason which it may deem to affect the public interests, by notification direct that a seat on any committee which is then filled by election shall thenceforth when vacant be filled by appointment, and it may also for a like reason and in the like manner direct that the seat of any elected member shall be vacated upon a date appointed in the notification;

and, in such last-mentioned case the said seat shall be vacated accordingly notwithstanding anything to the contrary in this Act or in the rules thereunder.

Special provision with respect to term of office of elected members.

8. The Local Government may at any time by notification direct that a seat on any committee then filled by appointment shall thenceforth when vacant be filled by election;

and it may also direct that the seat of any appointed member shall be vacated upon a date appointed in the notification;

and in such last-mentioned case the said seat shall be vacated accordingly nothwithstanding anything to the contrary in this Act or in the rules thereunder.

Special power to Local Government to fix term of office of certain members.

9. The Local Government may at any time fix the number of members to compose a committee below the number of members then composing the committee, and it may also by notification direct, so far as may be necessary to reduce the number of members to the number so fixed, that the seat of any specified member or members shall be vacated upon a date appointed in the notification;

and, if such direction be given, the said seat or seats shall be vacated accordingly notwithstanding anything to the contrary in this Act or in the rules thereunder.

Resignation of member of committee.

10. (*1*) Any member of committee who may wish to resign may forward his written resignation, through the president of the committee, to the Deputy Commissioner within whose jurisdiction the municipality lies.

(*2*) When the acceptance of the ... by the Local Government ha...

to the committee, the member shall be deemed to have vacated his seat.

Powers of the Local Government as to removal of members.

11. (*1*) The Local Government may by notification remove any member of committee—

(*a*) if he refuses to act, or becomes, in the opinion of the Local Government, incapable of acting, or has been declared a bankrupt or an insolvent or convicted of any such offence, or subjected by a Criminal Court to any such order as implies, in the opinion of the Local Government, a defect of character which unfits him to be a member;

(*b*) if he has been declared by notification to be disqualified for employment in, or has been dismissed from, the public service;

(*c*) if he has absented himself for more than three consecutive months from the meetings of the committee;

(*d*) if his continuance in office is, in the opinion of the Local Government, dangerous to the public peace or order; or

(*e*) in the case of a salaried officer of the Government, if his continuance in office is, in the opinion of the Local Government, unnecessary or undesirable.

(*2*) A person removed under this section shall be disqualified for election unless and until the Local Government shall otherwise direct.

Filling of casual vacancies.

12. (*1*) Whenever a vacancy occurs by the death, resignation or removal of any elected member, a new member shall be elected in accordance with the rules made under this Act to fill the place:

Provided that the Local Government may direct in any such case that the vacancy shall be left unfilled.

(*2*) Upon the death, resignation or removal of any appointed member, the Local Government may, if it shall think fit, appoint a new member to fill the place.

(*3*) Every person elected or appointed to fill a casual vacancy shall hold his seat for the time for and subject to the conditions upon which it was tenable by the person in whose place he has been so elected or appointed, and no longer; but he may, if otherwise qualified, be re-elected or re-appointed.

Incorporation of committee.

13. Every committee shall be a body corporate by the name of the municipal committee of its municipality; and shall have perpetual succession and a common seal, with power to acquire and hold property, both moveable and immoveable, and, subject to the provisions of this Act, to transfer any property held by it, to contract and to do all other things necessary for the purposes of its constitution; and may sue and be sued in its corporate name.

14. Every member of committee shall be ...

The Punjab Municipal Act, 1891.

(Chapter II.—Committees.—Sections 15-23.)

President and Vice-President.

...tion or appointment of president and vice-president.

15. (*1*) Every committee shall, from time to time, elect one of its members to be president, and the member so elected shall, ...proved by the Local Government in the case ... first class committee, or by the Commissioner in the case of a second class committee, ... president of the committee:

...vided that the committee, instead of ...ing a president and submitting his name ...approval to the Local Government or the ...missioner, may apply to the Local Government or the Commissioner, as the case may be, to ...int a president from among its members, and ...the Local Government may, by notification, ...pt any committee from the operation of ... sub-section; and that in either of these ... or if no election has been made within one ... from the occurrence of a vacancy in the ... of president, or if the person elected ...t approved, the Local Government or ... Commissioner, as the case may be, may, if it ... shall think fit, appoint one of the members ... committee to be president.

(*2*) Every committee may also, from time to ..., elect one or two of its members to be ...president or vice-presidents, and when two ...presidents are elected on the same date ... declare which of them shall be deemed to ... the senior.

(*3*) Every member elected or appointed under ... section to be president or vice-president ... be elected or appointed by office if he was ...inted a member of the committee in the ... way.

(*4*) If any president is elected or appointed ...fice, or if any vice-president is elected by ..., then the person who for the time being ... the office shall be president or vice-president of the committee, as the case may be, dur... the term fixed under section 16, sub-section ... for retention of office by a president or ...president.

Term of office of president and vice-president.

16. (*1*) Every president shall hold office for such term, not exceeding three years, as the Local Government may by rule fix, ... Every vice-president shall hold office for such ... as the committee may by bye-law fix.

(*2*) Whenever a president or vice-president ...tes his seat or tenders in writing to the ...mittee his resignation of his office, he shall ...te his office; and any president or vice-president may be removed from office by the Local ...ernment in pursuance of a resolution to ... effect passed by two-thirds of the members ...ent at a special meeting.

(*3*) Every resignation of office tendered under ... section shall be reported, as soon as may ..., to the Deputy Commissioner.

...and vacancies in ... of president or ...president.

17. (*1*) Upon the occurrence of any vacancy in the office of president or vice-president, a new president or vice-president ... be elected or appointed in manner provided ...

whose place he has been elected or appointed and no longer, but he may, if otherwise qualified be re-elected or re-appointed.

Notification of Elections and Appointments.

Notification of elections, appointments and vacancies.

18. Every election and appointment of ... member or president of ... committee shall be notified in the case of a municipality of the first class by the Local Government and in the case of a municipality of the second class by the Commissioner of the Division, and no such election or appointment shall take effect until it has been so notified.

Conduct of Business.

Time for holding meetings.

19. (*1*) Every committee shall meet for the transaction of business at least once in every month at such time as may, from time to time, be fixed by the bye-laws.

(*2*) The president or, in his absence, a vice-president may, whenever he thinks fit, and shall on a requisition made in writing by not less than one-fifth of the members of committee convene either an ordinary or a special meeting at any other time.

Ordinary and special meetings.

20. (*1*) Every meeting of committee shall be either ordinary or special.

(*2*) Any business may be transacted at an ordinary meeting unless required by this Act or the rules to be transacted at a special meeting.

Quorum.

21. (*1*) The quorum necessary for the transaction of business at a special meeting of committee shall be one-half of the committee, but shall not be less than three.

(*2*) The quorum necessary for the transaction of business at an ordinary meeting of committee shall be such number or proportion of the members of committee as may, from time to time, be fixed by the bye-laws, but shall not be less than three:

Provided that, if at any ordinary or special meeting of committee a quorum is not present the chairman shall adjourn the meeting to such other day as he may think fit, and the business which would have been brought before the original meeting if there had been a quorum present shall be brought before, and transacted at, the adjourned meeting, whether there be a quorum present thereat or not.

Chairman of meeting.

22. At every meeting of committee the president, if present, or, in his absence or during the vacancy of his office, the senior vice-president present, and, if there be no president or vice-president present, then such one of their number as the members present may elect, shall preside as chairman.

Vote of majority decisive.

23. Except as otherwise provided by this Act or the rules, all questions which come before any meeting of committee shall be decided by a majority of the votes of the members present, the chairman ... in ... equality of votes having a second o...

The Punjab Municipal Act, 1891.

(Chapter II.—Committees.—Sections 24-32.)

Record and publication of proceedings.

24. (*1*) Minutes of the proceedings at each meeting of committee shall be drawn up and recorded in a book to be kept for the purpose, shall be signed by the chairman of the meeting or of the next ensuing meeting, shall be published in such manner as the Local Government may direct, and shall, at all reasonable times and without charge, be open to inspection by any inhabitant.

(*2*) A copy of every resolution passed at any meeting of committee shall, within three days from the date of the meeting, be forwarded to the Deputy Commissioner.

Bye-laws.

25. (*1*) Every committee may, from time to time, make bye-laws consistent with this Act and with the rules as to—

(*a*) the time and place of its meetings;

(*b*) the manner in which notice of ordinary and special meetings and adjourned meetings shall be given;

(*c*) the quorum necessary for the transaction of business at ordinary meetings;

(*d*) the conduct of proceedings at meetings and the adjournment of meetings;

(*e*) the custody of the common seal and the purposes for which it shall be used;

(*f*) the person or persons to be primarily responsible for the current executive administration and his or their powers; that is to say, what portion of the executive authority shall be exercised by the president, by a vice-president, by sub-committees, by individual members and by officers or servants of the committee;

(*g*) the persons by whom receipts shall be granted on behalf of the committee for money received under this Act;

(*h*) the appointment, duties, leave, suspension and removal of its officers and servants;

(*i*) the term for which a vice-president shall hold office; and

(*j*) all other similar matters.

(*2*) No bye-law made under clause (*c*) or clause (*f*) of sub-section (*1*) shall take effect until it has been approved by the Local Government.

(*3*) Every bye-law made under this section shall be published in such manner as the Local Government may direct.

Extraordinary powers of president and vice-president in case of emergency.

26. In cases of emergency, the president or, in his absence or during the vacancy of his office, a vice-president may direct the execution of any work or the doing of any act which the committee is empowered to execute or do, and the immediate execution or doing of which is, in his opinion, necessary for the service or safety of the public, and may direct that the expense of executing such work or doing such act shall be paid from the municipal fund:

Provided that—

(*a*) he shall not act under this section in contravention of any order of the committee; and

(*b*) every direction given under this section shall be reported to the next following meeting of committee.

Joint Committees.

Joint committees.

27. A committee may concur with any other committee, or with any district board, or with any cantonment authority, or with more than one such committee, board or authority, in appointing out of their respective bodies a joint committee for any purpose in which they are jointly interested, and in delegating to any such joint committee any power which might be exercised by either or any of the committees, boards or authorities concerned, and in framing or modifying regulations as to the proceedings of any such joint committee, and as to the conduct of correspondence relating thereto.

Defects in Constitution and Irregularities.

Vacancies and irregularities not to invalidate proceedings.

28. No act done or proceeding taken under this Act shall be questioned on the ground merely of the existence of any vacancy in any committee or joint committee, or on account of any defect or irregularity not affecting the merits of the case.

Officers and Servants.

Appointment of secretary.

29. (*1*) Every committee shall, from time to time, at a special meeting, appoint one of its members, or, if the Commissioner consent to its appointing a person not a member, any other person, to be its secretary, and may, at a like meeting, remove any person so appointed.

(*2*) When a member of committee is appointed secretary, he shall receive no remuneration in respect of his services. When any other person is appointed secretary, the committee may, with the previous sanction of the Commissioner, assign to him such pay as it may think fit.

Employment of other officers and servants.

30. Subject to the provisions of this Act and the rules, a committee may employ, in addition to its secretary, such other officers and servants as may be necessary or proper for the efficient execution of its duties, and may assign to such officers and servants such pay as it may think fit, and may remove or dismiss any officer or servant so appointed.

Dismissal of Government officials.

31. A Government official who has been continuously employed by a committee from the commencement of the Punjab Municipal Act, 1884, and who is in the employment of the committee at the commencement of this Act shall not be dismissed from that employment without the sanction of the Local Government.

Power to prevent extravagance in establishments.

32. If, in the opinion of the Commissioner, the number of persons employed by a committee as officers or servants, or whom the committee may propose to employ as such, or the remuneration assigned by the committee to those persons or any of them, is excessive, the committee shall, on the requirement of the Commissioner, reduce the number of those persons or the remuneration, as the case may be:

Provided that the committee may appeal against any such requirement to the Local Government, and the decision of the Local Government on any such appeal shall be final.

The Punjab Municipal Act, 1891.

(Chapter II.—Committees.—Sections 33-40.)

Pensions of Government officials serving committees.

33. In the case of an officer or servant being a Government official, a committee may,—

(*1*) if his services are wholly lent to it, subscribe for his pension or gratuity and leave-allowances in accordance with the Civil Service Regulations for the time being in force; and,

(*2*) if he devotes only a part of his time to the performance of duties in behalf of the committee, make such contribution on account of his pension or gratuity and leave-allowances as the Government may determine.

Pensions of others.

34. In the case of an officer or servant not being a Government official, a committee may—

(*1*) grant him leave-allowances and, if he is not entitled to pension or if his monthly pay is less than ten rupees, a gratuity; and

(*2*) if empowered in this behalf by the Local Government,—

(*a*) subscribe on his behalf for pension or gratuity under the Civil Service Regulations for the time being in force; or

(*b*) purchase for him from the Government or otherwise an annuity on his retirement:

Provided that no pension, gratuity, leave-allowance or annuity shall exceed the sum to which under the Civil Service Regulations for the time being in force the officer or servant would be entitled if the service had been service under the Government.

Contracts.

Authority to contract.

35. (*1*) The committee of any municipality of the first class may, subject to the provisions of this Act, delegate to one or more of its members the power of entering on its behalf into any particular contract whereof the value or amount does not exceed five hundred rupees, or into any class of such contracts.

(*2*) No contract by or in behalf of any committee whereof the value or amount exceeds five hundred rupees shall be entered into until it has been sanctioned at a meeting of committee.

Mode of executing contracts and transfers of property.

36. (*1*) Every contract made by or on behalf of the committee of any municipality of the first class whereof the value or amount exceeds one hundred rupees, and every contract made by or on behalf of the committee of any municipality of the second class whereof the value or amount exceeds fifty rupees, shall be in writing, and must be signed by two members, of whom the president or a vice-president shall be one, and countersigned by the secretary:

Provided that, when the power of entering into any contract on behalf of the committee has been delegated under the last foregoing section, the signature or signatures of the member or members to whom the power has been delegated shall be sufficient.

(*2*) Every transfer of immoveable property belonging to any committee must be made by an instrument in writing, executed by the president or vice-president, and by at least two other members of committee, whose execution thereof shall be attested by the secretary.

(*3*) No contract or transfer of the description mentioned in this section executed otherwise than in conformity with the provisions of this section shall be binding on the committee.

Penalty on member, officer or servant being interested in contract made with a committee.

37. (*1*) If any member, officer or servant of a committee or of a joint committee is, without the permission in writing of the Commissioner, directly or indirectly interested in any contract made with that committee, he shall be deemed to have committed an offence under the Indian Penal Code, section 168. XLV of 1860.

(*2*) No member, officer or servant of a committee or of a joint committee shall by reason only of his being a shareholder in, or a member of, any incorporated or registered company, be held to be interested in any contract entered into between the said company and the committee or joint committee; but no such person as aforesaid shall take part in any proceedings of the committee or joint committee relating to any such contract.

Privileges and Liabilities.

Suits against committee and its officers.

38. No suit shall be instituted against a committee, or against any officer or servant of a committee in respect of any act purporting to be done in its or his official capacity, until the expiration of one month next after notice in writing has been, in the case of a committee delivered or left at its office, and in the case of an officer or servant delivered to him or left at his office or place of abode, stating the cause of action and the name and place of abode of the intending plaintiff; and the plaint must contain a statement that such notice has been so delivered or left:

Provided that nothing in this section shall apply to any suit instituted under section 54 of the Specific Relief Act, 1877. I of 1877.

Liability of members of committees.

39. Every person shall be liable for the loss, waste or misapplication of any money or other property belonging to a committee if such loss, waste or misapplication is a direct consequence of his neglect or misconduct while a member of the committee; and a suit for compensation for the same may be instituted against him by the committee with the sanction of the Commissioner, or by the Secretary of State for India in Council, in such Court as the Local Government may direct.

Acquisition of Land.

Acquisition of land.

40. Where any land, whether within or without the limits of a municipality, is required for the purposes of this Act, the committee, proceed may, at the request of the committee, proceed to acquire it under the provisions of the Land Acquisition Act, 1870; and, on payment by the committee of the compensation awarded under that Act, and of any other charges incurred in acquiring the land, the land shall vest in the committee. X of 1870.

The Punjab Municipal Act, 1891.

(*Chapter II.—Committees.—Section 41. Chapter III.—Taxation.—Sections 42-44.*)

Delegation of Powers.

41. (*1*) The powers and functions of the Local Government under section 5, sub-section (*3*), section 10, section 12, and section 25, sub-section (*2*), may be delegated by the Local Government to the Commissioner of the Division.

Delegation of certain powers and functions of Local Government.

(*2*) In regard to powers or functions delegated to him under this section, every Commissioner shall have the same authority as is given by this Act to the Local Government, and the delegation shall continue until revoked by the Local Government.

(*3*) A delegation under this section may be of all or any of the powers and functions aforesaid, and may be made generally in regard to either all the municipalities, or all the municipalities of a particular class, within the division of the Commissioner, or it may be made particularly in regard to certain municipalities only.

(*4*) The delegation may be by name or by office.

CHAPTER III.

TAXATION.

General Provisions.

42. (*1*) Subject to any general or special orders which the Governor General in Council may make in this behalf and to the rules, any committee may, from time to time, for the purposes of this Act, and in the manner directed by this Act, impose in the whole or any part of the municipality any of the following taxes and tolls, namely:—

Taxes which may be imposed.

(*A*) with the previous sanction of the Local Government,—

(*a*) a tax on buildings and lands—

(i) not exceeding in any municipality specified in the schedule 10 per cent., and elsewhere $7\frac{1}{2}$ per cent., on the annual value; or

(ii) not exceeding in any municipality specified in the schedule one anna four pies, and elsewhere one anna, per square yard of the ground area; or

(iii) not exceeding in any municipality specified in the schedule four rupees, and elsewhere three rupees, per running foot of frontage in streets or bazars;

(*b*) a tax on persons practising any profession or art or carrying on any trade or calling in the municipality;

(*c*) a tax on all or any vehicles, boats, animals used for riding, driving, draught or burden, and dogs, when the vehicles, boats, animals used as aforesaid, and dogs, are kept within the municipality;

(*d*) a toll on vehicles and animals used as aforesaid entering the municipality and not liable to taxation under the preceding clause;

(*e*) a tax on menial and domestic servants;

(*f*) an octroi on animals or goods or both brought within the octroi-limits for consumption or use therein; and,

(*B*) with the previous sanction of the Local Government and of the Governor General in Council, any other tax:

Provided that any person may compound for exemption from all tolls leviable in respect of any animal or vehicle under clause (*d*) of this sub-section by paying the tax which would have been leviable in respect thereof under clause (*c*) if the same had been kept within the municipality.

(*2*) In this section "annual value" means the gross annual rent for which buildings and lands liable to taxation may reasonably be expected to let, and, in the case of houses, may be expected to let unfurnished:

Provided that in the case of land assessed to land-revenue, or of which the land-revenue has been wholly or in part released, compounded for, redeemed or assigned, the annual value shall, if the Local Government so direct, be deemed to be double the aggregate of the following amounts, namely:—

(*a*) the amount of the land-revenue for the time being assessed on the land, whether such assessment is leviable or not; or, when the land-revenue has been wholly or in part compounded for or redeemed, the amount which, but for such composition or redemption, would have been leviable; and

(*b*) when the improvement of the land due to canal-irrigation has been excluded from account in assessing the land-revenue, the amount of the owner's rate or water-advantage rate or other rate imposed in respect of such improvement.

43. When a committee has, in exercise of the powers conferred by this Act, undertaken the house-scavenging of any house or building, it may charge the occupier of such house or building, in respect of the house-scavenging done for him, with a tax, imposed in manner directed by this Act, at such rate as it may think fit.

House-scavenging-tax.

44. (*1*) Besides the taxes mentioned in the foregoing sections, a committee, with the previous sanction of the Local Government, may, for the purpose of constructing or maintaining works for the supply of water to the municipality or paying the principal or interest of any loan raised for the construction of such works, impose, in manner directed by this Act, a tax, to be called the water-tax, upon buildings or lands which are so situated that their occupiers can benefit by the works.

Water-tax.

(*2*) The rate or amount of the tax so imposed on different buildings or lands may be determined with reference, among other considerations, to their distance from the nearest point at which the water is deliverable by the works and to their level; but in fixing it regard shall be had to the principle that the total net proceeds of the tax, with the estimated income from payments for water supplied from the works under special contracts, should not exceed the amount required for the said purposes.

The Punjab Municipal Act, 1891.

(*Chapter III.—Taxation.—Sections 45-52.*)

5. (*1*) A committee may, at a special meeting, pass a resolution to propose the imposition of any tax under section 42, 43 or section 44.

...dure in imposition.

When such a resolution has been passed, ...mittee shall publish a notice defining ...ss of persons or description of property ...ed to be taxed, the amount or rate of the ...be imposed and the system of assessment ...adopted.

Any inhabitant objecting to the proposed ...y, within thirty days from the publication ...said notice, submit his objection in writing ...committee; and the committee shall, at a ...meeting, take his objection into consideration.

If no such objection is received within the ...riod of thirty days, or if all such objections, ...been considered as aforesaid, are deemed ...ent, the committee may forward its pro... to the Local Government, with the ob...ns (if any) which have been submitted as ...aid, and its decision thereupon.

The Local Government, on receiving ...proposal, may sanction or refuse to sanction ...ame, or return it to the committee for further consideration.

When any such proposal which requires ...rther sanction of the Governor General in ...cil has been sanctioned by the Local Govern...t, it shall submit the same to the Governor ...eral in Council, with the objections (if any) ...ed through the committee; and the Gov...r General in Council may sanction the pro..., or refuse to sanction it, or return it to the ...al Government for further consideration.

When any proposal of a committee has ...n sanctioned by the Local Government, or ...the Local Government and the Governor ...eral in Council, as the case may be, the ...mittee may, at a special meeting, direct the ...sition of the tax in accordance with such ...posal.

In giving such direction the committee ...l fix a date on which the tax shall come into ...e:

Provided that—

... no tax shall come into force until its imposition has been notified:

... no tax shall come into force in less than three months from the date of the meeting at which its imposition is directed:

... a tax leviable by the year shall come into force on the first day of January ... or on the first day of April or on the first day of July or on the first day of October in any year; and, if it comes into force on any day other than the first day of January, shall be leviable by the quarter till the first day of January then next ensuing.

A notification of the imposition of a tax ...er this Act shall be conclusive evidence that ...tax has been imposed in accordance with ...provisions of this Act.

6. A committee may, by a resolution passed at a special meeting and confirmed by the Local Government, abolish or reduce in amount any tax imposed under the foregoing sections.

...er to abolish or ...ce tax.

47. (*1*) A committee may exempt, in whole or in part, for any period not exceeding one year, from the payment of any such tax any person who by reason of poverty may in its opinion be unable to pay the same, and may renew such exemption as often as may be necessary.

Power to exempt from taxation.

(*2*) A committee may, by resolution passed at a special meeting and confirmed by the Local Government, and the Local Government may by order, exempt in whole or in part from the payment of any such tax any person or class of persons or any property or description of property.

48. (*1*) If at any time it appears to the Local Government, on complaint made or otherwise, that any tax imposed under the foregoing sections is unfair in its incidence or that the levy thereof or of any part thereof is injurious to the interests of the general public, it may require the committee to take within a specified period measures to remove the objection; and, if within that period the requirement is not complied with to the satisfaction of the Local Government, the Local Government may by notification suspend the levy of the tax or of such part thereof until the objection has been removed.

Power for Local Government to suspend levy of tax.

(*2*) The Local Government may at any time by notification rescind any such suspension.

49. No assessment and no charge or demand of any tax made under the authority of this Act shall be impeached or affected by reason of any mistake in the name, residence, place of business or occupation of any person liable to pay the tax, or in the description of any property or thing liable to the tax, or of any mistake in the amount of assessment or tax, or by reason of any clerical error or other defect of form; and it shall be enough in any such tax on property, or any assessment of value for the purpose of any such tax, if the property taxed or assessed is so described as to be generally known; and it shall not be necessary to name the owner or occupier thereof.

Taxes not invalid for defect of form.

50. Any tax imposed under the foregoing sections and payable periodically shall be payable on such dates and in such instalments (if any) as the committee, with the previous sanction of the Deputy Commissioner, may from time to time direct.

Taxes when payable.

51. For all sums paid on account of any tax under this Act a receipt, stating the amount and the tax on account of which it has been paid, shall be given by the person receiving the same on request by the person making the payment.

Receipts to be given.

52. (*1*) An appeal against the assessment or levy of any tax under this Act shall lie to the Deputy Commissioner or to such other officer as may be empowered by the Local Government in this behalf:

Appeals against taxation.

Provided that, when the Deputy Commissioner or such other officer as aforesaid is a

member of the committee, the appeal shall lie to the Commissioner of the Division.

(2) If, on the hearing of an appeal under this section, any question as to the liability to, or the principle of assessment of, a tax arises, on which the officer hearing the appeal entertains reasonable doubt, he may, either of his own motion or on the application of any person interested, draw up a statement of the facts of the case and the point on which doubt is entertained, and refer the statement with his own opinion on the point for the decision of the Chief Court.

(3) On a reference being made under sub-section (2), the subsequent proceedings in the case shall be, as nearly as may be, in conformity with the rules relating to references to the High Court contained in Chapter XLVI of the Code
XIV of 1882. of Civil Procedure.

(4) In every appeal the costs shall be in the discretion of the officer deciding the appeal.

(5) Costs awarded under this section to the committee shall be recoverable by the committee as though they were arrears of a tax due from the appellant.

(6) If the committee fail to pay any costs awarded to an appellant within ten days after the date of the order for payment thereof, the officer awarding the costs may order the person having the custody of the balance of the municipal fund to pay the amount.

Limitation of appeal.

53. (1) No appeal shall lie in respect of a tax on any land or building unless it is preferred within one month after the publication of the notice prescribed by section 59 (2) or section 61, or after the date of any final order under section 60, as the case may be, and no appeal shall lie in respect of any other tax unless it is preferred within one month from the time when the demand for the tax is made:

Provided that an appeal may be admitted after the expiration of the period prescribed therefor by this section if the appellant satisfies the officer before whom the appeal is preferred that he had sufficient cause for not presenting the appeal within that period.

(2) No appeal shall be entertained unless the appellant has paid all municipal taxes due from him to the committee up to the date of such appeal.

Taxation not to be questioned except under this Act.

54. No objection shall be taken to any valuation or assessment, nor shall the liability of any person to be assessed or taxed be questioned, in any other manner or by any other authority than is provided in this Act.

Duty of furnishing true information regarding liability to municipal taxation.

55. (1) The committee may, by written communication, call upon any inhabitant of the municipality to furnish such information as may be necessary in order to ascertain whether such inhabitant is liable to pay any municipal tax.

(2) If any inhabitant so called upon to furnish information omits to furnish it or furnishes information which is untrue, he shall be punishable with fine which may extend to one hundred rupees.

Taxes on Immoveable Property.

Preparation of assessment-list.

56. (1) The committee shall cause an assessment-list of all buildings and lands on which any tax is imposed to be prepared, containing—

(a) the name of the street or division in which the property is situated;

(b) the designation of the property, either by name or by number, sufficient for identification;

(c) the names of the owner and occupier, if known;

(d) the annual value, area or length of frontage on which the property is assessed; and

(e) the amount of the tax assessed thereon by the committee.

(2) For the purpose of preparing the list, the committee may require the owners or occupiers of the buildings or lands to furnish it with the returns of the measurements and of the rent or annual value.

Publication of notice of assessments.

57. When the assessment-list has been completed, the committee shall give public notice thereof, and of the place where the list or a copy thereof may be inspected; and every person claiming to be either owner or occupier of property included in the list, and any agent of such person, shall be at liberty to inspect the list and to make extracts therefrom without charge.

Public notice of time fixed for revising assessment-list.

58. (1) The committee shall at the time of the publication of such assessment-list give public notice of a time, not less than one month thereafter, when it will proceed to revise the valuation and assessment; and in all cases in which any property is for the first time assessed, or the assessment thereof is increased, it shall also give notice thereof to the owner or occupier of the property.

(2) All objections to the valuation and assessment shall be made in writing before the time fixed in the notice, or orally or in writing at that time.

Settlement of list.

59. (1) After the objections have been enquired into and the persons making them have been allowed an opportunity of being heard either in person or by authorized agent, as they may think fit, and the revision of the valuation and assessment has been completed, the amendments made in the list shall be authenticated by the signatures of not less than two members of the committee, who shall at the same time certify that no valid objection has been made to the valuation and assessment contained in the list, except in the cases in which amendments have been entered therein; and, subject to such amendments as may thereafter be duly made, the tax so assessed shall be deemed to be the tax for the year commencing on the first day of January next ensuing, as also in the case of a tax then imposed for the first time for the period between the commencement of the tax and such first day of January.

(2) The list when amended under this section shall be deposited in the committee's office and

shall there be open during office-hours to all owners or occupiers of property comprised therein, or the agents of such persons, and a public notice that it is so open shall forthwith be published.

Further amendments of assessment-list.

60. (1) The committee may at any time amend the list by inserting the name of any person whose name ought to have been inserted, or by inserting any property which ought to have been inserted, or by altering the assessment on any property which has been erroneously valued or assessed through fraud, accident or mistake, after giving notice, to any person interested in the amendment, of a time, not less than one month from the date of service of such notice, at which the amendment is to be made.

(2) Any person interested in any such amendment may tender his objection to the committee in writing before the time fixed in the notice, or orally or in writing at that time, and shall be allowed an opportunity of being heard in support of the same in person or by authorized agent, as he may think fit.

New list need not be prepared every year.

61. It shall be in the discretion of the committee to prepare a new assessment-list every year, or to adopt the valuation and assessment contained in the list for any year, with such alterations as may in particular cases be deemed necessary, as the valuation and assessment for the year following, giving the same notice of the valuation and assessment as if a new assessment-list had been prepared.

Remission of tax on unoccupied immoveable property.

62. (1) When any property assessed to a tax under section 42, sub-section (1), division A, clause (a), or under section 44, which is payable by the year or by instalments, has remained unoccupied and unproductive of rent throughout the year or the period in respect of which any instalment is payable, the committee shall remit the amount of the tax or of the instalment, as the case may be:

Provided that no such remission shall be granted unless notice in writing of the circumstances under which it is claimed has been given to the committee within the first month of the period in respect of which it is so claimed.

(2) When any such property as aforesaid—

(a) has not been occupied or productive of rent for any period of not less than sixty consecutive days, or

(b) consists of separate tenements one or more of which has or have not been occupied or productive of rent for any such period as aforesaid, or

(c) is wholly or in greater part demolished or destroyed by fire or otherwise,

the committee may remit such portion (if any) of the tax or instalment as it may think equitable.

(3) The burden of proving the facts entitling any person to claim relief under this section shall lie upon him.

(4) For the purposes of this section neither the presence of a care-taker nor the mere retention in an otherwise unoccupied dwelling-house of the furniture habitually used in it shall constitute occupation of the house.

(5) For the purposes of this section a house shall be deemed to be productive of rent if let to a tenant who has a continuing right of occupation thereof, whether it is actually occupied by such tenant or not.

Taxes on immoveable property by whom payable.

63. (1) A tax payable under section 42, sub-section (1), division (A), clause (a), shall be paid by the owner of the property in respect of which it is payable.

(2) A tax payable under section 44 shall be paid by the occupier of the property in respect of which it is payable.

Recovery of taxes payable by owner.

64. (1) When any sum is due on account of a tax payable under this Act in respect of any property by the owner thereof, the committee shall cause a bill for the amount, stating the property and the period for which the charge is made, to be delivered to the person liable to pay the same.

(2) If the bill be not paid within ten days from the delivery thereof, the committee may cause a notice of demand to be served on that person; and, if he do not, within seven days from the service of the notice, pay the sum due, with any fee leviable for the notice, or show sufficient cause for non-payment, the sum due, with the fee, shall be deemed to be an arrear of tax.

(3) The amount of every such arrear, besides being recoverable in any other manner provided by this Act, shall, subject to any claim on behalf of Her Majesty, be a first charge on the property in respect of which it is payable, and shall be recoverable, on application made in this behalf by the committee to the Collector, as if the property were an estate assessed to land-revenue and the arrear were an arrear of such revenue due thereon:

Provided that nothing in this sub-section shall authorize the arrest of a defaulter.

Octroi and Tolls.

Power to examine article liable to octroi.

65. Every person bringing or receiving within the octroi-limits of any municipality any article on which octroi is payable shall, when required by an officer authorized by the committee in this behalf, and so far as may be necessary for ascertaining the amount of tax chargeable,—

(a) permit that officer to inspect, examine, weigh and otherwise deal with the article; and

(b) communicate to that officer any information and exhibit to him any bill, invoice or document of a like nature which he may possess relating to the article.

Power to search where octroi is leviable.

66. If any person, bringing or receiving a conveyance or package within the octroi-limits of a municipality in which octroi is leviable, shall refuse, on the demand of an officer authorized by the committee in this behalf, to permit the officer to inspect the contents of the conveyance or package for the purpose of ascertaining whether it contains any articles in respect of which octroi is payable, the officer may cause the conveyance or package to be

taken without unnecessary delay before any Magistrate or member of committee, who shall cause the inspection to be made in his presence.

67. Every officer demanding octroi by the authority of the committee shall tender to every person introducing or receiving any article on which the tax is claimed a bill specifying the article taxable, the amount claimed and the rate at which the tax is calculated.

Presentation of bill for octroi.

68. (*1*) In case of non-payment of any octroi or of any toll on demand, the officer empowered to collect the same may seize any article on which the octroi is chargeable, or any vehicle or animal on which the toll is chargeable, or any part of its burden of sufficient value to satisfy the demand.

Recovery of octroi and tolls.

(*2*) The committee may cause any property so seized, or so much thereof as may be necessary, to be sold by auction to satisfy the demand, with the expenses occasioned by the seizure, custody and sale thereof, unless the demand and expenses are in the meantime paid, after the lapse of five days from the seizure, and after the issue of a proclamation fixing the time and place of sale:

Provided that, by order of the president or a vice-president, articles of a perishable nature which could not be kept for five days without serious risk of damage may be sold after the lapse of such shorter time as he may, having regard to the nature of the articles, think proper.

69. The collection of any octroi or toll may be leased by the committee, with the previous sanction of the Commissioner, for any period not exceeding one year; and the lessee and all persons employed by him in the management and collection of the octroi or toll shall in respect thereof—

Power to lease the collection of octroi or tolls.

(*a*) be bound by any orders made by the committee for their guidance;

(*b*) have such powers exerciseable by officers of a committee under this Act as the committee may, from time to time, confer upon them; and

(*c*) be entitled to the same remedies and be subject to the same responsibilities as if they were employed by the committee for the management and collection of the octroi or toll.

70. If goods passing the octroi-boundary of a municipality are liable to the payment of octroi, then every person who, with the intention to defraud the committee or its lessee for the collection of octroi, causes or abets the introduction of, or himself introduces or attempts to introduce, within the said octroi-boundary any such goods upon which payment of the octroi due on such introduction has neither been made nor tendered, shall be punishable with fine which may extend either to ten times the value of such octroi or to fifty rupees, whichever may be greater.

Penalty for evasion of payment of octroi.

CHAPTER IV.

MUNICIPAL FUND AND PROPERTY.

71. There shall be formed for each municipality a municipal fund, and there shall be placed to the credit thereof—

Constitution of municipal fund.

(*a*) all sums received by or on behalf of the committee under this Act or otherwise;

(*b*) all fines realized in cases in which prosecutions for offences committed within the municipality are instituted under this Act or the rules or under section 34 of Act V of 1861 or under the Prevention of Cruelty to Animals Act, 1890; and

(*c*) the balance (if any) standing at the credit of the municipal fund of the municipality at the commencement of this Act.

72. (*1*) The committee shall set apart and apply out of the municipal fund—

Application of fund.

(*a*) *first*, such sum as may be required for the payment of any amounts falling due on any loan legally contracted by it;

(*b*) *secondly*, such sum as may be required to meet the charges of its own establishment, including such subscriptions and contributions as are referred to in sections 33 and 34, and such sum as may be required for the maintenance of a police-establishment under Chapter V;

(*c*) *thirdly*, such sum as may be required to pay the expenses of pauper lunatics sent to public asylums from the municipality and as ought, in the opinion of the Local Government, to be paid by the committee, the expenses incurred in auditing the accounts of the committee, and such portion of the cost of any public expenditure by the Government of India or the Local Government as may be held by the Local Government to be equitably payable by the committee in return for services rendered to it.

(*2*) Subject to the charges specified in sub-section (*1*) and to such rules as the Local Government may make with respect to the priority to be given to the several duties of the committee, the municipal fund shall be applicable to the payment, in whole or in part, of the charges and expenses incidental to the following matters within the municipality, and with the sanction of the Commissioner outside the municipality, namely:—

(*a*) the construction, maintenance, improvement, cleansing and repair of public streets, bridges, embankments, drains, latrines, tanks and water-courses;

(*b*) the watering and lighting of such streets or any of them;

(*c*) the construction, establishment and maintenance of schools, hospitals and dispensaries, and other institutions for the promotion of education or for the benefit of the public health, and of rest-houses, sarais, poor-houses, markets, encamping-grounds, pounds and other works of public utility, and the control and administration of public institutions of any of these descriptions;

(*d*) grants-in-aid to schools, hospitals, dispensaries, poor-houses, leper-asylums

and other educational or charitable institutions;

(*e*) the training of teachers and the establishment of scholarships;

(*f*) the giving of relief and the establishment and maintenance of relief-works in time of famine or scarcity;

(*g*) the supply, storage and preservation from pollution of water for the use of men or animals;

(*h*) the planting and preservation of trees;

(*i*) the taking of a census, the registration of births, marriages and deaths, public vaccination and any sanitary measure;

(*j*) the holding of fairs and industrial exhibitions; and

(*k*) all acts and things which are likely to promote the safety, health, welfare or convenience of the inhabitants, or expenditure whereon may be declared by the committee, with the sanction of the Local Government, to be an appropriate charge on the municipal fund.

73. With the sanction of the Local Government a salary of such amount as the Local Government may fix may be paid to the president of a committee, not being a salaried officer of Government, out of the municipal fund.

Payment of salary to president out of fund.

74. (*1*) In places where there is a Government treasury or sub-treasury or a bank to which the Government treasury business has been made over, the municipal fund shall be kept in such treasury, sub-treasury or bank.

Custody of municipal fund.

(*2*) In places where there is no such treasury, sub-treasury or bank, the municipal fund may be deposited with any banker, or person acting as a banker, who has given such security for the safe custody and repayment on demand of the fund so deposited as the Commissioner may in each case think sufficient.

75. (*1*) A committee may, from time to time, with the previous sanction of the Commissioner, invest any portion of its municipal fund in securities of the Government of India or such other securities as the Governor General in Council may approve in this behalf, and vary such investments for others of a like nature.

Investment of same.

(*2*) The income resulting from the securities and the proceeds of the sale of the same shall be credited to the municipal fund.

76. Subject to any special reservation which may be made by the Local Government, all property of the nature hereinafter in this section specified and situated within the municipality shall be vested in and belong to the committee, and shall, with all other property which may become vested in the committee, be under its direction, management and control, and shall be held and applied by it for the purposes of this Act, that is to say:—

Property vested in committee.

(*a*) all public town-walls, gates, markets, slaughter-houses, manure and night-soil depôts and public buildings of every description which have been constructed or are maintained out of the municipal fund;

(*b*) all public streams, springs and works for the supply, storage and distribution of water for public purposes, and all bridges, buildings, engines, materials and things connected therewith or appertaining thereto, and also any adjacent land (not being private property) appertaining to any public tank or well;

(*c*) all public sewers and drains, and all sewers, drains, culverts and water-courses in, alongside or under any street, and all works, materials and things appertaining thereto;

(*d*) all dust, dirt, dung, ashes, refuse, animal-matter or filth or rubbish of any kind, or dead bodies of animals, collected by the committee from the streets, houses, privies, sewers, cesspools or elsewhere, or deposited in places fixed by the committee under section 97;

(*e*) all public lamps, lamp-posts and apparatus connected therewith or appertaining thereto;

(*f*) all land or other property transferred to the committee by the Government or by gift, purchase or otherwise for local public purposes;

(*g*) all streets, and the pavements, stones and other materials thereof, and also all trees, erections, materials, implements and things provided for such streets.

77. (*1*) The management, control and administration of every public institution maintained out of the municipal fund shall vest in the committee:

Management of public institutions.

Provided that the extent of the independent authority of the committee in respect of any such institution may be prescribed by the Local Government.

(*2*) When any public institution has been placed under the direction, management and control of the committee, all property, endowments and funds belonging thereto shall be held by the committee in trust for the purposes to which such property, endowments and funds were lawfully applicable at the time when the institution was so placed.

78. The committee may, with the sanction of the Local Government, transfer to Her Majesty any property vesting in the committee under section 76 or section 77, but not so as to affect any trusts or public rights subject to which the property is held.

Transfer to Crown of property vesting in committee.

CHAPTER V.

MUNICIPAL POLICE.

79. (*1*) Every committee shall, unless relieved of this obligation by the Local Government, maintain a sufficient police-establishment for police requirements within municipal limits and for the performance of the duties imposed on it by this Act.

Police-establishment.

(*2*) The establishment maintained under sub-section (*1*) shall consist either of a body of

watchmen or of part of the general police-force under the Local Government within the meaning of section 2 of Act V of 1861, or partly of one and partly of the other, as the Local Government may determine; and shall consist of such number of officers and men, who shall respectively receive such pay, leave-allowances, gratuities and pensions as the committee may from time to time, after consultation with the District Magistrate and the Inspector General of Police, and subject to the final decision of the Local Government, direct.

Relief of committee from police-charges.

80. (*1*) The Local Government may relieve any committee of the whole or part of the cost of the police-establishment, and may enter into a contract with the committee, on such terms as may be agreed on, that, in consideration of such relief, the committee shall pay periodically a sum not exceeding the amount thereof, or undertake any services within the municipality to which the municipal fund can properly be applied, and which are estimated to cost not more than the amount of the relief.

(*2*) When a committee has been relieved under this section of the whole or part of the cost of the police-establishment which it is required to maintain, the Local Government shall maintain such police-establishment as it shall consider necessary, and the establishment so maintained may consist either of a body of watchmen or of a part of the general police-force under the Local Government within the meaning of section 2 of Act V of 1861, or partly of one and partly of the other.

Appointment, liabilities and duties of municipal watchmen.

81. (*1*) If the establishment maintained under this Chapter consist wholly or in part of watchmen, they—

(*a*) shall be under the orders of the District Superintendent of Police, subject to the general control of the District Magistrate;

(*b*) shall be appointed and promoted, and shall be liable to dismissal, suspension, reduction or fine, under such rules as the Local Government may make in this behalf;

(*c*) shall perform such duties as the Local Government may, subject to the provisions of this Act, direct; and

(*d*) shall possess the same powers, be entitled to the same assistance, enjoy the same protection, be subject to the same responsibilities and be liable to the same penalties as if they were police-officers enrolled under Act V of 1861.

(*2*) Any person obstructing any such watchman in the discharge of his duties may be arrested without warrant by a police-officer or by any such watchman.

Duties of municipal police enrolled under Act V of 1861.

82. If the establishment maintained under this Chapter or any portion thereof consist of part of the general police-force, the Local Government may, notwithstanding anything contained in Act V of 1861 or in any other Act for the time being in force, define, subject to the provisions of this Act, the duties which the officers and men of the establishment or such portion thereof may or may not be required to perform.

Powers and duties of police in respect of offences against Act and rules, and assistance to municipal authorities.

83. (*1*) Every member of a police-establishment under this Act shall give immediate information to the committee of any offence committed against this Act or the rules or bye-laws, and shall be bound to assist all members, officers and servants of the committee in the exercise of their lawful authority.

(*2*) Every member of such police-establishment may arrest any person committing in his view any offence against this Act or the rules or bye-laws—

(*a*) if the name and address of the person are unknown to him, and

(*b*) if the person declines to give his name and address, or if there is reason to doubt the accuracy of the name and address if given.

(*3*) A person arrested under this section may be detained until his name and address have been correctly ascertained:

Provided that no person so arrested shall be detained longer than may be necessary for bringing him before a Magistrate except under the order of a Magistrate for his detention.

Police-protection at fairs, &c.

84. When special police-protection is, in the opinion of the Local Government, requisite on the occasion of any fair, agricultural show or industrial exhibition managed by a committee, the Local Government may provide such protection, and the committee shall pay the whole charge thereof or such portion of such charge as the Local Government may consider equitably payable by it.

CHAPTER VI.

POWERS FOR SANITARY AND OTHER PURPOSES.

Streets and Buildings.

Power to acquire land for building-sites adjoining new streets.

85. When any land is required for a new street or for the improvement of an existing street, the committee may proceed to acquire, in addition to the land to be occupied by the street, the land necessary for the sites of the buildings to be erected on both sides of the street.

Power to close streets.

86. The committee may close temporarily any street vested in it or any part thereof for the purpose of repairs, or for the purpose of constructing or repairing any sewer, drain, culvert or bridge, or for any other public purpose; and may divert, discontinue or close permanently any such street, and sell the land or such part thereof as may not be required for the purposes of this Act.

Power to permit temporary occupation of streets, &c.

87. The committee may grant permission in writing for the temporary occupation of any street or land vested in it for the purpose of depositing any building-materials or making any temporary excavation therein or erection thereon, subject to such conditions as it may prescribe for the safety or convenience of persons passing by or dwelling or working in the neighbourhood, and

charge fees for such permission, and may discretion withdraw the permission.

... to attach ... for lamps.

The committee may attach to the outside of any building brackets for lamps in such manner as not to occasion any in... or inconvenience.

... of streets and ... of buildings.

(*1*) The committee may cause a name to be given to any street, and to be affixed on any building in such place as it may ... fit, and may also cause a number to be ... to any building; and in like manner ... time to time, cause such names and ... to be altered.

(*2*) Whoever shall destroy, pull down or deface ... such name or number, or put up any ... name or number from that put up by ... of the committee, shall be punishable ... fine which may extend to twenty rupees.

... and external ... to be made of ... materials.

The committee may direct that, within certain limits, to be fixed by it, the roofs and external walls of huts or other ... shall not be made or renewed of grass, ... leaves or other highly inflammable materials without the permission of the committee in writing; and the committee may, by ... notice, require any person who has ... any such direction to remove or ... the roofs or walls so made or renewed as ... think fit.

... to regulate line ... buildings.

(*1*) Should any building or part of a building project beyond the regular line of a street, either existing or determined ... for the future, or beyond the front of ... building on either side thereof, the committee may, whenever such building or part has ... either entirely or in greater part taken ... or burnt down, or has fallen down, by ... require such building or part, when being ... built, to be set back to or towards the said ... line or the front of the adjoining building ... and the portion of the land added to the ... by such setting back or removal shall ... part of the street and shall vest in the committee:

Provided that the committee shall make full compensation to the owner for any damage he ... sustain in consequence of his building or ... part thereof being set back.

(*2*) The committee may, on such terms as it ... think fit, allow any building to be set for... for the improvement of the line of the ...

... of new build...

(*1*) Every person who intends to erect or re-erect any building shall, if required to do so by any bye-law, give notice in writing in the manner hereinafter prescribed of his ... to the committee, and the committee ... within six weeks after the receipt of such ... either refuse to sanction the said building ... or may sanction the said building either ... or subject to any written directions ... the committee may deem fit to issue in ... of all or any of the matters following, ...:—

(*a*) free passage or way in front of the building;

(*b*) space to be left about the building to secure free circulation of air and facilitate scavenging and for the prevention of fire;

(*c*) ventilation, and the provision and position of drains, privies or cesspools;

(*d*) level and width of foundation, level of lowest floor and stability of structure; and

(*e*) the line of frontage with neighbouring buildings, if the building abuts on a street;

and the person erecting or re-erecting any such building as aforesaid shall obey all such written directions:

Provided that the committee shall make full compensation to the owner for any damage which he may sustain in consequence of the prohibition of the re-erection of any building, or of its requiring any land belonging to him to be added to the street.

(*2*) Any person giving notice to the committee under sub-section (*1*) shall, if required to do so by any bye-law, along with his notice forward a plan and specification of the building which he intends to erect or re-erect, together with a site-plan of the land of such character and with such details as the bye-law may require. No notice under sub-section (*1*) shall be valid until such plans and specification have been supplied.

(*3*) In any case to which sub-section (*2*) does not apply, the committee may within fifteen days from the receipt of any notice under sub-section (*1*) require a person who has given such notice to submit within one week of the receipt of the requisition a sufficient plan and specification of the building which he intends to erect or re-erect, together with a site-plan of the land, with such reasonable details as the committee may prescribe in its requisition; and in such case the notice shall not be valid until such plans and specification have been supplied.

(*4*) Should any such building be begun or erected without giving notice, or without submitting such plans and specification as aforesaid or in contravention of any legal order of the committee issued within six weeks of receipt of a valid notice under sub-section (*1*), the committee may, by notice to be delivered within a reasonable time, require the building to be altered or demolished, as it may deem necessary.

(*5*) Should the committee neglect or omit for six weeks after the receipt of a valid notice under sub-section (*1*) to make and deliver to the person who has given such notice any order in respect thereof, it shall be deemed to have sanctioned the proposed building absolutely.

(*6*) Every sanction for the erection or re-erection of any building which shall be given or deemed to have been given by a committee shall be available for one year from the date on which the notice shall have become valid and complete, and no longer, and should the building so sanctioned not have been begun by the person who has obtained such sanction or some one lawfully claiming under him within such year, it shall not be begun without fresh sanction; but such person as aforesaid may at any subsequent time give fresh notice to the committee in the manner hereinbefore prescribed,

and thereupon the provisions hereinbefore contained shall apply to such notice.

93. (1) The committee may by bye-laws regulate in respect of the erection or re-erection of any building within the municipality—

Power of committee to make bye-laws as to mode of construction of buildings.

(a) the materials and method of construction to be used for external and party walls, roofs, floors, fire-places and chimneys;

(b) the position of fire-places, chimneys, drains, privies and cesspools;

(c) the height and slope of the roof above the uppermost floor upon which human beings are to live or cooking operations are to be carried on;

(d) the number and height of the storeys of which the building may consist; and

(e) the means to be provided for egress from the building in case of fire:

Provided that the committee may by resolution dispense with the observance of any or all of the bye-laws made under this section in regard to the erection or re-erection of any building specified in the resolution.

(2) If in and during the erection or re-erection of any building any bye-law under this section is contravened, the committee may by notice, to be delivered within a reasonable time, require the building to be altered or demolished within the space of thirty days, as it may deem necessary:

Provided that no such notice shall issue in respect of the contravention of any bye-law of which the observance has been dispensed with under the proviso to sub-section (1).

(3) This section shall not take effect in any municipality until it has been specially extended thereto by the Local Government at the request of the committee.

94. The expression "erect or re-erect any building" includes—

Definition of expression "erect or re-erect any building."

(a) any material alteration or enlargement of any building;

(b) the conversion into a place for human habitation of any building not originally constructed for human habitation;

(c) the conversion into more than one place for human habitation of a building originally constructed as one such place;

(d) the conversion of two or more places of human habitation into a greater number of such places;

(e) such alterations of the internal arrangements of a building as effect an alteration of its drainage or sanitary arrangements, or affect its security; and

(f) the addition of any rooms, buildings, out-houses or other structures to any building.

95. (1) It shall not be lawful, without the written permission of the committee, for the owner or occupier of any building to add to, or place against or in front of, the building any projection or structure overhanging, projecting into or encroaching on any street or into or on any drain, sewer or aqueduct therein.

Removal of projections and obstructions.

(2) The committee may, by notice, require the owner or occupier of any building to remove or alter any such projection or encroachment as aforesaid:

Provided that, in the case of any projection or encroachment lawfully in existence at the commencement of this Act, the committee shall make reasonable compensation for any damage caused by the removal or alteration.

(3) The committee may by resolution give permission to the owners or occupiers of buildings in any particular street to put up open verandahs, balconies or rooms projecting from any upper storey thereof to an extent beyond the line of the plinth or basement-wall, and at a height from the level of the ground or street, to be specified in the resolution.

Bathing and Washing Places.

96. The committee may set apart suitable places for the purpose of bathing, and may specify the times at which, and the sex of the persons by whom, such places may be used, and may also set apart suitable places for washing animals or clothes, or for any other purpose connected with the health, cleanliness or comfort of the inhabitants; and may by public notice prohibit bathing, or washing animals or clothes, in any public place not so set apart, or at times or by persons other than those specified, and any other act by which water in public places may be rendered foul or unfit for use.

Bathing and washing places.

Deposit of Offensive Matter and Slaughter-places.

97. The committee may fix places within or, with the approval of the District Magistrate, beyond the limits of the municipality for the deposit of refuse, rubbish or offensive matter of any kind or for the disposal of the dead bodies of animals, and may by public notice give directions as to the time, manner and conditions at, in and under which such refuse, rubbish or offensive matter or dead bodies of animals may be removed along any street and deposited at such places.

Removal and deposit of offensive matter.

98. (1) The committee may, with the approval of the District Magistrate, fix premises either within or without the limits of the municipality for the slaughter of animals for sale, or of any specified description of such animals, and may with the like approval grant and withdraw licenses for the use of such premises, or, if they belong to the committee, charge rent or fees for the use of the same.

Places for slaughter of animals for sale.

(2) When such premises have been fixed by the committee beyond municipal limits, it shall have the same power to make rules for the inspection and proper regulation of the same as if they were within those limits.

(3) When any such premises have been fixed, no person shall slaughter any such animal for sale within the municipality at any other place.

(4) Should any one slaughter for sale any such animal at any other place within the municipality, he shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees.

99. (1) The committee may by bye-law fix premises within the municipality in which the slaughter of animals of any particular kind not for sale shall be permitted, and prohibit, except in case of necessity, such slaughter elsewhere within the municipality:

Places for slaughter of animals not for sale.

Provided that no such bye-law shall apply to animals slaughtered for any religious purpose;

(2) This section shall not take effect in any municipality until it has been specially extended thereto by the Local Government at the request of the committee.

100. (1) Whenever any animal in the charge of any person dies otherwise than by slaughter either for sale or for some religious purpose, the person in charge thereof shall within twenty-four hours either—

Special provision with respect to disposal of dead bodies of animals.

(a) convey the carcase to a place (if any) fixed by the committee under section 97 for the disposal of the dead bodies of animals, or

(b) give notice of the death to the committee, whereupon the committee shall cause the carcase to be disposed of.

(2) Every person bound to act in accordance with sub-section (1) shall, if he fail so to act, be punishable with fine which may extend to ten rupees.

(3) In respect of the disposal of the dead body of an animal under clause (b) of sub-section (1) the committee may charge such fee as the committee, with the sanction of the Commissioner, may by bye-law have prescribed.

(4) For the purposes of this section the word "animal" shall be deemed to mean all horned cattle, elephants, camels, horses, ponies, asses, mules, deer, sheep, goats, swine and other large animals.

Burial and Burning Places.

101. (1) The committee may, by public notice, order any burial or burning ground which is, in its opinion, dangerous to the health of persons living in the neighbourhood to be closed from a date to be specified in the notice, and shall, in such case, if no suitable place for burial or burning exists within a reasonable distance, provide a fitting place for the purpose.

Powers in respect of burial and burning places.

(2) Private burial-places in such burial-grounds may be excepted from the notice, subject to such conditions as the committee may impose in this behalf:

Provided that the limits of such burial-places are sufficiently defined, and that they shall only be used for the burial of members of the family of the owners thereof.

(3) No burial or burning ground, whether public or private, shall be made or formed, after the commencement of this Act, without the permission in writing of the committee.

(4) Should any person bury or burn, or cause or permit to be buried or burnt, any corpse in any burial or burning ground made or formed contrary to the provisions of this section, or after the date fixed thereunder for closing the same, he shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees.

102. The committee may, by public notice, prescribe routes for the removal of corpses to burial or burning places.

Removal of corpses.

Inflammable Materials.

103. The committee may, where it appears to it to be necessary for the prevention of danger to life or property, by public notice, prohibit all persons from stacking or collecting wood, dry grass, straw or other inflammable materials, or placing mats or thatched huts or lighting fires in any place or within any limits specified in the notice.

Inflammable materials.

104. In any municipality to which section 93 has been specially extended by the Local Government, the committee may by bye-law prohibit the lighting of fires in the top storey of any building which by reason of its contiguity to other buildings might be a source of danger to the latter in the event of a fire breaking out within it, and the walls of which storey do not exceed seven feet in height, or the placing of stands for lamps and candles in any position which the committee may deem to be dangerous to the public safety.

Prohibitions for prevention of fire.

105. The committee may by bye-law prohibit the storage of more than a fixed maximum quantity of any explosive, petroleum, spirit, naphtha or other inflammable material in any building not registered or licensed under section 135.

Prohibition of excessive storage of petroleum.

Powers of Entry and Inspection.

106. (1) The committee, by any person authorized by it in this behalf, may, between sunrise and sunset, enter into any building or upon any land, and inspect any drains, privies or cesspools therein or thereon, and may cause the ground to be opened where such person as aforesaid may think fit for the purpose of preventing or removing any nuisance arising from the drains, privies or cesspools.

Inspection of drains, privies and cesspools.

(2) If, on such inspection, it appears that the opening of the ground was necessary for the prevention or removal of a nuisance, the expenses thereby incurred shall be paid by the owner or occupier of the land or building; but if it be found that no nuisance exists or, but for such opening, would have arisen, the ground or portion of any building, drain or other work, if any, opened, injured or removed for the purpose of such inspection shall be filled in, reinstated and made good by the committee.

(3) No building other than a latrine shall be entered under this section until six hours' notice in writing has been given to the occupier of the building by the committee or by the person authorised by the committee to make the entry.

107. (1) The committee, by any person authorized by it in this behalf, may, after giving twenty-four hours' notice to the occupier, or, if there be no occupier, to the owner, of any building, at any time between sunrise and sunset enter and inspect the building, and

Power to enter and inspect buildings.

may by notice direct all or any part thereof to be forthwith internally or externally lime-washed, disinfected or otherwise cleansed for sanitary reasons.

(2) If the building to be inspected is a stable for horses or a house or shed for cows or other cattle, previous notice shall not be requisite before inspection.

Other powers of entry on buildings or land.

108. The committee, by any person authorised by it in this behalf, after giving twenty-four hours' notice to the occupier, or, if there be no occupier, to the owner, of any building or land, may at any time between sunrise and sunset—

(a) enter on and survey and take levels of any land;

(b) enter, inspect and measure any building for the purpose of valuation;

(c) enter into any building or on any land for the purpose of examining works under construction, of ascertaining the course of sewers or drains or of executing or repairing any work which it is by this Act empowered to execute or maintain.

Power to enter for discovery of vehicles or animals liable to taxation.

109. The committee, by any person authorised by it in this behalf, may, at any time between sunrise and sunset, enter and inspect any stable, coach-house or other place wherein there is reason to believe that there is any vehicle or animal liable to taxation under this Act for which a license has not been duly taken out.

Power to inspect places for sale of food or drink, &c., and to seize unwholesome articles exposed for sale.

110. The committee, by any person authorised by it in this behalf, may at all reasonable times enter into and inspect any market, building, shop, stall or place used for the sale of food or drink for man, or as a slaughter-house, or for the sale of drugs, and inspect and examine any food or drink, animal or drug which may be therein; and, if any article of food or drink or any animal therein appears to be intended for the consumption of man and to be unfit therefor, may seize and remove the same, or may cause it to be destroyed or to be so disposed of as to prevent its being exposed for sale or used for such consumption;

and, in case it is reasonably suspected that any drug is adulterated in such manner as to lessen its efficacy or to change its operation or to render it noxious, may remove the same, giving a receipt therefor, and may cause the owner thereof to be brought before a Magistrate for enquiry whether any offence has been committed in respect thereof, and for orders as to the disposal of the said drug.

House-scavenging.

Definition of house-scavenging.

111. The removal of filth, rubbish, ordure or other offensive matter from a privy, cesspool or other common receptacle for such matter in or pertaining to a house or building is called house-scavenging.

Undertaking by committee of house-scavenging generally.

112. (1) Subject to the provisions hereinafter contained with respect to the customary rights of sweepers, the committee may at any time undertake the house-scavenging of any house or building on the application or with the consent of the occupier.

(2) The committee may, by public notice, undertake the house-scavenging of any houses or buildings in the municipality from any date not less than two months after issue of the notice.

(3) The occupier of any house or building affected by the notice may at any time after the issue thereof apply to the committee to exclude that house or building from the notice.

(4) The committee shall consider and pass orders upon every such application within six weeks of the receipt thereof, and may by any such order exclude such house or building from the notice.

(5) In deciding whether to exclude any house or building from the notice, the committee shall consider, among other matters, the efficiency of the arrangements for house-scavenging made by the occupier (if any) and the purpose to which he applies the matter dealt with in house-scavenging.

Savings in favour of customary sweepers and of agriculturists.

113. Notwithstanding anything in the last foregoing section, the committee shall not, except in accordance with the provisions of this Chapter,—

(a) undertake the house-scavenging of any house or building in respect whereof any sweeper has a customary right to do such house-scavenging;

(b) without the consent of the occupier, undertake the house-scavenging of any house or building occupied by an agriculturist who himself cultivates land within municipal limits or in a village conterminous therewith.

Continuance of house-scavenging once undertaken by committee.

114. When once the committee has undertaken the house-scavenging of any house or building under this Chapter, it may continue to perform such house-scavenging with or without the consent of the occupier for the time being of such house or building.

Obligation of committee to perform house-scavenging properly.

115. When the committee has undertaken the house-scavenging of any house or building, it shall be bound to perform the same properly until it shall have relieved itself of the obligation by an order under section 112, sub-section (4).

Powers of municipal servants for house-scavenging purposes.

116. The servants of the committee employed in house-scavenging may at all reasonable times do all things necessary for the proper performance of any house-scavenging undertaken by the committee.

Vesting in committee of collections from house-scavenging.

117. All matter removed by the servants of the committee in the course of house-scavenging shall belong to the committee.

Punishment of customary sweepers for negligence.

118. (1) Should a sweeper who has a customary right to do the house-scavenging of a house or building (hereinafter called the customary sweeper) fail to perform such

[...]se-scavenging in a proper way and at rea[...]able intervals, the occupier of the house or [...]ding or the committee may complain to a [...]gistrate.

(2) The Magistrate receiving such complaint [...] hold an enquiry, and, should it appear to [...] that the customary sweeper has failed to [...]form the house-scavenging of the house or [...]ding in a proper way or at reasonable inter[...]s, he may impose upon such sweeper a fine [...]ich may extend to ten rupees, and, upon a [...]ond or any later conviction in regard to the [...] house or building, may also direct the [...]ht of the customary sweeper to do the house-[...]venging of the house or building to be for[...]ed, and thereupon such right shall be for[...]ed accordingly.

[...]hment of agri[...] for negli[...].

119. (1) Should an agriculturist who himself cultivates land within municipal limits or in a village conterminous therewith fail [...] provide for the proper house-scavenging of [...] house or building occupied by him, the [...]mittee may complain to a Magistrate.

(2) The Magistrate receiving the complaint [...] hold an enquiry, and, should it appear to [...] that the agriculturist has not provided for [...]proper house-scavenging of the house or [...]ding, he may pass an order empowering the [...]mittee to undertake the same, and there[...]on the committee shall be entitled to under[...] such house-scavenging.

[Sear]ch for inflammable or explosive material in excess of authorized quantity.

[...] for inflam[...] or explosive [...]al in excess of [...]ised quantity.

120. (1) The committee may at any reasonable time, by any person authorised by it in writing in this behalf, enter upon and inspect any house or [buil]ding which is suspected to contain petro[leu]m, explosive or other inflammable material [in e]xcess of the quantity permitted to be kept in [suc]h house or building under the provisions of [thi]s Act or of any rule, bye-law or public notice [ma]de or published thereunder.

(2) Should any such excess quantity of such [mat]erial be discovered, it may be seized and [...] subject to such order as a Magistrate may [...] with respect to it.

(3) If the Magistrate decide that the mate[rial] seized was stored in the house or building [cont]rary to the provisions of this Act or of any [rul]e, bye-law or public notice made or published [there]under, he shall pass an order confiscating [the] same.

(4) Subject to any general rules for the time [bei]ng applicable thereto, the material so confis[cat]ed may be sold by order of the Magistrate, [an]d the proceeds, after defraying the expenses [of] such sale, shall be credited to the municipal [fun]d.

(5) No order of confiscation under this sec[tion] shall operate to prevent any other cri[mina]l or civil proceedings to which the per[son] storing the material in excessive quantity [ma]y be liable.

Water-pipes, Privies and Drains.

[...]ghs and pipes [...] water.

121. The committee may, by notice, require the owner of any building or land in any street to put up and keep in good condition proper troughs and pipes for receiving and carrying the water from the building or land and for discharging the same so as not to inconvenience persons passing along the street.

Provision of drains, privies, &c.

122. (1) The committee may, by notice, require the owner of any building or land to remove or provide any drain, privy, cesspool or other receptacle for filth, or provide any additional drains, privies, cesspools or other receptacles as aforesaid which should in its opinion be provided for the building or land, in such manner as the committee may direct, or to make to the reasonable satisfaction of the committee and maintain in good order a drainage connection with any public sewer or drain not situated more than one hundred feet from such building or land as aforesaid:

Provided that the said owner shall not be liable for any default in making or maintaining such drainage connection if the land through which the said drainage connection is required to pass does not belong to him, and he can prove that the default is caused by the act of the owner or occupier of such last-mentioned land.

(2) The committee may, by notice, require any person employing more than twenty workmen or labourers to provide such latrines and urinals as it may think fit, and to cause the same to be kept in proper order and to be daily cleaned.

(3) The committee may, by notice, require the owner or occupier of any building or land to have any privy provided for the same shut out by a sufficient roof and wall or fence from the view of persons passing by or dwelling in the neighbourhood, or to remove or alter, as the committee may direct, any door or trapdoor of a privy opening on to any street or drain.

Repair and closing of drains, privies and cesspools.

123. (1) The committee may, by notice, require the owner or occupier of any building or land to repair, alter or put in good order any drain, privy or cesspool, or to close any drain, privy or cesspool belonging thereto.

(2) The committee may, by notice, require any person who may construct any new drain, privy or cesspool without its permission in writing or contrary to its directions or regulations or to the provisions of this Act, or who may construct, rebuild or open any drain, privy or cesspool which it has ordered to be demolished or stopped up or not to be made, to demolish the drain, privy or cesspool, or to make such alteration therein as it may think fit.

Unauthorized buildings over drains, &c.

124. The committee may, by notice, require any person who without its permission in writing may newly erect or rebuild any building over any sewer, drain, culvert, water-course or water-pipe vested in the committee to pull down or otherwise deal with the same as it may think fit.

Removal of latrines, &c., near any source of water-supply.

125. The committee may, by notice, require any owner or occupier on whose land any drain, latrine, urinal, cesspool or other receptacle for filth or refuse for the time being exists within fifty

feet of any spring, well, tank, reservoir or other source from which water is or may be derived for public use, to remove or close the same within one week from the service of such notice.

Power to require removal of nuisance arising from tanks and the like.

126. The committee may, by notice, require the owner or occupier of any land or building to cleanse, repair, cover, fill up or drain off any private well, tank, reservoir, pool, depression or excavation therein which may appear to the committee to be injurious to health or offensive to the neighbourhood:

Provided that, if for the purpose of effecting any drainage under this section it should be necessary to acquire any land not belonging to the same owner or to pay compensation to any person, the committee shall provide such land or pay such compensation.

Dangerous Buildings and Places.

Power to require buildings, wells, tanks, &c., to be secured.

127. Should any building, or any well, tank, reservoir, pool, depression or excavation be, for want of sufficient repair, protection or enclosure, dangerous to persons passing by or dwelling or working in the neighbourhood, the committee may, by notice, require the owner or occupier thereof to repair, protect or enclose the same; and, should it appear to it to be necessary in order to prevent imminent danger, it shall forthwith take such steps to avert the danger as may be necessary.

Building, &c., in ruinous or dangerous state.

128. Should any building, wall or structure or anything affixed thereto, or any bank or tree, be deemed by the committee to be in a ruinous state or in any way dangerous, it may, by notice, require the owner or occupier thereof forthwith either to remove the same or to cause such repairs to be made to the building, wall, structure or bank as the committee may consider necessary for the public safety; and, should it appear to it to be necessary in order to prevent imminent danger, the committee shall forthwith take such steps to avert the danger as may be necessary.

Buildings and Grounds in Unsanitary Condition.

Power to require owner to clear away noxious vegetation.

129. The committee may, by notice, require the owner or occupier of any land to clear away and remove any thick vegetation or undergrowth which may appear to the committee to be injurious to health or offensive to the neighbourhood.

Power to require hedges and trees to be trimmed.

130. The committee may, by notice, require the owner or occupier of any land to cut or trim within three days the hedges growing thereon and bordering on any street, or any branches of trees growing thereon which overhang any street and obstruct the same or cause danger thereto, or which so overhang any well, tank or other source from which water is derived for public use as to be likely to pollute the water thereof.

Cleansing of filthy buildings or land.

131. Should the owner or occupier of any building or land suffer the same to be in a filthy or unwholesome state, the committee may, by notice, require him within twenty-four hours to cleanse the same or otherwise put it in a proper state.

Power to prohibit use for human habitation of buildings unfit for such use.

132. Should any building, or any part of any building, appear to the committee to be unfit for human habitation in consequence of the want of proper means of drainage or ventilation or other sufficient reason, the committee may, by notice, prohibit the owner or occupier thereof from using the same for human habitation, or suffering it to be so used, until it has been rendered fit for such use to the reasonable satisfaction of the committee.

Power to require untenanted buildings becoming a nuisance to be secured or enclosed.

133. The committee may, by notice, require the owner or part-owner, or person claiming to be the owner or part-owner, of any building or land which, by reason of abandonment or disputed ownership or other cause, has remained untenanted and become a resort of idle and disorderly persons or otherwise a nuisance, to secure or enclose the same within a reasonable time fixed in the notice.

Cultivation, use of manure or irrigation, injurious to health, after prohibition.

134. (*1*) The Local Government may, on the report of the Sanitary Commissioner or of the Civil Surgeon that the cultivation of any description of crop or the use of any kind of manure or the irrigation of land in any specified manner in any place within the limits of any municipality is injurious to the health of persons dwelling in the neighbourhood, by notification prohibit the cultivation of such crop, the use of such manure or the use of the method of irrigation so reported to be injurious, or impose such conditions with respect thereto as may prevent the injury:

Provided that, when on any land to which such notification applies the act prohibited has been practised during the five years next preceding the notification in the ordinary course of husbandry, compensation shall be paid from the municipal fund to all persons interested therein for any damage caused to them by the effect of such notification.

(*2*) Should any person disobey any notification issued under sub-section (*1*), he shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees, and with a further fine which may extend to five rupees for every day after the first during which the offence is continued.

Offensive and Dangerous Trades.

Regulation of offensive and dangerous trades.

135. (*1*) The owner or occupier of every place within the municipality used for any of the following purposes, namely:—

melting tallow;

boiling bones, offal or blood;

as a soap-house, oil-boiling house, dyeing-house or tannery;

as a brickkiln, pottery or limekiln;

as any other manufactory or place of business from which offensive or unwholesome smells arise;

as a yard or depôt for trade in hay, straw, thatching-grass, wood or coal, or other dangerously inflammable material;

as a store-house for any explosive, or for petroleum or any inflammable oil or spirit,

shall register the same in a book to be kept by the committee for the purpose.

(*2*) No place shall be newly used for any of the said purposes except under a license from the committee, which shall be renewable annually.

(*3*) The license shall not be withheld unless the committee consider that the business which it is intended to establish or maintain would be offensive or dangerous to persons residing in, or frequenting, the immediate neighbourhood.

(*4*) The committee may charge fees according to a scale to be approved by the Commissioner for such licenses, and may impose such conditions in respect thereof as it may think necessary.

(*5*) Whoever, without such registration and without a license, uses any such place for any such purpose as aforesaid shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees, and with a further fine not exceeding ten rupees for every day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

(*6*) The owner or occupier of any place registered under sub-section (*1*) may apply to have that place licensed under this section. When any such place has been licensed, the registration of that place shall thereby be cancelled, and shall not be renewed.

Power to prohibit such trades.

136. (*1*) Whenever it is shown to the satisfaction of the committee that any place registered or licensed under the last preceding section is a nuisance to the neighbourhood or likely to be dangerous to life, health or property, the committee may, by notice, require the occupier thereof to discontinue the use of such place, or to use it in such manner as will, in the opinion of the committee, render it no longer a nuisance or dangerous.

(*2*) Whoever, after any such notice has been given, uses such place or permits it to be used in such a manner as to be a nuisance to the neighbourhood or dangerous, shall be punishable with fine which may extend to two hundred rupees, and with a further fine not exceeding forty rupees for every day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

Regulation of manufacture, preparation and sale of food and drink.

Power for committee to regulate manufacture, preparation and sale of food and drink.

137. (*1*) The committee may by bye-law—

(*a*) prohibit the manufacture or preparation for sale of any specified articles of food or drink in any premises not licensed by the committee;

(*b*) regulate the grant and withdrawal of licenses to premises for the manufacture or preparation for sale of such specified articles of food or drink;

(*c*) regulate the hours and manner of transport within the municipality of any specified articles of food or drink;

(*d*) fix the places in which any specified article of food or drink may be sold or exposed for sale or the places in which it may not be sold or exposed for sale;

Provided that no person shall be punishable for breach of any bye-law made under clause (*a*) or clause (*d*) of this sub-section by reason of the continuance of such manufacture, preparation or exposure for sale, or sale upon any premises which are at the time of the making of such bye-law used for such purpose until he has received from the committee six months' notice in writing to discontinue such manufacture, preparation or exposure for sale, or such sale, in such premises.

(*2*) This section shall not take effect in any municipality until it has been specially extended thereto by the Local Government at the request of the committee.

Dangerous Animals.

Destruction of mad dogs.

138. (*1*) A committee, by any person authorized by it in this behalf, may destroy or cause to be destroyed, or confine or cause to be confined for such period as the committee may direct, any dog suffering from rabies or reasonably suspected to be suffering from rabies.

(*2*) No damages shall be payable in respect of any dog destroyed under this section.

Restraint of Infection.

Information to be given of cholera or small-pox.

139. Whoever—

(*a*) being a medical practitioner or a person openly and constantly practising the medical profession, and in the course of such practice becoming cognizant of the existence of cholera or small-pox in any dwelling other than a public hospital, or, in default of such medical practitioner or person practising the medical profession,

(*b*) being the owner or occupier of such dwelling, and being cognizant of the existence of cholera or small-pox therein, or, in default of such owner or occupier,

(*c*) being the person in charge of or in attendance on any person suffering from cholera or small-pox in such dwelling, and being cognizant of the existence of the disease therein,

fails to give information or gives false information to the committee, respecting the existence of such disease, shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees:

Provided that a person not required to give information in the first instance, but only in default of some other person, shall not be punishable if it be shown that he had reasonable cause to suppose that the information had been or would be duly given.

Removal to hospital of cholera and small-pox patients.

140. When any person suffering from cholera or small-pox is—

(*a*) without proper lodging or accommodation, or

(*b*) living in a sarai or other public hostel, or

(*c*) living in a room or house which he neither owns nor pays rent for, or

(d) lodged in premises occupied by members of two or more families, and any of such occupiers objects to his continuing to lodge in such premises,

the committee, by any person authorised by it in this behalf, may, on the advice of any medical officer of rank not inferior to that of an Assistant Surgeon, remove the patient to any hospital or place at which persons suffering from such disease are received for medical treatment, and may do anything necessary for such removal.

Prohibition by committee of use of unwholesome water.

141. Should the committee consider that the water in any well, tank or other place is likely, if used for drinking, to engender or cause the spread of any dangerous disease, it may by public notice prohibit the removal or use of such water for drinking.

Application of the two last foregoing sections.

142. Neither of the last two foregoing sections shall take effect in any municipality until it has been specially extended thereto by the Local Government at the request of the committee.

Power to make Bye-laws.

Power to make bye-laws.

143. (1) Any committee may by bye-law—

(a) render licenses necessary for the proprietors or drivers of vehicles, boats or animals kept or plying for hire within the limits of the municipality, and fix the fees payable for such licenses and the conditions on which they are to be granted and may be revoked;

(b) limit the rates which may be demanded for the hire of any carriage, cart, boat or other conveyance, or of animals hired to carry loads, or for the services of persons hired to carry loads, and the loads to be carried by such conveyances, animals or persons when hired within the municipality for a period not exceeding twenty-four hours, or for a service which would ordinarily be performed within twenty-four hours:

(c) provide for the proper registration of births, marriages and deaths and for the taking of a census;

(d) fix, and from time to time vary, the number of persons who may occupy a building or part of a building which is let in lodgings or occupied by members of more than one family; and provide—

(i) for the registration and inspection of such buildings;

(ii) for promoting cleanliness and ventilation in such buildings;

(iii) for the notices to be given and the precautions to be taken in the case of any infectious disease breaking out in such buildings; and

(iv) generally for the proper regulation of such buildings;

(e) provide—

(i) for the inspection and proper regulation of encamping-grounds, pounds, sarais, markets, dhobis' ghâts, flour-mills and slaughter-houses;

(ii) for the holding of fairs and industrial exhibitions within the municipality or under the control of the committee, and for fixing fees to be levied thereat;

(iii) for controlling and regulating the use and management of burial and burning grounds;

(iv) for the supervision and regulation of public wells, tanks, springs or other sources from which water is or may be made available for public use;

(f) where the collection of an octroi has been sanctioned, fix octroi-limits for the purpose of collecting the same;

(g) regulate the exhibition of tables of octroi, the system under which refunds are to be made on account thereof when the animals or goods on which the octroi has been paid are again exported, and the custody or storage of animals or goods declared not to be intended for use or consumption within the municipality into which they are brought;

(h) require and regulate—

(i) the exhibition of tables showing the rates of tolls chargeable on vehicles and animals entering the municipality;

(ii) the appointment by owners of buildings or lands in the municipality, who are not resident in the municipality, of persons residing within or near the municipality to act as their agents for all or any of the purposes of this Act or any rule thereunder;

(j) regulate the assessment and collection of any tax imposed under this Act and the fees payable in respect of notices of demand;

(k) in any municipality where a reasonable number of slaughter-houses has been provided or licensed by the committee, control and regulate the admission within the municipal limits for the purpose of sale of the flesh (other than cured or preserved meat) of any cattle, sheep, goat or swine slaughtered at any slaughter-house or place not maintained or licensed under this Act; and

(l) generally provide for carrying out the purposes of this Act:

Provided that no bye-law made under clause (a) or clause (b) by the committee of a municipality in which the Hackney Carriage Act, 1879, is in force shall apply to any vehicle to which that Act applies. XIV of 1879.

(2) Bye-laws under clause (g) may, among other matters, provide a period of limitation after which no claim for refund of octroi shall be entertained, and also that no such refund shall be made when the amount thereof would be less than one rupee.

(3) When a cantonment authority, with the sanction of the Governor General in Council, has agreed with the committee of an adjoining municipality that the same octroi-limits shall be established for the cantonment and the municipality, and that octroi-collections, and charges shall be divided between

the cantonment fund and the municipal fund, the committee may fix limits under clause (f) of sub-section (1) so as to include so much both of the cantonment and of the municipal area as it may deem necessary, and shall have the same powers of collecting octroi on animals or goods brought within such limits, and the provisions of this Act relating to octroi shall apply in the same way as if the said limits were wholly comprised in the area of the municipality.

Additional power to make bye-laws in hill municipalities.

144. The committee of a municipality wholly or in part situated in a hilly tract may further make bye-laws—

(a) for regulating or prohibiting the cutting or destroying of trees or shrubs, or the making of excavations or removal of soil or quarrying, where such regulation or prohibition appears to the committee to be necessary for the maintenance of a water-supply, the preservation of the soil, the prevention of land-slips or of the formation of ravines or torrents, or the protection of land against erosion or the deposit thereon of sand, gravel or stones;

(b) for the regulation or prohibition of any description of traffic in the streets where such regulation or prohibition appears to the committee to be necessary for the prevention of danger or grave inconvenience to the public;

(c) for rendering licenses necessary for using premises within bazars as stables or cow-houses;

(d) for rendering licenses necessary within the municipality—

(i) for persons working as job porters for the conveyance of goods,

(ii) for animals or carriages let out on hire for a day or part thereof, and

(iii) for persons impelling or carrying such carriages;

(e) for fixing the fees payable for such licenses as are referred to in this section, and the conditions on which such licenses are to be granted and may be revoked; and

(f) for regulating the charges to be made for the services of such job porters as aforesaid, and for the hire of such animals or carriages, and for the remuneration of persons who impel or carry such carriages.

Penalty for infringement of bye-law.

145. (1) In making any bye-law under any section of this Chapter, the committee may direct that a breach of it shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees, and, when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to five rupees for every day after the first during which the breach continues.

(2) In lieu of or in addition to such fine, the Magistrate may require the offender to remedy the mischief so far as within his power.

Confirmation of bye-laws.

146. (1) No bye-law made under any section of this Chapter shall come into force until it has been confirmed by the Local Government and published for such time and in such manner as the Local Government may prescribe in this behalf.

(2) The Local Government may cancel its confirmation of any such bye-law, and thereupon the bye-law shall cease to have effect.

Supplemental.

Execution of acts required to be done by any notice.

147. (1) When any notice under this Chapter requires any act to be done for which no time is fixed by this Act, it shall fix a reasonable time for doing the same.

(2) Whenever it is provided by this Act that any such notice may be given to the owner or occupier of any land or building, and the owner and occupier are different persons, such notice shall be given to the one of them primarily liable to comply with such notice, and in case of doubt to both of them:

Provided that in any such case, where there is no owner resident within the municipality, the delivery of such notice to the occupier shall be sufficient.

(3) Whenever the terms of any such notice have not been complied with, the committee may, after six hours' notice by its officers, cause the act to be done.

Recovery of costs of execution.

148. (1) Where under this Act the owner or occupier of property is required by the committee to execute any work and default has been made in complying with the requirement, and the committee has executed the work, the committee may recover the cost of the work from the person in default.

(2) As between themselves and the committee both owner and occupier shall be deemed to be in default for the purposes of this section, but that one of them shall be deemed to be primarily in default upon whom as between landlord and tenant the duty of doing the required act would properly fall either in pursuance of the contract of tenancy or by law.

(3) When the person primarily in default is the owner, and the committee has recovered the whole or any part of the cost from the occupier, or he has paid the same upon its demand, he may deduct the sum so recovered or paid from the rent from time to time becoming due from him to the owner, or otherwise recover it from such owner.

(4) Provided that no occupier shall be required to pay under sub-section (3) any sum greater than the amount for the time being due from him to the owner either in respect of rent due at the date of such demand as aforesaid or thereafter accruing unless he has refused on application to him by the committee truly to disclose the amount of his rent and the name and address of the person to whom it is payable; but the burden of proof that the sum so demanded by the committee from the occupier exceeds the rent due at the time of the demand, or which has since accrued due, shall lie on the occupier.

(5) All money recoverable by a committee under this section may be recovered either by suit or on application to a Magistrate having jurisdiction within the municipality by distress

The Punjab Municipal Act, 1891.

(Chapter VI.—Powers for Sanitary and other Purposes.—Sections 149-151. Chapter VII.—Offences affecting the Public Health, Safety or Convenience.—Sections 152-157.)

and sale of the moveable property of the person from whom the money is recoverable, and if payable by the owner of the property shall, until it is paid, be a charge on the property.

(6) Nothing in this section shall affect any contract between an owner and an occupier.

Compensation out of municipal fund.

149. (1) The committee may make compensation out of the municipal fund to any person sustaining any damage by reason of the exercise of any of the powers vested in the committee, its officers and servants under this Act, and shall make such compensation where the person sustaining the damage was not himself in default in the matter in respect of which the power was exercised.

X of 1870. (2) Should any dispute arise touching the amount of any compensation which the committee is required by this Act to pay for injury to any building or land, it shall be settled in such manner as the parties may agree, or, in default of agreement, in the manner provided by the Land Acquisition Act, 1870, with reference to the acquisition of and payment of compensation for land for public purposes so far as it can be made applicable.

Appeals from orders of committee.

150. (1) Any person aggrieved—

(a) by the prohibition by a committee under section 92 of the erection or re-erection of a building, or

(b) by a notice from a committee under sub-section (4) of section 92 or sub-section (2) of section 93 requiring the alteration or demolition of a building, or

(c) by any order made by a committee under the powers conferred upon it by section 101, 132 or 136,

may appeal within thirty days from the date of such prohibition, notice or order to such officer as the Local Government may appoint for the purpose of hearing such appeals or any of them, or, failing such appointment, to the Commissioner in the case of a committee of a first class municipality, or to the Deputy Commissioner in the case of a committee of a second class municipality; and no such prohibition, notice or order shall be liable to be called in question otherwise than by such appeal:

Provided that if, in the latter case, the Deputy Commissioner or such other officer as aforesaid be himself a member of the committee, the appeal shall lie to the Commissioner.

(2) The appellate authority may, if it shall think fit, extend the period allowed by sub-section (1) for appeal.

(3) The order of the appellate authority confirming, setting aside or modifying the prohibition, notice or order appealed from shall be final:

Provided that the prohibition, notice or order shall not be modified or set aside until the appellant and the committee have had reasonable opportunity of being heard.

Appeals from certain orders.

151. Every order of forfeiture under section 118 and every order under section 119 or section 120 shall be subject to appeal to the next superior Court, but shall not be otherwise open to appeal or revision.

CHAPTER VII.

OFFENCES AFFECTING THE PUBLIC HEALTH, SAFETY OR CONVENIENCE.

Depositing or throwing earth or materials or refuse, rubbish or offensive matter on roads or into drains.

152. Whoever, without the permission of the committee or in disregard of its orders, throws or deposits, or permits his servants or members of his household under his control to throw or deposit, earth or materials of any description, or refuse, rubbish or offensive matter of any kind, upon any street or place, or into any public sewer or drain or any drain communicating therewith, shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees.

Discharging sewage.

153. Whoever, without the permission of the committee, causes or knowingly or negligently allows the water of any sink, sewer or cesspool, or any other offensive matter, to flow, drain or be put upon any street or place, or into any sewer or drain not set apart for the purpose, shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees.

Failure to remove offensive matter.

154. Whoever, being the owner or occupier of any building or land, keeps or knowingly or negligently allows to be kept for more than twenty-four hours, or otherwise than in some proper receptacle, any dirt, dung, bones, ashes, night-soil or filth or any noxious or offensive matter in or upon such building or land, or suffers any such receptacle to be in a filthy or noxious state, or neglects to employ proper means to cleanse and purify the same, shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees.

Making or altering drains without authority.

155. Whoever, without the permission of the committee, makes or causes to be made, or alters or causes to be altered, any drain leading into any of the sewers or drains vested in the committee shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees.

Penalty for making or keeping latrines, &c., near any source of water-supply.

156. Whoever, without the permission of the committee, makes or keeps for a longer time than one week after notice under section 125 any drain, latrine, urinal, cesspool or other receptacle for filth or refuse within fifty feet of any spring, well, tank, reservoir or other source from which water is or may be derived for public use shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees, and, when a notice has issued, with a further fine not exceeding five rupees for each day during which the offence is continued after the lapse of the period allowed for removal.

Keeping animals so as to be injurious to health.

157. Whoever keeps any swine in disregard of any orders which the committee may give to prevent them from becoming a nuisance, or keeps any other animal so as to be injurious to the health of the inhabitants or of animals or so as to become a nuisance, shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees, and

The Punjab Municipal Act, 1891.

(Chapter VII.—Offences affecting the Public Health, Safety or Convenience.—Sections 158-171. Chapter VIII.—Extinction and Prevention of Fire.—Section 172.)

...a further fine which may extend to five ...es for every day after the first during which ...ffence is continued.

...ding animals on ...rious substances.

158. Whoever feeds, or allows to be fed, any animal which is kept for dairy purposes, or may be used for food on deleterious ...ances, filth or refuse of any kind, shall be ...ishable with fine which may extend to fifty ...ees.

...ving vehicles ...out proper lights.

159. Whoever drives any vehicle after dark in any street at more than a walking pace, unless the vehicle is properly supplied ...h lights or there is sufficient moonlight to ...der lights unnecessary, shall be punishable ...h fine which may extend to twenty rupees.

...charging fire-...ms, &c.

160. Whoever discharges fire-arms or lets off fire-works or fire-balloons, or engages in any game, in such a manner as to ...use, or be likely to cause, danger to persons ...sing by or dwelling or working in the neigh...rhood, or risk of injury to property, shall be ...ishable with fine which may extend to twenty ...ees.

...ntrol of elephants ...nals.

161. Whoever, being in charge of any elephant, camel or bear, omits on being requested to do so to remove as far as may be ...ticable his elephant, camel or bear to a ...distance on the approach of a horse, ...ther ridden or driven, shall be punishable ...h fine which may extend to twenty rupees.

...ing elephants ...g public roads.

162. Whoever, contrary to any orders of the committee, takes an elephant along a street shall be punishable with fine ...ch may extend to twenty rupees.

...owing dogs to be ...ge.

163. Whoever, being the owner or person in charge of any dog which is likely to annoy or intimidate passengers, neglects ...train it so that it shall not be at large ...out a muzzle in any street shall be punish...e with fine which may extend to twenty ...ees.

...ring, obstructing ...roaching upon ...s.

164. Whoever, without the permission of the committee, alters, obstructs or encroaches upon any street, sewer, drain or ...ercourse, or displaces, takes up or alters the ...ement or other materials or the fences or ...ts of any street, or deposits building-mater...s, or makes any hole or excavation on or in any ...et, or removes material from beneath any ...et so as to occasion risk of surface subsidence, ...ll be punishable with fine which may extend ...fty rupees.

...rrying, blasting, ...ng timber or build-...

165. Whoever quarries, blasts, cuts timber or carries on building-operations in such a manner as to cause, or be likely to ...se, danger to persons passing by or dwelling ...working in the neighbourhood shall be ...ishable with fine which may extend to fifty ...ees.

...eting animals and ...ting carts.

166. Whoever, contrary to the orders of the committee, pickets animals or collects carts on any public ground, or uses any such ground as a halting-place for vehicles or animals of any description or as a place of encampment, or causes or permits animals to stray, shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees.

Carrying corpses by prohibited routes or so as to cause annoyance.

167. Whoever carries a corpse along a route prohibited by the committee, or in a manner likely to cause annoyance to the public, shall be punishable with fine which may extend to ten rupees.

Destroying direction-posts, lamp-posts, &c.

168. Whoever, without being authorised by the committee, defaces or disturbs any direction-post or lamp-post, or extinguishes any light in any public place, shall be punishable with fine which may extend to ten rupees.

Penalty for disobedience of orders of committee under last Chapter.

169. Whoever disobeys any lawful direction given by the committee by public notice under the powers conferred upon it by the last foregoing Chapter, or any written notice lawfully issued by it under the powers so conferred, or fails to comply with the conditions subject to which any permission was given by the committee to him under those powers, shall, if the disobedience or omission is not an offence punishable under any other section, be punishable with fine which may extend to fifty rupees, and, in the case of a continuing breach, with a further fine which may extend to five rupees for every day after the first during which the breach continues:

Provided that, when the notice fixes a time within which a certain act is to be done and no time is specified in this Act, it shall rest with the Magistrate to determine whether the time so fixed was a reasonable time within the meaning of this Act.

Prosecution to be suspended in certain cases.

170. When any order, of the kind specified in section 101, section 136 and section 169 is subject to appeal, and an appeal has been instituted against it, all proceedings to enforce such order and all prosecutions for any breach thereof shall be suspended pending the decision of the appeal, and, if such order is set aside on appeal, disobedience thereto shall not be deemed to be an offence.

Disposal of certain imports seized under any bye-law made under section 143.

171. Should the flesh of any cattle, sheep, goat or swine be brought within municipal limits in contravention of any bye-law made under section 143, it may be seized by any officer of the committee authorised in that behalf, and may be destroyed or otherwise disposed of as the committee may direct.

CHAPTER VIII.

EXTINCTION AND PREVENTION OF FIRE.

Establishment and maintenance of fire-brigade.

172. For the prevention and extinction of fire the committee may establish and maintain a fire-brigade, and may provide any implements, machinery or means of

communicating intelligence which the committee may think necessary for the efficient discharge of their duties by the brigade.

Power of fire-brigade and other persons for suppression of fires.

173. (*1*) On the occasion of a fire in a municipality, any Magistrate, the secretary of the committee, any member of committee, any member of a fire-brigade maintained by the committee then and there directing the operations of men belonging to the brigade, and (if directed so to do by a Magistrate, or the secretary or a member of committee) any Police-officer above the rank of constable, may—

(*a*) remove or order the removal of any person who by his presence interferes with or impedes the operations for extinguishing the fire or for saving life or property;

(*b*) close any street or passage in or near which any fire is burning;

(*c*) for the purpose of extinguishing the fire break into or through or pull down, or cause to be broken into or through or pulled down, or used for the passage of hoses or other appliances, any premises;

(*d*) cause mains and pipes to be shut off so as to give greater pressure of water in or near the place where the fire has occurred;

(*e*) call on the persons in charge of any fire-engine to render such assistance as may be possible; and

(*f*) generally take such measures as may appear necessary for the preservation of life or property.

(*2*) No person shall be liable to pay damages for any act done by him under sub-section (*1*) in good faith.

(*3*) Any damage done in the exercise of a power conferred or a duty imposed by this section shall be deemed to be damage by fire within the meaning of any policy of insurance against fire.

Power for Local Government to make rules under this Chapter.

174. The powers conferred by the last foregoing section shall be subject to any regulations, conditions or restrictions which may be imposed by rule.

Limitation of operation of Chapter.

175. No portion of this Chapter shall take effect in any municipality until it has been specially extended thereto by the Local Government at the request of the committee.

CHAPTER IX.

CONTROL.

Control by Commissioner and Deputy Commissioner.

176. (*1*) The Commissioner of the division or the Deputy Commissioner of the district may—

(*a*) enter on, inspect and survey, or cause to be entered on, inspected and surveyed, any immoveable property within the limits of the division or district respectively occupied by any committee or joint committee, or any work in progress within those limits under its directions;

(*b*) by order in writing call for and inspect any book or document in the possession or under the control of any committee or joint committee having authority within the said limits;

(*c*) by order in writing require any such committee or joint committee to furnish such statements, accounts, reports and copies of documents relating to the proceedings or duties of the committee as he may think fit to call for; and

(*d*) record in writing, for the consideration of any such committee or joint committee, any observations he may think proper in regard to the proceedings or duties of the committee.

(*2*) Every committee shall submit such periodical reports to the Deputy Commissioner or other authority as the Local Government may direct.

Power to suspend action of committee.

177. The Commissioner or Deputy Commissioner may, by order in writing, suspend, within the division or district respectively, the execution of any resolution or order of a committee or joint committee, or prohibit the doing of any act within the said limits which is about to be done, or is being done, in pursuance of or under cover of this Act, if, in his opinion, the resolution, order or act is in excess of the powers conferred by law, or the execution of the resolution or order, or the doing of the act, is likely to lead to a breach of the peace, or to cause injury or annoyance to the public or to any class or body of persons.

Extraordinary powers of Deputy Commissioner in case of emergency.

178. (*1*) In cases of emergency the Deputy Commissioner may provide for the execution of any work, or the doing of any act, which a committee is empowered to execute or do, and the immediate execution or doing of which is, in his opinion, necessary for the service or safety of the public, and may direct that the expense of executing the work or of doing the act shall be forthwith paid by the committee.

(*2*) Should the expense be not so paid, the Deputy Commissioner may make an order directing the person having the custody of the balance of the municipal fund to pay the expense, or so much thereof as may from time to time be possible, from that balance, in priority to all other charges against the same.

Power to provide for performance of duties in case of default of committee.

179. (*1*) When the Commissioner, after due enquiry, is satisfied that a committee of the first class has made default in performing any duty imposed upon it under this Act, he may, by an order in writing, fix a period for the performance of that duty; and, should it not be performed within the period so fixed, he may appoint some person to perform it, and may direct that the expense thereof shall be paid within such time as he may fix by the committee.

(*2*) Should the expense be not so paid, the Commissioner may make an order directing the person having the custody of the balance of the municipal fund to pay the expense, or so much thereof as may from time to time be possible from that balance, in priority to all other charges against the same.

(*3*) The Deputy Commissioner shall have the same powers with respect to committees of the second class as are by this section conferred upon the Commissioner with respect to committees of the first class.

Action of Deputy Commissioner or Commissioner to be immediately reported.

180. When the Deputy Commissioner makes any order under section 177, section 178 or section 179, he shall forthwith forward to the Local Government through the Commissioner, and, when the Commissioner makes any order under section 177 or section 179, he shall forthwith forward to the Local Government, a copy thereof, with a statement of the reasons for making it, and with such explanation, if any, as the committee may wish to offer; and the Local Government may thereupon confirm, modify or rescind the order.

Powers of Local Government and its officers over committees.

181. (*1*) The Local Government, and the Commissioners and Deputy Commissioners acting under the orders of the Local Government, shall be bound to require that the proceedings of committees shall be in conformity with law and with the rules in force under any enactment for the time being applicable to the Punjab generally or to the areas over which the committees have authority.

(*2*) The Local Government may exercise all powers necessary for the performance of this duty, and may, among other things, by order in writing, annul or modify any proceeding which it may consider not to be in conformity with law or with such rules as aforesaid.

(*3*) The Commissioner of the division and the Deputy Commissioner may, within their jurisdiction, for the same purpose exercise such powers as may be conferred upon them by rule made in this behalf by the Local Government.

Power of Local Government to supersede committee in case of incompetency, persistent default or abuse of powers.

182. (*1*) Should a committee be incompetent to perform, or persistently make default in the performance of, the duties imposed on it by or under this or any other Act, or exceed or abuse its powers, the Local Government may, with the previous approval of the Governor General in Council, by notification, in which the reasons for so doing shall be stated, declare the committee to be superseded:

Provided that, in case of public emergency, such notification may be issued without the previous approval of the Governor General in Council, but shall be forthwith reported to the Governor General in Council, and shall be subject to his orders.

(*2*) When a committee is so superseded, the following consequences shall ensue:—

(*a*) all members of the committee shall, from the date of the notification, vacate their seats:

(*b*) all powers and duties of the committee may, until the committee is reconstituted, be exercised and performed by such person as the Local Government may appoint in that behalf:

(*c*) all property vested in the committee shall, until the committee is reconstituted, vest in Her Majesty.

(*3*) The Local Government may, if it shall think fit, at any time constitute another committee in the place of any committee superseded under this section.

Disputes.

183. (*1*) If any dispute, for the decision of which this Act does not otherwise provide, arises between two or more committees constituted under this Act, or between any such committee and a district board or cantonment authority, the matter shall be referred—

(*a*) to the Deputy Commissioner if the local authorities concerned are in the same district;

(*b*) to the Commissioner or Commissioners of the division or divisions if the local authorities concerned are in different districts; and

(*c*) to the Local Government if the local authorities concerned are in different divisions and the Commissioners of those divisions cannot agree.

(*2*) The decision of the authority to which any dispute is referred under this section shall be final.

(*3*) If, in the case mentioned in clause (*a*), the Deputy Commissioner is a member of one of the committees or boards concerned, his functions under the section shall be discharged by the Commissioner.

Power of Local Government to frame forms and make rules.

184. (*1*) The Local Government may frame forms for any proceeding of a committee for which it considers that a form should be provided, and may make rules consistent with this Act—

(*a*) with respect to the powers and duties of committees in municipalities of the first and of the second class respectively;

(*b*) as to the division of municipalities into wards, or of the inhabitants into classes, or both;

(*c*) as to the number of representatives proper for each ward or class;

(*d*) as to the qualifications of electors and of candidates for election;

(*e*) as to the registration of electors;

(*f*) as to the nomination of candidates, the time of election and the mode of recording votes;

(*g*) generally for regulating all elections under this Act;

(*h*) fixing the term of office of members and presidents of committees;

(*i*) prescribing the qualifications requisite in the case of persons appointed by a committee to offices requiring professional skill;

(*j*) as to the priority to be given to the several duties of the committee;

(*k*) as to the authority on which money may be paid from the municipal fund;

(*l*) as to the appointment, promotion, suspension, reduction, fining and dismissal of municipal watchmen;

(*m*) as to the formation and working of municipal fire-brigades;

(*n*) as to the procedure to be observed for the punishment or dismissal of servants of the committee;

The Punjab Municipal Act, 1891.

(Chapter IX.—Control.—Section 185. Chapter X.—Supplemental.—Sections 186-189.)

(*o*) as to the conditions on which property vested in the committee may be transferred by sale, mortgage, lease, exchange or otherwise ;

(*p*) as to the intermediate office or offices, if any, through which correspondence between committees or members of committees and the Local Government or officers of that Government shall pass ;

(*q*) as to the preparation of plans and estimates for works to be partly or wholly constructed at the expense of committees, and as to the person by whom, and the conditions subject to which, such plans and estimates are to be sanctioned ;

(*r*) as to the accounts to be kept by committees, as to the conditions on which such accounts are to be open to inspection by inhabitants paying any tax under this Act, as to the manner in which such accounts are to be audited and published, and as to the power of the auditors in respect of disallowance and surcharge ;

(*s*) as to the preparation of estimates of income and expenditure of committees, and as to the person by whom, and the conditions subject to which, such estimates may be sanctioned ;

(*t*) as to the returns, statements and reports to be submitted by committees ;

(*u*) as to the powers to be exercised by Commissioners and Deputy Commissioners under section 181 ;

(*v*) as to the language in which business shall be transacted, proceedings recorded and notices issued ;

(*w*) as to the publication of notices ; and

(*x*) generally for the guidance of committees and public officers in carrying out the purposes of this Act.

(*2*) Rules under clause (*g*) of sub-section (*1*) may, among other matters, provide—

(*i*) for the investigation of allegations of corrupt practices or intimidation at elections;

(*ii*) for making void the election of any person proved to the satisfaction of the Local Government or of the Commissioner, as the municipality may be of the first or of the second class, to have been guilty of corruption or intimidation or to have connived at or abetted the exercise of corruption or intimidation on his behalf by any other person ;

(*iii*) for rendering incapable of municipal office either permanently or for a term of years any person whose election may have been made void as aforesaid for corruption or intimidation or for connivance at or abetment of the same ; and

(*iv*) for the definition of the practices at municipal elections which are to be deemed to be corrupt or to amount to intimidation.

General powers of Local Government and Commissioners.

185. In all matters connected with this Act, the Local Government shall have and exercise over Commissioners and Deputy Commissioners, and Commissioners shall have and exercise over Deputy Commissioners, the same authority and control as they respectively have and exercise over them in the general and revenue administration.

CHAPTER X.

SUPPLEMENTAL.

Prosecutions.

Authority for prosecutions.

186. No Court shall take cognizance of any offence punishable under this Act or any rule or bye-law except on the complaint of the committee or of some person authorised by the committee in this behalf.

Explanation.—The committee may authorise persons to prosecute either generally in regard to all offences against this Act and the rules thereunder or particularly in regard only to specified offences or offences of a specified class. The person authorised may be authorised by office if he is president, vice-president or secretary of the committee. In other cases the authority must be personal. The authority must in all cases be in writing, and may at any time be cancelled by the committee.

Power to compound offences.

187. (*1*) In any municipality of the first class the Local Government may empower the committee, or its president, vice-president or secretary, or any sub-committee thereof, to accept from any person against whom a reasonable suspicion exists that he has committed an offence against this Act or any rule or bye-law, a sum of money by way of composition for such offence.

(*2*) On payment of such sum of money the suspected person if in custody shall be discharged, and no further proceedings shall be taken against him in regard to the offence or alleged offence so compounded for.

(*3*) Sums paid by way of composition under this section shall be credited to the municipal fund.

(*4*) Power under sub-section (*1*) to accept composition for alleged offences may be given either generally in regard to all offences under this Act and the rules and bye-laws, or particularly in regard only to specified offences or offences of a specified class, and may at any time be withdrawn by the Local Government.

(*5*) The Local Government may make rules to regulate the proceedings of persons empowered to accept composition under this section for alleged offences.

Member not to be deemed interested in prosecution.

188. No Judge or Magistrate shall be deemed to be a party to, or personally interested in, any prosecution for an offence punishable under this Act or any rule or bye-law, or under any other law, within the meaning of section 555 of the Code of Criminal Procedure, 1882, by reason only that he is a member of the committee by the order, or under the authority, of which it has been instituted.

Rules and Bye-laws.

Procedure for making rules.

189. (*1*) The authority empowered to make any rules or bye-laws which require the sanction of the Local Government shall,

The Punjab Municipal Act, 1891.

(Chapter X.—Supplemental.—Sections 190-196.)

before making such rules or bye-laws, publish, in such manner as may, in its opinion, be sufficient for giving information to persons interested, a draft of the proposed rules or bye-laws, with a notice specifying a date at or after which the draft will be taken into consideration ; and shall, before making such rules or bye-laws, receive and consider any objection or any suggestion which may be made by any person with respect to the draft before the date so specified.

(*2*) If, on such consideration of the draft, any modification is made, the Local Government shall determine whether it is desirable to republish the draft under this section.

(*3*) Every such rule or bye-law shall be notified in English, and in such other language or languages as the Local Government may direct; and such notification shall be conclusive evidence that such rule or bye-law has been made as is required by this section.

Rules to be available for perusal and inspection.

190. (*1*) A copy of all rules and bye-laws made under this Act for any municipality shall be kept at the committee's office, and shall be open during office hours without charge to the inspection of any inhabitant.

(*2*) Copies of all such rules and bye-laws shall be kept at the committee's office for sale to the public at a price not exceeding one rupee.

Notices.

Authentication, service and validity of notices.

191. (*1*) Every notice issued by a committee under this Act or under any rule or bye-law shall be in writing, signed by the president, vice-president, secretary or assistant secretary, or by the members of any sub-committee specially authorised by the committee in that behalf, and may be served on the person to whom it is addressed, or delivered or left at his usual place of abode or business with some adult male member or servant of his family, or, if it cannot be so served, may be affixed to some conspicuous part of his place of abode or business.

(*2*) When the place of abode or business of the person to whom the notice is addressed is not within the limits of the municipality, the notice may be served by posting it in a registered cover addressed to his usual place of abode.

(*3*) If the owner of any property has no place of abode or business within the municipality, every such notice addressed to him as such owner may be served on the occupier.

(*4*) When the place of abode or business of the occupier of any property is not known, every such notice addressed to him as such occupier may be served by affixing it to some conspicuous part of the property.

(*5*) No notice issued by the committee under this Act or under any rule or bye-law shall be invalid for defect of form.

Mode of giving notice to owner or occupier of property.

192. When any notice is under the provisions of this Act to be given to or served on the owner or occupier of any property and he is unknown, it may be given or served—

(*a*) by delivering a written notice to some person on the property, or, should there be no person on the property to whom it can be delivered, by affixing it to some conspicuous part of the property ; or

(*b*) by putting into the post a prepaid letter containing a written notice, and addressed by the description of the "owner" or "occupier" of the property (naming it) in respect of which the notice is given, without further name or description.

Publication of public notices.

193. Every public notice given by a committee under this Act or any rule or bye-law shall be published by proclamation or in such other manner as the Local Government may, by rule, direct.

Alteration of Boundaries and Class of Municipality.

Notification of intention to alter limits of municipality.

194. The Local Government may, by notification published in the official Gazette, and in such other manner as it may determine, declare its intention—

(*a*) to exclude from a municipality any local area comprised therein and defined in the notification ; or

(*b*) to include within a municipality any local area in the vicinity of the same and defined in the notification :

Provided that, where the local area is a military cantonment or part of a military cantonment, no notification affecting it shall be published under this section without the previous consent of the Governor General in Council.

Alteration of limits of municipality.

195. (*1*) Any inhabitant of a municipality or local area in respect of which a notification has been published under section 194 may, should he object to the alteration proposed, submit his objection in writing through the Deputy Commissioner to the Local Government within six weeks from the publication of the notification in the Gazette ; and the Local Government shall take such objection into consideration.

(*2*) When six weeks from the publication of the notification have expired, and the Local Government has considered the objections (if any) which have been submitted under sub-section (*1*), the Local Government may, by notification, exclude the local area from the municipality or include it therein, as the case may be.

Effect of exclusion of local area from municipality.

196. (*1*) When any local area has been excluded from a municipality under section 195,—

(*a*) this Act, and all rules, bye-laws, orders, directions and powers made, issued or conferred under this Act shall cease to apply thereto ; and

(*b*) the Local Government shall, after consulting the committee, frame a scheme determining what portion of the balance of the municipal fund and other property vested in the committee shall vest in Her Majesty for the benefit of such

local area, and in what manner the liabilities of the committee shall be apportioned between the committee and the Secretary of State for India in Council; and, on the scheme being notified, the property and liabilities shall vest and be apportioned accordingly.

(2) All property vested in Her Majesty under sub-section (1) shall be applied under the orders of the Local Government to discharging the liabilities imposed on the Secretary of State for India in Council under that sub-section, or for the promotion of the safety, health, welfare or convenience of the inhabitants of the said local area.

Effect of including local area in municipality.

197. When any local area has been included in a municipality under section 195, this Act, and, except as the Local Government may otherwise by notification direct, all rules, bye-laws, orders, directions and powers made, issued or conferred under this Act and in force throughout the whole municipality at the time, shall apply to such area.

Power to change class of municipality.

198. The Local Government may, after consulting the committee, direct, by notification, that any municipality be transferred from one class to another.

Powers to except and withdraw Municipalities from provisions of Act.

Power to except municipality from provisions of Act unsuited thereto.

199. (1) Should the circumstances of any municipality be such that, in the opinion of the Local Government, any of the provisions of this Act are unsuited thereto, the Local Government may, by notification, except the municipality from the operation of those provisions; and thereupon the said provisions shall not apply to the municipality until applied thereto by notification.

(2) While such exception as aforesaid remains in force, the Local Government may make rules for the guidance of the committee and public officers in respect of the matters excepted from the operation of the said provisions.

Power to withdraw municipal area altogether from operation of this Act.

200. (1) The Local Government may, by notification, withdraw the whole area comprised in any municipality from the operation of this Act.

(2) When a notification is issued under this section in respect of any local area, this Act, and all rules, regulations, bye-laws, orders, directions and powers made, issued or conferred under this Act, shall cease to apply to the said area; and the balance of the municipal fund, and all other property at the time of the issue of the notification vested in the committee, shall vest in Her Majesty, and the liabilities of the committee shall be transferred to the Secretary of State for India in Council.

(3) All property vested in Her Majesty under sub-section (2) shall be applied under the orders of the Local Government to discharge the liabilities imposed on the Secretary of State for India in Council by that sub-section, or for the promotion of the safety, health, welfare or convenience of the inhabitants of the said area.

Miscellaneous.

Recovery of taxes, &c.

201. Any arrears of any tax or fee or any other money claimable by a committee under this Act may be recovered, on application to a Magistrate having jurisdiction within the limits of the municipality, or in any other place where the person from whom the money is claimable may for the time being be resident, by the distress and sale of any moveable property within the limits of his jurisdiction belonging to such person.

Precautions to be observed in entering dwellings.

202. When any building used as a human dwelling is entered under this Act, due regard shall be paid to the social and religious sentiments of the occupiers; and, before any apartment in the actual occupancy of any woman, who according to custom does not appear in public, is entered under this Act, notice shall be given to her that she is at liberty to withdraw, and every reasonable facility shall be afforded to her for withdrawing.

Obligation of municipal servants to discharge their duties.

203. (1) In the absence of a written contract to the contrary, every sweeper employed by a committee shall be entitled to one month's notice before discharge or to one month's wages in lieu thereof, unless he is discharged for misconduct or was engaged for a specified term and discharged at the end of it.

(2) Should any sweeper employed by a committee in the absence of a written contract authorising him so to do and without reasonable cause resign his employment or absent himself from his duties without giving one month's notice to the committee, or neglect or refuse to perform his duties or any of them, he shall be liable to imprisonment which may extend to two months.

(3) The Local Government may, by notification, direct that on and from a date to be specified in the notification, the provisions of sub-sections (1) and (2) with respect to sweepers shall apply also to any specified class of servants employed by any committee whose functions intimately concern the public health or safety.

Brothels.

204. (1) On the complaint of three or more inhabitants of a municipality that a house in their immediate neighbourhood and within the limits of the municipality is used as a brothel or by disorderly persons of any description to the annoyance of the respectable inhabitants of the vicinity, any Magistrate of the first class having, as such, jurisdiction in the place where the house is situated may summon the owner or tenant of the house to answer the complaint; and, on being satisfied that the house is so used, and is a source of annoyance and offence to the neighbours, may order the owner or tenant to discontinue such use of it; and, if he shall fail to comply with such order within five days, may impose upon him a fine not exceeding twenty-five rupees for every day thereafter that the house shall be so used.

(2) This section shall not take effect in any municipality until it has been specially extended thereto by the Local Government at the request of the committee.

Relief to agents and trustees.

205. (1) When any person, by reason of his receiving the rent of immoveable property as agent or trustee, or of his being as agent or trustee the person who would receive the rent if the property were let to a tenant, would, under this Act, be bound to discharge any obligation imposed by this Act on the owner of the property and for the discharge of which money is required, he shall not be bound to discharge the obligation unless he has, or but for his own improper act or default might have had, in his hands funds belonging to the owner sufficient for the purpose.

(2) The burden of proving the facts entitling an agent or trustee to relief under this section shall lie on him.

(3) When any agent or trustee has claimed and established his right to relief under this section, the committee may give him notice to apply to the discharge of such obligation as aforesaid the first moneys which shall come to his hands on behalf or for the use of the owner, and, should he fail to comply with such notice, he shall be deemed to be personally liable to discharge such obligation.

Decision of question as to whether persons are "inhabitants."

206. Should any question arise whether any person or specified class of persons is or are an inhabitant or inhabitants of a local area within the meaning of this Act, the decision thereon of the Commissioner of the Division shall be conclusive.

Saving of Act XI of 1879.

207. Nothing in this Act shall affect the Local Authorities Loans Act, 1879.

Simla.

Simla land-tax.

208. Whereas there is at present levied on certain lands situate in the municipality of Simla a tax at the rate of ten rupees per two thousand five hundred square yards or fraction of two thousand five hundred square yards, the said tax shall be deemed to be a tax lawfully imposed and assessed under this Act and leviable in addition to any other tax leviable hereunder.

Simla house and frontage taxes.

209. The house and frontage taxes which have been levied in the municipality of Simla since the year 1885 shall, at the rates charged in the year 1890, be deemed to have been and to be duly imposed under this Act.

CHAPTER XI.

SMALL TOWNS.

Constitution of notified areas.

210. (1) The Local Government may, by notification, declare that, with respect to some or all of the matters upon which a municipal fund may be expended under section 52, improved arrangements are required within a specified area, which, nevertheless, it is not expedient to constitute as a municipality.

(2) An area in regard to which a notification has been issued under sub-section (1) is hereinafter called a notified area.

(3) No area shall be made a notified area if it contains more than ten thousand inhabitants according to the returns of the most recent official census, or unless it contains a town or bazaar and is not a purely agricultural village.

Power of Local Government to impose taxation and regulate expenditure of proceeds thereof.

211. (1) The Local Government may—

(a) impose in any notified area any tax which could be imposed there by the committee if the notified area were a municipality;

(b) apply or adapt to the notified area, for the assessment and recovery of any tax imposed under clause (a), any of the provisions of this Act, or of any rules for the time being in force, with respect to the assessment and recovery of any tax imposed under this Act;

(c) arrange for the due expenditure of the proceeds of taxes imposed under clause (a), and for the preparation and maintenance of proper accounts;

(d) appoint a committee of one or more persons for the purposes of clauses (b) and (c);

(e) extend to any notified area the provisions of any section of this Act subject to such restrictions and modifications, if any, as the Local Government may think fit.

(2) The proceeds of any tax levied in any notified area under this section shall be expended only in some manner in which the municipal fund of such notified area might be expended if the notified area were a municipality.

Application of Act to notified areas.

212. For the purposes of any section of this Act which may be extended to a notified area, the committee appointed for such area under section 211 shall be deemed to be a municipal committee under this Act and the area to be a municipality.

Discontinuance of notified areas.

213. The Local Government may at any time cancel any notification under section 210.

Application of funds of areas ceasing to be notified.

214. When by reason of any order of cancellation under the last foregoing section any notified area ceases to be notified, the unexpended proceeds of any taxes levied therein under section 211 shall be applied for the benefit of the inhabitants of the said area as the Local Government may think fit.

SCHEDULE.

(List of places referred to in section 42.)

SIMLA.	DALHOUSIE.
DHARAMSALA.	MURREE.

L. PORTER,

Offg. Secretary to the Government of India.

INDEX

TO

Punjab Government Gazette

FOR THE YEAR

1891.

PART V.

Civil Department.

Government Gazette,

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JANUARY 22, 1891.

PART V.

Bills introduced into the Council of the Governor General for making Laws and Regulations, or published under Rule 22.

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Bill was introduced into the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 9th January, 1891 :—

NO. 2 OF 1891.

A Bill to amend the Indian Merchandise Marks Act, 1889, and the Sea Customs Act, 1878.

WHEREAS it is expedient to amend the Indian Merchandise Marks Act, 1889, and the Sea Customs Act, 1878; It is hereby enacted as follows :—

Repeal of part of section 1, Act IV, 1889.

1. In section 1, sub-section (*2*), of the Indian Merchandise Marks Act, 1889, the words "subject to the provision of the last section of this Act" are hereby repealed.

Repeal of section 19, Act IV, 1889.

2. Section 19 of the Indian Merchandise Marks Act, 1889, and the words "*Transitory Provision*" prefixed to the section, are hereby repealed.

Amendment of section 18 (*e*) (*ii*), Act VIII, 1878.

3. In clause (*e*), sub-clause (*ii*), of section 18 of the Sea Customs Act, 1878, as amended by section 10, sub-section (*1*), of the Indian Merchandise Marks Act, 1889, for the words "that place and the country in which it is situated are" the words "the country in which that place is situated is" shall be substituted.

Additions to Act IV, 1889.

4. After section 18 of the Indian Merchandise Marks Act, 1889, as amended by this Act, the following shall be added, namely :— IV of 1889.

Definition of piece-goods.

"19. For the purposes of section 12 of this Act, and clause (*f*) of section 18 of the Sea Customs Act, 1878, as amended by this Act, the Governor General in Council may, by notification in the Gazette of India, declare what classes of goods are included in the expression 'piece-goods, such as are ordinarily sold by length or by the piece.' VIII of 1878.

Determination of character of goods by sampling.

"20. (*1*) The Governor General in Council may make rules, for the purposes of this Act, to provide, with respect to any goods which purport or are alleged to be of uniform number, quantity, measure, gauge or weight, for the number of samples to be selected and tested and for the selection of the samples.

"(*2*) With respect to any goods for the selection and testing of samples of which provision is not made in any rules for the time being in force under sub-section (*1*), the Court or officer of customs, as the case may be, having occasion to ascertain the number, quantity, measure, gauge or weight of the goods shall, by order in writing, determine the number of samples to be selected and tested and the manner in which the samples are to be selected.

"(*3*) The average of the results of the testing in pursuance of rules under sub-section (*1*) or of an order under sub-section (*2*) shall be *primâ facie* evidence of the number, quantity, measure, gauge or weight, as the case may be, of the goods.

"(*4*) If a person having any claim to, or in relation to, any goods of which samples have been selected and tested in pursuance of rules under sub-section (*1*) or of an order under sub-section (*2*) desires that any further samples of

the goods be selected and tested, they shall, on his written application and on the payment in advance by him to the Court or officer of customs, as the case may be, of such sums for defraying the cost of the further selection and testing as the Court or officer may from time to time require, be selected and tested to such extent as may be permitted by rules to be made by the Governor General in Council in this behalf or as, in the case of goods with respect to which provision is not made in such rules, the Court or officer of customs may determine in the circumstances to be reasonable, the samples being selected in manner prescribed under sub-section (*1*), or in sub-section (*2*), as the case may be.

"(*5*) The average of the results of the testing referred to in sub-section (*3*) and of the further testing under sub-section (*4*) shall be conclusive proof of the number, quantity, measure, gauge or weight, as the case may be, of the goods.

"(*6*) Rules under this section shall be made after previous publication.

Information as to commission of offences.

"21. An officer of the Government whose duty it is to take part in the enforcement of this Act shall not be compelled in any Court to say whence he got any information as to the commission of any offence against this Act."

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

IN February last a Committee consisting of three officers of the Government, a representative of the Bengal Chamber of Commerce and a representative of the Calcutta Trades Association was appointed by the Governor General in Council for the purpose of considering, and submitting a report with respect to, certain matters connected with the working of the Indian Merchandise Marks Act, 1889.

2. The last paragraph of the report of the Committee, which was submitted in March last, was as follows:—

"10. We have considered some other questions in addition to those referred to us:

(1) We consider that a section should be inserted in the Act giving power to the Governor General in Council to define from time to time the term 'piece-goods'. Such an amendment is required to give statutory effect to the regulation we have proposed that only certain goods should be treated as piece-goods.

(2) It has been suggested to us that it is a hardship to require in section 10 of the Act [section 18 (*e*) (*ii*) of the Sea Customs Act] the name of both place and country on goods not made in the United Kingdom or British India. We think the objection reasonable and that it is sufficient to require the name of the country. We recommend that section 18 (*e*) be amended accordingly.

(3) We recommend the insertion in the Act of a section giving the Governor General in Council such a power with respect to yarns and certain other goods as in the case of petroleum is given to the Local Governments by section 8 (*1*) (*a*) of the Petroleum Act, XII of 1886.

(4) We also recommend the insertion in the Act of a provision similar to that contained in section 125 of the Indian Evidence Act, 1872, as amended by Act III of 1887. We make this suggestion because we think it desirable that Customs Collectors should not be compelled to disclose the names of their informants."

3. The Governor General in Council has accepted the suggestions of the Committee with respect to the amendment of the Indian Merchandise Marks Act, 1889; and the object of this Bill is to give effect to those suggestions.

The 9th January, 1891.

ANDREW R. SCOBLE.

S. HARVEY JAMES,

Secretary to the Government of India.

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Bill was introduced into the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 9th January, 1891:—

NO. 3 OF 1891.

A Bill to amend the Indian Penal Code and the Code of Criminal Procedure, 1882.

WHEREAS it is expedient to amend the Indian Penal Code and the Code of Criminal Procedure, 1882; It is hereby enacted as follows:— X of 1882.

Amendment of section 375 of the Indian Penal Code.

1. In section 375 of the Indian Penal Code, in the clause marked *Fifthly* and in the *Exception*, the word "twelve" shall be substituted for the word "ten". XLV of 1860.

Amendment of Schedule II to the Code of Criminal Procedure, 1882.

2. In Schedule II to the Code of Criminal Procedure, 1882, for the entry respecting section 376 of the Indian Penal Code the following shall be substituted, namely:— X of 1882. XLV of 1860.

Column 1.	Column 2.	Column 3.	Column 4.	Column 5.	Column 6.	Column 7.	Column 8.
376	Rape— If the sexual intercourse was by a man with his own wife.	Shall not arrest without warrant.	Summons	Bailable .	Not compoundable.	Transportation for life, or imprisonment of either description for 10 years, and fine.	Court of Session.
	In any other case .	May arrest without warrant.	Warrant .	Not bailable.	Ditto .	Ditto . .	Ditto.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

THE fifth clause of section 375 of the Indian Penal Code declares that the offence of rape is committed whenever a man has sexual intercourse with a woman who is under ten years of age with or without her consent. The exception to the section provides that sexual intercourse by a man with his own wife, the wife not being under ten years of age, is not rape. The limit at which the age of consent is now fixed favours the premature consummation by adult husbands of marriages with children who have not reached the age of puberty, and is thus, in the unanimous opinion of medical authorities, productive of grievous suffering and permanent injury to child-wives and of physical deterioration in the community to which they belong. It has, therefore, been determined to raise the age of consent to twelve, and the Bill effects this purpose by substituting the word "twelve" for "ten" in the fifth clause of section 375 of the Indian Penal Code and the exception to that section. In order to prevent the possibility of vexatious and unjustifiable interference with the domestic concerns of respectable people which might result from the raising of the age of consent, it has been determined to withdraw the offence of rape, when alleged to have been committed by a husband on his wife, from the cognizance of the police, and the alteration of Schedule II of the Criminal Procedure Code of 1882 contained in the Bill has been made with this object.

The 9th January, 1891.

ANDREW R. SCOBLE.

S. HARVEY JAMES,

Secretary to the Government of India.

Government Gazette,

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, FEBRUARY 19, 1891.

PART V.

Bills introduced into the Council of the Governor General for making Laws and Regulations, or published under Rule 22.

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Bill was introduced into the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 6th February, 1891 :—

No. 7 of 1891.

A Bill to amend the Law of Evidence with respect to Bankers' Books.

WHEREAS it is expedient to amend the Law of Evidence with respect to Bankers' Books; It is hereby enacted as follows :—

Title, extent and commencement.

1. (*1*) This Act may be called the Bankers' Books Evidence Act, 1891.

(*2*) It extends to the whole of British India; and

(*3*) It shall come into force at once.

Definitions.

2. In this Act, unless there is something repugnant in the subject or context,—

(*1*) "company" means a company registered under any of the enactments relating to companies from time to time in force in British India, or formed in pursuance of an Act of Parliament or by Royal Charter or Letters Patent :

(*2*) "bank" and "banker" mean any company carrying on the business of bankers and include a Government Savings Bank :

(*3*) "bankers' books" includes ledgers, day-books, cash-books, account-books and all other books used in the ordinary business of a bank :

(*4*) "legal proceeding" means any civil or criminal proceeding or inquiry in which evidence is or may be given, and includes an arbitration :

(*5*) "Court" means the person or persons before whom a legal proceeding is held or taken : and

(*6*) "Judge" means a Judge of a High Court.

Mode of proof of entries in bankers' books.

3. Subject to the provisions of this Act, a copy of any entry in a banker's book shall in all legal proceedings be received as *primâ facie* evidence of such entry and of the matters, transactions and accounts therein recorded.

Proof of book being a banker's book.

4. (*1*) A copy of an entry in a banker's book shall not be received in evidence under this Act unless it be first proved that the book was at the time of the making of the entry one of the ordinary books of the bank and that the entry was made in the usual and ordinary course of business and that the book is in the custody or control of the bank.

(*2*) Such proof may be given by an officer of the bank and may be given orally or by an affidavit sworn before any commissioner or person authorized to take affidavits.

Verification of copy.

5. (*1*) A copy of an entry in a banker's book shall not be received in evidence under this Act, unless it be further proved that the copy has been examined with the original entry and is correct.

(*2*) Such proof shall be given by some person who has examined the copy with the original entry, and may be given either orally or by an affidavit sworn before any commissioner or person authorised to take affidavits.

Case in which officer of bank not compellable to produce books.

6. An officer of a bank shall not in any legal proceedings to which the bank is not a party be compellable to produce any banker's book the contents of which can be proved under this Act, or to appear as a witness to prove the matters, transactions and accounts therein recorded, unless by order of a Judge made for special cause.

7. (1) On the application of any party to a legal proceeding the Court or a Judge may order that such party be at liberty to inspect and take copies of any entries in a banker's book for any of the purposes of such proceeding.

Inspection of books by order of Court or Judge.

(2) An order under this section may be made either with or without summoning the bank or any other party, and shall be served on the bank three clear days before the same is to be obeyed, unless the Court or Judge otherwise directs.

8. (1) The costs of any application to the Court or a Judge under or for the purposes of this Act and the costs of anything done or to be done under an order of the Court or a Judge made under or for the purposes of this Act shall be in the discretion of the Court or Judge, who may order the same or any part thereof to be paid to any party by the bank where the same have been occasioned by any fault or delay on the part of the bank.

Costs.

(2) Any such order against a bank may be enforced as if the bank was a party to the proceeding.

(3) An order under this section awarding costs to a party may, on the application of the party to any Court of Civil Judicature designated in the order, be executed by such Court as if the order were a decree for money passed by itself:

Provided that nothing in this sub-section shall be construed to derogate from any power which the Court or Judge making the order may possess for the enforcement of its or his directions with respect to the payment of costs.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

THE object of this Bill is to apply to British India the provisions of the English Bankers' Books Evidence Act, 1879, under which copies of entries in bankers' books are made receivable in evidence under certain conditions.

The 6th February, 1891.

ANDREW R. SCOBLE.

S. HARVEY JAMES,
Secretary to the Government of India.

Government Gazette,

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JULY 23, 1891.

PART V.

Bills introduced into the Council of the Governor General for making Laws and Regulations, or published under Rule 22.

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Bill was introduced into the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 16th July 1891:

NO. 10 OF 1891.

A Bill to validate certain marriages solemnized under Part VI of the Indian Christian Marriage Act, 1872.

WHEREAS provision is made in Part VI of the Indian Christian Marriage Act, 1872, for the solemnization of marriages between persons of whom both are Native Christians, but not of marriages between persons of whom one only is a Native Christian;

And whereas persons licensed under section 9 of the said Act have in divers parts of British India, through ignorance of the law, permitted marriages to be solemnized in their presence under the said Part between persons of whom one is a Native Christian and the other is not a Native Christian;

And whereas it is expedient that such marriages, having been solemnized in good faith, should be validated;

It is hereby enacted as follows:

Commencement.

1. This Act shall come into force at once.

Definition.

2. In this Act the expression "Native Christian" has the same meaning as in the Indian Christian Marriage Act, 1872.

Validation of irregular marriages.

3. All marriages which have already been solemnized under Part VI of the Indian Christian Marriage Act, 1872, or which may within three months after the commencement of this Act be solemnized under that Part between persons of whom one only was or shall have been a Native Christian, shall be as good and valid in law as if such marriages had been solemnized between persons of whom both were Native Christians.

Validation of records of irregular marriages.

4. Certificates of marriages which are declared by the last foregoing section to be good and valid in law and register-books, and certified copies of true and duly authenticated extracts therefrom, deposited in compliance with the law for the time being in force, in so far as the register-books and extracts relate to such marriages as aforesaid, shall be received as evidence of such marriages as if such marriages had been solemnized between persons of whom both were Native Christians.

Application of Act to marriages under Act V of 1865.

5. References in this Act to the Indian Christian Marriage Act, 1872, shall, so far as may be requisite, be construed as applying also to the corrresponding portions of the Indian Marriage Act, 1865.

Penalty for solemnizing irregular marriages.

6. If any person licensed under section 9 of the said Act to grant certificates of marriage between Native Christians shall at any time after the passing of this Act solemnize or affect to solemnize any marriage under Part VI of the said Act or grant any such certificate as therein mentioned, knowing that one of the parties to such marriage or affected marriage was at the date of such solemnization not a Christian, he shall be liable to have his license cancelled, and in addition thereto he shall be deemed to have been guilty of an offence prohibited by section 73 of the said Act, and shall be punishable accordingly.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

THE objects and reasons of this Bill are set forth in its preamble. Marriages between persons who are Christians and persons who are not Christians must be solemnized under some other Part of the Indian Christian Marriage Act, 1872, than Part VI.

The 15th July, 1891.

ALEX. EDW. MILLER.

S. HARVEY JAMES,
Secretary to the Government of India.

Government Gazette,

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, AUGUST 13, 1891.

PART V.

Bills introduced into the Council of the Governor General for making Laws and Regulations, or published under Rule 22.

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Bill was introduced in the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 6th August 1891:

NO. 12 OF 1891.

THE PUNJAB MUNICIPAL BILL, 1891.

CONTENTS.

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

CHAPTER II

COMMITTEES.

Constitution of Committees.

SECTIONS.

38. Penalty on member, officer or servant being interested in contract made with a committee.

Privileges and Liabilities.

39. Suits against committee and its officers.
40. Liability of members of committees.

Acquisition of Land.

41. Acquisition of land.

CHAPTER III.

TAXATION.

General Provisions.

42. Taxes which may be imposed.
43. House-scavenging tax.
44. Water-tax.
45. Procedure in imposing taxes.
46. Power to abolish or reduce tax.
47. Power to exempt from taxation.
48. Power for Local Government to suspend levy of tax.
49. Taxes not invalid for defect of form.
50. Taxes when payable.
51. Receipts to be given.
52. Appeals against taxation.
53. Limitation of appeal.
54. Taxation not to be questioned except under this Act.

Taxes on Immoveable Property.

55. Preparation of assessment-lists.
56. Publication of notice of assessments.
57. Public notice of time fixed for revising assessment-list.
58. Settlement of list.
59. Further amendments of assessment-list.
60. New list need not be prepared every year.
61. Remission of tax on unoccupied immoveable property.
62. Taxes on immoveable property by whom payable.
63. Recovery of taxes payable by owner.

Octroi and Tolls.

64. Power to search where octroi is leviable.
65. Power to examine article liable to octroi.
66. Presentation of bill for octroi.
67. Recovery of octroi and tolls.
68. Power to lease the collection of octroi or tolls.
69. Penalty for evasion of payment of octroi.
70. Duty of furnishing true information regarding liability to municipal taxation.

CHAPTER IV.

MUNICIPAL FUND AND PROPERTY.

71. Constitution of municipal fund.
72. Application of fund.
73. Payment of salary to president out of fund.
74. Custody of municipal fund.
75. Investment of same.
76. Property vested in committee.

SECTIONS.

77. Management of public institutions.
78. Transfer to Crown of property vesting in committee.

CHAPTER V.

MUNICIPAL POLICE.

79. Police-establishment.
80. Relief of committee from police-charges.
81. Appointment, liabilities and duties of municipal watchmen.
82. Duties of municipal police enrolled under Act V of 1861.
83. Powers and duties of police in respect of offences against Act and rules, and assistance to municipal authorities.
84. Police-protection at fairs, &c.

CHAPTER VI.

POWERS FOR SANITARY AND OTHER PURPOSES.

Streets and Buildings.

85. Power to acquire land for building-sites adjoining new streets.
86. Power to close streets.
87. Power to permit temporary occupation of streets, &c.
88. Power to attach brackets for lamps.
89. Names of streets and numbers of buildings.
90. Roofs and external walls not to be made of inflammable materials.
91. Power to regulate line of buildings.
92. Notice of new buildings.
93. Power of committee to make rules as to mode of construction of buildings.
94. Definition of expression "erect any building".
95. Removal of projections and obstructions.

Bathing and Washing Places.

96. Bathing and washing places.

Deposit of Offensive Matter and Slaughter-places.

97. Removal and deposit of offensive matter.
98. Places for slaughter of animals for sale.
99. Places for slaughter of animals not for sale.
100. Special provision with respect to disposal of dead bodies of animals.

Burial and Burning Places.

101. Powers in respect of burial and burning places.
102. Removal of corpses.

Inflammable Materials.

103. Inflammable materials.
104. Prohibitions for prevention of fire.
105. Prohibition of excessive storage of petroleum.

Powers of Entry and Inspection.

106. Inspection of drains, privies and cesspools.

SECTIONS.

107. Power to enter and inspect buildings.
108. Other powers of entry on buildings or land.
109. Power to enter for discovery of vehicles or animals liable to taxation.
110. Power to inspect places for sale of food or drink, &c., and to seize unwholesome articles exposed for sale.

House-scavenging.

111. Undertaking by committee of house-scavenging generally.
112. Savings in favour of customary sweepers and of agriculturists.
113. Undertaking by committee of house-scavenging on application or with consent.
114. Continuance of house-scavenging once undertaken by committee.
115. Obligation of committee to perform house-scavenging properly.
116. Powers of municipal servants for house-scavenging purposes.
117. Vesting in committee of collections from house-scavenging.
118. Punishment of customary sweepers for negligence.
119. Punishment of agriculturists for negligence.

Search for inflammable or explosive material in excess of authorized quantity.

120. Search for inflammable or explosive material in excess of authorised quantity.

Water-pipes, Privies and Drains.

121. Troughs and pipes for rain-water.
122. Provision of privies and the like.
123. Repair and closing of drains, privies and cesspools.
124. Unauthorized buildings over drains, &c.
125. Removal of latrines, &c., near any source of water-supply.
126. Power to require removal of nuisance arising from tanks and the like.

Dangerous Buildings and Places.

127. Power to require buildings, wells, tanks, &c., to be secured.
128. Building, &c., in ruinous or dangerous state.

Buildings and Grounds in Unsanitary Condition.

129. Power to require owner to clear away noxious vegetation.
130. Power to require hedges and trees to be trimmed.
131. Cleansing of filthy buildings or land.
132. Power to prohibit use for human habitation of buildings unfit for such use.
133. Power to require untenanted buildings becoming a nuisance to be secured or enclosed.
134. Cultivation, use of manure or irrigation injurious to health after prohibition.

Offensive and Dangerous Trades.

135. Regulation of offensive and dangerous trades.
136. Power to prohibit such trades.

SECTIONS.

Regulation of Manufacture, Preparation and Sale of Food and Drink.

137. Power for committee to regulate manufacture, preparation and sale of food and drink.

Dangerous Animals.

138. Destruction of mad dogs.
139. Muzzling of dogs.

Restraint of Infection.

140. Information to be given of cholera or small-pox.
141. Removal to hospital of cholera and small-pox patients.
142. Prohibition by committee of use of unwholesome water.
143. Application of the two last foregoing sections.

Power to make Rules.

144. Power to make rules.
145. Additional power to make rules in hill municipalities.
146. Penalty for infringement of rule.
147. Confirmation of rules.

Supplemental.

148. Execution of acts required to be done by any notice.
149. Recovery of costs of execution.
150. Compensation out of municipal fund.
151. Appeals from orders of committee.

CHAPTER VII.

OFFENCES AFFECTING THE PUBLIC HEALTH, SAFETY OR CONVENIENCE.

152. Depositing or throwing earth or materials or refuse, rubbish or offensive matter on roads or into drains.
153. Discharging sewage.
154. Failure to remove offensive matter.
155. Making or altering drains without authority.
156. Penalty for making or keeping latrines, &c., near any source of water-supply.
157. Keeping animals so as to be injurious to health.
158. Feeding animals on deleterious substances.
159. Driving vehicles without proper lights.
160. Discharging fire-arms, &c.
161. Control of elephants or camels.
162. Taking elephants along public roads.
163. Suffering dogs to be at large.
164. Altering, obstructing or encroaching upon streets.
165. Quarrying, blasting, cutting timber or building.
166. Picketing animals and collecting carts.
167. Carrying corpses by prohibited routes or so as to cause annoyance.
168. Destroying direction-posts, lamp-posts, &c.
169. Penalty for disobedience of orders of committee under last Chapter.
170. Prosecution to be suspended in certain cases.

SECTIONS.

CHAPTER VIII.

EXTINCTION AND PREVENTION OF FIRE.

171. Establishment and maintenance of fire-brigade.
172. Power of fire-brigade and other persons for suppression of fires.
173. Power for Local Government to make rules under this Chapter.
174. Limitation of operation of Chapter.

CHAPTER IX.

CONTROL.

175. Control by Commissioner and District Magistrate.
176. Power to suspend action of committee.
177. Extraordinary powers of District Magistrate in case of emergency.
178. Power to provide for performance of duties in case of default of committee.
179. Action of District Magistrate or Commissioner to be immediately reported.
180. Powers of Local Government and its officers over committees.
181. Power of Local Government to supersede committee in case of incompetency, persistent default or abuse of powers.
182. Disputes.
183. Power of Local Government to frame forms and make rules.
184. General powers of Local Government and Commissioners.

CHAPTER X.

SUPPLEMENTAL.

Prosecutions.

185. Authority for prosecutions.
186. Power to compound offences.
187. Member not to be deemed interested in prosecution.

Rules.

188. Procedure for making rules.
189. Rules to be available for purchase and inspection.

Notices.

190. Authentication, service and validity of notices.
191. Mode of giving notice to owner or occupier of property.
192. Publication of public notices.

Alteration of Boundaries and Class of Municipality.

193. Notification of intention to alter limits of municipality.
194. Alteration of limits of municipality.
195. Effect of exclusion of local area from municipality.
196. Effect of including local area in municipality.
197. Power to change class of municipality.

SECTIONS.

Powers to except and withdraw Municipalities from provisions of Act.

198. Power to except municipality from provisions of Act unsuited thereto.
199. Power to withdraw municipal area altogether from operation of this Act.

Miscellaneous.

200. Recovery of taxes, &c.
201. Precautions to be observed in entering dwellings.
202. Obligation of municipal servants to discharge their duties.
203. Brothels.
204. Relief to agents and trustees.
205. Decision of question as to whether persons are "inhabitants."
206. Saving of Act XI of 1879.

Simla Land-tax.

207. Simla land-tax continued.

Simla House and Frontage Taxes.

208. Simla house and frontage taxes.

CHAPTER XI.

SMALL TOWNS.

209. Constitution of notified areas.
210. Power of Local Government to impose taxation and regulate expenditure of proceeds thereof.
211. Application of Act to notified areas.
212. Discontinuance of notified areas.
213. Application of funds of areas ceasing to be notified.

SCHEDULE.

A Bill to make better provision for the administration of Municipalities in the Punjab.

WHEREAS it is expedient to make better provision for the administration of municipalities in the Punjab; It is hereby enacted as follows:—

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

Title, extent and commencement.

1. (*1*) This Act may be called the Punjab Municipal Act, *1891*.

(*2*) It extends only to the territories for the time being administered by the Lieutenant-Governor of the Punjab; and

(*3*) *It* shall come into force on such *day* as the Local Government may, by notification in the official Gazette, *appoint* in this behalf.

Repeal.

2. (*1*) *The Punjab Municipal Act, 1884,* is XI[V] *hereby repealed:*

(*2*) *But all municipalities constituted, committees established, limits defined, appointments, rules, regulations, byelaws and orders made, notifications and notices issued, taxes, tolls, rates and fees imposed or assessed, contracts entered into and suits instituted under the said Act, or under the Punjab Municipal Act, 1873, or any enactment thereby repealed, shall, so far as may be, be deemed to have been respectively constituted, established, defined, made, issued, imposed or assessed, entered into and instituted under this Act.*

Definitions.

3. In this Act, unless there is something repugnant in the subject or context,—

(*1*) "municipality" means any local area declared *by or under this Act* to be a municipality:

(*2*) "committee" means a municipal committee *established by or* under this Act:

(*3*) "inhabitant" includes any person ordinarily residing or carrying on business, or owning or occupying immoveable property, in any municipality or in any local area which the Local Government has by notification proposed under this Act to declare *to be* a municipality:

(*4*) "street" includes any way, road, lane, square, court, alley, passage or open space, whether a thoroughfare or not, over which the public have a right of way, and also the roadway and footway over any public bridge or causeway:

(*5*) "owner" includes the person for the time being receiving the rent of lands and buildings, or either of them, whether on his own account or as agent or trustee for any person or society or for any religious or charitable purpose, or who would so receive the same if the land or building were let to a tenant:

(*6*) *"explosive" and "petroleum" have the meanings assigned to those words in the Indian Explosives Act, 1884, and the Petroleum Act, 1886, respectively:*

(*7*) *"animal" means any creature other than a human being: and*

(*8*) "notification" means a notification published by authority of the Local Government *or under this Act* in the official Gazette: *and*

(*9*) "notified" means published as aforesaid.

Procedure for constituting municipality.

4. (*1*) The Local Government may, by notification, propose to declare any town or group of towns, together with any railway-station, village, building or land in the vicinity of any such town, a municipality under this Act:

Provided that *no* military cantonment *or part of a military cantonment* shall, without the consent of the Governor General in Council, be comprised in any such notification.

(*2*) Every such notification shall define the limits of the local area to which it relates.

(*3*) A copy of every notification under this section, with a translation in such vernacular language as the Local Government directs, shall be affixed in some conspicuous place in the court-house of the *District Magistrate within whose jurisdiction the local area to which the notification relates lies*, and in one or more conspicuous places in that local area.

(*4*) The *District Magistrate* shall certify to the Local Government the date on which the copy and translation were so affixed, and the date so certified shall be deemed to be the date of publication of the notification.

(*5*) If any inhabitant objects to the notification issued under sub-section (*1*), he may, within six weeks from the date of its publication, submit his objection in writing through the *District Magistrate* to the Local Government, and the Local Government shall take his objection into consideration.

(*6*) When six weeks from the date of the publication have expired, and the Local Government has considered and passed orders on any such objections which may have been submitted to it, the Local Government may, by notification, declare the local area to be, for the purposes of this Act, a municipality of the first or second class.

(*7*) A committee shall come into existence at such time as the Local Government may, by notification, appoint in this behalf.

CHAPTER II.

COMMITTEES.

Constitution of Committees.

Appointment or election of members.

5. (*1*) There shall be established for each municipality a committee having authority over the municipality *and* consisting of such number of members as the Local Government may fix in this behalf.

(*2*) The members may be appointed by the Local Government either by name or by *office*, or may be elected from among the inhabitants in accordance with rules made by the Local Government under this Act, or some may be appointed and some elected, as the Local Government directs:

Provided that—

(*a*) when the Local Government has directed that all or any proportion of the members shall be elected, it shall not thereafter direct that they shall be appointed, unless a majority of the electors declare that they so desire, or for some reason *which the Local Government may deem to affect* the public interests; and,

(*b*) *unless* the Governor General in Council *otherwise directs*, two-thirds of the members of every committee shall be persons *who either have been elected or are not* salaried officers of the Government.

(*3*) When, under a direction issued under sub-section (*2*), any places on a committee are required to be filled by election, and a sufficient number of members is not elected, the Local Government may fill those places by appointment.

Term of office of members.

6. (*1*) *If a* member of a committee *is* appointed by office, *the person for the time being holding the office shall be* a member of the committee *until the Local Government otherwise directs.*

(*2*) The term of office of all other appointed and elected members of a committee shall be fixed by the Local Government by rules made under this Act, and may be so fixed as to provide for the retirement of members by rotation, but shall not exceed three years.

(*3*) An outgoing member may, if otherwise qualified, be again elected or appointed.

The Punjab Municipal Bill, 1891.

(Chapter II.—Committees.—Sections 7-16.)

Special provision with respect to term of office of appointed members.

7. *The Local Government may at any time direct that an office of member of a committee which is then filled by an elected member shall in future when vacant be filled by an appointed member, and it may also direct that the tenure of office of the elected member shall cease upon a date appointed in the direction;*

and, if the latter direction is given, the said tenure of office shall cease accordingly notwithstanding anything to the contrary in this Act or in the rules thereunder.

Special provision with respect to term of office of elected members.

8. *The Local Government may at any time direct that an office of member of a committee then filled by appointment shall in future when vacant be filled by an elected member,*

and it may also direct that the tenure of office of the appointed member shall cease upon a date appointed in the direction;

and, if the latter direction is given, the said tenure of office shall cease accordingly nothwithstanding anything to the contrary in this Act or in the rules thereunder.

Special power to Local Government to fix term of office of certain members.

9. *The Local Government may at any time fix the number of members to compose a committee below the number of members then composing the committee, and it may also direct, so far as may be necessary to reduce the number of members to the number fixed, that the tenure of office of any member shall cease upon a date appointed in the direction;*

and, if such direction is given, that tenure of office shall cease accordingly notwithstanding anything to the contrary in this Act or in the rules thereunder.

Resignation of member of committee.

10. (*1*) *A member of a committee who wishes to resign may forward his written resignation, through the president of the committee, to the District Magistrate within whose jurisdiction the municipality lies.*

(2) *When the resignation is accepted by the Local Government it shall be deemed complete, and the member shall be deemed to have vacated his office.*

Powers of the Local Government as to removal of members.

11. (*1*) The Local Government may remove any member of a committee—

(*a*) if he refuses to act, or becomes, in the opinion of the Local Government, incapable of acting or is declared *a bankrupt or an* insolvent or is convicted of any such offence, or subjected by a Criminal Court to any such order, as implies, in the opinion of the Local Government, a defect of character which unfits him to be a member;

(*b*) if he has been declared by notification to be disqualified for employment in the public service;

(*c*) if he, without an excuse sufficient in the opinion of the Local Government, neglects for more than three consecutive months to be present at the meetings of the committee;

(*d*) if his continuance in office is, in the opinion of the Local Government, dangerous to the public peace or order; or,

(*e*) when he is a salaried officer of the Government, if his continuance in office is, in the opinion of the Local Government, unnecessary or undesirable.

(*2*) A person removed under this section shall be disqualified for election unless and until the Local Government otherwise directs.

Filling of casual vacancies.

12. (*1*) When the place of an elected member of a committee becomes vacant by the resignation or removal of the member or by his death, a new member shall be elected in accordance with the rules made by the Local Government under this Act to fill the place:

Provided that the Local Government may direct in any such case that the vacancy shall be left unfilled.

(*2*) When the place of a member of a committee appointed by name becomes vacant as aforesaid, the Local Government may, if it thinks fit, appoint a new member to fill the place.

(*3*) A person elected or appointed under this section to fill a casual vacancy shall hold office until the person whose place he fills would regularly have gone out of office, and shall then go out of office, but may, if otherwise qualified, be again elected or appointed.

Incorporation of committee.

13. Every committee shall be a body corporate by the name of the municipal committee of its municipality, and shall have perpetual succession and a common seal, with power to acquire and hold property, both moveable and immoveable, and, subject to the provisions of this Act, to transfer any property held by it, to contract and to do all other things necessary for the purposes of its constitution, and may sue and be sued in its corporate name.

Protection of Government officers employed by committees.

14. A Government officer employed by *a committee at the commencement of this Act and from the commencement of the Punjab Municipal Act, 1884,* shall not be dismissed from that employment without the sanction of the Local Government.

Member of committee to be municipal commissioner.

15. Every member of a committee shall be deemed to be a municipal commissioner within the meaning of every enactment for the time being in force.

President and Vice-President.

Election or appointment of president and vice-president.

16. (*1*) Every committee shall, from time to time, elect one of its members to be president, and the member so elected shall, if the election is approved by the Local Government in the case of a first class committee, and by the Commissioner in the case of a second class committee, become president of the committee:

Provided that the committee, instead of electing a president and submitting his name for approval to the Local Government or the Commissioner, may apply to the Local Government or the Commissioner, as the case may be, to appoint a president from among its members, and

The Punjab Municipal Bill, 1891.

(Chapter II.—Committees.—Sections 17-24.)

that the Local Government may, by notification, exclude any committee from the operation of this *sub-section*; and that in either of these cases, or if no election is made within one month from *the* occurrence of a vacancy in the office of *president*, or if the person elected is not approved, the Local Government or the Commissioner, *as the case may be*, may, if it or he thinks fit, appoint one of the members of the committee to be president.

(*2*) Every committee may also, from time to time, elect one or two of its members to be its vice-president or vice-presidents.

(*3*) *A member elected or appointed under this section to be president or vice-president may be elected or appointed by office if he was appointed a member of the committee in the same way.*

(*4*) *If a president is elected or appointed by office, or if a vice-president is elected by office, then the person who for the time being holds the office shall be president or vice-president of the committee, as the case may be, during the term fixed under section 17, sub-section* (*1*), *for retention of office by a president or vice-president.*

Term of office of president and vice-president.

17. (*1*) A president shall hold office for such term, not exceeding three years, as the Local Government may, by rule, fix, and a vice-president shall hold office for such term as the committee may, by rule, fix.

(*2*) A president or vice-president shall vacate office as such when he ceases to be a member of the committee, or tenders in writing to the committee his resignation of his office as president or vice-president; and he may be removed from his office by the Local Government if moved to do so by resolution passed by two-thirds of the members present at a special meeting.

(*3*) Every resignation of office tendered under this section shall be reported, as soon as may be, to the *District Magistrate*.

Casual vacancies in office of president or vice-president.

18. (*1*) If a president or vice-president ceases to be a member of the committee, dies, resigns his office or is removed, a new president or vice-president shall be elected or appointed in manner provided by section *16*.

(*2*) A person elected or appointed under this section to fill a casual vacancy shall hold office until the person whose place he fills would regularly have gone out of office, and shall then go out of office.

(*3*) A person going out of office under sub-section (*2*) may, if otherwise qualified, be again elected or appointed.

Delegation of certain powers and functions of Local Government.

19. (*1*) *The powers and functions of the Local Government under section 5, sub-section* (3), *section 10, section 12, and section 27, sub-section* (2), *may be delegated by the Local Government to Commissioners of Division.*

(*2*) *In regard to powers or functions delegated to them under this section, Commissioners of Division shall have the same authority as the Local Government, and the delegation shall continue until revoked by the Local Government.*

(*3*) *A delegation under this section may be of all or any of the powers and functions aforesaid, and may be made generally in regard to either all the municipalities, or all the municipalities of a particular class, within the division of the Commissioner, or it may be made particularly in regard to certain municipalities only.*

(*4*) *The delegation may be by name or by office.*

Notification of Elections and *Appointments.*

Notification of elections, appointments and vacancies.

20. Every election and appointment of a member or president of a committee, and every vacancy in the office of member or president arising otherwise than by the expiration of his term of office, shall be notified, *in the case of a municipality of the first class, by the Local Government, and, in the case of a municipality of the second class, by the Commissioner of the Division*, and no such election or appointment shall take effect until it is *so* notified.

Conduct of Business.

Time for holding meetings.

21. (*1*) A committee shall meet for the transaction of business at least once in every month at such time as may, from time to time, be fixed by the rules made under section *27*.

(*2*) The president or, in his absence, a vice-president may, whenever he thinks fit, and shall, on a requisition made in writing by not less than one-fifth of the members of the committee, convene either an ordinary or a special meeting at any other time.

Ordinary and special meetings.

22. (*1*) A meeting of a committee shall be either ordinary or special.

(*2*) Any business may be transacted at an ordinary meeting unless it is required by this Act or the rules made under this Act to be transacted at a special meeting.

Quorum.

23. (*1*) The quorum necessary for the transaction of business at a special meeting of a committee shall be one-half of the committee.

(*2*) The quorum necessary for the transaction of business at an ordinary meeting of a committee shall be such number or proportion of the members of the committee as may, from time to time, be fixed by the rules made under section *28*, but shall not be less than three:

Provided that, if at any ordinary or special meeting of the committee a quorum is not present, the chairman shall adjourn the meeting to such other day as he thinks fit, and the business which would have been brought before the original meeting if there had been a quorum present shall be brought before, and transacted at, the adjourned meeting, whether there is a quorum present thereat or not.

Chairman of meeting.

24. (*1*) At every meeting of a committee the president, if present, shall preside as chairman.

(*2*) If, when any meeting is held, the office of president is vacant, or the president is absent from the meeting and a vice-president is

present, the vice-president or, when two vice-presidents are present, the senior of them by date of appointment shall preside as chairman.

(3) In any case not provided for in the foregoing portion of this section, the members present shall elect one of their number to be chairman of the meeting.

Vote of majority decisive.

25. Except as otherwise provided by this Act or by rules made under this Act, all questions which come before any meeting of a committee shall be decided by a majority of the votes of the members present, the chairman of the meeting, in case of an equality of votes, having a second or casting vote.

Record and publication of proceedings.

26. (1) Minutes of the proceedings at each meeting of committee shall be drawn up and recorded in a book to be kept for the purpose, shall be signed by the chairman of the meeting or of the next ensuing meeting, shall be published in such manner as the Local Government directs, and shall, at all reasonable times and without charge, be open to the inspection of any inhabitant.

(2) A copy of every resolution passed by a committee at a meeting shall, within three days from the date of the meeting, be forwarded to the *District Magistrate*.

Rules of business.

27. (1) Every committee may, from time to time, at a special meeting, make rules consistent with this Act and with any rules made by the Local Government under this Act as to—

(a) the time and place of its meetings;

(b) the manner in which notice of ordinary and special meetings and adjourned meetings shall be given;

(c) the quorum necessary for the transaction of business at ordinary meetings;

(d) the conduct of proceedings at meetings and the adjournment of meetings;

(e) the custody of the common seal and the purposes for which it shall be used;

(f) the person or persons to be primarily responsible for the current executive administration and *his or* their powers; that is to say, what portion of the executive authority shall be exercised by the president, by a vice-president, by sub-committees, by individual members and by officers or servants of the committee;

(g) the persons by whom receipts shall be granted on behalf of the committee for money received under this Act;

(h) the appointment, duties, leave, suspension and removal of its officers and servants;

(i) the term for which a vice-president shall hold office; and

(j) all other similar matters.

(2) *Subject to the provisions of section 19,* a rule made under clause (c) or clause (f) of sub-section (1) shall not take effect unless it has been approved by the Local Government.

(3) Every rule made under this section shall be published in such manner as the Local Government directs.

Extraordinary powers of president and vice-president in case of emergency.

28. In cases of emergency the president, or in his absence a vice-president, may direct the execution of any work or the doing of any act which the committee is empowered to execute or do, and the immediate execution or doing of which is, in his opinion, necessary for the service or safety of the public, and may direct that the expense of executing the work or doing the act shall be paid from the municipal fund:

Provided that—

(a) he shall not act under this section in contravention of any order of the committee passed at a meeting; and,

(b) where he acts under this section, he shall report his proceedings to the next following meeting of the committee.

Joint Committees.

Joint committees.

29. A committee may concur with any other committee, or with any district board, or with any cantonment authority, or with more than one such committee, board or authority, in appointing out of their respective bodies a joint committee for any purpose in which they are jointly interested, and in delegating to any such joint committee any power which might be exercised by either or any of the committees, boards or authorities concerned, and in framing or modifying regulations as to the proceedings of any such joint committee, and as to the conduct of correspondence relating to the purpose for which the joint committee is appointed.

Defects in Constitution and Irregularities.

Vacancies and irregularities not to invalidate proceedings.

30. Anything done or any proceeding taken under this Act shall not be questioned on account of any vacancy in a committee or joint committee, or on account of any defect or irregularity not affecting the merits of the case.

Officers and Servants.

Appointment of secretary.

31. (1) Every committee shall, from time to time, at a special meeting, appoint one of its members, or, if the Commissioner consents to its appointing a person not being a member, any other person, to be its secretary, and may, at a like meeting, remove any person so appointed.

(2) A member of a committee appointed as secretary shall receive no remuneration in respect of his services. When any other person is appointed to be secretary, the committee may, with the previous sanction of the Commissioner, assign to him such pay as it thinks fit.

Employment of other officers and servants.

32. Subject to the other provisions of this Act, and to such rules as the Local Government may make prescribing the qualifications requisite in the case of persons appointed to offices requiring professional skill, a committee may employ, in addition to its secretary, such other officers and servants as may be necessary or proper for the efficient execution of its duties, and may assign to such officers and servants such pay as it thinks fit.

Power to prevent extravagance in establishments.

33. If, in the opinion of the Commissioner, the number of persons employed by a committee as officers or servants, or whom the committee propose to employ as such, or the remuneration assigned by the committee to those persons or any of them, is excessive, the committee shall, on the requirement of the Commissioner, reduce the number of those persons or the remuneration, as the case may be:

Provided that the committee may appeal against any such requirement to the Local Government, and the decision of the Local Government on any such appeal shall be final.

Pensions of Government officials serving committees.

34. In the case of a Government official, a committee may—

(1) if his services are wholly lent to it, subscribe for his pension or gratuity and leave-allowances in accordance with the rules of the *Civil Service Regulations* for the time being in force; and

(2) if he devotes only a part of his time to the performance of duties in behalf of the committee, make a contribution on account of his pension or gratuity and leave-allowances in such proportion as may be determined by the Government.

Pensions of others.

35. In the case of an officer or servant not being a Government official a committee may—

(1) grant him leave-allowances and, if he is not entitled to pension or if his monthly pay is less than ten rupees, a gratuity; and,

(2) if empowered in this behalf by the Local Government,—

(a) subscribe on his behalf for pension or gratuity under the rules of the *Civil Service Regulations* for the time being in force; or

(b) purchase for him from the Government or otherwise an annuity on his retirement:

Provided that no pension, gratuity, leave-allowance or annuity shall exceed the sum to which under the *Civil Service Regulations* for the time being in force the officer or servant would be entitled if the service had been service under *the* Government.

Contracts.

Authority to contract.

36. (1) The committee of a municipality of the first class may, subject to the provisions of this Act, delegate to one or more of its members the power of entering on its behalf into any particular contract whereof the value or amount does not exceed five hundred rupees, or into any class of such contracts.

(2) No contract by or in behalf of any committee whereof the value or amount exceeds five hundred rupees shall be entered into until it has been sanctioned at a meeting of a committee.

Mode of executing contracts and transfers of property.

37. (1) Every contract made by or on behalf of the committee of a municipality of the first class whereof the value or amount exceeds one hundred rupees, and every contract made by or on behalf of the committee of a municipality of the second class whereof the value or amount exceeds fifty rupees, shall be in writing, and shall be signed by the president or vice-president, and by the secretary if he is not a member of the committee, or, if the secretary is not a member of the committee, by another member:

Provided that, when the power of entering into any contract on behalf of the committee has been delegated under the last *foregoing* section, the signature or signatures of the member or members to whom the power has been delegated shall be sufficient.

(2) A transfer of immoveable property belonging to a committee must be made by an instrument in writing, executed by the president or vice-president, and by at least two other members of the committee.

(3) No contract or transfer of the description mentioned in this section executed otherwise than in conformity with the provisions of this section shall be binding on the committee.

Penalty on member, officer or servant being interested in contract made with a committee.

38. (1) If any member, officer or servant of a municipal committee or *of a* joint committee is, otherwise than with the permission in writing of the Commissioner, directly or indirectly interested in any contract made with that committee, he shall be deemed to have committed an offence under the Indian Penal Code, section 168. XLV of

(2) A person shall not, by reason of being a shareholder in, or a member of, any incorporated or registered company, be held to be interested in any contract entered into between the company and a committee; but he shall not take part in any proceedings of the committee relating to any such contract.

Privileges and Liabilities.

Suits against committee and its officers.

39. No suit shall be instituted against a committee, or against an officer of a committee in respect of an act purporting to be done by him in his official capacity, until the expiration of one month next after notice in writing has been, in the case of a committee left at its office, and in the case of an officer delivered to him or left at his office or place of abode, stating the cause of action and the name and place of abode of the intending plaintiff; and the plaint must contain a statement that such a notice has been so delivered or left:

Provided that this section shall not apply to any suit instituted under section 54 of the Specific Relief Act, 1877. I of

Liability of members of committees.

40. Every person shall be liable for the loss, waste or misapplication of any money or other property belonging to a committee, if such loss, waste or misapplication is a direct consequence of his neglect or misconduct while a member of the committee; and a suit for compensation for the same may be instituted against him, in such Court as the Local Government directs, by the committee with the sanction of the Commissioner, or by the Secretary of State for India in Council.

Acquisition of Land.

Acquisition of land.

41. Where any land, whether within or without the limits of a municipality, is required for the

The Punjab Municipal Bill, 1891.

(Chapter III.—Taxation.—Sections 42-45.)

purposes of this Act, the Local Government may, at the request of the committee, proceed to acquire it under the provisions of the Land Acquisition Act, 1870; and, on payment by the committee of the compensation awarded under that Act, and of any other charges incurred in acquiring the land, the land shall vest in the committee.

X of 1870.

CHAPTER III.

TAXATION.

General Provisions.

Taxes which may be imposed.

42. (*1*) Subject to any general rules or special orders which the Governor General in Council may make in this behalf, and to any rules made by the Local Government under this Act, a committee may, from time to time, for the purposes of this Act, and in the manner by this Act directed, impose in the whole or any part of the municipality any of the following taxes, namely:—

(*A*) with the previous sanction of the Local Government:—

(*a*) a tax on buildings and lands—

(i) not exceeding in any municipality specified in the schedule 10 per cent., and elsewhere 7½ per cent., on the annual value; or

(ii) not exceeding in *any* municipality *specified in the schedule* one anna four pies, and elsewhere one anna, per square yard of the ground area; or

(iii) not exceeding in *any* municipality *specified in the schedule* four rupees, and elsewhere three rupees, per running foot of frontage in streets or bazars;

(*b*) a tax on persons practising any profession or art or carrying on any trade or calling in the municipality;

(*c*) a tax on all or any vehicles, boats, animals used for riding, driving, draught or burden, and dogs, *when the vehicles, boats, animals used as aforesaid, and dogs, are* kept within the municipality;

(*d*) a tax on vehicles and animals used as aforesaid entering the municipality;

(*e*) a tax on menial and domestic servants;

(*f*) an octroi on animals or goods or both brought within the octrci-limits for consumption or use therein; and

(*B*) with the previous sanction of the Local Government and of the Governor General in Council, any other tax.

(*2*) In this section "annual value" means the gross annual rent for which buildings and lands liable to taxation may reasonably be expected to let, and, in the case of houses, may be expected to let unfurnished:

Provided that, in the case of land assessed to land-revenue or of which the land-revenue has been wholly or in part released, compounded for, redeemed or assigned, the annual value shall, if the Local Government so directs, be deemed to be double the aggregate of the following amounts, namely:—

(*a*) the amount of the land-revenue for the time being assessed on the land, whether such assessment is leviable or not; or, when the land-revenue has been wholly or in part compounded for or redeemed, the amount which, but for such composition or redemption, would have been leviable; and

(*b*) when the improvement of the land due to canal-irrigation has been excluded from account in assessing the land-revenue, the amount of the owner's rate or water-advantage rate or other rate imposed in respect of such improvement.

House-scavenging-tax.

43. When a committee has, in exercise of the powers conferred by this Act, undertaken the house-scavenging of any house or building, it may charge the occupier of such house or building, in respect of the house-scavenging done for him, with a tax, imposed in the manner by this Act directed, of such amount or at such rate as it thinks fit.

Water-tax.

44. (*1*) Besides the taxes mentioned in the foregoing sections, a committee, with the previous sanction of the Local Government, may, for the purpose of constructing or maintaining works for the supply of water to the municipality or paying the principal or interest of any loan raised for the construction of such works, impose, in the manner by this Act directed, a tax, to be called the water-tax, upon buildings or lands which are so situated that their occupiers can benefit by the works.

(*2*) The rate or amount of the tax so imposed on different buildings or lands may be determined with reference, among other considerations, to their distance from the nearest point at which the water is deliverable by the works and to their level; but in fixing it regard shall be had to the principle that the total net proceeds of the tax, with the estimated income from payments for water supplied from the works under special contracts, should not exceed the amount required for the said purposes.

Procedure in imposing taxes.

45. (*1*) A committee may, at a special meeting, pass a resolution to propose the imposition of any tax under section *42*, section *43* or section *44*.

(*2*) When such a resolution has been passed, the committee shall publish a notice, defining the class of persons or description of property proposed to be taxed, the amount or rate of the tax to be imposed and the system of assessment to be adopted.

(*3*) Any inhabitant objecting to the proposed tax may, within thirty days from the publication of the notice, submit his objection in writing to the committee; and the committee shall, at a special meeting, take his objection into consideration.

(*4*) If no such objection is received within the said period of thirty days, or if such objection, having been considered as aforesaid, is deemed insufficient, the committee may forward its proposals to the Local Government, with the objections (if any) which have been submitted as aforesaid, and its decision thereupon.

The Punjab Municipal Bill, 1891.

(Chapter III.—Taxation.—Sections 46-52.)

(*5*) The Local Government, on receiving such proposals, may sanction the same, or refuse to sanction them, or return them to the committee for further consideration.

(*6*) When the Local Government sanctions any such proposals which require the further sanction of the Governor General in Council, it shall submit the same to the Governor General in Council, with the objections (if any) received through the committee; and the Governor General in Council may sanction the proposals, or refuse to sanction them, or return them to the Local Government for further consideration.

(*7*) When the proposals of a committee have been sanctioned by the Local Government, or by the Local Government and the Governor General in Council, as the case may be, the committee may, at a special meeting, direct the imposition of the tax in accordance with such proposals.

(8) In giving such direction the committee shall fix a date on which the tax shall come into force:

Provided that—

(a) a tax shall not come into force until its imposition has been notified:

(b) a tax shall not come into force less than three months from the date of the meeting at which its imposition is directed:

(c) a tax leviable by the year shall come into force on the first day of January or on the first day of April or on the first day of July or on the first day of October in any year; and if it does not come into force on the first day of January, then the tax shall be leviable to the extent of one-twelfth of its annual amount for each month of the period from the date on which it comes into force till the first day of January next ensuing; and from the latter date it shall be leviable in full for the year thereon commencing.

(*9*) A notification of the imposition of a tax under this Act shall be conclusive evidence that the tax has been imposed in accordance with the provisions of this Act.

Power to abolish or reduce tax.

46. A committee may, by a resolution passed at a special meeting and confirmed by the Local Government, abolish or reduce in amount any tax imposed under the foregoing sections.

Power to exempt from taxation.

47. (*1*) A committee may exempt, in whole or in part, from the payment of any such tax any person who by reason of poverty may in its opinion be unable to pay the same.

(*2*) A committee may, by resolution passed at a special meeting and confirmed by the Local Government, and the Local Government may by notification, exempt in whole or in part from the payment of any such tax any person or class of persons or any property or description of property.

Power for Local Government to suspend levy of tax.

48. (*1*) If at any time it appears to the Local Government, on complaint made or otherwise, that any tax imposed under the foregoing sections is unfair in its incidence or that the levy thereof or of any part thereof is injurious to the interests of the general public, it may require the committee to take within a specified period measures to remove the objection; and, if within that period the requirement is not complied with to the satisfaction of the Local Government, the Local Government may by notification suspend the levy of the tax or of such part thereof until the objection has been removed.

(*2*) The Local Government may at any time by notification rescind any such suspension.

Taxes not invalid for defect of form.

49. No tax imposed under this Act shall be invalid merely for defect of form; and it shall be enough in any such tax on property or any assessment of value for the purpose of any such tax if the property taxed or assessed is so described as to be generally known; and it shall not be necessary to name the owner or occupier thereof.

Taxes when payable.

50. (*1*) Any tax imposed under the foregoing sections and payable periodically shall be payable on such dates and in such instalments (if any) as the committee with the previous sanction of the *District Magistrate* may, by rule, from time to time direct.

(2) A tax payable for a year or any other period is said in this Act to be payable by instalments when the period is divided into definite parts in respect of each of which a corresponding part of the tax is payable; but mere payment of such a tax in portions does not constitute payment by instalments unless the portions throughout the period correspond to similar portions of time.

Receipts to be given.

51. For all sums paid on account of any tax under this Act a receipt, stating the amount and the tax on account of which it is paid, shall be given by the person receiving the same, on request by the person making the payment.

Appeals against taxation.

52. (*1*) An appeal against the assessment or levy of any tax under this Act shall lie to the *District Magistrate or to such other officer as may be empowered by the Local Government in this behalf:*

Provided that, when the District Magistrate or such other officer as aforesaid is a member of the committee, the appeal shall lie to the Commissioner of the Division.

(*2*) If, on the hearing of an appeal under this section, any question as to the liability to, or the principle of assessment of, a tax arises, on which the officer hearing the appeal entertains reasonable doubt, he may, either of his own motion or on the application of any person interested, draw up a statement of the facts of the case and the point on which doubt is entertained, and refer the statement with his own opinion on the point for the decision of the Chief Court.

(*3*) On a reference being made under sub-section (*2*) the subsequent proceedings in the case shall be, as nearly as may be, in conformity with the rules relating to references to the High Court contained in Chapter XLVI of the Code of Civil Procedure.

XIV of 18

(4) If an appeal is wholly accepted, the officer deciding the appeal may order the committee to pay the reasonable costs of the appellant in making the appeal if the assessment or levy of the tax appears to have been made without reasonable care, but not otherwise;

if an appeal is wholly rejected, the officer deciding the appeal may order the appellant to pay the reasonable costs of the committee in defending the appeal if the appeal appears to have been made without reasonable or proper ground, but not otherwise;

if the appeal is partly accepted and partly rejected, no costs shall be allowed to either party.

(5) Costs awarded under this section to the committee shall be recoverable by the committee as though they were arrears of a tax due from the appellant or under the provisions of section 53, sub-section (3).

(6) If for ten days the committee fails to pay any costs awarded to an appellant, the officer awarding the costs may order the person having the custody of the balance of the municipal fund to pay the amount.

53. (1) No appeal shall lie in respect of a tax on any land or building, unless it is preferred within one month after the publication of the notice prescribed by section 59, and no appeal shall lie in respect of any other tax unless it is preferred within one month from the time when the demand for the tax is made:

Limitation of appeal.

Provided that an appeal may be admitted after the expiration of the period prescribed therefor by this section if the appellant satisfies the officer before whom the appeal is preferred that he had sufficient cause for not presenting the appeal within that period.

(2) No appeal shall be entertained—

unless the appellant has paid all municipal taxes due from him to the committee other than the tax or portion of the tax in regard to which the appeal is preferred, and

unless before the appeal is preferred the appellant has deposited with the committee a sum equal in amount to the tax or portion of the tax which is in dispute and in regard to which the appeal is made.

(3) After the appeal is decided the committee may apply any sum deposited with them under sub-section (2), first, in payment of any municipal taxes then due or claimable from the appellant, and, secondly, in payment of any costs awarded against the appellant by the officer deciding the appeal. If thereafter there is any balance, it shall be returned to the appellant on his application.

54. No objection shall be taken to any valuation or assessment, nor shall the liability of any person to be assessed or taxed be questioned, in any other manner or by any other authority than in this Act is provided.

Taxation not to be questioned except under this Act.

Taxes on Immoveable Property.

55. (1) The committee shall cause an assessment-list of all buildings and lands on which any tax is imposed to be prepared, containing—

Preparation of assessment-lists.

(a) the name of the street or division in which the property is situated;

(b) the designation of the property, either by name or by number, sufficient for identification;

(c) the names of the owner and occupier, if known;

(d) the annual value, area or length of frontage on which the property is assessed; and

(e) the amount of the tax assessed thereon by the committee.

(2) For the purpose of preparing the list the committee may require the owners or occupiers of the buildings or lands to furnish it with the returns of the measurements and of the rent or annual value.

56. When the assessment-list has been completed, the committee shall give public notice thereof, and of the place where the list or a copy thereof may be inspected; and every person claiming to be either owner or occupier of property included in the list, or the agent of any such person, shall be at liberty to inspect the list and to make extracts therefrom without charge.

Publication of notice of assessments.

57. (1) The committee shall at the same time give public notice of a time not less than one month from the publication of the notice, when it will proceed to revise the valuation and assessment and in all cases in which any property is for the first time assessed, or the assessment thereof is increased, it shall also give notice thereof to the owner or occupier of the property.

Public notice of time fixed for revising assessment-list.

(2) All objections to the valuation and assessment shall be made in writing before the time fixed in the notice or orally or in writing at that time.

58. (1) After the objections have been enquired into and the persons making them have been allowed an opportunity of being heard either in person or by authorized agent as they think fit, and the revision of the valuation and assessment has been completed, the amendments made in the list shall be authenticated by the signatures of not less than two members of the committee, who shall at the same time certify that no valid objection has been made to the valuation and assessment contained in the list except in the cases in which amendments have been entered therein; and, subject to such amendments as may thereafter be duly made the tax so assessed shall be deemed to be the tax *for the year commencing on the first day of January next ensuing, as also for the period between the certification and such first day of January, unless the tax for such period is already payable under an assessment previously made.*

Settlement of list.

(2) The list when amended under this section shall be deposited in the committee's office and shall there be open during office-hours to all owners or occupiers of property comprised therein, or the agents of such persons, and a public notice that it is so open shall forthwith be published.

59. (1) The committee may at any time amend the list by inserting the name of any person whose name ought to be inserted, or by inserting any property which ought to have been inserted, or by altering the assessment on any property which has been insufficiently valued or assessed through mistake, oversight or fraud, after giving notice, to any person interested in the amendment. of a time, not less than one month from the date of service of such notice, at which the amendment is to be made.

Further amendments of assessment-list.

(2) Any person interested in any such amendment may tender his objection to the committee in writing before the time fixed in the notice, or orally or in writing at that time, and shall be allowed an opportunity of being heard in support of the same in person or by authorized agent, as he thinks fit.

60. It shall be in the discretion of the committee to prepare a new assessment-list every year, or to adopt the valuation and assessment contained in the list for any year, with such alterations as may in particular cases be deemed necessary, as the valuation and assessment for the year following, giving the same notice of the valuation and assessment as if a new assessment-list had been prepared.

New list need not be prepared every year.

61. (1) When a tax payable under section 42, sub-section (1), division (A), clause (a), or under section 44, is payable in one sum in respect of an entire year, and the property in respect of which it is payable is property which is not occupied, used or rented throughout the year, or when such a tax is payable in instalments and the property is property which is not occupied, used or rented throughout the period in respect of which an instalment is payable, the amount payable in respect of such property for the year or the instalment, as the case may be, shall be remitted:

Remission of tax on unoccupied immoveable property.

Provided that it shall be in the discretion of the committee to direct by public notice that no remission shall be granted unless notice in writing of the circumstances under which the remission is claimed has been given to it within such time from the beginning of the year or of the period, as the case may be, as it may from time to time fix in this behalf.

(2) When a tax payable under section 42, sub-section (1), division (A), clause (a), or under section 44, is payable by the year in respect of property—

(a) which has been only partially occupied, used or rented during the year for which the tax is leviable, or

(b) which is wholly or in greater part demolished or destroyed by fire or otherwise,

the committee may remit such portion (if any) of the tax as it thinks equitable.

(3) For the purposes of this section the presence of a care-taker does not constitute occupation, and the mere retention in an unoccupied dwelling-house of the furniture habitually used in it does not constitute use of the house.

62. (1) A tax payable under section 42, sub-section (1), division (A), clause (a), shall be paid by the owner of the property in respect of which it is payable.

Taxes on immoveable property by whom payable.

(2) A tax payable under section 44 shall be paid by the occupier of the property in respect of which it is payable.

63. (1) When any sum is due on account of a tax payable under this Act in respect of any property by the owner thereof, the committee shall cause a bill for the amount, stating the property and the period for which the charge is made, to be presented to the person liable to pay the same.

Recovery of taxes payable by owner.

(2) If the bill is not paid within ten days from the presentation thereof, the committee may cause a notice of demand to be served on that person; and, if he does not, within seven days from the service of the notice, pay the sum due, with any fee leviable for the notice, or show sufficient cause for non-payment, the sum due, with the fee, shall be deemed to be an arrear of tax.

(3) The amount of every such arrear, besides being recoverable in any other manner provided by this Act, shall, subject to any claim on behalf of Her Majesty, be a first charge on the property in respect of which it is payable, and shall be recoverable, on application made in this behalf by the committee to the *Collector*, as if the property were an estate assessed to land-revenue and the arrear were an arrear of such revenue due thereon:

Provided that nothing in this sub-section shall authorize the arrest of a defaulter.

Octroi and Tolls.

64. If any person, bringing or receiving a conveyance or package within the octroi-limits of a municipality in which octroi is leviable, refuses, on the demand of an officer authorized by the committee in this behalf, to permit the officer to inspect the contents of the conveyance or package for the purpose of ascertaining whether it contains any articles in respect of which octroi is payable, the officer may cause the conveyance or package to be taken without unnecessary delay before *any* Magistrate *or member of the committee*, who shall cause the inspection to be made in his presence.

Power to search where octroi is leviable.

65. Every person bringing or receiving within the octroi-limits of any municipality any article on which octroi is payable shall, when required by an officer authorized by the committee in this behalf, and so far as may be necessary for ascertaining the amount of tax chargeable,—

Power to examine article liable to octroi.

(a) permit that officer to inspect, examine, weigh and otherwise deal with the article; and

(b) communicate to that officer any information and exhibit to him any bill, invoice or document of a like nature *which* he may possess relating to the article.

The Punjab Municipal Bill, 1891.

(Chapter III.—Taxation.—Sections 66-70. Chapter IV.—Municipal Fund and Property.—Sections 71-72.)

66. Every officer demanding octroi by the authority of the committee shall tender to every person introducing or receiving any article on which the tax is claimed a bill specifying the article taxable, the amount claimed and the rate at which the tax is calculated.

Presentation of bill for octroi.

67. (1) In case of non-payment of any octroi or of any toll on demand, the officer empowered to collect the same may seize any article on which the octroi is chargeable, or any vehicle or animal on which the toll is chargeable, or any part of its burden of sufficient value to satisfy the demand.

Recovery of octroi and tolls.

(2) The committee may cause any property so seized, or so much thereof as is necessary, to be sold by auction to satisfy the demand, with the expenses occasioned by the seizure, custody and sale thereof, unless the demand and expenses are in the meantime paid, after the lapse of five days from the seizure, and after the issue of a proclamation fixing the time and place of sale:

Provided that, by order of the president or a vice-president, articles of a perishable nature which could not be kept for five days without serious risk of damage may be sold after the lapse of such shorter time as he may, having regard to the nature of the articles, think proper.

68. The collection of any octroi or toll may be leased by the committee, with the previous sanction of the Commissioner, for any period not exceeding one year; and the lessee and all persons employed by him in the management and collection of the octroi or toll shall in respect thereof—

Power to lease the collection of octroi or tolls.

(a) be bound by any rules made by the committee for their guidance;

(b) have such powers exerciseable by servants of a committee under this Act as the committee may, from time to time, confer upon them; and

(c) be entitled to the same remedies and be subject to the same responsibilities as if they were employed by the committee for the management and collection of the octroi or toll.

69. *If goods passing the octroi-boundary of a municipality are liable to the payment of octroi, then any person who, with the intention to defraud the municipal committee or their lessee for the collection of octroi, causes or abets the introduction of, or himself introduces or attempts to introduce, within the said octroi-boundary any such goods upon which payment of the octroi due on such introduction has neither been made nor tendered shall be punishable with fine which may extend either to ten times the value of such octroi or to fifty rupees.*

Penalty for evasion of payment of octroi.

70. (1) *The committee may, by written communication, call upon any inhabitant of the municipality to furnish such information as may be necessary in order to ascertain whether such inhabitant is liable to pay any municipal tax.*

Duty of furnishing true information regarding liability to municipal taxation.

(2) *If any inhabitant so called upon to furnish information omits to furnish it or furnishes information which is untrue, he shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees.*

CHAPTER IV.

MUNICIPAL FUND AND PROPERTY.

71. There shall be formed for each municipality a municipal fund, and there shall be placed to the credit thereof—

Constitution of municipal fund.

(a) all sums received by or on behalf of the committee under this Act or otherwise;

(b) all fines realized in cases in which prosecutions for offences committed within the municipality are instituted under this Act or the rules *thereunder* or under section 34 of Act V of 1861 *or under the Prevention of Cruelty to Animals Act, 1890*; and

(c) the balance (if any) standing at the credit of the municipal fund of *the* municipality at the *commencement of this Act.*

72. (1) The committee shall set apart and apply annually out of the municipal fund—

Application of fund.

(a) *first,* such sum as may be required for the payment of any amounts falling due on any loan legally contracted by it;

(b) *secondly,* such sum as may be required to meet the charges of its own establishment, including such subscriptions and contributions as are referred to in sections 34 and 35, and such sum as may be required for the maintenance of a police-establishment under Chapter V;

(c) *thirdly,* such sum as may be required to pay the expenses of pauper lunatics sent to public asylums from the municipality *and as ought, in the opinion of the Local Government, to be paid by the committee,* the expenses incurred in auditing the accounts of the committee, and such portion of the cost of the Provincial Departments for Education, Sanitation Vaccination, Medical Relief and Public Works as may be held by the Local Government to be equitably debitable to the committee in return for services rendered to it by these Departments.

(2) Subject to the charges specified in sub-section (1) and to such rules as the Local Government may make with respect to the priority to be given to the several duties of the committee, the municipal fund shall be applicable to the payment, in whole or in part, of the charges and expenses incidental to the following matters within the municipality, and with the sanction of the Commissioner outside the municipality, namely:—

(a) the construction, maintenance, improvement, cleansing and repair of public streets, bridges, embankments, drains, latrines, tanks and water-courses;

(b) the watering and lighting of such streets or any of them;

(c) the construction, establishment and maintenance of schools, hospitals and dispensaries and other institutions for

The Punjab Municipal Bill, 1891.

(Chapter IV.—Municipal Fund and Property.—Sections 73-78.)

the promotion of education or for the benefit of the public health, and of rest-houses, sarais, poor-houses, markets, encamping-grounds, pounds and other works of public utility, and the control and administration of public institutions of any of these descriptions;

(d) grants-in-aid to schools, hospitals, dispensaries, poor-houses, leper-asylums and other educational or charitable institutions;

(e) the training of teachers and the establishment of scholarships;

(f) the giving of relief and the establishment and maintenance of relief-works in time of famine or scarcity;

(g) the supply, storage and preservation from pollution of water for the use of men or animals;

(h) the planting and preservation of trees;

(i) the taking of a census, the registration of births, marriages and deaths, public vaccination and any other sanitary measure;

(j) the holding of fairs and industrial exhibitions; and

(k) all acts and things *which are* likely to promote the safety, health, welfare or convenience of the inhabitants *or expenditure whereon may be declared by the committee, with the previous sanction of the Local Government, to be an appropriate charge on the municipal fund.*

73. *With the sanction of the Local Government a salary of such amount as the Local Government may fix may be paid to the president of a committee out of the municipal fund.*

Payment of salary to president out of fund.

74. (1) In places where there is a Government treasury or sub-treasury or a bank to which the Government treasury business has been made over, the municipal fund shall be kept in the treasury, sub-treasury or bank.

Custody of municipal fund.

(2) In places where there is no such treasury sub-treasury or bank, the municipal fund may be deposited with any banker, or person acting as a banker, who has given such security for the safe custody and repayment on demand of the fund so deposited as the *Commissioner* may in each case think sufficient.

75. (1) A committee may, from time to time, with the previous sanction of the *Commissioner,* invest any portion of its municipal fund in securities of the Government of India or such other securities as the Governor General in Council may approve in this behalf, and vary such investments for others of a like nature.

Investment of same.

(2) The income resulting from the securities and the proceeds of the sale of the same shall be credited to the municipal fund.

76. Subject to any special reservation made by the Local Government, all property of the nature hereinafter in *this section* specified and situated within the municipality shall be vested in and belong to the committee, and shall, with all other property which may become vested in the committee, be under its direction, management and control, and shall be held and applied by it for the purposes of this Act, that is to say:—

Property vested in committee.

(a) all public town-walls, gates, markets, slaughter-houses, manure and night-soil depôts and public buildings of every description which have been constructed or are maintained out of the municipal fund;

(b) all public streams, springs and works for the supply, storage and distribution of water for public purposes, and all bridges, buildings, engines, materials and things connected therewith or appertaining thereto, and also any adjacent land (not being private property) appertaining to any public tank or well;

(c) all public sewers and drains, and all sewers, drains, culverts and water-courses in, alongside or under any street, and all works, materials and things appertaining thereto;

(d) all dust, dirt, dung, ashes, refuse, animal-matter or filth or rubbish of any kind, *or dead bodies of animals,* collected by the committee from the streets, houses, privies, sewers, cesspools or elsewhere *or deposited in places fixed by the committee under section 97;*

(e) all public lamps, lamp-posts and apparatus connected therewith or appertaining thereto;

(f) all land or other property transferred to the committee by the Government or by gift, purchase or otherwise for local public purposes;

(g) all streets, and the pavements, stones and other materials thereof, and also all trees, erections, materials, implements and things provided for such streets.

77. (1) The management, control and administration of every public institution maintained out of the municipal fund shall vest in the committee:

Management of public institutions.

Provided that the extent of the independent authority of the committee in respect of any such institution may be prescribed by the Local Government.

(2) When any public institution is placed under the direction, management and control of the committee, all property, endowments and funds belonging thereto shall be held by the committee in trust for the purposes to which such property, endowments and funds were lawfully applicable at the time when the institution was so placed.

78. The committee may, with the sanction of the Local Government, transfer to Her Majesty any property vesting in the committee under section 76 or section 77, but not so as to affect any trusts or public rights subject to which the property is held.

Transfer to Crown of property vesting in committee.

CHAPTER V.

MUNICIPAL POLICE

Police-establishment.

79. (*1*) Every committee shall, unless it is relieved of this obligation by the Local Government, maintain a sufficient police-establishment for police requirements within municipal limits and for the performance of the duties imposed on it by this Act.

(*2*) The establishment maintained under sub-section (*1*) shall, as the committee with the approval of the Local Government may, from time to time, determine, be either a body of watchmen or a part of the general police-force under the Local Government within the meaning of section 2 of Act V of 1861, or partly one and partly the other; and it shall consist of such number of officers and men, and the officers and men shall receive such pay, leave-allowances, gratuities and pensions, as the committee may from time to time, after consultation with the *District* Magistrate and the Inspector General of Police, and subject to the final decision of the Local Government, direct.

Relief of committee from police-charges.

80. (*1*) The Local Government may relieve any committee of the whole or part of the cost of the police-establishment, and may enter into a contract with the committee, on such terms as may be agreed on, that, in consideration of such relief, the committee shall pay periodically a sum not exceeding the amount thereof or undertake any services within the municipality to which the municipal fund can properly be applied, and which are estimated to cost not more than the amount of the relief.

(*2*) When a committee is relieved under this section of the whole or part of the cost of the police-establishment which it is required to maintain, the Local Government shall maintain such police-establishment as it considers necessary, and the establishment so maintained may be either a body of watchmen or a part of the general police-force under the Local Government within the meaning of section 2 of Act V of 1861, or partly one and partly the other.

Appointment, liabilities and duties of municipal watchmen.

81. (*1*) If the establishment maintained under this Chapter is wholly or in part a body of watchmen, the watchmen—

(*a*) shall be under the orders of the District Superintendent of Police subject to the general control of the *District* Magistrate;

(*b*) shall be appointed and promoted, and shall be liable to dismissal, suspension, reduction or fine, under such rules as the Local Government may make in this behalf;

(*c*) shall perform such duties as the Local Government may, subject to the provisions of this Act, direct; and

(*d*) shall possess the same powers, be entitled to the same assistance, enjoy the same protection, be subject to the same responsibilities and be liable to the same penalties as if they were police-officers enrolled under Act V of 1861.

(*2*) Any person obstructing any such watchman in the discharge of his duties may be arrested without warrant by a police-officer or by any such watchman.

Duties of municipal police enrolled under Act V of 1861.

82. If the establishment maintained under this Chapter or any portion thereof is part of the general police-force, the Local Government may, notwithstanding anything contained in Act V of 1861 or in any other Act for the time being in force, define, subject to the provisions of this Act, the duties which the officers and men of the establishment or such portion thereof may or may not be required to perform.

Powers and duties of police in respect of offences against Act and rules, and assistance to municipal authorities.

83. (*1*) Every member of a police-establishment under this Act shall give immediate information to the committee of any offence committed against this Act or the rules made thereunder, and shall be bound to assist all members, officers and servants of the committee in the exercise of their lawful authority.

(*2*) Every member of such police-establishment may arrest any person committing in his view any offence against this Act or the rules thereunder—

(*a*) if the name and address of the person are unknown to him, *and*

(*b*) if the person declines to give his name and address or if there is reason to doubt the accuracy of the name and address if given.

(*3*) A person arrested under this section may be detained until his name and address are correctly ascertained:

Provided that no person so arrested shall be detained longer than is necessary for bringing him before a Magistrate unless the order of a Magistrate for his detention is obtained.

Police-protection at fairs, &c.

84. When special police-protection is, in the opinion of the Local Government, requisite on the occasion of any fair, agricultural show or industrial exhibition managed by a committee, the Local Government may provide such protection, and the committee shall pay the whole charge thereof or such portion of the charge as the Local Government may consider equitably debitable to it.

CHAPTER VI.

POWERS FOR SANITARY AND OTHER PURPOSES.

Streets and Buildings.

Power to acquire land for building-sites adjoining new streets.

85. When any land is required for a new street or for the improvement of an existing street, the committee may proceed to acquire, in addition to the land to be occupied by the street, the land necessary for the sites of the buildings to be erected on the sides of the street.

Power to close streets.

86. The committee may close temporarily any street vested in it or any part thereof for the purpose of repairs, or for the purpose of constructing or repairing any sewer, drain, culvert or bridge, or for any other public purpose; and

may divert, discontinue or permanently close any such street, and sell the land or such part thereof as is not required for the purposes of this Act.

Power to permit temporary occupation of streets, &c.

87. The committee may grant permission in writing for the temporary occupation of any street or land vested in it for the purpose of depositing any building materials or making any temporary excavation therein or erection thereon, subject to such conditions as it may prescribe for the safety or convenience of persons passing by or dwelling or working in the neighbourhood, and may charge fees for such permission, and may at its discretion withdraw the permission.

Power to attach brackets for lamps.

88. The committee may attach to the outside of any building brackets for lamps in such manner as not to occasion any injury thereto or inconvenience.

Names of streets and numbers of buildings.

89. (*1*) The committee may cause a name to be given to any street, and to be affixed on any building in such place as it thinks fit, and may also cause a number to be affixed to any building; and in like manner may, from time to time, cause such names and numbers to be altered.

(*2*) Whoever destroys, pulls down or defaces any such name or number, or puts up any different name or number from that put up by order of the committee, shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees.

Roofs and external walls not to be made of inflammable materials.

90. The committee may direct that, within certain limits, to be fixed by it, the roofs and *external* walls of huts or other buildings shall not be made or renewed of grass, mats, leaves or other highly inflammable materials unless with the permission of the committee in writing; and the committee may, by notice in writing, require any person who has, after notice, disobeyed any such direction to remove or alter the roofs or walls so made or renewed as it may think fit.

Power to regulate lines of buildings.

91. (*1*) If any building or part of a building projects beyond the regular line of a street, either existing or determined on for the future, or beyond the front of the building on either side thereof, the committee may, whenever the building or part has been either entirely or in greater part taken down or burnt down, or has fallen down, by notice require the building or part, when being re-built, to be set back to or towards the said regular line or the front of the adjoining building; and the portion of the land added to the street by such setting back or removal shall become part of the street and shall vest in the committee:

Provided that the committee shall make full compensation to the owner for any damage he may sustain in consequence of his building or any part thereof being set back.

(*2*) The committee may, on such terms as it thinks fit, allow any building to be set forward for the improvement of the line of the street.

Notice of new buildings.

92. (*1*) *Any person intending to erect or re-erect any building shall, if required to do so by rule made by the committee in this behalf, give notice in writing of his intention to the committee, and shall obey all written directions consistent with this Act given by the committee within two months after receiving such notice, either prohibiting the erection or re-erection if deemed likely to be injurious to the inhabitants of the neighbourhood, or in respect of all or any of the matters following, namely:—*

(*a*) *free passage or way in front of the building;*

(*b*) *space to be left about the building to secure free circulation of air and facilitate scavenging and for the prevention of fire;*

(*c*) *ventilation, and the provision and position of drains, privies or cesspools;*

(*d*) *level and width of foundation, level of lowest floor and stability of structure; and*

(*e*) *the line of frontage with neighbouring buildings, if the building abuts on a street:*

Provided that the committee shall make full compensation to the owner for any damage which he may sustain in consequence of the prohibition of the re-erection of any building, or of its requiring any land belonging to him to be added to the street.

(*2*) *Any person giving notice to the committee under sub-section (1) shall, if required to do so by rule made by the committee in this behalf, along with his notice forward a plan and specification of the building which he intends to erect or re-erect, of such a character and with such details as the committee may by rule prescribe. No notice under sub-section (1) shall be valid unless accompanied by such plan and specification as may be required under this sub-section.*

(*3*) *In any case to which sub-section (2) does not apply the committee may require a person who gives them notice under sub-section (1) to submit within one week of the receipt of the requisition a sufficient plan and specification of the building which he intends to erect or re-erect with such reasonable details as the committee may prescribe in their requisition.*

(*4*) *If any such building is begun or erected without giving notice, or without submitting a plan and specification as aforesaid when required, or in contravention of the legal orders of the committee issued within two months of receipt of notice under sub-section (1), the committee may, by notice, require the building to be altered or demolished, as it may deem necessary.*

Power of committee to make rules as to mode of construction of buildings.

93. (*1*) *The committee may at a special meeting make rules to regulate in the erection or re-erection of any building within the municipality—*

(*a*) *the materials and method of construction to be used for external and party walls, roofs, floors, fire-places and chimneys;*

The Punjab Municipal Bill, 1891.

(Chapter VI.—Powers for Sanitary and other Purposes.—Sections 94-99.)

(b) *the position of fire-places, chimneys, drains, privies and cesspools;*

(c) *the height and slope of the roof above the uppermost floor upon which human beings are to live or cooking operations are to be carried on;*

(d) *the number and height of the storeys of which the building may consist; and*

(e) *the means to be provided for egress from the building in case of fire:*

Provided that the committee may by resolution dispense with the observance of any or all of the rules made under this section in regard to the erection or re-erection of any building specified in the resolution.

(2) *If in and during the erection or re-erection of any building any rule under this section is contravened, the committee may by notice require the building to be altered or demolished within the space of thirty days as it may deem necessary:*

Provided that no such notice shall issue in respect of the contravention of any rule of which the observance has been dispensed with under the proviso to sub-section (1).

(3) *This section shall take effect in a municipality only after it has been specially extended thereto by the Local Government at the request of the committee.*

Definition of expression "erect any building."

94. *The expression "erect any building", as used in the two last foregoing sections, includes, among other matters, all additions and alterations which involve new foundations or increased superstructure on existing foundations, or the conversion into a dwelling-house of any building not originally constructed for human habitation, or the conversion into more than one dwelling-house of a building originally constructed as one dwelling-house only.*

Removal of projections and obstructions.

95. (1) It shall not be lawful, unless with the written permission of the committee, for the owner or occupier of any building abutting on a street to add to, or place against or in front of, the building any projection or structure overhanging, projecting into or encroaching on the street or into or on any drain, sewer or aqueduct therein.

(2) The committee may, by notice, require the owner or occupier of any building to remove or alter any projection, encroachment or obstruction built or placed against or in front thereof if the same overhangs or projects into or encroaches on any public street, or projects into or encroaches on any drain, aqueduct or sewer in the street:

Provided that, in the case of a projection, encroachment or obstruction being lawfully in existence at the time of the passing of this Act, the committee shall make reasonable compensation to any person who suffers damage by the removal or alteration.

(3) The committee may give written permission to the owners or occupiers of buildings in streets to put up open verandahs, balconies or rooms projecting from any upper storey thereof to an extent beyond the line of the plinth or basement-wall, and at a height from the level of the ground or street, to be specified in the written permission.

Bathing and Washing Places.

Bathing and washing places.

96. The committee may set apart suitable places for the purpose of bathing, and may specify the times at which, and the sex of the persons by whom, such places may be used, and may also set apart suitable places for washing animals or clothes, or for any other purpose connected with the health, cleanliness or comfort of the inhabitants; and may, by public notice, prohibit bathing, or washing animals or clothes, in any public place not so set apart, or at times or by persons other than those specified, and all other acts not so permitted by which water in public places may be rendered foul or unfit for use.

Deposit of Offensive Matter and Slaughter-places.

Removal and deposit of offensive matter.

97. The committee may fix places within or, with the approval of the *District Magistrate*, beyond the limits of the municipality for the deposit of refuse, rubbish or offensive matter of any kind or for the disposal of the dead bodies of animals, and may by public notice give directions as to the time, manner and conditions at, in and under which such refuse, rubbish or offensive matter or dead bodies of animals may be removed along any street and deposited at such places.

Places for slaughter of animals for sale.

98. (1) The committee may, with the approval of the *District Magistrate*, fix and abolish places either within or without the limits of the municipality for the slaughter of animals for sale, or of any specified description of such animals, and may with the like approval grant and withdraw licenses for the use of such places, or, if they belong to the committee, charge rent or fees for the use of the same.

(2) When such places are fixed by the committee beyond municipal limits it shall have the same power to make rules for the inspection and proper regulation of the same as if they were within those limits.

(3) When any such place has been fixed, no person shall slaughter any such animal for sale within the municipality at any other place.

(4) Whoever slaughters any such animal for sale at any other place within the municipality shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees.

Places for slaughter of animals not for sale.

99. (1) *The committee may make rules to fix places within the municipality in which the slaughter of animals of any particular kind not for sale shall be permitted and to prohibit, except in case of necessity, such slaughter elsewhere within the municipality:*

Provided that no rules under this section shall apply to animals slaughtered for any religious purpose.

(2) *This section shall take effect in a municipality only after it has been specially extended thereto by the Local Government at the request of the committee.*

The Punjab Municipal Bill, 1891.

(Chapter VI.—Powers for Sanitary and other Purposes.—Sections 100-108.)

Special provision with respect to disposal of dead bodies of animals.

100. (1) *If an animal in charge of any person dies otherwise than by slaughter either for sale or for some religious purpose, the person in charge thereof shall within twenty-four hours—*

(a) *convey the carcase to a place (if any) fixed by the committee under section 97 for the disposal of the dead bodies of animals, or*

(b) *give notice of the death to the committee, whereupon the committee shall cause the carcase to be disposed of.*

(2) *A person bound to act in accordance with sub-section (1) shall, if he fails so to act, be punishable with fine which may extend to ten rupees.*

(3) *In respect of the disposal of the dead body of an animal under clause (b) of sub-section (1) the committee may charge such fee as the committee, with the sanction of the Commissioner, may, by rule, have prescribed.*

Burial and Burning Places.

Powers in respect of burial and burning places.

101. (1) The committee may, by public notice, order any burial or burning ground which is, in its opinion, dangerous to the health of persons living in the neighbourhood, to be closed, from a date to be specified in the notice, and shall, in such case, if no suitable place for burial or burning exists within a reasonable distance, provide a fitting place for the purpose.

(2) Private burial-places in such burial-grounds may be excepted from the notice, subject to such conditions as the committee may impose in this behalf:

Provided that the limits of such burial-places are sufficiently defined, and that they shall only be used for the burial of members of the family of the owners thereof.

(3) No burial or burning ground, whether public or private, shall be made or formed, after the passing of this Act, without the permission in writing of the committee.

(4) If any person buries or burns, or causes or permits to be buried or burnt, any corpse in any burial or burning ground made or formed contrary to the provisions of this section, or after the date fixed thereunder for closing the same, he shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees.

Removal of corpses.

102. The committee may, by public notice, prescribe routes for the removal of corpses to burial or burning places.

Inflammable Materials.

Inflammable materials.

103. The committee may, where it appears to it to be necessary for the prevention of danger to life or property, by public notice, prohibit all persons from stacking or collecting wood, dry grass, straw or other inflammable materials, or placing mats or thatched huts or lighting fires in any place or within any limits specified in the notice.

Prohibitions for prevention of fire.

104. *In any municipality to which section 93 has been specially extended by the Local Government the committee may by public notice prohibit the lighting of fires in the top storey of any building or the placing in positions which the committee deems to be dangerous to the public safety of stands for lamps and candles.*

Prohibition of excessive storage of petroleum.

105. *The committee may, by public notice, prohibit the storage of more than a fixed maximum quantity of petroleum, explosive, spirit, naphtha or other inflammable material in any building not licensed under section 135.*

Powers of Entry and Inspection.

Inspection of drains, privies and cesspools.

106. (1) The committee, by any person authorized by it in this behalf, may, *between sunrise and sunset, enter into any building or upon any land, and* inspect any drains, privies *or* cesspools *therein or thereon,* and may cause the ground to be opened where *such person as aforesaid* may think fit for the purpose of preventing or removing any nuisance arising from the drains, privies or cesspools.

(2) If, on such inspection, it appears that the opening of the ground was necessary for the prevention or removal of a nuisance, the expenses thereby incurred shall be paid by the owner or occupier of the land or building; but if it is found that no nuisance exists, or but for such opening would have arisen, the ground shall be closed and made good as soon as may be, and the expense of opening, closing and making it good shall be borne by the committee.

(3) *Entry into a building other than a latrine shall not be made under this section until six hours' notice in writing has been given to the occupier of the building by the committee or by the person authorised by the committee to make the entry.*

Power to enter and inspect buildings.

107. (1) The committee, by any person authorized by it in this behalf, may, after giving twenty-four hours' notice to the occupier, or, if there is no occupier to the owner, of any building, at any time between sunrise and sunset enter and inspect the building, and may by notice direct all or any part thereof to be forthwith internally or externally lime-washed, disinfected or otherwise cleansed for sanitary reasons.

(2) *In this section the word "building" means either a building or a part of a building.*

(3) *If the building to be inspected is a stable for horses or a house or shed for cows or other cattle, previous notice shall not be requisite before inspection.*

Other powers of entry on buildings or land.

108. The committee, by any person authorised by it in this behalf, after giving twenty-four hours' notice to the occupier, or, if there is no occupier, to the owner, of any building or land, *may* at any time between sunrise and sunset—

(a) enter on and survey and take levels of any land;

(b) enter, inspect and measure any building for the purpose of valuation;

owner or occupier thereof to repair, protect or enclose the same; and, if it appears to it to be necessary in order to prevent imminent danger, it shall forthwith take such steps as are necessary to avert the danger.

Building, &c., in ruinous or dangerous state.

128. If any building, wall, structure or anything affixed thereto is deemed by the committee to be in a ruinous state or in any way dangerous, it may, by notice, require the owner or occupier thereof forthwith either to remove the same or to cause such repairs to be made to the building, wall or structure as the committee considers necessary for the public safety; and, if it appears to it to be necessary in order to prevent imminent danger, the committee shall forthwith take such steps as are necessary to avert the danger.

Buildings and Grounds in Unsanitary Condition.

Power to require owner to clear away noxious vegetation.

129. The committee may, by notice, require the owner or occupier of any land to clear away and remove any thick vegetation or undergrowth which appears to the committee to be injurious to health or offensive to the neighbourhood.

Power to require hedges and trees to be trimmed.

130. The committee may, by notice, require the owner or occupier of any land within three days to cut or trim the hedges thereof bordering on any street, or branches of trees growing thereon which overhang any street and obstruct the same or cause danger thereto, or which so overhang any well, tank or other source from which water is derived for public use as to be likely to pollute the water thereof.

Cleansing of filthy buildings or land.

131. If the owner or occupier of any building or land suffers the same to be in a filthy or unwholesome state, the committee may, by notice, require him within twenty-four hours to cleanse the same or otherwise put it in a proper state.

Power to prohibit use for human habitation of buildings unfit for such use.

132. If any building *or any part of any building* appears to the committee to be unfit for human habitation in consequence of the want of proper means of drainage or ventilation or other sufficient reason, the committee may, by notice, prohibit the owner or occupier thereof from using the same for human habitation or suffering it to be so used, until the committee is satisfied that it has been rendered fit for such use.

Power to require untenanted buildings becoming a nuisance to be secured or enclosed.

133. The committee may, by notice, require the owner *or part-owner*, or person claming to be the owner *or part-owner*, of any building or land which, by reason of abandonment or disputed ownership or other cause, remains untenanted and thereby becomes a resort of idle and disorderly persons or otherwise a nuisance, to secure or enclose the same within a reasonable time fixed in the notice.

Cultivation, use of manure or irrigation, injurious to health, after prohibition.

134 (*1*) The Local Government may, on the report of the Sanitary Commissioner *or of the Civil Surgeon* that the cultivation of any description of crop or the use of any kind of manure or the irrigation of land in any specified manner in any place within the limits of any municipality is injurious to the health of persons dwelling in the neighbourhood, by notification prohibit the cultivation of the crop, the use of the manure or the irrigation so reported to be injurious, or regulate it by imposing such conditions thereon as may prevent the injury:

Provided that when on any land to which the notification applies that description of crop has been cultivated, that kind of manure has been used, or irrigation has been practised in that manner during the five years preceding the notification with such continuity as the ordinary course of husbandry admits of, compensation shall be paid from the municipal fund to all persons interested in that land for any damage caused to them by the prohibition or regulation.

(*2*) If any person cultivates, uses manure or irrigates in disregard of the prohibition or conditions notified under sub-section (*1*), he shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees, and with a further fine which may extend to five rupees for every day after the first during which the offence is continued.

Offensive and Dangerous Trades.

Regulation of offensive and dangerous trades.

135. (*1*) The owner or occupier of every place within the municipality used for any of the following purposes, namely:—

melting tallow;

boiling bones, offal or blood; or

as a soap-house, oil-boiling house, dyeing-house or tannery; or,

as a brickkiln, pottery or limekiln; or

as any other manufactory or place of business from which offensive or unwholesome smells arise; or

as a yard or depôt for trade in hay, straw, thatching-grass, wood or coal, or other dangerously inflammable material; or

as a store-house for petroleum *or any explosive or spirit, or for* naphtha or any inflammable oil;

shall register the same in a book to be kept by the committee for the purpose.

(*2*) No place shall be newly used for any of the said purposes except under a license from the committee, which shall be renewable annually.

(*3*) The license shall not be withheld unless the committee considers that the business which it is intended to establish or maintain would be offensive or dangerous to persons residing in, or frequenting, the immediate neighbourhood.

(*4*) The committee may charge fees for such licenses, and may impose such conditions in respect thereof as it may think necessary.

(*5*) Whoever, without such registration or without a license, uses any place for any such purpose shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees, and with further

fine not exceeding ten rupees for every day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

(*6*) *The owner or occupier of any place registered under sub-section (1) may, for the avoidance of the effect of a prohibition under section 105 or for any other purpose, apply to have that place licensed under this section. The provisions of sub-sections (3) and (4) shall apply to such an application, and if the license is granted the registration of the place shall thereby be cancelled and shall not be renewed.*

Power to prohibit such trades.

136. (*1*) If it is shown to the satisfaction of the committee that any place registered or licensed under the last preceding section is a nuisance to the neighbourhood or likely to be dangerous to life, health or property, it may, by notice, require the occupier thereof to discontinue the use of the place, or to use it in such manner as will, in the opinion of the committee, render it no longer a nuisance or dangerous.

(*2*) Whoever, after such notice has been given, uses the place or permits it to be used in such a manner as to be a nuisance to the neighbourhood or dangerous, shall be punishable with fine which may extend to two hundred rupees and with further fine not exceeding forty rupees for every day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

Regulation of manufacture, preparation and sale of food and drink.

Power for committee to regulate manufacture, preparation and sale of food and drink.

137. (*1*) *The committee may, from time to time, at a special meeting, make rules—*

(*a*) *to prohibit the manufacture or preparation for sale of any specified articles of food or drink in any premises not licensed by the committee;*

(*b*) *to regulate the grant and withdrawal of licenses to premises for the manufacture or preparation for sale of such specified articles of food or drink;*

(*c*) *to regulate the hours and manner of transport within the municipality of any specified articles of food or drink;*

(*d*) *to fix the places in which any specified article of food or drink may be sold or exposed for sale or the places in which it may not be sold or exposed for sale:*

Provided that if, when rules are made under this section, any person is carrying on the manufacture or preparation for sale or the sale of any article of food or drink in premises in which such manufacture or preparation for sale, or such sale, is not permissible under such rules, then such person shall not be punishable for breach of such rules until he has received from the committee six months' notice in writing to discontinue such manufacture or preparation for sale, or such sale, in such premises.

(*2*) *This section shall take effect in a municipality only after it has been specially extended thereto by the Local Government at the request of the committee.*

Dangerous Animals.

Destruction of mad dogs.

138. (*1*) *A committee, by any person authorised by it in this behalf, may destroy or cause to be destroyed any dog suffering from rabies or suspected to be suffering from rabies.*

(*2*) *No damages shall be payable in respect of a dog destroyed under this section.*

Muzzling of dogs.

139. *With the previous sanction of the Local Government, a committee may, by public notice, require all dogs in streets to be muzzled during any period not exceeding six months.*

Restraint of Infection.

Information to be given of cholera or small-pox.

140. *Whoever—*

(*a*) *being a medical practitioner or a person openly and constantly practising the medical profession and becoming cognizant of the existence of cholera or small-pox in any private or in any public dwelling other than a public hospital, or, in default of such medical practitioner or person practising the medical profession,*

(*b*) *being the owner, grantee or occupier of such private or public dwelling, as the case may be, and being cognizant of the existence of cholera or small-pox therein, or in default of such owner, grantee or occupier,*

(*c*) *being the person in charge of or in attendance on any person suffering from cholera or small-pox in such private or public dwelling, and being cognizant of the existence of the disease therein,*

fails by himself or by any inmate of such dwelling as aforesaid, or by a servant or other person, to give information or gives false information to the committee, or to some person appointed by the committee in this behalf, respecting the existence of such disease, shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees:

Provided that, if a person is not required to give information in the first instance, but only in default of some other person, he shall not be punishable if it is shown that he had reasonable cause to suppose that the information had been duly given.

Removal to hospital of cholera and small-pox patients.

141. *If a person is suffering from cholera or small-pox, and*

(*a*) *is without proper lodging or accommodation, or*

(*b*) *is living in a sarai or other public hostel, or*

(*c*) *is living in a room or house which he neither owns nor pays rent for, or*

(*d*) *is lodged in premises occupied by two or more families, and any member of either or any of those families objects to his continuing to lodge in such premises,*

the committee, by any person authorised by it in this behalf, may, on the advice of any medical officer of rank not inferior to that of an Assistant Surgeon, remove the patient to any hospital or place at which persons suffering from

The Punjab Municipal Bill, 1891.

(Chapter VI.—Powers for Sanitary and other Purposes.—Sections 142-145)

such disease are received for medical treatment, and may do anything necessary for such removal.

142. *If the committee considers that the water in any well, tank or other place is likely, if used for drinking, to engender or cause the spread of any dangerous disease, it may by public notice prohibit the removal or use of such water for drinking.*

Prohibition by committee of use of unwholesome water.

143. *Neither of the two last foregoing sections shall take effect in a municipality until it has been specially extended thereto by the Local Government at the request of the committee.*

Application of the two last foregoing sections.

Power to make Rules.

144. (*1*) A committee may, from time to time, at a special meeting, make rules—

Power to make rules.

(*a*) for rendering licenses necessary for the proprietors or drivers of vehicles, boats or animals plying for hire within the limits of the municipality, and fixing the fees payable for such licenses and the conditions on which they are to be granted and may be revoked;

(*b*) for limiting the rates which may be demanded for the hire of any carriage, cart, boat or other conveyance, or of animals hired to carry loads, or for the services of persons hired to carry loads, and the loads to be carried by such conveyances, animals or persons, where they are hired within the municipality for a period not exceeding twenty-four hours or for a service which would ordinarily be performed within twenty-four hours:

(*c*) for securing a proper registation of births, marriages and deaths, and for the taking of a census;

(*d*) for fixing, and from time to time varying, the number of persons who may occupy a building or part of a building which is let in lodgings or occupied by members of more than one family;
for the registration and inspection of such buildings;
for promoting cleanliness and ventilation in such buildings;
for the notices to be given and the precautions to be taken in the case of any infectious disease breaking out in such buildings;
and generally for the proper regulation of such buildings;

(*e*) for the inspection and proper regulation of encamping-grounds, pounds, sarais, markets and slaughter-houses;

(*f*) for the holding of fairs and industrial exhibitions within the municipality *or under the control of the committee, and for fixing fees to be levied thereat;*

(*g*) for controlling and regulating the use and management of burial and burning grounds;

(*h*) for the supervision and regulation of public wells, tanks, springs or other sources from which water is or may be made available for public use;

(*i*) where the collection of an octroi-tax has been sanctioned, for fixing octroi-limits for the purpose of collecting that tax;

(*j*) *as to the exhibition of tables of octroi-tax, as to the system under which refunds are to be made on account of that tax when the animals or goods on which the tax has been paid are again exported, and as to the custody or storage of animals or goods declared not to be intended for use or consumption within the municipality into which they are brought;*

(*k*) *as to the exhibition of tables showing the rates of tolls chargeable on vehicles and animals entering the municipality;*

(*l*) *as to the assessment and collection of any tax imposed under this Act and the fees payable in respect of notices of demand;*

(*m*) *as to the appointment by owners of buildings and lands in the municipality, who are absent from the municipality, of persons residing within or near the municipality to act as their agents for all or any of the purposes of this Act or any rule thereunder; and*

(*n*) *generally*, for carrying out the purposes of this Act:

Provided that the committee of a municipality in which the Hackney Carriage Act, 1879, is in force shall not make rules under clause (*a*) or *clause* (*b*) in respect of any vehicles to which that Act applies. XIV of

(*2*) *Rules under clause* (*j*) *of sub-section* (*1*) *may, among other matters, provide that no refund of octroi-tax shall be made when the refund claimable would be less than one rupee.*

(*3*) When *a cantonment authority*, with the sanction of the *Governor General in Council, has* agreed with the committee of an adjoining municipality that the same octroi-limits shall be established for the cantonment and the municipality, and that octroi-collections and charges shall be divided between the cantonment fund and the municipal fund, the committee may fix limits under clause (*i*) of sub-section (*1*) so as to include so much both of the cantonment and of the municipal area as it may deem necessary, and shall have the same powers of collecting octroi on animals or goods brought within such limits, and the provisions of this Act relating to octroi shall apply in the same way, as if the said limits were wholly comprised in the area of the municipality.

145. The committee of a municipality wholly or in part situated in a hilly tract may, from time to time, at a special meeting, make rules—

Additional power to make rules in hill municipalities.

(*a*) for regulating or prohibiting the cutting or destroying of trees or shrubs, or the making of excavations or removal of soil or quarrying, where such regulation or prohibition appears *to the committee to be* necessary for the maintenance of a water-supply, the preservation of the soil, the prevention of land-slips or of the formation of ravines or torrents, or the protection of land against erosion or the deposit thereon of sand, gravel or stones;

The Punjab Municipal Bill, 1891.

(Chapter VI.—Powers for Sanitary and other Purposes.—Sections 146-151.)

(*b*) for the regulation or prohibition of any description of traffic in the streets where such regulation or prohibition appears *to the committee to be* necessary for the prevention of danger or grave inconvenience to the public;

(*c*) *for requiring owners of houses to provide cisterns for the preservation of rain-water;*

(*d*) *for rendering licenses necessary for using premises within the bazars of a municipality as stables or cow-houses;*

(*e*) *for rendering licenses necessary within the municipality—*

for persons working as casual porters for the conveyance of goods,

for animals or carriages let out on hire for a day or part thereof, and

for persons impelling or carrying such carriages;

(*f*) *for fixing the fees payable for such licenses as are referred to in this section, and the conditions on which such licenses are to be granted and may be revoked; and*

(*g*) *for regulating the charges to be made for the services of such casual porters as aforesaid, and for the hire of such animals or carriages, and for the remuneration of persons who impel or carry such carriages.*

146. (*1*) In making any rule under *any* section *of this Chapter* the committee may direct that a breach of it shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees, nd, when the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to five rupees r every day after the first during which the each continues.

Penalty for infringement of rule.

(*2*) In lieu of or in addition to such fine, the agistrate may require the offender to remedy mischief so far as within his power.

147. (*1*) No rule made under *any* section *of this Chapter* shall come into force until it has been nfirmed by the Local Government and published for such time and in such manner as the cal Government may prescribe in this behalf.

Confirmation of rules.

(*2*) *The Local Government may cancel its con-mation of any such rule, and thereupon the e shall cease to have effect.*

Supplemental.

148. (*1*) When any notice under this Chapter requires any act to be done for which no time is fixed by this Act, it shall fix a sonable time for doing the same.

ecation of acts re-d to be done by notice.

(*2*) When the owner or occupier of any land building fails to comply with the terms of y notice under this Chapter requiring him to any act upon that land or building, the com-ttee may, after six hours' notice, by its officers, e the act to be done.

149. (*1*) Where, under this Act, the owner or occupier of property is required by the committee to execute any work and makes default in complying with the requirement, and the committee executes the work, the committee may recover the cost of the work from the person in default.

Recovery of costs of ution.

(*2*) If the person in default is the owner, the committee may, by way of additional remedy, recover the whole or any part of the cost from the occupier, and in such case the occupier may deduct any sum paid by him under this sub-section from the rent from time to time becoming due from him to the owner of the property in respect of which the payment is made, or otherwise recover it from the owner:

(*3*) Provided that an occupier shall not be required to pay, under the last sub-section, any sum greater than the amount of rent which is for the time being due from him to the owner, or which, after demand for payment of the money payable by him to the committee and notice not to pay rent without first deducting the amount so demanded, becomes payable by him to the owner, unless he refuses on application to him by the committee truly to disclose the amount of his rent and the name and address of the person to whom it is payable; but the burden of proof that the sum so demanded by the committee from the occupier exceeds the rent due at the time of the demand, or which has since accrued due, shall lie on the occupier.

(*4*) All money recoverable by a committee under this section may be recovered either by suit, or on application to a Magistrate having jurisdiction within the municipality by distress and sale of the moveable property of the person from whom the money is recoverable, and if payable by the owner of property shall, until it is paid, be a charge on the property.

(*5*) Nothing in this section shall affect any contract between an owner and an occupier.

150. (*1*) The committee may make compensation out of the municipal fund to any person sustaining any damage by reason of the exercise of any of the powers vested in the committee, its officers and servants, under this Act, and shall make such compensation where the person sustaining the damage was not himself in default in the matter in respect of which the power was exercised.

Compensation out of municipal fund.

(*2*) If any dispute arises touching the amount of any compensation which the committee is required by this Act to pay for injury to any building or land, it shall be settled in such manner as the parties may agree, or, in default of agreement, in the manner provided by the Land Acquisition Act, 1870, sections 3, 8 to 42, 51 to 53, and 56 to 59, so far as they can be made applicable. X of 187

151. (*1*) *Any person aggrieved—*

Appeals from orders of committee.

(*a*) *by the prohibition by a committee under section 92 of the erection or re-erection of a building, or*

(*b*) *by a notice from a committee under sub-section (4) of section 92 or sub-section (2) of section 93 requiring the alteration or demolition of a building, or*

(*c*) *by any order made by a committee under the powers conferred upon it by section 101, 132 or 136,*

The Punjab Municipal Bill, 1891.

(Chapter VII.—Offences affecting the Public Health, Safety or Convenience.—Sections 152-163.)

may appeal within thirty days from the date of such prohibition, notice or order to the Commissioner if the committee is a committee of a first class municipality, or to the District Magistrate, or such other officer as the Local Government may appoint in this behalf, if the committee is a committee of a second class municipality; and no such prohibition, notice or order shall be liable to be called in question otherwise than by such appeal:

Provided that, if, in the latter case, the District Magistrate or such other officer as aforesaid is himself a member of the committee, the appeal shall lie to the Commissioner.

(2) The appellate authority may for sufficient cause extend the period allowed by sub-section (1) for appeal.

(3) The order of the appellate authority confirming, setting aside or modifying the prohibition, notice or order appealed from shall be final:

Provided that the prohibition, notice or order shall not be modified or set aside until the appellant and the committee have had reasonable opportunity of being heard.

CHAPTER VII.

OFFENCES AFFECTING THE PUBLIC HEALTH, SAFETY OR CONVENIENCE.

Depositing or throwing earth or materials or refuse, rubbish or offensive matter on roads or into drains.

152. Whoever, without the permission of the committee or in disregard of its orders, throws or deposits, or permits his servants or members of his household under his control to throw or deposit, earth or materials of any description, or refuse, rubbish or offensive matter of any kind, upon any street or place, or into any public sewer or drain or any drain communicating therewith, shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees.

Discharging sewage.

153. Whoever, without the permission of the committee, causes or allows the water of any sink, sewer or cesspool, or any other offensive matter, to flow, drain or be put upon any street or place, or into any sewer or drain not set apart for the purpose, shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees.

Failure to remove offensive matter.

154. Whoever, being the owner or occupier of any building or land, keeps or allows to be kept for more than twenty-four hours, or otherwise than in some proper receptacle, any dirt, dung, bones, ashes, night-soil or filth or any noxious or offensive matter in or upon such building or land, or suffers any such receptacle to be in a filthy or noxious state, or neglects to employ proper means to cleanse and purify the same, shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees.

Making or altering drains without authority.

155. Whoever, without the permission of the committee, makes or causes to be made, or alters or causes to be altered, any drain leading into any of the sewers or drain vested in the committee, shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees.

Penalty for making or keeping latrines, &c., near any source of water-supply.

156. Whoever makes without the permission of the committee, or keeps for a longer time than the week after notice under section *125*, any drain, latrine, urinal, cesspool or other receptacle for filth or refuse within fifty feet of any spring, well, tank, reservoir or other source from which water is or may be derived for public use, shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees, and, when a notice has issued, with a further fine not exceeding five rupees for each day during which the offence is continued after the lapse of the period allowed for removal.

Keeping animals so as to be injurious to health.

157. Whoever keeps any swine in disregard of any orders which the committee may give to prevent them from becoming a nuisance, or keeps any other animals so as to be injurious to *the health of human beings or of animals or so as to* become a nuisance, shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees, and with a further fine which may extend to five rupees for every day after the first during which the offence is continued.

Feeding animals on deleterious substances.

158. Whoever feeds or allows to be fed any animal which is *kept for* dairy purposes or may be used *for food* on deleterious substances, filth or refuse of any kind, shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees.

Driving vehicles without proper lights.

159. Whoever drives any vehicle after dark in any street at more than a walking pace, unless the vehicle is properly supplied with lights or there is sufficient moonlight to render lights unnecessary, shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees.

Discharging fire-arms, &c.

160. Whoever discharges fire-arms or lets off fire-works or fire-balloons, or engages in any game, in such a manner as to cause or be likely to cause danger to persons passing by or dwelling or working in the neighbourhood, or risk of injury to property, shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees.

Control of elephants or camels.

161. Whoever, being an elephant-driver or camel-driver, omits on being requested to do so to remove his elephant or camel to a safe distance on the approach of a horse, whether ridden or driven, shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees.

Taking elephants along public roads.

162. Whoever, contrary to any orders of the committee, takes an elephant along a street shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees.

Suffering dogs to be at large.

163. Whoever, being the owner or person in charge of any dog which is likely to annoy or intimidate passengers, neglects to restrain it so that it shall not be at large without a muzzle in any street shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees.

The Punjab Municipal Bill, 1891.

(Chapter VII.—Offences affecting the Public Health, Safety or Convenience.—Sections 164-170. Chapter VIII.—Extinction and Prevention of Fire.—Sections 171-174.)

Altering, obstructing or encroaching upon streets.

164. Whoever, without the permission of the committee, alters, obstructs or encroaches upon any street, sewer, drain or water-course, or displaces, takes up or alters the pavement or other materials or the fences or posts of any street, or deposits building-materials or makes any hole or excavation on or in any street, *or removes material from beneath any street so as to occasion risk of surface subsidence,* shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees.

Quarrying, blasting, cutting timber or building.

165. Whoever quarries, blasts, cuts timber or carries on building-operations in such a manner as to cause, or be likely to cause, danger to persons passing by or dwelling or working in the neighbourhood, shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees.

Picketing animals and collecting carts.

166. Whoever, contrary to the orders of the committee, pickets animals or collects carts on any public ground, or uses any such ground as a halting-place for vehicles or animals of any description or as a place of encampment, or causes or permits animals to stray, shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees.

Carrying corpses by prohibited routes or so as to cause annoyance.

167. Whoever carries a corpse along a route prohibited by the committee, or in a manner likely to cause annoyance to the public, shall be punishable with fine which may extend to ten rupees.

Destroying direction-posts, lamp-posts, &c.

168. Whoever, without being authorised by the committee, defaces or disturbs any direction-post or lamp-post, or extinguishes any light in any public place, shall be punishable with fine which may extend to ten rupees.

Penalty for disobedience of orders of committee under last Chapter.

169. Whoever disobeys any lawful directions given by the committee by public notice under the powers conferred upon it by the last *foregoing* Chapter, or any written notice lawfully issued by it under the powers so conferred, or fails to comply with the conditions subject to which any permission was given by the committee to him under those powers, shall, if the disobedience or omission is not an offence punishable under any other section, be punishable with fine which may extend to fifty rupees, and, in the case of a continuing breach, with a further fine which may extend to five rupees for every day after the first during which the breach continues:

Provided that, when the notice fixes a time within which a certain act is to be done and no time is specified in this Act, it shall rest with the Magistrate to determine whether the time so fixed was a reasonable time within the meaning of this Act.

Prosecution to be suspended in certain cases.

170. Any prosecution for an offence under section *101* or section *136*, or under section *169*, when the order which has been disobeyed is appealable, shall be suspended when the Magistrate learns that an appeal has been instituted pending the decision of the appeal; and, if the order is set aside on appeal, disobedience thereto shall not be deemed an offence against those sections.

CHAPTER VIII.

EXTINCTION AND PREVENTION OF FIRE.

Establishment and maintenance of fire-brigade.

171. For the prevention and extinction of fire the committee may establish and maintain a fire-brigade and may provide any implements, machinery or means of communicating intelligence which the committee may think necessary for the efficient discharge of their duties by the brigade.

Power of fire-brigade and other persons for suppression of fires.

172. (1) On the occasion of a fire in a municipality any Magistrate, any member of the committee, any member of a fire-brigade maintained by the committee then and there directing the operations of men belonging to the brigade, and (if directed so to do by a Magistrate or by a member of the committee) any Police-officer above the rank of constable may—

(a) remove or order the removal of any persons who by their presence interfere with or impede the operations for extinguishing the fire or for saving life or property, and may close any street or passage in or near which any fire is burning;

(b) by himself or those acting under his orders break into or through, or pull down, or use for the passage of hoses or other appliances, any premises for the purpose of extinguishing the fire;

(c) cause mains and pipes to be shut off so as to give greater pressure of water in the place where the fire has occurred;

(d) call on the persons in charge of any fire-engine to render such assistance as may be possible; and,

(e) generally, take such measures as may appear necessary for the preservation of life and property.

(2) No person shall be liable to pay damages for any act done by him under sub-section (1) if the act is done in good faith.

(3) Any damage done in the exercise of a power conferred or a duty imposed by this section shall be deemed to be damage by fire within the meaning of any policy of insurance against fire.

Power for Local Government to make rules under this Chapter.

173. The powers conferred by the last foregoing section shall be subject to any regulations, conditions or restrictions which may be imposed by the Local Government by rule under section 183.

Limitation of operation of Chapter.

174. No portion of this Chapter shall take effect in a municipality until it has been specially extended thereto by the Local Government at the request of the committee.

The Punjab Municipal Bill, 1891.

(Chapter IX.—Control.—Sections 175-181.)

CHAPTER IX.

CONTROL.

Control by Commissioner and *District Magistrate*.

175. (*1*) The Commissioner of the division or the *District Magistrate* may—

(*a*) enter on, inspect and survey, or cause to be entered on, inspected and surveyed, any immoveable property within the limits of the division or district respectively occupied by any committee or joint committee, or any work in progress within those limits under its directions;

(*b*) by order in writing call for and inspect any book or document in the possession or under the control of any committee or joint committee having authority within the said limits;

(*c*) by order in writing require any such committee or joint committee to furnish such statements, accounts, reports and copies of documents relating to the proceedings or duties of the committee as he may think fit to call for; and

(*d*) record in writing, for the consideration of any such committee or joint committee, any observations he may think proper in regard to the proceedings or duties of the committee.

(*2*) Every committee shall submit such periodical reports to the *District Magistrate* or other authority as the Local Government may direct.

Power to suspend action of committee.

176. The Commissioner of the division or the *District Magistrate* may, by order in writing, suspend, within the division or district respectively, the execution of any resolution or order of a committee or joint committee, or prohibit the doing of any act within the said limits which is about to be done, or is being done, in pursuance of or under cover of this Act, if, in his opinion, the resolution, order or act is in excess of the powers conferred by law, or the execution of the resolution or order, or the doing of the act, is likely to lead to a breach of the peace, or to cause injury or annoyance to the public or to any class or body of persons.

Extraordinary powers of *District Magistrate* in case of emergency.

177. (*1*) In cases of emergency the *District Magistrate* may provide for the execution of any work, or the doing of any act, which a committee is empowered to execute or do, and the immediate execution or doing of which is, in his opinion, necessary for the service or safety of the public, and may direct that the expense of executing the work or of doing the act shall be forthwith paid by the committee.

(*2*) If the expense is not so paid, the *District Magistrate* may make an order directing the person having the custody of the balance of the municipal fund to pay the expense, or so much thereof as is, from time to time, possible from that balance, in priority to all other charges against the same.

Power to provide for performance of duties in case of default of committee.

178. (*1*) When the Commissioner, after due enquiry, is satisfied that a committee of the first class has made default in performing any duty imposed upon it by or under this Act, he may by an order in writing, fix a period for the performance of that duty; and, if it is not performed within the period so fixed, he may appoint some person to perform it, and may direct that the expense of performing it shall be paid, within such time as he may fix, by the committee to that person.

(*2*) If the expense is not so paid, the Commissioner may make an order directing the person having the custody of the balance of the municipal fund to pay the expense, or so much thereof as is, from time to time, possible, from that balance, in priority to all other charges against the same.

(*3*) The *District Magistrate* shall have the same powers with respect to committees of the second class as are by this section conferred upon the Commissioner with respect to committees of the first class.

Action of *District Magistrate* or Commissioner to be immediately reported.

179. When the *District Magistrate* makes any order under section *176*, section *177* or section *178*, he shall forthwith forward to the Local Government through the Commissioner, and, when the Commissioner makes any order under section *176* or section *178*, he shall forthwith forward to the Local Government, a copy thereof, with a statement of the reasons for making it, and with such explanation, if any, as the committee may wish to offer; and the Local Government may thereupon confirm, modify or rescind the order.

Powers of Local Government and its officers over committees.

180 (*1*) The Local Government, and *the* Commissioners and *District Magistrates* acting under *the orders of the Local Government, shall be bound* to require that the proceedings of committees shall be in conformity with law *and with the rules in force under any enactment for the time being applicable to the Punjab generally or to the areas over which the committees have authority.*

(*2*) The Local Government may exercise all powers necessary for *the performance of this duty*, and may, among other things, by order in writing, annul or modify any proceeding which it considers not to be in conformity with law *or with the rules in force under any enactment for the time being applicable to the Punjab generally or to the area affected by the proceeding, or with the declared policy of the Governor General in Council or of the Local Government.*

(*3*) The Commissioner of the division and the *District Magistrate* may, within their jurisdiction for the same purpose, exercise such powers as may be conferred upon them by rule made in this behalf by the Local Government.

Power of Local Government to supersede committee in case of incompetency, persistent default or abuse of powers.

181. (*1*) If a committee is not competent to perform, or persistently makes default in the performance of, the duties imposed on it by or under this or any other Act, or exceeds or abuses its powers, the Local Government may, with the previous approval of the Governor General in Council, by notification, in which the reasons for so doing shall be stated, declare the committee to be superseded:

The Punjab Municipal Bill, 1891.

(Chapter IX.—Control.—Sections 182-183.)

Provided that, in case of public emergency, such notification may be issued without the previous approval of the Governor General in Council, but shall be forthwith reported to the Governor General in Council and shall be subject to his orders.

(*2*) When a committee is so superseded, the following consequences shall ensue:—

(*a*) all members of the committee shall, from the date of the notification, vacate their offices as such members:

(*b*) all powers and duties of the committee may, until the committee is reconstituted, be exercised and performed by such person as the Local Government appoints in that behalf:

(*c*) all property vested in the committee shall, until the committee is reconstituted, vest in Her Majesty.

(*3*) The Local Government shall, as soon as, in its judgment, conveniently may be, constitute another committee in the place of any committee superseded under this section.

Disputes.

182. (*1*) If any dispute, for the decision of which this Act does not otherwise provide, arises between two or more committees constituted under this Act, or between any such committee and a *district* board or cantonment authority, the matter shall be referred—

(*a*) to the *District Magistrate*, if the local authorities concerned are in the same district;

(*b*) to the Commissioner or Commissioners of the division or divisions, if the local authorities concerned are in different districts; and

(*c*) to the Local Government, if the local authorities concerned are in different divisions and the Commissioners of those divisions cannot agree.

(*2*) The decision of the authority to which any dispute is referred under this section shall be final.

(*3*) If, in the case mentioned in clause (*a*), the *District Magistrate* is a member of one of the committees or boards concerned, his functions under the section shall be discharged by the Commissioner.

Power of Local Government to frame forms and make rules.

183. (*1*) The Local Government may frame forms for any proceeding of a committee for which it considers that a form should be provided, and make rules consistent with this Act—

(*a*) with respect to the powers and duties of committees in municipalities of the first and of the second class, respectively;

(*b*) as to the division of the municipality into wards, or of the inhabitants into classes, or both;

(*c*) as to the number of representatives proper for each ward or class;

(*d*) as to the qualifications of electors and of candidates for election;

(*e*) as to the registration of electors;

(*f*) as to the nomination of candidates, the time of election and the mode of recording votes;

(*g*) generally for regulating all elections under this Act;

(*h*) fixing the term of office of members and presidents of committees;

(*i*) prescribing the qualifications requisite in the case of persons appointed by a committee to offices requiring professional skill;

(*j*) as to the priority to be given to the several duties of the committee;

(*k*) as to the authority on which money may be paid from the municipal fund;

(*l*) as to the appointment, promotion, suspension, reduction, fining and dismissal of municipal watchmen;

(*m*) *as to the formation and working of municipal fire-brigades;*

(*n*) *as to the procedure to be observed for the punishment or dismissal of servants of the committee;*

(*o*) as to the conditions on which property vested in the committee may be transferred by sale, mortgage, lease, exchange or otherwise;

(*p*) as to the intermediate office or offices, if any, through which correspondence between committees or members of committees and the Local Government or officers of that Government shall pass;

(*q*) as to the preparation of plans and estimates for works to be partly or wholly constructed at the expense of committees, and as to the person by whom, and the conditions subject to which, such plans and estimates *are to* be sanctioned;

(*r*) as to the accounts to be kept by committees, as to the conditions on which such accounts *are to* be open to inspection by inhabitants paying any tax under this Act, as to the manner in which such accounts *are to* be audited and published, and as to the power of the auditors in respect of disallowance and surcharge;

(*s*) as to the preparation of estimates of income and expenditure of committees, and as to the person by whom, and the conditions subject to which, such estimates may be sanctioned;

(*t*) as to the returns, statements and reports to be submitted by committees;

(*u*) as to the powers to be exercised by Commissioners and *District Magistrates* under section *180*;

(*v*) as to the language in which business shall be transacted, proceedings recorded and notices issued;

(*w*) as to the publication of notices; and,

(*x*) generally, for the guidance of committees and public officers in carrying out *the purposes* of this Act.

(*2*) *Rules under clause* (*g*) *of sub-section* (*1*) *may, among other matters, provide—*

(*i*) *for the investigation of allegations of corrupt practices or intimidation at elections;*

(ii) for making void the election of any person proved to the satisfaction of the Local Government or of the Commissioner, as the municipality may be of the first or of the second class, to have been guilty of corruption or intimidation or to have connived at or abetted the exercise of corruption or intimidation on his behalf by any other person;

(iii) for rendering incapable of municipal office either permanently or for a term of years any person whose election may have been made void as aforesaid for corruption or intimidation or for connivance at or abetment of the same; and

(iv) for the definition of the practices at municipal elections which are to be deemed to be corrupt or to amount to intimidation.

General powers of Local Government and Commissioners.

184. In all matters connected with this Act the Local Government shall have and exercise over Commissioners and *District Magistrates,* and Commissioners shall have and exercise over *District Magistrates,* the same authority and control as they respectively have and exercise over them in the general and revenue administration.

CHAPTER X.

SUPPLEMENTAL.

Prosecutions.

Authority for prosecutions.

185. *A Court shall not take cognizance of an offence punishable under* this Act or *any* rule *thereunder* except *on the complaint of* the committee *or of some person authorised by the committee in this behalf.*

Explanation.—The committee may authorise persons to prosecute either generally in regard to all offences against this Act and the rules thereunder or particularly in regard only to specified offences or offences of a specified class. The person authorised may be authorised by office if he is president, vice-president or secretary of the committee. In other cases the authority must be personal. The authority must in all cases be in writing and may at any time be cancelled by the committee.

Power to compound offences.

186. (*1*) *In any municipality of the first class the Local Government may empower any member or officer of the committee, by name or by office, to accept from any person against whom a reasonable suspicion exists that he has committed an offence against this Act or any rule thereunder a sum of money by way of composition for such offence.*

(2) On payment of such sum of money the suspected person if in custody shall be discharged, and no further proceedings under this Act or any rule thereunder or under any other law shall be taken against him in regard to the offence alleged and compounded;

(3) Sums paid in composition under this section shall be credited to the municipal fund.

(4) Power under sub-section (1) to accept composition for alleged offences may be given either generally in regard to all offences under this Act and the rules thereunder or particularly in regard only to specified offences or offences of a specified class.

(5) The Local Government may make rules to regulate the proceedings of persons empowered to accept composition under this section for alleged offences.

Member not to be deemed interested in prosecution.

187. A Judge or Magistrate shall not be deemed *within the meaning of section 555 of the Code of Criminal Procedure,* 1882, to be a party to, or personally interested in, *a prosecution for an offence punishable under this Act or any rule thereunder, or under any other law,* merely because he is a member of the committee by the order, *or under the delegated authority,* of which it has been instituted.

Rules.

Procedure for making rules.

188. (*1*) The authority empowered to make rules under *any section of Chapter VI or under section 183* shall, before making them, publish, in such manner as may, in its opinion, be sufficient for giving information to persons interested, a draft of the proposed rules with a notice specifying a date at or after which the draft will be taken into consideration; and shall, before making the rules, receive and consider any objection or any suggestion which may be made by any person with respect to the draft before the date so specified.

(*2*) If, on such consideration of the draft, any modification is made, the Local Government shall determine whether it is *desirable* to republish the draft under this section.

(*3*) Every rule made under any of the said sections shall be notified in English, and in such other language or languages as the Local Government may direct; and such notification shall be conclusive evidence that the rule has been made as is required by this section.

Rules to be available for purchase and inspection.

189. (*1*) A copy of all rules made under this Act shall be kept at the committee's office, and shall be open during office-hours without charge to the inspection of any inhabitant.

(*2*) Copies of all such rules shall be kept at the committee's office for sale to the public at a price *not exceeding one rupee.*

Notices.

Authentication, service and validity of notices.

190. (*1*) Every notice issued by a committee under this Act or under any rule thereunder shall be in writing, and shall be sufficiently authenticated by the signature of the president, *vice-president,* secretary *or assistant secretary,* and may be served on the person to whom it is addressed, or left at his usual place of abode or business with some adult male member or servant of his family, or, if it cannot be so served, may be posted on some conpsicuous part of his place of abode or business:

Provided, with respect to the authentication of a notice, that signature by two members of a committee shall be sufficient for any notice

which the Commissioner may permit to be so authenticated.

(*2*) If the place of abode or business of the person to whom the notice is addressed is not within the limits of the municipality, the notice may be served by posting it in a registered cover addressed to his usual place of abode.

(*3*) If the place of abode or business of the owner of any property is not known, every such notice addressed to him as such owner may be served on the occupier.

(*4*) If the place of abode or business of the occupier of any property is not known, every such notice addressed to him as such occupier may be served by posting it on some conspicuous part of the property.

(*5*) No notice issued by the committee under this Act or under any rule thereunder shall be invalid for defect of form.

Mode of giving notice to owner or occupier of property.

191. When any notice is under the provisions of this Act to be given to or served on the owner or occupier of any property and he is unknown, it may be given or served—

(*a*) by delivering a written notice to some person on the property, or, if there is no person on the property to whom it can be delivered, by fixing it on some conspicuous part of the property; or

(*b*) by putting into the post a prepaid letter containing a written notice, and addressed by the description of the "owner" or "occupier" of the property (naming it) in respect of which the notice is given, without further name or description.

Publication of public notices.

192. Every public notice given by a committee under this Act or under any rule made thereunder shall be published by proclamation or in such other manner as the Local Government may, by rule, direct.

Alteration of Boundaries and Class of Municipality.

Notification of intention to alter limits of municipality.

193. The Local Government may, by notification published in the official Gazette, and in such other manner as it may determine, declare its intention—

(*a*) to exclude from a municipality any local area comprised therein and defined in the notification; or

(*b*) to include within a municipality any local area in the vicinity of the same and defined in the notification:

Provided that, where the local area is a military cantonment or part of a military cantonment, a notification shall not be published under this section in respect of it without the previous consent of the Governor General in Council.

Alteration of limits of municipality.

194. (*1*) Any inhabitant of a municipality or local area in respect of which a notification has been published under section *193* may, if he objects to the alteration proposed, submit his objection in writing through the *District Magistrate* to the Local Government within six weeks from the publication of the notification in the Gazette; and the Local Government shall take his objection into consideration.

(*2*) When six weeks from the publication of the notification have expired, and the Local Government has considered the objections (if any) which have been submitted under subsection (*1*), the Local Government may, by notification, exclude the local area from the municipality or include it therein as the case may be.

Effect of exclusion of local area from municipality.

195. (*1*) When a local area is excluded from a municipality under section *194*,—

(*a*) this Act, and all rules, orders, directions and powers made, issued or conferred under this Act shall cease to apply thereto; and

(*b*) the Local Government shall, after consulting the committee, frame a scheme determining what portion of the balance of the municipal fund and other property vested in the committee shall vest in Her Majesty for the benefit of the local area, and in what manner the liabilities of the committee shall be apportioned between the committee and the Secretary of State for India in Council; and, on the scheme being notified, the property and liabilities shall vest and be apportioned accordingly.

(*2*) All property vested in Her Majesty under sub-section (*1*) shall be applied under the orders of the Local Government to discharging the liabilities imposed on the Secretary of State for India in Council under that sub-section, or for the promotion of the safety, health, welfare or convenience of the inhabitants of the local area.

Effect of including local area in municipality.

196. When a local area is included in a municipality under section *194*, this Act, and, except as the Local Government may otherwise by notification direct, all rules, orders, directions and powers made, issued or conferred under this Act and in force throughout the whole municipality at the time the local area is so included, shall apply to the local area.

Power to change class of municipality.

197. The Local Government may, after consulting the committee, direct, by notification, that any municipality be transferred from one class to another.

Powers to except and withdraw Municipalities from provisions of Act.

Power to except municipality from provisions of Act unsuited thereto.

198. (*1*) If the circumstances of any municipality are such that, in the opinion of the Local Government, any of the provisions of this Act are unsuited thereto, the Local Government may, by notification, except the municipality from the operation of those provisions; and thereupon those provisions shall not apply to the municipality until applied thereto by notification.

(*2*) While the exception remains in force, the Local Government may make rules for the

The Punjab Municipal Bill, 1891.

(*Chapter X.—Supplemental.—Sections 199-208.*)

guidance of the committee and public officers in respect of the matters excepted from the operation of the said provisions.

199. (*1*) The Local Government may, by notification, withdraw the local area comprised in any municipality constituted under this Act from the operation of the same.

Power to withdraw municipal area altogether from operation of this Act.

(*2*) When a notification is issued under this section in respect of any local area, *this* Act, and all rules, *regulations*, bye-laws, orders, directions and powers made, issued or conferred under *this* Act, shall cease to apply to the local area; the balance of the municipal fund, and all other property which at the time of the issue of the notification is vested in the municipal committee, shall vest in Her Majesty; and the liabilities of the committee shall be transferred to the Secretary of State for India in Council.

(*3*) All property vested in Her Majesty under sub-section (2) shall be applied under the orders of the Local Government to discharge the liabilities imposed on the Secretary of State for India in Council by that sub-section, or for the promotion of the safety, health, welfare or convenience of the inhabitants of the local area.

Miscellaneous.

200. Any arrears of any tax or fee or any other money claimable by a committee under this Act may be recovered, on application to a Magistrate having jurisdiction within the limits of the municipality, by the distress and sale of any moveable property within those limits belonging to the person from whom the money is claimable.

Recovery of taxes, &c.

201. When any building used as a human dwelling is entered under this Act, due regard shall be paid to the social and religious sentiments of the occupiers; and, before any apartment in the actual occupancy of any woman, who according to custom does not appear in public, is entered under this Act, notice shall be given to her that she is at liberty to withdraw, and every reasonable facility shall be afforded to her for withdrawing.

Precautions to be observed in entering dwellings.

202. (*1*) *In the absence of a written contract to the contrary a sweeper employed by a committee shall be entitled to fifteen days' notice before discharge or to fifteen days' wages in lieu thereof, unless he is discharged for misconduct or unless he was engaged for a specified term and discharged at the end of it.*

Obligation of municipal servants to discharge their duties.

(2) If, without reasonable cause, a sweeper employed by a committee resigns or absents himself from his duties without giving fifteen days' notice to the committee, or if he neglects or refuses to perform his duties, he shall be liable to imprisonment which may extend to two months.

(3) The Local Government may, by notification, direct that, on and from a date to be specified in the notification, the provisions of sub-sections (1) and (2) with respect to sweepers shall apply also to any other class of servants described in the notification who are employed by any committee therein mentioned.

203. *(1) On the complaint of three or more inhabitants of a municipality that a house in their immediate neighbourhood and within the limits of the municipality is used as a common brothel or lodging-house for prostitutes or disorderly persons of any description, to the annoyance of the respectable inhabitants of the vicinity, any Magistrate of the first class having, as such, jurisdiction in the place where the house is situated may summon the owner or tenant of the house to answer the complaint; and, on being satisfied that the house is so used, and is therefore a source of annoyance and offence to the neighbours, may order the owner or tenant to discontinue such use of it; and, if he shall fail to comply with such order within five days, may impose upon him a fine to the extent of twenty-five rupees for every day thereafter that the house shall be so used.*

Brothels.

(2) This section shall take effect in a municipality only after it has been specially extended thereto by the Local Government at the request of the committee.

204. (*1*) When a person, by reason of his receiving the rent of immoveable property as agent or trustee, or of his being as agent or trustee the person who would receive the rent if the property were let to a tenant, would, under this Act, be bound to discharge any obligation imposed by this Act on the owner of the property and for the discharge of which money is required, he shall not be bound to discharge the obligation unless he has, or but for his own act or default might have had, in his hands funds belonging to the owner sufficient for the purpose.

Relief to agents and trustees.

(*2*) The burden of proving the facts entitling an agent or trustee to relief under this section shall lie on him.

205. If any question arises whether a person or persons of a specified class is or are an inhabitant or inhabitants of a local area within the meaning of this Act, the decision thereon of the *Commissioner of the division* shall be conclusive.

Decision of question as to whether persons are "inhabitants".

206. Nothing in this Act shall affect the Local Authorities Loans Act, XI of 1879.

Saving of Act XI of 1879.

Simla Land-tax.

WHEREAS there is at present levied on certain lands situate in the municipality of Simla a tax at the rate of ten rupees per two thousand five hundred square yards or fraction of two thousand and five hundred square yards; It is hereby enacted as follows:—

207. The said tax shall be deemed to be a tax lawfully imposed and assessed under this Act and leviable in addition to any other tax leviable hereunder.

Simla land-tax continued.

Simla House and Frontage Taxes.

208. *The house and frontage taxes which have been levied in the municipality of Simla since the year 1885 shall, at the rates charged in the year 1890, be deemed to have been and to be duly imposed under this Act.*

Simla house and frontage taxes.

The Punjab Municipal Bill, 1891.

(*Chapter XI.—Small Towns.—Sections 209-213.—Schedule.*)

CHAPTER XI.

SMALL TOWNS.

209. *(1) The Local Government may, by notification, declare that, with respect to some or all of the matters upon which the municipal fund of a municipality may be expended under section 72, improved arrangements are required within a specified area, which, nevertheless, it is not expedient to constitute as a municipality.*

Constitution of notified areas.

(2) An area in regard to which a notification has been issued under sub-section (1) is hereinafter called a notified area.

(3) No area shall be made a notified area if it contains more than seven thousand inhabitants according to the returns of the most recent official census, or unless it contains a town and is not a purely agricultural village.

Power of Local Government to impose taxation and regulate expenditure of proceeds thereof.

210. *(1) The Local Government may—*

(a) impose in any notified area any tax which could be imposed there by a municipal committee if the notified area were a municipality;

(b) apply or adapt to the notified area, for the assessment and recovery of any tax imposed under clause (a), any of the provision of this Act, or of any rules for the time being in force thereunder, with respect to the assessment and recovery of any tax imposed under this Act;

(c) arrange for the due expenditure of the proceeds of taxes imposed under clause (a), and for the preparation and maintenance of proper accounts;

(d) appoint a committee of one or more persons for the purposes of clauses (b) and (c);

(e) extend to any notified area the provisions of any section of this Act subject to such restrictions and modifications, if any, as the Local Government thinks fit.

(2) The proceeds of any tax levied in any notified area under this section shall be expended only as the municipal fund of such notified area might be expended if the notified area were a municipality.

211. *In regard to any section of this Act which may be extended to a notified area the committee appointed for such area under clause (d) of section 210, sub-section (1), shall be deemed to be a municipal committee under this Act and the area to be a municipality.*

Application of Act to notified areas.

212. *The Local Government may at any time cancel any notification under section 209.*

Discontinuance of notified areas.

213. *If by reason of any order of cancellation under the last foregoing section any notified area ceases to be notified, the unexpended proceeds of any taxes levied therein under section 210 shall be applied for the benefit of the inhabitants of the area as the Local Government may think fit.*

Application of funds of areas ceasing to be notified.

SCHEDULE.

(List of places referred to in section 42.)

SIMLA.	*DALHOUSIE.*
DHARAMSALA.	*MURREE.*

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

THE Punjab Municipal Act, XIII of 1884, has been found by experience to be in some respects inconvenient and defective. The procedure required by it is sometimes excessively elaborate in regard to the smaller municipalities, while in some cases (more especially in the hill municipalities) the Act gives no powers with respect to certain matters of building, social convenience and sanitation which stand in need of proper regulation.

2. His Honour the Lieutenant-Governor of the Punjab considers therefore that the Act should be amended, and further that the amendments should, for the convenience as well of persons having to administer, as of persons interested in the administration of, municipalities in the Punjab, be incorporated in a Bill consolidating the proposed new law with the old.

The Governor General in Council concurs with His Honour; and this Bill has been prepared accordingly, new or altered matter being printed in italics.

3. *Section 5.*—The condition imposed by section 5 of the Act of 1884, that a committee must not consist of less than six members, is unnecessary, and has proved inconvenient in small places like Kalka. Even in large places small committees may occasionally be necessary.

4. *Sections 7, 8 and 9.*—The main object of these sections is to secure the prompt introduction of changes from appointment to election and *vice versâ* when such changes seem to the Local Government to be desirable.

5. *Section 16.*—The sub-sections added to this section are intended to avoid needless trouble. At present an *ex officio* president or vice-president has to be elected or appointed again and again as often as the incumbent of the office changes.

6. *Sections 19, 20 and 50.*—The main object of the alterations in these sections is to decentralize some of the minor apparatus of municipal administration so as to prevent unnecessary references to the Local Government.

7. *Sections 43 and 111-119.*—Section 43 taken with sections 111 to 119 (both inclusive) are intended to regulate the municipal scavenging of private dwellings, and replace sections 40 and 101 of the present Act. The law as it now stands has been found to be unworkable. It involves repeated negotiations with a succession of individual occupiers, and any arrangements made by the committee can at any time be disorganized by private dissent. Moreover, the phrase "duties usually performed by sweepers" is of very vague and uncertain import. It might very well be held to include duties of a domestic and private nature which the municipal committee could not possibly undertake. And, if this were held to be the case, the present law on that ground alone would become ineffectual. The new proposals limit municipal scavenging to what is practically possible and provide for the committee undertaking it without being compelled to procure individual assents, though not without being compelled to consider possible individual grievances. Attempts are also made to provide adequate safeguards for agriculturists wishing to secure their own manure, and for the caste or customary rights by which guilds of sweepers in some towns claim the exclusive right of scavenging the houses of particular quarters. These rights are very inconvenient obstacles in the way of proper sanitation, but the new proposals will nevertheless protect them so long as the correlative duties are adequately discharged.

8. *Section 45.*—Sub-section (*8*) of this section is intended to make section 42 of the present Act more generally convenient. It has been held that the year mentioned in that section must begin on the 1st of January. The amendment of section 58 is a corollary of section 45, sub-section (*8*).

9. *Sections 52 and 53.*—The additions to these sections are intended to remedy grievances which have been complained of by taxpayers in Simla. Similarly, section 61 (with which should be read sub-section (*2*) of section 50) is intended to remedy ascertained defects in the procedure as to remissions in whole or in part of assessed taxation.

10. *Sections 69 and 70.*—The sections supply what is believed to be an omission in the present Act as to punishment for octroi frauds. It also compels inhabitants of a municipality to furnish necessary information as to taxable liability. The want of this power in the present Act has been seriously complained of in Delhi.

11. *Section 72.*—The addition to clause (*k*) of sub-section (*2*) is intended to provide for expenditure out of the municipal fund on such objects as an Imperial census or the celebration of a Jubilee or other like object.

12. *Section 73.*—This section provides for the payment of a municipal president. A paid president is to be appointed for Simla.

13. *Section 76.*—Clause (*d*), as amended, will give to the committee the property in refuse deposited in municipal receptacles. Any other arrangement is manifestly impossible, but the want of an express legal provision recently led to the abandonment of a reformed system of conservancy in one of the towns of the Province.

14. *Section 92.*—This section re-enacts section 88 of the present Act with some important changes. In the first place, no compensation is to be given for prohibiting the erection of new buildings. At present compensation is payable, and the power to prohibit is therefore nugatory. At the same time, however, section 151 of the Bill gives an appeal against prohibition of erection. In the second place, the law as it at present stands compels the committee to take action within one month of receipt of notice of intention to build. But it prescribes no time for the submission to the committee of the plan of the buildings and prescribes no conditions which the plan must fulfil. It is therefore comparatively easy to evade the committee's jurisdiction under this section. The new proposals practically require the notice to be accompanied by the plan and allow the committee, with the sanction of the Local Government, to prescribe what the plan shall contain.

15. *Sections 93, 104 and 105.*—These are new proposals intended principally to provide safeguards in the bazars of hill municipalities which are peculiarly exposed to risks from fire. Section 105, however, will be of general application.

16. *Section 100.*—This section is intended to provide for the proper disposal of dead animals.

17. *Section 120.*—This section is the corollary of and sanction for section 105.

18. *Section 137.*—This section was framed in consequence of representations from Simla. It is a new proposal, and is principally intended to give power to regulate the trade

in food so far as may be necessary in any case to secure its cleanly preparation, and to exclude from certain thoroughfares offensive shops, such as those of butchers or spirit-sellers. The section is mainly, though not exclusively, intended for use in hill municipalities.

19. *Sections 138-143.*—These are new proposals to diminish danger from mad dogs and from infectious diseases. They are adapted from the City of Bombay Municipal Act, 1888.

20. *Section 145.*—This section is new, and in some respects follows the principle of the Darjeeling Act, V of 1883 (B. C.), for the regulation of hired coolies and vehicles in a hill municipality.

21. *Sections 146, 147, 151 and 170.*—Sections 146 and 147 are required in consequence of the extended power of rule-making given to committees by the Bill. Similarly, as the Bill gives larger powers to committees, a somewhat larger power of appeal against their decisions is given by sections 151 and 170.

22. *Sections 171-174.*—These sections provide for the establishment and working of fire-brigades.

23. *Section 183.*—A sub-section has been added giving to the Local Government in more express terms a power to deal generally with corrupt practices or intimidation at municipal elections.

24. *Sections 185 and 186.*—Section 185 is intended to enable the committee to institute prosecutions by an easier process than that of the present law, which in many cases is practically unworkable. Similarly, section 186 is intended to make ordinary sanitary police more effective.

25. *Section 202.*—This section is an adaptation of the provisions of laws passed by the Bombay and Bengal Councils for the prevention of a sweeper strike.

26. Lastly, sections 209 to 213 (both inclusive) are intended to provide for such sanitary and other measures as may be possible in small towns which are not fit to be treated as municipalities, but in which improved arrangements are often extremely desirable. Kalka is an excellent instance of one such place.

PHIL. P. HUTCHINS.

The 6th August, 1891.

S. HARVEY JAMES,

Secretary to the Government of India.